СССР ФӘННӘР АКАДЕМИЯСЕ
КАЗАН ТЕЛ, ӘДӘБИЯТ һӘМ ТАРИХ ИНСТИТУТЫ

ТАТАРЧА-РУСЧА СҮЗЛЕК

38000 чамасы сүзне эченә ала

«СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» НӘШРИЯТЫ
МӘСКӘҮ — 1966

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
КАЗАНСКИЙ ИНСТИТУТ ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОРИИ

ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 38000 слов

Кыргыз-Түрк Манас
Университети Китепканасы

Kirgizistan-Türkiye Manas
Üniversitesi Kütüphanesi
Kopu №: 413.94387
Kayit №: 12064

ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ»
МОСКВА — 1966

С (Тат) (03)
89

Татарско-русский словарь содержит около 38 000 слов татарского языка, а также устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, пословицы, поговорки и загадки, отражающие историю, культуру и быт татарского народа. Некоторые термины, недостаточно известные современному читателю, сопровождаются пояснениями.

Словарь предназначен для преподавателей и студентов вузов и учащихся школ, переводчиков, работников печати, радио и телевидения, филологов-тюркологов, а также для широкого круга читателей.

Редакция словарей на языках народов СССР

Зав. редакцией: *Головкина О. В.*
Ведущий редактор: *Османов М. М.*
Редактор: *Денисова Н. Т.*
Зав. корректорской: *Костромина В. В.*
Корректоры: *Николаева В. Г., Теркулова Х. Х., Фролкин С. И.*
Технический редактор: *Грешнова В. П.*
Художник: *Разин Б. М.*

7-1-5
13-66

ПРЕДИСЛОВИЕ

Татарская лексикография имеет очень давнюю и богатую традицию, восходящую еще к XVII веку. Видное место не только в татарской лексикографии, но и в тюркологии вообще, занимают ставшие общеизвестными двуязычные словари: С. Хальфина (1775 г.), И. Гиганова (1804 г.), А. Троянского (т. I — 1833; т. II — 1835 г.г.), Н. П. Остроумова (1876 г.; 1892 г.), А. Воскресенского (1894 г.), К. Насыри (I-е изд. 1878 г., 2-е изд. 1892 г., переизд.— 1911 г.), Н. Ф. Катанова (1912 г.), С. Рахманкулова (1913 г.), С. Рахманкулова и А. Карама (I-е изд.— 1913 г., 2-е изд.— 1920 г.) и др.

Особенно большая работа в области лексикографии стала проводиться в нашей республике после Великой Октябрьской социалистической революции: был издан ряд русско-татарских, татарско-русских, терминологических, фразеологических и др. словарей.

Настоящий словарь представляет собой наиболее полный из издававшихся до сих пор татарско-русских словарей, он отличается не только объемом охватываемого лексического материала, но и полнотой разработки словарных статей.

Основу словаря составляет общеупотребительная лексика современного татарского литературного языка. В словарь включены некоторые диалектные и устаревшие слова, встречающиеся в языке художественных произведений. Предлагаемый словарь отражает развитие и обогащение татарского языка за годы Советской власти, происходившие как за счет внутренних его ресурсов, так и за счет заимствований из русского и других языков и интернациональной терминологии.

Словарь составлен научными сотрудниками Института и группой внештатных сотрудников: буквы И, Ф, Х — Абдразаковым К. С., буквы З, Л, М, Н, Р — Амировым Г. С., буквы Д, П, Ж — Асадуллиным А. Ш., буквы Ц, Щ, Ы — Ахунзяновым Г. Х., буква С — Байчурой У. Ш., буквы Е, Ж, У — Вахитовой С. Б., буквы В, Й, Ю, Я — Газизовой Ф. М., буква Ч — Ганиевым Ф. А., буква Ш — Исхаковым Г. И., буква һ — Мухамадиевым М. Г., буква Т — Османовым М. М., буква К — Фасеевым Ф. С., буква А — Фахретдиновым Г. Г., буква Б — Хамзиным К. Х., буква Э — Хамидуллиным Э. Ш., буквы Г, О, Ә, Ө, У — Ханбиковой Ш. С.

Первичное редактирование словаря проводилось Г. С. Амировым, А. Ш. Асадуллиным, У. Ш. Байчурой и Ш. С. Ханбиковой.

Однако позже, при прохождении редакционной обработки, рукопись была серьезно доработана, а часть букв даже переработана научным сотрудником Института Ш. С. Ханбиковой и частично старшим научным сотрудником Л. Т. Махмутовой. Некоторую помощь в улучшении качества рукописи оказали научные сотрудники Института Ф. М. Газизова (А, Б, Д, И, Н) и С. Б. Вахитова (Л).

К обсуждению материалов и структуры словаря неоднократно привлекались сотрудники Института, широкая общественность — ученые вузов Казани, писатели, учителя и др. Большую помощь в подготовке словаря к выпуску оказало Издательство «Советская Энциклопедия».

Казанский институт языка, литературы и истории АН СССР выражает всем им свою самую глубокую признательность.

К словарю приложены список географических названий по ТАССР, составленный научным сотрудником И. А. Абдуллиным на основе материалов, представленных диалектологами Института, таблица летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу, подготовленная М. М. Османовым, и краткий грамматический справочник татарского языка, написанный научным сотрудником Института канд. филол. наук Ф. С. Фасеевым.

Казанский институт языка, литературы и истории АН СССР надеется, что с выходом в свет Татарско-русского словаря в известной степени будет удовлетворена потребность широких кругов читателей, и обращается к ним с просьбой все свои замечания, возможные исправления и дополнения направлять по адресу: г. Казань, ул. Лобачевского, 2/31, КИЯЛИ АН СССР и Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8, Издательство «Советская Энциклопедия».

Казанский институт языка, литературы и истории Академии наук СССР

СҮЗ БАШЫ

Татар лексикографиясенең бик күптәннән — XVII-йөзләрдән үк килә торган бай традициясе бар. С. Хәлфин (1775), И. Гиганов (1804), А. Троянский (I т.— 1833, II т.— 1835), Н. П. Остроумов (1876, 1892), А. Воскресенский (1894), Қ. Насыйри (I чыг.— 1878, II чыг.— 1892, яңадан чыгарылганы 1911), Н. Ф. Қатанов (1912), С. Рахманкулов (1913), С. Рахманкулов һәм А. Қәрәм (I чыг.— 1913, II чыг.— 1920) һ. б. ларның һәркемгә билгеле булган тәрҗемә сүзлекләре татар лексикографиясендә генә түгел, гомумән тюркологиядә күренекле урын алып торалар.

Безнең республикабызда лексикография буенча эш Бөек Октябрь социалистик революциясеннән соң аеруча киң колач алды: русча-татарча, татарча-русча, терминологик, фразеологик һ. б. сүзлекләр басылып чыкты.

Тәкъдим ителә торган бу сүзлек лексик материал күләме белән генә түгел, бәлки сүзлек мәкаләләренең тулырак эшләнеше ягыннан да моңа кадәр чыккан татарча-русча сүзлекләрдән аерылып тора.

Сүзлекнең нигезен хәзерге татар әдәби теленең гомумкулланыштагы лексикасы тәшкил итә; моннан тыш әдәби әсәрләрдә очрый торган кайбер диалектальһәм искергән сүзләр дә кертелде. Сүзлек татар теленең Совет власте елларында үзенең эчке мөмкинлекләре, рус һәм башка телләрдән алынмалар һәм интернациональ терминология исәбенә үсә һәм байый баруын күрсәтә.

Татарча-русча сүзлекне Институтның гыйльми сотрудниклары һәм штаттан тыш сотрудниклар төзеде: И, Ф, Х хәрефләрен — К. С. Абдразаков, Ц, Щ, Ы хәрефләрен — Г. Х. Ахунҗанов, С хәрефен — У. Ш. Байчура, Е, Ж, У хәрефләрен — С. Б. Вахитова, В, Й, Ю, Я хәрефләрен — Ф. М. Газизова, Ч хәрефен — Ф. А. Ганиев, Ш хәрефен — Г. И. Исхаков, һ хәрефен — М. Г. Мөхәммәдиев, Т хәрефен — М. М. Османов, К хәрефен — Ф. С. Фасеев, А хәрефен — Г. Г. Фәхретдинов, Б хәрефен — К. Х. Хәмзин, Э хәрефен — Э. Ш. Хәмидуллин, Г, О, Ә, Ө, Ү хәрефләрен — Ш. С. Ханбикова, З, Л, М, Н, Р хәрефләрен — Г. С. Әмиров, Д, П, Җ хәрефләрен — А. Ш. Әсәдуллин.

Башлангыч редакцияләү эшен Г. С. Әмиров, А. Ш. Әсәдуллин, У. Ш. Байчура, Ш. С. Ханбикова башкардылар.

Соңрак редакцияләү вакытында сүзлекнең кулъязмасы Институтның гыйльми сотруднигы Ш. С. Ханбикова һәм өлешчә өлкән гыйльми сотрудник Л. Т. Мәхмүтова тарафыннан шактый нык эшкәртелде. Кулъязманың сыйфатын яхшыртуда Институтның гыйльми сотрудниклары Ф. М. Газизова (А, Б, Д, И, Н), С. Б. Вахитова (Л) хәрефләрен укып ярдәм иттеләр.

Сүзлекнең кулъязмасы Институт сотрудниклары, киң җәмәгатьчелек — Қазан вузлары галимнәре, язучылар, укытучылар һәм башкалар тарафыннан берничә мәртәбә тикшерелде.

Сүзлекне наборга хәзерләүдә «Советская Энциклопедия» нәшрияты зур ярдәм күрсәтте.

СССР Фәннәр академиясенең Қазан тел, әдәбият һәм тарих институты бу иптәшләргә үзенең зур рәхмәтен белдерә.

Сүзлеккә өстәмә итеп берничә кушымта бирелде: а) татар теленә карата кыскача грамматик белешмә (Ф. С. Фасеев); б) ТАССР буенча географик атамалар исемлеге (И. А. Абдуллин); в) хайван исемнәре белән аталган уникециклы ел исәбе таблицасы (М. М. Османов).

СССР Фәннәр Академиясенең Қазан тел, әдәбият һәм тарих институты Татарча-русча сүзлекнең дөньяга чыгуы киң катлау укучыларның мондый сүзлеккә булган ихтыяҗын билгеле күләмдә канәгатьләндерер дип ышана, барлык фикерләрне, төзәтмәләрне һәм өстәмәләрне түбәндәге адрес белән җибәрүне үтенә: Қазань, Лобачевского, 2/31, КИЯЛИ АН СССР яки Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8, Издательство «Советская Энциклопедия».

СССР Фәннәр академиясенең Қазан тел, әдәбият һәм тарих институты

КРАТКИЙ СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Татарско-русские словари

1. А. Троянский. Словарь татарского языка и некоторых употребительных в нем речений арабских и персидских. Казань, т. 1, 1833, 630+4 стр.; т. 2, 1835, 340 стр.
2. Н. П. Остроумов. Первый опыт словаря народно-татарского языка по выговору крещенных татар Казанской губернии. Казань, 1876, 146 стр.
3. Н. П. Остроумов. Татарско-русский словарь. Казань, 1892, 246 стр.
4. Н. Ф. Катанов. Краткий татарско-русский словарь. Казань, 1912, 265 стр.
5. تاتارچا-روسچا لغت سلطان رحمنقلی Казан, 1913, 210 бит.
6. M. Qorbanojəlief, R. Gəzizof, J. Kylief. Tatarca-ursca syzlek. Qazan, 1931, 411 bit.
7. Р. Газизов, Н. Исәнбәт, Г. Ишмөхәммәтов. Татарча-русча сүзлек. Казан, 1950, 340 бит.

Русско-татарские словари

8. К. Насыйри. Полный русско-татарский словарь. Казань, 2-е изд., 1892, 263 стр.
9. А. Воскресенский. Русско-татарский словарь. Казань, 1894, 374+VII стр.
10. С. Рахманкулов, А. Карам. Полный русско-татарский словарь. Казань. 1-е изд., 1913, 622 стр., 2-е изд., 1920, 679 стр.
11. Новый русско-татарский словарь. Казань, 1929, 662+VIII стр.
12. Г. Нугайбек и другие. Русско-татарский словарь. Казань, 1940, 752 стр.
13. Коллектив. Русско-татарский словарь. Казань, т. 1, 1955, 357+XI стр.; т. 2, 1956, 447+XII стр.; т. 3, 1958, 482 стр.; т. 4, 1959, 445 стр.

Толковые словари татарского языка

14. لهجه‌ی تاتاری قیوم ناصر Казан, 1-т., 1895, 226 бит; 2-т., 1896, 157 бит.
15. جامال وهیدی ‘تاتار تلینگ تولك سوزلیگه Казан, 1-җилд, 1927, 352 бит; 2-җилд, 1929, 370 бит.

Диалектологические словари татарского языка

16. Коллектив. Диалектологик сүзлек. I чыг. Казан, 1948, 263 бит.
17. Н. Б. Борһанова, Г. К. Якупова. Диалектологик сүзлек. II чыг. Казан, 1953, 264 бит.
18. Н. Б. Борһанова, Л. Т. Мәхмүтова. Диалектологик сүзлек. III чыг. Казан, 1958, 260 бит.

Фразеологические словари татарского языка

19. Л. Җәләй, Н. Б. Борһанова, Л. Т. Мәхмүтова. Татар теленең фразеологиясе, мәкаль һәм әйтемнәре. Казан, 1957, 244 бит.
20. Н. Б. Борһанова, Л. Т. Мәхмүтова. Русча-татарча фразеологик сүзлек. Казан, 1959, 178 бит.
21. Н. Исәнбәт. Татар халык мәкальләре. т. 1, Казан, 1959, 914 бит.

Татарские терминологические словари

22. И. Алексеев, Х. Халиков. Русча-татарча математик терминнар сүзлеге. Казан, 1949, 98 бит.
23. М. С. Галеев. Русча-татарча физика һәм геофизика терминнары сүзлеге. Казан, 1949, 140 бит.

24. Г. Ахметов, М. Гимадиев. Русча-татарча авыл хуҗалыгы терминнары сүзлеге. Казан, 1950, 210 бит.
25. В. Горохов, А. Касимов, В. Хангилдин. Русча-татарча психология һәм педагогика терминнары сүзлеге. Казан, 1950, 104 бит.

Словари других языков

26. В. В. Радлов. Опыт словаря тюркских наречий. СПБ, т. I, 1893, 1914+66 стр.; т. 2, 1899, 1814+64 стр.; т. 3, 1905, 2204+98 стр.; т. 4, 1911, 2230+107 стр.
27. Л. З. Будагов. Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. СПБ, т. 1, 1869, 810 стр.; т. 2, 1871, 415 стр.
28. Х. К. Баранов. Арабско-русский словарь. М., ГИС. 1958, 1186 стр.
29. Коллектив. Башкирско-русский словарь. М., ГИС. 1958, 804 стр.
30. Коллектив. Каракалпакско-русский словарь. М., ГИС. 1958, 892 стр.
31. Д. А. Магазаник. Турецко-русский словарь. М., ГИС. 1945, 704 стр.
32. Коллектив. Узбекско-русский словарь. М., ГИС. 1959, 839 стр.
33. Б. В. Миллер. Персидско-русский словарь. М., ГИС. 1960, 668 стр.

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все заглавные татарские слова приводятся в алфавитном порядке без объединения в гнезда.

2. Омонимы даются отдельными статьями и обозначаются светлыми римскими цифрами, напр.:

БАСМА I 1) ступе́нь, ступе́нька, подно́жка; 2) мо́стик; ...
БАСМА II изда́ние; ...
БАСМА III па́смо; **бер басма жеп** па́смо.

3. Различные грамматические категории отделяются полужирной арабской цифрой с точкой. Лексические значения слова отделяются светлой арабской цифрой со скобкой.

4. В связи со слабой дифференциацией в татарском языке существительных, прилагательных и наречий, в словаре при переводе их на русский язык в пределах одного семантического ряда, применяются параллельки (||). В статье условного инфинитива за параллельками приводятся имена действия.

5. Иллюстративный материал приводится при соответствующем значении слова. Если он относится к нескольким значениям, то, во избежание повторений, дается при последнем из значений. Разные значения словосочетаний приводятся за буквами со скобкой, напр.:

БОЛГАТУ 1) ...; 2) ...; 3) ...; **ботка болгату** а) разме́шивать ка́шу; б) *перен.* баламу́тить ...

6. Близкие синонимы при переводе на русский язык отделяются запятой, более далекие — точкой с запятой.

7. При переводе на русский язык прямые значения слова предшествуют переносным, более широкие по значению — узким, общие — специальным.

8. Идиоматические выражения, устойчивые словосочетания, пословицы и поговорки, а также выражения, не относящиеся ни к одному из значений слова, приводятся в конце словарной статьи за знаком ромб (◇).

9. Если пословица или поговорка относится к одному из значений слова, то она дается в конце этого значения после всего иллюстративного материала.

10. Если татарское заглавное слово самостоятельно не употребляется или встречается только в определенном контексте, а также не переводится на русский язык вне контекста, то после этого слова ставится двоеточие, а затем приводятся употребительные сочетания, напр.:

БУАР: буар елан уда́в.
АБАЙ: абай булу *разг.* а) быть осторо́жным; быть предусмотри́тельным; б) быть начеку́, быть настороже́.

11. Сложные слова с раздельным написанием самостоятельными статьями не даются, а приводятся в статье основного слова.

12. Парные сочетания с написанием через дефис даются самостоятельными статьями по алфавиту первого слова. Второе слово парного сочетания дается на своем месте по алфавиту, где приводится это сочетание без перевода, напр.:

ВАТА-ҖИМЕРӘ 1) лома́я; разруша́я; 2) напропалу́ю, напролом.
ҖИМЕРӘ *парное к* **вата: вата-җимерә.**

13. Фонетические, орфографические и лексические варианты даются на своем месте по алфавиту со ссылкой к наиболее употребительному варианту, где помещаются переводы и необходимый иллюстративный материал.

14. Сложносокращенные слова, как правило, расшифровываются как на татарском, так и на русском языке, напр.:

АВИАШКОЛА (авиация мәктәбе) авиашко́ла (авиацио́нная шко́ла).

Исключение составляют те татарские сложносокращенные слова, расшифровка которых неупотребительна.

15. В словарь включаются наиболее употребительные аббревиатуры, которые приводятся самостоятельными статьями и расшифровываются как на татарском, так и на русском языках, напр.:

БМО (Берләшкән Милләтләр Оешмасы) ООН (Организа́ция Объединённых На́ций).

16. Диалектизмы приводятся отдельной словарной статьей с пометой *диал.*; при наличии литературного соответствия, от диалектного слова дается ссылка на это соответствие, напр.:

ЗАРКУ *диал. см.* **зарыгу.**

К диалектизмам, не имеющим литературного соответствия, дается русский перевод.

17. Регулярные образования прилагательных на **-лы, -сыз** и отвлеченные существительные на **-лык** даются в том случае, если они приобретают новые лексические значения или оттенки значений, или являются очень употребительными формами, напр.:

МАЙЛЫ 1) ма́сленый, ма́сляный, масляни́стый, жи́рный; ... 2) заса́ленный, замусо́ленный; 3) сма́занный ма́слом (жи́ром, ма́зью, дёгтем); ...

ТОМАНЛЫ 1) тума́нный; **томанлы көн** тума́нный день; 2) *перен.* запу́танный, непоня́тный, нея́сный (*о мыслях*).

ТОРГЫНЛЫК *ж.* засто́й, кри́зис.

18. Формы глаголов (причастия и деепричастия) даются отдельными словарными статьями только в случае их лексикализации, напр.:

ЗЫНҖЫРЛАГАН 1) зако́ванный в кандалы́; 2) поса́женный на цепь.

19. Уменьшительные и ласкательные формы имен существительных даются отдельными статьями, если они приобретают новое значение или широко употребительны, напр.:

ЕЛГАЧЫК речу́шка.

20. При словах, имеющих особую парадигму словоизменения, в виде иллюстрации приводятся формы, отличающиеся от обычных, напр.:

БУ *мест. указ.* э́то, э́та, э́тот; ‖ да́нный; **моның** э́того, принадлежа́щий э́тому; **моны** э́ту; **моңа** к э́тому; **моннан** отсю́да; **монда** здесь; ...

УЛ 1) *мест. личн.* он, она́, оно́; **аның** его́, принадлежа́щий ему́; **аны** его́; **аңа** к нему́, ему́; **аннан** от него́; отту́да; **анда** у него́; там; ...

Косвенные формы местоимений даются отдельной статьей лишь в том случае, если они имеют новое лексическое значение, напр.:

АННАН 1) отту́да; 2) зате́м, пото́м ...

СИН *мест. личн.* ты; ...

21. Взаимозаменяемые слова и словосочетания в татарской и русской части словаря даются в круглых скобках, напр.:

ДӘГЪВА I. ...; **дәгъва итү (кылу)** предъявля́ть иск.

22. Ударения в татарских словах даются только в омографах, напр.:

А́ТЛАС а́тлас...
АТЛА́С атла́с...

23. В тех случаях, когда произношение слова отличается от его написания, в скобках светлым шрифтом дается его транскрипция, напр.:

КОЙКА́ (къойкъа) 1) сту́день, ...

24. Все русские слова, кроме курсива, даются с ударением. В курсивном тексте ударения проставляются только в случае необходимости уточнения значения, напр.:

АК... бело́к (*гла́за, яйца́*), а не *глаза́*
ТАРМАК... рука́в (*реки́*), а не *ре́ки.*

25. Пословицы и поговорки даются при ведущем по значению слове. Если такое слово выделить затруднительно, то пословица или поговорка может быть дана в нескольких словарных статьях с переводом.

При пословицах и поговорках даются пометы *посл.* или *погов.* и оформляются они следующим образом:

а) если пословица или поговорка имеет русский аналог (передаются одинаковыми образами), то этот аналог приводится в качестве перевода, напр.:

тимерне кызуында сук *посл.* куй желе́зо, пока́ горячо́;

б) если образ пословицы или поговорки понятен и имеет русское соответствие, то дается литературный перевод, после которого приводится русское соответствие,

напр.:

инә төртерлек тә урын юк *посл.* не́куда да́же иго́лку воткну́ть; не́где я́блоку упа́сть.

в) при отсутствии русского соответствия пословицы или поговорки, дается литературный перевод на русский язык, напр.:

кунагына күрә хөрмәте *погов.* како́в гость, таково́ ему́ и угоще́ние.

г) если литературный перевод не дает полного представления о смысле пословицы или поговорки, то в скобках курсивом дается толкование или указывается случай употребления, напр.:

син дә мулла, мин дә мулла, атка печән кем сала? *погов.* и ты мулла́, и я мулла́, кто же даст ло́шади се́на? (*говорится о таких же бездельниках, как мулла*).

д) если образ пословицы или поговорки недостаточно ясен, то дается приблизительное русское соответствие, а в скобках с пометой *букв.* приводится буквальный перевод, напр.:

бер төкерсә бер булыр, ил төкерсә күл булыр *посл.* с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка (*букв.* е́сли плю́нет оди́н, то э́то бу́дет одно́, а е́сли плюне́т мир, то образу́ется о́зеро).

26. К отдельным фразеологическим сочетаниям, особенно носящим идиоматический характер, даются буквальные переводы в скобках с пометой *букв.*, напр.:

БҮРЕК 1) ша́пка; папа́ха; ... ◇ **бүрек белән киңәшү** поду́мать, поразмы́слить (*букв.* сове́товаться с ша́пкой); ...

27. В словаре приводятся:

1) имена существительные в форме единственного числа основного падежа, напр.:

МАЙ ма́сло; са́ло; жир; ...

2) имена прилагательные, как производные так и непроизводные, напр.:

КАРА 1) чёрный; ...
ТОМАНЛЫ 1) тума́нный; ...

3) все категории местоимений с грамматической характеристикой;

4) числительные:

а) количественные — от одного до десяти, названия десятков, сто, тысяча, миллион, миллиард, триллион;

б) порядковые — от одного до двадцати;

в) собирательные — от одного до десяти;

г) разделительные;

д) приблизительные, образующиеся сочетанием количественных числительных, напр.:

БЕР-ИКЕ *числ. прибл.* оди́н-два.

5) все непроизводные наречия, напр.:

КӨНДЕЗ днём.

6) глаголы:

а) в форме условного инфинитива с окончанием на -у, -ү напр.:

БАРУ 1) идти́, пойти́, ...

Поскольку форма условного инфинитива совпадает с формой имени действия, за знаком ‖ приводятся переводы имен действия, если они практически употребительны, напр.:

КИҢӘЙТҮ *понуд. от* **киңәю** 1) ши́рить, расширя́ть, расши́рить; ‖ расшире́ние; ...

б) в случае отсутствия русского эквивалента форм глаголов или трудности перевода на русский язык, дается указание на залоговую или видовую форму со ссылкой к основной форме без перевода.

В необходимых случаях такие глаголы сопровождаются примерами, иллюстрирующими значение и употребление данной формы.

в) если глагол в форме того или иного залога или вида приобретает новое лексическое значение, в качестве первого (грамматического) значения дается указание на залог или вид, а новые лексические значения даются за цифрами, напр.:

БӘЯЛӘНҮ *страд. от* **бәялә**ү цени́ться, оце́ниваться; ...

г) глагол в основной форме, как правило, переводится совершенным и несовершенным видами русского глагола. В глагольных иллюстративных сочетаниях глагол переводится одним видом, наиболее подходящим для точного выражения татарского контекста.

д) если глагол употребляется в качестве вспомогательного, образуя при этом видовые конструкции с деепричастием другого глагола, то это вспомогательное значение дается за соответствующей цифрой и оформляется следующим образом:

КИТҮ 1) уходи́ть, уйти́; ... 5) *выступает в роли вспомогательного глагола и выражает*: а) *начало и быстрое развитие действия по основному глаголу, напр.*: **чаптырып китү** пусти́ться вскачь; ... б) *придаёт действию по основному глаголу оттенок вне-*

запности, напр.: **дерт итеп китү** вздро́гнуть; ... в) *указывает на удаление от говорящего или действующего лица и придает завершенность действию по основному глаголу, напр.*: **очып китү** улете́ть; ...

28. В словаре приводятся союзы с грамматической пометой и характеристикой их значения.

29. Послелоги приводятся с грамматической пометой, напр.:

БЕЛӘН *послелог* 1) с, со, вме́сте с; **иптәш белән** с това́рищем; ...

30. Частицы даются с грамматической пометой и характеристикой их значения.

31. Междометия оформляются следующим образом:

а) если междометие имеет русское соответствие, то дается помета и это соответствие, напр.:

АБАУ *межд.* ой! (*выражает испуг, удивление, отвращение*).

б) если междометие не имеет русского соответствия, дается описательный перевод, напр.:

У *межд. выражает удивление*; ...

в) междометие, выражающее волевое изъявление, напр.:

ПЕС-ПЕС *межд.* кис-ки́с (*возглас, которым подзывают кошку*).

32. Звукоподражания оформляются следующим образом:

а) при наличии русского соответствия, ставится помета *звукоподр.* и приводится это соответствие, напр.:

МИЯУ *звукоподр. мяуканью кошки* мя́у.

б) при отсутствии русского соответствия дается описательный перевод, напр.:

ГӨР-ГӨР *подражание воркованию голубей.*

33. Образоподражательные слова снабжаются характеристикой образа, напр.:

ТРАК-ТРАК *подражание быстрой ходьбе.*

34. При заглавных словах и при значениях даются пометы на русском языке, указывающие на грамматическую принадлежность слова, его синтаксическую функцию или управление, стилистическую окраску или область употребления. Список условных сокращений с расшифровкой приведен в словаре.

35. Переносность значения татарского слова или словосочетание отмечается пометой *перен.* Если слово или словосочетание имеет и прямое и переносное значение, то даются пометы *прям., перен.*

36. Если татарское слово в разных значениях переводится одинаково, то оно снабжается пометой *в разн. знач.*

37. В словаре даются ссылки (*см., см. ещё*). *См.* даётся в том случае, когда перевод отсутствует и делается ссылка с диалектного, разговорного или малоупотребительного слова на литературный вариант. Если же диалектное слово употребляется наравне с литературным, дается перевод и ссылка *см. ещё*, напр.:

ИЗА *уст.* му́ка; ... *см. ещё* **җәфа.**

В случае ссылки с одного словосочетания на другое после ссылочного выражения указывается заглавное слово статьи, где данное сочетание приведено, и через двоеточие дается это сочетание, напр.:

ҚАЕНСАР *поэт. см.* **каенлык; каенсар гөмбәсе** *бот. см.* **каен** I: **каен гөмбәсе.**

38. В словаре дан татарский алфавит. В качестве приложений в конце словаря даны: список географических названий по Татарской АССР, таблица летосчисления по двенадцатилетнему животному циклу и краткий грамматический очерк татарского языка.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ав.— авиация
анат.— анатомия
археол.— археология
архит.— архитектура
астр.— астрономия
без доп.— без дополнения
безл.— безличная форма
биол.— биология
бот.— ботаника
бран.— бранное слово, выражение
букв.— буквально
бухг.— бухгалтерия
в.— век
вводн. сл.— вводное слово
вет.— ветеринария
взаимн.— взаимный залог
в знач. вводн. сл.—в значении вводного слова
в знач. нареч.— в значении наречия
вин.— винительный (падеж)
воен.— военное дело, военный термин
возвр.— возвратный залог, возвратное (местоимение)
вопр.— вопросительное (местоимение), вопросительная частица
вр.— время
в разн. знач.— в разных значениях
г.— год
г — грамм
гг.— годы
геогр.— география
геод.— геодезия
геол.— геология
гл.— глагол
горн.— горное дело
грам.— грамматика
дат.— дательный (падеж)
деепр.— деепричастие
дет.— детская речь
диал.— диалектизм
дип.— дипломатический термин
др.— другой, другие
ед.— единственное (число)
жив.— живопись
ж.-д.— железнодорожное дело
звукоподр.— звукоподражательное слово
знач.— значение
зоол.— зоология
и. д.— имя действия
им.— именительный (падеж)
и пр.— и прочее
ирон.— в ироническом смысле
иск.— искусство
ист.— относящийся к истории; исторический термин
и т. п.— и тому подобное
канц.— канцелярское выражение
карт.— термин карточной игры
кг — килограмм
кино — кинематография
км — километр
книжн.— книжный стиль
колич.— количественное (числительное)
ком.— коммерческий термин
кул.— кулинария
л.— лицо глагола
-л.— либо
л — литр
ласк.— ласкательная форма
лес.— лесное дело
лингв.— лингвистика
лит.— литература, литературоведение
личн.— личная форма, личное (местоимение)
лог.— логика
м — метр
малоупотр.— малоупотребительно
мат.— математика
мед.— медицина
межд.— междометие
мест.— местоимение
метеор.— метеорология
мин.— минералогия
миф.— мифология
мн.— множественное (число)
многокр.— многократный вид глагола
мор.— морское дело, морской термин
муз.— музыка
напр.— например
нареч.— наречие
нариц.— нарицательное (имя)
неодобр.— неодобрительно
неол.— неологизм
неопр.— неопределенная форма глагола, неопределенное (местоимение)
неупотр.— неупотребительно
обл.— областное слово, выражение
однокр.— однократный вид глагола
опред.— определительное (местоимение)
относ.— относительное (местоимение)
отриц.— отрицательная частица
офиц.— официальный термин, официальное выражение
охот.— охотничий термин
п.— падеж
пед.— педагогика
перен.— в переносном значении
повел.— повелительное (наклонение)
погов.— поговорка

полигр.— полиграфия
полит.— политический термин
порядк.— порядковое (числительное)
посл.— пословица
поэт.— поэтическое слово, выражение
пр.— прочий, прочее
превосх. ст.— превосходная степень
презр.— презрительно
пренебр.— пренебрежительно
прибл.— приблизительно
прил.— имя прилагательное
притяж.— притяжательное (местоимение)
прич.— причастие
прост.— просторечие
противит.— противительный союз
прош.— прошедшее время
прям.— в прямом значении
психол.— психология
пчел.— пчеловодство
р.— род
радио — радиотехника
разг.— разговорное слово, выражение
разд.— разделительный союз
рел.— религия
род.— родительный (падеж)
рыб.— рыболовство, рыбоводство
сказ.— сказуемое
сл.— слово
сложн.— сложный
см.— смотри
собир.— собирательное (существительное), собирательно
соед.— соединительный союз
сокр.— сокращение, сокращенно
соотв.— соответствует
сочет.— сочетание
спец.— специальный термин
спорт — физкультура и спорт
ср.— сравни
сравнит. ст.— сравнительная степень
ст.— степень
страд.— страдательный залог
сущ.— имя существительное
с.-х.— сельское хозяйство
театр.— театроведение, театр
текст.— текстильное дело
тех.— техника
указ.— указательное (местоимение)
уменьш.— уменьшительная форма
употр.— употребляется
усил.— усилительная частица
уст.— устаревшее слово, выражение
уступ.— уступительный союз
ф.— форма
фарм.— фармацевтический термин
физ.— физика
физиол.— физиология
филос.— философия
фин.— финансовый термин
фольк.— фольклор
фото — фотография
хим.— химия
ч.— число
числ.— имя числительное
шахм.— термин шахматной игры
школ.— школьное выражение
шутл.— шутливое слово, выражение
эвф.— эвфемизм
эк.— экономика
эл.— электротехника
этн.— этнография
юр.— юридический термин

ТАТАРСҚИЙ АЛФАВИТ

Аа	Йй	Уу	Ээ
Бб	Кк	Фф	Юю
Вв	Лл	Хх	Яя
Гг	Мм	Цц	Әә
Дд	Нн	Чч	Өө
Ее	Оо	Шш	Үү
Жж	Пп	Щщ	Җҗ
Зз	Рр	Ъъ	Ңң
Ии	Сс	Ыы	Һһ
	Тт	Ьь	

А

АБАГА па́поротник; || па́поротниковый; **кара абага** орля́к (*один из видов папоротника*); ◇ **абага чәчәге** *миф.* цвето́к па́поротника.

АБАЖУР абажу́р; || абажу́рный.

АБАЙ: абай булу *разг.* а) быть осторо́жным; быть предусмотри́тельным; б) быть начеку́, быть настороже́.

АБАЙЛАМАСТАН нечая́нно, невзнача́й; неосторо́жно; **абайламастан атып җибәрү** вы́стрелить нечая́нно.

АБАЙЛАМАУ 1) не проявля́ть (не прояви́ть) осторо́жности, предусмотри́тельности; || неосторо́жность, непредусмотри́тельность; 2) не замеча́ть, не заме́тить; прогляде́ть, просмотре́ть; **абайламый калу** упусти́ть и́з виду, прогляде́ть, проморга́ть, прозева́ть; оплоша́ть.

АБАЙЛАМЫЙЧА *см.* **абайламастан.**

АБАЙЛАУ 1) проявля́ть (прояви́ть) осторо́жность, предусмотри́тельность; быть осторо́жным, предусмотри́тельным; **абайлап йөрү** а) ходи́ть осторо́жно; б) быть начеку́ (настороже́); быть внима́тельным; 2) замеча́ть, заме́тить; **абайлап алу (калу)** а) заме́тить оши́бку (упуще́ние); б) хвати́ться, спохвати́ться.

АБАЙЛЫЛЫК осторо́жность; предусмотри́тельность.

АБАЙСЫЗЛЫК 1) неосторо́жность; непредусмотри́тельность; 2) оплóшность.

АБАЛАНДЫРУ соблазня́ть, соблазни́ть; заставля́ть (заста́вить) си́льно увле́чься *кем-л.*

АБАЛАНУ I *диал.* станови́ться, стать на четвере́ньки; **абаланып йөрү** ходи́ть на четвере́ньках.

АБАЛАНУ II *страд. от* **абалау**; ◇ **абаланып тору** проявля́ть вы́сшую сте́пень приве́тливости (услу́жливости).

АБАЛАТУ *понуд. от* **абалау** 1) натра́вливать, натрави́ть *на кого-л.* (*собаку*); || натра́вливание; 2) *перен.* натра́вливать, натрави́ть *кого-л. на кого-л.*

АБАЛАУ *разг.* 1) набра́сываться (набро́ситься) с ла́ем (*о собаке*); 2) *перен.* набра́сываться (набро́ситься) с бра́нью.

АБАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **абалау.**

АБАУ *межд.* ой! (*выражает испуг, удивление, отвращение*); **абау, нинди куркыныч!** ой, как стра́шно!

АББАТ *рел.* абба́т; || абба́тский.

АББАТЛЫК 1) сан абба́та; 2) абба́тство.

АББРЕВИАТУРА *лингв.* аббревиату́ра; || аббревиату́рный.

АБЕРРАЦИОН *физ.* аберрацио́нный; **аберрацион күренеш** аберрацио́нное явле́ние.

АБЕРРАЦИЯ *физ.* аберра́ция.

АБЗАР 1) помеще́ние для скота́; **абзар арты** задво́рки; **ат абзары** конюшня; **дуңгыз абзары** свина́рник; **сарык абзары** овча́рня; **сыер абзары** хлев, коро́вник; 2) *диал.* двор; ◇ **абзар иясе** *миф.* домово́й.

АБЗАЦ абза́ц; || абза́цный.

АБЗЫЙ 1) просвещённый, гра́мотный (*чаще относилось к муллам*); 2) *см.* **абый.**

АБИССИНИЯЛЕ *см.* **эфиоп.**

АБИТУРИЕНТ абитурие́нт.

АБОНЕМЕНТ абонеме́нт; || абонеме́нтный; **абонемент алу** получа́ть абонеме́нт; **абонемент буенча алу** брать по абонеме́нту; **абонемент билеты** абонеме́нтный биле́т; **абонемент иясе** абоне́нт.

АБОНЕНТ абоне́нт; || абоне́нтный; **телефон станциясе абонентлары** абоне́нты телефо́нной ста́нции; **абонентлар бүлеге** абоне́нтный отде́л.

АБОРИГЕН абориге́н; || абориге́нный; **абориген халык** абориге́ны.

АБОРТ або́рт; || аборти́вный; **аборт чаралары** аборти́вные сре́дства; **аборт ясау** де́лать або́рт, аборти́ровать.

АБРАЗИВ *тех.* абрази́в; || абрази́вный; **абразив материаллар** абрази́вные материа́лы.

АБРЕК *ист.* абре́к.

АБРИКОС абрико́с; || абрико́сный, абрико́совый; **абрикос төше** абрико́сная ко́сточка; **абрикос вареньесы** абрико́совое варе́нье.

АБРУЙ *уст. книжн.* авторите́т; прести́ж; репута́ция; **абруй казану** созда́ть себе́ авторите́т; **абруйны күтәрү** поднима́ть авторите́т; **абруен төшерү** подрыва́ть *чей-либо* авторите́т, дискредити́ровать *кого-л.*; **абруй төшү** теря́ть авторите́т, репута́цию; *см. ещё* **авторитет.**

АБРУЙЛЫ авторите́тный, по́льзующийся авторите́том; почте́нный; **абруйлы кеше** авторите́тный челове́к.

АБРУЙЛЫЛЫК авторите́тность; **ата-ананың абруйлылыгы** авторите́тность роди́телей.

АБРУЙСЫЗ неавторите́тный, не по́льзующийся авторите́том, по́льзующийся плохо́й репута́цией; **абруйсыз булу** быть (станови́ться) неавторите́тным.

АБРУЙСЫЗЛЫҚ неавторите́тность.
АБСОЛЮТ *в разн. знач.* абсолю́т; || абсолю́тный; **абсолют күпчелек** абсолю́тное большинство́; **абсолют рәвештә** абсолю́тно.
АБСОЛЮТИЗМ *полит.* абсолюти́зм.
АБСОЛЮТИСТ *полит.* абсолюти́ст, сторо́нник абсолюти́зма.
АБСОЛЮТЛЫҚ абсолю́тность.
АБСОРБЕР *тех.* абсо́рбер.
АБСОРБЦИЯ *физ., хим.* абсо́рбция.
АБСОРБЦИЯЛӘНҮ *физ., хим.* абсорби́роваться; || абсорби́рование, абсо́рбция (*пассивное действие*).
АБСОРБЦИЯЛӘҮ *физ., хим.* абсорби́ровать; || абсорби́рование.
АБСТРАКТ абстра́ктный, отвлечённый; **абстракт төшенчә** абстра́ктное поня́тие.
АБСТРАКТЛАШТЫРУ *понуд. от* **абстрактлашу** абстраги́ровать; || абстраги́рование.
АБСТРАКТЛАШУ абстраги́роваться; || абстраги́рование.
АБСТРАКТЛЫҚ абстра́ктность.
АБСТРАКЦИЯ абстра́кция.
АБСТРАКЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **абстракцияләү** абстраги́роваться.
АБСТРАКЦИЯЛӘҮ абстраги́ровать; || абстраги́рование.
АБСУРД абсу́рд; || абсу́рдный; **абсурд нәтиҗә** абсу́рдный вы́вод.
АБСУРДЛЫҚ абсу́рдность.
АБСЦЕСС *мед.* абсце́сс.
АБСЦИССА *мат.* абсци́сса.
АБУНӘ *уст. книжн.* абонеме́нт.
АБУНӘЧЕ *уст. книжн.* абоне́нт.
АБХАЗ абха́з; || абха́зский; **абхаз теле** абха́зский язы́к.
АБХАЗИЯЛЕ абха́зец; **абхазияле хатын-кыз** абха́зка.
АБХАЗЧА по-абха́зски.
АБЫЗ *диал. см.* **абзый** 1; **абыз килен** просвещённая сноха́; ◇ **абыз әби** повива́льная ба́бка, повиту́ха.
АБЫЙ 1) дя́дя (*обращение к мужчине, старшему по возрасту; иногда употребляется в сочетании с собственным именем*); **Шакир абый** дя́дя Шаки́р; 2) ста́рший брат; **синең абыең кем?** кто твой ста́рший брат?; **бу егет абыең булыр** э́тот па́рень мо́жет быть тебе́ ста́ршим бра́том (*он опытнее и умнее тебя*).
АБЫНА-СӨРТЕНӘ *многокр.* спотыка́ясь.
АБЫНДЫРУ *понуд. от* **абыну.**
АБЫНҚЫ спотыкли́вый (*о коне*); **үзе салынкының аты абынкы** *погов.* у медли́тельного и конь спотыкли́вый.
АБЫНУ *прям., перен.* спотыка́ться, споткну́ться; **бусагага абыну** споткну́ться о поро́г; **эштә абыну** споткну́ться в рабо́те.
АБЫНУЧАН *диал. см.* **абынкы.**
АБЫСТАЙ 1) учи́тельница мусульма́нской религио́зной шко́лы (*жена муллы*); 2) абыста́й (*обращение к родной старшей сестре, а также к жене муллы или состоятельного лица*); 3) *пренебр., ирон.* ба́рыня.
АВАЗ звук; го́лос; во́зглас; || звуково́й; **аваз бирү** отвеча́ть на зов, откли́каться, откли́кнуться; **аваз төзелеше** *лингв.* звукова́я строй; **сузык аваз** *грам.* гла́сный звук; **тартык аваз** *грам.* согла́сный звук; **ярык (өрелмәле) аваз** *грам.* спира́нт.
АВАЗДАШ *лингв.* 1) тожде́ственный по звуча́нию; 2) омонимичный.
АВАЗДАШЛЫҚ *лингв.* 1) то́ждество звуча́ния; 2) омонимичность.
АВАНГАРД авангард; || авангардный; **авангард отрядлар** авангардные отря́ды.
АВАНПОСТ *воен.* аванпо́ст.
АВАНС ава́нс; || ава́нсовый; **аванс алу** брать (взять) ава́нс; **аванс бирү** дава́ть ава́нс, авансировать; **аванс итеп (рәвешендә)** ава́нсом; **аванс отчеты** ава́нсовый отчёт.
АВАНСЛАНГАН авансированный.
АВАНСЛАНУ *страд. от* **авансла́у** авансироваться, быть авансированным.
АВАНСЛАТУ *понуд. от* **авансла́у.**
АВАНСЛАУ авансировать, дава́ть (дать) ава́нс; || авансирование, вы́дача ава́нса.
АВАНСЦЕНА *театр.* авансце́на.
АВАНТЮРА авантю́ра.
АВАНТЮРАЛЫ авантю́рный.
АВАНТЮРАЧЫЛЫҚ авантюри́зм, авантю́рность.
АВАНТЮРИЗМ авантюри́зм.
АВАНТЮРИСТ авантюри́ст.
АВАНТЮРИСТИҚ авантюристи́ческий.
АВАНТЮРИСТЛЫҚ *см.* **авантюризм.**
АВАР ава́рец; || ава́рский; **авар хатын-кызы** ава́рка; **авар халкы** ава́рский наро́д.
АВАР-АҮМАС: авар-аумас тору едва́ стоя́ть, е́ле держа́ться, е́ле-е́ле стоя́ть; **бу багана авар-аумас кына тора** э́тот столб е́ле-е́ле стои́т, едва́ не ва́лится.
АВАРИЯ ава́рия; || аварийный; **авариягә очрау** потерпе́ть ава́рию; **авария фонды** аварийный фонд.
АВАРЛЫ ава́рец.
АВАРЧА по-ава́рски.
АВА-ТҮНӘ шата́ясь (пошатываясь, перева́ливаясь) с бо́ку на́ бок.
АВГУСТ а́вгуст; || а́вгустовский.
АВИАБАЗА (авиацион база) авиаба́за (авиацио́нная ба́за).
АВИАБЕНЗИН (авиацион бензин) авиабензи́н (авиацио́нный бензи́н).
АВИАБОМБА (авиацион бомба) авиабо́мба (авиацио́нная бо́мба).
АВИАДЕСАНТ (авиацион десант) авиадеса́нт (авиацио́нный деса́нт); || авиадеса́нтный; **авиадесант полкы** авиадеса́нтный полк.
АВИАДЕСАНТЧЫ авиадеса́нтник.
АВИАЗАВОД (авиацион завод) авиазаво́д (авиацио́нный заво́д).
АВИАҚЛУБ авиаклу́б.
АВИАҚОНСТРУКТОР авиаконстру́ктор.
АВИАМОДЕЛИЗМ авиамодели́зм.
АВИАМОДЕЛИСТ авиамодели́ст.
АВИАМОДЕЛЬ авиамоде́ль; || авиамоде́льный; **авиамодель кружогы** авиамоде́льный кружо́к.
АВИАМОДЕЛЬЧЕ авиамодели́ст; *см. ещё* **авиамоделист.**
АВИАМОДЕЛЬЧЕЛЕҚ авиамодели́зм; *см. ещё* **авиамоделизм.**
АВИАМОТОР авиамото́р.

АВИАНОСЕЦ *воен.-мор.* авианóсец.
АВИАПОРТ авиапóрт.
АВИАПОЧТА авиапóчта.
АВИАРАЗВЕДКА авиаразвéдка.
АВИАСПОРТ авиаспóрт.
АВИАТОР авиáтор; || авиáторский.
АВИАТОРЛЫК авиáторский.
АВИАЦИОН авиацио́нный; **авиацион база** авиацио́нная бáза, авиабáза.
АВИАЦИЯ авиáция; || авиацио́нный; **авиация промышленносте** авиацио́нная промы́шленность.
АВИАШКОЛА (авиация мәктәбе) авиашкóла (авиацио́нная шкóла).
АВИТАМИНОЗ *мед.* авитаминóз.
АВРАЛ авра́л; || авра́льный.
АВРАЛЬ авра́льный.
АВСТРАЛИЯЛЕ австрали́ец.
АВСТРИЯЛЕ австри́ец.
АВТОБАЗА автобáза.
АВТОБИОГРАФИК автобиографи́ческий; **автобиографик роман** автобиографи́ческий рома́н.
АВТОБИОГРАФИЯ автобиогра́фия.
АВТОБЛОКИРОВКА автоблокиро́вка.
АВТОБУС автóбус; || автóбусный; **автобуслар тукталышы** автóбусная останóвка.
АВТОВОКЗАЛ автовокза́л.
АВТОГЕН *тех.* автоге́н; || автоге́нный.
АВТОГРАФ автóграф.
АВТОДРЕЗИНА *ж.-д.* автодрези́на.
АВТОЗАВОД (автомобиль заводы) автозавóд (автомоби́льный завóд); || автозавóдский, автозаводскóй.
АВТОИНСПЕКТОР автоинспéктор.
АВТОКАМЕРА автока́мера.
АВТОКАР автока́р.
АВТОКОЛОННА автоколóнна.
АВТОКРАН *тех.* автокра́н.
АВТОЛ *хим., тех.* автóл.
АВТОЛАВКА автола́вка.
АВТОЛИТОГРАФИЯ автолитогра́фия.
АВТОМАТ *в разн. знач.* автома́т; || автомати́ческий; **автомат мылтык** автомати́ческая винтóвка.
АВТОМАТИК автомати́ческий; || автомати́чески; **автоматик кабызу** автомати́ческое зажига́ние; **автоматик рәвештә** автомати́чески; **автоматик чыгарып ыргыту** выбра́сывать автомати́чески (*напр. гильзу*); **автоматик эчергеч** *см.* **автоэчергеч.**
АВТОМАТЛАШТЫРУ *понуд. от* **автоматлашу** автоматизи́ровать; || автоматиза́ция.
АВТОМАТЛАШТЫРЫЛГАН автоматизи́рованный.
АВТОМАТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **автоматлаштыру** автоматизи́роваться.
АВТОМАТЛАШУ автоматизи́роваться; || автоматиза́ция.
АВТОМАТЧЫ *воен.* автома́тчик; **автоматчылар ротасы** ро́та автома́тчиков.
АВТОМАШИНА автомаши́на.
АВТОМЕХАНИК автомеха́ник.
АВТОМОБИЛЬ автомоби́ль; || автомоби́льный; **автомобиль промышленносте** автомоби́льная промы́шленность.
АВТОМОТОКЛУБ автомотоклу́б.
АВТОНОМИСТ *полит.* автономи́ст.
АВТОНОМИЯ *полит.* автоно́мия.
АВТОНОМИЯЛЕ автоно́мный; **Татарстан Автономияле Совет Социалистик Республикасы** Татáрская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
АВТОНОМЛЫК *полит.* автоно́мность.
АВТОПАРК автопáрк.
АВТОПИЛОТ *ав.* автопило́т.
АВТОПОЕЗД автопóезд.
АВТОПОРТРЕТ автопортре́т.
АВТОР áвтор; || áторский; **авторлар коллективы** áторский коллекти́в.
АВТОРДАШ соáвтор.
АВТОРДАШЛЫК соáторство.
АВТОРЕМОНТ авторемóнтный; **авторемонт мастерскойлары** авторемóнтные мастерски́е.
АВТОРИТАР *полит.* авторита́рный, полновла́стный.
АВТОРИТЕТ авторите́т; **авторитет белән** авторите́тно; **авторитет төшү (югалту)** а) теря́ть авторите́т, дискредити́ровать себя́; б) поте́ря авторите́та, дискредита́ция себя́; **авторитетын төшерү (югалту)** умаля́ть *чей-л.* авторите́т, дискредити́ровать *кого-л.*
АВТОРИТЕТЛЫ авторите́тный; **авторитетлы булу** *см.* **авторитетлылык; авторитетлы рәвештә** авторите́тно.
АВТОРИТЕТЛЫЛЫК авторите́тность.
АВТОРЛАШТЫРУ авторизова́ть; || авториза́ция.
АВТОРЛАШТЫРЫЛГАН авторизо́ванный.
АВТОРЛЫК áторство; || áторский; **авторлык хокукы** áторское пра́во.
АВТОРУЧКА автору́чка.
АВТОСАБАН *с.-х.* автоплу́г.
АВТОСТРАДА автостра́да.
АВТОТРАНСПОРТ автотра́нспорт; || автотра́нспортный; **автотранспорт конторасы** автотра́нспортная конто́ра.
АВТОХУҖАЛЫК автохозя́йство.
АВТОЭЧЕРГЕЧ *с.-х.* автопо́йлка; **автоэчергечләр кую** установи́ть автопо́йлки.
АВУ 1) вали́ться, сва́ливаться, свали́ться; **багана ауды** столб свали́лся; 2) опроки́дываться, опроки́нуться; **йөк ауды** воз опроки́нулся; **авып китү (төшү)** а) свали́ться; б) опроки́нуться; 3) *перен.* склоня́ться (склони́ться) *на чью-л. сто́рону*, соглаша́ться, согласи́ться, поддава́ться (подда́ться) угово́рам.
АВЫЗ 1) рот, уста́; зев, пасть (*у животных*); **авыз куышлыгы** по́лость рта; **бүре авызы** во́лчья пасть; **авыз ачу** а) откры́ть рот, разы́нуть рот; б) зева́ть; в) зева́ть, ротозе́йничать; г) *рел.* разговля́ться (*после поста*); **авыз ачып (күтәреп) йөрү** а) ходи́ть, разы́нув рот; б) ротозе́йничать; 2) ду́ло, жерло́ (*огнестрельного оружия*); **көпшә авызы** ду́ло; **туп авызы** жерло́ пу́шки; **янар тау авызы** кра́тер вулка́на; 3) го́рлышко буты́лки; 4) входно́е *или* выходно́е отве́рстие *чего-л.*; у́стье; нача́ло *чего-л.*; 5) опу́шка; **урман авызы** опу́шка ле́са; ◇ **авыз ачып калу** прозева́ть; **авыз ачып карап тору** ротозе́йничать, гляде́ть, разы́нув рот; **авыз белән кош тоту** а) быть сме́тливым; быть ло́вким (*букв.* ртом лови́ть птиц); б)

пренебр. быть болтуно́м; **авызга карату** говори́ть увлека́тельно, заста́вить слу́шать внима́тельно (*букв.* заста́вить смотре́ть в рот); **авыз да ачмау** и рта не открыва́ть; молча́ть, не произноси́ть ни сло́ва; **авыз да ачтырмау** не дать и рта раскры́ть; **авыздан авызга** из уст в уста́; **авыздан тартып алу** а) лиша́ть возмо́жности воспо́льзоваться *чем-л.* дости́гнутым (*букв.* вы́рвать изо рта́); б) вынужда́ть отда́ть; отобра́ть; **авыздан ут чәчү** говори́ть красноречи́во, сме́ло и бы́стро (*букв.* изверга́ть ого́нь изо рта́); **авыз ерy** ухмыля́ться; **авыз иттерy** дава́ть попро́бовать (отве́дать); **авыз итy** отве́дывать, про́бовать; **авыз ижаты (эдәбияты)** у́стное тво́рчество, у́стная литерату́ра, фолькло́р; **авызны ябу, авыз томалау** затыка́ть *кому-л.* рот; **авыз пешy** а) обже́чь рот; обже́чься; б) *перен.* обже́чься, попа́сть впроса́к; **авыз суы** слю́ни; **авыз сулары килде** слю́нки потекли́; **авыз турсайту** обижа́ться, ду́ться; **авыз тәме булмау** отсу́тствие аппети́та; **авызы колакка җиткән** он си́льно обра́довался (*букв.* у него́ рот до уше́й); **авызыңа бал да май** твои́ми уста́ми да мёд пить (*букв.* мёд с ма́слом в твой уста́ — *говорится лицу, сообщившему приятное*); **авызыңнан җил алсын** типу́н тебе́ на язы́к (*букв.* пусть ве́тер сду́ет с твоего́ рта); **авызыңны да ачма** и не заика́йся, да́же не говори́; **авыз эченнән** про себя́ (*читать, говорить*); **агач авыз** *вульг.* деревя́нный рот (*говорится о человеке, употребляющем грубые выражения или не умеющем хорошо выразить свои мысли*); **алып авыз** *вульг.* большеро́тый; **ачык авыз** рази́ня; ротозе́й; зева́ка; расте́ля; **бал авыз** сладкоречи́вый; **бер авыз сүз дә әйтмәү** не промо́лвить ни еди́ного сло́ва; **бәлеш авыз** пла́кса (*о ребёнке*) (*букв.* пирогообра́зный рот); **ерык авыз** постоя́нно улыба́ющийся; весёлый, жизнера́достный; **йомыкый авыз** неразгово́рчивый; за́мкнутый; **кыйшык (кыек) авыз** криворо́тый; **мич авызы** чело́ пе́чи; **мәми авыз** *разг.* мя́мля; вя́лый, нереши́тельный; **тишек авыз** *вульг.* болту́н; выдаю́щий секре́ты (*букв.* худо́й, дыря́вый рот); **өшегән авыз** *см.* **ачык авыз; авызы пешкән — өреп капкан** *погов.* обожжёшься на молоке́, ста́нешь дуть и на́ воду (*букв.* кто обжёг рот, тот берёт *что-л.*, предвари́тельно поду́в); **авызын ачса, үпкәсе күренер** *погов.* е́сли откро́ет рот, то у него́ ста́нут видны́ лёгкие (*говорится о нищем, ничего не имеющем человеке*); **авызыннан ана сөте дә кипмәгән (китмәгән)** *погов.* молоко́ на губа́х не обсо́хло (*молодой, неопытный*).

АВЫЗ-БОРЫН *собир.* рот и нос; **авыз-борын кан булу** быть изби́тым в кровь (*букв.* рот и нос в крови́); **авыз-бо́рыны бал-майда** как сыр в ма́сле ката́ется (*букв.* у него́ и рот, и нос в меду́ и ма́сле); **мал арыгын симертсәң, авызың-борының май булыр** *погов.* е́сли отко́рмишь то́щий скот, то у тебя́ всего́ бу́дет в доста́тке.

АВЫЗЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **авызлану**; 2) дава́ть (дать) в пе́рвый раз (мёд и ма́сло) новорождённому.

АВЫЗЛАНУ 1) отве́дывать, отве́дать; про́бовать, попро́бовать; 2) *перен.* привыка́ть, привы́кнуть, втя́гиваться, втяну́ться.

АВЫЗЛЫК 1) удила́; 2) тре́нзель, трензеля́, мундшту́к.

АВЫЗЛЫКЛАНГАН 1) обу́зданный, взну́зданный; **авызлыкланган ат** взну́зданный конь; 2) *перен.* укрощённый, обу́зданный.

АВЫЗЛЫКЛАНУ *страд. от* **авызлыклау.**

АВЫЗЛЫКЛАТУ *понуд. от* **авызлыклау** 1) дава́ть, дать (*себя*) обу́здывать, обузда́ть, взну́здывать, взнуздать (*о коне*); веле́ть (поручи́ть, заставля́ть) обу́здывать, обузда́ть, взну́здывать, взнуздать (*коня*); 2) *перен.* веле́ть (заставля́ть *или* дать возмо́жность) подчиня́ть свое́й во́ле, укроща́ть, обу́здывать, обузда́ть (*напр. дебошира*).

АВЫЗЛЫКЛАУ 1) взну́здывать, взнуздать, обу́здывать, обуздать; ‖ взну́здывание, обу́здывание; 2) *перен.* укроща́ть, укроти́ть, обу́здывать, обуздать; ‖ укроще́ние, обу́здывание.

АВЫЗЛЫКЛЫ *см.* **авызлыкланган.**

АВЫЗЛЫЛЫК: ачык авызлылык ротозе́йство.

АВЫЛ дере́вня, село́, а́ул; ‖ дереве́нский, се́льский; **авыл советы** се́льский сове́т, сельсове́т; **авыл җыены** *ист.* се́льский сход; **авыл агае** *уст.* селяни́н, поселя́нин (*крестьянин*); **авыл хуҗалыгы** а) се́льское хозя́йство; б) сельскохозя́йственный; **авыл хуҗалыгы машинасы** сельскохозя́йственная маши́на.

АВЫЛДАШ односельча́нин; **без аның белән авылдашлар** мы с ним односельча́не.

АВЫЛЧА по-дереве́нски; **бүлмә авылча җыештырылган** ко́мната у́брана по-дереве́нски.

АВЫНКЫ накло́нный.

АВЫНКЫЛЫК 1) накло́нность; 2) *тех.* подко́с.

АВЫНКЫРАУ слегка́ накреня́ться (накрени́ться), слегка́ наклоня́ться (наклони́ться).

АВЫР 1) тяжёлый; тяжелове́сный; уве́систый; ‖ тяжело́; **авыр йөк** а) тяжёлый груз, тяжёлый воз; б) бре́мя, обу́за; **авыр йөк аты** ло́шадь-тяжелово́з; **авыр килү** перевеси́ть, оказа́ться тяжёлым по ве́су; 2) тяжёлый, сло́жный, тру́дный; обременительный; ‖ тяжело́, сло́жно, тру́дно; обременительно; **авыр мәсьәлә** тру́дная зада́ча; тру́дный вопро́с; **авыр хәл** тру́дное (безвы́ходное) положе́ние; **авыр эш** тяжёлая, тру́дная рабо́та; 3) гру́зный, солидный; **авыр гәүдәле кеше** челове́к гру́зного телосложе́ния; 4) *перен.* тяжёлый, тя́жкий; **авыр җинаять** тя́жкое преступле́ние; 5) *перен.* тяжёлый, безра́достный; ‖ тяжело́, безра́достно; **авыр кайгы** тяжёлое го́ре; **авыр уйлар** тяжёлые мы́сли; **авырга килү**

прийти́сь ту́го; 6) *перен.* тяжёлый, стеснённый; || *тяжело́, стеснённо;* **авыр сулау** тяжело́ вздыха́ть; ◇ **авыр аяклы** принося́щий несча́стье, го́ре (*говорится о человеке, после посещения которого, по суеверным представлениям, случается какое-л. несчастье*); **авырга алу** обижа́ться, принима́ть бли́зко к се́рдцу; **авырга калу (узу)** забере́менеть, стать бере́менной; **авыр куллы** у него́ тяжёлая рука́ (*говорится о человеке, чей почин в каком-л. деле якобы приводит к неудаче*); **авыр сөякле** тяжёлый на подъём (челове́к); **авыр табигатьле** а) медли́тельный; б) хладнокро́вный; невозмути́мый.

АВЫРАЙТУ *понуд. от* **авыраю** 1) отяжеля́ть, отяжели́ть, де́лать (сде́лать) бо́лее тяжёлым, увели́чивать (увели́чить) вес *чего-л.*; || отяжеле́ние, увеличе́ние вéса; **үлчәвен авырайту** увели́чить вес; 2) *перен.* осложня́ть, осложни́ть; затрудня́ть, затруди́ть; усложня́ть, усложни́ть; || осложне́ние; затрудне́ние, усложне́ние; **авырайтып кую (җибәрү)** осложни́ть, усложни́ть; 3) *перен.* отягча́ть, отягчи́ть; || отягче́ние; **гаебен авырайта торган шартлар** обстоя́тельства, отягча́ющие вину́.

АВЫРАЮ 1) тяжеле́ть, отяжеле́ть, прибавля́ть (приба́вить) в вéсе; 2) *перен.* затрудня́ться, затрудни́ться, станови́ться (стать) бо́лее тру́дным, сло́жным, тяжёлым; 3) *перен.* ухудша́ться, уху́дшиться; осложня́ться, осложни́ться; || ухудше́ние; осложне́ние; **авыруның хәле авырая** состоя́ние больно́го ухудша́ется.

АВЫРГАЛАУ: авыргалап алу поболе́ть; **авыргалап тору** прихва́рывать.

АВЫРЛАНДЫРУ *см.* **авырайту.**

АВЫРЛАНУ *см.* **авыраю.**

АВЫРЛАШТЫРУ *см.* **авырайту** 2, 3.

АВЫРЛАШУ *см.* **авыраю** 2, 3.

АВЫРЛЫ бере́менная.

АВЫРЛЫҚ 1) тя́жесть, вес; || весово́й; **авырлык анализы** весово́й ана́лиз; 2) тру́дность, затрудни́тельность, затрудне́ние; **бу мәсьәләне чишүдә күп авырлыклар бар** в разреше́нии э́той зада́чи мно́го тру́дностей; 3) *перен.* тя́гость; **авырлыклар кичерү** перенести́ тя́готы, го́ре.

АВЫРЛЫҚЛЫ *физ.* весо́мый.

АВЫРЛЫҚСЫЗ *физ.* невесо́мый.

АВЫРЛЫҚСЫЗЛЫҚ *физ.* невесо́мость.

АВЫРСЫНДЫРУ *понуд. от* **авырсыну** отягоща́ть, отяготи́ть; || отягоще́ние.

АВЫРСЫНУ затрудня́ться, затрудни́ться; счита́ть *что-л.* для себя́ тру́дным (затрудни́тельным, обремени́тельным).

АВЫРТТЫРУ *понуд. от* **авырту** причиня́ть (причини́ть) боль; де́лать (сде́лать) бо́льно; || причине́ние бо́ли.

АВЫРТУ боле́ть, причиня́ть боль; ломи́ть; || болево́й; **аның башы авырта** у него́ боли́т голова́; **баш авырту** головна́я боль; **авырту тойгылары** болевы́е ощуще́ния.

АВЫРТУЛЫ болёзненный; **авыртулы операция** болёзненная опера́ция.

АВЫРТУСЫЗ безболёзненный.

АВЫРТУСЫЗЛАНДЫРУ обезбо́ливать, обезбо́лить; || обезбо́ливание; **авыртусызландыру юллары** спо́собы обезбо́ливания.

АВЫРУ боле́ть, заболева́ть, заболе́ть, хвора́ть, захвора́ть; занемо́чь; || боле́знь, заболева́ние, неду́г, не́мочь; хворь; || больно́й, нездоро́вый; хво́рый; **авыру организм** нездоро́вый организ́м; **авыруга сабышу** стать больны́м; **авыруга салыну (салышу)** а) притворя́ться больны́м; симули́ровать боле́знь; б) симуля́ция боле́зни; **авырып алу** *однокр.* поболе́ть, прихворну́ть; **авырып китү** расхвора́ться, разболе́ться; **йогышлы авыру** инфекцио́нная (зара́зная) боле́знь; **күз авыруы** глазна́я боле́знь; **авырудан яшергән үләр, бурычын яшергән бөләр** *погов.* скрыва́ющий боле́знь умрёт, скрыва́ющий долг обанкро́тится.

АВЫРУЛЫ больно́й, нездоро́вый, боле́зненный; **авырулы бала** больно́й, боле́зненный ребёнок.

АВЫРУЧАН боле́зненный, подве́рженный заболева́ниям, ча́сто боле́ющий.

АВЫРУЧАНЛЫҚ боле́зненность, подве́рженность заболева́ниям.

АВЫРЫКСЫНУ 1) *см.* **авырсыну;** 2) *диал.* недомога́ть; || недомога́ние; **авырыксынып йөрү** испы́тывать недомога́ние.

АВЫШ накло́нный, наклони́вшийся; сби́вшийся на́бок; **авыш яссылык** накло́нная пло́скость; **бер якка таба авыш койма** забо́р, покоси́вшийся в одну́ сто́рону.

АВЫШЛЫҚ 1) накло́н, укло́н; || накло́нный, укло́нный; **авышлык билгеләре** *ж.-д.* укло́нные зна́ки; 2) накло́нность.

АВЫШМА *мат.* накло́нный.

АВЫШТЫРУ 1) *понуд. от* **авышу;** 2) *перен.* угова́ривать, уговори́ть, склоня́ть (склони́ть) *кого-л.* на свою́ сто́рону; || угова́ривание; 3) *перен.* своди́ть (свести́) концы́ с концами́.

АВЫШУ 1) наклоня́ться, наклони́ться; накреня́ться, накрени́ться; **багана авышкан столб** накрени́лся; 2) *перен.* склоня́ться (склони́ться) на *чью-л.* сто́рону; 3) переходи́ть (перейти́) из одного́ состоя́ния в друго́е; **көн кичкә авыша** день кло́нится к ве́черу.

АВЫШУЧАН 1) подве́рженный о́ползням (*о земле*); 2) *см.* **аумакай.**

АГА 1) ага́ (*почтительное обращение взрослых мужчин к своим старшим братьям*); 2) *см.* **абый;** 3) -ага́ (*прибавляется к мужским именам собственным при почтительном обращении или упоминании о ком-л.*); **Фәттах-ага** Фатта́х-ага́.

АГАЙ дя́дя, дя́дюшка (*вежливое обращение к старшему мужчине*).

АГАЙ-ЭНЕ *собир.* 1) родня́, ро́дственники (*мужского пола*); 2) ста́рший и мла́дший бра́тья; **Гариф белән Зариф — агай-энеләр** Гари́ф с Зари́фом — бра́тья; 3) *фам.* братва́, друзья́; **я, киттекме, агай-эне?** ну, братва́, пошли́ что ли?; 4) *разг.* наш брат.

АГАЙ-ЭНЕЛЕК 1) отноше́ния ме́жду ро́дственниками (*мужского пола*); || ро́дственный; **агай-энелек хисе** ро́дственное чу́вство; 2) отноше́ния ме́жду ста́ршими и мла́дшими бра́тьями.

АГАЙ-ЭНЕЛӘРЧӘ 1) по-ро́дственному; **мәсьәләне агай-энеләрчә хәл итү** реши́ть вопро́с по-ро́дственному; 2) по-сво́йски; **агай-энеләрчә генә әйткәндә...** е́сли говори́ть по-сво́йски...

АГАЙ-ЭНЕЧЕЛЕК 1) ро́дственность; 2) *пренебр.* семе́йственность.

АГАКАЙ *ласк. от* **ага** 1.

АГАЛТЫН пла́тина; || пла́тиновый.

АГАЛЫ-СЕҢЕЛЛЕ *собир.* ста́рший брат с мла́дшей сестро́й.

АГАЛЫ-ЭНЕЛЕ *собир.* ста́рший брат с мла́дшим бра́том.

АГАР прото́чный, теку́чий; **агар су** прото́чная вода́.

АГАРГАН 1) седо́й, поседе́вший; **агарган чәч** поседе́вшие во́лосы; 2) бле́дный, побледне́вший; **агарган чырайлы** с бле́дным лицо́м.

АГАРГАНЛЫК бле́дность, бледнота́.

АГАРГАНЧЫ добела́; **агарганчы юу** мыть, стира́ть добела́.

АГАРТҠАЛАУ *многокр.* 1) бели́ть; 2) чи́стить.

АГАРТТЫРУ *понуд. от* **агарту.**

АГАРТУ 1) бели́ть, побели́ть, отбе́ливать, отбеля́ть, отбели́ть; || побе́лка, отбе́лка; || бели́льный; отбе́льный; **агарту измәсе** бели́льный раство́р; **киндер агарту** отбе́ливать холст; **агарту цехы** отбе́льный цех; **агартып алу** *однокр.* побели́ть; отбели́ть; 2) чи́стить, очища́ть, очи́стить; || чи́стка, очи́стка; **агарта тәшү** а) подбели́ть; б) подчи́стить; **самовар агарту** чи́стить самова́р; 3) доводи́ть (довести́) до поседе́ния; 4) *перен.* просвеща́ть; || просвеще́ние.

АГАРТУЧЫ 1) бели́льщик; тот, кто бе́лит (де́лает побе́лку); 2) *перен.* просвети́тель.

АГАРТЫЛГАН 1) белёный, отбелённый; 2) вы́чищенный.

АГАРТЫЛМАГАН небелёный, суро́вый (холст).

АГАРТЫЛУ *возвр.-страд. от* **агарту** 1) бели́ться, отбе́ливаться, отбели́ться; 2) чи́ститься, вычища́ться, вы́чиститься.

АГАРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **агарту.**

АГАРУ 1) беле́ть, побеле́ть; станови́ться (стать) бе́лым; 2) бледне́ть, побледне́ть; **агарып китү** а) побеле́ть; б) побледне́ть; в) поседе́ть; 3) седе́ть, поседе́ть, станови́ться (стать) седы́м; ◇ **агарып күренү** беле́ть (*напр. где-то вдали*), беле́ться.

АГАРЫНУ бледне́ть, побледне́ть; **агарынып китү** побледне́ть (*напр. от испуга*).

АГАРЫШУ *разг. см.* **агарыну.**

АГАЧ 1) де́рево; || деревя́нный; древе́сный; **агач өй** деревя́нный дом; **агач спирты** древе́сный спирт; **агач савыт-саба** щепна́я посу́да; **агачка әйләнү** а) одеревене́ть б) одеревене́ние; **агач җимеше белән, адәм эше белән** *погов.* де́рево це́нно плода́ми, челове́к це́нен дела́ми; 2) лес, де́рево (*древесина*); **агач хәзерләү** а) заготовля́ть лес; б) лесозагото́вка, загото́вка ле́са; **агач эшкәртү** а) обраба́тывать де́рево; б) деревообрабо́тка; в) деревообраба́тывающий, деревообде́лочный; **агач эшкәртү заводы** деревообде́лочный заво́д; 3) *перен. бран.* болва́н, дубина́, чурба́н; ◇ **агач авыз** *см.* **авыз: агач авыз; агач акча** *уст.* изъя́тые из обраще́ния де́ньги; **агач атка атландыру** обману́ть (*букв.* посади́ть на деревя́нного коня́); **агач корты (күбәләге)** *зоол.* древе́сница; **агач тараканы** *зоол.* дровосе́к.

АГАЧ-БОГАЧ *собир. см.* **чыбык-чабык.**

АГАЧЛЫК ме́сто, заро́сшее дере́вьями, ро́ща.

АГАЧСЫМАН древови́дный.

АГА-ӘНЕ *см.* **агай-әне** 2.

АГА-ҖИҢГӘ *собир.* брат и неве́стка; брат с жено́й; **ага-җиңгә кулында яшәү** жить без роди́телей у бра́та с неве́сткой.

АГГЛЮТИНАТИВ *лингв.* агглютинати́вный; **агглютинатив телләр** агглютинати́вные языки́.

АГГЛЮТИНАТИВЛЫК *лингв.* агглютинати́вность.

АГГЛЮТИНАЦИЯ *лингв.* агглютина́ция.

АГЕНТ *в разн. знач.* аге́нт; || аге́нтский.

АГЕНТЛЫК 1) заня́тие *или* профе́ссия аге́нта; **агентлык хокукы** *юр.* пра́во аге́нта; 2) агенту́ра.

АГЕНТСТВО аге́нтство; **транспорт-экспедиция агентствосы** тра́нспортно-экспедицио́нное аге́нтство.

АГЕНТУРА агенту́ра; || агенту́рный; **агентура мәгълүматлары** агенту́рные све́дения (да́нные).

АГИТАТОР агита́тор; || агита́торский; **агитаторлар коллективы** коллекти́в агита́торов.

АГИТАТОРЛЫК: агитаторлык сәләте агита́торские спосо́бности.

АГИТАЦИОН агитацио́нный.

АГИТАЦИЯ агита́ция; || агитацио́нный; **агитация эшләре** агитацио́нная рабо́та.

АГИТАЦИЯЛӘҮ агити́ровать; || агити́рование, агита́ция.

АГИТБРИГАДА агитбрига́да.

АГИТВАГОН агитваго́н.

АГИТҠАМПАНИЯ агиткампа́ния.

АГИТҠОЛЛЕКТИВ агитколлекти́в.

АГИТ-МАССА *разг.* агитма́ссовый; **агит-масса эшләре** агитма́ссовая рабо́та.

АГИТПЛАҠАТ агитплака́т.

АГИТПОЕЗД агитпое́зд.

АГИТПУНКТ агитпу́нкт.

АГЛАУ *уст. см.* **елау.**

АГЛОМЕРАТ *физ.* агломера́т.

АГОНИЯ *мед.* аго́ния.

АГРАР агра́рный; **аграр мәсьәлә** агра́рный вопро́с.

АГРАР-ИНДУСТРИАЛЬ агра́рно-индустриа́льный.

АГРАРИЙ *полит.* агра́рий; **аграрийлар партиясе** па́ртия агра́риев.

АГРАРЧЫ *ист.* агра́рник.

АГРЕГАТ агрега́т; || агрега́тный; **электр ярдәмендә саву агрегаты** электродои́льный агрега́т; ◇ **матдәнең агрегат хәле** *физ.* агрега́тное состоя́ние вещества́.

АГРЕССИВ агресси́вный; **агрессив политика** агресси́вная поли́тика.

АГРЕССИВЛЫК агресси́вность.

АГРЕССИЯ агре́ссия.
АГРЕССОР агре́ссор.
АГРИКУЛЬТУРА *с.-х.* агрикульту́ра; || агрикульту́рный; **агрикультура чаралары** агрикульту́рные мероприя́тия.
АГРОБИОЛОГИК агробиологи́ческий.
АГРОБИОЛОГИЯ агробиоло́гия; || агробиологи́ческий.
АГРОКАГЫЙДӘЛӘР агропра́вила.
АГРОМЕЛИОРАТИВ *с.-х.* агромелиорати́вный.
АГРОМЕЛИОРАЦИЯ *с.-х.* агромелиора́ция.
АГРОМИНИМУМ агроми́нимум.
АГРОНОМ агроно́м; || агрономи́ческий.
АГРОНОМИК агрономи́ческий; **агрономик чаралар** агрономи́ческие мероприя́тия.
АГРОНОМИЯ агроно́мия; || агрономи́ческий; **агрономия факультеты** агрономи́ческий факульте́т.
АГРОНОМЛЫК: агрономлыкка уку учи́ться на агроно́ма.
АГРОТЕХНИК I агроте́хник.
АГРОТЕХНИК II агротехни́ческий.
АГРОТЕХНИКА агроте́хника; || агротехни́ческий.
АГРОТҮГӘРӘК агрокружо́к.
АГРОУКУ агротехни́ческая учёба.
АГРОХИМИЯ агрохи́мия.
АГРОЧАРАЛАР агромероприя́тия.

АГУ I течь, ли́ться, протека́ть, струи́ться; бежа́ть; || тече́ние; **агып бетү** вы́течь; вы́литься, уте́чь; **агып керү** втека́ть, влива́ться; **агып килү** притека́ть; приплыва́ть; **агып төшү** стека́ть; **агып чыгу** вытека́ть; **агып җыелу** натека́ть; **елганың агуы** тече́ние реки́; **ярадан кан ага** из ра́ны идёт кровь.

АГУ II 1) яд, зе́лье, отра́ва; **агу бирү (эчерү)** а) дава́ть яд, отравля́ть; б) отравле́ние; **агу йоту (эчү)** а) приня́ть яд, отрави́ться; б) отравле́ние; **агу кайтаргыч** противоя́дие; **күсе агуы** мышья́к, крыси́ный яд; **һәр агуның даруы бар** *погов.* вся́кий яд име́ет противоя́дие; 2) *с.-х.* протра́ва, протрави́тель; 3) *перен.* дурма́н, о́пиум; **дин — халык өчен агу** рели́гия — о́пиум для наро́да; ◇ **агу уты** *бот.* болиголо́в.

АГУЛАГЫЧ *с.-х.* 1. протра́ва, протрави́тель; || протра́вочный; **агулагыч машина** протра́вочная маши́на, протрави́тель; 2. ядови́тый.
АГУЛАНДЫРГЫЧ *см.* **агулагыч.**
АГУЛАНДЫРУ *см.* **агулау.**
АГУЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **агуландыру** быть заражённым (*о воздухе*).
АГУЛАНУ *возвр.-страд. от* **агулау** 1) отравля́ться, отрави́ться; || отравле́ние; 2) зараж а́ться, зарази́ться; || зараже́ние; **кан агулану** зараже́ние кро́ви; 3) *с.-х.* протра́вливаться, протрави́ться (*напр. о семенах*).
АГУЛАТУ *понуд. от* **агулау** 1) веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) отравля́ть, отрави́ть; 2) *с.-х.* протравля́ть, протрави́ть.
АГУЛАУ 1) отравля́ть, отрави́ть; || отравле́ние; **газ белән агулау** отравля́ть га́зом; 2) зараж а́ть, зарази́ть; || зараже́ние; **һаваны агулау** зараж а́ть во́здух; 3) *с.-х.* протра́вливать, протрави́ть; || протравле́ние; || протра́вочный; **агулау материаллары** протра́вочные материа́лы.
АГУЛАУЧЫ 1) отрави́тель; тот, кто отравля́ет; 2) *с.-х.* протрави́тель (*машина*).
АГУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **агулау** 1) помога́ть отравля́ть (отрави́ть); отравля́ть (отрави́ть) вме́сте *с кем-л.*; 2) зараж а́ть (зарази́ть) вме́сте *с кем-л.*; 3) *с.-х.* помога́ть протра́вливать (протрави́ть); протра́вливать (протрави́ть) вме́сте *с кем-л.*
АГУЛЫ 1) ядови́тый; || ядови́то; 2) *перен.* язви́тельный, ядови́тый; || язви́тельно, ядови́то; **агулы тел** ядови́тый язы́к; **агулы әйтелгән сүз** ядови́то ска́занное сло́во.
АГУЛЫЛЫК ядови́тость.
АГУЧАНЛЫК теку́честь; **сыек җисемнәрнең агучанлыгы** теку́честь жи́дких тел.
АГЫЗДЫРТУ *понуд. от* **агыздыру.**
АГЫЗДЫРУ *понуд. от* **агызу.**
АГЫЗУ 1) лить, поliва́ть, проliва́ть, проли́ть; || литьё, проliва́ние; 2) спуска́ть, спусти́ть; **буаның суын агызу** спусти́ть во́ду из пруда́; 3) слива́ть, слить; || слива́ние; **агызып бетерү** слить; **кымызны шешәдән агызу** слива́ние кумы́са из буты́лки (*при помощи сифона*); 4) сплавля́ть, спла́вить; || сплав (*по реке*); **сал агызу** сплавля́ть плот; **агызып алып китү** унести́ тече́нием; **агызып китерү** приби́ть водо́й; пригна́ть по воде́; **агызып җибәрү** пусти́ть, спусти́ть по тече́нию.
АГЫЛА-ТАГЫЛА: агыла-тагыла йөрү сле́довать *за кем-л.* не отставая (неотступно).
АГЫЛУ 1) хлы́нуть, нахлы́нуть, вали́ть, повали́ть; **агылып килү** хлы́нуть, валом вали́ть (*о массе народа*); **агылып тору** вали́ть (*о толпе*); 2) *перен.* плыть; надвига́ться; **болытлар төньякка агыла** ту́чи плыву́т на се́вер.
АГЫЛЫЙ: агылый белән тагылый неразлу́чные друзья́.
АГЫЛЫШ ма́ссовое тече́ние, ма́ссовое движе́ние; **халык агылышы** ма́ссовое движе́ние наро́да.
АГЫЛҖЫМ *см.* **аксыл.**
АГЫМ 1) тече́ние, пото́к; || прото́чный; **агымга каршы йөзү** плыть про́тив тече́ния; **агым су** прото́чная вода́; 2) струя́; **һава агымы** возду́шная струя́; 3) *физ.* ток; **электр агымы** электри́ческий ток; 4) *перен.* направле́ние, тече́ние; **эдәби агымнар** литерату́рные направле́ния; **политик агым** полити́ческое тече́ние; 5) *перен.* пото́к; **халык агымы** людско́й пото́к.
АГЫМДАГЫ теку́щий; **агымдагы мәсьәләләр** теку́щие вопро́сы; **агымдагы хисап** теку́щий счёт.
АГЫНТЫ *диал. см.* **агым** 2.
АГЫШ тече́ние; **вакытның агышы** тече́ние вре́мени.
АДАЛАНДЫРУ *понуд. от* **адалану.**
АДАЛАНУ *диал.* 1) увлека́ться, увле́чься (*напр. девушкой*); || увлече́ние; 2) рва́ться, порыва́ться; || рве́ние.
АДАПТЕР ада́птер.
АДАРЫНУ *диал.* 1) обеща́ть; || обеща́ние; 2) дава́ть (дать) обе́т.

АДАШ тёзка; **адаш булу** быть тёзкой.
АДАШҚАН заблуди́вшийся.
АДАШЛЫҚ отноше́ния ме́жду тёзками.
АДАШТЫРУ *понуд. от* **адашу** заводи́ть, завести́ *кого-л. куда-л.*
АДАШУ 1) блужда́ть, заблуди́ться; сбива́ться (сби́ться) с пути́, плута́ть; || поте́ря ориентиро́вки, блужда́ние, плута́ние; **адашып йөрү** блужда́ть, плута́ть; **адашып калу** отста́ть, заблуди́вшись; **адашып керү (килеп керү)** забрести́; 2) *перен.* сбива́ться, сби́ться; **ул тормыш юлында адашты** он сби́лся с пути́.
АДАШЫРЛЫҚ: адашырлык кара урман дрему́чий лес, где мо́жно заблуди́ться.
АДВОКАТ адвока́т; || адвока́тский.
АДВОКАТЛАР *собир.* адвокату́ра.
АДВОКАТЛАРЧА адвока́тский; || по-адвока́тски, как адвока́т; **адвокатларча хөкем йөртү** рассужда́ть по-адвока́тски; **адвокатларча чыгыш** адвока́тское выступле́ние.
АДВОКАТЛЫҚ адвокату́ра; || адвока́тский; **адвокатлык вазифасы** а) адвока́тская до́лжность; б) адвока́тская обя́занность.
АДЕПТ *книжн.* адепт.
АДМИНИСТРАТИВ администрати́вный; **административ чаралар** администрати́вные ме́ры.
АДМИНИСТРАТОР администра́тор.
АДМИНИСТРАТОРЛЫҚ администрати́вный; администра́торский; **администраторлык сәләте** администра́торские спосо́бности; **администраторлык итү** а) администри́ровать; б) администри́рование.
АДМИНИСТРАЦИЯ администра́ция; || администрати́вный; **администрация бүлеге** администрати́вный отде́л.
АДМИРАЛ *воен.-мор.* адмира́л; || адмира́льский; **адмирал дәрәҗәсе** адмира́льское зва́ние.
АДМИРАЛТЕЙСТВО адмиралте́йство.
АДРЕС а́дрес; || а́дресный; **адреслар өстәле** а́дресный стол.
АДРЕСАТ адреса́т.
АДРЕСЛАНУ *страд. от* **адреслау** адресова́ться, быть адресо́ванным.
АДРЕСЛАУ адресова́ть.
АДРЕСЛЫҚ: адреслык кына белем малогра́мотность (*букв.* спосо́бность чита́ть *или* писа́ть то́лько адреса́).
АДЪЮТАНТ *воен.* адъюта́нт; || адъюта́нтский.
АДЪЮТАНТЛЫҚ адъюта́нтство; || адъюта́нтский; **адъютантлык вазифасы** адъюта́нтская до́лжность.
АДЫМ 1) шаг, по́ступь; **адым саен** на ка́ждом шагу́; ча́сто; **ышанычлы адым** уве́ренная по́ступь; 2) *уст. перен.* шаг (*мера длины*); **бездә иманага ун адым җир тия иде** у нас на наде́л приходи́лось по де́сять шаго́в земли́; 3) *перен.* шаг, де́йствие, посту́пок; **илне электрлаштыруда беренче адымнар** пе́рвые шаги́ в электрифика́ции страны́.
АДЫМЛАП ша́гом, шага́ми; **адымлап чыгу** а) прошага́ть; б) изме́рить шага́ми.
АДЫМЛАУ 1) шага́ть, прошага́ть; **күп километрлар адымлау** прошага́ть мно́го киломе́тров; 2) отме́ривать (отме́рить) шага́ми; || отме́ривание шага́ми.
АДЫМЛЫ хо́дкий; **адымлы ат** хо́дкий конь.
АДӘМ 1) челове́к; || челове́ческий; **адәм актыгы (калдыгы)** *пренебр.* вы́родок, подо́нок; **адәм акыллы** поня́тливый; **адәм баласы** челове́к (*в противоположность другим существам*); **адәм булу** а) станови́ться челове́ком; б) *перен.* встать на́ ноги, вы́здороветь; **адәмгә санамау** не счита́ть за челове́ка; не уважа́ть, не цени́ть *кого-л.*; **адәм имгәге (көеге)** а) го́ре-челове́к; б) *перен.* обу́за; **адәм кисәге** *пренебр.* челове́чек; **адәм кыяфәте** челове́ческий о́блик; **адәм көлдерү** смеши́ть люде́й; стать посме́шищем для люде́й; **адәм көлкесе (хуры)** посме́шище; **адәм күтәрмәслек** а) непоси́льный для челове́ка; б) *перен.* невыноси́мый; **адәм мәсхәрәсе** *см.* **адәм көлкесе; адәм рәтле** поря́дочный, прили́чный; **адәм тилчәсе** я́зва на челове́ческом те́ле (*о бесполезном, вредном человеке*); **агач күрке яфрак, адәм күрке — чүпрәк** *погов.* краса́ де́рева в ли́стьях, краса́ челове́ка в оде́жде; 2) *миф.* Ада́м; **Адәм дәвереннән башлап** со времён Ада́ма.
АДӘМИ челове́ческий.
АДӘМСЫМАН как челове́к, подо́бно челове́ку; **адәмсыман кылан** веди́ себя́ как челове́к.
АДӘМЧӘ *см.* **кешечә.**
АЕҢ 1) тре́звый, непья́ный; **аек баштан** в тре́звом состоя́нии; **аек хәлдә** в тре́звом ви́де; **аек булу** а) быть тре́звым; б) тре́звость; 2) *перен.* тре́звый, свобо́дный от илл́юзий; || тре́зво; **аек караш** тре́звый взгляд; **аек карау** тре́зво смотре́ть; **аек фикерле** здравомы́слящий, с тре́звым умо́м.
АЕҢЛАНУ *см.* **айну.**
АЕҢЛЫҚ тре́звость, состоя́ние тре́звости.
АЕЛ подпру́га (*у седёлки, седла*); **алгы аел** пере́дняя подпру́га; **арткы аел** за́дняя подпру́га; **арткы аелың нык булса, атың дулап ни кылыр** *посл.* что мо́жет сде́лать твой конь, е́сли за́дняя подпру́га крепка́.
АЕРАТА *см.* **аеруча.**
АЕРГЫЧ I *с.-х.* отдели́тель; **орлык аергыч** зерноотдели́тель.
АЕРГЫЧ II *лингв.* определе́ние.
АЕРМА 1) ра́зница, разли́чие, отли́чие; 2) разви́лка; **юл аермасы** разви́лка доро́г, перепу́тье, перекрёсток; 3) пробо́р; **чәч аермасы** пробо́р в волоса́х; 4) *мат.* ра́зность.
АЕРМАЛЫ 1) име́ющий ра́зницу, разли́чие, отли́чие; 2) *мат.* ра́зностный.
АЕРМАЛЫҚ *см.* **аерымлык.**
АЕРМАСТАН не различа́я; без разли́чия.
АЕРМАСЫЗ 1) не име́ющий ра́зницы (разли́чия, отли́чия); 2) одина́ковый; **аермасыз караш** одина́ковый взгляд.
АЕРМАЧЫК о́чень я́сно; чётко и я́сно, вня́тно; **аермачык әйтелгән** ска́зано о́чень я́сно.
АЕРТУ 1) *понуд. от* **аеру;** 2) сепари́ровать; || сепари́рование, сепара́ция; **аертмаган сөт** це́льное молоко́.

АЕРУ 1) отделя́ть, отдели́ть, обособля́ть, обосо́бить; разделя́ть, раздели́ть; разъединя́ть, разъедини́ть; || отделе́ние, обособле́ние; разделе́ние; разъедине́ние; **аера бару** отделя́ть, обособля́ть; разделя́ть, разъединя́ть; разобща́ть (*в ходе работы*); **аерып кую** а) отложи́ть; б) обосо́бить; **орлыкны чүптән аеру** отдели́ть семена́ от со́ра; 2) разлуча́ть, разлучи́ть; || разлуче́ние; **туганнарыннан аеру** разлучи́ть с родны́ми; 3) снима́ть, разня́ть, разъединя́ть, разъедини́ть; || снима́ние, разъедине́ние; **сугышучыларны көчкә аердылар** с трудо́м разня́ли деру́щихся; **аерып алу** а) разня́ть; б) отто́ргнуть; 4) развести́ (*супругов*); || разво́д; **аерып җибәрү** а) снима́ть; б) дава́ть разво́д; 5) изоли́ровать; || изоли́рование, изоля́ция; **авыруны сәламәтләрдән аеру** изоли́ровать больно́го от здоро́вых; **аерып утырту** а) посади́ть отде́льно; изоли́ровать; б) рассади́ть; 6) снима́ть, отня́ть; || снима́ние, отня́тие; **баланы күкрәктән аеру** отня́ть ребёнка от груди́; 7) разбира́ть, разобра́ть; || разбо́рка (*по частям*); 8) различа́ть, различи́ть; отлича́ть, отличи́ть; || различе́ние; **аера белү** уме́ть различа́ть (отлича́ть); **яхшыны яманнан аеру** отлича́ть хоро́шее от плохо́го, разбира́ться *в чём-л.*; 9) рои́ться; выделя́ться; || рое́ние; выделе́ние; **корт аеру** рое́ние пчёл; 10) раздвига́ть, раздви́нуть (*ноги*); 11) *перен.* отрыва́ть, оторва́ть; || отры́в; **эштән аеру** оторва́ть от рабо́ты; ◇ **аерып чыгару** выделя́ть в осо́бое хозя́йство (*напр. сына*); **ядәч аеру** снима́ть ду́жку, лома́ть ду́жку; *см. ещё* **ядәч.**

АЕРУЧА 1) осо́бенно, в осо́бенности; осо́бо; 2) исключи́тельно; преиму́щественно.

АЕРЧА *бот.* лепесто́к.

АЕРЫ *в разн. знач.* разде́льный; **игеннәрне аеры урып-җыю** разде́льная убо́рка хлебо́в; ◇ **аеры тояклылар** *зоол.* раздельнокопы́тные.

АЕРЫЛГЫСЫЗ 1) неразры́вный; || неразры́вно; 2) неразлу́чный; || неразлу́чно.

АЕРЫЛМАС 1) неотдели́мый, неотъе́млемый; 2) неразлу́чный, закады́чный; **аерылмас дуслар** закады́чные друзья́.

АЕРЫЛМАСЛЫК 1) неотдели́мый, неотъе́млемый; || неотдели́мость, неотъе́млемость; 2) неразлу́чный, закады́чный; || неразлу́чность.

АЕРЫЛМЫШ *грам.* определя́емое.

АЕРЫЛУ *страд. от* **аеру** 1) отделя́ться, отдели́ться, обособля́ться, обосо́биться; разделя́ться, раздели́ться, разъединя́ться, разъедини́ться; || отделе́ние, обособле́ние; разделе́ние, разъедине́ние; 2) расстава́ться, расста́ться, разлуча́ться, разлучи́ться; || расстава́ние, разлу́ка; **туганнардан аерылу** расста́ться с родны́ми; **аерылып тору** а) жить в разлу́ке, жить отде́льно; б) выделя́ться; 3) получа́ть (получи́ть) разво́д; || получе́ние разво́да; **аерылып китү** а) разъе́хаться, разойти́сь (*в пути*); б) уйти́; в) ухо́д (*жены от мужа*); 4) отпада́ть, отпа́сть; отрыва́ться, оторва́ться; || отры́в; **аерылып төшү** оторва́ться, отдели́вшись от це́лого; **аерылып калу** а) отста́ть *от кого-чего-л.*; б) расста́ться *с кем-чем-л.*; **массалардан аерылу** отры́в от масс; 5) сепари́роваться; || сепара́ция, сепари́рование; ◇ **аерылып чыгу** выделя́ться в осо́бое хозя́йство (*о сыне*).

АЕРЫЛЫШУ 1) расстава́ться, расста́ться; || расстава́ние; 2) разводи́ться, развести́сь (*о супругах*); || разво́д, расторже́ние бра́ка; 3) разлуча́ться, разлучи́ться; || разлу́ка.

АЕРЫМ 1) отде́льный, разде́льный; || отде́льно, разде́льно; **аерым бүлмә** отде́льная ко́мната; **аерым яшәү** жить отде́льно; **аерым алганда** а) в отде́льности; б) в ча́стности; 2) осо́бый; || осо́бо; **бу турыда аерым сөйләшербез** об э́том поговори́м осо́бо; 3) ча́стный; **аерым очрак** ча́стный слу́чай; 4) изоли́рованный; || изоли́рованно; **авыруны аерым тоту** держа́ть больно́го изоли́рованно; **аерым салынган йорт** дом-особня́к.

АЕРЫМ-АЕРЫМ 1) врозь, по́розь; 2) вразбро́д, врассыпну́ю.

АЕРЫМАЧЫК *см.* **аермачык.**

АЕРЫМЛАНГАН *лингв.* обосо́бленный.

АЕРЫМЛАНДЫРУ *понуд. от* **аерымлану** 1) обособля́ть, обосо́бить; || обособле́ние; 2) изоли́ровать; || изоля́ция; 3) отмежёвывать, отмежева́ть; || отмежёвывание.

АЕРЫМЛАНУ 1) обособля́ться, обосо́биться; || обособле́ние; 2) изоли́роваться; || изоли́рование, изоля́ция; 3) отмежёвываться, отмежева́ться; || отмежёвывание.

АЕРЫМЛЫК 1) ра́зница, ра́зность, разли́чие; **карашларның аерымлыгы** разли́чие взгля́дов; 2) изоли́рованность; 3) обосо́бленность.

АЖГЫРТУ *понуд. от* **ажгыру.**

АЖГЫРУ 1) нейстовствовать, быть в состоя́нии кра́йней я́рости, разъяря́ться, разъяри́ться, зля́ться, разозли́ться; || состоя́ние нейстовства, я́рости; **ажгырып ташлану** я́ростно, нейстово набра́сываться; **ажгырып тору** находи́ться в состоя́нии нейстовства, я́рости; 2) *звукоподр. см.* **ыжгыру.**

АЖГЫРЫНУ *см.* **ажгыру** 1.

АЖДАһА *миф.* 1) драко́н; 2) *перен. бран.* и́зверг, о́чень злой челове́к.

АЖИОТАЖ *книжн.* ажиота́ж.

АЖУР I *фин.* ажу́р.

АЖУР II ажу́р; || ажу́рный; **ажур пәрдәләр** ажу́рные занаве́ски.

АЖУРЛЫ ажу́рный.

АЗ 1) ма́ло, немно́го, незначи́тельно; || ма́лый, незначи́тельный; **аз гына** *разг.* а) немно́жко, чу́точку, ма́лость; б) *перен.* слегка́; **аз гына да** ниско́лько, ничу́ть; **аз гына булса да** ско́лько-нибудь; ско́лько бы ни́ было; ма́лость, немно́жечко; **аз гына вакытка** ненадо́лго; **аз дигәндә** по ме́ньшей ме́ре, са́мое ме́ньшее; **аз сөйли, күп эшли** *погов.* ма́ло говори́т, (да) мно́го де́лает; **кунак аз утырыр, күп сынар** *погов.* гость недо́лго погости́т, да мно́го уви́дит; **ялкау аз эшли, күп тешли** *погов.* лентя́й ма́ло рабо́тает, да мно́го ест; 2) недоста́точно; 3) *выступает первой частью слож-*

ных слов в значении мало-, немного-, *напр.*: **аз белемле** малообразо́ванный; **аз канлы** малокро́вный; **аз сүзле** немногосло́вный; **аз ышанычлы** маловероя́тный; **аз өйрәнелгән** малоизу́ченный.

АЗ-АЗ: **аз-аз гына** понемно́гу; ма́ло-пома́лу; **аз-аз яңгыр тамчылый** дождь накра́пывает.

АЗАЙТТЫРУ *понуд. от* **азайту.**

АЗАЙТУ уменьша́ть, уме́ньши́ть, убавля́ть, уба́вить; || уменьше́ние, убавле́ние; **азайта төшү** приуменьша́ть; **чыгымнарны азайту** уме́ньши́ть расхо́ды.

АЗАЙТЫЛУ *страд. от* **азайту.**

АЗАЙТЫШУ *взаимн.-совм. от* **азайту.**

АЗАК 1) коне́ц; **азакка калдыру** оста́вить напосле́док, отложи́ть; **азакка калу** а) оказа́ться в конце́; б) *перен.* прийти́ после́дним; 2) исхо́д; 3) фина́л.

АЗАККЫ 1) после́дний; **атнаның азаккы көне** после́дний день неде́ли; **азаккы тапкыр** а) после́дний раз; б) *перен.* раз и навсегда́; 2) коне́чный; **азаккы станция** коне́чная ста́нция.

АЗАҚТАН *см.* **соңыннан.**

АЗАМАТ *диал.* слуга́ наро́да.

АЗАН призы́в муэдзи́на к моли́тве; **азан әйтү** призыва́ть к моли́тве (*о муэдзине*); **кичке азан** а) вече́рний призы́в к моли́тве; б) вече́рняя моли́тва.

АЗАНЧЫ *диал. см.* **мөэзин.**

АЗАП: азап белән с трудо́м.

АЗАПЛАНДЫРУ *понуд. от* **азаплану.**

АЗАПЛАНУ труди́ться; вози́ться *с чем-л.*

АЗАПЛЫ тру́дный, затрудни́тельный; хлопотли́вый, беспоко́йный.

АЗАРТ аза́рт; || аза́ртный; **азарт уен** аза́ртная игра́; **азарт белән** с аза́ртом, аза́ртно; **азартка бирелү** войти́ в аза́рт.

АЗАРТЛЫ аза́ртный; || аза́ртно; **азартлы уйнаучы** аза́ртный игро́к.

АЗАРТЛЫЛЫҚ аза́ртность.

АЗАТ 1. во́льный, свобо́дный; незави́симый; **азат булу** а) освобожда́ться, станови́ться свобо́дным; б) избавля́ться; в) освобожде́ние, избавле́ние; **азат ителгән** а) освобождённый; раскрепощённый; б) *ист.* вольноотпу́щенник; **азат ителгән кол** *ист.* вольноотпу́щенник; **азат ителү** освобожда́ться; **азат итү** а) освободи́ть; вы́пустить на во́лю; б) освобожде́ние; в) раскрепости́ть; г) раскрепоще́ние; **азат итүче** освободи́тель; **2.** Аза́т (*имя собств. мужское*).

АЗАТЛЫҚ свобо́да, во́ля, во́льность; незави́симость; || освободи́тельный; **азатлык алу** получа́ть свобо́ду; **азатлык сөюче** вольнолюби́вый; **азатлык хәрәкәте** освободи́тельное движе́ние; **азатлык яулау** завоёвывать свобо́ду.

АЗАУ: азау теш а) коренно́й зуб; б) зуб му́дрости; **азау яру** проре́зывание зу́ба му́дрости; **азау ярган** а) челове́к, у кото́рого проре́зался зуб му́дрости; б) *перен.* вида́вший ви́ды, быва́лый челове́к.

АЗАУЛЫ *разг.* 1) зуба́стый *перен.*; 2) вида́вший ви́ды, быва́лый.

АЗАЮ уменьша́ться, уме́ньши́ться; убавля́ться, уба́виться; || уменьше́ние, убавле́ние; **азаеп китү** уме́ньши́ться (*в числе*); уба́виться, убы́ть (*в количестве*); **азая бару** а) постепе́нно уменьша́ться (*в числе*); б) постепе́нно убыва́ть (*в количестве*).

АЗБАР *диал. см.* **абзар.**

АЗГАН *см.* **азгын.**

АЗГАН-ТУЗГАН блу́дный, развращённый; испо́рченный; безнра́вственный; || развращённый, испо́рченный челове́к.

АЗГЫН 1) избало́ванный; **азгын бала** избало́ванный ребёнок; 2) блу́дный, развращённый, распу́тный; **азгын кеше** распу́тный челове́к, распу́тник, развра́тник; ◇ **азгын тән** те́ло, легко́ подве́рженное ко́жным заболева́ниям; **азгын шеш** злока́чественная о́пухоль.

АЗГЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **азгынлану** 1) распуска́ть, распусти́ть; 2) развраща́ть, разврати́ть; || развраще́ние.

АЗГЫНЛАНУ 1) распуска́ться, распусти́ться, избалова́ться; 2) развраща́ться, разврати́ться; || развраще́ние (*пассивное действие*).

АЗГЫНЛЫК 1) избало́ванность; 2) распу́тство, распу́щенность, разну́зданность, безнра́вственность.

АЗДЫРУ *понуд. от* **азу** 1) развраща́ть, разврати́ть, по́ртить, испо́ртить, совраща́ть, соврати́ть; || развраще́ние, совраще́ние; 2) *перен.* запуска́ть, запусти́ть (*болезнь*); растравля́ть, раствори́ть (*рану*); ◇ **күңелне аздыру** вводи́ть в собла́зн.

АЗДЫРУЧЫ соблазни́тель; соврати́тель; || совраща́ющий.

АЗДЫРЫЛУ *страд. от* **аздыру.**

АЗИМУТ *геогр., физ.* а́зимут; || а́зимутный.

АЗИЯЛЕ урожене́ц А́зии.

АЗЛАП понемно́гу; **азлап кына** пома́лу, понемно́гу; **авыру азлап кына ашый башлады** больно́й понемно́гу на́чал есть.

АЗЛАП-АЗЛАП 1) понемно́гу, понемно́жку, понемно́жечку; 2) частя́ми.

АЗЛЫК 1) недоста́точность; ску́дость; 2) малочи́сленность; 3) нехва́тка.

АЗ-МАЗ понемно́гу, ма́ло-пома́лу; немно́го.

АЗМАН 1. убли́док, гибри́д; **2.** *см.* **азгын** 1, 2.

АЗМАНЛЫК *см.* **азгынлык.**

А́ЗМЫ-КЎПМЕ 1) бо́лее и́ли ме́нее; 2) не́которое коли́чество; немно́го; ско́лько-нибудь.

АЗНАУ *диал.* ржать; || ржа́ние; **азнаган айгырны өердә сына** *или* **азнаган айгырның өерен күр** *посл.* не суди́ мо́лодца по слова́м, а суди́ по дела́м; де́ло не в том, что жеребе́ц краси́во ржёт, а в том, как он табу́н во́дит.

АЗОЙ азо́йский; **азой эрасы** *геол.* азо́йская э́ра.

АЗОТ *хим.* азо́т; || азо́тный; **азот кислотасы** азо́тная кислота́; ◇ **азот алучылар** *бот.* азотопотреби́тели; **азот җыючылар** *бот.* азотособира́тели.

АЗОТЛЫ 1) азо́тистый; **азотлы ашламалар** азо́тистые удобре́ния; 2) азо́тный; **азотлы терлек азыгы** азо́тные корма́; **азотлы термометр** азо́тный термо́метр.

АЗРАҚ *сравнит. ст. от* **аз** 1) мéньше, помéньше; **азрак сөйләсәң, күбрәк ишетерсең** *погов.* мéньше бýдешь говорúть — бóльше услы́шишь; 2) маловáто, недостáточно, немнóго; **азрак кына** чýточку.

АЗСЫНГАНЛЫҚ неудовлетворённость колúчеством.

АЗСЫНДЫРУ *понуд. от* **азсыну.**

АЗСЫНУ считáть недостáточным колúчественно; не удовлетворя́ться (не удовлетвори́ться) колúчеством; ‖ неудовлетворéние колúчеством.

АЗСЫНУЧАНЛЫҚ склóнность быть неудовлетворённым колúчеством *чего-л.*

АЗУ 1) развращáться, развратúться, пóртиться, испóртиться; 2) разврáтничать, распýтничать, блудúть; ‖ разврáт, распýтство, блуд; 3) озорничáть, дурáчиться; ‖ озорствó, дурáчество; 4) *перен.* запускáться, быть запýщенной, осложня́ться, осложни́ться (*о болезни*); растравля́ться, растрави́ться (*о ране*).

АЗУ-ТУЗУ окончáтельно развратúться, стать разврáтным (развращённым).

АЗЧЫЛЫҚ меньшинствó; **азчылыкта калу** остáться в меньшинствé.

АЗЫҚ пúща, продовóльствие, провиáнт, провúзия, продýкты питáния; корм; ‖ продовóльственный; кормовóй; **азык фонды** продовóльственный фонд; **азык чөгендере** кормовáя свёкла; **азык салымы** *ист.* продовóльственный налóг, продналóг; **терлек азыгы** фурáж, корм.

АЗЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **азыклану** питáть; подкáрмливать, подкормúть; ‖ подкóрмка; **организмны азыкландыру** питáть организм; **үсемлекләрне азыкландыру** подкóрмка растéний.

АЗЫҚЛАНУ питáться, кормúться; подкáрмливаться, подкормúться (*о растениях*).

АЗЫҚЛАТА продовóльствием, продýктами, натýрой; **азыклата түләү** платúть натýрой.

АЗЫҚЛЫ имéющий продовóльствие, корм, фурáж; **азыклы ат арымас** *погов.* сытый конь не устáнет.

АЗЫҚСЫЗЛЫҚ бескóрмица.

АЗЫҚТАМЫР корнеплóд; ‖ корнеплóдный.

АЗЫҚ-ТӨЛЕК *собир.* продовóльствие, съестны́е припáсы, провиáнт.

АЗЫМТЫҚ *диал. см.* **тамак: тәмле тамак.**

АЗЫНДА *см.* **аз: аз дигәндә.**

АЗЫНДЫРУ *понуд. от* **азыну** потакáть (*кому-либо в плохих действиях*); позволя́ть (позвóлить) озорничáть, безобрáзничать.

АЗЫНУ озорничáть; безобрáзничать.

АИР *бот. см.* **кылыч: кылыч үләне.**

АЙ 1) луна́, мéсяц; ‖ лýнный; **ай тотылу** затмéние луны́; **ай тулысы** полнолýние; **ай туу** новолýние; **ай яктысы** лýнный свет; 2) мéсяц (*часть года*); **ай башы** а) начáло мéсяца; б) новолýние; **ай саен** ежемéсячно; **май аенда** в мáе мéсяце.

АЙ-АЙ! *межд.* ай!, ах! (*выражает восхищение, восторг, удивление*); **ай-ай, нинди матур кыз икән!** ай, какáя красáвица!, ай, какáя краси́вая дéвушка!

АЙБАГАР *диал. см.* **көнбагыш.**

АЙБАЛТА *ист.* берды́ш, секи́ра.

АЙВА айвá (*дерево и плод*); ‖ айвóвый; **айва вареньесы** айвóвое варéнье.

АЙ-ВАЙ: ай-ваена карамастан несмотря́ на егó крúки; несмотря́ на сопротивлéние.

АЙ-ВАЙЛАТУ *понуд. от* **ай-вайлау.**

АЙ-ВАЙЛАУ голоси́ть, поднимáть (подня́ть) крик.

АЙГЫЛДАУ: айгылдап кешнәү грóмко ржать.

АЙГЫР жеребéц; ‖ жеребцóвый; **яшь айгыр** жерéбчик; **өер айгыры** жеребéц-вожáк (*в табуне*); ◇ **су айгыры** бегемóт (*букв.* водянóй жеребéц).

АЙГЫРДАЙ: айгырдай егет, әүзе ялкау юноша здорóв, как битю́г, а сам бездéльник.

АЙҚАЛА-ЧАЙҚАЛА: айкала-чайкала йөрү ходúть шатáясь.

АЙҚАЛДЫРУ *понуд. от* **айкалу.**

АЙҚАЛУ 1) волновáться, заволновáться, бушевáть, разбушевáться (*напр. о море*); 2) *перен.* вертéться, толкáться; **аяк астында айкалу** вертéться под ногáми.

АЙҚАЛЫШУ *совм. от* **айкалу** 2.

АЙҚАУ 1) искáть, переры́ть, перевернýть всё верх дном; **айкап чыгу** переры́ть всё (*в поисках чего-либо*); 2) *перен.* баламýтить, взбаламýтить (*всех*).

АЙҚЫЙ-ЧАЙҚЫЙ размáхивая в рáзные стóроны.

АЙЛАРЧА в течéние нéскольких мéсяцев.

АЙЛЫ лýнный, освещённый луно́й; **айлы төн** лýнная ночь.

АЙЛЫҚ 1. 1) мéсячник; ‖ мéсячный, помéсячный; **айлык хезмәт хакы** мéсячная зáработная плáта; 2) *перен.* менструáция; **2.** ежемéсячный; **айлык журнал** ежемéсячный журнáл; ◇ **байлык — бер айлык: керә дә чыга** *погов.* богáтство — водá, онó прихóдит и ухóдит (*букв.* богáтство — на мéсяц, онó прихóдит и ухóдит).

АЙЛЫҚЛАП помéсячно.

АЙЛЫҚЛЫ мéсячный; **айлыклы эш** мéсячная рабóта (*не подённая*).

АЙЛЫ-КОЯШЛЫ рáдостный, счастли́вый; **айлы-кояшлы көннәр** счастли́вые дни.

АЙМЫЛЫШ: аймылыш булу *см.* **аймылышу.**

АЙМЫЛЫШТЫРУ *понуд. от* **аймылышу.**

АЙМЫЛЫШУ разминýться, не встрéтиться в пути́, разъéхаться.

АЙНУ 1) трезвéть, отрезвéть, протрезвля́ться, протрезви́ться; ‖ отрезвлéние, протрезвлéние; **айнып җитү** вы́трезвиться; 2) приходúть (прийти́) в себя́; выздорáвливать, вы́здороветь (*после болезни*); 3) *перен.* выдыха́ться, вы́дохнуться (*напр. о спиртных напитках*); 4) *перен.* опóмниться, одýмываться, одýматься.

АЙНЫК *см.* **аек.**

АЙНЫҚЛЫҚ *см.* **аеклык.**

АЙНЫТҚЫЧ вытрезвля́ющий, отрезвля́ющий, протрезвля́ющий; ‖ вытрезви́тель.

АЙНЫТУ *понуд. от* **айну** 1) вытрезвля́ть, вы́трезвить, отрезвля́ть, отрезви́ть, про-

трезвля́ть, протрезви́ть; 2) *перен.* дава́ть (дать) возмо́жность выдыха́ться, вы́дохнуться (*напр. о спиртных напитках*); 3) *перен. разг.* обкра́дывать, обокра́сть; обма́нывать, обману́ть.

АЙНЫТУЧЫ 1) отрезви́тель; || отрезвля́ющий; 2) *перен. разг.* вор; обма́нщик; || обкра́дывающий; обма́нывающий.

АЙНЫТЫЛУ *страд. от* **айныту** вытрезвля́ться, вы́трезвиться, отрезвля́ться, отрезви́ться, протрезвля́ться, протрезви́ться.

АЙРАВЫК *бот. см.* **сарут.**

АЙСБЕРГ а́йсберг.

АЙСЫЗ безлу́нный, не освещённый луно́й; **айсыз төн** безлу́нная ночь.

АЙЧӘЧӘГЕ *бот.* ноготки́; *см. ещё* **тырнак: тырнак гөл.**

АЙ-ҺАЙ *межд.* 1) *выражает сомнение, недоверие* едва́ ли, о́й ли, навря́д ли; 2) *выражает удивление* ого́!

АЙҺАЙЛАТУ *понуд. от* **айһайлау; айһайлатып кычкырып җибәрү** гро́мко закрича́ть.

АЙҺАЙЛАУ гро́мко крича́ть (*от испуга или на облаве, чтобы вспугнуть зверя*).

АК I 1) бе́лый; **ак буяу** бели́ла; бе́лая кра́ска; **акка буяу** покра́сить в бе́лый цвет; **ак калай** бе́лая жесть; **ак кына** бе́ленький; 2) седо́й; **ак сакаллы карт** седоборо́дый стари́к; 3) *перен.* чи́стый, незагрязнённый; **майкаңны ки: ул керсез, ак бит** наде́нь ма́йку: она́ ведь не гря́зная, чи́стая; **ак өй** чи́стая полови́на крестья́нской избы́, го́рница; 4) *перен.* счастли́вый, све́тлый; **ак юл теләү** пожела́ть счастли́вого пути́; ◇ **ак аракы** во́дка; **ак ахак** *мин.* опа́л; **акка күчерү** *книжн.* переписа́ть на́бело́; **ак май** сли́вочное ма́сло; **ак он** крупча́тка; **ак тукранбаш** *бот.* бе́лый кле́вер; **ак төлке** песе́ц; **ак чыршы** *бот.* пи́хта; **ак эрем** *бот.* поли́нь бе́лая; **ак эт бәласе кара эткә** *погов.* би́ли Фому́ за Ерёмину вину́ (*букв.* набедоку́рит бе́лая соба́ка, а винова́та чёрная); **юлыңа ак җәймә** *погов.* ска́тертью доро́га.

АК II 1) белок (*гла́за, яйца́*); 2) *мед.* бельмо́; **күзгә ак төшү** появле́ние бельма́ на глазу́.

АКАДЕМИЗМ академи́зм.

АКАДЕМИК I академи́к.

АКАДЕМИК II академи́ческий; **академик басма** академи́ческое изда́ние.

АКАДЕМИЯ акаде́мия; || академи́ческий; **СССР Фәннәр академиясе** Акаде́мия нау́к СССР; **Татар дәүләт академия театры** Татарский госуда́рственный академи́ческий теа́тр.

АКАЕШУ *взаимн.-совм. от* **акаю.**

АКАЙ: акай күз (күзле) а) пучегла́зый, лупогла́зый; б) *перен. пренебр.* челове́к, кото́рый бы́стро замеча́ет да́же то, что ему́ не поло́жено.

АКАЙТУ 1) *разг.* выпу́чивать, вы́пучить, тара́щить, вы́таращить, выка́тывать, вы́катить (*глаза́*); 2) *перен. разг.* увлека́ть, увле́чь; соблазня́ть, соблазни́ть, обольща́ть, обольсти́ть.

АКАЙ-ЧУКАЙ: акай-чукай килү *прост.* а) увлека́ться, увле́чься; б) соблазня́ться, соблазни́ться; обольща́ться, обольсти́ться.

АКАЦИЯ ака́ция; || ака́циевый.

АКАЮ *разг.* 1) выпу́чиваться, вы́пучиться, тара́щиться, вы́таращиться, выка́тываться, вы́катиться (*о глазах*); **акайган күзле** *см.* **акай;** 2) *перен.* соблазня́ться, соблазни́ться; обольща́ться, обольсти́ться.

АКБАЛЫК белоры́бица.

АКБУР мел; || мелово́й; **акбур таулары** меловы́е го́ры; **акбур кисәге** мело́к.

АКБУРЛАНУ *страд. от* **акбурлау.**

АКБУРЛАТУ *понуд. от* **акбурлау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) бели́ть, побели́ть.

АКБУРЛАУ бели́ть, побели́ть; || побе́лка.

АКБУРЛЫ мелово́й; **акбурлы кәгазь** мелова́я бума́га.

АКБҮЗ I *текст.* митка́ль; || митка́левый.

АКБҮЗ II: **акбүз ат** бе́ло-си́вый конь.

АКВАМАРИН *мин.* аквамари́н; || аквамари́новый.

АКВАРЕЛЬ акваре́ль; || акваре́льный.

АКВАРИУМ ква́риум; || ква́риумный.

АКВАТОРИЯ *физ., геогр.* аквато́рия.

АКГВАРДИЯ *ист.* бе́лая гва́рдия; || белогварде́йский.

АКГВАРДИЯЧЕ *ист.* белогварде́ец.

АК-КАРА: ак-караны аермау а) не уме́ть отлича́ть хоро́шее от плохо́го; б) быть негра́мотным (тёмным, неве́ждой); **күзгә ак-кара күренмәү** а) от волне́ния *или* от ра́дости ничего́ не ви́деть; б) быть кра́йне расстро́енным, взволно́ванным.

АККОМПАНЕМЕНТ *муз.* аккомпане́мент.

АККОМПАНИАТОР *муз.* аккомпани́атор.

АККОРД *в разн. знач.* акко́рд; || акко́рдный; **аккорд эш** акко́рдная рабо́та.

АККОРДЕОН аккордео́н; **аккордеонда уйнаучы** аккордеони́ст.

АККОШ ле́бедь; || лебеди́ный.

АККРЕДИТИВ *фин.* аккредити́в; || аккредити́вный; **аккредитив бланкысы** аккредити́вный бланк.

АККУМУЛЯТОР аккумуля́тор; || аккумуля́торный; **аккумулятор тогы** аккумуля́торный ток.

АККУРАТ 1) аккура́тный, опря́тный; 2) *см.* **нәкъ 1.**

АККУРГАШ о́лово; || оловя́нный.

АККҮБӘЛӘК капу́стница (*бабочка*).

АККҮЗ Белогла́зка (*кличка собаки*).

АКЛАНУ *возвр.-страд. от* **аклау** обели́ться, опра́вдываться, оправда́ться, реабилити́роваться.

АКЛАР бе́лые, белогварде́йцы.

АКЛАТУ *понуд. от* **аклау** 1 веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) бели́ть, побели́ть; де́лать (сде́лать) побе́лку; веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) кра́сить, покра́сить в бе́лый цвет.

АКЛАУ 1) бели́ть, побели́ть, де́лать (сде́лать) побе́лку; кра́сить (покра́сить) в бе́лый цвет; || побе́лка, покра́ска в бе́лый цвет; 2) *перен.* опра́вдывать, оправда́ть,

обеля́ть, обели́ть; реабилити́ровать; || опра́вдывание, оправда́ние; реабилита́ция.

АҚЛАУЧЫ 1) маля́р, бели́льщик; || бели́льный; 2) *перен.* тот, кто опра́вдывает; опра́вдывающий; || оправда́тельный; **аклаучы документлар** оправда́тельные докуме́нты.

АҚЛЫ- *первая часть сложных слов, указывает на преимущественное наличие или преобладание белого цвета, напр.*: **аклы-кызыллы** бе́ло-кра́сный, бе́лый вперемёшку с кра́сным.

АҚЛЫҚ белизна́.

АҚЛЫ-ҚАРАЛЫ бе́ло-чёрный; бе́лый вперемёшку с чёрным.

АҚЛЫ-ҚЫЗЫЛЛЫ бе́ло-кра́сный; бе́лый вперемёшку с кра́сным.

АҚЛЫ-ҚҮҚЛЕ бе́ло-голубо́й; бе́лый вперемёшку с голубы́м.

АҚМАС непрото́чный, стоя́чий; **акмас сулы күл** непрото́чное о́зеро.

АҚР акр (*мера площади земли*).

АҚРИХИ́Н *фарм.* акрихи́н; || акрихи́новый.

АҚРОБАТ акроба́т.

АҚРОБАТИҚ акроба́тический.

АҚРОБАТИҚА акроба́тика.

АҚРОБАТЛЫҚ акроба́тство; || акроба́тический.

АҚРЫН 1) ме́дленный, ти́хий; || ме́дленно, ти́хо; **акрын бару** ме́дленно идти́; **акрын хәрәкәт** ме́дленное движе́ние; 2) медли́тельный, нерасторо́пный; || медли́тельно, нерасторо́пно; **акрын кеше** медли́тельный, нерасторо́пный челове́к; 3) негро́мкий, ти́хий; || негро́мко, ти́хо; **акрын сөйли** он говори́т негро́мко; ✧ **акрын кузгалышлы** тяжёлый на подъём; **акрын кыймылдау** ме́длить, ме́шкать.

АҚРЫНАЙТУ *понуд. от* **акрынаю** 1) замедля́ть, заме́длить; убавля́ть, уба́вить (*напр. скорость*); || замедле́ние; убавле́ние; 2) *перен.* приглуша́ть, приглуши́ть, де́лать (сде́лать) бо́лее ти́хим (*голос*); || приглуше́ние.

АҚРЫНАЙТЫЛУ *страд. от* **акрынайту.**

АҚРЫН-АҚРЫН ти́хо, постепе́нно, потихо́ньку.

АҚРЫНАЮ 1) замедля́ться, заме́длиться; убавля́ться, уба́виться (*напр. о скорости*); || замедле́ние; 2) затиха́ть, зати́хнуть, утиха́ть, ути́хнуть; || затиха́ние, утиха́ние.

АҚРЫНЛАНУ *см.* **акрынаю.**

АҚРЫНЛАП потихо́ньку, постепе́нно; **акрынлап үсү** постепе́нно развива́ться (расти́); || постепе́нное разви́тие; **акрынлап кына** а) потихо́ньку; ме́дленно; б) понемно́гу; в) и́сподволь.

АҚРЫНЛАТУ *понуд. от* **акрынлау.**

АҚРЫНЛАУ *см.* **акрынаю.**

АҚРЫНЛЫҚ 1) ме́дленность; 2) медли́тельность; 3) негро́мкость (*го́лоса*).

АҚРЫНРАҚ *сравнит. ст. от* **акрын** 1) ти́ше, пти́ше; 2) *перен.* ле́гче, поле́гче; осторо́жней.

АҚСАҚ хромо́й, хромоно́гий; **аксак булу** быть хромы́м; **аксак булып калу** оста́ться хромы́м.

АҚСАҚАЛ 1) бе́лая борода́; || белоборо́дый; 2) аксака́л, старе́йшина ро́да.

АҚСАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **аксаклану** де́лать (сде́лать) хромы́м, доводи́ть (довести́) до хромоты́; || доведе́ние до хромоты́.

АҚСАҚЛАНУ станови́ться, стать хромы́м, охроме́ть.

АҚСАҚЛАТУ *понуд. от* **аксаклау.**

АҚСАҚЛАУ прихра́мывать, ковыля́ть, хрома́ть; || прихра́мывание, ковыля́ние; **аксаклый башлау** захрома́ть.

АҚСАҚЛЫҚ хромота́.

АҚСАҚ-ТУҚСАҚ *собир. пренебр.* ра́зные хромы́е, кале́ки.

АҚСАТУ де́лать (сде́лать) хромы́м; покале́чить; **атны аксаткансың** ты покале́чил коня́.

АҚСАУ 1) хрома́ть, прихра́мывать; || прихра́мывание; **аксап йөрү** ходи́ть, прихра́мывая; **аксый төшү** прихра́мывать ещё бо́льше; 2) *перен.* хрома́ть, отставáть; || отставáние; **аның орфографиясе аксый** у него́ орфогра́фия хрома́ет.

АҚСАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **аксау.**

АҚСАҢҚЫРАУ *разг.* немно́го прихра́мывать, похра́мывать.

АҚСЕРКӘ у́ксус; || у́ксусный; **аксеркә эссенциясе** у́ксусная эссе́нция.

АҚСИО́МА аксио́ма.

АҚСУ *см.* **аксыл.**

АҚСЫЛ 1) белова́тый, белёсый, белесова́тый; 2) *в составе сложных слов указывает на оттенок с белым цветом, напр.*: **аксыл ал** бе́ло-ро́зовый; **аксыл зәңгәр** голубо́й; лазу́рный; **аксыл сары** све́тло-жёлтый; кре́мовый; **аксыл чәчле** белоку́рый.

АҚСЫЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **аксыллану** де́лать (сде́лать) белова́тым, белёсым.

АҚСЫЛЛАНУ станови́ться (стать) белова́тым, белёсым.

АҚСЫЛЛЫҚ белизна́; белова́тость.

АҚСЫМ *хим.* белок, белкови́на; || белко́вый; **аксым матдәләре** белко́вые вещества́.

АҚСЫМЛЫ белко́вый; **аксымлы азыклар** белко́вые корма́.

АҚСЫРГАҚ *бот.* чемери́ца; || чемери́чный; **аксыргак тамыры** чемери́чный ко́рень.

АҚСЫРГАҚЛЫҚ ме́стность, поро́сшая чемери́цей.

АҚСӨЯК бе́лая ко́сть, аристокра́т.

АҚСӨЯКЛЕЛЕК аристократи́чность.

АҚСӨЯКЛӘР аристокра́тия.

АҚТ акт; **акт төзү** соста́вить акт.

АҚТАМЫР *бот.* пыре́й; || пыре́йный.

АҚТАМЫРЛЫҚ ме́стность, поро́сшая пыре́ем.

АҚТАРТУ *понуд. от* **актару.**

АҚТАРУ 1) ша́рить, обша́ривать, обша́рить; || обша́ривание; **актарып бетерү** а) переша́рить; переры́ть; перевёрнуть всё вверх дном; б) перешвыря́ть; **актарып ташлау** расшвыря́ть, разброса́ть; **актарып чыгару** вы́ковыривать; 2) перелиста́ть, пе́рели́стывать; || перели́стывание.

АҚТАРЫЛУ *страд. от* **актару.**

АКТАРЫНУ ры́ться, копа́ться, ша́рить, обша́ривать, обша́рить.
АКТАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **актару.**
АКТЁР актёр; || актёрский.
АКТЁРЛЫК актёрство; || актёрский; **актёрлык сәләте** актёрские спосо́бности.
АКТИВ I *фин.* акти́в.
АКТИВ II *в разн. знач.* акти́в; || акти́вный; || акти́вно; **эшкә актив катнашу** акти́вно уча́ствовать в рабо́те.
АКТИВИСТ активи́ст.
АКТИВЛАНДЫРУ *понуд. от* **активлану** активизи́ровать, де́лать (сде́лать) акти́вным; || активиза́ция.
АКТИВЛАНУ станови́ться (стать) акти́вным, активизи́роваться; || активиза́ция.
АКТИВЛАШТЫРУ *понуд. от* **активлашу** активизи́ровать; || активиза́ция.
АКТИВЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **активлаштыру** активизи́роваться.
АКТИВЛАШУ *см.* **активлану.**
АКТИВЛЫК акти́вность.
АКТИРӘК *бот.* то́поль серебри́стый; || то́полевый.
АКТИРӘК-КУКТИРӘК *уст. название детской игры, соответствующей игре в «каравай».*
АКТОВЫЙ а́ктовый; **актовый зал** а́ктовый зал.
АКТРИСА актри́са.
АКТУАЛЬ актуа́льный; **актуаль мәсьәлә** актуа́льный вопро́с.
АКТУАЛЬЛЕК актуа́льность.
АКТЫГЫНДА 1) в конце́; **утырыш актыгында** в конце́ заседа́ния; 2) в коне́чном счёте.
АКТЫК 1) после́дний, коне́чный; **актык чик** после́дний преде́л; кра́йность; **актык чиккәчә** *до* преде́ла; *до* отка́за; **актык чиктә** в коне́чном счёте; в кра́йнем слу́чае; 2) *перен.* заключи́тельный; **актык сүз бирү** предоста́вить заключи́тельное сло́во.
АКТЫККЫ *см.* **актык.**
АКТӨЛКЕ *зоол.* песе́ц; || песцо́вый.
АКТҮШ белобрю́шка (*птица*).
АКУЛА аку́ла; || аку́лий.
АКУСТИК акусти́ческий.
АКУСТИКА *физ.* аку́стика.
АКУШЁР *мед.* акушёр; || акуше́рский; **акушерлар курсы** акуше́рские ку́рсы; **акушерлык белеме** акуше́рские зна́ния.
АКУШЕРКА *мед.* акуше́рка.
АКУШЕРЛЫК *мед.* акуше́рство; || акуше́рский.
АКЦЕНТ *в разн. знач.* акце́нт.
АКЦЕПТ *фин.* акце́пт.
АКЦИЗ акци́з; || акци́зный; **акциз җыемы** акци́зный сбор.
АКЦИОНЕР акционе́р; || акционе́рный, акционе́рский; **акционерлар җәмгыяте** акционе́рное о́бщество.
АКЦИЯ *фин., дип.* а́кция.
АКЧА 1) де́ньги; моне́та; валю́та; || де́нежный; моне́тный; валю́тный; **акча берәмлеге** де́нежная едини́ца; **акча реформасы** де́нежная рефо́рма; **акча салышып** вскла́дчину; **акча сугу** чека́нить де́ньги; **акча тоту** расхо́довать де́ньги; **акча тугу (туздыру)** а) тра́тить де́ньги; б) сори́ть деньга́ми, легкомы́сленно тра́тить де́ньги; **акча чыгару** а) расхо́довать де́ньги; б) *см.* **акча сугу; акча ясау** выпуска́ть де́ньги; **чит ил акчасы** иностра́нная валю́та; **алтын акча** золота́я моне́та; **бакыр акча** ме́дная моне́та; **кәгазь акча** бума́жные де́ньги; **көмеш акча** серебряная моне́та; **ялган акча** фальши́вые де́ньги; фальши́вая моне́та; **ялган акча ясаучы** фальшивомоне́тчик; **бер тиен — бер акча, ике тиен — ике акча** *погов.* копе́йка рубль бережёт (*букв.* одна́ копе́йка — одна́ деньга́, две копе́йки — две деньги́); **бу акча җимеше түгел, бакча җимеше** *погов.* не за де́ньги ку́плено (*говорят при угощении кого-либо для того, чтобы подчеркнуть, что произведено самими и не жалко угощать*); **ике акча бер тиен, ике тиен бер акча** грош цена́, ничего́ не сто́ит; **озын акча өчен йөрү** гна́ться за дли́нным рублём; 2) фина́нсы, сре́дства.
АКЧАЛАТА деньга́ми; || де́нежный; **акчалата түләү** плати́ть деньга́ми; **акчалата ярдәм** де́нежная по́мощь.
АКЧАЛЫ 1) де́нежный, бога́тый; **ул акчалы кеше** он де́нежный челове́к; 2) пла́тный; **акчалы концерт** пла́тный конце́рт.
АКЧАРЛАК *зоол.* ча́йка.
АКЧАРЛАКЧАЛАР *зоол.* ча́йковые.
АКЧАСЫЗЛЫК безде́нежье.
АКЧЫРШЫ пи́хта; || пи́хтовый.
АКЧЫРШЫЛЫК пихто́вник.
АКЧӘЧӘК рома́шка; || рома́шковый.
АКШАР 1) бе́лая гли́на; мел; 2) *разг., ирон.* пу́дра.
АКШАРЛАНУ *возвр.-страд. от* **акшарлау** бели́ться, побели́ться.
АКШАРЛАТУ *понуд. от* **акшарлау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) бели́ть, побели́ть, вы́белить.
АКШАРЛАУ 1) бели́ть, побели́ть, вы́белить; 2) *разг., ирон.* пу́дрить, напу́дрить, пу́дриться, напу́дриться.
АКШАРЛАУЧЫ *см.* **агартучы 1.**
АКШАРЛЫ 1) побелённый, вы́беленный; 2) *разг., ирон.* напу́дренный; **акшарлы кыз** напу́дренная де́вушка.
АКЫЛ 1) ум, ра́зум, рассу́док, интелле́кт; || у́мственный, интеллектуа́льный; **акыл белән эш итү** де́йствовать с умо́м; **акылга бертөрлерәк, акылга зәгыйфь, акылга җиңел** слабоу́мный, придурко́ватый, дурачо́к; **акыл кермәгән** а) глу́пый, неискушённый, неопытный; б) *перен.* молодо́й; **акыл керү** взя́ться за ум; **акыл китү** потеря́ть го́лову; **акылга килү** образу́миться, оду́маться; **акылга сай** придурко́ватый, недалёкий; **акылга сайлык** придурко́ватость; **акылга сыймаган** неразу́мный, несообра́зный; уму́ непостижи́мый; **акылга утырту** наста́вить на ум; **акылга утыру** становиться благоразу́мным, рассуди́тельным, образу́миться; **акылга ятышлы** разу́мный, благоразу́мный; **акылдан шашу (язу)** лиши́ться ума́; сойти́ с ума́; помеша́ться; **акылдан язган** умалишённый, сумасше́дший; **акыл сәләте** интеллектуа́льные спосо́бности; **акыл хезмәте** у́мственный труд; **акылы камил** он в здра́вом

уме́; **акыл өйрәтү** *см.* **акыл бирү; акыл җитмәү** недога́дливость, несообрази́тельность; **акыл җитү** сообрази́ть, догада́ться; **кара акыл белән** а) непросвещённым умо́м; б) по необразо́ванности; **сәламәт акыл** здра́вый ум; 2) сове́т; **акыл бирү** *разг.* дава́ть сове́т; наставля́ть на ум; **акыл сату** дава́ть нену́жные сове́ты; мудри́ть, у́мничать, му́дрствовать; **укытучы яхшы акыл бирде** учи́тель дал хоро́ший сове́т; ◇ **акыл теше** *см.* **азау: азау теш; сәламәт тәндә, сәламәт акыл** *погов.* в здоро́вом те́ле здоро́вый дух.

АҚЫЛЛЫ 1) у́мный, разу́мный, благоразу́мный; толко́вый; ‖ у́мно, разу́мно; толко́во; **акыллы баш** *ирон.* у́мник; **акыллы кеше** у́мный челове́к; **акыллы эш итү** поступа́ть разу́мно, благоразу́мно; **акыллы әйтелгән** у́мно ска́зано; **тиле гаеп итәр, акыллы фикер итәр** *посл.* глу́пый осу́дит, а у́мный рассу́дит; 2) му́дрый; **акыллы кинәш** му́дрый сове́т.

АҚЫЛЛЫЛАНУ 1) станови́ться, стать благоразу́мным (рассуди́тельным); образу́миться; 2) остепени́ться.

АҚЫЛЛЫЛЫҚ рассуди́тельность; сообрази́тельность, смышлёность.

АҚЫЛЛЫМ *ласк.* у́мница ты мой.

АҚЫЛСЫЗ глу́пый, неу́мный; ‖ глупе́ц.

АҚЫЛСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **акылсызлану.**

АҚЫЛСЫЗЛАНУ теря́ть (потеря́ть) рассу́док, глупе́ть.

АҚЫЛСЫЗЛЫҚ 1) безу́мие, глу́пость; 2) безрассу́дность, безрассу́дство, неразу́мность.

АҚЫН аки́н.

АҚЫРТУ *понуд. от* **акыру.**

АҚЫРТЫН *разг. см.* **акрын.**

АҚЫРТЫП си́лой, наси́льно; **акыртып тартып алу** вы́рвать си́лой.

АҚЫРУ 1) крича́ть во весь го́лос; ора́ть, реве́ть, вопи́ть; ‖ крик, рёв, вопль; **акырып елау** пла́кать навзры́д; голоси́ть; **акырып кую** кри́кнуть, га́ркнуть; 2) рыка́ть, рыча́ть; ‖ рык, рыча́ние.

АҚЫРЫНУ крича́ть, кри́кнуть *на кого-л.*, брани́сь.

АҚЫРЫНУЧАН горлопа́н, скло́нный горла́нить (крича́ть).

АҚЫРЫНУЧЫ крику́н, горла́н.

АҚЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **акыру** крича́ть, кри́кнуть, ора́ть друг на дру́га; крича́ть (*о множестве скота*).

АЛ I а́лый, ро́зовый; румя́ный; **ал чәчәк** а́лый цвето́к; **ал яулык** ро́зовый плато́к; ◇ **ал да гөл** *разг.* прекра́сно, замеча́тельно.

АЛ II 1) пере́дний; **ал тәгәрмәч** пере́днее колесо́; **ал тәгәрмәч кайдан барса, арты шуннан барыр** *посл.* куда́ пере́дние колёса, туда́ и за́дние; 2) *перен.* пере́дняя часть (сторона́); **арба алды** передо́к теле́ги; **мич алды** предпе́чье; **тау алды** предго́рье; 3) полоса́ (*земли для обработки в один приём*); **бер ал утап чыгару** прополо́ть одну́ полосу́; ◇ **алдан калганчы** до отва́ла (*есть*).

АЛА пе́гий; пятни́стый; **ала сыер** пе́гая коро́ва; **ала карга** се́рая воро́на; ◇ **ала кар** а) посере́вший весе́нний снег; б) *перен.* весна́; **ала миләүшә** аню́тины гла́зки.

АЛАБАЙ 1) *бот.* пупа́вка; 2) *кличка пятнистой собаки.*

АЛАБАЛЫҚ сиг; ‖ си́говый.

АЛАБУГА о́кунь; ‖ о́куневый; **диңгез алабугасы** морско́й о́кунь.

АЛАБУТА лебеда́; ‖ лебедо́вый.

АЛАБУТАЛЫҚ за́росли лебеды́.

АЛАЙ так; э́так, э́дак; **алаен ул алай да...** та́к-то оно́ так, а...; **алай була калса** е́сли так случи́тся; **алай булгач** в тако́м слу́чае; раз так; **алай булса** е́сли так; **алай булса да** хотя́ и так, всё же; е́сли да́же так; **алай да** всё же, одна́ко; **алай да болай** и так, и э́дак; то так, то э́дак; **алай да түгел, болай да түгел** не так и не э́так; **алай икән** *межд.* зна́чит так; **алай мени әле?!** ах вот как?!; **алай микән?** так ли?; **алай ук түгел** не совсе́м так; **алай түгел лә!** не так же!

АЛАЙ-БОЛАЙ: алай-болай була калса в слу́чае чего́; **алай-болай гына** ко́е-ка́к; пове́рхностно.

АЛАЙСА е́сли так, в тако́м слу́чае, тогда́; **киттек, алайса** е́сли так, то пошли́.

АЛА-ҚОЛА пятни́стый, пёстрый; **яз башында кыр ала-кола була** в нача́ле весны́ по́ле стано́вится пёстрым.

АЛАЛАНУ де́латься, сде́латься пёстрым, пе́гим.

АЛАМА 1) худо́й, ста́рый; ‖ старье́; **алама бүрек** худа́я ша́пка; 2) *разг.* дрянно́й, дурно́й (*о человеке*); ‖ дрянь.

АЛАМАЛАНДЫРУ *понуд. от* **аламалану.**

АЛАМАЛАНУ станови́ться (стать) плохи́м, обветша́лым (*о предметах*).

АЛАМАЛЫҚ 1) обветша́лость (*предметов*); 2) па́кость, по́длость.

АЛАМАЧЫ старье́вщик.

АЛАМ-САЛАМ *разг. собир.* хлам, старье́.

АЛАН лесна́я поля́на, прога́лина в лесу́.

АЛАНЛЫҚ *см.* **алан.**

АЛАНЧЫҚ поля́нка.

АЛАП *уст.* лубо́чный ко́роб, больша́я корзи́на из лубка́.

АЛАПАЙ *диал.* неопря́тный; неря́шливый; ‖ неря́ха; ◇ **алапай белән шалапай** *разг.* два сапога́ — па́ра.

АЛАРБА *разг.* переде́к теле́ги.

АЛАЧА пе́стрядь (*грубый полосатый холст*); ‖ пестря́девый, пестряди́нный; **алача күлмәк** пестряди́нная руба́ха.

АЛАЧАК долг (*который должен получить сам*).

АЛАЧЫҚ 1) лачу́га, хи́жина, хиба́рка; 2) *диал.* ле́тняя ку́хня; ◇ **мунча алачыгы** предба́нник; **тимерче алачыгы** ку́зница.

АЛАША 1) ме́рин; 2) *диал.* ло́шадь.

АЛАШТЫРУ *лингв.* а́кать (*произносить* а *вместо* о); ‖ а́каньe.

АЛБАН албане́ц; ‖ албе́нский; **албан теле** албе́нский язы́к; **албан хатын-кызы** албе́нка.

АЛБАНИЯЛЕ албе́нец.

АЛБАНЧА по-албе́нски.

АЛБАСТЫ 1) албасты́ (*по поверьям злой дух, обитающий дома*); 2) *перен. разг.* страши́лище, чудо́вище (*о человеке*).

АЛГА вперёд; **алга бару** а) идти́ вперёд; б) развива́ться, продвига́ться, продви́нуться, прогресси́ровать; **алга килеп басу** а) встать впереди́ *чего-л.*; б) предста́ть (*мысленно, перед глазами*); **алга китү** а) уйти́ вперёд; б) развива́ться, прогресси́ровать; в) спеши́ть, идти́ вперёд (*напр. о часах*); **алга сөрү** продвига́ть (*мнение*); наста́ивать (*на своём*); **алга чыгу** а) выходи́ть вперёд; б) опережа́ть; **алга җибәрү** а) пропуска́ть вперёд себя́; б) продвига́ть (*напр. дело*).

АЛГАЛАУ *многокр. от* **алу**.

АЛГЕБРА а́лгебра.

АЛГЕБРАИК алгебраи́ческий.

АЛГЫ пере́дний; **алгы көпчәк** пере́днее колесо́; **алгы як** пере́дняя.

АЛГЫР 1) прово́рный, шу́стрый; **алгыр егет** прово́рный па́рень; 2) це́пкий, хва́ткий; **бүре эте кебек алгыр** хва́ткий, как волкода́в.

АЛГЫРЛЫК 1) прово́рность, прово́рство; 2) це́пкость, хва́ткость.

АЛДА впереди́; пе́ред *кем-чем-л.*; **алда тору** а) стоя́ть впереди́; б) предстоя́ть.

АЛДАВЫЧ прима́нка, прива́да.

АЛДАГЫ 1) пере́дний, находя́щийся впереди́; 2) *перен.* предстоя́щий; **алдагы бурыч** предстоя́щая зада́ча.

АЛДАК *диал.* 1) обма́н, ложь; 2) *см.* **алдакчы**.

АЛДАКЧЫ 1) обма́нщик; лжец, лгун; || лжи́вый; **алдакчы булу** быть лгуно́м; **алдакчы капчыгы** врун; 2) плут.

АЛДАКЧЫЛЫК плутовство́, обма́н.

АЛДАЛАУ *см.* **алдау**.

АЛДАН 1) спе́реди; впереди́; **алдан яхшырак күренә** спе́реди лу́чше ви́дно; **алдан музыкантлар бара иде** впереди́ шли музыка́нты; 2) пре́жде, снача́ла; вперёд; **алдан уйла, аннан сөйлә** пре́жде поду́май, а пото́м говори́; 3) зара́нее; вперёд; предвари́тельно; **алдан билгеләп кую** зара́нее наме́тить; предназна́чить; **алдан вәгъдә бирү** зара́нее дава́ть обеща́ние; **алдан кисәтү** предупреди́ть, предостере́чь *кого-л.*; **алдан күренмәгән** непредви́денный, непредусмо́тренный; **алдан күрү** предви́деть; **алдан күрүче** прозорли́вый, дальнови́дный, предусмотри́тельный (челове́к); **алдан күрүчән** спосо́бный предви́деть, дальнови́дный; **алдан күрүчәнлек** прозорли́вость, дальнови́дность; **алдан түләү** заплати́ть вперёд; **алдан уйлап (эшләнгән)** преднаме́ренный, умы́шленный; **алдан ук белү** зара́нее знать, предуга́дывать; **алдан әйтеп кую** сказа́ть зара́нее; предска́зывать.

АЛДАНДЫРУ *разг.* соблазня́ть, соблазни́ть.

АЛДАНРАК пора́ньше, зара́нее.

АЛДАНУ *страд. от* **алдау** 1) быть обма́нутым; 2) соблазня́ться, соблазни́ться; искуша́ться.

АЛДАНУЧАН *разг.* дове́рчивый; тот, кого́ мо́жно легко́ обману́ть.

АЛДАНЫРЛЫК соблазни́тельный, зама́нчивый.

АЛДАНЫШУ *взаимн.-совм. ст.* **алдану**.

АЛДАП обма́ном, ло́жью; нече́стно, путём обма́на; **алдап алу** выма́нивать.

АЛДАП-ЙОЛДАП с по́мощью обма́на (моше́нничества); **алдап-йолдап күндерү** уговори́ть хи́тростью и обма́ном.

АЛДАР *см.* **алдакчы**.

АЛДАТУ 1) дава́ть (дать) возмо́жность обману́ть себя́; **ул үзен үзе алдатмас** он не даст себя́ обману́ть; 2) *разг.* соблазня́ться, соблазни́ться, искуша́ться, обма́ниваться, обману́ться.

АЛДАТЫРЛЫК *см.* **алданырлык**.

АЛДАУ 1) обма́нывать, обману́ть; лгать, надува́ть, наду́ть; || обма́н, ложь, надува́тельство; 2) *разг.* одура́чивать, одура́чить; || одура́чивание; 3) *перен.* соблазня́ть, соблазни́ть, искуша́ть, искуси́ть; || собла́зн, искуше́ние.

АЛДАУ-ЙОЛДАУ уло́вки, увёртки, хи́трости.

АЛДАУЛЫ обма́нный.

АЛДАУЧАН скло́нный обма́нывать.

АЛДАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **алдаштыру**.

АЛДАШТЫРУ 1) времена́ми, иногда́ обма́нывать; 2) плутова́ть, лука́вить.

АЛДАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **алдау**; 2) обма́нывать, занима́ться обма́ном, моше́нничеством, надува́тельством; || моше́нничество, надува́тельство.

АЛДАШУЧАН *см.* **алдаучан**.

АЛДЫ 1) кану́н; **бәйрәм алды** кану́н пра́здника; 2) пере́дняя часть *чего-л.*

АЛДЫМ-БИРДЕМ *разг.* бра́чный до́гово́р, обруче́ние (*до совершения религиозных обрядов или регистрации брака*).

АЛДЫН *диал. см.* **алдынгы**.

АЛДЫН-АРТКА за́дом наперёд; ши́ворот-нави́ворот; **алдын-артка кию** надева́ть за́дом наперёд.

АЛДЫН-АРТЫН: алдын-артын уйламыйча не заду́мываясь о после́дствиях; необду́манно, легкомы́сленно.

АЛДЫНГЫ передово́й, головно́й; || передови́к; **алдынгы бригада** передова́я брига́да; **авыл хуҗалыгы алдынгылары** передовики́ се́льского хозя́йства; **алдынгы пост** *см.* **аванпост**.

АЛДЫНГЫЛЫК 1) пе́рвенство; 2) положе́ние передовика́.

АЛДЫРУ 1) *понуд. от* **алу**; 2) обгоня́ть, обогна́ть; || обго́н; **яхшы ат соңыннан алдыра** *посл.* хоро́шая ло́шадь к концу́ обгоня́ет.

АЛЕБАСТР алеба́стр; || алеба́стровый; **алебастр заводы** алеба́стровый заво́д.

АЛИБИ *юр.* а́либи.

АЛИЗАРИН ализари́н; || ализари́новый; **ализарин буяулары** ализари́новые кра́ски.

АЛИМЕНТ алиме́нты; || алиме́нтный; **алимент түләүче** тот, кто пла́тит алиме́нты.

АЛКА серьга́, серёжка; ✧ **алка чәчәк** *бот.* серёжка (*соцветие*).

АЛКАГӨЛ *бот.* фу́ксия.

АЛКАЛАНУ свёртываться (сверну́ться) ко́льцами; **алкаланып тору** кольцева́ться.

АЛКАЛОИД *хим.* алкало́ид.

АЛКОГОЛИЗМ алкоголи́зм.

АЛКОГОЛИК алкого́лик.

АЛКОГОЛЬ алкого́ль.

АЛКОГОЛЬЛЕ алкого́льный; **алкогольле эчемлекләр** алкого́льные напи́тки.

АЛКУШЫМЧА *грам.* присто́вка; || присто́вочный.

АЛҚЫН полново́дный; стреми́тельный; **Агыйделкәй алкын...** река́ Бе́лая полново́дна.

АЛҚЫ-САЛҚЫ лени́во, неохо́тно; нереши́тельно.

АЛҚЫШ аплодисме́нты, ова́ция.

АЛҚЫШЛАУ аплоди́ровать, устра́ивать (устро́ить) ова́цию; || аплоди́рование, ова́ция.

АЛЛА *рел.* бог, госпо́дь, всевы́шний; божество́; || бо́жий, бо́жеский, госпо́дний; **алла бәндәсе** *ирон.* раб бо́жий; **алла күрсәтмәсен (язмасын)** не дай бог; **аллага ышанмаучы** атеи́ст, безбо́жник; **алла төзүчелек** *ист.* богострои́тельство.

АЛЛАЛАШТЫРУ обожествля́ть, обожестви́ть; || обожествле́ние.

АЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **аллану.**

АЛЛАНУ але́ть, розове́ть, румя́ниться, рдеть, рде́ться; || рде́ние.

АЛЛАСЫЗ безбо́жник, атеи́ст; **Сугышчан алласызлар берләшмәсе** *ист.* Сою́з вои́нствующих безбо́жников.

АЛЛАСЫЗЛЫҚ безбо́жие, атеи́зм.

АЛЛЕГОРИК аллегори́ческий.

АЛЛЕГОРИЯ *лит.* аллего́рия; || аллегори́ческий.

АЛЛЕЯ алле́я; || алле́йный.

АЛЛЫ-АРТЛЫ гусько́м, друг за дру́гом, оди́н за други́м; верени́цей.

АЛЛЫ-ГӨЛЛЕ разноцве́тный; || разноцве́тно.

АЛЛЮР аллю́р.

АЛМА я́блоко; || я́блочный; я́блоневый; **алма вареньесы** я́блочное варе́нье; **алма бакчасы** я́блоневый сад; ◇ **алма күбәләге** *зоол.* плодожо́рка я́блонная; **алма үләне** *бот.* кирказо́н; **күз алмасы** глазно́е я́блоко; **алма пеш, авызыма төш** ждать, что́бы жа́реные го́луби в рот залете́ли (*букв.* я́блоко созре́й, в рот мне упади́).

АЛМАГАЧ я́блоня; || я́блоневый; **кыр алмагачы** ди́кая я́блоня.

АЛМАЗ алма́з; || алма́зный; **алмаз кылыч** о́страя са́бля (*букв.* алма́зная са́бля).

АЛМАЛАНУ завя́зываться, завяза́ться (*о плодах, овощах*); || образова́ние, появле́ние за́вязи (*на яблоне, у картофеля на корневище*).

АЛМАЛЫ 1) изоби́лующий я́блоками; 2) в кру́пную горо́шину (*о ткани*).

АЛМАЛЫҚ место, изоби́лующее я́блонями.

АЛМАС *см.* **алмаз.**

АЛМАЧУАР се́рый в я́блоках; **алмачуар ат** се́рая в я́блоках ло́шадь.

АЛМАЧЫ продаве́ц я́блок.

АЛМАШ 1. сме́на, заме́на; || сме́нный; **алмаш бригада** сме́нная брига́да; **алмашка килү** приходи́ть на сме́ну, заменя́ть *кого-л.*; 2. переме́нный; **алмаш ток** *физ.* переме́нный ток.

АЛМАШЛАП посме́нно, попереме́нно.

АЛМАШЛЫҚ *грам.* местоиме́ние; || местоиме́нный; **билгеләү алмашлыгы** определённое местоиме́ние; **билгесезлек алмашлыгы** неопределённое местоиме́ние; **зат алмашлыгы** ли́чное местоиме́ние; **күрсәтү алмашлыгы** указа́тельное местоиме́ние; **сорау алмашлыгы** вопроси́тельное местоиме́ние; **юклык алмашлыгы** отрица́тельное местоиме́ние.

АЛМАШСЫЗ бессме́нный; || бессме́нно.

АЛМАШ-ТИЛМӘШ *собир.* вперемёжку, попереме́нно, поочерёдно, посме́нно.

АЛМАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **алмаштыру.**

АЛМАШТЫРГЫСЫЗ незамени́мый; **алмаштыргысыз кешеләр юк** незамени́мых люде́й нет.

АЛМАШТЫРУ 1) заменя́ть, замени́ть; обменя́ть, обмени́ть; переменя́ть, переме́нить; || заме́на, обме́н; переме́на *мат.*; 2) замеща́ть, замести́ть; || замеще́ние; 3) подменя́ть, подмени́ть; || подме́на; 4) сменя́ть, смени́ть; заступа́ть, заступи́ть; || сме́на; заме́на; **алмаштыра тору** заменя́ть вре́мя от вре́мени.

АЛМАШТЫРУЧЫ 1) заменя́ющий; || замени́тель; 2) обме́нивающий.

АЛМАШТЫРЫЛУ *страд. от* **алмаштыру** заменя́ться, замени́ться.

АЛМАШТЫРЫРЛЫҚ замени́мый.

АЛМАШУ 1) обме́нивать, обменя́ть, обмени́ть; выме́нивать, вы́менять; 2) обме́ниваться, обменя́ться, меня́ться; || обме́н, ме́на; || меновой.

АЛМАШУЧЫ обме́нивающийся; || меновщи́к; **ат алмашучы** *уст.* меновщи́к лошаде́й.

АЛМАШЧЫ 1) сме́нщик; 2) сме́на.

АЛМАШЫНУ I. 1) меня́ться, изменя́ться, измени́ться; заменя́ться, замени́ться; сменя́ться, смени́ться; || изме́нение; сме́на; 2) *лингв.* чередова́ться; || чередова́ние; 2. сме́на; перево́рот; **дәүләт алмашынуы** госуда́рственный перево́рот; **хөкүмәт алмашыну** сме́на прави́тельства; ◇ **күз алмашыну** ряби́ть в глаза́х.

АЛМАШЫНУЧАН изме́нчивый, непостоя́нный; **алмашынучан һава** изме́нчивая пого́да.

АЛОЭ *бот.* ало́э; || ало́йный; **алоэ яфрагы** ало́йный лист.

АЛПАВЫТ *ист.* поме́щик; || поме́щичий; **алпавыт җире** поме́щичья земля́.

АЛПАМША 1) *фольк.* Алпамша́; 2) *разг.* велика́н, исполи́н.

АЛПАН-ТИЛПӘН вперева́лку, вразва́лку; **алпан-тилпән йөрү** а) ходи́ть вперева́лку; б) нетвёрдо стоя́ть на нога́х (*о пьяном*).

АЛСАН пере́дняя часть ту́ши.

АЛСУ розова́тый, румя́ный; **алсу йөзле** розовощёкий; **алсу төскә керү** зарумя́ниться.

АЛСУ-ЗӘҢГӘР бле́дно-голубо́й.

АЛСУ-ҚЫЗЫЛ кра́сно-ро́зовый, румя́ный.

АЛСУЛАНДЫРУ *понуд. от* **алсулану.**

АЛСУЛАНУ але́ть, заале́ть, румя́ниться, зарумя́ниться; **алсуланып китү** *однокр.* зарумя́ниться, порозове́ть; **алсуланып тору** але́ть, румя́ниться (*постоянно*).

АЛТАЙЛЫ алта́ец; || алта́йский.
АЛТАТАР *уст.* револьве́р; || револьве́рный; **алтатар чакмасы** револьве́рный куро́к.
АЛТАУ *числ. собир.* ше́стеро; вшестеро́м.
АЛТЕЙ *бот.* алте́й.
АЛТМЫШ *числ.* шестьдеся́т; **алтмыш яшьлек** шестидесятиле́тний; **алтмыш көнлек** шестидесятидне́вный.
АЛТМЫШАР *числ. разд.* по шести́десяти.
АЛТМЫШЛАП *числ. прибл.* о́коло шести́десяти.
АЛТМЫШЫНЧЫ *числ. порядк.* шестидеся́тый; **алтмышынчы еллар** шестидеся́тые го́ды.
АЛТЫ *числ.* шесть; **алты кырлы** шестигра́нный; **алты почмаклы** а) шестисте́нный; б) шестиуго́льный; **алты яшьлек** шестиле́тний, шести́ лет; **алты йөз** шестьсо́т; **алты тапкыр** шесть раз, вше́стеро; **алты тапкыр ике** ше́стью два; **алты җирдә биш** ше́стью пять.
АЛТЫЛАП *числ. прибл.* о́коло шести́.
АЛТЫЛЫ 1) шесть, шестёрка (*цифра*); 2) шесто́й разме́р; **алтылы галош** гало́ши шесто́го разме́ра.
АЛТЫН 1) зо́лото; || золото́й; **ак алтын** пла́тина; **алтынга бай ком** золотоно́сный песо́к; **алтынга ману** позолоти́ть, вы́золотить; **алтынга манылган** золочёный, позоло́ченный; **алтын йөгертү** а) покрыва́ть зо́лотом, позоло́той; б) покры́тие зо́лотом, золоче́ние; **алтын сәгать** золоты́е часы́; **алтын юу** а) добыва́ть зо́лото; б) добы́ча зо́лота; 2) золоти́стый; **алтын башак** золоти́стый ко́лос; **алтын чәч** золоти́стые во́лосы; **золотоволо́сый**, златовла́сый; ◇ **алтын кеше** золото́й челове́к; **алтын нәркис** *бот.* нарци́сс жёлтый; **алтын җирдә ятып черемәс** *погов.* зо́лото и в земле́ не гние́т.
АЛТЫНДАЙ как зо́лото, подо́бный зо́лоту.
АЛТЫНҠАЕМ *разг. ласк.* зо́лотце моё.
АЛТЫН-КӨМЕШ *собир.* 1) зо́лото и серебро́; 2) *перен.* драгоце́нные мета́ллы, драгоце́нности; **алтын-көмеш чыккан җирдән туган-үскән җир якын** *погов.* родна́я сторона́ доро́же золоты́х и серебряных при́исков.
АЛТЫНЛАНГАН позоло́ченный, золочёный, золочённый.
АЛТЫНЛАНУ *возвр.-страд. от* **алтынлау** золоти́ться, быть позоло́ченным.
АЛТЫНЛАТУ *понуд. от* **алтынлау**.
АЛТЫНЛАУ золоти́ть, вы́золотить, позолоти́ть; || золоче́ние.
АЛТЫНЛЫ золотоно́сный; **алтынлы ком** золотоно́сный песо́к.
АЛТЫНСЫМАН *см.* **алтындай**.
АЛТЫНТАЯК *бот.* золота́рник, золота́я ро́зга.
АЛТЫНЧЫ I *числ. порядк.* шесто́й; **алтынчы көн** шесто́й день.
АЛТЫНЧЫ II *уст.* золота́рь.
АЛТЫНЧӘЧӘК хризанте́ма.
АЛТЫНЫМ *разг. ласк.* зо́лотко, зо́лотце моё.
АЛТЫПОЧМАК *мат.* шестиуго́льник.
АЛТЫШАР *числ. разд.* по шести́.
АЛТЫШАРЛАП *см.* **алтышар**.
АЛТӨРӘН *с.-х.* предплу́жник.
АЛУ 1) брать; взять; || взя́тие; **билет алу** брать биле́т; **дәрес алу** брать уро́ки; 2) получа́ть, получи́ть; || получе́ние; **газет-журнал алу** получа́ть газе́ты и журна́лы; 3) принима́ть, приня́ть; зачисля́ть, зачи́слить; || приём, приня́тие; зачисле́ние; **аны югары уку йортына алдылар** его́ приняли в вы́сшее уче́бное заведе́ние; 4) *перен.* занима́ть, заня́ть, захва́тывать, захвати́ть (*напр. город*); || заня́тие, захва́т (*напр. города*); 5) призыва́ть, призва́ть (*в армию*); || призы́в; 6) приобрета́ть, приобрести́, покупа́ть, купи́ть; || приобрете́ние; поку́пка; 7) занима́ть, заня́ть; || занима́ние; **урын алу** занима́ть ме́сто; **бурычка алу** занима́ть, брать в долг; 8) прихва́тывать, прихвати́ть, забира́ть, забра́ть (*с собой*); **китапны үзем белән алам** кни́гу я захвачу́ с собо́й; 9) взима́ть, взять; || взима́ние; **налог алу** взима́ть нало́г; 10) заи́мствовать (*напр. слова*); 11) *мат.* вычита́ть, вы́честь; || вычита́ние; 12) снима́ть, снять, слага́ть, сложи́ть (*напр. ответственность*); **җаваплылыкны үз өстемнән алам** я слага́ю с себя́ ответственность; 13) стричь, постри́чь, снима́ть, снять (*волосы, шерсть*); **чәч алу** стричь во́лосы; 14) *перен.* выставля́ть, вы́ставить; || выставле́ние; **тәрәзә рамнарын алу** вы́ставить око́нные ра́мы; 15) *перен.* получа́ть, получи́ть, че́рпать, почерпну́ть; || получе́ние; **белем алу** че́рпать зна́ния; 16) снима́ть, снять, убира́ть, убра́ть (*урожай*); || убо́рка; **мул уңышлар алу** снима́ть бога́тый урожа́й; 17) *перен.* вынима́ть, вы́нуть, достава́ть, доста́ть; **укучы сумкасыннан китабын алды** ученик вы́нул кни́гу из су́мки; 18) *в форме деепричастия на ып образует сложные глаголы, напр.*: **алып бару** а) нести́; б) име́ть при себе́; **алып бетерү** а) получи́ть по́лностью; б) раскупи́ть (*напр. товар*); **алып бирү** пода́ть; **алып килү** принести́; привести́; привезти́; **алып китү** а) унести́; увести́; увезти́; б) захвати́ть (*с собой*); **алып кую** а) переста́вить; б) взять, купи́ть (*заранее*); **алып ташлау** а) отбро́сить, сбро́сить, вы́бросить; б) *мат.* вы́честь; отня́ть *разг.*; в) вычита́ние; **алып тору** заня́ть, взять взаймы́; **алып чыгу** вы́вести; вы́нести; вы́тащить; вы́везти; 19) *с деепричастием на ып входит в состав сложного глагола, напр.*: **ашап алу** *однокр.* пое́сть, поку́шать, перекуси́ть; **йоклап алу** поспа́ть; вздремну́ть; **отып алу** переня́ть; вы́играть; **сатып алу** купи́ть; 20) *после основного глагола 3 лица ед. числа переводится в личных формах в значении*: могу́, в состоя́нии; **бара алам** могу́ идти́, я в состоя́нии пойти́ (идти́); **раслый алам** могу́ подтверди́ть; подтверждаю; ◇ **җәя эченә алу** заключи́ть в ско́бки.
АЛУ-БИРУ *см.* **алыш-бireш**.
АЛУЧЫ получа́тель; **сатып алучы** покупа́тель; ◇ **жан алучы** *разг.* а́нгел сме́рти; *см. ещё* **газраил**.
АЛФАВИТ алфави́т; || алфави́тный.
АЛХИМИК алхи́мик.
АЛХИМИЯ алхи́мия.

АЛЧАК *диал.* приве́тливый, раду́шный.
АЛЧАКЛАНУ *диал.* проявля́ть (проявить) раду́шие, приве́тливость; || проявле́ние раду́шия (приве́тливости).
АЛЧАКЛЫК *диал.* приве́тливость, раду́шие; учти́вость.
АЛЪЯК *диал.* 1. пере́дняя (*комната*); 2. пере́дний.
АЛЪЯПКЫЧ пере́дник, фа́ртук.
АЛЪЯПМА *см.* **алъяпкыч.**
АЛЫМ 1) приём, спо́соб; **яхшы алым** хоро́ший спо́соб; 2) охва́т; разма́х; **кин алым** широ́кий разма́х; 3) хва́тка; **каты алым** желе́зная хва́тка.
АЛЫМЛЫ 1) хва́ткий; 2) хо́дкий, стреми́тельный; **алымлы ат** хо́дкий конь; **алымлы йөгереш** стреми́тельный бег.
АЛЫМ-САЛЫМ *разг. собир.* нало́ги и по́дати.
АЛЫНМА 1. *см.* **алынмалы**; 2. *лингв.* займствование; || займствованный; **алынма сүз** займствованное сло́во.
АЛЫНМАЛЫ съёмный, вставно́й; **алынмалы рам** съёмная ра́ма.
АЛЫНУ *страд. от* **алу.**
АЛЫП *фольк.* велика́н, испо́лин; **алып батыр** ска́зочный геро́й.
АЛЫП-САТАР переку́пщик, спекуля́нт.
АЛЫЧА *бот.* алыча́ (*дерево и плод*); || алычёвый; *см. ещё* **элүн.**
АЛЫШ *диал.* схва́тка.
АЛЫШ-БИРЕШ *собир.* 1) ку́пля-прода́жа; 2) *перен.* взаи́мное одолже́ние; **алыш-бireш итү** а) занима́ться ку́плей-прода́жей; б) *перен.* ода́лживать друг у дру́га; **күршеләр үзара алыш-биреш итәләр** сосе́ди ода́лживают друг у дру́га.
АЛЫШТЫРТУ *понуд. от* **алыштыру.**
АЛЫШТЫРУ *см.* **алмаштыру.**
АЛЫШУ I 1) *см.* **алмашу**; 2) *разг.* схва́тываться, схвати́ться; ме́риться (*силами*); || схва́тка.
АЛЫШУ II *взаимн.-совм. от* **алу.**
АЛЫШЫНУ *см.* **алмашыну.**
АЛЫШЫНУЧАН *см.* **алмашынучан.**
АЛЬБОМ альбо́м; || альбо́мный.
АЛЬБУМИН *биол.* альбуми́н.
АЛЬМАНАХ альмана́х.
АЛЬПИНИЗМ *спорт.* альпини́зм.
АЛЬПИНИСТ *спорт.* альпини́ст; || альпини́стский.
АЛЬТ *муз.* альт; || альто́вый.
АЛЮМИНИЙ алюми́ний; || алюми́ниевый; **алюминий рудасы** алюми́ниевая руда́.
АЛҖУ утомля́ться, утоми́ться, обесси́леть, обесси́леть; || утомле́ние; **алҗып бетү** вы́биться из сил, измота́ться.
АЛҖЫГАН утомлённый, изнурённый.
АЛҖЫТУ изнуря́ть, изнури́ть, утомля́ть, утоми́ть; || изнуре́ние, утомле́ние; **алҗытып бетерү** надоéсть.
АМАЛЬГАМА амальга́ма.
АМБАР амба́р; || амба́рный; **зур амбар** большо́й амба́р.
АМБИЦИЯ амби́ция.
АМБРАЗУРА *воен.* амбразу́ра; || амбразу́рный.
АМБУЛАТОРИЯ амбулато́рия; || амбулато́рный.
АМЕРИКАЛЫ америка́нец.
АМЕРИКАН америка́нец; || америка́нский.
АМЕТИСТ *мин.* амети́ст; || амети́стовый; **аметист кашлы йөзек** пе́рстень с амети́стом.
АМИН *рел.* ами́нь; **амин тоту** благодари́ть бо́га по́сле еды́ и моли́твы.
АММИАК *хим.* аммиа́к; || аммиа́чный; **аммиак суы** аммиа́чная вода́ (нашаты́рный спирт).
АММОНИЙ *хим.* аммо́ний.
АМНИСТИЯ амни́стия.
АМОРАЛЬ амора́льный.
АМОРАЛЬЛЕК амора́льность.
АМОРТИЗАТОР *тех.* амортиза́тор.
АМОРТИЗАЦИЯ *в разн. знач.* амортиза́ция; || амортизацио́нный; **амортизация чыгымнары** амортизацио́нные расхо́ды.
АМОРТИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **амортизациялəү** амортизи́роваться; || амортиза́ция.
АМОРТИЗАЦИЯЛӘҮ амортизи́ровать.
АМОРФ 1) амо́рфный; 2) бесфо́рменный.
АМОРФЛЫК 1) амо́рфность; 2) бесфо́рменность.
АМПЕР *физ.* ампе́р; **ампер сәгать** ампе́р-ча́с.
АМПЕРМЕТР *физ.* ампермéтр.
АМПЛУА *театр.* амплуа́.
АМПУЛА *фарм.* а́мпула.
АМПУТАЦИЯ *мед.* ампута́ция; || ампутацио́нный.
АМПУТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **ампутациялəү** ампути́роваться; || ампута́ция.
АМПУТАЦИЯЛӘҮ *мед.* ампути́ровать; || ампута́ция.
АМУНИЦИЯ амуни́ция.
АМФИБИЯ амфи́бия.
АМФИБРАХИЙ *лит.* амфибра́хий.
АМФИТЕАТР *театр.* амфитеáтр.
АНА 1) мать; || матери́нский; **ана мәхәббәте** матери́нская любо́вь; **сөт анасы** моло́чная мать; **үги ана** ма́чеха; **ана күңеле балада, бала күңеле далада** *погов.* мать ду́мает о де́тях, де́ти — о степи́; **ана сөте белән кермәгән тана сөте белән кермәс** *посл.* то, что не вошло́ с молоко́м ма́тери, с коро́вьим молоко́м не войдёт (*говорится о невоспитанных людях*); 2) са́мка; ма́тка; **ана арыслан** льви́ца; **ана аю** медве́дица; **ана бүре** волчи́ца; **ана каз** гусы́ня; **ана корт, корт анасы** пчели́ная ма́тка; **ана күгәрчен** голу́бка; **ана күркә** инде́йка; инду́шка; **ана мәче** ко́шка; ✧ **анадан тума** а) о́т роду; б) *перен.* го́лый, в чём мать родила́; **анадан тума сукыр** от рожде́ния слепо́й; **ана каптырма** пе́телька для застёжки крючка́; **ана теле** родно́й язы́к; **үги ана яфрагы** *бот.* мать-и-ма́чеха.
АНАЛИЗ ана́лиз; **анализ ясау** анализи́ровать, де́лать ана́лиз.
АНАЛИЗЛАНУ *страд. от* **анализлау** анализи́роваться.
АНАЛИЗЛАУ анализи́ровать, проанализи́ровать.
АНАЛИТИК аналити́ческий.
АНАЛОГИК аналоги́чный.
АНАЛОГИЯ анало́гия.
АНАЛЫ-БАЛАЛЫ мать с ребёнком.

АНАЛЫК 1) матери́нство; || матери́нский; **аналык тойгысы** матери́нское чу́вство; 2) *анат.* ма́тка.
АНАЛЫ-ҚЫЗЛЫ *собир.* мать с до́черью.
АНАЛЫ-УЛЛЫ *собир.* мать с сы́ном.
АНАНАС *бот.* ананáс; || ананáсный, ананáсовый.
АНАР *бот.* гранáт; || гранáтовый; **анар агачы** гранáтовое де́рево; **анар суы** гранáтный сок.
АНАРХИЗМ анархи́зм.
АНАРХИСТ анархи́ст.
АНАРХИСТИҚ анархи́стский.
АНАРХИЯ анáрхия.
АНАРХО-СИНДИҚАЛИСТ анáрхо-синдикали́ст.
АНАРХО-СИНДИҚАЛИСТИҚ анáрхо-синдикали́стский.
АНАСЫ *разг.* 1) его́ мать; 2) мать (*обращение мужа к жене*); **анасы, балалар янына барып кайтыйк эле** мать, схо́дим-ка к де́тям.
АНАСЫЗ без ма́тери; сирота́.
АНАТОМ *мед.* анáтом (*специалист по анатомии*).
АНАТОМИК *мед.* анатоми́ческий; **анатомик тикшерену** анатоми́ческие иссле́дования.
АНАТОМИЯ *мед.* анато́мия.
АНАФОРА *лит.* анáфора.
АНАХРОНИЗМ *книжн.* анахрони́зм.
АНАХРОНИҚ *книжн.* анахрони́ческий.
АНГАР *ав.* анга́р; || анга́рный.
АНГИНА *мед.* анги́на; || анги́нный.
АНГЛИЯЛЕ англича́нин.
АНГОР анго́рский; **ангор кэҗэсе** анго́рская коза́.
АНДА 1) там; **алар анда утыралар** они́ там сидя́т; 2) туда́; **анда барма** не ходи́ туда́.
АНДАГЫ *разг.* та́мошний, находя́щийся там.
АНДА-МОНДА 1) там и тут, там ися́м; 2) ко́е-где́, где́-нибудь.
АНДА-САНДА иногда́, и́зредка.
АНДЫЗ *бот.* девясúл высо́кий.
АНДЫЙ тако́й; э́такий *разг.*; **андый ук тугел** не совсе́м тако́й.
АНЕКДОТ анекдо́т; **анекдот сөйләүче** расска́зчик анекдо́тов.
АНЕКДОТИҚ анекдоти́ческий, анекдоти́чный.
АНЕКДОТЧЫ расска́зчик анекдо́тов.
АНИЛИН *хим.* анили́н; || анили́новый.
АНИС *бот.* ани́с; || ани́совый; **анис алма** ани́совое я́блоко.
АНҚЕТА анке́та; || анке́тный; **анкета мәгълүматлары** анке́тные да́нные.
АННАН 1) отту́да; 2) зате́м, пото́м; **аннан ары** *см.* **аннары; аннан да бигрәк** ещё бо́льше, ещё важне́е; **аннан соң** зате́м, пото́м, по́сле э́того, да́льше.
АННАН-МОННАН 1) отовсю́ду; отту́да и отсю́да; 2) ко́е-ка́к; на ско́рую ру́ку (*напр. делать*); **аннан-моннан гына** ко́е-ка́к.
АННАРЫ да́лее, да́льше, зате́м, пото́м, в дальне́йшем.
АННЕКСИЯ *полит.* анне́ксия.
АННЕКСИЯЛӘНҮ *страд. от* **аннексияләү.**
АННЕКСИЯЛӘҮ *полит.* аннекси́ровать.
АННОТАЦИЯ аннота́ция.
АНОД *физ.* ано́д; || ано́дный.
АНОНИМ анони́м; || анони́мный; **аноним хат** анони́мное письмо́.
АНОНИМКА анони́мка.
АНОНС ано́нс.
АНОРГАНИК неорга́нический.
АНСАМБЛЬ ансáмбль; **Татар дәүләт җыр һәм бию ансамбле** Татáрский госудáрственный ансáмбль пéсни и плáски.
АНСАТ лёгкий, нетру́дный, просто́й; || легко́, нетру́дно, про́сто.
АНСАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **ансатлану** облегча́ть, облегчи́ть, упроща́ть, упрости́ть; || облегче́ние, упроще́ние.
АНСАТЛАНУ облегча́ться, облегчи́ться, упроща́ться, упрости́ться; || облегче́ние, упроще́ние (*пассивное действие*).
АНСАТЛЫК лёгкость, нетру́дность, упрощённость.
АНСЫ то, э́то (*из числа известных предметов*); **миңа ансы кирәкми** мне э́то не ну́жно; не то мне ну́жно; **ансы да монсы** то да э́то, то да сё.
АНСЫЗ без э́того; **ансыз да** и без э́того, и без того́; **ансыз — дөнья сансыз** *погов.* без него́ и свет не мил.
АНСЫ-МОНСЫ *собир.* то да сё.
АНТ кля́тва, зарóк, обéт; прися́га; **ант бозу** а) наруша́ть кля́тву; б) наруше́ние кля́твы; клятвопреступле́ние; **антын бозучы** клятвопресту́пник; **ант иттерү** а) заста́вить покля́сться; б) заста́вить зарéчься; в) приводи́ть к прися́ге; **ант итү (эчү)** а) кля́сться; божи́ться; б) дава́ть зарóк, зарека́ться; в) присяга́ть, приноси́ть прися́гу.
АНТАГОНИЗМ антагони́зм.
АНТАГОНИСТ антагони́ст.
АНТАГОНИСТИҚ антагонисти́ческий.
АНТАРҚТИҚ антаркти́ческий.
АНТЕННА анте́нна; || анте́нный; **антенна колгалары** анте́нные ма́чты.
АНТИДЕМОҚРАТИҚ антидемократи́ческий.
АНТИИМПЕРИАЛИСТИҚ антиимпериалисти́ческий.
АНТИҚ *книжн.* анти́чный; **антик әдәбият** анти́чная литерату́ра.
АНТИҚВАР антиква́р; || антиква́рный; **антиквар әйберләр магазины** магази́н антиква́рных веще́й.
АНТИҚЛЫК анти́чность.
АНТИҚОЛОНИАЛЬ антиколониа́льный.
АНТИҚОММУНИСТИҚ антикоммунисти́ческий.
АНТИМАРҚСИСТИҚ антимаркси́стский.
АНТИМАТЕРИАЛИСТИҚ антиматериалисти́ческий.
АНТИПАТИҚ *книжн.* антипати́чный.
АНТИПАТИЯ *книжн.* антипа́тия.
АНТИПОД *книжн.* антипо́д.
АНТИСЕМИТ *книжн.* антисеми́т.
АНТИСЕМИТИЗМ *книжн.* антисемити́зм.
АНТИСЕМИТИҚ *книжн.* антисемити́ческий.

АНТИТЕЗА *лит., филос.* антите́за.
АНТИФАШИСТ антифаши́ст.
АНТИФАШИСТИҠ антифаши́стский.
АНТЛЫ кля́твенный; **антлы вәгъдә бирү** кля́сться, дава́ть кля́твенное обеща́ние.
АНТОЛОГИЯ *лит.* антоло́гия; **татар поэзиясе антологиясе** антоло́гия тата́рской поэ́зии.
АНТОНИМ *лингв.* анто́ним.
АНТОНОВКА анто́новка (*сорт яблок*); || анто́новский; **антоновка алмасы** анто́новские я́блоки.
АНТРАКТ *театр.* антра́кт.
АНТРАЦИТ *геол.* антраци́т; || антраци́тный; **антрацит катлаулары** антраци́тные пласты́.
АНТРЕКОТ *кул.* антреко́т.
АНТРЕПРЕНЁР антрепренёр; || антрепренёрский.
АНТРОПОЛОГ антропо́лог.
АНТРОПОЛОГИЯ антрополо́гия; || антропологи́ческий; **антропология кабинеты** антропологи́ческий кабине́т.
АНТ-ШИРТ *разг. см.* **ант.**
АНФАС анфа́с.
АНЧА *диал.* сто́лько, насто́лько; **анча зур түгел** не тако́й уж большо́й.
АНЧАР *бот.* анча́р.
АНЧОУС анчо́ус (*мелкая рыба*); || анчо́усный.
АНШЛАГ *театр.* аншла́г.
АНЫҠ то́чный, конкре́тный, определённый; вня́тный, чёткий; || то́чно, конкре́тно, определённо; вня́тно, чётко; **аныҡ җавап** конкре́тный отве́т; **аныҡ мәгълүматлар** то́чные све́дения.
АНЫҠЛАНУ *страд. от* **аныклау** уточня́ться, уточни́ться, выясня́ться, вы́ясниться.
АНЫҠЛАТУ *понуд. от* **аныклау.**
АНЫҠЛАУ уточня́ть, уточни́ть, выясня́ть, вы́яснить, конкретизи́ровать; || уточне́ние, выясне́ние, конкретиза́ция; **мәсьәләне аныклау** а) уточни́ть вопро́с; б) уточне́ние вопро́са; **аныклап аңлату** то́чно разъясни́ть.
АНЫҠЛЫҠ то́чность, я́сность; чёткость.
АНЫҠЫ его́, её (*в роли сказуемого*); **бу китап аныкы** э́та кни́га его́, э́та кни́га принадлежи́т ему́.
АНЫ-МОНЫ *собир.* 1) о том о сём; то да сё; **аны-моны сөйләштек** мы о том о сём поговори́ли; 2) ко́е-что́; **аны-моны алырга кирәк** ну́жно ко́е-что́ купи́ть; **аны-моны уйламастан** не раздумывая, очертя́ го́лову; **аны-моны белми** ни о чём не зна́я.
АНЫСЫН-МОНЫСЫН то и друго́е, то и сё.
АНЫҢ его́, её; **бу аның китабы** э́то его́ кни́га; ◇ **аның каравы** зато́; **аның саен** всё пу́ще; несмотря́ на...; **аның өстенә (өстәвенә)** вдоба́вок, к тому́ же.
АНЫҢЧА по его́ мне́нию; по его́ жела́нию.
АОРТА *анат.* а́орта; || аорта́льный, а́ортный.
АП: ап итү *дет.* упа́сть.
АП-АЗ чу́точку, совершённо ма́ло.
АП-АҠ бе́лый-пребе́лый, о́чень бе́лый.
АПАЛЫ-СЕҢЕЛЛЕ *собир.* ста́ршая сестра́ с мла́дшей.
АПАЛЫ-ЭНЕЛЕ *собир.* ста́ршая сестра́ с мла́дшим бра́том.
АПАРА запра́вленное дрожжа́ми *или* заква́ской, заброди́вшее те́сто; **апара суы** по́йло для скота́.
АП-АРЫҠ то́щий-прето́щий, о́чень то́щий.
АПАТИТ *мин.* апати́т; || апати́товый; **апатит ятмалары** апати́товые за́лежи.
АПАТИЯ апа́тия.
АП-АЧЫҠ о́чень я́сный, соверше́нно я́сный; || о́чень я́сно, соверше́нно я́сно.
АПАШ *диал.* апа́ш (*вид рубашки*).
АП-АЯЗ соверше́нно безо́блачный, я́сный; || безо́блачно, я́сно.
АПЕЛЛЯЦИОН апелляцио́нный.
АПЕЛЛЯЦИЯ апелля́ция.
АПЕЛЛЯЦИЯЛӘНҮ апелли́роваться.
АПЕЛЛЯЦИЯЛӘҮ апелли́ровать; || апелли́рование.
АПЕЛЬСИН апельси́н; || апельси́новый, апельси́нный; **апельсин сары** ора́нжевый; *см. ещё* **эфлисун.**
АПЛОДИСМЕНТ аплодисме́нты.
АПОРТ апо́рт (*сорт яблок*).
АПОСТРОФ *грам. уст.* апостро́ф.
АППАГЫМ *ласк.* бе́ленький мой; **карга да үз баласын аппагым, ди, керпе дә үз баласын йомшагым, ди** *посл.* воро́на, и та зовёт своего́ птенца́: «Бе́ленький мой», ёж зовёт своего́ детёныша: «Мя́гонький мой».
АППАРАТ аппара́т; || аппара́тный; **дәүләт аппараты** госуда́рственный аппара́т.
АППАРАТУРА аппарату́ра; || аппарату́рный.
АППАРАТЧЫ аппара́тчик.
АППЕНДИЦИТ *мед.* аппендици́т.
АППЕТИТ аппети́т; **аппетитны ача торган** вызыва́ющий аппети́т.
АППЕТИТЛЫ аппети́тный.
АППЕТИТЛЫЛЫҠ аппети́тность.
АППЛИҠАЦИЯ аппликáция.
АПРЕЛЬ апре́ль; || апре́льский; **апрель ае** апре́ль ме́сяц.
АПРОБАЦИЯ апроба́ция.
АПРОБАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **апробациялэү** апроби́роваться.
АПРОБАЦИЯЛӘҮ апроби́ровать.
АПТЕҠА апте́ка; || апте́чный, апте́карский; **аптека товарлары** апте́карские това́ры.
АПТЕҠАЧЫ апте́карь.
АПТЕЧКА апте́чка.
АПТЫРАГАНЛЫҠ 1) недоуме́ние; 2) безвы́ходность.
АПТЫРАНУ *см.* **аптырау.**
АПТЫРАТҠЫЧ 1) надое́дливый, доку́чливый; 2) *см.* **башваткыч.**
АПТЫРАТУ 1) ста́вить (поста́вить) в безвы́ходное положе́ние; 2) надоеда́ть, надое́сть, докуча́ть, доним а́ть, доня́ть; досажда́ть, досади́ть; || надоеда́ние, доним а́ние; досажде́ние; 3) озада́чивать, озада́чить; 4) заставля́ть (заста́вить) нужда́ться, бе́дствовать.
АПТЫРАУ 1) остава́ться (оста́ться, ока́зываться, оказа́ться, находи́ться) в безвы-

ходном положе́нии; 2) недоумева́ть, теря́ться, растеря́ться; смуща́ться, смути́ться; || недоуме́ние; смуще́ние; замеша́тельство; **аптырап калу** растеря́ться; смути́ться; удиви́ться; 3) озада́чиваться, озада́читься; 4) нужда́ться, бе́дствовать; **аптырап бетү** изму́читься.

АПТЫРАШ расте́рянность, замеша́тельство, неуве́ренность; затрудне́ние; **аптырашка төшү** засуети́ться; оказа́ться в затрудни́тельном положе́нии; **аптырашта калдыру** а) озада́чить; ошеломи́ть; смути́ть; б) озада́чивание; ошеломле́ние; смуще́ние; **аптырашта калу** а) *см.* **аптырашка төшү**; б) быть в недоуме́нии.

АПТЫРАШУ *взаимн.-совм. от* **аптырау**.

АР I ар (*мера площади*).

АР II удму́рт; || удму́ртский; **ар халкы** удму́рты, удму́ртский наро́д; **удмурт хатын-кызы** удму́ртка.

АРА 1) промежу́ток; интерва́л, диста́нция; **стена белән мич арасы** промежу́ток ме́жду стено́й и пе́чью; **мич арасы** запе́чек; 2) путь, расстоя́ние; **Мәскәү белән Казан арасы** расстоя́ние ме́жду Москво́й и Каза́нью; 3) проше́л; **язганда ара калдыру** оста́вить проше́л при письме́; 4) вре́мя; **ул арада, шул арада** в тот же миг, в э́то вре́мя; мгнове́нно; **эш арасында** ме́жду де́лом; **якын арада** в ближа́йшем бу́дущем; 5) круг; среда́; **дуслар арасында** в кругу́ друзе́й; **арага алу** принима́ть в среду́; **безнең укымышлыларыбыз арасында хатын-кызлар күп** среди́ на́ших учёных мно́го же́нщин; ✧ **ара бозу (бутау)** рассо́рить, испо́ртить *чьи-л.* взаимоотноше́ния; **ара бозылу** разла́д; **арага керү** а) входи́ть в среду́; б) *перен.* вступа́ться, заступа́ться *за кого-л.*; в) по́ртить *чьи-л.* взаимоотноше́ния; **арага кысылу** сова́ться не в своё де́ло (*букв.* оказа́ться сжа́тым ме́жду *чем-л.*); **арага салу** обсужда́ть ме́жду собо́й; **арада йөрүче** посре́дник; **ара суыну** охлажде́ть друг к дру́гу.

АРАБИСТИКА арабистика.

АРАДАГЫ промежу́точный.

АРАДАШ посре́дник; || посре́днический.

АРАДАШЛЫК *разг.* посре́дничество; || посре́дник; **арадашлык роле** роль посре́дника; **арадашлык итү** а) посре́дничать; б) посре́дничество.

АРАКЧЕЕВ аракче́евский; **аракчеев режимы** аракче́евский режи́м.

АРАКЧЕЕВЧЫЛЫК аракче́евщина.

АРАКЫ во́дка; вино́; || во́дочный; ви́нный; винокуре́нный; **аракы заводы** спи́рто-во́дочный заво́д; **аракы кайнату** винокуре́ние; **аракы куучы** винокуро́; **аракы эшләү (ясау)** виноде́лие; **аракы ясаучы** винодел.

АРАЛАНУ 1) *страд. от* **аралау**; 2) избега́ть, избежа́ть (*напр. беды*).

АРАЛАУ 1) разнима́ть, разня́ть; 2) сортирова́ть; 3) *диал.* ока́зывать (оказа́ть) предпочте́ние *кому-л.*

АРАЛАУЧЫ 1) разнима́ющий; 2) заступа́ющийся.

АРАЛАШ сме́шанный; || вперемёшку; **яңгыр аралаш кар ява** идёт дождь вперемёшку со сне́гом; ✧ **көн аралаш** че́рез день.

АРАЛАШТЫРУ 1) сме́шивать, смеша́ть, переме́шивать, перемеша́ть; || сме́шивание, переме́шивание; 2) тасова́ть, стасова́ть; || тасо́вка (*карт*).

АРАЛАШУ 1) обща́ться; || обще́ние; **тел — аралашу коралы** язы́к — сре́дство обще́ния; 2) сме́шиваться, смеша́ться, переме́шиваться, перемеша́ться; || сме́шивание, переме́шивание.

АРАЛАШУЧАН обще́ительный.

АРАЛЫК 1) промежу́ток; у́зкое свобо́дное простра́нство; 2) про́сека (*в лесу*); 3) просте́нок; **тәрәзәләр аралыгы** око́нный просте́нок.

АРАН коню́шня; сто́йло (*закрытое для одной лошади*); || коню́шенный, сто́йловый; **аран малы** сто́йловый скот.

АРАСЫНА в середи́ну; в промежу́ток.

АРАСЫНДА среди́, ме́жду; в сре́де; **сүз арасында** ме́жду сло́вом.

АРАТ ара́т; || ара́тский.

АРАТА 1) ра́ма; 2) попере́чина.

АРА-ТИРӘ *собир.* иногда́, времена́ми; и́зредка, ры́вками; **ара-тирә яңгыр ява** времена́ми идёт дождь.

АРАХИС *бот.* ара́хис; || ара́хисовый.

АРБА арба́, теле́га; || теле́жный; **арба кендеге** серде́чник, шкво́рень; **арба ясаучы** теле́жник, ма́стер, де́лающий теле́ги; **кабык арба** теле́га с луба́ным ку́зовом; **кул арбасы, кечкенә арба** теле́жка; **көймәле арба** фаэто́н; киби́тка, пово́зка; **озын арба** дро́ги; **кем арбасына утырсаң, шуның җырын җырларсың** *посл.* на чью теле́гу ся́дешь, того́ пе́сню и зате́нешь; ✧ **арбаң юлында булсын!** прова́ливай!, иди́ свое́й доро́гой!

АРБАЛЫ 1) име́ющий теле́гу; 2) *перен. разг.* неукло́жий, неосторо́жный (*о человеке*).

АРБИТР *юр.* арби́тр.

АРБИТРАЖ *юр.* арбитра́ж; || арбитра́жный; **арбитраж комиссиясе** арбитра́жная коми́ссия.

АРГАМАК аргама́к, скакова́я ло́шадь; || аргама́чный.

АРГЕНТИНАЛЫ аргенти́нец.

АРГО *лингв.* арго́.

АРГУМЕНТ аргуме́нт.

АРГУМЕНТЛАНУ *страд. от* **аргументлау** аргументи́роваться.

АРГУМЕНТЛАУ аргументи́ровать; || аргумента́ция.

АРГЫ: елганың аргы ягында на той стороне́ реки́; **аргы агач төбендә** под тем да́льним де́ревом.

АРДАКЛАНУ *страд. от* **ардаклау** 1) быть уважа́емым, почита́емым; 2) выбира́ться, избира́ться, быть выбира́емым (избира́емым).

АРДАКЛАУ *уст.* 1) уважа́ть, почита́ть; || уваже́ние, почита́ние; 2) выбира́ть, вы́брать, избира́ть, избра́ть; || вы́бор, избра́ние.

АРДАКЛЫ *уст.* 1) уважа́емый; 2) *диал.* вы́бранный, и́збранный.

АРДЫРУ *см.* **арыту**.

АРЕНА аре́на.

АРЕНДА аре́нда; || аре́ндный; **аренда хакы** аре́ндная пла́та.

АРЕНДАЛАНУ *страд. от* **арендалау** арендова́ться.
АРЕНДАЛАУ арендова́ть; || аре́нда.
АРЕНДАТОР аренда́тор; || аренда́торский.
АРЕНДАЧЫ *см.* **арендатор.**
АРЕСТ: арест салу наложи́ть аре́ст.
АРЗАН дешёвый, недорого́й; || дёшево, недо́рого.
АРЗАНАЙТУ *понуд. от* **арзанаю** удешевля́ть, удешеви́ть, уце́нивать, уцени́ть; || удешевле́ние, уце́нка.
АРЗАНАЙТЫЛГАН удешевлённый, уценённый.
АРЗАНАЙТЫЛУ *страд. от* **арзанайту.**
АРЗАНАЮ дешеве́ть, подешеве́ть; || удешевле́ние; **арзаная төшү** подешеве́ть.
АРЗАНЛАНДЫРУ *см.* **арзанайту.**
АРЗАНЛАНУ *см.* **арзанаю.**
АРЗАНЛЫ 1) дешёвый, недорого́й; 2) *перен.* низкосо́ртный; 3) *перен. пренебр.* не име́ющий никако́й це́нности.
АРЗАНЧЫЛЫК дешеви́зна.
АРИСТОКРАТ аристокра́т; || аристократи́ческий.
АРИСТОКРАТИК аристократи́ческий.
АРИСТОКРАТИЯ аристокра́тия; || аристократи́ческий.
АРИСТОКРАТЛАРЧА как аристокра́т; || аристократи́ческий; **аристократларча кыланыш** аристократи́ческие мане́ры.
АРИСТОКРАТЛЫК аристократи́зм, аристокра́тство.
АРИФМЕТИК арифмети́ческий; **арифметик мәсьәләләр** арифмети́ческие зада́чи.
АРИФМЕТИКА арифме́тика; || арифмети́ческий; **арифметика терминнары** арифмети́ческие те́рмины.
АРИФМОМЕТР арифмо́метр.
АРИЯ *муз.* а́рия.
АРКА *архит.* а́рка.
АРКА́ спина́; || спинно́й; **арка сөяге** спинно́й хребе́т; **арка бөкрәйту** а) сгиба́ть спи́ну; го́рбиться; б) *перен.* гнуть спи́ну, быть эксплуати́руемым; **арка җелеге** спинно́й мозг; ◇ **арка таянычы** опо́ра, защи́та; покрови́тель, защи́тник, засту́пник; **арка терәге** *см.* **арка таянычы; арка терәп сөйләү** говори́ть уве́ренно; говори́ть, полага́ясь *на кого-что-л.*
АРКАДА из-за, по, благодаря́; **синең аркада** из-за тебя́.
АРКАЛАНДЫРУ 1) брать (взять) под защи́ту; 2) дава́ть (дать) по́вод рассчи́тывать на защи́ту, опе́ку; опека́ть; 3) *перен.* балова́ть.
АРКАЛАНУ 1) полага́ться, положи́ться; 2) рассчи́тывать, наде́яться *на кого-что-л.*
АРКАЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **аркалану.**
АРКАЛАУ *редко* поднима́ть (подня́ть) на́ спину; **аркалап ташу** носи́ть (таска́ть) на спине́.
АРКАЛЫК чересседе́льник, попере́чник; ◇ **аркалыгы артык нык күтәрелгән** перенапряжённый; **аркалыгын күтәрү** повы́сить напряжённость в рабо́те.
АРКАН I арка́н, кана́т; || арка́нный, кана́тный; **аркан бавы** кана́тная верёвка.
АРКАН II 1. спино́й; **аркан әйләнү** а) поверну́ться спино́й; б) *перен.* не согласи́ться; 2. попу́тный; **аркан җил** попу́тный ве́тер.
АРКАНЛАНУ *страд. от* **арканлау.**
АРКАНЛАТУ *понуд. от* **арканлау.**
АРКАНЛАУ арка́нить, заарка́нивать, заарка́нить; привя́зывать (привяза́ть) на арка́н; || заарка́нивание; привя́зывание на арка́н.
АРКАНЛАШУ *взаимн.-совм. от* **арканлау.**
АРКАСЫНДА *послелог* из-за, по, в си́лу, вследствие, благодаря́; **наданлык аркасында** вследствие невежества; **тырышлык аркасында** благодаря́ стара́ниям; **шаянлык аркасында** из-за ша́лости; **яшьлек аркасында** по мо́лодости.
АРКАУ *текст.* утóк; || утóчный; **аркау җепләре** утóчные ни́ти.
АРКАУЛЫК ни́ти, предназна́ченные для утка́.
АРКЫЛУ *диал.* проника́ть, прони́кнуть (*о лучах*); **кояш чыкты, нур балыкты, тәрәзәдән өйгә аркылды** взошло́ со́лнце, засверка́ли лучи́ и прони́кли в ко́мнату че́рез окно́.
АРКЫЛЫ 1. попере́чный, лежа́щий попере́к; **аркылы агач** переклáдина, деревя́нный засóв; **аркылы балта** топóр с попере́чным ле́звием; **аркылыны буйга алып салмас** *погов.* он да́же не поло́жит вдоль то, что лежи́т попере́к (*говорится о ленивом человеке*); 2. 1) *послелог* че́рез; попере́к; **аркылы йөзеп чыгу** переплы́ть; **аркылы сикереп чыгу** перепры́гнуть, перескочи́ть че́рез *что-л.*; **аркылы чыгу** переходи́ть; переезжа́ть; **юл аркылы** а) че́рез доро́гу; б) попере́к доро́ги; 2) *послелог* посре́дством; **язышу аркылы** посре́дством перепи́ски; ◇ **аркылы төшү** а) пересе́чь; б) преградúть доро́гу; в) *перен.* возрази́ть; воспрепя́тствовать.
АРКЫЛЫГА попере́к; вширь; **аркылыга җәелү** а) разда́ться вширь; б) *перен. шутл.* потолсте́ть, раздобре́ть.
АРКЫЛЫ-ТОРКЫЛЫ *собир.* 1) крест-на́крест; вкось и вкривь; 2) как попа́ло; **аркылы-торкылы салу** положи́ть крест-на́крест.
АРЛЫ-БИРЛЕ *см.* **эрле-бирле.**
АРМАЙ *ист.* 1) надсмо́трщик; 2) пала́ч.
АРМАС-ТАЛМАС неуста́нный; || неуста́нно, без у́стали.
АРМАТУРА армату́ра; || армату́рный.
АРМАТУРЧЫ армату́рщик.
АРМАТУРЩИК *см.* **арматурчы.**
АРМЕЕЦ арме́ец.
АРМИЯ а́рмия; || арме́йский; **армия склады** арме́йский склад.
АРМЫЙ-ТАЛМЫЙ неуста́нно, без у́стали; || неуста́нный.
АРНАУТКА *с.-х.* арнау́тка (*сорт пшеницы*).
АРОМАТ арома́т.
АРОМАТЛЫ арома́тный.
АРПА I ячме́нь; || ячме́нный, я́чневый; **арпа оны** ячме́нная мука́; **арпа ярмасы** я́чневая крупа́.

АРПА II *мед.* ячме́нь.
АРПАГАН *бот.* ячме́нь ди́кий.
АРСЕНАЛ *воен.* арсена́л.
АРТ 1) за́дняя сторона́ (*туловища человека*); **артка борылып карау** огляну́ться наза́д; 2) за́дняя часть (сторона́) *чего-л.*; **арбаның арт күчэре** за́дняя ось теле́ги; **итек арты** за́дник сапога́; **урындык арты** спи́нка сту́ла; 3) *перен.* после́дствие; **мэсьэлэнең артын уйлап эш итү** де́лать *что-л.*, ду́мая о после́дствиях; **артына төшү** после́довать; ◇ **арт ишек** чёрный ход, за́дний ход; **артка калучы** отстающий; **артка китү** а) пя́титься наза́д; б) *перен.* ухудша́ться; **арттан сөйрәлү** волочи́ться, плести́сь сза́ди; **артка сөйрәү** тяну́ть наза́д; **артта калган** а) отста́вший; б) *перен.* отста́лый; **артта калу** а) отстава́ть; б) отставáние; **арт сабагын укыту** дать нахлобу́чку, проучи́ть; **алдыңнан артың яхшы** *погов.* ска́тертью доро́га.
АРТДИВИЗИОН *воен.* артдивизио́н.
АРТЕЗИАН: артезиан коесы артезиа́нский коло́дец.
АРТЕЛЬ арте́ль; || арте́льный; **артель хезмәте** арте́льный труд.
АРТЕЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **артельләшү**.
АРТЕЛЬЛӘШҮ объедини́ться (объедини́ться) в арте́ль, в арте́ли; || объедине́ние в арте́ль.
АРТЕЛЬЩИК *уст.* арте́льщик.
АРТЕРИОСКЛЕ́РОЗ *мед.* артериосклеро́з.
АРТЕРИЯ *анат.* арте́рия; || артериа́льный; **артерия каны** артериа́льная кровь.
АРТИКЛЬ *лингв.* арти́кль.
АРТИКУЛЯЦИЯ *лингв.* артикуля́ция.
АРТИЛЛЕРИСТ *воен.* артиллери́ст.
АРТИЛЛЕРИЯ *воен.* артилле́рия; || артиллери́йский; **артиллерия снаряды** артиллери́йский снаря́д.
АРТИСТ арти́ст.
АРТИСТКА арти́стка.
АРТИСТЛАРЧА артисти́чески.
АРТИСТЛЫК положе́ние, заня́тие арти́ста.
АРТҠЫ за́дний; после́дний; **арткы рәт** после́дний ряд.
АРТЛЫ со спи́нкой; с задко́м; **артлы урындык** стул; **артлы чана** кошева́, кошёвка (*сани*).
АРТПОЛҠ (артиллерия полкы) *воен.* артпо́лк (артиллери́йский полк).
АРТСАН 1) огу́зок; 2) *прост.* зад, за́дняя часть.
АРТСЫЗ без спи́нки; **артсыз урындык** табуре́тка.
АРТТАГЫ за́дний, оста́вшийся *или* находя́щийся позади́.
АРТТАН сза́ди; с за́дней стороны́; **арттан искән җил** попу́тный ве́тер.
АРТТЫРУ 1) прибавля́ть, приба́вить, увели́чивать, увели́чить, добавля́ть, доба́вить, набавля́ть, наба́вить; || прибавле́ние, увеличе́ние, добавле́ние, доба́вка, надба́вка; **арттырып түләү** переплати́ть; **арттырып язу** приписа́ть; 2) повыша́ть; повы́сить (*цены*); || повыше́ние (*цен*); 3) превыша́ть, превы́сить, перекрыва́ть, перекры́ть (*напр. план*); || превыше́ние, перекры́тие; **планны арттырып үтәү** перевы́полнить план; ◇ **арттырып сөйләү** приукра́сить, преувели́чить; **арттырып җибәрү** а) преувели́чить; б) *перен.* перехвати́ть че́рез край.
АРТТЫРЫЛУ *страд. от* **арттыру**.
АРТТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **арттыру**.
АРТУ I 1) увели́чиваться, увели́читься, прибавля́ться, приба́виться; добавля́ться, доба́виться, набавля́ться, наба́виться; || увеличе́ние, прибавле́ние; 2) возраста́ть, возрасти́ (*о цене*); || возраста́ние; 3) прибыва́ть, прибы́ть (*о воде*); || прибыва́ние (*воды*).
АРТУ II *диал.* навыю́чивать, навыю́чить (*напр. на верблюда*).
АРТЫГРАҠ 1) бо́льше, побо́льше, бо́лее; 2) изли́шне; **артыграк кылану** изли́шне кривля́ться; ◇ **артыграк күрү** дава́ть предпочте́ние, предпочита́ть.
АРТЫҠ I. ли́шний, изли́шний, нену́жный; || изли́шек; || бо́льше, чрезме́рно, сви́ше, изли́шне; **артыгы белән** с избы́тком, сверх поло́женного; бо́лее, чем ну́жно; **артык бизәкле** вы́чурный, изли́шне укра́шенный; **2.** *в сочетании с глаголами и некоторыми прилагательными придаёт им значение преобладания действия, излишка качества и т. п., напр.*: **артык ашату** перекорми́ть, закорми́ть; **артык биреп җибәрү** переплати́ть; **артыкка китү** переборщи́ть, перехвати́ть; **артык кичерәйтү** преуме́ньши́ть; **артык күтәрү** а) превознести́ сверх ме́ры; б) взвинти́ть (*напр. цены*); **артык сөйләү** говори́ть ли́шнее; проговори́ться; **артык тозлау** пересоли́ть; **артык чыгым** перерасхо́д.
АРТЫҠЛЫҠ 1) изли́шество; 2) преиму́щество, привиле́гия; превосхо́дство.
АРТЫҠ-ПОРТЫҠ *собир.* всё незначи́тельное, нецéнное, ли́шнее, нену́жное; **артык-портыкны утильсырьё складына тапшыралар** всё нену́жное сдаю́т на склад утильсырья́.
АРТЫҠСЫНУ счита́ть (счесть) *кого-что-л.* ли́шним, изли́шним; счита́ть (счесть) нену́жным.
АРТЫМ 1) увеличе́ние; 2) при́быль; 3) припёк.
АРТЫМЛЫ 1) даю́щий при́быль; 2) даю́щий припёк.
АРТЫНА *служ. имя* за; **ындыр артына** за гумно́; **өстәл артына утыру** сесть за стол.
АРТЫШ *бот.* можжеве́льник; || можжевёловый; **артыш куагы** можжевёловый куст; **артыш агачы** можжеве́льник; **артыш җиләге** я́года можжеве́льника.
АРУ I устава́ть, уста́ть, утомля́ться, утоми́ться; изнуря́ться, изнури́ться; обесси́левать, обесси́леть; || уста́лость, утомле́ние.
АРУ II *разг.* 1) чи́стый, опря́тный; прили́чный; **ару итеп** чи́сто, опря́тно; 2) хоро́ший, до́брый; **ару гына** хоро́шенький; **ару гына күренү** прили́чно вы́глядеть; 3) *перен.* здоро́вый (*не больной*).
АРУЛАНДЫРУ *см.* **арулау**.

АРУЛАНУ *разг.* 1) очища́ться, очи́ститься, де́латься, сде́латься чи́стым (опря́тным, прили́чным); || очище́ние; 2) выздора́вливать, вы́здороветь, поправля́ться, попра́виться; улучша́ться, улу́чшиться (*о состоянии больного*); || выздоровле́ние, попра́вка, улучше́ние.

АРУЛАТУ *понуд. от* **арулау.**

АРУЛАУ *разг.* очища́ть, очи́стить; де́лать (сде́лать) чи́стым; || очище́ние.

АРУЛЫҚ *разг.* чистота́, опря́тность.

АРУ-ТАЛУ *собир.* уста́лость и утомле́ние; **ул ару-талуны белми** он не зна́ет уста́лости; **аруны-талуны белми торган** неутоми́мый; **аруны-талуны белмәстән** без у́стали, неутоми́мо, неуста́нно.

АРУСЫЗ неуста́нный, неутоми́мый; || неуста́нно, без у́стали, неутоми́мо.

АРФА *муз.* а́рфа; **арфада уйнаучы** арфи́стка.

АРХАИЗМ *лингв.* архаи́зм.

АРХАИҚ архаи́ческий.

АРХАИСТИҚ архаисти́ческий.

АРХЕОЛОГ архео́лог.

АРХЕОЛОГИҚ археологи́ческий.

АРХЕОЛОГИЯ археоло́гия; || археологи́ческий; **археология институты** археологи́ческий институ́т.

АРХИВ архи́в; || архи́вный; **архив материаллары** архи́вные материа́лы.

АРХИВАРИУС архива́риус.

АРХИВЧЫ архиви́ст.

АРХИЕРЕЙ *рел.* архиере́й.

АРХИПЕЛАГ *геогр.* архипела́г.

АРХИТЕКТОР архите́ктор; || архите́кторский.

АРХИТЕКТУРА архитекту́ра; || архитекту́рный.

АРЧА арча́ (*древовидный можжевельник*).

АРЧИ *этн.* сва́дебный по́езд (*сопровождающие родственники и близкие невесты*); **арчи булып бару** сопровожда́ть неве́сту в соста́ве сва́дебного по́езда.

АРЧУ *диал. см.* **әрчү.**

АРШИН арши́н; ◇ **үз аршинына үлчәү** ме́рить на свой арши́н.

АРШИНЛЫ арши́нный; **биш аршинлы** пятиарши́нный.

АРЪЯҚ 1) та сторона́; противополо́жная сторона́; 2) тот бе́рег; **Агыйделнең аръягында бер әнәгә бер сыер** *посл.* за мо́рем теля́тина полу́шка, да рубль перево́з.

АРЫ 1) туда́; да́льше; **ары сугылу, бире сугылу** слоня́ться туда́ и сюда́; 2) по́сле; **моннан ары** по́сле э́того; 3) *разг.* бо́льше, сверх; **бу савытка биш килограммнан ары сыймый** в э́ту посу́ду бо́льше пяти́ килогра́ммов не вмеща́ется.

АРЫ-БИРЕ туда́-сюда́.

АРЫГАЙТУ *понуд. от* **арыгаю.**

АРЫГАН уста́лый, утомлённый.

АРЫГАНЛЫҚ уста́лость, утомлённость.

АРЫГАНЧЫ до уста́лости, до утомлённости.

АРЫГАЮ *см.* **арыклану.**

АРЫҚ I то́щий, худо́й, исхуда́лый, худоща́вый, сухопа́рый; **арык ат** худа́я (истощённая) ло́шадь, кля́ча.

АРЫҚ II ары́к.

АРЫҚЛАНДЫРУ *см.* **арыклату.**

АРЫҚЛАНУ худе́ть, похуде́ть, тоща́ть, отоща́ть; || похуда́ние, истоще́ние.

АРЫҚЛАТУ истоща́ть, истощи́ть, доводи́ть (довести́) до истоще́ния.

АРЫҚЛЫҚ худоба́, истощённость, сухопа́рость.

АРЫҚ-ТОРЫҚ кра́йне худо́й, кра́йне истощённый.

АРЫНДЫРУ 1) избавля́ть, изба́вить, освобожда́ть, освободи́ть; || избавле́ние, освобожде́ние; 2) очища́ть, очи́стить; сортирова́ть; || очи́стка; сортиро́вка.

АРЫНДЫРЫЛГАН *с.-х.* очи́щенный, отсортиро́ванный (*о семенах*).

АРЫНУ избавля́ться, изба́виться, освобожда́ться, освободи́ться *от чего-л.*; || избавле́ние, освобожде́ние; **дин сөременнән арыну** освободи́ться от религио́зного дурма́на.

АРЫРАҚ пода́льше, по́даль, да́лее, да́льше.

АРЫСЛАН лев; || льви́ный; **ана арыслан** льви́ца; **арыслан баласы** львёнок; ◇ **арыслан койрыгы** *бот.* пусты́рник.

АРЫСЛАНСЫМАН подо́бный льву; || подо́бно льву.

АРЫТУ утомля́ть, утоми́ть; **бүген бик арытты** *безл.* я сего́дня о́чень утоми́лся.

АРЫШ рожь; || ржано́й; **арыш басуы** ржано́е по́ле; **сабан арышы** рова́я рожь; ◇ **арыш анасы** *бот.* спорынья́; **арыш камчылау** *см.* **ажаган.**

АРЫШБАШ *бот.* тимофе́евка.

АРЬЕРГАРД *воен.* арьерга́рд; || арьерга́рдный; **арьергард сугышлары** арьерга́рдные бои.

АС I *зоол.* горноста́й; || горноста́евый.

АС II 1) низ, ни́жнее простра́нство, ни́жняя часть; **астын өскә китерү** перевёрнуть всё вверх дном; 2) *служ. имя* под, из-под; **сукно астына салу** положи́ть под сукно́; **өстәл астына** под стол; **өстәл астында** под столо́м; **өстәл астыннан** из-под стола́; 3): **аска** вниз; **аста** внизу́; **астан** сни́зу; ◇ **астан казу** подкопа́ть, подры́ть; **астына сызу** подчеркну́ть; **итек астына салу** подби́ть сапоги́; подши́ть ва́ленки; **култык асты** подмы́шка; **астан кисеп өстән ямый** *погов.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать.

АСАБА 1) *ист.* во́тчинник; || во́тчинный; **асаба башкорт** башки́р-во́тчинник; **асаба җире** во́тчинная земля́; 2) *диал.* насле́дник.

АСАБАЛЫҚ *ист.* во́тчина.

АСАТ *см.* **ансат.**

АСАТЛЫҚ *см.* **ансатлык.**

АСБЕСТ асбе́ст; || асбе́стовый; **асбе́ст ятмалары** асбе́стовые за́лежи.

АСКЫ ни́жний; **аскы юлдан** ни́жней доро́гой; ни́зом, по́низу; ◇ **аскы буй** подосно́ва тка́ни.

АСЛАМЧЫ *уст.* коробе́йник; разно́счик.

АСЛАМЧЫЛЫҚ заня́тие коробе́йника (разно́счика).

АСЛЫҚ *в разн. знач.* подста́вка; подо́нник; по́дстилка.

АСЛЫ-ӨСЛЕ *собир.* одно́ на друго́м; **аслы-өсле өй** двухэта́жный дом.

АСМА 1. подвесно́й; вися́чий; **асма юл** подвесна́я доро́га; 2. *физ.* отве́с.
АСМАЛЫ *см.* **асма** 1.
АСПЕКТ аспе́кт.
АСПИРАНТ аспира́нт; || аспира́нтский.
АСПИРАНТЛЫҚ аспира́нтский; **аспирантлык срогы** аспира́нтский срок.
АСПИРАНТУРА аспиранту́ра.
АСПИРИН *фарм.* аспири́н.
АСРАЛУ *страд. от* **асрау** II.
АСРАМА: асрамага алу *уст.* а) усынови́ть; удочери́ть; б) усыновле́ние; удоче́рение; в) *перен.* брать на отко́рм (*животных*).
АСРАТУ *понуд. от* **асрау** II.
АСРАУ I служа́нка; дома́шняя рабо́тница; го́рничная, прислу́га.
АСРАУ II 1) воспи́тывать, воспита́ть; || воспи́тывание, воспита́ние; 2) вска́рмливать, вскорми́ть; || вска́рмливание; 3) *перен.* храни́ть, бере́чь; **корал асрау** храни́ть ору́жие.
АСРАУЧЫ 1) тот, кто воспи́тывает; тот, кто вска́рмливает; 2) тот, кто храни́т (*у себя*).
АСРАУЧЫЛЫҚ: дуңгыз асраучылык а) свиново́дство; б) свиново́дческий; **куян асраучылык** а) кролико́водство; б) кролико́водческий; **сарык асраучылык** а) овцево́дство; б) овцево́дческий.
АССАМБЛЕЯ ассамбле́я; **Берләшкән Милләтләр Оешмасының Генераль Ассамблеясе** Генера́льная Ассамбле́я Организа́ции Объединённых На́ций.
АССЕНИЗАТОР ассениза́тор.
АССЕНИЗАЦИЯ ассениза́ция; || ассенизацио́нный.
АССИГНАЦИЯ *уст.* ассигна́ция.
АССИГНОВАТЬ: ассигновать итү а) ассигнова́ть; б) ассигнова́ние; **ассигновать ителгән** ассигно́ванный.
АССИМИЛЯТИВ ассимиляти́вный.
АССИМИЛЯЦИЯ ассимиля́ция.
АССИМИЛЯЦИЯЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **ассимиляциялəү** ассимили́роваться; || ассимиля́ция.
АССИМИЛЯЦИЯЛӘҮ ассимили́ровать; || ассимиля́ция.
АССИСТЕНТ ассисте́нт.
АССИСТЕНТЛЫҚ до́лжность (обя́занности) ассисте́нта; || ассисте́нтский.
АССОРТИМЕНТ *ком.* ассортиме́нт.
АССОЦИАТИВ *полит.* ассоциати́вный.
АССОЦИАЦИЯ *полит.* ассоциа́ция.
АСТАГЫ ни́жний; находя́щийся *под чем-л.*
АСТАР 1) подкла́дка, подбо́й; 2) мате́рия, зашива́емая ме́жду подкла́дкой и ве́рхом для стёжки.
АСТАРЛАУ: астарлап тегү а) шить с подкла́дкой; б) стега́ть.
АСТАРЛЫҚ материа́л для подкла́дки.
АСТМА *мед.* а́стма.
АСТМАТИК I *мед.* астма́тик, больно́й а́стмой.
АСТМАТИК II *мед.* астмати́ческий, астмати́чный.
АСТРА *бот.* а́стра; || а́стровый.
АСТРОЛОГ *книжн.* астро́лог.
АСТРОЛОГИЯ *книжн.* астроло́гия.
АСТРОЛЯБИЯ *физ., астр.* астроля́бия.
АСТРОНОМ астроно́м.
АСТРОНОМИК астроно́мический.
АСТРОНОМИЯ астроно́мия.
АСТЫРТУ *понуд. от* **астыру.**
АСТЫРТЫН 1) та́йно, вта́йне, тайко́м; || та́йный; 2) втихомо́лку, укра́дкой, исподтишка́; || скры́тный; **астыртын эшләү** де́лать втихомо́лку; **астыртын көлү** посме́иваться исподтишка́; **астыртын кеше** скры́тный челове́к; **астыртын тикшереп белү** осторо́жно вы́ведать.
АСТЫРТЫНЛЫҚ *качества человека, который всё делает тайно, тайком, украдкой, исподтишка.*
АСТЫРУ *понуд. от* **асу.**
АСУ 1) ве́шать, пове́сить; || ве́шание, пове́шение; наве́шивание; **асып бетерү** перевеша́ть всё; **асып кую** пове́сить, подве́сить; **асып үтерү** казни́ть че́рез пове́шение; 2) *диал.* сва́ливать, свали́ть *на кого-л.* (*вину*); ◇ **казан асу** затопи́ть оча́г для приготовле́ния еды́.
АСУ-ҚИСУ *собир.* ма́ссовое уби́йство (*через повешение или другим способом*).
АСУЧЫ 1) ве́шатель; 2) пала́ч.
АСФАЛЬТ асфа́льт; || асфа́льтовый; **асфальт юл** асфа́льтовая доро́га.
АСФАЛЬТЛЕ *см.* **асфальтлəнгəн.**
АСФАЛЬТЛӘНГӘН асфальти́рованный; **асфальтлəнгəн юл** асфальти́рованная доро́га.
АСФАЛЬТЛӘҮ асфальти́ровать; || асфальти́рование.
АСЫЛ I драгоце́нный; **асыл таш** драгоце́нный ка́мень; **асыл ташлы** руби́новый; ◇ **асыл зат** лицо́ благоро́дного происхожде́ния; **асыл күлмәк** изя́щное пла́тье.
АСЫЛ II 1. суть, су́щность, существо́, осно́ва, ко́рень; **мәсьәләнең асылы** су́щность вопро́са; 2. по́длинный, и́стинный; **асыл нөсхәсе** по́длинник; по́длинный экземпля́р; **асыл мәгънәсе** и́стинный смысл.
АСЫЛДА в су́щности, по существу́, на са́мом де́ле, в действи́тельности, факти́чески.
АСЫЛКОШ 1) благоро́дная пти́ца (*эпитет соловья*); 2) *пренебр.* стиля́га; 3) же́нщина лёгкого поведе́ния.
АСЫЛЛЫҚ благоро́дство.
АСЫЛМА подве́ска.
АСЫЛМАЛЫ подвесно́й, вися́чий.
АСЫЛУ *страд. от* **асу.**
АСЫЛЪЯР *поэт.* возлю́бленная.
АСЫЛЫНДЫРУ *понуд. от* **асылыну** 1.
АСЫЛЫНУ 1) ве́шаться, быть подве́шенным; || подве́шивание; **асылынып тору** висе́ть; болта́ться; 2) ве́шаться, подве́ситься; **асылынып үлү** пове́ситься, удави́ться.
АСЫНУ *диал.* наве́шивать (наве́сить) на себя́ вся́кие предме́ты.
АСЫШУ *взаимн.-совм. от* **асу.**
АТ I ло́шадь, конь; || лошади́ный, ко́нский, ко́нный; **ат абзары** коню́шня; **ат асраучылык** а) конево́дство; б) конево́дческий; **ат заводы** ко́нный заво́д; **ат ите**

коня́на; **ат караучы** ко́нюх; **ат көтүе** табу́н; **ат көтүче** табу́нщик; **ат печүче** конова́л; **ат чабышы** бега́, ска́чки; **ат чаптыру** случа́ть лошаде́й; **ат өере** коса́к, табу́н лошаде́й; **ат өйрәтү** приуча́ть коня́ к у́пряжи, к седлу́; дрессирова́ть лошаде́й; ◇ **ат башы** ко́злы; **ат кузгалагы** *бот.* щаве́ль ко́нский; **ат кәмите** *уст.* цирк.

АТ II 1) *см.* **исем**; 2) кли́чка; ◇ **аты коргыры** будь он про́клят; **аты чыгу** приобрести́ дурну́ю репута́цию.

АТА I. 1) оте́ц; || отцо́вский, о́тчий; **ата бер ана башка** единокро́вный; **ата йорты** о́тчий дом; **үги ата** о́тчим; 2) саме́ц; **ата арыслан** лев; **ата аю** медве́дь; **ата дуңгыз** бо́ров; хряк; **ата каз** гуса́к; **ата куян** за́яц-саме́ц; **ата күгәрчен** го́лубь; **ата күркә** инду́к; **ата мәче** кот; **ата эт** кобе́ль; **ата үрдәк** се́лезень; **2.** матёрый; **ата бюрократ** матёрый *бюрократ*; ◇ **ата каптырма** крючо́к к пе́тле.

АТА-АНА роди́тели; || роди́тельский; **ата-ана тәрбиясе** роди́тельское воспита́ние; ◇ **сүзенең һич ата-анасы юк** в его́ слова́х нет никако́го смы́сла (*говорит бестолково*).

АТА-АНАЛАРЧА по-роди́тельски.

АТА-АНАСЫЗ кру́глый сирота́.

АТА-БАБА пре́дки, пра́отцы; **ата-баба йоласы** обы́чай пре́дков; **ата-бабадан килгән** унасле́дованный, иду́щий от отцо́в и де́дов; пото́мственный; насле́дственный.

АТАВИЗМ *биол.* атави́зм.

АТАК: **атагы чыккан** *см.* **яманатлы.**

АТАҠА *воен.* ата́ка.

АТАҠАЙ *ласк.* па́пенька.

АТАҠАЛАНУ *страд. от* **атакалау.**

АТАҠАЛАУ атакова́ть; || ата́ка.

АТАҠАЛАУЧЫ атаку́ющий; **атакалаучы тараф** атаку́ющая сторона́.

АТАҠЛЫ 1) знамени́тый, изве́стный; при́знанный, зна́тный; 2) *ирон.* пресло́вутый.

АТАҠЛЫЛЫҠ знамени́тость, изве́стность; при́знанность.

АТАКОВАТЬ *разг.*: **атаковать ителгән** атако́ванный; **атаковать итү** а) атакова́ть; б) ата́ка.

АТАЛАНДЫРУ *понуд. от* **аталану** оплодотворя́ть, оплодотвори́ть, осеменя́ть, осемени́ть; || оплодотворе́ние, осемене́ние; **ясалма рәвештә аталандыру** иску́сственное осемене́ние.

АТАЛАНУ оплодотворя́ться, оплодотвори́ться, осеменя́ться, осемени́ться; || оплодотворе́ние, осемене́ние (*пассивное действие*).

АТАЛАРЧА по-оте́чески; оте́чески; || оте́ческий; **аталарча кайгыртучанлык күрсәтү** проявля́ть оте́ческую забо́ту.

АТАЛГАН 1) именова́нный; 2) предназна́ченный, наме́ченный *для кого-чего-л.*

АТАЛГЫ *см.* **ышкы.**

АТАЛУ *страд. от* **атау** II.

АТАЛУЧЫ именуемый, называ́емый, так называ́емый.

АТАЛЫ-АНАЛЫ *собир.* 1) име́ющий отца́ и мать; 2) па́рные, па́ра (*о животных и птицах*).

АТАЛЫҠ 1) отцо́вство; || отцо́вский; **аталык хисе** отцо́вское чу́вство; 2) *бот.* тычи́нка; || тычи́ночный; ◇ **аталык орлыгы** *биол.* сперматозо́ид.

АТАЛЫ-ҠЫЗЛЫ оте́ц с до́черью.

АТАЛЫ-УЛЛЫ оте́ц с сы́ном.

АТАМА те́рмин.

АТАМАН *в разн. знач.* ата́ман; || ата́манский; **атаман указы** ата́манский ука́з.

АТАМАНЛАНУ ата́манствовать.

АТАМАНЛЫҠ ата́манство; || ата́манский; **атаманлык итү** ата́манствовать.

АТАСАҠАЛ *часть бороды, которая остаётся небритой, ниже губы, над подбородком.*

АТАСЫ 1) его́ оте́ц; 2) оте́ц (*обращение жены к мужу*); **атасы, улыбызга мәктәпкә барырга вакыт инде** оте́ц, на́шему сы́ну уже́ в шко́лу идти́ пора́.

АТАСЫЗ без отца́, сирота́.

АТАСЫЗ-АНАСЫЗ без отца́ и ма́тери; кру́глый сирота́.

АТАСЫЗЛЫҠ *разг.* положе́ние сироты́, не име́ющего отца́.

АТ-АТ: ат-ат уйнау игра́ть в лоша́дки.

АТАУ I *книжн. см.* **утрау.**

АТАУ II 1) называ́ть, назва́ть, именова́ть, звать; || называ́ние, именова́ние, наименова́ние; || *лингв.* зва́тельный; **атау килеше** *лингв.* зва́тельный паде́ж; 2) зара́нее назнача́ть (назна́чить, определя́ть, определи́ть) для како́й-нибудь це́ли, предназнача́ть, предназна́чить; **бу йортны улыбызга атадык** э́тот дом мы предназна́чили для сы́на; **атап килү** специа́льно прийти́, прие́хать; **атап кую** специа́льно предназна́чить *для кого-л.*; ◇ **атап әйткәндә** конкре́тно говоря́, в ча́стности, и́менно.

АТЕИЗМ атеи́зм.

АТЕИСТ атеи́ст.

АТЕИСТИК атеисти́ческий; **атеистик пропаганда** атеисти́ческая пропага́нда.

АТЕЛЬЕ ателье́; **модалар ательесы** ателье́ мод.

АТҠАЗАНГАН заслу́женный; **атказанган артист** заслу́женный арти́ст; **атказанган укытучы** заслу́женный учи́тель.

АТҠАЗАНУ снискать сла́ву, становиться (ста́ть) изве́стным, популя́рным.

АТҠАЛАУ *многокр. от* **ату** 1) подки́дывать, подбра́сывать; || подки́дывание, подбра́сывание; 2) постре́ливать; || постре́ливание.

АТҠАЛАШТЫРУ *см.* **аткалау.**

АТҠАРТУ *понуд. от* **аткару.**

АТҠАРУ ко́нчить, поко́нчить; избавля́ться, изба́виться *от чего-л.* (*с оттенком пренебрежения*).

АТҠАРЫЛУ *страд. от* **аткару.**

АТҠАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **аткару.**

АТҠУНУ *разг.* ночева́ть при лошадя́х; || ночно́е.

АТҠЫ *разг. спорт.* бита́ (*в разных играх предмет, которым бьют*).

АТҠЫЙ-МАТҠЫЙ *диал. название игры.*

АТЛАВЫЧ па́хтальная мутовка.

АТЛАГАН: **атлаган саен** а) на ка́ждом шагу́; б) шаг за ша́гом.

АТЛАМ I шаг, по́ступь; **бер атлам ара** расстоя́ние в оди́н шаг.

АТЛАМ II: **бер атлам май** кусо́к сли́вочного ма́сла, изгото́вленного в па́хталке за оди́н приём.
АТЛАМА скоба́ (ско́бка) с болто́м (*для закрывания ставен*).
АТЛАНДЫРУ *понуд. от* **атлану** сажа́ть (посади́ть, подса́живать, подсади́ть) на коня́.
АТЛАНМАЙ сли́вочное ма́сло.
АТЛАНУ сади́ться, сесть верхо́м; ✧ **муенга атлану** сади́ться на ше́ю, сади́ться *на кого-л.* верхо́м.
А́ТЛАС *геогр.* а́тлас.
АТЛА́С атла́с (*материя*); || атла́сный; **атлас юрган** атла́сное одея́ло.
АТЛАТУ I *понуд. от* **атлау** I.
АТЛАТУ II *понуд. от* **атлау** II.
АТЛАТЫП ша́гом; **атны атлатып бару** е́хать на ло́шади ша́гом.
АТЛАУ I шага́ть, ступа́ть, ступи́ть; || по́ступь, похо́дка; **атлап кую** *однокр.* шагну́ть; **атлап чыгу** перешагну́ть; **атлап бару** идти́ ша́гом.
АТЛАУ II па́хтать; **май атлау** па́хтать ма́сло.
АТЛЕТ атле́т.
АТЛЕТИ́К атлети́ческий.
АТЛЕТИКА атле́тика; **җиңел атлетика ярышлары** соревнова́ния по лёгкой атле́тике.
АТЛЫ I 1) верхово́й; || вса́дник; 2) ко́нный; **атлы милиция** ко́нная мили́ция; **атлы трамвай** *уст.* ко́нка; 3) гужево́й; **атлы олаулар** гужево́й обо́з; 4) *воен.* кавалери́йский; **атлы корпус** кавалери́йский ко́рпус.
АТЛЫ II 1) име́ющий и́мя; зову́щийся; **аның Закир атлы улы бар** у него́ есть сын по и́мени Заки́р; 2) име́ющий (*какую-л.*) репута́цию (сла́ву); **яман атлы** с дурно́й репута́цией; **яхшы атлы** с хоро́шей, до́брой сла́вой.
АТЛЫГУ рва́ться, стреми́ться *к чему-л.*; **укырга җаны-тәне белән атлыга иде ул** он всей душо́й стреми́лся к учёбе; **атлыгып тору** рва́ться, стреми́ться (*в данный момент*).
АТЛЫК *диал. см.* **ат**: **ат кузгалагы**.
АТЛЫ-ТУНЛЫ состоя́тельный, зажи́точный (*букв.* име́ющий ло́шадь и шу́бу).
АТМОСФЕРА атмосфе́ра; || атмосфе́рный; **атмосфера басымы** атмосфе́рное давле́ние.
АТНА неде́ля; **атна саен** еженеде́льно; **атна саен чыга торган** а) еженеде́льник; б) еженеде́льный; **кече атна** *см.* **атнакич**.
АТНАКИЧ *разг.* четве́рг; *см. ещё* **пәнҗешәмбе**.
АТНАКӨН *разг.* пя́тница; *см. ещё* **җомга**.
АТНАЛАП понеде́льно; неде́лями; **атналап югалып тора** он неде́лями пропада́ет.
АТНАЛЫК 1) еженеде́льный; || еженеде́льник; **атналык журнал** еженеде́льный журна́л; 2) неде́льный; **атналык расписание** неде́льное расписа́ние.
АТОМ а́том; || а́томный; **атом электр станциясе** а́томная электроста́нция; **атом төше** а́томное ядро́.
АТОМОХОД атомохо́д.
АТОМ-ТӨШ: **атом-төш коралы** я́дерное ору́жие.
АТОМЧЫ а́томщик.
АТРИБУТИВ *лингв.* атрибути́вный.
АТРИБУТИВЛЫК *лингв.* атрибути́вность.
АТСЫЗ I не име́ющий ло́шади, безлоша́дный; **атсыз хуҗалык** безлоша́дное хозя́йство.
АТСЫЗ II безымя́нный; **атсыз бармак** безымя́нный па́лец.
АТСЫЗЛЫК положе́ние безлоша́дного (*крестьянина*).
АТТАШЕ *дип.* атташе́.
АТТЕСТАТ аттеста́т; **өлгергәнлек аттестаты** аттеста́т зре́лости.
АТТЕСТАЦИЯ аттеста́ция; || аттестацио́нный; **аттестация комиссиясе** аттестацио́нная коми́ссия.
АТТЕСТАЦИЯЛӘУ аттестова́ть; || аттеста́ция.
АТТРАКЦИОН аттракцио́н.
АТТЫРУ *понуд. от* **ату**.
АТУ 1) стреля́ть, стрельну́ть, вы́стрелить; расстре́ливать, расстреля́ть; обстре́ливать, обстреля́ть; || стрельба́; вы́стрел; расстре́л; обстре́л; || стрелко́вый; **ату спорты** стрелко́вый спорт; **ату урыны** стре́льбище; **атып алу** подстрели́ть *что-л.*; **атып бетерү** расстреля́ть (*все патроны*); **атып төшерү** подстрели́ть; подби́ть, сбить (*напр. самолёт*); **атып үтерү** расстреля́ть, застрели́ть, пристрели́ть *кого-л.*; **атып җибәрү** *однокр.* стрельну́ть, вы́стрелить; **мылтыктан ату** ружёйная стрельба́; 2) стреля́ть, стрельну́ть, вы́стрелить (*из лука*), пуска́ть, вы́пустить (*стрелу*); || стрельба́; **аткан ук кире кайтмас** *погов.* вы́пущенная стрела́ наза́д не вернётся; 3) кида́ть, ки́нуть, броса́ть, бро́сить, мета́ть, метну́ть, швыря́ть, швырну́ть; || кида́ние, броса́ние, мета́ние, швыря́ние; **атып бәрү** швырну́ть; **таш ату** кида́ть ка́мень; ✧ **борчак ату** а) лгать, врать, говори́ть непра́вду; б) ложь, вранье́; **таң ату** а) света́ть, рассвета́ть; б) рассве́т; **усал караш ату** метну́ть зло́бный взгляд; **чәчәк ату** а) цвести́, зацвета́ть, расцвета́ть; б) цвете́ние, расцве́т.
АТУЧЫ стрело́к; || стреля́ющий.
АТЧАБАР *уст.* гоне́ц, посы́льный.
АТЫЛУ *страд. от* **ату** 1) вы́стрелить (*о произвольном выстреле из ружья*); || вы́стрел; **атылмый калу** а) дать осе́чку; б) осе́чка; 2) застрели́ться; **атылып үлү** застрели́ться; 3) кида́ться, ки́нуться, ри́нуться, броса́ться, набра́сываться, набро́ситься; **атылып килеп керү** ворва́ться; **атылып килеп чыгу** стремгла́в вы́бежать отку́да-нибудь; вы́скочить; ✧ **атылып бәрелү** мета́ться из стороны́ в сто́рону; **атылып чыгып тору** изверга́ться (*напр. о вулкане*).
АТЫЛЫП-БӘРЕЛЕП стремгла́в, стреми́тельно; впопыха́х.
АТЫНДЫРУ *понуд. от* **атыну** кача́ть, раска́чивать (*на качелях*).
АТЫНУ кача́ться, раска́чиваться (*на качелях*).
АТЫ-ЧАБЫ: **аты-чабы чыккан** с дурно́й репута́цией (сла́вой).
АТЫШ стрельба́, перестре́лка.

АТЫШУ *взаимн.-совм. от* **ату** 1) перестре́ливаться; || перестре́лка; 2) броса́ться, перекида́ться, переб|ра́сываться (*напр. мячом*); || переки́дывание, переб|ра́сывание.

А-У *межд.* а-у!

АУ 1) охо́та; || охо́тничий; **ау эте** охо́тничья соба́ка; 2) се́ти, бре́день, не́вод; **ау ятьмэсе** тенёта.

АУДАРМАЛЫ опрокидно́й.

АУДАРТУ *понуд. от* **аудару.**

АУДАРУ 1) вали́ть, свали́ть, повали́ть; || сва́ливание; 2) опроки́дывать, опроки́нуть; **аударып җибәрү** опроки́нуть (*случайно*); **төртеп аудару** свали́ть, опроки́нуть (*толчком*); **аударып бушату** вы́валить; 3) *перен.* склоня́ть, склони́ть (*на чью-либо сторону*); 4) *перен.* переклáдывать, переложи́ть, взва́ливать, взвали́ть *на кого-л.* (*вину*); || переклáдывание, взва́ливание; ◇ **юкны бушка аудару** переливáть из пусто́го в поро́жнее.

АУДАРЫЛУ *страд. от* **аудару.**

АУДАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **аудару.**

АУДИЕНЦИЯ аудие́нция; **аудиенция бирү** дава́ть аудие́нцию.

АУДИТОРИЯ аудито́рия; **аудиториядә үткәрелә торган занятиеләр** аудито́рные заня́тия.

АУКЦИОН аукцио́н.

АУЛАҠ укро́мный, безлю́дный; || безлю́дно; **аулак кына** наедине́, без посторо́нних; **аулак та калу** а) вре́менно оста́ться в до́ме без ста́рших; б) оста́ться наедине́ *с кем-л.*; **аулак урам** закоу́лок; **аулак урын** укро́мное ме́сто; **аулак өй** *дом, где собирается молодёжь на посиделки или устраивает вечеринку в отсутствие старших.*

АУЛАҠЛЫҠ укро́мность, уединённость.

АУЛАУ 1) охо́титься, поохо́титься; || охо́та; **бүре аулау** охо́титься на во́лка; 2) лови́ть, полови́ть; || ло́вля, лов; **балык аулау** лови́ть ры́бу.

АУМА *см.* **аумакай.**

АУМАҠАЙ ша́ткий, поддающийся чужо́му влия́нию, непостоя́нный, неусто́йчивый.

АУМАҠАЙЛАНУ колеба́ться, поддава́ться (подда́ться) чужо́му влия́нию; проявля́ть (прояви́ть) неусто́йчивость, непостоя́нство.

АУМАҠАЙЛЫҠ ша́ткость, колеба́ние, непостоя́нство, неусто́йчивость.

АУНАҠЛАУ валя́ться (*о лошади*).

АУНАЛУ *страд. от* **аунау.**

АУНАТҠАЛАУ *многокр. от* **аунату.**

АУНАТУ валя́ть, повалять, вывалять; **тузанда аунату** валя́ть в пыли́; **аунатып бетерү** вы́валять; ◇ **аунатып йөртү** не бе́режно относи́ться *к чему-л.*

АУНАТЫЛУ *страд. от* **аунату.**

АУНАУ *в разн. знач.* валя́ться, повалять; **тузанда аунау** валя́ться в пыли́; **аунап яту** валя́ться не́которое вре́мя; **туйганчы аунау** валя́ться, не́житься в посте́ли; ◇ **ат аунаган җирдә төк кала** *посл.* где конь валя́ется, там и ше́рсть остаётся.

АУЧЫ охо́тник; лове́ц; звероло́в; || охо́тничий; **аучы мылтыгы** охо́тничье ружьё.

АУЧЫЛЫҠ заня́тие охо́той, ло́влей зве́рей; **аучылык белгече** охотове́д; **аучылык белеме** охотове́дение.

АФГАН афга́нец; || афга́нский; **афган теле** афга́нский язы́к.

АФГАНЛЫ афга́нец, жи́тель Афганиста́на.

АФГАНЧА по-афга́нски.

АФЕРА афе́ра.

АФЕРИСТ аферист.

АФЕРИСТЛЫҠ заня́тие аферизма.

АФИША афи́ша; || афи́шный; **афиша тактасы** афи́шная доска́.

АФИШАЛАУ афишировать; || афиши́рование.

АФОРИЗМ *лит.* афори́зм.

АФОРИСТИҠ афористи́ческий, афористи́чный; **афористик әйтем** афористи́ческое выраже́ние.

АФРИҠАЛЫ африка́нец.

АФФИКС *лингв.* а́ффикс.

АФФРИҠАТ *лингв.* аффрика́та.

АФӘРИН *книжн.* бра́во!, честь и сла́ва!, молоде́ц!

АФӘТ бе́дствие, стихи́я; катастро́фа; **афәт бәла** стихи́йное бе́дствие; **сугыш — иң зур афәт** война́ — са́мое вели́кое бе́дствие.

АФӘТЛЕ бе́дственный, рокова́й; катастрофи́ческий.

АХ *межд.* ах!, ой! (*выражает испуг, удивление*); **ах, нинди күңелле күренеш!** ах, како́й замеча́тельный вид!; ◇ **ах дип кую** вздохну́ть, о́хнуть; **ах итеп тору** чрезме́рно забо́титься *о ком-л.*; **ах ору** вздыха́ть; **ах та ух** а́хи да о́хи.

АХАҠ *мин.* ага́т; || ага́товый.

АХАХАЙЛАУ: ахахайлап көлү хохота́ть.

АХ-ВАХ: ах-вах итү а́хать и о́хать.

АХИРӘТ 1) *рел.* загро́бный мир; **ахирәт көне** день воскресе́ния из мёртвых; 2) *разг.* прия́тельница, подру́га; **ахирәт дус** задуше́вная, инти́мная подру́га.

АХМАҠ глу́пый, бестолко́вый; || глупе́ц, бе́столочь; **ахмак сүз** вздор, глу́пость; **ахмак юлдаш булмас, ишәк моңдаш булмас** *посл.* глу́пый не спу́тник, осёл не сове́тчик.

АХМАҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **ахмаклану.**

АХМАҠЛАНУ де́лать глу́пости, дури́ть, дура́читься, валя́ть дурака́.

АХМАҠЛЫҠ дура́чество, глу́пость.

АХРЫ вероя́тно, должно́ быть, наве́рное, по-ви́димому, пожа́луй.

АХРЫСЫ *см.* **ахры.**

АХУН 1) *рел.* аху́н (*духовное лицо у мусульман*); 2) Аху́н (*имя собств. мужское*).

АХШАМ *рел.* моли́тва, соверша́емая сра́зу по́сле захо́да со́лнца.

АХЫЛДАТУ *понуд. от* **ахылдау.**

АХЫЛДАУ а́хать, о́хать; || а́ханье, о́ханье.

АХЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ахылдау.**

АХЫР коне́ц, преде́л; результа́т, фина́л; ◇ **ахыр заман** *рел.* коне́ц ми́ра, све́та; светопреставле́ние; **ахыр чиктә** в кра́йнем слу́чае.

АХЫРГЫ после́дний, коне́чный; оконча́тельный, заключи́тельный, завершающий; **ахыргы рәт** после́дний ряд; **ахыргы**

сэгатьтэ в после́дний час; **ахыргы сүз** заключи́тельное сло́во; после́днее сло́во.

АХЫРДА 1) в конце́, под коне́ц; 2) *вводн. сл.* наконе́ц, в конце́ концо́в.

АХЫРЫНАЧА до конца́.

АХЫРЫНДА в конце́.

АЧ 1) голо́дный; || го́лодно; **ачка интегү** му́читься от го́лода; **ач карынга** на голо́дный желу́док, натощак; **ач кадерен тук белмәс** *погов.* сы́тый голо́дного не разуме́ет; **ач кешенең ачуы яман** *погов.* гнев голо́дного о́чень силён; 2) *перен.* то́щий, худо́й, худоща́вый; **ач яңаклы кеше** челове́к с худы́ми щека́ми; ◇ **ач күзле** жа́дный, а́лчный.

АЧАЛАҠ-ЙОМАЛАҠ па́смурная пого́да с просветле́ниями.

АЧАР-АЧМАС чуть приоткры́в, едва́ приотвори́в.

АЧКЫСЫЗ: күз ачкысыз буран тако́й бура́н, что не откро́ешь глаз; о́чень си́льная мете́ль.

АЧҠЫЧ *в разн. знач.* ключ; **ачкыч балтасы** боро́дка ключа́; **ачкыч ярату** подобра́ть, подогна́ть ключ.

АЧЛЫҠ 1) го́лод; || голо́дный; **ачлыктан үлү** умере́ть с го́лоду; 2) неурожа́й, недоро́д; || неурожа́йный; **ачлык ел** а) голо́дный год; б) неурожа́йный год.

АЧЛЫ-ТУҠЛЫ впро́голодь.

АЧМИННЕҠ *уст. площадь, равная 1000 квадратным саженям.*

АЧТЫРУ *понуд. от* **ачу** II; **авыз ачтырмау** не дава́ть и рта раскры́ть; **заткну́ть рот; күз ачтырмау** постоя́нно стыди́ть, руга́ть.

АЧУ I 1) ки́снуть, проки́снуть; **ачып беткән** проки́сший; **ачып чыгу** заки́снуть, перебродить; 2) броди́ть (*на дрожжах*); || броже́ние; **ачый башлау** нача́ть броди́ть.

АЧУ II 1) открыва́ть, откры́ть, отпира́ть, отпере́ть, отворя́ть, отвори́ть; || открыва́ние, отпира́ние; **ачыч йозакны ачмый** ключ не открыва́ет замка́; **ачып җибәрү** раскры́ть, распахну́ть (*напр. дверь*); разжа́ть (*кулак*); 2) вскрыва́ть, вскрыть; распеча́тывать, распеча́тать; отку́поривать, отку́порить, раску́поривать, раску́порить; || вскрыва́ние, распеча́тывание; отку́поривание, раску́поривание; **хат ачу** вскрыть письмо́; **шешәне ачу** отку́порить буты́лку; 3) раскрыва́ть, раскры́ть, разева́ть, разе́вать; || раскрыва́ние, разева́ние; **авызны ачу** *в разн. знач.* разе́вать рот; 4) *перен.* разоблача́ть, разоблачи́ть, раскрыва́ть, раскры́ть; выдава́ть, вы́дать (*тайну*); || разоблаче́ние, раскры́тие; вы́дача; **җинаятьне ачу** раскры́ть преступле́ние; ◇ **авыз ачу** *рел.* а) разгова́риваться; б) ро́зговенье; **авыз да ачмау** молча́ть, и рта не раскрыва́ть; **карта ачу** гада́ть на ка́ртах; **күзне ачып тору** быть начеку́; **күңел ачу** а) развлека́ться, весели́ться; б) развлече́ние, весе́лье; **фал ачу** *уст.* а) гада́ть, ворожи́ть; б) гада́ние, ворожба́; **юл ачу** а) проложи́ть доро́гу; б) предоста́вить возмо́жность; в) положи́ть нача́ло.

АЧУ III 1) гнев, зло́ба, злость, я́рость; **ачу алу** мстить, срыва́ть зло́бу; **ачу кабарту** озлобля́ть; **ачу кабару** *см.* **ачу килү**; **ачу килү** а) зли́ться, гне́ваться; б) гнев, зло́ба; **ачу китергеч** вызыва́ющий зло́бу, гнев; **ачу китерү** злить, вызыва́ть зло́бу; **ачу итеп на́зло́**; **ачу йоту** сдержа́ть гнев; **ачу куу** тайть зло́бу; **ачу саклаучан (саклаучы)** злопа́мятный; **ачу тоту** пита́ть зло́бу; 2) *см.* **нөктә**.

АЧУЛАНДЫРУ *понуд. от* **ачулану** 1 злить, разозли́ть, гневи́ть, разгне́вать, серди́ть, рассерди́ть, раздража́ть.

АЧУЛАНУ 1) зли́ться, разозли́ться, гне́ваться, разгне́ваться, серди́ться, рассерди́ться, раздража́ться; 2) руга́ть, брани́ть, побрани́ть; **ачуланып алу** побрани́ть.

АЧУЛАНУЧАН вспы́льчивый, запа́льчивый; тот, кто ча́сто се́рдится.

АЧУЛАНЫП гне́вно, зло́бно.

АЧУЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ачулану** серди́ться, рассерди́ться; брани́ться, руга́ться, поруга́ться (*друг с другом*); разруга́ться, рассо́риться; || брань, ссо́ра, ру́гань (*между собой*).

АЧУЛЫ 1) гне́вный, злой, зло́бный, озло́бленный, серди́тый; раздражённый; 2) *см.* **нөктәле**.

АЧУЛЫЛЫҠ озло́бленность.

АЧУТАШ квасцы́; || квасцо́вый; **ачуташ эремәсе** квасцо́вый раство́р.

АЧУЧАН 1) скло́нный к раздражи́тельности (к озло́бленности); 2) *см.* **ачуланучан**.

АЧЫ I. 1) го́рький, ки́слый; || го́рько, ки́сло; **ачы тәҗрибә** го́рький о́пыт; **ачы хәкыйкать** го́рькая пра́вда; 2) *перен.* пронзи́тельный; зы́чный; исто́шный; || пронзи́тельно; зы́чно; исто́шно; **ачы итеп** пронзи́тельно; зы́чно; **ачы тавыш белән кычкыру** пронзи́тельно кри́кнуть; **җан ачысы белән кычкыру** крича́ть душераздира́юще; 3) *перен.* жгу́чий, ре́зкий, прони́зывающий; || жгу́че, ре́зко, прони́зывающе; **көзге ачы җил** прони́зывающий осе́нний ве́тер; 2. *перен.* яд, зе́лье, отра́ва; **ачы биреп үтерү** а) отравить, дать яд; б) отравле́ние; **ачы кабу** приня́ть яд; ◇ **ачы бал** бра́га, медо́к; **ачы телле** злоязы́чный.

АЧЫГУ 1) проголода́ться, хоте́ть есть; || жела́ние есть; 2) *перен.* кра́йне нужда́ться *в чём-л.*

АЧЫГЫШУ *совм. от* **ачыгу** проголода́ться (*о многих*).

АЧЫҠ 1) откры́тый, раскры́тый, отво́ренный; || откры́то, раскры́то; **ачык капка** откры́тые воро́та; 2) я́сный; я́ркий; све́тлый; || я́сно; я́рко; све́тло; **ачык зәңгәр** све́тло-голубо́й; **ачык кызыл** я́рко-кра́сный; **ачык мисал** я́ркий приме́р; **ачык төс** я́ркий цвет; 3) *перен.* я́вный, я́вственный (*напр. о лжи*); вня́тный, поня́тливый (*о речи*); чёткий, разбо́рчивый, отчётливый (*о почерке*); откры́тый, откро́венный; || я́сно, я́вственно; вня́тно, поня́тно; отчётливо, разбо́рчиво; откры́то, откро́венно; **ачыгын әйтү** сказа́ть без утайки, откро́венно; **ачык кына итеп әйткәндә** откро́венно говоря́; 4) *перен.* гла́сный, откры́тый, досту́пный; || гла́сно, откры́то, досту́пно; **ачык суд** *юр.* откры́тый суд; 5) *перен.* приве́тли-

вый; || приве́тливо; **ачык чырай белән каршы алу** встре́тить приве́тливо; **ачык чырайлы** раду́шный, гостеприи́мный, приве́тливый; любе́зный; **ачык күңелле** доброду́шный.

АЧЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **ачыклану.**

АЧЫКЛАНУ *возвр.-страд. от* **ачыклау** 1) проясня́ться, проясни́ться; || прояснёние; 2) выясня́ться, вы́ясниться; || выяснёние; 3) *фото* проявля́ться, прояви́ться; || проявлёние (*пассивное действие*).

АЧЫКЛАП подро́бно, точне́е, ясне́е; **ачыклап сөйләп бирегез** расскажи́те ясне́е.

АЧЫКЛАТУ *понуд. от* **ачыклау.**

АЧЫКЛАУ выясня́ть, вы́яснить, уточня́ть, уточни́ть; || выяснёние, уточнёние.

АЧЫКЛЫК 1) откры́тое ме́сто (*напр. о безлесной местности*); 2) разбо́рчивость, чёткость (*напр. письма*); 3) я́сность; **ачыклык кертү** внести́ я́сность; 4) *перен.* приве́тливость.

АЧЫКТАН-АЧЫК я́вный, я́вственный, определённый, откры́тый, откровенный; || я́вно, я́вственно, определённо, откры́то, откровенно, без ута́йки.

АЧЫКТЫРУ *понуд. от* **ачыгу** мори́ть, умори́ть го́лодом.

АЧЫЛГАН откры́тый, отво́ренный, раскры́тый.

АЧЫЛМАЛЫ 1) открыва́ющийся, раскрыва́ющийся, отворя́ющийся, отпира́ющийся; 2) ство́рчатый.

АЧЫЛУ 1) *страд. от* **ачу** II; 2) просветле́ть, проясня́ться, проя́сниться; || просветлёние, прояснёние; **ачылып китү** *однокр.* а) просветле́ть (*о небе*); б) просветлёние (*ума*); **көн ачылды** пого́да проя́снилась; ◇ **күз ачылу** а) прозре́ть; б) прозре́ние; **күк капугы ачылу** а) се́верное сия́ние; б) *рел.* откры́тие воро́т сча́стья; **тел ачылу** а) нача́ть говори́ть (*о ребёнке*); б) верну́ться — о да́ре ре́чи.

АЧЫНДЫРУ *понуд. от* **ачыну** 1 печа́лить, опеча́ливать; || опеча́ливание.

АЧЫНУ 1) горева́ть, печа́литься, опеча́литься; чу́вствовать (испы́тывать) душе́вную боль, боле́ть душо́й; скорбе́ть; || печа́ль; душе́вная боль; скорбь; 2) испы́тывать жа́лость, сострада́ние; || жа́лость, сострада́ние; 3) огорча́ться, огорчи́ться; || огорчёние.

АЧЫНЫШ 1) печа́ль, скорбь; 2) жа́лость; чу́вство жа́лости; 3) огорчёние.

АЧЫНЫШЛЫ 1) печа́льный, ско́рбный; 2) жа́лостный, вызыва́ющий жа́лость; 3) состоя́ние ссо́ры *с кем-л.*

АЧЫНЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ачыну**; 2) *диал.* быть в ссо́ре, руга́ться *с кем-л.*

АЧЫРГАЛАНУ 1) неудержи́мое стремле́ние к де́йствию, оказа́нию услу́г; **ачыргаланып эшләү** рабо́тать с жа́ром, рабо́тать самоотве́рженно; 2) сожале́ние.

АЧЫТКЫ заква́ска, броди́ло; **ачыткы салу** *см.* **ачыту** II 1.

АЧЫТТЫРУ 1) *см.* **ачыту** I; 2) *понуд. от* **ачыту** I, II.

АЧЫТУ I са́днить, жечь, причиня́ть щи́плющую боль; || са́днящая боль; жгу́чая боль.

АЧЫТУ II 1) ква́сить, заква́шивать, заква́сить; || ква́шение; 2) ста́вить (поста́вить) ки́снуть.

АЧЫШ откры́тие (*напр. в области науки*).

АЧЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ачу** II 1, 2, 4; 2) *см.* **ачу** I.

АЧЫҢКЫРАУ проки́снуть (*о тесте*).

АЧ-ЯЛАНГАЧ 1) голо́дный и разде́тый; 2) бе́дный, ни́щий; || оборва́нец.

АЧ-ЯЛАНГАЧЛЫК: ач-ялангачлыкта яшәү (газаплану) испы́тывать го́лод и нищету́.

АЧӘРВАХ 1) худоща́вый, о́чень то́щий, худосо́чный; 2) *перен.* ненасы́тный челове́к, обжо́ра.

АШ I. 1) суп, пе́рвое блю́до; **аш салу** а) разлива́ть суп; б) заправля́ть суп дома́шней лапшо́й; **аш чүмече** поло́вник; **буш (коры, кысыр) аш** по́стный суп; **итле аш** мясно́й суп; 2) еда́, пи́ща, ку́шанье; я́ства; **аш ашау** обе́дать; **аштан олы булмау, аш хакын саклау** воздава́ть до́лжное пи́ще (еде́); относи́ться с уваже́нием к пи́ще; **аш остасы** шеф-по́вар, по́вар; **иртәнге аш** за́втрак; **иртәнге ашны ашау** за́втракать; **кичке аш** у́жин; **кичке ашны ашау** у́жинать; **көндезге аш** обе́д; **көндезге ашны ашау** обе́дать; **он ашы** мучны́е изде́лия; **ашы мул булса, бисмилласы нәрсәгә?** *погов.* е́сли пи́ща в изоби́лии, то к чему́ же моли́тва?; **аш ашка, урыны башка** *погов.* для ка́ждой пи́щи в желу́дке есть своё ме́сто (*говорится при угощении*); 2. обе́денный; столо́вый; **аш бүлмәсе** столо́вая; **аш кашыгы** столо́вая ло́жка; **аш өстәле** обе́денный стол; ◇ **ашлар тәмле булсын!** прия́тного аппети́та!; **аш сеңү** пищеваре́ние; **аш тозы** пова́ренная соль; **аш үтмәү** а) непрохожде́ние пи́щи (*вследствие болезни пищевода*); б) отсу́тствие аппети́та; **ашка бару** ходи́ть в го́сти; **ашка чакыру** приглаша́ть в го́сти; **ашын ашаган, яшен яшәгән** он про́жил свой век (*букв.* он пи́щу свою́ съел, го́ды свои́ про́жил); **бәйрәм ашы кара каршы** *погов.* долг платежо́м кра́сен (*букв.* пра́здничное угоще́ние взаи́мно).

АША *послелог* 1) че́рез, сквозь; **урман аша бару** идти́ че́рез лес; **бармак аша карау** сквозь па́льцы смотре́ть; 2) при посре́дстве, че́рез, по; **дуслар аша** при посре́дстве друзе́й, че́рез друзе́й; 3) *в сочетании с глаголом соответствует приставке* пере-: **аша атлау** перешагну́ть; **аша чыгу** перейти́, перее́хать; **аша сикерү** перепры́гнуть; **аша йөзеп чыгу** переплы́ть; **аша чыгару** а) перепра́вить; б) перепра́ва.

АШАДАН-АША *см.* **үтәдән-үтә.**

АШАЛГАН 1. *прич. от* **ашалу**; 2. пона́шенный (*об обуви*); разъе́денный (*химическим веществом*); исто́ченный (*напр. молью*); разме́тый (*о береге*).

АШАЛДЫРУ *понуд. от* **ашалу.**

АШАЛУ *страд. от* **ашау.**

АШАЛУЧАН 1) наибо́лее употребля́емый, бо́лее съедо́бный; 2) легко́ поддаю́щийся разъеда́нию, размы́тию, протира́нию.

АШАЛЫЙ *диал. см.* **үтәли.**

АШАМЛЫҚ пи́ща, еда́, ку́шанье; съедо́бное, съестно́е; || съедо́бный, съестно́й.

АШАМСАҚ люби́тель пое́сть, гурма́н.

АШАРЛЫҚ го́дный к употребле́нию в пи́щу.

АШАТҚАН отко́рмленный; **суярга ашатҡан** отко́рмленный на уби́й.

АШАТҚЫЧ корму́шка.

АШАТУ *понуд. от* **ашау** 1) корми́ть, пита́ть, покорми́ть; || корме́ние; **ашатып симертү** откорми́ть; 2) вска́рмливать, вскорми́ть; || вска́рмливание; **ашатып үстерү** вскорми́ть; 3) дать возмо́жность разъеда́ть, разъе́сть, трави́ть, протрави́ть (*химическим веществом*); || разъеда́ние; 4) *пренебр.* угоща́ть с це́лью по́дкупа; || угоще́ние с це́лью по́дкупа.

АШАТУЧЫ корми́лец.

АШАТЫРЛЫҚ приго́дный для отко́рма (*скота*).

АШАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **ашату.**

АШАУ 1) есть, ку́шать; || еда́; **ашап алу** поку́шать, закуси́ть; **ашап карау** попро́бовать, отве́дать; **ашап тую** нае́сться; **ашаган белми, тураган белә** *посл.* не тот зна́ет, кто ест, а зна́ет тот, кто ко́рмит (*о том, сколько ухсдит на пропитание*); 2) разъеда́ть, разъе́сть (*химическими веществами*); размыва́ть, размы́ть, подмыва́ть, подмы́ть (*берег*); точи́ть, подта́чивать (*напр. о моли*); || разъеда́ние, размыва́ние, подмыва́ние; подта́чивание; **ашап тишү** проточи́ть (*о моли*); 3) куса́ть, покуса́ть (*о паразитах*); **ашап бетерү** а) ску́шать, съесть; дое́сть, доку́шать; б) изъе́сть (*напр. о кислоте*); в) искуса́ть (*о паразитах*); 4) *перен.* губи́ть, погуби́ть, зае́сть, есть поедо́м; **башын ашау** погуби́ть; 5) *перен.* растра́чивать, растра́тить, истра́тить (*доверенное кем-л.*); || растра́та, растра́чивание; ✧ **ашап ятучы** дармое́д, паразит, лежебо́ка; **кеше хакын ашау** а) присво́ить чужу́ю до́лю; б) жить на чужо́й счёт; **колак итен ашау** у́ши прожужжа́ть; **таяк ашау** быть изби́тым па́лками.

АШАУЧАН *см.* ашамсак.

АШАУЧЫ *разг.* едо́к.

АШАУ-ЭЧҮ *собир.* 1) еда́, пи́ща; 2) пита́ние; **ашау-эчү яхшырды** пита́ние улу́чшилось.

АШАШУ *взаимн.-совм. от* **ашау.**

АШҚАЗАНЫ *анат.* желу́док; || желу́дочный; **ашказаны сыекчасы** желу́дочный сок.

АШҚЫНДЫРУ *понуд. от* **ашкыну.**

АШҚЫНУ 1) рва́ться, порыва́ться, стреми́ться де́йствовать; **үз башына ашкыну** де́лать *что-л.* на свою́ го́лову; 2) *диал.* торопи́ться, спеши́ть.

АШҚЫНУЛЫ: ашкынулы дәрт белән эшләү рабо́тать с рве́нием; **ашкынулы омтылыш** горя́чий поры́в.

АШҚЫНУЧАН рву́щийся, порыва́ющийся, скло́нный к горя́чим поры́вам.

АШҚЫНУЧАНЛЫҚ скло́нность к горя́чим поры́вам.

АШЛАМА удобре́ние, компо́ст; **ашлама кертү** удобря́ть, вводи́ть (вноси́ть) удобре́ния.

АШЛАНУ *страд. от* **ашлау** 1) удобря́ться, удо́бриться; || удобре́ние; 2) крахма́литься, накрахма́литься (*напр. о суровой пряже*).

АШЛАТУ *понуд. от* **ашлау.**

АШЛАУ I 1) удобря́ть, удо́брить; унава́живать, унаво́зить; || удобре́ние, унава́живание; 2) крахма́лить, накрахма́лить, (*напр. суровую пряжу*); || накрахма́ливание.

АШЛАУ II *диал.* больша́я деревя́нная ча́ша (*выдолбленная из цельного куска дерева*).

АШЛЫ обрабо́танный крахма́лом, накрахма́ленный (*напр. о суровой пряже*).

АШЛЫҚ хлеб, хлеба́ (*на корню и в зерне*); **ашлык бурасы** амба́р для ссы́пки зерна́, за́кром; **ашлык киптергеч** зерносуши́лка; **ашлык сугу** а) молоти́ть хлеб; б) молотьба́; **ашлык сугу машинасы** молоти́лка; **ашлык суыргыч** *см.* **ашлык җилгәргеч; ашлык җилгәргеч** ве́ялка; **ашлык чәчү кампаниясе** посевна́я кампа́ния; **ашлык җыю кампаниясе** хлебоубо́рочная кампа́ния; **кылчыклы ашлыклар** ости́стые хлеба́; **сабан ашлыгы** а) яровой хлеб; б) яровы́е.

АШЛЫ-СУЛЫ: кодагый кешенең ашлы-сулы булуы яхшы хорошо́, когда́ сва́тья зажи́точная (уме́ло гото́вит пи́щу и приглаша́ет в го́сти).

АШ-СУ *собир.* хлеб и вода́; еда́; **аш-су күрмәү** жить бе́дно.

АШСЫНУ счита́ть (признава́ть) съедо́бным, аппети́тным; **терлек кукурузны бик ашсынып ашый** скоти́на кукуру́зу ест с больши́м аппети́том.

АШТЫРУ *понуд. от* **ашу** 2, 3.

АШУ 1) *рел.* вознести́сь, вознести́сь (*на небеса*); || вознесе́ние; 2) осуществля́ться, осуществи́ться, претворя́ться, претвори́ться; || осуществле́ние, претворе́ние; **тормышка ашу** претвори́ться в жизнь; 3) превыша́ть, превы́сить; || превыше́ние; **ашып китү** превы́сить, перева́лить; **яше илледән ашып китте** ему́ перева́лило за пятьдеся́т лет; ✧ **ашып узган** закорене́лый, матёрый; неисправи́мый.

АШУГ ашу́г.

АШУЧАН: тормышка ашучан чаралар осуществи́мые мероприя́тия.

АШХАНӘ столо́вая.

АШЪЯУЛЫҚ ска́терть.

АШЫГА-АШЫГА торопли́во; спе́шно; **ашыга-ашыга юлга җыену** торопли́во собира́ться в доро́гу.

АШЫГУ торопи́ться, поторопи́ться, спеши́ть, поспеши́ть; **ашыкма, ашка пешәрсең** *погов.* поспеши́шь — люде́й насмеши́шь (*букв.* не торопи́сь — су́пом обожжёшься).

АШЫГУЧАН тот, кто всегда́ торо́пится (спеши́т); торопли́вый.

АШЫГЫЧ сро́чный, неотло́жный, безотлага́тельный, спе́шный; || сро́чно, неот-

ло́жно, спе́шно, безотлага́тельно; **ашыгыч эш** сро́чная рабо́та; **ашыгыч кына** а) на́спех, на́скоро; б) спе́шно, сро́чно; ✧ **ашыгыч ярдэм** ско́рая по́мощь.

АШЫГЫЧЛЫК сро́чность, неотло́жность, спе́шность; **ашыгычлык белэн** спе́шно; на́спех.

АШЫҚ ба́бка; а́льчик; **ашык уены** игра́ в ба́бки.

АШЫҚМЫЙЧА не торопя́сь, и́сподволь.

АШЫҚ-ПОШЫҚ на́спех, торопли́во, спе́шно, поспе́шно; ко́е-ка́к; **ашык-пошык хэл итү** реши́ть поспе́шно и ко́е-ка́к.

АШЫҚТЫРУ *понуд. от* **ашыгу** торопи́ть; **ашыктырып тору** подгоня́ть.

АШЫНДЫРУ *диал.* 1) превозноси́ть, превознести́; ‖ превознесе́ние; 2) поощря́ть, поощри́ть; ‖ поощре́ние.

АШЫНУ *диал.* 1) зазнава́ться, зазна́ться; ‖ зазна́йство; 2) хва́статься, хва́стать; ‖ хвастовство́.

АШЫРУ: тормышка ашыру а) претворя́ть в жизнь; б) претворе́ние в жизнь.

АШЫРЫЛУ *страд. от* **ашыру; Ленинның бөек идеяләре тормышка ашырылу** претворе́ние в жизнь вели́ких иде́й Ле́нина.

АЭРОВОКЗАЛ аэровокза́л.

АЭРОДИНАМИҚ аэродинами́ческий.

АЭРОДИНАМИКА аэродина́мика.

АЭРОДРОМ аэродро́м; ‖ аэродро́мный; **аэродром мэйданчыгы** аэродро́мная площа́дка.

АЭРОЛОГИЯ аэроло́гия.

АЭРОПЛАН *см.* **самолёт.**

АЭРОПОРТ аэропо́рт.

АЭРОСТАТ аэроста́т; ‖ аэроста́тный.

АЭРОЧАНА аэроса́ни.

АЮ медве́дь; ‖ медве́жий; **ак аю** бе́лый медве́дь; **ана аю** медве́дица; **аю аулаучы** медвежа́тник, охо́тник на медве́дя; **аю баласы** медвежо́нок; **аю биетүче** *уст.* дрессиро́вщик медве́дей; **аю ите** медвежа́тина; **аю өне** медве́жья берло́га; ✧ **аю баланы** бузина́; **аю йончасы** *бот.* ака́нт; **аю камыры** *диал.* шипо́вник; **аю көпшәсе** *бот.* боре́й жёлтый; **аю мае сөртү** *диал.* а) укра́сть; б) кра́жа.

АЮКОЛАҚ *бот.* медве́жье у́шко.

АЮСЫМАН: аюсыман йөрү ходи́ть гру́зно (вперева́лку).

АЯГҮРӘ сто́я, на нога́х; **аягүрә каршы алу** встре́тить сто́я (*т. е. с почтением*).

АЯЗ я́сный, безо́блачный; **аяз көн** я́сный (безо́блачный) день; **көн аязга тарта** день постепе́нно стано́вится я́сным; ✧ **аяз көндә яшен сугу** *погов.* гром среди́ я́сного не́ба.

АЯЗЛАНУ проясня́ться, проя́сниться; станови́ться (стать) я́сным, безо́блачным, разгу́ливаться (разгуля́ться) — о пого́де; ‖ проясне́ние.

АЯЗУ *см.* **аязлану.**

АЯЗЫТУ *безл. см.* **аязлану.**

АЯҚ нога́; но́жка; ла́па (*зверя*); ла́пка (*птицы*); ‖ ножно́й; **ау аягы** медве́жья ла́па; **аяк басу** ступа́ть; **аяк киеме** а) о́бувь; б) обувно́й; **аяк киеме магазины** обувно́й магази́н; **аяк киендерү** обу́ть; **аяк киену** а) обу́ться; б) *перен.* быть гото́вым, быть нагото́ве; **аяк машинасы** ножна́я маши́на; **аяк очы белән** на цы́почках; **аяк терәү** а) упере́ться нога́ми; б) *перен.* быть уве́ренным в себе́; не уступа́ть; **аяк тибү** то́пнуть ногой; **аяк чишенү** разу́ться; **кеше аягы басмаган урын** ме́сто, где не ступа́ла нога́ челове́ка; **ялан аяк** босико́м; ✧ **аяк асты** а) ме́сто под нога́ми; б) лю́дное ме́сто; **аяк асты итү** затопта́ть (*напр. огород*); **аяк астында** а) под нога́ми; б) бли́зко, под нога́ми; **аяк астындагы мал азыгы** подно́жный корм; **аяк атлау** похо́дка; **аякка бастыру** а) поста́вить на́ ноги, подня́ть на́ ноги; б) *перен.* восстанови́ть, подня́ть; в) восстановле́ние; **аякка басу** а) встать на́ ноги (*напр. после болезни*); б) *перен.* восстанови́ться, подня́ться (*о положении, состоянии*); **аякка егылу** пасть к нога́м, кла́няться в но́ги; **аяк сузу** протяну́ть но́ги; умере́ть, скончаться; **аяк та басмау** не посеща́ть, не быва́ть; **аяк тавышлары** зву́ки шаго́в; **аяктан егу** а) сбить, свали́ть с ног; б) лиши́ть возмо́жности противостоя́ть; **аяктан егылу, аяктан язу** а) свали́ться с ног; б) оказа́ться в нужде́; **аяк чалу** подставля́ть но́жку; **аяк ялы** вознагражде́ние за услу́ги (*за то, что куда-л. сходил и принёс что-л.*); **баштан аяк** от нача́ла до конца́; **бу үтенечне аяк астына салмавыгызны үтенәм** прошу́ не отказа́ть в э́той про́сьбе; **ике аякны бер кунычка тыгу** *бран.* зада́ть ба́ню (*букв.* о́бе ноги́ всу́нуть в одно́ голени́ще); **хуҗалыкны аякка бастыру** восстанови́ть хозя́йство; **юрганына карап аяк суз** *посл.* по одёжке протя́гивай но́жки.

АЯҚ-ҚУЛ *собир.* коне́чности.

АЯҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **аяклану** 1) поднима́ть (подня́ть) на́ ноги; 2) *перен.* подгова́ривать, подговори́ть.

АЯҚЛАНУ *разг.* встава́ть (встать) на́ ноги; начина́ть (нача́ть) ходи́ть; **бозау аяклана башлады** телёнок на́чал станови́ться на́ ноги; **дүрт аяклану** стать на четверёньки; **дүрт аякланып йөрү** ходи́ть на четверёньках.

АЯҚЛЫ: аяклы каза обу́за (*о человеке*); **аяклы мал** *собир.* скот.

АЯҚЛЫ-БАШЛЫ: аяклы-башлы яту лежа́ть вале́том.

АЯҚ-САЯҚ *собир.* 1) отбро́сы, отхо́ды; 2) *пренебр.* ра́зные незначи́тельные лю́ди.

АЯҚСЫЗ не име́ющий ног (ноги); ‖ безно́гий; ✧ **аяксыз калу** а) лиши́ться ноги́; б) вре́менно потеря́ть спосо́бность ходи́ть.

АЯҚСЫЗ-ҚУЛСЫЗ безно́гий и безру́кий; кале́ка; **аяксыз-кулсыз калу** а) лиши́ться ног и рук; б) *перен.* вре́менно потеря́ть спосо́бность передвига́ться, быть парализованным; в) *перен.* оста́ться как без ног и без рук, оста́ться без помо́щников.

АЯҚ-ТОЯҚ *собир. копыта, рога и другие не мясные части забитого скота.*

АЯҚЧУ *собир.* ону́чи и порта́нки.

АЯМАУ не жале́ть (*напр. сил*); не щади́ть (*напр. себя*).

АЯМАУЧАН не жале́ющий (*напр. сил*); не щадя́щий (*напр. себя*).

АЯМАУЧАНЛЫҚ *качества человека, который не жалеет и не щадит себя.*

АЯНЫЧ жа́лкий, ско́рбный, прискóрбный; доса́дный; || жа́лко, ско́рбно, прискóрбно; доса́дно.

АЯНЫЧЛЫ вызыва́ющий жа́лость, плачёвный; доса́дный.

АЯТЬ *рел.* стих Кора́на.

АЯУ 1) жале́ть, пожале́ть, сжа́литься; 2) щади́ть, пощади́ть.

АЯУЛЫ жа́лостливый.

АЯУСЫЗ безжа́лостный, беспоща́дный, жесто́кий.

АЯУСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **аяусызлану** ожесточа́ть, ожесточи́ть.

АЯУСЫЗЛАНУ ожесточа́ться, ожесточи́ться; || ожесточе́ние.

АЯУСЫЗЛЫҚ безжа́лостность, беспоща́дность, жесто́кость, ожесточённость.

АЯУЧАН сострада́тельный, милосе́рдный, добросерде́чный.

АЯУЧАНЛЫҚ сострада́ние, милосе́рдие, жа́лостливость.

АҖАГАН зарни́ца.

АҢ 1) созна́ние; **авыру аңын югалткан** больно́й потеря́л созна́ние; **аңга килү** а) прийти́ в созна́ние; б) опо́мниться, очну́ться; **аңнан язу** потеря́ть созна́ние; 2) ум; ра́зум; **аң керү** созре́ть у́мственно; ◇ **аң бул!** будь осторо́жен!; **аң булу** быть осторо́жным; быть начеку́.

АҢА ему́, ей; к нему́, к ней; ◇ **аңа калса, аңа китсә** е́сли на то пошло́.

АҢ-БЕЛЕМ зна́ние; просвеще́ние, образова́ние; || просвети́тельный; **аң-белем эшләре** просвети́тельная рабо́та.

АҢ-БЕЛЕМЛЕ просвещённый; образо́ванный.

АҢГАРТУ *диал. см.* **аңлату.**

АҢГАРУ *диал. см.* **аңлау.**

АҢГЫ-МИҢГЕ: аңгы-миңге булу отупе́ть.

АҢГЫРА глу́пый, непоня́тливый, несообрази́тельный, бестолко́вый, тупо́й; || глупе́ц; ◇ **аңгыра бәрән** *бран.* безмо́зглый бара́н.

АҢГЫРАЙТУ *см.* **аңгыралату.**

АҢГЫРАЛАНУ 1) глупе́ть, поглупе́ть; станови́ться, ста́ть непоня́тливым (несообрази́тельным, бестолко́вым, тупы́м); 2) опе́шить, недоумева́ть.

АҢГЫРАЛАТУ де́лать, сде́лать глу́пым (непоня́тливым, бестолко́вым, тупы́м).

АҢГЫРАЛЫҚ глу́пость, ту́пость; ротозе́йство; ка́чества, прису́щие глу́пому, тупо́му челове́ку; **аңгыралык сәбәпле** *см.* **аңгыралыктан.**

АҢГЫРАЛЫҚТАН по глу́пости, сду́ру *разг.*

АҢГЫРАСЫМАК глупова́тый, тупова́тый.

АҢГЫРАЮ *см.* **аңгыралану.**

АҢҚАУ *анат.* нёбо; || нёбный; **ясалма аңкау** иску́сственное нёбо; **аңкау пәрдәсе** нёбная занаве́ска; ◇ **аңкау авазлары** *лингв.* нёбные зву́ки.

АҢКАЮ *диал.* расте́рянно озира́ться, недоумева́ть; опе́шить, растеря́ться; бессмы́сленно смотре́ть *на что-л.*; || расте́рянность, недоуме́ние.

АҢКУ 1) благоуха́ть; || благоуха́ние; **хуш ис аңкый** исхо́дит прия́тный за́пах, исхо́дит арома́т; благоуха́ет; 2) излава́ть (испуска́ть) за́пах, па́хнуть.

АҢКЫТУ *понуд. от* **аңку** испуска́ть (испусти́ть, распространя́ть, распространи́ть) за́пах.

АҢЛАЕШЛЫ поня́тный, вразуми́тельный, вня́тный, я́сный; || поня́тно, вразуми́тельно, вня́тно, я́сно.

АҢЛАЕШЛЫЛЫҚ поня́тность, вразуми́тельность, вня́тность, я́сность.

АҢЛАЕШСЫЗ непоня́тный, нея́сный; невня́тный, бессвя́зный; || непоня́тно, нея́сно; невня́тно, бессвя́зно.

АҢЛАМАСТАН не понима́я, не вника́я, не разобра́вшись.

АҢЛАРЛЫҚ поня́тный, досту́пный понима́нию, постижи́мый.

АҢЛАТМА объясне́ние, поясне́ние, разъясне́ние, толкова́ние, коммента́рий.

АҢЛАТМАЛЫ толко́вый; поясни́тельный; **аңлатмалы сүзлек** толко́вый слова́рь.

АҢЛАТУ 1) объясня́ть, объясни́ть, разъясня́ть, разъясни́ть, поясня́ть, пояснить; || объясне́ние, разъясне́ние, поясне́ние; || разъясни́тельный, объясни́тельный, поясни́тельный; 2) толкова́ть, растолко́вывать, растолкова́ть; || толкова́ние, растолко́вывание; 3) коммента́ровать; || коммента́рование, коммента́рий; **аңлатып бирү** растолкова́ть.

АҢЛАТУЧЫ тот, кто объясня́ет (разъясня́ет, растолко́вывает).

АҢЛАТЫЛУ *страд. от* **аңлату.**

АҢЛАУ 1) понима́ть, поня́ть; сообража́ть, сообрази́ть; || понима́ние; **аңлап җиткермәү** а) недопонима́ть; б) недопонима́ние; 2) воспринима́ть, воспри́нять; уясня́ть, уясни́ть (*себе*); познава́ть, позна́ть; постига́ть, пости́чь; || воспри́ятие; уясне́ние; постиже́ние; **аңлап белү** а) позна́ть; б) позна́ние; **аңлап җитү** пости́чь; ◇ **аңлап алу** разгада́ть, раскуси́ть.

АҢЛАУЧАН поня́тливый, сообрази́тельный.

АҢЛАШМАУ недоразуме́ние.

АҢЛАШМАУЧЫЛЫҚ *см.* **аңлашмау.**

АҢЛАШУ *взаимн.-совм. от* **аңлау** 1) объясня́ться (объясни́ться) друг с дру́гом; 2) понима́ть (поня́ть) друг дру́га; || взаимопонима́ние; 3) догова́риваться, договори́ться.

АҢЛАШЫЛМАСЛЫҚ непоня́тный.

АҢЛАШЫЛМАУ недоразуме́ние.

АҢЛАШЫЛМАУЧЫЛЫҚ *см.* **аңлашылмау.**

АҢЛАШЫЛУ выясня́ться, вы́ясниться; станови́ться я́сным, поня́тным.

АҢЛЫ 1) сообрази́тельный, поня́тливый, смышлёный, толко́вый, сме́тливый; 2) созна́тельный; **аңлы рәвештә** созна́тельно.

АҢЛЫЛЫҚ 1) сообрази́тельность, поня́тливость, смышлёность, сме́тливость; 2) созна́тельность.

АҢСЫЗ 1) несообрази́тельный, непоня́тливый, бестолко́вый; 2) несозна́тельный; **аңсыз рәвештә** несозна́тельно.

АҢСЫЗДАН 1) не разобра́вшись; 2) *перен.* неожи́данно.
АҢСЫЗЛАНУ *см.* **аңгыралану.**
АҢСЫЗЛЫҚ 1) несообрази́тельность, непоня́тливость, бестолко́вость; 2) несозна́тельность.
АҢСЫЗЛЫКТАН 1) по глу́пости, из-за ограни́ченности ума́; 2) по несозна́тельности.

АҺ! *см.* **ах!**
АҺА! ого́!
АҺЫЛДАУ *см.* **ахылдау.**
АҺӘҢ гармо́ния, созву́чие.
АҺӘҢДӘШ гармони́чный, созву́чный.
АҺӘҢДӘШЛЕҠ *муз.* созву́чие, унисо́н.
АҺӘҢЛЕ *см.* **аһәңдәш.**
АҺӘҢЛЕЛЕҠ созву́чность.

Б

БАБ *уст. книжн.* 1) глава́, разде́л, отде́л, пара́граф (*книги*); 2) те́ма; 3) де́ло; вопро́с, о́бласть; отноше́ние, причáстность (*к чему-л.*); **бу бабта** в э́том де́ле; в э́том отноше́нии; 4) *грам.* зало́г.
БАБА дед, де́душка; **бабаның анасы** праба́бка, праба́бушка; **бабаның атасы** пра́дед; ◇ **баба гөл** *бот. см.* **гөлбаба**; **баба кош** пеликáн; **баба тел** праязы́к.
БАБАЙ 1) стари́к; 2) дед, де́душка; 3) дя́дя (*старший брат отца или матери*); 4) тесть; 5) *обращение к мужчине пожилого возраста.*
БАБАҠАЙ *ласк.* де́душка.
БАБАЛАР де́ды, пре́дки; **бабалар йоласы** обы́чай пре́дков; **бабалар сүзе** изрече́ние пре́дков; афори́зм; **бабалары бертуган** тро́юродный.
БАБАЛЫҚ 1) положе́ние де́да (те́стя); 2) *см.* **сөннәтчелек.**
БАБАСЫР *зоол.* власогла́в, остри́ца; ◇ **бабасыр авыруы** геморро́й; **бабасыр уты** *бот.* горечáвка.
БАБАЧЫ *разг. см.* **сөннәтче.**
БАБАЧЫЛЫҚ *разг. см.* **сөннәтчелек.**
БАББИТ бабби́т; || бабби́тный, бабби́товый; **баббит заводы** бабби́тный заво́д; **баббит подшипниклар** бабби́товые подши́пники.
БАБИЛ *книжн.* Вавило́н; || вавило́нский; **Бабил дәүләте** Вавило́нское госуда́рство.
БАБЛАНУ *страд. от* **баблау** быть распределённым на гла́вы (*о книге*).
БАБЛАУ *уст. книжн.* разделя́ть (раздели́ть, распределя́ть, распредели́ть) на гла́вы (*книгу*); || разделе́ние на гла́вы.
БАБУЙН *зоол.* бабуи́н.
БАБУНӘ рома́шка; **бабунә чәчәге** цвето́к рома́шки.
БАВЫР 1) пе́чень; печёнка; || печёночный; **бавыр артериясе** печёночная арте́рия; **бавыр ите** а) печёночная мя́коть; (б *перен.* бли́зкий се́рдцу; **бавыр шешү** *мед.* гепати́т; **бала — бавыр ите** *погов.* ребёнок бли́зок се́рдцу; 2) *перен.* се́рдце, центр; **Урал бавыры** се́рдце Ура́ла, центр Ура́ла; ◇ **бавырга керү** узна́ть секре́ты (*букв.* войти́ в пе́чень); **бавыры бала басмаган** молода́я, неопытная же́нщина.
БАВЫРГАЛЫҚ подбрю́шник (*часть сбруи*).
БАВЫРЛАНУ твердéть, затвердéть; сгущáться, сгусти́ться; свёртываться, свернýться, запекáться, зепéчься (*о крови*); || отверде́ние, затверде́ние, сгуще́ние; свёртывание.
БАВЫРЛЫ 1) име́ющий пе́чень, с пе́ченью; 2) *перен.* го́рдый, высокоме́рный; || го́рдо, высокоме́рно.
БАВЫРСАҠ баурса́к (*сдобные шарики из муки, замешанные на яйцах и жаренные в масле*).
БАГ *книжн.* фрукто́вый сад; **баг алмасы** садо́вое я́блоко.
БАГАВЫЛ *диал.* опеку́н.
БАГАЖ *в разн. знач.* бага́ж; || бага́жный; **багаж каешы** бага́жный ремéнь.
БАГА́ЖНИК бага́жник.
БАГАНА 1) столб; **багана башы** верху́шка столба́; 2) усто́й (*опора моста*); 3) коло́нна; 4) *полигр.* столбе́ц, коло́нка; ◇ **багана кебек катып калу** остолбенéть; **багана умарта** борть *уст.*, коло́дочный у́лей, коло́да; **багана умарта балы** бортево́й мёд.
БАГАНАЛЫҚ лесоматериа́л, приго́дный для столбо́в.
БАГБӨСТАН *уст. книжн.* плодоовощно́й сад.
БАГЕТ баге́т; || баге́тный, баге́товый; **багет рам** баге́тная ра́ма.
БАГЕ́ТЧЫ баге́тчик, ма́стер, изготовля́ющий баге́ты.
БАГЛАНУ *страд. от* **баглау** 2 свя́зываться, связáться, завя́зываться, завязáться, увя́зываться, увязáться.
БАГЛА́НЫШ *книжн.* сноше́ние, связь; **багланыш тоту** держáть связь, свя́зываться, носи́ться; **багланыш юллары** коммуника́ции.
БАГЛАНЫШЛЫ *книжн. см.* **бәйләнешле.**
БАГЛАНЫШЛЫЛЫҚ *книжн. см.* **бәйләнешлелек.**
БАГЛАУ 1) возлагáть, возложи́ть; **өмет баглау** возлагáть надéжды; 2) *см.* **бәйләү** 1.
БАГОР багóр; || багóрный; **багор ыргагы** багóрный крюк; **багор сабы** багровúще; **багор белән чыгару** бáгрить, вытáскивать багрóм.
БАГРЫ форе́ль.
БАГСТАН *уст.* сады́; ме́стность, изоби́лующая садáми.
БАГУ 1) *см.* **карау**; 2) гадáть, ворожи́ть; || гадáние, ворожбá; 3) ухáживать, присмáтривать, ня́нчить; || ухáживание, присмáтривание, ня́нченье; **бала багу** смотрéть за ребёнком; ◇ **йөзенә бакма, эшенә бак** *посл.* не тот хорóш, кто лицóм при-

го́ж, а кто на де́ло гож (*букв.* не смотри́ на его́ лицо́, смотри́ на его́ де́ло).

БАГУЧЫ 1) зна́харь, зна́харка; **багучыга барма, башыңа кайгы алма** *посл.* не ходи́ к зна́харю, не нажива́й себе́ го́ря; 2) ворожёй, ворожея́, гада́лка; хирома́нт, хирома́нтка; 3) уха́живающий *за кем-л.*; **бала багучы** а) уха́живающий за ребёнком; б) ня́нька; 4) осма́тривающий.

БАГУЧЫЛЫК 1) зна́харство; 2) ворожба́; хирома́нтия; **багучылык итү** а) занима́ться зна́харством; б) ворожи́ть, гада́ть; 3) ухо́д *за кем-чем-л.* (*как занятие*); **хайван багучылык** *разг.* скотово́дство.

БАГЫЙС *уст. книжн.* причи́на, моти́в; побужде́ние, сти́мул.

БАГЫНДЫРУ *понуд. от* **багыну** 1) привлека́ть, привле́чь; || привлече́ние; 2) подчиня́ть, подчини́ть; || подчине́ние.

БАГЫНУ 1) быть привлечённым (подчинённым); 2) *см.* **табыну.**

БАГЫШЛАНУ *страд. от* **багышлау** быть посвящённым, посвяща́ться.

БАГЫШЛАТУ *понуд. от* **багышлау.**

БАГЫШЛАУ посвяща́ть, посвяти́ть; предназнача́ть, предназна́чить; || посвяще́ние, предназначе́ние.

БАГЫШЛЫ посвящённый.

БАД *уст.* ве́тер; дунове́ние (*ветра*); **баде саба** зефи́р, у́тренний ветеро́к.

БАДАМ *бот.* минда́ль; || минда́льный; **бадам агачы** минда́льное де́рево, минда́ль.

БАДАН *бот. см.* **чагыр** I.

БАДРАН *см.* **гөлбадран.**

БАДЬЯ бадья́.

БАДЬЯН I *бот.* бадья́н кита́йский, звёздчатый ани́с.

БАДЬЯН II *диал.* небольша́я деревя́нная ча́ша.

БАЕК 1) *уст. см.* **анык;** 2) *этн.* бай́к (*башкирская пляска*).

БАЕҚЛАНУ *уст.* 1) предназнача́ться, быть помо́лвленным, предназна́ченным; 2) выясня́ться, вы́ясниться, быть вы́ясненным.

БАЕҚЛАУ *уст.* 1) предназнача́ть, предназна́чить *кому-л.*; || предназначе́ние; 2) выясня́ть, вы́яснить; || выясне́ние.

БАЕҚЛЫ *уст.* 1) предназна́ченный, помо́лвленный; 2) я́сный, изве́стный.

БАЕҚТЫРУ *диал.* обогаща́ть, обогати́ть; || обогаще́ние; || обогати́тельный; **баектыру фабрикасы** обогати́тельная фа́брика.

БАЕТҚЫЧ *тех.* обогати́тель; || обогати́тельный.

БАЕТУ 1) обогаща́ть, обогати́ть; || обогаще́ние; 2) концентри́ровать, насыща́ть (*руду*); || концентра́ция, насыще́ние.

БАЕТУЧЫ обогати́тель (*специалист по обогащению полезных ископаемых*).

БАЕТЫЛГАН *тех.* обогащённый, насы́щенный, концентри́рованный.

БАЕТЫЛУ *страд. от* **баету** обогаща́ться, обогати́ться; станови́ться (стать) насы́щенным, обогащённым.

БАЕШ: кояш баешы 1) зака́т, захо́д со́лнца; 2) *см.* **көнбатыш.**

БАЗ 1) по́греб; || погребно́й; **кар базы** по́греб, ле́дник; **баз өсте** постро́йка над по́гребом; 2) я́ма, ров; **баз казу** *в разн. знач.* рыть я́му; **кешегэ баз казыма, үзең төшәрсең** *посл.* не рой я́му другому́, сам в неё попадёшь; 3) по́дпол, подпо́лье; ◇ **жәһәннәм базы** *бран.* а́дская я́ма (*о плохом человеке*).

БАЗА 1) ба́за; || ба́зовый; ба́зисный; **сырье базасы** сырьева́я ба́за; **авиация базасы** авиацио́нная ба́за; **туристлар базасы** туристи́ческая ба́за; 2) осно́ва, основа́ние, исхо́дный пункт.

БАЗАЛЬТ *геол.* база́льт; || база́льтовый; **базальт лавасы** база́льтовая ла́ва.

БАЗАМЫҚ *диал. см.* **базык.**

БАЗАР база́р, ры́нок; || база́рный, ры́ночный; **базар бәясе** ры́ночная цена́; **базар көн** база́рный день; **китап базары** кни́жный база́р; **тышкы базар** вне́шний ры́нок; **эчке базар** вну́тренний ры́нок; ◇ **базар кору (ясау)** а) устра́ивать база́р; торгова́ть; б) занима́ться пусты́ми разгово́рами; **базар теле** просторе́чие; гру́бый язы́к; **базар халкы** а) торго́вцы; б) сплетники; **базар хәбәре** сплетни; **базары күтәрелү** а) повыше́ние цены́ това́ра; б) повыше́ние прести́жа, авторите́та; **базарын төшерү** роня́ть *чей-л.* авторите́т, дискредити́ровать; унижа́ть; **базары төшү** а) сниже́ние, паде́ние цены́ това́ра; б) поте́ря авторите́та; паде́ние прести́жа; **базары юк** спро́са нет; **кошлар базары** пти́чий база́р.

БАЗАРҚАН *уст. книжн.* 1) купе́ц, торго́вец; 2) база́рный сбо́рщик.

БАЗАРЛЫ 1) име́ющий база́р, с база́ром, база́рный; **базарлы авыл** село́ с база́ром; 2) *перен.* хо́дкий, ходово́й, име́ющий спрос; **базарлы товар** ходово́й това́р; це́нный, име́ющий значе́ние; **базарлы көнне бер тиен тормый** *погов.* в база́рный день копе́йки не сто́ит.

БАЗАРЛЫҚ предназна́ченный для прода́жи на база́ре.

БАЗАРЛЫҚЛЫ го́дный для прода́жи, ходово́й, хо́дкий.

БАЗАРЛЫҚСЫЗ неходово́й, не име́ющий това́рного значе́ния.

БАЗАРЛЫЛЫҚ го́дность для прода́жи; име́ющее це́нность для прода́жи.

БАЗАРЧЫ 1) ры́ночный торго́вец; 2) сбо́рщик база́рного сбо́ра.

БАЗИС *книжн.* ба́зис.

БАЗМЫЙЧА не сме́я; **базмыйча гына** несме́ло.

БАЗУ осме́ливаться, осме́литься, сметь, реша́ться, реши́ться, отва́живаться, отва́житься; риско́вать, рискну́ть.

БАЗЧЫҚ 1) погребо́к, ма́ленький по́греб; 2) ро́вик; небольша́я я́ма.

БАЗЫҚ корена́стый, кре́пкий; **базык кеше** корена́стый челове́к.

БАЗЫҚЛЫҚ корена́стость.

БАЗЫМЛЫ реши́тельный, сме́лый, де́рзкий; || реши́тельно, сме́ло, де́рзко.

БАЗЫМСЫЗ нереши́тельный, несме́лый; засте́нчивый; || нереши́тельно, несме́ло; засте́нчиво.

БАЗЫМСЫЗЛЫҚ нереши́тельность, несме́лость; засте́нчивость.

БАЗЫМЧАҚ *см.* **базымчан.**

БАЗЫМЧАН 1) сме́лый, реши́тельный; || сме́ло, реши́тельно; **базымчан омтылу** дерзнове́ние; 2) непочти́тельный, на́глый; || непочти́тельно, на́гло.

БАЗЫМЧАНЛЫҚ 1) сме́лость, реши́тельность, риск; 2) непочти́тельность, на́глость.

БАЗЫМЧЫЛЫҚ: базымчылык итү осме́литься, реши́ться.

БАЗЫНУ *см.* **базу.**

БАЙ 1) бога́тый, состоя́тельный; || бога́ч; хозя́ин; **ак бай** купе́ц; **кула́к-торго́вец; кара бай** бога́ч-скря́га; **чергән бай** о́чень бога́тый; **бай бай өчен тырыша, ярлы ярлыга булыша** *погов.* бай для ба́я стара́ется, бе́дный бе́дному помога́ет; **бай барын бирмәс, ярлы карап тормас** *погов.* бога́тый, име́я, ничего́ не даст, а бе́дный, не раздумывая, после́днее отда́ст; **байда күрсә — котлы булсын!, ярлыда күрсә — кемнеке?** *погов.* на бога́том уви́дит, поздра́вит с обно́вкой, на бе́дном уви́дит, спро́сит «чьё оде́л?»; **байның колы булганчы, этнең улы бул** *посл.* будь лу́чше соба́чьим сы́ном, чем рабо́м богача́; **байның морҗасы кыек булса да, төтене туры йөри** *погов.* у бога́того хоть труба́ крива́, да дым идёт пря́мо; **бай малын сөйләр, ярлы зарын сөйләр** *погов.* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т (*букв.* бога́тый говори́т про своё бога́тство, бе́дный — про своё го́ре); 2) оби́льный, изоби́лующий *чем-л.*; насы́щенный; **бай эчтәлекле** содержа́тельный; **безнең район нефтькә бай** наш райо́н бога́т не́фтью; 3) благода́тный; благосостоя́тельный; ✧ **нәтиҗәләргә бай** чрева́тый после́дствиями.

БАЙБАҚ суро́к, байба́к; || суркО́вый, суро́чий, байба́чий; **байбак өне** байба́чья нора́.

БАЙБИКӘ *уст.* ба́рыня, жена́ бога́ча.

БАЙБӘТЧӘ *уст.* сын бога́ча; ба́рин.

БАЙГУРА кула́к; буржу́й.

БАЙГЫШ 1) сыч, фи́лин; 2) *перен.* бедня́га, бедня́жка; 3) просто́к; глупе́ц; ротозе́й; ✧ **уҗым байгышы** *зоол.* со́вка озимая; **байгыш күбәләге** со́вка (*ночная бабочка*).

БАЙГЫШЛАНУ глупе́ть, поглупе́ть, станови́ться (стать) бестолко́вым, поступа́ть глу́по.

БАЙГЫШЛЫҚ 1) бестолко́вость, ту́пость; 2) наи́вность.

БАЙДАРКА *спорт.* байда́рка.

БАЙКА ба́йка; || ба́йковый; **байка одеял** ба́йковое одея́ло.

БАЙЛЫҚ 1) бога́тство, доста́ток, состоя́ние; **байлык җыю** нака́пливать бога́тство; разжива́ться, богате́ть; **байлыкны әрәм итү** расточа́ть бога́тство; **байлык аера, ярлылык куша** *посл.* бога́тство разделя́ет, бе́дность объединя́ет; **байлык бер айлык: килә дә бетә** *погов.* бога́тство — вода́: оно́ прихо́дит и ухо́дит (*букв.* бога́тство — на ме́сяц, оно́ прихо́дит и ухо́дит); **байлыгын яшергән бөләр, авыруын яшергән үләр** *посл.* скрыва́ющий бога́тство разори́тся, скрыва́ющий хворь умрёт; **байлыкның башы — саулык** *посл.* здоро́вье — исто́чник бога́тства; 2) ресу́рсы; **илебез промышленностьне үстерү өчен чиксез табигый байлыкка ия** на́ша страна́ облада́ет неисчерпа́емыми приро́дными ресу́рсами для разви́тия промы́шленности; **җир асты байлыклары** ископа́емые бога́тства; 3) це́нность; **культура байлыклары** культу́рные це́нности; 4) состоя́тельность; **байлыгын билгеләү** определя́ть состоя́тельность; 5) запа́с; **сүз байлыгы** запа́с слов.

БАЙРАҚ зна́мя, флаг; вы́мпел; штанда́рт; **байрак йөртүче, байрак тотучы** знаменО́сец; **Қызыл Байрак ордены** о́рден Кра́сного Зна́мени.

БАЙРАҚЛЫ =знамённый; **кызыл байраклы** краснознамённый.

БАЙРАҚЧЫ знаменО́сец.

БАЙТАҚ изря́дно *разг.*, значи́тельно, поря́дочно, доста́точно; дово́льно, нема́ло; **байтактан бирле** давне́нько, с да́вних пор; **байтак кына** сравни́тельно мно́го, изря́дно, поря́дочно; **байтак җир** а) дово́льно мно́го земли́; б) сравни́тельно далеко́; значи́тельное расстоя́ние.

БАЙТАЛ кобы́ла (*не жеребившаяся*).

БАЙТАР *уст.* ветерина́р, ветерина́рный врач.

БАЙТАРЛЫҚ *уст.* ветерина́рия, профе́ссия ветерина́ра; || ветерина́рный; **байтарлык эше** ветерина́рное де́ло.

БАЙТИРӘҚ ветви́стая и́ва.

БАҚ бак (*посуда, резервуар для жидкости*).

БАҚА 1) лягу́шка; || лягуша́чий, лягу́шечий, лягуши́ный; **гөберле бака, йорт бакасы, сасы бака** жа́ба; **зәһәрле бака** жерля́нка; **кыр (җир) бакасы** травяна́я лягу́шка; **саз бакасы, яшел бака** лягу́шка зелёная; **чумара (чукмар) баш бака** голова́стик; 2) запо́р, деревя́нный засо́в (*двери*); 3) басо́вая кла́виша; **гармонь бакасы** басо́вая кла́виша гармо́ни; 4) баланси́р (*приспособление на мельнице*); ✧ **бака ефәге** *бот.* во́доросль; **бака кабыгы (кабырчыгы)** ра́ковина, раку́шка; **бака күле** а) лягуша́чье о́зеро; б) галдёж; **бака лампа** копти́лка; **бака пәрәвезе** цвель; **бака сакалы** *бот.* водокра́с; **бака телле** спле́тник; **бака тәңкәсе** *бот.* ря́ска; **бака яфрагы** *бот.* подоро́жник; **бака үләне** *бот.* лебеда́ души́стая; **күкрәк бакасы** *мед.* грудна́я жа́ба; **тамак бакасы** *мед.* анги́на; **теш бакасы** *мед.* флюс; **бака теле белән елан теле бер** *погов.* спле́тня всё равно́, что жа́ло.

БАҚАЛЕЯ бакале́я; || бакале́йный; **бакалея кибете** бакале́йная ла́вка.

БАҚАЛЕЯЧЕ бакале́йщик.

БАҚЕН ба́кен; || ба́кенный.

БАҚЕНБАРД бакенба́рда.

БАҚЕНЧЫ ба́кенщик.

БАҚЛАҖАН баклажа́н; || баклажа́нный; **баклажан икрасы** баклажа́нная икра́.

БАҚЛАН *зоол.* бакла́н; || бакла́ний.

БАҚРА *бот.* ку́коль.

БАҚРАЛЫ засорённый, поражённый ку́колью (*о зерне*).

БАҚРАЧ *диал.* 1) ковш (*железный с длинной ручкой*); полО́вник; 2) жарО́вня.

БАҚТЕРИОЛОГ бактерио́лог.

БАКТЕРИОЛОГИК бактериологи́ческий; **бактериологик сугыш** бактериологи́ческая война́.

БАКТЕРИОЛОГИЯ бактериоло́гия.

БАКТЕРИЯ бакте́рия; || бактериологи́ческий.

БАКТЕРИЯСЕЗ стери́льный.

БАКТЕРИЯСЕЗЛӘНДЕРҮ стерилизова́ть; || стерилиза́ция.

БАКТЫРУ *диал. понуд. от* **багу; утынны яручыдан яктыр, атны җигүчедән бактыр** *погов.* жечь дрова́ заста́вь того́, кто их расколо́л; уха́живать за коне́м заста́вь того́, кто его́ запряга́ет.

БАКЧА 1) сад; || садо́вый; **бакча кайчысы** сека́тор; **бакча пычагы** садо́вый нож; **бакча каравылчысы** сто́рож при са́де; **бакча җимеше** а) плоды́ са́да; б) *перен.* своего́ произво́дства, не ку́пленный; **ейтүр бакчасы** палиса́дник; **җиләк-җимеш бакчасы** сад, где расту́т фру́кты и я́годы; 2) огоро́д, бахча́; || огоро́дный, бахчево́й; **яшелчә бакчасы** огоро́д.

БАКЧАЛЫ име́ющий сад, с са́дом.

БАКЧАЛЫК 1) ме́стность, где мно́го садо́в; 2) уча́сток, за́нятый са́дом.

БАКЧАЧЫ 1) садово́д, садо́вник; 2) огоро́дник.

БАКЧАЧЫК са́дик.

БАКЧАЧЫЛЫК садово́дство; **бакчачылык белгече** специали́ст по садово́дству, садово́д.

БАКЧЫ *диал.* гля́нь-ка, смотри́-ка.

БАКЫЙ *уст.* 1) ве́чный; || ве́чно; 2) оста́вшийся; || оста́ток.

БАКЫЛДАТУ *понуд. от* **бакылдау.**

БАКЫЛДАУ 1) ква́кать; кря́кать; || ква́канье; кря́канье; 2) *перен.* галде́ть; || галдёж.

БАКЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **бакылдау.**

БАКЫЛДЫК квакýшка.

БАКЫР медь (*красная*); || ме́дный; **бакыр рудасы** ме́дная руда́, купри́т; **бакыр акча** ме́дная моне́та; **бакырдан көмеш чыкмас, бакырныңэш чыкмас** *посл.* из ме́ди не полу́чится серебра́, кри́ками де́ла не сде́лаешь; ✧ **бакыр баш** ры́жие во́лосы; **бакыр елан** *зоол.* медя́нка; **бакыр кәлтә** *зоол.* медяни́ца, веретени́ца.

БАКЫР-БОКЫР *звукоподр. кипению жидкости в котле.*

БАКЫРДАТУ *понуд. от* **бакырдау.**

БАКЫРДАУ говори́ть гортанными звуками.

БАКЫРДАШУ *взаимн. от* **бакырдау.**

БАКЫРЛАТУ *понуд. от* **бакырлау.**

БАКЫРЛАУ крыть (покрывать, покры́ть) ме́дью.

БАКЫРЛЫ с при́месью ме́ди, име́ющий в соста́ве медь.

БАКЫРТУ *понуд. от* **бакыру.**

БАКЫРУ ора́ть, гро́мко крича́ть, горла́нить; || крик.

БАКЫР-ЧАКЫР *звукоподр. гортанным звукам.*

БАКЫРЧЫ ме́дник.

БАКЫРЫНУ крича́ть, ора́ть *на кого-л.*

БАКЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **бакыру.**

БАЛ I мёд; || медо́вый; **ак бал, юкә балы** ли́повый мёд; **кәрәзле бал** со́товый мёд; **сыек бал** жи́дкий мёд; **утырган бал** заса́харившийся мёд; **карабодай балы** гре́чневый мёд; **чәчәк балы** цвето́чный мёд; **эче бал** бра́га; **бал аяк, бал тәпәне** каду́шка для мёда; **бал икмәге** хле́бина, перга́; **бал вакыты** пери́од взя́тка; **бал ае** медо́вый ме́сяц (*время наибольших взяток*); **бал кәрәзе** сот, со́ты; **бал күзәнәге** медо́вая яче́йка; **бал суы** сыта́; **бал суырткыч** медого́нка, центробе́жка; **бал суырту** отка́чивать мёд; **бал табышы** взя́ток, медосбо́р; **бал эретү** разва́ривать мёд; **бал эчетү** ква́сить мёд; **бал, бал дию белән авызда тат булмас** *посл.* от одного́ сло́ва «мёд» во рту́ сла́дко не ста́нет; **бал балчык ашата** *посл.* мёд заста́вит и гли́ну есть; **бал да май эчендә йөзү** *погов.* как сыр в ма́сле ката́ться (*букв.* пла́вать в меду́ и в ма́сле); **бал кортламас (эчемәс) — кыз картаймас** *посл.* мёд не черви́веет, де́вушка не старе́ет; **бал таткан бармак ялый, май таткан кашык ялый** *погов.* вкуси́вший мёду, обли́зывает па́льцы, вкуси́вший ма́сла, обли́зывает ло́жку; **бал татлы дип бармак чәйнәп булмый** *посл.* не грызу́т па́льцы из-за того́, что мёд сла́док; **бал татлы — балдан бала татлы** *погов.* сла́док мёд, а дитя́ сла́ще мёда; **бал чебенне, яхшы сүз адәмне ияләштерер** *посл.* мёд притя́гивает му́ху, а до́брое сло́во — челове́ка; ✧ **бал авыз** сладкоречи́вый; **бал калагы (кашыгы)** ча́йная ло́жка; **бал карагы** бра́жник (*бабочка*); **бал корты** пчела́; **чык балы** падь, сла́дкий кле́йкий сок, появля́ющийся на ли́стьях в ию́ле, а́вгусте.

БАЛ II бал; || ба́льный; **бал күлмәге** ба́льное пла́тье.

БАЛ III *см.* **балл.**

БАЛА 1) дитя́; ребёнок; малы́ш; || де́тский; **бала арбасы** теле́жка, де́тская коля́ска; **бала карау** ня́нчить ребёнка; **бала караучы** ня́ня, ня́нька; **бала китерү (табу, тудыру)** роди́ть ребёнка; **бала тудыручы (табучы)** роже́ница; **бала тәрбияләү** воспи́тывать ребёнка; ня́нчить; **бала тәрбияләүче** воспита́тельница; **балага бату** име́ть мно́го дете́й; **балага калу (узу)** забере́менеть, стать бере́менной; **баладан калу (туктау)** переста́ть рожа́ть дете́й; **баладан котылу** роди́ть, разреши́ться от бре́мени; **баланың баласы** внук; вну́чка; **бала вакыт** де́тство; **баланың баласының баласы** пра́внук; пра́внучка; **бала биләү** а) пелена́ть ребёнка; б) име́ть ребёнка; **бала имезү** корми́ть ребёнка гру́дью; **бала имезә торган** подсо́сный (*о скоте*); **бала чак** де́тство, младе́нчество; **вак балалар** малы́ш; **игез бала** близнецы́, двойня́шки, дво́йня; **имчәк баласы** грудно́й ребёнок; **ир бала** ма́льчик; **кыз бала** де́вочка; **мәктәп баласы** шко́льник; шко́льница; **нарасый (сабый) бала** малю́тка; младе́нец; **төпчек бала** после́дний ребёнок в семье́; **ташландык бала** подки́дыш; **урам баласы** у́личный, невоспи́танный ребёнок; **ятим (үксез) бала** сирота́; **үги бала** неродно́й ребёнок; **баланың баласы — йөрәк парәсе** *погов.*

внук — часть се́рдца; **бала булса ут булсын, ут булмаса юк булсын** *посл.* пусть ребёнка совсе́м не бу́дет, ко́ль он не бу́дет живы́м, как ого́нь; **бала елак булса, анасы чирак була** *погов.* у плаксивого ребёнка мать быва́ет прово́рной; **бала тез өстендә сөйдерә, тездән төшкәч көйдерә** *посл.* пока́ дитя́ на коле́нях — ра́дует, сойдёт с коле́н — огорча́ет; **бала өчен анаңың йөрәге, атаның беләге авырта** *посл.* за ребёнка у ма́тери боли́т се́рдце, у отца́ — ру́ки; **бала үстерсәң, буен гына түгел, акылын да үстер** *посл.* е́сли расти́шь ребёнка, следи́, что́бы вы́росло не то́лько те́ло, но и ум; **бала зарын ана белер, ир кадерен ил белер** *погов.* лишь мать зна́ет, что ну́жно ребёнку, а це́ну мо́лодцу зна́ет наро́д; 2) сын; дочь (*независимо от их возраста*); **адәм баласы** челове́к; **ата баласы бер вакытта да хур булмый** *погов.* досто́йный сын своего́ отца́ никогда́ не опозо́рится; **табигать баласы** дитя́ приро́ды; 3) детёныш (*зверей и птиц*); **арслан баласы** львёнок; **ая баласы** медвежо́нок; **болан баласы** оленёнок; **бүре баласы** волчо́нок; **куян баласы** зайчо́нок; **мәче (песи) баласы** котёнок; **төлке баласы** лисёнок; **фил баласы** слонёнок; **эт баласы** *в разн. знач.* щено́к; **карга баласы** воронёнок; **чәүкә баласы** галчо́нок; **күгәрчен баласы** голубёнок; **сәмруг кош баласы** орлёнок; **елан баласы** змеёныш; **бала чыгару** выводи́ть птенцо́в; 4) плод, заро́дыш, личи́нка; распло́д (*пчёл*); **бала корт** а) распло́д (*пчёл*); б) рой, поса́женный в у́лей; ◇ **бала алды** околопло́дная жи́дкость; **бала арты** после́д, плаце́нта, де́тское ме́сто; **бала итәк** обо́рка; **бала йон** пушо́к; **бала каз** а) годова́лый гусь; б) молодо́й, незре́лый, непо́пытный; **бала тудыручылар** *зоол.* живороди́щие; **бала тудыру йорты** роди́льный дом; **бала төшерү** а) вы́кинуть, разреши́ться от бре́мени вы́кидышем; б) або́рт; **бала чүбе** *см.* **бала арты; шайтан баласы** *бран.* бесёнок; **җен (пәри) баласы** *бран.* чертёнок.

БАЛАВЫЗ воск, вощи́на; || воскова́й; **балавыз шәм** восковая́ свеча́; **балавыз кую** снабди́ть у́лей вощи́ной; ◇ **балавыз агачы** *бот.* воско́вник; **балавыз көясе** шете́лица, восковая́ моль; **балавыз мае** мазь для сма́зывания ра́ны; **балавыз сыгу** а) отжима́ть воск; б) *перен.* пла́кать; **балавыздан койган** краси́вый, ста́тный; **балавыз булып эрү** а) быть дово́льным; б) засну́ть кре́пким сла́дким сном.

БАЛАВЫЗЛАГАН вощёный, навощённый.

БАЛАВЫЗЛАНГАН навощённый, пропи́танный во́ском.

БАЛАВЫЗЛАНУ *страд. от* **балавызлау.**

БАЛАВЫЗЛАТУ *понуд. от* **балавызлау.**

БАЛАВЫЗЛАУ вощи́ть, нава́щивать; || вощёние.

БАЛАВЫЗЛЫ вощёный; **балавызлы җеп** вощёная ни́тка; **балавызлы кәгазь** воско́вка; **балавызлы тукыма** вощёная ткань.

БАЛАВЫЗЛЫК желтизна́ у основа́ния кло́ва птенцо́в.

БАЛАГАН балага́н; || балага́нный.

БАЛАҚ штани́на; **тар балак** а) у́зкая штани́на; б) *перен.* пижо́н, стиля́га.

БАЛАҚАЙ *ласк.* де́тка, де́точка; **балакаем** дитя́ моё; **балакай гынам** ди́тятко моё.

БАЛАҚЫР кры́нка.

БАЛАЛАЙКА балала́йка; || балала́ечный; **балалайка кылы** балала́ечная струна́.

БАЛАЛАЙҚАЧЫ 1) балала́ечник; 2) ма́стер, изготовля́ющий балала́йки.

БАЛАЛАНУ впада́ть в де́тство; занима́ться ребя́чеством, поступа́ть как ребёнок; || ребя́чество.

БАЛАЛАР де́ти; || де́тский; **балалар врачы** педиа́тр, де́тский врач; **балалар авыруы** де́тская боле́знь; **балалар бакчасы** де́тский сад; **балалар йорты** де́тский дом, детдо́м; **балалар мәйданчыгы** де́тская площа́дка; **балалар шәһәрчеге** де́тский городо́к; **балалар ютәле** коклю́ш; **балалар яслесе** де́тские я́сли.

БАЛАЛАРЧА по-де́тски.

БАЛАЛАТУ *понуд. от* **балалау.**

БАЛАЛАУ 1) рожа́ть, роди́ть (*о человеке*); || ро́ды; 2) щени́ться, ощени́ться (*о собаке*); коти́ться, окоти́ться (*о кошке*); пороситься, опороси́ться (*о свинье*); || око́т; опоро́с; 3) размножа́ться, размно́житься, плоди́ться, расплоди́ться; || размноже́ние, распло́д.

БАЛАЛЫ име́ющий ребёнка, детей, детёныша, птенчика; с ребёнком, с детёнышем, с птенчиком; **балалы казга җим тимәс** *посл.* гуси́не, име́ющей гуся́т, не доста́нется ко́рма; **балалы өй базар, баласыз өй мазар** *погов.* дом с детьми́ — база́р, дом без дете́й — кла́дбище; **балалы өйдә гайбәт булмас** *погов.* в до́ме, где есть де́ти, нет ме́ста для спле́тен; **балалы өйдә сер ятмас** *погов.* в до́ме, где есть де́ти, не сохраня́ются та́йны.

БАЛАЛЫК 1) де́тство, младе́нчество; || де́тский; **балалык еллары** де́тские го́ды, го́ды де́тства; 2) ребя́чество, по-де́тски легкомы́сленное, неразу́мное поведе́ние; **балалыкка бару** вести́ себя́ по-де́тски; **балалык итү** ребя́читься; **балалык күрсәтү** поступа́ть несерьёзно, необду́манно; ◇ **балалык сарысы** а) желтизна́ у основа́ния кло́ва птенцо́в; б) незре́лость, мо́лодость; **балалык теше** моло́чный зуб.

БАЛАЛЫ-ЧАГАЛЫ многоде́тный; име́ющий дете́й.

БАЛАМ *разг.* ро́дненький, роди́мый, родно́й, ми́лый, дорого́й, дитя́ моё.

БАЛАН *бот.* кали́на; || кали́новый; **балан бәлеше** а) пиро́г с кали́ной; б) *перен.* сла́бый, вя́лый; в) *перен.* ротозе́й; **балан кагы** пастила́ из кали́ны.

БАЛАНЛЫК за́росли кали́ны, кали́нник.

БАЛАНС *бухг.* бала́нс; || бала́нсовый; **актив баланс** акти́вный бала́нс; **пассив баланс** пасси́вный бала́нс; **баланс чыгару** выводи́ть бала́нс.

БАЛАНСИР *тех.* балансир.

БАЛАНСЛАУ балансировать; || балансирование.

БАЛАСЫЗЛЫК бездетность.

БАЛАСЫНУ счита́ть, чу́вствовать себя́ ребёнком.

БАЛАСЫТУ счита́ть *кого-л.* ребёнком; не обраща́ть *на кого-л.* внима́ния, счита́я ребёнком.

БАЛАХАНЭ *уст.* 1) балко́н; 2) ве́рхняя ко́мната.

БАЛАЧА по-де́тски, по-ребя́чьи.

БАЛА-ЧАГА *собир.* ребя́та, де́ти, детвора́, дети́шки, ребяти́шки.

БАЛА-ЧАГАЛЫ *см.* **балалы-чагалы.**

БАЛАЧАҚ де́тство.

БАЛАШАР медое́д (*птица*).

БАЛДАҚ *в разн. знач.* кольцо́, коле́чко; ‖ кольцево́й; **балдак кидеру** *см.* **балдаклау.**

БАЛДАҚЛАНУ *страд. от* **балдаклау** кольцева́ться.

БАЛДАҚЛАТУ *понуд. от* **балдаклау.**

БАЛДАҚЛАУ кольцева́ть, окольцо́вывать, окольцева́ть; ‖ кольцева́ние, окольцо́вывание.

БАЛДАҚЛЫ име́ющий кольцо́, с кольцо́м; окольцо́ванный; **балдаклы бармак** па́лец с кольцо́м.

БАЛДАҚЧЫ *диал.* шелкопря́д ко́льчатый.

БАЛДЫЗ свояче́ница (*младшая*).

БАЛЕРИНА балери́на.

БАЛЕТ бале́т; ‖ бале́тный; **балет сәнгате** бале́тное иску́сство.

БАЛЕТМЕЙСТЕР балетме́йстер.

БАЛИГЪ совершенноле́тний; **балигъ булу** стать совершенноле́тним, дости́чь совершенноле́тия; **балигъ булган** дости́гший совершенноле́тия.

БАЛИГЪЛЫҚ совершенноле́тие.

БАЛИТӘҚ *см.* **бала: бала итәк.**

БАЛКОН балко́н; ‖ балко́нный; **балкон ишеге** балко́нная дверь.

БАЛҚУ сия́ть, излуча́ть, свети́ть, свети́ться, озаря́ться; ‖ сия́ние, излуче́ние; ✧ **күзләрендә шатлык балкый** в его́ глаза́х сия́ет ра́дость; **балкып китү** *однокр.* засия́ть (*от радости*).

БАЛҚЫТУ *понуд. от* **балку** излуча́ть, озаря́ть, испуска́ть (распространя́ть) свет; ‖ излуче́ние, распростране́ние све́та.

БАЛҚЫШ сия́ние; **төньяк балкышы** се́верное сия́ние.

БАЛЛ балл; ‖ ба́лльный; **балл системасы** ба́лльная систе́ма.

БАЛЛАДА *лит.* балла́да; ‖ балла́дный.

БАЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **баллану** де́лать (сде́лать) медо́вым, сла́дким.

БАЛЛАНУ *страд. от* **баллау** де́латься (сде́латься) медо́вым, сла́дким.

БАЛЛАСТ 1) балла́ст; 2) *перен.* ли́шний, бесполе́зный, обременя́ющий груз.

БАЛЛАСТЛАУ засыпа́ть (засы́пать) балла́стом, баллласти́ровать; ‖ баллластиро́вка.

БАЛЛАТУ *понуд. от* **баллау.**

БАЛЛАУ подсла́щивать (сласти́ть, подсласти́ть) мёдом; ‖ подсла́щивание мёдом; **баллап чәй эчү** пить чай с мёдом.

БАЛЛИСТИҚ баллисти́ческий; **баллистик ракета** баллисти́ческая раке́та.

БАЛЛИСТИКА *воен.* балли́стика; ‖ баллисти́ческий.

БАЛЛОН баллон.

БАЛЛОТИРОВАТЬ: баллотировать ителү баллоти́роваться; **баллотировать итү** баллоти́ровать.

БАЛЛОТИРОВКА баллотиро́вка; ‖ баллотиро́вочный.

БАЛЛЫ медо́вый, содержа́щий в себе́ мёд, с мёдом; нама́занный мёдом; сла́дкий; **баллы прәннек** медо́вник, медови́к, медо́вый пря́ник; **баллы ширбәт** сби́тень; ✧ **баллы баба** *бот.* ясно́тка; **баллы гөмбә** опёнок; **баллы кузак** *бот.* царьгра́дские стручки́; **баллы чык** медвя́ная роса́ (*болезнь растений*); **баллы чәчәк** *бот.* ива́н-да-ма́рья.

БАЛЛЫҚ *бот.* некта́рник.

БАЛ-МАСКАРАД бал-маскара́д.

БАЛТА топо́р; колу́н; **аркылы балта** *см.* **аркылы: аркылы балта; балта остасы** пло́тник; **балта сабы** топори́ще; **балта түтәсе** о́бу́х топора́; **ит балтасы** топо́р для ру́бки мя́са; **кечкенә балта** топо́рик; ✧ **ачкыч балтасы** боро́дка ключа́; **балта борчак** *бот.* чи́на; **балта чабу** препя́тствовать; **балта белән юнган** а) обтёсанный топоро́м; б) гру́бый, топо́рный; **балта сабына утырту** обману́ть; **балтасының сабы бик кыска** вспы́льчивый; раздража́тельный; **балта сораганга көрәк бирү** *погов.* говори́ть бестолко́во; не то, что ну́жно (*букв.* когда́ спра́шивают топо́р, дать лопа́ту); **балтасы суга төшкән** *погов.* он пове́сил нос, у него́ упа́ло настрое́ние (*букв.* его́ топо́р упа́л в во́ду); **балта тими имән аумый** *посл.* е́сли дуб не сруби́ть, он сам не пова́лится; **балта чапканчы кискә ял итә** *посл.* пока́ топо́р не ру́бит, поле́но отдыха́ет.

БАЛТАЧЫ пло́тник; ‖ пло́тничий; **балтачылар артеле** пло́тничья арте́ль.

БАЛТАЧЫЛЫҚ пло́тничество; ‖ пло́тничий; **балтачылык итү** пло́тничать.

БАЛТЫР 1) го́лень; **балтыр ите** и́кры ног; **балтыр сөяге** берцо́вая кость, больша́я берцо́вая кость; 2) голени́ще; **итек балтыры** *см.* **куныч.**

БАЛТЫРГАН *бот.* борщеви́к.

БАЛЧЫҚ 1) гли́на (*вообще*); ‖ гли́няный; **ак балчык** а) бе́лая гли́на; каоли́н; б) *диал.* и́звесть; **балчык изгеч** глиномя́лка; **балчык измәсе** заме́шанная гли́на; **балчык кирпеч** сама́н, сырцо́вый кирпи́ч; **балчык савыт** гли́няная посу́да; **балчык чүлмәк** гли́няный горшо́к; **кызыл балчык** кра́сная гли́на, глинозём; **үзле балчык** гли́на ли́пкая; 2) земля́, по́чва; ‖ земляно́й; **балчык идән** земляно́й пол; **кара балчык** чернозём; **көлчә балчык** подзо́л; ✧ **балчык өй** ма́занка; земля́нка.

БАЛЧЫҚЛАНУ 1) становиться (стать) вя́зким, ли́пким (*напр. о земле после дождей*); 2) па́чкаться (запа́чкаться) гли́ной, землёй.

БАЛЧЫҚЛЫ 1) с приме́сью гли́ны; гли́нистый, содержа́щий гли́ну (зе́млю); **балчыклы ком** су́песь; 2) запа́чканный в гли́не (грязи́).

БАЛЧЫҚЛЫҚ гли́нистая ме́стность.

БАЛЧЫҚЧЫЛ сугли́нистый; **балчыкчыл туфрак** сугли́нок, сугли́нистая по́чва.

БАЛЫҚ ры́ба; ‖ ры́бный, ры́бий; **ак балык** белору́бица; **балык авы** рыболо́вное ору́дие; **балык аулау** *см.* **балык тоту; балык аулаучы** *см.* **балык тотучы; балык**

агы (сөте) моло́ки; **балык базары** ры́бный база́р; **балык канаты** плавни́к; **балык каптыру** уди́ть ры́бу; **балык куыгы** пла́вательный пузы́рь ры́бы; **балык кылчыгы** ры́бья кость; **балык мае** ры́бий жир; **балык тоту** а) рыба́чить, уди́ть (лови́ть) ры́бу; б) рыболо́вство; **балык тотучы** рыба́к, рыболо́в; **балык тотучылык** рыболо́вство; **балык тәңкәсе** ры́бья чешуя́; **балык уылдыгы** икра́ ры́бы; **балык өере** кося́к рыб; **балык шулпасы** а) уха́; б) *перен.* вода́; **балык үрчетү** а) разводи́ть ры́бу; б) рыбово́дство; в) рыбово́дческий, рыбово́дный; **балык җилеме** желати́н (*рыбный*), ры́бий клей; **балык җәтмәсе** намётка, мерёжа; **кечкенә балык** ры́бка, рыбёшка; **корбан балык** лещ; **кызыл балык** кра́сная ры́ба; **мыеклы балык** уса́ч, миро́н; ◇ **балык башы урынына чәйнәү** *погов.* сли́шком мно́го говори́ть об одно́м и том же; **балык бирсәң бәйләп бир, башын-күзен чәйнәп бир** *посл.* доводи́ де́ло по́лностью до конца́; **балык тирән җирне, кеше яхшы җирне эзли** *посл.* ры́ба и́щет где глу́бже, а челове́к — где лу́чше.

БАЛЫҚЛЫ ры́бный, изоби́лующий ры́бой; **балыклы күл** ры́бное о́зеро.

БАЛЫҚЧЫ рыба́к, рыболо́в; || рыба́цкий, рыба́чий.

БАЛЫҚЧЫЛЫҚ рыболо́вство; || рыболо́вный, рыболове́цкий; **балыкчылык колхозы** рыболове́цкий колхо́з; **балыкчылык районы** рыболо́вный райо́н.

БАЛЬЗАМ *см.* **бәлзәм.**

БАМБУҚ бамбу́к; || бамбу́ковый; **бамбук мебель** бамбу́ковая ме́бель.

БАНАН бана́н; || бана́новый.

БАНАРАС *бухарская тонкая полушёлковая материя.*

БАНДА ба́нда.

БАНДАЖ банда́ж; || банда́жный; **бандаж производствосы** банда́жное произво́дство.

БАНДАЧЫ *разг.* банди́т, вооружённый граби́тель.

БАНДАЧЫЛЫҚ банди́тизм.

БАНДЕРОЛЬ бандеро́ль.

БАНДЕРОЛЬЛЕ бандеро́льный.

БАНДЕРОЛЬЛӘҮ упако́вывать, упакова́ть в бандеро́ль; || упако́вка в бандеро́ль; || бандеро́льный; **бандерольләп җибәрү** бандеро́льное отправле́ние.

БАНДИТ банди́т; || банди́тский; **бандитлар шайкасы** банди́тская ша́йка.

БАНДИТЛЫҚ банди́тизм.

БАНДУРА *муз.* банду́ра.

БАНДУРАЧЫ банду́рист.

БАНҠ банк; || ба́нковский, ба́нковый; **банк операциясе** ба́нковская опера́ция; **банк билете** ба́нковский биле́т.

БАНҠА 1) ба́нка; **консерва банкасы** ба́нка из-под консе́рвов; 2) *мед.* ба́нки; **банка салу** ста́вить ба́нки.

БАНҠЕТ банке́т.

БАНҠИР банки́р; || банки́рский.

БАНҠНОТ банкно́т.

БАНҠРОТ банкро́т; **банкрот булу** а) обанкро́титься; б) банкро́тство.

БАНҠРОТЛАНУ банкро́титься, обанкро́титься; || банкро́тство.

БАНҠРОТЛЫҚ банкро́тство.

БАНТ бант.

БАНТЛАУ де́лать (сде́лать) бант; украша́ть (украси́ть) ба́нтом.

БАОБАБ *бот.* баоба́б.

БАП *уст.* кста́ти, впопа́д; **бик бап килде** пришло́сь о́чень кста́ти; **бу бик бап төште** э́то бы́ло о́чень кста́ти.

БАПТИЗМ *рел.* бапти́зм.

БАПТИСТ *рел.* бапти́ст; || бапти́стский.

БАР I 1) есть, име́ется, нахо́дится, нали́цо́; **бар булу** а) нали́чие; б) име́ть; име́ться; в) бытие́; **бар иде ди** жил-бы́л (*зачин сказок*); **бар итү** создава́ть, твори́ть; **бар чакта** а) когда́ есть, пока́ есть, пока́ име́ется; б) в прису́тствии; **барын, югын белмидер, бал телидер тамагым** *погов.* тре́бовать не по возмо́жностям; **аты барның канаты бар, сыеры барның сые бар** *посл.* у кого́ есть ло́шадь, у того́ есть кры́лья, у кого́ есть коро́ва, у того́ есть угоще́ние; **бар чакта бүредәй, юк чакта шүредәй** *посл.* быть неэконо́мным (*букв.* когда́ есть — как волк, когда́ нет — как це́вка); 2) всё; всё, что есть (существу́ет); **бар акчага китап алдым** на все де́ньги я купи́л кни́ги; **бар белгәне** всё, что зна́ет; то́лько и зна́ет; **бар белгәне көлү** то́лько и зна́ет, что смея́ться; **бар кадәр** ско́лько есть; всё, что име́ется; **бар кебеген биреп бетерде** отда́л всё, что есть; **бар көч белән** изо всей си́лы, во всю мочь; **бар торганы** всё, что есть; исключи́тельно, то́лько э́то; **бар хәлгә** во всю мочь; 3) иму́щий, состоя́тельный; **бар булсаң күрә алмый, юк булсаң бирә алмый** *посл.* е́сли у тебя́ есть, ненави́дит, е́сли нет, не жела́ет дать (*о завистливом человеке*); **барга бәла күренмәс** *посл.* бога́тому, иму́щему беда́ не чувстви́тельна; **барга сөенмә, юкка көенмә** *посл.* не ра́дуйся тому́, что есть, не горю́й о том, чего́ нет; **бар сөйдерә, юк көйдерә** *посл.* доста́ток ра́дует, нужда́ кручи́нит; 4) действи́тельный, настоя́щий, существу́ющий, реа́льный; **китәсең дип сөйлиләр, бар сүзме?** говоря́т, уезжа́ешь, пра́вда ли э́то?; **нигә аңа исең китте, ул бар әш** заче́м э́тому удивля́ться, э́то факт; 5) *в сочетании с причастием на =сы, =се соответствует русскому* предстои́т, *а в сочетании со спрягаемой формой* на *=ган обозначает действие, совершившееся в прошлом, напр.:* **укыйсым бар** мне предстои́т чита́ть; **укыганым бар** я чита́л; когда́-то я чита́л.

БАР II бар (*небольшой ресторан*).

БАРАБАН бараба́н; || бараба́нный; **барабан кагу** бить в бараба́н, бараба́нить; **барабан кагучы** *см.* **барабанчы;** ◇ **барабан пәрдәсе** *анат.* бараба́нная перепо́нка.

БАРАБАНЧЫ бараба́нщик.

БАРА-БАР 1) немно́го погоди́, с тече́нием вре́мени, со вре́менем; 2) продолжа́я идти́.

БАРАБЫЗ *ист.* барабу́з (1) *извозчик в Казани, возивший седоков на санях-розвальнях*; 2) *сани барабуза*).

БАРАҠ бара́к; || бара́чный; **барак корылма** бара́чная постро́йка.

БАРАНҠА бара́нка; || бара́ночный.

БАРАҺМАН *см.* **браһман.**
ҖАРБАРИС *бот.* барбари́с; || барбари́совый.
БАРБАРИСЛАР *бот.* барбари́совые.
БАРГАЛАУ *многокр. от* **бару.**
БАРГА-ЮҚҚА из-за пустяка́.
БАРДА барда́.
БАРЕЛЬЕФ *иск.* барельёф; || барельёфный.
БАРЖА ба́ржа́; || ба́ржевый.
БАРИ *уст. книжн.* творе́ц, созда́тель, бог.
БАРИЙ *хим.* ба́рий.
БАРИЙЛЫ *хим.* ба́риевый; **барийлы кыр ташы** ба́риевый полево́й шпат.
БАРИН ба́рин; || ба́рский; **барин баласы** ба́рич.
БАРИТОН барито́н; || барито́нный, барито́новый; **баритон партиясе** барито́нная па́ртия.
БАРИТОНАЛЬ *муз.* баритона́льный.
БАРҚА ба́рка.
БАРҚАС барка́с; || барка́сный.
БАРҚЫЛДЫҚ дрозд; || дроздо́вый.
БАРЛАМА прове́рка; инвентариза́ция.
БАРЛАНУ *страд. от* **барлау.**
БАРЛАТУ *понуд. от* **барлау.**
БАРЛАУ 1) проверя́ть, прове́рить; || прове́рка; 2) подсчи́тывать, подсчита́ть; учи́тывать, учесть; || подсчёт; учёт; 3) выкли́кивать, вы́кликнуть; || переклички; **барлап чыгу** а) сосчита́ть; прове́рить; б) сде́лать перекли́чку.
БАРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **барлау.**
БАРЛЫ иму́щий, состоя́тельный; **барлы кеше** иму́щий челове́к.
БАРЛЫГЫ 1) всего́, итого́; 2) су́мма, нали́чие, нали́чность; **складтагы товарның барлыгы күпме?** ско́лько нали́чного това́ра на скла́де?
БАРЛЫҚ I 1) весь, всё; вся; всё, что есть; 2) валово́й; **барлык керем** валово́й дохо́д; 3) вся́кий, всяк; **барлык кеше яхшыга омтыла** вся́кий челове́к стреми́тся к лу́чшему.
БАРЛЫҚ II доста́ток; бога́тство; **барлык белән яшиләр** они́ живу́т бога́то.
БАРЛЫҚ III 1) реа́льность, бытие́; 2) существова́ние; существо́; **бөтен барлыгы белән эшенә бирелгән** он всем существо́м отда́лся своему́ де́лу; **барлыкка килү** а) возника́ть, образо́вываться, создава́ться, зарожда́ться, нарожда́ться, появля́ться; б) происхожде́ние, возникнове́ние, образова́ние, зарожде́ние, появле́ние; **яңа диңгезләр барлыкка килде** возни́кли но́вые моря́; **барлыкка китерү** а) создава́ть, твори́ть; б) созда́ние, твoréние; в) вызыва́ть, порожда́ть.
БАРЛЫҚ IV *грам.* нали́чность; катего́рии нали́чности.
БАРЛЫКЛЫ иму́щий, с доста́тком, бога́тый.
БАРЛЫҚ-ЮҚЛЫҚ *грам.* катего́рия нали́чности и отсу́тствия.
БАРЛЫ-ЮҚЛЫ незначи́тельный, малозначи́тельный, недоста́точный; не заслу́живающий внима́ния.
БАРМА *ист.* ба́рмы.
БАРМАҚ па́лец; || пальцево́й; **атсыз бармак** безымя́нный па́лец; **бармак басу** снима́ть отпеча́тки па́льцев; **бармак буе** с па́льчик, длино́й с па́лец; **бармак буыны** пальцево́й суста́в; **бармак сөяге** фала́нга; **бармак илле** толщино́й в па́лец; **бармак янау (селкү)** грози́ть па́льцем; **баш бармак** большо́й па́лец; **имән бармак** указа́тельный па́лец; **урта бармак** сре́дний па́лец; **чәнчә бармак** мизи́нец; ◇ **бармак аша карау** смотре́ть сквозь па́льцы; **бармак башы хәтле** с ко́нчик па́льца, с напёрсток, ма́ленький, незначи́тельный; **бармак кыймылдатмау** и па́льцем не шевельну́ть, па́лец о па́лец не уда́рить; **бармак тешләү** а) куса́ть па́лец; б) ка́яться, сожале́ть; в) молча́ть по незна́нию; **биш бармагың кебек белү** знать как свои́ пять па́льцев; **шайтан бармагы** чёртов па́лец, белемни́т; **бармагы үзенә кәкре** *погов.* своя́ руба́шка бли́же к те́лу (*букв.* его́ па́лец со́гнут в свою́ сто́рону).
БАРМАКЛЫ с па́льцем; **ике бармаклы биялә** ва́режки с двумя́ па́льцами, двупа́лые ва́режки.
БАРМАҚСЫЗ беспа́лый.
БАРМАҚЧА па́лец у перча́тки.
БАРМАҚЧЫҚ па́льчик.
БАРМАЧЫҚ *бот. см.* **уймак: уймак чәчәк.**
БАРНАВЫЛ *уст.* алты́н (*трёхкопеечная медная монета*).
БАРОГРАММА *физ.* барогра́мма.
БАРОГРАФ *физ.* баро́граф.
БАРОККО *архит.* баро́кко; **барокко стиле** стиль баро́кко.
БАРОМЕТР *физ.* баро́метр.
БАРОМЕТРИК барометри́ческий.
БАРСЫ все, все из них, все они́; **барсы да барсы** все; **барсын да ишетмә, кайберен колак яныннан җибәр** не всё слу́шай, ино́е пропуска́й ми́мо уше́й.
БАРУ 1) идти́, пойти́; е́хать, пое́хать, е́здить, съе́здить (*по направлению от говорящего*); || ход; езда́; хожде́ние; **алга бару** а) идти́ вперёд; б) развива́ться, прогресси́ровать; в) разви́тие, прогре́сс; **алда бару** идти́ впереди́; **артка бару** а) идти́ наза́д; б) регресси́ровать; в) регре́сс; **барып кайту** сходи́ть; съе́здить; **барып керү** а) зайти́, забрести́; зае́хать; б) попа́сть *подо что-л.*; **барып килү** сходи́ть на бли́зкое расстоя́ние; **юл бару** путеше́ствие, пое́здка; **ат тартмаса, арба бармый** *погов.* ло́шадь не потя́нет — теле́га не пое́дет; 2) продолжа́ться, продо́лжиться; || продолже́ние; **уен кичкә чаклы барды** игра́ продолжа́лась до ве́чера; 3) утвержда́ть; || утвержде́ние; **син бу эшне булмый дип барасың** ты утвержда́ешь, что э́то де́ло не осуществи́тся; 4) протека́ть, проходи́ть; **авыру ничек бара?** как протека́ет боле́знь?; **начарая бару** а) ухудша́ться; б) ухудше́ние; **яхшыра бару** а) улучша́ться; б) улучше́ние; ◇ **бара тора** со вре́менем, постепе́нно, с с тече́нием вре́мени; **бара торгач** со вре́менем, с тече́нием вре́мени; постепе́нно; **барган саен** всё да́льше и да́льше; **барып чыгу** удава́ться, получа́ться, выходи́ть

уда́чным, хоро́шим; **иргэ бару** выходи́ть за́муж; **кул бармый** рука́ не поднима́ется; **күңел бармый** душа́ не лежи́т; **тел бармый** язы́к не повора́чивается; **эч бару** поно́с; **яшьлеккэ бару** поступа́ть по-де́тски (как ребёнок).

БАРУ-ҚАЙТУ пое́здка в о́ба конца́, туда́ и обра́тно.

БАРУЧЫ иду́щий; е́дущий; **үтеп баручы** прохо́жий; прое́зжий; пу́тник.

БАРХАН бархан.

БАРЧА весь, вся, всё.

БАРЩИНА *ист.* ба́рщина; || ба́рщинный.

БАРЫ всего́, лишь, всего́ лишь, то́лько, исключи́тельно, еди́нственно; **бары тик** лишь, лишь то́лько, всего́-на́всего; **бары шул** всё, что есть, то́лько и всего́; **бары да, барсы да** все они́ без исключе́ния; **барын да** всё целико́м, по́лностью.

БАРЫБЕР 1) всё равно́; всё одно́; одно́ и то́ же, безразли́чно; 2) одна́ко, тем не ме́нее.

БАРЫБЫЗ все из нас, все мы; **барыбыз да** все мы без исключе́ния.

БАРЫГЫЗ все вы, все из вас; **барыгыз да** все вы без исключе́ния.

БАРЫЙШ *разг.* бары́ш, при́быль.

БАРЫЙШНИК *разг.* бары́шник.

БАРЫЙШНИҚЛЫҚ: барыйшниклык итү а) бары́шничать; б) бары́шничество.

БАРЫНДА 1) пока́ есть; 2) в прису́тствии; **без барында** в на́шем прису́тствии.

БАРЫННАН: барыннан да бигрэк гла́вное, гла́вным о́бразом; осо́бенно; **барыннан да элегрэк** пре́жде всего́.

БАРЫНЧА 1) ско́лько есть, име́ется; 2) по возмо́жности, по си́ле возмо́жности, ско́лько возмо́жно.

БАРЫШ ход, разви́тие, тече́ние, проце́сс, движе́ние.

БАРЫШЛЫЙ по пути́, мимохо́дом, попу́тно; *прое́здом.*

БАРЫШУ *взаимн.-совм.* *от* **бару** 1 ходи́ть друг к дру́гу, посеща́ть друг дру́га.

БАРЫ-ЮГЫ всё нали́чие; всё, что есть, име́ется; **бары-югы шунда** всё, что име́ется налицо́; всё, что име́ется тут.

БАРЬЕР *спорт.* барье́р.

БАС *в разн. знач.* бас.

БАСА поско́нь; || поско́нный.

БАСҚАК *ист.* баска́к (*сборщик дани*).

БАСҚАҚЛЫҚ до́лжность баска́ка.

БАСҚАЛАУ *многокр.* *от* **басу** II, III.

БАСҚЕТБОЛ *спорт.* баскетбо́л; || баскетбо́льный.

БАСҚЕТБОЛЧЫ баскетболи́ст.

БАСҚЫН нападе́ние, налёт, набе́г.

БАСҚЫНЛЫҚ 1) набе́г, грабёж; **баскынлык итү** гра́бить, разбо́йничать, нападать; 2) давле́ние.

БАСҚЫНЧЫ граби́тель, налётчик, разбо́йник.

БАСҚЫНЧЫЛЫҚ граби́тельство, грабёж, ограбле́ние.

БАСҚЫЧ *в разн. знач.* ле́стница, схо́дни; ступе́нь, ступе́нька; || ле́стничный; **бормалы баскыч** винтова́я ле́стница; **баскыч алды** крыльцо́.

БАСҚЫЧ-БАСҚЫЧ ступе́нчатый, распо́ложенный усту́пами.

БАСҚЫЧЛАНДЫРУ *см.* **баскычлау.**

БАСҚЫЧЛАНУ *возвр.-страд.* *от* **баскычлау** станови́ться (стать) ступе́нчатым.

БАСҚЫЧЛАУ де́лать (сде́лать) ступе́нчатым.

БАСҚЫЧЛЫ 1) име́ющий ле́стницу, с ле́стницей; 2) *см.* **баскыч-баскыч.**

БАСМА I 1) ступе́нь, ступе́нька, подно́жка; 2) мо́стик (*из одной-двух досок через речку, ручей, канаву*); 3) мостки́; 4) трап, схо́дни; 5) леса́, помо́ст (*на строительстве*).

БАСМА II **1.** 1) изда́ние; **икенче басма** второ́е изда́ние; 2) набо́йка (*узор на материи, ткани; ситец с узором*); **2.** печа́тный; **басма нөсхэ** печа́тный экземпля́р, о́ттиск; **басма табак** печа́тный лист.

БАСМА III па́смо; **бер басма җеп** па́смо.

БАСМАХАНӘ *см.* **матбага.**

БАСМАХАНӘЧЕ *уст. книжн.* типо́граф.

БАСМАЛАНУ *страд.* *от* **басмалау.**

БАСМАЛАР леса́ (*на строительстве*).

БАСМАЛАТУ *понуд.* *от* **басмалау.**

БАСМАЛАУ 1) набива́ть, наби́ть (*узор на ткани*); 2) дели́ть (раздели́ть) мото́к пря́жи на па́смы.

БАСМАЛАШУ *взаимн.* *от* **басмалау.**

БАСМАЛЫ I со ступе́нькой, с подно́жкой, име́ющий ступе́ньку, подно́жку.

БАСМАЛЫ II име́ющий па́смо; **биш басмалы моток** мото́к из пяти́ пасм.

БАСМАЛЫ III: **басмалы насос** нагнета́тельный насо́с.

БАСМАЧЫ басма́ч; || басма́ческий.

БАСМАЧЫЛЫҚ I басма́чество.

БАСМАЧЫЛЫҚ II *уст.* полигра́фия; || полиграфи́ческий.

БАССЕЙН *в разн. знач.* бассе́йн.

БАСТИОН *воен.* бастио́н; || бастио́нный.

БАСТЫРГЫЧ пресс, гнёт, слега́.

БАСТЫРМА стяг, прижи́м.

БАСТЫРУ 1) ста́вить, поста́вить (*на ноги*); **аякка бастыру** а) поста́вить на́ ноги; б) *перен.* помо́чь вы́лечиться, вы́здороветь; в) *перен.* восстанови́ть хозя́йство, произво́дство; **хуҗалыкны аякка бастыру** восстановле́ние хозя́йства; **аякка бастыру чоры** восстанови́тельный пери́од; г) *перен.* поста́вить на́ ноги *кого-л.*, вы́вести в лю́ди; **утка бастыру** а) заста́вить встать на ого́нь; б) *перен.* си́льно отруга́ть; 2) печа́тать, напеча́тать, издава́ть, изда́ть; || печа́тание, изда́ние; **бастырып алу** а) вы́бить (*чек*); б) напеча́тать, изда́ть; **китап бастыру** а) книгопеча́тание, изда́ние книг; б) изда́тельский; **китап бастыру эше** изда́тельское де́ло; 3) ста́вить (поста́вить) под пресс, дави́ть *чем-л.*; || прессова́ние, давле́ние; 4) набива́ть, наби́ть, ссади́ть (*шею хомутом*); 5) подавля́ть, подави́ть, усмиря́ть, усмири́ть (*бунт, восстание*); || подавле́ние, усмире́ние; 6) туши́ть, потуши́ть (*пожар*); 7) ука́тывать, ката́ть; утрамбо́вывать, утрамбова́ть (*дорогу*); 8) утоля́ть, утоли́ть (*напр. жажду*); || утоле́ние; 9) молоти́ть хлеб отта́птыванием (*при помощи коня, вола*); ◇ **бастырып тоту** догна́ть и пойма́ть.

БАСТЫРУЧЫ исполни́тель де́йствия, означенного глаго́лом **бастыру**.

БАСТЫРЫҚ бастры́к, гнёт, слега́.

БАСТЫРЫҚЛАНУ *страд. от* **бастырыклау**.

БАСТЫРЫҚЛАТУ *понуд. от* **бастырыклау**.

БАСТЫРЫҚЛАУ стя́гивать (стяну́ть) гнётом, слего́й; || стя́гивание гнётом, слего́й.

БАСТЫРЫҚЛАШУ *взаимн.-совм.* **от бастырыклау**.

БАСТЫ́РЫЛУ 1) *страд. от* **бастыру**; 2) присни́ться — о кошма́ре, ви́деть кошма́рный сон, испыта́ть во сне уду́шье.

БАСТЫРЫНҚЫ *см.* **басынкы** 1, 2.

БАСУ I 1) по́ле (*под посевы*); ни́ва; **арыш басуы** ржано́е по́ле; **кукуруз басуы** кукуру́зное по́ле; **такыр басу** парово́е по́ле; **басу аша** чересполо́сица; 2) посе́вы; **сабан басуы** а) яровы́е по́ле; б) посе́вы яровы́х; **уҗым басуы** озимые посе́вы; ◇ **басу капкасы** воро́та око́лицы.

БАСУ II наступа́ть, наступи́ть, ступа́ть, ступи́ть, стать, встава́ть, встать (*на ноги*); || встава́ние; по́ступь, шаг, похо́дка; **аның аяк басуы жиңел** у него́ лёгкая похо́дка; **аяк басу** ступа́ть ного́й; **аякка басу** *в разн. знач.* стать на́ ноги, встать на́ ноги; **баскан килеш** сто́я; **басып тору** стоя́ть на нога́х; **вахтага басу** стать на ва́хту; **икенче аягыңны басма!** чтоб ноги́ твое́й здесь бо́льше не́ было!; **килеп басу** предста́ть, встать, стать пе́ред *кем-чем-л.*; ◇ **итәгенә басу** приостанови́ть, пресе́чь (*какой-л. поступок*); **утка басу** завертéться как на у́гольях; **эзенә басу** а) напа́сть на след; б) после́довать *за кем-л.*; **өстенә басу** а) наступи́ть *на кого-что-л.*; б) угада́ть то́чно; в) заста́ть врасплох, накры́ть; **баскан эздән су чыгара** *погов.* си́льный, могу́чий (*букв.* где сту́пит, там вода́ бры́зжет).

БАСУ III 1) дави́ть, нада́вливать, прида́вливать, придави́ть, нажима́ть, нажа́ть, прижима́ть, прижа́ть; || давле́ние, нажа́тие, прижа́тие; **кнопкага басу** нажа́ть на кно́пку; **басып тутыру** наби́ть ту́го (*напр. мешок*); **басып яньчү** продави́ть; **басып үтерү** задави́ть на́смерть; 2) печа́тать, напеча́тать, ти́скать, ти́снуть; || печа́тание, ти́сканье; **китап басу** печа́тать кни́гу; **кулъязманы машинкада басу** напеча́тать ру́копись на маши́нке; **гранка басу** ти́снуть гра́нку; **печать басу** поста́вить печа́ть; **басып чыгару** а) отпеча́тать и изда́ть, вы́пустить в свет; б) вы́вести цыпля́т; 3) подавля́ть, подави́ть, усмиря́ть, усмири́ть; || подавле́ние, усмире́ние; 4) заглуша́ть, заглуши́ть, успока́ивать, успоко́ить; утоля́ть, утоли́ть (*жажду*); || заглуше́ние, успока́ивание; утоле́ние; **авыртуны басу** заглуши́ть боль; **авыртуны баса торган** болеутоля́ющий; **ачуны басу** подави́ть гнев; **самоварны басу** глуши́ть самова́р; **сусыны басу** утоли́ть жа́жду; 5) меси́ть, замеси́ть; мять, размя́ть; валя́ть, свалять; || заме́шивание; валя́ние; **камыр басу** меси́ть, замеси́ть те́сто; **киез басу** валя́ть во́йлок; **итек басу** валя́ть ва́ленки; 6) охва́тывать, охвати́ть; покрыва́ть, покры́ть, завола́кивать, заволо́чь, затя́гивать, затяну́ть; заливать, зали́ть, затопля́ть, затопи́ть; || завола́кивание, затя́гивание; **күк йөзен болыт басты** ту́чи заволокли́ не́бо; **күзен кан басты** глаза́ нали́лись кро́вью; **су басу** заливать, затопля́ть; **су баса торган болын** заливно́й, по́йменный луг; ◇ **албасты басу** *см.* **бастырылу** 2; **басып алу** захвати́ть, оккупи́ровать; **басып алучы** захва́тчик, оккупа́нт; **басып калдыру** замя́ть, скрыть; **басып керү** ворва́ться; **басып китү** занести́ (*напр. снегом*); **басып утыру** сиде́ть до́лго, си́днем сиде́ть; **басып калу** удержа́ть (*напр. деньги*); **басып эйтү** сказа́ть, осо́бо подчёркивая; **йокы басу** клони́ть ко сну; **картлык басу** состариться; **курку басты** охвати́л у́жас; **май басу** жире́ть; **тынлык басты** наступи́ла тишина́; **үүп басу** зарасти́ сорняко́м; **басасы килмәгән казга ая тар** *посл.* е́сли не хо́чешь *что-л.* де́лать, причи́на всегда́ найдётся (*букв.* гусы́ня, не жела́ющая высиживать птенцо́в, жа́луется на у́зость гнезда́).

БАСУЧЫ *исполнитель действия, означенного глаголом* **басу** II.

БАСЫЛДЫРУ *понуд. от* **басылу**.

БАСЫЛУ 1) *страд. от* **басу** III; 2) *см.* **бастырылу** 2.

БАСЫМ 1) давле́ние, напо́р, нажи́м; **кан басымы** кровяно́е давле́ние, давле́ние кро́ви; **басым ясау** а) нажима́ть; б) нажи́м; нажа́тие; в) *перен.* обраща́ть осо́бое внима́ние *на что-л.*; подчёркивать; 2) по́ступь, шаг; 3) насти́л (*на току рядками для молотьбы с помощью коня или вола, которые вытаптывают зёрна*); **басым бастыру** а) молоти́ть; б) молотьба́; 4) ме́сиво, гли́на, приготовленная в оди́н приём для изготовле́ния кирпича́; 5) *грам.* ударе́ние; акце́нт; **басым билгесе** знак ударе́ния.

БАСЫМЛЫ *грам.* уда́рный, с ударе́нием.

БАСЫМСЫЗ *грам.* безуда́рный.

БАСЫМЧАҚ назо́йливый, надое́дливый, привя́зчивый, насты́рный *прост.*

БАСЫМЧАҚЛЫҚ назо́йливость, надое́дливость, привя́зчивость, насты́рность *прост.*

БАСЫНДЫРМАУ не потака́ть *чьей-л.* назо́йливости, надоéдливости.

БАСЫНҚЫ 1) кро́ткий, ти́хий, сми́рный, смире́нный, споко́йный; || кро́тко, ти́хо сми́рно, смире́нно, споко́йно; 2) скро́мный, сде́ржанный; || скро́мно, сде́ржанно; **ул үзен бик басынкы тота** он ведёт себя́ о́чень сде́ржанно; 3) споко́йный, ти́хий (*о голосе*); 4) приплю́снутый, вда́вленный; **басынкы борын** приплю́снутый нос.

БАСЫНҚЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **басынкылану** утихоми́ривать, утихоми́рить, усмиря́ть, усмири́ть; укроща́ть, укроти́ть; || усмире́ние, укроще́ние.

БАСЫНҚЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **басынкыландыру**.

БАСЫНҚЫЛАНУ 1) укроща́ться, укроти́ться, усмиря́ться, усмири́ться; 2) успока́иваться; успоко́иться, остепеня́ться, остепени́ться.

БАСЫНҚЫЛЫҚ 1) кро́тость, смире́нность; 2) сде́ржанность, скро́мность.

БАСЫНУ проявля́ть (прояви́ть) назо́йливость, надое́дливость; || проявле́ние назо́йливости.

БАТАЛЬОН батальо́н; || батальо́нный; **батальон командиры** батальо́нный команди́р.

БАТАРЕЯ *в разн. знач.* батаре́я; || батаре́йный; **батарея уты** батаре́йный ого́нь.

БАТАТ *бот.* бата́т.

БАТА-ЧУМА утопа́я, погружа́ясь (*в грязь, воду*).

БАТИСТ бати́ст (*ткань*); || бати́стовый.

БАТҚАҚ вя́зкий, то́пкий, гря́зный; боло́тистый; || грязь; сля́коть, топь, жи́жа.

БАТҚАҚЛАНУ станови́ться (стать) вя́зким, то́пким, гря́зным, боло́тистым.

БАТҚАҚЛЫҚ 1) топь, то́пкое ме́сто, боло́то, тряси́на; 2) *перен.* беспоря́док, хао́с, неразбери́ха.

БАТМАН 1) батма́н (*мера веса, примерно равная 4 пудам*); 2) у́зкая высо́кая ка́дка; 3) *диал.* одна́ че́тверть десяти́ны.

БАТОН бато́н; **кечкенэ батон** бато́нчик.

БАТРАҚ батра́к; || батра́цкий.

БАТРАҚЛЫҚ батра́чество; **батраклык итү, батраклыкта йөрү** батра́чить.

БАТУ 1) тону́ть, утону́ть, затону́ть, потону́ть; 2) вя́знуть, завя́знуть, увя́знуть; || увяза́ние; 3) залеза́ть, зале́зть, влеза́ть, влезть (*в долги*); 4) западя́ть, запа́сть (*о глазах*); 5) заходи́ть, зайти́, зака́тываться, закати́ться (*о небесных светилах*); || зака́т, захо́д; 6) пропада́ть, пропа́сть, запропасти́ться, запропа́сть; **китте дә батты** ушёл и пропа́л; 7) па́чкаться, запа́чкаться, мара́ться, замара́ться *в чём-л.*; **корымга батты** он запа́чкался в са́же; ◇ **наданлыкка бату** закоснéть в невéжестве; **батып керү** вдавливаться, вти́скиваться.

БАТЫЙН *уст. книжн.* вну́тренность.

БАТЫҚ *диал. см.* **батынкы.**

БАТЫНҚЫ 1) во́гнутый; 2) углублённый, впа́лый.

БАТЫНҚЫЛЫҚ 1) во́гнутость; 2) углублённость, впа́лость.

БАТЫР геро́й; богаты́рь, сила́ч, мо́лодец; || 1) си́льный; 2) сме́лый, хра́брый, бесстра́шный; отва́жный, му́жественный; реши́тельный; **батыр йөрәкле** неустраши́мый; **батыр калу** вы́йти победи́телем (*в национальной борьбе*); **батырга каршы чыгу** вы́йти про́тив победи́теля (*в национальной борьбе*); **батыр алдында сарык, сарык алдында батыр** *погов.* молоде́ц про́тив ове́ц, а про́тив молодца́ сам овца́; **батыр бер үлгәнче, куркак өч үлә** *посл.* пока́ геро́й умрёт оди́н раз, трус умрёт три́жды; **батыр каны йөрәккә тама** *погов.* кровь геро́я возбужда́ет геройзм; **батыр каныннан алтын коелыр** *погов.* кровь геро́я проливается неда́ром; **батыр ярасыз булмас** *погов.* геро́й без ра́ны не быва́ет; **батыр яуда, телчән дауда беленер** *посл.* геро́й узнаётся в бою́, а острослóв в спóре; **батыр үзе өчен туар, кеше өчен үләр** *посл.* геро́й рожда́ется для себя́, а умира́ет ра́ди други́х; **батырны яу тудыра** *посл.* геро́я рожда́ет би́тва; **батырга үлем юк** *посл.* геро́ю нет сме́рти; **сугыш беткәч, батыр күбәя** *посл.* по́сле бо́я станóвится мно́го геро́ев; **яу юкта батыр күп** *погов.* геро́ев мно́го, когда́ нет сраже́ния.

БАТЫРАЙТУ *понуд. от* **батыраю.**

БАТЫРАЮ храбри́ться, расхрабри́ться, осме́ливаться, осме́литься, отва́живаться, отва́житься, реша́ться, реши́ться; **батыраеп, китү** расхрабри́ться; **батырая төшү** набра́ться хра́брости, стать смеле́е, храбре́е.

БАТЫРГЫЧ *рыбол.* грузи́ло.

БАТЫРЛАНДЫРУ *понуд. от* **батырлану.**

БАТЫРЛАНУ *см.* **батыраю.**

БАТЫРЛАРЧА 1) геро́йски; геройчески; 2) молодцева́то.

БАТЫРЛЫҚ 1) геройзм, геро́йство, по́двиг; отва́га, сме́лость, хра́брость, му́жество; **батырлык эшләү** соверши́ть по́двиг; **батырлыкта матурлык** *погов.* в геройзме — красота́; 2) реши́мость, реши́тельность; дерза́ние; **батырлык итү** осме́литься, посме́ть.

БАТЫРТУ *понуд. от* **батыру** 1, 2.

БАТЫРУ 1) топи́ть, потопля́ть, потопи́ть, утопи́ть *кого-что-л.*; || потопле́ние; 2) погружа́ть, погрузи́ть, окуна́ть, окуну́ть *кого-что-л.*; || погруже́ние; **батырып алу** окуну́ть; 3) впива́ться, впи́ться (*когтями, зубами*); ◇ **батырып калу** присво́ить, прикарма́нить; **батырып эшләү** рабо́тать упо́рно; **батырып эйтү** сказа́ть сме́ло, насто́йчиво.

БАТЫРЧЫЛЫҚ сме́лость, реши́мость, дерза́ние, хра́брость; **эйтергә батырчылыгым җитмәде** у меня́ не хвати́ло сме́лости сказа́ть; **батырчылык итү** дерза́ть, осме́ливаться, отва́живаться, реша́ться.

БАТЫРЫЛУ *страд. от* **батыру.**

БАТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **батыру.**

БАТЫШ захо́д, зака́т (*солнца*).

БАУ верёвка, бечёвка, шнур; жгут; **камы́т бавы** гужи́; **көлтә бавы** свя́сло; **ишек бавы** а) ру́чка две́ри; б) *этн. шуточный свадебный обряд: выкуп невесты женихом у двери её дома*; **чәч бавы** ле́нта для косы́; **капчык бавы** завя́зка мешка́; **муен бавы** оше́йник.

БАХБАЙ *дет.* лоша́дка; жеребёнок.

БАХЫР *диал.* бедня́га, бедня́жка; || бе́дный, несча́стный.

БАЦИЛЛА баци́лла; || баци́лловый.

БАШ 1) голова́; || головно́й; **баш авыруы** а) головна́я боль; б) *перен.* хло́поты; суета́; **баш мие** головно́й мозг; **баш очы изголо́вье; баш сөяге** *анат.* а) че́реп; б) черепно́й; **баш эйләнү** головокруже́ние; **акыл яшьтә түгел башта** *погов.* ум не в во́зрасте, а в голове́; **баш исән булса, бүрек табылыр** *погов.* была́ бы цела́ голова́, а ша́пка найдётся; **баш бүрек өчен түгел, э белер өчен** *погов.* голова́ не для ша́пки, а для зна́ний; **башың эшләмәсә, аягың ял итмәс** *посл.* дурна́я голова́ ногам поко́я не даёт; 2) глава́, нача́льник, руководи́тель; глава́рь, вожа́к; || гла́вный, головно́й; **баш агроном** гла́вный агроно́м; **баш булу** а) возглавля́ть, руководи́ть, предво-

ди́тельствовать; б) сде́рживаться; возде́рживаться; в) подчиня́ть себе́, брать в ру́ки; **теленэ баш була алмый** не мо́жет сдержа́ть язы́к; **баш мэкалэ** передови́ца, передова́я статья́; **баш сэбэп** первопричи́на; **баш хэреф** загла́вная бу́ква; **баш чыганак** первоисто́чник; **башта тору** а) стоя́ть во главе́, главе́нствовать; б) сохраня́ться в па́мяти; **башында утыру** руководи́ть, быть руководи́телем, возглавля́ть; **гаилэ башы** глава́ семьи́; 3) *разг.* голова́, ум, ра́зум; **аныӊ башы эшли** у него́ голова́ рабо́тает; **буш баш** пустоголо́вый, безмо́зглый; **баш сыйдыра алмаслык** уму́ непостижи́мый; **баш ӂитү** постига́ть умо́м, понима́ть, осмы́сливать; дога́дываться *о чём-л.*; **баш ӂитмэслек** уму́ непостижи́мо; **йомры баш** хи́трый; **чүбек баш** безмо́зглый, пусто́й, глу́пый челове́к; **тавык баш** глу́пый; **черек баш** челове́к с плохо́й па́мятью; **дус башка, дошман аякка карар** *посл.* друг су́дит по уму́, а не́друг — по оде́жде; 4) *перен.* душа́; челове́к; **адэм башы ниләр күрми** *погов.* чего́ то́лько не перено́сит челове́к; 5) голова́, шту́ка (*счётное слово*); **биш баш сыер** пять голо́в коро́в; **биш баш умарта** пять штук у́льев; **баш исэбе** число́ голо́в, поголо́вье; 6) верх, верху́шка, верши́на, маку́шка; **агач башы** верху́шка, маку́шка де́рева; **кибэн башы** а) верши́на сто́га; б) пе́рвый ломо́ть от карава́я; **тау башы** верши́на горы́; 7) ко́нчик; наконе́чник; набалда́шник; голо́вка; **бармак башы** ко́нчик па́льца; **кадак башы** голо́вка гвоздя́; **карандаш башы** наконе́чник для карандаша́; **таяк башы** набалда́шник; 8) нача́ло; || нача́льный; **ай башы** а) новолу́ние; б) нача́ло ме́сяца; **баштан ук** с са́мого нача́ла; **башыннан ахырынача** от нача́ла до конца́; **ел башы** нача́ло го́да; 9) исто́к реки́; **су баштан болгана** *погов.* вода́ му́тится у исто́ка; 10) коне́ц, край; **бер баштан икенче башка** с одного́ конца́ на друго́й; **урам башы** а) коне́ц у́лицы; б) нача́ло у́лицы; **урамның икенче башында** на противополо́жном конце́ у́лицы; 11) голо́вка (*лука, чеснока*); кочан, вило́к (*капусты*); 12) *в роли служебного имени*: **гектар башына** на гекта́р, с гекта́ра, погекта́рно; **кеше башына** а) на одного́ челове́ка, на ка́ждого; б) с ка́ждого; **ӂан башына** на ду́шу населе́ния; ◇ **ашлык башы** *см.* **башак; баш ашау** погуби́ть; **баш бау (аркан)** пере́дний арка́н на теле́ге для заце́пки гнёта; **баш белэн эшкэ чуму** быть о́чень за́нятым, с голово́й уйти́ в рабо́ту; **баш бетү** поплати́ться голово́й, поги́бнуть; **баш бирмэс** непоко́рный; **баш бирмәү** не подчиня́ться, не покоря́ться; **баш бәйләнү** быть свя́занным; **баш бәйләү** свя́зываться *с чем-л.*, затева́ть о́бщее де́ло, входи́ть в *какие-л.* отноше́ния (*преимущественно невыгодные или предосудительные*); **баш вату** ломать го́лову; реша́ть головоло́мную зада́чу; **баш вата торган** головоло́мный; **баш имэс** непоко́рный, непрекло́нный, сто́йкий, твёрдый; **баш ию** а) кла́няться, поклоня́ться; б) покло́н; в) подчиня́ться; г) подчине́ние; д) преклоня́ться, преклони́ться; раболе́пствовать; **баш калкыту** а) приподня́ть го́лову; б) ободри́ться; **баш катыргыч** а) головоло́мный, сло́жный, тру́дный; б) надое́дливый, доку́чливый; **баш катыру** моро́чить го́лову, надоеда́ть; **башка китү (менү)** уда́рить в го́лову (*о спиртном*); **башка сеңдерү** вдолби́ть себе́ в го́лову; **баш күтәрми** не поднима́я головы́, не отрыва́ясь; **баш эйләндергеч (эйләндерерлек)** головокружи́тельный; **баш эйләндерү** а) вскружи́ть го́лову; б) моро́чить го́лову; **башка керми** непоня́тно; **башка туку** постоя́нно твердить, напомина́ть, повторя́ть одно́ и то же; внуша́ть; **башта йөртү** держа́ть в голове́; вына́шивать (*мысль, идею*); **баш килеш** *грам.* имени́тельный паде́ж; **баш кич** *уст.* воскресе́нье; **баш кода** сват; **баш көн** *диал.* понеде́льник; **баш күтәрү** а) подня́ть го́лову; б) восста́ть, взбунтова́ться, подня́ть бунт; в) бунт; восста́ние; мяте́ж; г) выздора́вливать; **баш күтәрүче** повста́нец, мяте́жник; **баш ору** бить чело́м, кла́няться, класть земны́е покло́ны; **баш сабу** а) соо́бзить (*обувь*); б) надвя́зывать голо́вку чулка́; **баш тарту** а) отка́зываться; не повинова́ться; ослу́шаться; б) отрека́ться; уклоня́ться; **баш тыккысыз** битко́м наби́то, о́чень те́сно; я́блоку не́где упа́сть; **баш төзәтү** опохмели́ться; **баш төртергә дә урын юк** не́куда го́лову приткну́ть; я́блоку не́где упа́сть; **баш түнү** обалде́ть; сби́ться с то́лку; **баш өсте** с удово́льствием, с гото́вностью, охо́тно; к ва́шим услу́гам; **башка атлану** сесть на́ голову; **башка бәла алу** нажи́ть беду́; **башка бәла булу** быть причи́ной, исто́чником неприя́тностей; быть обу́зой; **башка бәла тагу** причиня́ть неприя́тность, беспоко́йство; **башка бүрек кию** возмужа́ть; **башка тай типмәгән** ещё ра́зум не поте́рян, пока́ в своём уме́; **башка утыру** а) колоси́ться; б) *см.* **башка атлану; башка чыгару** выделя́ть в самостоя́тельное хозя́йство (*напр. сына*); **башны салу** а) снима́ть головно́й убо́р; б) предава́ться *чему-л.*; **башны тилгэ салу** прики́дываться дурачко́м, притворя́ться глу́пым; валя́ть дурака́, дура́читься; **башны ташка ору** си́льно горева́ть, быть в отча́янии, убива́ться; си́льно раска́иваться; **баштан ашу** быть в оби́лии; **баштан сыйпау** а) гла́дить по голо́вке; б) одобря́ть, потака́ть, потво́рствовать; **баштан чыгармау** не забыва́ть, постоя́нно держа́ть в голове́, постоя́нно по́мнить; **баштан үткәрү** пережи́ть; **башы белэн** а) по́лностью, целико́м, всеце́ло; б) *со словами* **карт, яшь, олы, ир, хатын, кыз, егет** *и т. п., а также со словами, указывающими социальные группы и профессии и т. п., употребляется в значении*: несмотря́ на, бу́дучи, *напр.*: **карт башы белэн** несмотря́ на ста́рость, бу́дучи старико́м; **профессор башы белэн** несмотря́ на то, что профе́ссор; бу́дучи профе́ссором; **башым ике түгел** у меня́ не две головы́; рискова́ть нельзя́; **башы тишек** понима́ет, зна́ет язы́к (*говорится о человеке другой национальности, знающем язык беседующих*); **башын карабодай саламы белэн япкан** *см.* **башы тишек; камыр башы**

заква́ска; **кисэу башы** голове́шка; **таш баш** а) *зоол.* песка́рь; б) твердоло́бый; в) проны́рливый; **тур башы** почётное ме́сто в изб́е во́зле стола́; **эш башыннан сде́льно; чүплек башы** сва́лка; **үз башына** а) на свою́ го́лову, де́лать во вред, в ущ́ерб себ́е; б) самостоя́тельно; **башы өзелсэ култык астына кыстырып йөгерер** *погов.* скры́тный, секре́та не откро́ет; **башымны кисэргэ бирэм** даю́ го́лову на отсече́ние; **башың сырхау булса, малыңа үлэт килэ** *погов.* придёт хозя́ину хворь, так и на скот — мор.

БАШАҚ 1) ко́лос; **башак чыгару** а) колоси́ться; б) колоше́ние; **башак җибэрү** распуска́ть метёлку (*о колосьях*); **башак җыйгыч** *с.-х.* подбо́рщик коло́сьев (*специальное приспособление*); 2) ме́сиво (*корм для скота*); **башак ашату** корми́ть ме́сивом; **башак болгату** замеси́ть корм для скота́.

БАШАҚЛАНУ колоси́ться, вы́колоситься; || колоше́ние; **башакланып килү** заколоси́ться.

БАШАҚЛЫ колоси́стый, с коло́сьями; зла́ковый.

БАШАҚЛЫЛАР *бот.* зла́ковые, зерновы́е.

БАШАЛА *диал.* соверше́нно, совсе́м; **башала алай димэде** он совсе́м так не говори́л.

БАШАЯК голье́; **башаяк бэлеше** пиро́г с голье́м дома́шней пти́цы; ◇ **бэладэн башаяк** *погов.* ка́к бы чего́ не вы́шло.

БАШАЯҚЛЫЛАР *зоол.* головоно́гие.

БАШБАШТАҚ своево́льный, самово́льный, самоупра́вный; **башбаштак кылану** самово́льничать.

БАШБАШТАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **башбаштаклану.**

БАШБАШТАҚЛАНУ самово́льничать, своево́льничать, самоупра́вствовать, поступа́ть (поступи́ть) самово́льно; || своево́лие.

БАШБАШТАҚЛЫҚ 1) произво́л, самоупра́вство; своево́лие; **башбаштаклык итү** самово́льничать; 2) безнача́лие, ана́рхия.

БАШВАТҚЫЧ головоло́мка; шара́да; || головоло́мный.

БАШКА 1) ино́й, друго́й, про́чий; осо́бенный, осо́бый; **башка очракта** в друго́м слу́чае; **башка мэсьэлэ** друго́й вопро́с; 2) *послелог* кро́ме, поми́мо, исключа́я, за исключе́нием; **синнэн башка** кро́ме тебя́.

БАШКА-БАШ *диал. см.* **башма-баш.**

БАШКА-БАШКА в отде́льности, отде́льно, врозь.

БАШКАЛА гла́вный го́род, столи́ца.

БАШҚАЛЫҚ осо́бенность, отличи́тельное сво́йство; разли́чие.

БАШКАРМА исполни́тельный; **башкарма комитет** исполни́тельный комите́т.

БАШҚАРТУ *понуд. от* **башкару.**

БАШҚАРУ 1) исполня́ть, испо́лнить, доводи́ть, довести́ до конца́; || исполне́ние; **эш башкару** управля́ть де́лом; **башкарып тору** вести́ де́ло; **башкарып чыгу** довести́ до конца́; вы́полнить; 2) изменя́ться, измени́ться, видоизменя́ться, видоизмени́ться; || измене́ние, видоизмене́ние.

БАШҚАРУЧАН исполни́тельный, облада́ющий спосо́бностью заверша́ть, доводи́ть до конца́ (*напр. дело*).

БАШҚАРУЧАНЛЫҚ исполни́тельность.

БАШҚАРУЧЫ 1) исполни́тель, исполня́ющий; **директор вазифасын башкаручы** исполня́ющий обя́занности дире́ктора; 2) управля́ющий; **эш башкаручы** управля́ющий дела́ми.

БАШҚАРЫЛУ *страд. от* **башкару.**

БАШҚАРЫЛУЧЫ *грам.* управля́емый; **башкарылучы сүз** управля́емое сло́во.

БАШҚАРЫЛЫШ исполне́ние.

БАШҚАРЫРЛЫҚ выполни́мый, исполни́мый.

БАШҚАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **башкару.**

БАШҚАТЫРГЫЧ 1) надое́дливый, доку́чливый; 2) головоло́мный, замысло́ватый; || головоло́мка.

БАШКАЧА по-друго́му, по-ино́му, ина́че; ины́м спо́собом.

БАШҚАЧАЛЫҚ разли́чие, ра́зница.

БАШҚИСЭР 1) разбо́йник, головоре́з; 2) сорвано́ец; сорвиголова́.

БАШҚОДА сват, гла́вный сват.

БАШҚОРТ башки́р; || башки́рский; **башкорт биюе** башки́рский та́нец; ◇ **башкорт чиясе** *бот.* ви́шня степна́я (ди́кая).

БАШҚОРТЧА по-башки́рски.

БАШЛАНГЫЧ 1. нача́льный, первонача́льный, предвари́тельный; исхо́дный, отправно́й, первичный; ра́нний; || исхо́дная то́чка, исхо́дный пункт; 2. нача́ло, почи́н; ◇ **башлангыч тукымалар** *биол.* образова́тельные тка́ни.

БАШЛАНУ начина́ться, нача́ться, брать (взять) нача́ло, возника́ть, возни́кнуть, наступа́ть, наступи́ть; || нача́ло, возникнове́ние; **башланып китү** нача́ться.

БАШЛАНЫШ нача́ло, возникнове́ние.

БАШЛАТУ *понуд. от* **башлау.**

БАШЛАУ 1) начина́ть, нача́ть, приступа́ть, приступи́ть *к чему-л.*; || начина́ние; 2) завя́зывать, завяза́ть (*разговор*); 3) *в роли вспомогательного глагола указывает на начало действия, выраженного основным глаголом, поставленным в форме деепричастия на* **а-э, ый-и** *и в большинстве случаев соответствует русской глагольной приставке* за, *напр.*: **кычкыра башлау** закрича́ть; **өрэ башлау** зала́ять; **жырлый башлау** запе́ть; **бии башлау** заплеса́ть.

БАШЛАШ сме́жный (*соприкасающийся концом, напр. о саде, огороде*).

БАШЛЫ I колоси́стый.

БАШЛЫ II 1) име́ющий го́лову (голо́вку, коне́ц); **башлы кадак** гвоздь, име́ющий голо́вку; **таяк ике башлы** *посл.* па́лка о двух концах; 2) башкови́тый, у́мный, поня́тливый, даровитый, спосо́бный; **башлы кеше** челове́к с голово́й, у́мный.

БАШЛЫ-АЯҚЛЫ вале́том (*напр. лежать*).

БАШЛЫҚ I башлы́к, капюшо́н.

БАШЛЫҚ II нача́льник, предводи́тель, глава́, главарь.

БАШЛЫ-КҮЗЛЕ: башлы-күзле булу жени́ться; **башлы-күзле итү** жени́ть.

БАШЛЫ-ОЧЛЫ *см.* **башлы-аяклы.**

БАШЛЫЧА гла́вным о́бразом, гла́вное, бо́льшей ча́стью, по бо́льшей ча́сти.

БАШМА-БАШ баш на баш, шту́ка за шту́ку.

БАШМАК I башма́к, ту́фля; ‖ башма́чный, ту́фельный; **агач башмак** башма́к с высо́кой деревя́нной подо́швой; **чабата башмак** башма́к, сплетённый из лы́ка.

БАШМАК II: **башмак тана** тёлка двухгодова́лая, не́тель.

БАШМАКЛЫ: башмаклы сабан *с.-х.* ла́пчатый плуг.

БАШМАКЛЫК 1) *уст.* ме́сто при вхо́де в мече́ть, где оставля́ют о́бувь; 2) материа́л, предназна́ченный для поши́ва о́буви.

БАШМАКЧЫ башма́чник.

БАШМАКЧЫЛЫК: башмакчылык һөнәре профе́ссия башма́чника.

БАШНЯ ба́шня; ‖ ба́шенный; **башня сәгате** ба́шенные часы́.

БАШСЫЗ 1) безголо́вый (*напр. о сельди*); 2) глу́пый, бестолко́вый, безмо́зглый; неспосо́бный; 3) *перен.* отча́янный; де́рзкий; ◇ **башсыз кадак** штифт, шти́фтик.

БАШСЫЗЛАНУ 1) глупе́ть, станови́ться (стать) глу́пым, бестолко́вым; 2) *перен.* станови́ться (стать) отча́янным, де́рзким.

БАШСЫЗЛЫК 1) глу́пость, бестолко́вость, безмо́зглость; 2) *перен.* отча́янность; де́рзость.

БАШТА снача́ла, сперва́, внача́ле; ра́ньше, пре́жде; **башта ук** в са́мом нача́ле, пе́рвым до́лгом; **иң башта** во-пе́рвых, пе́рвым до́лгом.

БАШТАГЫ 1) находя́щийся в голове́, на голове́; 2) нача́льный, первонача́льный, пе́рвый; исхо́дный.

БАШТАН снача́ла, предвари́тельно; **баштан сөйләшеп кую** предвари́тельно договори́ться; **яңа баштан** сно́ва; сперва́; **баштан ук** с са́мого нача́ла.

БАШТАНАЯК 1) с головы́ до ног; 2) от нача́ла до конца́, целико́м.

БАШТАРАК *сравнит. ст. от* **башта** ра́ньше, ра́нее.

БАШ-ТОЯК голье́; **баш-тоягы белән** со все́ми потроха́ми, целико́м.

БАЮ I зака́тываться, зака́титься, заходи́ть, зайти́ (*о небесных светилах*); ‖ зака́т, захо́д; ◇ **баемас кояш булмас** *погов.* со́лнце то́же зака́тывается.

БАЮ II богате́ть, разбогате́ть, обогаща́ться, обогати́ться, нажива́ться, нажи́ться, разжива́ться, разжи́ться; ‖ обогаще́ние, нажива́ние (*богатства*).

БАЯ не так давно́, неда́вно; **бая гына** то́лько неда́вно, то́лько что; **бая ук** уже́ поря́дком прошло́ вре́мени.

БАЯГЫ 1) неда́вний; 2) пре́жний; упомя́нутый; **әлеге дә баягы** всё то́ же.

БАЯГЫНАК *см.* **бая.**

БАЯН баян; ‖ баянный.

БАЯНЧЫ баяни́ст.

БАҖА свояк.

БАҖАЙ *диал.* свояк (*обращение*).

БАһАДИР богаты́рь, сила́ч; ‖ богаты́рский, си́льный.

БАһАДИРАНӘ *книжн. см.* **баһадирларча.**

БАһАДИРЛАРЧА сме́ло, хра́бро, отва́жно, му́жественно, по-богаты́рски.

БАһАДИРЛЫК хра́брость, му́жество, отва́га.

БАһАДУР *уст. см.* **баһадир.**

БЕГЕМОТ бегемо́т, гиппопота́м.

БЕДЕР-БЕДЕР: бедер-бедер сөйләшү ти́хо бубни́ть, бормота́ть (*при разговоре*).

БЕДЕРДӘНҮ бормота́ть про себя́.

БЕДЕРДӘҮ бормота́ть; ‖ бормота́ние.

БЕЖ беж; ‖ бе́жевый.

БЕЖГӘК брюзгли́вый; ‖ брюзга́.

БЕЖГӘКЛЕК брюзгли́вость.

БЕЖЕЛДӘТҮ *понуд. от* **бежләү.**

БЕЖЛӘТҮ *см.* **бежелдәтү.**

БЕЖЛӘҮ брюзжа́ть, ворча́ть; ‖ брюзжа́ние.

БЕЗ I мы.

БЕЗ II ши́ло; ‖ ши́льный; **без сабы** ши́льная коло́дка; **без капчыкта ятмый** *погов.* ши́ла в мешке́ не утаи́шь; ◇ **без койрык** *зоол.* шилохво́стка; **без томшыклылар** *зоол.* шилокли́вые; **безгә бастыру** наказа́ть; си́льно обруга́ть (*букв.* поста́вить на ши́ло).

БЕЗ-БЕЗ: без-без килү *см.* **безелдәү.**

БЕЗГЕЛДЕК *диал.* непосе́да.

БЕЗГӘ нам, к нам; **безгә кил** приходи́ к нам.

БЕЗДӘ у нас; **бездә бәйрәм** у нас пра́здник.

БЕЗДӘГЕ находя́щийся у нас, наш.

БЕЗДӘГЕЧӘ как у нас, по на́шему.

БЕЗДӘН от нас; из нас; с нас.

БЕЗЕЛДЕК 1) брюзгли́вый; 2) *диал.* пискля́.

БЕЗЕЛДӘВЕК *см.* **безелдек.**

БЕЗЕЛДӘТҮ *понуд. от* **безелдәү.**

БЕЗЕЛДӘҮ жужжа́ть; ‖ жужжа́ние; **безелди башлау** нача́ть жужжа́ть, зажужжа́ть.

БЕЗЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **безелдәү.**

БЕЗНЕ нас; **безне чакыр** пригласи́ нас.

БЕЗНЕКЕ наш, на́ша, на́ше, на́ши, принадлежи́т нам; ‖ принадлежа́щий нам, принадлежа́щее нам.

БЕЗНЕҢ наш, у нас; **безнең арада** среди́ нас; **безнең аркада** из-за нас; благодаря́ нам; **безнең ишеләр** наш брат, свой; **безнең белән** с на́ми; **безнең тарафтан** с на́шей стороны́; на́ми; **безнең урамда да бәйрәм булыр** *погов.* бу́дет и на на́шей у́лице пра́здник.

БЕЗНЕҢЧӘ по-на́шему.

БЕЗЧӘ ши́льце.

БЕЛГЕЗҮ *диал. см.* **белдерү.**

БЕЛГЕРТҮ *см.* **белдерү.**

БЕЛГЕЧ специали́ст, знато́к.

БЕЛГЕЧЛЕК специа́льность.

БЕЛГӘН 1) знако́мый (*о предмете, человеке*); *см. ещё* **таныш;** 2) зна́ющий, осведомлённый; **белгән белгәнен эшләр, белмәгән бармагын тешләр** *погов.* зна́ющий де́лает то, что уме́ет, незна́ющий па́льцы куса́ет; ◇ **бар белгәне йокы** то́лько и зна́ет что спать.

БЕЛГӘН-КҮРГӘН знако́мый.

БЕЛДЕКЛЕ 1) зна́ющий, компете́нтный; о́пытный; толко́вый; осведомлённый;

белдекле бер әйтер дә, дөресен әйтер *погов.* зна́ющий ска́жет оди́н раз, но ска́жет пра́вильно; 2) *пренебр.* претенду́ющий на осведомлённость.

БЕЛДЕҠЛЕЛЕҠ осведомлённость, компете́нтность; о́пытность, толко́вость.

БЕЛДЕҠЛЕЛӘНҮ претендова́ть на зна́ния, на осведомлённость.

БЕЛДЕРЕЛҮ *страд. от* **белдерү**.

БЕЛДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **белдерү**.

БЕЛДЕРМИЧӘ та́йно, тайко́м, скры́тно; втихомо́лку, не предупрежда́я; **белдермичә генә** тайко́м.

БЕЛДЕРТҠӘЛӘҮ и́зредка дава́ть знать.

БЕЛДЕРТҮ *см.* **белдерү**.

БЕЛДЕРҮ 1) дава́ть (дать) знать; извеща́ть, извести́ть, сообща́ть, сообщи́ть, уведомля́ть, уве́домить, передава́ть (переда́ть) содержа́ние, осведомля́ть, осве́домить, информи́ровать; ‖ сообще́ние, извеще́ние, информи́рование, информа́ция; **белдереп кую** предупреди́ть; 2) предава́ть (переда́ть) гла́сности; оглаша́ть, огласи́ть; ‖ огла́ска; 3) свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать (*напр. своё почтение*); 4) заявля́ть, заяви́ть, объявля́ть, объяви́ть; ‖ заявле́ние, объявле́ние; 5) означа́ть; ✧ **ышаныч белдерү** а) оказа́ть дове́рие; б) оказа́ние дове́рия.

БЕЛДЕРҮЧЕ 1) осведоми́тель, осведомля́ющий, информа́тор, информи́рующий; 2) глаша́тай.

БЕЛЕҠЛЕ 1) име́ющий зна́ния, образо́ванный; **белеклегә бер әйт, белексезгә мең әйт** *посл.* образо́ванному скажи́ оди́н раз, необразо́ванному — ты́сячу раз; 2) поня́тливый, понима́ющий.

БЕЛЕҠЛЕЛЕҠ 1) образо́ванность; 2) поня́тливость.

БЕЛЕМ 1) зна́ние, позна́ние; 2) образова́ние, уче́ние; **белем алу** а) приобрета́ть зна́ния, учи́ться; б) получа́ть образова́ние; **белем бирү** а) обуча́ть; б) дава́ть образова́ние; **белем дәрәҗәсе** сте́пень зна́ний; **белем иясе** учёный; образо́ванный, име́ющий зна́ния; **белем алу—энә белән кое казу** *погов.* овладева́ть зна́ниями та́к же тру́дно, как рыть иго́лкой коло́дец; **беләге юан берне егар, белеме юан меңне егар** *погов.* име́ющий кре́пкие мы́шцы одного́ сва́лит, име́ющий больши́е зна́ния ты́сячу сва́лит.

БЕЛЕМЛЕ 1) све́дущий, зна́ющий, компете́нтный; 2) гра́мотный, учёный, образо́ванный; **зур белемле** высокообразо́ванный.

БЕЛЕМЛЕЛЕҠ учёность, образо́ванность.

БЕЛЕМСЕЗ 1) не име́ющий зна́ний; 2) необразо́ванный, непросвещённый, негра́мотный; ‖ неве́жда; **белемсез белмәс, юньгә кермәс** *погов.* неве́жда не поймёт, в толк не возьмёт.

БЕЛЕМСЕЗЛЕҠ 1) отсу́тствие зна́ний, неве́жество; 2) негра́мотность, необразо́ванность.

БЕЛЕН блин; **беленеңне белеп из** *погов.* говори́ со зна́нием де́ла (*букв.* знай как заме́шивать блины́).

БЕЛЕНЕР-БЕЛЕНМӘС чуть заме́тный, е́ле-е́ле заме́тный; ‖ чуть заме́тно, е́ле-е́ле заме́тно; **таң беленер-беленмәс эшкә чыктык** чуть свет мы вы́шли на рабо́ту.

БЕЛЕНЕРЛЕҠ ощути́мый, ощути́тельный, заме́тный; ‖ ощути́мо, заме́тно; **беленерлек түгел** незаме́тный.

БЕЛЕНҮ 1) выясня́ться, вы́ясниться, выявля́ться, вы́явиться; обознача́ться, обозна́читься; 2) станови́ться (стать) изве́стным, узнава́ться, узна́ться; 3) быть заме́тным (ви́димым); **беленеп тору** быть заме́тным.

БЕЛЕР-БЕЛМӘС не зна́я как сле́дует, недоста́точно хорошо́ зна́я, не зна́я то́лком, не зна́я то́чно.

БЕЛЕРЛЕҠ 1) досту́пный понима́нию, лёгкий; 2) спосо́бный знать, понима́ть.

БЕЛЕШ *диал. см.* **таныш**.

БЕЛЕШҠӘЛӘҮ вре́мя от вре́мени узнава́ть, наводи́ть спра́вки.

БЕЛЕШЛЕҠ знако́мство.

БЕЛЕШМӘ спра́вка; ‖ спра́вочный; **белешмә материаллар** спра́вочные материа́лы.

БЕЛЕШТЕРГӘЛӘҮ *см.* **белешкәләү**.

БЕЛЕШТЕРМИЧӘ несозна́тельно; безотчётно.

БЕЛЕШТЕРҮ 1) *см.* **таныштыру**; 2) *см.* **белешкәләү**.

БЕЛЕШҮ 1) справля́ться, спра́виться *о ком-чём-л.*; ‖ спра́вочный; ‖ спра́вка; **белешеп тору** *см.* **белешкәләү**; **белешеп карау** попыта́ться узна́ть, нащу́пать; 2) знако́миться, познако́миться.

БЕЛЛЕТРИСТ *лит.* беллетри́ст.

БЕЛЛЕТРИСТИҠ *лит.* беллетристи́ческий.

БЕЛЛЕТРИСТИҠА *лит.* беллетри́стика.

БЕЛМИЧӘ 1) не зна́я; 2) вслепу́ю, втёмную; 3) невбо́льно, несозна́тельно.

БЕЛМӘМЕШҠӘ: белмәмешкә салыну притворя́ться незна́ющим.

БЕЛМӘСТӘН не зна́я; вслепу́ю.

БЕЛМӘҮЧЕЛЕҠ незна́ние.

БЕЛОРУС белору́с; ‖ белору́сский; **белорус теле** белору́сский язы́к.

БЕЛОРУСЛЫҠ принадле́жность к белору́сской на́ции.

БЕЛОРУСЧА по-белору́сски.

БЕЛОТУР: белотур бодае белоту́рка (*сорт пшеницы*).

БЕЛУГА *зоол.* белу́га; ‖ белу́жий.

БЕЛЬГИЯЛЕ жи́тель Бе́льгии; бельги́ец.

БЕЛЬЭТАЖ бельэта́ж.

БЕЛӘ *см.* **белән**.

БЕЛӘЗЕҠ 1) пясть руки́; **беләзек сөяге** *анат.* запя́стье; 2) брасле́т; ‖ брасле́тный; **куш беләзек** двойно́й, сдво́енный брасле́т.

БЕЛӘҠ рука́ от ки́сти до плеча́; предпле́чье; **беләк сөяге** лучева́я кость, запя́стье; **беләк талдыру** а) утоми́ть ру́ку; б) *перен.* рабо́тать; **карама беләккә, кара йөрәккә** *посл.* не суди́ по си́ле руки́, а суди́ по си́ле ду́ха.

БЕЛӘҠЛЕ *разг.* си́льный, му́скулистый.

БЕЛӘҠСӘ *см.* **җиңсә** I.

БЕЛӘН I. *послелог* 1) с, со, вме́сте с; **иптәш белән** с това́рищем; **шуның белән**

бергэ вме́сте с э́тим; 2) на; **ат белэн килдем** прие́хал на ло́шади; 3) *имеет инструментальное значение, напр.*: **кашык белэн** ло́жкой; **кул белэн** руко́й; 4) *в сочетании с глагольными формами выражает одновременность действия, напр.*: **килеп керу белэн** как то́лько вошёл; 5) *в некоторых сочетаниях выражает причинность действия, напр.*: **син килмэу белэн эш тоткарланмас** из-за того́, что ты не придёшь, де́ло не остано́вится; 2. *употребляется в роли союза* и; **кэжэ белэн сарык** коза́ и овца́.

БЕЛЭУ осело́к (*точильный*).

БЕЛЭУЛЭНДЕРУ заса́ливать, заса́лить, залосни́ть (*напр. одежду*).

БЕЛЭУЛЭУ точи́ть, зата́чивать, пра́вить (*бритву*); || то́чка, зато́чка.

БЕЛУ 1) знать, узна́ть, быть в ку́рсе де́ла; **бу хэбэрне мин бүген генэ белдем** э́ту весть я узна́л то́лько сего́дня; 2) знать, облада́ть зна́ниями, быть зна́ющим; понима́ть, смы́слить; уме́ть, владе́ть; || зна́ние, облада́ние зна́ниями; понима́ние; уме́ние, владе́ние; **ул чит телләрне яхшы белэ** он хорошо́ владе́ет иностра́нными языка́ми; 3) узнава́ть, узна́ть, познава́ть, позна́ть; распознава́ть, распозна́ть; || узнава́ние, познава́ние, распознава́ние; **белеп алу** узна́ть, распозна́ть; **белеп җиткермэу** знать недоста́точно хорошо́; **белергэ тырышучан** любозна́тельный, пытли́вый; **күп белсэң, тиз картаерсың** *погов.* мно́го бу́дешь знать, бы́стро соста́ришься; 4) *в сочетании с деепричастием на* **-а, -ый** *выражает способность выполнить действие по основному глаголу, напр.*: **укый белу** уме́ть чита́ть; **яза белу** уме́ть писа́ть; **ала белсэң, бирэ дэ бел** *посл.* уме́л брать, уме́й и отдава́ть; ✧ **бар белгэне...** то́лько и зна́ет, что...; **белмәгәннең белэге авыртмый** *погов.* на не́т и суда́ нет.

БЕЛУЧЕ зна́ющий, знато́к.

БЕЛУЧЭН зна́ющий; **бик күпне белүчэн** о́чень мно́го зна́ющий.

БЕМ: бем пыяласы бе́мское стекло́.

БЕНГАЛЬ бенга́льский; **бенгаль уты** бенга́льский ого́нь.

БЕНЕФИС бенефи́с; || бенефи́сный.

БЕНЗИН бензи́н; || бензи́новый, бензи́нный; **бензин колонкасы** бензи́новая коло́нка.

БЕНЗОЛ *хим.* бензо́л; || бензо́ловый.

БЕНУАР *театр.* бенуа́р.

БЕР *числ.* 1) оди́н, одна́, одно́; **бер адым** а) оди́н шаг; б) *перен.* о́чень бли́зко, руко́й пода́ть; **бер бөртек** а) одно́ зёрнышко, кро́шка; б) оди́н, еди́нственный; **бер генэ** оди́н, то́лько оди́н, оди́н еди́нственный; **бер итү** объединя́ть; **бер кешелек** на одного́ челове́ка; **бер мәртәбэ** оди́н раз; **бер үзе** он оди́н; **бер атка ике камыт кидермилэр** *погов.* на одну́ ло́шадь два хомута́ не надева́ют; **бер атуда ике куян үтерү** *погов.* одни́м вы́стрелом уби́ть двух за́йцев; **бер ялганласаң, гомер буе ышанмаслар** *посл.* раз солга́л — наве́к лгуно́м стал; **бер киселгэн икмэк кире ябышмый** *погов.* отре́занный ломо́ть обра́тно не пристаёт; 2) *выступает в роли неопределённого артикля* не́кий, не́который, оди́н, како́й-то; **бер ара** в одно́ вре́мя; **бер кеше** како́й-то челове́к, не́кто; **бер вакытта** ка́к-то, одна́жды; **бер көн** когда́-нибудь; 3) *в сочетании с глаголами выражает однократность действия, напр.*: **бер күрүдэн** с одного́ взгля́да, с пе́рвого взгля́да; **бер сугудан** одни́м уда́ром; 4) *в сочетании с именами образует сложные существительные, прилагательные и наречия, напр.*: **бер авыздан** единогла́сно; **бер күзле** одногла́зый; **бер пәрдэле** одноа́ктный; 5) *выражает совместность, единство, одинаковость, тождественность, напр.*: **бер булып** сообща́; **бер сүзгэ килү** найти́ о́бщий язы́к, договори́ться, сговори́ться; **бер чама** одно́й ме́ры; приме́рно одина́ковый; **бер үк вакытта** одновре́ме́нно; ✧ **бер дигэн** са́мый лу́чший, отбо́рный; **бер дэ** а) совсе́м, ниско́лько; б) ника́к не, отню́дь не; **бер сүзсез** безогово́рочно, без возраже́ний; **бер эшкэ ярамый торган** никуды́шный, ни к чему́ не приго́дный; **бер якта торсын** куда́ ху́же (*чем то, о чём речь пойдёт*); **бер җан, бер тэн булып** душа́ в ду́шу, дру́жно; **бер алга, биш артка карау** *погов.* быть осторо́жным, смотре́ть в о́ба; **бер аягы җирдэ, икенчесе гүрдэ** *посл.* он одно́й ногой стои́т в моги́ле; **бар да бер калыптан суккан** *посл.* одни́м ми́ром мазаны.

БЕРАВЫК не́которое вре́мя.

БЕРАЗ 1. немно́го, не́сколько; отча́сти, части́чно, ско́лько, ско́лько-нибудь; 2. *часто употребляется перед глаголами для обозначения ограниченности действия или состояния в пространстве или во времени, выражающееся в русском языке глаголом с приставками* по-, от-, под-, при-, *напр.*: **бераз басып тору** постоя́ть; **бераз басылу (тыну)** приумо́лкнуть; **бераз җылыту** подогре́ть; **бераз киеп йөрү** поноси́ть; **бераз кичектерү** повремени́ть; **бераз куа төшү** подгоня́ть; **бераз кунак булу** погости́ть; **бераз күңел ачу** повесели́ться; **бераз моңаю** приуны́ть; **бераз сөйләшү** поговори́ть; **бераз черү** подгни́ть; **бераз шаяру** пошути́ть; **бераз эшләп алу** пораба́тать; **бераз эшләп табу** подраба́тать; **бераздан** по́зже, попо́зже; **бераздан** немно́гие из них.

БЕРАРА 1) в одно́ вре́мя; 2) когда́-нибудь, ка́к-нибудь.

БЕР-БЕР *в сочетании с существительными выражает неопределённость, напр.*: **бер-бер вакытта** когда́-нибудь; когда́-то, не́когда; **бер-бер кеше** кто́-нибудь, не́кто, не́кий, кто́-то, кто́-либо; **бер-бер нәрсэ** что́-нибудь, не́что, что́-то, что́-либо; **бер-бер төштэ, бер-бер җирдэ** где́-либо, где́-нибудь, где́-то; ✧ **бер-бер артлы** оди́н за други́м, оди́н по́сле друго́го.

БЕР-БЕРЕ *в косвенных падежах соответствует русским выражениям* друг дру́гу, друг дру́га, друг о дру́ге, оди́н другому́, оди́н другого́ *и т. п., напр.*: **алар бер-берен яхшы белэләр** они́ друг дру́га зна́ют хорошо́; **бер-беренэ** друг дру́гу, оди́н другому́; **бер-береннэн** друг от дру́га; **бер-бере белэн** друг с дру́гом.

БЕРБУЫН *мат.* одночлéн.
БЕРБУЫНЛЫ *мат.* одночлéнный.
БЕРВАҚЫТ 1) когдá-то, нéкогда, однáжды, раз; 2) со врéменем, рáно и́ли пóздно.
БЕРВАҚЫТНЫ 1) когдá-то, раз, однáжды, в одно́ врéмя; 2) когдá-нибудь.
БЕРГӘ вмéсте, совмéстно, заодно́, вку́пе; **бергә булу** быть вмéсте; **бергә тору (гомер итү)** жить вмéсте; **бергә кушу** соединя́ть, совмеща́ть; **бергә урнашу** а) совмеща́ться; б) устра́иваться вмéсте; **бергә эчеп йөрүче** собуты́льник; **бергә яшәү** а) сосуществова́ть; б) сосуществова́ние; **бергә яшәүчелек** сосуществова́ние; **бергә эшләү** а) рабо́тать вмéсте, сотру́дничать; б) сотру́дничество.
БЕРГӘ-БЕР оди́н на оди́н, наедине́.
БЕРГӘ-БЕРГӘ *см.* **бергәләп.**
БЕРГӘЛЕК о́бщность, совмéстность.
БЕРГӘЛӘП совмéстно, сообща́; **бергәләп эш итү** рабо́тать сообща́.
БЕРДАНКА берда́нка.
БЕРДӘЙ одина́ковый, тождéственный, тожéственный, парите́тный; || одина́ково, наравне́, тождéственно, тожéственно; **бердәй итү** ура́внивать, де́лать ра́вным, отождествля́ть, отожествля́ть; **бердәй булучылык** *см.* **бердәйлек.**
БЕРДӘЙЛЕК о́бщность, одина́ковость, тождéственность, тожéственность, то́ждество, то́жество.
БЕРДӘМ дру́жно, согласо́ванно, единоду́шно, сплочённо, спа́янно, сла́женно; вмéсте; || дру́жный, согласо́ванный, единоду́шный; сплочённый, сла́женный.
БЕРДӘМЛЕК единоду́шие, сплочённость, сла́женность, спа́янность; согласо́ванность.
БЕРДӘМЛӘШҮ станови́ться (стать) еди́ным, спла́чиваться, сплоти́ться.
БЕРДӘН 1) в оди́н приём, сра́зу, всё сра́зу; всё вмéсте; 2) вдруг, внеза́пно, неожи́данно; 3) во-пе́рвых.
БЕРДӘНБЕР еди́нственный, едини́чный, оди́н еди́нственный; || еди́нственно; **бердәнбер дәлил** еди́нственный до́вод.
БЕРЕГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **берегү.**
БЕРЕГҮ соединя́ться, соедини́ться, спла́чиваться, сплоти́ться, объединя́ться, объедини́ться; укрепля́ться, укрепи́ться, сра́щиваться, срасти́ться; || соедине́ние, спла́чивание, объедине́ние; укрепле́ние, срасти́ние.
БЕРЕК *уст.* объедине́ние, сою́з; содру́жество, сообщество.
БЕРЕККӘН сплочённый, спа́янный.
БЕРЕККӘНЛЕК сплочённость, спа́янность.
БЕРЕКТЕРГЕЧ *см.* **беркеткеч.**
БЕРЕКТЕРҮ *понуд. от* **берегү** спла́чивать, сплоти́ть, спа́ивать, спая́ть, объедини́ть, объедини́ть; || спла́чивание, спа́ивание, объедине́ние.
БЕРЕНЧЕ 1) *числ. порядк.* пе́рвый; **беренче башлап** а) пе́рвый раз; б) первонача́льный; **беренче буларак** впервы́е; пе́рвым; **беренче бозау анасы** первотёлка; **беренче кулдан** из пе́рвых рук; непосре́дственно; **беренче тапкыр** пе́рвый раз, впервы́е; **беренче сорт** пе́рвый сорт; **беренче чыганак** первоисто́чник; **беренче үрнәк** пе́рвый приме́р, прототи́п; **беренче дәрәҗәдәге (дәрәҗәле)** первокла́ссный, первостепе́нный; 2) са́мый лу́чший, высо́кого ка́чества.
БЕРЕНЧЕДӘН во-пе́рвых.
БЕРЕНЧЕЛ первúчный.
БЕРЕНЧЕЛЕК пе́рвенство; **шахмат уенында Татарстан беренчелеге** пе́рвенство Тата́рии по ша́хматам.
БЕРЕНЧЕЛӘП *см.* **беренчедән.**
БЕРЕТ бере́т.
БЕР-ИКЕ *числ. прибл.* оди́н-два; не́сколько, небольшо́е коли́чество, немно́го; **бер-ике авыз сүз әйтегез** скажи́те па́ру слов; **бер-ике минутка кереп чыгыгыз** зайди́те на па́ру мину́т.
БЕРИШЛЕ одноро́дный.
БЕРИШЛЕЛЕК одноро́дность.
БЕРҚАВЫМ *диал.* 1) *см.* **беравык;** 2) *см.* **беркадәр, берникадәр.**
БЕРҚАДӘР 1) немно́го, не́которое коли́чество; 2) части́чно.
БЕРҚАЙДА нигдé.
БЕРҚАЙСЫ никто́ из них.
БЕРҚАЙЧАН никогдá.
БЕРҚАТЛЫ просто́й, прямо́й; добродýшный (*о человеке*); || просто́к.
БЕРҚАТЛЫЛАНУ простоду́шничать; || простоду́шие.
БЕРҚАТЛЫЛЫҚ простотá; наúвность; добродýшие.
БЕРҚАЯ никудá.
БЕРҚАЯН ниоткýда.
БЕРҚЕМ никто́; никого́.
БЕРҚЕТЕЛҮ *страд. от* **беркетү** 1) закрепля́ться, закрепи́ться, прикрепля́ться, прикрепи́ться, укрепля́ться, укрепи́ться; скрепля́ться; скрепи́ться; || закрепле́ние, прикрепле́ние, укрепле́ние; 2) утвержда́ться, утверди́ться; фикси́роваться, зафикси́роваться; || утвержде́ние; 3) прикрепля́ться, прикрепи́ться, закрепля́ться, закрепи́ться *за кем-чем-л.*
БЕРҚЕТКЕЧ 1) скре́па, скре́пка, закре́па, крепле́ние; **беркеткеч кадак** заклёпка; 2) *фото* закрепи́тель, фикса́ж.
БЕРҚЕТМӘ протоко́л; || протоко́льный; **беркетмә стиле** протоко́льный стиль; **беркетмә язу, беркетмәгә теркәү** протоколи́ровать; **беркетмә язучы** протоколи́ст.
БЕРҚЕТҮ 1) закрепля́ть, закрепи́ть, прикрепля́ть, прикрепи́ть, укрепля́ть, укрепи́ть, скрепля́ть, скрепи́ть; || закрепле́ние, прикрепле́ние, укрепле́ние, скрепле́ние; || закрепи́тельный, прикрепи́тельный, укрепи́тельный; 2) утвержда́ть, утверди́ть; фикси́ровать, зафикси́ровать; || утвержде́ние; фикси́рование; 3) *перен.* прикрепля́ть, прикрепи́ть, закрепля́ть, закрепи́ть *за кем-чем-л.*; || прикрепле́ние, закрепле́ние.
БЕРҚӨЕ, БЕРҚӨЙ *разг.* потихо́ньку, ничего́, та́к себе, ни пло́хо ни хорошо́.
БЕРҚӨН на дня́х, неда́вно; **беркөн генә** лишь на дня́х, совсе́м неда́вно.
БЕРҚӨНГЕ неда́вний, име́вший ме́сто на дня́х.
БЕРЛЕ: берле цифр едини́ца.

БЕРЛЕК 1) *мат.* едини́ца; 2) рубль, рублёвка; 3) *грам.* еди́нственное число́; **берлек сан** *грам.* еди́нственное число́; 4) еди́нство, едине́ние; солида́рность, содру́жество; **күңел берлеге** единоду́шие; **карашлар берлеге** единомы́слие; **берлек барда — тереклек бар** *погов.* где есть еди́нство, там есть и жизнь.

БЕРЛЕКТӘ 1) вме́сте, совме́стно; вку́пе; 2) в еди́нстве, в содру́жестве; **берлектә — көч** *погов.* си́ла — в еди́нстве.

БЕРЛӘ *уст. см.* **белән.**

БЕРЛӘН *уст. см.* **белән.**

БЕРЛӘЧ *разг.* оди́н, едини́ца из па́ры; **сарык берләч бәрән китерде** овца́ принесла́ одного́ ягнёнка.

БЕРЛӘШЕП сообща́, совме́стно.

БЕРЛӘШКӘН объединённый, соединённый, еди́ный, сплочённый; **Берләшкән Милләтләр Оешмасы (БМО)** Организа́ция Объединённых На́ций (ООН).

БЕРЛӘШМӘ 1) объедине́ние, соедине́ние, сою́з; ассоциа́ция; 2) *воен.* соедине́ние.

БЕРЛӘШТЕРЕЛГӘН объединённый, соединённый, сплочённый.

БЕРЛӘШТЕРЕЛҮ объедини́ться, объедини́ться, быть объединённым, соедини́ться, соедини́ться; || объедине́ние, соедине́ние (*пассивное действие*).

БЕРЛӘШТЕРҮ объедини́ть, объедини́ть, соедини́ть, соедини́ть; || объедине́ние, соедине́ние.

БЕРЛӘШТЕРҮЧЕ объединя́ющий, соединя́ющий; || объедини́тель.

БЕРЛӘШҮ объедини́ться, объедини́ться, соедини́ться, соедини́ться; || объедине́ние, соедине́ние.

БЕРЛӘШҮЧЕ объединя́ющийся.

БЕРЛӘШҮЧӘН име́ющий скло́нность к едине́нию (объедине́нию).

БЕРЛӘШҮЧӘНЛЕК сво́йство, скло́нность к едине́нию (объедине́нию).

БЕРМӘ-БЕР 1. дослове́сный, текстуа́льный; 2. вдво́е (*больше или меньше*); **бермә-бер арту** увели́читься вдво́е; 3. точь-в-то́чь.

БЕРНИ ничто́, ничего́; что́-нибудь, что́-то; **берни тормый** ничего́ не сто́ит; **берни түгел** ничто́, ничего́ не сто́ит; **берни эшләп булмый** ничего́ не поде́лаешь; **бернигә карамастан** ни на что не обраща́я внима́ния, несмотря́ ни на что; не взира́я ни на что; **бернигә дә кирәксез** никчёмный, никуды́шный; **бернигә мәҗбүр итми** ни к чему́ не обя́зывает.

БЕРНИКАДӘР не́которое коли́чество, не́сколько, в не́которой сте́пени.

БЕРНИХӘТЛЕ *см.* **берникадәр.**

БЕРНИЧЕК: берничек тә ника́к, ни́коим о́бразом.

БЕРНИЧӘ не́сколько; ско́лько-нибудь.

БЕРНӘРСӘ ничто́; ничего́.

БЕРРӘВЕШЛЕ одноти́пный.

БЕРРӘТТӘН 1) наряду́, вме́сте с тем; 2) по поря́дку, подря́д; 3) заодно́, кста́ти.

БЕРСЕ оди́н из них, оди́н, другой, кто́-то, не́кто; кто́-нибудь из них; **берсе артыннан берсе** оди́н за други́м, оди́н по́сле друго́го; сле́довательно; **берсе кешенеке, берсе күршенеке** *погов.* оди́н чужо́й, друго́й сосе́дский (*т. е. ничего своего нет*); **берсе калага, берсе салага** *погов.* кто в лес, кто по дрова́.

БЕРСЕ-БЕР никто́, никто́ из них, ничто́, ничто́ из них.

БЕРСЕ-БЕРСЕ *разг. см.* **һәркайсы.**

БЕРСЕКӨН послеза́втра.

БЕРСЕКӨНГЕ относя́щийся к послеза́втрашнему дню.

БЕРСЕКӨНГӘ послеза́втра.

БЕРСҮЗДӘН единогла́сно, единоду́шно.

БЕРСҮЗСЕЗ безогово́рочный; || безогово́рочно; мо́лча.

БЕРСҮЗСЕЗЛЕК безогово́рочность.

БЕРТАВЫШТАН единогла́сно, единоду́шно.

БЕРТИГЕЗ одина́ковый, ра́вный; || одина́ково, ра́вно; наравне́, по́ровну; **бертигез итеп** по́ровну.

БЕРТИП одноти́пный.

БЕРТИПЛЫК одноти́пность.

БЕРТИҢ тожде́ственный, тоже́ственный, одина́ковый.

БЕРТИҢЛЕК тожде́ственность, тоже́ственность, одина́ковость.

БЕРТУГАН родно́й (*брат, сестра*); **бертуганның улы** племя́нник; **бертуганның кызы** племя́нница.

БЕРТУГАНЛЫК родство́; ро́дственность.

БЕРТУКТАУСЫЗ беспрерывный, непрерывный, безостано́вочный, беспреста́нный; || беспрерывно, непрерывно, безостано́вочно, беспреста́нно.

БЕРТУМА *диал. см.* **бертуган.**

БЕРТЫН *разг. см.* **беравык.**

БЕРТӨРЛЕ 1) одноро́дный, однообра́зный, одина́ковый; тожде́ственный, тоже́ственный; || одноро́дно, однообра́зно, одина́ково; тожде́ственно, тоже́ственно; 2) сре́дний, та́к себе, сре́дне; 3) дости́гший определённого состоя́ния.

БЕРТӨРЛЕЛЕК одноро́дность, однообра́зие, одина́ковость.

БЕРТӨСЛЕ 1) одноцве́тный, одного́ цве́та; 2) одина́ковый, схо́дный, подо́бный, однообра́зный; тожде́ственный, тоже́ственный.

БЕРТӨСЛЕЛЕК однообра́зие, одина́ковость, схо́дство; то́ждество, то́жество.

БЕРЧАК одна́жды, раз.

БЕРЬЮЛЫ 1) враз *разг.*, сра́зу, ра́зом, одновре́менно, за оди́н приём, одни́м ра́зом, за оди́н раз; 2) дру́жно, заодно́.

БЕРЬЯКЛЫ 1) односторо́нне, однобо́ко; || односторо́нний, однобо́кий; **алар бу мәсьәләне берьяклы гына чишәләр** они́ реша́ют э́тот вопро́с односторо́нне, однобо́ко; **мәсьәләгә берьяклы гына якын килү** односторо́нний подхо́д к вопро́су; 2) заодно́, единоду́шно, согла́сно; **алар берьяклы булып эш итәләр** они́ де́йствуют заодно́; **мин синең белән берьяклы** я с тобо́й заодно́, согла́сен.

БЕРӘГӘЙЛЕ полноце́нный, досто́йный, соответствующий высо́ким тре́бованиям; || в по́лной ме́ре, как сле́дует, до́лжным о́бразом; ве́ско; **бер әйтте, берәгәйле әйтте** сказа́л раз, но ме́тко; **бер эшлә, берәгәйле эшлә** *погов.* де́лай раз, но по-настоя́-

щему; **ике булганчы бер булсын да берәгәйле булсын** *погов.* лу́чше ме́ньше да лу́чше (*букв.* пусть бу́дет оди́н, да полноце́нный, чем два неполноце́нных).

БЕРӘМ-БЕРӘМ по́розно, по одному́, по-одино́чке; в одино́чку.

БЕРӘМЛЕК едини́ца измере́ния.

БЕРӘМЛЕКЛӘҮ счита́ть, подсчита́ть по одному́; || подсчёт по одному́.

БЕРӘМ-СӘРӘМ 1) *см.* **берәм-берәм;** 2) и́зредка; **каеннар арасында берәм-сәрәм имән дә очрый** среди́ берёз и́зредка встреча́ются и дубки́.

БЕРӘМТЕКЛӘҮ *см.* **берәмлекләү.**

БЕРӘР *см.* **бер** 2.

БЕРӘРЛӘП по одному́, по одно́й шту́ке; по одино́чке.

БЕРӘРСЕ кто́-нибудь, кто́-либо, кто́-то из них.

БЕРӘҮ 1) оди́н, одна́, одно́; едини́ца; **берәү мал җыя, берәү капчык тега** *погов.* одни́ собира́ют добро́, други́е шьют мешо́к; **берәү таба, бишәү каба** *погов.* оди́н с со́шкой, се́меро с ло́жкой; 2) кто́-то, не́кто, не́кий, ино́й; 3) *см.* **ялгыз; берәү булсаң, бүрегеңә киңәш** *погов.* е́сли ты оди́н, то сове́туйся со свое́й ша́пкой.

БЕРӨЗЛЕКСЕЗ беспреры́вный; || беспреры́вно.

БЕРҮК *вводн. сл.* пожа́луйста (*для выражения убедительной просьбы или сильного желания*); **берүк соңга калма** пожа́луйста, не опа́здывай.

БЕСЕДА *см.* **әңгәмә.**

БЕСЕДКА бесе́дка.

БЕСКОЗЫРКА бескозы́рка.

БЕТ вошь; **үлән бете** тля (*растительная*); **кычу бете** чесо́точный клещ; **урман бете** клещ; **эт бете** соба́чий клещ; ◇ **бет уты (үләне)** *бот.* горо́х мыши́ный; **беткә ачу итеп тунны утка якмыйлар** *посл.* из-за копе́йки рубля́ не по́ртят (*букв.* рассерди́вшись на вошь, шу́бу в огне́ не сжига́ют); **бет кебек ябышып яту** *погов.* впи́ться, как вошь.

БЕТЕК *уст. см.* **язу** I 1.

БЕТЕМ *уст. грам.* оконча́ние.

БЕТЕНКӘРӘҮ: бетенкәрәп тору стать ме́ньше, сходи́ть почти́ на не́т, вот-во́т ко́нчиться.

БЕТЕНҮ: юкка бетенү скупи́ться, быть ме́лочным; прибе́дняться.

БЕТЕРГЕСЕЗ бесконе́чный, нескончаемый, неисчерпа́емый; **әйтеп бетергесез** не передава́емый слова́ми, неописуемый.

БЕТЕРГЕЧ ла́стик, рези́нка (*школьная*).

БЕТЕРГӘЛӘҮ *многокр.* **бетерү.**

БЕТЕРГӘНЧЕ до конца́.

БЕТЕРЕЛҮ *страд. от* **бетерү.**

БЕТЕРЕНҮ 1) *см.* **ябыгу;** 2) *см.* **ярлылану.**

БЕТЕРЕП по́лностью, сполна́.

БЕТЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **бетерү.**

БЕТЕРТҮ *понуд. от* **бетерү.**

БЕТЕРҮ 1) конча́ть, ко́нчить, зака́нчивать, зако́нчить, ока́нчивать, око́нчить, дока́нчивать, доко́нчить; завершать, заверши́ть; || зака́нчивание, ока́нчивание; заверше́ние; **бетереп алу** взять до конца́, взять всё; **бетереп кую** зако́нчить (*заранее*); **бетереп ташлау** зако́нчить (*в короткий срок*); **бетереп житкерү** дока́нчивать (*быть в стадии окончания*); 2) уничтожа́ть, уничто́жить; ликвиди́ровать; упраздня́ть, упразднить; истребля́ть, истреби́ть; искореня́ть, искорени́ть; || уничтоже́ние; ликвида́ция; упразднение; истребле́ние; искорене́ние; 3) выводи́ть, вы́вести (*пятно*); || выведе́ние; 4) исче́рпывать, исчерпа́ть; расхо́довать, израсхо́довать (*всё*); || исче́рпывание; расхо́дование; 5) *в роли вспомогательного глагола обозначает полное завершение, законченность действия, выраженного основным глаголом, напр.*: **тотып бетерү** а) вы́ловить (*напр. всю рыбу*); б) израсхо́довать (*все деньги*); **оттырып бетерү** проигра́ть, проигра́ться.

БЕТКЕСЕЗ нескончаемый, неисчерпа́емый; || нескончаемо, неисчерпа́емо; **беткесез байлык** неисчерпа́емое бога́тство.

БЕТКӘЛӘҮ *многокр. от* **бетү.**

БЕТКӘНЧЕ 1) до конца́, до преде́ла; **йорт нигезе беткәнче янган** дом сгоре́л дотла́; 2) пока́ не ко́нчилось, до оконча́ния; **беткәнче алып калдым** я успе́л взять, пока́ не ко́нчилось.

БЕТЛЕ вши́вый.

БЕТЛЕЛЕК вши́вость.

БЕТЛӘҮ вши́веть, завши́веть; **бетләп бетү** завши́веть.

БЕТМӘС нескончаемый, неиссякаемый, неисчерпа́емый, неистощи́мый.

БЕТМӘСЛЕК 1) *см.* **бетмәс;** 2) нескончаемость, неиссякаемость, неисчерпа́емость.

БЕТМӘС-ТӨКӘНМӘС *см.* **бетмәс.**

БЕТОН бето́н; || бето́нный; **бетон идән** бето́нный пол; **бетон изгеч** бетономеша́лка; **бетон кою** *см.* **бетонлау.**

БЕТОНЛАНГАН бетони́рованный.

БЕТОНЛАНУ *страд. от* **бетонлау** бетони́роваться.

БЕТОНЛАТУ *понуд. от* **бетонлау.**

БЕТОНЛАУ бетони́ровать, забетони́ровать; || бетони́рование.

БЕТОНЧЫ бето́нщик.

БЕТЧӘ прыщ, у́горь.

БЕТЧӘЛЕ име́ющий прыщи́ (угри́); угрева́тый.

БЕТЧӘЛЕЛЕК угрева́тость.

БЕТЧӘЛӘНҮ *разг. см.* **бетчәләү.**

БЕТЧӘЛӘҮ покрыва́ться (покры́ться) угря́ми, прыща́ми.

БЕТӘШТЕРҮ *понуд. от* **бетәшү.**

БЕТӘШҮ 1) зарубцо́вываться, зарубцева́ться (*о ране*); 2) хире́ть, захире́ть; 3) скупи́ться, поскупи́ться.

БЕТӘҮ: бетәү яра *диал.* незаживающая, откры́тая ра́на.

БЕТҮ 1) конча́ться, ко́нчиться, зака́нчиваться, зако́нчиться, ока́нчиваться, око́нчиться, завершаться, заверши́ться; || оконча́ние, заверше́ние; 2) истека́ть, исте́чь (*о сроке*); истощаться, истощи́ться, иссяка́ть, исся́кнуть (*о силе*); || истече́ние (*срока*); истоще́ние (*сил*); 3) расхо́доваться, израсхо́доваться, выходи́ть, вы́йти (*о продуктах, деньгах*); 4) сходи́ть, сойти́ (*о снеге*); 5) отходи́ть, отойти́, отлега́ть, отле́чь (*о боли, го́ре*); 6) выводи́ться, вы́вес-

тись (*напр. о пятнах*); 7) *в роли вспомогательного глагола обозначает полное завершение, законченность действия, выраженного основным глаголом, напр.*: **буялып бетү** вымазаться; **интеген бетү** измучиться; ◇ **бетте баш, калды муен сузылып** пропала головушка, осиротела шея (*шуточное выражение, высмеивающее необоснованный страх*).

БИ *уст. книжн.* князь; вельможа, дворянин; господин; чиновник; **биргән бигә яраган** *посл.* дающий угоден сильному.

БИАГА *диал. см.* **каенага.**

БИАНА *диал. см.* **каенана.**

БИАТА *диал. см.* **каената.**

БИБЕҠ *см.* **тәкәрлек.**

БИБИ *уст.* хозяйка дома, госпожа.

БИБЛИОГРАФ библиограф.

БИБЛИОГРАФИҠ библиографический.

БИБЛИОГРАФИЯ библиография; || библиографический; **библиография бүлеге** библиографический отдел.

БИБЛИОТЕКА библиотека; || библиотечный; *см. ещё* **китапханә.**

БИБЛИОТЕҠАРЬ библиотекарь.

БИБЛИЯ *см.* **тәүрат.**

БИВАҠ *уст.* бивак.

БИВАҠЫТ *уст. книжн.* безвременье; || безвременный; || без времени, безвременно.

БИВАФА *уст. книжн.* неверный, вероломный; || вероломно.

БИГАЙБӘ извини, прости, простите (*обращение*).

БИГАМЬ *книжн.* беспечный; || 1) беспечно; 2) без печали, без скорби.

БИГАЯТЬ беспредельный, бесконечный; || беспредельно, бесконечно.

БИГРӘҠ 1) слишком, чересчур; наиболее, особенно, больше; **бигрәк тә** тем более, особенно, в особенности; 2) *перед прилагательными и наречиями обозначает высшую степень качества, напр.*: **бигрәк күп** премного; **бигрәк начар** а) прескверный; б) прескверно; из рук вон плохо.

БИГӨМАН *уст. книжн.* не думая, необдуманно.

БИГӨНАҺ *уст. книжн.* неповинный, невиноватый.

БИДГАТЬ *уст.* 1) нововведение; 2) ересь.

БИДОН бидон; || бидонный.

БИЕГРӘҠ *сравнит. ст. от* **биек** выше.

БИЕГӘЙТЕЛҮ *страд. от* **биегәйтү.**

БИЕГӘЙТҮ делать (сделать) более высоким, делать (сделать) выше *кого-чего-л.*

БИЕГӘЮ становиться (стать) более высоким; становиться (стать) выше *кого-чего-л.*

БИЕҠ высокий; высотный; || высоко; **биек биналар** высотные здания; **биектән күренә төшә** с высоты виднее; **өе биек, өйрәсе сыек** *погов.* с личика яичко, а внутри болту́н (*букв.* у него дом высокий, да похлёбка жидкая).

БИЕҠЛЕҠ высота, вышина; уровень; **биеклек үлчәгеч** *тех.* высотомер.

БИЕҠЛӘНДЕРҮ *см.* **биегәйтү.**

БИЕНҮ прилясывать; || прилясывание.

БИЕТҮ 1) *понуд. от* **бию**; 2) *перен.* проучить, задать жару, заставить плясать.

БИЕТҮЧЕ 1) заставляющий плясать; 2) дрессировщик; **аю биетүче** дрессировщик медведей.

БИЕШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **бию** изредка плясать.

БИЗ *анат.* железа; **биз күзәнәге** клетка железы; **калкан биз** щитовидная железа; **май бизе** сальная железа; **тел асты бизе** подъязычная железа; **тир бизе** потовая железа; **төкерек бизе** слюнная железа.

БИЗАР *уст. книжн.* 1) питающий отвращение, избегающий *чего-л.*; 2) усталый, измученный; **бизар булу** замаяться.

БИЗАРУР *уст. книжн.* без необходимости, понапрасну; || напрасный.

БИЗГӘҠ лихорадка, малярия; || лихорадочный, малярийный; **бизгәк тоту** лихорадить; **бизгәккә каршы** противомалярийный.

БИЗГӘҠЛЕ лихорадочный, малярийный; **бизгәкле урын** малярийная местность.

БИЗДЕРГЕЧ 1. средство для отучивания от *какой-л.* привычки; 2. отталкивающий; **биздергеч характер** отталкивающий характер.

БИЗДЕРЕЛҮ *страд. от* **биздерү.**

БИЗДЕРҮ *понуд. от* **бизү** отучать, отучить, отваживать, отвадить; разочаровывать, разочаровать, заставлять (заставить) отвыкать, отвыкнуть, заставлять (заставить) питать отвращение; || отвращающий *от чего-л.*; **биздергән дә тел, сөйдергән дә тел** *погов.* язык застави́т и полюбить и возненавидеть.

БИЗЕЛҮ *безл. см.* **бизү.**

БИЗЕНДЕРҮ *понуд. от* **бизенү.**

БИЗЕНҮ *см.* **бизү.**

БИЗЕШҮ *взаимн. от* **бизү** отвыкать (отвыкнуть) друг от друга, перестать знаться.

БИЗЗАРУР *уст. книжн.* по необходимости, поневоле.

БИЗЗАТ *уст. книжн.* 1) лично, собственной персоной, сам; 2) особо, специально.

БИЗМӘН безмен; || безменный; **бизмәнгә салу** а) взвешивать на безмене; б) *перен.* обдумывать; в) *перен.* скупиться; крохоборствовать; ◇ **бизмәне бик җиңел** а) легкомысленный; б) щедрый.

БИЗМӘНЛЕ 1) весовой; 2) *перен.* расчётливый; скупой.

БИЗМӘНЛӘҮ 1) взвешивать (взвесить) на безмене; 2) *перен.* скупиться, поскупиться.

БИЗОН бизон; || бизоний, бизоновый.

БИЗРӘҮ *диал.* 1) надоедать, надоесть, приедаться, приесться, опротиветь; 2) мучиться, измучиться; **бизрәп бетү** совершенно измучиться.

БИЗЧЕЛ *анат.* железистый, имеющий железы.

БИЗӘҠ украшение, узор, отделка; **бизәк төшерү** отпечатывать узор, набивать узор; **бизәк төшерүче** набивщик узора, трафаретчик; **бизәк өлгесе** трафарет; **бизәк үрнәге** патрон, трафарет рисунка ткани.

БИЗӘҚЛЕ узо́рчатый, разрисо́ванный узо́рами, укра́шенный, разукра́шенный, расписно́й.

БИЗӘҚЛӘҢУ *страд. от* **бизәкләү** разукра́шиваться, разукра́ситься.

БИЗӘҚЛӘТҮ *понуд. от* **бизәкләү**.

БИЗӘҚЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **бизәкләү**.

БИЗӘҚЛӘҮ украша́ть (укра́сить, разрисо́вывать, разрисова́ть) узо́рами; отде́лывать (отде́лать) узо́рами, орнаменти́ровать; ‖ украше́ние (разрисо́вка, отде́лка) узо́рами; орнаменти́рование; **бизәкләп ясау** де́лать с узо́рами, с орна́ментом.

БИЗӘКЧЕ 1) специали́ст по разрисо́вке, украше́нию; 2) ре́зчик, ма́стер по худо́жественной резьбе́.

БИЗӘЛҮ *страд. от* **бизәү**.

БИЗӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **бизәнү**.

БИЗӘНҮ *возвр.-страд. от* **бизәү** кра́ситься, накра́ситься, наряжа́ться, наряди́ться, прихора́шиваться, приукра́шиваться, приукра́ситься, разукра́шиваться, разукра́ситься; ‖ прихора́шивание, украше́ние (*самого себя*); **бизәнү әйберләре** предме́ты туале́та, косме́тики; **бизәнеп алу** накра́ситься, нама́заться.

БИЗӘНҮ-ЯСАНУ подкра́шиваться, подкра́ситься; наряжа́ться, наряди́ться.

БИЗӘТҮ *понуд. от* **бизәү**.

БИЗӘШҮ *взаимн. от* **бизәү**.

БИЗӘҮ украша́ть, укра́сить, разрисо́вывать, разрисова́ть, раскра́шивать, раскра́сить, расписывать, расписа́ть; наряжа́ть, наряди́ть; ‖ украше́ние, раскра́шивание, разрисо́вывание; **бизәп алу** *однокр. от* **бизәү**; **бизәп бетерү** разукра́сить; **бизәп кую** укра́сить, раскра́сить; **битеңне бизәмә, акылыңны бизә** *посл.* не украша́й лицо́, украша́й сво́й ум.

БИЗҮ отвыка́ть, отвы́кнуть, отуча́ться, отучи́ться; разочаро́вываться, разочарова́ться; ‖ отвыка́ние; разочаро́вывание; разочарова́ние; **күңел бизү** разочарова́ться, охлади́ть, осты́ть *к кому-чему-л.*

БИҢ I *уст. см.* **би**.

БИҢ II запо́р, затво́р, замо́к; засо́в, щеко́лда; **биктә тоту** держа́ть под замко́м, взапертя́.

БИҢ III о́чень, кра́йне, сли́шком, весьма́; **бик аз** о́чень ма́ло, немно́го, незначи́тельно; **бик аз гына** чуть, чу́точку; **бик борынгы** древне́йший, допото́пный; незапа́мятный; первобы́тный; **бик гади** просте́йший, о́чень просто́й; **бик еш** о́чень ча́сто; **бик зур** огро́мный, грома́дный; **бик кечкенә** о́чень ма́ленький, малю́сенький, ничто́жный; **бик каты итеп** о́чень стро́го, стро́го-на́строго; **бик күптәннән** давны́м давно́, и́здавна; **бик нык** о́чень кре́пко; **бик оста** иску́сный; **бик тә сәйкемле** о́чень ми́лый, обая́тельный; **бик тиз** о́чень бы́стро, стреми́тельно; ми́гом; вмиг, мгнове́нно; **бик шат** о́чень рад; **бик шатлану** си́льно ра́доваться, ликова́ть; **бик шәп** замеча́тельный, превосхо́дный.

БИҢАР *уст.* напра́сный, бесполе́зный; ‖ напра́сно, бесполе́зно; **бикар эш** напра́сный труд.

БИҢАСӘБ *уст. книжн.* бикаса́п (*полушёлковая азиатская ткань*).

БИҢВАДРАТ биквадра́т; ‖ биквадра́тный.

БИҢЛЕ за́пертый, за́мкнутый, име́ющий запо́р.

БИҢЛЕЛЕК за́мкнутость; нали́чие запо́ра.

БИҢЛӘВЕЧ запо́р, замо́к; защёлка, щеко́лда.

БИҢЛӘНГӘН 1) за́пертый, закры́тый (*на задвижку*); 2) зау́ченный, вы́ученный наизу́сть, вызу́бренный, разу́ченный.

БИҢЛӘҢУ *страд. от* **бикләү** 1 запира́ться, запере́ться, замыка́ться, замкну́ться, закрыва́ться, закры́ться (*задвижкой*); запира́ться, запере́ться, сиде́ть взапертя́; **бикләнеп утыру** запере́ться, сиде́ть взапертя́; **бикләнеп яту** затво́рничество; **биклә-неп ятучы** затво́рник; нелюди́м.

БИҢЛӘҢҮЧӘН: үз эченә бикләнүчән скло́нный к за́мкнутости.

БИҢЛӘҢҮЧӘНЛЕК: үз эченә биклә-нүчәнлек за́мкнутость (*черта характера*).

БИҢЛӘТҮ *понуд. от* **биклә**ү.

БИҢЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **биклә**ү.

БИҢЛӘҮ 1) запира́ть, запере́ть, закрыва́ть, закры́ть (*на задвижку*), замыка́ть, замкну́ть; ‖ запира́ние, закрыва́ние, замыка́ние; **биклә**п **алу** *однокр.* запере́ть; **биклә**п **кую** запере́ть *кого-что-л.*; **биклә**п **калу** запере́ть *за кем-л.*; **биклә**п **тоту** держа́ть под замко́м *кого-что-л.*; 2) зау́чивать, заучи́ть наизу́сть, зубри́ть, зазубри́ть, разу́чивать, разучи́ть; ‖ зау́чивание, зубрёжка.

БИҢФОРД: бикфорд шнуры бикфо́рдов шнур.

БИҢӘ *уст.* да́ма; госпожа́, ба́рыня; хозя́йка; **бикә бизәнгәнче туй бетә** *погов.* пока́ ба́рыня прихора́шивается, вся сва́дьба пройдёт.

БИҢӘБАШ *бот.* поско́нник полево́й.

БИҢӘЧ 1) молода́я жена́; **бикәч алу** жени́ться; 2) *разг. см.* **кәләш**; ◇ **бикәч бозау** *разг.* тёлка; **бикәч бәрән** *разг.* я́рка.

БИҢӘЧЛЕ жена́тый, име́ющий жену́; **бикәчле итү** жени́ть.

БИЛ 1) та́лия; поясни́ца; седлови́на (*хребта животных*); **бил баглау** *см.* **бил буу**; **бил (билне) буу** а) подпоя́сываться; б) *перен.* быть гото́вым, подгото́виться; **бил бөгү** а) гнуть спи́ну, рабо́тать; б) упра́шивать, умоля́ть; **билгә таяну** подбоче́ниваться; **нечкә бил** а) то́нкая та́лия; б) *перен.* краси́вая де́вушка; 2) *геогр.* седлови́на.

БИЛАХЫР *уст.* наконе́ц, в конце́ концо́в.

БИЛБАУ по́яс, поясо́к, куша́к; **билбавын чишү** развяза́ть, расстегну́ть по́яс.

БИЛБАУЛАУ подпоя́сываться, подпоя́саться; ‖ подпоя́сывание.

БИЛГЕ 1) ме́тка, поме́тка, заме́тка, засе́чка; знак, значо́к; эмбле́ма; ориенти́р; **билге кую** ста́вить отме́тку; де́лать поме́тку, отмеча́ть, обознача́ть; **билге куючы** разме́тчик; **билге салу** ме́тить, размеча́ть, засека́ть; 2) отме́тка, оце́нка; **бишле билгесе**

алу получи́ть пятёрку; 3) при́знак, приме́та, симпто́м.

БИЛГЕЛЕ 1) заме́тный, приме́тный; заве́домый, определённый; 2) изве́стный, очеви́дный; популя́рный, знако́мый; || а) изве́стно, определённо, очеви́дно, поня́тно; б) разуме́ется; коне́чно; **билгеле булганча** как изве́стно, наско́лько изве́стно; **билгеле булу** стать изве́стным, определённым; 3) с *какой-л.* отме́ткой (оце́нкой); **икеле билгелелэр** дво́ечники.

БИЛГЕЛЕЛЕК 1) определённость; 2) популя́рность, изве́стность.

БИЛГЕЛЭГЕЧ *в разн. знач.* определи́тель.

БИЛГЕЛЭМЭ определе́ние.

БИЛГЕЛЭНЕШ назначе́ние.

БИЛГЕЛЭНҮ *страд. от* **билгелэү** 1) отмеча́ться, отме́титься; быть отме́ченным; 2) определя́ться, определи́ться, устана́вливаться, установи́ться; || определе́ние; 3) назнача́ться, назна́читься; || назначе́ние.

БИЛГЕЛЭРЛЕК поддающийся определе́нию.

БИЛГЕЛЭТҮ *понуд. от* **билгелэү**.

БИЛГЕЛЭШТЕРҮ *многокр. от* **билгелэү** и́зредка отмеча́ть (помеча́ть).

БИЛГЕЛЭШҮ *взаимн.-совм. от* **билгелэү**.

БИЛГЕЛЭҮ 1) ме́тить, помеча́ть, поме́тить, размеча́ть, разме́тить; намеча́ть, наме́тить, обознача́ть, обозна́чить; || разме́тка; обозначе́ние; **билгелэп бетерү** испещри́ть поме́тками; **билгелэп кую** поме́тить, наме́тить, отме́тить (*предварительно*); **билгелэп чыгу** разме́тить (*всё*); **билгелэп үтү** а) оставля́ть отме́тки; б) *перен.* ознаменовывать, отмеча́ть; 2) назнача́ть, назна́чить; || назначе́ние; 3) отмеча́ть, отме́тить (*в списке*); || отме́тка; 4) определя́ть, определи́ть; устана́вливать, установи́ть; || определе́ние; установле́ние.

БИЛГЕСЕЗ I. 1) неме́ченный, без зна́ка, без отме́тки; 2) неизве́стный, незнако́мый; неопределённый; || неизве́стно, неопределённо; 2. *мат.* неизве́стное.

БИЛГЕСЕЗЛЕК неизве́стность, безызве́стность, невы́ясненность, неопределённость.

БИЛДӘК перехва́т (*суженное место вокруг чего-л.*).

БИЛДӘМӘ филе́; || филе́йный; **билдәмә өлеше** филе́йная часть (*мяса*).

БИЛДӘҮЛЕ *диал.* име́ющий та́лию (*об одежде*).

БИЛЕТ биле́т; || биле́тный; **билет кассасы** биле́тная ка́сса.

БИЛЕТЁР билетёр.

БИЛЕТЁРША билетёрша.

БИЛИШТИРАКЪ *уст. книжн.* сообща́, совме́стно.

БИЛКӨЛЛИ *уст. книжн.* совсе́м, вполне́, всецело́.

БИЛЛЕ: билле тун шу́ба, сши́тая в та́лию и расклёшенная кни́зу; **биш билле бишмәт** бешме́т с пятью́ фа́лдами (*старомодный бешмет*).

БИЛЛЕК 1) же́нский по́яс; 2) хля́стик; 3) попере́чник, попере́чный реме́нь (*у шлеи*).

БИЛЛӘҺИ! ей бо́гу!, кляну́сь бо́гом!

БИЛСЕЗ без та́лии, свобо́дный в та́лии.

БИЛТЕР 1) сре́дняя часть стопы́; 2) подъём (*обуви*).

БИЛФАРАЗ *уст. книжн.* предполо́жим, что..., предположи́тельно; предполага́я.

БИЛФИГЫЛЬ *уст. книжн.* на са́мом де́ле, фактически, действи́тельно.

БИЛХОСУС *уст. книжн.* в осо́бенности.

БИЛЧӘН *бот.* осо́т; || осо́товый; **сары билчән** *бот.* бодя́к полево́й.

БИЛЧӘНЛЕ поро́сший осо́том.

БИЛЧӘНЛЕК по́ле, поро́сшее осо́том.

БИЛЧӘЮ заскору́знуть, грубе́ть, загрубе́ть; станови́ться (стать) мозо́листым.

БИЛЬЯРД бильярд; || бильярдный; **бильярд бүлмәсе** бильярдная; **бильярд таягы** кий.

БИЛӘМ бесце́льное хожде́ние, шата́ние; **биләмгә йөрү** пра́здно шата́ться по чужи́м дома́м.

БИЛӘМЧЕ праздношата́ющийся.

БИЛӘМӘ владе́ние, владе́ния.

БИЛӘН беля́на (*судно для сплава лесоматериалов*).

БИЛӘНКЕ 1) *разг.* челове́к с больно́й поясни́цей; больно́й радикули́том; **биләнке булу** боле́ть радикули́том; 2) *перен. см.* **имгәк**.

БИЛӘҢҮ I *страд. от* **биләү** I находи́ться (быть) в *чьём-л.* владе́нии.

БИЛӘҢҮ II *страд. от* **биләү** III.

БИЛӘТҮ *понуд. от* **биләү** III.

БИЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **биләү** III.

БИЛӘҮ I владе́ть, облада́ть *чем-л.*; занима́ть *что-л.*; || владе́ние, овладе́ние; облада́ние; **биләп тору** владе́ть *чем-л.*, занима́ть (*какую-л. площадь*); **җир биләү** землевладе́ние.

БИЛӘҮ II пелёнка; || пелёночный; **биләүне чишү** распелена́ть.

БИЛӘҮ III пелена́ть, запелена́ть, свива́ть (*ребёнка*); || пелена́ние, свива́ние; **биләп кую** запелена́ть, спелена́ть.

БИЛӘҮЛЕ пелёнатый, спелёнатый.

БИЛӘҮСӘ *см.* **биләү** II.

БИЛӘҮЧЕ I владе́лец, облада́тель; со́бственник; **җир биләүче** землевладе́лец.

БИЛӘҮЧЕ II пелена́ющий; тот, кто пелена́ет ребёнка.

БИЛҖӨМЛӘ *уст. книжн.* вообще́; одни́м сло́вом.

БИМАЗА беспоко́йство, каните́ль; **бимаза кылу** *см.* **бимазалау**.

БИМАЗАЛАНУ *страд. от* **бимазалау**.

БИМАЗАЛАТУ *понуд. от* **бимазалау**.

БИМАЗАЛАУ беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, потрево́жить.

БИНА *книжн.* зда́ние, строе́ние, постро́йка; **бина кору (салу)** стро́ить, сооружа́ть, воздвига́ть зда́ние; **бина йөзе** фаса́д.

БИНАХАК *разг.* несправедли́вый; неуме́стный; || несправедли́во; неуме́стно.

БИНАӘН *уст. книжн.* осно́вываясь на..., опира́ясь на...; **бинаән галәйһи** поэ́тому, на основа́нии того́.

БИНИҺАЯ *уст. книжн.* беспреде́льный, бесконе́чный, безграни́чный, непоме́рный;

|| беспредéльно, бесконéчно, безграни́чно, непомéрно.

БИННИСБЭ *уст. книжн.* относи́тельно, по отноше́нию.

БИНОКЛЬ бино́кль.

БИНОМ *мат.* бином, двучле́н.

БИНТ бинт; || бинтово́й; **бинт материалы** бинтово́й материа́л; **бинт белэн бэйлэү** *см.* **бинтлау**.

БИНТЛАНГАН забинто́ванный, перевя́занный бинто́м.

БИНТЛАНУ *страд. от* **бинтлау** бинтова́ться, забинтова́ться.

БИНТЛАТУ *понуд. от* **бинтлау**.

БИНТЛАУ бинтова́ть, забинтова́ть, накла́дывать (наложи́ть) бинт, перевя́зывать (перевяза́ть) бинто́м; || бинтова́ние, забинто́вывание, накла́дывание бинта́; **яңадан бинтлау** перебинтова́ть, перемени́ть повя́зку; **бинтлап кую** забинтова́ть.

БИНТЛЫ 1) с бинто́м; 2) забинто́ванный.

БИОГРАФ био́граф.

БИОГРАФИК биографи́ческий.

БИОГРАФИЯ биогра́фия.

БИОЛОГ био́лог.

БИОЛОГИК биологи́ческий.

БИОЛОГИЯ биоло́гия; || биологи́ческий; **биология факультеты** биологи́ческий факульте́т.

БИОМЕХАНИКА биомеха́ника.

БИОСТАНЦИЯ биоста́нция (биологи́ческая ста́нция).

БИОСФЕРА *геогр.* биосфе́ра.

БИОТЕХНИКА биоте́хника.

БИОФИЗИК I биофи́зик.

БИОФИЗИК II биофизи́ческий.

БИОФИЗИКА биофи́зика; || биофизи́ческий.

БИОХИМИК I биохи́мик.

БИОХИМИК II биохими́ческий.

БИОХИМИЯ биохи́мия; || биохими́ческий.

БИПЛАН бипла́н.

БИРГЕ бли́жний, находя́щийся бли́же, близлежа́щий.

БИРДЕРҮ *понуд. от* **бирү**.

БИРЕ сюда́; тут, здесь.

БИРЕГЭ сюда́.

БИРЕДЭ тут, здесь.

БИРЕДЭГЕ здёшний, находя́щийся здесь.

БИРЕЛГЭН 1) да́нный, о́тданный *кому-л.*; 2) пре́данный, приве́рженный *чему-л.*

БИРЕЛГЭНЛЕК преда́нность, приве́рженность.

БИРЕЛЕП усе́рдно, ре́вностно, стара́тельно; **бирелеп эшләү** рабо́тать усе́рдно; **бирелеп китү** втяну́ться, пристрасти́ться.

БИРЕЛЕШ переда́ча, пода́ча, преподнесе́ние; **образның бирелеше** переда́ча о́браза, пока́з о́браза (*в литературе*).

БИРЕЛҮ *возвр.-страд. от* **бирү** 1) выдава́ться, отпуска́ться; дава́ться, сдава́ться; 2) отдава́ться, отда́ться, предава́ться, преда́ться *чему-л.*; 3) поддава́ться, подда́ться (*чьему-л. влиянию*), подпада́ть, подпа́сть (*под чьё-л. влияние*); 4) придава́ться (*о значении*), уделя́ться (*напр. о внимании*); 5) пасть (*о крепости*); || паде́ние.

БИРЕЛҮЧӘН 1) пода́тливый, скло́нный поддава́ться (подда́ться) *кому-чему-л.*; 2) увлека́ющийся (*напр. чтением*).

БИРЕЛҮЧӘНЛЕК пода́тливость, скло́нность поддава́ться.

БИРЕМ зада́ние.

БИРЕРӘК бли́же сюда́.

БИРЕШ: биреше каты кеше челове́к, кото́рый не о́чень охо́тно возвраща́ет взя́тое.

БИРЕШМӘҮЧӘН неподдаю́щийся.

БИРЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **бирү**; 2) поддава́ться, подда́ться *кому-л.*, сдава́ться, уступа́ть (*напр. в работе*).

БИРЖА би́ржа; || биржево́й; **кара биржа** чёрная би́ржа; **хезмәт биржасы** би́ржа труда́.

БИРЖАЧЫ биржеви́к.

БИРКА би́рка; || би́рочный.

БИРЛЕ *послелог с исх. п.* с, со; **иртәдән бирле** с утра́; **шуннан бирле** с тех по́р.

БИРМАЛЫ бирма́нец.

БИРНӘ *этн. подарок невесты жениху и его родным*; **бирнә биргән — бикә килен, бирнә бирмәгән — чәүкә килен** *посл.* неве́ста с пода́рком — лебёдушка, неве́ста без пода́рка — га́лка.

БИРТЕК вы́вих.

БИРТЕЛДЕРҮ *понуд. от* **биртелү** 1) вы́вихнуть, подверну́ть; 2) *перен.* надломи́ть; **аны кайгы биртелдерде** го́ре его́ надломи́ло.

БИРТЕЛЕШ 1) вы́вих; 2) *перен.* надло́м.

БИРТЕЛҮ 1) вывиха́ться, вы́вихнуться, подвёртываться подверну́ться; 2) *перен.* надлама́ливаться, надломи́ться; 3) *перен.* попада́ть, попа́сть в тру́дное материа́льное положе́ние.

БИРТӘК *диал.* заи́ка.

БИРТӘЮ выпира́ть, выступа́ть нару́жу.

БИРЧӘЙГӘН заскору́злый; мозо́листый.

БИРЧӘЙТҮ *понуд. от* **бирчәю** натира́ть (натере́ть) мозо́ль; || натира́ние мозо́ли.

БИРЧӘЮ заскору́знуть, загрубе́ть; стать мозо́листым.

БИРӘН обжо́ра; чревоуго́дник; ✧ **бирән корсак** а) ненасы́тный челове́к; б) челове́к с боле́зненно вздутым животом.

БИРӘНЛЕК обжо́рство; чревоуго́дничество; ненасы́тность.

БИРӘНЛӘНҮ объеда́ться, объе́сться, обжира́ться, обожра́ться; || обжо́рство.

БИРӘСЕ *см.* **бирәчәк**.

БИРӘЧӘК долг, задо́лженность; **бай бирәчәген мал белән, ярлы тир белән түләр** *погов.* бога́ч упла́чивает свой долг деньга́ми, а бедня́к — по́том; **бирәчәгең бирми, гүргә кереп булмый** *погов. уст.* нельзя́ умира́ть, не оплати́в до́лга.

БИРӘЧӘКЛЕ *диал.* должни́к.

БИРҮ 1) дава́ть, дать, выдава́ть, вы́дать, отдава́ть, отда́ть, подава́ть, пода́ть; **кайтарып (кире) бирү** возвраща́ть; **бирсәң — алырсың, иксәң — урырсың** *погов.* е́сли дашь — возьмёшь, е́сли посе́ешь — пожнёшь; 2) сдава́ть, сдать; представля́ть, предста́вить; || сда́ча (*напр. экзаменов*), представле́ние (*напр. отчёта*); 3) *в роли вспом. гл. обозначает продолжение дей-*

ствия, выраженного основным глаголом, напр.: **сөйли бирсен** пусть продолжа́ет говори́ть; **укый бирдем** я продолжа́л чита́ть; ◇ **вәгъдә бирү** обеща́ть, дава́ть обеща́ние; **фатыйха бирү** благословля́ть; **дәрес бирү** преподава́ть; **ирек бирү** дава́ть во́лю; допуска́ть *что-л.*; **карар бирү** реша́ть; постановля́ть; **колак бирү** прислу́шиваться, принима́ть во внима́ние, учи́тывать ска́занное; **колак биреп тыңлау** слу́шать внима́тельно; **кул бирү** а) обме́ниваться рукопожа́тием; б) протя́гивать ру́ку; в) *рел.* становя́тся учеником в се́кте; **кыз бирү** выдава́ть дочь за́муж; **ныклык бирү** придава́ть усто́йчивость; **ризалык бирү** дава́ть согла́сие, соглаша́ться; **сабак бирү** а) дава́ть уро́к; б) *перен.* проуча́ть; **сүз бирү** а) предоставля́ть, дава́ть сло́во; б) обеща́ть; **сорау бирү** задава́ть вопро́с; **тавыш бирү** а) подава́ть го́лос (*давать знать о себе*); б) голосова́ть; **тотып бирү** а) преда́ть; б) наси́льно вы́дать за́муж; **төс бирү** а) украша́ть, придава́ть *кому-чему-л.* краси́вый вид; б) *перен.* прижи́ться, прийти́сь ко двору́ (*о домашних животных*); **урын бирү** а) уступа́ть, дава́ть ме́сто; б) помеща́ть *где-л.*; **хисап бирү** отчи́тываться; **юл бирү** а) дава́ть доро́гу; б) *перен.* не препя́тствовать, не меша́ть; **җавап бирү** отвеча́ть, держа́ть отве́т *за что-л.*; **җан бирү** умира́ть; **җәза бирү** нака́зывать.

БИС бис, ещё раз.

БИСКВИТ бискви́т; || бискви́тный; **бисквит торты** бискви́тный торт.

БИСМИЛЛА *рел. возглас, произносившийся перед началом любого дела или перед едой*; ◇ **бисмилланы укытырмын** я тебя́ проучу́.

БИССЕКТРИСА *мат.* биссектри́са.

БИСТӘ слобода́; при́город, предме́стье.

БИТ I 1) лицо́; || лицево́й; **табак бит** кру́глое лицо́; **бит мускуллары** *анат.* лицевы́е му́скулы; **бит сөлгесе** полоте́нце для лица́; 2) щека́; || щёчный; **уң бит** пра́вая щека́; **сул бит** ле́вая щека́; **алма бит** а́лые щёки; **бит алмасы** выступа́ющая часть щеки́; **бит кызыллану** разрумя́ниться, покры́ться румя́нцем — о щека́х; **бит кызыллыгы** а) румя́нец; б) стыд; ◇ **бит ерту** а) оскорбля́ть, позо́рить; б) унижа́ться; **битен юмаган** беззасте́нчивый, бесстыжий, бессо́вестный (*букв.* не вы́мывший лицо́); **битеннән кан тама** здоро́вый, полнокро́вный (*букв.* с лица́ его́ ка́пает кровь); **биткә бәрү** бро́сить в лицо́ (*напр. обвинение*); **биткә кызыллык китерү** компромети́ровать *кого-л.* свои́м поведе́нием; вводи́ть в кра́ску, заставля́ть красне́ть; **бит пешү** красне́ть от стыда́; **тау бите** склон горы; **урман бите** опу́шка ле́са; **җир бит** бесстыжий, бесстыдный; **бит сыпырып калу** *погов.* оста́ться на бобо́х; **битенә каймак сөртсәң дә әт яламас** *погов.* некраси́вый, безобра́зный (*букв.* да́же е́сли нама́жешь его́ лицо́ смета́ной, соба́ка не ста́нет лиза́ть); **кунак килсә ит пешә, ит пешмәсә, бит пешә** *погов.* когда́ гость придёт, то ва́рится мя́со, а е́сли не ва́рится, то красне́ет лицо́.

БИТ II страни́ца.

БИТ III *частица* ведь, же.

БИТАРАФ *книжн.* 1) нейтра́льный; **битараф калу** не присоедини́ться, оста́ться нейтра́льным; 2) объекти́вный.

БИТАРАФЛАНДЫРУ *понуд. от* **битарафлану** нейтрализова́ть; || нейтрализа́ция.

БИТАРАФЛАНУ станови́ться (стать) нейтра́льным, нейтрализова́ться.

БИТАРАФЛЫК нейтра́льность, нейтралите́т.

БИТЛЕ с лицо́м, ... -ли́цый; **ак битле** с бе́лым лицо́м, белоли́цый; **табак битле** круглоли́цый; **шадра битле** рябо́й.

БИТЛЕК 1) се́тка (*на лицо*); 2) ма́ска; ◇ **битлек кию** лицеме́рить; **битлеген салдыру** разоблачи́ть; сорва́ть ма́ску; **битлекне салу** снять ма́ску.

БИТЛӘНҮ *страд. от* **битләү**.

БИТЛӘТҮ *понуд. от* **битләү**.

БИТЛӘҮ *полигр.* верста́ть, свёрстывать, сверста́ть; || вёрстка.

БИТСЕЗ бесты́жий, беззасте́нчивый, бессо́вестный, на́глый; || наглец.

БИТСЕЗЛЕК беззасте́нчивость, бессо́вестность, на́глость.

БИТСЕЗЛӘНҮ нагле́ть, обнагле́ть.

БИТТӘМАМ *уст. книжн.* по́лностью.

БИТТӘСАВИ *уст. книжн.* адеква́тный, ра́вный; || адеква́тно, ра́вно.

БИТТӘФСЫЙЛ *уст. книжн.* подро́бно.

БИТУМ *хим.* би́тум; || би́тумный.

БИТУМЛАУ заliва́ть (зали́ть) би́тумом; || зали́вка би́тумом.

БИТӘКАТЬ *уст. книжн.* бесси́льный, не́мощный; || бесси́льно.

БИТӘР I 1) осо́бенно, в осо́бенности; 2) кро́ме; **бу эшне синнән битәр кем генә башкара алыр соң?** кро́ме тебя́, кто ещё мо́жет вы́полнить э́ту рабо́ту?; 3) *употребляется для усиления качества кого-чего-л., напр.*: **таштан битәр катырак** твёрже ка́мня; **синнән битәр чибәрләр бар** есть (лю́ди) покраси́вее тебя́.

БИТӘР II уко́р, упрёк.

БИТӘРЛӘТҮ *понуд. от* **битәрләү**.

БИТӘРЛӘШҮ *взаимн. от.* **битәрләү**.

БИТӘРЛӘҮ упрека́ть, упрекну́ть, кори́ть, укоря́ть; руга́ть в лицо́, брани́ть в глаза́.

БИТӘРРӘК 1) ху́дший; ху́же *кого-чего-либо*; 2) лу́чший; || лу́чше *кого-чего-л.*

БИФШТЕКС *кул.* бифште́кс.

БИХИСАП *уст. книжн.* без счёта, неисчисли́мо; || несме́тное коли́чество; || бесчи́сленный, неисчисли́мый.

БИХӘБӘР *уст. книжн.* неосведомлённый, несве́дущий.

БИЧАРА 1. беспо́мощный, несча́стный, бе́дный, жа́лкий; || бедня́га, горемы́ка; 2. невольно, поневоле; **бичарадан ни чара** вы́нужденный.

БИЧАРАҠАЙ бедня́жка.

БИЧАРАЛАНУ ока́зываться (оказа́ться) в жа́лком, беспо́мощном положе́нии.

БИЧАРАЛЫК жа́лкое (беспо́мощное) положе́ние; **бичаралыкка төшү** оказа́ться в жа́лком положе́нии.

БИЧУРА *миф.* домово́й; **бичура белән шайтан дус ди** *погов.* говоря́т, что домово́й и чёрт дружны́.

БИЧӘ *диал.* жена́, супру́га.

БИШ *числ.* пять; **биш айлык** пятиме́сячный; **биш йөз** пятьсо́т; **биш катлы** пятиэта́жный; **биш кырлы** пятигра́нный; **биш тиен** пята́к, пятачо́к; **биш тиенлек** пятикопе́ечный; **биш тонналы** пятито́нный; **биш яшьлек** пятиле́тний; **биш өлеш арттыру** упятери́ть; **биш җирдә биш** *мат.* пятью́ пять; **биш яфрак** *бот.* пятили́стник; ◇ **биш бармак кебек белү** хорошо́ знать; знать, как свои́ пять па́льцев; **биш былтыр** давны́м-давно́.

БИШАВЫЗ пятиу́стка (*паразит животных*).

БИШБАРМАК 1) *кул.* бишбарма́к; 2) *диал.* перча́тка.

БИШЕК лю́лька, зы́бка; колыбе́ль; || колыбе́льный; **бишек җыры** колыбе́льная пе́сня; **бишектәге бишкә төрләнә** *погов.* младе́нец, пока́ ста́нет взро́слым, пять раз преобрази́тся; ◇ **бишек ташлау** дости́чь совершенноле́тия; **бишек туе** пра́здно́вание дня рожде́ния ребёнка.

БИШЕНЧЕ *числ. порядк.* пя́тый.

БИШЕНЧЕДӘН в-пя́тых.

БИШИНӘ вяза́льные спи́цы.

БИШҚУЛЛАП *разг.* с ра́достью, с удово́льствием.

БИШҚӨНЛЕК пятидне́вка; || пятидне́вный.

БИШЛЕ: **бишле лампа** пятилине́йная ла́мпа; **бишле билгесе** пятёрка (*отметка*).

БИШЛЕК пятёрка, пятирублёвка.

БИШЛӘП *числ. прибл.* о́коло пяти́; до пяти́.

БИШМӘТ бешме́т.

БИШМӘТЛЕК мате́рия для бешме́та.

БИШНИ фиоле́товый.

БИШПОЧМАК пятиуго́льник.

БИШТӘР кото́мка, запле́чный мешо́к.

БИШТӘРЛӘТҮ *понуд. от* **биштәрләү**.

БИШТӘРЛӘҮ надева́ть, наде́ть кото́мку че́рез плечо́.

БИШЬЕЛЛЫҚ пятиле́тие, пятиле́тка; || пятиле́тний.

БИШЬЯҚЛЫ *геом.* пятигра́нный.

БИШЬЯҚЛЫҚ *геом.* пятигра́нник.

БИШӘМ ба́бка (крете́ц) из пяти́ снопо́в.

БИШӘР *числ. разд.* по пяти́.

БИШӘРЛЕК пятёрка (*о деньгах*).

БИШӘРЛӘП *числ. разд.* пятёрками, по пяти́.

БИШӘҮ *числ. собир.* пя́теро.

БИШӘҮЛӘП *числ. собир.* впятеро́м.

БИШӘҮЛӘШЕП *см.* **бишәүләп**.

БИЮ пляса́ть, танцева́ть; || пля́ска, та́нец; || плясово́й; танцева́льный; **бию көе** плясова́я; **бию сәнгате** хореогра́фия; **биеп жибәрү** затанцева́ть; **биеп алу** попляса́ть; **биисе килмәгәннең көе килми** *погов.* не жела́ющему пляса́ть му́зыка не подхо́дит; ◇ **биеп йөрү** охо́тно исполня́ть возло́женные обя́занности; стара́ться угоди́ть *кому-л.*

БИЮЧЕ плясу́н, танцо́р.

БИЯ кобы́ла, кобыли́ца; || кобы́лий; **бия сөте** кобы́лье молоко́; **бия бәйләү** держа́ть кобы́л для надо́я молока́ и изготовле́ния кумы́са.

БИЯЛӘЙ рукави́цы, ва́режки; **күн бияләй** ко́жаные рукави́цы; **эчке бияләй** ва́режки; **бияләй эченнән йодрык күрсәтү** *погов.* пока́зывать кула́к в карма́не (*букв.* в ва́режке).

БИҺУШ *см.* **һушсыз**.

БИҺҮДӘ *книжн.* бесполе́зно, зря, напра́сно.

БЛАНКА бланк.

БЛИНДАЖ *воен.* блинда́ж; || блинда́жный.

БЛОК I *тех.* блок; || бло́чный.

БЛОК II *полит.* блок; || бло́ковый; **коммунистлар һәм партиясезләр блогы** блок коммуни́стов и беспарти́йных.

БЛОКАДА блока́да; || блока́дный; **блокада ясау** *см.* **блокадалау**.

БЛОКАДАЛАУ блоки́ровать, подверга́ть (подве́ргнуть) блока́де; || блокиро́вка, блоки́рование.

БЛОКГАУЗ блокга́уз.

БЛОКИРОВКА *полит.* блокиро́вка; || блокиро́вочный.

БЛОКНОТ блокно́т; || блокно́тный.

БЛОНДИН блонди́н.

БЛОНДИНКА блонди́нка.

БЛУЗА блу́за.

БЛЮМИНГ блю́минг; || блю́минговый.

БЛЯХА бля́ха.

БМО (Берләшкән Милләтләр Оешмасы) ООН (Организа́ция Объединённых На́ций).

БОБРИК бо́брик; || бо́бриковый.

БОГАУ *в разн. знач.* пу́ты; око́вы, кандалы́; || канда́льный; **ат богавы** желе́зные пу́ты для ло́шади; **богаудан ычкындыру** освобожда́ть от око́в, кабалы́; раскабаля́ть; **богавын алу** избавля́ть, освобожда́ть от око́в; **богау салу** надева́ть кандалы́, око́вы, пу́ты.

БОГАУЛАНУ *страд. от* **богаулау** зако́вываться (закова́ться) в око́вы, кандалы́.

БОГАУЛАТУ *понуд. от* **богаулау**.

БОГАУЛАУ зако́вывать, закова́ть в око́вы, кандалы́; || зако́вывание в око́вы (кандалы́); **богаулап кую** закова́ть в кандалы́.

БОГАУЛЫ 1) зако́ванный в кандалы́, око́вы; 2) спу́танный желе́зными пу́тами (*о лошади*).

БОГДАЙ *книжн. см.* **бодай**.

БОГЫЛ стог; || стогово́й; **богыл салгыч** стогомёт, стогокопни́тель; **богыл салу** мета́ть стог, стогова́ть.

БОДАЙ пшени́ца; || пшени́чный; **бодай камыры** а) те́сто из пшени́чной муки́; б) *перен.* мя́гкий, мягкоте́лый; неэнерги́чный, вя́лый; **бодай оны** пшени́чная мука́; **кылчыклы бодай** ме́стная пшени́ца; **кылчыксыз бодай** куба́нка (*сорт пшеницы*); **Кәгъбә (Мисыр) бодае** *уст.* кукуру́за; **көзлек бодай** озима́я пшени́ца; **язлык бодай** яровáя пшени́ца; **өй бодае** а) *см.* **кылчыклы бодай**; б) пшени́чная мука́ (*простого размола*); ◇ **бодай гөмбәсе** *бот.* головня́.

БОЕГУ унывáть, впада́ть (впасть) в уны́ние; || уны́ние; **боегып тору** находи́ться в угнетённом состоя́нии.

БОЕГУЧАН склóнный к унúнию.
БОЕГУЧАНЛЫК склóнность к унúнию.
БОЕГЫШУ *взаимн.-совм. от* **боегу.**
БОЕК унúлый, печáльный, грýстный; упáдочный; **боек күңел** подáвленное настроéние.
БОЕҚЛАНУ унывáть, впадáть (впасть) в унúние; быть печáльным, грýстным; || унúние.
БОЕҚЛЫК унúлое состоя́ние, унúние.
БОЕҚТЫРУ *понуд. от* **боегу** заставля́ть (застáвить) унывáть, приводúть (привестú) в унúлое состоя́ние.
БОЕРУ прикáзывать, приказáть; повелевáть, велéть, повелéть; предпúсывать, предписáть; || приказáние, повелéние; || повели́тельный; **боеру тоны** повели́тельный тон.
БОЕРУЧЫ повелевáющий; прикáзывающий.
БОЕРЫК прикáз, предписáние, распоряжéние, повелéние; **боерык бирү** давáть распоряжéние; прикáзывать; ✧ **боерык фигыль** *грам.* глагóл повели́тельного наклонéния.
БОЖАН *зоол.* шéршень; || шершневóй.
БОЗ 1) лёд; || ледóвый; **боз агу (китү)** ледохóд; **боз астындагы** подлёдный; **боз белән каплану** покрывáться льдом, обледенéть; **боз булып каткан** обледенéлый; **боз кузгалды** *прям., перен.* лёд трóнулся; **боз тавы** áйсберг; **бозга әйләнү** превращáться в лёд; **бождан саклагыч** ледорéз (*у моста*); 2) град; || градовóй; **боз бөртеге** льдúнка; грáдина; **боз сугу** побúть грáдом; **боз суккан** побúтый грáдом; ✧ **бозны кузгату** положúть начáло, сдéлать пéрвый шаг; **бозга утырту** обмануть; **бозга язган** *погов.* на водé вúлами пúсано.
БОЗАУ 1) телёнок; || телячий; **бозау абзары** телятник (*помещение для телят*); **бозау ите** телятина; **бозау караучы** телятник; телятница; **бозау киртәсе** *см.* **бозау абзары; тана бозау** тёлка; **үгез бозау** бычóк; 2) *перен.* мя́мля, несмéлый; **уҗым бозавы** мя́мля; смúрный; ✧ **бозау күне** опóек.
БОЗАУЛАМАГАН нéтель.
БОЗАУЛАТУ *понуд. от* **бозаулау.**
БОЗАУЛАУ 1) телúться, отелúться; || отёл; 2) *перен.* копáться, мéшкать.
БОЗВАТКЫЧ ледокóл; || ледокóльный; **бозваткыч пароход** ледокóльный пароход.
БОЗГАЛАУ *многокр. от* **бозу** пóртить (*время от времени*); попóртить (*в некоторой степени*); **бозгалап бетерү** перепóртить.
БОЗГАЛАШТЫРУ пóртить (испóртить) частúчно, слегкá.
БОЗГЫН *уст. книжн.* неудáчно; **һәр эшем бозгын төшә** всё, что бы я ни дéлал, получáется неудáчно.
БОЗГЫЧ *см.* **бетерге́ч.**
БОЗДЫРГЫЧ срéдство для пóрчи (*в поверьях*); **бождыргыч ясату** приготовлéние срéдства для пóрчи.
БОЗДЫРУ *понуд. от* **бозу.**
БОЗҚИСКЕЧ 1) ледорéз (*корабль*); 2) ледорýб.
БОЗЛАВЫҚ гололéдица, гололёд.
БОЗЛАНГАН обледенéлый.
БОЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **бозлану.**
БОЗЛАНУ леденéть, обледеневáть, обледенéть, заледенéть; || обледенéние; **бозланып кату** обледенéть; **бозланып китү** обледенéть (*вдруг*).
БОЗЛЫ ледянóй, имéющий лёд, со льдом; **бозлы су** водá со льдом.
БОЗЛЫҚ ледни́к; || ледникóвый; **бозлык чоры** ледникóвый пери́од.
БОЗУ 1) пóртить, испóртить, попóртить; || пóрча; 2) наруша́ть, нарýшить; || нарушéние; 3) искажáть, исказúть, извращáть, извратúть; || искажéние, извращéние; **бозып аңлату** искажённо представúть; 4) развращáть, развратúть; || развращéние; 5) расторгáть, растóргнуть (*договор*); || расторжéние; 6) растравля́ть, растравúть (*рану*); || растравлéние; 7) водúть (навестú) пóрчу *на кого-л.*; || наведéние пóрчи (*по поверьям*); ✧ **ара бозу** поссóрить, рассóрить; **араны бозу** испóртить *чьи-л.* отношéния.
БОЗУЧЫ 1) нарушúтель; 2) знáхарь, наводя́щий пóрчу.
БОЗЫҚ 1) испóрченный, неиспрáвный, дефéктный; 2) разврáтный, распýтный, безнрáвственный; || разврáтник; 3) неблагоприя́тный, ненáстный (*о погоде*); 4) тýхлый; гнилóй; ✧ **бозык уй белән** злонамéренно, со злымýмыслом; **бозык юл** *прям., перен.* плохóй, неправúльный путь; **бозык юлга керү** встать на неправúльный путь.
БОЗЫҚЛАНУ *разг. см.* **бозылу** 5.
БОЗЫҚЛЫК 1) испóрченность, неиспрáвность; 2) распýщенность, разврáт, безнрáвственность; **бозыклык итү (кылу)** распýтничать, разврáтничать, блудúть; **бозыклыкка өйрәтү** развращáть.
БОЗЫЛГАН 1) неиспрáвный; 2) испóрченный, гнилóй, тýхлый; 3) развращённый.
БОЗЫЛГАНЛЫК 1) неиспрáвность; 2) испóрченность (*напр. продуктов*); 3) развращённость.
БОЗЫЛМАС нерушúмый; **бозылмас дуслык** нерушúмая дрýжба.
БОЗЫЛМАСЛЫҚ нерушúмый.
БОЗЫЛУ *возвр.-страд. от* **бозу** 1) пóртиться, испóртиться, повреждáться, повредúться; || пóрча; повреждéние; 2) гнить, тýхнуть; || гниéние, протуха́ние; 3) разлáживаться, разлáдиться (*об отношениях*); || разлáд; **ара бозылу** рассóриться; 4) разрушáться, разрýшиться; || разрушéние; 5) развращáться, развратúться; || развращéние.
БОЗЫЛУЧАН поддающийся (подвéрженный) гниéнию, пóрче.
БОЗЫЛЫШ 1) пóрча; 2) разлáд; **юк нәрсәдән бозылыш килеп чыкты** из-за пустякá произошёл разлáд.
БОЗЫЛЫШУ ссóриться, поссóриться, рассóриться; || ссóра.
БОЗЫШТЫРУ 1) *понуд. от* **бозышу**; 2) *мнбгокр. от* **бозу.**
БОЗЫШУ *взаимн.-совм. от* **бозу.**

БОЙҠОТ бойко́т; **бойкот игълан итү (белдерү)** объявля́ть бойко́т; **бойкот ясау** бойкоти́ровать.

БОЙНЯ бо́йня.

БОЙСҠАУТ бойска́ут.

БОҠАЛ бока́л; **кечкенә бокал** бока́льчик.

БОҠС бокс.

БОҠСЁР боксёр; || боксёрский.

БОҠСИТ боксит; || боксито́вый.

БОЛАГАЙ *диал.* дебоши́р, бузотёр.

БОЛАГАЙЛАНУ *диал.* вноси́ть (внести́) беспоря́док, не дава́ть поко́я; дебоши́рить.

БОЛАГАЙЛЫҠ *диал.* невоздержанность, безала́берное поведе́ние; дебоши́рство.

БОЛАЙ так, э́так, э́дак; **болай гына** а) про́сто, за́просто; б) та́к себе; в) лишь то́лько так; **болай булса** е́сли так; **болай булгач** раз уж так; **болай итү** так де́лать.

БОЛАЙРАҠ э́дак, приме́рно так.

БОЛАҠ *уст.* 1) ре́чка, ручеёк, ручёй; 2) Була́к (*речка в Казани*); **Болак арты** Забула́чье.

БОЛАМА 1) мешани́на, пу́таница; 2) *диал. см.* **боламык.**

БОЛАМЫҠ густа́я мучна́я болту́шка; кисе́ль из муки́.

БОЛАН оле́нь; || оле́ний; **болан мөгезе** оле́ний рог; **болан асраучы** олене́вод; **болан асраучылык** а) олене́водство; б) олене́водческий; **болан асраучылык совхозы** олене́водческий совхо́з; ◇ **болан мүге** *бот.* оле́ний мох, я́гель; **болан мөгез** олене́рог (*жук*); **болан кәҗә** *зоол.* козу́ля, косу́ля.

БОЛАНЧЫ олене́вод.

БОЛАНЧЫЛЫҠ олене́водство; || олене́водческий.

БОЛГАВЫЧ *см.* **болгаткыч.**

БОЛГАНДЫРУ 1) мути́ть, замути́ть (*воду*); 2) меша́ть, перемеша́ть.

БОЛГАНУ 1) мутне́ть, мути́ться, замути́ться; || помутне́ние (*воды*); 2) меша́ться, разме́шиваться, размеша́ться, переме́шиваться, перемеша́ться; 3) *перен.* смуща́ться, смути́ться; ◇ **күңел болгану** а) тошни́ть; б) испы́тывать отвраще́ние (омерзе́ние).

БОЛГАНЧЫҠ 1) му́тный, замути́вшийся; **болганчык суда балык тоту** *погов.* лови́ть ры́бу в му́тной воде́; 2) *перен.* запу́танный, перепу́танный; **болганчык эш** запу́танное де́ло.

БОЛГАНЧЫҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **болганчыклану** мути́ть, помути́ть, замути́ть.

БОЛГАНЧЫҠЛАНУ *страд. от* **болганчыклау** мути́ться, замути́ться; || помутне́ние.

БОЛГАНЧЫҠЛАУ мути́ть, замути́ть *что-л.*

БОЛГАНЧЫҠЛЫҠ муть.

БОЛГАНЫШ сму́та; || сму́тный.

БОЛГАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **болгану.**

БОЛГАР 1) болга́рин; || болга́рский; **болгар теле** болга́рский язы́к; 2) *ист.* бу́лгары; || бу́лгарский.

БОЛГАРИ бу́лгарский.

БОЛГАРЧА 1) по-болга́рски; 2) по-бу́лгарски.

БОЛГАТҠАЛАУ *многокр. от* **болгату.**

БОЛГАТҠЫЧ меша́лка; мутовка; меси́лка; ◇ **күңел болгаткыч** тошнотво́рный, отврати́тельный.

БОЛГАТМА мешани́на, ме́сиво.

БОЛГАТУ 1) меша́ть, разме́шивать; меси́ть; || разме́шивание; **болгатып алу** *однокр.* помеша́ть; **болгатып бетерү** всё перемеша́ть; **болгатып катыштыру** смеша́ть, перемеша́ть; **болгатып кую** помеша́ть *что-л.*; **болгатып тору** поме́шивать, меша́ть; 2) мути́ть, замути́ть (*воду*); 3) *перен.* скандали́ть, поскандали́ть; устра́ивать, устро́ить переполо́х; будора́жить, взбудора́жить; **араны болгату** по́ртить *чьи-л.* отноше́ния; **ботка болгату** а) разме́шивать ка́шу; б) *перен.* балами́тить, вызыва́ть беспоря́док (смяте́ние) ло́жными слу́хами, спле́тнями.

БОЛГАТУЧЫ возмути́тель; смутья́н.

БОЛГАТЫЛУ *страд. от* **болгату.**

БОЛГАУ маха́ть, махну́ть, помаха́ть, разма́хивать, болта́ть *чем-л.*; || взмах, маха́ние; **болгый башлау** замаха́ть; ◇ **койрык болгау** льстить, виля́ть хвосто́м.

БОЛГАШУ *взаимн.-совм. от* **болгау.**

БОЛДЫР крыльцо́; **кечкенә болдыр** крыле́чко.

БОЛТ болт; **болтын алу** снять болт.

БОЛТЛАУ скрепля́ть (скрепи́ть) болто́м; || скрепле́ние болто́м.

БОЛЫН луг; || луго́вой; **болын печәне** луго́вое се́но.

БОЛЫНЛЫ луго́вой; с луга́ми; **болынлы яр** луго́вой бе́рег.

БОЛЫНЛЫҠ луго́вая ме́стность; поко́с, луг.

БОЛЫНЧЫҠ лужо́к, лужо́чек.

БОЛЫТ I о́блако, ту́ча; **болыт астындагы** подо́блачный; **болыт басу** покры́ться ту́чами; **болыт каплап алу** покры́ться облака́ми; **болыт куеру** надвига́ться — о ту́чах.

БОЛЫТ II 1) бодя́га (*пресноводная губка*); 2) рези́новая гу́бка (*для мытья*).

БОЛЫТЛАНУ *см.* **болытлау.**

БОЛЫТЛАУ 1) завола́кивать, обвола́кивать ту́чами; 2) *перен.* хму́риться, нахму́риться; **болытлап тору** а) станови́ться па́смурным, покрыва́ться ту́чами; б) хму́риться, насу́питься.

БОЛЫТЛЫ 1) о́блачный, па́смурный; 2) *перен.* су́мрачный, мра́чный, хму́рый.

БОЛЫТЛЫЛЫҠ о́блачность, па́смурность.

БОЛЬНИЦА больни́ца; || больни́чный; **больница бүлмәсе** больни́чная ко́мната, пала́та.

БОЛЬШЕВИЗМ большеви́зм.

БОЛЬШЕВИҠ большеви́к.

БОЛЬШЕВИҠЛАРЧА большеви́стски, по-большеви́стски; || большеви́стский.

БОЛЬШЕВИСТИҠ большеви́стский.

БОМБА бо́мба; || бо́мбовый; **бомбага тоту** а) бомби́ть, бомбардирова́ть; б) бомбардиро́вка.

БОМБАРДИРОВКА бомбардиро́вка; || бомбардиро́вочный; **бомбардировка авиациясе** бомбардиро́вочная авиа́ция.

БОМБАРДИРОВЩИҠ бомбардиро́вщик.

БОМБОВОЗ бомбово́з; бомбардиро́вщик.
БОМБОУБЕЖИЩЕ бомбоубе́жище.
БОР бор; || бо́рный; **бор кислотасы** бо́рная кислота́.
БОРАЙ по́лба; || по́лбенный; **борай ботқасы** по́лба.
БОРАУ 1) долото́ (*у нефтяников*); 2) бура́в, сверло́; **кадақ боравы, кечкенэ борау** бура́вчик.
БОРАУЛАНУ *страд. от* **бораулау.**
БОРАУЛАТУ *понуд. от* **бораулау.**
БОРАУЛАУ 1) бури́ть; || буре́ние; || бури́льный; буровой; **нефть бораулау** бури́ть нефть; **бораулау машинасы** бури́льная маши́на; **бораулау скважинасы** буровая сква́жина; 2) бура́вить, сверли́ть; || сверле́ние; || сверли́льный; **бораулау станогы** сверли́льный стано́к; **бораулап тишу** а) пробури́ть; б) пробура́вить, просверли́ть.
БОРАУЛАУЧЫ 1) бури́льщик; 2) сверли́льщик.
БОРАУЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **бораулау.**
БОРАУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **бораулау.**
БОРГАЛАНДЫРУ *понуд. от* **боргалану.**
БОРГАЛАНУ 1) извива́ться, верте́ться; 2) *перен.* лома́ться, крива́ться, коке́тничать; 3) *перен.* хитри́ть, выкру́чиваться, изворáчиваться; вся́чески уклоня́ться *от чего-л.*
БОРГАЛАНУ-СЫРГАЛАНУ коке́тничать, жема́ниться; || коке́тничанье; **боргаланып-сыргаланып йөрү** извива́ться, ходи́ть вокру́г *кого-л.*, уха́живать, добива́ясь *чего-л.*
БОРГАЛАНЧЫК крива́ка.
БОРГАЛАУ *многокр. от* **бору** повёртывать; крути́ть; || повёртывание; круче́ние; **боргалап алу** закрути́ть, заверну́ть.
БОРГАЛАШТЫРУ *многокр. от* **боргалау** и́зредка повёртывать, крути́ть.
БОРГЫЧ 1) закру́тка; **боргыч таягы** притужа́льник; 2) коло́к (*скрипки*); 3) заво́д (*часов*).
БОРГЫЧЛАНУ *страд. от* **боргычлау** закру́чиваться, закрути́ться, скру́чиваться, скрути́ться, завёртываться, завернýться; стя́гиваться, стяну́ться; || закру́чивание, скру́чивание; стя́гивание.
БОРГЫЧЛАТУ *понуд. от* **боргычлау.**
БОРГЫЧЛАУ 1) крути́ть, закру́тить, скру́чивать, скрути́ть, завёртывать, завернýть, стя́гивать, стяну́ть; || круче́ние, скру́чивание, завёртывание, стя́гивание; **боргычлап житкерү** докру́чивать; 2) *перен.* кре́пко держа́ть в рука́х; ◇ **боргычлап эйттерү** си́лой заста́вить сказа́ть.
БОРДЫРУ *понуд. от* **бору.**
БОРДЮР бордю́р; || бордю́рный.
БОРЖОМ боржо́м (*минеральная вода*); || боржо́мный.
БОРЛЫГУ *см.* **боегу.**
БОРМА изви́лина, изги́б.
БОРМА-БОРМА винто́м, спира́лью; изги́бами, изви́линами; || изви́листый, изги́бистый; зигзагообра́зный.
БОРМАЛАНГАН изви́листый, изги́бистый.
БОРМАЛАНУ извива́ться, ви́ться, изгиба́ться, изогну́ться.
БОРМАЛЫ 1) изви́листый, изги́бистый, име́ющий изги́бы; зигзагообра́зный; 2) заводно́й; **бормалы сәгать** заводны́е часы́; 3) винтово́й; зави́нчивающийся; нарезно́й; **бормалы баскыч** винтова́я ле́стница; **бормалы капқач** зави́нчивающаяся кры́шка.
БОРМАЛЫ-СЫРМАЛЫ 1) изви́листый, изги́бистый; 2) *перен.* замыслова́тый; зате́йливый.
БОРМАШИНА *мед.* бормаши́на.
БОРНАЙ прихотли́вый.
БОРНАТУ *понуд. от* **борнау.**
БОРНАУ *диал. см.* **борынлау.**
БОРТМЕХАНИҚ бортмеха́ник.
БОРУ 1) верте́ть, повёртывать, повора́чивать, поверну́ть; || верче́ние, повёртывание, поворáчивание; **борып алу** поверну́ть; **борып кую** а) поверну́ть, заверну́ть; б) привинти́ть; 2) закру́чивать, закрути́ть, крути́ть, скрути́ть, зави́нчивать, завинти́ть; || закру́чивание, зави́нчивание; **артык бору** перекрути́ть; **борып кертү** ввёртывать, вкру́чивать, ввúнчивать; 3) заводи́ть, завести́ (*механизм*); || заво́д, заведе́ние; **борып җибәрү** а) завести́ (*механизм*); б) поверну́ть; ◇ **койрык бору** отрека́ться от свои́х взгля́дов, отказа́ться от своего́ сло́ва; **ор, ор да койрыгың бор** *погов.* бей, бей да уходи́; **эчне бору** а) боль в животе́; б) жале́ть, сожале́ть; ка́яться, раска́иваться.
БОРЧА блоха́, бло́шка; || блоши́ный; **борча тешләве** блоши́ный уку́с; ◇ **борча үләне** *бот.* бло́шница, бло́шник.
БОРЧАҚ горо́х; || горо́ховый; **борчақ шулпасы** горо́ховый суп; **ногыт борчагы** бобы́; фасо́ль; **торна борчагы** ви́ка; **яшел борчақ** зелёный горо́шек; **борчақ кузагы** горо́ховый стручо́к; **борчақ саламы** бобо́вник; **борчақ бөртеге, бер борчақ** горо́шина; **балта (кырлы) борчақ** чи́на (*растение*); **кытай борчагы** со́я; ◇ **борчақ ату (сибү)** лгать, врать; пуска́ть пыль в глаза́; **борчакка егылган рябби́** совпада́ть — о мы́слях (жела́ниях) *и т. п.*; **мәче борчагы** *бот.* просвирня́к; **таш борчақ** а) скупо́й, скря́га; б) твёрдый, непрекло́нный; кре́пкий оре́шек.
БОРЧАҚЛАНУ образова́ние за́вязи по́сле цвете́ния горо́ха.
БОРЧАҚЛАУ 1) сме́шивать, смеша́ть, переме́шивать, перемеша́ть *что-л.* с горо́хом; 2) *перен.* допуска́ть (допусти́ть) ложь в слова́х, сда́бривать (сдо́брить) свой расска́з ло́жью.
БОРЧАЛАНУ *страд. от* **борчалау.**
БОРЧАЛАУ *редко* появи́ться — о бло́хах.
БОРЧУ беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, встрево́жить, потрево́жить, волнова́ть, взволнова́ть, утружда́ть, утруди́ть; донима́ть, доня́ть; || беспоко́йство; донима́ние; **борчып бетерү** докуча́ть; изводи́ть, досажда́ть.
БОРЧУЛЫ беспоко́йный, трево́жный; **борчулы вакыт** трево́жное вре́мя.
БОРЧУЧАН доку́чливый, надое́дливый.
БОРЧУЧЫ беспоко́ящий.

БОРЧЫЛГАЛАУ *многокр. от* **борчылу.**
БОРЧЫЛДЫРУ *понуд. от* **борчылу** беспоко́ить, трево́жить, волнова́ть, заставля́ть, заста́вить беспоко́иться.
БОРЧЫЛУ 1) беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться, разволнова́ться; || беспоко́йство, трево́га, волне́ние; **борчыла башлау** заволнова́ться, забеспоко́иться; **борчылып бетү** переволнова́ться; **борчылып китү** встрево́житься, забеспоко́иться; **борчылып кую** *однокр.* забеспоко́иться; 2) забо́титься, позабо́титься, проявля́ть, прояви́ть забо́ту; || забо́та; **борчылып тору** беспоко́иться; проявля́ть забо́ту.
БОРЧЫЛУЛЫ беспоко́йный, сму́тный, трево́жный.
БОРЧЫЛУСЫЗ безмяте́жный, споко́йный; || безмяте́жно, споко́йно; **борчылусыз яши** он живёт споко́йно.
БОРЧЫЛУЧАН беспоко́йный челове́к.
БОРЧЫТУ *понуд. от* **борчу**; заставля́ть, заста́вить беспоко́ить (трево́жить, волнова́ть).
БОРЩ борщ.
БОРЫЛМА изви́лина, изги́б; поворо́т, заворо́т.
БОРЫЛМАЛЫ изви́листый, с изги́бами.
БОРЫЛМАЛЫ-СЫГЫЛМАЛЫ вы́чурный.
БОРЫЛУ *страд. от* **бору** *в разн. знач.* повора́чиваться, повернýться, заворáчиваться, завернýться, сворáчиваться, свернýться, закрýчиваться, закрути́ться, завúнчиваться, завинти́ться; || поворáчивание, заворáчивание, сворáчивание, закрýчивание, завúнчивание; **борыла торган** враща́ющийся, поворáчивающийся; заводно́й (*механизм*); **борылып карау** огля́дываться, оборáчиваться; **борылып кайту** возвраща́ться; **борылып киткән** свёрнутый; **борылып китү** поворáчиваться, обёртываться; **борылып чыгу** вы́вернуться; вы́винтиться; ◇ **борылырга да вакыт бирмәү, борылырга да ирек бирмәү** не дава́ть возмо́жности да́же повернýться, торопи́ть.
БОРЫЛУ-САРЫЛУ извива́ться.
БОРЫЛУСЫЗ бесповоро́тно.
БОРЫЛЫШ поворо́т, излу́чина, изги́б (*реки́*); зигза́г; изло́м; || перело́мный, поворо́тный; ◇ **эш икенче борылыш алды** де́ло при́няло друго́й оборо́т; **тарихи борылыш** истори́ческий перело́м; **борылыш моменты** поворо́тный моме́нт.
БОРЫН I 1) нос; || носово́й; **борын яулыгы** носово́й плато́к; **борын сеңгеру** сморка́ться; **борын тишеге** ноздря́, но́здри; **борын тәмәкесе** нюха́тельный таба́к; **борын тарту** шмы́гать но́сом; 2) ры́ло (*у животных*); 3) пере́дняя часть (*судна, корабля, лодки*); 4) *тех.* ла́па, губа́ (*у клещей*); ◇ **борын астында (төбендә)** ря́дом, о́коло, под но́сом; **борын аша карау** а) следи́ть незаме́тно; б) проявля́ть хала́тность; смотре́ть сквозь па́льцы; **борын асты кипмәгән** молоко́ на губа́х не обсо́хло; молодо́й, неопытный; **борын башыннан** с но́су, с ка́ждого; **борын белән сөйләү** гнуса́вить; **борын белән сөйләүче** гнуса́вый; **борыны гына утырып калган** о́чень похуде́л, оди́н нос оста́лся; **борын күтәрә башлау** загорди́ться, возгорди́ться; **борын күтәреп** высока́, гордели́во; **борын күтәрү** задира́ть нос, зазнава́ться; **борын тыгу (төртү)** сова́ть нос, лезть, куда́ не сле́дует; вме́шиваться в чужи́е де́ла; **борын төртергә дә урын юк** я́блоку не́где упа́сть (*букв.* не́куда нос су́нуть); **борын чөерү** нос воротúть; **борын салыну** а) пове́сить нос; б) быть недово́льным; **борынны югары тоту** ва́жничать, высокоме́рничать; **борынына сугу (чиертү)** а) дать щелчо́к по́ носу; б) утере́ть *кому-л.* нос; **борын астындагын күрми, урман артындагын күрә** *погов.* в чужо́м глазу́ сучо́к ви́дит, а в своём не ви́дит и бревна́; **борын астындагын алты ай эзләгән** *погов.* за семь вёрст комара́ иска́л, а кома́р на носу́; **борын белән боз тишәр** *погов.* но́сом зе́млю ро́ет; **борынга борып тыгарлык, бор да борыныңа тык** *погов.* о́чень краси́вый, о́чень хоро́ший; **борыныңа белән боз тишеп булмый** *погов.* лбом сте́ну не прошибёшь.
БОРЫН II *геогр.* 1) мыс; 2) коса́.
БОРЫН III пре́жде; в старину́, давно́; || пре́жний; **борын заманда** в пре́жнее вре́мя, в старину́; **сикермәс борын һоп димә** *погов.* не говори́ гоп, пока́ не перепры́гнешь.
БОРЫН-БОРЫН давны́м-давно́; **борын-борын заманда** когда́-то в старину́, в да́вние времена́.
БОРЫН-БОРЫННАН и́здавна, издре́вле, испоко́н веко́в.
БОРЫНГЫ дре́вний, стародавний; иско́нный, изве́чный; доисто́рический; было́й; **борынгы баба** пре́док, пра́щур; **борынгы буыннар** пре́дки; **борынгы басма** старопеча́тный; **борынгы гадәт (йола)** ста́рая тради́ция; обря́д, обы́чай; пережи́ток; **борынгы заманнан бирле** *см.* **борын-борыннан; борынгы тел** праязы́к.
БОРЫНГЫЛАР пре́дки, ста́ршие поколе́ния; **борынгылар сүзе** послóвицы; изрече́ния пре́дков.
БОРЫНГЫЛЫК дре́вность, да́вность.
БОРЫНГЫЧА по-стари́нному, по стари́нке.
БОРЫНГЫЧЫЛЫК архаи́зм.
БОРЫНДЫК *зоол.* бурунду́к; || бурундуко́вый, бурундучный.
БОРЫНЛАУ 1) выклёвываться, вы́клеваться (*о цыплёнке*); || выклёвывание; 2) всходи́ть, взойти́, прораста́ть, прорасти́ (*о семена́х*); || всхо́ды; прораста́ние (*семян*).
БОРЫНЛАЧ с больши́м но́сом, челове́к с больши́м но́сом.
БОРЫНЛАШТЫРУ *лингв.* назализи́ровать.
БОРЫНЛАШУ *лингв.* назализа́ция.
БОРЫНЛЫК намо́рдник.
БОРЫНМӨГЕЗ носоро́г; || носоро́жий.
БОРЫННАН и́сстари; иско́ни; **борыннан бирле** и́здавна.
БОРЫНЧА *послелог* по; **өй борынча йөрү** ходи́ть по дворáм.
БОРЫНЧЫК 1) хоботóк, но́сик; 2) намо́рдник.
БОРЫНЫНА *см.* борынча.

БОРЫС брус; шта́нга.

БОРЫЧ пе́рец; || перцо́вый; **борчак борыч** пе́рец горо́шком; **кара борыч** чёрный пе́рец; **кузаклы борыч** стручко́вый пе́рец; **кызыл борыч** кра́сный пе́рец; **төелгән борыч** мо́лотый пе́рец; **борыч савыты** пе́речница; **борыч сибү** *см.* **борычлау.**

БОРЫЧЛАНУ *страд. от* **борычлау.**

БОРЫЧЛАП-ТОЗЛАП 1) с пе́рцем и со́лью; 2) *перен.* кре́пко (*ругать*).

БОРЫЧЛАТУ *понуд. от* **борычлау.**

БОРЫЧЛАУ 1) пе́рчить, напе́рчить; 2) *перен.* руга́ть, поруга́ть, взгреть.

БОРЫЧЛЫ перцо́вый, с пе́рцем, на пе́рце.

БОСТОН босто́н; || босто́новый.

БОСЯК бося́к; || бося́цкий.

БОТ ля́жка, бедро́; || бе́дренный; **бот сөяге** бе́дренная кость; ◇ **бот күтәреп яту** лежа́ть на боку́; ло́дырничать, безде́льничать; **бот чабу** всплесну́ть рука́ми (*жест при сильном удивлении*).

БОТАК ветвь, ве́тка; сук, сучо́к; **ботак җибәрү** *см.* **ботаклану; күңел күзе күрмәсә, маңгай күзе ботак тишеге** *погов.* е́сли не ви́дят глаза́ души́, то глаза́ на лбу ви́дят не бо́льше, чем ды́ры от сучко́в; **начар агач ботакка үсә** *погов.* плохо́е де́рево в сук растёт.

БОТАКЛАНУ ветви́ться, ответвля́ться, разветвля́ться; || ответвле́ние, разветвле́ние.

БОТАКЛЫ ветви́стый; сучкова́тый, сукова́тый.

БОТАКЛЫ-ЧАТАКЛЫ *см.* **ботак-чатаклы.**

БОТАК-ТАРМАК *собир.* 1) ве́тви; 2) род, родство́.

БОТАК-ЧАТАК *собир.* сучки́, ве́тки, коря́ги, хво́рост.

БОТАК-ЧАТАКЛЫ ветви́стый; сучкова́тый, сукова́тый.

БОТАКЧЫЛ *см.* **ботаклы.**

БОТАНИК I бота́ник.

БОТАНИК II ботани́ческий.

БОТАНИКА бота́ника; || ботани́ческий; **ботаника кабинеты** ботани́ческий кабине́т; **ботаника бакчасы** ботани́ческий сад.

БОТАРЛАНУ *страд. от* **ботарлау** быть разру́бленным; быть разло́мленным на ча́сти; быть искромсанным.

БОТАРЛАТУ *понуд. от* **ботарлау.**

БОТАРЛАУ 1) разруба́ть, разруби́ть; разла́мывать, разломи́ть на ча́сти; || разру́бка, разла́мывание на ча́сти; 2) разрыва́ть, разорва́ть; кромса́ть, раскромса́ть, искромса́ть; || разрыва́ние; кромса́ние.

БОТАРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **ботарлау.**

БОТАУ руби́ть, сруби́ть, обруба́ть, обруби́ть сучки́, ве́тки; **ботап ташлау** очи́стить от сучко́в, ве́ток (*дерево*).

БОТИК бо́тики, бо́тик.

БОТИНКА боти́нки, боти́нок; || боти́ночный.

БОТКА *см.* **бутка.**

БОТЛАС лага́вая (соба́ка).

БОТЫ бо́ты, бо́тики.

БОХАР Бухара́; || буха́рский; **бохар кәләпүше** бухарская тюбете́йка; ◇ **бохар ишәге** ло́дырь; **бохар кынасы** *бот.* бальзами́н; **бохар миләше** *бот. диал.* бузина́; **бохар мәчесе** обма́нщик под ви́дом благочести́вого.

БОХАРИ *до революции человек, получивший воспитание и образование в Бухаре.*

БОЦМАН *мор.* бо́цман; || бо́цманский.

БОЦМАНЛЫК до́лжность, обя́занности бо́цмана.

БОЯР 1) боя́рин; || боя́рский; **бояр думасы** *ист.* боя́рская ду́ма; 2) ба́рин; || ба́рский; ◇ **бояр куагы** *диал.* ака́ция.

БОҖРА кольцо́ (*не предмет украшения*); || кольцево́й.

БОҖРАК *бот.* мутовка.

БОҖРАЛАНУ *страд. от* **божралау.**

БОҖРАЛАТУ *понуд. от* **божралау.**

БОҖРАЛАУ кольцева́ть, окольцева́ть, окольцо́вывать, производи́ть, произвести́ кольцева́ние; || кольцева́ние, окольцо́вывание.

БОҖРАЛЫ ко́льчатый; ◇ **божралы ефәкче** *зоол.* ко́льчатый шелкопря́д.

БОҖРАСЫМАН кольцеви́дный, кольцеобра́зный.

БОҖЫР *зоол.* ря́бчик; || ря́бчиковый.

БРАК брак; **брак ясаучы (чыгаручы)** бракоде́л; **бракка чыгару** бракова́ть; **бракка чыгаручы** браковщи́к.

БРАКЁР бракёр.

БРАКЕРАЖ бракера́ж.

БРАКОНЬЕР браконье́р.

БРАКОНЬЕРЛЫК браконье́рство.

БРАМАТ *диал.* праздношата́ющийся; **браматта йөрү** без де́ла шата́ться по у́лице *или* по чужи́м двора́м.

БРАУНИНГ бра́унинг.

БРАҺМАН *ред.* брахма́н.

БРАҺМАНЧЫЛЫК *рел.* брахмани́зм, брахма́нство.

БРЕЗЕНТ брезе́нт; || брезе́нтовый, брезе́нтный.

БРЕЛОК брело́к; || брело́чный.

БРИГАДА *в разн. знач.* брига́да; || брига́дный; **коммунистик хезмәт бригадасы** брига́да коммунисти́ческого труда́; **бригада командиры** комбри́г, команди́р брига́ды; **бригада комиссары** брига́дный комисса́р.

БРИГАДИР бригади́р.

БРИГАДАЛАУ составля́ть, соста́вить брига́ду; || составле́ние брига́ды.

БРИКЕТ брике́т; || брике́тный; **брикет сугу** брикети́ровать.

БРИКЕТЛАТУ *понуд. от* **брикетлау.**

БРИКЕТЛАУ брикети́ровать; || брикети́рование.

БРИЛЛИАНТ брильянт, бриллиа́нт; || брильянтовый, бриллиантовый.

БРИЛЛИАНТЛЫ брильянтовый, бриллиантовый; **бриллиантлы алка** бриллиантовые се́рьги.

БРИТВА бри́тва; || бри́твенный; ◇ **бритва тел** язы́к как бри́тва, о́стрый язы́к.

БРИЧКА бри́чка.

БРОМ *хим.* бром; || бро́мовый.

БРОМЛЫ *хим.* бро́мистый; **бромлы көмеш** бро́мистое серебро́; **бромлы натр** бро́мистый натр.

БРОНЕАВТОМОБИЛЬ бронеавтомоби́ль.

БРОНЕБОЙЧЫ *воен.* бронебóйщик.
БРОНЕВИК броневи́к.
БРОНЕНОСЕЦ *воен. мор.* броненóсец.
БРОНЕПОЕЗД бронепоéзд.
БРОНЗА брóнза; || брóнзовый.
БРОНЗАЛАТУ *понуд. от* **бронзалау.**
БРОНЗАЛАУ бронзи́ровать; || бронзи́рование.
БРОНИРОВАТЬ: бронировать итү брони́ровать (*место*).
БРОНХ брóнхи; || бронхиáльный; **бронх бизлэре** *см.* **бронхиаль.**
БРОНХИАЛЬ бронхиáльный; **бронхиаль бизлэр** бронхиáльные жéлезы.
БРОНХИТ *мед.* бронхи́т.
БРОНЬ брóня.
БРОНЬЛЫ брони́рованный, заброни́рованный, имéющий брóню (*освобождение от военной службы*).
БРОНЯ броня́.
БРОНЯЛАНГАН брониро́ванный, покры́тый бронёй.
БРОНЯЛАНУ *страд. от* **бронялау.**
БРОНЯЛАТУ *понуд. от* **бронялау.**
БРОНЯЛАУ бронирова́ть, покрыва́ть, покры́ть бронёй; || бронирова́ние.
БРОНЯЛЫ 1) броневóй; брониро́ванный; **бронялы автомобиль** броневóй автомоби́ль; 2) броненóсный (*напр. корабль*).
БРОНЯТИШКЕЧ бронебóйный; **бронятишкеч снаряд** бронебóйный снаря́д.
БРОШКА брóшка, брошь.
БРОШЮРА брошю́ра.
БРОШЮРАЛАНУ *страд. от* **брошюралау.**
БРОШЮРАЛАТУ *понуд. от* **брошюралау.**
БРОШЮРАЛАУ брошюрова́ть, сброшюрова́ть; || брошюро́вка; || брошюрова́льный, брошюро́вочный.
БРОШЮРАЛАУЧЫ брошюро́вщик.
БРУСТВЕР *воен.* бру́ствер.
БРУТТО бру́тто (*вес с упаковкой*).
БРУЦЕЛЛЁЗ *мед., вет.* бруцеллёз; || бруцеллёзный.
БРЫНЗА бры́нза; || бры́нзовый.
БУ I пар; испаре́ние; **бу чыгару** выделя́ть пар; **бу чыгу** испаря́ться; **буга чыгару (эйләндерү)** обрати́ть в пар; **буга чыгу (эйләнү)** испари́ться.
БУ II *мест. указ.* э́то, э́та, э́тот; || да́нный; **моның** э́того, принадлежа́щий э́тому; **моны** э́ту; **моңа** к э́тому; **моннан** отсю́да; **монда** здесь; **бу арада** а) на дня́х; в после́днее вре́мя; б) в э́ти дни, на э́тих днях; **бу заманда** ны́не, в э́ту эпóху; **бу көнгәчә (көнгә чаклы)** до сего́ дня, доны́не; **бу көннәрдә** *см.* **бу арада; бу урында** здесь, на э́том ме́сте; **бу юлы (юлга)** на э́тот (на сей) раз.
БУА пруд, запру́да, плоти́на; || прудовóй; **буа буарлык** хоть пруд пруди́; **буа ерылу (китү)** а) прорва́ться — о запру́де; б) *перен.* пла́кать, проliва́ть пото́ки слёз.
БУАЗ сте́льная; жерёбая; супоро́сая; суя́гная; **буаз бия** жерёбая кобы́ла; **буаз дуңгыз** супоро́сая свинья́; **буаз сарык** суя́гная овца́.
БУАЗЛЫК состоя́ние сте́льности, жерёбости, супоро́сости, суя́гности.
БУАК *диал.* у́тренний тума́н.
БУАР: буар елан уда́в.
БУБИ бу́бны (*масть карт*).
БУГА *диал.* бык.
БУГАЗ 1) *анат.* горта́нь, го́рло, гло́тка; || горлово́й, горта́нный; **бугаз аваз** горта́нный звук; **бугаз төене** ада́мово я́блоко, кады́к; 2) *геогр.* проли́в; ◇ **бугаз ерту (киерү)** ора́ть, гро́мко крича́ть, драть го́рло, драть гло́тку; **бугаздан алу, бугазына ябышу** взять за го́рло, схвати́ть за го́рло; **бугазга бугаз килү** схвати́ть друг дру́га за го́рло; **бугаз тыгылу** замолча́ть, переста́ть ора́ть; **бугазга тыгылу** дави́ться; **бугазда төен булып тору** стоя́ть поперёк го́рла; **бугазына пычак кергере!** кол ему́ в гло́тку!; **бугазына тыгылсын, бугазына сөяк булып кадалсын, бугазына аркылы килсен!** пусть ста́нет ему́ поперёк го́рла!, пусть пода́вится!
БУГАЗДАН по го́рло.
БУГАЗЛАНУ *страд. от* **бугазлау** быть заре́занным (*о скоте*).
БУГАЗЛАТУ *понуд. от* **бугазлау.**
БУГАЗЛАУ 1) коло́ть, ре́зать, забива́ть (*скот*); || ре́зание, зака́лывание, уби́й; 2) убива́ть, уби́ть; || уби́йство.
БУГАЗЛАШУ *взаимн. от* **бугазлау** хвата́ть (схвати́ть) друг дру́га за го́рло.
БУГАЗЧЫК го́рлышко.
БУГАЙ I *см.* **буга.**
БУГАЙ II ка́жется, по-ви́димому, ви́димо, ви́дно, пожа́луй, как бу́дто, должно́ быть.
БУГАЛАК сило́к; **бугалак салу** ста́вить силки́.
БУДДА *рел.* бу́дда; || буддийский.
БУДДИ *рел.* буддист.
БУДДИЗМ *рел.* буддизм; || буддийский.
БУДДИСТ *рел.* буддист.
БУДДИСТЛЫК *рел.* буддизм.
БУДКА бу́дка; || бу́дочный.
БУДОЧНИК *см.* **бутишник.**
БУДУАР будуа́р; || будуа́рный; **будуар мебеле** будуа́рная ме́бель.
БУДЫРТУ *см.* **будыру.**
БУДЫРУ *понуд. от* **буу** 1) заставля́ть, заста́вить прудить, запру́живать, запрудить; 2) заставля́ть, заста́вить дави́ть, удави́ть.
БУДЫРЫЛГАН 1) запру́женный; 2) уда́вленный.
БУДЫРЫЛУ *страд. от* **будыру.**
БУЕ 1) *в сочетании со словами временнóго значения обозначает* на протяже́нии, в продолже́ние, в тече́ние, це́лый; **ай буе** це́лый ме́сяц, в тече́ние ме́сяца; **гомер буе** всю жизнь; **көн буе** в тече́ние дня, це́лый день; **ике сәгать буе сөйләнде** он говори́л в продолже́ние двух часо́в; **ел буе** це́лый год; 2) *в сочетании с геогр. названиями обозначает* доли́ну, прибре́жье, подно́жие; **елга буе** доли́на реки́; **диңгез буе** бе́рег мо́ря, побере́жье мо́ря; **тау буе** подно́жие горы́.
БУЕНА в продолже́ние, в тече́ние.
БУЕНЧА 1) по, вдоль, по длине́; 2) по пово́ду, сообра́зно, соответственно, согла́сно.

БУЗА I *см.* **гауга.**

БУЗА II 1) бузá (*напиток*); 2) *диал.* отхóды картóфеля пóсле гóнки спúрта.

БУЙ I 1) рост; || ростовóй; **буй ату** растú, начáть растú; **буй тарту** вытянуться, стать рóслым; **буйга житү** достúчь зрéлости, совершеннолéтия, созрéть, стать взрóслым; **буйга житкән** совершеннолéтний; взрóслый; **буй (буйга житкән) кыз** взрóслая дéвушка; **буйга үскән, акылы үсмәгән** *погов.* вырасти вырос, а умá не вынес; **буй белән түгел, уй белән** *или* **буй булмасын, акыл булсын** *или* **буйга карамыйлар, акылга карыйлар** *посл.* не за бóроду, а за ум жáлуют; 2) длинá; || продóльный; **буй пычкы** продóльная пилá; 3) *текст.* основа; || основной; **буй сару** снова́ть основу ткáни; 4) полосá, полóска; || полосáтый; ✧ **буй житү** а) доставáть, дотя́гиваться до *чего-л.*; б) достигáть; **буй житмәслек** недосягáемый, недостижúмый; **буй житәрлек** а) досягáемый, достижúмый (*по высоте*); б) под сúлу; **буйга калу (узу)** заберéменеть, стать берéменной; **буйга калган (узган)** берéменная, заберéменевшая.

БУЙ II *мор.* буй.

БУЙ-БУЙ полосáтый, с полóсками, в полóску.

БУЙВОЛ бýйвол; || бýйволовый; **ана буйвол** бýйволица.

БУЙГА вдоль; || продóльный; **буйга кисү** продóльный разрéз.

БУЙДАК холостóй, нежената́ый, несемéйный, одинóкий; || холостя́к; **буйдак булып калу** остáться одинóким (несемéйным, нежената́ым, холостякóм).

БУЙДАКЛАРЧА по-холостя́цки.

БУЙДАКЛЫК положéние холостякá.

БУЙДАН-БУЙГА во всю длину́, с одного́ конца́ до другóго.

БУЙЛАП вдоль, по; **урам буйлап** по у́лице, вдоль по у́лице.

БУЙЛАТА 1) вдоль, продóльно; 2) по пóводу, относúтельно, о, об.

БУЙЛАТЫП *см.* **буйлап.**

БУЙЛАУ 1) проходúть (пройтú) вдоль; 2) измеря́ть (измéрить) глубину́ *или* длину́ рóстом, доставáть (достáть) ногáми; || измерéние глубины́ *или* длины́ рóстом; **буйлап карау** измéрить глубину́ воды́ рóстом; 3) броса́ться (брóситься) в сторону, закúдываться, закúнуться (*о лошади на бегу*).

БУЙЛЫ 1) рóслый, высóкий; имéющий *какой-л.* рост; **кыска буйлы** низкорóслый; **озын буйлы** имéющий высóкий рост, рóслый; **зифа буйлы** стáтный, стрóйный; 2) полосáтый; **буйлы обой** полосáтые обóи.

БУЙЛЫЙ вдоль, в длину́, по длине́, по.

БУЙЛЫК 1) *текст.* основа; || основной; **буйлык җепләре** основные нúтки; 2) материáл, гóдный *или* предназнáченный для основы.

БУЙЛЫ-СЫНЛЫ стрóйный, стáтный, краси́во и пропорционáльно сложённый.

БУЙСЫЗ нúзкий, невысóкий, низкорóслый.

БУЙ-СЫН 1) внéшний вид (*человека*); *см. ещё* **кыяфәт**; 2) экстерьéр (*животного*).

БУЙСЫНГАН подчинённый; **буйсынган булу** быть завúсимым, подчинённым; **буйсынган булучылык** подчинённость, завúсимость.

БУЙСЫНГАНЛЫК подчинённость, завúсимость.

БУЙСЫНДЫРУ *понуд. от* **буйсыну** подчиня́ть, подчини́ть, покоря́ть, покори́ть; усмиря́ть, усмири́ть, укроща́ть, укроти́ть; || подчинéние, покорéние; усмирéние, укрощéние.

БУЙСЫНДЫРУЧЫ покори́тель; укроти́тель, усмири́тель.

БУЙСЫНДЫРЫЛГАН подчинённый, покорённый; усмирённый; завúсимый.

БУЙСЫНДЫРЫЛУ *страд. от* **буйсындыру** быть подчинённым (покорённым; усмирённым).

БУЙСЫНМАГАН непокорённый, неподчинённый, не покори́вшийся; незавúсимый.

БУЙСЫНМАС непокорённый, непокóрный; непрекло́нный, непоколеби́мый; непослу́шный, упря́мый, своенра́вный; || упря́мый, своенра́вный, непокóрный, непрекло́нный, непоколеби́мый человéк.

БУЙСЫНМАУ не повинова́ться, не подчиня́ться, не подчини́ться, послу́шаться; || неповиновéние, неподчинéние, послуша́ние.

БУЙСЫНМАУЧЫЛЫК непрекло́нность; упря́мство, своенра́вие.

БУЙСЫНУ подчиня́ться, подчини́ться, повинова́ться, покоря́ться, покори́ться, слу́шаться; || подчинéние, покóрность, послуша́ние, повиновéние.

БУЙСЫНУЛЫ подчинённый, подначáльный, подвлáстный.

БУЙСЫНУЧАН безрóпотный, покóрный.

БУЙСЫНУЧАНЛЫК безрóпотность, покóрность, повиновéние.

БУЙЧА полóска.

БУЙЧАН рóслый, высóкого рóста.

БУК *бот.* бук; || бýковый.

БУКЕТ букéт; || букéтный.

БУКИНИСТ букини́ст; || букинисти́ческий.

БУКИНИСТИК букинисти́ческий; **букинистик магазин** букинисти́ческий магази́н.

БУККЕР *с.-х.* бýккер.

БУКОВИНАЛЫ буковúнец.

БУКСИР буксúр; || буксúрный; **буксир пароходы** буксúрный парохóд; **буксирга алу** буксúровать, брать на буксúр; **буксирга алыну** буксúроваться.

БУКСОВАТЬ: буксовать итү а) буксовáть; б) буксовáние, буксóвка.

БУКЧА *разг.* сýмка, рáнец; || сýмочный, рáнцевый.

БУКЧАЛЫ *см.* **сумкалы.**

БУКЧАЛЫЛАР *см.* **сумкалылар.**

БУЛА *служ. сл.* из-за; **сезгә була** из-за вас.

БУЛАНДЫРУ *понуд. от* **булану.**

БУЛАНУ 1) испаря́ться, испари́ться; || испарéние; 2) покрывáться (покры́ться) капéльками пáра.

БУЛАРАҠ как, бу́дучи, в ка́честве; в до́лжности; **дустым буларак, син миңа булышырга тиеш идең** как друг ты до́лжен был помо́чь мне.

БУЛАТ була́т; || була́тный.

БУЛАШУ *см.* **маташу.**

БУЛГАЛАУ *многокр.* 1) быва́ть, побыва́ть; 2) иногда́ случа́ться, име́ть ме́сто.

БУЛГАЛАШТЫРУ *многокр. см.* булгалау.

БУЛГАН 1. *см.* **булдыклы**; 2. бы́вший; было́й; **булган вакыйга быль**; **кулланылуда булган әйберләр** ве́щи, бы́вшие в употребле́нии.

БУЛГАНЛЫҠ *см.* **булдыклылык.**

БУЛДЫ 1) ба́ста, дово́льно; 2) гото́во, всё сде́лано.

БУЛДЫҠЛЫ 1) спосо́бный, даровитый; 2) деловитый, де́льный, делово́й; 3) расторо́пный, ло́вкий; оборо́тистый; предприи́мчивый; **булдыклы булмаганны булдыра** *посл.* предприи́мчивый свершит неосуществи́мое.

БУЛДЫҠЛЫЛАНУ *разг.* становиться (стать) расторо́пным, ло́вким.

БУЛДЫҠЛЫЛЫК 1) спосо́бность, даровитость; 2) деловитость; 3) расторо́пность, ло́вкость; предприи́мчивость.

БУЛДЫҠСЫЗ 1. неспосо́бный, беспо́мощный; безда́рный; вя́лый, неэнерги́чный; 2. шля́па, расте́па.

БУЛДЫҠСЫЗЛАНУ *разг.* становиться (стать) вя́лым, неэнерги́чным.

БУЛДЫҠСЫЗЛЫҠ неспосо́бность, безда́рность.

БУЛДЫРУ 1) твори́ть, создава́ть, созда́ть, осуществля́ть, осуществи́ть; || созда́ние, осуществле́ние; 2) заводи́ть, завести́, приобрета́ть, приобрести́, справля́ть, спра́вить; || приобрете́ние; **булдырган да хатын, бөлдергән дә хатын** *погов.* до́брая жена́ дом сбережёт, плоха́я — рукаво́м разнесёт.

БУЛДЫРУЧЫ созда́тель, творе́ц.

БУЛДЫРЫРЛЫҠ 1) осуществи́мый, поси́льный; **бу без булдырырлык эш** э́та рабо́та нам поси́льна; 2) спосо́бный осуществи́ть, спра́виться, выполня́ть, вы́полнить; **бу эшне булдырырлык кеше бармы?** есть ли челове́к, спосо́бный вы́полнить э́ту рабо́ту?

БУЛҠА бу́лка, бу́лочка; || бу́лочный; **булка пешерүче** пе́карь; **булка сатучы** бу́лочник.

БУЛМАГАЕ 1) как бы не́ было, как бы не случи́лось *чего-л.* (*в смысле предположения, опасения*); **астыртын ният белән булмагае бу** как бы э́то не было сде́лано с та́йным у́мыслом; 2) пуска́й, ну и пусть; **бүре булмагае җен булсын** пуска́й бу́дет чёрт, а не то́лько волк.

БУЛМАС не мо́жет быть! (*восклицание, выражающее недоверие к чему-л., что кажется невероятным, малоправдоподобным*).

БУЛМАСА *вводн. сл.* 1) е́сли уж на то пошло́, е́сли уж де́ло за тем ста́ло, е́сли так; раз уж тако́е положе́ние, ко́ли уж так; **без дә танышыйк инде, булмаса** е́сли уж так, дава́йте и мы познако́мимся; 2) хотя́ бы, хоть; **булмаса хат кына язсын иде** тогда́ хотя́ бы письмо́ написа́л; ◇ **һич булмаса** в кра́йнем слу́чае; **һич булмаса барып кайтыр идең** в кра́йнем слу́чае ты сходи́л бы.

БУЛМАСЛЫҠ несбы́точный, неосуществи́мый; || несбы́точность, неосуществи́мость.

БУЛМАСТАЙ *см.* **булмаслык.**

БУЛМАСЫН: кем генә булмасын *диал.* кто бы ни был; кем бы он не являлся.

БУЛМАУ отсу́тствие.

БУЛУ 1) быва́ть, быть, пребыва́ть; || пребыва́ние; **Мәскәүдә ике көн булдым** в Москве́ я про́был два дня; 2) происходи́ть, произойти́, случа́ться, случи́ться, приключа́ться, приключи́ться, соверша́ться, соверши́ться; || происше́ствие, приключе́ние; **тагын нәрсә булды?** что ещё случи́лось?; **булып чыгу** сбы́ться, случа́ться, произойти́; **була гына күрмәсен** то́лько бы э́то не случи́лось; **була калса** е́сли случи́тся; 3) становиться, стать; **ул инде профессор булды** он уже́ стал профе́ссором; 4) прису́тствовать, фигури́ровать; || прису́тствие, уча́стие; **ул жыелышта директор үзе булды** на э́том собра́нии дире́ктор сам прису́тствовал; **булып тору** быть, явля́ться, существова́ть; фигури́ровать; 5) ока́зываться, оказа́ться; **бер дип уйлаган идек, ике булды** ду́мали оди́н, оказа́лось два; 6) реша́ть, реши́ть; **мин иртәгә моннан китәргә булдым** я реши́л за́втра уе́хать отсю́да; **бармаска булдык** реши́ли не ходи́ть; **укырга булдык** реши́ли чита́ть; 7) *в сочетании с деепр. на* **-ып, -еп** *другого глагола означает возможность совершения действия, напр.*: **укып була** мо́жно чита́ть; **укып булмады** я не мог учи́ться; **йоклап булмый** невозмо́жно спать; 8) *в сочетании с прич. на* **-ган**: притворя́ться, притвори́ться, де́лать вид; **йоклаган булу** притворя́ться спя́щим; **язган була** де́лает вид, что пи́шет; ◇ **булуы мөмкин булмаган** то, что невозмо́жно; несбы́точный, невероя́тный, фантасти́чный; **булмас** *или* **булуы мөмкин түгел!** не мо́жет быть!; **булмый торган** несбы́точный, невозмо́жный; **була!, була ул!** есть!, мо́жно!, с удово́льствием!; **укыган булу** притворя́ться чита́ющим; **юк булу** а) исче́знуть; б) исчезнове́ние; **сау бул!** проща́й!, будь здоро́в!; **бәхил бул!** а) проща́й навсегда́!; б) *формула примирения умирающего с людьми*; **тиз бул!** бы́стро!, быстре́й!; **булмаган эш** а) небыли́ца; непра́вда, чепуха́; б) него́дное де́ло, нену́жное де́ло; **булса булыр, булмаса юк** будь что бу́дет; **...булу ягыннан** в ка́честве ..., как ..., в ро́ли ...; **Мичурин табигатьне үзгәртүче булу ягыннан** Мичу́рин как преобразова́тель приро́ды; **булса булыр** так и быть, пусть бу́дет так; **булса иде (икән)** будь, е́сли бы был; **булса кирәк** должно́ быть; **булса ни?** ну и что же?; **булса ни, була бирсен!** что же, пусть бу́дет так!; **булмаса булган икән** была́ не была́!, куда́ ни шло!, будь что бу́дет!; **була иде, була торган иде** быва́ло;

була бирсен ничего́; пусть; пусть бу́дет так; **буласы булган инде** уже́ по́здно; ху́дшее, что могло́ быть, уже́ свершѝлось; **була торып** а) име́я; б) явля́ясь, бу́дучи; **буласы булган, буявы сеңгән** бы́ло, да бы́льём поросло́; **булган эш** свершѝвшееся де́ло; слу́чай, действи́тельно име́вший ме́сто; **булганда, булган чакта** когда́ есть (име́ется); **булганда бүредәй, булмаганда шүредәй** *посл. то же, что* **булса бохарый, булмаса сохари; булса бохарый, булмаса сохари** *погов.* есть — так гу́сто, нет — так пу́сто.

БУЛУЧЫ прису́тствующий.

БУЛЫГУ *диал. см.* **буылу.**

БУЛЫҚТЫРУ *диал. см.* **буылдыру.**

БУЛЫР-БУЛМАС 1. не вполне́ доста́точный, ничто́жный, незначи́тельный; 2. ко́е-ка́к.

БУЛЫРДАЙ *см.* **булдыклы.**

БУЛЫРЛЫҚ возмо́жный, осуществи́мый.

БУЛЫРМЫ вря́д ли, едва́ ли; неуже́ли, мо́жет ли быть, как стра́нно.

БУЛЫШ по́мощь; **булышка бер кеше дә чакырмадым** на по́мощь я никого́ не позва́л (ни одного́ челове́ка).

БУЛЫШЛЫҚ соде́йствие, по́мощь, подде́ржка, подмо́га; услу́га; **булышлык итү** соде́йствовать, спосо́бствовать, помога́ть, подде́рживать; **булышлык күрсәтү** соде́йствовать; откликáться; **булышлык күрсәтүчән** услу́жливый; **булышлык комиссиясе** коми́ссия соде́йствия.

БУЛЫШЛЫҚЛЫ отзы́вчивый, гото́вый помога́ть (помо́чь).

БУЛЫШУ 1) помога́ть, помо́чь, соде́йствовать, спосо́бствовать, подде́рживать, поддержа́ть; 2) *см.* **маташу.**

БУЛЫШУЧАН отзы́вчивый, гото́вый помога́ть (помо́чь), помога́ющий, соде́йствующий други́м.

БУЛЫШУЧЫ помо́щник; посо́бник; || вспомога́тельный, подсо́бный, подру́чный.

БУЛЫШЧАН *см.* **булышучан.**

БУЛЫШЧЫ *см.* **булышучы.**

БУЛЬВАР бульва́р; || бульва́рный.

БУЛЬДОЗЕР *тех.* бульдо́зер; || бульдо́зерный.

БУЛЬДОЗЕРЧЫ бульдозери́ст.

БУМА уду́шье, припа́док уду́шья; || припа́дочный; **бума авырулы** а) страда́ющий уду́шьем; б) эпиле́птик; **бума авыруы (зәхмәте)** эпиле́псия, паду́чая боле́знь; **бума ютәл** коклю́ш.

БУМАЖНИҚ бума́жник.

БУМАЗИ бумазе́я; || бумазе́йный; **бумази күлмәк** бумазе́йное пла́тье.

БУМАЛЫ припа́дочный, страда́ющий эпиле́псией, одержи́мый паду́чей боле́знью.

БУНАУ *диал.* 1) снима́ть, снять (*кору*); || сня́тие; 2) очища́ть, очи́стить; || очи́стка (*ствола дерева от сучьев*).

БУНҚЕР бу́нкер; || бу́нкерный.

БУНҚЕРЛАНУ *страд. от* **бункерлау.**

БУНҚЕРЛАТУ *понуд. от* **бункерлау.**

БУНҚЕРЛАУ бункерова́ть, засыпа́ть в бу́нкер; || бункеро́вка.

БУНҚЕРЛЫҚ бу́нкерный.

БУНҚЕРЧЫ бункеро́вщик.

БУНТ бунт; **бунт күтәрү (чыгару)** бунтова́ть, бунтова́ться; **бунт күтәрүче (чыгаручы)** бунтовщи́к.

БУНТАРЬ бунта́рь.

БУНТАРЬЛЫҚ бунта́рство; || бунта́рский.

БУНЧУК бунчу́к.

БУП-БУШ совсе́м пусто́й, свобо́дный; || пу́сто, свобо́дно.

БУР I *см.* **акбур.**

БУР II *диал. см.* **карак** I.

БУРА I 1) сруб; || сру́бовый; **өй бурасы** сруб избы́; **бура бурау** руби́ть сруб; **бура күтәрү** ста́вить сруб; 2) за́кром, сусе́к; **бура авызы** вы́греб сусе́ка; **бура ясау** руби́ть закрома́, сусе́ки.

БУРА II городки́; **бура таяк** па́лка, бита́ (*для игры в городки*).

БУРАБЗАР *диал.* конюшня, тёплое помеще́ние для скота́.

БУРАЗНА борозда́; **буразна сызу (яру)** проводи́ть (прокла́дывать) борозду́.

БУРАЗНАЛАГЫЧ *с.-х.* бороздни́к.

БУРАЗНАЛАНДЫРУ *понуд. от* **буразналану.**

БУРАЗНАЛАНУ *страд. от* **буразналау.**

БУРАЗНАЛАУ де́лать (сде́лать) борозду́; **буразналап чыгу** проборозди́ть.

БУРАЗНАЛЫ име́ющий бо́розды.

БУРАЙ городо́к (*при игре в городки*).

БУРАЛАНУ *страд. от* **буралау.**

БУРАЛАТУ *понуд. от* **буралау.**

БУРАЛАУ 1) *см.* **бура** I: **бура бурау**; 2) разбива́ть (разби́ть) на сусе́ки.

БУРАЛЫ сру́бовый, со сру́бом; **буралы кое** коло́дец со сру́бом; **буралы ныгытма** сру́бовая крепь.

БУРАН бура́н; мете́ль, мете́лица, вью́га; || вью́жный; **буран күтәрелде** поднялáсь мете́ль; **буран туздыру (уйнату, чыгару)** а) мести́ — о мете́ли; б) *перен.* си́льно серди́ться, гне́ваться; **буран чыкты** а) поднялáсь мете́ль; б) *перен.* поднялся шум, скандáл.

БУРАНҚА I воро́нка; || воро́нковый.

БУРАНҚА II *бот.* цвето́к воро́нковый.

БУРАНЛАУ мести́ — о мете́ли.

БУРАНЛЫ нена́стный, бура́нный, с бура́ном, с мете́лью; **буранлы көн** день с мете́лью, нена́стный день; нена́стье, бура́н.

БУРАТУ *понуд. от* **бурау.**

БУРАУ руби́ть сруб.

БУРАШУ *взаимн.-совм. от* **бурау.**

БУРГОМИСТР бургоми́стр; || бургоми́стерский.

БУРДА *разг.* бурда́.

БУРДУҚ *диал.* во́рох.

БУРЖУА буржуа́.

БУРЖУАЗ буржуа́зный.

БУРЖУАЗ-АЛПАВЫТ буржуа́зно-поме́щичий.

БУРЖУАЗ-ДЕМОКРАТИК буржуа́зно-демократи́ческий.

БУРЖУАЗИЯ буржуази́я.

БУРЖУАЗЛЫҚ буржуа́зность.

БУРЖУАЗ-ПОМЕЩИК *см.* **буржуаз-алпавыт.**

БУРЖУАЧА по-буржуа́зному, как буржуа́.
БУРЖУЙ буржу́й; || буржу́йский; **буржуй кыланышлары** буржу́йские вы́ходки.
БУРЗАЙ борза́я.
БУРКА бу́рка.
БУРЛАК I *с.-х.* за́лежь.
БУРЛАК II *ист.* бурла́к; || бурла́цкий; **бурлак (бурлаклар) җыры** бурла́цкая пе́сня.
БУРЛАКЛЫК бурла́чество; **бурлаклыкта йөрү** бурла́чить.
БУРЛА́НУ *диал. страд. от* **бурлау**.
БУРЛАТ кума́; || кумачо́вый; **бурлат кызыл** тёмно-кра́сный; **бурлат төс** багро́вый цвет.
БУРЛАТУ *понуд. от* **бурлау**.
БУРЛАУ *диал. см.* **акбурлау**.
БУРЛЫ ча́лый, кау́рый; **бурлы ат** ло́шадь ча́лой ма́сти; **туры бурлы ат** гне́до-ча́лая ло́шадь.
БУРМИСТР бурми́стр; || бурми́стрский.
БУРОВОЙ *тех.* буровáя.
БУРСУ преть, начина́ть преть, гнить; || пре́ние, гние́ние.
БУРСЫГАН пре́лый.
БУРСЫК барсу́к; || барсу́чий.
БУРСЫТУ допуска́ть (допусти́ть) преть, гнить.
БУРТАШ известня́к; || известняко́вый.
БУРЫЧ 1) долг, задо́лженность; || долгово́й; **бурыч суммасы** долгова́я су́мма; **бурыч алу, бурычка керү** брать в долг; **бурыч бирүче, бурычка бирүче** кредито́р; **бурыч иясе** дебито́р; должни́к; **бурыч түләргә сәләтле** кредитоспосо́бный; **бурычка алу** занима́ть (брать) в долг, кредитова́ться; **бурычка алучы** тот, кто берёт в долг; **бурычка бату** задолжа́ть, погря́знуть в долга́х; **бурычка бирү** одолжи́ть, дать в долг; **бурычка бәйләнү** залеза́ть в долги́; **бурычка чуму** *см.* **бурычка бату; бурычтан арыну (котылу)** избавля́ться от долго́в, распла́чиваться (рассчи́тываться) с долга́ми; **бурыч алу — кол булу** *погов.* брать в долг — станови́ться рабо́м; **бурычын яшергән бөләр, чирен яшергән үләр** *погов.* скрыва́ющий долги́ разори́тся, а скрыва́ющий боле́знь умрёт; 2) зада́ча, обя́занность, долг, повинность.
БУРЫЧЛАНУ задолжа́ть, залеза́ть в долги́.
БУРЫЧЛЫ 1) име́ющий долг; || должни́к; **бурычлы як дебито́р; бурычлы үлмәс, чирле үләр** *погов.* должни́к, име́ющий долг не умрёт, а больно́й умрёт; 2) обя́занный; **мин сезгә бурычлымын** я вам обя́зан.
БУРЫЧЛЫЛЫК 1) задо́лженность; 2) обя́занность.
БУРЯТ буря́т; || буря́тский; **бурят теле** буря́тский язы́к; **бурят хатын-кызы** буря́тка.
БУРЯТ-МОНГОЛ *уст. см.* **бурят**.
БУРЯТЧА по-буря́тски.
БУСАГА 1) поро́г (*двери*); **бусага төшерү** обива́ть поро́ги; 2) поро́г (*реки́*).
БУСАГАЛЫ поро́жистый, име́ющий поро́ги (*о реке*).
БУСАГАЛЫК материа́л, го́дный для изготовле́ния поро́га.
БУСАГАЛЫЛЫК поро́жистость (*реки́*).
БУСАНДЫРУ *понуд. от* **бусану**.
БУСАНУ 1) изнемога́ть, изнемо́чь, выбива́ться (вы́биться) из сил, утомля́ться, утоми́ться; 2) не находи́ть себе́ ме́ста (*из-за болезни, от беспокойства*).
БУСЫ *см.* **бу** II.
БУТ бут; || бу́товый; **бут салу (түшәү)** бути́ть.
БУТА верблюжо́нок.
БУТА-БОЛАМА неаккура́тный, неря́шливый; || неаккура́тно, неря́шливо; **бута-болама китерү** перепу́тать, запу́тать.
БУТАВЫЧ меша́лка, муто́вка; меси́лка.
БУТАЛАВЫЧ *см.* **бутавыч**.
БУТАЛАНУ *см.* **бутану**.
БУТАЛАУ *см.* **бутау**.
БУТАЛГАН 1) запу́танный, перепу́танный; 2) запу́тавшийся *в чём-л.*
БУТАЛГАНЛЫК запу́танность.
БУТАЛДЫРУ 1) запу́тывать, запу́тать, спу́тывать, спу́тать, напу́тать; || запу́тывание, спу́тывание; 2) сбива́ть, сбить (*в речи*).
БУТАЛУ *страд. от* **бутау** 1) пу́таться, запу́тываться, запу́таться, спу́тываться, спу́таться; **буталып бетү** перепу́таться, запу́таться; 2) завертéться, закрути́ться, замота́ться; 3) переме́шиваться, перемеша́ться; 4) сбива́ться, сби́ться (*в речи*); ✧ **буталып йөрү** шата́ться, шля́ться, броди́ть; верте́ться (пу́таться) под нога́ми (*мешая другим*); **буталып калу** быть в замеша́тельстве.
БУТАЛЧЫК пу́таный, запу́танный; беспоря́дочный, сумбу́рный, хаоти́ческий; сби́вчивый.
БУТАЛЧЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **буталчыклану** де́лать (сде́лать) запу́танным, непоня́тным.
БУТАЛЧЫКЛАНУ быть (стать) запу́танным, непоня́тным.
БУТАЛЧЫКЛЫ *см.* **буталчык**.
БУТАЛЧЫКЛЫК 1) запу́танность, пу́таница; хаоти́чность, беспоря́док, хао́с; сумбу́р; 2) разбро́д; **идея буталчыклыгы** иде́йный разбро́д.
БУТАЛЫШ 1. пу́таница; 2. сумато́ха; замеша́тельство, смяте́ние.
БУТАЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **буталу**: **буталышып бетү** запу́таться, перепу́таться.
БУТАМА мешани́на, смесь.
БУТА-МУНЧАЛА *см.* **бута-болама**.
БУТАНДЫРУ *понуд. от* **бутану**.
БУТАНУ *диал.* ры́ться в чужи́х вещáх; ✧ **кулы белән бутана** он ма́шет руко́й.
БУТАТУ *понуд. от* **бутау**.
БУТАУ 1) пу́тать, запу́тать, спу́тать; || запу́тывание, спу́тывание; **бутап бетерү** перепу́тать; 2) переме́шивать, перемеша́ть, разме́шивать, размеша́ть; || переме́шивание, разме́шивание; 3) тасова́ть, перетасова́ть (*карты*); || тасо́вка; 4) *перен.* по́ртить, испо́ртить (*отношения*).
БУТАФОРИЯ бутафо́рия; || бутафо́рный; бутафо́рский.
БУТАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **буташтыру**.

БУТАШТЫРУ спу́тывать, спу́тать, сме́шивать, смеша́ть; подтасо́вывать, подтасова́ть (*факты в свою пользу*); || спу́тывание, сме́шивание; подтасо́вывание.

БУТАШУ *взаимн.-совм. от* **бутау.**

БУТЕРБРОД бутербро́д; || бутербро́дный.

БУТИШНИК *ист.* бу́дочник.

БУТКА 1) ка́ша; **бутка пешеруче** варить ка́шу; **бутка пешеруче** кашева́р; **сыек бутка** каши́ца; 2) *перен.* хао́с; ◇ **сүз буткасы** пуста́я болтовня́, пустосло́вие.

БУТКАЛАНУ 1) сгуща́ться, сгусти́ться, как ка́ша; 2) *перен.* приходи́ть, прийти́ в хаоти́ческое состоя́ние; 3) *перен.* бестолко́во суети́ться.

БУУ 1) пруди́ть, запруди́ть; **буып кую** а) запруди́ть; б) затяну́ть (*пояс, ремень*); 2) души́ть, задуши́ть; **буып үтерү** задуши́ть, удуши́ть; ◇ **бил буу** подпоя́сываться; **күз буу** заколдова́ть; загипнотизи́ровать.

БУФЕР бу́фер; || бу́ферный; ◇ **буфер дәүләт** бу́ферное госуда́рство.

БУФЕТ буфе́т; || буфе́тный.

БУФЕТЧЫ буфе́тчик.

БУХАНКА *разг.* буха́нка.

БУХГАЛТЕР бухга́лтер; || бухга́лтерский.

БУХГАЛТЕРИЯ бухгалте́рия; || бухга́лтерский; **бухгалтерия дәфтәре** бухга́лтерская тетра́дь.

БУХГАЛТЕРЛЫК до́лжность, заня́тие бухга́лтера; || бухга́лтерский; **бухгалтерлыкка укый** он у́чится на бухга́лтера.

БУХТА *геогр.* бу́хта.

БУХЫЛДАТУ *понуд. от* **бухылдау.**

БУХЫЛДАУ бу́хать, бу́хнуть; || бу́хание.

БУШ 1) пусто́й, поро́жний; свобо́дный, неза́нятый, пусту́ющий; незагру́женный; || пу́сто; свобо́дно; го́ло; **буш көе** порожняко́м; **буш урын** свобо́дное ме́сто, вака́нсия; **буш тору** а) пустова́ть; б) *перен.* безде́льничать; **буш түгел** а) несвобо́дный, за́нятый; б) пла́тный; в) не зря, не про́сто; **буш яту** а) пустова́ть (*о посуде*); б) *перен.* безде́льничать; **бушны бушка бушату** переливать из пусто́го в поро́жнее; **буш башакның башы югары** *погов.* пусто́й ко́лос высоко́ стои́т; 2) *перен.* бессодержа́тельный, пусто́й; **буш сүз** пусты́е слова́; **буш сүзле** болту́н, пустосло́в; **буш сүз сөйләү** пустосло́вить, болта́ть вздор; **буш кеше** а) свобо́дный (неза́нятый) челове́к; б) пусто́й челове́к; 3) *перен.* беспла́тный, даровой, безвозме́здный; дешёвый; || беспла́тно, да́ром, безвозме́здно; дёшево; 4) *перен.* тще́тный, напра́сный, беспло́дный, безрезульта́тный, бесполе́зный; || тще́тно, напра́сно, беспло́дно, безрезульта́тно, бесполе́зно; 5) сла́бый, нетуго́й, непло́тный, свобо́дный; 6) *перен.* иллюзо́рный, неосуществи́мый; 7) холосто́й (*напр. о ходе машины*); ◇ **буш ара** досу́г, свобо́дное вре́мя; **буш итмәү** вознагради́ть; **буш калу** прозева́ть; оста́ться на бобо́х; **буш кайтару** не удовлетвори́ть про́сьбу, отказа́ть; **буш уй (фараз, хыял)** фанта́зия, пуста́я мечта́.

БУШАГАН 1) освободи́вшийся; 2) *см.* **бушайган.**

БУШАЙГАН осла́бленный.

БУШАЙТУ 1) ослабля́ть, осла́бить; || ослабле́ние; **бушайта төшү** не́сколько осла́бить; 2) *спец.* перепуска́ть, перепусти́ть (*напр. при ловле рыбы*); || перепу́ск.

БУШАЙТЫЛУ *страд. от* **бушайту.**

БУШАН сла́бый, слабоси́льный; **бушан ат** слабоси́льная ло́шадь; ◇ **бушан туфрак** *диал.* подзо́листая по́чва.

БУШАНДЫРГЫЧ *эл.* разря́дник.

БУШАНДЫРУ *эл.* разряжа́ть, разряди́ть; || разря́дка.

БУШАНДЫРЫЛГАН *эл.* разряжённый.

БУШАНДЫРЫЛУ *страд. от* **бушандыру** разряжа́ться, разряди́ться; || разря́дка (*пассивное действие*).

БУШАНУ 1) освобожда́ться, освободи́ться; || освобожде́ние; 2) опорожня́ться, опоро́жниться; || опорожне́ние; ◇ **йөктән бушану** разреши́ться от бре́мени.

БУШАТТЫРУ *понуд. от* **бушату.**

БУШАТУ 1) выгружа́ть, вы́грузить, сгружа́ть, сгрузи́ть, разгружа́ть, разгрузи́ть; развью́чивать, развью́чить; опора́живать, опоро́жнить; || разгру́зка, вы́грузка; развью́чивание; опорожне́ние; 2) *в разн. знач.* высвобожда́ть, вы́свободить; || высвобожде́ние; 3) расслабля́ть, расслабить, ослабля́ть, осла́бить, отпуска́ть, отпусти́ть, трави́ть (*чалку*); || расслабле́ние, ослабле́ние.

БУШАТУЧЫ: йөк бушатучы разгружа́ющий; гру́зчик.

БУШАТЫЛУ *страд. от* **бушату.**

БУШАТЫНУ *см.* **бушану.**

БУШАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **бушату.**

БУШАУ 1) разгружа́ться, разгрузи́ться; опорожня́ться, опоро́жниться; пусте́ть, опусте́ть; || разгру́зка; опорожне́ние; опусте́ние; 2) находи́ть, найти́ вре́мя, удосу́живаться, удосу́житься; освобожда́ться, освободи́ться (*от дел*); || освобожде́ние; 3) слабе́ть, ослабева́ть, ослабе́ть, осла́бнуть (*напр. о чалке*); || ослабле́ние; 4) развинчиваться, развинти́ться; разбалтываться, разболта́ться (*напр. о гайке*); || разба́лтывание.

БУШАЮ 1) ослабева́ть, ослабе́ть, сла́бнуть, осла́бнуть (*напр. о чалке*); 2) дела́ться (сде́латься) свобо́дным, разна́шиваться, разноси́ться (*об обуви и т. п.*); || ослабле́ние; **бушая бару** всё бо́лее слабе́ть.

БУШБУГАЗ крику́н, горлопа́н; фразёр; пустосло́в.

БУШБУГАЗЛЫК фразёрство; пустосло́вие, горлопа́нство.

БУШКА 1) беспла́тно, да́ром; безвозме́здно, дёшево; **бушка килү** доставля́ться да́ром (беспла́тно, безвозме́здно, дёшево); **бушка китү** пропа́сть да́ром (напра́сно, зря, за бесце́нок); 2) впусту́ю, вхолосту́ю; понапра́сну, зря; **бушка гына** напра́сно, впусту́ю; **бушка гына түгел** неда́ром, неспроста́; не напра́сно; **бушка чыгу** оказа́ться напра́сным, бесполе́зным.

БУШКӨН *диал. уст. см.* **сишәмбе.**

БУШЛАЙ да́ром, беспла́тно, безвозме́здно.

БУШЛАТ бушла́т; || бушла́тный.

БУШЛЫҚ 1) пустота́, ва́куум; 2) проба́л; 3) *мед.* кавёрна.

БУЫЛГАН *а* 1) уда́вленный, заду́шенный, уду́шенный; 2) запру́женный.

БУЫЛДЫРГЫЧ уду́шливый; **буылдыргыч газ** уду́шливый газ.

БУЫЛДЫРУ души́ть, задуши́ть, удуши́ть; || уду́шье; **буылдыра торган** *см.* буылдыргыч.

БУЫЛУ *страд. от* буу I дави́ться, удави́ться, души́ться; **буылып үлү** удави́ться; ◇ **буылып йөткерү** зака́шляться, о́чень си́льно ка́шлять (*как при коклюше*).

БУЫН 1) суста́в; у́зел (*у растений*); сочлене́ние, сегме́нт (*у насекомых и червей*); **буынга сикерү** распусти́ть сте́бли; **буыннар сызлау авыруы** *мед.* ревмати́зм; 2) звено́, коле́но; 3) *мат.* член; 4) поколе́ние; **яшь буын** молодо́е поколе́ние; 5) генеало́гия.

БУЫНЛАНУ I. расчленя́ться, расчлени́ться; || расчлене́ние; 2. образова́ние узло́в (*у растений*).

БУЫНЛАУ разбира́ть (разобра́ть, разре́зать, разре́зать) по суста́вам.

БУЫНЛЫ коле́нчатый, суста́вчатый, состоя́щий из зве́ньев.

БУЫНЛЫ-БУЫНЛЫ узлова́тый.

БУЫНСЫЗ тот, у кого́ рассла́блены суста́вы; тот, у кого́ болта́ются ру́ки, голова́.

БУЫНТЫҚ 1) суста́в; член, сегме́нт; чле́ник (*у насекомых*); 2) звено́.

БУЫНТЫҚАЯҚЛЫЛАР *зоол.* членисто́ногие.

БУЫНТЫҚЛАНУ сегмента́ция, сочлене́ние.

БУЫНТЫҚЛЫ суста́вчатый, име́ющий суста́вы, зве́нья.

БУЫШУ *взаимн.-совм. от* буу.

БУЯҚ I: **сары буяк** *бот.* серпу́ха.

БУЯҚ II *диал. послелог с исх. п.* с, со; **аны былтырдан буяк күрмәдем** я его́ с про́шлого го́да не ви́дел.

БУЯЛГАН 1) кра́шеный, кра́шенный, окра́шенный; 2) испа́чканный, загрязнённый.

БУЯЛУ 1) кра́ситься, раскра́шиваться, раскра́ситься; 2) загрязня́ться, загрязни́ться, па́чкаться, запа́чкаться, мара́ться, замара́ться, ма́заться, вы́мазаться, перема́заться; **буялып бетү** испа́чкаться, перепа́чкаться, изма́заться, перема́заться.

БУЯЛУЧАН ма́ркий.

БУЯНГАН разукра́шенный (*о человеке*); подкра́шенный, накра́шенный.

БУЯНДЫРУ *понуд. от* буяну.

БУЯНУ кра́ситься, накра́ситься.

БУЯНУ-СӨРТЕНҮ *пренебр. см.* **бизәнү**.

БУЯНУ-ЯСАНУ наводи́ть, навести́ красоту́; || наведе́ние красоты́.

БУЯТУ *понуд. от* буяу.

БУЯУ I 1) кра́сить, вы́красить, покра́сить, окра́шивать, окра́сить, раскра́шивать, раскра́сить; || окра́ска, кра́шение, раскра́ска, раскра́шивание; || краси́льный; маля́рный; **буяу эшләре** маля́рные рабо́ты; **буяу цехы** краси́льный цех; **буяп алу** покра́сить; **буяп каплау** закра́сить; 2) ма́зать, пома́зать; разма́зывать, разма́зать; па́чкать, запа́чкать, мара́ть, замара́ть, вы́мазать, загрязня́ть, загрязни́ть; || ма́зание; разма́зывание; па́чканье, загрязне́ние; **буяп бетерү** а) зако́нчить кра́шение; б) вы́мазать, измара́ть, испа́чкать; ◇ **буяп күрсәтү** приукра́шивать.

БУЯУ II кра́ска, краси́тель; || кра́сочный; **буяу төйгеч** краскотёр (*инструмент*); **буяу төюче** краскотёр (*мастер*); **кызыл буяуга манган** кра́шенный кра́сной кра́ской.

БУЯУЛЫ вы́крашенный, кра́шенный, окра́шенный.

БУЯУЧЫ маля́р; краси́льщик; **буяучы булып эшләү** рабо́тать маляро́м.

БУЯУЧЫЛЫҚ заня́тие (ремесло́) маляра́, краси́льщика; **буяучылык итү** маля́рничать, быть краси́льщиком.

БУЯШТЫРГАЛАУ *см.* буяштыру.

БУЯШТЫРУ подкра́шивать, подкра́сить (*изредка, местами*).

БУЯШУ *взаимн.-совм. от* буяу.

БЫГЫРДАТУ *диал. понуд. от* **быгырдау**.

БЫГЫРДАУ *диал.* бурли́ть, клокота́ть; урча́ть; || бурле́ние, клокота́ние; урча́ние; **быгырдый башлау** заклокота́ть, забурли́ть.

БЫДЫР-БЫДЫР: быдыр-быдыр сөйләшү ти́хо бормота́ть.

БЫДЫРДАНУ *диал.* бормота́ть (*про себя*).

БЫДЫРДАУ *диал.* бормота́ть; || бормота́ние.

БЫДЫРДАШТЫРУ *диал.* и́зредка бормота́ть.

БЫДЫРДАШУ *диал. уст. см.* **быдырдау**.

БЫЕЛ в э́том году́, ны́не, ны́нче.

БЫЕЛГЫ ны́нешний; **быелгы ел** ны́нешний год.

БЫЖБЫЖАҚ игра́ в жгуты́.

БЫЗЛАВЫҚ жу́желица.

БЫЗЛАУ *см.* **бызылдау**.

БЫЗЫЛДАУ жужжа́ть; стрекота́ть, треща́ть (*о насекомых*); || жужжа́ние; стрекота́ние; **бызылдап үтү (үтеп китү)** прожужжа́ть; **бызылдый башлау** зажужжа́ть.

БЫҚЫ-БЫҚЫ *подр. быстрому, невнятному разговору.*

БЫҚЫЛДАУ 1) лепета́ть; || ле́пет, лепета́ние; 2) болта́ть, точи́ть ля́сы; || болтовня́.

БЫҚЫР-БЫҚЫР *звукоподр. кипению кашеобразной массы.*

БЫҚЫРДАТУ 1) кипяти́ть (*напр. в самоваре*); || кипяче́ние; **быкырдатып алу** вскипяти́ть; 2) грязни́ть, загрязня́ть, загрязни́ть, па́чкать, испа́чкать; || загрязне́ние, па́чканье; **быкырдатып бетерү** вы́пачкать, перепа́чкать, испа́чкать; 3) неря́шливо гото́вить пи́щу; || неря́шливое приготовле́ние пи́щи.

БЫҚЫРДАУ 1) кипе́ть, бурли́ть; || кипе́ние, бурле́ние; **быкырдап кайнау** бурли́ть; 2) *см.* **быгырдау**; 3) загрязня́ться,

загрязни́ться, па́чкаться, запа́чкаться; вози́ться в грязи́.

БЫҚЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **быкырдау** 2, 3.

БЫҚЫРДЫҚ гря́зный, нечи́стый; неря́шливый; || грязну́ля, неря́ха.

БЫҚЫРДЫҚЛАНУ загрязня́ться, загрязни́ться, па́чкаться, запа́чкаться.

БЫҚЫР-ЧЫҚЫР *см.* **быкырдык.**

БЫЛБЫЛ *книжн. см.* **сандугач.**

БЫЛИНА были́на; || были́нный; **былина сөйләүче** были́нщик.

БЫЛҚЫЛДАУ тучне́ть, потучне́ть, жире́ть, ожире́ть; || ожире́ние.

БЫЛТ-БЫЛТ *звукоподр.* буль-бу́ль; **былт-былт итү** а) бу́лькать; б) бу́льканье.

БЫЛТЫР в про́шлом году́, в мину́вшем году́; || про́шлый год, мину́вший год; **биш былтыр** о́чень давно́; **былтыр кысканга быел кычкырмыйлар** *погов.* сего́дня не крича́т, е́сли прищеми́ли (па́лец) в про́шлом году́.

БЫЛТЫРГЫ прошлого́дний, про́шлого го́да.

БЫЛЧЫРАҚ *диал. см.* **пычрак.**

БЫЛЖЫРАТУ *понуд. от* **былжырау.**

БЫЛЖЫРАУ 1) мя́кнуть, размя́кнуть, размока́ть, размо́кнуть; станови́ться, стать тестообра́зным; 2) дря́бнуть; сни́кнуть.

БЫРГЫ горн, рожо́к, труба́, ду́дка; **бырги кычкырту** трубить, дуде́ть.

БЫРГЫЧЫ труба́ч, горни́ст.

БЫТБЫЛДЫҚ 1) пе́репел, перепёлка; || перепели́ный; 2) *перен.* болту́н.

БЫТЫЛ-БЫТЫЛ: бытыл-бытыл килү лепета́ть (*о ребёнке*).

БЫТЫЛДАУ лепета́ть; || ле́пет, лепета́ние.

БЫТЫЛДЫҚ люби́тель лепета́ть, говори́ть.

БЫТЫР-БЫТЫР: бытыр-бытыр сөйләнү тарато́рить.

БЫТЫРДАУ 1) *см.* **бытылдау;** 2) пустосло́вить; || пустосло́вие.

БЫТЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **бытырдау.**

БЫТЫРДЫҚ тарато́ра, тарато́рка.

БЮДЖЕТ *фин.* бюдже́т; || бюдже́тный; **бюджет елы** бюдже́тный год.

БЮЛЛЕТЕНЬ *разг.* бюллете́нь; **бюллетень алу, бюллетеньдә йөрү** бюллете́нить.

БЮРО бюро́ (*напр. конструкторское*).

БЮРОКРАТ бюрокра́т.

БЮРОКРАТИҚ бюрократи́ческий.

БЮРОКРАТИЯ бюрокра́тия.

БЮРОКРАТЛАШТЫРУ бюрократизи́ровать; || бюрократиза́ция.

БЮРОКРАТЛЫҚ бюрократи́зм; || бюрократи́ческий.

БЮСТ бюст.

БЮСТГАЛТЕР бюстга́льтер.

БӘБИ грудно́й ребёнок, младе́нец; **бәби ашы** я́ства, приноси́мые (рожени́це) в честь новорождённого.

БӘБИЛЕ име́ющая грудно́го ребёнка, с грудны́м ребёнком.

БӘБИЛӘНҮ поступа́ть (поступи́ть), как ребёнок, де́лать (сде́лать), как ребёнок, по-де́тски; ребя́читься.

БӘБИЛӘҮ рожа́ть, роди́ть; || ро́ды; **бәбиләү йорты** *разг.* роди́льный дом.

БӘБКӘ I: **каз бәбкәсе** гусёнок; **үрдәк бәбкәсе** утёнок; **бәбкә чыгару** выводи́ть гуся́т, утя́т; ✧ **бәбкә үләне** *бот.* лапча́тка; **тал бәбкәсе** *бот.* ве́рбная по́чка.

БӘБКӘ II: **бәбкә аяк** ба́бка, кресте́ц, суслó́н (*кладка снопов*).

БӘБКӘ III стропи́ло, стропи́лина; || стропи́льный.

БӘБКӘЕМ *см.* **бәбкәм.**

БӘБКӘЛӘҮ I выводи́ть (вы́вести) гуся́т, утя́т; || выведе́ние гуся́т, утя́т.

БӘБКӘЛӘҮ II ста́вить (поста́вить) снопы́ в ба́бки, крестцы́, суслóны.

БӘБКӘЛӘҮ III *стр.* стропи́лить.

БӘБКӘМ све́тик мой, дитя́ моё, ди́тятко, голу́бчик мой (*обращение*).

БӘБКӘЧЕМ *см.* **бәбкәм.**

БӘБЧЕҚ *диал.* побе́г (*у деревьев*).

БӘБЧИ перо́, пёрышко (*цыплёнка, гусёнка и т. п.*).

БӘБӘЙ *см.* **бәби.**

БӘБӘК I *анат.* зрачо́к; ✧ **бәбәкне терәү** смотре́ть, вперив взор.

БӘБӘК II *бот.* бутóн, по́чка цветка́.

БӘБӘК III заро́дыш; || заро́дышевый.

БӘБӘНӘҚ *бот.* заро́дыш (*растения*).

БӘВЕЛ *диал.* моча́.

БӘГЪЗЕ не́который; **бәгъзе бер** ко́е-како́й; ино́й; **бәгъзе берәүләр** ко́е-кто́.

БӘГЪЗЕСЕ ко́е-кто́.

БӘГЪЗӘН иногда́.

БӘГЫРЕМ *см.* **бәгырькәем.**

БӘГЫРЬ 1) пе́чень; 2) *перен.* се́рдце, душа́; **бәгырь парәсе** ду́шенька, серде́чко (*обращение*); **бәгырь көю (яну)** си́льно горева́ть; убива́ться; **бәгырьгә тию** причиня́ть го́ре, печа́лить, заставля́ть горева́ть; **бәгырьгә төшү** а) *см.* **бәгырьгә тию;** б) надоеда́ть, докуча́ть, донима́ть.

БӘГЫРЬҚӘЕМ ми́лый мой, серде́чко моё, ду́шенька (*обращение*).

БӘДБӘХЕТ I. 1) злосча́стный; 2) окая́нный, про́клятый; 2. негодя́й.

БӘДДӨГА *уст. книжн.* прокля́тие, ана́фема; **бәддөга кылу** проклина́ть, предава́ть прокля́тию, ана́феме.

БӘДЕР *уст. книжн.* по́лная (*четырнадцатидневная*) луна́; полнолу́ние.

БӘДНАМ *уст. книжн.* дурна́я сла́ва.

БӘДРӘФ туале́т, убóрная, отхóжее ме́сто.

БӘДӘВАМ *уст. книжн.* постоя́нный, про́чный; || постоя́нно, про́чно.

БӘДӘВИ бедуи́н; || бедуи́нский.

БӘДӘЛ *уст.* 1) пало́мничество по на́йму; 2) заме́на; эквивале́нт; де́нежное возмеще́ние.

БӘДӘЛЧЕ *уст.* пало́мник по на́йму.

БӘДӘН те́ло; *см. ещё* **гәүдә.**

БӘДӘНЛЕ ро́слый.

БӘЕТ бае́т (*былина, историческая песня преимущественно на трагические темы*).

БӘЕТЧЕ состави́тель баи́тов.

БӘЗ бязь; || бя́зевый; **бәз күлмәк** бя́зевая руба́шка.

БӘЙ I при́вязь; **бәйдән ычкыну** а) освобожда́ться от при́вязи, отвя́зываться; б) *пе-*

рен. срыва́ться с це́пи; **бәйдән ычкындыру** освобожда́ть от при́вязи, отвя́зывать.

БӘЙ II *межд.* ба.

БӘЙ-БӘЙ бай-ба́й.

БӘЙГЕ 1) бега́, ска́чки; 2) состяза́ние; 3) ипподро́м.

БӘЙГЕЧЕ 1) люби́тель ска́чек; 2) уча́стник ска́чек.

БӘЙДӘГЕ цепно́й, на цепи́.

БӘЙЛЕ 1) свя́занный, завя́занный, привя́занный; 2) зави́симый, зави́сящий; **бәйле булу** а) быть свя́занным, привя́занным; б) быть зави́симым, зави́сеть.

БӘЙЛЕК *грам.* предло́г.

БӘЙЛЕЛЕК зави́симость.

БӘЙЛӘВЕЧ завя́зка, то, чем завя́зывают.

БӘЙЛӘМ 1) вя́зка, вяза́нка; свя́зка; свёрток; пук, пучо́к; па́чка, тюк; **бер бәйлəм утын** вяза́нка дров; **чәчәк бәйләме** буке́т цвето́в; 2) *диал.* вяза́ние.

БӘЙЛӘМЛЕ в свя́зках; в свёртках.

БӘЙЛӘМЛӘҮ вяза́ть (связа́ть) в свя́зки, па́чки; || свя́зывание.

БӘЙЛӘНГӘН 1) свя́занный; 2) вя́заный; 3) свя́занный, сопряжённый; **зур читенлекләргә бәйләнгән** сопряжённый с больши́ми тру́дностями.

БӘЙЛӘНГӘНЛЕК свя́занность, сопряжённость.

БӘЙЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бәйләнү**.

БӘЙЛӘНЕШ 1) связь, отноше́ние, каса́тельство, зави́симость; **бәйләнеш тоту** держа́ть связь, свя́зываться, сноси́ться; **бәйләнешкә керү** войти́ в связь; **бәйләнешне өзү** порва́ть свя́зи; **бәйләнештә булу** име́ть связь, относи́ться; **бәйләнеше булган** относя́щийся, име́ющий связь; 2) *лит.* завя́зка.

БӘЙЛӘНЕШЛЕ свя́занный с..., относя́щийся к...

БӘЙЛӘНЕШЛЕЛЕК свя́занность, соотноси́тельность.

БӘЙЛӘНЕШҮ 1) свя́зываться, связа́ться *с кем-л.*; 2) приставáть (приста́ть) друг к дру́гу, придира́ться, придра́ться.

БӘЙЛӘНЧЕК привя́зчивый, назо́йливый, навя́зчивый, неотвя́зчивый; приди́рчивый; || приди́ра, задира.

БӘЙЛӘНЧЕКЛЕК привя́зчивость, назо́йливость, навя́зчивость, приди́рчивость.

БӘЙЛӘНЧЕКЛӘНҮ быть, стать привя́зчивым (назо́йливым, навя́зчивым, приди́рчивым).

БӘЙЛӘНҮ 1) свя́зываться, связа́ться, привя́зываться, привяза́ться, завяза́ться, увя́зываться, увяза́ться; 2) заплета́ться; **тел бәйләнү** заплета́ться — о языке́; 3) спу́тываться, спу́таться (*с кем-л.*); 4) придира́ться, придра́ться; приставáть, приста́ть; || приди́рка; приставáние; **бәйләнеп йөдәтү** изводи́ть приставáниями; ✧ **баш бәйләнү** оказа́ться свя́занным с *каким-л.* невы́годным де́лом; **кул бәйләнү** *в разн. знач.* быть свя́занным по рука́м; **күз бәйләнү** наступле́ние темноты́; **чәч бәйләнү** быть свя́занными судьбо́й (*только по отношению к брачному союзу*).

БӘЙЛӘНҮЧӘН склóнный к приди́рчивости (привя́зчивости, навя́зчивости, назо́йливости).

БӘЙЛӘНҮЧӘНЛЕК склóнность к приди́рчивости (привя́зчивости, навя́зчивости, назо́йливости).

БӘЙЛӘТҮ *понуд. от* **бәйләү**.

БӘЙЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **бәйләү**.

БӘЙЛӘҮ 1) вяза́ть, свя́зывать, связа́ть, завя́зывать, завяза́ть; перевя́зывать, перевяза́ть; || вя́зка, свя́зывание, завя́зывание, перевя́зывание; || свя́зочный, вяза́льный; **бәйләп куелган** свя́занный; привя́занный; **бәйләп кую** привяза́ть; **бәйләп ургычы** *с.-х.* сноповяза́лка; **бәйли торган** вяза́льный; **бәйләү әнәсе** *см.* **бишинә**; 2) закрепля́ть (закрепи́ть) ча́лку, чал (*парохода*); || закрепле́ние ча́лки, ча́ла; 3) *перен.* вовлека́ть, вовле́чь, впу́тывать, впу́тать (*в какое-л. неприятное дело*); || вовлече́ние, впу́тывание.

БӘЙЛӘҮЛЕ свя́занный; привя́занный.

БӘЙЛӘҮЛЕЛЕК свя́занность; привя́занность.

БӘЙЛӘҮЧЕ вяза́льщик, вяза́льщица.

БӘЙНӘ-БӘЙНӘ подро́бно, дета́льно, досконáльно.

БӘЙНӘЛМИЛӘЛ *книжн.* 1) *см.* **халыкара**; 2) Интернационáл (*партийный гимн*).

БӘЙРӘМ пра́здник, пра́здничество, торжество́; || пра́здничный, торже́ственный; **бәйрәм алды** предпра́здничный; **бәйрәм итү** пра́здновать (справля́ть) пра́здник; **бәйрәм ашы** пра́здничный обе́д; **бәйрәм ашы кара-каршы** долг платежо́м кра́сен (*букв.* пра́здничные я́ства — обою́дны); **бәйрәм котлы булсын!** с пра́здником!

БӘЙСЕЗ 1) незави́симый, самостоя́тельный; 2) *перен.* необу́зданный.

БӘЙСЕЗЛЕК 1) незави́симость, суверените́т, самостоя́тельность; 2) *перен.* необу́зданность.

БӘКАМ: бәкам агачы *бот.* санда́ловое де́рево, санда́л.

БӘКЕ про́рубь; **бәке тишү** сде́лать про́рубь.

БӘКӘЛ щи́колотка, лоды́жка; пу́товая кость (*у лошади*); **бәкәл йоны** щётка (*пучок волос над копытом лошади*); **ак бәкәлле** белоно́гий.

БӘЛА беда́, несча́стье, го́ре, бе́дствие, зло, бич; **бәла ягу** оклевета́ть, возводи́ть поклёп; **бәлагә очрау (тару, төшү, юлыгу, калу)** попа́сть в беду́; **бәлагә кертү** ввéргнуть в беду́; **бәладән котылу (чыгу)** изба́виться от беды́; **бәла агач башыннан йөрми, адəм башыннан йөри** *посл.* беда́ не по ле́су хо́дит, а по лю́дям; **бәла аяк астыннан чыга** *или* **бәла аяк астында йөри** *посл.* беда́ висúт над голово́й; **бәладән баш-аяк** *погов.* берегúсь бед, пока́ их нет; от греха́ пода́льше; **бәла ялгыз йөрми** *погов.* беда́ не прихо́дит одна́.

БӘЛАГАТЬ *уст. книжн.* совершенноле́тие, зре́лость; *см. ещё* **балигъ лык**.

БӘЛА-КАЗА *собир.* бе́дствия; **бәла-казадан баш-аяк** *см.* **бәла : бәладән баш-аяк**.

БӘЛА-КАЗАСЫЗ благополу́чно, без приключе́ний.

БӘЛАЛЕ бе́дственный, несча́стный; па́губный, злополу́чный.

БӘЛАЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бәлаләнү**.

БӘЛАЛӘНҮ попада́ть (попа́сть) в беду́; нажива́ть (нажи́ть) беду́; оказа́ться в бе́дственном положе́нии.

БӘЛЕШ бале́ш (*большой круглый пирог с начинкой*); **алма бәлеше** пиро́г с я́блоками; **балан бәлеше** а) пиро́г с кали́ной; б) *перен.* безда́рный, бестала́нный; **бәлеш өсте (капкачы)** ве́рхняя часть (кры́шка) бале́ша; **бәлеш төбе** а) ни́жняя часть бале́ша; б) *перен.* мягкоте́лый челове́к; **бәлешнең төбе, чананың түре** *погов.* от пирога́ — ни́жнюю ко́рку, в саня́х — лу́чшее ме́сто (*оказать особое почтение, уважение*).

БӘЛЗӘМ бальза́м; || бальза́мный, бальза́мовый.

БӘЛЗӘМЛӘНҮ *страд. от* **бәлзәмләү** бальзами́роваться.

БӘЛЗӘМЛӘТҮ *понуд. от* **бәлзәмләү**.

БӘЛЗӘМЛӘҮ бальзами́ровать; || бальзами́рование.

БӘЛЗӘМЛӘҮЧЕ бальзамиро́вщик.

БӘЛКЕМ *см.* **бәлки**.

БӘЛКИ мо́жет быть, возмо́жно, вероя́тно, пожа́луй, авось.

БӘЛЛИ: бәлли бәү баю-ба́й, ба́иньки.

БӘЛЛҮ колыбе́ль, лю́лька, зы́бка; || колыбе́льный.

БӘЛЛҮ-БӘҮ баю-ба́й.

БӘЛФӘРАЗ *см.* **билфараз**.

БӘЛӘК валёк; **кырлы бәләк** ска́лка для прока́тывания белья́.

БӘЛӘКЛӘНҮ *страд. от* **бәләкләү**.

БӘЛӘКЛӘТҮ *понуд. от* **бәләкләү**.

БӘЛӘКЛӘҮ бить (колоти́ть) валько́м (*бельё*).

БӘЛӘКӘЙ ма́ленький, небольшо́й; **бәләкәй генә** малю́сенький.

БӘЛӘКӘЙДӘН с ма́лых лет, с малоле́тства.

БӘЛӘКӘЙЛЕК *см.* **кечкенәлек**.

БӘЛӘКӘЙЛӘНҮ представля́ться ма́леньким.

БӘЛӘКӘЙЛӘТҮ *см.* **кечерәйтү**.

БӘЛӘКӘЧ *ласк.* ма́ленький, малю́сенький (*о ребёнке*).

БӘЛӘҖЕРӘТҮ *понуд. от* **бәлҗерәү**.

БӘЛӘҖЕРӘҮ *диал. см.* **мәлҗерәү**.

БӘЛӘҖӘ *спец.* па́зник; моты́га; попере́чный топо́р; кайло́.

БӘНДӘ *книжн.* 1) челове́к; 2) раб, слуга́.

БӘНДӘЧЕЛЕК прису́щий челове́ку.

БӘРАБӘР 1) ра́вный, одина́ковый; 2) схо́дный, соответственный.

БӘРАБӘРЕНӘ вме́сто *чего-л.*; соответственно *чему-л.* (*произвести обмен*).

БӘРАБӘРЛЕК 1) ра́венство, одина́ковость, то́ждество, то́жество, соответствие; 2) подо́бие, схо́дство.

БӘРАБӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бәрабәрләнү** 1) де́лать, сде́лать ра́вным (одина́ковым, тождественным, тожественным); 2) де́лать, сде́лать подо́бным (схо́дным, со́хжим).

БӘРАБӘРЛӘНҮ 1) станови́ться, стать одина́ковым (ра́вным, тождественным, тожественным); 2) станови́ться, стать подо́бным (схо́дным).

БӘРГЕЧ уда́рник, боёк (*у винтовки*).

БӘРГӘЛӘНҮ би́ться, мета́ться; **бәргәләнеп бетү** ушиби́ться.

БӘРГӘЛӘҮ бить, ударя́ть, колоти́ть; **бәргәләп ташлау** *разг.* отколоти́ть.

БӘРДЕ песка́рь (*рыба*).

БӘРДЕРҮ *понуд. от* **бәрү** 1.

БӘРЕЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **бәрелү**.

БӘРЕЛГӘН ушиблённый.

БӘРЕЛЕШ 1) столкнове́ние, схва́тка, сты́чка; 2) ссо́ра, раздо́р.

БӘРЕЛЕШТЕРҮ *понуд. от* **бәрелешү** 1) ста́лкивать, столкну́ть *кого с кем-л.*; 2) рассо́рить.

БӘРЕЛЕШҮ 1) ста́лкиваться, столкну́ться, схва́тываться, схвати́ться; 2) ссо́риться, поссо́риться, повздо́рить; || ссо́ра; **бәрелешеп алу** повздо́рить.

БӘРЕЛҮ ударя́ться, уда́риться, задева́ть, заде́ть *за что-л.*; **бәрелеп бетү** ушиби́ться; **бәрелеп ватылу** разби́ться от уда́ра; **бәрелеп китү** заде́ть; **бәрелеп тору** задева́ть.

БӘРЕЛҮ-СУГЫЛУ 1) мета́ться, суети́ться; толка́ться; **бәрелеп-сугылып йөрү** мета́ться, суети́ться; толка́ться; 2) быть (оказа́ться) би́тым (помя́тым) *о чём-л.*

БӘРЕШ взаи́мный уда́р; взаи́мное кида́ние (броса́ние); **кар бәреш уены** игра́ в снежки́.

БӘРЕШҮ кида́ться, броса́ться, броса́ть друг в дру́га; **кар бәрешеп уйнау** игра́ть в снежки́.

БӘРМӘ *уст. книжн.* уда́рный, предназна́ченный для уда́ра.

БӘРТӘС язь (*рыба*); || язёвый.

БӘРХЕТ ба́рхат; || ба́рхатный; ◇ **бәрхет сыра** ба́рхатное пи́во.

БӘРХЕТСЫМАН бархати́стый.

БӘРЧӘ метёлка; ко́лос.

БӘРЧӘЛӘНҮ начина́ть колоси́ться.

БӘРӘ-БӘРӘ *возглас, которым скликают овец.*

БӘРӘКАЛЛА *уст. книжн.* бра́во!, отли́чно!, сла́вно!, молоде́ц!

БӘРӘКӘТ I 1) изоби́лие; доста́ток; 2) *рел.* небе́сный дар.

БӘРӘКӘТ II *междометие, выражающее удивление*).

БӘРӘКӘТЛЕ эконо́мный (*о пище*).

БӘРӘКӘТЛЕЛЕК эконо́мность (*пищи*).

БӘРӘКӘТСЕЗ неэконо́мный.

БӘРӘН ягнёнок, бара́шек; **бәрән йоны** а) поя́рок; б) поя́рковый; **бәрән сарык** *диал.* овца́ до пе́рвого ока́та; **бәрән себеркесе** кормово́й ве́ник для ягня́т; **бәрән тиресе** мерлу́шка.

БӘРӘНҚАРАК борода́ч, борода́ч-ягня́тник (*птица*).

БӘРӘНЛЕ: бәрәнле сарык а) суя́гная овца́; б) овца́ с ягнёнком.

БӘРӘНЛӘТҮ *понуд. от* **бәрәнләү**.

БӘРӘНЛӘҮ ягни́ться; коти́ться, окоти́ться; || окот.

БӘРӘҢГЕ карто́фель; || карто́фельный; **бәрәңге алмасы** карто́фельный плод; **бәрәңге балы** па́тока карто́фельная; **бәрәңге гөмбәсе** грибо́к карто́фельный; **бәрәңге казу машинасы** картофелекопа́лка, картофелекопа́тель; **бәрәңге кутыры** карто́фель-

ная паршá; **бәрәңге күзе (күзәнәге)** глазóк картóфеля; **бәрәңге сызу** междурядная пропáшка картóфеля; **бәрәңге күмү (күтәрү)** окýчивание картóфеля; **бәрәңге оны** картóфельная мукá, крахмáл; **бәрәңге утырту машинасы** картофелесажáлка, картофелесажáтель.

БӘРӘҢГЕЛӘНҮ *разг.* образовáние клýбней у картóфеля.

БӘРҮ 1) ударя́ть, удáрить, бить, колоти́ть; || удáр, бúтьё; **бәреп егу** а) свали́ть удáром; б) *перен.* превосходи́ть, окáзываться лýчшим в кáчественном отношéнии; **бәреп имгәтү** ушиби́ть (повреди́ть) удáром; **бәреп кертү** а) забива́ть, вбива́ть; б) забива́ние, вбива́ние; **бәреп керү** ворва́ться; **бәреп төшерү** а) сбива́ть; б) *перен.* сверга́ть, низверга́ть; **бәреп чыгару** выбива́ть; **бәреп чыгу** пробúться, забúть ключóм; 2) броса́ть, бро́сить, кида́ть, кúнуть; || броса́ние, кида́ние; ◇ **бәреп алу** отбива́ть поку́пку у другóго.

БӘС I *вводн. сл. уст.* знáчит, итáк, слéдовательно, поэ́тому, стáло быть.

БӘС II *см.* бәз.

БӘС III úней, úморозь; **бәс төшү** úндеветь.

БӘСЛЕ зайндевелый.

БӘСЛӘНҮ úндеветь, зайндеветь.

БӘСӘРГӘН зайндевелый.

БӘСӘРҮ 1) úндеветь, зайндеветь; 2) *см.* **сүсәрү**.

БӘТИ *см.* **бәрән**.

БӘТИЛӘҮ *см.* **бәрәнләү**.

БӘХЕТ счáстье, удáча; **кара бәхет** несчáстье, неудáча; **бәхет алга бару** имéть удáчу за удáчей; везти́; **бәхет киргә китү** невезéние; **бәхеткә каршы** к счáстью; **бәхеткә туры килү** посчастли́виться; **бәхетең бар икән** *разг.* везёт же тебé; **бәхете алга барганның этәче дә күкәй сала** *посл.* кому́ везёт, у того́ и петýх яйцó несёт; **бәхетне сатып алып булмый** *погов.* счáстья алты́ном не ку́пишь; **бәхет чакырсаң да килми, бәхетсезлек кусаң да китми** *посл.* счáстье не прихóдит, скóлько ни зови́, а несчáстье не ухóдит, скóлько ни гони́; **бәхетсезлекне күрмәгән, бәхетнең ни икәнен белми** *посл.* кто нужды́ не видáл, тот не знáет, что такóе счáстье; ◇ **бәхет кошы** *миф.* жар-птúца.

БӘХЕТЛЕ счастли́вый, удáчливый; **бәхетле итү** осчастли́вить; **бәхетле кеше** счастли́вец, счастли́вчик.

БӘХЕТЛЕЛЕК состоя́ние счáстья; || счастли́вый.

БӘХЕТСЕЗ 1) несчастли́вый, несчáстный, злосчáстный, злополу́чный; 2) неблагополу́чный, неудáчный; **бәхетсезгә җил каршы** несчáстному и вéтер дýет навстрéчу.

БӘХЕТСЕЗЛЕК несчáстье, бедá, злоключéние, неудáча; **бәхетсезлеккә каршы** к несчáстью; **бәхетсезлеккә төшерү** ввергáть в бéду, в несчáстье; **бәхетсезлеккә төшү** попáсть в бéду.

БӘХИЛ прощéние; **бәхил булу** прощáть; не имéть претéнзий; **бәхил түгел!** не прощáю!; не согласéн!

БӘХИЛЛЕК прощéние; помúлование.

БӘХИЛЛӘТҮ *понуд. от* **бәхилләү**.

БӘХИЛЛӘШҮ *взаимн. от* **бәхилләү** прощáть (простúть) друг дрýга.

БӘХИЛЛӘҮ 1) прощáть, простúть; помúловать; || прощéние; помúлование; 2) прощáть долг; || прощéние дóлга.

БӘХӘС 1) спор, парú; **бәхәстә отылу** проигрáть парú; 2) полéмика, прéния, словопрéния, дискýссия, дúспут; **бәхәс итү** а) спóрить, возражáть, завязáть спор; б) дебатúровать, дискутúровать; **бәхәс ителмәслек** неоспорúмый; **бәхәс кылу** *см.* бәхәс итү; 3) стычка, перекáние.

БӘХӘСЛЕ спóрный, проблематúчный.

БӘХӘСЛЕЛЕК спóрность, проблематúчность.

БӘХӘСЛӘШҮ 1) держáть парú, бúться об заклáд; 2) спóрить, оспáривать, полемизúровать; перекáться, препирáться; **бәхәсләшеп үткәрү** провести́ врéмя в спóре; **бәхәсләшә башлау** заспóрить.

БӘХӘССЕЗ бесспóрный; || бесспóрно.

БӘХӘССЕЗЛЕК бесспóрность.

БӘХӘСЧЕ спóрщик.

БӘЯ 1) цена́, стóимость; курс (*валюты*); **биш бәя** óчень дóрого; **бәя билгеләү** установúть стóимость, расцéнку; **бәя кую** назнача́ть цéну; **бәя күтәрелү** повыша́ться в цене́, дорожáть; **бәя күтәрү** повыша́ть цéну; **бәя төшерү** снижáть цéну; **бәя төшү** а) дешевéть, подешевéть; б) *перен.* потеря́ть авторúтет; **шалкан бәясе** óчень дешёвый; **юк бәя** нúзкая цена́, дешёвый; **үз бәясе, үзенә төшү бәясе** себестóимость; **бәяләр исемлеге (күрсәткече)** цéнник, прейскура́нт; 2) оцéнка; **бәя бирү** *в разн. знач.* оцéнивать, дава́ть оцéнку; **бәя бирмәү** а) недооцéнка; б) не ценúть; **бәя биреп җиткермәү** недооцéнивать; ◇ **дөнья бәясе** óчень хорóший (*о человеке*).

БӘЯЛЕ цéнный, драгоцéнный, дорогóй; в цене́, имéющий цéну.

БӘЯЛЕЛЕК *редко* дороговúзна.

БӘЯЛӘНҮ *страд. от* **бәяләү** оцéниваться, расцéниваться, ценúться, котúроваться.

БӘЯЛӘТҮ *понуд. от* **бәяләү**.

БӘЯЛӘҮ 1) ценúть, оцéнивать, оценúть; || расцéнка; **бәяләп бетергесез** дорогóй, цены́ нет; 2) дорожúть.

БӘЯЛӘҮЧЕ ценúтель.

БӘЯН изложéние, повествова́ние; объясне́ние, разъясне́ние; **бәян итү** а) излага́ть, повествова́ть; объясня́ть; б) изложéние, повествова́ние; объясне́ние.

БӘЯСЕЗ 1) дешёвый, не имéющий цены́; 2) *перен.* óчень дорогóй, неоцени́мый, бесцéнный.

БӘЯСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бәясезләнү** обесцéнивать, обесцéнить; || обесцéнивание.

БӘЯСЕЗЛӘНҮ обесцéниваться, обесцéниться.

БӘЯЧЕЛ продаю́щий дорóже другúх.

БӘЯЧӘН *см.* **бәячел**.

БӘҮ-БӘҮ *дет.* ба́иньки, баю-ба́й.

БӘҮВАБ *уст. книжн.* привра́тник, швейца́р.

БӘҮКӘЙ: **бәүкәй бәллү бәү** ба́юшки-баю́.

БӘҺА *см.* **бәя.**

БӘҺАЛАУ *см.* **бәяләү.**

БӘҺАНӘ *уст.* по́вод, предло́г, отгово́рка, причи́на.

БӨГЕЛГӘН изо́гнутый, со́гнутый; согбе́нный, согну́вшийся; **бөгелгән урын (жир)** прогиб, изги́б.

БӨГЕЛЕШ изги́б, изви́в, загиб, сгиб.

БӨГЕЛМӘ изви́лина, изги́б; загиб.

БӨГЕЛМӘЛЕ ги́бкий; **бөгелмәле вал** ги́бкий вал.

БӨГЕЛМӘС 1) негибкий; 2) *перен.* несгиба́емый, твёрдый, непоколеби́мый.

БӨГЕЛМӘСЛЕК несгиба́емость.

БӨГЕЛӘ-СЫГЫЛА *разг.* жема́нно, кокетливо.

БӨГЕЛҮ 1) гну́ться, согну́ться, погну́ться, загну́ться; 2) нагиба́ться, нагну́ться, наклоня́ться, наклони́ться.

БӨГЕЛҮ-СЫГЫЛҮ *разг.* 1) кокетничать, кривля́ться, лома́ться, жема́нничать; || кокетничанье, кривля́нье, жема́нство; 2) зайскивать, унижа́ться; || зайскивание.

БӨГЕЛҮЧӘН ги́бкий.

БӨГЕЛҮЧӘНЛЕК ги́бкость.

БӨГЕМ изги́б.

БӨГЕШ 1) изги́б, сбо́рка (*в одежде*); 2) фальц.

БӨГЕШЛӘҮ де́лать (сде́лать) изги́б, сгиб.

БӨГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **бөгү.**

БӨГӘЛЧӘН о́вод.

БӨГӘЛҖӘ *диал.* кольцо́ (*деревянное*); полукру́г, полукольцо́.

БӨГӘРЛӘНДЕ́РҮ *понуд. от* **бөгәрләнү** мять, смять, изма́ть (*одежду*).

БӨГӘРЛӘНҮ 1) съёживаться, съёжиться; свёртываться, сверну́ться; || съёживание; **мәче бөгәрләнеп ята** ко́шка лежи́т, свернувшись клубко́м; 2) мя́ться, смя́ться, изма́ться (*об одежде*).

БӨГӘРЛӘТҮ *понуд. от* **бөгәрләү.**

БӨГӘРЛӘҮ 1) мять, смять, изма́ть; **бөгәрләп бетерү** ско́мкать; 2) *перен.* брать, взять в ру́ки; **бөгәрләп тоту** держа́ть в кре́пких рука́х.

БӨГҮ гнуть, согну́ть, сгиба́ть, изогну́ть, загиба́ть, загну́ть; клони́ть, наклони́ть; || сгиба́ние, загиба́ние, изгиба́ние; наклоне́ние; **дуга бөгү** гнуть дугу́; **бөгеп кую** загну́ть; согну́ть, подогну́ть; **бөгә төшү** согну́ть ещё; ◇ **бил бөгү** гнуть спи́ну; труди́ться.

БӨДРӘ кудря́вый, курча́вый; || ку́дри, кудря́шки, ло́коны; **бөдрә чәчле** кудря́вый; ◇ **бөдрә болытлар** кудря́вые облака́; **бөдрә тал** плаку́чая и́ва.

БӨДРӘКӘЧ *диал. ласк.* кудря́венький мой (*обращение к детям*).

БӨДРӘЛӘНГӘН завито́й, зави́тый.

БӨДРӘЛӘНДЕРЕЛГӘН зави́тый (*искусственно*).

БӨДРӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бөдрәләнү.**

БӨДРӘЛӘНҮ ви́ться кудря́ми, завива́ться, зави́ться; де́латься (стать) вью́щимся, кудря́вым; **бөдрәләнә торган** вью́щийся (*о волосах*).

БӨДРӘЛӘТКӘН зави́тый, завито́й; **бөдрәләткән чәч** зави́тые во́лосы.

БӨДРӘЛӘТҮ *понуд. от* **бөдрәләү** завива́ть (зави́ть) *кому-л.* во́лосы.

БӨДРӘЛӘҮ завива́ть, зави́ть; **чәч бөдрәләү** завива́ть во́лосы.

БӨЕ *зоол.* фала́нга; тара́нтул.

БӨЕК 1) вели́кий; 2) *перен.* испо́лин.

БӨЕКЛЕК вели́чие, вели́чественность.

БӨЕР *анат.* по́чка; || по́чечный; **бөер ялкынсыну** *мед.* нефри́т; **бөер өслеге** надпо́чечник; ◇ **бөергә таяну** подбоче́ниться.

БӨЕРГӘН *бот.* жеру́ха.

БӨЕРӘК *диал. см.* **бөер; май эчендәге бөерәк кебек яши** *посл.* живёт как по́чка в са́ле; ката́ется как сыр в ма́сле.

БӨКЕ 1) про́бка, заты́чка; вту́лка; || про́бковый; **бөке агачы** про́бковое де́рево; **бөкесен чыгару** а) отку́поривать; б) отку́поривание; **бөкесен тыгу** а) заку́поривать, затыка́ть; б) заку́поривание; **бөке суыргыч** што́пор; 2) *перен.* глу́пый, тупо́й; ◇ **бөкесе атыла, шешәсе тулган** *погов.* е́ле сде́рживает слёзы, вот-во́т запла́чет.

БӨКЕЛӘНҮ *страд. от* **бөкеләү.**

БӨКЕЛӘҮ заку́поривать, заку́порить, затыка́ть, заткну́ть; || заку́поривание, заку́порка, затыка́ние.

БӨККӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **бөгү** 1) и́зредка гнуть, сгиба́ть, согну́ть, наклоня́ть, наклони́ть; 2) *перен. разг.* виля́ть, выкру́чиваться.

БӨККӘЛӘҮ *многокр. от* **бөгү** гнуть, согну́ть, нагиба́ть, нагну́ть, клони́ть, наклоня́ть, наклони́ть.

БӨККӘН *кул.* пирожо́к.

БӨКЛӘМ скла́дка (*на одежде*).

БӨКЛӘМЛЕ со скла́дкой; **киң бөкләмле итәк** ю́бка с широ́кими скла́дками.

БӨКЛӘНГӘН 1) изо́гнутый, со́гнутый, свёрнутый; 2) изма́тый.

БӨКЛӘНҮ *страд. от* **бөкләү** 1) загиба́ться, загну́ться, сгиба́ться, согну́ться, перегиба́ться, перегну́ться; **бөкләнеп утыру** сиде́ть, сложи́в но́ги кала́чиком; 2) мя́ться, изма́ться; **бөкләнеп бетү** изма́ться совсе́м.

БӨКЛӘТҮ *понуд. от* **бөкләү.**

БӨКЛӘШТЕРҮ *многокр.* 1) и́зредка загиба́ть (загну́ть); 2) *полигр.* фальцева́ть.

БӨКЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **бөкләү.**

БӨКЛӘҮ 1) загиба́ть, загну́ть, сгиба́ть, согну́ть, перегиба́ть, скла́дывать, сложи́ть; || загиба́ние, сгиба́ние, перегиба́ние, скла́дывание; **аяк бөкләп утыру** сиде́ть подогну́в но́ги; **бөкләп кую** загну́ть; 2) *полигр.* фальцева́ть, сфальцева́ть; || фальцо́вка; **бәкләп торучы** фальцо́вщик.

БӨКЛӘҮЧЕ *полигр.* фальцо́вщик.

БӨКРЕ горба́тый; сутулова́тый, суту́лый; || 1) горб; 2) горбу́н; **бөкре чыгу** сго́рбиться, ссуту́литься.

БӨКРЕЛӘНҮ го́рбиться, сго́рбиться, суту́литься; станови́ться (стать) горба́тым, суту́лым.

БӨКРЕЛӘТҮ де́лать (сде́лать) горба́тым.

БӨКРЕШ *диал.* 1) *см.* **бөгәлчән;** 2) горбу́н.

БӨКРӘЕШҮ *взаимн.-совм. от* **бөкрәю.**

БӨКРӘЙГӘН сго́рбленный, ссуту́ливши́йся.

БӨКРӘЙТҮ *понуд. от* **бөкрәю** го́рбить, сго́рбить; нагиба́ть, нагну́ть, наклоня́ть, наклони́ть.

БӨКРӘЮ го́рбиться, сго́рбиться, суту́литься, ссуту́литься; нагиба́ться, нагну́ться, наклоня́ться, наклони́ться; **бөкрәеп төшү** соверше́нно сго́рбиться.

БӨКТӘР узело́к, све́рток.

БӨЛГЕНЛЕК разоре́ние; **бөлгенлеккә төшү** разори́ться.

БӨЛГӘН разори́вшийся, обанкро́тившийся; || банкро́т.

БӨЛДЕРГЕЧ разори́тельный, опустоши́тельный.

БӨЛДЕРҮ *понуд. от* **бөлү** разоря́ть, разори́ть; доводи́ть (довести́) до банкро́тства; || разоре́ние; доведе́ние до банкро́тства; **бөлдереп бетерү (житкерү)** соверше́нно разори́ть; пусти́ть по́ миру.

БӨЛҮ разоря́ться, разори́ться; обанкро́титься; || разоре́ние; банкро́тство.

БӨРЕ *бот.* по́чка; || по́чечный; **бөре кабыгы** по́чечная чешуя́; **орлык бөресе** семяпо́чка; **чәчәк бөресе** буто́н; **бөре ашлау** *см.* **бөре ялгау**; **бөре ялгау** а) окули́ровать; б) окулиро́вка, окули́рование; **бөредән үрчү** а) почкова́ться; б) почкова́ние; **бөредән үстерү (үрчетү)** почкова́ние; **бөре ботак** отво́док; ◇ **бөре корты (ашаучы)** *зоол.* почкое́д.

БӨРЕККЕЧ *см.* **бөркегеч.**

БӨРЕЛЕШ *см.* **бөреш.**

БӨРЕЛӘНҮ набуха́ние по́чек (*на деревьях*).

БӨРЕЧЕК *бот.* ма́ленькая по́чка.

БӨРЕЧӘ *см.* **бөречек.**

БӨРЕШ сбо́рки (*напр. на юбке*).

БӨРЕШКӘН 1) съёжившийся; смо́рщившийся; 2) мя́тый, измя́тый.

БӨРЕШТЕРҮ *понуд. от* **бөрешү** 1) заставля́ть (заста́вить) съёжиться, смо́рщиться; 2) собира́ть (собра́ть) в скла́дки, в сбо́рки; 3) мять, изма́ть, смять; 4) вызыва́ть (вы́звать) оско́мину.

БӨРЕШҮ 1) съёживаться, съёжиться; мо́рщиться, смо́рщиться; **бөрешеп бетү** смо́рщиться; 2) мя́ться, изма́ться, смя́ться; 3) подверга́ться (подве́ргнуться) де́йствию *какого-л.* вя́жущего вещества́; **шомырттан авыз бөрешә** от черёмухи вя́жет во рту.

БӨРКЕГЕЧ 1) опры́скиватель, пульвериза́тор; 2) *тех.* форсу́нка.

БӨРКЕЛҮ *страд. от* **бөркү** I; **бөркелеп чыгу (тору)** бить си́льной струёй.

БӨРКЕТ бе́ркут, орёл; || орли́ный; **ау бөркете** охо́тничий бе́ркут (со́кол); **бөркет оясы** орли́ное гнездо́; ◇ **бөркет канаты** *бот.* орля́к.

БӨРКЕТҮ *понуд. от* **бөркү** I.

БӨРКЕШҮ *взаимн.-совм. от* **бөркү** I.

БӨРКӘЛҮ *страд. от* **бөркәү.**

БӨРКӘНДЕРҮ *понуд. от* **бөркәнү.**

БӨРКӘНЧЕК покрыва́ло; фата́.

БӨРКӘНҮ закрыва́ться (закры́ться, накрыва́ться, накры́ться, покрыва́ться, покры́ться) с голово́й; **бөркәнеп яту** лежа́ть, накры́вшись с голово́й.

БӨРКӘНҮЧӘН люби́тель ку́таться (накрыва́ться) с голово́й.

БӨРКӘҮ закрыва́ть (закры́ть, покрыва́ть, покры́ть) с голово́й; || закрыва́ние (покрыва́ние) с голово́й.

БӨРКҮ I опры́скивать, опры́скать, бры́згать, разбры́згивать, разбры́згать; || опры́скивание, разбры́згивание; **эссе бөркү** обдава́ть жа́ром; **бөркү машинасы** *см.* **бөркегеч**; **бөркеп чыгу** а) распры́скать; б) проступи́ть (*о поте*).

БӨРКҮ II духота́; || ду́щный; || ду́шно; **бүген бик бөркү** сего́дня о́чень ду́шно.

БӨРКҮЛЕК духота́.

БӨРКҮЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **бөркүләнү** де́лать (сде́лать) ду́шным.

БӨРКҮЛӘНҮ станови́ться (стать) ду́шным.

БӨРКҮЧЕ тот, кто опры́скивает.

БӨРЛЕГӘН: кара бөрлегән а) ежеви́ка; б) ежеви́чный; **кызыл бөрлегән** а) костяни́ка; б) костяни́чный.

БӨРЛЕГӘНЛЕК за́росли (куста́рники) ежеви́ки.

БӨРМӘ 1) скла́дка, сбо́рка; 2) гофрирова́нный.

БӨРМӘЛЕ скла́дчатый, со скла́дками, сбо́рчатый, со сбо́рками; **бөрмәле итәк** обо́рка, пола́ со сбо́рками; **бөрмәле казаки** поддёвка.

БӨРМӘЛӘНҮ *страд. от* **бөрмәләү.**

БӨРМӘЛӘҮ де́лать (сде́лать) сбо́рки.

БӨРТЕК 1) крупи́нка; **тоз бөртеге** крупи́нка со́ли; 2) крупи́ца; **алтын бөртеге** крупи́ца зо́лота; 3) кро́шка, кро́ха; **бер бөртек калмады** ни кро́шки не оста́лось; 4) зерно́, зёрнышко; **арыш бөртеге** зёрнышко ржи; **бөртек тоткыч** *с.-х.* зерноулови́тель; ◇ **бер бөртек тә** ни кро́шки, ничу́ть, ниско́лько; **бөртек чәй** фами́льный чай.

БӨРТЕК-БӨРТЕК крупи́нками; крупи́цами; зёрнышками.

БӨРТЕКЛЕ 1) зерни́стый; **бөртекле икра** зерни́стая икра́; 2) зерново́й; **бөртекле ашлык** зерново́й хлеб, зерно́; **бөртекле культуралар** зерновы́е культу́ры.

БӨРТЕКЛЕЛЕК зерни́стость.

БӨРТЕКЛЕЛӘНДЕРҮ *см.* **бөртекләндерү.**

БӨРТЕКЛӘНДЕРЕЛГӘН гранули́рованный; **бөртекләндерелгән суперфосфат** гранули́рованный суперфосфа́т.

БӨРТЕКЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **бөртекләндерү** гранули́роваться.

БӨРТЕКЛӘНДЕРҮ гранули́ровать; || гранули́рование.

БӨРТЕКЛӘНҮ *страд. от* **бөртекләү.**

БӨРТЕКЛӘҮ 1) мельчи́ть, размельча́ть, размельчи́ть, кроши́ть; || размельче́ние; 2) *см.* **бөртекләндерү**; ◇ **бөртекләп сорашу** расспра́шивать подро́бно, тща́тельно, до мелочей́; **бөртекләп тоту** расхо́довать эконо́мно, понемно́гу; **бөртекләп җыю** собира́ть (копи́ть) по кро́хам, по крупи́нке.

БӨРТЕКЧЕК *уменьш. от* **бөртек** крупи́нка, крупи́ца.

БӨРЧЕК горо́шек (*на ткани*).

БӨРЧЕК-БӨРЧЕК в кра́пинку, в горо́шек (*о ткани*).

БӨРЧЕКЛЕ кра́пчатый, в горо́шек (*о ткани*).

БӨРЧЕҠЛӘНҮ *страд. от* **бөрчеклә́ү.**
БӨРЧЕҠЛӘТҮ *понуд. от* **бөрчеклә́ү.**
БӨРЧЕКЛӘҮ де́лать (сде́лать) кра́пчатым.
БӨРЧӘЛЕ 1) в горо́шек (*о ткани*); 2) лохма́тый, ворси́стый (*о ткани*).
БӨРШӘЙТҮ *понуд. от* **бөршәю.**
БӨРШӘЮ съёживаться, съёжиться; || съёживание.
БӨРҮ де́лать (сде́лать) сбо́рки, скла́дки.
БӨРҮЛЕ *разг. см.* **бөрмәле.**
БӨСТАН *уст. книжн.* сад.
БӨТЕН 1. це́льный, це́лый, не повреждённый, невреди́мый; 2. весь; **бөтен вагы-төяге белән** вплоть до мелоче́й; **бөтен галәм** всё мирозда́ние; **бөтен дөнья** весь мир; **бөтен дөнья сугышы** мирова́я война́; **бөтен кешегә ярый алмассың, бөтен кешенең күңелен күрә алмассың, бөтен кешегә ай, кояш була алмассың** *уст.* всем мя́гко не посте́лешь, всем не угоди́шь, всех и со́лнышко не согре́ет; **бөтен мәгънәсе (тәме, кызыгы) да шунда** в э́том вся соль; 3. *в начале словосочетаний в сложных словах соотв. русским* обще-, все-, *напр.*: **бөтен дөнья күләмендәге** всеми́рный; **бөтен дәүләт күләмендәге** общегосуда́рственный; **бөтен кешелеккә караган** общечелове́ческий; **бөтен көч белән** всеме́рно, вовсю́; **бөтен кешегә ишеттерерлек итеп** во всеуслы́шание; **бөтен милләткә караган** общенациона́льный.
БӨТЕНДӨНЬЯ весь мир; || всеми́рный, мирово́й.
БӨТЕНЕСЕ 1. все (*из них*); все; 2. всего́, итого́; **бөтенесе ун сум** итого́ де́сять рубле́й.
БӨТЕНЛЕҠ це́лость, це́льность, неповреждённость.
БӨТЕНЛӘЙ *нареч.* 1) целико́м, всеце́ло, по́лностью; **бөтенлә белән** *разг.* целико́м, всеце́ло, по́лностью; 2) оконча́тельно, соверше́нно; **ул бөтенлә́й баш тартты** он наотре́з отказа́лся.
БӨТЕНЛӘЙГӘ насовсе́м, совсе́м, навсегда́.
БӨТЕНЛӘТӘ целико́м, в це́лом ви́де.
БӨТЕНСОЮЗ всесою́зный; **Бөтенсоюз Ленинчы Коммунистик Яшьләр Союзы** Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи.
БӨТЕНХАЛЫҠ весь наро́д; || всенаро́дный.
БӨТЕНӘЙТҮ *см.* **бөтәйтү.**
БӨТЕНӘЮ *см.* **бөтәю.**
БӨТЕРГЕЧ волчо́к, верту́шка.
БӨТЕРГӘЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **бөтергәләү** верте́ться, крути́ться.
БӨТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **бөтерү.**
БӨТЕРЕЛГӘН кручёный.
БӨТЕРЕЛҮ верте́ться, крути́ться, кружи́ться; **бөтерелеп китү** закрути́ться, завертёться; **бөтерелеп күтәрелү** клуби́ться; ◇ **бөтерелеп тору** быть на побегу́шках; верте́ться волчко́м (*вокруг кого-л.*).
БӨТЕРҠӘ ло́кон, завито́к; **бөтеркә чәчле** *диал. см.* **бөдрә: бөдрә чәчле.**
БӨТЕРҠӘЛЕ *диал. см.* **бөдрә.**
БӨТЕРҠӘЛӘНҮ *см.* **бөдрәләнү.**
БӨТЕРҠӘЛӘҮ *см.* **бөдрәләү.**
БӨТЕРҠӘЧ кручёный; **бөтеркәч йон** курча́вая шерсть (*у каракуля*).
БӨТЕРҠӘЧЛЕ курча́вый, кудря́вый, име́ющий ку́дри, завитки́.
БӨТЕРҠӘЧЛӘНҮ *страд. от* **бөтеркәчләү** курча́виться, завива́ться в ку́дри.
БӨТЕРҠӘЧЛӘҮ завива́ть, зави́ть; || завива́ние, завивка.
БӨТЕРЧЕҠ юла́ (*игрушка*).
БӨТЕРҮ 1) верте́ть, крути́ть, кружи́ть (*о метели*); 2) свёртывать, сверну́ть (*бумагу*); || свёртывание.
БӨТИ *уст.* амуле́т, талисма́н; **бөти йөртү (тагу)** носи́ть амуле́т.
БӨТНЕҠ *бот.* мя́та; **мәче бөтнеге** бара́нчик.
БӨТӘЙТҮ приобрета́ть, приобрести́, обзаводи́ться, обзавести́сь; справля́ть, спра́вить; || приобрете́ние.
БӨТӘРЛӘНҮ *см.* **бөгәрләнү** 2.
БӨТӘРЛӘҮ мять, смять, изма́ть.
БӨТӘЮ поправля́ть, попра́вить дела́ (*о приобретении необходимых предметов*); **бөтәя башлау** нача́ть поправля́ть дела́.
БӨТӘҮ *разг.* 1) испра́вный; 2) нетро́нутый, це́льный.
БӨЯТ 1) подхому́тник; 2) спаса́тельный круг; ◇ **бөят венасы** *анат.* яре́мная ве́на.
БӨҖӘГАШАР насекомоя́дный.
БӨҖӘК насеко́мое; **бөҗәк йомгагы** ко́кон; **бөҗәкләрне өйрәнү фәне** энтомоло́гия; **бөҗәкләрне өйрәнүче** энтомо́лог.
БӨҺТАН *книжн.* клевета́; || клеветни́ческий.
БҮГЕН сего́дня, ны́не, ны́нче; **бүген булмаса иртәгә** не сего́дня — за́втра, ско́ро, вот-во́т; **бүген таңда** а) сего́дня на заре́; б) ско́ро, вот-во́т; ◇ **бүген таңда үләргә тора** он на грани сме́рти; **бүгеннән алып (башлап)** отны́не, с сего́дняшнего дня.
БҮГЕНГЕ сего́дняшний, ны́нешний; **бүгенге көндә** в да́нный моме́нт; **бүгенге эшне иртәгә калдырма** *посл.* не оставля́й на за́втра то, что мо́жно сде́лать сего́дня.
БҮГЕНГЕДӘЙ как сего́дня (*напр. помню*).
БҮГЕНГЕСЕ относя́щийся к да́нному моме́нту (к сего́дняшнему дню); сего́дняшний, ны́нешний; **бүгенгесе кыйммәт аның** до́рого то, что сего́дня.
БҮГЕНГӘ на сего́дняшний день, на сего́дня.
БҮГЕНГӘЧӘ поны́не, по сего́дняшний день.
БҮГЕНЛЕҠ рассчи́танный на сего́дня, доста́точный на сего́дня (на сего́дняшний день).
БҮГЕНМЕ-ИРТӘГӘМЕ не сего́дня—за́втра, на дня́х.
БҮДИ-БҮДИ бя́ша-бя́ша (*возглас, которым подзывают овец*).
БҮДӘНӘ пе́репел, перепёлка; || перепели́ный; ◇ **бүдәнә үләне** *бот.* мя́та кваснáя.
БҮЗ I *см.* **бәз;** ◇ **бүз көясе булу** быть надое́дливым, надоеда́ть.
БҮЗ II пе́пельный, бле́дный, белова́то-се́рый.
БҮЗАРУ бледне́ть, побледне́ть, беле́ть, побеле́ть.

БУКСӘ 1) зоб (*птиц*); 2) *см.* **бүксәле**; 3) *разг., пренебр.* живо́т; ◇ **бүксә киерү** горди́ться, ква́ниться.

БУКСӘЛЕ *разг., пренебр.* 1) бере́менная; 2) с большим живото́м.

БУКТӘР *диал. см.* **бөктәр**.

БУКӘН 1) чурба́н, коло́да, пенёк, обру́бок; **бүкән җәю** торцева́ть; 2) *перен.* истука́н, дура́к, идио́т; **күзле бүкән** чурба́н с глаза́ми, болва́н; 3) ни́зкий, невысо́кий; **тәгәрмәч бүкәне** ступи́ца.

БУЛБЕ *бот.* клу́бень; || клубнево́й.

БУЛБЕЛЕ *бот.* клубнено́сный, клубенько́вый; **бүлбеле үсемлекләр** клубенько́вые; **бүлбеле чормалчык** чи́на клубнено́сная.

БУЛБЕТАМЫР *бот.* клубнепло́д.

БУЛ-БУЛ гуль-гу́ль (*возглас, которым подзывают голубей и уток*).

БУЛГЕЧ *тех.* разделя́тель, распредели́тель.

БУЛГӘЛӘНГӘН разделённый, распределённый.

БУЛГӘЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **бүлгәләү** разделя́ться, разделя́ться (*на мелкие части*).

БУЛГӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **бүлгәләү**.

БУЛГӘЛӘШҮ *см.* **бүлү**.

БУЛГӘЛӘҮ дели́ть (разделя́ть) на ча́сти; || деле́ние на ча́сти; **бүлгәләп кую** предвари́тельно распредели́ть; **бүлгәләп тору** расфасо́вывать; **бүлгәләп бетерү** поделя́ть всё ме́жду собо́й.

БУЛДЕРҮ *понуд. от* **бүлү**.

БУЛЕК 1) отде́л, отделе́ние; 2) разде́л, глава́ (*в книге*); **бүлек башы** загла́вие, заголо́вок; **бүлек башы кую** озагла́вить; 3) о́трасль; часть; разря́д; ру́брика; се́кция; филиа́л; се́ктор; 4) *мат.* класс.

БУЛЕКЧЕК подотде́л.

БУЛЕКЧӘ *см.* **бүлекчек**.

БУЛЕМ 1) отде́л, отделе́ние; 2) перебо́рка, загоро́дка.

БУЛЕМСЕЗ неделя́мый.

БУЛЕМТЕК 1) подотде́л; се́ктор; 2) уча́сток, деля́нка.

БУЛЕНГӘЛӘҮ разлага́ться, разложи́ться, дели́ться, разделя́ться (*на части*).

БУЛЕНДЕРҮ *понуд. от* **бүленү**.

БУЛЕНЕШ 1) деле́ние, распределе́ние; 2) дифференциа́ция.

БУЛЕНЕШҮ выделя́ться, вы́делиться, отделя́ться, отдели́ться (*имущественно*).

БУЛЕНМӘС неделя́мый, нераздельный, неразделя́мый.

БУЛЕНМӘҮЧӘН *мат.* неделя́мый.

БУЛЕНҮ 1) *мат.* дели́ться, разделя́ться, разделя́ться; 2) расчленя́ться, расчлени́ться; 3) разгора́иваться, размежёвываться, размежева́ться; распада́ться, распа́сться (*на части*); **бүленеп чыгу** вы́делиться в отде́льное хозя́йство.

БУЛЕНҮЧЕ *мат.* дели́мое, кра́тное.

БУЛЕНҮЧЕЛЕК *мат.* дели́мость, кра́тность.

БУЛЕШҮ 1) *взаимн. от* **бүлү**; 2) дели́ться, поделя́ться; || делёж.

БУЛКӘ *диал.* часть ство́рки окна́.

БУЛМӘ 1) ко́мната; || ко́мнатный; **аш бүлмәсе** столо́вая; **бүлмә гөле** ко́мнатный цвето́к; **йокы бүлмәсе** спа́льня, спа́льная; **кунак бүлмәсе** гости́ная; 2) за́кром; суде́к; 3) перегоро́дка; **бүлмә тактасы** перебо́рка в ко́мнате.

БУЛМӘДӘШ сосе́д (*по комнате*); сокварти́ра́нт.

БУЛМӘЛЕ 1) име́ющий ко́мнату; 2) =ко́мнатный; **өч бүлмәле квартир** трёхко́мнатная кварти́ра.

БУЛТ-БУЛТ *звукоподр.* буль-бу́ль; **бүлт-бүлт итү** а) бу́лькать; б) бу́льканье.

БУЛТЕРЕК ле́тне-осе́нний ягнёнок.

БУЛТӘЙМӘ *анат.* мы́щелок, мы́щелка.

БУЛТӘЙТҮ *понуд. от* **бүлтәю**.

БУЛТӘЮ 1) вздува́ться, вздува́ться; || вздо́тие; 2) выпя́чиваться, вы́пятиться; || выпя́чивание; **бүлтәеп чыгу** вы́пятиться.

БУЛӘК дар, пода́рок, подноше́ние; пре́мия; приз, награ́да; || пода́рочный, премиа́льный; **бүләк бирү** *см.* **бүләкләү**; **бүләк итү** дари́ть, ода́ривать; награжда́ть; **бүләк итеп тарату** разда́ривать; **бүләккә бирелгән** дарёный; **төя дә бүләк, төймә дә бүләк** *погов.* и верблю́д пода́рок, и пу́говица пода́рок.

БУЛӘКЛЕК пода́рочный, предназна́ченный для пода́рка (пре́мии, при́за).

БУЛӘКЛӘНҮ *страд. от* **бүләкләү** награжда́ться, быть награждённым.

БУЛӘКЛӘТҮ *понуд. от* **бүләкләү**.

БУЛӘКЛӘҮ дари́ть, подари́ть, ода́ривать, одари́ть; награжда́ть, награди́ть, пре́мировать; премирова́ть; || ода́ривание, награжде́ние, премирова́ние.

БУЛӘК-САНАК *собир.* ра́зного ро́да пода́рки.

БУЛУ 1) дели́ть, разделя́ть, разде́лить, распределя́ть, распредели́ть; расчленя́ть, расчлени́ть; разбива́ть, разби́ть; || деле́ние; распределе́ние; расчлене́ние; разби́вка; **бүлеп алу** отгора́живать (*для себя*); выделя́ть (*для себя*); **бүлеп бирү** выделя́ть часть *чего-л. кому-л.*; **бүлеп бетерү** разделя́ть, распредели́ть (*всё*); **бүлеп карау** рассма́тривать в отде́льности; **бүлеп кую** отдели́ть; вы́делить, распредели́ть (*заранее*); 2) перегора́живать, перегороди́ть, разгора́живать, разгороди́ть; размежёвывать, размежева́ть; || перегора́живание, разгора́живание; размежёвывание; 3) прерыва́ть, прерва́ть (*напр. оратора*); || прерыва́ние; ◇ **бүлеп чыгару** вы́делить в отде́льное хозя́йство; **бүлү чыгышы** *мат.* ча́стное.

БУЛУЧЕ 1) *мат.* дели́тель; 2): **аш бүлүче** тот, кто разлива́ет суп.

БУРЕ волк; || во́лчий; **ана бүре** волчи́ца; **бүре авыз** а) во́лчья пасть; б) *перен.* мироед; **бүре баласы** волчо́нок; **бүре аучысы** волча́тник (*охотник*); **бүре эте (сунары)** волкода́в; **бүре баласын бүреккә салсаң да урманга карый** *погов.* ско́лько во́лка ни корми́, он всё в лес смо́трит; **бүрене аягы туйдыра** *погов.* во́лка но́ги кормя́т; **бүренең көче тешендә** *погов.* у во́лка си́ла в зуба́х; **бүре дә тук, сарык та исән** *посл.* и во́лки сы́ты, и о́вцы це́лы; **бүреләр белән яшәсәң, бүречә уларсың** *погов.* с волка́ми жить, по-во́лчьи выть; **бүреләр бер-берсен ашамый** *погов.* волк во́лка не съест; во́рон во́-

рону глаз не вы́клюет; **бүредэн куркып урманга бармый тормыйлар** *посл.* волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть; ◇ **аның бүресе улаган** ему́ повезло́; **бүре аягы** *бот.* плау́н; **бүре бугаз** крику́н, горла́н; **бүре күзе** *бот.* бирю́чина; воро́ний глаз; **бүре тырнагы** *бот.* змееви́к; **бүре уы** *мед.* крапи́вница, крапи́вная лихора́дка; **бүре җиләге** *бот.* во́лчьи я́годы, во́лчье ли́ко.

БҮРЕК 1) ша́пка; папа́ха; || ша́почный; **бүрек алу** снима́ть ша́пку; поклоня́ться; **бүрек салу** а) снима́ть ша́пку; б) унижа́ться; **бүрекне кыңгыр салу** заломи́ть ша́пку; **колаклы бүрек** ша́пка-уша́нка; **кырпулы бүрек** ша́пка, оторо́ченная ме́хом; **тәвәккәл бүрек, мескен бүрек** тата́рская ша́пка без у́шек; 2) чуб, хохоло́к (*у птиц*); ◇ **бүректә үскән** инкуба́торный; тепли́чный; **бүрек белән киңәшү** *погов.* поду́мать, поразмы́слить (*букв.* сове́товаться с ша́пкой); **бүрек ташлап бүредән котылмыйлар** *посл.* бро́сив ша́пку, от во́лка не спасёшься; закры́в глаза́, беды́ не отведёшь; **каракның бүреге яна** *погов.* на во́ре ша́пка гори́т.

БҮРЕКЛЕ 1) с ша́пкой; в ша́пке; 2) хохла́тый (*о птицах*).

БҮРЕКЧЕ ша́почник, ма́стер, шью́щий ша́пки.

БҮРЕКЧЕК ша́почка.

БҮРЕЛЕК во́лчьи пова́дки (*у человека*).

БҮРТЕНГӘН 1) разбу́хший, набу́хший; 2) обрю́згший, обрю́згший; 3) *перен.* надувши́йся, оби́девшийся.

БҮРТЕНДЕРҮ *понуд. от* **бүртенү**.

БҮРТЕНҮ 1) набуха́ть, набу́хнуть, разбуха́ть, разбу́хнуть; распуха́ть, распу́хнуть; || набуха́ние, разбуха́ние; распуха́ние; 2) вздува́ться, вздува́ть; || вздува́ние; 3) обрю́згнуть; 4) *перен.* надува́ться, надуться, раскраснёться (*от злобы*); **ачуыннан яңаклары кызарып бүртенде** от зло́бы у него́ щёки покрасне́ли и наду́лись.

БҮРТКӘН набу́хший, разбу́хший (*напр. о бочке*); распу́хший (*о человеке*).

БҮРТТЕРҮ *понуд. от* **бүртү** 1) разма́чивать, размочи́ть, отма́чивать, отмочи́ть (*слегка*); || разма́чивание, отма́чивание; 2) *перен.* преувели́чивать, преувели́чить; || преувели́чивание, преувеличе́ние.

БҮРТӘ мухо́ртый (*о масти лошади*); **бүртә ат** мухо́ртая ло́шадь.

БҮРТӘЙТҮ *диал. понуд. от* **бүртәю** выпя́чивать, вы́пятить, надува́ть, наду́ть; || выпя́чивание; **авызын бүртәйтте** он наду́л гу́бы.

БҮРТӘЮ *диал.* ду́ться, наду́ться, обижа́ться, оби́деться.

БҮРТҮ набуха́ть, набу́хнуть, разбуха́ть, разбу́хнуть; || набуха́ние, разбуха́ние; **бүртеп килү** нача́ть набуха́ть; **бүртеп китү** набу́хнуть.

БҮРӘНКӘ *см.* **буранка** I.

БҮРӘНӘ бревно́; || брева́нчатый; **бүрәнә күпер** брева́нчатый мост; **бүрәнә аркылы (аша) бүре күрү** *погов.* у стра́ха глаза́ вели́ки (*букв.* сквозь бре́вна ви́деть во́лка).

БҮСЕЛДЕРҮ *понуд. от* **бүселү** выпу́чивать, вы́пучить; || выпу́чивание.

БҮСЕЛҮ выпу́чиваться, вы́пучиться; **бүселеп тору (чыгу)** вы́пятиться.

БҮСЕР гры́жа; || гры́жевый.

БҮСЕРЛЕ больно́й гры́жей.

БҮСҮ *разг. пренебр.* жрать, сожра́ть.

БҮТӘКӘ 1) желу́док жева́тельный (*у птиц*); 2) *перен.* низкоро́слый; коротыш, коротышка.

БҮТӘН 1) друго́й, ино́й, про́чий; остально́й; 2) бо́льше, в друго́й раз; **бүтән килмәссең** бо́льше не придёшь; 3) кро́ме; **минем сиңнән бүтән якыным юк** у меня́ кро́ме тебя́ бли́зких нет.

БҮТӘНЕ-БҮТӘН чего́-чего́, что-что́; **бүтәне-бүтән, әмма бүрегең шәп** что-что́, но ша́пка у тебя́ хоро́шая.

БҮТӘНЛӘНҮ станови́ться, стать ины́м (други́м).

БҮТӘННӘР *собир.* други́е, остальны́е; **бүтәннәре кайда?** где остальны́е?

БҮТӘНЧЕЛЕК отли́чие, разли́чие, осо́бенность, специ́фика.

БҮТӘНЧӘ ина́че, по-друго́му, по-ино́му, ины́м о́бразом.

В

ВАБА 1) *мед.* холе́ра; || холе́рный; **ваба микробы** холе́рный микро́б; **ваба белән авыручы** больно́й холе́рой, холе́рный больно́й; 2) *перен.* зара́за, чума́; ◇ **сары ваба** кори́чневая чума́ (*о фашизме*).

ВАБАЛЫ больно́й холе́рой; заражённый холе́рой; **вабалы авыл** заражённое холе́рой село́.

ВАБИК *охот.* ва́бик; **вабик белән чакыру** ва́бить.

ВАБИКЧЫ *охот.* ва́бильщик.

ВАГАЙТТЫРУ *понуд. от* **вагайту** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) мельчи́ть, размельча́ть, размельчи́ть, дроби́ть, раздроби́ть.

ВАГАЙТУ *см.* **ваклау** 1.

ВАГАЙТЫЛУ *страд. от* **вагайту**.

ВАГАЮ 1) размельча́ться, размельчи́ться, измельча́ться, измельчи́ться; дроби́ться, раздробля́ться, раздроби́ться; || измельче́ние, дроблёние; 2) *см.* **ваклану**.

ВАГОН 1) ваго́н; || ваго́нный; **такма вагон** прицепно́й ваго́н; **вагон күчәре** ваго́нная ось; **вагон эшләү** а) вагоностроение; б) вагоностроительный; **вагон эшләү заводы** вагоностроительный заво́д; 2) *перен. разг.* о́чень мно́го, сли́шком мно́го, о́чень большо́е коли́чество, ваго́н.

ВАГОНЕТКА вагоне́тка.

ВАГОН-ЛАВКА ваго́н-ла́вка.

ВАГОНЛАП ваго́нами.

ВАГОНЛЫК 1) с ваго́н; на оди́н ваго́н; **анда бер вагонлык таш калган** ка́мня там оста́лось на оди́н ваго́н; 2) предназна́ченный для постро́йки ваго́на.

ВАГОНОВОЖАТЫЙ вагоновожа́тый.

ВАГОН-РЕМОНТ вагонремо́нтный; **вагон-ремонт заводы** вагонремо́нтный заво́д.
ВАГОН-РЕСТОРАН вагóн-ресторáн.
ВАГОН-ХОЛОДИЛЬНИК вагóн-холоди́льник, вагóн-ле́дник.
ВАГРАҠ *сравнит. ст. от* **вак** ме́льче.
ВАГРАНКА вагрáнка; || вагрáночный, вагрáнковый.
ВАГРАНЧЫ вагрáнщик.
ВАГЫЙЗ 1) *рел. уст.* проповéдник; **вагыйзлар вәгазь сөйлилəр** проповéдники читáют прóповедь; 2) Вагúз (*имя собств. мужское*).
ВАГЫЙЗЛЫҠ *рел. уст. книжн.* положéние проповéдника; проповéдничество.
ВАЕМ 1) забóта; беспокóйство, хлóпоты; **ваем чигү** забóтиться; беспокóиться; **яшь картайтмый, ваем картайта** *погов.* годá не стáрят, а стáрит забóта; 2) *книжн.* тоскá, грусть, печáль.
ВАЕМЛАНУ *страд. от* **ваемлау**.
ВАЕМЛАУ 1) забóтиться, беспокóиться; хлопотáть; 2) тосковáть, горевáть, печáлиться.
ВАЕМЛЫ забóтливый; беспокóйный, хлопотли́вый.
ВАЕМЛЫҠ забóтливость; хлопотли́вость.
ВАЕМСЫЗ 1) беззабóтный, беспéчный; || беззабóтно, беспéчно; **ваемсыз яшəү** жить беспéчно; **ваемсыз кеше су эчеп тə симерə** *погов.* беззабóтный человéк и от водú толстéет; 2) равнодýшный, безразли́чный; || равнодýшно, безразли́чно; **эшкə ваемсыз караш** равнодýшное отношéние к дéлу; 3) неради́вый; || неради́во; **ваемсыз хезмəткəр** неради́вый рабóтник.
ВАЕМСЫЗЛАНУ 1) проявля́ть (прояви́ть) беззабóтность, беспéчность; 2) проявля́ть (прояви́ть) равнодýшие, безразли́чие; 3) проявля́ть (прояви́ть) неради́вость.
ВАЕМСЫЗЛЫҠ 1) беззабóтность, беспéчность; **ваемсызлык белəн** беззабóтно, беспéчно; 2) равнодýшие, безразли́чие; 3) неради́вость.
ВАЗ: ваз кичү а) отрéчься, отступи́ться, отказáться; б) отречéние, откáз; **ваз кичү кəгазе** *уст.* отречéние (*письменное*); **диннəн ваз кичү** вероотстýпничество; **диннəн ваз кичкəн кеше** *рел.* вероотстýпник; **мирастан ваз кичү** отказáться от наслéдства; **тормыштан ваз кичү** отрéчься от жúзни (*уединившись*); **ваз кичертү (кичтерү)** *понуд. от* **ваз кичү**.
ВАЗА вáза; **хрусталь ваза** хрустáльная вáза.
ВАЗЕЛИН вазели́н; || вазели́новый.
ВАЗЕЛИНЛЫ вазели́новый; **вазелинлы сабын** вазели́новое мы́ло.
ВАЗИФА 1) задáча, задáние, поручéние; **ижтимагый вазифа** общéственное поручéние; 2) обя́занность, долг; 3) дóлжность, слýжба; **ул нинди вазифа үти?** в какóй дóлжности он рабóтает?; **директорлык вазифасын үтəүче** исполня́ющий обя́занности дирéктора.
ВАЗИФАЛЫ должностнóй; **вазифалы кеше** должностнóе лицó.
ВАЙ: вайга алмау а) быть равнодýшным; б) быть беспéчным, беззабóтным.
ВАЙ-ВАЙ *межд.* ай-áй!, ой-óй! (*выражает боль, удивление, испуг*).
ВАЙВАЙЛАТУ *понуд. от* **вайвайлау**.
ВАЙВАЙЛАУ голосúть, крича́ть (*от боли, горя, страха и т. п.*).
ВАЙВАЙЛАШУ *взаимн.-совм. от* **вайвайлау**.
ВАҠ 1. 1) мéлкий, некрýпный; **вак агачлык** мелколéсье; **вак акча** мéлкие дéньги, мéлкая монéта, мéлочь; **вак бөртекле** мелкозернúстый; **вак буржуа** мéлкий буржуá; **вак буржуаз** мелкобуржуáзный; **вак итеп** мéлко; **вак тешле** мелкозýбчатый; **вак товар хуҗалыгы** мелкотовáрное хозя́йство; **вак язу** мéлкий (би́серный) пóчерк; 2) мéлочный; мелочнóй; **вак кеше** мéлочный человéк; **вак сəүдə** мелочнáя торгóвля; 2. 1) *разг.* мéлочь, размéнная монéта; **вагың бармы?** есть ли у тебя́ мéлочь?; 2) нас, насвáй (*табак, закладываемый под язык*); **бер йотым вак** нáса на одúн приём; **вак салучы** тот, кто принимáет нас.
ВАҠАНСИЯ вакáнсия.
ВАҠБАШ *бот.* мелколепéстник.
ВАК-ВАҠ мéлкий, óчень мéлкий; || мéлко-мéлко; **вак-вак куаклыклар** мéлкие кустáрники; **вак-вак туралган икмəк** мéлко нарéзанный хлеб; **вак-вак кына** мельчáйший, óчень мéлкий.
ВАҠЛАГЫЧ *тех.* дробúлка.
ВАҠЛАНГАН измельчённый, раздрóбленный, раздроблённый, расчленённый, разделённый на мéлкие чáсти.
ВАҠЛАНГАНЛЫҠ раздрóбленность, раздроблённость, размельчённость.
ВАҠЛАНДЫРУ *см.* **ваклау** 1.
ВАҠЛАНМА *мат.* дробь; || дрóбный; **унарлы вакланма** десятúчная дробь; **вакланма сан** дрóбное числó.
ВАҠЛАНМАЛЫ *мат.* дрóбный.
ВАҠЛАНУ *страд. от* **ваклау** 1) мельчáть, размельчáться, размельчúться, раздробля́ться, раздробúться; становúться (стать) мéлким; 2) *перен.* быть мéлочным; || мéлочность; **аңа ваклану килешми** емý не к лицý быть мéлочным; ◇ **вакланмый торган акча** неразмéнная монéта.
ВАҠЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ваклану**.
ВАҠЛАП в рóзницу, по мелочáм; **ваклап сату** торгóвля в рóзницу, рóзничная торгóвля.
ВАҠЛАТҠЫЧ *см.* **ваклагыч**.
ВАҠЛАТУ *понуд. от* **ваклау** велéть (заставля́ть, поручáть) мельчúть, размельчáть, дробúть, раздробля́ть.
ВАҠЛАУ 1) мельчúть, размельчáть, размельчúть; крошúть, раскрошúть, дробúть, раздробля́ть, раздробúть; || размельчéние; дроблéние; || дробúльный; **ваклау аппараты** дробúльный аппарáт; **икмəк ваклау** крошúть хлеб; **таш ваклау** размельчáть, дробúть кáмень; 2) гранулúровать; || грануля́ция; 3) терéть, растирáть; || растирáние; **тəмəке ваклау** терéть табáк; 4) меня́ть, разменúвать, разменя́ть; || размéн; **акча ваклау** разменя́ть дéньги; 5) разукрупня́ть, разукрупнúть; || разукрупнéние.

ВАҠЛАУЧЫ *мат.* знамена́тель; **уртак ваклаучыга китерү** привести́ к о́бщему знамена́телю.

ВАҠЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ваклау**; 2) быть ме́лочны́м; торгова́ться; || ме́лочность.

ВАҠЛЫҠ ме́лочность.

ВАҠСА ва́кса.

ВАҠСАЛАНУ *страд. от* **ваксалау**.

ВАҠСАЛАТУ *понуд. от* **ваксалау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) ва́ксить, нама́зывать ва́ксой.

ВАҠСАЛАУ ва́ксить, нава́ксить, нама́зывать (нама́зать) ва́ксой; || нама́зывание ва́ксой.

ВАҠСЫНДЫРУ *понуд. от* **ваксыну**.

ВАҠСЫНУ 1) быть ме́лочны́м; 2) унижа́ться; || униже́ние.

ВАҠСЫТУ *см.* **кимсетү**.

ВАҠ-ТӨЯҠ 1. ничто́жный, пустяко́вый, пустя́чный, незначи́тельный, несуще́ственный; || ра́зные ме́лкие ве́щи (предме́ты); 2. ме́лочь, безде́лица, пустя́к; **вак-төяк белән вакыт уздыру** а) зря тра́тить вре́мя; б) разме́ниваться на ме́лочи.

ВАҠЧЫЛ мелочно́й, ме́лочный; **вакчыл кеше** ме́лочный челове́к.

ВАҠЧЫЛЛАНУ быть ме́лочны́м, станови́ться (стать) ме́лочны́м.

ВАҠЧЫЛЛЫҠ ме́лочность.

ВАҠЦИНА *мед.* вакци́на; || вакци́нный.

ВАҠЦИНАЦИЯ *мед.* вакцина́ция.

ВАҠЫЙГ: вакыйг булу *уст. книжн.* случа́ться, име́ть ме́сто, происходи́ть.

ВАҠЫЙГА собы́тие; происше́ствие, слу́чай; приключе́ние.

ВАҠЫЙГАН *книжн.* 1) действи́тельно, в са́мом де́ле; 2) случа́йно.

ВАҠЫЙГЛЫҠ *уст. книжн.* действи́тельность, по́длинность, реа́льность.

ВАҠЫЙГЫЙ *уст. книжн.* **действи́тельный, по́длинный, реа́льный.**

ВАҠЫТ 1) вре́мя, пора́, пери́од; **авыр вакыт** тру́дная пора́; **безвре́менье**; **бер вакыт** ка́к-то, ка́к-то ра́з; одна́жды; **бер вакытта да ни в како́е вре́мя, никогда́**; **бер үк вакытта** в одно́ и то́ же вре́мя, одновре́менно; **вакыт бар эле** вре́мя те́рпит; **вакыт белән билгеләнә торган** повре́менный; вре́менный; **вакыт узу белән** с тече́нием вре́мени; **вакыт хисабы** времяисчисле́ние; **вакыты килгәндә** в подходя́щий моме́нт; **вакыты җиткәнче** до поры́ до вре́мени; **вакыты җиткәч** когда́ придёт вре́мя, со вре́менем; **кайбер вакыт, кайсыбер вакыт, вакыты белән** вре́мя от вре́мени, временами; поро́й, поро́ю, иногда́, ино́й раз; **кузгалырга вакыт җитте** пора́ тро́гаться (отправля́ться); **кызу урак вакыты** горя́чая пора́, разга́р убо́рки, страда́; **ул вакытта** в то вре́мя; в тако́м слу́чае, тогда́-то; **хәзерге вакытта** в настоя́щее вре́мя; **шул вакыткача** до тех по́р; **шул вакытта** в э́то вре́мя, в э́тот моме́нт; **шул үк вакытта** в э́то вре́мя; в то же вре́мя; **үз вакытында** в своё вре́мя; **һәр нәрсәнең үз вакыты бар** всему́ своё вре́мя; вся́кому о́вощу своё вре́мя; **вакытың үтте — бәхетең китте** *посл.* вре́мя упусти́л — сча́стье потеря́л; 2) срок; **вакытын озайту** продли́ть срок, отсро́чить; **вакыты чыккан (үткән)** просро́ченный.

ВАҠЫТ-ВАҠЫТ времена́ми, вре́мя от вре́мени, периоди́чески; иногда́.

ВАҠЫТЛАП повреме́нно, не сде́льно; **вакытлап түләү** а) оплати́ть повреме́нно; б) повреме́нная опла́та.

ВАҠЫТЛЫ 1) вре́менный; **вакытлы эш** вре́менная рабо́та; **кыска вакытлы** кратковре́менный, краткосро́чный; 2) периоди́ческий; **вакытлы матбугат** периоди́ческая печа́ть, перио́дика; 3) своевре́менно, во́время; кста́ти; **вакытлы килү** прийти́ во́время.

ВАҠЫТЛЫ-ВАҠЫТСЫЗ 1) не во́время; не ко вре́мени, некста́ти; во́время и не во́время; 2) не счита́ясь со вре́менем други́х; во вся́кое вре́мя.

ВАҠЫТЛЫЧА вре́менно, на вре́мя; || вре́менный; **вакытлыча алып тору** взять на вре́мя; **вакытлыча файдалану** вре́менное по́льзование.

ВАҠЫТСЫЗ безвре́менный, несвоевре́менный, преждевре́менный; || безвре́менно, преждевре́менно, несвоевре́менно; некста́ти, не во́время; **вакытсыз килү** прийти́ не во́время (некста́ти); **вакытсыз үлем** преждевре́менная смерть, безвре́менная конча́на.

ВАҠЫТСЫЗЛЫҠ безвре́менность, несвоевре́менность, преждевре́менность.

ВАҠЫТЧА *см.* **вакытлыча**.

ВАҠЫТЫНДА во́время, в своё вре́мя, своевре́менно; **эшне вакытында үтәү** своевре́менно вы́полнить рабо́ту; **вакытында укып кал** учи́сь, пока́ есть вре́мя (возмо́жность).

ВАЛ I вал, земляна́я на́сыпь.

ВАЛ II *тех.* вал; **ашлык суккыч валы** вал молоти́лки; **бүлү валы** распредели́тельный вал.

ВАЛЁК *тех.* валёк.

ВАЛЕНТЛЫ *хим.* вале́нтный; **өч валентлы** трёхвале́нтный.

ВАЛЕНТЛЫҠ *хим.* вале́нтность.

ВАЛЕРЬЯН валериа́на; || валериа́новый; **валерьян тамчылары** валериа́новые ка́пли.

ВАЛЕТ *карт.* вале́т.

ВАЛЕЦ *см.* **вал** II.

ВАЛЕЦЛЫ вальцо́вый; **валецлы тегермән** вальцо́вая ме́льница.

ВАЛИДОЛ *фарм.* валидо́л; || валидо́ловый.

ВАЛИҠ *в разн. знач.* ва́лик; **диван валигы** ва́лик дива́на; **фонограф валигы** ва́лик фоно́графа.

ВАЛЛАһИ *межд.* ей бо́гу!; че́стное сло́во!; **валлаһи, дөресен әйттем!** че́стное сло́во, я пра́вду сказа́л!

ВАЛЛАһИ-БИЛЛәһИ *см.* **валлаһи**.

ВАЛЛЫ *см.* **валецлы**.

ВАЛОВОЙ *эк.* валово́й; **валовой керем** валово́й дохо́д.

ВАЛТОРНА *муз.* валто́рна.

ВАЛТОРНАЧЫ *муз.* валторни́ст.

ВАЛУН валу́н; || валу́нный.

ВАЛЧЫҠ кро́ха, кро́шка; **икмәк валчыгы** хле́бные кро́шки.

ВАЛЧЫҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **валчыклану** крошить, раскроши́ть.

ВАЛЧЫҚЛАНУ крошúться, раскрошúться.

ВАЛЧЫҚТАЙ: валчыктай гына крóшечный, óчень мáленький.

ВАЛЬС вальс; **вальс бию** танцевáть вальс, вальсúровать.

ВАЛЬЦОВКА *тех.* вальцóвка; || вальцóвочный.

ВАЛЬЦОВКАЛАНУ *страд. от* **вальцовкалау** вальцевáться.

ВАЛЬЦОВКАЛАТУ *понуд. от* **вальцовкалау.**

ВАЛЬЦОВКАЛАУ *тех.* вальцевáть; || вальцевáние, вальцóвка; || вальцóвочный; **вальцовкалау цехы** вальцóвочный цех.

ВАЛЬЦОВКАЛАУЧЫ вальцóвщик.

ВАЛЮТА валю́та; || валю́тный.

ВАНАДИЙ *хим.* ванáдий.

ВАНДАЛ *ист.* вандáл.

ВАНДАЛЛЫҚ вандали́зм.

ВАНИЛИН ванили́н; || ванили́новый.

ВАНИЛЬ *бот.* ваниль; || вани́льный; вани́левый; **ваниль порошогы** вани́льный порошóк.

ВАННА вáнна; || вáнный; **кояш ваннасы** сóлнечная вáнна; **ванна бүлмәсе** вáнная кóмната.

ВАР вар; **вар сөртү** *см.* **варлау.**

ВАРВАР *ист.* вáрвар; || вáрварский; **варвар кабиләләре** вáрварские племенá.

ВАРВАРИЗМ *лингв.* варвари́зм.

ВАРВАРЛАРЧА по-вáрварски, вáрварски; || вáрварский; **варварларча мөнәсәбәт** вáрварское отношéние, вáрварство.

ВАРВАРЛАШТЫРУ *понуд. от* **варварлашу** варваризáция.

ВАРВАРЛАШУ варваризáция; || стать (становúться) вáрваром.

ВАРВАРЛЫҚ вáрварство.

ВАРЕНЬЕ варéнье; **чия вареньесы** вишнёвое варéнье.

ВАРИАНТ вариáнт.

ВАРИАЦИОН *см.* **вариацияле.**

ВАРИАЦИЯ *в разн. знач.* вариáция; || вариацио́нный; **җир магнетизмы вариацияләре** вариáции земно́го магнети́зма.

ВАРИАЦИЯЛЕ вариацио́нный.

ВАРИС наслéдник; преéмник; **варис булу** быть наслéдником, наслéдовать, унаслéдовать, имéть прáво на получéние наслéдства; **варис итү** дéлать (сдéлать, назначáть, назнáчить) *кого-л.* наслéдником; **тәхет варисы** наслéдник престóла, престолонаслéдник.

ВАРИСЛЫҚ 1) положéние *или* роль наслéдника (преéмника); 2) наслéдство, наслéдование; **варислык дәгъвә итү** прéтендовáть на прáво наслéдования; **варислык хокукы** прáво наслéдования.

ВАРИССЫЗ: вариссыз калу а) лишáться наслéдника; б) лишáться хозя́ина; **вариссыз калган мөлкәт** вы́морочное имýщество.

ВАРИССЫЗЛАНУ 1) лишáться (лишúться) наслéдника; 2) лишáться (лишúться) хозя́ина.

ВАРИСТАШ *юр.* сонаслéдник; **вариташ булу** сонаслéдовать.

ВАРЛАНУ *страд. от* **варлау.**

ВАРЛАУ *спец.* покрывáть (покры́ть) вáром.

ВАРЯГ *ист.* варя́г; || варя́жский; **варяг кабиләләре** варя́жские племенá.

ВАСИТА *уст.* срéдство; посрéдство; || посрéдством.

ВАСИТАЛЫ *уст.* кóсвенный; || кóсвенно; кóсвенным óбразом; **васиталы рәвештә** кóсвенно.

ВАСИТАСЫЗ непосрéдственный; || непосрéдственно, без посрéдства.

ВАСИТАЧЫ посрéдник.

ВАСИТАЧЫЛЫҚ посрéдничество; **васитачылык итү** посрéдничать, выступáть в кáчестве посрéдника, игрáть роль посрéдника; **аның васитачылыгында** при егó посрéдничестве.

ВАССАЛ *ист.* вассáл; || вассáльный; **вассал дәүләт** вассáльное государство; **вассал бәйлелек** вассáльная зависимость.

ВАССАЛЛЫҚ вассáльный; || вассáльство; **вассаллык мөнәсәбәтләре** вассáльные отношéния.

ВАСЫЙ *уст. книжн.* опекýн; **васый булу** быть опекýном, опекýнствовать.

ВАСЫЙЛЫҚ *уст. книжн.* опекýнство, опéка.

ВАСЫФ *уст. книжн.* вóля, желáние; **ул синең васыфыңда** э́то в твоéй вóле.

ВАСЫЯТЬ 1) завещáние; || завещáтельный; **васыять ителгән** завéщанный; **васыять итү** завещáть; **васыять итүче** завещáтель; **васыять шарты** завещáтельное услóвие; **язма васыять** пúсьменное завещáние; 2) завéт, зáповедь; **Ленин васыятьләре** завéты Лéнина.

ВАСЫЯТЬНАМӘ завещáние (*письменное*).

ВАТА-ВАТА ломáя, разбивáя, разрушáя.

ВАТА-ҚЫРА *см.* **вата-җимерә.**

ВАТАН рóдина, отéчество, отчúзна; || отéчественный; **Бөек Ватан сугышы** Велúкая Отéчественная войнá; **ватанга хезмәт итү** а) служúть рóдине; б) слýжба рóдине.

ВАТАНДАШ соотéчественник.

ВАТАНЧЫ патриóт, прéданный рóдине (отéчеству).

ВАТАНЧЫЛЫҚ патриотúзм, привéрженность (прéданность) отéчеству.

ВАТА-СЫНДЫРА *см.* **вата-җимерә.**

ВАТА-ҖИМЕРӘ 1) разрушáя, ломáя; 2) *перен.* напропалýю, напролóм.

ВАТЕР *текст.* вáтер; || вáтерный.

ВАТЕРМАШИНА *текст.* ватермашúна.

ВАТЕРПАС *тех.* ватерпáс; || ватерпáсный.

ВАТЕРПОЛИСТ *спорт.* ватерполúст (*игрок в ватерполо*).

ВАТЕРПОЛО *спорт.* ватерпóло; || ватерпóльный.

ВАТИН ватúн; || ватúновый; **йон ватин** шерстянóй ватúн; **ватин эчлек** ватúновая подкладка.

ВАТҚАЛАНУ *страд. от* **ваткалау.**

ВАТҚАЛАТУ *понуд. от* **ваткалау.**

ВАТҚАЛАУ разлáмывать, разломáть, раскáлывать, расколóть, раздробля́ть, раздробúть; || разлáмывание, раскáлывание, раздроблéние; **ваткалап ташлау** разломáть;

утын (агачны) ваткалау *разг.* колóть дровá.

ВАТҚЫЧ дробúлка.

ВАТМАН вáтман; || вáтманский.

ВАТРУШКА ватрýшка; || ватрýшечный.

ВАТТ *физ.* ватт.

ВАТТЛЫ =вáттный; **йөз ваттлы лампа** стовáттная лáмпа, лáмпа в сто ватт.

ВАТТМЕТР *физ.* ваттмéтр.

ВАТТ-СЕКУНД *физ.* ватт-секýнда.

ВАТТ-СӘГАТЬ *физ.* ватт-чáс.

ВАТТЫРУ *понуд. от* **вату.**

ВАТУ 1) бить, разбивáть, разбúть; колóть, расколóть; ломáть, поломáть, сломáть, взлáмывать, взломáть; || бой, битьё; слом, полóмка; **боз вату** а) колóть лёд; б) ледокóльный; **ватып алу** выломать; отломúть; **ватып бетерү** перебúть; изломáть, разломáть, переломáть; **ватып ташлау** сломáть и бросить; **ишек ватау** взломáть дверь; **урындык ватау** сломáть стул; 2) щёлкать, колóть; **чикләвек ватау** щёлкать орéхи; **шикәр ватау** колóть сáхар; 3) *разг.* менять, разменивать, разменять; || размéн; **акча ватау** а) разменять дéньги; б) размéн дéнег; 4) *перен.* утомлять, утомúть; **юл мине ватты** дорóга утомúла менá; ◇ **баш ватау** ломáть гóлову *над чем-л.*

ВАТУЧЫ тот, кто ломáет (разбивáет); **боз ватучы** ледокóл; **йозак ватучы** взлóмщик замкóв; **таш ватучы** каменобóец.

ВАТЫК бúтый, разбúтый; лóманый, разлóманный; || оскóлок, черепóк, бой; облóмок; **ватык тәрәзә** разбúтое окнó; **көзге ватыгы** оскóлок зéркала; **чүлмәк (савыт-саба) ватыгы** черепóк.

ВАТЫЛГАН 1) *см.* **ватык;** 2) *перен.* разбúтый, устáлый, утомлённый.

ВАТЫЛУ *страд. от* **вату** 1) бúться, разбивáться, разбúться; колóться, расколóться; ломáться, поломáться, разлáмываться, разломáться, сломáться; **чынаяк ватылды** чáшка разбúлась; 2) *перен.* утомлять, утомúться, истомúться, уставáть, устáть, чýвствовать разбúтость (крáйнюю устáлость); **бүген бик ватылганмын** сегóдня я óчень устáл; ◇ **ватылмый торган чикләвек** трýдная задáча; **чапма ташка, балтаң ватылыр** не берúсь за непосúльную рабóту (*букв.* не рубú кáмень, топóр сломáешь).

ВАТЫЛУЧАН лóмкий, хрýпкий; непрóчный.

ВАУ-ВАУ 1. *звукоподр. лаю собаки;* 2. *дет.* собáка.

ВАФА 1. вéрный, постоя́нный; 2. 1) вéрность, постоя́нство; 2) Вафá (*имя собств. мужское*).

ВАФАСЫЗ *уст.* невéрный, непостоя́нный; веролóмный.

ВАФАТ кончúна, смерть; **вафат булу** скончáться, умерéть.

ВАФЛЯ вáфля; || вáфельный; **вафля производствосы** вáфельное производство.

ВАХМИСТР *воен. уст.* вáхмистр (*унтер-офицер в царской армии*).

ВАХТА вáхта; || вáхтенный; **вахтада тору** стоя́ть на вáхте, нести́ вáхту; **вахта журналы** вáхтенный журнáл.

ВАХТЁР вахтёр; || вахтёрский; **вахтёр киеме** вахтёрская фóрма.

ВАХТЁРЛЫҚ вахтёрский; **вахтёрлык хезмәте** дóлжность вахтёра.

ВАҖИП *уст. книжн.* дóлжный, потрéбный, нáдобный; || дóлжно, потрéбно, нáдобно.

ВЕГЕТАРИАН вегетариáнец; **вегетариан булу** быть вегетариáнцем.

ВЕГЕТАРИАНЛЫҚ вегетариáнство; || вегетариáнский.

ВЕГЕТАТИВ *биол.* вегетатúвный; **вегетатив система** вегетатúвная систéма; **вегетатив үрчү** вегетатúвное размножéние.

ВЕГЕТАЦИОН *бот.* вегетациóнный; **вегетацион чор** вегетациóнный периóд.

ВЕГЕТАЦИЯ *бот.* вегетáция; || вегетациóнный; **вегетация чоры** вегетациóнный периóд.

ВЕДОМОСТЬ вéдомость; **ведомость төзү** а) составля́ть вéдомость; б) составлéние вéдомости.

ВЕДОМСТВО вéдомство; || вéдомственный; **ведомство йорты** вéдомственный дом; **ведомствога карашлы** подвéдомственный.

ВЕЗДЕХОД вездехóд; **вездеходлар колоннасы** колóнна вездехóдов.

ВЕКСЕЛЬ *фин.* вéксель; || вéксельный; **вексель кәгазе** вéксельная бумáга; **вексель хокукы** вéксельное прáво; **вексель бирүче** векселедáтель.

ВЕКСЕЛЬЛЕ: вексельле кеше векселедержáтель.

ВЕКТОР *физ., мат.* вéктор; || вéкторный; **тизлек векторы** вéктор скóрости; **вектор зурлык** вéкторная величинá; **векторлар диаграммасы** вéкторная диагрáмма.

ВЕЛИКАН *см.* **алып.**

ВЕЛИКОРУС великорýс; || великорýсский.

ВЕЛОДРОМ велодрóм.

ВЕЛОКРОСС велокрóсс.

ВЕЛОКРОССЧЫ учáстник велокрóсса.

ВЕЛОСИПЕД велосипéд; || велосипéдный; **велосипедта узышу** велосипéдные гóнки; **велосипед камерасы** велосипéдная кáмера.

ВЕЛОСИПЕДЧЫ велосипедúст.

ВЕЛОСПОРТ велоспóрт (велосипéдный спорт).

ВЕЛЬВЕТ вельвéт; || вельвéтовый; **вельвет костюм** вельвéтовый костю́м.

ВЕЛЬМОЖА вельмóжа; || вельмóжный.

ВЕЛЬМОЖАЛАРЧА как вельмóжа; **вельможаларча кылану** вести́ себя́ как вельмóжа.

ВЕЛЮР велю́р; || велю́ровый; **велюр эшләпә** велю́ровая шля́па.

ВЕНА вéна; || венóзный; вéнный; **вена каны** венóзная кровь.

ВЕНГЕРКА венгéрка (*танец*).

ВЕНГР венгр; || венгéрский; **венгр халкы** венгéрский нарóд; вéнгры; **венгр теле** венгéрский язы́к.

ВЕНГРИЯЛЕ 1) венгéрец, жúтель Вéнгрии; 2) венгр; **венгрияле хатын-кыз** венгéрка.

ВЕНЕРИҚ I *мед.* венéрик.

ВЕНЕРИК II *мед.* венери́ческий; **венерик авыру** венери́ческая боле́знь, венери́ческое заболева́ние.

ВЕНЕРОЛОГ *мед.* венеро́лог.

ВЕНЕРОЛОГИЯ *мед.* венеролóгия; || венерологи́ческий; **венерология больницасы** венерологи́ческая больни́ца.

ВЕНЗЕЛЬ ве́нзель; || ве́нзелевый.

ВЕНОК венóк; || венóчный.

ВЕНСКИЙ: венский урындык ве́нский стул.

ВЕНТИЛЬ ве́нтиль; || ве́нтильный.

ВЕНТИЛЯТОР вентиля́тор.

ВЕНТИЛЯЦИЯ вентиля́ция; || вентиляцио́нный; **вентиляция приборлары** вентиляцио́нные прибóры; **вентиляция ясау** устро́ить вентиля́цию, вентили́ровать.

ВЕРАНДА вера́нда.

ВЕРБАЛЬ вербáльный; **вербальный нота** *дип.* вербáльная нóта.

ВЕРБОВАТЬ: вербовать ителү вербовáться; **вербовать итү** а) вербовáть; б) вербóвка; в) вербóвочный; **вербовать ителгән** завербóванный.

ВЕРБОВКА вербóвка; || вербóвочный; **вербовка пункты** вербóвочный пункт, пункт по вербóвке.

ВЕРБОВКАЛАНУ *возвр.-страд. от* **вербовкалау** вербовáться.

ВЕРБОВКАЛАУ вербовáть; || вербóвка.

ВЕРБОВЩИК вербóвщик.

ВЕРМАХТ вéрмахт; **немец-фашист вермахты** немéцко-фашúстский вéрмахт.

ВЕРМИШЕЛЬ вермишéль; || вермишéлевый, вермишéльный.

ВЕРОНАЛ *фарм.* веронáл.

ВЕРОНИКА *см.* **яушан.**

ВЕРП *мор.* верп (*маленький якорь*).

ВЕРСИЯ вéрсия.

ВЕРСТАК верстáк; || верстáчный.

ВЕРСТАТКА *полигр.* верстáтка.

ВЁРСТКА *полигр.* вёрстка; **вёрсткага салу** а) верстáть; б) вёрстка, верстáние; **китап вёрсткада** книга в вёрстке.

ВЁРСТКАЛАНУ *страд. от* **вёрсткалау** верстáться.

ВЁРСТКАЛАУ *полигр.* верстáть; || верстáние; **вёрсткалап чыгу** сверстáть.

ВЁРСТКАЛАУЧЫ *полигр.* верстáльщик.

ВЕРТИКАЛ *астр.* вертикáл.

ВЕРТИКАЛЬ вертикáль; || вертикáльный; **вертикаль антенна** вертикáльная антéнна; **вертикаль бораулау** вертикáльно-сверлúльный.

ВЕРТИКАЛЬЛЕК вертикáльность.

ВЕРТЛЮГ *тех.* вертлю́г; || вертлю́жный; **вертлюг җайланмасы** вертлю́жное приспособлéние.

ВЕРТОЛЁТ вертолёт; || вертолётный; **вертолёт төзү** а) вертолётостроéние; б) вертолётостроúтельный.

ВЕРФЬ верфь; || верфянóй, вéрфный; **суднолар төзү верфе** судостроúтельная верфь; **верфь корылмалары** вéрфные сооружéния.

ВЕРХОВНЫЙ верхóвный; **ТАССР Верховный Советы** Верхóвный Совéт ТАССР.

ВЕРХОЛАЗ верхолáз; || верхолáзный.

ВЕРШОК *уст.* вершóк.

ВЕРШОКЛАП *уст.* вершкáми; **бер вершоклап** с вершóк; по вершкáм, вершкáми.

ВЕРШОКЛЫ: бер вершоклы *уст.* вершкóвый.

ВЕСОВЩИК *разг.* весовщúк.

ВЕСТИБЮЛЬ вестибю́ль.

ВЕСТОВОЙ *воен.* вестовóй.

ВЕСТОВОЙЛЫК обя́занности вестовóго, дóлжность вестовóго.

ВЕТВРАЧ (ветеринария врачы) ветврáч (ветеринáрный врач).

ВЕТЕРАН ветеráн; **сугыш ветераны** ветеráн войны.

ВЕТЕРАНЛЫК ветеráнство.

ВЕТЕРИНАР ветеринáр.

ВЕТЕРИНАРИЯ ветеринáрия; || ветеринáрный; **ветеринария пункты** ветеринáрный пункт; **ветеринария тәҗрибә станциясе** óпытная ветеринáрная стáнция.

ВЕТЕРИНАРИЯ-ЗООТЕХНИКА ветеринáрно-зоотехни́ческий.

ВЕТЕРИНАРИЯ-ПРОФИЛАКТИКА ветеринáрно-профилакти́ческий.

ВЕТЕРИНАРИЯ-САНИТАРИЯ ветеринáрно-санитáрный; **ветеринария-санитария надзоры** ветеринáрно-санитáрный надзóр.

ВЕТО *юр.* вéто; **вето салу** наложúть вéто.

ВЕТПУНКТ (ветеринария пункты) ветпу́нкт (ветеринáрный пункт).

ВЕТФЕЛЬДШЕР ветфéльдшер.

ВЕТЧИНА ветчинá; || ветчúнный; **ветчина колбасасы** ветчúнная колбасá.

ВЕЧЕ *ист.* вéче; || вечевóй; **вече кыңгыравы** вечевóй кóлокол.

ВЕШАЛКА *разг.* вéшалка; || вéшалочный.

ВЕЯЛКА *с.-х.* вéялка.

ВЗВОД *воен.* взвод; || взвóдный; **взвод командиры** взвóдный командúр.

ВЗНОС взнос; **взнос түләү** заплатúть взнос; **взнос кертү** внестú взнос.

ВЗЯТКА взя́тка; *см. ещё* **ришвәт; взятка алу** а) брать взя́тку; б) взя́точничество; в) взя́точнический; **взятка алучы** взя́точник; **взятка алучылык** взя́точничество; **взятка бируче** тот, кто даёт взя́тки.

ВЗЯТКАЧЫ взя́точник.

ВЗЯТКАЧЫЛЫК взя́точничество.

ВИАДУК виадýк.

ВИБРАТОР *физ.* вибрáтор; || вибрáторный.

ВИБРАЦИОН *физ.* вибрацио́нный; **вибрацион гальванометр** вибрацио́нный гальвано́метр.

ВИБРАЦИЯ *физ.* вибрáция.

ВИБРАЦИЯЛЕ вибрацио́нный; **вибрацияле җайланма** вибрацио́нное устро́йство.

ВИБРОМЕТР *физ.* вибро́метр.

ВИБРОСКОП *физ.* виброскóп.

ВИГОНЬ 1) *зоол.* вигóнь; 2) вигóнь; || вигóневый; **вигонь шарф** вигóневый шарф.

ВИДАГЪЛАШУ *уст.* прощáться, попрощáться, простúться; || прощáние.

ВИДЕОТЕЛЕФОН *спец.* видеотелефóн.

ВИЗА ви́за; **виза алу** получáть ви́зу; **виза салу (бирү)** а) визúровать, стáвить ви́зу; б) визúрование; **виза салдыру** отда-

ва́ть визи́ровать; виза салыну визи́роваться.

ВИЗАЛАНУ *страд. от* **визалау** визи́роваться, завизи́роваться.

ВИЗАЛАТУ *понуд. от* **визалау** отдава́ть, отда́ть *кому-л.* на ви́зу.

ВИЗАЛАУ визи́ровать, завизи́ровать; || визи́рование.

ВИЗАНТИЯЛЕ *ист.* византи́ец.

ВИЗИР визи́р (*прибор*); || визи́рный.

ВИЗИРЛАНУ *геод.* визи́роваться; || визи́рование.

ВИЗИРЛАТУ *понуд. от* **визирлау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) визи́ровать.

ВИЗИРЛАУ *геод.* визи́ровать; || визи́рование.

ВИЗИТ визи́т; || визи́тный; **визит карточкасы** визи́тная ка́рточка.

ВИЗИТКА визи́тка.

ВИКА *бот.* ви́ка; || ви́ковый; **уҗым викасы** озимая ви́ка; **вика кыры** ви́ковое по́ле; **солылы вика** ви́ко-овся́ная смесь.

ВИКОНТ вико́нт; **виконт хатыны** виконте́сса.

ВИКТОРИНА виктори́на; **әдәби викторина** литерату́рная виктори́на.

ВИЛАЯТЬ *уст.* 1) вилайе́т, прови́нция; || провинциа́льный; 2) о́бласть; || областно́й.

ВИЛДАН *уст.* 1) дитя́, ма́ленький ребёнок; 2) ю́ноша.

ВИЛКА *тех.* ви́лка; || ви́лочный.

ВИЛЛА ви́лла.

ВИНЕГРЕТ винегре́т.

ВИНИЛ вини́л; || вини́ловый.

ВИНО вино́; || ви́нный; **вино исе** ви́нный за́пах; **вино ясау** виноде́лие; **вино ясаучы (остасы)** винодёл; **вино ясау урыны** винодёльня; **вино заводы** винокуре́нный заво́д.

ВИНОГРАД виногра́д; || виногра́дный; **виноград бакчасы** виногра́дник; **виноград суы** виногра́дный сок; **виноград үстерү** виногра́дарство; **виноград үстерүче** виногра́дарь; **виноград җимеше** виногра́дина.

ВИНОГРАДЧЫ виногра́дарь.

ВИНОГРАДЧЫЛЫК виногра́дарство; || виногра́дарский.

ВИНТ винт; || винтово́й; **винт сызыгы** винтова́я ли́ния; **винт күчәре** винтова́я ось; **кечкенә винт** ви́нтик.

ВИНТЛАТУ *понуд. от* **винтлау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) винтова́ть.

ВИНТЛАУ закрепля́ть (укрепля́ть) винта́ми; || закрепле́ние (укрепле́ние) винта́ми.

ВИНТЛЫ винтово́й; с винто́м; **винтлы күчергеч** винтова́я переда́ча; **винтлы тоташтыру** винтово́е соедине́ние.

ВИНТОВКА винто́вка; || винто́вочный; **винтовка затворы** винто́вочный затво́р.

ВИНТСЫМАН винтообра́зный; **винтсыман сызык** винтообра́зная ли́ния.

ВИНЬЕТКА *полигр.* винье́тка.

ВИОЛОНЧЕЛИСТ виолончели́ст.

ВИОЛОНЧЕЛЬ виолонче́ль; || виолонче́льный; **виолончельдә уйнаучы** виолончели́ст.

ВИРАЖ *ав.* вира́ж; || вира́жный.

ВИРТУОЗ виртуо́з.

ВИРТУОЗЛЫК виртуо́зность.

ВИРУС ви́рус; || ви́русный.

ВИРУСОЛОГ вирусо́лог.

ВИРУСОЛОГИЯ *биол.* вирусоло́гия.

ВИСКОЗ виско́за; || виско́зный; **вискоз тукыма** виско́зная ткань.

ВИСМУТ *хим.* ви́смут; || ви́смутный, ви́смутовый; **висмут спираль** ви́смутная спира́ль.

ВИТАМИН витами́н; || витами́нный; **витамин заводы** витами́нный заво́д.

ВИТАМИНЛАШТЫРУ витаминизи́ровать; || витаминиза́ция.

ВИТАМИНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **витаминлаштыру.**

ВИТАМИНЛЫ витамино́зный; содержа́щий витами́н; **витаминлы азык** витамино́зная пи́ща.

ВИТАМИНЛЫК витами́новый; **витаминлык сыйфатлары** витами́новые сво́йства.

ВИТАМИНЛЫЛЫК витами́нность.

ВИТРИНА витри́на.

ВИЦЕ-АДМИРАЛ *воен.-мор.* вице-адмира́л; || вице-адмира́льский.

ВИЦЕ-КОНСУЛ вице-ко́нсул; || вице-ко́нсульский.

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ вице-президе́нт; || вице-президе́нтский.

ВКЛАД вклад; **вклад кертүче** вкла́дчик.

ВКЛАДЧЫ вкла́дчик.

ВКЛАДЫШ вкла́дыш.

ВКП(б) [Бөтенсоюз Коммунистлар (большевиклар) партиясе] *ист.* ВКП(б) [Всесою́зная Коммунисти́ческая па́ртия (большевико́в)].

ВЛАСТЬ власть; **власть башында тору** вла́ствовать; **власть иясе** властели́н; **власть сөю** властолю́бие; **власть сөюче** властолю́бец; **власть сөючән** властолюби́вый; **власть яратып** властолюби́во; **Совет власте** Сове́тская власть.

ВЛАСТЬЛЫ име́ющий власть, облада́ющий вла́стью.

ВЛАСТЬЛЫЛЫК: ике властьлылык двоевла́стие.

ВЛАСТЬСЫЗЛЫК безвла́стие.

ВЛКСМ (Бөтенсоюз Ленинчыл Коммунистик Яшьләр Союзы) ВЛКСМ (Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи).

ВОБЛА во́бла.

ВОДЕВИЛЬ водеви́ль; || водеви́льный.

ВОДЕВИЛЬЧЕ водевили́ст.

ВОДНИК во́дник.

ВОДОКАЧКА водока́чка.

ВОДОЛАЗ водола́з; || водола́зный; **водолаз костюмы** водола́зный костю́м.

ВОДОЛИВ водоли́в; || водоли́вный.

ВОДОПРОВОД водопрово́д; || водопрово́дный; **водопровод торбасы** водопрово́дная труба́.

ВОДОПРОВОДЧЫ водопрово́дчик.

ВОДОРОД *хим.* водоро́д; || водоро́дный; водоро́дистый; **водород берләшмәсе (катнашмасы)** водоро́дистое соедине́ние; **водород бомбасы** водоро́дная бо́мба.

ВОДОРОДЛЫ водоро́дистый; водоро́дный; **водородлы кушылмалар** водоро́дные соедине́ния.

ВОДЯНКА *мед.* водя́нка.
ВОЕВОДА *ист.* воево́да; || воево́дский.
ВОЕВОДАЛЫК *ист.* воево́дство.
ВОЕНКОМ (хәрби комиссар) военко́м (вое́нный комиссар).
ВОЕНКОМАТ (хәрби комиссариат) военкома́т (вое́нный комиссариа́т).
ВОЕНРУК (уку йортларында хәрби дәрестләр алып баручы) военру́к (вое́нный руководи́тель).
ВОЖАТЫЙ вожа́тый.
ВОКАЛИЗАЦИЯ *лингв., муз.* вокализа́ция.
ВОКАЛИЗМ *лингв.* вокали́зм.
ВОКАЛИСТ *муз.* вокали́ст.
ВОКАЛЬ *муз.* вока́льный; **вокаль музыка** вока́льная му́зыка.
ВОКЗАЛ вокза́л; || вокза́льный; **вокзал бинасы** вокза́льное зда́ние.
ВОЛЕЙБОЛ волейбо́л; || волейбо́льный; **волейбол тубы** волейбо́льный мяч.
ВОЛЕЙБОЛЧЫ волейболи́ст.
ВОЛОКИТА волоки́та.
ВОЛОКИТАЛЫ волоки́тный.
ВОЛОКИТАЧЫ волоки́тчик.
ВОЛОНТЁР *воен.* волонтёр; || волонтёрный; волонтёрский.
ВОЛОСТЬ *ист.* во́лость; || волостно́й; **волость писаре** волостно́й пи́сарь.
ВОЛЧАНКА *мед.* волча́нка.
ВОЛЫНКА *муз.* волы́нка.
ВОЛЬТ *физ.* вольт; **вольт дугасы** во́льтова дуга́.
ВОЛЬТА во́льта (*сорт ткани*).
ВОЛЬТЕРЬЯН вольтерья́нец.
ВОЛЬТЕРЬЯНЛЫК вольтерья́нство, вольтерья́низм.
ВОЛЬТЛЫ =во́льтный; **югары вольтлы** высоково́льтный.
ВОЛЬТМЕТР *физ.* вольтме́тр; **фаза вольтметры** фа́зовый вольтме́тр.
ВОЛЬФРАМ *хим.* вольфра́м; || вольфра́мовый; **вольфрам рудасы** вольфра́мовая руда́; **вольфрам корыч** вольфра́мовая сталь.
ВОЛЮНТАРИЗМ *филос.* волюнтари́зм; || волюнтари́стический; **волюнтаризм теориясе** волюнтари́стическая тео́рия.
ВОРОНКА *см.* **буранка** I.
ВОТУМ *полит.* во́тум; **ышанмау вотумы** во́тум недове́рия; **ышану вотумы** во́тум дове́рия.
ВОТЧИНА *ист.* во́тчина; || во́тчинный; **вотчина хокукы** во́тчинное пра́во; **вотчина биләүче** во́тчинник.
ВРАТАРЬ врата́рь; || врата́рский.
ВРАЧ врач; || врача́бный; **врач контроле** врача́бный контро́ль.
ВРАЧЛЫК до́лжность (обя́занность) врача́; врача́бная де́ятельность; || врача́бный; **врачлык практикасы** врача́бная пра́ктика.
ВТУЗ (югары техник уку йорты) втуз (вы́сшее техни́ческое уче́бное заведе́ние); || вту́зовский.
ВТУЛКА вту́лка; || вту́лочный; **керем втулкасы** вводна́я вту́лка; **тәгәрмәч втулкасы** колёсная вту́лка.
ВТУЛКАЛЫ вту́лочный; со вту́лкой, име́ющий вту́лку; **тимер втулкалы тәгәрмәч** колесо́ с желе́зной вту́лкой.
ВУАЛЬ *фото* вуа́ль.
ВУАЛЬЛӘНҮ *страд. от* **вуальләү** вуали́роваться; || вуали́рование.
ВУАЛЬЛӘҮ вуали́ровать, завуали́ровать; || вуали́рование.
ВУЗ (югары уку йорты) вуз (вы́сшее уче́бное заведе́ние); || ву́зовский; **вуз программасы** ву́зовская програ́мма; **вузда укучы** уча́щийся ву́за.
ВУЗАРА межву́зовский; **вузара конференция** межву́зовская конфере́нция.
ВУЛКАН вулка́н; || вулкани́ческий; **вулкан токымнары** вулкани́ческие поро́ды.
ВУЛКАНИЗАЦИЯ вулканиза́ция; || вулканизацио́нный.
ВУЛКАНИЗАЦИЯЛӘНГӘН вулканизи́рованный.
ВУЛКАНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **вулканизацияләү** вулканизи́роваться; || вулканиза́ция.
ВУЛКАНИЗАЦИЯЛӘҮ вулканизи́ровать; || вулканиза́ция, вулканизи́рование; || вулканизацио́нный; **вулканизацияләү цехы** вулканизацио́нный цех.
ВУЛКАНИТ *геол.* вулкани́т.
ВУЛКАНОЛОГИЯ вулканоло́гия.
ВУЛЬГАР вульга́рный; **вульгар материализм** *филос.* вульга́рный материали́зм.
ВУЛЬГАРИЗАТОР *см.* **вульгарлаштыручы.**
ВУЛЬГАРИЗМ *лингв.* вульгари́зм.
ВУЛЬГАРЛАШТЫРУ вульгаризи́ровать; || вульгариза́ция.
ВУЛЬГАРЛАШТЫРУЧЫ вульгариза́тор; || вульгариза́торский.
ВУЛЬГАРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **вульгарлаштыру.**
ВУЛЬГАРЛАШУ вульгаризи́роваться; || вульгариза́ция.
ВУЛЬГАРЛЫК вульга́рность.
ВЦИК (Бөтенроссия Үзәк Башкарма Комитеты) *ист.* ВЦИК (Всеросси́йский Центра́льный Исполни́тельный Комите́т).
ВЦСПС (Профессиональ Союзларның Бөтенсоюз Үзәк Советы) ВЦСПС (Всесою́зный Центра́льный Сове́т Профессиона́льных Сою́зов).
ВЫВЕСКА вы́веска; **магазин вывескасы** вы́веска магази́на.
ВЫГОВОР вы́говор; **выговор бирү** объявля́ть вы́говор; **выговорны алу** снима́ть вы́говор; **каты выговор** стро́гий вы́говор; **кисәтүле каты выговор** стро́гий вы́говор с предупрежде́нием.
ВЫЖ вон!; **выж моннан!** вон отсю́да!
ВЫЖЖ *звукоподр. свисту ветра, полёту самолёта и т. п.*
ВЫЖЛАТУ *понуд. от* **выжлау.**
ВЫЖЛАУ: выжлап узып китте *см.* **выжт: выжт итеп узып китте.**
ВЫЖТ: выжт итеп узып китте (он) промча́лся со сви́стом; (он) прое́хал (промча́лся) стрело́й.
ВЫЖЫЛДАТУ *понуд. от* **выжылдау.**
ВЫЖЫЛДАУ жужжа́ть; шипе́ть; || жужжа́ние; шипе́ние.

ВЫЗ-ВЫЗ *звукоподр. жужжанию насекомых.*

ВЫЗЫЛДАУ жужжа́ть; ‖ жужжа́ние.

ВЫҠЛЮЧАТЕЛЬ выключа́тель.

ВЫКУП вы́куп; ‖ выкупно́й; **выкуп түләве** выкупно́й платёж.

ВЫМПЕЛ вы́мпел; ‖ вы́мпельный.

ВЫРЫК-ВЫРЫҠ *звукоподр. бурлению кипящей воды.*

ВЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **вырылдау** бы́стро верте́ть (крути́ть).

ВЫРЫЛДАУ бы́стро верте́ться, крути́ться (*издавая звук, подобный свисту ветра*).

ВЫШҠА вы́шка; **бораулау вышкасы** буро́вая вы́шка.

ВЬЕТНАМ Вьетна́м; ‖ вьетна́мский; **вьетнам теле** вьетна́мский язы́к.

ВЬЕТНАМЛЫ вьетна́мец.

ВӘ *книжн. союз* и; же; **кайгы вә шатлык** го́ре и ра́дость.

ВӘГАЗЬ 1) *уст.* наставле́ние, нравоуче́ние, увеща́ние, увеще́вание; 2) *рел.* про́поведь; 3) *разг.* речь (*публичное выступление*); **вәгазь әйтү** а) поуча́ть, наставля́ть; б) *рел.* выступа́ть с про́поведью; в) *разг.* произноси́ть речь; г) *неодобр.* разглаго́льствовать; **вәгазь әйтүче** а) настáвник; б) *рел.* проповéдник; в) *разг.* выступа́ющий с ре́чью.

ВӘГАЗЬЛӘҮ *уст.* 1) *рел.* чита́ть (прочита́ть) про́поведь, проповéдовать; ‖ про́поведь, проповéдование; 2) увеща́ть, увеще́вать, угова́ривать, уговори́ть, чита́ть нравоуче́ние, наставля́ть; ‖ увеща́ние, увеще́вание; наставле́ние, нравоуче́ние.

ВӘГАЗЬЛӘҮЧЕ *см.* **вәгазьче.**

ВӘГАЗЬ-НӘСИХӘТ *см.* **вәгазь.**

ВӘГАЗЬЧЕ 1) проповéдник; 2) настáвник.

ВӘГАЙРЕ *уст.* и про́чее, и тому́ подо́бное.

ВӘГАЛӘЙКЕМ: вәгалəйкем әссәлам *уст.* и вам приве́т (*ответное приветствие*).

ВӘГЪДӘ обеща́ние, обяза́тельство, обе́т; **вәгъдә бирү** дава́ть обеща́ние, обеща́ть; **вәгъдә буенча** согла́сно обеща́нию; **вәгъдәдә тору** сдержа́ть сло́во (обеща́ние), быть ве́рным своему́ сло́ву (обеща́нию); **коры вәгъдә** пусто́е обеща́ние, обеща́ние без гара́нтий; **вәгъдә — иман** *погов.* уговóр доро́же де́нег; **вәгъдәң ике булмасын!** *посл.* два́жды не обещáй; будь ве́рен своему́ сло́ву; ✧ **вәгъдә балдагы** обруча́льное кольцó.

ВӘГЪДӘЛЕ 1) ве́рный своему́ обеща́нию, выполня́ющий своё обеща́ние; **ул вәгъдәле кеше** он своё сло́во сде́ржит; он хозя́ин своему́ сло́ву; он челове́к, кото́рый всегда́ выполня́ет обеща́ние; 2) усло́вленный; **вәгъдәле көнне** в усло́вленный день; 3) *этн.* помóлвленный; **вәгъдәле кыз** помóлвленная де́вушка.

ВӘГЪДӘЛЕЛЕК ве́рность своему́ обеща́нию (сло́ву).

ВӘГЪДӘЛӘШКӘН 1) усло́вленный; **вәгъдәләшкән көндә** в усло́вленный день; 2) *этн.* помóлвленный; **вәгъдәләшкән кыз** помóлвленная де́вушка, неве́ста.

ВӘГЪДӘЛӘШҮ 1) усла́вливаться, усло́виться, угова́риваться, уговори́ться, догова́риваться, договори́ться; ‖ уговóр, договóр; 2) *этн.* помóлвить; ‖ помóлвка.

ВӘГЪДӘСЕЗ наруша́ющий свой обеща́ния, обяза́тельства; не сде́рживающий своего́ сло́ва, обеща́ния.

ВӘГЪДӘСЕЗЛЕК наруше́ние свои́х обеща́ний, обяза́тельств; непостоя́нство в выполне́нии обеща́ний.

ВӘГЪДӘЧЕЛ 1) челове́к, ще́дрый на обеща́ния (посу́лы); 2) *см.* **вәгъдәле** 1.

ВӘГЪДӘЧЕЛЛЕК 1) сво́йство челове́ка дава́ть пусты́е обеща́ния (*не думая об их выполнении*); ще́дрость на обеща́ния; 2) *см.* **вәгъдәлелек.**

ВӘГЪДӘЧӘН *см.* **вәгъдәчел.**

ВӘЗЕМЛӘП подро́бно; **вәземләп сөйләү** говори́ть подро́бно.

ВӘЗЕН *лит.* разме́р, ме́трика, ритм; **шигырь вәзене** разме́р стиха́.

ВӘЗЕНДӘШ *лит.* одного́ разме́ра (ри́тма), похóжий (схóдный) по ме́трике (*о стихотворении*).

ВӘЗЕНДӘШЛЕК *лит.* схóдство в разме́рах, схóжесть в ри́тмах (*в стихотворении*).

ВӘЗЕНЛЕ 1) *лит.* метри́ческий, ме́рный, име́ющий *какой-л.* стихотво́рный разме́р; 2) ме́рный, разме́ренный; ритми́ческий, ритми́чный.

ВӘЗИР 1) *ист.* визи́рь; 2) *уст.* мини́стр; **баш вәзир** а) гла́вный визи́рь; б) премье́р-мини́стр.

ВӘЗИР-ВӨЗӘРА *собир.* визи́ри и приближённые ха́на (ша́ха).

ВӘЗИРЗАДӘ 1) *ист.* пото́мок визи́ря, происходя́щий из ро́да визи́ря; 2) *уст.* сын мини́стра.

ВӘЗИРЛЕК 1) *ист.* до́лжность (обя́занности) визи́ря; 2) *уст.* до́лжность (положе́ние) мини́стра.

ВӘЙРАН *уст. книжн.* опустошённый, разорённый, разру́шенный; запусте́лый; ‖ опустошённое (разорённое, разру́шенное) ме́сто; **вәйран булу** а) разруша́ться, опустоша́ться, разоря́ться; б) *перен.* растеря́ться; **вәйран итү** разруша́ть, превраща́ть в разва́лины (в ру́ины), опустоша́ть, разоря́ть, уничтожа́ть.

ВӘЙРАНЛЫК *уст. книжн.* 1) опустошённость, опустоше́ние, разруше́ние, запусте́ние; разру́ха; **вәйранлык хәленә килү** приходи́ть в состоя́ние по́лного разруше́ния (опустоше́ния); 2) разва́лины, разру́шенное (забро́шенное) ме́сто, ру́ины.

ВӘҠАЛӘТ полномо́чие; полномо́чия; ‖ дове́рительный; **вәкалəт бирү** уполномо́чивать, дава́ть полномо́чия; **вәкалəт бирүче** тот, кто уполномо́чивает; **вәкалəт кәгазе** *дип.* дове́рительные гра́моты.

ВӘҠАЛӘТНАМӘ *уст. книжн.* 1) дове́ренность; 2) *дип.* дове́рительные гра́моты.

ВӘҠАЛӘТХАНӘ *уст. книжн.* представи́тельство; **сәүдә вәкалəтханәсе** торго́вое представи́тельство.

ВӘҠАРЬ *книжн.* досто́инство; ва́жность, величáвость; степе́нность; **вәкарь белән** величáво; чи́нно, степе́нно.

ВӘҠАРЬЛЕ *книжн.* 1) ва́жный, вели-

ча́вый; чи́нный, степе́нный; 2) с досто́инством.

ВӘҠИЛ уполномо́ченный, пове́ренный, дове́ренный; представи́тель; делега́т, посла́нец; **вәкил җибәрү** посыла́ть представи́теля (уполномо́ченного); **вәкилләр палатасы** палата представи́телей; **ышанычлы вәкил** дове́ренное лицо́.

ВӘҠИЛЛЕК полномо́чие; представи́тельство; **даими вәкиллек** постоя́нное представи́тельство.

ВӘҠЫФ *ист.* вакуф; ‖ вакуфный (*имущество, завещанное или переданное каким-л. лицом какому-л. мусульманскому духовному учреждению с правом пользоваться доходами от этого имущества, но без права продажи*); **вакыф җирләре** вакуфные зе́мли.

ВӘҠЫФНАМӘ *ист.* вакуфная гра́мота (*документ о передаче какого-л. имущества мусульманскому духовному учреждению; см.* **вакыф**).

ВӘЛ *разг.* вуа́ль.

ВӘЛИ *уст. книжн.* 1) бли́зость; 2) *см.* **хуҗа**; 3) Вали́ (*имя собств. мужское*).

ВӘЛӘҠИН *союз противит. уст. книжн.* но, одна́ко.

ВӘЛЫҠ *разг.* валёк.

ВӘР *разг. см.* **вар.**

ВӘРӘСӘ *уст. книжн.* насле́дники (*ед. ч.* **варис**).

ВӘСВӘСӘ 1) искуше́ние, обольще́ние, собла́зн; **вәсвәсә салу** вводи́ть в собла́зн, искуша́ть, соблазня́ть; 2) сомне́ние, колеба́ние, нереши́тельность; трево́га; **вәсвәсәгә төшү** а) испы́тывать сомне́ние; трево́житься; б) впада́ть в искуше́ние (в собла́зн); **вәсвәсә тарату** а) искуша́ть, соблазня́ть; б) вызыва́ть сомне́ние; 3) наважде́ние.

ВӘСВӘСӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **вәсвәсәләнү.**

ВӘСВӘСӘЛӘНҮ *страд. от* **вәсвәсәләү** 1) искуша́ться, обольща́ться, обольсти́ться, соблазня́ться, соблазни́ться; 2) сомнева́ться, усомни́ться; колеба́ться; трево́житься.

ВӘСВӘСӘЛӘҮ 1) ввергать в искуше́ние; соблазня́ть, соблазни́ть, искуша́ть, искуси́ть; 2) внуша́ть (внуши́ть) трево́жные сомне́ния, вызыва́ть (вы́звать) сомне́ние.

ВӘСВӘСӘЧЕ искуси́тель, соблазни́тель.

ВӘССӘЛАМ *межд.* вот и всё!, ко́нчено!, и ба́ста!, и бо́льше ничего́!, и де́ло с концо́м!, и дово́льно!, и то́чка!; **иртәгә киләсең, вәссәлам!** за́втра придёшь, и ба́ста!

ВӘХШИ 1) дика́рь, ва́рвар; ‖ ди́кий, дика́рский, ва́рварский; 2) *перен.* зверь, и́зверг.

ВӘХШИЛЕҠ 1) ди́кость, ва́рварство; 2) *перен.* зве́рство, жесто́кость, свире́пость.

ВӘХШИЛӘНҮ дича́ть, одича́ть; ‖ одича́ние.

ВӘХШИЛӘРЧӘ ва́рварский; зве́рский, жесто́кий, свире́пый; ‖ ва́рварски, ва́рварским о́бразом; зве́рски, жесто́ко, свире́по; ◇ **вәхшиләрчә кычкыру** ди́ко крича́ть.

ВӘХШИЛӘШҮ звере́ть, дича́ть.

ВӘХШӘТ 1) ди́кость, ва́рварство; 2) зве́рство; злодея́ние; 3) у́жас, страх, боя́знь.

ВӘХШӘТЛЕ стра́шный, ужа́сный, ужаса́ющий, жу́ткий; ди́кий.

ВӘХШӘТХАНӘ *уст. книжн.* засте́нок.

ВӘҺИМӘ *уст. книжн.* па́ника, смяте́ние; у́жас; страх, опасе́ние; трево́га; **вәһимәгә төшү** быть охва́ченным стра́хом, опасе́нием, трево́гой.

ВӘҺИМӘЛЕ *уст. книжн.* стра́шный, ужа́сный, жу́ткий, наводя́щий страх; **вәһимәле күренеш** стра́шное зре́лище.

ВӨҖДАН со́весть, честь; **вөҗдан газабы** угрызе́ния со́вести; **саф вөҗдан** чи́стая со́весть; **вөжданым кушмады** *разг.* (моя́) со́весть не позволя́ет; **вөжданы кушканча эш итү** поступа́ть, как вели́т со́весть; **вөҗдан белән** добросо́вестно, че́стно.

ВӨҖДАНЛЫ добросо́вестный, че́стный, со́вестливый; **саф вөжданлы кеше** челове́к с чи́стой (споко́йной) со́вестью; абсолю́тно че́стный челове́к, криста́льно че́стный челове́к.

ВӨҖДАНЛЫЛЫҠ че́стность, добросо́вестность, со́вестливость.

ВӨҖДАНСЫЗ бессо́вестный, нече́стный, недобросо́вестный; без че́сти и со́вести; наха́льный; ‖ наха́л.

ВӨҖДАНСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **вөждансызлану.**

ВӨҖДАНСЫЗЛАНУ 1) теря́ть со́весть, станови́ться, стать бессо́вестным (нече́стным); 2) поступа́ть, поступи́ть нече́стно (бессо́вестно, наха́льно), наха́льничать.

ВӨҖДАНСЫЗЛЫҠ бессо́вестность, нече́стность, наха́льство; **вөждансызлык белән** *разг.* без зазре́ния со́вести.

ВӨҖДАНЫЙ *прил. от* **вөҗдан; вөҗданый бурыч** долг че́сти.

ВӨҖҮД *уст. книжн.* 1) существо́; индиви́дуум, челове́к; **аны бөтен вөҗүдем белән яратмыйм** я не люблю́ его́ всем свои́м существо́м; 2) существова́ние, бытие́; **вөҗүдкә чыгу** а) появи́ться, возни́кнуть; б) осуществи́ться; ◇ **вөҗүден кара туфрак каплаган** прах его́ поко́ится в моги́ле.

Г

ГА га (гекта́р); **бер га җир** оди́н гекта́р земли́.

ГАБАРДИН габарди́н; ‖ габарди́новый; **габардин пальто** габарди́новое пальто́.

ГАБАРИТ габари́т; ‖ габари́тный; **габарит зурлыклары** габари́тные разме́ры, габари́ты.

ГАБАРИТЛЫ габари́тный; **зур габаритлы** крупногабари́тный; **кечкенә габаритлы** малогабари́тный.

ГАБИ *уст. книжн.* глу́пый, тупо́й, лишённый сообрази́тельности.

ГАБИД *уст. книжн.* 1) на́божный, благочести́вый; 2) поко́рный, послу́шный, подчиня́ющийся.

ГАВАМ *книжн.* простонаро́дье, просто́й лю́д, чернь; || простонаро́дный.
ГАВАНЬ га́вань.
ГАВИШ хруста́ль; || хруста́льный.
ГАГА га́га (*птица*); || гага́чий; **гага мамыгы** гага́чий пух.
ГАГАРА гага́ра (*птица*); || гага́рий; **гагара канаты** гага́рье крыло́.
ГАГАРКА гага́рка (*птица*).
ГАГАУЗ гагау́з; || гагау́зский; **гагауз теле** гагау́зский язы́к.
ГАГАУЗЧА по-гагау́зски.
ГАДАЛӘТ 1) справедли́вость, правосу́дие; 2) ве́рность, добросо́вестность; че́стность; 3) и́стина.
ГАДАЛӘТЛЕ 1) справедли́вый; || справедли́во; **бабайны гадалэтле табигате өчен яраталар** де́душку лю́бят за справедли́вый хара́ктер; 2) добросо́вестный; че́стный; || добросо́вестно; че́стно.
ГАДАЛӘТСЕЗ 1) несправедли́вый; || несправедли́во; 2) недобросо́вестный, нече́стный; || недобросо́вестно, нече́стно.
ГАДАЛӘТЧӘ по-че́стному; **гадалэтчэ, китапча уйлаганда** е́сли ду́мать (суди́ть) по-че́стному, по зако́ну (*букв.* по-кни́жному).
ГАДЕЛ 1) справедли́вый; че́стный, правди́вый; || справедли́во; че́стно, правди́во; **гадел бүлү** дели́ть справедли́во, че́стно; **гадел хезмәт** че́стный труд; **гадел эш өчен** за пра́вое де́ло; 2) беспристра́стный, объекти́вный; || беспристра́стно, объекти́вно; **гадел булу** а) быть объекти́вным, беспристра́стным; б) беспристра́стность, объекти́вность.
ГАДЕЛЛЕК 1) справедли́вость; че́стность, правди́вость; **гаделлек белән аерылып тору** выделя́ться свое́й справедли́востью, че́стностью; 2) беспристра́стность, объекти́вность; **гаделлектә булу** быть объекти́вным.
ГАДЕЛЛЕКЛЕ *см.* **гадел.**
ГАДЕЛЛЕКСЕЗ 1) несправедли́вый; нече́стный, неправди́вый; || несправедли́во; нече́стно, неправди́во; **гаделлексез булу** быть несправедли́вым; 2) необъекти́вный; || необъекти́вно.
ГАДЕЛСЕЗЛЕК несправедли́вость; нече́стность, неправди́вость; **гаделсезлек күрсәтү** проявля́ть несправедли́вость; **гаделсезлек белән эш итү** поступа́ть несправедли́во.
ГАДЕЛСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) несправедли́вым, нече́стным, поступа́ть (поступи́ть) несправедли́во.
ГАДИ 1) обыкнове́нный, обы́чный, просто́й, обы́денный; **гади генә** про́стенький; **гади күз белән күрү** ви́деть просты́м (невооружённым) гла́зом; **үзен гади тоту** держа́ть себя́ про́сто; 2) зауря́дный, ордина́рный; несло́жный; **гади механизм** несло́жный механи́зм; 3) рядово́й; **гади солдат** рядово́й солда́т; 4) примити́вный; **гади ысул** примити́вный спо́соб; ◇ **гади вакланма** *мат.* обыкнове́нная дробь; **гади сөйләм** *лингв.* просторе́чие, разгово́рная речь; **гади сөйләм стиле** разгово́рный стиль; **гади тузбаш** *зоол.* уж; **гади халык** *см.* **гавам; гади хәбәр** *грам.* просто́е сказу́емое; **гади җөмлә** *грам.* просто́е предложе́ние.
ГАДИЛЕК 1) обы́чность, обы́денность; простота́; **фикер йөртү гадилеге** простота́ суждения; 2) примити́вность; **коралларның гадилеге** примити́вность ору́дия; 3) простота́, скро́мность; **гадилектә дәһилек** *погов.* гениа́льность — в простоте́; гениа́льное всегда́ про́сто; **гадилектә матурлык** *погов.* красота́ — в простоте́.
ГАДИЛӘНДЕРҮ *см.* **гадиләштерү.**
ГАДИЛӘШКӘН упрощённый.
ГАДИЛӘШКӘНЛЕК упрощённость.
ГАДИЛӘШТЕРЕЛГӘН упрощённый; **укытуның гадиләштерелгән ысулы** *пед.* упрощённый спо́соб обуче́ния.
ГАДИЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **гадиләштерү** упроща́ться; || упроще́ние.
ГАДИЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **гадиләшү** упроща́ть, упрости́ть; || упроще́ние; **гадиләштерә торган** упроще́нческий.
ГАДИЛӘШТЕРҮЧЕ упроще́нец.
ГАДИЛӘШТЕРҮЧЕЛЕК упроще́нчество.
ГАДИЛӘШТЕРҮЧӘН люби́тель упроща́ть, скло́нный к упроще́ниям.
ГАДИЛӘШҮ 1) упроща́ться, упрости́ться; || упроще́ние; 2) *биол.* редуци́роваться; || реду́кция; редуци́рование; **күзәнәкләрнең гадиләшүе** реду́кция кле́ток.
ГАДИЛӘШҮЧӘН поддающийся упроще́нию.
ГАДИЛӘҮ *см.* **гадиләштерү.**
ГАДИРӘК про́ще, попро́ще; **гадирәк сөйлә** говори́ про́ще.
ГАДН *уст. книжн.* рай.
ГАДНӘН *уст. книжн.* ра́йский; **тирә-ягы гаднән гөл диңгезе** *фольк.* вокру́г него́ ра́йские сады́, мо́ре цвето́в.
ГАДӘТ 1) привы́чка, на́вык; **гадәт итү** а) взять в привы́чку; б) сде́лать привы́чным; **гадәткә кереп китү** станови́ться привы́чным (обы́чным); **гадәткә керү** а) войти́ в привы́чку, привы́кать; б) войти́ в обы́чай; **иске гадәт ташланмас, яңа гадәт башланмас** *посл.* ста́рые привы́чки о́чень живу́чи; **чир китәр, гадәт китмәс** *посл.* боле́знь пройдёт, а привы́чка оста́нется; **яман чир тиз йога, яман гадәт тиз керә** *погов.* дурно́й приме́р зарази́телен; 2) обы́чай; нрав; **туй гадәтләре** сва́дебные обы́чаи; 3) пова́дки, замашки; **байлар гадәте** ба́рские замашки; ◇ **гадәттә булмаганча** на ре́дкость; **иске гадәт буенча** по стари́нке.
ГАДӘТЕНЧӘ по привы́чке; как обы́чно, как всегда́.
ГАДӘТИ 1) обыкнове́нный, обы́чный; привы́чный; 2) посре́дственный, ничем не выделя́ющийся, зауря́дный; 3) норма́льный.
ГАДӘТИЛЕК обыкнове́нность, обы́чность.
ГАДӘТЛЕ 1) име́ющий привы́чку; име́ющий обыкнове́ние; 2) ве́жливый, учти́вый.
ГАДӘТЛЕЛЕК привы́чность.
ГАДӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гадәтләнү** приуча́ть, приучи́ть; прививать, привить; || приуче́ние; **иртә торырга гадәтләндерү** приучи́ть встава́ть ра́но.
ГАДӘТЛӘНҮ 1) привыка́ть, привы́кнуть, приуча́ться, приучи́ться; приобрета́ть (приобрести́) привы́чку; брать (взять) себе́ за пра́вило; 2) пова́диться; **мәче чоланга керер-**

гә гадәтләнгән ко́шка пова́дилась ла́зить в чула́н.

ГА́ДӘТСЕЗ *см.* **әдәпсез.**

ГАДӘТСЕЗЛЕК *см.* **әдәпсезлек.**

ГАДӘТСЕЗЛӘНҮ *см.* **әдәпсезләнү.**

ГАДӘТТӘ *вводн. сл.* обы́чно, обыкнове́нно, как пра́вило; **бу фраза, гадәттә, башкача аңлашыла** э́та фра́за, как пра́вило, понима́ется и́наче.

ГАДӘТТӘГЕ обы́чный, приви́чный; обы́денный; **гадәттәгедән ешрак** ча́ще обы́чного; **гадәттәге тормыш башланды** начала́сь обы́чная жизнь.

ГАДӘТТӘГЕЧӘ 1) *см.* **гадәти** 1, 3; 2) по приви́чке, по обыкнове́нию, как обы́чно, как всегда́; **гадәттәгечә булмау** быть необы́чным (необыкнове́нным); **гадәттәгечә яшәү** жить по-ста́рому, без измене́ний.

ГАДӘТТӘН: гадәттән тыш а) чрезвыча́йный, необыкнове́нный, необы́чный; б) чрезвыча́йно, необыкнове́нно, необы́чно; в) чрезме́рный, неимове́рный; г) чрезме́рно, неимове́рно; **гадәттән тыш акыл** недю́жинный ум; **гадәттән тыш зур** огро́мный, гига́нтский; **гадәттән тыш комиссия** чрезвыча́йная коми́ссия; **гадәттән тыш яхшы** замеча́тельный.

ГАДӘТЧӘ 1) *см.* **гадәти** 1; 2) обыкнове́нно; норма́льно.

ГАЕП 1) вина́, прови́нность, просту́пок; **гаебе ачылу** а) улича́ться, разоблача́ться, быть разоблачённым; б) разоблаче́ние; **гаебен ачу** а) разоблача́ть, изоблича́ть, улича́ть; б) разоблаче́ние, изобличе́ние, улича́ние; **гаебен ачучы** разоблачи́тель; **гаебен сизеп** винова́то; чу́вствуя за собо́й вину́; **гаебенә күрә җәзасы** по просту́пку и наказа́ние; **гаеп итәрлек** *см.* **гаепләрлек; гаеп итү** осужда́ть; **гаеп итә күрмәгез!** *разг.* не суди́те!, не обессу́дьте!, извини́те!; **гаепне тану** признава́ть вину́, осознава́ть вину́; раска́иваться; **гаепне танымау** не признава́ть вину́, отрица́ть вину́, отпира́ться; **гаепне үз өстенә алу** брать на себя́ вину́; **гаеп тагу** а) обвиня́ть (*обычно без достаточных оснований*); б) сва́ливать свою́ вину́ на други́х; **гаеп ташлау** *см.* **гаеп тагу; гаеп эш** просту́пок, предосуди́тельный посту́пок; **үз гаебеңне йолу** искупа́ть свою́ вину́; **гаеп атта да бар, тәртәдә дә** *погов.* винова́ты о́бе сто́роны (*букв.* и ло́шадь винова́та и огло́бля); **тиле гаеп итәр, акыллы фикер итәр** *погов.* глу́пый осу́дит, у́мный рассу́дит; 2) недоста́ток, поро́к, изъя́н; **гаеп мулла кызында да була** *погов.* и на стару́ху быва́ет проруха; 3) стыд; **белмәү гаеп түгел, белергә теләмәү гаеп** *погов.* не сты́дно не знать, а сты́дно не стара́ться позна́ть.

ГАЕПЛЕ вино́вный, винова́тый, пови́нный; || вино́вник; обвиня́емый; **гаепле булу** провини́ться; быть вино́вным; **гаепле булып калу** оказа́ться винова́тым; быть обви́нённым; **гаепле рәвештә** винова́то.

ГАЕПЛЕЛЕК вино́вность, вина́; **гаеплелеге күренеп тора** его́ вина́ налицо́; я́сно, что он вино́вен.

ГАЕПЛӘНҮ *страд. от* **гаепләү** обвиня́ться, быть обвиня́емым, быть обвинённым *в чём-л.*; || обвине́ние; **җинаятьче караклыкта гаепләнә** престу́пник обвиня́ется в кра́же.

ГАЕПЛӘНҮЧЕ обвиня́емый, подсуди́мый; вино́вный; **гаепләнүчене аклау** оправда́ть обвиня́емого.

ГАЕПЛӘРЛЕК предосуди́тельный; || предосудительно.

ГАЕПЛӘТҮ *понуд. от* **гаепләү.**

ГАЕПЛӘШҮ *взаимн. от* **гаепләү** обвиня́ть (обвини́ть) друг дру́га; || обвине́ние друг дру́га; **гаепләштән булмасын!** а) не обессу́дьте!; б) не в оби́ду будь ска́зано!

ГАЕПЛӘҮ 1) вини́ть, обвиня́ть, обвини́ть; вменя́ть (вмени́ть) в вину́; предъявля́ть (предъяви́ть) обвине́ние; || обвине́ние; || обвини́тельный; **гаепләү нәтиҗәсе** *юр.* обвини́тельное заключе́ние; **гаепләү карары чыгару** вы́нести обвини́тельный приго́вор; 2) осужда́ть, осуди́ть; || осужде́ние; || суди́тельный; **гаепләп китмәгез!** не обессу́дьте!

ГАЕПЛӘҮЧЕ обвини́тель, обвиня́ющий (*человек*); || обвини́тельный; **гаепләүче як** обвиня́ющая сторона́, сторона́ обвине́ния; **гаепләүче рече** обвини́тельная речь.

ГАЕПЛӘҮЧӘН лю́бящий осужда́ть, име́ющий привы́чку осужда́ть.

ГАЕПСЕЗ безви́нный, неви́нный, невино́вный, непови́нный, невинова́тый; **гаепсезне яклау** защища́ть неви́нного; **гаепсезгә чыгару** оправда́ть, призна́ть невино́вным; **гаепсез дус әзләмә, ялгыз калырсың** *погов.* не ищи́ дру́га без поро́ков — оста́нешься без друзе́й.

ГАЕПСЕЗГӘ неви́нно, безви́нно, незаслу́женно; понапра́сну; **гаепсезгә рәнҗетү** оби́деть *кого-л.* понапра́сну.

ГАЕПСЕЗДӘН понапра́сну, без вины́, несправедли́во; ни с того́ ни с сего́; **гаепсездән гаеплеләр** без вины́ винова́тые.

ГАЕПСЕЗЛЕК невино́вность.

ГАЕПЧӘН *разг.* **гаепләүчән.**

ГАЕТ *рел.* 1) торже́ственное богослуже́ние; 2) религио́зный пра́здник (*у мусульман*); **гает намазы** моли́тва в день религио́зного пра́здника; **корбан гаете** курба́н-байра́м (*праздник жертвоприношения*); **рамазан (ураза) гаете** пра́здник по́сле уразы́.

ГАЗ I газ; || га́зовый; **агулаучы газ** отравля́ющий газ; **буылдыргыч газ** уду́шливый газ; **газга туендыру** а) гази́ровать; б) газа́ция; **газдан агулану** а) отравля́ться га́зом; б) отравле́ние га́зом; **газдан саклагыч** а) противога́з; б) противога́зный; противога́зовый; **газдан саклану чаралары** противога́зовые сре́дства; **газ чыгару** а) добыва́ть газ; б) добы́ча га́за; **газ яндырыгы** га́зовая горе́лка; **газ ярдәмендә эретеп ябыштыру** *тех.* газосва́рка, га́зовая сва́рка; **газ үлчәгеч** газоме́р; **газ үткәрү** проводи́ть газ, газифици́ровать; **тончыктыргыч газ** *см.* **буылдыргыч газ; яктырту газы** свети́льный газ; **яшь агыза торган газ** слезоточи́вый газ.

ГАЗ II *текст.* газ; || га́зовый; **газ яулык** га́зовый плато́к.

ГАЗАВАТ *уст. рел.* газава́т, война́ за ве́ру.

ГАЗАЗИЛ *миф.* де́мон, сатана́; || демони́ческий, сатани́нский.

ГАЗАМӘТ *книжн.* 1) вели́чие, сла́ва; 2) высоко́мерие; **газамәт белән** высокоме́рно.

ГАЗАМӘТЛЕ 1) вели́чественный, сла́вный; 2) высокоме́рный.

ГАЗАП муче́ние, страда́ние, му́ка; пы́тка, истяза́ние; **вөждан газабы** угрыза́ния со́вести; **газап күрү** страда́ть, ма́яться; **газап чигү** страда́ть, терпе́ть му́ки; **тормыш газаплары** невзго́ды жи́зни; **тамуг (гүр) газабы** му́ки а́да; **тамуг газабына да күнәләр** *посл.* и к му́кам а́да привыка́ют; **юл газабы — гүр газабы** *погов.* му́ки пути́ всё равно́, что му́ки а́да.

ГАЗАПЛАНДЫРУ *см.* **газаплау.**

ГАЗАПЛАНУ *возвр.-страд. от* **газаплау** 1) му́читься, изму́читься, терза́ться, истерза́ться; || муче́ние, терза́ние (*пассивное действие*); 2) изнуря́ться, изнури́ться; || изнуре́ние (*пассивное действие*).

ГАЗАПЛАНУЧЫ му́ченик, испы́тывающий муче́ния.

ГАЗАПЛАТУ *понуд. от* **газаплау.**

ГАЗАПЛАУ 1) му́чить, изму́чить, терза́ть, истерза́ть; || муче́ние, терза́ние; **газаплап бетерү** изму́чить, замо́рить, измота́ть; **йөрәкне газаплау** терза́ть ду́шу; 2) изнуря́ть, изнури́ть; || изнуре́ние.

ГАЗАПЛАУЧЫ мучи́тель, истяза́тель.

ГАЗАПЛЫ мучи́тельный, изнури́тельный; му́ченический; **газаплы үлем** му́ченическая смерть.

ГАЗГОЛЬДЕР *тех.* газго́льдер.

ГАЗЕЛ *уст. книжн.* лишённый досто́инства; отстранённый от занима́емой до́лжности; **газел кылу** отстрани́ть от занима́емой до́лжности, увола́ть.

ГАЗЕЛЬ *зоол.* газе́ль.

ГАЗЕТА газе́та; || газе́тный; **газета мәкаләсе** газе́тная статья́; **газета сатучы** продаве́ц газе́т; **газета чыгару** выпуска́ть (издава́ть) газе́ту; **күп тиражлы газета** многотира́жная газе́та, многотира́жка; **район газетасы** райо́нная газе́та; **стена газетасы** стенна́я газе́та.

ГАЗЕТАЧЫ 1) продаве́ц газе́т; 2) сотру́дник реда́кции газе́ты, газе́тчик *разг.*

ГАЗИЗ 1. дорого́й, ми́лый, люби́мый; жела́нный; **газиз дустым** дорого́й мой друг; 2. Гази́з (*имя собств. мужское*).

ГАЗЛАНДЫРУ гази́ровать; || гази́рование.

ГАЗЛАНДЫРЫЛГАН газиро́ванный; **газландырылган су** газиро́ванная вода́.

ГАЗЛАУ гази́ровать; || газа́ция.

ГАЗЛЫ га́зовый; **газлы термометр** *тех.* га́зовый термо́метр.

ГАЗНИЧ *бот.* пастерна́к ди́кий.

ГАЗОБАЛЛОН *тех.* газобалло́н.

ГАЗОГЕНЕРАТОР *тех.* газогенера́тор; || газогенера́торный; **газогенератор бункеры** газогенера́торный бу́нкер.

ГАЗОГЕНЕРАТОРЛЫ *тех.* газогенера́торный; **газогенераторлы автомобиль** газогенера́торный автомоби́ль.

ГАЗОЛИН газоли́н; || газоли́новый; **газолин яккыч** газоли́новое горю́чее, газоли́н.

ГАЗОМЕР газоме́р.

ГАЗОМЕТР *хим.* газо́метр.

ГАЗОН газо́н; || газо́нный; **газон үсемлекләре** газо́нные расте́ния.

ГАЗОПРОВОД *тех.* газопрово́д; || газопрово́дный; **газопровод торбасы** газопрово́дная труба́.

ГАЗОСВАРКА *тех.* газосва́рка; || газосва́рочный; **газосварка аппараты** газосва́рочный аппара́т.

ГАЗОСВАРЩИК газосва́рщик.

ГАЗОУБЕЖИЩЕ газоубе́жище.

ГАЗРАИЛ *рел.* Азраи́л (*ангел смерти*); **мал малга житкәнче Газраил җанга житә** *посл.* пока́ нако́пишь добро́, Азраи́л возьмёт твою́ ду́шу.

ГАЗСЫЗЛАНДЫРУ *хим.* дегази́ровать; || дегаза́ция.

ГАЗСЫЗЛАУ *см.* **газсызландыру.**

ГАЗСЫМАН газообра́зный; **газсыман хәл** газообра́зное состоя́ние.

ГАЗЫЙ 1) *рел.* гази́ (*борец за веру, участник священной войны*); 2) Гази́ (*имя собств. мужское*).

ГАЗӘЛ газе́ль (*вид лирического стиха*).

ГАИД *уст. книжн.* относя́щийся, име́ющий отноше́ние.

ГАИЛӘ семья́, семе́йство; || семе́йный; **гаилә тормышы** семе́йная жизнь; **гаилә башлыгы** глава́ семьи́; **гаилә эгъзасы** член семьи́; **гаилә кору (төзү)** обзаводи́ться семьёй.

ГАИЛӘЛЕ с семьёй, семе́йный.

ГАИЛӘЛӘНҮ обзаводи́ться (обзавести́сь) семьёй.

ГАИЛӘСЕЗ несеме́йный, холосто́й, одино́кий; || холостя́к.

ГАИЛӘЧЕЛ хоро́ший семьяни́н.

ГАИЛӘЧЕЛЕК *пренебр.* семе́йственность.

ГАИП 1. отсу́тствие, небы́тие; **гаип булу** исчеза́ть, пропада́ть (*без вести*); 2. 1) та́йный, секре́тный; **гаип хәзинә** нахо́дка, клад; 2) нежда́нный, нега́данный, непредви́денный; **гаип кунак** нежда́нный гость; ✧ **гаиптән хәбәр бирү** а) предска́зывать, проро́чествовать; б) предсказа́ние, прорица́ние, проро́чество; **гаиптән хәбәр бирүче** *рел.* вещу́н, предсказа́тель, прорица́тель.

ГАЙБӘТ 1) сплетня, слух, молва́; пересу́ды; кривото́лки; **гайбәт сату (чәйнәү)** сплета́ничать; **артында гайбәтен сату** перемыва́ть *кому-л.* ко́сточки; **гайбәт тарату** распространя́ть сплетни; 2) клевета́, поклёп, оговор, кля́уза; || клеветни́ческий, кля́узный; **гайбәт сүзләре** клеветни́ческие слова́.

ГАЙБӘТЛЕ клеветни́ческий; **гайбәтле хат** клеветни́ческое письмо́.

ГАЙБӘТЧЕ 1) сплетник; шепту́н; 2) клеветни́к; кля́узник.

ГАЙБӘТЧЕЛ 1) люби́тель сплета́ничать (посплета́ничать); 2) люби́тель клевета́ть.

ГАЙБӘТЧӘН *см.* **гайбәтчел.**

ГАЙГЫЛДАУ гоготать; || гогота́нье (*о гусях*).

ГАЙГЫЛДАШУ 1) гоготáть (*о многих*); || гоготáнье; **казлар гайгылдашалар** гýси гогóчут; 2) *разг.* грóмко хохотáть, гоготáть (*о людях*); || хóхот, гóгот.

ГАЙДАМАҚ *ист.* гайдамáк; || гайдамáцкий; **гайдамак кылычы** гайдамáцкая сáбля.

ГАЙДУҚ *ист.* гайдýк; || гайдýцкий.

ГАЙҚА гáйка; || гáечный; **гайка ачкычы** гáечный ключ; **беркетү гайкасы** контргáйка; **гайка сырлагыч** гайкорéз.

ГАЙМОРИТ *мед.* гаймори́т.

ГАЙНӘН *книжн.* точь-в-тóчь, и́менно так, буквáльно так.

ГАЙРЕ 1) инóй, другóй, прóчий; **гайре берәүләр, гайреләр** нéкоторые, други́е, ины́е; 2) *послелог* крóме, без, исключáя.

ГАЙРӘТ 1) мýжество, хрáбрость, отвáга; **гайрәт ору (чәчү)** а) храбри́ться; б) петуши́ться, горячи́ться; 2) энéргия, си́ла; **гайрәт белән** а) отвáжно, с отвáгой; б) энергúчно; **гайрәт белән эшкә тотыну** энергúчно взя́ться за дéло; **гайрәт итү (күрсәтү)** а) храбри́ться; б) покáзывать свою́ си́лу (энéргию); **ярлы эше гайрәт белән, байның эше кодрәт белән** *посл.* бедня́к берёт энéргией, а богáтый — своéй мóщью (*богатством*); 3) *перен.* грáдусность, крéпость (*спиртных напитков*); **гайрәт кертү** а) ободри́ть; б) *перен.* уси́лить грáдусность, крéпость (*вина*); **гайрәт керү** а) ободря́ться; б) *перен.* быть под грáдусом (под хмелькóм, вы́пившим); **җимеш суына колмак гайрәт кертеп җибәрә** хмель уси́ливает крéпость настóйки; ◇ **гайрәт чигерү (кайтару)** отбúть охóту, охлади́ть интерéс; **гайрәт чигү (кайту)** потеря́ть охóту (желáние).

ГАЙРӘТЛЕ 1) мýжественный, хрáбрый, отвáжный; 2) удалóй, брáвый, крéпкий дýхом; **күп кенә гайрәтле егетләр үлеп калды** немáло удалы́х молодцóв погúбло; 3) энергúчный, си́льный; 4) *перен.* горя́чий, вспы́льчивый (*о человеке*); 5) *перен.* имéющий грáдусы, крéпкий (*о спиртных напитках*).

ГАЙРӘТЛЕЛЕК 1) мýжество, хрáбрость, отвáга; 2) удальствó; 3) энергúчность; 4) *перен.* крéпость (*спиртных напитков*).

ГАЙРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гайрәтләнү** ободря́ть, ободри́ть, приободря́ть, приободри́ть, вливáть энéргию, вдохновля́ть, вдохнови́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть, вызывáть (вы́звать) энтузиáзм; || ободрéние, приободрéние, вдохновлéние, воодушевлéние.

ГАЙРӘТЛӘНҮ ободря́ться, ободри́ться, приободря́ться, приободри́ться, вдохновля́ться, вдохнови́ться, воодушевля́ться, воодушеви́ться; **гайрәтләнеп алу** *однокр.* расхрабри́ться.

ГАЙРӘТСЕЗ слáбый, бессúльный, слабосúльный; вя́лый, неэнергúчный; || слáбо, бессúльно, вя́ло, неэнергúчно; ◇ **аларның баллары гайрәтсез** они́ не богáты (*букв.* у них брáга не крéпкая).

ГАЙРӘТСЕЗЛЕК слáбость, вя́лость, неэнергúчность, пассúвность.

ГАЙСӘ *рел.* Гайсá (*мусульманское имя Иисуса Христа*); ◇ **Гайсә киткән җиргә китү** умерéть, скончáться, уйти́ в потусторóнний мир (*букв.* уйти́ тудá, кудá ушёл Иисýс Христóс).

ГАҚЪСЕНЧӘ *книжн.* наоборóт, напрóтив.

ГАҚЫЙКА пушóк, вóлосы новорождённого; **гакыйка корбаны** *уст. жертвоприношение в честь новорождённого через семь дней после рождения.*

ГАҚЫЛ *уст. см.* **акыл.**

ГАҚЫЛЛЫ *уст. см.* **акыллы.**

ГАҚЫЛЛЫЛЫҚ *уст. см.* **акыллылык.**

ГАҚЫЛСЫЗ *уст. см.* **акылсыз.**

ГАҚЫЛСЫЗЛЫҚ *уст. см.* **акылсызлык.**

ГАЛАҚТИКА *астр.* галáктика (*звёздная система*).

ГАЛАН: галан бәрәңге голлáндка (*сорт картофеля*).

ГАЛАНКА голлáндка (*печь*).

ГАЛАНТЕРЕЯ галантерéя; || галантерéйный; **галантерея товарлары** галантерéйные товáры; **галантерея товарлары сатучы** галантерéйщик.

ГАЛЕРЕЯ галерéя.

ГАЛЁРКА *театр.* галёрка.

ГАЛЕТА галéта (*вид печенья*).

ГАЛИ *книжн.* вы́сший, вели́кий; наивы́сший; ◇ **гали мәктәп** *уст.* вы́сшая шкóла.

ГАЛИБАНӘ *книжн.* 1) победонóсно; 2) высокомéрно.

ГАЛИЛЕК *книжн.* вели́чие, величáвость.

ГАЛИМ 1) учёный; образóванный человéк; **галим булу** быть образóванным; **галимнәр йорты** дом учёных; **галим янында телеңне тый, оста янында кулыңны тый** *посл.* пéред учёным сдéрживай язы́к, а пéред мáстером — рýки; 2) Галúм (*имя собств. мужское*).

ГАЛИМ-ГОЛӘМА *собир.* 1) учёные, учёный мир; дéятели науки; 2) *ирон.* священники, служúтели кýльта.

ГАЛИМЛЕК учёность.

ГАЛИП *уст.* победúтель; **галип булу** а) быть победúтелем; б) превосходи́ть, одолевáть.

ГАЛИФӘ галифé.

ГАЛИҖӘНАП *книжн.* высокопревосходи́тельство; августéйший.

ГАЛЛИЙ *хим.* гáллий.

ГАЛЛЮЦИНАЦИЯ *мед., психол.* галлюцинáция.

ГАЛОГЕН *хим.* галоген.

ГАЛОШ галóши; || галóшный.

ГАЛСТУК гáлстук; || гáлстучный; **галстук производствосы** гáлстучное производство.

ГАЛЬВАНИЗАЦИЯ *тех.* гальванизáция.

ГАЛЬВАНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **гальванизацияләү** гальванизúроваться.

ГАЛЬВАНИЗАЦИЯЛӘҮ *тех.* гальванизúровать; || гальванизáция.

ГАЛЬВАНИК *хим.* гальвани́ческий; **гальваник батарея** гальвани́ческая батарéя; **гальваник элемент** гальвани́ческий элемéнт.

ГАЛЬВАНОМЕТР *тех., физ.* гальванóметр; **көзгеле гальванометр** зеркáльный гальванóметр; **термик гальванометр** тепловóй гальванóметр; **универсаль гальванометр** универсáльный гальванóметр.

ГАЛЬВАНОПЛАСТИКА *физ.* гальванопла́стика.

ГАЛЬВАНОСКОП *физ.* гальваноско́п.

ГАЛЬВАНОТЕХНИКА *физ.* гальванотéхника; || гальванотехни́ческий.

ГАЛЬВАНОТИПИЯ *полигр.* гальваноти́пия.

ГАЛӘБӘ *уст. книжн.* побéда; перевéс; || побéдный; **галәбә казану** победи́ть.

ГАЛӘБӘЛЕ *уст. книжн.* побéдный, победоно́сный.

ГАЛӘЛГОМЬЯ *уст. книжн. см.* **сукырларча.**

ГАЛӘМ 1) вселéнная, кóсмос; 2) мир; лю́ди; **башка төрле бер галәмне анда күрдем** я ви́дел там совсéм ино́й мир; 3) мир, свет; **бу турыда бөтен галәм белә** об э́том зна́ет весь мир; 4) *перен.* мно́го, о́чень мно́го.

ГАЛӘМӘТ I. 1) знак, значо́к; при́знак, си́мвол; **яз галәмәтләре** при́знаки весны́; **эндәшмәү — ризалык галәмәтедер** *погов.* молча́ние — знак согла́сия; 2) чудеса́; **бу — китапларда язылган күп галәмәтнең бере** э́то — одно́ из чуде́с, опи́санных в кни́гах; 2. удиви́тельно, о́чень; **бер дә галәмәт тырышкан** он о́чень стара́лся.

ГАМ 1) о́бщий, всеобщий; наро́дный; 2) *см.* **гаммә**; ◇ **гам исеме** *грам.* и́мя нарица́тельное.

ГАМАДРИЛ *зоол.* гамадри́л.

ГАМАК гама́к.

ГАМАШ гама́ши.

ГАМБИТ *шахм.* гамби́т.

ГАМИЛ *уст. книжн.* фа́ктор.

ГАММА *в разн. знач.* га́мма; **гамма нурлар** *физ.* га́мма-лучи́.

ГАММӘ *книжн.* наро́д, ма́сса; толпа́, просто́й наро́д, простонаро́дье.

ГАМЬ печа́ль, скорбь, грусть; тоска́, го́ре; **гамь чигү** печа́литься, горева́ть, тосковáть.

ГАМЬЛЕ 1) го́рестный, печа́льный, опеча́ленный, гру́стный, ско́рбный; тоскли́вый; угрю́мый; 2) забо́тливый, хлопотли́вый.

ГАМЬСЕЗ беспе́чный, беззабо́тный; || беспе́чно, беззабо́тно; **гамьсез йокы** споко́йный сон; **эшкә гамьсез караш** беспе́чное отноше́ние к де́лу; **гамьсез тормыш** беспе́чная жизнь.

ГАМЬСЕЗЛЕК беспе́чность, беззабо́тность.

ГАМӘЛ 1) де́ло, де́йствие, заня́тие; **гамәлгә ашарлык план** реа́льный (осуществи́мый) план; **гамәлгә ашу** а) претворя́ться в жизнь, осуществля́ться, реализова́ться; б) претворе́ние в жизнь, осуществле́ние, реализа́ция; **гамәлгә ашыру** а) претворя́ть в жизнь, осуществля́ть, реализова́ть; б) претворе́ние в жизнь, осуществле́ние, реализа́ция на пра́ктике; **гамәлгә кую** а) употребля́ть, применя́ть, пуска́ть в ход; б) употребле́ние, примене́ние; **гамәлгә этәрүчән** де́йственный; **гамәлгә этәрүчәнлек** де́йственность; **гамәлдә булу** а) де́йствовать, существова́ть; б) существова́ние; **гамәлдә калу** быть действи́тельным, не аннули́роваться, оста́ться в де́йствии; **гамәлдән чыгару** а) изъя́ть из употребле́ния, аннули́ровать; б) изъя́тие из употребле́ния, аннули́рование; **гамәлдән чыккан** изъя́тый, аннули́рованный, недействи́тельный; **договорны гамәлдән чыгару** раство́ргнуть догово́р; 2) *мат.* де́йствие; **арифметиканың дүрт гамәле** четы́ре де́йствия арифме́тики; 3) сре́дство, спо́соб; 4) хи́трость, уло́вка; *см. ещё* **эмәл**; 5) моли́тва, богослуже́ние; **биш гамәлен үти бара** мо́лится пять раз (*регулярно*); **гамәл кылу** моли́ться; ◇ **гамәл дәфтәре** а) блокно́т (тетра́дь) для делопроизво́дства; б) *рел.* тетра́дь для за́писи грехо́в.

ГАМӘЛДӘ на де́ле, в действи́тельности; **ләкин гамәлдә башкача барып чыкты** одна́ко, на де́ле вы́шло ина́че.

ГАМӘЛДӘГЕ существу́ющий, де́йствующий; **гамәлдәге закон** существу́ющий зако́н.

ГАМӘЛИ 1) практи́ческий; практику́емый; 2) прикладно́й; **гамәли белемнәр** прикладны́е зна́ния.

ГАМӘЛЛЕ *см.* **эмәлле.**

ГАНБӘР а́мбра; || а́мбровый; **ганбәр исе** а́мбровый за́пах; **ганбәр мае** а́мбра; ◇ **ганбәр балыгы** *зоол.* а) кашало́т; б) кашало́товый.

ГАНГРЕНА *мед.* гангре́на; || гангрено́зный; **гангрена процессы** гангрено́зный проце́сс.

ГАНГРЕНАЛЫ гангрено́зный.

ГАНГСТЕР га́нгстер; банди́т.

ГАНГСТЕРЛЫК гангстери́зм; банди́тизм.

ГАНИМӘТ 1) вое́нная добы́ча, трофе́й; 2) изоби́лие, бога́тство; 3) благоприя́тный, удо́бный слу́чай.

ГАНКА 1) *миф.* анка́ (*сказочная птица, жившая на горе Каф*); 2) *перен.* глупе́ц.

ГАНТЕЛЬ *спорт.* ганте́ль; || ганте́льный; **гантель гимнастикасы** ганте́льная гимна́стика.

ГАОЛЯН *бот.* гаоля́н.

ГАП-ГАДИ просте́йший, са́мый просто́й, обыкнове́нный.

ГАР *уст. книжн.* пеще́ра; грот; || пеще́рный.

ГАРАЖ гара́ж; || гара́жный.

ГАРАИБ *уст. книжн.* 1) дико́винный, ре́дкостный; 2) удиви́тельный, стра́нный.

ГАРАИП *уст. книжн.* скита́лец.

ГАРАНТ гара́нт.

ГАРАНТИЯ гара́нтия; || гаранти́йный; **гарантия договоры** гаранти́йный догово́р; **гарантия бирү** гаранти́ровать, дава́ть гара́нтию; **гарантия бирүче** гара́нт; тот, кто гаранти́рует.

ГАРАНТИЯЛЕ гаранти́йный; **гарантияле вексель** гаранти́йный ве́ксель; **гарантияле кредит** гаранти́йный креди́т.

ГАРАНТИЯЛӘНГӘН гаранти́рованный; **гарантияләнгән эш** гаранти́рованная рабо́та.

ГАРАНТИЯЛӘҮ *страд. от* **гарантияләү** гаранти́роваться.

ГАРАНТИЯЛӘҮ гаранти́ровать.

ГАРАСАТ 1) урага́н; тайфу́н; бу́ря; 2) *рел.* после́дний бо́жий суд; **гарасат көннәре** коне́ц жи́зни (све́та, ми́ра).

ГАРБИ *уст. книжн.* за́падный; **Гарби Европа** За́падная Евро́па.

ГАРГАРӘ предсме́ртный хрип, предсме́ртное хрипе́ние.

ГАРДЕРОБ гардеро́б; || гардеро́бный; **гардероб ишеге** гардеро́бная две́рца.
ГАРДЕРОБЧЫ гардеро́бщик.
ГАРДИНА гарди́на; || гарди́нный.
ГАРЕМ 1) гаре́м (*женская половина дома у мусульман*); 2) гаре́м, нало́жницы.
ГАРЕП *уст. книжн.* за́пад.
ГАРЕШ *рел.* бо́жий престо́л; **гарешкэ китү** уходи́ть к бо́жьему престо́лу, умира́ть.
ГАРИЗА заявле́ние (*письменное*), проше́ние.
ГАРИП 1) инвали́д, кале́ка; уро́д; || уро́дливый, уве́чный; **гарип булып калу** оста́ться кале́кой; **гарип жан уро́д; семья гарипсез булмый** *погов.* в семье́ не без уро́да; 2) бе́дный (убо́гий) челове́к; 3) скита́лец.
ГАРИП-ГОРАБА *собир.* инвали́ды, кале́ки.
ГАРИПЛЕК 1) инвали́дность; уро́дливость, уро́дство; **физик яки психик гариплек** дегенерати́вность; 2) бе́дность, убо́жество.
ГАРИПЛЭНДЕРЕЛҮ *страд. от* **гариплэндерү**.
ГАРИПЛЭНДЕРҮ *понуд. от* **гариплэнү** кале́чить, искале́чить, уро́довать, изуро́довать, уве́чить, изуве́чить; **гариплэндереп бетерү** изуро́довать, изуве́чить.
ГАРИПЛЭНҮ становиться, стать уро́дливым (кале́кой), кале́читься, искале́читься, уро́доваться, изуро́доваться, уве́читься, изуве́читься; **гариплэнеп бетү** искале́читься.
ГАРИПЛЭҮ уро́довать, изуро́довать, кале́чить, искале́чить; || уро́дование; **гариплэп ташлау** искале́чить, изуро́довать.
ГАРИФ 1. *уст. книжн.* му́дрый, разу́мный; 2. Гари́ф (*имя собств. мужское*).
ГАРМОНИК *книжн. в разн. знач.* гармони́ческий; **гармоник пропорция** гармони́ческая пропо́рция; **гармоник тирбэнү** *физ.* гармони́ческое колеба́ние; **гармоник үсеш** гармони́ческое разви́тие; **тоннарның гармоник тезмэсе** *муз.* гармони́ческий ряд тоно́в.
ГАРМОНИКА гармо́ника.
ГАРМОНИЯ гармо́ния; **сузыклар гармониясе** *лингв.* гармо́ния гла́сных; **тартыклар гармониясе** *лингв.* гармо́ния согла́сных.
ГАРМОНИЯЛЕ гармони́чный, гармони́ческий; **гармонияле булу** быть гармони́чным.
ГАРМОНИЯЛЕЛЕК гармони́чность.
ГАРМОНИЯЛЭШТЕРҮ *книжн.* де́лать, сде́лать гармони́чным.
ГАРМОНИЯЛЭҮ *см.* **гармонияльштерү**.
ГАРМОНИЯСЕЗ негармони́чный; **гармониясез итү** дисгармони́ровать.
ГАРМОНИЯСЕЗЛЕК *муз.* 1) диссона́нс; 2) *лингв.* дисгармо́ния; **сузыклар гармониясезлеге** дисгармо́ния гла́сных.
ГАРМОНИЯСЕЗЛЭНҮ дисгармо́ния; **сузыкларның гармониясезлэнүе** *лингв.* дисгармо́ния гла́сных.
ГАРМОНЬ гармо́нь; **авыз гармоне** губна́я гармо́ника; **гармоньда уйнау** игра́ть на гармо́ни.
ГАРМОНЬЧЫ гармони́ст.
ГАРНЕЦ га́рнец; || га́рнцевый; **гарнец җыемы** га́рнцевый сбор.
ГАРНИЗОН гарнизо́н; || гарнизо́нный; **гарнизон хезмэте** гарнизо́нная слу́жба.
ГАРНИР *кул.* гарни́р.
ГАРНИТУР гарниту́р.
ГАРПУН *мор.* гарпу́н.
ГАРПУНЧЫ *мор.* гарпу́нщик, гарпунёр.
ГАРТ *полигр.* гарт; || га́ртовый.
ГАРУС га́рус; || га́русный; **гарус белэн чигелгэн** вы́шитый га́русом.
ГАРЫЗ: гарыз итү *книжн.* а) обраща́ться с про́сьбой; б) сообща́ть; расска́зывать.
ГАРЫК: гарык булганчы ашату корми́ть до отва́ла; **гарык булганчы ашау** есть до отва́ла; **гарык булу** а) утону́ть; б) утопа́ть *в чём-л.*; **гарык итү** а) утопи́ть; б) обеспе́чить *чем-л.* по́лностью.
ГАРЬ стыд.
ГАРЬЛЕК 1) оби́да, несправедли́во причинённое огорче́ние; 2) стыд, позо́р, срам; || сты́дно.
ГАРЬЛЭНДЕРҮ 1) обижа́ть, оби́деть, причиня́ть (причини́ть) оби́ду, принижа́ть, прини́зить, задева́ть (заде́ть) самолю́бие; 2) стыди́ть, пристыди́ть, устыди́ть; со́вестить.
ГАРЬЛЭНҮ 1) обижа́ться, оби́деться, чу́вствовать себя́ оби́женным; оскорбля́ться, оскорби́ться; 2) испы́тывать, испыта́ть чу́вство стыда́; стыди́ться.
ГАРЬЛЭНҮЧЭН оби́дчивый.
ГАРЬЛЭНҮЧЭНЛЕК оби́дчивость.
ГАРЬСЕЗ 1) необи́дчивый; 2) бесты́жий.
ГАРЬЧЕЛ оби́дчивый; *см. ещё* **гарьлэнүчэн**.
ГАРЬЧЕЛЛЕК оби́дчивость; *см. ещё* **гарьлэнүчэнлек**.
ГАРЬЧЭН *см.* **гарьчел**.
ГАРЭП ара́б; || ара́бский; **гарэп теле** ара́бский язы́к; **гарэп цифрлары** ара́бские ци́фры.
ГАРЭПЧЭ по-ара́бски.
ГАРЭФЭ кану́н; **гарэфэ кич** *рел.* кану́н мусульма́нского пра́здника.
ГАСАБ *книжн.* невро́з.
ГАСАБИ *книжн.* не́рвный.
ГАСАБИЛЭНҮ не́рвничать, расстра́иваться, расстро́иться, раздража́ться.
ГАСАБИЛЭШТЕРҮ нерви́ровать, расстра́ивать, расстро́ить, раздража́ть; || нерви́рование, расстра́ивание; **һэммэсе аны борчый, гасабиләштерэ иде** все его́ трево́жили, нерви́ровали.
ГАСКЭР во́йско; рать; || вое́нный; ра́тный; **атлы гаскэр** ко́нница; **гаскэр төшерү** высáживать войскá, деса́нт; **гаскэр хезмэте** вое́нная слу́жба; **җәяүле гаскэр** а) пехо́та б) пехо́тный.
ГАСКЭРИ вое́нный, во́инский, войсково́й; || военнослу́жащий, вое́нный (*человек*); **гаскэриләр җырлап үттеләр** вое́нные прошли́ с пе́снями.
ГАСТРИТ *мед.* гастри́т.
ГАСТРОЛЁР гастролёр.
ГАСТРОЛЬ гастро́ль; || гастро́льный; **гастрольгэ чыгулар** гастро́льные пое́здки.
ГАСТРОЛЬЛЕК: гастрольлек итү гастроли́ровать.
ГАСТРОНОМ гастроно́м (гастрономи́ческий магази́н).
ГАСТРОНОМИЯ гастроно́мия; || гастрономи́ческий; **гастрономия товарлары** гастрономи́ческие това́ры.

ГАСЫЙ 1) *уст.* престу́пник; мяте́жник; 2) *рел.* безбо́жник; **гасый булу** стать безбо́жником.

ГАСЫП *уст.* отнима́ние си́лой, экспроприа́ция; наси́лие; **гасып кылу** отня́ть си́лой, экспроприи́ровать.

ГАСЫР век, столе́тие; **гасырдан гасырга** испоко́н веко́в; **гасырлар буенча** века́ми.

ГАТАЛӘТ *уст.* ле́ность.

ГАТЫРША *уст. книжн. см.* **хушбуй.**

ГАТЬ гать; **гать җәйдерү** *понуд. от* **гать** җәю; **гать җәю** гати́ть.

ГАУБИЦА *воен.* га́убица; || га́убичный; **гаубица уты** га́убичный ого́нь.

ГАУВАС *книжн.* водола́з; || водола́зный; **диңгез гауваслары** морски́е водола́зы.

ГАУГА 1) шум, гам, галдёж, гвалт; 2) разго́р, спор, скандал; **гауга кубару (куптару)** устра́ивать скандал; **гауга чыгару** *см.* **гауга кубару (куптару).**

ГАУГАЛАШУ 1) шуме́ть, галде́ть; || шум, галдёж; 2) ссо́риться, скандали́ть; || ссо́ра, скандал.

ГАУГАЛЫ 1) шу́мный; беспоко́йный; 2) скандальный; спо́рный; **гаугалы мәсьәлә** спо́рный вопро́с; **гаугалы әш** скандальное де́ло.

ГАУГАСЫЗ 1) ти́хий, споко́йный; || ти́хо, споко́йно; **гаугасыз тормыш** споко́йная жизнь; **гаугасыз яшәү** жить споко́йно; 2) не свя́занный со скандалами; || без скандалов.

ГАУГАЧАН лю́бящий поскандали́ть, скло́нный к скандалам, скандальный; *см. ещё* **гаугачыл.**

ГАУГАЧЫ скандали́ст; крику́н, крикли́вый челове́к.

ГАУГАЧЫЛ лю́бящий поскандали́ть, скло́нный к скандалам, скандальный.

ГАУГАЧЫЛЛЫК скандальность.

ГАУПТВАХТА *воен.* гауптва́хта.

ГАУРӘТ 1) полово́е о́рганы; 2) срам; || срамно́й.

ГАФИЛ 1) неве́дение, незна́ние; пребыва́ющий в неве́дении, несве́дущий; 2) ко́сность, отста́лость, неве́жество.

ГАФИЛЛЕК 1) неве́дение, неосведомлённость; 2) ко́сность, отста́лость, неве́жество.

ГАФЛӘТ *см.* **гафиллек.**

ГАФУ проще́ние, извине́ние; поми́лование; **гафу итегез!** извини́те!, прости́те!; **гафу итерлек** прости́тельный; уважи́тельный; **гафу итү** *страд. от* **гафу итү; гафу итәрлек** *см.* **гафу итерлек; гафу итү** а) проща́ть, извиня́ть; поми́ловать; б) извине́ние; поми́лование; **гафу итмәслек** а) непрости́тельный; б) непрости́тельно; **гафу сорау** проси́ть проще́ния, извиня́ться; **гафу үтенү** *см.* **гафу сорау.**

ГАШРӘТ *см.* **гыйш-гашрәт.**

ГАШЫЙК влюблённый; лю́бящий; **гашыйк булу** влюби́ться *в кого-л.*, увле́чься *кем-л.*; **гашыйк булучан** влю́бчивый, бы́стро увлека́ющийся; **гашыйк булучанлык** влю́бчивость; **гашыйк итәрлек** очарова́тельный, чару́ющий; **гашыйк итү** очарова́ть; **гашыйк итүче** тот, кто очаро́вывает, в кого́ влюбля́ются; **гашыйк итүчән** тот, в кого́ ча́сто влюбля́ются.

ГАШЫЙКЛАРЧА влюблённый; || влюблённо; **гашыйкларча карау** влюблённый взгляд.

ГАЯ *книжн.* коне́ц, край, преде́л; 2) цель.

ГАЯРЬ *книжн.* хра́брый, сме́лый; удало́й; **гаярь кеше** храбре́ц.

ГАЯРЬЛЕК *книжн.* хра́брость, сме́лость, у́даль.

ГАЯТЬ кра́йне, чрезме́рно, о́чень, весьма́, сли́шком, чрезвыча́йно; **гаять зур** гига́нтский; **гаять зур көч** титани́ческая си́ла; **гаять зур күпчелек** грома́дное большинство́.

ГАҖИЗ 1) бесси́льный, не́мощный, сла́бый; **гаҗиз итү** обесси́ливать, де́лать сла́бым (не́мощным); 2) беспо́мощный, лишённый возмо́жности *что-л.* предприня́ть; **гаҗиз булу** а) выбива́ться из сил; б) не знать, что де́лать, быть в безвы́ходном положе́нии.

ГАҖИЗАНӘ бесси́льно, беспо́мощно; || бесси́льный, беспо́мощный.

ГАҖИЗЛЕК 1) сла́бость, не́мощность; 2) бесси́лие, беспо́мощность.

ГАҖИЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гаҗизләнү** 1) ослабля́ть, осла́бить, обесси́ливать, обесси́лить, де́лать (сде́лать) бесси́льным; || ослабле́ние, обесси́ливание; 2) де́лать (сде́лать) беспо́мощным.

ГАҖИЗЛӘНҮ 1) ослабева́ть, ослабе́ть, обесси́леть, лиша́ться (лиши́ться) сил; 2) де́латься, сде́латься беспо́мощным (лишённым возмо́жности) *что-л.* предприня́ть.

ГАҖӘЕП *см.* **гаҗәп.**

ГАҖӘП 1) изуми́тельный, удиви́тельный, замеча́тельный, порази́тельный, чуде́сный, чу́дный; || изуми́тельно, удиви́тельно, замеча́тельно, порази́тельно, чу́дно, чудесно; **гаҗәп күренеш** изуми́тельное (чу́дное) зре́лище; **гаҗәп матур чәчәк** чуде́сный, изуми́тельный, прекра́сный цвето́к; **гаҗәп яхшы** прекра́сно, удиви́тельно хорошо́; 2) стра́нный, удиви́тельный; || стра́нно, удиви́тельно; **гаҗәп тиз** о́чень бы́стро, удиви́тельно бы́стро, ми́гом; **гаҗәпкә калдыру** удивля́ть, поража́ть, изумля́ть; **гаҗәпкә калу** а) удивля́ться; восхища́ться; недоумева́ть; б) удивле́ние, восхище́ние; недоуме́ние; **гаҗәпкә каршы** *вводн. сл.* к удивле́нию; **гаҗәп нәрсә** дико́вина, стра́нная вещь; **гаҗәп тоелу** каза́ться стра́нным (удиви́тельным); **гаҗәп түгел** немудрено́, неудиви́тельно.

ГАҖӘПЛӘНГӘН удивлённый, изумлённый; **гаҗәпләнгән күзләре белән миңа карады** он посмотре́л на меня́ удивлённо.

ГАҖӘПЛӘНДЕРГЕЧ 1) изуми́тельный, удиви́тельный; 2) стра́нный.

ГАҖӘПЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гаҗәпләнү** удивля́ть, удиви́ть, изумля́ть, изуми́ть, поража́ть, порази́ть.

ГАҖӘПЛӘНЕРДӘЙ *см.* **гаҗәп.**

ГАҖӘПЛӘНЕРЛЕК *см.* **гаҗәп.**

ГАҖӘПЛӘНҮ удивля́ться, удиви́ться, восхища́ться, восхити́ться, изумля́ться, изуми́ться, поража́ться, порази́ться; || удивле́ние, восхище́ние, изумле́ние.

ГАҖӘПСЕНҮ быть удивлённым; счита́ть стра́нным (необы́чным).

ГАҢГЫЛДАУ гоготáть; || гоготáнье, гóгот (*гусей*).

ГАҢГЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **гаңгылдау** гоготáть; || гóгот (*гусей*).

ГАҢГЫЛДЫҚ бас; || басúстый; **гаңгылдык тавыш** басúстый гóлос.

ГАҺЕТ *книжн. см.* **ант.**

ГВАРДИЯ гвáрдия (*войско*); || гвардéйский; **гвардия байрагы** гвардéйское знáмя.

ГВАРДИЯЧЕ гвардéец; **кызыл гвардияче** *ист.* красногвардéец.

ГЕГЕЛЬЧЕ *филос.* гегельянец.

ГЕГЕЛЬЧЕЛЕҚ *филос.* гегельянство.

ГЕГЕМОН гегемóн; **пролетариат — революция гегемоны** пролетариáт — гегемóн революции.

ГЕГЕМОНЛЫҚ гегемóния.

ГЕДЕ *диал.* скрытный; злопáмятный; врéдный (*о человеке*).

ГЕЙЗЕР *геол.* гéйзер.

ГЕКЗАМЕТР *лит.* гекзáметр.

ГЕКТАР гектáр.

ГЕКТАРЛАП 1) погектáрно; 2) примéрно с гектáр, óколо гектáра; **биш гектарлап җир калды** остáлось óколо пяти́ гектáров земли́.

ГЕКТАРЛЫҚ достáточный на гектáр; **бер гектарлык орлык алу** получи́ть семенá на оди́н гектáр.

ГЕКТОВАТТ *физ.* гектовáтт; **гектоватт сәгать** гектовáтт-чáс.

ГЕКТОГРАФ гектóграф; || гектографи́ческий; **гектограф буявы** гектографи́ческая крáска; **гектографта басу** а) печáтать на гектóграфе; б) печáтание на гектóграфе, гектографи́рование.

ГЕКТОЛИТР гектоли́тр (*сто литров*).

ГЕКТОМЕТР гектомéтр (*сто метров*).

ГЕЛ 1) постоя́нно, всегдá, всё врéмя; непрерывно; **башым гел авыртып тора** у менá постоя́нно болúт головá; **гел генә** всегдá, всё врéмя; **гел генә бал да май булмый** *погов.* не всегдá тебé мёд да мáсло; 2) совсéм, совершéнно, окончáтельно; сплошь.

ГЕЛИЙ *хим.* гéлий.

ГЕЛИЙЛЫ гéлиевый; **гелийлы көпшәләр** гéлиевые трýбки.

ГЕЛИКОН *муз.* геликóн.

ГЕЛИОТЕРАПИЯ *мед.* гелиотерапи́я.

ГЕЛИОТРОПИЗМ гелиотропи́зм.

ГЕЛЬМИНТОЗ *мед.* гельминтóз.

ГЕМОГЛОБИН *биол.* гемоглоби́н.

ГЕМОРРОЙ *мед.* геморрóй; || геморроидáльный; **геморрой төене** гемороидáльный ýзел.

ГЕМОТЕРАПИЯ *мед.* гемотерапи́я.

ГЕМПШИР *с.-х.* гéмпшир (*порода овец*).

ГЕНЕАЛОГИК *книжн.* генеалоги́ческий; **генеалогик классификация** генеалоги́ческая классифика́ция.

ГЕНЕАЛОГИЯ *книжн.* генеалóгия.

ГЕНЕЗИС *книжн.* гéнезис.

ГЕНЕРАЛ генерáл; || генерáльский; **генерал киеме** генерáльское обмундирова́ние.

ГЕНЕРАЛИССИМУС генерали́ссимус.

ГЕНЕРАЛИТЕТ генералитéт.

ГЕНЕРАЛЛАРЧА по-генерáльски, как генерáл.

ГЕНЕРАЛ-ЛЕЙТЕНАНТ генерáл-лейтенáнт.

ГЕНЕРАЛЛЫҚ генерáльство; || генерáльский; **генераллык чины** генерáльский чин, генерáльство.

ГЕНЕРАЛ-МАЙОР генерáл-майóр.

ГЕНЕРАЛ-ПОЛКОВНИК генерáл-полкóвник.

ГЕНЕРАЛЬ генерáльный; **генераль план** генерáльный план; **генераль репетиция** генерáльная репети́ция; **партиянең генераль сызыгы** генерáльная ли́ния пáртии.

ГЕНЕРАТИВ генерати́вный; **генератив күзәнәкләр** *биол.* генерати́вные клéтки.

ГЕНЕРАТОР генерáтор; || генерáторный; **генератор газы** генерáторный газ; **генератор лампасы** генерáторная лáмпа; **электр генераторы** электри́ческий генерáтор.

ГЕНЕТИК *биол., филол.* генети́ческий; **генетик кардәшлек** генети́ческое родство́ (*языков*); **генетик метод** генети́ческий мéтод; **чагыштырма генетик метод** сравни́тельно-генети́ческий мéтод.

ГЕНЕТИКА *биол., филол.* генéтика.

ГЕНОЦИД *полит.* геноци́д.

ГЕНӘ *частица* 1) *ограничит.* тóлько, лишь, хоть, всё; **уемда сез генә** дýмаю тóлько о вас; **синең өчен генә** тóлько рáди тебя́; **бер генә йорт** лишь оди́н дом; **бер генә шатландыр** хоть раз обрáдуй; 2) (*указывает на время*) тóлько что; **әле генә** тóлько что, тóлько-тóлько; 3) (*указывает на ослабление качества прилагательных и наречий*); **ярыйсы гына чыккан** получи́лось ничегó, вы́шло недýрно; **матур гына рәсем** довóльно краси́вая карти́на; 4) (*усиливает выразительность*) тóлько, тóлько бы; **ни өчен генә син анда кердең!** зачéм тóлько ты тудá зашёл!; **бер генә дә килгәне юк** ни рáзу не пришёл; **кем генә булмасын** кто бы ни́ был; 5) *с отрицанием* **түгел** *соответствует союзу* не тóлько..., но и; **мин генә түгел башкалар да** не тóлько я, но и други́е; 6) *образует ласкательные имена, напр.*: **бала гынам** моё дúтятко.

ГЕОБОТАНИКА геоботáника.

ГЕОГРАФ геóграф.

ГЕОГРАФИК географи́ческий; **географик мохит** географи́ческая средá; **географик чиклəр** географи́ческие грани́цы; **географик шартлар** географи́ческие услóвия.

ГЕОГРАФИЯ географи́я; || географи́ческий; **география кабинеты** географи́ческий кабинéт, кабинéт географи́и; **география белгече** *см.* **географ.**

ГЕОДЕЗИК геодези́ческий; **геодезик күзәтүләр** геодези́ческие наблюдéния.

ГЕОДЕЗИСТ геодези́ст.

ГЕОДЕЗИЯ геодéзия; || геодези́ческий; **геодезия кораллары** геодези́ческие инструмéнты; **геодезия белгече** *см.* **геодезист.**

ГЕОЛОГ геóлог.

ГЕОЛОГИК геологи́ческий; **геологик экспедицияләр** геологи́ческие экспеди́ции.

ГЕОЛОГИЯ геолóгия; || геологи́ческий; **геология картасы** геологи́ческая кáрта; **геология белгече** *см.* **геолог.**

ГЕОМЕТРИК геометри́ческий; **геометрик төшенчә** геометри́ческое поня́тие; **геометрик**

урта сре́днее геометри́ческое; **геометрик жисем** геометри́ческое те́ло.

ГЕОМЕТРИЯ геоме́трия; || геометри́ческий; **геометрия теоремасы** геометри́ческая теоре́ма.

ГЕОРГИН *бот.* георги́н, георги́на.

ГЕОФИЗИК I геофи́зик.

ГЕОФИЗИК II геофизи́ческий.

ГЕОФИЗИКА геофи́зика; || геофизи́ческий.

ГЕОЦЕНТРИЗМ *астр.* геоцентри́зм.

ГЕОЦЕНТРИК геоцентри́ческий; **геоцентрик система** геоцентри́ческая систе́ма.

ГЕПАРД *зоол.* гепа́рд.

ГЕПАТИТ *мед.* гепати́т, воспале́ние пе́чени.

ГЕР ги́ря; || гиревой; **герләр комплекты** комплект гирь; **гер күтәрүче** гиреви́к; **вак герләр** ги́ри, разновесы.

ГЕРАЛЬДИК *книжн.* геральди́ческий; **геральдик атлас** геральди́ческий а́тлас.

ГЕРАЛЬДИКА *книжн.* гера́льдика.

ГЕРБ герб; || ге́рбовый; **герб тамгасы** ге́рбовый знак.

ГЕРБАРИЙ гербарий; **гербарий җыйнау** составля́ть гербарий, собира́ть гербарий.

ГЕРБАРИЙЛӘШТЕРҮ *см.* **гербарийләү**.

ГЕРБАРИЙЛӘҮ гербаризи́ровать; || гербариза́ция.

ГЕРБИЦИДЛАР *с.-х., хим.* гербици́ды.

ГЕРБЛЫ ге́рбовый; **герблы марка** ге́рбовая ма́рка; **герблы печать** ге́рбовая печа́ть.

ГЕРКУЛЕС I *астр.* Геркуле́с (*созвездие*).

ГЕРКУЛЕС II геркуле́с (*овсяные хлопья*); || геркуле́совый; **геркулес боткасы** геркуле́совая ка́ша.

ГЕРКУЛЕС-КОҢГЫЗ жук-геркуле́с.

ГЕРЛЕ ги́ревый; **герле үлчәү** ги́ревые весы́; **ике герле сәгать** стенны́е часы́ с двумя́ ги́рями.

ГЕРМАН герма́нец; || герма́нский; **герман телләре** герма́нские языки́.

ГЕРМАНИЗМ *филол.* германи́зм.

ГЕРМАНИСТ *филол.* германи́ст (*специалист по германским языкам*).

ГЕРМАНИСТИКА *филол.* германи́стика.

ГЕРМАФРОДИТ *книжн. см.* **хөнса**.

ГЕРМАФРОДИТЛЫК *книжн. см.* **хөнсалык**.

ГЕРМЕТИК германти́ческий; **герметик мич** германти́ческая печь.

ГЕРОИЗМ героизм.

ГЕРОИК геройческий; **героик совет халкы** геройческий сове́тский наро́д.

ГЕРОИНЯ геройня.

ГЕРОЙ геро́й; **гражданнар сугышы герое** геро́й граждáнской войны́; **Советлар Союзы Герое** Геро́й Сове́тского Сою́за; **романның герое** геро́й рома́на; **Социалистик Хезмәт Герое** Геро́й Социалисти́ческого Тру́да.

ГЕРОЙЛАНУ *см.* **этәчләнү**.

ГЕРОЙЛАРЧА геройчески; по-геро́йски, как геро́й; || геройческий, геро́йский.

ГЕРОЙЛЫК геро́йство, героизм.

ГЕРЦ *физ.* герц.

ГЕРЦОГ ге́рцог.

ГЕРЦОГИНЯ герцоги́ня.

ГЕРЦОГЛЫК ге́рцогство; || ге́рцогский; **герцоглык титулы** ге́рцогский ти́тул.

ГЕСТАПО *полит.* геста́по; || геста́повский.

ГЕСТАПОЧЫ геста́повец.

ГЕТМАН *ист.* ге́тман; || ге́тманский.

ГЕТМАНЛЫК *ист.* ге́тманство.

ГЕТРЫ ге́тры.

ГИБРИД *биол.* гибри́д; || гибри́дный; **гибрид токым** гибри́дная поро́да.

ГИБРИДЛАНУ *страд. от* **гибридлау**.

ГИБРИДЛАУ гибридизи́ровать; || гибридиза́ция; **вегетатив гибридлау** вегетати́вная гибридиза́ция; **җенси гибридлау** полова́я гибридиза́ция.

ГИБРИДЛАШКАН гибри́дный.

ГИБРИДЛАШТЫРУ *понуд. от* **гибридлашу**.

ГИБРИДЛАШТЫРЫЛГАН гибри́дный.

ГИБРИДЛАШУ гибридизи́роваться; || гибридиза́ция.

ГИГАНТ гига́нт; || гига́нтский; **гигант станок** гига́нтский стано́к.

ГИГАНТОМАНИЯ *книжн.* гигантома́ния.

ГИГАНТТАЙ гига́нтский; **гиганттай халык массасы** гига́нтская наро́дная ма́сса.

ГИГИЕНА гигие́на; || гигиени́ческий; **гигиена таләпләре** гигиени́ческие тре́бования; **шәхси гигиена** ли́чная гигие́на.

ГИГИЕНАЛЫ гигиени́чный; || гигиени́чно.

ГИГИЕНАЛЫЛЫК гигиени́чность.

ГИГРОСКОПИК гигроскопи́ческий; **гигроскопик мамык** гигроскопи́ческая ва́та.

ГИГРОСКОПИКЛЫК гигроскопи́чность.

ГИДАЙ бе́дный, обезде́ленный; || 1) бедня́к; 2) бося́к.

ГИДАЙЛЫК бе́дность, обезде́ленность.

ГИДРА *зоол.* ги́дра.

ГИДРАВЛИК *физ.* гидравли́ческий; **гидравлик күтәргеч** гидравли́ческий подъёмник.

ГИДРАВЛИКА *физ.* гидра́влика.

ГИДРАНТ *тех.* гидра́нт.

ГИДРАТ *хим.* гидра́т.

ГИДРОАВИАЦИЯ гидроавиа́ция.

ГИДРОАГРЕГАТ гидроагрега́т.

ГИДРОБИОЛОГИЯ гидробиоло́гия.

ГИДРОГРАФ гидро́граф.

ГИДРОГРАФИК *геогр.* гидрографи́ческий; **гидрографик карта** гидрографи́ческая ка́рта.

ГИДРОГРАФИЯ *геогр.* гидрогра́фия.

ГИДРОДИНАМИК гидродинами́ческий; **гидродинамик басым** *физ.* гидродинами́ческое давле́ние; **гидродинамик корылма** *тех.* гидродинами́ческое сооруже́ние.

ГИДРОДИНАМИКА *физ.* гидродина́мика.

ГИДРОЛИЗ *хим.* гидро́лиз; || гидроли́тический.

ГИДРОЛОГ гидро́лог.

ГИДРОЛОГИК гидрологи́ческий; **гидрологик тикшерену** гидрологи́ческое иссле́дование.

ГИДРОЛОГИЯ *геоф.* гидроло́гия; || гидрологи́ческий; **гидрология приборлары** гидрологи́ческие прибо́ры.

ГИДРОМЕЛИОРАТИВ гидромелиорати́вный.

ГИДРОМЕЛИОРАТОР гидромелиора́тор.

ГИДРОМЕЛИОРАЦИЯ гидромелиора́ция.

ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЯ гидрометеоро́логия; || гидрометеорологи́ческий; **гидрометеорология станциясе** гидрометеорологи́ческая ста́нция.

ГИДРОМЕТР гидро́метр.

ГИДРОМЕТРИК гидрометри́ческий; **гидрометрик приборлар** гидрометри́ческие прибо́ры.

ГИДРОМЕТРИСТ гидрометри́ст.

ГИДРОМЕТРИЯ гидроме́трия; || гидрометри́ческий; **гидрологиянең гидрометрия бүлеге** гидрометри́ческий отде́л в гидроло́гии.

ГИДРОМЕХАНИКА гидромеха́ника; || гидромехани́ческий; **гидромеханика приборлары** гидромехани́ческие прибо́ры.

ГИДРОПЛАН *ав.* гидропла́н.

ГИДРОПРЕСС *тех.* гидропре́сс.

ГИДРОСТАНЦИЯ гидроста́нция.

ГИДРОСТАТИК *физ.* гидростати́ческий; **гидростатик басым** гидростати́ческое давле́ние.

ГИДРОСТАТИКА *физ.* гидроста́тика.

ГИДРОСФЕРА гидросфе́ра.

ГИДРОТЕРАПИЯ гидротерапи́я, водолече́ние.

ГИДРОТЕХНИК I гидроте́хник.

ГИДРОТЕХНИК II гидротехни́ческий; **гидротехник корылмалар** гидротехни́ческие сооруже́ния.

ГИДРОТЕХНИКА гидроте́хника; || гидротехни́ческий; **гидротехника институты** гидротехни́ческий институ́т.

ГИДРОТОРМОЗ гидрото́рмоз.

ГИДРОТУРБИНА гидротурби́на.

ГИДРОУЗЕЛ гидроу́зел.

ГИДРОФЛОТ гидрофло́т.

ГИДРОФОБИЯ *мед.* гидрофо́бия, водобоя́знь.

ГИДРОХИМИЯ гидрохи́мия.

ГИДРОЦЕНТРАЛЬ гидроцентра́ль.

ГИДРОЭЛЕКТРИК гидроэлектри́ческий; **гидроэлектрик станция** гидроэлектри́ческая ста́нция, гидроэлектроста́нция; **гидроэлектрик элемент** гидроэлектри́ческий элеме́нт.

ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ гидроэлектроста́нция (ГЭС).

ГИДРОЭНЕРГИЯ гидроэне́ргия.

ГИЗДЕРҮ *понуд. от* **гизү**.

ГИЗҮ путеше́ствовать, стра́нствовать; колеси́ть, исколеси́ть, исходи́ть, изъе́здить; || путеше́ствие, стра́нствование, стра́нствие.

ГИЗҮЧЕ блужда́ющий; **ил гизүче** *см.* **сәяхәтче**; ◇ **гизүче бөер** *мед.* блужда́ющая по́чка; **гизүче йолдызлар** *астр.* блужда́ющие звёзды; **гизүче нейтрон** *физ.* блужда́ющий нейтро́н.

ГИЛЬДИЯ ги́льдия; || гильде́йский; **беренче гильдия купец** купе́ц пе́рвой ги́льдии.

ГИЛЬЗА ги́льза; || ги́льзовый; **гильза кәгазе** ги́льзовая бума́га.

ГИЛЬОТИНА гильоти́на.

ГИЛЬОТИНАЛАНУ *страд. от* **гильотинала**у гильотини́роваться.

ГИЛЬОТИНАЛАУ гильотини́ровать; || гильотини́рование.

ГИЛЯҚ *см.* **нивх.**

ГИМН 1) гимн; 2) *перен. см.* **мәдхия; гимн җырлау** а) петь гимн; б) *перен.* славосло́вить; хвали́ть.

ГИМНАЗИСТ гимнази́ст.

ГИМНАЗИСТКА гимнази́стка.

ГИМНАЗИЯ гимна́зия; || гимнази́ческий; **гимназия программасы** гимнази́ческая програ́мма, програ́мма для гимна́зии; **ир балалар гимназиясе** мужска́я гимна́зия.

ГИМНАСТ гимна́ст.

ГИМНАСТЁРКА гимнастёрка.

ГИМНАСТИКА гимна́стика; || гимнасти́ческий; **гимнастика залы** гимнасти́ческий зал, зал для гимна́стики; **гимнастика күнегүләре** гимнасти́ческие упражне́ния; **дәвалау гимнастикасы** лече́бная гимна́стика; **иртәнге гимнастика** у́тренняя гимна́стика.

ГИМНАСТКА гимна́стка.

ГИНЕКОЛОГ *мед.* гинеко́лог.

ГИНЕКОЛОГИК *мед.* гинекологи́ческий; **гинекологик операция** гинекологи́ческая опера́ция.

ГИНЕКОЛОГИЯ *мед.* гинеколо́гия; || гинекологи́ческий; **гинекология бүлеге** гинекологи́ческое отделе́ние.

ГИПЕРБОЛА *лит., мат.* гипе́рбола.

ГИПЕРБОЛИК гиперболи́ческий, гиперболи́чный; **гиперболик функция** *мат.* гиперболи́ческая фу́нкция, гипофу́нкция; **гиперболик чагыштыру** *мат.* гиперболи́ческое сравне́ние.

ГИПЕРБОЛОИД *мат.* гиперболо́ид; **эйләнү гиперболоиды** гиперболо́ид враще́ния.

ГИПЕРТОНИК I *мед.* гипертони́к.

ГИПЕРТОНИК II *мед.* гипертони́ческий.

ГИПЕРТОНИЯ *мед.* гипертони́я.

ГИПЕРТРОФИЯ *биол., мед.* гипертрофи́я.

ГИПЕРТРОФИЯЛӘНҮ *мед., биол.* гипертрофи́роваться.

ГИПНОЗ гипно́з; || гипноти́ческий; **гипноз йокысы** гипноти́ческий сон.

ГИПНОЗЛАНГАН загипнотизи́рованный.

ГИПНОЗЛАНУ *страд. от* **гипнозлау** гипнотизи́роваться.

ГИПНОЗЛАУ гипнотизи́ровать; || гипнотиза́ция; **гипнозлау эше** гипноти́зм.

ГИПНОЗЧЫ гипнотизёр.

ГИПНОТИЗМ гипноти́зм.

ГИПОСУЛЬФИТ *хим.* гипосульфи́т.

ГИПОТЕЗА гипо́теза; **фәнни гипотеза** нау́чная гипо́теза.

ГИПОТЕНУЗА *мат.* гипотену́за.

ГИПОТОНИЯ *мед.* гипотони́я; || гипотони́ческий; **гипотония авыруы** гипотони́ческая боле́знь.

ГИППОПОТАМ *см.* **бегемот.**

ГИПС гипс; || ги́псовый.

ГИПСЛАНГАН гипсо́ванный, загипсо́ванный.

ГИПСЛАУ гипсова́ть, загипсова́ть; || гипсова́ние.

ГИПСОЛИТ *стр.* гипсоли́т.

ГИПСОМЕТР гипсо́метр.

ГИПСОМЕТРИК гипсометри́ческий; **гипсометрик термометр** гипсометри́ческий термо́метр.

ГИПЮР гипю́р; || гипю́рный, гипю́ровый.
ГИРЛЯНДА гирля́нда; **чәчәкләр гирлянда**сы гирля́нда цвето́в.
ГИРОСКОП *спец.* гироско́п; || гироскопи́ческий.
ГИРОСКОПИК гироскопи́ческий; **гироскопик компас** гироскопи́ческий ко́мпас.
ГИСТОЛОГ *мед.* гисто́лог.
ГИСТОЛОГИК *мед.* гистологи́ческий.
ГИСТОЛОГИЯ *мед.* гистоло́гия.
ГИТАРА гита́ра; || гита́рный; **гитара кылы** струна́ гита́ры.
ГИТАРАЧЫ гитари́ст.
ГЛАДИАТОР *ист.* гладиа́тор.
ГЛАДИОЛУС *бот.* гладио́лус.
ГЛАЗУРЛАНГАН глазуро́ванный, покры́тый глазу́рью; **глазурланган чүлмәк** глазуро́ванный горшо́к; *см. ещё* **глазурлы**.
ГЛАЗУРЛАНУ *страд. от* **глазурлау** глазурова́ться, быть покры́тым глазу́рью.
ГЛАЗУРЛАУ глазурова́ть, покрыва́ть (покры́ть) глазу́рью; || глазуро́вка.
ГЛАЗУРЛЫ глазуро́ванный, покры́тый глазу́рью.
ГЛАЗУРЬ глазу́рь.
ГЛАНДА *анат.* гла́нда, миндалеви́дная железа́.
ГЛАУБЕР: глаубер тозы *хим., мед.* гла́уберова соль.
ГЛАУКОМА *мед.* глауко́ма.
ГЛАЦИОЛОГИЯ *геогр.* глациоло́гия.
ГЛЕЗЕР *тех.* гле́зер.
ГЛЕТЧЕР *геогр.* гле́тчер, ледни́к.
ГЛИНТВЕЙН глинтве́йн.
ГЛИССЕР *мор.* гли́ссер.
ГЛИСТ глиста́; **бөжра глист** глиста́ ко́льчатая; **глист кугыч дару** *фарм.* глистого́нное лека́рство; **йомры глист** глиста́ кру́глая; **тасма глист** глиста́ ле́нточная, пло́ская.
ГЛИЦЕРИН глицери́н; || глицери́новый; **глицерин заводы** глицери́новый заво́д; *см. ещё* **гөлсирин**.
ГЛИЦЕРИНЛЕ глицери́новый, с глицери́ном; **глицеринле сабын** глицери́новое мы́ло.
ГЛИЦИНИЯ *бот.* глици́ния.
ГЛОБУС гло́бус; || гло́бусный.
ГЛОССАРИЙ *филол.* глосса́рий.
ГЛЮКОЗА *хим.* глюко́за, виногра́дный са́хар.
ГНЕЙС *геол.* гнейс; || гне́йсовый.
ГНОСЕОЛОГИЯ *филос.* гносеоло́гия; || гносеологи́ческий.
ГОБЕЛЕН гобеле́н.
ГОБОЙ *муз.* гобо́й.
ГОБОЙЧЫ *муз.* гобо́ист.
ГОЗЕР 1) мольба́, про́сьба, проше́ние; **гозер итү** а) проси́ть, упра́шивать, умоля́ть; б) упра́шивание; 2) опра́вдывающая причи́на, предло́г.
ГОЗЕРЛЕ проси́тельный, умоля́ющий; **гозерле караш** проси́тельный взгляд.
ГОЗЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гозерләнү** заставля́ть (заста́вить, понужда́ть) умоля́ть.
ГОЗЕРЛӘНҮ проси́ть, упра́шивать, умоля́ть; || про́сьба, упра́шивание, мольба́.
ГОЗЕРЛӘП убеди́тельно, с мольбо́й; **гозерләп сорау** а) умоля́ть, убеди́тельно проси́ть; б) убеди́тельная про́сьба.
ГОЗЕРЛӘҮ *см.* **гозерләнү**.
ГОЛ *спорт.* гол.
ГОЛДЫРДАУ глю́кать (*об индюке*).
ГОЛЛАНДИЯЛЕ голла́ндец, жи́тель Голла́ндии.
ГОЛЛАНДСКИЙ голла́ндский; **голландский сыр** голла́ндский сыр.
ГОЛЛАНДЧА по-голла́ндски.
ГОЛТ-ГОЛТ: голт-голт йоту глота́ть больши́ми глотка́ми с шу́мом.
ГОЛЬВИЯТ *уст. книжн. см.* **галилек**.
ГОЛӘМА *собир.* знатоки́ мусульма́нских зако́нов.
ГОМЕОПАТ *мед.* гомеопа́т.
ГОМЕОПАТИК *мед.* гомеопати́ческий; **дәвалауның гомеопатик ысулы** гомеопати́ческий ме́тод лече́ния.
ГОМЕОПАТИЯ *мед.* гомеопа́тия.
ГОМЕР жизнь (*время от рождения до смерти*); || жи́зненный; **гомер барынча** на всю жизнь; це́лый век; **гомер итү** жить, поживать; **гомер юлы** жи́зненный путь; **гомер яртысы** *поэт.* середи́на жи́зненного пути́; **картлык гомере** ста́рость; **яшь гомер, яшьлек гомере** мо́лодость; ✧ **гомерен ашау** не дава́ть жи́зни; погуби́ть; **гомерен кыскарту** уби́ть; **гомернең башы (язы, таңы)** *поэт.* мо́лодость, цвету́щая пора́, заря́ жи́зни; **гомернең соңы** зака́т жи́зни, ста́рость; **гомер җебе өзелү** смерть; **гомер түгелдер күпер: чыгып китәргә генә түгел, бөтенесен күрәсең** жизнь прожи́ть — не по́ле перейти́ (*букв.* жизнь не мост: не то́лько для того́, что́бы перейти́, но и всё повида́ть).
ГОМЕР-ГОМЕРГӘ ве́чно, испоко́н веко́в, во ве́ки ве́чные, во ве́ки веко́в; всегда́.
ГОМЕРГӘ ввек, на всю жизнь, наве́ки, наве́чно; навсегда́; **гомергә онытмау** ввек не забы́ть, на всю жизнь запо́мнить.
ГОМЕРДӘ в жи́зни, на своём веку́; **гомердә дә никогда́**, о́троду, в жи́зни не...
ГОМЕРЛЕ *долголе́тний, долгове́чный*; жи́зненный; **кыска гомерле** недолголе́тний, недолгове́чный.
ГОМЕРЛЕК 1) доста́точный на всю жизнь; 2) пожи́зненный, ве́чный, вековой; **гомерлек пенсия** пожи́зненная пе́нсия; **гомерлек дусыңа онытылмаслык сүз әйтмә** *посл.* не наноси́ незабыва́емой оби́ды дру́гу жи́зни; 3) *перен.* неувяда́емый; **гомерлек дан** неувяда́емая сла́ва.
ГОМЕРЛЕЛЕК долголе́тие.
ГОМЕРСЕЗ недолголе́тний, недолгове́чный, кратковре́менный.
ГОМОГЕННЫЛЫК *физ.* гомоге́нность.
ГОМУМ- *в составе сложных слов соответствует русскому* обще-; **гомумдәүләт теле** общегосуда́рственный язы́к; **гомумсоюз күләмендәге** общесою́зный.
ГОМУМИ 1) о́бщий, всео́бщий, еди́ный; **гомуми белем** а) о́бщее образова́ние; б) общеобразова́тельный; **гомуми белем мәктәпләре** общеобразова́тельные шко́лы; **гомуми буын** *мат.* о́бщий член; **гомуми забастовка** всео́бщая забасто́вка; **гомуми мәҗбүри закон** общеобяза́тельный зако́н; **гомуми мәҗбүри уку** всео́бщее обяза́тельное обуче́ние; **гомуми тел белеме** *лингв.* о́бщее

языкозна́ние; **гомуми хөкем** о́бщее сужде́ние; **гомуми һэм тулы коралсызлану** всео́бщее и по́лное разоруже́ние; 2) *эк.* валово́й; 3) *см.* **гомум**.

ГОМУМИЛЕК 1) о́бщность, всеобщность; еди́нство; **тел гомумилеге** о́бщность языка́; 2) коллекти́вность, коллективи́зм.

ГОМУМИЛӘШТЕРЕЛГӘН обобщённый, суммированный.

ГОМУМИЛӘШТЕРҮ обобща́ть, обобщи́ть, сумми́ровать; || обобще́ние.

ГОМУМӘН вообще́, в о́бщем, в це́лом, в о́бщих черта́х; **гомумән алганда** в о́бщем, в це́лом; **гомумән әйткәндә** вообще́ говоря́.

ГОНДОЛА гондо́ла.

ГОНДОЛЬЕР гондолье́р.

ГОНОҠОККҠ *мед., вет.* гоноко́кк.

ГОНОРАР гонора́р.

ГОНОРЕЯ *мед.* гоноре́я; || гоноре́йный.

ГОНСЫР *уст.* элеме́нт.

ГОНЧАР *разг.* гончар; || гончарный; *см. ещё* **чүлмәкче; гончар әйберләр** гончарные изде́лия.

ГОНЧАРЛЫҠ гончарный; **гончарлык эше** гончарное де́ло.

ГОНҖӘ буто́н, цвето́чная по́чка.

ГОПАҠ гопа́к (*танец*).

ГОРБӘТ *уст. книжн.*: **горбәттә йөрү** скита́ться на чужби́не.

ГОРГЫЛДАУ *см.* **голдырдау.**

ГОРЕЛЬЕФ *иск.* горельеф.

ГОРЕФ обы́чай, пра́вило, обыкнове́ние; установи́вшийся поря́док.

ГОРЕФ-ГАДӘТ *см.* **гореф.**

ГОРЖЕТКА горже́тка.

ГОРИЗОНТ горизо́нт; || горизонта́льный; **елга горизонты** горизо́нт реки́.

ГОРИЗОНТАЛЬ горизонта́льный; **горизонталь антенна** горизонта́льная анте́нна; **горизонталь туры** *мат.* горизонта́льная пряма́я; **горизонталь яссылык** *мат.* горизонта́льная пло́скость.

ГОРИЛЛА *зоол.* гори́лла.

ГОРҠОМ (шәһәр комитеты) горко́м (городско́й комите́т).

ГОРМОН *физиол.* гормо́н; **үсү гормоны** ростово́й гормо́н.

ГОРМОНАЛЬ *физиол.* гормона́льный; **гормональ типтагы орган** о́рган гормона́льного ти́па.

ГОРН *тех.* горн (*в доменной печи*).

ГОРНЯҠ горня́к; || горня́цкий; **горняклар шәһәрчеге** горня́цкий городо́к.

ГОРТЕНЗИЯ *бот.* горте́нзия.

ГОРУР 1) го́рдый, горде́ливый; || го́рдо, горде́ливо; || горде́ц; **кеше — ул горур яңгырый** челове́к — э́то звучи́т го́рдо; 2) самолюби́вый; амбицио́зный; высокоме́рный.

ГОРУРЛАНУ 1) горди́ться, возгорди́ться; || го́рдость; 2) высокоме́рничать; || высокоме́рие.

ГОРУРЛАНЫП 1) го́рдо, горде́ливо; 2) высокоме́рно.

ГОРУРЛЫ *см.* **горур.**

ГОРУРЛЫҠ 1) го́рдость; 2) высокоме́рие.

ГОРЧАҠ горча́к (*сорная трава*).

ГОРЧИЦА горчи́ца; || горчи́чный; **горчица савыты** горчи́чница; **тиле горчица** *бот.* горчи́ца полева́я.

ГОРЧИЧНИҠ *мед.* горчи́чник.

ГОСБАНҠ госба́нк (госуда́рственный банк).

ГОСЕЛ 1) *книжн.* обмыва́ние; 2) *рел.* омове́ние; **госел коену** омыва́ться, соверша́ть омове́ние.

ГОСЕЛСЕЗ *пренебр. см.* **никахсыз.**

ГОСПИТАЛЬ го́спиталь; || госпита́льный; **госпиталь врачы** госпита́льный врач; **госпитальгә салу** а) госпитализи́ровать; б) госпитализа́ция.

ГОСПЛАН госпла́н (госуда́рственный пла́новый комите́т).

ГОССТРАХ госстра́х (госуда́рственное страхова́ние).

ГОСТИНИЦА гости́ница; || гости́ничный.

ГОТИҠ *книжн.* готи́ческий; **готик шрифт** готи́ческий шрифт.

ГОТИКА *архит.* го́тика.

ГОТОВАЛЬНЯ готова́льня.

ГОФР гофр (*волнистые складки*).

ГОФРЛАНГАН гофри́рованный.

ГОФРЛАНУ гофрова́ться.

ГОФРЛАТУ *см.* **гофрлау.**

ГОФРЛАУ гофрова́ть *что-л.*; || гофрро́вка; **гофрлап тегелгән күлмәк** пла́тье с гофрро́вкой.

ГОФРЛАУЧЫ гофрро́вщик; || гофрова́льный; **гофрлаучы машина** гофрова́льная маши́на.

ГОФРЛЫ гофрро́ванный, с гофрро́вкой; **гофрлы калай** гофрро́ванное желе́зо.

ГОШЕР *рел.* гаша́р (*десятая часть урожая, выделяемая в пользу духовенства и бедных*); **гошер бирү** отдава́ть деся́тую часть урожа́я.

ГРАВЁР гравёр, гравиро́вщик, ма́стер по гравирова́нию.

ГРАВЁРЛАНУ *страд. от* **гравёрлау** гравирова́ться.

ГРАВЁРЛАУ гравирова́ть; || гравирова́льный, гравёрный; **гравёрлау кораллары** гравирова́льные инструме́нты; **гравёрлау мастерское** гравёрная мастерска́я.

ГРАВЁРЛАУЧЫ *см.* **гравёр.**

ГРАВЁРЛЫҠ заня́тие гравёра; || гравёрный; **гравёрлык сәнгате** гравёрное иску́сство.

ГРАВИЙ гра́вий.

ГРАВЮРА гравю́ра.

ГРАДАЦИЯ *книжн.* града́ция; **музыкаль тоннар градациясе** града́ция музыка́льных тоно́в.

ГРАДБА *диал. рыб.* городьба́.

ГРАДУС гра́дус; || гра́дусный; **градус челтәре** гра́дусная се́тка; **градусларга бүленү** а) градуи́роваться; б) градуи́рование; **градусларга бүлү** а) градуи́ровать; б) градуи́рование; **дуга градусы** *мат.* дугово́й гра́дус; **почмак градусы** *мат.* углово́й гра́дус.

ГРАДУСЛЫ 1) гра́дусный, име́ющий определённый гра́дус; **кырык градуслы суык** сорокагра́дусный моро́з; 2) *перен.* кре́пкий (*о спиртных напитках*).

ГРАДУСНИҠ гра́дусник, термо́метр.

ГРАЖДАН граждани́н; **мин Советлар иле гражданы** я граждани́н Сове́тской страны́.

ГРАЖДАНЛЫҠ граждан́ство; || гражда́нский; **гражданлык тәрбиясе** граждан́ское

воспита́ние; **гражданлык хокукы** а) граждáнское прáво; б) прáво граждáнства.

ГРАЖДАННАР грáждане; || граждáнский; **гражданнар сугышы** граждáнская войнá.

ГРАЖДАННАРЧА по-граждáнски.

ГРАММ грамм; **бер грамм да юк** нет ни одногó грáмма.

ГРАММАТИК I грамма́тик.

ГРАММАТИК II грамматúческий; **грамматик күнегүләр** грамматúческие упражнéния; **грамматик мәгънә** грамматúческое значéние; **грамматик ялгышлар** грамматúческие ошúбки.

ГРАММАТИКА грамма́тика; || грамматúческий; **грамматика кагыйдәләре** грамматúческие прáвила; **фәнни грамматика** нáучная грамма́тика.

ГРАММАТИКАЧЫ *разг.* грамматúст.

ГРАММЛАП грáммами, по грамму.

ГРАММЛЫ =граммóвый; **йөз граммлы гер** стограммóвая гúря.

ГРАММОФОН граммофóн; || граммофóнный; **граммофон тәлинкәсе** граммофóнная пластúнка.

ГРАМОТА грáмота; **грамотага өйрәнү** учúться грáмоте; **мактау грамотасы** похвáльная грáмота.

ГРАМОТАЛЫ грáмотный; **политик грамоталы** политúчески грáмотный.

ГРАМОТАЛЫЛЫК грáмотность; **аз грамоталылык** малограмотность; **политик грамоталылык** политúческая грáмотность.

ГРАМОТАСЫЗ безграмотный, негрáмотный.

ГРАМОТАСЫЗЛЫК безграмотность, негрáмотность; **грамотасызлыкны бетерү** ликвидáция безграмотности.

ГРАН гран (*аптекарская единица мер*).

ГРАНАТ I *мин.* гранáт; || гранáтовый; **гранат муенса** гранáтовое ожерéлье.

ГРАНАТ II *бот.* гранáт; || гранáтовый; **гранат суы** гранáтовый сок.

ГРАНАТА *воен.* гранáта; || гранáтный; **граната ярчыклары** гранáтные оскóлки; **граната ату** а) метáть гранáту; б) гранатомета́ние; **граната атучы** гранатомётчик; **кул гранатасы** ручнáя гранáта.

ГРАНДИОЗ грандиóзный; **грандиоз корылма** грандиóзное сооружéние.

ГРАНИТ *мин.* гранúт; || гранúтный; **гранит басмалар** гранúтные ступéньки, ступéньки из гранúта.

ГРАНКА *полигр.* грáнка.

ГРАФА графá; **искәрмәләр графасы** графá примечáний.

ГРАФАЛАНГАН графлёный; **графаланган кәгазь** графлёная бумáга.

ГРАФАЛАУ графúть, разграфúть, расчéрчивать, расчертúть на грáфы; || графлéние; **графалап чыгу** прографúть; **графаларга аеру** разграфúть.

ГРАФАЛЫ *см.* **графаланган.**

ГРАФИК I грáфик; **атналык график** недéльный грáфик.

ГРАФИК II графúческий; **график метод** графúческий мéтод.

ГРАФИКА грáфика; || графúческий; **графика чаралары** графúческие срéдства.

ГРАФИКЛАП графúческий; **графиклап күрсәтү** графúческое изображéние.

ГРАФИКЧА графúческий; **графикча күрсәтмә әсбаплар** графúческие наглядные пособия; **тигезләмәнең графикча чишелеше** графúческое решéние уравнéния.

ГРАФИН графúн (*стеклянный сосуд*).

ГРАФИТ *тех.* графúт; || графúтный; графúтовый; **графит щётка** *тех.* графúтная щётка.

ГРАФОЛОГ *книжн.* графóлог.

ГРАФОЛОГИК *книжн.* графологúческий; **графологик метод** графологúческий мéтод.

ГРАФОЛОГИЯ *книжн.* графолóгия.

ГРАЦИЯ *книжн. см.* **күзәллек.**

ГРАЦИЯЛЕ *книжн.* грациóзный.

ГРАЦИЯЛЕЛЕК *книжн.* грациóзность.

ГРЕЙДЕР *тех.* грéйдер.

ГРЕЙДЕР-ЭЛЕВАТОР грéйдер-элевáтор.

ГРЕК грек; || грéческий; **грек теле** грéческий язы́к; **грек хатын-кызы** гречáнка.

ГРЕКЧӘ по-грéчески.

ГРИЛЬЯЖ *кул.* грилья́ж.

ГРИМ грим; **грим салу** а) гримирова́ть; б) гримиро́вка, гримирова́ние; **грим салучы** гримёр.

ГРИМЛАНГАН загримиро́ванный.

ГРИМЛАНУ гримирова́ться; || гримиро́вка, гримирова́ние.

ГРИМЛАУ гримирова́ть; || гримиро́вка, гримирова́ние.

ГРИМЛЫ *см.* **гримланган.**

ГРИПП грипп; || гриппóзный; **грипп белән авыручы** больно́й гри́ппом; **грипп күренешләре** гриппóзные явлéния.

ГРИППЛЫ гриппóзный; **грипплы хәлдә йөрү** ходúть в гриппóзном состоя́нии.

ГРИФ I гриф; **институт грифы белән чыгару** выпуска́ть с гри́фом институ́та.

ГРИФ II *зоол.* гриф.

ГРИФ III *муз.* гриф.

ГРИФ IV *с.-х.* гриф.

ГРИФЕЛЬ гри́фель; || гри́фельный; **грифель каләм** гри́фельный карандáш.

ГРИФТАР 1) подвéрженный воздéйствию (*какого-л. чувства*); 2) взя́тый, схвáченный; **грифтар булу** попадáть в *чьё-л.* подчинéние; подвергáться *чему-л.*; **грифтар итү** подвергáть *чему-л.*

ГРОССМЕЙСТЕР *шахм.* гроссмéйстер.

ГРОССМЕЙСТЕРЛЫК положéние (звáние) гроссмéйстера.

ГРОТ *мор.* грот.

ГРУББЕР *с.-х.* грýббер.

ГРУЗИН грузúн; || грузúнский; **грузин чәе** грузúнский чай; **грузин хатын-кызы** грузúнка.

ГРУЗИНЧА по-грузúнски.

ГРУЗОВИК грузовúк.

ГРУЗЧИК грýзчик.

ГРУНТ грунт; || грунтовóй; **грунт сулары** грунтовы́е вóды.

ГРУНТЛАНУ *страд. от* **грунтлау** грунтовáться.

ГРУНТЛАУ грунтовáть, загрунтовáть; || грунтовáние; **яңадан грунтлау** перегрунтовáть.

ГРУППА грýппа; || группóвой; **группа җитәкчесе** группóвод; **группа җыелышы**

групповóе собра́ние; **группаларга аеру (бүлү)** а) группирова́ть; б) группиро́вка, группирова́ние; **группаларга аерылу** группирова́ться.

ГРУППАЛАП групповóй, гру́ппами; **группалап исәпләү** групповóй счёт.

ГРУППАЛАУ группирова́ть; || группиро́вка, группирова́ние.

ГРУППАЛЫ групповóй; **группалы уеннар** групповы́е и́гры.

ГРУППАЧЫЛЫК *неодобр.* групповщи́на.

ГРУША гру́ша; || гру́шевый; **груша агачы** гру́ша (*дерево*); ◇ **җир грушасы** топинамбу́р, земляна́я гру́ша.

ГРУШАСЫМАН грушеви́дный; **грушасыман форма алу** приобрета́ть грушеви́дную фо́рму.

ГРУҺ гру́ппа, толпа́.

ГРУҺ-ГРУҺ гру́ппами.

ГРУҺЛАНУ собира́ться (собра́ться) гру́ппами.

ГРУҺЧЫ: кара груһчылар *ист.* черносо́тенцы.

ГУАНО гуа́но.

ГУАШЬ гуа́шь.

ГУАҺ свиде́тель, очеви́дец; понято́й.

ГУАҺЛАУ удостоверя́ть, свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать *что-л.*; || засвиде́тельствование.

ГУАҺЛЫ име́ющий свиде́теля.

ГУАҺЛЫК свиде́тельство, свиде́тельское показа́ние; **гуаһлык кылу** свиде́тельствовать; **гуаһлык язуы** удостовере́ние, свиде́тельство.

ГУАҺНАМӘ *см.* **таныклык.**

ГУБЕРНА *уст.* губе́рния; || губе́рнский.

ГУБЕРНАТОР губерна́тор; || губерна́торский.

ГУБЕРНАТОРЛЫК губерна́торство; || губерна́торский; **губернаторлык хезмәте** губерна́торская до́лжность.

ГУВЕРНАНТ гувернёр, гувернáнтка.

ГУДОК гудóк; **автомобиль гудогы** гудóк автомоби́ля; **завод гудогы** гудóк завóда, заводскóй гудóк.

ГУДРОН *тех.* гудро́н; || гудро́нный.

ГУДРОНЛАНУ *страд. от* **гудронлау** гудрони́роваться.

ГУДРОНЛАТУ *понуд. от* **гудронлау.**

ГУДРОНЛАУ гудрони́ровать, покрыва́ть гудро́ном; || гудрони́рование, покры́тие гудро́ном.

ГУЛЯШ *кул.* гуля́ш.

ГУМАНИЗМ гумани́зм.

ГУМАНИСТ гумани́ст, гума́нный челове́к.

ГУМАНИСТИК гуманисти́ческий; **гуманистик караш** гуманисти́ческий взгляд.

ГУМАНИТАР гуманита́рный; **гуманитар фәннәр** гуманита́рные нау́ки.

ГУМАНЛЫ гума́нный; **гуманлы кеше** гума́нный челове́к.

ГУМАНЛЫЛЫК гума́нность.

ГУМНО *с.-х. разг.* гумно́, ток.

ГУМУС *с.-х.* гу́мус.

ГУРТ *разг.* гурт.

ГУРТЛАП 1) гурто́м, стада́ми; 2) *перен.* о́птом.

ГУРТЧЫ гуртовщи́к, гуртопра́в, погóнщик гурта́.

ГУРТЫ-ГУРТЫ: гурты-гурты белән *см.* **гуртлап.**

ГУСАР *уст.* гуса́р; || гуса́рский.

ГУСЕНИЦА *тех.* гу́сеница.

ГУСЕНИЦАЛЫ гу́сеничный; **гусеницалы трактор** гу́сеничный тра́ктор.

ГУТТАПЕРЧ гуттапе́рча; || гуттапе́рчевый; **гуттаперч уенчык** гуттапе́рчевая игру́шка.

ГУТТУРАЛЬ *лингв.* гуттура́льный, горта́нный; **гуттураль авазлар** гуттура́льные зву́ки.

ГУЦУЛ гуцу́л; || гуцу́льский; **гуцул биюе** гуцу́льский та́нец.

ГУҖ обжóра; **нинди гуҗ ул!** какóй он обжóра!

ГЫЖЛАУ издава́ть сипя́щие (глухова́тые) зву́ки.

ГЫЖЫЛДАУ *см.* **гыжлау.**

ГЫЙБАДӘТ *рел.* богомóлье; богослуже́ние, моли́тва, моле́бен; **гыйбадәт кылу** моли́ться, соверша́ть богослуже́ние.

ГЫЙБАДӘТХАНӘ моле́льня, храм, моли́твенный дом.

ГЫЙБАРӘ фра́за, выраже́ние, оборо́т ре́чи.

ГЫЙБАРӘЛЕ: гыйбарәле сөйләм *книжн.* речь, насы́щенная крыла́тыми слова́ми.

ГЫЙБАРӘТ состои́т, заключа́ется, выража́ется; **сезнең катнашыгыз нидән гыйбарәт?** в чём выража́ется ва́ше уча́стие?; **гыйбарәт булу** состоя́ть из *чего-л.*, заключа́ться, заключа́ть в себе́, своди́ться *к чему-л.*

ГЫЙБРӘТ уро́к, поучи́тельный приме́р, нау́ка; **гыйбрәт алу** извле́чь уро́к; брать приме́р; **гыйбрәт сүз** назида́тельное сло́во; **гайбәт түгел, гыйбрәт булсын** *погов.* пусть бу́дет не спле́тней, а поучи́тельным уро́ком (*употребляется как вводное слово*).

ГЫЙБРӘТЛЕ поучи́тельный, назида́тельный.

ГЫЙБРӘТЛЕЛЕК поучи́тельность, назида́тельность.

ГЫЙДДӘТ *уст. рел. запрещение второго замужества вдове или разведённой жене в течение ста дней*; **гыйддәт саклау** воздéрживаться от второ́го заму́жества до истече́ния ста дней.

ГЫЙЗЗӘТ *книжн.* честь, по́честь; почте́ние, уваже́ние.

ГЫЙЗЗӘТЛЕ почте́нный, уважа́емый.

ГЫЙЗЗӘТЛЕЛЕК почте́нность.

ГЫЙЛАВӘ *книжн.* приложе́ние, добавле́ние.

ГЫЙЛЕМ 1) нау́ка; 2) зна́ние; **гыйлем алу** приобрета́ть зна́ния; **гыйлем иясе** *см.* **галим; гыйлем — акылның ярысы** *погов.* зна́ние — полови́на ума́; **гыйлем китапның эчендә дә тышында да** *погов.* зна́ние и в кни́ге и вне кни́ги (*в жизни*).

ГЫЙЛЕМЛЕ 1) образо́ванный, име́ющий зна́ния; 2) *см.* **галим.**

ГЫЙЛЕМЛЕК учéние; зна́ние; **гыйлемлек — нур, гыйлемсезлек — хур** учéние — свет, неучéние — тьма.

ГЫЙЛЬМАН 1) *рел.* ю́ноши, пажи́, слу́ги (*в раю*); 2) Гильма́н (*имя собств. мужское*).

ГЫЙЛЬМИ нау́чный; учёный; **гыйльми дәрәҗә** учёная сте́пень; **гыйльми хезмәт** нау́чный труд; **гыйльми әшчәнлек мәйданы** нау́чное по́прище.

ГЫЙЛЬМИ-ТИКШЕРЕНҮ нау́чно-иссле́довательский; **гыйльми-тикшерену институты** нау́чно-иссле́довательский институ́т.

ГЫЙЛЬМӘТ *уст. книжн.* дефе́кт, недоста́ток; **кыйммәт булса хикмәте бар, арзан булса гыйльмәте бар** *погов.* дёшево да гни́ло, до́рого да ми́ло.

ГЫЙНВАР янва́рь; || янва́рский; **гыйнвар суыклары** янва́рские моро́зы.

ГЫЙРФАН *уст. книжн.* просвеще́ние, образова́ние, зна́ние; **гыйрфан уты кабыну** стреми́ться к зна́ниям.

ГЫЙРФАНСЫЗ *уст. книжн.* непросвещённый, необразо́ванный.

ГЫЙСМӘТ *уст. книжн.* хране́ние, сохране́ние.

ГЫЙСЪЯН *уст.* 1) ослуша́ние; сопротивле́ние; возмуще́ние; 2) мяте́ж, бунт.

ГЫЙСЪЯНЧЫ *книжн.* мяте́жник, бунта́рь, бунтовщи́к.

ГЫЙТАП *см.* **шелтә**.

ГЫЙФРИТ *уст.* чудо́вище.

ГЫЙФӘТ нра́вственная чистота́; де́вственность, неви́нность, целому́дрие.

ГЫЙФӘТЛЕ неви́нный, непоро́чный, де́вственный, целому́дренный; **гыйфәтле кыз** де́вственница, целому́дренная, непоро́чная де́вушка.

ГЫЙФӘТЛЕЛЕК неви́нность, непоро́чность, де́вственность, целому́дрие.

ГЫЙФӘТСЕЗ бесче́стная, поро́чная, потеря́вшая де́вственность (целому́дрие).

ГЫЙФӘТСЕЗЛЕК поро́чность.

ГЫЙШ-ГАШРӘТ *уст.* 1) весе́лье, пир, кутёж; **гыйш-гашрәттә яшәү** вести́ разгу́льную жизнь; 2) наслажде́ния, удово́льствия (*чувственные*).

ГЫЙШЫК любо́вь; **гыйшык тоту** люби́ть; **гыйшык төшү** *см.* **гашыйк: гашыйк булу; гыйшык уты** ого́нь любви́; **гыйшык утында яну** горе́ть в огне́ любви́.

ГЫЛДАУ *разг.* кады́к, ада́мово я́блоко.

ГЫНА *см.* **генә**.

ГЫР-ГЫР *звукоподр. хрипу, храпу, напр.* **гыр-гыр килү** а) храпе́ть, издава́ть храп; б) *перен.* спать.

ГЫРЛАУ храпе́ть; || храпе́ние, храп; **гырлап йокыга китү** засну́ть и захрапе́ть.

ГЫРЫЛДАУ *см.* **гырлау; гырылдап йоклау** спать с хра́пом.

ГЫРЫЛДЫК *анат.* горта́нь; || горта́нный; **гырылдык өсте кимерчәге** надгорта́нник; **гырылдык өсте куышлыклары** надгорта́нные по́лости; ◇ **гырылдык авазлар** *лингв.* горта́нные зву́ки; **йомык гырылдык тартыклар** *лингв.* смы́чно-горта́нные согла́сные.

ГӘЗ *уст.* арши́н.

ГӘП: гәп сату разглаго́льствовать, болта́ть.

ГӘПЛӘШҮ *разг.* разгова́ривать, бесе́довать; || разгово́р, бесе́да, собесе́дование; **гәпләшеп утыру** бесе́довать (*долго*).

ГӘПТӘШ собесе́дник.

ГӘП-ӘҢГӘМӘ бесе́да, оживлённый продолжи́тельный разгово́р.

ГӘРЕС га́рус; || га́русный; **гәрес шарф** га́русный шарф.

ГӘРНИЗ карни́з.

ГӘРЧӘ хоть, хотя́.

ГӘРӘБӘ янта́рь; || янта́рный; **гәрәбә муенса** янта́рные бу́сы; **гәрәбә төсендәге** янта́рного цве́та; янта́рный; **кара гәрәбә** *мин.* а) гага́т; б) гага́товый; **кара гәрәбә беләзек** гага́товый брасле́т.

ГӘРӘНКӘ брю́ква; || брю́квенный; **гәрәнкә гарниры** брю́квенный гарни́р; **мал гәрәнкәсе** *с.-х.* брю́ква кормова́я; ◇ **гәрәнкә күбәләге** брю́квенница (*бабочка*).

ГӘРӘҢКӘ *см.* **гөрәңкә**.

ГӘҮДӘ 1) ту́ловище, те́ло, ко́рпус, стан; **гәүдә торышы** по́за; **гәүдәне турайту** приосаниться, вы́прямиться; 2) бюст; 3) *см.* **кыса**; ◇ **гәүдәсе бар да, башы юк** вы́расти вы́рос, а ума́ не вы́нес; **үле гәүдә** труп; **юләр гәүдә** глу́пый, глу́пенький.

ГӘҮДӘЛЕ доро́дный, ро́слый, кру́пный; **авыр гәүдәле кеше** неуклю́жий, неповоро́тливый челове́к; **зифа гәүдәле** ста́тный, стро́йный; **озын чандыр гәүдәле** долговя́зый; **салынкы гәүдәле** мешкова́тый (*человек*); **сылу гәүдәле** ста́тный; **тулы гәүдәле** по́лный, соли́дный.

ГӘҮДӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гәүдәләнү** 1) мы́сленно воспроизводи́ть (воспроизвести́) вообража́ть, вообрази́ть, представля́ть, предста́вить; || мы́сленное воспроизведе́ние, представле́ние; 2) воплоща́ть, воплоти́ть, запечатлева́ть, запечатле́ть; изобража́ть, изобрази́ть, отража́ть, отрази́ть, отобража́ть, отобрази́ть, выража́ть, вы́разить; || воплоще́ние, изображе́ние, отображе́ние, отраже́ние.

ГӘҮДӘЛӘНЕШ выраже́ние, воплоще́ние; **кыйммәтнең гәүдәләнеше** выраже́ние сто́имости; **сөйләмдә гәүдәләнеш** речево́е выраже́ние.

ГӘҮДӘЛӘНҮ 1) мы́сленно воспроизводи́ться (воспроизвести́сь) представля́ться, предста́виться, возника́ть (возни́кнуть) в созна́нии; || представле́ние, возникнове́ние в созна́нии; 2) воплоща́ться, воплоти́ться; || воплоще́ние.

ГӘҮР *рел.* 1) гяу́р, неве́рный; || неве́рный, нечести́вый; 2) богоотсту́пник.

ГӘҮҺӘР 1) драгоце́нный ка́мень; 2) же́мчуг, перл; 3) Гавха́р (*имя собств. женское*).

ГӨБӘ па́хталка, кады́шка для ручно́й маслобо́йки; **гөбе атлау (язу)** а) па́хтать; б) па́хтанье; **гөбе мае** сли́вочное ма́сло; **гөбе таягы** па́хтальная муто́вка; **гөбе әйрәне (сөте)** па́хта, сы́воротка из-под смета́ны; **урак урмак — уйнамак, гөбе атламак — җан чыкмак** *погов.* жа́тва — игра́, а па́хтанье равно́ сме́рти (*т. е. самое тяжёлое дело*).

ГӨБЕРГӘЙЛЕ *см.* **ташбака**.

ГӨБЕРДӘҮ бурли́ть, клокота́ть; || бурле́ние, клокота́ние; **су гөбердәп кайный** вода́ кипи́т с бурле́нием.

ГӨБЕРЛЕ: гөберле бака а) жа́ба; б) жа́бий.

ГӨБЛӘ *зоол.* тля.

ГӨБӘДИЯ *кул.* губади́я (*большой пирог с начинкой из риса, яиц и мяса*).

ГӨҖ *звукоподражание гулу, шуму*; **гөж килү тору** шуме́ть; **гөж килү** а) жужжа́ть (*о насекомых*); б) гуде́ть, шуме́ть (*о толпе*).

ГӨҖЛӘШҮ *взаимн.-совм.* от **гөжләү** шуме́ть, галде́ть (*о толпе*).

ГӨҖЛӘҮ 1) жужжа́ть; 2) гуде́ть, шуме́ть; ‖ шум, гул; **гөжләп тору** *см.* **гөж**: **гөж килү**.

ГӨЛ цвето́к, цветы́; ‖ цвето́чный; **гөл бакчасы** цветни́к; **гөл савыты** жардинье́рка; **гөл түтәле** куртина́, цвето́чная гря́дка; клу́мба; **гөл чүлмәге** цвето́чный горшо́к; **гөл чүлмәге асты** подно́нник; **гөл үстерүче** цветово́д; **гөл үстерүчелек** цветово́дство; **дәлия гөле** *бот.* георги́н, георги́на; **зәгъфран гөле** *бот.* шафра́н; **зәйтүн гөле** *бот.* цвето́к оли́вы; **исле гөл** *бот.* мя́та; **песи гөле** *бот. см.* **яран гөле**; **суган гөле** *бот.* нарци́сс; **сөмбел гөле** *бот.* гиацинт; **сөтле гөл** *бот.* при́мула; **тал гөле** *бот.* олеа́ндр; **тамчы гөле** *бот.* фу́ксия; **тамчылы гөл** *бот.* бурачки́; **фикус гөле** *бот.* фи́кус; **хәтфә гөл** *бот.* пету́ший гребешо́к; **яз гөле** *бот.* первоцве́т; **япон гөле** *бот.* горте́нзия; **яран гөле** *бот.* гера́нь; **үлмәс гөл** *бот.* бессме́ртник; **үрмәле гөл** *бот.* а) плющ; вьюно́к; б) ро́за; ✧ **ал да гөл яшәү** жить прекра́сно (припева́ючи); **гөл кебек** прекра́сно; **гөл кебек булу** цвести́; **гөлдән гөлгә күчеп йөрүче** челове́к, непостоя́нный в любви́; **һәр нәрсәне ал да гөл дип исәплә**ү представля́ть всё в ра́дужном цве́те; смотре́ть на всё сквозь ро́зовые очки́; **көл булмыйча гөл булмассың** *погов.* не отве́дав го́рького, не узна́ешь и сла́дкого.

ГӨЛБАБА *бот.* кульба́ба.

ГӨЛБАДРАН *бот.* рябина́ ди́кая.

ГӨЛБАКЧА цветни́к.

ГӨЛБӘЧ ме́сто за пе́чью, куда́ кладу́т дрова́.

ГӨЛДЕР-ГӨЛДЕР *звукоподр. см.* **гөр-гөр** I, II.

ГӨЛДЕРӘҮ воркова́ть, воркота́ть (*о голубях*).

ГӨЛЗАР *см.* **гөлбакча**.

ГӨЛИЕМ *ласк.* ми́лая моя́, ро́зочка моя́.

ГӨЛҖӘЕМ *см.* **гөлием**.

ГӨЛҖӘЙ цвето́чек.

ГӨЛЛЕ цвета́стый.

ГӨЛЛӘҮ 1) украша́ть (укра́сить) цветами́; ‖ украше́ние цветами́; 2) де́лать (сде́лать) краси́вым.

ГӨЛСИРИН глицери́н.

ГӨЛСТАН *см.* **гөлбакча**.

ГӨЛТ: **гөлт иттерү** сде́лать чи́стым (блестя́щим); **гөлт итү** а) вспы́хнуть, сверкну́ть, я́рко блесну́ть; б) вспы́шка.

ГӨЛХӘЙРЕ *бот.* штокро́за.

ГӨЛҖӘҖӘК ро́за; ‖ ро́зовый; **гөлчәчәк куагы** ро́зовый куст.

ГӨЛЧӘЧӘКЛЕЛӘР *бот.* розоцве́тные; **гөлчәчәклеләр семьялыгы** семе́йство розоцве́тных.

ГӨЛӘНДӘМ 1) стро́йный, ста́тный; 2) Гулендам́ (*имя собств. женское*).

ГӨЛӘП 1) буке́т цвето́в; вено́к; 2) *см.* **гөлҗимеш**.

ГӨЛҖИМЕШ *бот.* шипо́вник; **гөлҗимеш чәчәге** ди́кая ро́за.

ГӨМАН *книжн.* гипо́теза, вероя́тность; предположе́ние, дога́дка, мне́ние; **аның гөманынча** по его́ предположе́нию; **гөман ителү** предполага́ться, допуска́ться; **гөман итү** а) предполага́ть, допуска́ть; б) предположе́ние.

ГӨМАНЛЫ *книжн.* предположи́тельный.

ГӨМБЕР *рыб.* бо́тало.

ГӨМБЕРТ *звукоподражание паданью с грохотом*; **гөмберт итү** гро́хнуться.

ГӨМБӘ 1) гриб; **ак гөмбә** бе́лый гриб; **ал гөмбә** сырое́жка; **бүрәнә гөмбәсе** древе́сный гриб; **елан гөмбәсе** пога́нка; **имән гөмбәсе** дубови́к; **каен гөмбәсе** подберёзовик; **каты гөмбә** бе́лый гриб; **кәҗә гөмбәсе** сморчо́к; **күгәрек гөмбә** плеснево́й грибо́к; **майлы гөмбә** маслёнок; **нарат гөмбәсе** груздь; **сары гөмбә** желтя́к; **саңгырау гөмбә** дождеви́к; **усак гөмбәсе** подоси́новик; **чыршы гөмбәсе** ры́жик; **этәч гөмбә** лиси́чка; **җирән гөмбә** *см.* **чыршы гөмбәсе**; 2) *мед.* плесневи́ца (*белый налёт на языке детей*); 3) *с.-х.* грибо́к, головня́; **ашлык гөмбәсе** головня́; ржа́вчина; **бәрәңге гөмбәсе** грибо́к карто́фельный; **тутык гөмбәсе** грибо́к ржа́вчинный; 4) *перен.* глу́пый, дура́к.

ГӨМБӘЗ *архит.* 1) ку́пол, свод; ‖ ку́польный; **собор гөмбәзе** ку́пол собо́ра; **чиркәү гөмбәзе** ма́ковка (ку́пол) це́ркви; 2) па́зушина; **тәрәзә гөмбәзе** па́зушина окна́.

ГӨМБӘЗЛЕ сво́дчатый, со сво́дами; **биш гөмбәзле собор** пятигла́вый собо́р; **гөмбәзле түшәм** сво́дчатый потоло́к.

ГӨМБӘЗСЫМАН куполообра́зный.

ГӨМБӘЛЕ с грибами́; грибно́й; **гөмбәле аш** грибно́й суп, суп с грибами́.

ГӨМБӘЛЕК 1) *бот.* грибни́ца; 2) ме́сто, изоби́лующее грибами́.

ГӨМБӘСЛӘҮ *см.* **дөмбәсләү**.

ГӨМБӘСЫМАН грибови́дный; **гөмбәсыман имчәк** грибови́дный сосо́чек.

ГӨМБӘЧЕҖӘР *биол.* грибки́.

ГӨНАһ 1) *рел.* грех, согреше́ние; **гөнаһ капчыгы** греховодник; **гөнаһ шомлыгы** беда́, несча́стье, напа́сть; **гөнаһ шомлыгына каршы** *вводн. сл.* к несча́стью; **гөнаһ эшләү (кылу)** греши́ть, соверша́ть грехи́; 2) вина́, просту́пок; **гөнаһына күрә җәзасы** по вине́ и наказа́ние; 3) преступле́ние.

ГӨНАһҖЫР 1) *рел.* гре́шник; 2) винов-ник; 3) престу́пник.

ГӨНАһЛАНУ 1) *см.* **гөнаһ**: **гөнаһ эшләү (кылу)**; 2) стать гре́шным (винóвным), провини́ться.

ГӨНАһЛЫ 1) *рел.* гре́шный, грехо́вный, непра́ведный; ‖ гре́шник; 2) винóвный; ‖ винóвник; **гөнаһлы булу** *см.* **гөнаһлану**.

ГӨНАһЛЫЛЫҚ 1) *рел.* грехо́вность; 2) винóвность.

ГӨНАһ-МАЗАР грешо́к, грешки́.

ГӨНАһСЫЗ безгре́шный, неви́нный, безви́нный; непоро́чный.

ГӨНАһСЫЗЛЫҚ безгре́шность, неви́нность, безви́нность; непоро́чность.

ГӨНАһ-ФӘЛӘН *см.* **гөнаһ-мазар**.

ГӨНҖӘЛӘ свиток, свёрток шёрсти, приготовленный для пряжи; **гөнҗәлә бавы** шурок пряслицы для прикрепления свёртка шёрсти; **гөнҗәлә таягы** прясница.

ГӨНҖӘЛӘЛЕҚ достаточный на один свёрток шёрсти; **бер гөнҗәләлек йон** шерсть на один свёрток.

ГӨП *звукоподр.*: **гөп итү** *однокр.* издать глухой шум (*при падении или при ударе тяжёлым предметом*).

ГӨП-ГӨП *звукоподр.*: **гөп-гөп килү** грохнуться; **гөп-гөп сугу** шлёпнуть, несколько раз сильно ударить.

ГӨПЕЛДӘТҮ *понуд. от* **гөпелдәү** 1) шлёпнуть; 2) при молотьбе производить глухие звуки.

ГӨПЕЛДӘҮ 1) шлёпнуться; 2) издавать глухие звуки.

ГӨР рокот; **моторлар гөре** рокот моторов; **гөр килү** а) шуметь, галдеть, гудеть; б) галдёж.

ГӨРБИЯН 1) грубиян; 2) гордый; **гөрбияннарга гөрбиян, баш исәләр баш иям** *фольк.* к гордым и я гордый, поклоном отвечаю на поклоны.

ГӨРГЕЛДЕҚ 1) воркотня; 2) галдёж.

ГӨРГЕЛӘҮ выметать (вымести) горячую золу из печи *или* сажу из трубы.

ГӨРГЕЧ скобель.

ГӨР-ГӨР I *подражание воркованию голубей*; **гөр-гөр килү** разворковаться (*о голубях*).

ГӨР-ГӨР II *звукоподр.* гуль-гуль (*возглас, которым скликают голубей*).

ГӨР-ГӨР III жмурки (*детская игра*); **гөр-гөр уйнау** а) играть в жмурки; б) играть в жмурки.

ГӨРЕЛДЕҚ: гөрелдек тавышлы говорящий басом.

ГӨРЕЛДӘВЕҚ грохот, рокот.

ГӨРЕЛДӘВЕҚЛЕ грохочущий, рокочущий; || с грохотом, рокотом.

ГӨРЕЛДӘҮ грохотать, громыхать, рокотать; || грохот, грохотанье, рокот, рокотанье.

ГӨРЕЛТЕ рокот; **моторлар гөрелтесе тынды** рокот моторов стих.

ГӨРЕҖДӘ *бот.* груздь.

ГӨРЗИ *рел.* палица, булава.

ГӨРЛӘВЕҚ ручеёк, ручей.

ГӨРЛӘШҮ 1) *взаимн.-совм.* ворковать (*о голубях*); 2) ворковать, любезничать (*о людях*); **гөрләшеп яшәү** жить дружно.

ГӨРЛӘҮ 1) ворковать (*о голубях*); 2) журчать (*о родниках, ручьях*); 3) шуметь; ✧ **ашлык гөрләп үсә** хлеба растут буйно; **гөрләп үскән чагы** в полном соку (*о растении*); **гөрләп тору** процветать; **гөрләп чәчәк ату** а) расцветать, цвести; б) расцвет; **гөрләп яшәү** жить припеваючи.

ГӨРС *звукоподр.* бух!, ух!; **гөрс итеп егылу** грохнуться, трахнуться.

ГӨРСЕЛДӘТҮ *понуд. от* **гөрселдәү** вызвать грохот; **эйберне гөрселдәтеп төшерү** уронить вещь с грохотом.

ГӨРСЕЛДӘҮ падать (упасть) с шумом; грохнуться; || шум падения, грохот; **гөрселдәп егылу** грохнуться, упасть с грохотом; **гөрселдәп кую** прогреметь, прогрохотать; **туплар гөрселдәп куйды** прогрохотали пушки.

ГӨРЬЯҚ *уст.* голый.

ГӨРӘҢКӘ фунт; ✧ **гөрәңкәсе җиңел** винтика не хватает; глупый.

ГӨСЛӘ гусли; || гусляр ный; гусельный; **гөсләгә кушылып җырлау** петь под гусляр ные звуки; **гөсләдә уйнаучы** *см.* **гөсләче.**

ГӨСЛӘЧЕ гусляр; || гусляр ный.

ГҮБӘН *разг.* толстый, пузатый; ✧ **гүбән чәч** толстый белый волос на голове.

ГҮЕЛДӘТҮ *понуд. от* **гүелдәү; гүелдәтеп яшәү** *разг.* жить припеваючи.

ГҮЕЛДӘҮ гудеть; || гудение; **гудоклар гүелдәүдән туктадылар** отгудели гудки.

ГҮЗӘЛ 1) красивый, прекрасный, прелестный; дивный; || прелесть; **нинди гүзәл!** какая прелесть!; 2) изящный; роскошный.

ГҮЗӘЛЛЕҚ красота, изящество, прелесть; краса; **йөзнең гүзәллеге** красота лица.

ГҮЗӘЛЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **гүзәлләнү** делать, сделать красивым (изящным, прелестным).

ГҮЗӘЛЛӘНҮ делаться, сделаться красивым (изящным, прелестным).

ГҮЗӘЛЛӘҮ *см.* **гүзәлләндерү.**

ГҮЛӘҮ *см.* **гүелдәү.**

ГҮР могила; || могильный; гробовой; **гүр иясе** покойник; **гүр иясе булу** умереть; **гүр тынлыгы** гробовая тишина; **гүргә индерү** положить покойника в могилу; ✧ **гүр авызында булу** быть на грани смерти; **гүргә кергәнче** *см.* **гүргәчә; гүргә кертү** а) убить, отправить на тот свет; б) *перен.* сжить со свету; **бер аягы гүрдә, икенчесе җирдә** *погов.* одной ногой в могиле, на грани смерти; **гүргә кергән кире чыкмас** *погов.* из могилы не вернёшься; **күрәсене күрми, кеше гүргә керми** *погов.* где беде быть, там её не миновать; **яманның түрендә булганчы, яхшының гүрендә бул** *погов.* лучше быть в могиле у хорошего, чем в почёте у плохого человека.

ГҮРГӘЧӘ до гроба, по гроб жизни.

ГҮРНИЧӘ *диал.* горница.

ГҮРСТАН *см.* **каберлек.**

ГҮЯ *союз* как будто, будто, будто бы, якобы, словно, точно.

Д

ДА 1) *частица* тоже, также; **ул да килде** он тоже пришёл; 2) *частица* ни; **бер адым да басма!** ни шагу!; **атасы да, анасы да юк** у него нет ни отца ни матери; 3) *частица* и, даже; **уйлама да** и не думай, даже не думай; 4) *союз* и, да; **ул да мин** он и я; **укый да, эшли дә** и учится и работает; 5) *в сочетании с формой условного накло-*

нения соответствует: несмотря́ на то, что..., хотя́ и; хотя́ бы и, е́сли да́же и; **хат язсам да жавап килмэде** хотя́ я и написа́л письмо́, отве́та не́ было; 6) *в сочетании с вопросительными местоимениями служит для образования сложных отрицательных местоимений, напр.*: **бер кем дэ** никто́; **бер кайда да** нигде́; **бер нэрсэ дэ** ничто́; **бер кайчан да** никогда́; **бер кайдан да** ниотку́да.

ДАВИЛЬНЯ *тех.* дави́льня.

ДАВЫЛ бу́ря, ураган, шторм; цикло́н; || ураганный, штормово́й; **давыл болытлары** буревы́е ту́чи; **давыл жиле** ураганный (штормово́й) ве́тер; **давыл аударган агачлар** бурело́м; **кар давылы** пурга́, бура́н, сне́жная бу́ря; ◇ **давыл кошы** *зоол.* буревестник, альбатро́с; **давыл хэбэрчесе** *см.* **давыл кошы; давыл чэчэге** *бот.* лю́тик е́дкий; **тормыш давылында** в водоворо́те жи́зни.

ДАВЫЛЛАНУ *см.* **давыллау.**

ДАВЫЛЛАУ бушева́ть; **давыллый башлау** забушева́ть; **давыллап тору** бушева́ть (*продолжительное время*).

ДАВЫЛЛЫ 1) ураганный; **давыллы жил** ураганный ве́тер; 2) *перен.* бу́рный; мяте́жный; **давыллы еллар** бу́рные го́ды.

ДАГА подко́ва; || подко́вный; **дага кадагы** подко́вный гвоздь; **дага теше** шип подко́вы, подко́вный шип.

ДАГАБОРЫН подковоно́с (*летучая мышь*).

ДАГАЛАНУ *страд. от* **дагалау** подко́вываться, подкова́ться.

ДАГАЛАТУ *понуд. от* **дагалау** отдава́ть (отда́ть) ло́шадь, коня́ на подко́вку.

ДАГАЛАУ 1) подко́вывать, подкова́ть, прибива́ть (приби́ть) подко́ву; || подко́вывание, ко́вка, подко́вка; 2) *перен.* обма́нывать, обману́ть, надува́ть, наду́ть; одура́чивать, одура́чить, обжу́ливать, обжу́лить; || обма́н, надува́тельство; одура́чивание; ◇ **ат аягын дагалаганда, бака ботын кыстыра** *посл.* куда́ конь с копы́том, туда́ и рак с клешнёй (*букв.* когда́ коня́ подко́вывают, лягу́шка суёт и свою́ ла́пу). **ДАГАЛАУЧЫ: ат дагалаучы** тот, кто подко́вывает коне́й.

ДАГАЛЫ с подко́вой; || подко́ванный; **дагалы ат** подко́ванный конь.

ДАГАЛЫК подко́вный, ну́жный (необходи́мый, применя́ющийся) для изготовле́ния подко́в; **дагалык тимер** подко́вное желе́зо.

ДАГАСЫМАН подковообра́зный; **дагасыман магнит** *физ.* подковообра́зный магни́т.

ДАГСТАНЛЫ дагеста́нец.

ДАИМИ постоя́нный, непреры́вный, перманентный; || постоя́нно, непреры́вно, перманентно; **даими армия** постоя́нная а́рмия; **даими доход** *эк.* постоя́нный дохо́д; **даими зурлык** *мат.* постоя́нная величина́; **даими капитал** *эк.* постоя́нный капита́л; **даими кыр** *физ.* постоя́нное по́ле; **даими магнит** *физ.* постоя́нный магни́т.

ДАИМИЛЕК постоя́нность, постоя́нство, непреры́вность, перманентность.

ДАИМЧЕЛЕК *см.* **даимилек.**

ДАИМЭН *уст.* постоя́нно, всегда́.

ДАИР *уст.* име́ющий отноше́ние к..., относя́щийся к..., каса́ющийся...

ДАИРЭ *уст.* 1) круг, окру́жность; 2) среда́.

ДАИРЭЛЭР круги́; **житэкчелек итуче даирэлэр** пра́вящие круги́.

ДАКТИЛОГРАФИК дактилографи́ческий.

ДАКТИЛОГРАФИЯ дактилогра́фия.

ДАКТИЛОСКОПИК дактилоскопи́ческий.

ДАКТИЛОСКОПИЯ дактилоскопи́я.

ДАКТИЛЬ *лит.* да́ктиль.

ДАЛА 1) степь, равни́на; || степно́й, равни́нный; **дала аты** степна́я ло́шадь, степня́к; **дала кешесе** степно́й жи́тель, степня́к; **дала куяны** степно́й за́яц; **урманлы дала** а) лесосте́пь; б) лесостепно́й; **урманлы дала зонасы** лесостепна́я зо́на; **ана күңеле балада, бала күңеле далада** *посл.* мать ду́мает о де́тях, де́ти — о сте́пи; 2) *диал.* по́ле; ◇ **дала мэчесе** *зоол.*ману́л.

ДАЛАЙ-ЛАМА *рел.* далай-ла́ма.

ДАЛАК: далак уты *бот.* оле́ний язы́к.

ДАЛИЯ: далия чэчэге *бот.* георги́н.

ДАЛЬТОНИЗМ *мед.* дальтони́зм.

ДАЛЬТОНИК I *мед.* дальто́ник.

ДАЛЬТОНИК II *мед.* дальтони́ческий.

ДАМА да́ма (а) *партнёрша мужчины в танцах*; б) *карт. одна из игральных карт*); **пики дама** пи́ковая да́ма.

ДАМБА да́мба.

ДАМКА да́мка; **дамкага үтү (чыгу)** пройти́ в да́мки.

ДАН 1) сла́ва, изве́стность; **дан алган** знамени́тый, просла́вленный; **дан алу** просла́виться; **данга күму** просла́вить; **дан казанган** просла́вленный, знамени́тый; **дан казану** снискáть (завоева́ть) сла́ву, просла́виться, приобрести́ изве́стность; **дан калдыру** просла́виться, оста́вить о себе́ до́брую сла́ву; **дан китерү** принести́ сла́ву; **Дан ордены** о́рден Сла́вы; **дан сату** *перен.* осла́вить, просла́вить; **дан сөючелек** честолю́бие; **дан тоту** быть изве́стным (просла́вленным, знамени́тым); **дан төшү** потеря́ть сла́ву (изве́стность); **дан чыгару** просла́вить, обесслáвить; **дан чыгу** просла́виться, прослы́ть; **данын төшерү** обесслáвить *кого-л.*; **агач ботаксыз булмас, дан уртаксыз булмас** *погов.* де́рево не быва́ет без су́чьев, а сла́ва без сподви́жников; **атның даны егет кулында, егетнең даны үз кулында** *посл.* сла́ва коня́ в рука́х джигита, сла́ва джигита — в его́ со́бственных рука́х; **батыр күрке дан белән** *посл.* сла́ва украша́ет геро́я; 2) хвала́, дифира́мб; **дан җырлау** петь дифира́мбы, воспева́ть.

ДАНИЯЛЕ датча́нин, жи́тель Да́нии; **данияле хатын-кыз** датча́нка.

ДАНИЯЛЕЛЭР датча́не; || да́тский; **даниялелэр теле** да́тский язы́к.

ДАНЛАУ сла́вить, прославля́ть, просла́вить; || прославле́ние.

ДАНЛЫ знамени́тый, изве́стный, сла́вный, до́блестный; **данлы Совет Армиясе** сла́вная Сове́тская А́рмия; **данлы итү** а) прославля́ть; б) прославле́ние.

ДАНЛЫҚЛЫ 1) знамени́тый, просла́вленный, изве́стный; зна́тный; гро́мкий; 2) знамена́тельный; **данлыклы вакыйга** знамена́тельное собы́тие.

ДАНЛЫҚЛЫЛЫҚ знамени́тость, изве́стность; зна́тность.

ДАНЛЫЛЫҚ *см.* **данлыклылык.**

ДАНСЫЗ безве́стный, бесслáвный; || безве́стно, бесслáвно.

ДАНТИСТ *мед.* данти́ст.

ДАНЫ-ШАВЫ: даны-шавы чыгу слáвиться, прослáвиться; слыть, прослы́ть *кем-л.*

ДАНӘ шту́ка, экземпля́р; **өч данә** три шту́ки, три экземпля́ра; **данә башыннан** а) пошту́чный; б) пошту́чно.

ДАР: дар агачы ви́селица.

ДАРВИН да́рвинский, да́рвиновский.

ДАРВИНИЗМ дарвини́зм; **дарвинизм тарафдары** сторо́нник дарвини́зма, дарвини́ст.

ДАРВИНЧЫ дарвини́ст.

ДАРДАР: дардар агачы *бот.* я́сень.

ДАРЕЛБАГА *уст. книжн.* жили́ще ве́чности, бу́дущий (загро́бный) мир (*по поверьям мусульман*).

ДАРУ 1) лека́рство, медикаме́нт; || лека́рственный; **дару үләне** лека́рственное расте́ние; **дару итү** *разг. см.* **дәвалау; дару җибәрү** а) вливáть (впры́скивать) лека́рство, де́лать инъе́кцию; б) вливáние, впры́скивание лека́рства, инъе́кция; **әҗәлгә дару юк** *погов.* от сме́рти нет лека́рства; **табип хаста булса, үзенә дару итә алмас** *погов.* сапо́жник без сапо́г (*букв.* е́сли врач заболе́ет, то он не смо́жет найти́ себе́ лека́рство); 2) *перен.* сре́дство, спо́соб; **даруын табу** найти́ спо́соб (сре́дство); ◇ **әҗәл даруы** а) панацéя, цели́тельный бальза́м; б) ре́дкая (уника́льная) вещь.

ДАРУ-ДӘРМАН *собир. разг.* лека́рства, сна́добья.

ДАРУЛАНДЫРУ *понуд. от* **дарулану.**

ДАРУЛАНУ *страд. от* **дарулау** лечи́ться; принима́ть лека́рство; **даруланып алу** подлечи́ться.

ДАРУЛАУ лечи́ть *кого-что-л.* (*лекарством*); || лече́ние; || лечéбный.

ДАРУЛЫ лека́рственный, име́ющий лека́рства, с лека́рством.

ДАРЧИН кори́ца; || кори́чный; **дарчин агачы** кори́чное де́рево, кори́ца.

ДАРЫ по́рох; || пороховóй; **дары базы** пороховóй по́греб; **дары савыты** пороховни́ца, ляду́нка; ◇ **дары исен иснәү** по́роху понюхáть, побывáть на войне́; **дарыны коры тоту** держáть по́рох сухи́м, быть гото́вым к войне́.

ДАРЫЛЫ пороховóй, с по́рохом, содержáщий (име́ющий) по́рох.

ДАСТАН 1) э́пос; 2) поэ́ма.

ДАТА да́та; **дата кую** поста́вить да́ту, дати́ровать; **датасын күрсәтү** дати́ровать, ука́зывать да́ту.

ДАТАЛАНУ *страд. от* **даталау** дати́роваться, име́ть да́ту, определя́ться *какой-л.* да́той.

ДАТАЛАУ дати́ровать, обознача́ть да́ту; || дати́рование.

ДАТАЛЫ дати́рованный; **даталы документ** дати́рованный докуме́нт.

ДАТЧАН *разг. см.* **данияле.**

ДАУ 1) ссóра, скандáл, спор; **дау кубару (куптару)** поднимáть (учиня́ть) скандáл, бу́йствовать; **дау кубаручы (куптаручы, күтәрүче)** бузотёр, буя́н; **авыру аштан, дау кардәштән** *погов. уст.* (все) боле́зни от еды́, (все) неприя́тности (скандáлы) от бли́зких; **батыр яуда беленер, телчән дауда беленер** *погов.* му́жество испы́тывается в бою́, остротá языкá — в спóре; **дау баш орыр, туры сүз таш ярыр** *посл.* ссóра гóлову разбивáет, правди́вое слóво кáмень дроби́т; 2) тя́жба, ра́спря; суде́бный проце́сс.

ДАУЛАУ претендовáть (притязáть) на *что-л.*; оспáривать *что-л.*, добивáться (доби́ться) *чего-л.*; || притязáние, оспáривание; **даулап йөрү** претендовáть (притязáть) на *что-л.*; оспáривать *что-л.* (*продолжительное время*).

ДАУЛАШУ 1) ссóриться, поссóриться; скандáлить, поскандáлить, спóрить, поспóрить; || ссóра, скандáл, спор; **даулашып алу** поскандáлить, поспóрить; 2) сутя́жничать; суди́ться; **даулашып йөрү** сутя́жничать.

ДАУЛАШУЧЫ 1) спóрщик; 2) сутя́га.

ДАУЛЫ спóрный.

ДАУЧАН 1) спóрщик; скандали́ст; || скандáльный; **даучан кеше** скандáльный челове́к; 2) сутя́га.

ДАУЧЫ 1) скандали́ст; 2) претенде́нт, сопе́рник.

ДАУЧЫЛ 1) скандали́ст; 2) люби́тель суди́ться, сутя́га.

ДАФНИЯ *зоол.* да́фния.

ДАЧА I да́ча; || да́чный; **дачада торучы** да́чник; **дача поезды** да́чный по́езд.

ДАЧА II *лес.* да́ча; **урман дачасы** леснáя да́ча.

ДАЧАЧЫ да́чник.

ДАЯ *уст. книжн.* корми́лица, моло́чная мать.

ДАҢ *межд.* бом!

ДАҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **даңгылдау.**

ДАҢГЫЛДАУ гуде́ть, дребезжáть, тарахте́ть.

ДАҢГЫРДАТУ *понуд. от* **даңгырдау.**

ДАҢГЫРДАУ *см.* **даңгылдау.**

ДАҢГЫР-ДОҢГЫР *межд. см.* **даң-доң.**

ДАҢ-ДОН бом-бум! (*звукоподр. звону, гулу колоколов*); **кыңгыраулар даң-доң итә башлады** загуде́ли колоколá.

ДАҺИ гéний; || гениáльный; **даһи кеше** гениáльный челове́к; ◇ **фән даһие** свéточ нáуки, гéний, исполи́н нáуки.

ДАҺИЛАРЧА как гéний; гениáльно.

ДАҺИЛЫҚ гéний, гениáльность; **гаскәри даһилык** полковóдческий гéний; **галимнең даһилыгы** гениáльность учёного.

ДВИГАТЕЛЬ движáтель; **газ двигателе** гáзовый движáтель; **эчке янулы двигатель** движáтель внýтреннего сгорáния.

ДВОРНИҚ 1) двóрник; **дворник бүлмәсе (өе)** двóрницкая; **дворник хатыны** двóрничиха; 2) *разг.* двóрник (*стеклоочиститель у автомобиля*).

ДВОРЯН *ист.* дворяни́н; || дворя́нский.

ДВОРЯНКА дворя́нка.
ДВОРЯНЛЫҚ дворя́нство; || дворя́нский.
ДВОРЯННАР дворя́не, дворя́нство; **дворяннар предводителе** предводи́тель дворя́нства; **дворяннар сословиесе** дворя́нское сосло́вие, дворя́нство.
ДЕБАРКАДЕР *мор.* дебаркаде́р.
ДЕБЕТ *бухг.* де́бет; **дебетка язу** запи́сывать в де́бет; дебети́ровать.
ДЕБЕ́Т I 1) пух; || пухо́вый; **дебет шәл** пухо́вый плато́к; 2) *диал.* ни́тки для вышива́ния национа́льных сапо́жек.
ДЕБЕ́Т II *диал.* 1) глухо́й, тугу́й на́ ухо; **дебет колак** глухо́й (челове́к); 2) глупе́ц.
ДЕБИТ *тех.* деби́т; **нефть дебите** деби́т не́фти.
ДЕБИТОР *бухг.* дебито́р.
ДЕБИТОРЛЫҚ дебито́рский; **дебиторлык бурычы** дебито́рская задо́лженность.
ДЕБЮТ *театр., шахм.* дебю́т.
ДЕБЮТАНТ дебюта́нт.
ДЕВАЛЬВАЦИЯ *фин.* девальва́ция.
ДЕВИЗ деви́з; **девиз астында** под деви́зом.
ДЕГАЗАТОР *хим.* дегаза́тор.
ДЕГАЗАЦИЯ *хим.* дегаза́ция; **дегазация ясау** производи́ть (де́лать) дегаза́цию, дегази́ровать.
ДЕГАЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дегазацияләү** дегази́роваться.
ДЕГАЗАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **дегазацияләү** дегази́ровать.
ДЕГАЗАЦИЯЛӘҮ дегази́ровать; || дегаза́ция; **дегазацияләп бетерү** а) зака́нчивать дегаза́цию; б) дегази́ровать (*всё, многое*).
ДЕГЕНЕРА́Т дегенера́т.
ДЕГЕНЕРАТИВ дегенерати́вный.
ДЕГЕНЕРАЦИЯ дегенера́ция.
ДЕГЕТ дёготь; || дегтево́й, дегтя́рный, предназна́ченный для дёгтя; **агач дегете** древе́сный дёготь; **дегет агызу (куу)** гнать (кури́ть) дёготь; **дегет куа торган урын** дегтя́рная; **дегет мичкәсе** бо́чка для дёгтя; **дегет пумаласы** а) помазо́к, кисть для сма́зки *чего-л.* дёгтем; б) *перен.* неря́ха, грязну́ля; **каен тузы дегете** берёстовый дёготь; **тау дегете** гудро́н; **арбаны дегет тота, хатынны егет тота** *погов.* пти́ца кры́льями сильна́, жена́ му́жем красна́; **дегет лагуны хаҗга барып кайтса да, дегет лагуны булып кала** *погов.* осёл остаётся осло́м, хоть осы́пь его́ звёздами (*букв.* е́сли да́же дегтя́рница соверши́т хадж, она́ оста́нется дегтя́рницей).
ДЕГЕТЛЕ содержа́щий дёготь, дегтя́рный; **дегетле сабын** дегтя́рное мы́ло.
ДЕГЕТЛӘНҮ *страд. от* **дегетләү** сма́зываться дёгтем.
ДЕГЕТЛӘТҮ *понуд. от* **дегетләү** сма́зывать (сма́зать) дёгтем; || сма́зка дёгтем.
ДЕГЕТЛӘҮ ма́зать (сма́зывать, сма́зать) дёгтем; || сма́зывание дёгтем; **дегетләп алу** *однокр.* пома́зать дёгтем *что-л.*; **дегетләп чыгу** перема́зать дёгтем, сма́зать дёгтем.
ДЕГЕТЧЕ дегтя́рник (*тот, кто гонит дёготь; тот, кто смазывает что-л. дёгтем*).
ДЕГЕШКИ-ДЕГЕШКИ *межд. диал.* те́га-те́га (*возглас, которым скликают гусей*).
ДЕГРАДАЦИЯ *книжн.* дегрда́ция.
ДЕГУСТАТОР дегуста́тор.
ДЕГУСТАЦИЯ дегуста́ция; || дегустацио́нный.
ДЕГУСТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дегустацияләү** дегусти́роваться.
ДЕГУСТАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **дегустацияләү** дава́ть (дать) на дегуста́цию, заставля́ть (заста́вить) *кого-л.* дегусти́ровать *что-л.*
ДЕГУСТАЦИЯЛӘҮ дегусти́ровать, де́лать (сде́лать) дегуста́цию; || дегуста́ция.
ДЕГӘ-ДЕГӘ *диал. см.* **дегешки-дегешки.**
ДЕДУКТИВ *лог.* дедукти́вный; **дедуктив метод** дедукти́вный ме́тод.
ДЕДУКЦИЯ *лог.* деду́кция; **дедукциягә нигезләнгән** дедукцио́нный; **дедукция юлы белән исбат итү** дока́зывать путём деду́кции.
ДЕЖУР дежу́рный; **дежур врач** дежу́рный врач; **дежур тору** дежу́рить, быть дежу́рным; **дежур бүлмәсе** дежу́рка; **дежурда булу (тору)** быть (находи́ться) на дежу́рстве.
ДЕЖУРИТЬ: дежурить итү *разг.* дежу́рить, быть (находи́ться) на дежу́рстве.
ДЕЖУРСТВО *разг.* дежу́рство; **сменалы дежурство** посме́нное дежу́рство.
ДЕЗАКТИВАЦИЯ *хим.* дезактива́ция.
ДЕЗАКТИВАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дезактивацияләү.**
ДЕЗАКТИВАЦИЯЛӘҮ *хим.* дезактиви́ровать; || дезактива́ция, дезактиви́рование.
ДЕЗЕ́РТИР дезерти́р; || дезерти́рский; **дезертир булып йөрү** быть дезерти́ром.
ДЕЗЕРТИРЛЫҚ дезерти́рство; **дезертирлык итү** а) дезерти́ровать; б) дезерти́рство.
ДЕЗИНСЕ́КТОР дезинсе́ктор.
ДЕЗИНСЕКЦИЯ дезинсе́кция; **дезинсекция ясаучы** а) дезинсе́ктор; б) дезинсекцио́нный.
ДЕЗИНСЕКЦИЯЧЕ дезинсе́ктор.
ДЕЗИНФЕКТОР дезинфе́ктор.
ДЕЗИНФЕКЦИОН дезинфекцио́нный; **дезинфекцион чаралар** дезинфекцио́нные сре́дства.
ДЕЗИНФЕКЦИЯ дезинфе́кция, дезинфици́рование, обеззара́живание; || дезинфекцио́нный; обеззара́живающий; **дезинфекция камерасы** дезинфекцио́нная ка́мера; **дезинфекция чаралары** дезинфекцио́нные сре́дства; **дезинфекция ясау** де́лать дезинфе́кцию, дезинфици́ровать, обеззара́живать; **дезинфекция ясаучы** дезинфе́ктор; тот, кто прово́дит дезинфе́кцию.
ДЕЗОРГАНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дезорганизацияләү.**
ДЕЗОРГАНИЗАЦИЯЛӘҮ дезорганизо́вывать, дезорганизова́ть; || дезорганиза́ция.
ДЕЗОРИЕНТАЦИЯ дезориента́ция.
ДЕЗОРИЕНТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дезориентацияләү.**
ДЕЗОРИЕНТАЦИЯЛӘҮ дезориенти́ровать; || дезориента́ция.
ДЕИЗМ *филос.* дейзм.
ДЕИСТ *филос.* дейст.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ: действительный хәрби хезмәт *разг.* действи́тельная вое́нная слу́жба.

ДЕҠ *мор.* дек; || де́ковый.

ДЕҠА *муз.* де́ка; **балалайка декасы** де́ка балала́йки.

ДЕҠАБРИСТ *ист.* декабри́ст; **декабристлар восстаниесе** восста́ние декабри́стов.

ДЕҠАБРЬ дека́брь; || дека́брьский; **декабрь планы** дека́брьский план.

ДЕҠАГРАММ декагра́мм (*десять граммов*).

ДЕҠАДА дека́да; **Мәскәүдә татар әдәбияты һәм сәнгате декадасы** дека́да татарской литерату́ры и иску́сства в Москве́.

ДЕҠАДАЛЫ дека́дный; **декадалы система** дека́дная систе́ма.

ДЕҠАДАЛЫҠ доста́точный на дека́ду; || дека́дный; **бер декадалык эш** рабо́ты на одну́ дека́ду.

ДЕҠАДЕНТ *лит., иск.* декаде́нт; || декаде́нтский; **декадент стиле** деҡаде́нтский стиль.

ДЕҠАДЕНТЛЫҠ *лит., иск.* декаде́нтство; || декаде́нтский; **декадентлык агымы** декаде́нтское тече́ние.

ДЕҠАДЕНТЧЫЛ *лит., иск.* декаде́нтский; **декадентчыл әдәбият** декаде́нтская литерату́ра.

ДЕҠАЛИТР декали́тр (*десять литров*).

ДЕҠАМЕТР декаме́тр (*десять метров*).

ДЕҠАН декан́; **факультет деканы** декан́ факульте́та.

ДЕҠАНАТ деканат́.

ДЕҠАНЛЫҠ дека́нство; || дека́нский; **деканлык вазыйфасы** дека́нство, дека́нская до́лжность.

ДЕҠАТИРОВҠА декатиро́вка.

ДЕҠАТИРОВҠАЛАУ декатирова́ть; **сукноны декатировкалау** декатирова́ть сукно́.

ДЕҠАТИРОВҠАЧЫ декатиро́вщик.

ДЕҠАЭДР *геом.* дека́эдр.

ДЕҠЕЛЬ *полигр.* де́кель.

ДЕҠЛАМАТОР деклама́тор.

ДЕҠЛАМАТОРЛЫҠ деклама́торский; **декламаторлык сәнгате** деклама́торское иску́сство.

ДЕҠЛАМАЦИОН декламацио́нный.

ДЕҠЛАМАЦИЯ деклама́ция; || деклама́ционный, декламацио́нный; **декламация стиле** декламацио́нный стиль; **декламация сөйләү** деклами́ровать; **декламация сөйләүче** деклама́тор.

ДЕҠЛАРАТИВ деклара́тивный; **бу белдерү декларатив характерда** э́то заявле́ние но́сит деклара́тивный хара́ктер.

ДЕҠЛАРАТИВЛЫҠ деклара́тивность.

ДЕҠЛАРАЦИОН декларацио́нный.

ДЕҠЛАРАЦИЯ деклара́ция; || деклара́тивный, декларацио́нный; **декларация игълан итү** объяви́ть деклара́цию; **декларация ясау** провозгласи́ть деклара́цию, деклари́ровать; **Россия халыкларының хокук декларациясе** Деклара́ция прав наро́дов Росси́и.

ДЕҠОЛЬТЕ деколь́те́; || декольтиро́ванный; **декольте күлмәк** декольтиро́ванное пла́тье.

ДЕҠОРАТИВ декорати́вный; **декоратив үсемлек** декорати́вное расте́ние.

ДЕҠОРАТОР *см.* **декорацияләүче.**

ДЕҠОРАЦИОН декорацио́нный.

ДЕҠОРАЦИЯ декора́ция; || декорати́вный, декорацио́нный; **декорация ясаучы** декора́тор; **ян декорация** кули́са; **декорацияләр мастерское** декорати́вная мастерска́я.

ДЕҠОРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **декорацияләү** декори́роваться.

ДЕҠОРАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **декорацияләү** декори́ровать.

ДЕҠОРАЦИЯЛӘҮ декори́ровать; || декора́ция.

ДЕҠОРАЦИЯЛӘҮЧЕ декора́тор.

ДЕКРЕТ 1) декре́т; || декре́тный; **декрет чыгару** издава́ть декре́т, декрети́ровать; **Җир турында декрет** *ист.* Декре́т о земле́; **декрет тәртибендә** в декре́тном поря́дке; 2) *разг.* о́тпуск по бере́менности, декре́тный о́тпуск; **декретка чыгу** уходи́ть в декре́тный о́тпуск.

ДЕКРЕТЛАШТЫРУ декрети́ровать, узако́нивать (узако́нить) декре́том.

ДЕКРЕТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **декретлаштыру.**

ДЕКРЕТНЫЙ *разг.* декре́тный; **декретный отпуск** декре́тный о́тпуск, о́тпуск по бере́менности.

ДЕЛЕГАТ делега́т; || делега́тский; **делегат мандаты** делега́тский манда́т.

ДЕЛЕГАТҠА делега́тка.

ДЕЛЕГАТЛЫҠ делега́тский; **делегатлык билеты** делега́тский биле́т.

ДЕЛЕГАЦИЯ делега́ция; **делегация җибәрү** посыла́ть делега́цию.

ДЕЛИҠАТЕС деликате́с; || деликате́сный.

ДЕЛО *канц. разг.* де́ло; **шәхси дело** ли́чное де́ло; **делога тегеп кую** подши́ть к де́лу.

ДЕЛЬФИН дельфи́н; || дельфи́ний; **дельфин акулалар** дельфи́новые аку́лы.

ДЕЛЯНКА *с.-х.* деля́нка; **тәҗрибә делянкасы** о́пытная деля́нка; **урман делянкасы** лесна́я деля́нка.

ДЕМАГОГ демаго́г.

ДЕМАГОГИҠ демагоги́ческий; **демагогик чыгыш** демагоги́ческое выступле́ние.

ДЕМАГОГИЯ демаго́гия; || демагоги́ческий; **демагогия төсендәге** демагоги́ческий.

ДЕМАГОГИЯЛЕ *см.* **демагогик.**

ДЕМАГОГИЯЧЕ *см.* **демагог.**

ДЕМАГОГЛАРЧА демагоги́чески; || демагоги́ческий.

ДЕМАРҠАЦИОН *воен., мед.* демаркацио́нный; **демаркацион сызык** демаркацио́нная ли́ния.

ДЕМАРҠАЦИЯ *полит., мед.* демарка́ция; || демаркацио́нный.

ДЕМАРШ *дип.* дема́рш.

ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ *воен.* демилитариза́ция.

ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **демилитаризацияләү.**

ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **демилитаризацияләү.**

ДЕМИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘҮ *воен.* демилитаризова́ть; || демилитариза́ция.

ДЕМИСЕЗОН демисезо́нный; **демисезон пальто** демисезо́нное пальто́.

ДЕМОБИЛИЗАЦИОН демобилизацио́нный.

ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ демобилиза́ция; || *демобилизацио́нный*; **демобилизация ясау** проводи́ть демобилиза́цию, демобилизова́ть.

ДЕМОБИЛИЗАЦИЯЛЭНУ *страд. от* **демобилизациялэу**.

ДЕМОБИЛИЗАЦИЯЛЭУ демобилизо́вывать, демобилизова́ть; || *демобилиза́ция*.

ДЕМОКРАТ демокра́т.

ДЕМОКРАТИЗАЦИЯ демократиза́ция.

ДЕМОКРАТИЗАЦИЯЛЭНУ *страд. от* **демократизациялэу**.

ДЕМОКРАТИЗАЦИЯЛЭУ демократизи́ровать; || *демократиза́ция*.

ДЕМОКРАТИЗМ демократи́зм.

ДЕМОКРАТИК демократи́ческий; **демократик ил** демократи́ческая страна́.

ДЕМОКРАТИЯ демокра́тия; || *демократи́ческий*; **социалистик демократия** социалисти́ческая демокра́тия; **халык демократиясе** наро́дная демокра́тия; **халык демократиясе илльэре** стра́ны наро́дной демокра́тии.

ДЕМОКРАТЛАРЧА демократи́чески; || *демократи́ческий*; **демократларча яшэу** демократи́ческий о́браз жи́зни.

ДЕМОКРАТЛАШТЫРУ демократизи́ровать; || *демократиза́ция*.

ДЕМОКРАТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **демократлаштыру**.

ДЕМОКРАТЛАШУ демократизи́роваться; || *демократиза́ция*.

ДЕМОНСТРАНТ демонстра́нт; **демонстрантлар колоннасы** колóнна демонстра́нтов.

ДЕМОНСТРАТИВ демонстрати́вный; **демонстратив метод** демонстрати́вный ме́тод; **демонстратив рэвештэ** демонстрати́вно.

ДЕМОНСТРАЦИЯ демонстра́ция; **май демонстрациясе** ма́йская демонстра́ция.

ДЕМОНСТРАЦИЯЛЭНУ *страд. от* **демонстрациялэу** демонстри́роваться.

ДЕМОНСТРАЦИЯЛЭУ демонстри́ровать, || *демонстри́рование*.

ДЕМОНСТРАЦИЯЧЕ 1) демонстра́нт; 2) демонстра́тор.

ДЕМОНТАЖ демонта́ж; || *демонта́жный*; **демонтаж эшлэре** демонта́жные рабóты.

ДЕМОНТАЖЛАНУ *страд. от* **демонтажлау**.

ДЕМОНТАЖЛАТУ *понуд. от* **демонтажлау**.

ДЕМОНТАЖЛАУ демонти́ровать; || *демонта́ж*.

ДЕМОРАЛИЗАЦИЯ деморализа́ция.

ДЕМОРАЛИЗАЦИЯЛЭНУ *страд. от* **деморализациялэу**.

ДЕМОРАЛИЗАЦИЯЛЭТУ *понуд. от* **деморализациялэу**.

ДЕМОРАЛИЗАЦИЯЛЭУ деморализова́ть; || *деморализа́ция*.

ДЕМПИНГ *эк.* де́мпинг; || *де́мпинговый*; **демпинг политикасы** де́мпинговая поли́тика.

ДЕНАТУРАЛИЗАЦИЯ *полит.* денатурализа́ция.

ДЕНАТУРАТ денатура́т.

ДЕНАТУРАЦИЯ *тех.* денатура́ция.

ДЕНАТУРЛАШТЫРУ *тех.* денатури́ровать; || *денатури́рование, денатура́ция*.

ДЕНАТУРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **денатурлаштыру**.

ДЕНОНСИРОВАТЬ: денонсировать ителгэн *полит.* денонси́рованный; **денонсировать итy** а) денонси́ровать; б) денонса́ция, денонси́рование.

ДЕНЩИК *уст.* денщи́к; || *денщи́цкий*.

ДЕПАРТАМЕНТ департа́мент; || *департа́ментский*; **дэүлэт департаменты** госуда́рственный департа́мент; **департамент чиновниклары** департа́ментские чино́вники.

ДЕПЕША депе́ша.

ДЕПО депо́; || *депо́вский*; относя́щийся к депо́; **паровозлар депосы** парово́зное депо́; **пожар депосы** пожа́рное депо́.

ДЕПОЗИТ *фин., эк.* депози́т; || *депози́тный*; **депозитка керту** вноси́ть в депози́т, депони́ровать; **депозитка салучы** депози́тор.

ДЕПОЛЯРИЗАЦИЯ *физ.* деполяриза́ция.

ДЕПОНЕНТ *фин.* депоне́нт; || *депоне́нтский*.

ДЕПОНИРОВАТЬ: депонировать ителгэн *фин.* депони́рованный; **депонировать ителү** *фин.* депони́роваться; **депонировать итy** *фин.* а) депони́ровать; б) депони́рование.

ДЕПРЕССИВ *мед., психол.* депресси́вный; **депрессив хэл** депресси́вное состоя́ние.

ДЕПРЕССИЯ *эк., мед.* депре́ссия; || *депресси́вный*; **депрессия чоры** депресси́вный пери́од.

ДЕПУТАТ депута́т; || *депута́тский*; **Верховный Совет депутаты** депута́т Верхо́вного Сове́та; **депутатлар иминлеге** депута́тская неприкоснове́нность.

ДЕПУТАТЛЫК депута́тский; **депутатлык вазыйфасы** депута́тские обя́занности; **депутатлыкка кандидат** кандида́т в депута́ты.

ДЕПУТАЦИЯ депута́ция.

ДЕР: дер селкенy дрожа́ть (*от страха*).

ДЕР-ДЕР: дер-дер итy дрожа́ть, трясти́сь (*от холода, страха*); **дер-дер калтырау** *см.* **дер-дер итy**.

ДЕРЕЛДЭП-ДЕРЕЛДЭП: дерелдэп-дерелдэп кую вздра́гивать (*временами*).

ДЕРЕЛДЭТУ *понуд. от* **дерелдэу; дерелдэтергэ керешу** затрясти́, нача́ть трясти́.

ДЕРЕЛДЭШУ *взаимн. от* **дерелдэу**.

ДЕРЕЛДЭУ 1) дрожа́ть, трепета́ть, трясти́сь, приходи́ть в дрожь, в тре́пет; || тре́пет, ме́лкая дрожь, озно́б; 2) дребезжа́ть; || дребезжа́ние; **дерелди башлау** а) задрожа́ть, затрясти́сь, затрепета́ть, нача́ть дрожа́ть (трясти́сь, трепета́ть); б) задребезжа́ть; **дерелдэп кую** *однокр.* встрепену́ться; **дерелдэп китy** *однокр.* а) дро́гнуть; б) продребезжа́ть; **дерелдэп тору** а) дрожа́ть (*долгое время*); б) дребезжа́ть (*долгое время*).

ДЕРЕЛДЭУЧЕ дрожа́щий, трясу́щийся.

ДЕРЖАВА держа́ва; **державаны юридик яктан тану** призна́ть держа́ву де-ю́ре.

ДЕРИВАЦИОН *мат.* деривацио́нный; **деривацион исэп** деривацио́нное исчисле́ние.

ДЕРИВАЦИЯ дерива́ция; || *деривацио́нный*.

ДЕРМАТИН дермати́н; || *дерматино́вый*; **дерматин тыш** дерматино́вый переплёт.

ДЕРМАТИТ *мед.* дерматúт.
ДЕРМАТОЛОГ *мед.* дерматóлог.
ДЕРМАТОЛОГИК *мед.* дерматологúческий.
ДЕРМОСКОПИК *мед.* дермоскопúческий.
ДЕРМОСКОПИЯ *мед.* дермоскопúя.
ДЕРТ: дерт итү вздрóгнуть; **дерт итеп китү** встрепенýться; **йөрәгем дерт итеп китте** моё сéрдце ёкнуло (встрепенýлось).
ДЕСАНТ десáнт; || десáнтный; **диңгез десанты** морскóй десáнт; **танклар десанты** тáнковый десáнт; **һава десанты** воздýшный десáнт; **десант гаскәрләре** десáнтные войскá; **десант төшерү** вы́садить (вы́бросить) десáнт; **десант төшү** высáживаться — о десáнте.
ДЕСАНТЧЫ десáнтник; **десантчы гвардеецлар** гвардéйцы-десáнтники.
ДЕСЕРТ десéрт; || десéртный; **десерт аракы** десéртное винó; **десерт ашамлык** десéртное блю́до.
ДЕСПОТ дéспот; **деспот характерлы** деспотúческий; **ул деспот характерлы** у негó деспотúческий хáрактер.
ДЕСПОТИЗМ деспотúзм; **деспотизмга нигезләнгән** деспотúческий, основáнный на деспотúзме.
ДЕСПОТИК деспотúческий, деспотúчный; **деспотик табигатьле кеше** деспотúческая натýра.
ДЕСПОТЛАРЧА деспотúчески; || деспотúческий, деспотúчный; **деспотларча мөгамәлә** деспотúчное отношéние.
ДЕСПОТЛЫК деспотúзм, деспотúчность, деспотúя; **деспотлыкка нигезләнгән** деспотúческий; **деспотлыкка нигезләнгән идарә** деспотúческое управлéние.
ДЕСПОТИЯ деспотúя; || деспотúческий.
ДЕСЯТНИК деся́тник.
ДЕСЯТНИКЛЫК дóлжность (обя́занности) деся́тника.
ДЕТАЛЬ 1) детáль; || детáльный; **машина детальләре** детáли машúн; 2) *перен.* детáль, подрóбность; **деталь рәвештә** детáльно; **детальләргә бирелеп китү** вдавáться в подрóбности (в детáли).
ДЕТАЛЬЛЕ детáльный.
ДЕТАЛЬЛӘП 1) детáльно; 2) по детáлям; **детальләп җыю** собрáть по детáлям.
ДЕТАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **детальләштерү**.
ДЕТАЛЬЛӘШТЕРҮ детализúровать; || детализáция.
ДЕТАЛЬЛӘҮ *см.* **детальләштерү**.
ДЕТЕКТИВ детектúв; || детектúвный; **детектив роман** детектúвный рома́н.
ДЕТЕКТОР *тех., радио* детéктор; || детéкторный; **лампалы детектор** *физ.* лáмповый детéктор.
ДЕТЕКТОРЛЫ *тех., радио* детéкторный; **детекторлы радиоалгыч** детéкторный радиоприёмник.
ДЕТЕРМИНИЗМ *филос.* детерминúзм; || детерминúстский; **детерминизм теориясе** детерминúстская тéория.
ДЕТЕРМИНИСТ *филос.* детерминúст.
ДЕТЕРМИНИСТИК *филос.* детерминистúческий, детерминúстский.
ДЕТОНАТОР *хим.* детонáтор.
ДЕТОНАЦИОН детонациóнный.
ДЕТОНАЦИЯ детонáция; || детонациóнный.
ДЕТОНАЦИЯЛӘҮ детонúровать; || детонáция, детонúрование.
ДЕТОНАЦИЯЛӘҮЧЕ детонáтор; || детонúрующий.
ДЕ-ФАКТО *полит.* де-фáкто.
ДЕФЕКТ дефéкт.
ДЕФЕКТИВ дефектúвный.
ДЕФЕКТЛЫ дефéктный, дефектúвный.
ДЕФЕКТЛЫЛЫК дефектúвность.
ДЕФЕКТОСКОПИЯ *тех., мед.* дефектоскопúя; || дефектоскопúческий.
ДЕФИС дефúс, чёрточка; **дефис аша язу** написáть чéрез дефúс (чéрез чёрточку).
ДЕФИЦИТ дефицúт; || дефицúтный.
ДЕФИЦИТЛЫ дефицúтный; **бик дефицитлы** остродефицúтный; **дефицитлы товар** дефицúтный товáр.
ДЕФИЦИТЛЫЛЫК дефицúтность.
ДЕФЛЯЦИЯ *эк.* дефля́ция.
ДЕФОРМАЦИОН деформациóнный.
ДЕФОРМАЦИЯ деформáция; || деформациóнный; **бөгелү деформациясе** *физ.* деформáция изги́ба; **бөтерелү деформациясе** *физ.* деформáция круче́ния; **калдык деформация** *физ.* остáточная деформáция; **кысылу деформациясе** *физ.* деформáция сжáтия; **сузылу деформациясе** *физ.* деформáция растяже́ния.
ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ *полит.* децентрализáция.
ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **децентрализацияләү**.
ДЕЦЕНТРАЛИЗАЦИЯЛӘҮ *полит.* децентрализовáть; || децентрализáция.
ДЕЦИГРАММ дециграмм (*0,1 грамма*).
ДЕЦИЛИТР децили́тр (*0,1 литра*).
ДЕ-ЮРЕ *полит.* де-ю́ре.
ДЕҢГЕЛДӘТҮ *понуд. от* **деңгелдәү**.
ДЕҢГЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **деңгелдәү**.
ДЕҢГЕЛДӘҮ трéнькать.
ДЖАЗ джаз; || джáзовый; **джаз-банд** джаз-бáнд; **джаз-оркестр** джаз-оркéстр.
ДЖЕМ джем.
ДЖЕМПЕР джéмпер.
ДЖЕНТЛЬМЕН джентльмéн; || джентльмéнский.
ДЖЕНТЛЬМЕНЛЫК джентльмéнство; || джентльмéнский.
ДЖЕНТЛЬМЕННАРЧА по-джентльмéнски; || джентльмéнский; **джентльменнарча мөгамәлә** джентльмéнское обращéние.
ДЖОНКА джóнка (*лодка*).
ДЖУНГЛИ джýнгли.
ДЖУТ джут; || джýтовый; **джут промышленносте** джýтовая промы́шленность.
ДИ *вводн. сл.* говори́т, мол.
ДИАБАЗ *мин.* диабáз; || диабáзовый; **диабаз җәелгән юл** диабáзовая мостовáя.
ДИАБЕТ *мед.* диабéт, сáхарная болéзнь.
ДИАБЕТИК *мед.* диабéтик.
ДИАГНОЗ диáгноз; || диагностúческий; **диагноз билгеләре** диагностúческие прúзнаки; **диагноз кую** стáвить диáгноз, диагностúровать.
ДИАГНОСТ *мед.* диагнóст.
ДИАГНОСТИК I *мед.* диагнóстик.

ДИАГНОСТИК II *мед.* диагности́ческий; **авыруның диагностик билгеләре** диагности́ческие при́знаки боле́зни.

ДИАГНОСТИКА *мед.* диагно́стика; || диагности́ческий; **диагностика методлары** диагности́ческие ме́тоды.

ДИАГОНАЛЬ I *мат.* диагона́ль; || диагона́льный; **диагональ яссылык** диагона́льная пло́скость.

ДИАГОНАЛЬ II *текст.* диагона́ль; || диагона́левый, диагона́льный, из диагона́ли; **диагональ костюм** диагона́левый костю́м.

ДИАГРАММА диагра́мма; **сызыклы диаграмма** лине́йная диагра́мма; **фигуралы диаграмма** фигу́рная диагра́мма.

ДИАКРИТИК *лингв.* диакрити́ческий; **диакритик билге** диакрити́ческий знак.

ДИАЛЕКТ *лингв.* диале́кт; || диале́ктный; **диалект үзенчәлекләре** диале́ктные осо́бенности.

ДИАЛЕКТАЛЬ *лингв.* диалекта́льный; **диалекталь сүз** диалекта́льное сло́во.

ДИАЛЕКТИЗМ *лингв.* диалекти́зм.

ДИАЛЕКТИК *филос.* диалекти́ческий; **диалектик метод** диалекти́ческий ме́тод; **диалектик материализм** диалекти́ческий материали́зм.

ДИАЛЕКТИКА *филос.* диале́ктика; **диалектикага каршы метод** антидиалекти́ческий ме́тод.

ДИАЛЕКТОЛОГ *лингв.* диалекто́лог.

ДИАЛЕКТОЛОГИК *лингв.* диалектологи́ческий; **диалектологик сүзлек** диалектологи́ческий слова́рь.

ДИАЛЕКТОЛОГИЯ *лингв.* диалектоло́гия; || диалектологи́ческий; **диалектология атласы** диалектологи́ческий а́тлас.

ДИАЛОГ диало́г; **диалог формасындагы сөйләм** диалоги́ческая речь.

ДИАЛОГИК диалоги́ческий; **диалогик стиль** диалоги́ческий стиль.

ДИАМАНТ *полигр.* диама́нт.

ДИАМАТ (диалектик материализм) диама́т (диалекти́ческий материали́зм).

ДИАМЕТР диа́метр; **иярешле диаметрлар** *мат.* сопряжённые диа́метры.

ДИАМЕТРАЛЬ диаметра́льный.

ДИАПАЗОН диапазо́н; || диапазо́нный.

ДИАПОЗИТИВ *фото* диапозити́в; || диапозити́вный.

ДИАСКОПИК *физ.* диаскопи́ческий; **диаскопик проекция** диаскопи́ческая прое́кция.

ДИАТЕРМИК *мед.* диатерми́ческий.

ДИАТЕРМИЯ *мед.* диатерми́я; || диатерми́ческий.

ДИАТОНИК *муз.* диатони́ческий; **диатоник гамма** диатони́ческая га́мма.

ДИАТОНИКА *муз.* диато́ника.

ДИАФИЛЬМ диафи́льм.

ДИАФРАГМА *анат., физ.* диафра́гма.

ДИАФРАГМАЛАУ *фото* диафрагми́ровать; || диафрагми́рование.

ДИВАН I дива́н; || дива́нный; **диван арты** спи́нка дива́на; **диван мендәре** дива́нная поду́шка.

ДИВАН II *лит. уст.* дива́н.

ДИВАНА 1) юро́дивый, безу́мный, сумасше́дший, умалишённый, безу́мец, дура́к; **дивана булып килану** юро́дствовать; **дивана сабышу** помеша́ться (*после тяжёлых переживаний*); **диванага салыну (салышу)** представля́ться юро́дивым (сумасше́дшим); 2) *перен.* бестолко́вый.

ДИВАНАЛАНУ 1) помеша́ться, лиши́ться рассу́дка (*от горя*); || помеша́тельство, юро́дство; 2) *перен.* дура́читься.

ДИВАНАЛЫК юро́дство, дурь, сумасбро́дство; **башын диваналикка салу** притворя́ться поме́шанным (сумасше́дшим); **диваналыклар эшләү** юро́дствовать.

ДИВАР *уст. книжн.* стена́; **диварларның да колагы бар** *погов.* и у стен есть у́ши.

ДИВАРИ *уст. книжн.* стенно́й, настенный; **дивари календарь** насте́нный календа́рь.

ДИВЕРСАНТ *воен.* диверса́нт.

ДИВЕРСАНТЛЫК де́йствия диверса́нта.

ДИВЕРСИОН диверсио́нный; **диверсион акт** диверсио́нный акт.

ДИВЕРСИЯ дове́рсия; || диверсио́нный; **диверсия ясаучы** диверса́нт; **диверсия акты** диверсио́нный акт.

ДИВЕРТИСМЕНТ дивертисме́нт; || дивертисме́нтный; **дивертисментлар белән чыгыш** дивертисме́нтное выступле́ние.

ДИВИДЕНД *фин.* дивиде́нд; || дивиде́ндный; **дивиденд суммасы** дивиде́ндная су́мма.

ДИВИЗИОН *воен.* дивизио́н; || дивизио́нный.

ДИВИЗИЯ *воен.* диви́зия; || дивизио́нный; **бронетанк дивизия(се)** бронета́нковая диви́зия; **дивизия разведкасы** дивизио́нная разве́дка.

ДИГӘН по и́мени; **Суфия дигән апам** моя́ ста́ршая сестра́ по и́мени Со́фия; ✧ **менә дигән** великоле́пный, класси́ческий, блестя́щий; что ни на есть, хоть куда́; что на́до; **егете менә дигән** па́рень хоть куда́; **менә дигән итеп** блестя́ще.

ДИГӘНДӘ ра́ди, в интере́сах *кого-чего-л.*; **син дигәндә, аяк идәндә** *погов.* ра́ди тебя́ гото́в на всё; для ми́лого дружка́ и серёжку из ушка́; ✧ **аз дигәндә, ким дигәндә** по ме́ньшей ме́ре, са́мое ма́лое, минима́льно, ми́нимум; **күп дигәндә** са́мое бо́льшее, ма́ксимум; от си́лы; **шәһәргә хәтле күп дигәндә утыз километр булыр** до го́рода от си́лы три́дцать киломе́тров.

ДИДАКТИЗМ *пед.* дидакти́зм.

ДИДАКТИК I *пед.* дида́ктик.

ДИДАКТИК II *пед.* дидакти́ческий; **дидактик материал** дидакти́ческий материа́л; **дидактик поэма** дидакти́ческая поэ́ма; **дидактик принцип** дидакти́ческий при́нцип.

ДИДАКТИКА *пед.* дида́ктика; || дидакти́ческий; **дидактика методлары** дидакти́ческие ме́тоды.

ДИЕЛҮ *страд. от* **дию** I **1)** говори́ться, быть ска́занным; **хатта болай диелгән** в письме́ говори́тся так; 2) именова́ться, называ́ться.

ДИЕТ дие́та; || диети́ческий; **диет ашы** диети́ческая пи́ща.

ДИЕТА дие́та; || дие́тный; **диета билгеләү** предписа́ть дие́ту.

ДИЕТЕТИКА диете́тика.

ДИЕТИК диети́ческий; **диетик ашханэ** диети́ческая столо́вая; **диетик магазин** диети́ческий магази́н.

ДИЕТПРОДУКТ диетпроду́кт.

ДИЕТТУКЛАНУ диетпита́ние.

ДИЕШУ *взаимн.-совм. от* **дию** I.

ДИЗЕЛЬ ди́зель; || ди́зельный; **дизель мотор** ди́зельный мото́р.

ДИЗЕЛЬЧЕ дизели́ст.

ДИЗЕЛЬ-ЭЛЕКТРИК ди́зель-электри́ческий.

ДИЗЕЛЬ-ЭЛЕКТРОХОД ди́зель-электрохо́д; || ди́зель-электрохо́дный.

ДИЗЕНТЕРИЯ *мед.* дизенте́рия; || дизенте́рийный; **дизентерия микроблары** дизенте́рийные микро́бы.

ДИЗЕНТЕРИЯЛЕ дизенте́рийный.

ДИКОБРАЗ *зоол.* дикобра́з.

ДИКТАНТ дикта́нт; **контроль диктант** контро́льный дикта́нт; **тикшерү диктанты** прове́рочный дикта́нт.

ДИКТАТ *полит.* дикта́т.

ДИКТАТОР дикта́тор; || дикта́торский; **диктатор власте** дикта́торская власть.

ДИКТАТОРЛЫК дикта́торство; || дикта́торский; **диктаторлык итү (күрсәтү)** дикта́торствовать.

ДИКТАТУРА диктату́ра; **пролетариат диктатурасы** диктату́ра пролетариа́та.

ДИКТОВАТЬ: диктовать итү *разг.* а) дикто́вать; б) дикто́вка; **диктовать итеп яздыру** *разг.* продикто́вать.

ДИКТОР ди́ктор; || ди́кторский.

ДИКЦИЯ ди́кция.

ДИКЪКАТЬ внима́ние; **дикъкать белән карау** смотре́ть внима́тельно, присма́триваться; **дикъкать итү (бирү)** уделя́ть внима́ние *кому-чему-л.*; обраща́ть внима́ние *на кого-что-л.*, внима́ть *кому-чему-л.*

ДИКЪКАТЬЛЕ внима́тельный, наблюда́тельный; **дикъкатьле укучы** внима́тельный учени́к.

ДИКЪКАТЬЛЕЛЕК внима́тельность, наблюда́тельность.

ДИЛБЕГӘ вожжа́, во́жжи; **каеш дилбегә** ремённые во́жжи; **мичәү дилбегәсе** цу́говые во́жжи; **мунчала дилбегә** моча́льные во́жжи; **дилбегәне бушайту** *прям., перен.* распуска́ть (отпуска́ть, ослабля́ть) во́жжи; **дилбегәне кулдан ычкындыру** *прям., перен.* вы́пустить во́жжи из рук; **дилбегәсен чишү (чишеп алу)** развожжа́ть; ✧ **дилбегәне кыска тоту** быть стро́гим; **дилбегә озынлыгы** о́чень дли́нный (до́лгий); **дилбегәне үз кулыңа алу** взять руково́дство в свой ру́ки; взять бразды́ правле́ния в свои́ ру́ки; **дилбегәңне тыя тәш!** ду́май, о чём говори́шь!, укороти́ язы́к!; **теле дилбегә буе** дли́нный (как во́жжи) язы́к; **атны аллага тапшыр, дилбегәне үзең тот** *посл.* на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й.

ДИЛБЕГӘЛӘҮ натя́гивать (натяну́ть) во́жжи; || натя́гивание вожже́й.

ДИЛБЕГӘСЕЗ *см.* **йөгәнсез.**

ДИЛБӘР 1) *поэт.* краса́вица, покори́тельница серде́ц; 2) Дильба́р (*имя собств. женское*).

ДИЛЕММА диле́мма; || диле́ммный.

ДИЛЕТАНТ ди́лета́нт.

ДИЛЕТАНТЛАРЧА диле́та́нтский; || по-диле́та́нтски; **дилетантларча башкару** диле́та́нтское исполне́ние.

ДИЛЕТАНТЛЫК диле́та́нтский; || диле́та́нтство.

ДИЛИЖАНС дилижа́нс; || дилижа́нсовый.

ДИЛОГИЯ *лог.* дило́гия; || дилоги́ческий.

ДИМ угова́ривание, увеща́ние, увеща́ние; сове́т, убежде́ние; **юлэргә дим бир, ике кулына чукмар бир** *посл.* уговори́ть дурака́ — всё равно́, что дать ему́ в ру́ки дуби́ну.

ДИМЛӘТҮ *понуд. от* **димләү.**

ДИМЛӘШҮ *взаимн. от* **димләү.**

ДИМЛӘҮ 1) угова́ривать, уговори́ть, убежда́ть, убеди́ть; увеща́ть, увеща́ть; сове́товать, посове́товать; склоня́ть, склони́ть; || уговор, увеща́ние, увеща́ние; **димләп күндерү** уговори́ть, склони́ть *кого-л. к чему-л.*; **димләп кире якка күндерү** отговори́ть; 2) сва́тать, посва́тать; || сватовство́; 3) *диал.* приглаша́ть, пригласи́ть; || приглаше́ние; **кодагый ашка димләп килгән сва́тья пришла́ приглаша́ть в го́сти.**

ДИМЛӘҮЧЕ 1) тот, кто угова́ривает (увеща́ет, увеща́ет, сове́тует); угова́ривающий; сове́тчик, увеща́тель, увеща́тель; 2) тот, кто сва́тает, сва́тающий; 3) *диал.* тот, кто приглаша́ет, приглаша́ющий.

ДИМЧЕ 1) сове́тчик; тот, кто увеща́ет; || сове́тующий; угова́ривающий; **димче диңгез кичтерер** *погов.* сове́тчик заста́вит мо́ре пересе́чь; 2) сват, сва́ха; || сва́тающий; **димче җибәрү** посыла́ть сва́та (сва́ху), сва́тать; 3) сво́дник, сво́дница, сво́дня.

ДИМЧЕЛЕК 1) заня́тие сватовство́м, сватовство́; 2) заня́тие сво́дничеством, сво́дничество; **димчелек итү** а) занима́ться сватовство́м; б) занима́ться сво́дничеством.

ДИМӘК *вводн. сл.* зна́чит, таки́м о́бразом, ста́ло быть, выхо́дит, в тако́м слу́чае, сле́довательно; **димәк, бу нәтиҗә дөрес булган** выхо́дит, э́тот вы́вод был пра́вилен.

ДИН 1) рели́гия, ве́ра, вероисповеда́ние, религио́зные ве́рования; || религио́зный, духо́вный; **башка диндәге** инове́рец; **будда дине** будди́зм; **будда динен тотучы** будди́ст; **дин аерымлыклары** религио́зные разли́чия; **дин башлыгы** жрец; **дин башлыклары** духове́нство; **дин белгече** богосло́в, тео́лог; **дин гыйлеме** вероуче́ние, богосло́вие, теоло́гия; **дингә каршы** антирелигио́зный; безбо́жный; **дингә каршы көрәшүче** атеи́ст; **дингә каршы тәрбия** антирелигио́зное воспита́ние; **дингә ышанмаучы** неве́рующий, безбо́жный, безбо́жник; **динен алыштырган кеше** прозели́т; **динен ташлаган** богоотсту́пник, вероотсту́пник; **дин мәктәбе** духо́вная шко́ла; **динне мәсхәрә итү** святота́тствовать; **диннән язу** а) отступа́ть от ве́ры; б) вероотсту́пничество; в) вероотсту́пнический; **дин тоту** исповедовать рели́гию, ве́ровать; **дин тоту иреге** свобо́да вероисповеда́ния; **ислам (мөселман) дине** ислам, мусульма́нство; **католиклар дине** католи́чество, католи́ческая рели-

гия; **ламаизм дине** ламаи́зм; **христиан дине** христиа́нство; **шаман дине** шаманизм; 2) *перен.* це́рковь; || церко́вный; **диннэн куылу (сөрелү)** а) отлуча́ться от це́ркви; б) отлуче́ние от це́ркви; **динне дәүләттән аеру** отделе́ние це́ркви от госуда́рства.

ДИНА *физ.* ди́на.

ДИНАМИЗМ *филос.* динами́зм.

ДИНАМИК I *физ.* дина́мик.

ДИНАМИК II *физ.* динами́ческий, динами́чный; **динамик басым** динами́ческое давле́ние; **динамик тигезләнеш** динами́ческое равнове́сие; **динамик күтәрү көче** динами́ческая подъёмная си́ла; **динамик үсеш** динами́ческое разви́тие; **көчнең динамик үлчәве** динами́ческая ме́ра си́лы.

ДИНАМИКА *физ.* дина́мика; || динами́ческий.

ДИНАМИКЛЫК динами́зм, динами́чность.

ДИНАМИТ динами́т; || динами́тный; **динамит шашкасы** динами́тная ша́шка.

ДИНАМИТЛЫ динами́тный, име́ющий (содержа́щий) динами́т, с динами́том; **динамитлы снаряд** динами́тный снаря́д.

ДИНАМИТЧЫ динами́тчик.

ДИНАМО *эл.* дина́мо; || дина́мный.

ДИНАМО-МАШИНА *эл.* дина́мо-маши́на; **ике полюслы динамомашина** двухпо́люсная дина́мо-маши́на.

ДИНАМОМЕТР *физ.* динамо́метр.

ДИНАМОМЕТРИК *физ.* динамометри́ческий.

ДИНАМОМЕТРИЯ *физ.* динамоме́трия; || динамометри́ческий.

ДИНАМОСКОП *физ.* динамоско́п.

ДИНАМОСКОПИК *физ.* динамоскопи́ческий.

ДИНАР дина́р (*денежная единица в Ираке, Тунисе и Югославии*).

ДИНАСТИК династи́ческий.

ДИНАСТИЯ дина́стия; || династи́ческий.

ДИНАЯТЬЛЕ богобоя́зненный.

ДИНДАР религио́зный, ве́рующий; богобоя́зненный; благочести́вый, свято́ша; пре́данный свое́й ве́ре; **кара диндар** а) религио́зный, фанати́чный; б) фана́тик.

ДИНДАРЛЫК религио́зность, религио́зный фанати́зм; приве́рженность к це́ркви.

ДИНДӘШ единове́рец.

ДИНДӘШЛЕК единове́рие.

ДИНИ религио́зный, относя́щийся к рели́гии, богосло́вский, духо́вный; **дини китаплар** религио́зные кни́ги; **дини секта** религио́зная се́кта; **дини бәйрәм** религио́зный пра́здник; **дини гореф-гадәт** религио́зный ритуа́л; **дини йола** религио́зный ритуа́л, культ, религио́зный обря́д; **дини йола буенча үткәрелә торган** ритуа́льный; **дини ышанулар** религио́зные ве́рования.

ДИНИЯ: диния нәзарияте *рел.* духо́вное управле́ние.

ДИНЛЕ религио́зный, ве́рующий, богобоя́зненный.

ДИНЛЕЛЕК религио́зность.

ДИНОЗАВР динозавр.

ДИНСЕЗ неве́рующий, безбо́жный.

ДИНСЕЗЛЕК 1) неве́рие в бо́га, атеи́зм; 2) проти́вные рели́гии посту́пки.

ДИНЧЕ 1) ве́рующий, религио́зный; 2) служи́тель ку́льта; проповедник; **динче суга төшерер** *погов.* проповедник заста́вит лезть в во́ду.

ДИНЧЕЛ религио́зный, на́божный, благочести́вый, богобоя́зненный; **динчел кеше** религио́зный (на́божный) челове́к.

ДИНЧЕЛЕК религио́зность; церко́вность.

ДИОПТРИК *физ.* диоптри́ческий.

ДИОПТРИКА *физ.* дио́птрика; || диоптри́ческий.

ДИОПТРИЯ *физ.* диоптри́я; || диоптри́йный.

ДИП 1. *союз* что, что́бы; **ул иртәгә килермен дип хәбәр итте** он сообщи́л, что за́втра придёт; **каш ясыйм дип, күз чыгару** *погов.* медве́жья услу́га (*букв.* жела́я подпра́вить бро́ви, вы́колоть глаз); **һавадагы торнаны тотам дип, кулыңдагы чыпчыгыңны ычкындырма** *посл.* лу́чше сини́ца в рука́х, чем журавль в не́бе (*букв.* жела́я пойма́ть журавля́ в не́бе, не упусти́ воробья́, находя́щегося в руке́); 2. *в сочетании с существительными, зависимыми от глаголов:* **аталу** — называ́ться, **танылу, табылу** — быть при́знанным, признава́ться *и др., образует от этих существительных форму, соответствующую русскому творительному падежу, напр.:* **җир шары моделе глобус дип атала** моде́ль земно́го ша́ра называ́ется гло́бусом; **гаепле дип табу** призна́ть *кого-л.* винове́н; ◇ **«кикрикүк» дип кычкыру** а) кукаре́кать; б) кукаре́канье; **«кәккүк» дип кычкыру** а) кукова́ть; б) кукова́ние.

ДИПКУРЬЕР (дипломатик курьер) дипкурье́р (дипломати́ческий курье́р).

ДИПЛОМ дипло́м; || дипло́мный; **кандидатлык дипломы** кандида́тский дипло́м; **диплом эше** дипло́мная рабо́та.

ДИПЛОМАНТ дипло́мант.

ДИПЛОМАТ дипло́мат; || дипломати́ческий; **дипломатлар иминлеге** дипломати́ческая неприкоснове́нность.

ДИПЛОМАТИК 1) дипломати́ческий; **дипломатик вәкиллек** дипломати́ческое представи́тельство, дипломати́ческая ми́ссия; **дипломатик нота** дипломати́ческая но́та; 2) *перен.* дипломати́чный, тонко рассчи́танный, ло́вкий, уклончивый, хи́трый.

ДИПЛОМАТИКА дипло́матика; || дипломати́ческий.

ДИПЛОМАТИКЛЫК дипломати́ческий; дипломати́чность.

ДИПЛОМАТИЯ дипло́матия; || дипломати́ческий.

ДИПЛОМАТЛАНУ де́йствовать дипломати́чно (то́чно, с расчётом).

ДИПЛОМАТЛАРЧА дипломати́чески, дипломати́чно; || дипломати́ческий, дипломати́чный; **дипломатларча эш итү** де́йствовать дипломати́чно.

ДИПЛОМАТЛЫК 1. положе́ние (обя́занности) дипло́мата; 2. дипломати́ческий; **дипломатлык хезмәте** дипломати́ческая слу́жба.

ДИПЛОМАТЧЫЛЫК 1) дипло́матия; 2) положе́ние дипло́мата.

ДИПЛОМЛЫ дипломи́рованный, име́ющий дипло́м; **дипломлы инженер** дипломи́рованный инжене́р.

ДИПЛОМНИК дипло́мник.

ДИПЛОМЧЫ *см.* **дипломник.**

ДИПОЛЬ *физ.* дипо́ль; **электр диполе** электри́ческий дипо́ль.

ДИРБИЯ 1) необходи́мые (составны́е) ча́сти предме́та, пи́щи; 2) дома́шние ве́щи, дома́шняя у́тварь; 3) сбру́я, у́пряжь, упря́жка; **дирбия чишелу** распря́чься; быть распряжённым; 4) *диал.* серви́з; 5) *диал.* корм; **каз-үрдэккэ дирбия куп кирэк** у́ткам и гу́сям тре́буется мно́го ко́рма.

ДИРЕКТИВ директи́вный; **директив курсэтмэлэр** директи́вные указа́ния; **директив органнар** директи́вные о́рганы.

ДИРЕКТИВА директи́ва; || директи́вный; **югарыдан бирелгэн директива** директи́ва све́рху.

ДИРЕКТИВЛЫК директи́вный.

ДИРЕКТОР дире́ктор; || дире́кторский; **директор булып тору (эшлэу)** рабо́тать дире́ктором; **хатын-кыз директор** директри́са *разг.*

ДИРЕКТОРАТ директора́т.

ДИРЕКТОРИЯ *полит., ист.* директо́рия.

ДИРЕКТОРЛЫК дире́кторство; **директорлык итү** дире́кторствовать; **директорлык вазыйфалары** дире́кторские обя́занности.

ДИРЕКТРИСА *разг.* директри́са.

ДИРЕКЦИЯ дире́кция.

ДИРИЖАБЛЬ дирижа́бль; || дирижа́бельный, относя́щийся к дирижа́блю; **дирижабльлэр төзү** а) дирижаблестрое́ние; б) дирижаблестрои́тельный.

ДИРИЖЁР дирижёр; || дирижёрский; **дирижёр таякчасы** дирижёрская па́лочка.

ДИРИЖЁРЛЫК дирижёрство; || дирижёрский; **дирижёрлык итү** а) дирижи́ровать; б) дирижи́рование; **хор белэн дирижёрлык итү** дирижи́ровать хо́ром.

ДИРИЖИРОВАТЬ: дирижировать итү а) дирижи́ровать; б) дирижи́рование.

ДИРһӘМ *ист.* дирхе́м (*арабская средневековая серебряная монета*).

ДИСГАРМОНИК *муз.* 1) дисгармони́ческий, дисгармони́чный; 2) дисгармони́рующий.

ДИСГАРМОНИКЛЫК *муз.* 1) дисгармони́чность; 2) *см.* **дисгармоник.**

ДИСГАРМОНИЯ *муз.* дисгармо́ния; || дисгармони́ческий, дисгармони́чный.

ДИСК диск; || ди́сковый; **буфер дискы** *тех.* бу́ферный диск; **диск ыргыту** мета́ние ди́ска; **диск ыргытучы** дискобо́л.

ДИСКАНТ *муз.* ди́скант; || дискантовый; **дискант партиясе** дискантовая па́ртия.

ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ дисквалифика́ция.

ДИСКВАЛИФИКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дисквалификациялэу** дисквалифици́роваться; || дисквалифика́ция.

ДИСКВАЛИФИКАЦИЯЛӘҮ дисквалифици́ровать; || дисквалифика́ция.

ДИСКРЕДИТАЦИЯ дискредита́ция.

ДИСКРЕДИТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дискредитациялэу** дискредити́роваться; || дискредита́ция, дискредити́рование (*пассивное действие*).

ДИСКРЕДИТАЦИЯЛӘҮ дискредити́ровать; || дискредита́ция, дискредити́рование (*активное действие*).

ДИСКРИМИНАЦИОН *полит.* дискримина́ционный.

ДИСКРИМИНАЦИЯ *полит.* дискримина́ция; || дискримина́ционный.

ДИСКРИМИНАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дискриминациялэу.**

ДИСКРИМИНАЦИЯЛӘҮ *полит.* дискримини́ровать; || дискримина́ция.

ДИСКУССИОН дискусси́онный; **дискуссион мэкалэ** дискусси́онная статья́.

ДИСКУССИЯ диску́ссия; || дискусси́онный; **дискуссия клубы** дискусси́онный клуб; **дискуссия алып бару (ясау)** дискути́ровать.

ДИСКУССИЯЛЕ дискусси́онный.

ДИСКЫЛЫ ди́сковый; **дискылы чэчкеч** ди́сковая се́ялка.

ДИСЛОКАЦИОН *воен., мор., геол.* дислока́ционный.

ДИСЛОКАЦИЯ *воен., мор., геол.* дислока́ция; || дислока́ционный; **дислокация картасы** дислока́ционная ка́рта.

ДИСЛОКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дислокациялэу.**

ДИСЛОКАЦИЯЛӘҮ *воен., мор., геол.* дислоци́ровать; || дислока́ция.

ДИСПАНСЕР диспансе́р; || диспансе́рный; **онкология диспансеры** онкологи́ческий диспансе́р.

ДИСПАНСЕРЛАШТЫРУ диспансериза́ция.

ДИСПЕ *диал. см.* **тэсбих.**

ДИСПЕПСИК *мед.* диспепси́ческий.

ДИСПЕПСИЯ *мед.* диспепси́я; || диспепси́ческий.

ДИСПЕРСИЯ *хим., физ.* диспе́рсия; || дисперси́онный, диспе́рсный; **дисперсия призмалары** дисперси́онные при́змы.

ДИСПЕТЧЕР диспе́тчер; || диспе́тчерский; **диспетчер пункты** диспе́тчерский пункт.

ДИСПЕТЧЕРЛАШТЫРУ диспетчериза́ция.

ДИСПОЗИЦИЯ *мор., юр.* диспози́ция.

ДИСПРОПОРЦИОНАЛЬ диспропорциона́льный.

ДИСПРОПОРЦИЯ диспропо́рция.

ДИСПРОПОРЦИЯЛЕ диспропорциона́льный.

ДИСПРОПОРЦИЯЛЕЛЕК диспропорциона́льность.

ДИСПУТ ди́спут; **диспутта катнашу** уча́ствовать в ди́спуте, диспути́ровать; **диспутта катнашучы** уча́стник ди́спута.

ДИССЕРТАНТ диссерта́нт.

ДИССЕРТАЦИОН диссертацио́нный.

ДИССЕРТАЦИЯ диссерта́ция; || диссертацио́нный; **диссертация яклау** защища́ть диссерта́цию; **диссертация яклаучы** диссерта́нт.

ДИССИМИЛЯТИВ *биол., лингв.* диссимиля́тивный.

ДИССИМИЛЯЦИЯ *биол., лингв.* диссимиля́ция, расподобле́ние; || диссимиляти́в-

ный; **диссимиляция процессы** диссимилятивный процесс.

ДИССИМИЛЯЦИЯЛӘНҮ *биол., лингв.* диссимилироваться, распродобляться; || диссимиляция, распродобление.

ДИССОНАНС *муз.* диссонанс; || диссонирующий; **диссонанс аккорды** диссонирующий аккорд; **диссонанс кертү** диссонировать, вносить диссонанс.

ДИССОЦИАЦИЯ *хим.* диссоциация; **газ диссоциациясе** диссоциация газа; **электролитик диссоциация** электролитическая диссоциация.

ДИСТАНЦИОН дистанционный; **дистанцион идарә итү** дистанционное управление.

ДИСТАНЦИЯ дистанция; || дистанционный; **дистанция трубкасы** *воен.* дистанционная трубка.

ДИСТИЛЛЯТОР *физ., хим.* дистиллятор.

ДИСТИЛЛЯЦИЯ *физ., хим.* дистилляция; **дистилляция ясау** дистиллировать.

ДИСТИЛЛЯЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **дистилляциялә̆ү** дистиллироваться.

ДИСТИЛЛЯЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **дистилляциялә̆ү.**

ДИСТИЛЛЯЦИЯЛӘҮ дистиллировать; || дистилляция.

ДИСТРИБУТИВ *мат.* дистрибутивный.

ДИСТРИБУТИВЛЫҚ *мат.* дистрибутивность; **дистрибутивлык законы** закон дистрибутивности.

ДИСТРОФИҚ I *мед.* дистрофик.

ДИСТРОФИҚ II *мед.* дистрофический.

ДИСТРОФИЯ *мед.* дистрофия; || дистрофический.

ДИСТӘ десяток; **тулы дистәләр** *мат.* круглые десятки.

ДИСТӘЛӘП десятками; **дистәләп санау** считать десятками.

ДИСТӘЛӘҮ разбивать (разбить) на десятки; || разбивка на десятки.

ДИСЦИПЛИНА дисциплина; *см. ещё* **тәртип.**

ДИСЦИПЛИНАЛАНДЫРУ дисциплинировать.

ДИСЦИПЛИНАЛЫ дисциплинированный.

ДИСЦИПЛИНАЛЫЛЫҚ дисциплинированность.

ДИСЦИПЛИНАР дисциплинарный; **дисциплинар батальон** дисциплинарный батальон; **дисциплинар җәза** дисциплинарное взыскание.

ДИСЦИПЛИНАСЫЗ недисциплинированный.

ДИСЦИПЛИНАСЫЗЛАНДЫРУ распускать (распустить) дисциплину.

ДИСЦИПЛИНАСЫЗЛЫҚ недисциплинированность, разгильдяйство.

ДИСӘ: миңа дисә *вводн. сл.* что касается меня.

ДИФИРАМБ *поэт., лит.* дифирамб.

ДИФИРАМБИҚ дифирамбический; **дифирамбик шигырь** дифирамбическое стихотворение.

ДИФОСГЕН *хим.* дифосген.

ДИФРАКЦИОН *физ.* дифракционный; **дифракцион спектр** *физ.* дифракционный спектр.

ДИФРАКЦИЯ *физ.* дифракция; || дифракционный; **дифракция рәшәткәсе** дифракционная решётка; **тавыш дифракциясе** дифракция звука; **электроннар дифракциясе** дифракция электронов; **яктылык дифракциясе** дифракция света.

ДИФТЕРИТ *мед.* дифтерит; || дифтерийный; **дифтерит белән авыручы** дифтерийный больной.

ДИФТЕРИЯ *мед.* дифтерия; || дифтерийный; **дифтериягә каршы прививка** противодифтерийная прививка; **дифтерия таякчасы** дифтерийная палочка.

ДИФТОНГ *лингв.* дифтонг; || дифтонгический.

ДИФТОНГИҚ *лингв.* дифтонгический.

ДИФТОНГЛАШУ *лингв.* дифтонгизация.

ДИФФЕРЕНЦИАЛ I *мат.* дифференциал; || дифференциальный; **дифференциал табылу** дифференцироваться; **дифференциалны табу** дифференцировать; **югары тәртип дифференциалы** дифференциал высшего порядка.

ДИФФЕРЕНЦИАЛ II *тех.* дифференциал; || дифференциальный; **дифференциал тапшыргычы** дифференциальная передача.

ДИФФЕРЕНЦИАЛЛЫ дифференциальный; **дифференциаллы исәплә̆ү** дифференциальное исчисление.

ДИФФЕРЕНЦИАЛЬ *мат., эк.* дифференциальный; **дифференциаль тигезләмә** *мат.* дифференциальное уравнение.

ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ дифференциация; **дифференциация ясау** дифференцировать.

ДИФФУЗИОН *физ.* диффузионный, диффузный; **диффузион кайтарылу** диффузное отражение; **диффузион насос** диффузионный насос.

ДИФФУЗИЯ *физ.* диффузия; || диффузионный; диффузный; **газлар диффузиясе** диффузия газов.

ДИФФУЗЛЫ *физ., физиол.* диффузный.

ДИФФУЗОР *радио, тех.* диффузор.

ДИЮ I говорить; сказать, промолвить; **мин әйтте диярсең** попомни моё слово; **бал, бал дию белән авыз татлы булмас** *погов.* от одного слова «мёд» во рту не станет сладко.

ДИЮ II 1) *миф.* див, демон, нечистый дух; **дию пәрие** див; 2) исполин, сказочный великан; ✧ **дию борычы** *бот.* очиток.

ДИЯНӘТ благочестие.

ДИЯНӘТЛЕ благочестивый.

ДИЯНӘТЛЕЛЕҚ благочестивость.

ДИЯРЛЕК *вводн. сл.* можно сказать; почти; без малого; примерно, около; **аш бөтенлә̆й диярлек кайнап беткән** суп почти весь выкипел; **беркем дә калмады диярлек** почти никого не осталось.

ДИҢГЕЗ море; || морской; **диңгез җиле** морской ветер; **диңгез авиациясе** морская авиация; **диңгез буе** а) взморье, приморье, морское побережье; б) приморский; **диңгез буе районы** приморский район; **диңгез буенда яшәүче** помор, поморянин; **диңгез сәяхәте** морское путешествие, мореплавание; **диңгез сәяхәтчесе** мореплаватель; **диңгез юлбасары** морской разбойник пират;

диңгез кипмәс, халык үлмәс *погов.* мо́ре не вы́сохнет, наро́д не умрёт; **диңгез якасында торып сусау** *погов.* у мо́ря умира́ть от жа́жды; **кеше күңеле — төпсез диңгез** *погов.* чужа́я душа́ — что безло́нное мо́ре; ◇ **диңгез авыруы** морска́я боле́знь; **диңгез акчарлагы** *зоол.* альбатро́с; **буревёстник**; **диңгез арсланы** *зоол.* морско́й лев, сиву́ч; **диңгез бөркете** *зоол.* орла́н; **диңгез козгыны** *зоол.* бакла́н; **диңгез кысласы** *зоол.* крева́тка; **диңгез мәчесе** *зоол.* а) ко́тик; б) ко́тиковый; **диңгез тутые** *зоол.* ту́пик; **диңгез үрдәге** *зоол.* камену́шка; **хыял диңгезендә йөзү** вита́ть в облака́х; **аңа диңгез тубыктан** *погов.* ему́ мо́ре по коле́но.

ДИҢГЕЗЧЕ моря́к.

ДИҢКЕТҮ *диал.* 1) беспоко́ить; 2) утомля́ть, утоми́ть.

ДНЕВАЛЬНЫЙ дневáльный; **дневальный булып тору** дневáлить, быть дневáльным.

ДОБЕРМАН-ПИНЧЕР доберма́н-пи́нчер (*порода собак*).

ДОГ дог (*порода собак*).

ДОГА *рел.* моли́тва; благослове́ние бо́га; **догада булу** призва́ть благослове́ние, моли́ться за *кого-л.*; **дога китабы** *церк.* моли́твенник; **дога кылу, дога уку** а) чита́ть моли́тву; дава́ть моли́твенное благослове́ние; б) *перен. ирон.* лиши́ться *чего-л.*

ДОГАЛЫК: догалык китабы моли́твенник.

ДОГМА до́гма; **марксизм догма түгел, бәлки эш өчен кулланма** маркси́зм не до́гма, а руково́дство к де́йствию; **догмаларга нигезләнгән** догмати́ческий.

ДОГМАЛАШТЫРУ догматизи́ровать.

ДОГМАТ *рел.* до́гмат.

ДОГМАТИК I догма́тик.

ДОГМАТИК II догмати́ческий, догмати́чный.

ДОГМАТИКА догма́тика; || догмати́ческий.

ДОГМАТИКЛЫК догмати́чность; || догмати́ческий, догмати́чный.

ДОГОВОР до́гово́р; || догово́рный; **договорда каралган йөкләмәләр** догово́рные обяза́тельства; **договорны бозу** нарушáть до́гово́р; **договорны юкка чыгару** а) расто́ргнуть до́гово́р; б) расторже́ние до́гово́ра; **договор проекты** прое́кт до́гово́ра; **договор төзү** а) составля́ть до́гово́р; заключа́ть до́гово́р; б) подпи́сывать до́гово́р; **договор шартлары** договóрные услóвия.

ДОЖ *ист.* дож; **Венеция дожлары сарае** пала́ццо венециáнских до́жей.

ДОЗА до́за; **дозаларга бүленү** дози́роваться; **дозаларга бүлү (бүлгәләү)** а) дози́ровать; б) дозиро́вка; в) дозиро́вочный.

ДОЗАЛАНУ *страд. от* **дозалау** дози́роваться.

ДОЗАЛАУ дози́ровать; || дозиро́вка.

ДОЗАЛАУЧЫ дозиро́вщик; || дозиро́вочный.

ДОЗИМЕТР дозиме́тр.

ДОЗИМЕТРИК дозиметри́ческий.

ДОЗИМЕТРИЯ дозиме́трия; || дозиметри́ческий.

ДОЗОР дозóр; || дозóрный; **атлы дозор** ко́нный дозóр; объе́зд *уст.*; **дозор судносы** дозóрное су́дно.

ДОЗОРЧЫ дозóрный.

ДОК *мор.* док; || до́ковый; **яр буендагы док** сухóй док.

ДОКЕР до́кер.

ДОКЛАД докла́д; **отчёт доклады** отчётный докла́д; **доклад белән чыгу** а) выступа́ть с докла́дом; б) выступле́ние с докла́дом; **доклад ясаучы** докла́дчик; **өстәмә доклад** содокла́д; **өстәмә доклад ясаучы** содокла́дчик.

ДОКЛАДНОЙ: докладной записка докладна́я запи́ска.

ДОКЛАДЧИК *см.* **докладчы.**

ДОКЛАДЧЫ докла́дчик.

ДОКТОР 1) до́ктор, врач; || до́кторский; **доктор кабинеты** до́кторский кабине́т; **колак докторы** ушни́к *разг.*; **күз докторы** глазни́к, окули́ст; **мал докторы** *разг.* ветерина́р; **теш докторы** зубно́й врач, дантúст; 2) до́ктор (*учёная степень*); **тарих фәннәре докторы** до́ктор истори́ческих нáук.

ДОКТОРАНТ докторáнт.

ДОКТОРАНТЛЫК докторáнтство; || докторáнтский; **докторантлык срогы** докторáнтский срок.

ДОКТОРАНТУРА докторантýра; || докторáнтский.

ДОКТОРЛЫК 1) врачева́ние, заня́тие до́ктора (врача́); 2) до́кторство; || до́кторский; **докторлык диссертациясе** до́кторская диссертáция; **докторлык дәрәҗәсе** до́кторство, положе́ние до́ктора; **докторлык дәрәҗәсе алу** получáть до́кторскую сте́пень; **докторлык гыйльми дәрәҗәсе бирү** присво́ить учёную сте́пень до́ктора нáук.

ДОКТРИНА доктри́на.

ДОКТРИНЁР доктринёр.

ДОКТРИНЁРЛАРЧА доктринёрский; **фактларга доктринёрларча мөнәсәбәт** доктринёрское отноше́ние к фáктам; **доктринёрларча эш итү** доктринёрство, доктринёрский подхóд к де́лу.

ДОКТРИНЁРЛЫК доктринёрство; || доктринёрский.

ДОКУМЕНТ докуме́нт; **аклый торган документлар** оправда́тельные докуме́нты; **архив документлары** архи́вные докуме́нты; **документ күрсәтү** предъявля́ть докуме́нт; **документлар белән нигезләнгән (расланган)** документáльный, документи́рованный; **документлар белән нигезләү (раслау)** документи́ровать; **документның төп нөсхәсе** по́длинник докуме́нта; **документтагы кебек аныклык (төгәллек)** документáльная то́чность.

ДОКУМЕНТАЛЬ документáльный; **документаль фильм** документáльный фильм; **документаль рәвештә** документáльно.

ДОКУМЕНТАЦИЯ документáция.

ДОКУМЕНТАЦИЯЛӘНГӘН документи́рованный.

ДОКУМЕНТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **документацияләү** документи́роваться.

ДОКУМЕНТАЦИЯЛӘҮ документи́ровать; || документáция, документи́рование.

ДОКУМЕНТЛАШТЫРТУ *понуд. от* **документлаштыру.**

ДОКУМЕНТЛАШТЫРУ *см.* **документацияләү.**

ДОКУМЕНТЛАШТЫРЫЛГАН *см.* **документацияләнгән.**

ДОКУМЕНТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **документлаштыру** документи́роваться.

ДОКУМЕНТЛЫ 1) име́ющий докуме́нт; 2) документи́рованный.

ДОЛЛАР до́ллар; || до́лларовый.

ДОЛОМИТ *мин.* доломи́т; || доломи́товый; **доломит оны** доломи́товая мука́.

ДОМИНАНТА *в разн. знач.* домина́нта; || домина́нтный.

ДОМИНИОН *полит.* доминио́н.

ДОМИНО домино́.

ДОМКРАТ домкра́т.

ДОМНА до́мна; || до́менный; **домна миче** до́менная печь; **домнада кою (эретү)** до́менная пла́вка; **домнада эшләүче** до́менщик.

ДОМНАЧЫ до́менщик.

ДОНЕСЕНИЕ донесе́ние; **рәсми донесение** официа́льное донесе́ние.

ДОНОР до́нор; || до́норский; **донор каны** до́норская кровь.

ДОНОРЛЫК до́норство; || до́норский.

ДОНОС доно́с; **донос ясау** сде́лать доно́с, донести́; **донос ясаучы** доно́счик, доноси́тель.

ДОНОСЛЫК доноси́тельство.

ДОНОСЧЫ доно́счик, доноси́тель.

ДОНЧАК: дончак аты донска́я ло́шадь, донча́к.

ДОПРИЗЫВНИК допризы́вник.

ДОПРОС допро́с; || допро́сный; **допрос алу** снима́ть допро́с, допра́шивать; **допрос алына торган кеше** допра́шиваемый; **допрос алучы** *допро́счик, допра́шивающий.*

ДОПРОСЧЫ допро́счик.

ДОРОЖКА доро́жка (*ковёр*).

ДОРФА гру́бый, неве́жливый, бесцеремо́нный; || гру́бо, неве́жливо, бесцеремо́нно; **дорфа кылану** вести́ себя́ гру́бо *с кем-л.*; **дорфа кыланыш** гру́бая вы́ходка; **дорфа җавап** гру́бый отве́т.

ДОРФАЛАНУ вести́ себя́ гру́бо; || гру́бое поведе́ние.

ДОРФАЛЫК гру́бость, неве́жливость, бесцеремо́нность.

ДОСЬЕ досье́.

ДОТ *воен.* дот (долговре́менная огнева́я то́чка).

ДОТАЦИЯ дота́ция; || дотацио́нный.

ДОХА доха́.

ДОХОД дохо́д; || дохо́дный; **бюджетның доход статьясы** дохо́дная статья́ бюдже́та; **доход бирә торган** *см.* **доходлы; доход бирүчәнлек** дохо́дность; **күп доход бирә торган** высокодохо́дный.

ДОХОДЛЫ дохо́дный, принося́щий дохо́д; рента́бельный; **доходлы урын** дохо́дное ме́сто; **аз доходлы** малодохо́дный; **күп доходлы** высокодохо́дный.

ДОХОДЛЫЛЫК дохо́дность, рента́бельность.

ДОЦЕНТ доце́нт; || доце́нтский.

ДОЦЕНТЛЫК положе́ние (до́лжность) доце́нта; || доце́нтский; **доцентлык вазыйфасы** доце́нтские обя́занности; **доцентлык исеме** зва́ние доце́нта.

ДОЦЕНТУРА доценту́ра.

ДОШМАН враг, непри́ятель, проти́вник; не́друг; || 1) вра́жеский, непри́ятельский; 2) вражде́бный, недружелю́бный, недоброжела́тельный; **дошман армиясе** вра́жеская а́рмия; **дошман булу** быть (станови́ться) врагом; **дошман итү** а) де́лать врагом *кого-л.*; вооружа́ть про́тив *кого-л.*; б) счита́ть врагом; ненави́деть; **дошман күрү** счита́ть врагом, ненави́деть; **дошман күрүче** ненави́стник, недоброжела́тель; **еврейларны дошман күрүче антисеми́т; алтын таш булмас, алабута аш булмас, дошман яуда дус булмас** *посл.* зо́лото не ста́нет ка́мнем, лебеда́ — пи́щей, враг не ста́нет дру́гом в сраже́нии; **дошманнан җиңелгән — үлеп калган, дошманны җиңгән — мәңгелек дан алган** *посл.* побеждённый врагом умрёт бесслáвно, победи́вший врага́ прослáвится навéки; **дошманны ындыр артында көтмиләр** *погов.* врага́ за гумно́м не ждут; **дошманның елмаюына ышанма, дустының ачуына шикләнмә** *посл.* не верь улы́бке врага́, не подозревáй злóбу в дру́ге.

ДОШМАНЛАШТЫРУ *понуд. от* **дошманлашу** рассóрить (раздружи́ть) *кого-л. с кем-л.*

ДОШМАНЛАШУ станови́ться (стать) враго́м, враждовáть; || вражда́, раздóр.

ДОШМАНЛЫК вражда́, вражде́бность; непри́язнь, не́нависть; || вражде́бный; **ачыктан-ачык дошманлык** откры́тая вражда́; **дошманлык мөнәсәбәте** вражде́бное отноше́ние; **дошманлык белән** вражде́бно, недружелю́бно; **дошманлык белән карау** смотре́ть непри́язненно, недружелю́бно; *дошманлык итү проявля́ть* вражде́бность (непри́язнь); **дошманлык саклау** пита́ть вражду́ (непри́язнь); **дошманлыкта булу** быть в состоя́нии вражды́, враждовáть *с кем-л.*; ✧ **дошманлык уты белән яну** а) злопыха́тельствовать, злóбствовать; б) злопыха́тельство; **дошманлык уты белән янучы** злопыха́тель.

ДОШМАНЛЫКЛЫ вражде́бный, недоброжела́тельный, недружелю́бный, непри́язненный; **дошманлыклы мөнәсәбәт** вражде́бное (недружелю́бное) отноше́ние.

ДОШМАННАРЧА вражде́бно, недружелю́бно, непри́язненно; || вражде́бный, недружелю́бный, непри́язненный; **дошманнарча карау** недружелю́бный (вражде́бный, непри́язненный) взгляд; **дошманнарча мөнәсәбәт** вражде́бные (непри́язненные) отноше́ния.

ДОҢ *звукоподр.* бом!

ДОҢК *звукоподр.* бах!, бац!; **доңк итү** ба́хнуть.

ДРАГУН *ист. воен.* драгу́н; || драгу́нский; **драгуннар полкы** драгу́нский полк.

ДРАМА дра́ма; || драмати́ческий; **драма театры** драмати́ческий теáтр; **драма түгәрәгә** драмати́ческий кружóк; **музыкаль драма** музыка́льная дра́ма; **шигырь белән язылган драма** дра́ма в стиха́х, мелодра́ма.

ДРАМАЛАШТЫРУ драматизи́ровать; || драматиза́ция.

ДРАМАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **драмалаштыру.**

ДРАМАЛЫ по́лный драмати́зма, драмати́ческий.

ДРАМАТИЗМ драмати́зм.

ДРАМАТИҠ драмати́ческий; **драматик әсәр** драмати́ческое произведе́ние.

ДРАМАТИҠЛЫҠ драмати́чность.

ДРАМАТУРГ драмату́рг.

ДРАМАТУРГИЯ драматурги́я; || драматурги́ческий; **драматургия әсәрләре** драматурги́ческие произведе́ния.

ДРАМАЧЫЛЫҠ драматурги́я.

ДРАМТҮГӘРӘҠ драмкружо́к.

ДРАНИҠ *диал.* са́ни без отво́дов (*предназначенные для перевозки дров*).

ДРАНҠА *см.* **дранча.**

ДРАНЧА дра́нка; || дра́ночный; **штукатурка астындагы дранча челтәре** дра́ночная кле́тка под штукату́ркой; **дранча түбә** кры́ша, покры́тая дра́нкой.

ДРАП драп; || дра́повый; **драп пальто** дра́повое пальто́.

ДРАП-ВЕЛЮР драп-велю́р.

ДРАПИРОВАТЬ: драпировать итү а) драпирова́ть; б) драпиро́вка; **драпировать итүче** драпиро́вщик.

ДРАПИРОВҠА драпиро́вка; || драпиро́вочный.

ДРАХМА дра́хма (1) *денежная единица Греции*; 2) *старинная мера аптекарского веса, равная 3,732 г*).

ДРЕДНОУТ *уст. мор.* дредно́ут; **зур дредноут** сверхдредно́ут.

ДРЕЗИНА дрези́на.

ДРЕЙФ *мор.* дрейф; || дре́йфовый; **дрейфка яту** лечь в дрейф.

ДРЕЛЬ дрель.

ДРЕНАЖ *тех., мед.* дрена́ж; || дрена́жный; **дренаж трубалары** дрена́жные тру́бы.

ДРЕНАЖЛАУ *тех., мед.* дрени́ровать *что-л.*; || дрени́рование.

ДРЕССИРОВҠА дрессиро́вка.

ДРОССЕЛЬ *тех.* дро́ссель; || дро́сселький; **дроссель капкачы** дро́сселька заслóнка.

ДРУЖИНА дружи́на; || дружи́нный; **дружина сборы** дружи́нный сбор, сбор дружи́ны; **дружина члены** дружи́нник.

ДРУЖИНАЧЫ дружи́нник.

ДРУЖИННИҠ *см.* **дружиначы.**

ДУ: ду килү поднима́ть, устра́ивать шум (гвалт, скандáл, сумя́тицу), шуме́ть, галде́ть; безу́мствовать; **ду кеше** сумасбро́д; **ду кубу (күчү)** *см.* **ду килү.**

ДУАДАҠ 1) пусты́нная пти́ца; 2) безро́дный, бобы́ль, холосто́й (*о человеке*); 3) *диал.* гусы́ня, не вы́ведшая гуся́т.

ДУАДАҠЛАНУ: дуадакланып йөрү *диал.* а) ходи́ть из до́ма в дом, пра́здно шата́ться; б) бродя́жничество, скита́ния бездо́много и бессеме́йного челове́ка.

ДУАЛИЗМ дуали́зм; **дуализм тарафдары** дуали́ст, сторо́нник дуали́зма (дуалисти́ческого уче́ния).

ДУАЛИ́СТИҠ дуалисти́ческий; **дөньяга дуалистик караш** дуалисти́ческое мировоззре́ние; **дуалистик гипотеза** *физ.* дуалисти́ческая гипо́теза.

ДУАМАЛ I. сумасбро́д, безу́мец; || сумасбро́дный, безу́мный, безрассу́дный, взба́лмошный, шально́й; || сумасбро́дно, безу́мно, безрассу́дно, необду́манно, опроме́тчиво; **дуамал батырлык** безу́мная отва́га; **дуамал характер** сумасбро́дный (безрассу́дный) хара́ктер; **дуамал баш** сумасбро́д; **дуамал рәвештә** необду́манно, наобу́м; 2. *диал.* си́льно; || си́льный; **бүген дуамал яңгыр булды** сего́дня был си́льный дождь.

ДУАМАЛЛАНУ сумасбро́дствовать, сумасбро́дничать, безу́мствовать, поступа́ть (поступи́ть) необду́манно; станови́ться, стать безрассу́дным (сумасбро́дным).

ДУАМАЛЛЫҠ сумасбро́дство, безрассу́дство, безу́мство, взба́лмошность; неблагоразу́мие; **дуамаллык белән эшләнгән** сумасбро́дный; **характерның дуамаллыгы** экстравага́нтность хара́ктера.

ДУБЛЁР *в разн. знач.* дублёр; **хатын-кыз дублёр** дублёрша.

ДУБЛЕ́Т дубле́т; || дубле́тный; **дублет экземпляр** дубле́тный экземпля́р.

ДУБЛИҠА́Т дубликáт; || дубликáтный.

ДУГА 1) *в разн. знач.* дугá; || дуговóй; **буяулы дуга** расписна́я (разрисо́ванная) дугá; **дуга алкасы (божрасы)** дуговóе кольцó; **дуга градусы** *мат.* дуговóй гра́дус; **дуга кебек** дугóй, дугообрáзный; **дуга минуты** *мат.* дуговáя минýта; **дуга секунды** *мат.* дуговáя секýнда; **яртүче дуга** *мат.* сопрягáющая дугá; **кочаклау дугасы** *физ.* дугá обхвáта; **трамвай дугасы** трамвáйная дугá; бýгель; **дуга белән печән чабу** *погов.* косúть сéно дугóй (*делать что-л. невпопад*); 2) дýжка; **саңак дугалары** жáберные дýжки.

ДУГАЙЛАНУ *см.* дугалану.

ДУГАЛАНУ вырисóвываться дугóй, принимáть (приня́ть) фóрму дугú.

ДУГАЛЫ имéющий дугý, с дугóй.

ДУГАЛЫҠ материáл, предназнáченный для изготовлéния дугú; **дугалык агач** древесúна для изготовлéния дугú.

ДУГАЧЫ мáстер по изготовлéнию дуг.

ДУДҠА дýдка, дудá; **дудка уйнау** игрáть в дýдку, дудéть.

ДУЕН 1) ил, осáдок; **чиләк төбенә дуен утырган** на дне ведрá образовáлся осáдок; **дуен балчык** нанóс; ил; 2) *диал.* разгáр; **мәҗлеснең дуенына килдем** я пришёл в разгáр вечери́нки.

ДУЕНЛЫ и́листый, покры́тый и́лом.

ДУЕНЛЫҠ и́листая повéрхность (*дна реки*).

ДУҠАТ *ист.* дукáт (*старинная монета*).

ДУЛАТУ *понуд. от* **дулау.**

ДУЛАУ вспылúть, рассердúться, безýмствовать, бесúться, нейстовствовать; || я́рость, бéшенство, нейстовство; **дулый башлау** разгорячúться; разнéрвничаться; **дулап китү** вспы́хнуть, разойти́сь, распетуши́ться; **дулап китүчән** вспы́льчивый; **дулап чабу** понести́ (*о лошади*), безýдержно мчáться (помчáться); **сыер дуласа аттан яман** *погов.* éсли корóва взбéсится, то онá станóвится страшнée лóшади; **чебен дулап тәрәзә вата алмас** *погов.* плéтью óбуха не перешибёшь (*букв.* скóлько мýхе ни бúться — стеклá не разбúть).

ДУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **дулау.**

ДУЛКЫН *в разн. знач.* волна́; || волнова́й; **аркылы дулкын** *физ.* попере́чная волна́; **дулкын теориясе** *физ.* волнова́я тео́рия; **вак дулкын** рябь; **дулкын кайтаргыч** *мор.* волноло́м, волноре́з; **дулкын тизлеге** *физ.* волнова́я ско́рость.

ДУЛКЫН-ДУЛКЫН волнообра́зный; || волнообра́зно.

ДУЛКЫНЛАНДЫРГЫЧ волну́ющий, тро́гательный.

ДУЛКЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **дулкынлану** 1) волнова́ть, взволнова́ть (*поверхность воды*); колеба́ть, колыха́ть (*ниву*); 2) волнова́ть, взволнова́ть, возбужда́ть, разволнова́ть, растро́гать; **дулкынландыра торган** волну́ющий; **массаларны дулкынландыра торган мәсьәләләр** вопро́сы, волну́ющие ма́ссы.

ДУЛКЫНЛАНДЫРУЧЫ 1) волну́ющий; 2) то, что волну́ет.

ДУЛКЫНЛАНУ 1) волнова́ться, взволнова́ться (*о поверхности воды*); колыха́ться (*напр. о хлебах*); || волне́ние; колыха́ние; || волнова́й; **дулкынлану теориясе** *физ.* волнова́я тео́рия; **ашлыклар дулкынлана башлады** хлеба́ заколыха́лись; **дулкынланып китү** заволнова́ться, разволнова́ться, разбушева́ться; **дулкынланып торган** волни́стый; **дулкынланып хәрәкәтләнүче** волнова́й; 2) *перен.* волнова́ться, взволнова́ться, возбужда́ться, растро́гаться; **көчле дулкынлану** си́льное волне́ние; **дулкынланудан аның теле бәйләнә** от волне́ния у него́ язы́к заплета́ется.

ДУЛКЫНЛЫ 1) волнова́й; **озын дулкынлы радиотапшыргыч** длинноволно́вый переда́тчик; 2) волни́стый; **дулкынлы сызык** волни́стая ли́ния; 3) взволно́ванный; **дулкынлы хәл** взволно́ванное состоя́ние.

ДУЛКЫНСЫМАН волнообра́зный, волни́стый; **дулкынсыман болытлар** волни́стые облака́; **дулкынсыман хәрәкәт** волнообра́зное движе́ние.

ДУЛКЫНЧА волнова́й; **дулкынча тизлек** *физ.* волнова́я ско́рость.

ДУМА *ист.* ду́ма; || ду́мный; **боярлар думасы** боя́рская ду́ма; **дәүләт думасы** государ́ственная ду́ма.

ДУМАЧЫ *ист.* член ду́мы.

ДУМБРА до́мра; **думбра уйнаучы домри́ст.**

ДУМБРАЧЫ домри́ст.

ДУМ-ДУМ: дум-дум пулясы пу́ля дум-ду́м (*разрывная пуля*).

ДУП *диал.* дублёный; **дуп тун** дублёная шу́ба, дублёнка.

ДУПЛЕКС *физ.* ду́плекс; || ду́плексный; **дуплекс радио әлемтә** ду́плексная радиосвя́зь.

ДУРАК *карт. разг.* дура́к; **дуракка калу, дурак булып калу** остава́ться в дурака́х (*в карточной игре*).

ДУРБИН *уст.* 1) бино́кль; 2) подзо́рная труба́.

ДУРЧМАК *диал.* ватру́шка (*с творогом, картофельным пюре, яйцом и др.*).

ДУС друг, прия́тель; **ахирәт дус** а) закады́чный друг; б) назва́ный брат, побрати́м; назва́ная сестра́; **ахирәт дус булу** а) станови́ться закады́чным дру́гом; б) станови́ться назва́ными бра́том (сестро́й); станови́ться побрати́мом; **дус булу** дружи́ть *с кем-л.*; **дус кына** дру́жно, душа́ в ду́шу; **дус тору** жить дру́жно, жить душа́ в ду́шу; **дустым буларак** как друг; **ихлас дус** пре́данный друг; **иң якын дус** са́мый бли́зкий друг, закады́чный (задуше́вный) друг; **сабакташ дус** однокла́ссник, однока́шник; **туганлашкан дус** побрати́м; **җан дус** закады́чный (задуше́вный) друг; **дус белән дус булганга шатлан, дошман белән дус булудан саклан** *посл.* ра́дуйся, что дру́жишь с друзья́ми, остерега́йся (береги́сь) дру́жбы с врагом; **ил өстендә илле дусың булсын** *погов.* не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й (*букв.* име́й на миру́ пятьдеся́т друзе́й); **аерылмас дустыңа онытылмас сүз әйтмә** *погов.* неразлу́чному дру́гу не говори́ оби́дных (*букв.* незабыва́емых) слов; **гаепсез аш эзләмә — ач калырсың, гаепсез дус эзләмә — ялгыз калырсың** *посл.* не ищи́ еды́ без изъя́на — оста́нешься голо́дным, не ищи́ дру́га без недоста́тков — оста́нешься одино́ким; **дошман серемне белмәсен дисәң, дустыңа да серемне әйтмә** *посл.* не доверя́й та́йны да́же дру́гу, е́сли не хо́чешь, что́бы её узна́л (твой) враг; **дус боерса, калма, дошман боерса, барма** *посл.* прика́жет друг — иди́ (не отставай), прика́жет враг — не ходи́; **дустым күп дип йөрерсең, эшең төшкәч белерсең** *посл.* друзья́ познаю́тся в беде́; **дусың дус булсын, үзеңнән яхшы булсын** *посл.* друг до́лжен быть лу́чше тебя́ самого́; **дусың нинди, кадереңшундый** *погов.* како́в друг, тако́в (тебе́) и почёт; **дус елатыр да өйрәтер, дошман көлдерер дә бөлдерер** *посл.* друг заста́вит пла́кать, но нау́чит, враг же развеселя́т, но погу́бит; **йөз сум акчаң булганчы, йөз дустың булсын** *посл.* не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й.

ДУС-ИШ *собир.* друзья́, прия́тели.

ДУСҠАЙ *ласк. обращ.* друго́к, дружи́ще; **әшләр менә шулай, дускай** вот таковы́ дела́, друго́к.

ДУСЛАНДЫРУ *понуд. от* **дуслану** 1) подружи́ть, сдружи́ть *кого-л. с кем-л.*; де́лать (сде́лать) друзья́ми; 2) мири́ть, помири́ть; **дусландырып чыгу** перемири́ть всех.

ДУСЛАНУ 1) подружи́ться, устана́вливать (установи́ть, зава́язывать, завяза́ть) дру́жеские отноше́ния; || установле́ние (завя́зывание) дру́жеских отноше́ний; 2) мири́ться, помири́ться; || примире́ние.

ДУСЛАНУЧАН: тиз дусланучан легко́ вступа́ющий в дру́жбу.

ДУСЛАРЧА дру́жно, по-дру́жески, по-прия́тельски, дружелю́бно; || дру́жеский, прия́тельский, дру́жественный, дружелю́бный; **дусларча каршы алу** дру́жеский приём; **дусларча мөнәсәбәт** дру́жеские отноше́ния; **дусларча очрашу** *спорт.* това́рищеская встре́ча.

ДУСЛАШТЫРУ *понуд. от* **дуслашу** 1) дружи́ть, подружи́ть, сдружи́ть *кого-л. с кем-л.*; 2) мири́ть, помири́ть, примири́ть *кого-л. с кем-л.*; || примире́ние *кого-л. с кем-л.*

ДУСЛАШУ 1) сдружи́ться, подружи́ться; устана́вливать (установи́ть, завя́зывать, завяза́ть) дру́жеские отноше́ния; || установле́ние (завя́зывание) дру́жеских отноше́ний; **дуслашып китү** подружи́ться, сбли́зиться; 2) мири́ться, помири́ться; примири́ться; || примире́ние; **дуслашып бетү** а) сдружи́ться (*со всеми*); б) примири́ться (*окончательно*).

ДУСЛЫК дру́жба; содру́жество; || дру́жеский; дру́жественный; **дуслык бәйләнеше** дру́жеская связь; **дуслык йөзеннән** в знак дру́жбы; **дуслыкка нигезләнгән** дру́жественный, осно́ванный на дру́жбе; **дуслык тоту** дружи́ть, води́ть дру́жбу *с кем-л.*; **дуслык хакына** во и́мя дру́жбы; **дуслык хөрмәтенә** в знак дру́жбы; не в слу́жбу, а в дру́жбу.

ДУСТ *хим.* дуст.

ДУСТЫМ дружо́к, дружи́ще, друг мой (*в обращении*); **дустым буларак** в ка́честве дру́га.

ДУХОВКА духо́вка.

ДУХОВОЙ: духовой оркестр духово́й орке́стр.

ДУЧАР: дучар булу подверга́ться *чему-либо*; натыка́ться; **үзгәрешләргә дучар булу** претерпе́ть измене́ния, подве́ргнуться измене́ниям; **дучар булганлык (ителгәнлек)** подве́ренность *чему-л.*; обречённость *на что-л.*; **дучар итү** подверга́ть *чему-л.*; ввергать *во что-л.*; обрека́ть *на что-л.*

ДУШ I душ; || душево́й; **душ бүлмәсе** душева́я (ко́мната); **душ керү** принима́ть душ.

ДУШ II *разг.* едини́ца населе́ния, душа́; **семьяда биш душ** в семье́ пять душ; **душ башына** на ду́шу; **душ башыннан** с ка́ждой души́, за ка́ждую ду́шу.

ДУЫЛДАТУ *понуд. от* **дуылдау.**

ДУЫЛДАУ гуде́ть, издава́ть гул (*о ветре*); **дуылдап тору** гуде́ть моното́нно, издава́ть дли́тельный, гудя́щий звук (*о ветре*).

ДУЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **дуылдау.**

ДУЭЛЬ ду́эль; || ду́эльный; **дуэльгә чакыру** вы́звать на ду́эль.

ДУЭЛЬЧЕ дуэля́нт.

ДУЭТ дуэ́т; || дуэ́тный; **дуэт партиясе** дуэ́тная па́ртия.

ДУҢГЫЗ 1) свинья́; || свино́й; **ана дуңгыз** свино́матка; **ата дуңгыз** бо́ров; хряк, каба́н; **буаз дуңгыз** супоро́сая свинья́; **дуңгыз абзары** свина́рник, свина́рня; **дуңгыз асраучы** свина́рь, свина́рка; **дуңгыз асраучылык** а) свиново́дство; б) свиново́дческий; **дуңгыз балалавы** опоро́с; **дуңгыз баласы** а) поросёнок; б) порося́чий; **дуңгыз борыны** пятачо́к (*свиньи*); **дуңгыз ите** свини́на; **дуңгыз көтүчесе** свинопа́с; **дуңгыз күне** свина́я ко́жа; **дуңгыз кылы** щети́на; **дуңгыз мае** свино́е са́ло, шпик; **дуңгыз мае тутыру** а) шпигова́ть; б) шпигова́ние; **дуңгыз тиресе** свина́я шку́ра (ко́жа); **дуңгыз түшкәсе** а) свина́я ту́ша; б) *перен.* беспе́чный челове́к; **дуңгыз фермасы** свинова́дческая фе́рма, свинофе́рма; **дуңгыз үрчетү** а) свиново́дство; б) свинова́дческий; **кабан дуңгызы** а) каба́н, вепрь; б) каба́ний; **яшь дуңгыз** поросёнок; **аның дуңгызы да боламык ашый** *погов.* у него́ и свинья́ ест болту́шку (*он богато живёт*); **битенә дуңгыз тиресе каплаган** *погов.* накры́л лицо́ свино́й шку́рой (*говорится о бессовестном человеке*); **дуңгыздан бер кыл** *погов.* с парши́вой свиньи́ хоть одну́ щети́ну; с парши́вой овцы́ хоть ше́рсти клок; 2) *бран.* свинья́; ◇ **диңгез дуңгызы** *зоол.* морска́я сви́нка; **дуңгыз айравыгы** *бот.* е́жа сбо́рная.

ДУҢГЫЗЛЫК *в разн. знач.* сви́нство.

ДУҢГЫЗЧЫЛЫК свинова́дство; || свинова́дческий.

ДЫМ вла́га, сы́рость; **дым сыйдыручанлык** влагоёмкость; **дым суырту** впита́ть вла́гу; **дым тарткан** во́лглый; **дым тарту** во́лгнуть; сыре́ть; **дым тартучан** спосо́бный вбира́ть в себя́ вла́гу, гигроскопи́ческий, гигроскопи́чный; **дым үлчәгеч** влагоме́р; **дым үткәрми торган** непромока́емый; **дым җыючанлык** гигроскопи́чность.

ДЫМБЫРДАТУ *понуд. от* **дымбырдау; мандолинда дымбырдату** тре́нькать на мандоли́не.

ДЫМБЫРДАУ тре́нькать, бренча́ть; || тре́ньканье, бренча́ние; **дымбырдап кую** *однокр.* пробренча́ть.

ДЫМЛАНГАН отсыре́лый; **дымланган тәмәке** отсыре́лый таба́к.

ДЫМЛАНДЫРУ *понуд. от* **дымлану** увлажня́ть, увлажни́ть; || увлажне́ние; **дымландырып бетерү** промочи́ть насквозь; **дымландыра бирү (төшү)** увлажни́ть ещё бо́льше.

ДЫМЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **дымландыру** пропи́тываться вла́гой.

ДЫМЛАНУ сыре́ть, отсыре́ть, де́латься (сде́латься) вла́жным; увлажня́ться, увлажни́ться; || отсыре́ние, увлажне́ние; **дымланып бетү** отсыре́ть; **дымланып йомшару** размя́кнуть.

ДЫМЛАУ де́лать, сде́лать вла́жным (сырым); || увлажне́ние.

ДЫМЛЫ 1) вла́жный, сыро́й, во́лглый, мо́крый; 2) сыро́й, промо́зглый (*о погоде*); **дымлы һава** сыро́й во́здух.

ДЫМЛЫЛЫК вла́жность, сы́рость; **абсолют дымлылык** *физ.* абсолю́тная вла́жность; **чагыштырма дымлылык** *метеор.* относи́тельная (уде́льная) вла́жность.

ДЫМСЫЕМ *физ., физиол.* влагоёмкость; **капилляр дымсыем** капилля́рная влагоёмкость; **тулы дымсыем** по́лная влагоёмкость.

ДЫМЫГУ *диал. см.* **дымлану.**

ДЫМЫК *диал. см.* **дымлы.**

ДЫРБӘЗӘК *диал.* торопли́вый, поспе́шный; || торопы́га.

ДЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **дырылдау.**

ДЫРЫЛДАУ дребезжа́ть, дрожа́ть; трясти́сь; || дребезжа́ние, дрожа́ние; тря́ска; **дырылдап тору** дребезжа́ть (*долго, безостановочно*).

ДЫҢГЫЛДАТУ *см.* **дыңгырдату.**

ДЫҢГЫЛДАУ *см.* **дыңгырдау.**

ДЫҢГЫРДАВЫК 1) дребезжа́щий; 2) тре́нькающий; 3) тря́ский (*напр. о телеге*).

ДЫҢГЫРДАВЫКЛЫ *см.* **дыңгырдавык** 3.

ДЫҢГЫРДАТУ *понуд. от* **дыңгырдау** греме́ть *чем-л.*; тре́нькать *разг.* (*на музыкальном инструменте*); громыха́ть; **дыңгырдата башлау** загромыха́ть.

ДЫҢГЫРДАУ греме́ть; громыха́ть; || громыха́нье; **урам буйлап арба дыңгырдап үтеп китте** по у́лице прогромыха́ла теле́га.

ДЫҢГЫРДЫК 1. вы́боины на доро́ге; 2. тря́ский; **дыңгырдык арба** тря́ская теле́га.

ДЫҢГЫРТ *межд.* бряк!

ДЫҢГЫЧЛАУ 1) набива́ть, наби́ть; **дыңгычлап тутырылган наби́тый битко́м**; 2) бить, лупи́ть *разг.*

ДЬЯКОН *церк.* дья́кон; || дья́конский; **дьякон исеме алу** *уст.* посвяща́ться в дья́коны.

ДЬЯКОНЛЫК *церк.* дья́конство, положе́ние дья́кона.

ДЬЯЧОК *церк.* дьячо́к.

ДЮЖИНА дю́жина; **ярты дюжина** полдю́жины.

ДЮЖИНАЛАП по дю́жине, дю́жинами.

ДЮЙМ дюйм; **бер дюйм калынлыгы такта** *спец.* дюймо́вка; **бер дюйм озынлыгындагы** дюймо́вый.

ДЮЙМЛЫ дюймо́вый; **бер дюймлы кадак** дюймо́вый гвоздь; **егерме дюймлы** двадцатидюймо́вый; **ике дюймлы такта** доска́ двухдюймо́вка; **өч дюймлы орудие** *воен.* трёхдюймо́вое ору́дие.

ДЮНАЛАР дю́ны.

ДЮРАЛЬ дюра́ль, дюралюми́ний; || дюра́левый, дюралюми́ниевый.

ДЮШЕС *бот.* дюше́с.

ДЯГИЛЬ: дягиль үләне *бот.* дя́гиль.

ДӘ *см.* **да.**

ДӘВА лека́рство, целе́бное сре́дство.

ДӘВАЛАНУ лечи́ться; || лече́ние; **лай белән дәвалану** а) лечи́ться гря́зями, принима́ть гря́зи; б) грязелече́ние; **нур белән дәвалану** а) лечи́ться све́том (луча́ми); б) светове́ (лучеве́) лече́ние; **су белән дәвалану** а) лечи́ться во́дами, принима́ть ва́нны; б) водолече́ние.

ДӘВАЛАНУЧЫ 1) тот, кто ле́чится, ле́чащийся; 2) больно́й; **амбулаториягә йөреп дәваланучы (авыру)** амбулато́рный больно́й; **клиникада ятып дәваланучы (авыру)** клини́ческий больно́й; **курортта дәваланучы** куро́ртник.

ДӘВАЛАУ лечи́ть, врачева́ть; || лече́ние, врачева́ние; || лече́бный, враче́бный; **дәвалау учреждениесе** лече́бное учрежде́ние, лече́бница; **дәвалау әсбаблары** врачебные инструме́нты; **дәвалый торган** а) ле́чащий; б) излечивающий; **кымыз белән дәвалау** а) лечи́ть кумы́сом; б) кумысолече́ние; в) кумысолече́бный; **лай белән дәвалау** а) лечи́ть гря́зями; б) грязелече́ние; в) грязелече́бный; **лай белән дәвалау учреждениесе** грязелече́бница; **терлекләрне дәвалау йорты** ветерина́рная лече́бница.

ДӘВАЛАУЧЫ тот, кто ле́чит, ле́чащий, ле́карь *уст.*; **дәвалаучы врач** ле́чащий врач.

ДӘВАЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **дәвалаштыру.**

ДӘВАЛАШТЫРУ лечи́ть вре́мя от вре́мени (иногда́).

ДӘВАЛЫЛЫК: дәвалылык хасияте целе́бность.

ДӘВАМ продолже́ние; продолжи́тельность; **дәвамы бар** продолже́ние сле́дует; **дәвам иттерү** продолжа́ть; **эшне дәвам иттерү** продолжа́ть рабо́ту; **дәвам иттерүче** продолжа́тель, после́дователь, пре́емник; **дәвам итү** продолжа́ться, дли́ться.

ДӘВАМЛЫ продолжи́тельный; име́ющий продолже́ние; **дәвамлы рәвештә** беспреры́вно, безостано́вочно.

ДӘВАМЛЫЛЫК продолжи́тельность, дли́тельность; **бер үк дәвамлылыкта булу** *физ.* изохро́нность; **бер үк дәвамлылыктагы тирбәнүләр** *физ.* изохро́нные колеба́ния; **эзлекле дәвамлылык** перане́нтность.

ДӘВАМЧАНЛЫК прее́мственность, после́довательность.

ДӘВЕР эпо́ха, пери́од; век; **таш дәвере** ка́менный век; **тарихи дәвер** истори́ческая эпо́ха; **юр дәвере** *археол.* ю́рский пери́од.

ДӘВЕТЛӘМӘ *диал. вид кушанья, приготовляемого из крупы и творога.*

ДӘГЪВА 1) прете́нзия, притяза́ние; иск; || исково́й; **варислык дәгъва итү** а) претендова́ть на насле́дство; б) прете́нзия, притяза́ние на насле́дство; **галимлек дәгъва итү** а) претендова́ть на учёность; б) притяза́ние на учёную сте́пень; **дәгъва итүче (кузгатучы)** исте́ц, предъяви́тель и́ска; претенде́нт; **дәгъва гаризасы** исково́е заявле́ние; **дәгъва белән алу** получи́ть по и́ску, взять через су́д, отто́ргнуть; **дәгъва буенча түләү суммасы** рекламацио́нная су́мма; **дәгъва вәкиле** *уст.* адвока́т, защи́тник; **дәгъвага каршы дәгъва** а) контрпрете́нзия; б) встре́чный иск; **дәгъва итү (кылу)** предъявля́ть иск; претендова́ть; **хаксыз дәгъва** а) необосно́ванная (незако́нная) прете́нзия; б) домога́тельство; 2) тя́жба, спор.

ДӘГЪВАЛАУ 1) претендова́ть, оспа́ривать, притяза́ть; || оспа́ривание, притяза́ние; 2) предъявля́ть (предъяви́ть) иск; || предъявле́ние и́ска.

ДӘГЪВАЛАУЧЫ 1) претенде́нт; 2) исте́ц.

ДӘГЪВАЛАШУ 1) предъявля́ть (предъяви́ть) иск, име́ть взаи́мные прете́нзии, предъявля́ть (предъяви́ть) друг к дру́гу прете́нзии; || взаи́мное предъявле́ние прете́нзий; 2) суди́ться, тяга́ться, оспа́ривать че́рез су́д, вести́ тя́жбу *с кем-л.*; вести́ спор; || тя́жба; **мирас өчен дәгъвалашу** тя́жба о насле́дстве; **дәгъвалашып йөрү** занима́ться сутя́жничеством; **дәгъвалашырга яратучы** сутя́жник; **бай белән дәгъвалашма** *погов. уст.* с бога́тым не суди́сь (не спорь, не заводи́ тя́жбы).

ДӘГЪВАЛЫ 1) притяза́тельный, претенцио́зный; 2) спо́рный, исково́й; **дәгъвалы мирас** спо́рное насле́дство; **дәгъвалы эш** исково́е де́ло; сутя́жное де́ло, тя́жба.

ДӘГЪВАЛЫЛЫК 1) притяза́тельность, претенцио́зность; 2) спо́рность.

ДӘГЪВАЧЫ 1) претенде́нт; 2) исте́ц; сутя́га.

ДӘГЪВАЧЫЛ сутя́жный, люби́тель вступа́ть в спо́ры; **дәгъвачыл булмаган** непритяза́тельный.

ДӘГЪВАЧЫЛЛЫК сутя́жничество.

ДӘГЪВӘТ: дәгъвәт итү *уст.* а) приглаша́ть; б) приглаше́ние.

ДӘГЪВӘТНАМӘ *уст.* пригласи́тельная запи́ска, пригласи́тельный биле́т.

ДӘГЪВӘТӘ *уст.* 1) приглаше́ние; 2) агита́ция.

ДӘҚЫЙҚА *уст.* мину́та, мгнове́ние.

ДӘЛАЛӘТ *уст.* 1) рекоменда́ция; **дәлаләт кылу** предлага́ть, рекомендова́ть, де́лать рекоменда́цию; 2) указа́тель, путеуказа́тель.

ДӘЛИЛ доказа́тельство, аргуме́нт, до́вод, моти́в, мотивиро́вка; **дәлил булып тору** явля́ться доказа́тельством; **дәлил булырлык** а) доказа́тельный; б) применя́мый в ка́честве аргуме́нта (доказа́тельства).

ДӘЛИЛЛЕ аргументи́рованный, мотиви́рованный, убеди́тельный, доказа́тельный.

ДӘЛИЛЛӘНГӘНЛЕК аргументи́рованность, обосно́ванность, мотиви́рованность.

ДӘЛИЛЛӘНҮ *страд. от* **дәлиллә́ү.**

ДӘЛИЛЛӘҮ аргументи́ровать, мотиви́ровать, обосно́вывать, обоснова́ть, дока́зывать, доказа́ть; || аргумента́ция, мотиви́ровка, обоснова́ние, доказа́тельство.

ДӘЛИЛЛӘҮЧЕ 1) тот, кто приво́дит до́воды (аргуме́нты, доказа́тельства); 2) мотиви́рующий, аргументи́рующий; **дәлилләүче документ** мотиви́рующий (аргументи́рующий) докуме́нт.

ДӘЛИЛСЕЗ бездоказа́тельный, необосно́ванный, голосло́вный, беспо́чвенный, несостоя́тельный; || бездоказа́тельно, необосно́ванно, голосло́вно, беспо́чвенно, несостоя́тельно.

ДӘЛИЛСЕЗЛЕК бездоказа́тельность, необосно́ванность, голосло́вность, беспо́чвенность, несостоя́тельность, огу́льность.

ДӘЛИЛСЕЗ-НИСЕЗ бездоказа́тельно, голосло́вно, огу́льно.

ДӘМСЕНҮ *диал.* 1) принима́ть (приня́ть) бли́зко к се́рдцу, обижа́ться, оби́деться, принима́ть (приня́ть) в оби́ду; 2) чу́вствовать, почу́вствовать, ощуща́ть, ощути́ть, дога́дываться, догада́ться.

ДӘРВАҚЫЙГ *уст.* действи́тельно, на са́мом де́ле.

ДӘРВИШ 1) дерви́ш; стра́нник, пилигри́м, скита́лец; 2) отше́льник, пусты́нник, аске́т; || отше́льнический, аскети́ческий; **дәрвиш тормышы** отше́льническая жизнь.

ДӘРВИШЛЕК отше́льничество, аскети́зм.

ДӘРГАһ дворе́ц, пала́ты, черто́г; оби́тель, обита́лище; резиде́нция; ◇ **дәргаһтан сөрелгән** *уст.* окая́нный, про́клятый, отве́рженный.

ДӘРЕС уро́к, заня́тие; || уро́чный, учёбный; **ана теле дәресе** уро́к родно́го языка́; **дәрес вакыты** вре́мя заня́тий; **дәрес китабы** учёбная кни́га, учёбник; **ачык дәрес** откры́тый уро́к; **дәрес башыннан түләү** поуро́чная опла́та; **дәрес бирү** а) дава́ть уро́к; б) обуча́ть, преподава́ть; в) обуче́ние, преподава́ние; **дәрес бирүче** преподава́тель, учи́тель; **күрсәтмә дәрес** показа́тельный уро́к.

ДӘРЕСЛЕ́К учёбник; **дәреслек төзү** составля́ть учёбник; **әлифба дәреслеге** буква́рь; **стабиль дәреслек** стаби́льный учёбник.

ДӘРЕСХАНӘ *уст. книжн.* класс, аудито́рия.

ДӘРМАН *уст.* си́ла, эне́ргия; могу́щество; **дәрман бетү** уста́ть, вы́дохнуться; **дәрт бар, дәрман юк** *погов.* жела́ние есть, но нет си́лы; хоть ви́дит о́ко, да зуб неме́т.

ДӘРМАНА *бот.*: **дәрмана орлыгы** цитва́рное се́мя; **дәрмана мае** цитва́рное ма́сло; **дәрмана үләне** цитва́рная поды́нь.

ДӘРМАНЛЫ *уст.* си́льный, мо́щный, энерги́чный.

ДӘРМАНЛЫЛЫК *уст.* энерги́чность; могу́щественность.

ДӘРМАНСЫЗ *уст.* бесси́льный, сла́бый; беспо́мощный.

ДӘРМАНСЫЗЛЫК *уст.* бесси́лие, сла́бость; беспо́мощность.

ДӘРРӘҮ 1) жи́во, то́тчас, неме́дленно, сейча́с же, момента́льно; экспро́мтом; **дәррәү барып кайту** жи́во сходи́ть; 2) вме́сте, ра́зом.

ДӘРТ 1) страсть, пыл; чу́вство; душе́вный подъём; **дәртне басу** подави́ть страсть; **дәрт бирү** а) окрыля́ть, вдохновля́ть, воодушевля́ть; б) вдохнове́ние, воодушевле́ние *кого-л.*; **дәрт кузгалу** прийти́ в состоя́ние си́льного возбужде́ния; **дәрт күтәрү** поднима́ть дух, окрыля́ть, воодушевля́ть; 2) жела́ние, охо́та, побужде́ние; влече́ние, стремле́ние; **дәрт белән** а) с воодушевле́нием; б) рья́но, с жела́нием; **дәрт бар, дәрман юк** *см.* **дәрман; дәрт кабыну** зажёчься (загоре́ться) жела́нием, стра́стью; увлечься *кем-чем-л.*; влюби́ться; **дәрт сүну** а) охлади́ть *к кому-чему-л.*; стать равноду́шным; б) одряхле́ть; **дәрт уяту** возбуди́ть страсть; **дәрт почмаклану** а) найти́ удовлетворе́ние своему́ жела́нию (свое́й стра́сти); б) удовлетворённость; в) влюби́ться, си́льно увле́чься; 3) *диал.* го́ре, пережива́ние; **башларыма дәртләр төште** на го́лову свали́лось го́ре (несча́стье).

ДӘРТЛЕ 1) стра́стный, пы́лкий; чу́вственный; **дәртле караш** стра́стный взгляд; **дәртле чыгыш** стра́стное (пы́лкое) выступле́ние; 2) бо́дрый, живо́й, жизнера́достный, кипу́чий, энерги́чный; **дәртле кыяфәт** бо́дрый (жизнера́достный) вид; **дәртле рәвештә** воодушевлённо.

ДӘРТЛЕЛЕК 1) стра́стность, пы́лкость; чу́вственность; 2) бо́дрость, жи́вость, жизнера́достность, энерги́чность.

ДӘРТЛӘНДЕРГЕЧ 1) воодушевля́ющий, ободря́ющий, возбужда́ющий; 2) поощри́тельный; **дәртләндергеч бүләк** поощри́тельная награ́да.

ДӘРТЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **дәртләндерү.**

ДӘРТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **дәртләнү** 1) ободря́ть, ободри́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть, одухотворя́ть, одухотвори́ть; подзадо́ривать, подзадо́рить; побужда́ть, побуди́ть; || ободре́ние, воодушевле́ние,

одухотворе́ние; подзадо́ривание; побужде́ние; 2) заинтересо́вывать, заинтересова́ть, поощря́ть, поощри́ть, стимули́ровать; || поощре́ние, стимули́рование; **дәртләндерә торган** а) ободри́тельный, возбужда́ющий, одухотворя́ющий; б) поощри́тельный, стимули́рующий.

ДӘРТЛӘНДЕРҮЧЕ вдохнови́тель; || вдохновля́ющий; **дәртләндерүче көч** вдохновля́ющая си́ла.

ДӘРТЛӘНҮ ободря́ться, ободри́ться, воодушевля́ться, воодушеви́ться, одухотворя́ться, одухотвори́ться, вдохновля́ться, вдохнови́ться; || ободре́ние; воодушевле́ние, одухотворе́ние, вдохнове́ние.

ДӘРТСЕЗ вя́лый, безде́ятельный, пасси́вный, ине́ртный, неэнерги́чный; || вя́ло, без задо́ра, без эне́ргии; без инициати́вы; **дәртсез караш** тупо́й взгляд; **дәртсез кеше** вя́лый (пасси́вный) челове́к.

ДӘРТСЕЗЛӘНҮ станови́ться, стать бестра́стным (пасси́вным, ине́ртным).

ДӘРХАЛЬ *уст.* то́тчас, неме́дленно.

ДӘРЬЯ 1) *уст.* река́; 2) *перен.* мо́ре, океа́н, о́чень мно́го, неизмери́мо; **анда акыл дәрья** у него́ ума́ пала́та, он челове́к большо́го ума́; **иксез-чиксез дәрья** а) необозри́мое во́дное простра́нство; б) *перен.* о́чень мно́го; **күз яшьләре дәрьясы** мо́ре (пото́ки) слёз.

ДӘРӘҖӘ 1) зва́ние, чин, ранг; **дәрәҗә артыннан чабу (куу)** а) гна́ться за чина́ми (положе́нием); б) карьери́зм; **дәрәҗәгә күтәрү** а) возвыша́ть, повыша́ть в чи́не (по слу́жбе); б) *мат.* возводи́ть в сте́пень; в) возведе́ние в сте́пень; **дәрәҗәсе алынган** разжа́лованный, пони́женный в чи́не (в зва́нии); **югары дәрәҗә** вы́сший чин (ранг); 2) сте́пень, ступе́нь, у́ровень; **белем дәрәҗәсе** у́ровень зна́ний; **беренче дәрәҗәдәге** первокла́ссный; **гаепнең дәрәҗәсе** ме́ра вины́; **гыйльми дәрәҗә алу** получа́ть нау́чную сте́пень; **дымлылык дәрәҗәсе** вла́жность, сте́пень вла́жности; **канәгатьләндерерлек дәрәҗәдә** удовлетвори́тельно; **катылык дәрәҗәсе** сте́пень твёрдости; **кызу дәрәҗәсе** сте́пень нака́ла; **көрлек дәрәҗәсе** упи́танность; **сыйдыра алу дәрәҗәсе** ёмкость, вмести́мость; **үзләштерелү дәрәҗәсе** усвояемость; 3) честь; прести́ж, авторите́т; **бу минем өчен зур дәрәҗә** э́то для меня́ больша́я честь; **дәрәҗәсе төшү** потеря́ть авторите́т; 4) *грам.* сте́пень; **артыклык дәрәҗәсе** превосхо́дная сте́пень; 5) *грам.* зало́г; **йөкләтү дәрәҗәсе** понуди́тельный зало́г; ◇ **бөтен дәрәҗә** *мат.* це́лая сте́пень; **вакланмалы дәрәҗә** *мат.* дро́бная сте́пень.

ДӘРӘҖӘЛЕ 1) с чи́ном, с ра́нгом, име́ющий зва́ние (чин, ранг, положе́ние); **дәрәҗәле булу** станови́тость; **югары дәрәҗәле** высокопоста́вленный, станови́тый, сано́вный; 2) со сте́пенью; **гыйльми дәрәҗәле кеше** челове́к с нау́чной сте́пенью; 3) авторите́тный; **дәрәҗәле кеше** а) челове́к, занима́ющий высо́кую до́лжность; б) авторите́тный челове́к; челове́к, по́льзующийся авторите́том.

ДӘРӘҖӘЛЕЛЕК 1) станови́тость; 2) авторите́тность; ◇ **тигез дәрәҗәлелек** *мат.* ра́венство.

ДӘРӘҖӘЛӘҮ *физ.* градуи́ровать, нанести́ (нанести́) деле́ния; || градуи́рование, нанесе́ние деле́ний.

ДӘСТӘРХАН *уст.* ска́терть.

ДӘФӘН *уст. книжн.* по́хороны, погребе́ние; **дәфән кылу** *см.* **дәфенләү.**

ДӘФӘНЛӘҮ *уст.* хорони́ть, похорони́ть; предава́ть (преда́ть) земле́; || по́хороны, погребе́ние.

ДӘФНӘ: дәфнә агачы лавр.

ДӘФТӘР тетра́дь; || тетра́дный; **каралама дәфтәр** черновая тетра́дь, черновик; **дәфтәр бите** тетра́дный лист; **дәфтәр кәгазе** тетра́дная бума́га; **гамәл дәфтәре** *см.* **гамәл; көндәлек дәфтәр** дневни́к.

ДӘХЕЛ *диал.* уча́стие; вмеша́тельство; **безнең эшкә дәхелең булмасын** не вме́шивайся в на́ше де́ло.

ДӘХИ *уст.* ещё, опя́ть.

ДӘШЕШМӘҮ не разгова́ривать друг с дру́гом, враждова́ть.

ДӘШЕШҮ *взаимн.-совм. от* **дәшү** 1) разгова́ривать (говори́ть) друг с дру́гом; 2) приглаша́ть (пригласи́ть) друг дру́га в го́сти.

ДӘШМИ-НИТМИ втихомо́лку, мо́лча, не говоря́ ничего́.

ДӘШМИ-ТЫНМЫЙ *см.* **дәшми-нитми.**

ДӘШМИЧӘ мо́лча, не говоря́ ни сло́ва; **бер сүз дә дәшмичә тора** стои́т и ничего́ не говори́т.

ДӘШМӘСТӘН *см.* **дәшмичә.**

ДӘШМӘҮ молча́ть, пома́лкивать; || молча́ние; **дәшми калу** промолча́ть, смолча́ть, обойти́ молча́нием; **дәшми торган** молчали́вый; **дәшми тору** помолча́ть, пома́лкивать; **бераз дәшми торганнан соң** по́сле коро́ткого молча́ния.

ДӘШМӘҮЧӘН молчали́вый, безотве́тный.

ДӘШМӘҮЧӘНЛЕК молчали́вость, безотве́тность.

ДӘШТЕРҮ *понуд. от* **дәшү.**

ДӘШҮ 1) мо́лвить, сказа́ть; 2) приглаша́ть, пригласи́ть; призыва́ть, призва́ть; || приглаше́ние; призы́в; **дәшеп алу** пригласи́ть; созва́ть; **дәшеп китерү** подозва́ть; **дәшеп җыю** созва́ть.

ДӘШҮЛЕ: дәшүле аш зва́ный обе́д (у́жин).

ДӘҮ 1) большо́й; кру́пный; **дәү кеше** большо́й челове́к; 2) ста́рший; **дәү абый** ста́рший брат; **дәү әни** ба́бушка; **дәү әти** а) де́душка; б) *диал.* дя́дя, ста́рший брат отца́.

ДӘҮЛӘТ I государ́ство, держа́ва; || государ́ственный, держа́вный; **дәүләт белән идарә итү** управля́ть государ́ством; **дәүләт аппараты** государ́ственный аппара́т; **дәүләт власте** государ́ственная власть; **дәүләткә каршы** антигосударственный; **курчак дәүләт** марионе́точное государ́ство.

ДӘҮЛӘТ II 1) бога́тство; 2) досто́инство.

ДӘҮЛӘТЛЕ бога́тый, состоя́тельный.

ДӘҮЛӘТЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **дәүләтләштерү.**

ДӘҮЛӘТЛӘШТЕРҮ национализи́ровать; || национализа́ция.
ДӘҮЛӘТЛӘШҮ национализа́ция.
ДӘҮЛӘТНЕКЕ принадлежа́щий государ́ству, государ́ственный.
ДӘҮЛӘТСЕЗ несостоя́тельный, бе́дный, неиму́щий.
ДӘҮЛӘТЧЕЛЕҠ государ́ственность.
ДӘҖҖӘЛ 1) *рел.* анти́христ; 2) *бран.* дья́вол, сатана́; || дья́вольский, сатани́нский; 3) *перен.* злой, свире́пый, лю́тый.
ДӘҺРИ *уст. книжн. см.* **динсез.**
ДӘҺРИЛЕҠ атеи́зм, безбо́жие.
ДӘҺРИЛӘНҮ де́латься, сде́латься атеи́стом (безбо́жником).
ДӘҺШӘТ страх, у́жас; угро́за; **сугыш дәһшәтләре** у́жасы войны́.
ДӘҺШӘТЛЕ стра́шный, ужа́сный, зловре́щий, гро́зный, жу́ткий, чудо́вищный; **дәһшәтле итеп** гро́зно; **дәһшәтле көч** гро́зная си́ла; **дәһшәтле рәвештә** зловре́ще.
ДӘҺШӘТЛЕЛЕҠ зловре́щность, жу́ткость, чудо́вищность, траги́чность.
ДӨБЕРДӘТҮ стуча́ть, греме́ть; **дөбердәтеп алу** *однокр.* сту́кнуть, громыхну́ть; **дөбердәтә башлау** застуча́ть, заколоти́ть; ◇ **дөбердәтеп яшәү** жить хорошо́ (дру́жно).
ДӨБЕРДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **дөбердәү.**
ДӨБЕРДӘҮ стуча́ть, греме́ть, громыха́ть; || стук, гро́хот; **дөберди башлау** загромыха́ть, загреме́ть; **дөбердәп алу** прогрохота́ть; **дөбердәп китү** *однокр.* прогреме́ть, громыхну́ть; **дөбердәп үтеп китү** прогромыха́ть; **дөбердәп төшү** гро́хнуться, загреме́ть.
ДӨБЕР-ДӨБЕР: дөбер-дөбер килү грохота́ть, громыха́ть.
ДӨБЕРТ *межд.* трах!
ДӨБЕР-ШАТЫР: дөбер-шатыр килү громыха́ть, грохота́ть.
ДӨГЕ рис; || ри́совый; **дөге боткасы** ри́совая ка́ша; **дөге игү (чәчү)** а) се́ять рис; б) рисосе́яние; **дөге игүчелек** *см.* **дөгечелек; дөге кыры** ри́совое по́ле; **дөге саркындысы** ри́совый отва́р; **дөге ярмасы** рис.
ДӨГЕЧЕЛЕҠ рисово́дство; || рисово́дческий; **дөгечелек совхозы** рисово́дческий совхо́з.
ДӨЛДЕЛ *миф. соотв.* конёк-горбуно́к.
ДӨМ *частица усил.* соверше́нно, совсе́м; **дөм исерек** соверше́нно пья́ный, пья́ный в сте́льку; **дөм караңгы** совсе́м (соверше́нно) темно́; **дөм караңгы төн** непроглядная ночь; **дөм караңгылык** тьма кроме́шная; **дөм сукыр** слепо́й (*на оба глаза*).
ДӨМБЕ бо́тало (*рыболовная снасть*).
ДӨМБЕРГӘ: туйдан соң дөмбергә *погов.* по́сле у́жина горчи́ца.
ДӨМБӘСКӘ *диал.* 1) ко́чки (бугры́) на боло́те; 2) дёрн; (большо́й) ком земли́ с корня́ми.
ДӨМБӘСКӘЛЕК *диал.* 1) кочкари́, кочка́рник; 2) бугри́стость; 3) неро́вная ме́стность.
ДӨМБӘСЛӘНҮ *страд. от* **дөмбәсләү** быть поколо́ченным (изби́тым) *кем-л.*
ДӨМБӘСЛӘТҮ *понуд. от* **дөмбәсләү** заставля́ть (заста́вить) *кого-л.* поколоти́ть, отдуба́сить *кого-л.*
ДӨМБӘСЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **дөмбәсләү** дуба́сить (лупи́ть, колоти́ть) друг дру́га.
ДӨМБӘСЛӘҮ *разг.* дуба́сить, отдуба́сить, лупи́ть, отлупи́ть, колоти́ть, поколоти́ть; **дөмбәсли башлау** нача́ть бить (дуба́сить); **дөмбәсләп алу** *однокр.* отдуба́сить.
ДӨМЕГҮ *неодобр.* издыха́ть, издо́хнуть, до́хнуть, сдо́хнуть, подыха́ть, подо́хнуть, околева́ть, околе́ть; || издыха́ние; **дөмегеп кату** околе́ть, сдо́хнуть.
ДӨМЕҠКЕРЕ *бран. прост.* пропади́ про́падом!; чтоб тебе́ пу́сто бы́ло!
ДӨМЕҠТЕРҮ *неодобр. прост.* 1) заду́ши́ть; 2) губи́ть, погуби́ть *кого-л.*
ДӨММӘ-ДӨМ *диал. см.* **дөм.**
ДӨНЬЯ 1. 1) мир, свет; вселе́нная; || мирово́й; **бөтен дөнья** а) весь мир; б) всеми́рный, мирово́й; **бөтен дөньяга танылу** просла́виться на весь мир, стать изве́стным всему́ ми́ру; **дөнья гизү** а) стра́нствовать, путеше́ствовать, скита́ться по све́ту; б) стра́нствование, путеше́ствие, скита́ние по све́ту; **дөнья кисәкләре** ча́сти све́та; **дөнья киң** свет вели́к, свет не кли́ном сошёлся; **дөнья күләмендәге** мирово́й, всеми́рный; **дөньяга килү** а) роди́ться, появи́ться на свет; б) рожде́ние, появле́ние на свет; **дөньяга китерү** производи́ть на свет; **дөньяга марксистик-ленинчыл караш** маркси́стско-ле́нинское мировоззре́ние; **дөньяга таралу** распространи́ться по све́ту, стать изве́стным всему́ све́ту; **дөньяга хакимлек итү** а) госпо́дствовать над ми́ром; б) мирово́е госпо́дство; **дөньяны шаулату** прогреме́ть на весь мир; стать изве́стным; **теге дөнья** *рел.* потусторо́нний мир; **фани дөнья** *рел.* бре́нный мир; 2) жизнь, житьё; || жите́йский; **дөнья бозу (бутау)** испо́ртить жизнь *кому-л.*; **дөнья көтә белми торган кеше** непракти́чный (неопытный) челове́к; **дөнья көтү** жить, существова́ть; проживать (*где-л.*); **дөнья мәшәкатьләре** жите́йские забо́ты; **дөнья ыгы-зыгысы** суета́ суе́т, жите́йская суета́; **дөньядан бизү (тую)** разочарова́ться в жи́зни; **дөньядан ваз кичү** отре́чься от жи́зни; **дөньяны тату** позна́ть жизнь; 3) *перен.* мир; ца́рство; **бөтен кешелек дөньясы өчен уртак** общечеловеческий; **кешелек дөньясы** мир, челове́чество; **хайваннар дөньясы** живо́тный мир, ца́рство живо́тных, фа́уна; **үсемлекләр дөньясы** расти́тельный мир, фло́ра; **2.** мно́го, бесчи́сленно; **клубта кеше дөнья** в клу́бе мно́го наро́ду; **дөнья хәтле (чаклы)** *диал.* о́чень мно́го; ◇ **дөнья куптару (кубару)** подня́ть перепо́лох (скандал); переполоши́ть, взбудора́жить; **дөнья кую** умере́ть; **дөньяга чыгару** а) вы́пустить в свет, обнаро́довать, опубликова́ть; б) обнаро́дование, опубликова́ние; **дөньяда бер** еди́нственный в ми́ре; уника́льный; **дөньяда булмаган** необыкнове́нный, из ря́да вон выходя́щий; **дөньяда нәрсә булмас** ма́ло ли что быва́ет на све́те; **дөньядан китү (үтү)** умере́ть, скончаться.
ДӨНЬЯВИ *уст. книжн.* све́тский, мирско́й; **дөньяви белем** све́тское образова-

ние; **дөньяви мәктәп** свéтская шкóла; **дөньяви уйлар** мирскúе (земны́е) дýмы.

ДӨНЬЯДАГЫ 1) имéющийся в мúре (на землé), земнóй; 2) мирскóй, свéтский.

ДӨНЬЯКҮЛӘМ мировóй, всемúрный, в мировóм масштáбе.

ДӨНЬЯЛЫҚ свéтский, земнóй.

ДӨП: дөп итү издáть глухóй звук; **йөрәк дөп-дөп итә (тибә)** сéрдце стучúт тук-тýк; **дөп итеп китү** *однокр.* издáть глухóй шум.

ДӨП-ДӨРЕС совершéнно прáвильно, тóчно.

ДӨПЕЛДӘТҮ 1) производúть (произвестú) удáром глухóй шум (*напоминающий топот*); 2) лупúть, отлупúть; дубáсить, отдубáсить.

ДӨПЕЛДӘҮ издавáть (издáть) глухóй звук; **дөпелдәп егылу** брякнуться.

ДӨРЕС 1. вéрный, прáвильный, правдúвый, úстинный, допóдлинный; ‖ вéрно, прáвильно, допóдлинно; **дөрес булган** прáвильный, вéрный; **дөрес булмау** нетóчность, невéрность, ошúбочность; **дөресен генә әйткәндә** *вводн. сл.* по прáве говоря́; **дөрес итеп** тóчно, прáвильно, вéрно; **дөрескә килү** а) оказáться прáвильным, подтвердúться; б) подтверждéние; **дөрескә ошаган** правдоподóбный; вероя́тный; **дөресен әйткән күршесенә (туганына) ярамаган** *погов.* прáвда глазá колéт; **дөрес сүз таш яра** *погов.* правдúвое слóво разбивáет кáмень; **дөрес сүзгә җавап юк** *погов.* правдúвому слóву нет опровержéния; 2. *вводн. сл.* вéрно, прáвда; **дөрес, ул әле бер сүз дә әйтмәде, ләкин риза булачак** прáвда, он ещё ничегó не говорúл, но он согласúтся.

ДӨРЕСЛЕК 1) úстина, úстинность, прáвда; правотá, правдúвость; **аның сүзләрендә бер кадәр дөреслек бар** в егó слóвах есть дóля прáвды; **дөреслеккә туры килү** соответствовать úстине; **дөреслекне ярата торган** правдолюбúвый; **тарихи дөреслек** историчность; 2) прáвильность, вéрность, тóчность; действúтельность; **документның дөреслеге** действúтельность докумéнта; 3) справедлúвость; **дөреслекне ярату** а) любúть прáвду (справедлúвость); б) правдолю́бие.

ДӨРЕСЛӘНҮ *страд. от* **дөресләү** 1) подтверждáться, подтвердúться, оправдывáться, оправдáться; 2) становúться, стать вéрным (прáвильным, тóчным).

ДӨРЕСЛӘТҮ *понуд. от* **дөресләү**.

ДӨРЕСЛӘҮ 1) выверя́ть, вы́верить; провéрить; ‖ вы́верка; провéрка; **дөреслән чыгу** вы́верить; **сәгатьне дөресләү** провéрить часы́ (врéмя); вы́верить часы́; 2) подтверждáть, подтвердúть, свидéтельствовать, засвидéтельствовать, удостоверя́ть, удостовéрить; ‖ подтверждéние, удостовéрение, засвидéтельствование; **аның әйткәнен дөресләү** подтвердúть егó слова́; **фактны дөресләү** засвидéтельствовать факт.

ДӨРЕСЛӘҮЧЕ 1) проверя́ющий, сверя́ющий, выверя́ющий; 2) подтверждáющий; **дөресләүче факт** подтверждáющий факт, подтверждéние.

ДӨРЕСТӘН ДӘ *вводн. сл.* действúтельно, на сáмом дéле, пойстине.

ДӨРЛӘТҮ *понуд. от* **дөрләү** воспламеня́ть, воспламенúть, разжигáть, разжéчь; ‖ воспламенéние, разжигáние.

ДӨРЛӘҮ пламенéть, пылáть; **дөрли башлау** заполыхáть, запылáть; **дөрләп кабыну (китү)** а) запылáть; б) *перен.* воспылáть; **дөрләп янучан** быстро воспламеня́ющийся.

ДӨРТ: дөрт итеп янып китү вспы́хнуть; **дарының дөрт итеп янып китүе** вспы́шка пóроха.

ДӨЯ верблю́д; ‖ верблю́жий; **ана дөя** верблю́дица; **бер өркәчле дөя** одногóрбый верблю́д, дромадéр; **дөя асраучылык** а) верблюдовóдство; б) верблюдовóдческий; **дөя баласы** верблюжóнок; **дөягә йөк төяү** навью́чить поклáжу на верблю́да; **дөя ите** верблюжáтина; **дөя йоны** верблю́жья шерсть; **ике өркәчле дөя** двугóрбый верблю́д; **йөк дөясе** выю́чный верблю́д; **дөя дә бүләк, төймә дә бүләк** *погов.* не дóрог подáрок, дóрого внимáние (*букв.* и верблю́д подáрок и пýговица подáрок); **дөядәй буең булганчы, төймәдәй акылың булсын** *погов.* чем имéть рост с верблю́да, лýчше имéть ум хотя́ бы с пýговицу; **сарыкның егылганы да күренми, дөянең сөрлеккәне дә күренә** *погов.* бараи́н пáдает, и то незамéтно, верблю́д лишь споткнётся, срáзу примéтно; **төймәне дөя итү** *погов.* дéлать из пýговицы верблю́да; дéлать из мýхи слона́; **әнә күзеннән дөя күрү** *погов.* дéлать из мýхи слона́ (*букв.* вúдеть верблю́да в игóльное ýшко); ✧ **дөя чәнечкесе** *бот.* верблю́жья колю́чка.

ДӨҢГЕРДӘТҮ *понуд. от* **дөңгердәү** грохотáть, грóхнуть *чем-л.*

ДӨҢГЕРДӘҮ грохотáть; ‖ грóхот.

ДӨҢК *звукоподр.* бац!

ДҮДӘК *зоол.* дрофá, дудáк.

ДҮЛӘНӘ *бот.* боя́рышник; ✧ **дүләнә күбәләге** боя́рышница (*бабочка*).

ДҮНҮ *диал.* 1) разубеждáться, разубедúться (*в чём-л.*); отступáть, отступúть, отрекáться, отрéчься (*от своих воззрений*); ‖ разубеждéние (*в чём-л.*), отречéние (*от чего-л.*); 2) передýмать, раздýмать.

ДҮРТ *числ.* 1. четы́ре; **дүрт йөз** четы́реста; **ат дүрт аяклы булса да абына** *посл.* конь о четырёх ногáх, и то спотыкáется; 2. *в словосочетаниях соответствует русским* четырёх- и четверо-, *напр.*: **дүрт еллык** четырёхлéтний; **дүрт аяклы** четвероно́гий; **дүрт аяклап (аякланып)** на четверéньках; на карáчках; **дүрт тапкыр** а) четы́ре рáза, четы́режды; вчéтверо; б) четырёхкрáтный; **дүрт өлеш** вчéтверо; ✧ **дүрт куллап** обéими рукáми, с распростёртыми объя́тиями; **дүрт куллап алу** приня́ть с распростёртыми объя́тиями; **дүрт күз белән карау** глядéть во все глазá; **ике күзе дүрт булу** *или* **күзләре дүрт булу** си́льно удиви́ться (поразúться); **дүрт сан** конéчности; **дүрт сан да сау (сәламәт)** цел и невредúм (*букв.* все четы́ре конéчности здорóвы).

ДҮРТЕНЧЕ 1. *числ. порядк.* четвёртый; **дүртенче өлеш** четвёртая часть (дóля); 2. *геол.* четвертúчный; **дүртенче чор** четвертúчный перúод.

ДУРТЕНЧЕДӘН в-четвёртых.
ДУРТЕНЧЕЛ *геол.* четверти́чный.
ДУРТЕНЧЕЛӘЙ *см.* **дуртенчедән.**
ДУРТКЕЛ *уст. мат.* квадра́т; || квадра́тный; **кыек дурткел** ромб; **туры дурткел** квадра́т.
ДУРТКЕЛЛЕ *диал. см.* **дуртпочмаклы.**
ДУРТКЕЛЛӘУ скла́дывать (сложи́ть) вчетверо; **жәймәне дурткеллэп төр** сложи́ скатерть вчетверо; **дурткеллэп чәчү** квадра́тный сев.
ДУРТКЫРЛЫК *мат.* четырёхгра́нник; четырёхсторо́нник; **шарнирлы дурткырлык** *физ.* шарни́рный четырёхсторо́нник.
ДУРТЛЕ 1) четвёрка (*цифра, оценка*); 2) по четы́ре; **дуртле бию** та́нец по четы́ре (челове́ка).
ДУРТЛЕК *см.* **дуртле** 1.
ДУРТЛӘТЕЛГӘН *мат.* учетверённый.
ДУРТЛӘТӘ в четы́ре ра́за; в четырёхкра́тном разме́ре; **дуртлэтэ арту** учетвери́ться.
ДУРТМЕШ *диал. изделие из теста четырёхгранной формы, обычно посыпанное сверху конопляным семенем.*
ДУРТПОЧМАК четырёхуго́льник.
ДУРТПОЧМАКЛЫ четырёхуго́льный; **дуртпочмаклы өй** четырёхсте́нка.
ДУРТТАКТЛЫ четырёхта́ктный; **дурттактлы двигатель** четырёхта́ктный дви́гатель.
ДУРТТӘН: дурттэн бер одна́ четвёртая, че́тверть; **дурттэн бере** ка́ждый четвёртый; **дурттэн берле нота** четвертна́я но́та.
ДУРТЬЯКЛЫ *мат.* тетра́эдр.
ДУРТЮЛЛЫК: дуртюллык шигырь четверости́шие.
ДУРТӘР *числ. разд.* по четы́ре.
ДУРТӘУ *числ. собир.* че́тверо; **дуртәү бергә** вчетверо́м, че́тверо.
ДУРТӘҮЛӘП 1) вчетверо́м; **дуртәүләп килделәр** (они́) пришли́ вчетверо́м; 2) о́коло четырёх, приблизи́тельно четы́ре.
ДҮШӘМБЕ понеде́льник; **дүшәмбе көн** понеде́льник; **дүшәмбе көнге** в понеде́льник.
ДҮҢГӘЛӘК *бот.* перекати́-по́ле.

Е

ЕВГЕНИКА евге́ника; || евгени́ческий.
ЕВРЕЙ евре́й; || евре́йский; **еврей теле** евре́йский язы́к; **еврей халкы** евре́йский наро́д, евре́и.
ЕВРЕЙЧӘ по-евре́йски.
ЕВРОПА Евро́па; || европе́йский; **Европа илләре** европе́йские страны́.
ЕВРОПАЛАШТЫРУ европеизи́ровать; || европеиза́ция.
ЕВРОПАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **европалаштыру.**
ЕВРОПАЛАШУ европеизи́роваться; || европеиза́ция.
ЕВРОПАЛЫ европе́ец.
ЕВРОПАЧА по-европе́йски; **европача киенгән** оде́тый по-европе́йски.
ЕВРОПИЙ *хим.* евро́пий.
ЕВСТАХИ: евстахи көпшәсе *анат.* евста́хиева труба́.
ЕГЕРМЕ *числ.* два́дцать; **егерме биш меңче** *полит.* двадцатипятитысячник; **егерме еллык** а) двадцатиле́тний; б) двадцатиле́тие; **егерме тапкыр (җирдә)** два́дцатью; два́дцать раз; **егерме тиенлек** двадцатикопе́ечный, двугри́венный.
ЕГЕРМЕЛЕК двадца́тка (*цифра*).
ЕГЕРМЕЛӘГӘН *числ. прибл.* приме́рно два́дцать, о́коло двадцати́.
ЕГЕРМЕЛӘП *числ.* 1) *прибл.* приме́рно два́дцать, о́коло двадцати́; 2) *см.* **егермешәр.**
ЕГЕРМЕНЧЕ *числ. порядк.* двадца́тый; **егерменче гасыр** двадца́тый век.
ЕГЕРМЕШӘР *числ. разд.* по два́дцать, по двадцати́.
ЕГЕРЬ *в разн. знач.* е́герь; || е́герский; **егерь полкы** *ист.* е́герский полк.
ЕГЕТ 1) ю́ноша, па́рень, молодо́й челове́к; **мин инде җиткән егет булдым** я стал ю́ношей, повзросле́л; **егет халкы** *собир.* па́рни, молоды́е лю́ди; **егет чак** ю́ность, мо́лодость; 2) *разг.* кавале́р, ухажёр; 3) мо́лодец, джигит; храбре́ц; || хра́брый, удало́й; **егет йөрәкле** хра́брый; **егет кеше** а) удало́й па́рень; б) холосто́й, нежена́тый; **егет сүзе бер булыр** *погов.* мо́лодец своему́ сло́ву ве́рен (*букв.* у мо́лодца сло́во одно́); ✧ **кияү егете** а) ша́фер, дру́жка; б) белору́чка; **тәти егет** а) тунея́дец; б) стиля́га.
ЕГЕТКӘЙ *ласк.* паренёк, голу́бчик.
ЕГЕТЛЕК 1) сме́лость, хра́брость, му́жество, геро́йство, отва́га, до́блесть; **егетлек җирдә калмас** *погов.* геро́йство не ги́бнет, геро́йство да́ром не пропада́ет; 2) молоде́чество; **егетлек күрсәтү** а) прояви́ть му́жество (хра́брость); б) прояви́ть великоду́шие.
ЕГЕТЛӘНҮ 1) бодри́ться, храбри́ться; 2) *перен.* петуши́ться, хорохо́риться.
ЕГЕТЛӘРЧӘ 1) по-молоде́цки, молодцева́то, у́харски; 2) *перен.* геро́йски, сме́ло; **бурычны егетлэрчэ үтәү** геро́йски вы́полнить долг.
ЕГЕТСЫМАН *см.* **егетлэрчэ.**
ЕГЕТСЫМАНЛЫК молодцева́тость.
ЕГЕТЧӘ по-мо́лодецки, как мо́лодец; **егетчә эш итү** поступа́ть по-молоде́цки.
ЕГЕТ-ҖИЛӘН *собир.* молодёжь, па́рни, ю́ноши, молоды́е лю́ди.
ЕГИПЕТ *см.* **мисыр.**
ЕГИПЕТЛЫ *см.* **мисырлы.**
ЕГИПТОЛОГ египто́лог.
ЕГИПТОЛОГИЯ египтоло́гия.
ЕГЛАТУ *уст. книжн. см.* **елату.**
ЕГЛАУ *уст. книжн. см.* **елау.**
ЕГУ 1) вали́ть, сва́ливать, свали́ть, повали́ть; || сва́ливание; **аяктан егу** *в разн. знач.* свали́ть (сбить) с ног; **бәреп егу** сбить уда́ром; **сугып егу** *см.* **бәреп егу;** 2) побороть (*в борьбе*); **белэге юан берне егар, белеме булган меңне егар** *посл.* у кого́ си́льные ру́ки, тот побо́рет одного́, у кого́ есть зна́ния, тот побо́рет ты́сячу; 3) сбра́сывать, сбро́сить (*седока*); || сбра́сывание; 4) при-

бива́ть, прибы́ть; ‖ прибы́тие; **яңгыр иген-не еккан** хлеб прибы́ло дождём.

ЕГУЧЫ: агач егучы лесору́б.

ЕГЫЛА-ТОРА торопли́во, торопя́сь; **егыла-тора йөгерү** бежа́ть торопли́во (спотыка́ясь), бежа́ть то па́дая, то встава́я.

ЕГЫЛГАН 1) сва́ленный, пова́ленный; лежа́чий; **егылган агачны мүк баса** *погов.* стоя́чее боло́то пле́сневеет (*букв.* сва́ленное де́рево покрыва́ется мхом); **егылган көрәштән туймас** *посл.* побеждённый боре́ц не насы́тится борьбо́й (*хочет реванша*); **егылганны кыйнамыйлар** *погов.* лежа́чего не бьют; **егылган сөртенгәннән көлгән** *погов.* упа́вший смеётся над спотыкну́вшимся; 2) приби́тый (*градом, дождём*), полёгший; **егылган иген** полёгшие хлеба́.

ЕГЫЛГАНЧЫ до упа́ду; **егылганчы бию** пляса́ть до упа́ду; **аяктан егылганчы** до упа́ду.

ЕГЫЛУ 1) па́дать, упа́сть, вали́ться, пова-ли́ться, сва́ливаться, свали́ться; ‖ паде́ние; **аягына егылу** упра́шивать, умоля́ть, па́дать (упа́сть) в но́ги; **аяктан егылу** слечь; **егылып китү** упа́сть (*неожиданно*); **егылып көлү** си́льно смея́ться, па́дать со́ смеху; смея́ться до упа́ду; **егылып төшү** свали́ться; упа́сть; 2) поле́чь (*о хлебах*); ‖ полега́ние; 3) *перен.* сре́заться, провали́ться (*напр. на экзаменах*).

ЕГЫЛЫР-ЕГЫЛМАС е́ле-е́ле де́ржится, чуть-чу́ть де́ржится, на гра́ни паде́ния.

ЕГЫЛЫШУ *взаимн.-совм.* от **егылу** па́дать, упа́сть (*о многих*).

ЕГЭР мощь, си́ла; эне́ргия; **егэрем калмады (бетте)** я лиши́лся сил, си́лы поки́нули меня́; **егэрем юк** (мне) нет мо́чи; **егэре азлык** маломо́щность.

ЕГЭРЛЕ мо́щный, си́льный; **аз егэрле** малоси́льный, маломо́щный; **егэрле кеше** си́льный челове́к.

ЕГЭРЛЕК мо́щность, си́ла; **ат егэрлеге** *тех.* лошади́ная си́ла; **егэрлеге аз булган** маломо́щный, малоси́льный.

ЕГЭРЛӘНҮ быть (становя́ться, стать) мо́щным, име́ть си́лу (мощь).

ЕГЭРЛӘТҮ де́лать (сде́лать) мо́щным, си́льным.

ЕГЭРСЕЗ 1) неэнерги́чный; рассла́бленный; 2) нерасторо́пный, непрово́рный.

ЕГЭРСЕЗЛЕК 1) отсу́тствие эне́ргии, рассла́бленность; 2) нерасторо́пность.

ЕГЭРСЕЗЛӘНГӘН обесси́левший, обесси́ленный, потеря́вший си́лу (мощь).

ЕГЭРСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **егэрсезләнү** де́лать (сде́лать) бесси́льным, обесси́лить.

ЕГЭРСЕЗЛӘНҮ обесси́левать, обесси́леть, теря́ть (потеря́ть) си́лу, мощь.

ЕЛ год; **бу ел** *см.* **быел; ел буенча** це́лый год, в тече́ние всего́ го́да, на протяже́нии го́да; **ел исәбе** летосчисле́ние; **ел саен** ежего́дно, ка́ждый год; из го́да в год; **ел әйләнәсе** год, кру́глый год; **елдан елга** из го́да в год; с ка́ждым го́дом; **еллар буе (буена)** года́ми, це́лыми года́ми; **елның елында** из го́да в год; ка́ждый год; **елы белән** года́ми, ино́й год; **елы белән бездә икмәк уңа** ино́й год у нас быва́ют высо́кие урожа́и; **елы елга килми** год на́ год не прихо́дится; **елы килү** а) урожа́йный год; б) благоприя́тный год; **елын тутыру** а) отслужи́ть срок; б) отбы́ть наказа́ние, отсиде́ть срок; **армиядә елын тутырып кайтты** он верну́лся из а́рмии, отслужи́в свой срок; **елын уздыру** а) спра́вить годовщи́ну; б) спра́вить поми́нки через год по́сле сме́рти; **киләсе ел** бу́дущий (наступа́ющий) год; **кәбисә ел** високо́сный год; **үткән ел** про́шлый год; в про́шлом году́; **кырындагын кырык ел эзләгән** *погов.* в рука́х держа́л, а (це́лый) год иска́л; **язгы бер көн ел ашата** *погов.* весе́нний день год ко́рмит; ✧ **елдан чыгу** соста́риться.

ЕЛАГАН: елаган аваз плакси́вый го́лос; слёзы, плач; **елаган күзләр** запла́канные глаза́.

ЕЛАК пла́кса, рёва; писку́н; ны́тик; ‖ плакси́вый, слезли́вый, пла́чущий; **елак тавыш** плакси́вый (пла́чущий) го́лос; **елак булу** плакси́вость, слезли́вость; **елак кеше** пла́кса.

ЕЛАКЛАНУ становя́ться (стать) плакси́вым.

ЕЛАКЛЫК плакси́вость, слезли́вость.

ЕЛАК-МЫЛАК пла́кса.

ЕЛАМСЫРАУ прослези́ться; быть бли́зким к тому́, что́бы запла́кать; чуть-чу́ть не запла́кать; **еламсырап сөйләү** говори́ть е́ле сде́рживая слёзы, говори́ть сквозь слёзы.

ЕЛАН 1) змея́; ‖ змейный; **бакыр елан** меда́нка; **буар елан** уда́в; **елан баласы** змеёныш; **елан угы** жа́ло змей; **кара елан** гадю́ка; **кәлтә еланы** я́щерица; **күзлекле елан** очко́вая змея́, ко́бра; **сукыр елан** слепу́н; **тузбаш елан** уж; **ук елан** змея́-стрела́; **елан агуы** змейный яд; 2) *перен.* враг, змея́, злоде́й; ✧ **елан йоткан** злой, вре́дный (*букв.* проглоти́вший змею́); **елан көпшәсе** *бот.* бу́тень, ди́кая петру́шка, пестре́ц; **елан тамыры** *бот.* шалфе́й; **елан теле** *бот.* ужо́вник обыкнове́нный; **елан чаккан** а) ужа́ленный змеёй; б) шу́стрый, быва́лый; **елан үләне** *бот.* синя́к; **елан аягын кискән нәрсә** *погов.* вида́вший ви́ды, проше́дший огонь и во́ду (*букв.* он отрубил но́ги змее́); **елан мөгезе генә юк** *погов.* то́лько змейного ро́га нет; недостаёт то́лько пти́чьего молока́; **елан яше ялаган** *погов.* о́чень хи́трый, кова́рный челове́к (*букв.* слиза́вший слёзы змей); **елан җылыга ияләшә** *погов.* ры́ба и́щет где глу́бже, а челове́к — где лу́чше (*букв.* змея́ привыка́ет там, где тепло́); **куенында елан җылыткан** *погов.* за па́зухой согре́л змею́; **җаны теләгән елан ите ашаган** *погов.* на вкус и цвет това́рищей нет (*букв.* е́сли есть жела́ние, то мя́со змей съешь).

ЕЛАНБАЛЫК *зоол.* 1) вьюн; 2) мино́га; 3) у́горь; ‖ угрёвый; **еланбалык тиресе** угрёвая ко́жа; **еланбалык маймычы** угрёнок.

ЕЛАНБАШ *зоол.* змееголо́в.

ЕЛАНДАЙ как змея́, сло́вно змея́; змеёй, ужо́м; **еландай бөтерелә** извива́ется ужо́м.

ЕЛАНСЫМАН змеевидный.

ЕЛАН-ЧАЯН *собир.* га́ды, пресмыка́ющиеся (*букв.* зме́и и скорпио́ны).

ЕЛАП-СЫҚРАП со слеза́ми, жа́лобно.
ЕЛАП-СЫҚТАП слезли́во, жа́луясь, с пла́чем, рыда́я.
ЕЛАР-ЕЛАМАС чуть не пла́ча.
ЕЛАРЛЫҚ плаче́вный; жа́лкий, жа́лостный; **еларлык хәлдә** в плаче́вном состоя́нии (положе́нии); **еларлык та шул** понево́ле запла́чешь.
ЕЛАТУ *понуд. от* **елау** заставля́ть (заста́вить) пла́кать, доводи́ть (довести́) до слёз; **кияүгә елатып биру** *уст.* наси́льно выдава́ть за́муж.
ЕЛАУ пла́кать, рыда́ть, реве́ть; проли́вать слёзы; || плач, рыда́ние, рёв; **акырып елау** пла́кать навзры́д, рыда́ть; **елап алу** попла́кать, всплакну́ть; **елап утыру** пла́кать (*продолжительно*); **елап җибәрү** запла́кать, распла́каться; **елап күңелне бушату** вы́плакаться; **елый башлау** запла́кать; **кан елау** го́рько пла́кать; лить крова́вые слёзы; **сулкылдап елау** пла́кать всхли́пывая; **туйганчы елау** напла́каться; **төн буе елап чыгу** пропла́кать всю ночь; **үкереп елау** а) рыда́ть; б) рыда́ние; **үкереп-үкереп елау** ревмя́ реве́ть; **еламаган балага имчәк бирмиләр** *погов.* дитя́ не пла́чет — мать не разуме́ет; **чынлап еласаң сукыр күздән дә яшь чыга** *погов.* е́сли си́льно захоте́ть — всё сбу́дется (*букв.* е́сли всерьёз пла́кать, то и из слепы́х глаз слёзы потеку́т).
ЕЛАУ-СЫҚТАУ плач, рыда́ние; слёзы.
ЕЛАУЧАН плакси́вый, слезли́вый.
ЕЛАУЧЫ пла́чущий; тот, кто пла́чет; **елаучы кеше** пла́чущий челове́к.
ЕЛАШ плач, рыда́ние.
ЕЛАШ-ҚЫЧҚЫРЫШ крик и плач; брань и слёзы.
ЕЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **елаштыру** пла́кать вре́мя от вре́мени, пла́кать и́зредка.
ЕЛАШТЫРУ пла́кать вре́мя от вре́мени, пла́кать иногда́.
ЕЛАШУ *взаимн.-совм. от* **елау**.
ЕЛГА река́; || речно́й; **елга флоты** речно́й флот; **елга арты (аръягы)** а) заре́чье; б) заре́чный; **елга аръягындагы урам** заре́чная у́лица; **елга башы** исто́к; верхо́вье; **коры (сусыз) елга** суха́я ба́лка, ста́рица; овра́г.
ЕЛГАЛЫҚ овра́жистая ме́стность, овра́ги.
ЕЛГАЧЫ речни́к (*работник речного флота*).
ЕЛГАЧЫҚ речу́шка.
ЕЛГЫ: бер елгы одного́дки, одного́ го́да; **бер елгы балалар** де́ти-одного́дки; **үткән (узган) елгы** прошлого́дний; **син ничәнче елгы?** ты како́го го́да рожде́ния?
ЕЛГЫР 1) шу́стрый, ю́ркий; бы́стрый, изворо́тливый; 2) *перен.* хи́трый; увёртливый, ло́вкий; || *разг.* ловка́ч; ◇ **елгыр күзле** зо́ркий.
ЕЛГЫРЛАНУ 1) станови́ться (стать) шу́стрым, ю́рким, бы́стрым; 2) станови́ться (стать) ло́вким, хи́трым.
ЕЛГЫРЛЫҚ 1) подви́жность; ре́звость, ло́вкость; 2) *перен.* хитрость; увёртливость.
ЕЛДАМ бы́стрый, ско́рый; прово́рный, расторо́пный; ло́вкий, ре́звый; ю́ркий; || бы́стро, ско́ро; прово́рно, расторо́пно; ло́вко, ре́зво; **елдам гына бы́стренько**; **елдам егет** расторо́пный (прово́рный) па́рень.
ЕЛДАМЛЫҚ быстрота́, ско́рость; прово́рство, расторо́пность; ло́вкость, ре́звость; ю́ркость.
ЕЛДАН-ЕЛ из го́да в год.
ЕЛДАН-ЕЛГА год о́т году.
ЕЛДАШ *см.* **елгы: бер елгы.**
ЕЛДЫРЫМ зарни́ца.
ЁЛКА ёлка; || ёлочный; **ёлка уенчыклары** ёлочные игру́шки (украше́ния).
ЕЛҚЫ 1) *уст. см.* **ат** I; 2) табу́нная ло́шадь (*не подлежащая запряжке, а используемая для мяса*); **елкы ите** *см.* **ат** I: **ат ите**; **елкы мае** ко́нское са́ло; **елкы өере** коса́к (табу́н) лошаде́й.
ЕЛҚЫЛДАВЫҚ 1) блеск; 2) *рыб.* блесна́.
ЕЛҚЫЛДАТУ *понуд. от* **елкылдау**.
ЕЛҚЫЛДАУ блесте́ть, сверка́ть; **елкылдап торган толымнар** блестя́щие ко́сы.
ЕЛҚЫЛДЫҚ блестя́щий, сверка́ющий.
ЕЛҚЫЧЫ 1) *разг.* конево́д; табу́нщик; 2) *уст.* владе́лец табуна́.
ЕЛҚЫЧЫЛЫҚ *разг.* конево́дство; || конево́дческий; **елкычылык хуҗалыгы** конево́дческое хозя́йство.
ЕЛЛАГАН 1) годова́лый; 2) вы́держанный; **еллаган эчемлек** вы́держанное вино́; 3) залежа́лый; **еллаган товар** залежа́лый това́р.
ЕЛЛАТУ сохраня́ть (сохрани́ть) *что-л.* в тече́ние го́да; || сохране́ние *чего-л.* в тече́ние го́да.
ЕЛЛАУ 1) сохраня́ться (сохрани́ться) в тече́ние го́да; 2) пребыва́ть *где-л.* в тече́ние го́да, прожи́ть *где-л.* год.
ЕЛЛЫҚ 1. 1) годово́й, годи́чный; рассчи́танный на год; **еллык план** годово́й план; **еллык балдак** *бот.* годи́чное кольцо́ (*дерева*); 2) =ле́тний; =годи́чный; **йөзәр еллык имәннәр** столе́тние дубы́; **ике еллык курслар** двухгоди́чные ку́рсы; 2. 1) ... =ле́тие; **кырык еллыгын бәйрәм итү** пра́здновать сорокале́тие; 2) поми́нки че́рез год; **еллыгын уздыру** справля́ть поми́нки че́рез год.
ЕЛМАЕШУ *взаимн.-совм. от* **елмаю**.
ЕЛМАЙТТЫРУ *понуд. от* **елмаю** вызыва́ть (вы́звать) улы́бку.
ЕЛМАЙТУ *понуд. от* **елмаю**.
ЕЛМАЮ улыба́ться, улыбну́ться; усмеха́ться, усмехну́ться, ухмыля́ться, ухмыльну́ться; || улы́бка, усме́шка, ухмы́лка; **елмаеп кую** улыбну́ться.
ЕЛМАЮЛЫ улыба́ющийся; **елмаюлы матур иреннәр** улыба́ющиеся краси́вые гу́бы.
ЕЛМАЮЧАН ча́сто улыба́ющийся, улы́бчивый.
ЕЛНАМӘ *см.* **елъязма**.
ЁЛОЧКА *с.-х.* ёлочка; **«ёлочка» тибында саву агрегаты** дои́льный агрега́т ти́па «ёлочка».
ЕЛТ *выражает мгновенность и неожиданность действия, напр.:* **елт итү** а) сверкну́ть; блесну́ть; б) бы́стро отскочи́ть, шара́хнуться.
ЕЛТ-ЕЛТ: елт-елт итү *см.* **ялт-йолт: ялт-йолт итү.**

ЕЛТЫР 1) блестя́щий; **елтыр кара** глянцеви́то чёрный; 2) бе́гающий; **елтыр кӱз** челове́к с блестя́щими бе́гающими глаза́ми; 3) *перен.* лы́сый; **елтыр баш** лы́сая голова́; 4) *перен.* хи́трый; ло́вкий; 5) *диал. см.* **өре.**

ЕЛТЫРАВЫҚ 1) блеск; 2) блёстки; блестя́щий (сверка́ющий) предме́т.

ЕЛТЫРАВЫҚЛЫ блестя́щий, сверка́ющий.

ЕЛТЫРАТУ *понуд. от* **елтырау.**

ЕЛТЫРАУ 1) блесте́ть, поблёскивать, сверка́ть, свети́ться; ‖ блеск, сверка́ние; **елтырап кую** *однокр.* блесну́ть, сверкну́ть; **елтырап тору** блесте́ть, сверка́ть (*в данный момент*); **елтырап яту** блесте́ть, сверка́ть (*продолжительное время*); 2) мерца́ть; ‖ мерца́ние; **йолдызлар елтырый** звёзды мерца́ют.

ЕЛТЫР-ЕЛТЫР: елтыр-елтыр килӱ а) мига́ть (*о свете*); б) ту́скло свети́ться.

ЕЛУ полынья́; ма́йна *обл.*

ЕЛУЛЫҚ *см.* **елу.**

ЕЛЪЯЗМА ле́топись; хро́ника; ‖ лето́пи́сный; **елъязма алып бару** летописа́ние.

ЕЛЪЯЗМАЧЫ лето́писец.

ЕЛЫЙ-ЕЛЫЙ 1) слёзно, с пла́чем; ‖ слёзный; **елый-елый ӱтенӱ** слёзная про́сьба; 2) *перен.* скрепя́ се́рдце.

ЕЛЫШУ 1) льнуть, прильну́ть, жа́ться, стара́ться сесть побли́же *к кому-чему-л.*; 2) *перен.* найти́ (подыска́ть) себе́ тёплое месте́чко.

ЕНОТ *зоол.* ено́т.

ЕПИСКОП епи́скоп; ‖ епи́скопский.

ЕПШЕҚ сля́котный, мо́крый, вла́жный; **епшек кар** мо́крый снег; **епшек һава** мо́края, сля́котная пого́да; **епшек көн** о́ттепель.

ЕПШЕКЛӘНӰ *см.* **епшӱ.**

ЕПШЕНДЕРУ *понуд. от* **епшенӱ.**

ЕПШЕНӰ отта́ивать; ‖ отта́ивание.

ЕПШЕТУ тепле́ть, потепле́ть, вызыва́ть (вы́звать) о́ттепель; ‖ потепле́ние; **тышта епшеткән** на дворе́ о́ттепель; **епшетеп җибәрӱ** потепле́ть и вы́звать о́ттепель (*неожиданно*).

ЕПШӰ 1) подта́ивать, подта́ять, станови́ться (стать) мо́крым (*о снеге*); ‖ подта́ивание; 2) *см.* **епшек.**

ЕРАГАЙТУ удаля́ть, удали́ть, отдаля́ть, отдали́ть *кого-что-л.*; ‖ удале́ние, отдале́ние.

ЕРАГАЙТЫЛГАН удалённый, отдалённый *кем-л.*

ЕРАГАЮ удаля́ться, удали́ться, отдаля́ться, отдали́ться; ‖ удале́ние, отдале́ние.

ЕРАГРАҚ да́льше, пода́льше; пода́ль.

ЕРАҚ даль; ‖ да́льний, отдалённый, далёкий; глубо́кий; ‖ далеко́, далёко; **ерак тыл** глубо́кий тыл; **ерак кардәш** да́льний ро́дственник; **еракка ата торган** *воен.* дальнобо́йный; **ерактан күрӱ** а) ви́деть издалека́; б) дальнозо́ркость; **ерактан күрӱче** дальнозо́ркий; **ерактан күрӱчәнлек** дальнозо́ркость; ◇ **ерак бабай** пра́дед; дед (*со стороны матери*); **ерак әби** праба́бушка, праба́ба; ба́бушка (*со стороны матери*); **алма агачыннан ерак төшми** *посл.* я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает; **еракка куйсаң якыннан алырсың** *погов.* да́льше положи́шь — бли́же возьмёшь.

ЕРАҚЛАНДЫРУ *см.* **ераклаштыру.**

ЕРАҚЛАНУ *см.* **ераклашу.**

ЕРАҚЛАТУ отдаля́ть, отдали́ть, удаля́ть, удали́ть; ‖ отдале́ние, удале́ние.

ЕРАҚЛАШТЫРУ *понуд. от* **ераклашу** отдаля́ть, отдали́ть, удаля́ть, удали́ть; ‖ удале́ние, отдале́ние.

ЕРАҚЛАШТЫРЫЛГАН отдалённый, удалённый.

ЕРАҚЛАШУ 1) отдаля́ться, отдали́ться, удаля́ться, удали́ться; ‖ отдале́ние, удале́ние; 2) отчужда́ться, отстраня́ться, станови́ться (стать) чужи́ми друг дру́гу; ‖ отчужде́ние.

ЕРАҚЛЫҚ 1) да́льность, отдалённость; удалённость; 2) даль; 3) расстоя́ние; **ераклык үлчәгеч** *физ.* дальноме́р.

ЕРАҚЛЫ-ЯҚЫНЛЫ 1. да́льние и бли́жние; 2. там и сям, на ра́зных расстоя́ниях; **ераклы-якынлы, зурлы-кечкенәле, ...матур күлләр ялтырап ята** там и сям сверка́ют больши́е и ма́ленькие краси́вые озёра.

ЕРАҚТА вдале́ке, вдали́.

ЕРАҚТАГЫ да́льний, далёкий, находя́щийся далеко́, отдалённый, удалённый; **ерактагы туганнан якындагы дустың яхшы** *посл.* бли́жняя соло́мка лу́чше да́льнего сенца́ (*букв.* находя́щийся ря́дом друг лу́чше ро́дственника (бра́та), находя́щегося далеко́).

ЕРАҚТАН издалека́, и́здали.

ЕРГАЛАНУ *страд. от* **ергалау.**

ЕРГАЛАУ бороздить, изборозди́ть, изреза́ть (изре́зать) бороздами; **ергалап бетерӱ** изборозди́ть, изре́зать; **ярны бухталар ергалап бетергән** бу́хты изре́зали бе́рег.

ЕРГАНАҚ промо́ина, ры́твина, овра́жек.

ЕРГАНАҚЛЫ овра́жистый.

ЕРГЫЧ *один из видов ножей мясника.*

ЕРГЫЧЛАНУ *страд. от* **ергычлау.**

ЕРГЫЧЛАУ 1) проводи́ть (провести́) бо́розды (*по поверхности*); ‖ проведе́ние боро́зд; 2) точи́ть, источи́ть; **агачны коңгыз ергычлаган жук** источи́л де́рево; **ергычлап бетерӱ** а) изборозди́ть; б) источи́ть.

ЕРМА проры́в (*напр. плотины*).

ЕРМАК кана́ва, размы́тая водо́й.

ЕРМАҚЛАНУ *страд. от* **ермаклау.**

ЕРМАҚЛАУ бороздить.

ЕРМАЛАҚ ручеёк по́сле дождя́.

ЕРМАЛАНУ *страд. от* **ермалау.**

ЕРМАЛАУ *см.* **ермаклау.**

ЕРМАЧЛАНУ *страд. от* **ермачлау.**

ЕРМАЧЛАУ 1) де́лать (сде́лать) ко́е-ка́к, нека́чественно; 2) *перен.* чита́ть ко́е-ка́к (*напр. по складам*).

ЕРТҚАЛАНУ *страд. от* **ерткалау.**

ЕРТҚАЛАУ 1) рвать, изорва́ть, изодра́ть; **ерткалап бетерӱ** изорва́ть, разодра́ть, разорва́ть; **ерткалап ташлау** разорва́ть, изорва́ть (*на куски, клочки*); 2) бороздить, изборозди́ть; **җирне сабан белән ерткалау** изборозди́ть (пропаха́ть) зе́млю плу́гом.

ЕРТҚЫЧ 1) хи́щник, зверь; ‖ хи́щный; плотоя́дный; 2) *перен.* зверь, и́зверг, тира́н,

де́спот; || жесто́кий, зве́рский, тирани́ческий, деспоти́ческий.

ЕРТҚЫЧЛАНГАН озвере́лый, остервене́лый.

ЕРТҚЫЧЛАНУ 1) звере́ть, озвере́ть, свирепе́ть, рассвирепе́ть; || озвере́ние; 2) зве́рствовать; || зве́рствование.

ЕРТҚЫЧЛАРЧА зве́рски, по-зве́рски, остервене́ло, хи́щнически; || зве́рский, хи́щнический.

ЕРТҚЫЧЛЫҚ 1) хи́щность, плотоя́дность; 2) *перен.* озвере́лость, свире́пость.

ЕРТЛАЧ 1) рвач; || рва́ческий; 2) щерба́тый, рябо́й; **балаларның ничәсе ертлач кара шадра булып кала иде** ско́лько дете́й остава́лось рябы́ми, изры́тыми о́спой.

ЕРТЛАЧЛАНУ станови́ться (стать) рвачо́м.

ЕРТЛАЧЛЫҚ рва́чество.

ЕРТТЫРУ *понуд. от* **ерту.**

ЕРТУ рвать, изорва́ть, разорва́ть, порва́ть, драть, разодра́ть; || разрыва́ние, раздира́ние; **ертып алу** вы́рвать, оторва́ть (*кусок, клок*); **ертып алына торган календарь** отрывно́й календа́рь; **ертып бетерү** изорва́ть, изодра́ть; **ертып ташлау** разорва́ть; **ертып җибәрү** разорва́ть, разодра́ть (*мгновенно или случайно*); ◇ **йөз ерту** а) унижа́ться; б) черни́ть, унижа́ть; **колакны ерта** у́ши ре́жет, проти́вно слу́шать; **җир ерту** а) ковыря́ть зе́млю (*чем-л.*); б) паха́ть; в) де́лать бо́розды; **коры кашык авыз ерта** *погов.* суха́я ло́жка рот дерёт.

ЕРТЫҚ рва́ный, по́рванный, изо́рванный, разо́рванный, разо́дранный, изо́дранный; || дыра́, проре́ха, по́рванное ме́сто (*напр. на одежде, обуви и т. п.*); ◇ **ертык ирен** *мед.* за́ячья губа́; **ертык тишектән көлә** *посл.* проре́ха смеётся над дыро́й (*плохой человек смеётся над другим плохим человеком*).

ЕРТЫҚЛЫ *см.* **ертык.**

ЕРТЫҚ-ПОРТЫК рва́ный, разо́рванный, растрёпанный; || рваньё, тряпьё.

ЕРТЫЛУ *страд. от* **ерту** рва́ться, порва́ться, изорва́ться, разорва́ться.

ЕРТЫШ ёрш (*рыба*); || ерше́вый.

ЕРТЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ерту**; 2) лезть из ко́жи вон (*защищая чьи-л. интересы*).

ЕРУ 1) прорыва́ть, прорва́ть (*напр. плотину*); || проры́в; 2) рыть, прорыва́ть, проры́ть, прока́пывать, прокопа́ть (*напр. канаву*); бороздить; || рытьё, прока́пывание; **ерып ташлау** а) прорва́ть (*внезапно*); б) прокопа́ть; **ерып җибәрү** а) прорва́ть; б) проры́ть, прокопа́ть; 3) раста́лкивать, растолка́ть (*группу людей*), пробира́ться, пробра́ться, прорыва́ться, прорва́ться (*через толпу*); **ерып керү** вре́заться; **ерып чыгу** а) пробра́ться, проби́ться (*через что-л.*); б) преодоле́ть *что-л.*; 4) разева́ть, зева́ть (*рот*); **авыз ерү** *пренебр.* усмеха́ться, ухмыля́ться, смея́ться (*попусту*).

ЕРШАЙТУ *понуд. от* **ершау** искривля́ть, искриви́ть; || искривле́ние.

ЕРШАЮ искривля́ться, искриви́ться; || искривле́ние; **еламаска тырыша иде, ләкин ихтыярсыз авызы ершаеп китте** он стара́лся не пла́кать, но рот его́ нево́льно искриви́лся.

ЕРЫҚ проре́з, разре́з (*одежды*); || разрезно́й; **ерык итәкле юбка** ю́бка с разре́зом; ◇ **ерык авыз** а) беспричи́нно смею́щийся челове́к; б) болту́н; **ерык ирен** *см.* **ертык ирен.**

ЕРЫЛУ *страд. от* **еру.**

ЕРЫМ овра́г; || овра́жный.

ЕРЫНТЫ овра́жек; углубле́ние, размы́тое водо́й.

ЕРЫНУ 1) отде́лываться, отде́латься; 2) выпу́тываться, вы́путаться, выкру́чиваться, вы́крутиться; **ерынып чыгу** а) проба́ться сквозь *что-л.*; б) вы́путаться; **ул кыен хәлдән ерынып чыкты** он вы́путался из затрудни́тельного положе́ния.

ЕФРЕЙТОР *воен.* ефре́йтор; || ефре́йторский; **ефрейтор погоннары** ефре́йторские пого́ны.

ЕФӘҚ шёлк; || шёлковый; шелкови́чный; **ефәк агачы** *бот.* шелкови́ца; **ефәк катыш** полушёлковый; **ефәк кебек** шелкови́стый; мя́гкий как шёлк; **ефәк коконы** шелкови́чный ко́кон; **ефәк корты** гу́сеница шелкопря́да, шелкови́чный червь; **ефәк күбәләге** *зоол.* шелкопря́д; **ефәк төсле** *см.* **ефәксыман; ефәк урау** шелкомота́ние; **ефәк ураучы** шелкомота́льщик; **ефәк эрләү** шелкопряде́ние; ◇ **кычыткан ефәге** *бот.* повили́ка; **ефәк кебек булды** (он) стал как шёлковый, (он) стал как ми́ленький.

ЕФӘҚЛӘНҮ: ефәкләнеп тору отлива́ть шёлком; **атның ял, койрыгы ефәкләнеп тора** гри́ва и хвост коня́ отлива́ют шёлком.

ЕФӘҚСЫМАН шелкови́стый, шелкови́дный, наподо́бие шёлка.

ЕФӘҚСЫМАНЛЫҚ шелкови́стость.

ЕФӘҚТӘЙ шелкови́стый.

ЕФӘҚЧЕ 1) *зоол.* шелкопря́д; 2) шелково́д; **танылган ефәкчеләр** зна́тные шелково́ды.

ЕФӘҚЧЕЛЕҚ шелково́дство; || шелково́дческий; **ефәкчелек белгече** шелково́д; **ефәкчелек бригадасы** шелково́дческая брига́да.

ЕХИДНА *зоол.* ехи́дна.

ЕШ ча́сто, часте́нько, нере́дко; **еш кына** а) ча́сто, часте́нько, сплошь да ря́дом; б) ча́стый, густо́й; пло́тный; **еш иләк** ча́стое си́то.

ЕШАЙТУ части́ть, учаща́ть, учасги́ть; || учаще́ние.

ЕШАЙТЫЛУ *страд. от* **ешайту.**

ЕШАЮ учаща́ться, учасги́ться; **ешая бару** учаща́ться (*всё более*); **ешая төшү** учасги́ться (*ещё немного*).

ЕШ-ЕШ о́чень ча́сто, часте́нько; учащённо; **йөрәге еш-еш тибә иде** се́рдце би́лось учащённо; **еш-еш кына** часте́нько, зачасту́ю; сплошь да ря́дом.

ЕШҚЫНЛЫҚ густа́я за́росль, лесна́я ча́ща, гу́ща ле́са.

ЕШЛАТУ *см.* **ешайту.**

ЕШЛАУ *см.* **ешайту.**

ЕШЛЫҚ 1) частота́; густота́; **ешлыкларның чагыштырма таблицасы** сравни́тельная табли́ца часто́т; **ешлык үлчәгеч** *физ.*

частотоме́р; 2) часто́тность; 3) ку́чность; **пулялар тиюнең ешлык дәрәҗәсе** ку́чность попада́ния пуль; 4) *см.* **ешкынлык.**

ЕШРАК ча́ще, поча́ще; **ямь-яшел аланнар ешрак очрый башлады** зелёные луга́ ста́ли встреча́ться ча́ще.

Ж

ЖАКЕТ жаке́т, жаке́тка.

ЖАКТ жакт; || жа́ктовский; **жакт квартиры** жа́ктовская кварти́ра.

ЖАЛОБА жа́лоба; || жа́лобный; **жалобалар һәм тәкъдимнәр кенәгәсе** кни́га жа́лоб и предложе́ний; **жалоба бирү** жа́ловаться; подава́ть жа́лобу; **жалоба бирүче** жа́лобщик.

ЖАЛОВАНЬЕ *разг.* жа́лованье.

ЖАЛЮЗИ жалюзи́; || жалюзи́йный.

ЖАНДАРМ жанда́рм; || жанда́рмский.

ЖАНДАРМЕРИЯ жандарме́рия.

ЖАНР жанр; || жа́нровый; **жанр үзенчәлеге** жа́нровая осо́бенность.

ЖАРГОН жарго́н; || жарго́нный; **жаргон сүз** жарго́нное сло́во.

ЖАРГОНЛАШТЫРУ употребле́ние жарго́нных слов.

ЖГУТ жгут; || жгуто́вый; **жгут салу** а) накла́дывать (наложи́ть) жгут; б) накла́дывание (наложе́ние) жгута́.

ЖГУТЛАУ *см.* **жгут: жгут салу.**

ЖЕЗЛ жезл; || жезло́вый.

ЖЕЛАТИН желати́н; || желати́нный, желати́новый; **желатин пластинкалар** желати́новые пласти́нки.

ЖЕЛАТИНЛАУ желатини́рование.

ЖЕЛАТИНСЫМАН желатинообра́зный.

ЖЕЛЕ *кул.* желе́.

ЖЕНЬШЕНЬ *бот.* женьше́нь; **женьшень тәнәтмәсе** насто́йка женьше́ня.

ЖЕТОН жето́н; || жето́нный.

ЖИКЛЁР *тех.* жиклёр.

ЖИЛЕТ жиле́т, жиле́тка; || жиле́тный.

ЖИМПЕР *разг.* дже́мпер.

ЖИРАФ 1) жира́ф, жира́фа; || жира́фовый; 2) *перен.* долговя́зый.

ЖИРӘБӘ жре́бий; **жирәбә салу** а) броса́ть жре́бий; б) жеребьёвка.

ЖОКЕЙ *спорт.* жоке́й; || жоке́йский.

ЖОНГЛЁР жонглёр.

ЖОНГЛЁРЛЫК жонглёрство; || жонглёрский; **жонглёрлык итү** а) жонгли́ровать; б) жонгли́рование.

ЖРЕЦ жрец; || жре́ческий.

ЖУ *звукоподр.*: **жу итү** а) *см.* **жулау** б) вздро́гнуть, ёкнуть (*о сердце*); **йөрәгем жу итеп китте** (моё) се́рдце ёкнуло, я си́льно испуга́лся.

ЖУЛАТУ *понуд. от* **жулау.**

ЖУЛАУ жужжа́ть; || жужжа́ние.

ЖУЛИК жу́лик.

ЖУЛИКЛАРЧА жу́льнически; || жу́льнический.

ЖУЛИКЛЫК жу́льничество; || жу́льнический; **жуликлык итү** жу́льничать.

ЖУЛИКСЫМАН жуликова́тый; **жуликсыман кыяфәт** жуликова́тый вид.

ЖУЛИКСЫМАНЛЫК жуликова́тость.

ЖУМБА нали́м; || нали́мий; **жумба бавыры** нали́мья пе́чень.

ЖУРНАЛ журна́л; || журна́льный; **журнал мәкаләсе** журна́льная статья́; **журнал-газета** журна́льно-газе́тный.

ЖУРНАЛИСТ журнали́ст; || журнали́стский.

ЖУРНАЛИСТИКА журнали́стика; **журналистика бүлеге** отделе́ние журнали́стики.

ЖУРНАЛИСТЛЫК журнали́стский; || журнали́стика; **журналистлык эше белән шөгыльләнү** занима́ться журнали́стикой.

ЖУЫЛДАУ жужжа́ть; || жужжа́ние; **таш минем колак төбеннән жуылдап үтте** ка́мень прожужжа́л ми́мо моего́ у́ха.

ЖЮРИ жюри́.

ЖӘЛ *разг.* жаль, жа́лко; **жәл түгел** не жа́лко.

ЖӘЛЛӘРЛЕК *разг.* жа́лкий, вызыва́ющий жа́лость.

ЖӘЛЛӘТУ *разг.* 1) разжа́лобить; 2) прибедня́ться, прибедни́ться; || прибедне́ние.

ЖӘЛЛӘТУЧӘН *разг.* 1) скло́нный разжа́лобить *кого-л.*; 2) скло́нный прибедня́ться, прибедня́ющийся.

ЖӘЛЛӘҮ *разг.* жале́ть, пожале́ть *кого-л.*, разжа́лобиться; сжа́литься *над кем-чем-л.*; || жа́лость; **мин сине жәллим** я тебя́ жале́ю.

ЖӘЛЛӘҮЧӘН *разг.* жа́лостливый.

ЖӘЛЛӘҮЧӘНЛЕК *разг.* жа́лостливость.

З

ЗАБАСТОВКА забасто́вка; || забасто́вочный; **гомуми политик забастовка** всеобщая полити́ческая забасто́вка; **забастовка комитеты** забасто́вочный комите́т; **забастовка күтәрү (ясау)** бастова́ть, устра́ивать забасто́вку.

ЗАБАСТОВКАЧЫ забасто́вщик, басту́ющий.

ЗАБОЙ *горн.* забо́й.

ЗАБОЙЛАУ *горн.* вырубать (руби́ть) забо́й; || ру́бка забо́я.

ЗАБОЙЛЫ с забо́ем, име́ющий забо́й.

ЗАБОЙЧЫ *горн.* забо́йщик.

ЗАБОЙЩИК *см.* **забойчы.**

ЗАБОР: забор кенәгәсе *ист.* забо́рная кни́жка.

ЗАБУР *рел.* псалмы́ Дави́да.

ЗАВАЛ *воен.* зава́л.

ЗАВЕДУЮЩИЙ заве́дующий; *см. ещё* **мөдир.**

ЗАВКОМ (завод комитеты) завко́м (заводско́й комите́т); || завко́мовский, относя́-

щийся к завкóму; **завком утырышы** заседáние завкóма.

ЗАВОД завóд; || завóдский, заводскóй; **автомобиль заводы** автомобúльный завóд, автозавóд; **ат заводы** кóнный завóд; **завод бинасы** заводскóе здáние; **завод идарэсе** заводоуправлéние; **завод хуҗасы** *уст.* завóдчик; **завод эчендэге** внутризавóдский; **завод эшчесе** заводскóй рабóчий.

ЗАВОДАРА межзавóдский, межзаводскóй; **заводара киңәшмә** межзаводскóе совещáние.

ЗАВОД-ФАБРИК фабрúчно-заводскóй; **завод-фабрик эшчесе** фабрúчно-заводскóй рабóчий.

ЗАВОДЧЫ *уст.* завóдчик.

ЗАВХОЗ (хуҗалык мөдире) завхóз (завéдующий хозя́йством); || завхóзовский; имéющий отношéние к завхóзу; **завхоз хезмәте** дóлжность завхóза.

ЗАГАР загáр.

ЗАГОВОР зáговор; || заговóрный; **заговора катнашучы** заговóрщик; **империалистларның тынычлыкка каршы заговоры** зáговор империали́стов прóтив мúра.

ЗАГОВОРЧЫ заговóрщик; || заговóрщицкий, заговóрщический; **заговорчылар планы** заговóрщический план.

ЗАГОВОРЧЫЛЫК заговóрщичество.

ЗАГОТОВКА заготóвка; || заготóвочный; **заготовкалар кисүче** заготóвщик; **заготовка мастерское** заготóвочная мастерскáя; **ит заготовкасы** заготóвка мя́са.

ЗАГОТОВКАЧЫ заготóвщик, тот, кто произвóдит заготóвку (*продуктов*).

ЗАГОТОВЩИК *см.* **заготовкачы.**

ЗАГРАЖДЕНИЕ *воен.* заграждéние; **миналар заграждениесе** мúнное заграждéние.

ЗАГРАНИЦА загранúца; || загранúчный.

ЗАГРУЗКА загрýзка; **завод тулы загрузка белән эшли** завóд рабóтает с пóлной загрýзкой.

ЗАГС загс (зáпись áктов граждáнского состоя́ния); **загска бару (керү)** идти́ (пойти́) в загс; **загста язылу** распúсываться (регистри́роваться) в зáгсе; **загс кенәгәсе** кни́га зáписи áктов граждáнского состоя́ния.

ЗАГСЛЫ: загслы никах зарегистри́рованный брак.

ЗАГССЫЗ: загссыз никах незарегистри́рованный брак.

ЗАДАНИЕ задáние; **задание бирү** давáть задáние; **задание үтәү** а) выполня́ть задáние; б) выполнéние задáния.

ЗАДАТКА задáток; || задáточный; **задатка акчасы** задáточные дéньги, задáток; **задатка бирү** дать задáток.

ЗАДКАН *уст. книжн.* боя́рин; **Франция задканы** викóнт.

ЗАДОР *разг.* задóр; || задóрный.

ЗАДОРЛАНУ *разг.* раззадóриться.

ЗАДӘ *уст. входит в состав ряда словосочетаний в значении:* урождённый; рождённый; сын; **хан задә, шаһ задә** *книжн.* королéвич, царéвич; сын хáна, сын шáха; ◇ **хәләл задә** законнорождённый; **харам задә** незаконнорождённый.

ЗАЕЗД *спорт.* заéзд; **соңгы заезд** послéдний заéзд.

ЗАЕМ заём; || зáймовый, заёмный; **дәүләт заемы облигациясе** облигáция государственного зáйма; **заем(га) ону** выи́грывать по зáйму; **заем тотучы (хуҗасы)** займодержáтель; **заем чыгару** выпускáть заём; **заем язуы** заёмное письмó.

ЗАҖИГАЛКА *разг.* зажигáлка.

ЗАҖИМ зажúм; || зажúмный; **зажим болты** зажúмный болт.

ЗАИГЪ *уст. книжн.* напрáсный, бесполéзный, тщéтный.

ЗАКАЗ закáз; || заказнóй; **заказ алу (кабул итү)** принимáть закáз; **заказ бирелә торган** заказнóй; **заказ бирү (итү)** заказáть; **заказ бирүче** закáзчик; **заказ буенча** на закáз, по закáзу; **заказ итеп** на закáз; **заказга эшләтелгән** сдéланный по закáзу, сдéланный на закáз.

ЗАКАЗЛЫ заказнóй; **заказлы хат** заказнóе письмó.

ЗАКАЗНОЙ: заказной бандероль заказнáя бандерóль; **заказной хат** *см.* **заказлы: заказлы хат.**

ЗАКАЗЧЫ закáзчик.

ЗАКЛАД заклáд, залóг; || закладнóй, залóговый; **заклад(ка) алу** брать под заклáд (под залóг); **закладка алучы** залогодержáтель; **заклад(ка) салу** заклáдывать, отдавáть под залóг; **закладка салучы (бирүче)** закладчик, залогодáтель; **заклад квитанциясе** закладнáя квитáнция.

ЗАКЛАДЛЫК предназнáченный для закláда (залóга).

ЗАКЛАДТАГЫ залóженный, сдáнный в залóг (под залóг).

ЗАКЛАДЧЫ заклáдчик; тот, кто сдаёт в заклáд; тот, кто отдаёт под залóг.

ЗАКЛЁПКА заклёпка; || заклёпочный; **заклёпка белән беркетелгән** заклёпанный; **заклёпка белән беркетелү** заклёпываться; быть заклёпанным; **заклёпка белән беркетү** а) заклёпывать; б) заклёпывание, заклёпка.

ЗАКЛЁПКАЛЫ заклёпанный.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ *юр.* заключéние; *см. ещё* **нәтиҗә.**

ЗАКОН *в разн. знач.* закóн; || закóнный; **Архимед законы** закóн Архимéда; **закон белән куелган (билгеләнгән)** укáзный; **закон белән тыелмаган** легáльный, не запрещённый закóном; **закон бозу** нарушáть закóн; **закон бозучы** правонарушúтель, нарушúтель закóна; **закон буенча** закóнно, по закóну; **законга каршы** а) прóтив закóна; б) противозакóнный; **законга лаек (муафыйк)** закономéрный, соответствующий закóну; **законга сыймаган** беззакóнный, незакóнный; **законга сыярлык (сыя торган)** допусти́мый по закóну; **законга туры китерү** подвести́ под закóн, узакóнить; **закондагы капма-каршылык** *юр.* антинóмия; **закон итеп кабул ителү** а) узакóниваться; б) узаконéние; **закон итеп кабул итү (урнаштыру)** узакóнить; **закон итеп кабул ителгән** узакóненный; **законнар белгече, законнар белеме укытучысы** законовéд, закóнник; **законнар белеме** законовéдение; **законнарны тәртипкә салу** *юр.* кодификáция; **закон нигезендә** на закóнном основáнии; **законны юкка чыгару** *юр.* аболúция, уничтожéние

зако́на; **законны жиренэ житкеруче** зако́ник, исполни́тель реше́ний зако́на; **закон хөкеменэ кертү** а) узако́нить; б) узаконе́ние; **закон чыгару** а) издава́ть зако́н; б) законода́тельство; в) законода́тельный; **закон чыгаручы** а) законода́тель; б) законода́тельный; **куелган закон** законоположе́ние; ◇ **аңа һичбер закон юк** на него́ нет упра́вы; **синең сүзең миңа закон түгел** ты мне не ука́з; **закон сату** *ирон.* а) болта́ть; б) болтовня́.

ЗАКОНЛАШҚАН узако́ненный.

ЗАҚОНЛАШТЫРУ 1) узаконя́ть, узако́нивать, узако́нить; || узаконе́ние; 2) утвержда́ть, утверди́ть; || утвержде́ние (*напр. проекта*).

ЗАКОНЛАШТЫРЫЛГАН узако́ненный; легализо́ванный.

ЗАҚОНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **законлаштыру** узако́ниваться; легализова́ться.

ЗАҚОНЛАШУ узако́ниваться, узако́ни́ться, принима́ть (приня́ть) зако́нную си́лу; легализова́ться; || узаконе́ние; легализа́ция.

ЗАКОНЛЫ 1) зако́нный; || зако́нно; **законлы булу** *см.* **законлылык; законлы итү** узако́нить; **законлы итеп тану** *юр.* легитима́ция; 2) экономе́рный; || экономе́рно; **законлы рәвештә** экономе́рно; **тартыкларның законлы чиратлашулары** *лингв.* экономе́рное чередова́ние согла́сных.

ЗАҚОНЛЫЛЫҚ 1) зако́нность; 2) экономе́рность.

ЗАКОННАР *только мн.* зако́ны, законода́тельство; **законнар төзү (чыгару)** законода́тельство, изда́ние зако́нов.

ЗАКОНСЫЗ беззако́нный, незако́нный; || беззако́нно, незако́нно; **законсыз рәвештә** беззако́нно; **законсыз (рәвештә) тартып алу** узурпи́ровать.

ЗАҚОНСЫЗЛЫҚ 1) беззако́ние, беззако́нность; 2) беспра́вие.

ЗАҚОНЧА по зако́ну, зако́нным путём; || 1) зако́нный; 2) экономе́рный; **законча күренеш** экономе́рное явле́ние.

ЗАКОНЧАЛЫ: закончалы рәвештә экономе́рно.

ЗАҚОНЧАЛЫҚ экономе́рность; **үсешнең закончалыгы** экономе́рность разви́тия (ро́ста).

ЗАКОНЧЫ законове́д, специали́ст по законове́дению.

ЗАҚУСКА *разг.* заку́ска; **салкын закуска** холо́дная заку́ска.

ЗАҚУСКАЛЫҚ *разг.* на заку́ску, предназна́ченный для заку́ски.

ЗАҚУСОЧНЫЙ заку́сочная.

ЗАЛ 1) зал (*помещение*); || име́ющий отноше́ние к за́лу; **актовый зал** а́ктовый зал; **кечкенэ зал** за́льце; **лекция залы** лекцио́нный зал; **спорт залы** спорти́вный зал, спортза́л; **суд (хөкем) залы** суде́бный зал, зал суде́бных заседа́ний, зал суда́; **тамаша (тамашачылар) залы** зри́тельный зал; **уку залы** чита́льный зал; **утырыш залы** зал заседа́ний; 2) *перен.* зал (*зрители, люди в зале*); **бөтен зал аяк үрэ тора** весь зал встаёт.

ЗАЛИМ *уст.* 1) де́спот, и́зверг, тира́н, притесни́тель, угнета́тель; поработи́тель; || жесто́кий, бесчелове́чный; 2) него́дник.

ЗАЛИМАНЭ *книжн.* жесто́кий, тирани́ческий, деспоти́ческий, бесчелове́чный; || жесто́ко, тирани́чески, деспоти́чно, бесчелове́чно.

ЗАЛИМЛЕҚ жесто́кость, тирания́, тира́нство, деспоти́зм, бесчелове́чность; угне́тение, притесне́ние; **залимлек итү** притесня́ть.

ЗАЛИМЛЭРЧӘ жесто́ко, тирани́чески, деспоти́чески, безжа́лостно, беспоща́дно; || жесто́кий, тирани́ческий, деспоти́ческий, безжа́лостный, беспоща́дный.

ЗАЛИМӘ тира́нка, притесни́тельница; угнета́тельница, поработи́тельница; жесто́кая (деспоти́чная) же́нщина.

ЗАЛЛЫ =за́льный; **ике заллы кино-театр** двухза́льный кинотеа́тр.

ЗАЛОГ зало́г, заклад́; || зало́говый; **акчалата залог** де́нежный зало́г; **залог алучы** залогодержа́тель; **залогка бирүче** залогода́тель; **залог суммасы** зало́говая су́мма; **залогка бирү** дава́ть в зало́г, отдава́ть под зало́г.

ЗАЛОЖНИҚ *разг.* зало́жник.

ЗАЛОМ зало́м (*вид сельди*).

ЗАЛП залп; || за́лповый; **залп уты** за́лповый ого́нь; **залп белән** за́лпом; **залп белән ату** стреля́ть за́лпом; **залп бирү** дать залп.

ЗАМАЗКА замазка; **тәрәзә замазкасы** замазка для о́кон, око́нная замазка.

ЗАМАЗҚАЛАНУ *страд. от* **замазкалау** быть промазанным замазкой.

ЗАМАЗҚАЛАТУ *понуд. от* **замазкалау.**

ЗАМАЗҚАЛАУ промазывать (промазать) замазкой; || промазывание замазкой.

ЗАМАН 1) вре́мя, эпо́ха; век; пора́; пери́од; **заман темасы** те́ма современности; **безнең заманда** в на́ше вре́мя; **бер заман** одна́жды, в одно́ прекра́сное вре́мя; **борын заман** седа́я старина́; **борынгы заман** дре́вние времена́, дре́вность; **борынгы заман(да)** в было́е вре́мя, в былы́е времена́, в пре́жнее вре́мя, в старину́; **борын-борын заманда** в старину́; **Нух заманыннан бирле (калган)** со времён Но́я; при царе́ Горо́хе; **хәзерге заман** а) совреме́нность; б) совреме́нный; **элек заман** ра́ньше; **ахыр заман** *миф., рел.* су́дный день, светопреставле́ние, коне́ц све́та; 2) *лингв.* вре́мя; || временно́й; **заман белән төрләнеш** временно́е изменение; **заман мәгънәсе** временно́е значе́ние; **киләчәк заман** бу́дущее вре́мя; **киләчәк заман сыйфат фигыль** прича́стие бу́дущего вре́мени; **күптән үткән заман** давнопроше́дшее вре́мя; **тәмамланган үткән заман** проше́дшее зако́нченное вре́мя; **үткән хәзерге заман** проше́дшее настоя́щее вре́мя.

ЗАМАНА *см.* **заман** 1; **замана балалары** де́ти на́шего вре́мени; **замана таләпләре** дух вре́мени.

ЗАМАНАХЫР *разг. см.* **заман: ахыр заман.**

ЗАМАНАЧА по-современному; в соответствии с вре́менем (с эпо́хой); **заманача киенеп йөрү** одева́ться по-современному.

ЗАМАНДАШ современник; || современный; **замандаш булган** современный.

ЗАМАНДАШЛЫҚ положение современников.

ЗАМАТ *диал.* быстро, живо.

ЗАМЕТКА заметка; **газета заметкасы** газетная заметка.

ЗАМИН *книжн.* 1) поручитель; 2) поручительство.

ЗАМИНЛЕҚ *книжн.* гарантия, поручительство.

ЗАМОҚ замок.

ЗАМША замша; || замшевый; **замша перчәткә** замшевые перчатки; **замша читек** замшевые ичиги (сапожки).

ЗАНЯТИЕ *разг.* занятие; **аудиториядә үткәрелә торган занятиеләр** аудиторные занятия; **секция занятиеләре** секционные занятия.

ЗАОЧНИК *разг.* заочник.

ЗАПАЛ *тех., воен.* запал; || запальный; **запал шнуры** запальный шнур.

ЗАПАС 1) запас, припас; || запасной, запасный; **запас уенчы** *спорт.* запасной игрок; **запас частьләр** запасные части; **ашамлык запаслары** съестные припасы; **запас булдыру (ясау, әзерләү, җыю)** запасать; запасаться; **запаска чыгу** *воен.* уйти в запас; **запаска чыгару** *воен.* увольнять в запас; **запас әзерләүчән** запасливый; 2) заряд; **энергия запасы** *физ.* заряд энергии.

ЗАПАСЛЫ с запасом, имеющий запас; запасливый; **запаслы кеше** запасливый человек.

ЗАПАСЛЫЛЫҚ запасливость.

ЗАПАСТАГЫ запасной, запасный; резервный; || находящийся в запасе (в резерве), вышедший в запас; **запастагы офицер** офицер запаса.

ЗАПАШНИК *с.-х.* запашник.

ЗАПЕКАНКА *кул.* запеканка.

ЗАПИСКА *разг.* записка.

ЗАПОВЕДНИҚ заповедник; **дәүләт заповеднигы** государственный заповедник.

ЗАПОНКА запонка.

ЗАПОРОЖЕЦ *ист.* запорожец.

ЗАПРАВКА заправка; || заправочный.

ЗАПРОС *разг.* запрос; **запрос ясау** а) делать запрос, запрашивать, запросить; б) запрос.

ЗАР 1) жалоба, ропот; || жалобный; || жалобно; **зар елау** а) жалобно плакать; б) рыдание, вопль; жалобный плач; 2) горе, печаль, скорбь; огорчение; || горестный, печальный, скорбный; **бай малын сөйләр, ярлы зарын сөйләр** *посл.* богач об имуществе говорит, бедняк — о горе; у кого что болит, тот о том и говорит; 3) *поэт.* плач, рыдание, стон, вопль.

ЗАРАР 1) вред, вредность; **тәмәке тартуның зарары** вредность курения; 2) убыток, ущерб; **зарары булмас, зарар итмәс** не помешает, не повредит; **зарар итү** повредить, принести убыток, нанести ущерб; **зарар килмәслек** безболезненный; **зарар китермичә** безвредно, безболезненно; **зарар китерә торган** вредоносный; **зарар китерү** причинять вред, вредить; **зарар күрү** нести убыток, терпеть убыток (ущерб); **зарар күрүче** потерпевший убыток; **зарары тию** подвергаться вредному воздействию; **зарарны түләү** возмещать убыток; **зарар юк** ничего, пусть, не беда, неважно.

ЗАРАР-ЗЫЯН: зарар-зыян китерми торган безопасный.

ЗАРАР-ЗӘХМӘТ повреждение; вред, ущерб.

ЗАРАРЛАНГАН 1) повреждённый; 2) поражённый; заражённый; **зарарланган зона** заражённая зона.

ЗАРАРЛАНГАНЛЫҚ 1) повреждённость; 2) поражённость; заражённость.

ЗАРАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **зарарлану** 1) повреждать, повредить; || повреждение; 2) поражать, поразить; заражать, заразить; || поражение; заражение.

ЗАРАРЛАНУ 1) повреждаться, повредиться; получать (получить) травму; || повреждение; получение травмы; 2) поражаться, поразиться; заражаться, заразиться; || поражение; заражение; **зарарлау үзлекләре** свойства заражения.

ЗАРАРЛЫ 1) вредный, пагубный; вредоносный; || вредно, пагубно; **һава һөҗүменең зарарлы нәтиҗәләре** пагубные последствия воздушного нападения; **зарарлы булу** вредность; **тәмәке тарту сәламәтлеккә зарарлы** курение вредно для здоровья; 2) убыточный; разорительный; || убыточно; разорительно.

ЗАРАРЛЫЛЫҚ 1) вредность, пагубность; 2) убыточность; разорительность.

ЗАРАРСЫЗ 1) безвредный; || безвредно; **зарарсыз кеше** безвредный человек; **зарарсыз чара** безвредное средство; 2) *см.* **зыянсыз.**

ЗАРАРСЫЗ-ЗЫЯНСЫЗ безвредно.

ЗАРАРСЫЗЛАНДЫРУ 1) обеззаражать, обеззаразить, обезвреживать, обезвредить; || обеззараживание, обезвреживание; **агулагыч матдәләрне зарарсызландыру** обезвреживание отравляющих веществ; 2) хлорировать; || хлорирование.

ЗАРАРСЫЗЛАНДЫРЫЛГАН обеззараженный, обезвреженный.

ЗАРАРСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **зарарсызландыру.**

ЗАРАРСЫЗЛЫҚ 1) безвредность; 2) безболезненность; 3) безобидность.

ЗАРБЫ *уст. книжн.* 1) удар; 2) сила; отпор.

ЗАРБЫЛЫ *уст. книжн.* ударный.

ЗАР-ИНТИЗАР: зар-интизар булу а) томиться; б) томление; **зар-интизар булып көту** томиться ожиданием.

ЗАРҚУ *диал. см.* **зарыгу.**

ЗАРЛАНГАЛАУ *многокр. от* **зарлану.**

ЗАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **зарлану.**

ЗАРЛАНМАУЧАН безропотный.

ЗАРЛАНМАУЧАНЛЫҚ безропотность.

ЗАРЛАНМЫЙЧА безропотно.

ЗАРЛАНУ 1) жаловаться, сетовать; роптать; || жалоба, сетование; ропот; **язмыштан зарлану** жаловаться (сетовать) на судьбу; 2) ныть, хныкать, плакаться; скулить; || нытьё, хныканье.

ЗАРЛАНУЧАН ны́тик; ча́сто жа́лующийся, скло́нный жа́ловаться; скло́нный роптать.

ЗАРЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **зарлану.**

ЗАРЛЫ го́рестный, печа́льный, ско́рбный; жа́лобный; **зарлы тавыш** жа́лобный го́лос; **ярлы кеше зарлы кеше** *погов.* бедня́к по́лон печа́ли (ско́рби).

ЗАРЛЫЛЫҚ нужда́, нужда́емость *в чём-либо.*

ЗАР-МОҢ *см.* **моң-зар.**

ЗАРУР необходи́мый, ну́жный, на́добный, потре́бный; ва́жный; || необходи́мо, ну́жно, на́добно, потре́бно; ва́жно; **зарур булу** тре́боваться; **зарур сөйләшүләр** ва́жные перегово́ры; ва́жные разгово́ры; **зарур эш** ва́жное де́ло.

ЗАРУРАТ *см.* **зарурлык.**

ЗАРУРИ *см.* **зарур.**

ЗАРУРЛЫҚ необходи́мость, на́добность, потре́бность; ва́жность; **бу эшнең зарурлыгы** ва́жность э́того де́ла.

ЗАРЫГУ 1) томи́ться, истоми́ться (*ожиданием*); || исто́ма; **зарыгып бетү** истоми́ться, зажда́ться; **зарыгып көтелгән** долгожда́нный; **зарыгып көтү** ожида́ть с томле́нием; 2) скуча́ть, испы́тывать чу́вство ску́ки; || ску́ка; 3) о́стро нужда́ться *в чём-либо*; || о́страя нужда́.

ЗАРЫГЫШУ *взаимн.-совм. от* **зарыгу.**

ЗАРЫЙ: зарый кылу *книжн. см.* **зарлану.**

ЗАРЫЙЛЫҚ: зарыйлык итү (кылу) *книжн.* ропта́ть, се́товать, жа́ловаться.

ЗАРЫҚҚАН истомлённый.

ЗАРЫҚТЫРГЫЧ 1) томи́тельный; || томи́тельно; **зарыктыргыч көтү** томи́тельное ожида́ние; 2) ску́чный, надое́дливый; || ску́чно, надое́дливо.

ЗАРЫҚТЫРУ 1) томи́ть, истоми́ть; **зарыктыра торган** утоми́тельный, томи́тельный; **зарыктырып бетерү** истоми́ть; 2) надое́сть, наску́чить.

ЗАРЯД *в разн. знач.* заря́д; || заря́дный; **ау заряды** заря́д на медве́дя; **заряд ящигы** заря́дный я́щик; **буш заряд** холосто́й заря́д; **үрдәк заряды** заря́д на у́ток (*на птицу*); **электр заряды** электри́ческий заря́д.

ЗАРЯДКА 1) *спорт.* заря́дка; **иртәнге зарядка** у́тренняя заря́дка; 2) *физ.* заряжа́ние; || заря́дный.

ЗАРЯДЛЕ *в разн. знач.* заря́женный, заряжённый, с заря́дом, име́ющий заря́д; **зарядле мина** заряжённая ми́на, ми́на с заря́дом.

ЗАРЯДЛӘҮ *в разн. знач.* заряжа́ть, заряди́ть; || заря́дка; **батареяны зарядләү** заряжа́ть батаре́ю.

ЗАСАДА *воен.* заса́да; || заса́дный; **засада кору (ясау)** заса́да; **засада урыны** ме́сто заса́ды, заса́да; **засадага утырту** устра́ивать заса́ду.

ЗАСЕДАТЕЛЬ *юр.* заседа́тель; || заседа́тельский; *см. ещё* **утырышчы** 1; **суд заседателе** суде́бный заседа́тель; **халык заседателе** наро́дный заседа́тель.

ЗАСЕДАТЕЛЬЛЕК до́лжность заседа́теля, заседа́тельство.

ЗАСЛОН *воен.* засло́н; **заслон калдыру** выставля́ть (оставля́ть) засло́н.

ЗАСТАВА *воен.* заста́ва; **застава начальнигы** нача́льник заста́вы; **ил чиге (чик ара) заставасы** погранича́я заста́ва.

ЗАСТАВКА *полигр.* заста́вка.

ЗАТ 1) род; поро́да; пле́мя; **адәм (кеше) заты** а) род челове́ческий; б) челове́к; **гали зат** осо́ба благоро́дного происхожде́ния; почте́нный (уважа́емый) челове́к; **ир заты** мужчи́на; **хатын-кыз заты** же́нщина; **тауны-ташны җил бозар, адәм затын сүз бозар** *погов.* ка́мни и го́ры разру́шит ве́тер, а люде́й поссо́рит сло́во; **затында (нәсел-ыруында) берәү бит ул** *погов.* во всём своём ро́де он оди́н (еди́нственный); **аты да юк, заты да юк** *погов.* ни ро́ду, ни пле́мени; **ишәктә мөгез булса, дөньяда зат иясе калмас иде** *посл.* будь у осла́ рога, на све́те живо́го существа́ не оста́лось бы; 2) *грам.* лицо́; || ли́чный; **беренче зат** пе́рвое лицо́; **зат алмашлыклары** ли́чные местоиме́ния; **зат белән төрләнү** измене́ние по ли́цам; **зат категориясе** катего́рия лица́; **зат кушымчасы** ли́чное оконча́ние; **затта ярашу** согласова́ние в лице́; **зат, сан, заман белән төрләнү** а) спряга́ться; б) спряже́ние; 3) ка́чество; **аты бер булса да заты башка** хотя́ назва́ния одина́ковы, а по ка́честву различны; **зат әйберләре** драгоце́нные ве́щи; ве́щи вы́сшего ка́чества (э́кстра, люкс); ✧ **зат шәрифләрегез** *уст.* ва́ше благоро́дие, ва́ша ми́лость.

ЗАТВОР *воен.* затво́р; **винтовка затворы** затво́р винто́вки.

ЗАТЛАНЫШСЫЗ: затланышсыз конструкцияләр *лингв.* безли́чные констру́кции; **затланышсыз фигыль** *лингв.* безли́чный глаго́л; **фигыльнең затланышсыз формасы** *лингв.* неопределённая фо́рма глаго́ла.

ЗАТЛЫ 1) благоро́дный; благоро́дного происхожде́ния; **затлыдан затлы** благоро́днейший из благоро́дных; **затлы металлар** благоро́дные мета́ллы; **татлыдан татлы — яхшы сүз, затлыдан затлы — якты йөз** *погов.* прия́тнее всего́ — до́брое сло́во, благоро́днее всего́ — приве́тливый взгляд; 2) ка́чественный; це́нный, драгоце́нный; **затлы минерал** *геол.* драгоце́нный минера́л; **затлы нәрсә** це́нный предме́т, це́нность; **затлы әйберләр** ка́чественные ве́щи; 3) поро́дистый, племенно́й; 4) *уст.* зна́тный; воспи́танный; **затлы кеше** зна́тный челове́к; **затлы дворяннар** *разг.* столбовы́е дворя́не.

ЗАТЛЫЛАНДЫРУ облагора́живать, облагоро́дить; || облагора́живание.

ЗАТЛЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **затлыландыру.**

ЗАТОН зато́н.

ЗАТСЫЗЛАНУ *см.* **оятсызлану.**

ЗАТ-ЫРУСЫЗ *пренебр.* без ро́ду, без пле́мени; || безро́дный.

ЗАЧЁТ зачёт; || зачётный; **зачёт кенәгәсе** зачётная кни́жка; **зачёт алу (кабул итү)** принима́ть зачёт; **зачёт бирү (тапшыру)** сдава́ть зачёт; **зачёт кую** поста́вить зачёт.

ЗАЩИТА *спорт.* защи́та; **защита яхшы уйнады** защи́та игра́ла хорошо́.

ЗАЩИТНИК *разг. спорт.* защи́тник.

ЗАЯ *разг.* напра́сно, зря, по́пусту, бесполе́зно, да́ром; **зая булу** пропа́сть понапра́сну (по́пусту, зря); **эшем зая булды** напра́сно я труди́лся, зря я де́лал; **зая итү** а) расточа́ть (тра́тить) по́пусту, тра́тить бесполе́зно, употребля́ть без по́льзы (напра́сно); пуска́ть на ве́тер; б) *перен.* убива́ть (*время*); **заяга китү** *см.* **зая булу**; **заяга үтү** протека́ть (проходи́ть) понапра́сну (*о времени*); **зая үткәрү** тра́тить бесполе́зно (*время*); **гомерне зая үткәрмик** не бу́дем тра́тить вре́мя зря.

ЗАЯВКА зая́вка; **заявка бирүче** заяви́тель; **заявка буенча** по зая́вке; **заявка бирү (язу)** де́лать зая́вку, подава́ть зая́вку.

ЗАЯВЛЕНИЕ заявле́ние; **заявление бирү** пода́ть заявле́ние; *см. ещё* **гариза**.

ЗАЯЛЫК *разг.* 1) напра́сная тра́та (*времени*), бесполе́зность; 2) ущерб.

ЗАҢ *книжн.* зако́н; обы́чай; **заманына күрә заңы** *посл.* по эпо́хе и нра́вы (зако́ны).

ЗАҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **заңгылдау**.

ЗАҢГЫЛДАУ звене́ть, зазвене́ть; || звон.

ЗАҢГЫР-ЗОҢГЫР *см.* **даңгыр-доңгыр**.

ЗАҢИД 1) *уст. рел.* отше́льник, аске́т; 2) Заги́д (*имя собств. мужское*).

ЗАҢИР *книжн.*: **заһир булу** а) появи́ться; зароди́ться; б) стать очеви́дным.

ЗВАНИЕ *воен.* зва́ние; **кече командир званиесе** зва́ние мла́дшего командира; **старшина званиесе** зва́ние старшины́; **хәрби звание** вое́нное зва́ние.

ЗВЕНО звено́; **звено башлыгы (җитәкчесе)** звеньево́й; **пионерлар звеносы** пионе́рское звено́.

ЗВОНОК звоно́к; || звонко́вый; **беренче звонок** пе́рвый звоно́к (*в школе*); **звонок чыбыгы** звонко́вый про́вод; **соңгы звонок** после́дний звоно́к (*в школе*); **звонок бирү** дава́ть звоно́к.

ЗЕБРА зе́бра; || зе́бровый.

ЗЕБУ *зоол.* зе́бу.

ЗЕКЕР *рел.* зикр (*радение мусульманских сектантов*); **зекер әйтү** чита́ть моли́твы, воздава́я хвалу́; ◇ **зекер кылу** упомина́ть, говори́ть; **зекер ителгән** *уст.* вышеупомя́нутый.

ЗЕЛАНДИЯЛЕ зела́ндец, жи́тель Но́вой Зела́ндии.

ЗЕЛПЕ жи́молость; **ак зелпе** бе́лая жи́молость; **киң зелпе** жи́молость широколи́стая; **көялле зелпе** *см.* **кара зелпе**; **тәбәнәк зелпе** жи́молость ни́зкая (сте́лющаяся).

ЗЕЛПЕЛЕК ме́стность, поро́сшая жи́молостью.

ЗЕЛТЕР: зелтер суы зе́льтерская вода́.

ЗЕМЛЕКОП землеко́п; || землеко́пный.

ЗЕМЛЕМЕР землеме́р; || землеме́рный.

ЗЕМЛЕСОС *тех.* землесо́с; || землесо́сный.

ЗЕМЛЕЧЕРПАЛКА *тех.* землечерпа́лка.

ЗЕМЛЯНКА земля́нка.

ЗЕМЛЯЧЕСТВО земля́чество.

ЗЕМСКИЙ *ист.* зе́мский; **земский собор** зе́мский собо́р.

ЗЕМСНАРЯД *тех.* земснаря́д.

ЗЕМСТВО *ист.* зе́мство; || зе́мский; **земство эгъзасы** зе́мец; **земство врачы** зе́мский врач; **земство карамагындагы мәктәп** зе́мская шко́ла; **земство башлыгы (начальнигы)** зе́мский нача́льник.

ЗЕМЩИНА *ист.* зе́мщина.

ЗЕНИТ *астр.* зени́т; || зени́тный; **зенит орудиесе** *воен.* зени́тное ору́дие; зени́тка *разг.*

ЗЕНИТКА *воен.* зени́тка, зени́тное ору́дие.

ЗЕНИТЧЫ *воен.* зени́тчик.

ЗЕРЕЛДӘВЕК *см.* **зырылдавык**.

ЗЕРЕЛДӘТУ *понуд. от* **зерелдәү** крути́ть (верте́ть) со сви́стом (*напр. юлу*); || круче́ние (верче́ние) со сви́стом.

ЗЕРЕЛДӘҮ крути́ться (верте́ться) с лёгким сви́стом (*о юле́*).

ЗЕФИР I *текст.* зефи́р; || зефи́ровый; **зефир күлмәк** зефи́ровая руба́шка.

ЗЕФИР II зефи́р (*сорт пастилы*).

ЗИГЗАГ зигза́г.

ЗИЛЗИЛӘ *уст.* землетрясе́ние.

ЗИМ шуга́; **зим килә** шуга́ плывёт.

ЗИМАГОР *ист.* зимого́р (*крестьянин, уходящий на отхожий промысел*).

ЗИМАГОРЛЫК броде́жничество; **зимагорлыкта йөрү** броде́жничать.

ЗИМЛӘНҮ *страд. от* **зимләү**.

ЗИМЛӘТҮ *понуд. от* **зимләү**.

ЗИМЛӘҮ *диал.* добавля́ть (доба́вить) в бра́гу мёд *или* са́хар; || добавле́ние в бра́гу мёда *или* са́хара.

ЗИНА блуд, прелюбодея́ние, развра́т; **зина кылу** прелюбоде́йствовать, развра́тничать; **зина кылучы** *см.* **зинахур**; **зинадан туган** незаконнорождённый, прибылу́дный *уст.*

ЗИНАР *уст.* по́яс; **зинар бәйләү** подпоя́сываться.

ЗИНАХУР *уст. разг.* прелюбоде́й, блудни́к, развра́тник, распу́тник; || развра́тный, распу́тный.

ЗИНАХУРЛЫК *уст. разг.* блуд, прелюбодея́ние, развра́т, распу́тство.

ЗИНАЧЫ прелюбоде́й, развра́тник.

ЗИНАЧЫЛЫК прелюбоде́йство, прелюбодея́ние, развра́т.

ЗИНДАН *книжн.* тюрьма́, темни́ца; || тюре́мный; **зинданга салу (утырту, ябу)** посади́ть в темни́цу; заточи́ть в тюрьму́.

ЗИНДАНЧЫ тюре́мщик, тюре́мный надзира́тель.

ЗИННӘТ 1) украше́ние, убо́р, наря́д, убра́нство; **тышкы зиннәтләр** вне́шние украше́ния; **ялтыравыклы зиннәт әйберләре** а) предме́ты украше́ния; б) блёстки (украше́ния) театра́льного костю́ма; 2) ро́скошь; **байлык һәм зиннәттә яшәү** жить в ро́скоши; 3) Зинна́т (*имя собств. мужское*).

ЗИННӘТЛЕ 1) укра́шенный, разукра́шенный, наря́дный; 2) бога́тый, роско́шный, великоле́пный; **зиннәтле чатыр** балдахи́н.

ЗИННӘТЛЕЛЕК состоя́ние убра́нства, разукра́шенности.

ЗИННӘТЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **зиннәтләндерү** разукра́шиваться, украша́ться.

ЗИННӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **зиннәтләнү** украша́ть, укра́сить; || украше́ние.

ЗИННӘТЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **зиннәтләү** украша́ться, укра́ситься.

ЗИННӘТЛӘТҮ *понуд. от* **зиннәтләү**.

ЗИННӘТЛӘҮ украша́ть, укра́сить, разукра́шивать, разукра́сить; наряжа́ть, наряди́ть; || украше́ние, разукра́шивание.

ЗИНһАР пожа́луйста (*обращение — выражает убедительную просьбу*); **зинһар өчен** умоля́ю, прошу́ ра́ди...; **әйтче, зинһар...** скажи́, пожа́луйста...; **бу турыда зинһар берәүгә дә әйтә күрмә!** прошу́ никому́ не говори́ть об э́том!

ЗИННһАРЛАУ умоля́ть, настоя́тельно проси́ть; || мольба́, настоя́тельная про́сьба; **зинһарлап сорау** настоя́тельно проси́ть.

ЗИР *книжн. см.* **алтын**.

ЗИРАТ кла́дбище; || кладби́щенский; **зират капкасы** кладби́щенские воро́та; ◇ **зират юлы** после́дний путь.

ЗИРЕК ольха́; || ольхо́вый; **ак зирек** ольха́ бе́лая; **зирек урманы** ольхо́вник, ольша́ник; **кара зирек** ольха́ чёрная; **сары зирек** ольха́ се́рая; **зиректән дуга бөгелмәс** *посл.* сла́бый челове́к не вы́держит испыта́ний жи́зни (*букв.* из ольхи́ дугу́ не согнёшь); ◇ **зирек тәртә** оби́дчивый, бы́стро обижа́ющийся; **зирек чыпчыгы** *вид воробья*.

ЗИРЕКЛЕ: зирекле күл о́зеро, окружённое ольхо́вником.

ЗИРЕКЛЕК ольша́ник, ольхо́вник, ме́стность, где растёт ольха́; **вак зиреклек** молоды́ ольхо́вник.

ЗИР-ЗӘБӘР *см.* **зир-зөбәр**.

ЗИР-ЗӨБӘР сумато́ха; **зир-зөбәр китерү** а) перевернуть всё вверх дном; б) разгроми́ть, сровня́ть с землёй; **зир-зөбәр китереп сүгеп ташлау** разруга́ть в пух и в пра́х.

ЗИРӘК 1) сме́тливый, смышлёный, смека́листый, сообрази́тельный, поня́тливый, дога́дливый; **зирәк егет** смышлёный па́рень; 2) даровитый, одарённый; му́дрый.

ЗИРӘКЛЕК 1) сме́тливость, смека́лка, сообрази́тельность, смышлёность, поня́тливость, дога́дливость; 2) даровитость, одарённость; му́дрость; 3) чу́ткость; **зирәклек белән** а) поня́тливо; б) чу́тко; **зирәклек күрсәтү** а) проявить чу́ткость; б) проявле́ние чу́ткости.

ЗИРӘКЛӘНҮ де́латься, сде́латься сме́тливым (смышлёным, смека́листым, сообрази́тельным, поня́тливым, дога́дливым).

ЗИФА стро́йный, ста́тный; **бүе зифа и зифа буйлы** стро́йный, со стро́йной фигу́рой; **зифа буйлы кыз** стро́йная де́вушка; **зифа буйлылык** стро́йность, ста́тность.

ЗИФАЛЫК стро́йность, ста́тность (*фигуры*).

ЗИЯДӘ *уст.* изли́шний, избы́точный.

ЗИЯК кант; обши́вка; кайма́; шнуро́к.

ЗИЯКЛЕ канто́ванный, с ка́нтом, с каймо́й.

ЗИЯКЛӘТҮ *понуд. от* **зияклә**ү.

ЗИЯКЛӘҮ канто́вать, канто́вывать, канто́вать; || канто́вка.

ЗИЯРӘТ: зиярәт кылу а) посеща́ть моги́лу *кого-л.*; б) идти́ к святы́м места́м *или* к моги́лам пре́дков; в) пало́мничество; посеще́ние святы́х мест; **зиярәт кылу урыны** *рел.* а) ме́сто пало́мничества; свято́е ме́сто, ме́сто поклоне́ния; б) гробни́ца свято́го.

ЗИЯФӘТ *уст.* угоще́ние, пир; банке́т, торже́ственный, официа́льный за́втрак, обе́д, у́жин; бал; **зияфәт бирү** угоща́ть; устра́ивать, организо́вывать пир (банке́т, угоще́ние).

ЗИһЕН 1) ра́зум, рассу́док, созна́ние; 2) сообрази́тельность, поня́тливость, смышлёность, даро́вание; 3) па́мять; **зиһенгә алу** а) воспринима́ть; б) воспри́ятие; **зиһен баету** обогати́ть па́мять; **зиһен йөртү** сообража́ть, размышля́ть; **зиһен салып тыңлау** *разг.* внима́тельно слу́шать; **зиһене таза, хәтере нык** в здра́вом уме́ и твёрдой па́мяти; **зиһен таралу (чуалу)** станови́ться рассе́янным; **зиһене таралган** рассе́янный (*о человеке*); **зиһенне туплау** собра́ться с мы́слями; **зиһенем юк** нет у меня́ па́мяти.

ЗИһЕНЛЕ 1) разу́мный; 2) сообрази́тельный, поня́тливый, смека́листый; смышлёный, сме́тливый; даровитый, одарённый; **зиһенле бала** сообрази́тельный (смышлёный) ребёнок; **үткен зиһенле** сообрази́тельный; 3) име́ющий хоро́шую па́мять.

ЗИһЕНЛЕЛЕК сообрази́тельность, поня́тливость, сме́тливость, смётка, смышлёность, смека́лка; даровитость, одарённость; **үткен зиһенлелек** бы́страя сообрази́тельность.

ЗИһЕНСЕЗ 1) несообрази́тельный, непоня́тливый, тупо́й, бестолко́вый; 2) недога́дливый; 3) беспа́мятный.

ЗИһЕНСЕЗЛЕК 1) несообрази́тельность, ту́пость, непоня́тливость, бестолко́вость; 2) недога́дливость; 3) беспа́мятство.

ЗИһНИ *книжн.* у́мственный, интеллектуа́льный; **зиһни булдыклылык** у́мственные спосо́бности; у́мственные возмо́жности.

ЗМЕЕВИК *тех.* змееви́к.

ЗНАЧКИСТ значки́ст.

ЗНАЧОК значо́к; **пионерлар значогы** пионе́рский значо́к.

ЗНАЧОКЛЫ значки́ст, име́ющий значо́к; **значоклы кеше** значки́ст.

ЗОБ *мед.* зоб.

ЗОБАНИ *рел.* а́дское во́инство, че́рти.

ЗОБАНИЛАРЧА жесто́ко, бессерде́чно.

ЗОБАНИЛЫК жестокосе́рдие, бессерде́чность.

ЗОДИАК *астр.* зодиа́к; || зодиака́льный; **зодиак билгеләре** зна́ки зодиа́ка; **зодиак йолдызчалары** зодиака́льные созве́здия.

ЗОДИАКАЛЬ *астр.* зодиака́льный; **зодиакаль яктылык** зодиака́льный свет.

ЗОДЧИЙ зо́дчий.

ЗОДЧИЙЛЫК зо́дчество.

ЗОЛОТНИК *тех.* золотни́к; || золотнико́вый.

ЗОЛОТУХА *уст.* золоту́ха.

ЗОЛОТУХАЛЫ *уст.* золоту́шный.

ЗОЛЫМ и́го, гнёт, наси́лие, угнете́ние, притесне́ние, тирания́; жесто́кость; **золым итү (кылу)** тира́нить, му́чить *кого-л.*; угнета́ть, притесня́ть; причиня́ть оби́ду; **золым кичерү** терпе́ть гнёт (наси́лие); переноси́ть страда́ния (му́ки); **золымга нигезләнгән идарә итү ысулы** тирания́, деспоти́зм.

ЗОЛЫМ-ҖӘБЕР *см.* **золым** *и* **җәбер I**.

ЗОЛЬМӘТ *книжн.* тирания́, деспоти́зм.

ЗОНА зо́на; || зо́нный; **беренче зона** пе́рвая зо́на; **зона тарифы** зо́нный тари́ф; **чик ара (чик буе) зонасы** пограни́чная зо́на.

ЗОНАЛЬ зона́льный; **зональ теллэр** *лингв.* зона́льные языки́.

ЗОНД *в разн. знач.* зонд; **зонд куллану, зонд белэн тикшерү** иссле́довать с по́мощью зо́нда, зонди́ровать; **зонд очыру** запуска́ть зонд.

ЗОНТ *см.* **зонтик.**

ЗОНТИК зонт, зо́нтик; || зо́нтичный.

ЗООВЕТЕРИНАРИЯ зооветеринари́я; || зооветерина́рный.

ЗООЛОГ зоо́лог.

ЗООЛОГИК зоологи́ческий.

ЗООЛОГИЯ зооло́гия; || зоологи́ческий; **зоология кабинеты** зоологи́ческий кабине́т.

ЗООМОРФИЗМ зооморфи́зм.

ЗООПАРК зоопа́рк.

ЗООТЕХНИК I зооте́хник.

ЗООТЕХНИК II зоотехни́ческий; **зоотехник белем** зоотехни́ческое образова́ние.

ЗООТЕХНИКА зооте́хника.

ЗУБИЛО зуби́ло.

ЗУБР *зоол.* зубр.

ЗУБРОВКА *бот.* зубро́вка.

ЗУР 1) *в разн. знач.* большо́й, кру́пный; **зур авыл** большо́й ау́л, больша́я дере́вня, большо́е селе́ние; **зур авырлыклар (кыенлыклар, көч) белэн** с больши́м трудо́м, наси́лу; **зур адымнар** гига́нтские шаги́; **зур бэхеткэ каршы** к вели́кому сча́стью; **зур бэхетсезлек** большо́е несча́стье, бе́дствие); **зур вакыйга** кру́пное (ва́жное) собы́тие; **зур гына** дово́льно большо́й, поря́дочный (*по размеру*); **зурдан башлау (кубару)** а) нача́ть с большо́го; б) нача́ть с гла́вного; **зур осталык** высо́кое мастерство́; **зур тәҗрибә** бога́тый о́пыт, большо́й о́пыт; **зур уңыш** а) оби́льный урожа́й; б) большо́й (кру́пный) успе́х; **зур эш** большо́е де́ло; **зур югалту** больша́я поте́ря; **зур үкенечкә каршы** к вели́кому (глубо́кому) сожале́нию; **зур үс!** расти́ большо́й! (*пожелание в ответ на хороший поступок ребёнка*); **зур үсү** вы́расти, стать больши́м; **шактый зур сумма** дово́льно соли́дная су́мма; **саулык — зур байлык** *погов.* здоро́вье — вели́кое бога́тство; 2) *в сочетании с существительными и прилагательными выражает большие размеры чего-л., напр.*: **гаять зур** огро́мный, больщу́щий; **зур башлы** большеголо́вый; **зур гәүдәле кеше** здорове́нный (ро́слый) челове́к; **зур иренле** губа́стый; **зур колаклы** уша́стый; **зур күзле** глаза́стый; **чиктән тыш зур** чрезме́рный; ◇ **зурга китү** осложни́ться, приня́ть серьёзный оборо́т (*напр. о деле*); **зурга санау** *в разн. знач.* счита́ть больши́м; **зурга тотыну** бра́ться за непоси́льное де́ло; **зурга җибәрү** разду́ть де́ло; **зур диңгез кыскычы** *зоол.* лангу́ст, лангу́ста; **зур дәрәҗәле кеше** высокопоста́вленный челове́к; **зур зыян** большо́й уро́н; **зур илək** гро́хот; **зур ихтирам белэн** с больши́м уваже́нием; **зур кара тукран** *зоол.* желна́; **зур кылану** ва́жничать; **зур кәлтә елан** *зоол.* я́щер; **зур көенеч** скорбь; **зур көенечле** ско́рбный; **зур күләмле** объёмный, объёмистый; **зур күтәрү** а) поднима́ть непоси́льную тя́жесть; б) мно́го брать на себя́; **кыланышы үзеннән зур** го́нору бо́льше, чем сле́дует; **тәмсез мул булыр, юлəр зур булыр** *погов.* невку́сное всегда́ в избы́тке, а глу́пый — всегда́ с самомне́нием; **юлəр купса зур куба** *погов.* глупе́ц всегда́ берётся за вели́кое; **үзеңне зур тотма, кешене хур итмə** *погов.* и люде́й не унижа́й, и себя́ не возвыша́й.

ЗУРАЕШУ *взаимн.-совм. от* **зураю.**

ЗУРАЙТКЫЧ увеличи́тель; || увеличи́тельный; **зурайткыч пыяла** увеличи́тельное стекло́.

ЗУРАЙТТЫРУ *понуд. от* **зурайту.**

ЗУРАЙТУ *понуд. от* **зураю** увели́чивать, увели́чить; || увеличе́ние; **зурайтып бетерү** а) увели́чить; б) разноси́ть (*обувь*); **зурайтып күрсәтү** преувели́чивать; **зурайтып күрсәтə торган, зурайта торган** увеличи́тельный.

ЗУРАЙТЫЛУ увели́чиваться.

ЗУРАТ продолгова́тая копна́ снопо́в (*в поле*); **зурат кую (салу)** класть снопы́ в продолгова́тую копну́.

ЗУРАЮ 1) увели́чиваться, увели́читься; расширя́ться, расши́риться; || увеличе́ние; расшире́ние; **парк территориясе зурайды** террито́рия па́рка увели́чилась; 2) расти́, вы́расти; станови́ться (стать) взро́слым, взросле́ть, повзросле́ть; || рост; **бик тиз зураю** бы́стрый рост; **зураеп бару (килү)** расти́, подраста́ть; увели́чиваться (*постепенно*); **игеннəр зураеп килə** хлеба́ подраста́ют; **зураеп китү** а) увели́читься (*в размере*); б) вы́расти, стать взро́слым; 3) мужа́ть, возмужа́ть; ◇ **чыбыкны вакытында бөк, зурайгач бөгə алмассың** *посл.* е́сли не согнёшь прут, пока́ он то́нок, то когда́ вы́растет, бу́дет по́здно.

ЗУР-ЗУР превели́кий, большо́й-пребольшо́й.

ЗУРКОЛАК *разг. см.* **куян**; ◇ **зурколак ярканат** *зоол.* уша́н.

ЗУРЛАНУ 1) *страд. от* **зурлау**; 2) горди́ться, возгорди́ться.

ЗУРЛАР *только мн.* взро́слые, ста́ршие; больши́е; **зурлар алдында тыйнак бул** будь скро́мным пе́ред взро́слыми; **зурларны ихтирам ит** уважа́й ста́рших; **зурлар эшенə тыгылмый тор** не вме́шивайся в дела́ ста́рших.

ЗУРЛАРЧА по-взро́слому, как взро́слые, как больши́е, как ста́ршие.

ЗУРЛАТУ *понуд. от* **зурлау.**

ЗУРЛАУ 1) возвели́чивать, возвели́чить; ока́зывать (оказа́ть) по́чести; || возвели́чение; оказа́ние по́честей; || велича́льный; **зурлап каршылау (каршы алу)** встре́тить с по́честями; 2) восхваля́ть, превозноси́ть, превознести́; || восхвале́ние, превознесе́ние.

ЗУРЛЫК 1) величина́, разме́р; объём; 2) вели́чие, соли́дность; блеск; **белемнəрнең зурлыгы** соли́дность зна́ний; 3) чрезвыча́йность; ◇ **билгесез зурлык** *мат.* неизве́стная величина́; **зурлык тамгасы** *мат.* знак «бо́льше»; **чамасыз зурлык** чрезме́рность; **чикле зурлык** *мат.* коне́чная величина́; величина́, име́ющая преде́л.

ЗУРЛЫҚ-ОЛЫЛЫҚ вели́чие, благоро́дство; соли́дность.

ЗУРНА *муз.* зурна́.

ЗУРРАК *сравнит. ст. от* **зур** 1. великова́тый, бо́льший; **бераз (беркадәр) зуррак** немно́го (не́сколько) бо́льший, великова́тый; **бу туфли миңа бераз зуррак** э́ти ту́фли мне немно́го великова́ты; 2. 1) бо́лее, бо́льше; 2) ши́ре.

ЗЫЙ: зый итү *см.* **зыйлау.**

ЗЫЙЛАТУ *понуд. от* **зыйлау.**

ЗЫЙЛАУ *звукоподр. свисту лозы, трости, ветра*; **зыйлап үтеп китте** он промча́лся со сви́стом (с ветерко́м), он промча́лся стрело́й.

ЗЫҚ: зык кубу а) шуме́ть, галде́ть; б) шум, гам, гвалт; **зык куптару** подня́ть шум (гам, гвалт); переполоши́ть.

ЗЫҚЫ *диал.* 1) моро́з (*при влажном воздухе*); 2) *см.* **сыкы.**

ЗЫҚЫЛЫ *диал.* моро́зный.

ЗЫНҖЫР *книжн. в разн. знач.* цепь; око́вы, це́пи, кандалы́; **коллык зынҗыры** око́вы ра́бства, це́пи ра́бства.

ЗЫНҖЫРЛАГАН 1) зако́ванный в кандалы́; 2) поса́женный на цепь.

ЗЫНҖЫРЛАНУ *страд. от* **зынҗырлау.**

ЗЫНҖЫРЛАТУ *понуд. от* **зынҗырлау.**

ЗЫНҖЫРЛАУ 1) зако́вывать, зкова́ть в це́пи (в кандалы́); || зако́вывание в це́пи (в кандалы́); 2) *разг.* посади́ть на цепь, держа́ть на цепи́ (*собаку*).

ЗЫНҖЫРЛЫ 1) зако́ванный в це́пи (в кандалы́); 2) *разг.* привя́занный на цепь, цепно́й; **зынҗырлы аю** медве́дь на цепи́; **зынҗырлы эт** цепна́я соба́ка.

ЗЫР: зыр итеп әйләнү верте́ться бы́стро со сви́стом (*напр. о волчке*).

ЗЫР-ЗЫР 1. *звукоподр. дребезжанию, жужжанию*; 2. бы́стро; **зыр-зыр әйләнү** бы́стро крути́ться.

ЗЫРЛАТУ *понуд. от* **зырлау** крути́ть, верте́ть (*быстро*).

ЗЫРЛАУ крути́ться, верте́ться (*быстро*).

ЗЫРЫЛДАВЫҚ юла́, волчо́к.

ЗЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **зырылдау; зырылдатып әйләндерү** кружи́ть с дребезжа́нием.

ЗЫРЫЛДАУ 1) дребезжа́ть, дрожа́ть, трясти́сь; || дребезжа́ние; 2) крути́ться бы́стро дребезжа́ (с жужжа́нием).

ЗЫРЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **зырылдау.**

ЗЫРЫЛДЫҚ *см.* **зырылдавык.**

ЗЫРЫЛ-ЗЫРЫЛ: зырыл-зырыл килү дребезжа́ть, издава́ть дребезжа́щие зву́ки при бы́стром враще́нии.

ЗЫЯЛЫ *книжн.* интеллиге́нт; || интеллиге́нтный.

ЗЫЯЛЫЛАР *книжн.* интеллиге́нция.

ЗЫЯН 1) вред; поме́ха; **акылына зыян килү** сойти́ с ума́; **ни зыяны бар?** како́й из э́того вред?; како́й из э́того ущёрб?; **моның зыяны юк** э́то не вре́дно; 2) убы́ток, ущёрб, уро́н; утра́та; **зыян күрү** терпе́ть убы́ток, нести́ ущёрб; **зыян салу** а) вреди́ть, наноси́ть вред; б) наноси́ть ущёрб; **зыян итмәс, зыян итмәс иде** не меша́ло бы, не помеша́ло бы; **зыяны тимәс** не помеша́ет, не повреди́т; **зыян итү** *в разн. знач.* вреди́ть, наноси́ть ущёрб; **зыян итүче** вреди́тель; **зыян китерә торган** а) вредоно́сный; б) убы́точный; **бер тиенлек куян, биш тиенлек зыян** *посл.* по́льзы на копе́йку, а убы́тку на де́сять (*букв.* цена́ за́йцу копе́йка, а убы́тку на де́сять копе́ек); **суга чумган кешегә яңгырдан ни зыян?** *посл.* како́й вред от дождя́, е́сли челове́к нырну́л (угоди́л) в во́ду?; ◇ **ярый, зыяны юк** ла́дно, ничего́, пусть.

ЗЫЯНДАШ паду́чая боле́знь, эпиле́псия; **зыяндаш авырулы кеше** эпиле́птик.

ЗЫЯНДАШЛЫ эпиле́птик, припа́дочный, страда́ющий паду́чей боле́знью (эпиле́псией).

ЗЫЯН-ЗАРАР *собир.* вред.

ЗЫЯН-ЗАРАРЛЫ *собир. см.* **зыянлы** *и* **зарарлы.**

ЗЫЯН-ЗАРАРСЫЗ *собир.* це́лый и невреди́мый.

ЗЫЯН-ЗӘХМӘТ *см.* **зарар-зәхмәт.**

ЗЫЯНЛАНУ нести́, понести́ убы́ток (ущёрб, поте́рю).

ЗЫЯНЛАУ издыха́ть, издо́хнуть, пасть (*о домашних животных*).

ЗЫЯНЛЫ 1) вре́дный, вредоно́сный; па́губный; || вре́дно; па́губно; 2) убы́точный; || убы́точно.

ЗЫЯНЛЫЛЫҚ *см.* **зарарлылык.**

ЗЫЯНСЫЗ 1) безубы́точный; || безубы́точно; без ущёрба; **эшкә зыянсыз** без ущёрба для де́ла; 2) *см.* **зарарсыз;** 3) *разг.* ничего́, терпи́мо.

ЗЫҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **зыңгылдау.**

ЗЫҢГЫЛДАУ *звукоподр. см.* **зыңлау.**

ЗЫҢГЫР: зыңгыр итү *см.* **зыңгырдау.**

ЗЫҢГЫРДАТУ *понуд. от* **зыргырдау.**

ЗЫҢГЫРДАУ *звукоподр.* звене́ть, прозвене́ть; || звон.

ЗЫҢЛАТУ *понуд. от* **зыңлау.**

ЗЫҢЛАУ *звукоподр.* звене́ть, ля́згать (*напр. о металле*); || звон, лязг, ля́згание.

ЗӘВАЛ *книжн.*: **һәр кәмалның бер зәвалы бар** *погов.* ка́ждое соверше́нство име́ет свой преде́л.

ЗӘВЫГУ *см.* **зәвыклану.**

ЗӘВЫҚ 1) вкус; **зур зәвык белән** с большим вку́сом; **нечкә зәвык** утончённый вкус; 2) наслажде́ние, удово́льствие, блаже́нство; **зәвык белән эшкә керешү** приступи́ть к рабо́те с увлече́нием (с большо́й охо́той).

ЗӘВЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **зәвыклану** забавля́ть, весели́ть; доставля́ть (доста́вить) удово́льствие; приводи́ть (привести́) в восто́рг.

ЗӘВЫҚЛАНУ наслажда́ться, наслади́ться, блаже́нствовать; забавля́ться, позаба́виться, весели́ться; получа́ть (получи́ть) удово́льствие; восторга́ться.

ЗӘВЫҚЛЫ отра́дный, прия́тный, доставля́ющий наслажде́ние (удово́льствие); восто́рженный; весёлый.

ЗӘВЫҚЛЫЛЫҚ: үтә зәвыклылык то́нкий вкус.

ЗӘВЫҚ-САФА *собир. книжн.* наслажде́ния; **зәвык-сафа сөрү** наслажда́ться, испы́тывать наслажде́ния.

ЗӘВЫҚСЫЗ безвку́сный; || безвку́сно.

ЗӘВЫКСЫЗЛЫК безвку́сица; **зәвыксызлык белән** безвку́сно.

ЗӘВЫКЧЫЛ люби́тель наслажде́ний (удово́льствий).

ЗӘГЪФРАН шафра́н; || шафра́нный, шафра́новый; **зәгъфран авызчыклары** ры́льца шафра́на; **зәгъфран гөл** шафра́н; **зәгъфран кушылган** име́ющий в соста́ве шафра́н, с при́месью шафра́на; **зәгъфран порошогы** порошо́к шафра́на; **зәгъфран төсендәге** жёлтого цве́та; ◇ **һинд зәгъфраны** *бот.* жёлтый имби́рь, курку́ма.

ЗӘГЪФРАНЛЫ шафра́нный, шафра́новый, содержа́щий шафра́н.

ЗӘГЫЙФЬ 1) изуве́ченный, искале́ченный; || кале́ка; **зәгыйфь аяк** искале́ченная нога́; 2) сла́бый *в разн. знач.*; бесси́льный, не́мощный; нера́звитый; **зәгыйфь йөрәк** сла́бое се́рдце; **зәгыйфь кеше** сла́бый (не́мощный) челове́к; **зәгыйфь мускуллар** нера́звитые (сла́бые) му́скулы; **зәгыйфь тавыш** сла́бый (упа́вший) го́лос; **зәгыйфь токымнар** *геол.* сла́бые поро́ды; **зәгыйфь хәтер** сла́бая па́мять; **зәгыйфь үсемлек** ча́хлое расте́ние; **акылга (акылы) зәгыйфь** *разг.* слабоу́мный; **лампаның зәгыйфь яктысы** скупо́й свет ла́мпочки; **зәгыйфь тавышлы** безголо́сый; **рухи зәгыйфь** слабоду́шный.

ЗӘГЫЙФЬЛЕК 1) искале́ченность, изуве́ченность; 2) сла́бость, бесси́лие, не́мощность; ◇ **акыл зәгыйфьлеге, акылга зәгыйфьлек** слабоу́мие; **рухи зәгыйфьлек** слабоду́шие.

ЗӘГЫЙФЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **зәгыйфьләнү** 1) кале́чить, искале́чить, уве́чить, изуве́чить; 2) ослабля́ть, осла́бить, обесси́ливать, обесси́лить, изнуря́ть, изнури́ть; || ослабле́ние, обесси́ливание, изнуре́ние.

ЗӘГЫЙФЬЛӘНҮ 1) кале́читься, искале́читься, уве́читься, изуве́читься; 2) слабе́ть, ослабе́ть, ослабева́ть, осла́бнуть; обесси́леть, обесси́левать, обессиле́ть, изнуря́ться, изнури́ться; **хәтерем зәгыйфьләнә башлады** па́мять моя́ начала́ слабе́ть.

ЗӘГЫЙФЬЛӘТҮ *см.* **зәгыйфьләндерү**.

ЗӘГЫЙФЬЛӘҮ *см.* **зәгыйфьләндерү**.

ЗӘЙТҮН масли́на, оли́ва; || масли́нный, оли́вковый; **зәйтүн агачы** оли́вковое де́рево; **зәйтүн мае** прова́нское ма́сло; еле́й; **зәйтүн җимеше** масли́на; ◇ **зәйтүн гөле** олеа́ндр.

ЗӘКАТЬ *рел. ист.* зака́т (*милостыня, предписываемая шариатом в пользу бедных в размере* $^1/_{40}$ *доли имущества или вложенного в дело капитала*).

ЗӘКАТЬЧЫ *рел. ист.* сбо́рщик зака́та, (по́датей, нало́гов).

ЗӘҚИ *книжн.* 1) сме́тливый, сообрази́тельный; проница́тельный; 2) Заки́ (*имя собств. мужское*).

ЗӘМЗӘМ *рел.* Земзе́м (*название священного колодца у храма Кааба в Мекке*); **зәмзәм суы** а) вода́ из коло́дца Земзе́м; б) *разг.* вино́.

ЗӘМҺӘРИР *уст.* си́льные холода́, трескучие моро́зы.

ЗӘНБАҚ *бот.* бе́лая ли́лия; **кызыл зәнбак** кра́сная ли́лия; **сары зәнбак** жёлтая ли́лия.

ЗӘНҖИ *уст.* негр; || негрита́нский.

ЗӘНҖӘБИЛ *бот.* имби́рь; || имби́рный.

ЗӘП *с.-х. разг.* зябь; || зя́блевый; **зәп күтәрү** поднима́ть зябь; **зәп сөрү** зя́блевая вспа́шка; **зәпкә сөрү** паха́ть под зябь; *см. ещё* **сөрү** I: **тунга сөрү**.

ЗӘП-ЗӘҢГӘР си́ний-преси́ний, соверше́нно си́ний; голубо́й-преголубо́й, соверше́нно голубо́й.

ЗӘР *уст. книжн.* драгоце́нности; зо́лото; **зәр кадерен зәркән белер** *посл.* це́ну зо́лота зна́ет ювели́р.

ЗӘРҚӘН *книжн.* ювели́р.

ЗӘРРӘ 1) части́ца, мельча́йшая части́ца, крупи́нка, песчи́нка, пыли́нка; 2) ка́пельки, бры́зги (*воды*); ◇ **зәррә кадәр дә юк** ни ка́пельки нет, ниско́лько нет.

ЗӘХМӘТ 1) страда́ние, му́ка; испыта́ние; **зәхмәт чигү** страда́ть; нужда́ться; 2) боле́знь, хворь; **зәхмәт кагылу (тию)** подверга́ться заболева́ниям; **бирән зәхмәте** обжо́рство; **зәхмәте төшкере!** прокля́тие!; **үләт зәхмәт** *разг.* мор.

ЗӘХМӘТЛЕ 1) мучи́тельный; 2) больно́й; **зәхмәтле урын** *место, где по поверьям человек заболевает.*

ЗӘҢГЕЛӘ I: **зәңгелә куагы** *бот.* ёрник.

ЗӘҢГЕЛӘ II *мед.* цинга́, скорбу́т; || цинго́тный, скорбу́тный; **зәңгелә авырулы** цинго́тный больно́й; **зәңгелә галәмәтләре** при́знаки цинги́.

ЗӘҢГЕЛӘЛЕ цинго́тный, скорбу́тный.

ЗӘҢГӘР си́ний; голубо́й; **аксыл зәңгәр** све́тло-голубо́й; **ачык зәңгәр** я́рко-голубо́й; ультрамари́новый; **ачык зәңгәр буяу** ультрамари́н; **зәңгәр буяу** лазу́рь; **зәңгәр күзле** голубогла́зый; синегла́зый; **зәңгәр күк** си́нее не́бо; голубо́е не́бо; **зәңгәр сөт** сепари́рованное молоко́ (*букв.* голубо́е молоко́); **зәңгәр таш** лазури́т; **зәңгәр төскә буяу** окра́шивать в си́ний цвет; **зәңгәр чәчәк** *бот.* а) василёк; б) василько́вый; **зәңгәр якут** а) сапфи́р; б) сапфи́рный, сапфи́ровый; **куе зәңгәр** тёмно-си́ний.

ЗӘҢГӘР-КҮК си́зо-голубо́й.

ЗӘҢГӘРЛЕ с синево́й.

ЗӘҢГӘРЛЕК синева́; голубизна́; голубо́й цвет; **күк зәңгәрлеге** синева́ не́ба, небе́сная синева́, небе́сная лазу́рь.

ЗӘҢГӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **зәңгәрләнү** де́лать, сде́лать си́ним (голуби́м); сини́ть.

ЗӘҢГӘРЛӘНҮ становя́ться, стать си́ним (голуби́м); **күк йөзе зәңгәрләнде дә яңадан балкыды** небе́сный свод поголубе́л и вновь засия́л; **зәңгәрләнеп китү** посине́ть, стать си́ним; **зәңгәрләнеп күренү** сине́ть; **арыш арасында күк чәчәкләр зәңгәрләнеп күренә** во ржи сине́ют васильки́.

ЗӘҢГӘРЛӘТҮ *см.* **зәңгәрләндерү**.

ЗӘҢГӘРСУ синева́тый; голубова́тый.

ЗӘҢГӘРСУ-ҚЫЗЫЛ багря́ный.

ЗӘҢГӘРСУ-ҚӨРӘН фиоле́тово-си́ний; багро́во-си́ний.

ЗӘҢГӘРСУЛАНУ становя́ться, стать синева́тым (голубова́тым).

ЗӘҢГӘРСУ-СОРЫ цве́та электри́к; **зәңгәрсу-сары күлмәк** пла́тье цве́та электри́к.

ЗӘҢКИ *диал.* злой, скры́тно злой.

ЗӘҺӘР 1) яд, отра́ва; || ядови́тый; **зәһәр агулы елан** ядови́тая змея́; 2) *перен.* яд; жёлчь; || ядови́тый; жёлчный; язви́тель-

ный; **зәһәр усал** а) ядови́тый; б) *перен.* жёлчный, вре́дный (*о человеке*); **дустың өчен зәһәр әч** *погов.* ра́ди дру́га и яд вы́пей; **зәһәр телле кеше** язви́тельный челове́к; ◇ **зәһәр казаяк** *бот.* лю́тик ядови́тый; **зәһәр натр** *хим.* е́дкий натр, каусти́ческая со́да; **зәһәр чәчү** мета́ть гро́мы и мо́лнии; **зәһәр җил** о́чень си́льный ве́тер, прони́зывающий ве́тер; **алда әйткәннең зәһәре юк** *посл.* что ска́зано в лицо́, не тайт в себе́ зла.

ЗӘҺӘРЛЕ 1) ядови́тый, е́дкий; **зәһәрле газлар** *хим.* ядови́тые га́зы; **зәһәрле елан** ядови́тая змея́; **зәһәрле булу** ядови́тость; 2) *перен.* язви́тельный, ядови́тый, зло́бный; жёлчный; ехи́дный; **зәһәрле елмаю** зло́бная ухмы́лка; **зәһәрле искәртү** язви́тельное замеча́ние; **зәһәрле караш** ехи́дный взгляд; **зәһәрле кеше** ядови́тый (язви́тельный) челове́к; жёлчный (зловре́дный) челове́к; злю́ка; **зәһәрле көлү** а) ехи́дничать, язви́ть, зло иронизи́ровать; б) саркасти́ческий смех; ехи́дная усме́шка; зла́я ирони́я.

ЗӘҺӘРЛЕЛЕК 1) ядови́тость, е́дкость; 2) *перен.* язви́тельность; ядови́тость; жёлчность.

ЗӘҺӘРЛӘНҮ 1) зли́ться, зло́бствовать; 2) бра́ться, взя́ться рья́но (с жа́ром, с зад о́ром) *за что-л.*; **зәһәрләнеп тотыну** приня́ться с жа́ром (с задо́ром); 3) станови́ться, стать кре́пким (забо́ристым); **ачы бал зәһәрләнгән** *разг.* бра́га ста́ла кре́пкой (забо́ристой).

ЗӘҺӘРЛӘТҮ *понуд. от* **зәһәрләү**; **колмак ачы балны зәһәрләтеп җибәрә** хмель де́лает бра́гу забо́ристой.

ЗӘҺӘРЛӘҮ *в разн. знач.* отравля́ть, отрави́ть; ‖ отравле́ние.

ЗӘҺӘРЛӘҮЧЕ *хим.* отравля́ющий; ‖ отрави́тель.

ЗӨБӘРҖӘТ 1) изумру́д; хризоли́т; ‖ изумру́дный, изумру́довый; хризоли́товый; **зөбәрҗәт алка** изумру́дные се́рьги; 2) Зубаржа́т (*имя собств. женское*).

ЗӨЛҚАГЫЙДӘ *книжн.* зулькада́ (*название одиннадцатого месяца мусульманского лунного года*).

ЗӨЛХИҖӘ 1) *книжн.* зульхиджа́ (*название двенадцатого месяца мусульманского лунного года*); 2) Зульхиджа́ (*имя собств. женское*).

ЗӨЛЬФЕҚАР *рел.* легенда́рная са́бля Али́ (*четвёртого халифа, зятя Мухаммеда*).

ЗӨМӘРРӘТ *уст.* изумру́д; ‖ изумру́дный.

ЗӨҺРӘ 1. *астр.* Вене́ра; **Зөһрә йолдызы** Вене́ра (*утренняя звезда*); 2. Зухра́ (*имя собств. женское*).

ЗҮҺАЛ *уст. астр.* Сату́рн.

И

И I 1. *межд. выражает*: 1) *восхищение, восторг* о!, эх!, э!, ну!; **и дусларым!** эх, друзья́!; 2) *порицание, упрёк, возмущение, презрение, отвращение, иронию, сарказм* эй!, ох!, ах!, тьфу!, ну и!; **и утын!** ну и поле́но же!; 3) *догадку, удивление, досаду, решимость* а!, и!; э!, эк!, э́ка!; эй!, о!; **и, булса булыр, әйдә!** а, была́ не была́, пошли́!; 2. *частица усил. при повторении однородного действия соотв.* ох!, ну!, ну и!; **и орышты, и орышты, и орышты соң мине!** ох брани́ла, ох брани́ла, ну и брани́ла же меня́!

И II: **игә кертү** а) нала́живать, ула́живать; б) нала́живание, ула́живание; **игә килү** а) нала́живаться, ула́живаться; б) принора́вливаться; **игә килмәүче** несгово́рчивый; норови́стый; **игә килмәүчелек** несгово́рчивость; норови́стость; **ие килсә, көе килми** *погов.* то но́ров него́ж, то хара́ктером неприго́ж.

ИБЕ-ЯБЕ: эшнең бер дә ибе-ябе юк де́ло ника́к не кле́ится (не ла́дится, не спори́тся).

ИБИС и́бис (*птица*); ‖ и́бисовый.

ИБЛИС 1. 1) *миф* сатана́, дья́вол, де́мон; ‖ сатани́нский, дья́вольский, демони́ческий; **иблис вәсвәсәсе** дья́вольское наважде́ние; **иблис баласы** *перен.* дьяволёнок; озорни́к, прока́зник, шалу́н; **иблис токымы** *бран.* чёртово отро́дье, бе́сово пле́мя; 2) *перен.* двуру́шник, лицеме́р; ‖ двуру́шнический, лицеме́рный; 2. ехи́дный; зло́бный, злонаме́ренный, злонра́вный; злопа́мятный.

ИБЛИСЛЕК 1) двуру́шничество, лицеме́рие; 2) ехи́дство; зло́ба, злонаме́ренность; злопа́мятность.

ИБЛИСЛӘНҮ 1) *миф.* станови́ться, стать сатано́й (дья́волом, де́моном); 2) *перен.* двуру́шничать, лицеме́рить; ‖ двуру́шничество, лицеме́рие; 3) ехи́дничать; зло́бствовать; ‖ ехи́дничанье; зло́бствование; 4) станови́ться, стать разврáтным (бесче́стным).

ИБЛИСЧӘ дья́вольски; по-дья́вольски.

ИБТИДАИ *уст. книжн.* нача́льный; предвари́тельный; **ибтидаи мәктәп** нача́льная шко́ла.

ИГАНӘ *уст.* по́мощь, посо́бие; вспомоществова́ние; поже́ртвование; **иганә бирү (итү)** же́ртвовать, вспомоществова́ть, ока́зывать по́мощь *кому-л.*; **иганә бирүче** тот, кто ока́зывает по́мощь, же́ртвующий.

ИГАНӘЛЕК *уст.* предназна́ченный для оказа́ния по́мощи (для поже́ртвования).

ИГЕ: иге дә юк, чиге дә юк нет ни конца́, ни кра́я.

ИГЕЗ 1) близнецы́, дво́йня, двойня́шки; **игез бала табу** роди́ть дво́йню (близнецо́в); **игез сыңары** близне́ц, оди́н из близнецо́в; **өч игез бала** тро́йня; 2) *перен.* лю́ди, бли́зкие и похо́жие друг на дру́га; **адәмнәр дә игез булмый** и лю́ди быва́ют непохо́жими друг на дру́га.

ИГЕЗӘК *см.* **игез**; **өч игезәк** тро́йня.

ИГЕЛЕК 1) добро́, благодея́ние; **игелек күрмәү** не ви́деть добра́; 2) по́льза, прок; **игелеген күр!** по́льзуйся на здоро́вье!

(*пожелание*); ◇ **игелек күрер җир** благода́тная земля́.

ИГЕЛЕКЛЕ 1) благоде́тельный; благотво́рный; благода́тный; 2) поле́зный, принося́щий по́льзу; **игелекле эш** а) благода́тный труд; б) до́брое де́ло; **игелекле эшнең иртә-киче юк** *погов.* до́брое де́ло со сро́ком не свя́зано.

ИГЕЛЕКЛЕЛЕК 1) благоде́тельность; 2) поле́зность.

ИГЕЛЕКЛӘНҮ по́льзоваться, воспо́льзоваться бла́гами (доброто́й).

ИГЕЛЕКСЕЗ 1) неблагода́рный; 2) бесполе́зный; **игелексез — исәпкә бар, санга юк** *погов.* бесполе́зный челове́к лишь для счёта.

ИГЕЛҮ *страд. от* **игү** возде́лываться; обраба́тываться (*о сельскохозяйственных культурах*); || возде́лывание (*пассивное действие*); **игелмәгән җирләр** невозде́ланная земля́; цели́нные зе́мли.

ИГЕМЛЕ: игемле үсемлекләр культу́рные расте́ния.

ИГЕН 1) хлеб, хлеба́ (*в поле*); || хле́бный; **игеннәр уңган** хлеба́ хорошо́ уроди́лись; **иген басуы** хле́бное по́ле; **иген игү** а) занима́ться хлебопа́шеством (земледе́лием); б) хлебопа́шество, земледе́лие; **иген игүче** *см.* **игенче**; **иген эше** хлебопа́шество, земледе́лие; **игеннең җаен иккән белер, арбаның җаен җиккән белер** *посл.* ка́ждый ма́стер своё де́ло зна́ет (*букв.* как вы́растить хлеба́ зна́ет хлебопа́шец, толк в теле́ге зна́ет тот, кто запряга́ет); **чикерткәдән курыккан иген икмәс** *посл.* волко́в боя́ться — в лес не ходи́ть (*букв.* кто бои́тся кузне́чиков, тот не се́ет хлеб); 2) *собир.* зерно́; **иген калдыгы** отхо́ды по́сле обмоло́та; **иген келәте** зернохрани́лище; **иген җире** па́хотная земля́, па́шня, ни́ва; ◇ **иген корымы** *с.-х.* головня́; **иген коңгызы (тараканы)** *зоол.* ку́зька; **ятимнәр игене** *бот.* ломоно́с.

ИГЕНЛЕ име́ющий хлеб, бога́тый хле́бом, хле́бный; **игенле җирләр** хле́бные места́.

ИГЕНЛЕК ни́ва, па́шня, хле́бное по́ле.

ИГЕНЛӘТӘ нату́рой, зерно́м; **игенләтә түләү** плати́ть нату́рой.

ИГЕН-ТАРУ *собир.* урожа́й, хлеба́; **иген-тару да бик ишелеп уңганы юк** и урожа́й не ахти́ како́й.

ИГЕНЧЕ хлебопа́шец, земледе́лец, хлеборо́б; || хлебопа́шеский, земледе́льческий; **игенче явымда тынар, балыкчы давылда тынар** *посл.* хлеборо́б во вре́мя дождя́, рыба́к в бу́рю отдыха́ют; **игенченең ярты гомере кырда үтәр** *погов.* хлебопа́шец полжи́зни прово́дит в по́ле.

ИГЕНЧЕЛЕК хлебопа́шество, земледе́лие; || хлебопа́шеский, земледе́льческий; **игенчелек кораллары** земледе́льческие ору́дия.

ИГЕ-ЧИГЕ: иге-чиге күренми (юк) не ви́дно конца́ и кра́я; без конца́ и кра́я.

ИГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **игү**.

ИГРЕК *мат.* и́грек.

ИГУАНА игуа́на (*древесная ящерица*).

ИГУМЕН *рел.* игу́мен, настоя́тель монастыря́; || игу́менский.

ИГЪЛАН объявле́ние, извеще́ние; афи́ша; **игъланнар бүлеге** отде́л объявле́ний; **игълан ителү** объявля́ться, сообща́ться; **игълан итү** а) объявля́ть, оповеща́ть, извеща́ть, оглаша́ть, сообща́ть; афиши́ровать; б) объявле́ние, оповеще́ние, извеще́ние, оглаше́ние, сообще́ние; афиши́рование.

ИГЪТИБАР 1) внима́ние; **игътибар итү (бирү)** а) обраща́ть внима́ние; б) ока́зывать почте́ние (уваже́ние), почита́ть, чтить; в) придава́ть значе́ние; г) замеча́ть (примеча́ть) *кого-что-л.*; **игътибар итерлек** досто́йный внима́ния; примеча́тельный; **игътибар белән карау (тыңлау)** внима́тельно смотре́ть (слу́шать); **игътибарга алу** а) принима́ть во внима́ние, учи́тывать *что-л.*; б) замеча́ть (примеча́ть) *кого-что-л.*; в) уважа́ть, счита́ться; **игътибарга лаеклы** досто́йный внима́ния, сто́ящий; **игътибарны туплау** сосредото́чить внима́ние; 2) *уст.* авторите́т, прести́ж; **игътибар иясе кеше** авторите́тный челове́к; **ул халык арасында игътибарын югалткан** он потеря́л авторите́т среди́ люде́й.

ИГЪТИБАРЛАУ 1) принима́ть (приня́ть) во внима́ние, учи́тывать (уче́сть) *что-л.*; **игътибарлап карау** внима́тельно посмотре́ть *на что-л.*; 2) примеча́ть (приме́тить) *кого-что-л.*

ИГЪТИБАРЛЫ 1) внима́тельный; сосредото́ченный; **игътибарлы караш** а) внима́тельное отноше́ние; б) внима́тельный взгляд; 2) чу́ткий, учти́вый; 3) *уст.* авторите́тный.

ИГЪТИБАРЛЫЛЫК 1) внима́тельность, сосредото́ченность; 2) чу́ткость; учти́вость; 3) *уст.* авторите́тность.

ИГЪТИБАРСЫЗ 1) невнима́тельный, небре́жный; хала́тный; || невнима́тельно, небре́жно; хала́тно; **игътибарсыз калдыру** а) оставля́ть без внима́ния; игнори́ровать; б) оставле́ние без внима́ния; игнори́рование; **игътибарсыз калдырылу** игнори́роваться; **игътибарсыз кеше** невнима́тельный челове́к; **игътибарсыз карау** смотре́ть небре́жно (невнима́тельно); 2) нечу́ткий; неучти́вый; || нечу́тко; неучти́во; 3) *уст.* неавторите́тный.

ИГЪТИБАРСЫЗЛЫК 1) невнима́тельность, небре́жность; хала́тность; 2) нечу́ткость; неучти́вость; 3) *уст.* неавторите́тность.

ИГЪТИКАД *уст. книжн.* убежде́ние, и́скренняя ве́ра.

ИГЪТИРАЗ *уст. книжн.* отрица́ние; возраже́ние, прекосло́вие, противоре́чие; **игътираз кылу** возража́ть, пере́чить, прекосло́вить, противоре́чить, опровега́ть.

ИГЪТИРАФ *уст. книжн.* созна́ние (*напр. вины*); призна́ние; **игътираф итү** признава́ться, сознава́ться.

ИГӘР *диал.* 1) охо́тничья соба́ка; 2) по́месь соба́ки с во́лком.

ИГӘРЧЕ *диал.* хле́бец, ма́ленький хле́бец (*выпеченный из теста, выскребенного из квашни*).

ИГӘТҮ *понуд. от* **игәү** II.

ИГӘЧ *диал.* 1) ста́ршая сестра́; 2) сестра́ (*вообще*).

ИГӘ-ЧӨЙГӘ: игә-чөйгә килү *см.* и II: **игә килү; игә-чөйгә китерү** а) ула́дить, нала́дить; б) образу́мить, научи́ть уму́-ра́зуму; в) сде́лать приго́дным.

ИГӘҮ I подпи́лок, напи́льник; **агач игәве** ра́шпиль; **кырлы игәү** трёхгра́нный напи́льник; **яссы игәү** пло́ский напи́льник; **түгәрәк игәү** кру́глый напи́льник.

ИГӘҮ II 1) точи́ть (подточи́ть, подпи́ливать, подпили́ть) напи́льником; спи́ливать (спили́ть) напи́льником; ‖ подпи́ливание; 2) *перен.* пили́ть, му́чить приди́рками *кого-л.*

ИГӘҮЛӘНҮ *страд. от* **игәүләү.**

ИГӘҮЛӘТҮ *понуд. от* **игәүләү.**

ИГӘҮЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **игәүләү.**

ИГӘҮЛӘҮ *см.* **игәү** II.

ИГҮ *с.-х.* обраба́тывать, обрабо́тать, возде́лывать, возде́лать, культиви́ровать, выра́щивать, вы́растить, разводи́ть (*какую-л. культуру*); **тәмәке игү** а) выра́щивать таба́к; б) табаково́дство; в) табаково́дческий; **тәмәке игү совхозы** табаково́дческий совхо́з; **бодай игү** возде́лывание пшени́цы; **иген игү** занима́ться хлебопа́шеством; **иксәң иген, ашарсың тиген** *погов.* посе́ешь — бу́дешь хлеб споко́йно есть; **бирсәң алырсың, иксәң урырсың** *погов.* одолжи́шь — возьмёшь, посе́ешь — пожнёшь.

ИГҮЧЕ челове́к, занима́ющийся выра́щиванием сельскохозя́йственных культу́р; **кукуруза игүче** кукурузово́д; **иген игүче** хлеборо́б, хлебопа́шец.

ИДАРӘ управле́ние, правле́ние; ‖ управле́нческий, правле́нческий; **колхоз идарәсе** правле́ние колхо́за; **үзәк статистика идарәсе** центра́льное статисти́ческое управле́ние; **идарә чыгымы** управле́нческие расхо́ды; **идарә ителү** управля́ться, возглавля́ться; **идарә итү** а) пра́вить, управля́ть, возглавля́ть, заве́дывать; верхово́дить, верши́ть; б) управле́ние, заве́дывание; **идарә итүче** а) управля́ющий, заве́дующий; б) *уст.* прави́тель; управи́тель; наме́стник.

ИДАРӘЛЕ управля́емый.

ИДАРӘЧЕ пра́вящий; **идарәче даирәләр** пра́вящие круги́.

ИДЕ 1) *придаёт основному глаголу оттенок повествования в прошедшем времени, напр.*: **ул поезд килгәнен көтә иде** он ждал прибы́тия по́езда; 2) *в сочетании с формами на* **-са, -сә, -макчы, -мәкче** *выражает желательное наклонение, напр.*: **килсә иде** е́сли бы (он) пришёл; **килсен иде** хо́чется, что́бы он пришёл; **килмәкче иде** он хоте́л прийти́; 3) *выражает давнопрошедшее время, напр.*: **килгән иде** он был, он приходи́л; **язган иде** он писа́л; 4) *выражает предикативность, напр.*: **ак иде** был бе́лым; **бар иде** бы́ло; **юк иде** не́ было, отсу́тствовало.

ИДЕАЛ идеа́л.

ИДЕАЛИЗМ *филос.* идеали́зм; **объектив идеализм** объекти́вный идеали́зм.

ИДЕАЛИСТ идеали́ст.

ИДЕАЛИСТИК 1) идеалисти́ческий; **идеалистик философия** идеалисти́ческая филосо́фия; 2) идеалисти́чный.

ИДЕАЛИСТЛАРЧА идеалисти́чески; ‖ идеалисти́ческий; **идеалистларча фикер йөртү** идеалисти́ческое сужде́ние.

ИДЕАЛИСТЛЫК идеалисти́чность.

ИДЕАЛЛАШТЫРУ, идеализи́ровать; ‖ идеализа́ция, идеализи́рование.

ИДЕАЛЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **идеаллаштыру** идеализи́роваться, быть идеализи́руемым; ‖ идеализа́ция.

ИДЕАЛЬ идеа́льный.

ИДЕЛ 1) Во́лга; ‖ во́лжский; **Идел буе районы** Приво́лжский райо́н; 2) река́; ‖ речно́й; **идел суы** речна́я вода́; **идел кичү** переправля́ться че́рез ре́ку; **идел күрми итек салмыйлар** *погов.* не узна́вши бро́ду, не су́йся в во́ду (*букв.* не уви́дев реки́, не разува́ются;); ◇ **идел күбәләге** *зоол.* поде́нка, эфемери́да.

ИДЕЛ-ДОН: В. И. Ленин исемендәге Идел-Дон каналы Во́лго-Донско́й кана́л и́мени В. И. Ле́нина.

ИДЕОГРАММА *лингв.* идеогра́мма.

ИДЕОГРАФИЗМ *лингв.* идеографи́зм.

ИДЕОГРАФИК *филол.* идеографи́ческий; **идеографик язма** идеографи́ческое письмо́.

ИДЕОГРАФИЯ *филол.* идеогра́фия; ‖ идеографи́ческий.

ИДЕОЛОГ идео́лог.

ИДЕОЛОГИК идеологи́ческий; **идеологик каршылыклар** идеологи́ческие разногла́сия; **идеологик яктан тотнаклы** идеологи́чески вы́держанный.

ИДЕОЛОГИЯ идеоло́гия; ‖ идеологи́ческий; **марксизм-ленинизм идеологиясе** идеоло́гия маркси́зма-лениниз́ма; **идеология фронты** идеологи́ческий фронт; **пролетариат идеологиясе** идеоло́гия пролетариа́та; пролета́рская идеоло́гия.

ИДЕЯ иде́я; ‖ иде́йный; **марксизм-ленинизм идеяләре** иде́и маркси́зма-лениниз́ма.

ИДЕЯЛЕ иде́йный.

ИДЕЯЛЕЛЕК иде́йность.

ИДЕЯ-ПОЛИТИК иде́йно-полити́ческий.

ИДЕЯСЕЗ безыде́йный; ‖ безыде́йно.

ИДЕЯСЕЗЛЕК безыде́йность.

ИДЕЯ-СӘНГАТЬЧЕЛЕК иде́йно-худо́жественный.

ИДЕЯ-ТЕОРЕТИК иде́йно-теорети́ческий.

ИДИЛЛИК *книжн.* идилли́ческий, идилли́чный; **идиллик настроение** идилли́ческое настрое́ние.

ИДИЛЛИЯ иди́ллия; ‖ идилли́ческий; **идиллия жанры** идилли́ческий жанр.

ИДИОМ *лингв.* идио́м, идио́ма; **идиомнар җыелмасы** идиома́тика.

ИДИОМА *см.* **идиом.**

ИДИОМАТИК *лингв.* идиомати́ческий; **идиоматик әйләнмә** идиомати́ческое выраже́ние.

ИДИОМАТИКА *лингв.* идиома́тика.

ИДИОСИНКРАЗИЯ *мед.* идиосинкрази́я.

ИДИОТ идио́т; ‖ идиоти́ческий.

ИДИОТИЗМ идиоти́зм.

ИДИОТЛЫК идио́тство; ‖ идиоти́ческий.

ИДОЛ и́дол; *см. ещё* **пот** II, **санам, сын.**

ИДӘН пол; ‖ полово́й; **агач идән** деревя́нный пол; **балчык идән** гли́няный пол; **идән тактасы** полови́ца; **идән асты** а) по́д-пол, подпо́лье; б) подпо́льный; **идән ялтыратучы** полотёр; **идәнсез өй, ашсыз туй**

погов. дом без по́ла, что сва́дьба без угоще́ния; **син дигэндэ ике аягым идэндэ** *погов.* для ми́лого дружка́ и серёжку из ушка́ (*букв.* ра́ди тебя́ о́бе мои́ ноги́ на полу́).

ИЕГЭН обле́зый; **иегэн тире** обле́злая ко́жа.

ИЕЗУИТ *рел.* иезуи́т; || иезуи́тский; **Иезуитлар ордены** О́рден иезуи́тов.

ИЕЗУИТЛЫК *рел.* иезуи́тство.

ИЕЛДЕРҮ *понуд. от* **иелҮ.**

ИЕЛҮ нагиба́ться, нагну́ться, наклоня́ться, наклони́ться; склоня́ться, склони́ться, поника́ть, пони́кнуть, ни́кнуть; **иелгэн башны кылыч кисмэс** *погов.* пови́нную го́лову меч не сечёт.

ИЕНКЕ *диал.* послу́шный; **бик иенке бала** о́чень послу́шный ребёнок.

ИЕРАТИК: иератик язу *лингв.* иерати́ческое письмо́.

ИЕРОГЛИФ иеро́глиф.

ИЕРОГЛИФИК иероглифи́ческий; **иероглифик язу** иероглифи́ческое письмо́.

ИЗА *уст.* му́ка; **иза чигҮ** а) му́читься, терпе́ть, испы́тывать му́ки; б) муче́ние; в) му́ченический; **иза чигҮче** а) страда́ющий, испы́тывающий му́ки; б) му́ченик; **иза чигҮчелек** му́ченичество; **иза чиктерҮ** му́чить, причиня́ть му́ки (страда́ния); **иза чиктеруче** мучи́тель; *см. ещё* жэфа.

ИЗАЛАНУ *страд. от* **изалау.**

ИЗАЛАУ *уст.* му́чить, замУ́чить, измУ́чить.

ИЗАЛАУЧЫ *уст.* мучи́тель.

ИЗАЛЫ *уст.* мучи́тельный.

ИЗАР *уст.* 1) фа́ртук (пере́дник), надева́емый в ба́не; 2) пла́вки; 3) фи́говый листо́к.

ИЗАФӘ *лингв.* изафе́т; **гарэп изафэсе** ара́бский изафе́т.

ИЗАХ *уст. лингв.* поясне́ние, разъясне́ние, объясне́ние, толкова́ние; коммента́рий; **изах бирҮ** дава́ть поясне́ние (разъясне́ние, объясне́ние); **изах итҮ** поясня́ть, разъясня́ть, объясня́ть, толкова́ть, комменти́ровать.

ИЗБАЧ изба́ч (*заведующий избой-читальней*).

ИЗБАЧЛЫК *разг.* обя́занности избача́.

ИЗВЕСТНЯК известня́к; || известняко́вый; **известняк токымы** известняко́вая поро́да.

ИЗВЕСТЬ и́звесть, извёстка.

ИЗВЕСТЬЛЫ известко́вый; **известьлы су** известко́вая вода́.

ИЗВЕСТЬЛӘҢҮ *страд. от* **известьлэҮ** известкова́ться; || известкова́ние (*пассивное действие*).

ИЗВЕСТЬЛЭҮ известкова́ть; || известкова́ние (*активное действие*).

ИЗВЕСТЬТАШ известня́к.

ИЗГЕ 1) свяще́нный, свято́й; **изге ант** свяще́нная кля́тва; **изге бурыч** свята́я обя́занность, свяще́нный долг; 2) благо́й, до́брый; **изге кунел** до́брое се́рдце; **изге ният** благо́е наме́рение; **изге телэк** благо́е пожела́ние; **изге ният ярты дэҮлэт** *посл.* до́брое (благо́е) наме́рение — полови́на состоя́ния; 3) *рел.* свято́й, благочести́вый; || аске́т; свято́ша; **изге кеше** свято́й; ◇ **изге жан** непоро́чный, безгре́шный.

ИЗГЕЛЕК 1) свяще́нность; свя́тость; **бурычның изгелеге** свяще́нность до́лга; 2) благо́е де́ло, добро́, до́брое де́ло, благодея́ние; **изгелек итҮ** де́лать добро́, ока́зывать благодея́ние; **изгелек жирдэ ятмас** *погов.* до́брое де́ло не забу́дется.

ИЗГЕЛЕКЛЕ доброжела́тельный; благоде́тельный, доброде́тельный, де́лающий *кому-л.* добро́.

ИЗГЕЛЕКСЕЗ недоброжела́тельный; неблагоде́тельный, недоброде́тельный, не де́лающий *кому-л.* добра́.

ИЗГЕЛЭҢҮ 1) станови́ться (стать) свя́тым; 2) станови́ться (стать) до́брым; 3) *перен.* лицеме́рить; || лицеме́рие.

ИЗГЕЧ мутовка.

ИЗДЕРТҮ *см.* **издерҮ.**

ИЗДЕРҮ *понуд. от* **изҮ** I.

ИЗЕЛГЭНЛЕК угнетённость, заби́тость.

ИЗЕЛҮ *страд. от* **изҮ** I 1) мя́ться, измя́ться; помя́ться, примя́ться; размина́ться, размя́ться, дави́ться, раздави́ться, размяка́ть; размя́кнуть; **изелеп бетҮ** помя́ться, измя́ться; быть раздави́вленным; **алмалар изелеп беткэн** я́блоки помя́лись (поби́лись); **изелгэн бэрэңге** карто́фельное пюре́; 2) разме́шиваться, размеша́ться (*напр. о тесте*); 3) растворя́ться, раствори́ться (*в жидкости*); 4) *перен.* порабоща́ться, поработи́ться, угнета́ться, эксплуати́роваться; || порабоще́ние, гнёт, угнете́ние, эксплуата́ция (*пассивное действие*); **изелеп яшэҮ** жить в угнете́нии; **изелгэн халык** угнетённый наро́д; ◇ **изелгэн юл** разби́тая доро́га.

ИЗЕЛҮЧЕ угнета́емый, подверга́ющийся гнёту (угнете́нию).

ИЗЕМТӘ *разг. см.* **измэ.**

ИЗЕШҮ *взаимн.-совм. от* **изҮ** I.

ИЗМӘ 1) раство́р; || раство́рный; **цемент измэсе** цеме́нтный раство́р; **измэ бункеры** раство́рный бу́нкер; **измэ насосы** растворонасо́с; **измэ болгаткыч** растворомеша́лка; 2) пюре́, каши́ца; **бэрэңге измэсе** карто́фельное пюре́; **жимеш измэсе** фрукто́вое пюре́; ◇ **измэсен изҮ** намя́ть бока́, изби́ть, си́льно поби́ть *кого-л.*

ИЗОГЛОССА *лингв.* изогло́сса.

ИЗОЛЯТОР *тех.* изоля́тор.

ИЗОЛЯЦИОНИЗМ *полит.* изоляциони́зм.

ИЗОЛЯЦИОНИСТ *полит.* изоляциони́ст.

ИЗОЛЯЦИЯ *в разн. знач.* изоля́ция; || изоляцио́нный; **изоляция камерасы** изоляцио́нная ка́мера.

ИЗОЛЯЦИЯЛЭНГЭНЛЕК изоли́рованность.

ИЗОЛЯЦИЯЛЭНДЕРЕЛҮ *страд. от* **изоляцияләндерҮ** изоли́роваться.

ИЗОЛЯЦИЯЛЭНДЕРҮ *см.* **изоляцияләҮ.**

ИЗОЛЯЦИЯЛЭҢҮ *страд. от* **изоляцияләҮ** изоли́роваться; || изоля́ция (*пассивное действие*).

ИЗОЛЯЦИЯЛЭҮ *в разн. знач.* изоли́ровать; || изоля́ция (*активное действие*); || изоли́рованный; изолиро́вочный; изоляцио́нный; **авыруны изоляцияләҮ** изоли́ровать больно́го; **изоляцияләҮ материаллары** изоляцио́нные материа́лы.

ИЗОМОРФИЗМ *хим., мат.* изоморфи́зм.

ИЗОСЫЗЫКЛАР *геогр.* изоли́нии.

ИЗОТЕРА *геогр.* изоте́ра.

ИЗОТЕРМА *геогр.* изоте́рма.

ИЗОТЕРМИК изотерми́ческий; **изотермик вагон** изотерми́ческий вагóн; **изотермик процесс** *физ.* изотерми́ческий проце́сс.

ИЗОТОПЛАР *хим.* изотóпы.

ИЗРƏТҮ *понуд. от* **изрəү**; **тиз изрəтə торган сыекчалар** жи́дкости, бы́стро растворя́ющие *что-л.*

ИЗРƏҮ 1) размяка́ть, размя́кнуть; **изрəп беткəн пычрак** ме́сиво; 2) *перен.* раски-са́ть, раски́снуть, утра́чивать (утра́тить) эне́ргию, стать, станови́ться апати́чным (вя́лым); обесси́леть; **изрəп китү** а) размя́кнуть; б) *перен.* раски́снуть; **изрəп төшү** раски́снуть; ◇ **изрəп йоклау** а) сла́дко спать, кре́пко спать; б) споко́йный сон, беспробу́дный сон; **изрəгəн авыз** мя́мля, пла́кса.

ИЗƏҮ *диал.* кива́ть, маха́ть; ‖ кива́ние; **баш изəү** кива́ть голово́й (*в знак согласия*); **кул изəү** маха́ть руко́й (*подзывая к себе*).

ИЗҮ I 1) мять, смять, измя́ть; разминá́ть, размя́ть; дави́ть, разда́вливать, раздави́ть; **бəрəнге изү** мять карто́фель; **таянма, жимешлəрне изəрсең** не облока́чивайся, разда́вишь я́годы; 2) тере́ть, растира́ть, растере́ть; ‖ растира́ние; **буяу изү** тере́ть кра́ску; **изеп ясау** пригото́вить путём растира́ния; 3) меси́ть, заме́шивать, замеси́ть; ‖ заме́шивание; **балчык изү** меси́ть гли́ну; **камыр изү** меси́ть те́сто; ста́вить хлеб; **камыр изə торган** тестомеси́льный; **камыр изə торган машина** тестомеси́лка; **изгəн азык** ме́сиво; 4) растворя́ть, раствори́ть, де́лать (сде́лать) раство́р; ‖ раство́рение, приготовле́ние раство́ра; **акбурны суда изү** растворя́ть мел в воде́; **буяу изү** растворя́ть кра́ску; **известь изү** меси́ть и́звесть; 5) *разг.* бить, избива́ть, изби́ть, колоти́ть, поколоти́ть; ‖ побо́и, избие́ние; **измəсен изү** изби́ть, отдуба́сить; 6) *перен.* угнета́ть, эксплуати́ровать; ‖ гнёт, угне-те́ние, эксплуата́ция, и́го; **капитал изүен бəреп төшерү** све́ргнуть и́го капита́ла; **колониаль изү** колониа́льный гнёт, колониа́льное угнете́ние.

ИЗҮ II 1) во́рот; разре́з; **күлмəк изүе** во́рот руба́хи, разре́з руба́шки (пла́тья); **изү бавы** завя́зки у во́рота руба́хи; 2) *этн.* нагру́дное же́нское украше́ние (*надевается поверх платья*); ◇ **чалбар изүе** гу́льфик, ши-ри́нка.

ИКЕ *числ.* 1) два, две, дво́е; **ике тəүлек** дво́е су́ток; **икегə бөкләү** сложи́ть вдво́е; **икегə яру** расколо́ть на́двое; 2) *в составных и сложных словах соответствует русским* дву=, двух=, две=, двое=, двояко=, би=, ди=, парно=; **ике аерылы сəнəк** ви́лы двуро́жки; **ике айлык** двухме́сячный; **ике атналык** двухнеде́льный; рассчи́танный на две неде́ли; **ике бармаклы** парнопе́ристый; **ике буын** *мат.* бино́м; **ике властьлылык** двоевла́стие; **ике еллык** а) двухгоди́чный; б) двухле́тний; **икедəн берсез калу** оста́ться ни с че́м; **ике ишкəкле** двухвесе́льный; **ике ишкəкле көймə** *спорт.* дво́йка, двухвесе́льная ло́дка; **икенең берсе** одно́ из двух; **ике иңле** *разг.* двойно́й ширины́ (*о ткани*); **ике йөз** две́сти; **ике кат** а) два ра́за; б) два́жды, двукра́тно; в) два сло́я, два пласта́; два я́руса; два этажа́; **ике катлау** а) сдва́ивать; б) скла́дывать в два сло́я; **ике катлылану** сдва́иваться; **ике катлы** а) двойно́й; б) двухсло́йный; в) двухэта́жный; **ике кеше йокларлык** а) двухме́стный; б) двуспа́льный; **ике көнлек** двухдне́вный; рассчи́танный на два дня; **ике кырлы (яклы)** билатера́льный; **ике нокта** *грам.* двоето́чие; **ике сарылы** а) с двумя́ желтка́ми (*о яйце*); б) *перен.* сомни́тельно; **ике тапкыр** два ра́за, двукра́тно, два́жды; **ике тиенлек** а) двухкопе́ечный; б) *перен.* никчёмный, малоце́нный; незначи́тельный; **ике төрле** а) двоя́ко; б) двоя́кий; **ике төрлелек** *бот., зоол.* диморфи́зм; **ике ут арасында булу** быть (находи́ться) ме́жду двух огне́й; **ике хатын белəн тору, ике хатынлылык** бига́мия, двоежёнство; **ике ягы кабарынкы** двояковы́пуклый; **ике яклы** а) двусторо́нний, двойно́й; б) *перен.* двули́чный; в) *перен.* сомни́тельный; ◇ **ике ара** а) промежу́ток, расстоя́ние ме́жду двумя́ предме́тами (то́чками); б) взаимоотноше́ние; **ике араны бутау** по́ртить отноше́ния ме́жду двумя́ сторона́ми; **ике агач арасында адашу** заблуди́ться в трёх со́снах; **ике бозауга кибəк (башак, печəн) аера белмəү** не уме́ть разделя́ть корм двум теля́там (*о бестолковом человеке*); **ике камыт кию** взять непоси́льную нагру́зку (*букв.* наде́ть два хомута́ на ше́ю); **ике койрыклы** хи́трый, лука́вый; уклоня́ющийся *от чего-л.*; **ике кулга бер эш** поси́льная рабо́та; **ике куллап** с ра́достью, с удово́льствием (*букв.* двумя́ рука́ми, обе́ими рука́ми); **ике кулсыз итү** оста́вить без рук (*поставить кого-л. в затруднительное положение*); **ике көннең берендə** о́чень ча́сто, че́рез день; **ике күзе дүрт булу** си́льно удиви́ться; **ике сүзнең берендə** на ка́ждом сло́ве; то и де́ло; **ике тиен бер акча тормый** гроша́ ло́маного не сто́ит; **ике тəлəйле** *уст. книжн.* а) двоя́кий, сомни́тельный; б) сомни́тельно; едва́ ли; в) авось; **ике якка да юк** а) ни туда́, ни сюда́; б) ни два, ни полтора́; **ике итек бер кием** *погов.* два сапога́ па́ра; **ике куян артыннан чапкан, берсеннəн коры калган** *посл.* за двумя́ зайца́ми гоня́шься, ни одного́ не пойма́ешь; **ике уйла, бер сөйлə** *погов.* два ра́за поду́май, оди́н раз скажи́; семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь.

ИКЕЙӨЗЛЕ двули́чный, лицеме́рный, двуру́шнический; нейскренний; ‖ лицеме́р, двуру́шник; **икейөзле кыланыш** двуру́шническое поведе́ние.

ИКЕЙӨЗЛЕЛЕК двули́чие, лицеме́рие, двуру́шничество; нейскренность.

ИКЕЙӨЗЛЕЛƏНҮ двули́чничать, лицеме́рить, двуру́шничать, лука́вить, проявля́ть (прояви́ть) нейскренность.

ИКЕЙӨЗЛЕЛƏРЧƏ лицеме́рно, двуру́шнически.

ИКЕЛЕ 1. дво́йка (*школьная отметка*); **икеле билгесе** дво́йка; **икеле алу** получи́ть дво́йку; 2. 1) двоя́кий; двойно́й; дво́йствен-

ный; || двояко; двойственно; **икеле кәсә** *бот.* двойна́я ча́шечка; 2) сомни́тельный, нея́сный; || сомни́тельно, нея́сно.

ИКЕЛЕ-МИКЕЛЕ *см.* **икеле 2. 2**; **икеле-микеле итеп** уклончиво.

ИКЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **икеләнү** колеба́ть, поколеба́ть; заставля́ть (заста́вить) сомнева́ться.

ИКЕЛӘНМИЧӘ не сомнева́ясь, не коле́блясь, без колеба́ний.

ИКЕЛӘНҮ колеба́ться, поколеба́ться; сомнева́ться, усомни́ться; быть неуве́ренным, мя́ться *разг.*; || неуве́ренность, колеба́ние, сомне́ние, нереши́тельность; **икеләнеп тору** колеба́ться, быть в раздумье (в сомне́нии).

ИКЕЛӘНҮЛЕ нерешительный, неуве́ренный; || нерешительно, неуве́ренно; **икеләнүле адым** нерешительный (неуве́ренный) шаг.

ИКЕЛӘНҮЧӘН нерешительный, неуве́ренный, скло́нный к сомне́ниям (колеба́ниям).

ИКЕЛӘНҮЧӘНЛЕК нерешительность, неуве́ренность.

ИКЕЛӘТЕЛГӘН удво́енный; **икеләтелгән зурлык** *мат.* удво́енная величина́.

ИКЕЛӘТЕЛҮ *страд. от* **икеләтү** удва́иваться; удвое́ние (*пассивное действие*).

ИКЕЛӘТӘ вдвойне́, вдво́е; || двойно́й; **икеләтә артык** вдво́е бо́льше; **икеләтә чыгым** двойно́й расхо́д; **икеләтә керем** двойно́й прихо́д; **бәясен икеләтә арттыру** удво́ить це́ну; **җилнең көче икеләтә артты** си́ла ве́тра удво́илась.

ИКЕЛӘТҮ удва́ивать, удво́ить; вздва́ивать, вздво́ить; || удва́ивание, удвое́ние; вздва́ивание; **сафларны икеләтү** *воен.* вздво́ить ряды́.

ИКӘНДЕ *уст. рел. молитва, совершаемая мусульманами перед заходом солнца.*

ИКӘНЧЕ 1) *числ. порядк.* второ́й; 2) сле́дующий; **икенче көнне** на сле́дующий день; 3) втори́чный; || втори́чно; **икенче дәрәҗәдәге** второстепе́нный, второразря́дный; второсо́ртный; второкла́ссный; 4) друго́й, ино́й; **сүзне икенчегә бору** перевести́ разгово́р на другу́ю те́му; отвле́чь внима́ние (*от нежелательной темы разговора*); **икенче мәртәбә (тапкыр)** а) второ́й раз, втори́чно; б) друго́й (ино́й) раз; **икенче төрле** а) друго́го ви́да; б) своего́ ро́да; **икенче төрле итеп әйткәндә** ины́ми слова́ми, други́ми слова́ми; **икенче төрле** по-другому́, и́наче.

ИКӘНЧЕДӘН во-вторы́х.

ИКӘНЧЕЛ втори́чный; || втори́чно; **матә́рия — беренчел, ә аң — икенчел** *филос.* мате́рия первична́, а созна́ние — втори́чно.

ИКӘНЧЕЛӘЙ 1) второ́й раз, втори́чно; 2) *диал.* и́наче.

ИКӘНЧЕЛӘНҮ *разг.* преобразо́вываться, преобразова́ться, измени́ться; станови́ться, стать ины́м (други́м); **бөтенләй икенчеләнеп китү** соверше́нно измени́ться.

ИКӘНЧЕЛӘП *диал. см.* **икенчеләй.**

ИКӘНЧЕСЕ второ́й (*из них*), друго́й.

ИКЕСЕ две́ (*из них*); **икесе дә** о́ба, о́бе; **икесенең берсе** оди́н из двух.

ИКЕШӘР *числ. разд.* по́ два, попа́рно.

ИКЕШӘР-ИКЕШӘР попа́рно, па́рами.

ИКЕШӘРЛӘП по́ два, попа́рно, па́рами.

ИКЕ-ӨЧ *числ. прибл.* два-три; **ике-өч өй аша** через два́-три́ до́ма.

ИКМӘК I 1) хлеб; *диал.* ржано́й хлеб; || хле́бный; **икмәк йомшагы** мя́киш; **икмәк кайрагы** *обл.* зака́л (*непропечённый слой в нижней корке хлеба*); **икмәк кибете** хле́бный магази́н; 2) хлеба́, зерновы́е; **быел икмәкләр бик уңды** в э́том году́ хлеба́ хорошо́ уроди́лись; **икмәк игү** а) занима́ться хлебопа́шеством; б) хлебопа́шество; **икмәк игүче** хлеборо́б, хлебопа́шец; **икмәк игүче совхоз** зерново́й совхо́з; 3) *диал.* пропита́ние, пи́ща, сре́дство существова́ния; **икмәктә тору** быть нахле́бником, быть на иждиве́нии; **ул әле ата-анасының икмәгендә яши** он ещё живёт на иждиве́нии роди́телей; ◇ **икмәк бүсере (убыры)** *пренебр.* а) дармое́д; б) обжо́ра; **икмәк йөзе күрмәү** нужда́ться, кра́йне нужда́ться в хле́бе; **икмәк көясе** а) зерновая́ моль; б) *перен.* расхити́тель хле́ба; расточи́тель хле́ба; в) *перен.* дармое́д; **икмәк эчендә кибәк булмый булмас** *посл.* в семье́ не без уро́да (*букв.* зерно́ не без мяки́ны).

ИКМӘК II *книжн. см.* **игү**; **иген икмәк көн күрмәк** *посл.* занима́ться хлебопа́шеством — зна́чит существова́ть; посе́ешь хлеб — бу́дешь жи́ть.

ИКМӘКЛЕ име́ющий хлеб; хле́бный; урожа́йный, бога́тый; дохо́дный; **икмәкле ел** хле́бный (урожа́йный) год; **икмәкле җир** а) урожа́йное (плодоро́дное) ме́сто; плодоро́дная земля́; б) *см.* **икмәкле урын**; ◇ **икмәкле урын** дохо́дное ме́сто.

ИКМӘКЛЕК-ТОЗЛЫК: **икмәклек-тозлык эшләү** зараба́тывать на хлеб и соль.

ИКМӘКЛӘТӘ хле́бом, нату́рой.

ИКМӘКТЕР ей-бо́гу, кля́нусь хле́бом.

ИКМӘК-ТОЗ *см.* **ипи-тоз**; **икмәк-тоздан көн күр, дөреслекне алга сөр** *посл.* хле́б-со́ль ешь, а пра́вду режь.

ИКРА икра́; *см. ещё* **уылдык**; **кара икра** чёрная икра́; **баклажан икрасы** баклажа́нная икра́.

ИКРАЛЫ *разг.* икри́стый, икряно́й; **икралы балык** икри́стая ры́ба.

ИКС *мат.* икс.

ИКСЕЗ-ЧИКСЕЗ 1) бесконе́чный, безграни́чный, безбре́жный, без конца́ и кра́я; || бесконе́чно, безграни́чно, ви́димо-неви́димо; 2) несме́тный.

ИКСЕЗ-ЧИКСЕЗЛЕК бесконе́чность, безграни́чность, безбре́жность.

ИКС-НУРЛАР *физ.* икс-лучи́.

ИКЪРАР призна́ние, созна́ние *чего-л.*; подтвержде́ние; **икърар итү** а) сознава́ть, признава́ть; б) сознава́ться, признава́ться; **үз гаебеңне икърар итү** сознава́ть свою́ вину́; признава́ть свою́ вину́.

ИКӘН *прич.* 1) *в сочетании с именами образует именное сказуемое, напр.*: **ул авыру икән** ока́зывается, он бо́лен; 2) *в сочетании с временны́ми формами глагола показывает, что действие по основному глаголу непременно совершится и говорящему об этом известно через другое лицо,*

напр.: **минем абыем килгән икән** ока́зывается, мой ста́рший брат пришёл (прие́хал); **ул да бара икән** ока́зывается, и он пойдёт (пое́дет); 3) *в сочетании с условной формой глагола показывает, что если действие по основному глаголу совершится, то это явится причиной другого, ответного действия, напр.*: **безгә киләсе булсаң икән...** е́сли ты вздумаешь к нам прийти́, то...; **бер бар икән, бер юк икән, кәҗә команда икән** бы́ло и́ли не́ было, а козёл был кома́ндиром... (*одна из форм зачина татарских сказок*).

ИҖӘҮ *числ. собир.* дво́е, два, две; о́ба, о́бе; **икәве дә** о́ба, о́бе.

ИҖӘҮДӘН-ИКӘҮ то́лько вдвоём; оди́н на оди́н; **икәүдән-икәү сөйләшү** разгова́ривать оди́н на оди́н, разгова́ривать с гла́зу на гла́з.

ИҖӘҮЛӘП вдвоём; по дво́е.

ИЛ I 1) страна́, госуда́рство; оте́чество, ро́дина; **илгә кайту** возвраща́ться на ро́дину; **ил саклау** защища́ть ро́дину; **ил сакчысы** защи́тник ро́дины; **капиталистик илләр** капиталисти́ческие стра́ны, госуда́рства; **ил чиге** грани́ца (руба́ж) страны́; **чит ил** а) заграни́ца, чужби́на; б) иностра́нный, заграни́чный, чужезе́мный; **чит ил товарлары** заграни́чные това́ры; **чит ил кешесе** иностра́нец, чужезе́мец; 2) мир, о́бщество, о́бщи́на; ‖ мирско́й, о́бщи́нный; **ил белән** всем ми́ром (о́бществом, о́бщи́ной); **бер төкерсә бер булыр, ил төкерсә күл булыр** *посл.* с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка (*букв.* е́сли плю́нет оди́н, то э́то бу́дет одно́, а е́сли плю́нет мир, то образу́ется о́зеро); **ил сүзе Идел дулкыны** *посл.* мирска́я молва́, что морска́я (*букв.* во́лжская) волна́; **илсез ирнең ирке юк** *посл.* мо́лодец на чужби́не, что невóльник в тюрьме́ (*букв.* у мужчи́ны без ро́дины нет свобóды); **илсез ир — күлсез балык** *посл.* мо́лодец без ро́дины, что ры́ба без воды́; ◇ **ил дөресенчә** *уст.* по наро́дному обы́чаю, по обря́ду; **ил карты** ста́рец; почётный (зна́тный) стари́к села́; *см. ещё* **аксакал**; **ил агасы** ста́роста; **ил гизү** а) путеше́ствовать, стра́нствовать; б) путеше́ствие, стра́нствование, стра́нствие.

ИЛ II *с.-х.* рой (*пчёл*); ‖ ро́йный; **ил анасы** ро́йная ма́тка; **ил аерган вакыт** рое́ние, вре́мя рое́ния; **ил аеру** а) ройться; б) рое́ние; **илгә берләштерү** ройть; **ил тубалы** ройни́к, ройня́ца.

ИЛАҺ *книжн. уст.* бог, божество́; ◇ **илаһ булу** стать главо́й (нача́льником), стать главарём (вожако́м); **кем көчле, шул илаһ** *погов.* кто сильный, тот и глава́ (*букв.* бог).

ИЛАҺИ *книжн.* боже́ственный.

ИЛАҺИАТ *книжн.* богосло́вие, теоло́гия.

ИЛБАСАР захва́тчик; **немец-фашист илбасарлары** неме́цко-фаши́стские захва́тчики.

ИЛБАСАРЛАРЧА захва́тнически.

ИЛБАСАРЛЫК захва́тничество; ‖ захва́тнический; **илбасарлык политикасы** захва́тническая поли́тика.

ИЛГИЗӘР 1) путеше́ственник; стра́нник; 2) Илгиза́р (*имя собств. мужское*).

ИЛГӘЗӘК 1) раду́шный, приве́тливый; любе́зный; **илгә барса илгәзәк, өенә барсаң бик мәзәк** *посл.* в лю́дях Ана́нья, до́ма кана́лья (*букв.* на лю́дях раду́шный, а до́ма насме́шник); 2) снисходи́тельный; скро́мный; простосерде́чный.

ИЛГӘЗӘКЛЕК 1) раду́шие, приве́тливость; любе́зность; 2) снисходи́тельность; скро́мность.

ИЛГӘЗӘКЛӘНҮ *разг.* проявля́ть, прояви́ть раду́шие (приве́тливость, любе́зность); ‖ проявле́ние раду́шия (приве́тливости, любе́зности).

ИЛГӘСӘК *диал.* 1) патрио́т, пре́данный Ро́дине; 2) общи́тельный.

ИЛДӘШ 1) сооте́чественник; 2) земля́к.

ИЛЕГҮ *диал. см.* **ияләшү**.

ИЛЕРЕК *диал.* луна́тик, сомна́мбула.

ИЛЕРЕКЛЕК *диал.* лунати́зм, сомнамбули́зм.

ИЛЕРТҮ *понуд. от* **илерү**.

ИЛЕРҮ 1) вскри́кивать, вскри́кнуть, крича́ть, кри́кнуть (*от испуга*); ‖ крик, вскри́кивание; **илереп уяну** проснýться с кри́ком; 2) реве́ть, пла́кать; ‖ рёв, плач; **илереп елау** пла́кать с рёвом.

ИЛ-ҠҮЗ *собир.* жи́тели, населе́ние; наро́д, лю́ди.

ИЛЛЕ I *числ.* пятьдеся́т; **илле еллык** а) пятидесятиле́тний; б) пятидесятиле́тие; **илле тиенлек** а) полти́нник; б) на пятьдеся́т копе́ек; в) пятидесятикопе́ечный; **илле яшьлек** пятидесятиле́тний.

ИЛЛЕ II ширино́й (толщино́й) в па́лец; **бер илле** ширино́й в па́лец; **дүрт илле** ширино́й (толщино́й) в четы́ре па́льца; ◇ **унике илле эчәк** *анат.* двенадцатипе́рстная кишка́.

ИЛЛЕЛЕК пятидесятирублёвый ба́нковский биле́т.

ИЛЛЕЛӘП *числ. прибл.* о́коло пяти́десяти, с пятьдеся́т.

ИЛЛЕНЧЕ *числ. порядк.* пятидеся́тый.

ИЛЛЕШӘР *числ. разд.* по пятьдеся́т, по пяти́десяти.

ИЛЛЕШӘРЛӘП *числ. разд.* по пятьдеся́т, по пяти́десяти.

ИЛЛЮЗИЯ иллю́зия; **иллюзиягә бирелү** предава́ться иллю́зиям; **оптик иллюзия** опти́ческий обма́н.

ИЛЛЮЗИЯЛЕ иллюзо́рный; **иллюзияле өметләр** иллюзо́рные наде́жды.

ИЛЛЮМИНАТОР иллюмина́тор.

ИЛЛЮМИНАЦИЯ иллюмина́ция; ‖ иллюминацио́нный; **иллюминация эшләре** иллюминацио́нные рабо́ты; **иллюминация эшләрен алып баручы** иллюмина́тор.

ИЛЛЮМИНАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **иллюминацияләү** иллюмини́роваться.

ИЛЛЮМИНАЦИЯЛӘҮ иллюмини́ровать.

ИЛЛЮСТРАТИВ иллюстрати́вный; **иллюстратив метод** иллюстрати́вный ме́тод.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ иллюстра́ция.

ИЛЛЮСТРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **иллюстрацияләү** иллюстри́роваться.

ИЛЛЮСТРАЦИЯЛӘҮ иллюстри́ровать, проиллюстри́ровать; ‖ иллюстри́рование.

ИЛЛЮСТРАЦИЯЛӘҮЧЕ иллюстра́тор.

ИЛЛӘ *разг.* ну и!; **иллә нык әләгә дә сон инде!** ну и кре́пко же попада́ет!

ИЛЛӘ-МӘГӘР *разг.* но, но то́лько, но что́бы.

ИЛСЕЗ-ЙОРТСЫЗ без ро́ду, без пле́мени.

ИЛ-СУ ро́дина, родны́е края́; **илем-суым тарта** меня́ тя́нет в родны́е места́.

ИЛТЕР сму́шка, мерлу́шка; кара́куль; ‖ сму́шковый, мерлу́шковый; кара́кулевый; **илтер бүрек** мерлу́шковая ша́пка.

ИЛТЕРЧЕ 1) мерлу́шечник, ма́стер (специали́ст) по мерлу́шкам; 2) продаве́ц мерлу́шковых шку́рок, мерлу́шечник.

ИЛТЕШҮ *взаимн. от* **илтү**.

ИЛТИФАТ внима́ние; **илтифат белән** с уваже́нием, с почте́нием; услу́жливо; **илтифат итү** обрати́ть внима́ние, удосто́ить внима́нием; оказа́ть внима́ние; **илтифат күрсәтү** а) благоволи́ть; б) удосто́ить взгля́дом.

ИЛТИФАТЛЫ внима́тельный, учти́вый; услу́жливый.

ИЛТИФАТСЫЗ 1) невнима́тельный; неучти́вый; **илтифатсыз мөнәсәбәт** невнима́тельное отноше́ние, невнима́тельность; 2) небре́жный, беспе́чный; неради́вый.

ИЛТИФАТСЫЗЛЫК 1) невнима́тельность; неучти́вость; 2) небре́жность, беспе́чность; неради́вость.

ИЛТТЕРҮ *понуд. от* **илтү**.

ИЛТҮ нести́, относи́ть, отнести́; вести́, отводи́ть, отвести́; вези́, отвози́ть, отвезти́, свезти́; доставля́ть, доста́вить; ‖ доста́вка; **Мәскәүгә илтү** отвезти́ в Москву́; **илтеп бирү** а) доста́вить (*до места назначения*); б) доста́вить и вручи́ть *кому-л.*; **илтеп кую** а) доста́вить (*куда-л.*); б) доста́вить и поста́вить (*на место*); **илтеп ташлау** а) доста́вить (*как-нибудь*), доста́вить (*небрежно*); б) доста́вить и сбро́сить; **илтеп җиткерү** а) донести́; довести́, подвести́; довезти́, подвезти́; б) доста́вить к сро́ку; **култыклап илтү** вести́ по́д руку; **күтәреп илтү** нести́ на рука́х; **җитәкләп илтү** вести́ за́ руку.

ИЛЧЕ посо́л, посла́нник; посла́нец; **илчегә үлем юк** *посл.* посо́л неприкоснове́нен, посла́ннику сме́рти нет.

ИЛЧЕЛЕК 1) посо́льство, соста́в посо́льства; 2) положе́ние посла́ (посла́нника); 3) роль (обя́занности) посре́дника; **ике арада илчелекне үтәүче килен тирмәдә иде** неве́стка, исполня́ющая обя́занности посре́дницы, была́ в ю́рте.

ИЛӘ *уст. книжн. см.* **белән**.

ИЛӘГЕЧ дуби́тель, дуби́льное вещество́.

ИЛӘК I решето́, си́то; **вак иләк** си́то с ме́лкой се́ткой; **иләк асты** а) отсе́в, охво́стье, хвосте́ц; б) *перен.* отре́бье, подо́нок; **иләк аша үткәрү** а) просе́ять; б) *перен.* тща́тельная прове́рка; чи́стка, отсе́в; **иләк иләү** а) просе́ивать, просе́ять; б) просе́ивание; **иләк кысасы** обеча́йка, о́бруч си́та; **иләк өсте** вы́севки, оста́тки от просе́янного; то, что остаётся наверху́; **кыл иләк** си́то из ко́нского во́лоса; **сөт иләге** цеди́лка моло́чная; **эре иләк** решето́; **эре иләктән генә ашау** быть небога́тым (*букв.* есть то, что остаётся по́сле просе́ивания че́рез ре́дкое си́то); **юкә иләк** решето́ из лы́ка; **иләк белән су ташымылар** *погов.* в решете́ во́ду не но́сят; **иләк сораганга чиләк бирә** *посл.* спро́сишь си́то, а он даёт ведро́; дурака́ пошли́ за ло́жкой, а он та́щит ко́шку; **иләктәген чиләккә, чиләктәген иләккә** *посл.* а) переливать из пусто́го в поро́жнее; б) сплета́ничать, занима́ться сплетня́ми; ◇ **иләк авыз** а) болту́н; б) тот, кто проли́вает во вре́мя еды́; **иләк баш** голова́ как решето́, пуста́я голова́, полоу́мный; **иләк бит** рябо́й.

ИЛӘК II ре́шка, решётка, аве́рс (*сторона монеты, обратная гербовому изображению*); **иләк як** ре́шка, решётка; **иләкме, күнме?** орёл и́ли ре́шка?

ИЛӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **иләкләнү** изреше́тить, проби́ть, простели́ть во мно́гих места́х.

ИЛӘКЛӘНҮ *страд. от* **иләкләү** изреше́титься; быть проби́тым (простре́ленным) во мно́гих места́х.

ИЛӘКЛӘҮ изреше́тить; проби́вать (проби́ть, простре́ливать, простели́ть) во мно́гих места́х.

ИЛӘКЧЕ реше́тник, ма́стер, изготовля́ющий решёта.

ИЛӘК-ЧИЛӘК *собир.* посу́да (*букв.* си́то-ведро́); **хатын алсаң иләк-чиләк кирәк бит** *разг.* при жени́тьбе на́до име́ть и посу́ду.

ИЛӘМСЕЗ 1) некраси́вый, безобра́зный, непригля́дный, неприя́тный на вид; ‖ некраси́во, безобра́зно; **илəмсез кеше** уро́д; 2) *в сочетании с некоторыми прил. выражает усиление качества, напр.*: **илəмсез көчле** о́чень си́льный; **илəмсез зур** о́чень большо́й, огро́мный.

ИЛӘМСЕЗЛЕК безобра́зность, непригля́дность.

ИЛӘМСЕРӘҮ *разг.* 1) пода́вленность, меланхо́лия; **илəмсерəп йөрү** а) ходи́ть в пода́вленном состоя́нии; б) состоя́ние меланхо́лии; 2) испу́г; **илəмсерəп уяну** проснýться в испу́ге.

ИЛӘМТЕК о́труби, вы́севки.

ИЛӘМӘН *уст.*: **ил өстендә илəмəн** люби́мец наро́да; уважа́емый (зна́тный, изве́стный, заслу́женный) челове́к.

ИЛӘН *уст. книжн. см.* **белән**.

ИЛӘНҮ I *страд. от* **илəү** I просе́иваться, быть просе́янным; ‖ просе́ивание (*пассивное действие*).

ИЛӘНҮ II *страд. от* **илəү** II 1) выде́лываться (*о коже*); 2) дуби́ться, подверга́ться дубле́нию; ‖ дубле́ние (*пассивное действие*); 3) *перен.* трепа́ться, изна́шиваться (*об одежде*).

ИЛӘС *см.* **илəс-милəс**.

ИЛӘСЛӘНҮ 1) кружи́ться, закружи́ться (*о голове*); 2) дури́ть, де́лать глу́пости.

ИЛӘС-МИЛӘС 1) ве́треный, легкомы́сленный, несерьёзный; ‖ легкомы́сленно, несерьёзно; 2) глупова́тый; ‖ глупова́то.

ИЛӘТҮ I *понуд. от* **илəү** I веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) просе́ивать, отдава́ть *кому-л.* просе́ять.

ИЛӘТҮ II *понуд. от* **илəү** II 1) отдава́ть *кому-л.* выде́лывать, вы́делать (*кожу*); 2) веле́ть (поруча́ть) дуби́ть (*кожу*); отдава́ть *кому-л.* дуби́ть, вы́дубить (*кожу*); 3) веле́ть (поруча́ть) *кому-л.* трепа́ть (*шерсть*), отдава́ть *кому-л.* трепа́ть (*шерсть*).

ИЛӘҮ I 1. просе́ивать, просе́ять; || просе́ивание; **он иләү** просе́ивать муку́; **иләп алу** *однокр.* просе́ять; **иләп бетерү** просе́ять всё; 2. *перен.* подбо́р, тща́тельная прове́рка; чи́стка, отсе́в.

ИЛӘҮ II 1) выде́лывать, вы́делать (*кожу, шкуру*); || вы́делка; 2) дубить; || дубле́ние; || дуби́льный; **тире иләү бинасы** дуби́льня; **тире иләү** дуби́ть ко́жу; **тире иләүче** дуби́льщик; **тире иләү чаны** дуби́льный чан; **тире иләүгә китә торган матдәләр** дуби́льные вещества́; 3) трепа́ть (*шерсть*); || трепа́ние; **йон иләү** трепа́ть шерсть; 4) *перен.* трепа́ть, истрепа́ть, постоя́нно носи́ть (*одежду*).

ИЛҺАМ вдохнове́ние, воодушевле́ние; **илһам алу** вдохновля́ться, воодушевля́ться; **илһам бирү** вдохновля́ть, воодушевля́ть.

ИЛҺАМЛАНДЫРУ *понуд. от* **илһамлану** воодушевля́ть, воодушеви́ть, вдохновля́ть, вдохнови́ть.

ИЛҺАМЛАНДЫРУЧЫ вдохнови́тель, тот, кто вдохновля́ет (воодушевля́ет).

ИЛҺАМЛАНУ вдохновля́ться, вдохнови́ться, воодушевля́ться, воодушеви́ться.

ИЛҺАМЛЫ вдохнове́нный, охва́ченный вдохнове́нием (тво́рческим подъёмом).

ИМ 1) лека́рство, цели́тельное сре́дство, сре́дство от боле́зни; **им табу** *или* **имен табу** найти́ цели́тельное сре́дство; получи́ть исцеле́ние, вы́здороветь; **им өчен** для лече́ния, в лече́бных це́лях; 2) за́говор, заклина́ние (*лечение болезней путём заклинаний и магических действий*); **имгә яраклы** а) приго́дный для заклина́ний; б) *перен.* ре́дкостный предме́т, ре́дкая вещь; ✧ **имгә дә юк** да́же на развод нет; соверше́нно нет; **им түгел** не обяза́тельно; э́то не еди́нственное сре́дство; **язар өчен кара гына им түгел, карандаш та ярый** не обяза́тельно писа́ть черни́лами, мо́жно и карандашо́м.

ИМАМ *рел.* има́м (*приходский мулла*); 2) духо́вный настáвник у мусульма́н.

ИМАН 1) *рел.* ве́ра в бо́га, ве́рование; 2) ве́ра, дове́рие; 3) со́весть; **минем иманым камил** а) я уве́рен; б) у меня́ со́весть чиста́; **иманын югалту** теря́ть со́весть; ✧ **иманын укыту** дать взбу́чку; проучи́ть *кого-л.*

ИМАНА *ист.* 1) по́дать, обро́к; нало́г; || податно́й, обро́чный; нало́говый; **имана түләүче** тяглец, податно́й, обло́женный по́датью (крестья́нин); 2) поду́шный наде́л; || наде́льный; **имана җире** наде́льная земля́; **имана пае** наде́льный пай.

ИМАНЛЫ 1) *рел.* ве́рующий; 2) *перен.* со́вестливый; че́стный, прямо́й.

ИМАНСЫЗ 1) *рел.* неве́рующий; 2) *перен.* бессо́вестный, нече́стный.

ИМБИР *бот.* имби́рь; || имби́рный.

ИМГЕЧ: имгеч суалчан соса́льщик (*червь*).

ИМГӘК 1) *см.* **бәла; имгәк аяк астыннан чыга** *погов.* беда́ под нога́ми; 2) бре́мя, обу́за; ✧ **адәм имгәге** горемы́ка.

ИМГӘНҮ кале́читься, искале́читься, ушиби́ться; уве́читься, изуве́читься, получа́ть (получи́ть) уве́чье; || уве́чье, тра́вма; ушиб; вы́вих; **егылып имгәнү** уби́ться, покале́читься; **имгәнеп бетү** искале́читься, изуве́читься; **имгәнеп калу** оста́ться кале́кой, получи́ть уве́чье.

ИМГӘТЕЛҮ *страд. от* **имгәтү**.

ИМГӘТҮ кале́чить, искале́чить, уве́чить, изуве́чить; ушиба́ть, ушиби́ть; уро́довать, изуро́довать; || кале́чение; уро́дование; **имгәтеп бетерү** искале́чить; изуро́довать.

ИМЕЗЛЕК 1) со́ска; 2) же́вка (*пища для грудных детей, завёрнутая в марлю, в тряпку*).

ИМЕЗӘК: имезәк сыер *корова, которая доится при периодическом подпуске к ней телёнка-сосунка.*

ИМЕЗҮ корми́ть (накорми́ть) гру́дью, дава́ть (дать) соса́ть грудь; || 1) кормле́ние гру́дью; 2) лакта́ция; **имезү чоры** пери́од лакта́ции; **имезеп саву** *доение коровы путём периодического подпуска к ней телёнка-сосунка.*

ИМЕЗҮЧЕ 1) корми́лица; 2) теля́тница, выпа́ивающая теля́т.

ИМЕЗҮЧЕЛӘР млекопита́ющие.

ИМЕНИЕ име́ние, поме́стье.

ИМЕШ *прич., в современном татарском языке употребляется в сочетании с именами, с причастными формами глаголов; переводится на русский язык словами:* как бу́дто, бу́дто бы, я́кобы, говоря́т, мол, де́скать, ока́зывается; **ул килгән имеш** говоря́т, он прие́хал; **бар имеш** ока́зывается име́ется (есть); **имеш хәбәр** слух, молва́.

ИМЕШ-МИМЕШ молва́, слу́хи; небыли́цы; **имеш-мимеш белән дөнья тулган** земля́ слу́хом по́лнится.

ИМЕШТЕР я́кобы, как бу́дто, бу́дто бы, говоря́т, мол, де́скать, ока́зывается.

ИМЗА по́дпись; скре́па *уст.*; **имза салу** подпи́сывать, распи́сываться; **имза салдыру** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) подпи́сывать, дава́ть (отдава́ть) на по́дпись.

ИМЗАЛЫ подпи́санный, с по́дписью, име́ющий по́дпись.

ИМЗАСЫЗ 1) не подпи́санный, без по́дписи, не име́ющий по́дписи; 2) анони́мный; **имзасыз хат** анони́мное письмо́.

ИМИ *см.* **имчәк**.

ИМИН 1) здоро́вый; безопа́сный; благополу́чный; || невреди́мо; безопа́сно; благополу́чно; **имин бетү** благополу́чно заверши́ться; **имин булу** здра́вствовать, быть здоро́вым (невреди́мым); **имин йөрү** *см.* **имин булу;** 2) це́лый, сохра́нный, невреди́мый, цел и невреди́м; **имин калу** уцеле́ть, оста́ться невреди́мым, сохрани́ться.

ИМИНЛЕК 1) мир; благополу́чие; **иминлектә яшәү** благоде́нствовать; **иминлек кенә булсын** лишь бы был мир; 2) це́лость, сохра́нность; неприкоснове́нность, иммунитет; **дипломатик иминлек** дипломати́ческий иммунитет, дипломати́ческая неприкоснове́нность; **шәхси иминлек** неприкоснове́нность ли́чности.

ИМИНЧЕЛЕК *см.* **иминлек**.

ИМИТАТОР имита́тор, тот, кто имити́рует.

ИМИТАЦИЯ имита́ция.

ИМИТАЦИЯЛӘҮ имити́ровать.

ИМКЯН *уст. книжн.* возмóжность; **моны эшлэргэ имкяным юк** у меня́ нет возмóжности сдéлать э́то.

ИМЛА *уст. книжн.* 1) диктáнт, диктóвка; 2) орфогрáфия, правописáние.

ИМЛЭВЕЧ *уст. этн.* предмéты для ворожбы́ (заговора, заклинáния), предмéты для колдовствá (*вода, чай, ногти, волосы, обноски и т. п.*).

ИМЛЭНҮ *страд. от* **имлэҥ** *уст. книжн.* подвергáться лечéнию (*путём заговора, заклинания*).

ИМЛЭТҮ *понуд. от* **имлэҥ**.

ИМЛЭҮ *уст. книжн.* ворожи́ть, заворáживать, заворожи́ть, заговáривать (заговори́ть) болéзнь (*с помощью какого-л. предмета*); колдовáть, заколдóвывать, заколдовáть, заклинáть; || зáговор, заклинáние; колдовствó; **им имлэҥ** ворожи́ть; колдовáть, заклинáть; лечи́ть знáхарскими дéйствиями; **имлэп карау** поворожи́ть *кому-л.*

ИМЛЭҮЧЕ ворожéй, ворожея́, знáхарь, знáхарка, заклинáтель; заговáривающий (*болезнь*); чернокни́жник.

ИММАНЕНТЛЫК имманéнтность.

ИММИГРАНТ *юр.* иммигрáнт; || иммигрáнтский; **иммигрантлар хокукы** иммигрáнтские правá.

ИММИГРАЦИЯ *юр.* иммигрáция; || иммиграциóнный; **иммиграция законнары** иммиграциóнные закóны.

ИММУНИЗАЦИЯ *мед.* иммунизáция; || иммунизациóнный; **иммунизация чаралары** иммунизациóнные срéдства; **иммунизация ясау** иммунизи́ровать.

ИММУНИТЕТ *мед.* иммунитéт.

ИММУНИТЕТЛЫ имму́нный, иммунитéтный.

ИМПЕРАТИВ *грам.* императи́в, повели́тельное наклонéние; || императи́вный; ✧ **императив мандат** *полит.* императи́вный мандáт.

ИМПЕРАТИВЛЫК императи́вность.

ИМПЕРАТОР императóр; || императóрский; **император титулы** императóрский тúтул.

ИМПЕРАТОРЛЫК императóрство, положéние (сан) императóра.

ИМПЕРИАЛИЗМ империали́зм.

ИМПЕРИАЛИСТ империали́ст.

ИМПЕРИАЛИСТИК империалисти́ческий, империали́стский; **империалистик сугыш** империалисти́ческая войнá.

ИМПЕРИЯ импéрия; || импéрский.

ИМПОРТ *эк.* и́мпорт; || и́мпортный; **импорт товарлары** и́мпортные товáры.

ИМПОРТЁР *эк.* импортёр.

ИМПОТЕНТ *мед.* импотéнт; || импотéнтный.

ИМПОТЕНТЛЫК *мед.* импотéнтность.

ИМПОТЕНЦИЯ *мед.* импотéнция.

ИМПРЕССИОНИЗМ *иск.* импрессиони́зм.

ИМПРЕССИОНИСТ *иск.* импрессиони́ст; || импрессиони́стский.

ИМПРЕССИОНИСТИК *иск.* импрессиони́стический, импрессиони́стский; **импрессионистик музыка** импрессиони́стская мýзыка.

ИМПРОВИЗАТОР *книжн.* импровизáтор.

ИМПРОВИЗАТОРЛЫК *книжн.* импровизáторский; || импровизáторство; **импровизаторлык таланты** импровизáторский талáнт.

ИМПРОВИЗАЦИЯ *книжн.* импровизáция.

ИМПРОВИЗАЦИЯЛЭҮ *книжн.* импровизи́ровать; || импровизи́рование.

ИМПУЛЬС *физиол.* и́мпульс.

ИМПУЛЬСИВ *физиол.* импульси́вный; **импульсив хэрэкэтлэр** импульси́вные дéйствия.

ИМПУЛЬСЛЫ и́мпульсный; **импульслы генератор** *тех.* и́мпульсный генерáтор.

ИМСЕЗ *уст.* 1) неизлечи́мый; 2) *перен. диал.* надоéдливый, несно́сный.

ИМТЕҚЛЭҮ давáть (дать) телёнку пéред доéнием коро́вы пососáть кáждый её сосóк.

ИМТИХАН 1) экзáмен, испытáние; **имтихан алу** экзаменовáть, принимáть экзáмены; **имтихан бирҮ (тоту)** экзаменовáться, сдавáть экзáмены, держáть экзáмен; 2) *перен.* прóба, испытáние; провéрка; **бу эш миңа бик зур имтихан булды** э́то дéло для меня́ бы́ло большúм испытáнием.

ИМ-ТОМ *собир.* зáговоры, заклинáния; **им-том итҮ** заговáривать (*болезнь*); **им-том итҮче** *см.* **имче**.

ИМ-ТОМЧЫ *см.* **имче**.

ИМ-ТОМЧЫЛЫК знáхарство, чернокни́жие.

ИМЧЕ ворожéй, ворожея́, знáхарь, знáхарка, заклинáтель; чернокни́жник; **авырсаң, имче күбэер** *погов.* заболéешь— знáхарей бóльше стáнет.

ИМЧӘК 1) грудь (*женская*); || грудно́й; **имчәктән аеру** отнимáть (*ребёнка*) от груди; **имчәк баласы** грудно́й ребёнок, младéнец; **имчәк башы** сосóк; **имчәк ташлату** *см.* **имчәктән аеру; имчәк шешҮ** грудни́ца, мастúт; 2) сосóк (*напр. у коровы*).

ИМЧӘКТӘШ молóчный брат; молóчная сестрá.

ИМӘН дуб; || дубóвый; **имән такта** дубóвая доскá; **имән утыны** дубóвые дровá; **имән шкаф** дубóвый шкаф; **имән чиклэвеге** жёлудь; **имән яфрагы** дубóвый лист; **имән агачында алма үсмәс** *посл.* на дубý я́блоки не растýт; ✧ **имән гөмбәсе** дубовúк (*гриб*); **имән каерысы** дубúтель; **имән кебек таза (нык)** крéпок как дуб; **имәндә икән чиклэвек** *погов.* вот где собáка зары́та, вот в чём дéло; в э́том-то и заключáется суть дéла (*букв.* окáзывается, орéхи-то на дубý).

ИМӘНДЕРГЕЧ жýткий, зловéщий, стрáшный, вызывáющий страх.

ИМӘНДЕРҮ *понуд. от* **имәнҮ**.

ИМӘНЕЧ 1) жýткий, зловéщий, стрáшный; **имәнеч тавыш белән кычкыру** кричáть истóшным гóлосом; 2) *диал. см.* **җирәнеч**; 3) *диал. см.* **бик** III; **имәнеч күп** óчень мнóго.

ИМӘНЛЕҚ дубня́к, дубрáва.

ИМӘНҮ 1) си́льно пугáться (испугáться), вздрáгивать (вздрóгнуть) от си́льного испýга; 2) *диал. см.* **җирәнҮ**.

ИМҮ 1) сосáть; || сосáние; || сосáтельный; **имҮ хэрэкэтлэре** сосáтельные движéния; **бармак имҮ** а) сосáть пáлец; б) *перен.*

скуча́ть; безде́льничать; **сөт имү** соса́ть молоко́; **имеп алу** пососа́ть (*немного*); **имүдән аеру** *см.* **имчәк: имчәктән аеру; канын имү** *прям., перен.* соса́ть кровь; **маен имү** а) соса́ть жир; б) *перен.* му́чить, терза́ть, обижа́ть, угнета́ть; **имә белгән ике ананы имгән** *посл.* ла́сковый телёнок двух ма́ток сосёт (*букв.* уме́ющий соса́ть сосёт двух матере́й); 2) *перен.* соса́ть, извлека́ть для себя́ вы́году; || извлече́ние для себя́ вы́годы.

ИМҮЧЕ сосу́н, тот, кто сосёт.

ИНАБӘТ *уст. книжн.* дове́рие; наде́жда, упова́ние; **инабәт итү** ве́рить, доверя́ть, ока́зывать дове́рие; **инабәт күрсәтү** доверя́ться, ока́зывать дове́рие.

ИНАБӘТЛЕ *уст. книжн.* 1) надёжный, благонадёжный; че́стный, добросо́вестный; 2) достове́рный, и́стинный, ве́рный; заслу́живающий дове́рия, авторите́тный.

ИНАБӘТЛЕЛЕК *уст. книжн.* 1) надёжность, благонадёжность; че́стность, добросо́вестность; 2) достове́рность, и́стинность, ве́рность; авторите́тность.

ИНАНДЫРУ *понуд. от* **инану** убежда́ть, убеди́ть, уверя́ть, уве́рить; || убежде́ние, уверение; *см. ещё* **ышандыру.**

ИНАНДЫРЫЛУ *страд. от* **инандыру** убежда́ться *кем-л.*, быть убежда́емым *кем-л.*

ИНАНУ 1) убежда́ться, убеди́ться, удостоверя́ться, удостове́риться; || убежде́ние; 2) *см.* **ышану.**

ИНВАЛИД инвали́д; || инвали́дный; **Ватан сугышы инвалиды** инвали́д Оте́чественной войны́; **хезмәт инвалиды** инвали́д труда́.

ИНВАЛИДЛЫК инвали́дность; **инвалидлыкка чыгару** переводи́ть на инвали́дность.

ИНВЕНТАРИЗА́ЦИЯ инвентариза́ция; || инвентаризацио́нный; **инвентаризация ясау** а) инвентаризи́ровать; б) инвентариза́ция.

ИНВЕНТАРЬ инвента́рь; || инвента́рный; **авыл хуҗалыгы инвентаре** сельскохозя́йственный инвента́рь; **инвентарь кенәгәсе** инвента́рная кни́га.

ИНВЕРСИЯ *лингв.* инве́рсия.

ИНВЕРСИЯЛЕ *лингв.* инверси́рованный; **инверсияле сөйләм** инверси́рованная речь.

ИНВЕРСИЯЛӘНГӘН *лингв. см.* **инверсияле; сүзләрнең инверсияләнгән тәртибе** инверси́рованный поря́док слов.

ИНГАЛЯТОР *мед.* ингаля́тор.

ИНГАЛЯЦИЯ *мед.* ингаля́ция; || ингаляцио́нный; **ингаляция приборы** ингаляцио́нный прибо́р.

ИНГЛИЗ англича́нин; || англи́йский; **инглиз теле** англи́йский язы́к; **инглиз хатын-кызы** англича́нка.

ИНГЛИЗЧӘ по-англи́йски.

ИНГРЕДИЕНТ *хим.* ингреди́ент.

ИНДЕ *нареч.* 1) уже́; уж; же; **ул килде инде** он уже́ пришёл; **ни эшлисең инде!** что же поде́лаешь!; **яшең инде синең шактый карт** во́зраст твой уже́ (тепе́рь) дово́льно соли́дный; **инде китә алмассың** тепе́рь уж ты не уйдёшь; **кичә язган идем инде** я вчера́ ещё написа́л; 2) уж (*выражает просьбу сделать что-л.*); **бир инде** дай уж; **куй инде** брось уж, оста́вь уж.

ИНДЕЕЦ инде́ец; || инде́йский; **индеецлар костюмы** инде́йский костю́м.

ИНДЕКС и́ндекс; || и́ндексный; **индекс күрсәткечләре** и́ндексные показа́тели.

ИНДЕТЕРМИНИЗМ *филос.* индетерми́низм.

ИНДЕТЕРМИНИСТ *филос.* индетерми́нист.

ИНДЕТЕРМИНИСТИК *филос.* индетерминисти́ческий.

ИНДИВИД *книжн.* индиви́д.

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ индивидуализа́ция; **индивидуализация ясалу** *см.* **индивидуальләштерелү; индивидуализация ясау** *см.* **индивидуальләштерү.**

ИНДИВИДУАЛИЗМ *филос.* индивидуали́зм; **индивидуализм тарафдары** *см.* **индивидуалист.**

ИНДИВИДУАЛИСТ *филос.* индивидуали́ст.

ИНДИВИДУАЛИСТИК индивидуалисти́ческий; **индивидуалистик философия** индивидуалисти́ческая филосо́фия.

ИНДИВИДУАЛИСТЛАРЧА *книжн.* индивидуалисти́чески; индивидуалисти́ческий; || индивидуалисти́чески; индивидуали́стски; **эшкә индивидуалистларча мөнәсәбәт** индивидуалисти́ческий подхо́д к де́лу.

ИНДИВИДУАЛЬ индивидуа́льный; **индивидуаль үзенчәлекләр** индивидуа́льные осо́бенности; **индивидуаль пакет** *мед. воен.* индивидуа́льный паке́т.

ИНДИВИДУАЛЬЛЕК индивидуа́льность; **индивидуальлеген югалту** теря́ть индивидуа́льность.

ИНДИВИДУАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **индивидуальләштерү** индивидуализи́роваться.

ИНДИВИДУАЛЬЛӘШТЕРҮ индивидуализи́ровать; || индивидуализа́ция.

ИНДИВИДУУМ индиви́дуум.

ИНДИГО инди́го (*краска*).

ИНДИКАТОР *тех.* индика́тор; || индика́торный; **индикатор диаграммасы** индика́торная диагра́мма.

ИНДИФФЕРЕНТ *книжн.* индиффере́нтный.

ИНДИФФЕРЕНТИЗМ *книжн.* индифференти́зм.

ИНДИФФЕРЕНТЛЫК *книжн.* индифферентность.

ИНДОНЕЗИЯ Индоне́зия; || индонези́йский; **индонезия биюләре** индонези́йские та́нцы; **индонезия халкы** индонези́йский наро́д.

ИНДОНЕЗИЯЛЕ индонези́ец; || индонези́йский; **индонезиялеләр** индонези́йцы; **индонезиялеләр теле** индонези́йский язы́к; **индонезияле хатын-кыз** индонези́йка.

ИНДУИЗМ *рел.* индуи́зм.

ИНДУКТОР *физ.* индукто́р; || индукто́рный; **индуктор кәтүге** индукто́рная кату́шка.

ИНДУКЦИОН *физ.* индукцио́нный; **индукцион ток** индукцио́нный ток.

ИНДУКЦИЯ *физ.* индукция; || индукти́вный; индукцио́нный; **индукция каршылыгы** индукти́вное сопротивле́ние.

ИНДУС инду́с; || инду́сский; **индус киеме** инду́сская оде́жда.

ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ индустриализа́ция.

ИНДУСТРИАЛЬ индустриа́льный; **индустриаль үзәк** индустриа́льный центр.

ИНДУСТРИЯ инду́стрия; || индустриа́льный; **жиңел индустрия** лёгкая инду́стрия; **индустрия иле** индустриа́льная страна́.

ИНДУСТРИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **индустрияләштерү** индустриализи́ровать, индустриализова́ть; || индустриализа́ция.

ИНДУСТРИЯЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **индустрияләшү** индустриализи́ровать, индустриализова́ть; || индустриализа́ция.

ИНДУСТРИЯЛӘШҮ индустриализи́роваться, индустриализова́ться.

ИНЕРТ *хим., физ.* ине́ртный; **инерт газлар** ине́ртные га́зы.

ИНЕРТЛЫҚ *физ., хим.* ине́ртность.

ИНЕРЦИЯ *физ.* ине́рция.

ИНЕЧ подкла́дка; подбо́й *обл.*; *см. ещё* **астар.**

ИНЕШ ре́чка; руче́й, ручеёк, родни́к; || родniко́вый; **инеш суы** родniко́вая вода́.

ИНЖЕКТОР *тех.* инже́ктор.

ИНЖЕНЕР инжене́р; || инжене́рный; **инженерлар** *собир.* а) инжене́рство; б) инжене́рный; **инженерлар идарәсе** инжене́рное управле́ние.

ИНЖЕНЕР-КАПИТАН инжене́р-капита́н.

ИНЖЕНЕР-ЛЕЙТЕНАНТ инжене́р-лейтена́нт.

ИНЖЕНЕРЛЫҚ инжене́рство, заня́тие *или* профе́ссия инжене́ра; || инжене́рный, инжене́рский; **инженерлык вазыйфалары** инжене́рские обя́занности.

ИНЖЕНЕР-МАЙОР инжене́р-майо́р.

ИНЖЕНЕР-ПОДПОЛКОВНИК инжене́р-подполко́вник.

ИНЖЕНЕР-ПОЛКОВНИК инжене́р-полко́вник.

ИНЖЕНЕР-СТРОИТЕЛЬ инжене́р-строи́тель.

ИНИЦИАЛ *книжн.* инициа́лы.

ИНИЦИАТИВА *книжн.* инициати́ва.

ИНИЦИАТИВАЛЫ *книжн.* инициати́вный; **инициативалы кеше** инициати́вный челове́к.

ИНИЦИАТИВАСЫЗ безынициати́вный, ине́ртный; вя́лый.

ИНИЦИАТИВАСЫЗЛЫҚ безынициати́вность, ине́ртность; вя́лость.

ИНИЦИАТОР инициа́тор.

ИНҠАРЬ отрица́ние; **инкарь итү** отрица́ть, отверга́ть; отрека́ться, отпира́ться, не признава́ть; **инкарьне инкарь итү** *филос.* отрица́ние отрица́ния.

ИНҠАССАТОР *фин.* инкасса́тор; || инкасса́торский; **инкассатор вазыйфалары** инкасса́торские обя́занности.

ИНҠАССО *фин.* инка́ссо; **инкассо эшләрен башкару** инкасси́ровать.

ИНҠВИЗИТОР *ист.* инквизи́тор; || инквизи́торский; **инквизитор ысуллары** инквизи́торские ме́тоды.

ИНҠВИЗИТОРЛЫҚ *ист.* инквизи́торство.

ИНҠВИЗИЦИЯ *ист.* инквизи́ция; || инквизицио́нный; **инквизиция суды** инквизицио́нный суд.

ИНҠОГНИТО *книжн.* инко́гнито.

ИНҠОРПОРАЦИЯ *полит., юр.* инкорпора́ция; **инкорпорация ясау** а) инкорпори́ровать; б) инкорпори́рование.

ИНҠОРПОРАЦИЯЛӘҮ *полит., юр.* инкорпори́роваться.

ИНҠРУСТАЦИЯ *иск.* инкруста́ция; **инкрустация белән бизәү** инкрусти́ровать.

ИНҠУБАТОР *с.-х.* инкуба́тор; || инкуба́торный; **инкубатор хуҗалыгы** инкуба́торное хозя́йство; **инкубаторда җылыту** инкуби́ровать; **инкубаторда җылытылу** инкуби́роваться.

ИНҠУБАТОРИЙ *с.-х.* инкубато́рий.

ИНҠУБАЦИЯ *с.-х., мед.* инкуба́ция; || инкубацио́нный; **инкуба́ция чоры** инкубацио́нный пери́од.

ИНҠУБАЦИЯЛӘҮ *с.-х.* инкуби́ровать.

ИНҠЫЙЛАБ *уст. книжн. см.* **революция.**

ИНЛЕК румя́на; **инлек сөртеү (ягыну)** румя́ниться; **инлек сөртү (ягу)** румя́нить (нарумя́нивать, подрумя́нивать) лицо́; **инлек тартмасы** шкату́лка для космети́ческих принадле́жностей.

ИНСАН *уст. книжн. см.* **кеше.**

ИНСАНИЯТ *уст. книжн.* челове́чество.

ИНСАНИЯТЛЕ *уст. книжн.* челове́чный.

ИНСАФ че́стность, справедли́вость; со́вестливость; скро́мность; **инсафка килү** устыди́ться, усо́виться; призна́ть *чью-л.* справедли́вость; **инсафка китерелү** *страд. от* **инсафка китерү; инсафка китерү** со́вестить, усо́вестить.

ИНСАФЛЫ воспи́танный; со́вестливый; скро́мный; || скро́мник; || скро́мно; **инсафлы һәм тотнаклы кыз** скро́мная и вы́держанная де́вушка; **инсафлы гына йөрү** вести́ себя́ скро́мно.

ИНСАФЛЫЛЫҚ воспи́танность; со́вестливость; скро́мность.

ИНСАФСЫЗ невоспи́танный; бессо́вестный; нескро́мный.

ИНСАФСЫЗЛЫҚ невоспи́танность; бессо́вестность; нескро́мность.

ИНСИНУАЦИЯ *книжн.* инсину́ация, клевета́.

ИНСПЕКТОР инспе́ктор; || инспе́кторский; **инспектор тикшерүе** инспе́кторская прове́рка; **инспектор булып эшләү** рабо́тать инспе́ктором.

ИНСПЕКТОРЛЫҚ инспе́кторство, до́лжность инспе́ктора; || инспе́кторский; **инспекторлык вазыйфалары** инспе́кторские обя́занности.

ИНСПЕКТУРА *книжн.* инспекту́ра.

ИНСПЕКЦИЯ инспе́кция.

ИНСТАНЦИЯ инста́нция.

ИНСТИНКТ инсти́нкт.

ИНСТИНКТИВ инстинкти́вный; || инстинкти́вно; **инстинктив тойгы** инстинкти́вное чу́вство; **мин инстинктив рәвештә әйләнеп карадым** я инстинкти́вно огляну́лся.

ИНСТИТУТ институ́т; || институ́тский; **тел, әдәбият һәм тарих институты** институ́т языка́, литерату́ры и исто́рии.

ИНСТРУКТАЖ *книжн.* инструкта́ж; **инструктаж алу** получа́ть инструкта́ж; **инструктаж бирү** а) инструкти́ровать; б) инструкта́ж.

ИНСТРУКТИВ инструкти́вный; **инструктив хат** инструкти́вное письмо́.

ИНСТРУКТОР инстру́ктор.

ИНСТРУКТОРЛЫК инстру́кторство, положе́ние инстру́ктора; || инстру́кторский; **инструкторлык вазыйфалары** инстру́кторские обя́занности; **инструкторлык эше** инстру́кторство.

ИНСТРУКЦИЯ инстру́кция; **инструкция бирелү** инструкти́роваться; **инструкция бирү** а) инструкти́ровать; б) инструкта́ж, инструкти́рование.

ИНСТРУМЕНТ инструме́нт; || инструмента́льный; **инструмент корычы** инструмента́льная сталь; **инструментлар** *книжн.* инструме́нты, инструмента́рий.

ИНСТРУМЕНТАЛИСТ *муз.* инструмента́лист.

ИНСТРУМЕНТАЛЬ *муз.* инструмента́льный; **инструменталь музыка** инструмента́льная му́зыка.

ИНСТРУМЕНТАЛЬЩИК *тех.* инструмента́льщик.

ИНСТРУМЕНТОВКА *муз.* инструменто́вка.

ИНСУЛИН *фарм.* инсули́н.

ИНТЕГРАЛ *мат.* интегра́л; **интегралны табу** интегри́ровать.

ИНТЕГРАЛЛАУ *мат.* интегри́ровать; || интегри́рование.

ИНТЕГРАЛЬ *мат.* интегра́льный; **интеграль функция** интегра́льная фу́нкция.

ИНТЕГРАЦИЯ *книжн.* интегра́ция.

ИНТЕГҮ 1) му́читься, заму́читься; || муче́ние; **интеген бетү** изму́читься; изма́яться; **баш авыртудан интегү** му́читься головно́й бо́лью; 2) томи́ться, истоми́ться; || томле́ние; **көтә-көтә интегү** томи́ться в ожида́нии *кого-л.*

ИНТЕГҮЛЕ страда́льческий; **интегүле кыяфәт** страда́льческий вид.

ИНТЕГҮЧЕ страда́лец; му́ченик.

ИНТЕКТЕРГЕЧ 1) утоми́тельный, мучи́тельный, тя́гостный, изнури́тельный; **интектергеч ютәл** мучи́тельный ка́шель; 2) надое́дливый.

ИНТЕКТЕРҮ *понуд. от* **интегү** 1) му́чить, изму́чить; изма́ять, зама́ять; 2) изнуря́ть, изнури́ть, истомля́ть, истоми́ть; || изнуре́ние *кого-л.*; 3) надоеда́ть, надое́сть; || надоеда́ние.

ИНТЕКТЕРҮЧЕ мучи́тель.

ИНТЕЛЛЕКТ *книжн.* интелле́кт.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬ *книжн.* интеллектуа́льный; **кешенең интеллектуаль сәләте** интеллектуа́льные спосо́бности челове́ка.

ИНТЕЛЛИГЕНТ интеллиге́нт; || интеллиге́нтный.

ИНТЕЛЛИГЕНТЛЫК интеллиге́нтность; || интеллиге́нтский; **интеллигентлык гадәтләре** интеллиге́нтские привы́чки.

ИНТЕЛЛИГЕНЦИЯ интеллиге́нция; **совет интеллигенциясе** сове́тская интеллиге́нция.

ИНТЕНДАНТ *воен.* интенда́нт; || интенда́нтский; **интендант вазыйфалары** интенда́нтские обя́занности.

ИНТЕНДАНТЛЫК *воен.* интенда́нтство; || интенда́нтский; **интендантлык хезмәте** интенда́нтская слу́жба.

ИНТЕНСИВ *книжн.* интенси́вный; **интенсив хезмәт** интенси́вный труд; **интенсив рәвештә** интенси́вно.

ИНТЕНСИВЛАШТЫРУ *книжн.* интенсифици́ровать; || интенсифика́ция.

ИНТЕНСИВЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **интенсивлаштыру** *книжн.* интенсифици́роваться.

ИНТЕНСИВЛЫК *книжн.* интенси́вность; **хезмәтнең интенсивлыгы** интенси́вность труда́.

ИНТЕНСИФИКАЦИЯЛӘҮ интенсифика́ция; **хезмәтне интенсификацияләү** интенсифика́ция труда́.

ИНТЕРВАЛ *книжн. муз.* интерва́л.

ИНТЕРВЕНТ *полит.* интерве́нт.

ИНТЕРВЕНЦИЯ *полит.* интерве́нция; || интервенцио́нный; **интервенция гаскәрләре** интервенцио́нные войска́; **интервенция оештыру** организова́ть интерве́нцию; **кораллы интервенция** вооружённая интерве́нция.

ИНТЕРВЬЮ *книжн.* интервью́; **интервью бирү** дава́ть интервью́; **интервью үткәрү** интервьюи́ровать.

ИНТЕРВЬЮЕР *книжн.* интервьюе́р.

ИНТЕРМЕДИЯ *театр., лит.* интерме́дия.

ИНТЕРНАТ интерна́т; || интерна́тский.

ИНТЕРНАТ-МӘКТӘП шко́ла-интерна́т.

ИНТЕРНАЦИОНАЛ интернациона́л; || интернациона́льный; **коммунистик интернационал** коммунисти́ческий интернациона́л; **интернационал бердәмлек** интернациона́льное еди́нство.

ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ *книжн.* интернационализа́ция.

ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМ интернационали́зм; || интернациона́льный; **яшьләрне интернационализм рухында тәрбияләү** интернациона́льное воспита́ние молодёжи.

ИНТЕРНАЦИОНАЛИСТ интернационали́ст.

ИНТЕРНАЦИОНАЛИСТИК интернационалисти́ческий; **интернационалистик карашлар** интернационалисти́ческие взгля́ды.

ИНТЕРНАЦИОНАЛЬ интернациона́льный.

ИНТЕРНИРОВАТЬ *полит.*: **интернировать итү** интерни́ровать; **интернировать ителү** интерни́роваться.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ *книжн.* интерпрета́ция; **интерпретация ясау** интерпрети́ровать; **интерпретация ясалу** интерпрети́роваться.

ИНТЕРПРЕТАЦИЯЛӘҮЧЕ *книжн.* интерпрета́тор; **законнарны интерпретацияләүче** интерпрета́тор зако́нов.

ИНТЕРЬЕР *иск.* интерье́р.

ИНТИЗАР *уст. книжн.*: **интизар булу** истоми́ться ожида́нием; ждать стра́стно (с нетерпе́нием); **интизар итү** заста́вить *кого-л.* томи́ться ожида́нием (в ожида́нии).

ИНТИКАД *уст. книжн.* реце́нзия.

ИНТИКАМ *уст.* месть, мще́ние, отмще́ние.

ИНТИМ инти́мный; **интим лирика** инти́мная ли́рика.

ИНТОКСИКАЦИЯ *мед.* интоксика́ция.

ИНТОНАЦИЯ интона́ция; || интонацио́нный; **интонация үзенчәлекләре** интонацио́нные осо́бенности; **интонация ясау** интони́ровать.

ИНТРИГА интри́га; **интрига алып бару** интриго́вать; **интрига белән мавыгучы** интриган.

ИНТРИГАНЛЫК интрига́нство.

ИНТРИГАННАРЧА интрига́нский; **интриганнарча кыланышлар** интрига́нские зама́шки.

ИНТРИГАЧЫ интрига́н.

ИНТРОДУКЦИЯ *муз.* интроду́кция.

ИНТУИЦИЯ интуи́ция.

ИНФАНТЕРИЯ *воен. уст.* инфанте́рия, пехо́та; **инфантерия генералы** генера́л от инфанте́рии.

ИНФАРКТ *мед.* инфа́ркт.

ИНФИНИТИВ *грам.* инфинити́в; || инфинити́вный.

ИНФЛЯЦИЯ *эк.* инфля́ция; || инфляцио́нный.

ИНФОРМАТОР информа́тор.

ИНФОРМАЦИОН информацио́нный; **информацион белдерү** информацио́нное сообще́ние.

ИНФОРМАЦИЯ *офиц.* информа́ция; || информацио́нный; **газета информациясе** газе́тная информа́ция; **информация бюросы** информацио́нное бюро́; **информация ясалу** информи́роваться; **информация ясау** информи́ровать; **информация ясаучы** информа́тор.

ИНФРАҚЫЗЫЛ: инфракызыл нурлар *физ.* инфракра́сные лучи́.

ИНФУЗОРИЯ *зоол.* инфузо́рия.

ИНЦИДЕНТ *книжн.* инциде́нт.

ИНЧЕ *диал.* прида́ное (*обычно скотом и домашней птицей*); ✧ **инчегә калдыру** оставля́ть на племя́ (на разво́д).

ИНША *уст. грам.* изложе́ние.

ИНШАЛЛА *рел.* е́сли бу́дет уго́дно алла́ху; даст бог; дай бог.

ИНЪЕКЦИЯ *мед.* инъе́кция.

ИНӘ *см.* **энә.**

ИНӘҚӘ *диал.* ка́рлица, лилипу́тка.

ИНӘҚӘЧ *диал.* ребёнок, похо́жий на мать.

ИНӘЛЕ *см.* **энәле.**

ИНӘЛТҮ *диал. см.* **ялындыру.**

ИНӘЛҮ *диал. см.* **ялыну.**

ИНӘҮ *диал.* де́лать (сде́лать) ме́тку, тавро́, тамгу́ (*на ушах животных и на лапках птиц*).

ИНӘҮЛЕ *диал.* ме́ченый, име́ющий ме́тку (*на ушах — о животных*).

ИНҮ 1) *уст.* входи́ть, войти́, заходи́ть, зайти́; **ишектән инәр үзе, коелыр кашы-күзе** *поэт.* как то́лько войдёт он в дверь, так глаза́ его́ засия́ют; 2) *см.* **төшү**; опуска́ться, опусти́ться.

ИНҖИЛЬ *рел.* Ева́нгелие.

ИНҖИР инжи́р, фи́га, смо́ква, ви́нная я́года; || инжи́рный, фи́говый; **инҗир вареньесы** инжи́рное варе́нье; **инҗир агачы** фи́говое де́рево, смоко́вница.

ИОН *физ.* ио́н; || ио́нный.

ИОНИЗАТОР *физ.* иониза́тор.

ИОНИЗАЦИОН *физ.* ионизацио́нный.

ИОНЛАУЧЫ ионизи́рующий; **ионлаучы аппарат** ионизи́рующий аппара́т.

ИОНЛАШУ *физ.* иониза́ция.

ИП: ипкә килү станови́ться пода́тливым (сгово́рчивым), поддава́ться угово́рам (про́сьбам); **ипкә китерү** уговори́ть, улома́ть; улади́ть; **ибен китереп эшләү** аккура́тно сде́лать, сде́лать с уме́нием; **авызыңа ибе юк** а) он неаккура́тно ест; б) он несде́ржан на язы́к.

ИПИ хлеб; **ипи ашау** есть хлеб; **ипи йомшагы** мя́коть, мя́киш хле́ба; **ипи шүрлеге** а) по́лка для хле́ба; б) *перен. груб.* физионо́мия; мо́рда, ро́жа; **ипи корсак эзләми** *посл.* хлеб за бры́хом не хо́дит; **кискән ипи кире ябышмас** *посл.* отре́занный ломо́ть к хле́бу не приста́вишь; отре́занный ломо́ть к хле́бу не приста́нет; ✧ **ипи калагы** тестомеси́лка; **ипи шүрлегенә менеп төшү** уда́рить по лицу́, съе́здить в мо́рду; **кәрәз ипие** *пчел.* обно́жка; **ипи черетү** а) быть туней дцем; вести́ паразити́ческий о́браз жи́зни; б) туней дство; **ипи черетүче** туней дец, паразит; безде́льник, ло́дырь.

ИПИ-ТОЗ хле́б-со́ль; **кунакны ипи-тоз, якты йөз белән каршылау** встреча́ть го́стя приве́тливо и хле́бом-со́лью.

ИПИ-ТОЗЛЫК доста́точный на хле́б-со́ль; незначи́тельное коли́чество.

ИПЛЕ 1) удо́бный, прила́женный, ула́женный, приспосо́бленный; подходя́щий; || удо́бно; **ипле урын** удо́бное ме́сто; 2) обходи́тельный, учти́вый, ве́жливый; || обходи́тельно, учти́во, ве́жливо; **ипле кеше** обходи́тельный челове́к; 3) аккура́тный (*о человеке*); || аккура́тно; 4) уме́лый, иску́сный; || уме́ло, иску́сно; **аның кулы ипле** у него́ уме́лые ру́ки; *см. ещё* **уңайлы**; 5) бережли́вый, эконо́мный; || бережли́во, эконо́мно; **ипле тоту** содержа́ть бе́режно; бережли́во расхо́довать; 6) осторо́жный; сде́ржанный; || осторо́жно; сде́ржанно; **ипле йөрү** ходи́ть осторо́жно; **ипле сөйләшү** разгова́ривать сде́ржанно.

ИПЛЕЛЕК 1) удо́бство, прила́женность, ула́женность, приспосо́бленность; 2) обходи́тельность, учти́вость, ве́жливость; 3) аккура́тность; 4) уме́лость, иску́сность; 5) бережли́вость, эконо́мность; 6) осторо́жность, сде́ржанность.

ИПЛӘҢҮ 1) *страд. от* **ипләү**; 2) исправля́ться, испра́виться (*о поведении*); 3) наряжа́ться, наряди́ться, принаряжа́ться; приводи́ть (привести́) себя́ в поря́док.

ИПЛӘП *нареч.* 1) удо́бно; **ипләп урнашу** удо́бно устро́иться; **ипләп утыру** усе́сться удо́бно (поудо́бней); **ипләп кую** прила́дить; **ипләп куелу** прила́живаться; 2) обходи́тельно, учти́во, ве́жливо; **ипләп сөйләшү** ве́жливо разгова́ривать; 3) аккура́тно; **ипләп эшләү** рабо́тать (де́лать) аккура́тно; 4) уме́ло, иску́сно (*напр. сделать что-л.*); 5) бережли́во, эконо́мно (*напр. расходовать деньги*); 6) осторо́жно, сде́ржанно; **ипләп йөрү** ходи́ть осторо́жно.

ИПЛӘТҮ *понуд. от* **ипләү** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть) нала́живать, нала́дить; прила́живать, прила́дить, приспо-

сáбливать, приспосóбить, подгонять, подогнáть.

ИПЛЭУ 1) налáживать, налáдить, улáживать, улáдить, прилáживать, прилáдить, приспосáбливать, приспособлять, приспосóбить, дéлать (сдéлать) удóбным, устрáивать, устрóить, подгонять, подогнáть; || налáживание, улáживание, прилáживание, приспособлéние, подгóнка; 2) поправлять, поправить, выправлять, выправить; || выправлéние; 3) приводúть (привестú) в порядок; || приведéние в порядок.

ИПОТЕКА *эк.* ипотéка; || ипотéчный; **ипотека кредиты** ипотéчный кредúт.

ИПОХОНДРИК *мед.* ипохóндрик.

ИПОХОНДРИЯ *мед.* ипохóндрия; || ипохондрúческий; **ипохондрия сәбәпле акылдан шашу** ипохондрúческое помешáтельство.

ИППОДРОМ ипподрóм.

ИПРИТ *хим.* ипрúт; || ипрúтный, ипрúтовый; **иприт бомбасы** ипрúтная бóмба; **иприт җәрәхәте** язва, появúвшаяся в результáте дéйствия ипрúта.

ИПСЕЗ 1) неудóбный; неприлáженный, неулáженный, неприспосóбленный; || неудóбно; **ипсез утыру** сидéть неудóбно; 2) необходúтельный, неучтúвый, невéжливый; || необходúтельно, неучтúво, невéжливо; **ипсез кеше** невéжливый человéк; 3) неаккурáтный (*о человеке*); || неаккурáтно; 4) неумéлый, неискýсный; || неумéло, неискýсно; 5) небережлúвый, неэконóмный; || небережлúво, неэконóмно.

ИПСЕЗЛЕК неудóбство, неулáженность.

ИПСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **ипсезләнү** дéлать (сдéлать) неудóбным.

ИПСЕЗЛӘНҮ дéлаться (сдéлаться) неудóбным.

ИПТӘШ 1) товáрищ (*форма обращения*); 2) товáрищ, прия́тель; **иптәш кыз** подрýга, прия́тельница; 3) коллéга, однокáшник, сотовáрищ; собрáт; 4) компаньóн, партнёр.

ИПТӘШЛЕК товáрищество; **иптәшлек хисе** чýвство товáрищества.

ИПТӘШЛӘРЧӘ по-товáрищески, по-прия́тельски, по-дрýжески; || товáрищеский, прия́тельский, дрýжеский; **иптәшләрчә мөнәсәбәтләр** *товáрищеские отношéния.*

ИР 1) мужчúна; || мужскóй; **ир бала** мáльчик; **ир заты** мужскóй пол; **ир кеше** мужчúна; **ир булу** а) быть мужчúной; б) быть мýжественным; в) достигáть совершеннолéтия; **ир туган брат**; **ир булып җитү** возмужáть; **ир уртасы** мужчúна срéдних лет; пожилóй мужчúна; **ир чырайлы** мужеподóбный; 2) муж, супрýг; || мýжний, мýжнин; **ир белән хатын** муж с женóй, супрýги; **иргә бару (чыгу)** выходúть зáмуж; **иргә бирү** выдавáть зáмуж; **ирдән аерылу** разводúться с мýжем; **ирдән аерылган** *разг.* разведённая с мýжем женщúна; 3) мужчúна; герóй, богатырь; **ир белән тау җиңә** *посл.* мýскулы герóя побеждáют гóры; **илнең эше ир муйнында, ирнең эше ил куйнында** *посл.* судьбá рóдины в рукáх герóя, судьбá герóя в рукáх нарóда; **ир кичмәслек елга юк** *посл.* нет такúх прегрáд, котóрых не преодолéл бы мужчúна; **ир мактаныр, корал эшләр** *посл.* мужчúна гордúтся, а орýжие дéлает своё; **ир сәфәрдә беленер** *посл.* мужчúна познаётся в дóлгом путú.

ИРАН Ирáн; || ирáнский; **иран телләре** ирáнские языкú.

ИРАНИСТ ираниcт.

ИРАНЛЫ 1) жúтель Ирáна; 2) ирáнец.

ИР-АТ *собир.* мужчúны (*вообще*); **ир-ат күзеннән качу** не покáзываться на глазá мужчúнам, скрывáться от мужскóго глáза (*в прошлом, в старом татарском быту женщины старались не показываться на глаза посторонним мужчинам*).

ИРГӘНӘК *диал.* 1) перегорóдка (*для выделения телёнка в помещении*); 2) телятник.

ИРДӘҮКӘ *разг.* жéнщина с мужскúми манéрами.

ИРЕГҮ *диал.* 1) скучáть, соскýчиться; тосковáть; || скýка; тоскá; 2) чýвствовать (почýвствовать) тоскý; || чýвство тоскú.

ИРЕК 1) вóля, свобóда; **иректә булу** быть на свобóде; **ирек сөю** свободолюбие; **ирек сөюче (сөючән)** а) вольнолюбúвый; б) свободолюбúвый; **ирек алу** получáть свобóду (вóлю); 2) привóлье, раздóлье; ✧ **ирек ачу** а) веселúться, резвúться, забавлять(ся, развлекáться; б) весéлье, развлечéние, забáва; **үз иркенә кую** предоставлять *кого-л.* самомý себé; дать свобóду дéйствий; **үз иркенә җибәрү** а) пускáть на вóлю; б) пускáть своúм хóдом (*напр. лошадь*).

ИРЕКЛЕ 1) свобóдный, вóльный; || свобóдно, вóльно; **ирекле баштан** добровóльно, по своéй вóле; **ирекле кеше** свобóдный человéк; **ирекле рәвештә** добровóльно; **ирекле тыңлаучы** вольнослýшатель; 2) самостоя́тельный, независúмый; || самостоя́тельно, независúмо; 3) непринуждённый, произвóльный; беспрепя́тственный; || непринуждённо, произвóльно; беспрепя́тственно.

ИРЕКЛЕ-ИРЕКСЕЗ вóлей-невóлей.

ИРЕКЛЕЛЕК вóльность, свобóда.

ИРЕКЛЕЛӘР *уст.* добровóльцы; **халык иреклеләре** нарóдные добровóльцы.

ИРЕКСЕЗ 1) не имéющий свобóды, завúсимый; **ирексез итү** *лишáть вóли* (свобóды); 2) насúльственный, подневóльный; || насúльно, насúльственно; **ирексез рәвештә** прóтив вóли, насúльно; **ирексез эшләтү** заставлять рабóтать насúльно; 3) непроизвóльный, машинáльный; || непроизвóльно, машинáльно; невзначáй.

ИРЕКСЕЗДӘН невóльно, поневóле, вынужденно; **ирексездән чыгып китү** уйтú поневóле.

ИРЕКСЕЗЛЕК невóля, отсýтствие свобóды; завúсимость.

ИРЕКСЕЗЛӘНҮ *страд. от* **ирексезләү**.

ИРЕКСЕЗЛӘҮ приневóливать, приневóлить, невóлить; заставлять, застáвить, принуждáть, принýдить; вынуждáть, вынудить; || принуждéние, вынуждéние; **ирексезләп** насúльно, сúлой, силкóм; **ирексезләп кушу** застáвить сúлой.

ИРЕКСЕЗЛӘҮЧЕ насúльник.

ИРЕН губа́; гу́бы; || губно́й; **алаша (дөя, салпы) ирен** а) с отви́слой губо́й; б) *пренебр.* губошлёп; **бүртләч (тумса) ирен** толстогу́бый; **китек ирен** за́ячья губа́; ✧ **ирен авазлары** *лингв.* губны́е зву́ки; **ирен тартыклары** *лингв.* лабиа́льные согла́сные; **ирен тешләү** а) куса́ть гу́бы; б) промолча́ть, смолча́ть; **ирен турсайту** наду́ть гу́бы (*обидеться*); **ирен дә кыймылдатмау** и сло́ва не промо́лвить (*букв.* да́же губа́ми не шевельну́ть); **ачулансаң, иренеңне тешлә** *погов.* когда́ се́рдишься, то прикуси́ язы́к.

ИРЕНДЕРГЕЧ ну́дный, скучный, наводя́щий ску́ку.

ИРЕНДЕРҮ *безл.* лени́ться; **язасы килми, ирендерә** лень, не хо́чется писа́ть.

ИРЕНЛЕ име́ющий гу́бы, с губа́ми; **калын иренле** име́ющий то́лстые гу́бы, толстогу́бый; **юка иренле** а) име́ющий то́нкие гу́бы, с то́нкими губа́ми; б) *перен.* злю́ка, злю́чка, злой, зло́бный (*человек*).

ИРЕНЛӘШКӘН *лингв.* лабиализо́ванный; **иренләшкән сузыклар** лабиализо́ванные гла́сные; **иренләшкән тартыклар** лабиализо́ванные согла́сные.

ИРЕНЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **иренләшү** *лингв.* лабиализова́ть.

ИРЕНЛӘШҮ *лингв.* лабиализова́ться; || лабиализа́ция.

ИРЕНЧӘК лени́вый; вя́лый; || лентя́й, ло́дырь, лежебо́ка.

ИРЕНЧӘЧӘКЛЕЛӘР *бот.* губоцве́тные.

ИРЕНҮ лени́ться, полени́ться; || лень; **иренеп тору** полени́ться (*некоторое время*); **иренми эшләү** рабо́тать с прилежа́нием (без ле́ни); **иренгән — авырган, тырышкан — савыккан** *погов.* лень — боле́знь, усе́рдие — здоро́вье; **иренгәнне ир алмас, ир алса да сакламас** *погов.* лени́вую никто́ за́муж не возьмёт, а е́сли и возьмёт, то она́ не уживётся; **иренмәгәннең ирене ашлы, иренгәннең күзе яшьле** *посл.* у стара́тельного гу́бы в ма́сле, у лентя́я глаза́ в слеза́х; кто не ле́нится, у того́ гу́бы в ма́сле, а кто не́жится, у того́ глаза́ в слеза́х; **эшләргә иренгән — ашарга тилмергән** *посл.* полени́ться — хле́ба лиши́ться.

ИРЕНҮЧӘН скло́нный к ле́ности; || лентя́й, ло́дырь.

ИРЕШЕЛМӘСЛЕК недосяга́емый, недостижи́мый, недосту́пный.

ИРЕШЕЛҮ *страд. от* **ирешү**; **ирешелгән килешү нигезендә** на осно́ве дости́гнутого соглаше́ния.

ИРЕШЕРЛЕК досяга́емый, достижи́мый, досту́пный.

ИРЕШТЕРҮ I *понуд. от* **ирешү** доводи́ть, довести́; доставля́ть, доста́вить.

ИРЕШТЕРҮ II дразни́ть, передра́знивать; подтру́нивать; || передра́знивание; подтру́нивание.

ИРЕШҮ достига́ть, дости́чь, дости́гнуть, добива́ться, доби́ться; || достиже́ние; **ирешә алмаслык** недостига́емый, недосяга́емый, недостижи́мый; **максатка (моратына) ирешү** дости́чь це́ли, осуществи́ть мечту́; **үз теләгеңә ирешү** доби́ться своего́.

ИРИС *бот.* и́рис; || и́рисовый.

ИРИС *кул.* ири́с, ири́ска *разг.*; || ири́сный.

ИРКЕН 1) свобо́дный, во́льный; || свобо́дно, во́льно; **бүлмәгә җиде-сигез кеше иркен сыя** в ко́мнате свобо́дно поме́стятся семь-во́семь челове́к; **иркен сулыш алу** свобо́дно дыша́ть, свобо́дно вздохну́ть; 2) вольго́тный, приво́льный; || вольго́тно, приво́льно; **иркен тормыш** во́льная жизнь; приво́лье, отсу́тствие вся́кого стесне́ния; **иркен яшәү** а) жить приво́льно (свобо́дно, вольго́тно); б) жить обеспе́ченно (состоя́тельно); 3) просто́рный, обши́рный, широ́кий; || просто́рно, обши́рно, широко́; **иркен бүлмә** просто́рная ко́мната; ✧ **иркен күңелле** великоду́шный; раду́шный; **иркен тормышлы** состоя́тельный, обеспе́ченный.

ИРКЕНЛЕК 1) просто́р, разго́лье; широта́; приво́лье; 2) свобо́да, во́ля; **иркенлек алу** получи́ть свобо́ду.

ИРКЕНЛӘҮ 1) чу́вствовать себя́ свобо́дным; быть ничем не стеснённым, быть свобо́дным от забо́т; **иркенләп китү** почу́вствовать во́лю (свобо́ду); 2) ме́длить, ме́шкать; **бик иркенләмә, вакыт аз калган** не ме́дли, вре́мени оста́лось ма́ло; ✧ **иркенләп ашау** пое́сть вво́лю; **иркенләп йөрү** а) свобо́дно ходи́ть; б) погуля́ть вво́лю.

ИРКЕНЧЕЛЕК доста́ток.

ИРКЕНӘЙТТЕРҮ *понуд. от* **иркенәйтү**.

ИРКЕНӘЙТҮ де́лать (сде́лать) бо́лее просто́рным.

ИРКЕНӘЮ 1) станови́ться (стать) бо́лее просто́рным; расширя́ться, расши́риться; раздава́ться, разда́ться (*об обуви*); **әйберләрне чыгаргач, бүлмә иркенәйде** по́сле того́ как вы́несли ве́щи, в ко́мнате ста́ло просто́рнее; 2) станови́ться (стать) приво́льным.

ИРКӘ изне́женный; бало́ванный, избало́ванный; || ба́ловень, люби́мец; не́женка; **атасының иркәсе** люби́мец отца́; **иркә бала** избало́ванный ребёнок; **иркә кеше** изне́женный челове́к; **иркә кыз** избало́ванная де́вочка; **иркә булу** быть избало́ванным; **иркә үсү** расти́ изне́женным; **иркә кайда, юләр шунда** *посл.* где не́га и избало́ванность, там и глу́пость.

ИРКӘК *диал.* само́ец.

ИРКӘЛЕК не́га; избало́ванность; изне́женность; **иркәлеккә өйрәтү** изне́жить, приучи́ть к не́ге, избалова́ть.

ИРКӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **иркәләнү** балова́ть, избалова́ть; изне́жить.

ИРКӘЛӘНҮ 1) не́житься, ласка́ться, приласка́ться; **иркәләнеп бозылган** бало́ванный, избало́ванный; **иркәләнеп бозылу** избалова́ться; **иркәләнеп сыену** приласка́ться; 2) *см.* **аркалану**.

ИРКӘЛӘҮ не́жить, ласка́ть, приласка́ть, обласка́ть; || ласка́тельный; **иркәләп бозу** избалова́ть ла́сками; **иркәләүдән бозылу** изне́житься; **иркәли торган** ласка́тельный; **иркәләп үстерү** воспи́тывать в не́ге; **иркәләү сүзләре** ласка́тельные слова́; не́жные слова́; **иркәләү исемнәре** *лингв.* • ласка́тельные имена́; **иркәләп күндерү** уговори́ть ла́ской.

ИРКӘМ *ласк.* голу́бушка, голу́бчик, люби́мая моя, люби́мый мой.

ИРЛАНДИЯ Ирла́ндия; || ирла́ндский.

ИРЛАНДИЯЛЕ ирла́ндец, жи́тель Ирла́ндии.

ИРЛЕ заму́жняя, име́ющая му́жа.

ИРЛЕК *см.* **батырлык.**

ИРЛЕ-ХАТЫНЛЫ супру́ги, супру́жеская чета́, муж с жено́й; **ирле-хатынлы тормыш** супру́жеская жизнь.

ИРЛӘР *собир.* мужчи́ны; ‖ мужско́й; **ирләр киеме** мужска́я оде́жда.

ИРЛӘРЧӘ как мужчи́на, по-мужско́му, по-мужски́; **ирләрчә булу** поступа́ть как мужчи́на.

ИРНӘУ *диал.* ободо́к, утолщённый край кру́глой посу́ды; **ирнәвеннән тулган** *см.* **мөлдерәмә.**

ИРОНИЯ иро́ния; **ирония белән көлү** смея́ться иронически, иронизи́ровать.

ИРОНИЯЛЕ иронический; **иронияле көлү** иронический смех.

ИРРАДИАЦИЯ *физ.* иррадиа́ция.

ИРРАЦИОНАЛИЗМ *филос.* иррационали́зм.

ИРРАЦИОНАЛЬ *филос., мат.* иррациона́льный; **иррациональ аңлатма** иррациона́льное выраже́ние; **иррациональ сан** иррациона́льное число́.

ИРРАЦИОНАЛЬЛЕК иррациона́льность.

ИРРЕАЛЬ ирреа́льный.

ИРРЕГУЛЯР иррегуля́рный.

ИРРИГАТОР иррига́тор.

ИРРИГАЦИЯ *с.-х.* иррига́ция; ‖ ирригацио́нный; **ирригация корылмалары** ирригацио́нные сооруже́ния.

ИРСЕЗ: ирсез хатын вдова́, вдо́вствующая же́нщина.

ИРСӘК похотли́вая (стра́стная) же́нщина; нимфома́нка.

ИРСӘКЛЕК похотли́вость; нимфома́ния.

ИРСҮ 1) счита́ть себя́ мужчи́ной; **ирсеп китү** возбуди́ться; 2) зазнава́ться, зазна́ться.

ИРТӘ I. у́тро, у́тренняя пора́; ‖ у́тренний; **иртә кичтән хәерле** у́тро ве́чера мудрене́е; **иртәдән башлап (караңгы) кичкә кадәр** с утра́ до по́здного ве́чера; **иртә белән** у́тром; **иртәдән бирле** с утра́; 2. ра́нний; ‖ ра́но, ранёхонько; **иртә пар** ра́нний пар; **иртә бозаулау** ра́нний оте́л; **иртә өлгергән** скороспе́лый, ра́нний; **иртә кычкырган күкенең башы авырта** *посл.* ра́но пта́шечка запе́ла, как бы ко́шечка не съе́ла (*букв.* у ра́но закукова́вшей куку́шки голова́ боли́т); **иртә торган тешен, соң торган күзен казый** *посл.* ра́нняя пти́чка носо́к прочища́ет, а по́здняя — глаза́ протира́ет.

ИРТӘГЕ *разг.* у́тренний.

ИРТӘГЕСЕ за́втрашний; **иртәгесе көн** за́втрашний день.

ИРТӘГЕСЕН на друго́й день, на сле́дующий день; у́тром, нау́тро.

ИРТӘГӘ за́втра, на сле́дующий день; **иртәгә калдыру** оставля́ть на за́втра; **иртәгәне ишәк кайгырткан** *посл.* сего́дня съеди́м, а за́втра поглоди́м (*букв.* о за́втрашнем (дне) пусть ду́мает ишак).

ИРТӘГӘГЕ за́втрашний; **иртәгәге көнгә** на за́втрашний день.

ИРТӘГӘЛЕК на за́втра, на за́втрашний день.

ИРТӘ-КИЧ у́тром и ве́чером, по утра́м и по вечера́м.

ИРТӘЛЕ-КИЧЛЕ *см.* **иртә-кич.**

ИРТӘЛӘРЕН по утра́м; **иртәләрен бик суык була** по утра́м быва́ет о́чень хо́лодно.

ИРТӘЛӘҮ де́лать (сде́лать, соверша́ть, соверши́ть) *что-л.* ра́ньше обы́чного вре́мени; **бик иртәләгәнсез бүген** что́-то вы ране́нько сего́дня.

ИРТӘН у́тром; ‖ у́тренний; **иртән сауган сөт** у́тренний удо́й молока́.

ИРТӘНГЕ ра́нний, у́тренний; **иртәнге сәгатьтә** в ра́нний час; **иртәнге салкынлык** у́тренняя прохла́да; **иртәнге сәгатьләр** у́тренние часы́; **иртәнге аш** за́втрак; **иртәнге аш ашау** за́втракать.

ИРТӘН-ИРТҮК ра́нним у́тром; с ра́ннего утра́; на рассве́те; **иртән-иртүк тору** встать ра́но у́тром.

ИРТӘНЧӘК *см.* **иртән.**

ИРТӘРӘК 1) ра́ньше, пора́ньше, ра́нее; 2) рановато́, ранёхонько.

ИРТҮК ране́нько, ранёхонько, спозара́нку.

ИРӘЮ *см.* **масаю** 1, **эреләнү** 2.

ИС I 1) за́пах; дух; **сасы (сасыган) ис** гнило́й (ту́хлый) за́пах, смрад, вонь; **сасы исле** вонючий; **сасы ис чыгару** а) воня́ть; б) зловоние; **хуш ис** прия́тный за́пах, благово́ние, благоуха́ние; **хуш ис чыгару** а) благоуха́ть; б) благоуха́ние; **исе бетү** выдыха́ться (*о пахучих веществах*); **ис сизү (тою)** чу́вствовать (слы́шать) за́пах; **ис керү** ту́хнуть; **ис килү** па́хнуть, попа́хивать; 2) угар, чад; **ис тию** а) угора́ть; б) отравле́ние угарным га́зом; ◇ **исе дә калмады** и ду́ха нет, и в поми́не нет (*букв.* да́же за́паха не оста́лось).

ИС II 1) созна́ние, чу́вство; **ис аву** о́бморок, беспа́мятство; **ис җыю** собра́ться с мы́слями; 2) па́мять; **исендә тотучан** па́мятливый; **исенә төшерү** напомина́ть *кому-л.*; **искә алу** а) приня́ть во внима́ние, к све́дению; б) вспомина́ть; в) вспомина́ние; г) юбиле́й; д) поми́нки; **искә алынган** упомя́нутый; **искә алынмаган** а) не упомя́нутый; б) непредви́денный, неожи́данный; в) вы́павший из по́ля зре́ния; **искә алып узу** отме́тить; **искә килү** а) очну́ться, прийти́ в себя́; б) припомина́ться; в) *см.* **искә төшү; искә китерү** вспомина́ть, припомина́ть; **искә дә төшми** и в поми́не нет; **искә төшерү** а) напомина́ть; б) напомина́ние; в) вспомяну́ть; г) чтить па́мять; **искә төшү** вспо́мниться, прийти́ на па́мять, припо́мниться; **истә дә юк** чуть не забы́л, чуть бы́ло не забы́л; **истә кала торган** па́мятный; запомина́ющийся; **истә калдыру** оста́вить в па́мяти, запо́мнить; **истән чыгару** а) забы́ть, позабы́ть; б) забве́ние; **истән чыгу** запа́мятовать, забы́ть; **истә тоту** по́мнить, держа́ть (храни́ть) в па́мяти; **истә тотучан** па́мятливый; **истә тотучанлык** па́мятливость; **мәңге истә калу** увекове́читься; **тантаналы искә алу** торже́ственно отме́тить, ознаменова́ть; ◇ **исе дә китми** он и в ус не ду́ет; с него́ как с гу́ся вода́;

исендә дә юк ему́ и го́ря ма́ло; **исең киткән икән!** поду́маешь!, нашёл чему́ удивля́ться!; **ис китеп** с удивле́нием; **ис китәрү** а) удивля́ть, пораж а́ть; б) отшиба́ть па́мять; **ис китү** а) удивля́ться, пораж а́ться, изумля́ться, ди́ву дава́ться; б) удивле́ние, изумле́ние.

ИСАБӘТ *уст. книжн.* прямо́й; || пря́мо; **исабәт итү** а) прице́литься; б) попа́сть в цель, угоди́ть в цель.

ИС-АҠЫЛ: ис-акыл китү а) *см.* **ис: ис китү**; б) теря́ть созна́ние; в) теря́ть ра́зум (рассу́док).

ИСБАТ доказа́тельство; подтвержде́ние, подкрепле́ние; **исбат ителгән** дока́занный, аргументи́рованный; **исбат ителә алу** доказу́емость; **исбат ителерлек** доказу́емый; **исбат итү** *см.* **исбатлау**; **исбат итүче** *см.* **исбатлаучы.**

ИСБАТЛАНУ *страд. от* **исбатлау** 1) дока́зываться, подтвержда́ться; 2) аргументи́роваться.

ИСБАТЛАТУ *понуд. от* **исбатлау.**

ИСБАТЛАУ 1) дока́зывать, доказа́ть, подтвержда́ть, подтверди́ть, приводи́ть (привести́) доказа́тельство; || доказа́тельство; **исбатлау өчен берничә документ китерәм** для доказа́тельства привожу́ не́сколько докуме́нтов; 2) аргументи́ровать; || аргумента́ция; аргументи́рование.

ИСБАТЛАУЧЫ тот, кто дока́зывает (приво́дит доказа́тельство), дока́зывающий, подтвержда́ющий.

ИСЕ-ҠОҢГЫСЫ *собир.* уга́р, чад, дым (*всё вместе*); **мичне иртә япкансың, исе-коңгысы булмасын** ра́но закры́ли вью́шку пе́чи, как бы не появи́лся уга́р.

ИСЕМ 1) и́мя; назва́ние, наименова́ние; **исем бирү (кую, атау)** дава́ть и́мя (*ребёнку*), нарека́ть, именова́ть, называ́ть; **исем бирелү (куелу)** наре́чься; **исем астында** под и́менем, под назва́нием; **исеме әйтелү** упомина́ться; **исеме аталган (әйтелгән)** упомя́нутый; **исем туе** кресги́ны; **исем күтәрү** а) незаслу́женно называ́ться *кем-л.*; б) пострада́ть от клеветы́; **исеме генә** то́лько одно́ назва́ние; **исеме белән әйтү** называ́ть по и́мени; **исеме җисменә лаек (булу)** назва́ние соответствует содержа́нию; **исеме танылган** имени́тый, знамени́тый; **закон исеменнән** и́менем зако́на; **директор исеменә** *на и́мя дире́ктора*; **исеменә карама, җисеменә кара** *посл.* не смотри́ на кли́чку, а смотри́ на пти́чку; **исеме бар, җисеме юк** *погов.* пло́ти нет, а одно́ назва́ние; 2) до́брое и́мя, сла́ва; 3) зва́ние; **гыйльми исем** учёное зва́ние; 4) прозва́ние, кли́чка, про́звище; *см. ещё* **кушамат; исем тагу** дать про́звище; дать кли́чку (прозва́ние); **исеме җисменә туры килгән** *погов.* по ше́рсти соба́ке и кли́чка дана́; 5) *грам.* и́мя существи́тельное; **исем фигыль** а) инфинити́в; б) отглаго́льное и́мя; **кушма исемнәр** сло́жные имена́; **күмәклек исемнәр** нарица́тельные имена́; **ялгызлык исемнәре** со́бственные имена́.

ИСЕМДӘ по́мню, храню́ в па́мяти.

ИСЕМДӘШ *см.* **адаш.**

ИСЕМЕНДӘГЕ и́мени...; **Ленин исемендәге колхоз** колхо́з и́мени Ле́нина.

ИСЕМЛЕ 1) име́ющий и́мя, по и́мени, именуе́мый; 2) именно́й; **исемле сәгать** именны́е часы́.

ИСЕМЛЕК спи́сок, ре́естр, пе́речень, о́пись; указа́тель; **исемлеккә кертү** внести́ (ввести́, включи́ть) в спи́сок.

ИСЕМЛӘШҮ *грам.* субстантива́ция; **исемләшкән сыйфат** субстантиви́рованное прилага́тельное.

ИСЕМЛӘҮ *см.* **атау II.**

ИСЕМСЕЗ 1) безымя́нный, без и́мени, без кли́чки; 2) без зва́ния; 3) без назва́ния.

ИСЕРГӘНЧЕ 1) до опьяне́ния, до́пьяна́; 2) *перен.* до поте́ри созна́ния.

ИСЕРЕК 1) пья́ный, хмельно́й, захмеле́вший, опьяне́вший, запьяне́вший; вы́пивший, нетре́звый, подгуля́вший; **дөм исерек** си́льно пья́ный; **исерек баш** пропо́йца, пья́ница, пьянчу́га, алкого́лик; **исерек баштан** спья́ну, с пья́ных глаз, во хмелю́; **исерек килеш** в пья́ном ви́де, спья́на, спья́ну; **исерекнең күңелендә ни, телендә шул** *посл.* что у пья́ного на уме́, то и на языке́; 2) *перен.* потеря́вший ра́зум (*от волнения, от радости*).

ИСЕРЕҠЛЕК 1) нетре́звость, состоя́ние опьяне́ния, хмель; 2) *перен.* чрезме́рная ра́дость, опьяне́ние; самозабве́ние; **мәхәббәт исереклеге** любо́вное опьяне́ние.

ИСЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **исерү** пьяне́ть, опьяне́ть (*о многих*); || опьяне́ние; **исерешеп бетү** опьяне́ть вме́сте.

ИСЕРТҠЕЧ спиртно́й напи́ток, спиртно́е, алкого́ль; || спиртно́й, опьяня́ющий, алкого́льный; **исерткеч эчемлек** алкого́льный напи́ток.

ИСЕРТҮ *понуд. от* **исерү** пои́ть (напои́ть) до́пьяна́; пьяни́ть, опьяня́ть, опьяни́ть.

ИСЕРҮ 1) пьяне́ть, опьяне́ть, хмеле́ть, захмеле́ть, охмеле́ть, напива́ться, напи́ться пья́ным, запьяне́ть; || опьяне́ние; **исергәнче эчү** упи́ться; **исереп бетү** совсе́м опьяне́ть; **исереп китү** запьяне́ть; **эчеп исерү** подгуля́ть; 2) угора́ть, угоре́ть, отрави́ться уга́рным га́зом; || уга́р, отравле́ние уга́рным га́зом; 3) *перен.* теря́ть (потеря́ть) го́лову, опьяне́ть (*напр. от счастья*); **сөюдән исерү** опьяне́ние от любви́; ◇ **эзли-эзли исерү** закрути́ться в по́исках, до́лго иска́ть.

ИСЕ-ҖИЛЕ: исе-җиле юк (калмаган) *не оста́лось и следа́, нет ни слу́ху ни ду́ху.*

ИСКЕ I 1) ста́рый, изно́шенный; **иске кием** ста́рая (но́шеная) оде́жда; **иске яңаны саклар** *посл.* но́вую (оде́жду) ста́рая бережёт; 2) ста́рый, обветша́лый, ве́тхий; **иске алачык** ве́тхая лачу́га; **иске китап** ста́рая кни́га; **иске чүпрәк** ве́тошь; 3) ста́рый, недействи́тельный, устаре́вший; **иске акча** ста́рые де́ньги; 4) ста́рый, стари́нный; **иске бизәкләр** стари́нные орна́менты; **иске дус** стари́нный (давни́шний) прия́тель; **иске дус яңа дустан яхшырак** *погов.* ста́рый друг лу́чше но́вых двух; 5) ста́рый, давно́ существу́ющий, давно́ изве́стный; **иске оялар** ста́рые гнёзда; **иске йола** устаре́лый обря́д; **иске авыл урны** ста́рое месторасположе́ние дере́вни; **иске басу** ста́рая па́шня; **иске юл** ста́рая доро́га; **иске үзән** ста́рица;

6) ста́рый, застаре́лый; **иске авыру** ста́рая боле́знь; 7) ста́рый, приде́рживающийся ста́рых взгля́дов; **иске карашлар** ста́рые взгля́ды; **иске фикер** устаре́вшая мысль; **иске гадәтләр** застаре́лые привы́чки; **искедән калган** пережи́точный; **иске заман билгесе** отпеча́ток старосве́тскости; **иске заман гадәте** старосве́тская привы́чка; **иске карашлы** старомо́дный; консерватйвный; **иске карашлылык** консерватйвность, консерватйзм; **иске тәртипне саклаучы** старорежи́мщик; 8) ста́рый, было́й, давно́ минувший; **бик иске** изве́чный; **иске заман** дре́вность; 9) ста́рый, пре́жний; **иске дөнья** ста́рый мир; 10) ста́рый (*несвежий*); **иске бал** стоя́лый мёд; **иске икмәк** прошлого́дний хлеб; ✧ **иске авыздан яңа сүз** *погов.* вот тебе́ и на! (*букв.* из ста́рых уст но́вые слова́); **искесез яңа булмас, яңасыз яхшы булмас** *посл.* нет ху́да без добра́.

ИСКЕ II *диал.* де́тские пелёнки; **искегә яраклы** приго́дное для пелёнок.

ИСКЕЛЕК 1) старйнный уклад жи́зни; 2) ко́сность, консерватйзм; рути́на; **искелек калдыгы** пережи́ток ста́рого.

ИСКЕ-МОСКЫ *собир.* старьё, обно́ски, ве́тошь, лохмо́тья, рвань, рваньё, барахло́, тряпьё, хлам, ути́ль; **иске-москы белән сату итүче** торго́вец старьём, старьёвщик; **иске-москы белән сәүдә итү** торгова́ть ве́тошью; **иске-москы киенгән кеше** оде́тый в лохмо́тья челове́к.

ИСКЕ-МОСКЫЧЫ старьёвщик.

ИСКЕРГӘНЛЕК 1) ве́тхость, обветша́лость; 2) архаи́чность.

ИСКЕРТҮ *понуд. от* **искерү** изна́шивать, износи́ть; || изна́шивание; **искертеп бетерү** заноси́ть.

ИСКЕРҮ 1) изна́шиваться, износи́ться, ветша́ть, обветша́ть; **искергән аяк киеме** изно́шенная (поно́шенная) о́бувь; 2) устарева́ть, устаре́ть; **бу мода искерде** э́та мо́да устаре́ла; **искереп бетү** а) износи́ться, обветша́ть; б) устаре́ть; **искереп беткән** а) обветша́лый; б) устаре́лый; 3) черстве́ть, зачерстве́ть; **ипи тиз искерә** хлеб бы́стро черстве́ет; **искергән икмәк** чёрствый (зачерстве́лый) хлеб.

ИСКЕЧЕ старьёвщик; **искече кибете** ла́вка старьёвщика.

ИСКЕЧЕЛ рутинёр.

ИСКЕЧЕЛЕК рутинёрство, рути́на.

ИСКЕЧӘ по-ста́рому; по-стари́нному, по стари́нке; **искечә эшләү** рабо́тать по стари́нке; **искечә эш итү** во всём приде́рживаться стари́нки; **искечә тегелгән** старомо́дный; **искечә торучы (яшәүче)** живу́щий по стари́нке; старосве́тский.

ИСКИТКЕЧ 1) изуми́тельный, замеча́тельный, удиви́тельный, чуде́сный, порази́тельный, ди́вный; || изуми́тельно, замеча́тельно, удиви́тельно, чуде́сно, порази́тельно, ди́вно; **искиткеч булу** удиви́тельность, изуми́тельность; **искиткеч кеше** замеча́тельный (удиви́тельный) челове́к; **искиткеч эшләр күрсәтүче** чудотво́рец; **ул искиткеч үзгәргән** он удиви́тельно измени́лся; 2) удиви́тельно; о́чень, сли́шком; **искиткеч гүзәл** изуми́тельно краси́вый, шедёвр; **искиткеч зур** удиви́тельно большо́й; **искиткеч зур җинаять** чудо́вищное преступле́ние.

ИСКИТМӘЛЕ *см.* **искиткеч.**

ИСКИТӘРЛЕК удиви́тельный, замеча́тельный, восхити́тельный; рази́тельный; **искитәрлек матур** удиви́тельно краси́вый; **искитәрлек талант** замеча́тельный тала́нт; **искитәрлек түгел** не ахти́ како́й; *см. ещё* **искиткеч.**

ИСКИТӘРҮ изумля́ть, изуми́ть, удивля́ть, удиви́ть, поража́ть, порази́ть.

ИСКРАЧЫ *ист.* и́скровец.

ИСКӘНҮ обню́хивать, обню́хать; разню́хивать, разню́хать; пронюхивать, пронюхать; || обню́хивание, разню́хивание; пронюхивание; **искәнеп белү** разню́хать; **искәнеп йөрү** а) разню́хивать, выню́хивать, развёдывать, разузнава́ть тайко́м *о чём-л.*; б) *разг.* выи́скивать, где́ бы вы́пить за чужо́й счёт.

ИСКӘРМӘ 1) примеча́ние; оговóрка; ремáрка; 2) замеча́ние; **бу әсәргә карата искәрмәләр әйтелде** в отноше́нии э́того произведе́ния бы́ли вы́сказаны замеча́ния.

ИСКӘРМӘГӘНДӘ неожи́данно; врасплóх; случа́йно.

ИСКӘРМӘС 1) неожи́данный, незаме́тный; 2) скры́тый, скры́тный; **искәрмәс түмгәк чана аудара** *посл.* скры́тая ко́чка ва́лит са́ни; **искәрмәс эт каты тешли** *посл.* ти́хая соба́ка си́льно кусáет; не бóйся собáки, кото́рая ла́ет, а бóйся той, кото́рая кусáет.

ИСКӘРМӘСЕЗ без примеча́ний.

ИСКӘРМӘСТӘН 1) внеза́пно, вдруг, неожи́данно; врасплóх; || внеза́пный, неожи́данный; **искәрмәстән болыт астыннан самолёт күренде** неожи́данно из-за облако́в показа́лся самолёт; 2) неча́янно, невзнача́й; || неча́янный.

ИСКӘРТЕЛҮ *страд. от* **искәртү.**

ИСКӘРТМӘ предупрежде́ние; напомина́ние; предостереже́ние.

ИСКӘРТМӘСТӘН *см.* **искәрмәстән.**

ИСКӘРТҮ 1. 1) напомина́ть, напо́мнить; || напомина́ние; 2) предостерега́ть, предостере́чь; || предостереже́ние; 2. замеча́ние; **искәртү ясау** сде́лать *кому-л.* замеча́ние; ✧ **искәртү төсе** *зоол.* предупрежда́ющая окра́ска.

ИСКӘРҮ примеча́ть, приме́тить; опо́мниться, спохва́тываться, спохвати́ться, дога́дываться, догада́ться.

ИСКӘРҮЧӘН приме́тливый, дога́дливый.

ИСКӘРҮЧӘНЛЕК спосóбность примеча́ть (приме́тить, уме́ть бы́стро опо́мниться, спохвати́ться, догада́ться).

ИСКӘҮ *см.* **иснәү** 2.

ИСЛАМ 1) *рел.* ислáм, мусульма́нская рели́гия; 2) Ислáм (*имя собств. мужское*).

ИСЛАНДИЯЛЕ ислáндец; **исландияле хатын-кыз** ислáндка.

ИСЛАНДИЯЛЕЛӘР ислáндцы; || ислáндский.

ИСЛЕ I 1) с зáпахом, име́ющий зáпах, пахýчий; души́стый; **исле борчак** *бот.* души́стый горóшек; **исле гөл** тимья́н души́стый; **исле ит** тухля́тина, тýхлое мя́со; **исле сабын** туале́тное мы́ло; **исле үлән** пахýчая травá; **сасы исле** тýхлый, воню-

чий; **хуш исле** души́стый, арома́тный, арома́тический; 2) уга́рный; **исле мунча** уга́рная ба́ня.

ИСЛЕ II *диал.* созна́тельный, поня́тливый, понима́ющий происходя́щее вокру́г.

ИСЛЕМАЙ духи́; одеколо́н; || одеколо́нный; **ислемай исе** за́пах духо́в, одеколо́на; одеколо́нный за́пах; **ислемай сөртенү** надуши́ться, наодеколо́ниться, освежи́ться; **исле май сөртү** надуши́ть, наодеколо́нить, освежи́ть; *см. ещё* **хушбуй.**

ИСЛӘНҮ I ту́хнуть, протуха́ть, проту́хнуть, пропа́хнуть, провоня́ть, станови́ться (стать) вонючим; загнива́ть, загни́ть; || протуха́ние; загнива́ние; **исләнгән азык** испо́рченные проду́кты.

ИСЛӘНҮ II *диал.* 1) станови́ться (стать) созна́тельным, поня́тливым; 2) опо́мниться, оду́маться, очу́хаться.

ИСНӘНҮ 1) ча́сто зева́ть, позёвывать; 2) *перен.* проню́хивать, выню́хивать *что-л.*, узнава́ть, разузнава́ть *о чём-л. какие-л.* све́дения.

ИСНӘТҮ 1) *понуд. от* **иснәү** дава́ть, дать ню́хать (поню́хать), заста́вить ню́хать (поню́хать); 2) *безл.* зева́ться; || зево́та; **йокы килә, иснәтә** хо́чется спать, зева́ется; **иснәтә башлады** зево́та напа́ла.

ИСНӘШТЕРҮ *многокр. от* **иснәү** 1) поню́хивать; 2) зева́ть, позёвывать; 3) *см.* **иснәнү** 2.

ИСНӘШҮ *взаимн. от* **иснәү.**

ИСНӘҮ 1) ню́хать, обню́хивать, обню́хать; || обню́хивание; 2) зева́ть, позёвывать; || зево́та, позёвывание.

ИСПАН испа́нский; **испан теле** испа́нский язы́к.

ИСПАНИЯЛЕ испа́нец; **испанияле хатын-кыз** испа́нка.

ИСПӘРӘК *бот.* жи́вокость, шпо́рник.

ИСРАФ чрезме́рная (бесполе́зная) тра́та, мотовство́; расточи́тельство, транжи́рство; **исраф ителү** расточа́ться, транжи́риться; **исраф итү** а) расточа́ть, транжи́рить, тра́тить *что-л.* в большо́м коли́честве и без по́льзы; б) расточи́тельство; **акча исраф итү** растранжи́ривать де́ньги, швыря́ть деньга́ми; **исраф итүче** расточи́тель, мот; **исраф итүчелек** расточи́тельство, мотовство́; **исраф итүчән (кеше)** расточи́тельный (челове́к).

ИСРАФЧЫ мот, расточи́тель.

ИСТИБДАТ *уст. книжн.* деспоти́зм, самовла́стие, самодержа́вие, абсолюти́зм.

ИСТИБРА *уст. книжн.* туале́тный; **истибра чүпрәге (кәгазе)** туале́тные салфе́тки.

ИСТИГЪМАЛ *уст. книжн.* употребле́ние, потребле́ние, по́льзование, примене́ние; **истигъмал итү (кылу)** употребля́ть, потребля́ть, по́льзоваться, применя́ть; **истигъмал кылыну** употребля́ться, потребля́ться, применя́ться, испо́льзоваться; **истигъмал кылырлык** употреби́тельный, ча́сто применя́емый.

ИСТИНҖА *уст. книжн.* подмыва́ние.

ИСТИРАП *уст. книжн.* беспоко́йство, волне́ние.

ИСТИРАХӘТ *уст. книжн.* о́тдых, поко́й; **истирахәт итү** отдыха́ть.

ИСТИСНА *уст. книжн.* исключе́ние, отклоне́ние (*от правил*); изъя́тие, отступле́ние; **истисна итү** исключа́ть; изыма́ть.

ИСТӘЛЕК 1) па́мять; вещь, свя́занная с *чьей-л.* па́мятью; **истәлек итеп бирү** подари́ть на па́мять; **бу китап фронт истәлеге** э́та кни́га — па́мять о фро́нте; 2) па́мятник; **борынгы заман истәлеге** па́мятник про́шлого.

ИСТӘЛЕКЛЕ знамена́тельный, па́мятный.

ИСТӘЛЕКЛӘР *лит.* воспомина́ния, мемуа́ры.

ИСӘ 1. *частица* как то́лько; **ул мине күрде исә көлә башлый** как то́лько уви́дит меня́, так начина́ет смея́ться; 2. *союз* а, но, что каса́ется, же.

ИСӘБЕ-САНЫ *см.* **исәбе-хисабы.**

ИСӘБЕ-ХИСАБЫ: исәбе-хисабы юк о́чень мно́го, несме́тное коли́чество, ви́димо-неви́димо, тьма-тьму́щая.

ИСӘН здоро́вый, живо́й, жив-здоро́в, це́лый, невреди́мый; **исән бул, исән булып тор!** будь здоро́в!, прощай!, до свида́ния!; **исән булу** здра́вствовать, быть здоро́вым; **исән булыгыз!** счастли́во остава́ться!, до свида́ния!; **исән яшәү** жить, здра́вствовать, быть здоро́вым; **исәнмесез!** здра́вствуйте!; **баш исән булса, мал табылыр** *посл.* была́ бы голова́ цела́, а добро́ бу́дет (найдётся).

ИСӘНГЕРӘТҮ *понуд. от* **исәнгерәү** глуши́ть, оглуши́ть; || оглуше́ние; **башына сугып исәнгерәтү** оглуши́ть уда́ром по голове́; **исәнгерәтеп тора** како́й-то тума́н в голове́; *см.* ещё **миңгерәтү.**

ИСӘНГЕРӘҮ 1) лиша́ться (лиши́ться) па́мяти, потеря́ть чу́вство, созна́ние; 2) обалдева́ть, обалде́ть, одуре́ть, остолбене́ть; || обалде́ние, одуре́ние; **исәнгерәп бетү** обалде́ть совершённо, оконча́тельно; **исәнгерәп калу** оста́ться с осла́бленной па́мятью; 3) быть оглушённым.

ИСӘН-ИМИН *см.* **исән-сау.**

ИСӘНЛЕК здоро́вье; **исәнлек тосты** здра́вица, заздра́вный тост; **исәнлеккә!** на здоро́вье!; **исәнлек — зур байлык** *посл.* здоро́вье — большо́е бога́тство.

ИСӘНЛЕК-САУЛЫК *собир. см.* **исәнлек; исәнлек-саулык сорашу** спра́шивать о состоя́нии здоро́вья друг у дру́га; здоро́ваться, поздоро́ваться; **исәнлеккә-саулыкка!** на здоро́вье!

ИСӘНЛӘШҮ здоро́ваться, поздоро́ваться, приве́тствовать друг дру́га; || приве́тствие.

ИСӘН-САУ здоро́вый, живо́й, жив-здоро́в, це́лый, невреди́мый; **исән-сау йөреп кайту** благополу́чно возврати́ться; **аның ата-аналары әле исән-сау** его́ роди́тели ещё жи́вы; **исән-сау чакта** пока́ жив-здоро́в; подобру́-поздорову.

ИСӘП I 1) чи́сленность, коли́чество, счёт; **исәптән чыгару** а) списа́ть, сбро́сить со счето́в; б) вы́йти из головы́, позабы́ть; **җан исәбен алу** пе́репись населе́ния; **акча исәпне ярата** *погов.* де́ньги лю́бят счёт; 2) учёт; **хуҗалык исәбе** хозя́йственный учёт; **исәпкә алу** а) производи́ть учёт; подсчи́тывать; б) принима́ть на учёт; в) принима́ть во внима́ние; име́ть в виду́, счи-

та́ться *с кем-чем-л.*; 3) счёт, расчёт; **исэпне өзү** рассчита́ться, произвести́ расчёт; закры́ть счёт; **мәктәп исәбенә** за счёт шко́лы.

ИСЭП II 1) наме́рение, предположе́ние, план; **аның исәбе буенча** по его́ предположе́нию; **исәп итү (тоту)** намерева́ться, име́ть наме́рение, рассчи́тывать *на что-л.*; 2) *диал. см.* **кайгы, уй; исәпкә төшү (калу)** а) ду́мать, разду́мывать; б) горева́ть.

ИСЭПЛЕ I 1) счи́танный, ограни́ченный; **урып-җыюга исәпле көннәр калды** до убо́рки оста́лись счи́танные дни; 2) *перен. разг.* расчётливый, бережли́вый, эконо́мный (*о человеке*).

ИСЭПЛЕ II 1) обду́манный, пла́новый, планоме́рный; **исәпле эш таркалмый** *погов.* обду́манное де́ло не ру́шится; 2) *диал. см.* **кайгылы, уйлы.**

ИСЭПЛӘНҮ *страд. от* **исәпләү** I 1) счита́ться, подсчи́тываться; 2) учи́тываться; 3) счита́ться, исчисля́ться; насчи́тываться; **бригадада утыз кеше исәпләнә** в брига́де насчи́тывается три́дцать челове́к.

ИСЭПЛӘНҮ II считáться, чи́слиться; **авыру дип исәпләнү** счита́ться больны́м.

ИСЭПЛӘШҮ I *взаимн.-совм. от* **исәпләү** I 1) производи́ть (произвести́) взаи́мные расчёты, рассчита́ться, распла́чиваться, расплати́ться *с кем-л.*; || расчёт, распла́та; 2) *перен.* разде́латься *с кем-чем-л.*, рассчита́ться, отомсти́ть *кому-л.*, свести́ ли́чные счёты.

ИСЭПЛӘШҮ II считáться, принима́ть в расчёт (во внима́ние), уважа́ть *кого-л.*; **аның фикере белән исәпләшергә кирәк** с его́ мне́нием на́до счита́ться.

ИСЭПЛӘҮ I 1) счита́ть, сосчита́ть, подсчи́тывать, подсчита́ть, исчисля́ть, исчи́слить; || счёт, исчисле́ние; вычисле́ние *мат.*; || счётный; **акча исәпләү** сосчита́ть де́ньги; **исәпләп тоту** расхо́довать эконо́мно (расчётливо); **исәпләү таблицасы** счётная табли́ца; **исәпләп чыгару** а) рассчита́ть, сде́лать расчёт; б) расчёт; 2) учи́тывать, уче́сть; || учёт; **планнан тыш эшләнгән машиналарны исәпләү** уче́сть сверхпла́новый вы́пуск маши́н.

ИСЭПЛӘҮ II 1) полага́ть, предполага́ть, ду́мать, намерева́ться; || предположе́ние; **мастер бу заказны цех үти алыр дип исәпли** ма́стер полага́ет (ду́мает), что цех смо́жет вы́полнить да́нный зака́з; **Сәлим машина алырга исәпли** Селим́ намерева́ется купи́ть маши́ну; 2) счита́ть, чи́слить, полага́ть; **авыру дип исәпләү** счита́ть больны́м; 3) *диал. см.* **кайгырту.**

ИСЭПСЕЗ I 1) без счёта; бесчи́сленный, несме́тный, неисчисли́мый; || бесчи́сленно, несме́тно, неисчисли́мо; **исәпсез байлык** несме́тные бога́тства; **исәпсез күп** сли́шком мно́го; 2) не веду́щий учёта; нерасчётливый, неэконо́мный; **исәпсез колхоз — ишексез өй** *погов.* колхо́з без учёта, что дом без дверей́.

ИСЭПСЕЗ II 1) свобо́дный от хлопо́т и забо́т, не свя́занный забо́тами, не ду́мающий ни о чём, беспе́чный; **исәпсез май җыяр** *посл.* беспе́чный челове́к жир набира́ет; 2) *диал. см.* **кайгысыз, уйсыз.**

ИСЭПСЕЗЛЕК I нерасчётливость.

ИСЭПСЕЗЛЕК II беспе́чность.

ИСЭПСЕЗ-ХИСАПСЫЗ *собир.* бесчи́сленное мно́жество, несме́тное коли́чество, ви́димо-неви́димо; || бесчи́сленный, бессчётный.

ИСЭП-ХИСАП 1) учёт, счисле́ние (*вообще*); || счетово́дный, счётный; **исәп-хисап кенәгәләре** счетово́дные кни́ги; **исәп-хисап хезмәткәрләре** счётные рабо́тники; 2) взаи́мные расчёты; **исәп-хисапны өзү** а) рассчита́ться, произвести́ *с кем-л.* расчёт; б) *перен.* отомсти́ть, рассчита́ться.

ИСӘР I: **исәр җил** си́льный (поры́вистый) ве́тер; **бар лачындай атым, исәр җилне куып узарга** *поэт.* чтоб обогна́ть поры́вистый ве́тер, я име́ю коня́ подо́бного со́колу.

ИСӘР II глу́пый, бестолко́вый, придурко́ватый; безрассу́дный; взба́лмошный; безу́мный; || глупе́ц, бе́столочь; безу́мец; **исәрнең ише булмас, ялкауның әше булмас** *посл.* глупе́ц не найдёт себе́ па́ры, а лентя́й — рабо́ты.

ИСӘРЛЕК *диал.* глу́пость, бестолко́вость, придурко́ватость; безрассу́дство; взба́лмошность; безу́мие.

ИСӘЮ *диал.* 1) *см.* **үсү** (*о детях*); **исәя төшү** подрасти́; 2) *см.* **аң: аңга килү.**

ИСҮ дуть, поду́ть, ве́ять, пове́ять; || ве́яние, дунове́ние; **әкрен исә торган җил** ти́хий ветеро́к; ◇ **җилләр искән!** помина́й как зва́ли!, ищи́ свищи́!

ИТ мя́со; || мясно́й; **ат (елкы, сугым) ите** кони́на; **ая ите** медвежа́тина; **бозау ите** теля́тина; **дуңгыз ите** свини́на; **дөя ите** верблюжа́тина; **ит кибете** мясна́я ла́вка; **каз ите** гуся́тина; **кәҗә ите** козля́тина; **күгәрчен ите** голуби́на; **күркә ите** индю́шатина; **поши ите** лоси́на, лося́тина; **сарык ите** бара́нина; **сыер ите** гови́дина; **тавык ите** кури́на; **тай ите** жереби́на; **тана ите** теля́тина; *см. ещё* **бозау ите; чәгә ите** стерля́жина; **үгез ите** быча́тина; **җәен ите** сомо́вина; **йомшак ит** мя́коть, мя́гкое мя́со; **ит ашамау** не употребля́ть мя́са; вегетариа́нствовать; **ит бозу** пласта́ть мя́со; **ит бүкәне** а) чурба́н для ру́бки мя́са; б) *перен.* толстя́к; в) *перен.* корена́стый, пло́тный; **ит комбинаты** мясокомбина́т; **ит машинасы** а) маши́на для перево́зки мя́са; б) мясору́бка; **ит түшкәсе** ту́ша; **ит хәзерләү** а) заготовля́ть мя́со; б) мясозагото́вка; **ит чабу** а) руби́ть мя́со; б) ру́бка мя́са; **ит чабучы** мясни́к; специали́ст по разде́лыванию ту́ши; ру́бщик мя́са; **ит үсү (үрү)** затя́гиваться, гранули́роваться (*о ране*); **сөяксез ит** *кул.* а) филе́; б) *см.* **сум ит; сум ит** мя́коть, огу́зок; **тозлаган ит** солони́на; **тозланмаган ит** свежени́на; **яңа ит, яңа суйган ит** убо́ина, свежа́тина, свежени́на; **үләксә ите** па́даль, мертвечи́на, дохля́тина; **колак ите** *анат.* мо́чка у́ха; ◇ **ит кибәне** толстя́к, толсту́ха, толсту́шка; **ит куну** поправля́ться, полне́ть; **әле һаман да тәненә ит кунмый бит** он всё ещё не полне́ет, не поправля́ется; **колак итен ашау** прожужжа́ть все у́ши; **йөрәк ите** а) стре́лка, раздво́енная ни́жняя часть копы́та ло́шади; б) часть се́рдца (души́); **кайгы талый йөрәк**

итемне го́ре терза́ет мою́ ду́шу; **йөрәк итен ашаучы** а) сердцеед; б) мучи́тель; **теш ите** *диал., анат.* десна́; **яфрак ите** *бот.* зелёная ма́сса листа́; **җимеш ите** мя́коть плодо́в, фру́ктов; **итен ашадым, орлыгын ташладым** мя́коть съел, ко́сточку вы́бросил.

ИТАГӘТ *уст. книжн.* 1) повинове́ние, подчине́ние, послуша́ние; 2) поко́рность; пре́данность.

ИТАГӘТЛЕ *уст. книжн.* 1) послу́шный; исполни́тельный; 2) поко́рный; пре́данный.

ИТАГӘТЛЕЛЕК 1) послу́шность; 2) поко́рность; пре́данность.

ИТАЛИЯЛЕ италья́нец, жи́тель Ита́лии; **италияле хатын-кыз** италья́нка.

ИТАЛЬЯН италья́нский; **итальян теле** италья́нский язы́к.

ИТЕК сапо́г, сапоги́; ‖ сапо́жный; **киез итек** ва́ленки; **күн итек** ко́жаные (я́ловые) сапоги́; **итек тегү** а) сапо́жничать; шить сапоги́; б) сапо́жный; **итек тегү мастерское** сапо́жная мастерска́я; **итек тегүче** *см.* **итекче; итек тамагы** подъём сапога́; **итек кунычы** голени́ще сапога́; **итек башы** голо́вки сапо́г; **итек басучы** валя́льщик; **итек басу** валя́ть ва́ленки.

ИТЕКТӘН *см.* **итекчән.**

ИТЕКЧЕ 1) сапо́жник; башма́чник; 2) валя́льщик.

ИТЕКЧЕЛЕК 1) сапо́жничество; ‖ сапо́жный; 2) заня́тие валя́льщика; ‖ валя́льный; **итекчелек һөнәре** а) сапо́жное ремесло́; б) ремесло́ валя́льщика.

ИТЕКЧӘН в ва́ленках (без гало́ш); **күн итекчән** в сапога́х.

ИТЕЛҮ *страд. от* **итү.**

ИТЕНДЕРҮ *понуд. от* **итенү.**

ИТЕНЕШ *см.* **кылану.**

ИТЕНЧӘК *диал. см.* **кыланчык.**

ИТЕНҮ *диал. см.* **кылану.**

ИТЛЕ мясно́й, пригото́вленный из мя́са (с мя́сом); содержа́щий в себе́ мя́со; **итле азык** мясна́я пи́ща; **итле аш** мясно́й суп, суп с мя́сом; **итле бәлеш** пиро́г с мя́сом.

ИТЛӘЧ мяси́стый.

ИТЛӘЧЛЕК мяси́стость.

ИТЛӘШКӘ *диал.* мы́шцы; ‖ мы́шечный; **итләшкә авыртуы** бо́ли в мы́шцах.

ИТОГ *фин.* ито́г; **итог чыгару (ясау)** подыто́живать, подводи́ть ито́г.

ИТСЕЗ 1) без мя́са, по́стный; вегетариа́нский; **итсез аш** по́стный суп; 2) худо́щавый.

ИТТИФАК *уст. книжн.* 1) сою́з, объедине́ние; **иттифак итү** *см.* **иттифаклашу;** 2) единогла́сие; согла́сие, солида́рность; соглаше́ние.

ИТТИФАКЛАШУ *уст. книжн.* 1) объединя́ться, объедини́ться; ‖ объедине́ние; 2) соглаша́ться, согласи́ться; догова́риваться, договори́ться.

ИТТИФАКЧЫ *уст. книжн.* сою́зник.

ИТТИФАКЫЙ *уст. книжн.* случа́йный; ‖ 1) случа́йно; 2) кста́ти.

ИТЧЕ 1) мясни́к, продаве́ц мя́са; 2) специали́ст по определе́нию упи́танности убо́йного скота́.

ИТЧЕЛЕК: итчелек совхозы мясосовхо́з; **итчелек юнәлеше** мясно́е направле́ние (*хозяйства*).

ИТӘК 1) подо́л, пола́, фа́лда, часть пла́тья ни́же та́лии; **итәгенә тагылып йөрү** держа́ться за подо́л; ходи́ть неотсту́пно *за кем-л.*; быть несамостоя́тельным; **итәк тоту** а) держа́ть подо́л; б) сшить обо́рки к подо́лу; **бөрмәле итәк** ю́бка в сбо́рку; 2) коле́ни; **итәккә утыру** сади́ться на коле́ни; ✧ **бала (бәби) итәк** волáн, обóрка; **итәк астыннан** из-под полы́; тайко́м, незако́нно; **итәк астыннан сату** продава́ть из-под полы́; **итәккә басу** а) наступи́ть на подо́л; б) поймáть престу́пника на ме́сте преступле́ния; разоблачи́ть; **итәк кыстыру (җыю)** а) подобра́ть подо́л (полу́), что́бы быть гото́вым приня́ться за де́ло; б) быть осторо́жным; **итәк тулы бала-чага** ку́ча дете́й (*букв.* по́лный подо́л дете́й); **тау итәге** подо́шва горы́, подно́жие горы́, предго́рье; **урман итәге** опу́шка ле́са.

ИТӘКЛЕ: бала итәкле күлмәк пла́тье с волáнами (с обóрками); **тар итәкле күлмәк** пла́тье с у́зкой ю́бкой.

ИТӘК-ЧАБУ: итәк-чабуны җыеп йөрү а) подобра́ть по́лы (*одежды*); б) *перен.* быть осторо́жным.

ИТӘК-ҖИҢ: итәк-җиңне сызгану засучи́ть рукава́ и подоткну́ть подо́л (по́лы); **итәк-җиңне җыештырып йөрү** а) быть опря́тным; б) *перен.* быть осторо́жным.

ИТҮ *вспомогательный глагол в значении* де́лать, сде́лать, соверша́ть, соверши́ть, поступа́ть, поступи́ть; *употребляется для образования сложных глаголов, напр.:* **ант итү** присяга́ть; **авыз итү** отве́дать, снять про́бу, попро́бовать; **мә, авыз ит!** на, попро́буй!; **зур итү** а) увели́чивать; б) возвели́чивать, ока́зывать по́чести *кому-л.*; **керт-керт итү** хрусте́ть; **тәкъдир итү** *уст. книжн.* а) уважа́ть; б) уваже́ние; **тәэмин итү** а) снабжа́ть; б) снабже́ние; **танцевать итү** танцева́ть; **ялт итеп китү** сверкну́ть; **ялт-йолт итү** сверка́ть.

ИФРАТ о́чень, весьма́; непоме́рно, сли́шком, кра́йне, чрезме́рно; чрезвыча́йно; **ифрат күп** о́чень мно́го; **ифрат кыен** кра́йне тру́дно; **ифрат шатланды** (он) чрезвыча́йно обра́довался.

ИХ *межд.* эх!, о!; **их, күрәсе иде шул диңгезне!** эх, уви́деть бы э́то мо́ре; **их, усал!** ох и серди́тый!

ИХАТА и́згородь, плете́нь.

ИХАТАЛАНУ *страд. от* **ихаталау.**

ИХАТАЛАТУ *понуд. от* **ихаталау.**

ИХАТАЛАУ огора́живать (огороди́ть, обноси́ть, обнести́) и́згородью, плетнём; ‖ огора́живание (обнесе́ние) и́згородью, плетнём.

ИХАТАЛАШУ *взаимн. от* **ихаталау.**

ИХАТАЛЫ огоро́женный, с и́згородью, име́ющий и́згородь (плете́нь); **ихаталы ындыр** огоро́женный ток.

ИХАХАЙ хо́хот, гро́мкий смех.

ИХАХАЙЛАУ хохота́ть, гро́мко смея́ться; **ихахайлап көлеп җибәрү** захохота́ть.

ИХЛАС *уст. книжн.* и́скреннее чу́вство; ‖ усе́рдный; **ихлас белән** с удово́ль-

ствием, от души; с душо́й, с увлече́нием, охо́тно; усе́рдно; **ихлас кеше** и́скренний челове́к; **ихлас күңел белән эшләү** рабо́тать с усе́рдием; **ихлас күңелле** чистосерде́чный; уча́стливый.

ИХЛАСЛЫК и́скренность, пре́данность; **ихласлык белән** с увлече́нием.

ИХЛАСТЫР *разг.* серьёзно!, пра́вда!; че́стное сло́во!; **ихластыр, алдамыйм!** че́стное сло́во, я не обма́нываю!, пра́вда, не лгу!

ИХТИМАЛ вероя́тно, возмо́жно, мо́жет быть, мо́жет ста́ться, должно́ быть; аво́сь; **аның кайтуы ихтимал** возмо́жно, он вернётся; **аны очрату ихтималың бар** у тебя́ есть возмо́жность встре́титься с ним.

ИХТИМАЛЛЫК вероя́тность, возмо́жность; **ихтималлыклар теориясе** *мат.* тео́рия вероя́тностей.

ИХТИОЗАВР *палеонт.* ихтиоза́вр.

ИХТИОЛ *фарм.* ихтио́л; || ихтио́ловый; **ихтиол мае** ихтио́ловая мазь.

ИХТИОЛОГ ихтио́лог.

ИХТИОЛОГИЯ ихтиоло́гия; || ихтиологи́ческий; **музейның ихтиология бүлеге** ихтиологи́ческий отде́л музе́я.

ИХТИРАМ почте́ние, почита́ние, почёт, уваже́ние, почти́тельность, честь; **ихтирам белдерү** свиде́тельствовать (своё) почте́ние; **ихтирам итү (күрсәтү)** уважа́ть, чтить, почита́ть, ока́зывать уваже́ние (почте́ние, по́чести); **ихтирам итәрлек** досто́йный, заслу́живающий уваже́ния (почита́ния).

ИХТИРАМЛЫ учти́вый, почти́тельный, ве́жливый.

ИХТИРАМЛЫЛЫК учти́вость, почти́тельность, ве́жливость.

ИХТИРАМСЫЗ неучти́вый, непочти́тельный, неве́жливый.

ИХТЫЯР во́ля, жела́ние, усмотре́ние; наме́рение; **ихтыярыннан башка** поми́мо его́ во́ли; без позволе́ния; **ихтыярына бирү** отдава́ть на *чьё-л.* усмотре́ние; **ихтыяр итү** жела́ть, выража́ть жела́ние; **ихтыярга (ихтыярына) кую** предоставля́ть на *чьё-л.* усмотре́ние; **ихтыярдан тыш** а) непроизво́льный; б) непроизво́льно; **көчле ихтыяр** си́льная во́ля.

ИХТЫЯРИ *уст. книжн.* 1) добровóльный; **ихтыяри йөреп укучы** вольнослу́шатель; 2) факультати́вный; **ихтыяри курс** факультати́вный курс (*напр. лекций*).

ИХТЫЯРЛЫ волево́й.

ИХТЫЯРЛЫ-ИХТЫЯРСЫЗ во́лей-нево́лей, понево́ле, вы́нужденно.

ИХТЫЯРСЫЗ про́тив во́ли, нево́льно; непроизво́льно; || нево́льный, непроизво́льный; **ихтыярсыз эшләнгән** непроизво́льно сде́ланный; **ихтыярсыз кеше** а) безво́льный челове́к; б) зави́симый челове́к; **ихтыярсыз көлү** непроизво́льный смех.

ИХТЫЯРСЫЗДАН понево́ле, вы́нужденно.

ИХТЫЯРСЫЗЛЫК безво́лие, непроизво́льность; зави́симость.

ИХТЫЯРСЫЗЛЫКТАН *см.* **ихтыярсыздан.**

ИХТЫЯҖ *уст. книжн.* потре́бность, нужда́, на́добность, необходи́мость; запро́сы.

ИЧ *частица* ведь, же; **дәрес башланды ич** уро́к же начался́.

ИЧМАСА да́же, хоть; хотя́, хотя́ бы, хоть бы, по кра́йней ме́ре, пусть бы.

ИЧМАСАМ *см.* **ичмаса.**

ИШ четá, пáра, ро́вня; това́рищ, друг; || одина́ковый, подо́бный; па́рный; равноце́нный; **ул синең иш түгел** он тебе́ не па́ра; **бер иш** одина́ковый, равноце́нный; **бер иштән күлмәк тегү** сшить пла́тье из одина́кового материа́ла; **иш булу** быть па́рой; быть това́рищем; **үз ише** подо́бный себе́; **иш ише белән, дуңгыз түше белән** *погов.* кто на кого́ похо́ж, тот с тем и схож (*букв.* ро́вня с ро́вней схо́жа, свинья́ — грудно́й ча́стью); **иш ишен табар, тычкан тишеген табар** *посл.* свой своя́ка ви́дит издалека́ (*букв.* ро́вня найдёт себе́ ро́вню, мышь найдёт себе́ отве́рстие); **иш — ишкә куш** *погов.* два сапога́ па́ра (*букв.* па́ра па́ре чета́); **ише күпнең көче күп** *посл.* у кого́ мно́го друзе́й, у того́ и мно́го сил.

ИШАН *рел. уст.* иша́н (*глава религиозной секты у мусульман, имеющий своих приверженцев и последователей*); **ишанга кул бирү** стать после́дователем иша́на; **ишан хилкасы** собра́ние, сбор ве́рующих — после́дователей иша́на.

ИШАНЛЫК 1) *рел.* положе́ние (сан) иша́на; 2) *перен.* фанати́зм; 3) *перен.* реакцио́нность, неве́жество.

ИШАРӘ жест, знак; сигна́л; намёк; **ишарә бармак** указа́тельный па́лец; **ишарә итү** а) намека́ть, де́лать намёки; говори́ть намёками (*иносказа́тельно*); б) ука́зывать; **ишарә кылу** *см.* **ишарә итү; ишарә теле** язы́к же́стов; **аңлаганга ишарә ит — аңламаганга бишәр әйт** *погов.* поня́тливому доста́точно намёка, а непоня́тливому — хоть пять раз говори́ (*всё равно бесполезно*).

ИШАРӘЛӘҮ подава́ть сигна́л же́стами.

ИШЕК дверь, две́рка, две́рца; || дверно́й; **ишек ачу** а) откры́ть дверь; б) *перен.* нача́ть пе́рвым, быть зачи́нщиком, проложи́ть доро́гу, откры́ть путь; **ишек бусагасы** поро́г; **ишек йозагы** дверно́й замо́к; **ишек (ишеген) кагу** а) стуча́ть (стуча́ться) в дверь; б) *перен.* косну́ться, заде́ть *кого-л.*; **ишектән дә кертмәү** и на поро́г не пуска́ть; **ишек каты (төбе)** преддве́рие, ме́сто пе́ред две́рью; **ишек тоткасы** дверна́я ру́чка; **ишек тупсасы** шарни́р, дверна́я пе́тля; **ишек кашагасы** карни́з; **ишек яңагы** кося́к; **ишек өсте** нали́чник; **ишек этәрмәсе** шпингале́т; **ишек алды** двор; **ишек сакчысы** швейца́р; **арткы ишектән озату** а) отпра́вить с чёрного хо́да; б) *перен.* отпра́вить тайко́м, без по́честей; **байның түреннән ярлының ишек төбе артык** *посл.* поро́г бе́дного лу́чше, чем го́рница бога́того; **ишек алдында сыерың булса, өстәл өстендә сыең булыр** *посл.* на дворе́ корова́ — на столе́ угоще́ние; **ишек ачык, юл такыр** *погов.* ска́тертью доро́га (*букв.* дверь откры́та, доро́га ро́вная); **ачмаган ишеге, кермәгән тишеге юк** *погов.* всю́ду вхож, как ме́дный грош; **ишек бавы бер алтын, безнең апай мең алтын** *погов.* вознагражде́ние при вхо́де к неве́сте в оди́н алты́н, а на́ша сестра́ сто́ит ты́сячу алты́н; ◇ **ачык ишеккә кагу** ломи́ться в откры́тую дверь; **бәхет**

ишеге сча́стье, уда́ча, успе́х; **ишек бавы** *этн. уст. подарок жениха молодому родственнику невесты при входе к ней в дом.*

ИШЕКЛЕ-ТҮРЛЕ: ишекле-түрле йөренү расха́живать взад и вперёд (*напр. по комнате*).

ИШЕЛДЕРҮ *понуд. от* **ишелү** II.

ИШЕЛМӘ: ишелмә сызык *геом.* спира́ль.

ИШЕЛМӘЛӘР *геогр.* обва́лы; о́ползни.

ИШЕЛҮ I *страд. от* **ишү** I ви́ться, закру́чиваться.

ИШЕЛҮ II *страд. от* **ишү** III ру́шиться, ру́хнуть, вали́ться, развали́ваться, развали́ться, обвали́ваться, обвали́ться; || обва́л; о́ползень; || о́ползневый; **ишелү күренешләре** о́ползневые явле́ния; **ишелеп төшү** а) провали́ться; упа́сть, ру́хнуть; обвали́ться; свали́ться; отвали́ться; б) обва́л; о́ползень; **өй ишелде** дом обвали́лся.

ИШЕМ *спорт.* гребо́к (*взмах вёсел при гребле*).

ИШЕТЕЛЕР-ИШЕТЕЛМӘС е́ле слы́шимый; || е́ле слы́шно; **ишетелер-ишетелмәс тавыш** е́ле слы́шимый звук.

ИШЕТЕЛЕШ слы́шимость.

ИШЕТЕЛҮ 1) слы́шаться, послы́шаться; || слы́шимость; **ишетелеп тору** слы́шаться, доноси́ться (*продолжительное время*); 2) доноси́ться, донести́сь, раздава́ться, разда́ться; **Иделдән гудок тавышлары ишетелде** с Во́лги донесли́сь гудки́; **ишетелеп калу** *однокр.* послы́шаться, донести́сь (*о звуке*).

ИШЕТЕП понасло́шке, по слу́хам; **ишетеп белү** знать понасло́шке (по слу́хам).

ИШЕТЕРЛЕК слы́шимый, слы́шный, различа́емый слу́хом; **ишетерлек итеп** гро́мко.

ИШЕТКӘЛӘҮ *многокр. от* **ишетү**.

ИШЕТМӘМЕШ: ишетмәмешкә салышу притворя́ться бу́дто не слы́шал.

ИШЕТТЕРЕП так гро́мко, что́бы бы́ло слы́шно; вслух.

ИШЕТТЕРҮ *понуд. от* **ишетү** доводи́ть (довести́) до све́дения *кого-л. через кого-л.*

ИШЕТТЕРҮЧЕ ве́стник, тот, кто дово́дит до све́дения *кого-л.*

ИШЕТҮ 1) слы́шать, услы́шать, слыха́ть, услыха́ть; обладать спосо́бностью слы́шать; || слух; || слухово́й; **ул яхшы ишетә** у него́ хоро́ший слух; **ишетү органнары** о́рганы слу́ха; **ишетү буенча** понасло́шке, по слу́хам; **ишетелми калу** не расслы́шать; **ишетеп калу** услы́шать; **ишетеп тору** слу́шать (*продолжительное время*); **ишетеп тую** наслу́шаться; 2) слы́шать, услы́шать, слыха́ть, услыха́ть, узнава́ть, узна́ть *от кого-л.*; **күз күрмәгән, колак ишетмәгән** *погов.* неви́данный и неслы́ханный; **ишеткән белән күргән бер түгел** *посл.* слы́шать — э́то одно́ де́ло, а уви́деть — друго́е.

ИШЕШҮ *взаимн. от* **ишү** I, II, III.

ИШКЕЧ *тех.* гребо́к; **салам ишкеч** соломовя́зка (*машина*).

ИШКӘК весло́; || весе́льный; **ишкәк калагы** весе́льная ло́пасть; **ишкәк бавы (чөе)** уклю́чина; **ишкәк ишүче** *разг.* гребе́ц; ✧ **ишкәк аяк** *спец.* ласт; **ишкәк аяклылар** *зоол.* ластоно́гие.

ИШКӘКЛЕ 1) гребно́й; **ишкәкле судно** гребно́е су́дно; 2) весе́льный; =весе́льный; **ишкәкле көймә** весе́льная ло́дка; **ике ишкәкле көймә** двухвесе́льная ло́дка.

ИШКӘКЧЕ гребе́ц.

ИШЛЕ I многолю́дный, многочи́сленный; || мно́го; **аның семьясында балалар бик ишле** у него́ в семье́ мно́го дете́й; **ишле бала анасы** многоде́тная мать.

ИШЛЕ II па́рный, спа́ренный, име́ющий па́ру; **ишле күгәрченнәр** па́ра голубе́й.

ИШЛЕЛЕК I многолю́дность.

ИШЛЕЛЕК II па́рность.

ИШЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **ишләнү**.

ИШЛӘНҮ находи́ть (найти́, подбира́ть, подобра́ть) па́ру (*напр. в игре*).

ИШЛӘҮ отде́лывать, отде́лать; || отде́лка; **ишләп тегелгән күлмәк** пла́тье с отде́лкой.

ИШМӘ *этн.* брасле́т, перви́тый серебро́м (*женское украшение*).

ИШСЕЗ непа́рный, не име́ющий па́ры, четы́; ✧ **ишсез күбәләк** *зоол.* непа́рный шелкопря́д.

ИШСЕНМӘҮ счита́ть себя́ неподходя́щей па́рой.

ИШСЕНҮ счита́ть досто́йным себя́, счита́ть па́рой.

ИШТЕРҮ *понуд. от* **ишү** I, II, III.

ИШТИРАК *уст. книжн.* уча́стие; **иштирак итү** уча́ствовать, принима́ть уча́стие.

ИШТӘ *уст. книжн.* вот!, во!

ИШӘЙ: ишәй белән кушай неразлу́чные друзья́.

ИШӘЙТҮ размножа́ть, увели́чивать (*количественно*); || размноже́ние, увеличе́ние.

ИШӘК 1) ишак, осёл; || иша́чий, осли́ный; **кыргый (кыр) ишәк** она́гр, ди́кий осёл; **ишәкнең колагын кисеп чапкын итеп булмый** *погов.* е́сли да́же ослу́ обре́зать у́ши — он всё равно́ рысако́м не ста́нет; 2) *перен. бран.* осёл, болва́н; ✧ **ишәк колагы** *бот.* осли́нник, око́пник; **ишәк көлтәсе** *диал.* крестец; **ишәк марулы** *бот.* ворся́нка; **ишәк миләүшәсе** *бот.* марга́ритка; **ишәк түшәкнең кадрен белмәс** *посл.* посади́ свинью́ за стол, она́ и но́ги на стол (*букв.* осёл не оце́нит пери́ны); **ишәкне элек бәйлә, аннан аллага тапшыр** *посл.* на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й (*букв.* снача́ла привяжи́ ишака́, пото́м отда́й бо́гу).

ИШӘКЛЕК *неодобр.* 1) глу́пость, упря́мство; неве́жество; 2) сви́нство.

ИШӘЮ мно́житься, размножа́ться, размно́житься, увели́чиваться, увели́читься (*в количестве*); расти́, прибавля́ться (*в количестве*); || размноже́ние, увеличе́ние; прибавле́ние; **ишәеп бару** постепе́нно увели́чиваться, прибавля́ться (*в количестве*); **ишәеп китү** увели́читься, приба́виться (*в количестве — быстро*).

ИШҮ I вить, свива́ть, свить; закру́чивать, закрути́ть; || витьё, свива́ние; закру́чивание; **бау ишү** свить верёвку; ✧ **комнан бау ишү** *или* **комнан аркан ишү** *посл.* толо́чь во́ду в сту́пе (*букв.* вить верёвку из песка́).

ИШҮ II грести́; || гре́бля; || гребно́й; **ишү спорты** гребно́й спорт; **кирегә ишү**

спорт. таба́нить; **ишэ торган** *тех.* гребно́й; **ишэ торган көпчәк** гребно́е колесо́; **ишүдән туктау** *мор.* суши́ть вёсла.

ИШҮ III 1) вали́ть, разва́ливать, развали́ть; ру́шить, разру́шить, обру́шить; || разва́ливание; обру́шивание; **ишеп төшерү** обвали́ть, свали́ть; **түбәдән карны ишеп төшерү** свали́ть снег с кры́ши; 2) *перен.* натвори́ть, наде́лать; **иштең ишәк чумарын!** ну и натвори́л же ты!

ИЮ I облеза́ть, обле́зть, линя́ть (*о шерсти животных*); || ли́нька.

ИЮ II 1) склоня́ть, склони́ть, нагиба́ть, нагну́ть; || нагиба́ние; **баш ию** а) склони́ть го́лову; б) *перен.* подчини́ться; 2) гнуть, сгиба́ть, согну́ть, пригиба́ть, пригну́ть; || сгиба́ние, пригиба́ние.

ИЮЛЬ ию́ль; || ию́льский; **июль көннәре** ию́льские дни.

ИЮНЬ ию́нь; || ию́ньский.

ИЯ 1) хозя́ин; владе́лец; со́бственник; **ат иясе** а) владе́лец (хозя́ин) ло́шади; б) знато́к лошаде́й; цени́тель лошаде́й; в) *миф. невидимое существо, якобы живущее в конюшне вместе с лошадью и по ночам заплетающее её гриву*; **ия булу** а) быть хозя́ином *чего-л.*; б) владе́ть, овладева́ть *чем-л.*; име́ть *что-л.*; **техникага ия булу** овладе́ть те́хникой; **мал иясе** а) *уст.* состоя́тельный хозя́ин; б) *перен.* хозя́йственный; **ул мал иясе кеше** он хозя́йственный челове́к; **милек иясе** владе́лец (хозя́ин) иму́щества; **хосусый милек иясе** со́бственник; **аш иясе белән татлы** *погов.* обе́д вку́сен в прису́тствии хозя́йки; **иясенә карап күлмәк кисәләр** *посл.* руба́шку кроя́т по её владе́льцу; **иясенә күрә биясе** *погов.* како́в поп, тако́в и прихо́д (*букв.* како́в хозя́ин, такова́ и кобы́ла); **миннән китмәнче, иясенә җиткәнче** *посл.* сде́лать вещь так, лишь бы с рук сбыть; **сүз иясе белән йөрмәс** *посл.* сло́во с хозя́ином не хо́дит; 2) *грам.* подлежа́щее; субъе́кт; 3) *по народному поверью, невидимое существо, якобы живущее в лесу, в доме или вместе со скотом*; **абзар иясе** дух, живу́щий в хле́ве; **өй (йорт) иясе** домово́й; **урман иясе** лесови́к, ле́ший *см. ещё* **шүрәле**; ◇ **акыл иясе** а) мудре́ц; б) свети́ло, све́точ нау́ки; **гыйлем иясе** а) учёный, просвещённый; б) знато́к; **гүр иясе** поко́йник (*в могиле*); **гүр иясе булу** стать поко́йником; умере́ть; скончаться; **дәүләт иясе** *уст. книжн.* прави́тель; **җан иясе** живо́е существо́; **талант иясе булу** облада́ть тала́нтом; **тәүфикъ иясе** скро́мный, благочести́вый; **тереклек иясе** живо́е существо́, тварь *уст.*; **хезмәт иясе** трудя́щийся; **эдәп иясе** *уст. книжн.* воспи́танный, учти́вый; **һөнәр иясе** ма́стер своего́ де́ла.

ИЯК подборо́док; || подборо́дочный; **ияк чокыры** подборо́дочная я́мка; **куш ияк** раздво́енный подборо́док; **ияк күрке сакал, сүз күрке мәкаль** *посл.* краса́ подборо́дка борода́, пре́лесть ре́чи послови́ца.

ИЯЛЕ 1) име́ющий хозя́ина, принадлежа́щий хозя́ину; **ияле мал кадерле** *погов.* скоти́на, име́ющая хозя́ина, хо́леная, а не име́ющая — запу́щена; 2) *грам.* ли́чный; **ияле җөмлә** ли́чное предложе́ние.

ИЯЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **ияләнү**.

ИЯЛӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **ияләнү**.

ИЯЛӘНҮ привыка́ть, привы́кнуть, свыка́ться, свы́кнуться; **эт миңа ияләнде** соба́ка привы́кла ко мне.

ИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **ияләштерү**; **кулга ияләштерелгән** одома́шненный, приручённый.

ИЯЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **ияләшү** одома́шнивать, одома́шнить, приуча́ть, приучи́ть, приручи́ть, приручи́ть; || одома́шнение, прируче́ние; **кыргый хайваннарны ияләштерү** одома́шнение, прируче́ние ди́ких живо́тных.

ИЯЛӘШТЕРҮЧЕ тот, кто приручае́т, одома́шнивает (*животных, птиц*).

ИЯЛӘШҮ 1) обжива́ться, обжи́ться; **карлыгач өй түбәсе астына ияләште** ла́сточка обжила́сь под кры́шей; **ияләшеп бетү** совсе́м привы́кнуть, прижи́ться; **күзләр караңгыга ияләште** глаза́ привы́кли к темноте́; 2) приуча́ться, приучи́ться; **кулга ияләшкән** приручённый; 3) осва́иваться, освои́ться; **яңа урынга ияләшү** освои́ться на но́вом ме́сте; 4) прижива́ться, прижи́ться, сжива́ться, сжи́ться; ужива́ться, ужи́ться; привыза́ться; **онығыбыз безгә бик ияләште** внук о́чень привяза́лся к нам; **тиз ияләшеп китүчән** ужи́вчивый; 5) пова́диться; **чоландагы иткә мәче ияләшкән** к мя́су в сеня́х пова́дилась ко́шка; 6) *см.* **ияләнү**; **әшкә ияләшү** свы́кнуться с рабо́той.

ИЯЛӘШҮЧӘН привя́зчивый; бы́стро ужива́ющийся.

ИЯЛӘШҮЧӘНЛЕК привя́зчивость; ужи́вчивость.

ИЯР седло́; || седе́льный; **бәйге (узыш) яре** бегово́е седло́; **кавалерия яре** кавалери́йское седло́; **яр асты чепрак**; **яр агачы (тактасы)** ле́нчик; **яр аелы (бавы)** подпру́ги; торока́; **яр кабы** седе́льный рюкза́к; **яр каешы** седе́льный реме́нь; пу́тлище; **яр кашы** лука́; **яр киезе** потни́к; **яр каплавычы (каналы)** тебенёк; **яр койрыкчасы** нахво́стник; **яр паласы** вальтра́п; **яр элмәге** мо́чка, застёжки, тре́нчики; **яр япмасы** попо́на; **яр ястыгы** *диал. мягкий подбой из кошмы под лавками седла, чтобы лука не касалась хребта*; **яргә бәйләү** приторочи́ть.

ИЯРЕШЛЕ *см.* **иярмә**.

ИЯРЛЕ осёдланный, име́ющий седло́, с седло́м; **иярле ат** осёдланная ло́шадь.

ИЯРЛЕ-ЙӨГӘНЛЕ *собир.* с седло́м и узде́чкой (*о коне*).

ИЯРЛӘНҮ *страд. от* **иярләү**.

ИЯРЛӘТҮ *понуд. от* **иярләү**.

ИЯРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **иярләү**.

ИЯРЛӘҮ 1) седла́ть, оседла́ть; || оседла́ние; **атны иярләү** седла́ть коня́; 2) *перен.* овладева́ть, овладе́ть; подчиня́ть, подчини́ть; || овладе́ние; подчине́ние; **техниканы иярләү** овладе́ть те́хникой; ◇ **иярләгән аттай** ю́ркий, прово́рный, расторо́пный.

ИЯРМӘ *мат.* сопряжённый; **иярмә ноктalар** сопряжённые то́чки.

ИЯРТЕЛҮ 1) *страд. от* **иярту** I; 2) *грам.* соподчиня́ться; || соподчине́ние.

ИЯРТМӘ *мат.* супу́тствующий.

ИЯРТУ I 1) брать (взять) с собо́й *кого-л.*; позволя́ть (позво́лить) сле́довать за собо́й; **балалар ияртеп, җиләккә бару** отпра́виться с детьми́ по я́годы; 2) *этн. бракосочетание без согласия родителей и без свадьбы*; **күрше авылдан кыз иярттем** я жени́лся без сва́дьбы на де́вушке из сосе́днего села́; 3) *перен.* заража́ться, зарази́ться *чем-л.*; подцепи́ть *разг.*; **ул йогышлы авыру ияртеп кайткан** он подцепи́л зара́зную боле́знь.

ИЯРТУ II подчиня́ть, подчини́ть; || подчине́ние; **тиңдәш иярту** *грам.* а) соподчиня́ть; б) соподчини́тельный; в) соподчине́ние; **җөмләләрне иярту юлы белән бәйләү** *грам.* соедине́ние предложе́ний путём подчине́ния.

ИЯРТУЛЕ *грам.* подчини́тельный; **иярту́ле конструкцияләр** подчини́тельные констру́кции; **иярту́ле бәйләнеш** подчини́тельная связь; **тиңдәш иярту́ле конструкция** соподчини́тельная констру́кция.

ИЯРТУЧЕ *диал.* 1. поводы́рь; **иярту́че малай** ма́льчик-поводы́рь; 2. 1) *грам.* подчиня́ющий; **иярту́че сүз** подчиня́ющее сло́во; 2) *мат.* сопряга́ющий; **иярту́че дуга** сопряга́ющая дуга́.

ИЯРЧЕ седе́льник, седе́льный ма́стер, ма́стер изготовля́ющий сёдла.

ИЯРЧЕН I спу́тник; **Җирнең ясалма иярчене** иску́сственный спу́тник Земли́; **планета иярчене** *астр.* сателли́т.

ИЯРЧЕН II 1) приве́рженец, после́дователь; 2) сообщник; 3) прида́ток; || прида́точный; супу́тствующий; **иярчен шартлар** супу́тствующие обстоя́тельства; 4) *грам.* подчинённый, прида́точный; **иярчен җөмлә** прида́точное предложе́ние; **тиңдәш иярчен** соподчинённый; **тиңдәш иярчен җөмләләр** соподчинённые предложе́ния; ✧ **иярчен бала** *диал.* па́сынок; па́дчерица.

ИЯРЧЕННӘР *разг., шутл.* сви́та.

ИЯРУ 1) идти́, сле́довать *за кем-л.*; увя́зываться, увяза́ться *за кем-л.*; **бала атасына ияреп китте** ребёнок увяза́лся за отцо́м; 2) привя́зываться, привяза́ться, приставáть, приста́ть; **көтүгә кеше сыеры ияргән** к ста́ду приста́ла чужа́я коро́ва; **яхшыга яхшы сүз ияре, яманга чүп ияре** *посл.* за хоро́шим челове́ком после́дует до́брое сло́во, за плохи́м — му́сор; 3) подража́ть *кому-чему-л.*; || подража́ние; **ияреп язу** а) подража́ть, писа́ть по шабло́ну; б) подража́ние; ✧ **ияреп килгән балалар** сво́дные де́ти; **кулы кулга иярми** прово́рный, расторо́пный (*в работе*); **яхшыга ияргән ялпайган, яманга ияргән картайган** *посл.* с хоро́шим поведёшься — добра́ наберёшься, с плохи́м поведёшься — сра́му не оберёшься.

ИЯРҮЧЕ после́дователь, подража́тель, приве́рженец.

ИЯРҮЧЕЛЕК *см.* **иярүчәнлек.**

ИЯРҮЧӘН подража́тельный; **иярүчән характер** подража́тельный хара́ктер.

ИЯРҮЧӘНЛЕК *неодобр.* подража́тельство.

ИЯСЕЗ 1) без хозя́ина, безнадзо́рный, бездо́мный; бесхо́зный; **иясез эт** бездо́мная соба́ка; 2) *эк., фин.* обезли́ченный; **иясез облигацияләр** обезли́ченные облига́ции; 3) *грам.* безли́чный; **иясез җөмлә** безли́чное предложе́ние; **иясез конструкцияләр** безли́чные констру́кции.

ИЯСЕЗЛЕК *см.* **хуҗасызлык.**

ИҖАБ: иҗаб кабул *уст. книжн.* бра́чный догово́р, обруче́ние, помо́лвка.

ИҖАБИ *уст. книжн.* положи́тельный, утверди́тельный; позити́вный.

ИҖАДИ тво́рческий, созида́тельный; **иҗади процесс** созида́тельный проце́сс.

ИҖАРӘ *уст. книжн.* аре́нда, прока́т; **иҗарәгә алу** арендова́ть, брать напрока́т; **иҗарәгә бирү** дава́ть в аре́нду, напрока́т.

ИҖАТ тво́рчество, созда́ние, созида́ние; || тво́рческий; **Тукай иҗаты** тво́рчество Тука́я; **язучының иҗат юлы** тво́рческий путь писа́теля; **халык иҗаты** наро́дное тво́рчество; **иҗат ителгән** а) со́зданный; б) сочинённый; **иҗат итү** а) твори́ть, создава́ть, созида́ть; б) сочиня́ть; **шигырь иҗат итү** стихотво́рство; **иҗат итүче** творе́ц, созда́тель.

ИҖАТТАШ соа́втор.

ИҖАТТАШЛЫК соа́вторство, тво́рческое содру́жество, совме́стное тво́рчество.

ИҖАТЧЫ творе́ц, созда́тель, созида́тель.

ИҖАТЧЫЛЫК тво́рчество, тво́рческая де́ятельность.

ИҖЕК слог; || слогово́й; **иҗек ясаучы авазлар** слогообразу́ющие зву́ки.

ИҖЕКЛЕ *грам.* слогово́й; **бер иҗекле** односло́жный; **ике иҗекле** двусло́жный; **күп иҗекле** многосло́жный.

ИҖЕКЛЕЛЕК: күп иҗеклелек *грам., лит.* многосло́жность.

ИҖЕКЛӘҮ 1) чита́ть по слога́м; 2) *перен.* разбира́ть по ко́сточкам.

ИҖТИМАГЫЙ *уст. книжн.* социа́льный, обще́ственный; **иҗтимагый фәннәр** обще́ственные (социа́льные) нау́ки.

ИҖТИМАГЫЙ-КӨНКҮРЕШ социа́льно-бытово́й.

ИҖТИМАГЫЙ-ПОЛИТИК обще́ственно-полити́ческий.

ИҖТИМАГЫЯТЬ *уст. книжн.* обще́ственные нау́ки.

ИҖТИһАТ *уст.* прилежа́ние, стара́ние, усе́рдие; **иҗтиһат итү** стара́ться, усе́рдствовать; **иҗтиһат иткән морадына җиткән** *погов.* кто стара́ется, тот достига́ет це́ли.

ИҖТИһАТЛЫ *уст.* приле́жный, стара́тельный, усе́рдный.

ИҢ I ширина́ (*ткани*); **ефәкнең иңе 90 см** ширина́ шёлка 90 см; **иңен арттыру** уши́ря́ть; **иңе арту** уши́ря́ться.

ИҢ II са́мый, весьма́, в вы́сшей сте́пени; наи- (*служит для образования превосходной степени наречий и прилагательных*); **иң зур** наибо́льший, максима́льный; **иң зур тариф** максима́льный тари́ф; **иң җиңел** са́мый лёгкий; **иң аз** о́чень ма́ло; **иң кечкенә** са́мый ма́ленький (*напр. по росту*); **иң кыска** са́мый коро́ткий; **иң начар** наиху́дший; **иң арзан** са́мый дешёвый; **иң азы**

(киме) ми́нимум; **иң беренче** са́мый пе́рвый; перве́йший; первонача́льный; **иң яхшы** наилу́чший, первокла́ссный, са́мый лу́чший, первосо́ртный; **иң яхшы сорт чәй** чай вы́сшего со́рта; **иң мөһим** са́мый ва́жный, наиважне́йший; **иң күбе** ма́ксимум; **иң соңгы** кра́йний, са́мый после́дний; **иң соңгы чаралар** кра́йние ме́ры; **иң элек** пе́рво-на́перво, пе́рвым де́лом; **иң яңа** са́мый но́вый, нове́йший; **иң яңа тарих** нове́йшая исто́рия; **иң әһәмиятле** са́мый ва́жный.

ИҢБАШ плечо́; || плечево́й; **иңбаш буыны** плечево́й суста́в; **иңбашына тию** тро́нуть за плечо́; **иңбашларын җыеру** пожима́ть плеча́ми.

ИҢГӘН впа́лый; **иңгән күзләр** впа́лые глаза́.

ИҢДЕРҮ вда́вливать, вдави́ть; || вда́вливание.

ИҢКЕЛ *см.* **иңкүлек.**

ИҢКЕШ *геогр.* впа́дина.

ИҢКӘЙТҮ сгиба́ть, согну́ть; наклоня́ть, наклони́ть.

ИҢКӘЛ *диал. этн. большие куски из теста для лапши, сваренные в супе вместе с мясом и картофелем.*

ИҢКӘЮ *диал. см.* **иңү.**

ИҢКҮ ни́зменный; **иңкү җир (урын)** ни́зменная ме́стность, ни́зменность.

ИҢКҮЛЕК ни́зменность; **иңкүлектә авыл җәйрәп ята** в ни́зменности раски́нулась дере́вня.

ИҢЛЕ широ́кий (*о материи*).

ИҢЛӘҮ 1) измеря́ть (изме́рить) ширину́; || измере́ние ширины́; 2) охва́тывать (охвати́ть) во всю ширь; || охва́тывание во всю ширь; **урамны иңләп баралар** иду́т во всю ширь у́лицы.

ИҢРӘТҮ *понуд. от* **иңрәү.**

ИҢРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **иңрәү** стона́ть, о́хать (*о многих*).

ИҢРӘҮ стона́ть, издава́ть ти́хие сто́ны; || стон; **иңрәп елау** рыда́ть.

ИҢСЕЗ у́зкий, не широ́кий (*о материи*).

ИҢСЕЗЛЕК у́зость (*материи*).

ИҢСӘ 1) плечо́; 2) *диал.* заты́лок, загри́вок; 3) *физ.* плечо́ (*весов*); **каршылык иңсәсе** плечо́ сопротивле́ния.

ИҢСҮ *см.* **иңкү.**

ИҢҮ 1) опуска́ться, опусти́ться, оседа́ть, осе́сть (*напр. о доме*); оползти́ (*о береге реки*); || оседа́ние; ополза́ние; **күлнең төбе иңгән** дно о́зера осе́ло; 2) заходи́ть, зака́тываться (*о солнце*); || зака́т; 3) *уст. см.* **төшү.**

ИҢИ *межд.* ого́!, ишь!

Й

ЙОГ йог; **йог системасы** систе́ма йо́гов (*система физических упражнений*).

ЙОГУ 1) приставля́ть, приста́ть, передава́ть, переда́ться, переходи́ть, перейти́ (*о болезни*); || переда́ча; **грипп тиз йога** грипп легко́ передаётся; **чир йогу** а) заража́ть; б) зараже́ние; **йога торган** зара́зный; 2) прилипа́ть, прили́пнуть, па́чкать, па́чкаться; кра́ситься; || прилипа́ние; **кара йогу** а) загрязня́ть; б) загрязне́ние; **акка кара йокмый** *погов.* чёрное к бе́лому не приста́нет; **казанга янтайсаң, карасы йогар, яманга янтайсаң, бәласе йогар** *посл.* с кем поведёшься, от того́ и наберёшься (*букв.* к котлу́ прикоснёшься — себя́ замара́ешь, плохо́го коснёшься — беды́ наживёшь).

ЙОГУЧАН *см.* **йогышлы** 1, 2.

ЙОГУЧАНЛЫК *см.* **йогышлылык.**

ЙОГЫМ *диал.* след; сле́дствие; **әле хәзер дә шул вакыйганың йогымы бетмәгән** до сего́ вре́мени не стёрлись следы́ э́того происше́ствия.

ЙОГЫНТЫ влия́ние, возде́йствие; **йогынты ясау** влия́ть, возде́йствовать, оказа́ть влия́ние; **йогынты өлкәсе** сфе́ра влия́ния; **... йогынтысына бирелү** попада́ть под влия́ние *кого-чего-л.*; **... йогынтысында калу** остава́ться под влия́нием *кого-чего-л.*

ЙОГЫНТЫЛЫ влия́тельный, ока́зывающий влия́ние (возде́йствие); **йогынтылы кеше** влия́тельный челове́к.

ЙОГЫНТЫЛЫЛЫК влия́тельность.

ЙОГЫНУ *диал.* 1) па́чкаться, запа́чкаться; 2) *перен.* прикаса́ться, прикосну́ться *к кому-чему-л.*; 3) *перен.* иска́ть защи́ту, опо́ру *у кого-л.*

ЙОГЫРТ *бот.* подмаре́нник.

ЙОГЫШЛЫ 1) зара́зный, инфекцио́нный; **йогышлы авыру** инфекцио́нная (зара́зная) боле́знь; **йогышлы авыруга бирешми торган** *мед.* имму́нный; **йогышлы авырулар бүлеге** инфекцио́нное отделе́ние, отделе́ние зара́зных заболева́ний; 2) па́чкающий; 3) *диал.* симпати́чный, привлека́тельный, прия́тный; **аның баласы бик йогышлы** у него́ о́чень прия́тный ребёнок.

ЙОГЫШЛЫЛЫК *мед.* зара́зность, инфекцио́нность.

ЙОГЫШСЫЗ 1) незара́зный, неинфекцио́нный; 2) *разг.* уро́дливый, несимпати́чный, проти́вный; || уро́дливо, несимпати́чно, проти́вно; **йогышсыз кием** уро́дливая оде́жда; 3) *разг.* неприли́чный; || неприли́чно; **йогышсыз кылану** вести́ себя́ неприли́чно.

ЙОГЫШСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **йогышсызлану** *мед.* обеззара́живать, обеззара́зить, стерилизова́ть, подверга́ть (подве́ргнуть) стерилиза́ции; дезинфици́ровать; || обеззара́живание, стерилиза́ция; дезинфе́кция.

ЙОГЫШСЫЗЛАНДЫРЫЛГАН *мед.* обеззара́женный, стери́льный; дезинфици́рованный.

ЙОГЫШСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **йогышсызландыру.**

ЙОГЫШСЫЗЛАНУ 1) *мед.* обеззара́живаться, стерилизова́ться; дезинфици́роваться; || обеззара́живание, стерилиза́ция; дезинфе́кция; 2) *разг.* станови́ться, стать уро́дливым (неприя́тным, несимпати́чным); 3) *разг.* вести́ себя́ неприли́чно.

ЙОГЫШУ *разг.*: **йогышып бетми** не идёт, не к лицу́, не подхо́дит, не гармони́рует; **йогышып тора** идёт, подхо́дит, гармони́рует.

ЙОД *хим.* йод; || йо́дный; **йод эремәсе** йо́дный раство́р.

ЙОДЛЫ йо́дистый; **йодлы препарат** йо́дистый препара́т.

ЙОДОФОРМ *фарм.* йодофо́рм.

ЙОДРЫК 1) кула́к; || кула́чный; **йодрык күрсәтү** пока́зывать кула́к, грози́ть кулако́м; **йодрык сугу (төю)** а) стуча́ть кулако́м; б) *перен.* угрожа́ть, напуга́ть; **йодрык белән кундыру** уда́рить кулако́м; **йодрык сугышы** кула́чный бой; **йодрыкка йодрык килеп сугышу** би́ться на кула́чках; **курыккан башлап йодрык күтәрә** *погов.* трус пе́рвым поднима́ет кула́к; трус пе́рвым ле́зет в дра́ку; 2) *разг.* уда́р кулако́м, тума́к, побо́и; **аның йодрыктан башы чыкмый, йодрык астында яши** его́ постоя́нно бьют; **йодрык ашау** получи́ть тумако́в; ◇ **йодрык хокукы** кула́чное пра́во.

ЙОДРЫКЛАНУ *страд. от* **йодрыклау**; **ачудан куллар йодрыклана** от зло́бы кулаки́ сжима́ются.

ЙОДРЫКЛАТУ *понуд. от* **йодрыклау**.

ЙОДРЫКЛАУ 1) сжима́ть (сжать) ру́ку в кула́к; 2) *разг.* избива́ть (бить) кулако́м, дубася́ кулака́ми.

ЙОДРЫКЛАШУ *взаимн.-совм. от* **йодрыклау** 2 бить (избива́ть) *кого-л.* вме́сте; бить (избива́ть) друг дру́га, дра́ться.

ЙОДРЫКТАЙ с кула́к, величино́й с кула́к; **йодрыктай алма** я́блоко величино́й с кула́к; ◇ **йодрыктай гына бала ни белсен** что понима́ет совсе́м кро́шечный ребёнок.

ЙОДРЫКЧА *тех.* кула́к, кулачо́к; || кулачко́вый; **алты йодрыкчалы шестерня** шестерня́ с шестью́ кулачка́ми; **йодрыкча шайбасы** кулачко́вая ша́йба.

ЙОДРЫКЧАЛЫ *тех.* кулачко́вый; **йодрыкчалы вал** кулачко́вый вал.

ЙОЗАК замо́к; || замко́вый; замо́чный; **асма йозак** висячий замо́к; **богау йозагы** большо́й дугообра́зный замо́к (*к железным путам для лошадей*); **йозак салу** *см.* **йозаклау**; **йозакта тоту** держа́ть под замко́м; **йозак теле** шпенёк (язычо́к) замка́; защёлка замка́; **йозак тишеге** замо́чная сква́жина; **йозак ясаучы** *см.* **йозакчы**; **җәенке йозак** пло́ский замо́к.

ЙОЗАКЛАНУ *страд. от* **йозаклау**.

ЙОЗАКЛАТУ *понуд. от* **йозаклау** вели́ть (заставля́ть, поруча́ть) закрыва́ть, закры́ть на замо́к.

ЙОЗАКЛАУ запира́ть (запере́ть, закрыва́ть, закры́ть) на замо́к; **йозаклап тоту** держа́ть на замке́ (под замко́м), держа́ть взапертй; **йозаклап кую** запере́ть на замо́к.

ЙОЗАКЛЫ 1) име́ющий замо́к, с замко́м; 2) за́пертый, закры́тый на замо́к, находя́щийся под замко́м (на замке́).

ЙОЗАКЧА замо́чек, ма́ленький замо́к.

ЙОЗАКЧЫ замо́чник.

ЙОКЛАГАН *разг. пренебр.* 1) со́ня, вя́лый, пасси́вный (челове́к); 2) рази́ня.

ЙОКЛАГАНЛЫК 1) состоя́ние сна; 2) *перен.* беспе́чность, поте́ря бди́тельности.

ЙОКЛАР-ЙОКЛАМАС: йоклар-йокламас хәлдә в полусо́нном (в дремо́тном) состоя́нии.

ЙОКЛАТКЫЧ *мед.* снотво́рное, усыпля́ющее (*средство*); **йоклаткыч дару** снотво́рное лека́рство.

ЙОКЛАТУ *понуд. от* **йоклау** 1) усыпля́ть, усыпи́ть; || усыпле́ние; 2) заставля́ть (заста́вить) спать, убаю́кивать, баю́кать, убаю́кать; укла́дывать (уложи́ть) спать; || убаю́кивание; укла́дывание спать; **баланы йоклату** укла́дывать ребёнка спать; убаю́кивать ребёнка; **йоклата торган** усыпля́ющий, снотво́рный; 3) *безл.* нагоня́ть (нагна́ть) сон, клони́ть ко сну.

ЙОКЛАУ спать, дрема́ть; || состоя́ние сна, дремо́та, спя́чка; **аяк өстә йоклап тору** а) спать сто́я, ходи́ть в дремо́тном состоя́нии; б) *перен.* ходи́ть вя́лым, сонли́вым; **гырлап йоклау, гыр-гыр йоклау** *разг.* спать с хра́пом; **дию йокысы белән йоклау** спать богаты́рским сном; **йоклап алу** поспа́ть, вздремну́ть; **йоклый алмау** а) страда́ть бессо́нницей; б) бессо́нница; **йоклап бүртенгән (шешенгән)** за́спанный (*напр. о виде*); **йоклап калу** а) поспа́ть; б) спать пока́ есть возмо́жность; в) *перен.* поспа́ть, проморга́ть, прозева́ть; **йоклап үткәрү** поспа́ть (*некоторое время*); **үлгән кеше кебек йоклау** спать как уби́тый; **үлем йокысы белән йоклау** спать мёртвым сном; **күп йоклаган бөләр, күп сөйләгән алдар** *погов.* кто мно́го спит, тот разори́тся, кто мно́го говори́т, тот обма́нет; ◇ **каберендә тыныч йокла!** мир пра́ху твоему́!

ЙОКЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **йоклаштыру** спать и́зредка (времена́ми).

ЙОКЛАШТЫРУ *многокр. от* **йоклау**.

ЙОКМАУ: кече телгә дә йокмады а) о́чень ма́ло, сли́шком ма́ло; б) по уса́м текло́, а в рот не попа́ло; **аның кулы кулга йокмый** он рабо́тает прово́рно (бы́стро, ло́вко); **теле телгә йокмый** у него́ язы́к хорошо́ подве́шен; он бо́ек на язы́к; **күзгә күренде, авызга йокмады** *погов.* по уса́м текло́, а в рот не попа́ло (*букв.* в глаза́х мелькну́ло, а в рот не попа́ло).

ЙОКТЫРГЫЧ перено́счик зара́зных (инфекцио́нных) боле́зней; || зара́зный, инфекцио́нный.

ЙОКТЫРТУ *понуд. от* **йоктыру**.

ЙОКТЫРУ *понуд. от* **йогу** 1) зараżáть, зарази́ть, передава́ть, переда́ть (*болезнь*); заноси́ть, занести́ (*инфекцию*); 2) зараżáться, зарази́ться; || зараже́ние; **грипп йоктыру** зарази́ться гри́ппом.

ЙОКТЫРУЧЫ перено́счик зара́зных (инфекцио́нных) боле́зней; **чәчәк йоктыручы** перено́счик о́спы.

ЙОКТЫРЫЛУ *страд. от* **йоктыру** передава́ться, переда́ться, заноси́ться, занести́сь — о зара́зной (инфекцио́нной) боле́зни.

ЙОКЫ сон; спя́чка; || со́нный; **йокы авыруы** со́нная боле́знь; **йокы алмау** бессо́нница; **мине йокы алмый** меня́ сон не берёт, мне не спи́тся, я не могу́ засну́ть; я стра-

да́ю бессо́нницей; **йокы аралаш (арасында)** сквозь сон, спросо́нок; **йокыдан айный алмый** он не мо́жет очну́ться от сна; **йокы басу** клони́ть ко сну, си́льно хоте́ть спать; **йокы бүлмәсе** спа́льня; опочива́льня *уст.*; **йокы капчыгы** со́ня, со́нная тете́ря; **йокы качыру** разгоня́ть сон (дремо́ту); **йокы килү** хоте́ть спать; **йокы китергеч** а) усыпля́ющий; б) *перен.* ску́чный, неинтере́сный, безынтере́сный; **йокыга китү (талу)** засну́ть; **йокым очты (качты)** у меня́ пропа́л сон; **кышкы йокы** зи́мняя спя́чка (*зверей*); **кышкы йокыдагы аю** медве́дь, погрузи́вшийся в зи́мнюю спя́чку; **күзгә йокы керми** не спи́тся; **йокым йокы булмады** мне плохо спало́сь, мне не спало́сь; **йокы йөзе күрмәү, йокы күрмәү** не знать ни сна, ни пока́; **йокыга сак** чу́ткий во сне; **сак йокы** чу́ткий сон; **йокы симертү** спать мно́го; **йокы туйдыру** отсыпа́ться; **йокы туймау** недосыпа́ть; **йокы тую** вы́спаться; **йокыдан баш чыкмау** мно́го спать, спать без про́сы́пу; **мине йокы баса** меня́ одолева́ет сон; **тыныч йокы!** споко́йной но́чи!; **үлеп йоклау** кре́пко спать, спать богаты́рским сном; **төн йокысын йокламас** хле́бом не корми́, а... (*букв.* и но́чью не поспи́т); **ятсам йокы керми, капсам ашым үтми** *погов.* и сон не берёт, и аппети́т пропа́л; ◇ **йокы артериясе** *анат.* со́нная арте́рия; **мәңгелек йокыга талу** засну́ть ве́чным сном.

ЙОКЫДАГЫ со́нный, спя́щий, находя́щийся в состоя́нии сна.

ЙОКЫЛЫ за́спанный, со́нный; **йокылы күзләр** со́нные глаза́.

ЙОКЫЛЫК 1) пе́рхоть (*на голове*); 2) *диал.* у́горь (*на теле*).

ЙОКЫЛЫ-УЯУЛЫ: йокылы-уяулы килеш спросо́нок, спросо́нья.

ЙОКЫМСЫРАТУ *безл.* клони́ть ко сну, нагоня́ть сон (дремо́ту).

ЙОКЫМСЫРАУ дрема́ть, задрема́ть; || дремо́та, дрёма; **йокымсырап тору** клони́ть ко сну; **йокымсырап утыру** дрема́ть; **йокымсыраган төс** за́спанный вид.

ЙОКЫМСЫРАУЧАН скло́нный к дремо́те, ча́сто дре́млющий.

ЙОКЫМСЫРАУЧАНЛЫК скло́нность к дремо́те.

ЙОКЫМСЫРАШУ *взаимн.-совм. от* **йокымсырау.**

ЙОКЫСЫЗ без сна; || бессо́нный; **йокысыз төннәр** бессо́нные но́чи.

ЙОКЫСЫЗЛЫК бессо́нница; **йокысызлыктан жәфалану** страда́ть бессо́нницей.

ЙОКЫЧАН лю́бящий поспа́ть, со́ня, со́нная тете́ря.

ЙОКЫЧАНЛЫК сонли́вость.

ЙОЛА 1) обы́чай, обря́д; **туй йоласы** сва́дебный обря́д; **гыйбадәт йоласы** тре́ба; **йола буенча туй үткәрү** справля́ть сва́дьбу по обы́чаю; **йоланы бозу** наруша́ть обы́чай; **йола булып киткән** вошло́ в обы́чай, ста́ло обы́чаем, превати́лось в обы́чай; **йола хәленә китерү** превати́ть в обы́чай (в обря́д); **кәләш сайлау йоласы** смотри́ны; **үлгән кешене искә алу йолалары** помина́льные обря́ды; 2) нра́вы.

ЙОЛАЧА по обы́чаю, по обря́ду; **йолача эшләү** де́лать по обы́чаю.

ЙОЛАЧЫ *диал.* приве́рженец обы́чаев (обря́дов).

ЙОЛДЫЗ 1) *астр.* звезда́; || звёздный; **Зөһрә йолдыз** Вене́ра (у́тренняя звезда́); **йолдыз атылу** звездопа́д; **йолдызлар системасы** звёздная систе́ма; **йолдызлар төркеме** *см.* **йолдызлык; йолдыз яңгыры** звёздный дождь; **койрыклы йолдыз** коме́та; **очар йолдыз** *разг.* метеори́т; **Тимер казык йолдызы** Поля́рная звезда́; **эңгер йолдызы** вечёрняя звезда́; **Җидегән йолдыз** Больша́я Медве́дица; **таң (чулпан) йолдызы** *см.* **Зөһрә йолдызы;** 2) звезда́ (*предмет в форме звезды*); **биш кырлы йолдыз** пятиконе́чная звезда́; **Кызыл Йолдыз ордены** о́рден Кра́сной Звезды́; **якут йолдызлар** руби́новые звёзды; ◇ **йолдыз кашка** конь с бе́лой звёздочкой на лбу; **йолдызлары туры килү** сойти́сь хара́ктерами; **йолдыз санау** а) ничего́ не де́лать (*букв.* счита́ть звёзды); б) страда́ть бессо́нницей; не спать ночь; глаз не сомкну́ть.

ЙОЛДЫЗКАЙ 1) *ласк.* звёздочка; 2) *бот.* звездча́тка.

ЙОЛДЫЗЛЫ звезди́стый, звёздный, со звёздами; **йолдызлы төн** звёздная ночь.

ЙОЛДЫЗЛЫК *астр.* созве́здие.

ЙОЛДЫЗЧЫ *уст.* звездочёт, астро́лог.

ЙОЛДЫЗЧЫК 1) *уменьш. от* **йолдыз;** 2) *полигр.* звёздочка.

ЙОЛКУ 1) дёргать, выдёргивать; рвать, рыва́ть, вы́рвать; выщи́пывать, вы́щипать; ощи́пывать, ощипа́ть; || дёргание, выдёргивание, рыва́ние; выщи́пывание; ощи́пывание; **үлән йолку** рвать траву́; **йолкып алу** вы́рвать; **йолкып бетерү** вы́дергать всё; ощипа́ть по́лностью; **йолкып сирәкләү** проре́живать выдёргиванием; **тамыры белән йолкып ташлау** *прям., перен.* вы́рвать с ко́рнем; **тавык йолку** ощи́пывать ку́рицу; 2) тереби́ть; || тереблёние; **җитен йолку** а) тереби́ть лён; б) тереблёние льна; **җитен йолка торган машина** тереби́льная маши́на, льнотереби́льная маши́на.

ЙОЛКУЧЫ 1) тот, кто выдёргивает (ощи́пывает, рвёт); тот, кто ощи́пывает (*напр. гуся*); 2) тот, кто тереби́т, тереби́льщик; **җитен йолкучы** тереби́льщик льна.

ЙОЛКЫНУ *страд. от* **йолку** выдёргиваться, быть вы́дерганным; выщи́пываться, быть вы́щипанным, ощи́пываться, быть ощи́панным; **йолкынган үлән** вы́щипанная трава́; **йоны йолкынган тавыктай** *погов.* как общи́панная ку́рица; ◇ **йолкырга дип барды, йолкынып кайтты** *погов.* пошёл по шерсть, а вороти́лся стри́женый.

ЙОЛКЫТУ *понуд. от* **йолку.**

ЙОЛКЫШ оборва́нец, голодра́нец; броде́га; || броде́жий.

ЙОЛКЫШЛАНДЫРУ *понуд. от* **йолкышлану.**

ЙОЛКЫШЛАНУ оборва́ться, обтепа́ться; станови́ться (стать) оборва́нцем; **йолкышланып йөрү** а) броде́жничать; б) броде́жничество.

ЙОЛҚЫШЛЫҚ бродя́жничество, бродя́жная жизнь.

ЙОЛҚЫШТЫРУ *многокр. от* **йолкышу.**

ЙОЛҚЫШУ *взаимн.-совм. от* **йолку; чэч йолкышу** вцепи́ться друг дру́гу в во́лосы, рвать друг у дру́га во́лосы.

ЙОЛУ I *уст.* брить, побри́ть; || бритьё.

ЙОЛУ II 1) спаса́ть, спасти́; выруча́ть, вы́ручить; избавля́ть, изба́вить; освобожда́ть, освободи́ть; || спасе́ние; избавле́ние; освобожде́ние; 2) брать (взять) на поруки, поруча́ться, поручи́ться; || поручи́тельство; 3) обеля́ть, обели́ть, доказа́ть невино́вность *кого-л.*, оправда́ть.

ЙОЛУЧЫ I: **чэч-сакал йолучы** *уст.* брадобре́й.

ЙОЛУ́ЧЫ II 1) избави́тель, спаси́тель; 2) засту́пник, покрови́тель.

ЙОЛЫҚҚАЛАУ *многокр. от* **йолку** подёргивать, пощи́пывать; **йолыккалап бетеру** ободра́ть; **чэч йолыккалау** дёргать во́лосы.

ЙОЛЫМ вы́куп, о́ткуп; || выкупно́й, откупно́й; **йолым түләп алучы** откупщи́к; **йолым түләп котылу** откупи́ться; **йолым түләү** плати́ть вы́куп.

ЙОЛЫНУ *страд. от* **йолу** II избавля́ться (изба́виться, спаса́ться, спасти́сь) с по́мощью *кого-л.*

ЙОМАҚАЙ 1) лицеме́р, притво́рщик, притво́ра; 2) подхали́м, подли́за.

ЙОМАҚАЙЛАНУ 1) лицеме́рить, притворя́ться; || лицеме́рие, притво́рство; 2) подхали́мничать, подли́зываться; || подхалима́ж, подли́зывание.

ЙОМАҚАЙЛАУ *диал. см.* **йомакайлану.**

ЙОМАРЛАҚ *см.* **йомарлам.**

ЙОМАРЛАМ ком, комо́к; клубо́к; **бер йомарлам май** комо́к ма́сла.

ЙОМАРЛАМЛЫ *диал.* кусково́й; **йомарламлы май** кусково́е ма́сло.

ЙОМАРЛАНУ 1) *страд. от* **йомарлау;** 2) ко́рчиться, скорчиться, сжа́ться; съёживаться, съёжиться; свёртываться, свернýться; **йомарланып яту** лежа́ть, свернýвшись в клубо́к.

ЙОМАРЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **йомарлану.**

ЙОМАРЛАТУ *понуд. от* **йомарлау.**

ЙОМАРЛАУ 1) ката́ть, ска́тывать, скатáть, придава́ть (прида́ть) кру́глую фо́рму; свёртывать (свернýть) в тру́бку; || ска́тывание, прида́ние кру́глой фо́рмы; свёртывание в тру́бку; 2) сжима́ть, сжать; || сжима́ние; **йодрык йомарлау** сжать кула́к; 3) ко́мкать, ско́мкать; **кәгазьне йомарлау** ско́мкать бума́гу.

ЙОМАРЛА́ШУ *взаимн.-совм. от* **йомарлау.**

ЙОМГАК 1) клубо́к; **йомгак очы** *в разн. знач.* коне́ц клубка́; коне́ц ни́тки; **йомгак төбе** осно́ва клубка́ (*небольшой предмет, на который наматывается клубок*); **йомгакка урау** свива́ть (мота́ть) в клубо́к; **җеп йомгагы** клубо́к ни́ток; **сүтелә торган йомгак** развóй; 2) *перен.* ито́г, резюме́, заключе́ние, вы́вод; **йомгак ясау** а) *то же, что* **йомгакка урау;** б) подыто́живать, резюми́ровать; ✧ **йомгакның очын югалту** спря́тать концы́; запу́тать де́ло; **йомгак сүтү** а) разма́тывать клубо́к; б) обнару́жить (раскры́ть) преступле́ние; в) испо́ртить сде́ланное де́ло.

ЙОМГАК-ЙОМГАК клубка́ми; в клубка́х; **йомгак-йомгак йон** шерсть в клубка́х.

ЙОМГАҚЛАНУ *страд. от* **йомгаклау** 1) нама́тываться (намота́ться, сма́тываться, смота́ться) в клубо́к; 2) *перен.* обобща́ться, обобщи́ться; подыто́живаться, подыто́житься, резюми́роваться.

ЙОМГАҚЛАТУ *понуд. от* **йомгаклау** 1) веле́ть (поруча́ть, заставля́ть, проси́ть) нама́тывать, намота́ть, сма́тывать, смота́ть в клубо́к; 2) *перен.* веле́ть (поруча́ть, заставля́ть, проси́ть) обобща́ть, обобщи́ть, подыто́живать, подыто́жить, резюми́ровать.

ЙОМГАҚЛАУ 1) мота́ть (нама́тывать, намота́ть, сма́тывать, смота́ть) *что-л.* в клубо́к; || мота́ние (нама́тывание, сма́тывание) в клубо́к; || мота́льный; **җеп йомгаклау** сма́тывать ни́тки в клубо́к; **йомгаклау цехы** мота́льный цех; 2) *перен.* обобща́ть, обобщи́ть, подыто́живать, подыто́жить, резюми́ровать, заключа́ть, заключи́ть; || обобще́ние, подыто́живание, резюми́рование, заключе́ние; || заключи́тельный, ито́говый; **йомгаклау концерты** заключи́тельный конце́рт; **йомгаклау сүзе** заключи́тельное сло́во.

ЙОМГАҚЛАШУ *взаимн.-совм. от* **йомгаклау.**

ЙОМГАЛАУ *многокр. от* **йому.**

ЙОМДЫРГЫЧ мига́тельный; **йомдыргыч яры** *анат.* мига́тельная перепо́нка.

ЙОМДЫРУ *понуд. от* **йому.**

ЙОМРАН су́слик; || су́сличий; су́сликовый; **йомран оясы** су́сличья нора́; **йомран тиресе** су́сликовая шку́ра.

ЙОМРЫ I 1) кру́глый, окру́глый, шарообра́зный; **йомры таш** кру́глый ка́мень; 2) *перен.* по́лный, по́лненький, спра́вный; **йомры гына бала** по́лненький ребёнок; 3) *перен.* хи́трый; увёртливый; **аңа ышануы кыен, ул бик йомры кеше** ему́ тру́дно ве́рить, он хи́трый челове́к; **башы йомры, йомры баш** а) кру́глая голова́; б) *перен.* хитре́ц; ловка́ч; ✧ **йомры глиста** кру́глая глиста́; **йомры чабак** еле́ц (*рыба*).

ЙОМРЫ II *диал.* ча́йная ча́шка (*без тарелки*).

ЙОМРЫ-ЙОМРЫ шарообра́зный.

ЙОМРЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **йомрылану** кругли́ть, округля́ть, округли́ть, де́лать (сде́лать) кру́глым, придава́ть (прида́ть) кру́глую (окру́глую, шарообра́зную) фо́рму; || округле́ние, прида́ние кру́глой (окру́глой) фо́рмы.

ЙОМРЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **йомрыландыру.**

ЙОМРЫЛАНУ 1) де́латься (сде́латься) кру́глым, станови́ться (стать) кру́глым; округля́ться, округли́ться, превраща́ться (преврати́ться) в шар; || округле́ние (*пассивное действие*); 2) *перен.* поправля́ться, попра́виться, полне́ть, располне́ть.

ЙОМРЫЛАТУ кругли́ть, округля́ть, округли́ть, де́лать (сде́лать) кру́глым, придава́ть (прида́ть) кру́глую, окру́глую, ша-

рообра́зную фо́рму; || округле́ние, прида́ние кру́глой (окру́глой) фо́рмы.

ЙОМРЫЛАУ *см.* **йомрыландыру.**

ЙОМРЫЛЫҚ окру́глость, шарови́дность.

ЙОМУ 1) закрыва́ть, закры́ть, смыка́ть, сомкну́ть, жму́рить, зажму́рить (*глаза, рот*); **күз йому** а) закры́ть глаза́; зажму́рить глаза́; б) *перен.* не замеча́ть, смотре́ть сквозь па́льцы *на что-л.*; 2) зажима́ть, зажа́ть, сжима́ть, сжать; **учка йому** зажа́ть в кула́к; 3) *перен.* красть, укра́сть; присва́ивать, присво́ить; || кра́жа; присво́ение; 4) *перен.* скрыва́ть, скрыть, ута́ивать, утаи́ть; || сокры́тие; ута́йка; **гаепне йомып калдыру** а) скрыть вину́; б) сокры́тие вины; **йомып калу** а) замазать; скрыть; б) замазывание; укрыва́тельство; **ачуны эчкэ йому** затаи́ть зло́бу; ◇ **күз ачып йомганчы** в мгнове́ние о́ка, не успе́ешь и гла́зом моргну́ть, вмиг, ми́гом; **күзен дэ йоммый алдый** врёт и гла́зом не моргнёт; **мэңгегэ күзне йому** умере́ть, наве́ки закры́ть глаза́; **дөреслеккэ күз йоммау** смотре́ть пра́вде в глаза́.

ЙОМШАҚ 1) мя́гкий, ры́хлый; || мя́гко, ры́хло; || мя́коть (*плодов*); мя́киш (*хлеба*); **йомшак аңкау** *анат.* мя́гкое нёбо; **йомшак җир** а) ры́хлая земля́; б) *перен.* сла́бое ме́сто, сла́бая стру́нка; **җимеш йомшагы** мя́коть плода́; **йомшак җэеп, катыга утырта** *погов.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать; 2) *в разн. знач.* мя́гкий, не́жный; негру́бый; до́брый, ла́сковый; **йомшак итеп эйткэндэ** мя́гко выража́ясь; **йомшак кыш** мя́гкая (тёплая) зима́; **йомшак тавыш** не́жный го́лос; **йомшак сүз** до́брое, ла́сковое сло́во; **йомшак телле кеше** ла́сковый челове́к; **йомшагым** *ласк.* мя́гонький мой, не́жненький мой; **йомшак тел еланны да өненнэн чыгарыр** *погов.* ла́сковое сло́во и змею́ из норы́ вы́тащит; **йомшак сүз ташны да эретэ** *погов.* ла́сковое сло́во и ка́мень пла́вит; 3) сла́бый, безво́льный; **йомшак кеше** сла́бый челове́к; 4) *в сочет. с прилагательными соответствует русским приставкам*: мягко-, слабо-, добро-: **йомшак характерлы кеше** а) мягкосерде́чный, добродушный челове́к; б) мягкоте́лый челове́к; **йомшак күңелле** мягкосерде́чный, не́жный; **йомшак күңеллелек** мягкосерде́чие, не́жность; **йомшак канатлылар** *зоол.* мягкокры́лые; **йомшак тэнлелэр** *зоол.* мягкоте́лые.

ЙОМШАҚЛАНДЫРУ *см.* **йомшарту.**

ЙОМШАҚЛАНУ смягча́ться, смягчи́ться, размягча́ться, размягчи́ться, рыхле́ть; || смягче́ние, размягче́ние, рыхле́ние.

ЙОМШАҚЛАТУ *см.* **йомшарту.**

ЙОМШАҚЛЫҚ 1) мя́гкость, ры́хлость; **җирнең йомшаклыгы** ры́хлость земли́; 2) *в разн. знач.* мя́гкость, не́жность, доброта́, ла́сковость; **аның тавышының йомшаклыгы** не́жность его́ го́лоса; 3) *перен.* сла́бость, безво́лие; **йомшаклык күрсэтү** проявля́ть сла́бость (слабово́лие); **ихтыяр йомшаклыгы** слабово́лие.

ЙОМШАНУ сла́бнуть, расслабнуть, расслабева́ть, расслабе́ть; || расслабле́ние; **мускулларның йомшануы** расслабле́ние му́скулов.

ЙОМШАРТҚЫЧ 1) смягча́ющий, смягчи́тельный; **йомшарткыч май** смягча́ющая мазь; 2) рыхли́тель, разрыхли́тель; **туфрак йомшарткыч** *с.-х.* рыхли́тель по́чвы; 3) *мед.* слаби́тельный; **эч йомшарткыч дару** слаби́тельное сре́дство.

ЙОМШАРТҚЫЧ-КУЛЬТИВАТОР *с.-х.* культива́тор-рыхли́тель.

ЙОМШАРТТЫРУ *понуд. от* **йомшарту.**

ЙОМШАРТУ *понуд. от* **йомшару** 1) де́лать (сде́лать) мя́гким, размягча́ть, размягчи́ть; || размягче́ние; **балчыкны йомшарту** размя́ть гли́ну; **күнне йомшарту** размягчи́ть ко́жу; 2) рыхли́ть, разрыхля́ть, разрыхли́ть, взрыхля́ть, взрыхли́ть; || рыхле́ние, разрыхле́ние, взрыхле́ние; **жирне йомшарту** разрыхли́ть зе́млю; **йомшартып чыгу** прорыхли́ть; 3) *перен.* ослабля́ть, осла́бить; смягча́ть, смягчи́ть; || ослабле́ние; смягче́ние; **эшне йомшарту** осла́бить рабо́ту; **җәзаны йомшарту** смягчи́ть наказа́ние; ◇ **йомшартып эйтү** а) вы́разиться мя́гче; б) *лингв.* редуци́ровать (*звук*).

ЙОМШАРТЫЛУ *страд. от* **йомшарту.**

ЙОМШАРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **йомшарту.**

ЙОМШАРУ 1) де́латься (сде́латься) мя́гким, размягча́ться, размягчи́ться, мя́кнуть, размяка́ть, размя́кнуть; размина́ться, размя́ться; || размягче́ние, размяка́ние; **күн йомшарган** ко́жа размя́лась; 2) де́латься (сде́латься) ры́хлым, рыхле́ть, разрыхля́ться, разрыхли́ться, взрыхля́ться, взрыхли́ться; || разрыхле́ние, взрыхле́ние; **җир йомшарган** земля́ сде́лалась ры́хлой; 3) *перен.* ослабева́ть, осла́бнуть; смягча́ться, смягчи́ться; || ослабле́ние; смягче́ние; **тэртип йомшарды** дисципли́на осла́бла; **халыкара киеренкелекнең йомшаруы** ослабле́ние междунаро́дной напряжённости; **кыш йомшарды инде** моро́зы уже́ смягчи́лись, зима́ уже сдала́; ◇ **күңел йомшару (йомшарып китү)** расчу́вствоваться, растро́гаться; умили́ться.

ЙОМШАТУ *см.* **йомшарту.**

ЙОМШАТЫЛУ *см.* **йомшартылу.**

ЙОМШАУ *см.* **йомшару.**

ЙОМЫҚ 1) зажму́ренный, со́мкнутый, закры́тый (*о глазах*); **йомык күзләр** закры́тые (со́мкнутые) глаза́; **ярты йомык** полузакры́тый; 2) за́мкнутый, смыка́ющийся, соединённый концами́; **йомык кэкре** *мат.* за́мкнутая крива́я; **йомык процесс** *физ.* за́мкнутый проце́сс; 3) скры́тный, за́мкнутый, необщи́тельный; **йомык табигатьле кеше** за́мкнутый (необщи́тельный) челове́к; ◇ **йомык авыз** а) закры́тый рот; б) бу́ка, нелюди́мый; **йомык тартыклар** *лингв.* смы́чные согла́сные.

ЙОМЫҚЛЫҚ за́мкнутость, необщи́тельность.

ЙОМЫҚЫЙ *диал.* 1) глу́пый, недалёкий; нераз́витый; 2) засте́нчивый; 3) за́мкнутый, необщи́тельный; **йомыкый кеше** за́мкнутый челове́к.

ЙОМЫЛУ *страд. от* **йому** 1) закрыва́ться, закры́ться, смыка́ться, сомкну́ться, слипа́ться, сли́пнуться (*о глазах*); 2) замыка́ться, замкну́ться; **йомылып яшәү** жить

за́мкнуто; 3) зарубцо́вываться, зарубцева́ться (*о ране*).

ЙОМЫЛУ II 1) бы́стро бежа́ть, лете́ть, нести́сь; **йомылып чабу** нести́сь в карье́р (*о лошади*); **йомылып төшү** па́дать ка́мнем (*о птицах и самолётах*); 2) *диал.* кида́ться, что́бы укуси́ть (*о лошади*); ◇ **йомылып йоклау** кре́пко спать.

ЙОМЫРКА яйцо́; ‖ яи́чный; яйцево́й; **йомырка агы** яи́чный белок; **йомырка кабыгы** яи́чная скорлупа́; **йомырка оны** яи́чный порошо́к; **йомырка сарысы** яи́чный желто́к; **йомырка басу (чебеш чыгару)** сиде́ть на я́йцах, выси́живать цыпля́т; **йомырка салу** нести́ (класть) я́йца, нести́сь; **йомырка салучанлык** яйцено́скость; **йомырканы күп сала торган тавык** яйцено́ская ку́рица; **йомырка сала торган тавык** несу́шка; **йомырка тәбәсе** яи́чница, глазу́нья; **мая йомырка** подкла́день; **утырган (чәберчек) йомырка** яйцо́-болту́н; **чиле-пешле йомырка** яйцо́ всмя́тку; ◇ **аның этәче дә йомырка сала** *погов.* у него́ и петух несётся; **йомыркасы бар тавык кебек йөри (әйләнә)** *погов.* но́ситься как ку́рица с яйцо́м; **йомырка тавыкны өйрәтми** *погов.* яйцо́ ку́рицу не у́чит; **күрше тавыгы каз кебек, йомыркасы баш кебек** *посл.* в чужи́х рука́х всегда́ ломо́ть вели́к (*букв.* у сосе́да ку́рица с гу́ся, а я́йца несёт величино́й с го́лову).

ЙОМЫРКАЛЫ: йомыркалы ботка *кул.* крупени́к.

ЙОМЫРКАЛЫК *анат.* яи́чник.

ЙОМЫРКАСЫМАН яйцеви́дный.

ЙОМЫЧКА щепа́, ще́пка; стру́жка; **балта чапканда йомычка чәчрәми калмый** *погов.* лес ру́бят — ще́пки летя́т.

ЙОМЫЧКАЛАНДЫРУ *см.* **йомычкалату.**

ЙОМЫЧКАЛАНУ *страд. от* **йомычкалау** расщепля́ться, расщепи́ться; превраща́ться (преврати́ться) в ще́пку, в стру́жку.

ЙОМЫЧКАЛАТУ *понуд. от* **йомычкалау.**

ЙОМЫЧКАЛАУ расщепля́ть, расщепи́ть, превраща́ть (преврати́ть) в ще́пки; ‖ расщепле́ние.

ЙОМЫШ 1) поруче́ние; **йомышка йөрүче** посы́льный, рассы́льный; **йомыш үтәү (башкару)** а) выполня́ть поруче́ние; б) выполне́ние поруче́ния; **йомыш тапшыру (бирү)** дава́ть поруче́ние, поруча́ть *что-л.*; **балага йомыш боер, артыннан үзең йөгер** *посл.* ребёнку де́ло поручи́, а сам сле́дом беги́; 2) де́ло; на́добность; ‖ деловой́; **синдә йомышым бар** у меня́ к тебе́ де́ло; **йомыш төшү** а) име́ть *к кому-л.* де́ло; б) нужда́ться *в чьей-л.* по́мощи; ◇ **йомыш язуы** делова́я запи́ска; **йомышка барган җирендә кунып кайткан** *погов.* пошла́ по ма́сло, а в печи́ пога́сло (*букв.* пошла́ по де́лу, там и заночева́ла).

ЙОМЫШЛАНУ *страд. от* **йомышлау.**

ЙОМЫШЛАТУ *понуд. от* **йомышлау.**

ЙОМЫШЛАУ 1) исполня́ть (испо́лнить) поруче́ние; ‖ исполне́ние поруче́ния; 2) удовлетворя́ть (удовлетвори́ть) про́сьбу; ‖ удовлетворе́ние про́сьбы; **йомышымны йомышлады** он удовлетвори́л мою́ про́сьбу; 3) де́лать, сде́лать (*необходимое*); **бөтен йомышларымны йомышладым** я все свои́ дела́ сде́лал.

ЙОМЫШЛЫ 1) име́ющий на́добность, нужду́; 2) *ист.* служи́лый.

ЙОМЫШТЫРУ *разг. многокр. от* **йому** 3.

ЙОМЫШУ *разг. взаимн.-совм. от* **йому** 3, 4.

ЙОМЫШЧАН исполни́тельный.

ЙОМЫШЧАНЛЫК исполни́тельность.

ЙОМЫШЧЫ 1) посы́льный, рассы́льный; 2) посети́тель; проси́тель.

ЙОН 1) шерсть, руно́; во́лос (*на теле*); ‖ шерстяно́й; **йон тегү** а) трепа́ть шерсть; б) шерстоби́тный, шерстотереби́льный; **арык йон** шерсть то́щей овцы́; **бала йон** пушо́к; **бәкәл йоны** щётка (*на бабке у лошади*); **бәрән йоны** поя́рок; **бәрән йоныннан эшләнгән эшләпә** поя́рковая шля́па; **йомшак йон** пушо́к; мя́гкая шерсть; **йон алу (кырку)** а) стричь (*шерсть, волос, ворс*); б) стри́жка; **йон капламы** шерстяно́й покро́в; **йоны коелу** вылеза́ть (выпада́ть) — о ше́рсти; **йонын койган** линя́лый, обле́злый; **йон күлмәк** шерстяно́е пла́тье; **йон бөртеге** шерсти́нка, ворси́нка; **йонын кабарту (тырпайту)** пы́житься, нахо́хлиться, щети́ниться; **йон тарау машинасы** шерсточеса́льная маши́на; **йон тетүче** шерстоби́т; **йон эшкәртү** а) обраба́тывать шерсть; б) шерстообраба́тывающий; **йон эрләү** прясть шерсть; **йон югыч** шерстомо́йка; **йон юу машинасы** *см.* **йон югыч; йон уңаена сыпыру** *прям., перен.* гла́дить по ше́рсти; **йонын кирегә сыпыру** *прям., перен.* гла́дить про́тив ше́рсти; **эре йонын тарау** а) расчёсывать гру́бую шерсть; б) *перен.* подверга́ть большо́м расхо́дам (*о гостях*); 2) перо́ (*птичье*); **йон чыгару** а) обраста́ть ше́рстью; б) оперя́ться, покрыва́ться пе́рьями; **йонын йолку** ощи́пывать (*птицу*); **йонын койган кош** по́длинь; **йоны коелган күркәләр** квёлые индю́шки.

ЙОНАШАР *зоол.* пухое́д, шерстее́д (*насекомое*); *см. ещё* **мамыкашар.**

ЙОНКОЯР руне́ц (*насекомое*).

ЙОНЛАНУ 1) обраста́ть (обрасти́) ше́рстью; ‖ обраста́ние ше́рстью; 2) оперя́ться, опери́ться; 3) *разг.* плёсневеть, заплёсневеть, покрыва́ться (покры́ться) плёсенью.

ЙОНЛАЧ 1) мохна́тый, волоса́тый, покры́тый ше́рстью, шерсти́стый, с дли́нным во́рсом; **йонлач эт** шпиц (*порода собак*); 2) шерстопёр (*птица*); ◇ **йонлач тула** бо́брик.

ЙОНЛАЧЛАНУ обраста́ть (обрасти́) ше́рстью; ‖ обраста́ние ше́рстью.

ЙОНЛАЧЛЫК шерсти́стость.

ЙОНЛЫ 1) покры́тый ше́рстью, име́ющий шерсть, с ше́рстью; волоса́тый; шерсти́стый; **йомшак йонлы** пуши́стый; **куе йонлы** шерстоно́сный; **нәзек йонлы** тонкору́нный; **сирәк йонлы** редкошёрстный; 2) име́ющий пе́рья, с пе́рьями; 3) ворси́стый (*о ткани*); ◇ **йонлы җимеш** *диал.* крыжо́вник; **йонлы көпшә** *бот.* дя́гиль.

ЙОНЛЫБАШ *бот.* одува́нчик.

ЙОНЛЫЛЫК 1) =шёрстность; **куе йонлылык** густошёрстность; 2) шерсти́стость.

ЙОНМАМЫК подшёрсток.

ЙОНСЫЗ 1) безволо́сый, не име́ющий ше́рсти; 2) не име́ющий пе́рьев, беспёрый, го́лый.

ЙОНСЫЗЛАНУ облысе́ть (*о шкурке животных*).

ЙОНТАЧ *диал. см.* **йонлач.**

ЙОНЧА I *бот.* мя́тлик; **болын йончасы** мя́тлик луговой; **гади йонча** мя́тлик обыкнове́нный; **саз йончасы** мя́тлик боло́тный; ◇ **аю йончасы** *бот.* ака́нт остроли́стый; **сары йонча** *бот.* трясу́нка.

ЙОНЧА II ворс (*напр. плюша*).

ЙОНЧУ 1) утомля́ться, утоми́ться, изнуря́ться, изнури́ться, изводи́ться, извести́сь, изму́читься; || утомле́ние, изнуре́ние; || утомлённый, изнурённый, заму́ченный; **йончып бетү** изнури́ться вконе́ц; **йончу кыяфәт** утомлённый вид, утомлённое лицо́; 2) *см.* **борчу;** ◇ **йончу көн** *диал.* па́смурный день.

ЙОНЧЫ шерстя́ник (*работник шерстяной промышленности*).

ЙОНЧЫГАНЛЫК 1) утомлённость, изнурённость, изму́ченность; 2) *разг.* изно́шенность, истрёпанность (*одежды, обуви*).

ЙОНЧЫЛГАНЛЫК *см.* **йончыганлык** 1.

ЙОНЧЫЛУ *страд. от* **йончу** утомля́ться, утоми́ться, умори́ться; изнуря́ться, изнури́ться; || утомле́ние, изнуре́ние (*пассивное действие*).

ЙОНЧЫТКЫЧ утоми́тельный, изнури́тельный, мучи́тельный.

ЙОНЧЫТУ *понуд. от* **йончу** 1) утомля́ть, утоми́ть; изнуря́ть, изнури́ть; изводи́ть, извести́, му́чить, изму́чить; || утомле́ние; изнуре́ние; **атны чаптырып йончыту** загна́ть ло́шадь; **селкетеп йончыту** утрясти́; **мине авыру йончытты** меня́ изму́чила боле́знь; 2) *разг.* зата́скивать, затаска́ть, истрепа́ть, изма́ть (*одежду, обувь*).

ЙОНЧЫТЫЛУ *страд. от* **йончыту.**

ЙОНЫ-ТИРЕСЕ: йоны-тиресе белән вме́сте со шку́рой и ше́рстью.

ЙОП *частица усил. к словам, начинающимся на* **йо-**, *напр.*: **йоп-йомшак** мя́гонький; **йоп-йомры** кру́гленький.

ЙОРКШИР *с.-х.* йоркши́р; || йоркши́рский; **йоркшир дуңгызы** йоркши́рская свинья́.

ЙОРТ 1) дом, зда́ние; жили́ще; || дома́шний; домо́вый; **ата йорты** о́тчий дом; родно́й оча́г; **йорт кирәк-яраклары** дома́шняя у́тварь; **йорт кошлары** дома́шние пти́цы; **йорт кенәгәсе** домо́вая кни́га; **йорт торгызу** отстра́ивать дом; отстра́иваться; **йорт сиплә**ү ремонти́ровать, обновля́ть избу́ (*путём замены сгнивших брёвен*); **йорт куяны** кро́лик; **йорт күгәрчене** дома́шний го́лубь; **йорт тумасы** *см.* **йорттума; йорт идарәсе** домоуправле́ние; **йортлар белән идарә итү**че управдо́м; **йорт урыны** уса́дьба; **йорт хуҗасы (биләүче)** домовладе́лец; **йорт хезмәтчесе** домрабо́тница; **йорт хезмәтчеләре** *уст.* дво́рня; **йорт җанлы** домови́тый; **йорт эшләре** дома́шние дела́; **йорт карау** хозя́йничать; **йортка кергән кияү** прима́к; **йортка кермәк — җан бирмәк** *посл.* примако́м стать — всё равно́, что ду́шу отда́ть; **йортындагы карактан саклана алмассың** *посл.* от дома́шнего во́ра не убережёшься; **хуҗасыз йортта бәрәкәт юк** *посл.* без хозя́ина и дом сирота́; 2) двор, уса́дьба, хозя́йство; **йорт арты** задво́рки; **йорт башына** подво́рный; **йорт башыннан исәпкә алу** подво́рная пе́репись; **алпавыт йорты** поме́щичья уса́дьба; **хуҗасыз йорт** забро́шенный дом; забро́шенное хозя́йство; 3) дом; предприя́тие; заведе́ние; учрежде́ние; **дәвалау йорты** лечёбница; **матбугат йорты** дом печа́ти; **уку йорты** уче́бное заведе́ние; **фән йорты** храм нау́ки; ◇ **йорт иясе** *миф.* домово́й; **йорт эте** дворня́жка.

ЙОРТ-НИГЕЗСЕЗ без кро́ва; || бескро́вный.

ЙОРТСЫЗ-ҖИРСЕЗ *см.* **йорт-җирсез.**

ЙОРТТАГЫ дома́шний, находя́щийся в до́ме (при до́ме, до́ма).

ЙОРТТАГЫЧА по-дома́шнему.

ЙОРТТАН-ЙОРТҠА подво́рный; || подво́рно; **авылны йорттан-йортка йөреп чыгу** подво́рный обхо́д дере́вни.

ЙОРТТУМА доморо́щенный (*о животных*).

ЙОРТ-ҖИР 1) иму́щество; 2) родно́й край.

ЙОРТ-ҖИРСЕЗ бесприю́тный, бездо́мный; **йорт-җирсез калдыру** оста́вить без кро́ва; **йорт-җирсез калу** оста́ться без кро́ва.

ЙОТ *уст.* го́лод, голо́дное вре́мя.

ЙОТҠАЛАУ *многокр. от* **йоту.**

ЙОТҠЫЛЫК зев; гло́тка; **йоткылык бизе** миндалеви́дная железа́; **йоткылык өслеге** надгло́точник; **йоткылык өсте** носогло́тка.

ЙОТҠЫШ *бран.* а́лчный, жа́дный.

ЙОТҠЫШЛАНУ проявля́ть а́лчность (жа́дность), жа́дничать; || проявле́ние а́лчности (жа́дности).

ЙОТЛЫГА-ЙОТЛЫГА захлёбываясь; **йотлыга-йотлыга эчү** пить захлёбываясь.

ЙОТЛЫГУ дави́ться (подави́ться) во вре́мя еды́; захлёбываться, захлебну́ться; ◇ **йотлыгып сөйләү** расска́зывать захлёбываясь.

ЙОТЛЫҠ *уст.* голо́дный; **йотлык ел** голо́дный год.

ЙОТТЫРУ *понуд. от* **йоту.**

ЙОТУ 1) глота́ть, прогла́тывать, проглоти́ть, глотну́ть; || глота́ние, прогла́тывание; **төкерек йоту** а) глота́ть слюну́; б) *перен.* обли́зываться; **папирос төтенен йоту** затяну́ться папиро́сой; 2) поглоща́ть, поглоти́ть; абсорби́ровать; || поглоще́ние; абсо́рбция; **йоту сыемы** *физ.* ёмкость поглоще́ния; 3) заса́сывать, засоса́ть; || заса́сывание; **саз сыерны йотты** боло́то засоса́ло коро́ву; 4) *диал.* губи́ть, погуби́ть; **йоттылар баламны** погуби́ли моего́ ребёнка; ◇ **ачу (зәһәр) йоту** сде́рживать гнев; тайть гнев; **кайгы йоту** горева́ть; **күзе белән йоту** пожира́ть глаза́ми; **күз яшен йоту** глота́ть слёзы; **ничек җир йотмый!** как его́ земля́ но́сит!; **сүзен йотып сөйләп** говори́ть невня́тно; **телен йоткан** язы́к проглоти́л (*молчит*); **теленне йотарсың** язы́к проглоти́шь, па́льчики обли́жешь; **уклау йоткан-мыни** то́чно аршин проглоти́л; **ут йоту** си́льно пережива́ть; **хурлык йоту** терпе́ть позо́р; **җир йоткыры!** *бран.* чтоб ты про-

вали́лся!, чтоб тебя́ земля́ проглоти́ла!

ЙОТЫГУ *диал.* проголода́ться, испы́тывать го́лод.

ЙОТЫКТЫРУ *понуд. от* **йотыгу.**

ЙОТЫЛУ 1) *страд. от* **йоту; йотылу спектры** *физ.* спектр поглоще́ния; 2) *лингв.* ассимили́роваться; || ассимиля́ция; ◇ **йотылып карау** впи́ться глаза́ми; **йотылып тыңлау** слу́шать с больши́м внима́нием (внима́тельно).

ЙОТЫМ глото́к; **бер йотым су** глото́к воды́.

ЙОТЫМЛАУ пить глотка́ми.

ЙОФАР *см.* **жофар.**

ЙӨГЕНУ устава́ть, уста́ть, утомля́ться, утоми́ться; **кызу йөрүдән ат тиз йөгенде** от бы́строй езды́ ло́шадь ско́ро утоми́лась.

ЙӨГЕРГӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **йөгергәләү.**

ЙӨГЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **йөгерү** I.

ЙӨГЕРДӘК *диал.* бегу́н.

ЙӨГЕРЕК 1) бы́стрый, быстроно́гий, бы́стро бе́гающий; || бегу́н; скаку́н; **йөгерек ат** рыса́к; скаку́н; **йөгерек эт** борза́я; **йөгерек кошлар** бе́гающие пти́цы; **колхоз йөгерекләре** колхо́зные бегуны́; 2) бе́глый; || бе́гло; **йөгерек уку** чита́ть бе́гло; ◇ **йөгерек акыллы** *сообрази́тельный*; **йөгерек фикер** остроу́мие; **йөгерек фикерле** остря́к, остроу́мный.

ЙӨГЕРЕКЛЕК 1) ре́звость, быстрота́ в бе́ге; 2) бе́глость (*в чтении*).

ЙӨГЕРЕНҮ *беготня́.*

ЙӨГЕРЕШ бег наперего́нки́, забе́г; бега́; **йөгерештә алдан килү** прийти́ пе́рвым в забе́ге (на бега́х).

ЙӨГЕРЕШТЕРҮ *диал. многокр. от* **йөгерү** I.

ЙӨГЕРЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **йөгерү** I; 2) состяза́ться в бе́ге; || состяза́ние в бе́ге.

ЙӨГЕРТЕЛҮ I *страд. от* **йөгертү** I.

ЙӨГЕРТЕЛҮ II *страд. от* **йөгертү** II покрыва́ться, покры́ться *чем-л.*; **алтын йөгертелгән** позоло́ченный; **йөгертелгән алтын** позоло́та.

ЙӨГЕРТЕЛҮ III *страд. от* **йөгертү** III случа́ться (*о животных*); || слу́чка.

ЙӨГЕРТТЕРЕЛҮ *страд. от* **йөгерттерү.**

ЙӨГЕРТТЕРҮ *понуд. от* **йөгертү** I, II.

ЙӨГЕРТҮ I *понуд. от* **йөгерү** I 1) пуска́ть (пусти́ть) бего́м; 2) гна́ть, погоня́ть (*напр. лошадь*); ◇ **йөгертеп уку** чита́ть бе́гло; **күз йөгертү** смотре́ть пове́рхностно, пробега́ть глаза́ми.

ЙӨГЕРТҮ II покрыва́ть, покры́ть, наводи́ть, навести́; || покры́тие; **көзгегә көмеш йөгертү** навести́ зе́ркало серебро́м; **көмеш йөгертү** серебри́ть.

ЙӨГЕРТҮ III случа́ть, случи́ть; || слу́чка; || случно́й; **йөгертү пункты** случно́й пункт.

ЙӨГЕРӘ-АТЛЫЙ то бего́м, то ша́гом.

ЙӨГЕРӘ-ЙӨГЕРӘ бего́м.

ЙӨГЕРҮ I бе́гать, бежа́ть; скака́ть, нести́сь; || беготня́, бег; || бегово́й; скакову́й; **йөгереп барып кайту** сбе́гать *куда-либо*; **йөгереп керү** вбежа́ть; **йөгереп килеп җитү** прибежа́ть, подбежа́ть; **йөгереп килеп сикерү** пры́гать с разбе́га; **йөгереп китү** убежа́ть; **йөгереп күчү** а) перебежа́ть; б) перебе́жка; **йөгереп менү** взбежа́ть; **йөгереп таралу** разбежа́ться; **йөгереп узу** пробежа́ть (*мимо кого-чего-л.*); *обогна́ть кого-л.*; **йөгерү тизлеге** ско́рость бе́га; **йөгереп хәлдән таю** вы́биться из сил от бе́га; **йөгереп җитү** догна́ть *кого-что-л.*; **тирәли йөгереп чыгу** обежа́ть; **ут капкандай йөгерә** бежи́т как угоре́лый; ◇ **биткә кызыллык йөгерде** лицо́ залило́сь кра́ской; **мигә кан йөгерү** кровоизлия́ние в мозг; **эчкә салкын йөгерү** броса́ть в хо́лод.

ЙӨГЕРҮ II случа́ться, случи́ться (*о животных*); || слу́чка.

ЙӨГЕРҮЧЕ *спорт.* бегу́н; **йөгерүчеләр командасы** кома́нда бегуно́в.

ЙӨГӘН узда́, узде́чка; || узде́чный, уздяно́й; **атка йөгән кидерү (салу)** наде́ть узду́ на ло́шадь; **йөгәннән тотып алу** схвати́ть под уздцы́; **йөгән балдагы (бөҗрәсе)** узде́чное кольцо́; **йөгәннең яңак каешы** суголо́вный реме́нь, суголо́вье; **йөгән чугы** отве́с; **аты булса, йөгәне табылыр** *посл.* была́ бы ло́шадь, а узде́чка найдётся; ◇ **йөгәнен катырак тоту** а) держа́ть узду́ кре́пче; б) обу́здывать, укроща́ть.

ЙӨГӘНЛЕ 1) с узде́чкой, с узло́й, в узде́, взну́зданный; **йөгәнле ат** ло́шадь с узде́чкой; взну́зданная ло́шадь; 2) *перен.* обу́зданный.

ЙӨГӘНЛЕК материа́л, предназна́ченный для узды́.

ЙӨГӘНЛЕЛЕК обу́зданность.

ЙӨГӘНЛӘНҮ *страд. от* **йөгәнләү; йөгәнләнгән ат** взну́зданная ло́шадь.

ЙӨГӘНЛӘТҮ *понуд. от* **йөгәнләү** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть, проси́ть) надева́ть, наде́ть узде́чку, узду́, взну́здывать; **атны йөгәнләт** прикажи́ взнуздать ло́шадь.

ЙӨГӘНЛӘҮ 1) надева́ть (наде́ть) узде́чку, узду́, взну́здывать, взнуздать; || взну́здывание; 2) *перен.* обу́здывать, обуздать, укроща́ть, укроти́ть, смиря́ть, смири́ть; || обуздание, укроще́ние; усмире́ние; **йөгәнләп тоту** *в разн. знач.* держа́ть в узде́.

ЙӨГӘНСЕЗ 1) невзну́зданный, необъе́зженный, без узде́чки, без узды́; 2) *перен.* безу́держный, своево́льный, необу́зданный, разну́зданный; 3) *перен.* бра́нный; нецензу́рный; **йөгәнсез сүзләр** бра́нные слова́; нецензу́рные слова́.

ЙӨГӘНСЕЗЛЕК 1) отсу́тствие узде́чки (узды́); 2) *перен.* своево́лие, необу́зданность, разну́зданность, распу́щенность.

ЙӨГӘНСЕЗЛӘНҮ 1) освобожда́ться (освободи́ться) от узде́чки, узды́; 2) *перен.* распоя́сываться, распоя́саться, станови́ться (стать) распу́щенным.

ЙӨДӘТКЕЧ навя́зчивый, привя́зчивый, назо́йливый, надое́дливый; **йөдәткеч кеше** назо́йливый челове́к.

ЙӨДӘТКЕЧЛЕК навя́зчивость, привя́зчивость, назо́йливость, надое́дливость.

ЙӨДӘТҮ 1) надоеда́ть, надое́сть, докуча́ть, беспоко́ить; || надоеда́ние; **йөдәтеп бетерү** надое́сть; **вак-төяк нәрсә белән йөдәтү** беспоко́ить *кого-л.* по мелоча́м; 2) изводи́ть, извести́, изма́тывать, измо-

та́ть; му́чить, заму́чить, изму́чить; изнуря́ть, изнури́ть; || муче́ние; изнуре́ние; **мине авыру йөдәтте** меня́ заму́чила боле́знь.

ЙӨДӘТҮЧЕ тот, кто надоеда́ет (докуча́ет, *беспоко́ит*).

ЙӨДӘТҮЧӘН *см.* **йөдәткеч.**

ЙӨДӘТҮЧӘНЛЕК надое́дливость, навя́зчивость.

ЙӨДӘҮ I худо́й, то́щий, поджа́рый; **йөдәү ат** то́щая ло́шадь.

ЙӨДӘҮ II 1) *разг.* нужда́ться; обедня́ть, обедне́ть, испы́тывать (испыта́ть) недоста́ток; || нужда́; 2) изнуря́ться, изнури́ться (*от приставаний, придирок*); му́читься, изму́читься; || изнуре́ние; муче́ние; **йөдәп бетү** извести́сь; **авырулардан йөдәү** изводи́ться от боле́зней.

ЙӨЗ I 1) лицо́, физионо́мия; ро́жа *прост*; **йөзен ачу (фаш итү)** а) открыва́ть лицо́; б) *перен.* обличи́ть, изобличи́ть, выводи́ть на чи́стую во́ду; **йөзе караеп китү** потемне́ть в лице́; **йөзен җырып үчекләү** строи́ть грима́су (ро́жу); **йөз саргаю** а) пожелте́ть в лице́; б) *перен.* стосковáться; **йөз чыту (чытыкландыру, сыту)** нахму́риться, нахму́рить бро́ви, мо́рщиться, криви́ть лицо́, де́лать ки́слую ми́ну; **йөзенә бәреп әйтү** говори́ть в лицо́; **йөз сызыклары** черты́ лица́; **нурлы йөз** све́тлое (прия́тное) лицо́; 2) щека́; **йөзе алсу** ро́зовые (румя́ные) щёки; 3) пове́рхность; пло́щадь; **җир йөзе** а) пове́рхность земли́; б) вся земля́, весь мир; **җир йөзендә** на всей земле́, во всём ми́ре; **дөнья йөзе** весь мир; **күк йөзе** небе́сный свод, не́бо; **күк йөзендә** в небеса́х; **су йөзе** пове́рхность воды́; 4) фаса́д (*здания, сооружения*); ✧ **аяк йөзе** подъём ноги́; **бармак йөзе** пода́ушечка па́льца; **икмәк йөзе** ве́рхняя ко́рка хле́ба; **йөз дә чытмый** без стесне́ния; и бро́вью не поведёт; **йөз зурлыгы** *см.* **йөззурлык; йөзе кара!** *бран.* презре́нный!, про́кля́тый!; **йөзе кара булгыры!** *бран.* будь про́клят!; **йөз карасы** пятно́, позо́р, бесче́стье; **йөзен кызарту** заставля́ть красне́ть, конфу́зить; **йөзен җиргә сөрү** па́дать ниц; **йөзгә кызыллык китермәү** не уда́рить лицо́м в грязь; **йөзенә кара ягу** причиня́ть непри́ятность, позо́рить, черни́ть; **йөзенә кара ягылган** опоро́ченный, позо́ренный; **йөзе килү** зарумя́ниться (*о чём-л. печёном*); **йөз суы түгү** унижа́ться; **йөз чөерү** отвора́чиваться; **йөз тоту** держа́ть (брать) направле́ние, направля́ться; **йөз яктыру** обра́доваться, стать весёлым; **кара йөз** а) чернои́кий; б) опозо́ренный, презре́нный; **булырдайның сүзеннән, булмастайның йөзеннән** *погов.* пти́цу узна́ют по пе́рьям, со́кола — по полёту (*букв.* уме́лого со слов, неуме́лого по лицу́).

ЙӨЗ II 1. *числ.* сто; **йөз яшәгән карт** стари́к, прожи́вший сто лет; **йөз кат (мәртәбә)** сто раз, стокра́т, сори́цею; **йөз ел** сто лет; столе́тие, век; **йөздән бер өлеш** одна́ со́тая часть (до́ля); **йөз тәңкә акчаң булганчы, йөз дустың булсын** *посл.* не име́й сто рубле́й, а име́й сто друзе́й; 2. *в сочет. с другими словами соответствует первой части русских сложных слов, напр.:* **йөз градуслы** стогра́дусный; **йөз метрлы** стометро́вый; **йөз меңенче** стотысячный; **йөз процентлы** стопроце́нтный; **йөз сумлык** а) сторублёвый; б) со́тня, сторублёвка *разг.*; **йөз еллык** а) столе́тний; б) доста́точный на сто лет; ✧ **йөзгә бер тулмаган** ви́нтика не хвата́ет (*слабоумный*).

ЙӨЗ III остриё, ле́звие (*сабли, ножа и т. п.*); **пычакның йөзен үтмәсләү (кайтару)** сбить ле́звие ножа́; затупи́ть, сде́лать тупы́м ле́звие ножа́; **балтага йөз салу** надкова́ть ле́звие топора́; **йөз чыгаручы** *спец.* тот, кто выта́чивает ле́звие (*напр. топора*).

ЙӨЗБАШЫ *ист.* со́тник.

ЙӨЗГЕЧ плавни́к (*рыбы*); **парлы йөзгечләр** па́рные плавники́; **сыңар йөзгечләр** непа́рные плавники́.

ЙӨЗГЕЧЛЕ плавнико́вый, име́ющий плавни́к.

ЙӨЗГӘ-ЙӨЗ лицо́м к лицу́; о́чно; **йөзгә-йөз килү** встре́титься лицо́м к лицу́; **йөзгә-йөз килешү** встре́ча лицо́м к лицу́; **йөзгә-йөз китерү** своди́ть лицо́м к лицу́; устра́ивать о́чную ста́вку.

ЙӨЗГӘЛӘК *зоол.* плавуне́ц.

ЙӨЗГӘ-МЕҢГӘ: йөзгә-меңгә бер о́чень ре́дко.

ЙӨЗДЕРҮ *понуд. от* **йөзү; ат йөздерү** купа́ть коне́й.

ЙӨЗЕК кольцо́, пе́рстень; || перстнево́й; **исемле йөзек** именно́е кольцо́; **кечкенә йөзек** перстенёк.

ЙӨЗЕМ 1) изю́м; || изю́мный; 2) виногра́д; || виногра́дный; **йөзем суы** виногра́дный сок; **йөзем бөртеге** а) изю́мина; б) виногра́дина, виногра́динка; **йөзем үстерүче** виногра́дарь; ✧ **йөзем бете** филлокси́ра (*паразит*).

ЙӨЗЕМЧЕЛЕК виногра́дарство; || виногра́дарский; **йөземчелек совхозы** виногра́дарский совхо́з.

ЙӨЗЕННӘН *послелог* по, из, ра́ди, в ка́честве, в знак, в си́лу; **дуслык йөзеннән** по дру́жбе; **хөрмәт йөзеннән** в знак почёта, из уваже́ния; **җәза бирү йөзеннән** в ка́честве наказа́ния; **әдәп йөзеннән** для прили́чия, из прили́чия.

ЙӨЗЕНЧЕ *числ. порядк.* со́тый; **йөзенче номер** со́тый но́мер.

ЙӨЗЕШТЕРҮ 1) *понуд. от* **йөзешү;** 2) *многокр. от* **йөзү.**

ЙӨЗЕШҮ *совм. от* **йөзү** пла́вать наперего́нки; || пла́вание наперего́нки.

ЙӨЗЗУРЛЫК пло́щадь *чего-л.*

ЙӨЗЛЕ: алсу йөзле румя́ный; **ачык йөзле** приве́тливый; **ак йөзле** белоли́цый, белоли́кий; **кызыл йөзле** краснощёкий; ✧ **ике йөзле** двули́чный.

ЙӨЗЛЕК I сторублёвка, со́тенная; **йөзлекне ваклау** меня́ть сторублёвку.

ЙӨЗЛЕК II 1) нали́чник (*окна́, двери*); 2) облицо́вка; 3) брус (*деревянный упор у переднего края нар*); 4) гря́диль (*у плуга*); 5) *см.* **мич: мич казнасы;** ✧ **йозак йөзлеге** личи́на замка́.

ЙӨЗЛЕК III: **бәхет йөзлеге белән туу** роди́ться в соро́чке (счастли́вым).

ЙӨЗЛЕҚ IV *горячие угли в передней части пода печи во время печения хлеба.*
ЙӨЗЛЕК V подъём (*обуви*).
ЙӨЗЛЕҚЛЕ: йөзлекле бала ребёнок, роди́вшийся в соро́чке (счастли́вым).
ЙӨЗЛЕЛЕК: ачык йөзлелек приве́тливость.
ЙӨЗЛӘГӘН 1) *см.* **йөзләрчә**; 2) столе́тний.
ЙӨЗЛӘП *числ. прибл.* приме́рно со́тня, с со́тню, о́коло со́тни.
ЙӨЗЛӘРЧӘ со́тня, со́тни, со́тнями; **йөзләрчә кеше** со́тни люде́й.
ЙӨЗЛӘТЕЛУ *страд. от* **йөзләтү**.
ЙӨЗЛӘТӘ во сто кра́т (*больше*); **йөзләтә кайтару** возда́ть сторице́ю.
ЙӨЗЛӘТҮ *понуд. от* **йөзләү**.
ЙӨЗЛӘҮ 1) ста́вить (поста́вить) нали́чники (*окна́, двери*); || установка нали́чников; 2) облицо́вывать, облицева́ть (*штукатуркой, мрамором и т. п.*); || облицо́вка.
ЙӨЗМӘ 1) плаву́чий; **йөзмә ял йорты** плаву́чий дом о́тдыха; **йөзмә күпер** плаву́чий мост; 2) *лингв.* пла́вный; **йөзмә тартыклар** пла́вные согла́сные (*напр.* л, р).
ЙӨЗСЕЗ бесты́жий, бесты́дный, на́глый, наха́льный, бессо́вестный; || бесты́дник, ци́ник, наха́л; **йөзсез кеше** на́глый (ци́ничный) челове́к; **үзе йөзсез, сүзе тозсыз** *погов.* сам наха́л и слова́ у него́ бессмы́сленные.
ЙӨЗСЕЗЛЕҚ бесты́дство, на́глость, наха́льство.
ЙӨЗСЕЗЛӘНҮ вести́ себя́ на́гло (наха́льно, бессо́вестно).
ЙӨЗТҮБӘН лицо́м вниз, ничко́м; **йөзтүбән каплау** перевернуть лицо́м вниз; опроки́нуть; **йөзтүбән килү** а) перевернуться вверх дном; б) *перен.* прийти́ в по́лный беспоря́док; **йөзтүбән китү** па́дать ничко́м; **йөзтүбән яту** лежа́ть вниз лицо́м; ✧ **башы йөзтүбән килгере!** будь он про́клят! (*букв.* пусть его́ голова́ ока́жется внизу́).
ЙӨЗЪЯФРАҚ *бот.* центифо́лия.
ЙӨЗЪЯШӘР *бот.* ало́э, столе́тник.
ЙӨЗӘР 1) *числ. прибл.* со́тни; **йөзәр мең** со́тни ты́сяч; 2) *числ. разд.* по сто; **йөзәр сум (акча)** по сто рубле́й (де́нег).
ЙӨЗӘРЛЕ со́тенный; **йөзәрле үлчәү** со́тенные весы́.
ЙӨЗӘРЛӘГӘН *см.* **йөзләрчә**.
ЙӨЗӘРЛӘП *числ. разд.* со́тнями, по со́тне, по сто; **йөзәрләп салу** скла́дывать по со́тне; **йөзәрләп санау** счита́ть со́тнями.
ЙӨЗҮ пла́вать, плыть; || пла́вание; || пла́вательный; **агым уңаена йөзү** *в разн. знач.* плыть по тече́нию; **агымга каршы йөзү** *в разн. знач.* плыть про́тив тече́ния; **елга аша йөзеп чыгу** перепра́виться че́рез ре́ку вплавь; **йөзеп барып җитү** доплы́ть; **йөзеп йөри торган** плаву́чий; **йөзү сәләте** плаву́честь; **судноның йөзү сәләте** плаву́честь су́дна; **йөзеп йөрмәле** плавно́й; **йөзеп йөрү** пла́вать (*в данный момент*); проспла́вать (*некоторое время*); **йөзеп килү** приплы́ть, подплы́ть; **йөзеп китү** у́плыть; отплы́ть; поплы́ть; **йөзеп чыгу** переплы́ть; вы́плыть; **йөзеп үтү** проплы́ть; переплы́ть; **йөзсәң дә югарыга йөз** *посл.* плыть, так уж плыви́ вверх по тече́нию; ✧ **сай (өстән-өстән) йөзү** ме́лко пла́вать; хвата́ть верхи́; **май эчендә (пычагы майда) йөзә** *погов.* как сыр в ма́сле ката́ется; он пла́вает в ма́сле.
ЙӨЗҮЧЕ плове́ц; || пла́вающий; **ул тәҗрибәле йөзүче** он о́пытный плове́ц; ✧ **йөзүче боз тавы** а́йсберг.
ЙӨЗҮЧЕЛЕК: дингездә йөзүчелек *мор.* а) морехо́дство; б) морехо́дный.
ЙӨЗҮЧӘНЛЕК плаву́честь; **судноның йөзүчәнлеге** плаву́честь су́дна.
ЙӨК 1) воз; || ломово́й; **авыр йөк аты** тяжелово́з; **йөк аты** ломова́я ло́шадь, битю́г; **йөк ташучы** во́зчик; **йөктән төшкән югалган** *погов.* что с во́зу упа́ло, то пропа́ло; 2) груз, но́ша, вьюк. покла́жа; || грузово́й, вьючный; **авыр йөк** а) тяжёлый груз; б) *перен.* тя́гость; **йөк автомобиле** грузово́й автомоби́ль, грузови́к; **йөк агышы** грузопото́к; **йөк бушату** выгружа́ть, разгружа́ть; **йөк дөясе** вью́чный верблю́д; **йөк йөртү** а) перевози́ть гру́зы, занима́ться изво́зом; б) изво́з, грузоперево́зка; **йөк көймәсе** барка́с; **йөк күтәрү** поднима́ть груз; **йөк күтәрүчәнлек** грузоподъёмность; **йөк тартучы** тяга́ч; **йөк ташу** перево́зка гру́зов; **йөк төяү** а) грузи́ть; б) погру́зка; **йөк төялгән** *см.* **йөкле** 1; **йөк әйләнеше** грузооборо́т; **йөк җибәрүче** грузоотправи́тель; 3) *перен.* обу́за, бре́мя, тя́гость; **(берәүгә) авыр йөк булу** быть кому́-либо обу́зой; **авыр йөк булып төшү** ложи́ться тяжёлым бре́менем; **йөк булып тору** тяготи́ть, быть в тя́гость, быть балла́стом; **өстән авыр йөк төште** гора́ с плеч свали́лась; ✧ **йөккә узу** забере́менеть; **йөгенә керү** руча́ться, поруча́ться; гаранти́ровать; **дөресме, ялганмы, йөгенә керер хәлем юк** пра́вда и́ли непра́вда, но руча́ться не могу́.
ЙӨКЛЕ 1) с гру́зом, гружёный, нагру́женный, нагружённый, навью́ченный; **авыр йөкле состав** тяжелове́сный соста́в; **йөкле олау** воз; **йөкле машиналар** груже́ные автомаши́ны; 2) бере́менная; **йөкле хатын** бере́менная же́нщина.
ЙӨКЛЕЛЕҚ 1) нагру́женность, нагру́жённость, навью́ченность; 2) бере́менность.
ЙӨКЛӘМӘ обяза́тельство, зада́ние; повинность *уст.*; **йөкләмә алу** брать обяза́тельство.
ЙӨКЛӘНҮ *страд. от* **йөкләү**; **сезгә шундый вазифа йөкләнә** вам поруча́ется така́я зада́ча.
ЙӨКЛӘТЕЛУ *страд. от* **йөкләтү**.
ЙӨКЛӘТТЕРҮ *понуд. от* **йөкләтү**.
ЙӨКЛӘТҮ *понуд. от* **йөкләү**.
ЙӨКЛӘҮ 1) обя́зывать, обяза́ть; возлага́ть, возложи́ть; взва́ливать, взвали́ть *на кого-л.*; **эш йөкләү** загружа́ть рабо́той, возлага́ть рабо́ту; 2) принима́ть (приня́ть) на себя́; ✧ **күңел йөкләми** душа́ не принима́ет.
ЙӨҢСЕЗ порожняко́м, без гру́за; || порожня́к.
ЙӨҢЧЕ во́зчик, изво́зчик.
ЙӨНДӘҮ *уст.* собира́ть шерсть-ли́ньку (*напр. верблюда*).
ЙӨНТӘС *см.* **йонлач**.
ЙӨНТӘСЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **йөнтәсләнү**.

ЙӨНТӘСЛӘНҮ *страд. от* **йөнтәслә́ү.**

ЙӨНТӘСЛӘ́Ү ворсова́ть, де́лать ворси́стым.

ЙӨРГЕН ходо́к.

ЙӨРГЕСЕЗ: адәм йөргесез җир, ерып йөргесез җир непроходи́мое ме́сто.

ЙӨРГӘЛӘ́Ү *многокр. от* **йөрү.**

ЙӨРЕЛҮ: йөрелеп беткән исхо́женный; изъе́зженный; **бу җирләрдә күп йөрелгән** по зде́шним места́м мно́го хо́жено.

ЙӨРЕМ *диал. см.* **йөреш 2.**

ЙӨРЕМСӘК лю́бящий мно́го ходи́ть.

ЙӨРЕМТЕК ходя́чий; **йөремтек фикер** ходя́чее мне́ние.

ЙӨРЕМТӘЛ *диал. см.* **йөремсәк.**

ЙӨРЕНҮ разгу́ливать, прогу́ливаться, прогуля́ться, походи́ть, побродить; **йөренеп үткәрү** прогуля́ть, пробродить (*некоторое время*).

ЙӨРЕ́РЛЕК 1) в состоя́нии ходи́ть, спосо́бный ходи́ть; **йөрерлек хәлдә булу** быть в состоя́нии ходи́ть; 2) проходи́мый; тако́й, по кото́рому мо́жно ходи́ть.

ЙӨРЕШ 1) ход, ходьба́, хожде́ние; **буш йөреш** холосто́й ход; **үз йөреше белән** свои́м хо́дом; **поршень йөреше** ход по́ршня, такт по́ршня; **әйләнеп йөреш** кругооборо́т; 2) по́ступь, похо́дка; **мәһабәт йөреш** вели́чавая похо́дка; **салмак йөреш** степе́нная похо́дка; **җиңел йөреш** лёгкая похо́дка; 3) движе́ние; **трамвай йөреше** трамва́йное движе́ние; 4) посеща́емость; **мәктәпкә йөреш** посеща́емость шко́лы; 5) обраще́ние (*денег, ценностей*); ◇ **мал йөреше** *с.-х.* вы́гон скота́.

ЙӨРЕШЛЕ: тиз йөрешле быстроха́дный; **тиз йөрешле ат** хо́дкий конь; **тиз йөрешле поезд** ско́рый по́езд; **бер тәүлек йөрешле сәгать** часы́ с су́точным заво́дом.

ЙӨРЕШТЕРГӘЛӘ́Ү *многокр. от* **йөрештерү.**

ЙӨРЕШТЕРҮ *многокр. от* **йөрешү.**

ЙӨРЕШ-ТОРЫШ *собир.* посту́пки и поведе́ние; **миңа аның йөреш-торышы ошамый** мне не нра́вится его́ поведе́ние.

ЙӨРЕШҮ 1. *взаимн.-совм. от* **йөрү**; 2. обще́ние; сноше́ние; **кунакка йөрешү** ходи́ть друг к дру́гу в го́сти.

ЙӨРИ-ЙӨРИ: йөри-йөри арып бетү вы́биться из сил от хожде́ния.

ЙӨРТЕЛҮ 1) *страд. от* **йөртү**; 2) называ́ться; **... дип йөртелә торган** так называ́емый, под назва́нием; **йөртелә башлады** стал называ́ться.

ЙӨРТКЕЧ *тех.* приво́д; ‖ приводно́й (*напр. о ремне*).

ЙӨРТКӘЛӘ́Ү *многокр. от* **йөртү.**

ЙӨРТҮ 1) води́ть; вози́ть; носи́ть; ‖ вожде́ние; прово́з; **йөртеп алу** поводи́ть; 2) ката́ть, кати́ть; ‖ ката́ние; **йөртеп кайтару** прокати́ть; 3) *перен.* пробега́ть, пробежа́ть; **күз йөртү** пробежа́ть глаза́ми; ◇ **алдап (алдап-йолдап) йөртү** води́ть за́ нос; **астыртын эш йөртү** вести́ де́ло (де́йствовать) исподтишка́; **куйнында таш йөртү** держа́ть ка́мень за па́зухой; **фикер (уй) йөртү** раски́нуть умо́м (мозга́ми), обмозгова́ть, поразмы́слить; **үз йөртү** занима́ться сплётнями, сплётничать; **атны йөртеп суындыру** прово́дка коня́, что́бы остуди́ть по́сле ска́чек.

ЙӨРТҮЧЕ 1) поводы́рь; 2) води́тель; **трамвай йөртүче** води́тель трамва́я, вагоновожа́тый; ◇ **ат йөртүче** *воен.* ездово́й; **сүз йөртүче** спле́тник, шепту́н; **хәбәр йөртүче** *уст.* гоне́ц; **фикер йөртүче** мы́слящий, рассуди́тельный.

ЙӨРТҮЧӘН: ул сүз йөртүчән он име́ет скло́нность к спле́тням.

ЙӨРӘК 1) *анат.* се́рдце; ‖ серде́чный; **йөрәк авыруы** боле́знь се́рдца, серде́чное заболева́ние; **йөрәк алды** предсе́рдие; **йөрәк букчасы** околосерде́чная су́мка; **йөрәк клапаны** серде́чный кла́пан; **йөрәк мускулы** серде́чная мы́шца; **йөрәк авыртулы (авырулы) кеше** страда́ющий боле́знью се́рдца, серде́чник; **йөрәк тибү (тибеше)** сердцебие́ние; **йөрәккә кан саву** кровоизлия́ние в се́рдце; **йөрәкнең эчке сүрүе ялкынсыну** *мед.* эндокарди́т; **йөрәк кагу** а) сердцебие́ние (*у людей*); б) ёканье (*у лошади*); **йөрәккә охшашлы** сердцеви́дный; 2) *перен.* се́рдце, душа́; ‖ серде́чный; душе́вный; **бөтен (чын) йөрәктән** от всего́ се́рдца; ◇ **арыслан йөрәк** а) сме́лый, хра́брый; б) смельча́к, храбре́ц; **йөрәгемә кабынды** душа́ разболе́лась; **йөрәген уч төбенә алып** *разг.* со стра́хом; **йөрәк ачыну** боле́ть душо́й, огорча́ться; **йөрәк ашкыну** рва́ться, порыва́ться, стреми́ться душо́й; **йөрәк бушату** излива́ть ду́шу; отводи́ть ду́шу; дели́ться го́рем; **йөрәк жу итеп китте** се́рдце ёкнуло; **йөрәк кубу (чыгу)** си́льно испуга́ться; **йөрәккә кан савыла** се́рдце облива́ется кро́вью; **йөрәккә керү (кереп утыру)** а) оста́ться в па́мяти надо́лго; б) завоева́ть дове́рие; **йөрәккә таш булып яту** лечь тяжёлым ка́мнем на се́рдце; **йөрәккә тию** заде́ть за живо́е; **йөрәккә тоз салу** си́льно огорчи́ть; **йөрәккә төшү** надое́сть; **йөрәккә төшә торган суык** рони́зывающий хо́лод; **йөрәккә якын алу** принима́ть бли́зко к се́рдцу; **йөрәккә яту** прийти́сь по душе́ (по се́рдцу); **йөрәккә үтә** за́ сердце хвата́ет; **йөрәкне алу** си́льно испуга́ть; **йөрәкне талау** терза́ть ду́шу; **йөрәкне тырный** на́ сердце скребёт; **йөрәкне эрнету** щеми́ть се́рдце; **йөрәк сере** сокрове́нная та́йна; **йөрәк сизү (тою)** а) предчу́вствовать; б) предчу́вствие; **йөрәк сыза (сыкрый)** се́рдце щеми́т, се́рдце но́ет; **йөрәк сәламе** *поэт.* серде́чный приве́т; **йөрәк телгәләнә** се́рдце разрыва́ется на ча́сти; **йөрәк түрендә** в глубине́ се́рдца, в глубине́ души́; **йөрәк ялгау** поку́шать, закуси́ть, замори́ть червячка́; **йөрәк яна** *поэт.* се́рдце пыла́ет огнём; душа́ гори́т; **йөрәк ярасын кузгату** бередить серде́чные ра́ны; **йөрәк яргыч** ужа́сный, стра́шный; душераздира́ющий (*напр. о крике*); **йөрәк ярсу** порыва́ться — о се́рдце; **йөрәк эрнеткеч** а) скорбный, жа́лостный; б) оскорби́тельный; **йөрәк эрнү** изнывать, чу́вствовать тоску́ (боль в се́рдце); **йөрәк өзгеч** душераздира́ющий, пронзи́тельный (*о крике, плаче*); **йөрәк өшеп китте** се́рдце похолоде́ло (*напр. от испуга*); **йөрәкне өшетә торган караш** леденя́щий взгляд; **йөрәк җитми** сме́лости не хвата́ет;

ду́ху не хвата́ет; **кайнар (ялкынлы) йөрәк** акти́вный (де́ятельный) челове́к; **кара йөрәк** а) жесто́кий; б) *пренебр.* кова́рный, по́длый; **куян йөрәк** трус, за́ячья душа́; **яшь йөрәклэр** молодёжь; **ашаганда колагың селкенсен, эшләгәндә йөрәгең җилкенсен!** *посл.* когда́ ешь, пусть у́ши шевеля́тся, когда́ рабо́таешь, пусть се́рдце рвётся!; **йөрәгенә йон үскән, йөрәген төк баскан** *посл.* вя́лый, апати́чный, неэнерги́чный челове́к (*букв.* се́рдце у него́ обросло́ ше́рстью); **герой булу өчен беләк тә, йөрәк тә кирәк** *погов.* чтоб стать (быть) геро́ем, ну́жно име́ть и си́лу, и отва́гу.

ЙӨРӘККӘЕМ *ласк.* се́рдце моё, душа́ моя́, ду́шенька.

ЙӨРӘКЛЕ хра́брый, сме́лый; реши́тельный; ‖ храбре́ц; **батыр йөрәкле** неустраши́мый, бесстра́шный; ◇ **кара йөрәкле** зави́стливый; кова́рный; недоброжела́тельный; **олы йөрәкле кеше** челове́к с большим се́рдцем, душе́вный челове́к; **туң йөрәкле** чёрствый; **чуар йөрәкле кеше** а) непосто́янный челове́к; б) неуси́дчивый челове́к.

ЙӨРӘКЛЕЛЕК хра́брость, сме́лость, бесстра́шие; реши́тельность; ◇ **кара йөрәклелек** кова́рность; зави́стливость; недоброжела́тельство; **чуар йөрәклелек** а) непосто́янство; б) неуси́дчивость.

ЙӨРӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **йөрәкләнү**.

ЙӨРӘКЛӘНҮ станови́ться (стать) хра́брым, сме́лым, храбри́ться; **йөрәкләнеп китү** расхрабри́ться; ◇ **йөрәкләнеп кычкыру** крича́ть в сердца́х.

ЙӨРӘКСЕЗ ро́бкий, боязли́вый, трусли́вый, малоду́шный; нереши́тельный.

ЙӨРӘКСЕЗЛЕК ро́бость, боязли́вость, тру́сость, малоду́шие; нереши́тельность; **саклык — йөрәксезлек түгел** *погов.* осторо́жность — не тру́сость.

ЙӨРӘКСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **йөрәксезләнү**.

ЙӨРӘКСЕЗЛӘНҮ станови́ться, стать ро́бким (боязли́вым, трусли́вым, малоду́шным, нереши́тельным).

ЙӨРӘКСЕНҮ осме́ливаться, осме́литься, сметь; **ничек син алай йөрәксенәсең?** как ты сме́ешь?

ЙӨРӘКСЫМАН сердцеви́дный.

ЙӨРӘКСҮ *диал.* стреми́ться, горе́ть жела́нием.

ЙӨРҮ I. 1) ходи́ть, идти́, дви́гаться; ‖ ходьба́, хожде́ние, движе́ние; **йөри башлау** начина́ть ходи́ть; **бераз йөреп алу** походи́ть, побродить; **йөреп бетерү (чыгу)** исколеси́ть, объе́хать (*побывать во многих местах*); изъе́здить; **йөреп ашалу (тузу)** износи́ться от езды́, изъе́здиться (*напр. о полозьях*); **йөреп тую** нагуля́ться; нае́здиться; **йөреп тору** ходи́ть, поха́живать, е́здить; **йөреп үткәрү** проходи́ть, прое́здить (*некоторое время*); **алпан-тилпән йөрү** ходи́ть вперева́лку; **аяк астында буталып йөрү** верте́ться под нога́ми (*мешая другим*); **йөреп өләшү** разноси́ть; **йөреп чыгу** обхо́д; **сораның йөрү** ходи́ть с сумо́й, попроша́йничать, ни́щенствовать; **күченеп йөрү** кочева́ть; 2) *разг.* встреча́ться, дружи́ть; ‖ дру́жба; **алар өйләнешкәнче өч ел йөрделәр** до жени́тьбы они́ встреча́лись три го́да; 3) быть в обраще́нии, име́ть обраще́ние (*о деньгах*); 2. похо́дка; **үрдәксыман йөрү** *разг.* ути́ная похо́дка; 3. *с деепр. основного глагола выступает в роли вспомогательного глагола и означает продолжительность, длительность действия, занятость чем-л., напр.*: **бу турыда әле дә уйлап йөрим** я всё ещё об этом размышля́ю; **күңел ачып йөрү** развлека́ться, весели́ться; **ул кайдадыр эшләп йөри шикелле** он, ка́жется, где́-то рабо́тает; **мин хәзер лекция укып йөрим** я тепе́рь чита́ю ле́кции; **укытучы булып йөргән чакларым исемә төшә** мне вспомина́ются те го́ды, когда́ я учи́тельствовал; ◇ **... булып йөрү** счита́ться..., зна́читься...; **йөреп сату, йөреп сәүдә итү** а) торгова́ть вразно́с; б) торго́вля вразно́с; **йөреп сатучы** *уст.* коробе́йник; **йөри бир!** *разг.* валя́й!; **йөргән таш шомара, яткан таш мүкләнә** *посл.* под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; **кыюның бәхете алдан йөрер** *посл.* кто смел, тот и на коня́ сел; **эт өрер, буре йөрер** *посл.* соба́ка ла́ет, ве́тер но́сит (*букв.* соба́ка ла́ет, во́лк хо́дит).

ЙӨТКЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **йөткерү** пока́шливать; ‖ пока́шливание.

ЙӨТКЕРЕНҮ *см.* **йөткерү**.

ЙӨТКЕРТҮ *понуд. от* **йөткерү**.

ЙӨТКЕРҮ ка́шлять; ‖ ка́шель; **йөткереп кую** ка́шлянуть; **йөткерергә тотыну** зака́шлять; **йөткерәсе килү** пер ши́ть в го́рле; **буылып йөткерү** ка́шель с надры́вом.

К

ҚААН *см.* **каган**.

ҚАБА I пря́слице, пря́лка; прядильный гре́бень; ◇ **каба сакаллы кеше** челове́к с большо́й лохма́той бородо́й, борода́ч; **сука кабасы** *диал. часть сохи, к которой прикрепляется лемех.*

ҚАБА II: **каба чикмән** *уст. книжн.* чекме́нь (*длинная верхняя одежда иранцев*).

ҚАБАҚ I ты́ква; ‖ ты́квенный; **кабак орлыгы (төше)** ты́квенное се́мя, ты́квенные се́мечки; **кабак боткасы** ты́квенник, ты́квенная ка́ша; **кабак бөккәне** ты́квенный пиро́г; ◇ **баллы (татлы) кабак** кабачки́; **кабак баш** дубо́вая голова́, тупи́ца, истука́н (*букв.* ты́квенная башка́).

ҚАБАҚ II ве́ко, ве́ки; **кабак шешү** воспале́ние ве́ка, блефари́т; **күз кабагы** *то же, что* **кабак** II; **күз кабагы тарту** подёргивание ве́ка; **шешенке (шешкән) кабак** опу́хшее, отёкшее ве́ко.

ҚАБАҚ III *уст.* кабак, кабачо́к, трактир, питейный дом, шино́к; ‖ кабацкий, трактирный; **кабак гадәтләре** кабацкие привычки; **кабак тоту** содержа́ть кабак; **кабак тотучы** *см.* **кабакчы**; ◇ **кабак тастымалы** пья́ница, го́рький пья́ница, пропо́йца.

ҚАБАҚЛАНУ *бот.* образо́вывать за́вязь — о ты́кве; || образова́ние за́вязи — у ты́квы; **иртэ кабаклану** ра́нняя за́вязь ты́квы.

ҚАБАҚЛЫ I име́ющий ты́квы, оби́льный ты́квами; ты́квенный, с ты́квой; **кабаклы аш** ты́квенный суп, суп из ты́квы.

ҚАБАҚЛЫ II име́ющий ве́ки, с ве́ками; **шешенке кабаклы күзләр** глаза́ с опу́хшими ве́ками.

ҚАБАҚЛЫЛАР *бот.* ты́квенные, семе́йство ты́квенных.

ҚАБАҚЧА *бот.* кабачки́, кабачо́к (*отдельный плод*).

ҚАБАҚЧАЛАР *бот. см.* **кабаклылар.**

ҚАБАҚЧЫ *уст.* каба́тчик, тракти́рщик, шинка́рь, содержа́тель пите́йного заведе́ния; **кабакчы гадәтләре** каба́цкие нра́вы.

ҚАБАЛА кабала́, каба́льная зави́симость; || каба́льный; **кабала хәлендәге** находя́щийся в каба́льной зави́симости; **кабала шартларында** на каба́льных усло́виях; **кабалага керү (төшү)** *в разн. знач.* закабаля́ться; попада́ть в кабалу́, в зави́симость; **кабалага кертү (төшерү)** *в разн. знач.* а) закабаля́ть; б) закабале́ние; **кабалага кертелү (төшерелү)**; закабаля́ться *кем-л.*; **кабаладан чыгу** *в разн. знач.* выходи́ть из кабалы́, освобожда́ться от кабалы́; **кабаладан чыгару (чыгарту)** а) вызволя́ть из кабалы́, освобожда́ть от каба́льной зави́симости; б) освобожде́ние, вызволе́ние из кабалы́, каба́льной зави́симости.

ҚАБАЛАЛЫ каба́льный; **кабалалы килешү** каба́льное соглаше́ние, каба́льный до́гово́р.

ҚАБАЛАН *диал.* суетли́вый; **кабалан кеше** суетли́вый челове́к; *см. ещё* **кабаланучан.**

ҚАБАЛАНА-ҚАБАЛАНА *см.* **кабаланып.**

ҚАБАЛАНДЫРУ *понуд. от* **кабалану** торопи́ть, поторапливать, подгоня́ть, понука́ть; заставля́ть, заста́вить торопи́ться; || поторапливание, понука́ние; **кабаландыра башлау** нача́ть торопи́ть, заторопи́ть.

ҚАБАЛАНУ суети́ться; засуети́ться; спеши́ть, заспеши́ть, поспеши́ть, торопи́ться; рва́ться; || спе́шка, поспе́шность, суета́, беготня́; торопли́вость, горя́чка, го́нка; **кабаланма, өлгерербез эле** не суети́сь, успе́ем ещё; **кабалана башлау** засуети́ться, забе́гать, заспеши́ть, заторопи́ться.

ҚАБАЛАНУЧАН суетли́вый, торопли́вый; беспоко́йный, нетерпели́вый; **кабаланучан кеше** торопы́га.

ҚАБАЛАНУЧАНЛЫҚ суетли́вость, торопли́вость; беспоко́йность, нетерпели́вость.

ҚАБАЛАНЧЫҚ *диал. см.* **кабаланучан.**

ҚАБАЛАНЫП поспе́шно, суетли́во, торопли́во; беспоко́йно, нетерпели́во; в спе́шке, второпя́х, впопыха́х, скоропали́тельно.

ҚАБАЛАНЫШУ *взаимн. от* **кабалану** суети́ться, спеши́ть, торопи́ться; беспоко́иться, проявля́ть нетерпели́вость (*о многих*).

ҚАБАН каба́н, вепрь (*дикая свинья*); || каба́ний; **кабан теше** каба́ний клык; **кабан ите** каба́нье мя́со, кабани́на; ◇ **кабан теш** клык.

ҚАБАР: кабар агачы *бот.* а) бересклет; б) бересклетовый.

ҚАБАРГА *зоол.* кабарга́.

ҚАБАРДА Кабарда́; || кабарди́нский; **Қабарда иле** Қабарда́.

ҚАБАРДАЛЫ кабарди́нец (*житель Кабарды*).

ҚАБАРДИН кабарди́нец (*представитель кабардинского народа*); || кабарди́нский; **кабардин биюе** *см.* **кабардинка** 1; **кабардин халкы** кабарди́нцы, кабарди́нский наро́д; **кабардин хатын-кызы** кабарди́нка.

ҚАБАРДИНКА 1) кабарди́нка, кабарди́нская пля́ска; 2) *см.* **кабардин: кабардин хатын-кызы.**

ҚАБАРЕ кабаре́.

ҚАБАРЛЫҚ съедо́бный, тако́й, кото́рый мо́жно есть, про́бовать, отку́шать; **бер кабарлык** *см.* **кабымлык; кабарлыгым калмады** *разг.* нае́лся, наку́шался, бо́льше не́куда, бо́льше не ле́зет (*о пище*); **кабарлык (та) түгел** и в рот не возьмёшь (*плохо приготовлено или прокисло*).

ҚАБАРТҚЫЧ: ачу кабарткыч возмути́тельный.

ҚАБАРТМА лепёшка, пы́шка, по́нчик, кабарма́ (*чаще из хлебного теста*); **казан кабартмасы** лепёшка, вы́печенная в котле́; по́нчик; **мич кабартмасы** лепёшка, вы́печенная в пе́чи.

ҚАБАРТТЫРУ *понуд. от* **кабарту.**

ҚАБАРТУ *понуд. от* **кабару** 1) натира́ть, натере́ть, намозо́лить (*руку, ногу*), набива́ть (наби́ть, натира́ть, натере́ть) мозо́ль (*на руке, ноге*); **аягымны кабарттым** я натёр себе́ но́гу; **кулны кабарту** наби́ть мозо́ль на руке́; 2) выпя́чивать, вы́пятить (*грудь*); || выпя́чивание; 3) пуши́ть, распуши́ть; взъеро́шивать, взъеро́шить, всклоко́чивать, всклоко́чить, взлохма́чивать, взлохма́тить, растепа́ть (*напр. волосы*); 4) ворошить, разворошить (*приподнимая, переворачивая покосы сена*); || ворошение; **печән кабарту** ворошить се́но; 5) взбива́ть, взбить, перетря́хивать, перетряхну́ть (*перину, пух, шерсть*); || взбива́ние, перетря́хивание; **мендәрләрне кабарту** взбить поду́шки; 6) вспе́нивать, вспе́нить, взбива́ть, взбить (*яйцо, сметану*); || вспе́нивание, взбива́ние; 7) *разг.* кипяти́ть, вскипяти́ть (*молоко*); || кипяче́ние; **сөт кабартып алу** вскипяти́ть молоко́ (*быстренько*); 8) заква́шивать, заква́сить, ста́вить, поста́вить (*тесто*); || заква́шивание; 9) надува́ть, наду́ть; раздува́ть, разду́ть; || надува́ние, раздува́ние; **җил җилкәннәрне кабартты** ве́тер разду́л паруса́; **өреп кабарту** наду́ть (*мяч, пузырь*); 10) *перен.* преувели́чивать, преувели́чить, раздува́ть, разду́ть, выпя́чивать, вы́пятить (*значение или размеры чего-л.*); || преувеличе́ние, раздува́ние, выпя́чивание; **кабартып сөйләүчән** скло́нный раздува́ть, преувели́чивать, перераздувать (*значение или размеры чего-л.*); ◇ **ачу кабарту** возбужда́ть, возмуща́ть, гневи́ть, злить, озлобля́ть.

ҚАБАРТЫЛУ 1) *страд. от* **кабарту;** 2) надува́ться (*о мяче, пузыре*); 3) *прям., перен.* раздува́ться, выпя́чиваться, пре-

увели́чиваться; **үтә кабартылган** а) гиперболи́ческий, чрезме́рно преувели́ченный, разду́тый; б) высокопа́рный, напы́щенный (*о стиле*); **өреп кабартылган** а) ду́тый, наду́тый; б) *перен.* мы́льный пузы́рь; 4) взъеро́шиваться (*о волосах*); 5) вороши́ться (*о сене*); 6) взбива́ться, взби́ться (*напр. о сметане*); 7) заква́шиваться, заква́ситься (*о тесте*).

ҚАБАРУ 1) пу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, вспуха́ть, вспу́хнуть, вздува́ться, вздуться, покрыва́ться, покры́ться мозо́лями (волдыря́ми, пузыря́ми); распуха́ть, распу́хнуть, раздува́ться, раздуться; воспаля́ться, воспали́ться; ‖ распуха́ние, опуха́ние, вздутие; воспале́ние; **кул кабарды** а) рука́ распу́хла; б) ру́ку натёр; **кабарып чыгу** выступа́ть, появля́ться — о мозо́лях, волдыря́х; 2) поднима́ться, всходи́ть, взойти́, броди́ть; ‖ броже́ние (*теста*); **камыр кабара** те́сто всхо́дит, те́сто поднима́ется; **кабаруы житу, кабарып житу** дойти́ (*о тесте*); **камыр кабарып житте** те́сто дошло́; 3) вспе́ниваться, вспе́ниться, взбива́ться, взби́ться (*напр. о сметане или о молоке*); 4) раздува́ться, раздуться, надува́ться, наду́ться (*напр. о мяче, о пузыре*); 5) *перен.* надува́ться, наду́ться, напуска́ть, напусти́ть ва́жность, хва́ниться; **ата куркэ кебек кабарган** наду́лся как инду́к; 6) взъеро́шиваться, взъеро́шиться; щети́ниться, ощети́ниться, топо́рщиться (*о волосах*); де́латься, сде́латься пуши́стым, пуши́ться, распуши́ться, взбива́ться, взби́ться (*о шерсти*); ✧ **ачу кабару** разгорячи́ться, разгне́ваться, возмути́ться, разозли́ться, рассерди́ться; **бала йоны кабару** появле́ние гуси́ной ко́жи (*на теле человека*).

ҚАБАРЧЫК волды́рь, пузы́рь, мозо́ль; о́пухоль, желва́к, бугоро́к (*на коже*).

ҚАБАРЫНҚЫ 1) вы́пуклый, рельефный; ‖ вы́пукло, рельефно; **ике ягы кабарынкы** двояковы́пуклый; 2) слегка́ припу́хший, припу́хлый; вздутый; **кабарынкы бүксэле** зоба́стый (*о птицах*); 3) пуши́стый, пы́шный, взби́тый (*о волосах и т. п.*); 4) *перен.* высокопа́рный, гро́мкий, пы́шный, напы́щенный, витиева́тый, замысловатый (*о языке, стиле*); ‖ высокопа́рно, гро́мко, пы́шно, напы́щенно; витиева́то, замыслова́то; **кабарынкы итеп** а) вы́пукло; б) *перен.* напы́щенно; **кабарынкы урын** *см.* **кабарынкылык**.

ҚАБАРЫНҚЫ-БАТЫНҚЫ вы́пукло-во́гнутый (*напр. о линзе*).

ҚАБАРЫНҚЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **кабарынкылану** де́лать, сде́лать вы́пуклым.

ҚАБАРЫНҚЫЛАНУ де́латься, сде́латься вы́пуклым, станови́ться, стать вы́пуклым.

ҚАБАРЫНҚЫЛАТУ *понуд. от* **кабарынкылау**.

ҚАБАРЫНҚЫЛАУ *разг. см.* **кабарынкыландыру**.

ҚАБАРЫНҚЫЛЫК 1) вы́пуклость; бугоро́к; 2) вздутие.

ҚАБАРЫНУ *возвр. от* **кабару** 1) надува́ться, наду́ться; раздува́ться, раздуться; 2) вздува́ться, вздуться, вспуха́ть, вспу́хнуть (*напр. о щеках*); 3) нахо́хлиться, распуши́ться (*о птицах*); **этэч кабарынды** петух распуши́лся; 4) щети́ниться, ощети́ниться, взъеро́шиваться, взъеро́шиться, топо́рщиться, пы́житься, напы́житься (*о животных*); 5) *перен.* надува́ться, наду́ться, принима́ть (приня́ть) ва́жный, надме́нный вид, хва́ниться; **куркэ кебек кабарынган** наду́лся как инду́к; 6) *перен.* хорохо́риться, храбри́ться; 7) *перен.* ощети́ниться, ерши́ться.

ҚАБАРЫНУЧАН *разг.* скло́нный к хвастовству́; скло́нный хорохо́риться, хва́статься.

ҚАБАТ I 1) *разг.* слой, пласт; ряд; 2) *уст.* эта́ж, я́рус; **өске кабат** а) ве́рхний слой; б) ве́рхний эта́ж; *см. ещё* **кат** II.

ҚАБАТ II 1. втори́чно, повто́рно, сно́ва, опя́ть, ещё раз; **икенче кабат** второ́й раз, друго́й раз, втори́чно; 2. *соотв. русским приставкам* пере=, вос=, в= *и второй части сложных слов* =кратно, *напр.*: **ике кабат** а) два ра́за, двукра́тно; б) *разг.* двойно́й, сдво́енный; **кабат сөру** *с.-х.* а) перепаха́ть; б) перепа́хивание; **кабат житештеру** а) воспроизводи́ть; б) воспроизво́дство; ✧ **кабат йогу (йоктыру)** *мед.* реинфе́кция.

ҚАБАТ-ҚАБАТ неоднокра́тно, не́сколько раз, повто́рно; **кабат-кабат эйтү** твердить, повторя́ть одно́ и то́ же.

ҚАБАТЛАНГАН повто́рный, дубли́рованный; ✧ **күп кабатланган** изби́тый, опо́шленный, тривиа́льный.

ҚАБАТЛАНМА *см.* **кабатланмалы**.

ҚАБАТЛАНМАЛЫ 1) повторя́емый, периоди́ческий, цикли́ческий, регуля́рно повторя́ющийся; 2) повторя́ющийся, даю́щий рецидив (*о болезни*).

ҚАБАТЛАНУ 1) повторя́ться, повтори́ться; дубли́роваться; ‖ повторе́ние; дубли́рование; 2) *чаще со словом* **еш** *в значении* повторя́ться, встреча́ться, происходи́ть, име́ть ме́сто; **шундый очраклар еш кабатлана** таки́е слу́чаи быва́ют ча́сто; 3) *мат. см.* **тапкырлану**; ✧ **күп кабатланып таушалган** изби́тый, тривиа́льный, **кабатлана торган** а) повторя́ющийся, повторя́емый; б) *см.* **кабатлануучан** 1, 2; в) *см.* **кабатланмалы** 1, 2.

ҚАБАТЛАНУЧАН 1) ча́сто встреча́ющийся, повторя́ющийся; 2) скло́нный к изли́шним повторе́ниям (*напр. в докладе*).

ҚАБАТЛАНЫЛУ *страд. от* **кабатлану**.

ҚАБАТЛАНЫШ повто́р, повторе́ние; **аваз-лар кабатланышы** *лингв. лит.* звуковы́е повто́ры.

ҚАБАТЛАП повто́рно, втори́чно, второ́й раз; **кабатлап сөйләү (эйтү)** говори́ть повто́рно, повторя́ть ска́занное; воспроизводи́ть *чью-л.* речь.

ҚАБАТЛАТУ *понуд. от* **кабатлау**.

ҚАБАТЛАУ 1) повторя́ть, повтори́ть (*одно и то же два или несколько раз*); ‖ повторе́ние; ‖ повтори́тельный; **дәреслэрне кабатлау** а) повторя́ть уро́ки; б) повторе́ние уро́ков; **кабатлау күнегүләре** *школ.* повтори́тельные упражне́ния; 2) вто́рить *кому-л.*, повторя́ть *чьи-л.* слова́, подда́кивать; ‖ повторе́ние *чьих-л.* слов, подда́кивание; 3) твердить, долби́ть, говори́ть одно́ и то́ же;

4) *муз.* сдва́ивать, сдво́ить; || сдва́ивание; **нотаны кабатлау** сдво́ить но́ту; 5) *мат. см.* **тапкырлау.**

КАБАТЛАУЛАР *лингв.* повто́р, ана́фора.

КАБАТЛАУЛЫ: кабатлаулы фигыль *грам.* многокра́тный вид глагола, многокра́тный глаго́л, *напр.*: **баргалау** ха́живать; **кергәләү** быва́ть, заха́живать.

КАБАТЛАУСЫЗ: кабатлаусыз фигыль *грам.* однокра́тный вид глагола, однокра́тный глаго́л, *напр.*: **чык** выходи́; **кер** входи́.

КАБАТЛАУЧЫ: кеше сүзен (фикерен) кабатлаучы повторя́ющий чужи́е слова́ (мы́сли).

КАБАТЛЫ *см.* **катлы.**

КАБАТТАН *см.* **кабат** II.

КАБЕЛЬ *тех.* ка́бель; || ка́бельный; **телефон кабеле** телефо́нный ка́бель; **кабель заводы** ка́бельный заво́д.

КАБЕЛЬЛЕ ка́бельный, име́ющий ка́бель; **кабельле линия** ка́бельная ли́ния.

КАБЕЛЬТОВ *мор.* ка́бельтов (*мера длины во флоте, равная 185,2 м*).

КАБЕЛЬТОВЛЫ ка́бельтовый; **биш кабельтовлы** пятика́бельтовый.

КАБЕЛЬЧЕ ка́бельщик (*рабочий, изготовляющий или прокладывающий кабель*).

КАБЕР 1) моги́ла, ме́сто погребе́ния; || моги́льный, гробово́й; надмоги́льный, надгро́бный; **изгеләр кабере** *ист., этн.* моги́лы святы́х (*места поклонений*); **кабере якын булмасын** не дай бог лежа́ть с ним ря́дом (в моги́ле); **кабереңдә тыныч ят!** мир пра́ху твоему́!; ве́чный поко́й!; **кабер ташы** моги́льный ка́мень; надгро́бный па́мятник; **бер аягы — жирдә, икенчесе — кабердә (гүрдә)** он одно́й ного́й на земле́, друго́й — в моги́ле; **базарга акчасыз барганчы, кабергә имансыз бар** *посл.* чем на база́р да без де́нег, лу́чше в моги́лу без и́споведи; 2) *книжн.* гробни́ца; **зиннәтле каберләр** гробни́цы, украше́нные резьбо́й, фре́сками; ✧ **кабер казучы** *см.* **каберче; кабергә (гүргә) кертү** вогна́ть в гроб; **кабергә кергәнче** по гроб, по гроб жи́зни; **кабер тынлыгы** гробово́е молча́ние; **кабер (гүр) якасында тору** стоя́ть одно́й ного́й в моги́ле; дыша́ть на ла́дан; в гроб гляде́ть.

КАБЕРЛЕК 1) кла́дбище; 2) *археол.* моги́льник.

КАБЕРСТАН *книжн. поэт. см.* **каберлек** 1.

КАБЕРЧЕ моги́льщик.

КАБЕСТАН *тех.* кабеста́н; *см. ещё* **чыгыр.**

КАБИЛ I *уст. книжн.* 1. 1) сми́рный, послу́шный; 2) спосо́бный, даро́витый, тала́нтливый, одарённый; воспри́имчивый; 2. *миф.* А́вель (*имя одного из сыновей Адама*).

КАБИЛ II *см.* **кабилендә.**

КАБИЛЕНДӘ *уст. книжн.* аналоги́чно, подо́бно, наподо́бие, вро́де.

КАБИЛЕНДӘГЕ *уст. книжн.* аналоги́чный, подо́бный, похо́жий.

КАБИЛИЯТ *уст. книжн.* спосо́бность, дар, дарова́ние, тала́нт, одарённость; воспри́имчивость.

КАБИЛИЯТЛЕ *книжн.* спосо́бный, име́ющий спосо́бности (дарова́ния), даро́витый, тала́нтливый, одарённый; воспри́имчивый.

КАБИЛИЯТЛЕЛЕК *книжн.* спосо́бность, даро́витость, одарённость, тала́нтливость; воспри́имчивость.

КАБИЛИЯТСЕЗ *книжн.* безда́рный, неспосо́бный, неодарённый; невоспри́имчивый.

КАБИЛИЯТСЕЗЛЕК *книжн.* безда́рность, неспосо́бность, неодарённость; невоспри́имчивость.

КАБИЛӘ I *ист.* пле́мя; || племенно́й; **бер кабилә** соплеме́нный; **бер кабилә кешеләре** соплеме́нники; **кабилә теле** племенно́й язы́к; **кабилә тормышы** племенно́й быт; **төрки кабиләләр** тю́ркские племена́.

КАБИЛӘ II *уст. книжн.* 1) *женск. от* **кабил** I 1, 2; 2) повива́льная ба́бка, акуше́рка.

КАБИЛӘВИ *уст. книжн.* племенно́й; **кабиләви аермалар** племенны́е разли́чия.

КАБИЛӘДӘШ соплеме́нник; || соплеме́нный; **кабиләдәш халыклар** соплеме́нные наро́ды.

КАБИЛӘЧЕЛЕК 1) *ист.* родоплеменно́е о́бщество, родоплеменно́й строй (быт); || племенно́й, родоплеменно́й; **кабиләчелек диалектлары** племенны́е диале́кты; **кабиләчелек общинасы** первобытнородова́я о́бщина; 2) *перен. уст.* групповщи́на; ро́дственность; 3) *уст.* провинциали́зм.

КАБИНА каби́на; **лифт кабинасы** каби́на ли́фта; **машина кабинасы** каби́на автомаши́ны; **очучы кабинасы** каби́на лётчика; **сайлау (тавыш бирү) кабинасы** каби́на для голосова́ния.

КАБИНЕТ I кабине́т, рабо́чая ко́мната || кабине́тный; **физика кабинеты** кабине́т фи́зики; **кабинет жиһазлары** кабине́тное обору́дование; кабине́тная ме́бель; **кабинет галимнәре** *неодобр., ирон.* кабине́тные учёные.

КАБИНЕТ II *полит.* кабине́т, прави́тельство; **министрлар кабинеты** кабине́т мини́стров; **кабинет (хөкүмәт) кризисы** кри́зис кабине́та, прави́тельства.

КАБИНЕТЛЫК: кабинетлык жиһаз кабине́тная ме́бель.

КАБИНЕТЧЫ: кабинетчы галим *неодобр., ирон.* кабине́тный учёный.

КАБИНЕТЧЫЛЫК кабине́тность (*оторванность от живой жизни*).

КАБИНКА *разг.* каби́нка (каби́на) автомаши́ны.

КАБИХ *разг. см.* **кабәхәт.**

КАБИХЛЕК *см.* **кабәхәтлек.**

КАБЛОГРАММА каблогра́мма.

КАБЛУЧОК *архит.* каблучо́к.

КАБОТАЖ *мор.* кабота́ж; || кабота́жный; **каботаж (яр буе) флоты** кабота́жный флот.

КАБОТАЖЛЫК: каботажлык белән шөгыльләнү, каботажлык итү а) занима́ться кабота́жем, кабота́жничать; б) кабота́жничество.

КАБОТАЖЧЫ *мор.* кабота́жник (*моряк каботажного плавания*).

КАБРИОЛЕТ кабриоле́т.

КАБРИОЛЕТКА *см.* **кабриолет.**

КАБУ I 1) брать (взять, класть) в рот; есть-пить; заку́сывать, закуси́ть; заеда́ть, зае́сть; запива́ть, запи́ть *чем-л.*; || заку́сывание; заеда́ние; запива́ние; **авызына да капмый** *или* **капмый да** и в рот не берёт; не пьёт *или* не ест; **авызына каба башлау** начина́ть принима́ть пи́щу (*о больном после длительного перерыва*); **кабып алу** а) откуси́ть; б) укуси́ть; в) закуси́ть, пое́сть немно́го; **кабып карау** а) попро́бовать, отве́дать; б) про́ба; **кабып кую** глотну́ть, откýшать, отхлебну́ть, отве́дать (*немного*); **кабып җибәрү** глотну́ть, хлебну́ть; запи́ть; **кабар җирем калмады** *разг.* нае́лся, бо́льше не́куда, бо́льше не ле́зет; **су кап** вы́пей воды́; **тамагына капмый** *разг.* пи́щу не принима́ет, не ест (*о больном*); 2) хвата́ть, схвати́ть зуба́ми; набра́сываться, набро́ситься, куса́ть, укуси́ть; || уку́с; **аяктан эт капты** соба́ка схвати́ла за́ ногу; 3) брать, клева́ть; **балык капмый** ры́ба не клюёт; **каба башлау** нача́ть клева́ть, нача́ть лови́ться (*о рыбе*); 4) принима́ть, приня́ть (*напр. лекарство*); || приём; **бер кабу күләме (микъдары)** на оди́н приём (*напр. о лекарстве*); 5) заболе́ться (*от жары, шума — о голове*); **башка кояш (эссе) кабу** получи́ть со́лнечный уда́р; **тавыш башка капты** от шу́ма разболе́лась голова́; 6) *перен.* попада́ть, попа́сть, попада́ться, попа́сться (*в руки, в сети, в капкан, на удочку и т. п.*); **әһә, каптыңмы!** ага́, попа́лся!; 7) *перен.* попа́сться, засы́паться, вли́пнуть, промахну́ться, потерпе́ть неуда́чу; || неуда́ча, про́мах; **урлый торгач капты** наконе́ц-то он попа́лся (*доворовался*); **асыл кош аягыннан капкан, ди** попа́лась пта́шка за краси́вый хвост; ✧ **авызына су капкан** воды́ в рот набра́л; **авызы пешкән өреп капкан** *посл.* обжёгшись на молоке́, бу́дет дуть и на́ воду.

КАБУ II: **ут кабу** а) загоре́ться, нача́ть горе́ть, быть охва́ченным огнём; б) возникнове́ние пожа́ра; **күрше өйдән ут капты** дом загоре́лся от сосе́днего (до́ма); ✧ **итэгенә ут капкандай чаба** бежи́т как угоре́лый (*букв.* бежи́т, как бу́дто подо́л гори́т).

КАБУЛ приём, приня́тие, аудие́нция *офиц.*; || приёмный; приёмочный; **кабул булу** а) исполня́ться; испо́лниться; б) *уст.* быть при́нятым, быть услы́шанным; **кабул (кабул итү) бүлмәсе** приёмная ко́мната, приёмная; **кабул ителгән** при́нятый, общепри́нятый; **кабул ителерлек (итәрлек)** прие́млемый, допусти́мый; **кабул ителмәслек** неприе́млемый, недопусти́мый; **кабул ителмәү** а) отклоня́ться, отверга́ться, быть отве́ргнутым; б) отка́з, отклоне́ние, непри́нятие; **кабул ителү** а) быть при́нятым, принима́ться; б) приня́тие, вынесе́ние (*решения*); **кабул итмәү** а) не принима́ть, отклоня́ть, отверга́ть, отка́зывать, воздержа́ться; б) отклоне́ние, отка́з, непри́нятие; **кабул итү** а) принима́ть, брать (*напр. в вуз, на работу*); б) *офиц.* дава́ть аудие́нцию; в) приём, приня́тие, аудие́нция; г) приёмный; д) *книжн.* принима́ть (*пищу, лекарство*); е) выноси́ть (*решение*); одобря́ть, соглаша́ться; **кабул итү имтиханнары** приёмные экза́мены; **кабул итү пункты** приёмный пункт; **кабул итүче** приёмщик; **кабул кылу** *уст. см.* **кабул итү**; **кабул мәҗлесе** приём (*официальный*); ✧ **вөждан кабул итми** со́весть не позволя́ет; **күңелем кабул итми** душа́ не принима́ет, душа́ не лежи́т; **имтихан кабул итүче** экзамена́тор; **телэгең кабул булсын!** *разг.* да испо́лнится твоё жела́ние!

КАБЫЗГЫЧ 1) запа́л; || запа́льный; 2) зажига́лка; || зажига́тельный; **ут кабызгыч** а) зажига́лка; б) зажига́тельный.

КАБЫЗДЫРТУ *понуд. от* **кабыздыру**.

КАБЫЗДЫРУ *см.* **кабызу, кабындыру**.

КАБЫЗУ 1) зажига́ть, заже́чь; запа́ливать, запали́ть; затопи́ть, разду́ть, разжига́ть, разже́чь (*огонь*); || разжига́ние; зажига́ние, запа́л; **шырпы кабызу** заже́чь спи́чку; **ут кабызу** заже́чь ого́нь; включи́ть свет; **кабызып җибәрү** заже́чь, подже́чь; 2) *поэт.* заже́чь; 3) *книжн.* воспламеня́ть, воспламени́ть; 4) *тех.* задува́ть, заду́ть; || задува́ние, заду́вка; 5) заводи́ть, завести́, включа́ть, включи́ть (*мотор*); || заведе́ние, включе́ние; 6) прику́ривать, прикури́ть, заку́ривать, закури́ть; || прику́ривание, заку́ривание; 7) *перен.* раздува́ть, разду́ть, разжига́ть, разже́чь, вызыва́ть, вы́звать, возбужда́ть, возбуди́ть (*напр. страсти, войну*); || раздува́ние, разжига́ние, возбужде́ние.

КАБЫЗУЧЫ *в разн. знач.* поджига́тель; тот, кто зажига́ет, поджига́ет; **сугыш утын кабызучылар** поджига́тели войны́.

КАБЫЗЫЛУ *страд. от* **кабызу**.

КАБЫК 1) *в разн. знач.* кора́, ко́рка; **агач кабыгы** кора́ де́рева; **яра кабыгы** ко́рка на ра́не; 2) луб, лубо́к, лы́ко; || лубяно́й, лубо́чный; **кабык төшерү** снима́ть луб, драть лы́ко (*с липы*); **кабык түбә** лубяна́я кры́ша; **кабык чана** лубяны́е са́ни; **кабык батыру** *диал.* замáчивать лубки́ для моча́ла; 3) кожура́, ко́рка (*напр. картофеля, фруктов*); ко́жица (*напр. персика*); 4) скорлупа́ (*яйца́, ореха*); 5) шелуха́ (*подсолнуха*); 6) *см.* **талкыш**; 7) шку́ра, чешуя́, ко́жа (*пресмыкающихся*); шку́рка (*насекомых*); **елан кабыгы** вы́ползок, вы́линявшая ко́жа (*змей*); 8) *геол.* оболо́чка, кора́; **җир кабыгы** земна́я кора́; 9) *книжн.* кора́, ко́рка (*напр. полушарий мозга*); || ко́рковый; **кабык катлавы** ко́рковый слой (*мозга*); 10) *перен.* кора́, покро́в, ве́рхний слой *чего-л.* (*скрывающий его сущность*); ✧ **кабык баш** *см.* **чүбек: чүбек баш; кабык кимерүчеләр** *зоол.* лубое́ды; **кабык коңгызы** *зоол. см.* **кайры: кайры корты (коңгызы); кабык шин** *мед.* лубо́к, ши́на из лубка́; **кабыгын ватып чыгу** выклёвываться (*о птенцах*); **бака кабыгы** раку́шка, ра́ковина; **балык кабыгы** *см.* **тәңкә; үз кабыгына бикләнеп яшәү** замкну́ться в свое́й скорлупе́.

КАБЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **кабыклану**.

КАБЫКЛАНУ 1) покрыва́ться, покры́ться коро́й (*о дереве*); покрыва́ться, покры́ться ко́ркой (*о ране*); затвердева́ть, затверде́ть; || образова́ние твёрдой ко́рки, коркообразова́ние; затвердева́ние; || коркообразова́тельный (*напр. о процессе*); **кабыкла-**

нып бетү покры́ться коро́й, ко́ркой; затверде́ть; 2) *см.* **кавыклану.**

ҚАБЫҚЛАТУ *понуд. от* **кабыклау** веле́ть (поруча́ть) *кому-л.* покрыва́ть *или* обши́вать лу́бом (*напр. крышу*).

ҚАБЫҚЛАУ *см.* **кабыклату; чана кабыклау** а) обши́вать са́ни лу́бом; б) обши́вка сане́й лу́бом.

ҚАБЫҚЛЫ 1) име́ющий кору́ (ко́рку, скорлупу́, кожуру́, ко́жицу, шелуху́, обола́чку); **калын кабыклы карбыз** толстоко́жий арбу́з; **кабыклы бака** *уст.* раку́шка; **кабыклы тәкәрлек** *диал.* ули́тка; 2) не очи́щенный от кожуры́ *и т. п.*, «в мунди́ре»; **кабыклы бәрәңге** карто́шка в мунди́ре; 3) лубяно́й; **кабыклы чана** кошёвка, лубяны́е са́ни.

ҚАБЫҚСЫЗ 1) лишённый коры́, не име́ющий коры́ (ко́рки, скорлупы́, кожуры́, ко́жицы, шелухи́, оболо́чки); 2) *с.-х.* безо́стый; *см. ещё* **кылчыксыз;** ◇ **кабыксыз йомырка** жирово́е яйцо́.

ҚАБЫҚЧЫ *зоол.* короéд, лубоéд; **зур дардар кабыкчысы** большо́й я́сеневый лубоéд; **зур нарат кабыкчысы** большо́й сосно́вый лубоéд; **зур чыршы кабыкчысы** большо́й ело́вый лубоéд.

ҚАБЫЛУ *страд. от* **кабу.**

ҚАБЫМ 1) кус; **бер кабым икмәк** оди́н кус хле́ба; 2) кусо́к.

ҚАБЫМЛЫ: зур кабымлы отку́сывающий больши́ми куска́ми.

ҚАБЫМЛЫҚ: бер кабымлык икмәк хлеб на оди́н отку́с.

ҚАБЫНДЫРУ *разг. см.* **кабызу.**

ҚАБЫНУ I 1) вспы́хивать, вспы́хнуть; воспламеня́ться, воспламени́ться; засвети́ться; || вспы́шка, воспламене́ние; **утлар кабынды** вспы́хнули огни́; 2) зажига́ться, зажéчься, разжига́ться, разжéчься, загора́ться, загоре́ться, занима́ться, заня́ться (*огнём*); **кабына башлау** занима́ться (*огнём*), разгора́ться (*об огне*); затéплиться *разг.поэт.*; возгора́ться, возгоре́ться *книжн.*; 3) *перен.* вспы́хнуть (*от раздражения, гнева*); **кабынып китү** *в разн. знач.* а) вспы́хнуть, воспламени́ться, зажéчься, загоре́ться; б) вспы́шка, воспламене́ние; в) *перен.* си́льный прили́в чувств, возбужде́ние, раздраже́ние; **ачудан кабынып китү** вспы́хнуть, воспла́тать гнéвом; **нәфрәт тойгысы кабынып китү** зажéчься чу́вством нéнависти; **бәхәс кабынып китте** загоре́лся спор; ◇ **карага кабынып утыру** *см.* **кара** I: **кара көю.**

ҚАБЫП вприку́ску; **шикәрне кабып эчү** пить чай вприку́ску.

ҚАБЫРГА 1) *анат.* ребро́; || рёберный; **кабырга сөяге** рёберная кость, ребро́; 2) *геом.* ребро́; 3) косого́р, склон (*горы*); ◇ **кабыргасы белән кую** ста́вить ребро́м (*вопрос*); заявля́ть категори́чески, пря́мо; **кабыргаларын санау (санату)** пересчита́ть рёбра (*поколотить*); **кабыргасы күренеп тора** то́щий, рёбра видны́ (*напр. о лошади*).

ҚАБЫРГАЛЫ с рёбрами, име́ющий рёбра; ребри́стый; **калку кабыргалы** ребри́стый, с выступа́ющими рёбрами, худо́й.

ҚАБЫРЧЫК 1) ра́ковина, раку́шка; || раку́шечный; 2) твёрдая чешуя́ (*на кожном покрове некоторых животных*); || чешу́йчатый; **кабырчык каплам** чешу́йчатый покро́в.

ҚАБЫРЧЫҚЛЫ раку́шечный (*покрытый ракушками или имеющий ракушки*).

ҚАБЫШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **кабыштыру.**

ҚАБЫШТЫРУ *см.* **капкалау.**

ҚАБӘХӘТ I. 1) безобра́зный, дурно́й, некраси́вый, уро́дливый; 2) скве́рный, ме́рзкий, отврати́тельный; па́костный, пога́ный, гря́зный; **кабәхәт сүзләр** вульга́рные (непристо́йные, неприли́чные, нецензу́рные, гру́бые) слова́; **кабәхәт сүзләр әйтү** выража́ться неприли́чными слова́ми, руга́ться; 3) га́дкий, гну́сный, по́длый, ни́зкий, презре́нный; || га́дко, гну́сно, по́дло, ни́зко; 4) возмути́тельный, безобра́зный (*о поступке*); || возмути́тельно, безобра́зно; **кабәхәт кылану** безобра́зничать; 2. *бран.* подле́ц, прохво́ст, мерза́вец, негодя́й, него́дник, гад, га́дина, гнус, отре́бье, мразь; **ата кабәхәт, кабәхәтнең кабәхәте** зако́нченный негодя́й, негодя́й из негодя́ев.

ҚАБӘХӘТЛЕК 1) безобра́зность, уро́дливость, безобра́зие; 2) га́дость, па́кость, отврати́тельность; 3) по́длый посту́пок, по́длость, ме́рзость, гну́сность; сви́нство, ни́зость; **кабәхәтлек(ләр) әшләү** *см.* **кабәхәтләнү** 2.

ҚАБӘХӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кабәхәтләнү.**

ҚАБӘХӘТЛӘНҮ 1) де́латься (сде́латься, станови́ться, стать) безобра́зным, га́дким; 2) соверша́ть гну́сные (по́длые, безобра́зные) посту́пки, безобра́зничать; || безобра́зничание.

ҚАБӘХӘТЛӘҮ *разг.* зага́живать, зага́дить, изга́дить.

ҚАВАГЫЙД *уст. книжн., мн. от* **кагыйдә.**

ҚАВАЛЕР 1) *разг.* кавале́р, молодо́й челове́к; **малаең чын кавалер булган** твой сын стал настоя́щим кавале́ром; *см. ещё* **егет;** 2) кавале́р, партнёр в та́нце; 3) *книжн.* кавале́р (*человек, награждённый орденом*); **Алтын Йолдыз кавалеры** кавале́р Золото́й Звезды; **Георгий кавалеры** *ист.* геóргиевский кавале́р; 4) *диал.* кавалери́ст.

ҚАВАЛЕРГАРД *ист.* кавалерга́рд; || кавалерга́рдский; **кавалергард полкы** кавалерга́рдский полк.

ҚАВАЛЕРИСТ кавалери́ст; || кавалери́йский; **кавалерист кылычы** кавалери́йская са́бля.

ҚАВАЛЕРИСТЛАРЧА по-кавалери́йски; || кавалери́йский.

ҚАВАЛЕРИСТЛЫК положе́ние, слу́жба кавалери́ста.

ҚАВАЛЕРИЯ кавале́рия; || кавалери́йский; **кавалерия һөҗүме** кавалери́йская ата́ка; **кавалерия полкы** кавалери́йский полк; ◇ **җиңел кавалерия** а) лёгкая кавале́рия (*конница*); б) *уст.* лёгкая кавале́рия.

ҚАВАЛЕРЛЫҚ положе́ние кавале́ра; мане́ры кавале́ра; || кавале́рский.

ҚАВАЛЬҚАДА *уст. см.* **жайдак** 1: **жайдаклар төркеме.**

ҚАВАТИНА *муз.* кавати́на.

ҚАВЕМ *собир.* 1) *уст. книжн.* пле́мя, племена́; 2) *разг.* род, родня́, ро́дственники; **безнең кавемебездә андый нәрсә булганы юк** у нас в роду́ тако́го не́ было; 3) *перен.* гру́ппа, сбо́рище; наро́д, лю́ди.

ҚАВЕРНА *мед.* каве́рна.

ҚАВИ *уст. книжн.* си́льный, мо́щный.

ҚАВҚАЗ Қавка́з; || кавка́зский; **Қавказ таулары** Қавка́зские го́ры; **Қавказ телләре** кавка́зские языки́.

ҚАВҚАЗЛЫ 1) кавка́зец; || кавка́зский; **кавказлылар киеме** кавка́зская оде́жда; 2) *перен.* го́рец.

ҚАВҚАЗЧА по-кавка́зски; || кавка́зский; **кавказча бию** кавка́зская пля́ска, кавка́зский та́нец.

ҚАВЫҚ пе́рхоть.

ҚАВЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **кавыклану.**

ҚАВЫҚЛАНУ шелуши́ться; || шелуше́ние.

ҚАВЫҚЛЫ име́ющий пе́рхоть, с пе́рхотью.

ҚАВЫҚЛЫЛЫҚ нали́чие пе́рхоти.

ҚАВЫМ *диал.* коро́ткое вре́мя, не́которое вре́мя, миг, моме́нт; **бер кавым торганнан соң сөйләшә башлады** постоя́в немно́го, он на́чал говори́ть.

ҚАВЫН ды́ня; || ды́нный; **кавын орлыгы (төше)** ды́нное се́мечко; **эстерхан кавыны** астраха́нка (*сорт дыни*).

ҚАВЫН-ҚАРБЫЗ *собир.* бахчевы́е культу́ры (*букв.* ды́ни и арбу́зы).

ҚАВЫНЛАНУ завя́зываться (завяза́ться) — о ды́не; || завя́зывание, образова́ние за́вязи — у ды́ни.

ҚАВЫНЛЫҚ бахча́, уча́сток под ды́нями; || ды́нный.

ҚАВЫНЧЫ 1) специали́ст по выра́щиванию дынь; 2) торго́вец ды́нями.

ҚАВЫНЧЫЛЫҚ выра́щивание дынь.

ҚАВЫРСЫН 1) маховы́е пе́рья (*крыльев птицы*); *см.* **каурый; матки кавырсын** *диал.* маховы́е второстепе́нные пе́рья; **чылгый кавырсын** *диал.* ко́нтурные пе́рья, маховы́е первостепе́нные пе́рья; **койрык кавырсыннары** рулевы́е пе́рья; **кавырсын калэм** *уст.* гуси́ное перо́ (*для письма*); 2) *диал.* пластма́сса; || пластма́ссовый; **кавырсын савыт** пластма́ссовая посу́да.

ҚАВЫС I *уст. книжн.* 1) лук; лук и стре́лы; 2) ско́бки (*знак препинания*).

ҚАВЫС II *уст. книжн.* 1) *астр.* Стрелец (*зодиакальное созвездие*); 2) кавс (*название девятого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 ноября — 21 декабря*).

ҚАВЫШТЫРУ *понуд. от* **кавышу** 1) своди́ть, свести́, соединя́ть, соедини́ть, сближа́ть, сбли́зить (*после разлуки*); дава́ть (дать) возмо́жность встре́титься; || соедине́ние, сближе́ние; 2) спа́ривать, спа́рить, скре́щивать, скрести́ть (*насекомых, птиц*); || спа́ривание, скре́щивание.

ҚАВЫШУ 1) встреча́ться, встре́титься (*после разлуки*); сходи́ться, сойти́сь; сближа́ться, сбли́зиться; сообща́ться, сноси́ться, ви́деться, встреча́ться (*урывками, тайком*); || встре́ча; 2) соединя́ться, соедини́ться, вступа́ть (вступи́ть) в брак; || вступле́ние в брак (*о возлюбленных*); 3) скре́щиваться, спа́риваться (*напр. о птицах*); || спа́ривание; || бра́чный; **кавышу бизәнүе** бра́чное опере́ние птиц.

ҚАГАЙТУ 1) вя́лить, суши́ть (*на воздухе*); *см. ещё* **каклау**; 2) *перен.* мори́ть *кого-л.* го́лодом; держа́ть *кого-л.* в чёрном те́ле.

ҚАГАЙТЫЛУ *страд. от* **кагайту.**

ҚАГАН *ист.* кага́н.

ҚАГАНАТ *ист.* кагана́т.

ҚАГАНЛЫҚ *ист.* кагана́т; **төрки каганлык** тю́ркский кагана́т.

ҚАГАУ *диал. см.* **тилгән.**

ҚАГАЮ 1) вя́литься, провя́ливаться, суши́ться, высыха́ть (вы́сохнуть) на во́здухе; 2) *перен.* худе́ть, похуде́ть.

ҚАГУ 1) стуча́ть, стуча́ться, постуча́ться; || стук, посту́кивание; **ишек кагу** стуча́ть в дверь; **тәрәзәне кагу** постуча́ть в окно́; 2) бить (*давать сигнал ударами*); **барабан кагу** бить в бараба́н; **чаң кагу** бить в ко́локол; бить трево́гу; 3) бить, прибива́ть, приби́ть; би́ться (*о волнах*); || прибо́й; 4) забива́ть, заби́ть, заколо́ачивать, заколоти́ть; вбива́ть, вбить, вколо́ачивать, вколоти́ть, прибива́ть, приби́ть; || заколо́ачивание, вбива́ние, прибива́ние, забива́ние; **казык кагу** вбить кол; **күп итеп кадак кагу** наби́ть гвоздей; 5) трясти́, вытря́хивать, вы́трясти, выбива́ть, вы́бить, стря́хивать, стряхну́ть (*пыль, снег*); || вытря́хивание, выбива́ние, стря́хивание; **өстеңнән карны кагып кер** войди́, стряхну́в с себя́ снег; 6) хло́пать, похло́пывать, похло́пать; || похло́пывание; **аркадан кагу** а) похло́пать по спине́ (*в знак одобрения*); б) похло́пывание по спине́; 7) (*о птицах*) маха́ть, замаха́ть, взма́хивать, взмахну́ть; бить, би́ться; || взмах, взма́хивание (*крыльями*); **канат кагу** взма́хивать кры́льями; 8) *перен.* бить, обижа́ть, притесня́ть, му́чить; не дава́ть житья́ (*нападками, придирками*); || притесне́ние *кого-л.*; ✧ **арага чөй кагу** вбить клин, раздружи́ть, рассо́рить; **юкә чөй кагу** *см.* **юкәчөй: юкәчөй кагу; йөрәк кагу** ёкать, би́ться — о се́рдце; **ачык ишекне кагу** ломи́ться в откры́тую дверь.

ҚАГУ-СУГУ 1) бить, колоти́ть; || побои; 2) *перен.* обижа́ть, притесня́ть; || притесне́ния.

ҚАГУЧЫ: чаң кагучы звона́рь.

ҚАГЫЙДӘ 1) пра́вило; но́рма; распоря́док; **эчке тәртип кагыйдәләре** пра́вила вну́треннего распоря́дка; **әдәп-әхлак кагыйдәләре** но́рмы мора́ли; **билгеле бер кагыйдә буенча эш итү** держа́ться определённого пра́вила; **бөтен кагыйдәләрен китереп (җиренә җиткереп)** по всем пра́вилам иску́сства; соблюда́я все форма́льности; **кагыйдә бозу** нарушать пра́вило; **кагыйдә буларак** как пра́вило, обы́чно; **кагыйдәдән читкә чыгу** отклоня́ться от но́рмы (пра́вил); 2) *перен.* до́гма, уче́ние; **дин кагыйдәләре** вероуче́ние, до́гмы рели́гии; 3) узаконе́ние, положе́ние, свод пра́вил *по какому-л. вопросу.*

ҚАГЫЙДӘТӘН *уст. книжн.* по пра́вилам, по зако́ну.

ҚАГЫЛГАЛАУ *многокр. от* **кагылу.**

ҚАГЫЛГЫСЫЗ *офиц. книжн.* неприкоснове́нный.

ҚАГЫЛГЫСЫЗЛЫҚ *офиц. книжн.* неприкоснове́нность.

ҚАГЫЛДЫРУ *понуд. от* **кагылу** 2, 6.

ҚАГЫЛМА *диал.* раска́т (*на зимней дороге*); *см. ещё* **салу** III.

ҚАГЫЛМАЛЫ *диал.* раска́тистый (*о зимней дороге*); *см. ещё* **салулы.**

ҚАГЫЛМАСЛЫҚ *см.* **кагылгысыз; кире кагылмаслык** неотрази́мый.

ҚАГЫЛУ 1) *страд. от* **кагу**; 2) каса́ться, прикаса́ться, тро́гать, тро́нуть, дотра́гиваться, дотро́нуться, притра́гиваться, притро́нуться, задева́ть, заде́ть; *разг.* брать (взять) недозво́ленное; **култыксага кагылмагыз, буялган** не каса́йтесь пери́л, они окра́шены; **бармак белән дә кагылып карамау** и па́льцем не тро́нуть; и во́лоса не тро́нуть; **кагылып алу** притро́нуться, дотро́нуться; 3) каса́ться, косну́ться, затра́гивать, затро́нуть (*какой-л. вопрос, тему*); **кагылып китү** а) дотро́нуться, заде́ть, косну́ться (*нечаянно*); б) слегка́ косну́ться, затро́нуть (*какой-л. вопрос*); **кагылып үтү** попу́тно косну́ться, затро́нуть (*какой-л. вопрос*); 4) заходи́ть, зайти́, забега́ть, забежа́ть на мину́тку, зае́хать (*попутно*); 5) *перен.* относи́ться, отнести́сь, каса́ться, косну́ться, вме́шиваться, вмеша́ться; име́ть отноше́ние; **эчке эшләргә кагылмау** не вме́шиваться во вну́тренние дела́; **бу Сезгә дә кагыла** э́то и к Вам отно́сится, э́то и Вас каса́ется; 6) *перен.* притесня́ться, быть притеснённым; быть оби́женным; ◇ **җен (пәри) кагылу** а) *миф* бесо́вское наважде́ние; б) парали́ч; в) увлека́ться *чем-л.*, помеша́ться *на чём-л.*; **аңа ат җене кагылган** он помеша́лся на лошадя́х, он сли́шком увлека́ется лошадьми́.

ҚАГЫЛУ-СУГЫЛУ *страд. от* **кагу-сугу** 1. **побои́**; 2. *перен.* терпе́ть невзго́ды (*судьбы*); **ул бик күп кагылып-сугылып йөрде инде** он мно́го натерпе́лся.

ҚАГЫЛЫШ *разг.* отноше́ние, каса́ние, каса́тельство, связь; **аның моңа кагылышы юк** он не име́ет к э́тому никако́го отноше́ния.

ҚАГЫЛЫШЛЫ относя́щийся, каса́ющийся; ‖ относи́тельно, каса́тельно.

ҚАГЫНГАЛАУ *многокр. от* **кагыну** 2 встря́хиваться, немно́го встряхну́ть, стря́хивать с себя́ (*пыль, снег*).

ҚАГЫНДЫРУ *понуд. от* **кагыну** 2 помога́ть, помо́чь встряхну́ться (стря́хивать, стряхну́ть) (*пыль, снег*).

ҚАГЫНУ 1) взма́хивать, взмахну́ть, хло́пать, бить (*крыльями*), би́ться, трепета́ть; встрепену́ться (*о птицах*); ‖ взмах, взма́хивание; 2) встря́хиваться, чи́ститься (*от пыли, снега*), встряхну́ться, отря́хиваться, отряхну́ться, стря́хивать, стряхну́ть (*что-л. с одежды*); ‖ отря́хивание, стря́хивание; **кагына башлау** а) забо́ть, заби́ться, замаха́ть кры́льями (*о птицах*); б) нача́ть стря́хивать с себя́; нача́ть встря́хиваться, стря́хиваться; ◇ **кагыну каурый-лары** маховы́е пе́рья (*птиц*).

ҚАГЫНЫШУ 1) взма́хивать (взмахну́ть, хло́пать) кры́льями (*о многих птицах*); 2) *взаимн.-совм. от* **кагыну** 2.

ҚАГЫТ *диал. см.* **как** I.

ҚАГЫШТЫРУ *многокр. от* **кагу** встря́хивать и́зредка (немно́го).

ҚАГЫШУ *взаимн.-совм. от* **кагу** 1, 2, 3, 4, 5.

ҚАДАВЫЧ шпи́лька, була́вка, зако́лка, прико́лка; **чәч кадавыч** прико́лка для воло́с.

ҚАДАГЫЧ *см.* **кадавыч.**

ҚАДАК I 1) гвоздь; ‖ гвоздево́й, гвоздяно́й; гвозди́льный; **агач кадак** деревя́нный гвоздь; **кадак башы** шля́пка гвозда́; **кадак кагу (сугу)** вбива́ть (забива́ть) гвоздь; **кадак (ясау) мастерское** гвозда́рня, гвозди́льная (гвозда́рная) мастерска́я; **кадак суыргыч** дерга́ч, гвоздодёр; **кадак суыру** дёргать (выдёргивать) гвоздь; **кадак ясаучы** гвозда́рь; **кадак ясый торган** гвозди́льный; 2) *тех.* шпиль, шип; специа́льный дли́нный гвоздь; ◇ **кадак боравы** бура́вчик; **тешле кадак** *тех.* ёрш.

ҚАДАК II фунт (*мера веса*); *см. ещё* **гөрәнкә.**

ҚАДАҚЛАНУ *страд. от* **кадаклау** 1) заколачиваться (прибива́ться, быть приби́тым) гвоздя́ми; 2) быть пригвождённым; быть распя́тым.

ҚАДАҚЛАТУ *понуд. от* **кадаклау** I, II.

ҚАДАҚЛАУ I вколачивать (вбива́ть, вбить) гвоздь, заколачивать (заколоти́ть, забива́ть, заби́ть, прибива́ть, прибить) гвоздя́ми; ‖ вколачивание (вбива́ние, заколачивание, забива́ние, прибива́ние) гвоздя́ми; **кадаклап беркетү** прибить, приколоти́ть; **кадаклап кую** заби́ть (приби́ть, заколоти́ть) гвоздя́ми; **тәрәзәне такта белән кадаклап кую** заколоти́ть окно́ доска́ми; ◇ **кадаклап куйгандай** *разг.* сло́вно пригвождённый к земле́; **кадаклап үтерелгән** распя́тый; **белдерү (игълан) кадаклау** а) выве́шивать объявле́ние; б) выве́шивание объявле́ния.

ҚАДАҚЛАУ II: **кадаклап бүлү** дели́ть на фу́нты; **кадаклап үлчәү** ве́шать (разве́шивать) фу́нтами.

ҚАДАҚЛАУЧЫ забива́ющий (приколачивающий) гвоздя́ми; упако́вщик; **ящик кадаклаучы** упако́вщик я́щиков.

ҚАДАҚЛЫ I приби́тый гвоздём, заби́тый гвоздя́ми, на гвоздя́х; **кадаклы итек** сапоги́ с каблука́ми на гвоздя́х.

ҚАДАҚЛЫ II фунтово́й, весово́й, разве́шанный по фу́нтам; **кадаклы гер** фунтови́к, фунтова́я ги́ря.

ҚАДАҚЧЫ гвозда́рь, гвозди́льщик.

ҚАДАЛДЫРУ *понуд. от* **кадалу.**

ҚАДАЛУ 1) *страд. от* **кадау** втыка́ться; воткну́ться, быть во́ткнутым; 2) *возвр. от* **кадау** ука́лываться, уколо́ться, быть уко́лотым; вонза́ться, вонзи́ться; **кулга энә кадалды** я уколо́лся игло́й, я уколо́л ру́ку игло́й; **шырпы кадалу** занози́ть; 3) *возвр. от* **кадау** застрева́ть, застря́ть (*в горле*); 4) (*о насекомых*) впива́ться, впи́ться, присо́сываться, присоса́ться, всо́сываться, всосу́ться; **тәнгә**

галпан кадалган в те́ло впи́лся клещ; 5) быть водружённым, устано́вленным (*напр. о знамени*); 6) быть прико́лотым, прика́лываться, приколо́ться, пришпи́ливаться, пришпи́литься (*о цветке, брошке*); быть приши́тым, пришива́ться (*напр. о пуговице*); 7) *возвр. от* **кадау** вре́зываться, вре́заться, упа́сть, провали́ться (*с разбегу, напр. в сугроб*); 8) *перен.* придира́ться, придра́ться; приставáть, привя́зываться, привяза́ться; 9) *разг. неодобр.* впери́ть взор, при́стально смотре́ть, глазе́ть; 10) *см.* **дэмегу**; ◇ **кадалгыры!, кадалып киткере!** провали́сь ты!, чтоб ты провали́лся!; **кадáлып тэшу** пики́ровать; **кадалып йöгеру** бежáть, си́льно выставля́я ко́рпус вперёд; **китапка кадалу (кадалып утыру)** *разг. неодобр.* уткну́ться в кни́гу.

КАДАЛУЧАН ко́лкий, колю́чий, име́ющий сво́йство коло́ть, вонзáться; **кадалучан ылыс** ко́лкая хво́я.

КАДАЛУЧАНЛЫҚ колю́честь, сво́йство коло́ться (вонзáться).

КАДАТУ *понуд. от* **кадау**; **бармакны энэгэ кадату** уколо́ться игло́й.

КАДАТТЫРУ *понуд. от* **кадату**.

ҚАДАУ 1) коло́ть, ука́лывать, уколо́ть; име́ть сво́йство коло́ться (*напр. о растениях*); ‖ уко́л, ука́лывание; **кадап алу** *однокр.* кольну́ть; **укол кадау** а) де́лать уко́л; де́лать инъе́кцию; б) уко́л, инъе́кция; 2) вонзáть, вонзи́ть, вса́живать, всади́ть, втыка́ть, воткну́ть, вбива́ть, вбить; ‖ вонза́ние, вса́живание, втыка́ние, вбива́ние; **кадап утырту** а) вса́живать, всади́ть; б) вса́живание; **кадап чыгу** исты́кать, втыка́ть везде́ (*по всей пове́рхности*); 3) водружáть, водрузи́ть (*напр. знамя*); ‖ водруже́ние; 4) пришивáть, приши́ть; ‖ пришива́ние; **сэдэф кадау** пришивáть пу́говицу; 5) прика́лывать, приколо́ть; пришпи́ливать, пришпи́лить (*брошку*); ‖ прика́лывание (*напр. значка*); пришпи́ливание; **кадап кую** *однокр.* а) уколо́ть; б) вонзи́ть, воткну́ть, заколо́ть; в) водрузи́ть; г) приколо́ть, пришпи́лить, зашпи́лить (*шпильку, булавку*); 6) коло́ть, заколо́ть, щеми́ть, защеми́ть (*о боли*); ‖ ко́лики; **кадый башлау** нача́ть боле́ть, защеми́ть; **йöрэгем кадый башлады** се́рдце защеми́ло; 7) *перен.* при́стально смотре́ть, вперúть взор; ‖ при́стальный взгляд; 8) *перен.* укоря́ть; говори́ть ко́лкости; ‖ уко́р; ко́лкость; ◇ **инэ кадау** *мед.* иглотерапи́я, иглоука́лывание; **кадау кеше** ехи́дный челове́к; **маяк кадап чыгу** *геод.* прове́шивать, веши́ть.

КАДАУЛЫ в прико́лотом состоя́нии, прико́лотый.

КАДАУЧЫ ко́лющий, ука́лывающий, тот, кто ко́лет (вонзáет, забивáет); **укол кадаучы** тот, кто де́лает уко́л.

КАДАШТЫРУ *многокр. от* **кадау**.

КАДАШУ *взаимн.-совм. от* **кадау**.

КАДЕР 1) почёт, честь; уважéние, почте́ние; по́честь; досто́инство, прести́ж, авторите́т; **анда аның бер дэ кадере юк** он там не по́льзуется никаки́м авторите́том; **үз кадереңне (үзең) белү** уважáть себя́; **үз кадереңне үзең төшерү** роня́ть своё досто́инство; **кадер итү (күрсәтү)** а) *см.* **кадерләү**; б) ока́зывать почёт и уваже́ние, относи́ться с уваже́нием; **кадере арту (күтәрелү)** *см.* **кадерлеләнү**; **кадерен жибәрү (китәрү, төшерү)** а) опо́шлить; б) обесче́стить, обесслáвить; в) *см.* **кадерсезләү**; **кадер бетү (китү, төшү)**; а) утрáтить свою́ це́нность; б) потеря́ть (уроня́ть) досто́инство; 2) це́нность, цена́; **кеше кадерен белү** ценúть челове́ка, дорожúть челове́ком, относúться к челове́ку с уваже́нием, проявля́ть уваже́ние к челове́ку; **ир кадерен ил белер** *погов.* це́ну мужчúне зна́ет о́бщество; **ач кадерен тук белми** *погов.* сы́тый голо́дного не разуме́ет; **үз кадерен белмәгән, кеше кадерен дэ белмәс** *погов.* не уважáющий себя́, не уважáет и други́х; **ишэк түшэк кадерен белмәс** *погов.* что ослу́ твоя́ пери́на! (*букв.* осёл не оце́нит пери́ны); **ир кадерен эшең төшкэч белерсең** *посл.* друг познаётся в беде́ (*букв.* челове́ка познаёшь тогда́, когда́ с ним заиме́ешь де́ло).

ҚАДЕР-ГЫЙЗЗӘТ *см.* **кадер-хөрмәт**.

КАДЕРДАН *уст. книжн. поэт. см.* **кадерле**.

ҚАДЕР-ҚЫЙММӘТ цена́, це́нность (*напр. человека*).

КАДЕРЛЕ 1) дорого́й, глубокоуважáемый; драгоце́нный, дража́йший *уст.*; це́нный (*о работнике*); **кадерле дус** дорого́й друг; **кадерлем** дорого́й, ми́лый; 2) це́нный, дорого́й, драгоце́нный, **представля́ющий** це́нность (*о вещи*); **кадерле эйбер** це́нная вещь, це́нность; рели́квия; **бу эйбер миңа бик кадерле** э́та вещь мне о́чень дорога́; 3) *перен. поэт.* заве́тный, сокрове́нный; **кадерле хыяллар** заве́тные мечты́; ◇ **кадерле кунак** жела́нный гость.

ҚАДЕРЛЕЛЕҚ 1) почётность, авторите́тность, почти́тельность, нали́чие почёта, че́сти, досто́инства; 2) це́нность (*вещей*); 3) сокрове́нность, заве́тность.

ҚАДЕРЛЕЛӘНҮ 1) становúться, стать уважáемым (почитáемым); 2) становúться, стать дорогúм (це́нным, ре́дким).

КАДЕРЛӘНҮ *страд. от* **кадерләү**; **ул кадерләнергә ярата** он лю́бит ухáживание (хоро́шее обхожде́ние).

КАДЕРЛӘТТЕРҮ *понуд. от* **кадерләтү**.

КАДЕРЛӘТҮ *понуд. от* **кадерләү** заставля́ть (заста́вить) уважáть себя́.

ҚАДЕРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **кадерләү**.

ҚАДЕРЛӘҮ 1) почита́ть, уважáть, ока́зывать (оказáть) почёт; окружáть (окружúть) внима́нием; ‖ почёт, почёт и уваже́ние, по́честь, почита́ние, уваже́ние; хоро́шее обхожде́ние; **кадерләп каршы алу** встре́тить с по́честями; 2) ценúть, знать це́ну, дорожúть, бере́чь, относúться бе́режно *к кому-чему-л.*; **кадерләп саклау** дорожúть, леле́ять, бе́режно храни́ть; **кадерләп тоту** а) *см.* **кадерләп саклау**; б) *см.* **кадерләү**; в) *перен.* эконóмно (бе́режно) тра́тить; **кадерләп үстерү** а) воспúтывать; б) выра́щивать с любóвью.

ҚАДЕРЛӘҮЧЕ почита́ющий, уважáющий; ‖ почита́тель, ценúтель.

ҚАДЕРСЕЗ 1) непочита́емый, неуважа́емый, недосто́йный почёта и уваже́ния; **кадерсез кеше** а) челове́к, потеря́вший своё досто́инство; б) ли́шний (нену́жный) челове́к; 2) потеря́вший це́нность, потеря́вший це́ну, малоце́нный, недорого́й, обесце́ненный (*о предмете*); 3) *перен. разг. неодобр.* бессла́вный; 4) *перен. разг. неодобр.* бесты́дный, на́глый, наха́льный, (*о человеке*).

ҚАДЕРСЕЗЛЕК 1) малоце́нность; 2) *перен.* бесты́дство, на́глость, наха́льство.

ҚАДЕРСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кадерсезләнү**.

ҚАДЕРСЕЗЛӘНҮ *страд. от* **кадерсезләү** 1) теря́ть, потеря́ть уваже́ние (почёт, авторите́т); 2) обесце́ниваться, теря́ть це́нность; 3) *неодобр.* бесты́дничать, поступа́ть неприли́чно; 4) унижа́ть себя́, унижа́ться, уни́зиться.

ҚАДЕРСЕЗЛӘҮ 1) обраща́ться небре́жно, не цени́ть, не уважа́ть, не дорожи́ть; ‖ неуваже́ние; 2) *перен.* опошля́ть, опо́шлить; обесце́нивать, обесце́нить; ‖ опошле́ние, обесце́нение.

ҚАДЕР-ХӨРМӘТ *см.* **кадер** 1, 2.

ҚАДЕТ I *ист.* када́т; ‖ када́тский; **кадетлар партиясе** кадетская па́ртия.

ҚАДЕТ II *уст. воен.* кадет; ‖ кадетский; **кадет корпусы** кадетский ко́рпус.

ҚАДЕТЛЫҚ положе́ние кадета; ‖ кадетский.

ҚАДЕТСКИЙ *см.* **кадет** II.

ҚАДИЛО *см.* **кандил** 2.

ҚАДИМ *уст. книжн.* 1) дре́вний, стари́нный; **кадимнән калган гореф-гадәтләр** дре́вние обы́чаи, обы́чаи старины́; 2) да́вний, пре́жний, ста́рый; **ысулы кадим** ста́рый ме́тод (*в преподавании*).

ҚАДИМГЕ 1) *см.* **кадим**; 2) *перен.* допото́пный, давни́шний.

ҚАДИМДӘГЕ *см.* **кадимге.**

ҚАДИМИ *уст.* 1) *см.* **кадимге**; 2) *см.* **кадимче.**

ҚАДИМИЛЕҚ 1) дре́вность; 2) *см.* **кадимчелек.**

ҚАДИМЛЕҚ *см.* **кадимилек.**

ҚАДИМЧЕ сторо́нник стари́ны, консерва́тор; реакционе́р, мракобе́с; **ысулы кадимче** *ист.* «кадими́ст» (*сторонник старых религиозно-схоластических методов в просвещении, науке и культуре; противопоставляется как просветителям-демократам, так и «джадидистам» — буржуазно-националистическим деятелям*).

ҚАДИМЧЕЛЕК консерва́торство, консерва́тивность; реакцио́нность.

ҚАДИМЧӘ по ста́рому ме́тоду; консерва́тивно; реакцио́нно.

ҚАДИР 1) *уст. книжн.* могу́щественный, всемогу́щий, всеси́льный; могу́чий; 2) Ка́дыр (*имя собств. мужское*).

ҚАДМИЙ *хим.* ка́дмий; ‖ ка́дмиевый.

ҚАДМИЙЛЕ ка́дмиевый.

ҚАДР I *офиц.* ка́дры; ‖ ка́дровый; **кадрлар бүлеге** отде́л ка́дров; **кадрлар туплау (сайлап алу)** комплектова́ть, подбира́ть ка́дры; **кадрлар тәрбияләү** воспи́тывать ка́дры; **кадрлар составы** соста́в ка́дров; ка́дровый соста́в; **кадрдагы офицер** *воен.* ка́дровый офице́р.

ҚАДР II *кино, фото* кадр.

ҚАДРИЛЬ кадри́ль (*танец*).

ҚАДРОВИК *разг.* кадрови́к.

ҚАДӘМ *уст. книжн. см.* **аяк**; ✧ **кадәм төшү** *см.* **күзегү.**

ҚАДӘР *послелог с дат. п.* 1) до; **Мәскәүдән Казанга кадәр 800 км** от Москвы́ до Каза́ни 800 км; **ул сиңа кадәр үк килгән иде инде** он уже́ пришёл ра́ньше тебя́, до тебя́; **актык чиккә кадәр** до после́дней возмо́жности; **аска (астына) кадәр** до́низу; **ахырга (ахырына) кадәр** до конца́, до дна; 2) вплоть до...; да́же и...; **карт-корыларга кадәр килгәннәр иде** пришли́ все, вплоть до стари́ков; 3) *в сравнениях соотв. русскому предлогу* с; **ат башы кадәр** величино́ю с лошади́ную го́лову; **чыпчык башы кадәр җиләкләр** я́годы с воробьи́ную го́лову; 4) *перед глаголами или после наречных слов, обозначающих время, соотв. русскому предлогу* до; **кичкә кадәр эшне бетерик** дава́йте до ве́чера зако́нчим рабо́ту; **ярты төнгә кадәр утырдык** сиде́ли до полу́ночи; **(... га) кадәр җитү (сузылу)** дотяну́ться (до) ...; **шуңа кадәр** до тех по́р; **югарыдан түбәнгә кадәр** све́рху до́низу; **(...га) кадәр яшәү** дожи́ть до...; **моңа кадәр** до сих по́р, до э́того; **башыннан ахырына кадәр** от нача́ла до конца́; ✧ **бер кадәр** не́сколько, ско́лько-нибудь; **бер ни кадәр** до не́которой сте́пени; **бу кадәр сто́лько**, насто́лько, до тако́й сте́пени; **я бу кадәр тасма тел булырсың икән!** на́до же быть (тебе́) тако́й говору́ньей!; **кулдан килгән кадәр, мөмкин кадәр** по (ме́ре) возмо́жности, наско́лько возмо́жно; **ни кадәр** ско́лько; ско́лько (бы) ни ...; наско́лько; **теләгән кадәр** ско́лько (душе́ угодно, ско́лько жела́ешь; **хәзергә (әлегә) кадәр** до сих по́р, до сего́ вре́мени, всё ещё, по настоя́щее вре́мя; **шул кадәр** столь, сто́лько, насто́лько; так, в тако́й ме́ре (сте́пени); **шул кадәр күп!** так мно́го!; насто́лько мно́го, что...; **әнә очы кадәр дә** наско́лько, ничу́ть, да́же наско́лько (*букв.* ни с ко́нчик иго́лки); **әнә очы кадәр генә** а) о́чень ма́ло (*букв.* с ко́нчик иго́лки); б) коро́че воробьи́ного но́са; **әнәсеннән җебенә кадәр (тикшерү)** доскона́льно (тща́тельно) проверя́ть.

ҚАДӘРГЕ *соотв. русской приставке* до=; **монополияләргә кадәрге** *эк.* домонополисти́ческий; **революциягә кадәрге** дореволюцио́нный; **реформага кадәрге** дореформенный; **сугышка кадәрге** довое́нный; **тарихка кадәрге** доисторический.

ҚАДӘРЕНЧӘ: хәл кадәренчә *разг.* по ме́ре сил, по ме́ре возмо́жности.

ҚАДӘРЛЕ *см.* **кадәр**; ✧ **кирәк кадәрле** а) доста́точный; б) доста́точно; сто́лько, ско́лько ну́жно; **тузан кадәрле дә юк** ни гра́мма нет (*букв.* да́же с пыли́нку нет).

ҚАЕЗЛАМА *диал.* лубо́к с ни́жней ча́сти ста́рой ли́пы, очи́щенный от ве́рхней гру́бой коры́ (*используется для обшивки телеги и т. п.*); **каезлама кабык** *см.* **каезлама.**

ҚАЕЗЛАНГАН 1) *прич. от* **каезлану**; 2) го́лый, окорённый (*о дереве*).

ҚАЕЗЛАНУ *страд. от* **каезлау** отдира́ться, сдира́ться, снима́ться, лупи́ться — о коре́; быть со́дранным.

ҚАЕЗЛАТУ *понуд. от* **каезлау.**

ҚАЕЗЛАУ 1) сдира́ть (содра́ть, обдира́ть, ободра́ть, снима́ть, снять) кору́; ‖ обдира́ние, сня́тие коры́; ‖ корообди́рочный; **каезлау цехы** корообди́рочный цех; 2) *перен.* лупи́ть, отлупи́ть, бить, бичева́ть *кого-л.*

ҚАЕЗЛАУЧЫ корообди́рщик, лыкодёр, лубодёр.

ҚАЕЗЛАШУ *взаимн.-совм. от* **каезлау.**

ҚАЕҚ 1) ло́дка, чёлн *поэт.*; я́лик, шлю́пка; ‖ ло́дочный; шлю́почный; **балыкчы каегы** рыба́чья ло́дка; **спорт (ярыш) каеклары** спорти́вные ло́дки; **унике ишкэкле каек** двенадцативесе́льная ло́дка, гале́ра; **кечкенэ каек** лодчо́нка, ма́ленький чёлн; **каек ясаучы** ма́стер, де́лающий ло́дки; 2) *уст.* ба́ржа́; паро́м; больша́я ло́дка.

ҚАЕҚЛЫ 1) име́ющий ло́дку; 2) плыву́щий на ло́дке; 3) ло́дочный.

ҚАЕҚЧЫ 1) ло́дочник; *уст.* паро́мщик; 2) *см.* **каек: каек ясаучы.**

ҚАЕҚЧЫҚ ло́дочка.

ҚАЕҚЧЫЛЫҚ 1) заня́тие ло́дочника; 2) изготовле́ние (произво́дство) ло́док.

ҚАЕЛУ *страд. от* **каю** строчи́ться, быть простро́ченным; **каелып бетү** застра́чиваться.

ҚАЕН I берёза; ‖ берёзовый; **ак каен** *поэт.* бе́лая берёза; **каен утыны** берёзовые дрова́; **каен суы** берёзовый сок; **каен тузы** берёста; **каен урманы** березня́к, бере́зник; **каен мэшкэсе (куы)** берёзовая гу́бка; **кара каен** чёрная (шерстоли́стая, боло́тная) берёза; **ялгыз каен** одино́кая берёза; **каенның тузын макта, имэннең үзен макта** *посл.* у берёзы хвали́ берёсту, а дуб — самого́ (*говорится, когда выявляется какой-л. недостаток берёзы*); ✧ **каен гөмбәсе** *бот.* подберёзовик; **каен чыпчыгы** *зоол.* берёзовница; **каен җиләге** а) земляни́ка; б) земляни́чный.

ҚАЕН II ро́дственники му́жа (*в некоторых диалектах родственники жены*); **каен ата** *см.* **каената; каен ана** *см.* **каенана; каен ага** *см.* **каенага; каен йорты (авылы)** *уст. этн. диал.* дере́вня неве́сты (*откуда она родом*); **каен сеңел (сеңле)** *см.* **каенсеңел; каен эне** *см.* **каене.**

ҚАЕНАГА 1) ста́рший брат жены́, ста́рший шу́рин; 2) ста́рший брат му́жа, ста́рший де́верь.

ҚАЕНАНА мать му́жа, свекро́вь; ✧ **каенана теле** *бот.* ка́ктус.

ҚАЕНАТА оте́ц му́жа, свёкор.

ҚАЕНЕ 1) мла́дший брат жены́, мла́дший шу́рин; 2) мла́дший брат му́жа, мла́дший де́верь.

ҚАЕНИГӘЧ 1) ста́ршая сестра́ му́жа *или* жены́; 2) свояче́ница; ста́ршая золо́вка; тётка жены́.

ҚАЕНИШ 1) шу́рин; 2) ро́дственники му́жа (*отец, мать, братья и сёстры*).

ҚАЕНИШЛЕ име́ющая (мно́го) ро́дственников со стороны́ му́жа (*о невестке, снохе*).

ҚАЕНЛЫ берёзовый, име́ющий берёзу; **каенлы урман-дала** берёзовая лесосте́пь.

ҚАЕНЛЫҚ березня́к, берёзовый лес, берёзовая ро́ща.

ҚАЕНСАР *поэт. см.* **каенлык; каенсар гөмбәсе** *бот. см.* **каен I: каен гөмбәсе.**

ҚАЕНСЕҢЕЛ золо́вка, мла́дшая сестра́ му́жа; **каенсеңел — каен шырпысы** *посл. уст.* золо́вка, что берёзовая зано́за (*одинаково колючи, злы*).

ҚАЕРГАЛАНУ *страд. от* **каергалау.**

ҚАЕРГАЛАУ *многокр. от* **каеру.**

ҚАЕРГЫ *спец.* 1) разво́дка, разво́дный ключ (*для пилы*); 2) *диал.* крути́ло (*для затягивания воза*).

ҚАЕРГЫЧ *см.* **каергы.**

ҚАЕРТУ *понуд. от* **каеру.**

ҚАЕРУ 1) отдира́ть, отодра́ть, выдира́ть, вы́драть; ‖ отдира́ние, выдира́ние; 2) закру́чивать, закрути́ть, скру́чивать, скрути́ть (*назад*); отвора́чивать, отвороти́ть (*в сторону*); выворачивать, вывёртывать, вы́вернуть (*напр. руку*); ‖ закру́чивание, скру́чивание; отвора́чивание; выворачивание; **канатын каеру** *поэт.* подби́ть кры́лья; **кулны каеру** вы́вернуть ру́ки; скрути́ть ру́ки; 3) отверну́ть, загну́ть, подверну́ть *что-л.*; своро́тить, сверну́ть; **яңакны каеру** сверну́ть скулу́; *перен.* брать (взять) в сто́рону; завора́чивать (поворачивать, повернуть, сворачивать, свернуть) в сто́рону; **сулга каер!** возьми́ вле́во!, держи́ вле́во!; 5) *перен.* заломи́ть (*цену*); 6) *перен.* гнуть, клони́ть, склоня́ть, стара́ться склони́ть (*кого-л. на свою сторону*); ✧ **каерып ачу** раскры́ть, откры́ть во всю ширь (*напр. двери*).

ҚАЕРЫ *см.* **кайры.**

ҚАЕРЫЛДЫРУ *понуд. от* **каерылу.**

ҚАЕРЫЛУ *страд. от* **каеру.**

ҚАЕРЫШУ *взаимн.-совм. от* **каеру.**

ҚАЕТУ *понуд. от* **каю.**

ҚАЕШ реме́нь, ремешо́к, по́яс; ремни́ (*упряжи*); ‖ ремённый; ремешко́вый, реме́нчатый; ко́жаный; **каеш бау** вито́й ремённый жгут, ремешо́к; **каеш билбау** *разг. диал.* реме́нь; **каеш камчы** ремешко́вая плётка; **сэгать каешы** ремешо́к для часо́в; **ияр каешлары** седе́льные ремни́; **каеш ясаучы** сыромя́тник, кожемя́ка; ✧ **каеш яфрак** гру́шица (*растение*); **эт каешы** а) сыромя́тина из соба́чьей ко́жи; б) *перен.* о́чень выно́сливый; в) *неодобр.* пройдо́ха, проны́ра; проны́рливый; набивший ру́ку *на чём-л.*; **тэмам эт каешы булып беткэнсең икэн!** ну и насоба́чился же ты!

ҚАЕШЛАНДЫРУ *понуд. от* **каешлану** замусо́ливать, замусо́лить, заса́ливать, заса́лить, па́чкать, запа́чкать, загрязня́ть, загрязни́ть (*жирным, сальным*); ‖ замусо́ливание, заса́ливание, загрязне́ние; **каешландырып бетерү** заса́лить.

ҚАЕШЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **каешландыру** замусо́литься, заса́литься, запа́чкаться (*жирным, сальным*).

ҚАЕШЛАНУ 1) заса́ливаться, заса́литься, мусо́литься, замусо́ливаться, замусо́литься; залосни́ться, па́чкаться, запа́чкаться (*жирным, сальным*); 2) *перен.* обте-

са́ться; набива́ть (наби́ть) ру́ку *на чём-л.*; 3) *прост.* упо́рствовать.

ҚАЕШЛАУ снабжа́ть (снабди́ть) ремнём; приши́ть (вдеть) реме́нь, ремешо́к.

ҚАЕШЛЫ реме́нный, ремешко́вый; **каешлы тапшыргыч** *тех.* реме́нная переда́ча.

ҚАЕШТЫРУ *многокр. от* **каю** строчи́ть, прострочи́ть; вышива́ть, вы́шить, окайм-ля́ть, окайми́ть (*немного или небрежно*).

ҚАЕШУ *взаимн-совм. от* **каю.**

ҚАЕШЧЫ реме́шник; шо́рник.

ҚАЗ гусь; ‖ гуси́ный; **ана каз** гусы́ня; **ата каз** гуса́к; **бала каз** молодо́й гусь, гусёнок; **кытай казы** гусь кита́йский; **кыр казы** гусь ди́кий; **каз ите** гуси́ное мя́со, гуся́тина; **каз канаты** гуси́ное крыло́; гуси́ное перо́; **каз асрау** а) гусево́дство; б) гусево́дческий; **каз бэпкэсе (баласы)** гусёнок; **каз кетэге (абзары)** гуся́тник (*специальное отделение в сарае для гусей*); **каз оясы** а) корзи́на, где гусы́ня выси́живает я́йца; б) *перен.* непричёсанная, лохма́тая голова́ (*у женщин*); **каз караучы** гусево́д (*работник фермы*); **каз өмэсе** *см.* **өмэ; каклаган каз** *см.* **каклаган; мактанма каз, һөнэрең аз!** *посл.* не хвали́сь, гусь, не така́я уж ты ва́жная пти́ца! (*букв.* не хвали́сь гусь, не велико́ твоё иску́сство!); ✧ **каз аягы (тэпие)** гуси́ная трава́, гуси́ная ла́пка (*растение*); **каз йөреше** гуси́ная похо́дка (*с выпяченной грудью*); **каз карчыгасы** *вид ястреба*; **каз тиресе (тэне)** гуси́ная ко́жа (*на теле человека*); **каз чэчэге** *бот.* белокопы́тник; **каз юасы** гуси́ный лук, ди́кий лук; **каз юлы** *см.* **киек: киек каз юлы; каз үләне** *бот.* подоро́жник.

ҚАЗА 1) напа́сть, ги́бель (*скота, живности*); уро́н, утра́та, лише́ние *кого-чего-л.*; убы́ток; несча́стный слу́чай (*в хозяйстве*); **җан бар җирдэ каза бар** *посл.* где жизнь, там и смерть; **казадан сакла!** упаси́ от напа́сти!; 2) беда́, бе́дствие, стихи́йное бе́дствие, несча́стье; злоключе́ние; **каза булу (килү)** *см.* **казалану; каза күрү** терпе́ть бе́дствие; **казага очрау** подверга́ться беде́, терпе́ть бе́дствие, очути́ться в беде́; ✧ **аяклы каза** *см.* **имгэк.**

ҚАЗАГСТАНЛЫ жи́тель Қазахста́на.

ҚАЗАҚ I *ист.* каза́к; ‖ каза́цкий, каза́чий; **Дон казагы** донско́й каза́к; **Запорожье казагы** запоро́жец, запоро́жский каза́к; **җаек казагы** я́ицкий каза́к; **Кубань казагы** куба́нский каза́к; **Терек казагы** те́рский каза́к; **атлы казак** *разг.* каза́к, ко́нный каза́к; **казак атаманы** каза́чий ата́ман; **казак станицасы** каза́чья стани́ца; **казак аты** каза́цкий конь; **казак яряе** каза́цкое седло́; **казак малае (егете)** казачо́к, казачо́нок; **казак хатын-кызы** каза́чка.

ҚАЗАҚ II каза́х; ‖ каза́хский; **казак хатын-кызы** каза́шка; **казак халкы** каза́хи; каза́хский наро́д; **казак теле** каза́хский язы́к.

ҚАЗАҚЧА I по-каза́цки; ‖ каза́цкий.

ҚАЗАҚЧА II по-каза́хски; ‖ каза́хский.

ҚАЗАЛА *диал.* красношёйка (*птица*).

ҚАЗАЛАНДЫРУ *понуд. от* **казалану.**

ҚАЗАЛАНУ 1) терпе́ть (потерпе́ть) бе́дствие; терпе́ть (потерпе́ть, нести́, понести́) убы́ток; терпе́ть (потерпе́ть) уро́н; 2) погиба́ть, ги́бнуть; па́дать, пасть, издыха́ть, до́хнуть (*о скоте*).

ҚАЗАЛАУ *см.* **казалану 2.**

ҚАЗАЛЫ: казалы булу *см.* **казалану.**

ҚАЗАМАТ *уст.* казема́т; тюрьма́; ‖ казема́тный; тюре́мный.

ҚАЗАН I: **Қазан татарлары** каза́нские тата́ры; **Қазан арты** Заказа́нье (*районы севернее Казани*).

ҚАЗАН II котёл, каза́н, казано́к; ‖ коте́льный, котло́вый; **казан арты** *см.* **гөлбэч; казан асты** оча́г под котло́м; **казан асу** а) ва́шать котёл; б) начина́ть вари́ть (гото́вить) пи́щу; **пар казаны** *тех.* паровой котёл; **пешекләү казаны** запа́рка, запарно́й котёл; **су-көпшэле казан** *тех.* водотру́бный котёл; **ут-көпшэле казан** *тех.* огнетру́бный котёл; **казан остасы** коте́льщик; ✧ **казанына күрэ чүмече** по котлу́ и поварёшка; по Се́ньке и ша́пка; **үз казанында кайнау** вари́ться в со́бственном соку́.

ҚАЗАНЛЫ I 1) каза́нец, жи́тель Каза́ни; 2) *ист., этн.* каза́нский тата́рин (*волжский татарин из прежней Казанской губернии, теперь из Татарской АССР*).

ҚАЗАНЛЫ II *тех.* 1) име́ющий котёл; 2) котло́вый; **ике казанлы** двухкотло́вый.

ҚАЗАНЛЫҚ 1) *диал.* ку́хня; 2) *геогр.* котлови́на.

ҚАЗАН-ТАБАҚ *собир.* ра́зная ку́хонная посу́да (у́тварь).

ҚАЗАНУ 1) заслу́живать, заслужи́ть; достига́ть, дости́гнуть; добива́ться, доби́ться, добыва́ть, снска́ть; ‖ заслу́га, достиже́ние; **ат (исем, дәрәҗә) казану** заслужи́ть и́мя (сла́ву, авторите́т); **дан (шөһрэт) казанган** знамени́тый, приобрёвший изве́стность, сла́ву; **дан казанган чагында** в зени́те сла́вы; 2) завоёвывать, завоева́ть, приобрета́ть, приобрести́, обрета́ть, обрести́; ‖ завоева́ние, приобрете́ние; **уңыш казану** доби́ться успе́ха, име́ть успе́х; **ышаныч казану** а) приобрета́ть дове́рие *кого-л.*, входи́ть в дове́рие *к кому-л.*, завоева́ть авторите́т (*перед народом, обществом*); б) *неодобр.* втере́ться в дове́рие; влезть в ду́шу *кому-л.* (*хитростью*).

ҚАЗАНЧЫ 1) коте́льщик; 2) по́вар, кашева́р.

ҚАЗАНЫЛУ *страд. от* **казану** быть завоёванным, быть добы́тым, приобретённым; **көрэштэ казанылган уңышлар** успе́хи, добы́тые в борьбе́; **казанылган билгелэр** *биол.* приобретённые при́знаки.

ҚАЗАНЫШ 1) приобрете́ние, достиже́ние, завоева́ние, успе́х; побе́да; **казанышларны ныгыту** закрепи́ть дости́гнутые успе́хи; 2) *перен.* заслу́га, вклад.

ҚАЗАНЫШЛЫ успе́шный, даю́щий результа́т.

ҚАЗАРМА *воен.* каза́рма; ‖ каза́рменный; **казарма хэле** каза́рменное положе́ние.

ҚАЗАХ *см.* **казак II.**

КАЗАЧОК казачо́к (*танец*).

КАЗАЯК *бот.* лю́тик, куриная слепота́.

КАЗАЯКЧАЛАР: казаякчалар семьялыгы *бот.* лю́тиковые.

КАЗЕИН казеи́н; || казеи́новый.

КАЗЁННЫЙ *разг.* казённый, чино́вничий, форма́льный; тяжёлый, дубо́вый (*о стиле, языке*); **казённый тел белән яза** он пи́шет казённым языко́м.

КАЗЁННЫЙЛЫК *разг.* казёнщина, формали́зм, форма́льный подхо́д (*к делу*).

КАЗИНО казино́ (*игорный дом*).

КАЗМА *диал.* за́ступ; кирка́, лом; *см. ещё* **казыгыч.**

КАЗНА I 1) *разг.* казна́, казначе́йство; фина́нсы (*государства*); || казённый; казначе́йский; **дәүләт казнасы** казначе́йство, госуда́рственная казна́; **казна аракысы** *уст.* казённая во́дка; **казна кибете** *уст.* казёнка; **казна билеты (акча)** *фин.* казначе́йский биле́т; **казна милке** казённое (госуда́рственное) иму́щество; **казна палатасы** казённая пала́та; **казна крестьяннары** *ист.* госуда́рственные крестья́не; **казна саклаучы** храни́тель казны́; **казна талау** а) обкра́дывать казну́; б) казнокра́дство; **казна талаучы** казнокра́д; **казна урманы** *уст.* госуда́рственный лес;2) *см.* **хәзинә**; ◇ **Әндри казнасы** бездо́нная бо́чка (*букв.* Андре́ева казна́, *т. е.* ру́сская казна́).

КАЗНА II основа́ние, фунда́мент *чего-л.*; **мич казнасы** опе́чек, основа́ние пе́чи; **теш казнасы** че́люсть; **аскы теш казнасы** ни́жняя че́люсть; **өске теш казнасы** ве́рхняя че́люсть.

КАЗНАЛЫК че́люсть; **казналык астындагы** подчелюстно́й.

КАЗНАЧЕЙ казначе́й; касси́р.

КАЗНАЧЕЙЛЫК казначе́йство; || казначе́йский; **казначейлык билеты** *фин.* казначе́йский биле́т.

КАЗУ 1) копа́ть, рыть; раска́пывать, выка́пывать, вы́копать, взрыть, вы́рыть, вска́пывать, вскопа́ть, разрыва́ть, разры́ть; || ко́пка, копа́ние, раска́пывание, выка́пывание, рытьё; **баз (чокыр) казу** копа́ть я́му; **бәрәңге казу** а) копа́ть карто́фель; б) ко́пка карто́феля; **казып алу** а) вы́копать, вы́рыть, накопа́ть (*определённую меру*); б) ко́пка (*напр. картофеля*); в) отры́ть, откопа́ть; г) немно́го накопа́ть; д) добы́ть; е) добы́ча (*ископаемых*); **казып барып җитү** докопа́ться *до чего-л.*; **казып бару** копа́ть, рыть (*попутно или регулярно*); **казый башлау, казырга керешү** нача́ть рыть, копа́ть, ковыря́ть; **казып бетерү** а) докопа́ть, дорыть, конча́ть рыть (*до определённого предела*); б) вы́копать (*напр. яму*); в) вы́копать всё; г) изры́ть, исковыря́ть, испещри́ть я́мами, ископа́ть, переры́ть, перекопа́ть, раскопа́ть; **казып йомшарту (күпертү)** а) подрыхли́ть, взрыхли́ть; разрыхли́ть; б) рыхле́ние; **казып керү** а) вры́ться (*в землю*); б) подко́п; **казып кертү** врыть, вкопа́ть (*в землю*); **казып куптару** сковырну́ть (*напр. болячку*); **казып табу** а) добыва́ть (*напр. уголь*); б) *см.* **казып алу**; в) раскопа́ть, отры́ть, откопа́ть (*напр. какой-л. археологический памятник*); **казып ташлау** а) срыть; б) изры́ть, разры́ть, раскопа́ть (*беспорядочно*); **казып тишеп чыгу** прокопа́ть; **казып утырту** врыть, вкопа́ть (*что-л. в землю*); **казып утыртылган** вко́панный, вры́тый; **казып чыгару** а) добыва́ть (*напр. полезные ископаемые*); б) вы́рыть, вы́копать; вы́долбить; вы́ковырять; в) раскопа́ть, откопа́ть; г) *перен.* докопа́ться (*до чего-л.*); откры́ть, раскры́ть, вы́копать, раскопа́ть *что-л.*; **казып юл алу** размы́ть (*о воде*); **казып юл салу** подкопа́ться, сде́лать подко́п; **казып яшереңү** докопа́ться; **кое казу** рыть коло́дец; **траншей казу** рыть транше́ю; **су төбен казый торган** землечерпа́льный; **су төбен казу машинасы** землечерпа́лка; **җир казу** рыть, копа́ть зе́млю; **җир казу эшләре** землеро́йные рабо́ты; **җир казый торган** землеро́йный; **җир казу машинасы** землеро́йная маши́на; **кешегә баз (чокыр) казыма, үзең төшәрсең** *погов.* не рой другому́ я́му, сам в неё упадёшь; 2) ковыря́ть, ковыря́ться, ры́ться; долби́ть, вы́долбить; || ковыря́ние; долбле́ние; **теш казу** ковыря́ть в зуба́х; 3) *см.* **казыну.**

КАЗУАР *зоол.* казуа́р.

КАЗУИСТ *книжн.* казуи́ст.

КАЗУИСТИК *книжн.* казуисти́ческий.

КАЗУИСТИКА казуи́стика.

КАЗУС ка́зус, слу́чай, происше́ствие.

КАЗУЧЫ копа́тель; **җир казучы** землеко́п; **күмер казучы** углеко́п, шахтёр; **кабер казучы** моги́льщик; **траншей казучы** *тех.* траншеекопа́тель.

КАЗЫ *разг. см.* **казылык.**

КАЗЫГЫЧ ору́дие, инструме́нт для рытья́ (копа́ния); **теш казыгыч** зубочи́стка; **канау казыгыч** *тех.* канавокопа́тель; **чокыр казыгыч (машина)** *тех.* ямокопа́тель; ◇ **казыгыч борын** ры́ло (*некоторых животных*).

КАЗЫЙ *уст. рел.* ка́зий, ка́дий (*духовное лицо, совершавшее суд по законам шариата*); **баш казый** верхо́вный ка́дий.

КАЗЫЙЛЫК 1) *уст.* до́лжность (заня́тие) ка́дия; 2) суде́йские фу́нкции; арбитра́ж; **казыйлык итү** а) занима́ть до́лжность ка́дия; б) суди́ть, быть арби́тром (*в старину*).

КАЗЫЙХАНӘ *ист.* суде́бное прису́тствие, помеще́ние, где ка́дий производи́л суд.

КАЗЫК кол, ко́лышек; **казык кагып чыгу (утыртып чыгу)** расста́вить ко́лышки, уты́кать ко́льями; **казык читән** частоко́л, тын; **кагарга казыгы, ашарга азыгы юк** *погов.* ни кола́, ни двора́ (*букв.* нет ни ко́лышка, что́бы забить, ни пи́щи, что́бы пое́сть); **яхшы сүз — җан азыгы, яман сүз — баш казыгы** *погов.* до́брое сло́во ду́шу ра́дует, а худо́е — как колом по голове́ бьёт; **ат әйләнә-әйләнә казыгын табар** *посл.* и ло́шадь до́лго кру́тится, но в конце́ концо́в остано́вится у кола́, к кото́рому её привяза́ли (*т. е. человек, как бы долго не бродил, в конце концов возвращается в родные места*); ◇ **казык бавы** ча́лка; **казык теш** *анат.* клык, би́вень; **Тимер казык йолдызы** *астр.* Поля́рная звезда́.

ҚАЗЫЛДЫҚ ископа́емый; **казылдык кәлтә** ископа́емый я́щер.

ҚАЗЫЛМА I 1) ров, я́ма; 2) ры́твина, вы́боина, ухаб; 3) размы́в (*место, размытое проточной водой*).

ҚАЗЫЛМА II 1) раско́пка; **археологик казылмалар** археологи́ческие раско́пки; 2) ископа́емые; не́дра (*земли́*); || ископа́емый; **файдалы казылмалар** поле́зные ископа́емые.

ҚАЗЫЛМАЛЫ уха́бистый, с ры́твинами, я́мами (*о дороге*).

ҚАЗЫЛУ *страд. от* **казу** 1) быть раско́панным, вы́рытым, выка́пываться, вска́пываться; || выка́пывание; **бәрәңге казылып бетте** карто́фель вы́копан; 2) быть размы́тым; || размыва́ние.

ҚАЗЫЛЫК 1) брюши́на с са́лом (*лошадиная*); 2) дома́шняя колбаса́ (*холодного копчения*); *см. ещё* **тутырма.**

ҚАЗЫНУ *возвр. от* **казу** 1) ры́ться, копа́ться; || копа́ние; 2) ковыря́ться; || ковыря́ние; 3) *перен.* до́лго вози́ться, копа́ться, ме́шкать; || до́лгая возня́; ме́шканье; 4) *перен.* подка́пываться, подкопа́ться, доиска́ться, выи́скивать недоста́тки; || про́иски, подко́п; **империалистик даирәләрнең казынулары** про́иски империалисти́ческих круго́в; **казынып белү** докопа́ться, разузна́ть всё; вы́искать; **казынып табу** а) *см.* **казу: казып табу;** б) откопа́ть *что-л.*; в) докопа́ться (*до какого-л. результата*), добра́ться (*до сути*).

ҚАЗЫНУ-ТИКШЕРЕНҮ: казыну-тикшеренү эшләре раско́пки.

ҚАЗЫТТЫРУ *понуд. от* **казыту.**

ҚАЗЫТУ *понуд. от* **казу.**

ҚАЗЫШТЫРУ *многокр. от* **казу** покопа́ть, копа́ть (*немного или иногда*); *см. ещё* **казыну** 1.

ҚАЗЫШУ *взаимн. от* **казу.**

ҚАИН *см.* **хаин, хыянәтче.**

ҚАЙ *разг.* 1) како́й, кото́рый; **кай якка?** в каку́ю сто́рону?; в како́м направле́нии?; **җил кай якка иссә, шул якка ава** в каку́ю сто́рону ве́тер ду́нет, туда́ и он кло́нится (*быстро поддаётся чьему-л. влиянию*); 2) ино́й; ◇ **кай арада** а) когда́, как, каки́м о́бразом; б) так бы́стро; в) иногда́, в не́которые моме́нты; **кай арада килеп җиткән!** каки́м о́бразом так бы́стро успе́л прийти́; **кай төштә (урында, җирдә)?** где?, в како́м ме́сте?; **кай төштән (урыннан, җирдән)?** отку́да?; **кай урында?** *см.* **кай төштә?; кай урыннан?** *см.* **кай төштән?; кай якта?** где?, в како́й стороне́?; **кай яктан?** отку́да?, с како́й стороны́?; **кай җирдән?** *см.* **кай төштән?**

ҚАЙБЕР не́который, ино́й, ко́е-како́й; **кулъязманың кайбер җирләрен төзәтергә кирәк** необходи́мо испра́вить не́которые места́ ру́кописи; **кайбер елларда** в ины́е (в не́которые) го́ды; **кайбер вакытта (чакта, чакларда)** иногда́, ино́й раз; отча́сти; *см. ещё* **кайвакыт; кайбер кеше(ләр)** не́которые, ины́е, ко́е-кто́; **кайбер җир(ләр)дә** ко́е-где́, в не́которых места́х.

ҚАЙБЕРЛӘРЕ не́которые из них, ины́е, ко́е-кто́ из них.

ҚАЙБЕРСЕ ино́й из них, ко́е-кто́ из них, не́которые из них.

ҚАЙБЕРӘҮЛӘР не́которые, ины́е, ко́е-кто́; **кайберәүләр генә** то́лько немно́гие, едини́цы.

ҚАЙВАҚЫТ 1) иногда́, ино́й раз, в друго́й раз, по временам, вре́мя от вре́мени, от вре́мени до вре́мени; 2) в како́е вре́мя?, когда́?

ҚАЙВАҚЫТТА *см.* **кайвакыт.**

ҚАЙГЫ 1) го́ре, огорче́ние, скорбь, печа́ль; приско́рбие; кручи́на; страда́ние; **тирән кайгы** глубо́кая скорбь; **кайгы аралаш көлү** смея́ться сквозь слёзы; **кайгы басты** придави́ло го́ре; охвати́ла тоска́; **кайгы күрү** переживать го́ре, страда́ть, испы́тывать страда́ния; **кайгы төшү** горева́ть, печа́литься; **кайгыга бату (калу)** а) пригорю́ниться, загрусти́ть, загорева́ть, приуны́ть; отча́яться; б) си́льное (безысхо́дное) го́ре; состоя́ние печа́ли (ско́рби, отча́яния); **кайгыга батыру** быть причи́ной печа́ли; опеча́лить *кого-л.*; огорча́ть, причиня́ть го́ре; **кайгыга калдыру** а) *см.* **кайгыга батыру;** б) заста́вить заду́маться, озабо́тить; **кайгыга салу** (*чаще в сочетании со словами*: **башын..., кешене...**) а) опеча́лить; б) *см.* **кайгыга батыру; кайгыга төшү** а) впада́ть в отча́яние; б) *см.* **кайгыга бату (калу);** в) кручи́ниться; озабо́титься; **кайгыга төшерү** а) огорчи́ть; опеча́лить *кого-л.*; б) озабо́тить, созда́ть *кому-л.* забо́ты; **кайгыны (кайгысын) уртаклашу** а) дели́ть *с кем-л.* го́ре, печа́ль, принима́ть уча́стие в *чьём-л.* го́ре; соболе́зновать, сожале́ть, сочу́вствовать; б) помо́чь *чьему-л.* го́рю, пожале́ть, уте́шить; **кайгыны уртаклашучан** уча́стливый, отзы́вчивый; **кайгыны җиңеләйтү** облегчи́ть душе́вные му́ки; **кайгысын басу (берәүнең)** уте́шить *кого-л.*; **үз кайгысы — үзәктә, кешеneке кештәктә** *посл.* своя́ забо́та — в се́рдце, чужа́я — в руба́шке; своя́ руба́шка бли́же к те́лу; 2) го́речь, боль; 3) *разг.* забо́та; **аның һичбер кайгысы юк** он не зна́ет никако́й забо́ты; **башта (бездә) ул кайгы түгел** эле нам не до э́того; **итчедә май кайгысы, сарыкта җан кайгысы** *посл.* мясни́к ду́мает о са́ле, а бара́н (овца́) печа́лится о свое́й жи́зни.

ҚАЙГЫЛЫ 1) печа́льный, опеча́ленный, мра́чный, озабо́ченный *чем-л.*; горемы́чный; **кайгылы вакыйга** печа́льное собы́тие, несча́стье, дра́ма *перен.*; **кайгылы сулау** а) вздыха́ть; б) вздох; **кайгылы хәбәр** печа́льное изве́стие; 2) ско́рбный, ско́рбный; **кайгылы чырай** ско́рбное выраже́ние лица́; 3) уны́лый, заунывный, гру́стный; **кайгылы җырлар** гру́стные пе́сни; 4) го́рький, безотра́дный, го́рестный; **авыр кайгылы** в тяжёлом го́ре; го́рестный; ◇ **кайгылы шигырь** эле́гия.

ҚАЙГЫЛЫЛАНУ становиться, стать печа́льным (ско́рбным, го́рестным); приуны́ть.

ҚАЙГЫЛЫЛЫК 1) го́рестное состоя́ние, опеча́ленность; 2) заунывность.

ҚАЙГЫРМАУЧЫ беспе́чный, беззабо́тный.

ҚАЙГЫРТМАУЧЫ *см.* **кайгырмаучы.**

ҚАЙГЫРТУ 1) забо́титься, позабо́титься; ду́мать, поду́мать, пе́чься; || забо́та; **алдан кайгырту** забо́титься зара́нее, позабо́титься, предусмотре́ть; **иртэгесен кайгырту** а) ду́мать о за́втрашнем дне; б) *перен.* загля́дывать вперёд; **кайгыртып торучан** предусмотри́тельный, забо́тливый; **кеше кайгысын кайгыртып йөрү** забо́титься, ду́мать о чужо́м го́ре; **үз файдасын гына кайгырту (күзәту)** ду́мать то́лько о свое́й вы́годе, подходи́ть деля́чески; **иртәгесен ишәк кайгыртсын** *погов.* о за́втрашнем дне пусть ду́мает осёл (*т. е. кто-нибудь другой*); 2) хлопота́ть, носи́ться; ня́нчиться; || хло́поты; **кайгыртырга керешү** захлопота́ть *о чём-л.*; 3) печа́лить, опеча́лить, опеча́ливать, огорча́ть, огорчи́ть *кого-л.*; || опеча́ливание.

ҚАЙГЫРТУЛЫ забо́тливый.

ҚАЙГЫРТУСЫЗ беззабо́тно; || беззабо́тный.

ҚАЙГЫРТУЧАН забо́тливый; хлопотли́вый; **алдан кайгыртучан** предусмотри́тельный.

ҚАЙГЫРТУЧАНЛЫК забо́тливость; хлопотли́вость; **алдан кайгыртучанлык** предусмотри́тельность; забо́тливость; **кайгыртучанлык күрсәтү** а) забо́титься *о ком-чём-л.*, проявля́ть забо́ту *о ком-чём-л.*; б) проявле́ние забо́ты; **кайгыртучанлык күрсәтеп** предусмотри́тельно; забо́тливо.

ҚАЙГЫРТУЧЫ попечи́тель; ✧ **үз файдасын гына кайгыртучы** деля́га, делёц, ду́мающий то́лько о свое́й вы́годе.

ҚАЙГЫРУ 1) горева́ть, печа́литься, скорбе́ть, сокруша́ться, кручи́ниться; || печа́ль, скорбь, кручи́на; **кайгырып бетү** *разг.* си́льно беспоко́иться, сокруша́ться; **кайгырып елау** а) опла́кивать; б) опла́кивание; **күп кайгырма!** не горю́й!, не беспоко́йся!, не огорча́йся!; 2) унывать, тужи́ть; || уны́ние; **юк өчен кайгырма!** не унывай из-за пустяко́в!; 3) *разг. поэт.* вздыха́ть, тосковать, грусти́ть *по кому-л.*; || вздо́хи, тоска́, грусть; 4) забо́титься, ду́мать, пе́чься, беспоко́иться *о ком-чём-л.*; || забо́та, беспоко́йство; 5) *перен.* переживать, се́товать, сожале́ть *о чём-л.*; || переживание, сожале́ние.

ҚАЙГЫРУЛЫ го́рестный, тоскли́вый, ско́рбный; *см. ещё* **кайгылы** 2.

ҚАЙГЫРУЧАН склонный горева́ть (тосковать, скорбе́ть).

ҚАЙГЫРУЧАНЛЫК скло́нность горева́ть (тосковать, скорбе́ть).

ҚАЙГЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **кайгыру.**

ҚАЙГЫСЫЗ 1) без го́ря, без печа́ли; 2) беззабо́тный, споко́йный, ти́хий (*напр. о жизни*); 3) беспе́чный.

ҚАЙГЫСЫЗ-ГАМЬСЕЗ без го́ря и печа́ли, без го́ря и без забо́т; || беззабо́тный.

ҚАЙГЫСЫЗЛЫК беззабо́тность, беспе́чность.

ҚАЙГЫ-ХӘСРӘТ *собир.* го́рести и печа́ли.

ҚАЙГЫ-ХӘСРӘТЛЕ 1) *см.* **кайгылы**; 2) горемы́ка; || горемы́чный.

ҚАЙГЫ(СЫЗ)-ХӘСРӘТСЕЗ без го́ря и без печа́ли, без забо́т и без трево́г.

ҚАЙДА *мест. вопр.* 1) где; **кайда урнаштың?** где ты устро́ился?; **кайда булса да** где́-либо, где́-нибудь; **кайда икән ул?** — **кайда булса да бер җирдәдер әле!** где же он? — Ну, где́-нибудь да нахо́дится, наве́рное!; **кайда да** где бы то ни́ было; везде́; 2) *разг. см.* **кая.**

ҚАЙДАГЫ где (*находящийся*); отку́да (*пришедший*); кото́рый (*по местоположению*).

ҚАЙДАДЫР 1) где́-то; **кайдадыр җырлыйлар** где́-то поют; 2) *разг.* куда́-то; **кайдадыр ашыгалар** куда́-то спеша́т.

ҚАЙДАН отку́да; **кайдан булса да, кайдан да булса** отку́да-нибудь, отку́да бы то ни́ было; **кайдан белим** отку́да мне знать, не зна́ю; **кайдан беләсең?** *разг.* отку́да знать?, почём знать?; **кайдан җил ташлады сине?** каки́м ве́тром тебя́ занесло́ сюда́?

ҚАЙДАНДЫР отку́да-то, отку́да-нибудь, неизве́стно отку́да.

ҚАЙМА 1) кайма́, кант, оканто́вка, оторо́чка, обво́дка, бордю́р, закра́ина, обши́вка (*по краям, швам одежды и т. п.*); **кайма тоту (тегү)** обшива́ть каймо́й *см.* **каймалау**; 2) *см.* **кырпу**; 3) *перен.* обво́д, ободо́к, поло́са́ (*окаймляющая края чего-л.*); 4) *спец.* фриз.

ҚАЙМАҚ 1) кайма́к, смета́на (*густая*); 2) *реже* сли́вки; *см. ещё* **сөт: сөт өстә; сөткә каймак утырган** на молоке́ устоя́лись сли́вки, молоко́ устоя́лось, покры́лось сли́вками; **пешкән каймак** топлёный кайма́к.

ҚАЙМАҚЛАНУ 1) уста́иваться (устоя́ться) — о молоке́, покрываться (покры́ться) сли́вками — о молоке́; || образова́ние сли́вок на молоке́; **каймакланган сөт** молоко́ с устое́м (сло́ем сли́вок); 2) покрыва́ться (покры́ться) плёнкой (*напр. о масляных красках*).

ҚАЙМАҚЛЫ содержа́щий сли́вки (смета́ну), со сли́вками, со смета́ной; **каймаклы катык** кати́к со сли́вками.

ҚАЙМАЛАНУ *страд. от* **каймалау.**

ҚАЙМАЛАТУ *понуд. от* **каймалау.**

ҚАЙМАЛАУ окаймля́ть, окайми́ть; канто́вать, оканто́вать, опора́чивать, оторочи́ть; || окаймле́ние, оканто́вка; опора́чивание, оторо́чка, обво́дка (*каймой*); **каймалап алу (чыгу)** окаймля́ть, обводи́ть каймо́й.

ҚАЙМАЛЫ окаймлённый, укра́шенный каймо́й, с каймо́й; ✧ **каймалы йөзгәләк** плавуне́ц (*водяной жук*).

ҚАЙМАН кайма́н (*вид крокодила*).

ҚАЙМЫГУ вы́вихнуться; || вы́вих, дислока́ция *мед.*, смеще́ние (*кости*); *см. ещё* **тау II, чыгу.**

ҚАЙМЫКТЫРУ вы́вихнуть; вы́ломать (*напр. руку*); || вы́вих, дислока́ция *мед.*; **борып каймыктыру** вы́крутить (*напр. руку*).

ҚАЙНАГАН 1) кипячёный, отварно́й; заварно́й; **кайнаган су** кипячёная вода́, кипято́к; 2) топлёный; **кайнаган сөт** топлёное молоко́.

ҚАЙНАМ *диал.* о́мут, водоворо́т (*напр. в реке*).

ҚАЙНАМАГАН не кипячёный, сыро́й; **кайнамаган су** сыра́я вода́.

ҚАЙНАР 1) горя́чий; || горячо́; **кайнар су горя́чая вода́; өскэ кайнар су койгандай булу** как бу́дто ошпа́рили кипятко́м, бу́дто обда́ли кипятко́м *кого-л.*; **кайнар килеш (көенчэ, хэлдэ)** в горя́чем ви́де; 2) жа́ркий, горя́чий, раскалённый; || жа́рко, горячо́; **кайнар ком** горя́чий песо́к; **кайнар таш** раскалённый ка́мень; 3) *перен.* горя́чий, кипу́чий, бу́рный, пла́менный; **кайнар йөрэклэр** горя́чие сердца́; **кайнар сэлам** пла́менный приве́т; **кайнар сөю** а) горячо́ люби́ть; б) горя́чая любо́вь; ◇ **кайнар аш** горя́чая пи́ща, горя́чее; **кайнар аш кибете** обжо́рная ла́вка, обжо́рный ряд (*на базарах в старину*); **кайнар кеше** *см.* **кызу** II: **кызу канлы; кайнар көпшэле казан** *тех.* паротру́бный котёл; **кайнар рэвештэ** горячо́, жа́рко; пла́менно; **кайнар чишмэ** ге́йзер, горя́чий исто́чник; **кайнар суда бүрттерү** а) отпа́ривать; б) отпа́ривание; **кайнар шулпа** ва́рево, горя́чий бульо́н; **кайнар каплау** а) припа́ривать; б) припа́ривание, припа́рка.

ҚАЙНАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **кайнарлану.**

ҚАЙНАРЛАНУ 1) нагрева́ться, нагре́ться; станови́ться, стать горя́чим (раскалённым, жа́рким); || нагрева́ние, нагре́в; 2) *перен. см.* **кызулану.**

ҚАЙНАРЛАТУ *понуд. от* **кайнарлау.**

ҚАЙНАРЛАУ нагрева́ть, нагре́ть, де́лать (сде́лать) горя́чим, согрева́ть, согре́ть, разогрева́ть, разогре́ть; || нагрева́ние, нагре́в, согрева́ние, разогрева́ние, разогре́в.

ҚАЙНАТҚЫЧ кипяти́льный; || кипяти́льник; **су кайнаткыч** водогре́йка; **электр кайнаткычы** электри́ческий кипяти́льник.

ҚАЙНАТМА ва́рево.

ҚАЙНАТТЫРУ *понуд. от* **кайнату.**

ҚАЙНАТУ 1) кипяти́ть, вскипяти́ть, прокипяти́ть; || кипяче́ние; || кипяти́льный; **кайнатып чыгару** вскипяти́ть, прокипяти́ть, довести́ до кипе́ния; **кайнатып житкерелмэгэн** недокипячённый; недова́ренный; **кайнатып житкерү** доводи́ть до кипе́ния; прокипяти́ть (*как следует*); **су кайната торган** кипяти́льный; **кер кайнату** кипяти́ть бельё; **су кайнату казаны** котёл для кипяче́ния воды́; 2) гнать, кури́ть, перегоня́ть, добыва́ть, добы́ть перего́нкой; 3) вари́ть, отва́ривать, отвари́ть, выва́ривать, вы́варить; || ва́рка, отва́ривание, выва́ривание; || вы́варочный; **сыра кайнату** а) вари́ть пи́во; б) пивоваре́ние; **сыра кайнату заводы** пивова́ренный заво́д; **тоз кайнату казаны** вы́варочный котёл (*в солеварнях*); **кайнатып алу** а) вскипяти́ть; б) вы́варить, отвари́ть; **кайнатып алыну** выва́риваться; **кайнатып алынган** вы́варочный, отварно́й; **кайнатып бетерү** вы́варить (*всё*); **кайнатып куу** перего́нка (*напр. спирта*); **кайнатып пешереп алу** отвари́ть; **кайнатып пешерелү** выва́риваться; **кайнатып табу** вы́варить, вы́парить; **кайнатып табылган** вы́варочный; ◇ **канны кайнату** серди́ть, злить *кого-л.*; **сару кайната торган** а) вызыва́ющий изжо́гу; б) вызыва́ющий отвраще́ние; **саруны кайната** с души́воро́тит; **селтедэ кайнату** бу́чить, щелочи́ть.

ҚАЙНАТЫЛУ *страд. от* **кайнату; кайнатылган сумала** вар.

ҚАЙНАУ 1) кипе́ть, вскипе́ть, закипа́ть, закипе́ть; || кипе́ние, закипа́ние; **аш кайный** суп кипи́т; **кайный башлау** закипа́ть, вскипа́ть; **кайнап бетү** вы́кипеть; **кайнап житү** вскипе́ть; **кайнап житмэгэн** недокипячённый; недова́ренный; **кайнау температурасы** температу́ра кипе́ния; **быгырдап кайнау, быгырдап кайный башлау** заклокота́ть, забурли́ть; **самовар кайнады** самова́р закипе́л, самова́р гото́в; **чэй кайнады** чай вскипе́л; 2) *перен.* кипе́ть, бурли́ть, клокота́ть, би́ть ключо́м; **кан кайный** кровь кипи́т; **эш кайный** рабо́та кипи́т; **кайнап тора торган** бурля́щий, клокочущий; 3) *перен.* кише́ть, кишмя́ кише́ть (*о насекомых*); **кайнап торган** а) кипу́чий; б) бурля́щий; в) киша́щий; **кайнап тору** а) кипе́ть (*в данный момент*); б) *перен.* кипе́ть, бурли́ть, клокота́ть, бить ключо́м; в) кише́ть, кишмя́ кише́ть; **кайнап чыгу** а) вскипа́ть, закипа́ть (*напр. о самоваре*); б) бить ключо́м, бурли́ть (*о роднике, фонтане*); ◇ **жыр йөрэктэн кайнап чыкты** пе́сня вы́лилась из се́рдца.

ҚАЙНАШ *разг.* возня́, сумато́ха.

ҚАЙНАШУ 1) вози́ться, суети́ться, копоши́ться; || возня́, суета́; **акрын кайнашу** до́лго вози́ться; ме́шкать; **кайнаша башлау** завози́ться, закопоши́ться; 2) *см.* **кайнау** 3.

ҚАЙРА ка́йра (*полярная водоплавающая птица*).

ҚАЙРАГЫЧ точи́ло, точи́лка; **тимераяк кайрагычы** точи́лка для конько́в; *см. ещё* **кайрак** 1.

ҚАЙРАҚ 1) точи́ло, точи́льный брус, брусо́к; осело́к; || точи́льный; **кайрак таш** точи́льный ка́мень; **кайрак комы** наждак; 2) *спец.* зака́л (*сырой, непропечённый низ хлеба*).

ҚАЙРАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **кайраклану.**

ҚАЙРАҚЛАНУ 1) *см.* **каешлану;** 2) образова́ть зака́л (*о хлебе*).

ҚАЙРАҚЛЫ непропечённый, сыро́й, с зака́лом (*о хлебе*).

ҚАЙРАҚЧЫ точи́льщик; *см. ещё* **кайраучы.**

ҚАЙРАЛУ *страд. от* **кайрау** зата́чиваться, быть зато́ченным.

ҚАЙРАТУ *понуд. от* **кайрау.**

ҚАЙРАУ точи́ть, наточи́ть, ната́чивать, отта́чивать, отточи́ть, де́лать (сде́лать) о́стрым; || то́чка, зато́чка, ното́чка, ната́чивание; || точи́льный, абрази́вный; **пэкене кайрау** точи́ть но́жик; **кайрау материаллары** абрази́вные материа́лы; **кайрап алу** поточи́ть; **кайрап ашалдырып бетерү** источи́ть, сточи́ть (*долгой или излишней наточкой*); **кайрап үткенлэү** а) отточи́ть; б) отта́чивание; **кайрый башлау** нача́ть точи́ть, заточи́ть; **кайрый торган** точи́льный; ◇ **пычак кайрау** точи́ть нож; гото́виться напа́сть *на кого-л.*; **теш кайрау** точи́ть зу́бы, име́ть зуб.

ҚАЙРАУЧЫ точи́льщик.

ҚАЙРАШУ *взаимн.-совм. от* **кайрау.**

ҚАЙРЫ кора́, луб, корьё; || корьево́й, ко́рковый; **тал кайрысы** и́вовая кора́; **кайры төшерүче (каезлаучы)** *см.* **каезлаучы; юка кайры** то́нкая ко́рочка; ◇ **кайры корты (коңгызы)** *зоол.* короед, лубоед; **кайры белән (тире) иләү** а) дуби́ть; б) дубле́ние; **кайры тун** дублёная шу́ба, дублёнка.

ҚАЙРЫСЫМАН корково́идный.

ҚАЙСЫ како́й, кото́рый (*из них*); **кайсы бер нәрсәләр** ко́е-что́; **кайсы бер җирләрдә** ко́е-где́, места́ми; **кайсы берәүләр** *см.* **кайберәүләр; кайсы булса да, кайсы да булса** любо́й из них, како́й-нибудь, како́й-либо, кото́рый-нибудь; **кайсы (да) булса берәрсе (берсе)** кто́-нибудь; **кайсы вакытта** *см.* **кайвакытта; кайсы ки** *книжн.* кото́рый, каково́й, таково́й (*союзные слова для присоединения определительных придаточных предложений*); **кайсын теләсәң, шунсын** *или* **теләсәң кайсын** любо́й на вы́бор; **кайсы туры килсә, шунсын алу** брать любо́й, како́й попадётся, на вы́держку; **кайсы як җинде, кайсы җинде?** чья взяла́?; **кайсы яктан?** отку́да?, с како́й стороны́; **кайсы җирдән?** отку́да?, с каки́х мест?; **әллә кайсы** како́й-то, неизве́стно како́й; **әллә кайсы бер китапта** в како́й-то кни́ге.

ҚАЙСЫБЕР *см.* **кайбер.**

ҚАЙСЫДЫР кто́-то, не́кто, како́й-то челове́к; **кайсыдыр ки** *см.* **кайсы: кайсы ки.**

ҚАЙТА: кайта күзгә *разг.* а) при повто́рном взгля́де; б) при повто́рном обраще́нии.

ҚАЙТАВАЗ *неол.* э́хо, о́тклик.

ҚАЙТАДАН сно́ва, за́ново, повто́рно.

ҚАЙТА-ҚАЙТА: сөйләшеп кайта-кайта, кайтып җиткәнебезне сизми дә калдык пока́ шли да разгова́ривали, и не заме́тили как уже́ пришли́ домо́й.

ҚАЙТА-ҚАЙТАДАН повто́рно, не́сколько раз, то и де́ло (*возвращаясь*); **кайта-кайтадан сорашу** не́сколько раз спра́шивать, переспра́шивать.

ҚАЙТАРГЫЧ *спец.* отража́тель; || отража́тельный, возвра́тный; **кайтаргыч пружин** *воен.* возвра́тная пружи́на; **яшен кайтаргыч** а) громоотво́д; б) громоотво́дный.

ҚАЙТАРМА 1) сда́ча (*деньги*); 2) отворо́т (*рубахи*); || отложно́й; **кайтарма яка** отложно́й воротни́к.

ҚАЙТАРМАЛЫ 1) отложно́й; **кайтармалы яка** отложно́й воротни́к; 2) возвра́тный, возврати́мый; обрати́мый (*напр. о процессе*).

ҚАЙТАРМАЛЫЛЫҚ возвра́тность, обрати́мость (*напр. процесса*).

ҚАЙТАРТТЫРУ *понуд. от* **кайтарту.**

ҚАЙТАРТУ *понуд. от* **кайтару.**

ҚАЙТАРУ 1) возвраща́ть, возврати́ть, верну́ть *кого-л.*; заставля́ть (заста́вить) верну́ться, повора́чивать (поверну́ть) наза́д; отправля́ть (отпра́вить) наза́д; || возвраще́ние *кого-л.* (*напр. с дороги*); **борып кайтару** возврати́ть (верну́ть) с доро́ги; **чакырып кайтару** а) вы́звать, отозва́ть; б) вы́зов, о́тзыв, отозва́ние; 2) позволя́ть (позво́лить) уйти́, уе́хать (*домой*), отпуска́ть, отпусти́ть (*домой, напр. гостя*); **кайтарып җибәрү** а) возврати́ть, верну́ть, отпра́вить, отпусти́ть, отосла́ть обра́тно; б) *перен.* отказа́ть, отпусти́ть ни с че́м; в) отка́з; 3) возвраща́ть (верну́ть, возврати́ть, сдава́ть, сдать, отдава́ть, отда́ть) обра́тно (*что-л. взятое*); || возвра́т, сда́ча; **кайтарып алу** получи́ть обра́тно, взять обра́тно, верну́ть себе́; **кайтарып бирмәү** не возврати́ть, не верну́ть (*напр. книгу*); зачита́ть; **(калган) акчаны кайтару** сдава́ть сда́чу; 4) *перен.* возмеща́ть, возмести́ть, опла́чивать, оплати́ть; || возмеще́ние, опла́чивание; **меңләтә кайтару** возда́ть сторице́ю; 5) *разг.* привози́ть, привезти́ (*напр. дрова*); завози́ть, завезти́, забро́сить (*напр. товары*); || привоз; завоз; 6) засу́чивать, засучи́ть (*рукава*); отвора́чивать, отверноти́ть, подвора́чивать, подверну́ть, задира́ть, задра́ть (*подол*); завора́чивать, завверну́ть, отгиба́ть (отогну́ть) кве́рху (*концы, края чего-л.*); || засу́чивание; отвора́чивание, подвора́чивание, задира́ние; отгиба́ние кве́рху; **кайтарып кую** а) *см.* **кайтару** 6; б) отки́нуть (*напр. покрышку чего-л.*); в) отвести́ (*напр. домой*); отнести́ домо́й (*напр. вещи*); **кайтарып куелу** засу́чиваться, завора́чиваться, отки́дываться, отгиба́ться; **кайтарып салу** *неодобр.* загиба́ть, задира́ть демонстрати́вно (*напр. полу одежды*); 7) *воен.* отбива́ть, отби́ть, отража́ть, отрази́ть (*напр. атаку*); ◇ **кайтарып сорау** повтори́ть вопро́с, переспроси́ть; **йөзен кайтару** затупи́ть, зазубри́ть (*напр. нож*); **кире кайтару** а) *см.* **кайтару** 1, 2, 3; б) отбива́ть, отража́ть (*напр. атаку*); **чабата кайтару** плести́ ла́пти (*первый слой головки, плетня и запятника без оборки*); **сүз кайтару** прекосло́вить, пере́чить, возража́ть, пререка́ться; **җавап кайтару** отве́тить; **төтен кайтару** дыми́ть — о пе́чи; **үч кайтару** вымеща́ть, мстить.

ҚАЙТАРЫЛМА обрати́мый; возвра́тный.

ҚАЙТАРЫЛМАЛЫ откидно́й, отложно́й (*напр. о воротнике*).

ҚАЙТАРЫЛУ *страд. от* **кайтару; китап иясенә кайтарылды** кни́га возвращена́ владе́льцу; **йөзе кайтарылу** зазу́бриваться (*напр. о ноже*); **элекке хәленә кайтарылу** восстана́вливаться.

ҚАЙТАРЫРЛЫҚ обрати́мый.

ҚАЙТАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **кайтару.**

ҚАЙТМА возвра́тный, обра́тный, обрати́мый, реверси́вный; **кайтма процесс** обрати́мый проце́сс; **кайтма реакция** *хим.* обра́тная реа́кция; **кайтма тиф** *мед.* возвра́тный тиф.

ҚАЙТМАЛЫ *см.* **кайтма.**

ҚАЙТМАЛЫҚ *хим.* обрати́мость.

ҚАЙТМАС: кайтмас реакция *хим.* необрати́мая реа́кция; **сүзеннән кайтмас** сто́йкий, не отка́зывающийся от свои́х слов.

ҚАЙТМАСЛЫҚ: сүзеңнән кайтмаслык булу быть сто́йким (насто́йчивым).

ҚАЙТСА-НИТСӘ в слу́чае возвраще́ния.

ҚАЙТУ 1) возвраща́ться, возврати́ться, идти́, е́хать, прие́хать обра́тно; || обра́тный прие́зд, возвра́т, возвраще́ние; **алып кайту** принести́ *что-л.*; привести́ *кого-л.*, верну́ться, возврати́ться *с чем-л.*; **барып кайту** сходи́ть; съе́здить; **борылып кайту** верну́ться обра́тно, возврати́ться (*с дороги*); **йөге-**

реп кайту прибежа́ть (*домой*); **кайту юлы** обра́тный путь; **ул кайтты инде** он уже́ прие́хал, он уже́ возврати́лся; **кайтып бару** идти́, возвраща́ться домо́й (*в данный момент*); **кайтып керү** верну́ться, прие́хать неожи́данно, заяви́ться домо́й; **кайтып килү** а) возвраща́ться, идти́, брести́ домо́й; б) верну́ться, возврати́ться, прие́хать неожи́данно; в) сходи́ть; съе́здить (*домой, на родину*); **кайтып китү** а) уйти́, уе́хать (*домой*); б) прие́хать и уе́хать, побы́в до́ма; уе́хать (*напр. побыв в отпуске*); **кайтып төшү** прие́хать, прибы́ть, нагря́нуть нежда́нно домо́й; **кайтып җиту** дойти́, дое́хать (*до дома*); **эйләнеп кайту** а) *см.* **борылып кайту**; б) бы́стро верну́ться, возврати́ться (*совершив путь туда и обратно*); в) возврати́ться окружно́й доро́гой; **яңадан кайту** верну́ться к пре́жнему, первонача́льному; **кайтып калу** а) успе́ть верну́ться (*напр. до наступления темноты*); б) свести́сь *к чему-л.*; **мәгънәсе шуңа кайтып кала ки...** смысл э́того сво́дится к тому́, что...; 2) отступа́ть, отступи́ть, отка́зываться, отказа́ться, отрека́ться, отре́чься (*от своих убеждений, мыслей, слов, обещаний*); || отступле́ние, отрече́ние; **сүзеңнән кайту** отказа́ться от свои́х слов; 3) спада́ть, спасть, убыва́ть, убы́ть, идти́ на у́быль (*об уровне воды*); || паде́ние, спада́ние, у́быль, отли́в; **суның кайту күләме** объём у́были воды́; ◇ **күңел кайту** охладе́ть *к кому-л.*; **йөзе кайту** затупи́ться, зазубри́ться.

КАЙТУСЫЗ *см.* **кайтымсыз.**

КАЙТЫМ I: **кайтым юнәлеше** *грам.* возвра́тный зало́г.

КАЙТЫМ II *см.* **кайтыш** II.

КАЙТЫМЛЫ *грам.* возвра́тный; **кайтымлы фигыль** возвра́тный глаго́л.

КАЙТЫМСЫЗ *грам.* невозвра́тный (*глагол*).

КАЙТЫШ I *разг.* возвраще́ние; **Казанга кайтыш** возвраще́ние в Каза́нь.

КАЙТЫШ II *разг.* ху́же, ни́же, уступа́ет *кому-чему-л.*

КАЙТЫШЛЫЙ попу́тно, мимохо́дом (*на обратном пути*), возвраща́ясь.

КАЙЧАГЫНДА *см.* **кайчакта.**

КАЙЧАК 1) когда́; 2) *см.* **кайчакта.**

КАЙЧАКЛАРДА *см.* **кайчакта.**

КАЙЧАКТА иногда́, времена́ми, по временам, вре́мя от вре́мени, ино́й раз.

КАЙЧАН когда́, в како́е вре́мя; **кайчан да булса (бер)** когда́-либо, когда́-нибудь, когда́ бы то ни́ было; **бер кайчан да** никогда́; **теләсә кайчан** в любо́е вре́мя, хоть когда́; **әллә кайчан** давны́м-давно́, давно́; **һич кайчан** никогда́; **һәр кайчан** во́ вся́кое вре́мя, вся́кий раз, всегда́.

КАЙЧАНГА на како́е вре́мя, к како́му вре́мени; **кунакларны кайчанга чакырдыгыз?** на како́е вре́мя пригласи́ли госте́й?; **кайчанга чаклы** *см.* **кайчангача.**

КАЙЧАНГАЧА до каки́х пор, доко́ле, доко́ль.

КАЙЧАНГЫ како́й по вре́мени, кото́рый; к како́му вре́мени относя́щийся; **әллә кайчангы** давнопрошёдший, о́чень да́вний, дре́вний.

КАЙЧАНДАГЫ *см.* **кайчангы.**

КАЙЧАНДЫР не́когда, когда́-то; быва́ло.

КАЙЧАННАН с каки́х пор, с како́го вре́мени; **кайчаннан бирле** с како́го вре́мени, с каки́х пор, с каки́х времён.

КАЙЧЫ 1) но́жницы; **кечкенә кайчы** но́жнички; **бакча кайчысы** сека́тор, садо́вые но́жницы; **калай кайчысы** но́жницы для ре́зания же́сти; **йон алу кайчысы** но́жницы для стри́жки (*напр. овец*); **тырнак кайчысы** но́жницы для ногте́й; 2) стропи́ло.

КАЙЧЫЛАУ 1) *диал.* стричь, ре́зать но́жницами; 2) *перен.* води́ть, поводи́ть уша́ми (*о лошади — от страха, настороженности или когда она сердится*).

КАЙШАЛДЫРУ *понуд. от* **кайшалу** притупля́ть, притупи́ть.

КАЙШАЛУ 1) притупля́ться, притупи́ться; 2) *см.* **кыршылу, каешлану**; 3) *диал.* теря́ть (потеря́ть) усто́йчивость; сдвига́ться (сдви́нуться) с ме́ста; 4) *см.* **каймыгу.**

КАК I пастила́; || пасти́лочный; **җиләк кагы** пастила́ из клубни́ки; **әлү кагы** алычо́вая пастила́, пастила́ из алычи́.

КАК II *прил.* 1) *в разн. знач.* сухо́й, сушёный; вя́леный; **как агач** сухо́е де́рево; **как ит** вя́леное мя́со; 2) го́лый (*не застланный*); **как идән** го́лый пол; 3) *перен.* худо́й, худоща́вый, сухоща́вый; **как сөяк** одни́ ко́сти, ко́жа да ко́сти; **как сөяккә калган** отощ**а**л; оста́лись ко́жа да ко́сти.

КАКАДУ какаду́ (*разновидность попугая*).

КАКАЙ *дет.* бя́ка (*грязный*).

КАКАО како́; **сөтле какао** како́ с молоко́м.

КАККАЛАУ *многокр. от* **кагу** 1) колоти́ть, поколачивать, посту́кивать, стуча́ть (*напр. в дверь*); трясти́, потря́хивать, вытря́хивать (*напр. ковёр*); 2) *перен.* бить, колоти́ть, обижа́ть (*часто*).

КАККЫЧ трепа́ло, трепа́лка (*напр. для льна*).

КАКЛАГАН 1) вя́леный; **каклаган каз** вя́леный гусь; 2) копчёный; **каклаган балык** копчёная ры́ба; **каклаган дуңгыз ите** ветчина́.

КАКЛАНГАН *см.* **каклаган.**

КАКЛАНДЫРУ 1) провя́ливать, провя́лить (*напр. мясо*); || провя́ливание; 2) суши́ть, вы́сушить (*напр. фрукты*); || су́шка.

КАКЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **какландыру** 1) завя́ливаться (*напр. о мясе*); 2) высу́шиваться (*напр. о фруктах*).

КАКЛАНУ *страд. от* **каклау** 1) провя́ливаться, вя́литься, провя́литься, копти́ться, вя́литься на во́здухе (*напр. о мясе*); **какланып җиту** успе́ть провя́литься; 2) суши́ться, высу́шиваться (*напр. о фруктах*); ◇ **какланып утыру** *разг.* корпе́ть над *чем-л.*

КАКЛАТУ *понуд. от* **каклау** вели́ть (заставля́ть, поруча́ть, проси́ть) вя́лить, провя́ливать, провя́лить; **каклатып алу** отда́ть завя́лить, вы́сушить.

КАКЛАУ вя́лить, провя́ливать, провя́лить, завя́ливать, завя́лить (*рыбу, мясо*); || вя́ление, провя́ливание; **ыслап каклау** копти́ть; **каклап җиткерү** провя́лить (*всё*

до конца или до требуемого качества); **каклап кую (хәзерләү)** закоптúть, накоптúть, заготóвить впрок вя́леное (*мясо или рыбу*).

КАҠЛАУЧЫ тот, кто вя́лит (провя́ливает); *см. ещё* **ыслаучы.**

КАҠЛЫ с пастилóй; ◇ **каклы паштет** паштéт с повúдлом.

КАҠМА 1) *см.* **шакылдавык;** 2) *см.* **чаң.**

КАҠОФОНИЯ *муз.* какофóния, неблагозвýчие.

КАҠСУ плéсневеть, заплéсневеть, покрывáться (покрúться) плéсенью; ‖ плéсневение.

КАҠСЫГАН заплéсневелый, покрúтый плéсенью.

КАҠСЫТУ *понуд. от* **каксу.**

КАҠТУС *бот.* кáктус; ‖ кáктусовый.

КАҠТЫРУ *понуд. от* **кагу.**

КАҠТӨШ *см.* **чәкчәк.**

КАҠЧА сухóй, худóй.

КАҠЧАЛАНУ становúться, стать худощáвым (сухощáвым, сухопáрым).

КАҠЧАЛЫҠ сухощáвость, худощáвость.

КАҠЧЫ пастúльщик.

КАҠШАГАН 1) расшáтанный; рассóхшийся (*о предметах*); 2) *перен.* нéмощный; дря́хлый, дря́блый (*о человеке*); 3) *перен.* расшáтанный (*о нервах*).

КАҠШАГАНЛЫҠ 1) расшáтанность (*предметов*); 2) *перен.* нéмощность; дря́блость, дря́хлость (*человека*); 3) *перен.* расшáтанность (*нервов*).

КАҠШАМАС незы́блемый, непоколеби́мый, несокрушúмый; несгибáемый, твёрдый, стóйкий.

КАҠШАМАСЛЫҠ 1) *см.* **какшамас;** 2) незы́блемость, несокрушúмость, непоколеби́мость; несгибáемость, твёрдость, стóйкость.

КАҠШАТҠЫЧ сокрушúтельный, уничтожáющий, разрушáющий; **какшаткыч көчләр** сокрушúтельные сúлы.

КАҠШАТУ 1) расшáтывать, расшатáть (*трясКой — напр. столб*), расхля́бать; ‖ расшáтывание, пошáтывание; **какшатып бетерү** расшатáть, сдéлать шáтким; **какшата төшү** чуть расшатáть; 2) *перен.* ослабля́ть, ослáбить, расслабля́ть, расслáбить; поколебáть; подрывáть, подорвáть; ‖ ослáбление, расслáбление; подры́в; **сәламәтлекне какшату** подорвáть здорóвье; 3) *перен.* измáтывать, измотáть; ‖ измáтывание; **юл мине бик ныҡ какшатты** дорóга меня́ сúльно измотáла; 4) *перен.* расшáтывать, расшатáть (*напр. нервную систему*).

КАҠШАТУЧЫ 1) расшáтывающий; 2) *перен.* подрывáющий (*напр. здоровье*).

КАҠШАТЫЛМАСЛЫҠ непоколеби́мый, незы́блемый.

КАҠШАУ I 1) шатáться, расшáтываться, расшатáться; 2) *перен.* колебáться, поколебáться (*во взглядах, мнениях*); ‖ колебáние; 3) *перен.* хирéть, захирéть, дряхлéть, одряхлéть; ‖ хирéние, одряхлéние; **нервларның какшавы** нéрвное потрясéние; **какшамый торган** *см.* **какшамас.**

КАҠШАУ II *диал.* шáткий, слáбый, расшáтанный, неустóйчивый, зы́бкий.

ҠАҠЫ *бот.* свербúга; **кыр (татар) какысы** *диал.* свербúга полевáя; **урман (рус) какысы** *диал.* свербúга лесна́я.

ҠАҠЫЛДАУ 1) гоготáть (*о гусях*); ‖ гоготáнье; 2) *перен.* болтáть, чрезмéрно мнóго говорúть, бубнúть.

ҠАҠЫЛЫҠ мéсто, где растёт свербúга.

ҠАҠЫРТУ вызывáть, вы́звать мокрóту (отхáркивание); **какырта торган дару** *мед.* отхáркивающее срéдство; ◇ **кан какырту** избúть до кровохáркания.

ҠАҠЫРУ хáркать, хáркнуть, отхáркивать (отхáркнуть, выплёвывать, вы́плюнуть) мокрóту; ‖ хáркание, отхáркивание (выплёвывание) мокрóты; **какырып бетерү** а) кончáть хáркать; б) *см.* **какырып пычратып бетерү; какырып пычратып бетерү** заплевáть, захáркать (*напр. весь пол*); **какырып ташлау (чыгару)** отхáркивать (выплёвывать) мокрóту; **кан какыру** а) кровохáркать; б) кровохáркание.

ҠАҠЫРЫҠ мокрóта; **какырык савыты** *см.* **төкерек: төкерек савыты; какырык чыгарта (куа) торган дару** отхáркивающее срéдство.

ҠАҠЫРЫНУ *возвр.-страд. от* **какыру** плевáться, отхáркиваться.

ҠАҠЫРЫНУ-ТӨҠЕРЕНУ плевáться и отхáркиваться.

ҠАҠЫРЫНУЧЫ харкýн, постоя́нно хáркающий и плюющийся.

ҠАЛА I 1) гóрод; ‖ городскóй; **кала урамы** городска́я у́лица; **кала кешесе** городскóй человéк, горожáнин; **калада яшәүче** городскóй жúтель, жúтель гóрода; 2) *уст.* крéпость; *см. ещё* **кальга;** ◇ **кала капкасы** «городски́е воро́та» (*о двери, постоянно открытой настежь*).

ҠАЛА II за; **поезд китәргә биш минут кала килеп җиттем** я успéл прийтú за пять минýт до отхóда пóезда; **... кала дигәндә** за..., до...; **бер минут кала дигәндә генә** тóлько за минýту до...

ҠАЛАЙ 1) жесть; ‖ жестяно́й; **калай кисәге** кусóк жéсти (жестя́нки), жестя́нка; **калай тартма** жестяна́я коробка; **калай савыт** жестяна́я посýда; 2) листовóе желéзо; оцинкóванное желéзо; ‖ желéзный; **калай түбә** желéзная кры́ша; **калай чиләк** цúнковое ведрó; **табаклы калай** листовóе желéзо; **түбә калае** кровельное желéзо; **фасонлы калай** фасóнное желéзо; 3) лист, прóтивень; ◇ **калай этәч** забия́ка, драчýн, петушóк (*букв.* жестяно́й петýх); **калай этәчләнү** петушúться.

ҠАЛАЙЛАНУ 1. *страд. от* **калайлау;** 2. *перен.* осоловéть (*о глазах*).

ҠАЛАЙЛАТУ *понуд. от* **калайлау.**

ҠАЛАЙЛАТЫЛУ *страд. от* **калайлату.**

ҠАЛАЙЛАУ 1) обивáть (обúть, оправля́ть, опрáвить) жéстью; покрывáть (покры́ть) жéстью; ‖ обивáние (оправлéние, покры́тие) жéстью; 2) обивáть (обúть, оправля́ть, опрáвить, покрывáть, покры́ть) листовы́м желéзом (*напр. крышу дома*); ‖ обивáние (оправлéние, покры́тие) листовы́м желéзом; 3) *уст.* лудúть; ‖ лужéние.

КАЛАЙЛЫ 1) оби́тый (опра́вленный, покры́тый) же́стью; 2) оби́тый (опра́вленный, покры́тый) листовы́м желе́зом.

КАЛАЙЧЫ 1) жестя́нщик; 2) *уст.* луди́льщик.

КАЛАЙЧЫЛЫК заня́тие (профе́ссия) жестя́нщика.

КАЛАК 1) ло́жка (*металлическая*); **аш калагы** столо́вая ло́жка; **бал (чәй) калагы** ча́йная ло́жка; 2) лопа́точка (*деревянная*), меша́лка; 3) *тех.* ло́пасть (*плоский, широкий конец чего-л.*); **ишкәк калагы** весе́льная ло́пасть; 4) *спец.* шпа́тель, лопа́точка (*для шпаклёвки*); 5) *см.* **янавыч**; 6) рожо́к (*для надевания обуви*); ✧ **калак сөяге** *анат.* лопа́тка, лопа́точная кость; **сука калагы** *с.-х.* сошни́к.

КАЛАМБУР каламбу́р; || каламбу́рный; **каламбур рифма** каламбу́рная ри́фма; **каламбур әйтү** каламбу́рить, сказа́ть каламбу́р.

КАЛАМБУРЛАУ каламбу́рить; **каламбурлап әйтү** каламбу́рить.

КАЛАМБУРЛЫ каламбу́рный, содержа́щий каламбу́р (*напр. о выражении*).

КАЛАНЧА каланча́, ба́шня, вы́шка (*для наблюдения*); || каланчо́вый.

КАЛАРАК приблизи́тельно за...; *см. ещё* **кала** II: **кала дигәндә**.

КАЛАЧ кала́ч, бе́лый хлеб; || кала́чный; **калач оны** кала́чная мука́; ✧ **калач алка** больша́я кру́глая серьга́.

КАЛАЧЛЫК кала́чный, предназна́ченный для калача́, доста́точный на оди́н кала́ч; **калачлык он** кала́чная мука́.

КАЛАЧЧЫ кала́чник, пе́карь, выпека́ющий калачи́.

КАЛГАН 1) отло́женный; **калган эшкә кар явар** *посл.* отло́женное травы́ зарастёт (*букв.* на отло́женное де́ло снег вы́падет); 2) остально́й; **калганын соңыннан бирерсең** остально́е пото́м отда́шь; **искедән калган** оста́тки про́шлого; ✧ **хәтердә калган** па́мятный, сохрани́вшийся в па́мяти; **хәтердә калган минутлар** па́мятные мину́ты.

КАЛГАН-ПОСКАН *см.* **калдык-постык**.

КАЛГУ дрема́ть, клева́ть (*носом*); || дрёма, дремо́та; **калгып китү** задрема́ть; **эшләп арудан ул калгып утыра иде** он дрема́л от уста́лости.

КАЛГЫТУ *понуд. от* **калгу** *безл.* нагоня́ть сон (дремо́ту).

КАЛГЫЧ: **таң калгыч** *поэт.* удиви́тельный, порази́тельный.

КАЛДЫК 1) оста́ток, изли́шек; || оста́точный, изли́шний; **калдык товар** оста́точный това́р; 2) отхо́ды, отбро́сы, вы́варки; || бро́совый; **нефть калдыклары** отхо́ды нефтеперего́нки; **кухня калдыклары** ку́хонные отбро́сы; 3) *бухг.* са́льдо; 4) *мат.* оста́ток, ра́зность, результа́т; || оста́точный; **калдык буын** оста́точный член; 5) *перен.* пережи́ток; **искелек калдыклары** пережи́тки про́шлого; 6) *биол.* зача́ток; || неразви́вшийся, рудимента́рный; ✧ **шәм калдыгы** ога́рок свечи́.

КАЛДЫКЛЫ с оста́тком, име́ющий оста́ток; **калдыклы бүлү** *мат.* деле́ние с оста́тком.

КАЛДЫК-ПОСТЫК *собир.* 1) кро́хи; оста́тки; объе́дки; 2) отхо́ды; 3) *перен.* отре́бье, подо́нки о́бщества.

КАЛДЫКСЫЗ без оста́тка; **калдыксыз бүленеш** *мат.* деле́ние без оста́тка.

КАЛДЫРГАЛАУ *многокр. от* **калдыру**; **ул дәресләрен калдыргалый башлады** он стал пропуска́ть уро́ки.

КАЛДЫРТТЫРУ *понуд. от* **калдырту**.

КАЛДЫРТУ *понуд. от* **калдыру**.

КАЛДЫРУ 1) оставля́ть, оста́вить *где-л. кого-что-л.*; оставля́ть, оста́вить для себя́ (за собо́й); || оставле́ние; **баланы өйдә калдыру** оста́вить ребёнка до́ма; **калдырып китү** поки́нуть, бро́сить, оста́вить; **үзенә урын калдыру** оста́вить для себя́ ме́сто; 2) оставля́ть (оста́вить) позади́, перегоня́ть, перегна́ть, опережа́ть, опереди́ть; || оставле́ние позади́, опереже́ние; 3) ста́вить, поста́вить (*кого-л. в какое-л. положение*); **уңайсыз хәлдә калдыру** поста́вить *кого-л.* в нело́вкое положе́ние; 4) пропуска́ть, пропусти́ть; || про́пуск; **дәрес калдыру** пропусти́ть уро́ки; 5) не дава́ть возмо́жности посеща́ть *что-л.*, уча́ствовать *в чём-л.*, де́лать *что-л.*; меша́ть *чему-л.*; **эшне калдыру, эш калдырып йөрү** отвлека́ть *кого-л.* от рабо́ты; 6) переноси́ть (перенести́) срок (*исполнения*); откла́дывать, отложи́ть (*на время*); **эшне иртәгәгә калдыру** отложи́ть рабо́ту до за́втра; 7) обы́грывать, обыгра́ть, вы́играть па́ртию; **мат калдыру** сде́лать мат; ✧ **игътибарсыз калдыру** оста́вить без внима́ния, не обраща́ть внима́ния; **исем(ат) калдыру** оста́вить па́мять о себе́, просла́виться; **коры калдыру** оста́вить с но́сом (ни с че́м, с пусты́ми рука́ми), лиши́ть *чего-л.*; **күңел(ен) калдыру** *см.* **күңел**; **минимумга калдыру** свести́ к ми́нимуму (*напр. расходы*); **ташлап калдыру** бро́сить, вы́бросить, вы́кинуть; **таң (хәйран) калдыру** удиви́ть, изуми́ть; порази́ть; **әз калдыру** а) оста́вить след; б) оста́вить впечатле́ние.

КАЛДЫРЧА учи́ло.

КАЛДЫРЫЛУ *страд. от* **калдыру**.

КАЛЕБ *уст. см.* **калеп**.

КАЛӘВКА калёвка (*столярный инструмент; фигурный профиль бруска или доски*).

КАЛӘВКАЛАТУ *понуд. от* **калёвкалау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть, проси́ть) де́лать калёвку.

КАЛӘВКАЛАУ *столяр.* калева́ть, де́лать калёвку; || калёвка.

КАЛЕЙДОСКОП калейдоско́п (*детская игрушка*).

КАЛЕНДАР *книжн. в разн. знач.* календа́рь; || календа́рный; **өстәл календары** настольный календа́рь; **календар план** календа́рный план; **календар ел** календа́рный год; **календар системасы** календа́рная систе́ма.

КАЛЕП *уст. поэт. см.* **йөрәк, күңел**.

КАЛИБР кали́бр; **мылтык калибры** кали́бр ружья́; **калибр үлчәгеч** калибромéр.

КАЛИБРДАГЫ = **кали́берный**; **төрле калибрдагы** разнокали́берный.

КАЛИБРЛАНУ *страд. от* **калибрлау** калибро́ваться.

КАЛИБРЛАТУ *понуд. от* **калибрлау**.

ҚАЛИБРЛАУ *тех.* калиброва́ть; || калибро́вка, калиброва́ние; || калибро́вочный.

ҚАЛИБРЛАУЧЫ калибро́вщик.

ҚАЛИБРЛЫ име́ющий... кали́бр, = кали́берный; **кече (вак) калибрлы** малокали́берный; **эре калибрлы** крупнокали́берный; **ун алтынчы калибрлы мылтык** ружьё шестна́дцатого кали́бра.

ҚАЛИБРОВАТЬ: калибровать итү *тех.* а) калиброва́ть; б) калибро́вка.

ҚАЛИБРҮЛЧЭГЕЧ *см.* **калибр: калибр үлчэгеч.**

ҚАЛИЙ *хим.* ка́лий; || кали́йный; **калий тозлары** кали́йные со́ли.

ҚАЛИЙЛЫ *спец.* кали́йный, ка́лиевый; **калийлы ашламалар** кали́йные удобре́ния.

ҚАЛИТҚА кали́тка.

ҚАЛҚАВЫЧ 1) поплаво́к; || поплавко́вый; 2) *спец.* бу́ек (*якоря*).

ҚАЛҚАН щит; ✧ **калкан аяклы кысла** щитоно́гий рак; **калкан күкрэкле балык** щитогру́дная ры́ба.

ҚАЛҚАНЛЫ нося́щий щит (броно́, то́лстую оболо́чку); щитоно́сный, броненосный.

ҚАЛҚАНСЫМАН щитови́дный, щитообра́зный; **калкансыман биз** *анат.* щитови́дная железа́.

ҚАЛҚАНЧЫҚ 1) щито́к, ма́ленький щит; 2) *зоол.* щито́к.

ҚАЛҚУ I 1) бугро́р, бугоро́к, взго́рье, возвыше́ние, возвы́шенное ме́сто; || возвы́шенный, припо́днятый, высо́кий; **калку жир** возвы́шенное ме́сто; возвы́шенность; 2) вы́ступ; вы́пуклость; || выступа́ющий; вы́пуклый; **калку күкрэк** высо́кая грудь; **калку урын** вы́пуклое ме́сто, вы́пуклость; вы́ступ; ✧ **калку итеп күрсэтү** изобрази́ть, показа́ть вы́пукло.

ҚАЛҚУ II 1) поднима́ться, подня́ться, приподнима́ться, приподня́ться, встава́ть, встать, привстава́ть, привста́ть, вска́кивать, вскочи́ть (*с места*); 2) всплыва́ть, всплыть, выходи́ть (вы́йти) на пове́рхность (*воды*); || всплы́тие, вы́ход на пове́рхность (*воды*); 3) всходи́ть, восходи́ть, взойти́ (*напр. о луне*); || восхо́д; **ай калыкты** взошла́ луна́; 4) выступа́ть, торча́ть, выдава́ться; возвыша́ться, вы́ситься; **калкып торган** выступа́ющий, торча́щий; **калкып торган жир** вы́ступ, возвыше́ние; вы́пуклость; **калкып тору** торча́ть, выступа́ть, выдава́ться; возвыша́ться, вы́ситься; **калкып чыгу** а) всплыва́ть, выплыва́ть; б) выступа́ть, выдава́ться (*на поверхности чего-либо*).

ҚАЛҚУЛЫ 1) холми́стый, возвы́шенный (*о рельефе*); **калкулы тигезлекләр** холми́стые равни́ны; 2) бугри́стый, рельёфный.

ҚАЛҚУЛЫҚ 1) возвы́шенность; холм; го́рка; 2) возвыше́ние, рельёф; 3) *см.* **калкым.**

ҚАЛҚЫМ бугро́р, бугоро́к, вы́ступ; вы́пуклость; ✧ **яңак калкымы** скула́.

ҚАЛҚЫМЛЫ бугри́стый; **калкымлы рельеф** бугри́стый рельёф.

ҚАЛҚЫНГАЛАУ *многокр. от* **калкыну.**

ҚАЛҚЫНДЫРУ *понуд. от* **калкыну.**

ҚАЛҚЫНУ *см.* **калку** II приподнима́ться, приподня́ться, привстава́ть, привста́ть; де́лать (сде́лать) уси́лие, что́бы встать *или* всплыть.

ҚАЛҚЫТУ *понуд. от* **калку** II поднима́ть, подня́ть, приподнима́ть, приподня́ть (*немного*); || поднима́ние, приподнима́ние; **баш калкытмый эшләү** рабо́тать, не поднима́я головы́; **баш калкыту** подня́ть го́лову; ✧ **үткэннэрне калкыту** ворошить ста́рое.

ҚАЛЛИГРАФ каллигра́ф.

ҚАЛЛИГРАФИҚ каллиграфи́ческий.

ҚАЛЛИГРАФИЯ каллигра́фия.

ҚАЛМЫҚ калмы́к; || калмы́цкий; **калмык хатын-кызы** калмы́чка; **калмык теле** калмы́цкий язы́к.

ҚАЛМЫҚЧА по-калмы́цки; || калмы́цкий.

ҚАЛОРИМЕТР калори́метр (*прибор*).

ҚАЛОРИМЕТРИЯ калориме́трия (*раздел физики о тепловых измерениях*); || калориметри́ческий.

ҚАЛОРИФЕР калори́фер (*прибор*); || калори́ферный; **калорифер белән җылыту** калори́ферное отопле́ние.

ҚАЛО́РИЯ *физ.* кало́рия; **калория микъдары** калори́йность.

ҚАЛОРИЯЛЕ калори́йный, =калори́йный; **аз калорияле** малокалори́йный; **югары калорияле** высококалори́йный.

ҚАЛОРИЯЛЕЛЕҚ калори́йность; **азыкның калориялелеге** калори́йность проду́ктов пита́ния (ко́рмов); **күмернең калориялелеге** калори́йность у́гля́.

ҚАЛОРИЯСЕЗ некалори́йный, малокалори́йный.

ҚАЛОРИЯСЕЗЛЕҚ некалори́йность, малокалори́йность.

ҚАЛОШ кало́ши, гало́ши; || кало́шный, гало́шный.

ҚАЛПАҚ 1) колпа́к, ша́почка; || ша́почный; 2) *уст. см.* **калфак;** 3) *тех.* колпа́к, колпачо́к; || колпа́чный; **һава калпагы** возду́шный колпа́к; ✧ **водолаз калпагы** водола́зный ко́локол; **лампа калпагы** абажу́р; **самовар калпагы** заглу́шка, кры́шка самова́ра.

ҚАЛПАҚЛЫ име́ющий колпа́к, с колпако́м, оде́тый в колпа́к; **калпаклы лампа** ла́мпа с колпако́м.

ҚАЛТА *уст.* 1) мешо́к; мошна́; сума́; 2) карма́н; 3) бума́жник.

ҚАЛТАЙТУ *см.* **калҗайту.**

ҚАЛТАҚ *уст.* него́дный, парши́вый.

ҚАЛТАҚАЙ *диал.* обыкнове́нные лы́жи (*не подбитые шкурой*).

ҚАЛТАЮ *см.* **калҗаю.**

ҚАЛТЫРАВЫҚ 1) дрожь, тре́пет; тря́ска; **калтыравык тавыш** дрожа́щий го́лос; **калтыравык кул** трясу́щаяся рука́; **аны калтыравык басты** его́ охвати́ла дрожь; 2) *неодобр.* трясу́н (*о трусливом человеке*); ✧ **калтыравык чәчәк** *бот.* трясу́чка.

ҚАЛТЫРАВЫҚЛЫ дрожа́щий, трясу́щийся, трепе́щущий; тря́ский.

ҚАЛТЫРАНУ *страд. от* **калтырау** 1) дрожа́ть, задрожа́ть, трясти́сь, затрясти́сь, вздра́гивать, вздро́гнуть (*от холода, озноба*); трепета́ть, встрепену́ться, дро-

жа́ть (*от испуга*); || вздра́гивание; тре́пет, дрожь; **калтырана башлау** задрожа́ть, затрясти́сь, затрепета́ть; **калтыранып китү** вздро́гнуть, содрогну́ться; 2) *спец.* вибри́ровать, дрожа́ть; || вибра́ция, вибри́рование.

КАЛТЫРАТУ 1) *понуд. от* **калтырау**; 2) *безл.* знобя́ть, трясти́, трепа́ть; || тря́ска, озно́б (*напр. при малярии*); **калтырата башлау** зазнобя́ть, затрепа́ть, затрясти́, нача́ть знобя́ть; **калтыратып кую** *однокр.* потрясти́.

КАЛТЫРАУ 1) дрожа́ть, трясти́сь, трепета́ть (*обычное действие*); || дрожь, тря́ска; **аяклар калтырый** но́ги трясу́тся; **куллар калтырый** ру́ки трясу́тся; **мине калтырау алды** *прям., перен.* меня́ охвати́ла дрожь, я затрепета́л; **калтырый башлау** задрожа́ть, затрясти́сь, затрепета́ть; **калтырап китү (кую)** дро́гнуть, вздро́гнуть, содрогну́ться; **калтырап тору** дрожа́ть, трясти́сь (*в данный момент*); 2) *перен.* дрожа́ть *над чем-л.*, скупи́ться; 3) *спец.* дрожа́ть, содрога́ться, вибри́ровать; || вибра́ция; || вибрацио́нный.

КАЛТЫРАУЛЫ *см.* **калтыравыклы.**

КАЛТЫРЧА *см.* **калдырча.**

КАЛУ 1) остава́ться, оста́ться; **өйдә калу** оста́ться до́ма; **исән калу** оста́ться живы́м (в живы́х); 2) остава́ть, оста́ть (*напр. о часах*); || отстава́ние; 3) остава́ться (оста́ться) позади́ (*напр. в походе, соревнованиях и т. п.*); **артка калу** оста́ться позади́; уступи́ть пе́рвенство; отста́ть в соревнова́нии; **артта калу** а) отста́ть; б) отста́ть от жи́зни, плести́сь в хвосте́; **поезддан калу** отста́ть от по́езда, не успе́ть к по́езду; 4) доставáться, доста́ться (*при дележе*); **бүлгәндә, йорт энесенә калды** при разде́ле дом доста́лся мла́дшему бра́ту; 5) остава́ться, оста́ться, держа́ться, приде́рживаться; **үз карашында калу** остава́ться при своём мне́нии, держа́ться свои́х взгля́дов; 6) лиша́ться, лиши́ться *чего-л.*; теря́ть, потеря́ть *что-л.*; || лише́ние, поте́ря; **аяктан калу** а) лиши́ться спосо́бности ходи́ть; б) си́льно уста́ть; **күздән калу** осле́пнуть, потеря́ть зре́ние; **телдән калу** потеря́ть дар ре́чи; **йокыдан калу** *прям., перен.* потеря́ть сон; лиши́ться поко́я; 7) ока́зываться, оказа́ться, очути́ться, попада́ть, попа́сть; **уңайсыз хәлдә калу** попа́сть в нело́вкое положе́ние; 8) *разг.* пройгрывать, проигра́ть; остава́ться (оста́ться) в про́игрыше; || про́игрыш; **бу уенда кем калды?** кто проигра́л в э́той па́ртии?; 9) *в качестве вспомогательного глагола выражает:* а) *утрату, вред, ущерб и передаётся русской приставкой* про-, *напр.*: **авыз ачып калу** прозева́ть; **күрми калу** проморга́ть, прозева́ть (*возможность увидеть*); **дәшми калу** обойти́ молча́нием, промолча́ть; **йоклап калу** *в разн. знач.* проспа́ть, опозда́ть; прозева́ть; б) *стремление использовать случай, напр.*: **алып калу** а) взять, купи́ть, приобрести́ (*пока есть возможность*); б) задержа́ть, не отпуска́ть, оста́вить на вре́мя; в) оста́вить у себя́, удержа́ть, не отда́ть (*часть чего-л.*); г) не дать возмо́жности; **врач баланы үлемнән алып калды** врач спас ребёнка от сме́рти; **карап калу** а) проводи́ть взгля́дом, посмотре́ть вслед; наблюда́ть за уходя́щим (уезжа́ющим); б) смотре́ть, гляде́ть (*пока есть возможность — напр. фильм*); **уйнап калу** а) поигра́ть вдо́воль, поигра́ть (*пока есть возможность*); б) прозева́ть, упусти́ть, пропусти́ть *что-л.* (*увлёкшись игрой*); ◇ **аптырап калу** не знать что де́лать, быть в расте́рянности; **белми калу** а) не заме́тить; б) не почу́вствовать; **дәрестән калу** пропусти́ть заня́тие; **коры калу** оста́ться ни с че́м (с пусты́ми рука́ми); прозева́ть, лиши́ться *чего-л.*; **куркып калу** стру́сить, испуга́ться; **көнем шуңа калды** вот так я тепе́рь и живу́ (*плохо*); **күңел (хәтер) калу** оби́деться, оскорби́ться; **миңа калса (калганда)** по мне хоть...; что каса́ется меня́...; **мәктәптән калу** оста́вить шко́лу, бро́сить учёбу; **нинди көнгә калдым** до чего́ я до́жил; **соңга калу** опозда́ть; **соңга калып килү** прийти́ с опозда́нием; **сүз таба алмый калу** не найти́сь, не найти́ что отве́тить, расте́ряться; **таңга калу** быть кра́йне удивлённым; **эш сиңа карап калды** де́ло ста́ло за тобо́й; **үлемнән калу** спасти́сь от сме́рти, быть на волоско́к от сме́рти; **ятып калганчы атып кал** *посл.* попы́тка не пы́тка (*букв.* чем лежа́ть, лу́чше вы́стрелить).

КАЛФАК калфа́к (*национальный женский головной убор, расшитый бисером или жемчугом*).

КАЛФАКЧЫ ма́стер *или* мастери́ца по вышива́нию калфа́ков.

КАЛЧАН *уст.* колча́н.

КАЛШАЙТУ *понуд. и безл. от* **калшаю.**

КАЛШАЮ 1) *см.* **калҗаю**; 2) *см.* **кәкрәю.**

КАЛЫМ *ист. этн.* кали́м (*выкуп, уплачиваемый женихом родителям невесты*).

КАЛЫН 1) то́лстый (*о плоских предметах*); **калын такта** то́лстая доска́; **калын китап** то́лстая (*объёмистая*) кни́га; **калын иренле** толстогу́бый, губа́стый; 2) *геол.* то́лстый (мо́щный) слой; **калын кара туфрак** то́лстый слой чернозёма; **калын катлам** то́лща, то́лстый слой; 3) ни́зкий, густо́й, гру́бый; **калын тавыш** ни́зкий го́лос, бас; 4) густо́й, ча́стый; **калын урман** густо́й лес; 5) то́лстый, пло́тный; гру́бый; **калын киндер** гру́бый холст, паруси́на; ◇ **калын тиреле** толстоко́жий; **калын сузыклар** *лингв.* твёрдые гла́сные; **калын хәреф** *полигр.* жи́рный шрифт.

КАЛЫНАЙТУ *понуд. от* **калынаю** утолща́ть, утолсти́ть, де́лать (сде́лать) то́лще; || утолще́ние; **калынайта төшү** сде́лать пото́лще, утолсти́ть ещё бо́льше; ◇ **кесә калынайту** наби́ть карма́ны, обогати́ться.

КАЛЫНАЙТЫЛУ *страд. от* **калынайту.**

КАЛЫНАЮ 1) толсте́ть, потолсте́ть, утолща́ться, станови́ться (стать) то́лстым, пло́тным; || утолще́ние (*пассивное действие*); 2) станови́ться (стать) густы́м, ча́стым (*напр. о зарослях*); 3) сгуща́ться, сгусти́ться; **болытлар калына** ту́чи сгуща́ются; 4) полне́ть, располне́ть, тучне́ть, потучне́ть; 5) станови́ться (стать) ни́зким, густы́м, гру́бым (*о голосе*); 6) *лингв.* станови́ться (стать) твёрдым (*о звуках*).

ҚАЛЫНЛАНУ *см.* **калынаю.**

ҚАЛЫНЛЫҚ 1) толщина́ (*плоских предметов*); **бер калынлыктагы тактала́р** до́ски одина́ковой толщины́; **калынлыгы ун сантиметр** толщина́ де́сять сантиме́тров; **ике дәфтәр калынлыгында** толщино́й в две тетра́ди; 2) густота́, частота́; **чәчнең калынлыгы** густота́ воло́с; 3) пло́тность; полнота́, ту́чность.

ҚАЛЫНЛЫҚ-НЕЧКӘЛЕК: тавышның калынлык-нечкәлек дәрәҗәсе высота́ зву́ка.

ҚАЛЫНРАҚ *сравнит. ст. от* **калын** то́лще, пото́лще.

ҚАЛЫНУ *безл. см.* **калу.**

ҚАЛЫП 1) коло́дка; **итек калыбы** сапо́жная коло́дка; **калыпка тарту** натя́гивать на коло́дку; 2) *спец.* фо́рма, изло́жница (*для отливки или заливки расплавленного металла*); болва́нка (*для расправления шляп*); шабло́н; кокиль, опо́ка (*в разных производствах*); 3) *перен.* гото́вый образе́ц, штамп, моде́ль, шабло́н; **бер калыптагы** однообра́зный, шабло́нный; **калыпка салу** а) *см.* **калыплау**; б) придава́ть фо́рму; придава́ть усто́йчивость, зако́нченность *чему-л.*; **кием калыбы** *прям., перен.* манеке́н; ◇ **бер калыпка (бер калыптан) сугу** ста́вить на одну́ до́ску; стричь под одну́ гребёнку; **алар бер калыптан чыккан** они́ одного́ по́ля я́года.

ҚАЛЫПЛАНУ *страд. от* **калыплау.**

ҚАЛЫПЛАТУ *понуд. от* **калыплау** дава́ть (дать) *кому-л.* на формо́вку, на выправле́ние фо́рмы (*напр. шляпу*).

ҚАЛЫПЛАУ *в разн. знач.* надева́ть (наде́ть) на коло́дку, натя́гивать (натяну́ть) на коло́дку, сажа́ть (посади́ть) на болва́нку; формова́ть (выправля́ть, вы́править) фо́рму *чего-л.*; || формо́вка; || формо́вочный; **калыплау балчыгы** формо́вочная гли́на; **чуен деталь калыплау** формо́вка чугу́нной дета́ли.

ҚАЛЫПЛАШУ офо́рмиться, сложи́ться, установи́ться (*приобрести определённую устойчивую форму*).

ҚАЛЫПСЫЗ бесфо́рменный.

ҚАЛЫПСЫЗЛЫҚ бесфо́рменность.

ҚАЛЫРЛЫҚ: истә калырлык достопримеча́тельный; **таңга калырлык** изуми́тельный, удиви́тельный, восхити́тельный; **урынына калырлык (кеше)** го́дный быть замести́телем *или* продолжа́телем де́ла.

ҚАЛЫШУ отстава́ть, отста́ть, уступа́ть, уступи́ть *в чём-л.*; || отстава́ние; **алар бер-берсеннән калышмыйлар** они́ не уступа́ют друг дру́гу.

ҚАЛЬВИНИЗМ кальвини́зм.

ҚАЛЬВИЛ кальви́ль (*сорт яблок*).

ҚАЛЬГА кре́пость, цитаде́ль.

ҚАЛЬҚА 1) ка́лька; **калькага алу (төшерү, күчерү)** кальки́ровать (*напр. чертёж*); 2) *лингв.* ка́лька.

ҚАЛЬҚАЛАШТЫРУ *книжн.* кальки́ровать; || кальки́рование.

ҚАЛЬҚАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **калькалаштыру** кальки́роваться; || кальки́рование (*пассивное действие*); **калькалаштырылган сызым** кальки́рованный чертёж.

ҚАЛЬҚУЛЯТОР калькуля́тор.

ҚАЛЬҚУЛЯТОРЛЫК заня́тие (до́лжность) калькуля́тора.

ҚАЛЬҚУЛЯЦИЯ калькуля́ция; || калькуляцио́нный; **калькуляция ясау** калькули́ровать; **калькуляция ясаучы** калькуля́тор.

ҚАЛЬҚУЛЯЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **калькуляцияләү** калькули́роваться.

ҚАЛЬҚУЛЯЦИЯЛӘТУ *понуд. от* **калькуляцияләү.**

ҚАЛЬҚУЛЯЦИЯЛӘҮ калькули́ровать; || калькули́рование, калькуля́ция.

ҚАЛЬҚУЛЯЦИЯЧЕ калькуля́тор.

ҚАЛЬСОН *разг.* кальсо́ны.

ҚАЛЬЦИЙ *хим.* ка́льций; || ка́льциевый; **кальций тозлары** ка́льциевые со́ли.

ҚАЛЬЦИЙЛЕ содержа́щий ка́льций, ка́льциевый; **кальцийле ашламалар** ка́льциевые удобре́ния.

ҚАЛЬЦИТ *мин.* кальци́т.

ҚАЛЬЯН калья́н (*вид курительной трубки*).

ҚАЛӘМ 1) перо́ (*обычное стальное*); **каурый каләм** *уст.* гуси́ное перо́ (*для письма*); **камыш каләм** тростнико́вое перо́, каля́м (*старинное орудие письма*); **корыч (тимер) каләм** *уст.* стально́е перо́; **каләм сабы** ру́чка; **каләм савыты** пена́л; 2) *разг.* каранда́ш; **буяу каләме** цветно́й каранда́ш; **гади каләм** просто́й каранда́ш; **каләм башы** наконе́чник для каранда́ша; **каләм очлау** чини́ть каранда́ш; ◇ **каләм каш** *поэт.* а) чёрные, то́нкие изя́щно оче́рченные бро́ви де́вушек; б) тонкобро́вая; **каләм остасы** ма́стер пера́ (*большой писатель*); **каләм хакы** *уст.* писа́тельский, журнали́стский гонора́р; **каләм тибрәтү** писа́ть, попи́сывать; твори́ть; **каләм өйрәнү** *уст.* учи́ться гра́моте; **каләм таныту** *уст.* учи́ть гра́моте; **каләме шома күренә** дово́льно хорошо́ владе́ет перо́м (*выражение, употребляемое литераторами в отношении к начинающим писателям*); **яшь каләмнәр** *книжн.* молоде́ поколе́ние литера́торов.

ҚАЛӘМДӘШ това́рищ (друг, сора́тник) по перу́.

ҚАЛҖА кусо́к мя́са; ломо́ть; ло́мтик, кусо́чек; **капкан саен калҗа булмый (әләкми)** *посл.* не всё коту́ ма́сленница, бу́дет и вели́кий пост (*букв.* не вся́кий раз в рот попада́ет кусо́к мя́са).

ҚАЛҖАЙТУ *понуд. от* **калҗаю** коро́бить, покоро́бить; **калҗайтып бетерү** покоро́бить (*всё*).

ҚАЛҖАЮ 1) коро́биться, покоро́биться 2) рассыха́ться, рассо́хнуться.

ҚАЛҖУ *см.* **калҗаю.**

ҚАМ *уст.* шама́н, кам.

ҚАМА 1) *зоол.* вы́дра (*речная*); || вы́дровый; **кама баласы** выдрёнок; 2) мех вы́дры (*речной*); **кама бүрек** ша́пка из ме́ха вы́дры; **кама тиресе (мехы)** шку́ра вы́дры; **кама тун** шу́ба из ме́ха вы́дры; **кама тоту** опуши́ть (вы́пушить) ме́хом вы́дры.

ҚАМАҚЫШ *анат.* 1) нёбо; 2) часть нёба за дёснами; твёрдое нёбо; ◇ **мич камакышы** *диал.* свод пе́чи.

ҚАМАЛАТУ *понуд. от* **камалау** I веле́ть (поручи́ть, отдава́ть) опуши́ть, вы́пушить ме́хом вы́дры.

КАМАЛАУ I опуши́ть (вы́пушить) ме́хом вы́дры; || опу́шка (вы́пушка) ме́хом вы́дры.
КАМАЛАУ II *см.* **камау.**
КАМАЛУ *страд. от* **камау** 1) окружа́ться, обступа́ться, оцепля́ться, быть окружённым (оцепленным); || окруже́ние, оцепле́ние (*пассивное действие*); **камалуда калган гаскәрләр** войска́, оста́вшиеся в окруже́нии; **камалудан чыгу** выходи́ть из окруже́ния; 2) осажда́ться, быть осаждённым (*напр. о крепости*); 3) *мат.* впи́сываться.
КАМАЛУЧЫ окруже́нец, оста́вшийся в окруже́нии.
КАМАЛЫ с мехово́й опу́шкой (*чаще из меха выдры*); **камалы бүрек** стари́нная тата́рская ша́пка с мехово́й опу́шкой; **камалы тун** шу́ба с вы́пушкой.
КАМАЛЫШ *см.* **чолганыш.**
КАМАРИНСКИЙ: камаринский бию кама́ринская (*русская народная пляска, известная и у татар*).
КАМАУ 1) окружа́ть, окружи́ть, обступа́ть, обступи́ть, оцепля́ть, оцепи́ть; обкла́дывать, обложи́ть; де́лать обла́ву (*на зверя*); охва́тывать, охвати́ть; || окруже́ние, оцепле́ние; обла́ва; **дошман камавыннан чыгу** вы́йти из вра́жеского окруже́ния; 2) *воен.* осажда́ть, осади́ть (*напр. крепость*); блоки́ровать, заблоки́ровать (*закрывать входы и выходы*); || осажде́ние, оса́да, блока́да; **камап тору (тоту)** держа́ть в оса́де, осажда́ть (*город, крепость*); **камау хәлдә** на оса́дном положе́нии; **камап торучы (тотучы)** осажда́ющий; 3) обвола́кивать, обволо́чь (*со всех сторон*).
КАМАУЛЫ I осаждённый; оса́дный; **камаулы хәл** оса́дное положе́ние.
КАМАУЛЫ II *мат.* впи́санный; **камаулы өчпочмак** впи́санный треуго́льник; **камаулы түгәрәк** впи́санный круг.
КАМАУЧЫ 1) осажда́ющий; тот, кто осажда́ет; 2) *мат.* опи́санный; **камаучы әйләнә** опи́санная окру́жность (*напр. вокруг треугольника*); **камаучы өчпочмак** опи́санный треуго́льник.
КАМАШ *см.* **камакыш.**
КАМАШТЫРУ 1) набива́ть (наби́ть) оско́мину, вызыва́ть те́рпкий вкус во рту; 2) *см.* **чагылдыру; камаштыра торган** а) те́рпкий, вя́жущий, вызыва́ющий оско́мину; б) ре́жущий (*глаза*); 3) вызыва́ть (вы́звать) уста́лость; притупля́ть, притупи́ть (*вкус, зрение*).
КАМАШУ 1) появля́ться, появи́ться — об оско́мине; || оско́мина, оско́ма; 2) устава́ть, уста́ть; || уста́лость; **аякларым камашты** у меня́ уста́ли но́ги.
КАМБАЛА ка́мбала (*рыба*).
КАМБУЗ *мор.* ка́мбуз (*корабельная кухня*); || ка́мбузный.
КАМВОЛЬ камво́ль; || камво́льный; **камволь комбинаты** камво́льный комбина́т; **камволь тукымалар** камво́льные тка́ни.
КАМЕЛИЯ каме́лия (*растение и цветок*).
КАМЕРА *в разн. знач.* ка́мера; || ка́мерный; **багаж саклау камерасы** ка́мера хране́ния багажа́; **төрмә камерасы** тюре́мная ка́мера; **велосипед (футбол, волейбол) камерасы** ка́мера велосипе́дная (футбо́льная, волейбо́льная).
КАМЕРАЛЫ *спец.* ка́мерный; **камералы мич** ка́мерная печь; **ике камералы** двухка́мерный.
КАМЕРНЫЙ: камерный музыка ка́мерная му́зыка.
КАМЕРТОН *физ., муз.* камерто́н.
КАМЕРТОНЛЫ камерто́нный (*напр. прерыватель*).
КАМЗУЛ камзо́л; **сырган камзул** ва́тный камзо́л, телогре́йка.
КАМИЛ 1) соверше́нный; лу́чший; 2) Ками́ль (*имя собств. мужское*).
КАМИЛЛЕК соверше́нство.
КАМИЛЛӘҢУ *см.* **камилләшү.**
КАМИЛЛӘШКӘН усоверше́нствованный, соверше́нный, улу́чшенный.
КАМИЛЛӘШТЕРЕЛУ *страд. от* **камилләштерү.**
КАМИЛЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **камилләшү** соверше́нствовать, усоверше́нствовать, улучша́ть, улу́чшить; || соверше́нствование, усоверше́нствование, улучше́ние; **камилләштерүләр кертү** внести́ усоверше́нствования; **врачларны камилләштерү институты** институ́т усоверше́нствования врачей; **камилләштерә бару** всё бо́льше соверше́нствовать, усоверше́нствовать; **камилләштерә төшү** ещё бо́лее усоверше́нствовать; **камилләштереп җиткерү** усоверше́нствовать (*в той или иной мере или же полностью*).
КАМИЛЛӘШҮ соверше́нствоваться, усоверше́нствоваться, улучша́ться; || соверше́нствование, усоверше́нствование, улучше́ние; **камилләшә бару** всё бо́льше соверше́нствоваться; **камилләшә төшү** усоверше́нствоваться.
КАМИН ками́н; || ками́нный; **камин рәшәткәсе** ками́нная решётка; **камин мич** ками́н.
КАМКА I *зоол.* бо́жья коро́вка.
КАМКА II *уст.* камка́.
КАМЛОТ камло́т; || камло́товый.
КАМПАНИЯ кампа́ния; || кампане́йский; **сайлау кампаниясе** избира́тельная кампа́ния.
КАМПАНИЯЛЕ кампане́йский; **кампанияле рәвештә** кампане́йски.
КАМПАНИЯЧЕЛ кампане́йский; || кампане́йски.
КАМПАНИЯЧЕЛЕК кампане́йщина; || кампане́йский.
КАМПЕШ кампе́ш (*дерево и краска из него*); || кампе́шевый; **кампеш агачы** кампе́шевое де́рево.
КАМСА камса́, хамса́.
КАМСАТУ *см.* **имтекләү.**
КАМСАУ *разг.* 1) жа́дно соса́ть; **бозау камсап имә** телёнок жа́дно сосёт; 2) *см.* **кармау.**
КАМУ *уст. книжн. см.* **барча, барлык** I, **һәммә.**
КАМУС *книжн. уст.* толко́вый слова́рь; лексико́н; **камусе гыйльми, гыйльми камус** энциклопеди́ческий слова́рь.
КАМУСЫ *уст. книжн. см.* **һәммәсе.**
КАМУФЛЕТ *воен.* камуфле́т.

ҚАМУФЛЯЖ *воен.* камуфля́ж.

ҚАМФАРА *мед.* камфара́, ка́мфора; || камфа́рный; **камфара мае** камфа́рное ма́сло.

ҚАМФАРАЛЫ камфа́рный.

ҚАМФАРҚА конфо́рка; **самовар камфаркасы** конфо́рка самова́ра.

ҚАМЧАДАЛ камчада́л; || камчада́льский.

ҚАМЧАДАЛҚА камчада́лка.

ҚАМЧАТ кала́н, камча́тский бобёр, морска́я вы́дра; || бобро́вый; **камчат бүрек** бобро́вая ша́пка; **камчат тиресе** вы́дра; **камчат кондызы** камча́тский бобёр.

ҚАМЧАУ *уст.* анто́нов ого́нь, гангре́на.

ҚАМЧЫ 1) кнут, плеть, плётка, хлыст, бич, нага́йка; **ике очлы (аерылы) камчы** двухво́стка; **камчы жәзасы бирү** нака́зывать пле́тью; **камчы белән кыйнау (яру)** *см.* **камчылау**; **озын камчы** ара́пник; 2) *зоф.* змея́; ✧ **камчы аяклылар** *см.* **камчылылар.**

ҚАМЧЫҚОРТ *диал. см.* **бабасыр.**

ҚАМЧЫЛАНУ *страд. от* **камчылау** быть нака́занным пле́тью (нага́йкой).

ҚАМЧЫЛАТУ *понуд. от* **камчылау.**

ҚАМЧЫЛАУ 1) поро́ть, вы́пороть, стега́ть, отстега́ть, хлеста́ть, отхлеста́ть, сечь, вы́сечь, бить нага́йкой (кнуто́м, бичо́м, пле́тью); || по́рка; **камчылап үтерү** засе́чь до́ смерти; **атны камчылау** подгоня́ть ло́шадь кнуто́м; 2) *перен.* бичева́ть, критикова́ть (*недостатки*); ✧ **арыш камчылау** зарни́ца.

ҚАМЧЫЛЫ име́ющий плётку, с пле́тью (с нага́йкой).

ҚАМЧЫЛЫЛАР *зоол.* жгу́тиковые.

ҚАМЫЛ *с.-х.* стерня́, стернь; жнивьё; **аякка камыл кадалды** но́гу уколо́ло стернёй; **камылда маллар йөри** на жнивье́ пасётся скот.

ҚАМЫЛЛЫ стернево́й, со стернёй.

ҚАМЫЛЛЫҚ сжа́тое по́ле, жнивьё.

ҚАМЫР те́сто; **арыш камыры** ржано́е те́сто; **ачы камыр** ки́слое те́сто; ква́шеное те́сто; **камыр ачыту** заква́шивать те́сто; **камыр басу (изү)** замеси́ть те́сто; **камыр басучы** а) тестоме́с; б) тестомеси́лка; в) тестомеси́льный; **камыр башы** заква́ска для те́ста; **камыр башы кую (ясау), камырга баш салу (кую), камыр кую** ста́вить те́сто; **камыр кабарды** те́сто подошло́; **камыр яңарту** доба́вить муки́ в те́сто; **камыр эчеде** те́сто заки́сло; **камыр җәю** ката́ть (*разделывать*) те́сто; **төче камыр** пре́сное те́сто; ✧ **аю камыры** *см.* **гөлҗимеш; камыр агачы** *бот.* боя́рышник; **камыр ашлар** мучны́е блю́да; **камыр булу, камырга ошау** быть мя́млей (мягкоте́лым, нерасторо́пным); **Камыр батыр** *фольк.* Камы́р баты́р (*персонаж татарских сказок*).

ҚАМЫРЛАВЫҚ *диал. см.* **камыр: камыр агачы.**

ҚАМЫРЛАНУ 1) превраща́ться (преврати́ться) в те́сто, станови́ться (стать) мя́гким и вя́зким, как те́сто; 2) *перен.* станови́ться (стать) мя́млей, мягкоте́лым, проявля́ть (прояви́ть) мягкоте́лость.

ҚАМЫРЛЫҚ доста́точный (го́дный) на те́сто; **бер камырлык он** мука́, доста́точная на оди́н заме́с.

ҚАМЫРСЫМАН тестообра́зный; **камырсыман масса** тестообра́зная ма́сса.

ҚАМЫТ 1) хому́т; || хому́тный; **агач камыт, үгез камыты** ярмо́; **камыт агачы** клешни́ хомута́; **камыт бавы** а) гужи́; б) гужево́й; **камыт бавы элмәге** гужева́я пе́тля; **камыт бәяте** хомути́на; **камыт киезе** хому́тник (*из войлока*), поду́шка хомута́; **камыт күне** ко́жаная обши́вка хомута́; **камыт тию** натере́ть хомуто́м; **атның җилкәсенә камыт тигән** хо́лку ло́шади натёрло хомуто́м; **бер атка ике камыт кидермиләр** *погов.* на одну́ ло́шадь два хомута́ не надева́ют; 2) *перен.* обу́за, тя́гость, ярмо́, хому́т, бре́мя; **камыт кигезү (кидерү)** а) наде́ть хому́т; б) *перен.* наде́ть хому́т, обремени́ть; **камыт кию** *перен.* наде́ть на себя́ хому́т, ярмо́; впря́чься в непоси́льную, тяжёлую рабо́ту; ✧ **камыт аяк(лы)** кривоно́гий, колчоно́гий; **җилкән булса, камыты табылыр** *погов.* была́ бы ше́я, хому́т найдётся.

ҚАМЫТЛАНУ *страд. от* **камытлау.**

ҚАМЫТЛАУ надева́ть (наде́ть) хому́т; || надева́ние хомута́.

ҚАМЫТЛЫҚ матери́ал, необходи́мый для изготовле́ния хомута́; **камытлык күн** ко́жа обши́вки хомута́.

ҚАМЫШ камы́ш, тростни́к; || камышо́вый, тростнико́вый; **щикәр камышы** са́харный тростни́к; **камыш шикәре** тростнико́вый са́хар; **камыш каләм** *см.* **каләм; камыш кирпеч** *см.* **камышит; камыш сабагы** тростни́нка; **камыш таяк** камышо́вая трость; **камыш түбә** камышо́вая кры́ша, тростнико́вая кро́вля; ✧ **камыш тургае (чыпчыгы)** *зоол.* камы́шевка; **камыш җәймә** цино́вка из камыша́.

ҚАМЫШИТ камыши́т; || камыши́товый; **камышит стена** камыши́товая стена́.

ҚАМЫШЛЫ заро́сший (поро́сший) камышо́м (*напр. об озере*).

ҚАМЫШЛЫҚ за́росли камыша́.

ҚАМӘР *уст. книжн.* 1) *см.* **ай** 1; 2) Кама́р (*имя собств. женское*).

ҚАН кровь; || кровяно́й; кровено́сный; **ак кан тәнчекләре (бөртекләре)** бе́лые кровяны́е тельца́ (ша́рики); **кызыл кан тәнчекләре (бөртекләре)** кра́сные кровяны́е тельца́ (ша́рики); **артерия каны** артериа́льная кровь; **бер тамчы кан** ка́пля кро́ви; **вена каны** вено́зная кровь; **кан агу (агып тору)** а) кровоточи́ть; б) кровотече́ние; **кан агулану** а) заража́ться — о кро́ви; б) зараже́ние кро́ви; **кан агучанлык (агучылык)** *мед.* гемофили́я, несвёртываемость кро́ви; **кан азлык** малокро́вие; **кан алдыру** *мед.* а) пуска́ть кровь; б) кровопуска́ние; **кан басымы** *мед.* давле́ние кро́ви, кровяно́е давле́ние; **кан басымы күтәрелү** *мед.* повыше́ние кровяно́го давле́ния; гипертони́я; **кан басымы төшү (түбән булу)** *мед.* понижение кровяно́го давле́ния; гипотони́я; **канга батыру** окрова́вить, обагри́ть кро́вью, зали́ть кро́вью; **кан бирү** отда́ть кровь, быть до́нором; **кан биручe** до́нор; **кан йөгерү (бәрү)** *мед.* гиперемия, кровоизлия́ние; **кан йөреше (әйләнеше)** пульса́ция кро́ви; кровообраще́ние; **кан килү (китү)** кровоточи́ть; **кан кебек кызыл** крова́во-кра́сный; **кан**

коеш (түгеш), кан кою (түгү) *в разн. знач.* а) прилива́ть кровь (*чью-л.*); б) кровопроли́тие; в) кровопроли́тный; **кан куеру (укмашу)** свёртываться — о кро́ви; **кан ою (оешу)** а) запека́ться — о кро́ви; б) свёртываться — о кро́ви; **кан саву (савылу)** а) кровоподтёк, затёк кро́ви; синя́к; б) *см.* **кан йогерү**; в) *см.* **кан төшү; кан салу** перелива́ние кро́ви; **кан сыегаю** *мед.* гидреми́я; **кан тамчысы** кровя́нка, ка́пля кро́ви; **кан тамыры (юлы)** кровяна́я арте́рия, а́орта; кровено́сный сосу́д; **кан тамыры тыгылу** заку́порка вен; **кан төйнәлү (җыйналу)** затёк кро́ви; **кан әйләнеше** кровообраще́ние; **кан әйләнү системасы** систе́ма кровообраще́ния; **кара кан** *разг.* чёрная (вено́зная) кровь; **кан төсе** крова́вый цвет; **ярадан кан саркый (килә)** из ра́ны сочи́тся кровь, ра́на кровоточи́т; **кан туктау** а) останови́ться — о кровотече́нии; б) засто́й кро́ви; **кан күрү** *мед.* менструа́ция, ре́гулы; ✧ **кан елату** заста́вить пла́кать крова́выми слеза́ми; **кан кайнату** раздража́ть, злить, нерви́ровать; **кан ката** кровь сты́нет (*от ужаса*); **кан кардәшлеге** кро́вное родство́; **кан аралаш яшь** крова́вые слёзы; **күзен кан басты** глаза́ (его́) нали́лись кро́вью; **кан елау** пла́кать крова́выми слеза́ми; **кан кайный** кровь кипи́т; **кан бозу** испо́ртить настрое́ние, раздража́ть; **кан йоту** си́льно пережива́ть; **кан эчү** пить кровь, му́чить, изде́ваться; **кан коюлы (коешлы, койгыч)** *см.* **канкойгыч; кан кызу** разгорячи́ться, вспыли́ть; **кан(ны) кыздыру** волнова́ть, раздража́ть, нерви́ровать *кого-л.*; **канына сеңгән** а) всоса́л с молоко́м ма́тери; б) закорене́лый; **канга сусаган** кровожа́дный, жа́ждущий кро́ви; **канга тоз салу** по́ртить кровь, раздража́ть (*букв.* наси́пать со́ли в кровь); **кан уйный** кровь игра́ет, кровь волну́ется; **кан чәчрәп тора (йөзеннән)** здоро́вый, кровь с молоко́м; **кан үче** *см.* **үч; чиртсәң каны чыгар** *разг. см.* **кан чәчрәп тора (йөзеннән); бер тамчы (кашык) каны калганчы көрәшү** боро́ться до после́дней ка́пли (ло́жки) кро́ви; **йөзендә кан тамчысы (эсәре) калмады** он побледне́л, у него́ в лице́ ни кровинки не оста́лось; **байның малы — ярлының каны** *погов.* иму́щество бога́того — кровь бе́дного.

ҚАНАДАЛЫ кана́дец, жи́тель Кана́ды.

ҚАНАЛ кана́л; **судно йөрешле каналлар** судохо́дные кана́лы; **сугару каналлары** оросительные кана́лы; **суландыру каналлары** обводни́тельные кана́лы.

ҚАНАЛИЗАТОР канализа́тор (*специалист или рабочий по канализации*).

ҚАНАЛИЗАЦИОН канализацио́нный.

ҚАНАЛИЗАЦИЯ канализа́ция; ‖ канализацио́нный; **канализация торбалары** канализацио́нные тру́бы.

ҚАНАЛИЗАЦИЯЛЕ име́ющий канализа́цию, канализи́рованный.

ҚАНАЛИЗАЦИЯЛӘНГӘН канализи́рованный.

ҚАНАЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **канализацияләү**.

ҚАНАЛИЗАЦИЯЛӘҮ канализи́ровать; ‖ канализа́ция.

ҚАНАЛУ *страд. от* **канау** окрова́вливаться, быть окрова́вленным; **битләре каналып беткән** всё его́ лицо́ окрова́влено, у него́ всё лицо́ в крови́.

ҚАНАЛЧЫ рабо́чий на кана́ле; строи́тель кана́ла.

ҚАНАТ (канат) кана́т, аркан; ‖ кана́тный; **канат фабрикасы** кана́тная фа́брика; **канатта йөрүче** канатохо́дец.

ҚАНАТ (къанат) 1) крыло́ (*птицы, самолёта*); **канат кагу** *см.* **кагу; канат терсәге** масла́к (*у птицы*); **канат өслеге (япкычы)** надкры́лья (*у насекомых*); **канат чыгу** а) *см.* **канатлану** 1, 2; б) *перен.* име́ть возмо́жность де́йствовать самостоя́тельно; 2) кры́лышко (*насекомых*); 3) плавни́к, перо́ (*рыбы*); 4) ветрого́н, крыла́ч (*веялки*); 5) перо́ (*железнодорожной стрелки*); 6) *тех.* гребо́к, ло́пасть (*винта водяной мельницы*); крыло́ (*автомобиля*); 7) *воен.* крыло́, фланг; 8) *полит.* крыло́, тече́ние; 9) фли́гель, крыло́ (*дома*); ✧ **канат астына алу** а) брать под крыло́, под кры́лышко (*напр. о птицах*); б) брать под своё покрови́тельство, покрови́тельствовать; **канат астына алучы** покрови́тель; **канат бирү** окрыля́ть; **канатын каеру** *прям., перен.* обломи́ть кры́лья, подре́зать кры́лья; **канат җаю** *прям., перен.* распра́вить кры́лья; **канат сыну** *см.* **канат каерылу; канат үсү** окрыля́ться.

ҚАНАТАЯҚЛЫЛАР *зоол.* крылоно́гие.

ҚАНАТ-КОЙРЫҚ *собир.* кры́лья и пе́рья (*птицы*).

ҚАНАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **канатлану** 2, 3 окрыля́ть, окрыли́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть, приводи́ть (привести́) в состоя́ние душе́вного подъёма; **канатландырып җибәрү** окрыли́ть, воодушеви́ть.

ҚАНАТЛАНУ 1) опери́ться, опери́ться (*о птицах*); станови́ться (стать) крыла́тым; научи́ться лета́ть; ‖ опере́ние, образова́ние кры́льев; обраста́ние кры́льями; 2) *перен.* окрыля́ться, окрыли́ться, воодушевля́ться, воодушеви́ться; ‖ воодушевле́ние; 3) *перен.* ра́доваться, обра́доваться; ‖ ра́дость.

ҚАНАТЛЫ (канатлы) кана́тный; **канатлы юл** кана́тная доро́га.

ҚАНАТЛЫ (къанатлы) 1) крыла́тый, перна́тый; **канатлы бөҗәкләр** крыла́тые насеко́мые; 2) = кры́лый; **ике канатлы** двукры́лый; **ике канатлы самолёт** *см.* **биплан; бер канатлы самолёт** *см.* **монопла́н; куш (пар) канатлы** парнокры́лый; ✧ **канатлы орлык** крыла́тка (*букв.* крыла́тое се́мя, *напр. у сосны, вяза, клёна, ивы*); **канатлы сүз** крыла́тое сло́во, афори́зм; **кызыл канатлы** краснопёрый; **канатлы чана** *см.* **үрәчәле: үрәчәле чана.**

ҚАНАТЛЫЛАР перна́тые; **йомшак канатлылар** *зоол.* мягкокры́лые.

ҚАНАТСЫЗ 1) бескры́лый; без кры́льев; 2) *перен.* беспо́мощный, лишённый покрови́тельства (подде́ржки, опо́ры); ✧ **канатсыз чана** *см.* **чана: утын чанасы.**

ҚАНАТСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **канатсызлану.**

ҚАНАТСЫЗЛАНУ 1) остава́ться (оста́ться) без кры́льев; 2) *перен.* лиша́ться (лиши́ться) опо́ры, подде́ржки; 3) *перен.* опуска́ть (опусти́ть) кры́лья; теря́ть бо́дрость ду́ха.

ҚАНАТСЫЗЛЫҚ бескры́лость, отсу́тствие кры́льев.

ҚАНАТСЫМАН пе́ристый; **канатсыман болытлар** пе́ристые облака́.

ҚАНАТУ *понуд. от* **канау** (къанау) 1) окрова́вливать, окрова́вить, вызыва́ть (вы́звать) кровотече́ние; **канатып бетеру** окрова́вить; 2) разбива́ть (разби́ть) в кровь (*напр. лицо*); **чокып (тырнап) канату** расковыря́ть, расцара́пать до кро́ви (*напр. рану*).

ҚАНАТЧЫҚ кры́лышко (*птенцов*).

ҚАНАТЫМ 1) *диал. ласк.* ми́лый мой, голу́бчик мой; 2) *перен.* опо́ра, помо́щник.

ҚАНАУ (канау) кана́ва, кана́вка; **канау казыгыч** а) канавокопа́тель; б) канавокопа́тельный.

ҚАНАУ (къанау) кровото́чи́ть; ‖ кровотече́ние; **борын канады** из но́са пошла́ кровь; **канап китте** внеза́пно пошла́ кровь; **канап тора** кровь идёт, кровоточи́т (*часто, время от времени или в данный момент*); **канап чыкты** вы́ступила кровь.

ҚАНАУЛЫ (канаулы) *см.* **чокырлы.**

ҚАНАУЛЫ (къанаулы) окрова́вленный, кро́вавый.

ҚАНАУС кана́ус (*сорт шёлка*); ‖ кана́усовый.

ҚАНАУЧАН ча́сто кровоточа́щий; **борыны канаучан** у него́ ча́сто идёт кровь из но́са.

ҚАНАУЧАНЛЫҚ кровоточи́вость, ча́стые кровотече́ния.

ҚАНАШТЫРУ *многокр. от* **канау** (къанау) кровоточи́ть (*иногда*).

ҚАНВА канва́.

ҚАНВАЛЫ с канво́й, име́ющий канву́.

ҚАНГА-ҚАН кровь за кровь.

ҚАНГАНЧЫ вдо́воль, до утоле́ния жа́жды; **сусын канганчы эчү** пить до утоле́ния жа́жды.

ҚАНДАЙ кровавый, кровáво-кра́сный, кра́сный как кровь.

ҚАНДАЛА клоп; ‖ клопи́ный; клопо́вый; **кандала оясы** клопо́вник; **кыр кандаласы** травяно́й клоп; **урман кандаласы** лесно́й клоп; **кандала даруы** клопомо́р; ◇ **су кандаласы** *зоол.* водоме́р; **кандала печэне (үлэне)** *бот.* до́нник.

ҚАНДИДАТ *в разн. знач.* кандида́т; **депутатлыкка кандидат** кандида́т в депута́ты; **партиягэ кандидат (партия кандидаты)** кандида́т в чле́ны па́ртии; **филология фэннэре кандидаты** кандида́т филологи́ческих нау́к.

ҚАНДИДАТЛЫҚ *в разн. знач.* кандида́тство, положе́ние (зва́ние) кандида́та; ‖ кандида́тский; **кандидатлык стажы** кандида́тский стаж; **кандидатлык дэрэҗэсе** кандида́тская сте́пень.

ҚАНДИДАТУРА кандидату́ра; **берэүнең кандидатурасын күрсэтү** а) выдвига́ть *чью-л.* кандидату́ру; б) выдвиже́ние *чьей-л.* кандидату́ры.

ҚАНДИЛ 1) канделя́бр, лю́стра; 2) *церк.* кади́ло.

ҚАНДЫРУ утоля́ть, утоли́ть, удовлетворя́ть, удовлетвори́ть (*сильное желание, потребность*); **сусын кандыру** а) утоли́ть жа́жду; б) утоле́ние жа́жды.

ҚАНЕЧҚЕЧ кровопи́йца, кровосо́с, вампи́р; ‖ крова́вый.

ҚАНИҚУЛ кани́кулы; ‖ каникуля́рный; **кышкы каникул** зи́мние кани́кулы; **каникул вакыты** каникуля́рное вре́мя.

ҚАНИҚУЛДАГЫ находя́щийся на кани́кулах.

ҚАНИТЕЛЬ *см.* ука.

ҚАНИТЕЛЬЛЕ *см.* укалы.

ҚАНИФАС канифа́с.

ҚАНИФОЛЬ канифо́ль; ‖ канифо́льный; *см. ещё* **сэмих.**

ҚАНИФОЛЬЛЭНҮ *страд. от* **канифольлэү.**

ҚАНИФОЛЬЛЭТҮ *понуд. от* **канифольлэү.**

ҚАНИФОЛЬЛЭҮ канифо́лить, наканифо́лить.

ҚАНҚОЙГЫЧ кровопроли́тный; **канкойгыч сугыш** кровопроли́тная война́; кровопроли́тное сраже́ние.

ҚАНҚОРТҚЫЧ *бот.* ада́мова голова́.

ҚАНЛАНДЫРУ *понуд. от* **канлану.**

ҚАНЛАНУ крова́виться, окрова́виться.

ҚАНЛЫ 1) име́ющий кро́вь; = кро́вный; **аз канлы** малокро́вный, анеми́чный; бескро́вный; **тулы канлы** полнокро́вный; 2) крова́вый, кровяни́стый; **канлы эч китү** *мед.* дизентери́я, крова́вый поно́с; 3) окрова́вленный, в крови́; **канлы куллар** крова́вые ру́ки, окрова́вленные ру́ки; 4) крова́вый, кровопроли́тный; **канлы сугыш** крова́вая война́, кровопроли́тная война́; **Канлы якшэмбе** *ист.* Крова́вое воскресе́нье (*9 января 1905 г.*); ◇ **канлы күзлэр** глаза́, на́литые кро́вью; **салкын канлы** хладнокро́вный; **чиста канлы** чистокро́вный; *см.* **нэселле; канлы яшь белэн елый** пла́чет го́рькими, горю́чими слеза́ми.

ҚАНЛЫЛЫҚ: аз канлылык малокро́вие, анеми́я; **салкын канлылык** хладнокро́вие; вы́держанность; **кызу (кайнар) канлылык** горя́чность, вспы́льчивость.

ҚАНМЭРГЭН *зоол.* скопа́.

ҚАННИБАЛ *в разн. знач.* каннибал; ‖ каннибальский.

ҚАННИБАЛИЗМ *см.* **каннибаллык.**

ҚАННИБАЛЛЫҚ *в разн. знач.* каннибали́зм; ‖ каннибальский.

ҚАНОН *см.* **канун.**

ҚАНОНАДА канона́да.

ҚАНОНЕРКА *воен.-мор.* канóнерка, канóнерская ло́дка.

ҚАНОНИК *рел.* кано́ник.

ҚАНОНИР *ист.* канони́р.

ҚАНОЭ *спорт.* кано́э; **куш каноэ** кано́э-дво́йка.

ҚАНСЫЗ 1. 1) бескро́вный, малокро́вный; **кансыз калу** обескро́веть; **кансыз калдыру** обескро́вить; 2) *перен.* с бле́дным лицо́м; 3) *перен.* жесто́кий, безду́шный, бессерде́чный, бесчелове́чный; 2. *бран.* зверь, и́род, изуве́р; вампи́р.

КАНСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **кансызлану** 1) обескро́вливать, обескро́вить; || обескро́вливание; 2) *перен.* ожесточа́ть, ожесточи́ть, доводи́ть до ожесточе́ния *кого-л.*; || ожесточе́ние.

КАНСЫЗЛАНУ 1) обескро́вливаться, обескро́виться, станови́ться, стать бескро́вным, малокро́вным; 2) *перен.* ожесточа́ться, ожесточи́ться, станови́ться, стать жесто́ким (безду́шным, бессерде́чным, бесчелове́чным).

КАНСЫЗЛЫҚ 1) бескро́вие, малокро́вие, анеми́я; 2) *перен.* кровожа́дность, безжа́лостность, жесто́кость, зве́рство, изуве́рство; ва́рварство; **кансызлык күрсэтү** *см.* **кансызлану** 2.

КАНСЫРАГАН *уст. книжн.* 1) жа́ждавший кро́ви, жа́ждущий *чьей-л.* кро́ви; 2) истека́ющий кро́вью; обескро́вленный.

КАНСЫРАУ *уст. книжн.* 1) *см.* **кансыз: кансыз калу**; 2) истека́ть (исте́чь) кро́вью; кровоточи́ть; || кровотече́ние; 3) *перен.* жа́ждать кро́ви; || жа́жда кро́ви.

КАН-СҮЛ *разг.*: **каны-сүле эчендэ эле** *женское выражение о здоровых, не рожавших женщинах* (*букв.* у неё ещё вся кровь и со́ки внутри́).

КАНТ 1) *портн.* кант, окантовка (*краёв, швов одежды*); 2) *см.* **кэйтэн, зияк, кайма**; 3) *ком.* кант, ребро́ (*ящиков, тары*).

КАНТАР ком, комо́к; гли́ба; **кар кантары** гли́ба сне́га; **кантар ваткыч** *с.-х.* глыбодроби́тель.

КАНТАРЛАНУ превраща́ться (преврати́ться) в ко́мья; || комообразова́ние.

КАНТАРЛЫ комкова́тый; **кантарлы җир** комкова́тая земля́.

КАНТАТА *лит., муз.* канта́та; **тантаналы кантата** торже́ственная канта́та.

КАНТБАШҚАРМА (кантон башкарма комитеты) *ист.* кантисполко́м (канто́нный исполни́тельный комите́т).

КАНТИЛЕНА кантиле́на.

КАН-ТИР: кан-тир түгеп эшләп алу зараба́тать по́том и кро́вью.

КАНТКОМ (кантон комитеты) *ист.* кантко́м (канто́нный комите́т).

КАНТЛАНУ *страд. от* **кантлау** окантовываться, окаймля́ться.

КАНТЛАТУ *понуд. от* **кантлау**.

КАНТЛАУ кантова́ть, окантова́ть, окаймля́ть, окаймить; || канто́вка, окантовка.

КАНТЛЫ окантованный, окаймлённый, с ка́нтом.

КАНТОН *ист.* канто́н; || канто́нный, кантона́льный; **кантон башкарма комитеты** канто́нный исполни́тельный комите́т.

КАНТЧЫ *филос.* кантиа́нец.

КАНТЧЫЛЫҚ *филос.* кантиа́нство; || кантиа́нский.

КАНТҮШ *диал. см.* **кызылтүш**.

КАНУ 1) утоля́ться, утоли́ться, удовлетворя́ться, удовлетвори́ться; || утоле́ние, удовлетворе́ние (*сильного желания, жажды*); **сусын кану** утоли́ть жа́жду, напи́ться; 2) *перен.* насыща́ться, насы́титься, пресыща́ться, пресы́титься; || насыще́ние, пресыще́ние; **көчле яңгырдан соң җир дымга канды** по́сле си́льных дождей земля́ напита́лась вла́гой; ✧ **ачу кану** срыва́ть зло́бу (гнев); **үч кану** мстить, наслажда́ться ме́стью.

КАНУН *книжн.* 1) кано́н, зако́н; законоуложе́ние; **кануннар мәҗмугасе** свод законоуложе́ний; 2) *перен.* предписа́ния, до́гмы, догма́ты; **дин кануннары** догма́ты рели́гии.

КАНУНИ *уст. книжн. см.* **канунлы**.

КАНУНИЯТ *уст. книжн. см.* **канунлылык**.

КАНУНЛАШҚАН *уст.* 1) узако́ненный; узако́нившийся; 2) канони́ческий, устоя́вшийся, усто́йчивый, установи́вшийся.

КАНУНЛАШТЫРУ *понуд. от* **канунлашу** узако́нивать, узако́нить, устана́вливать, установи́ть в ви́де зако́на (кано́на, до́гмы); || узаконе́ние, канониза́ция.

КАНУНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **канунлаштыру**.

КАНУНЛАШУ *уст.* 1) узаконя́ться, узако́ниться, получа́ть (получи́ть) зако́нную си́лу; канонизи́роваться; 2) *перен.* устана́вливаться (установи́ться) про́чно, приня́ть зако́нную си́лу.

КАНУНЛЫ *уст.* зако́нный, осно́ванный на зако́не; || зако́нно; || по зако́ну.

КАНУНЛЫЛЫҚ *уст.* 1) закономе́рность; 2) зако́нность.

КАНУНЧЫ *уст.* 1) *см.* **закончы**; 2) догма́тик.

КАНУНЧЫЛЫҚ *уст. перен.* догмати́зм.

КАНЦЕЛЯРИСТ канцеля́рист.

КАНЦЕЛЯРИСТЛАРЧА канцеля́рский; || по-канцеля́рски.

КАНЦЕЛЯРИЯ канцеля́рия; || канцеля́рский; **канцелярия эшчеләре (хезмәткәрләре)** рабо́тники канцеля́рии; **канцелярия стиле** канцеля́рский стиль; **канцелярия эшләре** делопроизво́дство.

КАНЦЕЛЯРИЯЧЕ канцеля́рист.

КАНЦЕЛЯРИЯЧЕЛЕҚ *неодобр.* канцеля́рщина; || канцеля́рский.

КАНЦЕЛЯРЩИНА *см.* **канцелярияченлек**.

КАНЦЛЕР *полит.* ка́нцлер.

КАНЦЛЕРЛЫҚ ка́нцлерство, положе́ние, до́лжность ка́нцлера; || ка́нцлерский.

КАНЧА *уст. см.* **ничаклы, ничә**.

КАНЧЫҚ *прям., перен. бран.* су́ка, соба́ка.

КАНЧЫҚЛАНУ льнуть.

КАНЧЫҚЛАУ приставать с це́лью доби́ться *чего-л.*

КАНЫГУ I приставать, приста́ть, придира́ться, придра́ться, привя́зываться, привяза́ться *к кому-л.*; || приставание, приди́рки *к кому-л.*; **ачыкканнан каныккан яман** *погов.* лу́чше быть голо́дным, чем объе́ктом придирок.

КАНЫГУ II *см.* **канлану**; **күзең каныккан** у тебя́ глаза́ нали́лись кро́вью.

КАНЫҚТЫРУ *понуд. от* **каныгу** I.

КАНЬОН *геогр.* каньо́н.

КАНӘГАТЬ *уст.* удовлетворе́ние, довольство; || дово́льный, удовлетворённый; || удовлетвори́тельно (*школьная оценка*); **канәгать кеше** а) дово́льный челове́к; б) челове́к, дово́льствующийся ма́лым; **канә-**

гать булу быть довóльным, удовлетворённым; довóльствоваться, быть довóльным, удовлетворя́ться; быть нетрéбовательным; довóльствоваться мáлым; **канэгать итү (кылу)** а) удовлетворя́ть; б) *см.* **канэгать булу.**

КАНЭГАТЬЛЕ 1) довóльный, удовлетворённый; 2) невзыска́тельный, нетрéбовательный, довóльствующийся мáлым, скрóмный в запрóсах (трéбованиях), воздéржанный.

КАНЭГАТЬЛЕК довóльство.

КАНЭГАТЬЛЕЛЕК 1) удовлетворённость; 2) невзыска́тельность, нетрéбовательность, довóльствование мáлым, скрóмность в своúх запрóсах, воздéржанность; **канэгатьлелек күрсэтү** проявля́ть удовлетворённость, довóльство мáлым.

КАНЭГАТЬЛЭНДЕРЕРЛЕК 1) *см.* **канэгатьлэнерлек;** 2) спосóбный, могýщий удовлетворя́ть (удовлетвори́ть).

КАНЭГАТЬЛЭНДЕРҮ *понуд. от* **канэгатьлэнү** удовлетворя́ть, удовлетвори́ть; || удовлетворéние.

КАНЭГАТЬЛЭНЕРЛЕК удовлетвори́тельный, доста́точный для того́, что́бы удовлетвори́ть; сно́сный; || удовлетвори́тельно; сно́сно; **канэгатьлэнерлек түгел дип табу** счита́ть (признава́ть) неудовлетвори́тельным; **канэгатьлэнерлек җавап бирү** дать удовлетвори́тельный отвéт.

КАНЭГАТЬЛЭНМЭСЛЕК неудовлетвори́тельный; || неудовлетвори́тельно.

КАНЭГАТЬЛЭНҮ удовлетворя́ться, удовлетвори́ться, довóльствоваться, получа́ть (получи́ть) удовлетворéние; || удовлетворéние, чýвство удовлетворённости (довóльства).

КАНЭГАТЬСЕЗ 1) недовóльный, неудовлетворённый; 2) *перен.* жáдный, áлчный, ненасы́тный, неумéренный в запрóсах.

КАНЭГАТЬСЕЗЛЕК 1) недовóльство, неудовлетворённость; 2) *перен.* жáдность, áлчность, ненасы́тность, неумéренность в запрóсах; **канэгатьсезлек белэн** жáдно; с жáдностью.

КАНЭГАТЬСЕНҮ *см.* **канэгатьлэнү.**

КАНЭГАТЬЧЕЛ *см.* **канэгатьле** 2.

КАНЭГАТЬЧЕЛЕК *см.* **канэгатьлелек** 2.

КАНЭФЕР *бот.* гвоздúка; || гвоздúчный; **канэфер чэчэге** цветы́ гвоздúки; **канэфер мае** гвоздúчное мáсло.

КАОЛИН каолúн; || каолúновый.

КАП I 1) куль (*большой мешок из рогожи*); **кечкенэ кап** кулёк; **тугыз потлы кап** девятипудóвый куль, девятерúк; 2) *ком.* кулёк; 3) *диал. разг.* рогóжа; **кап сугучы** мáстер, выдéлывающий рогóжи; 4) *уст.* чехóл; кобурá; футля́р; 5) *уст., ист.* сто рублéй.

КАП II коробóка (*спичек*); **бер кап шырпы** коробóка спúчек.

КАП III: **кап та коп** молчáнки (*игра*); **кап та коп уйнау** игрáть в молчáнку.

КАП IV 1) *частица усил.* сáмый, тóчный, рóвный; *см. ещё* **нәкъ; кап урталай бүлү** разделúть рóвно пополáм; **кап уртасы** сáмая середúнка; **кап яртысы** тóчная половúна; 2) *частица усил. к словам, начинающимся на* **ка-**, *напр.*: **кап-кара, кап-караңгы, кап-каты.**

КАПЕЛЛА *муз.* капéлла; **хор капелласы** хоровáя капéлла.

КАПЕЛЛАН *рел.* капелля́н.

КАПЕЛЬДИНЕР *театр.* капельдúнер.

КАПЕЛЬМЕЙСТЕР *муз.* капельмéйстер; || капельмéйстерский; **капельмейстер таякчыгы** капельмéйстерская пáлочка.

КАПИЛЛЯР *анат.* капилля́р; || капилля́рный; **капиллярлар челтәре** капилля́рная сеть; **капиллярлар системасы** систéма капилля́ров.

КАПИЛЛЯРЛЫ капилля́рный, имéющий капилля́ры.

КАПИЛЛЯРЛЫК капилля́рность; || капилля́рный; **капиллярлык басымы** капилля́рное давлéние.

КАПИТАЛ 1) *эк.* капитáл; **алмашынучан (үзгәрешле) капитал** переме́нный капитáл; **асыл (төп) капитал** основно́й капитáл; **башлангыч капитал** первонача́льный капитáл; **даими капитал** постоя́нный капитáл; **капитал туплау** копúть капитáл; **капиталның әверелеше** метаморфóза капитáла; **капитал әйләнеше** обращéние капитáла; оборóт капитáла; **капиталның үзәкләшүе (концентрацияләнүе)** концентрáция капитáла; **әйләнмә капитал** оборóтный капитáл; **промышленность капиталы** промы́шленный капитáл; **сәүдә капиталы** торго́вый капитáл; **финанс капиталы** финáнсовый капитáл; 2) *собир.* капиталúсты, капитáл; || капиталúстúческий; **капитал белән хезмәт ияләре арасында көрәш** борьбá мéжду капитáлом и трудя́щимися; **капитал иләре** капиталúстúческие стрáны, стрáны капитáла; 3) *в разн. знач.* капитáл, имýщество, сóбственность; бóльшая сýмма дéнег; **капитал салу** а) вложúть капитáл; б) капиталовложéние.

КАПИТАЛИЗАЦИЯ *эк.* капитализáция.

КАПИТАЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **капитализацияләү** *эк.* капитализúроваться; || капитализáция.

КАПИТАЛИЗАЦИЯЛӘҮ *эк.* капитализúровать; || капитализáция.

КАПИТАЛИЗМ капитализ́м; || капиталúстúческий; **промышленность капитализмы** промы́шленный капитализ́м; **дәүләт капитализмы** госудáрственный капитализ́м; **капитализм каршылыклары** капиталúстúческие противорéчия; **капитализм иләре** капиталúстúческие стрáны.

КАПИТАЛИСТ капиталúст.

КАПИТАЛИСТИК капиталúстúческий.

КАПИТАЛИСТЛАРЧА капиталúстúческий; || капиталúстúчески.

КАПИТАЛИСТЛЫК положéние (свóйства) капиталúста; || капиталúстúческий; **капиталистлык комсызлыгы** капиталúстúческая áлчность.

КАПИТАЛЛАШТЫРУ *см.* **капитализацияләү.**

КАПИТАЛЛАШТЫРЫЛУ *см.* **капитализацияләнү.**

КАПИТАЛЛАШУ капитализáция.

КАПИТАЛЬ капитáльный; **капиталь ремонт** капитáльный ремóнт; **капиталь төзелеш** капитáльное строúтельство; **капиталь**

стена капита́льная стена́; **капиталь булу** капита́льность.

КАПИТАН *в разн. знач.* капита́н; || капита́нский; **гвардия капитаны** гва́рдии капита́н; **капитан күперчеге** капита́нский мо́стик; **футбол командасы капитаны** капита́н футбо́льной кома́нды.

КАПИТАНЛЫК *в разн. знач.* зва́ние (положе́ние) капита́на; || капита́нский; **капитанлык дәрәҗәсе алу** получи́ть зва́ние капита́на.

КАПИТЕЛЬ *архит., полигр.* капите́ль.

КАПИТУЛЯНТ капитуля́нт.

КАПИТУЛЯНТЛАРЧА капитуля́нтский; || капитуля́нтски.

КАПИТУЛЯНТЛЫК капитуля́нтство; || капитуля́нтский.

КАПИТУЛЯНТЧЫЛ капитуля́нтский, прису́щий капитуля́нтам.

КАПИТУЛЯЦИЯ капитуля́ция.

КАПИТУЛЯЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **капитуляцияләү**.

КАПИТУЛЯЦИЯЛӘҮ заста́вить (прину́дить) капитули́ровать.

КАПҚА воро́та; **авыл (басу) капкасы** воро́та у око́лицы; **бәләкәй (кече) капка** воро́тца, кали́тка; **кала (урыс) капка** тесо́вые воро́та (*букв.* ру́сские воро́та, городски́е воро́та); **капка асты** подворо́тня; **капка баганасы** столбы́ воро́т; **капка башы (түбәсе)** кры́ша над воро́тами; **капка биге** засо́в для воро́т; **капка каравылчысы (сакчысы)** привра́тник; **капка төбе** подъе́зд к воро́там; **киртә (җил) капка** лёгкие воро́та из жерде́й; **олы капка** больши́е (выездны́е) воро́та; **тоташ капка** глухи́е воро́та; **сырлы капка** резны́е воро́та; **триумфаль капка** триумфа́льные воро́та; **читән капка** плетнёвые воро́та; ◇ **капка баганалары бертуган** *погов.* седьма́я вода́ на киселе́ (*букв.* у них столбы́ воро́т родны́е бра́тья).

ҚАПҚАЛАТУ *понуд. от* **капкалау**.

ҚАПҚАЛАУ *многокр. от* **кабу** I 1 1) заку́сывать, закуси́ть, пое́сть немно́го; **аннан-моннан капкалау** закуси́ть, пое́сть ко́е-ка́к; **бераз капкалап алу** перекуси́ть, закуси́ть немно́го, закуси́ть ме́жду де́лом, замори́ть червячка́; 2) *перен.* выпива́ть, пить, попива́ть спиртно́е (*изредка, временами*).

ҚАПҚАЛАШТЫРУ *см.* **капкалау**.

ҚАПҚАН *диал. см.* **капкын**.

ҚАП-ҚАРА 1) чёрный-пречёрный, о́чень чёрный, соверше́нно чёрный; черны́м-черно́; 2) тёмный (*о ночи*).

ҚАП-ҚАРАҢҒЫ соверше́нно тёмный; || темны́м-темно́, тьма; те́мень непроглядная, тьма кроме́шная.

ҚАПҚАЧ 1) кры́шка, покры́шка; колпа́к, колпачо́к; кла́пан; **самовар капкачы** заглу́шка, колпачо́к самова́ра; **кесә капкачлары** кла́паны карма́нов; 2) две́рка, две́рца; **баз капкачы** две́рца по́греба; 3) вью́шка, засло́нка; **моржа капкачы** вью́шка, засло́нка пе́чи; 4) ство́рка, затво́р (*напр. плотины*); 5) ста́вни; **тәрәзә капкачы** око́нные ста́вни; ◇ **тез капкачы** *анат.* коле́нная ча́шечка; **чиләгенә күрә капкачы** *погов.* по Се́ньке и ша́пка (*букв.* по ведру́ и кры́шка).

ҚАПҚАЧЛАУ снабжа́ть (снабди́ть) кры́шкой; приде́лывать (приде́лать) две́рцу.

ҚАПҚАЧЛЫ 1) име́ющий кры́шку, снабжённый кры́шкой (кла́паном, две́рцей, ство́ркой); **ике капкачлы** двуство́рчатый; 2) закры́тый кры́шкой.

ҚАПҚАЧЫ *спорт.* врата́рь.

ҚАПҚОРСАҚ толстобрю́хий, толстопу́зый.

ҚАПҚЫН 1) капка́н, лову́шка; мышело́вка; западня́; || капка́нный; **бүре капкыны** во́лчий капка́н; **күсе капкыны** крыси́ный капка́н; **капкын салу** ста́вить капка́н; 2) *перен.* лову́шка, западня́; **капкын кору** устро́ить лову́шку; **капкынга төшү (эләгү)** *прям., перен.* попа́сть в капка́н, в лову́шку.

ҚАПЛАВЫЧ 1) *см.* **капкач** 1; 2) покрыва́ло; 3) *физ., тех.* кожу́х; **реостат каплавычы** кожу́х реоста́та.

ҚАПЛАВЫЧЛЫ снабжённый кры́шкой (покрыва́лом, кожухо́м).

ҚАПЛАГЫЧ 1) прикры́тие; 2) *см.* **каплавыч**.

ҚАПЛАМ 1) покро́в; **йон (төк) капламы** волосяно́й покро́в; **кар капламы** сне́жный покро́в; 2) *см.* **каплама** 5.

ҚАПЛАМА 1) *см.* **капкач**; 2) *портн.* кла́пан; борт (*костюма*); **кесә капламасы** кла́пан карма́на; 3) обёртка; обши́вка; 4) *уст.* штукату́рка; облицо́вка; 5) *спец.* покры́тие.

ҚАПЛАМАЛЫ: бер капламалы *портн.* однобо́ртный.

ҚАПЛАМЛЫ с покро́вом, покры́тый.

ҚАПЛАН леопа́рд; барс; || леопа́рдовый; ба́рсовый; **чуар каплан** панте́ра; **каплан тиресе** шку́ра ба́рса.

ҚАПЛАНДЫРУ *разг. понуд. от* **каплану** вали́ть, свали́ть, опроки́дывать, опроки́нуть, перевёртывать, перевернуть; || опроки́дывание, перевёртывание.

ҚАПЛАНУ 1) *в разн. знач.* покрыва́ться, покры́ться, уку́тываться, уку́таться (*напр. одеялом*); **калын кар белән капланган кырлар** поля́, покры́тые то́лстым сло́ем сне́га; 2) закрыва́ться, закры́ться, затворя́ться, затвори́ться; заслоня́ться, заслони́ться, прикрыва́ться, прикры́ться; 3) расста́ть, расти́, заглуша́ться (*растениями*); 4) затя́гиваться, затяну́ться (*о ране*); заку́пориваться, заку́порить (*о порах, отверстиях*); 5) заставля́ться, заста́виться (*вещами*); 6) охва́тываться (охвати́ться) со всех сторо́н, обвола́киваться, оку́тываться, оку́таться (*напр. облаками*); 7) *разг.* опроки́дываться, опроки́нуться, перевёртываться, перевернуться; па́дать (упа́сть) ничко́м; **елганы чыкканда көймәбез капланды** во вре́мя перепра́вы че́рез ре́ку на́ша ло́дка опроки́нулась; **йөзтүбән каплану** упа́сть лицо́м вниз; **авызы капланды, бер ни әйтә алмады** он растеря́лся и ничего́ не смог сказа́ть; 8) задыха́ться, задохну́ться, не име́ть возмо́жности дыша́ть; подави́ться; **тамакка төтен каплану** задохну́ться ды́мом; **сулу каплану** задыха́ться; ◇ **капланып киткере!** чтоб ты подави́лся!; **капланып калу** оста́ться неразглашённым, невскры́тым (*о недостатках*); **капланып тору** нахо-

ди́ться под спу́дом (в прикры́том, невскры́том состоя́нии); **капланып яту** а) лежа́ть заку́тавшись; б) лежа́ть ничко́м.

КАПЛАНЫЛУ *страд. от* **каплану.**

КАПЛАП кулька́ми; коро́бками (*напр. носить что-л.*).

КАПЛАТУ I *понуд. от* **каплау.**

КАПЛАТУ II 1) *понуд. от* **каплау**; 2) *с.-х.* случа́ть, случи́ть, покрыва́ть, покры́ть; || слу́чка, покры́тие; || случно́й; **каплату чоры** случно́й пери́од.

КАПЛАУ 1) крыть, покрыва́ть, покры́ть, закрыва́ть, закры́ть *чем-л.*; || покры́тие *чем-л.*; **каплый торган материал** материа́л, слу́жащий для покры́тия *чего-л.*; 2) накрыва́ть, накры́ть, укрыва́ть, укры́ть *чем-л.*; 3) *воен.* прикрыва́ть, прикры́ть, де́лать (сде́лать) засло́н; || прикры́тие, засло́н; **каплау отряды** засло́н, отря́д, вы́ставленный для засло́на; 4) заслоня́ть, заслони́ть (*напр. свет*); загора́живать, загороди́ть, загражда́ть, огради́ть (*напр. дорогу*); || загора́живание, огражде́ние; **каплап тору** а) покрыва́ть, закрыва́ть *что-л.*; б) заслоня́ть (загора́живать, закрыва́ть) вре́менно (*напр. дорогу, свет*); **каплап кую** а) закры́ть, прикры́ть, оста́вить прикры́тым; б) заве́сить, заде́лать *что-л. чем-л.* на́глухо; в) загромозди́ть, оста́вить *чем-л.* (*напр. проход*); г) опроки́нуть, поста́вить вверх дном (*напр. чашку*); 5) застила́ть, застла́ть, устила́ть, устла́ть (*напр. ковром пол*); || застила́ние, устила́ние; 6) завола́кивать, заволо́чь, обвола́кивать, обволо́чь, охва́тывать (охвати́ть) со всех сторо́н (*напр. о тучах*); || завола́кивание, обвола́кивание, охва́тывание со всех сторо́н; 7) глуши́ть, заглуша́ть, заглуши́ть (*о сорняках*); зараста́ть, зарасти́ (*сорняками*); **каплап алу** а) затяну́ть, обволо́чь (*напр. тучами*); б) *см.* **каплау** 7; 8) гаси́ть, погаси́ть (*напр. долг*); покрыва́ть, покры́ть, возмеща́ть, возмести́ть; || погаше́ние; возмеще́ние; **расходларны каплау** возмести́ть расхо́ды; 9) задёргивать, задёрнуть (*напр. занавеску*); занаве́сить; || задёргивание; занаве́шивание; 10) *перен.* вуали́ровать, завуали́ровать, затушёвывать, затушева́ть (*недостатки*); || вуали́рование, затушёвывание; 11) зажима́ть, зажа́ть, затыка́ть, заткну́ть (*напр. рот, уши*); *см. ещё* **томалау, тыгу; авызын каплау** зажа́ть рот, заста́вить замолча́ть, не дать вы́сказаться; 12) перевёртывать, перевернуть, опроки́дывать, опроки́нуть (*посуду, бочку и т. п.*); || перевёртывание, опроки́дывание; ◇ **каплап калдыру** замя́ть (*напр. дело*); **каплап китү** а) занести́ (*напр. снегом*); б) *см.* **каплау** 7; **каплап сөрү** *с.-х.* запаха́ть, перепаха́ть; **томан каплау** стели́ться — о тума́не.

КАПЛАУЛЫ кры́тый, покры́тый, закры́тый; **каплаулы галерея** кры́тая галере́я; *см. ещё* **ябулы.**

КАПМА-КАРШЫ 1) распо́ложенный напро́тив (друг про́тив дру́га, лицо́м к лицу́); **капма-каршы утыру** сиде́ть лицо́м к лицу́; 2) *в разн. знач.* противополо́жный, ре́зко (диаметра́льно) противополо́жный; контра́стный; противоречи́вый, противоре́чащий, несовмести́мый; || противоречи́во, несовмести́мо; **капма-каршы көчләр** противополо́жные си́лы; **капма-каршы төсләр** контра́стные цвета́; **капма-каршы фикерләр** противоречи́вые мы́сли; **капма-каршы булу** быть противополо́жным; стоя́ть на противополо́жных пози́циях; **капма-каршы яклар** *мат.* противополо́жные сто́роны; **капма-каршы почмаклар** *мат.* противополо́жные углы́; **капма-каршы кую** а) противопоставля́ть; б) противопоста́вле́ние.

КАПМА-КАРШЫЛЫК *книжн.* противополо́жность, противоре́чие, контра́ст; **капма-каршылыклар көрәше** борьба́ противополо́жностей.

КАПМА-КАРШЫЛЫЛЫК 1) *см.* **капма-каршылык**; 2) контра́стность.

КАПОР ка́пор (*женский головной убор*).

КАПОТ капо́т а) *крышка механизма*; б) *вид женской одежды.*

КАПРАЛ капра́л; || капра́льский.

КАПРИЗ капри́з; || *разг.* капри́зный.

КАПРИЗЛЫ *разг. см.* **көйсез, кире.**

КАПРОН капро́н; || капро́новый; **капрон оек** капро́новые чулки́.

КАПСУЛА *мед., воен.* ка́псула.

КАПСЮЛЬ ка́псюль (*патрона*).

КАПСЮЛЬЛЕ ка́псюльный, с ка́псюлем, име́ющий ка́псюль; **капсюльле насос** *тех.* ка́псюльный насо́с.

КАПТЕНАРМУС *уст.* каптена́рмус.

КАПТЫРГЫЧ I 1) карби́н, шлёвка (*на сбруе*); 2) *см.* **каптырма.**

КАПТЫРГЫЧ II прима́нка (*для ловли рыб*).

КАПТЫРМА 1) металли́ческие застёжки, крючки́ (*на одежде*); **ана каптырма** неподви́жная (*с колечком*) часть застёжки; **ата каптырма** подви́жная (*с крючком*) часть застёжки; 2) *спец.* перехва́т (*деталь ткацкого станка*).

КАПТЫРМАЛАНУ *страд. от* **каптырмалау** застёгиваться, застегну́ться, пристёгиваться (пристегну́ться) на крючки́ (*об одежде*).

КАПТЫРМАЛАТУ *понуд. от* **каптырмалау.**

КАПТЫРМАЛАУ застёгивать, застегну́ть, пристёгивать (пристегну́ть) на крючки́ (*одежду*); **каптырмалап кую** застегну́ть, пристегну́ть.

КАПТЫРМАЛЫ с застёжкой, на застёжках, с крючко́м, пристежно́й; **каптырмалы яка** пристежно́й воротни́к.

КАПТЫРТУ *понуд. от* **каптыру** I, II.

КАПТЫРУ I *понуд. от* **кабу** I 1) веле́ть (разреша́ть, заставля́ть, заста́вить) брать, хвата́ть ртом, дава́ть, дать попро́бовать; 2) *перен.* дава́ть, дать ку́шать; покорми́ть; **балага имчәк каптыру** дава́ть ребёнку грудь; **балага әэрәк каптырып ал, ашыйсы килгәндер** покорми́ ребёнка немно́го, наве́рное, он хо́чет есть.

КАПТЫРУ II 1) застёгивать, застегну́ть; застёгиваться, застегну́ться, пристёгивать, пристегну́ть; пристёгиваться, пристегну́ться; || застёгивание, пристёгивание; **каптырмыйча** не застёгивая, нараспа́шку; **төймәне каптыру** застегну́ть пу́говицу;

2) защипну́ть; || защи́пывание; **кыскыч белэн каптыру** защипну́ть щипцáми; 3) уди́ть, вы́удить, лови́ть, поймáть (*удочкой*); || ужéние, лóвля; **балык каптыру** уди́ть ры́бу; 4) *перен.* лови́ть, поймáть, захвáтывать, захвати́ть, хвати́ть, схвати́ть, задéрживать, задержáть, перехвáтывать, перехвати́ть; || лóвля, пóймка, захвáт, перехвáт; **каптырып кую** поймáть, схвати́ть.

КАПТЫРУЧЫ: балык каптыручы уди́льщик, рыбáк.

КАПТЫРЫНУ застёгиваться (застегну́ться, пристёгиваться) на крючки́.

КАПУ *уст. книжн. см.* **капка; күк капусы ачылу** а) *миф.* откры́тие воро́т счáстья; б) сéверное сия́ние.

КАПУЧЫ *уст. книжн.* сто́рож (*у ворот*), привра́тник.

КАПЧЫК 1) мешóк; то́рба; сумá; мошнá; || мешóчный; **арка капчыгы** заплéчный мешóк, рюкзáк; **капчык киндере** дерю́га, мешковúна; **капчыклап** мешкáми, в мешкáх; **капчыклап өйгән товар** товáр в мешкáх; 2) кулёк; 3) *анат.* пузы́рь; **үт капчыгы** жёлчный пузы́рь; 4) *анат.* мошóнка; || мошóночный; ✧ **акча капчыгы** дéнежный мешóк, богáч; **гайбәт капчыгы** сплéтник, сплéтница; **гөнаһ капчыгы** греховóдник; **таш капчык** застéнок, тюрьмá; **тот капчыгыңны!** держú кармáн шúре!; **хәйлә капчыгы** хитрéц; **хәсрәт капчыгы** а) горемы́ка; б) го́ре-рабóтник; **ялган капчыгы** враль; **ялган капчыгына әверелү** завráться, залгáться; **җәтмә капчыгы** мотня́ (*у бредня, невода*).

КАПЧЫКЛЫ 1. в мешкáх, находя́щийся в мешкáх, засы́панный в мешкú; бунтовóй; **капчыклы он** мукá в мешкáх; **капчыклы товар** бунтовóй товáр; 2. 1) с мешкóм, имéющий мешóк (*о человеке*); 2) *перен.* мешóчник, спекуля́нт.

КАПЧЫКЛЫК мешковúна, дерю́га, холст для мешкá; **капчыклык тукыма** мешковúна, холст для мешкá.

КАПЧЫКСЫМАН мешковáтый (*об одежде*).

КАПЧЫКЧЫ *см.* **капчыклы 2** 2).

КАПШАВЫЧ щýпальце; **капшавыч аяклылар** *см.* **капшавычлылар.**

КАПШАВЫЧЛЫЛАР *уст. зоол.* членистоно́гие, щýпальцевые.

КАПШАНА-КАПШАНА óщупью, на óщупь; **капшана-капшана бару** идти́ óщупью.

КАПШАНУ *возвр.-страд. от* **капшау** щýпать, нащýпывать, шáрить, ощýпывать, ощýпать; || нащýпывание, ощýпывание.

КАПШАУ щýпать, ощýпывать, ощýпать, шáрить, обшáривать, обшáрить; || ощýпывание, обшáривание; **капшап алу** пощýпать; **капшап карау** пощýпать, прощýпать, попрóбовать на óщупь; **капшап белү** прощýпать, узнáть óщупью; **капшап табу** нащýпать, найти́ óщупью; **капшап чыгу** прощýпать круго́м.

КАПЪЙОТ жáдина, хапýга, живоглóт.

КАПЪЙОТЛАНУ хватáть и глотáть, жáдничать, набрáсываться с жáдностью.

КАПЪЙОТЛЫК рвáчество, жáдность.

КАПЫЛ 1. вдруг, внезáпно, неожúданно; нечáянно, нежда́нно-негáданно, врасплóх; **капыл ташлану** напáсть врасплóх; 2. *диал.* неуравновéшенный.

КАПЫЛТ *см.* **капыл; капылт кеше** неуравновéшенный человéк.

КАР снег; || сне́жный; снеговóй; **кар атышып уйнау** игрáть в снежкú; **кар астындагы** подсне́жный; **кар базы** пóгреб, ле́дник; **кар белән капланган** а) покры́тый, занесённый сне́гом; б) снеговóй; **кар бураны** бура́н, сне́жная вью́га; **кар бөртеге** снежúнка; **кар капламы** снеговóй покро́в; **кар кисәге** снежóк, комóк сне́га; **кар суы** тáлая, снегова́я водá; **кар тавы** сне́жная горá; **кар тоту** а) заде́рживать снег (*на полях*); б) снегозадержáние; в) снегозадержáтельный; **кар төшү (яву)** а) идти́, пáдать — о сне́ге; б) снегопáд; **кар өемнәре (көртләре)** сне́жные зано́сы; **беренче кар** пе́рвый снег; **күбәләк (ябалак) кар** снег, иду́щий кру́пными хло́пьями; ✧ **кардай ак** белоснéжный; **кар яуган, эзе басылган** *погов.* вы́пал снег, замёл следы́ (*и концы в воду*); **кызыл кар яугач** *погов.* когдá вы́падет крáсный снег; когдá рак свúстнет; **кышын кар сорасаң, кар да бирмәс** *погов.* у негó и зимóй сне́га не вы́просишь (*очень жадный*).

КАРА I 1) чёрный; тёмный (*о цвете, окраске*); || чёрное, чернотá; 2) чёрный, кáрий; смýглый; || брюне́т; **бер кара гына кызый** чёрненькая, смýгленькая дéвочка; 3) вороно́й (*о масти лошади*); **кара айгыр** вороно́й конь; 4) гря́зный, чума́зый (*напр. о ребёнке*); || грязь, пятно́ (*напр. на одежде*); 5) *поэт.* тёмный, дремýчий; **кара урман** дремýчий лес; 6) *уст.* чёрный, курно́й; **кара мунча** чёрная (курна́я) бáня; **кара өй** а) курна́я избá; б) кýхня (*в пятистенных домах или домах с пристройкой*); 7) *перен.* тёмный, просто́й; необразóванный, непросвещённый; **кара халык** просто́й наро́д, чернь *уст.*; **кара им** простонаро́дное лечéние; **кара акылым белән генә уйлаганда да** дáже по моемý непросвещённому разумéнию; 8) *перен.* тра́урный, чёрный (*об одежде*); **кара киенү** носúть тра́ур; 9) *перен. поэт.* чёрный, мра́чный, безотра́дный; несчáстный; тяжёлый, тру́дный; **кара көннәр** чёрные дни; **кара көнгә жыйнау** копúть на чёрный день; **кара гүргә кертү** вогна́ть в гроб (в могúлу); 10) *миф. разг.* дурно́й, злой, нечúстый; || дурно́е, нечúстое; **кара көчләр** чёрные сúлы; нечúстая сúла (*дýхи*); 11) *перен. разг.* винóвный, обвинённый, очернённый, обесчéщенный; нечéстный, престýпный; || винá; чёрное пятно́, бесчéстие; **кара ягу** очернúть, обесчéстить; 12) *перен.* нéчто чёрное, чернотá; силуэ́т, очертáния; тень; **ерактан бер кара күренә** úздали мелькáет что́-то чёрное; 13) *перед сущ. соотв. первой части русских сложных слов* черно-, *напр.*: **кара йонлы** черношёрстый; **кара кашлы** чернобро́вый; **кара күзле** черноóкий, чернoглáзый; **кара мыеклы** черноýсый; **кара тәнле** чернокóжий; **кара яллы** черногри́вый; ✧ **акка кара белән** чёрным по бéлому; **акны караны тану (аера белү)** умéть разбирáться (*букв.* умéть отличáть

бе́лое от чёрного); **йөзе кара** а) черноли́цый, черноли́кий; б) бесстыдник; **йөзе кара булгыры!** будь он про́клят!; **кара алтын** а) чёрное зо́лото, нефть; б) нефтяно́й; **кара артыш** можжеве́льник каза́цкий; **кара балан** *бот.* горд о́вина; **кара балык** *зоол.* мари́нка; **кара чәч** черноволо́сый; **кара бәтнек** *бот.* мя́та пе́речная; **кара бүрек** *зоол. см.* **карабүрек; кара елан** *зоол. см.* **елан; кара зирек** ольха́ чёрная; **кара икмәк** ржано́й хлеб; **кара йөзләр** а) черноли́кие, опозо́ренные, посрамлённые; б) кова́рные, злы́е, подлецы́; **кара йөрәк** зложела́тель, тая́щий злы́е за́мыслы; **кара каен** *бот. см.* **каен** I; **кара кан** *см.* **кан; кара карга** грач; **кара кучкыл(лы)** черня́вый, смуглоли́цый; **кара кызыл** тёмно-кра́сный; **кара кымыз** опьяня́ющий кумы́с осо́бого приготовле́ния (*в старину*); **кара көрән** черно-бу́рый; **кара көрән төлке** а) черно-бу́рая лиси́ца; б) чернобу́рка (*мех*); **кара көю** а) *разг.* почерне́ть, потемне́ть (*напр. о теле*); б) мрачне́ть, омрача́ться (*напр. от злости, зависти*); **кара пар** *с.-х.* чёрный пар; **кара сырга(к)** *бот.* чемери́ца чёрная; **кара тал** *бот.* чернота́л; **кара тир** *см.* **тир; кара тояк** *диал.* рогова́я оболо́чка копы́та, копы́тный рог; **кара тут(лы)** черня́вый (*имеющий чёрные волосы и смуглый цвет лица*); **кара түш** черногру́дка (*птичка*); **кара шар** *уст. ист.* чёрные шары́ (*при баллотировке*); **кара шар салу** забаллоти́ровать, прокати́ть на вороны́х (*не избрать*); **кара эшче** чернораба́чий; просто́й рабо́тник, рядово́й тру́женик; **кара эчле** *см.* **кара йөрәк; кара явым** осе́нние дожди́ (*холодные, продолжительные*); **кара ягу (кешегә)** очерни́ть, оклевета́ть *кого-л.*; **карасына кабынган** *разг.* мра́чный от зло́сти, за́висти; **кара өрәңге** *бот. см.* **өрәңге; кара үрдәк** черны́ш, черну́шка (*вид дикой утки*); **кара җиләк** а) черни́ка; б) черни́чный; **кара җиләк кесәле** черни́чный кисе́ль; **кара җимеш** черносли́в; **күз карасыдай саклау** бере́чь как зени́цу о́ка; **күңеле кара (кеше)** зложела́тель, злопыха́тель, зави́стник, зави́стливый, тая́щий кова́рные мы́сли; **эче кара** *см.* **күңеле кара (кеше).**

ҚАРА II черни́ла; || черни́льный; **авторучка карасы** черни́ла для автору́чки; **кызыл кара** кра́сные черни́ла; **кара порошогы** черни́льный порошо́к; **кара савыты** черни́льница; **кара табы** черни́льное пятно́; **шәмәхә кара** фиоле́товые черни́ла.

ҚАРА III *парное слово*: **кеше-кара** *собир.* лю́ди; кто́-либо (*чужой, посторонний*); **әйбер-кара** *собир. разг.* ве́щи.

ҚАРАБАЕР: карабаер аты карабайрская поро́да лошаде́й.

ҚАРАБАЙ караба́й (*название башкирского танца и мелодии к нему*); **карабайны уйнап җибәрсәң биим** заигра́ешь караба́й — спляшу́.

ҚАРАБАХ караба́х; || караба́хский.

ҚАРАБАШ *бот. см.* **җикән.**

ҚАРАБИН *воен.* карби́н.

ҚАРАБИНЕР *ист.* карабине́р; || карабине́рский.

ҚАРАБИНЛЫ вооружённый карби́ном

ҚАРАБОДАЙ гре́ча, гречи́ха, гре́чка *разг.*; || гре́чневый, гречи́шный; **карабодай балы** гречи́шный мёд; **карабодай боткасы** гре́чневая ка́ша; **карабодай кыры** гречи́шное по́ле; **карабодай ярмасы** гре́чневая крупа́.

ҚАРАБҮРЕҚ снеги́рь.

ҚАРАВАЙ *разг.* карава́й (*хле́ба*).

ҚАРАВАТ крова́ть; || крова́тный; **кечкенә карават** крова́тка; **ике кешелек карават** двуспа́льная крова́ть; **бер кешелек карават** односпа́льная крова́ть.

ҚАРАВЫ: аның каравы зато́.

ҚАРАВЫЛ 1) карау́л, охра́на, стра́жа; || карау́льный, сторожево́й; **каравыл кую** выставля́ть карау́л; **каравыл отряды** сторожево́й отря́д; **каравыл начальнигы (башлыгы)** нача́льник карау́ла, карау́льный нача́льник; **каравыл алмашыну (алмаштыру)** смени́ть посты́, карау́л; **каравыл бүлмәсе(йорты)** карау́льное помеще́ние; **каравыл кую** ста́вить карау́л; **каравылга тарату** а) разводи́ть карау́л; б) разво́д карау́ла; **каравыл тору** а) стоя́ть на карау́ле (*на страже, на часах, на посту*); б) *перен.* карау́лить, сторожи́ть, подстерега́ть; оберега́ть; **каравыл өе** *разг.* а) карау́льное помеще́ние; б) сторо́жка, дом лесника́; в) пожа́рка, пожа́рная изба́ (*до революции — место общинных сходов*); 2) *разг. см.* **каравылчы; 3)** *межд.* карау́л!; **каравыл кычкыру** крича́ть карау́л; ◇ **так каравыл уены** горе́лки (*детская игра*).

ҚАРАВЫЛЛАТУ *понуд. от* **каравыллау.**

ҚАРАВЫЛЛАУ 1) карау́лить, стере́чь, сторожи́ть, охраня́ть; || охра́на; 2) *перен.* подстерега́ть, подстере́чь, поджида́ть *кого-либо.*

ҚАРАВЫЛЛЫҚ *разг.* карау́льная слу́жба; **каравыллык итү** карау́лить, нести́ карау́льную слу́жбу.

ҚАРАВЫЛХАНӘ *уст. книжн. см.* **каравыл: каравыл бүлмәсе (йорты).**

ҚАРАВЫЛЧЫ 1) карау́льщик, карау́льный, сто́рож, охра́нник, часово́й; **урам каравылчысы** у́личный сто́рож; 2) обхо́дчик, объе́здчик; **урман каравылчысы** лесно́й объе́здчик, лесни́к; **каравылчы өе** *см.* **каравыл: каравыл өе.**

ҚАРАГАЙ 1) ли́ственница; || ли́ственничный; **карагай урманы** ли́ственничный лес; 2) *диал.* сосна́; || сосно́вый.

ҚАРАГАЙЛЫҚ 1) ро́ща *или* часть ле́са, заро́сшая ли́ственницей; 2) *диал.* сосно́вый лес.

ҚАРАГАНДА 1) е́сли смотре́ть, когда́ смотре́ть; **туры караганда** е́сли смотре́ть пря́мо; 2) по ви́ду, на вид, с ви́ду; по сравне́нию с..., в сравне́нии с..., сравни́тельно с...; су́дя по...; по...; **былтыргыга караганда** по сравне́нию с про́шлым го́дом; **тыштан караганда** су́дя по вне́шнему ви́ду; **районнардан хәбәр итүләренә караганда** су́дя по сообще́ниям из райо́нов; 3) чем; **миңа караганда ул яшьрәк күренә** он вы́глядит моло́же, чем я.

ҚАРАГАТ *диал. см.* **карлыган; кара карагат куаклыгы** *см.* **карлыганлык.**

ҚАРАГАТЛЫҚ *диал. см.* **карлыганлык.**

ҚАРАГАЧ *бот.* карага́ч; ильм; || карага́чевый; и́льмовый.

ҚАРАГРУҺ *ист.* черноо́тенец; || черноо́тенный.

ҚАРАГРУҺЛЫҚ *см.* **карагруҺчылык.**

ҚАРАГРУҺЧЫ *см.* **карагруҺ.**

ҚАРАГРУҺЧЫЛЫҚ *ист.* черноо́тенщина; || черноо́тенный.

ҚАРАЗИ: карази орлыгы семена́ черну́хи обыкнове́нной.

ҚАРАИМ караи́м; || караи́мский; **караим теле** караи́мский язы́к.

ҚАРАИМЧА по-караи́мски; || караи́мский.

ҚАРАЙТУ *см.* **каралту.**

ҚАРАҚ I вор, жу́лик; разбо́йник; граби́тель; || воровско́й; разбо́йничий; **караклар шайкасы** воровска́я ша́йка; разбо́йничья ша́йка; **караклар оясы** воровско́й прито́н; **караклар теле** воровско́й язы́к, воровско́й жарго́н; **вак карак, карак кисэге** вори́шка, ме́лкий вор; **диңгез карагы** морско́й разбо́йник, пира́т; **йозак ватучы карак** вор-взло́мщик; **карак хатын** воро́вка; **рецидивист карак** вор-рецидиви́ст; **каракның бүреге яна** *посл.* на во́ре ша́пка гори́т; **бурныкы — каракка, бурныкын карак урлаган** *погов.* разбо́йник обокра́л во́ра; вор у во́ра дуби́нку укра́л.

ҚАРАҚ II: **елан карагы** *диал.* конъюнктиви́т.

ҚАРАҚАЙ *ласк.* чёрненький, черня́вый.

ҚАРАҚАЛПАҚ каракалпа́к; || каракалпа́кский; **каракалпак хатын-кызы** каракалпа́чка; **каракалпак теле** каракалпа́кский язы́к.

ҚАРАҚАЛПАҚЧА по-каракалпа́кски; || каракалпа́кский.

ҚАРА-ҚАРШЫ 1) друг про́тив дру́га, лицо́м к лицу́; напро́тив, визави́; тет-а-те́т; навстре́чу; **кара-каршы утыру** сиде́ть друг про́тив дру́га; **кара-каршы очрашу** встре́титься лицо́м к лицу́; **кара-каршы килү** а) встре́титься, наткну́ться, оказа́ться лицо́м к лицу́; б) встре́ча; **кара-каршы китерү** а) встре́тить; б) устро́ить о́чную ста́вку; 2) обою́дный, взаи́мный; **кара-каршы мәхәббәт** взаи́мная любо́вь; 3) *мат.* диаметра́льно противополо́жный; **кара-каршы почмаклар** противополо́жные (вертика́льные) углы́; 4) *разг. см.* **капма-каршы;** ✧ **бәйрәм ашы кара-каршы** *посл.* долг плате́жом кра́сен; **кара-каршы көрәш** единобо́рство; **кара-каршы сөйләшү** разгово́р (диало́г) ме́жду двумя́ ли́цами; **кара-каршы әйтешү** а) переки́дываться слова́ми; б) пререка́ться; в) состяза́ться в острослóвии; г) руга́ться; **кара-каршы җырлашу** состяза́ться в пе́нии (*напр. частушек*).

ҚАРАҚАТ *уст. зоол. см.* **каракатица.**

ҚАРАҚАТИЦА *зоол.* карака́тица.

ҚАРАҚАШ чернобро́вый.

ҚАРАҚЛАРЧА 1) воровски́, по-воровски́, как во́ры; 2) *перен.* ворова́то, укра́дкой, скры́тно, та́йно, исподтишка́.

ҚАРАҚЛЫҚ воровство́, кра́жа, хище́ние; разбо́й, грабёж; **эдәби караклык** плагиа́т, литерату́рное воровство́; **караклык итү** а) ворова́ть, расхища́ть, занима́ться воровством; б) воровство́.

ҚАРАҚОРТ каракурт (*ядовитый паук*).

ҚАРАҚОШ орёл; **каракош баласы** орлёнок.

ҚАРАҚСЫМАН ворова́тый; || ворова́то.

ҚАРА-ҚУЧҚЫЛ тёмный; чёрный; **кара-кучкыл йөзле** сму́глый, черня́вый; чернолицый, черномазый.

ҚАРАҚЧЫЛЫҚ *см.* **караклык.**

ҚАРА-ҚЫЗЫЛ вишнёвый, бордо́во-кра́сный.

ҚАРАҚӨЯ *диал. бот. см.* **арыш: арыш анасы.**

ҚАРАҚҮЗ 1) черноо́кий, чернегла́зый, с чёрными глаза́ми; 2) белогла́зка (*рыба*).

ҚАРАҚҮЛ кара́куль; || кара́кулевый; караку́льский; **каракүл яка** кара́кулевый воротни́к; **каракүл сарык** караку́льская овца́.

ҚАРАҚҮЛЧЕ каракулево́д.

ҚАРАҚҮЛЧЕЛЕК каракулево́дство; || каракулево́дческий; **каракүлчелек совхозы** каракулево́дческий совхо́з.

ҚАРАЛАМА черновы́к, черново́й набро́сок; || черново́й; **каралама кулъязма** черновая ру́копись; **каралама хәлендә** вчерне́, в неотде́ланном ви́де.

ҚАРАЛАНДЫРУ *понуд. от* **каралану** черни́ть, кра́сить (покра́сить) в чёрный, тёмный цвет; де́лать (сде́лать) чёрным.

ҚАРАЛАНУ 1) *страд. от* **каралау** 1 черни́ться, окра́шиваться (кра́ситься) в чёрный цвет; быть окра́шенным в чёрный цвет; 2) *см.* **каралу** I; 3) *перен. разг.* обвиня́ться, быть обвинённым; быть оклевета́нным; осужда́ться, быть осуждённым.

ҚАРАЛАУ 1) черни́ть, окра́шивать (окра́сить) в чёрный цвет; || черне́ние, зачерне́ние, окра́шивание в чёрный цвет; 2) па́чкать, запа́чкать, загрязня́ть, загрязни́ть, мара́ть, замара́ть, пятна́ть, запятна́ть; || загрязне́ние, па́чканье, мара́нье; 3) *перен.* черни́ть, очерни́ть, клевета́ть, оклевета́ть, пятна́ть, запятна́ть, обвиня́ть, обвини́ть, осужда́ть, осуди́ть, позо́рить, опозо́рить, хули́ть, оха́ивать, оха́ять; || клевета́, очерне́ние, обвине́ние, осужде́ние (*чаще невинного*), оха́ивание.

ҚАРАЛАУЧЫ хули́тель; клеветни́к.

ҚАРАЛМАУ быть запу́щенным (забро́шенным), быть неухо́женным (*напр. о саде*); || запу́щенность, забро́шенность, отсу́тствие ухо́да; **каралмаган бакча** запу́щенный сад.

ҚАРАЛТУ *понуд. от* **каралу** I 1) черни́ть, окра́шивать (окра́сить) в чёрный цвет; || черне́ние, окра́шивание в чёрный цвет; **төтен белән каралтып бетерү** задыми́ть, закопти́ть ды́мом; 2) тушева́ть, растушева́ть, затушева́ть, затемни́ть; || затуше́вывание, затемне́ние; **каралта төшү** подчерни́ть, подтемни́ть; затушева́ть ещё бо́льше; 3) вороня́ть; || вороне́ние; 4) мара́ть, замара́ть, па́чкать, запа́чкать, черни́ть, зачерни́ть, загрязня́ть, загрязни́ть; || мара́нье, па́чканье, загрязне́ние; **каралтып бетерү** испа́чкать, запа́чкать.

ҚАРАЛТЫ 1) *собир.* надво́рные постро́йки, пристро́йки, слу́жбы; 2) строе́ние, зда́ние; **каралты түбә белән, адәм кием**

белән *погов.* постро́йка красу́ется кры́шей, а челове́к — оде́ждой; 3) *обл.* двор, уса́дьба; **каралтылар салу** *см.* **каралтылау.**

ҚАРАЛТЫЛАУ застра́ивать, застро́ить надво́рными постро́йками (слу́жбами, постро́йками); **каралтылап алу** обстро́ить; обстро́иться.

ҚАРАЛТЫЛУ *страд. от* **каралту** 1) загрязня́ться, загрязни́ться; || загрязне́ние; 2) затемня́ться, зачерня́ться, зачерни́ться, черни́ться; || зачерне́ние; **каралтылган корыч** чернёная сталь; **каралтылган көмеш** чернёное серебро́; 3) растушёвывать, затушёвывать; || затушёвывание, растушёвка; 4) вороня́ть; || ворonéние.

ҚАРАЛТЫМ *см.* **каралҗым.**

ҚАРАЛУ I 1) черне́ть, почерне́ть, темне́ть, потемне́ть, де́латься, сде́латься чёрным (тёмным); || черне́ние, почерне́ние, потемне́ние (*пассивное действие*); **карала башлау** нача́ть черне́ть (темне́ть); **каралып күренү** видне́ться — о *чём-л.* чёрном, черне́ть, черне́ться, темне́ть, темне́ться (*издали*); **каралып китү** почерне́ть (*вдруг или за последнее время*); 2) загрязня́ться, загрязни́ться, станови́ться (стать) гря́зным; || загрязне́ние (*напр. белья*); **каралган кием** гря́зная (загрязнённая, запа́чканная) оде́жда; 3) загора́ть, загоре́ть, де́латься (сде́латься) загоре́лым; || зага́р (*на теле*).

ҚАРАЛУ II *страд. от* **карау** 1) осма́триваться, быть осма́триваемым; **бүлэк атның теше каралмас** *посл.* дарёному коню́ в зу́бы не смо́трят; 2) разбира́ться, рассма́триваться, быть рассмо́тренным, подверга́ться рассмотре́нию; || рассмо́тр (*дела, вопроса*); **һәр ягы уйланып каралды** всесторо́нне рассмо́трено; **җыелышта каралган мәсьәләләр** вопро́сы, рассмо́тренные на собра́нии; 3) предусма́триваться, быть предусмо́тренным; **договорда каралган** предусмо́тренный в догово́ре, предусмо́тренный догово́ром; договорный; **сметада каралган** предусмо́тренный сме́той, сме́тный; 4) *разг.* призыва́ться, проходи́ть (пройти́) призывну́ю коми́ссию; || призы́в.

ҚАРАЛУЧАН ма́ркий, бы́стро загрязня́ющийся.

ҚАРАЛУЧЫ *разг.* призывни́к.

ҚАРАЛЫ 1) с чёрным, с чёрным оттёнком; **каралы материя** ткань с чёрным оттёнком; 2) *парное к* **аклы: аклы-каралы.**

ҚАРАЛЫҚ 1) чернота́, чёрный цвет; **чәч каралыгы** чернота́ воло́с; 2) темнота́, те́мень; 3) *перен.* темнота́, отста́лость, негра́мотность, необразо́ванность, непросвещённость; ◇ **эче каралык** недоброжела́тельность; зави́стливость.

ҚАРАЛҖЫМ чернова́тый; темнова́тый.

ҚАРАМА 1) вяз; || вя́зовый; **карама кабыгы** кора́ вя́за, вя́зовая кора́; 2) вя́зки, схва́тки; **чана карамасы** вя́зки (схва́тки) са́нные.

ҚАРАМАГЫНДА в ве́дении, в распоряже́нии, на усмотре́нии, при...; под наблюде́нием.

ҚАРАМАГЫНДАГЫ вве́ренный, находя́щийся в ве́дении, состоя́щий при...; **земство карамагындагы** *ист.* зе́мский; **шәһәр идарәсе карамагындагы больницалар** *уст.* муниципа́льные больни́цы, больни́цы при городско́м управле́нии.

ҚАРАМАЙ *диал. см.* **нефть.**

ҚАРАМАҚ: карамагына бирелү вверя́ться; **карамагына бирү (тапшыру)** вверя́ть; **суд карамагына бирелгән эйбер** предме́т, предста́вленный суду́; **карамагында булу (берәүнең)** быть в *чьём-л.* распоряже́нии (подчине́нии).

ҚАРАМА-ҚОРАМА *разг.* е́ле держа́щийся; постро́енный ко́е-ка́к.

ҚАРАМАЛАНУ *страд. от* **карамалау.**

ҚАРАМАЛАТУ *понуд. от* **карамалау.**

ҚАРАМАЛАУ: чана карамалау приде́лать вя́зки к саня́м.

ҚАРАМАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **карамалау.**

ҚАРАМАСТАН несмотря́ на..., невзира́я на...; наперекор, вопреки́; незави́симо от...; **...га карамастан** невзира́я на...; **моңа карамастан** незави́симо от э́того, несмотря́ на э́то; **кемнең кем булуына карамастан** невзира́я на ли́ца; **шуңа карамастан** всё же, при всём том; впро́чем; **кар булуга карамастан, көн җылы булды** несмотря́ на снег, день был тёплый.

ҚАРАМЕЛЬ карме́ль; || карме́льный.

ҚАРАМЧЫК не́что чёрное в темноте́ *или* вдалеке́.

ҚАРАМЫЙЧА 1) не смотря́, не ви́дя, не гля́дя, вслепу́ю; **тактага карамыйча шахмат уйнау** игра́ть в ша́хматы вслепу́ю; 2) *см.* **карамастан.**

ҚАРАН: каран калу *диал.* остава́ться незасе́янным (*о полях*); остава́ться невзошедшим (*о хлебах*).

ҚАРАНГАЛАУ *многокр. от* **карану** осма́триваться, огля́дываться, озира́ться (*часто, время от времени*).

ҚАРАНДАШ каранда́ш; || каранда́шный; **карандаш очлый торган** перочи́нный; **карандаш очы** остриё карандаша́; **карандаш үзәге** сте́ржень, графи́т карандаша́; **таш карандаш** гри́фель, гри́фельная па́лочка.

ҚАРАНДЫРУ *понуд. от* **карану.**

ҚАРАНТИН *мед.* каранти́н; || каранти́нный; **карантин вакыты** каранти́нное вре́мя.

ҚАРАНУ 1) осма́триваться (озира́ться, огля́дываться) вокру́г себя́; води́ть глаза́ми; **каранып алу (кую)** *однокр.* осмотре́ться; **каранып бару** идти́, е́хать озира́ясь (осма́триваясь вокру́г себя́); **каранып тору** осма́триваться (озира́ться) вокру́г; стоя́ть огля́дываясь (озира́ясь) по сторона́м; **як-якка карану** осма́триваться по сторона́м; **тирә-якка карану** огля́дываться вокру́г себя́; 2) осма́тривать себя́, смотре́ться, гляде́ться; **көзгегә карану** смотре́ться в зе́ркало.

ҚАРАП 1) по..., смотря́ на..., сообра́зно с...; в соответствии с...; соответственно *чему-л.*; в зави́симости от...; **хезмәтләренә карап** по заслу́гам; **шартларга карап** в зави́симости от усло́вий, обстоя́тельств; **буена карап** по ро́сту; **көчкә карап** в соответствии с си́лами; **юрганыңа карап аягыңны суз** *погов.* по одёжке протя́гивай но́жки; 2) по

направле́нию к *чему-л.*; **өенэ карап китте** он пошёл по направле́нию к до́му.

КАРАР I: **карар күзгэ** на вид, на пе́рвый взгляд.

КАРАР II 1) постановле́ние, реше́ние; заключе́ние; резолю́ция; **тирэнтен уйланган карар** зре́лое (глубокомы́сленное) реше́ние; **карар бирү** *см.* **карар итү**; **мин укырга карар бирдем** я реши́л учи́ться; **карар итү** а) реши́ть, постанови́ть; утверди́ть; б) реше́ние, постановле́ние; утвержде́ние; в) реши́ться, останови́ться на *каком-л.* реше́нии; г) *см.* **карар чыгару** а); **карар кылу** *уст. см.* **карар итү**; **карарга килү** прийти́ к реше́нию (к заключе́нию); реши́ть, заключи́ть; **карар чыгару** а) вы́нести реше́ние (постановле́ние); реши́ть, постанови́ть; б) *юр.* присуди́ть, вы́нести реше́ние (*о суде*); **карарны тыю** наложи́ть ве́то; **карарны юкка чыгару** отмени́ть реше́ние; **закон карары** законоположе́ние; **суд карары** суде́бное реше́ние; 2) *уст. книжн.* поко́й, споко́йствие; постоя́нство; **карар табу** установи́ться, успоко́иться.

КАРАРЛАШТЫРУ 1) устана́вливать, установи́ть; || установле́ние; 2) утвержда́ть (утверди́ть, оформля́ть, офо́рмить) реше́нием; || утвержде́ние реше́нием.

КАРАРЛАШУ утверждáться, утверди́ться, устана́вливаться, установи́ться, определя́ться, определи́ться; **каралашкан тәртип** установи́вшийся (*на основе постановления*) поря́док.

КАРАРСЫЗ 1) без реше́ния, без постановле́ния; 2) *разг.* нереши́тельный; неусто́йчивый, непостоя́нный, перемéнчивый.

КАРАРСЫЗЛАНУ *разг.* де́латься, сде́латься перемéнчивым (непостоя́нным, неусто́йчивым).

КАРАРСЫЗЛЫК *разг.* неусто́йчивость, непостоя́нство, перемéнчивость.

КАРАСУ чернова́тый, тёмный, темнова́тый; **карасу авыр болытлар** тёмные свинцо́вые ту́чи; **карасу кызыл** тёмно-кра́сный; **карасу кызыл буяу** о́хра, че́рнядь; **карасу тоныk** тёмный, темнова́тый; ◇ **карасу туфрак** *с.-х.* бу́рые по́чвы.

КАРАТА 1) примени́тельно, относи́тельно, в отноше́нии; **бу мәсьәләгә карата** относи́тельно э́того вопро́са, примени́тельно к э́тому вопро́су; 2) по, к...; по отноше́нию к..., по а́дресу...; **аңа карата сез хаклы түгел** по отноше́нию к нему́ вы не пра́вы; **бер-берсенә карата** по отноше́нию друг к дру́гу; 3) в зави́симости от..., в соответствии с...; по ме́ре...; по слу́чаю; **көчеңә карата йөкләмәң** по твои́м си́лам и нагру́зка; **хәленә карата** в зави́симости от его́ положе́ния; **эшләгән эшенә карата хезмәт хакы** пла́та в соответствии с выполня́емой рабо́той.

КАРАТУ *понуд. от* **карау** 1) веле́ть (заставля́ть, заста́вить, дозволя́ть, дозво́лить, позволя́ть, позво́лить, разреша́ть, разреши́ть, допуска́ть, допусти́ть) смотре́ть, посмотре́ть, гляде́ть, погляде́ть, рассма́тривать, рассмотре́ть; 2) веле́ть (заставля́ть, заста́вить, поруча́ть, поручи́ть) уха́живать, ня́нчить, смотре́ть, присма́тривать *за кем-л.*; 3) *см.* **күрсәтү**; **авыруны докторга карату** пока́зывать больно́го до́ктору; 4) *воен.* направля́ть, напра́вить, обраща́ть, обрати́ть (*напр. ствол орудия*); 5) ссыла́ться, сосла́ться, относи́ть, отнести́; 6) *перен.* завоёвывать (завоева́ть) внима́ние други́х, привлека́ть (привле́чь) к себе́; || завоёвывание внима́ния, привлече́ние к себе́; 7) *перен.* подчиня́ть, подчини́ть, покоря́ть, покори́ть; || подчине́ние, покоре́ние; ◇ **авызына карату** увле́чь, заня́ть, заинтересова́ть *кого-л.* свои́м расска́зом; **үзенә карату** а) овладе́ть *чьим-л.* внима́нием, завоева́ть *чьё-л.* внима́ние; б) очарова́ть, заворожи́ть, заколдова́ть, заста́вить влюби́ться; в) задо́брить *чем-л.*; **татып карату** дава́ть про́бовать (попро́бовать), заста́вить про́бовать; **эшләтеп карату** заста́вить рабо́тать (*с целью испытания*).

КАРА-ТУРЫ ка́рий, тёмно-гнедо́й, ка́ре-гнедо́й (*о масти лошади*).

КАРАТУТ(ЛЫ) сму́глый, смуглоли́цый.

КАРАТЫЛУ *страд. от* **карату** 5.

КАРАТУШ черногру́дка (*птица*).

КАРАУ 1) смотре́ть, посмотре́ть, гляде́ть, гля́нуть, взгляну́ть, погляде́ть; || взгляд, взор; зре́ние; || зри́тельный; **еракка карау** смотре́ть вдаль; **ачуланып карау** зло́бно гляде́ть; **гашыйкларча карау** влюблённый взгляд; **аска карау** поту́пить взор; **карау сызыгы** ли́ния зре́ния; **карап чамалау** глазоме́р, зри́тельная оце́нка, оце́нка на гла́з; **карау трубасы** зри́тельная труба́, подзо́рная труба́; **башны тыгып карау** посмотре́ть, проcу́нув го́лову; **сузылып карау** выгля́дывать (*напр. высовывая голову из окна*); **беренче карауга** на пе́рвый взгляд; **бүре шикелле карау** смотре́ть во́лком; **дикъкать белән карау** вса́триваться внима́тельно; **елмаеп карау** взгляну́ть с улы́бкой, улыба́ясь; **...га кадәр карау** досмотре́ть, доглядéть (*до какого-л. предела*); **карап алу** *однокр.* гля́нуть, взгляну́ть, ки́нуть взгляд; **карап бетерү** досмотре́ть, просмотре́ть до конца́; **карап калу** а) смотре́ть (вслед); б) наглядéться, насмотре́ться вдо́воль (*пока есть возможность*); **карап кую** *однокр.* взгляну́ть, гля́нуть; **карап тую** наглядéться, насмотре́ться; **маңгай астыннан карау** смотре́ть исподло́бья; **текәлеп (текәп) карау** впи́ться взо́ром, всмотре́ться, вглядéться, вперить взор; **төбәлеп карау** *см.* **текәлеп карау**; **өстән карау, өстән-өстән генә карау** а) смотре́ть поверхностно; верхогля́дничать; б) верхогля́дство; 2) осма́тривать, осмотре́ть, обозрева́ть, обозре́ть, взира́ть; наблюда́ть, всма́триваться, иска́ть взгля́дом, высма́тривать; || осмо́тр, обозре́ние; наблюде́ние; **карап бару** а) идти́ (е́хать) рассма́тривая, загля́дывая; б) следи́ть (*напр. за литературой*), просма́тривать (*напр. все новинки*); **авыз ачып карап бару (тору)** зазева́ться; **карап йөрү** ходи́ть рассма́тривая (загля́дываясь); наблюда́ть; **карап тору** а) при́стально смотре́ть, наблюда́ть, обозрева́ть, высма́тривать *что-л.* (*в данный момент*); б) понаблюда́ть, присма́тривать *за кем-чем-л.*; охраня́ть, покарау́лить *что-л.* (*некоторое время*); **без**

дә карап тормадык и мы не зева́ли, не сиде́ли сложа́ ру́ки; **гаҗәпләнеп (шаккатып, дөньясын онытып) карап тору** загляде́ться, диви́ться, ди́ву дава́ться; **искитеп (сокланып) карап тору** засмотре́ться, загляде́ться, гляде́ть с восхище́нием; **карап торучы** наблюда́тель; зри́тель; **карап чыгу** а) обозрева́ть, просма́тривать, рассма́тривать; проверя́ть, вывеpя́ть; б) загля́дывать *куда-л.* (*мимоходом*); **яңадан карап чыгу** пересмотре́ть; 3) рассма́тривать, рассмотре́ть, разбира́ть, разобра́ть (*дело, заявление*); || рассма́тривание, рассмотре́ние, рассмо́тр, разбо́р, разбира́тельство (*де́ла, вопроса*); **эшне яңадан карау** пересма́тривать де́ло; 4) смотре́ть, присма́тривать, ня́нчить, ня́нчиться; забо́титься, уха́живать (*напр. за больным*), ока́зывать ухо́д; осма́тривать; || осмо́тр, смотр; присмо́тр, ухо́д, попече́ние, забо́та; **авыруны карау** а) смотре́ть за больны́м; лечи́ть больно́го; б) осмо́тр больно́го; **бала карау** ня́нчить ребёнка; присма́тривать за ребёнком; **бакчаны карамау** запуска́ть сад; **карап терелтү** вы́ходить (*напр. больного*); **карап җиткермәү** а) недосмотре́ть, недоглядёть; б) недосмо́тр; **үзен-үзе карамау** не обраща́ть внима́ния на свою́ вне́шность, не следи́ть за собо́й; опуска́ться; 5) воспи́тывать, дава́ть на пропита́ние, содержа́ть на иждиве́нии, помога́ть (*материально*); || воспита́ние, содержа́ние на иждиве́нии, по́мощь; **ата-ананы карау** помога́ть роди́телям (*давая средства к существованию*); **карап үстерү** а) воспи́тывать, пе́стовать; б) выра́щивать, выха́живать; 6) относи́ться, отнести́сь, каса́ться, име́ть отноше́ние *к чему-л.*; || отноше́ние, каса́тельство; **бу сорау темага карамый** э́тот вопро́с к да́нной те́ме не отно́сится; **сез моңа ничек карыйсыз?** как вы смо́трите на э́то?; как вы счита́ете?; **эшкә намус белән карау** добросо́вестное отноше́ние к рабо́те; **эшкә салкын карау** хала́тное отноше́ние к де́лу; **тигез карамау** а) относи́ться неодина́ково, дискримини́ровать; б) дискримина́ция; **түрәләрчә карау** бюрократи́ческое отноше́ние; **әдәбиятка караган мәсьәләләр** вопро́сы, относя́щиеся к литерату́ре; **үз сүзеңә җавапсыз карау** безответственно относи́ться к свои́м слова́м; 7) *перен.* быть обращённым *куда-л.*, выходи́ть, гляде́ть *куда-л.*; **тәрәзәләре бакчага карый** их о́кна обращены́ в сад, их о́кна выхо́дят в сад; 8) *перен.* быть в ве́дении, принадлежа́ть, относи́ться, зави́сеть, быть в зави́симости *от кого-чего-л.*; **бу җирләр кайсы колхозга карый?** како́му колхо́зу принадлежа́т э́ти зе́мли?; 9) *перен. разг.* смотре́ть, суди́ть, составля́ть сужде́ния, заключе́ния (*обращая внимание на какую-л. одну сторону вещей*); **кешенең сүзенә карама, эшенә кара** *посл.* о челове́ке суди́ не по слова́м, а по дела́м; 10) *разг.* смотре́ть, загля́дывать; загля́дываться, интересова́ться, заинтересова́ться *кем-л.*; **ул хатын-кызларга карый** он обраща́ет внима́ние на же́нщин; **син абыеңа карап эшлә** ты в рабо́те сле́дуй своему́ ста́ршему бра́ту; 11) *в повел. форме выражает предостережение или удивление, напр.*: **кара, таеп китмә!** смотри́, не поскользни́сь!; **кара нинди!** смотри́ како́й!; **кара син аны** а) смотри́-ка ты!, ишь ты!; б) *вводн. сл.* ви́дишь; **моңа кара!** ишь ты!, смотри́ на него́!; 12) *со знач.* про́бовать (пыта́ться) *что-л.* сде́лать *служит для образования составных глаголов, напр.*: **ашап карау** а) про́бовать есть; б) снима́ть про́бу; в) сня́тие про́бы; **язып карау** про́бовать писа́ть; **тәмен татып карау** а) про́бовать на вкус, дегусти́ровать; б) дегуста́ция; в) *перен.* испыта́ть на себе́; **сынап карау** а) испы́тывать; б) испыта́ние; **хәлне тикшереп карау** зонди́ровать по́чву, выясня́ть обстано́вку; **тырышып карау** попыта́ться; **тәвәккәлләп карау** рискну́ть; **тәвәккәлләп кararга кирәк!** на́до рискну́ть!; **төрле яктан уйлап карау** взве́сить, обду́мать всесторо́нне; **чамалап карау** прики́нуть; **үлчәп карау** попро́бовать взве́сить; ◇ **алны-артны карау** гляде́ть в о́ба; **аның каравы** зато́; **ачып карау** а) откры́ть и посмотре́ть; б) вскрыть (*напр. письмо*); **бармак аша карау** гляде́ть (смотре́ть) сквозь па́льцы; **карап карарбыз!** посмо́трим!, бу́дет ви́дно!; **карап туйгысыз (туймаслык)** ненагля́дный (*о человеке*); загляде́нье (*о предметах, явлениях*); **менә карап тор** того́ и гляди́; вот уви́дишь, погоди́; **сүз төртеп карау** вста́вить слове́чко; замо́лвить слове́чко; **тыштан карауга** вне́шне, на вне́шний вид; **ярып карау** вскрыть, сде́лать вскры́тие.

КАРАУСЫЗ 1) без надзо́ра, без внима́ния, без ухо́да; безнадзо́рный, беспризо́рный; лишённый присмо́тра; 2) *перен.* запу́щенный, забро́шенный; **караусыз калдыру** а) оста́вить без надзо́ра; б) *перен.* запусти́ть, забро́сить; **караусыз калдырылган алма бакчасы** забро́шенный я́блоневый сад.

КАРАУЧЫ 1) смотря́щий; тот, кто смо́трит; **маңгай астыннан караучы** смотря́щий исподло́бья (недоброжела́тельно); **нәфрәт белән караучы** смотря́щий с не́навистью; 2) присма́тривающий; тот, кто присма́тривает, уха́живает *за кем-л.*; **ат караучы** ко́нюх; **бала караучы** ня́ня, ня́нька; **бозау караучы** теля́тник; теля́тница; **дуңгыз караучы** свина́рь; свина́рка; **свиновод**; **кош караучы** птицево́д; **куян караучы** кролико́вод; **эт караучы** псарь; 3) зри́тель; **кино караучылар** кинозри́тели; 4) наблюда́тель; **читтән караучы** посторо́нний наблюда́тель; 5) смотри́тель, надзира́тель; ◇ **өстән караучы** верхогля́д.

КАРАУЧЫЛЫК: **өстән караучылык** верхогля́дство.

КАРАУЧЫСЫЗ *см.* **караусыз**; **караучысыз калдырылган** забро́шенный.

КАРАЧА I чёрненький; || не́что чёрное.

КАРАЧА II *бот. см.* **кара: кара сырга(к)**.

КАРАЧАЙ карача́евец; || карача́евский; **карачай теле** карача́евский язы́к; **карачай хатын-кызы** карача́евка.

КАРАЧАЙЧА по-карача́евски; || карача́евский.

КАРАЧАЙ-ЧЕРКАС карача́ево-черке́сский.

ҚАРАЧҚЫ 1) пу́гало, страши́лище; чу́чело (*огородное*); 2) тёмный силуэ́т, не́что тёмное (*виднеющееся издали*); 3) *перен. бран.* чу́чело огоро́дное, пу́гало.

ҚАРАЧҚЫЛЛАНУ темне́ть, черне́ть, маячить (*вдали*); **карачкылланып күренү** черне́ть, виднеться — о *чём-л.* тёмном.

ҚАРАЧЫ *вводн. сл.* глядь, погляди́-ка, смотри́-ка.

ҚАРАШ 1) взгляд, взор; **ачулы караш** гне́вный взор; **беренче карашка** на пе́рвый взгляд; **беренче караштан** по пе́рвому впечатле́нию; с пе́рвого взгля́да; **күз карашы** взор, взгляд; **сораулы караш** вопроси́тельный взгляд; **усал караш** зло́бный взгляд; 2) воззре́ние, взгляд; иде́я, убежде́ние, то́чка зре́ния, пози́ция; ве́яние *перен.*; **билгеле бер карашта булу (карашны яклау)** держа́ться каки́х-либо взгля́дов, име́ть определённые убежде́ния; **шул заман карашы** ве́яние того́ вре́мени; **бер яклы караш** односторо́нний (однобо́кий) взгляд; **дөньяга караш** мировоззре́ние; **төпле караш булмау** не име́ть твёрдых убежде́ний (*идти, куда ветер дует*); **караш ноктасы** то́чка зре́ния; **...карашыннан чыгып** под угло́м зре́ния...; **ялган караш** лжеуче́ние; **ялгыш каршта тору (булу)** быть в заблужде́нии; стоя́ть на непра́вильных пози́циях, заблужда́ться; 3) отноше́ние; **шәфкатьле (миһербанлы) караш** добросерде́чное отноше́ние; **эшкә караш** отноше́ние к рабо́те; **салкын караш** хала́тное отноше́ние; **дингә түземле караш** веротерпи́мость.

ҚАРАШЛЫ: хәр карашлы вольнодýмный, свободомы́слящий.

ҚАРАШТАГЫ: башка (бүтән) караштагы инакомы́слящий; **бер караштагы** единомы́шленный.

ҚАРАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **карашты́ру.**

ҚАРАШТЫРУ *многокр. от* **карау** 1 1) загля́дывать, погля́дывать, посма́тривать; 2) присма́тривать *за кем-л.*; **баланы бераз гына караштырып тор әле** побу́дь немно́го с ребёнком; 3) иска́ть, поиска́ть, поды́скивать, подыска́ть (*немного или попутно*).

ҚАРАШУ *взаимн. от* **карау** 1) перегля́дываться, переглянýться; **карашып алу (кую)** переглянýться; 2) помога́ть (помо́чь) смотре́ть, присма́тривать, уха́живать (*напр. за ребёнком, за животными*); 3) помога́ть (помо́чь) в осмо́тре, помога́ть осма́тривать, лечи́ть (*напр. больного*); 4) помога́ть (помо́чь) иска́ть, выи́скивать *что-л.*

ҚАРАЮ *диал. см.* **каралу** I.

ҚАРАҖИЛӘК черни́ка; || черни́чный; **каражиләк кесәле** черни́чный кисе́ль.

ҚАРАҖИМЕШ черносли́в; || чернослі́вовый.

ҚАРАҢГЫ 1) тёмный, су́меречный; || темно́, су́меречно; **карацгы төн** тёмная ночь; **монда карацгы** здесь темно́; **карацгы белән (чакта)** за́темно, пока́ темно́; **карацгыда калу** оста́ться (очути́ться) в темноте́; **карацгыга калу** запозда́ть, оста́ться до су́мерек; **карацгы төшү** стемне́ть; **карацгы төшкәнче** за́светло; **күзгә төртсәң күренмәслек карацгы** темно́, хоть глаз вы́коли, ни зги́ не вида́ть; **яртылаш карацгы** полутёмный; 2) дрему́чий; **карацгы урманнар** дрему́чие леса́; 3) *перен.* мра́чный, су́мрачный, непривётливый; || мра́чно, су́мрачно, непривётливо; **карацгы чырай** мра́чное выраже́ние лица́, мра́чный вид; **карацгы чырай белән** угрю́мо, непривётливо; негостеприи́мно; **карацгы чырайлы** мра́чный, угрю́мый, хму́рый, непривётливый; негостеприи́мный; 4) *перен.* беспросве́тный; **карацгы тормыш** беспросве́тная жизнь; 5) *перен.* тёмный, находя́щийся в неве́жестве; 6) *перен.* тёмный, неизве́стный; || темно́, неизве́стно; **аның киләчәге карацгы** его́ бу́дущее неизве́стно; **ансы миңа карацгы** то мне неизве́стно.

ҚАРАҢГЫДА впотьма́х, в темноте́.

ҚАРАҢГЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **карацгылану** 1) затемня́ть, затемни́ть; || затемне́ние; 2) *перен.* омрача́ть, омрачи́ть (*лицо, взгляд*); 3) *перен.* де́лать (сде́лать) неясным, непоня́тным.

ҚАРАҢГЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **карацгыландыру.**

ҚАРАҢГЫЛАНУ 1) темне́ть, потемне́ть, стемне́ть, затемня́ться, затемни́ться, станови́ться (стать) тёмным; || потемне́ние, затемне́ние; **карацгылана башлау** нача́ть темне́ть, затемне́ть; **карацгылана бару** темне́ть постепе́нно; **карацгыланып китү** стемне́ть; **күз аллары карацгыланып китте** у него́ в глаза́х потемне́ло; 2) ме́ркнуть, поме́ркнуть, смерка́ться, сме́ркнуться; 3) затума́ниваться, затума́ниться, затмева́ться, затми́ться; 4) станови́ться тёмным, нача́ть ту́хнуть (*о яйце*); 5) *перен.* мрачне́ть, помрачне́ть, омрача́ться, омрачи́ться, помрача́ться, помрачи́ться; || помраче́ние (*лица, взгляда*); **чырае карацгыланды** его́ лицо́ помрачне́ло.

ҚАРАҢГЫЛАТУ 1) *см.* **карацгыландыру;** 2) *безл.* смерка́ться (*о наступлении ночи, темноты*).

ҚАРАҢГЫЛАУ 1) затемня́ть, затемни́ть, де́лать (сде́лать) тёмным; || затемне́ние; **карацгылап кую** затемни́ть; 2) заслоня́ть, заслони́ть, затеня́ть, затени́ть (*свет*); 3) *перен.* по́ртить (испо́ртить) настрое́ние, омрача́ть, омрачи́ть *кого-л.*

ҚАРАҢГЫЛЫҚ 1) темнота́, те́мень, тьма, потёмки; мгла, мрак; **әңгер-меңгер карацгылыгы** су́мерки; 2) *перен.* неве́жество, темнота́, необразо́ванность; **карацгылык басу(каплау)** а) быть покры́тым мра́ком (темното́й); б) *перен.* быть (находи́ться) в состоя́нии темноты́ (бескульту́рья, неве́жества); **карацгылыкта яшәү** жить в темноте́ (неве́жестве).

ҚАРАҢГЫЛЫ-ЯҚТЫЛЫ 1. у́тренние и вечёрние су́мерки, полумра́к; || су́меречный; **карацгылы-яктылы чакта** в су́мерках; **карацгылы-яктылы вакыт** су́мерки, у́тренние и вечёрние су́мерки; 2. полутёмный; **карацгылы-яктылы бүлмә** полутёмная ко́мната.

ҚАРБИД *хим.* карби́д; || карби́дный; **карбид лампа** карби́дная ла́мпа.

ҚАРБОЛ: карбол кислотасы карбо́ловая кислота́, карбо́лка.

КАРБОЛИТ карболи́т.
КАРБОЛКА карбо́лка, фено́л.
КАРБОН углеро́д.
КАРБОНАТ карбона́т; || карбона́тный; **карбонат кислотасы** *см.* **күмер: күмер кислотасы.**
КАРБОНИТ *хим., тех.* карбони́т.
КАРБОНЛАШТЫРУ карбонизи́ровать; || карбониза́ция.
КАРБЫЗ арбу́з; || арбу́зный; **карбыз бакчасы** бахча́; **карбыз төше** арбу́зные се́мечки; **тозлаган карбыз** солёный арбу́з.
КАРБЫЗЧЫ 1) торго́вец арбу́зами; 2) бахчево́д, выра́щивающий арбу́зы.
КАРБЫЗЧЫЛЫК бахчево́дство, выра́щивание арбу́зов; || бахчево́дческий.
КАРБЮРАТОР *тех.* карбюра́тор; || карбюра́торный; **трактор карбюраторы** карбюра́тор тра́ктора.
КАРБЮРАЦИЯ *хим., тех.* карбюра́ция.
КАРБЮРАЦИЯЛӘҮ карбюри́ровать; || карбюрация.
КАРГА 1) воро́на; || воро́ний; **карга кычкыруы** воро́ний крик; **ала карга** се́рая воро́на, воро́на обыкнове́нная; **ала карга баласы** воронёнок; 2) *перен.* рази́ня; 3) пи́ки (*масть в картах*); || пи́ковый; **карга унлыгы** деся́тка пик; ◇ **кара карга** грач; **кара карга баласы** грачо́нок; **карга кузагы** *бот.* чи́на весе́нняя; **карга күзе** *бот.* паслён чёрный; воро́ний глаз; **карга миләше** бузина́; во́лчья я́года; **карга оясы** пуста́я, бестолко́вая голова́; **каргалар** *неодобр.* вороньё; во́роны (*накликающие беду*); **бер карга кыш ясамас** *посл.* оди́н грач зимы́ не де́лает; **карга карганың күзен чукымый** *или* **карга күзен карга чукымас** *посл.* во́рон во́рону глаз не вы́клюет.
КАРГАБОРЫН *тех.* кле́щи; круглогу́бцы; плоскогу́бцы; острогу́бцы; куса́чки.
КАРГА-КОЗГЫН *собир.* вороньё; **үләксәгә карга-козгын җыелган** на па́даль слете́лось вороньё.
КАРГАЛУ *страд. от* **каргау** проклина́ться, быть про́клятым.
КАРГАНУ 1) проклина́ть, прокля́сть, говори́ть прокля́тия; || прокля́тие; 2) божи́ться, побожи́ться, кля́сться, покля́сться; || кля́тва; 3) *перен. см.* **сукрану.**
КАРГАТУ *понуд. от* **каргау** допуска́ть (допусти́ть, позволя́ть, позво́лить) проклина́ть, прокля́сть себя́; **нигә үзеңне каргатып торасың?** что ты позволя́ешь себя́ проклина́ть?
КАРГАУ проклина́ть, прокля́сть, клясть; наклика́ть (*на чью-л. голову*) бе́дствие; || прокля́тие, проклина́ние.
КАРГАШУ *взаимн.-совм. от* **каргау** проклина́ть друг дру́га; проклина́ть *кого-л.* вме́сте *с кем-л.*
КАРГЫШ 1) прокля́тие, зложе́лательство; **каргышы төшү (тию)** быть про́клятым *кем-л.*; **каргышы төшкән** про́клятый *кем-л.*; **эт каргышы бүрегә төшми** *посл.* прокля́тие соба́ки на во́лка не паде́т; 2) *перен.* ру́гань, брань.
КАРГЫШЛАУ *см.* **каргау.**
КАРГЫШЛЫ про́клятый.
КАРДА *тех.* ка́рда; || ка́рдный.
КАРДАЛЫ *тех.* ка́рдный; **кардалы машина** ка́рдная маши́на.
КАРДАН *тех.* карда́н; || карда́нный.
КАРДАНЛЫ *тех.* карда́нный; **карданлы вал** карда́нный вал; **карданлы тапшыргыч** карда́нная переда́ча.
КАРДИНАЛ *рел.* кардина́л; || кардина́льский.
КАРДИНАЛЛЫК *рел.* положе́ние (зва́ние, сан) кардина́ла; || кардина́льный; **кардиналлык билгеләре** кардина́льские рега́лии.
КАРДИНАЛЬ *книжн.* кардина́льный, гла́вный, име́ющий реша́ющее значе́ние; **кардиналь мәсьәләләр** кардина́льные пробле́мы.
КАРДИНАЛЬЛЕК кардина́льность (*напр. проблемы*).
КАРДИОГРАММА *мед.* кардиогра́мма.
КАРДИОГРАФ кардио́граф.
КАРДИОГРАФИК кардиографи́ческий.
КАРДИОГРАФИЯ кардиогра́фия; || кардиографи́ческий.
КАРДИТ *мед.* карди́т.
КАРДОН *разг.* леснáя сторо́жка, дом лесника́, кордо́н.
КАРДӘШ 1) ро́дственник, ро́дственница; || ро́дственный; **бертуган кардәшләр** кро́вные ро́дственники; **бик якын кардәшләр** бли́зкие ро́дственники; **ерак кардәшләр** да́льние ро́дственники; **кардәш телләр** ро́дственные языки́; **кардәш булу (булып алу, булып китү)** породни́ться, сродни́ться; **кардәш (тиешле) кеше** сродни́, ро́дственник; 2) брат; || бра́тский; **сөт кардәше** моло́чный брат; **кардәш республикалар** бра́тские респу́блики; 3) (*при обращении*) брат!, брато́к!; **кардәшләр!** бра́тцы!, бра́тья!; 4) *рел. уст.* бли́жний, духо́вный брат.
КАРДӘШЛЕК 1) родство́; || ро́дственный, бра́тский; **кардәшлек хисләре** ро́дственные чу́вства; 2) *рел.* бра́тство (*община*).
КАРДӘШЛӘРЧӘ бра́тски, по-бра́тски; || бра́тский; **кардәшләрчә мөнәсәбәт** бра́тское отноше́ние; **кардәшләрчә ярдәм күрсәтү** помога́ть (ока́зывать по́мощь) по-бра́тски.
КАРДӘШ-ЫРУ *собир.* родня́, ро́дственники, родны́е.
КАРДӘШ-ЫРУЛЫ име́ющий большу́ю родню́.
КАРДӘШ-ЫРУСЫЗ безро́дный.
КАРЕ *воен.* каре́.
КАРЕЛ каре́л; || каре́льский; **карел хатын-кызы** каре́лка; ◇ **карел каены** каре́льская берёза.
КАРЕНДӘШ *см.* **кардәш.**
КАРЕТА каре́та; || каре́тный.
КАРЕТКА *тех.* каре́тка.
КАРИКАТУРА карикату́ра; || карикату́рный; **карикатура стилендә** в карикату́рном сти́ле.
КАРИКАТУРАЛАУ карикату́рить.
КАРИКАТУРАЛЫ карикату́рный.
КАРИКАТУРАЛЫЛЫК карикату́рность.
КАРИКАТУРАЧЫ карикатури́ст.
КАРИЭ *уст. книжн.* чита́тель.
КАРИЯ *уст. книжн. см.* **авыл.**
КАР-КАР: карга кар-кар кычкыра воро́на ка́ркает; **төне буе кар-кар ютәлләп**

чыкты он всю ночь гро́мко прока́шлял.

КАРҚАС карка́с; || карка́сный.

КАРҚАСЛЫ карка́сный, име́ющий карка́с.

КАРҚ-КАРҚ *см.* **кар-кар.**

КАРҚЫЛДАТУ *понуд. от* **каркылдау** 2.

КАРҚЫЛДАУ 1) ка́ркать; || ка́рканье, грай, го́мон; **кошлар каркылдавы** пти́чий грай, пти́чий го́мон; **каркылдап кую** ка́ркнуть; **карга каркылдый** воро́на ка́ркает; 2) *перен.* ка́ркать, кли́кать (накли́кать) беду́.

КАРҚЫЛДАШУ *взаим.-совм. от* **каркылдау.**

КАРҚЫЛДЫҚ *разг.* 1) клику́н; **карга каркылдык** воро́на-клику́нья; 2) *перен.* клику́ша.

ҚАРЛАНУ *страд. от* **қарлау II.**

ҚАРЛАТУ снежи́ть, заноси́ть (занести́) сне́гом.

ҚАРЛАУ I лопа́тка, лопа́точка (*для очистки лемеха плуга*).

ҚАРЛАУ II покрыва́ть (покры́ть) сне́гом; снежи́ть, заноси́ть (занести́) сне́гом; || зано́с.

ҚАРЛУҚ *ист.* карлу́ки (*древнее тюркское племя*).

ҚАРЛЫ 1) сне́жный; име́ющий снег, содержа́щий снег, оби́льный сне́гом, со сне́гом; **был кыш қарлы килде** ны́нче зима́ была́ сне́жная; **қарлы буран** сне́жный бура́н, мете́ль; **қарлы яңгыр ява** идёт дождь со сне́гом; 2) заснежённый, заснéженный, в снегу́; **қарлы керфекләр** заснéженные ресни́цы; 3) снегово́й, покры́тый сне́гом; **қарлы таулар** снеговы́е го́ры.

ҚАРЛЫ-БОЗЛЫ: қарлы-бозлы яңгыр дождь со сне́гом и гра́дом.

ҚАРЛЫ-БУРАНЛЫ: қарлы-буранлы көннәр мете́льные (сне́жные) дни.

ҚАРЛЫГАН *бот.* сморо́дина; || сморо́динный, сморо́диновый; **қарлыган вареньесе** сморо́диновое варе́нье; **кара қарлыган** чёрная сморо́дина; **кызыл қарлыган** кра́сная сморо́дина; **қарлыган куагы** сморо́динный куст.

ҚАРЛЫГАНЛЫК сморо́динник, за́росли сморо́дины, кусты́ сморо́дины.

ҚАРЛЫГАЧ ла́сточка; || ла́сточкин; **қарлыгач балалары** птенцы́ ла́сточки; **қарлыгач оясы** ла́сточкино гнездо́; **тау қарлыгачы** го́рная ла́сточка; **яр қарлыгачы (керәшә)** берегову́шка, береговáя ла́сточка; ✧ **қарлыгач ташы** *уст.* ла́сточкин ка́мушек (*находимый якобы в гнёздах ласточек и употреблявшийся при заговорах*); **қарлыгач үләне** *бот.* чистя́к; **беренче қарлыгач** пе́рвая ла́сточка (*первое известие или первое радостное событие, проявление чего-л.*); **қарлыгачым!** (*в обращении*) ми́лая!, ла́сточка моя́!; **бер қарлыгач яз ясамый** *посл.* одна́ ла́сточка весны́ не де́лает.

ҚАРЛЫГУ 1) хри́пнуть, охри́пнуть, станови́ться (стать) хри́плым, охри́пшим; || хрип, хрипота́; **тамагы қарлыккан, җырлый алмый** он охри́п, не мо́жет петь; 2) (*о голосе*) сипе́ть, хрипе́ть, говори́ть с хри́пом; || хрипе́ние, сипе́нье; **қарлыккан тавыш** хри́плый го́лос, оси́пший го́лос; 3) афони́я; || афони́ческий

ҚАРЛЫГЫШУ *взаимн.-совм. от* **қарлыгу.**

ҚАРЛЫҚТЫРУ *понуд. от* **қарлыгу** вызыва́ть, вы́звать хрипоту́ (хрип, сипе́нье).

ҚАРМАВЫЧ щуп, щу́пик, щу́пальце.

ҚАРМАВЫЧЛЫЛАР *зоол.* щу́пальцевые.

ҚАРМАҚ 1) *рыбол.* крючо́к; **кармак теле жа́ло** крючка́; 2) у́дочка; **кармакка кабу (әлэгү)** *прям.,перен* попада́ться на у́дочку; **кармак кылы (җебе)** ле́ска; **кармакка каптыру (әлэктерү)** поймáть (поддéть) на у́дочку; **кармак кебек** крючкова́тый, кривóй; **кармак сабы (чыбыгы)** уди́лище; **кармак салу** а) заки́нуть у́дочку, уди́ть ры́бу; б) *перен.* заки́нуть у́дочку, стара́ться пойма́ть, подде́ть *кого-л.*; вы́яснить, позонди́ровать по́чву; в) *перен.* пойма́ть на у́дочку.

ҚАРМАҚЛЫ: кармаклы ау перемёт.

ҚАРМАҚЧЫ уди́льщик, рыболо́в-уди́льщик.

ҚАРМАЛАНУ щу́пать, ощу́пывать, ощу́пать, ша́рить, пошáрить (*вокруг себя*); || ощу́пывание.

ҚАРМАЛАТУ *понуд. от* **кармалау.**

ҚАРМАЛАУ 1) ощу́пывать, ощу́пать, обша́ривать, обша́рить, узнава́ть (узна́ть) о́щупью; || ощу́пывание, обша́ривание; 2) *разг.* хвата́ть, щу́пать; **кармалап табу** нащу́пать; **кармалап чыгу** прощу́пывать всё.

ҚАРМАЛАШТЫРУ *см.* **кармаштыру.**

ҚАРМАНУ 1) *см.* **кармалану, кармалау;** 2) щу́пать (ощу́пывать) себя́; || ощу́пывание себя́.

ҚАРМАНЫП-ҚАПШАНЫП 1) о́щупью, ощу́пывая (*напр. идти*); 2) *перен.* с трудо́м, ме́дленно.

ҚАРМАНЫП-ҚАРМАШЫП *см.* **карманып-капшанып.**

ҚАРМАТУ *понуд. от* **кармау** допуска́ть (допусти́ть, позволя́ть, позво́лить, разреша́ть, разреши́ть) щу́пать, ощу́пывать, ощу́пать, прощу́пывать себя́.

ҚАРМАУ 1) щу́пать, ощу́пывать, ощу́пать, пощу́пывать, пощу́пать; || ощу́пывание; 2) *перен.* хвата́ть, ца́пать; **кармап алу** а) пощу́пать; нащу́пать; б) схвати́ть; **кармап карау** пощу́пать, прощу́пать, про́бовать на о́щупь; **кармап табу** нащу́пать, найти́ о́щупью; **кармап чыгу** прощу́пать всё.

ҚАРМАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **кармаштыру.**

ҚАРМАШТЫРУ ощу́пывать, прощу́пывать (*потихоньку*); || ощу́пывание, прощу́пывание.

ҚАРМАШУ *взаимн.-совм. от* **кармау** 1 прощу́пывать друг дру́га, ощу́пывать друг дру́га.

ҚАРНАВАЛ карнава́л; || карнава́льный; **яңа ел карнавалы** новогóдний карнавáл; **карнавал киеме** карнава́льный костю́м; **карнавал кичәсе** карнава́льный ве́чер.

ҚАРП карп; || ка́рповый; **карп балыгы** карп.

ҚАРСАҚ I короты́ш, короты́шка; || низкоро́слый, ка́рликовый; **карсак кына** коро́тенький; **карсак эт** низкоро́слая соба́ка; **карсак калган** ро́стом не вы́шел; ✧ **карсак**

билчэн чертополо́х бесстебельный; **карсак каен** ка́рликовая берёза.

КАРСА́К II корса́к (*степная лисица*); || корса́чий; **карсак тиресе** корса́чий мех, корса́чья шку́ра.

КАРСА́КЛЫК низкоро́слость.

КАРТ ста́рый (*о человеке, животных, растениях*); || стари́к, ста́рец; дед; **карт кеше** ста́рый челове́к; стари́к, ста́рец; **бер карт белэн карчык булган ди** жи́ли-бы́ли дед да ба́ба (*зачин сказок*); **карт бүре** *прям., перен.* ста́рый волк; **бик карт** о́чень ста́рый; дре́вний; вековы́; **бик карт имэннэр** вековы́е дубы́; **карт гвардия** ста́рая гва́рдия; **карт кыз** ста́рая де́ва; **карт көнендэ** на зака́те дней, на ста́рости лет; **карт көрэшче (хезмэткэр)** ветера́н труда́; **картлар кебек (сыман, сымак)** а) по-старико́вски; б) старико́вский; **картлар сүзе** слова́ де́дов, слова́ пре́дков, послове́ицы; **карт төлке** *в разн. знач.* ста́рая лиса́ (*хитрый, опытный*); **карт чыпчык** ста́рый, стре́ляный воробе́й; **картлар сүзен кар басмас** *погов.* слова́ пре́дков снег не занесёт (*т. е. они не забудутся*); **карт чыпчык кибэккэ алданмас** *посл.* ста́рого воробья́ на мяки́не не проведёшь; **күп карт эчендэ бер бала дана булыр, күп бала эчендэ бер карт бала булыр** *посл.* среди́ стариков ребёнок ста́нет мудрецо́м, среди́ детей стари́к ста́нет ребёнком.

КАРТА (карта) 1) ка́рта (*географическая*); **гидрологик карта** гидрологи́ческая ка́рта; **карталар сызу (төзү)** составля́ть ка́рты; **ике чакрымлы карта** двухвёрстка; 2) ка́рты (*игральные*); || картёжный, ка́рточный; **карта уйнау** игра́ть в ка́рты; **карта уены** картёжная игра́; **карта ачу** а) *прям., перен.* откры́ть ка́рты; б) *см.* **карта салу; карта ачучы** *см.* **карта салучы; карта салу** а) гада́ть на ка́ртах; б) гада́ние на ка́ртах; **карта салучы** гада́лка на ка́ртах; **карта уйнаучы** игро́к в ка́рты, картёжник.

КАРТА́ (къарта) 1) то́лстая кишка́ (*лошади*); 2) *кул.* карта́ (*блюдо из сычуга, приготовляемое особым способом*); **кырык карта** рубе́ц (*у жвачных*).

КАРТА́ЙТТЫРУ *понуд. от* **картайту.**

КАРТА́ЙТУ *понуд. от* **картаю** ста́рить, состари́ть; де́лать (сде́лать) ста́рым, доводи́ть (довести́) до ста́рости; **кешене эш картайтмый, кайгы картайта** *погов.* не труд, а го́ре ста́рит челове́ка.

КАРТА́ЧЫ картёжник, игро́к в ка́рты.

КАРТАЮ старе́ть, ста́риться, состари́ться, постаре́ть, входи́ть (войти́) в лета́, становиться (стать) преклонного во́зраста; || старе́ние; **елдан-ел картая бара** год от го́ду старе́ет; **картаеп бетү** состари́ться; **картаеп китү** постаре́ть (*за последнее время*); **картайган чакта** на ста́рости лет.

КАРТЁЖНИК *см.* **картачы.**

КАРТЕЛЬ *эк.* карте́ль; || карте́льный.

КАРТЕР ка́ртер (*двигателя*).

КАРТЕЧЬ *воен. охот.* карте́чь; || карте́чный.

КАРТЕЧЬЛЫ карте́чный; **картечьлы снаряд** карте́чный снаря́д.

КАРТИНА 1) карти́на; || карти́нный; **картиналар галлереясе** карти́нная галере́я; 2) *разг.* кинокарти́на, карти́на.

КАРТИНКА карти́нка.

КАРТ-КОРЫ *собир.* стари́ки, стару́хи (*вообще*), ста́рые (пожилы́е) лю́ди.

КАРТЛАРЧА по-старико́вски; || старико́вский; ста́рческий.

КАРТЛАЧ *разг. фам.* старина́, стари́к.

КАРТЛЫК ста́рость, ста́рчество; преклонный во́зраст; || ста́рческий; **үтэ картлык** глубо́кая ста́рость; **картлык авыруы** ста́рческая боле́знь; **картлык көнендэ (картлыгында)** в ста́рости, на ста́рости лет, на зака́те жи́зни.

КАРТОГРАММА картогра́мма.

КАРТОГРАФ карто́граф.

КАРТОГРАФИК картографи́ческий.

КАРТОГРАФИЯ картогра́фия; || картографи́ческий; **картография фабрикасы** картографи́ческая фа́брика.

КАРТОН карто́н; || карто́нный; *см. ещё* **катыргы.**

КАРТОНЧЫ карто́нщик.

КАРТОТЕКА картоте́ка; || картоте́чный; **китапханэ картотекасы** библиоте́чная картоте́ка; **сүзлек картотекасы** картоте́ка словаря́; **картотека бүлмэсе** картоте́чная ко́мната.

КАРТОТЕКАЧЫ картоте́чник.

КАРТОЧКА *в разн. знач.* ка́рточка; || ка́рточный; **карточка алдыру, карточкага төшү** сфотографи́роваться; **карточкага алу (төшерү)** а) фотографи́ровать; б) фотографи́рование *кого-чего-л.*; **карточка системасы** ка́рточная систе́ма.

КАРТОЧКАЛЫ ка́рточный.

КАРТСЫНУ счита́ть ста́рым; чу́вствовать себя́ ста́рым.

КАРТУЗ карту́з; || карту́зный; **картуз козырёгы** козырёк карту́за, карту́зный козырёк.

КАРУ *разг.* возраже́ние; **кару кайтару** а) вымеща́ть, мстить; б) мще́ние; **кару кайтарылу** вымеща́ться.

КАРУЛАНУ 1) *см.* **карулашу;** 2) проти́виться, сопротивля́ться.

КАРУЛАШУ возража́ть, пере́чить, противоре́чить, прекосло́вить, спо́рить; || возраже́ние, спор.

КАРУЛАШУЧАН несгово́рчивый, возража́ющий, лю́бящий пере́чить, спо́рить.

КАРУЛЫ *см.* **карулашучан.**

КАРУН 1) скря́га, ска́ред, ска́реда, скупе́ц; || скупо́й, жа́дный, ска́редный, прижи́мистый; 2) *миф.* Кару́н (*имя библейского богача, ставшее нарицательным обозначением скупого человека*).

КАРУНЛАНДЫРУ *понуд. от* **карунлану.**

КАРУНЛАНУ скря́жничать, жа́дничать, скупи́ться, станови́ться (стать) жа́дным, скупы́м; || скря́жничание, жа́дничанье.

КАРУНЛАШУ *см.* **карунлану.**

КАРУНЛЫК ску́пость, ска́редность, жа́дность, прижи́мистость.

КАРУСЕЛЬ 1) *тех.* каруséль; || кару сельный; 2) *см.* **кэмит.**

КАРУСЕЛЬЧЕ каруséльщик.

ҚАРУСЫЗ не возража́ющий; послу́шный, безотка́зный.

ҚАРУСЫЗЛЫҚ послуша́ние, безотка́зность.

ҚАРЦЕР ка́рцер.

ҚАРЧЫГА я́стреб; || ястреби́ный; **карчыга баласы** ястребёнок.

ҚАРЧЫҚ 1) стару́ха, стару́шка; || стару́шечий; **бер карт белән карчык булган** жи́ли-бы́ли дед да ба́ба (*зачин сказок*); **сихерче карчык** колду́нья; **убырлы карчык** *фольк.* ве́дьма, ба́ба-яга́; 2) жена́, стару́ха (*обращение к жене людей среднего и пожилого возраста*); ✧ **карчыклар атнасы (көне, чуагы, җәе, жылысы)** ба́бье ле́то; **жен карчыгы** *бран.* ве́дьма.

ҚАРЧЫҚ-ҚОРЧЫҚЛАР *собир.* стару́хи.

ҚАРЧЫҚЛАРЧА по-стару́шечьи; || стару́шечий.

ҚАРШЫ 1) про́тив, напро́тив; || противолежа́щий, противостоя́щий; проти́вный; **агымга каршы** про́тив тече́ния; **каршысыннан исбатлау** доказа́тельство от проти́вного; **каршы кую** а) противопоставля́ть; восстана́вливать (возбужда́ть) про́тив *кого-л.*; б) противопоставле́ние; восстана́вливание (возбужде́ние) про́тив *кого-л.*; **каршы куелу** противопоставля́ться, противополага́ться; **каршы күтәрелү** восстава́ть про́тив *кого-чего-л.*; **каршыда утыручы** визави́, сидя́щий напро́тив; **минем каршыда дустым басып тора иде** передо мной стоя́л мой друг; **каршы ятучы яклар** *мат.* противолежа́щие сто́роны; **җилгә каршы** про́тив ве́тра; 2) наперекор; про́тив; вопреки́; **каршы сөйләү** говори́ть наперекор; возража́ть; **мин каршы түгел** я не возража́ю; **каршы буларак** вопреки́; **каршы килү** а) проти́виться, противоде́йствовать, сопротивля́ться; б) возража́ть, пере́чить, прекосло́вить; в) противоре́чить, идти́ вразре́з (*содержанию*); г) идти́ (е́хать) навстре́чу; **төп мәгънәсенә каршы килә** противоре́чит основно́му смы́слу *или* ду́ху; **законга каршы килә** идёт вразре́з зако́ну; **каршы тору** а) противостоя́ть, сопротивля́ться, не повинова́ться; б) сопротивле́ние, неповинове́ние; **аяк терәп каршы тору** встать на дыбы́; **каршы төшү** а) проти́виться, препя́тствовать, возража́ть; б) возраже́ние; **каршы чыгыш** выступле́ние про́тив, возраже́ние; **каршы әйтү** а) прекосло́вить, пере́чить *кому-л.*; прекека́ться *с кем-л.*; возража́ть *кому-л.*; б) прекека́ние, возраже́ние, прекосло́вие; **каршы әйтешү** прекека́ться друг с дру́гом; пере́чить (прекосло́вить, возража́ть) друг дру́гу; 3) напро́тив; навстре́чу; **каршыга кемдер килә** навстре́чу кто́-то идёт; **каршыга килеп чыгу** вы́йти навстре́чу; **каршыга очрау** встре́титься, попа́сться навстре́чу; **каршы бару** а) выходи́ть навстре́чу; б) *перен.* идти́ вразре́з *чему-л.*, идти́ про́тив, греши́ть про́тив *чего-л.*; **каршы чыгу** а) выходи́ть навстре́чу, встреча́ть; б) выступа́ть про́тив *кого-чего-л.*, возража́ть; 4) *перен. разг.* проти́вный, вражде́бный, отрица́тельный, антагонисти́ческий; || проти́вник, антагони́ст; **каршы як** а) противополо́жная сторона́; б) проти́вная сторона́, проти́вник (*в спорте*); 5) *со словом в направит. п. соотв. русскому предлогу* к, на, в; **бәхеткә каршы** к сча́стью; **бәхетсезлеккә каршы** к несча́стью; **төнгә каршы** на́ ночь гля́дя; **Яңа елга каршы төндә** в кану́н Но́вого го́да, накану́не Но́вого го́да; **үргә каршы** в го́ру; **гөнаһ шомлыгына каршы** гре́шным де́лом; **үкенечкә каршы** к сожале́нию; 6) *со словом в направит. п. соотв. русским префиксам* не=, а=, анти=; при=; **логикага каршы** алоги́чный; **дингә каршы** антирелигио́зный; **каршы тезис** антите́зис; **фашизмга каршы** антифаши́стский; **фәнгә каршы** антинау́чный; **җәмәгатьчелеккә каршы** антиобще́ственный; **янгынга каршы чаралар** противопожа́рные мероприя́тия; ✧ **каршы алу** а) встре́тить *кого-что-л.*; б) встре́ча; в) воспринима́ть, встреча́ть; **хәбәрне хуплап каршы алу** восприня́ть сообще́ние с одобре́нием; **каршы һөҗүм** *спорт.* контруда́р, контрата́ка, акти́вная защи́та.

ҚАРШЫДАГЫ противополо́жный, располо́женный напро́тив; **каршыдагы магазинда** в магази́не, находя́щемся напро́тив.

ҚАРШЫДАН спе́реди; || встре́чный; **каршыдан искән җил** ве́тер, ду́ющий в лицо́, встре́чный ве́тер.

ҚАРШЫДАШ 1) противолежа́щий, противостоя́щий, визави́; || проти́вник, противополо́жная сторона́; **каршыдаш (мәгънәле) сүзләр** анто́нимы; 2) *диал. см.* **каршылаш.**

ҚАРШЫДАШЛЫҚ противополо́жность.

ҚАРШЫЛАНУ *страд. от* **каршылау.**

ҚАРШЫЛАТУ *понуд. от* **каршылау.**

ҚАРШЫЛАУ 1) встреча́ть, встре́тить, выходи́ть (вы́йти) навстре́чу; || встре́ча, приём; || встре́чный; **геройларны каршылау** встреча́ть геро́ев; **кунакларны каршылау** встреча́ть госте́й, принима́ть госте́й; **каршылау планы** встре́чный план; 2) *перен.* принима́ть, приня́ть, воспринима́ть, восприня́ть; **хәбәрне каршылау** принима́ть весть (сообще́ние).

ҚАРШЫЛАШ *диал. см.* **чатлаш.**

ҚАРШЫЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **каршылау** встреча́ть друг дру́га; || взаи́мная встре́ча; 2) *разг.* пере́чить друг дру́гу, прекека́ться друг с дру́гом, спо́рить; 3) *разг.* проти́виться, сопротивля́ться.

ҚАРШЫЛЫҚ 1) противоре́чие, возраже́ние, несогла́сие; противоде́йствие; противополо́жность; **төп каршылыклар** основны́е противоре́чия; **сыйнфый каршылыклар** кла́ссовые противоре́чия; **һичбер каршылыгым юк** у меня́ никаки́х возраже́ний нет; **каршылык итү (күрсәтү)** ока́зывать сопротивле́ние, сопротивля́ться, противоде́йствовать, идти́ вразре́з; 2) *физ.* сопротивле́ние; **алдан каршылык** лобово́е сопротивле́ние; **материаллар каршылыгы** сопротивле́ние матери́алов.

ҚАРШЫЛЫҚЛЫ противореча́вый, сби́вчивый.

ҚАРШЫНА навстре́чу *кому-л.*, напро́тив *кого-л.*

ҚАРШЫНДА пе́ред, на виду́, в глаза́х; **закон каршында** пе́ред зако́ном; **берәү кар-**

шында дәрәҗәсе күтәрелү выраста́ть в чьи́х-либо глаза́х; **халык каршында** на виду́ у всех, на лю́дях, публи́чно, откры́то.

КАРШЫНДАГЫ при; **мәктәп каршындагы** а) при шко́ле; б) пришко́льный.

КАРШЫСЫНА *см.* **каршына.**

КАРШЫСЫННАН: каршысыннан исбат *мат.* доказа́тельство от проти́вного.

КАРЫГУ *диал.* те́чка (*у животных*).

КАРЫЙ I *уст. см.* **карт;** ◇ **карый кыз үләне** *бот.* дурни́шник.

КАРЫЙ II *уст. рел.* чтец Кора́на (*знающий его наизусть*).

КАРЫК-КАРЫК *см.* **кар-кар.**

КАРЫК-КОРЫК *см.* **кар-кар.**

КАРЫЛДАУ *см.* **каркылдау.**

КАРЫМТА *уст. книжн.* месть, кро́вная месть; **карымта кайтару** отомсти́ть (*кровь за кровь*).

КАРЫН 1) желу́док; || желу́дочный; **ач карынга** на голо́дный желу́док, натощак; **карын асты бизе** поджелу́дочная железа́; **карын ачу** проголода́ться, захоте́ть есть; 2) живо́т, чре́во, утро́ба; **карын мае** нутряно́е са́ло; **карын пәрдәсе** брюши́на; ◇ **бала карыны** де́тское ме́сто, плаце́нта; **ана карынында яткан кебек** *погов.* без каки́х-либо забо́т, как у ма́тери за па́зухой; **ач карыным, тыныч колагым** *погов.* го́лоден, но споко́ен.

КАРЫНАЯҚЛЫЛАР *зоол.* брюхоно́гие.

КАРЫНДЫҚ 1) брюши́на; || брюши́нный; 2) перепо́нка (*сделанная из желудка животных*); **карындык тәрәзә** окно́, зата́нутое перепо́нкой (*из желудка животных*).

КАРЫНҚЫ *разг.* хри́плый, си́плый.

КАРЫНЧЫҚ *анат.* желу́дочек (*сердца*); ◇ **бала карынчыгы** де́тское ме́сто, плаце́нта.

КАРЫШ пядь; верш6́к; **үзе бер карыш сакалы мең карыш** ро́стом в одну́ пядь, а борода́ в ты́сячу пя́дей (*персонаж татарских сказок*).

КАРЫШЛАВЫҚ 1) гу́сеница пяде́ницы; 2) землеме́р (*жучок*).

КАРЫШЛАУ ме́рить (измеря́ть, изме́рить) пя́дями; || измере́ние пя́дями.

КАРЫШЛЫҚ: бер карышлык с верш6́к.

КАРЫШТЫРУ I *понуд. от* **карышу** I.

КАРЫШТЫРУ II *понуд. от* **карышу** II вызыва́ть (вы́звать) су́дорогу.

КАРЫШУ I 1) проти́виться, воспроти́виться, сопротивля́ться, не повинова́ться, пере́чить; || неповинове́ние, сопротивле́ние; 2) упря́миться, упо́рствовать, арта́читься; || упря́мство; **карыша башлау** заупря́миться, заарта́читься; 3) *уст. см.* **карулашу.**

КАРЫШУ II своди́ть су́дорогой (*о конечностях*); || сведе́ние су́дорогой.

КАРЫШУСЫЗ без сопротивле́ния, безотка́зно.

КАРЬЕР I карье́р (*быстрый конский аллюр*).

КАРЬЕР II карье́р (*место добычи*).

КАРЬЕРА карье́ра; **карьера ясау** сде́лать карье́ру.

КАРЬЕРИЗМ карьери́зм.

КАРЬЕРИСТ карьери́ст.

КАРЬЕРИСТЛЫҚ карьери́зм; || карьери́стский.

КАРЬЯ *уст. книжн. см.* **авыл.**

КАСД *уст. книжн.* 1) цель, наме́рение; **касдең нәрсә?** что заду́мал?, кака́я у тебя́ цель?; 2) злонаме́ренность, злой у́мысел; **касд итү** замышля́ть недо́брое, име́ть злой у́мысел.

КАСДӘН *уст. книжн.* наме́ренно, наро́чно, умы́шленно, злонаме́ренно.

КАСКА ка́ска.

КАСКАД каска́д; || каска́дный; **каскадлап тоташтыру** *физ.* а) соединя́ть каска́дами; б) каска́дное соедине́ние.

КАСМАК 1) поскрёбки (*напр. каши*); на́кипь; нага́р (*всякие остатки, прикипевшие, пригоревшие на стенах котла*); 2) ко́рка, ко́рочка; пе́нка.

КАСМАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **касмаклану.**

КАСМАКЛАНУ 1) прикипа́ть, прикипе́ть; пригора́ть, пригоре́ть (*к котлу*); **ботка янып, касмакланып беткән** ка́ша пригоре́ла к котлу́; 2) покрыва́ться (покры́ться) пе́нками (*о молоке*); 3) покрыва́ться (покры́ться) стру́пьями.

КАСМАКЛЫ 1) с нага́ром, на́кипью; 2) с пе́нками.

КАСМАКСЫМАН: касмаксыман лишайлар коркови́дные, чешу́йчатые лишаи́.

КАССА ка́сса; || ка́ссовый; **саклык кассасы** сберега́тельная ка́сса; **касса кенәгәсе** ка́ссовая кни́га.

КАССАП *уст. книжн.* мясни́к.

КАССАПЛЫҚ *уст. книжн. см.* **кассапчылык.**

КАССАПХАНӘ *уст. книжн.* 1) бо́йня; 2) мясна́я ла́вка.

КАССАПЧЫ мясни́к.

КАССАПЧЫЛЫҚ 1) мясно́е де́ло; 2) заня́тие мясника́.

КАССАЦИОН кассацио́нный.

КАССАЦИЯ *юр.* касса́ция; || кассацио́нный; **кассация срогы** кассацио́нный срок; **кассация гаризасы биру** кассацио́нное обжа́лование; **кассация бирүче** кассатор.

КАССЕТА кассе́та; || кассе́тный.

КАССИР кассир; **кассир хатын-кыз** кассирша; **кассир булып эшләү** рабо́тать кассиром.

КАССИРЛЫҚ до́лжность (заня́тие, рабо́та) кассира.

КАССИРША *см.* **кассир: кассир хатын-кыз.**

КАСТА ка́ста; || ка́стовый.

КАСТА (къаста) *разг. см.* **авыру.**

КАСТАЛЫҚ *см.* **кастачылык.**

КАСТАЛЫҚ (къасталык) *разг.* состоя́ние боле́зни.

КАСТАНЬЕТЛАР кастаньеты.

КАСТАЧЫЛ ка́стовый.

КАСТАЧЫЛЫҚ ка́стовость; || ка́стовый; **кастачылык калдыклары** ка́стовые пережи́тки.

КАСТЕЛЯНША кастеля́нша.

КАСТЕТ кастет.

КАСТОР I касто́ровый; **кастор мае** касто́ровое ма́сло; ◇ **кастор үләне** *бот.* клещеви́на.

КАСТОР II кастóр (*ткань*); || кастóровый; **кастор пальто** кастóровое пальтó.

КАСТОРКА *см.* **кастор** I: **кастор мае.**

КАСТРЮЛЬ кастрю́ля.

КАСЫЙДӘ *уст. лит.* касы́да, óда, панеги́рик (*в восточной поэзии*).

КАСЫК пах; || паховóй; **касык төбе** мошóнка.

КАСӘ *книжн.* бокáл; чáша.

КАТ I *уст. преимущественно в формах*: **каты, катына** при, к, у; **катында** близ, óколо, вóзле; пéред; **ишек катында** вóзле двéри; **ишек каты** мéсто у двéри; **тәрәзә каты** мéсто у окнá.

КАТ II 1) слой, пласт, ряд; **җирнең өске каты** вéрхний пласт, вéрхний слой земли́; 2) этáж, я́рус; **өске (югары) кат** верх, вéрхний этáж.

КАТ III раз; =крáтно, =жды; **бер кат** а) одúн раз; б) однокрáтно; **ике кат** два рáза; двáжды; **өч кат** три рáза; трúжды; **алты кат** шесть раз; **беренче кат** впервы́е; ◇ **җиде кат җир артында** за трúдевять земéль; **җиде кат җир астында** за семью́ замкáми, за семью́ печáтями; **җиде кат үлчә, бер кат кис** *погов.* семь раз отмéрь, одúн раз отрéжь.

КАТА I вáляные галóши; **киез ката** вóйлочные бóты.

КАТА II: **төн ката** *диал.* всю ночь.

КАТАКЛИЗМ катаклúзм.

КАТАКОМБА катакóмба.

КАТАЛАТУ *диал. см.* **тәгәрәтү.**

КАТАЛАУ *диал. см.* **тәгәрәү.**

КАТАЛИЗАТОР *хим.* катализáтор.

КАТАЛОГ каталóг; || каталóжный; **алфавитлы каталог** алфавúтный каталóг; **системалы каталог** систематúческий (предмéтный) каталóг; **каталог карточкасы** каталóжная кáрточка.

КАТАПУЛЬТА катапýльта.

КАТАР (къатар) *уст. книжн.* 1) ряд, поря́док, цепь, цепóчка, шерéнга; **катарга тезелү** вы́строиться в ряды́; 2) *перен.* круг; **бер катардарак йөргән кешеләр** лю́ди одного́ кру́га.

КАТАР *мед.* катáр; || катарáльный; **ашказаны катары** катáр желýдка.

КАТАРАКТ *мед.* катарáкта.

КАТАРАЛЬ *мед.* катарáльный.

КАТАР-КАТАР *уст. книжн.* рядáми, цéпью, цéпочкой; **тезелеп киткән катар-катар ак каеннар** рядáми вы́строились бéлые берёзы.

КАТАРЛЫК I: **шак катарлык** а) удúвительный; б) вопию́щий.

КАТАРЛЫК II: **катарлык түгел** не так уж хóлодно, чтóбы замёрзнуть.

КАТАСТРОФА катастрóфа.

КАТАСТРОФАЛЫ катастрофúчный.

КАТАСТРОФАЛЫЛЫК катастрофúчность.

КАТАСТРОФИК катастрофúческий.

КАТАФАЛК катафáлк.

КАТГЫЙ категорúческий, решúтельный, рéзкий, оконча́тельный, твёрдый; крутóй, жёсткий; || категорúчески, решúтельно, твёрдо; рéзко, оконча́тельно; **катгый боерык** категорúческий прикáз; **катгый карар** оконча́тельное решéние; **катгый чаралар** решúтельные мéры; **катгый рәвештә** категорúчески, твёрдо.

КАТГЫЙЛЕК категорúчность, решúтельность; рéзкость; **катгыйлек белән** решúтельно.

КАТЕГОРИК *см.* **катгый, кискен.**

КАТЕГОРИКЛЫК категорúчность.

КАТЕГОРИЯ 1) *филос.* категóрия; **пространство һәм вакыт категориясе** категóрия прострáнства и врéмени; **сәбәплелек категориясе** категóрия причúнности; 2) *грам.* категóрия; **фигыльдә заман категориясе** категóрия врéмени глагóла; 3) *спорт.* категóрия, разря́д; 4) *см.* **төркем, төр.**

КАТЕГОРИЯЛЕ 1) *см.* **разрядлы;** 2) *см.* **дәрәҗәле.**

КАТЕГОРИЯЛЕЛЕК облада́ние *какой-л.* категóрией.

КАТ(Е)Л *уст. книжн.* убúйство; казнь; **катле нәфес** самоубúйство.

КАТЕР кáтер; || кáтерный; **сакчы катер** сторожевóй кáтер; **торпеда катеры** торпéдный кáтер.

КАТЕТ *мат.* кáтет.

КАТЕТЕР *мед.* катéтер, зонд; **катетер кертү** вводúть катéтер.

КАТИЛ *уст. книжн.* убúйца.

КАТИЛЛЕК *уст. книжн.* убúйство.

КАТИЛӘ убúйца (*женщина*).

КАТКАК 1) мёрзлый; || мерзля́к; 2) *см.* **каткалак.**

КАТКАКЛЫК *диал. см.* **каткалак.**

КАТКАЛАК мёрзлый грýнт, мёрзлая земля́ (пóчва).

КАТКАНАК *диал. см.* **каткалак.**

КАТКАНЛЫК 1) мёрзлость; 2) чёрствость; закостенéлость.

КАТ-КАТ I неоднокрáтно, многокрáтно, мнóго раз, нéсколько раз, чáсто; || многокрáтный, чáстый; **кат-кат туку (әйтү)** твердúть однó и тó же.

КАТ-КАТ II *см.* **катлы-катлы.**

КАТКЫ *диал. см.* **каткыч.**

КАТКЫЧ: җеп каткыч крути́ло (*для кручения ниток*).

КАТЛАМ 1) *геол.* пласт, слой; отложéние; **известь катламнары** известкóвые отложéния; **туфрак катламы** слой пóчвы; **җир катламнары** пласты́ земли́ (пóчвы); 2) *перен.* гру́ппа населéния, слой, прослóйка; сослóвие; **киң катлам халык** широ́кие слои́ населéния; 3) *спец.* обкла́дка.

КАТЛАМА *кул.* 1) слóйка, слоёная лепёшка (*жаренная в масле*); слоёное печéнье; 2) *диал.* витýшка; 3) каткама́ (*татарский рулет*); **итле катлама** каткама́ с мя́сом, рулéт с мя́сом.

КАТЛАМ-КАТЛАМ 1) *см.* **катлау-катлау I;** 2) скла́дчатый; **катлам-катлам итеп өю** слоúть.

КАТЛАМЛАНДЫРУ *понуд. от* **катламлану.**

КАТЛАМЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **катламландыру** слоúться.

КАТЛАМЛАНУ *страд. от* **катламлау.**

КАТЛАМЛАТУ *см.* **катламландыру.**

КАТЛАМЛАУ скла́дывать слоя́ми, насла́ивать; рассла́ивать, расслоúть; || скла́-

дывание слоя́ми, насла́ивание; рассла́ивание.

КАТЛАМЛЫ 1) слоёный, слои́стый; **катламлы булу** слои́стость; 2) пластово́й.

КАТЛАМЛЫЛЫК слои́стость.

КАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **катлану.**

КАТЛАНУ напласто́вываться, напластова́ться, насла́иваться, наслои́ться; скла́дываться (сложи́ться) слоя́ми, пласта́ми.

КАТЛАУ I 1) скла́дывать (сложи́ть, класть) слоя́ми, пласта́ми, насла́ивать, напласто́вывать; || скла́дывание слоя́ми, насла́ивание, напласто́вывание; **ике катлау** скла́дывать вдво́е, сдва́ивать; **катлап кую** сложи́ть в не́сколько раз; 2) свива́ть (свить) из не́скольких воло́кон, ни́ток, сучи́ть, скру́чивать; **өч катлап ишү** свива́ть в три ни́тки; **җеп катлау** сучи́ть (скру́чивать) ни́тку; 3) *с.-х.* двои́ть, паха́ть втори́чно; || двое́ние, втори́чная па́хота; **катлау сабаны** *разг.* междупо́лье.

КАТЛАУ II 1) *см.* **катлам** 1; **һаваның югары катлаулары** ве́рхние слои́ атмосфе́ры; **агачның еллык катлаулары** годи́чные ко́льца древеси́ны; 2) *чаще мн. ч.* сосло́вие, просло́йка, слой; **киң катлаулар** широ́кие слои́ населе́ния, широ́кие ма́ссы; **югары (өстен) катлаулар** вы́сшие слои́, привилегиро́ванные сосло́вия, знать, верху́шка, аристокра́тия.

КАТЛАУ-КАТЛАУ 1) слоёный, слои́стый; || слоя́ми, пласта́ми; 2) *см.* **катлам-катлам 2.**

КАТЛАУЛАНДЫРУ *понуд. от* **катлаулану** осложня́ть, осложни́ть; || осложне́ние (*напр. вопроса*).

КАТЛАУЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **катлауландыру** быть осложнённым, осложня́ться, || осложни́ться *кем-л.* (*искусственно*).

КАТЛАУЛАНУ 1) насла́иваться, наслои́ться, напласто́вываться, напластова́ться; || наслое́ние, напласто́вывание; 2) осложня́ться, осложни́ться; || осложне́ние.

КАТЛАУЛЫ 1) име́ющий слой, пласты́; || пласта́ми, слоя́ми; 2) сло́жный; **катлаулы хезмәт** сло́жный труд; 3) *перен.* головоло́мный; вы́чурный, витиева́тый.

КАТЛАУЛЫЛЫК сло́жность.

КАТЛАУСЫЗ 1) несло́жный; **катлаусыз мәсьәлә** несло́жная зада́ча; 2) *перен.* просто́й (*о человеке*).

КАТЛЫ слоёный, = сло́йный, име́ющий слой, пласты́; **катлы камыр** слоёное те́сто; **ике катлы** а) име́ющий два сло́я (пласта́); двухсло́йный; б) име́ющий два этажа́ (два я́руса), двухэта́жный, двухъя́русный; в) двойно́й; г) *перен.* нейскренний; **күп катлы** а) име́ющий мно́го слоёв, многосло́йный; б) име́ющий мно́го этаже́й, я́русов; многоэта́жный, многоя́русный.

КАТЛЫ-КАТЛЫ слои́стый, слоёный, слоя́ми, пласта́ми; многосло́йный.

КАТМАР 1) *бот.* махро́вый, сло́жный (*о цветке*); **катмар чәчәк** махро́вый цвето́к; 2) *диал. см.* **катлау** I.

КАТМАРЛАНУ *диал. см.* **катлаулану** 1.

КАТМАРЛЫ: катмарлы мәк махро́вый мак.

КАТНАШ 1. *в разн. знач.* сме́шанный, переме́шанный; скрещённый; **катнаш вакланма** *мат.* сме́шанная дробь; **катнаш телләр** скрещённые языки́; 2. 1) уча́стие; **артистлар катнашы белән концерт бирелә** состои́тся конце́рт с уча́стием арти́стов; 2) *перен.* отноше́ние, причастность, связь; **катнашы бар** причастен, име́ет отноше́ние; **бернинди катнашы юк** не име́ет никако́го отноше́ния, непричастен.

КАТНАШЛЫК 1) *см.* **катнаш 2** 1, 2; 2) соуча́стие.

КАТНАШМА смесь, приме́сь, соедине́ние; **газлар катнашмасы** смесь га́зов.

КАТНАШМАУ не вме́шиваться, не вмеша́ться, воздержи́ваться, воздержа́ться; || невмеша́тельство; *см. ещё* **катнашмаучылык.**

КАТНАШМАУЧАН не уча́ствующий, за́мкнутый (*в себе*).

КАТНАШМАУЧАНЛЫК неуча́стие, за́мкнутость (*в себе*).

КАТНАШМАУЧЫЛЫК *книжн.* невмеша́тельство, нейтралите́т.

КАТНАШТЫРУ 1) сме́шивать, смеша́ть, переме́шивать, перемеша́ть; заме́шивать, замеша́ть; || сме́шивание, переме́шивание, заме́шивание; 2) вовлека́ть, вовле́чь, включа́ть, включи́ть *кого-л. во что-л.*; || вовлече́ние, включе́ние; 3) привлека́ть, привле́чь *кого-л.* к уча́стию *в чём-л.*; || привлече́ние; 4) позволя́ть (позво́лить, дозволя́ть, дозво́лить) *кому-л.* уча́ствовать *в чём-л.*; заставля́ть (заста́вить) *кого-л.* уча́ствовать *в чём-л.*; 5) *перен.* вме́шивать, вмеша́ть, впу́тывать, впу́тать *кого-л.*; ✧ **сүз катнаштыру** верну́ть (вста́вить) сло́во.

КАТНАШТЫРУЧЫ вовлека́ющий, позволя́ющий, (разреша́ющий) уча́ствовать *в чём-л.*; **аны уенга катнаштыручы булмады** ему́ не да́ли уча́ствовать в игре́, никто́ не позво́лил ему́ уча́ствовать в игре́.

КАТНАШТЫРЫЛУ *страд. от* **катнаштыру.**

КАТНАШУ 1) уча́ствовать, включа́ться, включи́ться, принима́ть (приня́ть) уча́стие; || уча́стие; **сайлауда (сайлауга) катнашу** уча́ствовать в вы́борах; **ярышка (ярышта) катнашу** уча́ствовать (принима́ть уча́стие) в соревнова́ниях, включа́ться в соревнова́ния; 2) обща́ться, име́ть де́ло; быть в прия́тельских отноше́ниях, ходи́ть друг к дру́гу, зна́ться; || обще́ние друг с дру́гом; 3) (*в толпе*) переме́шиваться, перемеша́ться; сме́шиваться, смеша́ться; 4) *неодобр.* вме́шиваться, вмеша́ться, сова́ться; || вмеша́тельство; **кирәкмәгән нәрсәгә катнашу** во всё вме́шиваться, сова́ться куда́ не сле́дует; **катнашып китү** включи́ться *во что-л.* (*по ходу дела*); примкну́ть *к чему-л.*

КАТНАШУЧАН люби́тель уча́ствовать *в чём-л.*, обще́ительный, компане́йский, арте́льный; **барсына да катнашучан** вме́шивающийся во всё.

КАТНАШУЧЫ 1) уча́стник; || уча́ствующий; **забастовкада катнашучы** забасто́вщик, уча́стник забасто́вки; **ярышта (узышта) катнашучы** го́нщик, уча́стник сорев-

нова́ний, го́нок; 2) *чаще мн. ч.* де́йствующее лицо́ (*в пьесе, постановке*).

КАТНАШЧЫ *разг.* уча́стник.

КАТОД *физ.* като́д; || като́дный; **катод нурлары** като́дные лучи́.

КАТОДЛЫ *физ.* като́дный; **катодлы лампа** като́дная ла́мпа; **катодлы турайткыч** като́дный выпрями́тель.

КАТОК I като́к (*на льду*).

КАТОК II като́к (*машина для выравнивания дороги*).

КАТОКЛАНУ *страд. от* **катоклау.**

КАТОКЛАТУ *понуд. от* **катоклау.**

КАТОКЛАУ выра́внивать (вы́ровнять) катко́м; || выра́внивание катко́м.

КАТОЛИК *рел.* като́лик; || католи́ческий; **католик хатын** католи́чка; **католик дине** католи́ческая рели́гия; **католик чиркәве** католи́ческая це́рковь.

КАТОЛИКЛЫК католици́зм, католи́чество; || католи́ческий.

КАТОЛИКОС католико́с (*глава армяно-грегорианской и грузинской церкви*).

КАТОЛИЦИЗМ католици́зм; *см. ещё* **католиклык.**

КАТОРГА *в разн. знач.* ка́торга; || ка́торжный; **каторгага сөрү (җибәрү)** ссыла́ть на ка́торгу; **каторга хезмәте** ка́торжный труд; **каторгага җибәрелгән** ка́торжник.

КАТОРЖАН *разг.* 1) каторжа́нин, ка́торжник; 2) *перен. см.* **башкисәр.**

КАТОРЖНИК каторжа́нин, ка́торжник.

КАТРЭН *лит.* катре́н.

КАТРЭ *книжн. см.* **тамчы.**

КАТУ I 1) тверде́ть, затвердева́ть, затверде́ть, станови́ться, стать твёрдым (жёстким, кре́пким); || затвердева́ние, затверде́ние; 2) засыха́ть, засо́хнуть, черстве́ть, зачерстве́ть (*о хлебе*); || засыха́ние, твердение, затверде́ние; **катып беткән икмәк** чёрствый хлеб; 3) грубе́ть, загрубе́ть, заскору́знуть; || загрубе́ние; **майга катып бетү** заса́литься, замусо́литься; 4) застыва́ть, засты́ть, замерза́ть, замёрзнуть (*превращаясь в лёд*); || застыва́ние, замерза́ние; **катып үлү** замёрзнуть, закоченеть, окоченеть (*умереть*); 5) вымерза́ть, вы́мерзнуть (*о растениях*); зя́бнуть, озя́бнуть, коченеть, окоченеть (*от холода*); || вымерза́ние; **бозланып каткан** заледене́лый; 6) *разг.* замира́ть, замере́ть, застыва́ть, засты́ть, столбенеть, остолбенеть, цепенеть, оцепенеть; || замира́ние, оцепене́ние (*напр. от испуга*); **баскан да каткан** встал как вко́панный; **катып калу** а) затверде́ть, засты́ть; б) оцепенеть, остолбенеть, окоченеть; одеревенеть; в) замере́ть; 7) грязни́ться, загрязни́ться, па́чкаться, запа́чкаться, мара́ться, замара́ться; || загрязне́ние (*одежды*); 8) *перен. неодобр.* издо́хнуть, умере́ть; **ачтан кату** умере́ть с го́лоду; ◇ **баш катты (катып бетте)** голова́ идёт кру́гом; **эч кату** а) страда́ть запо́ром; б) запо́р; **эче катып көлү** надрыва́ться (зака́тываться) от сме́ха; **шак кату** кра́йне удиви́ться; **үрә кату** встать в стру́нку (сми́рно).

КАТУ II 1) крути́ть, скру́чивать, скрути́ть, сучи́ть, насучи́ть (*нитки*); || круче́ние, суче́ние; **каткан җеп** кручёная пря́жа, ни́тка; **катып бетерү (җиткерү)** докрути́ть, досучи́ть (*нитку*); 2) заправля́ть, запра́вить (*напр. сметаной, кислым молоком*); || запра́вка; **катык каткан аш** суп, запра́вленный кати́ком, суп с кати́ком; **серкә каткан аш** еда́, припра́вленная у́ксусом; ◇ **сүз кату** обрати́ться *к кому-л.* со сло́вом.

КАТУ III закру́тка, резь в животе́; **эчкә кату төште** скрути́ло живо́т; ◇ **кату үләне** *название травы.*

КАТУЛАУ *разг. см.* **кату** II 2.

КАТУЛЫ I запра́вленный (*напр. кислым молоком*).

КАТУЛЫ II страда́ющий закру́ткой (ре́зью в животе́).

КАТУЛЫК: бер катулык катык ки́слое молоко́, доста́точное на одну́ запра́вку (*напр. супа*).

КАТУ-ЧӘНЧҮ *разг. собир.* закру́тка и ко́лики.

КАТУШКА 1) *тех.* кату́шка; || кату́шечный; 2) *см.* **кәтүк** 1.

КАТЫ 1) твёрдый, кре́пкий, жёсткий; || твёрдо, кре́пко, жёстко; **агач кебек каты** твёрдый как де́рево; **урын бик каты** посте́ль о́чень жестка́; **каты вагон** жёсткий вагон; **каты җисемнәр** твёрдые тела́; 2) круто́й; || кру́то (*сваренный*); **каты пешкән йомырка** крутое яйцо́; 3) кре́пкий, си́льный; || кре́пко, си́льно; **каты чәй** кре́пкий чай; **каты суыклар** си́льные (кре́пкие) моро́зы; **каты җил** си́льный ве́тер; **бик каты яңгыр ява башлады** пошёл си́льный до́ждь; 4) ре́зкий, де́рзкий, гру́бый (*об ответе, замечании*); || ре́зко, гру́бо; **каты сөйләшү** говори́ть де́рзко, ре́зко; 5) упо́рный, ожесточённый; || упо́рно, ожесточённо; **каты сугышлар** упо́рные бои́; 6) *перен.* круто́й, стро́гий; суро́вый; жесто́кий, деспоти́ческий, свире́пый; || кру́то, стро́го, суро́во; жесто́ко, свире́по; **каты бәрелү** а) си́льно ушиби́ться; б) грубить, подходи́ть сли́шком стро́го (жесто́ко); **каты бәрелүчән** грубия́н; **каты куллы кеше** а) суро́вый (жесто́кий) челове́к; б) скря́га, скупо́й; **каты кеше** жесто́кий челове́к; **каты күңелле** жесто́кий, жестокосе́рдный, бессерде́чный, бесчелове́чный, бездушный; **каты чаралар куллану** приня́ть стро́гие ме́ры; **каты җәза** стро́гое наказа́ние; **каты кыш җитте** наста́ла суро́вая зима́; **каты мөгамәлә** жесто́кое обраще́ние *с кем-л.*; 7) гро́мкий, зы́чный; || гро́мко, зы́чно; **бик каты тавыш** о́чень гро́мкий го́лос; 8) *перен.* скупо́й, жа́дный, прижи́мистый; || скря́га; 9) *перен.* твёрдый, насто́йчивый, непоколеби́мый; || твёрдо, насто́йчиво, непоколеби́мо; **үз фикеренде каты тору** твёрдо стоя́ть на своём, насто́йчиво защища́ть свою́ иде́ю; 10) *перен.* туго́й; **ул колакка бераз катырак** он туговат на́ ухо (*глуховат*); ◇ **аңа бу сүзләр бик каты тиде** э́ти слова́ его́ си́льно заде́ли; **каты агым** бы́строе (си́льное) тече́ние; **каты ачулану** раскрича́ться; вспыли́ть, разозли́ться, рассвире́петь; **каты бодай** арнау́тка (*сорт пшеницы*); **каты билчән** *бот.* осо́т полево́й, осо́т ро́зовый; **каты курай** *см.* **курай; каты**

печэн *диал.* нека́чественное се́но, сме́шанное с жёсткой трово́й; **каты сука** *уст.* пар, паровáя пáхота (*летом*); **каты тоту** держáть стрóго (в ежóвых рукавúцах); **каты жанлы кеше** выно́сливый (терпели́вый) челове́к; **каты шелтэ** а) стро́гий вы́говор; б) головомóйка, взбу́чка; **каты шелтэ биру** а) дать стро́гий вы́говор; б) взгреть, дать взбу́чку; **каты шеш** затверде́ние; **каты ягулык** твёрдое то́пливо.

КАТЫК каты́к (*национальный сорт кефира, приготовляемый из топлёного молока с добавлением бродильных веществ*); **ачы катык** проки́сший каты́к (*часто употребляется вместо дрожжей*); **катык кату (салу)** приправля́ть (сдáбривать) каты́ком; **катык оету** приготáвливать каты́к; **баллы катык** каты́к с мёдом; **сөзмэ катык** *см.* **сөзмэ**; **чөгендерле катык** каты́к со свёклой (*заквашенный особым образом, употребляется в качестве десертного блюда*).

КАТЫКЛАНУ 1) *страд. от* **катыклау**; 2) закисáть, заки́снуть, превращáться (превратúться) в каты́к; 3) густе́ть, загусте́ть (*о жидкостях*); 4) *с.-х.* достигáть (дости́чь) моло́чной спе́лости (*напр. о зерновых*).

КАТЫКЛАУ *см.* **кату II**, **катык: катык кату (салу)**.

КАТЫКЛЫ запрáвленный (сдóбренный) каты́ком; **катыклы аш** суп, запрáвленный каты́ком.

КАТЫ-КОТЫ 1) засóхшие кýски хлéба, кóрки хлéба; 2) сухомя́тка; **каты-коты ашап тору** а) есть всухомя́тку; б) *перен.* жить бéдно (впро́голодь); 3) *перен. разг.* грýбо, неучти́во (*разговаривать*).

КАТЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **катылану**.

КАТЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **катыландыру**.

КАТЫЛАНУ 1) дéлаться (сдéлаться) твёрдым, жёстким, крéпким; твердéть, затвердевáть, затвердéть; || затвердевáние, затверде́ние; 2) густе́ть, становúться (стать) густы́м (*о жидкой массе*); 3) крéпнуть, крепчáть, усúливаться (*напр. о ветре*); 4) становúться (стать) гро́мким, зы́чным (*о голосе*); 5) *перен.* грубе́ть, черстве́ть (*о характере человека*); становúться (стать) стро́гим, суро́вым, грýбым; 6) *перен.* становúться (стать) скупы́м, прижúмистым.

КАТЫЛАТУ *см.* **катыландыру**.

КАТЫЛАШУ *см.* **катылану**.

КАТЫЛЫК 1) твёрдость, жёсткость; 2) крéпость; **тэмэкенең катылыгы** крéпость табакá; 3) сúла; **җилнең катылыгы** сúла вéтра; 4) гро́мкость; зы́чность; **тавышның катылыгы** гро́мкость гóлоса; 5) *перен.* жесто́кость, деспоти́чность; суро́вость, стро́гость; ожесточённость; упóрство; **катылык белэн** стро́го, жесто́ко; 6) *перен.* скýпость, прижúмистость; жáдность; ✧ **кулның катылыгы** стро́гость; **суның катылыгы** жёсткость воды́.

КАТЫМ 1) кáчество кручéния; **катымы чирак җеп** нúтка тугóго кручéния, сúльно крýченная нúтка; 2): **(бер) катым җеп** нúтка на (одно́) крути́ло.

КАТЫРГЫ картóн; || картóнный; **катыргы тышлы** с картóнной облóжкой, в картóнном переплёте; **катыргы ясау** дéлать картóн.

КАТЫРГЫЧ: **баш катыргыч** а) тот, кто морóчит гóлову; б) головолóмный, óчень слóжный; в) головолóмка.

КАТЫРМА(Ч) *см.* **кэтермэч**.

КАТЫРТУ *понуд. от* **катыру**.

КАТЫРУ 1) дéлать (сдéлать) твёрдым, жёстким; дава́ть (дать) затвердева́ть, затверде́ть; 2) суши́ть, засуши́ть (*напр. сухари*); || сýшка, засýшивание; 3) *безл.* моро́зить, подмора́живать; 4) студи́ть, застуди́ть; вымора́живать, вы́морозить (*напр. тараканов*); || вымора́живание; 5) па́чкать, запáчкать, загрязня́ть, загрязни́ть, заса́ливать, заса́лить, замусóливать, замусóлить, замáсливать, замáслить; || па́чканье, загрязне́ние, заса́ливание, замусóливание; **өс-башны катыру** запáчкать одéжду; ✧ **ачка катыру** морúть гóлодом; **баш катыру** ломáть гóлову; моро́чить гóлову; **шикәр белэн катыру** засáхарить; **эчне катыру** а) вы́звать запóр; б) смеши́ть, застáвить смея́ться до упáду.

КАТЫРУЧЫ: **баш катыручы** *см.* **катыргыч**: **баш катыргыч**.

КАТЫРЫЛУ *страд. от* **катыру**.

КАТЫШ 1. сме́шанный, переме́шанный; приме́шанный, подме́шанный; 2. уча́стие, соуча́стие, каса́тельство; **аның бу эшкэ катышы юк** он никако́го отноше́ния к э́тому де́лу не име́ет.

КАТЫШКАЛАУ *разг.* и́зредка (времена́ми) принима́ть уча́стие; вступа́ть в разгово́р; вме́шиваться (*иногда*).

КАТЫШ-КОТЫШ сме́шанный ко́е-ка́к; сме́шанный в незначи́тельном коли́честве.

КАТЫШМА *разг. см.* **катнашма**.

КАТЫШМАУ *см.* **катнашмау**.

КАТЫШТЫРУ *понуд. от* **катышу** 1) сме́шивать, смеша́ть, переме́шивать, перемеша́ть; || сме́шивание, смеше́ние, переме́шивание; **катыштырып бетеру** перемеша́ть всё; 2) добавля́ть, доба́вить (*напр. воду*); разбавля́ть, разба́вить (*напр. водой*); || добавле́ние; разбавле́ние; 3) *перен.* вме́шивать, вмеша́ть, впу́тывать, впу́тать (*кого-л. в неприятное дело*); || вме́шивание, впу́тывание; 4) *перен.* вставля́ть, вста́вить, ввёртывать, ввернýть (*напр. слово*); || вставле́ние, ввёртывание.

КАТЫШТЫРЫЛУ *страд. от* **катыштыру** 1) быть сме́шанным; 2) быть доба́вленным (разба́вленным).

КАТЫШУ 1) сме́шиваться, смеша́ться, приме́шиваться; переме́шиваться, перемеша́ться; || сме́шивание, приме́шивание; 2) разбавля́ться, разба́виться, соединя́ться, соедини́ться; || соедине́ние; 3) вступа́ть, вступи́ть (*в разговор*); 4) *неодобр.* вме́шиваться, вмеша́ться, сова́ться, сýнуться, вва́зываться, ввяза́ться (*в чужие дела*); || вмеша́тельство; 5) *разг.* име́ть де́ло (отноше́ние), име́ть знако́мство (дру́жественные свя́зи) *с кем-л.*

КАТЮША *разг.* катю́ша (*реактивный миномёт*).

КАУ *диал.* 1) *см.* **ку**; 2) *см.* **каудан**.

КАУДАН 1) прошлого́дняя сухая́ трава́; 2) *диал.* стерня́, жнивьё.

КАУДАР *разг. см.* **кабалануч**ан.

КАУДАРЛАНУ *разг. см.* **кабалану.**

КАУДАРЛЫК *см.* **кабалануч**анлык.

КАУЛАТУ *понуд. от* **каулау.**

КАУЛАУ *см.* **куалау, куу.**

КАУЛЫК *уст.* правну́к; *см. ещё* **турун.**

КАУПЕР ка́упер (*часть доменной печи*); || ка́уперный.

КАУРЫЙ большо́е перо́ (*птичье*); **кечкенә генә каурый** пёрышко; **каурый кою** линя́ть (*о птицах*); **каурый чыгару** оперя́ться.

КАУРЫЙЛАНУ оперя́ться, опери́ться, покрыва́ться (покры́ться) пе́рьями.

КАУРЫЙЛЫ перна́тый, с пе́рьями (*о птицах*).

КАУРЫЙСЫЗ беспёрый (*о птицах*).

КАУРЫЙСЫМАН пе́ристый, похо́жий на пе́рья; **каурыйсыман болытлар** пе́ристые облака́; **каурыйсыман канатлылар** *зоол.* перистокры́лые; **каурыйсыман яфраклы** *бот.* перистоли́стный.

КАУРЫЙЧЫЛ пе́ристый.

КАУСТИК *хим.* каусти́ческий; **каустик сода** каусти́ческая со́да.

КАУЧУК каучу́к; || каучу́ковый; **ясалма каучук** синтети́ческий каучу́к; **каучук агачы** каучуконо́с, каучу́ковое де́рево.

КАУЧУКЛЫ каучуконо́сный; **каучуклы үсемлекләр** каучуконо́сные расте́ния, каучуконо́сы.

КАУЧУКЛЫЛЫК каучуконо́сность.

КАУЧУКЧЫЛЫК каучуково́дство; || каучуково́дческий.

КАУША 1) ковш ме́льничный; 2) *диал.* ме́льничий лото́чек, лото́к; **кауша тагарагы** кры́тце.

КАУШАК *диал.* 1) *см.* **каушауч**ан; 2) *см.* **көпшәк;** 3) *см.* **кавыклы.**

КАУШАТУ *понуд. от* **каушау** 1) смуща́ть, смути́ть, приводи́ть (привести́) в смуще́ние; 2) вызыва́ть (вы́звать) расте́рянность; 3) пуга́ть, испуга́ть; 4) *разг. диал. см.* **какшату.**

КАУШАУ 1) смуща́ться, смути́ться; || смуще́ние; 2) теря́ться, растеря́ться, замя́ться, заме́шкать; || замеша́тельство, расте́рянность; 3) пуга́ться, испуга́ться, оторопе́ть; **каушап калу (китү)** а) смути́ться; б) растеря́ться, замя́ться; в) испуга́ться, оторопе́ть; 4) *диал., разг. см.* **какшау I.**

КАУШАУЧАН 1) смуща́ющийся; 2) теря́ющийся; 3) пугли́вый.

КАФ: Каф тавы *миф.* гора́ Каф; **Каф тавы астына китү** уйти́, уе́хать за три́девять земе́ль (*букв.* уйти́ под го́ру Каф).

КАФЕ кафе́.

КАФЕДРА 1) ка́федра (*для выступления, чтения лекций*); 2) ка́федра, отделе́ние (*в вузах*); **кафедра мөдире** заве́дующий ка́федрой.

КАФЕДРАЛЬ кафедра́льный (*напр. о соборе*).

КАФЕЛЬ ка́фель; || ка́фельный; **кафель кирпеч** ка́фельная плита́.

КАФЕР *рел.* 1. гяу́р, неве́рный, неправове́рный, нечести́вый; 2. богоотсту́пник, нечести́вец.

КАФЕРЛЕК *рел.* богоотсту́пничество.

КАФЕТЕРИЙ кафете́рий.

КАФИЯ *уст. книжн. см.* **рифма.**

КАФТАН кафта́н; || кафта́нный.

КАХЕТИН кахети́нец; || кахети́нский.

КАХЕТЛЕК *уст. см.* **кытлык.**

КАЧАК 1) бе́женец; 2) бегле́ц; *см. ещё* **качкын;** 3) *уст.* во́льница.

КАЧАЛКА 1) *спец.* кача́лка (*в нефтяной промышленности*); 2) *разг. см.* **тирбәнчек: тирбәнчек урындык;** 3) *диал. см.* **бишек.**

КАЧАТЬ: качать итү кача́ть; **качать итеп бетерү** вы́качать; **качать итеп чыгару** а) выка́чивать; б) выка́чивание.

КАЧКАК *разг.* скоти́на, убега́ющая из ста́да.

КАЧКАЛАК *диал. см.* **качкак.**

КАЧКАН-ПОСКАН *собир.* попря́тавшиеся, скры́вшиеся, укры́вшиеся.

КАЧ-КАЧ: кач-кач уйнау игра́ть в пря́тки.

КАЧКЫН 1. 1) бегле́ц, бе́глый; броде́га; дезерти́р; 2) *бран.* ка́торжник; 2. убега́ющий, отбива́ющийся; **качкын сыер** коро́ва, убега́ющая из ста́да.

КАЧКЫНЛЫК бе́гство, дезерти́рство.

КАЧКЫР спосо́бный (уме́ющий) спаса́ться бе́гством, быстроно́гий; **качкыр болан** быстроно́гий оле́нь.

КАЧМАУ *уст.* ходи́ть с откры́тым лицо́м (*о женщинах в старом быту*).

КАЧТЫРУ 1) *понуд. от* **качу** I; 2) *см.* **качыру I.**

КАЧУ I 1) убега́ть, убежа́ть, сбежа́ть, обраща́ться (обрати́ться) в бе́гство, удира́ть; дезерти́ровать; || бе́гство, побе́г; дезерти́рство; **бик тиз качып китте** он бы́стро убежа́л; **пленнан качу** побе́г из пле́на; **ул эштән качып китте** он сбежа́л с рабо́ты; **качып йөрүче** дезерти́р; бегле́ц, бе́глый; **качып китү** убежа́ть; **качып китсәң дә чәчеп кит** *погов.* пре́жде чем убежа́ть, засе́й свою́ зе́млю (*т. е. подумай о возвращении*); **уттан курыккан төтеннән кача** *посл.* тот, кто бои́тся огня́, тот убега́ет и от ды́ма; **ачу килә — акыл кача** *погов.* гнев прихо́дит — ра́зум ухо́дит; 2) пря́таться, спря́таться, запря́таться, затаи́ться, скрыва́ться, скры́ться, укрыва́ться, укры́ться; **качып керү** прокра́сться (пробра́ться) тайко́м; **качып чыгу** убежа́ть тайко́м; **качып яшәү** жить в подпо́лье; 3) избега́ть, избежа́ть; || избега́ние; **очрашудан качу** избега́ть встре́чи *с кем-л.*; 4) *этн.* пря́таться, скрыва́ться, пря́тать лицо́ (*от посторонних мужчин*); ◇ **йокым качты** у меня́ пропа́л сон; **төсе качты** он измени́лся в лице́.

КАЧУ II обгу́ливаться, обгуля́ться, быть (стать) сте́льной (*о рогатых животных*).

КАЧЫМ *бот.* качи́м, перекати́-по́ле.

КАЧЫП скры́тно, та́йно.

КАЧЫП-ПОСЫП исподтишка́, укра́дкой.

КАЧЫР мул; лоша́к; ◇ **качыр таягы** *бот. см.* **шилык.**

КАЧЫРТУ I *понуд. от* **качыру I.**

ҚАЧЫРТУ II *понуд. от* **качыру** II; **качырту чоры** *с.-х.* пери́од слу́чки.

ҚАЧЫРУ I 1) пря́тать, спря́тать, запря́тать; скрыва́ть, скрыть, укрыва́ть, укры́ть; **качырып тору** спря́тать, припря́тать (*временно*); **качырып яткыру** укрыва́ть *кого-л.* у себя́, дава́ть *кому-л.* убе́жище; 2) заставля́ть (заста́вить) бежа́ть, обрати́ть в бе́гство; дава́ть (дать возмо́жность, позволя́ть, позво́лить) убежа́ть; упуска́ть, упусти́ть; **балыкны качыру** упусти́ть ры́бу; 3) вспу́гивать, вспугну́ть, отпу́гивать, отпугну́ть; **кошларны качыру** вспугну́ть птиц; ◇ **йокыны качырып йөрү** перебива́ть сон, меша́ть лю́дям спать; **кешене үзеңнән качыру** оттолкну́ть челове́ка от себя́; **кәефне качыру** испо́ртить настрое́ние.

ҚАЧЫРУ II случа́ть, случи́ть (*лошадей*); || слу́чка; || случно́й; **качыру чоры** случно́й пери́од.

ҚАЧЫРЫМЛЫ *уст.* 1) спря́танный, скры́тый; 2) *перен.* иноскази́тельный, аллегори́ческий (*о значениях*).

ҚАЧЫРЫМЛЫК *уст.* символи́зм; || симво́лический.

ҚАЧЫШ пря́тки; **качыш уйнау** а) игра́ть в пря́тки; б) игра́ в пря́тки.

ҚАЧЫШ-ҚАЧЫШ: качыш-качыш уйнау *см.* **качыш.**

ҚАЧЫШЛЫ: качышлы уйнау *разг. см.* **качыш.**

ҚАЧЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **качу** I; 2) *см.* **качыш.**

ҚАШ 1) бровь, бро́ви; || бро́вный, =бро́вый; **каш сикертеп кую** вздёргивать бро́ви; **каш кыйгачлары** бро́вные ду́ги; **каш арасы** межбро́вье; **калэм каш** а) краси́вые то́нкие бро́ви; б) де́вушка с краси́выми то́нкими бровя́ми; **каш астыннан карау** смотре́ть исподло́бья; **каш җимерү (җыеру)** нахму́рить бро́ви; нахму́риться; 2) ка́мень, драгоце́нный ка́мень (*вставленный в перстень*); **йөзеккә каш кую** вста́вить ка́мень в пе́рстень; 3) *разг. диал. см.* **кашлак;** ◇ **яр кашы** лука́ седла́, седе́льная лука́; **каш ясьым (төзәтәм) дип, күз чыгару** *погов.* оказа́ть медве́жью услу́гу (*букв.* наводя́ бро́ви, вы́бить глаз); **күз өстендә каш кебек тоту** *погов.* как бро́ви над глаза́ми (*драгоценный, дорогой*).

ҚАШАГА бордю́р, занаве́ска (*вдоль стены под потолком*).

ҚАШАГАЛАУ тяну́ть бордю́р, пове́сить занаве́ску (*вдоль стены под потолком*).

ҚАШАҚ: урман кашагы *диал.* опу́шка ле́са.

ҚАШАЛОТ *зоол.* кашало́т; || кашало́товый.

ҚАШАЯҚ *разг. см.* **кашык-аяк.**

ҚАШБАУ *этн.* кашба́у (*старинный головной убор татарских замужних женщин*).

ҚАШГАРЫЙ кашга́рский.

ҚАШЕМИР кашеми́р; || кашеми́ровый.

ҚАШҚА звёздочка, бе́лая отме́тина на лбу (*животного*); **кашка ат** ло́шадь с бе́лой отме́тиной на лбу (со звёздочкой на лбу); **алланың кашка тәкәсе син генәме әлле?** ра́зве то́лько ты оди́н бо́жий козёл с отме́тиной на лбу? (*говорят тому, кто хочет поставить себя в особое положение*); **аю кашка булмас, усал яхшы булмас** *посл.* медве́дь не быва́ет с пятно́м на лбу, а злой не быва́ет хоро́шим.

ҚАШҚАЛАҚ *зоол.* лису́ха.

ҚАШҚАР I *см.* **кашка.**

ҚАШҚАР II: **кашкар гөле** *разг. см.* **кашкарый.**

ҚАШҚАРЫЙ а́стра.

ҚАШҚЫ *уст. книжн. союз условн.* е́сли бы, хотя́ бы, до́бро бы, хорошо́ бы; **кашки мин аны үзем күрмәгән булсам** е́сли бы я его́ сам не ви́дел.

ҚАШЛАҚ 1) косого́р, скат горы́, крутоя́р; **кашлак җир** небольша́я пока́тая возвы́шенность, бугро́р, скат; 2) *диал.* гора́.

ҚАШЛЫ I име́ющий бро́ви, с бровя́ми, =бро́вый; **кара кашлы** чернобро́вый; **кыйгач кашлы** бро́ви дугой; вздёрнутые бро́ви; **калэм кашлы** с изя́щными то́нкими бровя́ми.

ҚАШЛЫ II име́ющий ка́мень, драгоце́нный ка́мень (*о ювелирных изделиях*); **бриллиант кашлы йөзек** пе́рстень с бриллиа́нтом.

ҚАШНЕ кашне́.

ҚАШТАН каштан; || каштановый; **каштан агачы** каштановое де́рево; **каштан чикләвеге** каштан, каштановые оре́хи; **каштан төсле** каштанового цве́та.

ҚАШТАНЛЫҚ каштановая ро́ща.

ҚАШТЫР-ҚЫШТЫР *звукоподр. см.* **кыштыр-кыштыр.**

ҚАШУ чеса́ть, почёсывать; || чеса́ние, почёсывание; **кашый башлау** нача́ть чеса́ть, зачеса́ть; **яраны кашып ерту** расчеса́ть ра́ну; **баш кашырга да вакыт юк** *погов.* не́когда да́же заты́лок почеса́ть.

ҚАШЫҚ 1) ло́жка; || ло́жечный; **агач кашык** деревя́нная ло́жка; **тимер кашык** желе́зная ло́жка; **кашык эшләп чыгару** произво́дство ло́жек; ло́жечное произво́дство; **кашык башы** голо́вка ло́жки; **кашык сабы** черено́к ло́жки; **аш кашыгы** столо́вая ло́жка; **бал кашыгы** ча́йная ло́жка; **кашык ясаучы** ложка́рь, ма́стер, изготовля́ющий ло́жки; **кечкенә кашык** ло́жечка; **татар кашыгы** полове́ц, поварёшка; 2) *уст. перен.* едо́к; **семьяда җиде кашык** в семье́ семь едоко́в; ◇ **бака кашыгы** *см.* **бака; кашык чумары** клёцки; **эвернә кашыгы** крючки́ у мотови́ла.

ҚАШЫҚ-АЯҚ *собир.* ку́хонная и столо́вая посу́да.

ҚАШЫҚЧЫ ложка́рь; || ложка́рный; **кашыкчы һөнәре** ложка́рное ремесло́.

ҚАШЫНДЫРУ *понуд. от* **кашыну** 1) вызыва́ть (вы́звать) жела́ние чеса́ться, почёсываться, почеса́ться; 2) *безл.* чеса́ться.

ҚАШЫНУ *возвр. от* **кашу** чеса́ться, почёсываться, почеса́ться; || чеса́ние, почёсывание; **кашына башлау** нача́ть чеса́ться, зачеса́ться.

ҚАШЫТУ *понуд. от* **кашу** дава́ть (позволя́ть, проси́ть) чеса́ть, почеса́ть.

ҚАШЫШУ *взаимн.-совм. от* **кашу** чеса́ть (почёсывать) друг дру́га (*попеременно*).

ҚАЮ 1) строчи́ть, шить ме́лкой стро́чкой; прострочи́ть, де́лать (сде́лать) стро́чку;

‖ стро́чка, шитьё ме́лкой стро́чкой; **каеп кую** застрочи́ть; **каеп чыгу** прострочи́ть; 2) оторачивать, оторочи́ть, окаймля́ть, окаймить; ‖ оторо́чка, окаймле́ние; 3) *уст.* вышива́ть, вы́шить (*по краям*); ‖ вы́шивка, вышива́ние; **яка кая** вышива́ть воротни́к руба́хи.

КАЮЛАУ 1) де́лать (сде́лать) оторо́чку (*на одежде*); 2) *см.* **каю** 1.

КАЮЛЫ 1) простро́ченный; 2) оторо́ченный, окаймлённый; 3) *уст.* вы́шитый (*по краям*).

КАЮТА ка́юта (*на корабле*); ‖ ка́ютный.

КАЮТАЛЫ име́ющий ка́юты, с ка́ютами.

КАЮТ-КОМПАНИЯ ка́ют-компа́ния, салон (*на корабле*).

КАЯ 1) куда́; **кая кадэр (тикле, чаклы, хэтле)** доку́да; **беркая да** никуда́; **кая булса да** куда́-либо, куда́-нибудь, куда́ бы ни было; 2) *разг.* где; 3) *разг.* да́й-ка, ну́-ка; **кая эле бир** ну́-ка дай; 4) *разг.* когда́, иногда́, то..., то...; **ашарга бик мул: кая ипи кала, кая шулпа кала** ку́шать вдово́ль: то остаётся хлеб, то суп; 5) *в составе относит. слова* **(кая..., шунда)** куда́..., туда́.

КАЯДЫР 1) куда́-нибудь, куда́-то; **каядыр кую** дева́ть куда́-нибудь, затеря́ть; 2) *см.* **кайдадыр.**

КАЯЗ уса́ч (*рыба*).

КАЯЛЫК: аның каялыгы билгеле инде тепе́рь изве́стно уже́, где он нахо́дится.

КАЯН *разг. см.* **кайдан.**

КАЯУ *диал.* жа́ло (*змей, пчелы*).

КАҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **каңгылдау.**

КАҢГЫЛДАУ 1) гогота́ть, крича́ть (*о гусях*); ‖ гогота́нье, го́гот; 2) *перен.* гро́мко разгова́ривать, гоготать.

КАҢГЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **каңгылдау.**

КАҢГЫЛДЫК клику́н (*о лебеде*).

КАҢГЫРТУ *понуд. от* **каңгыру.**

КАҢГЫРУ 1) *уст.* скита́ться, блужда́ть, броди́ть; ‖ скита́ние; **чит җирлэрдэ каңгырып йөрү** скита́ться на чужби́не; 2) горева́ть, тоскова́ть; хандри́ть; ‖ тоска́, хандра́; **каңгырып утыру** сиде́ть в тоске́; 3) *диал.* одуре́ть, отупе́ть (*от забот*); ‖ одуре́ние, отупе́ние; **башым каңгырып бетте** голова́ отупе́ла.

КАҢГЫРЫК *диал.* 1) моро́чащий го́лову, сумато́шный; 2) слоня́ющийся без де́ла, не находя́щий себе́ ме́ста; 3) скло́нный хандри́ть.

КАһАРМАН I. 1) геро́й; **Ватан сугышы каһарманы** геро́й Оте́чественной войны́; **хезмэт каһарманнары** геро́и труда́; 2) *лит.* геро́й (*произведения*); 2. му́жественный, отва́жный, геройческий.

КАһАРМАНЛЫК геройзм, геро́йство; хра́брость, отва́га, му́жество; по́двиг; ‖ геройческий.

КАһАРМАННАРЧА геройчески, по-геро́йски; хра́бро, му́жественно; ‖ геро́йский, геройческий.

КАһВӘ *уст. книжн.* ко́фе; ‖ кофе́йный; **каһвә савыты** кофе́йница (*посуда*).

КАһВӘХАНӘ *уст.* кафе́.

КАһЕТ *уст. книжн.* обе́т, обеща́ние; обяза́тельство.

КАһҚАһА хо́хот, гро́мкий смех; **каһкаһа белән көлү** саркасти́ческий гро́мкий смех.

КАһӘР 1) проклятие; **каһәр (төшкән)** про́клятый; **каһәр суккан (төшкән, төшкере)** будь он про́клят, будь про́клят; 2) неми́лость, гнев, я́рость, зло́ба; 3) *бран.* проклятый; негодя́й.

КАһӘРЛЕ 1) проклятый; 2) злой, гне́вный, я́ростный, свире́пый, гро́зный; жесто́кий.

КАһӘРЛЕК *см.* **каһәр: каһәр суккыры (суксын, төшкере).**

КАһӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **каһәрләнү** 2 озлобля́ть, озло́бить, приводи́ть (привести́) в я́рость; ‖ озлобле́ние, приведе́ние в я́рость.

КАһӘРЛӘНҮ 1) быть про́клятым; ‖ проклина́ние, прокля́тие; 2) *разг.* приходи́ть (прийти́) в я́рость; свирепе́ть, рассвирепе́ть, озлобля́ться, озло́биться, зло́бствовать, нейстовствовать; ‖ зло́ба, озлобле́ние, нейстовство.

КАһӘРЛӘТҮ *понуд. от* **каһәрләү.**

КАһӘРЛӘҮ клясть, проклина́ть, прокля́сть; брани́ть, руга́ть на чём свет стои́т; ‖ прокля́тие; *см. ещё* **каргау, каргыш.**

КАһӘРЛӘҮЧЕ тот, кто проклина́ет.

КАһһАР *уст. книжн. см.* **каһәрләүче.**

КВАДРАНТ *астр.* квадра́нт.

КВАДРАТ *в разн. знач.* квадра́т; ‖ квадра́тный; **квадратка күтәрү** *мат.* а) возводи́ть в квадра́т; б) возведе́ние в квадра́т; **квадрат тигезләмә** квадра́тное уравне́ние; **квадрат тамыр** квадра́тный ко́рень; **квадрат җәяләр** квадра́тные ско́бки; **квадрат метр** квадра́тный метр.

КВАДРАТЛАНУ *страд. от* **квадратлау.**

КВАДРАТЛАП-ОЯЛАП *с.-х.* квадра́тно-гнездово́й; **квадратлап-оялап утырту** квадра́тно-гнездова́я поса́дка.

КВАДРАТЛАТУ *понуд. от* **квадратлау.**

КВАДРАТЛАУ 1) де́лать (сде́лать) квадра́ты, разбива́ть (разби́ть) на квадра́ты (*напр. поле*); ‖ разби́вка на квадра́ты; 2) *разг.* брать (взять) в квадра́те, возводи́ть (возвести́) в квадра́т; ‖ возведе́ние в квадра́т; **өчне квадратласаң тугыз була** три в квадра́те бу́дет де́вять.

КВАДРАТЛЫ квадра́тный, квадра́тной фо́рмы, име́ющий фо́рму квадра́та; ◇ **квадратлы өчбуын** *мат.* квадра́тный трёхчлен.

КВАДРАТЛЫ-ОЯЛЫ *с.-х.* квадра́тно-гнездово́й; **квадратлы-оялы ысул** квадра́тно-гнездово́й спо́соб (*посадки*).

КВАДРАТУРА *мат.* квадрату́ра; **түгәрәк квадратурасы** квадрату́ра кру́га; **бүлмәнең квадратурасы** квадрату́ра (*площадь*) ко́мнаты.

КВАДРИЛЬОН *числ.* квадрильо́н.

КВАЛИФИКАЦИОН квалификацио́нный.

КВАЛИФИКАЦИЯ квалифика́ция; ‖ квалификацио́нный; **квалификация бирү комиссиясе** квалификацио́нная коми́ссия.

КВАЛИФИКАЦИЯЛЕ квалифици́рованный, име́ющий квалифика́цию; **югары квалификацияле** высококвалифици́рованный; **квалификацияле хезмәткәр** квалифици́ро-

ванный рабо́тник; **югары квалификацияле токарь** то́карь высо́кой квалифика́ции.

КВАЛИФИКАЦИЯЛЕЛЕК квалифици́рованность.

КВАЛИФИКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **квалификацияләү** квалифици́роваться.

КВАЛИФИКАЦИЯЛӘҮ квалифици́ровать, дава́ть (дать) квалифика́цию; || квалифика́ция (*действие*); || квалификацио́нный; **квалификацияләү комиссиясе** квалификацио́нная коми́ссия.

КВАЛИФИКАЦИЯСЕЗ неквалифици́рованный.

КВАЛИФИКАЦИЯСЕЗЛӘНҮ деквалифици́роваться; || деквалифика́ция.

КВАНТ *физ.* квант; || ква́нтовый; **квант теориясе** ква́нтовая тео́рия.

КВАРТА *муз.* ква́рта.

КВАРТАЛ *в разн. знач.* кварта́л; || кварта́льный; **елның беренче кварталы** пе́рвый кварта́л го́да; **квартал планы** кварта́льный план; **урман кварталы** кварта́л ле́са; **эшче кварталлары** рабо́чие кварта́лы (*го́рода*).

КВАРТАЛЬНЫЙ *уст. см.* **полицейский.**

КВАРТЕТ *муз.* кварте́т; || кварте́тный.

КВАРТИР *см.* **квартира.**

КВАРТИРА кварти́ра; || кварти́рный; **квартирага керү** снима́ть кварти́ру; **квартира түләве (хакы)** кварти́рная пла́та, квартпла́та; **квартирада тору** жить на ча́стной кварти́ре; **квартирада торучы, квартирага керүче** квартира́нт; ✧ **баш квартира** *уст. воен.* гла́вная кварти́ра; **кышкы квартиралар** *уст. воен.* зи́мние кварти́ры.

КВАРТИРАНТ квартира́нт, жиле́ц; квартиросъёмщик.

КВАРТИРМЕЙСТЕР *воен.* квартирме́йстер.

КВАРТИРЬЕР *воен.* квартирье́р.

КВАРТТҮЛӘҮ *разг. см.* **квартира: квартира түләве (хакы).**

КВАРЦ *мин.* кварц; || ква́рцевый; **кварц токымнары** ква́рцевые поро́ды.

КВАРЦИТ *мин.* кварци́т.

КВАРЦЛЫ ква́рцевый; **кварцлы ком** ква́рцевый песо́к; **кварцлы лампа** ква́рцевая ла́мпа.

КВАС квас, квасо́к; || ква́сный; **икмәк квасы** хле́бный квас.

КВИНТА *муз.* кви́нта.

КВИНТЕТ *муз.* квинте́т.

КВИНТЭССЕНЦИЯ *книжн.* квинтэссе́нция.

КВИТАНЦИЯ квита́нция; || квитанцио́нный; **квитанция бирү** вы́дать квита́нцию; **квитанция кенәгәсе** квитанцио́нная кни́жка.

КВОРУМ кво́рум; **кворум җитми** нет кво́рума.

КВОТА *эк.* кво́та.

КЕБЕК как, как бу́дто, бу́дто, сло́вно, ро́вно, подо́бно тому́, как...; вро́де, подо́бно, наподо́бие; **винт кебек** как винт; **ерткыч кебек** как зверь; **имән кебек** а) как дуб; б) *перен.* здоровя́к, кре́пкий как дуб; **таш кебек кату** окамене́ть; **эт кебек ардым** *разг.* зве́рски уста́л, уста́л, как соба́ка.

КЕБИ *уст. см.* **кебек.**

КЕГЕЛЬБАН *спорт.* кегельба́н.

КЕГЛЬ *полигр.* кегль.

КЕДР кедр; || кедро́вый; **кедр агачы** кедр; **кедр чикләвеге** кедро́вые оре́хи; *см. ещё* **эрбет: эрбет чикләвеге.**

КЕКС *кул.* кекс.

КЕЛДЕРӘҮ *см.* **келтерәү.**

КЕЛИНДЕР *разг.* бу́блик; кре́ндель.

КЕЛТ *см.* **кылт.**

КЕЛТЕРӘТҮ *понуд. от* **келтерәү.**

КЕЛТЕРӘҮ 1) кати́ться; верте́ться; 2) слегка́ трясти́сь, дрожа́ть.

КЕЛТИН-КЕЛТИН: келтин-келтин тора *разг.* е́ле де́ржится (*о колеблющемся, дрожащем предмете*).

КЕЛТ-КЕЛТ: келт-келт итү а) ти́кать; б) ти́канье (*напр. часов*).

КЕЛЬТ кельт; || ке́льтский; **кельт теле** ке́льтский язы́к; **кельт халкы** ке́льты.

КЕЛӘ затво́р, щеко́лда, защёлка, запо́р, задви́жка; крючо́к; **ишек келәсе** дверна́я щеко́лда, дверно́й крючо́к.

КЕЛӘМ ковёр; || ковро́вый; **келәм сугучылык** ковро́вое произво́дство; **келәм сугучы** *см.* **келәмче; очар келәм** *фольк.* ковёр-самолёт.

КЕЛӘМЧЕ ковро́вщик, ковро́вщица.

КЕЛӘНЧЕЛ *бот.* проле́ска.

КЕЛӘТ клеть, амба́р; **келәт бурасы** за́кром; **кечкенә келәт** клету́шка; ✧ **ак келәт** *этн.* бе́лая клеть, жила́я клеть (*где живут летом*).

КЕЛӘШЧӘ кле́щи; **келәшчә борыны** концы́ клещёй.

КЕЛӘҮ *диал. см.* **гыйбадәт, дога.**

КЕМ 1) *мест. вопр.* кто; **кемгә** кому́; к кому́; **кемдә** у кого́; **кемне** кого́; **кемнеке** чей; **кемнең** чей; **кемнән** от кого́, у кого́; **кем белән?** с кем?; **кем булып** в ка́честве кого́, кем (*работает*); **кем дә кем...** е́сли кто́-нибудь..., то...; **кемнең кем булуына карамастан** невзира́я на ли́ца; **кем кемне** кто кого́; **кем тарафыннан?** кем? (*вопрос творительного падежа*); **аның һич кеме юк** у него́ никого́ нет (*из родных*); **ул сезгә кем була?** кем он вам прихо́дится?; 2) *в составе относит. слова* **(кем..., шул)** кто..., тот; **кем эшләми, шул ашамый** *погов.* кто не рабо́тает, тот не ест; ✧ **мин кем дип йөрү** вообража́ть из себя́, возомни́ть о себе́.

КЕМДЕР кто́-то, не́кто.

КЕМЛЕК: син эле аның кемлеген белмисең ты ещё не зна́ешь, кто он тако́й; **ул үзенең кемлеген әйтмәде** он не назва́лся, он не сказа́л, кто он тако́й.

КЕМНЕКЕ чей.

КЕМСӘ *уст. книжн.* 1) *см.* **кемдер;** 2) челове́к.

КЕНАФ *бот.* кена́ф.

КЕНДЕК 1) *анат.* пуп, пупо́к; || пупо́чный; **кендек артериясе** пупо́чная арте́рия; **кендек бавы** пупови́на; 2) серде́чник (*телеги*); 3) *тех.* шкво́рень, сте́ржень; 4) *перен.* центр (*как самое важное место*); ✧ **дөньяның кендеге** *ирон.* пуп земли́; **кендекләре ябышкан** неразлу́чные друзья́; **кендек эбисе** повива́льная ба́бка, повиту́ха.

КЕНТАВР *миф.* кента́вр.

КЕНӘ I *частица см.* **генә.**

КЕНӘ II *диал. см.* **кинә.**

КЕНӘГӘ кни́жка, кни́га (*конторская*).

КЕНӘЙНӘ: кенәйнә чәчәге ди́кая ма́льва.

КЕНӘР *уст. книжн.* бе́рег.

КЕНӘРИ канаре́йка; || канаре́ечный; **ата кенәри** ке́нар; **кенәри төсе** канаре́ечный цвет; ◇ **кенәри үләне** *бот.* канаре́ечник.

КЕПИ *см.* **кепка.**

КЕПКА ке́пка, ке́пи; || ке́почный; **кепка тегү мастерское** ке́почная мастерска́я.

КЕПКАЛЫК ке́почный (*материал*); доста́точный на пошив ке́пки.

КЕР 1) бельё (*выстиранное или подлежащее стирке*); || бельево́й; **ак кер** чи́стое бельё; **кара кер** гря́зное бельё; **кер уу (юу)** а) стира́ть бельё; б) стира́льный; **кер юу машинасы** стира́льная маши́на; **кер уучы (юучы)** пра́чка; **кер юу урыны** пра́чечная; **кер содасы** бельева́я со́да; 2) грязь (*на теле и белье*); **кер куну** загрязня́ться; **кер күтәрә торган** не ма́ркий; **кер күтәрми торган** ма́ркий; ◇ **күңелендә кер юк** чистосерде́чный, с откры́той душо́й.

КЕРАМИК керами́ческий.

КЕРАМИКА кера́мика; || керами́ческий; **керамика эшләп чыгару** произво́дство кера́мики; **керамика заводы** керами́ческий заво́д; *см. ещё* **чүлмәк-кирпеч.**

КЕРАМИТ керами́т; || керами́товый.

КЕРАТИН кератин (*органическое белковое вещество*).

КЕРАТИТ кератит (*воспаление роговой оболочки глаза*).

КЕРГЕЗЕЛҮ *диал. см.* **кертелү.**

КЕРГЕЗҮ *диал. см.* **кертү.**

КЕРГӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **керү.**

КЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **керү** заха́живать, быва́ть (*временами, изредка*).

КЕРДЕЛЕ-ЧЫКТЫЛЫ 1) с вы́ступами и вы́емами, неро́вный; **керделе-чыктылы урам** у́лица с неро́вными ряда́ми домо́в; 2) *перен.* неусто́йчивый (*о человеке*).

КЕРДЕ-ЧЫКТЫ 1) *см.* **керделе-чыктылы** 1; 2) непрерывное хожде́ние.

КЕРДЕШ *диал. ирон.* прима́к (*зять, пришедший в дом или на квартиру жены*).

КЕРЕМ 1) прихо́д, дохо́д, поступле́ние; || прихо́дный; **акча кереме** поступле́ние де́нег; **керем кенәгәсе** прихо́дная кни́га; 2) *тех.* ввод; || вво́дный; **антенна кереме** ввод анте́нны; **керем втулкасы** вво́дная вту́лка.

КЕРЕМ-ЧЫГЫМ прихо́д и расхо́д; || прихо́до-расхо́дный; **керем-чыгым дәфтәре** прихо́до-расхо́дная кни́га.

КЕРЕНТЕ углубле́ние, вы́ем, впа́дина *в чём-л.*

КЕРЕНТЕЛЕ-ЧЫГЫНТЫЛЫ неро́вный, с углубле́ниями и вы́ступами; зигзагообра́зный.

КЕРЕП-ЧЫГЫП: кереп-чыгып йөрү заха́живать; то входи́ть, то выходи́ть.

КЕРЕШ I 1) тетива́ лу́ка; 2) смычо́к, лучо́к (*для трепания шерсти*); 3) *диал., разг.* рези́нка, подвя́зка (*для чулок*); ◇ **тел кереше** узде́чка языка́.

КЕРЕШ II введе́ние, предисло́вие; вступле́ние; || вво́дный, вступи́тельный; **кереш сүз** а) вступи́тельное сло́во (*напр. на совещании*); б) *грам.* вво́дное сло́во; **кереш бүлек** вво́дная глава́; **кереш җөмлә** *грам.* вво́дное предложе́ние.

КЕРЕШ III сте́пень окра́шенности (*ткани*); **кереше яхшы булган** ткань хорошо́ окра́силась.

КЕРЕШЕЛҮ *страд. от* **керешү** I; **бүген эшкә иртәрәк керешелде** сего́дня к рабо́те приступи́ли ра́ньше.

КЕРЕШҮ I 1) начина́ть, нача́ть; **ашарга кереште** он на́чал есть; 2) бра́ться, взя́ться, принима́ться, приня́ться, приступа́ть, приступи́ть, включа́ться, включи́ться; **эшкә кереште** он приступи́л к рабо́те; он включи́лся в рабо́ту; *см. ещё* **башлау.**

КЕРЕШҮ II *взаимн. от* **керү** ходи́ть (заха́живать, заходи́ть) друг к дру́гу, посеща́ть друг дру́га, име́ть взаи́мные отноше́ния, води́ть дру́жбу.

КЕРЕШҮ III 1) свали́ться (*о шерсти, войлоке*); 2) окра́шиваться, впи́тываться в ткань (*о краске*); 3) *перен.* сме́шиваться, смеша́ться, входи́ть (войти́) частя́ми друг в дру́га; || смеше́ние.

КЕРЛЕ гря́зный, нечи́стый (*о белье, одежде, теле*).

КЕРЛЕЛЕК загрязнённость.

КЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **керләнү** грязни́ть, загрязня́ть, загрязни́ть (*бельё, одежду, тело*); || загрязне́ние.

КЕРЛӘНМӘҮЧӘН нема́ркий.

КЕРЛӘНҮ грязне́ть, загрязня́ться, загрязни́ться (*о белье, одежде, теле*); || загрязне́ние.

КЕРЛӘНҮЧӘН ма́ркий.

КЕРЛӘТҮ *см.* **керләндерү.**

КЕРН *геол.* керн.

КЕРНӘ *уст. разг.* головна́я боль.

КЕРОГАЗ керога́з; || керога́зовый.

КЕРОСИН керси́н; || керси́нный, керси́новый; **керосин исе** керси́нный за́пах; **керосин лампасы** керси́новая ла́мпа.

КЕРОСИНКА керси́нка.

КЕРОСИНЛЫ с керси́ном, напо́лненный керси́ном (*напр. о лампе*).

КЕРОСИНЧЫ керси́нщик, продаве́ц керси́на.

КЕРПЕ 1) ёж; || ежо́вый; **ана керпе** ежи́ха; **керпе баласы** ежо́нок; 2) ёж (*различные специальные приспособления в виде волосяных щёток*).

КЕРПЕЛӘНҮ ерши́ться; станови́ться (стать) колю́чим (*как ёж*).

КЕРСЕЗ 1) чи́стый, не гря́зный (*о теле, белье*); 2) *перен.* чи́стый, неви́нный, безви́нный; беспоро́чный, непоро́чный; **керсез күңел** неви́нная душа́; **керсез күңелле** и́скренний, откро́венный; простоду́шный.

КЕРСЕЗЛЕК 1) чистота́, опря́тность, незагрязнённость; 2) *перен.* неви́нность, безви́нность; беспоро́чность.

КЕРТ: керт-керт итү хруте́ть.

КЕРТЕЛҮ *страд. от* **кертү** 1) впуска́ться, допуска́ться, быть допу́щенным (*напр. в зрительный зал*); 2) быть включённым, внесённым (*напр. в список*).

КЕРТТЕРҮ *понуд. от* **кертү** разреша́ть (позволя́ть) *кому-л.* впуска́ть, впусти́ть *кого-л.*

КЕРТҮ 1) вводи́ть, ввести́, впуска́ть, впусти́ть, допуска́ть, допусти́ть; заводи́ть, завести́; || введе́ние, впу́ск, допуще́ние; **атны абзарга кертү** заводи́ть коня́ в коню́шню; **залга кертү** впуска́ть (допуска́ть) в зал; 2) вноси́ть, внести́, ввози́ть, ввезти́, заноси́ть, занести́, завози́ть, завезти́; || внесе́ние, занесе́ние, внос, ввоз, завоз (*напр. товаров*); 3) включа́ть, включи́ть, вноси́ть, внести́; || включе́ние, внесе́ние; **аны да кертеп исэплэгэндэ** включа́я и его́, счита́я и его́; **исемлеккэ кертү** включи́ть в спи́сок; 4) внедря́ть, внедри́ть (*напр. в производство*); || внедре́ние; 5) проводи́ть, провести́; || проведе́ние, прово́дка, ввод; || вво́дный; **кертү чыбыгы** *тех.* вво́дный про́вод (*напр. радио*); 6) *в качестве вспомогательного глагола служит для образования составных глаголов, напр.:* **өстерэп кертү** втащи́ть; **төртеп кертү** втолкну́ть; ✧ **мунча кертү** а) мыть в ба́не; б) зада́ть ба́ню (взбу́чку); **су кертү** а) проводи́ть водопрово́д; б) купа́ть (*в реке*); **эшкэ кертү** а) устра́ивать на рабо́ту; б) *см.* **эшкэртү; өлеш кертү** де́лать (вноси́ть) вклад (*напр. в науку*); **жан кертү** а) оживля́ть; б) успока́ивать.

КЕРФЕК ресни́ца; || ресни́чный; **озын керфеклэр** дли́нные ресни́цы; ✧ **керфек кагу** подмигну́ть; **керфек тэ селкетмэү** да́же и гла́зом не моргну́ть; **керфек тэ какмау** глаз не сомкну́ть.

КЕРФЕКЛЕ ресни́чный; **керфекле инфузорияләр** *зоол.* ресни́чные инфузо́рии.

КЕРФЕКЛЕЛЭР *зоол.* ресни́тчатые.

КЕРЧЕЛ ма́ркий.

КЕРЧЭН *см.* **керчел.**

КЕРШЭН 1) *уст.* крем для лица́; **биткэ кершэн сөртү** ма́зать лицо́ кре́мом; 2) пу́дра; **кершэн ягыну** пу́дриться.

КЕРШЭНЛЕ 1) напу́дренный; 2) содержа́щий (име́ющий) пу́дру *или* крем.

КЕРШЭНЛЭНҮ *страд. от* **кершэнлэү** пу́дриться, напу́дриться, попу́дриться.

КЕРШЭНЛЭҮ пу́дрить, напу́дрить, попу́дрить.

КЕРЭЛЕ: керэле дэ чыгалы а) несура́зный; б) зигзагообра́зный; в) *перен.* непостоя́нный, ненадёжный; **аның акылы керэле дэ чыгалы** у него́ хара́ктер непостоя́нный.

КЕРЭН *бот.* хрен; || хрено́вый.

КЕРЭНЛЭТҮ *понуд. от* **керэнлэү.**

КЕРЭНЛЭҮ сда́бривать (сдо́брить, заправля́ть, запра́вить) хре́ном; || сда́бривание (запра́вка) хре́ном.

КЕРЭЧ 1) и́звесть; || известко́вый; 2) фарфо́р; фая́нс; изразе́ц; || фарфо́ровый; фая́нсовый; изразцо́вый; **керэч кирпеч** изразцо́вый кирпи́ч; **керэч пич** изразцо́вая печь; ками́н.

КЕРЭШЭ *зоол.* каса́тка; береговáя ла́сточка.

КЕРҮ 1) входи́ть, войти́, заходи́ть, зайти́ (*напр. в дом*); въезжа́ть, въе́хать, заезжа́ть, зае́хать (*напр. во двор*); || вход, захо́д; въезд; **кереп йөрү** заха́живать, заезжа́ть (*время от времени*); **кереп китү** войти́, зайти́; **кереп чыгу** зайти́, забежа́ть, зае́хать (*ненадолго*); **кереп чыккалау** заха́живать, быва́ть (*временами*); **эчкэ кереп тору** а) вда-ва́ться (*внутрь*); б) войти́, зайти́ внутрь *чего-л.* (*на время*); **керүеңнэн алда чыгуыңны уйла** *посл.* пре́жде чем войти́, поду́май о том, как вы́йти; **гүргэ кергэн кире чыкмас, өйгэ кергэн коры чыкмас** *посл.* вошёдший в моги́лу не вы́йдет обра́тно, а вошёдший в дом не вы́йдет с пусты́ми рука́ми; 2) влеза́ть, влезть, залеза́ть, зале́зть (*напр. с целью грабежа*); || влеза́ние, залеза́ние; 3) вступа́ть, вступи́ть, поступа́ть, поступи́ть; || вступле́ние, поступле́ние (*на работу, в учебное заведение, партию и т. п.*); **эшкэ керү** а) поступа́ть на рабо́ту; б) становиться приго́дным к де́лу; 4) *в качестве вспомогательного глагола служит для образования сложных глаголов, напр.:* **очып керү** влета́ть, залета́ть; **сикереп керү** впры́гнуть; ✧ **акыл керү** поумне́ть, стать у́мным; **арага керү** вме́шиваться; встава́ть ме́жду *кем-л.*; **гүргэ керү** умере́ть, скончаться (*букв.* войти́ в моги́лу); **кеше теленэ керү, телгэ керү** быть (явля́ться) предме́том разгово́ров, спле́тен; **кул арасына керү** нача́ть помога́ть роди́телям в рабо́те (*о детях*); **кыш керде** наступи́ла зима́; **мунча керү** помы́ться в ба́не; **су керү** искупа́ться (*в реке*); **төшкэ керү** сни́ться, ви́деть во сне; **улым 15кэ керде** моему́ сы́ну 15-ый год; **эчкэ жылы керү** а) согре́ться, отогре́ться; б) успоко́иться (*после волнения*); **жир тишегенэ керү** провали́ться сквозь зе́млю (*от стыда*); **ана сөте белэн кермэгэн, тана сөте белэн кермэс** *посл.* то, что не впита́лось с молоко́м ма́тери, с молоко́м тёлки не впита́ется (*о невоспитанном, грубом человеке*); **төтеннэн куркып утка керү** *погов.* из огня́ да в по́лымя.

КЕССОН *тех.* кессо́н; || кессо́нный.

КЕССОНЧЫ *спец.* кессо́нщик.

КЕСЭ карма́н; || карма́нный; **кесэ актару** ша́рить в карма́нах; **кесэ капкачы** кла́пан карма́на; **куен (эчке) кесэ** вну́тренний карма́н; **сэгать кесэсе** часово́й карма́шек; **тишек кесэ** *прям., перен.* дыря́вый карма́н; **түш кесэсе** нагру́дный карма́н; **кесэгэ керү** зале́зть в карма́н, укра́сть; **кесэ сэгате** карма́нные часы́; **яшерен кесэ** потайно́й карма́н; **кесэ карагы** карма́нный вор, жу́лик, карма́нник; ✧ **кесэ калынайту** нажива́ться, набива́ть карма́ны; **кесэ такыр** в карма́не пу́сто; **кесэгэ сугу** бить по карма́ну, причиня́ть убы́ток; **кесэ такыраю** обезде́нежеть; **ул сүз өчен кесэгэ кереп тормый** он за сло́вом в карма́н не поле́зет; **үз кесэсен кайгырту** ду́мать, пе́чься о своём карма́не; **үз кесэсенэ салу** прикарма́нить.

КЕСЭБИКЭ *этн. уст.* душегре́йка (*женский камзол-жилет без рукавов*).

КЕСЭЛ кисе́ль; || кисе́льный; **алма кесэле** я́блочный кисе́ль; **каен жиләге кесэле** кисе́ль из земляни́ки, земляни́чный кисе́ль; **мүк жиләге кесэле** клю́квенный кисе́ль; **солы кесэле** овся́ный кисе́ль; **сөт кесэле** моло́чный кисе́ль.

КЕТ: кет-кет *возглас, которым подзывают кур;* ✧ **кет-кет көлү** *см.* **кеткелдэү.**

КЕТА ке́та; || ке́товый; **кета икрасы (уылдыгы)** ке́товая икра́; **кета балыгы** ке́та.

КЕТГУТ кетгу́т; || кетгу́тный; **кетгут жеп** нить из кетгу́та (*для зашивания ран*).

КЕТЕРДӘВЕК 1) хрусте́щий; **кетердәвек коймак** хрусте́щие оладьи; 2) *кул.* хво́рост.

КЕТЕРДӘВЕКЛЕ хрусте́щий, с хру́стом.

КЕТЕРДӘТҮ *понуд. от* **кетердәү** есть (ку́шать, грызть) с хру́стом, хрусте́ть, издава́ть хруст при еде́, хру́пать.

КЕТЕРДӘҮ слегка́ хрусте́ть, немно́го хрусте́ть (*напр. о пище на зубах*); || хруст.

КЕТЕР-КЕТЕР: кетер-кетер итү *см.* **кетердәү**; ◇ **тычкан кетер-кетер итә** мышь что́-то грызёт.

КЕТИ: кети-кети итү *дет.* щекота́ть; **кети-кети уйнау** игра́ в щеко́тку.

КЕТКЕЛДЕК хохоту́н, хохоту́нья, хохоту́шка.

КЕТКЕЛДӘШҮ *взаимн. от* **кеткелдәү**.

КЕТКЕЛДӘҮ: кеткелдәп көлү а) хихи́кать; *б)* хихи́канье; **ул кеткелдәп көлеп куйды** он хихи́кнул.

КЕТ-КЕТ: кет-кет көлү *см.* **кеткелдәү**.

КЕТӘК куря́тник; пти́чник; **тавык кетәге** а) куря́тник; б) *перен.* плохонькая избу́шка; **тавык кетәгенә кертү** а) загна́ть в куря́тник; б) *перен.* обману́ть.

КЕФАЛЬ кефа́ль; || кефа́льный; **кефаль балыгы** *то же, что* **кефаль**.

КЕФИР кефи́р; || кефи́рный; **кефир шешәсе** кефи́рная буты́лка.

КЕЧЕ 1) ма́лый, ма́ленький; **кече зал** ма́лый зал; **кече як** ча́сть избы́ за пе́чкой, за перегоро́дкой, за занаве́ской (*в старых татарских домах*); **кече тел** *анат.* язычо́к; **олы телдән үтмәде, кече телгә дә йокмады** *погов.* с языка́ ушло́, до язычка́ не дошло́ (*т. е. не распробовал*); 2) мла́дший, меньшо́й; **берсеннән берсе кече** оди́н друго́го ме́ньше; **кече яшьтән** смо́лоду, с ма́лых лет; **кече яшьтәге балалар** де́ти мла́дшего во́зраста; **син миннән биш яшькә кече** ты моло́же меня́ на пять лет; 3) мла́дший (*по званию, должности*); **кече лейтенант** мла́дший лейтена́нт.

КЕЧЕК *уст. см.* **кече**; **кечек кенә** *см.* **кечкенә**.

КЕЧЕЛЕК 1) положе́ние мла́дшего по отноше́нию к ста́ршему; 2) снисхожде́ние, снисходи́тельность; **кечелек күрсәтү** проявля́ть снисходи́тельность; ◇ **кечелек тамгасы** *мат.* знак «ме́ньше» (<).

КЕЧЕЛЕКЛЕ 1) снисходи́тельный; 2) почти́тельный (*по отношению к старшим*).

КЕЧЕЛӘНҮ 1) проявля́ть (прояви́ть) снисходи́тельность; 2) проявля́ть (прояви́ть) почти́тельность (*по отношению к старшим*); 3) *см.* **кечерәю** 1.

КЕЧЕРӘЙТЕЛҮ *страд. от* **кечерәйтү** 1) уменьша́ться, уме́ньши́ться; 2) умаля́ться, умали́ться (*о достоинствах кого-л.*).

КЕЧЕРӘЙТКЕЧ уменьши́тель; || уменьши́тельный; **кечерәйткеч кушымча** *грам.* уменьши́тельный а́ффикс.

КЕЧЕРӘЙТҮ *понуд. от* **кечерәю** 1) уменьша́ть, уме́ньши́ть, де́лать (сде́лать) ме́ньшим; || уменьше́ние; || уменьши́тельный; **кечерәйтү кушымчалары** *грам.* уменьши́тельные а́ффиксы (*напр.* -чык, -чек: **кошчык** пти́чка); 2) *перен.* умаля́ть, умали́ть, снижа́ть, сни́зить; || умале́ние (*чьего-л. достоинства в глазах кого-л.*).

КЕЧЕРӘЙТҮЧЕ *см.* **кечерәйткеч**.

КЕЧЕРӘК *сравнит. ст. от* **кече** 1) ме́ньше, ме́нее (*по размеру*); 2) моло́же (*по возрасту*).

КЕЧЕРӘЮ 1) уменьша́ться, уме́ньши́ться, станови́ться (стать) ме́ньшим (*по размеру*); || уменьше́ние; 2) *перен.* умаля́ться, умали́ться, уменьша́ться, уме́ньши́ться, па́дать, у́пасть (*о значении чего-л., престиже кого-л.*).

КЕЧКЕНТӘЙ *разг.* 1. небольшо́й, мало́сенький; || малы́ш, малы́шка; **кечкентәй генә бер малай** мало́сенький мальчуга́н; 2. немно́го, немно́жечко.

КЕЧКЕНӘ 1) ма́ленький, небольшо́й; незначи́тельный; **кечкенә генә** мало́сенький; мизе́рный; 2) *находясь в позиции перед сущ. придаёт им уменьшительное значение, напр.*: **кечкенә арба** теле́жка; **кечкенә бакча** са́дик; **кечкенә балалар** ребяти́шки; 3) *перед прилагательными, указывающими объём или размер, соотв.* мало-, мелко-, *напр.*: **кечкенә калибрлы** мелкокали́берный, малокали́берный; **кечкенә үлчәүле** маломе́рный, маломе́рка; 4) *мат.* ма́лое, ма́лая (*величина*); **чиксез кечкенә зурлык** бесконе́чно ма́лая величина́; **иң кечкенә** наиме́ньший; **иң кечкенә бүлүче** наиме́ньший дели́тель.

КЕЧКЕНӘДӘН сы́змала, с ма́лых лет; смо́лоду.

КЕЧКЕНӘЛЕК ма́лость, незначи́тельность (*по размерам, величине или значению*).

КЕЧКЕНӘРӘК *сравнит. ст. от* **кечкенә** ме́ньше, поме́ньше, незначи́тельнее.

КЕЧТЕК(И) *см.* **кечкенә**.

КЕШ со́боль; || собо́лий; соболи́ный; **кеш тиресе** собо́лий мех, собо́лья шку́рка.

КЕШЕ 1) челове́к; || челове́ческий; **асыл кеше** исключи́тельно хоро́ший челове́к; **золото́й кеше** челове́к; **бер кеше** оди́н челове́к; кто́-то, не́кто, како́й-то челове́к; **бай кеше** бога́ч, бога́тый челове́к; **барсы бер кеше булып** все как оди́н; **вак кеше** ме́лочный челове́к; **ир кеше** мужчи́на; **кыз кеше** де́вушка; **кеше сүзе** *людска́я молва́*; **кеше тәне** челове́ческое те́ло; **кеше күп** лю́дно; **кеше булу** а) быть челове́ком, быть досто́йным зва́ния челове́ка; б) вы́йти в лю́ди, стать челове́ком; **кеше итү** сде́лать челове́ком, вы́вести в лю́ди; **кеше сөюче** человеколюби́вый; **кеше сөючәнлек** человеколю́бие; **кеше күрә алмаучы, кеше сөймәүчән** человеконенави́стник; **кеше үтерүче** уби́йца; **кеше булып: өч кеше булып** втроём; **дүрт кеше булып** вчетвером; **очраган бер кеше** ка́ждый встре́чный, пе́рвый попа́вшийся; **хатын кеше** же́нщина; **ялгыз кеше** одино́кий челове́к; одино́чка; **яхшы кеше** хоро́ший, до́брый челове́к; **усал кешеләр** злы́е лю́ди; 2) лицо́, ли́чность, осо́ба, персо́на; субъе́кт; **аерым кешеләр** отде́льные ли́ца; 3) *перен.* челове́к, душа́ (*как единица счёта*); **кеше башына** на ка́ждого челове́ка, на ду́шу; на ка́ждого, на́ нос; **урамда бер кеше дә юк** на у́лице ни души; 4) *разг.* чужо́й челове́к, посторо́нний челове́к (*больше о*

мужчине); || чужо́й, другой; **кеше алдында** при лю́дях, на лю́дях; **кеше күңелен белеп булмый** чужа́я душа́ — потёмки; **кеше эйберсе** чужа́я вещь; **кеше кайгысы** чужо́е го́ре; **кеше кулына калу** оста́ться на чужи́х рука́х (*на иждивении посторонних людей*); **кеше исәбенә яшәү** жить за счёт други́х; ◇ **баш (башлык) кеше** нача́льник; вожа́к; глава́; **кеше ашаучы** людое́д; **комсыз кеше** жа́дный, скря́га; **егет кеше** а) *фольк.* до́брый мо́лодец; б) молоде́ц; **кешегә санамау** не счита́ться *с кем-л.*, не счита́ть за челове́ка *кого-л.*; **эре кеше** го́рдый, спеси́вый.

КЕШЕ-КАРА *разг.* кто́-нибудь, кто́-либо, лю́ди; **кеше-кара күргәнче, кара этләр өргәнче** *погов.* пока́ суд да де́ло (*букв.* пока́ лю́ди уви́дят, пока́ чёрные соба́ки зала́ют).

КЕШЕЛЕК I. 1) челове́чество; || челове́ческий; **бөтен прогрессив кешелек** всё прогресси́вное челове́чество; **кешелек җәмгыяте** челове́ческое о́бщество; 2) челове́чность; || челове́ческий; **кешелек хисе** чу́вство челове́чности; **кешелектән чыгу** потеря́ть челове́ческий о́блик; 2. 1) рассчи́танный на... челове́к; состоя́щий из... челове́к; **мең кешелек тамаша залы** зри́тельный зал, рассчи́танный на ты́сячу мест; **илле кешелек бригада** брига́да, состоя́щая из пяти́десяти челове́к; **күп кешелек митинг** многолю́дный ми́тинг; 2) *разг.*: **кешелек күлмәк** выходно́е пла́тье, пра́здничное пла́тье; **кешелеккә кию** одева́ться для вы́хода.

КЕШЕЛЕКЛЕ челове́чный, гума́нный; отзы́вчивый, до́брый; поря́дочный; благоро́дный.

КЕШЕЛЕКЛЕЛЕК челове́чность, гума́нность; отзы́вчивость, доброта́; поря́дочность; благоро́дство.

КЕШЕЛЕКСЕЗ бесчелове́чный, жесто́кий.

КЕШЕЛЕКСЕЗЛЕК бесчелове́чность, жесто́кость.

КЕШЕЛӘРЧӘ по-челове́чески; || челове́ческий.

КЕШЕ-МАЗАР *см.* **кеше-кара.**

КЕШЕНЕКЕ чужо́й, принадлежа́щий друго́му челове́ку; **бу китап кешенеке** э́та кни́га чужа́я; **кешенеке белән юмартлану** раздо́биться за чужо́й счёт; чужи́м добро́м подноси́ть ведро́м.

КЕШЕСЕЗ 1) безлю́дный, необита́емый; 2) без обслу́живающего персона́ла.

КЕШЕСЫМАН человекообра́зный, человекоподо́бный; **кешесыман маймыл** человекообра́зная обезья́на.

КЕШЕ-ФӘЛӘН *см.* **кеше-кара.**

КЕШЕЧЕЛ *см.* **кешелекле.**

КЕШЕЧӘ по-челове́чески; || челове́ческий.

КЕШНӘҮ 1) ржать; || ржа́ние; **кешни башлау** нача́ть ржать, заржа́ть; 2) *перен. неодобр.* заржа́ть, гро́мко захохота́ть.

КЕШТӘК подмы́шник, ла́стовица (*рубашки*); **үзенеке үзәктә, кешенеке кештәктә** *погов.* своя́ руба́ха бли́же к те́лу.

КЕШӘН пу́ты (*для стреноживания лошадей*).

КЕШӘНЛӘТҮ *понуд. от* **кешәнләү** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть, проси́ть) трено́жить, стрено́живать (*лошадь*).

КЕШӘНЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **кешәнләү.**

КЕШӘНЛӘҮ трено́жить, стрено́живать, стрено́жить; || стрено́живание; **атны кешәнләп җибәрү** стрено́жить и пусти́ть лошаде́й (*пастись*); **кеше баласы кешәнләсәң дә тормас, үз балаң типкәләсәң дә китмәс** *посл.* чужо́е дитя́ на при́вязи не уде́ржишь, а своё и пинка́ми не вы́гонишь.

КИ *союз подчинит.* что; как; кото́рый; **ихтимал ки** возмо́жно, что...; **мәгълүм ки** как изве́стно...; **әш шунда ки** де́ло в том, что...

КИБАР *уст. книжн.* высокоме́рие, го́рдость, ва́жность, надме́нность.

КИБАРАНӘ *уст. книжн.* го́рдо, высокоме́рно, ва́жно, надме́нно.

КИБАРЛЕ *уст. книжн.* высокоме́рный, го́рдый, надме́нный, ва́жный.

КИБЕГҮ 1) *см.* **кибенү**; 2) *перен.* исху́да́ть, вы́сохнуть; || иссо́хший, исху́да́лый; ко́жа да ко́сти.

КИБЕКТЕРҮ *понуд. от* **кибегү** суши́ть, иссуша́ть, иссуши́ть; проса́живать, просуши́ть; **тамакны кибектерде** в го́рле пересо́хло.

КИБЕНҮ 1) высыха́ть, вы́сохнуть; 2) суши́ться, вы́сушиться, обсу́шиваться, обсуши́ться.

КИБЕРНЕТИК I кибернети́к (*специалист, занимающийся кибернетикой*).

КИБЕРНЕТИК II кибернети́ческий.

КИБЕРНЕТИКА кибернети́ка; || кибернети́ческий.

КИБЕТ ла́вка, ларёк, ла́вочка; магази́н; || ла́вочный; магази́нный; **кибет ачу** а) откры́ть ла́вку; б) нача́ть торгова́ть; **кибет тоту** содержа́ть ла́вку (магази́н); **кибет тотучы** ла́вочник.

КИБЕТЧЕ 1) *разг.* продаве́ц; 2) *уст.* ла́вочник, торго́вец.

КИБЕТЧЕК ларёк.

КИБЕШҮ *взаимн. от* **кибү** 1) высыха́ть, вы́сохнуть, ссыха́ться, ссо́хнуться (*о многих предметах*); 2) *перен. см.* **кипшенү.**

КИБӘК 1) мяки́на, о́труби; || мяки́нный, о́трубный; **карт чыпчык кибәккә алданмас** *погов.* ста́рого воробья́ на мяки́не не проведёшь; **ике бозауга кибәк аера алмый** *погов.* двум теля́там отрубе́й не мо́жет разда́ть (*несообразительный*; *нерасторопный*); 2) *диал. см.* **кавык**; 3) *эвф.* клоп; ◇ **кибәк баш** безмо́зглый, о́лух, дунду́к, мяки́нная голова́; **күзгә кибәк тутыру** пуска́ть пыль в глаза́.

КИБӘКЛЕ 1) с мяки́ной; || мяки́нный; 2) *диал. см.* **кавыклы.**

КИБӘКЛЕК 1) *см.* **әвеслек**; 2) *см.* **келәт.**

КИБӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кибәкләнү.**

КИБӘКЛӘНҮ 1) превраща́ться (преврати́ться) в мяки́ну, в охво́стье (*напр. о хлебе в скирдах*); сме́шиваться (смеша́ться) с мяки́ной; || превраще́ние в мяки́ну, в охво́стье (*пассивное действие*); 2) *диал.* образо́вываться, образова́ться — о пе́рхоти; шелуши́ться (*о коже головы*).

ҚИБӘН стог; || стогово́й; **кибэн аягы** одо́нье; **кибэн башы** а) верху́шка сто́га; б) горбу́шка (*хлеба*); **кибэн очлау** верши́ть стог; **кибэн салгыч машина** *с.-х.* стогомета́тель; **кибэн салу (кую)** а) мета́ть стог, стогова́ть; б) мета́ние сто́га, стогова́ние; **кибэн төбе** стоговы́ще; **кибэн үзэге (шеше)** стожа́р; **печэн кибэне** стог сена; **иттэн кибэн өймилэр** *погов.* мя́со в стога́ не скла́дывают.

ҚИБҮ 1) со́хнуть, высыха́ть, вы́сохнуть, засыха́ть, засо́хнуть, обсыха́ть, обсо́хнуть, просыха́ть, просо́хнуть; суши́ться, вы́сушиться, засуши́ться; || высыха́ние, просыха́ние, засыха́ние; **кибеп бетү** пересо́хнуть, засо́хнуть; **кибеп кысылу (йомылу)** ссо́хнуться; **кибэ төшү** подсо́хнуть; **юл бераз кибэ төшкэн** доро́га немно́го подсо́хла; **кибеп ярылу** рассо́хнуться, растре́скаться (*от жары*); **кибеп җитмэгэн** непросо́хший, вла́жный; **авызында ана сөте кипмэгэн эле** *погов.* у него́ на губа́х молоко́ не обсо́хло; 2) вя́литься, провя́ливаться, провя́литься; || провя́ливание; 3) *см.* **кору.**

ҚИГЕЗҮ *диал. см.* **кидерү.**

ҚИГЕРТҮ *см.* **кидертү.**

ҚИГЕРҮ *см.* **кидерү.**

ҚИГИ *см.* **кигэй.**

ҚИГӘВЕН о́вод.

ҚИГӘЙ *диал.* спи́ца; **тэгэрмэч кигэе** спи́ца колеса́; **велосипед кигэе** спи́ца велосипе́да.

ҚИДЕРТҮ *понуд. от* **кидерү** веле́ть (заставля́ть, заста́вить, поруча́ть, поручи́ть, разреша́ть, разреши́ть) одева́ть, оде́ть.

ҚИДЕРҮ одева́ть, оде́ть, надева́ть, наде́ть; напя́ливать, напя́лить; || одева́ние, надева́ние; напя́ливание; **аяк киеме кидерү** обува́ть.

ҚИЕЗ во́йлок, кошма́; || во́йлочный, кошмо́вый; **ыңгырчак киезе** во́йлок чересседе́льника; **киез басучы** кошмова́л; **киез басу** валя́ть (ката́ть) во́йлок; **киез итек** ва́ленки; **киез ката** во́йлочные бо́ты; **киез булу, киезгэ эйлэнү** *см.* **киезлэнү; киез эшлэү (җитештерү)** а) производи́ть (выде́лывать) во́йлок; б) во́йлочное произво́дство.

ҚИЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **киезлэнү** валя́ть, свалять, пу́тать, спу́тать, сбива́ть, сбить (*волосы, шерсть*).

ҚИЕЗЛӘНҮ свалять, спу́таться, сби́ться (*о волосах, шерсти*); **чэче киезлэнгэн** у него́ во́лосы свалялись, как кошма́.

ҚИЕЗЛӘТҮ *см.* **киезлэндерү.**

ҚИЕК 1) дичь; || ди́кий; **киек хайваннар** ди́кие живо́тные; **киек кошлар** ди́кие пти́цы; **киек каз** *см.* **каз: кыр казы;** 2) зверь (*дикий, промысловый*); 3) *уст. объекты охоты в древние времена, преимущественно* оле́нь, сайга́, косу́ля; 4) *эвф.* вошь; ◇ **киек айвасы** *бот.* боя́рка бе́лая; **Киек каз юлы** *астр.* Мле́чный Путь.

ҚИЕКЧЕ *фольк. см.* **аучы.**

ҚИЕЛҮ *страд. от* **кию** одева́ться, надева́ться, быть надева́емым, носи́ться (*об одежде*); **киелэ торган** носи́льный; **киелгэн киемнэр сату** прода́жа поно́шенной оде́жды.

ҚИЕМ оде́жда, пла́тье; наря́д; || оде́жный, платяно́й; **җылы кием** тёплая оде́жда; **кием шкафы** платяно́й шкаф, гардеро́б; **кием кисү** крои́ть оде́жду; **киеме-ние белэн** в чём есть, пря́мо в оде́жде, не раздева́ясь (*напр. лечь*); **эш киеме** рабо́чая оде́жда; **киемгэ карап каршы алалар, акылга карап озатып калалар** *посл.* по оде́жке встреча́ют, по уму́ провожа́ют; ◇ **аяк киеме** о́бувь; **баш киеме** головно́й убо́р; **бер кием** па́ра (*обуви*); **бер кием итек** па́ра сапо́г; **кием калыбы** манеке́н.

ҚИЕМЛЕ 1) име́ющий оде́жду (пла́тье); 2) оде́тый, в оде́жде.

ҚИЕМЛЕК ткань, материа́л (*на пальто, костюм и платье*).

ҚИЕМ-САЛЫМ *собир.* оде́жда, одея́ние, пла́тье (*одежда, головные уборы и обувь*).

ҚИЕМСЕЗ не име́ющий оде́жды, без оде́жды, не оде́тый, раздетый; **киемсез йөри** он хо́дит без оде́жды.

ҚИЕНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **киендерү.**

ҚИЕНДЕРТҮ *понуд. от* **киендерү** 1) заставля́ть (заста́вить) одева́ть; 2) позволя́ть (позво́лить) одева́ть.

ҚИЕНДЕРҮ 1) одева́ть, оде́ть, надева́ть, наде́ть, помога́ть одева́ться; || одева́ние, надева́ние; **киендереп йөртү** а) тепло́ одева́ть, води́ть тепло́ оде́тым (*напр. ребёнка*); б) хорошо́ одева́ть *кого-л.*; **өр-яңадан киендерү** одева́ть во всё но́вое; **өстен киендерү** одева́ть (надева́ть) *на кого-л.* ве́рхнюю оде́жду; 2) наряжа́ть, разодева́ть, принаряжа́ть; **баштан-аяк киендерү** оде́ть с ног до голово́й; ◇ **аяк киендерү** обу́ть, помо́чь обу́ться *кому-л.*

ҚИЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **киенү** разоде́ться (*о многих*).

ҚИЕНҮ 1) одева́ться, оде́ться, облача́ться, облачи́ться *во что-л.*; || одева́ние, облаче́ние; **юка киенү** легко́ оде́ться; **өскэ киенү** оде́ть (наде́ть на себя́) ве́рхнюю оде́жду; **өр-яңадан киенү** оде́ться во всё но́вое; **киенеп йөрү** а) ходи́ть оде́тым (*в верхнюю одежду*); б) хорошо́ одева́ться; **киенеп тору** а) быть оде́тым, гото́вым (*напр. к приходу кого-л.*); б) в ожида́нии *кого-л.* оде́ться (наряди́ться); **киенеп алу** а) бы́стренько оде́ться; б) воспо́льзовавшись моме́нтом приоде́ться (разоде́ться); в) обеспе́чить себя́ оде́ждой; 2) наряжа́ться, наряди́ться, приоде́ться, хорошо́ одева́ться, оде́ться, разоде́ться; ◇ **аякка киенү** обува́ться.

ҚИЕНҮ-ЯСАНУ наряжа́ться, наряди́ться, принаряжа́ться, принаряди́ться, разоде́ться.

ҚИЕРГЕ 1) пя́льцы (*для вышивания*); **киергегэ тарту** *см.* **киергелэү;** 2) *см.* **киергеч.**

ҚИЕРГЕЛӘТҮ *понуд. от* **киергелэү.**

ҚИЕРГЕЛӘҮ натя́гивать на пя́льцы, напя́ливать; || натя́гивание на пя́льцы, напя́ливание.

ҚИЕРГЕЧ 1) приспособле́ние для растя́жки *чего-л.*; 2) *охот.* пя́ло; **куян киергече** пя́ло для шку́ры за́йца.

ҚИЕРГЕЧЛӘТҮ *понуд. от* **киергечлэү.**

КИЕРГЕЧЛӘУ 1) впя́ливать, впя́лить; || впя́ливание; 2) *охот.* натя́гивать (натяну́ть) на пя́ло; || натя́гивание на пя́ло.
КИЕРЕЛГӘЛӘУ *многокр. от* **киерелү** потя́гиваться, потяну́ться; || потя́гивание.
КИЕРЕЛҮ 1) *страд. от* **киерү** I; 2) ту́житься, натру́житься, напряга́ться, напря́чься; || напряже́ние.
КИЕРЕМ *физ.* натяже́ние; **өсйөз киереме** пове́рхностное натяже́ние.
КИЕРЕМЛЕ *см.* **киерүле.**
КИЕРЕНКЕ *в разн. знач.* напряжённый, натя́нутый; **киеренке рәвештә** напряжённо.
КИЕРЕНКЕЛЕК *в разн. знач.* напряжённость, натя́нутость; **халыкара киеренкелекне йомшарту** разря́дка междунаро́дной напряжённости.
КИЕРЕНКЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **киеренкеләнү** напряга́ть, напря́чь, создава́ть (созда́ть) напряжённость, натя́нутость.
КИЕРЕНКЕЛӘНҮ *страд. от* **киеренкеләү** станови́ться (стать) напряжённым, натя́нутым; || напряже́ние.
КИЕРЕНКЕЛӘУ 1) де́лать (сде́лать) напряжённым, натя́нутым; 2) *см.* **киеренкеләндерү.**
КИЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **киерү** I, II.
КИЕРТҮ 1) *см.* **кидертү;** 2) наса́живать, насади́ть (*напр. наживку на крючок*).
КИЕРҮ I 1) натя́гивать, натяну́ть, растя́гивать, растяну́ть, тяну́ть (*напр. тетиву*); || натя́гивание, растя́гивание; 2) натя́гивать, натяну́ть (*на пяло*), пя́лить, напя́ливать, напя́лить, распя́ливать, распя́лить; растя́гивать, растяну́ть (*шкуру*); || напя́ливание, распя́ливание; растя́гивание, растя́жка; 3) напряга́ть, напря́чь, нату́живать, нату́жить; || напряже́ние, нату́живание; **мускулларны киерү** напряга́ть мы́шцы; 4) расправля́ть, распра́вить, развёртывать, развернуть; **кул башларын киереп тору** стоя́ть, распра́вив пле́чи; 5) *разг.* широко́ раскрыва́ть (раскры́ть, раздвига́ть, раздви́нуть); **ишекне киереп ачу** широко́ раскры́ть две́ри; 6) выставля́ть, вы́ставить (*живот*); выпя́чивать, вы́пятить (*грудь*); || выставле́ние, выпя́чивание.
КИЕРҮ II *разг. см.* **кидерү.**
КИЕРҮЛЕ натя́нутый, в натя́нутом положе́нии (состоя́нии).
КИЗИЛ *бот.* кизи́л; || кизи́ловый.
КИЗЛӘУ *диал.* родни́к, ключ, исто́чник.
КИЗӘК кизя́к; || кизяко́вый (*о топливе*).
КИЗӘНДЕРҮ *понуд. от* **кизәнү.**
КИЗӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кизәнү** зама́хиваться, замахну́ться (*о многих*).
КИЗӘНӘК *диал.* рука́; **кешегә кизәнергә ярамый—кизәнәгең корый** *фольк.* нельзя́ зама́хиваться на челове́ка — рука́ отсо́хнет.
КИЗӘНҮ зама́хиваться, замахну́ться *на кого-л.*; || зама́хивание, зама́х.
КИЗҮ I *уст.* 1) дежу́рство; **кизү тору** дежу́рить, дневáлить; стоя́ть (находи́ться) на дежу́рстве; 2) дежу́рный (*в медресе*).
КИЗҮ II *уст.* эпиде́мия, пова́льная боле́знь.
КИЗҮДӘГЕ очередно́й.
КИЙ кий.
КИКЕРЕК отры́жка, рыго́та.
КИКЕРЕНҮ *возвр.-страд. от* **кикерү** отры́гиваться, отрыгну́ться; || отры́жка.
КИКЕРТҮ *безл.* отры́гивать, отры́гиваться.
КИКЕРҮ рыга́ть, рыгну́ть, отры́гивать, отрыгну́ть, страда́ть отры́жкой; || рыга́нье, отры́гивание, отры́жка.
КИКИМОРА *см.* **бичура.**
КИКРИК гре́бень, гребешо́к (*у некоторых птиц*); ◇ **кикриге шилү** а) испо́ртиться — о настрое́нии; б) исчеза́ть, сбива́ться — о спе́си; **кикриген шилдерү** а) испо́ртить настрое́ние; б) сбить *с кого-л.* спесь.
КИКРИКУК *звукоподр.* кукаре́ку.
КИЛБӘТ 1) о́браз, о́блик, вне́шность; *см. ещё* **кыяфәт;** 2) стан, фигу́ра; телосложе́ние; **килбәте нинди — күләгәсе шундый** *погов.* какова́ фигу́ра, такова́ и тень.
КИЛБӘТЛЕ 1) благообра́зный; прия́тный; скла́дный, ла́дный *разг.*; 2) ста́тный, стро́йный; **гәүдәсе бик килбәтле** у него́ стро́йная фигу́ра.
КИЛБӘТЛЕЛЕК 1) благообра́зность; скла́дность, ла́дность *разг.*; 2) ста́тность, стро́йность.
КИЛБӘТСЕЗ 1) безобра́зный, уро́дливый, некраси́вый; нескла́дный, несура́зный; || *бран.* уро́дина; **чырае килбәтсез** безобра́зные черты́ лица́; **я, килбәтсез!** ну и уро́дина!; 2) неуклю́жий; неста́тный, нестро́йный; || неуклю́же; **аюдай килбәтсез** неуклю́жий, как медве́дь.
КИЛБӘТСЕЗЛЕК 1) безобра́зность, уро́дливость; 2) неуклю́жесть; нестро́йность.
КИЛБӘТСЕЗЛӘНҮ 1) стать неприя́тным; 2) *перен.* безобра́зничать, твори́ть нела́дное (неприли́чное).
КИЛГӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **килгәләү** и́зредка приходи́ть, приезжа́ть (посеща́ть).
КИЛГӘЛӘУ *многокр. от* **килү** приходи́ть, посеща́ть, заха́живать (*время от времени*).
КИЛГӘН-КИТКӘН *собир.* зае́зжие, прое́зжие.
КИЛДЕ-КИТТЕ *см.* **килделе-киттеле; килде-китте кеше** слегка́ поме́шанный челове́к (*который говорит несуразные вещи*).
КИЛДЕЛЕ-КИТТЕЛЕ несура́зный, неле́пый; взба́лмошный, неуравнове́шенный, сумасбро́дный; || несура́зно, нелепо; взба́лмошно, неуравнове́шенно, сумасбро́дно; || сумасбро́д; **ул килделе-киттеле кеше булып чыкты** он оказа́лся каки́м-то сумасбро́дом; **килделе-киттеле сөйләп утыру** поро́ть вся́кую чушь, вся́кую несура́зицу.
КИЛЕ сту́па, сту́пка (*деревянная*); **киле сабы** пест; *см. ещё* **килесап, кисап.**
КИЛЕМ 1) *см.* **килем-китем;** 2) *диал. см.* **килер.**
КИЛЕМ-КИТЕМ 1) *собир.* го́сти, посети́тели; 2) посеще́ние, хожде́ние; 3) *разг. см.* **керем-чыгым.**
КИЛЕН 1) снаха́, неве́стка; **килен төшерү (төшү)** *этн.* приводи́ть (привози́ть) неве́сту в дом женихá; **киленне килгәч күрербез** *погов.* неве́стку уви́дим, когда́ она́ прие́дет; цыпля́т по о́сени счита́ют; 2) молоду́ха; молода́я же́нщина (*только что вышедшая замуж*).

КИЛЕНДӘШ сно́хи, неве́стки (*жёны родных братьев по отношению друг к другу*).
КИЛЕН-КИРТӘ *собир. см.* **килен-күнчек.**
КИЛЕН-КҮНЧЕК *собир.* 1) сно́хи, неве́стки; 2) молоду́хи.
КИЛЕНЛЕ име́ющий сноху́, неве́стку; **без дә киленле булдык** тепе́рь и у нас есть неве́стка (*т. е. сын женился*).
КИЛЕНЛЕК положе́ние неве́стки (сноху́).
КИЛЕП-КИТЕП: килеп-китеп йөрүче быва́ющий; заезжа́ющий.
КИЛЕР дохо́д; прихо́д, поступле́ние; || дохо́дный; прихо́дный; **барлык килер** валово́й дохо́д; **килер җир (урын)** а) ме́сто назначе́ния (приби́тия); б) исто́чник дохо́да (при́были).
КИЛЕСАП пест.
КИЛЕШ I прибы́тие, прихо́д, прие́зд; ◇ **ел(ның) килеше** ви́ды на урожа́й; состоя́ние пого́ды, пого́дные усло́вия.
КИЛЕШ II состоя́ние, положе́ние, вид; **өлгермәгән килеш җыю** собира́ть в незре́лом состоя́нии; *см. ещё* **көенчә, көйгә;** ◇ **бер килеш кенә торабыз** живём та́к себе, потихо́ньку.
КИЛЕШ III *грам.* паде́ж; || паде́жный; **исемнең килешләре** падежи́ и́мени существи́тельного; **баш килеш** основно́й паде́ж; **иялек килеш** притяжа́тельный паде́ж; **килеш кушымчасы** паде́жное оконча́ние; **корал килеше** инструмента́льный паде́ж; **килеш белән төрләну** а) изменя́ться по паде́жам, склоня́ться; б) измене́ние по паде́жам, склоне́ние; **юнәлеш килеш** направи́тельный паде́ж; **төшем килеш** вини́тельный паде́ж; **урын-вакыт килеше** ме́стно-временно́й паде́ж; **чыгыш килеше** исхо́дный паде́ж.
КИЛЕШ-КИЛБӘТ вне́шность, нару́жность, вне́шний вид, о́блик.
КИЛЕШКӘН *см.* **килешле.**
КИЛЕШКӘНЛЕК *см.* **килешлелек.**
КИЛЕШЛЕ 1) скла́дный, прили́чный (*об одежде, сшитой складно, по фигуре*); || скла́дно, прили́чно; 2) присто́йный, подходя́щий, прили́чный, уме́стный (*напр. о случае*); || прили́чно; присто́йно, уме́стно, подходя́ще; **бик килешле чыкты** вы́шло о́чень скла́дно; ◇ **уңай килешле** благоприя́тный.
КИЛЕШЛЕЛЕК 1) скла́дность, стро́йность; 2) присто́йность, уме́стность.
КИЛЕШЛЕ по пути́, мимохо́дом, попу́тно; **сезгә килешле** по пути́ к вам.
КИЛЕШМӘГӘН неприли́чный, непристо́йный, недосто́йный; **килешмәгән эш** неприли́чный посту́пок; **килешмәгән сүзләр** непристо́йные слова́.
КИЛЕШМӘҮЧЕЛЕК 1) несогла́сие, разногла́сие, расхожде́ние; 2) разла́д, неура́дица.
КИЛЕШМӘҮЧӘН непримири́мый (*о человеке*).
КИЛЕШМӘҮЧӘНЛЕК непримири́мость.
КИЛЕШСЕЗ 1) негармони́чный, несоразме́рный, несура́зный, нескла́дный; 2) неприли́чный, непристо́йный; неподоба́ющий; 3) неподходя́щий, неуме́стный; **килешсез сүз** неуме́стное сло́во.
КИЛЕШСЕЗЛЕК неприли́чие.
КИЛЕШТЕРЕП: килештереп әйтү (сөйләү) сказа́ть (говори́ть) скла́дно, уме́стно; **ул килештереп сөйли белә** он уме́ет хорошо́ говори́ть, он говори́т скла́дно; **килештереп тегү** а) хорошо́ поши́ть, сшить (*одежду*); б) хоро́шее шитьё.
КИЛЕШТЕРҮ 1) мири́ть, примиря́ть, примири́ть, помири́ть; умиротворя́ть, умиротвори́ть; приводи́ть, привести́ к согла́шению; || примире́ние; умиротворе́ние; 2) согласо́вывать, согласова́ть, улаживать, улади́ть (*дело*); || согласова́ние, улажи́вание; 3) уме́ло подража́ть *кому-л.*, притворя́ться, притвори́ться, прики́дываться, прики́нуться *кем-л.*; || уме́лое подража́ние *кому-л.*
КИЛЕШТЕРҮЧЕ 1) примири́тель, посре́дник; 2) уме́лый подража́тель, притво́рщик.
КИЛЕШҮ 1) ла́дить, пола́дить *с кем-л.*; **килен каенанасы белән килешә алмады** сноха́ не пола́дила со свекро́вью; 2) мири́ться, помири́ться; **алар килештеләр** они́ помири́лись; 3) соглаша́ться, согласи́ться, сходи́ться, сойти́сь (*во мнениях*); догова́риваться, договори́ться, гова́риваться, сговори́ться, угова́риваться, уговори́ться, усла́вливаться, усло́виться *о чём-л.*; сторго́вываться, сторгова́ться, сходи́ться, сойти́сь (*в цене*); || согла́сие, до́гово́р, договорённость; сде́лка; уговор; сго́вор; **үзара килешү** догова́риваться ме́жду собо́й; **яшерен килешү** закули́сный сго́вор, та́йное соглаше́ние; **килешүгә бару** идти́ на мировую́; **килешү шартлары** догово́рные усло́вия; **телдән килешү** у́стная договорённость; **алдан килешеп кую** договори́ться зара́нее; 4) идти́, быть к лицу́, подходи́ть, соответствовать *кому-чему-л.*; гармони́ровать; **аңа ак төс килешә** ему́ идёт бе́лый цвет; **сезгә алай дию килешми** вам не к лицу́ так говори́ть; **килешеп тору** а) быть к лицу́, гармони́ровать, соответствовать; б) жить о́чень дру́жно (ми́рно, согла́сно); в) почти́ сойти́сь в цене́; **без килгәндә алар килешеп торалар иде инде** когда́ мы подходи́ли, они́ уже́ почти́ сошли́сь в цене́; **килешеп җитмәү** а) быть не совсе́м к лицу́; б) быть неуме́стным (некста́ти); в) не пола́дить, не сойти́сь; не совсе́м соглаша́ться; **бии белмәгән аюга урын килешми** *погов.* плохо́му танцо́ру му́зыка меша́ет (*букв.* медве́дю, не уме́ющему пляса́ть, ме́сто не подхо́дит); 5) приходи́ться (прийти́сь) по душе́, по вку́су, кста́ти; входи́ть (войти́) во вкус, нра́виться, понра́виться; 6) помога́ть, помо́чь, идти́ на по́льзу (*о лечении, отдыхе*); **аңа бу дару килеште** э́то лека́рство ему́ помогло́; ◇ **кыз килешү** *см.* **ярәшү.**
КИЛЕШҮЧЕ 1) соглаша́ющийся, примиря́ющийся (*человек*); догова́ривающиеся (*стороны*); 2) *полит.* соглаша́тель, примире́нец.
КИЛЕШҮЧӘН покла́дистый, сгово́рчивый.
КИЛЕШҮЧӘНЛЕК 1) покла́дистость, сгово́рчивость; 2) *полит.* соглаша́тельство примире́нчество; || соглаша́тельский,

примире́нческий; **килешүчәнлек политикасы** соглаша́тельская поли́тика.

КИЛМЕШӘК пришёлец.

КИЛО *разг.* кило́, килогра́мм.

КИЛОВАТТ *эл.* кило́ватт; || кило́ваттный.

КИЛОВАТТЛЫ в... кило́ватт; || кило́ваттный; **мең киловаттлы** в ты́сячу кило́ватт.

КИЛОВАТТЛЫК *см.* **киловаттлы.**

КИЛОВАТТ-СӘГАТЬ *эл.* кило́ватт-ча́с.

КИЛОВОЛЬТ *эл.* кило́льт.

КИЛОГЕРЦ *эл.* килоге́рц.

КИЛОГРАММ килогра́мм.

КИЛОГРАММЛАП 1) килогра́ммами; 2) о́коло килогра́мма.

КИЛОГРАММЛЫ килогра́ммный, килогра́ммовый, в... килогра́ммов; **бер килограммлы гер** килогра́ммовая ги́ря.

КИЛОГРАММЛЫК *см.* **килограммлы.**

КИЛОГРАММОМЕТР килограммоме́тр.

КИЛОМЕТР киломе́тр; || километро́вый; **километр баганалары** километро́вые столбы́.

КИЛОМЕТРАЖ километра́ж; || километра́жный.

КИЛОМЕТРЛАП 1) киломе́трами (*измерять*); 2) с киломе́тр, о́коло киломе́тра.

КИЛОМЕТРЛЫ километро́вый; **бер километрлы ара** километро́вое расстоя́ние.

КИЛОМЕТРЛЫК 1) *см.* **километрлы;** 2) с киломе́тр, о́коло киломе́тра; 3) доста́точный на... киломе́тр, киломе́тров; **100 километрлык бензин калды** бензи́на оста́лось на 100 киломе́тров.

КИЛЬ *мор.* киль; || килево́й.

КИЛЬВАТЕР *мор.* кильва́тер.

КИЛЬВАТЕРЛЫ *мор.* кильва́терный.

КИЛЬКА ки́лька (*рыба*); || ки́лечный; **килька тоту промыслосы** ки́лечный про́мысел.

КИЛӘП мото́к; **бер киләп җеп** мото́к пря́жи; **киләп агачы** снова́лка; **киләп сару (сарып йөрү)** а) снова́ть; б) *перен.* снова́ть, слоня́ться без де́ла; кружи́ться *около кого-чего-л.*, проха́живаться.

КИЛӘПЛӘНҮ *страд. от* **киләплә́ү** быть смо́танным в мото́к (*о пряже*).

КИЛӘПЛӘТҮ *понуд. от* **киләплә́ү** веле́ть (поруча́ть, дава́ть, дать) смота́ть в мото́к (*нитки, пряжу*).

КИЛӘПЛӘҮ мота́ть в мото́к (*пряжу, нитки*).

КИЛӘПЛӘҮЧЕ мота́льщик (*пряжи, ниток*).

КИЛӘСЕ 1) тот, кото́рый до́лжен прийти́; 2) *разг.* бу́дущий, гряду́щий, предстоя́щий; **киләсе елга** на бу́дущий год; 3) сле́дующий, после́дующий.

КИЛӘЧӘК бу́дущий, гряду́щий, предстоя́щий; || бу́дущность; **киләчәк буын** гряду́щее поколе́ние; **якын киләчәк** ближа́йшее бу́дущее; **якты киләчәк** све́тлая бу́дущность; ✧ **киләчәк заман** *грам.* бу́дущее вре́мя.

КИЛӘЧӘКЛЕ 1) с бу́дущим, име́ющий ...бу́дущее; 2) *перен.* подаю́щий наде́жды (*в будущем*); **киләчәкле яшь шагыйрь** подаю́щий наде́жды молодо́й поэ́т.

КИЛӘЧӘКТӘ впредь, в бу́дущем, в дальне́йшем.

КИЛӘЧӘКТӘГЕ 1) *см.* **киләсе** 2; 2) дальне́йший.

КИЛҮ 1) идти́ (*сюда*), приходи́ть, прийти́, прибыва́ть, прибы́ть, явля́ться, яви́ться; приезжа́ть, прие́хать; е́хать *на чём-л.*; || прихо́д; прибы́тие; прие́зд; я́вка; **без аның килүен көттек** мы жда́ли его́ прихо́да (прибы́тия, прие́зда); **кемдер килә** кто́-то идёт; **артистлар килде** арти́сты прие́хали; **вакытында килү** прибы́ть (яви́ться) во́время; **кайтып килү** прие́хать домо́й; **килеп йөрү** приезжа́ть, приходи́ть, заха́живать *к кому-л.*; **килеп йөри торган** приходя́щий (*напр. о домработнице*); **килеп күренү** яви́ться, показа́ться; **килеп төшү** прие́хать неожи́данно; нагря́нуть, нае́хать (*о гостях*); **килеп җитү** дойти́, дое́хать *куда-л.*, подоспе́ть; 2) ходи́ть, посеща́ть; || посеще́ние; **рәхим итеп безгә килегез** пожа́луйте к нам; 3) подходи́ть, подойти́; || подхо́д; **тәрәзә янына килү** подойти́ к окну́; **килеп туктау** а) подойти́; подъе́хать; прича́лить; приста́ть; б) подхо́д; подъе́зд; прича́л; **килеп туктау урыны** ме́сто прича́ла; 4) приходи́ть, прийти́, наста́ть; || прихо́д, наступле́ние; **җәй килде** наста́ло ле́то; 5) поступа́ть, поступи́ть; получа́ть, получи́ть; || поступле́ние; получе́ние; **товар килү** поступле́ние това́ров; **хат килү** получи́ть письмо́; 6) раздава́ться, разда́ться, доноси́ться, донести́сь; **ниндидер тавыш килә** доно́сится како́й-то шум; 7) ве́ять, нести́, отдава́ть, отда́ть *чем-л.*, па́хнуть, идти́; **ниндидер ис килә** чем-то па́хнет; **җылы килә** повея́ло тепло́м; **килеп тору** а) идти́ (*о запахе*); б) приезжа́ть (ча́сто); в) поступа́ть (*о товаре*); получа́ть (*напр. письма*) постоя́нно; 8) приходи́ть, прийти́ (*на ум*); находи́ть, найти́ *на кого-л.* (*напр. о вдохновении*); **башыма бер фикер килде** в го́лову пришла́ одна́ мысль; 9) *при резком нарушении психического состояния человека выражает постепенное возвращение к прежнему нормальному состоянию, напр.*: **аңга (аңына) килү** а) прийти́ в себя́, нача́ть сообража́ть (*после потери сознания*); б) *перен.* опо́мниться, очну́ться (*т. е. отбросить прежние неправильные взгляды, отношение к чему-л.*); **һушына килү** прийти́ в себя́, очну́ться (*после обморока*); 10) происходи́ть, произойти́, возника́ть, возни́кнуть (*о причине, происхождении кого-чего-л.*); 11) ве́сить, тяну́ть, потяну́ть (*о весе*); приходи́ться, па́дать (*на долю*); **ничә кило килер?** ско́лько килогра́ммов потя́нет?; **кеше башына күпме килә?** ско́лько приходится (па́дает) на челове́ка?; 12) идти́, течь, сочи́ться; **су киләме?** вода́ идёт?; **борыннан кан килә** из но́са идёт кровь; 13) *диал. см.* **кайту;** 14) *в качестве вспомогательного глагола*: а) *придаёт оттенок неоднократной повторяемости*: **эйтә килү** гова́ривать, неоднокра́тно говори́ть, замеча́ть *и т. п.*; б) *придаёт оттенок попутного действия*: **кибеткә керә кил** заодно́ (попу́тно) зайди́ и в магази́н; в) *придаёт оттенок направленности действия к говорящему*: **очып килү** прилете́ть; **йөгереп килү** прибежа́ть; **йөзеп килү** приплы́ть; **сикереп килү** прискака́ть

и т. п.; г) *придаёт оттенок желания, хотения, стремления*: **ашыйсы килэ** хо́чется есть; **йоклыйсы килэ** хо́чется спать; **синең укыйсың киләдер** ты, ви́димо, жела́ешь учи́ться; ◇ **бөтен җире килгән** (у него́) всего́ доста́точно; **(ипинең) йөзе килү** пропека́ться, зарумя́ниваться (*о хлебе*); **килеп басу** а) обступи́ть, окружи́ть; б) напа́сть, накры́ть (*внезапно*); **килеп кабу** вли́пнуть, попа́сться; **килеп керү** а) войти́, ввали́ться, вломи́ться; б) нае́хать (*неожиданно*); **килеп тоташу** присоедини́ться; **килеп чыгу** а) появи́ться, возни́кнуть, произойти́; предста́виться (*о случае*); б) вы́плыть, всплыть, обнару́житься; **килеп элэгу** *см.* **килеп кабу; килеп өлгерү** подоспе́ть.

КИМ 1) непо́лный, недоста́точный; || непо́лно, недоста́точно; || недоста́ток, нехва́тка; **ким чыкты** недостаёт, вы́явился недоста́ток; 2) ме́ньший; || ме́ньше; **йөз граммга ким килде** вы́шло на сто гра́ммов ме́ньше; **ким бирү** дать ме́ньше; **ким өлеше** ме́ньшая часть; ◇ **ким дигәндә, иң киме, иң кимендә** *см.* **кимендә; бер тактасы ким** у него́ ни одна́ тонкость (*букв.* у него́ на одну́ до́ску ме́ньше); **ким күрү** счита́ть нера́вным; презира́ть.

КИМВАЛ кимва́л (*ударный музыкальный инструмент*).

КИМЕК 1) мозгова́я кость; 2) *диал.* кора́ берёзы; **кимек куптару** драть кору́ берёзы.

КИМЕКЛЕ 1) с мозгово́й ко́стью; 2) *перен.* дохо́дный, вы́годный.

КИМЕНДӘ са́мое ме́ньшее, по ме́ньшей ме́ре; ми́нимум.

КИМЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **кимерү**.

КИМЕРЕК обгло́данные ко́сти.

КИМЕРЕЛҮ *страд. от* **кимерү**.

КИМЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кимерү**.

КИМЕРТҮ *понуд. от* **кимерү**.

КИМЕРЧӘК хрящ; || хрящево́й; **кимерчәк тукыма** хрящева́я ткань (*на костях*).

КИМЕРЧӘКЛЕ хрящево́й; хрящева́тый; **кимерчәкле балыклар** *зоол.* хрящевы́е ры́бы.

КИМЕРҮ 1) грызть, обгрыза́ть, обгла́дывать, обглода́ть, глода́ть; || обгрыза́ние, обгла́дывание; **сөяк кимерү** грызть кость; **кимереп бетерү** разгры́зть, обгры́зть; **кимереп керү** вгрыза́ться; **кимереп тишү** прогрыза́ть; **кимереп төшерү** отгрыза́ть; **кимереп өзү** перегрыза́ть; прогрыза́ть; отгрыза́ть; 2) грызть, точи́ть (*о червях, грызунах*); ◇ **җилкәсен кимерү** жить за счёт *кого-л.* (*букв.* грызть *чью-л.* ще́ю).

КИМЕРҮЧЕ *зоол.* грызу́н.

КИМЕТЕЛҮ *страд. от* **киметү** 1) уменьша́ться, уме́ньшиться, убавля́ться, уба́виться, сбавля́ться, сба́виться; || уменьше́ние, убавле́ние, сбавле́ние (*пассивное действие*); **саны кимителде** коли́чество уме́ньшено; 2) снижа́ться, сни́зиться; || сниже́ние; **товарларның хакы кимителде** це́ны на това́ры сни́жены; 3) *перен.* умаля́ться, умали́ться; || умале́ние; 4) *мат.* вычита́ться.

КИМЕТТЕРҮ *понуд. от* **киметү**.

КИМЕТҮ *понуд. от* **кимү** 1) уменьша́ть, уме́ньши́ть, убавля́ть, уба́вить, сбавля́ть, сба́вить, отбавля́ть, отба́вить; || уменьше́ние, убавле́ние, сбавле́ние; отбавле́ние; **расходларны киметү** уме́ньши́ть расхо́ды; 2) снижа́ть, сни́зить; || сниже́ние (*напр. цен*); 3) *перен.* умаля́ть, умали́ть; || умале́ние (*напр. достоинства*); 4) *мат.* уменьша́ть, уме́ньшить; вычита́ть, вы́честь; || уменьше́ние; вычита́ние; **киметү тамгасы** знак вычита́ния ми́нус; **киметү чыгышы** результа́т вычита́ния (*остаток*).

КИМЕТҮЧЕ *мат.* вычита́емое.

КИМИЯ *уст. книжн. см.* **химия**.

КИМИЯВИ *уст. книжн. см.* **химик, химия**.

КИМЛЕК 1) недоста́точность; 2) *разг.* нехва́тка, недоста́ча; 3) *см.* **ким-хурлык**.

КИМОГРАФ *лингв.* кимо́граф.

КИМОНО кимоно́ (*вид халата*).

КИМРӘК *сравнит. ст. от* **ким** ме́нее, ме́ньше; незначи́тельно; || ме́ньший; незначи́тельный; **кимрәк өлеше** ме́ньшая часть.

КИМСЕНҮ 1) счита́ть *что-л.* ме́ньшим (ху́дшим, недоста́точным); 2) счита́ть себя́ ни́же други́х; счита́ть себя́ уни́женным (оскорблённым, недоста́точно оценённым).

КИМСЕНҮЛЕ оскорблённый, уни́женный (*напр. о виде*).

КИМСЕНҮЧӘН недово́льный; челове́к, кото́рый постоя́нно счита́ет себя́ уни́женным, оскорблённым.

КИМСЕТЕЛГӘНЛЕК прини́женность, уни́женность; оскорблённость; заби́тость.

КИМСЕТЕЛҮ *страд. от* **кимсетү** унижа́ться, уни́зиться, оскорбля́ться, оскорби́ться *кем-л.*; принижа́ться, прини́зиться, быть прини́женным, ущемля́ться, трети́роваться; **кимсетелгән кеше** прини́женный, уни́женный, оскорблённый, ущемлённый *кем-л.*; заби́тый.

КИМСЕТҮ 1) унижа́ть, уни́зить; принижа́ть, прини́зить, умаля́ть, умали́ть; || принижа́ние, унижа́ние; умале́ние; 2) пренебрега́ть, пренебре́чь *кем-л.*; трети́ровать *кого-л.*; || пренебреже́ние *кем-л.*; трети́рование *кого-л.*; **кимсетеп карау** пренебрежи́тельное отноше́ние.

КИМСЕТҮЛЕ оскорби́тельный, унизи́тельный, пренебрежи́тельный, презри́тельный.

КИМСЕТҮЧЕ тот, кто унижа́ет (принижа́ет, умаля́ет).

КИМСЕТҮЧӘН люби́тель унижа́ть.

КИМ-ХУР: ким-хур булу а) быть ху́же други́х; б) опозо́риться.

КИМ-ХУРЛЫК униже́ние; позо́р.

КИМЧЕЛЕК 1) недоста́ток, недочёт, упуще́ние; пробе́л, погре́шность, просту́пок; **эштәге кимчелекләрне бетерү** изжи́ть недоста́тки в рабо́те; 2) дефе́кт, поро́к, изъя́н; 3) *перен.* ску́дость, нужда́, бе́дность; **ул һичбер кимчелек күрми** он ни в чём не нужда́ется; 4) меньшинство́; **кимчелек тавыш белән** меньшинство́м голосо́в.

КИМЧЕЛЕКЛЕ 1) с недоста́тком, име́ющий недоста́тки, недочёты; 2) дефе́ктный, неполноце́нный, име́ющий изъя́ны, поро́ки.

КИМЧЕЛЕКСЕЗ не име́ющий недоста́тков, полноце́нный, безукори́зненный, незапя́тнанный.

КИМӘ *диал. см.* **көймә**.

КИМҮ 1) уменьша́ться, уме́ньши́ться, убавля́ться, уба́виться; || уменьше́ние, убыва́ние; 2) снижа́ться, сни́зиться, понижа́ться, пони́зиться (*напр. о ценах*); || сниже́ние, понижение; 3) убыва́ть, убы́ть, спада́ть, спасть (*напр. о воде в реке*); || у́быль, спад; ◇ **кимү модуле** *мат.* мо́дуль убыва́ния; **кимеп баручы** а) постепе́нно уменьша́ющийся (убыва́ющий); б) *мат.* нисходя́щий, убыва́ющий (*напр. о прогрессии*).

КИМҮЛЕ *см.* **кимү: кимеп баручы.**

КИМҮЧЕ *мат.* уменьша́емое.

КИМҮЧӘН убыва́ющий, уменьша́ющийся, спада́ющий (*или имеющий склонность к этому*).

КИНАЯ 1) *лит.* иноска́зание, аллего́рия; **киная белән язу** писа́ть аллего́риями, писа́ть иноска́зательно; 2) *книжн.* ирони́ческий намёк; ирония; саркази́зм; **бик нечкә киная** о́чень то́нкий намёк; **кинаяләр белән сөйләү** говори́ть намёками.

КИНАЯЛЕ 1) иноска́зательный, аллегори́ческий, аллегори́чный; || иноска́зательно, аллегори́чески; 2) *книжн.* ирони́ческий, саркасти́ческий; || ирони́чески, саркасти́чески; **кинаяле көлү** ирони́ческая улы́бка.

КИНАЯСЕЗ без намёков, без обиняко́в, пря́мо.

КИНГСТОН кингсто́н (*клапан*).

КИНДЕР 1) конопля́; || конопля́ный; **киндер алу** уби́ра́ть конопло́; **киндер мае** конопля́ное ма́сло; **киндер сусе** пенька́; **киндер урыны** *этн.* тка́цкий стан; 2) холст, холстина, полотно́; || холсти́нный, холщёвый, полотня́ный; **киндер күлмәк** холщёвая руба́ха; **киндер сугу** ткать холст; ◇ **киндер кычыткан** крапи́ва сиби́рская; **киндер чыпчыгы** *зоол.* конопля́нка.

КИНДЕРАШ *диал.* 1) конопля́; || конопля́ный; 2) конопля́ное се́мя.

КИНДЕ́РЛЕ 1) конопля́ный; 2) с холсти́ной, име́ющий холсти́ну.

КИНДЕРЛӘҮ снабжа́ть, снабди́ть *что-л.* куско́м холста́, подшива́ть, подши́ть холст *к чему-л.*

КИНДЕРӘ бечёвка, шнур; **чабата киндерәсе** обо́рки лапте́й.

КИНЕМАТИКА *физ.* кинема́тика; || кинемати́ческий.

КИНЕМАТОГРАФ кинематограф.

КИНЕМАТОГРАФИК кинематографи́ческий; **кинематографик тизлек белән** с кинематографи́ческой ско́ростью.

КИНЕМАТОГРАФИСТ кинематографи́ст.

КИНЕМАТОГРАФИЯ 1) кинематогра́фия; || кинематографи́ческий; **кинематография промышленносте** кинематографи́ческая промы́шленность; 2) *см.* **кино.**

КИНЕТИК *физ.* кинети́ческий; **кинетик энергия** кинети́ческая эне́ргия.

КИНЕТИКА *физ.* кине́тика.

КИНӘЖАЛ *см.* **хәнҗәр.**

КИНО кино́; кинофи́льм; **кино аппаратлары** киноаппарату́ра; **кино артисты** киноактёр; **кино залы** киноза́л; **киң экранлы кино** *см.* **экранлы; кино сәнгате** киноиску́сство; **күчмә кино** кинопередви́жка; **тавышлы кино** звукове́ кино́; **төсле кино** цветно́е кино́.

КИНОАКТЁР киноактёр, киноарти́ст.

КИНОАКТРИСА *киноактри́са, киноарти́стка.*

КИНОАППАРАТ киноаппара́т.

КИНОВАРЬ *хим., мин.* ки́новарь.

КИНОЖУРНАЛ киножурна́л.

КИНОКАРТИНА кинокарти́на.

КИНОКОМЕДИЯ кинокоме́дия.

КИНОЛАШТЫРУ кинофици́ровать, проводи́ть (провести́) кинофика́цию; || кинофика́ция; || кинофикацио́нный.

КИНОЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **кинолаштыру** кинофици́роваться; || кинофика́ция (*пассивное действие*).

КИНОЛЕНТА киноле́нта.

КИНОМЕХАНИК киномеха́ник.

КИНООПЕРАТОР кинопера́тор.

КИНООЧЕРК кинооче́рк.

КИНОПЛЁНКА киноплёнка; || киноплёночный; **киноплёнка фабрикасы** фа́брика киноплёнки.

КИНОПРОКАТ кинопрока́т; || кинопрока́тный.

КИНОРЕЖИССЁР кинорежиссёр.

КИНОРЕПОРТАЖ кинорепорта́ж.

КИНОСЕАНС киносеа́нс.

КИНОСТУДИЯ киносту́дия.

КИНОТЕАТР кинотеа́тр.

КИНОФЕСТИВАЛЬ кинофестива́ль.

КИНОФИКАЦИЯ *см.* **кинолаштыру.**

КИНОФИКАЦИЯЛӘҮ *страд. от* **кинофикацияләү.**

КИНОФИКАЦИЯЛӘҮ *см.* **кинолаштыру.**

КИНОФИЛЬМ кинофи́льм.

КИНОХРОНИКА кинохро́ника.

КИНОЭКРАН *киноэкра́н.*

КИНӘ злопа́мятность, затаённая зло́ба; вражда́, вражде́бность; месть; **кинә тоту (саклау)** таи́ть зло́бу; относи́ться вражде́бно; **кинә тотучан (саклаучан)** злопа́мятный, мсти́тельный.

КИНӘЛЕ зло́бный; злопа́мятный; мсти́тельный; || зло́бно.

КИНӘЛЕЛЕК зло́бность; злопа́мятность; мсти́тельность.

КИНӘНДЕРҮ *понуд. от* **кинәнү** утеша́ть, уте́шить; ра́довать, обра́довать *чем-л.*; **эшләмәгән эше юк, кинәндергән төше юк** *погов.* чего́ то́лько не де́лает, и ничём обра́довать не мо́жет.

КИНӘНЕЧ 1) ра́дость, отра́да; 2) удово́льствие, наслажде́ние.

КИНӘНЕЧЛЕ отра́дный, доставля́ющий ра́дость (удово́льствие).

КИНӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кинәнү** обра́доваться (*о многих*).

КИНӘНҮ 1) ра́доваться, обра́доваться, утеша́ться, уте́шиться; || ра́дость, уте́ха, отра́да; 2) получа́ть, получи́ть удово́льствие, наслажда́ться, наслади́ться; || удово́льствие, наслажде́ние; **кинәнеп эшләү** рабо́тать с удово́льствием.

КИНӘСЕЗ без у́мысла; незлопа́мятный, беззло́бный, незло́би́вый; || беззло́бно.

КИНӘСЕЗЛЕК незлопа́мятность, незло́би́вость.

КИНӘТ 1) вдруг, внеза́пно, неожи́данно; || внеза́пный, неожи́данный; **ул кинәт юк булды** он внеза́пно исче́з; 2) скоропости́жно; || скоропости́жный; **ул кинәт үлеп китте** он скоропости́жно скончался.

КИНӘТТӘН *см.* **кинәт.**

КИНӘЧЕЛ *см.* **кинәле.**

КИОСКА кио́ск; **газета киоскасы** газе́тный кио́ск.

КИПАРИС кипари́с; || кипари́совый, кипари́сный; **кипарис агачы** кипари́совое де́рево.

КИПКӘН 1) вы́сохший, обсо́хший; **кипкән кер** вы́сохшее бельё; 2) сухо́й, иссу́шенный, ча́хлый (*напр. о деревьях, траве*); 3) сушёный, вы́сушенный, засу́шенный; **кипкән җиләк** сушёные я́годы; 4) чёрствый, очерстве́лый (*о хлебе*); 5) запёкшийся (*о губах*); 6) *перен.* сухоща́вый, исхуда́лый, то́щий (*о человеке*).

КИПКӘНЛЕК 1) сухота́, су́хость; вы́сохшее состоя́ние; 2) *перен.* сухоща́вость, исхуда́лость.

КИПКӘНЧЕ до́суха.

КИПТЕРГЕЧ 1) промока́шка; пресс-папье́; 2) *с.-х.* суши́лка, суши́льня; всё, что су́шит, высу́шивает; **ашлык киптергеч** зерносуши́лка.

КИПТЕРГӘН сушёный, вы́сушенный, засу́шенный.

КИПТЕРГӘНЧЕ *см.* **кипкәнче.**

КИПТЕРЕЛҮ *страд. от* **киптерү.**

КИПТЕРЕШҮ *взаимн.- совм. от* **киптерү.**

КИПТЕРТҮ *понуд. от* **киптерү.**

КИПТЕРҮ 1) суши́ть, высу́шивать, вы́сушить, засу́шивать, засуши́ть; осуша́ть, осуши́ть, обсу́шивать, обсуши́ть, просу́шивать, просуши́ть; || су́шка, суше́ние, вы́сушивание, засу́шивание; осуше́ние, просу́шка; || суши́льный, осуши́тельный, дрена́жный; **киптерү канавы** осуши́тельная (дрена́жная) кана́ва; **киптерү өчен** для су́шки, для просу́шки; **кер киптерү** суши́ть бельё; **саз киптерү эшләре** осуши́тельные (дрена́жные) рабо́ты; **киптереп алу** вы́сушить, обсуши́ть, просуши́ть (*быстро, наскоро*); **киптереп кую (хәзерләү)** насуши́ть (*заранее*); 2) вя́лить, прови́ливать, завя́ливать, завя́лить; || вя́ление, прови́ливание, завя́ливание (*напр. рыбы*); 3) *перен.* иссуши́ть; **аны кайгы киптерде** го́ре его́ иссуши́ло; 4) *разг. школьн.* промока́ть, промокну́ть (*промокашкой*); ✧ **сусыз юа, җилсез киптерә** *погов.* без воды́ мо́ет, без ве́тра су́шит (*о пронырливом человеке*).

КИПТЕРҮЧЕ суши́льщик, вя́льщик.

КИПШЕНҮ подсыха́ть, подсо́хнуть (*напр. о почве*); || подсыха́ние; **кипшенгән җирләр** подсо́хшие места́.

КИПШЕРҮ *диал.* 1) *см.* **кипшенү**; 2) засыха́ть, засо́хнуть; || засыха́ние.

КИПШЕТҮ *безл.* подсыха́ть, подсо́хнуть.

КИПШҮ *см.* **кипшенү.**

КИРАРКАН: кираркан яту *диал. см.* **чалкан: чалкан яту.**

КИРЕ 1) обра́тный; || обра́тно, наза́д, в обра́тную сто́рону; **кире алу** а) верну́ть, получи́ть обра́тно; б) восстанови́ть (*права*); **кире бирү** а) верну́ть, возврати́ть, отда́ть обра́тно; б) возвра́т, возвраще́ние *чего-л.*; **кире бору** верну́ть *кого-л.* наза́д; повернуть *кого-л.* наза́д; **кире борылу** повернуть обра́тно; **кире гамәл** *мат.* обра́тное де́йствие; **кире кайтару** а) возврати́ть, отда́ть обра́тно; б) возвра́т, возвраще́ние; в) отража́ть (*напр. атаку*); **кире кайтмаслык** безвозвра́тный, бесповоро́тный; **кире кайту** а) верну́ться, возврати́ться; прийти́ обра́тно (наза́д); б) *перен.* взять своё сло́во обра́тно, отре́чься; разду́мать; отказа́ться (*от первоначального решения*); **киресә санау** а) счита́ть наоборо́т; б) обра́тный счёт; **киресен карау ысулы** обра́тный (ретроспекти́вный) ме́тод, доказа́тельство от обра́тного; **киресен раслау** утвержда́ть проти́вное; **кире ягы** обра́тная сторона́; 2) отрица́тельный; **кире җавап** отрица́тельный отве́т; 3) *перен.* своенра́вный, стропти́вый, несгово́рчивый; упря́мый; непрекло́нный; упо́рный; || упря́мец; **кире беткән** а) упря́мый, неподдающийся уговора́м, несгово́рчивый; б) упря́мец; 4) норови́стый (*о лошади*); 5) *грам.* уступи́тельный; **кире җөмлә** уступи́тельное предложе́ние; ✧ **кире кагу** а) отве́ргнуть, не приня́ть, отказа́ть, отклони́ть; б) отверти́ (*напр. кандидатуру*); в) отрази́ть, отби́ть (*напр. атаку*); г) *перен.* отказа́ться, отпере́ться *от чего-л.*; **кире корылма** *физ.* отрица́тельный заря́д; **кире сугу** отда́ть наза́д; **кире уйлау** *см.* **кире кайту** б; **кире як** а) *см.* **тискәре: тискәре як**; б) *разг.* неёжная сторона́ (*сторона, в которую обычно не ездят из-за отсутствия экономических и других связей, а также удобных дорог*); **киресә бору** а) истолкова́ть по-друго́му; б) измени́ть в ну́жном направле́нии (*напр. разговор*); **киресә ишү** таба́нить; **киресә китү** а) идти́ вспять, идти́ наза́д; б) *перен.* ухудша́ться, станови́ться ху́же; **киресә саплау (сукалау)** *разг. см.* **киресә бору; киредән исбатлау** *мат.* дока́зывать от проти́вного.

КИРЕЛЕК упря́мство, упо́рство, непрекло́нность, несгово́рчивость.

КИРЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **киреләнү.**

КИРЕЛӘНҮ упря́миться, заупря́миться, упря́мствовать; упо́рствовать, проти́виться, сопротивля́ться; упира́ться, упере́ться; арта́читься, заарта́читься; || упря́мство, несгово́рчивость, упо́рство; **киреләнә башлау** заупря́миться.

КИРЕЛӘНҮЧӘН *см.* **кире** 3, 4.

КИРЕСЕНЧӘ наоборо́т, напро́тив, наперекор; **киресенчә аңлау** поня́ть наоборо́т; **киресенчә булганда** в проти́вном слу́чае.

КИРЗА ки́рза; || ки́рзовый; **кирза итек** ки́рзовые сапоги́.

КИРКА *рел.* ки́рка.

КИРКӘ *см.* **кәйлә.**

КИРЛЕ-МОРЛЫ 1) недру́жно; то так, то сяк; **кирле-морлы тору** *см.* **этле-мәчеле: этле-мәчеле яшәү**; 2) противоречи́во, бестолко́во; **кирле-морлы сөйләү** говори́ть бестолко́во.

КИРПЕЧ 1) кирпи́ч; || кирпи́чный; **вак кирпеч** ще́бень; би́тый кирпи́ч; **кирпеч сугу** а) изготовля́ть (формова́ть) кирпи́ч; б) произво́дство (формо́вка) кирпича́; **яндырыл-**

ган кирпеч обожжённый кирпи́ч; **чи кирпеч** кирпи́ч-сырец; **силикат кирпеч** силикатный кирпи́ч; **кирпеч йорт** кирпи́чный дом; **кирпеч заводы** кирпи́чный заво́д; 2) *разг. карт.* бу́бны; || бубно́вый; **кирпеч тузы** бубно́вый туз.

КИРПЕЧЛЕ кирпи́чный.

КИРПЕЧЛЕК кирпи́чный, го́дный для изготовле́ния кирпиче́й; **кирпечлек балчык** кирпи́чная гли́на.

КИРПЕЧЛӘҮ формова́ть кирпичи́; || формо́вка кирпиче́й.

КИРПЕЧЧЕ кирпи́чник, ма́стер, изготовля́ющий кирпичи́.

КИРТ 1) вы́рез, вы́резка; рез, надре́з, ме́тка (*сделанная режущим или рубящим орудием на дереве; у пастухов «резы» служили единицей счёта скота*); **көтүчеләрдә бер сыер бер кирт, ике бозау бер кирт, алты сарык — бер кирт булыр** в старину́ у пастухо́в одна́ коро́ва отмеча́лась одно́й зару́бкой, два телёнка — так же одно́й, и шесть ове́ц — одни́м ре́зом; 2) *тех.* наре́чка, нарез, нарезка; *см. ещё* **сыр** (сыр); 3) *см.* **киртек.**

КИРТЕК зару́бка, наре́чка.

КИРТЕКЛӘНҮ *страд. от* **киртекләү.**

КИРТЕКЛӘТҮ *понуд. от* **киртекләү.**

КИРТЕКЛӘҮ *см.* **киртләү** де́лать нарезки (зару́бки, наре́чки).

КИРТЕЛҮ *страд. от* **киртү.**

КИРТЛӘТҮ *понуд. от* **киртләү.**

КИРТЛӘЧ 1) усту́п; 2) утёс.

КИРТЛӘЧ-КИРТЛӘЧ 1) с зару́бками, име́ющий усту́пы (зубцы́); 2) утёсистый (*о горе, береге*).

КИРТЛӘЧЛЕ 1) зазу́бренный; 2) *см.* **киртләч-киртләч.**

КИРТЛӘЧЛӘНҮ *страд. от* **киртләчләү.**

КИРТЛӘЧЛӘТҮ *понуд. от* **киртләчләү.**

КИРТЛӘЧЛӘҮ зазу́бривать, зазу́брить, де́лать (сде́лать) зазу́брины, де́лать (сде́лать) усту́пы; || зазу́бривание.

КИРТЛӘҮ де́лать (сде́лать) наре́зку, де́лать (сде́лать) наре́чку, насека́ть; наре́зывать, нарезать; де́лать (сде́лать) зару́бку, наре́чку; зазу́бривать, зазу́брить.

КИРТТЕРҮ *понуд. от* **киртү.**

КИРТӘ 1) и́згородь, огра́да, загоро́дка, тын; **киртә тоту** загороди́ть, огороди́ть, обгороди́ть; **басу киртәсе** око́лица; 2) жердь, пря́сло; 3) *перен.* прегра́да, препя́тствие, барье́р; **киртә булу** препя́тствовать; явля́ться препя́тствием; **юлга киртә кую (салу)** *перен.* преграждать, ста́вить прегра́ду, препя́тствовать; 4) *с.-х.* загон.

КИРТӘ-КУРА *собир.* надво́рные постро́йки; огра́ды.

КИРТӘЛЕ с и́згородью, с огра́дой; огоро́женный, загоро́женный.

КИРТӘЛЕК жердь, приго́дная для и́згороди, пря́сло.

КИРТӘЛӘНҮ *страд. от* **киртәләү** огора́живаться, огороди́ться, отгора́живаться, отгороди́ться; загора́живаться, загороди́ться; **ай киртәләнү** *см.* **колаклану: ай колаклану.**

КИРТӘЛӘТҮ *понуд. от* **киртәләү.**

КИРТӘЛӘҮ 1) городи́ть, огора́живать, огороди́ть, обгора́живать, обгороди́ть, загора́живать, загороди́ть; преграждать, преградить; || огражде́ние, заграждение, преграждение; 2) *перен.* огражда́ть, огради́ть, выгора́живать, вы́городить *кого-л.*; || выгора́живание.

КИРТҮ 1) засека́ть, засе́чь, зарубить, де́лать (сде́лать) засе́чку, зару́бку (*одну*); 2) *см.* **киртләү;** ◇ **колакка киртү** зарубить на носу́ (*букв.* на у́хе).

КИРӘГЕНЧӘ 1) как сле́дует, в до́лжной ме́ре, в доста́точной сте́пени; 2) в ну́жном объёме, ско́лько ну́жно, ско́лько тре́буется.

КИРӘГӘ *уст. этн.* кереге́ (*каркас кочевой юрты из деревянных решёток или жердей*).

КИРӘГҮ *разг.* быть, стать ну́жным, необходи́мым; **берәр кирәгеп куяр әле** пона́добится при слу́чае.

КИРӘК 1) на́до, на́добно, ну́жно, необходи́мо; || ну́жный, на́добный, необходи́мый; || на́добность, необходи́мость; **эшләргә кирәк** на́до рабо́тать; **күпме кирәк?** ско́лько ну́жно?; (*с утвердительной интонацией*) ско́лько уго́дно; **кирәге юк** не ну́жно, не на́до; нет необходи́мости, нет на́добности; не тре́буется, не́зачем; **кирәк нәрсә** ну́жная вещь; ну́жное, необходи́мое; **кирәк кеше** ну́жный челове́к; **кирәк очракта** при на́добности; **кирәк кеше алыр** кому́ ну́жно, тот возьмёт; **кирәк була калса** е́сли пона́добится; **кирәк булса** е́сли пона́добится, е́сли бу́дет ну́жно; **кирәге булып кую** пона́добиться (*со временем*); **нәрсәгә кирәге бар?** к чему?, заче́м ну́жно?; 2) хоть..., хоть...; **кирәк син, кирәк ул булсын** хоть ты, хоть он...; 3) *с условной формой глагола придаёт значение предположения, напр.:* **...булса кирәк** ви́димо, должно́ быть, по-ви́димому, возмо́жно; **ул кайткан булса кирәк** по-ви́димому, он прие́хал; **ул килсә кирәк** должно́ быть (вероя́тно) он придёт; ◇ **кирәгеннән артык** а) в изби́тке, с изби́тком, бо́льше, чем ну́жно; б) *в сочетании с глаголом соотв. русской приставке* пере-, *напр.:* **кирәгеннән артык җитештерү** *эк.* перепроизво́дство; **кирәгеннән артканы** изби́ток, изли́шек, ли́шнее; **кирәген алу** а) получи́ть до́лжное; б) получи́ть по заслу́гам, быть нака́занным; **кирәген бирү** дава́ть по заслу́гам, нака́зывать, взгреть; **менә сиңа кирәк булса, мә!** во́т тебе на́!; **кирәге бер тиен** *погов.* грош а ло́маного не сто́ит.

КИРӘКЛЕ ну́жный, на́добный, потре́бный, необходи́мый; жела́тельный; **кирәкле нәрсә** ну́жная, необходи́мая вещь; **кирәкле шарт** необходи́мое усло́вие; **бик кирәкле эш** о́чень ва́жное де́ло; **кирәкле кишер яфрагы** *погов. неодобр.* как пя́тое колесо́ в теле́ге (*букв.* ну́жный лепесто́к морко́ви).

КИРӘКЛЕК на́добность, необходи́мость, потре́бность; нужда́.

КИРӘКЛЕ-КИРӘКСЕЗ ну́жное и ненну́жное, вся́кая ме́лочь.

КИРӘКЛЕ-КИРӘКСЕЗГӘ 1) беспричи́нно, по пустяка́м; 2) *см.* **кирәкмәскә.**

КИРӘКЛЕЛЕК *см.* **кирәклек.**

КИРӘКМӘГӘН нену́жный, нена́добный, нежела́тельный; **кирәкмәгән эш** нену́жное де́ло; ◇ **кирәкмәгән йомшак күңелле** сли́шком мягкосерде́чен; **кирәкмәгән эре (авыр) көлтәләр** сли́шком кру́пные, тяжёлые снопы́.

КИРӘКМӘГӘНЛЕК нену́жность, нена́добность, нежела́тельность.

КИРӘКМӘСКӘ зря, понапра́сну, бесце́льно, по́пусту.

КИРӘКСЕЗ нену́жный, нена́добный, ли́шний; нежела́тельный; бесце́льный, напра́сный.

КИРӘКСЕЗГӘ 1) *см.* **кирәкмәскә**; 2) за нена́добностью.

КИРӘКСЕЗЛЕК нену́жность, нена́добность.

КИРӘКСЕНДЕРҮ *понуд. от* **кирәксенү**.

КИРӘКСЕНҮ нужда́ться, чу́вствовать необходи́мость (на́добность), счита́ть ну́жным (необходи́мым).

КИРӘК-ЯРАК *собир.* 1) принадле́жности, необходи́мые ве́щи (*всякие детали, приборы, снасти, необходимые для какого-либо дела, ремесла и т. д.*); предме́ты дома́шнего обихо́да; 2) *воен.* снаряже́ние, аму́ниция.

КИРӘМ *диал.* верёвочная ле́стница (*чаще для лазанья на дерево*).

КИРӘМӘТ 1) *уст. миф.* керме́ть (*божки, места языческих поклонений у угро-финских племён, народов*); 2) *уст. рел.* чу́до; *см. ещё* **кәрамәт**.

КИРӘМӘТЛЕ *уст. диал.* язы́ческий (*об угро-финских племенах, народах*).

КИСАП *разг. см.* **килесап**.

КИСЕК 1) отре́зок, обре́зок; 2) поре́з, надре́з, наре́з, срез; || 1) отре́занный, обре́занный, сре́занный; сру́бленный, отру́бленный; 2) *мат.* усечённый (*напр. о конусе*).

КИСЕКБАШ 1) отре́занная голова́ (*персонаж татарского фольклора*); 2) ада́мова голова́ (*бабочка*).

КИСЕК-КИСЕК 1) отре́занный; отóрванный (*о многих частях чего-л.*); 2) отры́вистый, неро́вный (*о речи*).

КИСЕЛЕШ 1) разре́з, сече́ние, срез; 2) *см.* **кисем**; 3) вы́кройка (*одежды*).

КИСЕЛМӘЛЕ отрезно́й.

КИСЕЛҮ *страд. от* **кисү** 1) ре́заться, перереза́ться; обреза́ться, наре́заться; быть разре́занным (поре́занным), быть перере́занным (обре́занным, наре́занным); среза́ться, быть сре́занным (отре́занным); **пыялага киселдем** я поре́зался о стекло́; 2) сруба́ться, отруба́ться, быть сру́бленным (отру́бленным); **ботак киселде** ве́тка сру́блена; 3) крои́ться, скрои́ться, быть скро́енным (*об одежде*).

КИСЕМ сече́ние, срез, разре́з; про́филь; **аркылы кисем** попере́чное сече́ние, попере́чный срез, попере́чный про́филь (*напр. дороги*).

КИСЕМТӘ отре́зок; **үлчәнә торган кисемтә, үлчәнмә кисемтә** измеря́емый отре́зок.

КИСЕНТЕ вы́руб, вы́рубка, деля́нка (*в лесу*).

КИСЕНТЕК 1) отре́зки (*часть земель после реформы 1861 г.*); 2) вы́резка; **газета кисентекләре** вы́резки из газе́т.

КИСЕП 1) навы́рез (*напр. продавать арбузы*); 2) *перен.* оконча́тельно, реши́тельно, наотре́з.

КИСЕРКӘ *диал. см.* **кәлтә: кәлтә еланы**.

КИСЕШ резня́; дра́ка.

КИСЕШКӘЛӘҮ *многокр. от* **кисешү** 1, 2.

КИСЕШТЕРҮ *многокр. от* **кисү** 1) ре́зать, нарезáть, наре́зать в не́котором коли́честве; 2) *см.* **чалыштыру**.

КИСЕШҮ 1) *уст.* ре́зать друг дру́га, устра́ивать (устро́ить) резню́; || резня́; 2) пересека́ться, переся́чься, скре́щиваться, скрести́ться; || *мат.* пересече́ние, скре́щивание; **параллель сызыклар кисешмилəр** паралле́льные ли́нии не пересека́ются; **үзара кисешү** взаи́мно пересека́ться; **кисешү ноктасы** то́чка пересече́ния; **кисешә торган** пересека́ющийся.

КИСЕЯ кисея́; || кисе́йный; **кисея пәрдә** кисе́йная занаве́ска.

КИСКЕН 1) ре́зкий, категори́ческий, реши́тельный; о́стрый; ультимати́вный; || ре́зко, категори́чески, реши́тельно; о́стро; ультимати́вно; **кискен җавап** категори́ческий отве́т; **кискен карышлык** реши́тельный отпо́р; **кискен җил** ре́зкий ве́тер; **мәсьәләне кискен кую** о́стро поста́вить вопро́с; **кискен итеп (рәвештә)** ре́зко, реши́тельно, категори́чески; о́стро; 2) стро́гий, суро́вый, крутóй; || стро́го, суро́во, кру́то; **кискен караш** суро́вый взгляд.

КИСКЕНЛЕК 1) ре́зкость, категори́чность, реши́тельность; 2) острота́, напряжённость; **хәлнең кискенлеге** напряжённость положе́ния; 3) суро́вость, стро́гость.

КИСКЕНЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **кискенләшү** обостря́ть, обостри́ть (*положение*); заостря́ть, заостри́ть (*вопрос*); || обостре́ние; заостре́ние; **кискенләштереп җибәрү** обостри́ть (*положение*); заостри́ть (*вопрос*).

КИСКЕНЛӘШҮ обостря́ться, обостри́ться; || обостре́ние; **кискенләшә бару** всё бóлее и бóлее обостря́ться; **кискенләшеп китү** обостри́ться (*вдруг, неожиданно*).

КИСКЕЧ 1) ре́жущий, ре́зательный, предназна́ченный для ре́зки; **машинаның кискеч өлеше** ре́жущая часть маши́ны; **кискеч тешләр** *см.* **кискечләр**; **салам кискеч** *с.-х.* соломоре́зка; 2) *спец.* резе́ц; 3) *разг. см.* **тәпке**.

КИСКЕЧЛӘР *анат.* резцы́ (*зубы*).

КИСКӘ 1) кряж, обру́бок (*толстого дерева*); пла́ха; 2) *перен.* малоподви́жный челове́к, тяжёлый на подъём.

КИСКӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **кискәләү** немно́го *или* иногда́ пили́ть, распи́ливать (*напр. дрова*).

КИСКӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **кискәләү**.

КИСКӘЛӘҮ *многокр. от* **кисү** 1) ре́зать, поре́зать, изре́зать, разреза́ть, разре́зать, кромса́ть, искромса́ть (*на части*); 2) руби́ть, порубúть, разруба́ть, разрубúть (*на части*); 3) пили́ть, распили́ть (*на части*); 4) и́зредка пили́ть (*напр. дрова*).

КИСЛОРОД *хим.* кислоро́д; || кислоро́дный; **кислород мендәре** *мед.* кислоро́дная поду́шка.

КИСЛОРОДЛЫ *хим.* кислоро́дный, содержа́щий кислоро́д.

КИСЛОТА *хим.* кислота́; || кисло́тный; **кислота кушылмалары** кисло́тные соедине́ния.

КИСЛОТАЛАУ обраба́тывать (обрабо́тать) кислото́й; || обрабо́тка кислото́й.

КИСЛОТАЛЫ кисло́тный, содержа́щий кислоту́; **кислоталы аккумулятор** кисло́тный аккумуля́тор.

КИСЛО́ТАЛЫЛЫК *хим.* кисло́тность.

КИСМӘ 1) разрезно́й; **кисмә элифба** разрезна́я а́збука; 2) вы́резка; **газета кисмәләре** вы́резки из газе́т.

КИСМӘК ка́дка, каду́шка; бо́чка; || ка́дочный, каду́шечный; банда́рный; **зур кисмәк** больша́я бо́чка; **кисмәк кыршавы** ка́дочный о́бруч; **кисмәк производствосы** банда́рное произво́дство.

КИСМӘКЧЕ бо́нда́рь, ка́дочник.

КИСМӘКЧЕЛЕК заня́тие бо́ндаря́, ка́дочника; || банда́рный.

КИСТА *мед.* киста́.

КИСТЕРТҮ *понуд. от* **кистерү**.

КИСТЕРҮ *понуд. от* **кисү** веле́ть (заставля́ть, заста́вить, позволя́ть, позво́лить, допуска́ть, допусти́ть) ре́зать, отреза́ть, отре́зать, пили́ть, спили́ть, кроить, скроить; **утын кистерү** отдава́ть *кому-л.* дрова́ на распило́вку; **күлмәк кистерү** отдава́ть *кому-л.* на кро́йку, кроить пла́тье; ◇ **кистереп кую** оконча́тельно реши́ть (*заранее*); **яз җитү белән китәргә кистереп куйган идем** я реши́л бы́ло с наступле́нием весны́ уе́хать; **кистереп әйтү** сказа́ть реши́тельно, ре́зко, оконча́тельно; **кистереп бирелгән туп** *спорт.* ре́заный мяч; **кылыч белән кистереп чабу** ре́жущий уда́р ша́шкой.

КИСТОЧКА ки́сточка (*для красок*); *см. ещё* **пумала**.

КИСТӘН кисте́нь, булава́.

КИСӘК *см.* **кинәт**.

КИСӘК 1) кусо́к, кусо́чек; отре́зок; обло́мок; глы́ба, ком, комо́к; лоскут; клин, кли́нышек (*ткани*); клок, клочо́к; 2) *разг. см.* **телем; бер кисәк ипи** ломо́ть хле́ба; **бер кисәк карбыз** кусо́к арбу́за; 3) часть; **китапның беренче кисәге** пе́рвая часть кни́ги; 4) кусо́к, брусо́к (*мыла*); 5) *ком.* отре́з (*материи*); 6) *грам.* член; **җөмлә кисәкләре** чле́ны предложе́ния.

КИСӘКЛЕ кусково́й, бруско́вый; шту́чный; **кисәкле сабын** кусково́е мы́ло.

КИСӘКЛӘТҮ *понуд. от* **кисәкләү**.

КИСӘКЛӘҮ 1) разреза́ть (разре́зать, дели́ть, раздели́ть) на ча́сти; || разреза́ние (деле́ние) на ча́сти; **кисәкләп бетерү** *см.* **кискәләү**; 2) дроби́ть (дели́ть) це́лое на ча́сти; || дроблёние (деле́ние) це́лого на ча́сти.

КИСӘКТӘН *см.* **кисәк**.

КИСӘКЧӘ *см.* **өлешчә; кисәкчә стабилизация** части́чная стабилиза́ция.

КИСӘКЧӘ *грам.* части́ца.

КИСӘТЕШҮ *взаимн. от* **кисәтү**.

КИСӘТКӘЛӘҮ *многокр. от* **кисәтү** предупрежда́ть (*время от времени или иногда*); || предупрежде́ние.

КИСӘТМӘ предупрежде́ние; || предупреди́тельный.

КИСӘТМӘЛЕ предупреди́тельный.

КИСӘТҮ *в разн. знач.* предупрежда́ть, предупреди́ть; || предупрежде́ние; **авыруларны кисәтү** предупрежде́ние боле́зней; **кисәтеп кую** предупреди́ть зара́нее; **кисәтеп тору** предупрежда́ть посто́янно.

КИСӘҮ I голове́шка, обгоре́лое поле́но; **кисәү башы** голове́шка; **кисәү агачы** кочерга́; ◇ **тәмук кисәве** негоду́й (*букв.* а́дова голове́шка).

КИСӘҮ II: **кисәү авыруы** головня́ (*болезнь злаков*); *см. ещё* **корымбаш, гөмбә** 3.

КИСҮ 1) ре́зать, отреза́ть, отре́зать, обреза́ть, обре́зать, разреза́ть, разре́зать, срезать, сре́зать, нарезать, наре́зать; || ре́зка, ре́зание, отреза́ние, обреза́ние, разреза́ние, среза́ние, нареза́ние; || ре́зальный, ре́жущий, ре́зательный; **ипи кисү** ре́зать хлеб; **кисү өстәле** ре́зательный стол; 2) руби́ть, обруба́ть, обруби́ть, отруба́ть, отруби́ть, разруба́ть, разруби́ть, сруба́ть, сруби́ть, рассека́ть, рассе́чь; || ру́бка, пору́бка, вы́рубка (*леса*); **кисеп алынган** отсечённый; 3) пили́ть, распи́ливать, распили́ть (*напр. дрова*); || пи́лка, распило́вка; **кисеп алу** а) сре́зать, отре́зать, обре́зать, отсе́чь; б) отруби́ть, сруби́ть; в) отпили́ть; г) попили́ть; **кисеп ташлау** а) отре́зать; б) отруби́ть; в) отпили́ть; 4) стричь, сострига́ть, стри́чь (*напр. ногти*); 5) загора́живать, загороди́ть, преграждать, преградить; 6) переходи́ть, перейти́, пересека́ть, пересе́чь (*напр. улицу, дорогу*); 7) выеда́ть, вы́есть, разъеда́ть, разъе́сть (*о моли и едких веществах*); || разъеда́ние; **кисеп бетерү** а) изре́зать; б) вы́рубить; зако́нчить ру́бку; в) изъе́сть (*о моли*); 8) ре́зать (*напр. глаза*); 9) *спец.* кроить, вы́кроить, выкра́ивать, раскра́ивать, раскроить, скра́ивать, скроить; || кро́йка, закро́й; 10) *спец.* насека́ть, насе́чь; || насе́чка; 11) *перен.* сечь, бить, колоти́ть *кого-л.*; ◇ **тәртә кыска булганга карап атны кисмиләр** *погов.* нельзя́ же руби́ть ло́шадь, е́сли огло́бли коро́тки; **утын кискәндә йомычка чәчрәмичә калмый** *погов.* лес ру́бят — ще́пки лета́т.

КИСҮЧЕ I. ре́жущий (*напр. об инструменте*); 2. 1) *мат.* секу́щая; 2) ре́зчик, ре́зальщик, резáк; **агач кисүче** дровосе́к; **икмәк кисүче** ре́зчик хле́ба; хлеборе́з; **кием кисүче** закро́йщик; **күмер кисүче** *разг.* шахтёр; **пыяла кисүче** стекольщик; **такта кисүче** пи́льщик (распило́вщик) досо́к; **таш кисүче** ка́менщик; **утын кисүче** пи́льщик дров; **урман кисүче** ру́бщик ле́са, лесору́б; ◇ **юл кисүче** разбо́йник.

КИТ *зоол.* кит; || кито́вый; **кит мыегы** кито́вый ус; **кит мае** кито́вый жир; **кит аулау** охо́титься на китов; **кит аулау промыслосы** китобо́йный про́мысел; **кит аулаучы** китобо́й.

КИТАБИ *книжн.* кни́жный.

КИТАИСТ китаи́ст.

КИТАП кни́га, кни́жка; || кни́жный; **китапның форматы** форма́т кни́ги; **китап шкафы** кни́жный шкаф; **китап палатасы** кни́жная пала́та; **китап магазины** кни́жный магази́н; **китап басу (бастыру)** печа́тать кни́гу; **китап басу эше** книгопеча́тное де́ло, книгоизда́тельское де́ло; **китап басучы** пе-

ча́тник, рабо́чий типогра́фии; **китап бастыручы** издава́ть кни́гу; **китап басып чыгару** издава́тель; **китап сатучылык** *см.* **китап сәүдәсе**; **китап сәүдәсе** кни́жная торго́вля; **китап сөюче (яратучы)** книголю́б, библиофи́л, кни́жник; **китап тышы (тышлыгы)** обло́жка (переплёт) кни́ги; **китап төпләү** переплета́ть кни́гу; **китап төпләү мастерское** переплётная мастерска́я; **китап төпләүче** переплётчик; **китап төбе** корешо́к кни́ги; **китап укучылар конференциясе** чита́тельская конфере́нция.

КИТАПХАНӘ 1) библиоте́ка; || библиоте́чный; **китапханә эшчеләре** библиоте́чные рабо́тники; **китапханә техникумы** библиоте́чный те́хникум; **фәнни китапханә** нау́чная библиоте́ка; 2) книгохрани́лище; 3) *уст.* кни́жный магази́н (*книготорговое учреждение или торговый дом, объединявшие в себе издательство, типографское и книготорговое дело*); «**Мәгариф китапханәсе**» кни́жный магази́н «Маари́ф».

КИТАПХАНӘЧЕ библиоте́карь.

КИТАПХАНӘЧЕЛЕК библиоте́чное де́ло.

КИТА́ПЧА кни́жно, по-кни́жному; || кни́жный; **китапча сөйләшү** говори́ть (выража́ться) по-кни́жному; **китапча тәгъбир** кни́жное выраже́ние.

КИТАПЧА́ кни́жка, брошю́ра.

КИТАПЧАЛАТЫП кни́жно (*напр. выражаться*).

КИТАПЧЫ 1) книгоизда́тель; книготорго́вец; рабо́тник кни́жной торго́вли; 2) *см.* **китап: китап сөюче (яратучы)**.

КИТАПЧЫК кни́жечка.

КИТАПЧЫЛ кни́жный.

КИТАПЧЫЛЫК кни́жное де́ло, книгоизда́тельство.

КИТЕК 1. 1) отло́мленный, отло́манный, отко́лотый; **китек чүлмәк** горшо́к с отло́мленным кра́ем; 2) с щерби́нкой, с зазу́риной; 2. оско́лок, черепо́к, щерби́на, зазу́брина; **чынаяк китекләре** оско́лки ча́шки; **чүлмәк китекләре** черепки́ разби́того горшка́.

КИТЕКЛЕ *см.* **китек** 1, 2.

КИТЕЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **кителү** отка́лываться, отколо́ться, отла́мываться, отлома́ться (*в нескольких местах или иногда*).

КИТЕЛЬ ки́тель; **гаскәри китель** вое́нный ки́тель.

КИТЕЛҮ отла́мываться, отломи́ться, отка́лываться, отколо́ться (*по краям*); **кителеп бетү** отломи́ться, отколо́ться по кра́ям (*во многих местах*); **кителеп төшү** отломи́ться, отколо́ться, отлете́ть; **кителеп тору** отка́лываться, кроши́ться, лома́ться (*иметь такое свойство*); **кителеп чыгу** отломи́ться, отколо́ться (*в одном месте*).

КИТЕЛҮЧӘН отка́лывающийся, ло́мкий, непро́чный (*по краям*).

КИТЕП *см.* **китеп-китеп**.

КИТЕП-КИТЕП: китеп-китеп эшкәртү обраба́тывать ска́лыванием (ско́лами, от щепами).

КИТЕРЕЛМӘ нано́сный; || нано́с.

КИТЕРЕЛҮ *страд. от* **китерү** 1) быть принесённым, приноси́ться; 2) приводи́ться; быть приведённым; **тотып китерелү** приводи́ться; 3) привози́ться, завози́ться (*напр. о дровах, товаре*); || привоз, завоз; 4) *мат.* быть приводи́мым (*напр. к общему знаменателю*); || приведе́ние; **китерелгән тигезләмә** приведённое уравне́ние.

КИТЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **китерү**.

КИТЕРТҮ *понуд. от* **китерү**.

КИТЕРҮ 1) приноси́ть, принести́ *кого-что-л.*; приводи́ть, привести́ *кого-л.*; доставля́ть, доста́вить *кого-что-л.* (*сюда*); || принесе́ние; приво́д, приведе́ние; доста́вка; 2) завози́ть, завести́ *что-л.*, привози́ть, привезти́ *что-л.*, подвезти́ *кого-что-л.*, || приво́з, завоз, подво́з; **товар китерү** привезти́ (подвезти́) това́ры; **утын китерү** привезти́ (подвезти́) дрова́; **китереп җиткерү** а) довести́ *докуда-л.*; б) донести́, доста́вить *что-л.* (*вовремя*); в) дотащи́ть; довезти́; **китереп бирү** доста́вить; принести́ и пода́ть; **өйгә китереп бирү** доста́вить на́ дом; **китереп кертү** ввести́; втолкну́ть; **китереп кую** а) принести́ и положи́ть, принести́ и поста́вить *что-л.*; привести́ и оста́вить *кого-л.*; б) доста́вить, завезти́ (*заблаговременно*); **китереп ташлау** *чаще пренебр.* а) принести́, привезти́ и бро́сить; б) завезти́, привезти́ (*напр. дрова*); **китереп тору** регуля́рно доставля́ть, подвози́ть *кого-что-л.*, поставля́ть *что-л.*; 3) наноси́ть, нанести́ (*напр. песок, снег*); || нано́с; 4) представля́ть, предста́вить, приводи́ть, привести́ (*примеры, доказательства, аргументы и т. п.*); || представле́ние, приведе́ние; 5) приводи́ть, привести́ (*напр. к беде*); 6) причиня́ть, причини́ть, наноси́ть, нанести́ (*напр. убыток*); || причине́ние, нанесе́ние; 7) *перен.* приноси́ть, принести́, носи́ть, нести́; 8) *мат.* приводи́ть, привести́ *к чему-л.*; || приведе́ние; **уртак ваклаучыга китерү** приводи́ть к о́бщему знаме́нателю; 9) *см.* **тудыру; уңган хатын ул китерер, изге хатын кыз китерер** *посл.* де́льная жена́ роди́т сы́на, свята́я — дочь; ◇ **аңга (һушка) китерү** *в разн. знач.* привести́ в чу́вство (в созна́ние); **барлыкка китерү** созда́ть, сотвори́ть; осуществи́ть; **вөҗүдкә китерү** *уст. см.* **барлыкка китерү**; **зир-зәбәр китерү** разнести́ в пух и в прах; **китереп чыгару** вы́вести (*прийти к чему-либо*); **якын китерү** прибли́зить; **күз алдына китерү** предста́вить себе́; **челпәрәмә китерү** разби́ть вдре́безги.

КИТЕШЛИ: үтеп китешли мимохо́дом, прое́здом, зае́здом, попу́тно, по пути́; при ухо́де, отъе́зде; пе́ред ухо́дом, отъе́здом.

КИТКЕЧ *орудие для скола, откола, отламывания, напр. от обрабатываемого камня*; || отка́лывающий, ска́лывающий, отла́мывающий.

КИТКӘЛӘҮ I *многокр. от* **китү** I отла́мывать, отка́лывать, ска́лывать (*на части или иногда*); || отла́мывание, отка́лывание, ска́лывание.

КИТКӘЛӘҮ II *многокр. от* **китү** II.

КИТМӘН кетме́нь, моты́га; || кетме́нный, моты́жный.

КИТМӘНЛӘНҮ *страд. от* **китмәнләү**.

КИТМӘНЛӘТҮ *понуд. от* **китмәнләү**.

КИТМӘНЛӘҮ моты́жить, обраба́тывать, обрабо́тать кетменём, моты́гой; || моты́жение, обрабо́тка кетменём (моты́гой).

КИТМӘНЧЕ кетме́нщик, рабо́тающий кетменём, моты́гой.

КИТСӘНӘ ну!, неуже́ли!; брось ты!; **китсәнә, булмаганны сөйләмә!** брось ты болта́ть вздор!

КИТЧЕ *см.* **китсәнә.**

КИТӘН I шнур.

КИТӘН II *уст. диал.* холст, холсти́на, полотно́.

КИТӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **китәрү.**

КИТӘРЛЕК: баш китәрлек эш ги́блое де́ло, пропа́щее де́ло; де́ло, чрева́тое опа́сностями.

КИТӘРТҮ *понуд. от* **китәрү.**

КИТӘРҮ 1) счища́ть, счи́стить, выводи́ть, вы́вести; своди́ть, свести́ (*напр. пятна*); || выведе́ние; **китәрә торган** счища́ющий, выводя́щий (*пятна*); 2) снима́ть, снять (*напр. волосы, бороду*), брить, сбрить, обри́ть, вы́брить; || сня́тие, бритьё, сбрива́ние, выбрива́ние; ◇ **ис китәрү** порази́ть, изуми́ть, удиви́ть.

КИТӘРҮЧЕ: чәч китәрүче *уст.* цирю́льник, брадобре́й.

КИТҮ I отка́лывать, отколо́ть *что-л.*, отла́мывать, отломи́ть *что-л.*; отщепля́ть, отщепи́ть *что-л.*; отшиба́ть, отшиби́ть (*часть твёрдого предмета, чаще с краю*); || отка́лывание, отла́мывание, отщепле́ние (*куска с краю*); **китеп алу** отколо́ть (отломи́ть) и взять себе́; **китеп төшерү** сколо́ть, отшиби́ть, отщепи́ть.

КИТҮ II 1) уходи́ть, уйти́; уезжа́ть, уе́хать; пойти́, пое́хать, отправля́ться, отпра́виться *куда-л.*, отходи́ть, отойти́, отъезжа́ть, отъе́хать; идти́, сле́довать (*по какому-либо пути*); || ухо́д, отхо́д, отъе́зд; **артыннан китү** отправля́ться вслед *за кем-чем-либо*, сле́довать; **аталары Мәскәүгә китте** их оте́ц уе́хал в Москву́; **китеп бару** неожи́данно *или* бы́стро уйти́ (уе́хать, отбы́ть, отпра́виться); **китеп тору** а) отойти́, посторони́ться (*на некоторое время*); б) жить не́которое вре́мя вдали́; **китә бирсен** пусть ухо́дит (уезжа́ет); **рөхсәтсез китү** уйти́, уе́хать без разреше́ния, самово́льно; отлучи́ться; **ул бу юлдан китте** он пошёл по э́тому пути́; **эшкә китү** уйти́ на рабо́ту; **китә бир!** валя́й!, уходи́, пожа́луйста! (*т. е. никто тебя не держит*); 2) отбыва́ть, отбы́ть, выбыва́ть, вы́быть *куда-л.*; (*на пароходе*) отплыва́ть, отплы́ть; (*о предмете на воде*) уплыва́ть, уплы́ть; (*на самолёте*) улета́ть, улете́ть; (*о птицах*) отлета́ть, отлете́ть, улета́ть, улете́ть (*напр. на юг*); **китеп калу** заблаговре́менно успе́ть уе́хать (уйти́, убра́ться) (*пока есть возможность*); 3) уходи́ть, уйти́, пойти́, быть израсхо́дованным, израсхо́доваться; **керогазга керосин әз китә** керога́з расхо́дует ма́ло керосина; **чалбарга метр ярым гына материал китте** на брю́ки ушло́ лишь полтора́ ме́тра мате́рии; 4) блёкнуть, поблёкнуть, сходи́ть, сойти́, исчеза́ть, исче́знуть, удаля́ться, смыва́ться, смы́ться, стира́ться, вы́стираться (*о цвете, красках, пятнах, грязи и т. п.*); 5) *выступает в роли вспомогательного глагола и выражает*: а) *начало и быстрое развитие действия по основному глаголу, напр.*: **сөйләп китү** заговори́ть; затарато́рить; **чаптырып китү** пусти́ться вскачь; **кызып китү** разгорячи́ться; б) *придаёт действию по основному глаголу оттенок внезапности, напр.*: **дерт итеп китү** вздро́гнуть; **егылып китү** неожи́данно упа́сть; в) *удаление от говорящего или действующего лица и придаёт завершённость действию по основному глаголу, напр.*: **очып китү** улете́ть; **чыгып китү** вы́йти; **үтеп китү** пройти́; **йөгереп китү** побежа́ть; отбежа́ть; **картаеп китү** постаре́ть; **кызарып китү** покрасне́ть; ◇ **кит аннан!** да неуже́ли!, и в са́мом де́ле! (*выражает удивление*); **ис китү** удивля́ться, изумля́ться; **эч китү** страда́ть поно́сом; **каннлы эч китү** крова́вый поно́с, дизентери́я; **һуштан китү** потеря́ть созна́ние, упа́сть в о́бморок.

КИФАЯ *уст. книжн.* доста́точно, дово́льно; **аңа шул да кифая** с него́ и э́того доста́точно.

КИЧ ве́чер; || вече́рний; **иртәдән кичкә кадәр** с утра́ до ве́чера; **кич кил** приходи́ ве́чером; **кич белән** ве́чером, вечерко́м; **кич булу** вечере́ть; **кара кичкәчә** до по́здней но́чи; **кич кырын** к ве́черу, под ве́чер; вече́рней поро́й, ве́чером; **кич куну** заночева́ть, переночева́ть; **кич саен** ка́ждый ве́чер; **кичкә таба (табарак)** *см.* **кич кырын; кич утыру** а) корота́ть ве́чер; б) *уст. этн.* посиде́лки с рабо́той; **кич җиту** вечере́ть, наступи́ть — о ве́чере; ◇ **атна кич** *разг.* четве́рг; **кичкә калу** опозда́ть, запозда́ть; **һич булмаса кич булсын** *погов.* лу́чше по́здно, чем никогда́.

КИЧЕГҮ 1) опа́здывать, опозда́ть, запа́здывать, запозда́ть; заде́рживаться, задержа́ться; || опа́здывание, опозда́ние, запа́здывание, запозда́ние; заде́ржка; **кичегеп калу** запозда́ть, опозда́ть (*на поезд*); отста́ть (*напр. от поезда*); **кичегеп калган** опозда́вший, отста́вший; **кичегеп килгән** опозда́вший, пришедший (яви́вшийся) с опозда́нием; **кичегеп килү** яви́ться с опозда́нием; 2) вечере́ть.

КИЧЕГҮСЕЗ 1) без опозда́ний; 2) *см.* **кичекмәстән.**

КИЧЕГҮЧЕ опозда́вший, опа́здывающий.

КИЧЕКӘЛӘҮ *многокр. от* **кичегү** опа́здывать (*временами или частенько*).

КИЧЕККӘН запозда́лый.

КИЧЕКМӘСТӘН неме́дленно, без заде́ржки, безотлага́тельно, неотло́жно; || неме́дленный, безотлага́тельный, неотло́жный.

КИЧЕКТЕРГЕСЕЗ неотло́жный, безотлага́тельный; || неотло́жно, безотлага́тельно.

КИЧЕКТЕРЕЛМӘС(ЛЕК) неотло́жный, безотлага́тельный, сро́чный; || неотло́жно, безотлага́тельно, сро́чно; **һич кичектерелмәслек эшләрем бар** у меня́ есть неотло́жные дела́.

КИЧЕКТЕРЕЛҮ *страд. от* **кичектерү** откла́дываться; **кичектерелеп (кичектерелә) килү** неоднокра́тно откла́дываться.

КИЧЕКТЕРМИЧӘ незамедли́тельно.

КИЧЕКТЕРТҮ *понуд. от* **кичектерү.**

КИЧЕКТЕРҮ *понуд. от* **кичегү** 1) откла́дывать, отложи́ть; отодвига́ть (отодви́нуть) сро́ки, отсро́чивать, отсро́чить, просро́чивать, просро́чить; || откла́дывание, отлага́тельство; отодвига́ние сро́ков, отсро́чка; просро́чка; **утырышны кичектерү** отложи́ть заседа́ние; **түләүне кичектерү** отсро́чить пла́ту; 2) заде́рживать, задержа́ть, замедля́ть, тяну́ть, отта́гивать, оттяну́ть (*выполнение чего-л.*); || заде́ржка, замедле́ние, отта́гивание, проволо́чка; 3) приводи́ть (привести́) к опозда́нию, запозда́нию, опозда́ть, запозда́ть *из-за кого-л.*; **син безне театрга кичектердең** из-за тебя́ мы опозда́ли в теа́тр.

КИЧЕКТЕРҮСЕ́З незамедли́тельный; || незамедли́тельно.

КИЧЕН ве́чером.

КИЧЕН-КӨНДЕЗЕН день и ночь; днём и но́чью.

КИЧЕНҮ *разг.* 1) жить, находи́ть (найти́) пропита́ние, существова́ть *на что-л.*; 2) *перен.* дово́льствоваться, удовлетворя́ться, удовлетвори́ться; **аз белән киченү** дово́льствоваться ма́лым.

КИЧЕП: ут-су кичеп че́рез ого́нь и во́ду, сквозь огни́ и во́ды.

КИЧЕРЕЛМӘСЛЕК непрости́тельный (*о поступке*); неуважи́тельный (*о причине*).

КИЧЕРЕЛҮ *страд. от* **кичерү** II быть прощённым, поми́лованным; проща́ться; || проще́ние; **кичерелү мөмкинлеге** возмо́жность проще́ния.

КИЧЕРЕРЛЕК прости́тельный (*о поступке*); уважи́тельный (*о причине*).

КИЧЕРЕШ пережива́ния, ощуще́ния; **эчке кичерешләр** вну́тренние пережива́ния.

КИЧЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кичерү** I.

КИЧЕРҮ I 1) переправля́ть, перепра́вить, перевози́ть, перевезти́ (*напр. через реку*); || перепра́ва, перево́з; **димче диңгез кичерә** *посл.* сва́ха перевезёт и че́рез мо́ре (*т. е. может уговорить, убедить*); 2) *перен.* переноси́ть, перенести́ (*напр. тяготы, горе*); вы́страдать, пережива́ть, пережи́ть; || пережива́ние; **күңеленнән кичерү** пережива́ть в душе́; **күпне кичерү** мно́гое пережи́ть; **төп геройның эчке кичерүләре** вну́тренние пережива́ния гла́вного геро́я (*произведения*); ✧ **күз алдыннан кичерү** мы́сленно перебира́ть (*вспоминая отдельные детали прошедшего*); **күздән кичерү** пробега́ть глаза́ми, просма́тривать.

КИЧЕРҮ II 1) проща́ть, прости́ть, извиня́ть извини́ть *кого-л.*; поми́ловать; || проще́ние, извине́ние *кого-л.*; поми́лование; **бик борчыдык, кичерегез!** извини́те, мы побеспоко́или вас!; 2) *рел.* отпуска́ть, отпусти́ть, проща́ть, прости́ть (*грехи*); *см. ещё* **ярлыкау.**

КИЧКЕ вече́рний; **кичке шәфәкъ** вечёрнее за́рево; **кичке савым** вечёрний удо́й; **кичке мәктәп** вечёрняя шко́ла; **кичке аш** у́жин; **кичке аш ашау** у́жинать.

КИЧКЫРЫН *разг.* к ве́черу, ве́чером, вечерко́м.

КИЧКӘ к ве́черу, под ве́чер, вечерко́м, на́ ночь.

КИЧЛЕК вече́рний, ночно́й; на одну́ ночь, на ве́чер; **бер кичлек эш** рабо́та на оди́н ве́чер; **бер кичлек кунак** гость, ночу́ющий одну́ ночь; **кичлек аш** пи́ща на у́жин, у́жин.

КИЧЛӘП вечерко́м, ве́чером, по́здно, под ве́чер (*напр. ходить*).

КИЧЛӘТЕП *см.* **кичләп.**

КИЧЛӘҮ *разг.* 1) вечере́ть; **вакыт та инде кичләп килә** уже́ вечере́ет; 2) заде́рживаться (задержа́ться) до по́здного ве́чера, до но́чи.

КИЧТӘН с ве́чера; вечерко́м.

КИЧӘ 1) вчера́; **кичәдән бирле** со вчера́шнего дня; 2) *уст. поэт.* ночь; 3) *неол.* ве́чер (*напр. литературный*).

КИЧӘГЕ вчера́шний; **кичәге аш** вчера́шний суп.

КИЧӘГЕНӘК *разг.* вчера́; вчера́шний день.

КИЧӘ-КӨНДЕЗ днём и но́чью; день и ночь; **кичә-көндез йоклый алмый** ни но́чью ни днём не мо́жет спать.

КИЧӘЮ *разг.* вечере́ть; **вакыт шактый кичәйде** ста́ло дово́льно по́здно.

КИЧҮ I 1) переходи́ть, перейти́ (*напр. дорогу*); переправля́ться, перепра́виться, форси́ровать *воен.*, переходи́ть, перейти́ вброд, идти́ по воде́; || перехо́д, перепра́ва, форси́рование (*напр. реки́*); **юл кичү** переходи́ть доро́гу; **елганы кичү** переправля́ться че́рез ре́ку; 2) переплыва́ть, переплы́ть; || переплы́тие; 3) переходи́ть, перейти́, проходи́ть, пройти́ (*напр. через горы, пустыни*); || перехо́д, прохожде́ние; ✧ **утны-суны кичү** пройти́ че́рез ого́нь и во́ду; мно́гое повида́ть, испыта́ть; **үз башымнан кичте** я пе́режи́л сам.

КИЧҮ II брод, перепра́ва.

КИЧҮ III *уст. см.* **кичерү** II 1; ✧ **ваз кичү** а) отрека́ться, отка́зываться; б) отрече́ние, отка́з.

КИШЕР морко́вь; || морко́вный; **кишер бәккәне** пиро́г с морко́вью; **кишер суы** морко́вный сок; **кишер чәе** морко́вный чай; **кишер боткасы** морко́вник.

КИШТӘ 1) по́лка, по́лочка; 2) *этн.* перекла́дина для вещей (*в старых татарских избах*).

КИШӘНКЕ плюсна́, сопло́дие (*орехов*).

КИШӘНКЕЛЕ неочи́щенный, с сопло́дием (*об орехе*).

КИШӘНКЕЛӘҮ очища́ть (очи́стить) от сопло́дия (*орех*); || очи́стка от сопло́дия.

КИШӘРЛЕК 1) полоса́ (*для жатвы*); 2) уча́сток.

КИШӘРЛЕКЛӘҮ дели́ть (разбива́ть) зе́млю на отде́льные по́лосы, уча́стки (*для обработки, жатвы, покоса и т. п.*); **кишәрлекләп эшләү** рабо́тать, разби́в уча́сток земли́ на отде́льные по́лосы.

КИЮ 1) надева́ть, наде́ть, одева́ть, оде́ть (*на себя*); **аякка кию** обува́ться; **пальто кию** надева́ть пальто́; **урманга нәрсә киеп бардың?** в чём ты ходи́л в лес?; **киеп карау** примеря́ть; **киеп карау бүлмәсе** приме́рочная ко́мната, приме́рочная; 2) носи́ть, проноси́ть (*какое-л. время*); || но́ска, ноше́ние; **хәрби форма кию** носи́ть вое́нную фо́рму; **киеп алу** а) наде́ть на себя́ (*быстро*);

б) успе́ть оде́ться (*напр. по новой моде*); в) поноси́ть (*некоторое время*); **кия бирү** продолжа́ть носи́ть; **киеп иркенәйтү (киңәйтү)** разна́шивать; **киеп тору** а) носи́ть (*некоторое время*); б) быть оде́тым, обу́тым и гото́вым (*к приходу кого-л.*); **киеп туздыру** износи́ть; 3) продева́ть, проде́ть (*серьги*); ‖ продева́ние; 4) надева́ть, наде́ть; вздева́ть, вздеть; **күзлек кию** надева́ть очки́.

КИЯҮ 1) жени́х; **кияү егете** ша́фер, дру́жка; 2) зять (*муж дочери или младшей сестры*); 3) молодо́й муж (*в первые годы брака*); **кияүгә бару** вы́йти за́муж; **кияүгә бирү** вы́дать за́муж; **кияүгә барган (чыккан)** заму́жняя; бы́вшая за́мужем; ◇ **кияү бәлеше** *этн. первое приглашение зятя в гости и угощение его родителями невесты*; **кияү бүләге** *этн. личные подарки жениха невесте*; **кияүдән кайту** развести́сь (*букв.* возврати́ться от му́жа); **кияүдән кайткан** разведённая; **кияү келәте** *этн. помещение, где оставляют новобрачных наедине*; **кияү пилмәне** *этн.* пельме́ни для жениха́ (*обыкновенные пельмени, но более мелкие и искуснее приготовленные*); **кияү пәрәмәче** *этн.* перемёч для жениха́.

КИЯҮДӘ за́мужем.

КИЯҮДӘГЕ заму́жняя.

КИЯҮЛЕК положе́ние зя́тя.

КИЯҮЛӘҮ: кияүләп йөрү *этн.* ходи́ть (е́здить) к неве́сте, по́льзоваться права́ми жениха́ (*пока невеста живёт у родителей*).

КИҖЕ хлопчатобума́жная пря́жа, ни́тка (*для тканья*); ‖ хлопчатобума́жный.

КИҖЕЛЕ: киҗеле сөлге *этн.* хлопчатобума́жное домотка́ное полоте́нце, рушни́к.

КИҖЕ-МАМЫК хлопчатобума́жный.

КИҢ 1) широ́кий; ‖ широ́ко́; широко-; **киң урам** широ́кая у́лица; **киң аралы** ширококоле́йный (*о железной дороге*); **киң битле** широколи́цый; **киң итәкле** широкопо́лый; **киң иңсәле (кулбашлы)** широкопле́чий, плечи́стый, корена́стый; **киң итеп, киң рәвештә** широ́ко́, в широ́ких масшта́бах; **ишекләрне киң итеп ачу** *прям., перен.* широ́ко́ раскры́ть две́ри; **киң күкрәкле** широкогру́дый, груда́стый; **киң рәтле** широкоря́дный; **киң экранлы** широкоэкра́нный; **киң яфраклы** широколи́стый, широколи́ственный; **киң яңаклы** широкоску́лый, скула́стый; 2) обши́рный; просто́рный, простра́нный; **киң колхоз кырлары** обши́рные колхо́зные поля́; **киң заллар** просто́рные за́лы; 3) *перен.* широ́кий, обши́рный; ‖ широ́ко́ (*в широких масштабах*); **киң белемнәр** обши́рные зна́ния; **киң куллану товарлары** това́ры широ́кого потребле́ния; **киң колач** широ́кий разма́х, широ́кое разви́тие; **киң колач белән коммунизм төзү чоры** пери́од развёрнутого строи́тельства коммуни́зма; **киң колачлы** а) разма́шистый, энерги́чный; б) *перен.* име́ющий широ́кий кругозо́р, эруди́рованный; **киң халык массасы** широ́кие наро́дные ма́ссы; **киң халык катлавы** широ́кие слои́ населе́ния; **киң таралган караш** широ́ко́ распространённый взгляд; **мәктәпләрнең киң челтәре** широ́кая сеть школ; ◇ **киң адымлы йөреш** разма́шистый шаг; **киң итәк** ю́бка кле́ш; **киң күңел** а) доброта́, великоду́шие; б) широ́кая нату́ра; **киң күңелле** а) до́брый, великоду́шный; б) с широ́кой нату́рой; **киң тармаклы** разве́систое, разветвлённое (*напр. о дереве*).

КИҢГӘ в ширину́; **киңгә үсү** расти́ (разда́ться) в ширину́.

КИҢЛЕК 1) широта́, ширь, просто́р, раздо́лье; **колхоз кырларының киңлеге** просто́р колхо́зных поле́й; 2) простра́нство; **галәм киңлеге** косми́ческое простра́нство; 3) *геогр.* широта́; ‖ широ́тный; **төньяк киңлекнең 60 градусында** на 60-м гра́дусе се́верной широты́; **киңлек күрсәткечләре** широ́тные показа́тели; 4) *перен. см.* **иркенлек, муллык**; 5) большо́й разме́р, просто́рность; мешкова́тость (*напр. верхней одежды*); ◇ **аяк киемең кысса (тар булса), дөньяның киңлегеннән ни файда** *погов.* како́е удово́льствие от того́, что мир просто́рен, е́сли у тебя́ о́бувь жмёт.

КИҢРӘК *сравнит. ст. от* **киң** ши́ре, поши́ре; ◇ **трубаның киңрәк өлеше** расши́рение трубы́.

КИҢСУ широкова́тый.

КИҢӘЕШ расши́рение.

КИҢӘЕШЛЕ *см.* **киңәюле.**

КИҢӘЙТЕЛҮ *страд. от* **киңәйтү** расширя́ться, расши́риться, быть расши́ренным; ‖ расши́рение (*пассивное действие*); **киңәйтелгән кабат җитештерү** *эк.* расши́ренное воспроизво́дство.

КИҢӘЙТКЕЧ расшири́тель; ‖ расшири́тельный.

КИҢӘЙТҮ *понуд. от* **киңәю** 1) ши́рить, расширя́ть, расши́рить; ‖ расши́рение; **урамны киңәйтү** расширя́ть у́лицу; **киңәйтә төшү** а) сде́лать пошире́, просто́рнее; б) расши́рить бо́льше, ши́рить; 2) распространя́ть, распространи́ть, расширя́ть, расши́рить (*напр. владения*); ‖ расши́рение; 3) *воен., спорт.* раздвига́ть, раздви́нуть; **сафларны киңәйтү** раздви́нуть ряды́; 4) *спец.* разде́лывать, разде́лать, расширя́ть, расши́рить (*обработкой, напр. отверстие*); 5) *спец.* разда́ть, растяну́ть (*напр. обувь на колодке*); 6) *перен.* развёртывать, развернуть, развива́ть, разви́ть; увели́чивать, увели́чить; ‖ развёртывание, разви́тие; увеличе́ние; **ярышны киңәйтү** развёртывать (развива́ть) соревнова́ние; **чәчү мәйданнарын киңәйтү** увели́чить посевны́е пло́щади.

КИҢӘШ 1) сове́т; наставле́ние; **киңәш берегү** *разг.* прийти́ к о́бщему мне́нию (*путём советов*); **киңәш бирү** дава́ть сове́т, сове́товать; наставля́ть; **киңәш бирүче** сове́тчик; наста́вник; **киңәш буенча эш итү** сле́довать сове́ту; поступа́ть по наставле́нию; **киңәш итү** а) сове́товать; б) сове́товаться *с кем-л.*; **киңәш сорау** проси́ть *у кого-л.* сове́та, сове́товаться, обраща́ться за сове́том; **киңәш тоту** послу́шаться сове́та; **киңәштән чыкмау** стро́го приде́рживаться сове́та; 2) сове́т, совеща́ние; консульта́ция; ‖ совеща́тельный; **киңәш мәҗлесе** сове́щание; **киңәш хокукы белән 10 мандат** 10 манда́тов с совеща́тельным го́лосом.

КИҢӘШЛЕ согласо́ванный, вы́полненный (сде́ланный) по сове́ту, по совме́стному

реше́нию; **киңәшле эш таркалмас** *посл.* что согласо́вано, то про́чно; де́ло, кото́рое де́лается по сове́ту, не расстро́ится.

КИҢӘШЛӘШҮ 1) сове́товаться, посове́товаться, консульти́роваться; поговори́ть, переговори́ть (*между собой по какому-л. вопросу*); || наставле́ния, сове́ты; консульта́ция; **киңәшләшеп кую** посове́товаться, сговори́ться зара́нее; **бераз киңәшләшеп алу** посове́товаться немно́го; 2) совеща́ться, посовеща́ться; || *чаще мн.* совеща́ния.

КИҢӘШМӘ совеща́ние.

КИҢӘШСЕЗ необду́манный; несогласо́ванный; || необду́манно; несогласо́ванно.

КИҢӘШЧЕ 1) сове́тник; консульта́нт; рефере́нт; 2) *разг.* сове́тчик.

КИҢӘШҮ *см.* **киңәшләшү; бүрек белән киңәшеп карау** *шутл.* посове́товаться со свое́й ша́пкой; **киңәшеп эшләү** а) рабо́тать согласо́ванно, обду́манно; б) согласо́ванная рабо́та.

КИҢЭЮ 1) ши́риться, расширя́ться, расши́риться, раздава́ться, разда́ться; станови́ться (стать) ши́ре, просто́рнее; || расшире́ние; **буйга киңэю** а) расширя́ться в длину́; б) лине́йное расшире́ние; 2) *перен.* увели́чиваться, увили́читься, расширя́ться, расши́риться, распространя́ться, распространи́ться, развёртываться, развернуться, развива́ться; || увеличе́ние, расшире́ние, распростране́ние, развёртывание, разви́тие; **тыныслык өчен көрәш хәрәкәте үскәннән үсә, киңәйгәннән киңәя бара** движе́ние за мир всё бо́лее растёт и расширя́ется.

КИҢЭЮЛЕ име́ющий расшире́ние, расширя́емый.

КИҢЭЮЧӘН спосо́бный к расшире́нию, расширя́ющийся, расширя́емый.

КИҢЭЮЧӘНЛЕК расширя́емость, спосо́бность расширя́ться.

КЛАВИАТУРА клавиату́ра.

КЛАВИҚОРДЛАР *муз.* клавико́рды.

КЛАВИШЛАР кла́виши.

КЛАВИШЛЫ *муз.* кла́вишный; **клавишлы музыка кораллары** кла́вишные музыка́льные инструме́нты.

КЛАДОВОЙ *разг. см.* **амбар; кладовой мөдире** кладовщи́к.

КЛАДОВОЙЧЫ *разг.* кладовщи́к.

КЛАПАН 1) *тех.* кла́пан; || кла́панный; **саклагыч клапан** предохрани́тельный кла́пан; **төтен чыгару клапаны** выхлопно́й кла́пан; 2) *разг. см.* **япкыч;** 3) *портн. см.* **каплама.**

КЛАПАНЛЫ с кла́паном, име́ющий кла́пан; || =кла́панный; **ике клапанлы** двухкла́панный.

КЛАРНЕТ *муз.* кларне́т; **кларнетта уйнаучы** кларнети́ст.

КЛАРНЕТЧЫ кларнети́ст.

КЛАСС 1) класс; || кла́ссный; **башлангыч класслар** нача́льные кла́ссы; **беренче класс укучысы** первокла́ссник; **класс тактасы** кла́сная доска́; **унынчы класс укучысы** десятикла́ссник; **югары класслар** ста́ршие кла́ссы; **класс бүлмәсе** кла́сная ко́мната, класс; 2) *бот., зоол.* класс; **имезүчеләр классы** класс млекопита́ющих; **класслараго аеру** а) классифици́ровать; б) классифика́ция; в) классификацио́нный; 3) *перен.* класс, разря́д, сте́пень *чего-л.*; **беренче класс каютасы** ка́юта пе́рвого кла́сса.

КЛАССИК I кла́ссик; **марксизм-ленинизм классиклары** кла́ссики маркси́зма-ленини́зма; **әдәбият классиклары** кла́ссики литерату́ры.

КЛАССИК II 1) класси́ческий; **классик әдәбият** класси́ческая литерату́ра; **классик әсәрләр** класси́ческие произведе́ния, кла́сика; **классик музыка** класси́ческая му́зыка; **классик көрәш** *спорт.* класси́ческая борьба́; 2) *перен.* класси́ческий; || класси́чески; **классик рәвештә** класси́чески.

КЛАССИФИКАТОР 1) классифика́тор (*прибор*); 2) *см.* **классификацияләүче.**

КЛАССИФИКАЦИОН классификацио́нный.

КЛАССИФИКАЦИЯ классифика́ция; || классификацио́нный; **үсемлекләр классификациясе** классифика́ция расте́ний; **классификация ясалу** классифици́роваться; **классификация ясау** а) классифици́ровать; б) классифика́ция; *см. ещё* **классификацияләү.**

КЛАССИФИКАЦИЯЛӘНЕШ классифика́ция, спо́соб классифика́ции, ка́чество классифика́ции.

КЛАССИФИКАЦИЯЛӘНҮ 1. *страд. от* **классификацияләү** классифици́роваться; 2. *см.* **классификацияләнеш.**

КЛАССИФИКАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **классификацияләү.**

КЛАССИФИКАЦИЯЛӘҮ классифици́ровать; || классифика́ция; || классификацио́нный.

КЛАССИФИКАЦИЯЛӘҮЧЕ классифика́тор (*производитель классификации*).

КЛАССИЦИЗМ *лит.* классици́зм; **классицизм дәвере** эпо́ха классици́зма.

КЛАССЛЫ *в разн. знач.* кла́ссный, =кла́сный; **беренче класслы** первокла́ссный; **класслы вагон** кла́ссный ваго́н; **ун класслы белем** *разг.* десятикла́ссное образова́ние.

КЛАССТАШ однокла́ссник.

КЛЕВЕР *бот.* кле́вер; || кле́верный; *см. ещё* **тукранбаш.**

КЛЕЁНКА клеёнка; || клеёночный; клеёнчатый; **клеёнка портфель** клеёнчатый портфе́ль; **клеёнка белән тышланган** покры́тый клеёнкой, клеёнчатый (*напр. о диване*).

КЛЕЁНКАЛАТУ *понуд. от* **клеёнкалау** веле́ть (*поруча́ть, проси́ть*) *покрыва́ть*, обтя́гивать, обива́ть клеёнкой.

КЛЕЁНКАЛАУ покрыва́ть (покры́ть, обтя́гивать, обтяну́ть, обива́ть, оби́ть) клеёнкой; || покры́тие (обтя́гивание, оби́вка) клеёнкой.

КЛЕЁНКАЛЫ клеёнчатый, покры́тый клеёнкой; **клеёнкалы өстәл** стол, покры́тый клеёнкой.

КЛЕЁНКАСЫМАН клеёнчатый.

КЛЕЙ клей; *см. ещё* **кләй, җилем.**

КЛЕЙКОВИНА *биол.* клейкови́на.

КЛЕЙСТЕР кле́йстер.

КЛЕММА *тех.* кле́мма.

КЛЁПКА *тех.* клёпка; || клёпочный; **клёпка чүкече** клепа́ло.

КЛЁПКАЛАУ *тех.* клепа́ть, заклепа́ть; || клёпка, клепа́ние; || клепа́льный; **клёпкалау машинасы** клепа́льная маши́на; **клёпкалап ясалган** клёпаный.

КЛЁПКАЛАУЧЫ клепа́льщик.

КЛЕПТОМАНИЯ *мед.* клептома́ния.

КЛЕРИКАЛ 1) *см.* **клерикализм: клерикализм тарафдары;** 2) член клерика́льной па́ртии.

КЛЕРИКАЛИЗМ *полит.* клерикали́зм; **клерикализм тарафдары** клерика́л, сторо́нник клерикали́зма.

КЛЕРИКАЛЬ *полит.* клерика́льный; **клерикаль партия** клерика́льная па́ртия.

КЛЕРК клерк.

КЛЕТЧАТКА клетча́тка.

КЛЁШ *порт.* клёш; **клёш итэк** ю́бка клёш.

КЛИЕНТ клие́нт.

КЛИЕНТУРА клиенту́ра.

КЛИЗМА *мед.* кли́зма; **клизма кую** ста́вить кли́зму.

КЛИКА кли́ка; *см. ещё* **өер.**

КЛИМАКТЕРИЙ *мед.* климакте́рий.

КЛИМАКТЕРИК *мед.* климактери́ческий.

КЛИМАТ кли́мат; || климати́ческий; **климат шартлары** климати́ческие усло́вия; **континенталь климат** континента́льный, суро́вый кли́мат; **йомшак климат** мя́гкий кли́мат; **климатка ярашу** а) акклиматизи́роваться; б) акклиматиза́ция; **климатка яраштыру** *см.* **климатлаштыру.**

КЛИМАТЛАШТЫРУ *понуд. от* **климатлашу** акклиматизи́ровать; || акклиматиза́ция; || акклиматизацио́нный.

КЛИМАТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **климатлаштыру** акклиматизи́роваться.

КЛИМАТЛАШУ акклиматизи́роваться; || акклиматиза́ция.

КЛИМАТОЛОГИК климатологи́ческий.

КЛИМАТОЛОГИЯ климатоло́гия; || климатологи́ческий.

КЛИНДЕР су́шки.

КЛИНИК клини́ческий; **клиник авырулар** клини́ческие боле́зни.

КЛИНИКА кли́ника; || клини́ческий; **хирургия клиникасы** хирурги́ческая кли́ника; **клиника шартлары** клини́ческие усло́вия; **клиника врачы** клини́цист.

КЛИНИКАДАГЫ клини́ческий; **клиникадагы авырулар** клини́ческие больны́е.

КЛИНКЕР кли́нкер (*огнеупорный кирпич*); **клинкер сугу** *тех. см.* **клинкерлау.**

КЛИНКЕРЛАУ *тех.* клинкерова́ть; || клинкерова́ние.

КЛИНОК клино́к (*карабина*).

КЛИШЕ *полигр.* клише́.

КЛИШЕЛӘУ де́лать (сде́лать, изготовля́ть, изгото́вить) клише́; || изготовле́ние клише́.

КЛОУН 1) кло́ун; || кло́унский; **клоун калфагы** кло́унский колпа́к; 2) *перен. см.* **шамакай, мәзәкче.**

КЛОУНЛАНУ *неодобр.* пая́сничать, кривля́ться; || пая́сничанье, кривля́нье.

КЛОУНЛЫК: клоунлык итү а) быть кло́уном; исполня́ть клоуна́ду; б) *перен.* пая́сничать, кривля́ться.

КЛОУННАРЧА по-кло́унски; || кло́унский; **клоуннарча кыланышлар** кло́унские вы́ходки.

КЛУБ клуб; || клу́бный; **авыл клубы** се́льский клуб; **клуб эше** клу́бная рабо́та.

КЛУМБА клу́мба.

КЛӘЙ клей (*жидкий*); || клеево́й; **агач кләе** столя́рный клей; **контор кләе** конто́рский клей; **кләй кайнату** вари́ть клей; *см. ещё* **җилем.**

КЛӘЙЛЕ 1) клеево́й; 2) кле́йкий; содержа́щий клей, нама́занный кле́ем; *см. ещё* **җилемле.**

КЛӘЙЛӘНҮ 1) *страд. от* **кләйләү**; 2) станови́ться (стать) кле́йким; **кләйләнеп бетү** а) стать о́чень кле́йким; б) вы́мазаться в клею́; 3) кле́иться, скле́иться; *см. ещё* **җилемләнү.**

КЛӘЙЛӘҮ ма́зать (нама́зать, покрыва́ть, покры́ть) кле́ем; || клейльный; **кләйләү цехы** клейльный цех; **кләйләп кую** а) прикле́ить; б) зара́нее нама́зать кле́ем; **кләйләп чыгу** нама́зать кле́ем (*всё, сплошь*); **кләйләп ябыштыру** прикле́ить (прилепи́ть) кле́ем; *см. ещё* **җилемләү.**

КЛӘЙЛӘҮЧЕ клейльщик, раскле́йщик; *см. ещё* **җилемләүче.**

КЛӘЙМӘ 1) клеймо́, тамга́, тавро́ (*выжженный знак на коже животного*); **кләймә салу** таври́ть (*скот*); 2) клеймо́, ма́рка, фабри́чный знак (*на товаре*); **кләймә сугу** клейми́ть, ста́вить клеймо́; **товарга кләймә сугу** ста́вить клеймо́ на това́р; 3) клеймо́ (*орудие клеймения*).

КЛӘЙМӘЛЕ клеймёный, име́ющий клеймо́ (знак); **кләймәле ит** клеймёное мя́со; **кләймәле товар** това́р с клеймо́м (с фабри́чным зна́ком).

КЛӘЙМӘЛӘНҮ *страд. от* **кләймәләү.**

КЛӘЙМӘЛӘТҮ *понуд. от* **кләймәләү.**

КЛӘЙМӘЛӘҮ *в разн. знач.* клейми́ть, заклейми́ть (*товар*); ста́вить (поста́вить) клеймо́, таври́ть, затаври́ть (*скот*); || клейме́ние; **терлекләрне кләймәләү** затаври́ть скот.

КЛӘЙМӘЛӘҮЧЕ клеймо́вщик.

КЛӘЙСЫМАН кле́йкий; *см. ещё* **җилемсыман.**

КНОПКА 1) *см.* **каптырма;** 2) кно́пка; || кно́почный; **кнопка тартмасы** кно́почная коро́бка.

КНОПКАЛАТУ *понуд. от* **кнопкалау.**

КНОПКАЛАУ скрепля́ть (скрепи́ть) кно́пкой; || скрепле́ние кно́пкой.

КНОПКАЛЫ 1) *см.* **каптырмалы;** 2) скреплённый кно́пкой.

КНЯГИНЯ княги́ня; *см. ещё* **князь: князь хатыны.**

КНЯҖИЧ кня́жич; *см. ещё* **князь: князь улы.**

КНЯҖНА княжна́; *см. ещё* **князь: князь кызы.**

КНЯЗЬ *ист.* князь; || кня́жеский; **князь йорты** кня́жеский дом; **князь кызы** княжна́; **князь улы** кня́жич; **князь хатыны** княги́ня.

КНЯЗЬЛЕК *ист.* кня́жество; || кня́жеский; **князьлек дәрәҗәсе** кня́же-

ство; **князьлек итү** а) кня́жить; б) княже́ние.

КОАЛИЦИОН *полит.* коалицио́нный; **коалицион хөкүмәт** коалицио́нное прави́тельство.

КОАЛИЦИЯ *полит.* коали́ция; || коалицио́нный; **коалициягә керү** вступа́ть в коали́цию.

КОБА бле́дно-бу́рый (*о масти животных*); **коба сыер** бурёнушка; **коба кызыл** муру́гий (*масть лошади*); **коба туры** ка́урый (*масть лошади*).

КОБАЕР кубайр (*эпические песни башкирского фольклора*).

КОБАЕРЧЫ сочини́тель *или* исполни́тель башки́рских кубайров.

КОБАЛЬТ *хим., мин.* ко́бальт; || ко́бальтовый; **кобальт төсе** ко́бальтовый цвет.

КОБЗ 1) ко́бза́ (*старинный струнный инструмент*); 2) ко́бза́, банду́ра.

КОБЗЧЫ *муз.* кобза́рь, банду́рист.

КОБУРА кобура́ (*напр. револьвера*).

КОВБОЙ ковбо́й; || ковбо́йский.

КОВБОЙКА ковбо́йка (*рубашка*).

КОВЁР *см.* **келәм.**

КОВЕРКОТ *текст.* коверко́т; || коверко́товый; **коверкот костюм** коверко́товый костю́м.

КОГОРТА *ист.* когорта (*отряд войска*).

КОД код; || ко́довый; **телеграф коды** телегра́фный код; **код системасы** ко́довая систе́ма.

КОДА *лит., муз.* ко́да.

КОДА́ (къода) 1) кум, сват (*отец и родственники жениха по отношению к родителям и родственникам невесты*); **кода булу** сде́латься сва́том; породни́ться (*о родителях супругов*); 2) сва́тающий, сват; **кода җибәрү** сва́тать; *см. ещё* **яучы: яучы җибәрү.**

КОДАГЫЙ кума́, сва́тья (*мать и родственницы невесты по отношению к родителям и родственникам жениха*).

КОДА-КОДАГЫЙЛАР *собир.* сва́ты и сва́тьи (*родители и родственники одного из супругов по отношению к родителям и родственникам другого супруга*).

КОДА-КОДАГЫЙЛАРЧА 1) по-сво́йски, кумовски́; 2) *перен.* по-прия́тельски, по-семе́йственному.

КОДА-КОДАГЫЙЛЫК 1) отноше́ние сва́тов друг к дру́гу; 2) *перен.* семе́йственность; **кода-кодагыйлык мөнәсәбәтләре** кумовски́е, семе́йственные отноше́ния.

КОДАЛАУ *в разн. знач.* сва́тать, сосва́тать; || сватовство́; **кодалый бару** идти́ сва́тать; **кодалап йөрү** сва́тать (*долго*).

КОДАЛАШУ *взаимн. от* **кодалау** родни́ться, породни́ться (*через брак детей*).

КОДАЛЫК 1) положе́ние сва́та, сва́тьи; 2) *см.* **кода-кодагыйлык.**

КОДАЧА свояченица.

КОДЕИН *фарм.* кодеин; || кодеиновый.

КОДЕКС *юр.* ко́декс; **гражданлык кодексы** граждáнский ко́декс; **законнар кодексы** ко́декс зако́нов.

КОДИФИКАЦИЯ кодифика́ция; || кодификацио́нный.

КОДИФИКАЦИЯЛӘҮ кодифици́ровать; || кодифика́ция; || кодификацио́нный; **кодификацияләү бүлеге** кодификацио́нный отде́л.

КОДРӘТ могу́щество, си́ла, мощь.

КОДРӘТЛЕ могу́щественный, си́льный, мо́щный, могу́чий.

КОДРӘТЛЕЛЕК могу́щественность, мо́щность, могу́честь.

КОДРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кодрәтләнү.**

КОДРӘТЛӘНҮ станови́ться (стать) могу́щественным, мо́щным, си́льным.

КОДРӘТСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) бесси́льным, не́мощным, сла́бым.

КОДРӘЧЛӘНҮ *разг. ирон.* выка́зывать, вы́казать себя́ си́льным, здоро́вым; показа́ть геро́йство, си́лу; *см. ещё* **этәчләнү.**

КОДЫК 1) *уст. книжн. см.* **кое;** 2) *диал. см.* **бәке.**

КОЕ 1) коло́дец; || коло́дезный; **артезиан коесы** артезиа́нский коло́дец; **кое бурасы** сруб коло́дца; **кое сиртмәсе** журáвль коло́дца; **кое чиләге** коло́дезная бадья́; **кое суы** коло́дезная вода́; 2) *уст.* сква́жина; || сква́жинный; **нефть коесы** нефтяна́я сква́жина; ◇ **төпсез кое** бездо́нная бо́чка (*букв.* бездо́нный коло́дец); **төпсез коега төшерү** обману́ть, провести́; оста́вить в дурака́х, посади́ть в кало́шу; **әнә белән кое казу** копа́ть иго́лкой коло́дец; выполня́ть тру́дную, изнури́тельную рабо́ту; **кешегә кое казыма, үзең төшәрсең** *посл.* не рой другому́ я́му, сам в неё попадёшь.

КОЕЛГАЛАУ *многокр. от* **коелу.**

КОЕЛДЫК па́далица, па́данец.

КОЕЛДЫРУ *разг. понуд. от* **коелу.**

КОЕЛМА 1) сли́ток (*металла*); 2) литьё, отли́вка; || литóй; **чуен коелмалар заводы** завóд чугу́нного литья́; **коелма әйберләр** литы́е изде́лия.

КОЕЛУ 1) сы́паться, осыпа́ться, осы́паться; || осыпа́ние; **бөртек коелу** осыпа́ние зерна́; 2) па́дать, упада́ть, опа́сть; || опаде́ние; **ылыс коелу** опаде́ние хво́и; 3) высыпа́ться, вы́сыпаться, утруси́ться; || утру́ска (*напр. зерна при перевозке*); 4) выпада́ть, вы́пасть, вылеза́ть, вы́лезть, облеза́ть, облéзть (*о волосах, шерсти*); || выпаде́ние, облеза́ние; **чәч коелу** выпаде́ние воло́с; 5) ли́ться, течь, проли́ваться, проли́ться; **сугыш вакытында аналарның бик күп яше коелды** в войну́ бы́ло про́лито мно́го слёз матере́й; **кан коелу** а) проли́ться — о кро́ви; б) кровопроли́тие; в) кровоизлия́ние; 6) *спец.* изготовля́ться путём литья́, отли́вки; выплавля́ться, вы́плавиться; отлива́ться, отли́ться, быть отли́тым; || вы́плавка; отли́вка; **коелган металл** отли́тый мета́лл; **коелган корыч** вы́плавленная сталь; **көмештән коелган** отли́тый из серебра́; 7) *разг.* переливáться, име́ть отли́в, переливáющиеся отте́нки; 8) *разг.* расте́ряться; **коелып төшү** а) осы́паться; б) си́льно испуга́ться; расте́ряться (*напр. от радости или испуга*); ◇ **ука коелу** пострада́ть, потерпе́ть уро́н; **укаң коелмас!** не пострада́ешь!, ничего́ не случи́тся! (*говорится в упрёк тому, кто не хочет выполнить чью-л. просьбу*).

КОЕЛЫШ: кан коелыш кровопроли́тие.

КОЕЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **коелу.**

КОЕНГАЛАУ *многокр. от* **коену** и́зредка купа́ться; купа́ться времена́ми.

КОЕНДЫРТУ *понуд. от* **коендыру**.

КОЕНДЫРУ 1) купа́ть, искупа́ть, вы́купать; ‖ купа́ние; **баланы коендыру** купа́ть ребёнка; **коендырып алу** искупа́ть, вы́купать (*напр. ребёнка быстро*); 2) *перен.* облива́ть, обли́ть *кого-л.* с голово́й до ног; ока́чивать, ока́тить водо́й, выплива́ть, вы́лить во́ду *на кого-л.*

КОЕНУ 1) купа́ться, вы́купаться, искупа́ться; ‖ купа́ние; **су коену** купа́ться в реке́; **коенып алу** *однокр.* искупа́ться (*быстренько*); **коенып чыгу** а) *см.* **коенып алу**; б) вы́мыться (*в бане или в ванной*); 2) обли́ваться (обли́ться) водо́й, выплива́ть (вы́лить) всю во́ду на себя́, ока́чиваться (ока́титься) водо́й; ‖ облива́ние (ока́чивание) себя́ водо́й.

КОЕНЫШУ *взаимн.-совм. от* **коену**.

КОЕШУ *взаимн.-совм. от* **кою**.

КОЖАН кожа́н.

КОЖАНКА ко́жанка.

КОЖИМИТ *см.* **күн** I: **ясалма күн**.

КОЖУХ *тех.* кожу́х.

КОЗАУ ку́зов (*из берёсты*); лукошко.

КОЗГЫН 1) во́рон; ‖ во́ронов; **козгын тавышы** *в разн. знач.* во́роново ка́рканье (*о неприятном крике*); 2) *перен. презр.* па́дкий (жа́дный) челове́к; ✧ **козгыннар** *собир. презр.* вороньё; **козгыннар оясы** *презр.* воро́нье гнездо́.

КОЗГЫНЧЫК воронёнок.

КОЗЁЛ *спорт. см.* **кузла**.

КОЗЫРЁК козырёк (*фуражки, кепки*); **козырёкка алу** *см.* **честь: честь бирү**.

КОЗЫРЬ ко́зырь; ‖ козырно́й; **козырь тузы** козырно́й туз; **козырь тузы белән йөрү** ходи́ть козырны́м тузо́м.

КОЙГЫЧ: су койгыч ле́йка (*садовая*).

КОЙДЫРУ *понуд. от* **кою**.

КОЙКА ко́йка; ‖ ко́ечный; **койкада ятучы авыру** ко́ечный больно́й.

КОЙКА (къойкъа) 1) сту́день, холоде́ц; заливно́е; 2) жи́дкая ма́сса, желе́ для сту́дня (холодца́, заливно́го).

КОЙКАЛАНУ превраща́ться (преврати́ться) в сту́день, застыва́ть, засты́ть (*о жидкой массе для студня*); ‖ превраще́ние в сту́день, застыва́ние.

КОЙКАЛЫ име́ющий ко́йки; **йөз койкалы больница** больни́ца на сто ко́ек.

КОЙКАЛЫ (къойкъалы) 1) студени́стый, похо́жий на желе́; 2) *кул.* заливно́й.

КОЙКАЛЫК *см.* **койкалы**.

КОЙКАЛЫК (къойкъалык) 1) ма́сса для заливно́го; 2) предназна́ченный для сту́дня (холодца́); **койкалык сөякләр** ко́сти (мослы́) для сту́дня.

КОЙМА I забо́р, огра́да, загоро́дка, и́згородь; ‖ забо́рный; **такта койма** дощатый забо́р; **таш койма** ка́менная огра́да; **койма тоту** *см.* **коймалау**; **казык койма** частоко́л, тын; **үсмә койма** живая́ и́згородь.

КОЙМА II: **койма яңгыр** проливно́й дождь, ли́вень.

КОЙМАК оладьи, ма́ленькие блины́; ‖ бли́нный (*блины во всю сковородку называются* **белен**); **коймак пешерү** печь оладьи; **ачы коймак** оладьи из дрожжево́го те́ста; **төче коймак** оладьи из пре́сного те́ста; **бодай коймагы** пшени́чные оладьи; **борчак коймагы** оладьи из горо́ховой муки́; **карабодай коймагы** гре́чневые оладьи; **солы коймагы** оладьи из овся́ной муки́; **тары коймагы** пшённые оладьи.

КОЙМАЛАНУ *страд. от* **коймалау**; **коймаланган урын** огоро́женное (огорождённое, обнесённое забо́ром, и́згородью) ме́сто.

КОЙМАЛАТУ *понуд. от* **коймалау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) огора́живать забо́ром, и́згородью.

КОЙМАЛАУ огора́живать (огороди́ть) забо́ром; огражда́ть (огради́ть, отгора́живать, отгороди́ть) забо́ром, обноси́ть, обнести́ забо́ром (огра́дой, загоро́дкой, и́згородью); ‖ огора́живание, обнесе́ние забо́ром (огра́дой, загоро́дкой, и́згородью); **коймалап алу** огради́ть забо́ром; **коймалап бетерү** отгороди́ть всё ме́сто; **коймалап кую** отгороди́ть заблаговре́менно; **коймалап чыгу** перегороди́ть подря́д.

КОЙМАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **коймалау**.

КОЙМАЛЫ I обнесённый забо́ром, огра́дой, загоро́дкой, и́згородью, огоро́женный забо́ром, огороженный.

КОЙМАЛЫ II *см.* **коюлы**.

КОЙРЫК 1) хвост (*у животных, птиц*); курдю́к (*овцы*); прави́ло (*у охотничьей собаки*); **койрык каурыйлары** рулевы́е пе́рья (*у птиц*); **койрык мае** курдю́чное са́ло; **койрык сояге (төбе)** ре́пица, ко́рень хвоста́; **койрык умырткалары** хвостовы́е позвонки́; **куй койрыгы** курдю́к киргизской овцы́; **койрык чәнчү, койрык чәнчеп чабу** бежа́ть, задра́в хвост (*о телятах*); 2) *мор.* руль; **койрык тоту** сади́ться за руль, рули́ть, управля́ть рулём; **койрык тотучы** рулево́й, ко́рмчий; 3) корма́ (*у лодки, судна*); ‖ кормово́й; **койрык флагы** кормово́й флаг; 4) *с.-х.* отхо́д, охво́стье (*при молотьбе, веянии*); 5) *перен.* прихвостень, лаке́й; **кулак койрыгы** подкула́чник, кула́цкий прихвостень; 6) *разг.* зад, за́дняя часть *чего-л.*; ‖ за́дний; **йортның койрыгы** *см.* **абзар: абзар арты**; 7) *спец.* хвост осно́вы (*нити основы в концевой части ткацкого стана*); **койрык чөе** хвостово́й ко́лышек (*в ткацком стане*); ✧ **койрык бору** а) рули́ть, выру́ливать; б) вывёртываться, увёртываться, уклоня́ться, изворáчиваться; в) потрепа́ть, наказа́ть; **койрык кысу** поджа́ть хвост; **койрыкта бару (сөйрәлү)** идти́ (плестись) в хвосте́; оставáть; **койрыкка басу** наступи́ть на хвост (*поймать, прекратить чьи-л. проделки*); **койрык болгау** а) виля́ть хвосто́м; б) уклоня́ться от прямо́го реше́ния, лукáвить; **койрыгын кысу** помеша́ть (*кому-л. в чём-л.*); одёрнуть, поста́вить *кого-л.* на ме́сто; **койрыгын тоттырмау** ови́ливать, не дава́ть себя́ поймáть; **кыска койрык** а) коро́ткий хвост; б) ку́цый; в) увёртливый; **койрыгын сыртка салу** удра́ть, увильну́ть (*от трудностей, ответственности*); **койрыгын да күрми калу** и хвоста́ не уви́деть; не заме́тить, как удра́л (исчёз).

КОЙРЫКЛЫ хвоста́тый, име́ющий хвост, с хвосто́м; **зур (озын) койрыклы** хвоста́тый, с большим (дли́нным) хвосто́м; ◇ **койрыклы йолдыз** коме́та (*букв.* хвоста́тая звезда́).

КОЙРЫКСЫЗ 1) бесхво́стый, не име́ющий хвоста́; ку́цый; **койрыксыз эт** ку́цая соба́ка; 2) *перен.* неулови́мый; 3) *перен.* ненадёжный; непостоя́нный (*о человеке*).

КОЙРЫКЧЫ 1) *см.* **койрык**: **койрык тотучы**; 2) *полит.* хвости́ст.

КОЙРЫКЧЫЛЫК *полит.* хвости́зм.

КОЙТЫ *диал. см.* **начар.**

КОЙТЫЛАНДЫРУ *диал. понуд. от* **койтылану**; *см.* **начарлату.**

КОЙТЫЛАНУ *диал. см.* **начарлану.**

КОК кок (*повар во флоте*); **кок булып хезмәт итү** служи́ть ко́ком; **кок бүлмәсе** ка́мбуз.

КОКАИН *фарм.* кокаи́н; || кокаи́новый; **кокаин препараты** кокаи́новый препара́т.

КОКАИНЧЫ *мед.* кокаини́ст.

КОКАРДА кока́рда.

КОКЕТКА 1) *см.* **кыланчык**; 2) *портн.* кокéтка.

КОКЕТКАЛЫ: кокеткалы итеп тегү шить с кокéткой (*напр. платье*).

КОКИЛЬ *тех.* коки́ль.

КОКЛЮШ *мед.* коклю́ш; *см. ещё* **бума: бума ютәл.**

КОКОН *см.* **кузы** II 2.

КОКОС кокóс; || кокóсовый; **кокос (һинд) агачы** кокóсовая па́льма; **кокос (һинд) чиклəвеге** кокóсовый орéх.

КОКС *тех.* кокс; || кóксовый; **кокс эшләп чыгару** выраба́тывать кокс; **кокска әйләндерү** *см.* **кокслау**; **кокска әйләнү** *см.* **кокслану.**

КОКСЛАНДЫРУ *см.* **кокслау.**

КОКСЛАНУ *страд. от* **кокслау** коксова́ться, подверга́ться (подве́ргнуться) коксова́нию, быть коксу́емым; || коксова́ние; **кокслана торган күмерләр** коксу́ющие у́гли.

КОКСЛАНУЧАН коксу́ющийся.

КОКСЛАНУЧАНЛЫК коксу́емость.

КОКСЛАУ коксова́ть; || коксова́ние; || коксова́льный; **кокслау миче** коксова́льная печь.

КОКСЛАУЧЫ специали́ст по коксова́нию.

КОКСЛАШТЫРУ *см.* **кокслау.**

КОЛ 1) раб, нево́льник; || ра́бский, нево́льничий; **кол биләү** а) владе́ние раба́ми; б) *см.* **колбиләүчелек**; **кол булу** быть рабо́м, станови́ться рабо́м, порабоща́ться, закабаля́ться; **кол итү** а) порабоща́ть, закабаля́ть; б) порабоще́ние, закабале́ние; **коллар белән сəүдə итү** а) торгова́ть раба́ми; б) работорго́вля; **коллар сəүдəгəре** работорго́вец; **кол хатын** рабы́ня; **кол хезмəте** ра́бский, нево́льничий труд; 2) *перен.* раб, холо́п.

КОЛА була́ный, савра́сый; ◇ **кола ялан** пусты́нная, го́лая степь.

КОЛАВЫЗ *уст.* руководи́тель; наста́вник.

КОЛАВЫЗЛЫК *уст.* руково́дство; **колавызлык итү** быть наста́вником, руководи́ть.

КОЛАК 1) у́хо, у́ши; || ушно́й; **колак тишеге** ушно́е отве́рстие; **колак эче** *анат.* сре́днее у́хо; **колак төбендə генə** под са́мым у́хом (*слышно*); **колак тишү** прока́лывать у́ши (*мочки*); **колак алды бизләре** *анат.* околоу́шные же́лезы; **колак ите (йомшагы)** мо́чка у́ха; **колак казыгыч (чокыгыч)** ухочи́стка; **колагын кайчылау** пря́дать уша́ми (*о лошади*); **колагын борып кую** а) дёрнуть за́ ухо; б) *перен.* стро́го предупреди́ть; **колакны кашып кую** а) почеса́ть за́ ухом; б) *перен.* заду́маться (*о чём-л. щепетильном*); **колак пəрдəсе** бараба́нная перепо́нка; **колак сагызы** ушна́я се́ра; **колакка сөйләү** нашёптывать, говори́ть на́ ухо; **колакка тондыру** уда́рить по́ уху, оглуши́ть уда́ром; **колак торгызу** а) навостри́ть у́ши (*о животных*); б) *перен.* насторожи́ться (*о человеке*); **колакны яткызу** прижима́ть у́ши (*о животных*); **колакка керү** услы́шать; донести́сь до слу́ха; **колак чатнау** стреля́ть в уша́х; **колак чыңлау** звене́ть в уша́х; **колак яфрагы** ушна́я ра́ковина; **салпы колак** лопоу́хий, вислоу́хий; 2) ушко́; **казан колагы** ушко́ котла́; **самовар колагы** ушки́ самова́ра; *см. ещё* **тотка**; 3) *см.* **колакчын**; 4) *разг. диал.* ма́ленький зали́в, зато́н, за́водь (*на реке*); 5) *разг. с.-х.* пе́рвые молоды́е ли́стики, побе́ги (*злаков, овощей*); **тары колагы** молоды́е побе́ги о́зимы; ◇ **колак алкасы** се́рьги; **колак итен ашау (кимерү, чəйнəү)** постоя́нно говори́ть об одно́м и то́м же, бубни́ть одно́ и то́ же; пили́ть; **колак ишетмəгəн** неслы́ханный, неимове́рный; **колак кагу** проморга́ть, проворо́нить; лиши́ться *чего-л.* (*по оплошности*); **колакка алу** слу́шать; вслу́шиваться; **колакка каты** глухова́тый, тугóй на́ ухо; **колакка киртү (киртеп кую)** запо́мнить (*букв.* зарубúть себе́ на у́хе); **колак кисү** корна́ть; **колак мендəре** ду́мка, поду́шечка (*диванная*); **колак салу** слу́шать, прислу́шиваться; **колакны тондыру** а) оглуши́ть; б) *перен.* прожужжа́ть у́ши; **колагын тешләтү** *этн.* дава́ть ма́льчику укуси́ть у́хо де́вочки (*как будущей невесты; в настоящее время говорят лишь в шутку*); **колактан калу (язу)** огло́хнуть, стать глухи́м; **колак тондыргыч (тондырырлык)** оглуши́тельный; **колакка туку** а) твердúть; б) *см.* **колак итен ашау (кимерү, чəйнəү)**; **колакка чагылу (чалыну)** послы́шаться; быть услы́шанным кра́ем у́ха; **колактан колакка сөйләшү (сөйләшеп алу)** шушу́каться, шепта́ться; **колакка да элмəү** и у́хом не повести́, не слу́шать, не принима́ть во внима́ние, не прислу́шиваться (*напр. к словам, советам старших*); **колактан колакка йөртү** нашёптывать, передава́ть слу́хи; **колакка ягымлы сүз** прия́тное сло́во; **колакка ятмаганны сөйләү** говори́ть чушь, поро́ть чушь; **озын колак** дли́нные у́ши (*о человеке, который успевает услышать все новости и сплетни*); **озын колак хəбəре** а) но́вость (*переданная устным путём*); б) спле́тня, молва́, слу́хи; **авызы колагына җитте** он о́чень обра́довался, засия́л от сча́стья (*букв.* у него́ рот до уше́й дошёл).

КОЛАКАЙ *диал. см.* **саңгырау.**

ҚОЛАҚЛАНУ: ай колаклану *астр.* появле́ние ореóла вокру́г луны́; **кояш колаклану** появле́ние ореóла вокру́г со́лнца.

ҚОЛАҚЛАУ приде́лывать, приде́лать ушки́ (*напр. к котлу*); ‖ приде́лывание ушко́в.

ҚОЛАҚЛЫ 1) име́ющий у́ши; уша́стый; **сыңар колаклы** одноу́хий; **колаклы ябалак** уша́стый фи́лин; 2) с у́шками; с нау́шниками; **колаклы бүрек** *см.* **колакчын: колакчын бүрек; колаклы гайка** *тех.* бара́шковая га́йка, бара́шек.

ҚОЛАҚСА *см.* **колак: колак алкасы.**

ҚОЛАҚСЫЗ 1) безу́хий, без уше́й; 2) глухо́й; **колаксыз калу** а) оста́ться безу́хим; б) огло́хнуть, стать глухи́м; 3) без ушка́ (*напр. о ведре*).

ҚОЛАҚЧАЛЫ *см.* **колакчынлы.**

ҚОЛАҚЧЫҚ 1) ушко́; 2) *анат.* предсе́рдие.

ҚОЛАҚЧЫН уша́нка, малаха́й; **колакчын бүрек** ша́пка-уша́нка, малаха́й.

ҚОЛАҚЧЫНЛЫ име́ющий нау́шники; **колакчынлы бүрек** *см.* **колакчын: колакчын бүрек.**

ҚОЛАН кула́н (*дикая лошадь*); **атасы болан атмаганның баласы колан атмас** *посл.* е́сли оте́ц не застре́лил оле́ня, сын тем бо́лее не застре́лит кула́на.

ҚОЛАЧ 1) разма́х, взмах; **самолёт канатларының колачы** разма́х кры́льев самолёта; **колач салу** выбра́сывать ру́ки вперёд (*при плавании стилем кроль*); **колач салып йөзү** *см.* **колачлау: колачлап йөзү; колачка сыймаслык, колач җитмәслек** необъя́тный, неохва́тный, неохвати́мый; **колач ташлау** *диал. см.* **колач салу; колач җәю** а) раски́нуть ру́ки, развести́ ру́ки в сто́роны; б) *перен. см.* **колач алу;** 2) охва́т, обхва́т, объя́тие; **колачка алу** взять в объя́тия, обня́ть; 3) *физ.* амплиту́да; **тирбәлү колачы** амплиту́да колеба́ний; 4) *уст.* маховáя са́жéнь (*расстояние между концами пальцев вытянутых рук*); 5) *перен.* разма́х, широта́ де́ятельности, разви́тие; **эш колачы** разма́х рабо́ты; **колач алу** а) получи́ть широ́кий разма́х; б) развива́ться широко́; **ярыш киң колач алды** соревнова́ние получи́ло широ́кий разма́х; **киң колач белән коммунизм төзү** развёрнутое строи́тельство коммуни́зма.

ҚОЛАЧА *см.* **кола.**

ҚОЛАЧЛАУ ме́рить (измеря́ть, изме́рить охва́том, обхвати́ть, объя́ть; ‖ измере́ние охва́том; ◇ **колачлап үлчәү** ме́рить охва́том; **колачлап йөзү** пла́вать сажёнками, сти́лем кроль.

ҚОЛАЧЛЫ 1) с охва́том, име́ющий охва́т; сажённый; 2) *перен.* име́ющий разма́х, с разма́хом; **киң колачлы** с широ́ким разма́хом.

ҚОЛАША лото́к, жёлоб, желобо́к.

ҚОЛАШАЛАНУ коро́биться (*принимая форму жёлоба*).

ҚОЛБА *спец.* ко́лба; **кечкенә колба** ко́лбочка.

ҚОЛБАСА 1) колбаса́, колба́ска; ‖ колба́сный; **колбаса заводы** колба́сный заво́д; *см. ещё* **казылык, тутырма;** 2) *перен. воен.* возду́шное заражде́ние.

ҚОЛБАСАЧЫ колба́сник; ма́стер, изготовля́ющий колба́сы.

ҚОЛБИЛӘҮЧЕЛЕК *книжн.* рабовладе́ние; ‖ рабовладе́льческий; **колбиләүчелек җәмгыяте** рабовладе́льческое о́бщество.

ҚОЛГА 1) шест; жердь; то́лстый прут; *см. ещё* **корык; агач колга** деревя́нный шест; 2) ве́ха, ве́шка; 3) шта́нга, шест, ма́чта.

ҚОЛГАСАР долговя́зый.

ҚОЛГАЧЫҚ ше́стик, ве́шка.

ҚОЛДАР *уст.* рабовладе́лец.

ҚОЛДАРЛЫҚ *уст.* рабовладе́ние.

ҚОЛДОГОВОР *разг.* коллекти́вный до́гово́р.

ҚОЛЕНҚОР коленко́р; ‖ коленко́ровый; **коленкор тыш** коленко́ровый переплёт.

ҚОЛЕЯ *ж.-д.* колея́; **киң колея** широ́кая колея́; ширококоле́йка; **тар колея** у́зкая колея́, узкоколе́йка.

ҚОЛЕЯЛЫ колей́ный; **тар колеялы** узкоколе́йный; **киң колеялы** ширококоле́йный.

ҚОЛИБРИ колибри (*птица*).

ҚОЛИТ *мед.* коли́т.

ҚОЛЛАБОРАЦИОНИСТ *книжн.* коллаборациони́ст.

ҚОЛЛАБОРАЦИОНИСТЛЫҚ коллаборациони́зм; ‖ коллаборациони́стский.

ҚОЛЛАНУ *разг.* работе́нствовать, подобостра́стно унижа́ться; ‖ работе́нствование, подобостра́стное униже́ние.

ҚОЛЛАРЧА ра́бски, работе́нно, холо́пски, по-холо́пски; ‖ ра́бский; **колларча баш ию** а) работе́нствовать; б) работе́нство; **үзен колларча тоту** вести́ себя́ ра́бски; **колларча баш иеп** работе́нно; **колларча буйсыну** ра́бское повинове́ние; **колларча буйсынучан** подобостра́стный.

ҚОЛЛЕГА колле́га; *см. ещё* **хезмәттәш.**

ҚОЛЛЕГИАЛЬ коллегиа́льный; ‖ коллегиа́льно; **мәсьәләне коллегиаль хәл итү** коллегиа́льно реша́ть вопро́сы; **коллегиаль рәвештә** коллегиа́льно.

ҚОЛЛЕГИАЛЬЛЕК коллегиа́льность.

ҚОЛЛЕГИЯ *в разн. знач.* колле́гия; **адвокатлар коллегиясе** колле́гия адвока́тов; **редакцион коллегия** редакцио́нная колле́гия, редколле́гия; **судьялар коллегиясе** суде́йская колле́гия.

ҚОЛЛЕГИЯЧЕЛЕК коллегиа́льность; ‖ коллегиа́льный.

ҚОЛЛЕДЖ колле́дж.

ҚОЛЛЕКТИВ коллекти́в; ‖ коллекти́вный; ‖ коллекти́вно; **авторлар коллективы** а́торский коллекти́в; **коллектив белән** коллекти́вно; **коллектив договор** коллекти́вный до́гово́р; **коллектив йөкләмә** коллекти́вное обяза́тельство; **коллектив хуҗалык** коллекти́вное хозя́йство; **коллектив рәвештә** коллекти́вно; *см. ещё* **күмәк.**

ҚОЛЛЕКТИВИЗАЦИЯ *см.* **коллективлаштыру, күмәкләштерү.**

ҚОЛЛЕКТИВИЗМ коллективи́зм.

ҚОЛЛЕКТИВИСТ коллективи́ст.

ҚОЛЛЕКТИВЛАШТЫРУ *понуд. от* **коллективлашу** коллективизи́ровать; ‖ коллективиза́ция; ‖ коллективизацио́нный;

авыл хуҗалыгын коллективлаштыру коллективиза́ция се́льского хозя́йства.

КОЛЛЕКТИВЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **коллективлаштыру** коллективизи́роваться.

КОЛЛЕКТИВЛА́ШУ коллективизи́роваться; || коллективиза́ция.

КОЛЛЕКТИВЛЫК *см.* **коллективчылык.**

КОЛЛЕКТИВЧЫ коллективи́ст, сторо́нник коллективи́зма.

КОЛЛЕКТИВЧЫЛ лю́бящий коллекти́в, ужива́ющийся с коллекти́вом.

КОЛЛЕКТИВЧЫЛЫК коллективи́зм, коллективисти́ческий дух; || коллекти́вный, коллективи́стский.

КОЛЛЕКТОР колле́ктор; || колле́кторный; **китапханә коллекторы** библиоте́чный колле́ктор.

КОЛЛЕ́КЦИОНЕР коллекционе́р.

КОЛЛЕКЦИОНЕ́РЛЫК коллекционе́рство; || коллекционе́рский.

КОЛЛЕ́КЦИЯ колле́кция; **маркалар коллекциясе** колле́кция ма́рок; **коллекция җыю (җыйнау)** а) коллекциони́ровать; б) коллекциони́рование; **коллекция җыючы** коллекционе́р, собира́тель колле́кций.

КОЛЛЕКЦИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **коллекцияләштерү.**

КОЛЛЕКЦИЯЛӘШТЕРҮ коллекциони́ровать; || коллекциони́рование.

КОЛЛЕ́КЦИЯЧЕ коллекционе́р.

КОЛЛЕКЦИЯЧЕЛЕК коллекционе́рство.

КОЛЛИЗИЯ 1) столкнове́ние; 2) *лит.* колли́зия; || коллизио́нный.

КОЛЛОДИЙ *хим.* колло́дий.

КОЛЛОИД *хим.* коллоид; || колло́идный; **коллоидлар химиясе** колло́идная хи́мия; **коллоид эремәләр** колло́идные раство́ры.

КОЛЛОИДЛЫ колло́идный; **коллоидлы эремә** колло́идный раство́р.

КОЛЛОИДСЫМАН коллоида́льный.

КОЛЛОКВИУМ *книжн.* колло́квиум.

КОЛЛЫК 1) ра́бство, нево́ля; || ра́бский, нево́льничий; рабовладе́льческий; **коллык җәмгыяте** рабовладе́льческое о́бщество; **коллык хезмәте** ра́бский (нево́льничий) труд; 2) *перен.* ра́бство, кабала́; и́го, ярмо́; **коллыкта яшәү** жить в ра́бстве, жить под и́гом; **коллыкка төшерелгән** порабощённый, закабалённый; **коллыкка төшерү** а) порабоща́ть, закабаля́ть; б) порабоще́ние, закабале́ние; **коллыкка төшерүче** поработи́тель; **коллыкка төшү** закрепости́ться, поработи́ться, закабали́ться; 3) *перен.* рабо́лепство, уго́дничество; **коллык кылу** *см.* **коллык күрсәтү; коллык күрсәтү** раболе́пствовать, раболе́пно уго́дничать.

КОЛМАК хмель (*растение*); || хмелево́й; **колмак үстерүче** *см.* **колмакчы; колмак үстерүчелек** *см.* **колмакчылык.**

КОЛМАКЛАНУ образова́ние, появле́ние цвето́в хме́ля.

КОЛМАКЛЫ с хме́лью, име́ющий хмель.

КОЛМАКЛЫК хме́льник, за́росли хме́ля.

КОЛМАКЧЫ хмелевод.

КОЛМАКЧЫЛЫК хмелево́дство; || хмелево́дческий; **колмакчылык бригадасы** хмелево́дческая брига́да.

КОЛОВОРОТ коловоро́т; *см. ещё* **борау.**

КОЛОДА коло́да (*карт*).

КОЛОНИАЛЬ колониа́льный; **колониаль илләр** колониа́льные стра́ны.

КОЛОНИЗАТОР колониза́тор; || колониза́торский; **колонизаторлар политикасы** колониза́торская поли́тика.

КОЛОНИЗАТОРЛАРЧА колониза́торски, по-колониза́торски; || колониза́торский.

КОЛОНИЗАТОРЛЫК колониза́торский.

КОЛОНИЗАЦИОН колонизацио́нный.

КОЛОНИЗАЦИЯ *см.* **колонизацияләштерү, колонизацияләү.**

КОЛОНИЗАЦИЯЛӘҮ колониз́ировать, колонизова́ть; || колониза́ция.

КОЛОНИЗАЦИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **колонизацияләштерү.**

КОЛОНИЗАЦИЯЛӘШТЕРҮ *см.* **колонизацияләү** колониз́ировать, колонизова́ть; || колониза́ция; || колонизацио́нный.

КОЛОНИЗАЦИЯЛӘҮ колониз́ировать; || колониза́ция; || колонизацио́нный; **колонизацияләү политикасы** колонизацио́нная поли́тика.

КОЛОНИСТ колони́ст.

КОЛОНИЯ I *полит.* коло́ния; || колониа́льный; **колониягә әйләндерү** превраща́ть в коло́нию, колониз́ировать; **колония мәсьәләләре** колониа́льные вопро́сы; ✧ **колония товарлары** колониа́льные това́ры.

КОЛОНИЯ II 1) коло́ния; **хезмәт-төзәтү колониясе** испра́вительно-трудова́я коло́ния; 2) коло́ния (*поселение*); **сәүдә колониясе** торго́вая коло́ния; ✧ **диңгез мәрҗәннәре колониясе** коло́ния кора́ллов.

КОЛОНИЯЛЕ владе́ющий коло́ниями.

КОЛОНИЯЛӘШТЕРЕЛГӘН колониз́ированный.

КОЛОНИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **колонияләштерү** колониз́ироваться.

КОЛОНИЯЛӘШТЕРҮ колониз́ировать, колонизова́ть; || колониза́ция; || колонизацио́нный; **колонияләштерү политикасы** колонизацио́нная поли́тика.

КОЛОНИЯЛӘШТЕРҮЧЕ колониза́тор.

КОЛОНИЯЛӘШҮ быть колониз́ированным.

КОЛОНИЯЧЕ 1) *полит.* колониали́ст; || колониалисти́ческий; 2) колони́ст, пересе́лец (*осваивающий новые территории*).

КОЛОНИЯЧЕЛЕК 1) *полит.* колониза́ция; || колонизацио́нный; **колониячелек политикасы** колонизацио́нная поли́тика; 2) освое́ние но́вых террито́рий.

КОЛОНКА коло́нка; **бензин колонкасы** бензоколо́нка.

КОЛОННА 1) *в разн. знач.* коло́нна; || коло́нный; **демонстрациячеләр колоннасы** коло́нна демонстра́нтов; **танклар колоннасы** та́нковая коло́нна; **колонналар тезмәсе** колонна́да; 2) *архит.* коло́нна; *см. ещё* **багана.**

КОЛОННАДА *см.* **колонна: колонналар тезмәсе.**

КОЛОННАЛЫ коло́нный; **колонналы зал** коло́нный зал.

КОЛОНТИТУЛ *полигр.* колонти́тул.

КОЛОНЦИФР *полигр.* колонци́фра.

КОЛОРАТУРА *муз.* колорату́ра; || колорату́рный.

КОЛОРАТУРАЛЫ *муз.* колорату́рный; **колоратуралы сопрано** колорату́рное сопра́но.

КОЛОРИСТ *жив., спец.* колори́ст (*художник или мастер*).

КОЛОРИТ *в разн. знач.* колори́т; **җирле колорит** ме́стный колори́т.

КОЛОРИТЛЫ колори́тный; **ачык колоритлы** име́ющий я́ркий колори́т, колори́тный.

КОЛОРИТЛЫЛЫК колори́тность.

КОЛОССАЛЬ колосса́льный; **колоссаль рәвештә** *колосса́льно.*

КОЛУМБАРИЙ *спец.* колумба́рий.

КОЛУН: колун балта *разг.* колу́н.

КОЛХОЗ колхо́з; || колхо́зный; **эреләндерелгән колхоз** укрупнённый колхо́з; **миллионер колхоз** колхо́з-миллионе́р; **колхоз төзелеше** колхо́зное строи́тельство; **колхоз базары** колхо́зный база́р.

КОЛХОЗАРА межколхо́зный; **колхозара электр станциясе** межколхо́зная электроста́нция.

КОЛХОЗЛАШТЫРУ *см.* **коллективлаштыру, күмәкләштерү.**

КОЛХОЗЛАШУ коллективизи́роваться, объедини́ться (*объедини́ться*) в коллекти́вное хозя́йство; || коллективиза́ция; **колхозлашкан хуҗалыклар** коллективизи́рованные, объединённые в колхо́з хозя́йства.

КОЛХОЗЧЫ колхо́зник; || колхо́зный; **колхозчы крестьяннар** колхо́зное крестья́нство; **колхозчы крестьян** крестья́нин-колхо́зник; **колхозчы хатын-кызлар** колхо́зницы; **колхозчы яшьләр** колхо́зная молодёжь.

КОЛХОЗЧЫЛЫК колхо́зная жизнь, коллекти́вная жизнь; || колхо́зный; **колхозчылык хәрәкәте** колхо́зное движе́ние, движе́ние за объедине́ние в колхо́зы.

КОЛЧЕДАН *мин.* колчеда́н.

КОЛЫН жеребёнок; || жереба́чий; **колын салу (ташлау)** сде́лать вы́кидыш (*о кобыле*); **колын ите** жереба́тина.

КОЛЫНКАЙ *ласк.* жеребёночек.

КОЛЫНЛАТУ *понуд. от* **колынлау.**

КОЛЫНЛАУ жереби́ться, ожереби́ться.

КОЛЫНЛЫ 1) жерёбая кобы́ла; 2) кобы́ла, име́ющая жеребёнка; **колынлы биядән (куе) су артмас** *посл.* от кобы́лы, име́ющей жеребёнка, воды́ не остаётся.

КОЛЬРАБИ *бот.* кольра́би.

КОЛЬТ *воен.* кольт.

КОЛЬЧУГА *ист.* кольчу́га; *см. ещё* **көбә.**

КОЛЯДА *фольк.* коляда́.

КОЛЯСКА *см.* **бала арбасы.**

КОЛЯСКАЛЫ: коляскалы мотоцикл мотоци́кл с коля́ской.

КОМ песо́к; || песча́ный, песо́чный; **ком бөртеге** песчи́нка; **ком түбәләр** песча́ные холмы́; **ком өемнәре** песча́ные дю́ны, барха́ны; **ком сахрасы** песча́ная пусты́ня; **ком сәгате** песо́чные часы́; **ком туфрак** песча́ная по́чва; ◇ **көймә комга терәлде** а) ло́дка се́ла на мель; б) де́ло останови́лось, дела́ не идут; **комга утыру** сесть на мель; **шикәр комы** са́харный песо́к.

КОМА *мед.* ко́ма.

КОМАГАЙ жа́дный, ненасы́тный, прожо́рливый; || обжо́ра.

КОМАГАЙЛАНУ 1) жа́дничать; 2) станови́ться (стать) прожо́рливым; 3) чревоугодничать; || чревоугоди́е.

КОМАГАЙЛЫК 1) жа́дность, ненасы́тность; 2) прожо́рливость; 3) чревоугоди́е.

КОМАЙ: комай үләне *бот.* ма́нник обыкнове́нный.

КОМАЛАК *уст. диал. см.* **колмак.**

КОМАНДА 1) *в разн. знач.* кома́нда; || кома́ндный; **футбол командасы** футбо́льная кома́нда; **янгын (сүндерү) командасы** пожа́рная кома́нда; **судно командасы** кома́нда су́дна; **командалар ярышы** кома́ндные состяза́ния; **команда беренчелеге өчен көрәш** борьба́ за кома́ндное пе́рвенство; **команда составы** кома́ндный соста́в; 2) *воен.* кома́нда (*приказ для построения, для действий*); || кома́ндный; **команда бирү** пода́ть кома́нду, скома́ндовать; **команда сүзләре** слова́ кома́нды; 3) *фольк. уст.* командир; **борын-борын заманда, кәҗә команда, үрдәк үрәтник, саескан сотник булган заманда** в дре́вние времена́, когда́ козёл был командиром, у́тка — уря́дником, сорока — со́тником (*зачин ряда татарских сказок*); 4) *перен. см.* **төркем.**

КОМАНДАЛЫК *воен.* кома́ндование; **командалык итү** *в разн. знач.* кома́ндовать; **командалык итүче** кома́ндующий.

КОМАНДАН *уст.* командир; капита́н (*флота*).

КОМАНДАРМ *воен.* командарм (кома́ндующий а́рмией).

КОМАНДИР командир; || командирский, кома́ндный; **полк командиры** командир полка́; **командирлар укуы (өйрәнүе)** командирская учёба; **командирлар составы** кома́ндный соста́в; **командир корабле** фла́гманский кора́бль, фла́гман.

КОМАНДИРЛАРЧА по-командирски.

КОМАНДИРЛЫК положе́ние (зва́ние, до́лжность) командира, командирство; || командирский, кома́ндный; **командирлык вазифалары** а) командирские обя́занности; б) кома́ндная до́лжность; **командирлык итү** кома́ндовать, исполня́ть обя́занности командира; **командирлыкны кабул итү** принима́ть кома́нду.

КОМАНДИРОВАТЬ: командировать итү *разг. см.* **командировка: командировкага җибәрү.**

КОМАНДИРОВКА командиро́вка; || командиро́вочный; **командировка акчасы** командиро́вочные де́ньги; **командировка таныклыгы** командиро́вочное удостовере́ние; **командировкага бару (китү)** е́хать в командиро́вку; **командировкага җибәрү** посла́ть в командиро́вку, командирова́ть.

КОМАНДОВАНИЕ кома́ндование; **Югары командование** Верхо́вное кома́ндование; *см. ещё* **командалык.**

КОМАНДОВАТЬ: командовать итү *разг. см.* **командалык: командалык итү.**

КОМАНДОР командо́р; || командо́рский; **командор исеме** командо́рское зва́ние.

КОМАНДОРЛЫК зва́ние (до́лжность, положе́ние) командо́ра; || командо́рский.

КОМАНДУЮЩИЙ *воен.* кома́ндующий; **баш командующий** главнокома́ндующий.

КОМАР 1) аза́рт, аза́ртность; || *редко* аза́ртный, увлека́ющийся; **комарга бирелү** войти́ в аза́рт; 2) *см.* **комсыз.**

КОМАРЛАНУ 1) входи́ть (войти́) в аза́рт, увлека́ться, увле́чься, пристраст и́ться *к чему-л.*; станови́ться (стать) одержи́мым *чем-л.*; 2) *см.* **комсызлану.**

КОМАРЛЫ аза́ртный; **комарлы уеннар** аза́ртные и́гры.

КОМАРЛЫК *см.* **комарлылык.**

КОМАРЛЫЛЫК 1) аза́ртность, пристра́стие, пристра́стное увлече́ние *чем-л.*; 2) *см.* **комсызлык.**

КОМАЧ кума́ч, кра́сный това́р, мануфакту́ра; || кумачо́вый; **комач байраклар** кумачо́вые знамёна.

КОМАЧАУ I. 1) поме́ха, неудо́бство; **комачау булу** быть неудо́бным, те́сным; **комачау ясау** а) создава́ть хло́поты, меша́ть; б) *см.* **комачаулау**; 2) *перен.* затрудне́ние, препя́тствие, прегра́да; заде́ржка, зами́нка, загво́здка; **2.** *разг. см.* **комачаулы.**

КОМАЧАУЛАНУ *разг.* 1) беспоко́иться, хлопота́ть, затрудня́ться; 2) стать (становиться) неудо́бным.

КОМАЧАУЛАУ 1) меша́ть, помеша́ть, тормози́ть, препя́тствовать, прегражда́ть; || поме́ха; **комачаулый торган** меша́ющий; 2) *перен.* беспоко́ить, обеспоко́ить, создава́ть (созда́ть) ли́шние хло́поты; || беспоко́йство, хло́поты.

КОМАЧАУЛАУЧЫ меша́ющий (*о человеке*).

КОМАЧАУЛЫ 1) затрудни́тельный; неудо́бный; 2) беспоко́йный, хло́потный.

КОМАЧАУЛЫК 1) хло́поты; 2) *см.* **комачау** 1; **комачаулык итү** меша́ть, стесня́ть, затрудня́ть.

КОМАЧАУЛЫКСЫЗ-НИСЕЗ без вся́ких затрудне́ний.

КОМАЯК *диал.* чи́стый песо́к на берегу́ реки́, песча́ная коса́; пляж.

КОМБАЙН комба́йн; || комба́йновый; **комбайннар паркы** комба́йновый парк; **үзйөрешле комбайн** самохо́дный комба́йн; **комбайн белән урып-җыю** а) убира́ть комба́йном; б) комба́йновая убо́рка.

КОМБАЙНЧЫ комба́йнер, комба́йнерка.

КОМБАЙНЧЫЛЫК профе́ссия комба́йнера.

КОМБАТ комба́т (командир батальо́на).

КОМБЕД *ист.* комбе́д (комите́т бедноты́).

КОМБИАЗЫК комбико́рм.

КОМБИНАТ комбина́т; **туку комбинаты** тексти́льный комбина́т; **уку комбинаты** учёбный комбина́т; **киже-мамык комбинаты** хлопчатобума́жный комбина́т.

КОМБИНА́ТОР комбина́тор.

КОМБИНАТО́Р *линг.*, *мат.* комбинато́рный; **комбинато́р чиратлашулар** комбинато́рные чередова́ния.

КОМБИНАЦИОН комбинацио́нный.

КОМБИНАЦИЯ комбина́ция; **комбинация ясалган** комбини́рованный; **комбинация ясау** комбини́ровать; **комбинацияләргә оста** а) ма́стер комбини́ровать, комбина́тор; б) комбинацио́нный; **комбинацияләргә оста акыл** комбинацио́нный ум.

КОМБИНАЦИЯЛЕ комбини́рованный.

КОМБИНАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **комбинацияләү** комбини́роваться; || комбина́ция; || комбинацио́нный, комбина́торный.

КОМБИНАЦИЯЛӘНҮЧӘН комбини́руемый.

КОМБИНАЦИЯЛӘНҮЧӘНЛЕК комбини́руемость.

КОМБИНАЦИЯЛӘҮ комбини́ровать; || комбина́ция, комбини́рование; || комбина́торский, комбинацио́нный; **комбинацияләү сәләте** комбинацио́нная спосо́бность, комбина́торская спосо́бность.

КОМБИН(Е)ЗОН комбинезо́н.

КОМБИНИРЛАНУ комбини́роваться.

КОМБРИГ комбри́г (командир бригады).

КОМВУЗ *ист.* комву́з.

КОМГАН кумга́н (*медный кувшин с носиком и ручкой, служащий для умывания и религиозных омовений*); || *в разн. знач.* кумга́нный; **комган хәрефләре** кумга́нные бу́квы (*ироническое название арабских букв в период латинизации*).

КОМЕДИАНТ 1) комедиа́нт, ко́мик; 2) *перен. см.* **мөнафикъ.**

КОМЕДИАНТЛАРЧА комедиа́нтский, коми́ческий.

КОМЕДИАНТЛЫК 1) комедиа́нтство; || комедиа́нтский; **комедиантлык кыланышлары** комедиа́нтские вы́ходки; 2) *см.* **мөнафикълык.**

КОМЕДИЯ коме́дия; || комедийный, коми́ческий; **комедия жанры** комедийный жанр; **комедия стиле** комедийный стиль; ✧ **комедия уйнау** балага́нить.

КОМЕНДАНТ *в разн. знач.* комендант; || комендантский; **крепость коменданты** комендант кре́пости; **гомуми торак коменданты** комендант общежи́тия; **комендант сәгате** *воен.* комендантский час.

КОМЕНДАНТЛАРЧА по-комендантски.

КОМЕНДАНТЛЫК положе́ние (до́лжность) комендан́та, комендантство; || комендантский; **комендантлык вазифасы** до́лжность (обя́занность) комендан́та.

КОМЕНДАТУРА комендату́ра.

КОМЕНДОР *мор.* комендо́р.

КОМЕТА *астр. см.* **койрыклы: койрыклы йолдыз.**

КОМИ ко́ми; **коми халкы** ко́ми, наро́д ко́ми; **коми теле** язы́к ко́ми; **коми хатыны** же́нщина ко́ми.

КОМИЗМ коми́зм.

КОМИ-ЗЫРЯН ко́ми-зыря́нин; || ко́ми-зыря́нский.

КОМИК I ко́мик, коми́ческий актёр.

КОМИК II коми́ческий; **комик хәлләр** коми́ческие положе́ния; **комик рәвештә** коми́чески.

КОМИКЛАНУ *разг.* паясничать.

КОМИКЛАРЧА коми́чески; || коми́ческий.

КОМИКЛЫК 1) положе́ние ко́мика; коми́ческий дар; 2) коми́зм, коми́чность; || коми́ческий; **комиклык таланты** коми́ческий

тала́нт; **комиклык кыланышлары** коми́ческие выходки.

КОМИ-ПЕРМЯК ко́ми-пермя́к; || ко́ми-пермя́цкий.

КОМИССАР комисса́р; || комисса́рский; **хэрби комиссар** вое́нный комисса́р (военко́м); **халык мәгарифе комиссары** *ист.* наро́дный комисса́р просвеще́ния; **Халык Комиссарлары Советы** *ист.* Сове́т Наро́дных Комисса́ров, Совнарко́м.

КОМИССАРИАТ комиссариа́т; || комиссариа́тский; **хэрби комиссариат** вое́нный комиссариа́т (военкома́т).

КОМИССАРЛЫК 1) *ист.* комиссариа́т; **мәгариф халык комиссарлыгы** наро́дный комиссариа́т просвеще́ния; 2) комисса́рство; || комисса́рский; **комиссарлык бурычлары** комисса́рские обя́занности.

КОМИССИОН *ком.* комиссио́нный; **комиссион товарлар** комиссио́нные това́ры; **комиссион бәяләр** комиссио́нные це́ны; **комиссион операцияләр** комиссио́нные опера́ции; **комиссион магазин** комиссио́нный магази́н.

КОМИССИОНЕР *ком.* комиссионе́р.

КОМИССИОНЕРЛЫК *ком.* комиссионе́рство; || комиссионе́рский; **комиссионерлык түләве** комиссионе́рская опла́та; **комиссионерлык итү** а) комиссионе́рствовать; б) комиссионе́рство.

КОМИССИОННЫЙ комиссио́нный (*магазин*).

КОМИССИЯ *в разн. знач.* коми́ссия; || комиссио́нный; **сайлау комиссиясе** избира́тельная коми́ссия; **сыйфат комиссиясе** коми́ссия агронадзо́ра; **комиссия сайлау** избира́ть коми́ссию; **комиссия үтү** проходи́ть коми́ссию; **комиссия товарлары (комиссиягә бирелгән товарлар)** комиссио́нные това́ры; **комиссия бәяләре (комиссия куйган бәяләр)** комиссио́нные це́ны.

КОМИТЕНТ *ком.* комите́нт.

КОМИТЕТ комите́т; || комите́тский; **Үзәк Комитет** Центра́льный Комите́т; **башкарма комитет** исполни́тельный комите́т; **комитет эшләре** комите́тские дела́; **революцион комитет** революцио́нный комите́т (ревко́м); **ярлылар комитеты** *ист.* комите́т бедноты́ (комбе́д).

КОМИТЕТЧЫ *разг.* комите́тчик, член комите́та.

КОМИЧА по-ко́ми, на языке́ ко́ми; **комича сөйләшү** говори́ть по-ко́ми.

КОМКАЗЫГЫЧ пескоро́й (*насекомое*).

КОМКАЛАК *диал. см.* **янавыч.**

КОМКОР *воен.* комко́р (команди́р ко́рпуса).

КОМКОРСАК песка́рь (*рыба*).

КОМЛАНДЫРУ 1) меша́ть (перемеша́ть, смеша́ть) с песко́м; || переме́шивание, сме́шивание с песко́м; 2) мути́ть, замути́ть (*напр. воду*).

КОМЛАНУ *страд. от* **комлау.**

КОМЛАТУ *понуд. от* **комлау.**

КОМЛАУ 1) меша́ть (смеша́ть) с песко́м; || сме́шивание с песко́м; 2) мути́ть, замути́ть.

КОМЛЫ 1) песо́чный, име́ющий песо́к, с песко́м; содержа́щий песо́к, состоя́щий из песка́; **комлы балчык** песча́нка; **комлы туфрак** су́песь; 2) песча́ный; **комлы сахра** песча́ная пусты́ня; **комлы җир** *см.* **комлы туфрак.**

КОМЛЫК 1) песча́ное ме́сто, пески́; 2) *спец.* пляж; ✧ **комлыкка (комга) утыру** сесть на мель.

КОМЛЫЛАНУ *см.* **комлану.**

КОММЕНТАРИЙ коммента́рий; **комментарий бирелү** коммени́роваться; **комментарий бирү** коммени́ровать.

КОММЕНТАТОР коммента́тор; || коммента́торский; **комментатор бүлмәсе** коммента́торская бу́дка.

КОММЕРСАНТ коммерса́нт.

КОММЕРСАНТЛЫК заня́тие коммерса́нта, коммерса́нтское де́ло; || коммерса́нтский.

КОММЕРЦИЯ комме́рция, торго́вля; || комме́рческий, торго́вый; **коммерция бәяләре** комме́рческие це́ны; **коммерция директоры** комме́рческий дире́ктор; **коммерция тизлеге** *спец.* комме́рческая ско́рость; **коммерция хисаплавы** комме́рческий расчёт; **коммерция хисабы** комме́рческий отчёт.

КОММЕРЧЕСКИЙ *см.* **коммерция.**

КОММИВОЯЖЁР *уст.* коммивояжёр.

КОММИВОЯЖЁРЛЫК заня́тие коммивояжёра; || коммивояжёрский.

КОММУНА комму́на; **авыл хуҗалыгы коммунасы** сельскохозя́йственная комму́на; **хезмәт коммунасы** трудова́я комму́на; ✧ **Париж Коммунасы** *ист.* Пари́жская Комму́на.

КОММУНАЛЬ коммуна́льный; **коммуналь төзелеш** коммуна́льное строи́тельство; **коммуналь хуҗалык** коммуна́льное хозя́йство; **коммуналь хезмәтләр** коммуна́льные услу́ги; **коммуналь уңайлыклар** коммуна́льные удо́бства; **коммуналь банк** коммуна́льный банк; **коммуналь торак** коммуна́льная кварти́ра.

КОММУНАЛЬ-ТОРАК коммуна́льно-жили́щный.

КОММУНАР *ист.* коммуна́р.

КОММУНИЗМ коммуни́зм; || коммунисти́ческий; **коммунизм җәмгыяте** коммунисти́ческое о́бщество; **коммунизм төзелеше** коммунисти́ческое строи́тельство; **борынгы коммунизм** *ист.* первобы́тный коммуни́зм; **хэрби коммунизм** *ист.* вое́нный коммуни́зм.

КОММУНИКАТИВ коммуникати́вный.

КОММУНИКАЦИОН коммуникацио́нный.

КОММУНИКАЦИЯ коммуника́ция.

КОММУНИСТ коммуни́ст; || коммунисти́ческий; **коммунист хатын** коммуни́стка; **Советлар Союзы Коммунистлар партиясе (КПСС)** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за (*КПСС*).

КОММУНИСТИК коммунисти́ческий; **халыкара коммунистик хәрәкәт** междунаро́дное коммунисти́ческое движе́ние; **Бөтенсоюз Ленинчыл Коммунистик Яшьләр Союзы** Всесою́зный Ле́нинский Коммунисти́ческий Сою́з Молодёжи (*ВЛКСМ*); **коммунистик җәмгыять** коммунисти́ческое о́бщество; **коммунистик агитация** коммунисти́ческая агита́ция; **ком-**

мунистик өмәләр коммунисти́ческие суббо́тники; **Коммунистик Яшьләр Интернационалы** *ист.* Коммунисти́ческий Интернационáл Молодёжи (КИМ).

КОММУНИСТЛАРЧА по-коммунисти́чески; || коммунисти́ческий.

КОММУНИСТЛЫК положе́ние (зва́ние) коммуни́ста; || коммунисти́ческое досто́инство.

КОММУНХОЗ (коммуналь хуҗалык бүлеге) коммунхо́з (отде́л коммуна́льного хозя́йства).

КОММУТАТИВ *мат.* коммутати́вный.

КОММУТАТИВЛЫК *мат.* коммутати́вность.

КОММУТАТОР *тех.* коммута́тор.

КОММУТАЦИОН коммутацио́нный.

КОММУТАЦИЯ *тех.* коммута́ция; || коммутацио́нный; **коммутация тактасы** коммутацио́нная доска́, коммутацио́нный щит.

КОММЮНИКЕ коммюнике́.

КОМОД комо́д; || комо́дный.

КОМПАКТ(ЛЫ) компа́ктный.

КОМПАКТЛЫЛЫК компа́ктность.

КОМПАНИЯ 1) компа́ния; **сәүдә компаниясе** торго́вая компа́ния; *см. ещё уст.* **ширкәт**; 2) *перен. см.* **төркем**; **компания яратучан** *см.* **компаниячел.**

КОМПАНИЯЧЕЛ *разг.* компане́йский; **компаниячел кеше** компане́йский челове́к.

КОМПАНЬОН компань о́н.

КОМПАРАТИВИЗМ *см.* **чагыштырма-тарихи.**

КОМПАРАТИВИСТ компарати́вист.

КОМПАРТИЯ (коммунистлар партиясе) компа́ртия (коммунисти́ческая па́ртия).

КОМПАС ко́мпас; || ко́мпасный; **компас угы** ко́мпасная стре́лка; **компас күрсәтүенчә** по показа́нию ко́мпаса, по ко́мпасу.

КОМПЕНСАЦИОН компенсацио́нный.

КОМПЕНСАЦИЯ компенса́ция; || компенсацио́нный; **компенсация түләү** плати́ть компенса́цию, компенси́ровать; **компенсация суммасы** компенсацио́нная су́мма.

КОМПЕНСАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **компенсацияләү.**

КОМПЕНСАЦИЯЛӘҮ компенси́ровать; || компенса́ция.

КОМПЕНСИРОВАТЬ: компенсировать итү *см.* **компенсацияләү.**

КОМПЕТЕНТЛЫ компете́нтный; **компетентлы кеше** компете́нтный челове́к; *см. ещё* а) **мәгълүматлы, белемле**; б) **хокуклы, хаклы** II.

КОМПЕТЕНТЛЫК компете́нтность *см. ещё* а) **мәгълүматлылык, белемлелек**; б) **хокуклылык; хак** I: **хакы булу.**

КОМПЕТЕНТСЫЗ некомпете́нтный.

КОМПЕТЕНЦИЯ компете́нция; *см. ещё* а) **мәгълүмат, белем**; б) **хак** I, **хокук.**

КОМПИЛЯТИВ компиляти́вный; **компилятив хезмәт** компиляти́вный труд.

КОМПИЛЯТИВЛЫК компиляти́вность.

КОМПИЛЯТОР компиля́тор.

КОМПИЛЯТОРЛЫК компиля́торство; || компиля́торский.

КОМПИЛЯЦИЯ 1) компиля́ция; || компиляти́вный; 2) *см.* **компиляцияләү.**

КОМПИЛЯЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **компиляцияләү** компили́роваться; || компили́рование.

КОМПИЛЯЦИЯЛӘҮ компили́ровать; || компиля́ция.

КОМПИЛЯЦИЯЛӘҮЧЕ компиля́тор.

КОМПИЛЯЦИЯЛӘҮЧЕЛЕК компиля́торство.

КОМПИЛЯЦИЯЧЕЛЕК *см.* **компиляцияләүчелек.**

КОМПЛЕКС *в разн. знач.* ко́мплекс; || ко́мплексный; **комплекс кушылма** *хим.* ко́мплексное соедине́ние.

КОМПЛЕКСЛАП ко́мплексно.

КОМПЛЕКСЛЫ *в разн. знач.* ко́мплексный; **комплексы метод** ко́мплексный ме́тод; **комплексы бригада** ко́мплексная брига́да; **комплексы аңлатма** *мат.* ко́мплексное выраже́ние; **комплексы сан** ко́мплексное число́.

КОМПЛЕКСЛЫЛЫК ко́мплексность.

КОМПЛЕКТ компле́кт; **газетаның еллык комплекты** годово́й компле́кт газе́ты; **тулы комплект** по́лный компле́кт; **комплекттан тыш** внекомпле́ктный; сверхкомпле́ктный; **комплект төзү, комплектын (комплектка) тутыру** а) комплектова́ть; б) комплектова́ние; **комплектка тутырылу, комплект төзелү** комплектова́ться, укомплектова́ться.

КОМПЛЕКТАТОР комплекта́тор.

КОМПЛЕКТЛАНДЫРУ *понуд. от* **комплектлану.**

КОМПЛЕКТЛАНДЫРЫЛУ комплектова́ться, укомплектова́ться; || комплектова́ние, укомплектова́ние.

КОМПЛЕКТЛАНУ *см.* **комплектландырылу.**

КОМПЛЕКТЛАУ комплектова́ть, укомплектова́ть; || комплектова́ние, укомплектова́ние.

КОМПЛЕКТЛАШТЫРУ *см.* **коплектлау.**

КОМПЛЕКТЛАШТЫРУЧЫ комплекта́тор.

КОМПЛЕКТЛЫ компле́ктный, по́лный; **комплектлы класслар** *пед.* компле́ктные кла́ссы.

КОМПЛЕКТЛЫЛЫК компле́ктность.

КОМПЛЕКТОВАТЬ: комплектовать итү комплектова́ть; **комплектовать итүче** комплекта́тор; **комплектовать ителү** комплектова́ться.

КОМПЛЕКТСЫЗ некомпле́ктный, непо́лный.

КОМПЛЕКТСЫЗЛЫК некомпле́ктность, непо́лность.

КОМПЛЕКЦИЯ компле́кция.

КОМПЛИМЕНТ комплиме́нт; **комплимент эйтү** говори́ть комплиме́нты.

КОМПЛИМЕНТЧЫ комплиме́нтщик.

КОМПОЗИТОР компози́тор; || компози́торский; **композитор булу** быть компози́тором.

КОМПОЗИТОРЛЫК компози́торство, положе́ние (заня́тия) компози́тора; || компози́торский; **композиторлык сәләте** компози́торские спосо́бности.

КОМПОЗИЦИОН композицио́нный; **композицион төзелеш** композицио́нное строе́-

ние; **композицион яктан караганда** с то́чки зре́ния композицио́нной те́хники.

КОМПОЗИЦИЯ 1) *муз.* компози́ция; **композиция классы** класс компози́ции; 2) *лит.* компози́ция; || композицио́нный; **хикәянең композиция ягы җитеп бетми** расска́з недоработа́н в композицио́нном отноше́нии; **романның композициясе** компози́ция рома́на; 3) *шахм.* компози́ция.

КОМПОНЕНТ компоне́нт.

КОМПОСИР *разг. см.* **компостер.**

КОМПОСТ *с.-х.* компо́ст; || компо́стный; **компост базы (чокыры)** компо́стная я́ма.

КОМПОСТЕР *ж.-д.* компо́стер; || компо́стерный.

КОМПОСТИРЛАНУ *страд. от* **компостирлау** компости́роваться.

КОМПОСТИРЛАУ *ж.-д.* компости́ровать; || компости́рование.

КОМПОСТИРОВАТЬ: компостировать ителү *разг. см.* **компостирлану; компостировать итү** *см.* **компостирлау.**

КОМПОТ компо́т; || компо́тный.

КОМПРЕСС компре́сс; || компре́ссный; **җылыткыч (җылы) компресс** согрева́ющий компре́сс; **суыткыч (салкын) компресс** холо́дный компре́сс; **компресс кую** накла́дывать компре́сс.

КОМПРЕ́ССИЯ *тех.* компре́ссия; || компрессио́нный.

КОМПРЕССЛАУ *см.* **компресс: компресс кую.**

КОМПРЕССОР *тех.* компре́ссор; || компре́ссорный; **компрессор заводы** компре́ссорный завод.

КОМПРЕССОРЛЫ *тех.* компре́ссорный.

КОМПРОМЕТИРОВАТЬ: компрометировать итү а) компромети́ровать; б) компромета́ция; *см. ещё* **абруй: абруен төшерү.**

КОМПРОМИСС *см.* **килешү.**

КОМПРОМИССЛЫ компроми́ссный; **компромисслы тәкъдим** компроми́ссное предложе́ние.

КОМСАРУ *диал. см.* **агарыну, төс: төс китү.**

КОМСОМОЛ (коммунистик яшьләр союзы) 1) комсомо́л (коммунисти́ческий сою́з молодёжи); || комсомо́льский; **комсомол комитеты** комите́т комсомо́ла; **комсомол члены** член комсомо́ла; **башлангыч комсомол оешмасы** первичная комсомо́льская организа́ция; **комсомол җыелышы** комсомо́льское собра́ние; **комсомол билеты** комсомо́льский биле́т; 2) *разг.* комсомо́лец; **мин комсомол** я комсомо́лец; **комсомол оештыручысы** комсо́рг.

КОМСОМОЛЕЦ комсомо́лец.

КОМСОМОЛКА комсомо́лка.

КОМСОМОЛЛАРЧА по-комсомо́льски; || комсомо́льский.

КОМСОМОЛЛЫК пребыва́ние в комсомо́ле, принадле́жность к комсомо́лу; || комсомо́льский.

КОМСОРГ (комсомол оештыручысы) *разг.* комсо́рг (комсомо́льский организа́тор).

КОМСОСТАВ *воен.* комсоста́в (кома́ндный состав).

КОМСУ *см.* **комсыл.**

КОМСЫЗ 1. жа́дный, прижи́мистый; коры́стный, корыстолюби́вый; а́лчный, ненасы́тный; **комсыз рәвештә** жа́дно; 2. *перен. бран.* рвач, жа́дина; **комсыз котырса коега кармак салыр** *посл.* е́сли жа́дный разойдётся, то он заки́нет у́дочку и в коло́дец; **комсызның үзе туйса да, күзе туймас** *посл.* у жа́дного глаза́ завиду́ще.

КОМСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **комсызлану.**

КОМСЫЗЛАНУ жа́дничать, станови́ться, стать жа́дным (ненасы́тным, а́лчным); || жа́дничанье; **комсызланып ашау** жа́дно есть; **комсызланып ашап бетерү** сожра́ть; **комсызланып күп ашау** обжира́ться; **комсызланып карау** смотре́ть, гляде́ть жа́дными глаза́ми; **комсызланып тартып алу** ха́пнуть.

КОМСЫЗЛЫК жа́дность, а́лчность, ненасы́тность, корыстолю́бие, стяжа́тельство; **комсызлык белән** жа́дно, с жа́дностью.

КОМСЫЛ супесча́ный, песча́ный (*о почве*).

КОМТАШ кремнезём.

КОМФОРКА конфо́рка.

КОМФОРТ комфо́рт.

КОМФОРТАБЕЛЬЛЕ комфорта́бельный.

КОМФОРТЛЫ комфо́ртный, комфорта́бельный.

КОМЫК I *диал. см.* **күсе.**

КОМЫК II кумы́к; || кумы́кский; **комык халкы** кумы́ки, кумы́кский наро́д; **комык теле** кумы́кский язы́к.

КОМЫКЧА по-кумы́кски.

КОН кон (*партия*).

КОН (къон) *уст. диал.* толк; *см. ещё* **юнь II; адәм дисәң коны юк, хайван дисәң йоны юк** *погов.* челове́ком назва́ть — нет в нём то́лку, живо́тным назвать — нет на нём ше́рсти.

КОНВЕЙЕР *тех.* конве́йер; || конве́йерный; **конвейерда эшләү** рабо́тать на конве́йере; **конвейер ысулы** конве́йерный ме́тод; **конвейер системасы** конве́йерная систе́ма.

КОНВЕЙЕРЛАШТЫРУ конвейеризи́ровать, конвейеризова́ть; || конвейеризация.

КОНВЕЙЕРЛАШТЫРЫЛУ конвейеризи́роваться, конвейеризова́ться.

КОНВЕЙЕРЧЫ конве́йерщик.

КОНВЕНТ *ист.* конве́нт; **милли конвент** национа́льный конве́нт.

КОНВЕНЦИОН конвенцио́нный.

КОНВЕНЦИОНАЛЬ конвенциона́льный.

КОНВЕНЦИЯ *дип.* конве́нция; || конвенцио́нный; **конвенция шартлары** конвенцио́нные усло́вия; **конвенция бәяләре** конвенцио́нные це́ны.

КОНВЕРСИОН конверсио́нный.

КОНВЕРСИЯ конве́рсия; || конверсио́нный; **конверсия үзгәрешләре** конверсио́нные измене́ния; **конверсия ясалу** конверти́роваться; **конверсия ясау** конверти́ровать.

КОНВЕРСИЯЛЕ конверсио́нный, конверси́рованный, сни́женный; **конверсияле заём** конверсио́нный заём.

КОНВЕРСИЯЛӘНҮ *см.* **конверсия: конверсия ясалу.**

КОНВЕРСИЯЛӘҮ конверти́ровать; || конверти́рование; **заёмны конверсияләү** конверти́ровать заём.

КОНВЕРТ конве́рт; || конве́ртный; **конверт кәгазе** конве́ртная бума́га.

КОНВЕРТЛАУ де́лать (сде́лать) конве́рт, класть (положи́ть) в конве́рт, конвертова́ть.

КОНВЕРТЛЫ в конве́рте (*напр. о письме*); конверто́ванный.

КОНВОЙР конво́йр; || конво́йный; **конвойрлар отряды** конво́йный отря́д.

КОНВОЙРЛАУ конвойровать; || конвойрование.

КОНВОЙ конво́й, отря́д конвойров; || конво́йный; **конвой командасы** конво́йная кома́нда; **конвой (сак) астында** под конво́ем; **конвой белән** с конво́ем; **конвой белән алып (саклап, озатып) бару** а) конвойровать; б) конвойрование.

КОНГЕНИАЛЬ *книжн.* конгениа́льный.

КОНГЕНИАЛЬЛЕК *книжн.* конгениа́льность.

КОНГЛОМЕРАТ *геол.* конгломера́т; || конгломера́тный.

КОНГРЕСС 1) конгре́сс (*съезд*); **Тыныч лыкны яклаучыларның бөтендөнья конгрессы** Всеми́рный конгре́сс сторо́нников ми́ра; 2) конгре́сс (*парламент*).

КОНГРЕССМЕН конгрессме́н.

КОНДЕНСАТОР *физ., тех.* конденса́тор.

КОНДЕНСАЦИОН конденсацио́нный.

КОНДЕНСАЦИЯ *спец.* конденса́ция; || конденсацио́нный; **су парларының конденсациясе (куеруы)** конденса́ция водяны́х паро́в; **конденсация насосы** конденсацио́нный насо́с.

КОНДЕНСАЦИЯЛӘНҮ *спец.* конденси́роваться; || конденса́ция; **конденсациялә нгән су** конденсацио́нная вода́.

КОНДЕНСАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **конденсациялә ү.**

КОНДЕНСАЦИЯЛӘҮ *спец.* конденси́ровать; || конденса́ция, конденси́рование; || конденсацио́нный; **конденсациялә ү аппараты** конденсацио́нный аппара́т.

КОНДИТЕР конди́тер; || конди́терский; **кондитер товарлар** конди́терские това́ры; **кондитер магазины** конди́терский магази́н; **кондитер фабрикасы** конди́терская фа́брика.

КОНДИТЕРСКИЙ конди́терский.

КОНДИТЕРЧЫ конди́тер.

КОНДИЦИОН кондицио́нный.

КОНДИЦИЯ конди́ция; || кондицио́нный; **тиешле кондициясенә җиткерү** доводи́ть до поло́женной конди́ции; **кондиция шартлары** кондицио́нные усло́вия.

КОНДИЦИЯЛЕ кондицио́нный, доведённый до конди́ции, кондици́рованный.

КОНДИЦИЯЛЕЛЕК кондицио́нность.

КОНДИЦИЯЛӘҮ кондици́ровать, доводи́ть (довести́) до конди́ции; || доведе́ние до конди́ции.

КОНДИЦИЯСЕЗ некондицио́нный, не доведённый до конди́ции.

КОНДОР *зоол.* ко́ндор.

КОНДУКТОР I кондýктор; || кондýкторский; **тимер юл кондукторы** железнодоро́жный кондýктор; **трамвай кондукторы** кондýктор трамва́я; **кондукторлар бригадасы** кондýкторская брига́да.

КОНДУКТОР II *физ., тех.* кондýктор.

КОНДУКТОРЛЫ *физ., тех.* кондýкторный, име́ющий кондýктор; **кондукторлы машина** кондýкторная маши́на.

КОНДУКТОРЛЫК положе́ние (заня́тие, профе́ссия) кондýктора; || кондýкторский; **кондукторлык бурычлары** кондýкторские обя́занности.

КОНДЫЗ *зоол.* бобр, бобёр; || бобро́вый; **кондыз тиресе (мехы)** мех бобра́; **кондыз яка** бобро́вый воротни́к; **америка (саз) кондызы** ну́трия, бобр боло́тный; **дуңгызны кондыз ясап булмый** *посл.* кабана́ не сде́лаешь бобро́м; ✧ **кондыз уылдыгы (йомыркасы)** *мед.* бобро́вая струя́.

КОНДЫРЛЫ: Кондырлы кодачасы *погов.* свояче́ница из Кундурлы́ (*говорится об изнеженном человеке, требующем особого обхождения с ним*).

КОНКА *уст. см.* **атлы; атлы трамвай.**

КОНКОРДАТ *полит.* конкорда́т.

КОНКРЕТ конкре́тный; || конкре́тно; **конкрет курсәтмәләр** конкре́тные указа́ния; **конкрет мисал** конкре́тный приме́р; **конкрет итеп (рәвештә)** конкре́тно; **конкрет исемнәр** *лингв.* конкре́тные имена́; **конкрет хезмәт** *эк.* конкре́тный труд; *см. ещё* **аныкъ.**

КОНКРЕТЛАШТЫРУ *понуд. от* **конкретлашу** конкретизи́ровать; || конкретиза́ция.

КОНКРЕТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **конкретлаштыру** конкретизи́роваться, быть (станови́ться, стать) конкретизи́рованным; || конкретиза́ция.

КОНКРЕТЛАШУ конкретизи́роваться.

КОНКРЕТЛЫК конкре́тность.

КОНКРЕТЛЫЛЫК *см.* **конкретлык; конкретлылык белән** конкре́тно.

КОНКУРЕНТ конкуре́нт.

КОНКУРЕНТКА конкуре́нтка.

КОНКУРЕНЦИЯ *эк.* конкуре́нция, конкуре́нтная борьба́; **капиталистик конкуренция** капиталисти́ческая конкуре́нция.

КОНКУРС ко́нкурс; || ко́нкурсный; **конкурска катнашу** уча́ствовать в ко́нкурсе; **конкурстан үтү** пройти́ по ко́нкурсу; **конкурс сынаулары** ко́нкурсные испыта́ния.

КОНКУРСЛЫ ко́нкурсный.

КОНОВОД *воен.* коновод.

КОНОГОН *уст.* коного́н.

КОНСЕРВА консе́рвы; || консе́рвный; **консерва заводы** консе́рвный заво́д; **консерва савыты** консе́рвная ба́нка.

КОНСЕРВАЛАНҒУ *страд. от* **консервалау; консерваланган балык** консерви́рованная ры́ба.

КОНСЕРВАЛАТУ *понуд. от* **консервалау.**

КОНСЕРВАЛАУ консерви́ровать, законсерви́ровать; || консерви́рование, консерва́ция; **консервалап кую** законсерви́ровать (*что-л. про запас*); **җимеш консервалау** консерви́ровать фру́кты.

КОНСЕРВАЛАУЧЫ консе́рвщик.

КОНСЕРВАЛАШТЫРУ консерви́ровать, законсерви́ровать; || консерви́рование.

КОНСЕРВАТИВ консерватѝвный; **консерватив караш** консерватѝвный взгляд.

КОНСЕРВАТИВЛЫК консерватѝвность.

КОНСЕРВАТИЗМ консерватѝзм.

КОНСЕРВАТОР консерва́тор; || консерватѝвный; **консерваторлар партиясе** консервати́вная па́ртия, па́ртия консерва́торов.

КОНСЕРВАТОРИЯ консерваторѝя; || консервато́рский; **Казан консерваториясе** Каза́нская консерваторѝя; **консерватория студенты** студе́нт консерваторѝи; **консерватория бинасы** консервато́рское зда́ние, зда́ние консерваторѝи.

КОНСЕРВАТОРЛЫК консерватѝвность; || консерва́торский, консерватѝвный; **консерваторлык карашлары** консерва́торские взгля́ды.

КОНСЕРВАЦИЯ консерва́ция.

КОНСЕРВАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **консервацияләү** консерви́роваться (*напр. о предприятии*); || консерва́ция.

КОНСЕРВАЦИЯЛӘҮ консерви́ровать; || консерва́ция; **төзелешне консервацияләү** консерви́ровать строи́тельство.

КОНСИЛИУМ *мед.* консѝлиум.

КОНСИСТЕНЦИЯ консисте́нция.

КОНСОЛИДАЦИЯ консолида́ция.

КОНСОЛИДАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **консолидацияләү** консолиди́роваться; || консолида́ция.

КОНСОЛИДАЦИЯЛӘҮ консолиди́ровать; || консолида́ция.

КОНСОНАНС *муз.* консона́нс.

КОНСОНАНТ консона́нт, согла́сный (*звук*).

КОНСОНАНТИЗМ *лингв.* консонантѝзм, систе́ма согла́сных.

КОНСОРЦИУМ *эк.* консо́рциум.

КОНСПЕКТ конспе́кт; **конспект төзү** конспектѝровать, составля́ть конспе́кт; **конспект рәвешендә** конспектѝвно, в ви́де конспе́кта; **конспект рәвешендәге** конспектѝвный.

КОНСПЕКТЛАНУ конспектѝроваться.

КОНСПЕКТЛАУ конспектѝровать, законспектѝровать; || конспектѝрование.

КОНСПЕКТЛАШТЫРУ законспектѝровать.

КОНСПИРАТИВ конспиратѝвный; **конспиратив рәвештә** конспиратѝвно.

КОНСПИРАТИВЛАШТЫРУ конспири́ровать, законспири́ровать; || конспири́рование.

КОНСПИРАТИВЛЫК конспиратѝвность.

КОНСПИРАТОР конспира́тор.

КОНСПИРАТОРЛЫК конспира́торский.

КОНСПИРАЦИЯ конспира́ция; **конспирация оештыру** конспири́ровать.

КОНСПИРАЦИЯЛЕ конспиратѝвный.

КОНСПИРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **конспирацияләү** конспири́роваться, законспири́роваться.

КОНСПИРАЦИЯЛӘҮ конспири́ровать; || конспира́ция.

КОНСПИРАЦИЯЧЕ конспира́тор; || конспира́торский.

КОНСТАНТА *физ., хим.* конста́нта.

КОНСТАНТ *научн.* конста́нтный; *см. ещё* **даими, үзгәрмәс.**

КОНСТАНТЛЫК конста́нтность.

КОНСТАТАЦИЯ *книжн.* констата́ция.

КОНСТАТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **констатацияләү** констати́роваться.

КОНСТАТАЦИЯЛӘҮ *книжн.* констати́ровать; **резолюциянең констатацияләгән өлеше** констати́рующая часть резолю́ции.

КОНСТИТУТИВ *книжн.* конститути́вный, организацио́нный, структу́рный; **конститутив үзенчәлекләр** конститути́вные осо́бенности.

КОНСТИТУЦИОН конституцио́нный; **конституцион төзелеш** конституцио́нный строй; **конституцион монархия** конституцио́нная мона́рхия.

КОНСТИТУЦИОН-ДЕМОКРАТИК конституцио́нно-демократи́ческий.

КОНСТИТУЦИЯ конститу́ция (*основной закон*).

КОНСТИТУЦИЯЛЕ конституцио́нный; **конституцияле монархия** конституцио́нная мона́рхия.

КОНСТРУКТИВ конструктѝвный.

КОНСТРУКТИВИЗМ *в разн. знач.* конструктивѝзм.

КОНСТРУКТИВИСТ *в разн. знач.* конструктивѝст.

КОНСТРУКТИВЛЫК конструктѝвность.

КОНСТРУКТОР констру́ктор; || констру́кторский.

КОНСТРУКТОРЛЫК положе́ние (профе́ссия, заня́тие) констру́ктора; || констру́кторский; **конструкторлык таланты** констру́кторский тала́нт; **конструкторлык бюросы** констру́кторское бюро́.

КОНСТРУКЦИЯ *в разн. знач.* констру́кция; || конструктѝвный; **машинаның конструкциясе** констру́кция маши́ны; **конструкция ягыннан** в конструктѝвном отноше́нии.

КОНСТРУКЦИЯЛӘҮ конструи́ровать; || конструи́рование, констру́кция; || констру́кторский; **конструкцияләү әше** рабо́та по констру́кции *чего-л.*

КОНСУЛ *дип., ист.* ко́нсул; || ко́нсульский; **консул хокукы** ко́нсульское пра́во.

КОНСУЛЛЫК 1) *дип., ист.* положе́ние (до́лжность, заня́тие) ко́нсула; || ко́нсульский; **консуллык вакыты (дәвере)** *ист.* пери́од ко́нсульства; **консуллык вәкаләте** ко́нсульские полномо́чия; 2) ко́нсульство; **консуллык бинасы** зда́ние ко́нсульства.

КОНСУЛЬТАНТ консульта́нт.

КОНСУЛЬТАНТЛЫК заня́тие, обя́занности консульта́нта.

КОНСУЛЬТАТИВ консультатѝвный.

КОНСУЛЬТАЦИОН консультацио́нный.

КОНСУЛЬТАЦИЯ консульта́ция; || консультацио́нный; **хатыннар консультациясе** же́нская консульта́ция; **юридик консультация** юриди́ческая консульта́ция; **консультация сәгате** консультацио́нный час.

КОНСЫЗ *диал.* 1) бестолко́вый, бесша́башный; 2) непристо́йный, неприли́чный.

КОНТАКТ конта́кт; || конта́ктный; **контакт балдагы** конта́ктное кольцо́.

КОНТАКТЛЫ канта́ктный; **контактлы каршылык** конта́ктное сопротивле́ние; **контактлы электр** конта́ктное электри́чество; **контактлы үткәргеч** конта́ктный про́вод.

КОНТЕЙНЕР конте́йнер; || конте́йнерный; **контейнерлар платформасы** конте́йнерная платфо́рма.

КОНТЕКСТ *лингв.* конте́кст; **сүзнең мәгънәсен контексттан аңлау** поня́ть сло́во в конте́ксте.

КОНТЕКСТУАЛЬ *лингв.* контекстуа́льный, конте́кстовый; **сүзнең контекстуаль мәгънәсе** конте́кстовое значе́ние сло́ва.

КОНТИНГЕНТ континге́нт; **укучылар контингенты** континге́нт уча́щихся; **контингент билгеләү** устана́вливать (определя́ть) континге́нт.

КОНТИНЕНТ *геогр.* контине́нт, матери́к.

КОНТИНЕНТАЛЬ *геогр.* континента́льный; **континенталь һава** континента́льный кли́мат.

КОНТИНЕНТАРА межконтинента́льный; **континентара ракета** межконтинента́льная раке́та.

КОНТОРА конто́ра; || конто́рский; **бораулау конторасы** буровáя конто́ра; **контора хезмәткәрләре** конто́рские слу́жащие.

КОНТОРКА конто́рка (*стол*).

КОНТОРЧЫ конто́рщик.

КОНТОРЩИК *разг. см.* **конторчы.**

КОНТР *разг. см.* **каршы, дошман.**

КОНТРАБАНДА контраба́нда; || контраба́ндный; **контрабанда товарлары** контраба́ндные това́ры; **контрабанда юлы белән** *в разн. знач.* контраба́ндным путём.

КОНТРАБАНДИСТ контрабанди́ст.

КОНТРАБАНДИСТЛАРЧА контрабанди́стский.

КОНТРАБАС *муз.* контраба́с; || контраба́сный, контраба́совый.

КОНТРАБАСЧЫ *муз.* контрабаси́ст.

КОНТРАГЕНТ контраге́нт; || контраге́нтский.

КОНТРАГЕНТЛЫК контраге́нтство.

КОНТР-АДМИРАЛ *воен.-мор.* контр-адмира́л.

КОНТР-АДМИРАЛЛЫК *мор.* положе́ние (обя́занности, до́лжность) контр-адмира́ла; || контр-адмира́льский; **контр-адмираллык дәрәҗәсе** зва́ние контр-адмира́ла.

КОНТРАКТ *см.* **килешү, договор.**

КОНТРАКТАНТ контракта́нт.

КОНТРАКТАЦИОН контрактацио́нный.

КОНТРАКТАЦИЯ контракта́ция; || контрактацио́нный.

КОНТРАКТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **контрактацияләү.**

КОНТРАКТАЦИЯЛӘҮ контрактова́ть, законтракто́вывать, законтрактова́ть, производи́ть (произвести́) контракта́цию; || контракта́ция, контрактова́ние; || контрактацио́нный; **контрактовать ителү** контрактова́ться; **контрактовать итү** контрактова́ть.

КОНТРАКТЛЫ контра́ктный, контракто́ванный.

КОНТРАЛЬТ(О) контра́льто; || контра́льтовый; **контральто тавышы** контра́льтовый го́лос.

КОНТРАМАРКА *театр.* контрама́рка.

КОНТРАПУНКТ *муз.* контрапу́нкт; || контрапу́нктный; **контрапунктлар теориясе** контрапу́нктная тео́рия, тео́рия контрапу́нкта.

КОНТРАПУНКТЛАУ *муз.* контрапунктова́ть; || *контрапункти́ческий*; **контрапунктлау стиле** контрапункти́ческий сти́ль.

КОНТРАСТ контра́ст; || контра́стный.

КОНТРАСТЛЫ контра́стный; **контрастлы кәгазь** *фото* контра́стная бума́га.

КОНТРАСТЛЫЛЫК контра́стность.

КОНТРАТАКА *воен. спорт.* контрата́ка; **контратака ясау** контратакова́ть.

КОНТРАТАКАЛАУ контратакова́ть.

КОНТРГАЙКА *тех.* контргáйка.

КОНТРИБУЦИОН контрибуцио́нный.

КОНТРИБУЦИЯ *воен., полит.* контрибу́ция; || контрибуцио́нный; **контрибуция түләү** плати́ть контрибу́цию; **контрибуция түләве** контрибуцио́нный платёж.

КОНТРОЛЁР контролёр; **җәмәгать контролёры** обще́ственный контролёр.

КОНТРОЛЁРЛЫК контролёрство; || контролёрский; **контролёрлык вазифасы** контролёрская до́лжность.

КОНТРОЛЛЕР *тех.* контро́ллер.

КОНТРОЛЬ контро́ль; || контро́льный; **дәүләт контроле** госуда́рственный контро́ль; **җәмәгать контроле** обще́ственный контро́ль; **техник контроль** техни́ческий контро́ль; **контроль комиссиясе** контро́льная коми́ссия; **контроль ясау** контроли́ровать.

КОНТРОЛЬЛЕК контро́ль; **контрольлек итү** а) контроли́ровать; б) контро́ль.

КОНТРОЛЬ-РЕВИЗИЯ контро́льно-ревизио́нный.

КОНТРОЛЬСЕЗ без контро́ля; || бесконтро́льный; || бесконтро́льно.

КОНТРОЛЬСЕЗЛЕК бесконтро́льность, отсу́тствие контро́ля.

КОНТРОЛЬ-ҮЛЧӘҮ контро́льно-измери́тельный.

КОНТРОЛЬ-УЧЁТ контро́льно-учётный.

КОНТРПАР *тех.* контрпа́р.

КОНТРРАЗВЕДКА контрразве́дка.

КОНТРРАЗВЕДКАЧЫ контрразве́дчик.

КОНТРРЕВОЛЮЦИОН контрреволюцио́нный.

КОНТРРЕВОЛЮЦИОНЕР контрреволюционе́р.

КОНТРРЕВОЛЮЦИОНЛЫК контрреволюцио́нность; || контрреволюцио́нный; **контрреволюционлык чыгышлары** контрреволюцио́нные выступле́ния.

КОНТРРЕВОЛЮЦИЯ *полит.* контрреволю́ция; || контрреволюцио́нный.

КОНТРУДАР *см.* **контрһөҗүм.**

КОНТРҺӨҖҮМ контрата́ка, контрнаступле́ние.

КОНТУЖЕН *разг.* контýженный; **контужен булу** быть контýженным, получáть контýзию; **контужен булган** контýженный.

КОНТУЗИЯ контýзия; **контузия алу** быть контýженным, получáть контýзию; **контузия алган** контýженный, получи́вший контýзию.

КОНТУЗИЯЛЕ контýженный.

КОНТУЗИЯЛӘНҮ *страд. от* **контузияләү** быть контýженным.

КОНТУЗИЯЛӘҮ контýзить.

КОНТУР кóнтур; || кóнтурный; **контур карта** кóнтурная кáрта; **контур рәсем** кóнтурный рисýнок.

КОНТУРЛЫ кóнтурный; **контурлы карта** кóнтурная кáрта; **контурлы сызык** кóнтурная лúния.

КОНУС *мат., тех.* кóнус; || конúческий; **әйләнеш конусы** кóнус вращéния; **киселгән конус** усечённый кóнус; **конус формалы** конúческой фóрмы; **конус рәвешендәге** конúческий, конусовúдный.

КОНУССЫМАН конусóидный, конусовúдный, конусообрáзный, конúческий; **конуссыман колба** конусообрáзная кóлба (конúческая) кóлба.

КОНФЕДЕРАЦИЯ конфедерáция.

КОНФЕРАНС *театр.* конферáнс.

КОНФЕРАНСЬЕ *театр.* конферансьé.

КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ *см.* **конферéнция: конференция залы.**

КОНФЕРЕНЦИЯ конферéнция; **партиянең өлкә конференциясе** областнáя партúйная конферéнция; **конференция залы** конферéнц-зáл.

КОНФЕТ конфéта; || конфéтный; **конфет кәгазе** конфéтная бумáга; **конфет фабригы** конфéтная фáбрика.

КОНФЕТЛАНҮ быть (становúться, стать) прúторно слащáвым.

КОНФЕТТИ конфéтти.

КОНФИГУРАЦИЯ конфигурáция.

КОНФИДЕНЦИАЛЬ конфиденциáльный, тáйный; **конфиденциаль рәвештә** конфиденциáльно, тáйно.

КОНФИРМАЦИЯ *рел.* конфирмáция; || конфирмациóнный.

КОНФИСКАЦИЯ конфискáция; **конфискация ясау** производúть конфискáцию, конфисковáть.

КОНФИСКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **конфискацияләү** конфисковáться; || конфискáция; **конфискацияләнгән милек** конфискóванное имýщество.

КОНФИСКАЦИЯЛӘҮ конфисковáть; || конфискáция; || конфискациóнный.

КОНФЛИКТ конфлúкт; || конфлúктный; **конфликт комиссиясе** конфлúктная комúссия; **конфликтка керү** конфликтовáть *с кем-л.*

КОНФЛИКТЛЫ конфлúктный; **конфликтлы мәсьәлә** конфлúктный вопрóс.

КОНФЛИКТСЫЗ бесконфлúктный.

КОНФЛИКТСЫЗЛЫК бесконфлúктность.

КОНФОРКА *см.* **комфорка.**

КОНФУЗ конфýз.

КОНЦЕНТРАТ концентрáт; || концентрáтный.

КОНЦЕНТРАЦИОН концентрациóнный; **концентрацион лагерь** концентрациóнный лáгерь.

КОНЦЕНТРАЦИЯ *хим. см.* **туену: туену дәрәҗәсе.**

КОНЦЕНТРИК *мат.* концентрúческий; **концентрик әйләнәләр** концентрúческие окрýжности; *см. ещё* **үзәктәш.**

КОНЦЕНТРИКЛЫК концентрúчность; *см. ещё* **үзәктәшлек.**

КОНЦЕПТ концéпт.

КОНЦЕПЦИЯ концéпция.

КОНЦЕРН *эк.* концéрн.

КОНЦЕРТ концéрт; || концéртный; **концерт бирү** давáть концéрт, концертúровать; **концерт залы** концéртный зал; **концерт бирүче** концертáнт.

КОНЦЕРТИНО *муз.* концертúно.

КОНЦЕРТМЕЙСТЕР концертмéйстер.

КОНЦЕССИОН концессиóнный.

КОНЦЕССИОНЕР концессионéр.

КОНЦЕССИОНЕРЛЫК концессионéрство; || концессионéрский (*напр. о капитале*).

КОНЦЕССИЯ *эк.* концéссия; || концессиóнный; концессионéрский; **концессия договоры** концессиóнный дóговóр; **концессия капиталы** концессионéрский капитáл; **концессия хуҗасы** концессионéр.

КОНЦЛАГЕРЬ концлáгерь (концентрациóнный лáгерь).

КОНЦОВКА *полигр.* концóвка (*рисунок, орнамент в конце книги*).

КОНЪЮНКТИВИТ *мед.* конъюнктивúт.

КОНЪЮНКТУРА конъюнктýра; || конъюнктýрный; **конъюнктура күрсәткечләре** конъюнктýрные показáтели.

КОНЬКИ конькú; *см. ещё* **тимераяк.**

КОНЬКИЧЫ конькобéжец.

КОНЬЯК конья́к; || конья́чный; **коньяк исе** конья́чный зáпах.

КОНЮХ *разг. см.* **ат I: ат караучы.**

КОНЮШНЯ *разг. см.* **ат I: ат абзары.**

КООПЕРАТИВ 1) *эк.* кооперати́в, кооперáция; || кооперати́вный; **җитештерү кооперативы** произвóдственный кооперати́в, производственная кооперáция; **кооператив оешмалар** кооперати́вные организáции; **кооператив сәүдәсе** кооперати́вная торгóвля; 2) *разг.* магази́н (*кооперативный*); 3) *см.* **кооперация** 1.

КООПЕРАТИВЛАШТЫРУ *понуд. от* **кооперативлашу** кооперúровать, объединя́ть (объедини́ть) в кооперати́вы, производúть кооперúрование; || кооперúрование, кооперáция; || кооперати́вный; **кооперативлаштыру планы** кооперати́вный план; **авыл хуҗалыгын кооперативлаштыру** кооперúровать сéльское хозя́йство.

КООПЕРАТИВЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **кооперативлаштыру** кооперúроваться, быть кооперúрованным; || кооперáция, кооперúрование.

КООПЕРАТИВЛАШУ кооперúроваться; || кооперúрование.

КООПЕРАТИВЧЫ 1) член кооперати́вного объедине́ния; 2) *разг.* продавéц кооперати́вного магази́на.

КООПЕРАЦИЯ 1) кооперáция; || кооперати́вный; **кулланучылар кооперациясе** потреби́тельская кооперáция; **авыл хуҗалыгы кооперациясе** сельскохозя́йственная кооперáция; **һөнәрчеләр кооперациясе** промысло́вая кооперáция; **кооперация эшчәннәре (хезмәткәрләре)** кооперати́вные рабóтники; 2) *см.* **кооперативлаштыру.**

КООПЕРАЦИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **кооперацияләштерү** кооперúроваться, быть кооперúрованным, объединённым в кооператúв.

КООПЕРАЦИЯЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **кооперацияләшү** кооперúровать; || кооперúрование, кооперáция.

КООПЕРАЦИЯЛӘШҮ кооперúроваться; || кооперúрование.

КООПЕРАЦИЯЧЕ сторóнник кооперáции.

КООПТАЦИЯ кооптáция.

КООПТАЦИЯЛӘНҮ кооптúроваться; || кооптáция, кооптúрование.

КООПТИРОВАТЬ: кооптировать ителү *см.* **кооптацияләнү; кооптировать итү** кооптúровать.

КООРДИНАТ(ЛАР) *мат., геогр.* координáты; || координáтный; **координат күчәрләре** óси координáт; **координатлар челтәре** сéтка координáт.

КООРДИНАЦИОН координациóнный; **координацион киңәшмә** координациóнное совещáние.

КООРДИНАЦИЯ координáция; || координациóнный; **координация эшләре** координациóнные рабóты.

КООРДИНАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **координацияләү** координúроваться, быть координúрованным; || координáция.

КООРДИНАЦИЯЛӘҮ координúровать; || координúрование, координáция; || координациóнный.

КОПАЛ копáл (*вид смолы*); || копáловый.

КОПЁР *тех.* копёр.

КОПЁРЧЫ *см.* **субайчы.**

КОПИЛКА копúлка.

КОПИРОВКА копúровка, копировáльная бумáга; || копировáльный, копúровочный; **копировка карасы** копировáльные чернúла; **копировка кәгазе** копировáльная бумáга.

КОПИЯ *см.* **күчермә.**

КОП-КОРЫ совершéнно сухóй, абсолю́тно сухóй; пересóхший; **коп-коры итеп** нáсухо, сýхо-нáсухо; **коп-коры итеп сөртү** вытирáть нáсухо.

КОПЫ: копы бүрек *уст. диал.* шáпка-кýпа (*особый вид татарской шапки без наушников*).

КОР 1) *уст.* врéмя, порá (*напр. зрелости, старости*); 2) *диал.* средá, круг (*людей*).

КОРАБ *разг. нар.-поэт.* корáбль, сýдно.

КОРАБЛЬ корáбль; || корабéльный; **корабль командасы** экипáж корабля́, корабéльная комáнда; **корабль йөртү** а) вести́ корáбль, управля́ть кораблём; б) кораблевождéние, навигáция; **корабль һәлакәте** кораблекрушéние; **корабль төзү** а) строúть корабли́; б) кораблестроéние, кораблестроúтельство; в) кораблестроúтельный; **корабль(ләр) төзүче** кораблестроúтель; **кечкенә (уенчык) корабль** корáблик.

КОРАБЛЬЛЕК *разг.* корабéльный; **корабльлек нарат** корабéльная сосна́, мáчтовая сосна́.

КОРАЛ 1) орýжие, вооружéние; || оружéйный; **корал заводы** оружéйный завóд; **атом-төш коралы** я́дерное орýжие; **коралын алу** отнимáть орýжие, обезорýживать; **корал алу** а) брать орýжие, брáться за орýжие; вооружáться; б) вооружéние; **корал шалтыратып янау** бряцáть орýжием; **корал бирү** а) давáть орýжие, вооружáть; б) вооружéние; **корал итү** *перен.* сдéлать орýдием, испóльзовать *кого-что-л.* как орýдие; пóльзоваться *кем-чем-л. для чего-либо.*; **корал йөртүче** *ист.* оруженóсец; **корал күтәрү** а) поднимáть орýжие прóтив *кого-л.*; б) *перен.* поднимáться, восставáть с орýжием в рукáх; **корал остасы** оружéйник; **корал ташлау** броса́ть орýжие, склáдывать орýжие, разоружáться; 2) *в разн. знач.* орýдие, инструмéнт, срéдство; **хезмәт кораллары** орýдия трудá; **корал эшләр, ир мактаныр** *посл.* инструмéнт дéлает, мужчúна гордúтся.

КОРАЛДАШ сорáтник, товáрищ (собрáт) по орýжию.

КОРАЛЛ *см.* **мәрҗән.**

КОРАЛЛАНГАНЛЫК вооружённость.

КОРАЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **кораллану** вооружáть, вооружúть, оснащáть (оснастúть, снабжáть, снабдúть) вооружéнием; || вооружéние, оснащéние (снабжéние) вооружéнием.

КОРАЛЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **коралландыру** вооружáться, вооружúться, оснащáться, оснастúться, быть вооружённым, быть оснащённым; || вооружéние.

КОРАЛЛАНУ вооружáться, вооружúться, оснащáться, оснастúться; || вооружéние, оснащéние; **кораллануны кыскарту** сокращáть вооружéния; **кораллану дәрәҗәсе** вооружённость; **ашкынып кораллану** а) спéшно вооружáться; б) гóнка вооружéний; **баштанаяк кораллангән** вооружённый до зубóв.

КОРАЛЛЫ вооружённый, имéющий орýжие; **кораллы көчләр** вооружённые сúлы; **кораллы восстание** вооружённое восстáние.

КОРАЛЛЫК: «белән» бәйлегенең кораллык мәгънәсе *грам.* орудúйное значéние послелóга «белән».

КОРАЛСЫЗ безорýжный, невооружённый; **коралсыз (гади) күз белән** невооружённым глáзом.

КОРАЛСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **коралсызлану** 1) обезорýживать, обезорýжить, отнимáть, (отня́ть) орýжие; || обезорýживание, отнимáние орýжия; 2) разоружáть, разоружúть; || разоружéние; **коралсызландыру комитеты** комитéт разоружéния.

КОРАЛСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **коралсызландыру** 1) обезорýживаться, обезорýжиться, быть обезорýженным; 2) разоружáться, разоружúться, быть разоружённым.

КОРАЛСЫЗЛАНУ 1) обезорýживаться, обезорýжиться; || обезорýживание; 2) разоружáться, разоружúться; || разоружéние; **коралсызлану комитеты** комитéт по разоружéнию.

КОРАЛСЫЗЛЫК безорýжность.

КОРАМА 1) лоскýт; || лоскýтный; сши́тый из лоскутко́в (кли́нышков); **корама юрган** ва́тное одея́ло, сши́тое из лоскутко́в; 2) *перен. книжн.* конгломера́т, бессисте́мное смеше́ние, объедине́ние (*разнородных частей*); || разношёрстный, сме́шанный, конгломера́тный; **корама тел** сме́шанный язы́к.

КОРАМАЛАНДЫРУ де́лать (сде́лать) сме́шанным, конгломера́тным.

КОРАМАЛАТУ *понуд. от* **корамалау.**

КОРАМАЛАУ 1) сшива́ть (сшить) из ра́зных лоскутко́в, кли́нышков, составля́ть (соста́вить) из ра́зных лоскутко́в, куско́в; 2) *перен.* компили́ровать, сме́шивать, смеша́ть (*разнообразные части*).

КОРАМАЛЫ лоскýтный, состоя́щий из лоскутко́в.

КОРБАН I 1) же́ртва; **корбан булу** станови́ться же́ртвой; пасть же́ртвой; **корбан биру** а) нести́ же́ртвы, нести́ поте́ри, теря́ть уби́тыми (*в бою*); б) же́ртвовать, приноси́ть в же́ртву; в) жертвоприноше́ние; **корбан итү** а) приноси́ть в же́ртву, же́ртвовать; б) пожéртвование, принесéние в жéртву; 2) *рел. этн.* жéртва; || жéртвенный; **корбан чалу** ре́зать, коло́ть жéртвенное живо́тное; **корбан ите** жéртвенное мя́со; ✧ **корбан алу** *в разн. знач.* получа́ть в жéртву, тре́бовать жéртву; **гакыйка корбаны** *уст., этн., миф.* жéртва, *приноси́мая* че́рез семь дней по́сле рожде́ния младе́нца; **корбан гаете (бәйрәме)** *разг.* курба́н-байра́м (*мусульманский праздник жертвоприношения, устраиваемый на десятый день месяца зульхиджа*).

КОРБАН II: **корбан балык (балыгы)** а) лещ; б) лещóвый.

КОРБАНЛЫК жéртвенный, предназна́ченный в жéртву; || жéртвенное живо́тное, жéртва.

КОРГА *диал.* 1) *см.* **шобага, жирәбә;** 2) кирга́, кырга́ (*рыболовная сеть, волокуша*).

КОРГАК *разг.* засýшливый; **коргак ел** засýшливый год.

КОРГАКСУ засыха́ть, засóхнуть; рассыха́ться, рассóхнуться (*напр. о деревянной бочке*); || рассыха́ние.

КОРГАКСЫТУ *понуд. от* **коргаксу.**

КОРВЕТ *мор.* корве́т.

КОРД корд; || кóрдный.

КОРДА *спец.* кóрда; || кóрдовый.

КОРДАШ ровéсник, свéрстник; совреме́нник (*говорится особенно о пожилых, старых людях*).

КОРДАШЛЫК положе́ние ровéсников (свéрстников, совреме́нников).

КОРДЕБАЛЕТ кордебале́т; || кордебале́тный.

КОРДОН кордóн; || кордóнный; **кордон сызыгы** кордóнная ли́ния.

КОРДЫРТУ *см.* **кордыру** I.

КОРДЫРУ I *понуд. от* **кору** II.

КОРДЫРУ II *понуд. от* **кору** III.

КОРЕЕЦ *разг. см.* **кореялы.**

КОРЕШОК корешóк (*напр. квитанции*).

КОРЕЯ корéйский; **корея халкы** корéйский наро́д, корéйцы; **корея теле** корéйский язы́к; **корея кешесе** *см.* **кореялы; корея хатын-кызы** корея́нка.

КОРЕЯЛЫ корéец; жи́тель Корéи.

КОРЗИНКА корзи́на, корзи́нка.

КОРИДОР коридóр; || коридóрный; **коридор ишеге** коридóрная дверь.

КОРИФЕЙ корифе́й.

КОР-КОР *звукоподр.* курлы́-курлы́, клёкот (*крик индейки, курлыканье журавля и др. птиц*).

КОРКЫЛДАТУ *понуд. от* **коркылдау.**

КОРКЫЛДАУ курлы́кать, клекота́ть; || курлы́канье, клёкот; **күркә коркылдый** индю́к клекóчет.

КОРКЫЛДАШУ курлы́кать, клекота́ть (*о многих*); || курлы́канье, клёкот.

КОРКЫЛДЫК *журавль, индейка и всякая другая птица, которая курлычет, клекочет.*

КОРМА *тех.* констру́кция; **тимер-бетон кормалар заводы** завóд железобетóнных констру́кций.

КОРМУШКА *см.* **утлык, улак.**

КОРНЕТ I *воен. уст.* корнéт.

КОРНЕТ II *муз.* корнéт; **корнетта уйнаучы** *см.* **корнетчы.**

КОРНЕТЧЫ *муз.* корнети́ст.

КОРНИШОН корнишóн.

КОРОБКА *см.* **тартма; тизлекләр коробкасы** *тех.* коро́бка скорóстей.

КОРОЛЕВА *шахм. разг. см.* **ферзь.**

КОРОЛЬ *в разн. знач.* коро́ль; || королéвский; **коро́ль кызы** королéвна; **король улы** королéвич; **король хатыны** королéва; **хатын-кыз король** королéва-правúтельница; **король сарае** королéвский дворéц; **король йөреше** *шахм.* ход короля́; **буби короле** *карт.* коро́ль бубён, бубнóвый коро́ль.

КОРОЛЬЛЕК королéвство; || королéвский.

КОРОНКА коро́нка; **теш коронкасы** зубна́я коро́нка.

КОРПОРАЦИЯ корпора́ция; || корпорати́вный.

КОРПУС *в разн. знач.* кóрпус; || корпусно́й; **завод корпуслары** заводски́е корпуса́; **кавалерия корпусы** кавалери́йский кóрпус; **дипломатия корпусы** дипломати́ческий кóрпус; **корпус командиры** корпусно́й команди́р, командúр кóрпуса.

КОРПУСЛЫ =кóрпусный, име́ющий кóрпус, с кóрпусом; **ике корпуслы сабан** *с.-х.* двухкóрпусный плуг.

КОРРЕКТИВ корректúв; **корректив кертү** внести́ корректúв.

КОРРЕКТИРОВКА *см.* **корректив.**

КОРРЕКТИРОВКАЛАУ корректúровать; || корректúрование.

КОРРЕКТИРОВКАЛАУЧЫ корректúровщик.

КОРРЕКТЛЫ *см.* **әдәпле.**

КОРРЕКТЛЫЛЫК *см.* **әдәплелек.**

КОРРЕКТОР корре́ктор; || корре́кторский; **корректорлар бүлмәсе** корре́кторская (кóмната).

КОРРЕКТОРЛЫК заня́тие, профéссия корре́ктора; || корре́кторский; **корректорлык эше** корре́кторская рабóта.

КОРРЕКТУРА *полигр.* корректу́ра; || корректу́рный; **корректура уку** чита́ть корректу́ру; **корректура билгеләре** корректу́рные зна́ки.

КОРРЕЛЯТИВ корреляти́вный.

КОРРЕЛЯЦИЯ корреля́ция; || корреляцио́нный.

КОРРЕСПОНДЕНТ корреспонде́нт; *см. ещё* **хәбәрче.**

КОРРЕСПОНДЕНТЛЫК рабо́та, до́лжность корреспонде́нта; || корреспонде́нтский.

КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ корреспонде́нция.

КОРРОЗИЯ корро́зия; **тутык — коррозиянең иң гади төре** ржа́вчина — просте́йший вид корро́зии; **коррозия процессы** коррозио́нный проце́сс.

КОРРУПЦИЯ корру́пция.

КОРСАЖ корса́ж.

КОРСАК утро́ба, чре́во; живо́т; бры́хо; || брюшно́й; **корсак канаты** брюшно́й плавни́к; **корсак куышлыгы** брюшна́я по́лость; **корсак ите** брюши́на; ✧ **корсак ачу** проголода́ться; **корсак аяклылар** *зоол.* брюхоно́гие; **корсакка калу (узу)** забере́менеть; **корсак тифе** брюшно́й тиф; **корсак тутыру** *разг. чаще неодобр.* а) набить бры́хо, нажра́ться; б) быть на после́дней ста́дии бере́менности (*преимущественно о незамужних*); **корсак төшерү** а) производи́ть або́рт, аборти́ровать; б) або́рт.

КОРСАКЛАНУ *разг. шутл.* 1) бере́менеть, забере́менеть; 2) полне́ть, пополне́ть, отра́щивать (отрасти́ть) брюшко́; 3) выпу́чиваться, вы́пучиться, принима́ть (приня́ть) вы́пуклый, окру́глый вид.

КОРСАКЛЫ 1) брюха́тый; 2) бере́менная; **корсаклы хатын** бере́менная же́нщина, бере́менная; *см. чаще* **йөкле;** ✧ **корсаклы савыт** кубышка.

КОРСАКЛЫЛЫК *разг.* бере́менность.

КОРСАКЧЫК брюшко́.

КОРСАР *см.* **юлбасар: диңгез юлбасары** пира́т.

КОРСЕТ корсе́т; || корсе́тный.

КОРТ I 1) червь (*в овощах, плодах*); || червяко́вый, червяно́й; черви́чный; **ефәк корты** шелкови́чный червь, ту́товый шелкопря́д; **корт ашаган** *см.* **корт төшкән; корт төшү** червото́чина; **корт төшкән** черви́вый; с червото́чиной; червото́чный; **корт төшкән алма** черви́вое я́блоко; **корт юлы** червото́чина (*на дереве*); **шикләнү корты** *перен.* червь сомне́ния; 2) гу́сеница, личи́нка; **күбәләк корты** гу́сеница; 3) пчела́; || пчели́ный; **бал корты** а) пчела́; б) пчели́ный; **бала корт** распло́д (*у пчёл*); **корт аеру** а) рои́ться; б) рое́ние; **корт анасы** пчели́ная ма́тка; **корт караучы** *см.* **умартачы; корт оясы** *пчел.* ма́точник; **корт угы** пчели́ное жа́ло; **корт тубалы** роёвня, роёвник; **умарта корты** *см.* **бал корты;** ✧ **сору корт** а) тру́тень; б) паразит, дармое́д, тру́тень; **суфый корт** богомо́л (*жук*).

КОРТ II курт (*засушенный красный творог*).

КОРТ III *спорт.* корт.

КОРТАШАР щур (*птица*).

КОРТИК ко́ртик.

КОРТКА *см.* **карчык.**

КОРТКЫЧ вреди́тель; **бакча корткычлары** вреди́тели са́да; ✧ **теңкә корткыч** надое́да, зано́за.

КОРТКЫЧЛЫК вреди́тельство; || вреди́тельский; **корткычлык эшләре** вреди́тельские дела́; **корткычлык итү** а) вреди́ть; б) вреди́тельство.

КОРТЛАНУ 1) *см.* **кортлау** I; 2) *перен.* извива́ться, егози́ть, не сиде́ть на ме́сте (*о человеке*).

КОРТЛАТУ черви́вить, де́лать (сде́лать) черви́вым, допуска́ть (допусти́ть) червле́ние.

КОРТЛАТЫЛУ *страд. от* **кортлату.**

КОРТЛАУ I черви́веть, зачерви́веть, покрыва́ться (покры́ться) черня́ми; || червле́ние; **кортлап бетү** зачерви́веть.

КОРТЛАУ II *диал. см.* **кыртлау.**

КОРТЛЫ I 1) черви́вый; 2) *перен.* непоко́йный, неуси́дчивый, егоза́.

КОРТЛЫ II: **кортлы май** курт с ма́слом (*топлёное масло, смешанное с толчёным куртом*).

КОРТЛЫЛЫК черви́вость.

КОРТЧА *зоол.* червец.

КОРТЧЫЛЫК *разг. см.* **умартачылык.**

КОРУ I 1) засыха́ть, засо́хнуть; вя́нуть, завя́нуть, увяда́ть, увя́нуть (*о растениях*); || засыха́ние, высыха́ние; увяда́ние; **агачлар корыды** дере́вья засо́хли; **чәчәкләр корыды** цветы́ завя́ли; **корып бетү** иссо́хнуть, зача́хнуть, завя́нуть, уви́нуть; **корып төшү** а) отсо́хнуть, отмере́ть; б) отсыха́ние, отмира́ние; 2) *см.* **кибү;** 3) *разг.* отнима́ться, отня́ться (*напр. о руках, ногах*); **телең корысын!** *бран.* чтоб язы́к у тебя́ отсо́х!; 4) *перен. разг.* вымира́ть, вы́мереть; омертве́ть; || вымира́ние; **аларның нәселе корыган** их род вы́мер; 5) *перен. разг.* иссяка́ть, исся́кнуть, переводи́ться, перевести́сь; **кибеттә товар корымагандыр бит!** ведь в ла́вках това́р не перевёлся же!; ✧ **теңкә кору** изму́читься, заму́читься, прийти́ в изнеможе́ние; **өмет кору** *см.* **өмет: өмет өзү (кисү).**

КОРУ II 1) стро́ить, сооружа́ть, сооруди́ть, воздвига́ть, воздви́гнуть, возводи́ть, возвести́; || строи́тельство, сооруже́ние; **электр станциясе кору** стро́ить электроста́нцию; **корып бетерү** достро́ить; **план кору** а) плани́ровать; б) *перен.* стро́ить пла́ны; 2) устра́ивать, устро́ить, устана́вливать, установи́ть; || устро́йство, установка; **телефон кору** устана́вливать телефо́н; 3) собира́ть, собра́ть (*из составных частей*); || сбо́рка; **машиналы кору** собра́ть маши́ну; 4) занаве́шивать, занаве́сить; наве́шивать, наве́сить; подве́шивать, подве́сить; **чаршау кору** наве́шивать занаве́ску; 5) расставля́ть, расста́вить (*сети*); || расставле́ние; **тозак кору** расста́вить силки́; 6) раски́дывать, раски́нуть, разбива́ть, разби́ть, ста́вить, поста́вить (*палатку*); || разби́вка; **корып кую** а) вы́строить, сооруди́ть; б) занаве́сить; в) расста́вить (*напр. сети*); разби́ть (*напр. палатку*); **чатыр кору** разби́ть шатёр; 7) *перен.* закла́дывать, заложи́ть (*основы чего-л.*); учрежда́ть, уч-

реди́ть (*напр. общество*); || закла́дка; учрежде́ние; ◇ **гэп кору** вести́ бесе́ду; **дилбегэ кору** завожжа́ть.

КОРУ III заряжа́ть, заряди́ть; взводи́ть (взвести́) куро́к (*ружья*); заводи́ть, завести́ (*механизм*); || заряже́ние; заря́дка; заво́д; **корып җибәрү** завести́; ◇ **кору көчәнеше** *физ.* заря́дное напряже́ние.

КОРУЛЫ 1) заря́женный, заряжённый (*о ружье*); 2) со́бранный; 3) заведённый (*напр. об игрушке*).

КОРЧАҢГЫ 1) чесо́тка; || чесо́точный; || чесо́точник; **корчаңгы бете** чесо́точный клещ; 2) *перен. бран.* паршивец, парши́вый, шелуди́вый; ◇ **корчаңгы кутыры** струп, коро́ста; **корчаңгы үләне** *бот.* сверби́га.

КОРЧАҢГЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **корчаңгылану** заража́ть (зарази́ть) чесо́ткой; || зараже́ние чесо́ткой.

КОРЧАҢГЫЛАНУ *возвр.-страд. от* **корчаңгылау** заража́ться (зарази́ться) чесо́ткой; быть заражённым чесо́ткой.

КОРЧАҢГЫЛАУ боле́ть чесо́ткой, заража́ться (зарази́ться) чесо́ткой.

КОРЧАҢГЫЛЫ чесо́точный.

КОРЧМА *см.* **хәрчәүнә, трактир, кабак** III; ◇ **корчма хуҗасы** *уст.* корчма́рь.

КОРШАУ I о́бруч, обво́дка; **коршау тарту (сугу)** *см.* **коршаулау**; ◇ **коршау ату** обанкро́титься.

КОРШАУ II *диал.* 1) собира́ть (собра́ть) из часте́й; || собира́ние (сбо́рка) из часте́й; 2) де́лать (сде́лать) наве́с, покрыва́ть (покры́ть) наве́сом (*напр. из жердей и соломы*); **баз өстен коршап кую** сде́лать над по́гребом наве́с (шала́ш); 3) шить, обшива́ть, обши́ть, обива́ть, оби́ть (*напр. досками*); 4) *см.* **коршаулау**; ◇ **коршап алу** окружи́ть; обступи́ть, охвати́ть.

КОРШАУЛАНУ *страд. от* **коршаулау**.

КОРШАУЛАТУ *понуд. от* **коршаулау**.

КОРШАУЛАУ 1) набива́ть (наби́ть) о́бруч (*напр. на колесо*); обтя́гивать (обтяну́ть) о́бручем (*напр. бочку*); || набивка о́бруча; обтя́гивание о́бручем; 2) *перен.* обводи́ть (обвести́) круго́м, окружа́ть (окружи́ть, опоя́сывать, опоя́сать) круго́м; **коршаулап алу** окружи́ть.

КОРШАУЛЫ обтя́нутый о́бручем.

КОРШАУЛЫК предназна́ченный (приго́дный) для обручей.

КОРЪӘН *рел.* кора́н; || кора́нический; **коръән чыгу (уку)** чте́ние кора́на (*религиозный обряд у мусульман, соответствующий предсмертной исповеди*); **коръән шәриф** *уст., рел., ритор. см.* **коръән**.

КОРЫ 1) сухо́й, вы́сохший; || су́хо; **бүген тышта коры** сего́дня на дворе́ су́хо; **коры килеш (көе)** а) всуху́ю, в сухо́м ви́де; б) пока́ су́хо; **коры утын** сухи́е дрова́; **коры юл** суха́я доро́га; **коры әйберләр ташучы** сухогру́зный; **коры үзәнлек** а) суходо́л; б) суходо́льный; **коры үзәнлек печәне** суходо́льное се́но; **коры җил** суховей; 2) засу́шливый; **быел җәй коры килде** ле́то ны́нче вы́далось засу́шливое; **коры ел** засу́шливый год; 3) *перен.* стро́гий, сухо́й (*о человеке*); **коры итеп** стро́го, стро́го-на́строго; **коры тоту** а) держа́ть в сухо́м ви́де, состоя́нии; б) *перен.* держа́ть *кого-л.* в стро́гости; в) *перен.* сде́лать (зако́нчить) бы́стро, не тяну́ть, не ме́длить (*с завершением*); **сез бүген бик коры тоткансыз икән** вы сего́дня, ока́зывается, бы́стро зако́нчили (*работу*); 4) пусто́й, поро́жний; || без ничего́, ни с че́м; **коры калу** оста́ться ни с че́м, лиши́ться *чего-л.*, потеря́ть *что-л.*; *см. ещё* **колак: колак кагу; коры кул белән** с пусты́ми рука́ми; **гүргә кергән — кире чыкмас, өйгә кергән — коры чыкмас** *посл. букв.* вошёдший в моги́лу не вы́йдет обра́тно, вошёдший в дом не вы́йдет с пусты́ми рука́ми; **яудан коры кайтканчы, яралы кайт** *погов.* чем из сраже́ния да с пусты́ми рука́ми (без побе́ды), лу́чше хоть ра́неным возвраща́йся; 5) *перен. в разн. знач.* пусто́й, напра́сный, тщётный, бесполе́зный, безрезульта́тный, беспло́дный; го́лый, голосло́вный, бессодержа́тельный; **коры сүз** пусты́е слова́; пусты́е разгово́ры, болтовня́; **коры вәгъдәләр** пусты́е обеща́ния; **коры дәгъвә** тщётное тре́бование; необосно́ванная претензия; **коры хыял** несбы́точная мечта́; **коры саннар** го́лые ци́фры; **коры аш** а) суп без мя́са; б) оди́н суп (*без второго блюда*); в) сухомя́тка; ◇ **коры кеше** сухо́й челове́к, суха́рь; **коры куык** пустозво́н; **коры суык** сухо́й моро́з; **коры сөякле** сухопа́рый; **коры туфрак** *разг.* су́ша; **коры җир** *геогр.* су́ша; **коры кашык авыз ерта** *посл.* суха́я ло́жка рот дерёт.

КОРЫГА вхолосту́ю, впусту́ю, по́пусту, зря, напра́сно, бесполе́зно; **корыга йөрү** ходи́ть по́пусту.

КОРЫГАН вы́сохший, засо́хший, ча́хлый; **корыган куак** сухо́й куст; **корыган агачлар** сухосто́й; ◇ **корыган ботак** *эвф. см.* **чуан; корыган куллы** сухору́кий. й

КОРЫК 1) шест, жердь; 2) *уст.* укрю́к; лассо́; 3) *см.* **кармак: кармак сабы (чыбыгы)**.

КОРЫЛАЙ 1) всуху́ю, в сухо́м ви́де; 2) без ничего́, всухомя́тку.

КОРЫЛАТА 1) всуху́ю, в сухо́м ви́де; 2) пока́ су́хо.

КОРЫЛГАН *см.* **корулы**.

КОРЫЛМА 1) сооруже́ние, констру́кция; 2) *стр.* леса́, мо́стки; 3) *физ., тех.* заря́д; **электр корылмасы** электри́ческий заря́д; **уңай корылма** положи́тельный заря́д; **кире корылма** отрица́тельный заря́д.

КОРЫЛМАЛЫ 1) име́ющий... констру́кцию, с... констру́кцией; **катлаулы корылмалы механизм** механи́зм, со сло́жной констру́кцией; 2) заря́женный, заряжённый.

КОРЫЛТАЙ *уст.* курулта́й, наро́дное собра́ние, съезд.

КОРЫЛТАУ *разг. см.* **коркылдау**.

КОРЫЛУ I *страд. от* **кору** II стро́иться, постро́иться.

КОРЫЛУ II *страд. от* **кору** III заряжа́ться, заряди́ться, заводи́ться, завести́сь (*о механизме*).

КОРЫЛЫК 1) сушь, су́хость, сухота́; 2) за́суха; **корылыкка чыдамлы** засухоусто́йчивый; **корылыкка чыдамлылык** засу-

хоустóйчивость, **корылык була торган урын** засýшливая мéстность.

КОРЫЛЫКЛЫ засýшливый (*о годе*).

КОРЫЛЫШ 1) строéние, структýра, конструкция, устрóйство *чего-л.*; 2) *редко см.* **корылма**; 3) *редко* строй; **социалистик корылыш** социалистúческий строй; 4) заря́д, завóд, завóдка; 5) стрóйка, строúтельство; *см. ещё* **төзелеш.**

КОРЫМ сáжа, кóпоть; **корым баскан** закоптéлый, чёрный от сáжи; **корым утыру** закоптéть.

КОРЫМБАШ головня́ (*болезнь злаковых*).

КОРЫМЛАНДЫРУ *понуд. от* **корымлану** коптúть, закоптúть сáжей.

КОРЫМЛАНУ *страд. от* **корымлау** коптéть, закоптéть (покрывáться) покры́ться сáжей, пáчкаться (запáчкаться) сáжей; **корымланып бетү** загрязня́ться, покры́ться сáжей.

КОРЫМЛАУ 1) покрывáть (покры́ть) сáжей, кóпотью, замáзывать (замáзать, пáчкать, запáчкать) сáжей; 2) *см.* **төтәсләү, төтәү.**

КОРЫ-САРЫ 1) сухомя́тка; 2) валéжник, сухостóй; сухúе щéпки, прýтья.

КОРЫСЫМАН суховáтый.

КОРЫТКАНЧЫ: корытканчы сөртү вытирáть дóсуха.

КОРЫТОМШЫК *диал. пренебр.* 1) сухорóтый; 2) *перен.* сиротá, беспризóрный.

КОРЫТУ 1) сушúть, высýшивать, вы́сушить, просýшивать, просушúть, подвергáть (подвéргнуть) сýшке; || сýшка, высýшивание, просýшивание, просýшка; **корыта төшү** а) подсушúть; б) подсýшивание; 2) вытирáть, вы́тереть, обтирáть, обтерéть, протирáть, протерéть (*насухо*); **өстәлне корытып алу** протерéть стол нáсухо; 3) осушáть, осушúть; иссушáть, иссушúть; засýшивать, засушúть, приводúть (привестú) к засыхáнию, увядáнию; || осушéние; засýшивание; **суык чәчәкләрне корытты** от хóлода цветы́ увя́ли, завя́ли; 4) *перен.* ликвидúровать, уничтожáть, уничтóжить, истреблять, истребúть; разоря́ть, разорúть; || ликвидáция, уничтожéние, истреблéние; разорéние; **нәселен корыту** истребúть весь род; **токымын корыту** а) перевестú всю порóду; б) *перен.* уничтóжить, истребúть до едúного; **төбен-тамырын корыту** искоренúть, вы́корчевать, вы́рвать с кóрнем, сместú, стерéть с лицá землú, ликвидúровать; ◇ **авыз суын корыту** говорúть с увлечéнием, с восхищéнием (*букв.* со слюнóй во рту); **теңкәне корыту** надоéсть *кому-л.*, известú, замýчить (*вопросами, придирками*).

КОРЫТЫЛУ *страд. от* **корыту** 1) сушúться, высýшиваться, просýшиваться; 2) осушáться, засýшиваться; 3) *перен.* ликвидúроваться, уничтожáться, истребля́ться.

КОРЫЧ 1. сталь; || стальнóй; **корыч коючы (эретүче)** сталевáр; **корыч кою (эретү)** а) варúть сталь; б) сталеварéние; в) сталелитéйный; **корыч пәке** стальнóй нóжичек; 2. *перен.* стальнóй, крéпкий, выносливый; устóйчивый; **корыч нервлы кеше** человéк со стальны́ми нéрвами.

КОРЫЧАГАЧ я́сень; || я́сеневый; *см. ещё* **дардар: дардар агачы.**

КОРЫЧЛАНУ укрепля́ться, укрепúться, становúться (стать) крéпким как сталь.

КОРЫЧЛАУ 1) сталúровать; 2) покрывáть (покры́ть) стáлью; обивáть (обúть) стальнóй бронёй; || сталúрование, брони́рование, покры́тие стáлью; 3) *перен.* укреплять, укрепúть; || укрепле́ние.

КОРЫЧЛЫ стальнóй; броневóй.

КОРЫШКАК способный бы́стро покорёжиться.

КОРЫШКАН скорёженный, покорёженный.

КОРЫШТЫРУ I *безл. от* **корышу** I 3.

КОРЫШТЫРУ II *см.* **этмәләү.**

КОРЫШУ I 1) *взаимн. от* **кору** I вя́нуть, завя́нуть, засыхáть, засóхнуть; ссыхáться, ссóхнуться (*о многом*); отсыхáть, отсóхнуть; засыхáние; **корышып бетү** зачáхнуть, засóхнуть; 2) смóрщиваться, смóрщиться; **тиресе корышып беткән** кóжа вся смóрщилась; 3) корёжиться, скорёжиться, кóрчиться, скóрчиться, стя́гиваться, стяну́ться; съёживаться, съёжиться; сводúть (свестú) сýдорогой; **аяк куллары корышты** рýки и нóги свелó сýдорогой.

КОРЫШУ II *взаимн.-совм. от* **кору** II помогáть (помóчь) строúть.

КОРЫШУ III *взаимн.-совм. от* **кору** III помогáть (помóчь) заряжáть.

КОРЮШКА *см.* **чабак: диңгез чабагы.**

КОРЯК коря́к; || коря́кский; **коряк халкы** коря́ки.

КОСЕКАНС *мат.* косéканс.

КОСИНУС *мат.* кóсинус.

КОСМЕТИК косметúческий.

КОСМЕТИКА космéтика; || косметúческий; **дәвалау косметикасы** лечéбная космéтика; **косметика кабинеты** косметúческий кабинéт.

КОСМИК космúческий; **космик нурлар** космúческие лучú; **космик корабль** космúческий корáбль.

КОСМОГОНИК космогонúческий.

КОСМОГОНИЯ космогóния; || космогонúческий.

КОСМОГРАФИК космографúческий.

КОСМОГРАФИЯ космогрáфия; || космографúческий.

КОСМОНАВТ космонáвт; **космонавт очучы** лётчик-космонáвт.

КОСМОНАВТИКА космонáвтика.

КОСМОПОЛИТ космополúт.

КОСМОПОЛИТИЗМ космополитúзм; || космополитúческий.

КОСМОПОЛИТИК космополитúческий.

КОСМОПОЛИТЛЫК космополитúзм; || космополитúческий; **космополитлык карашлары** космополитúческие взгля́ды.

КОСМОС кóсмос; *см. ещё* **галәм.**

КОСТЁЛ костёл.

КОСТЁР костёр; **костёр ягу** а) раскла́дывать костёр; б) раскла́дывание кострá; *см. ещё* **учак.**

КОСТЫРГЫЧ 1) рвóтный; || рвóтное; **костыргыч дару** рвóтное срéдство; 2) *перен.* скýчный, тошнотвóрный; || скýчно, тóшно, тошнотвóрно.

ҚОСТЫРТУ *безл. см.* **костыру.**

ҚОСТЫРУ 1) вызыва́ть, вы́звать рво́ту (тошноту́); || рво́та, тошнота́; || рво́тный; **костыру чаралары (дарулары)** рво́тные сре́дства; 2) *безл.* рвать, вы́рвать; тошни́ть; || позы́в к рво́те; 3) *перен. прост.* заставля́ть (заста́вить) отда́ть обра́тно (*нажитое нечестным путём*).

ҚОСТЮМ костю́м; || костю́мный; костюме́рный; **театр костюмы** театра́льный костю́м; **маскарад костюмы** маскара́дный костю́м; **костюм бүлмәсе** костюме́рная ко́мната; **маскарад (театр) костюмы кидерү** костюми́ровать.

ҚОСТЮМЕР *театр.* костюме́р.

ҚОСТЮМЛЫҚ отре́з (материа́л) на костю́м; || костю́мный.

ҚОСУ 1) блева́ть, рвать, вы́рвать; || рво́та; || рво́тный; **косып чыгару** сры́гну́ть; **кусу күренешләре** *мед.* рво́тные явле́ния; **косасы килү** *безл.* а) тошни́ть; б) тошнота́, позы́в к рво́те; **косасыны китерү** *безл.* затошни́ть, клони́ть к рво́те; **косасы китергеч** *см.* **костыргыч** 2; 2) *перен. прост.* теря́ть, потеря́ть, упуска́ть (упусти́ть) из рук (*нажитое нечестным путём*); 3) *разг.* потемне́ть (*о продуктах от соприкосновения с нелужёной металлической посудой*); ◇ **кан кусу** а) ха́ркать кро́вью (*о больном*); б) страда́ть, му́читься.

ҚОСЫҚ блево́тина, рво́та.

ҚОСЫҚЛЫ заблёванный, испа́чканный в блево́тине.

ҚОСЫНКА косы́нка (*платочек*).

ҚОТ 1) *уст.* душа́, дух; прису́тствие ду́ха; **кот калмау** потеря́ть прису́тствие ду́ха, испуга́ться; 2) *уст. перен.* сча́стье, благода́ть; оби́лие, изоби́лие; 3) *перен.* у́от; **хатын авырса, өйнең коты китә** *погов.* е́сли жена́ заболе́ет, то в до́ме у́юта нет; ◇ **кот (котын) алу** запуга́ть, напуга́ть, си́льно испуга́ть *кого-л.*; **кот очарлык (чыгарлык)** стра́шный, ужа́сный; **кот очыру** испуга́ть (напуга́ть) си́льно; **кот очу (чыгу)** си́льно испуга́ться; оробе́ть; прийти́ в у́жас, ужасну́ться; **коты чыгып тору** трепета́ть, боя́ться (*постоянно*).

ҚОТАЙТУ *понуд. от* **котаю.**

ҚОТАНГЕНС *мат.* кота́нгенс.

ҚОТАЮ 1) разжива́ться, разжи́ться, нажива́ться, нажи́ться; станови́ться (стать) состоя́тельным; опра́виться (*после какой-либо беды*); 2) поправля́ться, попра́виться (*напр. после болезни*); 3) станови́ться (стать) прия́тным, станови́ться (стать) у́ютным (*напр. о доме*); 4) *перен.* улучша́ться, улу́чшиться.

ҚОТБИ *уст. книжн.* се́верный; поля́рный.

ҚОТЕЛОК *в разн. знач.* котело́к.

ҚОТЕЛЬЩИҚ *спец.* коте́льщик.

ҚОТИК ко́тик; || ко́тиковый; **котик мехы** ко́тиковый мех, ко́тик; **котик бүрек** ко́тиковая ша́пка.

ҚОТИРОВКА котиро́вка; || котиро́вочный.

ҚОТҚАЗУ *диал. см.* **коткару.**

ҚОТҚАРГЫЧ спаса́тельный; **коткаргыч бөят** *см.* **коткару: коткару бөяте.**

ҚОТҚАРУ 1) спаса́ть, спасти́, выруча́ть, вы́ручить (*из беды*); || спасе́ние, вы́ручка; || спаса́тельный, спаси́тельный; **үлемнән коткару** спасти́ от сме́рти; **коткару бөяте** спаса́тельный круг; 2) освобожда́ть, освободи́ть, высвобожда́ть, вы́свободить, вызволя́ть, вы́зволить, избавля́ть, изба́вить; || освобожде́ние, высвобожде́ние, вызволе́ние, избавле́ние; 3) *в разн. знач.* выпу́тывать, вы́путать; **коткарып алып калу, коткарып калу** спасти́, изба́вить; вы́городить, вы́путать, освободи́ть; **коткарып бетерү** освободи́ть (изба́вить) всех; **коткара торган** *см.* **коткаргыч; коткарып чыгару** вы́зволить, вы́свободить, вы́пустить, освободи́ть (*из неволи*); **коткарып җибәрү** а) вы́пустить (*напр. из клетки*); б) освободи́ть.

ҚОТҚАРУЧЫ 1) спаси́тель; || спаси́тельный, спаса́ющий; 2) избави́тель; освободи́тель.

ҚОТҚАРЫЛУ *страд. от* **коткару** освобожда́ться, избавля́ться; быть спасённым (освобождённым, изба́вленным); || спасе́ние, освобожде́ние, избавле́ние (*пассивное действие*).

ҚОТҚАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **коткару.**

ҚОТКЫ 1) подстрека́тельство, сму́та, инспира́ция, провока́ция; **коткы салу** подстрека́ть, инспири́ровать, провоци́ровать, се́ять сму́ту, па́нику; будора́жить, разжига́ть (*страсти*); **коткы салучы** подстрека́тель, смутья́н; **коткы тарату** *см.* **коткы салу; коткы таратучы** *см.* **коткы салучы;** 2) *перен. см.* **вәсвәсә; шайтан коткысы** чёртово наваждение; **коткыга бирелү** искуша́ться, поддава́ться искуше́нию.

ҚОТҚЫЧЫ 1) подстрека́тель, смутья́н; 2) скло́чник; 3) *перен.* паникёр, се́ющий па́нику.

ҚОТҚЫЧЫЛЫҚ подстрека́тельство; || подстрека́тельский.

ҚОТЛАУ поздравля́ть, поздра́вить *кого-либо*; приве́тствовать *кого-л.*, жела́ть *кому-л.* сча́стья; || поздравле́ние, приве́тствие; || поздравительный, приве́тственный; **котлау телеграммасы** поздрави́тельная телегра́мма; **котлау адресы** поздрави́тельный а́дрес.

ҚОТЛАУЧЫ поздрави́тель, поздравля́ющий, приве́тствующий.

ҚОТЛАШУ *взаимн.-совм. от* **котлау.**

ҚОТЛЕТ котле́та, котле́ты; || котле́тный; **котлет фаршы** котле́тный фарш.

ҚОТЛЕТЛЫҚ котле́тный; **котлетлык ит** котле́тное мя́со, мя́со, предназна́ченное на котле́ты.

ҚОТЛОВАН котлова́н; || котлова́нный.

ҚОТЛЫ 1) *уст.* счастли́вый, принося́щий сча́стье; 2) : **котлы булсын** (*в поздравительном пожелании*) на сча́стье, да бу́дет счастли́вым, да бу́дет благослове́н *уст.*, да бу́дет на бла́го; **котлы булсын өегез!** да бу́дет сча́стлив э́тот дом!; **котлы булсын туегыз!** да бу́дет счастли́вой (уда́чной) ва́ша сва́дьба!; **бай кисә — котлы булсын, ярлы кисә — каян алдың** *посл.* е́сли бога́тый оде́нет (*новую одежду*)— носи́ на сча́стье, а е́сли бе́дный — (*спрашивают*) где взял.

КОТОМКА котóмка.

КОТОЧАРЛЫК *см.* **коточкыч.**

КОТОЧКЫЧ ужáсный, стрáшный, чудóвищный, кошмáрный; ‖ ужáсно, стрáшно, ужасáюще, чудóвищно, кошмáрно; **коточкыч нәрсә** чудóвище; **коточкыч хәл** ýжас, кошмáр; ужáсное положéние, ужáсное состоя́ние.

КОТСЫЗ 1) безобрáзный; 2) неприглядный, неуютный (*напр. о неубранной квартире*).

КОТСЫЗЛЫК 1) безобрáзие, безобрáзность; 2) неприглядность, неуютность.

КОТТЕДЖ коттéдж.

КОТЧЫККЫЧ *разг. см.* **коточкыч.**

КОТЫ(Й) корóбка, мáленький я́щик, шкатýлка (*из дерева*).

КОТЫЙЧЫК мáленькая корóбочка (*из дерева*); лáрчик, шкатýлка.

КОТЫЛ: татлы котыл *диал.* рожки́, слáдкие стручки́.

КОТЫЛГЫСЫЗ 1) безвы́ходный, безысхóдный; 2) неизбéжный, неминýемый, фатáльный; ‖ неизбéжно, неминýемо; **котылгысыз рәвештә** неизбéжно.

КОТЫЛГЫСЫЗЛЫК 1) безвы́ходность, безысхóдность; 2) неизбéжность, неминýемость, фатáльность; **котылгысызлык белән** неизбéжно, неминýемо.

КОТЫЛДЫРУ *понуд. от* **котылу**; *см.* **коткару.**

КОТЫЛДЫРУЧЫ *см.* **коткаручы.**

КОТЫЛМАСЛЫК *см.* **котылгысыз 1.**

КОТЫЛУ 1) спасáться, спастúсь, избавля́ться, избáвиться, освобождáться, освободúться; ‖ спасéние, освобождéние, избавлéние; **качып котылу** спастúсь бéгством; **миннән котыла алмассың** от менá не убежúшь; **котылу юлы** путь спасéния, спóсоб избавлéния; вы́ход, лазéйка; **котылып калу** спастúсь, избежáть; **котылып калу өчен** а) во избежáние *чего-л.*; б) для спасéния (*себя*); **белгән мең бәладән котылган** *посл.* знáющий от ты́сячи бед избáвится; **бүредән бүрек ташлап котылып булмый** *посл.* от вóлка не спасёшься, брóсив шáпку; 2) *перен.* выбирáться, вы́браться, вырывáться, вы́рваться, вывёртываться, вы́вернуться, выпýтываться, вы́путаться, отдéлываться, отдéлаться, отвязáться *от кого-чего-л.*, избéгнуть *чего-л.* (*неприятного*); **котылып чыгу** а) освободúться (*напр. из заключения*); б) вы́браться, вы́карабкаться (*откуда-л.*); 3) разрешáться, разрешúться; **баладан исән-имин котылу** благополýчно разрешúться от брéмени; 4) *разг.* выпадáть, вы́пасть (*из рук*); вы́рваться, убежáть, уйтú.

КОТЫЛЫРЛЫК спасúтельный.

КОТЫП 1) *геогр., поэт.* пóлюс; ‖ поля́рный; **Котып йолдызы** Поля́рная звездá; **котып төннәре** поля́рные нóчи; **Төньяк Котып** Сéверный пóлюс; **Көньяк Котып** Южный пóлюс; 2) *перен.* сéвер, сéверный пóлюс; **котып балкышы** сéверное сия́ние; *см. ещё* **төньяк: төньяк балкышы; котып аръягы (өлкәсе)** Заполя́рье.

КОТЫПЧЫ поля́рник; **совет котыпчылары** совéтские поля́рники.

КОТЫРГАН 1) бéшеный, взбеси́вшийся; **котырган эт** бéшеная собáка; 2) *перен.* шальнóй, безрассýдный, бýйный; разъярённый, неистовый; ◇ **котырган эт айга сикерә** бéшеная собáка пры́гает на лунý (*говорится о человеке, совершающем безрассудные поступки*).

КОТЫРГАНЛЫК бéшенство, бýйство, я́рость; безрассýдство.

КОТЫРТУ *понуд. от* **котыру** 1) подстрекáть, подстрекнýть, подговáривать, подговорúть, наущáть; натравля́ть, натравúть; подзадóривать, подзадóрить; ‖ подстрекáтельство, наущéние; натрáвливание; подзадóривание; **котыртып бетерү** а) подговорúть (*всех, многих*); б) соблазни́ть, искусúть (*всех, многих*); **котыртып кую** зарáнее подстрекнýть, подговорúть; 2) *см.* **коткы: коткы салу**; 3) приводúть (привестú) в бéшенство; 4) *перен. чаще безл.* бесúть; раздражáть, возбуждáть, возбудúть; **сине нәрсә котырта?** отчегó ты бéсишься? (*букв.* что тебя́ бéсит?); 5) дразни́ть, раздразни́ть; **этне котырту** дразни́ть собáку; 6) *перен.* соблазня́ть, соблазни́ть, заставля́ть (застáвить) поддава́ться, поддáться соблáзну, искушáть; **шайтан котыртты** чёрт (бес) попýтал; 7) *перен.* баловáть, избаловáть.

КОТЫРТУЧЫ 1) *см.* **коткычы**; 2) тот, кто подстрекáет (подзадóривает, трáвит, наýськивает).

КОТЫРТУЧЫЛЫК *см.* **коткычылык.**

КОТЫРТЫЛУ *страд. от* **котырту.**

КОТЫРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **котырту.**

КОТЫРУ 1) бесúться, взбесúться (*о животных*); ‖ бéшенство; **эттәге котыру авыруы** болéзнь бéшенства у собáк; 2) *перен. см.* **тилерү**; 3) *в разн. знач.* дурúть; бýйствовать, бушевáть, разбушевáться, разъярúться, неистствовать; ‖ бýйство, я́рость, неистовство; **чиктән тыш котыру** беспредéльная я́рость; **котырып алу** побесúться, подурúть (*немного*); **котыра башлау** а) начáть бесúться, бýйствовать; б) *перен.* разбушевáться, разыгрáться (*напр. о море*); **котырып китү** взбесúться, разъярúться, разбушевáться (*вдруг*).

КОТЫРУЛЫ *диал. см.* **котырган.**

КОТЫРУЧАН бýйный, склóнный к бéшенству (бýйству).

КОТЫРУЧАНЛЫК склóнность к бéшенству (бýйству).

КОТЫРЧЫК *этн.* солóнка *или* сáхарница (*в виде деревянной коробки*); *см. ещё* **котычык.**

КОТЫРЫК *разг.* 1) *см.* **коткы**; 2) бéшенство; **котырыгы тоту** беснова́ться, бесúться.

КОТЫРЫНГАН 1) бéшеный, я́ростный; 2) оголтéлый, неистовый; 3) бýйный, необýзданный.

КОТЫРЫНГАНЛЫК 1) бéшенство, я́рость; 2) неистовость; 3) бýйство, необýзданность.

КОТЫРЫНУ 1) *см.* **котырыну**; 2) бесúться, беснова́ться; бýйствовать; ‖ бéшенство, бýйство; 2) **бушевáть**, разбушевáться, свирéпствовать; **диңгез котырына** мóре бушýет, мóре разбушевáлось.

ҚОТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **котыру** бесúться, беснова́ться; бу́йствовать (*о многих*).

ҚОТЫШ: котыш белән тотыш *диал. см.* **агылый: агылый белән тагылый.**

ҚОФЕ ко́фе; || кофе́йный; **кофе агачы** кофе́йное де́рево; **кофе орлыгы** кофе́йка, кофе́йное зерно́; **кофе килесе** кофе́йная гу́ща; **кофе чәйниге** кофе́йник; **кофе савыты (тартмасы)** коро́бка для ко́фе, кофе́йница; **кофе тегермәне** кофе́йная ме́льница; **кофе эчү** пить ко́фе; ✧ **кофе куесында күрәзәлек итү** гада́ть на кофе́йной гу́ще.

ҚОФЕИН *фарм.* кофеи́н; || кофеи́новый.

ҚОФЕИНЛЫ с кофеи́ном, содержа́щий кофеи́н; кофеи́новый.

ҚОФЕЙНИК *см.* **кофе: кофе чәйниге.**

ҚОФЕЙНЯ *см.* **кофеханә.**

ҚОФЕХАНӘ кофе́йня, кафе́.

ҚОФТА ко́фта; || ко́фточный.

ҚОЧАК 1) объя́тие; **кочагын җәеп каршы алу** встреча́ть с распростёртыми объя́тиями; **кочакка атылу** броса́ться в объя́тия; **кочакка кертү** заключа́ть в объя́тия; 2) оха́пка, охва́т, обхва́т; **бер кочак печән** оха́пка се́на; **кочакка алу** а) обнима́ть, брать (заключа́ть) в объя́тия; б) обхва́тывать; охва́тывать, объя́ть (*что-л. всесторонне*); **кочакка керү** а) быть в объя́тиях; б) умеща́ться в оха́пку; **кочакка сыймаслык** необъя́тный; **кочакка сыймаслык агач** де́рево, кото́рое не обхвати́ть; 3) *перен.* ло́но; **табигать кочагында** на ло́не приро́ды.

ҚОЧАҚЛАНУ *страд. от* **кочаклау** быть о́бнятым, ока́зываться, оказа́ться в объя́тиях; **кочакланып яту** *см.* **кочаклашу.**

ҚОЧАҚЛАТТЫРУ *понуд. от* **кочаклату.**

ҚОЧАҚЛАТУ *понуд. от* **кочаклау** 1) позволя́ть (позво́лить, разреша́ть, разреши́ть, допуска́ть, допусти́ть) обнима́ть себя́, обня́ть себя́; 2) заставля́ть (заста́вить, поруча́ть, поручи́ть) обнима́ть, обня́ть, обхва́тывать, обхвати́ть, брать (взять) в оха́пку.

ҚОЧАҚЛАУ 1) обнима́ть, обня́ть, заключа́ть (заключи́ть) в объя́тия, обвива́ть, обви́ть, объя́ть; || объя́тие, заключе́ние в объя́тия; **кысып кочаклау** кре́пко обня́ть; **кочаклап алу** обня́ть, взять в объя́тия; **кочаклап кысу** кре́пко обня́ть, сжать в объя́тиях; **кочаклап тору** держа́ть в объя́тиях; **кочаклап утыру** сиде́ть в обни́мку; **кочаклап үбү** обня́ть и поцелова́ть; 2) обхва́тывать, обхвати́ть; || обхва́тывание; **кочаклап утын ташу** таска́ть дрова́ оха́пками; 3) *перен.* объя́ть, охвати́ть.

ҚОЧАҚЛАШУ *взаимн.-совм. от* **кочаклау** обнима́ться, обня́ться, обнима́ть (обня́ть) друг дру́га; **кочаклашып утыру** сиде́ть в обни́мку; **кочаклашып күрешү** здоро́ваться, обнима́я друг дру́га; **кочаклашып яту** лежа́ть, обня́вшись (в обни́мку).

ҚОЧЕГАР кочега́р; || кочега́рный; **паровоз кочегары** кочега́р парово́за.

ҚОЧЕГАРКА кочега́рка, кочега́рня; || кочега́рный; **кочегарка бүлеге** кочега́рное отделе́ние.

ҚОЧЕГАРЛЫК заня́тие (профе́ссия) кочега́ра; || кочега́рский.

ҚОЧТЫРУ *понуд. от* **кочу** *поэт.* 1) веле́ть (заставля́ть, заста́вить, позволя́ть, позво́лить) обнима́ть, обня́ть; 2): **арка кочтыру** сажа́ть на́ спину (*напр. ребёнка*); **баланы кочтырып бару** нести́ ребёнка на спине́.

ҚОЧУ *поэт.* обнима́ть, обня́ть; || обни́мание.

ҚОЧЫРУ *диал. см.* **кочтыру.**

ҚОЧЫШУ *взаимн. от* **кочу** обнима́ться, обня́ться; || объя́тия (*взаимные*).

ҚОШ пти́ца, пти́чка; || пти́чий; **ана кош** са́мка птиц; **ата кош** само́ец птиц; **ау кошы** а) дичь; б) *см.* **бөркет: ау бөркете; бала кош** птене́ц, пте́нчик; **кош абзары** пти́чник; **бәхет кошы** *миф.* жар-пти́ца; **кара кош** орёл; **кош баласы (бәпкәсе)** птене́ц, пте́нчик; вы́водок; **кош караучы** пти́чник, пти́чница; птицево́д; **кош ите** пти́чье мя́со; **кыргый (киек) кошлар** ди́кие пти́цы; **йорт кошлары** дома́шняя пти́ца; **йөзәр (йөзүче) кошлар** *собир.* водопла́вающая пти́ца; **кош аулаучы** птицело́в; **күчмә кошлар** перелётные пти́цы; **очар кошлар** *нар.-поэт.* пти́цы (*вообще — в качестве поэтического эпитета*); **ожмах кошы** *миф.* ра́йская пти́ца; **сайрар кошлар** пе́вчие пти́цы; **тавис кош** *см.* **тавис**; **тутый кош** попуга́й; **төя кошы** стра́ус; **һәр кош үз оясын мактый** *погов.* ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит; ✧ **кош бавы** верёвки, на кото́рых подве́шены нитчо́нки и подно́жки (*ткацкие*); **кош икмәге** *бот.* ряду́тка; **кош теле** *кул.* осо́бый вид хво́роста (*букв.* пти́чий язы́к); **кош теледәй (хат, язу)** *нар.-поэт.* письмецо́, запи́ска (*букв.* величино́й с пти́чий язы́к); **кош юлы** *диал. см.* **киек: киек каз юлы.**

ҚОШЕЛЕК *разг. см.* **янчык: акча янчыгы.**

ҚОШЕНИЛЬ кошени́ль (*краска*); || кошени́левый, кошени́льный; **кошениль буяу** кошени́левая кра́ска.

ҚОШ-ҚОРТ *собир.* пти́цы (*преимущественно домашние*).

ҚОШҚУНМАС *бот.* крушина́.

ҚОШТАБАК большо́е блю́до (*прежде деревянное*).

ҚОШТЕЛЕ *кул. см.* **кош: кош теле.**

ҚОШЧЫ *с.-х.* птицево́д, пти́чник, пти́чница.

ҚОШЧЫК *уменьш. ласк.* пти́чка, пта́шка, пта́шечка.

ҚОШЧЫЛЫК птицево́дство; || птицево́дческий; **кошчылык совхозы** птицево́дческий совхо́з.

ҚОЭФФИЦИЕНТ *мат.* коэффицие́нт.

ҚОЮ 1) *в разн. знач.* лить, вливать, влить, наливать, нали́ть, проливать, проли́ть; || вливание, наливание, проливание; **су кою** лить во́ду; **кан кою** проливать кровь; **кеше тегермәненә су кою** *погов.* лить во́ду на чужу́ю ме́льницу; 2) лить как из ведра́, идти́ (*о сильном дожде*); **коеп яуган яңгыр** проливно́й дождь, ли́вень; 3) впада́ть, вливаться, стека́ть (*в другую реку*); || впаде́ние; **Идел Каспийгә коя** Во́лга впада́ет в Ка́спий; 4) сы́пать, высыпа́ть, вы́сыпать, насыпа́ть, насы́пать, посыпа́ть, посы́пать; || высыпа́ние, насыпа́ние, посыпа́ние; 5) сбра́сывать, сбро́сить; || сбра́сывание; **агачлар яфрагын коя** де-

ре́вья сбра́сывают ли́стья; 6) линя́ть, вы́линять (*о животных*); || линя́ние; **ябага йон кою** сбра́сывать шерсть, линя́ть; 7) *лить, залива́ть, зали́ть; отлива́ть, отли́ть;* изготовля́ть (изгото́вить) литьём; || литьё, отли́вка, зали́вка; **кургаштан ядрэ кою** отлива́ть дробь из свинца́; **корыч кою** лить сталь; **формаларга кою** а) залива́ть в фо́рмы; б) отлива́ть в фо́рмах; **кою цехы** литёйный цех; **коеп алу** отли́ть *что-л. (для себя)*; **коеп бетерү** а) вы́лить, проли́ть; б) просы́пать (*всё*); в) растеря́ть (*всё*); г) сбро́сить все ли́стья (*о деревьях*); д) полиня́ть; **коеп бирү** отли́ть *что-л. (для другого)*; **коеп кую** отли́ть (*заблаговременно*); ◇ **коеп куйган** *разг.* а) скла́дный, хорошо́ подо́гнанный (*об одежде*); б) вы́литый; о́чень похо́жий; **коеп куйган этисе** вы́литый оте́ц.

КОЮЛЫ 1) *спец.* лито́й; 2) наливно́й; **су коюлы** водоле́йный; **өстән коюлы куласа** наливно́е колесо́.

КОЮЧЫ *спец.* лите́йщик, специали́ст по лите́йному де́лу; **корыч коючы** сталелите́йщик.

КОЯШ со́лнце; || со́лнечный; **кояш алу** вы́гореть, вы́цвести под де́йствием со́лнечных луче́й; **кояш ашаган** а) загоре́лый; б) вы́горевший, вы́цветший; **кояш ашау** а) загоре́ть; б) *см.* **кояш алу**; **кояш балкуы** сия́ние со́лнца; **кояш баешы (батышы)** а) *см.* **кояш баю**; б) за́пад; **кояш баю** а) зайти́, закати́ться — о со́лнце; б) зака́т, захо́д со́лнца; **кояш инеше** *разг. см.* **кояш баешы (батышы)**; **кояш иңү** *разг. см.* **кояш баю**; **кояш кабу (сугу)** со́лнечный уда́р; **кояш кыздыруы** солнцепёк; **кояш нурлары** со́лнечные лучи́; **кояш нурлары белән дәвалану** соляриза́ция, солнцелече́ние; **кояшка табыну** поклоня́ться со́лнцу; **кояш торышы** солнцестоя́ние; **кояш тотылу (тотылышы)** затме́ние со́лнца, со́лнечное затме́ние; **кояш чыгу** а) взойти́ — о со́лнце; б) восхо́д со́лнца; **кояш чыкканчы** до восхо́да со́лнца; **кояш чыгышы** а) восхо́д со́лнца; б) восто́к; в) восто́чный; **кояш физикасы** гелиофи́зика; **кояш яктысы** со́лнечный свет; ◇ **кояш чәчкәсе** *бот.* со́лнечник обыкнове́нный; **ерактагы кояш җылы була** *посл.* со́лнце далеко́, а гре́ет хорошо́ (*говорят о родственниках, которые живут далеко*).

КОЯШЛЫ 1) со́лнечный, зали́тый со́лнцем; || со́лнечно; **кояшлы көн** со́лнечный день; **көн кояшлы** со́лнечно; 2) *перен.* ра́достный, све́тлый.

КОЯШЛЫЛЫК со́лнечность.

КОЯШСЫЗ 1) без со́лнца, бессо́лнечный; 2) *перен.* безра́достный, тёмный.

КОҢГЫЗ жук, жучо́к; **амбар коңгызы, ашлык коңгызы** долгоно́сик; **борчак коңгызы** сло́ник; **бакыр коңгыз** бронзо́вка; **иген коңгызы** ку́зька; **май коңгызы** ма́йский жук; **мыеклы (мыеклач) коңгыз** жук-рога́ч; **орлык коңгызы** зерно́вка; **су коңгызы** жук-плавуне́ц; **сасы коңгыз** жу́желица; **тире коңгызы** кожеед; **тирес коңгызы** жук-навозник; **чыртлака коңгыз** жук-щелку́н; **тәтәй коңгызы** *диал. уст.* бо́жья коро́вка; **ялтыравык коңгыз** светлячо́к.

КОҢГЫЗЧЫК жучо́к, бука́шка, козя́вка.

КОҢГЫР ру́сый (*о волосах*); бу́рый.

КОҢГЫРТ ру́сый, русова́тый; **коңгырт төскә керү** русе́ть; **коңгырт чәчле** русоволо́сый.

КОҢГЫРТ-КАРА ка́рий.

КОҢГЫРТ-ҚЫЗЫЛ кра́сно-бу́рый.

КОҢГЫРТ-САРЫ бу́ро-жёлтый.

КОҢГЫРТ-ЯШЕЛ бу́ро-зелёный.

КПСС (Советлар Союзы Коммунистлар партиясе) КПСС (Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за).

КРАБ краб; **краб консервасы** консе́рвы из кра́бов; **краб тотучы** краболо́в.

КРАВЧИЙ *ист.* кра́вчий.

КРАГИ кра́ги.

КРАЙ край; || краево́й; **Краснодар крае** Краснода́рский край; **край башкарма комитеты** краево́й исполни́тельный комите́т; ◇ **крайны өйрәнү** а) краеве́дение; б) краеве́дческий; **крайны өйрәнүче** краеве́д; **крайны өйрәнүчелек** краеве́дческий.

КРАЙБАШКАРМА крайисполко́м.

КРАЙКОМ (край комитеты) крайко́м (краево́й комите́т).

КРАМОЛА *ист. см.* **фетнә**.

КРАМОЛЬНИК *см.* **фетнәче**.

КРАН *тех. в разн. знач.* кран; || кра́нный, кра́новый; **күтәргеч кран** подъёмный кран; **водопровод краны** водопрово́дный кран.

КРАНЧЫ крановщи́к (*рабочий подъёмного крана*); **кранчы кыз** крановщи́ца.

КРАТЕР *геол.* кра́тер; **вулкан кратеры** кра́тер вулка́на.

КРАХМАЛ 1) крахма́л; || крахма́льный; **бәрәңге крахмалы** карто́фельный крахма́л; **крахмал заводы** крахма́льный заво́д; 2) *см.* **җеп: җеп ашы**.

КРАХМАЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **крахмаллану** де́лать (сде́лать) крахма́листым, крахма́льным, сме́шивать (смеша́ть) с крахма́лом, добавля́ть (доба́вить) крахма́л.

КРАХМАЛЛАНУ *страд. от* **крахмаллау** крахма́литься, накрахма́ливаться.

КРАХМАЛЛАТУ *понуд. от* **крахмаллау** веле́ть (поруча́ть, отдава́ть) крахма́лить; **яканы крахмаллату** дать *кому-л.* накрахма́лить воротни́к.

КРАХМАЛЛАУ крахма́лить, накрахма́лить; || крахма́ление; **җәймәләрне крахмаллау** крахма́лить про́стыни; **крахмаллап бирү** накрахма́лить *для кого-л.*; **крахмалланган яка** крахма́льный воротни́к.

КРАХМАЛЛЫ 1) крахма́льный, крахма́листый, содержа́щий крахма́л; 2) крахма́леный, накрахма́ленный.

КРАХМАЛЛЫЛЫК крахма́льность, крахма́листость, содержа́ние крахма́ла *в чём-л.*

КРЕДИТ 1) *бухг.* кре́дит; || кре́дитовый; **кредит бите** кре́дитовая страни́ца; 2) *фин.* кредо́т; || кредо́тный; **кредит кәгазе** кредо́тная бума́га; **кредит операцияләре** кредо́тные опера́ции; **озак сроклы кредит** долгосро́чный кредо́т; **кредит ачу** открыва́ть кредо́т; **кредитка товар алу** брать това́р в кредо́т; **кредит түләрлек** кредитоспосо́бный; **кредитка бирү** кредитова́ть, дава́ть в кредо́т.

КРЕДИТЛЫ кредитный.
КРЕДИТОР кредитор; || кредиторский; **кредитор счёты** кредиторский счёт.
КРЕДИТОРЛЫК кредиторство; || кредиторский.
КРЕДО *книжн.* кредо.
КРЕЙСЕР *воен.-мор.* крейсер; || крейсерский; **«Аврора» крейсеры** крейсер «Аврора».
КРЕКИНГ *тех.* крекинг; **крекинг заводы** крекинговый завод.
КРЕКИНГЛАУ крекировать; || крекирование; || крекинговый.
КРЕМ I крем; **кара крем** чёрный крем; **сары крем** жёлтый крем; **крем сөртү** мазать кремом (*напр. лицо*); чистить кремом (*обувь*).
КРЕМ II *кул.* крем.
КРЕМАТОРИЙ крематорий.
КРЕМАЦИЯ кремация; || кремационный; **кремация миче** кремационная печь; *см. ещё* **мәет: мәет яндыру.**
КРЕМАЦИЯЛӘҮ подвергать (подвергнуть) кремации; || кремационный; || кремация, кремирование.
КРЕМЕНЬ *см.* **чакматаш.**
КРЕМЛАНУ *страд. от* **кремлау** намазываться (намазаться) кремом, быть намазанным кремом.
КРЕМЛАТУ *понуд. от* **кремлау.**
КРЕМЛАУ намазывать (намазать, покрывать, покрыть) кремом.
КРЕМЛЫ I намазанный кремом, с кремом.
КРЕМЛЫ II *кул.* кремовый; **кремлы пирожный** кремовое пирожное.
КРЕМЛЬ кремль; || кремлёвский; **Мәскәү Кремле** Московский Кремль; **Кремль курантлары** Кремлёвские куранты; **кремль диварлары** кремлёвские стены.
КРЕМНЕЗЁМ кремнезём; *см. ещё* **комташ.**
КРЕМНИЙ *хим.* кремний; || кремниевый; *см. ещё* **чакма, чакматаш.**
КРЕМНИЙЛЕ *хим.* кремнистый.
КРЕМ-СОДА крем-сода.
КРЕНДЕЛЬ *кул.* крендель; || крендельный.
КРЕНДЕЛЬЧЕ крендельщик.
КРЕОЗОТ *хим.* креозот; || креозотовый.
КРЕОЛ креол; || креольский; **креол хатыны (кызы)** креолка.
КРЕОЛКА креолка.
КРЕП креп (*ткань*); || креповый.
КРЕПДЕШИН крепдешин; || крепдешиновый; **крепдешин күлмәк** крепдешиновое платье.
КРЕПОСТНИК *см.* **крепостнойчы.**
КРЕПОСТНИКЛЫК *см.* **крепостнойчылык.**
КРЕПОСТНОЙ *ист.* крепостной; **крепостной крестьян** крепостной крестьянин; **крепостной хокук** крепостное право; **крепостной хезмәт** крепостной труд; **крепостной хуҗалык** крепостное хозяйство.
КРЕПОСТНОЙЛЫК *ист.* крепостничество, крепостное право; || крепостнический, крепостной; **крепостнойлык заманы** эпоха крепостного права; **крепостнойлык карашлары** крепостнические взгляды; **крепостнойлык хокукы** крепостное право; **крепостнойлык калдыклары** крепостнические пережитки.
КРЕПОСТНОЙЧЫ *ист.* крепостник; **крепостнойчы алпавытлар** помещики-крепостники.
КРЕПОСТНОЙЧЫЛЫК крепостничество.
КРЕПОСТЬ крепость.
КРЕСЛО кресло; || кресельный; **кресло култыксасы** кресельная ручка; *см.* **култыксалы: култыксалы урындык.**
КРЕСТОВИНА 1) *см.* **эвернә;** 2) *ж.-д.* крестовина.
КРЕСТЬЯН крестьянин; || крестьянский; **колхозчы крестьян** колхозный крестьянин; **крестьян мәсьәләсе** крестьянский вопрос; **крестьян хәрәкәте** крестьянское движение.
КРЕСТЬЯНЛЫК крестьянство; занятие (положение) крестьянина; || крестьянский.
КРЕТИН *мед.* кретин.
КРЕТИНИЗМ *мед.* кретинизм.
КРЕТИНЛЫК *см.* **кретинизм.**
КРИВОШИП *тех.* кривошип.
КРИВОШИПЛЫ кривошипный (*о механизме*).
КРИЗИС *эк., полит.* кризис; || кризисный; **аграр кризис** аграрный кризис; **капитализмның гомуми кризисы** общий кризис капитализма; **кризис чоры** кризисный период; **хөкүмәт кризисы** правительственный кризис; **экономик кризис** экономический кризис.
КРИМИНАЛ криминал.
КРИМИНАЛИСТ криминалист.
КРИМИНАЛИСТИК криминалистический.
КРИМИНАЛИСТИКА криминалистика.
КРИМИНАЛЬ криминальный; *см. ещё* **җинаятьле, җинаятьчел.**
КРИМИНОЛОГИЯ криминология; || криминологический.
КРИПТОГРАФИК *лингв.* криптографический.
КРИПТОГРАФИЯ криптография; || криптографический.
КРИСТАЛДАЙ 1) кристальный; 2) *перен.* кристально чистый; кристально твёрдый.
КРИСТАЛЛ кристалл; || кристаллический; кристальный; **тоз кристаллары** кристаллы соли; **кристалл формасы** кристальная форма; **кристалл хәлендәге** находящийся в кристаллическом состоянии; **кристалл кебек** а) кристальный; б) кристально чистый; твёрдый как кристалл.
КРИСТАЛЛАНУ *см.* **кристаллашу.**
КРИСТАЛЛАУ кристаллизация.
КРИСТАЛЛАШТЫРУ *понуд. от* **кристаллашу** *хим.* кристаллизовать, кристаллизировать; || кристаллизация; || кристаллизационный; **кристаллаштыру аппараты** кристаллизационный аппарат.
КРИСТАЛЛАШУ *хим.* кристаллизоваться; кристаллизироваться; || кристаллизация; || кристаллизационный; **эремәнең кристаллашуы** кристаллизация раствора; **кристаллашу процессы** кристаллизационный процесс; **кристаллаша бару** кристалли-

зова́ться (*постепенно, всё больше*); **кристаллашып бетү** вы́кристаллизоваться, закристаллизова́ться.

КРИСТАЛЛИЗАТОР *тех.* кристаллиза́тор.

КРИСТАЛЛИК кристалли́ческий; **кристаллик төзелеш** кристалли́ческая структу́ра, кристалли́чность.

КРИСТАЛЛОГРАФИЯ кристаллогра́фия.

КРИСТАЛЛЫ кристалли́ческий; состоя́щий из криста́ллов; **кристаллы сланецлар** кристалли́ческие сла́нцы.

КРИСТАЛЛЫК криста́льность, состоя́ние криста́льности; || кристалли́ческий; **кристаллык торышы** кристалли́ческое состоя́ние.

КРИСТАЛЬ 1) криста́льный; 2) криста́льно чи́стый.

КРИСТАЛЬЛЕК 1) криста́льность; 2) *перен.* криста́льная чистота́.

КРИТЕРИЙ крите́рий; **критерий булып тору (хезмәт итү)** служи́ть крите́рием.

КРИТИК I *см.* **тәнкыйтьче.**

КРИТИК II крити́ческий; **критик (куркыныч) хәл** крити́ческое положе́ние; **критик нокта** крити́ческая то́чка; **критик рәвештә** крити́чески, крити́чно; ◇ **критик реализм** *лит.* крити́ческий реали́зм.

КРИТИКА *см.* **тәнкыйть.**

КРИТИЦИЗМ *филос.* критици́зм.

КРОВАТЬ *см.* **карават.**

КРОКЕТ крокé; || крокéтный; **крокет уйнау** игра́ть в крокé; **крокет мәйданчыгы** крокéтная площа́дка; **крокет бәрү (сугу)** а) крокирова́ть; б) крокиро́вка.

КРОКОДИЛ крокоди́л; || крокоди́ловый; **крокодил тиресе** крокоди́ловая ко́жа; ◇ **крокодил яшьләре түгү** проливáть крокоди́ловы слёзы.

КРОЛИК *см.* **куян: йорт куяны.**

КРОН кро́на (*денежная единица в некоторых странах*).

КРОНЦИРКУЛЬ кронци́ркуль.

КРОНШТЕЙН *тех.* кронште́йн.

КРОСС *спорт.* кросс; *см. ещё* **ярыш, узыш, йөгереш.**

КРОССВОРД кроссво́рд.

КРОХОБОР *см.* **вакчыл: вакчыл кеше.**

КРОХОБОРЛЫК *см.* **ваклык, вакчыллык.**

КРУЖКА кру́жка.

КРУЖКОВЩИНА *полит.* кружковщи́на.

КРУПЧАТКА крупча́тка (*мука*).

КРЫЖОВНИК крыжо́вник; || крыжо́венный; **крыжовник куагы** ку́стик крыжо́вника; **крыжовник вареньесы** крыжо́венное варе́нье.

КРЮЧНИК *уст.* крю́чник.

КРЮШОН крюшо́н; || крюшо́нный.

КРӘШЕН *этн.* крещёный тата́рин, кряше́н; || кряше́нский (*группа крещёных татар-христиан*); **крәшен татарлары** крещёные тата́ры; **крәшен хатыны (кызы)** кряше́нка, крещёная тата́рка.

КСЕНДЗ ксёндз.

КСЕРОФОРМ *мед.* ксерофо́рм.

КСИЛОГРАФИК ксилографи́ческий.

КСИЛОГРАФИЯ ксилогра́фия; || ксилографи́ческий.

КСИЛОФОН ксилофо́н (*музыкальный инструмент*).

КУ 1) *уст. диал.* вы́сохший, сухо́й; || сухи́е сте́бли (*травы*); **ку агач** вы́сохшее де́рево, сухосто́й; 2) трут; ◇ **ку гөмбәсе** *бот.* трутови́к, тру́тник.

КУА I *см.* **коба.**

КУА II: **куа агач** *диал.* сухосто́й, сухо́е (вы́сохшее) де́рево.

КУАК *бот.* куст, ку́стик; куста́рник; || куста́рниковый; **тармаклы куак** раски́дистый куст; **чикләвек куаклары** кусты́ оре́шника; **куак үсемлек** куста́рниковое расте́ние; **куак җибәрү** кусти́ться.

КУАККИСКЕЧ: куаккискеч машина кусторе́з, кусторе́зная маши́на.

КУАКЛАНГАН кусти́стый.

КУАКЛАНГАНЛЫК кусти́стость.

КУАКЛАНДЫРУ 1. *понуд. от* **куаклану;** 2. *бот.* куство́вка.

КУАКЛАНУ *бот.* кусти́ться; || кустова́ние; *см. ещё* **тармаклану.**

КУАКЛАНУЧАН кусти́стый, раски́дистый.

КУАКЛЫ кусти́стый; *см. ещё* **тармаклы.**

КУАКЛЫК куста́рник, кусты́; **куаклыкта сандугач сайрый** в куста́х поёт соловéй.

КУАКЛЫЛЫК кусти́стость; *см. ещё* **тармаклылык.**

КУАКЧЫК ку́стик, куето́чек.

КУАКЧЫЛ *разг. см.* **куакланучан.**

КУАЛАНУ *страд. от* **куалау.**

КУАЛАТУ *понуд. от* **куалау.**

КУАЛАУ 1) гоня́ть, гнать; отгоня́ть, отогна́ть; погоня́ть, погна́ть, понука́ть, торопи́ть; **атны куалау** гнать (понука́ть) ло́шадь; **куалап кайтару** пригна́ть домо́й; **куалап кертү** загна́ть, согна́ть *куда-л.*; **куалап китерү** пригна́ть *куда-л.*; **куалап чыгару** вы́гнать *откуда-л.*; **куалап җибәрү** отогна́ть, прогна́ть, согна́ть *откуда-л.*; **мал куалау** гнать скот; **син мине куалама** ты меня́ не погоня́й, не торопи́; 2) гна́ться *за кем-л.*, преследовать *кого-л.*; **куалап китү** погна́ться *за кем-л.*; **куалап җитү** догна́ть, нагна́ть, насти́гнуть.

КУАЛАУЧЫ погóнщик, отгóнщик (*скота*), гуртовщи́к; || погоня́ющий, понука́ющий.

КУАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **куалау** гна́ться (погна́ться) друг за дру́гом.

КУАНДЫРУ ра́довать, обра́довать *кого-либо, чем-л.*

КУАНУ ра́доваться, обра́доваться; восхища́ться; любова́ться; || ра́дость; **күңел куана** се́рдце ра́дуется; **ярлы кеше яманыр, яманыр да куаныр** *посл. уст.* бедня́к оде́жду залата́ет и э́тому рад быва́ет.

КУАНУЧАН ра́достный, ра́дующийся, скло́нный ра́доваться.

КУАНЫЧ 1) ра́дость, отра́да, восто́рг; 2) весе́лье, торжество́.

КУАНЫЧЛЫ ра́достный, отра́дный; восто́рженный; весёлый; **куанычлы хәбәр** ра́достное изве́стие.

КУАНЫЧЛЫЛЫК ра́дость, ра́достность, восто́рг, восто́рженность.

КУАНЫШУ *взаимн. от* **куану** ра́доваться, обра́доваться, восторга́ться; торжествова́ть (*о многих*).

КУАС *см.* квас.

КУБ 1) *мат.* куб; || куби́ческий; **кубның яклары** сто́роны ку́ба; **кубның йөззурлыгы** пло́щадь ку́ба; **кубның күләме** объём ку́ба; **куб формасы** куби́ческая фо́рма; 2) *мат.* куб, куби́ческая сте́пень; || куби́ческий; **санны кубка күтәрү** возводи́ть число́ в куб; **куб тамыр** куби́ческий ко́рень; **куб тигезләмә** куби́ческое уравне́ние; 3) куб, кубоме́тр (*мера объёма, кубический метр*); **бер куб утын** кубоме́тр дров; 4) куб; || кубово́й; **кубта су кайнату** кипяти́ть во́ду в ку́бе; **куб бүлмәсе** кубово́е отделе́ние, кубова́я.

КУБАЛАК дощечка под кры́шей у́лья.

КУБАН кубанский; **кубан бодае** кубанская пшени́ца, кубанка; **кубан бүрек** *разг.* кубанка (*шапка*).

КУБАНКА 1) кубанка (*шапка*); 2) *см.* **кубан**: **кубан бодае**.

КУБАРТУ *понуд. от* **кубару**.

КУБАРУ 1) отдира́ть, отодра́ть, сдира́ть, содра́ть, снима́ть, снять; откле́ивать, откле́ить, *отлепля́ть, отлепи́ть*; || отдира́ние, сдира́ние, снима́ние; откле́ивание; **каеры кубару** сдира́ть кору́; **марка кубару** отдира́ть ма́рку; откле́ивать ма́рку; **кубарып алу** отодра́ть, содра́ть, откле́ить, вы́рвать; 2) вырыва́ть, вы́рвать, выдёргивать, вы́дернуть; разворачивать, разверну́ть; || вырыва́ние, выдёргивание; разворачивание; **давыл агачларны төбе-тамыры белән кубарган** бу́ря вы́рвала дере́вья с ко́рнем; 3) поднима́ть, подня́ть; **тавыш кубару** подня́ть шум; ◇ **ни эш кубарып йөрисең?** чем занима́ешься?

КУБАРЫЛУ *страд. от* **кубару**; **кубарылган кәгазь** ото́дранная, откле́енная, отле́пленная бума́га.

КУБАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **кубару**.

КУБАТУРА кубату́ра; **бүлмәнең кубатурасы** кубату́ра ко́мнаты.

КУБИК I 1) ку́бик; 2) *см.* **шакмак**.

КУБИК II куби́ческий; **кубик парабола** куби́ческая пара́бола; **кубик форма** куби́ческая фо́рма; **кубик күләм** объём в куби́ческих ме́трах.

КУБОК *спорт.* ку́бок; || ку́бковый.

КУБОМЕТР кубоме́тр; **өч кубометр утын** три кубоме́тра дров.

КУБОМЕТРЛЫ вмеща́ющий... кубоме́тров, объёмом в ... кубоме́тров; **бер кубометрлы бак** кубоме́тровый бак.

КУБРИК *мор.* ку́брик.

КУБУ 1) отлипа́ть, отли́пнуть, откле́иваться, откле́иться; || отлипа́ние; 2) отста́ть, отста́ть, отпада́ть, отпа́сть (*от предмета*), облу́пливаться, облупи́ться, отлепля́ться, отлепи́ться, отлета́ть, отлете́ть; || отстава́ние, отпада́ние; **стенаның штукатуры куба** со стен отлета́ет штукату́рка; **кубып төшү** отпа́сть, отдели́ться; 3) *перен.* поднима́ться, подня́ться, вска́кивать, вскочи́ть (*с места*); 4) *перен.* разража́ться, **разрази́ться**, возника́ть, возни́кнуть, поднима́ться, подня́ться (*о буре, войне, шуме*); **ыгы-зыгы купты** поднялась суматоха; **тавыш купты** поднялся шум, скандал; ◇ **йөрәк кубу** си́льно испуга́ться.

КУБЫЗ *муз.* комы́з (*татарский губной музыкальный инструмент*); **агач кубыз** деревя́нный комы́з; **тимер кубыз** металли́ческий комы́з; **кубыз тарту (уйнау)** игра́ть на комы́зе; **кубызда уйнаучы** *см.* **кубызчы**; ◇ **берәүнең кубызына бию** пляса́ть под *чью-л.* ду́дку.

КУБЫЗЧЫ игро́к на комы́зе.

КУВШИН кувши́н; *см. ещё* **кукшин**.

КУГА куга́, си́тник (*растение*).

КУГАЛЫК за́росли куги́, за́росли си́тника.

КУГАСЫМАННАР *бот.* ситниковы́дные.

КУГУАР *зоол.* кугуа́р.

КУГУТ *диал.* суха́я трава́ (*прошлогодняя*).

КУГЫН 1) погоня́; **арттан кугын килә** сза́ди погоня́; 2) гоне́ц; 3) *диал.* гурт, ота́ра; **кугын белән** гурто́м, отго́ном; 4) *диал.* сплав (*ле́са*).

КУГЫНЛАТУ *понуд. от* **кугынлау**.

КУГЫНЛАУ *уст.* 1) погоня́ть; 2) угоня́ть, угна́ть; || угон; 3) посыла́ть, посла́ть гонца́; 4) сплавля́ть (*лес*); || сплав (*ле́са*).

КУГЫНЧЫ *уст.* 1) гоне́ц; 2) гуртовщи́к, гуртопра́в; 3) сплавщик ле́са.

КУГЫНЧЫЛЫК *уст.* 1) угон; 2) заня́тие (профе́ссия) гуртопра́ва; 3) сплав ле́са.

КУДЫРГЫЧ *спец. тех.* нагнета́тель (*насос или установка*); || нагнета́тельный, перека́чивающий; **нефть кудыргыч** нефтеперека́чивающий агрега́т; **газ кудыргыч** газонагнета́тель; **су кудыргыч** водонагнета́тель.

КУДЫРТУ *понуд. от* **кудыру**.

КУДЫРУ *понуд. от* **куу**; ◇ **скважиналарга су кудыру** нагнета́ть во́ду в сква́жины; **нефть кудыру корылмалары** нефтеотка́чивающие сооруже́ния; **су кудыру корылмалары** водонагнета́тельные сооруже́ния.

КУДЫРЫЛУ *страд. от* **кудыру**.

КУЕ 1) густо́й; || гу́сто; **куе чәч** густы́е во́лосы; **куе өйрә** густо́й крупяно́й суп; 2) густо́й, ча́стый; **куе урман** густо́й лес; **куе яфраклы** густоли́стый; 3) кре́пкий (*о чае*); **куе чәй** кре́пкий чай; **куе итеп пешерү** кре́пко завари́ть (*чай*); 4) жи́рный; **куе сөт** жи́рное молоко́; 5) му́тный; *см. ещё* **болганчык**; **куе су** болту́шка, по́йло (*для скота*); **куе суның акканы яхшы** *посл.* ска́тертью доро́га (*букв.* му́тной воде́ лу́чше дать течь); **куе суда балык тоту** *погов.* лови́ть ры́бу в му́тной воде́; 6) тёмный; **куе кызыл** тёмно-кра́сный; тёмно-вишнёвый; **куе яшел** тёмно-зелёный.

КУЕЛАНДЫРУ *см.* **куелау, куерту**.

КУЕЛАНУ *страд. от* **куелау** густе́ть, загусте́ть, сгуща́ться, сгусти́ться, стать гу́ще; *см. ещё* **куеру**; **суны мең кайнатсаң да куеланмас** во́ду кипяти́ хоть ты́сячу раз, от э́того она́ густо́й не ста́нет.

КУЕЛАУ густи́ть, сгуща́ть, сгусти́ть, де́лать (сде́лать) густы́м; || сгуще́ние; *см. ещё* **куерту**.

КУЕЛМА *см.* **куелмалы**.

КУЕЛМАЛЫ вставно́й, вставля́емый; **куелмалы тәрәзәләр** вставны́е о́кна; **куелмалы тешләр** вставны́е зу́бы.

КУЕЛУ *страд. от* **кую.**

КУЕЛЫҚ 1) густота́, гу́ща; 2) частота́, ча́ща (*ле́са*); 3) кре́пость (*чая*); 4) жи́рность (*молока*); 5) му́тность (*воды́*); 6) темнота́, те́мень (*ночи*).

КУЕЛЫРДАЙ *см.* **куелырлык.**

КУЕЛЫРЛЫҚ: юл куелырлык допуска́емый.

КУЕЛЫШ *в разн. знач.* постано́вка; **мәсьәләнең куелышы** постано́вка вопро́са; **пьесаның куелышы** постано́вка пье́сы.

КУЕН 1) па́зуха; 2): **берәүнең куенына керү** быть в любо́вных объя́тиях кого́-ли́бо; 3) *перен.* объя́тие, ло́но; **табигать куенында** *см.* **кочак: табигать кочагында;** ✧ **куен дәфтәре** записна́я кни́жка; **куен кесәсе** вну́тренний, нагру́дный карма́н; **куен сәгате** карма́нные часы́.

КУЕРАҚ *сравнит. ст. от* **куе** гу́ще, погу́ще, покре́пче.

КУЕРТҚЫЧ *тех.* конденса́тор.

КУЕРТУ 1) *см.* **куелау;** 2) мути́ть, замути́ть; **суны куерту** мути́ть во́ду; 3) *перен.* сгуща́ть (сгусти́ть) кра́ски; преувели́чивать, преувели́чить; || сгуще́ние кра́сок; преувеличе́ние.

КУЕРТЫЛУ *страд. от* **куерту; куертылган сөт** сгущённое молоко́.

КУЕРУ 1) **куелану;** 2) станови́ться (стать) му́тным, помутне́ть; || помутне́ние; 3) сгуща́ться, сгусти́ться; || сгуще́ние; **пар куеру** конденса́ция паро́в; **күктә болытлар куерды** на не́бе сгусти́лись облака́.

КУЕРУЧАНЛЫҚ сгуща́емость, спосо́бность (сво́йство) сгуща́ться.

КУЕРЫҚ му́тный; || муть; гу́сток, гу́ща; **куерык су** а) му́тная вода́; б) болту́шка, по́йло.

КУЕШУ *взаимн.-совм. от* **кую; сүз куешу** догова́риваться, усла́вливаться *о чём-л.*; дава́ть сло́во друг дру́гу.

КУЗАҚ стручо́к; **борчак кузагы** стручо́к горо́ха.

КУЗАҚЛАНУ образо́вываться, образова́ться, появля́ться, появи́ться — о стручке́; || образова́ние, появле́ние стручко́в; **борчак кузаклана башлаган** горо́х на́чал образо́вывать стручки́.

КУЗАҚЛЫ стручко́вый, бобо́вый; **кузаклы борыч** стручко́вый пе́рец; **кузаклы үсемлек** бобо́вое расте́ние.

КУЗАҚЛЫЛАР бобы́, бобо́вые расте́ния.

КУЗГАЛАҚ щаве́ль; || щаве́левый; **ат кузгалагы** щаве́ль ко́нский; **бөдрә кузгалак** щаве́ль курча́вый; **кузгалак ашы** щаве́левые (зелёные) щи; **кызыл кузгалак** щаве́ль кра́сный; **чыпчык кузгалагы** щаве́ль ма́лый; **әче кузгалак** щаве́ль ки́слый; ✧ **кузгалак кислотасы** *хим.* щаве́левая кислота́.

КУЗГАЛАҚЛЫ с щавелём, име́ющий щаве́ль.

КУЗГАЛМАС неподви́жный; **кузгалмас блок** неподви́жный блок.

КУЗГАЛУ 1) дви́гаться, сдви́нуться, тро́гаться, стро́нуться (*с места*); шевели́ться, шевельну́ться, пошевели́ться, пошевельну́ться; || движе́ние; шевеле́ние; **урыныннан кузгалма!** не шевели́сь!; **атлар кузгалды** ло́шади тро́нулись; **боз кузгалды** *прям., перен.* лёд тро́нулся; **боз кузгалу** ледохо́д; **кузгалып китү** тро́нуться с ме́ста; зашага́ть; **кузгалып кую** *однокр.* шевельну́ться; **урыннан кузгалу** а) встава́ть, поднима́ться с ме́ста (*чтобы уйти*); б) тро́гаться, дви́гаться (*с места*); в) смеща́ться с ме́ста; 2) возобновля́ться, возобнови́ться (*о боли*), растра́вливаться, растрави́ться (*о ране*), повторя́ться, повтори́ться; || возобновле́ние, повторе́ние; **йөрәк кузгалу** а) возобновле́ние бо́лей в се́рдце; б) раздраже́ние, расстро́йство; 3) *перен.* поднима́ться, подня́ться, начина́ться, возника́ть, возни́кнуть; || нача́ло, возникнове́ние; **ачу кузгалу** рассерди́ться, разгне́ваться; **бер мәсьәлә кузгалды** возни́к оди́н вопро́с; **восстание кузгалды** нача́лось восста́ние; **җил кузгалды** подня́лся ве́тер; **сугыш кузгалды** нача́лась война́; **тавыш кузгалды** подня́лся шум.

КУЗГАЛЫШ 1) движе́ние; 2) *перен.* восста́ние; волне́ние; возбужде́ние, броже́ние.

КУЗГАЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **кузгалу** встава́ть, поднима́ться (*с места*) с це́лью уйти́; задви́гаться, зашевели́ться (*о многих*); **кунаклар кузгалышты** го́сти подня́лись.

КУЗГАТҚАЛАУ *многокр. от* **кузгату** 1) дви́гать, тро́гать, шевели́ть, вороши́ть (*время от времени*); 2) *перен.* выдвига́ть (*вопрос*), начина́ть, устра́ивать, поднима́ть (*шум*).

КУЗГАТҚЫЧ 1) возбуди́тель, раздражи́тель; 2) *перен.* сти́мул, стимуля́тор.

КУЗГАТТЫРУ *понуд. от* **кузгату.**

КУЗГАТУ 1) шевели́ть, пошевели́ть, дви́гать, дви́нуть, сдви́нуть, подви́нуть, тро́гать, стро́нуть (*с места*); тормоши́ть *кого-л.*; || шевеле́ние, сдвига́ние, поднима́ние; **кузгатып кую** шевельну́ть, дви́нуть, чуть смести́ть; 2) *перен.* приводи́ть (привести́) в движе́ние, колеба́ть; смеща́ть; || приведе́ние в движе́ние; смеще́ние; 3) *перен.* возбужда́ть, возбуди́ть, раздража́ть; бередить, разбередить, возобновля́ть, возобнови́ть (*напр. старую боль*); || возбужде́ние, раздраже́ние; **ачу кузгату** возбуди́ть гнев; **яраны кузгату** разбередить ра́ну; 4) *перен.* начина́ть (нача́ть) возбужда́ть, возбуди́ть (*напр. судебное дело*); ста́вить, поста́вить, выдвига́ть, вы́двинуть; затра́гивать, затро́нуть; **сүз кузгату** нача́ть разгово́р; **эш кузгату** возбуди́ть де́ло; **мәсьәлә кузгату** вы́двинуть (поста́вить) вопро́с; затро́нуть вопро́с.

КУЗГАТУЧЫ возбуди́тель, зачина́тель, инициа́тор (*начинания*).

КУЗГАТЫЛУ *страд. от* **кузгату.**

КУЗГАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **кузгату.**

КУЗГАУ *разг. см.* **кузгату** 1.

КУЗЛА 1) ко́злы (*для распиловки дров*); 2) *спорт.* конь, козёл; 3) *см.* **ат** I: **ат башы.**

КУЗНА а́льчик, ба́бка (*для игры*).

КУЗОВ 1) ку́зов; **автомобиль кузовы** ку́зов автомоби́ля; 2) *см.* **кызау, козау.**

КУЗЫ I *уст.* ягнёнок, бара́шек; ✧ **кузы колагы** *уст. см.* **кузгалак.**

КУЗЫ II 1) оре́х, оре́хи (*чаще грецкие*); 2) ко́кон (*напр. тутового шелкопряда*); ◇ **кузы агачы** *диал.* кедр сиби́рский.

КУЗЫЛЫ I име́ющая ягнёнка; **кузылы куй** овца́ с ягнёнком.

КУЗЫЛЫ II име́ющий оре́хи, с оре́хами (*о дереве, кусте*).

КУЗЫРЛЫ *диал.*: **кузырлы чана** са́ни с козырько́м.

КУЙ курдю́чная овца́; *уст.* овца́ (*вообще*); || ове́чий; **куй койрыгы** курдю́к; **куй сарыгы** *см.* **куй; куй тиресе** ове́чья шку́ра; **куй мае** курдю́чный жир, курдю́чное са́ло; ◇ **бер куй аркасында мең куй су эчкән** *посл.* благодаря́ одно́й овце́ ты́сячи ове́ц напили́сь (*о добром деянии одного человека*).

КУЙГАЛАУ *многокр. от* **кую** класть, ста́вить (*изредка*); ◇ **абынып куйгалау** спотыка́ться (*иногда*).

КУЙДЫРУ *понуд. от* **кую; кул куйдыру** заставля́ть (заста́вить, проси́ть) расписа́ться, подписа́ться.

КУЙЧЫЛЫК овцево́дство (*разведение курдючных овец*); || овцево́дческий.

КУК: кук итеп йөрү *разг.* ходи́ть го́голем.

КУКИШ ку́киш; **кукиш күрсәтү** пока́зывать ку́киш.

КУКРАЙТУ *понуд. от* **кукраю.**

КУКРАЮ 1) ва́жничать, зава́жничать, чва́ниться; горди́ться, возгорди́ться, мнить, возомни́ть (*о себе*); || ва́жничанье; 2) хва́стать, хва́статься; петуши́ться, кура́житься; ◇ **кукраерга яратучы** *см.* **кукраючан.**

КУКРАЮЧАН кичли́вый, задира́ющий нос; лю́бящий ва́жничать (чва́ниться, горди́ться).

КУКРАЮЧЫ *см.* **кукраючан.**

КУКУРУЗ кукуру́за; || кукуру́зный; **кукуруз чәчүлекләре** посе́вы кукуру́зы; **кукуруз кырлары** кукуру́зные поля́; **кукуруз оны** кукуру́зная мука́; **кукуруз игүчелек** а) кукурузово́дство; б) кукурузово́дческий; **кукуруз игү бригадасы** кукурузово́дческая брига́да.

КУКШИН кувши́н.

КУЛ 1) рука́ (*вообще*), ру́ки; || ручно́й; **кулдан тоту** схвати́ть за́ руку (за́ руки); **кул аркасы** ты́льная сторона́ ладо́ни; **кул очы** *разг.* кисть руки́; **кул тегермәне (тирмәне)** ручна́я ме́льница; **кул теле** *уст. см.* **ишарә: ишарә теле; кул тидерү** а) наноси́ть оскорбле́ние де́йствием, прибега́ть к рукоприкла́дству; б) *см.* **кул озайту; кул чабу** бить в ладо́ши, рукоплеска́ть, аплоди́ровать; **кул чугы** *анат.* кисть руки́; **кул яссы кадәр** ширино́й с ладо́нь (*в 4 пальца*); **кулга ипле** по руке́; **кулда тоту** име́ть (держа́ть) в рука́х, владе́ть, распоряжа́ться; **кулын кысу (кысып күрешү)** жать ру́ку *кому-л.* (здоро́ваясь); **кулын ышкып** потира́я ру́ки; **үз кулым белән** со́бственными рука́ми, собственнору́чно, свои́ми рука́ми; **үз кулына бирү** отда́ть в ру́ки; **кул насосы** ручно́й насо́с; **кул сәгате** ручны́е часы́; **кул белән эшләгәнне иң белән күтәрәсең** *погов.* что ру́ки сде́лают, то спина́ изно́сит; 2) *перен.* сторона́, кры́ло́, фланг, рука́ *разг.*; **уң кулда** по пра́вую ру́ку, по пра́вую сто́рону; 3) *перен.* рука́, по́черк, по́дпись; распи́ска; **бу минем кул түгел** э́то не мой по́черк, э́то не моя́ рука́; **кул куйдыру (куйдырып алу)** дава́ть на по́дпись, дава́ть расписа́ться, получа́ть *чью-л.* по́дпись; **кул кую** а) прикла́дывать ру́ку, ста́вить по́дпись, скрепля́ть по́дписью, подпи́сываться, распи́сываться; б) *перен.* одобря́ть, соглаша́ться; **кул кайда — баш анда** *погов.* где по́дпись, там и голова́ (*говорят, когда хотят подчеркнуть ответственность акта подписи*); 4) рука́ (*как символ власти, силы*); **берәүнең кул астында булу** находи́ться во вла́сти кого́-либо, быть в подчине́нии кого́-либо; **бөтенесе аның кулында** всё в его́ рука́х; 5) *разг.* овра́г, овра́жек, сухо́е ру́сло, рука́в (*ответвления долин, оврагов и т. п.*); ◇ **ачык кул** ще́дрый, торова́тый; **аның кулыннан килә** он в состоя́нии сде́лать, он смо́жет, он сумеет сде́лать; **кул булу** быть подходя́щим, быть удо́бным; **бу миңа кул түгел** э́то мне не подхо́дит, э́то мне не с руки́; *см. чаще* **кулай; буш (коры) кул белән килү** *в разн. знач.* прийти́ с пусты́ми рука́ми, без ничего́; **дүрт куллап риза булу (каршы алу)** согласи́ться с ра́достью; **ике кулга бер эш** лёгкая (посильная, нетру́дная) рабо́та; **ике куллап** обе́ими рука́ми (*охотно, с радостью*); **кул арасына керә башлау** становиться помо́щником, подмо́гой в рабо́те взро́слых (*говорят о подрастающих детях*); **кул астында** а) под руко́й, бли́зко; б) под вла́стью, в подчине́нии, во владе́нии; в) под нача́лом, под руково́дством, под нача́льством *кого-л.*; **кул арты җиңел** у него́ рука́ лёгкая; **кул арты китү: кул арты китте эле, кул арты китеп тора эле** что́-то не везёт, что́-то переста́ло везти́ (*говорится при начавшемся вдруг невезении*); **кул бавы** *уст. см.* **беләзек; кул бармый** ру́ки опусти́лись; рука́ не поднима́ется (*не хочется, нет желания что-л. делать*); **кул белән** руко́й, рука́ми, вручну́ю; **кул белән алып ташлаган кебек** как руко́й сня́ло; **кул бирү** а) подава́ть ру́ку, здоро́ваться; б) соглаша́ться, мири́ться; **кул бирешү** рукопожа́тие (*взаимное*); **кул болгау** маха́ть руко́й (*при прощании*); **кул бушамый** ру́ки не дохо́дят; недосу́г, нет вре́мени; **кул буш вакытта** в свобо́дное вре́мя, на досу́ге; **кул изәү** маха́ть руко́й; звать (позва́ть) зна́ками, руко́й; **кулга ирек бирү** дава́ть во́лю рука́м; **кулың калмас!** ру́ки не отва́лятся!; **кул килү** быть с руки́, быть удо́бным; **кул көче** а) си́ла рук, физи́ческая си́ла (*человека*); б) рабо́чие ру́ки, рабо́чая си́ла; **кул көчләре җитми** рабо́чих рук недостаёт; **кул күтәрү** а) поднима́ть ру́ку; голосова́ть подня́тием руки́; б) поднима́ть ру́ку *на кого-л.*; замахиваться, покуша́ться *на кого-л.*; в) поднима́ть ру́ки; сдава́ться в плен; **кул күтәрелми** *см.* **кул бармый; кул озайту** а) дава́ть во́лю рука́м (*избивать, ударять кого-л.*); б) *см.* **кул тидерү; кул остару** наби́ть ру́ку; **кулга кертү** заполуча́ть, овладева́ть, прибира́ть к рука́м; **кулга төшү (эләгү)** а) попада́ться, быть схва́ченным (по́йманным); б) *перен.* обману́ться, быть обма́нутым; **кул очында** *см.* **кул астында** а; **кул очы белән генә күре-**

шу здоро́ваться, подава́я ко́нчики па́льцев (*небрежно*); **кул селтэу** а) *см.* **кул изэу**; б) махну́ть руко́й (*отказаться от чего-л.*); **кул сугу, кул сугып килешу** бить по рука́м, ударя́ть по рука́м (*в знак согласия*); **кул сугышы (йодрык сугышы)** рукопа́шная, борьба́ врукопа́шную; **кул сузу** а) подава́ть ру́ку, протя́гивать ру́ку (*напр. для прощания*); б) протя́гивать ру́ку, захва́тывать, покуша́ться, посяга́ть (*на чужое добро*), тащи́ть, красть; **кул сузымы гына** *разг.* руко́й пода́ть (*очень близко*), по́д боком; **кул сузып тору** а) держа́ть ру́ку протя́нутой; б) проси́ть ми́лостыню; **кул тамыры** *разг.* пульс; **кул шомару** наби́ть ру́ки, наловчи́ться; **кул эше** а) ручно́й труд, ручна́я рабо́та; б) рукоде́лие; в) рукоде́льный; **кул ышку** потира́ть ру́ки; **кул ялы** пла́та за труды́; **кул ӂитмэс кеше** челове́к высо́кого полёта (положе́ния); **кул ӂитми** ру́ки не дохо́дят; **кулга алу** а) брать *кого-что-л.* на́ руки (в ру́ки); б) прибира́ть к рука́м, подчиня́ть; в) аресто́вывать; **кулга ияләштерү (өйрәтү)** укроща́ть; **кулда булган** нали́чный; **кулда гына йөртү** носи́ть *кого-л.* на рука́х, леле́ять; **кулдан килгән (килерлек) ярдәм** поси́льная по́мощь; **кулдан килгән кадәр, кулдан килгәнчә** по ме́ре сил, по ме́ре возмо́жности; **кулдан килү (эш килү)** быть спосо́бным сде́лать *что-л.*, быть под си́лу, по си́лам *кому-л.*; быть в состоя́нии сде́лать, суме́ть сде́лать; **кулдан китү** а) начина́ть жить самостоя́тельно (*о детях*); б) отби́ться от рук; вы́йти из повинове́ния (подчине́ния); испо́ртиться; в) упуска́ть из рук; **кулдан киткәнче, иясенә ӂиткәнче** сде́лать *что-л.* так, что́бы скоре́е сбыть с рук; **кулдан ычкындыру (ӂибәрү)** а) упусти́ть удо́бный слу́чай (моме́нт); проворо́нить, прозева́ть; б) сбыть с рук; **кулдан тартып алалар** с рука́ми оторву́т, охо́тно ку́пят; **куллар тыңламый** ру́ки опуска́ются (*от горя*); **кулларыңны күтәр!** *воен.* ру́ки вверх!, сдава́йся!; **кулны кисәргә бирәм** даю́ ру́ку на отсече́ние; **кулы белән төймә генә төйми** на все ру́ки ма́стер; **кулы килеште** с лёгкой руки́; **кулы килеп тора** в его́ рука́х де́ло спори́тся; **кулы кулга йокмый** бы́стро и уме́ло рабо́тает, бы́стрый на́ руки; **кулы кыска!** ру́ки ко́роткй!; **кулы кычыта** ру́ки чёшутся (*не терпится*); **кулы озын** ру́ки дли́нны; ворова́т, нечи́ст на́ руку; **кулы тик тормый** а) ру́ки поко́я не зна́ют, беспоко́йные ру́ки; б) на́ руку нечи́ст; **берәүнең кулы уйнаган** э́то де́ло чьи́х-то рук (*букв.* чья́-то рука́ игра́ла); **кулы шомару** *см.* **кул остару**; **кулы юмаган** нечи́ст на́ руку (*букв.* у него́ немы́тые ру́ки); **кулын сорау** проси́ть *чьей-л.* руки́ (*согласия на брак*); **кулын чишеп ӂибәрү** развяза́ть ру́ки, дать свобо́ду де́йствий; **кулыннан тартып алу** отобра́ть, отня́ть, вы́рвать из рук; **кулыннан килү** *см.* **кулдан килү (эш килү); кулыннан килмәгән эш юк** он всё мо́жет, ма́стер на все ру́ки; **кулыннан тотып алып бару** вести́ за́ руку; **кулыннан эш килә торган кеше** спосо́бный (де́льный) челове́к; **кулыннан һәр эш килә** ма́стер на все ру́ки; **кулың буш вакыттарак** когда́-нибудь в свобо́дное вре́мя, на досу́ге; **кулыңны тый!** не дава́й во́ли рука́м!; **кулыңны ал!** ру́ки прочь!; не вме́шивайся!; **урта кул** сре́дний, сре́дней руки́ (*посредственных способностей*); **уң кул** пра́вая рука́ (*верный, надёжный помощник, опора*); **ярдәм кулы сузу** протяну́ть ру́ку по́мощи; **үз кул көче белән көн күрү** жить своим со́бственным трудо́м; **үзеңне кулга алу** брать себя́ в ру́ки; **ӂиңел кулдан** с руки́, с лёгкой руки́; **кулсыз калу** *в разн. знач.* оста́ться без рук; **кемнең кулында, шуның авызында** *уст.* у кого́ в рука́х, у того́ и на уста́х; **кул китү (кул арты китү)** не удава́ться, не везти́ (*говорят, когда дело не выходит*); **үз кул көче белән** свои́ми рука́ми, со́бственной си́лой; **кул тими** ру́ки не дохо́дят; **кулга өйрәтү** а) приуча́ть к рука́м (*ребёнка*); б) приуча́ть, де́лать ручны́м; **кулың белән биргәнне аягың белән эзләп алырсың** *посл.* отда́шь рука́ми, возмёшь нога́ми; **кулың уйнамаса, күзең уйнар** *погов.* кто не рабо́тает, тот не ест (*букв.* е́сли ру́ки не бе́гают, то глаза́ забе́гают).

КУЛАГАЙ *уст.* взя́точник.

КУЛАЙ 1) удо́бный, сподру́чный; || удо́бно, сподру́чно; 2) благоприя́тный, подходя́щий (*о моменте*); 3) лёгкий; || легко́.

КУЛАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **кулайлану.**

КУЛАЙЛАНУ *страд. от* **кулайлау** 1) станови́ться, стать удо́бным (сподру́чным), нала́живаться, нала́диться; 2) станови́ться, стать подходя́щим (благоприя́тным) (*о моменте*); 3) де́латься (сде́латься) лёгким, облегча́ться, облегчи́ться).

КУЛАЙЛАТУ *понуд. от* **кулайлау.**

КУЛАЙЛАУ де́лать (сде́лать) удо́бным, сподру́чным, приспособля́ть, приспосо́бить.

КУЛАЙЛАШТЫРУ *понуд. от* **кулайлашу.**

КУЛАЙЛАШУ *см.* **кулайлану.**

КУЛАЙЛЫ *см.* **ӂайлы, уңайлы.**

КУЛАЙЛЫК *см.* **кулайлылык.**

КУЛАЙЛЫЛЫК удо́бство.

КУЛАК кула́к; || кула́цкий; **кулак элементлар** кула́цкие элеме́нты; **кулак хуҗалыгы** кула́цкое хозя́йство; **кулак иярчене** подкула́чник; **кулакларны сыйныф булу ягыннан бетерү** ликвиди́ровать кула́чество как класс; **кулакларны сөрү** раскула́чивать.

КУЛАКЧЫЛЫК кула́чество; **кулакчылыкны бетерү** ликвиди́ровать кула́чество.

КУЛАЛМАШ: кулалмаш эшләү а) поочерёдно помога́ть друг дру́гу в рабо́те; б) взаи́мная по́мощь, по́мочь.

КУЛАЛМАШЛАУ меня́ться, чередова́ться (*в процессе труда*); рабо́тать по о́череди (посме́нно, сменя́я друг дру́га).

КУЛАЛМАШЛАШУ *взаимн.-совм. см.* **кулалмашлау.**

КУЛАЛМАШЛЫ посме́нный; || посме́нно, по о́череди.

КУЛ-АЯК *разг. собир.* ру́ки и но́ги, коне́чности; **кул-аягың сызлаусыз булсын** будь здоро́в!; пусть твои́ ру́ки и но́ги бу́дут здоро́вы! (*ответ на благодарность*).

КУЛБАУ *см.* **белүзек.**

КУЛБАШ плечо́; плечи́; || плечево́й; **кулбаш сөяге** плечева́я кость.

КУЛГА-КУЛ рука́ об руку; **кулга-кул тотынышып** взя́вшись за́ руки; рука́ об руку, плечо́м к плечу́.

КУЛДАГЫ нали́чный; **кулдагы акчага** за нали́чные де́ньги, за нали́чный расчёт.

КУЛДАН 1) вручну́ю; **кулдан эшләнгән** самоде́льный, сде́ланный вручну́ю; 2) с рук (*торговать, покупать*); **кулдан сату** прода́жа (торго́вля) с рук.

КУЛДАШ 1) сподру́чный; 2) подру́чный.

КУЛЁ**К** кулёк; *см. ещё* **пакет.**

КУЛИ ку́ли.

КУЛИНАР кулина́р.

КУЛИНАРИЯ кулина́рия; || кулина́рный; **кулинария курслары** ку́рсы кулина́рии.

КУЛИЧ *см.* **пасха: пасха күмәче.**

КУЛ-КАНАТ *собир. разг.* ру́ки (*букв.* ру́ки и кры́лья); **кул-канатларны җәю** а) раски́нуть ру́ки; б) рассе́сться; разле́чься (*мешая другим*).

КУЛЛАМА *кул.* кулла́ма (*второе блюдо из салмы и мяса*).

КУЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **куллану.**

КУЛЛАНМА 1) руково́дство, инстру́кция, наставле́ние; **марксизм догма түгел, хәрәкәт өчен кулланма** *филос.* маркси́зм не до́гма, а руково́дство к де́йствию; 2) *пед.* посо́бие; **мәктәп өчен кулланмалар** посо́бия для школ; 3) примене́ние, приложе́ние (*к жизни, практике*); || подсо́бный, явля́ющийся приложе́нием, прикладно́й; *см. ещё* **кулланмалы; кулланма тел белеме** прикладна́я лингви́стика.

КУЛЛАНМАЛЫ прикладно́й; *см. ещё* **гамәли; кулланмалы математика** прикладна́я матема́тика.

КУЛЛАНУ 1) по́льзоваться, воспо́льзоваться *чем-л.*; испо́льзовать, применя́ть, приме́нить *что-л.*; употребля́ть (употреби́ть) в де́ло, пуска́ть (пусти́ть) в ход *что-либо*; || употребле́ние, испо́льзование, приме́нение; **эштә яңа алым куллану** испо́льзовать в рабо́те но́вый приём; **кулланудан алу (чыгару, туктату)** а) изыма́ть из употребле́ния; 2) руково́дствоваться *чем-л.*, испо́льзовать в ка́честве посо́бия; 3) *эк.* потребля́ть; || потребле́ние; || потреби́тельский; **киң куллану товарлары** това́ры широ́кого потребле́ния; **куллану продукциясе** потреби́тельская проду́кция; 4) прикла́дывать, приложи́ть, приме́нять, приме́нить; || приме́нение, приложе́ние; **алгебраны геометриядә куллану** приложи́ть а́лгебру к геоме́трии.

КУЛЛАНУЧЫ потреби́тель; || потреби́тельский; **кулланучылар массасы** потреби́тельская ма́сса.

КУЛЛАНЫЛМА прикладно́й; **кулланылма математика** прикладна́я матема́тика.

КУЛЛАНЫЛУ *страд. от* **куллану** 1 испо́льзоваться, приме́няться, потребля́ться, употребля́ться; быть испо́льзуемым, употребля́емым; **кулланылган әйберләр** ве́щи, бы́вшие в употребле́нии.

КУЛЛАНЫЛУ́ДАГЫ находя́щийся в обраще́нии (в употребле́нии); *см. ещё* **гамәлдәге.**

КУЛЛАНЫЛУЧАН испо́льзуемый (*преимущественно*); ча́сто употребля́емый.

КУЛЛАНЫЛЫШ 1) испо́льзование, приме́нение, употребле́ние, потребле́ние; **кулланылышта булган** а) *см.* **кулланылыштагы;** б) бы́вший в употребле́нии; **кулланылыштан чыккан** вы́шедший из употребле́ния (из мо́ды); 2) приложе́ние, прикладно́е приме́нение, прикладно́е употребле́ние.

КУЛЛАНЫЛЫШТАГЫ испо́льзуемый, находя́щийся в обраще́нии (в употребле́нии); *см. ещё* **кулланылудагы, гамәлдәге.**

КУЛЛАНЫШ *см.* **кулланылыш.**

КУЛЛАНЫШТАГЫ *см.* **кулланылыштагы.**

КУЛЛАП: ике куллап обе́ими рука́ми, с гото́вностью, с удово́льствием.

КУЛЛЫ: бер куллы однору́кий; ✧ **алтын куллы** у него́ золоты́е ру́ки; **каты куллы** стро́гий (жёсткий) в обраще́нии; **юмарт куллы** ще́дрый.

КУЛЛЫЛАНУ: каты куллылану станови́ться стро́гим (жёстким) в обраще́нии.

КУЛЛЫЛЫК: каты куллылык а) твёрдость (жёсткость) в обраще́нии; б) ску́пость.

КУЛОН I кулО́н (*драгоценность*).

КУЛОН II *физ.* кулО́н (*единица количества электричества*).

КУЛСЫЗ безру́кий; **ике кулсыз калу, кулсыз калу** а) лиши́ться обе́их рук; б) *перен.* лиши́ться опо́ры (по́мощи), оста́ться как без рук.

КУЛСЫЗ-АЯКСЫЗ: кулсыз-аяксыз калу лиши́ться рук и ног, быть парализо́ванным, быть разби́тым парали́чом.

КУЛТАМГА *уст.* 1) по́дпись (*тамга или знак*); **култамга җыю** собира́ть по́дписи; 2) распи́ска.

КУЛТЫК I подмы́шки; || подмы́шечный; **култыкка алу (култыгына алу)** *см.* **култыклау** 1; **култык асты** подмы́шки; **култык асты чокырчыклары** подмы́шечные я́мки; **култык астына кыстыру** зажа́ть под мы́шки; **култык астында** под мы́шками; **култык таягы** косты́ль; ✧ **култык бөресе** *бот.* па́зушная по́чка.

КУЛТЫК II *геогр.* зали́в.

КУЛТЫКЛАНУ I *страд. от* **култыклау.**

КУЛТЫКЛАНУ II: **култыкланып тору** вдава́ться, вкли́ниваться в зали́в.

КУЛТЫКЛАТУ *понуд. от* **култыклау** разреша́ть (разреши́ть, позволя́ть, позво́лить) взять себя́ по́д руку.

КУЛТЫКЛАУ 1) брать (взять) по́д руку; подде́рживать по́д руку *кого-л.*; **култыклап бару** а) идти́ *с кем-л.* под ру́чку; б) води́ть по́д руку; 2) брать (взять) под мы́шку, нести́ под мы́шкой (*напр. книги*).

КУЛТЫКЛАШУ *взаимн. от* **култыклау; култыклашып бару** идти́ под ру́чку *с кем-либо.*

КУЛТЫКСА 1) ру́чка, подлоко́тник (*напр. у кресла*); 2) пери́ла; **баскыч култыксалары** ле́стничные пери́ла.

КУЛТЫКСАЛЫ: култыксалы урындык кре́сло.

КУЛТЫКЧЫК *геогр.* за́водь, зали́вчик.

КУЛУАР кулуа́ры.

КУЛУАРДАГЫ кулуа́рный; **кулуардагы очрашулар** кулуа́рные встре́чи; **кулуардагы сөйләшүләр** кулуа́рные разгово́ры.

КУЛЧА *диал. см.* **божра.**

КУЛЪЮГЫЧ рукомо́йник, умыва́льник.

КУЛЪЯЗМА ру́копись; || рукопи́сный; **кулъязма хокукында** на права́х ру́кописи; **кулъязма журнал** рукопи́сный журна́л; **кулъязмалар бүлеге** рукопи́сный отде́л, отде́л ру́кописей.

КУЛЪЯУЛЫК носово́й плато́к.

КУЛЬ *см.* **кап: кечкенә кап.**

КУЛЬМИНАЦИОН кульминацио́нный; **кульминацион нокта** кульминацио́нная то́чка.

КУЛЬМИНАЦИЯ кульмина́ция; || кульминацио́нный.

КУЛЬТ культ; || ку́льтовый; **дини культлар** религио́зные ку́льты; ✧ **шәхес культы** культ ли́чности.

КУЛЬТИВАТОР *с.-х.* культива́тор; **дисклы культиватор** ди́сковый культива́тор.

КУЛЬТИВАЦИЯ *с.-х.* культива́ция (*обработка культиватором*); **культивация үткәрү (ясау)** производи́ть культива́цию.

КУЛЬТИВАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **культивацияләү.**

КУЛЬТИВАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **культивацияләү.**

КУЛЬТИВАЦИЯЛӘҮ *с.-х.* культиви́ровать, производи́ть (произвести́, проводи́ть, провести́) культива́цию (*культиватором*); || культива́ция, культиви́рование, обрабо́тка культива́тором; || культивацио́нный.

КУЛЬТПОХОД культпохо́д.

КУЛЬТУРА 1) культу́ра; || культу́рный; **культура дәрәҗәсе** культу́рный у́ровень; **Культура министрлыгы** Министе́рство культу́ры; **Культура сарае** Дворе́ц культу́ры; **социалистик культура** социалисти́ческая культу́ра; 2) *с.-х.* культу́ра; **авыл хуҗалыгы культуралары** сельскохозя́йственные культу́ры; **азык культурасы** кормова́я культу́ра; **иртә культуралар** ра́нние культу́ры; **басу культуралары** полевы́е культу́ры; **сызма культура** пропашна́я культу́ра.

КУЛЬТУРА-АГАРТУ культу́рно-просвети́тельный; **культура-агарту чаралары үткәрү** проводи́ть культу́рно-просвети́тельные мероприя́тия.

КУЛЬТУРА-КӨНКҮРЕШ культу́рно-бытово́й; **культура-көнкүреш мәсьәләләре** культу́рно-бытовы́е вопро́сы.

КУЛЬТУРАЛАШТЫРУ *понуд. от* **культуралашу** окульту́ривать, окультури́ть, де́лать (сде́лать) культу́рным, цивилизо́ванным, цивилизова́ть; || окультури́вание, цивилиза́ция, внесе́ние цивилиза́ции.

КУЛЬТУРАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **культуралаштыру** окульту́риваться.

КУЛЬТУРАЛАШУ окульту́риваться, окультури́ться, станови́ться, стать культу́рным (цивилизо́ванным); || окультури́вание, цивилиза́ция.

КУЛЬТУРАЛЫ 1) культу́рный; || культу́рно; **культуралы итеп** культу́рно; **культуралы кеше** культу́рный челове́к; **культуралы ял итү** культу́рно отдыха́ть; 2) *с.-х.*: **культуралы үсемлекләр** культу́рные расте́ния; ✧ **культуралы катлау** культу́рный слой (*слой земли с остатками человеческой деятельности*).

КУЛЬТУРАЛЫЛЫК культу́рность; || культу́рный; **культуралылык дәрәҗәсе** культу́рный у́ровень, у́ровень культу́рности.

КУЛЬТУРА-МАССА культма́ссовый, культу́рно-ма́ссовый; **культура-масса эшләре** культу́рно-ма́ссовые рабо́ты.

КУЛЬТУРА-ТОРМЫШ *см.* **культура-көнкүреш.**

КУЛЬТУРА-ТӘРБИЯ культу́рно-воспита́тельный; **культура-тәрбия эшләре** культу́рно-воспита́тельная рабо́та.

КУЛЬТУРАЧЫЛЫК культу́рничество; || культу́рнический.

КУЛЬТУРНИК культу́рник (*клубный работник*).

КУЛЬТУРНИКЛЫК положе́ние (до́лжность) культу́рника; **культурниклык эше** рабо́та культу́рника.

КУН *ист. см.* **йолым.**

КУНА I с ночёвкой; **куна бару** *разг.* а) идти́ (е́хать) с ночёвкой; б) води́ть лошаде́й в ночно́е; **куна калу** оста́ться ночева́ть, заночева́ть; **куна керү** а) останови́ться *у кого-л.* на ночле́г (на ночёвку); б) *этн.* зайти́ к де́вушке ночева́ть.

КУНА II: **куна тактасы** доска́, на кото́рой ме́сят те́сто.

КУНА III *диал. см.* **кунача.**

КУНАК гость; || гостево́й; **кунак ашы** зва́ный обе́д, угоще́ние; **кунакка бару** идти́, е́хать в го́сти; **кунак билеты** гостево́й биле́т; **кунак бүлмәсе** гости́ная, го́рница; **кунак булгалау** гости́ть неоднокра́тно *или* иногда́; **кунак булу** гости́ть, быть го́стем; **кунакта булу** быть в гостя́х, гости́ть; **кунак йорты** гости́ница, дом для прие́зжих; **кунакка йөрү** ходи́ть, е́здить в го́сти; **кунакка йөрешү** быва́ть в гостя́х друг у дру́га; име́ть дру́жественные отноше́ния; **кунак итү** оказа́ть гостеприи́мство, угости́ть; **кунак чакыру** звать (созыва́ть) госте́й; устра́ивать зва́ный обе́д; **кунакка чакыру** звать в го́сти; **кунак өе** а) бе́лая изба́, го́рница; б) *см.* **кунак йорты; кунакка эйтү** пригласи́ть в го́сти; **үзе кунак чакырган, үзе балангa киткән** приглаша́л госте́й, а сам ушёл в лес по я́годы; **кунак булсаң, тыйнак бул** *погов.* е́сли ты гость, то будь воздержанным; **кунак йөзе күрмәгән, шатлык йөзе күрмәс** *погов.* негостеприи́мный челове́к не зна́ет ра́дости; **кунак аз утырыр, күп сынар** *посл.* гость ма́ло посиди́т, да мно́гое уви́дит; **кунак — хуҗаның ишәге** *посл.* гость — ишак хозя́ина (*он должен во всём подчиняться хозяину*); **кунагына күрә хөрмәте** *погов.* како́в гость, таково́ ему́ и угоще́ние; **кунак көне өч, артып китсә хуҗага көч** *посл.* го́стю почёт три дня, а до́льше остано́вится в тя́гость хозя́ину.

КУНАКЛАТУ *понуд. от* **кунаклау** I 1.

КУНАКЛАУ I 1) взбира́ться (взобра́ться, сади́ться, сесть) на насе́ст (*о курах*); спать в гнезде́ *или* на де́реве (*о птицах*); 2) *пренебр., ирон.* взбира́ться (взобра́ться, при-

мости́ться) высо́ко́, занима́ть (заня́ть) ме́сто (*о человеке*).

ҚУНАҚЛАУ II *разг.* гостева́ть, быть в гостя́х, проводи́ть (провести́) вре́мя в гостя́х; **сез бик озак кунакладыгыз** до́лго вы про́были в гостя́х; **кунаклап йөрү** а) ходи́ть по гостя́м; б) *перен.* гастроли́ровать.

ҚУНАҚЛЫЙ *разг.* в го́сти; **кунаклый килү** прийти́ (прие́хать) в го́сти.

ҚУНАҚЛЫҚ *разг.* 1. пребыва́ние в гостя́х; **өч көн кунаклыкта булдым** я три дня находи́лся в гостя́х; 2. предназна́ченный для госте́й.

ҚУНАҚ-ТӨШЕМ *собир.* 1) го́сти (прие́зжие); 2) прие́зд госте́й.

ҚУНАҚЧАН *см.* **кунакчыл.**

ҚУНАҚЧЫЛ гостеприи́мный, хлебосо́льный.

ҚУНАҚЧЫЛЛЫҚ гостеприи́мность, гостеприи́мство, хлебосо́льство; **кунакчыллык белән** гостеприи́мно.

ҚУНАЧА насе́ст.

ҚУНАЧАЛАУ *см.* **кунаклау I.**

ҚУНГАК *бот., с.-х.* налёт.

ҚУНДЫРГАЛАУ I *многокр. от* **кундыру** I дава́ть ночле́г (прию́т) *кому-л.* вре́мя от вре́мени (и́зредка); пуска́ть *кого-л.* к себе́ переночева́ть вре́мя от вре́мени (и́зредка).

ҚУНДЫРГАЛАУ II *разг.* надава́ть *кому-либо* тумако́в, поби́ть *кого-л.*

ҚУНДЫРУ I 1) позволя́ть (позво́лить, разреша́ть, разреши́ть) переночева́ть; пуска́ть (пусти́ть) ночева́ть, дава́ть (дать) ночле́г, прию́т; 2) допуска́ть (допусти́ть, позволя́ть, позво́лить) сесть (*напр. о птицах*); ◇ **тузан кундыру** запыли́ть.

ҚУНДЫРУ II ударя́ть, уда́рить, сту́кать, сту́кнуть, дава́ть, дать *кому-л.* тумако́в; **яңакка кундыру** залепи́ть пощёчину.

ҚУНҖУТ кунжу́т; || кунжу́тный.

ҚУНУ I 1) ночева́ть, переночева́ть; || ночёвка, ночле́г; || ночле́жный; **кунып яту** ночева́ть (*несколько дней*); **куну урыны (кунар урын)** ночле́г; **кырда куну** ночева́ть в по́ле; 2) *перен.* спать, переспа́ть *с кем-л.*; **куна (кунарга) кертү** а) пуска́ть переночева́ть; б) *перен.* пуска́ть к себе́ *кого-л.* переночева́ть; разреша́ть провести́ ночь; **куну урыны** ме́сто ночле́га; **кунып чыгу йорты** ночле́жный дом; **кунып китү** переночева́ть (*и уйти, уехать*); **кунып чыгу** а) *см.* **кунып китү**; б) переспа́ть *с кем-л.*

ҚУНУ II 1) сади́ться (сесть) с лёта (*о птицах, насекомых*); **агачка кош кунган** на де́рево се́ла пти́ца; 2) оседа́ть, осе́сть, сади́ться, сесть (*о пыли*); **тузан куну** запыли́ться; сесть — о пы́ли; **киемгә тузан кунган** оде́жда запыли́лась; ◇ **тәнгә ит куну** *разг., шутл.* поправля́ться, обраста́ть мя́сом и жи́ром.

ҚУНУ-ТӨНУ дневать и ночева́ть *у кого-либо.*

ҚУНЫК налёт; **тузан куныгы** налёт пы́ли; **корым куныгы** налёт ко́поти.

ҚУНЫЧ голени́ще; кра́ги.

ҚУНЫЧЛЫ с... голени́щем, име́ющий... голени́ще; **кыска кунычлы** с коро́тким голени́щем; **чиккән кунычлы** голени́ще с узо́рами; **тар кунычлы** с у́зким голени́щем.

ҚУНЫШ: куныш урын ме́сто ночле́га.

ҚУПА *диал. см.* **мурт; купа тал** дря́блая и́ва.

ҚУПАЙТУ *разг.* 1) преувели́чивать, преувели́чить (*незначительно*); 2) возвели́чивать, возвели́чить; || возвели́чение *кого-л.*

ҚУПАЮ *диал.* кичи́ться, мнить (возомни́ть) о себе́.

ҚУПЕ *ж.-д.* купе́.

ҚУПЕЛЕ *разг.* купе́йный, купи́рованный.

ҚУПЕЦЛЫҚ *см.* **сәүдәгәрлек.**

ҚУПЛЕТ 1) куплет; || куплетный; 2) *см.* **такмак, такмаза.**

ҚУПЛЕТЧЫ куплети́ст; *см.* **такмакчы.**

ҚУПОН купо́н; || купо́нный.

ҚУПОРОС *хим.* купоро́с; || купоро́сный; **купорос мае** купоро́сное ма́сло.

ҚУПРИТ *мин.* купри́т.

ҚУПТАРУ 1) *см.* **кубару;** 2) *перен. разг.* соверши́ть, верши́ть, поднима́ть *какую-л.* рабо́ту; **нинди эшләр куптарып йөрисең?** каки́е дела́ верши́шь (вытворя́ешь)?

ҚУПЧИЙ: купчий кәгазе *уст.* ку́пчая кре́пость.

ҚУПШУ *разг.* слегка́ откле́иваться (откле́иться, отставать, отста́ть).

ҚУПШЫ 1. щегольско́й, щеголева́тый, наря́дный, пы́шный, элега́нтный, уме́ющий краси́во (элега́нтно) одева́ться; || наря́дно, пы́шно, элега́нтно, краси́во; **купшы киенү** краси́во одева́ться; 2. щёголь, франт; **купшы туңмый — калтырый, сөякләре шалтырый** *погов.* щёголь не мёрзнет, а дрожи́т, и ко́сти у него́ стуча́т; ◇ **купшы чыпчык** *зоол.* щегол.

ҚУПШЫЛ *см.* **купшы: купшы чыпчык.**

ҚУПШЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **купшыланы** де́лать (сде́лать) щеголева́тым, наря́дным.

ҚУПШЫЛАНУ станови́ться (стать) щёголем, наря́дным; щеголя́ть; **купшыланып йөрү** щеголя́ть; **купшыланып китү** защеголя́ть.

ҚУПШЫЛЫҚ щегольство́, франтовство́; пы́шность, элега́нтность.

ҚУПЫ *см.* **копы.**

ҚУРА I сте́бель вы́сохшего расте́ния; **кура һәм чыбык-чабык җыеп ут яктык** развели́ ого́нь, собра́в суху́ю тра́ву и ве́тки; **җил исмичә, кура селкенми** *погов.* без ве́тра и ве́тки не шевеля́тся; нет ды́ма без огня́; ◇ **кура җиләге** а) мали́на; б) мали́новый; **кура җиләге куагы** мали́новый куст; **кура җиләге вареньесы** мали́новое варе́нье; **пешкән кура җиләге** а) спе́лая мали́на; б) *перен.* краса́вица, краси́вая де́вушка.

ҚУРА II *парное к* **абзар-кура.**

ҚУРАЙ I. 1) *см.* **кура** I; 2) *бот.* кура́й обыкнове́нный; **курай үләне** ду́дник; **каты курай** дербе́нник, плаку́н-трава́; 3) *муз.* кура́й, ду́дка (*старинный музыкальный инструмент из полого стебля растений*); **җиз курай (татар курае)** фле́йта; **агач курай** деревя́нный кура́й; **курай уйнау (тарту)**

игра́ть на кура́е; 2. *перен.* сухопа́рый, сухоща́вый (*о человеке*).

КУРАЙЛЫ 1) заро́сший кура́ем (ду́дником); 2) сме́шанный с ду́дником, содержа́щий сте́бли вы́сохшего расте́ния (*о некачественном сене*).

КУРАЙЧЫ 1) кураи́ст (*игрок на курае*); 2) флейти́ст, кларнети́ст.

КУРАНТЛАР кура́нты; **Кремль курантлары** Кремлёвские кура́нты.

КУРАТОР кура́тор.

КУРАТОРЛЫК кура́торство, положе́ние кура́тора; || кура́торский.

КУРАЧ коро́ткий, теснова́тый (*об одежде*).

КУРГАН 1) *археол.* курга́н; || курга́нный; 2) *уст.* кре́пость, укрепле́ние.

КУРГАНЛЫ *археол.* курга́нный; **курганлы каберлэр** курга́нные погребе́ния.

КУРГАШ свине́ц; || свинцо́вый; **кургаш рудасы** свинцо́вая руда́; **кургаш пуля** свинцо́вая пу́ля; **кургаш тозлары** *хим.* свинцо́вые со́ли; **кара кургаш** свине́ц; **ак кургаш** о́лово; **кургаш йөгертү** *см.* **кургашлау.**

КУРГАШЛАНУ *страд. от* **кургашлау.**

КУРГАШЛАТУ *понуд. от* **кургашлау** веле́ть (поруча́ть) луди́ть, отдава́ть (отда́ть) на луже́ние.

КУРГАШЛАУ луди́ть, полуди́ть, вы́лудить; заливать (зали́ть) *что-л.* свинцо́м; || луже́ние; **самоварны кургашлау** луди́ть самова́р.

КУРГАШЛАУЧЫ луди́льщик.

КУРГАШЛЫ свинцо́вый, содержа́щий свине́ц; **кургашлы аккумулятор** свинцо́вый аккумуля́тор.

КУРГАШЫН *разг. см.* **кургаш.**

КУРДЮК курдю́к; || курдю́чный; *см. ещё* **куй: куй койрыгы.**

КУРДЮКЛЫ: курдюклы сарык курдю́чная овца́; *см. ещё* **куй: куй сарыгы.**

КУРКАК трус; || трусли́вый, боязли́вый, пугли́вый, ро́бкий; **куркак жан** трус.

КУРКАКЛАНУ проявля́ть (прояви́ть) тру́сость, малоду́шие, станови́ться (стать) трусли́вым, малоду́шным, пугли́вым; || тру́сость, пугли́вость, малоду́шие; **куркакланып китү** стать вдруг (*на некоторое время*) трусли́вым, малоду́шным.

КУРКАКЛЫК тру́сость, трусли́вость, малоду́шие, боязли́вость, пугли́вость; **куркаклык күрсәтү** смалоду́шничать.

КУРКА-КУРКА боязли́во, с опа́ской, нерешительно, ро́бко.

КУРКУ боя́ться, опаса́ться, тру́сить, стру́сить, пуга́ться, испуга́ться, страши́ться, робе́ть, оробе́ть; ужаса́ться, ужасну́ться, трепета́ть, затрепета́ть; || страх, боя́знь, тру́сость, опасе́ние, испу́г; ро́бость; **курку — йөрәкнең йомшаклыгы** страх — при́знак сла́бости се́рдца; **курку алды** охвати́л страх; **куркуны белмәс** не зна́ющий стра́ха, бесстра́шный; **куркуга төшү** быть в стра́хе; **куркып бетү** перепуга́ться совсе́м; **куркып калу (китү)** испуга́ться (*вдруг*); встрепену́ться, вздро́гнуть от испу́га; **куркып тору** пуга́ться, жить под стра́хом (под угро́зой); опаса́ться, побаи́ваться, испы́тывать опасе́ния; **куркып үлү** умере́ть от испу́га; **курыкканга куш күренә** *погов.* у тру́са в глаза́х двои́тся; у стра́ха глаза́ велики́.

КУРКУЛЫК *см.* **куркылык.**

КУРКУСЫЗ бесстра́шный, неустраши́мый; *см. ещё* **курыкмас.**

КУРКУСЫЗЛЫК бесстра́шие, неустраши́мость.

КУРКУЧАН трусли́вый, боязли́вый, ро́бкий, пугли́вый.

КУРКУЧАНЛЫК тру́сость, трусли́вость, боязли́вость, ро́бость, пугли́вость.

КУРКЫЛЫК *этн.* куркулы́к; **куркылык кою** отлива́ть куркулы́к (*знахарский метод лечения, основанный на толковании очертаний расплавленного свинца, застывшего в воде*).

КУРКЫНУ *возвр. от* **курку** 1) внеза́пно испуга́ться, вдруг напуга́ться, встрепену́ться; **куркынып китү** испуга́ться, встрепену́ться, вздро́гнуть от испу́га; 2) пуга́ться, страши́ться, боя́ться, трепета́ть (*преждевременно*); **куркынып тору** жить в стра́хе.

КУРКЫНЫЧ 1) страх, боя́знь, ро́бость, у́жас, тре́пет; трево́га; || стра́шно, бо́язно, ужа́сно; || стра́шный, трево́жный, ужа́сный; 2) опа́сность; || опа́сный; **куркыныч кеше** опа́сный (стра́шный) челове́к; **куркыныч хәл** опа́сное положе́ние; **куркыныч үтте** опа́сность минова́ла.

КУРКЫНЫЧЛЫ 1) стра́шный, ужа́сный, жу́ткий; трево́жный; 2) опа́сный (*напр. о болезни*).

КУРКЫНЫЧЛЫК 1) страх; трево́га; 2) опа́сность.

КУРКЫНЫЧЛЫЛЫК опа́сность.

КУРКЫНЫЧСЫЗ 1) не стра́шный, не вызыва́ющий стра́ха (боя́зни); || не стра́шно; 2) безопа́сный, неопа́сный; || безопа́сно, не опа́сно.

КУРКЫНЫЧСЫЗЛАНДЫРУ обезопа́сить, де́лать (сде́лать) безопа́сным; || безопа́сность; **куркынычсызландыру техникасы** те́хника безопа́сности.

КУРКЫНЫЧСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **куркынычсызландыру** обезопа́ситься, станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) безопа́сным.

КУРКЫНЫЧСЫЗЛЫК 1) безопа́сность; **куркынычсызлыкны тәэмин итү** обеспе́чить безопа́сность; 2) *см.* **иминлек; Дәүләт куркынычсызлыгы комитеты** Комите́т государственной безопа́сности.

КУРКЫП-КУРКЫП: куркып-куркып кына о́чень ро́бко.

КУРКЫТКАЛАУ 1) пуга́ть, запу́гивать *кого-л.* (*время от времени*); || запу́гивание; 2) *безл.* страши́ть, пуга́ть.

КУРКЫТКЫЧ страши́лище, пу́гало; страх, наважде́ние; || устраша́ющий, стра́шный, ужа́сный.

КУРКЫТУ *понуд. от* **курку** 1) пуга́ть, испуга́ть, вспу́гивать, вспугну́ть, напуга́ть; вызыва́ть (вы́звать) опасе́ние; **куркытып җибәрү** вспугну́ть (*напр. птицу*), напуга́ть (*напр. человека*); 2) устраша́ть, устраши́ть; *см. ещё* **янау; куркытып алу** а) *однокр.* немно́го попуга́ть, напуга́ть; б) добива́ться своего́ угро́зами, вымога́ть, шантажи́ро-

вать; в) вымога́тельство, шанта́ж; **куркытып алучы** вымога́тель; шантажи́ст; 3) *безл.* бо́язно, стра́шно.

КУРКЫТЫЛУ: куркытылган бала запу́ганный ребёнок.

КУРКЫШУ *взаимн.-совм. от* **курку.**

КУРОК куро́к.

КУРОРТ куро́рт; || куро́ртный; **курорт карточкасы** куро́ртная ка́рточка; **курорт жирләре** куро́ртные места́; **курорт идарәсе** куро́ртное управле́ние.

КУРОРТЛЫ куро́ртный, име́ющий куро́рт.

КУРОРТЛЫК куро́ртный, предназна́ченный (подходя́щий) для куро́рта.

КУРОРТЧЫ куро́ртник; **курортчы хатын-кызлар** куро́ртницы.

КУРПЫ *с.-х.* ота́ва; || ота́вный; **курпы печәне** ота́вное се́но.

КУРС 1) *в разн. знач.* курс; || курсово́й; **курс җыелышы** курсово́е собра́ние; **дүртенче курска күчү** перейти́ на четвёртый курс; 2) ку́рсы; **курсларда уку** учи́ться на ку́рсах; 3) *фин. см.* **кыйммәт** 3; 4) курс, путь; **курс алу** брать курс; **курс тоту** держа́ть курс (путь, направле́ние).

КУРСАНТ курса́нт; || курса́нтский; **курсант формасы** курса́нтская фо́рма.

КУРСИВ *полигр.* курси́в; || курси́вный; **курсив шрифтлар** курси́вные шрифты́.

КУРСОВКА курсо́вка; || курсо́вочный; **курсовка белән дәвалану** курсо́вочное лече́ние.

КУРСТАШ однокурсник.

КУРТАЖ *эк.* курта́ж.

КУРТИЗАНКА куртиза́нка.

КУРТИНА 1) *воен.* куртина́; 2) *см.* **клумба.**

КУРТКА ку́ртка; || ку́рточный.

КУРЧАК 1) ку́кла; || ку́кольный; **курчак уйнау** игра́ть в ку́клы; **курчак театры** ку́кольный теа́тр; 2) *зоол.* ку́колка; 3) *с.-х. см.* **кузы** II 2; 4) *перен.* игру́шка, марионе́тка; || игру́шечный, марионе́точный; **курчак хөкүмәт** марионе́точное прави́тельство.

КУРЧАКЛАНУ *зоол.* оку́кливаться, оку́клиться, превраща́ться (преврати́ться) в ку́колку; || оку́кливание, превраще́ние в ку́колку.

КУРЧАКЛЫ: курчаклы уйнау игра́ть в ку́клы.

КУРЧЫН хурджи́н, перемётная сума́.

КУРЫКМАС бесстра́шный, не зна́ющий стра́ха, сме́лый, реши́тельный.

КУРЫКМАСЛЫК 1. *см.* **курыкмас;** 2. бесстра́шие, сме́лость, реши́тельность, отсу́тствие стра́ха.

КУРЫКМАУЧАН бесстра́шный, неустраши́мый, реши́тельный.

КУРЫН *диал. рыб.* сеть, зы́бка (*для ловли рыбы одним человеком*).

КУРЫС лы́ко; || лы́ковый; **курыс төшерү** драть лы́ко; **курыс төшерүче** лыкодёр; **курыс козау** лы́ковый бура́к.

КУРЬЕР курье́р; || курье́рский; **курьер поезды** курье́рский по́езд.

КУРЬЕРЛЫК заня́тие (до́лжность) курье́ра; || курье́рский; **курьерлык вазифасы** курье́рские обя́занности.

КУСТ куст; || кустово́й.

КУСТАРЬ куста́рь; || куста́рный; *см. ещё* **һөнәрче: вак һөнәрче; кустарь эш** куста́рная рабо́та; **кустарь промышленносте** куста́рная промы́шленность.

КУСТАРЬЛЫК заня́тие куста́рным про́мыслом; || куста́рный; **кустарьлык итү** *разг.* куста́рничать.

КУСТАРЬЧЫЛЫК куста́рничество, куста́рность, куста́рщина; || куста́рнический, куста́рный; **кустарьчылык итү** а) куста́рничать; б) куста́рничество.

КУСТОВКА *с.-х.* кусто́вка (*сорт ржи*).

КУТЫР коро́ста, струп; боля́чка; **кутыр чыкты** появи́лись боля́чки.

КУТЫРЛАНУ *см.* **кутырлау.**

КУТЫРЛАУ покрыва́ться (покры́ться) коро́стой, стру́пьями; **кутырлап бетү** покры́ться коро́стой.

КУТЫРЛЫ покры́тый коро́стой (стру́пьями).

КУУ 1) гоня́ть, гнать, прогоня́ть, прогна́ть, выгоня́ть, вы́гнать, изгоня́ть, изгна́ть; || изгна́ние; **өйдән куу** выгоня́ть из до́ма; **куып кертү** загна́ть; **куып чыгару** вы́гнать, изгна́ть; **куып җибәрү** изгна́ть, отогна́ть прочь; 2) подгоня́ть, торопи́ть, понука́ть; || понука́ние; *см. ещё* **куалау; атны куу** погоня́ть ло́шадь; 3) гна́ться *за кем-чем-л.*, преследовать *кого-что-л.*; || преследование; **куа бару** погна́ться *за кем-л.*, идти́ вдого́нку *за кем-л.*; **куып бару** гна́ться, преследовать; **эзеннән куып бару** преследовать, идя по следа́м; **куып китү** погна́ться *за кем-л.*; **куып җитү** догна́ть; **куып җитү һәм узып китү** догна́ть и перегна́ть; 4) гнать (*напр. спирт*); || перего́нка; **корылай куу** суха́я перего́нка; **өлешләп куу** дро́бная перего́нка; ◇ **дөнья куу** жить, существова́ть; иска́ть на пропита́ние (на жизнь).

КУФАРАЗ *уст. см.* **купорос.**

КУХАРКА куха́рка.

КУХМИСТЕР кухми́стер; || кухми́стерский.

КУХНЯ ку́хня; || ку́хонный; **кухня өстәле** ку́хонный стол.

КУЧЕР *разг.* ку́чер, возни́ца; || кучерско́й.

КУЧЕРЛЫК положе́ние ку́чера; **кучерлык итү** быть ку́чером, исполня́ть рабо́ту ку́чера.

КУЧКАР I карни́з, ни́ша (*печи*).

КУЧКАР II *диал.* 1) *см.* **тәкә: сарык тәкәсе;** 2) *см.* **әкәм-төкәм.**

КУЧКЫЛ 1) тёмный, чернова́тый (*о почве*); 2) *вторая часть парных слов соотв. русским* тёмно-, черно-, *напр.*: **кара-кучкыл** тёмно-чёрный; чёрный-пречёрный.

КУШ двойно́й, сдво́енный, па́рный, спа́ренный; сли́тный; сро́сшийся (*о двух предметах*); **куш чикләвек** двойно́й оре́х (*два сросшихся ореха*); **куш бармак** сро́сшиеся па́льцы; **иш янына куш пара** к па́ре; **куш бит** *полигр.* разворо́т; **куш булып күренү** двои́ться (в глаза́х); **куш көпшәле мылтык** двуство́льное ружьё, двуство́лка; ◇ **куш куллап** а) обе́ими рука́ми; б) с большим жела́нием, с ра́достью, с удово́льствием.

радýшно; **куш куллап каршы алу** принимáть (встречáть) радýшно; **куш сузык** *лингв.* дифтóнг; **куш тояклылар** *зоол.* парнокопы́тные; **куш тырнак** кавы́чки; **куш уч** прúгóршня; **куш учлап** прúгóршнями; **куш уен** горéлки (*игра*); **куш җәяләр** *см.* **куш тырнак.**

КУШАК *уст. диал. см.* **билбау, пута.**

КУШАМАТ прóзвище, клúчка, прозвáние.

КУШАЯК *зоол.* тушкáнчик.

КУШАЯКЛАУ скакáть, бежáть вскачь, закúдывая óбе ногú вмéсте; || скакáние, бег вскачь; **ат кушаяклап чаба** лóшадь скáчет галóпом.

КУШАЯКЛАТУ *понуд. от* **кушаяклау** застáвить лóшадь скакáть галóпом.

КУШБАШ голáвль (*рыба*); || голáвлевый.

КУШБУГАЗ *разг.* горлопáн, горлодёр.

КУШЕТКА кушéтка.

КУШКАНАТЛЫ *зоол.* двукры́лый.

КУШКАНАТЛЫЛАР *зоол.* двукры́лые (*насекомые*).

КУШКӨБӘК двустворóлка.

КУШКӨБӘКЛЕ двустворóльный; **кушкөбәкле мылтык** двустворóльное ружьё.

КУШМА 1) спáренный; 2) слúтный, слóжный; **кушма сүз** слóжное слóво; **кушма җөмлә** слóжное предложéние; 3) соединённый, объединённый.

КУШМЕТАЛЛ *хим.* биметáлл; || биметаллúческий; **кушметалл пластинка** биметаллúческая пластúнка.

КУШТАН 1) льстец, подхалúм; || льстúвый, подхалúмистый; **куштан кеше** льстец, льстúвый человéк; **куштан хатын** выражáющая показну́ю прéданность, подчёркнуто обходúтельная, кокéтливо ухáживающая (*напр. за своим мужем*) жéнщина; 2) *ист.* мировóй посрéдник; подкулáчник (*прослойка в старой татарской деревне, выступавшая в мирских делах как посредник и защитник интересов общины, но на деле проводившая политику зажиточных и бюрократии*); 3) *перен. человек, старающийся завоевать доверие каких-л. слоёв населения, льстя то одним, то другим.*

КУШТАНЛАНУ 1) подчёркнуто угождáть, льстить, обхáживать, ухáживать; кокéтничать; || подчёркнутое угождéние, обхáживание; кокéтничанье; 2) выказывать прéданность; подхалúмничать; || подхалимáж, подхалúмничанье; 3) стараться понрáвиться, угождáть; || ухáживание, обхождéние, угождéние, старáние угождáть (понрáвиться), игрúвая любéзность; **куштанлана белү** а) умéть угождáть; умéть втирáться в довéрие; б) умéть посрéдничать (*льстя то одной, то другой стороне*); **куштанланып йөрү** а) обхáживать *кого-л.*, увúваться *за кем-л.*; б) *см.* **куштанлану; куштанланып тору** кокéтничать; угождáть.

КУШТАНЛАНУЧАН 1) лю́бящий кокéтничать; 2) лю́бящий подхалúмничать.

КУШТАНЛЫК 1) кокéтство; **куштанлык белән** кокéтливо; 2) подхалúмство, угóдничество; лицемéрие.

КУШУ I 1) соединя́ть, соедини́ть, присоединя́ть, присоедини́ть; || соедине́ние, присоедине́ние; 2) слива́ть, слить; меша́ть, смеша́ть; приме́шивать, примеша́ть, добавля́ть, доба́вить, прибавля́ть, приба́вить; разбавля́ть, разба́вить; || смеше́ние, сме́шивание; приме́шивание, добавле́ние, прибавле́ние; разбавле́ние; 3) приставля́ть, приста́вить, прикла́дывать, приложи́ть; || приставле́ние, прикла́дывание; 4) *перен.* приобщи́ть, приба́вить, вноси́ть, внести́; 5) *перен.* соединя́ть, соедини́ть, своди́ть, свести́ (*кого-л. с кем-л.*); **яңадан кушу** а) воссоединя́ть; б) воссоедине́ние; 6) нарека́ть, наре́чь *кого-л.* (*именем, кличкой, прозвищем*); дава́ть, дать (*имя, кличку, прозвище*); **кушамат кушу** дать про́звище; **исем кушу** *этн.* а) дава́ть и́мя; б) обря́д нарече́ния и́менем; 7) *мат.* скла́дывать, сложи́ть, производи́ть (произвести́) сложе́ние; || сложе́ние; **ике санны кушу** сложи́ть два числа́; **разрядлап кушу** поразря́дное сложе́ние; **төркемләп кушу** сложе́ние гру́ппами; **баганалап кушу** сложе́ние столбца́ми; **кушу билгесе** знак сложе́ния, плюс; **кушу чыгышы** результа́т сложе́ния, су́мма; 8) скре́щивать, спа́ривать; ✧ **сүз кушу** вста́вить слове́чко, ввернýть сло́во.

КУШУ II веле́ть, повеле́ть, прика́зывать, приказа́ть, поруча́ть, поручи́ть, дава́ть (дать) поруче́ние; || повеле́ние, приказа́ние, волеизъявле́ние; поруче́ние; **эш кушу** поручи́ть *какое-л.* де́ло, дать рабо́ту; **йомыш кушу** дать поруче́ние, поручи́ть *что-л. кому-л.*

КУШУЧ *разг.* прúгóршня; **бер кушуч чикләвек** прúгóршня оре́хов.

КУШУЧЛАП прúгóршнями.

КУШЫЛДЫК 1) *геогр.* притóк; **Иделнең сул як кушылдыклары** ле́вые притóки Во́лги; 2) прúмесь.

КУШЫЛДЫРУ *понуд. от* **кушылу.**

КУШЫЛМА смесь, соедине́ние, прúмесь.

КУШЫЛУ *страд. от* **кушу** I 1) соединя́ться, соедини́ться, присоединя́ться, присоедини́ться; добавля́ться, доба́виться, дополня́ться, допо́лниться; || соедине́ние, присоедине́ние; добавле́ние; 2) присоединя́ться, присоедини́ться, вступа́ть, вступи́ть, включа́ться, включи́ться (*напр. в разговор*), примыка́ть, примкну́ть; разделя́ть, раздели́ть (*чью-л. мысль*); || присоедине́ние, вступле́ние, включе́ние (*в разговор*); **сүзгә кушылу** вступа́ть в разгово́р; 3) слива́ться, сли́ться; || слия́ние; **ике колхоз бергә кушылды** два колхо́за сли́лись; 4) меша́ться, сме́шиваться, смеша́ться, приме́шиваться, примеша́ться; || смеше́ние; 5) сходи́ться, сойти́сь; 6) *мат.* слага́ться, скла́дываться (*о числах*); 7) *геогр.* впада́ть, втека́ть, вли́ваться (*о реках*); **Кама Иделгә кушыла** Ка́ма впада́ет в Во́лгу; **кушылган урын** *геогр.* у́стье, впаде́ние, ме́сто впаде́ния (*реки́*); 8) скре́щиваться, спа́риваться; ✧ **кушылып үсү** врастáть; **яңадан кушылу** а) воссоединя́ться; б) воссоедине́ние; **баянга кушылып җырлау** петь в сопровожде́нии баяна.

КУШЫЛУЧЫ 1. *мат.* слага́емое; 2. соединя́ющийся, присоединя́ющийся, слива́ющийся, сме́шивающийся, сходя́щийся.

КУШЫЛЫШУ *совм. от* **кушылу.**

КУШЫМ припёв.

КУШЫМТА 1. 1) *уст. см.* **кушымча;** 2) смесь; 3) приложе́ние, дополне́ние *к чему-л.*; 4) припёв; **жырның кушымтасын кабатлау** повтори́ть припёв пе́сни; 2. присоединённый, прило́женный; **кушымта тигезләмә** *мат.* присоединённое уравне́ние; **кушымта материаллар** прило́женные материа́лы.

КУШЫМЧА *грам.* а́ффикс; **ал кушымча** *см.* **алкушымча; төрлек кушымча** формообразу́ющий а́ффикс; **төрләндергеч кушымча** словоизмени́тельный а́ффикс; **сүз ясагыч кушымча** словообразова́тельный а́ффикс.

КУШЫРУ: кул кушырып утыру сиде́ть сложа́ ру́ки (*ничего не делать*).

КУШЫШУ *совм. от* **кушу** I.

КУЫК 1) пузы́рь; **сабын куыгы** мы́льный пузы́рь; **сабын куыгы очыру** *прям., перен.* пуска́ть мы́льные пузыри́; 2) *перен.* легкомы́сленный (ве́треный) челове́к; **җил куыгы** ве́треный (несерьёзный) челове́к; **буш куык** пустозво́н; 3) волды́рь.

КУЫКЛАНУ пузы́риться; покрыва́ться волдыря́ми.

КУЫКЛЫ 1) пузы́рчатый, с пузыря́ми; 2) име́ющий волдыри́; ✧ **куыклы лампа** ла́мпа со стекло́м.

КУЫЛУ *страд. от* **куу** 1) изгоня́ться, быть и́згнанным, изгоня́емым; 2) перегоня́ться (*напр. о спирте*).

КУЫРГАН: куырган ит жа́реное мя́со, жарко́е.

КУЫРГЫЧ: тын куыргыч җил сухове́й.

КУЫРДАК *см.* **куырма.**

КУЫРМА жарко́е, жа́реное мя́со.

КУЫРМАЧ *диал.* жа́реная пшени́ца (*или другое жареное зерно*).

КУЫРУ 1) жа́рить, зажа́ривать, зажа́рить, поджа́ривать, поджа́рить; || зажа́ривание, поджа́ривание; **куырып алу** зажа́рить; 2) *перен.* обдава́ть, обда́ть жа́ром *или* хо́лодом.

КУЫРЫЛДЫРУ *понуд. от* **куырылу.**

КУЫРЫЛУ *страд. от* **куыру** 1) жа́риться, поджа́риваться, быть зажа́ренным, жа́ренным; **куырылган борчак** жа́реный, поджа́ренный горо́х; **куырылган ит** жа́реное мя́со; жарко́е; 2) съёживаться, съёжиться, смо́рщиваться, смо́рщиться, корёжиться (*от жары или сильного холода*).

КУЫШ I дупло́, по́лость; || дупли́стый, по́лый; **агач куышы** дупло́ де́рева; **авыз куышы** по́лость рта; **шар куышы** *мат.* по́лость ша́ра; **эче куыш эйбер** по́лый предме́т; **куыш агач** по́лое (дупли́стое) де́рево; **куыш шар** *мат.* по́лый шар.

КУЫШ II ша́лаш.

КУЫШЛЫ по́лый, пусто́й внутри́.

КУЫШЛЫК 1) пустота́, ра́ковина; **коелма деталь эчендәге куышлык** ра́ковина в литой дета́ли; 2) *анат.* по́лость; **күкрәк куышлыгы** грудна́я по́лость; **авыз куышлыгы** по́лость рта; **корсак куышлыгы** брюшна́я по́лость.

КУЫШЛЫКЛЫ с ра́ковинами, име́ющий пусто́ты, име́ющий по́лости.

КУЫШУ *взаимн.-совм. от* **куу** 1) бе́гать (бежа́ть) наперего́нки; || бег наперего́нки; 2) спа́риваться, спа́риться (*о собаках, кошках*); || спа́ривание.

КУЫШЧЫК 1) *уменьш. от* **куыш** I; 2) *анат.* желу́дочек (*мозга*).

КУЮ 1) *в разн. знач.* класть, положи́ть, ста́вить, поста́вить, вставля́ть, вста́вить *что-л.*; **китапны киштәгә кую** положи́ть кни́гу на по́лку; **кул кую** поста́вить по́дпись, подписа́ться; **тәрәзәгә пыяла кую** вста́вить стёкла в око́нную ра́му; застекли́ть ра́му; **спектакль кую** поста́вить спекта́кль; 2) приде́лывать, приде́лать; **ишеккә келә кую** приде́лать щеко́лду к две́ри; 3) *диал.* оставля́ть (оста́вить) про запа́с; оставля́ть (оста́вить) на разво́д; **быел бер ата, бер ана каз куйдык** ны́нче мы на разво́д оста́вили гуска́ и гусы́ню; 4) *разг.* дева́ть, деть, класть, положи́ть *куда-л.*; **ручкамны кая куйдың?** куда́ ты дел мою́ ру́чку?; 5) назнача́ть, назна́чить, ста́вить, поста́вить (*на должность*); 6) *в сочет. с деепр. на* **-п** *образует составные глаголы с результативным значением, соотв. русским приставкам* за-, по-, *напр.*: **язып кую** записа́ть; **төяп кую** погрузи́ть; ✧ **алып кую** а) убра́ть, прибра́ть; положи́ть пода́льше; переста́вить; спря́тать; б) снять; **алыштырып кую** а) переста́вить, замени́ть, перемени́ть; б) перестано́вка, замена́; **алыштырып кую юлы** ме́тод (путь) подстано́вок (*напр. в математике*); **ачык кую** оста́вить откры́тым (не за́пертым); **ачып кую** откры́ть, раскры́ть широко́; **борып кую** а) завести́ (*часы*); б) заво́д, заво́дка (*часов*); **куеп карау** приме́рить, приста́вить *что-л.* (*для испытания*); **куеп китү** положи́ть, оста́вить (*уходя*); **куеп тору** а) класть, ста́вить, оставля́ть (*на время или для присмотра*); б) подожда́ть, повремени́ть; отложи́ть в сто́рону (*пока*); **юл кую** допуска́ть, позволя́ть, уступа́ть; **куйсана, шуның белән булышма** брось, оста́вь, пожа́луйста, не возись с ним.

КУЮЧАН: юл куючан усту́пчивый, уступа́ющий.

КУЮЧАНЛЫК: юл куючанлык усту́пчивость.

КУЮЧЫ: пыяла (тәрәзә) куючы *разг.* стекольщик (*вставляющий стёкла в оконные рамы*).

КУЯН 1) за́яц; || за́ячий; **ак куян** за́яц-беля́к; **ана (энкә) куян** зайчи́ха, са́мка за́йца; **ата куян** за́яц-саме́ц; **йорт куяны** кро́лик; **куян баласы** зайчо́нок, детёныш за́йца; крольчо́нок, детёныш кро́лика; **куян тиресе** за́ячья шку́ра; **куян тәпие** за́ячья ла́пка (*часто применяется в школах в качестве тряпки для классной доски*); **биш тиенлек куян, ун тиенлек зыян** *посл.* за́йцев на пять копе́ек, вреда́ на де́сять (*говорят о неудачном деле или о неудачной охоте*); 2) кро́лик; || кро́личий; *см. ещё* **йорт куяны; куян асраучылык** кроликово́дство; **куян караучы** кроликово́д; 3) *перен* трус, за́яц; || трусли́вый, за́ячий; **куя**

йөрәк зáячья душá (*трус, трусливый*); 4) *перен.* зáяц (*безбилетный пассажир*); ◇ **куян ирене** *мед.* зáячья губá; **куян колагы** *бот.* дрáква; **куян кузгалагы** зáячий щавéль; **куян талы** *бот. см.* **эрем: иске эрем; куян кәбестәсе** зáячья капýста; **куян эте** гóнчая собáка.

КУЯНЧЫ 1) охóтник на зáйцев; 2) кроликовóд.

КУЯНЧЫК зайчóнок, зáйчик.

КУЯНЧЫЛЫК кроликовóдство; || кроликовóдческий; **куянчылык фермасы** кроликовóдческая фéрма.

КУӘ *уст.* способность; **сөйләү куәсе** способность красúво говорúть; **язу куәсе** способность красúво писáть.

КУӘТ 1) мощь, сúла, могýщество; энéргия; 2) *тех.* мóщность.

КУӘТЛЕ 1) мóщный, сúльный, могýщественный; энергúчный; **куәтле мәмләкәт** могýщественная держáва; 2) *тех.* имéющий мóщность..., мóщностью в ...; **100 мең киловатт куәтле электр станциясе** электростáнция мóщностью в 100 тысяч киловáтт.

КУӘТЛЕЛЕК мóщность; могýщественность.

КУӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **куәтләнү** усúливать (усúлить, придавáть, придáть) сúлу, мощь, дéлать (сдéлать) мóщным, сúльным; || усúливание, придáние сил.

КУӘТЛӘНҮ *страд. от* **куәтләү** усúливаться, усúлиться; приобретáть (приобрестú) сúлу, мощь, могýщество; дéлаться (сдéлаться) сúльным, мóщным, могýщественным; || усилéние.

КУӘТЛӘҮ 1) усúливать, усúлить; || усúливание, усилéние; 2) поддéрживать, поддержáть *кого-что-л.*; поддáкивать *кому-л.*; || поддéржка; поддáкивание.

КУӘТЛӘҮЧЕ 1) усúливающий; 2) поддéрживающий; поддáкивающий.

КУӘТСЕЗ 1) бессúльный, слáбый; хúлый, нéмощный; 2) *тех.* маломóщный.

КУӘТСЕЗЛЕК 1) бессúлие, слáбость; хúлость, нéмощность; 2) *тех.* маломóщность.

КУӘТСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **куәтсезләнү** ослáбливать, ослáбить, обессúливать, обессúлить *кого-л.*; || ослáбление, обессúливание.

КУӘТСЕЗЛӘНҮ слабéть, ослабéть, обессúливать, обессúлить; терять (потерять) сúлу, мощь, могýщество.

КЫБЫРДАУ *диал. см.* **кыбырсу.**

КЫБЫРДЫК *см.* **кыбырсык.**

КЫБЫРСУ 1) ёрзать, егозúть, сидéть неспокóйно; || ёрзанье; 2) зудéть; || зуд.

КЫБЫРСЫК егозá.

КЫБЫРСЫКЛАНУ *см.* **кыбырсу.**

КЫЕГАЕШУ косúться, скосúться, перекосúться, скривúться; наклонúться.

КЫЕГАЙГАНЛЫК скóшенность, скривлённость, перекóшенность; наклóнность.

КЫЕГАЙТУ *понуд. от* **кыегаю** 1) дéлать (сдéлать) косúм, наклóнным, скáшивать, скосúть; **кыегайтып тору** держáть в косúм, наклóнном положéнии; 2) кривúть, искривлять, скривúть; || искривлéние; 3) *см.* **кыйшайту.**

КЫЕГАЮ косúться, скáшиваться, скосúться, дéлаться (сдéлаться) косúм, наклóнным; искривля́ться, искривúться, скривля́ться, скривúться; || искривлéние; **кыегаеп бару** скáшиваться постепéнно; **кыегаеп тору** находúться в косóм положéнии; **кыегаеп китү** скосúться (наклонúться) внезáпно.

КЫЕК I 1) *в разн. знач.* косóй, наклóнный, наклонённый, кривóй; искривлённый; || вкось, вкривь; кóсо, наклóнно, крúво; **кыек аяклы** косолáпый, кривонóгий, колченóгий; **кыек күз** косоглáзый; **кыек почмак** *мат.* косóйýгол; **кыек симметрия** *мат.* косáя симметрúя; **авызың кыек булса, көзгегә үпкәләмә** *погов.* нéчего на зéркало пенять, кóли рóжа крива́; 2) *эк.* кóсвенный; || кóсвенно; **кыек салымнар** кóсвенные налóги; 3) *грам.* кóсвенный; **кыек килешләр** кóсвенные падежú; **кыек сөйләм** кóсвенная речь; ◇ **кыек бөккән** *кул.* пирóг; **кыек куллы** воровáтый (*букв.* криворýкий).

КЫЕК II *разг.* скат крышú, застрéха; крышá; предмéт косóй фóрмы; **өй кыегы** скат крышú дóма; **кыек тимере** *диал.* крóвельное желéзо; **очлы кыек** *разг.* шпиль.

КЫЕКБАШ чиж, чúжик (*детская игра*).

КЫЕКЛАНДЫРУ *см.* **кыегайту.**

КЫЕКЛАНУ *страд. от* **кыеклау** I дéлаться (сдéлаться) кривы́м, косы́м, наклóнным (*о предметах*); *см. ещё* **кыегаю.**

КЫЕКЛАП вкось, вкривь, нáискось, наискосóк, кóсо, наклóнно; || косóй, наклóнный; **якты̆ның кыекла(ты)п төшүе** косóе падéние свéта.

КЫЕКЛАТА кóсвенно, кóсвенным óбразом.

КЫЕКЛАТУ I *понуд. от* **кыеклау** I косúть, дéлать (сдéлать) косы́м, кривы́м, наклóнным; *см. ещё* **кыегайту.**

КЫЕКЛАТУ II *понуд. от* **кыеклау** II *разг.* дать (поручáть) сдéлать крышу, скат крышú, покрывáть (покры́ть) дом крышей.

КЫЕКЛАТЫП 1) *см.* **кыеклап, кыеклата;** 2) *перен.* обинякóм, намёками; **кыеклатып сөйләү** говорúть намёками, иносказáтельно.

КЫЕКЛАУ I косúть, скáшивать, дéлать косы́м (наклóнным).

КЫЕКЛАУ II *разг.* дéлать (сдéлать) крышу дóма, скат, покрывáть (покры́ть) крышу, покрывáть (крыть) крóвлей.

КЫЕКЛЫ I 1) *см.* **кыек** I; **мин ни өчен кыеклы да, ул ни өчен мыеклы?** *погов.* почемý я кривóй, а он почемý усáтый?; чем я хýже другúх?; 2) имéющий наклóн (скос).

КЫЕКЛЫ II *разг.* имéющий крышу (крóвлю), имéющий *какой-л.* скат крышú; **текә кыеклы түбә** крышá с круты́м скáтом; **салам кыеклы йорт** дом с соломенной крóвлей.

КЫЕКЛЫК I кривизнá, искривлённость, наклóн, наклóнность.

КЫЕКЛЫК II материáл для крышú (крóвли); **кыеклык такта** тёс для крóвли.

КЫЕКЛЫ-КЫЕКЛЫ ско́шенный, име́ющий накло́ны; соста́вленный из накло́нных часте́й.

КЫЕКЛЫ-МЫЕКЛЫ *разг. см.* **кыек-мыек.**

КЫЕК-МЫЕК вкривь и вкось; ◇ **кыек-мыек сөйләү** говори́ть намёками.

КЫЕКПОЧМАКЛЫ косоуго́льный; **кыекпочмаклы өчпочмак** косоуго́льный треуго́льник.

КЫЕКТАН I. и́скоса; 2. косо́й; **кыектан яктырту** косо́е освеще́ние.

КЫЕКЧА I головно́й плато́к, косы́нка; *см. ещё* **өрпәк** I.

КЫЕКЧА II *кул. диал. см.* **кош: кош теле.**

КЫЕЛУ *страд. от* **кыю** I быть сре́занным (отре́занным, отсечённым) с кра́я; среза́ться на́искось, отсека́ться.

КЫЕМ *диал.* сре́зы, обре́зки, лоскутки́.

КЫЕН 1) тру́дный, затрудни́тельный, затруднённый, тяжёлый, сло́жный; || тру́дно, затрудни́тельно, тяжело́, сло́жно; **бу бик кыен мәсьәлә** э́то о́чень сло́жный вопро́с; **моңа кышануы кыен** э́тому тру́дно пове́рить; 2) нело́вкий, неприя́тный; || нело́вко, неприя́тно; **кыен хәл** а) нело́вкое положе́ние; б) тру́дное положе́ние, затрудне́ние; **кыен хәлгә кую** а) поста́вить в нело́вкое положе́ние; б) поста́вить в затрудни́тельное положе́ние.

КЫЕНАЙТУ *понуд. от* **кыенаю** затрудня́ть, затрудни́ть, де́лать (сде́лать) бо́лее тру́дным (затрудни́тельным, тяжёлым, сло́жным).

КЫЕНАЮ станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) тру́дным, бо́лее затрудни́тельным, тяжёлым, сло́жным; **кыеная бару** станови́ться бо́лее тру́дным (затрудни́тельным); **кыенаеп китү** стать тру́дным, затрудни́тельным (*вдруг или на некоторое время*).

КЫЕНЛАНДЫРУ *см.* **кыенайту.**

КЫЕНЛАНУ *см.* **кыенаю.**

КЫЕНЛАШТЫРУ *понуд. от* **кыенлашу** всё бо́лее затрудня́ть (затрудни́ть, осложня́ть, осложни́ть, усложня́ть, усложни́ть) де́лать (сде́лать) затрудни́тельным; **мәсьәләне кыенлаштыру** осложни́ть вопро́с.

КЫЕНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **кыенлаштыру** быть затруднённым, иску́сственно затрудня́ться, осложня́ться, усложня́ться *кем-л.*

КЫЕНЛАШУ 1) *см.* **кыенаю;** 2) затрудня́ться, затрудни́ться, станови́ться, стать ещё бо́лее тру́дным (затруднённым, затрудни́тельным), усложня́ться, усложни́ться; || затрудне́ние; **эш кыенлашып китте** де́ло бо́лее осложни́лось.

КЫЕНЛЫК 1) тру́дность, затрудне́ние, затруднённость; 2) *перен.* тя́готы, тру́дности, невзго́ды, бре́мя (*напр. жизни*); **кыенлык белән** с трудо́м, с тру́дностью; **кыенлыклар күрү** испы́тывать тру́дности, переноси́ть невзго́ды; **кыенлыкларны җиңү** преодолева́ть тру́дности.

КЫЕНЛЫКСЫЗ беспрепя́тственный; || беспрепя́тственно, без тру́дностей, затрудне́ний, без хлопо́т.

КЫЕНСЫНДЫРУ *понуд. от* **кыенсыну.**

КЫЕНСЫНУ 1) затрудня́ться, затрудни́ться, чу́вствовать (почу́вствовать) затрудне́ние; 2) не осме́ливаться, не осме́литься; боя́ться (побоя́ться) бра́ться, взя́ться, приня́ться *за что-л.*; 3) *перен.* стесня́ться, не сметь (не посме́ть) *что-л.* сде́лать; чу́вствовать (почу́вствовать) нело́вкость, стесне́ние.

КЫЕНСЫТУ *разг. см.* **кыенсындыру.**

КЫЕРЛАУ подра́внивать (подровня́ть) груз с се́ном, соло́мой; **кыерлау сәнәге** сенны́е ви́лы (*для подравнивания кладки сена*).

КЫЕРСЫНУ обижа́ться, оби́деться; || оби́да, оби́женность.

КЫЕРСЫТТЫРУ *понуд. от* **кыерсыту** дава́ть (дать, позволя́ть, позво́лить) себя́ обижа́ть, оби́деть, притесня́ть.

КЫЕРСЫТУ обижа́ть, оби́деть; притесня́ть, притесни́ть, затира́ть, затере́ть, задева́ть, заде́ть *кого-л.*; держа́ть *кого-л.* в чёрном те́ле; || притесне́ние; опа́ла; **кыерсыткан кеше** оби́дчик, притесни́тель.

КЫЕРСЫТУСЫЗ безоби́дный; || безоби́дно.

КЫЕРСЫТУЧЫ оби́дчик, притесни́тель.

КЫЕРСЫТЫЛУ *страд. от* **кыерсыту** быть оби́женным; **кыерсытылган кеше** оби́женный челове́к; притеснённый (оби́тый) челове́к.

КЫЕРЧЫК краю́шка (краю́ха) хле́ба (*остаточная, последняя*).

КЫЕШ 1) криво́й, косо́й; || кри́во, ко́со; || предме́т косо́й фо́рмы *или* располо́женный ко́со.

КЫЕШУ *разг.* сметь, посме́ть, осме́ливаться, осме́литься, дерза́ть, дерзну́ть, отва́живаться, отва́житься; *см. ещё* **кыю** II.

КЫЗ 1) де́вочка; де́вушка, девица; || де́вичий; **кызлар бүлмәсе** де́вичья ко́мната; **кыз бала** дочь; де́вочка; **кыз вакытындагы фамилиясе** де́вичья фами́лия; **кыз кардәш** сестра́; 2) дочь, до́чка; || дочерний, до́черин; **кызым** *ласк.* до́ченька; 3) неве́ста; **буй җиткән кыз** *см.* **җиткән кыз; карт кыз** ста́рая де́ва; **кыз багу** *этн.* смотри́ны (*невесты*); **кыз димләү** сва́тать, сва́таться; **кыз елату** *уст. этн.* плач неве́сты; **кыз көенчә картаю** оста́ться ста́рой де́вой; **кыз күзләү** а) иска́ть (выбира́ть) неве́сту; б) *см.* **кыз багу; кыз озату** *этн.* про́воды неве́сты; **кыз сайлау** выбира́ть неве́сту; **кыз сорау** а) сва́таться; б) сва́танье; **кыз урлау** *этн.* а) умыка́ть неве́сту; б) умыка́ние неве́сты; **кыз чыгару** *этн.* а) ухо́д неве́сты из до́ма роди́телей; б) *см.* **кыз урлау; кыз ярәшү** а) помо́лвить, объяви́ть неве́стой; б) помо́лвка; **җиткән кыз** де́вушка на вы́данье.

КЫЗАЛАК тюльпа́н; || тюльпа́нный.

КЫЗАМЫК *мед.* корь; || коревой; **кызамык авырулы** коревой больной.

КЫЗАМЫКЛЫ коревой (*больной*).

КЫЗАРГАНЧЫ до́красна́, до красноты́.

КЫЗАРТКЫ *разг.* жар, у́гли (*оставляемые в печи*).

КЫЗАРТКЫЧ: йөз кызарткыч стыд и срам; сты́дно, неудо́бно пе́ред людьми́.

КЫЗАРТМА *кул.* кызартма́ (*тонко нарезанные куски говядины, сначала поджаренные, а потом тушёные в бульоне*).

КЫЗАРТУ *понуд. от* **кызару** 1) де́лать (сде́лать) кра́сным, кра́сить (покра́сить) в кра́сный цвет; || окра́ска (кра́шение) в кра́сный цвет; 2) вызыва́ть (вы́звать) красноту́ (*напр. тела от болезни*); 3) *перен.* заставля́ть (заста́вить) красне́ть, конфу́зить, сконфу́зить, вгоня́ть (вогна́ть) в кра́ску; стыди́ть, пристыди́ть; срами́ть, осрами́ть; 4) румя́нить, нарумя́нить, подрумя́нивать, подрумя́нить (*лицо*); || подрумя́нивание; **кызарта төшү** а) подрумя́нить ещё; б) поджа́рить, сде́лать поджа́ристым; **кызартып пешерү** пропе́чь, де́лая поджа́ристым.

КЫЗАРУ 1) красне́ть, покрасне́ть; станови́ться (стать) багро́вым, багрове́ть, побагрове́ть (*напр. о небе*); || покрасне́ние; 2) красне́ть, покрасне́ть, раскрасне́ться, залива́ться (зали́ться) кра́ской, вспы́хивать, вспы́хнуть (*напр. от стыда*); румя́неть, зарумя́ниться, разрумя́ниться, покрыва́ться (покры́ться) румя́нцем; зарде́ть, зарде́ться; **кызара башлау** а) нача́ть красне́ть, заале́ть; зарде́ть, зарде́ться; б) занима́ться (*об утре*); **чияләр кызара башлады** ви́шни ста́ли красне́ть; **кызарып китү** покрасне́ть, раскрасне́ться (*вдруг*); **суыктан битләрем кызарып китте** от хо́лода моё лицо́ раскрасне́лось; **кызарып күренү** красне́ть (*вдалеке*); **кызарып пешү** а) красне́ть во вре́мя поспева́ния (*о ягодах, плодах*); б) подрумя́ниться, пропе́чься как сле́дует (*образуя поджаристую корку*); **кызарып тору** красне́ть; **кызара төшү** покрасне́ть ещё немно́го.

КЫЗАРЫНУ *возвр.-страд. от* **кызару** 1) красне́ть, покрасне́ть, раскрасне́ться (*от стыда или оскорбления*); багрове́ть, побагрове́ть (*от злости*); 2) *перен.* серди́ться, горячи́ться, выходи́ть из себя́.

КЫЗАРЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **кызарыну.**

КЫЗАРЫШУ *взаимн. от* **кызару** красне́ть, покрасне́ть, багрове́ть, побагрове́ть (*о многих*).

КЫЗАУ ку́зов, луко́шко (*напр. для ягод*).

КЫЗГАН *прич. от* **кызу** I 1) раскалённый, накалённый, горя́чий (*напр. о печи*); **кызган һава** накалённая атмосфе́ра; 2) горе́лый, пре́лый (*напр. о зерне*); 3) *перен. см.* **кызмача; кызган баш белән** спя́на, спя́ну, в пья́ном ви́де, бу́дучи пья́ным; ◇ **кызган табага бастыру** поста́вить (посади́ть) на раскалённую сковороду́ (*поставить в затруднительное положение напр. срочной работой*).

КЫЗГАНДЫРУ *понуд. от* **кызгану** разжа́лобить, тро́гать, тро́нуть, возбужда́ть (возбуди́ть) жа́лость; умиля́ть, умили́ть.

КЫЗГАНУ 1) жале́ть, пожале́ть *кого-л.*, сжа́литься *над кем-л.*; сожале́ть; || жа́лость; сожале́ние; **мин сине кызганам** мне жаль тебя́; **кызгану тойгысы** чу́вство жа́лости; **кызганып елау** а) опла́кивать; б) опла́кивание; **кызгану тойгысы тудыру** вызыва́ть чу́вство жа́лости; умиля́ть; 2) сболе́зновать, сострада́ть; разжа́лобиться; || соболе́знование; 3) щади́ть, пощади́ть; || поща́да; 4) *перен.* скупи́ться, жа́дничать; неохо́тно расхо́довать.

КЫЗГАНУСЫЗ безжа́лостный, беспоща́дный, неща́дный; || безжа́лостно, беспоща́дно, неща́дно.

КЫЗГАНУЧАН 1) скло́нный к жа́лости, жа́лостливый, сострада́тельный, уча́стливый; 2) *перен.* скупо́й, жа́дный, скря́га; **акча кызганучан** скупо́й на де́ньги.

КЫЗГАНУЧАНЛЫК жа́лостливость, сострада́тельность, уча́стливость.

КЫЗГАНЫРЛЫК досто́йный сожале́ния, сострада́ния.

КЫЗГАНЫЧ жа́лкий; жа́лобный, печа́льный, прискорбный; плаче́вный; || жаль, жа́лобно, печа́льно, прискорбно; плаче́вно; || жа́лость, сожале́ние; **аның килә алмавы бик кызганыч** о́чень жаль, что он не смог прие́хать; **кызганычка каршы** к сожале́нию.

КЫЗГАНЫЧЛЫ го́рестный, плаче́вный, тро́гательный, жа́лостный; жа́лостливый.

КЫЗГАНЫЧЛЫЛЫК го́рестность, плаче́вность, го́рестное положе́ние.

КЫЗГАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **кызгану.**

КЫЗГЫЛТ краснова́тый; розова́тый.

КЫЗГЫЛТ-ҚӨРӘН кори́чневый; красновато-бу́рый.

КЫЗГЫЛТ-САРЫ ора́нжевый; красновато-жёлтый.

КЫЗДЫРГЫЧ 1) *тех.* перегрева́тель; прогрева́тель; **пар кыздыргыч** пароперегрева́тель; 2) *см.* **кызыктыргыч.**

КЫЗДЫРМА 1. кали́льный; **кыздырма кабызгыч** зажига́тель кали́льный; **кыздырма лампа** ла́мпа нака́ливания; 2. жарко́е.

КЫЗДЫРУ 1) жа́рить, изжа́рить, зажа́ривать, зажа́рить, поджа́ривать, поджа́рить (*напр. мясо*); || зажа́ривание, поджа́ривание; **кыздырып җиткерү** дожа́рить; прожа́рить; **кыздыра төшү** прожа́ривать, прожа́рить (*лучше*); **кыздырган бәрәңге** жа́реный карто́фель; 2) печь, жечь; **кыздыра торган нурлар** пала́щие лучи́ (*напр. солнца*); 3) кали́ть, нака́ливать, накали́ть, раскаля́ть, раскали́ть (*напр. печку, металлы*); || нака́л, кале́ние, нака́ливание; прока́ливание; кальцина́ция; возго́нка; || кали́льный; **кыздыру батареясы** *физ.* батаре́я нака́ла; **кыздыру шары** *физ.* кали́льная голо́вка; **кыздырып ябыштыру (ялгау)** свари́ть, наварить, приварить; 4) *перен.* горячи́ть, разгорячи́ть *кого-л.*; возбужда́ть, возбуди́ть, разъяря́ть, разъяри́ть, распаля́ть, распали́ть; разжига́ть, разже́чь (*напр. страсти*); подстрека́ть, подстрекну́ть; || разжига́ние; подстрека́тельство; 5) *перен.* руга́ть, отруга́ть, взгреть, дать взбу́чку; **кыздырып ташлау** отруга́ть, взгреть *кого-л.*; **кыздырып алу** а) покали́ть (*немного*); б) нажа́рить, зажа́рить (*немного*); в) *перен.* взгреть *кого-л.* (*немного*).

КЫЗДЫРЫЛУ 1. *страд. от* **кыздыру; кыздырылган сарык ите** жа́реная бара́нина; **сохари вагында кыздырылган балык** панирова́нная в сухаря́х жа́ренная ры́ба; 2. нака́л, ка́чество кале́ния.

ҚЫЗҚАЙ 1) *уменьш. от* **кыз** дéвочка, девчóнка; 2) дóчка, дочýрка (*обращение*).

ҚЫЗ-ҚЫРҚЫН 1) *собир.* дéвочки; дéвушки и молодúцы; 2) *ист.* невóльницы, служáнки (*захваченные на войне и превращённые в рабыню*).

ҚЫЗЛЫҚ 1) положéние дóчери; девúчество; || девúчий, девúческий; **кызлыкка алу** удочеря́ть; **кызлык фамилиясе** дéвичья фамúлия; 2) дéвственность, целомýдрие, невúнность.

ҚЫЗМАЧА хмельнóй, подвы́пивший; || под хмелькóм, навеселé.

ҚЫЗМАЧАЛЫҚ хмельнóе состоя́ние, состоя́ние подвы́пившего.

ҚЫЗТӘКӘ 1) *разг. см.* **хонса**; 2) *перен. неодобр.* женоподóбный, человéк с жéнскими манéрами; *см. ещё* **хатынша**.

ҚЫЗУ I 1) нака́ливаться, накаля́ться, накали́ться, раскаля́ться, раскали́ться, станови́ться (стать) горя́чим, жáрким; || нака́л; **кызып җитмәү** *тех.* недока́л; 2) преть, горéть (*напр. о сене, зерне*); **кыза башлау** запрева́ть, начина́ть преть, горéть (*напр. о сене, зерне*); 3) *перен.* горячи́ться, разгорячи́ться, вспыли́ть, вспы́хивать, вспы́хнуть, возбужда́ться, быть в возбуждённом состоя́нии; **кызып алу** погорячи́ться (*немного*); **кызып китү** а) накали́ться (*слишком*); б) *перен.* войти́ в аза́рт, разгорячи́ться; вспы́хнуть, вспыли́ть (*от злости*); 4) *перен.* пьяне́ть, опьяне́ть, хмелéть, охмелéть; 5) *перен.* оживля́ться, оживи́ться, разгора́ться, разгорéться, кипéть, закипéть (*напр. о работе, споре, дискуссии*); **кызып эшләү** рабóтать увлечённо (горячó, с жáром); 6) *перен.* разгора́ться, разгорéться, загора́ться, загорéться, завúдовать, за́риться; **күзе кызды** у негó глаза́ разгорéлись (*от зависти*).

ҚЫЗУ II 1) жáркий, знóйный, пали́щий; || жáрко, горячó; || жара́, зной; **кызу көн** жáркий (знóйный) день; **кызу ягу** жáрко натопи́ть (*печь*); **көн кызуы** а) полу́денная жара́, полу́денный зной; б) солнцепёк; со́лнечные лучи́; **ашлыкны көн кызуында киптерү** суши́ть зерно́ на со́лнце; 2) калёный, накалённый, раскалённый, накали́вшийся; горя́чий; **кызу тимер** раскалённое желéзо; 3) *перен.* вспы́льчивый, горя́чий; запáльчивый; **кызу кеше** горя́чий человéк; **кызу канлы** горя́чий, вспы́льчивый; **кызу табигатьле** *см.* **кызу канлы**; 4) *перен.* ретúвый, рья́ный; я́рый, пла́менный; 5) *разг.* бы́стрый; || бы́стро; *см. ещё* **тиз**; **кызу агым** стремни́на, бы́строе тече́ние; **кызу бару** бы́стро идти́ (éхать, бежáть); ✧ **кызу вакыт, кызу эш вакыты** горя́чее врéмя, стрáдная пора́, разга́р рабóты, страда́; **тимерне кызуында сук** *посл.* куй желéзо, пока́ горячó.

ҚЫЗУЛАНДЫРУ *понуд. от* **кызулану** 1) дéлать (сдéлать) горя́чим, жáрким; 2) горячи́ть, разгорячи́ть; беси́ть; 3) торопи́ть.

ҚЫЗУЛАНУ 1) горячи́ться, разгорячи́ться, вспыли́ть; 2) торопи́ться, спеши́ть; 3) *перен.* ускоря́ться, ускóриться (*о работе*); увели́чиваться, увели́читься (*в темпе*); разгоня́ться, разогна́ться (*о ходе чего-л.*); || ускоре́ние, увеличе́ние; **кызуланып китү** а) разгорячи́ться (*вдруг*); б) ускóриться, разойти́сь (*в работе*); разогна́ться (*напр. о ходе колёсного экипажа*).

ҚЫЗУЛАТУ 1) ускоря́ть, ускóрить, прибавля́ть, приба́вить (*темпы*); || ускоре́ние, прибавле́ние; 2) зачасти́ть; 3) разгоня́ть, разогна́ть (*ход чего-л.*).

ҚЫЗУЛАУ торопи́ться, спеши́ть, ускоря́ть, ускóрить (*шаг, ход*).

ҚЫЗУЛАШУ убыстря́ться, убыстри́ться, ускоря́ться, ускóриться; || убыстре́ние, ускоре́ние.

ҚЫЗУЛЫҚ 1) жар, жара́; пéкло; 2) *перен.* горя́чность, вспы́льчивость; задóр, пыл; **кызулык белән** сгоряча́, в сердца́х; 3) *разг. см.* **тизлек**.

ҚЫЗУЧАН вспы́льчивый, запáльчивый; раздражúтельный, нéрвный.

ҚЫЗУЧАНЛЫҚ вспы́льчивость, запáльчивость; раздражúтельность, горя́чность.

ҚЫЗЧЫҚ *см.* **кызкай 1**.

ҚЫЗЫГУ 1) польсти́ться *на что-л.*; прельща́ться, прельсти́ться *чем-л.*; **кызыгып алдану** польсти́ться; 2) завúдовать, позавúдовать *чему-л.*; за́риться, поза́риться *на что-л.*; || за́висть; 3) интересова́ться, заинтересова́ться, увлека́ться, увле́чься *чем-л.*; || увлече́ние, интерéс; 4) *см.* **соклану**; 5) соблазня́ться, соблазни́ться *чем-л.*; || собла́зн; **кызыгып йөрү** а) интересова́ться *кем-чем-л.*; имéть жела́ние приобрести́ *что-л.*; б) охóтно посеща́ть *что-л.*; увлечённо занима́ться *чем-л.*; **кызыгып китү** вдруг заинтересова́ться, увле́чься *чем-л.*; **кызыгып тору** а) *см.* **кызыгу** 4; б) жить *с кем-л.* в коры́стных цéлях.

ҚЫЗЫГУЧАН 1) завúстливый, за́рящийся; 2) увлека́ющийся, интересу́ющийся *чем-л.*; любозна́тельный.

ҚЫЗЫГУЧАНЛЫҚ 1) завúстливость; 2) увлечéние; *любозна́тельность*.

ҚЫЗЫГУЧЫ интересу́ющийся, увлека́ющийся.

ҚЫЗЫГЫРДАЙ *нареч. см.* **кызыгырлык**.

ҚЫЗЫГЫРЛЫҚ зама́нчивый, завúдный; интерéсный; **кызыгырлык итеп** зама́нчиво, увлека́тельно, интерéсно, занима́тельно.

ҚЫЗЫЙ 1) дéвочка, дéвка (*при обращении*); 2) *разг.* дéвочка.

ҚЫЗЫҚ 1. 1) интерéсный, заба́вный, увлека́тельный; || интерéсно, заба́вно, увлека́тельно; **моның минем өчен кызыгы юк** *для меня́ э́то не представля́ет интере́са*; 2) смешнóй, смехотвóрный; || смешнó, смехотвóрно; 3) удивúтельный, стра́нный; || удивúтельно, стра́нно; **кызык кеше** а) чуда́к, стра́нный человéк; б) кóмик; **2.** потéха, заба́ва; шýтка; **кызык өчен әйтү** сказа́ть ра́ди шýтки; **кызык итү** а) подшýчивать, шути́ть; б) поста́вить в смешнóе положéние; в) неожúданно поста́вить в нелóвкое положéние; **кызык итеп** в шýтку, шутя́; **кызык табу** забавля́ться; находúть *в чём-л.* интерéс; **кызыгы юк** а) неинтерéсный; б) неинтерéсно; **кызык өчен** для смéха, ра́ди потéхи (шýтки).

КЫЗЫКЛЫ 1) интере́сный, заба́вный, заня́тный, занима́тельный; любопы́тный; **кызыклы хикәя** интере́сный расска́з; **кызыклы математика** занима́тельная матема́тика; 2) шутли́вый; поте́шный, заба́вный; **кызыклы вакыйга** заба́вный слу́чай; **кызыклы кеше** поте́шный челове́к; **кызыклы ният** интере́сная зате́я.

КЫЗЫКЛЫК заба́вность, занима́тельность.

КЫЗЫКЛЫЛЫК 1) коми́зм, поте́шность; 2) занима́тельность.

КЫЗЫКСЫЗ неинтере́сный, непривлека́тельный, безынтере́сный, невесёлый.

КЫЗЫКСЫНДЫРУ *понуд. от* **кызыксыну** 1) интересова́ть, заинтересова́ть, занима́ть, заня́ть; 2) поощря́ть, поощри́ть; || поощре́ние, заинтересо́вывание; || поощри́тельный; **кызыксындыру премиясе** поощри́тельная пре́мия.

КЫЗЫКСЫНДЫРУЧАН спосо́бный заинтересова́ть; интригу́ющий.

КЫЗЫКСЫНДЫРУЧАНЛЫК спосо́бность заинтересова́ть.

КЫЗЫКСЫНУ интересова́ться, заинтересова́ться *кем-чем-л.*; проявля́ть (прояви́ть) интере́с *к чему-л.*; любопы́тствовать, полюбопы́тствовать; || интере́с, заинтересо́ванность; любопы́тство; **кызыксынып карау** смотре́ть увлечённо; **кызыксынып китү** заинтересова́ться (*понемногу или вдруг*); **кызыксыныш тору** любопы́тствовать, интересова́ться *чем-л.* (*в данный момент*).

КЫЗЫКСЫНУЧАН любопы́тный; любозна́тельный; пытли́вый (*об уме*).

КЫЗЫКСЫНУЧАНЛЫК любопы́тство; любозна́тельность; пытли́вость (*ума*).

КЫЗЫКСЫНУЧЫ 1) интересу́ющийся, любопы́тный; 2) заинтересо́ванный (*напр. о юридической стороне*).

КЫЗЫКСЫНЫРЛЫК то, что мо́жет возбуди́ть интере́с (любопы́тство), досто́йное внима́ния (любопы́тства).

КЫЗЫКТЫРГЫЧ 1) зама́нчивый, соблазни́тельный; интригу́ющий; *см. ещё* **мавыктыргыч**; 2) маня́щий, прима́нивающий; **кызыктыргыч җим** прима́нка.

КЫЗЫКТЫРУ *понуд. от* **кызыгу** 1) интересова́ть, заинтересова́ть, интригова́ть, заинтригова́ть; 2) прельща́ть, прельсти́ть; пленя́ть, плени́ть; || прельще́ние; 3) влечь, увлека́ть, увле́чь, завлека́ть, завле́чь; мани́ть; привлека́ть, привле́чь, притя́гивать, притяну́ть; искуша́ть, искуси́ть; || влече́ние, увлече́ние, завлече́ние; привлече́ние; искуше́ние; **кызыктырып аздыру** соблазни́ть; **кызыктырып алдау** обольща́ть; **кызыктырып алдаучы** соблазни́тель; **кызыктырып алып керү** завле́чь, замани́ть; **кызыктырып китерү** смани́ть; **кызыктырып кертү** вовле́чь; **кызыктырып күчерү** переманить, сманить; **кызыктырып үзенә тартү** завле́чь; **кызыктыра торган** привлека́тельный; увлека́тельный; 4) поощря́ть, поощри́ть; || поощре́ние.

КЫЗЫКТЫРУЧЫ обольсти́тель, иску́ситель.

КЫЗЫКТЫРЫРЛЫК *см.* **кызыктыргыч.**

КЫЗЫЛ 1. кра́сный; румя́ный; **кызыл байрак** кра́сное зна́мя; **кызыл зәнбәкъ** *бот.* ли́лия кра́сная; **кызыл сыр** *уст.* ки́новарь (*краска*); **кызыл тал** *бот.* краснота́л; **кызыл туфрак** краснозём; **кызыл туфраклы** краснозёмный; **кызыл тәнле** красноко́жий; **кызыл чөгендер** кра́сная свёкла; **кызыл элмә** *бот.* ильм кра́сный; **кызыл якут** руби́н; **кызыл үрдәк** *зоол.* кра́сная у́тка; **кызыл кан тәнчекләре** *физиол.* кра́сные кровяны́е тельца́ (ша́рики); 2. ры́жий (*о волосах*); 3. *выступает вторым компонентом в сложных словах и соотв. русскому* -кра́сный; **аксыл-кызыл, алсу-кызыл** а́ло-кра́сный; ро́зовый; **ачык-кызыл** я́рко-кра́сный; **куе кызыл** тёмно-кра́сный, багро́вый; **кызыл кучкыллы** багря́но-кра́сный; 4.: **кызыллар** *ист.* кра́сные; **Кызыл Армия** Кра́сная А́рмия; **кызыл гвардияче** красногвардеец; ✧ **кызыл агач** кра́сное де́рево; **кызыл балык** кра́сная ры́ба; **кызыл бөрлегән** *бот.* костяни́ка; **кызыл гөмбә** подоси́новик; **кызыл каз** фламинго; **кызыл канат** краснопёрка (*рыба*); **кызыл койрык** горихво́стка (*птица*); **кызыл күз** красногла́зка (*рыба*); **кызыл мал** мануфакту́ра (*букв.* кра́сный това́р); **кызыл мәк** кра́сный мак; **кызыл мәче борчагы** *бот.* просвирня́к лесно́й; **кызыл почмак** кра́сный уголо́к; **кызыл таракан** *зоол.* ры́жий тарака́н, пруса́к; **кызыл ут** *бот.* жабре́й; **кызыл шалфей** *бот.* шалфе́й степно́й; **кызыл эремчек** *см.* **корт** II; **кызыл ярканат** *зоол.* кожа́н; **кызыл юл** кра́сная строка́; абза́ц; **кызыл сүз өчен** для кра́сного словца́; **Кызыл Хач җәмгыяте** о́бщество Кра́сного Креста́; **кызыл камыт киертү** уби́ть, заре́зать (*букв.* наде́ть кра́сный хому́т); **кызыл кан тамыры** *анат.* арте́рия; **кызыл кар яуганда** *погов.* когда́ рак сви́стнет (*букв.* когда́ вы́падет кра́сный снег).

КЫЗЫЛАРМЕЕЦ красноарме́ец; || красноарме́йский.

КЫЗЫЛБАШ I *бот.* кровохлёбка лека́рственная.

КЫЗЫЛБАШ II 1. красноголо́вый; 2. 1) *ист.* перс, ира́нец; 2) *этн.* кызылба́ши (*небольшая этническая группа, смешавшаяся с народами Поволжья*).

КЫЗЫЛГВАРДИЯЧЕ *ист.* красногвардеец.

КЫЗЫЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **кызыллану** румя́нить, разрумя́нить, де́лать (сде́лать) румя́ным.

КЫЗЫЛЛАНУ красне́ть, покрыва́ться (покры́ться) румя́нцем, румя́ниться; **кызылланып китү** а) вдруг покрасне́ть, зали́ться кра́ской (*о лице*); б) *полит.* леве́ть, полеве́ть.

КЫЗЫЛЛЫК 1) румя́нец, кра́ска (*лица*); 2) краснота́ (*тела*).

КЫЗЫЛ-САРЫ кра́сно-жёлтый, ора́нжевый.

КЫЗЫЛТАМЫР *бот.* кузьмичёва трава́.

КЫЗЫЛТҮШ *зоол.* снегирь; зя́блик; мали́новка.

КЫЗЫЛФЛОТЧЫ краснофло́тец.

КЫЗЫЛХАН: кызылхан үләне *см.* **кыркан: кыркан үләне.**

ҚЫЗЫЛЧА I I. 1) *мед.* скарлати́на; 2) *диал. см.* **кызамык**; 2. *уст.* красноваты́й.

ҚЫЗЫЛЧА II *уст. см.* **кызылҗимеш.**

ҚЫЗЫЛЧЫҚ красноты́, ма́ленькое кра́сное пя́тнышко.

ҚЫЗЫЛҖИМЕШ кизи́л (*плоды*); || кизи́ловый; **кызылҗимеш агачы** кизи́ловое де́рево.

ҚЫЗЫНДЫРУ *понуд. от* **кызыну.**

ҚЫЗЫНУ 1) гре́ться, погре́ться; **бераз кызынып алу** погре́ться немно́го; 2) загора́ть, загоре́ть, немно́го позагора́ть; || загора́ние.

ҚЫЗЫШТЫРУ *понуд. от* **кызышу** 3.

ҚЫЗЫШУ 1) температу́рить; быть в лихора́дке, лихора́дить, горе́ть (*о больном*); 2) горе́ть, преть, тлеть; || пре́ние, тле́ние (*напр. о зерне*); 3) *совм. от* **кызу** I горячи́ться, вспыли́ть.

ҚЫЙ I *диал. частица см.* **бит** III, **ич**; ◇ **кый татарлары** *диал. так называют часть уральских татар, часто употребляющих в речи модальную частицу* **«кый»**.

ҚЫЙ II: **кый үләне** *растение из семейства мотыльковых; произрастает как сорняк среди посевов льна.*

ҚЫЙБАТ дорого́й, дорогосто́ящий; || до́рого; **кыйбат бәя сорау** запра́шивать до́рого; зала́мывать це́ну.

ҚЫЙБАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **кыйбатлану** де́лать (сде́лать) дороги́м, дорогосто́ящим; взвы́нчивать це́ны, удорожа́ть, удорожи́ть; прибавля́ть (приба́вить) це́ну; || удорожа́ние, взвы́нчивание цен.

ҚЫЙБАТЛАНУ дорожа́ть, вздорожа́ть, подорожа́ть, удорожа́ться, удорожи́ться; || вздорожа́ние, подорожа́ние, удорожа́ние.

ҚЫЙБАТЛЫ *см.* **кыйбат.**

ҚЫЙБАТЛЫҚ *см.* **кыйбатчылык.**

ҚЫЙБАТЛЫЛЫҚ *см.* **кыйбатчылык.**

ҚЫЙБАТСЫНУ счита́ть *что-л.* для себя́ сли́шком дороги́м; **ул костюмны кыйбатсынып алмады** костю́м показа́лся ему́ дороги́м, поэ́тому он не купи́л его́.

ҚЫЙБАТСЫНУЧАН счита́ющий для себя́ *что-л.* дороги́м.

ҚЫЙБАТЧЫЛ лю́бящий запра́шивать высо́кую це́ну.

ҚЫЙБАТЧЫЛЫҚ дорогови́зна.

ҚЫЙБЛА 1) *рел.* кы́бла (*направление на Каабу, куда обращаются мусульмане во время молитвы*); **кыйбла як** полу́денная (*южная*) сторона́; 2) *перен.* направле́ние, ориентиро́вка, ориента́ция; ◇ **дүрт ягың кыйбла!** иди́ на все четы́ре сто́роны!, иди́ куда́ хо́чешь!, ска́тертью доро́га!

ҚЫЙБЛАНАМӘ *уст.* 1) ко́мпас; 2) *см.* **кыйбла** 2.

ҚЫЙГАҚ *см.* **кыйгак-кыйгак.**

ҚЫЙГАҚ-ҚЫЙГАҚ *звукоподр. гоготанью гусей* га-га-га́.

ҚЫЙГАҚЛАУ гогота́ть; || гогота́нье (*гусей*).

ҚЫЙГАЧ 1) косо́й; накло́нный; || ко́со, вкось, накло́нно; **кыйгач итеп** на́искось, наискосо́к; 2) *поэт.* дуго́й, то́нко оче́рченный, изя́щный; **кыйгач каш бровь** дуго́й (*как признак красоты*).

ҚЫЙГАЧЛАУ срезáть (срéзать) нáискось, наискосóк; || срезáние нáискось, наискосóк.

ҚЫЙКАҚЛАУ *см.* **кыйгаклау.**

ҚЫЙҚУЛАУ *охот. диал.* вспу́гивать (вспугну́ть) зве́ря кри́ками (*при выгонной охоте*).

ҚЫЙҚЫЛДАҚ клику́н (*о лебедях*).

ҚЫЙҚЫЛДАУ гогота́ть; || гогота́нье; **кыйкылдый башлау** загогота́ть.

ҚЫЙҚЫЛДЫҚ *см.* **кыйкылдак.**

ҚЫЙМАУ робе́ть, не сметь, не посме́ть, не реша́ться, не реши́ться; || ро́бость, несме́лость, нереши́тельность.

ҚЫЙММӘТ I. *см.* **кыйбат**; 2. 1) це́нность; значе́ние; досто́инство; **культура кыйммәтләре** культу́рные це́нности; **рухи кыйммәтләр** духо́вные це́нности; **безнең өчен бер әр кыйммәте бармы?** име́ет ли для нас како́е-нибудь значе́ние?; 2) *эк.* сто́имость; **өстәмә кыйммәт** приба́вочная сто́имость; 3) *фин.* курс; 4) *мат.* значе́ние; **санча кыйммәте** числово́е значе́ние; **чиксез кыйммәт** бесконе́чное значе́ние; **телэсә нинди кыйммәт** произво́льное значе́ние; **кыйммәте булган зна́чащая ци́фра.**

ҚЫЙММӘТЛЕ 1) *в разн. знач.* дорого́й; це́нный; дорогосто́ящий; **кыйммәтле әшче** це́нный рабо́тник; 2) *см.* **кыйбатлы**; **кыйммәтле кәгазьләр** це́нные бума́ги; **кыйммәтле нәрсә** драгоце́нность, сокро́вище; 3) *перен.* уважа́емый, дорого́й; **кыйммәтле дустым** дорого́й друг.

ҚЫЙММӘТСЕЗ 1) *см.* **арзан, бәясез, очсыз** II; 2) *мат.* незна́чащий; **кыйммәтсез цифр** незна́чащая ци́фра; 3) *см.* **кадерсез.**

ҚЫЙММӘТСЕЗЛЕК 1) малоце́нность, незначи́тельность; 2) *см.* **кадерсезлек.**

ҚЫЙММӘТСЕЗЛӘНДЕРУ *понуд. от* **кыйммәтсезләну** обесце́нивать, обесце́нить; || обесце́нение, обесце́нивание.

ҚЫЙММӘТСЕЗЛӘНУ 1) обесце́ниваться, обесце́ниться; || обесце́нение; 2) *см.* **кадерсезләну.**

ҚЫЙММӘТСЕНУ *см.* **кыйбатсыну.**

ҚЫЙММӘТЧЕЛ *см.* **кыйбатчыл.**

ҚЫЙММӘТЧЕЛЕК *см.* **кыйбатчылык.**

ҚЫЙМЫЛДАТУ *понуд. от* **кыймылдау** шевели́ть, пошевели́ть *чем-л.*; дви́гать, колеба́ть, колыха́ть; || шевеле́ние, колеба́ние, колыха́ние; **кыймылдата башлау** зашевели́ть, задви́гать; ◇ **кыл да кыймылдатмау** па́лец о па́лец не уда́рить (*букв.* и во́лос не пошевели́ть).

ҚЫЙМЫЛДАУ шевели́ться, пошевели́ться, дви́гаться, шелохну́ться, колеба́ться, кача́ться; ворочаться; || шевеле́ние, не́которое движе́ние; **кыймылдамый торган** неподви́жный; **кыймылдый башлау** зашевели́ться, задви́гаться; **җир кыймылдау** *уст.* землетрясе́ние; ◇ **тизрәк кыймылдагыз!** поторапливайтесь!, пошеве́ливайтесь!; **кыймылдамый утыр!** сиди́ сми́рно!, не шевели́сь!

ҚЫЙМЫЛДАШУ *взаимн. от* **кыймылдау** зашевели́ться, задви́гаться, закопоши́ться (*напр. о насекомых*).

ҚЫЙНАЛУ *страд. от* **кыйнау** 1) быть би́тым (изби́тым, поби́тым); || побо́и;

2) *перен.* му́читься, изму́читься, ма́яться, изма́яться.

КЫЙНАТТЫРУ *понуд. от* **кыйнату.**

КЫЙНАТУ *понуд. от* **кыйнау** 1) веле́ть (заставля́ть, заста́вить) бить, изби́ть, поби́ть *кого-л.*; 2) позволя́ть (позво́лить, дава́ть, дать) себя́ бить, изби́ть, поби́ть.

КЫЙНАУ бить, изби́ть, поби́ть, колоти́ть, поколоти́ть, исколоти́ть; || избие́ние, побо́и; **кыйнап алу** поколоти́ть; **кыйный башлау** нача́ть бить; **кыйный бирү** продолжа́ть бить; **кыйнап ташлау** изби́ть; **кыйнап чыгу** поби́ть, поколоти́ть (*всех, многих*).

КЫЙНАШТЫРГАЛАУ *см.* **кыйнаштыру.**

КЫЙНАШТЫРУ *многокр. от* **кыйнау.**

КЫЙНАШУ *взаимн.-совм. от* **кыйнау** би́ться, дра́ться, бить друг дру́га; бить, колоти́ть *кого-л.* вме́сте (совме́стно).

КЫЙПЫК 1) обре́зок, лоску́т (*напр. ткани, бумаги*); *см. ещё* **корама**; 2) обло́мок, оско́лок; **көзге кыйпыклары** оско́лки зе́ркала; *см. ещё* **ярчык.**

КЫЙПЫКЛАНДЫРУ кромса́ть, изре́зать (*на мелкие куски, лоскутки*); || кромса́ние; **кыйпыкландырып бетерү** искромса́ть.

КЫЙПЫКЛАУ *см.* **кыйпыкландыру.**

КЫЙПЫЛДЫК обре́зки, лоскутки́.

КЫЙПЫЛУ отла́мываться, отломи́ться, отка́лывa ься, отколо́ться.

КЫЙПЫЛЧЫК 1) *см.* **кыйпык**; 2) усо́к, дове́сок; 3) *перен.* отщепе́нец.

КЫЙРАТУ *разг. см.* **кыру** II 3, **вату.**

КЫЙРАӘТ *уст. книжн. см.* **уку.**

КЫЙРАӘТХАНӘ *уст. книжн.* **уку: уку бүлмәсе (залы).**

КЫЙСӘМ *уст. книжн. см.* **кисәк, өлеш.**

КЫЙСМӘН *уст. книжн. см.* **кисәкчә, өлешчә.**

КЫЙССА *уст. книжн.* 1) расска́з; поэ́ма; **Йосыф кыйссасы** поэ́ма о Юсу́фе; 2) описа́ние; исто́рия.

КЫЙТГА *уст. книжн.* 1) *см.* **кисәк**; 2) *геогр.* континент, матери́к, часть све́та; 3) *лит.* кыйтга́ (*короткое стихотворение в восточной поэзии*).

КЫЙТЫК *см.* **үпкәләүчән.**

КЫЙШАЙТТЫРУ *понуд. от* **кыйшайту.**

КЫЙШАЙТУ 1) крививать, скривить, ска́шивать, скоси́ть; искривля́ть, искривить; || искривле́ние, ска́шивание; 2) ста́птывать, стопта́ть; || ста́птывание; **чүәкне кыйшайтып бетерү** стопта́ть та́почки; 3) *перен.* покачну́ть, пошатну́ть; || пока́чивание, пошатывание.

КЫЙШАНЛАУ *см.* **кылтаю, кылану.**

КЫЙШАЮ 1) гну́ться, погну́ться, искривля́ться, искриви́ться, ска́шиваться, скоси́ться, покоси́ться; 2) коро́биться, покоро́биться.

КЫЙШЫК крово́й, переко́шенный, накло́нный, косо́й; || кри́во, вкривь, ко́со, наискосо́к, на́искось; вкось; ✧ **кыйшык авыз** криворо́тый.

КЫЙШЫКЛАНУ *диал. см.* **кыйшаю.**

КЫЙШЫКЛАТУ *диал. см.* **кыйшайту.**

КЫЙШЫКЛЫК кривизна́, накло́н, переко́с.

КЫЛ I 1) во́лос (*лошадиный*); щети́на; волосо́к; || волосяно́й; **кыл матрас** волосяно́й матра́ц; **кыл кием** власяни́ца; **кыл иләк** си́то из ко́нского во́лоса; 2) леса́, ле́ска (*рыболовная*); 3) струна́; || стру́нный; **скрипка кылы** струна́ скри́пки; 4) волосо́к, нить (*металлическая проволочка*); **кварц кыл** ква́рцевый волосо́к; ✧ **кыл елан** *зоол.* волоса́тик; **кыл да кыймылдатмау** *см.* **кыймылдату; кыл өстендә тору** висе́ть на волоске́; **кылны кырыкка яру** а) подкова́ть блоху́ (*букв.* расщепи́ть волосо́к на со́рок часте́й); б) быть о́чень ме́лочным, вдава́ться в изли́шние дета́ли; **кылын тартып (чиртеп) карау** прощу́пывать, зонди́ровать по́чву, пыта́ться узна́ть *чьи-л.* наме́рения.

КЫЛ II точь-в-то́чь; ро́вно; **кыл урталай** точь-в-то́чь по середи́не, ро́вно пополам.

КЫЛАВЫК *диал.* о́чень то́нкий, тонча́йший.

КЫЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **кылану**; 2) вытворя́ть (выки́дывать) шту́чки.

КЫЛАНМЫШ *уст.* де́йствие, посту́пок.

КЫЛАНУ 1) рисова́ться, представля́ться, изобража́ть из себя́...; || рисо́вка; **кылынган булу** изобража́ть из себя́ неве́сть что; 2) коке́тничать, мане́рничать, жема́ниться; грима́сничать, кривля́ться, пая́сничать, ломаться; || коке́тничанье, коке́тство, мане́рничанье, жема́нство; грима́сничанье, кривля́нье; пая́сничанье; **кылана башлау** закривля́ться; **кыланып кеше көлдерү** пая́сничать, грима́сничать; 3) поступа́ть *с кем-либо* как заблагорассу́дится; **обходи́ться** (обойти́сь) *с кем-л.* пло́хо.

КЫЛАНУЛЫ зате́йливый.

КЫЛАНУЧАН жема́нный; вообража́ющий из себя́.

КЫЛАНУЧАНЛЫК жема́нство.

КЫЛАНЧЫК коке́тливый, жема́нный; кривля́ющийся, ко́рчащий из себя́ *кого-л.*; || кривля́ка; коке́тка.

КЫЛАНЧЫКЛАНУ коке́тничать, станови́ться (стать) коке́тливым; кривля́ться; || коке́тничанье, кривля́нье.

КЫЛАНЧЫКЛЫК коке́тство; кривля́нье.

КЫЛАНЫШ 1) посту́пок, вы́ходка, де́йствие, дея́ние; 2) ужи́мка; мане́ра; грима́са; жема́нство; **кыланышы кырга сыймый** он сли́шком кривля́ется.

КЫЛГАН ковы́ль; || ковы́льный; **кылган далалары** ковы́льные сте́пи.

КЫЛГАНЛЫК ковы́льное по́ле, ковы́льник.

КЫЛДЫРТУ *см.* **кылдыру.**

КЫЛДЫРУ *понуд. от* **кылу.**

КЫЛ-ЕФӘК *диал. см.* **ефәк: кычыткан ефәге.**

КЫЛКОЙРЫК шилохво́стка (*разновидность дикой утки*).

КЫЛЛАТУ *понуд. от* **кыллау.**

КЫЛЛАУ натя́гивать (натяну́ть) струну́ (*напр. на музыкальный инструмент*); || натя́гивание струны́; ✧ **дебет кыллау** *диал.* очища́ть ко́зий пух от ости.

КЫЛЛЫ 1) волосяно́й; 2) стру́нный; **кыллы оркестр** *муз.* стру́нный орке́стр; **кыллы гальванометр** *физ.* стру́нный гальвано́метр.

ҚЫЛМУЕН с то́нкой ше́ей и большо́й голово́й (челове́к).
ҚЫЛМЫШ 1) *уст.* де́йствие, де́ло; 2) *диал.* посту́пок, просту́пок.
ҚЫЛСЫЗ *муз.* без струны́; || бесстру́нный.
ҚЫЛТ: кылт итеп искә төшү вспо́мнить (*вдруг, неожиданно*).
ҚЫЛТАЮ 1) быть (станови́ться, стать) своенра́вным, упря́мым, капри́зничать; || упря́мство, капри́з; 2) обижа́ться, оби́деться; || оби́да; **кылтаеп китү** а) заупря́миться (*вдруг*); б) оби́деться (*вдруг*); 3) коке́тничать; || коке́тничанье; **кылтаеп йөрү** ходи́ть коке́тливо (коке́тничая).
ҚЫЛТЫҚ 1) капри́зный; упря́мый; 2) оби́дчивый; 3) *см.* **кыланчык.**
ҚЫЛТЫҚЛАНУ *см.* **кылтаю.**
ҚЫЛТЫМ *см.* **кылтык** 1.
ҚЫЛТЫРАУ *см.* **келтерәү.**
ҚЫЛУ 1) де́лать, сде́лать, соверша́ть, соверши́ть; производи́ть (произвести́) *какое-л.* де́йствие; **җинаять кылу** соверши́ть преступле́ние; 2) *уст. выступает в роли вспомогательного глагола и образует составные глаголы от именных основ, напр.*: **хәл кылу** разреша́ть, реша́ть (*вопрос*); **дога кылу** *рел.* моли́ться; *см. ещё* **итү.**
ҚЫЛЧЫК 1) ость (*у злаков*); 2) ме́лкая кость, ко́сточки (*рыбы*); 3) *тех.* шип (*в деталях*).
ҚЫЛЧЫҚЛАНУ станови́ться (стать) ости́стым.
ҚЫЛЧЫҚЛЫ 1) име́ющий ость, с о́стью; ости́стый; 2) кости́стый, име́ющий мно́го ме́лких ко́сточек (*о рыбе*).
ҚЫЛЧЫҚСЫЗ 1) безо́стый; **кылчыксыз бодай** безо́стая пшени́ца; 2) без ко́сточек (*о рыбе*).
ҚЫЛЫЙ криво́й; косогла́зый, косо́й; **бер күзе кылый** он коси́т на оди́н глаз.
ҚЫЛЫЙЛАНДЫРУ коси́ть (скоси́ть) глаза́.
ҚЫЛЫЙЛАНУ станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) косы́м, косогла́зым.
ҚЫЛЫЙЛАТУ коси́ть, скоси́ть (*напр. глаза*).
ҚЫЛЫЙЛЫҚ раско́сость, косогла́зие.
ҚЫЛЫЧ 1) са́бля, клино́к; меч; ша́шка; шпа́га; || са́бельный; **кылыч кынысы** са́бельные но́жны; **кылыч сабы эфе́с; кылыч уены** фехтова́ние; **кылыч чыгару** обнажа́ть са́блю; **кыска кылыч** теса́к; **кылыч ярасы төзәлер, тел ярасы төзәлмәс** *посл.* ра́на, нанесённая са́блей, заживёт, а ра́на, нанесённая языко́м, не заживает; 2) *ткац.* бёрдо, бата́н; 3) *диал. см.* **кылычбалык;** ◇ **кылыч борын** нос с горби́нкой; **кылыч үлән** *бот.* а́ир.
ҚЫЛЫЧБАЛЫҚ 1) меч-ры́ба; 2) *диал.* чехо́нь (*рыба*).
ҚЫЛЫЧҚА-ҚЫЛЫЧ: кылычка-кылыч килү скрести́ть шпа́ги.
ҚЫЛЫЧЛАУ *редко* руби́ть са́блей (клинко́м, мечо́м); || ру́бка са́блей (клинко́м, мечо́м).
ҚЫЛЫЧЛАШУ *взаимн.-совм. от* **кылычлау** би́ться (руби́ться) са́блями, мечами́.
ҚЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **кылу.**
ҚЫЛ-ҖЕП: кыл-җеп өстендә тору виси́ть на волоске́.
ҚЫМЫЗ кумы́с; || кумы́сный; **кымыз белән дәвалау** а) лечи́ть кумы́сом; б) кумысолече́ние; в) кумысолече́бный; **кымыз санатории** кумысолече́бница; **яшь кымыз** молодо́й (*слабый*) кумы́с.
ҚЫМЫЗЛЫҚ 1) ме́сто, где изготовля́ют кумы́с; 2) *диал. бот.* кисли́ца; || кисли́чный; **кымызлык үләннәр** кисли́чные расте́ния.
ҚЫМЫЗЧЫ кумы́сник; тот, кто приготовля́ет кумы́с.
ҚЫМЫЗЧЫЛЫҚ кумысоде́ланиѐ, приготовле́ние кумы́са.
ҚЫМЫРҖУ 1) зуде́ть, сверби́ть; || зуд, свербёж; 2) перши́ть; **тамак төбе кымыржу** перши́ть в го́рле; **кымыржып авырту** са́днеть, са́днить.
ҚЫМЫРҖЫТУ *безл.* зуде́ть, сверби́ть.
ҚЫН *см.* **кыны.**
ҚЫНА I *бот.* хна; **кына гөле, бохар кынасы** недотро́га, бальзами́н; **кычыткан кынасы** *растение, вьющееся вокруг крапивы; употреблялось для крашения ногтей в желтоватый цвет*; **кыр кынасы, сары кына** *бот.* недотро́га, бальзами́н.
ҚЫНА II *частица см.* **генә.**
ҚЫНДЫРАҚ *бот.* косте́рь; **кысыр кындырак** косте́рь беспло́дный; *см. ещё* **сарут.**
ҚЫНЫ но́жны; фу́тля́р; **бер кыныга ике кылыч сыймас** *погов.* в одни́ но́жны две са́бли не вло́жишь.
ҚЫП- *частица усил. к словам, начинающимся на* **кы-**, *напр.*: **кып-кызыл** кра́сный-прекра́сный, соверше́нно кра́сный; **кып-кыска** о́чень коро́ткий; **кып-кытыршы** о́чень шерша́вый, шерохова́тый.
ҚЫПСУЫР *диал.* кле́щи́; плоскогу́бцы.
ҚЫПТЫРДАУ *см.* **кыштырдау.**
ҚЫПТЫР-ҚЫПТЫР *см.* **кыштыр-кыштыр.**
ҚЫПЧАҚ *ист.* кыпча́к (*название тюркского племени*); || кыпча́кский; **кыпчак диалекты** кыпча́кский диале́кт.
ҚЫР I ребро́, грань; **кубның кырлары** *мат.* гра́ни ку́ба; **ян кыр** бокова́я грань.
ҚЫР II 1. 1) по́ле, ни́ва; || полево́й; **иген кырлары** возде́ланные поля́; **кыр белгече** полево́д; **кыр эшләре** полевы́е рабо́ты; **кыр чәчкәләре** полевы́е цветы́; **кыр станы** полево́й стан; **кыр тычканы** полева́я мышь, полёвка; 2) уча́сток, земля́; **безнең кыр** наш уча́сток; 3) *физ., мат.* по́ле; **векторлар кыры** ве́кторное по́ле; **магнит кыры** магни́тное по́ле; 4) *шахм. см.* **шакмак** II; 2. ди́кий; некультиви́рованный, полево́й; **кыр аты** кула́н, тарпа́н, ди́кая ло́шадь; **кыр загфыраны** *бот.* кро́кус; **кыр ишәге** она́гр, ди́кий осёл; **кыр казы** ди́кий гусь; **кыр үрдәге** ди́кая у́тка; **кыр кошлары** дичь; **кыр куяны** за́яц-ковы́льник; **кыр кынасы** *бот.* недотро́га; бальзами́н; **кыр күгәрчене** *зоол.* вя́хирь; **кыр күркәсе** *зоол.* дрофа́; **кыр кәҗәсе** се́рна; косу́ля; антило́па; **кыр мәчесе** *зоол.* оцело́т; **кыр сабыны** *бот.* огневи́к, ба́рская спесь; **кыр сарыгы** ди́кая овца́, аргали́; **кыр солысы** овёс ди́кий; **кыр суганы** ди́кий лук; **кыр тавыгы** те́терев; **кыр чага-**

ны *бот.* черноклён; **кыр янгыны пал**; **кыр әлүе алыча́**; *см. ещё* **кыргый.**

КЫР III: **кыр талашу** *диал.* упо́рно добива́ться, пыта́ться настоя́ть на своём.

КЫР IV *диал. см.* **ян** II.

КЫРАГАЙ *разг. см.* **кыргый** 2.

КЫРАУ у́тренние и вече́рние за́морозки (*весной*); за́морозки, и́зморозь; **кырау алу** (*сугу*) поби́ть моро́зом (*напр. растения*); **кырау төшү** уда́рить — о за́морозках.

КЫРАУЛЫ с за́морозками.

КЫРАЧ *диал. см.* **сырт**; ✧ **кырач җил** ре́зкий ве́тер.

КЫРГАВЫЙЛ фаза́н; ‖ фаза́ний.

КЫРГАНБАШ 1) британоло́вый; 2) *перен.* лы́сый.

КЫРГАЯК мокри́ца; сороконо́жка; ‖ мокри́чный.

КЫРГЫЗ киргиз; ‖ киргизский; **кыргыз теле** киргизский язы́к; **кыргыз халкы** киргизский наро́д, киргизы; **кыргыз хатын-кызы** киргизка.

КЫРГЫЗСТАНЛЫ жи́тель Кыргызии.

КЫРГЫЗЧА по-киргизски; ‖ киргизский.

КЫРГЫЗЧАЛАТЫП по-киргизски (*отвечать*).

КЫРГЫЗЧАЛАШТЫРУ переводи́ть на киргизский язы́к; ‖ перево́д на киргизский язы́к.

КЫРГЫЙ 1) ди́кий; некультиви́рованный, полево́й; **кыргый агач** ди́чка; **кыргый ишәк** ди́кий осёл; **кыргый мәк** мак-самосе́йка; 2) *перен.* ди́кий, необщи́тельный; нелюди́мый; ‖ ди́ко; **кыргый кеше** а) дика́рь, ди́кий челове́к; б) *перен.* ди́кий (нелюди́мый) челове́к, дика́рь.

КЫРГЫЙЛАНУ 1) дича́ть, одича́ть; ‖ одича́ние; 2) гло́хнуть, загло́хнуть (*напр. о саде*).

КЫРГЫЙЛАРЧА ди́ко; ‖ ди́кий.

КЫРГЫЙЛАШТЫРУ *понуд. от* **кыргыйлашу.**

КЫРГЫЙЛАШУ *см.* **кыргыйлану.**

КЫРГЫЙЛЫК ди́кость.

КЫРГЫН *уст.* мор.

КЫРГЫЧ 1) тёрка; 2) *тех.* скребо́к; 3) скребни́ца (*для чистки лошади*).

КЫРГЫЧЛАНУ *страд. от* **кыргычлау.**

КЫРГЫЧЛАТУ *понуд. от* **кыргычлау.**

КЫРГЫЧЛАУ 1) чи́стить скребни́цей (*напр. лошадь*); ‖ чи́стка скребни́цей; 2) *тех.* чи́стить скребко́м (*напр. нефтяную скважину*); ‖ чи́стка скребко́м.

КЫРГЫЧЛАШУ *взаимн.-совм. от* **кыргычлау.**

КЫРДАШ 1) сосе́д по по́лю; ‖ сосе́дний по по́лю; 2) *см.* **эргәдәш.**

КЫРДЫРТУ *см.* **кырдыру.**

КЫРДЫРУ I *понуд. от* **кыру** I дава́ть (дать) стричь, брить, заставля́ть (заста́вить, позволя́ть, позво́лить) стричь, брить; стри́чься, бри́ться (*у парикмахера или у другого лица*); **сакал-мыек кырдыру** побри́ться (*у парикмахера*); ✧ **кырдырып очу** *ав.* бре́ющий полёт.

КЫРДЫРУ II *понуд. от* **кыру** II.

КЫРКАН: кыркан үләне *бот.* ива́н-ча́й, кипре́й.

КЫРКУ I 1) стричь, пострига́ть, постри́чь, подстрига́ть, подстри́чь, постриг, остри́чь, обстриг, обстри́чь; ‖ стри́жка; ‖ стриго́льный; **кыркып алу** а) отстри́чь; б) настри́чь; **кыркып ташлау** отстри́чь; **кыркып тигезләү** подстри́чь (*выравнивая*); **кыска итеп кырыккан чәч** ко́ротко подстри́женные во́лосы; 2) *диал. см.* **кису.**

КЫРКУ II 1) перекипе́вший и ста́вший ки́сло-солёным (*о супе*); 2) ки́слый; прого́ркший, перестоя́вшийся, переки́сший; 3) *диал. перен.* серди́тый, вспы́льчивый; стро́гий, крутой, ре́зкий (*о человеке*).

КЫРКУЛАНДЫРУ *понуд. от* **кыркулану.**

КЫРКУЛАНУ 1) приобрета́ть (приобрести́) о́стро-солёный вкус; 2) го́ркнуть, прого́ркнуть, ки́снуть, проки́снуть; перебродить; 3) *диал. перен.* станови́ться ре́зким, крутым (*по характеру*).

КЫРКУЛАТУ *см.* **кыркуландыру.**

КЫРКУЛЫК 1) о́стро-солёный вкус; 2) *перен.* стро́гость, кру́тость, ре́зкость (*характера*); 3) *перен.* натя́нутость, напряжённость (*отношений*).

КЫРКУЧЫ стрига́ль.

КЫРКЫЛГАН стри́женый.

КЫРКЫЛДАУ *см.* **коркылдау.**

КЫРКЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **кыркылдау.**

КЫРКЫЛУ *страд. от* **кырку** I стри́чься, подстрига́ться, подстри́чься, быть постри́женным (остри́женным).

КЫРКЫМ на́стриг; клок, клочо́к (*шерсти*).

КЫРКЫТТЫРУ *понуд. от* **кыркыту.**

КЫРКЫТУ *понуд. от* **кырку** I; вели́ть (заставля́ть, заста́вить, поруча́ть, поручи́ть, дава́ть, дать, возмо́жность) стричь, остри́чь, постри́чь.

КЫРКЫШТЫРУ *многокр. от* **кырку** I стричь подстрига́ть (*изредка или незначительно*).

КЫРКЫШУ *взаимн.-совм. от* **кырку** I помога́ть стричь (стриг, остри́чь); стричь (стриг) вме́сте.

КЫРЛАНУ *страд. от* **кырлау.**

КЫРЛАТА по́лем (*напр.* е́хать).

КЫРЛАТУ *понуд. от* **кырлау** вели́ть (поруча́ть) грани́ть, отдава́ть грани́ть.

КЫРЛАУ 1) грани́ть, точи́ть гра́ни; ‖ гране́ние; ‖ грани́льный; **кырлый торган** грани́льный; **кырлау остасы** *см.* **кырлаучы**; 2) *диал.* кантова́ть, окантова́ть; строчи́ть по ка́нту.

КЫРЛАУЧЫ грани́льщик, грани́льный ма́стер; ‖ грани́льный.

КЫРЛАЧ I *бот.* ива́н-ча́й, кипре́й.

КЫРЛАЧ II *уст.* кырла́ч (*название самой холодной зимней поры*); **олы кырлач** большо́й кырла́ч (*соотв. январю месяцу*); **кече кырлач** ма́лый кырла́ч (*соотв. февралю месяцу*).

КЫРЛЫ 1) гранёный; **кырлы стакан** гранёный стака́н; 2) =гра́нный; **өч кырлы** трёхгра́нный; ✧ **кырлы борчак** *бот.* чи́на.

КЫРЛЫГАН *бот. см.* **кырлач** I.

КЫРЛЫК I *бот.* 1) *см.* **кырлач** I; 2) семена́ со́рной травы́ (*в зерне*).

ҚЫРЛЫҚ II: сигез кырлык *мат.* восьмигра́нник.

ҚЫРЛЫ-ҚЫРЛЫ гранёный, име́ющий не́сколько гра́ней.

ҚЫРЛЫЛЫҚ нали́чие гра́ни, гранёность.

ҚЫРЛЫ-МЫРЛЫ капри́зный; || капри́зно.

ҚЫРЛЫ-МЫРЛЫЛЫҚ поведе́ние капри́зного челове́ка.

ҚЫРМА I *разг.* трахо́ма.

ҚЫРМА II подверга́ющийся стри́жке (бритью); ✧ **кырма бүрек** *диал.* кара́кулевая ша́пка.

ҚЫРМАВЫҚ *диал. см.* **тигәнәк.**

ҚЫРМЫСКА муравей́; || муравьи́ный; **кырмыска кислотасы** муравьи́ная кислота́; **кырмыска оясы** муравей́ник.

ҚЫРМЫСҚААШАР *зоол.* муравьед́.

ҚЫРМЫСҚАЧ *см.* **кырмыскаашар.**

ҚЫРПАҚ: кырпак кар поро́ша, пе́рвый снег.

ҚЫРПУ 1) опу́шка, вы́пушка, оторо́чка; 2) поля́, ни́жний край (*шляпы, шапки*).

ҚЫРПУЛАТУ *понуд. от* **кырпулау.**

ҚЫРПУЛАУ опуша́ть, опуши́ть, опора́чивать, оторочи́ть; || опора́чивание.

ҚЫРПУЛЫ име́ющий оторо́чку, с оторо́чкой; **кырпулы бүрек** ша́пка с оторо́чкой.

ҚЫРПЫ: кырпы балыгы (балык) а) белу́га; б) белу́жий; **кырпы ите** белу́жина.

ҚЫРСАБЫН *бот.* мыльня́нка.

ҚЫРТ: кырт кисеп наотре́з, реши́тельно, категори́чески; **кырт кисеп әйтү** сказа́ть категори́чески; **сүзне кырт кисү** оборва́ть на полусло́ве.

ҚЫРТЛАУ квохта́ть; || кво́хтанье; **кыртлаган тавык** клу́ша.

ҚЫРТЛАШУ квохта́ть (*о многих*); || кво́хтанье.

ҚЫРТЫШ 1) горбы́ль; 2) *диал. см.* **кәс**; 3) *диал.* ёрш (*рыба*); 4) *перен.* то́щий, худоща́вый, сухоща́вый челове́к.

ҚЫРУ I 1) скобли́ть, соска́бливать, соскобли́ть, скрести́, соскрести́; || скобле́ние, соска́бливание; **идәнне кыру** скобли́ть пол; **кырып алу** соскобли́ть; 2) тере́ть, натира́ть (*напр. овощи*); 3) точи́ть, грани́ть; || то́чка, гране́ние; резьба́; || тока́рный; грани́льный; **кыру станогы** тока́рный стано́к; **кырып бизәк төшерү** насека́ть узо́ры (*на металле*); 4) брить, побри́ть, сбрива́ть, сбрить (*напр. усы, бороду*); || бритьё, сбрива́ние; 5) тере́ть, натира́ть (*напр. ногу*); ✧ **тамак кыру** ка́шлянуть, кря́кнуть (*чтобы прочистить горло*); **ул тамагын кырып, сүз башлады** отка́шлявшись, он на́чал говори́ть.

ҚЫРУ II 1) истребля́ть, истреби́ть, уничтожа́ть, уничто́жить; мори́ть, трави́ть (*напр. грызунов, насекомых*); || истребле́ние, уничтоже́ние; **кырып бетерү** истреби́ть; переби́ть; **кырып салу** коси́ть, истребля́ть; **кырып ташлау** истреби́ть, уничто́жить (*однократно*); 2) коси́ть, губи́ть (*об эпидемии*); 3) бить, разбива́ть, разби́ть; лома́ть, слома́ть, разлома́ть, поломать (*всё*); || битьё, поло́мка; **савыт-саба кыру** бить посу́ду; 4) *перен.* руби́ть, ре́зать, громи́ть, разгроми́ть (*напр. противника*); || разгро́м.

ҚЫРУЧЫ 1. *см.* **токарь**; 2. бре́ющий; **сакал-мыек (чәч) кыручы** парикма́хер.

ҚЫРЧЫ *разг.* полево́д.

ҚЫРЧЫЛ *бот.* полеви́ца.

ҚЫРЧЫЛЫҚ полево́дство; || полево́дческий; **кырчылык бригадасы** полево́дческая брига́да; **кырчылык бригадиры** бригади́р полево́дческой брига́ды.

ҚЫРЧЫН паршѝвый, шелуди́вый; *см.* **корчаҥгы, таз; кырчын тимрәү** стригу́щий лиша́й; **кырчын таз** паршѝвый; больно́й паршо́й; ✧ **кырчын талы** *бот.* желтоло́зник.

ҚЫРЧЫНЛАУ паршѝветь, станови́ться шелуди́вым.

ҚЫРЧЫНЛЫҚ шелуди́вость, паршѝвость.

ҚЫРШАУ *см.* **коршау I.**

ҚЫРШУ тупи́ть, затупля́ть, затупи́ть, притупля́ть, притупи́ть, де́лать (сде́лать) тупы́м; || затупле́ние, притупле́ние; **чалгыны кыршып бетерү** затупи́ть косу́.

ҚЫРШЫЛДЫРУ *понуд. от* **кыршылу** 1) зазу́бривать, зазубри́ть, притупля́ть, притупи́ть, де́лать (сде́лать) тупы́м; || зазу́бривание, притупле́ние; 2) изна́шивать, износи́ть, заноси́ть (*одежду*); || изна́шивание, зана́шивание.

ҚЫРШЫЛУ 1) станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) тупы́м, притупля́ться, притупи́ться, зазу́бриваться, зазу́бриться; 2) быть потёртым, поно́шенным (*об одежде*).

ҚЫРЫГЫ *рел.* сороковѝны (*оплакивание покойника на сороковой день после смерти*); **кырыгын үткәрү** устра́ивать сороковѝны.

ҚЫРЫЙ 1. 1) край, кра́ешек; закра́ина; грань; || кра́йний; **күз кырые белән карау** смотре́ть кра́ешком гла́за; 2) борт; кайма́; 2. *мат.* краево́й; кра́йний; ✧ **кырый кагу** отклоня́ть, не принима́ть.

ҚЫРЫЙГА вбок, на́бок.

ҚЫРЫЙДАГЫ боково́й; кра́йний; окра́инный; **кырыйдагы буын** *мат.* кра́йний член.

ҚЫРЫЙДАН сбо́ку, с фла́нгов, с краёв; **кырыйлардан ату** стреля́ть с фла́нгов, фланки́ровать.

ҚЫРЫЙСЫЗ *см.* **очсыз-кырыйсыз.**

ҚЫРЫҚ 1) *числ.* со́рок; || сороково́й; **кырык ел** со́рок лет; **кырык яшь** со́рок лет (*о возрасте*); **кырык бер** а) со́рок оди́н; б) *перен.* о́чень хорошо́; 2) *в сложных словах соотв. русским* сорока-, сороко-; *напр.*: **кырык көнлек** сорокаднёвный; **кырык градуслы** сорокагра́дусный; **кырык еллык** а) сорокале́тие; б) сорокале́тний; ✧ **кырык карта** *анат. см.* **картә**; **кырык корама** *см.* **кырык-корама; кырык тартмачы** *уст.* коробе́йник; **кырык чөе кырылсын** пусть развали́тся на со́рок кли́ньев (*о безразличном отношении*); **кырыкка ярыла алмам бит инде!** не разорва́ться же мне!; **бер кеше кырыкка ярылырлык кызу эш өсте** страда́, когда́ челове́к гото́в разорва́ться на со́рок часте́й.

ҚЫРЫҚБУЫН 1) *бот.* гречи́ха; 2) *см.* **наратбаш.**

ҚЫРЫҚ-ИЛЛЕ о́коло пяти́десяти.

ҚЫРЫҚҚАЛАУ *многокр. от* **кырку I.**

ҚЫРЫҚ-ҚОРАМА клочки́; лоскутки́ (*смесь мелких разнородных предметов*); ‖ лоску́тья (*составленный из лоскутков*); *см. ещё* **корама.**

ҚЫРЫҚҚЫЧ секáтор.

ҚЫРЫҚЛАП *числ. прибл.* óколо сорокá; **кырыклап кеше** человéк сóрок, óколо сорокá человéк.

ҚЫРЫҚЛЫ сороковóй (*о размере обуви и т. п.*); **кырыклы лампа** лáмпа в сóрок свечéй.

ҚЫРЫҚМАСА-ҚЫРЫҚ: кырыкмаса-кырык эш *разг.* зáнят так, что хоть разорвúсь на сóрок частéй.

ҚЫРЫҚМЫШ стригýн, стригунóк; **кырыкмыш тай** *см.* **кырыкмыш;** ◇ **кырыкмыш суган** лук-стригунóк.

ҚЫРЫҚТЫРУ *понуд. от* **кырку** I велéть (поручáть, заставлять) стричь, подстригáть, подстрúчь; стрúчься, подстрúчься (*напр. у парикмахера*); *см. ещё* **кыркыту.**

ҚЫРЫЛМА обтóчка.

ҚЫРЫЛУ I *страд. от* **кыру** I 1) соскáбливаться; 2) стирáться; **кырылып беткән** истёртый, потёртый; 3) натирáться (*напр. о мозолях на ноге*).

ҚЫРЫЛУ II *возвр.-страд. от* **кыру** II 1) умирáть, вымирáть, гúбнуть (*во множестве*); 2) *перен.* быть перебúтым (убúтым, разбúтым); быть разгрóмленным (*о войсках противника*); 3) разбúться, ломáться, сломáться (*напр. о стёклах окон*); 4) *см.* **кэеф: кэеф китү.**

ҚЫРЫЛЫШ избиéние, сéча, бóйня; мор.

ҚЫРЫЛЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **кырылу** II дóхнуть, вымирáть, вымереть (*напр. о насекомых — во множестве*); 2) быть убúтыми (перебúтыми) в сражéнии (*о многих*); 3) *перен. разг.* переругáться, рассóриться, рассóриться (*друг с другом*); разругáться, поскандáлить мéжду собóй.

ҚЫРЫН кóсо, бóком, бочкóм; нáбок, набекрéнь; **кырын карау** а) смотрéть кóсо, коси́ться; б) отнести́сь недружелю́бно; **кырын күз белән** и́скоса; **кырын эш** кри́вда; **кырын яту** а) накрени́ться нáбок (*о предмете*); б) лежáть на боку́; в) *перен.* бездéльничать, развали́ться и лежáть, ничегó не дéлая; **кырын ятучы** лежебóка; **кырын эш кырык елдан соң да беленер** *посл.* кри́вда и чéрез сóрок лет вскрóется; ши́ла в мешкé не утáишь; **кырын утырсаң да туры сөйлә** *погов.* хотя́ и сидúшь кри́во, но говори́ прямо.

ҚЫРЫНАЙТУ *понуд. от* **кырынаю** крени́ть, накрени́ть, накреня́ть (*напр. судно*).

ҚЫРЫНАЮ крени́ться, накрени́ться, дава́ть крен; **кырынаеп китү** рéзко накрени́ться.

ҚЫРЫНГАЛАУ *многокр. от* **кырыну.**

ҚЫРЫНГЫЧ бри́твенный прибóр (*безопасная бритва*); ‖ бри́твенный.

ҚЫРЫНДЫ *см.* **кырындык.**

ҚЫРЫНДЫҚ оскрёбок, оскрёбки; **металл кырындыгы** металли́ческие стру́жки (опи́лки).

ҚЫРЫНДЫРТУ *см.* **кырындыру.**

ҚЫРЫНДЫРУ *понуд. от* **кырыну.**

ҚЫРЫНЛАТУ *см.* **кырынайту.**

ҚЫРЫНЛАУ лечь на́ бок; **кырынлап яту** лежáть на боку́.

ҚЫРЫНТЫ(ҚЫ) *см.* **кырындык.**

ҚЫРЫНУ *возвр. от* **кыру** I бри́ться, побри́ться; **кырынып алу** побри́ться; **кырынып җибәрү** *шутл.* побри́ться.

ҚЫРЫН-ЯРЫН развали́вшись, накрени́вшись.

ҚЫРЫП-СЕБЕРЕП дóчиста, нáчисто.

ҚЫРЫП-ҖИМЕРЕП ломáя и уничтожáя всё на своём пути́; напролóм (*идти, ехать*).

ҚЫРЫС 1) крутóй, строгий, суровый; ‖ кру́то, стро́го, суро́во; **кырыс йөз** суро́вое лицó; **кырыс холыклы кеше** человéк крутóго нрáва; 2) *диал.* сердúтый, возбуждённый; 3) горя́чий (*о лошади*); 4) *диал. см.* **кыргый, кырагай.**

ҚЫРЫСАЮ *см.* **кырыслану.**

ҚЫРЫСЛАНДЫРУ *понуд. от* **кырыслану.**

ҚЫРЫСЛАНУ 1) горячúться; стро́го относúться, быть рéзким *с кем-л.*; 2) становúться (стать) стро́гим, суро́вым, крутым (*по характеру*).

ҚЫРЫСЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **кырыслану.**

ҚЫРЫСЛЫҚ 1) рéзкость; 2) стро́гость, суро́вость, крýтость нрáва.

ҚЫРЫШУ I *взаимн.-совм. от* **кыру** I.

ҚЫРЫШУ II *взаимн.-совм. от* **кыру** II.

ҚЫСА опрáва, обечáйка, обвя́зка; óбруч; рáма, рáмка (*портрета*); **кысага утырту** опрáвить, встáвить в опрáву; **илэк кысасы** обечáйка сúта.

ҚЫСАЛАТУ *понуд. от* **кысалау.**

ҚЫСАЛАУ опрáвля́ть, опрáвить; придéлывать (придéлать) опрáву.

ҚЫСАЛЫ имéющий опрáву (обечáйку, обвя́зку, рáму); рáмочный; **кысалы антенна** рáмочная антéнна.

ҚЫСАН 1) ýзкий, тéсный, сжáтый; 2) *разг.* спéшный (*о работе*).

ҚЫСАНАЙТУ *понуд. от* **кысанаю** дéлать (сдéлать) тéсным, ýзким.

ҚЫСАНАЮ дéлаться (сдéлаться) тéсным, ýзким.

ҚЫСАНЛАНУ *см.* **кысанаю.**

ҚЫСАНЛЫҚ 1) ýзость, теснотá, сжáтость; 2) *разг.* спéшность; 3) *перен.* притеснéние, йго.

ҚЫСҚА 1) коро́ткий; ‖ ко́ротко; **кыска җеп** коро́ткая ни́тка; **кулы кыска** у него́ коро́ткие ру́ки; **кыска йонлы** короткошёрстый, короткошёрстный; **кыска көпшәле мылтык (винтовка)** коротковóльное ружьё, коротковóльная винтóвка, карабúн; **кыска штан** коро́ткие штани́шки; 2) кра́ткий, сокращённый, лакони́чный, сжáтый; ‖ кра́тко, сокращённо, лакони́чно, сжáто; **кыска фраза** кра́ткая фрáза; **иң кыска** кратча́йший; **иң кыска вакытта** в кратча́йший срок; 3) кургýзый (*об одежде*); кýцый (*о хвосте*); **кыска койрыклы** короткохвóстый, кýцый; 4) непродолжúтельный, коро́ткий (*о времени*); **кыска көн** коро́ткий день; **кыска вакытка** ненадóлго, на минýтку; **кыска вакытлы** кратковрéменный, краткосро́чный; **кыска гомерле**

недолгове́чный; **кыска сроклы** *см.* **кыска вакытлы**; **кыска сәфәр** непродолжи́тельное путеше́ствие, пое́здка; **кыска тун** полушу́бок; ◇ **акылы кыска** скудоу́мный, недалёкий; **кыска дулкынлы** *радио* коротково́лновый; **кыска ялганыш** *эл.* коро́ткое замыка́ние; **кыска тоту** а) держа́ть в стро́гости; б) без проволо́чек, без откла́дывания; **кыска ижек** кра́ткий слог (*в стихосложении*); **кыска чалгы** *с.-х.* бороздни́к.

ҚЫСҚАЛАУ *многокр. от* **кысу** ти́скать, пости́скать, зати́скивать, зати́скать, нада́вливать, надави́ть; || ти́сканье, нада́вливание; **кыскалап бетерү** зати́скать.

ҚЫСҚАЛАШТЫРУ *многокр. от* **кыскалау** и́зредка (иногда́) ти́скать; немно́го толка́ть, потолка́ть.

ҚЫСҚАЛЫҚ кра́ткость; ◇ **акыл кыскалыгы** скудоу́мие, слабоу́мие.

ҚЫСҚАРТМА сокраще́ние; || сокращённый; **кыскартмалар** сокраще́ния, аббревиату́ры; **кыскартма сүзләр** сокращённые слова́.

ҚЫСҚАРТМАЛЫ 1) сокращённый; 2) *мат.* сократи́мый; **кыскартмалы вакланма** сократи́мая дробь.

ҚЫСҚАРТТЫРУ *понуд. от* **кыскарту**.

ҚЫСҚАРТУ *понуд. от* **кыскару** 1) укора́чивать, укороти́ть, уреза́ть, уре́зать; || укора́чивание, уре́зывание; 2) сокраща́ть, сократи́ть, выпуска́ть, вы́пустить, опуска́ть, опусти́ть; || сокраще́ние, опуще́ние; **кыскарту почмагы** *мат.* у́гол сокраще́ния; 3) корота́ть, скорота́ть (*время*).

ҚЫСҚАРТЫЛМА *см.* **кыскартма**.

ҚЫСҚАРТЫЛМАЛЫ *см.* **кыскартмалы**.

ҚЫСҚАРТЫЛМАС: кыскартылмас вакланма *мат.* несократи́мая дробь.

ҚЫСҚАРТЫЛУ *страд. от* **кыскарту** укора́чиваться, укороти́ться, сокраща́ться, сократи́ться; **кыскартылган сүзләр** сокращённые слова́, сокраще́ния, аббревиату́ры.

ҚЫСҚАРТЫРЛЫҚ *см.* **кыскартмалы** 2.

ҚЫСҚАРУ 1) укора́чиваться, укороти́ться, станови́ться (стать) коро́тким; 2) сокраща́ться, сократи́ться, де́латься (сде́латься) кра́тким; 3) уменьша́ться, уме́ньши́ться, убавля́ться, уба́виться; || уменьше́ние, убавле́ние.

ҚЫСҚАРУЧАН спосо́бный (име́ющий сво́йство) сокраща́ться, укора́чиваться.

ҚЫСҚАРУЧАНЛЫҚ сократи́мость, спосо́бность сокраща́ться.

ҚЫСҚАРЫШ *см.* **кыскару**.

ҚЫСҚАСЫ сло́вом, одни́м сло́вом, коро́че говоря́; **озын сүзнең кыскасы** коро́че говоря́.

ҚЫСҚАЧА 1) вкра́тце; **кыскача гына әйткәндә** говоря́ вкра́тце; 2) ко́ротко, кра́тко, сокращённо; || кра́ткий, сокращённый; **кыскача аңлатма** кра́ткое выраже́ние; **кыскача курс** кра́ткий курс; **кыскача тамгалау** сокращённое обозначе́ние.

ҚЫСҚАЧАЛЫҚ кра́ткость, сжа́тость, сокращённость.

ҚЫСҚЫЧ 1) щипцы́ (*для углей*); 2) кле́щи; 3) клешня́; **кысланың кыскычы** клешни́ ра́ка; 4) *тех.* зажи́м, скре́пка.

ҚЫСЛА *зоол.* рак; || ра́ковый, ра́чий.

ҚЫСМАҚ: кысмакка алу *диал.* а) взять в оборо́т; б) нажа́ть *на кого-л.*

ҚЫСМАУ *уст. этн.* тесьма́, подвя́зка.

ҚЫСМЫР: кысмыр кеше *разг.* скря́га.

ҚЫСРЫҚ те́сный; туго́й; || те́сно (*о месте*); ту́го (*напр. со временем*).

ҚЫСРЫҚЛАНУ *страд. от* **кысрыклау** вытесня́ться, вы́тесниться; || вытесне́ние.

ҚЫСРЫҚЛАТУ *понуд. от* **кысрыклау**.

ҚЫСРЫҚЛАУ 1) тесни́ть, вытесня́ть, вы́теснить; || вытесне́ние; **кысрыклап тоту** лови́ть зако́ном, загоня́ть; **кысрыклап чыгару** вы́теснить; 2) нажима́ть, нажа́ть, налега́ть, нале́чь; стесня́ть, стесни́ть, припира́ть, припере́ть; || напо́р, нажи́м; стесне́ние, припира́ние.

ҚЫСРЫҚЛАШУ *взаимн.-совм. от* **кысрыклау**.

ҚЫСРЫҚЛЫҚ теснота́.

ҚЫСТАЛУ 1) *страд. от* **кыстау**; 2) *перен.* чу́вствовать (почу́вствовать) потре́бность; захоте́ть испо́лнить есте́ственную потре́бность, жела́ть опра́виться.

ҚЫСТАТТЫРУ *понуд. от* **кыстату**.

ҚЫСТАТУ *понуд. от* **кыстау** заставля́ть (заста́вить) упра́шивать (*во время еды*); жема́ниться; церемо́ниться (*в гостях*).

ҚЫСТАТУЧАН лю́бящий, что́бы его́ упра́шивали (*во время еды*); жема́нный, церемо́нный (*в гостях*).

ҚЫСТАТУЧАНЛЫҚ жема́нность, церемо́нность (*в гостях*).

ҚЫСТАУ 1) упра́шивать, угова́ривать (*гостя*); || насто́йчивое упра́шивание; 2) побужда́ть, принужда́ть; торопи́ть, подгоня́ть (*в работе*).

ҚЫСТАУЛЫ спе́шный, сро́чный; на́добный, ну́жный; **кыстаулы эш** спе́шное де́ло.

ҚЫСТАШУ *взаимн.-совм. от* **кыстау** 1.

ҚЫСТЫБЫЙ 1) *кул.* кыстыбы́й (*разновидность пирога с открытыми, незащипленными краями, начинённого тонким слоем каши или картофельным пюре*); 2) *перен. см.* **тыкшынучы**.

ҚЫСТЫРГЫЧ 1) зажи́м, скре́па, скре́пка; || зажи́мный; **кыстыргыч винт** зажи́мный винт; 2) прищепка (*для белья*); 3) тиски́; 4) кле́мма; ◇ **кыстыргыч тугым** ши́на; **чәч кыстыргыч** прико́лка для воло́с.

ҚЫСТЫРТУ *понуд. от* **кыстыру**.

ҚЫСТЫРУ 1) вкла́дывать, вложи́ть, всо́вывать, всу́нуть, засо́вывать, засу́нуть; затыка́ть, заткну́ть; прижима́ть, прижа́ть; || вкла́дывание, всо́вывание, засо́вывание; затыка́ние; прижима́ние; 2) прищемля́ть, прищеми́ть, защемля́ть, защеми́ть; скрепля́ть, скрепи́ть; || прищемле́ние, защемле́ние; скрепле́ние; **кулны кыстыру** прищеми́ть ру́ку; 3) прессова́ть; ти́скать, ти́снуть; || прессова́ние; ти́сканье; 4) вста́вить (*слово*); броса́ть (*реплики*); **сүз кыстыру** ввернуть слове́чко; 5) подоткну́ть (*по́лы*); ◇ **салпы якка салам кыстыру** говори́ть комплиме́нты (*букв.* подложи́ть соло́му под сла́бую сто́рону).

ҚЫСТЫРЫЛУ *страд. от* **кыстыру**.

ҚЫСТЫРЫНУ подоткну́ть (*по́лы*).

КЫСТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **кыстыру.**

КЫСУ 1) жать, зажима́ть, зажа́ть, сжима́ть, сжать; нажима́ть, нажа́ть, прижима́ть, прижа́ть; *пожима́ть, пожа́ть*; || зажи́м, нажи́м; нажима́ние, прижима́ние; пожа́тие (*руки́*); **кул кысу** а) пожа́ть ру́ку; б) рукопожа́тие; **кысып бәйләү** затяну́ть (*туго*); **кысып тору** жать; **кысып тыгызланган** сжа́тый, сда́вленный, прида́вленный; **кысып тыгызлау** сжима́ть; утрамбо́вывать; *уплотня́ть*; **күкрәккә кысу** прижа́ть к груди́; **кысып чыгару** а) выжима́ть, выда́вливать; б) выка́чивать, отка́чивать (*напр. воду*); **кысып алу** схвати́ть; 2) защеми́ть, прищеми́ть; ти́скать, ти́снуть, сти́скивать, сти́снуть; || защемле́ние, прищемле́ние; ти́скание, сти́скивание; **кыса башлау** зати́скать; 3) тесни́ть, стесня́ть, затесни́ть, потесни́ть, притесня́ть, притесни́ть; || стесне́ние, притесне́ние; 4) дави́ть, прида́вливать, придави́ть, нада́вливать, надави́ть, сда́вливать, сдави́ть; стя́гивать, стяну́ть; || давле́ние, прида́вливание, сда́вливание; стя́гивание; **кысып үтерү** задави́ть, придави́ть; 5) тира́нить, угнета́ть, пресле́довать; || гоне́ние, пресле́дование, угнете́ние, гнёт; 6) затира́ть, затере́ть, ущемля́ть, ущеми́ть; || ущемле́ние; 7) зажму́ривать, зажму́рить; мига́ть, мигну́ть, морга́ть, моргну́ть, прищу́ривать, прищу́рить, подми́гивать, подмигну́ть; || зажму́ривание; морга́ние, прищу́ривание, подми́гивание; **күз кысу** прищу́ривать глаз; подми́гивать; ◇ **җилкә кысу** пожа́ть плеча́ми.

КЫСЫК 1) у́зкий; || у́зко; **кысык күз** у́зкие глаза́; 2) сжа́тый, прижа́тый, сда́вленный, те́сный; || сжа́то, те́сно.

КЫСЫҚЛЫҚ у́зость (*напр. щели*); теснота́.

КЫСЫЛМАУЧАН 1) *физ.* несжима́емый; 2) *см.* **катнашмаучан.**

КЫСЫЛМАУЧАНЛЫҚ *физ.* несжима́емость.

КЫСЫЛУ *страд.-возвр. от* **кысу** 1) жа́ться, прижа́ться, прижима́ться; сжима́ться, сжа́ться; || сжа́тие; **кысылмый торган** несжима́емый; **кысылу деформацияси** *физ.* деформа́ция сжа́тия; 2) прищемля́ться, прищеми́ться, сда́вливаться; **бармак кысылды** па́лец прищеми́ло; 3) тесни́ться, потесни́ться; 4) *перен.* стесня́ться; || стесне́ние; **кысыла төшегез әле, зинһар** потесни́тесь, пожа́луйста; **кысылып утыру** а) сиде́ть в тесноте́; б) *перен.* сиде́ть стесня́ясь; 5) ти́скиваться, ти́снуться, проника́ть, прони́кнуть *куда-л.* (*в тесноте*); **кысылып керү** а) ти́скаться; б) *перен. неодобр.* втере́ться *куда-л.*; 6) застрева́ть, застря́ть; **тешкә кысылу** застря́ть в зуба́х (*напр. о мясе*); **кысылып калу** застря́ть, завя́знуть (*напр. о топоре в чурбане*); 7) *неодобр.* сова́ться, вме́шиваться, вмеша́ться; **сүзгә кысылу** вмеша́ться в разгово́р; **арага кысылу** сова́ться (сова́ть нос, вме́шиваться) в отноше́ния молоды́х; **кысылмаган җире юк** он везде́ суётся, до всего́ ему́ де́ло; 8) дави́ть (*о беде*); сжима́ться (*о болезненном ощущении*); **күкрәгем кысыла (кыса)** да́вит в груди́; 9) стесня́ться, ограни́чиваться; || стесне́ние, ограниче́ние; 10) *перен.* скупи́ться, жа́ться; *см. ещё* **саранлану**; 11) *перен.* испы́тывать стесне́ние (нужду́, нехва́тку), быть в затрудне́нии; **бу арада акчага бик кысылдык** в э́ти дни у нас ту́го бы́ло с деньга́ми; **хәзер бернәрсәдән дә кысылмыйбыз** тепе́рь мы ни в чём не нужда́емся.

КЫСЫЛУЧАН 1) *физ.* сжима́емый; 2) *см.* **тыкшынучан.**

КЫСЫЛУЧАНЛЫҚ 1) *физ.* сжима́емость; 2) *см.* **тыкшынучанлык.**

КЫСЫЛУЧЫ *см.* **тыкшынучы.**

КЫСЫЛЫШ 1) сжа́тие; 2) вмеша́тельство.

КЫСЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **кысылу** тесни́ться (*о многих*).

КЫСЫМ *спорт.* жим.

КЫСЫНҚЫ 1) те́сный, стеснённый; || те́сно, стеснённо; 2) *мат.* о́стрый, остроуго́льный; косо́й; **кысынкы почмак** о́стрый у́гол; **кысынкы өчпочмак** остроуго́льный треуго́льник; 3) *перен.* стеснённый (*в материальном отношении*); **кысынкы яшәү** жить стеснённо (*бедно*).

КЫСЫНҚЫЛАНУ *прям., перен.* стать те́сным (туги́м, стеснённым).

КЫСЫНҚЫЛЫҚ 1) теснота́, да́вка; 2) *перен.* гнёт; **кысынкылык күрү** терпе́ть гнёт, страда́ть; 3) *перен.* нехва́тки, недоста́ток, стеснённость (*напр. в деньгах*); **кысынкылыкка төшү** оказа́ться в затрудне́нии (в стеснённом положе́нии).

КЫСЫНҚЫПОЧМАҚЛЫ: кысынкыпочмаклы өчпочмак остроуго́льный треуго́льник.

КЫСЫП 1) ту́го, на́туго (*напр. завязать*); 2) кре́пко (*напр. обнять*).

КЫСЫР 1) я́ловая, несте́льная; нежерёбая; || не́тель; **кысыр калу** оя́ловеть, оста́ться я́ловой; **кысыр мал (терлек)** я́ловый скот; **кысыр сыер** несте́льная коро́ва; **кысыр тана** не́тель; **кысыр бия** нежерёбая кобы́ла; 2) *прям., перен.* беспло́дный, холосто́й, пусто́й; не принося́щий плодо́в, неплодонося́щий; **кысыр чәчәк** пустоцве́т; ◇ **кысыр аш** по́стный (вегетариа́нский) суп по-тата́рски; **кысыр болыт** не дождевы́е облака́; **кысыр көеккә көю** горева́ть по пустяка́м; **кысыр җир** за́лежные зе́мли.

КЫСЫРЛЫҚ я́ловость, несте́льность.

КЫСЫРЫҚ *см.* **кысрык.**

КЫСЫШУ *взаимн.-совм. от* **кысу** жать (пожа́ть) друг дру́гу (*ру́ки*).

КЫТАЙ 1) кита́ец; **кытай хатын-кызы** кита́янка; 2) Кита́й; || кита́йский; **кытай чәе** кита́йский чай; **кытайны өйрәнү** китаеве́дение, синоло́гия; **кытайны өйрәнүче** китаи́ст, китаеве́д, сино́лог; ◇ **кытай алмасы** кита́йка (*яблоки*); **кытай карасы** тушь; **кытай чикләвеге** ара́хис.

КЫТАЙЛЫ жи́тель Кита́я.

КЫТАЙЧА по-кита́йски; || кита́йский.

КЫТАЙЧАЛАТЫП *см.* **кытайча.**

КЫТАҚЛАУ куда́хтать, раскуда́хтаться; || куда́хтанье.

КЫТАТ парча́, кита́йский шёлк; || парчо́вый.

КЫТҚЫЛДАУ 1) клекота́ть (*об орле*); || клёкот; 2) куда́хтать (*о курице*); || ку-

да́хтанье; **кыткылдарга тотыну, кыткылдый башлау** закуда́хтать; 3) *перен.* хохота́ть, смея́ться; || хо́хот, смех; **кыткылдап көлу** раска́тисто смея́ться.

ҚЫТҚЫЛДАШУ *взаимн. от* **кыткылдау** 1) куда́хтать (*о многих курах*); 2) *перен.* хохота́ть (*о многих*).

ҚЫТҚЫЛДЫҚ хохоту́шка, хохоту́нья; хохоту́н.

ҚЫТ-ҚЫТЫЙҚ *звукоподр. кудахтанью курицы.*

ҚЫТЛАУ *см.* **кытнау.**

ҚЫТЛЫҚ 1) неурожа́й, за́суха, недоро́д; го́лод; || неурожа́йный, засу́шливый; голо́дный; **кытлык ел** голо́дный год; **рузанамаз туклыкта, иман качар кытлыкта** *посл.* моли́твы и посты́ — при сы́тости, но во вре́мя го́лода не до моли́тв; не до жи́ру, быть бы жи́ву; 2) *перен.* нехва́тка, дефици́т *чего-л.*, о́страя нужда́ *в чём-л.*

ҚЫТЛЫҚЛЫ: кытлыклы еллар голо́дные го́ды.

ҚЫТНАУ квохта́ть (*о курице*).

ҚЫТНАШУ *взаимн. от* **кытнау** куда́хтать (*о многих курах*).

ҚЫТЫҚ щеко́тка (*ощущение, вызываемое щекотанием*); **кытык килу** испы́тывать щеко́тку; **аның кытыгы килми** он не бои́тся щеко́тки; **кытыгым килә** мне щеко́тно; **кытык китеру** вызыва́ть щеко́тку.

ҚЫТЫҚЛАНДЫРУ *см.* **кытыклау.**

ҚЫТЫҚЛАНУ *страд. от* **кытыклау** 1) подверга́ться щекота́нию; 2) быть щекотли́вым; || щекотли́вость.

ҚЫТЫҚЛАНУЧАН щекотли́вый, боя́щийся щеко́тки.

ҚЫТЫҚЛАНУЧАНЛЫҚ щекотли́вость, боя́знь щеко́тки.

ҚЫТЫҚЛАТУ *понуд. от* **кытыклау** допуска́ть щекота́ть себя́.

ҚЫТЫҚЛАУ щекота́ть; || щекота́ние; **кытыклап алу** пощекота́ть; **кытыклап көлдеру** заста́вить засмея́ться, щекоча́.

ҚЫТЫҚЛАУЧАН щеко́чущий, лю́бящий щекота́ть (*напр. в мифологии — леший*).

ҚЫТЫҚЛАУЧЫ щеко́чущий.

ҚЫТЫҚЛАШУ *взаимн.-совм. от* **кытыклау** щекота́ть друг дру́га, щекота́ться.

ҚЫТЫҚЛЫ *см.* **кытыкланучан.**

ҚЫТЫҚЧАН *см.* **кытыкланучан.**

ҚЫТЫР шерохова́тость; ✧ **телдәге кытырлар** *анат.* сосо́чки на языке́.

ҚЫТЫРДАТУ *понуд. от* **кытырдау**; *см.* **кетердәтү.**

ҚЫТЫРДАУ *см.* **кетердәү.**

ҚЫТЫР-ҚЫТЫР *звукоподр. царапанью скребущейся мыши.*

ҚЫТЫРЛЫ *см.* **кытыршы; өсте кытырлы күн** шероховата́я кожа́.

ҚЫТЫРЛЫ-ҚЫТЫРЛЫ шерша́вый, шероховатый.

ҚЫТЫРШЫ шероховатый, шерша́вый; неро́вный, негла́дкий, коря́вый; заскору́злый, загрубе́лый; ✧ **кытыршы кәгазь** шагре́нь (*переплётная*).

ҚЫТЫРШЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **кытыршылану** де́лать (сде́лать) шерша́вым, шероховатым.

ҚЫТЫРШЫЛАНУ становиться (стать) шерша́вым, шероховатым.

ҚЫТЫРШЫЛАТУ *см.* **кытыршыландыру.**

ҚЫТЫРШЫЛЫҚ 1) шерша́вость, шероховатость; 2) *перен.* неро́вность, шероховатость, изъя́н (*стиля*); тре́ния (*в работе*).

ҚЫЧҚЫРГАЛАУ *многокр. от* **кычкыру** покри́кивать.

ҚЫЧҚЫРТУ *понуд. от* **кычкыру** 1) заставля́ть (заста́вить) крича́ть, ора́ть; позволя́ть (допуска́ть) крича́ть (*на себя*); 2) трубить; гуде́ть, свисте́ть, дава́ть (дать) сигна́л; || гуде́ние; **пионер быргы кычкырта** пионе́р трубит в горн; 3) *неодобр.* игра́ть та́к себе (*напр. на гармони*), пили́кать.

ҚЫЧҚЫРУ 1) крича́ть, кри́кнуть, закрича́ть; выкри́кивать, вы́крикнуть; || крик; вскрик; о́крик; **кычкырып кую** вскри́кнуть; **кычкырып уздыру** перекрича́ть; **кычкырып җибәрү** внеза́пно закрича́ть, кри́кнуть; 2) *неодобр.* ора́ть, вопи́ть; га́ркать; || вопль; 3) бле́ять (*об овце, козе*); || бле́яние; 4) ка́ркать (*о вороне*); || ка́рканье; 5) *редко* мыча́ть (*о корове*); || мыча́ние; 6) петь (*о петухе*); || пе́ние; 7) звать; || зов; **мин сиңа кычкырдым, син килмәдең** я тебя́ звал, а ты не пришёл; ✧ **кычкырып елау** реве́ть, ревмя́ реве́ть; рыда́ть, пла́кать навзры́д; **кычкырып елап җибәрү** зарыда́ть; **кычкырып көлү** гро́мко смея́ться, хохота́ть; **кычкырып сөйләүчән** горла́н, горла́стый; **кычкырып торган** крича́щий, вопию́щий (*о факте*); **кычкырып тору** а) крича́ть (*какое-то время*); б) выдава́ть себя́; **кычкырып уку** чита́ть вслух; **кычкырып елау** голоси́ть.

ҚЫЧҚЫРУЧАН крикли́вый, лю́бящий покри́кивать.

ҚЫЧҚЫРЫҚ крик, вы́крик.

ҚЫЧҚЫРЫНУ *возвр. от* **кычкыру** 1) крича́ть, покри́кивать, прикри́кивать, прикри́кнуть *на кого-л.*; || крик, о́крик, вы́крик, прикри́кивание; 2) раскрича́ться, ора́ть, шуме́ть, нашуме́ть, руга́ться гро́мко; расшуме́ться; распетуши́ться (*понапрасну*).

ҚЫЧҚЫРЫШ 1) ссо́ра, спор, крик, галдёж; перебра́нка, дря́зги, перепа́лка; 2) разго́р, разла́д.

ҚЫЧҚЫРЫШУ *совм. от* **кычкыру** ссо́риться, спо́рить, перессо́риться, поссо́риться, разруга́ться, раскрича́ться, шуме́ть, расшуме́ться; крича́ть (ора́ть) друг на дру́га; **кычкырышырга яратучан** зая́длый спо́рщик; скандальный челове́к.

ҚЫЧУ I. экзе́ма; чесо́тка; боля́чки, ра́нки, я́звы (*при чесотке, экземе*); **авыруның тәнен кычу баскан** те́ло больно́го поражено́ экзе́мой (чесо́ткой); **2.** *см.* **кычыту** 1; **тәнем кычый** те́ло чешется; ✧ **кычу үләннәре** *бот.* ворся́нковые.

ҚЫЧУЛАНУ *страд. от* **кычулау** покрыва́ться (покры́ться) боля́чками.

ҚЫЧУЛАУ 1) *см.* **кычулану**; 2) чеса́ться, зуде́ть, свербе́ть; || зуд.

ҚЫЧУЛЫ чесо́точный, с чесо́ткой; с боля́чками от экзе́мы.

ҚЫЧЫНДЫРУ *понуд. от* **кычыну.**

ҚЫЧЫНМА *см.* **корчаңгы.**

ҚЫЧЫНУ чеса́ться, почёсываться.

ҚЫЧЫТҚАН крапи́ва; ‖ крапи́вный; **сукыр кычыткан** глуха́я крапи́ва; **киндер кычытканы** сиби́рская крапи́ва; **кычыткан чагуы** крапи́вный ожо́г; ◇ **кычыткан бизтәге** *мед.* крапи́вная лихора́дка, крапи́вница; **кычыткан ефәге** *бот.* повили́ка; **кычыткан кынасы** *бот. см.* **кына** I; **кычыткан күбәләге** крапи́вница (*бабочка*); **кычыткан чыпчыгы** а) крапи́вник (*птица*); б) *говорится о неспокойном, неусидчивом, суетливом человеке.*

ҚЫЧЫТҚАНЛЫҚ крапи́вник, за́росли крапи́вы.

ҚЫЧЫТҚЫ зуд; экзе́ма; *см. ещё* **кычу.**

ҚЫЧЫТТЫРУ *см.* **кычыту.**

ҚЫЧЫТУ 1) чеса́ться, зуде́ть, свербе́ть; ‖ зуд, свербёж; **кычыту авыруы** *разг.* экзе́ма; 2) перши́ть (*в горле*).

ҚЫЧЫТУЛЫ зудя́щий.

ҚЫШ зима́; ‖ зи́мний; **кыш көне** в зи́мний день, **зимо́й**; **кыш уртасы** середи́на зимы́; **қыш үткәрү** а) перезимова́ть, зимова́ть, зазимова́ть; б) зимо́вка; **кыш чыгу** перезимова́ть; ◇ **кыш арпасы** ячме́нь шестиря́дный; **кыш бабай** дед-моро́з.

ҚЫШҚАЧЫДАМЛЫ *с.-х.* зимосто́йкий.

ҚЫШҚАЧЫДАМЛЫЛЫҚ *с.-х.* зимосто́йкость.

ҚЫШҚЫ зи́мний; **кышкы кием** зи́мняя оде́жда; **кышкы җепшек** зи́мняя о́ттепель; **кышкы көн** зи́мний день; **кышкы юл** зи́мняя доро́га; **кышкы салкыннарга чыдам** зимосто́йкий.

ҚЫШҚЫЛЫҚ зи́мний, предназна́ченный на́ зиму.

ҚЫШЛАВЫҚ зимо́вье.

ҚЫШЛАҚ кишла́к; ‖ кишла́чный; **кышлак советы** кишла́чный сове́т.

ҚЫШЛАТУ *понуд. от* **кышлау.**

ҚЫШЛАУ зимова́ть, перезимова́ть, зазимова́ть, прозимова́ть; ‖ зимо́вка; **кышлап чыгу** *см.* **кыш: кыш чыгу.**

ҚЫШЛАУЧЫ зимо́вщик.

ҚЫШЛЫЙ зимо́й, в зи́мнее вре́мя.

ҚЫШЛЫҚ зи́мний, доста́точный на́ зиму; го́дный к зиме́; предназна́ченный для зимы́, запасённый на́ зиму; ◇ **кышлыкка чыдам** зимосто́йкий; **кышлык игеннәр** зи́мние хлеба́, зи́мые.

ҚЫШЛЫҚЛЫ *разг.* зимосто́йкий; **кышлыклы сортлар** зимосто́йкие сорта́.

ҚЫШТЫРДАУ шурша́ть, шелесте́ть; ‖ шо́рох, шурша́ние, ше́лест; **кыштырдый башлау, кыштырдарга тотыну** зашурша́ть, зашелесте́ть; **кыштырдау тавышы** ше́лест, шо́рох.

ҚЫШТЫРДАШУ шурша́ть, шелесте́ть (*напр. о листьях*); ‖ ше́лест, шо́рох.

ҚЫШТЫР-ҚЫШТЫР *звукоподр. шуршанию, шороху, шелесту чего-л.*

ҚЫШЫН зимо́й, зимо́ю.

ҚЫШЫН-КӨЗЕН зимо́й и о́сенью, зи́му и о́сень.

ҚЫШЫН-ЯЗЫН зимо́й и весно́й.

ҚЫШЫН-ҖӘЕН зимо́й и ле́том, зи́му и ле́то.

ҚЫЮ I ре́зать на́искось (наискосо́к); отсека́ть (отсе́чь) с кра́ю; сре́зывать (сре-за́ть, сре́зать) верху́шку *или* вкось; сте́сывать (стеса́ть, ска́лывать, сколо́ть) с кра́ю (*напр. топором*); сруба́ть (сруби́ть) с кра́ю *или* отруба́ть (отруби́ть) часть *чего-л.* (*напр. саблей*); **кыеп ташлау** отре́зать, отсе́чь, отруби́ть (*и бросить*); ◇ **җан кыю** загуби́ть ду́шу, уби́ть *или* погуби́ть челове́ка.

ҚЫЮ II сметь, осме́ливаться, осме́литься; дерза́ть, дерзну́ть, отва́живаться, отва́житься; побороть стесне́ние (нело́вкость).

ҚЫЮ III 1) сме́лый, лихо́й, отва́жный, хра́брый, удало́й, бесстра́шный; 2) де́рзкий, беззасте́нчивый; шу́стрый, бо́йкий, реши́тельный.

ҚЫЮЛАНДЫРУ *понуд. от* **кыюлану** ободря́ть, ободри́ть, приободря́ть, приободри́ть; ‖ ободре́ние, приободре́ние.

ҚЫЮЛАНУ 1) осме́ливаться, осме́литься, отва́живаться, отва́житься, дерза́ть, дерзну́ть; 2) станови́ться, стать сме́лым, хра́брым; храбри́ться, расхрабри́ться; смеле́ть, осмеле́ть; побороть стесне́ние; **кыюлана төшү** осмеле́ть; **кыюланып китү** вдруг стать сме́лым, хра́брым, осмеле́ть.

ҚЫЮЛАШУ *см.* **кыюлану** 2.

ҚЫЮЛЫҚ сме́лость, отва́га, у́даль, удальство́; дерзнове́ние, де́рзость, реши́мость; **кыюлык белән** сме́ло, реши́тельно; **кыюлык күрсәтү** а) дерзну́ть, отва́житься; б) показа́ть реши́мость, отва́гу; **кыюлык итү** а) сметь; б) *см.* **кыюлык күрсәтү; кыюлык җитү** посме́ть, дерзну́ть, отва́житься.

ҚЫЮСЫЗ 1) нерешительный, засте́нчивый; 2) ро́бкий.

ҚЫЮСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **кыюсызлану.**

ҚЫЮСЫЗЛАНУ 1) станови́ться, стать засте́нчивым, нерешительным; 2) становиться, стать ро́бким.

ҚЫЮСЫЗЛЫҚ 1) нерешительность, засте́нчивость; 2) ро́бость.

ҚЫЯ скала́; ‖ скали́стый; **кыя тау** скали́стая гора́, скала́; **кыя таш** скала́, утёс; **кыя ташлы** скали́стый.

ҚЫЯҚ 1) осо́ка; **кыяк үләне** остре́ц, осо́ка; 2) лист зла́ка, зла́ковых расте́ний; **кыяк җибәрү** *см.* **кыяклану;** ◇ **суган кыягы** перо́ лу́ка; **кыяк тешләү** а) пря́таться, укрыва́ться; б) молча́ть.

ҚЫЯҚЛАНУ *с.-х.* образова́ние ли́стьев у зла́ковых расте́ний *или* пе́рьев у лу́ка, чеснока́.

ҚЫЯҚЛЫ *с.-х.* зла́ковый; **кыяклы үсемлекләр** зла́ковые расте́ния; **кыяклы ашлыклар** зла́ки, хле́бные зла́ки; **озын сабаклы кыяклылар** зла́ки верховы́е; **кыска сабаклы кыяклылар** зла́ки низовы́е.

ҚЫЯҚЛЫҚ ме́сто, заро́сшее осо́кой.

ҚЫЯЛАШ *диал.* на́искось, наискосо́к.

ҚЫЯЛЫ скали́стый; **кыялы ярлар** скали́стые берега́.

ҚЫЯЛЫҚ 1) накло́нность, накло́н, накло́нное положе́ние; 2) круто́й склон, скали́стое ме́сто.

ҚЫЯМӘТ 1) *уст. рел.* воскресе́ние из мёртвых; светопреставле́ние; су́дный день; **кыямәт көне** день стра́шного суда́ и воскре-

се́ния из мёртвых; 2) *перен.* столпотворе́ние, суматóха, переполóх, смяте́ние; ◇ **кыямэттэ** никогдá.

ҚЫЯР огуре́ц; ‖ огуре́чный; **тозлы кыяр суы** огуре́чный рассóл; **кыяр орлыгы** огуре́чные семена́; ◇ **кыяр үлэне** *бот.* бура́чник.

ҚЫЯРАК *разг.* болéзненный желвáк; железá (*обычно в паху*).

ҚЫЯР-ҚЫЙМАС нерешúтельно, стеснúтельно, застéнчиво.

ҚЫЯРЛАНУ завя́зываться (завяза́ться) в огуре́чный плод; ‖ образова́ние за́вязей огурцóв.

ҚЫЯРЛЫ огуре́чный; с огурцóм.

ҚЫЯС *уст. книжн.* аналóгия, сравнéние, сопоставлéние, подóбие; **кыяс итү** сравни́ть, сопоста́вить.

ҚЫЯСИ *уст. книжн.* сравни́тельный, сопоставúтельный.

ҚЫЯФӘТ 1) внéшний вид, нару́жность, очерта́ние; 2) выраже́ние лица́, óблик, лицó; 3) *неодобр.* физионóмия.

ҚЫЯФӘТЛЕ 1) благообра́зный, довóльно прия́тный (*на лицо*); 2) име́ющий *какой-л.* вид; **олы кыяфәтле** име́ющий соли́дный вид.

ҚЫЯФӘТЛЕЛЕК благообра́зность.

ҚЫЯФӘТНАМӘ *уст.* гада́тельная кни́га.

ҚЫЯФӘТСЕЗ безобра́зный, некраси́вый.

ҚЫЯФӘТСЕЗЛЕК безобра́зность.

ҚЫЯФӘТСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кыяфәтсезләнү** обезобра́живать, обезобрáзить; ‖ обезобра́живание.

ҚЫЯФӘТСЕЗЛӘНҮ 1) теря́ть вид; станови́ться, стать безобра́зным (некраси́вым); 2) *разг. эвф.* дéлать *что-л.* непристóйное.

ҚЫҖЫРАУ *разг.* хотéть, жела́ть, стреми́ться *к чему-л.* (*заранее предвкушая или подготавливая себя внутренне*).

ҚЫҢГЫР 1) крив**о**́й, искривлённый; 2) *перен.* непра́вый; **кыңгыр эш кырык елдан соң да беленә** *посл.* кри́вда и че́рез сóрок лет раскро́ется; как верёвочке не ви́ться, а кóнчику быть; 3) на́бок, набекре́нь; **бүрекне кыңгыр салу** наде́ть ша́пку набекре́нь; *заломи́ть ша́пку на́бок.*

ҚЫҢГЫРАЙТУ *понуд. от* **кыңгыраю** 1) заломи́ть, наде́ть набекре́нь (*шапку*); 2) завали́ть на́бок (*напр. сани*).

ҚЫҢГЫРАУ кóлокол; колоко́льчик; ‖ колоко́льный; **кыңгырау тавышы** колоко́льный звон; **кыңгырау кагучы** звонáрь (*в церкви*); **кечкенә кыңгырау** колоко́льчик; ◇ **кыңгырау чәчәк** *бот.* колоко́льчик.

ҚЫҢГЫРАЮ вали́ться (завали́ться) на́бок.

ҚЮВЕТ кювéт.

ҚЮВЕТКА *фото* кювéтка.

ҚӘБАБ *книжн. уст.* кебáб, шашлы́к.

ҚӘБАБХАНӘ *уст. книжн.* шашлы́чная.

ҚӘБАБЧЫ *книжн.* шашлы́чник, пóвар (жáрящий мя́со).

ҚӘБӘН *диал. см.* **никах.**

ҚӘБЕСТӘ *бот.* капýста; ‖ капýстный; **кәбестә башы** кочáн (вилóк) капýсты; **кәбестә күчәне** кочеры́жка капýсты; **ак кәбестә** капýста белокочáнная; **азык (малазык) кәбестәсе** капýста кормовáя; **башлы кәбестә** капýста кочáнная; **кәбестә бөккәне (бәлеше)** капýстный пирóг; **кәбестә турау** а) шинковáть капýсту; б) шинковáние капýсты; **кәбестә шулпасы** *разг. см.* **щи; чәчәк(ле) кәбестә** цветнáя капýста; **бөдрә кәбестә** брюссéльская капýста; ◇ **куян кәбестәсе** *бот.* зáячья капýста; **кәбестә бете** капýстная тля; **кәбестә корты** личúнка капýстной бáбочки-белянки; **кәбестә күбәләге** *зоол.* капýстная бáбочка, белянка, бáбочка-капýстница; **кәбестә көясе** капýстная моль.

ҚӘБЕСТӘЛЕ с капýстой (*о супе*), начинённый капýстой (*напр. о пироге*).

ҚӘБИР *уст. книжн.* большóй, велúкий; *см. ещё* **зур** 1, **бөек** 1.

ҚӘБИСӘ: кәбисә ел високóсный год.

ҚӘВЕШ кавушú (*национальные мягкие кожаные калоши, башмачки*).

ҚӘВЕШЧЕ башмáчник (*шьющий национальную обувь кавуши, башмачки*).

ҚӘВЕШЧЕЛЕК занятие *или* профéссия башмáчника.

ҚӘВЕШЧӘН в кавушáх.

ҚӘГАЗЬ 1) бумáга, бумáжка; ‖ бумáжный; **бер бит кәгазь** листóк бумáги; **кәгазь бөкләү** а) фальцевáть; б) фальцóвка; **кәгазь бөкләүче** фальцóвщик; **кәгазь кисәге** бумажóнка, листóчек бумáги; **кәгазь капчык** бумáжный кулёк, пакéтик; **кәгазь промышленносте** бумáжная промы́шленность; **ташландык кәгазьләр** макулатýра; **кәгазь төргәге** рулóн бумáги; **кәгазь эчендәге билгеләр** водяны́е знáки на бумáге; **чистарту кәгазе** наждáчная бумáга; **язу кәгазе** пúсчая бумáга; **кәгазь акча** бумáжные дéньги; **кәгазь акча чыгару** эмúссия, вы́пуск дéнежных знáков; **кәгазь акча күбәю** инфля́ция; 2) докумéнты, бумáги; лист; **башкару кәгазе** *юр.* исполни́тельный лист; **мактау кәгазе** похвáльный лист; **чакыру кәгазе** повéстка; ◇ **кәгазь боткасы** бумáжная волокúта; **кәгазь корты** черни́льная душá; бюрократ; **карар кәгазьдә генә калды** решéние остáлось на бумáге.

ҚӘГАЗЬЛЕ 1) с бумáгой, содержáщий бумáгу; 2) бумáжный; **кәгазьле конденсатор** бумáжный конденсáтор.

ҚӘГАЗЬЧЕЛЕК *неодобр.* бумáжная волокúта.

ҚӘГАЗЬЧЕЛӘР рабóтники бумáжной промы́шленности.

ҚӘГЪБӘ 1) *рел.* Каáба; 2) *перен.* предмéт поклонéния; ◇ **кәгъбә бодае** *уст.* кукурýза.

ҚӘГҮ *фам.* выпивáть, вы́пить, пропускáть, пропустúть, закла́дывать (заложúть) немнóго.

ҚӘЕГҮ *диал. см.* **кәйләнү.**

ҚӘЕҚТЕРҮ *разг. понуд. от* **кәегү.**

ҚӘЕФ настроéние, расположéние дýха, самочýвствие; наслаждéние, удовóльствие, хорóшее (весёлое) расположéние дýха; **кәефең ничек?** как твоё самочýвствие?; **кәефен бозу** испóртить настроéние *кому-л.*; **кәеф бозылу** испóртиться — о настроéнии; **кәеф килү** повеселéть, прийти́ в хорóшее настроéние; **кәеф китерү** а) веселúть, поднимáть настроéние; б) *перен.* выпивáть немнóго (*спиртного*); **кәефне китәрү** а) *см.* **кәефне җибәрү**; б) возмутúть; в) оби́деть;

кэеф китү а) испо́ртиться— о настрое́нии; б) возмути́ться; в) оби́деться; **кэеф кору** устро́ить увесселе́ние; **кэеф кырылу** а) *см.* **кэеф китү**; б) рассерди́ться; **кэефне җибәрү (кыру)** по́ртить настрое́ние; нерви́ровать; **кэефе начар** у него́ скве́рное настрое́ние, он не в ду́хе; **кэеф юклык** а) отсу́тствие настрое́ния; б) *эвф.* нездоро́вье.

КӘЕФЛЕ 1) весёлый, име́ющий хоро́шее настрое́ние; в хоро́шем настрое́нии; дово́льный; || ве́село; 2) *разг.* подвы́пивший, слегка́ пья́ный, навесе́ле.

КӘЕФЛЕЛЕК хоро́шее настрое́ние.

КӘЕФЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кэефләнү** поднима́ть (подня́ть) настрое́ние; весели́ть, развесели́ть; || подня́тие *чьего-л.* настрое́ния.

КӘЕФЛӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кэефләнү** весели́ться (*о многих*).

КӘЕФЛӘНҮ 1) весели́ться, развесели́ться, развлека́ться, развле́чься, наслажда́ться; наслади́ться, блаже́нствовать; испы́тывать блаже́нство, удово́льствие; **кэефләнеп алу** повесели́ться (*немного*); 2) *разг.* быть подвы́пившим (слегка́ пья́ным), быть навесе́ле.

КӘЕФ-САФА наслажде́ние; блаже́нство; **кэеф-сафа кылу** наслажда́ться, жить в своё удово́льствие, блаже́нствовать; весели́ться; **кэеф-сафага бирелү** загуля́ть, преда́ться весе́лью (кутежу́).

КӘЕФСЕЗ 1) не в ду́хе, в плохо́м расположе́нии ду́ха, ду́рно настро́енный, невесёлый, ску́чный, пону́рый; || неве́село, ску́чно; 2) *перен.* недомога́ющий, немно́го нездоро́вый, не совсе́м здоро́вый.

КӘЕФСЕЗЛЕК 1) дурно́е (плохо́е) настрое́ние, отсу́тствие настрое́ния; хандра́, пода́вленность; 2) *перен.* неду́г, плохо́е самочу́вствие.

КӘЕФСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кэефсезләнү** по́ртить (испо́ртить) настрое́ние, расстра́ивать, расстро́ить.

КӘЕФСЕЗЛӘНҮ 1) приходи́ть (прийти́) в плохо́е настрое́ние, находи́ться (быть) не в настрое́нии, находи́ться (быть) в дурно́м настрое́нии, хандри́ть; 2) *перен.* заболева́ть, заболе́ть, захвора́ть, недомога́ть; || заболева́ние, недомога́ние.

КӘЕФСЕЗЛӘНҮЧӘН беспоко́йный, неспоко́йный; капри́зный; не́рвный (*чаще о ребёнке*).

КӘЗ *см.* **кәс.**

КӘЗ-КӘЗ: кәз-кәз басып йөрү ходи́ть го́голем, ходи́ть, го́рдо ступа́я.

КӘЗӘКИ казаки́н, поддёвка.

КӘЙ *разг.* 1) плохо́й, дрянно́й; 2) худо́й, хи́лый, сла́бый.

КӘЙЛӘ кайло́, кайла́; **кәйлә сабы** кайлови́ще; **кәйлә белән казу** *см.* **кәйләләү.**

КӘЙЛӘЛӘҮ кайли́ть, копа́ть кайло́м; || ко́пка кайло́м.

КӘЙЛӘНҮ *разг.* ухудша́ться, уху́дшиться; худе́ть; *см. ещё* **кәегү.**

КӘЙЛӘЧЕ кайловщи́к.

КӘЙТӘН басо́н; || басо́нный (*о шнуре*).

КӘЙФИЯТ *уст. книжн. см.* **кәеф.**

КӘККҮК *поэт.* куку́шка; || куку́шечий; **кәккүк кычкыра** куку́шка куку́ет; *см. ещё* **күке.**

КӘК-КҮК *звукоподр. кукованию кукушки* ку-ку́.

КӘКРЕ 1) крибо́й, непрямо́й, гну́тый, со́гнутый; накло́нный; || кри́во, вкривь; накло́нно; **кәкре аяклы** кривоно́гий, колченоги́й; косола́пый, криола́пый (*о животных*); **кәкре муенлы** кривоше́ий; **кәкре сыйрак** *разг. см.* **кәкре аяклы;** 2) *в разн. знач.* крибо́й; криволине́йный; **кәкре йөреш** криволине́йное движе́ние; **кәкре сызык** крива́я ли́ния, крива́я; **йомык кәкре** за́мкнутая крива́я; **кәкре (башлы) таяк** клю́шка, клюка́; **кәкре койрык** а) хвост кольцо́м; б) *разг.* соба́ка, соба́чка; **кәкре куллы** а) кривору́кий; б) нечи́стый на́ руку, вори́шка; ◇ **кәкре каенга терәтү** обману́ть, провести́, околпа́чить (*букв.* прислони́ть к крибо́й берёзке); **һәркемнең бармагы үзенә таба кәкре** *погов.* своя́ руба́шка бли́же к те́лу (*букв.* у вся́кого па́льцы за́гнуты к себе́).

КӘКРЕ-БӨКРЕ крибо́й, искривлённый; коря́вый; **кәкре-бөкре агач** коря́вое де́рево; **кәкре-бөкре сызыклар** бесфо́рменные ли́нии, кара́кули, закорю́чки (*напр. нарисованные детьми*).

КӘКРЕЛЕК кривизна́, кри́вость; накло́нность; **кәкрелек радиусы** *мат.* ра́диус кривизны́.

КӘКРЕЛЕКЛЕ *мат.* име́ющий кривизну́; накло́нность; **кәкрелекле кәкре** крива́я двоя́кой кривизны́; **даими кәкрелекле өсйөз** пове́рхность постоя́нной кривизны́.

КӘКРЕСЫЗЫКЛЫ *мат.* криволине́йный; **кәкресызыклы фигура** криволине́йная фигу́ра.

КӘКРӘ: кәкрә үлән *бот. диал.* метли́ца полева́я.

КӘКРӘЙГӘНЛЕК кривизна́, искривлённость.

КӘКРӘЙТЕЛҮ *страд. от* **кәкрәйтү.**

КӘКРӘЙТҮ *понуд. от* **кәкрәю** криви́ть, искривля́ть, искриви́ть, покриви́ть, гнуть, сгиба́ть, согну́ть, де́лать (сде́лать) накло́нным; || искривле́ние, сгиба́ние.

КӘКРӘЮ 1) криви́ться, искривля́ться, искриви́ться, гну́ться, погну́ться, согну́ться; || искривле́ние; 2) *перен. прост.* умере́ть, сдо́хнуть, околе́ть; ◇ **кәкрәеп бетү** а) искриви́ться, покриви́ться совсе́м; б) сго́рбиться, согну́ться, ссуту́литься (*от старости*); **кәкрәеп беткән** сго́рбившийся, согбенный; **кәкрәеп китү** а) искриви́ться, согну́ться (*вдруг*); б) криви́ться, идти́ кри́во, дугообра́зно (*вдоль, по длине*); **кәкрәеп калу** а) оста́ться кривы́м, за́гнутым; б) стать суту́лым (*от чего-л.*).

КӘЛАМ *уст. книжн.* сло́во, речь, изрече́ние.

КӘЛИГӘ: кәлигә шалкан *диал. см.* **торма: төче торма.**

КӘЛИМӘ *уст.* сло́во; *см.* **сүз; бер кәлимә сүз әйтү** *разг.* сказа́ть (промо́лвить) сло́во.

КӘЛТӘ я́щерица; || я́щеричный; **кәлтә еланы** я́щерица; **кәлтә баласы** ящерёнок.

КӘЛЧӘК *диал.* чехо́нь (*рыба*).

КӘЛШӘ 1) молоды́е всхо́ды хлебо́в; 2) подсе́д, ота́ва (*после первого покоса*).

КӘЛӘВӘ калеве́ (*сладкое кулинарное изделие у казанских татар*); **талкыш кәләвә** *разновидность калеве.*

КӘЛӘПҮШ тюбете́йка; чепла́шка *пренебр.*

КӘЛӘПҮШЛЕК материа́л на тюбете́йку (го́дный на тюбете́йку).

КӘЛӘШ 1) неве́ста, сговорённая де́вушка; **кәләш сайлау** а) выбира́ть неве́сту; б) вы́бор неве́сты; **кәләш багу** *этн.* смотри́ны; 2) молода́я жена́, молоду́ха, моло́душка; **кәләш алу** а) жени́ться; б) жени́тьба.

КӘЛӘШЛЕ 1) име́ющий неве́сту; 2) жена́тый (*недавно*).

КӘЛҖӘМӘ 1) лепёшка из карто́фельного люре́; пу́динг карто́фельный; 2) *перен.* изде́лие ни́зкого ка́чества; дрянь, брак; **бәрәңге кәлҗәмәсе** а) карто́фельная лепёшка; б) *перен.* плоха́я рабо́та.

КӘМАЛ *уст.* соверше́нный, зако́нченный; зре́лый.

КӘМАЛӘТ *уст. см.* **камиллек.**

КӘМАНЧА 1) *уст.* смычо́к (*напр. скрипки*); 2) каманча́ (*вид восточной скрипки*).

КӘМИТ 1) *уст.* балага́н; цирк; || цирково́й; **ат кәмите** цирк (цирково́е представле́ние) дрессиро́ванных лошаде́й; **кәмит курсәтү** смеши́ть, пока́зывать *что-л.* смешно́е; **кәмит уйнаучы** *см.* **кәмитче**; 2) *разг.* карусе́ль; 3) *перен.* весе́лье; || весёлый, шутли́вый; || ве́село, шутли́во; **кәмит кеше** ко́мик, шут, шутни́к; 4) *перен.* коме́дия; **бу нинди кәмит?** что за коме́дия?; ◇ **кәмит курчагы** петру́шка.

КӘМИТЛЕК шутовство́; **бу кәмитлегеңне ташла!** брось свой шутовски́е вы́ходки!

КӘМИТЧЕ комедиа́нт, цирка́ч.

КӘМИТЧӘН шутни́к, балагу́р.

КӘМШӘЙТҮ 1) *см.* **кыйшайту**; 2) ста́птывать, стопта́ть (*обувь*); || ста́птывание.

КӘМШӘЮ 1) *см.* **кыйшаю**; 2) быть сто́птанным (*об обуви*).

КӘМӘ *диал. см.* **көймә.**

КӘМӘР куша́к, узо́рчатый по́яс.

КӘН *уст. книжн.* рудни́к, ша́хта.

ҚӘНДИ *диал.* ча́шка, ми́ска; ◇ **аңа ике дөнья бер кәнди** ему́ всё нипочём; ему́ и мо́ре по коле́но.

КӘНДИЛ *см.* **кандил.**

КӘНИЗӘҚ *ист.* 1) рабы́ня, нево́льница; служа́нка; 2) нало́жница, одали́ска.

КӘНИЗӘҚЛЕК *ист.* 1) положе́ние рабы́ни (нево́льницы, служа́нки); 2) положе́ние нало́жницы (одали́ски).

КӘНТӘЙ 1) *см.* **әт: ана әт**; 2) *бран.* су́ка, шлю́ха; 3) *презр.* щено́к.

КӘНТӘЙЛЕК по́длость, ни́зость.

КӘНТӘЙЛӘНҮ поступа́ть, поступи́ть по́дло (ни́зко); бесстыдничать.

КӘНӘ: кәнә уты (үләне) *бот.* клещеви́на.

КӘНӘФИ дива́н; кре́сло; канапе́.

КӘПЕРЕНҮ *см.* **кәпәренү.**

ҚӘП-ҚӘҚРЕ соверше́нно криво́й.

КӘПРӘЕШҮ *взаимн.-совм. от* **кәпрәю.**

КӘПРӘЙТҮ *понуд. от* **кәпрәю.**

КӘПРӘЮ ва́жничать, зава́жничать, загорди́ться, зазнава́ться, зазна́ться, чва́ниться; || чва́нство, спесь; **кәпрәеп йөрүче** *см.* **кәпрәюче.**

КӘПРӘЮЧЕ го́рдый, гордели́вый; || горде́ц.

КӘПРӘЮЧӘН зазна́йка.

КӘПӘРЕНДЕРҮ *понуд. от* **кәпәренү.**

КӘПӘРЕНҮ пы́житься.

КӘПӘРҮ *см.* **кәпәренү.**

КӘПӘЧ *см.* **кәләпүш, түбәтәй.**

КӘРАМӘТ 1) *уст. рел.* чу́до; чуде́сная си́ла; 2) *см.* **кирәмәт.**

КӘРАМӘТЛЕ 1) *уст. рел.* чуде́сный, чудотво́рный; име́ющий чудоде́йственную си́лу; 2) *см.* **кирәмәтле.**

КӘРВАН карава́н; || карава́нный; **кәрван юлы** карава́нный путь; **кәрван башы** караванбаши́, веду́щий карава́н.

КӘРВАНСАРАЙ карава́н-сара́й; подво́рье.

КӘРВАНСАРАЙЧЫ содержа́тель карава́н-сара́я (подво́рья).

КӘРВАНЧЫ карава́нщик.

КӘРЕШКӘ *бот.* ви́ка (*полевая*); || ви́ковый.

КӘРЗИН корзи́на, корзи́нка, плетёнка, коше́ль.

КӘРЗИНКӘ корзи́нка (*плетёная*).

КӘРҚЕДАН *уст. книжн. см.* **кәркәдан.**

КӘРҚЕШ *см.* **киндерә.**

КӘРҚӘДАН носоро́г; *см. ещё* **борынмөгез.**

КӘРЛӘ ка́рлик; || ка́рликовый; **кәрлә агачлар** ка́рликовые дере́вья.

ҚӘРЛӘЧ 1) ка́рлик; 2) *бот.* молоди́ло, очи́ток.

КӘРНИЗ карни́з; подзо́р.

КӘРНИЗЛЕ име́ющий карни́з, с карни́зом.

КӘРРӘ *уст., разг. см.* **тапкыр, кат III, мәртәбә I.**

ҚӘРЧЕМӘ медо́вый шербе́т.

КӘРӘЗ сот, со́ты; || со́товый; **кәрәз балы** со́товый мёд.

КӘРӘЗЛЕ со́товый; **кәрәзле бал** со́товый мёд.

КӘРӘЗЛӘНҮ 1) *спец.* образова́ние со́тов; 2) становиться (стать) сотови́дным.

КӘРӘҚӘ *см.* **табан III: табан балык.**

КӘС дёрн; || дерно́вый; **кәс катламы** слой дёрна, дерно́вый слой; **кәс ябу (җәю, түшәү)** покры́ть дёрном, обдерни́ть; **кәс җәелгән** дерно́вый, обдернённый.

КӘСА 1) *уст. поэт.* ча́ша, бока́л; 2) ча́шечка (*в виде полоскательницы*); 3) ча́шечка (*цветка*).

ҚӘСАФӘТ *уст. чаще бран.* беда́, злосча́стье, несча́стье; *см.* **гөнаһ: гөнаһ шомлыгы.**

КӘСАФӘТЛЕ *уст. бран.* злосча́стный, несча́стный.

КӘСЕП 1) про́мысел, за́работки; **кәсеп итү, кәсеп белән шөгыльләнү** промышля́ть *чем-л.*; 2) *разг.* профе́ссия, ремесло́, заня́тие; специа́льность; *см. ещё* **һөнәр; аның бернинди кәсебе юк** он не име́ет специа́льности; он не владе́ет никаки́м ремеслом.

КӘСЕПЛӘНҮ промышля́ть, зараба́тывать на жизнь.

КӘСЕПСЕЗ не име́ющий постоя́нной профе́ссии (про́мысла, заня́тия); неквалифици́рованный.

КӘСЕПТӘШ *ирон.* колле́га, това́рищ по ремеслу́ (по про́мыслу).

КӘСЕ́ПТӘШЛЕК: кәсептәшлек хәрәкәте *уст.* профессиона́льное движе́ние.

КӘСЕ́ПЧЕ 1) реме́сленник; 2) *неодобр.* бары́шник.

КӘСЕПЧЕЛЕК 1) заня́тие про́мыслом; 2) *перен.* реме́сленничество; ◇ **кәсепчелек интереслары** *уст.* профессиона́льные интере́сы; **кәсепчелек хәрәкәте** *уст.* профессиона́льное движе́ние.

КӘСЕР *уст. мат.* 1) дробь; **унлы кәсер** *см.* **вакланма: унарлы вакланма;** 2) оста́ток (*от деления*).

КӘСЕРЛЕ *уст.* дро́бный; с оста́тком; **кәсерле сан** дро́бное число́.

КӘСЕРСЕЗ *уст.* без дро́би; без оста́тка; **бу сан кәсерсез бүленә** э́то число́ де́лится без оста́тка.

КӘСЛЕ дерни́стый; дерно́вый (*слой*).

КӘСЛӘҮ обдерни́ть, задернова́ть, обкла́дывать (обложи́ть) дёрном; ‖ обдёрнивание.

КӘСРИ *уст.* дро́бный.

КӘСТӘНӘ: кәстәнә агачы *уст. бот.* каштáн, каштáновое де́рево.

КӘСӘБӘ *уст. см.* **кәсепчелек** 1.

КӘСӘЛ *уст. книжн.* 1) *см.* **авыру;** 2) *бран. см.* **ялкау.**

КӘТЕРМӘЧ хрусты́щие сухари́; блины́, лепёшки (*жаренные в масле*).

КӘТМӘН *см.* **китмән.**

КӘТТӘ *разг. ирон.* 1) большо́й; лу́чший; 2) зна́тный, ва́жный, влия́тельный.

КӘТТӘЛЕК *разг.* вели́чие, ва́жность.

КӘТҮК 1) кату́шка; шпу́лька; бобúна; ‖ кату́шечный; шпу́лечный; **кәтүк җеп** кату́шечные ни́тки; 2) *физ., тех.* кату́шка; като́к; **индукция кәтүге** индукцио́нная кату́шка; 3) *перен.* челове́к ма́ленького ро́ста, низкоро́слый.

КӘФЕН са́ван; ‖ са́ванный.

КӘФЕНЛЕ завёрнутый в са́ван (*о покойнике*).

КӘФЕНЛЕК бе́лая мате́рия, предназна́ченная для са́вана, са́ванный материа́л.

КӘФЕНЛӘТҮ *понуд. от* **кәфенләү** веле́ть (поруча́ть) завёртывать (*покойника*) в са́ван.

КӘФЕНЛӘҮ 1) одева́ть (оде́ть, заку́тывать, заку́тать, заверну́ть) поко́йника в са́ван; 2) *см.* **җирләү.**

КӘФЕНСЕЗ без са́вана, не завёрнутый в са́ван (*о покойнике*).

КӘФИЛ *уст.* 1) пору́ка; 2) поручи́тель, гара́нт; заверúтель; **кәфил булу** быть поручи́телем *кого-л.*; руча́ться, поруча́ться *за кого-л.*

КӘФИЛЛЕК пору́ка, поручи́тельство, руча́тельство, гара́нтия.

КӘЧЕРКӘ, КӘЧТЕРКӘ щети́нка (*у младенцев*); **кәчтеркә чыгару** выводúть щети́нку (*со спины ребёнка*).

КӘШЕМИР кашеми́р (*материал*); ‖ кашеми́ровый.

КӘШЕФ *уст. книжн. см.* **ачыш; табу I: уйлап табу.**

КӘШИШ *уст. книжн.* свяще́нник; мона́х.

КӘШКӘЮ *разг.* выгиба́ться (вы́гнуться, загиба́ться, загну́ться) кве́рху (*об одежде, обуви*).

КӘШФИЯТ *уст. см.* **ачыш, табу I: уйлап табу.**

КӘШӘ: кәшә тамыр корневúще.

КӘШӘКӘ 1) клюка́, клю́шка (*палка с крючковатым концом для игры в мяч, шары*); 2) *разг.* кий (*бильярдный*).

КӘҮСӘ ствол (*дерева*).

КӘҮСӘЛЕ име́ющий ствол, со ство́лом.

КӘҮСӘР: кәүсәр суы *миф.* ра́йский исто́чник.

КӘҖӘ 1) коза́; ‖ ко́зий; **кәҗә сөте** ко́зье молоко́; **кәҗә бәрәне (бәтие)** козлёнок; **кәҗә тиресе** козли́на; **кәҗә тәкәсе** козёл; 2) *см.* **кузла;** ◇ **кәҗә уйнау** игра́ть в козла́; **кәҗә калдыру** оста́вить в дурака́х; **кәҗә калу** оста́ться в дурака́х (*напр. в игре в карты*); **кәҗә билеты** во́лчий биле́т (*букв.* козли́ный биле́т); **кәҗә гөмбәсе** *бот.* смо́рчок; **кәҗә имчәге (мәмие)** *бот.* смолёвка бе́лая; **кәҗә мөгезе** *бот.* рожки́, сла́дкие стручки́; **кәҗә күне** шевро́, сафья́н; **кәҗә сакалы** а) ко́зья борода́, козли́ная боро́дка; б) *бот.* козлобоpо́дник; **кәҗә тавышы** *разг.* козлето́н, козли́ный го́лос; **кәҗә гөле** *бот.* ико́тник серозелёный; **кәҗәне кәбестә сакларга кую** пусти́ть козла́ в огоро́д.

КӘҖӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **кәҗәләнү.**

КӘҖӘЛӘНҮ *разг.* капри́зничать, арта́ться, упо́рствовать, упря́миться; **кәҗәләнеп китү** заупря́миться.

КӘҖӘНКӘ се́ни.

КӘҖӘСАКАЛ *бот.* козеле́ц, козлобоpо́дник.

КӘҖӘЧӘ по-козли́ному; **кәҗәчә бакыру** крича́ть по-козли́ному; петь как козёл (*о певцах*).

КӘҖҮЛ: кәҗүл күн *разг.* козло́вая ко́жа.

КӘҖҮНКӘ 1) *ист.* казёнка (*магазин, где продавалась водка*); 2) *см.* **кәҗәнкә.**

КӨБРӘ: көбрә агачы *бот.* ка́персы.

КӨБӘ *уст.* па́нцирь, кольчу́га; ‖ па́нцирный, кольчу́жный; **көбә күлмәк** па́нцирная руба́шка.

КӨБӘК 1) цевьё, ло́жа; **мылтык көбәге** ло́жа ружья́; 2) рукоя́ть; **чабагач көбәге** рукоя́ть цепа́.

КӨДРӘ ку́дри, ло́коны; ‖ зави́тый, кудря́вый; курча́вый; *см.* **бөдрә; көдрә чәч** ку́дри, кудря́вые во́лосы; **көдрә чәчле** кудря́вый, курча́вый; ◇ **көдрә кәбестә** брюссе́льская капу́ста; **көдрә тал** плаку́чая ива.

КӨДРӘ-КӨДРӘ кудря́вый (*напр. о волосах*).

КӨДРӘЛЕ име́ющий ку́дри, с кудря́шками, кудря́вый, курча́вый.

КӨДРӘЛЕК кудря́вость, курча́вость.

КӨДРӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көдрәләнү** кудря́вить, курча́вить.

КӨДРӘЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **көдрәләү** ви́ться, де́латься, сде́латься кудря́вым (курча́вым), курча́виться, кудря́виться.

КӨДРӘЛӘТТЕРҮ *см.* **көдрәләтү.**

КӨДРӘЛӘТҮ *понуд. от.* **көдрәләү** завива́ть, зави́ть, завива́ться, зави́ться (*у парикмахера*); ‖ зави́вка.

КӨДРӘЛӘҮ завива́ть, зави́ть (*волосы*); || завива́ние, зави́вка.
КӨДРӘСЫМАН кудрева́тый.
КӨДРӘШ 1. кудря́вый, мохна́тый; || кудря́шки, ку́дри; 2. пу́дель; ◇ **көдрәш җитен** лён-кудря́ш.
КӨДРӘЮ *см.* **кәпрәю.**
КӨЕ: бер көе та́к себе; **шул көе** так же, без измене́ний.
КӨЕК гарь, за́пах горе́лого, уга́рный за́пах; || горе́лый, уга́рный; **көек исе** за́пах га́ри; **көек исе килә** па́хнет горе́лым; **көек тәме бар** име́ет горе́лый вкус; ◇ **адәм көеге** обу́за для люде́й; **күз көеге** *см.* **адәм имгәге (көеге); тере көек, җан көеге** жа́лкое существо́.
КӨЕНДЕРҮ *понуд. от* **көенү** печа́лить, опеча́ливать, опеча́лить, причиня́ть (причини́ть) скорбь; || опеча́ливание.
КӨЕНЕЧ го́ре, скорбь, печа́ль, кручи́на; **көенечкә калдыру** *см.* **үкеней: үкенечкә калдыру; көенечкә салу** опеча́лить.
КӨЕНЕЧЛЕ ско́рбный, печа́льный; горемы́чный.
КӨЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **көенү.**
КӨЕНЧӘ в... ви́де; **салкын көенчә** в холо́дном ви́де; **тере көенчә** в живо́м ви́де; **шул көенчә** в тако́м ви́де; **чи көенчә** в сыро́м ви́де; **баскан көенчә** сто́я; **чиле-пешле көенчә** всмя́тку; **шушы көенчә** в тако́м состоя́нии, в тако́м ви́де.
КӨЕНӘ *см.* **көенчә.**
КӨЕНҮ горева́ть, скорбе́ть, печа́литься, терза́ться, кручи́ниться, сокруша́ться; || терза́ние, го́ре, печа́ль, кручи́на; **көенеп утыру** пригорю́ниться, сиде́ть пригорю́нившись.
КӨЕНҮЧӘН 1) склóнный к печа́ли (кручи́не, го́рести); 2) беспоко́йный, беспоко́ящийся по пустяка́м.
КӨЕНҮЧӘНЛЕК 1) склóнность к печа́ли; 2) беспоко́йный хара́ктер.
КӨЗ о́сень; || осе́нний; **көз җитте** наста́ла о́сень; **көз көннәре** осе́нние дни; **кара көз** чёрная о́сень (*после опадания листвы, до выпадения снега*); **көз көне** в осе́ннее вре́мя, о́сенью; **көз көнендәге** осе́нний; **көз чәчелгән** зи́мый; зи́мые; **көз гамен яз уйла** *погов.* гото́вь са́ни ле́том, а теле́гу зимо́й (*букв.* об о́сени ду́май весно́й).
КӨЗГЕ I осе́нний; зи́мый; **көзге игеннәр** *см.* **уҗым; көзге йон** шерсть осе́нней стри́жки; **көзге печән** се́но осе́ннего поко́са; ◇ **көзге кыяр** корнишо́н; **көзге чебеш** а) недора́звитый цыплёнок; б) замо́рыш; замухры́шка.
КӨЗГЕ II 1) зе́ркало; || зерка́льный; **батынкы көзгеләр** во́гнутые зеркала́; **кабарынкы көзгеләр** вы́пуклые зеркала́; **кабарынкы-батынкы көзгеләр** вы́пукло-во́гнутые зеркала́; **көзге пыяласының чите** фаце́т зе́ркала; **көзге өстәле** подзерка́льник; **көзгегә карау** смотре́ться в зе́ркало; **көзге пыяласы** зерка́льное стекло́; 2) *разг. см.* **рентген.**
КӨЗГЕДӘГЕЧӘ зерка́льный; как в зе́ркале; **көзгедәгечә сурәт** *физ.* зерка́льное изображе́ние; **көзгедәгечә чагылыш** зерка́льное отраже́ние.
КӨЗГЕДӘЙ зерка́льный, как зе́ркало (*напр. о глади озера*).
КӨЗГЕЛЕ зерка́льный, с зе́ркалом; **көзгеле шкаф** зерка́льный шкаф.
КӨЗГЕЛЕКТӘ *диал. см.* **көзлектә.**
КӨЗГЕСЫМАН зерка́льный; *см. ещё* **ялтыравыклы; көзгесыман чуен** зерка́льный чугу́н.
КӨЗГЕСЫМАНЛЫК зерка́льность.
КӨЗГЕЧЕ зерка́льщик, ма́стер по изготовле́нию зерка́л.
КӨЗГЕЧЕК *уменьш. от* **көзге** II зе́ркальце.
КӨЗГЕЧӘ I по-осе́ннему; || осе́нний.
КӨЗГЕЧӘ II зерка́льно; || зерка́льный.
КӨЗГӘРӘК к о́сени, бли́же к о́сени.
КӨЗЕН о́сенью, в осе́ннее вре́мя, в осе́ннюю по́ру.
КӨЗЛЕК *разг.* 1) предназна́ченный на о́сень; доста́точный на о́сень; 2) осе́нний, зи́мый; **көзлек арыш** зи́мая рожь.
КӨЗЛЕКТӘ *см.* **көзен.**
КӨЗЛИ о́сенью; по о́сени, всю о́сень.
КӨЗЛӘТҮ оставля́ть (оста́вить) на о́сень; || оставле́ние на о́сень.
КӨЗЛӘҮ жить (прожи́ть, пробы́ть, провести́) о́сень.
КӨЗӘН I хорь, хорёк; || хорько́вый; **көзән тиресе** хорько́вая шку́рка; **сасы көзән** хорёк; **көзән тиресеннән** из ме́ха хорька́, хорько́вый.
КӨЗӘН II: **көзән җыеру** а) своди́ть, су́дорогами, ко́рчить; б) су́дорога, конву́льсия; **көзән җыерулы** су́дорожный.
КӨЙ 1) *муз.* моти́в, мело́дия, напе́в; **бию көе** плясова́я мело́дия; **көй биреп тору** аккомпани́ровать (*певцу, танцору*); **көйгә салучы** настро́йщик; **көйгә салыныш** настро́йка; **көй чыгару** а) сочиня́ть мело́дию; б) подбира́ть мело́дию *какой-л.* пе́сни (*перебирая лады на гармони, клавиши на пианино*); 2) лад, гармо́ния, согла́сие; поря́док; удо́бство, удо́бный слу́чай; **эшнең көе юк** нет поря́дка в рабо́те; рабо́та не ла́дится; **өе барның көе бар** у кого́ есть дом, у того́ есть и поря́док; **тормышларының көе юк** у них нет согла́сия в семье́; **көен бозу** а) фальши́вить в му́зыке; диссони́ровать; б) разла́дить, расстро́ить; **көе бозылу** разла́живаться, расстра́иваться; **көйгә килү** а) настра́иваться (*о музыкальном инструменте*); б) ла́диться, идти́ в лад (*о работе*); в) поддава́ться уговора́м, поддава́ться воздействию, станови́ться покла́дистым; успока́иваться (*напр. о ребёнке*); **көйгә китерү** а) *см.* **көйгә салу;** б) исправля́ть; **көен көйләү** подла́живаться; уговáривать, успока́ивать (*напр. ребёнка*); **көйгә салу** а) настра́ивать; б) переклáдывать на му́зыку; в) нала́живать (*работу*); **көен табу** а) *см.* **көй чыгару** 2; б) находи́ть подхо́д *к кому-л.*; в) успока́ивать уговора́ми (ла́ской); ула́живать; подла́живаться; **көенә тору** угожда́ть жела́ниям (капри́зам) *кого-л.*; 3) *см.* **кәеф.**
КӨЙГӘ *см.* **көенчә; бер көйгә тору** жить та́к себе, ничего́ (*по заведённому порядку, без особых изменений*).
КӨЙГӘК *см.* **көенүчән.**

КӨЙГӘЛӘК *см.* **көенүчән.**

КӨЙГӘН палёный, сожжённый; горе́лый, жжёный, пригоре́лый, обгоре́лый, подгоре́лый; **көйгән икмәк** подгоре́лый хлеб; **көйгән тәм, көйгән тәм керү** отдава́ть пригоре́лым; **көйгән урын** опа́л.

КӨЙДЕРГЕЧ пыла́ющий, жгу́чий (*напр. о лучах солнца*); ◇ **җан көйдергеч** а) мучи́тель; б) *см.* **көек: тере көек, җан көеге.**

КӨЙДЕРЕЛҮ *страд. от* **көйдерү.**

КӨЙДЕРТҮ *понуд. от* **көйдерү** выжига́ть, вы́жечь, обжига́ть, обже́чь, прижига́ть, прижечь; пали́ть, опали́ть, опали́ть.

КӨЙДЕРҮ 1) пали́ть, опали́ть (*напр. шерсть*); обжига́ть, обже́чь (*палку*); || пале́ние; обжига́ние; **йон көйдерү** пали́ть шерсть; **таякның очын көйдерү** обжига́ть коне́ц па́лки; 2) прожига́ть (прожечь, повреди́ть) вещь (*напр. огнём или утюгом*); 3) обжига́ть, обже́чь (*тело*); || обжига́ние; **тәнне ялкын көйдереп алды** пла́менем обожгло́ те́ло; 4) пережа́ривать, пережа́рить; печь (испе́чь, жа́рить, поджа́рить, обжа́ривать, обжа́рить) до пригора́ния; || пережа́ривание; **бәрәңгене көйдерә төшү** жа́рить карто́фель до пригора́ния; **ипине көйдергәнсең** хлеб у тебя́ пригоре́л; 5) жечь, пали́ть; **кояш рәхимсез көйдерә** со́лнце жжёт неща́дно; 6) выжига́ть, вы́жечь; **кояш ашлыкларны көйдерде** со́лнцем вы́жгло посе́вы; 7) жечь, же́чься; **кычыткан шәрә тәнне көйдереп ала** крапи́ва жжёт го́лое те́ло; ◇ **җан көйдерү** му́чить; **гыйшык утында көйдерү** заставля́ть страда́ть в му́ках любви́.

КӨЙЛЕ 1) мелоди́чный, благозву́чный, гармони́чный, гармони́ческий; 2) рифмо́ванный; **көйле хикәя** рифмо́ванный расска́з; 3) испра́вный, настро́енный (*об инструментах*); 4) ла́дный, согла́сный, хоро́ший, подходя́щий, такти́чный (*о человеке*); || хорошо́, ла́дно, в лад; **эшләр бик көйле бара** рабо́та идёт хорошо́; 5) ти́хий, некапри́зный, споко́йный (*о ребёнке*).

КӨЙЛӘГЕЧ регуля́тор; **автоматик көйләгеч** автомати́ческий регуля́тор.

КӨЙЛӘНГӘН настро́енный, нала́женный.

КӨЙЛӘНГӘНЛЕК настро́енность, нала́женность.

КӨЙЛӘНЕШ настро́йка, строй (*в музыке*).

КӨЙЛӘНҮ 1) *страд. от* **көйләү** подла́живаться, подла́диться *к чему-л.*; 2) *муз.* быть настро́енным, настра́иваться, настро́иться (*о музыкальном инструменте*); 3) быть удо́бным, прила́женным, ула́женным, ла́диться, нала́живаться, нала́диться (*о работе*); 4) быть урегули́рованным (устро́енным, устано́вленным); устра́иваться, устро́иться; устана́вливаться, установи́ться; 5) успока́иваться, успоко́иться (*о ребёнке*); 6) *перен.* поддава́ться (подда́ться) уговора́м, станови́ться (стать) покла́дистым.

КӨЙЛӘП нараспе́в; **көйләп уку** чита́ть нараспе́в; **көйләп сөйләү** говори́ть речита́тивом.

КӨЙЛӘП-ЧӨЙЛӘП *прост. неодобр.* уговора́ми, ле́стью.

КӨЙЛӘП-ҖАЙЛАП уговора́м, ла́сками.

КӨЙЛӘТҮ *понуд. от* **көйләү.**

КӨЙЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **көйләү.**

КӨЙЛӘҮ 1) напева́ть, напе́ть, распева́ть, петь; || напе́в, напева́ние; пе́ние; **көйләп бала тирбәтү** убаю́кивать (ука́чивать) ребёнка (*под песню*); 2) чита́ть нараспе́в; || чте́ние нараспе́в; 3) *муз.* настра́ивать, настро́ить (*напр. музыкальный инструмент*); || настро́йка, настра́ивание; **тупас көйләү** гру́бая настро́йка; 4) прила́живать, прила́дить, нала́живать, нала́дить, подла́живать, подла́дить, ула́живать, ула́дить; || нала́живание, прила́живание, ула́живание; **көйләп бирү** а) настро́ить (*для кого-либо*); б) устро́ить (*для кого-л.*); **көйләп кую** настро́ить, нала́дить, ула́дить; **көйләп җибәрү** а) запе́ть, нача́ть подпева́ть про себя́; б) бы́стро нала́дить, устро́ить; завести́ (*напр. машину*); 5) *тех.* регули́ровать, отрегули́ровать; || регули́рование; нала́дка; 6) утеша́ть, уте́шить, успока́ивать, успоко́ить (*ребёнка*); || утеше́ние, успока́ивание; 7) угова́ривать, уговори́ть, склоня́ть, склони́ть *кого-л. к чему-л.*; || угова́ривание; **берсен көйләп, икенчесен сөйләп ышандыр** одного́ ле́стью, другого́ угово́ром обнадёжь (*о разном подходе к людям*); 8) пра́вить, направля́ть, напра́вить (*напр. бритву*).

КӨЙЛӘҮЧЕ 1) *муз.* настро́йщик; 2) регулиро́вщик.

КӨЙМӘ 1) ло́дка, шлю́пка, я́лик, бот, чёлн, ковче́г; || ло́дочный, шлю́почный; **су асты көймәсе** подво́дная ло́дка; *см. ещё* **каек;** 2) а́рка, свод; шатёр (*крыши*); || а́рочный, сво́дчатый; **мич көймәсе** свод пе́чи; **көймә түбә** а́рочная кры́ша; 3) киби́тка; каре́та (*у повозок, экипажей и саней*); 4) *тех.* кожу́х; ◇ **көймә комга терәлү** *в разн. знач.* сесть на мель; **төпсез көймәгә утырту** посади́ть в бездо́нную ло́дку; посади́ть в галошу.

КӨЙМӘЛЕ а́рочный, сво́дчатый; || со сво́дом; **көймәле арба** кибитка; повозка; фаэто́н; **көймәле носилка** паланки́н; **көймәле чана** возо́к, кры́тые са́ни.

КӨЙМӘЧЕ ло́дочник, перево́зчик.

КӨЙМӘЧЕК ло́дочка, лодчо́нка.

КӨЙМӘЧЕЛЕК 1) ло́дочное произво́дство; 2) профе́ссия ло́дочника (перево́зчика).

КӨЙМӘЧЫГЫШ *разг.* перево́з, ме́сто перево́за (*через реку*).

КӨЙРӘТЕЛҮ *страд. от* **көйрәтү.**

КӨЙРӘТҮ *понуд. от* **көйрәү** разжига́ть, разже́чь; раску́ривать, раскури́ть; || разжига́ние; раску́ривание; **көйрәтеп алу** прикури́ть; **көйрәтә башлау, көйрәтергә керешү, көйрәтеп җибәрү** закури́ть; **көйрәтеп тору** кури́ть, дыми́ть.

КӨЙРӘҮ 1) загора́ться, загоре́ться, тлеть, тле́ться, кури́ться; || тле́ние, горе́ние (*медленное*); **көйрәп бетү** дотле́ть; 2) иссыха́ть, иссо́хнуть, горе́ть (*о растениях, деревьях*); || высыха́ние, иссыха́ние, горе́ние.

КӨЙСЕЗ 1) без мело́дии, без моти́ва; || немелоди́чный; 2) диссони́рующий, негармони́чный, ненастро́енный (*о музыкальном инструменте*); 3) неудо́бный; нела́дный; **эш көйсез** де́ло **не** ла́дится;

4) *перен.* беспоко́йный, капри́зный (*о детях*); *см. ещё* **кәефсез.**

КӨЙСЕЗЛЕК 1) немузыка́льность, немелоди́чность, негармони́чность (*напр. песни*); расстро́енность (*напр. инструмента*); 2) неудо́бство, неудо́бность (*напр. для работы*); 3) *перен.* капри́з, при́хоть (*напр. ребёнка*).

КӨЙСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көйсезләнү.**

КӨЙСЕЗЛӘНҮ 1) беспоко́иться, капри́зничать, расстра́иваться, расстро́иться; не́рвничать; ‖ капри́зничанье (*чаще о ребёнке*); **көйсезләнә башлау** закапри́зничать; **көйсезләнеп тору** капри́зничать; быть не в ду́хе; 2) разла́живаться, разла́диться, расстра́иваться, расстро́иться, по́ртиться, испо́ртиться, не ла́диться; ‖ разла́д, расстро́йство (*о машинах, инструментах и о работе*); **көйсезләнеп китү** а) закапри́зничать, стать капри́зным; б) разла́диться, расстро́иться (*о делах*); **гармун көйсезләнгән** гармо́нь испо́рчена.

КӨЙСЕЗЛӘНҮЧӘН капри́зный; прихотли́вый.

КӨЙСЕЗЛӘҮ 1) беспоко́ить *кого-л.*, меша́ть *кому-л.*; 2) нерви́ровать, расстра́ивать *кого-л.*; 3) расстра́ивать, расстро́ить, по́ртить, испо́ртить *что-л.*

КӨЛ зола́; пе́пел; ‖ зо́льный, пе́пельный; **көл матдәләр** зо́льные вещества́; **көл итү** *в разн. знач.* испепели́ть; растере́ть в порошо́к; **көлен күккә очыру** разби́ть в пух и в прах; **көл савыты** пе́пельница; *см. ещё* **көллек; көл селтесе** щёлок; **көл суы** *см.* **селте; көл төсле** пе́пельно-се́рый; **көл чүплеге** ме́сто, куда́ выно́сят золу́ (*из печки*); **көлгә әйләнү** преврати́ться в пе́пел; **көлгә әйләндерү** преврати́ть в пе́пел; ✧ **карама көленә утырту** обману́ть, поста́вить в затрудни́тельное положе́ние; посади́ть в галошу.

КӨЛБИКӘ *книжн. фольк.* Зо́лушка.

КӨЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **көлү** посме́иваться; высме́ивать, подшу́чивать, подтру́нивать (*иногда*); ‖ высме́ивание, подшу́чивание, подтру́нивание.

КӨЛДЕРГЕЧ смешно́й, смехотво́рный, вызыва́ющий смех; поте́шный; ‖ шутни́к остря́к; ко́мик; **адәм (кеше) көлдергеч** лю́дям на́ смех, смешно́, смехотво́рно; ✧ **көлдергеч газ** *хим.* весели́щий газ.

КӨЛДЕРЕРЛЕК коми́чный, весели́щий, смешно́й, смехотво́рный.

КӨЛДЕРТҮ *понуд. от* **көлдерү.**

КӨЛДЕРҮ смеши́ть, рассмеши́ть, насмеши́ть, посмеши́ть, заставля́ть (заста́вить) смея́ться, вызыва́ть (вы́звать) смех; потеша́ть, поте́шить, весели́ть, развесели́ть, забавля́ть, заба́вить; **адәм көлдереп йөрү** смеши́ть люде́й; быть посме́шищем; **көлдереп алу** рассмеши́ть, посмеши́ть (*немного*); **көлдерә торган** *см.* **көлдергеч.**

КӨЛЕМСЕРӘҮ улыба́ться, улыбну́ться, усмеха́ться, усмехну́ться, ухмыля́ться, ухмыльну́ться; ‖ улы́бка, усме́шка, ухмы́лка; **көлемсерәп кую** улыбну́ться, усмехну́ться, ухмыльну́ться; **көлемсерәп алу** улыба́ться, усмеха́ться, ухмыля́ться (*в данное время*).

КӨЛЕМСӘР *см.* **көләч.**

КӨЛЕНЕЧ *см.* **көлке.**

КӨЛЕНЕЧЛЕ *см.* **көлкеле.**

КӨЛЕШ смех (*всеобщий*).

КӨЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **көлү** 1) смея́ться, рассмея́ться (*о многих*); 2) пересме́иваться; **көлешеп алу** посмея́ться (*немного*).

КӨЛКЕ 1) смех, поте́ха, умо́ра; смешо́к; ‖ смешно́й, смехотво́рный, коми́чный, заба́вный; **адәм көлкесе булу** быть посме́шищем; **адәм (кеше) көлкесенә калу** стать посме́шищем; **көлкегә алу** приня́ть в шу́тку; **көлке булу** а) быть смешны́м, заба́вным, коми́чным; б) *см.* **көлкегә калу; көлке итеп күрсәтү** предста́вить в смешно́м ви́де; **көлкегә калдыру** высме́ивать, осме́ивать, поднима́ть на́ смех; ста́вить в смешно́е положе́ние; **көлкегә калу** оказа́ться в смешно́м положе́нии; стать посме́шищем; **көлке табу** забавля́ться; **менә көлке дисәң көлке!** вот поте́ха, так поте́ха!; **бүре картайса, этләр көлкесе була имеш** говоря́т, что над ста́рым во́лком соба́ки смею́тся; **көлкегә әйләндерү** превраща́ть в смех, обраща́ть в шу́тку; 2) ю́мор; ‖ ю́мористи́ческий; **көлке бүлеге** отде́л ю́мора (*напр. в журналах*); **көлке номерлары** сатири́ческие но́мера́; **көлке әдәбияты** ю́мор.

КӨЛКЕЛЕ смешно́й, смехотво́рный, коми́чный, поте́шный, заба́вный; ‖ смешно́, смехотво́рно, коми́чно, поте́шно, заба́вно; **көлкеле вакыйга** смешна́я исто́рия; **көлкеле хикәя** юмористи́ческий расска́з.

КӨЛЛЕ I содержа́щий золу́; ‖ подзо́листый.

КӨЛЛЕ II *уст.* ка́ждый, вся́кий (*из них*).

КӨЛЛЕК 1) пе́пельница; 2) шесто́к (*у печи*); *тех.* зо́льник; 3) *см.* **көл: көл чүплеге.**

КӨЛЛЕЛЕК зо́льность.

КӨЛЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көлләнү** 1) золи́ть; ‖ золе́ние; ‖ зо́льный, золи́льный; 2) испепеля́ть, испепели́ть, превраща́ть, преврати́ть в золу́ (в пе́пел); ‖ испепеле́ние, превраще́ние в золу́ (в пе́пел).

КӨЛЛӘНҮ 1) *возвр.-страд. от* **көлләү;** 2) испепеля́ться, испепели́ться, превраща́ться, преврати́ться в золу́ (в пе́пел); ‖ превраще́ние в золу́ (в пе́пел); ✧ **көлләнгән тире** золёная ко́жа.

КӨЛЛӘҮ золи́ть; ‖ золе́ние; ‖ зо́льный, золи́льный; **көлләү чаны** зо́льный чан, зо́льник.

КӨЛСУ подзо́листый (*о почве*).

КӨЛСЫМАН пе́пельный.

КӨЛТӘ сноп; **көлтә бәйләү** вяза́ть снопы́; **көлтә ташу** вози́ть снопы́; **көлтә өю** скла́дывать, скирдова́ть снопы́; **көлтә бирүче** подаю́щий снопы́ на бараба́н; **көлтә арбасы** фу́ра, рыдва́н; **көлтә бавы** свя́сло, перевя́сло, обвя́зка; **көлтә бәйләгеч** сноповяза́лка.

КӨЛТӘЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **көлтәләү.**

КӨЛТӘЛӘҮ снопова́ть, свя́зывать (связа́ть) в снопы́; ‖ снопо́вка, свя́зывание в снопы́; ✧ **көлтәләп ташу** перевози́ть снопа́ми (в снопа́х).

КӨЛЧЕЛ подзо́л; || подзо́льный; подзо́листый.

КӨЛЧЕЛЛӘНҮ *страд. от* **көлчелләү**.

КӨЛЧЕЛЛӘҮ подзо́ливать, де́лать (сде́лать) подзо́листым.

КӨЛЧӘ бу́лочки, лепёшки (*в древности печённые в золе*).

КӨЛӘР-КӨЛМӘС чуть улыба́ющийся, гото́вый рассмея́ться.

КӨЛӘЧ весёлый, улыба́ющийся; приве́тливый, ла́сковый, раду́шный; **көләч йөз** весёлое лицо́, улыба́ющееся лицо́; **көләч күзләр** весёлые глаза́.

КӨЛӘЧЛЕК весёлость, ла́сковость; приве́тливость, раду́шие.

КӨЛҮ 1) смея́ться, засмея́ться, рассмея́ться; || смех; **кеткелдәп көлү** *см.* **хихылдап көлү; көлә башлау** засмея́ться, захохота́ть; **көлеп йөрү** а) ходи́ть посме́иваясь; б) относи́ться наплева́тельски; **көләсе килү** захоте́ть посмея́ться; **көләсене китерү** вызыва́ть смех, смеши́ть; **көлеп кую** *однокр.* усмехну́ться, улыбну́ться; **кыткылдап көлү** залива́ться раска́тистым сме́хом; **хахылдап (шаркылдап) көлү** а) хохота́ть; б) хо́хот; **хихылдап көлү** а) хихи́кать; б) хихи́канье; **көләрсең дә, еларсың да** и смех и го́ре; и смех и слёзы; **көлүдән тыелу** удержа́ться от сме́ха; **көлеп җибәрү** засмея́ться, рассмея́ться (*вдруг*); 2) глуми́ться *над кем-л.*; подтру́нивать, трунить; насмеха́ться, усмеха́ться, издева́ться, потеша́ться *над кем-чем-л.*; || глумле́ние, подтру́нивание, насме́шка, усме́шка, издева́тельство; **ачы көлү** зла́я усме́шка; **көлеп алу** *однокр.* а) посмея́ться немно́го; б) потеша́ться не́которое вре́мя *над кем-л.*; **кешедән көлү** насмеха́ться над ке́м-либо; **кешедән көләргә яратучан** насме́шник; **көлеп сурәтләү (сөйләү)** расписа́ть (рассказа́ть) в коми́ческих кра́сках; **көлеп үткәрү** преврати́ть в смех, посмея́ться и то́лько (*напр. в ответ на злые шутки*).

КӨЛҮЧӘН: кешедән көлүчән име́ющий привы́чку насмеха́ться (глуми́ться, подтру́нивать) над други́ми.

КӨМЕРӘЮ *диал.* сгиба́ться, согну́ться, приседа́ть, присе́сть (*во время борьбы*).

КӨМЕШ серебро́; || сере́бряный; **көмеш акча** сере́бряная моне́та; **көмеш алкалар** сере́бряные се́рьги (подве́ски); **ак көмеш** бе́лое серебро́; **кара көмеш** чёрное серебро́; **көмеш йөгертелгән** серебрённый, покры́тый серебро́м; **көмеш йөгертү, көмешкә ману** серебри́ть, покрыва́ть серебро́м; **көмеш төсле** серебри́стый; похо́жий на серебро́; **саф көмеш** чи́стое серебро́; ◇ **көмеш сәрви** *бот.* кедр бе́лый; **көмеш чыңлы тавыш** сере́бряный го́лос; **сүзең көмеш булса да, тиқ торуың алтын** *погов. уст.* сло́во — серебро́, молча́ние — зо́лото.

КӨМЕШКӘ *разг.* самого́н; || самого́нный.

КӨМЕШКӘЧЕ *разг.* самого́нщик.

КӨМЕШЛЕ 1) сере́бряный; **көмешле руда** сере́бряная руда́; 2) сереброно́сный, с серебро́м, содержа́щий серебро́.

КӨМЕШЛЕК: өч тиен көмешлек грошо́вый, копе́ечный (*никчёмный*).

КӨМЕШЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **көмешләү** серебри́ться, блесте́ть серебро́м.

КӨМЕШЛӘТЕЛҮ *страд. от* **көмешләтү**.

КӨМЕШЛӘТҮ *понуд. от* **көмешләү** веле́ть (поруча́ть, отдава́ть) серебри́ть, посеребри́ть.

КӨМЕШЛӘҮ серебри́ть, посеребри́ть; || серебре́ние.

КӨМЕШСЫМАН серебри́стый.

КӨМЕШСЫМАНЛЫК серебри́стость.

КӨМЕШТӘЙ серебри́стый, бе́лый, седо́й (*чаще о волосах*).

КӨМЕШЧЕ сере́бряных дел ма́стер (*ювелир-серебряник*).

КӨМЕШЧЕЛЕК заня́тие (профе́ссия) ма́стера сере́бряных дел; ювели́рное де́ло.

КӨМӘН *уст.* бере́менность; **көмәненә кадәм төшкән** бере́менную же́нщину сгла́зили.

КӨМӘНЛЕ *эвф.* бере́менная (*женщина*); *см. ещё* **авырлы**.

КӨН 1) день; денёк, денёчек; **яз көне** весно́й; **җәй көне** ле́том; **көз көне** о́сенью; **кыш көне** зимо́й; **бер көнне** одна́жды, в оди́н прекра́сный день; **килгән көнне** в день прие́зда; в день прихо́да; **көн аралаш** *см.* **көнаралаш; көн буе** *см.* **көнозын; көне буе кайда йөрдең?** где ты был весь день?; **көн дә** *см.* **көн саен; көннәрдән бер көнне** в оди́н прекра́сный день; одна́жды, не́когда, в не́которое вре́мя, когда́-то; **көн саен** ежедне́вно, повседне́вно, ка́ждый день; день-деньско́й; **көн саен булган (була торган)** обы́денный, повседне́вный, ежедне́вный; **көн тигезлеге** равноде́нствие; **көн тәртибе** поря́док дня; **көн уртасы** *см.* **төш: төш вакыты; көн уртасындагы кызулык** полу́денная жара́; **көн элгәре** на оди́н день ра́ньше, зара́нее, днём ра́ньше; **көн элгәре әйтү** предупреди́ть зара́нее; **туган көн** день рожде́ния, имени́ны; **шул көнне** тогда́, в тот день; **үткән көн** *см.* **кичә; үткән көнге** *см.* **кичәге**; 2) календа́рное число́; день неде́ли; **бүген нинди көн?** како́е сего́дня число́?, сего́дня како́й день неде́ли?; 3) *уст.* со́лнце; со́лнечный свет, со́лнечные лучи́; солнцепёк; **көн кыздыра** со́лнце печёт; **ашлыкны көнгә тарату** суши́ть зерно́ на со́лнце; **көн авышты** вре́мя уже́ за по́лдень; **көн ашау** *см.* **кояш: кояш ашау; көн бите** солнцепёк (*или косогор, куда падают лучи солнца*); **көн туу** а) восхо́д со́лнца; б) *перен.* рожде́ние но́вого дня; **көнгә уңу** *см.* **кояш: кояш алу**; 4) *перен.* пого́да; **бүген көн ничек?** кака́я сего́дня пого́да?; **бүген көн бераз сындырган** сего́дня немно́го потепле́ло; **көн бозылу** хму́риться, по́ртиться — о пого́де; **көн бозыклык** нена́стье; 5) *перен.* жизнь, житьё, житьё-бытьё; существова́ние; **көне бетү: аның көне бетте** наступи́л его́ сме́ртный час; **көн итү (күрү)** существова́ть, жить, корми́ться; **ул үз көнен үзе күрә башлады инде** он уже́ на́чал жить самостоя́тельно; **көн күрсәтмәү** не дава́ть житья́; **көн күрәм дисәң, иртә тор** хо́чешь жить хорошо́ — встава́й спозара́нку; **көнең шуңа калдымы?** вот до чего́ ты до́жил?; неуже́ли ты до э́того

до́жил?; **көн үткәрү** а) провести́ день, провести́ вре́мя; б) *см.* **көн итү (күрү); көннәрне бик күңелле үткәрү** о́чень ве́село проводи́ть вре́мя; **кешегә калган көнең — таң атмаган төнең** *погов.* е́сли оста́нешься на иждиве́нии у чужи́х — э́то равноси́льно но́чи без рассве́та; **яхшыга көн юк, яманга үлем юк** *погов.* хоро́шему нет житья́, худо́му — сме́рти; **динем өчен түгел, көнем өчен** *погов.* не ра́ди ве́ры, а ра́ди жи́зни; **көнең күрсен, көлдә аунасын** *погов.* пусть себе́ живёт, как хо́чет; ✧ **көн кебек ачык** я́сно, как день; **көнне көнгә ялгап бару** своди́ть концы́ с концо́м (*букв.* соединя́ть оди́н день с други́м); **хезмәт (эш) көне** а) бу́дни, бу́дничный, рабо́чий) день; б) трудоде́нь; **синең ничә көнең бар?** ско́лько у тебя́ трудоднёй?

КӨНАРАЛАШ че́рез день; **көнаралаш килеп йөрү** приходи́ть (приезжа́ть) че́рез день.

КӨНБАГЫШ 1) подсо́лнечник, подсо́лнух; ‖ подсо́лнечный; **көнбагыш мае** подсо́лнечное ма́сло; **көнбагыш орлыгы** се́мя подсо́лнечника; 2) се́мечки; **көнбагыш ашамагыз!** не грызи́те се́мечки!

КӨНБАТЫШ за́пад; ‖ за́падный; **Көнбатыш Европа** а) За́падная Евро́па; б) западноевропе́йский; **көнбатыш илләр** за́падные стра́ны.

КӨНБАТЫШТАГЫ за́падный, находя́щийся на за́паде.

КӨНБАТЫШЧЫ за́падник, сторо́нник за́падничества.

КӨНБАТЫШЧЫЛЫК *лит.* за́падничество.

КӨНГЕ *поэт. редко* дневно́й.

КӨНГЕРӘ *зоол.* кенгуру́; ‖ кенгуро́вый; **көнгерә тун** шу́ба из ме́ха кенгуру́.

КӨНДЕЗ 1) днём, в дневно́е вре́мя; дневно́е вре́мя, день; **көндез сәгать бердә** в час дня; **көндез чыра яндырып эзләсәң дә таба алмассың** *погов.* днём с огнём не найдёшь; 2) *разг.* обе́д, обе́денное вре́мя; **көндездән башлап** начина́я с обе́да; **көндезгә туктау** сде́лать переры́в на обе́д.

КӨНДЕЗГЕ 1. дневно́й; **көндезге сеанс** дневно́й сеа́нс; **көндезге смена** дневна́я сме́на; 2. *разг.* обе́д; ‖ обе́денный; **көндезгене ашау** ку́шать обе́д, по́лдничать; **көндезге аш** а) обе́д; б) обе́денный; **көндезге аш вакыты** обе́денное вре́мя.

КӨНДЕЗГЕЛЕК по́лдник.

КӨНДЕЗЕН днём, в дневно́е вре́мя.

КӨНДӘГЕ *разг.* обы́чный, обы́денный, бу́дничный, повседне́вный; **көндәге вакытына килер** он придёт в обы́чное для него́ вре́мя.

КӨНДӘГЕДӘЙ: һәр көндәгедәй *см.* **көндәгечә.**

КӨНДӘГЕСЕН-КӨНГӘ ежедне́вно; в то́т же день; **савылган сөтне көндәгесен-көнгә тапшырып бару** сдава́ть надо́енное молоко́ по дням надо́я.

КӨНДӘГЕЧӘ как обы́чно, как и всегда́.

КӨНДӘЛЕК 1. 1) ежедне́вный, каждодне́вный, повседне́вный; обы́денный, бу́дничный; обы́чный; **көндәлек кием** бу́дничная оде́жда; **көндәлек кирәк-ярак** обихо́д; **көндәлек тормыш** быт, бу́дничная жизнь; **шәһәр көндәлек төсен алган иде** го́род приобрёл свой обы́чный вид; 2) теку́щий; **көндәлек темаларга очерклар язу** писа́ть о́черки на теку́щие те́мы; **көндәлек вакыйгалар** собы́тия дня, хро́ника; **көндәлек вакыйгалар бүлеге** отде́л хро́ники; 3) обихо́дный, жите́йский; 2. дневни́к; **көндәлек дәфтәре** дневни́к; **көндәлек язып бару** вести́ дневни́к.

КӨНДӘШ 1) *ист. этн.* сопе́рница (*отношение одной жены к другой при многожёнстве*); 2) *перен.* конкуре́нт, сопе́рник.

КӨНДӘШЛЕ 1) *ист. этн.* име́ющая сопе́рницу (*при многожёнстве*); 2) *перен.* име́ющий конкуре́нта (сопе́рника).

КӨНДӘШЛЕК 1) *ист. этн.* сопе́рничество (*при многожёнстве*); сопе́рничание; ‖ сопе́рнический; 2) *перен.* конкуре́нция, сопе́рничество; **көндәшлек итү** конкури́ровать, сопе́рничать.

КӨНДӘШЛӘРЧӘ как сопе́рники, как сопе́рницы.

КӨНЕ-ТӨНЕ день и ночь, днём и но́чью, де́нно и но́щно; **көне-төне яту** дневáть и ночевáть.

КӨНКҮРЕШ быт, житьё, житьё-бытьё; ‖ бытово́й; **көнкүреш әйберләре** бытовы́е изде́лия; **көнкүреш драмасы** бытова́я дра́ма; ✧ **көнкүреш картинасы** жа́нровая карти́на.

КӨНКҮРМЕШ *уст. см.* **көнкүреш.**

КӨНЛЕК 1) дневно́й, ежедне́вный; доста́точный на́ день; **ике көнлек эш** рабо́та на два дня; **көнлек азык** дневна́я пи́ща, пита́ние на́ день, дневно́й рацио́н; **көнлек бирем** дневна́я да́ча (по́рция); **көнлек норма** дневна́я но́рма; **көнлек эшләп чыгару** дневна́я вы́работка; **көнлек эш хакы** дневна́я зарпла́та; 2) =дне́вный; **өч көнлек** трёхдне́вный.

КӨНЛЕКЛЕ подённый; **көнлекле эш** подённая рабо́та.

КӨНЛЕКЛӘП подённо; ‖ подённый; **көнлекләп эшләү** рабо́тать подённо; **көнлекләп эшләнә торган** подённый.

КӨНЛЕКЧЕ подёнщик.

КӨНЛЕКЧЕЛЕК подёнщина, подённая рабо́та.

КӨНЛӘШЕРЛЕК 1) вызыва́ющий за́висть, досто́йный за́висти; вызыва́ющий ре́вность, досто́йный ре́вности; 2) зави́дный; ‖ зави́дно.

КӨНЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **көнләшү** возбужда́ть (возбуди́ть) ре́вность; заставля́ть, заста́вить ревнова́ть (зави́довать).

КӨНЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **көнләү** 1) ревнова́ть, приревнова́ть (*напр. жену*); ‖ ре́вность; 2) зави́довать друг дру́гу, позави́довать *кому-л.*

КӨНЛӘШҮЧӘН ревну́ющий, ревни́вец; *см. ещё* **көнче.**

КӨНЛӘШҮЧӘНЛЕК ревни́вость, ревни́вый хара́ктер.

КӨНЛӘҮ 1) ревнова́ть, приревнова́ть; **ул хатынын көнли** он ревну́ет свою́ жену́; 2) зави́довать, позави́довать.

КӨННЕКЕН-ҚӨНГӘ *см.* **көндәгесен-көнгә.**

КӨННӘН-КӨН со дня на́ день; изо дня́ в де́нь; с ка́ждым днём (*всё более*); **совет**

халкының тормыш хәле көннән-көн яхшыра бара материа́льное положе́ние сове́тского наро́да улучша́ется с ка́ждым днём.

КӨННӘН-КӨНГӘ *см.* **көннән-көн.**

КӨНОЗЫН це́лый день, весь день, в тече́ние всего́ дня.

КӨН-ТӨН день и ночь, днём и но́чью, де́нно и но́щно.

КӨНЧЕ 1) ревни́вец; || ревни́вый; 2) зави́стник; || зави́стливый; **ул бик көнче кеше** а) он о́чень ревни́в; б) он о́чень зави́стлив.

КӨНЧЕЛ *см.* **көнче.**

КӨНЧЕЛЕК 1) ре́вность; 2) за́висть, зави́стливость; **аның көнчелеге килә** он зави́дует, его́ за́висть берёт.

КӨНЧЕЛЕКЛЕ *см.* **көнче.**

КӨНЧЫГЫШ восто́к; || восто́чный; **Ерак Көнчыгыш** а) Да́льний Восто́к; б) дальневосто́чный; **Көнчыгыш илләре** стра́ны Восто́ка; **көнчыгыш мәсьәләсе** восто́чный вопро́с; **көнчыгыш илләрен өйрәнү** а) изуча́ть стра́ны Восто́ка; востоковеде́ние, ориентали́стика; б) востокове́дный, востокове́дческий; **көнчыгыш илләрен өйрәнүче** востокове́д, ориентали́ст; **Якын Көнчыгыш** а) Бли́жний Восто́к; б) ближневосто́чный; **Урта Көнчыгыш** а) Сре́дний Восто́к; б) средневосто́чный.

КӨНЬЯК юг; || ю́жный; **Кырымның көньяк яры** Ю́жный бе́рег Кры́ма; **көньяк юнәлеш** ю́жное направле́ние; **көньяк кешесе** южа́нин.

КӨНЬЯК-КӨНБАТЫШ ю́го-за́пад; || ю́го-за́падный; **көньяк-көнбатыш юнәлештә** в ю́го-за́падном направле́нии.

КӨНЬЯК-КӨНЧЫГЫШ ю́го-восто́к; || ю́го-восто́чный.

КӨНЬЯКЛЫ ю́жный; || южа́нин.

КӨНЬЯКЛЫЛАР южа́не.

КӨНЬЯКТАГЫ ю́жный, находя́щийся на ю́ге.

КӨНЬЯШӘР подёнка (*мотылёк*).

КӨНҮЗӘК злоднёвный, актуа́льный, на зло́бу дня.

КӨНҖӘТ *бот.* кунжу́т; || кунжу́тный; **көнҗәт мае** кунжу́тное ма́сло.

КӨНҖӘЛӘ пучо́к взби́той ше́рсти, сви́ток (свёрток) ше́рсти, изгото́вленный для пря́жи; *см. ещё* **гөнҗәлә.**

КӨНҖӘЛӘДӘЙ лохма́тый; взлохма́ченный (*о волосах*).

КӨПКӘ *диал.* утеплённый хлев (*для телят, овец, птиц*).

КӨПЧӘК 1) колесо́; || колёсный; **көпчәк мае** колёсная мазь (*см. ещё* **дегет**); **көпчәк теше** спи́ца; **көпчәк эзе** колея́ (*дороги*); 2) *тех.* махови́к.

КӨПЧӘКЛЕ колёсный, дви́гающийся на колёсах.

КӨПЧӘКЧЕ коле́сник (*мастер*).

КӨПШӘ 1) ду́ло; ствол (*напр. орудия*); 2) тру́бчатый сте́бель, ствол расте́ния, ду́дка; 3) труба́, тру́бка, тру́бочка; **резин көпшә** рези́новая тру́бка; **борма көпшә** *тех.* змееви́к; 4) *анат.* прото́к, сосу́д, тру́бочка; **үт көпшәсе** жёлчный прото́к; **бәвел көпшәсе** мочето́чник; ◇ **аю көпшәсе** *бот.* боре́ц жёлтый; **көпшәгә китү** *бот.* уйти́ в стре́лку (*напр. о луке*); **көпшәгә утыру** *бот.* трубкова́ние; **тәти көпшә** *бот.* белоголо́вник; **чуар көпшә** *бот.* пестря́к; **шома көпшә** *бот.* дя́гиль.

КӨПШӘК 1) дря́блый, вя́лый (*не плотный*); 2) ры́хлый, мя́гкий (*о почве, снеге*); 3) *перен.* дря́блый, ры́хлый (*о теле*).

КӨПШӘКЛЕК 1) дря́блость, вя́лость (*не плотность*); 2) ры́хлость (*напр. снега*); 3) *перен.* дря́блость, ры́хлость (*тела*).

КӨПШӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көпшәкләнү** рыхли́ть, разрыхля́ть, разрыхли́ть (*напр. почву*); || рыхле́ние.

КӨПШӘКЛӘНҮ 1) вя́нуть, дря́бнуть; 2) рыхле́ть, разрыхля́ться, разрыхли́ться (*напр. о почве*).

КӨПШӘЛЕ 1) тру́бчатый, по́лый, име́ющий по́лый сте́бель; 2) =ство́льный, =тру́бный; **ике көпшәле** двуство́льный; **су көпшәле казан** *тех.* водотру́бный котёл.

КӨПШӘЛЕК 1) ме́сто, где расту́т расте́ния с по́лым сте́блем; 2) тру́бчатость, по́лость.

КӨПШӘЛӘНҮ стеблева́ние, трубкова́ние (*напр. злаков*).

КӨПШӘСЫМАН тру́бчатый; похо́жий на тру́бку; **көпшәсыман өсйөз** тру́бчатая пове́рхность.

КӨПШӘЧЕК 1) тру́бка, тру́бочка; 2) *бот.* по́лый стебелёк.

КӨПӘ-КӨНДЕЗ среди́ бе́лого дня, средь бе́ла дня.

КӨР 1) ту́чный, упи́танный, отко́рмленный, жи́рный, сы́тый (*напр. о скоте*); 2) *перен.* бо́дрый; здоро́вый; хра́брый; **көр күңелле** бо́дрый; 3) *перен.* бога́тый, материа́льно обеспе́ченный, живу́щий в доста́тке; ◇ **көр тавышлы** име́ющий зы́чный (си́льный) го́лос.

КӨРД курд; || ку́рдский; **көрд теле** ку́рдский язы́к; **көрд халкы** ку́рды.

КӨРЕ ни́тченка, нитчо́нка (*в ткацком станке*).

КӨРЕНДЕ торо́сы, льды, льди́ны.

КӨРЛЕК 1) ту́чность, упи́танность, отко́рмленность, жи́рность, полнота́; 2) *перен.* бо́дрость; здоро́вье; хра́брость; 3) *перен.* бога́тство, материа́льная обеспе́ченность; **көрлеккә түзмәгән — хурлыкка түзгән** *погов.* кто с жи́ру бе́сится, тот потёрпит позо́р.

КӨРМӘК: көрмәк тел а) зайка; б) зау́мный; бессмы́сленный (*о речи*).

КӨРМӘКЛӘНДЕРҮ *страд. от* **көрмәкләнү** заставля́ть, заста́вить заика́ться.

КӨРМӘКЛӘНҮ заплета́ться, теря́ть, потеря́ть спосо́бность говори́ть; **теле көрмәкләнгән инде** у него́ уже́ язы́к заплета́ется (*о пьяном*).

КӨРМӘКЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **көрмәкләү** 1) хвата́ть (схвати́ть, брать, взять) друг дру́га за по́яс (*в национальном виде борьбы*); боро́ться друг с дру́гом; 2) *перен.* ката́ться, валя́ться, кувырка́ться, игра́я (*о многих*); 3) устра́ивать (устро́ить) пота́совку.

КӨРМӘКЛӘҮ *спорт.* хвата́ть (схвати́ть) за по́яс; брать (взять) за по́яс (*в национальном виде борьбы*); **көрмәкләп алу** *см.* **көрмәкләү.**

КӨРМӘЛҮ 1) завя́зываться, завяза́ться (*особым способом*); 2) заплета́ться (*о языке*).
КӨРМӘЛҮЧӘН: аның теле көрмәлүчән у него́ ча́сто язы́к заплета́ется.
КӨРМӘСЕЗ: көрмәсез чана са́ни без за́днего упо́ра.
КӨРМӘҮ: көрмәп бәйләү завяза́ть осо́бым узло́м.
КӨРПӘ I о́труби, вы́севки.
КӨРПӘ II подсти́лка; матра́ц; тюфя́к.
КӨРПӘЛЕ: көрпәле он мука́ с отрубя́ми, мука́, име́ющая мно́го отрубе́й.
КӨРСЕНДЕРҮ *понуд. от* **көрсенү**.
КӨРСЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **көрсенү**.
КӨРСЕНҮ вздыха́ть, вздохну́ть; ‖ вздох, вздыха́ние; **тирән көрсенү** глубоко́ вздыха́ть; **көрсенеп кую** *однокр.* вздохну́ть тяжело́.
КӨРСИ *уст.* 1) скамья́ (*служила партой в старых татарских медресе*); 2) *книжн.* кре́сло.
КӨРТ сугро́б, зано́с (*снежный*); **көрт басу** занести́ сне́гом, намести́ сугро́б.
КӨРТЛЕ с зано́сом, с сугро́бами.
КӨРТЛЕК *зоол.* те́терев; куропа́тка; ‖ тетерева́ный; куропа́чий; **ана көртлек** тетёрка; **көртлек томшыгы** тетерева́ный клюв.
КӨРЧЕК *диал.* 1) грани́ца; фи́ниш; 2) *перен.* тупи́к; **көрчеккә терәлү** оказа́ться в тупике́.
КӨРӘГӘ *диал.* ма́ленькая ка́дка, каду́шка (*для кумыса и т. п.*); *см. ещё* **тәпән**, **КӨРӘГӘЧЕ** *уст.* кра́вчий.
КӨРӘЙГӘНЛЕК состоя́ние упи́танности (отко́рмленности).
КӨРӘЙТЕЛГӘНЛЕК упи́танность, отко́рмленность.
КӨРӘЙТЕЛҮ *страд. от* **көрәйтү** отка́рмливаться (*о скоте*).
КӨРӘЙТҮ *понуд. от* **көрәю** отка́рмливать, откорми́ть, подка́рмливать, подкорми́ть, де́лать (сде́лать) жи́рным, упи́танным; ‖ отко́рм, отка́рмливание, подка́рмливание.
КӨРӘК 1) лопа́та, лопа́тка; **агач көрәк** деревя́нная лопа́та; **тимер көрәк** желе́зная лопа́та, за́ступ; 2) *тех.* ло́пасть; ◇ **көрәк аяклылар** лопатоно́гие (*моллюски*); **көрәк оны** га́рнцевый сбор; **көрәк сакал** окла́дистая борода́.
КӨРӘҮ *страд. от* **көрәү** сгреба́ться, загреба́ться.
КӨРӘН 1) бу́рый; буровато-кори́чневый; **көрән аю** бу́рый медве́дь; **көрән күмер** бу́рый у́голь; **көрән ат** бу́рая ло́шадь; **көрән туфрак** бурозём; **көрән төскә керү** буре́ть, станови́ться бу́рым; **аксыл көрән** беж, бе́жевый; **кара көрән** тёмно-кори́чневый, тёмно-бу́рый; **кызыл көрән** кра́сно-бу́рый; 2) *диал. см.* **шәмәхә**; **көрән кара** *см.* **шәмәхә: шәмәхә кара**.
КӨРӘНЛӘНҮ буре́ть, побуре́ть.
КӨРӘНСУ буровáтый.
КӨРӘНСУ-ҚАРА ка́рий (*о глазах*); тёмно-каштáновый (*о волосах*).
КӨРӘНСУ-САРЫ бу́ро-жёлтый.
КӨРӘТТЕРҮ *понуд. от* **көрәтү**.
КӨРӘТҮ *понуд. от* **көрәү**.
КӨРӘШ *в разн. знач.* борьба́; **азатлык көрәше** освободи́тельная борьба́; **сыйфат өчен көрәш** борьба́ за ка́чество; **классик көрәш** класси́ческая борьба́; **татар көрәше** тата́рская борьба́ (*национальный вид борьбы*); **көрәшеп алу** побороться; **егылган көрәштән туймас** *погов.* побеждённый не насы́тится борьбо́й.
КӨРӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **көрәү**.
КӨРӘШТЕРҮ I *понуд. от* **көрәшү** I; **сүз көрәштерү** а) спо́рить; б) спор, поле́мика, переканье.
КӨРӘШТЕРҮ II *см.* **көрәштергәләү**.
КӨРӘШТЕРҮЧЕ: сүз көрәштерүче спо́рщик.
КӨРӘШТӘШ боево́й сора́тник, това́рищ по борьбе́; **көрәштәш дуслар** боевы́е това́рищи.
КӨРӘШЧЕ *спорт.* 1) боре́ц; бое́ц; атле́т; 2) *перен.* побо́рник; **азатлык көрәшчесе** побо́рник свобо́ды.
КӨРӘШЧЕЛЕК заня́тие борьбо́й, борьба́.
КӨРӘШЧӘН спосо́бный к борьбе́; воинствующий; воинственный.
КӨРӘШЧӘНЛЕК воинственность, спосо́бность к борьбе́.
КӨРӘШҮ I *в разн. знач.* боро́ться, состяза́ться, сража́ться про́тив *кого-л. с кем-л.*; вести́ борьбу́; ‖ борьба́; **дошман белән көрәшү** боро́ться с врагом.
КӨРӘШҮ II *взаимн.-совм. от* **көрәү**.
КӨРӘЮ 1) жире́ть, разжире́ть, тучне́ть, потучне́ть, отка́рмливаться, откорми́ться (*о животных*); ‖ ожире́ние, потучне́ние; 2) полне́ть, пополне́ть, поправля́ться, поправиться (*о человеке*); 3) бодри́ться, храбри́ться, поднима́ться, подня́ться, улучша́ться, улу́чшиться (*напр. о настроении*); **ашагач күңел көрәеп китте** по́сле еды́ настрое́ние поднялось; 4) *перен.* богате́ть, разбогате́ть; 5) *перен.* зазнава́ться, зазна́ться; ‖ зазна́йство.
КӨРӘҮ грести́, разгреба́ть, разгрести́, сгреба́ть, сгрести́, отгреба́ть, отгрести́ (*лопатой*); ‖ разгребание, сгреба́ние, отгреба́ние; **өй түбәсен көрәү** сгреба́ть (*снег*) с кры́ши; **көрәп алу** а) грести́, выгреба́ть немно́го (*напр. снег*); б) *перен.* загреба́ть (*напр. деньги*); **кар көрәү** сгреба́ть снег; **көрәп ташлау** сгрести́, отгрести́; **көрәп чыгару** вы́грести; **көрәп өю** подгрести́.
КӨРӘҮЧЕ: кар көрәүче машина снегоочисти́тельная маши́на.
КӨРҖӘ *диал. бран.*: **таз көржә** паршивый; **тиле көржә** сумасше́дший; дура́к.
КӨСӘҢҮ *уст.* 1) *см.* **сорану**; 2) *см.* **өмет: өмет итү (баглау); ул эшләмәгә иренеп, ашамага көсәнеп йөри** ему́ рабо́тать — лень, есть-пить — дай сюда́.
КӨТЕК I ку́цый; кургу́зый, тупо́й.
КӨТЕК II: **көтә-көтә көтек булу** ожида́я истоми́ться, отупе́ть (одуре́ть) от уста́лости.
КӨТЕЛГӘН ожида́емый, жда́нный, жела́нный, жела́тельный; **көтелгәннән дә артык** а) сверх ожида́ния; б) па́че ча́яния.
КӨТЕЛЕШ *научн.* ожида́ние; **математик көтелеш** математи́ческое ожида́ние.
КӨТЕЛМӘГӘН нежда́нный, неожи́данный, непредви́денный; **көтелмәгән очрак**

неожи́данный слу́чай; **көтелмәгән хәл** неожи́данный слу́чай, сюрпри́з.

КӨТЕЛМӘГӘНДӘ неожи́данно, нежда́нно, вдруг.

КӨТЕ́ЛҮ I *страд. от* **көтү** I.

КӨТЕЛҮ II *страд. от* **көтү** II пасти́сь.

КӨТЕПХАНӘ *см.* **китапханә.**

КӨТЕПХАНӘЧЕ *см.* **китапханәче.**

КӨТМӘГӘН нежда́нный, неожи́данный; **көтмәгән кунак** нежда́нный гость; **һич көтмәгән җирдән** отту́да, отку́да не жда́ли, отку́да не возьми́сь.

КӨТМӘГӘНДӘ неожи́данно, случа́йно, нежда́нно-нега́данно, врасплох, как снег на́ голову.

КӨТТЕРҮ *понуд. от* **көтү** I заставля́ть (заста́вить) ждать себя́.

КӨТӘРГӘ *разг.* взаймы́, заимообра́зно, в долг; **көтәргә алынган** взя́тый в долг.

КӨТӘЧӘККӘ *см.* **көтәргә.**

КӨТҮ I 1) ждать, ожида́ть, подожда́ть; || ожида́ние; **дүрт күз белән көтү** ждать с нетерпе́нием; **көтеп алу** дожда́ться (*долго ожидая*); **көтеп алынган** долгожда́нный; **көтеп йөрү** ждать, ходи́ть в ожида́нии *чего-л.*; **көткәненә ирешү** дожда́ться; **көтеп утыру** ждать, ожида́ть, сиде́ть в ожида́нии *кого-чего-л.*; **көтеп яту** ждать, ожида́ть, до́лго находи́ться в ожида́нии *кого-чего-л.*; 2) выжида́ть, дожида́ться (*напр. удобного момента*); || выжида́ние; 3) повремени́ть, потерпе́ть, погоди́ть (*отложив на некоторое время*); **көтеп тору** а) поджида́ть, дожида́ться, ждать, ожида́ть; б) подожда́ть, повремени́ть, потерпе́ть (*немного*); 4) *перен.* жела́ть, наде́яться *на что-л.*; || жела́ние, наде́жда; ◇ **дөнья көтү** жить, существова́ть, зараба́тывать на жизнь.

КӨТҮ II пасти́; || пастьба́; **бозау көтү** пасти́ теля́т.

КӨТҮ III 1) ста́до; ста́я; кося́к (*рыб*); ота́ра (*овец*), гурт; **көтү көтү** пасти́ ста́до; **көтү кайту вакыты** вече́рнее вре́мя, когда́ возвраща́ется ста́до; **көтү эте** овча́рка; **көтү өсте** вре́мя пребыва́ния скота́ на па́стбище; **көтүе белән** гуртом; **көтүдән аерылган куйны бүре ашый** *погов.* бара́н, отби́вшийся от ста́да, угожда́ет в пасть во́лка; **көтү ташлаган малны бүре алыр, ил ташлаган ирне гүр алыр** *погов.* отби́вшегося от ста́да заре́жет волк, отби́вшегося от ро́дины возьмёт моги́ла; 2) *перен.* мно́жество, ку́ча, ма́сса; гурьба́, гру́ппа, ора́ва; **өендә бер көтү бала-чага** у него́ до́ма ку́ча ребя́тишек.

КӨТҮ-КӨТҮ стада́ колхо́зного скота́.

КӨТҮЛЕК па́стбище, вы́гон, вы́пас; **көтүлектә йөрү** пасти́сь (*о животных*); **көтүлектә симертелү** нагу́ливать (*о скоте*).

КӨТҮЧЕ 1) пасту́х, чаба́н; табу́нщик; || пасту́ший; пасту́шеский; **көтүче ярдәмчесе** подпа́сок; **ярдәмче (алмаш) көтүче** пасту́х-напа́рник, сме́нный пасту́х; **көтүче малай** подпа́сок, пастушо́к, пастушо́нок; **көтүче хатыны кич киенә** *погов.* жена́ пастуха́ принаряжа́ется к ве́черу (*т. е. к приходу мужа*); 2) водя́щий; тот, кто во́дит *или* и́щет пря́чущихся (*в детских играх*); 3) *уст. книжн.* па́стырь (*духовный*); ◇ **көтүче инәсе** *бот.* а́истник; **көтүче кубызы** а) пасту́шеский рожо́к; б) *бот.* часту́ха обыкнове́нная; **көтүче сумкасы** а) су́мка пастуха́; б) *бот.* пасту́шья су́мка.

КӨФЕР *уст. рел.* безбо́жие, неве́рие, е́ресь, богоху́льство; святота́тство; **көфер (сүз) сөйләү** идти́ про́тив бо́га, богоху́льничать.

КӨФЕРЛӘНҮ богоху́льничать, хули́ть, отрица́ть бо́га.

КӨФҮ *уст.* ро́вня, па́ра, чета́; друг; **көфү түгел** не чета́, не па́ра.

КӨФҮЛЕК *уст.* па́рность.

КӨЧ 1) си́ла; мочь, мощь, мо́щность, могу́щество; **авырлык көче** си́ла тя́жести; **бөтен көченә** во всю си́лу, во всю мощь; **берлектә көч** в еди́нстве — си́ла; **ат көче** *тех.* лошади́ная си́ла; **көч белән җиңү** пересили́ть *кого-л.*; **көчтә (көчләре) бертигез** равноси́льный; **көч бетү (китү)** теря́ть си́лы, утра́чивать си́лу; обесси́леть; **көченнән килү** быть под си́лу; **көч җиткән кадәр** по ме́ре сил; **көч җитмәслек** непоси́льный; **көч җитәрлек** поси́льный, досту́пный; выполни́мый; досяга́емый; **тарту көче** си́ла тя́ги; **көч кую** а) труди́ться, прикла́дывать уси́лия; б) прикла́дывать стара́ния, стара́ться; **көч салу** *см.* **көч кую; көч түгү** тра́тить си́лы, уси́лия; **көч туплау (җыю)** собра́ться с си́лами; передохну́ть; набра́ться сил; сосредото́чить, сконцентри́ровать си́лы; **көч калмау** выдыха́ться, лиша́ться сил; **көч килү** приходи́ться ту́го, приходи́ться тя́жко, не оси́лить; **көчен киметү** осла́бить; **көч сарыф итү** *см.* **көч түгү; көч сынау** про́бовать си́лы; **көч җитү** оси́лить, быть в си́лах *что-л.* сде́лать, быть под си́лу, мочь; **бу капчыкны күтәрергә синең көчең җитми** ты не смо́жешь подня́ть э́тот мешо́к; **көч сынашу** ме́ряться си́лами; **көч тапшыргыч** *физ., тех.* а) ремённая переда́ча; б) переда́тчик си́лы; **көч үлчәве** ме́ра си́лы, ди́на; 2) уси́лие, эне́ргия; 3) *эк.* си́лы, сре́дства (*труда*); 4) *перен.* труд; **үз көчем белән** свои́м трудо́м; **кеше көченнән файдалану** а) по́льзоваться чужи́м трудо́м, эксплуати́ровать; б) эксплуата́ция; 5) *перен.* де́йствие; **көче булу** ока́зывать де́йствие (*напр. о лекарстве*); 6) *воен.* си́лы, войска́; **кораллы көчләр** вооружённые си́лы; 7) *юр.* правомо́чность, си́ла; **приговор үз көчендә кала** приговор остаётся в си́ле; **бу карар көчен югалтты** э́то постановле́ние утра́тило свою́ си́лу; **көчендә булу** а) де́йствовать (*о законе*); б) находи́ться в по́лной си́ле; ◇ **көч белән аеру** распира́ть; **көч белән шартлату** наси́льственный взрыв; **көч белән тартып алу** а) отторга́ть; б) отторже́ние; **көч үлчәгеч** динаме́тр; **Җирнең тартым көче** си́ла притяже́ния Земли́; **башта ми булмаса, ике аякка көч килер** *погов.* дурна́я голова́ ногам поко́я не даёт.

КӨЧ-ДӘРТ *собир.*: **көч-дәрт белән** стра́стно, со стра́стью.

КӨЧЕК 1) щено́к; **көчек китерү** щени́ться, щени́ться; 2) *перен. бран.* щено́к, су́кин сын.

КӨЧЕНӘ: көченә керү *офиц.* входи́ть в си́лу, входи́ть в де́йствие (*напр. о законе*).
КӨЧ-ҚУӘТ си́ла, мощь; **бөтен көч-куәт белән** со всей си́лой и мо́щью.
КӨЧКӘ чуть, наси́лу, е́ле-е́ле; едва́; **көчкә килеп җиттек** мы наси́лу добра́лись; **көчкә генә** ко́е-ка́к, едва́.
КӨЧКӘ-КӨЧКӘ *см.* **көчкә**.
КӨЧЛЕ 1) си́льный; || си́льно; **көчле рәвештә** си́льно; уси́ленно; **көчле тәэсирле** сильноде́йствующий; 2) мо́щный, могу́щественный, могу́чий; || мо́щно, могу́щественно; 3) кре́пкий, здоро́вый, дю́жий; || кре́пко; **көчле кеше** сила́ч, си́льный челове́к; 4) бу́рный; || бу́рно; **көчле яңгыр** ли́вень; 5) тя́жкий; хле́сткий; ✧ **тигезсез көчле тигезләмәләр** *мат.* неравноси́льные уравне́ния.
КӨЧЛЕЛЕК си́ла, мо́щность, могу́щество.
КӨЧЛЕЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **көчлеләндерү**.
КӨЧЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көчлеләнү**; *см. ещё* **көчәйтү**.
КӨЧЛЕЛӘНЕШҮ *взаимн. от* **көчлеләнү**.
КӨЧЛЕЛӘНҮ кре́пнуть, окре́пнуть; станови́ться (стать) си́льным, станови́ться (де́латься, сде́латься) мо́щным, могу́чим, обрета́ть, обрести́ си́лу.
КӨЧЛӘҮ *страд. от* **көчләү**.
КӨЧЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **көчләү**.
КӨЧЛӘҮ 1) принужда́ть, прину́дить, понужда́ть, пону́дить, невО́лить, приневО́лить; || принужде́ние, понужде́ние; || прину́дительный; **көчләп алып китү** увести́ наси́льно; **киемен көчләп салдыру** наси́льно ста́скивать оде́жду; **көчләп алу** захвати́ть си́лой, отобра́ть, отня́ть; **көчләп бирү** навяза́ть, отда́ть наси́льно; **көчләп басып керү** а) вломи́ться, вто́ргнуться; б) вторже́ние; **көчләп тагу** навяза́ть *кого-что-л.*; **көчләп тагылу** навяза́ться; **көчләү белән** наси́льственным путём; 2) наси́льничать, наси́ловать, изнаси́ловать; || наси́лие, изнаси́лование.
КӨЧЛӘҮЛЕ наси́льный, прину́дительный, наси́льственный.
КӨЧЛӘҮЧЕ наси́льник.
КӨЧСЕЗ 1) бесси́льный, не име́ющий си́лы; сла́бый, слабоси́льный; || бесси́льно, сла́бо, не си́льно; 2) не́мощный, хи́лый, тщеду́шный; 3) сла́бый, некре́пкий, сла́бо де́йствующий (*напр. о лекарстве*); ✧ **көчсез ат** кля́ча; **җенси көчсез** импоте́нт.
КӨЧСЕЗЛЕК 1) бесси́лие, сла́бость; расслабленность; 2) *мед.* астения́; 3) *физиол.* импоте́нция, бесси́лие; **җенси көчсезлек** половО́е бесси́лие, импоте́нция.
КӨЧСЕЗЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **көчсезләндерү**.
КӨЧСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **көчсезләнү** обесси́ливать, обесси́лить, ослабля́ть, осла́бить; || обесси́ливание, ослабле́ние.
КӨЧСЕЗЛӘНҮ обесси́леть, теря́ть (потеря́ть) си́лу, бесси́леть, слабе́ть, сла́бнуть, осла́бнуть, ослабева́ть, ослабе́ть; выдыха́ться, вы́дохнуться; || обесси́ление, поте́ря сил, ослабева́ние.
КӨЧСЕЗЛӘТҮ *см.* **көчсезләндерү**.
КӨЧ-ХӘЛ си́ла и мощь, си́ла и состоя́ние; **көч-хәл белән генә** е́ле-е́ле, наси́лу, с грехО́м попола́м.
КӨЧӘЙТЕЛҮ *страд. от* **көчәйтү** уси́ливаться *кем-чем-л*; быть уси́ленным; **көчәйтелгән рәвештә** уси́ленно.
КӨЧӘЙТКЕЧ *тех.* усили́тель; || уси́ливающий, слу́жащий для усиле́ния; **лампалы көчәйткеч** ла́мповый усили́тель; ✧ **көчәйткеч функция** *мат.* уси́ливающая фу́нкция.
КӨЧӘЙТТЕРЕЛҮ *страд. от* **көчәйттерү**; *см. ещё* **көчәйтелү**.
КӨЧӘЙТТЕРҮ *понуд. от* **көчәйтү**.
КӨЧӘЙТТЕРҮЧЕ усили́тельный, уси́ливающий.
КӨЧӘЙТҮ уси́ливать, уси́лить; || усиле́ние; || уси́ливающий, усили́тельный; ✧ **көчәйтү кисәкчәләре** *грам.* усили́тельные части́цы.
КӨЧӘЙТҮЧЕ *мат. см.* **көчәйткеч**.
КӨЧӘНДЕРҮ *понуд. от* **көчәнү**.
КӨЧӘНЕШ 1) *физ.* напряже́ние; 2) поту́ги.
КӨЧӘНЕШЛЕ *физ.* напряжённый, име́ющий напряже́ние; **югары көчәнешле электр линиясе** ли́ния высО́кого напряже́ния.
КӨЧӘНЕШЛЕЛЕК *физ.* напряжённость; **көчәнешлелек берәмлеге** едини́ца напряжённости.
КӨЧӘНҮ ту́житься, поднату́житься, нату́житься; си́литься, напряга́ть (напря́чь) си́лы, напряга́ться; || поту́ги, напряже́ние; **көчәнеп кую** *однокр.* напря́чься, поднапря́чься.
КӨЧӘЮ 1) уси́ливаться, уси́литься, набира́ть, набра́ть си́лы; || усиле́ние; **көчәйгәннән көчәя бару** уси́ливаться всё сильне́е и сильне́е; прогресси́ровать (*напр. о болезни*); 2) крепча́ть, кре́пнуть (*напр. о морозе*).
КӨЧҮЛЧӘГЕЧ 1) *физ.* динамО́метр; 2) *эл.* измери́тель си́лы (*тока*).
КӨШЕЛ вО́рох, ку́ча намоло́ченного зерна́ на току́.
КӨШКЕ *диал. см.* **кыланчык**.
КӨШКЕЛӘНҮ *диал. см.* **кылану**.
КӨШ-КӨШ *межд.* кш-кш, кыш-кыш (*возглас, которым отгоняют птиц*).
КӨЮ 1) обгора́ть, обгоре́ть, подгора́ть, подгоре́ть; перегора́ть, перегоре́ть; пригора́ть, пригоре́ть; прогора́ть, прогоре́ть; обжига́ться, обже́чься; || обгора́ние, подгора́ние; пригора́ние; **авыз көю** а) обже́чь рот; б) *перен.* обже́чься; **көеп көл булу** сгоре́ть дотла́, испепели́ться; 2) *перен.* горева́ть, печа́литься, скорбе́ть, сокруша́ться, кручи́ниться; пережива́ть, боле́ть *за кого-что-л.*; || го́ре, печа́ль, кручи́на; **көеп алу** а) подгоре́ть (*немного*); б) погорева́ть, пережива́ть (*немного*); **көеп бетү** а) перегоре́ть (*напр. о пище*); б) *перен.* иссо́хнуть (*от горя*); **көеп йөрү** горева́ть, тужи́ть; **эйтсәм телем көя, эйтмәсәм җаным көя** *погов.* сказа́ть — язы́к не повора́чивается, не сказа́ть — со́весть му́чает (*букв.* скажу́ — язы́к гори́т, не скажу́ — душа́ гори́т).
КӨЯ моль; **балавыз көясе** моль восковА́я; **көя кискән урын, көя тишеге** то ме́сто,

где проéла моль; **көя төшү** трухлéть, изъедáться мóлью, точúть — о мóли.

Көяз 1) щегольскóй, щеголевáтый, фасóнистый; || щёголь; франт; 2) миловúдный, пригóжий, приятного вúда; 3) *перен.* гóрдый; || гордéц; ◇ **көяз сандугач** *зоол.* варáкушка.

Көязлек щегольствó, форс, блеск.

Көязләндерү *понуд. от* **көязләнү**.

Көязләнешү *взаимн.-совм. от* **көязләнү**.

Көязләнү щеголя́ть, форси́ть, франти́ть.

Көязләнүче щёголь.

Көязләнүчән склóнный к щегольствý.

Көяле изъéденный мóлью.

Көяләнешү *совм. от* **көяләнү** I.

Көяләнү I 1) *см.* **көенү**; скорбéть, óстро переживáть; 2) тревóжиться, беспокóиться, тужúть *о ком-л.*; || переживáние.

Көяләнү II 1) заводúться, завестúсь в одéжде — о мóли; 2) изъедáться мóлью, точúть, проедáть — о мóли; || проедáние мóлью; **көяләнеп беткән** весь изъéден мóлью.

Көяләү трухлéть, изъедáться мóлью; точúть — о мóли; *см. ещё* **көя: көя төшү**.

Көянтә 1) коромы́сло; **көянтә башы** крючóк на конце́ коромы́сла; 2) *тех.* шатýн; 3) богомóл, трясýчка (*насекомое*).

Көянтәле: көянтәле үлчәү коромы́словые весы́.

Көянтәләтү *понуд. от* **көянтәләү** помогáть (помóчь) нацепúть вёдра на коромы́сло.

Көянтәләү брать (взять, вдевáть, вдеть, нацепля́ть, нацепúть) вёдра на коромы́сло.

Көянәк склóнный к печáли (кручúне, гóрю, гóрести).

Көҗәлә *бот.* чилибýха.

Күбавыз многоýст (*глиста*).

Күбаралыклы многопролётный (*напр. о мосте*).

Күбаяк многонóжка (*насекомое*).

Күбек 1) пéна, пéнка; нáкипь; **сабын күбеге** мы́льная пéна; **атны күбеккә батыру** взмы́лить лóшадь; **күбеккә бату** взмы́литься; **күбек белән каплану** вспéниться; 2) *кул.* кубóк, пéна (*особое кушанье из взбитого яичного белка*); ◇ **идел күбеге** *разг. диал.* гипс, кристáлл гúпса; **күбек ташы** а) пéмза; б) *см.* **идел күбеге**; **күбек чүмече** шумóвка.

Күбекле пéнистый, пéнный; **күбекле дулкыннар** пéнистые вóлны.

Күбекләндерелү *страд. от* **күбекләндерү**.

Күбекләндерү *понуд. от* **күбекләнү** 1) пéнить, вспéнивать, вспéнить, взбивáть (взбить) пéну; || вспéнивание, взбивáние пéны; 2) взмы́ливать, взмы́лить (*лошадь*); || взмы́ливание; **күбекләндереп бетерү** взмы́лить.

Күбекләнү 1) пéниться, вспéниваться, вспéниться, покрывáться пéной; взбивáться, взбúться (*о сливках, белках*); 2) взмы́ливаться, взмы́литься (*о лошади*).

Күбекләтү *см.* **күбекләндерү**.

Күбендерү 1) *понуд. от* **күбенү**; 2) пýчить; **җылы су эчне күбендерә** тёплая водá живóт пýчит.

Күбенешү *взаимн. от* **күбенү**.

Күбенү 1) бýхнуть, разбухáть, разбýхнуть, набухáть, набýхнуть; || набухáние, разбухáние; 2) объедáться, объéсться (*напр. о корове*); || объедáние; 3) *перен.* пýчить, дýться, надýться.

Күбесе мнóгие, мнóжество (*из них*).

Күбесенчә 1) преимýщественно, в бóльшинстве слýчаев, бóльшей чáстью, по бóльшей чáсти, бóльше всегó; 2) нерéдко, частéнько.

Күбрәк 1) бóлее, бóльше, побóльше; 2) многовáто; излúшне; 3) *см.* **күбесенчә**.

Күбурынлы *мат.* многозначный; **күбурынлы сан** многозначное числó.

Күбә I 1) дýло (*ружья, винтовки*); 2) *диал. см.* **күбәк**.

Күбә II 1) вóрох сéна (*который можно поднять вилами в один приём*); 2) валóк (*напр. сжатого, не связанного в снопы хлеба*); 3) *диал.* копнá (*сена*).

Күбәйтелү *страд. от* **күбәйтү** умножáться, размнóживаться, быть увели́ченным (*в числе*).

Күбәйттерелү *страд. от* **күбәйттерү**.

Күбәйттерү *понуд. от* **күбәйтү**.

Күбәйтү 1) мнóжить, умножáть, умнóжить, увели́чивать, увели́чить (*в числе*); || умноже́ние, увеличе́ние; 2) *перен.* плоди́ть, расплоди́ть; размножáть, размнóжить; || размноже́ние.

Күбәк рукоя́ть; **чабагач күбәге** рукоя́ть цепá.

Күбәләк *зоол.* бáбочка; мотылёк; || мотылькóвый; **алма күбәләге** я́блочная плодожóрка; **кычыткан күбәләге** крапúвница; **күбәләк чәчәк** мотылькóвый цветóк; **кәбестә күбәләге** капýстница; **күбәләк корты** гýсеница; **он күбәләге** огнёвка мучнáя; **орлык күбәләге** огнёвка зерновáя; **беркөнлек күбәләкләр** однодне́вки, подёнки, эфемери́ды (*разновидности бабочек*); **җимеш күбәләге** плодожóрка; **төн күбәләге** ночнáя бáбочка; ◇ **күбәләк кар** снег хлóпьями; **күбәләктәй очу** а) порхáть как бáбочка; б) жить беззаботно.

Күбәләксыманнар *бот.* мотылькóвые (*растения, цветы*).

Күбәләтү *понуд. от* **күбәләү**.

Күбәләшү *взаимн.-совм. от* **күбәләү**.

Күбәләү сгребáть (сгрестú) сéно в валкú, в копнý; || сгребáние сéна в валкú, кóпны.

Күбәю 1) размножáться, размнóжиться, мнóжиться, умножáться, умнóжиться, увели́чиваться, увели́читься (*в количестве*); || умноже́ние, размноже́ние, увеличе́ние; **күбәеп китү** размнóжиться, увели́читься (*вдруг или на некоторое количество*); **күбәеп тору** увели́чиваться, умножáться (*регулярно*); **сугыш беткәч батыр күбәя** *посл.* пóсле дрáки смельчакóв хоть отбавля́й; 2) плодúться, расплодúться (*о насекомых*); || расплóд; 3) прибывáть, прибы́ть (*напр. о воде в реке*); || прибывáние; 4) прирастáть, прирасти́ (*о деньгах*); || прирóст.

ҚҮБӘҮ мно́го, мно́гие.

ҚҮБУ разбухáть, бýхнуть, вздувáться, вздýться, раздувáться, раздýться, распухáть, распýхнуть; || разбухáние, вздýтие, распухáние; **эч күбү** вздýтие живота́.

ҚҮБҮЛЧӘНЕШЛЕ *мат.* многоме́рный; **күбүлчәнешле ара** многоме́рное простра́нство.

ҚҮГЕЛҖЕМ голубова́тый, синева́тый; си́зый, си́не-зелёный; **күгелҗем суусемнәр** си́зые во́доросли; **күгелҗем кызыл** тёмно-багро́вый.

ҚҮГЕЛҖЕМЛЕ с про́синью, с синево́й, с синева́тым отли́вом.

ҚҮГЕЛҖЕМЛЕК про́синь, синева́.

ҚҮГЕЛҖЕМЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күгелҗемләнү**.

ҚҮГЕЛҖЕМЛӘНҮ принима́ть голубова́то-си́ний отте́нок; **күгелҗемләнеп күренү** голубе́ть, сине́ть; **ераста таулар күгелҗемләнеп тора** вдали́ сине́ют го́ры.

ҚҮГЕЛҖЕМЛӘТҮ *см.* **күгелҗемләндерү**.

ҚҮГӘН I проб**о́**й, пе́тля дверна́я, шарни́р.

ҚҮГӘН II тёрн, плод терно́вника; **күгән агачы** терно́вник, куст терно́вника.

ҚҮГӘНЛЕК кусты́ (за́росли) терно́вника.

ҚҮГӘРЕК 1) пле́сень, грибки́ пле́сени; 2) ржа́вчина; 3) синя́к, подтёк, ушиб с синево́й (*на теле*).

ҚҮГӘРЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күгәренү**.

ҚҮГӘРЕНҮ 1) сине́ть, посине́ть; 2) *перен.* зя́бнуть, озя́бнуть, продро́гнуть.

ҚҮГӘРТЕШҮ *совм. от* **күгәртү** 1.

ҚҮГӘРТТЕРҮ *понуд. от* **күгәртү**.

ҚҮГӘРТҮ 1) ста́вить (поста́вить, набива́ть, наби́ть) синя́к *кому-л.*; 2) допуска́ть (допусти́ть) пле́сневение; пле́сневеть, запле́сневеть (*от недосмотра*); 3) допуска́ть, (допусти́ть) ржа́вление; ржа́веть, заржа́веть (*от недосмотра*).

ҚҮГӘРЧЕН го́лубь; || голуби́ный; **ана күгәрчен** голу́бка, са́мка го́лубя; **йорт күгәрчене** дома́шний го́лубь; **кыр күгәрчене** ди́кий го́лубь; **күгәрчен баласы** голубёнок; **күгәрчен ите** голубя́тина; **күгәрчен йоннары** голуби́ные пе́рья; **күгәрчен кетәге** а) голубя́тня; б) *перен.* галёрка (*в театре*); **күк күгәрчен** си́зый го́лубь; **күгәрчен карчыгасы** голубя́тник (*ястреб*); **тынычлык күгәрчене** го́лубь ми́ра; **урман күгәрчене** лесно́й го́лубь; ✧ **күгәрчен күзе** *бот.* незабу́дка; **күгәрчен сөте генә юк** *погов.* не хвата́ет то́лько пти́чьего молока́; **күгәрченем** *ласк.* голу́бка, голу́бушка моя́.

ҚҮГӘРЧЕНЧЕ голубя́тник, люби́тель голубе́й.

ҚҮГӘРҮ 1) пле́сневеть, запле́сневеть, запле́снеть, покрыва́ться (покры́ться) зелёной пле́сенью, грибка́ми; || пле́сневение, запле́сневение; **күгәргән ипи** пле́сневелый хлеб; 2) ржа́веть, заржа́веть; || ржа́вление; **күгәргән тимер** ржа́вое желе́зо; 3) багрове́ть, сине́ть, посине́ть, появи́ться — о синяке́, синеве́; **күгәреп чыгу** образова́ться, появи́ться — о синяке́; **күз төпләре күгәргән** у него́ под глаза́ми синяки́; 4) *перен.* посине́ть, продро́гнуть, озя́бнуть; **күгәреп кату** окочене́ть, посине́ть (*от холода*); **күгәреп беткән** а) весь заржа́вленный; б) весь запле́сневелый; в) посине́вший (*от холода*); **күгәреп бету** а) запле́сневеть; б) заржа́веть; в) посине́ть, окочене́ть (*от холода*); г) посине́ть (*напр. о синяках*).

ҚҮЗ 1) *анат.* глаз; || глазно́й; **күз агы** а) белок глаза́; б) бельмо́; **күз алмасы** глазно́е я́блоко; **күз карасы** зрачо́к, зени́ца *уст.*; **күз чокыры** глазни́ца, глазна́я впа́дина; **күз ясмыгы (ялтыравыгы)** хруста́лик глаза́; **күз кабагы** ве́ко; **күз кабагым тарта** у меня́ подёргивается ве́ко; **күз кешесе** *см.* **күз карасы**; **күз койрыгы** нару́жный у́гол глаза́; **күз бүлеге** глазно́е отделе́ние (*напр. в поликлинике*); **күз врачы** глазно́й врач, глазни́к, окули́ст; **күз талдыру** утоми́ть глаза́; **күз талу** утоми́ться — о глаза́х; **күз чыгару** вы́бить глаз; **күз чыгу** осле́пнуть, лиши́ться глаз (*в результате травмы*); **күзгә керү** а) попа́сть в глаз (*напр. о соринке*); б) *перен.* лезть в глаза́; **күзгә яшь килү** прослези́ться; **күз яше** слёзы; **күзе яшьләнгән** он прослези́лся; **күзе яшьле** а) глаза́ в слеза́х; б) *перен.* несча́стный, горемы́чный; **күзе ачылмаган** а) слепо́й; б) *перен.* нераз́витый; **күзен кысу** щу́риться; **күзен кан баскан** его́ глаза́ налили́сь кро́вью; **күзләрне чагырайту** вытаращить глаза́; **күзгә ак төшү** появи́ться — о бельме́ на глазу́; **күз бәйләү** а) завя́зывать глаза́; б) *см.* **күз буу**; **күз йомып та табу** находи́ть да́же с закры́тыми глаза́ми (*хорошо знать, напр. расположение*); **күз нуры** а) сия́ние глаз; б) *перен.* выраже́ние глаз; 2) зре́ние; || зри́тельный; **күз бетү** теря́ть зре́ние; **күз бетерү** теря́ть зре́ние, ослабля́ть зре́ние (*напр. из-за чтения в неправильном положении*); **күздән калу** лиши́ться зре́ния; **күздән язу** а) осле́пнуть, потеря́ть зре́ние, лиши́ться зре́ния; б) исче́знуть, скры́ться и́з виду (*об удаляющемся предмете*); затеря́ться (*напр. в толпе*); **аның күзләре күрми** он не ви́дит, он слепо́й; **күзе күрмәс булу** осле́пнуть, лиши́ться зре́ния; **күз күрмәү** не ви́деть; **күзне чагылдыру** слепи́ть (*светом*); **күз чамасы, күз белән чамалау** зри́тельная оце́нка; **үзе юкның күзе юк** *погов.* за глаза́ всё мо́жно говори́ть; 3) взор, взгляд; **күз акайту** вы́таращить глаза́; **күз алды** на виду́, на глаза́х, пе́ред глаза́ми; **кеше күз алды** на виду́ у люде́й, на лю́дях; **күз алдына килү** встать пе́ред глаза́ми, возни́кнуть пе́ред взо́ром, помере́щиться; **күз алдында** на виду́, на глаза́х; о́чно, воо́чию; **күз алдында (уңында) тоту** а) име́ть в виду́; б) держа́ть пе́ред собо́ю; **күз алмау** не своди́ть глаз *с чего-л.*; **күзен алу** отвести́ взгляд *от кого-чего-л.*; **күз (күзен) ачу** а) откры́ть глаза́; б) *перен.* сде́лать гра́мотным (развитым); в) откры́ть *кому-л.* глаза́ *на что-л.* (*скрытое, тайное*); **күзе ачылу** а) откры́ться — о глаза́х; б) прозре́ть, стать зря́чим; **күз каравы** взгляд, выраже́ние глаз; **күз карашы** взор, взгляд, выраже́ние глаз; **күз кырые (койрыгы) белән генә карау** а) взгляну́ть (посмотре́ть) кра́ешком глаза́; б) посмотре́ть ко́со, недружелю́бно; **күз уйнату** а) игра́ть (бе́гать) глаза́ми; б) стро́ить гла́зки; **күз уйнау** за́риться,

загля́дываться (*то на одно, то на другое*); **күз чамасы белән** на гла́з, на глазо́к, приблизи́тельно; **күз чите белән генә карау** взгляну́ть кра́ешком гла́за; бро́сить бы́стрый взгляд; покоси́ться *на кого-л.*; **күзгә әленү** промелькну́ть, попа́сться на глаза́ ме́льком; **күз үлчәме** глазоме́р; **күз үлчәме белән** на глазо́к, на глазоме́р; **күзгә ташлану** броса́ться в глаза́, попада́ться на глаза́; **күздән югал!** с глаз доло́й!; **күзен дә алмый** глаз не сво́дит; **күзен аска ию** опусти́ть глаза́; **күзен дә йоммый** и гла́зом не моргнёт; **күзен томалау** закры́ть глаза́ *кому-л.*; **күзгә күренү** каза́ться, гре́зиться; **күзгә күренеп калу (китү)** показа́ться (появи́ться) в по́ле зре́ния, промелькну́ть; **күздән югалту** потеря́ть и́з виду; **күздән югалу** а) исче́знуть из по́ля зре́ния, скры́ться и́з виду (*в толпе*); б) *см.* **күздән язу** б; **күз салгалау** *многокр.* посма́тривать, погля́дывать, присма́тривать (*время от времени*); **күз салу** а) погля́дывать, посма́тривать; б) *перен.* загля́дываться; в) *перен.* за́риться; **күз сирпү (сирпеп алу)** метну́ть взгляд (*из под бровей*), бро́сить бы́стрый взгляд; **күз ташлау** а) бро́сить взгляд; оки́нуть взо́ром; взгляну́ть; б) рассма́тривать; **күздән кичерү (уздыру, үткәрү)** осмотре́ть, просмотре́ть, подве́ргнуть осмо́тру (просмо́тру); **күзләрен мөлдерәтү** смотре́ть прося́щим (умоля́ющим) взгля́дом; **каты күз** дурно́й глаз (*в поверии взгляд, действующий на слабую психику ребёнка*); **күз иярми** глаз не успева́ет следи́ть (*напр. за быстротой вращения*); **күз иярмәслек** о́чень бы́стрый, момента́льный, молниено́сный; **күз йому** а) зажму́рить глаза́; прищу́рить глаза́; б) притвори́ться неви́дящим (незна́ющим); закры́ть глаза́ на недоста́тки; смотре́ть сквозь па́льцы; **күз йомып алу** а) сомкну́ть глаза́; б) поспа́ть, вздремну́ть немно́го; **күз йомып калу** а) закры́ть глаза́; б) *перен.* проморга́ть, упусти́ть; **күз йөгертү (йөгертеп чыгу)** а) пробежа́ть гла́зами, просмотре́ть бе́гло (пове́рхностно); б) *см.* **күз уйнату**; **күз кыскалау** *многокр.* подми́гивать, прищу́ривать глаза́ (*время от времени*); **күз кысу** а) морга́ть, мига́ть; б) жму́рить (щу́рить) глаза́; в) подми́гивать; **күз кысышу** переми́гиваться; подмигну́ть друг дру́гу; **күз күреме** кругозо́р, обозрева́емое расстоя́ние; **күз текәү (текү)** впери́ть взор; **күз терәү** а) *пренебр.* пя́лить взор, бесстыдно рассма́тривать; б) *см.* **өмет**: **өмет итү (баглау)**; **күз тону** а) потемне́ть, помутне́ть в глаза́х; б) просмотре́ть глаза́; **күз күгәрү** а) ословеве́ть (*от пьянства*); б) ничего́ не ви́деть (*увлёкшись чем-л.*); **күз төшерү** а) *см.* **күз төшү**; б) *см.* **күз салу**; **күз төшү** а) останови́ть взор *на чём-л.*; б) *перен.* понра́виться, приглянуться; симпатизи́ровать, быть неравноду́шным *к кому-л.*; **күз чагылу** быть ослеплённым све́том; **күз яну (яна башлау)** разгоре́ться — о глаза́х; **күзгә бәрелеп тору** броса́ться в глаза́, быть бро́ским (крикли́вым); **күзгә карап** а) пря́мо в глаза́; б) *перен.* наха́льно; **күзгә дә күренмәү** не пока́зываться на глаза́, не пока́зывать и но́са; **күзгә күрену** померещиться, почу́диться; **күздән яздыру** а) ослепи́ть, лиши́ть зре́ния; б) упусти́ть и́з виду; **күзгә чалыну (чагылу)** броса́ться в глаза́; попада́ться на глаза́; промелькну́ть пе́ред глаза́ми; **күздән төшерү** упусти́ть и́з виду; **күз җитмәү** не объя́ть взо́ром; **күз җитмәслек** необозри́мый; 4) глазо́к, звено́ (*окна́, рамы*); 5) *см.* **күзләвек**; 6) ушко́ (*иголки*); 7) пе́тля, ячея́ (*напр. в сетях, на вязаном изделии*); 8) *текст.* пе́тля, пе́телька (*хвоста основы*); 9) *см.* **күзәнәк**; ◇ **ач күз** ненасы́тный, обжо́ра (*букв.* голо́дные глаза́); **ике күзем!** ми́лый!, родно́й! (*букв.* о́ба мои́х гла́за); **ике күзем дүрт булды** я кра́йне удивлён (*букв.* мои́ два гла́за преврати́лись в четы́ре); **күз алдына китереп бастыру** *см.* **күз алдына китерү**; **күз алдына китерү** предста́вить, вообрази́ть; **күз арты (артында)** за глаза́, зао́чно, в отсу́тствие *кого-л.*; **күз ачкысыз, күз ачарлык түгел** о́чень си́льный, ре́зкий, слепя́щий (*напр. о пурге*); **күз ачтырмый, күз дә ачтырмый** не даёт откры́ть глаза́, не даёт ничего́ сказа́ть про́тив; **күзне ачып йөрү** быть осмотри́тельным (осторо́жным); **күзе ачылмаган** нера́звитый, тёмный; **күз ачып йомганчы** в мгнове́ние о́ка, мгнове́нно, ми́гом, момента́льно; **күз буу** околдова́ть; загипнотизи́ровать; **күз буучы** а) колду́н; б) *разг.* гипнотизёр; **күз буяу** а) втира́ть очки́; б) очковтира́тельство; **күз буяу өчен** для отво́да глаз; **күз буяучылык** очковтира́тельство; **күз бәйләнү** смерка́ться, темне́ть (*степень темноты, когда очертания предметов становятся неразличимыми, неопределёнными*); **күз бәйләш** жму́рки (*детская игра*); **күздә тоту** име́ть в виду́, рассчи́тывать, предусма́тривать; подразумева́ть; **күздә тотылган** предусмо́тренный; **күздән төшү** потеря́ть уваже́ние, авторите́т в глаза́х други́х; **күзенә бер нәрсә күренми** он ничего́ не замеча́ет (не ви́дит), он в по́лном расстро́йстве; **күз дә йоммый** и гла́зом не моргнёт (*говорит нагло, бесстыдно*); **күз нурым (карасы)** *ласк., поэт.* свет оче́й мои́х; **күз карасы кебек саклау** бере́чь как зени́цу о́ка; **күз карасы кебек асрау** бере́чь, леле́ять, носи́ть на рука́х, не́жно воспи́тывать; **күз көеге булу** мозо́лить глаза́; надоеда́ть свое́й беспо́мощностью, неуме́нием *что-л.* де́лать; **күз тидерү (тигезү)** сгла́зить; **күз тию** подве́ргнуться сгла́зу; **күзгә керәм дип тора** ле́зет пря́мо в глаза́; **күзгә төртсәң күренмәслек караңгы** темно́, хоть глаз вы́коли; **күздән утлар күренде** из глаз и́скры посы́пались; **күзең чыккансы!** *прост. бран.* ты что, осле́п!; **күзенә ак-кара күренми** он не ви́дит ни чёрное, ни бе́лое, он в гне́ве, он раздражён; **күз камаштыргыч** ослепля́ющий (*редкостью или красотой*); **күз кызардай** а) *см.* **кызыгырлык**; б) *перен.* ла́комый; **күз кызу** а) за́риться *на что-л.*, име́ть жела́ние приобрести́; б) зави́довать *кому-л.*; **күзгә күренерлек** заме́тный, значи́тельный, име́ющий значе́ние; **күзгә күренми торган, күзгә күренмәслек** неви́димый, микроскопи́ческий, незаме́тный; **күз күрер эле** *разг.* ви́дно бу́дет, посмо́трим; **күз күрмәгән** а) неви́данный, не-

слы́ханный; б) не́видаль; **күз тәрәге** опо́ра, наде́жда (*единственный человек, на которого вся надежда*); **күз тую** насы́титься, удовлетвори́ть свою́ а́лчность (жа́дность); **күз уты (үләне)** *бот.* очáнка лека́рственная; **күз чагылырлык** ослепля́ющий, ослепи́тельный; **күзнең явын алу (алып тору)** а) ослепля́ть (*красотой, блеском, шиком*); б) обвора́живать, очаро́вывать; **күңел күзе** па́мять; внима́ние, внима́тельное отноше́ние (*букв.* глаз се́рдца); **маңгай күзе** невнима́тельный вэгляд; невнима́тельное отноше́ние (*букв.* глаз лба); **әнә күзеннән үткәрү** тща́тельно проверя́ть; **әнә күзеннән үтәрлек то́нкий**, изя́щный (*об изделии*); **якты көздә** пока́ светло́, пока́ не стемне́ло; **күңел күзе күрмәсә, маңгай күзе — ботак тишеге** *посл.* е́сли глаз се́рдца не ви́дит (не замеча́ет), то глаз лба, что сучо́к на де́реве (*говорится с укором невнимательному человеку*).

КҮЗАЛЛАМА представле́ние; воображе́ние.

КҮЗАЛЛАУ *книжн.* представля́ть, предста́вить; вообража́ть, вообрази́ть; || представле́ние; воображе́ние.

КҮЗГӘ-БАШКА: күзгә-башка күренү пока́зываться (появля́ться) на глаза́; **соңгы көннәрдә күзгә-башка да күренмисең** что́-то в после́днее вре́мя ты не пока́зываешься на глаза́; **күзгә-башка матур гына** на вид краси́венький.

КҮЗГӘ-КҮЗ о́чный, с гла́зу на гла́з; в о́чной ста́вке.

КҮЗДӘЙ: күздәй итеп тутыру нали́ть до краёв, в у́ровень с края́ми (*напр. посуду*); *см. ещё* **түбәләмә, мөлдерәмә.**

КҮЗЕГҮ *см.* **күз: күз тию.**

КҮЗЕКТЕРҮ *см.* **күз: күз тидерү (тигезү).**

КҮЗЕЛДЕРЕК нагла́зник (*для животных*); шо́ры (*для пугливых лошадей*).

КҮЗИКМӘК 1) кузикмя́к (*тонкие лепёшки из пресного теста, испечённые на сковороде*); 2) *лепёшки особой выпечки, похожие на «чурек»; см. ещё* **көлчә.**

КҮЗ-КОЛАК *собир.*: **күз-колак булу** гляде́ть, наблюда́ть, следи́ть, смотре́ть, присма́тривать, приглядывать *за кем-чем-л.*; **балаларга күз-колак бул** присмотри́ за детьми́.

КҮЗКӘЙ(ЛӘР) *ласк. чаще мн.* глазенки, гла́зки.

КҮЗЛЕ 1) име́ющий глаза́, о́чи, с... глаза́ми; ви́дящий, зря́чий; **матур күзле** с краси́выми глаза́ми; **кук (зәңгәр) күзле** голубогла́зый; **үткер күзле** зо́ркий, остроглазый; 2) *см.* **күзәнәкле;** 3) с глазко́м, петлёй, ячеёй; ◇ **күзле багана (бүкән)** о́лух, чурба́н с глаза́ми.

КҮЗЛЕК 1) очки́; пенсне́; **күзлек кысасы (тирәлеге)** опра́ва для очко́в; **күзлек кию** надева́ть очки́, носи́ть очки́; **күзләрне саклый торган күзлек** защи́тные очки́; 2) *диал. см.* **битлек;** 3) *см.* **күзелдерек;** 4) *перен.* мировоззре́ние, у́гол зре́ния, то́чка зре́ния, аспе́кт рассмотре́ния; **практика күзлегеннән караганда** исходя́ из практи́ческой то́чки зре́ния; ◇ **алсу күзлектән карау** смотре́ть на всё сквозь ро́зовые очки́.

КҮЗЛЕКЛЕ с очка́ми, име́ющий очки́; в очка́х; очко́вый; **күзлекле кеше** челове́к в очка́х; **күзлекле булу** быть в очка́х; заиме́ть очки́; ◇ **күзлекле елан** очко́вая змея́.

КҮЗЛЕ-КҮЗЛЕ 1) *см.* **күзәнәкле;** 2) пёстрый, «гла́зками» (*о расцветке материи*).

КҮЗЛЕЛЕК: ач күзлелек а́лчность.

КҮЗЛЕЛӘНҮ обрета́ть (обрести́) зре́ние, стать зря́чим; ◇ **ач күзлеләнү** становиться а́лчным, быть ненасы́тным, жа́дничать.

КҮЗЛУТ *бот.* жабре́й.

КҮЗЛӘВЕК *см.* **кизләү, чишмә.**

КҮЗЛӘНҮ *страд. от* **күзләү.**

КҮЗЛӘТҮ *понуд. от* **күзләү.**

КҮЗЛӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **күзләштерү.**

КҮЗЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **күзләү.**

КҮЗЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **күзләү.**

КҮЗЛӘҮ I 1) подсма́тривать, подсмотре́ть, высма́тривать, вы́смотреть *что-л.*; || подсма́тривание, высма́тривание; **кыз күзләү, күзләп йөрү** высма́тривать де́вушку, выбира́ть неве́сту; 2) *перен.* предусма́тривать, предусмотре́ть, име́ть це́лью, ста́вить (преследовать) цель; || предусма́тривание.

КҮЗЛӘҮ II *спец.* окули́ровать, прививать (привить) глазко́м (*дикое растение*); || окули́рование, окулиро́вка, приви́вка глазко́м; ◇ **әнә күзләү** продева́ть ни́тку в иго́лку.

КҮЗМИЧ: күзмич үләне *бот.* кузмичёва трава́.

КҮЗСЕЗ безгла́зый, слепо́й, незря́чий; **күзсез калу** лиши́ться зре́ния; стать слепы́м; **күзсезләр әдәбияты** литерату́ра для слепы́х; **күзсезләр клубы** клуб слепы́х.

КҮЗСЕНДЕРҮ *см.* **күз: күз тидерү (тигезү).**

КҮЗСЕНҮ *см.* **күз: күз тию.**

КҮЗЧЕК глазо́к.

КҮЗЧӘ *бот.* глазо́к.

КҮЗӘ *ист. этн.* каши́ца (*из толчёной пшённой или пшеничной крупы*).

КҮЗӘНӘК 1) звено́ (*окон*); 2) ячея́, ячёйка (*сотов*); 3) глазо́к (*картофеля*); 4) *биол.* кле́тка, кле́точка; 5) по́ры, углубле́ния (*напр. в выпеченном хлебе*).

КҮЗӘНӘҚАРА *бот.* межкле́точный.

КҮЗӘНӘКЛЕ 1) име́ющий звено́ (*об окне*); 2) ячеи́стый, гу́бчатый, по́ристый, ноздрева́тый; име́ющий углубле́ния; **күзәнәкле металлар** гу́бчатые мета́ллы; 3) име́ющий глазо́к (*о картофеле*); 4) *биол.* кле́точный, име́ющий кле́тки.

КҮЗӘНӘКЛЕК клетча́тка.

КҮЗӘНӘКЛЕЛЕК кле́тчатое *или* ячеи́стое строе́ние.

КҮЗӘНӘКЛЕЛӘР *биол.* =кле́точные; **бер күзәнәкләләр** одноклеточные; **күп күзәнәкләләр** многокле́точные.

КҮЗӘНӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күзәнәкләнү.**

КҮЗӘНӘКЛӘНҮ принима́ть (приня́ть) фо́рму ячеек; образо́вываться, образова́ться — о ячейках, кле́точках.

КҮЗӘТЕЛҮ *страд. от* **күзәтү** быть наблюда́емым; наблюда́ться, обнару́живаться.

КҮЗӘТЕЛҮДӘГЕ поднадзо́рный, находя́щийся под наблюде́нием.

КҮЗӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күзәтү.**

КҮЗӘТМӘ наблюде́ние; ◇ **күзәтмә юлы белән план төшерү** глазоме́рная съёмка пла́на.

КҮЗӘТЧЕ 1) *см.* **күзәтүче**; 2) дозо́рный; разве́дчик; наблюда́тель.

КҮЗӘТЧЕЛЕК 1) наблюде́ние, сле́жка; 2) слу́жба наблюде́ния.

КҮЗӘТҮ 1) следи́ть, наблюда́ть; надзира́ть, гляде́ть; || сле́жка, наблюде́ние, досмо́тр; || наблюда́тельный; **күзәтү пунктлары** наблюда́тельный пункт; **күзәтеп яту** наблюда́ть *за чем-л.* (*долго*); **күзәтеп йөрү** следи́ть, выслежи́вать, вести́ наблюде́ние *за чем-л.*, присма́триваться *к кому-чему-л.*; 2) вы́глядеть, вы́смотреть, замеча́ть, заме́тить (*наблюдая*); || высма́тривание; 3) созерца́ть (*напр. природу*); || созерца́ние; 4) обозрева́ть; комменти́ровать (*напр. события*); || обозре́ние, обзо́р, комменти́рование; **кыскача күзәтү** кра́ткий обзо́р, кра́ткое обозре́ние; **күзәтеп бару** обозрева́ть, следи́ть постоя́нно, систематѝчески (*напр. за литературой*); 5) пригля́дывать, присма́тривать, присмотре́ть; || пригля́дывание, присма́тривание; **күзәтеп тору** а) скры́тно, та́йно обозрева́ть (следи́ть, наблюда́ть) *за кем-чем-л.* (*в данное время или постоянно, регулярно*); б) присма́тривать (*напр. за ребёнком*); 6) разве́дывать, разве́дать *что-л.*; 7) *перен.* пресле́довать (*цель*), име́ть (*целью*); **максат күзәтү** ста́вить це́лью, пресле́довать цель.

КҮЗӘТҮЧЕ 1) наблюда́тель; надзира́тель, смотри́тель; 2) обозрева́тель, коммента́тор.

КҮЗӘТҮЧӘН наблюда́тельный (*о человеке*).

КҮЗӘТҮЧӘНЛЕК наблюда́тельность.

КҮЗӘҮ *диал.* 1) *см.* **күзәтү**; 2) прице́ливаться, прице́литься, брать (взять) на му́шку; 3) прове́ивать, прове́ять (*напр. пшено*).

КҮЗҮЛЧӘМ глазоме́р.

КҮК I 1) си́ний; голубо́й; лазу́рный; **аксыл күк** лазу́рный, голубова́тый; **кара күк** тёмно-си́ний; **күк күгәрчен** си́зый го́лубь; **зәңгәр күк** тёмно-си́ний; небе́сно-голубо́й; 2) си́вый (*о масти лошади*); **күк ат** си́вка, се́рая ло́шадь; ◇ **күк бөрлегән (күк курай җиләге)** *бот.* куманѝка; **күк сусын** *бот.* каса́тик немѐцкий; **күк сөт** снято́е молоко́ (*пропущенное через сепаратор*); **күк чәй** *этн.* зелёный чай; **күк чәчәк** василёк; **күк ютәл** *см.* **бума: бума ютәл**; **күк җиләк** голуби́ка.

КҮК II не́бо; || небе́сный; **җир белән күк арасында** ме́жду не́бом и землёй; **күккә ашу** *рел.* возноси́ться на не́бо; **күк гөмбәзе** небосво́д; **күк йөзе** небе́сный свод, небосво́д; **күк күкрәү** греме́ть, громыха́ть — о гро́ме; *см. ещё* **күкрәү**; **күк зәңгәрлеге** небе́сная синева́; небе́сная лазу́рь; **күкләр** небеса́; ◇ **башы күккә тию** быть на седьмо́м не́бе (*от радости*); **көлен күккә очыру** *см.* **көл**; **күктән эзләгәнне җирдән табу** *погов.* на ловца́ и зверь бежи́т (*букв.* иска́л на не́бе, нашёл на земле́).

КҮК III *поэт. см.* **кебек**.

КҮКБАШ василёк; || василько́вый.

КҮКЕ куку́шка; || куку́шкин; **урманда күке кычкыра** в лесу́ куку́ет куку́шка; ◇ **күке баш** придурко́ватый, глу́пый; **күке сабыны** *бот.* ба́рская спесь; **күке төкереге** ко́льца ко́льчатого шелкопря́да (*из которых весной образуются мелкие гусеницы шелкопряда*); **күке яше** *бот.* куку́шкины слёзки, орхидѐя; **күке җитене** *бот.* куку́шкин лён (*вид мха*).

КҮКЕБАШ *бот.* медуни́ца; хохла́тка.

КҮКЕЛДӘҮ куковáть (*о кукушке*); || кукова́ние.

КҮКЕРТ *хим.* се́ра (*горючая*); || се́рный; **күкерт кислотасы** се́рная кислота́; **күкерт ташы** се́рный колчедáн; ◇ **күкерт үләне** *бот.* плаýн.

КҮКЕРТЛЕ се́рный, серни́стый; **күкертле шырпы** *уст.* серня́нка.

КҮКЕРТЛӘҮ ма́зать (нама́зать) се́рой; сме́шивать (смеша́ть) с се́рой.

КҮККҮ I. *звукоподр. кукованию кукушки*; 2. куку́шка; **күккү чыпчык...** куку́шка-воро́бушек... (*начало детской прибаутки*).

КҮКЛЕ 1) голубо́й, си́ний; 2) име́ющий голубу́ю (си́нюю) окра́ску, расцве́тку.

КҮКЛЕК синева́, голубизна́.

КҮКЛЕ-ЯШЕЛЛЕ 1) си́не-зелёный; 2) *перен.* ре́зкий, пронзи́тельный (*о голосе*).

КҮКЛӘҮ I сини́ть, кра́сить (окра́сить, вы́красить) в си́ний цвет.

КҮКЛӘҮ II *портн.* обмётывать, обмета́ть, замётывать, замета́ть, намётывать, намета́ть (*края*); || обмётывание, замётывание, намётывание.

КҮКРӘВЕК 1) *неол.* гроза́; 2) гром, гро́хот.

КҮКРӘВЕКЛЕ 1) *неол.* грозово́й; 2) громово́й (*голос*).

КҮКРӘК 1) грудь; || грудно́й; **киң күкрәк** широ́кая грудь; **күкрәк киерү** а) вы́пятить грудь; б) *перен.* возгорди́ться, ва́жничать; **күкрәк киереп йөрү** а) ходи́ть, вы́пятив грудь вперёд; б) *перен.* возгорди́ться, зава́жничать; **калку күкрәк** выступа́ющая грудь; **күкрәк куышлыгы** грудна́я по́лость; **күкрәк читлеге** грудна́я кле́тка; **күкрәк сөяге** *анат.* груди́на, грудны́е ко́сти; 2) *перен.* грудь, молоко́ ма́тери; **күкрәк сөте** грудно́е (материнское) молоко́; **күкрәк баласы** грудно́й ребёнок; **баланы күкрәктән аеру** отня́ть ребёнка от груди́; 3) *см.* **күкрәкчә**; ◇ **арба күкрәге** подýшка теле́ги (*толстый брус на передней оси*); **күкрәк бакасы** *мед.* грудна́я жа́ба; **күкрәк киереп каршы тору** стоя́ть гру́дью; **күкрәк көче белән табу** зараба́тывать свои́м трудо́м; **күкрәк кысу** оды́шка, а́стма.

КҮКРӘК-КОРСАК грудобрю́шный; **күкрәк-корсак пәрдәсе** *анат.* грудобрю́шная прегра́да, диафра́гма.

КҮКРӘКЛЕ: **киң күкрәкле** груда́стый, широкогру́дый; **тар күкрәкле** узкогру́дый.

КҮКРӘКЧЕЛ груда́стый, широкогру́дый.

КҮКРӘКЧӘ ли́фчик; нагру́дник (*женский*).

КҮКРӘТҮ *безл. понуд. от* **күкрәү**.

КҮКРӘҮ греме́ть, грохота́ть, прогреме́ть (*о громе*); || гром, гро́хот; **күкрәп җибәрү**

загрохота́ть — о гро́ме; **күк күкрәү** греме́ть — о гро́ме; **күкрәп кую** *однокр.* прогреме́ть — о гро́ме; ◇ **күкрәп үсү** пы́шно расти́, расцвета́ть.

КҮКРӘҮЛЕ с грозо́й, грозово́й; **күкрәүле яңгыр** грозово́й дождь.

КҮКСАГЫЗ кок-сагы́з.

КҮКСЕГӘН пре́лый, запле́сневелый.

КҮКСЕЛ с синево́й; синева́тый.

КҮКСЕЛ-ҚАРА и́ссиня-чёрный.

КҮКСЕЛЛЕК синева́, синь.

КҮКСЕЛЛӘНДЕРҮ *см.* **күкселләтү**.

КҮКСЕЛЛӘНҮ сине́ть, сине́я виднеться.

КҮКСЕЛЛӘТҮ *понуд. от* **күкселләү**.

КҮКСЕЛЛӘҮ де́лать (сде́лать) си́ним, синева́тым.

КҮКСУ *см.* **күксел**.

КҮКСЫМАН голубова́тый, синева́тый, цве́та не́ба.

КҮКСӘҮ I 1. ка́шлять, пока́шливать (*о больном*); || ка́шляние, пока́шливание; 2. *разг.* хрони́чески ка́шляющий, пока́шливающий; 3. *перен.* больно́й, сла́бый; ны́тик.

КҮКСӘҮ II *диал.* окуна́ть, окуну́ть в рассо́л (*обычно мясо, рыбу с целью пропитывания и образования защитной соляной корки*).

КҮКСҮ го́ркнуть, прого́ркнуть; плёсневеть, запле́сневеть, запле́снеть, горе́ть, преть (*о зерне*); || плёсневение.

КҮКТАШ ме́дный купоро́с; || купоро́сный.

КҮКТӘГЕ находя́щийся на не́бе, небе́сный.

КҮКТӘЙ как не́бо; || небе́сный, небе́сного цве́та.

КҮҚШЕЛ *см.* **күксел**.

КҮҚШЕЛЛӘНҮ *см.* **күкселләнү**.

КҮҚШӘ *зоол.* со́йка.

КҮҚӘЙ яйцо́.

КҮҚӘЙЛЕК *анат.* яи́чник.

КҮҚӘЙСЫМАН яйцеви́дный.

КҮЛ о́зеро; || озёрный; **түгәрәк күл** кру́глое о́зеро; **күл балыгы** озёрная ры́ба; **күл үсемлекләре** озёрные расте́ния; **кечкенә күл** озерцо́; **ил төкерсә күл була** *посл.* е́сли мир плю́нет, образу́ется о́зеро; с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка; **күлне камыш матурлый, ирне намус матурлый** *погов.* о́зеро украша́ет камы́ш, мужчи́ну — честь; **тамчы тама-тама күл була** *погов.* ка́пля по ка́пле образу́ется о́зеро.

КҮЛДӘВЕК лу́жа.

КҮЛМӘК руба́шка, руба́ха, соро́чка (*мужская*), пла́тье (*женское*); || платяно́й (*напр. о шкафе*); **бирнә күлмәк** дарёное пла́тье (*женихом — невесте*); дарёная соро́чка (*невестой — жениху*); **эчке күлмәк** ни́жнее (нате́льное) бельё; комбина́ция (*женская*); **эчке күлмәктән генә** в одно́м ни́жнем бельё; в одно́й соро́чке.

КҮЛМӘКЛЕК отре́з мате́рии на руба́шку *или* на пла́тье; **сеңелемә бер күлмәклек алдым** я купи́л сестре́ на пла́тье.

КҮЛМӘКЧӘН в одно́й руба́хе, в одно́м пла́тье без ве́рхней оде́жды; легко́ оде́тый.

КҮЛМӘК-ЫШТАН *разг. собир.* бельё (*рубашка и штаны*).

КҮЛМӘК-ЫШТАНЛЫК *разг.* бельево́й материа́л.

КҮЛЧӘ пле́вел (*сорная трава*).

КҮЛӘВЕК *диал. см.* **күлдәвек**.

КҮЛӘГӘ 1) тень, сень; || тенево́й; **күләгәгә чыгып утырды** он сел в тени́; 2) *живоп. книжн.* светоте́нь; 3) *см.* **күләгәләткеч**; ◇ **үз күләгәсеннән курка** он бои́тся со́бственной те́ни.

КҮЛӘГӘЛЕ 1) тени́стый; **күләгәле урын** тени́стое ме́сто, прохла́да; 2) *перен.* тенево́й, отрица́тельный; **күләгәле яклар** теневы́е сто́роны.

КҮЛӘГӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күләгәләнү** 1) образо́вывать (образова́ть) тень, затеня́ть, затени́ть; 2) *перен. книжн.* оттеня́ть, оттени́ть.

КҮЛӘГӘЛӘНҮ *страд. от* **күләгәләү** затеня́ться, затени́ться, заслоня́ться, заслони́ться; || затене́ние.

КҮЛӘГӘЛӘТКЕЧ тент, наве́с (*напр. на пляже*).

КҮЛӘГӘЛӘТҮ *понуд. от* **күләгәләү**.

КҮЛӘГӘЛӘҮ затеня́ть, затени́ть, заслоня́ть, заслони́ть, дава́ть, дать тень; загора́живать (загороди́ть) свет, образо́вывать (образова́ть) тень; || затене́ние; **күләгәләп алу** затени́ть; **күләгәләп кую** затени́ть, заслони́ть; закры́ть; **күләгәләп тору** затени́ть, загороди́ть свет (*на некоторое время*).

КҮЛӘМ 1) объём, ёмкость, вмести́мость; кубату́ра; || объёмный; куби́ческий; **күләм үлчәүләре** ме́ры объёма; **күләмгә кинәю** *физ.* куби́ческое расшире́ние, расшире́ние в объёме; **бүлмәнең күләмен үлчәү** измеря́ть кубату́ру ко́мнаты; 2) *перен.* величина́, разме́р, разма́х, диапазо́н, масшта́б (*напр. действий*).

КҮЛӘМДӘШ *книжн.* соразме́рный; **күләмдәш төшенчәләр** соразме́рные поня́тия.

КҮЛӘМЛЕ име́ющий *какой-л.* разме́р (объём), объёмный.

КҮЛӘМЛЕК *см.* **күләмле**.

КҮЛӘМЛЕЛЕК объёмистость.

КҮЛӘМ-ЧАМА *собир.* ме́ра и сте́пень; **күләм-чама рәвешләре** *грам.* наре́чия ме́ры и сте́пени.

КҮЛӘНКӘ *диал. см.* **күләгә**.

КҮМГЕЧ, КҮМДЕРГЕЧ *с.-х.* запа́шник, оку́чиватель.

КҮМГӘК синя́к.

КҮМДЕРТҮ *см.* **күмдерү**.

КҮМДЕРҮ *понуд. от* **күмү**.

КҮМЕЛДЕРҮ 1) погружа́ть, погрузи́ть (*полностью в воду*); *см. ещё* **чумдыру**; 2) сы́пать (насы́пать) до́верху, завали́ть, засы́пать.

КҮМЕЛҮ *возвр.-страд. от* **күмү** 1) загреба́ться, зарыва́ться, быть зарыва́емым (*в землю, в песок*); зака́пываться, быть зака́пываемым (*напр. о трупах животных*); 2) хорони́ться, быть похоро́ненным; погреба́ться (*о человеке*); 3) засыпа́ться, быть засы́панным, быть зава́ленным, зава́ливаться *чем-л.*; **складлар китап белән күмелгән** скла́ды зава́лены кни́гами; 4) погрузи́ться, окуну́ться (*в воду*); 5) *перен.* окуну́ться (*в работу*), быть зава́ленным

(*работой*); **эшкә күмелү** окуну́ться в рабо́ту; **эш белән күмелү** быть зава́ленным рабо́той; 6) *перен.* утопа́ть *в чём-л.*; **бакча чәчәкләргә күмелгән** сад весь утопа́ет в цвета́х; 7) *с.-х.* быть оку́ченным (*напр. о посадках картофеля*); 8) *перен.* исчеза́ть (исчезнуть) вдали́, и́з виду (*напр. об отходящем пароходе*); ◇ **күмелеп калу** а) зары́ться, оста́ться (*напр. под обломками*); б) пропа́сть, затеря́ться, оста́ться под спу́дом; **хәтердә күмелеп калу** забы́ться, быть в забытьи́.

КҮМЕР у́голь; || у́гольный; **агач күмере** древе́сный у́голь; **активлаштырылган күмер** активи́рованный у́голь; **күмер шахтасы** у́гольная ша́хта; **күмер катламы** у́гольный пласт; **күмер ягу** топи́ть углём; жечь у́голь; **пичкә күмер төште** в пе́чи нагоре́ли (образова́лись) у́гли; **күмер яндыру** обжига́ть древе́сный у́голь; **күмер савыты (чиләге, чүлмәге)** а) посу́дина для у́гля́; б) *перен.* грязну́ля, неопря́тная же́нщина, чума́зая; **күмер кислотасы** у́гольная кислота́.

КҮМЕРЛЕ у́гольный; **күмерле лампа** у́гольная ла́мпа; **күмерле фильтр** у́гольный фильтр.

КҮМЕРЛЕК помеще́ние для хране́ния у́гля́, ме́сто для хране́ния у́гля́.

КҮМЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күмерләнү** обу́гливать, обу́глить, превраща́ть (преврати́ть) в у́голь; || обу́гливание, превраще́ние в у́голь.

КҮМЕРЛӘНҮ обу́гливаться, обу́глиться, обгора́ть, обгоре́ть, превраща́ться, (преврати́ться) в у́голь; || обу́гливание, обгора́ние, превраще́ние в у́голь.

КҮМЕРЛӘҮ *см.* **күмерләндерү**.

КҮМЕРЧЕ 1) у́гольщик; 2) продаве́ц у́гля́.

КҮМЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күмү**.

КҮМ-КУК 1) соверше́нно си́ний, си́ний-преси́ний; 2) покры́тый синяка́ми.

КҮМ-КҮМГӘК *см.* **күм-күк**.

КҮМӘК коллекти́в; || коллекти́вный; || коллекти́вно; **күмәк хезмәт** коллекти́вный труд; **күмәк эшләү** рабо́тать коллекти́вно.

КҮМӘКЛЕК коллекти́вность, сплочённость, сплоче́ние; ◇ **күмәклек исем** *грам.* и́мя нарица́тельное; *см. ещё* **уртаклык: уртаклык исем**.

КҮМӘКЛӘНҮ *см.* **күмәкләшү**.

КҮМӘКЛӘП коллекти́вно, сообща́, сплочённо.

КҮМӘКЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **күмәкләшү**.

КҮМӘКЛӘШҮ спла́чиваться, сплоти́ться, объедини́ться, объедини́ться, коллективизи́роваться, объедини́ться (объедини́ться) в коллекти́в; || коллективиза́ция, объедине́ние в коллекти́в; **күмәкләшеп эшләү** рабо́тать коллекти́вно (всем вме́сте); рабо́тать сплочённо; **күмәкләшкән яу кайтарган** *посл.* в коллекти́ве — си́ла (*букв.* сплочённые отрази́ли врага́).

КҮМӘРТӘ: күмәртәсе белән о́птом, ва́лом.

КҮМӘРТӘЛЕ опто́вый.

КҮМӘРТӘЛӘП о́птом; **ваклап һәм күмәртәләп сату** продава́ть о́птом и в ро́зницу.

КҮМӘЧ 1) бу́лка, бу́лочка; **мич күмәчләре** бу́лки, выпека́емые в печи́; **бодай күмәче** пшени́чная бу́лочка; **катлы күмәч** слоёная бу́лочка; 2) кала́ч, бе́лый хлеб; **күмәч пешерүче** пе́карь-бу́лочник; **күмәче көлгә төшкән** *погов. см.* **балта: балтасы суга төшкән**.

КҮМӘЧТӘЙ 1) как бу́лочка; 2) *перен.* пы́шный, как по́нчик.

КҮМӘЧЧЕ бу́лочник.

КҮМҮ 1) зарыва́ть, зары́ть, зака́пывать, закопа́ть; засыпа́ть (засы́пать, зава́ливать, завали́ть, покрыва́ть, покры́ть, заки́дывать, закида́ть) землёй; || зарыва́ние, зака́пывание; засы́пка, зава́ливание; **күмеп ташлау** закопа́ть, заброса́ть землёй; 2) хорони́ть, похорони́ть, захорони́ть, погреба́ть; || по́хороны, захороне́ние, погребе́ние; || похоро́нный, погреба́льный; **күмү йолалары** погреба́льные обря́ды; **күмү процессиясе** похоро́нная проце́ссия; 3) *с.-х.* оку́чивать, оку́чить (*напр. посадки картофеля*); || оку́чивание; 4) погружа́ть, погрузи́ть (*напр. под воду*); || погруже́ние; 5) *перен.* перегружа́ть, перегрузи́ть (*напр. работой*); 6) *перен.* осыпа́ть, осы́пать; **алтынга күмү** осы́пать зо́лотом, обогати́ть, озолоти́ть.

КҮН I ко́жа (*выделанная*); юфть; || ко́жаный; кожевенный; юфтевый, юфтяно́й; **күн иләү** а) выде́лывать (дуби́ть) ко́жу; б) вы́делка (дубле́ние) ко́жи; **күн иләүче** дуби́льщик кож; **күн итек** ко́жаные сапоги́; **күн бияләй** ко́жаные рукави́цы; **күн җитештерү** кожевенное производство; **күн әйберләр** кожизде́лия, кожгалантере́я; **болан күне** за́мша; **ясалма күн** иску́сственная ко́жа, кожими́т; **кәҗә күне** шевро́, сафья́н; **йомшак күн** юфть; **күн пальто** ко́жаное пальто́.

КҮН II орёл (*сторона монеты с гербом*); **күн төште** на орла́ (*т. е. выиграл*).

КҮН III *уст.* кюн, кун (*старинные монеты из кожи*).

КҮНДЕРЕЛҮ *страд. от* **күндерү**.

КҮНДЕРҮ I *понуд. от* **күнү** 1) угова́ривать, уговори́ть, увеща́ть, убежда́ть, убеди́ть, упра́шивать, упроси́ть, склоня́ть, склони́ть; || угова́ривание, увеща́ние, убежде́ние, упра́шивание, склоне́ние; 2) *см.* **күнектерү**.

КҮНДЕРҮ II *уст. книжн.* посыла́ть, посла́ть; **сәлам күндерү** посыла́ть приве́ты (покло́ны).

КҮНДӘМ безотка́зный, послу́шный; усту́пчивый; сгово́рчивый; поко́рный; || безотка́зно, послу́шно; сгово́рчиво; поко́рно.

КҮНДӘМЛЕК безотка́зность, послу́шность; сгово́рчивость; поко́рность.

КҮНЕГЕЛГӘН приви́чный, обы́чный, обыкнове́нный.

КҮНЕГЕЛМӘГӘН неприви́чный, необы́чный, необыкнове́нный.

КҮНЕГЕЛМӘГӘНЛЕК неприви́чность, необы́чность, необыкнове́нность.

КҮНЕГЕЛҮ *см.* **күнеккәнлек**.

КҮНЕГҮ 1) привыка́ть, приви́кнуть, свыка́ться, сви́кнуться, освáиваться, ос-

во́иться; || привыка́ние, свыка́ние; **күнегеп бетү** привы́кнуть, свы́кнуться, осво́иться; **күнегеп килү** понемно́гу привыка́ть; **күнегеп китү** втяну́ться, привы́кнуть (*через некоторое время*); **күнегеп җитмәү** не совсе́м осво́иться; 2) тренирова́ться, упражня́ться; || трениро́вка, упражне́ние; **күнегүләр җыентыгы** сбо́рник упражне́ний.

КҮНЕККӘН 1) приви́чный, обы́чный; натрениро́ванный; 2) *неодобр.* изощрённый.

КҮНЕККӘНЛЕК 1) приви́чность; 2) трениро́ванность.

КҮНЕКМӘ 1) на́вык; **хезмәт күнекмәләре** трудовы́е на́выки; 2) упражне́ние, трениро́вка; **күнекмә алу** тренирова́ться.

КҮНЕКМӘГӘН непривы́чный, необы́чный.

КҮНЕКМӘГӘНЛЕК непривы́чность; **күнекмәгәнлек сәбәпле, күнекмәгәнлектән** с непривы́чки.

КҮНЕКМӘЛЕ 1) *см.* **күнеккән**; 2) име́ющий на́выки.

КҮНЕКТЕРГЕЧ трениро́вочный.

КҮНЕКТЕРҮ *понуд. от* **күнегү** 1) заставля́ть (заста́вить, дава́ть, дать возмо́жность) привыка́ть, привы́кнуть, свыка́ться, свы́кнуться; приуча́ть, приучи́ть, прививать, привить *какие-л.* на́выки; 2) тренирова́ть, упражня́ть; дрессирова́ть; || трениро́вка, упражне́ние; дрессиро́вка; || трениро́вочный; **күнектерү уеннары** трениро́вочные и́гры.

КҮНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күнү**.

КҮНЛЕ с ко́жей, ко́жаный; оби́тый ко́жей.

КҮНЛӘТҮ *понуд. от* **күнләү**.

КҮНЛӘҮ обива́ть (оби́ть) ко́жей; || оби́вка ко́жей.

КҮНЧЕ кожевник, ма́стер по обрабо́тке ко́жи.

КҮНЧЕК кусо́к вы́деланной ко́жи.

КҮНЧЕЛЕК кожевенное де́ло, ремесло́ кожевника.

КҮНӘЯК *уст.* цико́рий; || цико́рный.

КҮНҮ 1) соглаша́ться, согласи́ться; дава́ть (дать) согла́сие; склоня́ться, склони́ться, поддава́ться (подда́ться) уговора́м; уступа́ть, уступи́ть; идти́ (пойти́) на усту́пки; || согла́сие; 2) *разг. см.* **күнегү** 1.

КҮНҮЧӘН *см.* **күндәм**.

КҮП 1) мно́го, оби́льно; значи́тельно; || оби́льный, многочи́сленный, значи́тельный; || мно́гие, не́которые, мно́жество; **бик күп** о́чень мно́го; **күп кенә** а) дово́льно мно́го, изря́дно, значи́тельно, поря́дочно; б) ряд...; **күпне күрү** пережи́ть (перетерпе́ть) мно́гое, мно́го ви́деть в жи́зни; **күпне күргән** мно́го пережи́вший, мно́го ви́девший; быва́лый; **күп чишелеш** *мат.* мно́жество реше́ний; **иң күп** са́мое бо́льшее, ма́ксимум; **күп нәрсә** мно́гое; **күп бел дә, аз сөйлә** *погов.* знай мно́го, а говори́ ма́ло; **күп яшәгән күп белмәс, күп йөрегән күп белер** *погов.* мно́го зна́ет не тот, кто мно́го жил, а тот, кто мно́го изъе́здил; **күпне белсәң тиз картаерсың** *погов.* мно́го бу́дешь знать — бы́стро соста́ришься; 2) *в сложных словах* много-; **күп санда** многочи́сленный; **күп милләтле** многонациона́льный; **күп урынлы** а) *мат.* многозна́чный; б) многоме́стный (*напр. о самолёте*); **күп халыклы (кешеле)** многолю́дный; **күп иҗекле** многосло́жный; **күп тапкыр** многокра́тно, мно́го раз; **күп төрле** многообра́зный; **күп төрлелек** многообра́зие; **күп сүзле** многосло́вный; **күп сүзлелек** многосло́вность; ◇ **күп чәйнәлгән** изби́тый (*о выражении*).

КҮПБУЫН *мат.* многочле́н, полино́м; **күпбуынны тезү** расположе́ние многочле́на.

КҮПБУЫНЛЫ *мат.* многочле́нный.

КҮПЕР мост; || мостово́й; **күпер салу** а) стро́ить мост; б) строи́тельство моста́; в) мостострои́тельный; **күпер кормалары** мостовы́е констру́кции; **күпер корылмалары** мостовы́е сооруже́ния.

КҮПЕРЕНКЕ взби́тый, пы́шный (*о волосах*).

КҮПЕРЕНҮ *возвр. от* **күперү** 1) взби́ться, топо́рщиться (*о волосах*); 2) пузы́риться (*о коже тела*).

КҮПЕРЛЕ име́ющий мост; мостово́й; **күперле кран** *тех.* мостово́й кран.

КҮПЕРТЕЛҮ *страд. от* **күпертү**; **күпертелгән йомырка агы** взби́тый яи́чный белок; **күпертелгән саннар** ду́тые ци́фры.

КҮПЕРТЕП 1) вы́пукло, рельефно; 2) *перен.* преувели́ченно (*говорить*).

КҮПЕРТКЕЧ *кул.* взбива́лка, пе́стик (*для взбивания яиц*).

КҮПЕРТМӘ 1) *кул. см.* **күптермә**; 2) рельефный, выступа́ющий.

КҮПЕРТҮ 1) взбива́ть, взбить; взъеро́шивать, взъеро́шить (*напр. волосы*); || взбива́ние; взъеро́шивание; 2) взбива́ть (взбить) пе́ну, пе́нить, вспе́нивать, вспе́нить; || взбива́ние пе́ны, вспе́нивание; 3) *перен.* преувели́чивать, преувели́чить, выпя́чивать, выпятить, утри́ровать; || преувеличе́ние, выпя́чивание, утри́рование; **ул күпертергә ярата** он лю́бит преувели́чивать; 4) *см.* **кабарту** 2, 3, 5, 6, 10.

КҮПЕРЧЕ мостовщи́к.

КҮПЕРЧЕК мо́стик; **капитан күперчеге** капита́нский мо́стик.

КҮПЕРҮ 1) всходи́ть, взойти́, поднима́ться, подня́ться (*о тесте*); 2) вспе́ниваться, вспе́ниться, взбива́ться, взби́ться, пузы́риться; 3) взбива́ться, взби́ться; взъеро́шиваться (*напр. о волосах*); 4) набуха́ть, набу́хнуть; || набуха́ние; ◇ **күпергән урын** вздутое ме́сто, вздутие (*на теле*).

КҮПЕЦ *см.* **сәүдәгәр**.

КҮПКАБАТЛЫ *мат.* многокра́тный (*напр. о корне*).

КҮПКАНАТ многопёр (*рыба*).

КҮПКЫЙММӘТЛЕ *мат.* многозна́чный; **күпкыйммәтле функция** многозна́чная фу́нкция.

КҮПКЫЙММӘТЛЕЛЕК *мат.* многозна́чность.

КҮПКЫРЛЫ 1) *мат.* многогра́нный; **күпкырлы почмак** многогра́нный у́гол; 2) *перен.* многогра́нный, многосторо́нний, разносторо́нний.

КҮПКЫРЛЫК *мат.* многогра́нник; **төзек күпкырлык** пра́вильный многогра́нник.

КҮПҠӘҠ *диал. см.* **капкорсак.**

КҮПЛЕК 1) мно́жество; мно́жественность, многочи́сленность; превосхо́дство (*в количественном отношении*); **сан ягынан күплеге** чи́сленное превосхо́дство; 2) изоби́лие, оби́лие, избы́ток; **су күплеге** многово́дье; 3) *мат.* мно́жество; **чиксез күплек** бесконе́чное мно́жество; 4) *грам.* мно́жественное число́; ‖ мно́жественный; **күплектә** во мно́жественном числе́; **күплек саны** мно́жественное число́.

КҮПЛӘП о́птом; в большо́м коли́честве, помно́гу; ‖ опто́вый; **күпләп сату** а) продава́ть о́птом; б) опто́вая торго́вля.

КҮПЛӘР мно́гие; **бик күпләр күчеп китте** о́чень мно́гие пересели́лись (*отсюда*); **күпләр шулай уйлый** мно́гие так ду́мают.

КҮПМЕ ско́лько?, мно́го ли?; **бәясе күпме?** почём?, по како́й цене́?; **күпме алсаң да ал** бери́ ско́лько хо́чешь.

КҮПМЕЛӘК на ско́лько (*рассчитан*).

КҮПМЕЛӘП приблизи́тельно ско́лько.

КҮПМЕШӘР по ско́льку, из како́го расчёта (*напр. делить*).

КҮПМЕШӘРЛӘП по ско́лько (*соединять, группировать*).

КҮППОЛЮСЛЫ *физ.* многополю́сный.

КҮППОЧМАҠ *мат.* многоуго́льник; **төзек күппочмак** пра́вильный многоуго́льник.

КҮППОЧМАҠЛЫ *мат.* многоуго́льный.

КҮПСЕНДЕРҮ *понуд. от* **күпсенү.**

КҮПСЕНЕШҮ *взаимн. от* **күпсенү.**

КҮПСЕНҮ 1) счита́ть изли́шним; 2) *перен.* тяготи́ться *кем-л.*, счита́ть ли́шним *кого-л.*

КҮПТЕРМӘ *кул.* пы́шка.

КҮПТЕРҮ 1) вспу́чивать, вспу́чить, надува́ть, наду́ть, вздува́ть, вздуть, раздува́ть, разду́ть; ‖ вспу́чивание, надува́ние, раздува́ние; **әч күптерү** пу́чить живо́т; 2) *см.* **күпертү.**

КҮПТӘН давно́; до́лго; давне́нько; **бик күптән** давны́м-давно́; **күптән бирле** и́здавна, с да́вних пор; **күптән түгел** неда́вно, незадо́лго (*до этого*); **күптән күп** мно́го-премно́го, мно́го-мно́го; **күптән булган** да́вний, далёкий; **күптән булу** да́вность; **күптән үткән заман** *грам.* давнопроше́дшее вре́мя; **күптән булганлык** *юр.* да́вность; **күптән көтелгән** долгожда́нный.

КҮПТӘНГЕ да́вний, давни́шний; стари́нный; **күптәнге дус** стари́нный друг; ◇ **күптәнге авыру** *мед.* застаре́лая боле́знь.

КҮПТӘНГЕЛЕК да́вность.

КҮПТӘНЛЕК *см.* **күптәнгелек.**

КҮПТӘННӘН и́здавна, исони́, и́сстари; давно́; **күптәннән бирле** давне́нько.

КҮПТӨРЛЕ многообра́зный.

КҮПТӨРЛЕЛЕК многообра́зие.

КҮПФАЗАЛЫ *физ.* многофа́зный.

КҮПЧЕК 1) седе́льная поду́шка; 2) ду́мка, ма́ленькая поду́шечка.

КҮПЧЕЛЕК 1) большинство́, преобладающая часть; преобладающее; **абсолют күпчелек** абсолю́тное большинство́; **иң зур күпчелек** подавля́ющее большинство́; 2) *перен.* ма́сса, наро́д; **күпчелек булу** превали́ровать; **күпчелек кайда, көч шунда** *погов.* где ма́сса, там и си́ла.

КҮПЧЕТҮ *понуд. от* **күпчү.**

КҮПЧҮ перекиса́ть, переки́снуть; подними́ться, подня́ться (*о тесте*), броди́ть; ‖ перекиса́ние; броже́ние; ◇ **күпчегән милләтчелек чүпрәсе** *уст.* кваснóй патриоти́зм.

КҮПШЕНҮ *см.* **күбенү 1.**

КҮПЬЕЛЛЫҠ многоле́тний, долголе́тний, предназна́ченный на мно́го лет; **күпьеллык хезмәт** многоле́тний труд; **күпьеллык үсемлек** многоле́тник, многоле́тнее расте́ние.

КҮПЬЯҠЛЫ *в разн. знач.* многосторо́нний; **күпьяклы призма** *мат.* многосторо́нняя при́зма; **күпьяклы эшчәнлек** многосторо́нняя де́ятельность.

КҮРГӘЗМӘ 1) вы́ставка; ‖ вы́ставочный; **авыл хуҗалыгы күргәзмәсе** сельскохозя́йственная вы́ставка; **күргәзмә заллары** вы́ставочные за́лы; 2) *уст.* нагля́дный; **күргәзмә әсбаплар** *см.* **күрсәтмә: күрсәтмә әсбаплар.**

КҮРГӘЗМӘЛЕ *уст. см.* **күрсәтмәле 2.**

КҮРГӘЗМӘЛЕЛЕК *уст. см.* **күрсәтмәлелек.**

КҮРГӘЗҮ *см.* **күрсәтү.**

КҮРГӘЛӘҮ *многокр. от* **күрү.**

КҮРГӘН-БЕЛГӘН 1) знако́мый (*о человеке*); 2) ви́денное, испы́танное, про́жи́тое; **күргән-белгәннәреңне сөйләп җибәр** расскажи́ о том, что ви́дел и испыта́л в жи́зни.

КҮРЕК I *разг. фольк.* красота́, краса́; элега́нтность; пре́лесть; **агач күрке яфрак, адәм күрке чүпрәк** *посл.* дере́вьям украше́ние — ли́стья, лю́дям — оде́жда; **алмак күрке бирмәк** *погов.* долг платежо́м кра́сен; **тауның күрке таш белән, адәм күрке баш белән** *посл.* красна́ гора́ камня́ми, а челове́к кра́сен голово́й (умо́м); **тау күрке — таш, ир күрке чәч** *посл.* краса́ горы́ — ка́мни, краса́ мужчи́ны — во́лосы; **ишектән кергәч — күрек уза, түргә меңгәч — холык уза** *посл.* встреча́ют по красоте́, провожа́ют по уму́ (*букв.* по хара́ктеру).

КҮРЕК II мех (*напр. кузнечный*); **гармонь күреге** меха́ гармо́ни.

КҮРЕКЛЕ I краси́вый; элега́нтный, изя́щный; ста́тный, приго́жий; благови́дный; смазли́вый; интере́сный.

КҮРЕКЛЕ II име́ющий мех (*напр. о кузнице*).

КҮРЕКСЕЗ некраси́вый, невзра́чный, неви́дный, непригля́дный; безобра́зный; некази́стый.

КҮРЕЛМӘГӘН неви́данный (*о случае*); **күрелмәгән нәрсә** не́видаль, дикови́нка.

КҮРЕЛМӘГӘН-ИШЕТЕЛМӘГӘН неви́данный, неслы́ханный; чудо́вищный.

КҮРЕЛҮ *редко, страд. от* **күрү; чара күрелә** принима́ются ме́ры.

КҮРЕМ I: **күз күреме** глазоме́р; **күз күреме җитмәс киңлекләр** необъя́тные простра́нства, необъя́тные просто́ры.

КҮРЕМ II *уст.* гада́нье, ворожба́.

КҮРЕМ III ре́гулы, менструа́ция.

КҮРЕМСЕЗЛЕК отсу́тствие ре́гул, менструа́ций; климакте́рий.

КҮРЕНГӘЛӘҮ *многокр. от* **күренү** пока́зываться, появля́ться (*время от времени*).

КҮРЕНГӘНЧӘ как ви́дно, как ви́дно вы́ше.

КҮРЕНЕКЛЕ 1) ви́дный, выдаю́щийся, изве́стный, замеча́тельный; **күренекле булу** выделя́ться, выдава́ться, быть заме́тным, приме́тным; 2) зна́тный, значи́тельный, авторите́тный (*человек*).

КҮРЕНЕКСЕЗ неизве́стный, неви́дный, неприме́тный, непригля́дный, незави́дный, некази́стый.

КҮРЕНЕР-КҮРЕНМӘС едва́ заме́тный, е́ле ви́дный; || е́ле заме́тно, е́ле ви́дно, малозаме́тно.

КҮРЕНЕРЛЕК ви́димый, досту́пный зре́нию; заме́тный, значи́тельный, ви́дный; **күренерлек урында** на ви́дном ме́сте; **күзгә күренерлек эш** заме́тная (значи́тельная) рабо́та.

КҮРЕНЕШ 1) вид, вне́шний вид, вне́шность, нару́жность, о́блик (*напр. человека*); 2) вид, панора́ма, карти́на; пейза́ж, ландша́фт; **шәһәр күренеше** панора́ма го́рода; **таудан шәһәргә матур күренеш ачыла** с горы́ открыва́ется краси́вый вид на го́род; **диңгез күренеше** го́рный ландша́фт; 3) *театр.* карти́на, явле́ние, де́йствие; **спектакльнең икенче пәрдәдәге өченче күренеше** тре́тья карти́на второ́го де́йствия спекта́кля; 4) сце́на; зре́лище; слу́чай, происше́ствие; 5) *иск.* карти́на, пейза́ж; вид (*о рисунках, картинах, живописи*); **ул табигать күренешләре ясый** он рису́ет ви́ды приро́ды; 6) *книжн.* о́браз, вид, сторона́, аспе́кт; **тышкы күренеш** вне́шний вид, вне́шний аспе́кт; 7) *филос.* явле́ние; проявле́ние; **асыл һәм күренеш** су́щность и явле́ние; 8) *перен.* факт, явле́ние; проявле́ние; **волокита күренешләре** фа́кты волоки́ты, проявле́ния волоки́ты; 9) *эк.* выраже́ние; сто́имости; 10) *грам. уст.* вид (*глагола*).

КҮРЕНЕШЛЕ 1) с ви́дом, с вне́шностью, име́ющий вне́шность, о́блик; 2) состоя́щий из... карти́н; **өч пәрдәле, биш күренешле драма** дра́ма в трёх де́йствиях и пяти́ карти́нах.

КҮРЕНМӘ *книжн.* ви́димый, ка́жущийся; **күренмә нур** ка́жущийся луч; **күренмә авырлык** ка́жущийся вес; **күренмә хәрәкәт** ви́димое движе́ние.

КҮРЕНМӘЛЕ ви́димый; **үтә күренмәле** прозра́чный, ви́димый наскво́зь, я́сный.

КҮРЕНМӘЛЕЛЕК ви́димость; **үтә күренмәлелек** прозра́чность.

КҮРЕНМӘС неви́димый, незаме́тный, неприме́тный, недосту́пный зре́нию; **күренмәс нурлар** неви́димые лучи́.

КҮРЕНМӘСЛЕК *см.* **күренмәс.**

КҮРЕНМӘҮЧӘН неви́димый.

КҮРЕНМӘҮЧӘНЛЕК неви́димость.

КҮРЕНҮ 1) каза́ться, пока́зываться, показа́ться; **курыкканга куш күренә** *посл.* у стра́ха глаза́ велики́; 2) явля́ться, яви́ться, появля́ться, появи́ться, пока́зываться, показа́ться; **күренеп калу** показа́ться, промелькну́ть; **нигә бер дә күренмисең?** почему́ не пока́зываетесь?, что вас не ви́дно?; 3) быть на виду́, видне́ться; **күренеп йөрү** а) быть на виду́ у всех, пока́зываться всем; б) видне́ться (*из-за небрежности*); **күренеп торган** а) ви́димый, вне́шний; б) очеви́дный, я́вственный; 4) каза́ться, выглядеть; **төскә ясьш күрену** вы́глядеть моложа́во; **төскә карт күрену** вы́глядеть ста́рым; 5) предста́виться, показа́ться, почу́диться; **күренеп алу (китү)** вы́глянуть, промелькну́ть, мелькну́ть; **күренә башлау** замелька́ть; **күренә килү** замеча́ться (*постоянно*); **күренә торган (күренеп тора торган)** ви́дный, заме́тный, приме́тный, я́вственный; **күренеп тора** ви́дно, заме́тно; очеви́дно, я́вно; ◇ **күренә ки** ока́зывается, что..., вида́ть, что...; ви́дно, что...

КҮРЕНҮЧӘН ви́димый; **үтә күренүчән** *см.* **күренмәле: үтә күренмәле.**

КҮРЕНҮЧӘНЛЕК ви́димость; **томанда күренүчәнлек начар** в тума́не плоха́я ви́димость.

КҮРЕР: күрер күзгә *разг.* а) на взгляд, на пе́рвый взгляд; на вид; б) приблизи́тельно, на глазо́к; **күрер күзгә матур чәчәк күтәрмәгә (күтәрергә) авыр чәчәк** *загадка* на вид краси́вый цвето́к, а сорва́ть тяжело́ (*отгадка* — ого́нь).

КҮРЕШКӘЛӘҮ *многокр. от* **күрешү** встреча́ться, вида́ться, ви́деться (*время от времени*).

КҮРЕШТЕРҮ *понуд. от* **күрешү.**

КҮРЕШҮ 1) вида́ться, ви́деться, встреча́ться, встре́титься, повида́ться, увида́ться, уви́деться; || свида́ние, встре́ча; визи́т; **соңгы күрешү** после́днее свида́ние; 2) здоро́ваться, поздоро́ваться (*рукопожатием*); || рукопожа́тие, приве́тствие; **кул биреп күрешү** поздоро́ваться за́ руку; **күрешеп китү** попроща́ться (*уходя, уезжая*); **күрешеп чыгу** а) поздоро́ваться (*со всеми за руку*); б) зайти́ повида́ться (попроща́ться).

КҮРКӘ 1) инде́йка; || индюша́чий, индю́шечий; **ана күркә** индю́шка (*самка*); **ата күркә** инду́к (*самец*); инде́йский пету́х; **кыргый күркә** ди́кий инду́к; **күркә йомыркасы** индюша́чье яйцо́; **күркә ите** индюша́тина, инде́йка; **күркә чебеше** индюшо́нок; 2) ши́шка (*ели, сосны*); ◇ **ата күркә кебек кабарыну** наду́ться как инду́к.

КҮРКӘМ краси́вый, преле́стный, симпати́чный на вид, милови́дный, привека́тельный; изя́щный, ста́тный; || краси́во, преле́стно, изя́щно; **күркәм холыклы** благонра́вный.

КҮРКӘМЛЕК красота́, изя́щество, пре́лесть, симпати́чность, привлека́тельность.

КҮРКӘМЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күркәмләнү;** *см.* **күркәмләтү.**

КҮРКӘМЛӘНҮ де́латься (сде́латься) краси́вым, изя́щным, преле́стным, станови́ться (стать) кра́ше, хороше́ть.

КҮРКӘМЛӘТҮ *понуд. от* **күркәмләнү** де́лать (сде́лать) краси́вым, изя́щным, украша́ть, украси́ть, придава́ть (прида́ть) хоро́ший вид; || украше́ние, прида́ние хоро́шего ви́да.

КҮРМИЧӘ 1) вслепу́ю; 2) втёмную.

КҮРМӘМЕШ: күрмәмешкә салышу (салыну) притвори́ться не ви́девшим, сде́лать вид, что не заме́тил.

КҮРМӘҮЧЕ: ерактан күрмәүче близору́кий; **якыннан күрмәүче** дальнозо́ркий.

КҮРМӘҮЧЕЛЕК: ерактан күрмәүчелек близору́кость; **якыннан күрмәүчелек** дальнозо́ркость.

КҮРПӘ *ист., диал.* бара́нья шку́ра (*специальной выделки*); **күрпә тун** *см.* **тун: бәрән тун.**

КҮРСӘТЕЛҮ *страд. от* **күрсәтү** пока́зываться, ука́зываться; **югарыда күрсәтелгән** вышеука́занный.

КҮРСӘТЕШ 1) показа́ние; 2) пока́з, подска́з (*напр. в играх детей*).

КҮРСӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күрсәтү.**

КҮРСӘТКЕЧ 1) указа́тель, регистр; || указа́тельный; **әдәбият күрсәткече** указа́тель литерату́ры; 2) *мат.* показа́тель; **тамыр күрсәткече** показа́тель сте́пени; 3) *перен.* ориенти́р; 4) *тех.* измери́тель; || измери́тельный; 5) ука́зка (*школьная*).

КҮРСӘТКЕЧЛЕ *мат.* показа́тельный; **күрсәткечле функция** показа́тельная фу́нкция; **күрсәткечле рәт** показа́тельный ряд.

КҮРСӘТМӘ 1) указа́ние, наставле́ние, устано́вка, директи́ва; **үзәктән күрсәтмә алу** получи́ть указа́ния (устано́вки) из це́нтра; 2) замеча́ние (*напр. при обсуждении какой-л. работы*); **күрсәтмә бирү** наставля́ть, дава́ть указа́ния; 3) нагля́дный, показа́тельный; иллюстрати́вный; **күрсәтмә әсбаплар** нагля́дное посо́бие; **күрсәтмә дәрес** показа́тельный уро́к; **күрсәтмә материаллар** иллюстрати́вные материа́лы.

КҮРСӘТМӘЛЕ 1) показа́тельный; демонстрати́вный; 2) иллюстрати́вный, нагля́дный.

КҮРСӘТМӘЛЕЛЕК нагля́дность.

КҮРСӘТТЕРҮ *понуд. от* **күрсәтү.**

КҮРСӘТҮ 1) пока́зывать, показа́ть, ука́зывать, указа́ть; || пока́з, пока́зывание, указа́ние; **күрсәтеп бирү** показа́ть (*давая поручение*); учи́ть, как сде́лать *что-л.*; 2) *в разн. знач.* пока́зывать, показа́ть, демонстри́ровать, продемонстри́ровать (*напр. опыт, фильм, силы*); || пока́з, демонстра́ция, демонстри́рование; **тәҗрибә күрсәтү** демонстри́ровать о́пыт; **кино күрсәтү** пока́зывать фильм; **күрсәтеп алу** *однокр.* показа́ть, продемонстри́ровать *что-л.* (*быстренько*); **күрсәтеп бетерү** а) ко́нчить пока́з (демонстра́цию) *чего-л.*; б) *неодобр.* всем показа́ть *или* рассказа́ть всё; 3) выка́зывать, вы́сказать, проявля́ть, прояви́ть (*напр. храбрость*); || выка́зывание, проявле́ние; 4) представля́ть, предста́вить, предъявля́ть, предъяви́ть (*напр. документы*); || представле́ние, предъявле́ние; 5) ока́зывать, оказа́ть; || оказа́ние; **хезмәт күрсәтү** оказа́ть услу́гу; **хезмәт күрсәткән** заслу́женный; **ярдәм күрсәтү** помога́ть, ока́зывать по́мощь; 6) выставля́ть, вы́ставить, выдвига́ть, вы́двинуть (*напр. кандидатуру*); || выставле́ние, выдвиже́ние; 7) *юр.* пока́зывать, показа́ть на *кого-л.*; || показа́ние; 8) де́лать заме́тки (*напр. при исправлении рукописи*); 9) *научн.* изобража́ть, представля́ть, выража́ть *чем-л.*; || изображе́ние, представле́ние; **график рәвештә күрсәтү** а) графи́ческое изображе́ние; б) изобража́ть графи́чески; ◇ **күрмәгәнен күрсәтү** си́льно отруга́ть, взгреть, поби́ть *кого-л.*; **күрмәгәнеңне күрсәтермен мин сиңа!** я тебе́ покажу́, где ра́ки зиму́ют!; **үзен күрсәтү** а) прояви́ть себя́ (*хорошим работником*); б) *ирон.* показа́ть, вы́явить себя́ (*с той или иной стороны*).

КҮРСӘТҮЧЕ 1) предъяви́тель (*напр. документа*); 2) пока́зывающий, демонстра́тор; 3) *юр.* свиде́тель; тот, кто даёт показа́ния; 4) указа́тель, показа́тель; **юл күрсәтүче** а) сопровожда́ющий в пути́, провожа́тый; б) *перен.* путево́дный.

КҮРШЕ 1) сосе́д; || сосе́дний, сосе́дский; **күрше авыл** сосе́дняя дере́вня; **күрше кызы** сосе́дка, сосе́дская дочь; **күрше хакы** добрососе́дские отноше́ния, э́тика сосе́дства; 2) *перен. см.* **янәшә, эргәдәш; күрше почмаклар** *мат.* сосе́дние углы́; ◇ **күрше тавыгы күркә булып күренә** *погов.* в чужи́х рука́х ломо́ть всегда́ то́лще (*букв.* ку́рица сосе́да ка́жется инде́йкой).

КҮРШЕ-КОЛАН *собир.* сосе́ди (*вообще*).

КҮРШЕ-КҮЛӘН *см.* **күрше-колан.**

КҮРШЕЛЕК сосе́дство; **күршелек хакына** ра́ди сосе́дства, из-за сосе́дства.

КҮРШЕ-ТИРӘ 1) окру́га, среда́; 2) *см.* **күрше-күлән.**

КҮРӘ I 1) ввиду́, вследствие того́, что..., из-за того́, что...; **шуңа күрә** поэ́тому; потому́; 2) по; смотря́, сообра́зно; **эшенә күрә хакы** по рабо́те и опла́та; **чиләгенә күрә капкачы** по Се́ньке и ша́пка; по ба́рину говя́дина; ◇ **үзенә күрә** а) своеобра́зный, своего́ ро́да; б) *ирон.* ишь како́й (*т. е. возомнил о себе*); **үзенә күрә түгел әле** ишь како́й, возомни́л о себе́.

КҮРӘ II: **күрә карау** близору́кость; **күрә караучы** близору́кий.

КҮРӘАЛМАУ ненави́деть; || не́нависть.

КҮРӘАЛМАУЧЫ ненави́стник.

КҮРӘАЛМАУЧЫЛЫК не́нависть, ненави́стничество.

КҮРӘГӘ курага́; **күрәгә компоты** компо́т из кураги́.

КҮРӘЗӘ ворожея́, гада́лка; вещу́н, предсказа́тель.

КҮРӘЗӘЛЕК ворожба́, гада́ние, предсказа́ние; **күрәзәлек итү** ворожи́ть, занима́ться ворожбо́й, гада́ть; **күрәзәлек итүче** *см.* **күрәзә.**

КҮРӘЗӘЛӘҮ ворожи́ть, гада́ть; || ворожба́, гада́ние.

КҮРӘЗӘЧЕ *см.* **күрәзә.**

КҮРӘЗӘЧЕЛЕК заня́тие гада́нием (ворожбо́й).

КҮРӘ-КҮРЕШТӘН *разг.* сра́зу, с пе́рвого взгля́да; **ул күрә-күрештән үк миңа ошады** он мне понра́вился с пе́рвого взгля́да.

КҮРӘЛӘТӘ 1) наро́чно, заве́домо, зна́я; 2) на виду́, на глаза́х (*у всех*); **күрәләтә җан ашау** на виду́ у всех погуби́ть челове́ка.

КҮРӘМСЕҢ *разг. см.* **күрәсең.**

КҮРӘН *бот.* осо́ка.

КҮРӘНЛЕ: күрәнле печән се́но с осо́кой.

КҮРӘСЕҢ *вводн. слово* ви́димо, ви́дно, вида́ть, знать, наве́рное, по-ви́димому, очеви́дно, ста́ло быть.

КҮРӘЧӘК *разг.* рок, судьба́, предначерта́ние.

КҮРҮ 1) вида́ть, ви́деть, увида́ть, уви́деть, повида́ть; ‖ зре́ние; ‖ зри́тельный; **күреп китү** повида́ть (*перед отъездом*); **күреп тору** ви́деть (*в данный момент или постоянно, регулярно*); **үз күзең белән күрү** ви́деть свои́ми глаза́ми; **күрү органы** о́рган зре́ния; **күрү почмагы** *мат.* у́гол зре́ния; **күрү хатасы** зри́тельная оши́бка; 2) подмеча́ть, подме́тить, замеча́ть, заме́тить, примеча́ть, приме́тить; **ерактан күрү** а) ви́деть (замеча́ть) с да́льнего расстоя́ния; б) дальнозо́ркость; **якыннан күрү** а) ви́деть (замеча́ть) с бли́зкого расстоя́ния; б) близору́кость; **күреп йөрү, күрә килү** ви́деть, замеча́ть (*постоянно*); **күреп калу** а) уви́деть, повида́ть *кого-л.*, повида́ться *с кем-л.* (*пользуясь случаем*); б) уви́деть, подме́тить, заме́тить *кого-что-л.* (*издали*); **мин моны күптән күргән идем** я давно́ заме́тил э́то; 3) счита́ть, ду́мать; **тиешле (зарур) күрү** счита́ть ну́жным (необходи́мым); 4) *перен.* счита́ть причи́ной; припи́сывать, предполага́ть, принима́ть *за кого-что-л.*; **берәүдән күрү** припи́сывать *что-л. кому-л.*, вини́ть, подозрева́ть *кого-л. в чём-л.*; **үзеңнән күр!** пеня́й на себя́!; **мин бу уңышсызлыгымны үземнең яшьлегемнән күрәм** неуда́чу я припи́сываю свое́й неопытности (мо́лодости); **ул барысын да миннән күрә** он во всём вини́т меня́; 5) относи́ться, отнести́сь *к кому-чему-л.*; **үз балаң кебек күрү** относи́ться как к своему́ ребёнку; **һәммәне тиң күрү** относи́ться ко всем одина́ково; 6) *служит для образования составных (сложных) глаголов от именных основ, напр.*: **чара күрү** принима́ть ме́ры; **эш (хәзерлек) күрү** приготавливаться (подгота́вливаться) зара́нее; 7) *повел. форма в сочетании с деепричастиями на ып, еп, ып, ен придаёт значение вежливой просьбы, или безразличия, что соответствует русскому* пожа́луйста, *напр.*: **бара күр** сходи́, пожа́луйста; **әйтә күр** пожа́луйста, скажи́; **саклый күр** сохрани́, пожа́луйста; **сөйли күр** говори́, пожа́луйста; **якын килә күрмә** не пыта́йся подойти́, не вздумай подойти́ сюда́; **читкә китә күрмә** не уходи́ в сто́рону; **егыла күрмә** будь осторо́жным, не упади́; ✧ **алдан күрү** предви́деть; **бүрәнә аша бүре күрү** сквозь бре́вна ви́деть во́лка (*о мнительности, трусости, преувеличении опасности*); **дөнья күрү** стра́нствовать, путеше́ствовать (*познавая мир, жизнь*); **зыян (зарар) күрү** нести́ (терпе́ть) убы́ток; **килен күрү** име́ть неве́сту; **күр дә тор** того́ и гляди́; **күреп белү** знать в лицо́; **көн күрү** жить, существова́ть; **күрә торып** *см.* **күрәлмәү**; **күреп тую** наглядеться (*букв.* надое́сть ви́деть); **күреп туйгысыз (туймаслык)** ненагля́дный; **күреп чыгу** а) зайти́ повида́ться; б) просмотре́ть; **күрербез әле!** посмо́трим ещё!, уви́дим ещё!; **рәхәт күрү** жить в сча́стье; **син күр дә мин күр** *фольк.* то́лько и ви́дели; **төш күрү** а) ви́деть сон; сни́ться; б) сновиде́ние; **төштә күрү** ви́деть во сне; сни́ться; **хуп күрү** *см.* хуп; **хуш күрү** *см.* хуш; **җик күрү** *см.* җик.

КҮРҮЧЕ ви́дящий, зря́чий; **якыннан күрүче** близору́кий; **ерактан күрүче** дальнозо́ркий.

КҮРҮЧЕЛЕК: **якыннан күрүчелек** *см.* **күрү: якыннан күрү; ерактан күрүчелек** *см.* **күрү: ерактан күрү.**

КҮРҮЧӘН ви́дящий, зо́ркий; ✧ **алдан күрүчән** предусмотри́тельный; предви́дящий, уме́ющий предви́деть.

КҮРҮЧӘНЛЕК спосо́бность ви́деть, зо́ркость; ✧ **алдан күрүчәнлек** предусмотри́тельность, предви́дение, спосо́бность предви́деть.

КҮСЕ кры́са; ‖ крыси́ный; **күсе тәбесе (капкыны)** крысоло́вка; **күсе баласы** крысёнок; **күсе тотучы** крысоло́в; ✧ **канцелярия күсесе** канцеля́рская кры́са.

КҮСӘ *уст.* челове́к с ре́дкой борода́й; безборо́дый; **Алдар күсә** Алда́р-косе́ (*персонаж восточных сказок*).

КҮСӘК 1) дуби́на; 2) рыча́г; 3) *перен.* дуби́на, болва́н.

КҮСӘК-КИРТӘ жердь.

КҮСӘКЛӘТҮ *понуд. от* **күсәкләү.**

КҮСӘКЛӘШҮ дра́ться дуби́нками, би́ться жердя́ми.

КҮСӘКЛӘҮ бить (уда́рить, колоти́ть, колошма́тить) дуби́нкой.

КҮТӘРГЕЧ 1) лифт, подъёмник; ‖ подъёмный, поднима́ющий; **күтәргеч кран** подъёмный кран; **гидравлик күтәргеч** гидравли́ческий подъёмник; 2) *см.* **күтәрткеч.**

КҮТӘРЕЛЕШ 1) *ист.* восста́ние; **коллар күтәрелеше** восста́ние рабо́в; 2) *см.* **үр**; 3) подъём, разви́тие, прогре́сс, расцве́т.

КҮТӘРЕЛМӘ восходя́щий; **күтәрелмә сабак** *бот.* восходя́щий сте́бель; **күтәрелмә дифтонг** *лингв.* восходя́щий дифто́нг.

КҮТӘРЕЛМӘЛЕ 1) подъёмный, поднима́ющийся; **күтәрелмәле күпер** подъёмный мост; 2) *мат.* восходя́щий; **күтәрелмәле дәрәҗәләр** восходя́щие сте́пени.

КҮТӘРЕЛҮ 1) встава́ть, встать, поднима́ться, подня́ться (*с места*); ‖ встава́ние; 2) поднима́ться, подня́ться; ‖ подня́тие; **пәрдә күтәрелде** за́навес подня́лся; 3) задира́ться, задра́ться (*напр. о полах платья*); **күтәрелеп тору** быть по́днятым, задёрнутым; 4) восстава́ть, восста́ть, поднима́ться, подня́ться; ‖ восста́ние; 5) выходи́ть, вы́йти (*из народа*); продвига́ться, продви́нуться (*по службе в звании*); выдвига́ться, вы́двинуться (*по службе*); ‖ продвиже́ние, выдвиже́ние; 6) повыша́ться, повы́ситься (*о температуре, давлении*); ‖ повыше́ние; 7) поднима́ться, подня́ться, дорожа́ть, вздорожа́ть; ‖ вздорожа́ние; 8) поднима́ться, подня́ться, вздыма́ться (*о дыме, тумане*); 9) приплива́ть, прили́ть, поднима́ться, подня́ться, набега́ть, набежа́ть (*о воде в реке, в море*); ‖ прили́в; 10) всходи́ть, восходи́ть, взойти́ (*напр. о солнце*); ‖ восхо́д; 11) вы́ситься, возвыша́ться, возвы́ситься, видне́ться (*о высоких, возвышенных предметах*); 12) поднима́ться, подня́ться, лезть, влеза́ть, влезть, взгромажда́ться, взгромозди́ться *на что-л.*; ‖ восхожде́ние, подъём; **күтәрелә бару** а) поднима́ться (восходи́ть, идти́) в го́ру (*постепенно*); б) повыша́ться

(*регулярно*); **тау күтәрелү** а) идти́ в го́ру; б) *перен.* развива́ться, расцвета́ть, поднима́ться (*о благосостоянии*); 13) рассе́иваться, рассе́яться, исчеза́ть, исче́знуть; || рассе́ивание, исчезнове́ние; **томан күтәрелде** тума́н рассе́ялся; ◇ **күтәрелә баручы** *мат. см.* **күтәрелмәле; күтәрелеп бәрелү** *разг.* беси́ться, наки́дываться *на кого-л.*; **пар күтәрелү** идти́ — о па́ре.

КҮТӘРЕНКЕ 1) высо́кий, возвы́шенный (*о местности*); 2) повы́шенный; **күтәренке температура** повы́шенная температу́ра; **күтәренке талəп** повы́шенное тре́бование; 3) высо́кий, повы́шенный (*обычно о ценах*); 4) *перен.* припо́днятый, бо́дрый, весёлый, возвы́шенный (*о духе, настроении*); **күтәренке күңел белəн** с припо́днятым настрое́нием (с воодушевле́нием, с больши́м подъёмом).

КҮТӘРЕНКЕЛЕК 1) возвы́шенность, холми́стость, гори́стость (*местности*); 2) повы́шенность (*напр. требований*); 3) *перен.* припо́днятость, возвы́шенность (*напр. настроения*); подъём, воодушевле́ние; хезмәт **күтәренкелеге** трудово́й подъём.

КҮТӘРЕНКЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күтәренкелəнү** де́лать (сде́лать) бо́лее высо́ким, повы́шенным.

КҮТӘРЕНКЕЛӘНҮ *страд. от* **күтәренкелəү** де́латься (сде́латься) бо́лее высо́ким, повы́ситься.

КҮТӘРЕНКЕЛӘТҮ *понуд. от* **күтәренкелəү**.

КҮТӘРЕНКЕЛӘҮ повыша́ть, повы́сить (*качество или требования*).

КҮТӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күтәрү**.

КҮТӘРМӘ I 1) *см.* **баскыч, болдыр**; 2) переда́к (*деревянное приспособление для прикрепления остова телеги к оси*); **арба күтәрмәсе** передо́к теле́ги.

КҮТӘРМӘ II деревя́нный каблу́к, деревя́нная подста́вка (*прикрепляемые в весеннее время к лаптям для того, чтобы не промочить но́ги*).

КҮТӘРМӘ III рыча́г.

КҮТӘРМӘҮЧӘН: **сүз күтәрмәүчән** челове́к, не вынося́щий кри́тики (возраже́ний).

КҮТӘРТКЕЧ рыча́г; домкра́т.

КҮТӘРТТЕРҮ *см.* **күтәртү**.

КҮТӘРТҮ *понуд. см.* **күтәрү**.

КҮТӘРӘМ I оха́пка; **бер күтәрəм печəн** оха́пка се́на.

КҮТӘРӘМ II сла́бый от истоще́ния (*напр. о домашних животных*); **күтәрəм сыер** коро́ва, кото́рая сли́шком слаба́, что́бы стать на́ ноги, обезно́жевшая коро́ва; **күтәрəм булу, күтәрəмгə калу** дойти́ до по́лного истоще́ния; **күтәрəм ат** обезно́жевшая ло́шадь (*от истощения, обычно весной*).

КҮТӘРҮ 1) *в разн. знач.* поднима́ть, подыма́ть, подня́ть; || подъём, подня́тие; || подъёмный; **авыл хуҗалыгын текə күтәрү** кру́то поднима́ть се́льское хозя́йство; **авырлык күтәрү** подня́тие тя́жести; **күтәрү көче** *тех.* подъёмная си́ла; 2) повыша́ть, повы́сить, взвинчивать, взвинти́ть (*цены*); || повыше́ние, взви́нчивание; **иген уңышын күтәрү** повыша́ть урожа́йность; **эш хакын күтәрү** повыша́ть зарпла́ту; 3) выдвига́ть, вы́двинуть (*кандидатов*); продвига́ть, продви́нуть (*по службе*); повыша́ть, повы́сить (*в должности*), производи́ть, произвести́ (*в звание, в чин*); || повыше́ние; выдвиже́ние; возведе́ние, произведе́ние; 4) повыша́ть, повы́сить (*квалификацию*), усоверше́нствовать; || повыше́ние, усоверше́нствование; **врачларның белемен күтәрү институты** институ́т усоверше́нствования враче́й; 5) *мат.* возводи́ть, возвести́ (*напр. в степень*); || возведе́ние; **квадратка күтәрү** возвести́ в квадра́т; **кубка күтәрү** возведе́ние в куби́ческую сте́пень; 6) *перен.* переноси́ть, перенести́, переживать, пережи́ть; **авырлыкларны бергə күтәрү** вме́сте переноси́ть тру́дности (*в равной мере переживая*); 7) терпе́ть, стерпе́ть, поня́ть и не обраща́ть внима́ния, пропуска́ть ми́мо уше́й, обраща́ть (обрати́ть) в шу́тку; **сүз күтәрү** уме́ть понима́ть и носи́ть шу́тки; **ул сүз күтәрми** он не сно́сит шу́ток; он не понима́ет шу́ток; 8) задира́ть, задра́ть; **итəк күтәрү** задра́ть полу́; **борын күтәрү** задра́ть нос; 9) носи́ть, выносить (*в период беременности*); || вына́шивание; 10) брать на себя́; **расходын үзем күтәрəм** расхо́ды беру́ на себя́; ◇ **авызын күтәреп калу** проморга́ть, упусти́ть, прозева́ть; **баш күтәрү** а) подня́ть го́лову; б) восста́ть; **күтәреп алу** а) подня́ть, взять на́ руки; б) приня́ть с почёто́м и уваже́нием; **кул күтәрү** а) подня́ть ру́ку; голосова́ть; б) сда́ться; в) подня́ть ру́ку на *кого-л.*; **күтәреп йөрү** *в разн. знач.* носи́ть на рука́х; **күтәреп килү** а) принести́ на рука́х (*ношу*); б) стерпе́ть; **күңелен күтәрү** ободри́ть, подня́ть *чей-л.* дух (настрое́ние); **бот күтәреп ятү** лежа́ть на боку́, ничего́ не де́лать; **пар күтәрү** *с.-х.* подъём (взмёт) па́ра; **тавыш күтәрү** учини́ть, устро́ить скандал; **урам күтәреп кычкыру** крича́ть на всю у́лицу; **күтәреп кертү** внести́ на рука́х.

КҮТӘРҮЧӘН: **сүз күтәрүчән** терпели́вый на порица́ния; послу́шный; **тавыш күтәрүчән** скандальный.

КҮЧ рой (*пчелиный*); **анасыз күч** а) безма́ток; б) *перен.* сиро́ты; **бала күч** *с.-х.* отро́ек; **күч аеру** рои́ть, рои́ться; **күч сару** сади́ться *на что-л.* (*о вылетевшем рое*); **күч ябу** сажа́ть рой в но́вый у́лей; **күч утыру** обжива́ться, приживаться (*о рое в новом улье, месте*).

КҮЧЕМ переселе́ние; перехо́д.

КҮЧЕМЛЕ 1) передвижно́й, нестациона́рный; 2) *грам.* перехо́дный; **күчемле фигыль** перехо́дный глаго́л; 3) *юр.* дви́жимый.

КҮЧЕМЛЕЛЕК 1) передви́жность, нестациона́рность; 2) *грам.* перехо́дность (*глагола*).

КҮЧЕМСЕЗ 1) стациона́рный, недви́жимый, не передвижно́й; 2) *грам.* непереха́дный; **күчемсез фигыль** непереха́дный глаго́л.

КҮЧЕМСЕЗЛЕК *грам.* непереха́дность (*глагола*).

КҮЧЕНДЕРҮ *см.* **күчерү**.

КҮЧЕНЕШҮ *см.* **күченү**.

КҮЧЕНҮ 1) переселя́ться, переселя́ться, переезжа́ть, переéхать, переходи́ть, перейти́, перебира́ться, перебра́ться; || перехо́д, переéзд; передви́жка, передвиже́ние; || переселе́нческий; подъёмный; **алар бүген күченәләр** они́ сего́дня переселя́ются; **күченү акчасы** подъёмные де́ньги; **күченеп йөрү** кочева́ть, перекочёвывать, переезжа́ть, переселя́ться с ме́ста на ме́сто (*постоянно*); 2) смеща́ться, смести́ться (*немного*); || смеще́ние; 3) преса́живаться, пересе́сть, перемеща́ться, перемести́ться; || перемеще́ние.

КҮЧЕНҮЛЕ *см.* **күченүчән.**

КҮЧЕНҮСЕЗ беспересáдочный, не тре́бующий пересáдки.

КҮЧЕНҮЧЕ переселе́нец; *см. ещё* **күчүче.**

КҮЧЕНҮЧӘН броде́чий.

КҮЧЕРГЕЧ 1) про́пись; 2) узо́р, образе́ц (*напр. для вышивания*); обра́зчик (*вообще*); 3) *разг. см.* **төшергеч; күчергеч кәгазь** копирова́льная бума́га, ка́лька; 4) переключа́тель (*тока*); 5) *тех.* переда́ча; || переда́точный; **арканлы күчергеч** кана́тная переда́ча; **винтлы күчергеч** винтова́я переда́ча; **тешле күчергеч** зубча́тая переда́ча; **күчергеч механизм** переда́точный механи́зм.

КҮЧЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **күчерү; күчергәләп тору** а) передвига́ть, де́лать передви́жки; б) перепи́сывать, де́лать перепи́ску.

КҮЧЕРЕЛМӘ 1) *мат.* перено́сный; **күчерелмә түгәрәк** перено́сный круг; 2) *лингв.* перено́сный, иносказа́тельный; **сүзнең туры һәм күчерелмә мәгънәләре** прямы́е и перено́сные значе́ния сло́ва.

КҮЧЕРЕЛМӘЛЕ перено́сный.

КҮЧЕРЕЛМӘС недви́жимый (*напр. об имуществе*).

КҮЧЕРЕЛҮ 1) *страд. от* **күчерү; күчерелгән текст** спи́санный, перепи́санный (*с оригинала*) текст; 2) относи́ться, отнести́сь; ◇ **күчерелми торган** недви́жимый.

КҮЧЕРЕШ I: **күчереш имтиханнары** переводны́е экза́мены.

КҮЧЕРЕШ II: **күчерештән түгел** *школьн.* чур не спи́сывать друг у дру́га.

КҮЧЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күчерү.**

КҮЧЕРМӘ 1) вы́писка, ко́пия; дублика́т (*документов*); 2) репроду́кция, ко́пия (*картин*); **күчермәсен алу** брать (получа́ть) ко́пию; срисо́вывать, копи́ровать.

КҮЧЕРМӘЛЕ перено́сный, перево́дный, переноси́мый, переводи́мый.

КҮЧЕРТҮ *понуд. от* **күчерү.**

КҮЧЕРҮ 1) *в разн. знач.* перемеща́ть, перемести́ть, передвига́ть, передви́нуть; переставля́ть, переста́вить; || перемеще́ние, передвиже́ние; переста́новка; **урындыкларны күчерү** передви́нуть (переста́вить) сту́лья; **урыннан урынга күчерү** перемеща́ть с ме́ста на ме́сто; 2) *в разн. знач.* переноси́ть, перенести́; || перенесе́ние; перено́с; перено́ска; **юлдан юлга күчерү** переноси́ть с одно́й строки́ на другу́ю; **иҗекләрне күчерү** переноси́ть сло́ги; 3) *в разн. знач.* переводи́ть, перевести́; || перево́д; || перево́дный; **яңа эшкә күчерү** перевести́ на но́вую рабо́ту; **укучыны класстан күчерү** перевести́ ученика́ в сле́дующий класс; **күчерү имтиханнары** переводны́е экза́мены; 4) *в разн. знач.* перевози́ть, перевезти́; || перево́зка; 5) переселя́ть, переселя́ть; || переселе́ние; || переселе́нческий; **күчерү һәм оешкан төстә эшчеләр җыю бүлеге** отде́л переселе́ния и организо́ванного набо́ра рабо́чих; 6) *перен.* перебра́сывать, перебро́сить, переводи́ть, перевести́ (*напр. войска*); || перебро́ска, перево́д; 7) перета́скивать, перетащи́ть (*грузы*); || перета́скивание; 8) передава́ть, переда́ть (*энергию по проводам*); || переда́ча; 9) *фин.* перечисля́ть, переч и́слить, переводи́ть, перевести́ (*напр. деньги*); || перечисле́ние, перево́д; || перево́дный; **акча күчерү** переводи́ть (перечисля́ть) де́ньги; **күчерү векселе** перево́дный ве́ксель; 10) *перен.* переноси́ть (перенести́, откла́дывать, отложи́ть) на друго́е вре́мя (*напр. собрание*); || перено́с, откла́дывание; 11) спи́сывать, списа́ть; перепи́сывать, переписа́ть; || спи́сывание; перепи́сывание; **кешедән күчерү** списа́ть у друго́го; 12) копи́ровать, скопи́ровать, снима́ть (снять) ко́пию, воспроизводи́ть, воспроизвести́; срисо́вывать, срисова́ть (*рисунок*); || копи́рование, сня́тие ко́пии; срисо́вывание; **документтан күчереп алу** снима́ть ко́пию с докуме́нта; **чертёжны күчереп алу** копи́ровать чертёж; 13) *спец.* перепеча́тывать, перепеча́тать (*напр. на машинке*), воспроизводи́ть, воспроизвести́; репроду ци́ровать (*каким-л. способом*); || перепеча́тка; репроду́кция; 14) *прост.* переводи́ть, перевести́, де́лать (сде́лать) перево́д (*с одного языка на другой*); || перево́д; 15) перекла́дывать, переложи́ть, де́лать (сде́лать) транслитера́цию (*с одной графики на другую*); || транслитера́ция; 16) *мед.* переliва́ть, перели́ть; || перелива́ние; **кан күчерү** перелива́ние кро́ви; **кан күчерү станциясе** ста́нция перелива́ния кро́ви; 17) *в форме деепричастия на -ып соотв. русской приставке* пере-, пре-, *напр.*: **күчереп язу** перепи́сывать; **күчереп утырту** пересади́ть.

КҮЧЕРҮЧЕ 1) перепи́счик, писе́ц; 2) перено́счик (*напр. инфекции*).

КҮЧЕШ перехо́д.

КҮЧМӘ 1) кочево́й; **күчмә кабиләләр** кочевы́е племена́; 2) *физ., мат.* подви́жный; перено́сный; **күчмә блок** подви́жный блок; **күчмә нокта** подви́жная то́чка; **күчмә радиус** подви́жный ра́диус; 3) передвижно́й; **күчмә көтепханә** передвижна́я библиоте́ка; **күчмә кино** кинопередви́жка; 4) *юр.* дви́жимый; **күчмә милек** дви́жимое иму́щество; 5) лету́чий, перелётный; **күчмә кошлар** перелётные пти́цы; 6) переходя́щий; **күчмә кызыл байрак** переходя́щее кра́сное зна́мя; 7) выездно́й; **күчмә сессия** выездна́я се́ссия; 8) броде́чий; **күчмә труппа** броде́чая тру́ппа; 9) *уст. см.* **күчерелмә** 2.

КҮЧМӘЛЕ 1) переходный; 2) *уст.* кочево́й.

КҮЧМӘС: күчмәс милек *юр.* недви́жимое иму́щество.

КҮЧТӘНӘЧ гости́нец.

КҮЧӘН 1) кочеры́жка (*капусты*); 2) кочáн (*капусты*); *см. ещё* **кәбестә: кәбестә башы.**

КҮЧӘНЛЕ коча́нный; **күчәнле кәбестә** коча́нная капу́ста.

КҮЧӘР 1) ось, сте́ржень; || осево́й, стержнево́й; **күчәр тимере** подоси́на; **күчәр очлары** концы́ осе́й (*телеги*); 2) *перен. полит.* ось, блок; 3) *мат.* ось; || осево́й; **симметрия күчәре** ось симметри́и; **координат күчәрләре** о́си координа́т; **күчәр сызыгы** осева́я ли́ния.

КҮЧӘРЛЕ осево́й; =о́сный; **күчәрле кисем** осево́е сече́ние; **ике күчәрле** двухо́сный; **өч күчәрле автомобиль** трёхо́сный автомоби́ль; **күчәрле симметрия** осева́я симметри́я.

КҮЧӘРЛЕК материа́л, го́дный для о́си (*напр. телеги*).

КҮЧӘРЛӘҮ ста́вить (поста́вить) ось.

КҮЧҮ 1) переходи́ть, перейти́; перемеща́ться, перемести́ться; переезжа́ть, перее́хать; переселя́ться, переселя́ться, перебира́ться, перебра́ться (*на другое место*); || перехо́д; переезд; передвиже́ние; перемеще́ние; || перехо́дный; **бик шома күчү** пла́вный перехо́д; **күчү чоры** перехо́дный пери́од; **күчеп бару** а) переходи́ть (*напр. по наследству*); б) переезжа́ть, перебира́ться, переселя́ться (*в данный момент*); **күчеп килгән кеше** переселе́нец; **күчеп китү** уе́хать (*в другое место*); переселя́ться (*туда*); **күчеп утыру** а) пересе́сть (*на другое место*); б) сде́лать переса́дку (*в пути*); в) переселя́ться в другое ме́сто (*и обосноваться там*); **күчеп утырган авыл** вы́селок; **күчә торган** переходя́щий; перехо́дный; **күчү урыны** перехо́д, перепра́ва; 2) кочева́ть, перекочева́ть; || кочёвье, кочёвка; **күчеп йөрү** а) кочева́ть, переходи́ть с ме́ста на ме́сто; б) кочево́й о́браз жи́зни; **күчеп йөрүче** кочёвник.

КҮЧҮЧЕ переселе́нец.

КҮЧҮЧЕЛЕК переселе́ние; переселе́нчество; || переселе́нческий.

КҮЧҮЧӘНЛЕК 1) подви́жность, перехо́дность; 2) кочево́й о́браз жи́зни.

КҮШЕГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **күшегү**.

КҮШЕГҮ зя́бнуть, озя́бнуть, продро́гнуть; мёрзнуть, замёрзнуть (*от холода или сырости*); **күшеккән куллары белән** озя́бшими рука́ми.

КҮШЕКТЕРҮ *понуд. от* **күшегү**.

КҮШӘ *текст.* хвост осно́вы (*скрученный в виде жгута и ряда петель*).

КҮШӘВЕК *разг.* жва́чка.

КҮШӘК *уст. книжн.* бесе́дка; павильо́н.

КҮШӘЛМӘ, КҮШӘМ *книжн.* жва́чка.

КҮШӘТҮ *понуд. от* **күшәү** 1) дава́ть (дать) возмо́жность живо́тному жева́ть жва́чку; 2) дава́ть (дать) пожева́ть, дать *что-л.* поку́шать.

КҮШӘҮ 1) жева́ть жва́чку; || жва́чка; 2) *неодобр.* жева́ть (*напр. хлеб*), *постоянно* есть.

КҮШӘҮЧЕ жва́чный; **күшәүчеләр** *зоол.* жва́чные.

КҮӘС квашня́; **күәс төбе** оста́ток те́ста для заква́ски; **күәс чиләге** квашня́.

КҮҢЕЛ вну́тренний мир, пси́хика, чу́вства челове́ка; настрое́ние; расположе́ние ду́ха; душа́, се́рдце (*как вместилище чувств*); || серде́чный, душе́вный; **күңел күтәренкелеге** повы́шенное настрое́ние ду́ха; **ак (саф) күңел** чи́стая душа́, чи́стое се́рдце; **ярсу күңел** пы́лкая душа́; **бөтен күңелдән** от всего́ се́рдца, от всей души́; **ихлас күңел белән, ихлас күңелдән, чын күңелдән** и́скренне, от души́; **кеше күңеле караңгы төн чужа́я душа́** потёмки; **кеше күңеленә кереп булмый** в чужу́ю ду́шу не влезешь; **күтәренке күңел** припо́днятое настрое́ние; **иләс-миләс күңел** переме́нчивое (неопределённое) настрое́ние; **күңел ярасы** серде́чная ра́на; **күңел борчылу** душе́вная трево́га; ✧ **күңел аздыргыч, күңелне аздыра торган** соблазни́тельный, искуси́тельный; **күңел аздыру** а) балова́ть; б) смуща́ть, искуша́ть, соблазня́ть; в) искуше́ние, собла́зн; **күңел аздыручы** соблазни́тель, искуси́тель; **күңел азу** а) развраща́ться; б) соблазня́ться, искуша́ться; **күңел азуы** а) развраще́ние, развра́т; б) собла́зн, искуше́ние; **күңел ачкыч (ача торган)** а) увесели́тельный, развлека́тельный; б) заба́ва, развле́чение; **күңел ачу** а) забавля́ться, весели́ться, развлека́ться; б) увесели́тельный, развлече́ние, заба́ва; **күңелен ачу** весели́ть, развлека́ть; увесели́ть, забавля́ть, утеша́ть; **күңел ачуга бирелү** загуля́ть, отда́ться развлече́ниям (весе́лью); **күңел ачу урыны** ме́сто развлече́ния; **күңел ачучы** шутни́к, весельча́к, зате́йник; **күңел ачылу (ачылып китү)** повесели́ть, улу́чшиться, стать лу́чше — о настрое́нии; развея́ться — о плохо́м настрое́нии; **күңел ачып алу** позаба́виться; **күңел ачып йөрү** а) погуля́ть, прогуля́ться; развле́чься; б) прогу́лка, гуля́ние, развлече́ние; **күңел ачып кайту** поразвле́чься *где-л.* и верну́ться; **күңел баглаган** привя́занный душе́вно; **күңел баглау** а) быть привя́занным, симпатизи́ровать; б) реша́ться *на что-л.*; **күңел бармый** душа́ не лежи́т; **күңел биздергеч** отврати́тельный, отта́лкивающий; **күңел биздерү** отвраща́ть, отта́лкивать; **күңел бизү** а) отвы́кнуть, охлади́ть, осты́ть *к кому-чему-л.*; б) отвыка́ние, охлажде́ние, остыва́ние *к кому-чему-л.*; **күңел бирмәү** равноду́шие; **күңел биреп эшләү** рабо́тать с охо́той (с удово́льствием) преда́ться всей душо́й, отда́ться се́рдцем рабо́те; **күңел бирү** а) увлека́ться, уделя́ть внима́ние; б) рабо́тать увлечённо (с душо́й, с охо́той); **күңел бозылу** расстра́иваться, огорча́ться; **күңел болгана башлау** затошни́ть; **күңел болгандыргыч** тошнотво́рный; **күңел болгандыру** ука́чивать (*на море*); вызыва́ть тошноту́, тошни́ть; **күңел болгану** а) тошни́ть, мути́ть; б) тошнота́; в) быть отврати́тельным; испы́тывать тошноту́; г) отвраще́ние; **күңеле булу** а) ублажа́ться, удовлетворя́ться, быть дово́льным, получа́ть удовлетворе́ние; б) удовлетворе́ние, удовлетворённость; **күңелен йомшарту** разжа́лобить, заста́вить расчу́вствоваться, уми́лостивить, смягчи́ть; **күңел йомшару** расчу́вствоваться, разжа́лобиться, смягчи́ться, растро́гаться, умили́ться; **күңел йомшарып китү** расчу́вствоваться, прослези́ться (*вдруг или немного*); **күңелен кайтару** раздоса́довать; разочарова́ть; **күңелем күтәрми** я не могу́,

я не в состоя́нии (*пить, есть, принимать что-л.*); **күңелен күтәрү** весели́ть, бодри́ть, ободря́ть, поднима́ть *чьё-л.* настрое́ние; утеша́ть; **күңел кайту** разочарова́ться; расхоте́ть; **күңел калдыру** оби́деть, причини́ть оби́ду; **күңел калу** наду́ться, оби́деться; огорчи́ться; **күңеле калучан** оби́дчивый; **күңел китек булу** чу́вствовать себя́ оби́женным (уни́женным); **күңел кителү** оби́деться; **күңел кую** а) *см.* **күңел бирү**; б) быть приве́ренным, привяза́ться *к кому-чему-л.*; **күңел кырылу** *см.* **кәеф кәеф кырылу**; **күңелен күтәреп җибәрү** ободри́ть, подбодри́ть; подня́ть *чьё-л.* настрое́ние, развесели́ть; **күңелен нечкәртү** растро́гать *кого-л.*; **күңел нечкәрү** растро́гаться; **күңел табу** а) уте́шить; б) *см.* **күңел ачу**; в) угоди́ть *кому-л.*; г) находи́ть *в чём-л.* весе́лье, ра́дость; ра́доваться; **күңел талпыну** рва́ться, стреми́ться *к чему-л.*; **күңел тартмау** быть нерасполо́женным *к чему-л.*; **күңел тартмый, күңелгә ятмый** душа́ не лежи́т; **күңел салу** увлека́ться; **күңел серләрен ачу** а) призна́ться во всех сокрове́нных та́йнах; б) *перен.* испове́даться; **күңел сизү (сизенү, сизеп тору)** а) предчу́вствовать, чу́вствовать зара́нее; б) предчу́вствие; **күңел суыну (сүрелү)** охлади́ть душо́й *к кому-чему-л.*, отвы́кнуть *от кого-чего-л.*, разочарова́ться *в ком-чём-л.*; **күңел тарлыгы** отсу́тствие доброты́ (великоду́шия); **күңел таш түгел** се́рдце не ка́мень; **күңел тарту** влече́ние се́рдца, тя́га, жела́ние *что-л.* сде́лать; **күңел ташуы** излия́ние чувств; **күңел теләү** жела́ть, хоте́ть (*пить, есть что-л.*); **күңел теләмәгән** нежела́нный, непро́шенный; **күңел тою** а) предчу́вствовать; б) предчу́вствие; **күңел тулу (тулып китү)** расчу́вствоваться, растро́гаться, прослези́ться (*вдруг*); **күңел тынычлану** успоко́иться; стать ле́гче на душе́; **күңелем тынычланды** у меня́ на се́рдце отлегло́; **күңел төшенкелеге** а) угнетённое состоя́ние, депре́ссия *мед.*; б) душе́вный надло́м, упа́док ду́ха, пессими́зм; пессимисти́ческое состоя́ние; хандра́, меланхо́лия; **күңел төшенкелегенә бирелү** впада́ть в меланхо́лию, хандри́ть; **күңел төшү** а) полюби́ть, влюби́ться, пригляну́ться, име́ть расположе́ние; б) па́дать ду́хом; в) *см.* **күңел төшенкелеге**; **күңел утырту** останови́ться *на чём-л.*, приня́ть реше́ние; **күңел утыру** а) слюби́ться; б) успоко́иться; **күңел юату** те́шить себя́ *чем-л.*; **күңел юату өчен** для успоко́ения душе́й; **күңел эрү (эреп китү)** смягчи́ться, расчу́вствоваться, умили́ться; **күңел эрнү** душе́вная боль, оби́да; **күңел өчен** ра́ди прили́чия, что́бы не оби́деть; **күңелгә авыр алу** приня́ть бли́зко к се́рдцу, боле́зненно реаги́ровать *на что-л.*, тяжело́ воспринима́ть; обижа́ться; **күңелгә алучан** отзы́вчивый; **күңелгә беркетү (беркетеп кую)** запо́мнить, закрепи́ть (запечатле́ть) в па́мяти; **күңелгә килү** а) вспо́мнить; б) предчу́вствовать, име́ть предчу́вствие; име́ть подозре́ние (*слабое*); **күңелгә килеп тору** прийти́ в го́лову, лезть в го́лову; ду́мать, размышля́ть *о чём-л.*, быть за́нятым *какими-л.* мы́слями (*в данное время*); **күңелгә китерү** припомина́ть, представля́ть; **күңелгә китерергә дә ярамый** нельзя́ да́же допусти́ть (*такую мысль*), нельзя́ да́же предста́вить; **күңелгә коткы салу** *см.* **вәсвәсәләндерү**; **күңелгә ошау** пригляну́ться, понра́виться, быть по душе́; **күңелгә ошаганын сайлау** выбира́ть то, что нра́вится (то, что по душе́); **күңелгә ошамый** не по нутру́, не по душе́; **күңелгә ошамый торган** неприя́тный; **күңелгә салу** внуша́ть; **күңелгә сеңдерү** усва́ивать (*напр. урок*); **күңелгә тию** надое́сть, опроти́веть; **күңелгә хуш килү, күңел хушлану** быть (прийти́сь) по душе́, понра́виться; **күңелгә шик төште** в се́рдце закра́лось сомне́ние; **күңелгә ягымлы (ятышлы)** прия́тный; **күңелгә ярый** по нутру́; **күңелгә ярып салу** отчека́нить (*мысли*); **күңелгә яту** прийти́сь по душе́, быть по се́рдцу, понра́виться; **күңелдә калу** запечатле́ться; **күңелдә саклау** храни́ть в па́мяти; **күңелдә өз калдырырлык** оставля́ющий след в душе́, незабыва́емый; **күңелдән бикләү** заучи́ть наизу́сть; **күңелдә кер саклау** тайть злобу; **күңелдән кичерү** перебира́ть в па́мяти; ду́мать про себя́; продумывать; вспомина́ть; **күңелдән уку** чита́ть наизу́сть; **күңеле кара** а) недоброжела́тельный; б) нече́стный; в) кова́рный; **күңелен булдыру** удовлетвори́ть; ублажи́ть; **күңелен китү** оби́деть *кого-л.*; **күңелен таба белү** уме́ть угожда́ть, уме́ть располага́ть к себе́; **күңелне ача торган** а) развлека́ющий, развлека́тельный, заба́вный; б) возбужда́ющий аппети́т; **күңелне бастыра (баса) торган** успокои́тельный (*об известии*); **күңелне биләү (биләп алу)** овладе́ть душо́й, се́рдцем; **күңелне бушату** изли́ть всё, что на душе́; **күңелне күтәрү** а) поднима́ть настрое́ние (дух), ободря́ть; б) *см.* **күңел ачу**; **күңелне рәнҗетү** ра́нить се́рдце; **күңелне үзенә тарту** а) располага́ть к себе́; б) привлека́ть к себе́ внима́ние; **күңелне эретү** умиля́ть, заставля́ть расчу́вствоваться; **күңелне эрнетү** терза́ть ду́шу; **акыллының теле күңелендә, акылсызның күңеле телендә** *посл.* у глу́пого что на уме́, то и на языке́; **ана (ата) күңеле балада, бала күңеле далада** *посл.* ду́мы ма́тери (отца́) — о ребёнке, ду́мы ребёнка — в степи́ (*т. е. на стороне*); **күңел пыяла, бер чиертсәң уала** *погов.* душа́, как стекло́ и от щелчка́ разбива́ется (*т. е. настроение можно испортить легко*).

КҮҢЕЛДӘ 1) в уме́; 2) в душе́, в глубине́ души́; 3) *см.* **исемдә**.

КҮҢЕЛДӘГЕ серде́чный, вну́тренний; **күңелдәген әйтеп бирү** раскры́ть ду́шу; **күңелдәге теләк** заве́тная мечта́; **күңелдәген белү** разузна́ть (вы́ведать) *чьи-л.* наме́рения, та́йны.

КҮҢЕЛДӘН в уме́, наизу́сть, на па́мять (*считать, говорить, рассказывать*); || у́стный; **күңелдән хисаплау** а) вычисля́ть в уме́; б) у́стное вычисле́ние; ✧ **ак (ихлас, чын) күңелдән** и́скренне, от чи́стой души́, от всей души́.

КҮҢЕЛЛЕ 1) весёлый, оживлённый; шутли́вый; || ве́село; оживлённо; шутли́-

во; 2) интере́сный, заба́вный, увлека́тельный, занима́тельный, заня́тный, живо́й; || интере́сно, заба́вно, увлека́тельно, заня́тно, жи́во; 3) прия́тный, ра́достный; || прия́тно, ра́достно; **күңелле хәбәр** прия́тное изве́стие; 4): **ачык күңелле** с откры́той душо́й, с откры́тым се́рдцем; прямоду́шный; **бозык күңелле** недоброжела́тельный; кова́рный; **йомшак күңелле** мягкосерде́чный, добродушный; **каты күңелле** жесто́кий, немилосе́рдный, суро́вый; неотзы́вчивый; **көр күңелле** бо́дрый; **шат күңелле** весёлый, ра́достный; **яхшы күңелле** до́брый, добродушный, име́ющий до́брое се́рдце; 5) *перен.* благода́тный; живопи́сный; 6) *перен.* добровольный, добровольческий; **армиягә күңелле булып китү** идти́ в а́рмию добровольцем; **күңеллеләр дружинасы** добровольческая дружи́на.

КҮҢЕЛЛЕЛЕК 1) весёлость, весе́лье, оживле́ние, оживлённость; 2) прия́тность, ра́достность; **ачык күңеллелек** добродушие, простота́.

КҮҢЕЛЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күңеллеләнү** де́лать (сде́лать) весёлым, прия́тным.

КҮҢЕЛЛЕЛӘНҮ станови́ться (стать) весёлым, повесели́ться.

КҮҢЕЛСЕЗ 1) ску́чный, невесёлый, неинтере́сный, безынтере́сный; безра́достный; || ску́чно, неве́село, неинтере́сно; безра́достно; 2) тоскли́вый, гру́стный; ну́дный, однообра́зный; || тоскли́во, гру́стно; ну́дно, однообра́зно; 3) го́рестный, печа́льный, доса́дный, нежела́тельный (*напр. о случае*); || го́рестно, печа́льно, доса́дно, нежела́тельно; **күңелсез вакыйга** неприя́тный слу́чай; **күңелсез хәбәр** неприя́тное сообще́ние; 4) *редко* не жела́ющий; **күңелсезгә күлмәк кидермиләр** *погов.* наси́льно мил не бу́дешь (*букв.* не жела́ющему наси́льно руба́ху не одева́ют).

КҮҢЕЛСЕЗЛЕК 1) невесёлость; апа́тия; ску́ка; тоска́; **күңелсезлекне бетерү** развесели́ть; **күңелсезлеккә төшү** загрусти́ть, запеча́литься; впасть в уны́ние; 2) неприя́тность.

КҮҢЕЛСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **күңелсезләнү** печа́лить, опеча́ливать, опеча́лить, омрача́ть, омрачи́ть, по́ртить, испо́ртить *чьё-л.* настрое́ние; || опеча́ливание, омраче́ние *чьего-л.* настрое́ния.

КҮҢЕЛСЕЗЛӘНЕШҮ *разг.* печа́литься, опеча́литься, грусти́ть, загрусти́ть (*о многих*).

КҮҢЕЛСЕЗЛӘНҮ печа́литься, опеча́литься, станови́ться (стать) невесёлым, апати́чным; па́дать (пасть) ду́хом; **күңелсезләнеп алу** погрусти́ть (*немного*); **күңелсезләнеп тору** грусти́ть (*некоторое время*).

КҮҢЕЛЧӘ по душе́.

КҮҢЕЛЧӘК *разг.* весёлый, ра́достный; благоду́шный, приве́тливый.

КҮҢЕЛЧӘКЛЕК *разг.* добродушие; отзы́вчивость, добросерде́чность; сердобо́льность.

Л

ЛА *частица* 1) же (*при выражении упрёка*); **юк ла...** нет же...; 2) о, к сожале́нию (*при выражении сожаления или досады*); **булдым ла** был к сожале́нию; 3) ну и... же; **хозур ла соң!** ну и ве́село же!; 4) ведь, же; **мин сине кимсетеп әйтмим лә, жаным** я ведь э́то говорю́ не ра́ди униже́ния, мой ми́лый; 5) *при убедительной просьбе выступает в значении* пожа́луйста, *напр.*: **әйтсәгез лә, кызлар!** скажи́те, пожа́луйста, де́вушки!

ЛАБАЗ *лаба́з*; || *лаба́зный*; **лабазда сату итү** *уст.* лаба́зная торго́вля.

ЛАБАСА *частица* 1) же, ведь (*при выражении удивления или для усиления смысла выражения*); **ул әллә кайчан кайткан лабаса!** он же давно́ верну́лся!, он же давно́ прие́хал!; **син бала түгел лабаса!** ты ведь не ребёнок!; 2) небо́сь; 3) увы́.

ЛАБИАЛИЗАЦИЯ *лингв.* лабиализа́ция.

ЛАБИАЛЬ *лингв.* лабиа́льный; **лабиаль авазлар** лабиа́льные зву́ки, гу́бно-губны́е зву́ки.

ЛАБИАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *лингв.* лабиализова́ться.

ЛАБИАЛЬЛӘШТЕРҮ *лингв.* лабиализова́ть; || лабиализа́ция.

ЛАБИАЛЬЛӘШҮ *лингв.* лабиализова́ться; || лабиализа́ция.

ЛАБИРИНТ лабири́нт.

ЛАБИРИНТЛЫ с лабири́нтом, име́ющий лабири́нт.

ЛАБОРАНТ лабора́нт; || лабора́нтский.

ЛАБОРАНТЛЫК до́лжность (обя́занности) лабора́нта; || лабора́нтский.

ЛАБОРАТОРИЯ лаборато́рия; || лаборато́рный; **лабораториядә үткәрелә торган тәҗрибәләр (сынаулар)** лаборато́рные о́пыты; **лабораториядә хәзерләнгән** пригото́вленный лаборато́рным путём.

ЛАБРАДОР *мин.* лабрадо́р.

ЛАБЫРДАТУ *понуд. от* **лабырдау.**

ЛАБЫРДАУ 1) *издавать звук* лабыр-лобыр; 2) *перен.* тарато́рить, говори́ть мно́го, бы́стро и непоня́тно.

ЛАБЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **лабырдау.**

ЛАБЫРДЫК *диал.* тарато́рка, трещо́тка, балабо́лка.

ЛАБЫР-ЛОБЫР *звукоподр. выливанию айрана из маслобойки, бурному кипению мясного бульона в котле или выливанию воды из посуды с узким горлышком*; **лабыр-лобыр килү (итү)** *см.* **лабырдау.**

ЛАВА I ла́ва; || ла́вовый; **лава атылуы** изверже́ние ла́вы; **лава күле** ла́вовое о́зеро.

ЛАВА II *горн.* ла́ва; **күмер лавасы** у́гольная ла́ва.

ЛАВАНДА *бот.* лава́нда; || лава́ндовый.

ЛАВИНА лави́на.

ЛАВИРОВАТЬ *мор.*: **лавировать итү** а) лави́ровать; б) лави́рование.

ЛАВКА *разг. см.* **кибет.**

ЛАВР *бот.* лавр; || ла́вро́вый; **лавр урманчылыгы** ла́вро́вая ро́ща; **лавр чиясе (шомырты)** лавровишня; **лавр яфракларынан үрелгән, лаврдан ясалган венок** лавро́вый вено́к; *см. ещё* **дәфнә: дәфнә агачы.**

ЛАГ *мор.* лаг; **лаг төшерү** спуска́ть лаг.

ЛАГЕРЬ *в разн. знач.* ла́герь; || ла́герный; **пионерлар лагере** пионе́рский ла́герь; **тынычлык, демократия һәм социализм лагере** ла́герь ми́ра, демокра́тии и социали́зма.

ЛАГУН лагу́нка (*маленькая кадочка с двумя дольями и отверстием в одном из них*); **дегет лагуны** а) лагу́нка для дёгтя; б) *перен.* гря́зный (чума́зый) челове́к; **дегет лагуны хаҗга барып кайтса да, дегет лагуны булып кала** *посл.* чёрного кобеля́ не отмо́ешь добела́ (*букв.* лагу́нка из-под дёгтя оста́нется всё той же лагу́нкой, е́сли да́же она́ побыва́ет в Ме́кке).

ЛАГУНА *геогр.* лагу́на.

ЛАГУНАДАГЫ *геогр.* лагу́нный; **лагунадагы рифлар** лагу́нные ри́фы.

ЛАГУНАЛЫ *геогр.* лагу́нный; **лагуналы утраулар** лагу́нные острова́.

ЛАГУНЛЫК 1) материа́л для лагу́нки (*кадочки*); 2) жи́дкость (дёготь) в объёме одно́й лагу́нки.

ЛАГЫРДАУ *см.* **лыгырдау.**

ЛАДАН *церк.* ла́дан; || ла́данный; **ладан төтене** ла́данный дым; **ладан төтене белән төтәслә**ү кади́ть.

ЛАДАНКА *рел.* ла́данка.

ЛАДЬЯ *шахм.* ладья́; || ладе́йный; **ладья белән йөрү** ходи́ть ладьёй.

ЛАЕК 1) прие́млемый; **лаек дип табу** счита́ть прие́млемым; 2) подходя́щий, подоба́ющий; подлежа́щий; **лаек итү** де́лать подходя́щим; уподобля́ть; 3) досто́йный, заслу́живающий *чего-л.*; **игътибарга лаек** досто́йный внима́ния; **лаек булган** удосто́енный; **лаек булмаган** недосто́йный; **лаек булу** быть досто́йным, заслу́живать; удоста́иваться; **лаек күрү (табу)** а) счита́ть прие́млемым; б) счита́ть досто́йным *кого-что-л.*, счита́ть подходя́щим; в) удоста́ивать.

ЛАЕКЛЫ заслу́живающий, досто́йный *чего-л.*; **игътибарга лаеклы** *разг.* сто́ящий; **лаеклы дип табылу** удоста́иваться; **лаеклы рәвештә** досто́йным о́бразом, досто́йно; **лаеклы чыгу** вы́йти с че́стью (*из чего-л.*); **хөрмәткә лаеклы** досто́йный уваже́ния.

ЛАЕКСЫЗ 1) неприе́млемый; 2) недосто́йный; несто́ящий; **игътибарга лаексыз** недосто́йный внима́ния, несто́ящий.

ЛАЕШ: Лаешта булмаган, Лаеш шулпасы эчмәгән не вида́л нужды́, не хлебну́л го́ря.

ЛАЖ *эк.* лаж, а́жио.

ЛАЗАРЕТ лазаре́т; || лазаре́тный.

ЛАЗИМ *уст.* ну́жный, необходи́мый; до́лжный; обяза́тельный; || ну́жно, необходи́мо; до́лжно; обяза́тельно; **лазим булу** долженствова́ть; **лазим күрү (табу)** счита́ть необходи́мым (до́лжным).

ЛАЗИМЛЕК *уст.* необходи́мость; обяза́тельность, непреме́нность.

ЛАЗУРИТ *мин.* лазури́т.

ЛАЗУРЬ *мин.* лазу́рь; || лазу́рный; **лазурь ташы** лазури́т.

ЛАЗУТЧИК *воен. редко* лазу́тчик.

ЛАЙ 1) ил; ти́на; грязь; 2) раство́р гли́ны, жи́дкая гли́на; ◇ **һәркем үзенә җайны карый, җәен дә лайны карый** *посл.* ры́ба и́щет, где глу́бже, челове́к — где лу́чше.

ЛАЙБА *мор.* ла́йба (*судно*).

ЛАЙКА I ла́йка (*порода собак*).

ЛАЙКА II ла́йка (*сорт хромовой кожи*); || ла́йковый; **лайкадан тегелгән перчатка** ла́йковая перча́тка.

ЛАЙЛА слизь; **лайла агу** *мед.* слизетече́ние; **лайла чыгара торган** слизево́й.

ЛАЙЛАЛАНДЫРУ *понуд. от* **лайлалану** де́лать (сде́лать) сли́зистым; покрыва́ть (покры́ть) сли́зью.

ЛАЙЛАЛАНУ де́латься (станови́ться) сли́зистым; покрыва́ться (покры́ться) сли́зью; || *биол.* ослизне́ние.

ЛАЙЛАЛЫ сли́зистый, слизево́й, сли́зовый, сли́зкий; **лайлалы балык** сли́зкая ры́ба; **лайлалы гөмбә** *бот.* сли́зовый гриб; **лайлалы яры** *анат.* сли́зистая обо́лочка.

ЛАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **лайлану** раствори́ть (растворя́ть) гли́ну; де́лать (сде́лать) гли́ну жи́дкой; || раствоpе́ние гли́ны.

ЛАЙЛАНУ растворя́ться, растворя́ться — о гли́не; де́латься (сде́латься) жи́дким — о гли́не.

ЛАЙЛАЧ: лайлач әкәм-төкәм *зоол.* слизня́к, сли́зень.

ЛАЙЛЫ и́листый; ти́нистый.

ЛАЙНСМЕН *спорт.* ла́йнсмен (*помощник судьи*).

ЛАЙХӘ *уст.* прое́кт.

ЛАК I *этн.* лак, ла́кец; || ла́кский; **лак теле** ла́кский язы́к; **лак хатын-кызы** ла́чка.

ЛАК II лак; || ла́ковый; **лак белән каплану** лакирова́ться; **лак белән каплау (йөгертү, сөртү)** а) лакирова́ть; б) лакиро́вка; **лак йөгертелгән** лакиро́ванный; **лак эремәсе** ла́ковый раство́р; **спиртлы лаклар** спиртовы́е ла́ки.

ЛАКАН лоха́нь, лоха́нка; ушат; обре́з (*из бочки*).

ЛАКАНЧЫК: бөер лаканчыгы *анат.* по́чечная лоха́нка.

ЛАКАЮ: лакаеп утыру *диал.* рассе́ться.

ЛАКЕЙ лаке́й, холу́й; || лаке́йский, холу́йский; **лакей булып хезмәт итү** а) служи́ть лаке́ем; б) лаке́йствовать; **лакейлар бүлмәсе** лаке́йская; **лакейлар гадәте** лаке́йские привы́чки.

ЛАКЕЙЛАНУ лаке́йствовать; || лаке́йство.

ЛАКЕЙЛАРЧА по-лаке́йски; **лакейларча кылану** лаке́йствовать.

ЛАКЕЙЛЫК лаке́йство; **лакейлык итү** лаке́йствовать.

ЛАКИРОВЩИК лакиро́вщик.

ЛАКЛАНУ *страд. от* **лаклау** лакирова́ться, быть лакиру́емым; **лакланган аяк киеме** ла́ковая о́бувь.

ЛАКЛАТУ *понуд. от* **лаклау.**

ЛАҚЛАУ лакирова́ть (покрыва́ть, покры́ть) ла́ком; || лакиро́вка; || лакиро́вочный; **лаклау мастерское** лакиро́вочная мастерска́я.

ЛАҚЛАУЧЫ лакиро́вщик.

ЛАҚЛЫ ла́ковый; покры́тый ла́ком, лакиро́ванный; **лаклы аяк киеме** ла́ковая о́бувь; **лаклы әйберләр** ла́ковые изде́лия.

ЛАҚМУС *хим.* ла́кмус; || ла́кмусовый.

ЛАҚМУСЛЫ *хим.* ла́кмусовый; **лакмуслы кәгазь** ла́кмусовая бума́га.

ЛАҚОНИЗМ *книжн.* лакони́зм.

ЛАҚОНИҚ лакони́ческий, лакони́чный; **лаконик сөйләм** лакони́чная речь.

ЛАҚЫЛДАВЫҚ *разг. см.* **лыкылдавык.**

ЛАҚЫЛДАУ *см.* **лыкылдау** 1.

ЛАҚЫЛДЫҚ *см.* **лыкылдык.**

ЛАЛӘ *бот.* 1) ли́лия; || лиле́йный; **лалә кебек ак** лиле́йный; 2) тюльпа́н; || тюльпа́нный; **лалә суганчасы** лу́ковица тюльпа́на; **тау лаләсе** го́рный тюльпа́н.

ЛАЛӘГӨЛ *диал. см.* лалә.

ЛАЛӘЛЕҚ ме́сто, где в изоби́лии расту́т тюльпа́ны; луг, усе́янный тюльпа́нами.

ЛАЛӘСЫМАН лиле́йный.

ЛАЛӘЧӘЛӘР *бот.* семе́йство лиле́йных.

ЛАМА I ла́ма (*буддийский священник*).

ЛАМА II *зоол.* ла́ма.

ЛАМАИЗМ *рел.* ламаи́зм; || ламаи́стский; **ламаизм динен тотучы** ламаи́ст; **ламаизм тәгълиматы** ламаи́стское уче́ние.

ЛАМАИСТ ламаи́ст; || ламаи́стский.

ЛАМПА ла́мпа, ла́мпочка; || ла́мповый; **лампа башы** ла́мповая голо́вка; **бишле лампа** пятилине́йная ла́мпа; **кечкенә лампа** ла́мпочка; **лампа тәлинкәсе (табагы, табасы)** абажу́р (*керосиновой лампы*); **лампа куыгы (пыяласы)** ла́мповое стекло́; **лампа мае** керосúн; **радио лампасы** радиола́мпа; **спирт лампасы** спиртовка, спиртова́я ла́мпа; **мунча лампасы, сукыр лампа** копти́лка; **электр лампасы** ла́мпочка, электри́ческая ла́мпочка; ◇ **Ильич лампасы** ла́мпочка Ильича́.

ЛАМПАДА лампа́да, лампа́дка; || лампа́дный; **лампада мае** лампа́дное ма́сло.

ЛАМПАЛЫ *тех.* =ла́мповый; **биш лампалы радиоалгыч** пятила́мповый радиоприёмник.

ЛАМПАЛЫҚ доста́точный на одну́ ла́мпу (*напр. о керосине*).

ЛАМПАС лампа́с.

ЛАМПАЧЫ ла́мповщик.

ЛАМПОЧКА ла́мпочка.

ЛАМУТ ламу́т; || ламу́тский; **ламут теле** ламу́тский язы́к; **ламут халкы** ламу́ты.

ЛАҢГЫРТ *диал. звукоподр. падению металлической вещи, напр. посуды*; **лаңгырт итеп төшү** гро́хнуться с шу́мом.

ЛАҢГЫРТ-ЛОҢГЫРТ *диал. звукоподр. падению листового железа.*

ЛАНДРИН ландри́н (*карамель*).

ЛАНДШАФТ ландша́фт; || ландша́фтный; **матур ландшафт** живопи́сный ландша́фт; **ландшафт зоналары** ландша́фтные зо́ны.

ЛАНДШТУРМ *воен.* ландшту́рм.

ЛАНДЫШ *см.* **энҗе: энҗе чәчәк (чәчәге).**

ЛАНОЛИН *фарм.* ланоли́н; **ланолиннан ясалган** ланоли́новый.

ЛАНОЛИНЛЫ ланоли́новый; **ланолинлы крем** ланоли́новый крем.

ЛАНЦЕТ *мед.* ланце́т; || ланце́тный; **ланцет кынысы (футляры)** ланце́тный футля́р.

ЛАНЦЕТНИК *зоол.* ланце́тник.

ЛАП I *звукоподр. шлёпанью чего-л.*; **лап итеп авып төшү (барып төшү)** шлёпнуться; **лап итеп егылу** упа́сть, шлёпнуться.

ЛАП II: **лап җир** *диал.* равни́на, равни́нная ме́стность.

ЛАПАС лаба́з, сара́й наподо́бие хле́ва; наве́с (*с двумя стенами и крышей*); || лаба́зный; **төз (туры) лапас** прямо́й наве́с.

ЛАПИДАР *книжн.* лапида́рный; **лапидар стиль** лапида́рный стиль.

ЛАП-ЛАП *звукоподр. шлёпанью*; **лап-лап иткән тавыш** шлепки́, зву́ки «шлёп-шлёп».

ЛАП-ЛОП *звукоподр. топоту ног, обутых в большую и тяжёлую обувь.*

ЛАПТА *спорт. см.* **туп** I: **туп уены.**

ЛАПШЫҚ *диал.* мя́гкий, сла́бый, ры́хлый (*о мускулах*); **симез ат артык туйса, лапшык булыр** *посл.* разжире́вший конь теря́ет упру́гость му́скулов.

ЛАПЫЛДАВЫҚ то, что ча́сто шлёпается, произво́дит зву́ки «шлёп-шлёп» (*об обуви*).

ЛАПЫЛДАТУ *понуд. от* **лапылдау.**

ЛАПЫЛДАУ шлёпать (шлёпнуть) нога́ми; || шлёпанье нога́ми; **лапылдап егылу** шлёпнуться (*упасть*).

ЛАПЫЛДЫҚ *см.* **лапылдавык.**

ЛАПЫЛЫ: лапылы урман лес, изоби́лующий вале́жником.

ЛАПЫЛЫҚ 1) густо́й лес; 2) ме́сто в лесу́, покры́тое вале́жником; 3) *перен.* хао́с.

ЛАР ларь; я́щик.

ЛАРӘҚ *см.* **кибет, кибетчек.**

ЛАРӘҚЧЫ *разг. см.* **кибетче.**

ЛАРИНГАЛЬ *лингв.* ларинга́льный; **ларингаль аваз** ларинга́льный звук (*напр. в словах* **тәэмин, тәэсир**).

ЛАРИНГИТ *мед.* ларинги́т.

ЛАРИНГОЛОГИЯ *мед.* ларинголо́гия.

ЛАРИНГОСКОП *мед.* ларингоско́п.

ЛАРЫЛДАУ болта́ть языко́м; крича́ть бестолко́во.

ЛАРЫЛДЫҚ *разг.* горла́н, горлопа́н.

ЛАСА *см.* **лабаса.**

ЛАСБЫН *диал.* лохма́тый, косма́тый, мохна́тый, кудла́тый; **ласбын эт** лохма́тый пёс.

ЛАСТИК I *текст.* ла́стик; || ла́стиковый; **ластик (ластиктан) әчлек** ла́стиковая подкла́дка.

ЛАСТИК II *см.* **бетергеч.**

ЛАТАНИЯ *бот. см.* **пальма.**

ЛАТВИЯЛЕ латы́ш; **латвияле хатын-кыз** латы́шка.

ЛАТЕРАЛЬ *лингв.* латера́льный; **латераль авазлар** латера́льные зву́ки; **латераль тартыклар** латера́льные согла́сные.

ЛАТИН латы́нь; || лати́нский; **латин элифбасы** лати́нский алфави́т; **латин теле** лати́нский язы́к, латы́нь; **латин элифбасына күчерү** латинизи́ровать, переводи́ть на лати́нский алфави́т.

ЛАТИНИЗМ латини́зм.
ЛАТИНИСТ латини́ст.
ЛАТИНЛАШТЫРУ *понуд. от* **латинлашу** латинизи́ровать; || латинизáция.
ЛАТИНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **латинлаштыру** латинизи́роваться, быть латинизи́рованным.
ЛАТИНЛАШУ латинизи́роваться; || латинизáция.
ЛАТИНЧА по-латы́ни; **латинча язу** писáть на латы́ни.
ЛАТИНЧЫ *ист.* сторóнник латинизáции (*татарской графики*).
ЛАТИФУНДИЯ латифýндия.
ЛАТИФУНДИЯЧЕ владéлец латифýндии, латифундúст.
ЛАТЫШ латы́ш; || латы́шский; **латыш теле** латы́шский язы́к; **латыш халкы** латы́ши́.
ЛАТЫШЧА по-латы́шски.
ЛАУРЕАТ лауреáт; || лауреáтский; **Халыкара тынычлык премиясе лауреаты** лауреáт Междунарóдной прéмии мúра.
ЛАУРЕАТЛЫК лауреáтство.
ЛАФ *уст. книжн.*: **лаф ору** а) хвáстать, хвáстаться, бахвáлиться; расхвáливать *кого-л.*; б) занимáться пустослóвием; **лаф оручы** а) хвастýн, бахвáл; б) тот, кто сочинúет небылúцы; вы́думщик, врун.
ЛАФЕТ *воен.* лафéт; || лафéтный; **туп лафеты** лафéт орýдия, пýшечный лафéт; **лафет күчәре** лафéтная ось.
ЛАХӘҮЛӘ *рел.* всё от бóга, на всё вóля бóжья; ✧ **лахәүләсен укыту** показáть, где рáки зимýют.
ЛАЧ I *звукоподр. чавканью при жевании серы*; **лач та лач сагыз чәйнәү** жевáть сéру, чáвкая.
ЛАЧ II *диал.* сырóй; **лач булу** промóкнуть, промóкнуть насквóзь; ✧ **лач итеп егылу** плю́хнуться в грязь; **лач итеп төкерү** смáчно плю́нуть.
ЛАЧКЫЛДАГАН *разг.* настоя́щий, и́стинный; || точь-в-тóчь.
ЛАЧКЫЛДАУ: лачкылдап тору а) быть совсéм мóкрым; б) быть сырым (*о хлебе*).
ЛАЧ-ЛОЧ: лач-лоч килү *звукоподр. шлёпанью ногами по жидкой грязи.*
ЛАЧЫН сóкол; || соколúный, сокóлий; **ау лачыны** охóтничий сóкол; **лачын баласы** соколёнок; **лачын очышы** соколúный лёт; **лачын аулаучы** сокóльник; **лачын белән аулау** охóтиться с сóколом; **лачын салу (җибәрү)** пускáть сóкола; **лачын һәвәскәре** соколя́тник; **карга авызын ачар, лачын алып качар** *посл.* кто смел, тот два съел (*букв.* воро́на рот разúнет, сóкол схвáтит и улетúт); **лачын кошка һава кадерле** *посл.* сóколу дóрог простóр нéба; **тургайның тозагына лачын төшмәс** *посл.* в воробьúные силкú сóкол не попадётся; **һәр кош очып лачын булмас** *посл.* не вся́кая птúца, летáя, стáнет сóколом; **лачын да кояштан югары оча алмый** *посл.* и сóкол вы́ше сóлнца не летáет.
ЛАЧЫНКАЙ сокóлик (*обращение*).
ЛАЧЫНЛЫ соколúный; **лачынлы ау** соколúная охóта.
ЛАЧЫНСЫМАННАР *см.* **лачынчалар.**
ЛАЧЫНЧА по-соколúному; || соколúный; **лачынча караш** соколúный взгляд.
ЛАЧЫНЧАЛАР: лачынчалар семьялыгы соколúные, семéйство соколúных.
ЛАЧЫНЧЫ *ист.* сокóльник; соколя́тник; **лачынчылар башлыгы** сокóльничий.
ЛАШБЫК *диал.* плóский; **лашбык көймә** лóдка-плоскодóнка.
ЛАШБЫРДАУ становúться (стать) свобóдным (*об обуви и одежде*).
ЛАШ-ЛОШ *см.* **лаштыр-лоштыр.**
ЛАШМАН *ист.* лашмáн (*государственный крестьянин при заготовке корабельного леса, освобождавшийся от солдатчины и других повинностей*); **лашман хатыны** лашмáнка; **лашманга китүче** лашмáн.
ЛАШМАНЛЫК *см.* **лашманчылык.**
ЛАШМАНЧЫ *ист.* лашмáн, лесорýб; **лашманчылар бәете** былúна о лашмáнах.
ЛАШМАНЧЫЛЫК *ист.* лашмáнство; **лашманчылык итү** быть лашмáном; **лашманчылык эше** рабóта на заготóвке корабéльного лéса.
ЛАШТЫРДАТУ *понуд. от* **лаштырдау.**
ЛАШТЫРДАУ *звукоподр.* шáркать.
ЛАШТЫР-ЛОШТЫР *звукоподр. шороху ног*; **лаштыр-лоштыр итү (килү)** а) шáркать ногáми; б) хля́бать (*напр. о сапогах*); **лаштыр-лоштыр йөрү** ходúть, шлёпая ногáми.
ЛАЯКЫЛ беспáмятный; **лаякыл исерек** совершéнно пья́ный.
ЛЕБЁДКА *тех.* лебёдка.
ЛЕБЁДЧИК *спец.* лебёдчик.
ЛЕВ лев (*денежная единица в Болгарии*).
ЛЕВКОЙ *бот. см.* **шеббуй.**
ЛЕВРЕТКА леврéтка (*порода собак*).
ЛЕГАЛЬ легáльный; || легáльно; **легаль булмаган** нелегáльный; **легаль марксизм** *ист.* легáльный марксúзм; **легаль рәвештә** легáльно; **легаль хәлгә күчерелү** легализúроваться; легализовáться; **легаль хәлгә күчерү** а) легализовáть, легализúровать; б) легализáция; **легаль хәлгә күчү** а) легализовáться, легализúроваться; б) легализáция.
ЛЕГАЛЬЛЕК легáльность.
ЛЕГАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **легальләштерү** легализúроваться; || легализáция.
ЛЕГАЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **легальләшү** легализúровать, легализовáть; || легализáция.
ЛЕГАЛЬЛӘШҮ легализúроваться; || легализáция.
ЛЕГАТ *ист., рел.* легáт.
ЛЕГЕНДА легéнда.
ЛЕГЕНДАР легендáрный.
ЛЕГИОН легиóн; **легион солдаты** легионéр.
ЛЕГИОНЕР легионéр.
ЛЕГИРОВАТЬ: легировать итү легúровать; **легировать ителгән корыч** легúрованная сталь.
ЛЕГИТИМИЗМ *ист., полит.* легитимúзм.
ЛЕГИТИМИСТ *ист., полит.* легитимúст; **легитимистлар карашы** легитимúзм.
ЛЕДЕНЕЦ леденéц; || леденцóвый.

ЛЕДИ ле́ди; **леди һэм джентельменнар** ле́ди и джентльме́ны.
ЛЕЗВИЕ ле́звие; **бритва лезвиесе** ле́звие бри́твы.
ЛЕЗГИН ле́згин; || лезги́нский; **лезгин теле** лезги́нский язы́к; **лезгин хатын-кызы** лезги́нка; **лезгин халкы** лезги́ны.
ЛЕЗГИНКА лезги́нка (*танец*).
ЛЕЗГИНЧА по-лезги́нски.
ЛЕЙБ-ГВАРДИЯ *ист. воен.* лейб-гва́рдия; || лейб-гвардейский; **лейб-гвардия полкы** лейб-гвардейский полк.
ЛЕЙБ-МЕДИК *ист.* лейб-ме́дик.
ЛЕЙБОРИСТ *полит.* лейбори́ст; || лейбори́стский; **лейбористлар партиясе** лейбори́стская па́ртия; **лейбористлар партиясе члены** член лейбори́стской па́ртии, лейбори́ст.
ЛЕЙБОРИСТЛАРЧА лейбори́стский; || по-лейбори́стски.
ЛЕЙДЕН: лейден банкасы *физ.* ле́йденская ба́нка.
ЛЕЙКА I ле́йка.
ЛЕЙКА II ле́йка (*система фотоаппарата*).
ЛЕЙКОЦИТ *биол.* лейкоци́т.
ЛЕЙКОЦИТОЗ *мед.* лейкоцито́з.
ЛЕЙТЕНАНТ *воен.* лейтена́нт; || лейтена́нтский; **кече лейтенант** мла́дший лейтена́нт; **өлкән лейтенант** ста́рший лейтена́нт; **лейтенант чины** лейтена́нтский чин.
ЛЕЙТМОТИВ *муз.* лейтмоти́в.
ЛЕКАЛО *тех.* лека́ло.
ЛЕКСИК *лингв.* лекси́ческий; **лексик үзенчәлекләр** лекси́ческие осо́бенности; **лексик алынмалар** лекси́ческие займствования; **лексик ояя** лекси́ческое гнездо́; **лексик мәгънә** лекси́ческое значе́ние.
ЛЕКСИКА *лингв.* ле́ксика.
ЛЕКСИКОГРАФ *лингв.* лексико́граф.
ЛЕКСИКОГРАФИК *лингв.* лексикографи́ческий.
ЛЕКСИКОГРАФИЯ *лингв.* лексикогра́фия; || лексикографи́ческий.
ЛЕКСИКОЛОГ *лингв.* лексико́лог.
ЛЕКСИКОЛОГИК *лингв.* лексикологи́ческий; **лексикологик тикшеренүләр** лексикологи́ческие иссле́дования.
ЛЕКСИКОЛОГИЯ *лингв.* лексиколо́гия; || лексикологи́ческий; **лексикология белгече** лексико́лог.
ЛЕКСИКОН *лингв.* лексико́н; **аның лексиконы ярлы** у него́ бе́дный лексико́н.
ЛЕКТОР ле́ктор; || ле́кторский; **лекторлар группасы** ле́кторская гру́ппа.
ЛЕКТОРИЙ лекто́рий.
ЛЕКТОРЛЫК ле́кторство; || ле́кторский; **лекторлык стажы** ле́кторский стаж.
ЛЕКЦИЯ ле́кция; || лекцио́нный; **лекцияләр бюросы** лекцио́нное бюро́; **лекцияләр тыңлаучы** слу́шатель ле́кций.
ЛЕММА *мат.* ле́мма.
ЛЕНИНИЗМ *полит.* лениниз́м.
ЛЕНИНЧА по-ле́нински.
ЛЕНИНЧЫ ле́нинец; **яшь ленинчы** ю́ный ле́нинец.
ЛЕНИНЧЫЛ ле́нинский; **эштә ленинчыл стиль** ле́нинский стиль в рабо́те.
ЛЕННИК *ист.* ле́нник.
ЛЕНТА *в разн. знач.* ле́нта; || ле́нточный; **изоляция лентасы** изоляцио́нная ле́нта; **кино лентасы** кинопле́нта; **лента производствосы** ле́нточное произво́дство; **орден лентасы** о́рденская ле́нта; **телеграф лентасы** телегра́фная ле́нта.
ЛЕНТАЛЫ ле́нточный; **ленталы транспортёр** ле́нточный транспортёр.
ЛЕНТАЛЫК ле́нточный, предназна́ченный для лент; **ленталык материал** ле́нточный материа́л.
ЛЕНТАСЫМАН ле́нточный, лентообра́зный.
ЛЕНЧЕ *ист.* ле́нник.
ЛЕОПАРД *см.* **каплан.**
ЛЕПЕЛДӘҮ *см.* **лепердәү.**
ЛЕПЕРДӘТҮ *понуд. от* **лепердәү.**
ЛЕПЕРДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **лепердәү.**
ЛЕПЕРДӘҮ 1) трепета́ть; **лепердәп торган** тре́петный; 2) *поэт.* колыха́ться (*о листьях*).
ЛЕПКЕЛДӘҮ *диал.* 1) е́ле-е́ле горе́ть; **лампа лепкелдәп утыра, хәзер сүнә** ла́мпа е́ле-е́ле гори́т, сейча́с пога́снет; 2) труси́ть (*о лошади*).
ЛЕПКӘ те́мя (*у детей*).
ЛЕП-ЛЕП *звукоподр. порханию бабочки*; **леп-леп итү** а) порха́ть; б) учащённо би́ться, стуча́ть (*о сердце*); **йөрәгем леп-леп тибә** се́рдце стучи́т.
ЛЕПРОЗОРИЙ *мед.* лепрозо́рий.
ЛЕРГЕЛДӘҮ *диал.* колеба́ться; трепета́ть; || колеба́ние; тре́пет; ◇ **лергелдәп торган май** сплошно́й жир.
ЛЕСНИК лесни́к.
ЛЕСНИЧЕСТВО лесни́чество; **лесничество башлыгы** лесни́чий.
ЛЕСНИЧИЙ лесни́чий.
ЛЕСОВОД лесово́д.
ЛЕСОВОЗ лесово́з.
ЛЕСОЗАВОД лесозаво́д.
ЛЕСОПИЛЬНЯ *см.* **такта: такта яру заводы.**
ЛЕСОТАСКА *тех.* лесота́ска.
ЛЁСС *см.* **туфрак: сары туфрак.**
ЛЕТАРГИЯ *мед.* летарги́я; || летарги́ческий.
ЛЕТУН *разг.* лету́н.
ЛЕТУЧКА *разг.* лету́чка.
ЛЁТЧИК лётчик.
ЛЕЧТЕК *диал.* узкогла́зый.
ЛЕЯЛЫ: леялы чалбар брю́ки с ле́ями.
ЛИАНА *бот.* лиа́на.
ЛИБЕРАЛ либера́л; || либера́льный; **либераллар партиясе** *полит.* либера́льная па́ртия.
ЛИБЕРАЛИЗМ либерали́зм; **черек либерализм** гнило́й либерали́зм.
ЛИБЕРАЛЛАНУ станови́ться (стать) либера́льным; либера́льничать; || проявле́ние либерали́зма.
ЛИБЕРАЛЛАРЧА либера́льный; **либералларча караш** либера́льный взгляд.
ЛИБЕРАЛЛАШУ *см.* **либераллану.**
ЛИБЕРАЛЬ либера́льный; **либераль реформалар** либера́льные рефо́рмы.
ЛИБЕРАЛЬЛЕК либера́льность; **либераллек күрсәтү** а) либера́льничать, про-

явля́ть либерали́зм; б) проявле́ние либерали́зма.

ЛИБЕРТИ *текст.* либерти́.

ЛИБРЕТТО *театр.* либре́тто; **либреттолар язучы** либретти́ст; **опера либреттосы** либре́тто о́перы.

ЛИВРЕЯ ливре́я.

ЛИГА I ли́га.

ЛИГА II: **Лига наций** *ист.* Ли́га на́ций.

ЛИГАТУРА *тех., мед.* лигату́ра.

ЛИГРОИН лигрои́н (*продукт перегонки нефти*).

ЛИДЕР *полит., спорт* ли́дер; **лидер булып бару** лиди́ровать.

ЛИДЕРЛЫК *полит., спорт.* ли́дерство.

ЛИЗОЛ *хим.* лизо́л.

ЛИКБЕЗ (грамотасызлыкны бетерү) ликбе́з (ликвида́ция безгра́мотности).

ЛИКВИДАТОР *полит.* ликвида́тор.

ЛИКВИДАТОРЛАРЧА по-ликвида́торски.

ЛИКВИДАТОРЛЫК ликвида́торство; || ликвида́торский; **ликвидаторлык настроениеләре** ликвида́торские настрое́ния.

ЛИКВИДКОМ (ликвидация комиссиясе) ликвидко́м (*ликвидацио́нная коми́ссия*).

ЛИКЁР ликёр; || ликёрный; **ликёр заводы** ликёрный заво́д.

ЛИКЁРЛЫ с ликёром; содержа́щий ликёр, ликёрный.

ЛИЛИПУТ лилипу́т; *см. ещё* **кэрлә.**

ЛИЛ-ЛИЛ *диал. межд. возглас, которым скликают гусей и других домашних птиц.*

ЛИМАН *геогр.* лима́н.

ЛИМБ лимб.

ЛИМИТ лими́т.

ЛИМИТЛАНУ *страд. от* **лимитлау.**

ЛИМИТЛАТУ *понуд. от* **лимитлау.**

ЛИМИТЛАУ *разг.* лимити́ровать; || лимити́рование.

ЛИМИТЛЫ с лими́том, име́ющий лими́т, лимити́рованный.

ЛИМОН лимо́н; || лимо́нный; **лимон агачы** лимо́нное де́рево; **лимон кислотасы** *хим.* лимо́нная кислота́; **лимон квасы** *разг.* лимона́д; **лимонда тәнәтелгән** насто́янный на лимо́не; **лимонда тәнәтелгән аракы** лимо́нная во́дка.

ЛИМОНАД лимона́д.

ЛИМОНКА *разг. воен.* лимо́нка (*граната Ф-1*).

ЛИМОНЛЫ содержа́щий лимо́нный сок; с лимо́ном.

ЛИМОНЛЫК *лимо́нная ро́ща; лимо́нный сад.*

ЛИМОННИК *фарм.* лимо́нник.

ЛИМУЗИН лимузи́н.

ЛИМФА *физиол.* ли́мфа; || лимфати́ческий; **лимфа бизләре** лимфати́ческие же́лезы.

ЛИМФАТИК *физиол.* лимфати́ческий.

ЛИНГВИСТ лингви́ст; языкове́д; *см. ещё* **телче.**

ЛИНГВИСТИК лингвисти́ческий; **лингвистик география** лингвисти́ческая геогра́фия; **лингвистик карта** лингвисти́ческая ка́рта.

ЛИНЕЙКА *в разн. знач.* лине́йка; || лине́ечный; **пионерлар линейкасы** пионе́рская лине́йка.

ЛИНЁК *мор.* линёк.

ЛИНЗА ли́нза; *см. ещё* **пыяла: ясмык пыяла.**

ЛИНИЯ ли́ния.

ЛИНИЯЛЕ: өч линияле винтовка трёхлине́йная винто́вка.

ЛИНКОР *воен. мор.* линко́р.

ЛИНОЛЕУМ лино́леум; || лино́леумовый; **линолеум җәю** покрыва́ть лино́леумом.

ЛИНОЛЕУМЛЫ лино́леумовый.

ЛИНОТИП *полигр.* линоти́п; || линоти́пный; **линотипта хәреф җыю** набира́ть на линоти́пе; **линотипта эшләүче** линоти́ст.

ЛИНОТИПИСТ *полигр.* линоти́ст.

ЛИНОТИПИЯ *полигр.* линоти́пия.

ЛИНЧ: Линч суды суд Ли́нча.

ЛИНЧЕВАТЬ: линчевать ителү линчева́ться; **линчевать итү** а) линчева́ть; б) линчева́ние.

ЛИНЧЛАУ линчева́ть; || линчева́ние.

ЛИРА I *муз.* ли́ра; || ли́рный; **лира тавышы** ли́рный звук, звук ли́ры; **лирада уйнаучы** игра́ющий на ли́ре; умею́щий игра́ть на ли́ре; ◇ **лира койрык** *лирохво́ст (птица).*

ЛИРА II ли́ра (*денежная единица*).

ЛИРИЗМ лири́зм.

ЛИРИК I ли́рик; **лирик шагыйрь** поэ́т-ли́рик, ли́рик.

ЛИРИК II лири́ческий; **лирик настроение** лири́ческое настрое́ние; **лирик чигенү** *лит.* лири́ческое отступле́ние.

ЛИРИКА ли́рика; **Тукай лирикасы** ли́рика Тука́я.

ЛИРИК-ДРАМАТИК ли́рико-драмати́ческий.

ЛИРИКЛЫК лири́чность.

ЛИРО-ЭПИК *ли́ро-эпи́ческий, ли́рико-эпи́ческий.*

ЛИСКА *диал.* низкоро́слая соба́ка.

ЛИСТАЖ *см.* **табак** II: **басма табак.**

ЛИСТОВКА листо́вка; **листовкалар тарату** а) распространя́ть листо́вки; б) распростране́ние листо́вок.

ЛИСТОК листо́к; **больничный листок** больни́чный листо́к; **личный листок** ли́чный листо́к.

ЛИТАВРА *муз.* лита́вры; **литаврада уйнаучы** литаври́ст.

ЛИТВАЛЫ лито́вец; || лито́вский; **литвалы хатын-кыз** лито́вка.

ЛИТЕЙЩИК *литейщик.*

ЛИТЕР I *полигр.* ли́тера.

ЛИТЕР II *воен. ж.-д.* ли́тер.

ЛИТЕРЛАУ: литерлап чыгу литерова́ть.

ЛИТЕРЛЫ ли́терный; **литерлы ложа** *театр.* ли́терная ло́жа.

ЛИТИЙ *хим.* ли́тий.

ЛИТОГРАФ литогра́ф.

ЛИТОГРАФИК литогра́фский.

ЛИТОГРАФИЯ литогра́фия; || литогра́фский; литографи́ческий; **литография ташы** литогра́фский ка́мень.

ЛИТОСФЕРА *геол.* литосфе́ра.

ЛИТР литр; **ярты литр** пол-ли́тра; **бер литр сыешлы савыт** литро́вая посу́да.

ЛИТРАЖ *тех.* литра́ж.

ЛИТРАЖЛЫ =литра́жный; **аз литражлы** а) малолитра́жка; б) малолитра́жный; **аз литражлы автомобиль** малолитра́жный автомоби́ль.

ЛИТРЛЫ литро́вый, =литро́вый; **бер литрлы шешә** литро́вая буты́лка; **ике литрлы** двухлитро́вый; **ярты литрлы** поллитро́вый.

ЛИТРЛЫҚ: бер литрлык савыт литро́вая посу́да.

ЛИТФОНД (эдәби фонд) литфо́нд (литерату́рный фонд).

ЛИФ лиф.

ЛИФТ лифт; **лифтта эшләүче** лифтёр.

ЛИФТЁР лифтёр.

ЛИФЧИҚ ли́фчик.

ЛИХАЧ *разг.* лиха́ч.

ЛИХАЧЛЫҚ *разг.* лиха́чество.

ЛИХТЕР *мор.* ли́хтер (*судно*).

ЛИЦЕВОЙ: лицевой счёт лицево́й счёт.

ЛИЦЕИСТ *уст.* лицеи́ст.

ЛИЦЕЙ *уст.* лице́й; || лице́йский.

ЛИЦЕНЗИЯ лице́нзия; || лицензио́нный; **лицензия сметасы** лицензио́нная сме́та.

ЛИЦЕНЗИЯЛЕ име́ющий лице́нзию.

ЛИЧИНҚА I *воен., тех.* личи́нка; **боевой личинка** боева́я личи́нка.

ЛИЧИНҚА II *зоол.* личи́нка.

ЛИЧНЫЙ: личный листок ли́чный листо́к.

ЛИШАЙ *бот.* лиша́й, лиша́йник; || лиша́йный; **лишай токымнары** лиша́йные поро́ды.

ЛОБАН лоба́н (*рыба*).

ЛОБЗИҚ ло́бзик.

ЛОБОГРЕЙКА *с.-х. разг.* лобогре́йка.

ЛОГАРИФМ *мат.* логари́фм; || логарифми́ческий; **логарифм сызгычы** логарифми́ческая лине́йка.

ЛОГАРИФМИҚ *мат.* логарифми́ческий.

ЛОГИҚ I ло́гик.

ЛОГИҚ II логи́ческий; **логик анализ** логи́ческий ана́лиз; **логик басым** логи́ческое ударе́ние; **логик нәтиҗә** логи́ческий вы́вод.

ЛОГИКА ло́гика; **логика белгече** ло́гик; **логикага нигезләнгән** логи́ческий; **логикага нигезләнгәнлек** логи́чность; **логикага сыймаган** алоги́ческий, алоги́чный.

ЛОГИКАЛЫ логи́чный; **логикалы түгел** нелоги́чный.

ЛОГИКАСЫЗ алоги́ческий, алоги́чный.

ЛОГИКАСЫЗЛЫҚ алоги́зм.

ЛОГИК-СИНТАКСИҚ ло́гико-синтакси́ческий; **логик-синтаксик мөнәсәбәт** ло́гико-синтакси́ческое отноше́ние.

ЛОГОПЕД логопе́д.

ЛОГОПЕДИЯ *мед.* логопе́дия; || логопеди́ческий; **логопедия белгече** логопе́д; **логопедия институты** логопеди́ческий институ́т.

ЛОҖА I *театр.* ло́жа; **икенче ярус ложасы** ло́жа второ́го я́руса.

ЛОЖА II *тех.* ло́жа; || ложево́й; **ложа бөҗрәсы** ложево́е кольцо́.

ЛОЗУНГ ло́зунг; || ло́зунговый.

ЛОҠАЛИЗАЦИЯ локализа́ция.

ЛОҠАЛИСТИҚ *лингв.* локалисти́ческий; **локалистик теория** локалисти́ческая тео́рия.

ЛОҠАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **локальләштерү** локализова́ться; || локализа́ция.

ЛОҠАЛЬЛӘШТЕРҮ локализова́ть; || локализа́ция; **эпидемияне локальләштерү** локализова́ть эпиде́мию.

ЛОҠАУТ *полит.* лока́ут; **локаут игълан итү** объявля́ть лока́ут.

ЛОҠМА 1) кусо́к, кусо́чек (*хлеба, мяса*); **бер-ике локма өчен** ра́ди куска́ хле́ба; 2) глото́к, глото́чек (*воды*).

ЛОҠОМОБИЛЬ *тех.* локомоби́ль; || локомоби́льный.

ЛОҠОМОБИЛЬЧЕ *тех.* локомоби́льщик.

ЛОҠОМОТИВ локомоти́в.

ЛОҠОН ло́кон.

ЛОМ лом.

ЛОМБАРД ломба́рд; || ломба́рдный; **ломбард квитанциясе** ломба́рдная квита́нция; **ломбардка салу** положи́ть в ломба́рд *что-л.*

ЛОМБЕР: ломбер өстәл ло́мберный стол.

ЛОМОВОЙ *разг.* ломово́й (*извозчик*).

ЛОНЖЕРОН *ав.* лонжеро́н.

ЛОПАРЬ *см.* **саам.**

ЛОРД лорд; **Лордлар палатасы** *полит.* Пала́та ло́рдов.

ЛОРД-ҠАНЦЛЕР лорд-ка́нцлер.

ЛОРД-МЭР лорд-мэ́р.

ЛОРНЕТ лорне́т, лорне́тка; **лорнет аша карау** смотре́ть че́рез лорне́т.

ЛОТ *мор.* лот.

ЛОТЕРЕЯ лотере́я; || лотере́йный; **лотерея билеты** лотере́йный биле́т; **акчалата-әйберләтә лотерея** де́нежно-вещева́я лотере́я.

ЛОТО лото́; **лото уйнаучы** игра́ющий в лото́.

ЛОТОҠ лото́к; || лото́чный; **лотоктан сату итү** лото́чная торго́вля.

ЛОТОҠЧЫ лото́чник; лото́чница.

ЛОТОС *бот.* ло́тос.

ЛОТОЧНИҚ лото́чник.

ЛОХ *бот.* лох.

ЛОЦИЯ *мор.* ло́ция.

ЛОЦМАН I *мор.* ло́цман; || ло́цманский.

ЛОЦМАН II ло́цман (*рыба*).

ЛОЦМАНЛЫҚ ло́цманский; **лоцманлык хезмәте** ло́цманская до́лжность.

ЛОЯЛЬ лоя́льный.

ЛОЯЛЬЛЕК лоя́льность; **лояльлек күрсәтү** проявля́ть лоя́льность.

ЛУБОҠ лубо́к; **лубоктан төшереп алынган рәсемнәр** лубо́чные карти́ны.

ЛУДА *см.* **кургашын: эреткән кургашын.**

ЛУДИЛЬЩИҚ луди́льщик.

ЛУДИТЬ: лудить ителгән (иткән) лужёный; **лудить итү** а) вылу́живать, луди́ть; б) луди́льный; **лудить итүче** луди́льщик.

ЛУЗА лу́за (*биллиардная*).

ЛУНАТИЗМ *мед.* лунати́зм.

ЛУНАТИҚ *мед.* луна́тик.

ЛУПА лу́па.

ЛУС-ЛУС: лус-лус атлау *диал.* шага́ть лоси́ными шага́ми, кру́пно (широко́) шага́ть.

ЛУЩИЛЬНИҚ *с.-х., тех.* луще́льник.

ЛУЩИТЬ: лущить итү *с.-х.* а) луща́ть; б) луще́льный; в) луще́ние; **лущить итү машинасы** луще́льная маши́на.

ЛЫБЫР *диал.* болту́н, тарато́рка; невозде́ржанный на язы́к.

ЛЫБЫРДАВЫҚ *см.* **лыбырдык.**

ЛЫБЫРДАТУ *понуд. от* **лыбырдау.**

ЛЫБЫРДАУ болта́ть; бормота́ть; ‖ болтовня́; бормота́ние.

ЛЫБЫРДАУЧЫ болту́н, говору́н.

ЛЫБЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **лыбырдау** болта́ть, бормота́ть (*о многих*).

ЛЫБЫРДЫҚ 1) болту́н, пустоме́ля; 2) *разг.* трещо́тка.

ЛЫБЫР-ЛЫБЫР: лыбыр-лыбыр сөйләшү *см.* **лыбырдау.**

ЛЫГЫР болту́н; **лыгыр сату** болта́ть.

ЛЫГЫРДАВЫҚ болту́н, болтли́вый (челове́к).

ЛЫГЫРДАМА белиберда́.

ЛЫГЫРДАТУ *понуд. от* **лыгырдау.**

ЛЫГЫРДАУ болта́ть, трепа́ть (*языком*), говори́ть нелепости, нести́ вздор; **лыгырдап йөрүче** *см.* **лыгырдаучы; лыгырдау белән мавыгу, озак лыгырдап тору** заболта́ться.

ЛЫГЫРДАУЧЫ болту́н, пустоме́ля.

ЛЫГЫРДАШУ сплетничать; трепа́ть (*языком*), нести́ вздор (*о многих*).

ЛЫГЫРДЫҚ 1) балабо́лка, говоря́щий нелепости (вздор); болтли́вый челове́к; 2) враль, болту́н.

ЛЫҚМА *диал.* до́верху, до краёв, до отка́за; **лыкма тутыру** наполня́ть до отка́за; **лыкма тулы** перепо́лненный.

ЛЫҚЫЛДАВЫҚ *см.* **лыкылдык.**

ЛЫҚЫЛДАТУ *понуд. от* **лыкылдау.**

ЛЫҚЫЛДАУ 1) тарато́рить, болта́ть, точи́ть ля́сы; ‖ болтовня́; 2) *разг.* лепета́ть (*о речи ребёнка*), болта́ть; ‖ ле́пет; 3) распространя́ть (распространи́ть) сплетни; ‖ распростране́ние сплете́н.

ЛЫҚЫЛДАУЧЫ тарато́ра, тарато́рка, балабо́лка.

ЛЫҚЫЛДАШУ *взаимн. от* **лыкылдау.**

ЛЫҚЫЛДЫҚ говору́н, трещо́тка, болту́н, болту́нья.

ЛЫҚЫРДАТУ *понуд. от* **лыкырдау.**

ЛЫҚЫРДАУ болта́ть, тарато́рить; ‖ болтовня́.

ЛЫҚЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **лыкырдау.**

ЛЫҚЫРДЫҚ болту́н.

ЛЫП: лып итеп барып төшү шлёпнуться; **лып итеп утыру** плю́хнуться; **лып яту** лежа́ть плашмя́.

ЛЫПЫН *диал.* 1) плашмя́; 2) вплотну́ю; **лыпын яту** лежа́ть, прижа́вшись к земле́.

ЛЫПЫШ *диал.* мешкова́тость; ‖ мешкова́тый.

ЛЫЧ *см.* **лычма.**

ЛЫЧКЫЛДАТУ *разг.* хлю́пать *чем-л.*

ЛЫЧҚЫЛДАУ 1) хлю́пать; **лычкылдап тору (яту)** хлю́пать; 2) быть сырым (*о хлебе*).

ЛЫЧМА: лычма су совершённо мо́крый; **лычма су булу** промо́кнуть насквозь.

ЛЫШПЫР-ЛЫШПЫР *звукоподр.* 1) *шороху широкого подола шёлкового платья*; 2) *шлёпанью больших сапог.*

ЛЫШТЫРДАВЫҚ *см.* **лыштырдык.**

ЛЫШТЫРДЫҚ 1) издаю́щий звук «лыштыр-лыштыр»; 2) *перен.* о́чень медли́тельный челове́к.

ЛЫШТЫР-ЛЫШТЫР *звукоподр. шлёпанью большой по размеру обуви*; ◇ **лыштыр-лыштыр килү** о́чень ме́дленно копоши́ться.

ЛЫШЫҚ-ЛЫШЫҚ: лышык-лышык елап яту пла́кать всхли́пывая.

ЛЫЖБЫРАУ раски́снуть; стать беспо́мощным; **лыжбырап төшү** оказа́ться беспо́мощным; раски́снуть.

ЛЫЖЫРДАУ размо́кнуть, размягчи́ться во вре́мя о́ттепели.

ЛЬГОТА льго́та.

ЛЬГОТАЛЫ льго́тный; **льготалы билет** льго́тный биле́т; **льготалы шартлар** льго́тные усло́вия.

ЛЮҚ *мор.* люк.

ЛЮКС I люкс (*единица измерения освещённости*).

ЛЮКС II люкс; **люкс каюта** каю́та люкс.

ЛЮМПЕН-ПРОЛЕТАРИЙ *полит.* лю́мпен-пролета́рий.

ЛЮПИН *бот.* люпи́н.

ЛЮСТРА лю́стра.

ЛЮСТРИН *текст.* люстри́н; ‖ люстри́новый; **люстриннан тегелгән пиджак** люстри́новый пиджа́к.

ЛЮТЕРАН *рел.* лютера́нин; ‖ лютера́нский; **лютеран динен тотучы** лютера́нин; **лютераннар чиркәве** лютера́нская ки́рха.

ЛЮТЕРАНИН *рел.* лютера́нин.

ЛЮТЕРАНЛЫҚ *рел.* лютера́нство.

ЛЮФА *бот., спец.* люфа́.

ЛЮЦЕРНА *бот.* люце́рна; ‖ люце́рновый.

ЛЮЦЕРНАЛЫ люце́рновый, засе́янный люце́рной; **люцерналы басу** по́ле под люце́рной.

ЛЯМКА ля́мка; ‖ ля́мочный; **лямка тарту** тяну́ть ля́мку; **лямка тартучы** ля́мочник.

ЛЯПИС *хим.* ля́пис; ‖ ля́писный.

ЛЯПИСЛЫ ля́писный, с ля́писом, име́ющий ля́пис.

ЛЯПИСЬ-ЛАЗУРЬ *горн., жив.* ля́пис-лазу́рь.

ЛЯПСУС ля́псус.

ЛЯХ *ист., этн.* лях; ‖ ля́шский.

ЛӘ *см.* **ла.**

ЛӘБАСА *см.* **лабаса.**

ЛӘББӘЙКӘ *уст.* 1) я здесь; слу́шаюсь; **ләббәйкә диюче** уго́дник, подхали́м; подпева́ла; льстец; 2) *перен.* что прика́жете?, что уго́дно?

ЛӘББӘЙКӘЛЕК уго́дливость, подхали́мство; лесть.

ЛӘВӘШ 1) лава́ш (*плоские, круглые пирожки с изюмом, пастилой или вареньем, испечённые в масле*); 2) *диал.* слоёные бу́лки; 3) то́нкая лепёшка из просто́го те́ста.

ЛӘГЪНӘТ прокля́тие; ана́фема; **ләгънәт ору** проклина́ть; **ләгънәт ишетү** быть про́клятым; **ләгънәт уку (яудыру, әйтү)** проклина́ть, посыла́ть прокля́тия *кому-л.*; предава́ть ана́феме; **ләгънәт төшкере!** *бран.* будь про́клят!

ЛӘГЪНӘТЛЕ *бран.* прокля́тый, окая́нный.

ЛӘГЪНӘТЛӘНҮ быть про́клятым, подвергáться проклятию.
ЛӘГЪНӘТЛӘҮ 1) проклинáть, проклясть, посылáть (послáть) проклятия; **лəгънəтлəп сугенү** чертыхáться; 2) клеймúть, заклеймúть.
ЛӘГЫЙНЬ анáфема; чёрт; || анáфемский; **иблис лəгыйнь** про́клятый, пре́данный анáфеме сатанá.
ЛӘГЫЛЬ-ЯКУТ *собир.* драгоце́нные кáмни.
ЛӘГӘН таз.
ЛӘГӘНЧЕК мáленький таз, тáзик.
ЛӘЖ: лəж яту безде́льничать, лежáть без де́ла.
ЛӘЖӘНКӘ: лəжəнкə чана *диал.* ро́звальни, сáни-ро́звальни.
ЛӘЗЗӘТ 1) вкус (*ощущение во рту*); 2) слáдость, наслажде́ние, удово́льствие; **лəззəт алу** наслажда́ться, получáть удово́льствие (наслажде́ние); **лəззəт бирү** услажда́ть, доставля́ть удово́льствие (наслажде́ние); **лəззəтен тату** а) про́бовать *что-л.* на вкус; б) испы́тывать удово́льствие (наслажде́ние); **хезмəтсез җиләктə лəззəт юк** *посл.* я́года, добы́тая без трудá, не доставля́ет наслажде́ния.
ЛӘЗЗӘТЛЕ 1) вку́сный, прия́тный на вкус; 2) доставля́ющий удово́льствие (наслажде́ние); слáдостный.
ЛӘЗЗӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **лəззəтлəнү** услажда́ть, усладúть, дава́ть возмóжность получáть удово́льствие (наслажде́ние).
ЛӘЗЗӘТЛӘНҮ наслажда́ться, наслади́ться, услажда́ться, усладúться; получáть (получúть) удово́льствие, наслажде́ние; || наслажде́ние, услáда, получе́ние удово́льствия (наслажде́ния); **музыка тыңлап лəззəтлəнү** наслажда́ться му́зыкой.
ЛӘЗЗӘТСЕЗ 1) невку́сный, безвку́сный, не име́ющий вку́са; 2) неприя́тный, не доставля́ющий удово́льствия (наслажде́ния).
ЛӘЙСӘН: лəйсəн яңгыры пе́рвый весе́нний ме́лкий тёплый грозово́й дождь.
ЛӘҖАП про́звище, прозва́ние; **лəкап исем** про́звище; **лəкап бирү** дава́ть про́звище.
ЛӘҖАПЛӘНҮ получáть (получúть) про́звище.
ЛӘҖКИН *союз противит.* но, одна́ко, одна́ко же; **вə лəкин** одна́ко; **бу мəсьəләдə бер «лəкин» бар** *разг.* в э́том вопро́се име́ется одно́ «но»; **сүз канатсыз, лəкин оча** *погов.* сло́во без кры́льев, но лета́ет.
ЛӘҖЛӘК *зоол.* 1) а́ист; 2) выпь.
ЛӘҖЛӘҖЧӘЛӘР *зоол.* а́истовые.
ЛӘҖӘС *диал.* 1) несимпати́чный челове́к; 2) толстя́к; неповоро́тливый (нерасторо́пный) челове́к; 3) лентя́й.
ЛӘҖӘТӘ *диал. см.* **лəчтит.**
ЛӘЛӘ *см.* **лалə.**
ЛӘМ ил, ти́на; **лəм утыру** осела́ние и́ла.
ЛӘМҖӘ *см.* **лямка.**
ЛӘМЛЕ и́листый, ти́нистый; грязево́й; **лəмле вулканнар** грязевы́е вулка́ны; **лəмле туфрак** и́листая по́чва.
ЛӘМЛӘНҮ станови́ться (стать) и́листым; **лəмлəнеп бетү** стать соверше́нно и́листым.

ЛӘМ-МИМ: лəм-мим белми кру́глый неве́жда; **лəм-мим әйтмәү** не проронúть (не промóлвить) ни сло́ва, промолча́ть; **лəм-мим димəстəн** а) не говоря́ ни сло́ва, не произнося́ ни зву́ка; б) беспрекосло́вно, безоговóрочно.
ЛӘМ-МИМСЕЗ 1) без слов, мóлча; 2) беспрекосло́вно, безоговóрочно.
ЛӘП: лəп итү то́пать, ходúть; **аягың лəп итсə, авызың чəп итəр** *посл.* как пото́паешь, так и поло́паешь.
ЛӘПЕЛДЕК *то, что часто и слегка прихлопывается, напр. калитка.*
ЛӘПЕЛДӘВЕК *см.* **лəпелдек.**
ЛӘПЕЛДӘТҮ 1) *понуд. от* **лəпелдәү**; 2) ласка́ть ребёнка, слегка́ похло́пывая по спине́.
ЛӘПЕЛДӘҮ 1) пританцо́вывать, прито́пывать; || пританцо́вывание, прито́пывание; **лəпелдəп тору** пританцо́вывать, прито́пывать; **аягың лəпелдəп торса, авызың чəпелдəп торыр** *посл.* как пото́паешь, так и поло́паешь; 2) *звукоподр. прихлопыванию рукой при ласкании ребёнка.*
ЛӘП-ЛӘП: лəп-лəп итү *звукоподр. хлопку крыльев бабочки.*
ЛӘПШЕРӘҮ *см.* **лəпшәю.**
ЛӘПШӘЮ 1) станови́ться, стать вя́лым, дря́блым (*напр. о мускулах*); 2) вя́нуть, завя́нуть (*о листьях*).
ЛӘПӘК *диал. см.* **тəбəнəк.**
ЛӘТЧӘ *зоол.* ла́ска; **фил лəтчəне тудырган** *посл.* гора́ роди́ла мышь (*букв.* слон роди́л ла́ску).
ЛӘТЫЙФ *уст. книжн.* I. 1) изя́щный, краси́вый; изы́сканный; 2) не́жный, то́нкий; прия́тный; 3) ла́сковый, любе́зный, ве́жливый; 2. Латúф (*имя собств. мужское*).
ЛӘТЫЙФА *уст. книжн.* I. 1) изя́щная, краси́вая; изы́сканная; 2) не́жная, то́нкая; прия́тная; 3) ла́сковая, любе́зная, ве́жливая; 2. 1) анекдо́т, коро́ткий смешно́й расска́з; 2) Латифа́ (*имя собств. женское*).
ЛӘТЫЙФЛЕК *уст.* 1) изя́щество, красота́; изы́сканность; 2) не́жность; прия́тность; 3) ла́сковость, любе́зность, ве́жливость.
ЛӘХ: лəх булганчы эчү напúться до чёртиков; **лəх булу** *диал.* а) быть соверше́нно пья́ным; б) перееда́ть; в) переутомúться; **лəх исерек** соверше́нно пья́ный.
ЛӘХЕТ 1) боково́е углубле́ние в могúле, куда́ кладу́т поко́йника-мусульма́нина; **лəхет алу** *этн.* подгото́вить внутри́ моги́лы боково́е углубле́ние для поко́йника; **лəхет алучы** тот, кто гото́вит ме́сто для поко́йника в боково́м углубле́нии (*он одаривается и почитается родными покойника*); 2) моги́ла, моги́льная я́ма; **ишеге лəхеттəн тар** *шутл.* у него́ две́ри у́же моги́лы; **тар лəхеттə** в те́сной моги́ле.
ЛӘЧ *диал.* сыро́й (*о хлебе*).
ЛӘЧТИТ *разг.* пустосло́вие, вздор, чепуха́; **лəчтит сату** ля́сы точúть; пустосло́вить, суда́чить, болта́ть; **лəчтит сатма!** переста́нь болта́ть!; **лəчтит сатучы** болту́н, пустосло́в.

ЛӘШҚӘР *книжн. см.* **гаскәр.**
ЛӘҮКӘ ба́нный поло́к, поло́к в ба́не.
ЛӘҮХӘ *уст. книжн.* вы́веска; **капка башында яшел ләүхә тора** на воро́тах вися́т зелёная вы́веска.
ЛӘҢГЕЛДЕК *см.* **ләңгелдәвек.**
ЛӘҢГЕЛДӘВЕК 1) ча́сто тя́вкающая соба́чка; 2) *перен.* надоéдливый болту́н.
ЛӘҢГЕЛДӘТҮ *понуд. от* **ләңгелдәү.**
ЛӘҢГЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **ләңгелдәү.**
ЛӘҢГЕЛДӘҮ тя́вкать; || тя́вканье.
ЛӘҢГӘЧ *диал.* кадýшка (*для квашения теста из пшеничной муки*).
ЛӘҢҚӘ ля́нга, пушóк (*кусочек овчины, прикреплённый к монете, жести; детская игра, состоящая в том, что играющие по очереди подбрасывают ногой лянгу*).
ЛӘҢ-ЛӘҢ: ләң-ләң итү *звукоподр. лаю собачки, щенка.*

ЛӘҺҖӘ *уст.* наре́чие; диале́кт; го́вор.
ЛӘҺҖӘИ: «Ләһҗәи татари» «Тата́рское наре́чие» (*название словаря К. Насыйри*).
ЛӨГАТЬ слова́рь; || слова́рный; **лөгать китабы** слова́рь; **татарча-русча лөгать** тата́рско-ру́сский слова́рь.
ЛӨГАТЬЛЕК сло́вник.
ЛӨГАТЬСЕЗ *диал.* бестолко́вый.
ЛӨГАТЬЧЕ *уст. разг.* 1) лексико́граф, слова́рник; составúтель словаре́й; 2) языкове́д.
ЛӨГАТЬЧЕЛЕК *уст. разг.* 1) профе́ссия (заня́тие) лексико́графа; 2) профе́ссия (заня́тие) языкове́да.
ЛӨФХӘТӘН *диал.* плашмя́.
ЛҮРТ-ЛҮРТ трюх-трю́х; **лүрт-лүрт юрту** трусúть, бежáть ме́лкой ры́сью (*о лошади*).
ЛҮС-ЛҮС: лүс-лүс йөгерү бежáть ме́лкой трусцо́й (*о собачке*).

М

МАВЗОЛЕЙ мавзоле́й; **В. И. Ленин мавзолее** мавзоле́й В. И. Ле́нина.
МАВР *ист.* мавр; || ма́врский; **мавр хатын-кызы** маврита́нка.
МАВРИТАН маврита́нский; **мавритан стиле** маврита́нский стиль.
МАВЫГУ увлека́ться, увле́чься *кем-чем-л.*; отдава́ться, отда́ться *чему-л.*; || увлече́ние *чем-л.*; **мавыгып китү** а) увле́чься *чем-л.*; б) заслу́шаться (*напр. музыкой*); **спорт белән мавыгу** увлека́ться спо́ртом; **мавыгып эшләү** рабóтать с увлече́нием; **мавыккан нәрсә** увлече́ние, предме́т увлече́ния; **аның мавыккан нәрсәсе — шахмат** ша́хматы — его́ увлече́ние.
МАВЫГУЧАН увлека́ющийся, скло́нный к увлече́ниям; **мавыгучан табигатьле кеше** увлека́ющаяся нату́ра.
МАВЫГУЧЫ *см.* **мавыгучан.**
МАВЫГЫРЛЫҚ увлека́тельный; **мавыгырлык булу** увлека́тельность.
МАВЫКТЫРГЫЧ увлека́тельный, захва́тывающий; занима́тельный; **мавыктыргыч булу** увлека́тельность; **мавыктыргыч итеп** увлека́тельно.
МАВЫҚТЫРУ *понуд. от* **мавыгу** 1) увлека́ть, увле́чь *кого чем-л.*; **мавыктыра торган** увлека́тельный; 2) занима́ть, заня́ть; 3) заставля́ть (заста́вить) *кого-л.* горячо́, целико́м отда́ться *чему-л.*
МАВЫҚТЫРЫРЛЫҚ *см.* **мавыктыргыч.**
МАГАЗИН магази́н; || магази́нный; **магазин хуҗасы** владе́лец магази́на; **азык магазины** продово́льственный магази́н, продма́г; **универсаль магазин** универса́льный магази́н, универма́г.
МАГАЗИНЛЫ *в разн. знач.* с магази́ном, име́ющий магази́н; магази́нный; **магазинлы мылтык** винто́вка с магази́ном.
МАГАЗИНЧЫ 1) владе́лец (хозя́ин) магази́на; 2) рабóтник магази́на; продаве́ц.
МАГАРАҖА магара́джа (*высший титул князей в Индии*).
МАГИЗМ маги́зм.
МАГИҚ маги́ческий.
МАГИСТР маги́стр; **магистр идарәсе** магистра́т.
МАГИСТРАЛЬ магистра́ль; || магистра́льный; **магистраль канал** магистра́льный кана́л.
МАГИСТРАТ магистра́т.
МАГИСТРАТУРА магистрату́ра.
МАГИСТРЛЫҚ маги́стерский; || маги́стерство; **магистрлык имтиханы** маги́стерский экза́мен.
МАГИЯ ма́гия; || маги́ческий; **магия алымнары** маги́ческие приёмы.
МАГМА *геол.* ма́гма; || магмати́ческий.
МАГМАЛЫ *геол.* магмати́ческий; **магмалы тау токымнары** магмати́ческие го́рные поро́ды.
МАГМАТИҚ *геол.* магмати́ческий.
МАГНАТ *полит.* магна́т; **нефть магнаты** нефтяно́й магна́т.
МАГНЕЗИТ *мин.* магнези́т; || магнези́товый.
МАГНЕЗИЯ *хим.* магне́зия; **ак магнезия** бе́лая магне́зия.
МАГНЕЗИЯЛЕ *мин.* магнезиа́льный; **магнезияле селитра** магнезиа́льная селúтра.
МАГНЕТИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **магнетизацияләү** магнетизúроваться.
МАГНЕТИЗАЦИЯЛӘҮ магнетизúровать; || магнетиза́ция.
МАГНЕТИЗМ *физ.* магнети́зм; || магнети́ческий; **җир магнетизмы** земно́й магнети́зм; **магнетизм күренешләре** магнети́ческие явле́ния.
МАГНЕТИҚ *физ.* магнети́ческий.
МАГНЕТИТ *мин., хим.* магнети́т.
МАГНЕТИТЛЫ: магнетитлы тимер рудасы магнети́т.
МАГНЕТО *тех.* магне́то; **эшләтә башлау магнетосы** пусково́е магне́то.
МАГНЕТРО́Н *радио* магнетро́н.
МАГНИЙ *хим.* ма́гний; || ма́гниевый; **магний окисе** о́кись ма́гния (магне́зия); **магний эретмәләре** ма́гниевые спла́вы.

МАГНИТ *физ.* магни́т; || магни́тный; **магнит үзенчәлекләре** магни́тные сво́йства; **магнит кыры** магни́тное по́ле; **магнит якоре** я́корь магни́та.

МАГНИТЛАНДЫРУ *понуд. от* **магнитлану**; *см.* **магнитлау.**

МАГНИТЛАНУ *страд. от* **магнитлау** магни́титься, намагни́чиваться, намагни́титься.

МАГНИТЛАТУ *понуд. от* **магнитлау.**

МАГНИТЛАУ *физ.* магни́тить, намагни́чивать, намагни́тить *что-л.*; || намагни́чивание; **тимерне магнитлау** намагни́чивать желе́зо.

МАГНИТЛЫ магни́тный; намагни́ченный; **магнитлы тимерташ** магни́тный железня́к, магнити́т.

МАГНИТОФОН *тех.* магнитофо́н.

МАГНИТСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **магнитсызлану** размагни́чивать, размагни́тить *что-л.*; || размагни́чивание.

МАГНИТСЫЗЛАНУ *страд. от* **магнитсызлау** размагни́чиваться, размагни́титься; || размагни́чивание.

МАГНИТСЫЗЛАУ размагни́чивать, размагни́тить *что-л.*; || размагни́чивание.

МАГНОЛИЯ *бот.* магно́лия; || магно́лиевый; **магнолия чәчәге** цвето́к магно́лии, магно́лия.

МАГУЛ *уст., книжн. см.* **монгол.**

МАДАМ мада́м.

МАДАПОЛАМ *текст.* мадапола́м.

МАДЕМУАЗЕЛЬ мадемуазе́ль.

МАДЕРА маде́ра.

МАДРИГАЛ *лит.* мадрига́л.

МАДЬЯР *уст.* венгр, мадья́р, мадья́ры; || мадья́рский; **мадьяр теле** мадья́рский язы́к; **мадьяр хатыны** мадья́рка (*женщина*); **мадьяр кызы** мадья́рка (*девушка*).

МАДЬЯРЛЫК принадле́жность к мадья́рам.

МАДЬЯРЧА по-мадья́рски.

МАЁВКА *ист.* маёвка; **маёвка үткәрү** устра́ивать маёвку.

МАЕШТЫРУ *разг.* 1) *см.* **камаштыру**; 2) заблуди́ться, сбива́ться, сби́ться; **юл маештыру** сби́ться с пути́.

МАЖОР *муз.* мажо́р, мажо́рный лад.

МАЖОРДОМ *ист.* мажордо́м.

МАЖОРЛЫ *муз.* мажо́рный; **мажорлы гамма** мажо́рная га́мма.

МАЗА поко́й, споко́йствие; **мазасын китәрү (алу)** меша́ть кому́-либо; наруша́ть чей-либо поко́й.

МАЗАР I 1) моги́ла; гробни́ца; 2) кла́дбище; **балалы өй — базар, баласыз өй — мазар** *посл.* дом с детьми́ — база́р, дом без дете́й — кла́дбище.

МАЗАР II *в сочет. с существительными образует парное слово, обозначающее приблизительность, неопределённость, напр.*: **кеше-мазар** како́й-то челове́к, кто́-нибудь; **кеше-мазар килсә, күренмә** е́сли кто появится, ты не пока́зывайся; **эйбер-мазар** каки́е-либо ве́щи, что́-нибудь.

МАЗАРСТАН *книжн.* кла́дбище.

МАЗАСЫЗ беспоко́йный, трево́жный.

МАЗАСЫЗЛАНДЫРУ *см.* **мазасызлау.**

МАЗАСЫЗЛАНУ *возвр.-страд. от* **мазасызлау** беспоко́иться, трево́житься.

МАЗАСЫЗЛАУ беспоко́ить, трево́жить.

МАЗЛУМ *уст. книжн.* 1) угнетённый, угнета́емый, притесня́емый; 2) оби́женный, обижа́емый.

МАЗЛУМА *уст. книжн.* 1) угнетённая, угнета́емая, притесня́емая; 2) оби́женная, обижа́емая.

МАЗЛУМЛЫК 1) угнетённость, притеснённость; 2) оби́женность.

МАЗОК *мед.* мазо́к; **мазок алу** брать мазо́к.

МАЗУРКА мазу́рка (*танец*).

МАЗУТ мазу́т; || мазу́тный; **мазут майлары** мазу́тные масла́.

МАЗУТЛАНДЫРУ *см.* **мазутлау.**

МАЗУТЛАНУ 1) быть покры́тым (пропи́танным) мазу́том; 2) па́чкаться (испа́чкаться, изма́заться) в мазу́те.

МАЗУТЛАТУ *понуд. от* **мазутлау.**

МАЗУТЛАУ 1) покрыва́ть (покры́ть, пропи́тывать, пропита́ть) мазу́том; || пропи́тывание мазу́том; 2) па́чкать (испа́чкать, ма́зать, изма́зать) в мазу́те.

МАЗЫЙ *уст. книжн.* про́шлый; **фигъли мазый** *грам.* проше́дшее вре́мя глаго́ла.

МАЗЬ *фарм.* мазь.

МАИС *с.-х.* майс; || майсовый.

МАЙ I 1) ма́сло; са́ло; жир; || ма́сляный; са́льный; жирово́й; **ак (атлан) май** сли́вочное ма́сло; **балык мае** ры́бий жир; **туң май** са́ло; **май басу** запла́ть жи́ром; **эч мае** нутряно́е са́ло, вну́тренний жир; **дуңгыз мае, чи дуңгыз мае** шпик; **дуңгыз мае тутыру** шпигова́ть; **дәрмана мае** цитва́рное ма́сло; **көнбагыш мае** подсо́лнечное ма́сло; **май бирә торган** ма́сличный; **май заводы** маслобо́йный заво́д; **май савыты** маслёнка; **май табы** ма́сляное пятно́; **орлык мае** со́чиво; **май бөрү (сару)** обво́лакиваться (покрыва́ться) са́лом, жи́ром; **май сөртү** ма́слить, сма́зывать ма́слом (жи́ром); **майга буялып бетү** заса́литься; **майга буяп бетерү** заса́лить; **май чыгару** выжима́ть ма́сло (*из семян*); **май чыгаручы** маслоде́л; **сары май** топлёное ма́сло; **соя мае** со́евое ма́сло; **шепкән мае** ры́жиковое ма́сло; **соляр майлар** соля́ровые масла́; 2) мазь, сма́зка; **арба мае, тәгәрмәч мае** колёсная мазь, дёготь; **машина мае** сма́зка для маши́н, маши́нное ма́сло; ✧ **аракы мае** сиву́шное ма́сло; **лампа мае** *разг.* керосин; **май бизләре** *анат.* са́льные же́лезы; **йөрәк маем!** се́рдце моё!; **кәҗә маен чыгару** спусти́ть семь шкур (*букв.* вы́давить, вы́жать ко́зий жир); **май кап** ни гу-гу́!, молчи́!; **авызыңа бал да май, авызыңа сары май** *погов.* твои́ми бы уста́ми да мёд пить; ма́сло и мёд в твои́ уста́ (*говорят тому, кто приносит радостную весть*); **аз кап — май кап** *погов.* лу́чше ме́ньше да лу́чше (*букв.* ешь ме́ньше, но жи́рное); **бал да май эчендә йөзү** *погов.* катáться как сыр в ма́сле; **бу аның эченә май булып төште** *посл.* э́то ему́ пришло́сь по нутру́; **май чүлмәге майда ватыла** *посл.* пова́дился кувши́н по́ воду ходи́ть, там ему́ и го́лову сложи́ть.

МАЙ II май; || ма́йский; **май аенда** в ма́е ме́сяце, в ма́е; **май көннәре** ма́йские дни; **беренче май бәйрәме** первома́йский пра́здник; **май салкын — кесә тулы алтын, игенгә туклык, чебенгә юклык** *погов.* май холо́дный — год хлеборо́дный (*букв.* май холо́дный — карма́н зо́лотом по́лный, хлеба́м корм, му́хам смерть); **майның яме күке белән** *погов.* май кра́сен куку́шкой; ◇ **май коңгызы** ма́йский хрущ, ма́йский жук.

МАЙБАЛЫК шемая́ (*рыба*).

МАЙКА ма́йка; **чемпион майкасы** *спорт.* ма́йка чемпио́на; **җәй көне бияләй, кыш көне майка сатып ал** *погов.* ле́том поку́пай рукави́цы, а зимо́й — ма́йку.

МАЙЛАВЫЧ 1) помазо́к; 2) *тех.* масло́нка.

МАЙЛАГЫЧ *см.* **майлавыч** 1.

МАЙЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **майлану**; 2) заса́ливать, заса́лить, са́лить; || заса́ливание; **майландырып бетерү** заса́лить; ◇ **күзләрне майландыру** зави́довать, за́риться, смотре́ть с за́вистью; **күзен майландырып карый** смо́трит как кот на са́ло.

МАЙЛАНУ 1) *страд. от* **майлау**; 2) замасливаться, замаслиться, заса́ливаться, заса́литься, промасливаться, промаслиться; **майлана торган** *спец.* смазно́й.

МАЙЛАТУ *понуд. от* **майлау**.

МАЙЛАУ 1) сма́зывать, сма́зать ма́слом (жи́ром), намасливать, намаслить, замасливать, замаслить, маслить; **беленне майлау** намасливать (намаслить) блины; 2) са́лить, заса́ливать, заса́лить, сма́зывать (сма́зать, ма́зать, нама́зать) са́лом; || сма́зка; || сма́зочный; **арба майлау, арба тәгәрмәчләрен майлау** сма́зать колёса теле́ги дёгтем; **машинаны майлау** сма́зывать маши́ну ма́слом; **майлап алу** мазну́ть ма́слом; **майлый төшү** подма́зать ма́слом ещё немно́го, подмасли́ть; **майлау материалы** сма́зочный материа́л; 3) *перен.* дава́ть (дать) взя́тку; подма́зывать, подма́зать; умасливать, умасли́ть; || да́ча взя́тки; подма́зывание; умасливание; **авызын майлау** дава́ть взя́тку, подма́зывать, умасливать; **майлап күндерү** умасливать; **майламаган арба шыгырдый** *погов.* несма́занное колесо́ скрипи́т; **майламасаң тәгәрмәч әйләнми** *или* **майламыйча арба йөрми** *погов.* не подма́жешь, не пое́дешь; **майламыйча таба да купмый** *погов.* суха́я ло́жка рот дерёт; ◇ **майлаган кебек** как по ма́слу; **майлаган кебек булды** стал как шёлковый; **майлаган кебек бара** *или* **майлагандай бара** идёт как по ма́слу.

МАЙЛАУЧЫ сма́зчик; **тимер юл вагонарын майлаучы** сма́зчик железнодоро́жных ваго́нов; **машиналар майлаучы** сма́зчик маши́н.

МАЙЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **майлаштыру**.

МАЙЛАШТЫРУ *многокр. от* **майлау**.

МАЙЛАШУ *взаимн.-совм. от* **майлау**.

МАЙЛЫ 1) ма́сленый; ма́сляный; масляни́стый; жи́рный; **майлы белен** ма́сленый блин; **майлы буяу** ма́сляные кра́ски; **майлы куллар** а) ма́сленые ру́ки; б) *перен.* ско́льзкие ру́ки; **майлы ит** жи́рное мя́со; **майлы сыр** масляни́стый сыр; 2) заса́ленный, замусо́ленный; 3) сма́занный ма́слом (жи́ром, ма́зью, дёгтем); промасленный; **майлы күчәр** сма́занная (подма́занная) ось; **майлы кәгазь** промасленная бума́га; ◇ **майлы гөмбә** маслёнок (*гриб*); **майлы күзләр** ма́сленые глаза́; **майлы урын** тёпленькое местечко, дохо́дное ме́сто; **җайлы эш — майлы аш** *или* **җайлы эш — майлы пылау, эшнең җайлысы — пылауның майлысы** *погов.* тёплое местечко, что жи́рный плов; **һәрвакыт майлы ботка булмый** *посл.* не всё кото́ ма́сленица, придёт и вели́кий пост (*букв.* не всегда́ ка́ша с ма́слом).

МАЙЛЫК 1) предназна́ченный на ма́сло; 2) *анат.* са́льник.

МАЙЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **майлылану** пропи́тывать (пропита́ть жировы́ми) вещества́ми, замасливать, ма́слить, сма́зывать ма́слом, жи́ром, са́лом.

МАЙЛЫЛАНУ пропи́тываться (пропита́ться) жировы́ми вещества́ми.

МАЙЛЫЛЫК 1) масляни́стость; 2) жи́рность; **сөтнең майлылыгы** жи́рность молока.

МАЙМАК *диал.* шип; то́рмоз; || не скользя́щий, усто́йчивый; **маймак аяклы** не спотыкли́вый; **дөя аягы маймак, түрә аягы тайгак** *погов.* но́ги верблю́да усто́йчивы, а госпо́дские но́ги спотыкли́вы.

МАЙМАҚЛЫ *диал.* не скользя́щий; не спотыкли́вый (*о животных*).

МАЙМЫЛ обезья́на; || обезья́ний; **кешесыман маймыл** человекообра́зная обезья́на; ◇ **маймыл агачы** *бот.* баоба́б.

МАЙМЫЛ-ҖЕШЕ питека́нтроп.

МАЙМЫЛЛАНУ обезья́нничать, кривля́ться; || обезья́нничанье, кривля́нье.

МАЙМЫЛЛАНУЧЫ тот, кто обезья́нничает, кривля́ется.

МАЙМЫЧ *зоол.* малёк, маля́вка, мо́лодь; **еланбалык маймычы** угрёнок; **яшь маймыч** сеголе́тка.

МАЙНА *спец.* ма́йна.

МАЙОЛИКА *иск.* майо́лика; || майо́ликовый.

МАЙОНЕЗ *кул.* майоне́з.

МАЙОР майо́р; || майо́рский.

МАЙОРАТ *юр., уст.* майора́т; || майора́тный.

МАЙОРАТЛЫК *юр., уст.* майора́тство.

МАЙОРЛЫК чин майо́ра; || майо́рский; **майорлык дәрәҗәсе** майо́рское зва́ние.

МАЙСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **майсызлану** обезжи́ривать, обезжи́рить; || обезжи́ривание.

МАЙСЫЗЛАНУ *возвр.-страд. от* **майсызлау**.

МАЙСЫЗЛАУ *см.* **майсызландыру**; обезжи́ривать, обезжи́рить; || обезжи́ривание.

МАЙСЫҚҚЫЧ *см.* **майчыгаргыч**.

МАЙТАРУ *диал. см.* **башкару, булдыру**.

МАЙЧЫГАРГЫЧ маслобо́йка.

МАЙЧӘЧӘК *разг.* апте́чная рома́шка.

МАКАКА *зоол.* мака́ка.

МАКАРОН макаро́нина, макаро́ны; || макаро́нный; **макарон фабрикасы** макаро́нная фа́брика.

МАҠАРОНЛЫ макаро́нный, с макаро́нами, запра́вленный макаро́нами; **макаронлы аш** суп с макаро́нами, макаро́нный суп.

МАКЕДОНИЯЛЕЛӘР македо́нцы; || македо́нский.

МАКЕТ маке́т; || маке́тный; **иярчен макеты** маке́т спу́тника; **макет мастерское** маке́тная мастерска́я.

МАКИНТОШ макинто́ш.

МАҠЛЕР ма́клер; || ма́клерский.

МАҠЛЕРЛЫҠ ма́клерство; || ма́клерский; **маклерлык итү** ма́клерствовать.

МАҠМЫР 1) хмельно́й; пья́ный, опья-нённый; || похме́лье; 2) то́мный (*о взгляде, глазах*); **макмыр күзләр** то́мные глаза́.

МАҠМЫРЛАТУ *понуд. от* **макмырлау** 1) пои́ть (напои́ть) до́пьяна́; 2) обкорми́ть, накорми́ть сверх ме́ры (*во вред здоровью*); приводи́ть (привести́) в боле́зненное состоя́ние (*от перекармливания*); опроти́веть (*о пище*).

МАҠМЫРЛАУ 1) напи́ться до́пьяна́; 2) захвора́ть от изли́шнего употребле́ния пи́щи; опроти́веть (*о пище*).

МАҠМЫ́РЛЫ: макмырлы баш белән с похме́лья, с хмельно́й голово́й.

МАҠМЫРЛЫҠ 1) опьяне́ние, похме́лье; 2) состоя́ние переёвшего челове́ка.

МАҠРЕЛЬ *зоол.* макре́ль; *см. ещё* **скумбрия.**

МАҠСАТ 1) цель; за́мысел; || целево́й; **максатка омтылу** стреми́ться к наме́ченной це́ли; **максат куелышы** целева́я установка; 2) смысл, цель; стремле́ние; **тормышның максаты, тормыштан максат** смысл (цель) жи́зни; **максатка омтылыш** целеустремлённость; **максатка муафыйк (яраш-лы)** целесообра́зный; **максатка муафыйклык (туры килү)** быть целесообра́зным; **максатка юнәлгәнлек, максат юнәлеше** целенапра́вленность; **эшнең максат юнәлеше** целенапра́вленность рабо́ты; ◇ **максат хәле** *грам.* обстоя́тельство це́ли; **иярчен максат җөмлә** *грам.* прида́точное предложе́ние це́ли.

МАҠСАТЛЫ целево́й, целенапра́вленный, име́ющий определённую цель.

МАҠСАТЛЫЛЫҠ целеустремлённость.

МАҠСАТСЫЗ бесце́льный; не име́ющий це́ли; || без це́ли, бесце́льно; **бер нинди максатсыз** бесце́льно; **максатсыз йөрү** шата́ться, бесце́льно ходи́ть.

МАҠСАТСЫЗ-НИСЕЗ *см.* **максатсыз.**

МАҠСАТЧА целесообра́зный; || целесообра́зно.

МАҠСИМАЛИЗМ *полит.* максимали́зм.

МАҠСИМАЛИСТ *полит.* максимали́ст.

МАҠСИМАЛЬ максима́льный.

МАҠСИМУМ ма́ксимум; || максима́льный.

МАҠСУТ *книжн.* 1) *см.* **максат;** 2) Максу́д (*имя собств. мужское*).

МАҠТАЛУ *страд. от* **мактау** быть хвали́мым (восхваля́емым), сла́виться, восхваля́ться; **макталган кыз** хвалёная де́вушка.

МАҠТАНГАЛАУ *многокр. от* **мактану.**

МАҠТАНДЫРУ *понуд. от* **мактану** позволя́ть хвали́ться (бахва́литься); **мактандырма эле шуны** не позволя́й ему́ бахва́литься.

МАҠТАНУ хвали́ться, хва́статься, похва́статься, бахва́литься, кичи́ться; горди́ться, возгорди́ться; || хвастовство́, бахва́льство; **артык мактану** чрезме́рно хва́статься; **мактанып алу (кую)** *однокр.* прихвастну́ть; **мактанырга яратучан** бахва́л; **атаң белән мактанма, атың белән мактан** *посл.* не козыря́й свои́м отцо́м, горди́сь и́менем свои́м; **корал эшләр, ир мактаныр** *посл.* инструме́нт де́лает, а ма́стер хва́лится; **мактанма каз, һөнәрең аз!** *погов.* не хвали́сь гусь, не велико́ твоё иску́сство (мастерство́); **усак җилгә мактанып** *посл.* оси́на и ве́тру похва́лится; **эш башында мактанма, эш беткәндә мактан** *посл.* не хвали́сь в нача́ле рабо́ты, а хвали́сь по́сле рабо́ты; не кричи́ «гоп», пока́ не перепры́гнешь; **юньсез мактаныр, юньле сакланыр** *посл.* дура́к похва́лится, у́мный бу́дет остерега́ться.

МАҠТАНУЧАН хвасту́н, бахва́л, люби́тель похва́статься; || хвастли́вый.

МАҠТАНУЧАНЛЫҠ хвастли́вость, бахва́льство.

МАҠТАНЧЫҠ хвасту́н, хвастуни́шка, бахва́л; || хвастли́вый; **үтә мактанчык** чрезме́рно хвастли́вый; **тыйнакның кулы эшләр, мактанчыкның теле эшләр** *посл.* скро́мный рабо́тает рука́ми, хвасту́н — языко́м.

МАҠТАНЧЫҠЛАНУ стать хвастуно́м, бахва́лом.

МАҠТАНЧЫҠЛАНУЧАН скло́нный к хвастли́вости (бахва́льству).

МАҠТАНЧЫҠЛЫҠ хвастли́вость, хвастовство́, бахва́льство, самохва́льство, кичли́вость.

МАҠТАНЫРЛЫҠ име́ющий основа́ние хвали́ться (горди́ться); даю́щий основа́ние, пра́во хвали́ться (горди́ться).

МАҠТАНЫЧ честь, го́рдость; предме́т го́рдости; тот, кем горди́тся; **шагыйрь Муса Җәлил безнең мактанычыбыз по́эт** Муса́ Джали́ль — на́ша го́рдость.

МАҠТАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **мактану** хвали́ться, похвали́ться, хва́статься, кичи́ться *чем-л.* (*совместно*).

МАҠТАРЛЫҠ досто́йный похвалы́, похва́льный, досто́йный одобре́ния (поощре́ния); **мактаулы эш** похва́льное де́ло.

МАҠТАТТЫРУ *понуд. от* **мактату.**

МАҠТАТУ *понуд. от* **мактау.**

МАҠТАУ 1) хвали́ть, похвали́ть, похва́ливать, восхвали́ть, восхвали́ть, расхва́ливать, расхвали́ть; || хвала́, восхвале́ние, расхва́ливание; || похва́льный, хвале́бный; **артык мактау, чамадан тыш мактау** перехвали́ть; **мактау кәгазе (грамотасы)** похва́льная гра́мота; **айсыз атны мактама, елсыз хатын мактама** *посл.* не хвали́ коня́, пока́ не пройдёт ме́сяц (со вре́мени его́ поку́пки), а жену́ не хвали́, пока́ не пройдёт год (по́сле сва́дьбы); **ашны сеңгәч мактa, байны үлгәч макта** *посл.* хвали́ се́но в стогу́, а ба́рина — в гробу́; **балыкчы күлен мактый** *погов.* рыба́к хва́лит своё о́зеро; ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит; **кичсез көнне мактама** *посл.* хвали́ день к ве́черу, а жизнь при́ смерти; **каенның тузын макта, имәннең үзен макта** *посл.* хвали́ у берёзы

берёсту, а у ду́ба — само́ де́рево; **карлыгач көнне мактый, сандугач төнне мактый** *посл.* ла́сточка сла́вит со́лнце (*свет*), а соло́вей — ночь; **үзеңне үзең мактама, сине кеше мактасын** *погов.* не хвали́ сам себя́, пу́сть други́е тебя́ похва́лят; 2) сла́вить, прославля́ть; || прославле́ние; **мактап җырлау** сла́вить, воспева́ть; 3) одобря́ть, одо́брить; || одобре́ние.

МАКТАУЛЫ 1) хвале́бный, похва́льный; досто́йный похвалы́ (одобре́ния); 2) хвалёный, расхва́ленный; **мактаулы кыз туйда хур булыр** *посл.* хвалёная де́вушка на сва́дьбе опозо́рится.

МАКТАУЧЫ тот, кто хва́лит, воздаю́щий похвалы́.

МАКТАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **макташтыру** хвали́ть, похва́ливать.

МАКТАШТЫРУ хвали́ть и́зредка.

МАКТАШУ *взаимн. от* **мактау.**

МАКУЛАТУРА макулату́ра; || макулату́рный.

МАКУЛАТУРАЧЫ макулату́рщик.

МАЛ 1) скот, скоти́на; || ско́тный; ско́тский; **затлы (нәселле) мал** поро́дистый (племенно́й) скот; **эре мал, мөгезле эре мал** кру́пный рога́тый скот; **мал абзары** ско́тный двор; **мал базары** ско́тный ры́нок; **мал врачы (докторы)** *разг.* ветерина́р, ветерина́рный врач; **мал караучы (көтүче)** *разг.* ско́тник; пасту́х; **мал кертү** а) трави́ть, потрави́ть; б) потра́ва; **байны мал басар, ярлыны бала басар** *уст. посл.* у бога́того скота́ мно́го, а у бе́дного — дете́й; **елкы — малның патшасы** *погов.* конь — царь живо́тных; **көтү ташлаган малны бүре алыр, ил ташлаган ирне гүр алыр** *посл.* скоти́ну, отста́вшую от ста́да, съест волк, челове́ка, поки́нувшего наро́д, ждёт моги́ла; **мал колыннан үсә, акча тиеннән җыела** *посл.* копе́йка рубль бережёт (*букв.* скот выраста́ет из жеребёнка, а де́ньги собира́ются по копе́йке); 2) иму́щество, состоя́ние, бога́тство, добро́; **байның малы ярлының каны** *посл.* досто́яние, иму́щество бога́ча — кровь бедняка́; **малны баш таба, башны мал тапмый** *посл.* не де́ньги нас наживали, а мы де́ньги на́жили; **мал табыла, баш табылмас** *погов.* добро́ наживётся, а челове́ка уже́ не вернёшь; **урлаган малда бәрәкәт юк** *погов.* кра́деное добро́ впрок не идёт; **мал табылыр, исәп кирәк** *посл.* расчётливость — осно́ва состоя́тельности; бога́тство найдётся, ну́жен счёт; 3) това́р; де́ньги; **аршин малы, кызыл мал** мануфакту́ра, кра́сный това́р *уст.*; **санаулы мал югалмас** *погов.* де́ньги счёт лю́бят; 4) *перен., бран.* скоти́на; **ике аяклы мал** двуно́гая скоти́на; ◇ **мал шалканы** турне́пс, кормова́я ре́па; **мал чөгендере** кормова́я свёкла.

МАЛАЙ I 1) ма́льчик, мальчи́шка, мальчуга́н; || мальчико́вый; мальчи́шеский, мальчи́шечий; **малай актыгы** мальчи́шка; **малайлар кыяфәте** мальчи́шеский вид; **яшүс. мер малай** подро́сток; **маңка малай** *бран.* сопли́вый мальчи́шка, сопля́к; **шаян малай** шалу́н; 2) сын; || сыно́вий; **киявең куса, ишек бавын тотарсың, малаең куса, бишек бавын тотарсың** *посл.* прого́нит зя́ть — пойдёшь к поро́гу, прого́нит сын — ся́дешь за лю́льку; 3) учени́к, подмасте́рье; 4) слуга́, лаке́й, прислу́жник.

МАЛАЙ II мала́ец; || мала́йский; **малай теле** мала́йский язы́к.

МАЛАЙЛАРЧА мальчи́шески, по-мальчи́шески; || мальчи́шеский; **малайларча кыланыш** мальчи́шеский посту́пок.

МАЛАЙЛЫК 1) мальчи́шество, ребя́чество; 2) положе́ние ученика́ (подмасте́рья); 3) положе́ние слуги́ (лаке́я, прислу́жника).

МАЛАЙЛЫЛАР *собир.* мала́йцы.

МАЛАЙ-САЛАЙ *собир. ирон.* мальчи́шки.

МАЛАЙ-ШАЛАЙ *см.* **малай-салай.**

МАЛАХИ́Т *мин.* малахи́т; || малахи́товый; **малахит төсле** малахи́тового цве́та; **малахиттан ясалган** малахи́товый; **малахит төсле диңгез** малахи́товое мо́ре; **малахит шкатулка** малахи́товая шкату́лка.

МАЛБАГАР *разг.* ско́тник; пасту́х.

МАЛИК *уст. книжн.* 1) прави́тель, царь, госуда́рь; 2) Мали́к (*имя собств. мужское*).

МАЛИЦА ма́лица (*одежда*).

МАЛҖУРА *разг.* загон для скота́.

МАЛЛЫ 1) име́ющий мно́го скота́; **ферман маллы булса, эшең җайлы булыр** *погов.* чем бога́че фе́рма ското́м, тем успе́шнее пойду́т дела́; 2) состоя́тельный, иму́щий, бога́тый.

МАЛ-МӨЛКӘТ *собир.* состоя́ние; иму́щество (*движимое и недвижимое*), бога́тство; **мал-мөлкәте булган** состоя́тельный; **мал-мөлкәте булу** состоя́тельность.

МАЛ-МӨЛКӘТЛЕ бога́тый, состоя́тельный; **мал-мөлкәтле кеше** состоя́тельный челове́к.

МАЛ-МӨЛКӘТЛЕЛЕК состоя́тельность.

МАЛСЫЗ 1) несостоя́тельный; 2) *фин.* бестова́рный.

МАЛСЫЗЛЫК 1) несостоя́тельность; 2) *фин.* бестова́рность.

МАЛ-ТУАР *собир.* дома́шний скот; скот и пти́ца.

МАЛ-ТУАРЛЫ име́ющий вся́кого ро́да скот; име́ющий скот и пти́цу.

МАЛ-ТУАРЛЫЛЫК нали́чие вся́кого ро́да скота́; нали́чие скота́ и пти́цы.

МАЛЧЫ 1) скотово́д; ско́тник; 2) име́ющий ско́т; **малчы кулы майда булыр** *погов.* кто име́ет скот, у того́ и ру́ки в ма́сле; **малчы май ашар, балчы бал ашар** *погов.* у кого́ скот — у того́ ма́сло, у кого́ пчёлы — у того́ мёд.

МАЛЧЫЛЫК животново́дство, скотово́дство.

МАЛЯР маля́р; || маля́рный; **маляр булып эшләү** маля́рничать.

МАЛЯРИЯ *мед.* маляри́я; || маляри́йный; **малярия озынборыны** маляри́йный кома́р; **малярия белән авыручы** маляри́йный больно́й; **малярия тарата торган урын** маляри́йная ме́стность; **малярияга каршы көрәш станциясе** противомаляри́йная ста́нция.

МАЛЯРИЯЛЕ *мед.* маляри́йный.

МАЛЬВА *бот.* ма́льва; || ма́львовый.

МАЛЬТОЗА *хим.* мальто́за.

МАМЛЮК *ист.* мамелю́к.

МАМОНТ *палеон.* ма́монт; || ма́монтовый; **мамонт сөяге** ма́монтовая кость.

МАМЫҚ 1) хло́пок; || хло́пковый; **мамык үләне** хлопча́тник; **мамык мае** хло́пковое ма́сло; **мамык җыю** а) убира́ть хло́пок; б) хлопкоубо́рка, убо́рка хло́пка; в) хлопкоубо́рочный; **мамык үстерә торган** хлопкосе́ющий; **мамык игүче** хлопковод, хлопкоро́б; **мамык игүчелек (үстерү)** хлопководство; **мамык тазарта торган** хлопкоочисти́тельный; **мамык эрләү** а) хлопкопряде́ние; б) хлопкопряди́льный; 2) пух, мя́гкая шерсть, подсе́д; || пухо́вый; **каз мамыгы** гуси́ный пух; **куян мамыгы** кро́личий пух; **кәҗә мамыгы** ко́зий пух; **мамык мендәр** пухо́вая поду́шка; **мамык шәл** пухо́вая шаль; 3) ва́та; || ва́тный; 4) бума́га; || бума́жный; **мамык тукыма** бума́жная мате́рия; **киҗе мамык** хлопчатобума́жный; **чакма мамыгы** трут; **тышы мамык, эче кабык** *погов.* снару́жи ми́ло, а внутри́ гни́ло (*букв.* снару́жи ва́та, а внутри́ скорлупа́); **ут белән мамык уйнамый** *погов.* ва́та с огнём не игра́ет.

МАМЫҚАШАР *зоол.* пухое́д.

МАМЫҚБАШ *бот.* пуши́ца.

МАМЫҚ-ЙОН пух, пуши́нка.

МАМЫҚ-ЙОНЛЫ пухо́вый.

МАМЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **мамыклану** пуши́ть, распуши́ть *что-л.*

МАМЫҚЛАНУ де́латься (сде́латься) пуши́стым, пы́шным.

МАМЫҚЛЫ 1) ва́тный, с ва́той; хлопчатобума́жный; 2) пухо́вый; пуши́стый.

МАМЫҚЧЫ хлопково́д, хлопкоро́б.

МАМЫҚЧЫЛ 1) хлопкообра́зный; 2) пухо́вый; пуши́стый.

МАМЫҚЧЫЛЫҚ хлопково́дство; || хлопково́дческий; **мамыкчылык совхозы** хлопково́дческий совхо́з; **мамыкчылык остасы** хлопково́д.

МАМЫК-ҖЕП хлопчатобума́жный; **мамык-җеп тукыма** хлопчатобума́жная ткань.

МАНАРА минаре́т; ба́шня, ба́шенка, вы́шка; **мәчет манарасы** минаре́т мечети.

МАНАРАЛЫ с минаре́том; с ба́шней, с ба́шенкой; **ике манаралы мәчет** мечеть с двумя́ минаре́тами.

МАНАС «Мана́с» (*киргизский героический эпос*).

МАНАСЧЫ *муз.* скази́тель «Мана́са» (*киргизского героического эпоса*).

МАНДАРИН I *ист.* мандари́н; || мандари́нский.

МАНДАРИН II *бот.* мандари́н; || мандари́нный, мандари́новый; **мандарин плантациясе** мандари́новая планта́ция.

МАНДАТ манда́т; || манда́тный; **депутатлык мандаты** депута́тский манда́т; **мандат комиссиясе** манда́тная коми́ссия.

МАНДОЛИНА *муз.* мандоли́на; **мандолинада уйнаучы** мандолини́ст.

МАНДОЛИНЧЫ мандолини́ст; игра́ющий на мандоли́не.

МАНДЫРУ *понуд. от* **ману**.

МАНЁВР манёвр; || *ж.-д.* маневро́вый; **манёврлар ясау** а) маневри́ровать; б) маневри́рование; **манёвр ясау тактикасы** та́ктика маневри́рования.

МАНЁВРЛЫ: манёврлы сугыш манёвренная война́.

МАНЁВРЛЫЛЫҚ манёвренность; **машинаның манёврлылыгы** манёвренность маши́ны.

МАНЕҖ мане́ж; **атка атланып манежда йөрү** мане́жная езда́.

МАНЖЕТ манже́т; || манже́тный; **манжет каптырмасы** манже́тная за́понка.

МАНЗАРА *книжн.* вид; зре́лище; карти́на, панора́ма, пейза́ж; ландша́фт.

МАНЗУР *книжн.* досто́йный (заслу́живающий) внима́ния.

МАНИКЮР маникю́р; || маникю́рный; **маникюр кайчысы** маникю́рные но́жницы.

МАНИКЮРША маникю́рша.

МАНИПУЛЯЦИЯ манипуля́ция; **манипуляция ясау** манипули́ровать.

МАНИФЕСТ манифе́ст; **Коммунистлар партиясе манифесте** Манифе́ст Коммунисти́ческой па́ртии.

МАНИФЕСТАНТ манифеста́нт.

МАНИФЕСТАЦИЯ *полит.* манифеста́ция; **манифестациядә катнашу** уча́ствовать в манифеста́ции.

МАНИЯ ма́ния; **эзәрлекләү маниясе** ма́ния пресле́дования; **мания хәлендәге кеше** манья́к.

МАНМА: манма су булу промо́кнуть насквозь, вы́мокнуть до ни́тки; **манма тир** весь в поту́, весь мо́крый от по́та.

МАННЫЙ ма́нный; **манный боткасы** ма́нная ка́ша; **манный ярмасы** ма́нка, ма́нная крупа́.

МАНОМЕТР *физ.* мано́метр; || манометри́ческий; **манометр көпшәсе** манометри́ческая тру́бка.

МАНОМЕТРИК манометри́ческий.

МАНСИ ма́нси, манси́ец; || манси́йский; **манси теле** манси́йский язы́к; **манси хатын-кызы** манси́йка.

МАНСИЧА по-манси́йски.

МАНТО манто́; **каракүл манто** кара́кулевое манто́.

МАНТУ I 1) выздора́вливать, вы́здороветь, поправля́ться, попра́виться; || вы́здоровле́ние, попра́вка; 2) *диал.* везти́, повезти́ *кому-л.*

МАНТУ II ма́нты (*вид крупных пельменей, сваренных на пару*).

МАНТЫЙҚ *книжн.* ло́гика.

МАНТЫЙҚЫ *книжн.* логи́ческий; логи́чный.

МАНТЫЙҚСЫЗ *книжн.* алоги́чный, нелоги́чный; || нелоги́чно.

МАНУ 1) кра́сить, вы́красить; || кра́шение; **манган җеп** кра́шеные ни́тки; **манып буяу** кра́сить; 2) *см.* **манчу**.

МАНУЛ *зоол.* ману́л.

МАНУФАКТУРА мануфакту́ра; || мануфакту́рный; **мануфактура магазины** мануфакту́рный магази́н.

МАНУЧЫ *спец.* мака́льщик; краси́льщик; **җеп манучы** мака́льщик ни́ток.

МАНЧУ мака́ть, помака́ть, макну́ть, обмакну́ть; || мака́ние, обма́кивание; **манчып алу** макну́ть, обмакну́ть.

МАНЧЫЛУ *страд. от* **манчу** мака́ться, окуна́ться.

МАНЫЛУ *страд. от* **ману** кра́ситься, покра́ситься; **синькага манылган** синёный; **яшелгэ манылган** кра́шенный в зелёный цвет; ◇ **жеп ашына манылу** *текст.* шлихтова́ться.

МАНЬЯК манья́к.

МАР *уст.* курга́н; **таш мар** ка́менный курга́н.

МАРАБУ *зоол.* марабу́.

МАРАЗМ мара́зм.

МАРАЛ мара́л; || мара́лий; **марал мөгезләре** мара́льи рога́; **марал үрчетү** а) мараловодство; б) мараловодческий; **марал үрчетүче** мараловод.

МАРАФОН: марафон йөгереше *спорт.* марафо́нский бег.

МАРГАНЕЦ *хим.* ма́рганец; || ма́рганцевый, марганцо́вый; **марганец рудасы** ма́рганцевая руда́; **марганец тозы** марганцо́вая соль.

МАРГАНЦОВКА *фарм.* марганцо́вка.

МАРГАРИН маргари́н; || маргари́новый; **маргарин заводы** маргари́новый заво́д.

МАРГАРИТКА *бот.* маргари́тка.

МАРЕНА *бот.* маре́на; || маре́новый; **марена буяу** маре́новая кра́ска.

МАРЕ́НГО маре́нго (*цвет ткани*).

МАРИ ма́ри, мари́ец; || мари́йский; **мари музыкасы** мари́йская му́зыка; **мари хатын-кызы** мари́йка.

МАРИЛЫК принадле́жность к мари́йскому наро́ду.

МАРИНАД марина́д.

МАРИНАДЛАНУ *страд. от* **маринадлау** марнова́ться.

МАРИНАДЛАУ маринова́ть, замарнова́ть; || маринова́ние.

МАРИНАДЛЫ марина́дный.

МАРИНИСТ *жив.* мари́нист.

МАРИНОВАТЬ: мариновать ителгэн марино́ванный; **мариновать ителү** марнова́ться; **мариновать итү** а) маринова́ть; б) маринова́ние.

МАРИОНЕТКА *театр., полит.* марионе́тка; || марионе́точный; **марионетка хөкүмәт** марионе́точное прави́тельство.

МАРИЧА по-мари́йски.

МАРКА *в разн. знач.* ма́рка; || ма́рочный; **марка тартмасы** ма́рочная коро́бка; **герблы марка** ге́рбовая ма́рка; **почта маркасы** почто́вая ма́рка; **фабрика маркасы** фабри́чная ма́рка; **марка сугу** ста́вить ма́рку (*фабричную, заводскую*).

МАРКАЛАНУ *страд. от* **маркалау.**

МАРКАЛАТУ *понуд. от* **маркалау.**

МАРКАЛАУ маркирова́ть; прикле́ивать (прикле́ить) ма́рку; || маркиро́вка.

МАРКАЛАУЧЫ маркиро́вщик.

МАРКАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **маркалау.**

МАРКАЛЫ: яхшы маркалы ма́рочный; **яхшы маркалы аракылар** ма́рочные ви́на.

МАРКЁР I *с.-х.* маркёр; **маркёр белән буразналау** маркирова́ть.

МАРКЁР II маркёр (*при игре на бильярде*).

МАРКИЗ *ист.* марки́з (*дворянский титул в Западной Европе*).

МАРКИЗЕТ *текст.* маркизе́т; || маркизе́товый; **маркизет күлмәк** маркизе́товое пла́тье.

МАРКИРОВКА *спец.* маркиро́вка.

МАРКИТАНТ *ист.* маркита́нт.

МАРКСИЗМ марксизм; **иҗади марксизм** твóрческий марксизм.

МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ марксизм-ленинизм; **марксизм-ленинизм нигезләре** осно́вы марксизма-ленинизма.

МАРКСИСТ марксист; || марксистский.

МАРКСИСТИК марксистский; **марксистик метод** марксистский ме́тод.

МАРКСИСТИК-ЛЕНИНЧЫЛ марксистско-ле́нинский; **тел турында марксистик-ленинчыл өйрәтүләр** марксистско-ле́нинское уче́ние о языке́.

МАРКШЕЙДЕР *спец.* маркшейдер.

МАРЛЯ ма́рля; || ма́рлевый; **марля бинт** ма́рлевый бинт.

МАРМЕЛАД мармела́д; || мармела́дный.

МАРОДЁР мародёр.

МАРОДЁРЛЫК мародёрство; **мародёрлык итү** мародёрничать, мародёрствовать, занима́ться мародёрством.

МАРС I *астр.* Марс (*планета*).

МАРС II *мор.* марс.

МАРСЕЛЬЕЗА Марселье́за (*революционная песня; государственный гимн Франции*).

МАРСЫК *уст.* пень, пни́ще, пень с корня́ми; **марсыкның төтене төнгә җитәр** *погов.* дым от пни́ща бу́дет распространя́ться всю ночь; **марсыкның уты күренмәс, төтене өзелмәс** *или* **марсык яна белмәс, янса сүнә белмәс** *посл.* пни́ще не загори́тся, а е́сли загори́тся, то не ско́ро поту́хнет.

МАРТ март; || ма́ртовский; **март ае** март ме́сяц; **мартта сыер мөгезен сындырырлык буранлар була** *погов.* март у коро́в рога сшиба́ет; **мартта чыпчык (тавык) эчәрлек су була** *погов.* в ма́рте ку́рица из лу́жицы воды́ напьётся; ◇ **март пивосы** ма́ртовское пи́во.

МАРТЕН *тех.* марте́н; || марте́новский; **мартен корычы** марте́новская сталь; **мартен миче** марте́новская печь, марте́н.

МАРТЕНЧЫ марте́нщик.

МАРШ *в разн. знач.* 1. марш; || ма́ршевый; **марш тәртибе** ма́ршевый поря́док; **марш ясау** марширова́ть; 2. *межд.* марш!; **марш өйләрегезгә!** марш по дома́м!; **марш моннан!** марш отсю́да!; **шагом марш!** *воен.* ша́гом ма́рш! (*команда*).

МАРШАЛ ма́ршал; || ма́ршальский; **маршал званиесе** ма́ршальское зва́ние; **артиллерия маршалы** ма́ршал артилле́рии; **Советлар Союзы Маршалы** Ма́ршал Сове́тского Сою́за.

МАРШАЛЛЫК ма́ршальство, зва́ние (положе́ние) ма́ршала; || ма́ршальский; **маршаллык дәрәҗәсе** ма́ршальское зва́ние.

МАРШЕВЫЙ *воен.* ма́ршевый; **маршевый рота** ма́ршевая ро́та.

МАРШИРОВАТЬ: маршировать итү а) а) марширова́ть; б) марширо́вка.

МАРШЛАУ марширова́ть; || марширо́вка.

МАРШ-МАНЁВР марш-манёвр.
МАРШРУТ маршру́т; || маршру́тный.
МАРШРУТЛЫ име́ющий определённый маршру́т, маршру́тный; **маршрутлы такси** маршру́тное такси́.
МАСА́ЙТУ *понуд. от* **масаю** попусти́тельствовать чва́нству, зазна́йству, позволя́ть, позво́лить зазнава́ться (зазна́ться, чва́ниться, держа́ться зано́счиво).
МАСАЮ 1) горди́ться, загорди́ться, возгорди́ться, зазнава́ться, зазна́ться, кичи́ться; || зазна́йство; **масая башлау** зазна́ться; **масаеп китү** возгорди́ться; **масайган кеше** возгорди́вшийся челове́к, горде́ц; 2) *см.* **горурлану.**
МАСАЮЧАН горделя́вый, кичли́вый, чванли́вый, спеси́вый, зано́счивый; надме́нный, высокоме́рный, скло́нный к зазна́йству (чва́нству).
МАСАЮЧАНЛЫК горделя́вость, кичли́вость, чва́нство; зано́счивость, высокоме́рие, надме́нность.
МАСАЮЧЫ *см.* **масаючан.**
МАСАЮЧЫЛЫК *см.* **масаючанлык.**
МАСДАР 1) *уст. грам.* инфинити́в; 2) *книжн.* исто́чник, происхожде́ние, нача́ло.
МАСКА ма́ска; **маска кию** маскирова́ться; **фехтование маскасы** фехтова́льная ма́ска; **маска каплау** маскирова́ть.
МАСКАЛЫК маскиро́вочный.
МАСКАРАД маскара́д; || маскара́дный; **маскарад костюмы** маскара́дный костю́м; **маскарад костюмы кию** оде́ть маскара́дный костю́м.
МАСКИРОВАТЬ: маскировать итү а) маскирова́ть; б) маскиро́вка; **маскировать ителү** а) маскирова́ться; б) маскиро́вка.
МАСКИРОВКА *воен.* маскиро́вка; || маскиро́вочный; **маскировка эшләре** маскиро́вочные рабо́ты.
МАСКИРОВКАЛЫ замаскиро́ванный.
МАСКИРОВЩИК *воен.* маскиро́вщик.
МАСЛЁНКА *тех.* маслёнка.
МАСОН масо́н; || масо́нский; **масоннар ложасы** масо́нская ло́жа.
МАСОНЛЫК масо́нство; || масо́нский; **масонлык билгесе** масо́нский знак.
МАСРУР *уст. книжн.* обра́дованный, ра́достный, весёлый (*о человеке*).
МАССА ма́сса, ма́ссы; || ма́ссовый; **киң катлау халык массалары** широ́кие слои́ населе́ния; **киң масса өчен оештырылган тамашалар** ма́ссовые зре́лища; **тоташ бер масса булып** сплошно́й ма́ссой.
МАССАЖ *мед.* масса́ж; || массажный; **массаж алымнары** массажные приёмы; **массаж ясау** де́лать масса́ж, масси́ровать; **массаж ясаучы** массажи́ст.
МАССАЖЛАНУ *страд. от* **массажлау.**
МАССАЖЛАТУ *понуд. от* **массажлау.**
МАССАЖЛАУ масси́ровать *что-л.*, де́лать масса́ж; || масси́рование.
МАССАЖЧЫ массажи́ст, массажи́стка.
МАССА-КҮЛӘМ ма́ссовый; **масса-күләм тамашалар** ма́ссовые увесели́ения.
МАССИВ I *геогр.* масси́в; **урман массивлары** лесны́е масси́вы.
МАССИВ II масси́вный; **массив фигура** масси́вная фигу́ра.
МАСТЕР *в разн. знач.* ма́стер; || ма́стерский; **мастер эше** ма́стерская рабо́та; **мастер ярдәмчесе** подмасте́рье; помо́щник ма́стера; **цех мастеры** ма́стер це́ха; **спорт мастеры** ма́стер спо́рта.
МАСТЕРЛАРЧА мастерски́; || мастерско́й.
МАСТЕРЛЫК 1) заня́тие (положе́ние) ма́стера; **мастерлыкка уку** учи́ться на ма́стера; 2) мастерство́.
МАСТЕРОВОЙ *ист.* мастеровой.
МАСТЕРСКОЙ мастерска́я; **ремонт мастерское** ремо́нтная мастерска́я; **скульптор мастерское** сту́дия; **тегү мастерское** шве́йная мастерска́я.
МАСТИКА масти́ка; **мастикадан ясалган** масти́чный.
МАСТЬ *карт.* масть; **черви масте** черво́вая масть.
МАСШТАБ *геогр.* масшта́б; || масшта́бный; **аркылы масштаб** попере́чный масшта́б; **буй масштаб, линия масштабы** лине́йный масшта́б.
МАСШТАБЛЫ =масшта́бный, име́ющий масшта́б; **эре масштаблы карта** крупномасшта́бная ка́рта.
МАТ I 1) *шахм.* мат; **мат алу** а) получи́ть мат; б) *перен.* потерпе́ть пораже́ние (фиа́ско), быть побеждённым; **мат бирү** заматова́ть, сде́лать мат; 2) *уст. разг.* смерть.
МАТ II: **чат та мат килеп тора** говори́т как пулемёт.
МАТАВЫК *диал.* смяте́ние, беспоко́йство; возня́; неразбери́ха, сумато́ха, сумя́тица, каните́ль.
МАТАДОР матадо́р.
МАТАШКАЛАУ *многокр. от* **маташу.**
МАТАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **маташтыру.**
МАТАШТЫРУ 1) пыта́ться, попыта́ться; || попы́тка; **маташтырып карау** а) попыта́ться; б) попы́тка; 2) моро́чить го́лову, сбива́ть с то́лку, вводи́ть (ввести́) в заблужде́ние.
МАТАШУ 1) пыта́ться, попыта́ться; || попы́тка; **маташкан булу, маташып карау** а) попыта́ться; б) попы́тка; **яшереп маташу** скры́тничать; **җитдиләнеп маташу** серьёзничать; 2) вози́ться, провози́ться; корпе́ть, прокорпе́ть; копоши́ться, прокопоши́ться; занима́ться *чем-л.* (*напрасно*); **юк белән маташу** занима́ться пустяка́ми; 3) де́лать вид; изобража́ть из себя́.
МАТАШУЧАН копотли́вый.
МАТАШУЧЫ копоту́н.
МАТБАГА *уст.* типогра́фия; || типогра́фский.
МАТБАГАЧЫ *уст.* 1) печа́тник, типо́граф, рабо́тник типогра́фии; 2) владе́лец типогра́фии.
МАТБАГАЧЫЛЫК *уст.* типогра́фское де́ло; заня́тие (профе́ссия) печа́тника, рабо́тника типогра́фии.
МАТБУГАТ печа́ть, пре́сса; || печа́тный; **матбугат эше** печа́тное де́ло; **вакытлы матбугат** перио́дика, периоди́ческая печа́ть; **матбугат конференциясе** пресс-конфере́н-

ция; **матбугат иреге** свобо́да печа́ти; **5 май — Матбугат көне** 5 мая — День печа́ти.

МАТБУГАТЧЫ рабо́тник печа́ти, сотру́дник пре́ссы.

МАТДИ 1) вещественный; 2) материа́льный; **матди дөнья** *филос.* материа́льный мир; **матди байлыклар** материа́льные це́нности.

МАТДИЛЕК вещественность, материа́льность.

МАТДӘ *в разн. знач.* мате́рия, вещество́; **аксым матдә** белко́вое вещество́; **куеландыру матдәсе** *тех.* сгусти́тель; **матдәнең төзелеше** сложе́ние, строе́ние мате́рии; **органик матдә** *хим.* органи́ческое вещество́; **радиоактив матдәләр** *физ.* радиоакти́вные вещества́.

МАТЕМАТИК матема́тик; || математи́ческий; **математик анализ** математи́ческий ана́лиз.

МАТЕМАТИКА матема́тика; || математи́ческий; **элементар математика** элемента́рная матема́тика; **математика укытучысы** учи́тель матема́тики.

МАТЕРИАЛ 1) материа́л; сре́дство; || материа́льный; **төзү материаллары** строи́тельные материа́лы; **материаллар бүлеге мөдире** заве́дующий материа́льной ча́стью; **яраларны бәйләү материаллары** перевя́зочные сре́дства; 2) материа́л, мате́рия, ткань; **костюмлык материал** костю́мный материа́л; 3) материа́л (*источник*); ✧ **материаллар каршылыгы** сопротивле́ние материа́лов.

МАТЕРИАЛИЗМ *филос.* материали́зм; **диалектик материализм** диалекти́ческий материали́зм; **тарихи материализм** истори́ческий материали́зм; **материализмга каршы** антиматериалисти́ческий.

МАТЕРИАЛИСТ *филос.* материали́ст; **материалистларга хас** материалисти́ческий.

МАТЕРИАЛИСТИК *филос.* материалисти́ческий; **мәсьәләгә материалистик якын килү** материалисти́ческий подхо́д к вопро́су; **материалистик философия** материалисти́ческая филосо́фия.

МАТЕРИАЛИСТЛАРЧА материалисти́ческий; || материалисти́чески; **мәсьәләгә материалистларча карау** материалисти́ческий подхо́д к вопро́су.

МАТЕРИАЛОВЕДЕНИЕ *спец.* материаловеде́ние.

МАТЕРИАЛЬ материа́льный, вещественный; **материаль дөнья** вещественный мир; **материаль яктан (як белән)** материа́льно; **материаль хәл** материа́льное положе́ние.

МАТЕРИАЛЬЛЕК материа́льность, вещественность.

МАТЕРИК *геогр.* матери́к; || материко́вый.

МАТЕРИЯ I мате́рия; || мате́рчатый; **материядән эшләнгән** мате́рчатый; **пальтолык материя** мате́рия на пальто́.

МАТЕРИЯ II *филос.* мате́рия.

МАТҠЫЙ *диал. детская игрушка из гусиных перьев с наконечником, запускаемая вверх специальным кнутиком.*

МАТРАС матра́с, матра́ц; || матра́сный, матра́цный; **матрас тышлыгы** матра́цная оби́вка; **матрас ясаучы** матра́сник; **пружиналы матрас** пружи́нный матра́ц.

МАТРАСЛЫК матра́сный, матра́цный, предназна́ченный для матра́ца; **матраслык салам** матра́сная соло́ма.

МАТРИАРХАЛЬ *этн.* матриарха́льный; **матриархаль мөнәсәбәтләр** матриарха́льные отноше́ния; **матриархаль хокук** матриарха́льное пра́во.

МАТРИАРХАТ *этн.* матриарха́т; || матриарха́льный.

МАТРИАРХАТТАГЫЧА *этн.* матриарха́льный.

МАТРИЦА *тех., полигр.* ма́трица; || ма́тричный; **матрица катыргысы** ма́тричный карто́н; **матрицага салу, матрицасын алу** матрици́ровать; **матрицага салыну** матрици́роваться.

МАТРИЦАЛАНУ *страд. от* **матрицалау** *тех., полигр.* матрици́роваться.

МАТРИЦАЛАТУ *понуд. от* **матрицалау.**

МАТРИЦАЛАУ матрици́ровать; || матрици́рование.

МАТРИЦАЛАУЧЫ ма́тричник; тот, кто матрици́рует.

МАТРОС матро́с; || матро́сский; **матрослар биюе** матро́сский та́нец.

МАТРОСКА матро́ска, матро́сская блу́за.

МАТРОСЛЫК положе́ние (обя́занности) матро́са.

МАТУР 1) краси́вый; || краси́во; || краса́вец; **иң матур** краси́вейший, са́мый краси́вый, прекра́сный; **матур бию** краси́во танцева́ть; **матур гына** краси́венький, дово́льно краси́вый; **матур егет** краса́вец; **матур кыз** краса́вица; **матур матур түгел, сөйгән матур** *погов.* не то прела́стно, что краси́во, а то прела́стно, что лю́бо; **матур чәчәкне кырау тиз ала** *погов.* краси́вый цвето́к бы́стро вя́нет от моро́за; **һәр кошның үз сайравы үзенә матур** *погов.* ка́ждой пти́це своё пе́ние краси́во; ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит; 2) хоро́ший, прия́тный, прела́стный; || прия́тно, прела́стно; **матур көн** хоро́ший день; **матур кыяфәт** прия́тный о́блик; **матур урын** прела́стный уголо́к; **матур булып күренү** красова́ться; **гаҗәп (искиткеч) матур** чуде́сный, замеча́тельный; **матурның матуры** прекра́сный; **матур сын** краси́вая оса́нка; **матур сынлы** ста́тный, стро́йный; **матур сынлылык** ста́тность, стро́йность; **матур сөйләүчән** красноречи́вый; 3) худо́жественный, изя́щный; **матур сәнгать** изя́щное иску́сство; **матур әдәбият** худо́жественная литерату́ра; ✧ **матур язу** чистописа́ние; каллигра́фия.

МАТУРАЙТУ *понуд. от* **матураю** украша́ть, укра́сить; || украше́ние.

МАТУРАЙТЫЛУ *страд. от* **матурайту** украша́ться, укра́ситься.

МАТУРАЮ украша́ться, укра́ситься.

МАТУРКАЙ *ласк.* краса́вец, краса́вчик, краcóтка.

МАТУРЛАНДЫРУ *см.* **матурлау.**

МАТУРЛАНУ *возвр.-страд. от* **матурлау** 1) станови́ться (стать) краси́вым; хороше́ть, похороше́ть; 2) прихора́шиваться, наряжа́ться, наряди́ться, приукраша́ться, при-

укра́ситься, разукра́шиваться, разукра́ситься, украша́ться, укра́ситься.

МАТУРЛАТУ *понуд. от* **матурлау.**

МАТУРЛАУ украша́ть, укра́сить, разукра́шивать, разукра́сить *кого-что-л.*; де́лать (сде́лать) краси́вым, наряжа́ть, наряди́ть *кого-что-л.*; || украше́ние, приукра́шивание; **матурлый төшү** сде́лать ещё краси́вее, приукра́сить.

МАТУРЛЫК красота́, краса́; краси́вость; изя́щество, изя́щность; пре́лесть; **матурлык белән үзенә җәлеп итү** очарова́ть красото́й; **батырлыкта — матурлык** *погов.* красота́ — в му́жестве; **кошның матурлыгы төсенә карап, кешенең матурлыгы эшенә карап** *посл.* пти́ца красна́ пёрьями, челове́к кра́сен де́лом; **матурлык дәрья кичертми, акыллылык кичертә** *посл.* не красото́й моря́ пересека́ют, а умо́м; **матурлык туйда кирәк, акыл көн дә кирәк** *посл.* красота́ нужна́ на сва́дьбе, а ум — всегда́.

МАТУРЫМ краса́вец мой (*обращение*).

МАТЧ *спорт.* матч; || ма́тчевый; **халыкара шахмат матчы** междунаро́дный ша́хматный матч.

МАТЧА ма́тица; ба́лка, перекла́дина; || ма́тичный; ◇ **тамуг матчасы** нехоро́ший челове́к (*букв.* перекла́дина а́да).

МАТЧАЛЫ: ике матчалы өй двухма́тичный дом.

МАТЧАЛЫК материа́л для ма́тицы (ба́лки).

МАТЫ цино́вка, мат.

МАТӘМ тра́ур; печа́ль (скорбь) по слу́чаю *чьей-л.* сме́рти; || тра́урный; печа́льный, ско́рбный; **матәм маршы** тра́урный марш; **матәм тоту** носи́ть тра́ур; **матәм киеме** тра́урная оде́жда.

МАТӘМЛЕ тра́урный; ско́рбный; **матәмле көн** тра́урный день.

МАУЗЕР *воен.* ма́узер.

МАХАУ: махау авыруы *мед.* прока́за; **махау авырулы кеше** а) прокажённый; б) *разг.* прокля́тый.

МАХАУЛЫ *мед.* прокажённый; больно́й прока́зой.

МАХИЗМ *филос.* махи́зм.

МАХИНАЦИЯ махина́ция; **махинация ясаучы** махина́тор.

МАХИСТ *филос.* махи́ст.

МАХИСТЛЫК *филос.* махи́зм.

МАХМЫР *см.* **макмыр.**

МАХОВИК *тех.* махови́к, маховóе колесó.

МАХОРКА махóрка; || махóрочный; **махорка тарту** кури́ть махóрку; **махорка төтене** махóрочный дым.

МАХСУС 1) осóбенный, осóбый; характéрный; || осóбенно, осóбо; характéрно; **махсус чакыру** осóбое приглашéние; 2) специа́льный, специа́льно предназна́ченный; || специа́льно; **махсус бүлек** специа́льный отдéл, спецотдéл; **махсус хәбәрче** специа́льный корреспондéнт, спецкóр; **махсус килү** прийти́ специа́льно; **махсус эш киеме** спецóвка; 3) прису́щий *кому-чему-л.*; относя́щийся *к кому-чему-л.*; 4) чрезвыча́йный; || чрезвыча́йно; **махсус комиссар** чрезвыча́йный комиссáр; **махсус утырыш** чрезвыча́йное заседа́ние; 5) ча́стный; **махсус билгеләү** *юр.* ча́стное определе́ние.

МАХСУСЛЫК специфи́чность; самобы́тность; **үзенә махсуслык** *книжн.* своеобра́зие.

МАЧ *разг.* уда́ча, везéние; **мач килү** а) везти́; б) везéние, уда́ча; **мач килмәү** а) не везти́; б) невезéние, неуда́ча.

МАЧИН 1) мачи́н, сне́жный челове́к; 2) *перен.* вы́родок; **карга — карчыганың азгыны, мачин кешенең азгыны** *погов.* воро́на — э́то вы́родок соко́лий, а мачи́н — вы́родок челове́ческий.

МАЧТА ма́чта; || ма́чтовый; **тоташ мачта** це́льная (*не составная*) ма́чта.

МАЧТАЛЫ: өч мачталы корабль трёхма́чтовый кора́бль.

МАЧТАЛЫК ма́чтовый, предназна́ченный для ма́чты; **мачталык урман** ма́чтовый лес.

МАЧЫ *см.* **мәче.**

МАША *уст.* щипцы́ (но́жницы) для сня́тия нага́ра с фитиля́ свечи́.

МАШИНА 1) маши́на; || маши́нный; **санау машинасы** счётная маши́на; **машина мае** маши́нное ма́сло; **машина көче** механи́ческая тя́га; **ашлык сугу машинасы** молоти́лка; **аяк машинасы** ножна́я маши́на; **кул машинасы** ручна́я маши́на; **машина йөртүче** машини́ст; **машиналар төзү** а) машиностроéние; б) машинострои́тельный; **машиналар төзүче** машинострои́тель; **тарау машинасы** чеса́льная маши́на; **чәчү машинасы** сéялка; **атка — солы, машинага — май** *погов.* коню́ — овёс, маши́не — сма́зку; 2) автомоби́ль; || автомоби́льный; **йөк машинасы** грузово́й автомоби́ль; **җиңел машина** легково́й автомоби́ль; **машина юлы** автомоби́льная доро́га; 3) *уст., разг.* по́езд.

МАШИНАЛАШТЫРУ *понуд. от* **машиналашу** машинизи́ровать; || машинизáция; **авыл хуҗалыгын машиналаштыру** а) машинизи́ровать сéльское хозя́йство; б) машинизáция сéльского хозя́йства.

МАШИНАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **машиналаштыру.**

МАШИНАЛАШУ машинизи́роваться; || машинизáция.

МАШИНАЛЬ машина́льный; || машина́льно.

МАШИНАЛЬЛЕК машина́льность.

МАШИНА-РЕМОНТ: машина-ремонт мастерское маши́нно-ремóнтная мастерска́я.

МАШИНАСЫМАН 1. похóжий на маши́ну; 2. *перен.* машина́льно.

МАШИНА-ТРАКТОР: машина-трактор станциясе маши́нно-тра́кторная ста́нция (МТС).

МАШИНИСТ машини́ст.

МАШИНИСТКА машини́стка.

МАШИНКА маши́нка, пи́шущая маши́нка; **машинкада басу** печа́тать на маши́нке; **машинкада басылган** машинопи́сный; **чәч алу машинкасы** маши́нка для стри́жки воло́с; **язу машинкасы** пи́шущая маши́нка.

МАЭМАЙ *дет.* соба́ка, собачóнка.

МАЯ 1) сре́дства; основнóй капита́л; **маяга калдыру** оста́вить про запа́с; **мая мал** *разг.* оснóва, основнóй фонд; **мая**

туплау а) копи́ть сре́дства; б) фонд, накопле́ние средств; 2) де́ньги, поло́женные куда́-либо; 3) подкла́день, подкла́дыш; **мая йомырка** подкла́день, подкла́док, подкла́дыш, яйцо́, подкла́дываемое в гнездо́ (*чтобы курица неслась*).

МАЯҠ 1) мая́к; || мая́чный; **маяк уты** мая́чный огонёк; 2) ве́ха; **кечкенэ маяк** ве́шка; **маяк кадау (утырту)** обставля́ть ве́хами; **юл буендагы маяклар** придоро́жные ве́хи.

МАЯҠЛАНУ *страд. от* **маяклау.**

МАЯҠЛАТУ *понуд. от* **маяклау.**

МАЯҠЛАУ веши́ть, прове́шивать, провеши́ть *что-л.*; **маяклап чыгу** провеши́ть *что-л.*

МАЯҠЛЫ провешённый, име́ющий ве́хи; **маяклы юл** доро́га с ве́хами.

МАЯҠЛЫҠ: маяклык колга ве́шка.

МАЯҠЧЫ ба́кенщик.

МАЯЛЫ име́ющий накопле́ния (сре́дства).

МАЯЛЫҠ 1) яйцо́, предназна́ченное на подкла́день; 2) первонача́льные сре́дства (*для накопления*).

МАЯТНИК ма́ятник; **Фуко маятнигы** ма́ятник Фуко́; **сәгать маятнигы** ма́ятник часо́в.

МАҖАРА 1) слу́чай, инциде́нт; происше́ствие, собы́тие; приключе́ние; 2) интри́га; авантю́ра; 3) *диал.* сканда́л, ссо́ра.

МАҖАРАЛАШУ *разг.* сканда́лить, ссо́риться.

МАҖАРАЛЫ 1) приключе́нческий; **мажаралы роман** приключе́нческий рома́н; 2) сенсацио́нный, свя́занный с шуми́хой.

МАҢГАЙ лоб; || ло́бный; **маңгаендагы тирән җыерчыклар** глубо́кие скла́дки на лбу; **маңгай сөяге** *анат.* ло́бная кость; **маңгай чәче** вихо́р, чёлка; **маңгай ялы** чёлка у ло́шади; **тар маңгай** узколо́бый; ◇ **таш маңгай** твердоло́бый; **маңгай тирен түгеп эшләү** труди́ться в по́те лица́; **маңгай тире белән табу** приобрести́ че́стным трудо́м, в по́те лица́; **маңгаена тай типмәгән** *погов.* неглу́пый (*букв.* его́ в лоб жеребёнок не лягну́л); **маңгайдан аккан ачы тир җиргә төшсә җим булыр** *погов.* кто паха́ть не ле́нится, у того́ и хлеб роди́тся (*букв.* е́сли го́рький пот со лба упадёт на зе́млю, то для неё бу́дет ко́рмом).

МАҢГАЙЛЫ: киң маңгайлы широколо́бый; **каты маңгайлы** твердоло́бый.

МАҢГАЙЧА 1) налобник, налобный реме́нь узды́; 2) *этн.* налобное украше́ние у же́нщин.

МАҢКА 1) сопля́, со́пли; || сопли́вый; || сопля́к, сопли́вец; **маңка малай (танау)** *бран.* сопля́к, сопли́вец, сопли́вый мальчи́шка; **мәхәббәткә маңка комачауламый** *посл.* любо́вь зла, полю́бишь и козла́ (*букв.* любви́ со́пли не меша́ют); 2) *вет.* сап; || сапно́й; са́повый сап; **маңка авыруы** сап; **маңка авырулы** больно́й са́пом; **маңка авыруы белән авыру** сапа́теть.

МАҢКАЛАНУ *разг.* покрыва́ться (покры́ться) сли́зью; || покры́тие сли́зью.

МАҢКАЛАУ 1) па́чкать (запа́чкать, мара́ть, замара́ть) сопля́ми; || па́чканье (мара́нье) сопля́ми; 2) боле́ть (заболе́ть) са́пом; || заболева́ние са́пом; **маңкалаган ат** ло́шадь, больна́я са́пом.

МАҢКАЛЫ сопли́вый; **маңкалы бала** сопли́вый ребёнок.

МАҢКАЛЫЛЫҠ сопли́вость.

МАҺАРӘҖӘ *см.* **магаража.**

МАҺИР *книжн.* ма́стер, уме́лец; || иску́сный, уме́лый; **һәр эшкә маһир кеше** ма́стер на все ру́ки; **маһир мәргән** ме́ткий (иску́сный) стрело́к.

МАҺИРАНӘ *книжн.* иску́сно, мастерски́, уме́ло; || иску́сный, мастерско́й.

МАҺИРЛЫҠ иску́сство, мастерство́; **маһирлык белән** иску́сно, уме́ло, мастерски́.

МЕБЕЛЬ ме́бель; || ме́бельный; **мебель магазины** ме́бельный магази́н; **йокы бүлмәсе мебеле** спа́льня, спа́льный гарниту́р; **йомшак мебель** мя́гкая ме́бель; **мебель остасы (ясаучы)** ме́бельщик; **мебель белән җиһазланган** меблиро́ванный.

МЕБЕЛЬЧЕ ме́бельщик.

МЕДАЛЬ меда́ль; || меда́льный; **«Алтын йолдыз» медале** меда́ль «Золота́я звезда́»; **«Батырлык өчен» медале** меда́ль «За отва́гу», **«Урак һәм Чүкеч» алтын медале** золота́я меда́ль «Серп и Мо́лот»; **медаль алган кеше** медали́ст; ◇ **медальнең икенче ягы** оборо́тная сторона́ меда́ли (*другая сторона какого-л. дела*).

МЕДАЛЬЕР *спец.* медальер.

МЕДАЛЬЛЕ с меда́лью, име́ющий меда́ль, награждённый меда́лью; медали́ст.

МЕДАЛЬОН медальо́н.

МЕДВЕДКА медве́дка (*насекомое*).

МЕДИАЛЬ медиа́льный.

МЕДИАНА *мат.* медиа́на.

МЕДИАТОР *муз.* медиа́тор.

МЕДИҠ ме́дик.

МЕДИҠАМЕНТ медикаме́нты.

МЕДИЦИНА медици́на; || медици́нский; **медицина ярдәме** медици́нская по́мощь; **медицина институты** медици́нский институ́т.

МЕДИЧКА *разг.* меди́чка.

МЕДПУНКТ медпу́нкт.

МЕДСЕСТРА медсестра́.

МЕДСЕСТРАЛЫҠ положе́ние (заня́тие, специа́льность) медици́нской сестры́.

МЕДУЗА *зоол.* медуза.

МЕҖА межа́; || межево́й; **киң межа** широ́кая межа́; **межа салучы (яручы)** *спец.* межева́льный; **межа салу (яру)** межева́ть; **межа баганалары** межевы́е столбы́.

МЕҖАЛАНУ *страд. от* **межалау.**

МЕҖАЛАТУ *понуд. от* **межалау.**

МЕҖАЛАУ межева́ть, отмежёвывать, отмежева́ть *что-л.*; || межева́ние.

МЕЗДРА мездра́; || мездряно́й; **мездрадан хәзерләнгән җилем** мездряно́й клей; **тиренең мездрасын кыру, мездрадан чистарту** мездри́ть, очища́ть от мездры́.

МЕЗОЗОЙ *геол.* мезозо́йский; **мезозой эрасы** мезозо́йская э́ра; **мезозой эрасының икенче дәвере** ю́рский пери́од.

МЕЗОНИН мезони́н.

МЕКЕРДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **мекердәү.**

МЕКЕРДӘҮ *звукоподр.* бле́ять (*о ягнёнке*); || бле́яние.

МЕКСИКАЛЫ мексика́нец.
МЕЛАНХОЛИК I меланхо́лик.
МЕЛАНХОЛИК II меланхоли́ческий; **меланхолик характер** меланхоли́ческий хара́ктер.
МЕЛАНХОЛИКЛЫК меланхоли́чность; || меланхоли́чный.
МЕЛАНХОЛИЯ меланхо́лия; || меланхоли́чный.
МЕЛЕ укле́йка; малёк, малькú.
МЕЛИНИТ *хим.* мелини́т.
МЕЛИНИТЛЫ *хим.* мелини́товый; **мелинитлы снаряд** мелини́товый снаря́д.
МЕЛИОРАТИВ *с.-х.* мелиорати́вный.
МЕЛИОРАТОР *с.-х.* мелиора́тор.
МЕЛИОРАЦИОН *с.-х.* мелиорацио́нный.
МЕЛИОРАЦИЯ *с.-х.* мелиора́ция; || мелиорати́вный, мелиорацио́нный; **мелиорация эшләре** мелиорати́вные рабо́ты; **мелиорация белгече** мелиора́тор.
МЕЛИССА *бот.* мели́сса.
МЕЛЛА *уст. см.* **мулла.**
МЕЛОДИК мелоди́чный.
МЕЛОДИКА *муз.*, *филол.* мело́дика; **сөйләм мелодикасы** мело́дика ре́чи.
МЕЛОДИЯ *муз.* мело́дия.
МЕЛОДРАМА *театр.* мелодра́ма; || мелодрамати́ческий; мелодрамати́чный; **мелодрамага хас сюжет** мелодрамати́ческий сюже́т.
МЕЛОДРАМАТИК мелодрамати́чный; мелодрамати́ческий.
МЕЛОМАН меломáн.
МЕЛТЕРӘШҮ *диал. взаимн.-совм. от* **мелтерәү.**
МЕЛТЕРӘҮ *диал.* мелька́ть, мига́ть, трепета́ть (*об огне*); || мелька́ние, мига́ние, трепета́ние.
МЕЛТ-МЕЛТ: мелт-мелт итү а) морга́ть; б) мига́ть, мелька́ть.
МЕЛЬХИОР мельхио́р; || мельхио́ровый; **мельхиор кашык** мельхио́ровая ло́жка.
МЕМБРАНА *физ.*, *тех.* мембра́на; || мембра́нный.
МЕМОРАНДУМ *дип.* мемора́ндум.
МЕМОРИАЛ *бухг.* мемориа́л.
МЕМОРИАЛЬ мемориа́льный; **мемориаль такта** мемориа́льная доска́.
МЕМУАР *лит.* мемуа́ры; || мемуа́рный; **мемуар әдәбият** мемуа́рная литерату́ра; **мемуарлар язучы** мемуари́ст.
МЕМУАРЧЫ *лит.* мемуари́ст, писа́тель-мемуари́ст.
МЕНАЖЁР *спорт.* менажёр.
МЕНБӘР 1) *рел.* минба́р (*возвышение в мечети, с которого имам произносит проповедь*); 2) *уст.* трибу́на, ка́федра.
МЕНГЕ *диал.* верхово́й; **менге ат** верхова́я ло́шадь.
МЕНГЕЗҮ 1) сажа́ть верхо́м, подса́живать *на кого-что-л.*; сажа́ть, посади́ть (*на какой-л. вид транспорта*); **поездга менгезү** посади́ть в по́езд; 2) поднима́ть (подня́ть) *что-л.* вверх.
МЕНГЕРҮ *диал. см.* **менгезү.**
МЕНГӘШҮ *диал.* сади́ться (сесть) вдвоём верхо́м на ло́шадь; ◇ **менгәшмә! менгәштеңме, артың авыртса да эндәшмә** *погов.* назва́лся груздём, полеза́й в ку́зов; взя́лся за гуж — не говори́, что не дюж (*букв.* не сади́сь на коня́ вдвоём, а е́сли сел, то не жа́луйся, что бо́льно сиде́ть).
МЕНДЕ-МЕНДЕ *дет. диал.* игра́, в кото́рой игра́ющие е́здят на спине́ друг у дру́га.
МЕНДЕРЕЛҮ *страд. от* **мендерү.**
МЕНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **мендерү.**
МЕНДЕРТҮ *понуд. от* **мендерү.**
МЕНДЕРҮ *понуд. от* **менү** 1) поднима́ть (подня́ть) вверх; 2) помога́ть (помо́чь) влезть наве́рх; 3) *разг.* есть (ку́шать) с аппети́том; **мендерә генә!** с каки́м аппети́том ест!
МЕНДӘР поду́шка; || поду́шечный; **йокы мендәре** поду́шка; **мендәр тышы** на́волочка; **мендәргә таяну** приле́чь, приклони́ться к поду́шке; **таяну мендәре** *или* **колак мендәре** поду́шечка, ду́мка; **мендәр япмасы** покрыва́ло для поду́шки.
МЕНДӘРЛЕК поду́шечный; **ике карчыга талашканда, бер мендәрлек йон чыга** *посл.* когда́ два во́рона деру́тся, че́стный выи́грывает (*букв.* когда́ два со́кола деру́тся, получа́ется пух, доста́точный на одну́ поду́шку).
МЕНДӘРЧЕК поду́шечка; **инә мендәрчеге** *разг.* поду́шечка для иго́лок.
МЕНЕЛҮ *безл. от* **менү; әкрен-әкрен тау менелә** потихо́ньку и на́ гору подни́мешься.
МЕНЗУРКА *спец.* мензу́рка.
МЕНИНГИТ *мед.* менингúт.
МЕНЛА *уст. см.* **мулла.**
МЕНСТРУАЦИЯ менструа́ция; || менструа́льный; **менструация чоры** менструа́льный пери́од.
МЕНТОЛ *фарм.* ментóл; || ментóловый.
МЕНЬШЕВИЗМ *полит.*, *ист.* меньшеви́зм; **меньшевизм тарафдары** меньшеви́к.
МЕНЬШЕВИК *полит.*, *ист.* меньшеви́к.
МЕНЬШЕВИКЛАРЧА *полит.*, *ист.* по-меньшеви́стски.
МЕНЬШЕВИСТИК *полит.*, *ист.* меньшеви́стский; **меньшевистик лозунглар** меньшеви́стские ло́зунги.
МЕНЮ *кул.* меню́.
МЕНӘ *мест. указ.* вот; **менә болай (шулай)** вот та́к; **менә бу (шушы)** э́тот, вот э́то, вот э́тот; **менә инде** вот уже́; **менә ичмасам!** вот это да́!; **менә мондый (шундый)** э́дакий; **менә хәзер** с ча́су на ча́с; **менә шундый** тако́в; **менә шул-шул** вот то́-то и оно́; **менә шундый** сле́дующий, подо́бный; **менә аның сере кайда икән!** вот где соба́ка зары́та!; **менә сиңа кирәк булса!** во́т тебе́ и на́!; во́т тебе́, ба́бушка, и Юрьев день!; ◇ **менә генә** а) вот, вот-во́т, то́лько что; б) ря́дом, ря́дышком; **менә дигән** отли́чный, первокла́ссный, сла́вный, прекра́сный, превосхо́дный; **менә дигән кеше** сла́вный ма́лый; **менә мин дигән** бро́ский, броса́ющийся в глаза́, крича́щий.
МЕНҮ 1) поднима́ться (подня́ться) вверх, всходи́ть, взойти́, взбира́ться, взобра́ться; || подъём, восхожде́ние; **тауга менү** всходи́ть на́ гору; 2) влеза́ть, влезть, залеза́ть, зале́зть, взбира́ться, взобра́ться; || влеза́ние, залеза́ние, взбира́ние; **ат менгән кеше** верхово́й; **атка менү** влезть на коня́;

сесть верхо́м на ло́шадь; **агач башына менү** взобра́ться на де́рево; **менеп утыру** взлезть; **менеп җитү** взобра́ться; **ат — менгәннеке** *погов.* кто на ло́шади сиди́т, тому́ она́ и принадлежи́т; **бия менсәң колын юк** *погов.* е́сли на кобы́лу ся́дешь верхо́м, тогда́ не жди жеребёнка; 3) *перен.* сесть (сади́ться) *на кого-л.* верхо́м; **башына менеп утыру** сесть верхо́м *на кого-л.*, сесть на го́лову; **җилкәсенә менеп атлану (утыру)** сесть на ше́ю; 4) *перен.* ударя́ть, уда́рить; **башка менде** а) уда́рило в го́лову (*о спиртном*); б) сел на го́лову (на ше́ю); ◇ **очып менү, очып менеп китү** взлете́ть; **сикереп менү** вскочи́ть; **өскә килеп менү** наскочи́ть *на кого-л.*; **өске менеп бару** наступа́ть *на кого-л.*; **аңа тау менгәч акыл керә** кре́пок за́дним умо́м; **ипи шүрлегенә менеп төшү, салма савытына менеп төшү** *или* **җилкәсенә менеп төшү** съе́здить по мо́рде, надава́ть подзаты́льников; **тауга менүе кыен, төшүе ансат** *посл.* тяжело́ на́ гору, лёгок спуск.

МЕРГЕЛЬ *геол.* ме́ргель.

МЕРЕЖКА мере́жка.

МЕРЕЖКАЛАТУ *понуд. от* **мережкалау.**

МЕРЕЖКАЛАУ: мережкалап эшләнгән отде́ланный мере́жкой.

МЕРИДИАН *геогр.* меридиа́н; || меридиа́нный; **меридиан юнәлешендә** меридиона́льный.

МЕРИДИОНАЛЬ меридиона́льный; **меридиональ сызык** меридиона́льная ли́ния.

МЕРИНОС мерино́с; || мерино́совый; **меринос сарык** мерино́совая овца́.

МЕРКАНТИЛЬ *ист., эк.* мерканти́льный.

МЕРКУРИЙ *астр.* Мерку́рий.

МЕСКЕН 1) ни́щий, бе́дный; || бедня́га; 2) беспри́ютный; 3) жа́лкий; несча́стный, убо́гий; **мескен булып күренү** каза́ться жа́лким (несча́стным); ◇ **мескен бүрек** стёганая ша́пка без мехово́й оторо́чки.

МЕСКЕНКӘЙ *ласк.* бедня́жечка, бедня́жка.

МЕСКЕНЛЕК 1) нищета́, бе́дность; 2) беспри́ютность; **мескенлектә йөрү** а) пребыва́ть в нищете́ (в бе́дности); б) быть беспри́ютным.

МЕСКЕНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **мескенләнү.**

МЕСКЕНЛӘНҮ 1) прибедня́ться, прибедни́ться, прики́дываться (прики́нуться) ни́щим, бе́дным, несча́стным, жа́лким; || прибедне́ние; 2) *диал.* съёживаться, съёжиться; || съёживание.

МЕССА *рел.* ме́сса.

МЕСТКОМ (профсоюз оешмасының урындагы комитеты) местко́м (ме́стный комите́т); || местко́мовский; **местком акчасы** местко́мовские де́ньги.

МЕТАЛЛ мета́лл; || металли́ческий; **авыр металлар** тяжёлые мета́ллы; **затлы металлар** благоро́дные (драгоце́нные) мета́ллы; **кара металлар** чёрные мета́ллы; **төсле металлар** цветны́е мета́ллы; **металл акчалар** металли́ческие де́ньги; **металл кисү станогы** металлоре́жущий стано́к; **металл прокатлау заводы** металлопрока́тный заво́д; **металл эретү заводы** металлоплави́льный заво́д; **тоташ металл трубалар** цельнометалли́ческие тру́бы; **тоташ металлдан эшләнгән вагоннар** цельнометалли́ческие ваго́ны.

МЕТАЛЛАШТЫРУ металлизи́ровать *что-л.*; || металлиза́ция *чего-л.*

МЕТАЛЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **металлаштыру.**

МЕТАЛЛИЗАЦИЯ металлиза́ция.

МЕТАЛЛИСТ металли́ст.

МЕТАЛЛОГРАФИЯ металлогра́фия; || металлографи́ческий.

МЕТАЛЛОЛОМ *разг.* металлоло́м.

МЕТАЛЛОФОН *муз.* металлофо́н.

МЕТАЛЛОХИМИЯ металлохи́мия.

МЕТАЛЛУРГ металлу́рг; **металлург инженер** инжене́р-металлу́рг.

МЕТАЛЛУРГИЯ металлу́рги́я; || металлурги́ческий; **металлургия лабораториясе** металлурги́ческая лаборато́рия; **кара металлургия** чёрная металлу́рги́я; **төсле металлургия** цветна́я металлу́рги́я.

МЕТАЛЛЧЫ *разг.* металли́ст.

МЕТАЛЛЫ металлоно́сный; **металлы пласт** металлоно́сный пласт.

МЕТАМОРФИЗМ *геол.* метаморфи́зм.

МЕТАМОРФИК *геол.* метаморфи́ческий.

МЕТАМОРФОЗА метаморфо́за.

МЕТАН *хим.* мета́н.

МЕТАСТАЗ *мед.* метаста́з.

МЕТАТЕЗА *лингв.* метате́за.

МЕТАФИЗИК I *филос.* метафи́зик.

МЕТАФИЗИК II *филос.* метафизи́ческий; **метафизик система** метафизи́ческая систе́ма.

МЕТАФИЗИКА *филос. книжн.* метафи́зика; || метафизи́ческий.

МЕТАФОРА *лит.* мета́фора; **метафоралар бай стиль** метафори́ческий (метафори́чный) стиль.

МЕТАФОРИК *лит.* метафори́ческий; **метафорик сүзләр** метафори́ческие выраже́ния.

МЕТАФРАЗА *лингв.* метафра́за.

МЕТЕОР *астр.* метео́р; || метео́рный; **метеор ташы** метео́рный ка́мень.

МЕТЕОРИК *астр.* метеори́ческий; **метеорик күренеш** метеори́ческое явле́ние.

МЕТЕОРИТ *астр.* метеори́т; || метеори́ческий.

МЕТЕОРОГРАФ *астр.* метеоро́граф.

МЕТЕОРОГРАФИЯ *астр.* метеорогра́фия.

МЕТЕОРОЛОГ *книжн.* метеоро́лог.

МЕТЕОРОЛОГИК *книжн.* метеорологи́ческий; **метеорологик тикшеренүләр** метеорологи́ческие иссле́дования.

МЕТЕОРОЛОГИЯ *книжн.* метеороло́гия; || метеорологи́ческий; **метеорология станциясе** метеорологи́ческая ста́нция.

МЕТИЗАЦИЯ *биол.* метиза́ция.

МЕТИЛ *хим.* мети́л; || мети́ловый; **метил спирты** мети́ловый спирт.

МЕТИС *биол.* мети́с.

МЕТИСЛАШТЫРУ производи́ть (произвести́) метиса́цию; || метиса́ция.

МЕТЛАХ: метлах плиткасы метла́хская пли́тка.

МЕТОД ме́тод; **диалектик метод** диалекти́ческий ме́тод; **марксистик метод** марксисти́ческий ме́тод.

МЕТОДИК методи́ческий; **методик алым** методи́ческий приём; **методик эзлеклелек** методи́чность.

МЕТОДИКА мето́дика; || методи́ческий.

МЕТОДИСТ методи́ст.

МЕТОДОЛОГ *научн.* мето́долог.

МЕТОДОЛОГИК методологи́ческий; **методологик күрсәтмәләр** методологи́ческие указа́ния.

МЕТОДОЛОГИЯ *научн.* методоло́гия.

МЕТОНИМИК *лит.* метонимический; **метонимик сүз** метонимическое сло́во.

МЕТОНИМИЯ *лит.* метони́мия.

МЕТР метр; || метри́ческий; **метр системасы** метри́ческая систе́ма; **бер метр киңлегендәге** метро́вый, метро́вой ширины́; **бер метр озынлыгындагы** метро́вый, метро́вой длины́.

МЕТРАЖ метра́ж.

МЕТРАЖЛЫ: кыска метражлы фильм короткометра́жный фильм.

МЕТРАНПАЖ *полигр.* метранпа́ж.

МЕТРИК *лит.* метри́ческий; **метрик шигырь төзелеше** метри́ческое стихосложе́ние; **метрик система берәмлеге** метри́ческая едини́ца.

МЕТРИКА I *в разн. знач.* ме́трика.

МЕТРИКА II ме́трика (*свидетельство о рождении*); || метри́ческий; **метрика күчермәсе** метри́ческая вы́писка.

МЕТРЛАТУ *понуд. от* **метрлау**.

МЕТРЛАУ измеря́ть (изме́рить) ме́тром *что-л.*; || измере́ние *чего-л.* ме́тром.

МЕТРЛЫ метро́вый, =метро́вый; **күп метрлы** многометро́вый; **бер метрлы** разме́ром в оди́н метр; **метрлы утын** метро́вые дрова́.

МЕТРЛЫК: җиде метрлык семиметро́вый.

МЕТРО метро́; **метро төзүче** метростро́евец.

МЕТРОЛОГИК метрологи́ческий; **метрологик тикшеренүләр** метрологи́ческие иссле́дования.

МЕТРОЛОГИЯ метроло́гия; || метрологи́ческий; **метрология белгече** метро́лог.

МЕТРОПОЛИТЕН метрополите́н.

МЕТРОПОЛИЯ *полит.* метропо́лия.

МЕТРОСТРОЙ метростро́й.

МЕТРОСТРОЙЧЫ метростро́евец.

МЕТЧИК *тех.* ме́тчик.

МЕХ мех; || мехово́й; **аю мехы** медве́жий мех; **кеш мехы** со́боль, собо́лий мех; **мех белгече (остасы)** меховщи́к; **мех магазины** мехово́й магази́н; **мех остасы** скорня́к; **мех тун** мехова́я шу́ба; **мехтан тегелгән итек** у́нты; **мех эшләү** скорня́жничать, выде́лывать мех; **тирене мехка эшкәртүче** скорня́к.

МЕХАНИЗАТОР механиза́тор; **механизаторлар курсы** ку́рсы механиза́торов.

МЕХАНИЗАЦИЯ механиза́ция; **механизация үткәрү** а) механизи́ровать; б) механиза́ция; **механизация үткәрелү** а) механизи́роваться; б) механиза́ция (*пассивное действие*).

МЕХАНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **механизациялә** механизи́роваться; || механиза́ция.

МЕХАНИЗАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **механизациялә**.

МЕХАНИЗАЦИЯЛӘҮ механизи́ровать; || механиза́ция.

МЕХАНИЗМ механи́зм; **сәгать механизмы** механи́зм часо́в; ◇ **дәүләт механизмы** госуда́рственный механи́зм.

МЕХАНИЗМЛЫ механи́ческий, с механи́змом.

МЕХАНИК I меха́ник; **механик булып эшләү** рабо́тать меха́ником.

МЕХАНИК II механи́ческий, непроизво́льный; **механик көч** механи́ческая си́ла; **механик хәрәкәтләр** механи́ческие движе́ния.

МЕХАНИКА меха́ника; || механи́ческий; **механика законнары** зако́ны меха́ники.

МЕХАНИКАЛАШТЫРУ механизи́ровать *что-л.*; || механиза́ция *чего-л.*

МЕХАНИКАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **механикалаштыру** механизи́роваться; || механиза́ция; **механикалаштырылган коралар** механизи́рованные ору́дия.

МЕХАНИСТ *филос.* механи́ст.

МЕХАНИСТИК *филос.* механисти́ческий; механи́ческий; **механистик теория** механисти́ческая тео́рия; **табигатьне механистик аңлау** механисти́ческое понима́ние приро́ды.

МЕХЛЫ пушно́й; **кыйммәтле мехлы җәнлек** це́нный пушно́й зверь.

МЕХЧЫ меховщи́к; скорня́к.

МЕХЧЫЛЫК профе́ссия меховщика́ (скорняка́).

МЕЦЕНАТ *книжн.* меценат; || меценатский; **меценат эшчәнлеге** меценатская де́ятельность; **меценат булу, үзеңне меценат кебек тоту** меценатствовать.

МЕЦЕНАТЛЫК *книжн.* меценатство; || меценатский; **меценатлык карашлары** меценатские взгля́ды.

МЕЦЦО-СОПРАНО ме́ццо-сопра́но.

МЕЧКӘЙ *диал.* 1) обжо́ра; || обжо́рливый, прожо́рливый; 2) рахи́т; || рахити́чный.

МЕЧКӘЙЛЕК *диал.* 1) обжо́рство; обжо́рливость, прожо́рливость; 2) рахити́зм.

МЕЧКӘЙЛӘНҮ *диал.* станови́ться, стать обжо́рой.

МЕЩАН мещани́н; || меща́нский; **мещан көнкүреше** меща́нский быт; **мещаннар сословиесе** меща́нское сосло́вие.

МЕЩАНКА меща́нка.

МЕЩАНЛАНУ станови́ться (стать) мещани́ном, омеща́ниться.

МЕЩАНЛЫК меща́нство, психоло́гия мещани́на; **мещанлык баткагы** боло́то меща́нства.

МЕЩАННАРЧА меща́нский; || по-меща́нски; **мещаннарча көнкүреш** меща́нский быт.

МЕҢ *числ.* 1) ты́сяча; **меңнән бер өлеш** ты́сячная до́ля; **мең ел (еллык)** а) тысячеле́тие; б) тысячеле́тний; **мең мәртәбә (тапкыр)** ты́сячу раз; 2) *ист.* ты́сяча (*воинская единица*); **мең башы** *ист.* ты́сяцкий; **ун мең** а) де́сять ты́сяч; б) *ист.* тьма; ◇ **мең**

яфрак *бот.* тысячели́стник; **мең яшә!** здра́вствуй!, живи́ ты́сячу лет!; **мең бәлагә бер җавап** *погов.* семь бед — оди́н отве́т; **алган бер языклы, алдырган мең языклы** *посл.* кто взял, на том оди́н грех, у кого́ пропа́ло, на том — ты́сяча; **бер рәхмәт мең бәладән коткара ди** *погов.* велико́ де́ло спаси́бо; **бернеке — меңгә, меңнеке — төмәнгә** *погов.* за одного́ — ты́сяча, за ты́сячу тьма в отве́те.

МЕҢАЯҚ *диал. см.* **кыргаяк.**

МЕҢЕНЧЕ *числ. порядк.* ты́сячный; **алты меңенче** шеститы́сячный.

МЕҢЛЕ ты́сячный; **җиде меңле отряд** семиты́сячный отря́д.

МЕҢЛЕК ты́сячный; || *мат.* ты́сячи; **алты меңлек отряд** шеститы́сячный отря́д.

МЕҢЛӘГӘН многоты́сячный; **меңләгән халык төркеме** многоты́сячная толпа́.

МЕҢЛӘП *числ. прибл.* о́коло ты́сячи, с ты́сячу; ты́сячами; ты́сячи; || ты́сячный.

МЕҢ-МЕҢ ты́сяча ты́сяч, ты́сячи; тьма.

МЕҢНӘРЧӘ ты́сячи, ты́сячами (*неопределённо много*).

МЕҢЧЕ ты́сячник; **егерме биш меңче** *полит.* двадцатипятиты́сячник.

МЕҢӘРЛӘГӘН *см.* **меңләгән.**

МЕҢӘРЛӘП *числ. прибл.* ты́сячами; **меңәрләп санау** счита́ть ты́сячами.

МИ 1) *анат.* мозг; || мозгово́й; **алгы ми** пере́дний мозг; **аралык мие** промежу́точный мозг; **арка сөяге мие** спинно́й мозг; **ми ярымшарлары** мозговы́е полуша́рия; **урта ми** сре́дний мозг; **мигә кан йөгерү** кровоизлия́ние в мозг; 2) *перен.* ум, у́мственные спосо́бности; **мигә йомшак, сыек ми** слаб умо́м; **мие юк** безмо́зглый, бестолко́вый; **мие черегән, черек ми** бестолко́вый; **тавык мие ашаган** безмо́зглый (*букв.* он съел кури́ный мозг); **ми түнү** обалде́ть, лиши́ться спосо́бности понима́ть; **ике ай миең кайнамаса, ун ай казаның кайнамас** *посл.* как пото́паешь, так и поло́паешь (*букв.* если за два ме́сяца голова́ не сва́рит, то де́сять ме́сяцев котёл твой не бу́дет кипе́ть).

МИАЗМАЛАР миа́змы; || миазмати́ческий; **миазмалар белән агуланган һава** миазмати́ческий во́здух.

МИГРАЦИЯ мигра́ция; || миграцио́нный; **миграция теориясе** миграцио́нная тео́рия.

МИГРАЦИЯЛӘҮ мигри́ровать; || мигра́ция.

МИГРЕНЬ *мед.* мигре́нь.

МИЗАН 1) *астр.* Весы́ (*зодиакальное созвездие*); 2) *уст.* Миза́н (*название седьмого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 сентября — 21 октября*); ◇ **хәкыйкать мизаны** крите́рий и́стины.

МИЗАНСЦЕНА *театр.* мизансце́на.

МИЗГЕЛ 1) вре́мя, непродолжи́тельное вре́мя; **бер мизгел** одна́жды; 2) сезо́н; **һәр җимешнең үз мизгеле бар** *погов.* ка́ждому фру́кту (о́вощу) своё вре́мя; **елның дүрт мизгеле** *разг.* четы́ре вре́мени го́да.

МИЗГЕЛСЕЗ не во́время, без вре́мени, несвоевре́менно; некста́ти.

МИЗГИРЬ мизги́рь, тара́нтул.

МИКИ-КИКИ *звукоподр. блеянию козы.*

МИКРАЗ *уст.* щипцы́ для сня́тия нага́ра со свечи́.

МИКРОБ микро́б; бакте́рия; микроорганизм; **микробларны үтерә торган** бактериоуби́вающий, бактерици́дный.

МИКРОБИОЛОГ микроби́олог.

МИКРОБИОЛОГИК микробиологи́ческий; **микробиологик тикшеренүләр** микробиологи́ческие иссле́дования.

МИКРОБИОЛОГИЯ микробиоло́гия; || микробиологи́ческий.

МИКРОКОСМ микрокосм.

МИКРОМЕТР *тех.* микро́метр.

МИКРОМЕТРИК микрометри́ческий; **микрометрик үлчәүләр** микрометри́ческие измере́ния.

МИКРОМЕТРИЯ микроме́трия.

МИКРОН микро́н.

МИКРООРГАНИЗМ *биол.* микроорганизм.

МИКРОСКОП *физ.* микроско́п; || микроско́пный; **микроскоп аша гына күренә торган, микроскоп ярдәме белән эшләнә торган** микроскопи́ческий.

МИКРОСКОПИК микроскопи́ческий; **микроскопик анализ** микроскопи́ческий ана́лиз.

МИКРОФОН микрофо́н; || микрофо́нный.

МИКРОХИМИК микрохими́ческий.

МИКРОХИМИЯ микрохи́мия; || микрохими́ческий.

МИКРОҮЛЧӘҮ микровесы́.

МИКСТУРА *фарм.* микстура́.

МИКУЛА 1) Нико́лин день, Нико́ла ве́шний (*9 мая по старому стилю*); **Микула җитми җәй булмас** *погов.* до Нико́лы не бу́дет ле́та; 2) Нико́лин день, Нико́ла зи́мний (*6 декабря по старому стилю*); **Микула җитми кыш булмас** *погов.* до Нико́лы не бу́дет зимы́.

МИКЪДАР 1) коли́чество; содержа́ние; **микъдарның сыйфатка әйләнеше** *филос.* перехо́д коли́чества в ка́чество; **чөгендердәге шикәрнең микъдарын билгеләү** определе́ние содержа́ния са́хара в свёкле; 2) разме́р; объём; **тулы микъдарда** в по́лном разме́ре; **микъдарын үлчәү** измере́ние объёма.

МИКЪДАРИ *уст. книжн.* коли́чественный; **микъдари үзгәреш** коли́чественное измене́ние.

МИКЪДАРЛЫ 1) коли́чественный; **микъдарлы бәйләнеш** коли́чественное соотноше́ние; **микъдарлы чагыштырма** коли́чественное сравне́ние; 2) име́ющий *какой-л.* разме́р (объём).

МИКӘН *частица неопр.* ли; то ли; **апрель микән, март микән, гыйнвар микән, дәрт микән** *фольк.* то́ ли апре́ль, то́ ли март, то́ ли любо́вь, то́ ли увлече́ние.

МИКӘННИ *см.* **микән.**

МИЛАД *рел.* рождество́ христо́во; **миладтан элек, миладка чаклы** до рождества́ христо́ва.

МИЛАДИ христиа́нское летосчисле́ние.

МИЛЕК со́бственность, иму́щество; состоя́ние, добро́; владе́ние; **гомуми милек** обще́ственная со́бственность; **күчмә милек** дви́жимое иму́щество; **хосусый милек** ча́ст-

ная со́бственность; **хосусый милек иясе** со́бственник; **шэхси милек** ли́чная со́бственность.

МИЛЕКЛЕ иму́щий, состоя́тельный.

МИЛЕКЛЕЛЕК состоя́тельность.

МИЛЕКТӘШ совладе́лец иму́щества (состоя́ния).

МИЛЕКЧЕ со́бственник; **хосусый милекче** а) ча́стный со́бственник; б) частнособственнический.

МИЛЕКЧЕЛЕК со́бственнический; **вак милекчелек** мелкосо́бственнический; **вак милекчелек интереслары** мелкосо́бственнические интере́сы; **хосусый милекчелек** частнособственнический.

МИЛИТАРИЗАЦИЯ милитариза́ция; **милитаризация үткәрү** а) милитаризи́ровать; б) милитариза́ция.

МИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **милитаризацияләү** милитаризи́роваться, милитаризова́ться.

МИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘҮ милитаризи́ровать, милитаризова́ть.

МИЛИТАРИЗМ *полит.* милитари́зм; || милитаристи́ческий; **милитаризм политикасы** милитаристи́ческая поли́тика; **милитаризмга каршы** антимилитаристи́ческий; **милитаризмга каршылык** антимилитари́зм.

МИЛИТАРИСТ *полит.* милитари́ст; || милитари́стский.

МИЛИТАРИСТИК *полит.* милитаристи́ческий; **милитаристик дәүләт** милитаристи́ческое государ́ство.

МИЛИЦИОНЕР милиционе́р; || милиционе́рский; милице́йский; **участок милиционеры** участко́вый милиционе́р; **милиционер формасы** милице́йская (милиционе́рская) фо́рма.

МИЛИЦИОНЕРЛЫК до́лжность (обя́занности) милиционе́ра.

МИЛИЦИЯ 1) мили́ция; 2) *разг.* милиционе́р.

МИЛКИ *уст. книжн.* иму́щественный; **милки ценз** иму́щественный ценз.

МИЛЛИ национа́льный; **милли округ** *адм.* национа́льный о́круг; **милли культура** национа́льная культу́ра.

МИЛЛИ-АЗАТЛЫК национа́льно-освободи́тельный; **милли-азатлык хәрәкәте** национа́льно-освободи́тельное движе́ние.

МИЛЛИАМПЕР *физ.* миллиампе́р.

МИЛЛИАРД *числ.* миллиа́рд.

МИЛЛИАРДЕР миллиарде́р; **миллиардер хатыны** миллиарде́рша.

МИЛЛИАРДЛАГАН *числ. прибл.* миллиа́рды.

МИЛЛИАРДЛАП *числ. прибл.* миллиа́рдами.

МИЛЛИАРДЛАРЧА *числ. прибл.* миллиа́рды, миллиа́рдами; || миллиа́рдный.

МИЛЛИГРАММ миллигра́мм.

МИЛЛИГРАММЛЫ миллигра́ммовый.

МИЛЛИМЕТР миллиме́тр.

МИЛЛИМЕТРЛАП миллиме́трами, на миллиме́тры (*напр. измерять*).

МИЛЛИМЕТРЛЫ миллиметро́вый, име́ющий миллиметро́вые деле́ния.

МИЛЛИМЕТРОВКА миллиметро́вка.

МИЛЛИОН *числ.* миллио́н; || миллио́нный.

МИЛЛИОНЕР миллионе́р; **миллионер колхоз** колхоз-миллионе́р.

МИЛЛИОНЛАГАН *числ. прибл.* миллио́ны; || миллио́нный; **миллионлаган халык массасы** миллио́нные ма́ссы наро́да.

МИЛЛИОНЛАП *числ. прибл.* миллио́нами.

МИЛЛИОНЛЫ =миллио́нный; **йөз миллионлы** стомиллио́нный; **күп миллионлы** многомиллио́нный.

МИЛЛИОНЛЫК миллио́нный; **миллионлык мирас** миллио́нное насле́дство.

МИЛЛИОННАРЧА *числ. прибл.* миллио́ны; миллио́нами; || ми́ллио́нный.

МИЛЛИОНЫНЧЫ *числ. порядк.* миллио́нный, =миллио́нный; **йөз миллионынчы** стомиллио́нный.

МИЛЛӘТ 1) на́ция, национа́льность; || национа́льный; **азчылык милләт** национа́льное меньшинство́ (нацменьшинство́); **Берләшкән Милләтләр Оешмасы (БМО)** Организа́ция Объединённых На́ций (ООН); **милләтләр Лигасы** *ист.* Ли́га на́ций; **Милләтләр Советы** Сове́т Национа́льностей; **социалистик милләтләр** социалисти́ческие на́ции; 2) наро́дность.

МИЛЛӘТАРА межнациона́льный; **милләтара бәйләнеш** межнациона́льные свя́зи.

МИЛЛӘТЛЕ: күп милләтле многонациона́льный.

МИЛЛӘТТӘШ лю́ди одно́й на́ции (национа́льности).

МИЛЛӘТЧЕ *полит.* национали́ст; || националисти́ческий; **милләтчеләр хәрәкәте** националисти́ческое движе́ние; **буржуаз милләтче** буржуа́зный национали́ст; **милләтче социалистлар** национа́л-социали́сты.

МИЛЛӘТЧЕЛЕК *полит.* национали́зм; || националисти́ческий; **буржуаз милләтчелек** буржуа́зный национали́зм; **милләтчелек политикасы** националисти́ческая поли́тика.

МИЛЬ ми́ля; **географик миль** географи́ческая ми́ля (*равна 7420 м*); **диңгез миле** морска́я ми́ля (*равна 1852 м*).

МИЛЬЛЕК: җиде мильлек семими́льный.

МИЛЬЛӘП с ми́лю, о́коло ми́ли.

МИЛӘШ ряби́на (*дерево и плод*); || ряби́новый; **миләш агачы** ряби́новое де́рево, ряби́на; **миләш аракысы (төнәтмәсе)** ряби́новка, ряби́новая насто́йка; **сентябрьдә бер җимеш, ул да булса ачы миләш** *погов.* в сентябре́ остаётся лишь одна́ я́года — го́рькая рябина; ◇ **миләш чыпчыгы** дрозд-рябинник.

МИЛӘШЛЕК рябинник, за́росли рябины.

МИЛӘШЛӘНҮ завя́зываться, завяза́ться — о плода́х рябины по́сле цвете́ния.

МИЛӘҮШӘ 1. фиа́лка; || фиа́лковый; **миләүшә исе** фиа́лковый за́пах; 2. фиоле́товый; **миләүшә төсле** фиоле́товый, фиоле́товый цвет.

МИЛӘҮШӘСЫМАН 1) фиа́лковый; 2) фиоле́товый.

МИМИК мими́ческий; **мимик хәрәкәт** мими́ческое движе́ние; **мимик тел** мими́ческий язы́к.

МИМИКА ми́мика; **мимикага оста актёр мим.**

МИМИКРИЯ *биол.* мимикри́я.

МИМОЗА *бот.* мимо́за; || мимо́зовый; **мимоза яфраклары** мимо́зовые ли́стья.

МИН *мест. личн.* я; **мин бармыйм** я не пойду́; **бу мина кагылмый** э́то ко мне не отно́сится; э́то меня́ не каса́ется; **минем фикеремчэ** по-мо́ему; по моему́ мне́нию; **син сорама, мин эйтмим** ты не спра́шивай, а я не скажу́; **син дигэндэ, мин идэндэ** *погов.* ра́ди ми́лого дружка́ и серёжку из ушка́ (*букв.* ра́ди тебя́ я на полу́); **миннэн киткэнче, иясенэ житкэнче** *погов.* лишь бы с рук сбыть (*букв.* пока́ от меня́ уйдёт, до хозя́ина дойдёт).

МИНА *воен., мор.* ми́на; || ми́нный; **мина кыры** ми́нное по́ле; **мина кую (салу)** а) мини́ровать, закла́дывать ми́ну; б) мини́рование, закла́дывание ми́ны; **мина алу, минадан тазарту** а) размини́ровать, извлека́ть ми́ну; б) размини́рование, извлече́ние ми́ны; **мина куючы (салучы)** минёр; **мина эзлэу аппараты** миноиска́тель.

МИНАЛАНУ *страд. от* **миналау** мини́роваться, быть заминированным.

МИНАЛАТУ *понуд. от* **миналау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) мини́ровать, замини́ровать *что-л.*

МИНАЛАУ мини́ровать, замини́ровать *что-л.*; || мини́рование; **миналап бетеру** замини́ровать по́лностью *что-л.*; **миналап кую** замини́ровать *что-л.*; **миналап чыгу** замини́ровать (*определённую местность*).

МИНАЛАУЧЫ *воен.* минёр; || мини́рующий.

МИНАЛЫ име́ющий ми́ну, замини́рованный; ми́нный; **миналы ялан** ми́нное по́ле.

МИНАСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **минасызлану** размини́ровать, обезвре́живать от мин; || размини́рование.

МИНАСЫЗЛАНУ *страд. от* **минасызлау** размини́роваться, быть разминированным.

МИНАСЫЗЛАТУ *понуд. от* **минасызлау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) размини́ровать.

МИНАСЫЗЛАУ размини́ровать *что-л.*; || размини́рование *чего-л.*

МИНАЧЫ *см.* **минёр.**

МИНДАЛЬ *бот.* минда́ль (*дерево и плод*); || минда́левый; минда́льный; **миндаль агачы** минда́левое де́рево, минда́ль; **миндаль мае** минда́льное ма́сло; **миндаль чиклэвеге** минда́ль, минда́льный оре́х.

МИНДАЛЬЛЕ минда́льный, с миндалём; **миндальле торт** минда́льный торт.

МИНДАЛЬСЫМАН миндалеви́дный.

МИНЕКЕ мой, моя́, моё.

МИНЕМ мой, моя́, моё; мои́; у меня́; меня́.

МИНЕМЧЭ по-мо́ему; как мне ка́жется.

МИНЁР минёр.

МИНЕРАЛ минера́л.

МИНЕРАЛЛАШУ превраща́ться (преврати́ться) в минера́л; || минерализа́ция.

МИНЕРАЛЛЫ содержа́щий минера́л, минера́льный.

МИНЕРАЛОГ минало́г.

МИНЕРАЛОГИК минералоги́ческий.

МИНЕРАЛОГИЯ минерало́гия; || минералоги́ческий; **минералогия кабинеты** минералоги́ческий кабине́т.

МИНЕРАЛЬ минера́льный; **минераль ашлама кертү** применя́ть минера́льные удобре́ния; **минераль ашламалар** минера́льные удобре́ния; **минераль кислота** минера́льная кислота́; **минераль сулар** минера́льные во́ды.

МИНЁРЛЫК *воен.* специа́льность минёра; || минёрный.

МИНИАТЮР миниатю́рный.

МИНИАТЮРА миниатю́ра; || миниатю́рный; **миниатюралар ясау сэнгате** миниатю́рная жи́вопись.

МИНИАТЮРИСТ миниатюри́ст.

МИНИМАЛИСТ минимали́ст.

МИНИМАЛЬ минима́льный; || минима́льно.

МИНИМУМ ми́нимум; || минима́льный; **агрономик минимум** агрономи́ческий ми́нимум; **минимум программа** програ́мма-ми́нимум; **техник минимум** техни́ческий ми́нимум.

МИНИСТЕРСТВО министе́рство.

МИНИСТР мини́стр; || министе́рский; **ТАССР Министрлар Советы** Сове́т Мини́стров ТАССР; **финанс министры** мини́стр фина́нсов.

МИНИСТРЛАРЧА по-министе́рски.

МИНИСТРЛЫК министе́рство; || министе́рский; **мэгариф министрлыгы** министе́рство просвеще́ния; **министрлык урыны (посты)** министе́рский пост, министе́рская до́лжность; **юстиция министрлыгы** министе́рство юсти́ции.

МИН-МИНЛЕК 1) тщесла́вие, чванли́вость, чва́нство, спесь; 2) высокоме́рие, зазна́йство, зано́счивость; 3) самонаде́янность, самоуве́ренность.

МИН-МИНЛЁКЛЕ 1) тщесла́вный, чванли́вый, спеси́вый; 2) высокоме́рный, зано́счивый; 3) самонаде́янный, самоуве́ренный.

МИН-МИНЛЭНҮ 1) чва́ниться, проявля́ть чва́нство (спесь); || чва́нство, проявле́ние чва́нства (спе́си); 2) высокоме́рничать, заноси́ться; 3) быть (стать) самонаде́янным, самоуве́ренным.

МИННӘТ *уст. книжн.* призна́тельность, благода́рность; **миннэт кылу** благодари́ть; **һэр һиммэтнең миннэте бар** *погов.* долг платежо́м кра́сен.

МИННӘТЛЕ *книжн.* призна́тельный; благода́рный.

МИННӘТЛЕЛЕК *книжн.* призна́тельность; благода́рность.

МИННӘТТӘР *см.* **миннэтле.**

МИННӘТТӘРЛЕК *см.* **миннэтлелек.**

МИНОГА мино́га (*рыба*).

МИНОМЁТ *воен.* миномёт; || ми́номётный; **миномёт ротасы** миномётная ро́та.

МИНОМЁТЧЫ миномётчик.

МИНОНОСЕЦ *мор.* миноно́сец.

МИНОР *муз.* мино́р; || мино́рный.

МИНОРЛЫ *муз.* мино́рный; **минорлы гамма** мино́рная га́мма.

МИНСЕМӘҮ *диал.* пренебрега́ть, относи́ться пренебрежи́тельно; игнори́ровать;

‖ пренебреже́ние, пренебрежи́тельное отноше́ние; игнори́рование; **ул безне минсеми** он нас игнори́рует.

МИНСЕНҮ *диал.* зазнава́ться, зазна́ться, чва́ниться, высокоме́рничать.

МИНУС *мат.* ми́нус; ‖ ми́нусный.

МИНУСЛЫ ми́нусовый.

МИНУТ мину́та; ‖ мину́тный, =мину́тный; **минут саен** а) ежемину́тный; б) ежемину́тно; с мину́ты на мину́ту; **бер генә минут көтегез!** одну́ мину́ту подожди́те!; **бер генә минутка игътибарыгызны туплагыз!** мину́ту внима́ния!; **шушы минутта** сию́ мину́ту; **минутына кырык төрле акыл** *погов.* семь пя́тниц на неде́ле.

МИНУТЛЫ =мину́тный; **кырык минутлы** сорокамину́тный.

МИНУТЛЫҚ мину́тный, =мину́тный; **бер минутлык туктау** мину́тная остано́вка; **бер минутлык эш** мину́тное де́ло; **утыз минутлык** тридцатимину́тный.

МИОКАРДИТ *мед.* миокарди́т.

МИР *разг.* мир, о́бщество, общи́на; ‖ мирско́й, обще́ственный, общи́нный; **мир корбаны** *уст., рел.* обще́ственное жертвоприноше́ние; **мир төкерсә, күл була** *погов.* с ми́ру по ни́тке — го́лому руба́шка (*букв.* мир плю́нет — о́зеро бу́дет); **мир җилкәсе калын бит** *погов.* мир бога́т и кре́пок.

МИРАБЕЛЬ *бот.* мирабе́ль; ‖ мирабе́левый, мирабе́льный; **мирабель вареньесы** мирабе́левое варе́нье.

МИРАЖ мира́ж.

МИРАС *прям., перен.* насле́дие, насле́дство; ‖ насле́дственный; **мирас милке** насле́дственное иму́щество; **Г. Тукайның әдәби мирасы** литерату́рное насле́дие Г. Тука́я; **дәгъвалы мирас** спо́рное насле́дство; **мирас булып калган** унасле́дованный, насле́дованный; **мирас алу** получи́ть насле́дство, унасле́довать; **мирас хокукы** пра́во насле́дования; **үткән заман мирасы** насле́дие про́шлого; **мирас итеп алу** унасле́довать; **ата һөнәре — балага мирас** *погов.* специа́льность отца́ — сы́ну насле́дие.

МИРАСЛЫ: бай мираслы с бога́тым насле́дием.

МИРАСЛЫҚ 1. прее́мственность, насле́дственность; 2. предназна́ченный для насле́дников.

МИРАСЧЫ *разг.* насле́дник.

МИРЗА 1) *ист.* мурза́, мирза́; 2) *уст.* господи́н; челове́к, принадлежа́щий к привилегиро́ванному кла́ссу; **комык мирзасы, чиркас мирзасы** *ист.* узде́нь; 3) Мирза́ (*имя собств. мужское*); ◇ **чабаталы мирза** *пренебр.* вы́скочка (*букв.* мирза́ в лаптя́х); **этәч үз чүплегендә үзе мирза** *погов.* пету́х мирза́ (хозя́ин) на свое́й сва́лке.

МИРЗАЛЫҚ *ист.* положе́ние мурзы́ (мирзы́).

МИРОВОЙ: мировой судья *ист.* мирово́й судья́.

МИРРА *бот.* ми́рра.

МИРТ *бот.* мирт.

МИСАЛ приме́р; иллюстра́ция; **мисал өчен** наприме́р, для приме́ра; ◇ **щуның мисалында** наподо́бие э́того; **мисалы булмаган вакыйга** беспрецеде́нтный слу́чай.

МИСАЛЕ *уст. книжн. см.* мисле.

МИСАЛЛЫ подо́бный; ‖ подо́бно; ‖ подо́бие.

МИСАЛСЫЗ 1) беспреме́рный, бесподо́бный; несравне́нный, не име́ющий ра́вных; ‖ беспреме́рно, бесподо́бно; несравне́нно; 2) беспрецеде́нтный; ‖ беспрецеде́нтно.

МИСВӘК *уст.* зубочи́стка (*из особого сорта ароматического дерева*).

МИСЕЗ безмо́зглый, тупо́й, глу́пый.

МИСЕЗЛЕК безмо́зглость, ту́пость, глу́пость.

МИСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) безмо́зглым, тупе́ть, отупе́ть, глупе́ть, поглупе́ть.

МИСҚ му́скус; ‖ му́скусный.

МИСҚИ ми́ска, су́пник; ‖ ми́сочный; **аш миски** суповáя ми́ска.

МИСЛЕ *уст.* вро́де, сло́вно, подо́бно; ◇ **мисле күренмәгән** неви́данный, беспреме́рный.

МИСРАГ *уст.* мисра́, полусти́шие.

МИССИОНЕР миссионе́р; ‖ миссионе́рский.

МИССИОНЕРЛЫК миссионе́рство.

МИССИЯ *книжн., дип.* ми́ссия.

МИСТЕР ми́стер.

МИСТИК I ми́стик.

МИСТИК II мисти́ческий.

МИСТИКА ми́стика.

МИСЫР Еги́пет; ‖ еги́петский; ◇ **мисыр бодае** *уст. книжн.* кукуру́за; **мисыр тавыгы** цеса́рка; **мисыр күгәрчене** еги́петский го́лубь.

МИСЫРЛЫ египтя́нин, жи́тель Еги́пта.

МИТИНГ ми́тинг; **митинг җыю (үткәру, ясау)** митингова́ть, проводи́ть ми́тинг.

МИТКАЛЬ *текст.* миткаль; ‖ миткалевый; **миткаль тукыма** миткалевая ткань.

МИТРОПОЛИТ *церк.* митрополи́т.

МИФ миф.

МИФИҚ мифи́ческий, мифи́чный; **мифик сюжет** мифи́ческий сюже́т.

МИФОЛОГИҚ мифологи́ческий; **мифологик хикәя** мифологи́ческое сказа́ние.

МИФОЛОГИЯ мифоло́гия; ‖ мифологи́ческий.

МИХНӘТ 1) страда́ние, мыта́рство, муче́ние; нужда́; **михнәт чигү** му́читься, страда́ть, испы́тывать страда́ния; **михнәт чиктерү** причиня́ть страда́ния, муче́ния; **рәхәтен күргәнсең, михнәтенә дә түз** *посл.* лю́бишь ката́ться, люби́ и са́ночки вози́ть; **бер михнәткә бер рәхәт** *погов.* нет ху́да без добра́; 2) *уст. книжн.* труд, рабо́та; **михнәт белән тапкан бер тәңкә тиген килгән казнадан яхшырак** *посл.* зарабо́танный рубль доро́же дармово́й казны́; **михнәтең каты булса, капканың татлы булыр** *пос.* рабо́тай до по́ту — пое́шь в охо́ту.

МИХНӘТЛЕ тру́дный, хло́потный; муче́нительный; **михнәтле тормыш** тру́дная жизнь; **эшнең башы михнәтле булса, төбе хикмәтле була** *погов.* чем тру́днее нача́ло де́ла, тем отра́днее его́ результа́т.

МИХНӘТСЕЗ нетрудово́й; ‖ без труда́, легко́, не прилага́я труда́; **михнәтсез эш — тозсыз аш** *погов.* рабо́та без труда́, что суп без со́ли; **хезмәтсез әт җыяр, михнәт-**

сез бет җыяр *посл.* бездéльник вóзится с собáками, беззабóтный — со вшáми.

МИХРАБ *рел.* михрáб (*ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке*; *там молится мулла*).

МИЧ 1) печь, пéчка; || печнóй; **мич авызы**ýстье пéчи; **мич корымы** печнáя сáжа; **мич куышы** печýрка, нúша (*у русской печи*); **голланд мичe** голлáндская печь, голлáндка; **домна мичe** дóменная печь, дóмна; **рус мичe** рýсская печь; **мич салучы (чыгаручы)** печнúк; **мич ягучы** истопнúк; **мич башы** лежáнка; **мич исе (сөреме)** печнóй угáр; **мич капкачы** заслóнка пéчи; **мич кашагасы** перéдняя часть над шесткóм (*у русской печи*); **тимер мич** желéзная печь, времянка; **мич урыны (казнасы)** основáние, клéтка (*русской печи*); 2) тóпка; **паровоз мичe** паровóзная тóпка; ◇ **акыл өлэшкэндэ мич башында калган** *погов.* глýпый, дурáк (*букв.* при раздáче умá-рáзума он остáлся на печú).

МИЧКӘ бóчка; || бóчечный, бондáрный; **кечкенэ мичкэ** бочóнок; **мичкэ ясау** а) бондáрить; б) бондáрный; **мичкэ ясау мастерское** бондáрня; **мичкэ ясаучы** бóндáрь; ◇ **аракы мичкәсе** пьянúца; **төпсез мичкэ** *в разн. знач.* бездóнная бóчка; **мичкэ корсак** толстобрюхúй; **бер кашык дегет бер мичкэ балны боза** *посл.* лóжка дёгтю, бóчка мёду.

МИЧКӘЛЕ: мичкэле сыра бóчковое пúво.

МИЧКӘЧЕ бóндáрь; || бондáрный.

МИЧКӘЧЕЛЕК бóндáрство; || бóндáрский; **мичкэчелек һөнәре** бóндáрское ремеслó, бóндáрство.

МИЧЛЕК печнóй, предназнáченный для пéчи; **мичлек кирпеч** кирпúч для клáдки пéчи, печнóй кирпúч; **бер мичлек утын** дровá на одну́ тóпку.

МИЧМАН *мор.* мúчман; || мúчманский.

МИЧМАНЛЫК дóлжность мúчмана.

МИЧУРИН Мичýрин; || мичýринский; **мичурин алмасы** мичýринские я́блоки.

МИЧУРИНЧЫ мичýринец.

МИЧЧЕ печнúк.

МИЧЧЕЛЕК занятие (ремеслó) печникá.

МИЧӘУ 1. пострóмки; || пострóмочный; **алгы парның мичәве** унóс; **мичәу бавы (кәешлары)** пострóмки; унóс; **очка җигү мичәүләре** уносны́е пострóмки; 2. запрягáть (запрячь) пристяжны́м, припрячь; || пристя́жка, припря́жка; || пристяжнóй; **мичәу аты** пристяжнáя лóшадь, пристя́жка, припря́жка; **мичәүгә җигү** припрячь, запрягáть в пристя́жку, запрягáть пристяжны́м.

МИЧӘУЛЕ: мичәуле ат пристяжнáя лóшадь.

МИЧӘУЛӘТҮ *понуд. от* **мичәүләү**.

МИЧӘУЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **мичәүләү**.

МИЧӘУЛӘҮ запрягáть (запрячь) пристяжны́м; || пристя́жка, припря́жка; **мичәүләп җигү** а) пристя́жка, припря́жка; б) цýговая запря́жка.

МИШЕНЬ мишéнь; || мишéнный.

МИШӘР мишáр; || мишáрский; **мишәр диалекты** мишáрский диалéкт; **мишәр хатын-кызы** мишáрка.

МИШӘРЛЕК мишáрство, принадлéжность к мишáрам.

МИШӘРЛӘШҮ омишáриваться, омишáриться.

МИШӘРЧӘ по-мишáрски; || мишáрский.

МИЯУ *звукоподр. мяуканью кошки* мя́у; **мияу итү** *см.* **мияулау**.

МИЯУБИКӘ *разг.* кúса, кúска.

МИЯУЛАУ мя́укать; || мя́уканье.

МИЯУЛАШУ *совм. от* **мияулау**.

МИҢ рóдинка, родúмое пятнó.

МИҢГЕРӘГӘН 1) оглушённый; 2) обалдéлый, одурéлый.

МИҢГЕРӘТКЕЧ 1) оглушáющий; 2) одурмáнивающий, отумáнивающий.

МИҢГЕРӘТҮ 1) оглушáть, оглушúть; 2) одурмáнивать, одурмáнить, тумáнить, отумáнивать, отумáнить; лишáть (лишúть) спосóбности нормáльно рассуждáть.

МИҢГЕРӘҮ 1. тупéть, отупéть; || отупéние; 2. тупúца, бестолочь, глупéц; || тупóй, бестолкóвый, глýпый; **миңгерәү бала** глýпый ребёнок.

МИҢГЕРӘҮЛӘНДЕРҮ *см.* **миңгерәтү**.

МИҢГЕРӘҮЛӘНҮ тупéть, отупéть, становúться (стать) тупы́м, бестолкóвым, глýпым; || тупéние, отупéние.

МИҢГЕРӘҮЛӘТҮ 1) глушúть, оглушúть; **башына сугып миңгерәүләтү** оглушúть удáром по голове́; 2) дéлать (сдéлать) бестолкóвым, глýпым.

МИҢГӘТҮ 1) *см.* **миңгерәтү**; 2) *диал. см.* **какшату** 1.

МИҢЛЕ с рóдинкой, имéющий рóдинку, родúмое пятнó.

МИһЕРБАН *книжн.* сострадáние, жáлость; мúлость, великодýшие; **миһербан иясе** добродéтель; **миһербаны килү** смúлостивиться.

МИһЕРБАНЛЫ милосéрдный, добросердéчный; дóбрый, мя́гкий; мягкосердéчный; сострадáтельный, великодýшный.

МИһЕРБАНЛЫК благоскло́нность, добросердéчность; доброта́; мя́гкость; мягкосердéчность; сострадáтельность, великодýшие; **миһербанлык итү** проявля́ть доброту́; **миһербанлык күрсәтү** окáзывать мúлость; **миһербанлык белән** чýтко.

МИһЕРБАНЛЫЛЫК добросердéчие, мягкосердéчие; сострадáтельность, великодýшие.

МИһЕРБАНСЫЗ жестóкий, бессердéчный.

МИһЕРБАНСЫЗЛЫК жестóкость, бессердéчность.

МНЕМОНИК мнемони́ческий; **мнемоник алымнар** мнемони́ческие приёмы.

МНЕМОНИКА мнемóника, мнемотéхника.

МНОГОБОРЕЦ *спорт.* многобóрец.

МНОГОБОРЬЕ *спорт.* многобóрье.

МОБИЛИЗАЦИОН мобилизацио́нный.

МОБИЛИЗАЦИЯ *в разн. знач.* мобилиза́ция; || мобилизацио́нный; **мобилизация планы** мобилизацио́нный план; **мобилизация ясалу** мобилизовáться; **мобилизация ясау** а) мобилизовáть; б) мобилиза́ция.

МОБИЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **мобилизацияләү** мобилизовáться.

МОБИЛИЗАЦИЯЛӘҮ мобилизова́ть *кого-что-л.*; || мобилиза́ция.

МОГҖИЗА чу́до, ди́во, волшебство́; **сәнгать могҗизалары** чудеса́ иску́сства; **могҗиза иясе, могҗизалар күрсәтүче** а) чудотво́рец; б) волше́бник; **могҗиза күрсәтә торган** чудотво́рный.

МОГҖИЗАЛЫ чудоде́йственный; чудотво́рный.

МОГҖИЗАЛЫК сверхъесте́ственность.

МОГҖИЗАЛЫЛЫК чудоде́йственность.

МОДА мо́да; || мо́дный; **мода буенча киенү** одева́ться по мо́де; **модада булу** быть мо́дным; **модага ияруче** мо́дник; мо́дница; **модага кергән** мо́дный; **мададан чыгу** вы́йти из мо́ды; быть не в мо́де; **иске модадагы** старомо́дный.

МОДАЛЫ мо́дный; **модалы кием** мо́дная оде́жда.

МОДАЛЬ *лингв.* moда́льный; **модаль сүзләр** moда́льные слова́.

МОДАЛЬЛЕК *лингв.* moда́льность.

МОДЕЛИЗМ моделизм.

МОДЕЛЬ *в разн. знач.* моде́ль; || моде́льный; **модель аяк киеме** моде́льная о́бувь; **модель цехы** моде́льный цех; **модель ясаучы** моде́льщик.

МОДЕЛЬЕР модельер.

МОДЕЛЬЛЕ моде́льный; **модельле аяк киеме** моде́льная о́бувь.

МОДЕЛЬЛӘҮ моделировать *что-л.*; || моделирование.

МОДЕЛЬЧЕ моде́льщик, моделист, моделистка, моде́льщица.

МОДЕРНИЗАЦИЯ *книжн.* модернизация.

МОДЕРНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **модернизацияләү** модернизи́роваться, модернизова́ться.

МОДЕРНИЗАЦИЯЛӘҮ модернизи́ровать, модернизова́ть; || модернизация.

МОДЕРНИЗМ *иск.* модернизм.

МОДЕРНИСТ модернист; || модернистский.

МОДИСТКА моди́стка.

МОДИФИКАЦИЯЛӘНҮ модифици́роваться.

МОДИФИКАЦИЯЛӘҮ модифици́ровать *что-л.*; || модификация; модифици́рование.

МОДУЛЬ *физ., мат.* мо́дуль.

МОДУЛЯТОР модуля́тор; || модуля́торный.

МОДУЛЯЦИЯ *муз., тех., радио* модуля́ция; **модуляция ясау** модули́ровать.

МОЗАИК *иск.* мозаи́чный; **мозаик рәсем** мозаи́чный рису́нок.

МОЗАИКА *иск.* моза́ика; **агач мозаика** деревя́нная моза́ика; **агач мозаика белән бизәлгән өстәл** стол, украшенный деревя́нной моза́икой.

МОЗАФФАР 1. *уст. книжн.* победоно́сный, *побежда́ющий*; 2. Музаффа́р (*имя собств. мужское*).

МОКАСИН мокаси́ны.

МОККО мо́кко (*сорт кофе*).

МОКТАДИР *уст. книжн.* могу́щественный, могу́чий.

МОКЫТ глу́пый, непоня́тливый, несообрази́тельный, бестолко́вый, безмо́зглый, тупо́й; || глупе́ц, тупи́ца.

МОҚЫТЛАНУ глупе́ть, тупе́ть, станови́ться (стать) несообрази́тельным, бестолко́вым.

МОҚЫТЛЫҚ глу́пость, непоня́тливость, бестолко́вость, безмо́зглость, ту́пость; идиоти́зм.

МОЛ *мор.* мол.

МОЛДАВАН молдава́нин; молдава́не; || молда́вский; молдава́нский; **молдаваннар киеме** молдава́нская оде́жда; **молдаван хатын-кызы** молдава́нка; **молдаваннар җыры** молдава́нская пе́сня; **молдаван теле** молда́вский язы́к.

МОЛДАВАНКА молдава́нка.

МОЛДАВАНЧА по-молда́вски, по-молдава́нски.

МОЛЕКУЛА *физ.* моле́кула.

МОЛЕКУЛЯР *физ., хим.* молекуля́рный; **молекуляр авырлык** молекуля́рный вес; **молекуляр физика** молекуля́рная фи́зика.

МОЛЕСКИН *текст.* молески́н, чёртова ко́жа; || молески́новый; **молескин пиджак** молески́новый пиджа́к.

МОЛИБДЕН *хим., мин.* молибде́н; || молибде́новый.

МОЛЛЮСК *зоол.* моллю́ск; || моллю́сковый.

МОЛОТИЛКА *с.-х.* молоти́лка.

МОЛЬБЕРТ *иск.* мольбе́рт.

МОМЕНТ моме́нт; || момента́льно; **уңай момент** подходя́щий моме́нт; **шул момент** в тот же моме́нт, момента́льно.

МОМЕНТЛЫК момента́льный.

МОНАЗАРА *книжн.* диску́ссия, ди́спут; поле́мика; **моназара кылу** дискути́ровать; вести́ поле́мику.

МОНАЗАРАЛЫ *книжн.* спо́рный; дискуссио́нный, полеми́ческий.

МОНАР *диал.* 1) мгла; 2) *см.* **рәшә**; 3) ма́рево; мира́ж.

МОНАРЛАНУ *диал.* принима́ть (приня́ть) мгли́стый вид; **һава монарланып кызды** во́здух накали́лся и появи́лась мгла.

МОНАРЛЫ *диал.* мгли́стый.

МОНАРХ *полит.* мона́рх.

МОНАРХИЗМ *полит.* монархи́зм; || монархи́стский.

МОНАРХИСТ *полит.* монархи́ст; || монархи́стский; **монархистлар заговоры** монархи́стский за́говор.

МОНАРХИСТИК *полит.* монархи́ческий; **монархистик власть** монархи́ческая власть.

МОНАРХИЯ *полит.* мона́рхия; || монархи́ческий.

МОНАСТЫРЬ монасты́рь; || монасты́рский; **монастырь тормышы** монасты́рская жизнь.

МОНАХ мона́х; || мона́шеский.

МОНАХЛЫК мона́шество; **иң югары монахлык дәрәҗәсе** *церк.* схи́ма.

МОНАШКА мона́хиня, мона́шка, мона́шенка.

МОНГОЛ монго́л; монго́лы; || монго́льский; **монгол теле** монго́льский язы́к; **монгол халкы** монго́лы; **монгол хатын-кызы** монго́лка.

МОНГОЛЧА по-монго́льски.

МОНДА 1) тут, здесь; **тегендэ дэ, монда да** там и тут, там и сям; **бер аягың анда, бер аягың монда булсын** *погов.* мгновéнно сбéгай (*букв.* пусть одна́ нога́ бу́дет там, друга́я — здесь); 2) сюда́; **монда хэтле (чаклы)** досю́да.

МОНДАГЫ здéшний.

МОНДЫЙ тако́й, подо́бный э́тому; сле́дующий; **менэ мондый** вот тако́й; **мондый көндэ юньле хуҗа этен дэ чыгармый** *или* **мондый көндэ яхшы кешенең эте дэ йөрмәс** *погов.* в таку́ю пого́ду до́брый хозя́ин и соба́ку не вы́гонит за воро́та.

МОНЕТА *разг.* моне́та; || моне́тный; **монета йорты** моне́тный двор.

МОНИЗМ *филос.* мони́зм.

МОНИСТИК *филос.* монисти́чный, монисти́ческий; **тарихка монистик караш** монисти́ческий взгляд на исто́рию.

МОНИСТЛАРЧА *филос.* монисти́чески.

МОНИТОР *мор.* монито́р.

МОННАН отсю́да, от э́того ме́ста; **моннан ары** а) да́лее, да́льше; б) в сле́дующий раз, в друго́й раз; **моннан башка** кро́ме того́, кро́ме э́того; **моннан болай** отны́не; **моннан соң** впредь, в дальне́йшем; **моннан соңгы** дальне́йший; **моннан башыңны да алып чыга алмассың** здесь сам чёрт но́гу сло́мит.

МОНОГАМИЯ *этн.* монога́мия.

МОНОГРАММА моногра́мма.

МОНОГРАФИК монографи́ческий; **монографик тикшерену** монографи́ческое иссле́дование.

МОНОГРАФИЯ моногра́фия.

МОНОКЛЬ моно́кль.

МОНОКУЛЬТУРА *с.-х.* монокульту́ра.

МОНОЛИТ *книжн.* моноли́т; || моноли́тный; **монолит бердэмлек** моноли́тное еди́нство.

МОНОЛИТЛЫК *книжн.* моноли́тность.

МОНОЛОГ *лит., театр.* моноло́г.

МОНОПЛАН *ав.* монопла́н.

МОНОПОЛИСТ монополи́ст; || монополи́стский; **монополист тенденцияләре** монополи́стские тенде́нции.

МОНОПОЛИСТИК *эк.* монополисти́ческий; **монополистик капитализм** монополисти́ческий капитали́зм.

МОНОПОЛИЯ *эк.* монопо́лия; || монопо́льный; **монополия хокукы** монопо́льное пра́во; **дәүләт монополиясе** государ́ственная монопо́лия; **монополия кертү** монополизи́ровать.

МОНОПОЛИЯЛЕ *книжн.* монопо́льный; **монополияле сәүдә** монопо́льная торго́вля.

МОНОПОЛИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **монополияләштерү** *книжн.* монополизи́роваться.

МОНОПОЛИЯЛӘШТЕРҮ *книжн.* монополизи́ровать; || монополиза́ция.

МОНОПОЛИЯЧЕ *книжн.* монополи́ст.

МОНОТИП *полигр.* моноти́п; || моноти́пный; **монотип наборы** моноти́пный на́бо́р.

МОНПАСИ монпансье́.

МОНТАЖ *в разн. знач.* монта́ж; || монта́жный; **монтаж бригадасы** монта́жная брига́да; **әдәби монтаж** литерату́рный монта́ж; **монтаж эшчеләре** монта́жные рабо́чие; **монтаж ясау** монти́ровать.

МОНТАЖЛАНУ *страд. от* **монтажлау** монти́роваться.

МОНТАЖЛАТУ *понуд. от* **монтажлау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) монти́ровать.

МОНТАЖЛАУ монти́ровать, смонти́ровать *что-л.*; || монти́рование; || монта́жный; **монтажлап бетерү** смонти́ровать.

МОНТАЖЛАШУ *взаимн.-совм. от* **монтажлау.**

МОНТАЖЛЫ монта́жный, свя́занный с монтажо́м.

МОНТАЖНИК монта́жник.

МОНТАЖЧЫ монта́жник.

МОНТАР *уст.* загражде́ние, прегра́да, препя́тствие; **аккан суга монтар юк** *посл.* теку́щей воде́ прегра́д нет.

МОНТЁР *тех.* монтёр.

МОНТЁРЛЫК заня́тие, до́лжность монтёра.

МОНУМЕНТ *книжн.* монуме́нт.

МОНУМЕНТАЛЬ монументáльный; **монументаль корылма** монументáльное сооруже́ние.

МОНЫ э́то, э́тот; э́того; **моны бөтен урам белә** про э́то зна́ет вся у́лица; **моны эшләү артык кыен булмас** сде́лать э́то не соста́вит большо́го труда́; **моны эйтү ярармы икән?** удо́бно ли э́то сказа́ть?

МОНЫСЫ э́тот; **монысы әле баласы, мичтә аның анасы** *погов.* э́то то́лько цвето́чки, а я́годки впереди́ (*букв.* э́то то́лько его́ ребёнок, а мать сиди́т в пе́чи).

МОПС мопс (*порода собак*).

МОРАЛЬ *книжн.* мора́ль; || мора́льный; **коммунистик мораль** коммунисти́ческая мора́ль; **коммунистның мораль йөзе** мора́льный о́блик коммуни́ста; **мораль уку** чита́ть мора́ль; **мораль ярдәм күрсәтү** оказа́ть мора́льную по́мощь, мора́льную подде́ржку.

МОРАЛЬ-ПОЛИТИК мора́льно-полити́ческий; **совет халкының мораль-политик бердәмлеге** мора́льно-полити́ческое еди́нство сове́тского наро́да.

МОРАЛЬСЕЗ амора́льный.

МОРАТ 1) *книжн.* жела́ние; стремле́ние; свята́я цель; **моратка ирешү (җитү)** достига́ть жела́емого; достига́ть це́ли; **сабыр иткән морадына җиткән** *погов.* терпели́вый добьётся своего́; **иҗтиһад иткән морадына җиткән** *погов.* кто тру́дится, тот дости́гнет це́ли; 2) Мура́т (*имя собств. мужское*).

МОРГ морг.

МОРДАР *рел.*: **мордар китү** а) смерть без отпуще́ния грехо́в; б) зря пропада́ть; **кассап күп булса, хайван мордар китәр** *посл.* когда́ мно́го мясников, скот забива́ют без моли́твы.

МОРДВА мордва́, мордви́н; || мордо́вский; **мордва халкы** мордо́вский наро́д; **мордва хатыны** мордви́нка (*женщина*); **мордва кызы** мордви́нка (*девушка*).

МОРДВАЧА по-мордо́вски.

МОРДВИН мордви́н.

МОРЕНА *геол.* море́на; || море́нный.

МОРЖ *зоол.* морж; || моржо́вый; **ана морж** моржи́ха.

МОРЗА *см.* **мирза** 1.

МОРЗЕ: Морзе әлифбасы а́збука Мо́рзе.

МОРОЖНЫЙ моро́женое; **морожный савыты** моро́женица (*посуда*); **морожный сатучы** моро́женщик.

МОРОШКА *бот.* моро́шка; || моро́шковый.

МОРС морс.

МОРТИРА *ист. воен.* морти́ра; || морти́рный; **мортира батареясы** морти́рная батаре́я.

МОРФЕМА *лингв.* морфе́ма.

МОРФИЙ мо́рфий.

МОРФИНИЗМ *мед.* морфини́зм.

МОРФИНИСТ *мед.* морфини́ст.

МОРФОЛОГИК *лингв.* морфологи́ческий.

МОРФОЛОГИЯ *лингв.* морфоло́гия; **татар теле морфологиясе** морфоло́гия татáрского языка́.

МОРЯК моря́к; || моря́цкий.

МОРЯКЛАРЧА по-морско́му, как моряки́.

МОРЯКЛЫК обя́занности моряка́.

МОРЯНКА моря́нка (*птица*).

МОРҖА 1) труба́; || тру́бный; **моржа капкачы** вы́шка; **моржа тазартучы (чистартучы)** трубочи́ст; **бай кешенең моржасы кыек булса да, төтене туры чыга** *посл.* у бога́того хоть и труба́ крива́, но дым поднима́ется пря́мо (*он всегда прав*); **моржабызны җил какмас, капкабыздан эт бакмас** *погов.* ве́тер на́шу трубу́ не заде́нет, соба́ка во двор не загля́нет (*никто не приходит*); 2) *диал.* печь; || печно́й; ✧ **моржадан очу** *уст.* вы́лететь в трубу́, обанкро́титься.

МОРҖАЛЫ име́ющий трубу́; **ике моржалы** двухтру́бный.

МОСКАТЕЛЬ москате́ль; || москате́льный; **москатель товарлары** москате́льные това́ры.

МОСКИТ моски́т.

МОСТОВОЙ мостова́я.

МОТИВ моти́в.

МОТЛАК абсолю́тный, безусло́вный; || абсолю́тно, безусло́вно.

МОТОВОЗ мотово́з.

МОТОКОЛЯСКА мотоколя́ска.

МОТОКРОСС *спорт.* мотокро́сс.

МОТОМЕХАНИЗАЦИЯЛӘШТЕРЕЛГӘН мотомеханизи́рованный; **мотомеханизацияләштерелгән гаскәри бүлек** мотомеханизи́рованная войскова́я часть.

МОТОР мото́р; || мото́рный; **автомобиль моторы** мото́р автомоби́ля; **моторлар төзү** моторострое́ние.

МОТОРИЗАЦИЯ моториза́ция.

МОТОРИСТ мотори́ст.

МОТОРЛАШТЫРУ моторизова́ть *что-л.*; || моториза́ция.

МОТОРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **моторлаштыру** моторизова́ться.

МОТОРЛЫ *тех.* мото́рный, снабжённый мото́ром, име́ющий мото́р; **ике моторлы** двухмото́рный; **моторлы көймә** мото́рная ло́дка.

МОТОСПОРТ мотоспо́рт.

МОТОЦИКЛ мотоци́кл; **мотоцикл йөртүче** мотоцикли́ст.

МОТОЦИКЛИСТ мотоцикли́ст.

МОТОЦИКЛЧЫ мотоцикли́ст; **мотоциклчылар ярышы** мотого́нки.

МОТЫГА *с.-х.* моты́га.

МОХАҖӘМӘ *уст.* обсужде́ние.

МОХИТ *книжн.* среда́, окружа́ющая среда́; ✧ **мохит диңгезе** *уст.* океа́н.

МОХТАҖ нужда́ющийся *в ком-чём-л.*; **мохтаж булу** а) нужда́ться *в ком-чём-л.*; б) нужда́.

МОХТАҖЛЫК нужда́, лише́ния; нужда́емость; **мохтаҗлык күрү** терпе́ть нужду́, лише́ния; **мохтаҗлыкка төшү** оказа́ться в нужде́; **мохтаҗлыкта яшәү** жить в нужде́; **өйдә бер нәрсәгә дә мохтаҗлык юк** по́лная ча́ша, ни в чём не нужда́емся.

МОХТӘРӘМ *книжн. см.* **мөхтәрәм.**

МОХӘРРӘМ *см.* **мөхәррәм.**

МОЧАЛ *книжн. уст.* двенадцатиле́тний живо́тный цикл летосчисле́ния (*каждый год этого цикла носит название животного: мышь, корова, тигр, заяц, рыба, змея, лошадь, баран, обезьяна, курица, собака, свинья; начало года 22 марта*).

МОШЕННИК моше́нник; || моше́ннический; **мошенникларга хас эшләр** моше́нические проде́лки.

МОҢ 1) уны́ние; печа́ль, грусть; 2) мело́дия; 3) *уст.* нужда́; **моңлы моңын сөйләгәндә, моңсызның башы авырта** *посл.* когда́ говоря́т о нужде́, у беззабо́тного боли́т голова́; **солы ашамас аргамак яфракка моң булыр** *посл.* конь, е́сли не лю́бит овёс, то бу́дет нужда́ться и в траве́.

МОҢА э́тому, к э́тому; **моңа кадәр** до э́того, до сего́ вре́мени, досе́ле; поны́не; **моңа ни булган?** что с ним случи́лось?

МОҢАЕШУ *взаимн.-совм. от* **моңаю.**

МОҢАЧА *см.* **моңарчы.**

МОҢАРЧЫ до сих по́р, досе́ле, поны́не.

МОҢАЮ унывáть, печáлиться, опечáлиться, впадáть (впасть) в уны́ние; || уны́ние; **моңаеп китү** впасть в уны́ние; **моңаеп тору** унывáть, смотре́ть печáльно (уны́ло).

МОҢДАШ тот, кто разделя́ет *чью-л.* печáль; соболе́знующий, сочу́вствующий; **ишәк моңдаш булмас** *погов.* осёл не поймёт твою́ печáль.

МОҢ-ЗАР кручи́на, печáль, го́ре.

МОҢ-ЗАРЛЫ печáльно-жáлобный; гру́стный.

МОҢЛАНДЫРУ *понуд. от* **моңлану.**

МОҢЛАНУ 1) печáлиться, опечáлиться, кручи́ниться, горевáть; 2) петь гру́стные (печáльные) пе́сни.

МОҢЛЫ 1) мелоди́чный, певу́чий; || мелоди́чно; 2) зауны́вный, уны́лый, печáльный, гру́стный; || зауны́вно, уны́ло, печáльно, гру́стно; **моңлы көй** а) мелоди́чный напе́в; б) гру́стная мело́дия; **моңлы тавыш** а) мелоди́чный го́лос; б) печáльный (уны́лый) го́лос.

МОҢЛЫЛЫК мелоди́чность, музыкáльность; **тавышның моңлылыгы** музыкáльность го́лоса.

МОҢСУ уны́лый, печáльный, навевáющий печáль (уны́ние); **моңсу гына уны́ло; моңсу кәеф** уны́лое настрое́ние; **моңсу җыр** уны́лая пе́сня; **моңсу музыкаль әсәр** эле́гия.

МОҢСУЛАНДЫРУ *понуд. от* **моңсулану.**
МОҢСУЛАНУ унывáть, печáлиться, опечáливаться; ‖ унынúе.
МОҢСУЛЫҚ состоя́ние унынúя (печáли).
МОҢСЫЗ 1) немелодúчный; 2) беспéчный; **моңсыз кеше** беспéчный человéк; **керсез ай, моңсыз — ходай** *погов.* без грязи — мéсяц, без печáли — бог.
МОһ-МОһ *межд. возглас, которым подзывают собак.*
МРАҚОБЕС *книжн.* мракобéс.
МРАҚОБЕСЛЫҚ *книжн.* мракобéсие.
МРАМОР мрáмор; ‖ мрáморный.
МТС (машина-трактор станциясе) МТС (машúнно-трáкторная стáнция).
МУАР *текст.* муáр; ‖ муáровый; **муар тасма** муáровая лéнта.
МУАФЫЙҚ 1. соответствующий, подходя́щий; совпада́ющий; **муафыйк булу** соответствовать; совпадáть; **муафыйк юлдаш тапмыйча сэфэр чыкма** *посл.* покá не найдёшь подходя́щего попýтчика, в дорóгу не выходú; 2. *послелог, управляющий дат. п.* согласно *чему-л.*, в соответствии *с чем-л.*; **законга муафыйк** согласно закóну, в соответствии с закóном; **максатка муафыйк** а) соответствующий цéли; б) в соответствии с цéлью, целесообрáзно.
МУАФЫЙҚЛАНУ 1) становúться (стать) соответствующим, подходя́щим; 2) становúться (стать) целесообрáзным.
МУАФЫЙҚЛАШТЫРУ *понуд. от* **муафыйклашу** приспосáбливать, приспосóбить, приводúть (привестú) в соответствие; ‖ приспосáбливание, приведéние в соответствие.
МУАФЫЙҚЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **муафыйклаштыру** приспосáбливаться, быть приспосóбленным, быть приспосáбливаемым.
МУАФЫЙҚЛАШУ *уст.* приспосáбливаться, приспосóбиться, применя́ться, применúться; ‖ приспосáбливание; **мохитка муафыйклашу** приспосáбливаться (применя́ться) к окружа́ющей средé.
МУАФЫЙҚЛЫҚ 1) соответствие; 2) согласóванность; 3) целесообрáзность; **максатка муафыйклык** целесообрáзность.
МУЕЛ *диал. см.* **шомырт.**
МУЕН шéя; шéйка; ‖ шéйный; **муен умырткалары** *анат.* шéйные позвонкú; **муенга асылыну (тагылу)** *прям., перен.* вéшаться на шéю; **муенга тагылган таш булды** *погов.* он как кáмень на шéе; **илнең эше ир муенында, ирнең эше ил муенында** *посл.* судьбá нарóда в рукáх мужчúн, судьбá мужчúн в рукáх нарóда; **муены булса, камыты табылыр** *погов.* былá бы шея́, хомýт найдётся; ✧ **каз муен авыруы** *мед.* воспалéние шéйных нéрвных узлóв.
МУЕНДАГЫ шéйный.
МУЕНЛЫ =шéий; имéющий шéю; ✧ **тар муенлы чүлмәк** крынка.
МУЕННАН по гóрло; ✧ **муеннан бурычта, муеннан бурычка батты** он по гóрло в долгáх; **эш муеннан** дел по гóрло.
МУЕНСА бýсы; кольé, ожерéлье; кулóн.
МУЕНТЫҚ *биол.* шéйка.
МУЕНЧАҚ ошéйник (*с поводком — для телят*); ✧ **ишәк муенчагы** *разг.* никудúшный, ничегó не стóящий; **эт муенына энҗе муенчак такмыйлар** *посл.* собáке на шéю жемчýжное ожерéлье не вéшают.
МУЕНЧАҚЛАНУ *страд. от* **муенчаклау.**
МУЕНЧАҚЛАТУ *понуд. от* **муенчаклау.**
МУЕНЧАҚЛАУ надевáть (надéть) ошéйник; привя́зывать (привязáть) за ошéйник (*телёнка*); ‖ надевáние ошéйника; привя́зывание за ошéйник.
МУЕНЧЫҚ шéйка.
МУЖИҚ мужúк; ‖ мужúцкий, мужúчий; **бик фэкыйрь мужик** мужичóнка, мужичóк; **күк күкрәмәсә, мужик укынмый** *погов.* покá гром не гря́нет, мужúк не перекрéстится.
МУЖСКОЙ: мужской род *грам.* мужскóй род.
МУЗА *миф.* мýза.
МУЗЕЙ музéй; ‖ музéйный; **музей белгече** музеевéд; **музей белеме** а) музеевéдение; б) музеевéдный, музеевéдческий; **музей белеме бүлеге** музеевéдческое отделéние; **музейда гына очрый торган** музéйная рéдкость.
МУЗЕЙХАНӘ *уст. см.* **музей.**
МУЗЕЙЧЫ музеевéд.
МУЗЕЙЧЫЛЫҚ музеевéдение.
МУЗЫКА мýзыка; ‖ музыкáльный; **музыкага сәләтле** музыкáльный; **музыка белгече** музыковéд, знатóк мýзыки; **музыка белеме** музыковéдение; **музыка коралы** музыкáльный инструмéнт; **музыка остасы** музыкáнт.
МУЗЫҚАЛЫ музыкáльный, с мýзыкой; **музыкалы һәм җырлы драма** мелодрáма.
МУЗЫҚАЛЬ музыкáльный; **музыкаль аккомпанемент** музыкáльное сопровождéние; **музыкаль драма** музыкáльная дрáма; **музыкаль комедия** музыкáльная комéдия.
МУЗЫҚАЛЬЛЕК музыкáльность.
МУЗЫҚАНТ музыкáнт; ‖ музыкáнтский.
МУЗЫҚАНТЛЫҚ занятие мýзыкой; профéссия музыкáнта.
МУҚШЫ мóкша; ‖ мокшáнский.
МУЛ I мул.
МУЛ II 1) обúльный, изобúльный, богáтый; привóльный; ‖ обúльно, в изобúлии; богáто; привóльно; **мул булу** изобúловать, быть в изобúлии; **мул уңыш** обúльный урожáй; **мул тормыш** зажúточное, привóльное житьё; **мул тормышлы** зажúточный человéк; 2) благодáтный.
МУЛАТ мулáт; ‖ мулáтский.
МУЛИНӘ мулинé.
МУЛЛА 1) *рел.* муллá; **юкагач мулла** лúповый муллá, негрáмотный муллá; **балык тирәнне, мулла биргәнне ярата** *погов.* рыба любúт, где глубже, муллá — где дают подая́ние; **мулланың ашын, еланның аягын күрмәссең** *погов.* муллá со всех возьмёт, но с негó ничегó не возьмёшь (*букв.* у муллы́ едú, а у змеú ног не увúдишь); **мулла бир дигәнне ишетми, мә дигәнне генә ишетә** *погов.* муллá брать любúт, а давáть не любúт (*букв.* муллá не слы́шит слóво «дай», а слы́шит тóлько слóво «на»); **мулла корсагы тугыз бозау тиресеннән тегелгән**

булыр *погов.* брю́хо муллы́ сшúто из семú овчúн; **ни аллага, ни муллага** *погов.* ни бо́гу свéчка, ни чёрту кочергá (*букв.* ни бо́гу, ни муллé); **сыер ашаудан, мулла хэердэн туймас** *посл.* муллá жáден на подая́ния, корóва — на едý; **мулла үзе урлый, үзе юллый** *погов.* муллá сам крадёт и сам же в э́том разбира́ется (сле́дствие ведёт); **син дэ мулла, мин дэ мулла, атка печэн кем сала?** *погов.* и ты муллá, и я муллá, кто же даст ло́шади сéна? (*говорится о таких же бездельниках, как мулла*); **хайван үлсэ карга шат, адэм үлсэ, мулла шат** *погов.* воро́на рáда пáдали, муллá — поко́йнику; **үләнле җирдэ мал симерер, даулы җирдэ түрэ симерер, үлемле җирдэ мулла симерер** *посл.* где травá, там скот тучнéет, где ссóра (тя́жба), там чино́вник жиреет, где поко́йников мно́го, там муллá жиреет; 2) *разг. уст.* гра́мотный, образо́ванный; **мулла булырсың** *погов. ирон.* а) бу́дешь муллóй; б) како́й ты у́мный; 3) *уст. в сочет. с именами собственными почтительное обращение, напр.*: **Кәрим-мулла** Карúм-муллá.

МУЛЛАҚӘ *уст.* 1) учáщийся медресé; 2) сын муллы́.

МУЛЛАЛАРЧА как му́ллы, хáнжески.

МУЛЛАЛЫҚ до́лжность (обя́занности) муллы́; **муллалык итү** быть муллóй; **муллалыкны ташлау** а) отрека́ться от са́на муллы́; б) отречéние от са́на муллы́.

МУЛЛА-МУНТАГАЙ *собир. пренебрежительное название служителей культа.*

МУЛЛЫҚ оби́лие, изоби́лие, доста́ток; дово́льство, бога́тство; **муллыкта яшәү** жить в доста́тке.

МУЛ-МУЛ оби́льно, в изоби́лии, в доста́точном коли́честве.

МУЛЬТИПЛИКАЦИОН мультипликацио́нный; **мультипликацион фильм** мультипликацио́нный фильм.

МУЛЬТИПЛИКАЦИЯ *кино* мультипликáция.

МУМИЯ I му́мия; **мумиягэ эйләнү** мумифици́роваться.

МУМИЯ II му́мия (*краска*).

МУНДИР мундúр; || мундúрный.

МУНДШТУҚ мундшту́к; || мундшту́чный.

МУНИЦИПАЛИЗАЦИЯ *юр.* муниципализа́ция; **муниципализация ясау (үткәрү)** муниципализи́ровать.

МУНИЦИПАЛИТЕТ муниципалите́т.

МУНИЦИПАЛЬ муниципа́льный; **муниципаль учреждениеләр** муниципа́льные учрежде́ния.

МУНИЦИПАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **муниципальләштерү** муниципализи́роваться.

МУНИЦИПАЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **муниципальләшү** муниципализи́ровать *что-л.*; || муниципализа́ция.

МУНИЦИПАЛЬЛӘШҮ муниципализи́роваться.

МУНЧА ба́ня; || ба́нный; **ак мунча** бе́лая ба́ня (*баня с дымоходом*); **кара мунча** курна́я (чёрная) ба́ня; **мунча алачыгы (алды, ишек алды)** предба́нник; **мунча хезмәтчесе** ба́нщик; **мунча сабыны** ба́нное мы́ло; **мунча себеркесе** ба́нный ве́ник; **мунча керү** мы́ться в ба́не; **мунча керү көне** ба́нный день; **мунча кертү** помы́ть *кого-л.* в ба́не; **мунча чабу (чабындыру)** а) па́рить *кого-л.* в ба́не; б) *перен.* зада́ть ба́ню, кре́пко отруга́ть, раскритикова́ть; **иске мунча, иске таш** *погов.* всё без измене́ния (*букв.* и ба́ня ста́рая, и ка́мни ста́рые); **мунчада себерке хуҗа** *погов.* в ба́не ве́ник господи́н.

МУНЧАҚ *см.* **муенчак; бер үгезгә бер юкә мунчак җитәр** *погов.* одному́ быку́ доста́точно одного́ оше́йника.

МУНЧАЛА моча́ло; моча́лка; || моча́льный; **мунчала матрац** моча́льный матра́ц; **идән мунчаласы** а) моча́лка, шва́бра; б) *перен.* безво́льный (*человек*), тря́пка; **кашык-аяк мунчаласы** а) моча́лка для мытья́ посу́ды; б) *перен.* запу́танное де́ло; **мунчала сую (төшерү, каезлау)** драть лы́ко.

МУНЧАЛАЛАНДЫРУ *понуд. от* **мунчалалану** моча́лить, измоча́ливать, измоча́лить, превраща́ть (преврати́ть) в моча́ло; || измоча́ливание, превраще́ние в моча́ло.

МУНЧАЛАЛАНУ *страд. от* **мунчалалау** измоча́ливаться, измоча́литься, превраща́ться (преврати́ться) в моча́ло; **мунчалаланып бетү** соверше́нно измоча́литься.

МУНЧАЛАЛАТУ *см.* **мунчалаландыру.**

МУНЧАЛАЛАУ измоча́ливать, измоча́лить; || измоча́ливание; **мунчалалап бетерү** соверше́нно измоча́лить.

МУНЧАЧЫ ба́нщик; **мунчачы булып эшләү** рабо́тать ба́нщиком.

МУРАВА мурава́ (*лак*); **мурава белән ялтыратылган** мура́вленый; **мурава белән ялтыратылган кирпеч** мура́вленый изразе́ц.

МУРАЛ *бот.* рододе́ндрон.

МУРДЫРУ *понуд. от* **муру.**

МУРОВАТЬ: муровать ителү мурова́ться; **муровать итү** мурова́ть.

МУРТ прогни́вший (*о дереве и мехе*); трухля́вый (*о дереве*).

МУРТАЙТУ *понуд. от* **муртаю.**

МУРТАЮ 1) разбу́хнуть, намо́кнув в воде́; 2) де́латься (сде́латься) ве́тхим, ветша́ть, обветша́ть.

МУРТЛАНУ *диал. см.* **муртаю.**

МУРУ трухля́веть.

МУСАВАТЧЫ *ист.* мусавати́ст.

МУСҚАТ муска́т (*сорт винограда*); || муска́тный; ◇ **мускат чикләвеге** муска́тный оре́х.

МУСҚУЛ *анат.* му́скул; мы́шца; || му́скульный; мы́шечный; **мускуллар көчәнеше** мы́шечное уси́лие; **көчсез мускуллар** сла́бые мы́шцы.

МУСҚУЛАТУРА мускулату́ра.

МУСҚУЛЛЫ му́скулистый; му́скульный; **ныҡ (таза) мускуллы** му́скулистый; **таза мускуллы куллар** му́скулистые ру́ки.

МУСҚУС му́скус; || му́скусный; **мускус исе** му́скусный за́пах.

МУСЛИН *текст.* муслúн; || муслúновый; **муслин тукыма** муслúновая ткань.

МУСС *кул.* мусс.

МУССОН *геогр.* муссóн; || муссóнный.

МУСТАНГ мустáнг.

МУТ 1) ше́льма, шельме́ц; 2) хитре́ц, плутова́тый (хи́трый) челове́к; **мут егет**

хитре́ц; **мут кеше** а) ше́льма, шельме́ц; б) хи́трый челове́к; **тышы ут, эче мут** *погов.* в ду́шу вётся, а в карма́н лезет; **ут — мут** *погов.* с огнём игра́ть нельзя́.

МУТАЦИЯ *биол.* мута́ция; || мутацио́нный.

МУТЛАНДЫРУ *понуд. от* **мутлану.**

МУТЛАНУ становиться (стать) хи́трым, ше́льмой, плутова́тым; **мутланып бетү** стать плуто́м.

МУТЛАШУ плутова́ть, сплутова́ть; хитри́ть, схитри́ть; || плутовство́, хи́трость.

МУТЛЫК 1) хи́трость; 2) проде́лка, прока́за.

МУФЕЛЬ *горн., хим.* му́фель.

МУФЕЛЬЛЕ *горн., хим.* му́фельный; **муфельле мич** му́фельная печь.

МУФЛОН муфло́н (*дикая овца*).

МУФТА I му́фта (*принадлежность женской одежды*).

МУФТА II *тех.* му́фта; || му́фтовый; **кечкенә муфта** му́фточка.

МУШКА *воен.* му́шка.

МУШКЕТ *ист., воен.* мушке́т.

МУШКЕТЁР *ист.* мушкетёр.

МУШТРА муштра́; **муштра белән өйрәтү** а) муштрова́ть; б) муштро́вка.

МУШТРОВАТЬ: муштровать итү а) муштрова́ть; б) муштро́вка.

МЫГЫРДАНУ *см.* **мыгырдау.**

МЫГЫРДАУ ворча́ть, поворча́ть; бурча́ть, пробурча́ть, бормота́ть, пробормота́ть, брюзжа́ть; || ворча́ние, брюзжа́ние, бурча́ние, бормота́ние.

МЫГЫРДАУЧАН ворчли́вый, брюзгли́вый.

МЫГЫРДАУЧАНЛЫК ворчли́вость, брюзгли́вость.

МЫГЫРДАУЧЫ ворчу́н, брюзга́.

МЫГЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **мыгырдау.**

МЫГЫРДЫК ворчу́н, брюзга́; **мыгырдык кеше** ворчу́н, брюзга́.

МЫЕК 1) ус, усы́; **мыеклары агарган седоу́сый; мыекларны тырпайту** топо́рщить усы́; 2) *разг.* челове́к с больши́ми уса́ми, уса́ч; 3) усы́, у́сики (*у насекомых*); у́сики (*у растений*); ◇ **кит мыегы** кито́вый ус; **мыек астыннан көлү (көлеп кую)** ухмыльну́ться, слегка́ улыбну́ться; усмехну́ться в усы́; **мыегын да селкетми** и в ус себе́ не ду́ет; **мыекка чорнап кую** намота́ть себе́ на ус; **мыек чыланды, авызга кермәде** *фольк.* по уса́м текло́, а в ро́т не попа́ло; **мыек мәчедә дә бар** *погов.* усы́ и у ко́шки есть, а борода́ есть и у козла́.

МЫЕКБАЙ уса́ч, уса́тый, челове́к с больши́ми уса́ми.

МЫЕКЛАЧ 1) уса́ч, уса́тый, челове́к с больши́ми уса́ми; 2) уса́ч (*рыба*); 3) уса́ч (*жук*).

МЫЕКЛЫ уса́тый, с уса́ми, име́ющий усы́; **зур мыеклы кеше** уса́ч, уса́тый; **чал мыеклы** седоу́сый.

МЫЕКЧА у́сики (*у растений*).

МЫЕКЧАН *диал. см.* **мыекбай, мыеклач** I.

МЫЕКЧЫЛ миро́н (*рыба*).

МЫЖ: мыж килү, мыж килеп тору кишёть, кишмя́ кишёть.

МЫЖГУ 1) кишёть; **күлдә балык мыжгып тора** о́зеро кише́т ры́бой; 2) *диал.* ворча́ть (*постоянно*).

МЫЖГЫРДАТУ трево́жить, растрево́жить (*напр. змей*).

МЫЖГЫРДАУ: мыжгырдап тору кишмя́ кишёть (*о змеях*).

МЫЖГЫТУ *понуд. от* **мыжгу** 1) трево́жить, растрево́жить (*насекомых*); 2) заставля́ть (заста́вить) ворча́ть.

МЫЖЛАУ кишёть; **мыжлап тору** кишёть.

МЫЖЫК *диал.* 1) ворчли́вый (*о человеке*); 2) капри́зный.

МЫЖЫЛДАУ *см.* **мыжлау.**

МЫЖЫРЫК *диал.* 1) *см.* **мыгырдык;** 2) копу́н, копотли́вый, копоту́н, медли́тельный челове́к.

МЫЙК: мыйк итү а) пища́ть, издава́ть писк; б) писк; **мыйк итмәү** не изда́ть ни зву́ка, не произнести́ ни сло́ва.

МЫЙҚЫЛДАУ 1) издава́ть (изда́ть) звук; 2) трясти́сь при движе́нии (*о теле тучных животных*).

МЫЛТЫК ружьё; винто́вка; || ружёйный; винто́вочный; **ау мылтыгы** охо́тничье ружьё; **мылтык остасы** ружёйный ма́стер; **мылтык ясаучы оружёйник; ике күбәкле мылтык** двуство́льное ружьё; двуство́лка; **мылтык түтәсе** прикла́д ружья́; **сындырмалы (централка) мылтык** *разг.* центра́лка; **ата алмаган мылтыгыннан күрер** *погов.* плохо́му танцо́ру му́зыка меша́ет (*букв.* тот, кто не уме́ет стреля́ть, вини́т ружьё).

МЫЛТЫКЛЫ с ружьём, с винто́вкой, вооружённый ружьём (винто́вкой).

МЫРАУ *разг. звукоподр. см.* **мияу.**

МЫРАУБИКӘ *см.* **мияубикә.**

МЫРАУЛАУ мурлы́кать; урча́ть (*о кошке*); || мурлы́канье; урча́ние; **эт кемгә өрә, мәче шуңа мыраулый** *посл.* на кого́ ла́ет соба́ка, на того́ и ко́шка урчи́т.

МЫРАУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **мыраулау.**

МЫРК-МЫРК: мырк-мырк итү а) хрю́кать; б) хрю́канье.

МЫРҚЫЛДАУ хрю́кать, похрю́кивать; || хрю́канье; **мыркылдап кую** хрю́кнуть; **чучка үлә язса да мыркылдавын куймас** *погов.* да́же при́ смерти свинья́ не перестаёт хрю́кать.

МЫРҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **мыркылдау.**

МЫРҚЫЛДЫҚ *разг.* свинья́, хрю́шка.

МЫРЛАУ мурлы́кать; || мурлы́каньe.

МЫРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **мырлау.**

МЫР-МЫР *звукоподр. мурлыканью кошки.*

МЫРЫЛДАУ мурлы́кать; || мурлы́каньe.

МЫС *геогр.* мыс.

МЫСҚАЛ *уст.* золотни́к (*мера веса*).

МЫСҚАЛЛАНУ *страд. от* **мыскаллау.**

МЫСҚАЛЛАП золотника́ми; **авыру батманы белән керер, мыскаллап чыгар** *посл.* боле́знь вхо́дит батма́нами (пуда́ми), а выхо́дит золотника́ми; **гәүһәрне мыскаллап үлчиләр** *погов.* мал золотни́к, да доро́г (*букв.* же́мчуг измеря́ют золотника́ми).

МЫСҚАЛЛАТУ *понуд. от* **мыскаллау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) измеря́ть золотника́ми.

МЫСҚАЛЛАУ 1) взве́шивать (взве́сить) золотника́ми; || взве́шивание золотника́ми; 2) *перен.* скря́жничать, проявля́ть чрезме́рную ску́пость.

МЫСҚАЛЛЫ золотнико́вый, име́ющий вес в золотника́х.

МЫСҚАЛЛЫҚ золотнико́вый (*о гире*).

МЫСҚЫЛ 1) насме́шка; 2) униже́ние, оскорбле́ние; издева́тельство; **мыскыл ителгән** оскорблённый, уни́женный; **мыскыл итү** а) насмеха́ться, потеша́ться; б) издева́ться, глуми́ться, надруга́ться; оскорбля́ть; в) издева́тельство; насме́шка; оскорбле́ние; **мыскыл итүче** насме́шник; **мыскыл итешү** а) насмеха́ться друг над дру́гом; б) издева́ться, глуми́ться друг над дру́гом.

МЫСҚЫЛЛАНУ *страд. от* **мыскыллау** быть оскорблённым, оскорбля́ться, оскорби́ться.

МЫСҚЫЛЛАТУ *понуд. от* **мыскыллау.**

МЫСҚЫЛЛАУ оскорбля́ть, оскорби́ть, униżáть, уни́зить, издева́ться, надруга́ться *над кем-чем-л.*; || оскорбле́ние, униже́ние, издева́тельство, надруга́тельство; || оскорби́тельный, низи́тельный, издева́тельский; **мыскыллап көлү** а) съехи́дничать; б) осмея́ть, засмея́ть.

МЫСҚЫЛЛАУЧЫ оскорби́тель; || оскорбля́ющий.

МЫСҚЫЛЛАШУ *взаимн. от* **мыскыллау.**

МЫШ: мыш килү а) сопе́ть; б) сопе́ние.

МЫШҚЫЛДАТУ *понуд. от* **мышкылдау.**

МЫШҚЫЛДАУ 1) всхли́пывать; || всхли́пывание; 2) сопе́ть; || сопе́ние.

МЫШ-МЫШ: мыш-мыш итү сопе́ть; пыхте́ть; **мыш-мыш килү** *см.* **мышнау.**

МЫШНАВЫК тот, кто ча́сто пыхти́т (сопи́т).

МЫШНАТУ *понуд. от* **мышнау** загоня́ть, загна́ть; **атны мышнату** загна́ть ло́шадь.

МЫШНАУ сопе́ть; пыхте́ть; || сопе́ние; пыхте́ние; **мышнаган тавыш** сопе́ние.

МЫШНАУЧАН *см.* **мышнавык.**

МЫШНАШУ *взаимн.-совм. от* **мышнау.**

МЫШНЫЙ-МЫШНЫЙ пыхтя́, сопя́.

МЫШТЫМ: мыштым кеше челове́к, де́лающий всё исподтишка́; **мыштым гына** незаме́тно, исподтишка́.

МЫШТЫР медли́тельный, неповоро́тливый; **мыштыр кеше** неповоро́тливый челове́к; **мыштыр кеше иртә дә мыштыр, кич тә мыштыр** *погов.* неповоро́тливый челове́к копоши́тся и у́тром и ве́чером.

МЫШТЫРДАУ воро́чаться, вози́ться (*медленно, лениво*), копоши́ться, шевели́ться, дви́гаться; || возня́.

МЫШТЫРДАУЧАН медли́тельный, копотли́вый.

МЫШТЫРДАУЧЫ тот, кто копоши́тся (во́зится).

МЫШЬЯК *хим.* мышья́к; || мышьяко́вый, мышья́чный.

МЫҢГЫРДАУ ворча́ть под нос.

МЫҢГЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **мыңгырдау.**

МЫҢГЫР-МЫҢГЫР: мыңгыр-мыңгыр килү *см.* **мыңгырдау.**

МӘР мэр.

МӘРИЯ мэ́рия.

МЮЗИҚ-ХӨЛЛ мюзик-хо́лл.

МЮЛЬ-МАШИНА *тех.* мюль-маши́на.

МӘ на; на, возьми́; на, бери́; **мә, тот!** на, держи́!

МӘГАРИФ просвеще́ние, образова́ние; **район халык мәгарифе бүлеге** райо́нный отде́л наро́дного образова́ния; **мәгариф министрлыгы** министе́рство просвеще́ния.

МӘГАРИФЧЕ рабо́тник просвеще́ния.

МӘГАРӘ *уст. книжн.* грот, пеще́ра.

МӘГЪДӘН *уст.* 1) мета́лл; 2) минера́л, ископа́емое; **мәгъдән учагы** рудни́к.

МӘГЪДӘНИ *уст.* минера́льный.

МӘГЪДӘНЧЕ *уст.* 1) металли́ст; 2) рудоко́п.

МӘГЪҚУЛЬ *уст. книжн.* прие́млемый, подходя́щий; рациона́льный; сообра́зный; разу́мный; || прие́млемо; рациона́льно; разу́мно; сообра́зно; **мәгъкуль булу** подходи́ть, быть прие́млемым; нра́виться; **мәгъкуль күрү** а) счита́ть прие́млемым, одобря́ть; б) предпочита́ть.

МӘГЪҚУЛЬЛЕҚ прие́млемость, сообра́зность, целесообра́зность, разу́мность, пра́вильность; **җавапның мәгъкульлеге** разу́мность ответа.

МӘГЪЛҮМ 1) изве́стный, определённый, знако́мый; || изве́стно, определённо; **мәгълүм булганча** как изве́стно; **мәгълүм булу** де́латься изве́стным, выясня́ться; быть изве́стным (я́сным, очеви́дным); **мәгълүм дәрәҗәдә** в изве́стной сте́пени, до изве́стной сте́пени; **мәгълүм итү** де́лать изве́стным; извеща́ть, оповеща́ть, дава́ть знать, доводи́ть до све́дения; **мәгълүм ки...** как изве́стно..., изве́стно, что...; **ишәкнең фигыле иясенә мәгълүм** *погов.* пова́дки осла́ зако́мы его́ хозя́ину; 2) знамени́тый, популя́рный.

МӘГЪЛҮМАТ 1) зна́ния, позна́ния; образо́ванность; образова́ние; 2) све́дения; да́нные, материа́лы; **яңа мәгълүматлар күзлегеннән караганда** в све́те но́вых да́нных; **мәгълүматлар бирү** дава́ть све́дения; извеща́ть.

МӘГЪЛҮМАТЛЫ 1) све́дущий, осведомлённый, име́ющий све́дения; 2) развито́й; зна́ющий, образо́ванный, име́ющий образова́ние; **аз мәгълүматлы** а) малосве́дущий; б) малообразо́ванный; в) малоквалифици́рованный; **һәр яктан мәгълүматлы булу** а) име́ть разносторо́нние позна́ния; б) быть широко́ образо́ванным челове́ком; **киң мәгълүматлы** широко́ образо́ванный, всесторо́нне образо́ванный.

МӘГЪЛҮМАТЛЫЛЫҚ осведомлённость, образо́ванность.

МӘГЪНӘ 1) значе́ние; смысл; сема́нтика *лингв.*; || смысло́вой; семанти́ческий; **күчерелмә мәгънә** перено́сное значе́ние; **бу сүзнең тулы мәгънәсе белән** в по́лном смы́сле э́того сло́ва; **мәгънә төсмерләре** смысловы́е отте́нки; **бер үк мәгънәдә булу** однозна́чность; **мәгънә бирү** а) толкова́ть, истолко́вывать; б) толкова́ние; **сүзнең туры мәгънә-**

сендә в прямо́м смы́сле сло́ва; 2) толк, смысл; **аңардан мәгънә чыкмас** а) от него́ то́лку не бу́дет, из него́ ничего́ пу́тного не вы́йдет; б) из э́того ничего́ не полу́чится; **тормышның мәгънәсе** смысл жи́зни; **үзен-үзе мактаган кешедә мәгънә юк** *погов.* кто́ сам себя́ хва́лит, в том никогда́ то́лку не быва́ет.

МӘГЪНӘВИ *уст. книжн.* 1) смысло́вой; 2) духо́вный; **мәгънәви хәят** духо́вная жизнь.

МӘГЪНӘДӘШ однозна́чный; одина́ковый по смы́слу; синонимичный *лингв.*; **мәгънәдәш булу** однозна́чность; синонимичность; **мәгънәдәш сүзләр** однозна́чные слова́, сино́нимы.

МӘГЪНӘДӘШЛЕК однозна́чность; синонимичность *лингв.*

МӘГЪНӘЛЕ 1) зна́чимый, зна́чащий; содержа́тельный; осмы́сленный; име́ющий смысл; **бер мәгънәле** однозна́чный; **күп мәгънәле** многозна́чный; **ике мәгънәле** двусмы́сленный; **мәгънәле җавап** осмы́сленный отве́т; **тирән мәгънәле** глубокомы́сленный; 2) выразительный, экспресси́вный (*о словах или выражениях*); 3) толко́вый, де́льный; || толко́во, де́льно; **мәгънәле киңәш** толко́вый сове́т; **мәгънәле тәкъдим** де́льное предложе́ние; 4) многозначи́тельный; выразительный; || многозначи́тельно; выразительно; **мәгънәле караш** многозначи́тельный взгляд; **мәгънәле күзләр** выразительные глаза́; **мәгънәле карап алу** многозначи́тельно взгляну́ть.

МӘГЪНӘЛЕЛЕК 1) зна́чимость; содержа́тельность; осмы́сленность; **күп мәгънәлелек** многозна́чность; **социаль мәгънәлелек** социа́льная зна́чимость; **тирән мәгънәлелек** глубокомы́слие; 2) выразительность, экспре́ссия, экспресси́вность; **сүзнең мәгънәлелеге** экспресси́вность сло́ва; 3) толко́вость, де́льность; 4) многозначительность, выразительность; **күз карашының мәгънәлелеге** выразительность взгля́да.

МӘГЪНӘСЕЗ 1) бессмы́сленный, бессодержа́тельный; **мәгънәсез сөйләшү** бессмы́сленный разгово́р; **мәгънәсез караш** тупо́й, бессмы́сленный взгляд; **мәгънәсез нәрсә** тарабо́рщина; **мәгънәсез сүз** бессмы́слица; **мәгънәсез ятлау** *пренебр.* зубрёжка; 2) бестолко́вый, неразу́мный, глу́пый; пусто́й, вздо́рный, абсу́рдный; **мәгънәсез кеше** пусто́й челове́к; 3) тупо́й, глу́пый.

МӘГЪНӘСЕЗЛЕК 1) бессмы́сленность, бессодержа́тельность; бессмы́слие, бессмы́слица; 2) абсу́рдность, абсу́рд, вздо́рность, нелепость; несура́зность; сумбу́рность; **мәгънәсезлек эшләү** поступа́ть нелепо; 3) ту́пость; **күз карашының мәгънәсезлеге** ту́пость взгля́да.

МӘГЪНӘСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **мәгънәсезләнү** обессмы́сливать, обессмы́слить, выхола́щивать, вы́холостить; || обессмы́сливание, выхола́щивание.

МӘГЪНӘСЕЗЛӘНҮ *страд. от* **мәгънәсезләү** 1) станови́ться (стать) бессмы́сленным, бессодержа́тельным, пустым, абсу́рдным, нелепым; теря́ть (потеря́ть) вся́кий смысл, лиша́ться (лиши́ться) смы́сла; 2) *перен.* проявля́ть (прояви́ть) бестолко́вость.

МӘГЪНӘСЕЗЛӘҮ *разг.* преврати́ть (превраща́ть) в бессмы́слицу, обессмы́сливать, обессмы́слить; || превраще́ние в бессмы́слицу.

МӘГЪРИБ *уст. книжн.* за́пад.

МӘГЪРИФӘТ *уст.* 1) образова́ние, просвеще́ние; 2) зна́ние, позна́ние; **тән азыгы — икмәк, җан азыгы — гыйлем һәм мәгърифәттер** *погов.* хлеб насу́щный — пи́ща телесная, нау́ка и зна́ние — пи́ща духо́вная.

МӘГЪРИФӘТЛЕ *уст. книжн.* образо́ванный, просвещённый.

МӘГЪРИФӘТСЕЗ *уст. книжн.* необразо́ванный, непросвещённый.

МӘГЪРИФӘТЧЕ 1) просвети́тель; 2) сторо́нник (покрови́тель) просвеще́ния.

МӘГЪРИФӘТЧЕЛЕК 1) просвети́тельство; || просвети́тельский; **мәгърифәтчелек хәрәкәте** просвети́тельское движе́ние; 2) покрови́тельство просвеще́нию.

МӘГЪРУР 1) го́рдый; высокоме́рный, надме́нный; 2) самодово́льный, самоуве́ренный; **мәгърур рәвештә** а) го́рдо; б) самодово́льно.

МӘГЪРУРАНӘ вели́чественно, го́рдо.

МӘГЪРУРЛЫК 1) го́рдость, гордыня; высокоме́рие, надме́нность; 2) спесь; чва́нство, зазна́йство; самодово́льство; самоуве́ренность; **мәгърурлык белән** а) го́рдо, высокоме́рно, надме́нно; б) спеси́во; чванли́во; самодово́льно; самоуве́ренно.

МӘГЪРУФ *уст. книжн.* изве́стный; сла́вный.

МӘГЪСУМ *уст.* **1.** 1) безви́нный, безгре́шный; 2) целому́дренный; **2.** Магсу́м (*имя собств. мужское*).

МӘГЪСУМЛЕК *уст.* 1) безгре́шность, неви́нность; 2) целому́дренность, целому́дрие.

МӘГЪСУМӘ *уст.* 1) де́вственница; || неви́нная, безгре́шная; 2) Магсума́ (*имя собств. женское*).

МӘГЪШУҚ *уст. книжн.* люби́мый, возлю́бленный.

МӘГЫЙШИ *книжн.* бытово́й, жи́зненный; **мәгыйши зарурат** жи́зненная необходи́мость.

МӘГЫЙШӘТ *книжн.* 1) жизнь, быт, повседне́вное существова́ние; 2) *перен.* наслажде́ния; кутежи́.

МӘГӘР *союз. уступ.* но, лишь, одна́ко, но то́лько, ра́зве; ра́зве то́лько, ра́зве что; то́лько лишь; **әгәр дә мәгәр** е́сли же..., в слу́чае чего́..., па́че ча́яния...

МӘДРӘСӘ медресе́ (*высшее мусульманское духовное учебное заведение*).

МӘДХИЯ 1) восхвале́ние; панеги́рик; дифира́мб; 2) *лит.* о́да; **мәдхия уку** а) сла́вить, восхваля́ть, воспева́ть; б) чита́ть (произноси́ть) о́ду.

МӘДХИЯЧЕ 1) восхваля́ющий, воспева́ющий; 2) апологе́т; панегири́ст.

МӘДӘНИ *уст. книжн.* 1) культу́рный; 2) цивилизо́ванный; образо́ванный, просвещённый.

МӘДӘНИ-АГАРТУ *книжн.* культу́рно-просвети́тельный.
МӘДӘНИ-БӨНКҮРЕШ *книжн.* культу́рно-бытово́й.
МӘДӘНИЛЕК *книжн.* 1) культу́ра; цивилиза́ция; 2) просвещённость, культу́рность, образо́ванность; цивилизо́ванность.
МӘДӘНИЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **мәдәнилә̆шү** де́лать (сде́лать) *кого-л.* культу́рным, цивилизова́ть; || цивилиза́ция.
МӘДӘНИЛӘШҮ станови́ться (стать) культу́рным, цивилизо́ванным, цивилизова́ться; || цивилиза́ция.
МӘДӘНИ-ТӘРБИЯВИ *книжн.* культу́рно-воспита́тельный.
МӘДӘНИЯТ культу́ра; цивилиза́ция.
МӘДӘНИЯТЛЕ культу́рный, образо́ванный, просвещённый; цивилизо́ванный.
МӘДӘНИЯТЛЕЛЕК культу́рность; образо́ванность, просвещённость; цивилизо́ванность.
МӘДӘНИЯТСЕЗ некультурный, необразо́ванный, непросвещённый.
МӘДӘНИЯТСЕЗЛЕК некультурность, необразо́ванность, непросвещённость.
МӘДӘТ *уст.* по́мощь, подде́ржка; подкрепле́ние; **алла мәдәт бирсен!** да помо́жет бог!, бог в по́мощь!
МӘДӘҮ: ат мәдәгән *диал.* ло́шадь упа́ла (*говорят, когда лошадь попадает в борозду или другое углубление и не может встать на ноги*).
МӘЕЛ *диал. см.* **теләк; ихтыярың-мәелең** во́ля твоя́, твоя́ до́брая во́ля; как хо́чешь; **мәелең — падишаһ** во́льному во́ля, спасённому рай.
МӘЕТ поко́йник, труп, мертве́ц; || поко́йный, мёртвый; мертве́цкий; **мәет чыгару** вы́нос те́ла поко́йного; **мәет юу** обмыва́ть поко́йника (*ритуал*); **мәет яндыру** крема́ция; **мәет яру** *мед.* а) анатоми́ровать, вскрыва́ть труп; б) анатоми́рование, вскры́тие тру́па; **һөнәрсез — тере мәет** *посл.* челове́к без ремесла́, что живо́й труп.
МӘЗИН *рел. разг.* муэдзи́н (*служитель мечети*).
МӘЗИНЛЕК *рел. разг.* обя́занности (до́лжность) муэдзи́на.
МӘЗҚҮР *уст. книжн.* упомя́нутый, вышеупомя́нутый, вышеука́занный, озна́ченный, на́званный, ска́занный.
МӘЗӘК 1) шу́тка, насме́шка; заба́ва, поте́ха; издёвка; || шутли́вый, насме́шливый; заба́вный; поте́шный; **бик мәзәк кеше** поте́шный челове́к; **мәзәк итеп әйтелгән сүз** шу́тка, сло́во, ска́занное в шу́тку; **мәзәккә калдыру** поста́вить в смешно́е положе́ние, осмея́ть; **мәзәк кору** шути́ть, потеша́ться; **мәзәк сөйләү** балагу́рить; **мәзәк өчен** ра́ди шу́тки; ра́ди заба́вы; **кәҗәсе бәя түгел, мәзәге бәя** *погов.* мне не до́рог твой пода́рок, дорога́ твоя́ любо́вь; 2) шу́тка, анекдо́т (*литературный жанр*).
МӘЗӘКЛЕ чудакова́тый, смешно́й, заба́вный, поте́шный.
МӘЗӘКЛЕЛЕК чуда́чество; заба́вность, поте́шность.
МӘЗӘК-МӘСЬӘЛӘ зада́ча-шу́тка.
МӘЗӘҚЧЕ 1) шутни́к, весельча́к; шут, скоморо́х; пая́ц; **кәмит мәзәкчесе** *уст.* балага́нный шут; 2) насме́шник; зате́йник; балагу́р; **мәзәкче кеше** балагу́р.
МӘЗӘҚЧЕЛЕК скоморо́шничество; **мәзәкчелек итү** скоморо́шничать.
МӘЗӘҚЧӘН шутли́вый, скло́нный к шу́ткам (заба́вам).
МӘЗӘҚЧӘНЛЕК шутли́вость, скло́нность к шу́ткам (заба́вам).
МӘЗһӘП *рел.* се́кта, направле́ние; **дини мәзһәп** религио́зная се́кта; **сөнниләр мәзһәбендәге кеше** сунни́т.
МӘЗһӘПЧЕ *рел.* секта́нт, член се́кты.
МӘЗһӘПЧЕЛЕК *рел., полит.* секта́нтство.
МӘЙДАН 1) пло́щадь; плац; майда́н; **Кызыл мәйдан** Кра́сная пло́щадь; **халык җыела торган мәйдан** *ист.* съе́зжая пло́щадь; 2) аре́на; мане́ж; **атчабыш мәйданы** ипподро́м; **көрәш мәйданы** аре́на борьбы́; 3) по́прище (*деятельности*); 4) пло́щадь; **чәчү мәйданы** посевна́я пло́щадь; ◇ **мәйданга килү** а) возника́ть, появля́ться; б) выходи́ть в свет (*напр. о книгах*); **кырмыска мәйдан тотар, кем дә белмәс** *посл.* по́прища де́ятельности муравья́ никто́ не заме́тит; **шоңкар юкта ябалак мәйдан тотар** *посл.* на безры́бье и рак ры́ба (*букв.* в отсу́тствие орла́ хозя́ином пла́ца ста́нет сова́).
МӘЙДАНЧЫК площа́дка; эстра́да, аре́на; **спорт мәйданчыгы** спорти́вная площа́дка.
МӘЙМҮН *см.* **маймыл.**
МӘЙХАНӘ *уст. книжн.* пите́йное заведе́ние; ◇ **мәйханә килү** а) пья́нствовать; б) пья́нство.
МӘК *бот.* мак; || ма́ковый; ма́ков; **мәк башы** голо́вка ма́ка, ма́ковка; **мәк мае** ма́ковое ма́сло; **кыр мәге, кыргый мәк, ялан мәге** ди́кий мак, мак-самосе́йка; **мәк чәчкәсе** цвето́к ма́ка; **мәк бөртеге, бер бөртек мәк** *или* **мәк орлыгы** ма́ковинка, ма́ковое зёрнышко; **кычыткан сабагында мәк чәчәге үсмәс** *посл.* на крапи́ве мак не цветёт; **мәкнең бер сабагы дару, бер сабагы агу** *посл.* мак — и лека́рство, и яд; оди́н сте́бель ма́ка — лека́рство, друго́й — яд; **мәк чәчәгенең төсе матур булса да, исе яман** *посл.* да́ром что краси́в ма́ков цвет, а за́пах-то одурма́нивающий.
МӘҚАЛЬ 1) послóвица; **борынгы мәкаль** стари́нная послóвица; **сүз күрке мәкаль** *погов.* послóвица — украше́ние ре́чи; 2) афори́зм, изрече́ние, при́тча.
МӘҚАЛЬЛӘШҮ превраща́ться (преврати́ться) в послóвицу, станови́ться (стать) послóвицей; || превраще́ние в послóвицу.
МӘҚАЛЬЧЕ 1) собира́тель послóвиц; 2) челове́к, речь кото́рого изоби́лует послóвицами и поговóрками.
МӘҚАЛӘ статья́, газе́тная заме́тка; **бай әчтәлекле мәкалә** содержа́тельная статья́; **баш мәкалә** передова́я статья́, передови́ца.
МӘҚАМ моти́в, мело́дия; лад.
МӘҚЕР кова́рство; хи́трость, плутовство́, уло́вки, ухищре́ния; веролóмство; **мәкер вә мәхәббәт** кова́рство и любо́вь; **мәкер кору** хитри́ть; пуска́ться на уло́вки;

этнең тышы кер, мәченең эче мәкер *или* **этнең эче таза, тышы кер, песинең тышы таза, эче мәкер** *посл.* дáром, что собáка снарýжи грязнá, зато душóй чистá, а кóшка снарýжи чистá, но душóй полнá ковáрства.

МӘҚЕРЛЕ хи́трый; ковáрный; лукáвый; веролóмный; ‖ хитре́ц; обмáнщик; интриráн; **мәкерле кеше** лукáвый (хи́трый) человéк; **мәкерле дошман** ковáрный враг.

МӘҚЕРЛЕЛЕҚ ковáрство; хи́трость; лукáвство; веролóмство; **мәкерлелек белән** ковáрно; хи́тро; веролóмно; **мәкерлелек күрсәтү** хитри́ть, лукáвить.

МӘҚЕРСЕЗ 1) чéстный; откровéнный, без ковáрства; 2) бесхи́тростный, прямодýшный, простодýшный.

МӘҚЕРСЕЗЛЕК 1) чéстность; откровéнность; 2) бесхи́тростность, прямодýшие, простодýшие.

МӘКЕР-ХӘЙЛӘ *собир.* плýтни.

МӘККӘ Мéкка; **тел Мәккәгә илтер** *погов.* язы́к до Мéкки доведёт; **Мәккәгә бару белән ишәк хаҗи булмас** *погов.* от того́, что ишáк схóдит в Мéкку, он не стáнет хаджи́; ◇ **Мәккә бодае** *уст.* кукуру́за.

МӘКЛЕ мáковый; с мáком; **мәкле булкалар** мáковые бýлочки; **мәкле конфет** мáковые конфéты, мáковники; **мәкле сушки** сýшки с мáком.

МӘҚЛӘНҮ завя́зываться, завязáться — о мáке.

МӘҚЛӘҮ посыпáть (посы́пать, обсыпáть, обсы́пать) мáком *что-л.*; ‖ посыпáние (обсыпáние) мáком.

МӘКТӘП 1) шкóла; учи́лище; ‖ шкóльный; **башлангыч мәктәп** начáльная шкóла; **кичке мәктәп** вечéрняя шкóла; **партия мәктәбе** парти́йная шкóла (партшкóла); **урта мәктәп** срéдняя шкóла; **эшче яшьләр мәктәбе** шкóла рабóчей молодёжи; **югары мәктәп** вы́сшая шкóла; **сигезьеллык мәктәп** восьмилéтняя шкóла, восьмилéтка; **һөнәр мәктәбе** ремéсленное учи́лище; **мәктәп балалары** шкóльник; **мәктәп яшендәге балалар** дéти шкóльного вóзраста; 2) шкóла, направлéние (*в науке, искусстве и т. п.*); **лингвистларның Казан мәктәбе** Казáнская шкóла лингви́стов; ◇ **тормыш мәктәбе** шкóла жи́зни; **профсоюзлар — коммунизм мәктәбе** профсою́зы — шкóла коммуни́зма.

МӘКТӘПКӘЧӘ дошкóльный; **мәктәпкәчә тәрбия** *дошкóльное воспитáние*; **мәктәпкәчә яшьтәге бала** дошкóльник, ребёнок дошкóльного вóзраста.

МӘКТӘПТӘН: мәктәптән тыш внешкóльный.

МӘКТӘПТӘШ шкóльный товáрищ, однокáшник.

МӘКТӘПЧЕЛЕҚ школя́рство.

МӘКТҮБ *уст.* письмó; запи́ска; послáние.

МӘҚЪБУЛЬ *книжн.* при́нятый; прие́млемый; угóдный, желáтельный.

МӘҚӘЙ *диал.* ши́шка; **колмак мәкәе** хмелевáя ши́шка.

МӘКӘРҖӘ *уст.*: **Мәкәрҗә ярминкәсе** я́рмарка в день святóго Макáрия (*устраивалась в Нижнем Новгороде*).

МӘЛ *разг.* врéмя, порá; **бер мәл** нéкоторое врéмя; **бер мәлне** однáжды, в одно́ врéмя; **мәленә күрә** *или* **мәленә әмәле** *погов.* по врéмени и мéры; каково́ врéмя, таковы́ и срéдства.

МӘЛГҮНЬ прóклятый, прéданный проклáтию; окаáнный.

МӘЛИҖӘ 1) *уст. книжн.* цари́ца, прави́тельница; жена́ ша́ха; принцéсса; 2) Мали́ка (*имя собств. женское*).

МӘЛЛЕ *диал.* своевре́менный.

МӘЛСЕЗ *диал.* без врéмени, не вóвремя; **мәлсез чәчәк ярылмас** *посл.* всему́ своё врéмя; без врéмени цветы́ не цветýт.

МӘЛӘҚ *книжн. см.* **фәрештә**.

МӘЛӘҖӘЕШҮ *взаимн.-совм. от* **мәлҗәрәү**.

МӘЛӘҖӘТҮ *понуд. от* **мәлҗәрәү**.

МӘЛӘҖӘЮ утомля́ться, утоми́ться, теря́ть (потеря́ть, утрáчивать, утрáтить) энéргию, слáбнуть, ослáбнуть, ослабéть; ‖ утомлéние, потéря (утрáта) энéргии.

МӘЛӘҖӘҮ дряхлéть, одряхлéть; ослабевáть, ослáбнуть; раскисáть, раски́снуть; ‖ дряхлéние; ослабевáние; раскисáние; **мәлҗәрәгән кыяфәт** осовéлый вид.

МӘЛҖҮ *см.* **мәлҗәрәү**.

МӘМИ I слáдости, слáдкое (*в языке детей*).

МӘМИ II мя́мля; тря́пка; вя́лый (нереши́тельный) человéк; **мәми авыз** а) мя́мля; б) мягкотéлый человéк; **мәми авызлык** мягкотéлость.

МӘМИЛЕҚ мягкотéлость; бесхарáктерность, слабохарáктерность.

МӘМИЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **мәмиләнү**.

МӘМИЛӘНҮ становúться (стать) мя́млей.

МӘМЛӘКӘТ *уст. книжн.* страна́; государство; ‖ государственный.

МӘМНУН *уст. книжн.* довóльный, удовлетворённый.

МӘМӘЙ *см.* **мәми** I.

МӘМӘТ 1) *уст. книжн.* зазна́вшийся (высокомéрный) человéк; 2) Мамáт (*имя сказочного царя*); **үзен-үзе белмәгән үзен Мәмәт санаган** *посл.* взят из гря́зи, да посáжен в кня́зи (*букв.* кто себя́ не знáет, тот считáет себя́ Мамáтом).

МӘНИ *биол.* спéрма, сперматозóид.

МӘНСЕЗ *разг.* бестолкóвый.

МӘНФӘГАТЬ по́льза, блáго; интерéс; **гомумхалык мәнфәгатьләре** общенарóдные интерéсы; **мәнфәгатен күрү (яклау)** защищáть (отстáивать) *чьи-л.* интерéсы.

МӘНФӘГАТЬЛЕ полéзный, вы́годный.

МӘНФӘГАТЬСЕЗ бесполéзный, невы́годный.

МӘНФӘГАТЬСЕЗЛЕК бесполéзность, невы́годность.

МӘНФӘГАТЬЧЕЛЕҚ утилитари́зм.

МӘРГУБ *книжн.* 1) желáнный; ценúмый; 2) привлекáтельный.

МӘРГУБӘ *книжн.* 1) желáнная; ценúмая; 2) привлекáтельная; 3) Маргубá (*имя собств. женское*).

МӘРГӘН 1) снáйпер, мéткий стрелóк; ‖ мéткий, снáйперский; ‖ мéтко; **маһир мәргән** искýсный стрелóк; **күп аткан белән мәргән булмас** *погов.* не тот снáйпер, кто

мно́го стреля́ет; **мәргән — туры бәргән** *погов.* сна́йпер бьёт то́чно в цель; 2) охо́тник; **боланның качуына — мәргәннең атуы** *посл.* вся́кий яд име́ет своё противоя́дие (*букв.* оле́нь бежи́т — охо́тник стреля́ет).

МӘРГӘНЛЕК 1) ме́ткость, мастерство́ сна́йпера; уме́ние хорошо́ стреля́ть; 2) заня́тие (профе́ссия) охо́тника.

МӘРГӘННӘРЧӘ по-сна́йперски, ме́тко.

МӘРГӘНЧЕЛЕК *см.* **мәргәнлек.**

МӘРКАД *уст. книжн.* моги́ла; склеп; ме́сто погребе́ния.

МӘРКӘЗ *книжн.* 1) центр, средото́чие; 2) центр, вы́сший руководя́щий о́рган.

МӘРКӘЗЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **мәркәзләштерү.**

МӘРКӘЗЛӘШТЕРҮ *уст.* централизова́ть; ‖ централиза́ция.

МӘРКӘЗЛӘШҮ *уст.* централизова́ться; ‖ централиза́ция.

МӘРКӘЗЧЕЛЕК *ист.* центри́зм.

МӘРМӘР мра́мор; ‖ мра́морный; **ак мәрмәр** бе́лый мра́мор; **мәрмәр плита** мра́морная плита́; **мәрмәргә охшатып буяу** окра́шивать под мра́мор.

МӘРМӘРТАШ 1) *см.* **мәрмәр;** 2) надгро́бная мра́морная плита́.

МӘРМӘРЧЕ ма́стер по обрабо́тке мра́мора.

МӘРСИЯ *лит.* эле́гия, стихотворе́ние, посвящённое чьей-либо па́мяти.

МӘРТ *мед.* летарги́я, летарги́ческий сон; ‖ летарги́ческий; **мәрткә китү** а) впада́ть в летарги́ческий сон; б) *перен.* засну́ть ве́чным сном; **мәрттән кайту** проснуться от летарги́ческого сна.

МӘРТӘБӘ I раз; **берничә мәртәбә** не́сколько раз; неоднокра́тно; **бер-ике мәртәбә** раз-друго́й, ра́за два; **дүрт мәртәбә** четы́ре ра́за; четы́режды; **күп мәртәбә** мно́го раз, многокра́тно; **икенче мәртәбә** а) второ́й раз; б) второ́пично; в) в друго́й раз; **тагын бер мәртәбә** ещё раз; **елга бер мәртәбә** раз в год; **соңгы мәртәбә** в после́дний раз.

МӘРТӘБӘ II 1) сте́пень; чин; зва́ние; ранг; сан; положе́ние; **мәртәбәсе олы кеше** челове́к, занима́ющий высо́кое положе́ние; **мәртәбәгә ирешү** дости́чь положе́ния (*в обществе*); 2) авторите́т; **останың мәртәбәсе шәкертенә карап** *посл.* об учи́теле су́дят по его́ ученику́; авторите́т учи́теля — по его́ ученику́.

МӘРТӘБӘЛЕ I ра́зовый, =кра́тный; **бер мәртәбәле** однокра́тный; **ун мәртәбәле** десятикра́тный.

МӘРТӘБӘЛЕ II 1) сано́вный, име́ющий высо́кий чин; высокопоста́вленный; 2) авторите́тный.

МӘРТӘБӘЛЕЛЕК авторите́тность.

МӘРТӘБӘЛӘП *нареч.* сто́лько-то раз; =кра́тно; **күп мәртәбәләп** многокра́тно, не́сколько раз, по не́скольку раз; **йөз мәртәбәләп** со́тни раз; **ун мәртәбәләп** деся́тки раз.

МӘРХӘБӘ *книжн.* добро́ пожа́ловать!; пожа́луйте!; ми́лости про́сим!

МӘРХӘМӘТ милосе́рдие, ми́лость; сострада́ние, жа́лость; снисхожде́ние; пощада; **мәрхәмәт итегез!** а) прояви́те милосе́рдие!, бу́дьте милосе́рдны!; б) сде́лайте ми́лость!, пожа́луйста!; **мәрхәмәт итү (күрсәтү)** а) проявля́ть ми́лость, ока́зывать ми́лость (милосе́рдие), проявля́ть жа́лость (сострада́ние); б) пожа́ловать; **мәрхәмәт йөзеннән** из жа́лости, в ви́де снисхожде́ния; **мәрхәмәте килде** он сми́лостивился; **мәрхәмәт иясе** милосе́рдный; **мәрхәмәт күрсәтүчән** снисходи́тельный; **мәрхәмәт сорау** проси́ть **пощады.**

МӘРХӘМӘТЛЕ ми́лостивый, милосе́рдный, снисходи́тельный; сострада́тельный, уча́стливый; сердобо́льный; ‖ ми́лостиво, милосе́рдно, снисходи́тельно; сострада́тельно, уча́стливо; сердобо́льно.

МӘРХӘМӘТЛЕК ми́лостивость, милосе́рдность, снисходи́тельность; сострада́тельность; уча́стливость; сердобо́льность.

МӘРХӘМӘТЛЕЛЕК снисходи́тельность, сострада́тельность.

МӘРХӘМӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **мәрхәмәтләнү** уми́лостивить; де́лать (сде́лать) милосе́рдным.

МӘРХӘМӘТЛӘНҮ уми́лостивиться; станови́ться, стать милосе́рдным (ми́лостивым, снисходи́тельным, сострада́тельным, уча́стливым, сердобо́льным).

МӘРХӘМӘТСЕЗ безжа́лостный, беспоща́дный, бессерде́чный, немилосе́рдный, жесто́кий; ‖ безжа́лостно, беспоща́дно, бессерде́чно, немилосе́рдно, жесто́ко.

МӘРХӘМӘТСЕЗЛЕК безжа́лостность, беспоща́дность, бессерде́чность, немилосе́рдность, жесто́кость; **мәрхәмәтсезлек күрсәтү** проявля́ть неми́лость (жесто́кость).

МӘРХҮМ уме́рший, поко́йный, усо́пший *уст.*; ‖ поко́йник.

МӘРХҮМӘ уме́ршая, поко́йная, усо́пшая *уст.*; ‖ поко́йница.

МӘРЬЯМ *рел.* Мари́я; **Мәрьям ана** богоро́дица, де́ва Мари́я.

МӘРҖӘН 1) кора́лл; кора́ллы; ‖ кора́ловый; **асыл зат мәрҗән** благоро́дный кора́лл; **мәрҗән муенса** кора́ловое ожере́лье; кора́ловое нагру́дное украше́ние; 2) *диал.* бу́сина.

МӘРҖӘНЛЕ украшенный кора́ллом.

МӘСКӘҮЛЕ москви́ч, жи́тель Москвы́.

МӘСКӘҮЧӘ по-моско́вски; ‖ моско́вский.

МӘСЛИХӘТ 1) сове́т, рекоменда́ция; **мәслихәт бирү** сове́товать, дава́ть сове́т (консульта́ции), консульти́ровать; **мәслихәт бирүче** сове́тчик; консульта́нт; **мәслихәт сорау** сове́товаться, спра́шивать сове́та, обраща́ться за сове́том; **кешенең күплеге эшкә ярар, мәслихәткә ярамас** *посл. уст.* мно́жество люде́й приго́дны для рабо́ты, но не для сове́та; **ялкауга мәслихәт итсәң, дөнья хәтле эш өйрәтер** *посл.* посове́туешься с лентя́ем, а он тебя́ нау́чит со́тне дел; 2) поле́зное, до́брое де́ло; целесообра́зное де́ло; ‖ целесообра́зный; ‖ целесообра́зно; **бик мәслихәт!** о́чень хорошо́!, добро́!; **мәслихәт күрү** а) одобря́ть, сове́товать, находи́ть целесообра́зным; б) одобре́ние; **мәслихәт булмау (күрмәү)** не одобря́ть, не счита́ть целесообра́зным; **мәслихәт эш** де́ло, досто́йное одобре́ния, сто́ящее де́ло;

шулай мәслихәт булыр так бу́дет целесообра́зно.

МӘСЛИХӘТЛЕ 1) *книжн.* настави́тельный; содержа́щий сове́ты (увещева́ния); 2) сде́ланный по́сле сове́тов и совеща́ний, с учётом сове́тов люде́й; **мәслихәтле тун тар булмас** *погов.* шу́ба, сши́тая по сове́ту, не бу́дет те́сной; шу́ба, сши́тая по сове́ту, бу́дет впо́ру; **мәслихәтле эш төпле булыр** *посл.* де́ло, кото́рое де́лается по сове́ту, бу́дет основа́тельным.

МӘСЛИХӘТЛӘШҮ *уст. книжн.* сове́товаться, посове́товаться ме́жду собо́й.

МӘСЛИХӘТЧЕ 1) сове́тчик, челове́к, даю́щий сове́т (сове́ты); 2) *уст.* сове́тник, консульта́нт.

МӘСЛӘК 1) убежде́ние, мировоззре́ние, направле́ние мы́слей; 2) *перен.* при́нцип; иде́я; цель.

МӘСЛӘКЛЕ убеждённый; иде́йный; име́ющий свои́ при́нципы (убежде́ния).

МӘСЛӘКСЕЗ *книжн.* беспринци́пный; не име́ющий определённых при́нципов (убежде́ний).

МӘСЛӘКТӘШ единомы́шленник.

МӘСНӘВИ *уст. книжн.* месневи́, двусти́шие (*стихотворная форма с парной рифмовкой полустиший*).

МӘСХӘРӘ 1) позо́р; срам; 2) насме́шка; издёвка; ‖ насме́шливый; **мәсхәрә итеп карау** насме́шливый взгляд; 3) предме́т насме́шек; **мәсхәрә булу** а) опозо́риться; б) подверга́ться насме́шкам; в) служи́ть посме́шищем; **мәсхәрә ителү** осрами́ться, опозо́риться; **мәсхәрә итеп әйтү** сказа́ть *что-л.* в насме́шку; **мәсхәрә ителгән** а) опозо́ренный; б) осме́янный, уни́женный, оскорблённый; **мәсхәрә итү** а) позо́рить, срами́ть; б) оскорбля́ть; **мәсхәрә итүче** *см.* **мәсхәрәләүче.**

МӘСХӘРӘЛЕ 1) позо́рный, посты́дный; 2) издева́тельский; высме́ивающий, насме́шливый; **мәсхәрәле көлү** издева́тельский смех; **мәсхәрәле тавыш** насме́шливый го́лос.

МӘСХӘРӘЛЕК 1) позо́рное (посты́дное) де́йствие; 2) насме́шки; высме́ивания; опоро́чение, опозо́ривание.

МӘСХӘРӘЛӘНҮ *страд. от* **мәсхәрәләү** 1) позо́риться, опозо́риться, срами́ться, осрами́ться; 2) быть уни́женным (ошельмо́ванным).

МӘСХӘРӘЛӘТҮ *понуд. от* **мәсхәрәләү.**

МӘСХӘРӘЛӘШҮ 1) позо́рить (опозо́рить, срами́ть, осрами́ть) друг дру́га; 2) унижа́ть (уни́зить, оскорбля́ть, оскорби́ть) друг дру́га; ‖ униже́ние (оскорбле́ние) друг дру́га.

МӘСХӘРӘЛӘҮ 1) позо́рить, опозо́рить, поноси́ть, срами́ть, осрами́ть, посрами́ть, поро́чить, опоро́чить; ‖ посрамле́ние, поноше́ние; 2) поднима́ть (подня́ть) на́ смех, насмеха́ться, высме́ивать; надруга́ться, издева́ться, измыва́ться *над кем-чем-л.*; ‖ надруга́тельство, поруга́ние, издева́тельство; 3) унижа́ть, уни́зить; шельмова́ть, ошельмова́ть; конфу́зить, сконфу́зить; ‖ униже́ние; шельмова́ние; **мәсхәрәләп кычкыру** освиста́ть.

МӘСХӘРӘЛӘҮЧЕ тот, кто позо́рит (срами́т, издева́ется); издева́ющийся; **динне мәсхәрәләүче** *рел.* святота́тец.

МӘСЪҮЛ *уст. книжн.* ответственный; **мәсъүл мөхәрир** ответственный реда́ктор.

МӘСЪҮЛИЯТ *уст.* ответственность.

МӘСЪҮЛИЯТЛЕ *уст. книжн.* 1) ответственный; 2) ва́жный.

МӘСЪҮЛИЯТСЕЗЛЕК *уст. книжн.* безответственность; хала́тность.

МӘСЬӘЛӘ 1) вопро́с, пробле́ма; зада́ча; **мәсьәләнең асылы** суть (су́щность) вопро́са; **бәхәсле мәсьәлә** спо́рный вопро́с; **кыен мәсьәлә** сло́жный вопро́с; **мөһим мәсьәлә** ва́жный вопро́с; **мәсьәләне куерту** усложни́ть вопро́с; **мәсьәләне кабыргасы белән кую** ста́вить вопро́с ребро́м; **мәсьәләне хәл итү (чишү)** разреша́ть вопро́с; **мәсьәләне җайлау утрясти́** вопро́с; **минем акча мәсьәләсе бик авыр** у меня́ тяжёлое положе́ние с деньга́ми; 2) *мат.* зада́ча; **мәсьәлә бирелмәсе** да́нные зада́чи; **мәсьәләләр җыентыгы** сбо́рник зада́ч, зада́чник.

МӘСӘЛ ба́сня; ‖ ба́сенный; **мәсәл стиле** ба́сенный стиль; **мәсәлләр язучы** баснопи́сец; **мәсәлләр җыентыгы** сбо́рник ба́сен.

МӘСӘЛЧЕ баснопи́сец.

МӘСӘЛЧЕК 1) ба́сенка; 2) изрече́ние, афори́зм.

МӘСӘЛӘН 1) наприме́р, к приме́ру; **мәсәлән, шундый хәл булды...** наприме́р, был тако́й слу́чай...; **мәсәлән, әйтик** к приме́ру сказа́ть; 2) так; хоть, хотя́ бы; **мәсәлән, менә шушы фактны алыйк** взять, хотя́ бы, тако́й факт.

МӘСҖЕД *см.* **мәчет.**

МӘТЕ *диал. см.* **балчык: кызыл балчык.**

МӘТРҮШКӘ *бот.* души́ца; **мәтрүшкә төнәтмәсе (суы)** насто́й души́цы; **мәтрүшкә чәчәге** цвето́к души́цы; ✧ **сары мәтрүшкә** *бот.* зверобо́й.

МӘТРҮШКӘЛЕК ме́стность, поро́сшая души́цей.

МӘТӘЛДЕРҮ *понуд. от* **мәтәлү** уда́ром (толчко́м) кувырну́ть, перекувырну́ть *кого-л.*

МӘТӘЛЧЕК кувырка́нье; **мәтәлчек атыну** кувырка́ться; **мәтәлчек атып егылып китү** полете́ть кувырко́м.

МӘТӘЛҮ кувырка́ться, кувыркну́ться, кувырну́ться, перекувырну́ться; ‖ кувырка́нье; **мәтәлеп барып төшү** покати́ться ку́барем; **мәтәлеп китү** упа́сть вверх тормашками; **мәтәлеп очу** лете́ть ту́рманом (*о голубях*).

МӘХБҮБ *уст. книжн.* возлю́бленный; люби́мый.

МӘХБҮБӘ *уст. книжн.* возлю́бленная; люби́мая.

МӘХБҮС *уст. книжн.* у́зник; аресто́нт; ‖ аресто́ванный, заключённый.

МӘХБҮСЛЕК *уст. книжн.* 1) положе́ние у́зника (аресто́ванного, заключённого); 2) нахожде́ние под аре́стом; тюре́мное заключе́ние.

МӘХДҮМ *уст. книжн.* махду́м (*почтительное название духовных лиц и их родственников мужского пола*).

МӘХДҮМӘ *уст. книжн.* махдума́ (*почтительное название родственниц духовных лиц*).

МӘХЗУН *уст. книжн.* печа́льный, гру́стный, опеча́ленный, огорчённый; уны́лый.

МӘХЗӘН *уст. книжн.* сокро́вищница; клад; свяги́лище; **фәннәр мәхзәне** свяги́лище нау́к.

МӘХКӘМӘ *ист.* суде́бное учрежде́ние; **мәхкәмә йорты** зда́ние суда́.

МӘХКҮМ *уст. книжн.* осуждённый; приговорённый; обречённый.

МӘХКҮМЛЕК *уст. книжн.* обречённость.

МӘХЛУК 1. существо́, созда́ние, тварь; 2. сми́рный, безро́потный (*о человеке*).

МӘХЛУКАТ *собир.* 1) тва́ри, живо́тные; 2) живо́тный мир.

МӘХРҮМ лишённый, лиши́вшийся *чего-либо*; **мәхрүм булу** быть лишённым, лиша́ться *чего-л.*; **мәхрүм калу** утра́тить, лиши́ться; **мәхрүм итү** лиши́ть *чего-л.*

МӘХРҮМИЯТ 1) лише́ния; 2) обезло́ленность.

МӘХРҮМЛЕК 1) обезло́ленность; 2) лише́ния, нужда́, недоста́ток.

МӘХРҮМЛӘНҮ лиша́ться, лиши́ться *чего-л.*, быть обезло́ленным (лишённым) *чего-л.*

МӘХШӘР 1) *рел.* день воскресе́ния из мёртвых; день и ме́сто стра́шного суда́; **мәхшәр көне** *рел.* день стра́шного суда́, день воскресе́ния из мёртвых; 2) *книжн. перен.* столпотворе́ние; сумато́ха, сумя́тица, кутерьма́, да́вка; сбо́рище; скопле́ние.

МӘХӘББӘТ любо́вь; симпа́тия; **ватанга мәхәббәт** любо́вь к ро́дине; **мәхәббәт суыну** разлюби́ть; **мәхәббәт тойгысы (хисе)** чу́вство любви́; **мәхәббәт тотышу** люби́ть друг дру́га; **мәхәббәт утында яну** горе́ть любо́вью; **олы мәхәббәт** больша́я любо́вь; **яшь мәхәббәт келәт ватар, карт мәхәббәт пулат ватар** *посл.* любо́вь ю́ноши амба́р взлома́ет, любо́вь старика́ разру́шит пала́ты.

МӘХӘББӘТЛЕ 1) симпати́чный; располага́ющий к себе́; 2) лю́бящий; симпатизи́рующий.

МӘХӘББӘТЛЕЛЕК симпати́чность.

МӘХӘББӘТСЕЗ несимпати́чный, непригля́дный.

МӘХӘББӘТСЕЗЛЕК несимпати́чность, непригля́дность; **абау, мәхәббәтсезлеге!** ой, како́й некраси́вый!

МӘХӘЛЛӘ *уст.* прихо́д; || прихо́дский; **мәхәллә кешесе** прихожа́нин; **мәхәллә мәктәбе** прихо́дская шко́ла; **мәхәллә мөтәвәллие** прихо́дский попечи́тель, попечи́тель прихо́да.

МӘЧЕ ко́шка; || кошачий; **ана мәче** ко́шка; **ата мәче** кот; **дала мәчесе** ману́л, ди́кая ко́шка; **мәче баласы** котёнок; **мәче балалау** а) коти́ться; б) око́т; **араларында үлгән мәче ята, араларыннан кара мәче үткән** *погов.* ме́жду ни́ми пробежа́ла чёрная ко́шка; **аның мәчесе дә куян тота** *погов.* у него́ и кот за́йцев ло́вит; **мәче ялап алгандай булды** *погов.* бу́дто ко́шка языко́м слизну́ла; **мәчегә уен, тычканга кыен** *или* **тычканга үлем — мәчегә көлке** *погов.* ко́шке игру́шки, а мы́шке — слёзки; **тук өйнең мәчеләре ач** *погов.* в сы́том до́ме кот голо́дный; **тычкан өчен мәче дә зур ерткыч** *погов.* для мы́шки сильне́е ко́шки зве́ря нет; **әт артыннан койрык, мәче артыннан йөгерек** *погов.* куда́ гри́ва, туда́ и хвост; ◇ **мәче башлы ябалак** *зоол.* сова́; фи́лин; **мәче борчагы** *бот.* просвирня́к, алте́й; **мәче бөтнеге** *бот.* бара́нчики; **мәче койрыгы** *бот.* щери́ца; **мәче үләне** *бот.* валерья́на.

МӘЧЕЛЕ: этле мәчеле тору жить как ко́шка с соба́кой.

МӘЧЕТ *рел.* мече́ть; **җомга мәчете** собо́рная мече́ть; **мулласына күрә мәчете** *посл.* како́в мулла́, такова́ и мече́ть; како́в поп, тако́в и прихо́д.

МӘЧЕТЛЕ с мече́тью, име́ющий мече́ть (*напр. о деревне*).

МӘЧКӘЙ *миф.* ве́дьма, колду́нья; ба́ба-яга́.

МӘЧКӘҮ *диал. охот.* пе́тля (*проволочная — для ловли зайцев, волосяная — для ловли птиц*).

МӘШ: мәш килү копоши́ться.

МӘШГУЛИЯТ *книжн.* заня́тие.

МӘШГУЛЬ за́нятый, поглощённый *чем-либо*; **мәшгуль булу** быть за́нятым, занима́ться *чем-л.*; **ул үз эше белән мәшгуль** он за́нят свои́м де́лом.

МӘШГУЛЬЛЕК *книжн.* за́нятость.

МӘШРИҖЪ *уст. книжн.* восто́к.

МӘШӘҚАТЬ 1) тру́дность, затрудне́ние; забо́та, хло́поты, беспоко́йство; тя́гость; суета́, возня́; **вак-тәяк мәшәкатьләр** ме́лкие забо́ты, ме́лкие хло́поты; **дөнья мәшәкатьләре** житейские хло́поты; **фани дөнья мәшәкате** *уст.* суета́ тле́нного ми́ра; суета́ сует; **мәшәкать тудыру** причиня́ть беспоко́йство; **мәшәкать чыгару** создава́ть хло́поты; причиня́ть беспоко́йство; 2) муче́ние, страда́ние; **мәшәкать чигү** а) испы́тывать лише́ния; испы́тывать тру́дности (затрудне́ния); б) му́читься, страда́ть; ◇ **мәшәкать булу** стесня́ть.

МӘШӘҚАТЬЛЕ 1) хлопотли́вый, хло́потный; тру́дный, затрудни́тельный; 2) тру́дный, сло́жный, тяжёлый; **мәшәкатьле эш** а) хлопотли́вое де́ло; б) тру́дная рабо́та; **мәшәкатьле бала** тру́дный ребёнок; **мәшәкатьле юл** тру́дный (терни́стый) путь; 3) мучи́тельный.

МӘШӘҚАТЬЛЕЛЕК хлопотли́вость, хло́потность.

МӘШӘҚАТЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **мәшәкатьләнү** озабо́чивать, озабо́тить, обременя́ть, обремени́ть, создава́ть (созда́ть) хло́поты.

МӘШӘҚАТЬЛӘНҮ 1) забо́титься, озабо́чиваться, озабо́титься, хлопота́ть, беспоко́иться, побеспоко́иться, утружда́ть себя́, утружда́ться; суети́ться; **мәшәкатьләнмәгез!** не утружда́йте себя́!, не беспоко́йтесь!; 2) испы́тывать тру́дности; му́читься, страда́ть.

МӘШӘҚАТЬЛӘҮ стесня́ть, стесни́ть, утружда́ть, утруди́ть; беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, потрево́жить *кого-л.*;

мәшәкатьләп алу *однокр.* побеспоко́ить *кого-л. чем-л.*, потрево́жить *кого-л.*; **мәшәкатьләп бетерү** обремени́ть, обеспоко́ить *кого-л.* (*многими вопросами, делами*); **мәшәкатьләп тору** *многокр.* беспоко́ить *кого-л. чем-л.* (*часто или продолжительно*).

МӘШӘКАТЬСЕЗ 1) бесхло́потный; необремени́тельный, не свя́занный с забо́тами (хло́потами); **мәшәкатьсез эш** де́ло, не свя́занное с хло́потами; бесхло́потная рабо́та; 2) нетру́дный, несло́жный, не тяжёлый.

МӘШҺҮР изве́стный, просла́вленный, знамени́тый; популя́рный; **мәшһүр артист** знамени́тый (популя́рный) арти́ст; **мәшһүр булу** станови́ться знамени́тым (просла́вленным, популя́рным); **мәшһүр галим** знамени́тый учёный; **мәшһүр нефтьче** просла́вленный нефтя́ник.

МӘШҺҮРЛЕК изве́стность, просла́вленность, знамени́тость; популя́рность; **мәшһүрлек казану** снискáть себе́ изве́стность.

МӘЭЛДӘТҮ *понуд. от* **мәэлдәү**.

МӘЭЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **мәэлдәү**.

МӘЭЛДӘҮ бле́ять; || бле́яние; **сарык мәэлди башлады** овцá заблéяла.

МӘЭЮС *книжн.* 1) уны́лый, печа́льный; 2) отча́явшийся, потеря́вший наде́жду; **мәэюс караш** взгляд, выража́ющий отча́яние.

МӘЭЮСЛЕК *книжн.* 1) уны́ние; 2) отча́яние; **мәэюслеккә калу** а) впада́ть в уны́ние; б) впада́ть в отча́яние, отча́иваться.

МӘЭЮСЛӘНДЕРҮ *книжн. понуд. от* **мәэюсләнү** 1) приводи́ть (привести́) *кого-л.* в уны́ние; 2) лиша́ть *кого-л.* наде́жды *на что-л.*; огорча́ть.

МӘЭЮСЛӘНҮ *книжн.* 1) станови́ться (стать) уны́лым; впада́ть (впасть) в уны́ние, унывáть; 2) отча́иваться; па́дать ду́хом, огорча́ться.

МӘЭЮСЛӘРЧӘ *книжн.* безнадёжно; в отча́янии.

МӘҖБҮР 1) обя́занный, пови́нный; 2) принуждённый, вы́нужденный; **мәҗбүр булу** быть вы́нужденным; **мәҗбүр ителү** *страд. от* **мәҗбүр итү**; **мәҗбүр итү** а) принужда́ть, вынужда́ть; б) принужде́ние, вынужде́ние; **мәҗбүр итүче** принужда́ющий, заставля́ющий; тот, кто принужда́ет (заставля́ет).

МӘҖБҮРИ 1) обяза́тельный, непремéнный; || обяза́тельно, непремéнно; **мәҗбүри түгел** а) необяза́тельный; б) необяза́тельно; **мәҗбүри карар** обяза́тельное постановле́ние; 2) наси́льный, принуди́тельный; || наси́льно, принуди́тельно; **мәҗбүри рәвештә** а) в обяза́тельном поря́дке, обяза́тельно, непремéнно; б) принуди́тельно; **мәҗбүри чаралар** принуди́тельные ме́ры.

МӘҖБҮРИЛЕК 1) обяза́тельность, непремéнность; 2) вы́нужденность; необходи́мость.

МӘҖБҮРИЯТ *см.* **мәҗбүрилек**.

МӘҖЛЕС I 1) заседáние, собрáние; 2) собрáние, сбóрище люде́й для проведéния обéда (пи́ра, вечери́нки); **аш мәҗлесе башлыгы** тамадá; **туй мәҗлесе** свáдьба.

МӘҖЛЕС II *полит.* меджли́с (*название парламента в Иране и Турции*).

МӘҖМУГА *книжн.* сбóрник, собрáние, свод.

МӘҖНҮН 1) безу́мный; || безу́мец; 2) одержи́мый любóвью; обезу́мевший от любви́.

МӘҖНҮНЛЕК безу́мие, безу́мство, одержи́мость.

МӘҖҮСИ *уст. книжн.* язы́чник; огнепокло́нник; || язы́ческий.

МӘҖҮСИЛЕК язы́чество; огнепокло́нство; || язы́ческий.

МӘҢГЕ ве́чный; || ве́чно, наве́ки; **мәңге истә саклау** ве́чно храни́ть в па́мяти; **мәңге онытылмаслык** незабве́нный, незабыва́емый; **мәңге яшел үсемлек** вечнозелёное расте́ние; **мәңге сүнмәс ут булмас** *погов.* нет ве́чного огня́; **кеше икмәге белән мәңге торып булмый** *посл.* на чужóм хлéбе век не проживёшь; **яшәү хисе мәңге яңа** *погов.* чу́вство жи́зни ве́чно но́во.

МӘҢГЕГӘ наве́ки, наве́чно, навсегда́; вове́к, вове́ки.

МӘҢГЕЛЕК ве́чность; бессме́ртие; || ве́чный; бессме́ртный; **мәңгелек дуслар** ве́чные друзья́; **мәңгелек истәлек булып калу** оста́ться на ве́чную па́мять; **мәңгелек дан** ве́чная сла́ва; **мәңгелек хәят** ве́чная жизнь; **бу дөньяда бер нәрсә дә мәңгелек түгел** ничто́ не ве́чно под луно́й.

МӘҢГЕЛЕККӘ *см.* **мәңгегә**.

МӘҢГЕЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **мәңгеләштерү** увекове́чиваться; || увекове́чивание (*пассивное действие*).

МӘҢГЕЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **мәңгеләшү** увекове́чивать, увекове́чить; || увекове́чивание; **геройның истәлеген мәңгеләштерү** увекове́чить па́мять геро́я.

МӘҢГЕЛӘШҮ увекове́читься.

МӘҢГЕ-МӘХШӘР во ве́ки веко́в.

МӘҺАБӘТ велича́вый, вели́чественный, ца́рственный; соли́дный, внуши́тельный, оса́нистый; **мәһабәт йөреш** велича́вая похóдка; **мәһабәт кыяфәтле** име́ющий велича́вый (ца́рственный) вид; **мәһабәт рәвештә** велича́во, ца́рственно.

МӘҺАБӘТЛЕ велича́вый, вели́чественный, внуша́ющий уваже́ние; соли́дный, внуши́тельный.

МӘҺАБӘТЛЕК вели́чие, вели́чественность, ца́рственность, соли́дность, внуши́тельность.

МӘҺАБӘТЛЕЛЕК вели́чественность, велича́вость.

МӘҺӘР *рел.* калы́м, вы́куп за неве́сту.

МӘҺӘРЛЕ бога́тый, состоя́тельный, име́ющий возмóжность заплати́ть калы́м.

МӘҺӘРСЕЗ 1) без вы́купа, без калы́ма; 2) *перен.* небога́тый, несостоя́тельный.

МӨБАРӘК *уст. книжн.* 1) свяще́нный; высóкий; **мөбарәк урын** высóкий пост; 2) благослове́нный; **бәйрәмегез мөбарәк булсын!** да бу́дет благослове́н Ваш пра́здник!, поздравля́ю Вас с пра́здником!, с пра́здником!

МӨГАЕН наве́рно, наве́рное, по-ви́димому; очеви́дно.

МӨГАЗЗАП *уст. см.* **газапланучы**.

МӨГАЛЛИМ *уст. см.* **укытучы**.

МӨГАЛЛИМӘ *уст. см.* **укытучы**.

МӨГАМӘЛӘ обращéние, обхождéние *с кем-л.*, отношéние *к кому-чему-л.*; **йомшак мөгамәлә** снисхождéние; **йомшак мөгамәлә итү** обращáться (обходúться) *с кем-либо* снисходúтельно; **мөгамәләнең нәзакәтлелеге** тóнкость обращéния; **тупас мөгамәлә итү** грýбое обращéние; **тәкәллефле мөгамәлә** высокомéрное обращéние; **яхшы мөгамәлә** хорóшее отношéние *к кому-л.*, хорóшее обращéние *с кем-л.*; **әдәпле мөгамәлә** учтúвое обращéние.

МӨГАМӘЛӘЛЕ имéющий *какое-л.* поведéние; характеризýющийся *каким-л.* обращéнием с людьмú; **яхшы мөгамәләле кеше** обходúтельный человéк.

МӨГЕЗ 1) рог, рогá (*у скота*); **болан мөгезе** олéньи рогá; **берәүгә үгезе кыйбат, берәүгә мөгезе кыйбат** *посл.* одномý дóрог бык, другóму — рогá; 2) *перен.* трюк; **мөгез чыгару** выдýмывать небылúцы; ◇ **мөгез пәрдә** *анат.* роговúца; **мөгез үсенте (чыгынты)** шпóрца; **мөгез утырту** настáвить рогá; **елан мөгезе генә юк** *погов.* нет тóлько змеúных рогóв; нет тóлько птúчьего молокá; **сөзгәк сыерга алла мөгез бирмәгән ди** *погов.* бодлúвой корóве бог рог не даёт.

МӨГЕЗЛЕ рогáтый; **мөгезле мал** рогáтый скот; **тармаклы мөгезле болан** сохáтый (олéнь); **үгез әйтер ди: мөгезле баш булсын** *посл.* бык считáет, что главóй дóлжен быть рогáтый; ◇ **мөгезле коңгыз** жук-рогáч; **мөгезле түгел** не семú пя́дей во лбý.

МӨГЕЗЛӘНҮ роговéть; || роговéние.

МӨГЕЗСЕЗ безрóгий, комóлый; **мөгезсез сыер кебек** *перен.* как безрóгая корóва, грýбо.

МӨГРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **мөгрәү**.

МӨГРӘҮ мычáть; || мычáние.

МӨГӘРИЧ магарúч; **мөгәрич эчү** распúть магарúч.

МӨГӘРИЧЛЕК на магарúч.

МӨДДӘТ *уст. книжн.* 1) срок; 2) врéмя, промежýток врéмени.

МӨДДӘТЛЕ срóчный, ограни́ченный *каким-л.* срóком, имéющий *какой-л.* срок.

МӨДДӘТСЕЗ *уст.* бессрóчный; || бессрóчно.

МӨДИР завéдующий, управля́ющий; **магазин мөдире булып эшләү** работáть завéдующим магази́ном.

МӨДИРЛЕК дóлжность (положéние) завéдующего.

МӨДӘРИС *ист.* мударри́с (*преподаватель медресе*).

МӨДӘРИСЛЕК обя́занности (дóлжность) мударри́са.

МӨЗӘККАР *уст. грам.* мужскóй род.

МӨКАТДИМӘ *книжн.* введéние, вступлéние; пролóг.

МӨКАТДӘМ *см.* **элек**.

МӨКАТДӘР *см.* **язмыш**.

МӨКАТДӘС 1) *рел.* священный; 2) *перен.* священный, святóй; **мөкатдәс бурыч** священный долг.

МӨКИББӘН *книжн.* с усéрдием, со всей душóй, прéданно; **мөкиббән китү** а) боготвори́ть; б) боготворéние.

МӨКӘММӘЛ *книжн.* завершённый, вполнé закóнченный; совершённый, доведённый до совершéнства.

МӨКӘММӘЛЛЕК *книжн.* завершённость, закóнченность; совершéнность.

МӨКӘММӘЛЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **мөкәммәлләшү** совершéнствовать, доводúть (довести́) до совершéнства; || совершéнствование, доведéние до совершéнства.

МӨКӘММӘЛЛӘШҮ *книжн.* совершéнствоваться, доводúться до совершéнства; || совершéнствование.

МӨКӘРРӘМ I. 1) *книжн.* священный; 2) *книжн.* уважáемый, почитáемый; 2. Мукаррáм (*имя собств. мужское*).

МӨКӘРРӘМӘ I. 1) *книжн.* священная; 2) *книжн.* уважáемая, почитáемая; 2. Мукаррамá (*имя собств. женское*).

МӨЛАЕМ 1) мя́гкий, нéжный; лáсковый; мягкосердéчный; || мя́гко, нéжно; лáсково; **мөлаем гына елмаю** лáсково улыбáться; 2) обая́тельный, симпати́чный; миловúдный; || обая́тельно, симпати́чно.

МӨЛАЕМЛАНУ 1) становúться (стать) мя́гким, становúться (стать) нéжным, лáсковым; смягчúться; 2) становúться (стать) обая́тельным, симпати́чным, миловúдным.

МӨЛАЕМЛЫК 1) мя́гкость, нéжность, лáсковость, мягкосердéчность; 2) обая́тельность, симпати́чность, миловúдность.

МӨЛДЕР-МӨЛДЕР *звукоподр. тихому течению струи воды.*

МӨЛДЕРӘМӘ дóверху, до краёв (*о жидкости в посуде*); **мөлдерәмә итү** перепóлнить, налúть до краёв; **мөлдерәмә тулы** нáлúто до краёв.

МӨЛДЕРӘП: мөлдерәп торган перепóлненный; **мөлдерәп тору** быть перепóлненным, напóлненным до краёв.

МӨЛДЕРӘТҮ: күзләрне мөлдерәтеп карау *диал.* смотрéть сквозь слёзы; смотрéть печáльно.

МӨЛДЕРӘҮ наливáться, налúться (*слезами*), навёртываться, навернýться (*о слезах*); **күзләреннән яшь мөлдерәде** у негó на глазá навернýлись слёзы; **мөлдерәп яше ага** слёзы текýт ручьём.

МӨЛКӘТ имýщество; || имýщественный; **мөлкәт цензы** *юр.* имýщественный ценз.

МӨЛКӘТЛЕ имýщий, состоя́тельный, богáтый.

МӨЛКӘТЛЕЛЕК состоя́тельность.

МӨЛКӘТСЕЗ несостоя́тельный, бéдный, небогáтый; **мөлкәтсез калу** разорúться, лишúться состоя́ния; обанкрóтиться.

МӨМКИН возмóжный, вероя́тный; допустúмый; || возмóжно, мóжно, вероя́тно; **алай булуы да мөмкин** и так мóжет быть, и так бывáет; **булуы мөмкин** возмóжный, вероя́тный; **керергә мөмкинме?** мóжно войтú?; **мөмкин булган** возмóжный, допустúмый; **мөмкин булган кадәрле, мөмкин булганынча** по мéре возмóжности; **мөмкин булмаган** невозмóжный; несбы́точный; **мөмкин булмады** нé было возмóжности, не удалóсь, не вы́шло; **мөмкин булмас микән?** нельзя́ ли?; **мөмкин булса** éсли мóжно; **булуы мөмкин түгел** не мóжет быть; **мөмкиннең төбе киң** *погов.* возмóжностям нет

преде́ла; **мөмкинне һәркем эшли, мөмкин түгелне үткен эшли** *посл.* возмо́жное вся́кий сде́лает, а невозмо́жное — лишь ло́вкий.

МӨМКИНЛЕК возмо́жность, вероя́тность; **мөмкинлеге аз булган** маловероя́тный; **мөмкинлек бирү** предоставля́ть (дава́ть) возмо́жность; **мөмкинлек табу** удосу́живаться; **үзеңнең мөмкинлекләреңнән чыгып эш итү** де́лать *что-л.* сообра́зно со свои́ми возмо́жностями.

МӨМТАЗ *уст. книжн.* 1) и́збранный, отбо́рный; 2) выдаю́щийся, исключи́тельный; отли́чный, превосхо́дный.

МӨНАФИҖЬ 1) лицеме́р, двуру́шник; изме́нник; ‖ лицеме́рный, двули́чный; веролóмный; 2) ханжá; ‖ ха́нжеский; **мөнафикъ сүзләр** ха́нжеские слова́.

МӨНАФИҖЬЛАРЧА 1) веролóмно; лицеме́рно, двули́чно, двуру́шнически; 2) по-ха́нжески; ‖ ха́нжеский.

МӨНАФИҖЬЛЫҚ 1) лицеме́рие, двуру́шничество, двули́чие; **мөнафикълык эшләү** а) лицеме́рить, двуру́шничать; б) лицеме́рие, двуру́шничество; 2) ха́нжество.

МӨНБӘР *см.* **меңбәр.**

МӨНДӘРИҖӘ *уст.* оглавле́ние, содержа́ние; **китапның мөндәриҗәсе** содержа́ние кни́ги.

МӨНТӘНЛӘҮ *диал.* жева́ть (пережёвывать, пожева́ть) беззу́бым ртом; жева́ть губа́ми; ‖ пережёвывание пи́щи беззу́бым ртом.

МӨНӘСӘБӘТ отноше́ние, связь; отноше́ния, свя́зи; сноше́ния; **игътибарлы мөнәсәбәт** чу́ткое отноше́ние; **игътибарлы мөнәсәбәттә булу** чу́тко относи́ться; **кешелек мөнәсәбәте, кешелекле мөнәсәбәт** челове́ческое отноше́ние; **мөнәсәбәттә булган** свя́занный с..., причáстный к..., име́ющий отноше́ние (связь); **мөнәсәбәттә булу** быть причáстным, име́ть отноше́ние; **эшләп чыгару мөнәсәбәтләре** *эк.* произво́дственные отноше́ния; **юбилей мөнәсәбәте белән** в связи́ с юбиле́ем, по слу́чаю юбиле́я; **үзара мөнәсәбәт** взаимоотноше́ния; **җенси мөнәсәбәт** половóе сноше́ние.

МӨНӘСӘБӘТЛЕ име́ющий отноше́ние *к кому-чему-л.*; име́ющий связь *с кем-чем-л.*

МӨНӘСӘБӘТЛЕК *грам.* moда́льное сло́во.

МӨНӘСӘБӘТСЕЗЛЕК безотноси́тельность.

МӨНӘСӘБӘТТӘШ соотноси́тельный.

МӨНӘҖӘТ *уст.* 1) *рел.* моли́тва; моли́тва с жа́лобой на свою́ судьбу́; **мөнәҗәт әйтү** моли́ться; 2) *лит.* мунажа́т (*жанр устнопоэтического творчества*).

МӨРИТ *уст. рел.* мюри́д (*последователь, ученик ишана или шейха*).

МӨРИТЛЕК мюриди́зм.

МӨРИТ-МӨХЛИС *уст. собир.* после́дователи и приве́рженцы (*ишана или шейха*).

МӨРИТЧЕЛЕК мюриди́зм.

МӨРТӘТ 1) *рел.* вероотсту́пник; 2) *см.* **хыянәтче.**

МӨРТӘТЛЕК 1) вероотсту́пничество; 2) *см.* **хыянәтчелек.**

МӨРШИД *рел.* мюрши́д (*духовный руководитель, наставник*).

МӨРӘББИЯ *книжн.* воспита́тельница.

МӨРӘВӘТ *уст.* 1) челове́чность, гума́нность; великоду́шие; 2) снисходи́тельность.

МӨРӘВӘТЛЕ *уст.* 1) челове́чный, гума́нный; великоду́шный; 2) снисходи́тельный.

МӨРӘВӘТСЕЗ *уст.* бесчелове́чный, жесто́кий, немилосе́рдный.

МӨРӘВӘТСЕЗЛЕК *уст.* бесчелове́чность, жесто́кость, немилосе́рдность.

МӨРӘҖӘГАТЬ обраще́ние; **мөрәҗәгать итү** обраща́ться *к кому-л.*; **ярдәм сорап мөрәҗәгать итү** обраща́ться *к кому-л.* с про́сьбой о по́мощи.

МӨРӘҖӘГАТЬНАМӘ *уст. книжн.* воззва́ние, пи́сьменное обраще́ние.

МӨСАННИФ *уст. книжн.* а́втор, состави́тель (*книги*).

МӨСАФИР *книжн.* 1) стра́нник; путеше́ственник; 2) прие́зжий; челове́к, нахо́дящийся на чужби́не; **мөсафир этнең койрыгы кысык** *посл.* на чужо́й стороне́ и со́кола зову́т воро́ной (*букв.* у соба́ки, нахо́дящейся в чужо́м ме́сте, хвост поджа́т).

МӨСАФИРЛЫҚ *книжн.* положе́ние челове́ка, находя́щегося на чужби́не; жизнь на чужби́не.

МӨСАФИРХАНӘ *уст.* гости́ница, номера́ (*для приезжающих*).

МӨСЕЛМАН *рел.* мусульма́нин; ‖ мусульма́нский; **мөселман дине** мусульма́нская рели́гия.

МӨСЕЛМАНЛЫК 1) мусульма́нство; 2) поведе́ние и посту́пки, сво́йственные мусульма́нину.

МӨСЕЛМАНЧА по-мусульма́нски.

МӨСЛИМ 1) *уст. книжн.* мусульма́нин; 2) Муслим (*имя собств. мужское*).

МӨСЛИМИН *уст. книжн.* мусульма́не.

МӨСЛИМӘ 1) *уст. книжн.* мусульма́нка; 2) Муслима́ (*имя собств. женское*).

МӨСТӘКЪИЙЛЬ *в разн. знач.* самостоя́тельный, незави́симый, сувере́нный; ‖ самостоя́тельно, незави́симо; **мөстәкыйль җөмлә** *грам.* самостоя́тельное предложе́ние; **мөстәкыйль эш** самостоя́тельная рабо́та; **мөстәкыйль илләр** незави́симые стра́ны.

МӨСТӘҚЫЙЛЬЛЕК самостоя́тельность; незави́симость, сувере́нность; **милли мөстәкыйльлек** национáльная незави́симость.

МӨСТӘҚЫЙМ 1. *см.* **тугры; ике сәкыйм — бер мөстәкыйм** *погов.* за одного́ би́того двух неби́тых даю́т; 2. Мустаки́м (*имя собств. мужское*).

МӨФТИ *рел.* му́фтий (*глава мусульманского духовенства определённой территории; толкователь шариата, законовед, дающий заключение по духовным и юридическим вопросам*).

МӨФТИЛЕК *рел.* обя́занности (положе́ние) му́фтия.

МӨХАЛ *уст. книжн.* невозмо́жный, невероя́тный; неосуществи́мый; ‖ невозмо́жно, невероя́тно; неосуществи́мо.

МӨХБИР *уст. книжн.* корреспонде́нт.

МӨХБИРЛЕК *уст.* профе́ссия (заня́тие) корреспонде́нта.

МӨХЛИС *уст. книжн.* 1) и́скренний (пре́данный) друг; 2) покло́нник, почита́тель; 3) Мухли́с (*имя собств. мужское*).

МӨХЛИСЛЕК и́скренность, пре́данность в дру́жбе.

МӨХТӘРӘМ уважа́емый, глубокоуважа́емый, почте́нный, достопочте́нный.

МӨХТӘСИБ *рел. ист.* мухтаси́б (*лицо, наблюдавшее за исполнением предписываемых шариатом религиозных обрядов и правил поведения*).

МӨХТӘСӘР *уст. книжн.* кра́ткий, сокращённый; || кра́тко, сокращённо.

МӨХӘММӘС *уст. книжн.* 1) *мат.* пятиуго́льник; || пятиуго́льный; 2) *лит.* мухамма́с (*название стихотворной строфы, состоящей из пяти полустиший*).

МӨХӘРИР 1) реда́ктор; 2) *уст.* писа́тель, а́втор; состави́тель.

МӨХӘРИРЛЕК заня́тие (до́лжность) реда́ктора.

МӨХӘРРӘМ 1) *уст. книжн.* мухарра́м (*название первого месяца мусульманского лунного года*); 2) Мухарря́м (*имя собств. мужское*).

МӨШКИЛ тру́дный, тяжёлый, затрудни́тельный, тя́гостный; || тру́дно, тяжело́, затрудни́тельно, тя́гостно; **мөшкил хәл** затрудни́тельное положе́ние; **эш мөшкил дела́ плӧхи.**

МӨШКИЛЛЕК тру́дность, затрудни́тельность, затрудне́ние.

МӨШКИЛЛӘНҮ де́латься (сде́латься) тру́дным, тяжёлым, затрудни́тельным; осложня́ться; **хәл мәшкилләнде** положе́ние осложни́лось; **эш мөшкилләнде** дела́ ухуди́лись.

МӨШКӘ лото́к (*мельничный*); ◇ **мөшкәсе тулы как по́лная ча́ша.**

МӨШКӘЛЕ лотко́вый; **ике мөшкәле** двухлотко́вый.

МӨШКӘТ *уст.* муска́т; || муска́тный; **мөшкәт мае** муска́тное ма́сло.

МӨШТӘРИ *уст.* 1) подпи́счик (*на периодическую печать*); 2) покупа́тель; кли́ент; потреби́тель.

МӨЭМИН *рел.* 1) ве́рующий (*мусульманин*), правове́рный; 2) смире́нный, скро́мный; сми́рный.

МӨӘЗИН *см.* **мәзин.**

МӨӘННӘС *уст. грам.* же́нский род.

МӨҢРӘҮ *диал. см.* **мөгрәү.**

МӨһЕР *уст.* печа́ть; **мөһер басу** ста́вить печа́ть; **мөһер басылган** удостове́ренный печа́тью; **мөһер саклаучы** храни́тель печа́ти.

МӨһЕРЛӘТҮ *понуд. от* **мөһерләү.**

МӨһЕРЛӘҮ *уст.* 1) прикла́дывать (приложи́ть) печа́ть; скрепля́ть (скрепи́ть) печа́тью; || приложе́ние печа́ти; скрепле́ние печа́тью; 2) опеча́тывать (опеча́тать) сургу́чной печа́тью; || опеча́тывание сургу́чной печа́тью.

МӨһИМ ва́жный, значи́тельный; суще́ственный; серьёзный; знамена́тельный; || ва́жно, значи́тельно; суще́ственно; серьёзно; знамена́тельно; **иң мөһим** са́мый ва́жный; **иң мөһиме** са́мое гла́вное, гла́вное; **мөһим эш** ва́жное де́ло; **эш бик мөһим** де́ло не шу́точное, де́ло серьёзное.

МӨһИМЛЕК ва́жность, значи́тельность; суще́ственность; серьёзность; **мәсьәләнең мөһимлеге** ва́жность вопро́са; **эшнең мөһимлеге** серьёзность де́ла.

МҮК мох; **саз мүге, торф мүге** торфяно́й мох; **су мүге** водяно́й мох; **мүк баскан** покры́тый мо́хом; ◇ **мүк җиләге** клю́ква; **йӧрәгенә мүк үскән** *посл.* закостене́лый (*букв.* се́рдце поросло́ мо́хом).

МҮКЛЕ мша́ный, мши́стый; **мүкле сазлык (саз)** мши́стое боло́то.

МҮКЛӘГЕЧ конопа́тка.

МҮКЛӘК комо́лый, безро́гий; **мүкләк сыер** а) комо́лая коро́ва; б) *перен.* проны́рливый (*о человеке*).

МҮКЛӘНҮ *страд. от* **мүкләү** 1) обомше́ть, обраста́ть (обрасти́) мо́хом; **йӧргән таш шомара, яткан таш мүкләнә** *посл.* без движе́ния и ка́мень мо́хом обраста́ет; под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; 2) набива́ться (затыка́ться) мо́хом, па́клей.

МҮКЛӘТЕЛҮ *страд. от* **мүкләтү.**

МҮКЛӘТҮ *понуд. от* **мүкләү.**

МҮКЛӘҮ конопа́тить, законопа́чивать, законопа́тить *что-л.*; набива́ть (наби́ть, затыка́ть, заткну́ть) па́клей; **мүкләп алу** *однокр. от* **мүкләү**; **мүкләп бетерү** законопа́тить.

МҮКЛӘҮЧЕ конопа́тчик.

МҮКТӘРГЕ *диал.* ко́бчик (*птица*).

МҮКШҮ *диал.* станови́ться (стать) дря́блым, вя́лым (*о корнеплодах*).

МҮКӘЛӘТҮ *понуд. от* **мүкәләү.**

МҮКӘЛӘҮ ходи́ть на четвере́ньках; **мүкәләп йӧрү** ходи́ть на кара́чках (на четвере́ньках).

Н

НАБАТ наба́т; || наба́тный; **набат кагу (сугу)** бить в наба́т; ударя́ть в наба́т; **набат чаңы** наба́тный ко́локол.

НАБОЙКА набо́йка; **набойка сугу** прибива́ть набо́йку.

НАБОЙЩИК *спец.* набо́йщик (*напр. в табачном производстве*).

НАБОР *полигр.* набо́р; || набо́рный; **набор бите** полоса́ набо́ра; **набор юлы** набо́рная строка́.

НАБОРЩИК *полигр.* набо́рщик; **наборщик хатын-кыз** набо́рщица.

НАБОРЩИКЛЫК профе́ссия набо́рщика.

НАБОРЩИЦА *полигр.* набо́рщица.

НАВАГА нава́га; || нава́жий.

НАВИГАТОР *мор.* навига́тор; || навига́торский.

НАВИГАЦИЯ *мор.* навига́ция; || навигацио́нный; **Иделдә навигация ачылды** на

Во́лге начала́сь (откры́лась) навига́ция; **навигация чоры** навигацио́нный пери́од.

НАВОДКА *воен.* наво́дка.

НАВОДЧИК *воен.* наво́дчик.

НАГАЙКА нага́йка; **казачийлар нагайкасы** каза́чья нага́йка.

НАГАН *воен.* нага́н; || нага́нный; **наган патроннары** нага́нные патро́ны.

НАГЕЛЬ *тех.* на́гель.

НАГРАДА *разг.* награ́да; || наградно́й.

НАГРУЗКА *разг.* нагру́зка.

НАГЭЊ *уст.* вдруг, внеза́пно, неожи́данно; нечаянно.

НАДАН 1) негра́мотный, безгра́мотный, необразо́ванный; неучёный, не обуча́вшийся гра́моте; || не́уч; **надан калдыру** оста́вить безгра́мотным; **надан калу** оста́ться безгра́мотным (неве́жественным); 2) безда́рный; бестолко́вый, глу́пый; || бе́столочь, глупе́ц; **надан баш** дубо́вая голова́; **надан галим** го́ре-учёный, неве́жда; 3) неве́жественный, непросвещённый, се́рый, тёмный; || неве́жда, недоу́чка; **наданның наданы** неве́жда из неве́жд; **чеп-чи надан** кру́глый неве́жда; **надан мулла иманың алыр, надан табип жаның алыр** *посл.* неве́жественный мулла́ оту́чит от ве́ры, неве́жественный врач ду́шу загу́бит; **юргалы белән юлдаш булма, надан белән сердәш булма** *посл.* вса́дник пе́шему не спу́тник, неве́жда гра́мотному не сове́тчик.

НАДАНЛАНУ станови́ться (стать) неве́жественным, неве́ждой.

НАДАНЛЫК 1) негра́мотность, необразо́ванность, непросвещённость; **гыйлемлек — нур, наданлык — хур** *погов.* зна́ние (уче́ние) — свет, незна́ние (неуче́ние) — тьма (*букв.* учёность — луч, неучёность — позо́р); 2) безда́рность; бестолко́вость; 3) неве́жество, неве́жественность, се́рость; **күп сөйләмәк наданлык галәмәтедер** болтли́вость — при́знак неве́жества; **наданлык — иң зур яманлык** *погов.* неве́жество — вели́кое зло.

НАДЗИРАТЕЛЬ надзира́тель; || надзира́тельский; **төрмә надзирателе** тюре́мный надзира́тель.

НАДЗИРАТЕЛЬЛЕК обя́занности надзира́теля.

НАДЗОР надзо́р; **прокурор надзоры** проку́рорский надзо́р.

НАДЗОРЛЫ поднадзо́рный.

НАДИМ 1) *книжн.* бли́зкий друг; напе́рсник; собесе́дник; 2) *книжн.* това́рищ, компаньо́н; 3) Нади́м (*имя собств. мужское*).

НАДИМӘ *книжн.* бли́зкая подру́га; напе́рсница; собесе́дница.

НАЕЗДНИК нае́здник (*в цирке*).

НАЁМЩИК *ист.* наёмник (*человек, нанятый для службы в солдатах*).

НАЖДАК нажда́к; || нажда́чный; **наждак белән шомарту** шлифова́ть нажда́ком; **наждак тузаны** нажда́чная пыль.

НАЖДАКЛЫ нажда́чный, содержа́щий нажда́к; **наждаклы кәгазь** нажда́чная бума́га.

НАЗ 1) не́га; ла́ска; **наз итү** не́жить, ласка́ть; 2) коке́тство, жема́нство; 3) прихоть, капри́з; ✧ **бал кортының балы бар, балга хәтле назы бар** *посл.* без труда́ не вы́тащишь и ры́бку из пруда́ (*букв.* у пчелы́ есть мёд, но до получе́ния мёда нема́ло хлопо́т).

НАЗАРАН *книжн. послелог* по сравне́нию, сравни́тельно *с чем-л.*

НАЗАРАТ: диния назараты духо́вное управле́ние.

НАЗАРИ *книжн.* теорети́чески; абстра́ктно; академи́чески.

НАЗАРИЯ *уст.* доктри́на.

НАЗАРИЯТ *уст.* тео́рия.

НАЗАРИЯТЧЫ *уст.* теоре́тик.

НАЗИК *книжн.* щепети́льный, сли́шком чувстви́тельный (воспри́имчивый); оби́дчивый; **назик табигатьле** щепети́льный по хара́ктеру (по приро́де); **назик мәгънәләр** е́ле уловимые мы́сли, то́нкие намёки.

НАЗИР *уст.* 1) смотри́тель, надзира́тель, надсмо́трщик; 2) инспе́ктор.

НАЗЛАНДЫРТУ *понуд. от* **назландыру** 1. напра́шиваться на не́жности; 2. крив-ля́нье, жема́нничанье.

НАЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **назлану**.

НАЗЛАНДЫРУЧЫ ба́ловень.

НАЗЛАНУ 1) не́жничать, не́житься, разне́живаться, разне́житься; || не́жности; 2) коке́тничать, жема́нничать, жема́ниться; лома́ться, крив-ля́ться; || коке́тство, жема́нство; **назланып кыстату** жема́ниться, напра́шиваться на уговоры; **назланып маташу** представля́ться жема́нным, лома́ться; **назланып сөйләнү** говори́ть жема́нно; **назланып боргалану** лома́ться, коке́тничать, крив-ля́ться; 3) минда́льничать; церемо́ниться; || церемо́нии; **назланып тору** а) церемо́ниться; минда́льничать; б) коке́тничать; **назланулар-ыңны ташла эле!** а) переста́нь церемо́ниться!; б) брось крив-ля́ться!; ✧ **төче назланулар** теля́чьи не́жности.

НАЗЛАНУЧАН жема́нный, коке́тливый.

НАЗЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **назлану**.

НАЗЛАУ изне́живать, изне́жить, не́жить; **баланы назлап бозу** изне́жить ребёнка.

НАЗЛЫ 1) не́жный, изне́женный; хо́леный; избало́ванный; || не́женка; хо́ля; ба́ловень; **назлы егет** ба́ловень; прихотли́вый (изне́женный) юноша; **назлы кыз** а) не́женка; б) коке́тка; **назлы назланып торганчы, кыю ашап туйган** *погов.* пока́ не́женка жема́нится, сме́лый нае́стся; пока́ не́женка лома́лся, сме́лый уже́ нае́лся; **көязнең кулы җитмәс, назлының эше бетмәс** *посл.* у фра́нта, щёголя ру́ки не дохо́дят до де́ла, а у не́женки дел без конца́; 2) не́жный, прия́тный, ла́сковый; изя́щный, грацио́зный; **назлы сүз** не́жное, прия́тное, ла́сковое сло́во; **назлы тавыш** не́жный го́лос; 3) коке́тливый; капри́зный, прихотли́вый, привере́дливый; жема́нный; **назлы кыланыш** жема́нное поведе́ние; 4) церемо́нный; **назлы кунак** церемо́нный гость.

НАЗЛЫЛАРЧА жема́нно, чо́порно.

НАЗЛЫЛЫК 1) коке́тство; изне́женность, жема́нность, жема́нство; 2) не́жность; ла́сковость; **үтә назлылык** слаща́вость.

НАЗ-НИГЪМӘТ *уст.* 1) всякие угощения, лакомства; 2) жизненные блага и наслаждения.

НАЗЫМ 1) *уст.* стихотворение, стихи, поэзия; **назым вә нәзер** *книжн.* поэзия и проза; 2) *диал.* слова песни.

НАИБ *уст.* наиб, наместник.

НАИЛ 1): **наил булу** *уст.* достигать; 2) Наиль (*имя собств. мужское*).

НАЙ най (*узбекский музыкальный инструмент типа свирели*).

НАЙЧЫ музыкант, играющий на нае.

НАКАЗ наказ; || наказной; **наказ бирү** давать наказ; **сайлаучылар наказы** наказ избирателей; **наказ грамотасы** *ист.* наказная грамота.

НАКАТ I *тех.* накат; **накат ясау** катать; **накат ясаучы эшче** накатчик.

НАКАТ II накат (*орудия*).

НАКАТКА *тех.* наткатка.

НАКАТЛЫ с накатом, имеющий накат, накатный, =накатный; **өч накатлы блиндаж** трёхнакатный блиндаж.

НАКАТЧЫК накатчик.

НАКИДКА накидка; **саклау накидкасы** *воен.* защитная накидка.

НАКИДКАЛЫК материал, предназначенный для накидки.

НАКЛАД: наклад кәгазе *разг.* накладная.

НАКЛАДКА *портн.* накладка.

НАКЛАДНОЙ накладная; **накладной яздыру** выписывать накладную.

НАЛЁТ: авиация налёты налёт авиации.

НАЛИЧНИК наличник (*напр. оконный*).

НАЛОГ налог; || налоговый; **налог салу** а) облагать налогом; б) обложение налогом; **налог түләүче** налогоплательщик; **налог салынмый торган** не облагаемый налогом; **налог инспекторы** налоговый инспектор.

НАМ *книжн.* 1) имя; название, наименование; || по имени, названный, именуемый; 2) звание; 3) известность, слава.

НАМАЗ *рел.* намаз (*обязательная молитва у мусульман, совершаемая пять раз в день*); молитва, богослужение; **намаз уку** молиться, совершать намаз; **намаз әйле** прихожане мечети; **ахшам намазы** вечерний намаз (*совершается сразу после захода солнца*); **гает намазы** намаз во время праздника; **икенде намазы** вечерний намаз (*совершается перед заходом солнца*); **иртәнге намаз, иртә намазы** утренний намаз (*совершается на рассвете, до восхода солнца*); **ястү намазы** вечерний намаз (*совершается после вечерней зари*); **өйлә намазы** полуденный намаз (*совершается в обед, когда солнце в зените*); **җеназа намазы** намаз, совершаемый во время похорон; **җомга намазы** молитва, совершаемая в пятницу; **ашы юк ураза тотар, эше юк намаз укыр** *погов.* голодный постится, бездельник — молится; **аюга намаз өйрәткән — таяк** *посл.* палка и медведя заставит молиться; **иртә дә намаз, кич тә намаз — каккан казыгың калмас** *погов.* утром намаз, вечером намаз — во дворе ничего не останется.

НАМАЗЛЫК *рел.* молитвенный коврик *или* простыня, на которых совершается намаз; **чигүле намазлык** вышитый молитвенный коврик.

НАМАЗЧЫЛ набожный; религиозный; **намазчыл карчык** набожная старушка.

НАМДАР *уст.* знаменитый, популярный, славный.

НАМЕСТНИК *ист.* наместник.

НАМЛЫ *уст. книжн.* 1) именуемый, по имени; под названием; под девизом; 2) известный, знаменитый.

НАМУС 1) честь, совесть; **намус белән** честно, на совесть; **намус белән ант итәм!** клянусь честью!; **намус кушуы** долг чести; **намус эше** дело чести, дело совести; **намус таптау, намуска тию** обесчестить; задеть честь; **намусны җибәрү** обесчестить *кого-л.*; **кызлык намусы** девичья честь; **намусыңны яшьтән сакла** *погов.* береги честь смолоду; 2) достоинство, репутация, престиж; **намус белән хезмәт итү** с достоинством нести службу, честно служить; **намус саклау** сохранить достоинство.

НАМУСЛАНУ совеститься; конфузиться; досадовать (*на себя за унижение*).

НАМУСЛЫ 1) честный, порядочный; добропорядочный; дорожащий своей честью (совестью); **намуслы кеше** честный, порядочный человек; 2) скромный, стыдливый.

НАМУСЛЫЛЫК 1) честность, порядочность; добропорядочность; **аның намуслылыгында шик юк** его честность вне сомнений; 2) скромность, стыдливость.

НАМУССЫЗ 1) бесчестный, нечестный; бессовестный; бесстыдный; **намуссыз кеше** бессовестный человек; 2) *перен.* безбожный; || безбожник.

НАМУССЫЗЛАНУ 1) становиться (стать) нечестным, терять (потерять) честь, совесть; **намуссызланып бетү** окончательно потерять совесть; 2) поступать (поступить) нечестно, проявлять (проявить) нечестность.

НАМУССЫЗЛЫК 1) бесчестность, нечестность; бесчестие; 2) бесстыдство.

НАМУССЫНУ совеститься, стыдиться.

НАМӘ *уст.* 1) письмо, послание; 2) сочинение.

НАМӘГЪКУЛ *уст. книжн.* неподходящий, неподобающий.

НАМӘГЪЛУМ *уст.* незнакомый, неведомый, неизвестный; невыясненный; **намәгълум кеше** незнакомец.

НАМӘХРӘМ *рел.* 1) чужой, посторонний (*тот, которому не разрешалось входить в женскую половину*); 2) чужая, посторонняя женщина (*та, на которую не разрешалось смотреть чужому мужчине*).

НАНАЙ нанаец; || нанайский; **нанай халкы** нанайцы; **нанай теле** нанайский язык.

НАНКА *текст.* нанка.

НАНСУК *текст.* нансук.

НАП *частица усил. к прилагательным и наречиям, начинающимся на* **на-**, *напр.*: **нап-начар** *разг.* очень плохой, совсем плохой, плохой-преплохой.

НАПАЛМ *воен.* напалм; || напалмовый.

НАПРАВЛЕНИЕ *канц. разг.* направле́ние; **направлениесез килмәскә** без направле́ния не явля́ться.

НАР I на́ры, наст́ил из досо́к для лежа́ния.

НАР II *диал.* 1) одного́рбый верблю́д; 2) верблю́д-саме́ц; **кәрванда нарың булса, йөгең җирдә калмас** *посл.* е́сли в карава́не у тебя́ есть верблю́д-саме́ц, то твой груз на земле́ не оста́нется; е́сли у тебя́ есть опо́ра, то тебе́ не́чего боя́ться; **егылсаң — нардан егыл** *погов.* е́сли па́дать, так уж с верблю́да-самца́; **йөк авырын нар күтәрер** *посл.* са́мый тяжёлый груз повезёт на себе́ верблю́д-саме́ц.

НАР III грана́товое де́рево.

НАР IV: **нар көмеше** *диал.* сулема́.

НАРАСЫЙ *см.* **сабый.**

НАРАТ сосна́; ‖ сосно́вый; **нарат урманы** краснолёсье, сосно́вый бор; **нарат күркәсе** сосно́вая ши́шка; **нарат башыннан корыр, имән төбеннән корыр** *посл.* сосна́ со́хнет с верху́шки, дуб — от корне́й; ◇ **нарат гөмбәсе** а) груздь; б) боровик; **нарат җиләге** брусни́ка; **нарат үләне** *см.* **наратбаш; тиле нарат** *бот.* тис; **нарат сагызы (чәере) булды** присте́л как ба́нный лист.

НАРАТБАШ хвощ полево́й; ‖ хвощо́вый.

НАРАТЛЫК сосня́к.

НАРЗАН нарза́н; ‖ нарза́нный; **нарзан эчү** пить нарза́н; **нарзан суы** нарза́н; **нарзан чишмәсе** нарза́нный исто́чник; **нарзан ваннасы** нарза́нная ва́нна.

НАРКОЗ *мед.* нарко́з; **наркоз ярдәмендә** под нарко́зом.

НАРКОЗЛАУ *мед.* наркотизи́ровать, дава́ть (дать) нарко́з.

НАРКОМ (халык комиссары) *ист.* нарко́м (наро́дный комисса́р).

НАРКОМАН *мед.* наркома́н.

НАРКОМАНИЯ *мед.* наркома́ния.

НАРКОМАТ (халык комиссарияты) *ист.* наркома́т (наро́дный комиссариа́т).

НАРКОТИК I *фарм.* нарко́тик.

НАРКОТИК II наркоти́ческий; **наркотик матдәләр** наркоти́ческие вещества́, нарко́тики.

НАРОДНИК *ист.* наро́дник; ‖ наро́днический.

НАРОДНИКЛЫК *ист.* наро́дничество; ‖ наро́днический; **народниклык тарафдары** сторо́нник наро́дничества.

НАРОДОВОЛЕЦ *ист.* народово́лец.

НАРТА *этн.* на́рта.

НАРЯД *в разн. знач.* наря́д; **нарядка җибәрү (билгеләү)** посыла́ть в наря́д; **наряд яздыру** выпи́сывать наря́д; **нарядта тору** быть в наря́де.

НАРӘСИДӘ *уст. книжн. см.* **сабый.**

НАС нас (*жевательный табак*); *см. ещё* **вак.**

НАСВАЙ насва́й; **насвай тәмәкесе** нюхательный таба́к; **насвай тарту** нюхать таба́к; **насвай тартучы** *см.* **насвайчы.**

НАСВАЙЧЫ 1) тот, кто нюха́ет насва́й; 2) продаве́ц насва́я.

НАСВАЙЧЫЛЫК профе́ссия (заня́тие) челове́ка, изготовля́ющего и продаю́щего нас и насва́й.

НАСОС насо́с; ‖ насо́сный; **насос станциясе** насо́сная ста́нция; **янгын (пожар) насосы** пожа́рный насо́с.

НАСТОЙКА 1) *см.* **тәнәтмә;** 2) *фарм.* наст́ойка.

НАСТРОЕНИЕ настрое́ние; настро́енность; **революцион настроение** революцио́нное настрое́ние.

НАСТУРЦИЯ *бот.* насту́рция.

НАСЧЫ изготови́тель и продаве́ц на́са; *см.* **нас.**

НАСЫЙБӘ *уст. книжн.* неожи́данный вы́игрыш, нежда́нная нахо́дка; вещь, доста́вшаяся на до́лю.

НАСЫЙП до́ля, у́часть, уде́л, судьба́; то, что предопределено́; **насыйп булган** доста́вшийся, вы́павший на до́лю; **насыйп булмады** не́ было сужде́но, не вы́пало на до́лю; не удало́сь; **насыйп булса** е́сли бу́дет сужде́но, е́сли вы́падет на до́лю; **ашыгып ашама, ашыгып сатма, ашыксаң да насыйбыңнан артык алмассың** не спеши́ ку́шать, не торопи́сь прода́ть, всё равно́ бо́льше того́, что сужде́но не полу́чишь.

НАСЫПЬ на́сыпь; **тимер юл насыбе** железнодоро́жная на́сыпь.

НАТР *хим.* натр; ‖ на́тровый; **зәһәр натр** е́дкий натр.

НАТРИЙ *хим.* на́трий; ‖ на́триевый; **натрий окисе** о́кись на́трия; **хлорлы натрий** хло́ристый на́трий.

НАТУРА нату́ра; **натурадан төшерү** *жив.* писа́ть с нату́ры; **натурадан төшерү классы** нату́рный класс.

НАТУРАЛАТА: натуралата түләү плати́ть нату́рой; **натуралата түләнә торган** натура́льный; **натуралата түләнә торган налог** натура́льный нало́г.

НАТУРАЛИЗАЦИЯ натурализа́ция.

НАТУРАЛИЗМ *иск., лит.* натурали́зм; **натурализм тарафдары** после́дователь натурали́зма; **натурализм элементлары** эле́менты натурали́зма.

НАТУРАЛИСТ натурали́ст; **яшь натуралист** ю́ный натурали́ст, юннат.

НАТУРАЛИСТИК натуралисти́ческий; **натуралистик мәктәп** *иск.* натуралисти́ческая шко́ла.

НАТУРАЛИСТЛАРЧА натуралисти́чески.

НАТУРАЛЫ в нату́ре.

НАТУРАЛЬ натура́льный; **натураль хуҗалык** натура́льное хозя́йство; **натураль торыш** натура́льное состоя́ние; **натураль түләүләр** *эк.* натура́льные повинности; **натураль рәвештә** натура́льно; **натураль чәчәк** *мед.* натура́льная о́спа; **саннарның натураль рәте** *мат.* натура́льный ряд чи́сел.

НАТУРАЛЬЛӘШҮ натурализова́ться; ‖ натурализа́ция.

НАТУРФИЛОСОФИЯ натурфилосо́фия; **натурфилософия тарафдары** сторо́нник натурфилосо́фии.

НАТУРЩИК нату́рщик.

НАТЮРМОРТ *иск.* натюрмо́рт.

НАУМИД *уст. книжн.* ске́птик; пессими́ст.

НАУРУЗ *уст.* день Но́вого го́да (*совпадает с днём весеннего равноденствия —21 марта по солнечному календарю*).

НАУРУЗЛЫҚ *ист. особый сбор с учеников старометодной школы на расходы по устройству загородного гулянья в день Нового года.*

НАУШНИК *радио* нау́шник.

НАФТАЛИН нафтали́н; || нафтали́новый, нафтали́нный; **киемнэргэ нафталин сибу** пересыпа́ть оде́жду нафтали́ном; **нафталин исе** нафтали́нный за́пах, за́пах нафтали́на.

НАФТАЛИНЛАНУ *страд. от* **нафталинлау.**

НАФТАЛИНЛАТУ *понуд. от* **нафталинлау.**

НАФТАЛИНЛАУ нафтали́нить, посыпа́ть (посы́пать) нафтали́ном.

НАФТОЛ *хим.* нафто́л; || нафто́ловый.

НАХАҚ 1) напра́сный, несправедли́вый, незаслу́женный, необосно́ванный; неосновательный; || напра́сно, несправедли́во, незаслу́женно, необосно́ванно, неосновательно; **нахак бэла напра́слина**; **нахак бэла ягу** оклевета́ть, оговори́ть, несправедли́во возвести́ обвине́ние; **нахак сүз** напра́слина, наве́т; **нахак сүз сөйлэу** говори́ть напра́слину; 2) незако́нный, неправоме́рный; непра́вый; || незако́нно, не по зако́ну, не по пра́ву; **хак нахак булмас** *погов.* пра́вда не бу́дет непра́вдой, кри́вдой.

НАХАҚҚА *нареч.* напра́сно.

НАХАҚЛЫҚ 1) несправедли́вость, поклёп, наве́т; **нахаклыкта үтэ чыккан** сли́шком несправедли́вый; **нахаклыкка бара алмау** не допуска́ть несправедли́вости; **нинди нахаклык!** кака́я несправедли́вость!; 2) незако́нность, неправоме́рность.

НАХАЛ *разг.* наха́л; || наха́льный; **нахал кеше** наха́льный челове́к.

НАХАЛЛАНУ *разг.* станови́ться (стать) наха́льным.

НАХАЛЛЫҚ *разг.* наха́льство; **нахаллык итү** проявля́ть наха́льство.

НАХИМОВЧЫ нахи́мовец, уча́щийся нахи́мовского учи́лища.

НАХУШ *уст.* неприя́тность; || неприя́тно; || неприя́тный.

НАЦИЗМ *полит.* наци́зм.

НАЦИОНАЛИЗАЦИЯ *полит.* национализа́ция; **национализация ясалу** национализи́роваться; **национализация ясау** а) национализи́ровать; б) национализа́ция.

НАЦИОНАЛИЗАЦИЯЛӘУ национализи́ровать; || национализа́ция.

НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИЗМ *полит.* национа́л-социали́зм.

НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИСТ *полит.* национа́л-социали́ст.

НАЦИСТ *полит.* наци́ст; || наци́стский.

НАЧАЛЬНИК нача́льник; **бүлек начальнигы** нача́льник отде́ла; **цех начальнигы** нача́льник це́ха; **штаб начальнигы** нача́льник шта́ба; **начальник булып тору** быть нача́льником, нача́льствовать; **начальниклар кушуы буенча** по распоряже́нию нача́льства.

НАЧАЛЬНИКЛЫҚ обя́занности (до́лжность) нача́льника.

НАЧАЛЬСТВО нача́льство.

НАЧАР 1. *в разн. знач.* плохо́й, нехоро́ший, дурно́й, скве́рный; нева́жный, незави́дный; || пло́хо, нехорошо́, ду́рно, скве́рно; нева́жно, незави́дно; **иң начар** ху́дший, наиху́дший; **начар гомер итү** влачи́ть жа́лкое существова́ние; **начар кеше** плохо́й челове́к, подле́ц; **начар кием** ру́бище; **начар киемле** обо́рванный; **начар кылану** а) вести́ себя́ пло́хо; б) плохо́е поведе́ние; **начар сыйфатлы** нека́чественный, недоброка́чественный; **начар сүз** нецензу́рное сло́во, непристо́йность; **начар сүз эйтү** грубить; говори́ть непристо́йности; **начар сүзле кеше** скверносло́в; **начар уй** злой у́мысел, зло́е наме́рение; **начар холык** дурно́й хара́ктер; **начар холыклы** норови́стый; **начар юлга димләу** а) совраща́ть; б) совраще́ние; **начар эйбер** плоха́я вещь; **начар үрнэк** дурно́й (плохо́й) приме́р; **эш начар** де́ло дрянь; **алама кием кигэн начар түгел, эш белмәгэн начар** *посл.* не тот плох, кто ху́до оде́т, а тот плох, кто де́ла не зна́ет; **булдыксызның коралы начар** *посл.* у плохо́го ма́стера инструме́нт плохо́й (тупо́й); плохо́му танцо́ру му́зыка меша́ет; **начар агач ботакка үсэр** *посл.* плохо́е де́рево в сук растёт; **начар — йокыңны ачар** *погов.* плохо́й челове́к не даст спать; **начар күрмэс борын — яхшының кадере юк** *посл.* не отве́дав го́рького, не узна́ешь и сла́дкого; **начар орлык — кырга чүп-чар тутырыр** *посл.* плохо́е се́мя по́ле засоря́ет; **начар сөргэн җирне чүп басар** *посл.* пло́хо вспа́ханное по́ле обраста́ет сорняка́ми; **начар үрнэк йогышлы була** *погов.* дурно́й приме́р зарази́телен; 2) пло́хо (*отметка*); **начар билгесе кую** поста́вить «пло́хо».

НАЧАРАЙТУ *понуд. от* **начараю** ухудша́ть, уху́дшить; || ухудше́ние.

НАЧАРАЮ ухудша́ться, уху́дшиться, станови́ться (стать) ху́же, де́латься (сде́латься) плохи́м; || ухудше́ние; **начараеп бетү** сде́латься совсе́м плохи́м; **начараеп кую (китү)** внеза́пно уху́дшиться, стать ху́же; **сэламәтлеге начарайды** его́ здоро́вье ухудшилось.

НАЧАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **начарлану.**

НАЧАРЛАНУ *см.* **начараю.**

НАЧАРЛАТУ *см.* **начарайту.**

НАЧАРЛЫҚ 1) дрянь; скве́рность; **начарлык эшләу** де́лать зло; 2) па́кость, га́дость, всё плохо́е; **иң зур начарлык** са́мое ху́дшее; **иң зур начарлыкны да эшли ала торган кеше** челове́к, спосо́бный на са́мое ху́дшее; **начарлыгы белән танылган** преслову́тый, изве́стный дурны́м поведе́нием; **начарлыкка өйрәнү** научи́ться плохо́му, развраща́ться; **начарлыкка өйрәтү** приучи́ть к плохо́му (дурно́му); 3) плохо́е ка́чество.

НАЧАРРАҚ *сравнит. ст. от* **начар** ху́же; **начаррак эшли башлау** нача́ть рабо́тать ху́же; **тагын да начаррак** ещё ху́же.

НАЧЁТЧИҚ начётчик.

НАШАТЫРЬ *хим.* нашаты́рь; || нашаты́рный; **нашатырь спирты** нашаты́рный спирт; **нашатырь һәм күкерт кушылмасы** насто́йка желе́за.

НАШАТЫРЬЛЫ нашаты́рный; **нашатырьлы спирт** нашаты́рный спирт.

НАШИ́ВКА *воен.* наши́вка.

НАЯН 1) весёлый, шутли́вый; отча́янный; 2) хи́трый, лука́вый; кова́рный; || хитре́ц; **башын авыруга салган, эй наян да соң инде** како́й хи́трый, предста́вился больны́м; 3) лени́вый, неповоро́тливый.

НАЯНЛАНУ 1) шути́ть; игра́ть; 2) хитри́ть, лука́вить, притворя́ться; 3) лентя́йничать; **наянланып яту** представля́ться, притворя́ться.

НАЯНЛЫҚ 1) *см.* **шаянлык;** 2) лука́вство, хи́трость; притво́рство; 3) *см.* **ялкаулык.**

НЕВРАЛГИЯ *мед.* невралги́я.

НЕВРАСТЕНИК I невраст е́ник.

НЕВРАСТЕНИК II невраст ени́ческий.

НЕВРАСТЕНИЯ невраст ени́я; || невраст ени́ческий; **неврастения белән авыручы** невраст е́ник, больно́й невраст ени́ей.

НЕВРИТ *мед.* неври́т.

НЕВРОЗ *мед.* невро́з.

НЕВРОЛОГ *мед.* невро́лог.

НЕВРОЛОГИЯ *мед.* невроло́гия.

НЕВРОПАТ *мед.* невропа́т.

НЕВРОПАТОЛОГ *мед.* невропато́лог.

НЕВРОПАТОЛОГИЯ *мед.* невропатоло́гия; || невропатологи́ческий.

НЕГАТИВ *фото* негати́в; || негати́вный; **негатив пыяласы** негати́вное стекло́, негати́в; **негативны буяп төзәтү** а) ретуши́ровать; б) ретуши́рование.

НЕГОЦИАНТ *ист.* негоциа́нт; **негоциант хатыны** негоциа́нтка.

НЕГР негр; || негрита́нский, не́грский; **негр баласы** негрёнок; **негр хатын-кызы** негрита́нка; **негр халкы** не́гры; **негр кабиләләре** негрита́нские племена́.

НЕГУС не́гус.

НЕЙРОН *физиол.* нейро́н.

НЕЙРОХИРУРГИЯ *мед.* нейрохирурги́я.

НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ нейтрализа́ция; **нейтрализация ясалу** нейтрализова́ться; **нейтрализация ясау** нейтрализова́ть.

НЕЙТРАЛИЗАЦИЯЛӘҮ нейтрализова́ть; || нейтрализа́ция.

НЕЙТРАЛИТЕТ *полит.* нейтралите́т.

НЕЙТРАЛЛАШТЫРУ нейтрализа́ция; **нейтраллаштыру реакциясе** реа́кция нейтрализа́ции.

НЕЙТРАЛЬ нейтра́льный; **нейтраль эремә** *хим.* нейтра́льный раство́р; **нейтраль зона** нейтра́льная зо́на; **нейтраль дәүләт** *полит.* нейтра́льное госуда́рство; **нейтраль хәл** нейтра́льное положе́ние.

НЕЙТРАЛЬЛӘШТЕРҮ нейтрализова́ть; || нейтрализа́ция.

НЕЙТРОН *физ.* нейтро́н; || нейтро́нный.

НЕКРОЛОГ некроло́г; **некролог язу** писа́ть некроло́г.

НЕКРОПОЛЬ *уст. книжн.* некро́поль.

НЕКТАР *бот.* нектар; **нектар чыгару** выделя́ть нектар.

НЕКТАРЛЫҚ *бот.* нектарник.

НЕЛЬМА не́льма (*рыба*).

НЕМЕЦ не́мец; || неме́цкий; **немец теле** неме́цкий язы́к; **немец хатын-кызы** не́мка; **немец халкы** не́мцы.

НЕМЕЦЛАШТЫРУ онеме́чивать, онеме́чить; || онеме́чивание.

НЕМЕЦЛЫҚ принадле́жность к неме́цкой на́ции.

НЕМЕЦ-ФАШИСТ неме́цко-фаши́стский.

НЕМЕЦЧА по-неме́цки.

НЕНЕЦ не́нец; || не́нецкий; **ненец халкы** не́нцы.

НЕОҠАНТЧЫЛЫҚ *филос.* неокантиа́нство.

НЕОҠОЛОНИАЛИЗМ *полит.* неоколониали́зм.

НЕОЛИТ *археол.* неоли́т.

НЕОЛИТИҚ *археол.* неолити́ческий.

НЕОЛОГИЗМ *лингв.* неологи́зм.

НЕОН *хим.* нео́н; || нео́новый.

НЕОРЕАЛИЗМ *иск.* неореали́зм.

НЕОРЕАЛИСТ *иск.* неореали́ст.

НЕОФАШИЗМ неофаши́зм; || неофаши́стский.

НЕПТУНИЙ *хим.* непту́ний.

НЕРВ *анат.* нерв; || не́рвный; **гизүче нерв** блужда́ющий нерв; **нервлары авыру кеше** челове́к с больны́ми не́рвами; **нерв авырулары врачы** невропато́лог; **нерв авырулы** не́рвный больно́й; **аның нервлары какшаган** у него́ расша́таны не́рвы; **нерв күзәнәге** нейро́н; **нервага (нервысына) тию** нерви́ровать *кого-л.*, де́йствовать на не́рвы; **нервлар төене** *анат.* не́рвный у́зел; **нервларда уйнау** игра́ть на не́рвах, нерви́ровать; **нерваларның ялкынсынуы** неври́т; **үзәк нерв системасы** центра́льная не́рвная систе́ма.

НЕРВАЦИЯ нерва́ция.

НЕРВЛАНУ не́рвничать; || не́рвничанье.

НЕРВЛЫ не́рвный; раздражи́тельный; **нервлы кеше** не́рвный (раздражи́тельный) челове́к; **йомшак нервлы** слабоне́рвный.

НЕРПА *зоол.* не́рпа; || не́рповый.

НЕРПУХА нерпу́ха (*ушастый тюлень*).

НЕСЕССЕР несессе́р.

НЕТТО не́тто.

НЕУСТОЙКА *эк.* неусто́йка.

НЕФРИТ I *мед.* нефри́т.

НЕФРИТ II *мин.* нефри́т.

НЕФТЕБАЗА нефтеба́за.

НЕФТЕПРОВОД нефтепрово́д.

НЕФТЕХРАНИЛИЩЕ нефтехрани́лище.

НЕФТЬ нефть; || нефтяно́й; **девон нефте** девóнская нефть; **нефть агызу** а) перека́чивать нефть; б) перека́чка не́фти; **нефть агызу трубасы** нефтепрово́д; **нефть баржасы** нефтеналивна́я ба́ржа́; **нефть вышкасы** нефтяна́я вы́шка; **нефть куа торган** нефтеперего́нный; **нефть мае** олеона́фт; **нефть продукты** нефтепроду́кты; **нефть промыселы** нефтяно́й про́мысел, нефтепро́мысел; **нефть промышленносте** нефтяна́я промы́шленность, нефтепромы́шленность; **нефть саклау урыны** нефтехрани́лище; **нефть скважинасы** нефтяна́я сква́жина; **нефть табыла торган катламнар** нефтено́сные слои́; **нефть тартучы** *уст. спец.* тарта́льщик; **нефть ташый торган** а) нефтеналивно́й; б) нефтевоз; **нефть ташый торган баржа** нефтеналивна́я ба́ржа́; **нефть чыгару** а) добыва́ть нефть; б) добы́ча не́ф-

ти; в) нефтедобыва́ющий; **нефть эшкэртэ торган** нефтеперераба́тывающий.

НЕФТЬЛЕ содержа́щий нефть, нефтено́сный; име́ющий нефть, с не́фтью; **нефтьле цистерна** цисте́рна с не́фтью.

НЕФТЬЧЕ нефтя́ник; рабо́тник нефтяно́й промы́шленности.

НЕЧКЭ 1) то́нкий; ‖ то́нко; **бик нечкэ** о́чень то́нкий, то́ненький; **нечкэ акыллы кеше** *перен.* челове́к то́нкого ума́; **нечкэ аяклы** тонконо́гий; **нечкэ бил** а) то́нкая та́лия; б) краса́вица; **нечкэ билле** а) с то́нкой та́лией, хру́пкий; б) белору́чка; **нечкэ йонлы** тонкору́нный; **нечкэ кыллы** а) тонкостру́нный; б) *перен.* щепети́льный; **нечкэ җеп** то́нкая ни́тка; **нечкэ җепселле** тонковолокни́стый; **җепне нечкэ эрлэү** *текст.* тонкопряде́ние; **юан сузылганчы, нечкэ өзелер** *посл.* пока́ то́лстый расте́нется, то́нкий — оборвётся; **җеп нечкэ җирдэн өзелэ** *или* **һэр нэрсэ нечкэ җиреннэн өзелэ** *погов.* где то́нко, там и рвётся; 2) не́жный; чувстви́тельный; утончённый; ‖ не́жно; чувстви́тельно; утончённо; **иң нечкэ урын** легко́ уязви́мое ме́сто; **нечкэ күңел (күңелле)** впечатли́тельный, с не́жной душо́й; **нечкэ табигатьле** не́жная, то́нкая приро́да; **нечкэ хисле** чувстви́тельный; **нечкэ хислелек** чувстви́тельность; 3) *лингв.* мя́гкий; палатализо́ванный; **нечкэ тартыклар** мя́гкие, палатализо́ванные согла́сные; 4) высо́кий (*о голосе*); **өзелергэ торган нечкэ тавыш** белэн высо́ким, срыва́ющимся го́лосом; 5) щепети́льный, щекотли́вый, делика́тный; **нечкэ мәсьәлә** щекотли́вый вопро́с, щепети́льный вопро́с; **нечкэ эш** делика́тное де́ло; то́нкое де́ло; **нечкэ эшләнгән** то́нко сде́ланный, ювели́рный; 6) ме́лкий; **нечкэ илэк** ме́лкое си́то; **сирэк илэк көн дә кирэк, нечкэ илэк бәйрәмдә кирэк** *погов.* решето́ ну́жно ежедне́вно, а си́то — в пра́здник; ◇ **нечкэ тамак (кеше)** приве́редливый в еде́.

НЕЧКЭЛЕК 1) то́нкость; **җепнең нечкэлеге** то́нкость ни́ти; 2) не́жность, чувстви́тельность, утончённость; **хисләр нечкәлеге** не́жность чувств; 3) *лингв.* мя́гкость; ‖ мя́гкий; **аваздагы нечкэлек** мя́гкость зву́ка; **тартыкларның нечкәлеге** мя́гкость согла́сных; **нечкәлек билгесе** мя́гкий знак; 4) щекотли́вость; **мәсьәләнең нечкәлеге** щекотли́вость вопро́са.

НЕЧКЭЛӘҢҮ *возвр.-страд. от* **нечкэлэү** 1) тончать, утончаться, утончиться; ‖ утончение; 2) смягчаться, смягчиться; ‖ смягчение.

НЕЧКЭЛӘТҮ *понуд. от* **нечкэлэү** смягчать, смягчить; ‖ смягчение.

НЕЧКЭЛӘҮ утончать, утончить; ‖ утончение; **бик нечкэләсең, өзелер** *посл.* станешь си́льно утончать — оборвёшься; ◇ **нечкәләп караү** при́стально смотре́ть.

НЕЧКЭРТЕЛҮ *страд. от* **нечкэртү** 1. утончаться, утончиться, де́латься (сде́латься) то́нким; 2. *лингв.* смягче́ние, палатализа́ция; **авазлар нечкэртелүе** палатализа́ция зву́ков.

НЕЧКЭРТҮ 1) *в разн. знач.* утончать, утончить; ‖ утончение; **нечкэртеп бетерү** утончить совсе́м; **нечкэртә төшү** утончи́ть ещё немно́го; **күңелне нечкэртү** умили́ть; **зәвыкларны нечкэртү** утончи́ть вку́сы; 2) *лингв.* смягча́ть, смягчи́ть, палатализова́ть; ‖ смягче́ние, палатализа́ция.

НЕЧКЭРҮ 1) утончаться, утончиться, становиться (стать) то́нким; 2) становиться (стать) чувстви́тельным, не́жным; **күңел нечкэрү** становиться впечатли́тельным; умиля́ться; **күңеле нечкэргән** умилённый; 3) *лингв.* смягча́ться, смягчи́ться, палатализова́ться; **аваз нечкэрү** смягче́ние, палатализа́ция зву́ка.

НИ 1) *мест. вопр.* что; **ни кирәк?** что?; что на́добно?, что ну́жно?; **ни кирәк булса, шуны ал** бери́, что тебе́ ну́жно; **ни күзем белән күрим!** что я ви́жу!; **ни эшлим, ни кылыйм?** что мне де́лать, как мне быть?; **теләсә ни** что уго́дно; **ни булса да булыр** *или* **ни булса шул булыр** будь что бу́дет; **мин ни күрәм!** что я ви́жу!; **авызы ни эйткәнне колагы ишетми** *посл.* язы́к болта́ет, а голова́ не зна́ет (*букв.* не услы́шат его́ у́ши, что говори́т его́ язы́к); **ни (дә) булса** что́-либо, что́-нибудь; **берәр ни** что́-либо; 2) *мест. вопр.* как, како́в, како́й; (*с глаголом в отрицательной форме*) како́й то́лько ни...; **аның ни файдасы бар?** кака́я от него́ по́льза?; како́й в нём толк?; **аның ни эше бар?** како́е ему́ де́ло?; **ни дәрәҗәдә?** в како́й сте́пени?, наско́лько?; **ни рәвешле, ни төсле** как, каки́м о́бразом; **ни хәтле (чаклы)** как мно́го, ско́лько; **ни чама?** в како́й ме́ре?; **ни чамада?** в како́й ме́ре?, наско́лько?; **ни бәя (хак)?** почём?; **ни хак тора, ни хакка сатыла?** ско́лько сто́ит?; кака́я цена́?; **ни өчен?** с како́й ста́ти?; для чего́?, почему́?, заче́м?, отчего́?; **ни хакың бар?** како́е ты име́ешь пра́во?; **ни эшлисең, шуны ашыйсың** *посл.* как рабо́таешь, так и пое́шь; 3) *союз* ни..., ни...; **ни алга, ни артка** ни взад ни вперёд; **ни ары, ни бире** ни туда́ ни сюда́; **ни уңга, ни сулга** ни впра́во ни вле́во; **ни арба, ни чана вакыт** распу́тье, распу́тица; **ни он түгел, ни камыр түгел** *или* **ни он, ни йон** *погов.* ни ры́ба ни мя́со; **ни эссе түгел, ни суык түгел** ни хо́лодно ни жа́рко; **ни үзенэ, ни кешегэ** ни себе́ ни лю́дям; **ни үле түгел, ни тере түгел** ни жив ни мёртв; 4) *в сложном предложении употребляется в составе союзного слова* **ни... шул, ни... шуны** что..., то...; **ни чәчсәң, шуны урырсың** *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь; **күңелендэ (уенда) ни, телендэ шул** *погов.* что на уме́, то и на языке́; ◇ **булса ни** хоть бы и так, пусть; **ни бары** всего́, всего́-на́всего; **ни барысы (шул)** то́лько и всего́; да и то́лько; **ни чаклы...,** шул чаклы насто́лько..., посто́льку.

НИБАРЫ то́лько; и то́лько.

НИВЕЛИР *геод.* нивели́р; ‖ нивели́рный.

НИВЕЛИРЛАНУ *возвр.-страд. от* **нивелирлау** *геод.* нивели́роваться.

НИВЕЛИРЛАТУ *понуд. от* **нивелирлау.**

НИВЕЛИРЛАУ *геод.* нивели́ровать; ‖ нивелиро́вка.

НИВЕЛИРОВКА *геод.* нивелиро́вка, нивели́рование.

НИВЕЛИРОВКАЧЫ *геод.* нивелиро́вщик.
НИВЕЛИРОВЩИК *геод.* нивелиро́вщик.
НИВХ нивх; || ни́вхский; **нивх теле** ни́вхский язы́к.
НИГЕЗ 1) фунда́мент; || фунда́ментный; фундамента́льный; **йорт (өй) нигезе** фунда́мент до́ма; **нигез баганасы** фунда́ментная сто́йка; **нигез ныгыту** укрепля́ть фунда́мент; **нигез ташы** краеуго́льный ка́мень; ба́за; фунда́мент; **нигез булып тора торган** фундамента́льный; 2) *в разн. знач.* осно́ва, основа́ние, ба́за, ба́зис; усто́й, по́чва; || основно́й; **нигез булу** лечь в осно́ву, служи́ть осно́вой; **марксизм-ленинизм нигезләре** осно́вы маркси́зма-ленини́зма; **гыйльми нигез, фәнни нигез** нау́чная осно́ва; **нигез диагонале** *мат.* диагона́ль основа́ния; **нигез логарифмы** *мат.* логари́фм основа́ния; **нигез медианасы** *мат.* медиа́на основа́ния; **нигезен какшату** поколеба́ть осно́ву; **нигез шарт** основно́е усло́вие; **социализм нигезендә** на ба́зе социали́зма; **нигез итеп алу** взять за осно́ву; **нигез сала торган** основополага́ющий; **нигез (нигезен) салучы** основа́тель, учреди́тель; основополо́жник; родонача́льник; **нигезгә ныклы басып тору** а) поко́иться, про́чно лежа́ть на фунда́менте; б) про́чно стоя́ть, чу́вствовать под собо́й по́чву (про́чную осно́ву); 3) суть, су́щность; ядро́; сте́ржень; смысл; ко́рень; **бөтен эшнең нигезе** осно́ва (сте́ржень) всей рабо́ты; **оешманың нигезе** ядро́ организа́ции; **проблеманың нигезе** осно́ва пробле́мы; **нигез сәбәп** основна́я причи́на, первопричи́на, моти́в; **нигез чыганак итеп алу** брать за первоосно́ву; 4) *лингв.* осно́ва; || основно́й; **тел нигезе** осно́ва языка́; 5) зава́линка; **нигез кору (салу)** а) обвали́ть зава́линку; б) заложи́ть осно́ву (фунда́мент); в) *см.* **төпләнү**; 6) *тех.* стани́на (*машины*); ◇ **гаилә нигезе** усто́и семьи́; **нигез (төп) йорт** родно́й дом, о́тчий дом.
НИГЕЗДӘ *вводн. сл.* в основно́м; в осно́ве; по существу́; **нигездә эш беткән** в основно́м рабо́та зако́нчена (вы́полнена).
НИГЕЗЕ-ТӨБЕ са́мая суть, су́щность, соль.
НИГЕЗЛЕ 1) обосно́ванный; основа́тельный; фундамента́льный; аргументи́рованный; || обосно́ванно; основа́тельно; фундамента́льно; аргументи́рованно; **нигезле йомгак** обосно́ванный вы́вод; **нигезле рәвештә** обосно́ванно; основа́тельно; **нигезле дәлил** обосно́ванное (аргументи́рованное) доказа́тельство; **нигезле таләп** обосно́ванное тре́бование; 2) ве́ский, убеди́тельный, состоя́тельный, соли́дный; || ве́ско, убеди́тельно, состоя́тельно; соли́дно; **бик үк нигезле булмаган фикер** не о́чень состоя́тельное мне́ние; **нигезле булу** а) име́ть про́чный фунда́мент; б) убеди́тельность; 3) уме́стный; || уме́стно.
НИГЕЗЛЕЛЕК 1) обосно́ванность; основа́тельность; фундамента́льность; аргументи́рованность; **дәлилләрнең нигезлелеге** обосно́ванность доказа́тельств; 2) ве́скость, соли́дность; убеди́тельность, состоя́тельность; **теориянең нигезлелеген тикшерү** прове́рить состоя́тельность тео́рии; 3) уме́стность.
НИГЕЗЛӘНГӘНЛЕК: эмпиризмга нигезләнгәнлек *филос.* эмпири́чность; **коры фикер йөртүгә нигезләнгәнлек** *филос.* умозри́тельность.
НИГЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **нигезләнү**.
НИГЕЗЛӘНМӘГӘН необосно́ванный, голосло́вный; **тәҗрибәгә нигезләнмәгән** априо́рный; **нигезләнмәгән булу** необосно́ванность.
НИГЕЗЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **нигезләү** осно́вываться, быть осно́ванным, бази́роваться; обосно́вываться, аргументи́роваться, поко́иться, корени́ться; || основа́ние, обоснова́ние; **гаепләү тикшерелгән фактлар белән нигезләнә** обвине́ние осно́вывается на прове́ренных фа́ктах; **законга нигезләнеп** опира́ясь на зако́н; **теориягә генә нигезләнгән** осно́ванный то́лько на тео́рии; **схоластикага нигезләнгән** схола́сти́ческий; **тәҗрибәгә нигезләнгән** осно́ванный на пра́ктике.
НИГЕЗЛӘҮ 1) осно́вывать, основа́ть; бази́ровать; обосно́вывать, обоснова́ть, мотиви́ровать, аргументи́ровать; || обоснова́ние; мотивиро́вка, аргументи́рование; 2) *жив.* грунтова́ть, загрунтова́ть; || грунто́вка.
НИГЕЗЛӘҮЧЕ родонача́льник, основа́тель, основополо́жник; учреди́тель; || тот, кто обосно́вывает, осно́вывающий, обосно́вывающий, мотиви́рующий.
НИГЕЗСЕЗ необосно́ванный, неосноватéльный, несостоя́тельный; беспо́чвенный, напра́сный; || необосно́ванно, неосноватéльно, несостоя́тельно; беспо́чвенно, напра́сно.
НИГЕЗСЕЗЛЕК необосно́ванность, неосноватéльность, несостоя́тельность; беспо́чвенность.
НИГИЛИЗМ *книжн.* нигили́зм.
НИГИЛИСТ *книжн.* нигили́ст.
НИГИЛИСТИК *книжн.* нигилисти́ческий, нигили́стский.
НИГИЛИСТЛАРЧА нигилисти́чески, подо́бно нигили́сту.
НИГЪМӘТ *книжн.* пи́ща, еда́, ку́шанье, снедь; я́ства; **төрле нигъмәтләр** разли́чная снедь.
НИГЪМӘТЛЕ *книжн.* име́ющий пи́щу (припа́сы).
НИГӘ 1) для чего́, заче́м, с како́й це́лью; **нигә кирәк?** *разг.* заче́м э́то ну́жно?; **нигә кирәк булган?** заче́м э́то пона́добилось?; **нигә соң?** заче́м?; **ташбаканы сырты белән салгач, үтерүең нигә кирәк?** *посл.* раз уж перевернýл черепа́ху на́ спину, к чему́ же ещё её убива́ть?; лежа́чего не бьют; 2) почему́, заче́м, по како́й причи́не, с чего́, с како́й ста́ти; **нигә көләсең?** почему́ ты смеёшься?, чего́ ты смеёшься?; **нигә болай озак йөрдең?** почему́ ты так до́лго ходи́л?; **нигә генә сөйләдем?** заче́м то́лько я рассказа́л?
НИГӘДЕР заче́м-то; почему́-то; что́-то; **ул нигәдер килмәде** он почему́-то не пришёл.

НИДА: нида кылу *книжн.* восклица́ть; взыва́ть, призыва́ть; голоси́ть.

НИДАЧЫ *книжн.* глаша́тай, гаро́льд.

НИДЕР не́что; что́-то; **нидер җитми** чего́-то не хвата́ет, чего́-то недостаёт; **ул нидер сизенгәндәй булды** он что́-то подозрева́ет; **нидер әйтергә уйлады** он что́-то хоте́л сказа́ть.

НИДӘН 1) *см.* **нәрсәдән**; 2) *см.* **нилектән.**

НИДӘНДЕ́Р отчего́-то, почему́-то.

НИЗАГ *книжн.* тре́ния, ра́спря, конфли́кт; ссо́ра, спор; тя́жба; **низаг чыгару** затева́ть ра́спри; возбужда́ть конфли́кт; **үзара низаг** междоусо́бица.

НИЗАГЛАШТЫРУ *понуд. от* **низаглашу.**

НИЗАГЛАШУ *уст. книжн.* спо́рить; ссо́риться, поссо́риться, быть в ссо́ре; || спор, ссо́ра.

НИЗАГЛЫ спо́рный, конфли́ктный; скандальный; **низаглы мәсьәлә** спо́рный вопро́с.

НИЗАГЛЫЛЫҚ спо́рность.

НИЗАМ 1) *уст.* дисципли́на; 2) *уст.* поря́док, устро́йство; 3) *уст.* зако́н; 4) *уст.* положе́ние; уста́в; 5) Низа́м (*имя собств. мужское*).

НИҖ *мест. вопр., причины* заче́м, отчего́, почему́; **ник дәшмисең?** почему́ молчи́шь?; ✧ **ник бардым көненә төштем** пожале́л (раска́ялся), что пошёл.

НИКАДӘР 1) сколь, ско́лько; **никадәр көч түгелгән!** ско́лько сил затра́чено!; **теләсә никадәр** ско́лько уго́дно; **әллә никадәр** о́чень мно́го; 2) в како́й сте́пени, до како́й сте́пени, до чего́; како́й; **никадәр кыен эш** до чего́ тру́дная рабо́та; 3) ско́лько..., сто́лько...; чем..., тем...; **никадәр күбрәк, шулкадәр яхшырак** чем бо́льше, тем лу́чше; **никадәр ялкынлырак булса, шулкадәр тиз янып бетә** чем бо́льше пла́мени, тем быстре́е сгора́ет; **төн никадәр караңгы булса, йолдызлар шул кадәр якты** чем ночь темне́й, тем я́рче звёзды.

НИКАДӘРЛЕ *см.* **никадәр.**

НИКАХ 1) ника́х (*мусульманский религиозный обряд бракосочетания*); **никах уку** чита́ть специа́льную моли́тву во вре́мя обря́да бракосочета́ния; 2) брак, бракосочета́ние; бра́чный до́говор; бра́чный сою́з; || бра́чный; **булган никахны рәсмиләштерү** узако́нить факти́ческий брак; **никах кәгазе** *уст.* бра́чное свиде́тельство.

НИКАХЛАНДЫРУ *понуд. от* **никахлану** *рел.* совершáть (соверши́ть) обря́д бракосочета́ния; || соверше́ние обря́да бракосочета́ния.

НИКАХЛАНУ *рел.* быть совершённым — об обря́де бракосочета́ния.

НИКАХЛЫ *рел.* состоя́щий в бра́чном сою́зе (*оформленном религиозным обрядом*).

НИКАХСЫЗ не офо́рмленный религио́зным обря́дом — о бра́ке.

НИКАХСЫЗЛЫК *рел.* брак, не офо́рмленный религио́зным обря́дом.

НИКЕЛИН *тех.* никели́н; || никели́новый.

НИКЕЛЬ ни́кель; || ни́келевый; **никель йөгертү** а) никелирова́ть, покрыва́ть ни́келем; б) никелирова́ние, никелиро́вка; **никель йөгертүче** никелиро́вщик; **никель йөгертелү** быть никелиро́ванным, никелирова́ться.

НИКЕЛЬЛЕ никелиро́ванный.

НИКЕЛЬЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **никельләү** никелирова́ться, быть никелиро́ванным.

НИКЕЛЬЛӘТҮ *понуд. от* **никельләү.**

НИКЕЛЬЛӘҮ никелирова́ть; || никелирова́ние, никелиро́вка.

НИКЕЛЬЛӘҮЧЕ никелиро́вщик.

НИКОТИН никоти́н; || никоти́нный; никоти́новый.

НИКОТИНЛЫ никоти́нный; никоти́новый, содержа́щий никоти́н.

НИКРУТ *уст. разг.* ре́крут.

НИКТЕР почему́-то, отчего́-то, заче́м-то.

НИЛЕКТӘН *мест. вопр. причины* отчего́, почему́; с чего́; **нилектән соң?** почему́ же?

НИНДИ 1) како́й, кака́я, како́е; || како́в, как; **кыяфәте нинди?** како́й у него́ вид?; **нинди булса да** како́й уго́дно, любо́й; **нинди генә булса да** хо́ть како́й-нибудь, како́й ни на е́сть; **нинди матур!** а) како́й краси́вый!; б) как краси́во!, как проле́стно!; **нинди язмыш ташлады?** каки́ми су́дьбами?; **нинди җиллəр ташлады?** каки́м ве́тром вас занесло́?; **теләсә нинди** хоть како́й, како́й уго́дно, любо́й; **әллә нинди** а) како́й-то; б) стра́нный; **һичбер нинди** никако́й; **бу нинди эш инде!** ну что э́то тако́е!; **бу нинди бәла бу, бу нинди бәла тагы?!** *разг.* что за наказа́ние?!; **бу нинди әкәмәт?** *разг.* что за ди́во?; **нинди акыллы!** како́й у́мник!, како́й у́мный!; **кара нинди!** смотри́ како́й!; **менә нинди!** вот како́й!; **нинди тынычсыз кеше син!** како́й ты неугомо́нный!; **нинди уңышсызлык!** кака́я неуда́ча!; 2) *в составе союзного слова* **нинди...**, **шундый** како́й..., тако́й, како́в..., тако́в; **агачы нинди — җимеше шундый** *посл.* каково́ де́рево — таковы́ плоды́; **көтүче нинди, көтү шундый** *посл.* како́в пасту́х, таково́ ста́до; како́в поп, тако́в и прихо́д; **өең нинди, көең шундый** *посл.* како́в дом, таковы́ и поря́дки; **дусың нинди, кадерең шундый** *погов.* с кем поведёшься, от того́ и наберёшься (*букв.* како́в твой друг, тако́в тебе́ почёт); **атның үзе нинди — йөге шундый** *посл.* по коню́ и воз.

НИНДИДЕР како́й-то, кака́я-то, како́е-то; **ниндидер бер** не́кий, како́й-то, не́кто; **ниндидер берәү** како́й-то, не́кий; **ниндидер бер сан** како́е-то число́.

НИНДИРӘҢ како́в, како́в из себя́, како́й, как вы́глядит; **җәй яңгырлы булды, көзе ниндирәк булыр икән?** ле́то бы́ло дождли́вое, кака́я-то бу́дет о́сень?

НИППЕЛЬ *тех.* ни́ппель.

НИРГӘ вене́ц, звено́, оди́н ряд сру́ба (*связь четырёх брёвен одного ряда сруба*); **ниргә бурау** надрубить венец.

НИСБИ относи́тельный; **нисби ияртелеш** *грам.* относи́тельное подчине́ние; **нисби сыйфатлар** *грам.* относи́тельные прилага́тельные; **нисби хәкыйкать** *филос.* относи́тельная и́стина.

НИСБИЛЕҢ относи́тельность.

НИСБӘТ 1) отноше́ние; ‖ относи́тельный; **ике зурлык арасындагы нисбәт** *мат.* отноше́ние ме́жду двумя́ величи́нами; 2) соотноше́ние; **көчләр нисбәте** соотноше́ние сил.

НИСБӘТЛЕК: нисбәтлек теориясе тео́рия относи́тельности.

НИТРАТ *хим.* нитра́т.

НИТРОГЛИЦЕРИН *хим.* нитроглицери́н.

НИТРОҠУШЫЛМА *хим.* нитросоедине́ние.

НИТРОЛАҠ нитрола́к.

НИТРОЭМАЛЬ нитроэма́ль.

НИТҮ *в парных словах выступает вторым компонентом с отрицанием*; **авыра-нитә күрмә!** не вздумай боле́ть!; **тотлыкмый-нитми эйтеп бирдем** вы́сказал без запи́нки; **уйламый-нитми** не поду́мав, с бу́хты-бара́хты; **бара-нитә күрмә** не вздумай пойти́.

НИФАҠ I *уст. книжн. см.* **низаг.**

НИФАҠ II двули́чность.

НИХӘЛ как дела́, как пожива́ешь, как живёшь; **нихәл, исәнме?** здра́вствуй, как пожива́ешь?

НИХӘТЛЕ ско́лько, сколь; в како́й сте́пени; **бүрене нихәтле кадерләсәң дә урманга карый** *посл.* как во́лка ни корми́, а он всё в лес смо́трит.

НИЧАҠЛЫ ско́лько, наско́лько.

НИЧЕҠ 1) как, каки́м о́бразом; **кемгә ничек** кому́ как; **моны ничек аңларга кирәк?** как э́то понима́ть, что́ э́то означа́ет?; **ничек алай?** как так?; **балыкчы кармаксыз ничек балык тотсын?** *посл.* как мо́жет рыба́к лови́ть ры́бу без крючка́?; 2) как (*при удивлении, восхищении, восклицании*); **менә ничек!** вот как!; **менә ничек икән!** во́т оно́ что!, во́т оно́ как!; **әнә ничек!** вон как!; **ничек базган, ничек батырчылык иткән?!** как у него́ хвати́ло (хвата́ет) сме́лости?!; **ничек кулы бара, ничек кулы күтәрелә?!** как то́лько рука́ поднима́ется!; **ничек теле бара?** как язы́к поворачивается?!; **ничек мөмкин инде?!** как же мо́жно?!, ра́зве мо́жно?!; 3) *в составе союзных слов* **ничек... шулай** как..., так...; како́в..., тако́в..; **башы ничек — ахыры шулай** *посл.* каково́ нача́ло, тако́в и коне́ц; ◇ **ничек булса да** а) как бы то ни́ было; б) как уго́дно; **ничек итте алай, ничек җитте алай (шулай)** ка́к-нибудь, ко́е-ка́к, спустя́ рукава́, тяп-ля́п, тя́п да ля́п; **ничек кенә** ка́к-то, ка́к бы; **ничек кенә булмасын** ка́к бы то ни́ было; **ничек кенә булса да** во что́ бы то ни ста́ло; ка́к бы то ни́ было; **ничек тә** во что́ бы то ни ста́ло; любо́й ценой; **ничек тә булса** ка́к-нибудь.

НИЧЕҠТЕР ка́к-то; **биредә ничектер уңайсыз** здесь ка́к-то неудо́бно; **ничектер йөрәккә төште** что́-то запа́ло в ду́шу; **ничектер шулай килеп чыкты инде** ка́к-то так уж вы́шло.

НИЧЬЯ: ничьяга беткән уен *спорт.* ничья́, игра́, око́нчившаяся вничью́.

НИЧӘ *мест. вопр.* ско́лько; **ничә мәртәбә** а) ско́лько раз?; б) мно́го раз; **әллә ничә тапкыр** мно́го раз, не оди́н раз; неоднокра́тно; **ничә кабат (кат)** а) ско́лько раз; б) не́сколько раз; **ничә сум тора?** ско́лько рубле́й сто́ит?; **сәгать ничә?** ско́лько вре́мени?; **ничә чәйнәсәң дә, бер балык башы** *погов.* ско́лько ни жуй — всё голова́ той же ры́бы, ско́лько ни говори́, всё одно́ и то́ же; **ничә әйтсәң дә бер сүз** *погов.* ско́лько ни говори́, всё одно́ и то́ же; что в ло́б, что по́ лбу; **ничә айлар, ничә еллар!** ско́лько лет, ско́лько зим!

НИЧӘЛЕ како́го разме́ра (*напр. об обуви*); ско́лько ли́ний (*напр. о лампе*); **ничәле галош киясез?** како́го разме́ра гало́ши вы но́сите?

НИЧӘЛӘП 1) по ско́лько; 2) приме́рно, приблизи́тельно ско́лько.

НИЧӘНЧЕ *мест. вопр.* кото́рый (*по счёту*), како́й (*по порядку*); **ничәнче номер** како́й но́мер; **ничәнче кат (мәртәбә)** кото́рый раз.

НИЧӘСЕ: бүген айның ничәсе? *разг.* како́е сего́дня число́?

НИЧӘШӘР по ско́лько.

НИЧӘШӘРЛӘП по ско́лько.

НИЧӘҮ *разг. см.* **ничә.**

НИШАН *уст. книжн.* знак, ме́тка, заме́тка; приме́та; след.

НИШЛӘМӘҠ: нишләмәк кирәк? *разг.* что де́лать?, как поступи́ть?, как быть?

НИШЛӘП: нишләп алай (шулай)?! *разг.* почему́ так?, что так?; ка́к так!

НИШЛӘТҮ *разг.* что́-то де́лать (сде́лать), что́-либо де́лать, сде́лать (*по отношению кого-чего-л.*); **аны нишләтеп кенә карамадылар** что то́лько с ним не де́лали; как то́лько с ним не поступа́ли; **нишләтәсең бит инде** что же поде́лаешь; что тепе́рь поде́лаешь; **нишләттең син аны?** что ты с ним сде́лал?, как ты поступи́л с ним?; **баланы нишләтергә белмәү** трясти́сь над ребёнком.

НИШЛӘҮ *разг.* что́-то де́лать (сде́лать), ка́к-то поступа́ть (поступи́ть); занима́ться (заня́ться) че́м-нибудь; **бу нишләү, бу нишләвең тагы** что́ э́то ещё тако́е; что ты де́лаешь; **нишлим!** что я могу́ поде́лать!; что тут поде́лаешь!; **нишләргә дә белмим** не зна́ю да́же, что и де́лать; **аннары нишләргә икәне күренер** там ви́дно бу́дет, что де́лать; **теләсәң нишлә** поступа́й как хо́чешь; поступа́й как зна́ешь.

НИЯТ 1) наме́рение, цель; побужде́ние, устремле́ние; **ният итү (кылу)** намерева́ться, име́ть наме́рение; хоте́ть, жела́ть; помышля́ть; **ниятка ирешү (җитү)** доби́ться це́ли (жела́емого); **нияттән кайту, ниятен үзгәртү** переду́мать, измени́ть наме́рение; отказа́ться от це́ли (от наме́рения); **изге (яхшы) ният** до́брое (хоро́шее, благо́е) наме́рение; благоро́дная цель; **яхшы ният — ярты мал** *или* **яхшы ният — ярты дәүләт** *посл.* благоро́дная цель — полови́на бога́тства; до́брое наме́рение — полови́на де́ла; **ният гамәлдән артык** *погов.* цель важне́е де́ла; **ниятең дөрес булсын** *погов.* име́й ве́рную цель; **ният ниятка җиткерә** *посл.* наме́рение приближа́ет к це́ли; **ниятең — юлдашың** *погов.* цель — спу́тник в де́ле; **эшнең башы — ният** *погов.* наме́рение — нача́ло де́ла; **ният — ярты гамәл**

посл. наме́рение — полови́на де́ла; 2) за́мысел, по́мысел; предположе́ние; **усал (явыз, яман) ният** злой у́мысел; кова́рный за́мысел; **бернинди явыз ниятсез** без вся́кого зло́го у́мысла.

НИЯТЛЕ: усал (явыз) ниятле зловре́дный, кова́рный.

НИЯТЛӘҮ заду́мывать, заду́мать, запла́нировать; намерева́ться, наме́риться, реша́ть, реши́ть, реша́ться, реши́ться; намеча́ть, наме́тить; **ниятләп кую** заду́мать зара́нее; **ниятләп тору** намерева́ться, предполага́ть; **ул китәргә ниятләде** он реши́л уе́хать.

НИӉАЯТЬ 1) кра́йне, весьма́, о́чень; чересчу́р; **бу ниӉаять тә кыен мәсьәлә** э́то кра́йне тру́дная зада́ча; **ниӉаять тә яхшы** о́чень хоро́ший, замеча́тельный; **ниӉаять дәрәҗәдә** в высшей сте́пени; кра́йне, о́чень, весьма́; 2) *вводн. сл.* наконе́ц, в конце́ концо́в; **ниӉаять, бу мәсьәләне дә хәл иттек** и э́тот вопро́с мы, наконе́ц, разреши́ли; **ниӉаять, иптәшләреңнән сорарга мөмкин** наконе́ц, мо́жно спроси́ть у това́рищей; **ниӉаять, үзе дә сизеп алды** наконе́ц, он и сам догада́лся.

НИӉАЯТЬСЕЗ *уст. книжн.* бесконе́чный, безграни́чный, беспреде́льный; || бесконе́чно, безграни́чно, беспреде́льно.

НОВАТОР нова́тор; || нова́торский; **нова́тор нефтьчеләр** нефтя́ники-нова́торы.

НОВАТОРЛАРЧА по-нова́торски.

НОВАТОРЛЫҠ нова́торство; || нова́торский.

НОВАТОРЧЫЛЫҠ нова́торство.

НОВЕЛЛА *лит.* нове́лла; **новелланы экранлаштыру** экрани́зация нове́ллы; **новеллалар язучы** а́втор нове́лл, новелли́ст.

НОВЕЛЛАЧЫ *лит.* новелли́ст.

НОВЕЛЛИСТ *лит.* новелли́ст.

НОГЫТ бобы́; || бобо́вый; **ат ногыты** бобы́ ко́нские; **ногыт борчагы** бобы́; фасо́ль; **ногыт кузагы** бобо́вый стручо́к; **ногыт салу** гада́ть на бобо́х.

НОГЫТЧЫ *уст.* ворожея́ на бобо́х.

НОЖОВКА *тех.* ножо́вка.

НОҠАУТ *спорт.* нока́ут.

НОҠТА 1) *в разн. знач.* то́чка; **ике нокта** двое́то́чие; **күп нокта** многото́чие; **караш ноктасы** то́чка зре́ния, концепция; **бер ноктага текәлү, күзне бер ноктага текәү** уста́виться в одну́ то́чку; **кайнау ноктасы** *физ.* то́чка кипе́ния; **таяну ноктасы** *физ.* то́чка опо́ры; **нокта кую** а) поста́вить то́чку; б) *перен.* поста́вить то́чку, прекрати́ть, переста́ть; зако́нчить, око́нчить; **нокта сызык** пункти́р; 2) пункт; **күзәтү ноктасы** пункт наблюде́ния, наблюда́тельный пункт.

НОҠТАГА-НОҠТА то́чка в то́чку; дета́льно, пунктуа́льно.

НОҠТАЛЫ с то́чкой, име́ющий то́чку; то́чечный; **нокталы контур** то́чечный ко́нтур; **нокталы өтер** то́чка с запято́й.

НОҠТЮРН *муз.* ноктю́рн.

НОЛЬ 1) *числ.* ноль; || нолево́й; **ноль бөтен уннан биш** *мат.* ноль це́лых пять деся́тых; 2) *перен.* ничто́.

НОЛЬЛЕ нолево́й.

НОМЕНҠЛАТУРА номенклату́ра; || номенклату́рный.

НОМЕР 1) но́мер; || номерно́й; **беренче номер форма буенча** по фо́рме но́мер оди́н; **номер билгесе** номерно́й знак; **номер кую** ста́вить но́мер; **номер сугып чыгу** пронумерова́ть; **номерлар тагу** ве́шать номера́; **бит номерлары** нумера́ция страни́ц; **ничәнче номер?** како́й но́мер?; **телефон номеры** но́мер телефо́на; 2) но́мер (*в гостинице, в бане*); 3) *разг.* трюк, махина́ция; **батмас ул номер!** э́тот но́мер не пройдёт!

НОМЕРЛАНУ *страд. от* **номерлау** нумерова́ться, быть нумеро́ванным.

НОМЕРЛАТУ *понуд. от* **номерлау** веле́ть (заставля́ть, поруча́ть, проси́ть) нумерова́ть, пронумерова́ть.

НОМЕРЛАУ нумерова́ть, пронумерова́ть; || нумера́ция, нумерова́ние; **номерлап чыгу** пронумерова́ть; занумерова́ть.

НОМЕРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **номерлау.**

НОМЕРЛЫ име́ющий но́мер; име́ющий номерно́й знак; **алтынчы номерлы өй** дом но́мер шесть.

НОМИНАЛ номина́л; || номина́льный; **номинал буенча** по номина́лу.

НОМИНАЛЬ номина́льный; **номиналь бәя** номина́льная сто́имость.

НОМИНАТИВ *лингв.* номинати́вный; **номинатив конструкция** номинати́вная констру́кция.

НОРВЕГИЯЛЕ норве́жец; || норве́жский; **норвегиялеләр теле** норве́жский язы́к.

НОРМА *в разн. знач.* но́рма; **нормадан авышу** а) превыша́ть но́рму; б) превыше́ние но́рмы; **норма билгеләү** нормирова́ние; **нормага куелган** нормиро́ванный; **нормага салу** а) нормирова́ть; б) нормирова́ние; **нормага салыну** нормирова́ться; **әдәби тел нормалары** но́рмы литерату́рного языка́; **әхлак нормалары** но́рмы поведе́ния; **налог нормалары** ста́вки нало́га.

НОРМАЛАНУ *страд. от* **нормалау** нормирова́ться, быть нормиро́ванным.

НОРМАЛАУ нормирова́ть.

НОРМАЛАУЧЫ нормиро́вщик.

НОРМАЛАШТЫРУ нормирова́ть; || нормирова́ние.

НОРМАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **нормалаштыру.**

НОРМАЛИЗАЦИЯ нормализа́ция.

НОРМАЛЫ норма́тивный; нормиро́ванный; име́ющий но́рму.

НОРМАЛЬ норма́ль; || норма́льный; **нормаль булмау (булмаганлык, түгеллек)** ненорма́льность; **нормаль булмаган хәл** ненорма́льное положе́ние; **нормаль хәлгә китерү** а) приводи́ть в норма́льное состоя́ние; б) нормализа́ция; **нормаль түгел** ненорма́льный.

НОРМАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **нормальләштерү.**

НОРМАЛЬЛӘШТЕРҮ нормализова́ть; || нормализа́ция.

НОРМАТИВ норма́тивный; **норматив грамматика** норма́тивная грамма́тика.

НОРМИРОВКА: нормировка ясау а) нормирова́ть; б) нормиро́вка, нормирова́ние.

НОРМИРОВЩИК нормиро́вщик.
НОСИЛКА носи́лки.
НОСИЛЬЩИК носи́льщик.
НОСКИ *разг. см.* **оекбаш.**
НОСОРОГ носоро́г.
НОСУХА *зоол.* носу́ха.
НОТА I *муз.* но́та; но́ты; || но́тный; **нотага карап уйнау** игра́ть по но́там; **нота транскрипциясе** но́тная транскри́пция; **нота кәгазе** но́тная бума́га.
НОТА II *дип.* но́та; **Совет хөкүмәтенең нотасы** но́та Сове́тского прави́тельства.
НОТАРИАЛЬ нотариа́льный; **нотариаль контора** нотариа́льная конто́ра.
НОТАРИУС нота́риус; **нотариуста таныкланган** нотариа́льный.
НОТАЦИЯ нота́ция.
НОТИФИКАЦИЯ *дип.* нотифика́ция.
НОТЫК речь, выступле́ние с ре́чью; **нотык сөйләү** произноси́ть речь.
НОТЫКЧЫ *пренебр.* красноба́й.
НОЯБРЬ ноя́брь; || ноя́брьский.
НУ *разг.* ну; **ну, әшләр!** ну и дела́!
НУГАЙ 1) нога́ец; || нога́йский; **нугай теле** нога́йский язы́к; **нугай татары** *разг.* нога́ец; 2) *разг.* тата́рин; || тата́рский.
НУГАЙЧА по-нога́йски; || нога́йский; **нугайча көнкүреш** нога́йский быт.
НУЖА нужда́; лише́ния; **башы нужадан чыкмый** он постоя́нно нахо́дится в нужде́; **нужа күрү (чигү)** быть в нужде́; **нужа бәла тудыра** *или* **нужа бәлагә төшерә** нужда́ роди́т беду́; **адаштырмый җирнең мижасы, адаштыра дөнья нужасы** *посл.* челове́к заблужда́ется не в межа́х земли́, а в ну́ждах жи́зни; **нужа калач ашата** *погов.* го́лод не тётка (*букв.* нужда́ у́чит калачи́ есть).
НУЖАЛЫ с нуждо́й; в нужде́; **нужалы тормыш** жизнь в нужде́.
НУКТА недоу́здок; **атка нукта кидерү (кидертү)** одева́ть недоу́здок; **тумаган тайга нукта үрмә** *посл.* не плети́ недоу́здок для не роди́вшегося жеребёнка; **өере башканы нукта куша** *посл.* недоу́здок сведёт вме́сте коне́й из ра́зных табуно́в.
НУКТАЛАНУ *страд. от* **нукталау; нукталанган ат** взну́зданная ло́шадь.
НУКТАЛАТУ *понуд. от* **нукталау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) надева́ть, наде́ть недоу́здок.
НУКТАЛАУ 1) надева́ть (наде́ть) недоу́здок; взну́здывать, взнузда́ть; || взну́здывание; 2) *перен.* обу́здывать, обуздать; || обузда́ние.
НУКТАЛЫ 1) име́ющий недоу́здок; с недоу́здком; 2) *перен.* обу́зданный, прируче́нный.
НУМЕРАТИВ нумерати́вный; **нумератив сүзләр** *грам.* нумерати́вные слова́.
НУМЕРАЦИЯ нумера́ция.
НУМЕРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **нумерацияләү.**
НУМЕРАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **нумерациялдү.**
НУМЕРАЦИЯЛӘҮ нумерова́ть; || нумера́ция.
НУМЕРЛАМА нумера́ция.
НУМЕРЛЫК: нумерлык сан *мат.* нумро́ванное число́.
НУМИЗМАТ нумизма́т.
НУМИЗМАТИКА нумизма́тика; || нумизмати́ческий.
НУР луч; сия́ние, блеск; || лучево́й; **лучи́стый; инфракызыл нурлар** *физ.* инфракра́сные лучи́; **кайткан нурлар** *физ.* отражённые лучи́; **катод нурлары** *физ.* като́дные лучи́; **нур авыруы** *мед.* лучева́я боле́знь; **нур рәвешендәге** лучеви́дный; **нур сынышы** *физ.* лучепреломле́ние; **нур сибелү** излуча́ться; **нур сибеп торган** лучеза́рный; **нур сибү** а) излуча́ть; б) излуче́ние; в) сия́ть; излуча́ть ро́вный, я́ркий свет; **нурга күмелү** озаря́ться луча́ми; **нур уйнау** а) игра́ть луча́ми; б) *перен.* быть весёлым; **нур тарату сәләте** лучеиспуска́тельная спосо́бность; **рентген нурлары** *физ.* рентге́новские лучи́; **ультрамилəүшә нурлар** *физ.* ультрафиоле́товые лучи́; **яктылык нурлары** лучи́ све́та; **нур чыгару** *физ.* радиа́ция; **нурлар бөҗрасы** орео́л, светово́е кольцо́; **нур чәчеп җибәрү** испуска́ть рассе́янный пучо́к лучей́; **нур чәчә башлау** засверка́ть, засия́ть; **нур чыгарыш (чәчү)** сия́ть, рассыпа́ть лучи́; **кояш нурга бай, ай — моңга бай, йолдыз — уйга бай** *погов.* со́лнце бога́то луча́ми, луна́ — печа́лью, звёзды — мечто́ю; **көн нурында бар да терелә** *посл.* в луча́х со́лнца всё оживае́т; **нур өстенә нур булу** *погов.* ка́шу ма́слом не испо́ртишь (*букв.* к све́ту добавля́ется свет); **эт айга да өрер, (өрү белән) айның нуры китмәс** *посл.* соба́ка ла́ет, луна́ све́тит (*букв.* от соба́чьего ла́я све́та луны́ не убу́дет); ◇ **бәхет нуры** луч сча́стья; **күз нуры** свет очей́; **күз нурым** *ласк.* све́тик, свет очей́ мои́х; **йөзеннән нур качты** он измени́лся в лице́, он побледне́л.
НУРАНИ *уст. книжн.* дающий свет (блеск); блестя́щий.
НУРЛАНДЫРУ *понуд. от* **нурлану** озаря́ть, озари́ть, освеща́ть, осветить *кого-что-л.*; **яз кояшы Иделне нурландырды** весе́ннее со́лнце озари́ло Во́лгу.
НУРЛАНУ *страд. от* **нурлау** 1) свети́ться, испуска́я луч́и; излуча́ться, излучи́ться; || лучеиспуска́ние; излуче́ние; **нурланып тору** луч́и́ться; 2) озаря́ться, озари́ться; горе́ть (*о заре*); **нурланып китү** засия́ть, озари́ться, засвети́ться луча́ми; **таң нурлану** горе́ть — о заре́; озаря́ться; 3) *перен.* сия́ть, блиста́ть; **нурлана башлау** засия́ть.
НУРЛАНЫШ излуче́ние; **яктылык нурланышы** светово́е излуче́ние.
НУРЛАУ 1) озаря́ть, озари́ть; освеща́ть, осветить; || озаре́ние; освеще́ние; 2) украша́ть, укра́сить; || украше́ние; **һаваны — йолдыз, ирләрне — сакал, хатын-кызны — чәч нурлый** *посл.* не́бо кра́сят звёзды, мужчи́ну — борода́, же́нщин — во́лосы.
НУРЛЫ 1) луч́и́стый, лучеза́рный, сия́ющий, све́тлый; **нурлы йолдыз** све́тлая (лучеза́рная) звезда́; **нурлы күзләр** луч́и́стые (сия́ющие) глаза́; **нурлы энергия** *физ.* луч́и́стая эне́ргия; **айдан нурлы нәрсә юк, бер төн бар да бер төн юк** *посл.* нет ничего́ светле́е луны́, но она́ не ка́ждую ночь све́тит; 2) *перен.* све́тлый; приве́тливый; **нурлы киләчәк** све́тлое бу́дущее; **нурлы йөз**

приве́тливый взгляд; **нурлы тормыш** све́тлая жизнь.

НУРЛЫЛАНДЫРУ *см.* **нурландыру.**

НУРЛЫЛЫК лучеза́рность.

НУРСЫЗ 1) ту́склый; блёклый, бле́дный; тёмный; 2) поме́ркший; му́тный, без бле́ска, ту́склый, ослабе́вший (*напр. о глазах, зрении*); 3) *перен.* се́рый, зауря́дный.

НУРСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **нурсызлану.**

НУРСЫЗЛАНУ 1) тускне́ть, потускне́ть, станови́ться (стать) ту́склым, блёклым; ме́ркнуть; 2) ме́ркнуть, мутне́ть, станови́ться ту́склым (*о глазах*); 3) *перен.* станови́ться (стать) се́рым, зауря́дным.

НУРСЫЗЛЫК 1) ту́склость, блёклость; 2) *перен.* се́рость, зауря́дность.

НУТРИЯ *зоол.* ну́трия.

НЫГАЙТУ *см.* **ныгыту.**

НЫГАЮ *см.* **ныгу.**

НЫГРАК *сравнит. ст. от* **ныкре́пче, покре́пче; прочне́е; сильне́е, посильне́е; **корыч тимердэн ныграк** сталь кре́пче желе́за; **койрыгыннан ныграк кыссан, куян да шырпы кабызыр** *посл.* е́сли за́йцу посильне́й зажа́ть хвост, тогда́ и он зажжёт спи́чку.

НЫГУ 1) отвердева́ть, тверде́ть, отверде́ть; || тверде́ние, отверде́ние; 2) кре́пнуть, окре́пнуть, укрепля́ться, укрепи́ться; || укрепле́ние; **дисциплина ныгыды** дисципли́на укрепи́лась; **ныгый тёшү** кре́пнуть; **ныгып урнашу** укрепи́ться; **яр ныгыды бе́рег укрепи́лся; 3) упро́чиваться, упро́читься; устана́вливаться, установи́ться; утвержда́ться; утверди́ться; закрепля́ться, закрепи́ться; **ныгып алу** упро́читься; **ныгып җитү** утверди́ться, установи́ться; **аның холкы ныгыды** его́ хара́ктер устоя́лся; **ныгып калу** утверди́ться; **ныгып җитмәгән урын** сла́бое ме́сто; 4) *см.* **чыныгу; **көрәштә ныгыган** закалённый в боя́х.

НЫГУЧАНЛЫК зака́ливаемость (*напр. стали*).

НЫГЫГАНЛЫК закалённость (*напр. стали*).

НЫГЫТКЫЧ 1) *всё то, чем закрепляют, укрепляют, прикрепляют*; 2) *фото* усили́тель; закрепи́тель, фикса́ж.

НЫГЫТМА 1) укрепле́ние; кре́пость; || крепостно́й; **вакытлыча эшләнгән ныгытма** вре́менное укрепле́ние; **озак вакытлы ныгытмалар** долговре́менные укрепле́ния; **хәрби ныгытма** вое́нное укрепле́ние; **ныгытма кору (төзү)** стро́ить укрепле́ние; 2) крепле́ние, крепь; **бурап ясалган ныгытма** *горн.* сру́бовая крепь.

НЫГЫТТЫРУ *понуд. от* **ныгыту.**

НЫГЫТУ 1) *в разн. знач.* крепи́ть, укрепля́ть, укрепи́ть, закрепля́ть, закрепи́ть; || крепле́ние, укрепле́ние, закрепле́ние; || крепи́тельный, укрепи́тельный; крепёжный; укрепля́ющий; **ант белән ныгыту** скрепля́ть кля́твой; **буаны ныгыту** укрепля́ть плоти́ну; **нервларны ныгыту** укрепля́ть не́рвы; **казанышларны ныгыту** закрепи́ть успе́хи (завоева́ния); **ныгытып бетерү** укрепи́ть по́лностью; **ныгытып кую** укрепи́ть зара́нее; **ныгыту агачлары** крепёжный лес; **тынычлык һәм демократия лагерен ныгыту** крепи́ть ла́герь ми́ра и демокра́тии; 2) упро́чивать, упро́чить; де́лать (сде́лать) про́чным, усто́йчивым; || упро́чение; **ныгытып куелу** упро́чиваться *кем-л.*; **ныгытып кую закрепи́ть; 3) зака́ливать, закаля́ть, закали́ть; || зака́ливание, зака́лка; **организмны ныгыту** закаля́ть организм; 4) подкрепля́ть, подкрепи́ть; бодри́ть, подбодри́ть; || подкрепле́ние; подба́дривание; **ныгыта тёшү** подкрепи́ть ещё немно́го; **тамак ныгыту** подкрепи́ться, пое́сть; **ныгытып ябылу** *мор.* задра́иваться; **цементлап ныгыту** а) цементи́ровать; б) цементи́рование.

НЫГЫТУЧЫ крепи́льщик (*на шахте*).

НЫГЫТЫЛУ *страд. от* **ныгыту** 1) крепи́ться, закрепля́ться, закрепи́ться; укрепля́ться, укрепи́ться; 2) упро́чиваться, упро́читься, зака́ливаться; де́лать про́чным (усто́йчивым); 3) подкрепля́ться, подкрепи́ться.

НЫГЫТЫШУ *взаимн.-совм. от* **ныгыту.**

НЫК 1) кре́пкий, про́чный; твёрдый; си́льный; || кре́пко, про́чно; твёрдо; си́льно; **бик ныкныкитеп**) а) кре́пко-на́крепко; си́льно, о́чень си́льно; б) не шутя́, не на шу́тку; **бик ныкйончыту** си́льно утоми́ть; **истә ныкалдыру** твёрдо запо́мнить; **ныкбелем** твёрдые зна́ния; **ныкқуркыту** си́льно напуга́ть; **ныкқыздыру** а) си́льно раскали́ть; б) *перен.* си́льно отруга́ть; **ныкорганизм** кре́пкий организм; **ныктоташу** про́чно скрепи́ть; **ныкурнаштыру** утверди́ть; **ныкурын** твердыня; **ныкышану** твёрдо ве́рить; уве́ровать; 2) *в разн. знач.* неруши́мый, несокруши́мый; сто́йкий, твёрдый, упо́рный; уве́ренный; насто́йчивый; || неруши́мо, несокруши́мо; сто́йко, твёрдо, упо́рно; уве́ренно; насто́йчиво, **ныкқаршытору** а) упо́рно сопротивля́ться; б) упо́рное сопротивле́ние; **ныккирпеч** про́чный кирпи́ч; **ныкторучан** а) усто́йчивый; б) непоколеби́мый; в) насто́йчивый; **ныкторучанлык** а) усто́йчивость; б) непоколеби́мость; в) насто́йчивость; **ныкхарактерлы** насто́йчивость; **ныкхарактерлы** насто́йчивый хара́ктер; 3) здоро́вый, кре́пкий, пло́тный; **ныкке́ше, бик ныкке́ше** здоро́вый, кре́пкого сложе́ния челове́к, крепы́ш; **ныктәнле** кре́пкого телосложе́ния; 4) фундамента́льный, соли́дный; добро́тный, про́чный; **ныкматериал** про́чный материа́л; 5) *в сочет. с глаголами выражает значение русских приставок* на=, рас=, раз=, из=, за=; пере=; от=; **ныкарыклану** исхуда́ть; **ныкмактау** расхваля́ть; **ныкоялту** устуди́ть; **ныкрәнҗетү** разоби́деть; **ныкрәнҗү** разоби́деться; **ныкурнашкан** закорене́лый; **ныктәнкыйтү итү** раскритикова́ть; **ныкчәйнәлгән** разжёванный; **ныкялгышу** просчита́ться.

НЫКЛАНУ *см.* **ныгу.**

НЫКЛАП *в разн. знач.* кре́пко, по-настоя́щему, как сле́дует; серьёзно; **ныклап кулга алу** по-настоя́щему взять в ру́ки, пристру́нить; **ныклап урнаштыру** укорени́ть; **ныклап урнашу** укорени́ться; утверди́ться; **ныклап борып кую** укрепи́ть, за-

вцнти́ть; **ныклап әйтү** сказа́ть серьёзно, повто́рно подчёркивая; **ныклап бәйләп кую** закрепи́ть; **ялкау әйткән: бүген ял итим дә иртәгә ныклап эшләрмен** *посл.* лентя́й говори́т: сего́дня отдохну́, а за́втра пораб о́таю как сле́дует.

НЫКЛЫ 1) *в разн. знач.* кре́пкий, твёрдый, про́чный, сто́йкий, незы́блемый; усто́йчивый; **ныклы адымнар** твёрдые шаги́; **ныклы бәйләнеш** про́чная связь; **ныклы дуслык җепләре** кре́пкие у́зы дру́жбы; **ныклы ихтыяр** твёрдая во́ля; **ныклы рәвештә** твёрдо, усто́йчиво; **ныклы һәм эзлекле рәвештә** твёрдо и после́довательно; **ныклы терәк** усто́йчивая опо́ра; **ныклы тәртип** твёрдый поря́док; 2) фундамента́льный.

НЫКЛЫК 1) *в разн. знач.* кре́пость, твёрдость, про́чность, сто́йкость, незы́блемость, усто́йчивость, несокруши́мость, 2) фундамента́льность.

НЫКСЫЗ *хим.* несто́йкий; **ныксыз кушылма** несто́йкое соедине́ние.

НЭП (яңа экономик политика) *ист.* нэп (но́вая экономи́ческая поли́тика); || нэ́повский; **нэп заманы сәүдәгәре** нэ́пман.

НЭПМАН *уст. ист.* нэ́пман; || нэ́пманский, нэ́пмановский.

НЭПМАНЛЫК *уст. ист.* нэ́пманство; || нэ́пманский.

НЮАНС нюа́нс.

НЯНЬКА *разг.* ня́нька; **мин сиңа нянька түгел!** я тебе́ не ня́нька!

НЯНЯ ня́ня.

НӘБАТАТ *уст. книжн.* 1) расти́тельный мир, расти́тельность; 2) бота́ника; || ботани́ческий.

НӘБИ 1) *рел.* проро́к; 2) Наби́ (*имя собств. мужское*).

НӘГЪЛӘТ *см.* **ләгънәт; еланның агына да нәгъләт, карасына да нәгъләт** *посл.* прокля́тие змее́ и бе́лой и чёрной.

НӘГЪРӘ: нәгърә ору а) крича́ть; б) **бить** в наба́т.

НӘЗАКӘТ *книжн.* 1) ла́ска, ла́сковость, ве́жливость, грация, граци́озность, изя́щество.

НӘЗАКӘТЛЕ 1) ла́сковый; ве́жливый, делика́тный, то́нкий; 2) утончённый; граци́озный, изя́щный; **нәзакәтле кыланышлар** утончённые мане́ры.

НӘЗАКӘТЛЕЛЕК 1) ла́сковость; ве́жливость, делика́тность; **мөгамәләнең нәзакәтлелеге** то́нкость обраще́ния; 2) утончённость; изя́щество, гра́ция.

НӘЗАКӘТЛӘНҮ утончи́ться.

НӘЗАРӘТ *уст. книжн.* 1) присмо́тр, наблюде́ние; контро́ль; надзо́р; **нәзарәт тәртибендә** в поря́дке надзо́ра; 2) инспе́кция.

НӘЗАРӘТЧЕ *уст.* надзира́тель, надсмо́трщик; смотри́тель; контролёр.

НӘЗАФӘТ *уст. книжн.* чистота́; гигие́на.

НӘЗАФӘТЛЕК *уст. книжн.* чистопло́тность; опря́тность; гигиени́чность.

НӘЗБЕРӘК *разг.* 1) приве́дливый, разбо́рчивый (*в еде*); || приве́дник; 2) сли́шком не́жный.

НӘЗБЕРӘКЛӘК *разг.* приве́дливость, разбо́рчивость (*в еде*).

НӘЗБЕРӘКЛӘНҮ *разг.* приве́дничать, станови́ться (стать) приве́дливым, разбо́рчивым (*в еде*).

НӘЗЕГӘЙТҮ *понуд. от* **нәзегәю.**

НӘЗЕГӘЮ 1) тончи́ть, утончи́ться, утончи́ться, де́латься (сде́латься) то́ньше; || утонче́ние, истонче́ние; **нәзегәеп бетү** утончи́ться совсе́м; 2) станови́ться (стать) ху́деньким, щу́пленьким, то́ненький.

НӘЗӘК 1) то́нкий; *см. ещё* **нечкә** 1; **бик нәзек** о́чень то́нкий, то́ненький; **нәзек аяклы** тонконо́гий; 2) *см.* **нәфис;** 3) то́ненький, ху́деньский, щу́пленький, то́щий; **үзе нәзек, үзәге нык** *погов.* сам то́ненький, да внутри́ про́чный.

НӘЗӘКЛӘК 1) то́нкость, тонина́; 2) *см.* **нәфислек.**

НӘЗӘКЛӘНҮ *страд. от* **нәзекләү** 1) истончи́ть, истончи́ться, де́латься (сде́латься) то́нким; 2) *см.* **нәфисләнү.**

НӘЗӘКЛӘТҮ *понуд. от* **нәзекләү** вели́ть (поручи́ть, проси́ть) де́лать то́нким.

НӘЗӘКЛӘҮ тончи́ть, истончи́ть, истончи́ть, утончи́ть; || утонче́ние; **нәзекләп бетерү** истончи́ть.

НӘЗӘК-ОЗЫН долговя́зый.

НӘЗЕР *рел.* 1) обе́т, обеща́ние (*данное с богоугодной целью*); **нәзер кылу (әйтү)** дава́ть обе́т (обеща́ние); 2) приноше́ние по обе́ту; подноше́ние духо́вному лицу́ за соверше́ние обря́да; **нәзер бирү (кылу)** приноси́ть *что-л.* по обе́ту.

НӘЗИР *уст. книжн.* подо́бный, ра́вный.

НӘЗӘР *уст. книжн.* 1) взгляд, взор; **нәзәр салу** оки́нуть взо́ром; 2) внима́ние; **нәзәргә алу** принима́ть во внима́ние.

НӘҖЪ 1. са́мый, вы́литый, то́чный; || то́чно, чи́сто, сло́вно, бу́дто; **малай нәҗъ әтисе — койган да куйган** ма́льчик точь-в-то́чь оте́ц, ма́льчик весь в отца́ (вы́литый оте́ц); **менә аның нәҗъ үз сүзләре** вот его́ допо́длинные слова́; **илнең нәҗъ үзәгендә** в са́мом се́рдце страны́; **нәҗъ үзе** а) то́чный, тожде́ственный, тожественный; са́мый; и́стинный; идентичный; б) и́менно; точь-в-то́чь, что называ́ется...; **сафсатаның нәҗъ үзе** су́щий вздор; **2.** и́менно, как ра́з; точь-в-то́чь; равно́ как...; **нәҗъ вакытында** **өлгердең** ты прише́л в са́мое вре́мя; ты прише́л как ра́з во́время; **нәҗъ менә** точь-в-то́чь; **нәҗъ шул** и́менно э́то; **нәҗъ тексттагыча** то́чно, как в те́ксте, текстуа́льно; **нәҗъ үзе итеп, нәҗъ үзе кебек итеп** точь-в-то́чь; **нәҗъ шул вакытта (чакта)** как ра́з в э́то вре́мя; ◇ **нәҗъ өстенә басу** попа́сть в то́чку.

НӘҖЫС 1) *уст.* недостающий; || недоста́ток; недоста́ча, нехва́тка; **нәҗыс үлчәү** недове́сить; обме́рить; 2) *диал.* ку́цый, у́зкий, те́сный (*об одежде*).

НӘҖЫШ узо́р, орна́мент; резьба́; **нәҗыш салу** рисова́ть узо́ры, орна́менты; распи́сывать, орнаментировать; **нәҗыш салучы** а) живопи́сец, худо́жник; ма́стер, распи́сывающий зда́ния; б) ре́зчик по де́реву, по ко́сти; **нәҗыш ую** гравирова́ть, ре́зать по де́реву, ко́сти, ка́мню *и т. п.*

НӘҚЫШЛЕ узо́рчатый; разрисо́ванный, расписно́й, орнаменти́рованный; **нәкышле булу** узо́рчатость.

НӘҚЫШЛӘНҮ *страд. от* **нәкышләү**.

НӘҚЫШЛӘТҮ *понуд. от* **нәкышләү**.

НӘҚЫШЛӘҮ де́лать (сде́лать) узо́ры, украша́ть (укра́сить) узо́рами, резьбо́й; разрисо́вывать, разрисова́ть, расписа́ть, орнаменти́ровать; || украше́ние узо́рами; разрисо́вывание, распи́сывание, орнаменти́рование.

НӘҚӘС 1) *уст. книжн.* по́длый, ни́зкий, бесче́стный, неблагоро́дный; 2) *диал.* неповоро́тливый, тяжёлый на подъём.

НӘҚӘСЛЕК *уст. книжн.* по́длость, бесче́стность, ни́зость.

НӘЛӘТ *диал. см.* **ләгънәт**.

НӘЛӘТЛӘҮ проклина́ть, прокля́сть, посыла́ть прокля́тия.

НӘМУНӘ *уст.* образе́ц, обра́зчик; || образцо́вый.

НӘНИ ма́ленький, малю́сенький; || малы́ш.

НӘП-НӘЗЕК *превосх. ст. от* **нәзек** то́ненький, тончайший, о́чень то́нкий, соверше́нно то́нкий; **нәп-нәзек тимер чыбык** то́неньная про́волока.

НӘРҠИС нарци́сс; **ак нәркис** бе́лый нарци́сс; **алтын (сары) нәркис** жёлтый нарци́сс; **нәркис гөле — назлы гөл** *посл.* нарци́сс — цвето́к капри́зный.

НӘРҠӘМӘС *диал.* полы́нь; ✧ **сары нәркәмәс** ди́кая рябина́; **кара нәркәмәс** чернобы́льник.

НӘРСӘ 1. 1) *мест. вопр.* что; **нәрсә бар?** что тако́е?; **нәрсә дисең?** что ты говори́шь?; **нәрсә булган соң, нәрсә булды?** что же случи́лось?; что случи́лось?; **бу нәрсә инде?** что же э́то тако́е?; **нәрсә белән?** чем?; с чем?; **нәрсә турында?** о чём?; **нәрсә өчен?** для чего́?; **бу нәрсә тагы?** что э́то ещё тако́е?; 2) *мест. относит.* что; **менә нәрсә** вот что; **эш менә нәрсәдә** де́ло вот в чём; **нәрсә генә белмәдем** чего́ то́лько не узна́л; **нәрсә генә эләкмәсен** что попа́ло; что ни попа́ло; **нәрсә дә булса** что́-нибудь; **берәр нәрсә** что́-нибудь; **бер үк нәрсә** одно́ и то́ же; одна́ и та́ же вещь; **бүтән бер нәрсә дә түгел** не что ино́е, как...; **теләсә нәрсә** что уго́дно; что попа́ло; 3) *в составе союзного слова* **нәрсә..., шул, нәрсәне..., шуны** *и т. п.* что..., то...; **нәрсә күрсәң, шуны ал** что уви́дишь, то и бери́; 2. 1) вещь, предме́т; те́ло; **башка кеше нәрсәсе** чужа́я вещь; **бик шәп нәрсә** о́чень хоро́шая вещь; **нәрсә үзендә** *филос.* вещь в себе́; **чит нәрсә** иноро́дное те́ло; **эчендәге нәрсә, эчендә булган нәрсә** содержи́мое; **эшкәртелмәгән нәрсә** сыра́я (необрабо́танная) вещь; **асыл нәрсә зур булмый** *посл.* це́нная вещь не быва́ет большо́й; мал золотни́к да до́рог; **кеше нәрсә өчен яшәми, нәрсә кеше өчен яши** *посл.* не челове́к живёт ра́ди ве́щи, а ве́щи существу́ют ра́ди люде́й; **нәрсәнең исеме җисеменә муафыйк булсын** *посл.* назва́ние предме́та должно́ соотве́тствовать его́ содержа́нию; **нәрсә нәрсә янында беленер** *посл.* предме́т познаётся лишь при сравне́нии с други́м предме́том; **нәрсәнең кулда барда кадере юк** *посл.* когда́ име́ем, не це́ним, потеря́вши — пла́чем; **тәмле нәрсә аз була** *погов.* что ма́ло, то и до́рого; **яхшы нәрсә сирәк була** *погов.* хоро́шая вещь встреча́ется ре́дко; **яңа нәрсә яхшы була** *погов.* вещь хороша́, когда́ она но́вая; **нәрсәнең исеме, төсе янындагы нәрсәгә күчә** *посл.* с кем поведёшься, от того́ и наберёшься (*букв.* цвет и и́мя ве́щи перехо́дят на сосе́дние); **нәрсә аермаган күзледән, нәрсә аерган күзсез яхшы** *посл.* разбира́ющийся в веща́х слепо́й лу́чше, чем не разбира́ющийся зря́чий; лу́чше толко́вый слепе́ц, чем бестолко́вый зря́чий; **төймәдәй нәрсәне төядәй күрсәтү** *посл.* де́лать из му́хи слона́; 2) зате́я, шу́тка; что́-то, что́-нибудь (*неопределённое*); **аңлаешсыз нәрсә** непоня́тная вещь; **мәгънәсез нәрсә** бессмы́слица; **юк нәрсә** зате́я; небыли́ца; **юк-бар нәрсә** вздор; пустяки́; **фани нәрсә** суета́; **эшкә ашмаслык нәрсә** утопи́ческая зате́я.

НӘРСӘГӘ *мест. вопр.* для чего́, к чему́, на что, с како́й це́лью; **нәрсәгә мин анда барыйм?** для чего́ мне туда́ идти́?; **нәрсәгә кирәк?** для чего́ э́то ну́жно?, к чему́?; **нәрсәгә кирәк булган?** для чего́ э́то бы́ло ну́жно?; **нәрсә генә карасаң да** на что ни посмо́тришь, во всём.

НӘРСӘГӘДЕР заче́м-то, почему́-то.

НӘРСӘДЕР что́-то, не́что, что́-то неопределённое; **алда нәрсәдер күренә** впереди́ что́-то видне́ется.

НӘРСӘДӘН отчего́, почему́, из-за чего́.

НӘРСӘДӘНДЕР отчего́-то, почему́-то, из-за чего́-то.

НӘРСӘЛЕК су́щность чего́-либо; **нәрсәнең нәрсәлеге эш иткәндә беленер** *посл.* рабо́та пока́жет, что к чему́.

НӘРӘТӘ *диал.* нере́то (*рыболовная снасть*).

НӘСЕЛ 1) род, поро́да, пле́мя; || родово́й, племенно́й; **нәсел башы** *ист.* родонача́льник; **нәсел башлангычы** нача́ло ро́да; **нәселенә тарткан** прису́щий ро́ду; **затлы нәсел** а) зна́тный (благоро́дный) род; б) племенна́я поро́да; **затлы нәселдән булмаган** незна́тной поро́ды; **нәселгә калдыру, нәсел өчен калдыру** оставля́ть на племя́ (на развод); **нәсел агачы (тарихы)** генеало́гия; **нәсел айгыры** племенно́й жеребе́ц; **безнең нәсел** из на́шего ро́да; **нәселе яман сыердан үле бозау туар** *посл.* от коро́вы плохо́го пле́мени роди́тся мёртвый телёнок; от худо́го се́мени не жди до́брого пле́мени; 2) пото́мок, пото́мство; пото́мки; поколе́ние; о́тпрыск; ветвь; || пото́мственный; насле́дственный; **нәселдән килгән** пото́мственный; **нәселдән килү** насле́дственность; **нәселдән күчкән** переше́дший по насле́дству; **нәсел корткыч (череткеч)** а) челове́к, позо́рящий честь и досто́инство ро́дственников; б) челове́к, порва́вший связь со свои́м ро́дом; **нәсел бетү** вымира́ние ро́да; **нәсел начарлану** а) вырожда́ться; б) вырожде́ние; 3) *книжн.* фами́лия; || фами́льный; **Пушкин борынгы дворян нәселеннән иде** Пу́шкин принадлежа́л к стари́нной дворя́нской

фами́лии; **Пушкиннарның нәсел архивы** фами́льный архи́в Пу́шкиных.

НӘСЕЛДӘНЛЕК насле́дственность.

НӘСЕЛДӘН-НӘСЕЛГӘ из ро́да в род; из поколе́ния в поколе́ние; **нәселдән-нәселгә күчеп килгән** переходи́вший из поколе́ния в поколе́ние.

НӘСЕЛДӘШ 1) ро́дственник, родня́; 2) соплеме́нник, соро́дич.

НӘСЕЛДӘШЛЕК ро́дственность.

НӘСЕЛЛЕ 1) имени́тый; родови́тый; 2) поро́дистый, племенно́й; **нәселле үгез** племенно́й бык; **саф нәселле** чи́стой поро́ды, чистопоро́дный, чистокро́вный.

НӘСЕЛЛЕЛЕ́К 1) родови́тость; 2) поро́дистость; **саф нәселлелек** чистокро́вность, чистопоро́дность (*скота*).

НӘСЕ́Л-НӘСӘП род, поколе́ние, родосло́вие; ‖ родосло́вный; **нәсел-нәсәп таблицасы** родосло́вная табли́ца.

НӘСЕ́Л-НӘСӘПЛЕ имени́тый, родови́тый.

НӘСЕЛ-НӘСӘПСЕЗ безро́дный, без ро́ду, без пле́мени.

НӘСЕЛСЕЗ 1) не име́ющий пото́мства; 2) беспло́дный, неспосо́бный производи́ть пото́мство; 3) непоро́дистый, нечистокро́вный; **токымсыздан нәселсез туар** *посл.* от безро́дного роди́тся безро́дный.

НӘСЕП *диал. см.* **нәсәп**.

НӘСЕР 1) бе́лый стих; 2) *уст.* про́за.

НӘСТӘГЪЛЫЙК *уст. книжн.* насталы́к (*название особого персидского почерка*); **нәстәгъльйк кулъязуы** по́черк насталы́к.

НӘСТӘРИН насту́рция.

НӘСХ *уст. книжн.* насх (*название особого арабского почерка*); **нәсх кулъязуы** по́черк насх.

НӘСЫЙХӘТ назида́ние, до́брый сове́т, наставле́ние; нравоуче́ние, нота́ция; **нәсыйхәт . бирү** угова́ривать, увещева́ть; чита́ть *кому-л.* нравоуче́ния; чита́ть нота́цию; **нәсыйхәт бирсәң, аулакта бир** наставля́й, но наедине́.

НӘСЫЙХӘТЛЕ настави́тельный, назида́тельный, поучи́тельный; ‖ настави́тельно, назида́тельно, поучи́тельно; **нәсыйхәтле сүзләр** поучи́тельные ре́чи.

НӘСЫЙХӘТЛӘҮ 1) наставля́ть, наста́вить; ‖ наставле́ние; 2) увещева́ть; ‖ увещева́ние.

НӘСЫЙХӘТЧЕ наста́вник; увеща́тель; ‖ наставля́ющий, сове́тующий, даю́щий до́брые сове́ты; увещева́тельный.

НӘСӘП *уст.* происхожде́ние, пле́мя; род, родство́; пото́мство, поро́да; поколе́ние.

НӘСӘПЛЕ *уст. книжн.* име́ющий ...происхожде́ние.

НӘТИҖӘ 1) результа́т, сле́дствие, после́дствие; ито́г, исхо́д; плод; **аяныч нәтиҗә** доса́дный (печа́льный) результа́т; **нәтиҗә бирү** а) дава́ть результа́т; б) име́ть успе́х; **нәтиҗә бирүчән** эффекти́вный, результати́вный; **нәтиҗә бирүчәнлек** эффекти́вность, результати́вность; **сәбәпсез нәтиҗә булмый** *погов.* нет сле́дствия без причи́ны; 2) вы́вод, заключе́ние; резюме́, ито́г; фина́л; су́мма; **фикри нәтиҗә** *филос.* умозаключе́ние; **нәтиҗә итеп** в заверше́ние, в заключе́ние всего́; **нәтиҗәгә килү** прийти́ к вы́воду (к заключе́нию); **нәтиҗә чыгару (ясау)** сумми́ровать, подводи́ть ито́г, подыто́живать, резюми́ровать; прийти́ к заключе́нию; **нәтиҗәдән чыгып** исходя́ из результа́та; 3) по́льза, вы́года; *прок, толк*; **нәтиҗәсен тату** пожина́ть плоды́; **ни нәтиҗә?** что то́лку?; ◇ **нәтиҗә җөмлә** *грам.* прида́точное предложе́ние сле́дствия.

НӘТИҖӘДӘ *вводн. сл.* ита́к, в заверше́ние всего́; сло́вом; в коне́чном счёте, в результа́те, в ито́ге.

НӘТИҖӘЛЕ даю́щий результа́ты, эффекти́вный, плодотво́рный, продукти́вный, результати́вный.

НӘТИҖӘЛЕЛЕК результати́вность, эффекти́вность, плодотво́рность.

НӘТИҖӘЛӘҮ подыто́живать, сумми́ровать; приходи́ть к *какому-л.* вы́воду (заключе́нию), резюми́ровать; ‖ подыто́живание, сумми́рование, резюми́рование.

НӘТИҖӘСЕНДӘ вследствие, в результа́те; **шуның нәтиҗәсендә** сле́довательно, в результа́те э́того.

НӘФЕЛ *рел.* дополни́тельная моли́тва; **нәфел уразасы тоту** а) ураза́ во исполне́ние обе́та; б) *перен.* класть зу́бы на по́лку.

НӘФЕС 1) страсть, стра́стное жела́ние; жела́ние, вожделе́ние, по́хоть; **нәфесе яман** ненасы́тный, жа́дный *к чему-л.*; невоздержанный в жела́ниях; **нәфесне сузу** поползнове́ние; **нәфес теләге** при́хоть; **нәфес теләге буенча эшләү** сле́довать при́хоти; **нәфес тыю** удéрживать страсть; **тотнак нәфесле** уме́ренный в жела́ниях; уме́ющий сдéрживать себя́; **үз нәфесе өчен** для своего́ удово́льствия; **үзенең нәфесенә килмәсә, ашамый** е́сли ему́ не по вку́су, то он не ест; 2) *уст. книжн.* душа́; **гыйззәте нәфес** себялю́бие, эгои́зм; ◇ **катьле нәфес** самоуби́йство.

НӘФЕСЛЕ 1) стра́стный, име́ющий жела́ние, испы́тывающий вожделе́ние; 2) а́лчный, жа́дный, ненасы́тный; **нәфесле кеше** а́лчный (жа́дный) челове́к.

НӘФИС 1) изя́щный, краси́вый, прелéстный; 2) худо́жественный, то́нкий; **нәфис башкарылган эш** ювели́рная рабо́та; **нәфис сәнгать** изя́щное иску́сство; **нәфис сүз** худо́жественное сло́во; **нәфис фильм** худо́жественный фильм; **нәфис чигү** худо́жественная вы́шивка; 3) *прям., перен.* то́нкий; **ислемайның нәфис исе** то́нкий за́пах духо́в; **нәфис йонлы** тонкору́нный; **нәфис тавышлы** с прия́тным го́лосом; **нәфис эшләнгән эш** то́нкая рабо́та.

НӘФИСЛЕК 1) изя́щность, изя́щество, красота́, пре́лесть; 2) худо́жественность, то́нкость; **тышкы нәфислек** вне́шнее изя́щество, элега́нтность.

НӘФИСЛӘНҮ 1) станови́ться (стать) изя́щным; быть худо́жественно отде́ланным; 2) украша́ться, украси́ться, убира́ться, быть у́бранным.

НӘФРӘТ не́нависть, отвраще́ние; презре́ние; антипа́тия; **нәфрәт белдерү** выража́ть презре́ние; **нәфрәт белән** с не́навистью; **нәфрәт көче** си́ла не́нависти; **нәфрәт**

уты белән яну горе́ть не́навистью; **нәфрәт тойгысы** чу́вство не́нависти; **кешеләргә нәфрәт** человеконенави́стничество; **кешеләргә нәфрәт политикасы** человеконенави́стническая поли́тика.

НӘФРӘТЛЕ выража́ющий не́нависть; **нәфрәтле караш** ненави́дящий взгляд.

НӘФРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **нәфрәтләнү** внуша́ть (внуши́ть, вызыва́ть, вы́звать, возбужда́ть, возбуди́ть) не́нависть.

НӘФРӘТЛӘНҮ презира́ть, пита́ть не́нависть; || презре́ние.

НӘФСЕХУР *уст.* раб страсте́й, раб вожделе́ний.

НӘФӘСАТ *уст. книжн. см.* **нәфислек.**

НӘХҮ *уст.* си́нтаксис; **гарәп теле нәхүе** си́нтаксис ара́бского языка́.

НӘШЕР изда́ние.

НӘШИР изда́тель.

НӘШРИЯТ изда́тельство; || изда́тельский; **дәүләт нәшрияты** госуда́рственное изда́тельство; **нәшрият планы** изда́тельский план; **китап нәшрияты** кни́жное изда́тельство.

НӘШРИЯТЧЫ рабо́тник изда́тельства, изда́тельский рабо́тник.

НӘШРИЯТЧЫЛЫК изда́тельское де́ло.

НӘШӨКЕР *уст.* неблагода́рный.

НӘҮБӘТ 1) о́чередь, черёд; **нәүбәт алу** занима́ть о́чередь; **нәүбәткә кую** ста́вить на о́чередь; **нәүбәт белән** по о́череди; по-очерёдно; **нәүбәттән тыш** внеочередно́й; **нәүбәт буенча (тәртибендә)** в поря́дке о́череди; **үз нәүбәтендә** в свою́ о́чередь; **үз нәүбәтендә бару** идти́ свои́м чередо́м; 2) *разг.* раз.

НӘҮБӘТТӘГЕ 1) очередно́й; стоя́щий на о́череди; 2) сле́дующий.

НӘҮБӘТЧЕ очередни́к.

НӘҮМИЗ: нәүмиз булу а) грусти́ть, печа́литься, уныва́ть; б) теря́ть наде́жду; **нәүмиз булып калу** лиши́ться *чего-л.*, быть лишённым *чего-л.*, быть обезде́ленным.

НӘҮМИЗЛӘНҮ лиша́ться, лиши́ться *чего-л.*, быть (стать) обезде́ленным.

НӘҮРӘП *диал.* по́греб; **нәүрәп алачыгы** шала́ш над по́гребом.

НӘҮРҮЗ при́мула, первоцве́т.

НӘҖАСӘТ *уст. книжн. см.* **нәҗеслек.**

НӘҖЕС 1. 1) скве́рна, по́гань, га́дость, ме́рзость, не́чисть; || скве́рный; пога́ный, га́дкий, ме́рзкий, нечи́стый; 2) кал, экскреме́нты, нечисто́ты; 2. *перен.* ни́зкий (*о человеке*).

НӘҖЕСЛЕК зага́женность, нечистопло́тность, га́дость, скве́рность, гну́сность, ме́рзость.

НӘҖЕСЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **нәҗесләнү** оскверня́ть, оскверни́ть; || оскверне́ние.

НӘҖЕСЛӘНҮ *страд. от* **нәҗесләү** оскверня́ться, оскверни́ться, де́латься (сде́латься) нечи́стым.

НӘҖЕСЛӘҮ зага́живать, зага́дить, оскверня́ть, оскверни́ть, опога́нивать, опога́нить; || зага́живание, осквернение, опога́нивание.

НӘҖИП *книжн.* 1. 1) уважа́емый, почита́емый; досто́йный; превосхо́дный; 2) родови́тый, зна́тный; благоро́дный; 2. Наджи́п (*имя собств. мужское*).

НӘҖӘГАЙ *диал.* 1) *см.* **ажаган; нәҗәгай якты́сы** о́тблеск зарни́цы; 2) се́ра, смола́ хво́йных дере́вьев; 3) *перен.* двули́чный челове́к.

НӘҺАР 1) день, свет; 2) *перен.* све́тлый мир, све́тлый день.

НӨКТӘ оса́док, оби́да *на кого-л.*; жёлчь; **күңелдә нөктә саклау** храни́ть в душе́ оби́ду.

НӨКТӘЛЕ жёлчный; затаи́вший оби́ду.

НӨСХӘ 1) экземпля́р; **бер нөсхә** оди́н экземпля́р; **төп нөсхә** оригина́л, по́длинник, по́длинный экземпля́р; **төп нөсхәсе белән бер** с по́длинным ве́рно; 2) ко́пия; вы́писка; 3) образе́ц.

НҮШӘР: нүшәр яңгыр *диал.* си́льный проливно́й дождь, ли́вень.

О

ОАЗИС оа́зис.

ОБЕЛИСК обели́ск.

ОБЕРТОН *муз.* оберто́н.

ОБЗОР обзо́р.

ОБЛАВА обла́ва.

ОБЛИГАЦИЯ облига́ция; **облигация иясе** займодержа́тель, владе́лец облига́ций.

ОБЛОМОВЧЫЛЫК обло́мовщина.

ОБМУНДИРОВАНИЕ *воен.* обмундирова́ние; || обмундиро́вочный.

ОБОЙ обо́и; || обо́йный; **обой кәгазе** обо́йная бума́га; **обой ябыштыру** *см.* **обойлау.**

ОБОЙЛАНУ *страд. от* **обойлау.**

ОБОЙЛАТУ *понуд. от* **обойлау** веле́ть (поруча́ть, проси́ть, заставля́ть) накле́ивать обо́и.

ОБОЙЛАШУ *взаимн.-совм. от* **обойлау** помога́ть, помо́чь обкле́ивать (обкле́ить, окле́ивать, окле́ить) обо́ями; обкле́ивать (обкле́ить, окле́ивать, окле́ить) обо́ями (*вместе с кем-л.*).

ОБОЙЛАУ обкле́ивать (обкле́ить, окле́ивать, окле́ить) обо́ями; || обкле́ивание (окле́ивание) обо́ями.

ОБОЙЛАУЧЫ обо́йщик.

ОБОЙМА *воен.* обо́йма.

ОБОЙЧЫ *см.* **обойлаучы.**

ОБОРОНА оборо́на; || оборо́нный; **оборона промышленносте** оборо́нная промы́шленность; **оборона сәләте** обороноспосо́бность.

ОБОРОНАЧЫЛЫК оборо́нчество; || оборо́нческий; **обороначылык тактикасы** оборо́нческая та́ктика.

ОБОРОТ *в разн. знач.* оборо́т; || оборо́тный; **еллык оборот** *фин.* годово́й оборо́т; **оборот капиталы** *эк.* оборо́тный капита́л.

ОБРАЗ *лит.* о́браз.

ОБРАЗЛЫ о́бразный; || о́бразно; **образлы сөйләм** о́бразная речь; **образлы тэгъбир** о́бразное выраже́ние; **образлы фикерләү** о́бразное мышле́ние.

ОБРАЗЛЫЛЫК о́бразность.

ОБРОК *ист.* обро́к; **оброк түләтү** заставля́ть плати́ть обро́к; **оброк түләү** плати́ть обро́к; **оброк түләүчеләр** обро́чники.

ОБСЕРВАТОРИЯ обсервато́рия.

ОБЩИНА *ист.* о́бщи́на; || о́бщи́нный; **община хуҗалыгы** о́бщи́нное хозя́йство; **община әгъзасы** о́бщи́нник.

ОБЩИНАЛЫ *ист.* о́бщи́нный; **общиналы авыл** о́бщи́нная дере́вня.

ОБЪЕКТ *книжн.* объе́кт.

ОБЪЕКТИВ I *фото* объекти́в.

ОБЪЕКТИВ II *в разн. знач.* объекти́вный; **объектив рәвештә** объекти́вно; **объектив сәбәпләр** объекти́вные причи́ны; **объектив хәзерлек шартлары** *книжн.* объекти́вные предпосы́лки; **объектив хәкыйкать** *филос.* объекти́вная и́стина; **объектив чынбарлык** объекти́вная реа́льность.

ОБЪЕКТИВИЗМ *филос.* объективи́зм.

ОБЪЕКТИВИСТ *филос.* объективи́ст, сторо́нник объективи́зма.

ОБЪЕКТИВЛЫК объекти́вность.

ОБЫВАТЕЛЬ обыва́тель; || обыва́тельский.

ОБЫВАТЕЛЬЛЕК обыва́тельщина; || обыва́тельский.

ОБЫВАТЕЛЬЛӘРЧӘ обыва́тельский; || по-обыва́тельски; **обывательләрчә карау** относи́ться по-обыва́тельски; **обывательләрчә караш** обыва́тельское отноше́ние.

ОВАЛ *книжн.* ова́л; || ова́льный.

ОВЧАРКА овча́рка (*собака*).

ОДА *книжн.* о́да.

ОДЕКОЛОН одеколо́н; || одеколо́нный; **одеколон исе** одеколо́нный за́пах; **одеколон сөртенү** одеколо́ниться.

ОДЕЯЛ одея́ло.

ОДОНТОЛОГ одонто́лог.

ОДОНТОЛОГИЯ одонтоло́гия; || одонтологи́ческий.

ОЕК чуло́к, чулки́; || чуло́чный; **оек бавы (бәйләвеч)** подвя́зка, рези́нка; **оек бәйләү** вяза́ть чулки́; **оек бәйләүче** чуло́чник; **оек бәйләү машинасы** чуло́чная маши́на; **оек энәсе** спи́ца для вяза́ния чуло́к.

ОЕКБАШ носо́к, носки́; || носо́чный; **сынҗар оекбаш** носо́к.

ОЕКТОТКЫЧ подвя́зка для чуло́к.

ОЕКЧАН в одни́х чулка́х; **оекчан йөрү** ходи́ть в одни́х чулка́х.

ОЕК-ЧУ *собир.* носки́, чулки́, ону́чи *и т. д.*

ОЕРША 1) комки́, комо́чки, крупи́нки (*земли́*); 2) сне́жная крупа́.

ОЕТКЫ заква́ска (*кислое молоко для заквашивания*); **оеткы салу** а) заква́шивать; б) *перен.* подстрека́ть; в) *перен.* дава́ть толчо́к *какой-л.* мы́сли; г) *перен.* воспи́тывать зача́тки хара́ктера, духо́вного скла́да.

ОЕТКЫЛЫК ки́слое молоко́ для заква́ски.

ОЕТУ I ква́сить, заква́шивать, заква́сить; || ква́шение, заква́шивание.

ОЕТУ II 1) клони́ть ко сну; 2) заставля́ть (заста́вить) забы́ться от наслажде́ния; 3) *безл.* отсиде́ть (*напр. ногу*).

ОЕШ сби́тый в комо́к, ско́мканный.

ОЕШКАН 1) организо́ванный, сплочённый; **оешкан рәвештә** организо́ванно; **оешкан рәвештә эшче көче җыйнау** организо́ванный набо́р рабо́чей си́лы; 2) засто́йный (*о крови*); 3) сби́тый в комо́к, ско́мканный; 4) онеме́лый, одеревене́лый (*о руках, ногах*).

ОЕШКАНЛЫК 1) организо́ванность, сплочённость; спа́йка, едине́ние; 2) засто́йность (*крови*); 3) онеме́лость, одеревене́лость (*рук, ног*).

ОЕШМА 1. организа́ция; 2. сли́тный; компа́ктный; ско́мканный; ◇ **оешма тартыклар** *лингв.* сли́тные согла́сные; **оешма чәчәк** *бот.* сложноцве́тные; **оешма яфрак** *бот.* сло́жный лист; **оешма җимеш** *бот.* сопло́дие.

ОЕШТЫРМАЛАР *мат.* сочета́ния.

ОЕШТЫРТУ *понуд. от* **оештыру.**

ОЕШТЫРУ 1) объедини́ть, объедини́ть, организо́вывать, организова́ть; спла́чивать, сплоти́ть; || объедине́ние, организа́ция; сплоче́ние; || организацио́нный, организа́торский; **оештыру эшләре** организацио́нные мероприя́тия; **оештыру осталыгы** организа́торское мастерство́; 2) образо́вывать, образова́ть, формирова́ть, сформирова́ть; устра́ивать, устро́ить; || образо́вывание, формирова́ние, устра́ивание; 3) сбива́ть (сбить) в комо́к; слепля́ть (слепи́ть); || сбива́ние в комо́к.

ОЕШТЫРУЧЫ организа́тор.

ОЕШТЫРУЧЫЛЫК организа́торский; **оештыручылык сәләте** организа́торская спосо́бность.

ОЕШТЫРЫЛГАНЛЫК организо́ванность.

ОЕШТЫРЫЛУ *страд. от* **оештыру; оештырылган булу** быть организо́ванным; **оештырылган уеннар** организо́ванные и́гры.

ОЕШТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **оештыру.**

ОЕШУ 1) объедини́ться, объедини́ться, организо́вываться, организова́ться; спла́чиваться, сплоти́ться; || объедине́ние, сплоче́ние (*пассивное действие*); 2) сгуща́ться, густи́ться, запека́ться, запе́чься, свёртываться, свернуться (*о крови*); || сгуще́ние, свёртывание; **кан оешу авыруы** *мед.* тромбо́з; 3) сва́ливаться, сваля́ться (*о волосах*); 4) слепля́ться, слепи́ться, ко́мкаться, ско́мкаться; 5) неме́ть, онеме́ть, занеме́ть (*о руках, ногах*).

ОЗАГРАК *сравнит. ст. от* **озак** до́льше, подо́льше.

ОЗАЙТМА удлине́ние.

ОЗАЙТТЫРУ *понуд. от* **озайту.**

ОЗАЙТУ 1) продлева́ть, продли́ть (*срок*); || продле́ние; 2) тяну́ть, затя́гивать, затяну́ть, отта́гивать, оттяну́ть (*время*); || затя́гивание, отта́гивание; ◇ **сүз озайтмау** а) не распространя́ться (*о ком-чём-л.*) в разгово́ре; б) прекрати́ть разгово́р; замолча́ть; **тел озайту** а) осме́литься руга́ться;

б) вступи́ть в пререка́ния; **кулыңны озайтма** *погов.* рука́м во́лю не дава́й.

ОЗАЙТЫЛУ *страд. от* **озайту.**

ОЗАК 1) до́лгий, дли́нный, дли́тельный, продолжи́тельный; || до́лго, дли́тельно, продолжи́тельно; **озак вакытлы** долговре́менный, долголе́тний; **озак кына** дово́льно продолжи́тельный (до́лгий); **озак көтелгән** долгожда́нный; **озак сроклы кредит** долгосро́чный креди́т; **озак та үтми** вскоре; **озак утыру** засиде́ться; **озак хезмәт өчен** за вы́слугу лет; **озак яшәми торган** недолгове́чный; **шыгырдаган агач озак яши** *посл.* скрипу́чее де́рево до́лго стои́т; 2) ме́дленный; || ме́дленно.

ОЗАККА надо́лго, на дли́тельное вре́мя; **озакка сузу (тарту)** затя́гивать во вре́мени; **озакка сузылган (тартылган)** а) продолжи́тельный; б) хрони́ческий; **озакка сузылмый (тартылмый) торган** непродолжи́тельный; недолгове́чный; **озакка түгел** ненадо́лго; **озакка чыдамлы** про́чный, долгове́чный.

ОЗАККАЧА надо́лго.

ОЗАҠЛАМЫЙ вскоре, ско́ро, в ско́ром вре́мени.

ОЗАҠЛАМЫЙЧА *см.* **озакламый.**

ОЗАҠЛАТМЫЙ не затя́гивая, не заде́рживая; неме́дленно.

ОЗАҠЛАТУ *понуд. от* **озаклау** 1) затя́гивать, затяну́ть, заде́рживать, задержа́ть, ме́длить; **озаклатырга тырышма** постара́йся не заде́рживать; **озаклата күрмә!** не заста́вь, пожа́луйста, ждать!; 2) заставля́ть, заста́вить откла́дывать (отсро́чивать, отта́гивать).

ОЗАҠЛАТЫЛУ *страд. от* **озаклату.**

ОЗАҠЛАУ 1) ме́длить, поме́длить; ме́шкать, заме́шкаться; 2) до́лго не приходи́ть.

ОЗАҠЛЫҠ 1) ме́дленность; 2) продолжи́тельность.

ОЗАҠ-ОЗАҠ подо́лгу.

ОЗАТҠАЛАУ *многокр. от* **озату** I.

ОЗАТҠЫЧ *текст.* снова́льная ра́ма.

ОЗАТТЫРУ I, II *понуд. от* **озату** I, II.

ОЗАТУ I 1) провожа́ть, проводи́ть (*напр. гостя*); сопровожда́ть, сопроводи́ть; || про́воды; сопровожде́ние; || проща́льный; **озату кичәсе** проща́льный ве́чер; **озата бару** провожа́ть, сопровожда́ть; **озата баручы** провожа́тый; сопроводи́тель; 2) отправля́ть, отпра́вить, отсыла́ть, отосла́ть; || отпра́вка, отсы́лка; **озату бүлеге** экспеди́ция (*отдел учреждения*); **озатып җибәрү** а) отпра́вить *кого-что-л.*; переслать *что-либо*; б) пересы́льный; **озатып җибәрү пункты** пересы́льный пункт.

ОЗАТУ II *текст.* снова́ть; || снова́ние, сно́вка; **жеп озату** снова́ть пря́жу.

ОЗАТУЧЫ I 1) провожа́тый; сопроводи́тель; проводни́к; 2) отправи́тель.

ОЗАТУЧЫ II *текст.* снова́льщик, снова́льщица.

ОЗАТЫЛУ *страд. от* **озату** I.

ОЗАТЫШУ I, II *взаимн.-совм. от* **озату** I, II.

ОЗАЮ *см.* **озынаю.**

ОЗОН *хим.* озо́н.

ОЗОНАТОР озона́тор (*прибор*).

ОЗОНЛАУ озони́ровать; || озони́рование.

ОЗЫН 1) дли́нный, до́лгий; || дли́нно, до́лго; **озын арба** дро́ги; сноповóзка; **озын аяклы** длинноно́гий, с дли́нными нога́ми; **озын борынлы** длинноно́сый; долгоно́сый, длинноклю́вый; **озын гомерле** долголе́тний, долгове́чный; **озын гомерлелек (гомер)** долголе́тие; **озын тезген** ко́рда, дли́нный поводо́к узде́чки; **озын торыклы ат** ло́шадь кру́пной поро́ды; **озын чыбыркы** бич; 2) дли́нный; высо́кий; **озын буйлы кеше** челове́к высо́кого ро́ста, ро́слый; долговя́зый; 3) протя́жный; || протя́жно; **озын көй** протя́жная мело́дия, протя́жная пе́сня; ◇ **гомере озын булыр, сөйләп тора идем** лёгок на поми́не; **озын колак** за́яц; **озын колактан ишетелгән хәбәр (сүз)** слу́хи, молва́; **озын куллы** а) вори́шка, нечи́стый на́ руку; б) драчу́н; забия́ка; **озын сүзнең кыскасы** *вводн. сл.* сло́вом, одни́м сло́вом, коро́че говоря́; **озын телле** болту́н; спле́тник; **яман хәбәр озын аяклы** *погов.* до́брая сла́ва лежи́т, худа́я по све́ту бежи́т.

ОЗЫНАЙТТЫРУ *понуд. от* **озынайту.**

ОЗЫНАЙТУ *понуд. от* **озынаю** 1) удлиня́ть, удлини́ть; || удлине́ние; || удлини́тельный; 2) продлева́ть, продли́ть; || продле́ние.

ОЗЫНАЙТЫЛУ *страд. от* **озынайту.**

ОЗЫНАЮ 1) удлиня́ться, удлини́ться, продлева́ться, продли́ться (*о сроке*); || удлине́ние; продле́ние; 2) прибыва́ть, прибы́ть, прибавля́ться, приба́виться; || прибавле́ние; **көн озыная** день прибавля́ется, день стано́вится длинне́е.

ОЗЫНАЯҠ *зоол.* долгоно́жка.

ОЗЫНБОРЫН I. длинноно́сый, с дли́нным но́сом; 2. кома́р; || комари́ный.

ОЗЫНБОРЫНЧЫҠ *зоол.* долгоно́сик.

ОЗЫНЛЫҠ 1) длина́; **озынлык үлчәгеч** измери́тель длины́; 2) долгота́, протяжённость; **көн озынлыгы** долгота́ дня; 3) *лингв.* долгота́; **сузыклар озынлыгы** долгота́ гла́сных.

ОЗЫН-ОЗАҠ до́лго, о́чень дли́нно; **озын-озак сөйләү** расска́зывать о́чень до́лго.

ОЗЫНЧА 1) продолгова́тый; 2) у́зкий; **озынча йөзле** узколи́цый; **озынча яфраклы** узколи́стый; **озынча түгәрәк** эллипсови́дный; ◇ **озынча ми** *анат.* продолгова́тый мозг.

ОЗЫНЧАЛЫҠ 1) продолгова́тость; 2) удлинённость.

ОҠЕАН океа́н; || океа́нский; **океан пароходы** океа́нский парохо́д; **океан арты** заокеа́нский.

ОҠЕАНОГРАФИЯ океаногра́фия; || океанографи́ческий.

ОҠИСЕЛ *хим.* о́кисел.

ОҠИСЬ *хим.* о́кись.

ОҠИСЬЛАНУ *хим.* оксиди́роваться, окисля́ться; || оксиди́рование, окисле́ние (*пассивное действие*).

ОҠИСЬЛАТУ *хим.* оксиди́ровать, окисля́ть, окисли́ть; || оксиди́рование, окисле́ние (*активное действие*).

ОҚЛАД оклáд; || окладнóй; **оклад системасы** окладнáя систéма.

ОКОП *воен.* окóп; || окóпный; **окоп линиясе** окóпная лúния; **окоп сугышлары** окóпные бóи.

ОКОПЛЫ *воен.* с окóпами; **окоплы урыннар** местá, изрытые окóпами.

ОКОРОК óкорок; || окорокóвый; **окорок кисәге** кусóк óкорока.

ОКРОШКА окрóшка.

ОКРУГ óкруг; || окружнóй; **сайлау округы** избирáтельный óкруг; **округ комитеты** окружнóй комитéт.

ОҚСИДЛАНУ *возвр.-страд. от* **оксидлау** оксидúроваться; || оксидúрование (*пассивное действие*).

ОКСИДЛАУ оксидúровать; || оксидúрование (*активное действие*).

ОКСИДЛАШТЫРУ оксидúровать; || оксидúрование (*активное действие*).

ОҚТАВА *муз.* октáва.

ОҚТАГОН *мат.* октагóн, восьмиугóльник.

ОҚТАЭДР *мат.* октáэдр, восьмигрáнник.

ОКТЕТ октéт (*ансамбль из восьми исполнителей*).

ОҚТЯБРЁНОҚ октябрёнок.

ОҚТЯБРЬ октя́брь; || октя́брьский; **октябрь алды көннәре** предоктя́брьские дни; **октябрьдан соңгы** послеоктя́брьский.

ОҚТЯБРЬГАЧА дооктя́брьский.

ОҚТЯБРЯТЛАР октября́та.

ОҚУЛИСТ окули́ст.

ОҚУЛЯР окуля́р; || окуля́рный; **микроскоп окуляры** окуля́р микроскóпа; **окуляр линзасы** окуля́рная лúнза.

ОЛАГУ *пренебр.* 1) пропада́ть (пропáсть) бесслéдно; исчезáть, исчéзнуть; || исчезáние, исчезновéние; **кая олактың соң?** где ты пропадáл?; куда́ тебя́ нелёгкая носúла?; 2) умчáться, ускакáть; ◇ **башың олаккыры!** пропади́ твоя́ голова́!

ОЛАҚТЫРУ 1) *понуд. от* **олагу;** 2) угоня́ть, угнáть; отправля́ть, отпрáвить (*кого-либо куда-л.*); || угóн; отпрáвка; 3) ссылáть, сослáть, загоня́ть, загнáть (*напр. в тюрьму, ссылку*); || ссы́лка; 4) сбывáть (сбыть) с рук *что-л.*; 5) *перен.* убивáть, убúть; || убúйство.

ОЛАН *диал. см.* **бала.**

ОЛАУ обóз; подвóда; || обóзный; **олау белән** подвóдой, с подвóдой; **олау йөрү** занимáться извóзом.

ОЛАУЧЫ обóзник, обóзчик; извóзчик, вóзчик; подвóдчик; **олаучы булып эшләү** занимáться извóзом.

ОЛАУЧЫЛЫҚ извóз; **олаучылык итү** занимáться извóзом, извóзничать.

ОЛАШТЫРУ *лингв.* óканье; || óкать.

ОЛАШТЫРУЧЫ *лингв.* óкающий; **олаштыручы сөйләшләр** óкающие гóворы.

ОЛАЮ *разг.* возмужáть; повзрослéть; стать (становúться) большúм, взрóслым (*о детях*).

ОЛГАШТЫРУ дотя́гивать (дотяну́ть) до определённого врéмени; **көнне көнгә чак олгаштыру** перебивáться, сводúть концы́ с концáми.

ОЛГАШУ 1) возвышáться, возвы́ситься; 2) дотя́гивать, дотяну́ть, доходúть, дойти́ кóе-кáк; **шушы азыклар белән язга олгашырбыз инде** с э́тими кормáми дотя́нем до весны́.

ОЛЕАНДР олеáндр; || олеáндровый.

ОЛЕИН *хим.* олеúн; || олеúновый; **олеин кислотасы** олеúновая кислотá.

ОЛЕОГРАФИҚ олеографúческий.

ОЛЕОГРАФИЯ олеогрáфия.

ОЛИГАРХИҚ *полит.* олигархúческий.

ОЛИГАРХИЯ *полит.* олигáрхия; || олигархúческий.

ОЛИМП Олúмп; || олимпúйский; **олимп уеннары** олимпúйские úгры; **олимп уеннарында катнашучы** учáстник олимпúйских игр.

ОЛИМПИАДА олимпиáда.

ОЛИФ олúфа.

ОЛТАН подóшва; подмётка; **олтан салу** пришивáть подмётку, тачáть; ◇ **олтан булу** быть подмёткой *у кого-л.*; **чит илдә солтан булганчы, үз илендә олтан бул** *посл.* чем быть султáном в чужóй странé, лýчше будь подмёткой на своéй рóдине.

ОЛТАНЛЫ подбúтый, подшúтый (*об обуви*); **олтанлы итек** подшúтые вáленки.

ОЛТАНЛЫҚ подбóйка, материáл на подмётку; || подбóечный, подмёточный; **олтанлык материал** подбóечный материáл.

ОЛТЫРАҚ стéлька; || стéлечный; ◇ **олтырак бит** *см.* **оятсыз; олтырак булу** *см.* **олтан: олтан булу; олтырагына да тормый** *погов.* и в подмётки не годúтся.

ОЛТЫРАҚЛЫҚ стéлечный материáл, материáл на стéльку.

ОЛУГ 1) велúкий, знамени́тый; высокопостáвленный; почтéнный; **олуг кыяфәт белән** величáво; **олуг күрү** а) уважáть, почитáть; благоговéть; б) уважéние, почтéние; почёт; благоговéние; **олуг җанлы кеше** великодýшный человéк; 2) огрóмный, громáдный.

ОЛУГЛЫҚ велúчие; почтéние; **олуглык табу** быть почитáемым.

ОЛЫ 1) стáрший; взрóслый, возмужáлый; **олыга сан булу** повзрослéть, стать взрóслым; **олы аналык чоры** *ист.* матриархáт; **олы аталык чоры** *уст.* патриархáт; 2) солúдный, почтéнный; *пожилóй*; **олы яшьтәге кеше** человéк почтéнных лет; человéк пожилóго вóзраста; 3) большóй, крýпный; ◇ **олы юл** большáя дорóга, большáк, тракт, магистрáль; шоссé; **олы юлга чыгу** вы́йти на большýю дорóгу, встать на прáвильный путь; **олы авыру** *мед.* золотýха; **олы авыру үләне** *бот.* белладóнна; *см. ещё* **эт: эт җиләге; олы кош** *зоол.* бéркут, степнóй орёл; **олы телдән үтмәде, кече телгә җитмәде** *погов.* по усáм текло́, а в рот не попáло (*букв.* по большóму языкý не прошло́, до мáленького языкá не дошло́).

ОЛЫГАЙГАНЛЫҚ преклóнность вóзраста.

ОЛЫГАЮ становúться (стать) пожилы́м; старéть, постарéть, становúться (стать) стáрым; **олыгайган кеше** человéк преклóнного вóзраста.

ОЛЫЛАМАУ не уважа́ть; || неуваже́ние.
ОЛЫЛАНУ *возвр. от* **олылау** 1) по́льзоваться уваже́нием, быть почита́емым (уважа́емым); 2) горди́ться, ва́жничать, высокоме́рничать, зазнава́ться.
ОЛЫЛАТУ *понуд. от* **олылау** веле́ть (заставля́ть) почита́ть, уважа́ть.
ОЛЫЛАУ чтить, почита́ть, уважа́ть, ока́зывать (оказа́ть) почте́ние, внима́ние; возвели́чивать, возвели́чить; || почте́ние, уваже́ние, возвели́чение, возвели́чивание; **олылап баш ию** преклоня́ться, глубоко́ уважа́ть; **олылау тантанасын үткэрү** че́ствовать; **олылауга лаеклы** почте́нный.
ОЛЫЛАУЧЫ почита́тель.
ОЛЫЛЫК 1) величина́, разме́р; 2) старшинство́, главе́нство; 3) *см.* **олуглык.**
ОЛЫРАҚ *сравнит. ст. от* **олы** 1) ста́рше; 2) бо́льше, побо́льше.
ОЛЫСЫ 1) са́мый ста́рший; 2) са́мый большо́й.
ОЛЫСЫ-ҚЕЧЕСЕ от ма́ла до вели́ка, все подря́д.
ОЛЫСЫМАҚЛАНУ ва́жничать; чва́ниться; форси́ть; **олысымакланып сөйләшү** изрека́ть.
ОМ *физ.* ом.
ОМАР *зоол.* ома́р.
ОМЕГА оме́га (*последняя буква в греческом алфавите*).
ОМЛЕТ омле́т.
ОМОНИМ *лингв.* омо́ним; || омони́мический.
ОМОНИМИҚ *лингв.* омони́мичный.
ОМОНИМИЯ *лингв.* омони́мия.
ОМОНИМЛЫҚ *лингв.* омони́мичность, омони́мия.
ОМТЫЛДЫРУ *понуд. от* **омтылу.**
ОМТЫЛУ стреми́ться, порыва́ться (*что-либо сделать*); посяга́ть, посягну́ть; || стремле́ние, поры́в; **үтерергә омтылу** посяга́ть на жизнь.
ОМТЫЛУЧАН стремя́щийся, порыва́ющийся (*что-л. сделать*).
ОМТЫЛУЧЫ тот, кто стреми́тся, порыва́ется (*что-л. сделать*).
ОМТЫЛЫШ стремле́ние, поры́в; влече́ние; **эчке омтылыш** вну́треннее влече́ние.
ОМТЫЛЫШЛЫ стреми́тельный, поры́вистый; **максатка омтылышлы** целенапра́вленный.
ОМТЫЛЫШЛЫЛЫҚ стреми́тельность; поры́вистость; **максатка омтылышлылык** целенапра́вленность.
ОМТЫЛЫШСЫЗ пасси́вный, не име́ющий стремле́ния (поры́ва), без стремле́ния, без поры́ва; || пасси́вно; **омтылышсыз яшәү** жить без стремле́ний.
ОМШАНИК омша́ник.
ОН 1) му́ка́; || мучно́й; **ак он** се́янка, крупча́тка, бе́лая мука́; **он илэү** просе́ивать муку́; **он кисмәге** ка́дка для муки́; **оннан ясалган** мучно́й; **он суы** по́йло, болту́шка из муки́; **он сәүдәсе** мучна́я торго́вля; торго́вля муко́й; **он тарту** моло́ть зерно́ на муку́; **он тарту промышленносте** мукомо́льная промы́шленность; **он тартучы** мукомо́л; **онның тартылыш сыйфаты** ка́чество помо́ла; **талкан оны** толокно́; 2) порошо́к; **онга әйләндерү** *в разн. знач.* растере́ть в порошо́к; ✧ **он корты** червь мучно́й; **он талпаны** клещ мучно́й; **аңардан он суы да юк, тоз суы да юк** *погов.* от него́ как от козла́ молока́.
ОНАГР *зоол.* она́гр.
ОНАШ мучно́е, ку́шанье из муки́.
ОНДАТРА онда́тра; || онда́тровый.
ОНИКС *мин.* о́никс; || о́никсовый.
ОНҚОЛОГ *мед.* онко́лог.
ОНҚОЛОГИЯ *мед.* онколо́гия; || онкологи́ческий; **онкология институты** онкологи́ческий институ́т.
ОНЛАНДЫРУ *понуд. от* **онлану** 1) посыпа́ть (посы́пать) муко́й; 2) растира́ть (растере́ть, превраща́ть, преврати́ть) в порошо́к.
ОНЛАНУ *страд. от* **онлау.**
ОНЛАТА муко́й, нату́рой в ви́де муки́.
ОНЛАУ 1) валя́ть, обваля́ть *что-л.* в муке́; переме́шивать (перемеша́ть) с муко́й; посыпа́ть (посы́пать) муко́й; 2) растира́ть (растере́ть, превраща́ть, преврати́ть) в порошо́к.
ОНЛЫ мучни́стый; **онлы су** *см.* **он суы.**
ОНЛЫЛЫҚ мучни́стость.
ОНОМАСТИКА *лингв.* онома́стика.
ОНТА мучна́я пыль.
ОНТАК *см.* **онта.**
ОНТАҚЛАНУ превраща́ться (преврати́ться) в пыль.
ОНТОЛОГИЯ *филос.* онтоло́гия.
ОНЧЫ торго́вец муко́й.
ОНЧЫЛ мучни́стый.
ОНЧЫЛЛЫҚ мучни́стость.
ОНЫҚ внук; вну́чка.
ОНЫТТЫРУ *понуд. от* **оныту.**
ОНЫТУ 1) забыва́ть, забы́ть, позабыва́ть, позабы́ть, запа́мятовать; || забве́ние, забыва́ние; **онытып калдыру** забы́ть (*что-л. где-л.*); **онытып җибәрү** запа́мятовать, позабы́ть; **бар дөньясын онытып** забы́в обо всём на све́те, ни о чём не ду́мая; **үз-үзеңне оныту** быть в забытьи́; 2) разучи́ться; **онытып бетерү** а) перезабы́ть (*всё, многое*); б) разучи́ться.
ОНЫТУЧАН забы́вчивый; беспа́мятный; рассе́янный.
ОНЫТУЧАНЛЫҚ забы́вчивость; рассе́янность.
ОНЫТЫЛМАС незабыва́емый, неизгладимый; незабве́нный; **онытылмас дустыбыз** незабве́нный друг.
ОНЫТЫЛМАСЛЫҚ *см.* **онытылмас.**
ОНЫТЫЛУ 1) *страд. от* **оныту**; **күптәннән онытылган әш** давно́ забы́тое (пре́данное забве́нию) де́ло; **онытылып калу** оста́ться забы́тым (*о вещи*); 2) забыва́ться, забы́ться; увлёкшись, забы́ть обо всём; || забытьё; **онытылып тыңлау** заслу́шаться, слу́шать сосредото́чив всё внима́ние, обрати́ться в слух; **онытылып уку** зачита́ться, чита́ть с увлече́нием; **онытылып хыяллану** вита́ть в мечта́х, мечта́ть, забы́ть обо всём на све́те.
ОП: оп итү упа́сть (*в языке детей*).
ОПАК опа́к; || опа́ковый.

ОПАЛ *мин.* опа́л; || опа́ловый; **опал пыяла** опа́ловое стекло́.

ОПЕКА опе́ка; **опекага алу** взять под опе́ку, опека́ть *кого-л.*

ОПЕКУН опеку́н; || опеку́нский; **опекун хокуклары** опеку́нские права́; **опекун карамагындагы** подопе́чный.

ОПЕКУНЛЫК опеку́нство; **опекунлык итү** опеку́нствовать, опека́ть *кого-л.*

ОПЕРА о́пера; || о́перный; **опера театры** о́перный теа́тр.

ОПЕРАТИВ операти́вный.

ОПЕРАТИВЛЫК операти́вность.

ОПЕРАТОР опера́тор; || опера́торский.

ОПЕРАЦИЯ *в разн. знач.* опера́ция; || операцио́нный; операти́вный; **операция өстәле** операцио́нный стол; **шешне операция юлы белән бетерү** удале́ние о́пухоли операти́вным путём; **операция ясау** опери́ровать, подверга́ть опера́ции; **операция ясаучы** опера́тор, хиру́рг.

ОПЕРЕТТА опере́тта, опере́тка; || опере́точный.

ОПИСЬ о́пись.

ОПОЛЧЕНЕЦ *ист.* ополче́нец.

ОПОЛЧЕНИЕ *ист.* ополче́ние; || ополче́нский; **ополчение отряды** ополче́нский отря́д.

ОППОЗИЦИОН *полит.* оппозицио́нный; **оппозицион блок** оппозицио́нный блок.

ОППОЗИЦИОНЕР *полит.* оппозиционе́р.

ОППОЗИЦИЯ *полит.* оппози́ция.

ОППОНЕНТ оппоне́нт; **оппонент булу** оппони́ровать, быть оппоне́нтом.

ОППОРТУНИЗМ *полит.* оппортуни́зм.

ОППОРТУНИСТ *полит.* оппортуни́ст.

ОППОРТУНИСТИК *полит.* оппортунисти́ческий; **оппортунистик агым** оппортунисти́ческое тече́ние.

ОППОРТУНИСТЛЫК *см.* **оппортунизм.**

ОПРИЧНИК *ист.* опри́чник.

ОПРИЧНИНА *ист.* опри́чнина.

ОПТАЦИЯ *полит.* опта́ция.

ОПТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **оптациялэү** опти́роваться.

ОПТАЦИЯЛӘҮ *полит.* опти́ровать.

ОПТИКI о́птик.

ОПТИКII опти́ческий; **оптик приборлар** опти́ческие прибо́ры; **оптик сурәт** *физ.* опти́ческое изображе́ние; **оптик ераклык үлчәгеч** *физ.* опти́ческий дальноме́р; ✧ **оптик иллюзияләр** опти́ческие иллю́зии.

ОПТИКА о́птика; || опти́ческий.

ОПТИМАЛЬ оптима́льный; **оптималь җылылык** оптима́льная теплота́ (температу́ра).

ОПТИМИЗМ оптими́зм.

ОПТИМИСТ оптими́ст.

ОПТИМИСТИК оптимисти́ческий; **повестьның гомуми пафосы оптимистик** о́бщий па́фос по́вести оптимисти́чен.

ОПТИМИСТЛАРЧА оптимисти́чески; || оптимисти́ческий; **оптимистларча мөнәсәбәт** оптимисти́ческое отноше́ние.

ОПТИМИСТЛЫК *см.* **оптимизм.**

ОПТЫ язь (*рыба*); || я́зевый.

ОПТЫМ *разг.* о́птом; || опто́вый; **оптым иләйһи, иләйһи оптым** всё подря́д.

ОРАКУЛ *рел.* ора́кул; || ора́кульский.

ОРАНГУТАНГ орангута́нг (*обезьяна*).

ОРАНЖЕРЕЯ оранжере́я; || оранжере́йный; **оранжерея чәчәге** оранжере́йный цвето́к.

ОРАТОР ора́тор; || ора́торский.

ОРАТОРИЯ *муз.* ората́рия.

ОРАТОРЛАРЧА ора́торский; || по-ора́торски, как ора́тор.

ОРАТОРЛЫК ора́торский; **ораторлык сәләте** ора́торское иску́сство; **ораторлык итү** ора́торствовать.

ОРБИТА орби́та; **Җир орбитасы** орби́та Земли́.

ОРГАН о́рган; **тикшерү алып бару органнары** сле́дственные о́рганы; **урындагы органнар** ме́стные о́рганы.

ОРГАН *муз.* орга́н; || орга́нный; **орган музыкасы** орга́нная му́зыка; **органда уйнаучы** *см.* **органчы.**

ОРГАН (оргъан): **ходай орган** прокля́тый.

ОРГАНИЗМ организ́м.

ОРГАНИК *в разн. знач.* органи́ческий; **органик ашламалар** *с.-х.* органи́ческие удобре́ния; **органик булмаган** *хим.* неорганический; **органик бәйләнеш** органи́ческая связь; **органик матдә** органи́ческое вещество́; **органик тойгы** органи́ческое ощуще́ние.

ОРГАНЧЫ органи́ст (*музыкант*).

ОРГИЯ о́ргия.

ОРДА *см.* **урда.**

ОРДЕН I о́рден; || о́рденский; **орден алу** получи́ть о́рден; **орден белән бүләкләнү** быть награждённым о́рденом; **орден белән бүләкләү** награди́ть о́рденом; **Ленин ордены** о́рден Ле́нина; **Кызыл байрак ордены** о́рден Кра́сного Зна́мени; **Хезмәт Кызыл байрагы ордены** о́рден Трудово́го Кра́сного Зна́мени; **Кызыл Йолдыз ордены** о́рден Кра́сной Звезды́; **Ватан сугышы ордены** о́рден Оте́чественной войны́; **Җиңү ордены** о́рден Побе́ды; **Дан ордены** о́рден Сла́вы; **Суворов ордены** о́рден Сувóрова; **Кутузов ордены** о́рден Куту́зова; **Нахимов ордены** о́рден Нахи́мова; **Александр Невский ордены** о́рден Алекса́ндра Не́вского; **Богдан Хмельницкий ордены** о́рден Богда́на Хмельни́цкого; **«Почет Билгесе» ордены** о́рден «Знак Почёта»; **«Герой ана» ордены** о́рден «Мать-героиня»; **«Аналык даны» ордены** о́рден «Материнская сла́ва».

ОРДЕН II *ист.* о́рден (*община католической церкви*); Иезуитлар ордены О́рден иезуи́тов.

ОРДЕНЛЫ орденоно́сец; || орденоно́сный.

ОРДЕР о́рдер (*письменное распоряжение, разрешение*).

ОРДИНАР *геол.* ордина́р; **су ординардан югары күтәрелгән** вода́ поднялась вы́ше ордина́ра.

ОРДИНАРЕЦ *воен.* ордина́рец.

ОРДИНАТА *мат.* ордина́та.

ОРДИНАТОР ордина́тор (*медик*).

ОРДИНАТУРА ординату́ра.

ОРДЫ-БӘРДЕ как попа́ло; **орды-бәрде эшләү** рабо́тать как попа́ло.

ОРДЫРУ 1) *понуд. от* **ору**; 2) *см.* **орындыру.**

ОРЕОЛ *книжн.* ореóл.

ОРИГИНАЛ оригинáл, пóдлинник.

ОРИГИНАЛЬ оригинáльный; || оригинáльно; **оригиналь әсәр** оригинáльное произведéние.

ОРИГИНАЛЬЛЕК оригинáльность.

ОРИЕНТАЛИСТ ориенталúст, востоковéд.

ОРИЕНТАЦИЯ *книжн.* ориентáция.

ОРИЕНТАЦИЯЛӘНҮ ориентúроваться.

ОРИЕНТАЦИЯЛӘҮ ориентúровать.

ОРИЕНТИР *воен.* ориентúр; **ориентир алу** взять ориентúр, ориентúроваться.

ОРИЕНТИРЛАУ ориентúровать; || ориентировка.

ОРИЕНТИРОВКА *см.* **ориентирлау.**

ОРИЕНТИРОВКАЛЫ ориентирóвочный; **ориентировкалы очыш** ориентирóвочный полёт.

ОРКЕСТР оркéстр; || оркестрóвый; **тынлы оркестр** духовóй оркéстр; **оркестрга салу** *см.* **оркестрлаштыру.**

ОРКЕСТРЛАШТЫРУ оркестровáть; || оркестрóвка.

ОРКЕСТРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **оркестрлаштыру.**

ОРКЕСТРЧЫ оркестрáнт.

ОРЛЫК 1) *бот., с.-х.* сéмя; || семéнной; **орлык сыеклыгы** семенáя жúдкость; **орлык тартмачыгы** корóбочка сéмени; **орлык тышчасы** семявместúлище; **орлык өлеше** семядóля; **орлык бөресе** семяпóчка; **бер орлык өлешлеләр** односемядóльные; **ике орлык өлешлеләр** двусемядóльные; 2) *биол., анат.* сéмя, спéрма; || семéнной; **орлык бизләре** семéнные жéлезы; 3) *с.-х.* семенá; || семéнной; **орлык бәрәңгесе** семéнной картóфель; **орлык фонды** семéнной фонд; 4) конопля́ное сéмя; **орлык пәрәмәче** лепёшка из конопля́ного сéмени; 5) зерно́, зёрнышко; || зерновóй; **орлык тазарткыч, орлык чистарту машинасы** зерноочистúтель; **орлык яргыч** *спец.* а) шáсталка; б) шáстальный; **орлык яру** *спец.* шáстать; ◇ **орлык коңгызы** клещ зерновóй; **орлык күбәләге** огнёвка зерновáя; **тиле орлык, тилебәрән орлыгы** *бот.* дурмáн.

ОРЛЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **орлыклану** 1 осеменя́ть, осемени́ть; || осеменéние; **ясалма орлыкландыру** искýсственное осеменéние.

ОРЛЫКЛАНУ 1) осеменя́ться, осемени́ться; 2) налива́ться, нали́ться (*о хлебах*).

ОРЛЫКЛЫ имéющий сéмя, с сéменем; семéнной; **бер орлыклы җимешләр** *бот.* односеменны́е плоды́; **ачык орлыклылар** *бот.* открытосеменны́е, голосеменны́е (*напр ель, сосна*); **ябык орлыклылар** *бот.* покрытосеменны́е.

ОРЛЫКЛЫК 1. *с.-х.* семéнной; **орлыклык арыш** семенна́я рожь; **орлыклык участок** семéнной учáсток; 2. *бот.* семéнник.

ОРЛЫКСЫЗ бессемя́нный; **орлыксыз үсемлекләр** бессемя́нные расте́ния; **орлыксыз үрчү** вегетати́вное размноже́ние; **орлыксыз җимеш** бессемя́нка (*о плоде*).

ОРЛЫКЧА семя́нка.

ОРЛЫКЧЫ семеновóд.

ОРЛЫКЧЫЛЫК 1) семеновóдство; || семеновóдческий; **орлыкчылык белеме** семеновéдение; 2) зерновóдство; || зерновóдческий; **орлыкчылык совхозы** зерновóдческий совхóз.

ОРНАМЕНТ орнáмент; || орнаментáльный.

ОРНАМЕНТАЛЬ орнаментáльный; **орнаменталь стиль** орнаментáльный стиль.

ОРНАМЕНТЛАНУ *страд. от* **орнаментлау** орнаментúроваться.

ОРНАМЕНТЛАТУ *понуд. от* **орнаментлау.**

ОРНАМЕНТЛАУ орнаментúровать; || орнаментúрование, орнаментáция.

ОРНАМЕНТЛЫ *иск., лит.* орнаментáльный.

ОРНИТОЛОГ орнитóлог.

ОРНИТОЛОГИК орнитологúческий; **орнитологик станция** орнитологúческая стáнция.

ОРНИТОЛОГИЯ орнитолóгия; || орнитологúческий.

ОРТОГОНАЛЬ *мат.* ортогонáльный; **ортогональ координата** ортогонáльная координáта; **ортогональ проекция** ортогонáльная проéкция; **ортогональ турылар** ортогонáльные прямы́е.

ОРТОДОКС *полит.* ортодóкс.

ОРТОДОКСАЛЬ *полит.* ортодоксáльный; **ортодоксаль марксизм** ортодоксáльный марксúзм.

ОРТОДОКСАЛЬЛЕК *полит.* ортодоксáльность.

ОРТОПЕДИК *мед.* ортопедúческий.

ОРТОПЕДИСТ ортопедúст, ортопéд (*специалист по ортопедии*).

ОРТОПЕДИЯ ортопéдия (*отдел хирургии*).

ОРУ ударя́ть, удáрить; **алла орсын!** да накáжет тебя́ бог!; **ah ору** тяжелó вздыхáть (*от переживаний*); **башны ташка ору** удáриться головóй о кáмень; **башны ташка орып булмый, орсаң да баш ярылыр, таш калыр** *погов.* лбом стéну не прошибёшь (*букв.* не удáришь головóй о кáмень, éсли и удáришь, разобьётся тóлько головá); ◇ **гайрәт ору** расхрабри́ться; распетуши́ться; **гәп ору** бесéдовать; **дәм ору** хвали́ться; **лаф ору** расхвáстаться; **нәгърә ору** раскричáться.

ОРФОГРАФИК орфографúческий; **орфографик ялгышлар** орфографúческие ошúбки.

ОРФОГРАФИЯ орфогрáфия; || орфографúческий; **орфография кагыйдәләре** орфографúческие прáвила; **орфография күнекмәләре** орфографúческие нáвыки; **орфография сүзлеге** орфографúческий словáрь.

ОРФОЭПИК орфоэпúческий; **орфоэпик ялгыш** орфоэпúческая ошúбка.

ОРФОЭПИЯ орфоэ́пия; || орфоэпúческий; **орфоэпия кагыйдәләре** орфоэпúческие прáвила.

ОРЧЫК 1) веретенó; || веретённый; **орчык производствосы** веретённое производствó; 2) шпúндель; **орчык асты (төбе)** подпя́тник (*на мельнице*); ◇ **орчык сөяк** *анат.* лучева́я кость; цéвка.

ОРЧЫҚБАШ пря́слень, пря́сло (*кольцо, надеваемое на веретено*).
ОРЧЫҚЧА *зоол.* медяни́ца.
ОРШЫШ ссо́ра, ра́спря, раздо́р, брань, перебра́нка.
ОРШЫШТЫРУ *понуд. от* **оршышу** перессо́рить, рассо́рить (*многих*).
ОРШЫШУ брани́ться друг с дру́гом, перебра́ниваться; || перебра́нка.
ОРЫ 1) наро́ст, ши́шка; желва́к; **ора алмаганның орысы чыгар** *погов.* не уме́ющий уда́рить полу́чит ши́шку; 2) кап (*на дереве*); ◇ **сөяк орысы** *вет.* нако́стница (*болезнь лошадей*); **таҗчык орысы** *бот.* шпо́рец.
ОРЫЛУ *страд. от* **ору**.
ОРЫЛЫ шишкова́тый; **орылы тамыр** шишкова́тый ко́рень.
ОРЫНА-ОРЫНА задева́я, каса́ясь.
ОРЫНДЫРУ *понуд. от* **орыну**.
ОРЫНМА *мат.* каса́тельный; каса́ющийся; **орынма сызык** каса́тельная (ли́ния); **орынма түгәрәкләр** каса́ющиеся окру́жности; **орынма яссылык** каса́тельная пло́скость.
ОРЫНТЫН та́йно, скры́тно, секре́тно.
ОРЫНУ 1) ударя́ться, уда́риться *обо-что-л.*; 2) задева́ть, заде́ть, тро́гать *кого-что-л.*, притра́гиваться, притро́нуться, дотра́гиваться, дотро́нуться, каса́ться, прикаса́ться, прикосну́ться *к кому-чему-л.*; || тро́гание, притра́гивание, каса́ние; соприкоснове́ние; **орынма!** не тро́гай!; **орыну ноктасы** *мат.* то́чка каса́ния; **орыну сызыгы** *мат.* ли́ния прикоснове́ния; **орынып китү** прикосну́ться; **орынып тору** прилега́ть; **орынып ук** вплотну́ю; 3) цепля́ться, зацепля́ться, зацепи́ться *за кого-что-л.* идя́ ми́мо; || зацепле́ние; ◇ **тәртә башлары орынган** *посл.* седьма́я вода́ на киселе́ (*букв.* их огло́били зацепи́лись).
ОРЫНУЧЫ прикаса́ющийся, соприкаса́ющийся; **орынучы туры** *мат.* соприкаса́ющаяся прямая́; **орынучы түгәрәк** *мат.* соприкаса́ющийся круг; **орынучы яссылык** *мат.* соприкаса́ющаяся пло́скость.
ОРЫНЧАҚ: орынчак атта ял тормас *посл.* у ло́шади, кото́рая лю́бит чеса́ться, гри́вы не быва́ет.
ОРЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **орыну** прикаса́ться (прикосну́ться) друг к дру́гу.
ОРЫШ 1) уко́р, упрёк, порица́ние; 2) *уст.* война́.
ОРЫШҚАЛАУ *многокр. от* **орышу** укоря́ть, упрека́ть (*изредка, время от времени*).
ОРЫШ-КЫРЫЛЫШ война́; би́тва, сраже́ние.
ОРЫШ-ТАЛАШ ссо́ра, перебра́нка.
ОРЫШТЫРУ *понуд. от* **орышу**.
ОРЫШУ руга́ть, дава́ть (дать) нагоня́й; упрека́ть, упрекну́ть, порица́ть; || ру́гань, упрёк, порица́ние; **бертуктаусыз орышу есть поедо́м.**
ОРЫШУЧАН люби́тель руга́ться (поруга́ться); ворчу́н; || ворчли́вый.
ОСЕТИН осети́н; || осети́нский.
ОСЕТИНЧА по-осети́нски.
ОСЁТР осётр; || осетро́вый; **осётр ите** осетри́на.
ОСМОС *физ.* о́смос.
ОСМОТИК *физ.* осмоти́ческий; **осмотик басым** осмоти́ческое давле́ние.
ОСТА 1) ма́стер, квалифици́рованный рабо́чий; **сәгать остасы** часово́й ма́стер; **балта остасы** пло́тник; **кул эше остасы** рукоде́льница; **үз эшенең остасы** ма́стер своего́ де́ла; **останың мәртәбәсе шәкертенә карап** *посл.* ма́стера оце́нивают по рабо́те его́ ученика́; 2) ма́стер, уме́лец; знато́к; || иску́сный, уме́лый, сноро́вистый; || мастерски́, уме́ло, иску́сно; **оста атучы** ме́ткий стрело́к; **оста биюче** плясу́н; **оста итеп** уме́ло, иску́сно; **оста кул** а) уме́лый; б) уме́лец; **оста куллар түгәрәге** кружо́к уме́лых рук; **оста куллы** ма́стер на все ру́ки; **оста сөйләүче, сүзгә оста** красноре́чивый; **оста теллелек** красноре́чие; **оста эшләнгән** мастерски́ сде́ланный.
ОСТАБИҚӘ *уст.* 1) жена́ муллы́; 2) *см.* **мәгаллимә**.
ОСТАЗ учи́тель, наста́вник; **һәр эшнең остасы бар, һәр останың остазы бар** *посл.* на вся́кое де́ло есть ма́стер, а у вся́кого ма́стера быва́ет наста́вник.
ОСТАЛЫК 1) мастерство́, уме́ние, иску́сство; **осталыкны күрсәтү** показа́ть мастерство́; **осталык хезмәте** а) ремесло́; б) пло́тничья рабо́та; **сөйләү осталыгы, сүзгә осталык** красноре́чие, дар сло́ва, уме́ние краси́во говори́ть; 2) сноро́вка, ло́вкость.
ОСТАРУ станови́ться (стать) ма́стером своего́ де́ла; **наловчи́ться**; **специализи́роваться**; **понаторе́ть**; **остара бару** станови́ться бо́лее иску́сным (ло́вким); **остара төшү** стать бо́лее ло́вким; **остарган, остарып беткән** искушённый; **остарып китү** наловчи́ться.
ОСТИТ *мед.* ости́т.
ОСЦИЛЛОГРАММА *физ.* осциллогра́мма.
ОСЦИЛЛОГРАФ *физ.* осциллогра́ф.
ОСЦИЛЛОСКОП *физ.* осциллоско́п.
ОТВЕРТКА отвёртка.
ОТЕЛЬ оте́ль; || оте́льный; *см. ещё* **гостиница**.
ОТИТ *мед.* оти́т.
ОТКАЛАУ *многокр. от* **оту** выи́грывать (*изредка, временами*); || выи́грывание.
ОТЛИЧНИК отли́чник.
ОТЛИЧНИЦА отли́чница.
ОТПОР отпо́р.
ОТПУСК о́тпуск; || отпускно́й; **отпуск вакыты** отпускно́е вре́мя; **отпуск алу** получи́ть о́тпуск; **отпуск бирү** предоста́вить о́тпуск.
ОТРЯД отря́д; || отря́дный; **азык отряды** продово́льственный отря́д.
ОТСТАВКА отста́вка; **отставкага чыгару** уво́лить в отста́вку; **отставкага чыгу** а) вы́йти в отста́вку, уво́литься в отста́вку; б) *перен.* вы́йти из стро́я, постаре́ть; **отставкага чыккан** отставно́й.
ОТСТАВКАДАГЫ отставно́й, в отста́вке; **отставкадагы офицер** отставно́й офице́р.
ОТТИСК *полигр.* о́ттиск.
ОТТОМАНКА оттома́нка (*диван*).
ОТТЫРУ 1) прои́грывать, проигра́ть; **оттырып бетерү** проигра́ться; 2) прога́дывать, прогада́ть; ока́зываться (оказа́ться) в убы́тке.

ОТТЫРУЧАН ча́сто прои́грывающий, челове́к, кото́рый ча́сто прои́грывает.
ОТТЫРУЧЫ прои́грывающий.
ОТТЫРЫШ про́игрыш.
ОТТЫРЫШЛЫ про́игрышный.
ОТУ 1) вы́игрывать, вы́играть; обы́грывать, обыгра́ть; || вы́игрывание, вы́игрыш; обы́грывание; **отып алу** а) вы́играть; б) улови́ть (*смысл, суть*); **отып бетерү** обыгра́ть; 2) выга́дывать, вы́гадать (*время*); || выга́дывание; **вакыт оту** вы́гадать вре́мя; 3) ула́вливать, улови́ть (*напр. мелодию*); || ула́вливание; **көй оту** улови́ть моти́в пе́сни.
ОТУЧАН челове́к, кото́рый ча́сто вы́игрывает.
ОТЧЁТ отчёт; || отчётный; **отчёт чоры** отчётный пери́од; **аванс отчёты** ава́нсовый отчёт; **отчёт бирү** дава́ть отчёт; отчи́тываться; **отчёт ясау** де́лать отчёт.
ОТЧЁТ-САЙЛАУ отчётно-вы́борный, отчётно-перевы́борный; **отчёт-сайлау җыелышы** отчётно-перевы́борное собра́ние.
ОТЫЛУ 1) *см.* **оттыру**; 2) *страд. от* **оту**.
ОТЫРЫ *разг.* всё бо́льше и бо́льше, всё бо́лее и бо́лее, пу́ще.
ОТЫШ 1) вы́игрыш; **заём отышы** вы́игрыш по за́йму; **отыш уеннары** аза́ртные и́гры; **отыш уенчылар** игроки́ в аза́ртные и́гры; 2) вы́года.
ОТЫШЛЫ 1) вы́игрышный; **отышлы заём** вы́игрышный заём; **отышлы уеннар** *см.* **отыш: отыш уеннары**; 2) вы́годный.
ОТЫШХАНӘ *уст.* иго́рный дом.
ОФИЦЕР офице́р; || офице́рский.
ОФИЦЕРЛЫК офице́рство, зва́ние (чин) офице́ра.
ОФИЦИАЛЬ официа́льный; **официаль тел** официа́льный язы́к; **официаль терминология** официа́льная терминоло́гия; *см. ещё* **рәсми**.
ОФИЦИАНТ официа́нт; || официа́нтский.
ОФИЦИАНТЛЫК официа́нтский.
ОФИЦИОЗ официо́з; || официо́зный.
ОФТАНДЫРУ *понуд. от* **офтану**.
ОФТАНУ раска́иваться, раска́яться, чу́вствовать (испы́тывать) раска́яние, сожале́ние, сожале́ть; || раска́яние, сожале́ние.
ОФТАНУЛЫ с сожале́нием, с раска́янием.
ОФТАНУЧАН ча́сто (ка́ющийся) сожале́ющий.
ОФТАНУЧЫ раска́явшийся, сожале́ющий.
ОФТАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **офтану**.
ОФЫК небоскло́н, горизо́нт.
ОХРА о́хра (*краска*); || о́хровый; **охра белән буяу** о́хрить.
ОХРАЛАНУ *возвр.-страд. от* **охралау**
о́хриться, кра́ситься о́хрой.
ОХРАЛАУ о́хрить.
ОХРАЛЫ о́христый.
ОХШАТУ 1) уподобля́ть, уподо́бить; || уподобле́ние; **имәнгә охшатып буяу** вы́красить под дуб; **охшатып ясау** имити́ровать; **охшатып эшләнгән** подде́льный; фальши́вый; 2) принима́ть (приня́ть) за *кого-что-л.*

ОХШАТЫЛУ *страд. от* **охшату** уподобля́ться, уподо́биться; || уподобле́ние (*пассивное действие*).
ОХШАУ походи́ть, быть похо́жим (подо́бным); напомина́ть *кого-л.*; || схо́дство; **охшарга тырышу** а) подража́ть; б) подража́ние; **сүзе сүзгә охшамый, авызы сүздән бушамый** *посл.* говори́т день до ве́чера, а слу́шать не́чего.
ОХШАУЛЫ похо́жий, схо́жий, схо́дный, подо́бный.
ОХШАУСЫЗ *разг.* неприли́чный, непристо́йный (*о поведении*); || неприли́чно, непристо́йно; **охшаусыз кылану** вести́ себя́ непристо́йно.
ОХШАУЧЫЛЫК подража́ние.
ОХШАШ 1) похо́жий, подо́бный, схо́дный; аналоги́чный; || вро́де, подо́бно; аналоги́чно; **охшаш буыннар** *мат.* подо́бные чле́ны; **охшаш фигуралар** *мат.* подо́бные фигу́ры; 2) тожде́ственный, тоже́ственный; одноро́дный, одноти́пный; иденги́чный; || тожде́ственно, тоже́ственно; одноро́дно, одноти́пно; иденги́чно; 3) *лингв.* созву́чный; || созву́чно.
ОХШАШЛАНУ уподобля́ться, уподо́биться; станови́ться подо́бным (схо́дным); || уподобле́ние; ✧ **сузыклар охшашлануы** *лингв.* ассимиля́ция гла́сных.
ОХШАШЛЫ *см.* **охшаулы**.
ОХШАШЛЫК схо́дство, подо́бие; схо́жесть; **охшашлык методы** *мат.* ме́тод подо́бия.
ОХШАШСЫЗЛАНУ *лингв.* диссимиля́ция; **авазларның охшашсызлануы** диссимиля́ция зву́ков.
ОХШАШУ походи́ть друг на дру́га, быть похо́жим (схо́дным); || схо́дство.
ОЧ 1) *в разн. знач.* коне́ц; ко́нчик; || концево́й; **бармак очы** ко́нчик па́льца; **бармак очын да тидермәү** а) ничего́ не де́лать, безде́льничать; б) ни ра́зу не оби́деть, и ко́нчиком па́льца не тро́нуть; **очны очка ялгау** а) связа́ть коне́ц с концо́м; б) с трудо́м своди́ть концы́ с концами; **очына чыгарлык түгел** *а) конца́-кра́ю нет; б)* запу́танный, не разбери́-поймёшь; **очына чыгу** а) зако́нчить, заверши́ть, довести́ до конца́; б) разобра́ться; в) распу́тать; г) *см.* **очлау** 5; **әнә очы кадәр генә** о́чень немно́го, с ко́нчик иго́лки; **тел очында гына тору** *погов.* на (ко́нчике) языке́ ве́ртится; **чуалган җепнең дә бер очы табыла** *посл.* как верёвочка не вьётся, а ко́нчик найдётся; 2) верши́на, верху́шка; ма́ковка, маку́шка; || **верху́шечный**; **оч бөресе** верху́шечная по́чка; 3) большо́й кусо́к (тюк) мате́рии; **бер оч постау** тюк сукна́; **бер очтан** а) из одного́ куска́ (*ткани*); б) с одного́ конца́ (*деревни*); в) па́рно, одина́ково; г) подря́д (*во времени*); д) *разг.* заодно́; 4) край, окра́ина, часть (*города или села*); **югары оч** ве́рхняя окра́ина (*села́*); ✧ **аяк очы белән генә йөрү** ходи́ть на носка́х; ходи́ть на цы́почках; **баш очы** изголо́вье; **очка җигелгән ат** уносно́й, цугово́й; **очка җигү** запря́чь уносны́м (гуськом); **очка җигү мичәүләре** уносны́е постро́мки; **чыбык очы кардәшләр** *погов.* седьма́я вода́ на киселе́.

ОЧА *анат.* я́годица; || я́годичный; **оча башы** крестéц; **оча сөяге** таз, тáзовая кость.

ОЧАЛЫҚ откóсник, откóсный ремéнь (*у шлеи*).

ОЧАН метеори́зм.

ОЧАР лётный; летáющий; **очар кош** летáющая птúца; **очар балык** летýчая ры́ба.

ОЧЕРҚ óчерк; || очеркóвый; **очерк язучы** очеркúст.

ОЧКАҚ 1) летýчий; || летýн; **очкак кар** пушúстый снег; 2) *бот.* летýчка.

ОЧКАҚЛЫҚ летýчесть.

ОЧҚАЛАҚ 1) бéлка-летя́га; 2) *перен.* летýн (*о человеке*).

ОЧҚАЛАУ *многокр. от* **очу** летáть, полётывать (*время от времени*).

ОЧҚАЛАШТЫРУ *см.* **очкалау.**

ОЧКО *спорт.* очкó.

ОЧҚЫЛЫҚ икóта; **очкылык тоту** а) икáть; б) икáние; ✧ **очкылык үләне** *бот.* икóтник.

ОЧҚЫН *в разн. знач.* úскра; || искровóй; **очкын кайтаргыч (тоткыч)** *физ.* искроуловúтель; **очкын микрометры** *физ.* искровóй микрóметр; **очкын чыгару** давáть úскру; высекáть огóнь; **очкын чыгу потенциалы** *физ.* искровóй потенциáл; **очкыннан ялкын кабыныр** из úскры возгорúтся плáмя; ✧ **очкын ат** бы́стрый конь.

ОЧҚЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **очкынлану.**

ОЧҚЫНЛАНУ *прям., перен.* úскриться, сверкáть, блестéть úскрами; **күзләре очкынланып тора** глазá úскрятся, сверкáют.

ОЧҚЫНЛАНУЧЫ úскрящийся, искрúстый.

ОЧҚЫНЛЫ искрúстый; искровóй; **очкынлы бушандыргыч** *физ.* искровóй разря́дник; **очкынлы кабызгыч** *тех.* искровóй зажигáтель.

ОЧҚЫНҮЛЧӘГЕЧ *физ.* искромéр.

ОЧҚЫР летýн, искýсно (умéло) летáющий; **торымтайдай очкыр кош булмас, тургай ташлап каз алмас** *посл.* нет летунá лýчше пустельги́, котóрая гóнится за жáворонком, а не за гуся́ми.

ОЧҚЫЧ 1) *уст.* аэропла́н; 2) игрýшечный самолёт, модéль самолёта.

ОЧЛАЙТУ 1) заостря́ть, заостри́ть, дéлать (сдéлать) óстрым, остроконéчным; дéлать (сдéлать) конусообрáзным; 2) оттопы́ривать (оттопы́рить) *что-л.*; **ирен очлайту** оттопы́рить гýбы.

ОЧЛАЙТЫЛУ *страд. от* **очлайту.**

ОЧЛАНУ *возвр.-страд. от* **очлау** 1, 2, 3 1) быть заострённым, дéлаться, сдéлаться остроконéчным; 2) быть завершённым (окóнченным).

ОЧЛАП I: **очлап сату** продавáть кускáми (*материю*).

ОЧЛАП II: **очлап җигелгән** цуговóй; **очлап җигеп** цýгом; **очлап җигү** запрягáть цýгом.

ОЧЛАТУ *понуд. от* **очлау.**

ОЧЛАУ 1) остри́ть, заостря́ть, заостри́ть, дéлать (сдéлать) óстрым, остроконéчным; **казык очлау** заостри́ть кол; **карандаш очлый торган пәке** перочи́нный нож; 2) *с.-х.* верши́ть, подверши́ть; **печән кибәнен очлау** подверши́ть стог сéна; 3) доводи́ть (довести́) дéло до концá; **очлап чыгу** а) очини́ть (*напр. все карандаши*); б) завери́ть нáчатое; **юньсездән башлат — үзең очлап чык** *погов.* éсли к дéлу приступáет бестолкóвый, то придётся завери́ть дéло самому́; 4) дéлать (сдéлать) заключéние, вы́вод; 5) *перен.* промотáть (*деньги*); разори́ть (*хозяйство*).

ОЧЛАШ *см.* **очташ** 2.

ОЧЛАШУ 1) *взаимн. от* **очлау**; 2) *уст.* совпадéние концóв земéльного учáстка.

ОЧЛЫ остроконéчный, óстрый; **очлы борынлы** остронóсый; **очлы кыек** шпиль; **очлы почмаклы** *мат.* остроугóльный; **очлы тау түбәсе** пик; ✧ **очлы күз (күзле)** зóркий, острогля́зый; **очлы тел** óстрый на язы́к.

ОЧЛЫК 1) наконéчник; 2) желéзный наконéчник на зýбьях сохú.

ОЧЛЫҚЛАР *анат.* конéчности.

ОЧЛЫҚТЫРУ *см.* **олактыру.**

ОЧРАҚ слýчай; **уңай очрак** удóбный слýчай.

ОЧРАҚЛЫ случáйный; эпизоди́ческий; **очраклы алмашу** случáйный обмéн; **очраклы рәвештә** случáйно; наудáчу; **очраклы хәл** случáйность.

ОЧРАТУ встречáть (встрéтить) *кого-что-л.* (*на пути*), застáть *кого-л.*, увúдеться *с кем-л.*

ОЧРАУ 1) попадáться (попáсться) навстрéчу *кому-чему-л.*; встречáться, встрéтиться; || встрéча; **очрый торган** встречáющийся; 2) претерпевáть, претерпéть (*напр. изменения*); подвергáться (подвéргнуться) *чему-л.*; **уңышсызлыкка очрау** потерпéть неудáчу.

ОЧРАУЧЫ встрéчный, попадáющийся навстрéчу.

ОЧРАШҚАЛАУ *многокр. от* **очрашу** встречáться *с кем-л.* (*изредка, временами*).

ОЧРАШТЫРГАЛАУ встречáть *кого-л.* (*изредка, временами*), попадáться úзредка.

ОЧРАШТЫРУ *понуд. от* **очрашу** сводúть, свести́, давáть (дать) возмóжность встрéтиться; **безне язмыш очраштырды** нас судьбá свелá.

ОЧРАШУ встречáться (встрéтиться) друг с дрýгом, вúдеться, повидáться, увúдеться *с кем-л.*; || встрéча; **очрашу ноктасы** *мат.* тóчка встрéчи; **очрашудан качу** избегáть встрéчи; **чатта очраштык** мы встрéтились на перекрёстке.

ОЧСЫЗ I 1) бесконéчный, не имéющий концá; 2) тупóй; **очсыз энә** тупáя игла́; 3) испúсанный (*о карандаше*).

ОЧСЫЗ II дешёвый, досту́пный по цене́; || дёшево, недóрого; **очсызның арты тыныч-сыз** *посл.* дешёвому товáру дешевá и цена́.

ОЧСЫЗ-КЫРЫЙСЫЗ безграни́чный, без концá и крáя.

ОЧСЫЗЛАНДЫРУ I *понуд. от* **очсызлану** I 1) тупи́ть, затупля́ть, затупи́ть; 2) испúсывать, исписа́ть (*карандаш*).

ОЧСЫЗЛАНДЫРУ II *понуд. от* **очсызлану** II удешевля́ть, удешеви́ть, уценя́ть, уцени́ть; || удешевле́ние, уце́нка.

ОЧСЫЗЛАНУ I 1) тупи́ться, затупля́ться, затупи́ться; 2) испúсываться, исписа́ться (*о карандаше*).

ОЧСЫЗЛАНУ II дешевéть, подешевéть, удешевля́ться, удешеви́ться; || подешевлéние, удешевлéние.

ОЧСЫЗЛЫК дешеви́зна.

ОЧСЫЗРАК *сравнит. ст. от* **очсыз** II дешéвле, подешéвле.

ОЧТАГЫ концевóй, находя́щийся в концé.

ОЧТАШ 1) живу́щий *с кем-л.* в одно́м концé села́ *или* го́рода; 2) *уст.* соприкаса́ющийся концáми (*о земельных участках*).

ОЧУ 1) лета́ть, лете́ть; ре́ять; || полёт, лёт; || лётный, лета́тельный; **очып барганда (барышлый)** на лету́; **очып бару** лете́ть; **очып йөрү** лета́ть; ре́ять; **очып керү** залете́ть, влете́ть; **очып килү** прилете́ть; **очып китү** улете́ть; отлете́ть вдаль; **очып менү** взлете́ть, вспорхну́ть; **очып төшү** слете́ть *с чего-л.*; **очып чыгу** вы́лететь; перелете́ть *через что-л.*; **очып үтү** пролете́ть; **пырылдап очу** порха́ть; **эйләнеп очу** ви́ться; **умарта кортларының туйга очуы** бра́чный вы́лет пчёл; **умарта кортларының язгы очуы** весéнний облёт пчёл; **ярканатның очу ярысы** лета́тельная перепóнка лету́чей мы́ши; **очуын оча да кая төшәр** *погов.* высокó лета́ет, да где́-то ся́дет; 2) улету́чиваться, улету́читься (*превращаясь в пар, в газ*); **очып бетү** улету́читься совсéм; **очып бетүчән** улету́чивающийся; 3) *перен.* мча́ться, нести́сь (*как на крыльях*); 4) *перен.* уплыва́ть, уплы́ть (*о деньгах*); 5) *перен.* слета́ть, слете́ть (*с места, с работы*); ◇ **кот очу** си́льно испуга́ться; **көле күккә очты** его́ разнесли́ в пух и в прах; **өметләр һавага очты** надéжды ру́хнули; **җәһәннәмгә очу** провали́ться в тартарары́.

ОЧУЧЫ лётчик, авиа́тор, пило́т; || лётный; **очучылар мәктәбе** лётная шкóла.

ОЧУЧЫЛЫК профéссия лётчика (пило́та).

ОЧЫК I *мед.* недержа́ние мочи́.

ОЧЫК II мякúна.

ОЧЫ-КЫРЫЕ: очы-кырые күренми конца́-кра́я нет (не видáть).

ОЧЫНДЫРУ 1) *понуд. от* **очыну**; 2) пота́кать, потвóрствовать *кому-л.*; || пота́кание, потвóрство.

ОЧЫНУ 1) рва́ться, порыва́ться (*что-л. сделать*); || поры́в; 2) петуши́ться, горячи́ться; налета́ть, налете́ть, напада́ть, напа́сть *на кого-л.*; 3) ча́ниться, кичи́ться; бахва́литься; 4) маха́ть (замаха́ть) кры́льями; **очынып кую** взмахну́ть кры́льями; **карга чебеш ала, тавык очынып кала** *посл.* ворóна уно́сит цыпля́т, а насéдка тóлько взмáхивает кры́льями; ◇ **шатлыктан очыну** пры́гать от рáдости.

ОЧЫРГЫЧ 1) планёр; 2) *см.* **очырткыч.**

ОЧЫРМА 1) *см.* **чорма; очырма тәрәзәсе** слуховóе окнó; 2) чердáк (*над дверной частью амбара для голубей*).

ОЧЫРТКЫЧ воздýшный змей.

ОЧЫРТУ 1) *понуд. от* **очыру; очыртып алып китү** умча́ть; **очыртып китерү** примча́ть; **очыртып илтү** óчень бы́стро довезти́; 2) *см.* **очыру** 2.

ОЧЫРУ 1) пуска́ть, запуска́ть, запусти́ть; **коры куык очыру** пуска́ть мы́льные пузыри́; 2) мести́, развéивать, развéять (*о ветре*); **җилгә очыру** а) развéять; б) *перен.* промота́ть, пусти́ть на вéтер (*деньги*); ◇ **көлен күккә очыру** разби́ть (разнести́) в пух и в прах; **тузан очыру** опýтывать; хитри́ть; **һавадагы торнага ышанып кулындагы чыпчыкны очырма** *посл.* лýчше сини́ца в рукáх, чем журáвль в нéбе.

ОЧЫШ 1) полёт; **очыш ераклыгы** да́льность полёта; **эйләнмә очыш** вращáтельный полёт; 2) *с.-х.* пáрусность (*семени*).

ОШАМАСЛЫК 1) *см.* **ятышсыз**; 2) неприли́чный, неподходя́щий; **ошамаслык җире юк** в э́том нет ничегó неприли́чного (неподходя́щего).

ОШАРДАЙ *см.* **ошарлык.**

ОШАРЛЫК достóйный одобре́ния, прили́чный, подходя́щий; нра́вящийся.

ОШАТМАУ 1) неодобре́ние; 2) нерасположéние.

ОШАТУ одобря́ть, одóбрить; благоволи́ть; || одобре́ние; благоволéние.

ОШАУ нра́виться, понра́виться, приглянýться, прийти́сь по вкýсу *кому-л.*

ОШАУЛЫ прили́чный; прия́тный; **күңелгә ошаулы** по душé.

ОШАШ *см.* **охшаш.**

ОШБУ *уст. см.* **шушы.**

ОЮ I свёртываться, свернýться, ки́снуть, ски́снуть (*о молоке*); || свёртывание, скисáние; **оеп җитү** прокáситься.

ОЮ II 1) дремáть; || дремóта; 2) немéть, онемéть, деревенéть, одеревенéть (*о частях тела*); коченéть, закоченéть (*от холода*); || онемéние, одеревенéние; 3) млеть, замирáть (замерéть) от наслаждéния, быть в востóрге; ◇ **заман заманга оемас** *посл.* рáзные времена́ — рáзные нрáвы; **заманга оемый хәлең юк** *посл.* нельзя́ не идти́ в нóгу со врéменем.

ОЯ 1) гнездó; норá; || гнездовóй; **карга оясы** а) воро́нье гнездó; б) *перен.* хибáрка, лачýга, конурá; в) *перен.* пустáя головá; **кырмыска оясы** муравéйник; **күгәрчен оясы** голубя́тня; **сыерчык оясы** скворéчник; **тычкан оясы** мышúная нóрка; **эт оясы** собáчья конурá; **оя кору** а) гнездúться; б) *перен.* обзавестúсь семьёй; **оя ясау** вить гнездó; гнездúться; **оя рамы** гнездовáя рáма (*улей*); **оя төбе** а) дно гнездá; б) *перен.* хúлый (слáбый) ребёнок; 2) *см.* **ән** I; 3) вы́водок; **бер оя чебеш** вы́водок цыпля́т; **оя тавыгы** насéдка; 4) *перен.* дом, семья́; **ояга бәйләнмәгән** незави́симый от семьú (от дóма); холостóй; неженáтый *или* незамýжняя; **чит оя катнашу** имéть в семьé свóдных детéй; 5) *анат.* глазни́ца; 6) *перен.* притóн; **караклар оясы** воровскóй притóн; ◇ **козгыннар оясы** оси́ное гнездó.

ОЯЛАТУ *понуд. от* **оялау.**

ОЯЛАУ 1) вить (свивáть, свить) гнездó; || свива́ние гнездá; 2) *с.-х.* гнездова́ние; **алты юнәлешле оялау** *с.-х.* шестигрáнное гнездова́ние; **оялап утырту ысулы** гнездовóй мéтод посáдки; **оялап чәчү** гнездовóй посéв; 3) *перен. неодобр.* засéсть *где-л.*, пристрáиваться, пристрóиться (*на работу и т. п.*).

ОЯЛАШТЫРУ 1) гнездовáть; || гнездова́ние; **сүзләрне оялаштыру** *лингв.* гнездо-

ва́ние слов; 2) *перен.* укрыва́ть, укры́ть; пригрева́ть, пригре́ть *кого-л.*

ОЯЛМЫЙЧА не стыдя́сь, бесты́дно, бессо́вестно.

ОЯЛТҠАЛАУ *многокр. от* **оялту** стыди́ть, брани́ть (*изредка*).

ОЯЛТУ стыди́ть, постыди́ть, устыди́ть, пристыжа́ть, пристыди́ть, со́вестить, усо́вестить; конфу́зить; смуща́ть, смути́ть; **оялтып бетерү** пристыди́ть; сконфу́зить.

ОЯЛТЫЛУ *страд. от* **оялту**.

ОЯЛУ стыди́ться, устыжа́ться, устыди́ться, со́веститься; стесня́ться, постесня́ться, смуща́ться, смути́ться; || стыд; стесне́ние, смуще́ние; **ояла белүчән** со́вестливый; **ояла белүчәнлек** со́вестливость; **оялмаган боермаганны ашар** *посл.* кто не стесня́ется, тот съест и недозво́ленное; кто смел, тот два съел.

ОЯЛУЧАН *см.* **оялчан**.

ОЯЛЧАҠ *см.* **оялучан**.

ОЯЛЧАН стыдли́вый; со́вестливый; засте́нчивый.

ОЯЛЧАНЛЫҠ стыдли́вость; со́вестливость; засте́нчивость.

ОЯЛЫ 1) име́ющий гнездо́, с гнездо́м; име́ющий нору́, с норо́й; 2) *перен.* семе́йный.

ОЯЛЫЙ *диал.* гнездово́й; **оялый чәчү** гнездово́й посе́в.

ОЯЛЫШУ стыди́ться (*о многих*).

ОЯН *разг.* ревмати́зм.

ОЯТ стыд, позо́р, срам; || посты́дный, неприли́чный; цини́чный, позо́рный; || сты́дно, позо́рно; со́вестно; **оятка калдыра торган** позо́рный; **оятка калдырмый торган** благопристо́йный; **оятка калдыру** опозо́рить, осрами́ть *кого-л.*; **оятка калу** опозо́риться, осрами́ться; **оятка каршы** *вводн. сл.* к вели́кому стыду́; **оят качу** теря́ть со́весть; **оятка көч килү** *см.* **оялу**; **оят сүз** бра́нное (цини́чное) сло́во; **оятыннан кызару** сгоре́ть со стыда́; **сезгә оят түгелме** как вам не сты́дно (не со́вестно); **эшне эшләп чыксаң эш, эшләмәсәң, оятыңа көч** *посл.* вы́полнишь рабо́ту — бу́дет результа́т, не вы́полнишь — позо́р; **ояты барның намусы бар** *посл.* в ком есть стыд, в том есть и со́весть; **ояты юкның оясы юк** *посл.* бессо́вестному нет ме́ста в семье́ (в коллекти́ве); **ярты эш — йөзгә оят** *посл.* недоде́ланное де́ло — позо́р.

ОЯТЛАУ *редко см.* **оялу**; **торна оятын оятлап ябалак урман түренә качкан** *фольк.* сове́ бы́ло сты́дно за журавля́ и она́ спря́тала́сь вглубь ле́са.

ОЯТЛЫ 1) посты́дный, позо́рный; || посты́дно, позо́рно; **оятлы булу** оказа́ться в неудо́бном положе́нии *перед кем-л.*; скомпромети́ровать себя́; покрасне́ть; **оятлы итү** пристыди́ть; сконфу́зить; скомпромети́ровать; заста́вить покрасне́ть; **оятлы хәл** посты́дный слу́чай; 2) стыдли́вый; засте́нчивый; || стыдли́во, засте́нчиво.

ОЯТСЫЗ 1) бесты́дный, бесты́жий, бессо́вестный, беззасте́нчивый; наха́льный, на́глый; цини́чный; || бесты́дно, бессо́вестно, наха́льно, на́гло; цини́чно; || бесты́дник, нагле́ц, наха́л; ци́ник; **оятсыз күз** бесты́жий; **оятсыз мөгамәлә** на́глость; **оятсыз анекдот** цини́чный анекдо́т; 2) беспардо́нный; || беспардо́нно.

ОЯТСЫЗЛАНУ бесты́дничать, теря́ть (потеря́ть) стыд, со́весть; нагле́ть, обнагле́ть, наха́льничать; || бесты́дство, на́глость, наха́льство.

ОЯТСЫЗЛЫҠ бесты́дство, бессо́вестность, на́глость, наха́льство; цини́зм.

ОЯЧЫҠ 1) гнёздышко; нора́, но́рка; 2) ячейка, ячея́.

ОҖМАХ рай; || ра́йский; ✧ **оҗмахта кебек тору** жить как в раю́; **сигез оҗмах капкасын ачу** быть о́чень счастли́вым (*букв.* попа́сть за семь воро́т ра́я); **оҗмах кошы** а) жар-пти́ца; ра́йская пти́ца; б) безгре́шный, чи́стый (*говорится об умершем ребёнке*); **оҗмах эһелләре** *ирон.* служи́тели ку́льта (рели́гии).

ОҖМАХЛЫ *рел.* тот, кому́ сужде́но попа́сть в рай.

ОҢГАЙ *разг.* ча́сто, часте́нько; всегда́; ка́ждый раз, постоя́нно; **син ул сүзне оңгай ычкындырасың** ты ча́сто так говори́шь (выража́ешься).

ОҢГЫ ушко́ топора́.

П

ПА па (*в танце*).

ПАВИАН *зоол.* павиа́н.

ПАВИЛЬОН павильо́н; || павильо́нный.

ПАДИШАһ *уст. см.* **патша**.

ПАЕҠ паёк; || пайко́вый; **солдат паёгы** солда́тский паёк.

ПАЁҠЛЫ пайко́вый.

ПАЕТ *диал.* 1) хлев, сара́й; **пает асты** лаба́з; 2) кры́ша лаба́за.

ПАҖ *ист.* паж; || па́жеский; **пажлар корпусы** па́жеский ко́рпус.

ПАЙ 1) пай; || паевой; **керү пае** вступи́тельный пай; **имана пае** *уст.* наде́л; **пай взносы** паево́й взнос; **пай документы** а́кция; **пайга керү** уча́ствовать в па́е; 2) часть, до́ля; **берәр кеше белән пайда булу** быть в до́ле с ке́м-либо.

ПАЙТӘХЕТ *уст. книжн. см.* **башкала**.

ПАЙЧЫ па́йщик; || паево́й; **пайчылар ширкәте** паево́е това́рищество.

ПАҠГАУЗ пакга́уз; || пакга́узный; **тимер юл пакгаузы** железнодоро́жный пакга́уз.

ПАҠЕТ *в разн. знач.* паке́т; || паке́тный; **индивидуаль пакет** *мед.* индивидуа́льный паке́т; **пакетка салу** класть в паке́ты, расфасо́вывать.

ПАҠИЗӘ *уст. книжн.* чи́стый, чистопло́тный, опря́тный; || чистю́ля; || чи́сто, чистопло́тно, опря́тно.

ПАҠТ пакт; **һөҗүм итмәү турында пакт** пакт о ненападе́нии.

ПАҠЬ *прям., перен.* чи́стый; || чи́сто; **пакь күңелле кеше** а) челове́к с чи́стой со́вестью; б) чистосерде́чный; **пакь күңелле-**

лек чéстность; **вөжданы пакьның йөзе ак** *погов.* у когó сóвесть чистá, у того́ и лицó я́сно; **сөттэн ак, судан пакь** *погов.* белéе молокá, чи́ще воды́ (*говорится о душевной чистоте*).

ПАҠЬЛЕҠ чистотá, опря́тность, чистоплóтность.

ПАҠЬЛӘНДЕРҮ чи́стить, очища́ть, очи́стить; || чи́стка, очи́стка, очище́ние.

ПАҠЬЛӘҮ *см.* **пакьләндерү.**

ПАЛАС ковёр; полови́к; || ковро́вый; **палас бизәкләре** ковро́вые узо́ры; **буй-буй палас** полоса́тая доро́жка; полоса́тый ковёр; **ияр паласы** чепра́к; **ияр паласы эшләүче** чепра́чник.

ПАЛАСЛЫҠ материа́л, го́дный (предназна́ченный) для вы́делки ковро́в.

ПАЛАТА *в разн. знач.* пала́та; || пала́тный; **больница палатасы** больни́чная пала́та; **палата врачы** пала́тный врач; **түбәнге палата** *полит.* ни́жняя пала́та; **югары палата** *полит.* ве́рхняя пала́та.

ПАЛАТАЛЫ =пала́тный; **ике палаталы парламент системасы** двухпала́тная парла́ментская систе́ма.

ПАЛАТАЛЬ *лингв.* палата́льный.

ПАЛАТАЛЬЛЕҠ *лингв.* палата́льность.

ПАЛАТАЛЬЛӘШҠӘН *лингв.* палатализо́ванный.

ПАЛАТАЛЬЛӘШТЕРҮ *лингв.* палатализи́ровать; || палатализи́рование.

ПАЛАТАЛЬЛӘШҮ *лингв.* палатализова́ться; || палатализа́ция; **тартыкларның палатальләшүе** палатализа́ция согла́сных.

ПАЛАТКА пала́тка; || пала́точный; **палатка кору** разбива́ть пала́тку; **палатка сәүдәсе** пала́точная торго́вля.

ПАЛАТКАЛЫҠ пала́точный, необходи́мый (приго́дный) для пала́тки; **палаткалык киндер** пала́точный холст.

ПАЛАЧ пала́ч; || пала́ческий.

ПАЛЕОЗОЙ *геол.* палеозо́й; || палеозо́йский; **палеозой эрасы** палеозо́йская э́ра.

ПАЛЕОЛИТ *археол.* палеоли́т; || палеоли́товый; **палеолит чоры** эпо́ха палеоли́та.

ПАЛЕОЛИТИҠ *археол.* палеолити́ческий.

ПАЛЕОНТОЛОГ палеонто́лог.

ПАЛЕОНТОЛОГИҠ палеонтологи́ческий; **палеонтологик анализ** палеонтологи́ческий ана́лиз.

ПАЛЕОНТОЛОГИЯ палеонтоло́гия; || палеонтологи́ческий; **тел палеонтологиясе** палеонтоло́гия языка́.

ПАЛЕТКА *спец.* пале́тка.

ПАЛИЛЬЩИҠ пали́льщик.

ПАЛИСАДНИҠ палиса́дник.

ПАЛИСАНДР палиса́ндр; || палиса́ндровый; **палисандр агачы** палиса́ндровое де́рево.

ПАЛИТРА пали́тра.

ПАЛЛИАТИВ паллиати́в; || паллиати́вный; **паллиатив чара** паллиати́вное сре́дство.

ПАЛУБА па́луба; || па́лубный; **палуба командасы** па́лубная кома́нда.

ПАЛУБАЛЫ =па́лубный, име́ющий па́лубу; **ике палубалы** двухпа́лубный.

ПАЛЬМА па́льма; || па́льмовый; **кокос пальмасы** кокóсовая па́льма; **пальма мае** па́льмовое ма́сло.

ПАЛЬТО пальто́; || пальто́вый; **билле пальто** пальто́ в та́лию; **драп пальто** дра́повое пальто́; **кыска пальто** полупальто́; **язгы-көзге пальто** демисезо́нное пальто́.

ПАЛЬТОЛЫ 1) в пальто́; 2) име́ющий пальто́; **пальтолы кеше** а) челове́к в пальто́; б) челове́к, име́ющий пальто́.

ПАЛЬТОЛЫҠ материа́л, го́дный *или* предназна́ченный на пальто́; **пальтолык материал** материа́л на пальто́.

ПАМПАСЛАР *геогр.* пампа́сы.

ПАМФЛЕТ *книжн.* памфле́т; || памфле́тный; **памфлет стиле** памфле́тный стиль.

ПАМФЛЕТЧЫ *книжн.* памфлети́ст.

ПАМЯТНИҠ па́мятник; **археологик памятниклар** археологи́ческие па́мятники.

ПАН *уст.* пан; || па́нский; **пан усадьбасы** па́нская уса́дьба; **пан кызы** па́нна; **пан улы** паны́ч.

ПАНАМА пана́ма.

ПАНАРАБИЗМ *полит.* панараби́зм.

ПАНБӘРХЕТ панба́рхат; || панба́рхатный; **панбәрхет күлмәк** панба́рхатное пла́тье.

ПАНЕГИРИҠ *книжн.* панеги́рик; || панегири́ческий; **панегирик әдәбият** панегири́ческая литерату́ра.

ПАНЕГИРИСТ *книжн.* панегири́ст.

ПАНЕЛЬ пане́ль; || пане́льный.

ПАНЕЛЬЛЕҠ пане́льный; **панельлек материал** пане́льный материа́л.

ПАНИКА па́ника; **паникага бирелү** подава́ться па́нике, паникова́ть; **паникага бирелүчән кеше** паникёр; **паника таратучы** паникёр, распространи́тель па́ники.

ПАНИКЁР паникёр.

ПАНИКЁРЛАРЧА паникёрский.

ПАНИКЁРЛЫҠ паникёрство; || паникёрский; **паникёрлык күрсәтү** паникёрствовать.

ПАНИСЛАМИЗМ панислами́зм; **панисламизм тарафдары** *см.* **панисламчы.**

ПАНИСЛАМЛЫҠ панислами́зм; || панислами́стский.

ПАНИСЛАМЧЫ панислами́ст, сторо́нник панислами́зма.

ПАННО *иск., архит.* панно́.

ПАНОПТИКУМ *уст.* пано́птикум.

ПАНОРАМА панора́ма; || панора́мный; **панорама съёмкасы** панора́мная съёмка.

ПАНОРАМАЛЫ панора́мный; **панорамалы кино** панора́мное кино́.

ПАНСИОН пансио́н; || пансио́нный, пансио́нский.

ПАНСИОНАТ пансионá т.

ПАНСИОНЕР пансионе́р.

ПАНТ па́нты.

ПАНТАЛОН пантало́ны.

ПАНТЕИЗМ *филос.* пантейзм; || пантеисти́ческий; **пантеизм тарафдары** пантеи́ст.

ПАНТЕИСТИҠ *филос.* пантеисти́ческий; **дөньяга пантеистик караш** пантеисти́ческое мировоззре́ние.

ПАНТЕОН пантео́н.

ПАНТОКРИН *фарм.* пантокри́н.

ПАНТОМИМА *театр.* пантоми́ма.
ПАНТОМИМИК *театр.* пантоми́мный, пантомими́ческий.
ПАНТЮРКИЗМ *ист.* пантюркизм; || пантюркиста́кий.
ПАНТЮРКИСТ *ист.* пантюркиста.
ПАНТЮРКИСТЛЫК *ист.* пантюркизм.
ПАНЦИРЬ па́нцирь.
ПАНЦИРЬЛЫ па́нцирный; **панцирьлы балыклар** па́нцирные ры́бы; **панцирьлы гаскәри киемнәр** доспе́хи; **панцирьлы сугышчы** *ист.* ла́тник.
ПАПА па́па (*духовный сан*); || па́пский.
ПАПИЛЬОТКА папильо́тка.
ПАПИРОС папиро́са; || папиро́сный; **папирос тартмасы (савыты)** портсига́р, папиро́сница; **папирос тутыра торган машина** папиросонабивна́я маши́на.
ПАПИРОСЛЫК доста́точный (ну́жный) на папиро́су; **бер папирослык тәмәке** таба́к, доста́точный на одну́ папиро́су.
ПАПИРОСЧЫ папиро́сник, торго́вец папиро́сами.
ПАПИРУС *книжн.* папи́рус; || папи́русный.
ПАПКА па́пка; || па́почный.
ПАПКАЛЫ с па́пкой, име́ющий па́пку; **биш папкалы эш** де́ло в пяти́ па́пках.
ПАПКАЛЫК ну́жный (приго́дный) для изготовле́ния па́пок; **папкалык картон** па́почный карто́н.
ПАПКАЧЫ па́почник, изготови́тель па́пок.
ПАПУАС папуа́с; || папуа́сский; **папуас хатын-кызы** папуа́ска; **папуас теле** папуа́сский язы́к.
ПАПЬЕ-МАШЕ папье́-маше́.
ПАР I пар; || паровой; **пар белән җылыту** обогрева́ть па́ром; **пар бүлмәсе** парна́я (*в бане*); **пар двигателе** парово́й дви́гатель; **пар куеру** *физ.* конденса́ция (сгуще́ние) па́ра; **пар көче корылмасы (җайланмасы)** паросилова́я установка; **пар суы** *разг.* дистиллиро́ванная вода́; **пар хәлендәге** парообра́зный; **пар ясалу** парообразова́ние; **парга чыгып бетү** а) испари́ться; б) испаре́ние; **парга әйләндерү (әверелдерү)** а) превраща́ть в пар, испаря́ть; б) превраще́ние в пар; **парга әйләндергеч** *тех.* испари́тель; **парга әйләнү (әверелү)** а) превраща́ться в пар, испаря́ться; б) испаре́ние; **парда йомшару** размягча́ться на пару́; **парда пешерү** вари́ть на пару́; **су пары** водяно́й пар; **таш пары** сухо́й пар; **терекөмеш пар-лары** ртутные пары́.
ПАР II 1) па́ра; || па́рный; **бер пар итек** па́ра сапо́г; **пар ат** па́ра лошаде́й; **пар тояклылар** парнокопытные; **пар бала** *см.* **игезәк;** 2) па́ра, ро́вня́; **пар килү** быть па́рой, сто́ить друг дру́га; подходи́ть друг дру́гу; **ул сиңа пар түгел** он тебе́ не па́ра (не ро́вня́).
ПАР III *с.-х.* пар; || паровой; **иртә пар** ра́нний пар; **кара пар** чёрный пар; **пар басуы** паровое по́ле, пар; **парга сөрү** паха́ть под пар; **пар күтәрү** поднима́ть пар.
ПАРАБЕЛЛУМ парабе́ллум (*система пистолета*).
ПАРАБОЛА *в разн. знач.* пара́бола; || параболи́ческий; **парабола формасындагы** параболи́ческий.
ПАРАБОЛИК *физ.* параболи́ческий.
ПАРАГРАФ пара́граф.
ПАРАГРАФЛАП по пара́графам; **парагрaфлап уку** чита́ть по пара́графам.
ПАРАД пара́д; || пара́дный; относя́щийся к пара́ду; **физкультура парады** физкульту́рный пара́д; **парад формасы** пара́дная фо́рма.
ПАРАДИГМА *грам.* паради́гма.
ПАРАДНЫЙ пара́дное; || пара́дный (*о входе*); **парадный яктан керү** войти́ с пара́дного; **парадный ишек** пара́дная дверь.
ПАРАДОКС *книжн.* парадо́кс.
ПАРАДОКСАЛЬ *книжн.* парадокса́льный.
ПАРАЗИТ *в разн. знач.* паразит; || паразити́ческий; паразита́рный; **паразит сыныфлар** паразити́ческие кла́ссы; **паразит үсемлекләр** *бот.* расте́ния-паразиты; **паразит булу** быть паразитом (тунеядцем).
ПАРАЗИТИЗМ паразити́зм.
ПАРАЗИТИК паразити́ческий; **паразитик капитализм** паразити́ческий капитали́зм.
ПАРАЗИТЛАРЧА паразити́ческий; паразита́рный; || паразити́чески.
ПАРАЗИТЛЫК паразити́зм, тунея́дство.
ПАРАЗИТОЛОГ паразито́лог.
ПАРАЗИТОЛОГИЯ *биол.* паразитоло́гия.
ПАРАҠАУЧУҠ *тех.* паракаучу́к.
ПАРАЛИТИК I *мед.* парали́тик.
ПАРАЛИТИК II *мед.* паралити́ческий.
ПАРАЛИЧ парали́ч; || парали́чный; **аяк-куллар параличы** парали́ч коне́чностей; **балалар параличы** де́тский парали́ч; **паралич сугу** а) парализова́ть; б) парализа́ция; **паралич суккан** парализо́ванный, паралити́чный.
ПАРАЛЛЕЛЕПИПЕД *мат.* параллелепи́пед; **параллелепипед үлчәнешләре** измере́ния параллелепи́педа; **турыпочмаклы параллелепипед** прямоуго́льный параллелепи́пед.
ПАРАЛЛЕЛИЗМ *книжн.* параллели́зм.
ПАРАЛЛЕЛОГРАММ *мат.* параллелогра́мм.
ПАРАЛЛЕЛЬ *в разн. знач.* паралле́ль; || паралле́льный; **параллель кисем** паралле́льное сече́ние; **параллель борыслар** *спорт.* паралле́льные бру́сья; **параллель күренешләр** паралле́льные явле́ния; 80 **параллельдән төньяккарак** се́вернее 80-й паралле́ли; **параллель итеп (рәвештә)** паралле́льно.
ПАРАЛЛЕЛЬЛЕК *мат.* паралле́льность; **сызыкларның параллельлеге** паралле́льность ли́ний.
ПАРАМЕТР *мат.* пара́метр.
ПАРАМЕТРИК *мат.* параметри́ческий.
ПАРАПЕТ парапе́т.
ПАРАФИН парафи́н; || парафи́новый; **парафин заводы** парафи́новый заво́д; **парафин шәм** парафи́новая свеча́.
ПАРАФИНЛАНУ *страд. от* **парафинлау.**
ПАРАФИНЛАТУ *понуд. от* **парафинлау.**
ПАРАФИНЛАУ парафини́ровать; || парафини́рование.

ПАРАФИНЛЫ содержа́щий парафи́н, парафи́новый; парафини́рованный; **парафинлы май** парафи́новое ма́сло.

ПАРАФРАЗА *уст.* парафра́за; || парафрасти́ческий; **музыкаль теманы парафраза формасында эшкэртү** *муз.* парафрази́ровать музыка́льную те́му; **парафразаларга бай стиль** парафрасти́ческий стиль.

ПАРАФРАЗАЛАУ *муз., лит.* парафрази́ровать; || парафрази́рование; **текстны парафразалау** парафрази́ровать текст.

ПАРАФРАСТИК *лит., муз.* парафрасти́ческий; **парафрастик тэгъбир** парафрасти́ческое выраже́ние.

ПАРАША пара́ша.

ПАРАШЮТ парашю́т; || парашю́тный; **парашют вышкасы** парашю́тная вы́шка; **парашют спорты** парашю́тный спорт; **парашютны ачу** раскры́ть парашю́т.

ПАРАШЮТИЗМ парашюти́зм.

ПАРАШЮТИСТ парашюти́ст; || парашю́тный.

ПАРАШЮТЧЫ *см.* **парашютист; парашютчылар десанты** парашю́тный деса́нт.

ПАРБҮЛГЕЧ *тех.* пороораспредели́тель; || пороораспредели́тельный; **парбүлгеч тартма** пороораспредели́тельная коро́бка.

ПАРИ пари́.

ПАРИК пари́к; **театр паригы** театра́льный пари́к.

ПАРИКМАХЕР парикма́хер; || парикма́херский; **парикмахер эше** парикма́херское де́ло; **парикмахер өйрәнчеге** учени́к парикма́хера.

ПАРИКМАХЕРЛЫК заня́тие (профе́ссия) парикма́хера.

ПАРИКМАХЕРСКИЙ парикма́херская.

ПАРК *в разн. знач.* парк; || па́рковый; **культура һәм ял паркы** парк культу́ры и о́тдыха; **парк үсемлеге** па́рковая культу́ра (*растение*); **тракторлар паркы** тра́кторный парк; **заводның станоклар паркы** стано́чный парк заво́да; **трамвай паркы** трамва́йный парк.

ПАРКЕТ парке́т; || парке́тный; **имән паркет** дубо́вый парке́т; **паркет идән** парке́тный пол; **паркет рәсеме** парке́тный рису́нок; **паркет җәю** настила́ть парке́т.

ПАРКЕТЛЫ парке́тный.

ПАРКЕТЧЫ парке́тчик.

ПАРЛАГЫЧ запа́рник; **азык парлагыч** а) кормозапа́рник; б) кормозапа́рный.

ПАРЛАМЕНТ парла́мент; || парла́ментский; **парламентка сайлаулар** вы́боры в парла́мент; **парламент реформасы** парла́ментская рефо́рма; **парламент системасы** парла́ментская систе́ма.

ПАРЛАМЕНТАР парламента́рный; **парламентар төзелеш** парламента́рный строй.

ПАРЛАМЕНТАРИЗМ парламентари́зм; **буржуаз парламентаризм** буржуа́зный парламентари́зм.

ПАРЛАМЕНТЁР парламентёр; || парламентёрский; **парламентёр флагы** парламентёрский флаг.

ПАРЛАМЕНТЁРЛЫК парламентёрство; || парламентёрский.

ПАРЛАНДЫРГЫЧ *тех.* испари́тель.

ПАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **парлану** I 1) насыща́ть (наса́тить) па́ром; 2) покрыва́ть (покры́ть) па́ром.

ПАРЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **парландыру** выпа́риваться, вы́париться; распа́риваться, распа́риться; **кирәгеннән артык парландырылу** перепа́риться.

ПАРЛАНУ I 1) покрыва́ться (покры́ться) па́ром; **тәрәзә парланган** окно́ запоте́ло, окно́ покры́лось па́ром; **парланган пыяла** запоте́вшие стёкла; 2) выделя́ть (вы́делить) пар; || выделе́ние па́ра; 3) *в разн. знач.* запа́риваться, запа́риться, распа́риваться, распа́риться; разопрева́ть, разопре́ть; || па́рение; **парланган кисмәк** запа́ренная ка́дка; **парланып пешкән** упре́вший (*напр. о сваренных овощах*); 4) *мед.* ингаля́ция.

ПАРЛАНУ II 1) станови́ться (стать) па́рным; **парланып бетү** стать па́рными, спа́риться; 2) *перен. разг.* жени́ться; || жени́тьба; **парланып алды** он жени́лся; 3) *диал.* случа́ться, случи́ться (*о животных*); || слу́чка.

ПАРЛАНЫШУ *взаимн. от* **парлану** II 2; **парланышып алу** сойти́сь в па́ры; **парланышып бетү** сойти́сь в па́ры (*о многих*).

ПАРЛАП попа́рно; || па́рный; спа́ренный; **парлап ишү** *спорт.* па́рная гре́бля; **парлап эшләү** рабо́тать попа́рно.

ПАРЛАУ I 1) па́рить, распа́ривать, распа́рить; выпа́ривать, вы́парить; запа́ривать, запа́рить; || па́рение, распа́ривание; выпа́ривание, запа́ривание; || пари́льный; **парлау бинасы** пари́льное помеще́ние, пари́льня; **парлау чаны** пари́льный чан; 2) *диал.* зава́ривать, завари́ть (*напр. чай*); || зава́ривание; 3) *перен.* руга́ть, отруга́ть, вы́ругать, взгреть.

ПАРЛАУ II 1) спа́ривать, спа́рить; подбира́ть, подобра́ть под па́ру; || спа́ривание; **аяк киемнәрен парлау** подобра́ть о́бувь под па́ру; 2) *диал.* случа́ть, случи́ть (*животных*); || слу́чка.

ПАРЛАШТЫРУ *см.* **парлау** II.

ПАРЛАШУ *см.* **парлану** II.

ПАРЛАШЫП попа́рно, па́рами; **парлашып бию** пляса́ть па́рами.

ПАРЛЫ I с па́ром, парно́й; **парлы мунча** парна́я ба́ня.

ПАРЛЫ II па́рный, чётный; **парлы әйберләр** па́рные предме́ты; **парлы булу** а) соста́вить па́ру, быть в па́ре; б) па́рность.

ПАРЛЫЛЫК па́рность.

ПАРЛЫ-ПАРЛЫ *см.* **парлы** II.

ПАРНИК парни́к; || парнико́вый; **бер кыеклы парник** односка́тный парни́к; **ике кыеклы парник** двуска́тный парни́к; **парник рамасы** парнико́вая ра́ма; **парникта үстерелгән кыярлар** парнико́вые огурцы́.

ПАРНИКЛЫ парнико́вый; **парниклы хуҗалык** парнико́вое хозя́йство.

ПАРНИКЧЫ парниково́д.

ПАРНИКЧЫЛЫК парниково́дство; || парниково́дческий.

ПАРОВОЗ паровоз; || паровозный; **уенчык паровоз** игру́шечный паровоз; **паровоз депосы** паровозное депо́; **паровоз миче** паровозная то́пка.

ПАРОВОЗЧЫ *ж.-д.* паровóзник.

ПАРОДИЯ *лит.* парóдия; || пародúйный; пародúческий; **пародия әсәре** пародúйное произведéние; **пародия стиле** пародúйный стиль; **пародия алымы** пародúческий приём.

ПАРОДИЯЛЕ пародúйный; **пародияле әсәр** пародúйное произведéние; **пародияле булу** пародúйность.

ПАРОДИЯЛЕЛЕК пародúйность; **алымның пародиялелеге** пародúйность приёма.

ПАРОДИЯЛӘШТЕРҮ пародúровать; || пародúрование.

ПАРОДИЯЧЕ пародúст.

ПАРОКСИЗМ *книжн. мед.* пароксúзм.

ПАРОЛЬ парóль; || парóльный; **пароль сүзе** парóльное слóво.

ПАРОМ парóм; || парóмный.

ПАРОМЛЫ парóмный; **паромлы кичү** парóмная перепрáва.

ПАРОМЧЫ парóмщик.

ПАРОХОД пароход; || пароходный; **буксир пароходы** буксúрный пароход; **кечкенә пароход** пароходик; **пароход винты** пароходный винт; **пароход төшү** *разг.* откры́тие (нача́ло) навига́ции; **сакчы пароход** сторожевóе сýдно; **сәүдә пароходы** торгóвое сýдно; **өч палубалы пароход** трёхпáлубный пароход.

ПАРОХОДЧЫЛЫК пароходство; || пароходный; **Волга пароходчылыгы** Вóлжское пароходство; **пароходчылык җәмгыяте** пароходное óбщество.

ПАР-ПАР попáрно; **пар-пар булып эшләү** работáть попáрно (пáрами).

ПАРТА пáрта.

ПАРТАКТИВ партактúв (партúйный актúв); **район партактивы** райóнный партактúв.

ПАРТБИЛЕТ партбилéт (партúйный билéт).

ПАРТБЮРО партбюрó (партúйное бюрó).

ПАРТВЗНОС партвзнóс (партúйный взнос).

ПАРТГРУППА партгрýппа (партúйная грýппа).

ПАРТГРУППОРГ партгруппóрг.

ПАРТЕР *театр.* партéр; || партéрный.

ПАРТИЗАН партизáн; || партизáнский; **партизан отряды** партизáнский отря́д.

ПАРТИЗАНЛЫК партизáнство, партизáнщина; **партизанлык итү** партизáнить.

ПАРТИЗАННАРЧА по-партизáнски; || партизáнский.

ПАРТИТУРА *муз.* партитýра.

ПАРТИЯ I пáртия; || партúйный; **Советлар Союзы Коммунистлар партиясе** Коммунистúческая пáртия Сóветского Сóюза; **партиягә каршы** антипартúйный; **партия йөкләмәсе** партúйное поручéние; **партия эшчесе** партúйный работник; **пáртия эчендәге** внутрипартúйный; **партия эчендәге демократия** внутрипартúйная демокрáтия; **партиягә керү** вступáть в пáртию; **партиядә тормаучы** *см.* **партиясез.**

ПАРТИЯ II *в разн. знач.* пáртия; **альт партиясе** *муз.* альтóвая пáртия; **тикшеренүчеләр партиясе** изыскáтельская пáртия; **товарлар партиясе** пáртия товáров; **сынау өчен алынган товарлар партиясе** прóбная пáртия товáров; **шахмат партиясе** шáхматная пáртия.

ПАРТИЯЛЕ партúйный; || партúец; **ул — партияле** он партúйный, он партúец.

ПАРТИЯЛЕЛЕК партúйность; **ленинчыл партиялелек** лéнинская партúйность; **фән һәм сәнгатьнең партиялелеге** партúйность нáуки и искýсства; **эштә партиялелек** партúйность в рабóте.

ПАРТИЯЛЕЛӘРЧӘ по-партúйному.

ПАРТИЯСЕЗ беспартúйный; || без пáртии.

ПАРТИЯСЕЗЛЕК беспартúйность.

ПАРТКАБИНЕТ парткабинéт.

ПАРТКОМ парткóм (партúйный комитéт).

ПАРТКОНФЕРЕНЦИЯ партконферéнция (партúйная конферéнция).

ПАРТНЁР партнёр.

ПАРТОЕШМА (партия оешмасы) парторгани́зация (партúйная организáция); **башлангыч партоешма** первúчная парторганизáция.

ПАРТОРГ партóрг (партúйный организáтор).

ПАРТСТАҖ партстáж (партúйный стаж).

ПАРТСЪЕЗД (партия съезды) партсъéзд (партúйный съезд).

ПАРУСИНА парусúна; || парусúновый, парусúнный.

ПАРФЮМЕР парфюмéр.

ПАРФЮМЕРИЯ парфюмéрия; || парфюмéрный; **парфюмерия товарлары** парфюмéрные товáры; **парфюмерия белән сәүдә итү** торговáть парфюмéрией; **парфюмерия магазины** парфюмéрный магази́н.

ПАРЧА I 1) развóд, узóр; || узóрный; 2) парчá; || парчóвый; **парчадан тегелгән халат** халáт из парчи́, парчóвый халáт.

ПАРЧА II отры́вок, фрагмéнт; **әсәрдән парча** отры́вок из произведéния.

ПАРЧАЛАНУ *возвр.-страд. от* **парчалау** I покрывáться (покры́ться) узóрами; **тәрәзә парчаланып каткан** окнó покры́лось узóрами (*от мороза*).

ПАРЧАЛАУ I покрывáть (покры́ть) узóрами; наноси́ть (нанести́) узóры; || нанесéние узóров *на что-л.*

ПАРЧАЛАУ II дели́ть (подели́ть) на ча́сти; измельча́ть, измельчи́ть; || делéние на ча́сти; измельчéние; **әсәрне парчалап уку** чита́ть произведéние по частя́м.

ПАРЧАЛЫ узóрчатый, с узóрами, с рисýнком; **парчалы чаршаулар** узóрчатые занавéски.

ПАРЧАЛЫЛЫК узóрчатость.

ПАРЧА-ПАРЧА крýпными узóрами.

ПАРЧИСТАРТКЫЧ *тех.* пароочисти́тель.

ПАРЪЯСАЛУ парообразовáние.

ПАРӘ *уст.* кусóк, часть; части́ца, части́чка; **балам баласы — йөрәгем парәсе** *погов.* внук — части́ца сéрдца.

ПАРӘ-ПАРӘ *собир. см.* **парә.**

ПАРҮЛЧӘГЕЧ *тех.* паромéр.

ПАРҮТКӘРГЕЧ *физ.* паропровóд; || паропровóдный.

ПАРҖЫЙГЫЧ *тех.* паросбóрник.

ПАС I *карт.* пас; **пас эйтү** пасова́ть.

ПАС II *спорт.* пас.

ПАСКВИЛЬ па́сквиль; || па́сквильный.

ПАСПАРТУ *спец.* паспарту́.

ПАСПОРТ па́спорт; || па́спортный; **автомашинаның паспорты** па́спорт автомаши́ны; **паспорт бирү** вы́дать па́спорт; **паспорт бирүче** паспорти́ст.

ПАСПОРТИЗАЦИЯ паспортиза́ция; **паспортизация үткәрү** проводи́ть паспортиза́цию.

ПАСПОРТИСТ паспорти́ст.

ПАСПОРТЛАШТЫРУ паспортизова́ть; || паспортиза́ция.

ПАССАЖИР пассажи́р; || пассажи́рский; **пассажир поезды** пассажи́рский по́езд; **пассажир самолёты** пассажи́рский самолёт.

ПАССАТ *геогр.* пасса́т; || пасса́тный.

ПАССИВ пасси́в; || пасси́вный; || пасси́вно; **пассив баланс** *эк.* пасси́вный бала́нс; **ул бик пассив эшли** он рабо́тает пасси́вно.

ПАССИВЛАНДЫРУ *понуд. от* **пассивлану.**

ПАССИВЛАНУ станови́ться (стать) пасси́вным.

ПАССИВЛАШТЫРУ *понуд. от* **пассивлашу.**

ПАССИВЛАШУ *см.* **пассивлану.**

ПАССИВЛЫК пасси́вность; **баланс пассивлыгы** *бухг.* пасси́вность бала́нса; **пассивлык күрсәтү** проявля́ть пасси́вность; **характерның пассивлыгы** пасси́вность хара́ктера.

ПАСТА па́ста; **теш пастасы** зубна́я па́ста.

ПАСТЕЛЬ *жив.* пасте́ль; || пасте́льный; **пастель белән ясалган рәсем** пасте́льная жи́вопись.

ПАСТЕРИЗАТОР пастериза́тор.

ПАСТЕРИЗАЦИЯ пастериза́ция; **пастеризация ясау** а) пастеризова́ть; б) пастериза́ция; **пастеризация ясалу** пастеризова́ться.

ПАСТЕРИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **пастеризациялә́ү** пастеризова́ться; || пастериза́ция (*пассивное действие*).

ПАСТЕРИЗАЦИЯЛӘҮ пастеризова́ть, пастериза́ровать; || пастериза́ция.

ПАСТЕРНАК *бот.* пастерна́к.

ПАСТИЛА пастила́; **алма пастиласы** я́блочная пастила́.

ПАСТОР *рел.* па́стор; || па́сторский.

ПАСТОРАЛЬ *лит., муз.* пастора́ль; || пастора́льный; **пастораль стиль** пастора́льный стиль.

ПАСТОРЛЫК *рел.* па́сторство; || па́сторский.

ПАСХА *рел.* па́сха; || пасха́льный; **пасха бәйрәме** пра́здник па́схи; **пасха күмәче** пасха́льный кули́ч.

ПАСЬЯНС пасья́нс; || пасья́нсный; **пасьянс салу** раскла́дывать пасья́нс.

ПАТ I *шахм.* пат; **пат кую (итү)** пато́вать.

ПАТ II пат (*сорт пастилы*).

ПАТЕНТ патент; || патентный; **уйлап тапкан әйбергә патент** патент на изобрете́ние; **патент хокукы** патентное пра́во; **патент алу** а) брать (получа́ть) патент; б) патентова́ть; **патент бирелгән** патенто́ванный; **патент бирү** а) выдава́ть патент; б) патентова́ть.

ПАТЕНТЛАУ патентова́ть, запатентова́ть; || патентова́ние.

ПАТЕНТЛЫ с патентом, име́ющий патент; || патенто́ванный; **патентлы дару** патенто́ванное лека́рство.

ПАТЕТИК *книжн.* патети́ческий; **патетик стиль** патети́ческий стиль; **патетик симфония** патети́ческая симфо́ния; **патетик булу** патети́чность.

ПАТЕФОН патефо́н; || патефо́нный; **патефон энәләре** патефо́нные иго́лки; **патефон тәлинкәсе** патефо́нная пласти́нка.

ПАТИЯ *диал.* у́гольная кро́шка, ве́рхний обу́гливши́йся слой на дрова́х.

ПАТОГЕНЕЗ *мед.* патогене́з; **корсак тифының патогенезы** патогене́з брюшно́го ти́фа.

ПАТОКА па́тока; || па́точный; **патока вареньесы** па́точное варе́нье.

ПАТОЛОГИК *мед.* патологи́ческий; **патологик анатомия** патологи́ческая анато́мия.

ПАТОЛОГИЯ патоло́гия; || патологи́ческий.

ПАТОЛОГОАНАТОМ *мед.* патологоана́том.

ПАТРИАРХАЛЬ патриарха́льный; **патриархаль төзелеш** патриарха́льный укла́д; **патриархаль көнкүреш** патриарха́льный быт.

ПАТРИАРХАЛЬЛЕК патриарха́льность.

ПАТРИАРХАТ *ист.* патриарха́т.

ПАТРИОТ патриот.

ПАТРИОТИЗМ патриоти́зм; **патриотизм хисе** чу́вство патриоти́зма; **совет патриотизмы** сове́тский патриоти́зм; ✧ **токмач патриотизмы** *книжн. ирон.* кваснóй патриоти́зм.

ПАТРИОТИК патриоти́ческий; патриоти́чный.

ПАТРИОТЛАРЧА патриоти́ческий; патриоти́чный; || патриоти́чески, как патриóт; **патриотларча көрәш** патриоти́ческая борьба́.

ПАТРИОТЛЫК патриоти́зм, патриоти́чность; || патриоти́ческий; **совет халкының патриотлык хисләре** патриоти́ческие чу́вства сове́тского наро́да; ✧ **купшы патриотлык** *ирон.* показно́й патриоти́зм.

ПАТРИЦИЙ *ист.* патри́ций.

ПАТРОН I *в разн. знач.* патро́н; || патро́нный; **винтовка патроны** винто́вочный патро́н; **лампочканы патроннан борып алу** вы́крутить ла́мпочку из патро́на; **патронга дары тутыру** начини́ть патро́н по́рохом; **патрон заводы** патро́нный заво́д; **патрон кыстыргыч** обо́йма; **патрон оясы** патро́нник; **патрон сумкасы** патронта́ш.

ПАТРОН II патро́н, шеф, покрови́тель.

ПАТРОНАЖ *книжн.* патрона́ж.

ПАТРОНАТ *книжн.* патрона́т.

ПАТРОННИК патро́нник; **патронны патронникка кертеп җиткерү** доста́ть патро́н в патро́нник.

ПАТРОНТАШ *охот., воен.* патронта́ш.

ПАТРУБОК *тех.* па́трубок.

ПАТРУЛЬ патру́ль; || патру́льный; **патруль булып йөрү, патрульдә йөрү** патрули́ровать; **патруль самолёты** патру́льный самолёт; **төнге патруль** ночно́й патру́ль.

ПАТРУЛЬЛЕК патру́льный; **патрульлек хезмәте** патру́льная слу́жба; **патрульлек итү** патрули́ровать; **патрульлек итүче** а) патру́ль; б) патру́льный; **патрульлек итүче самолёт** патру́льный самолёт.

ПАТША царь, мона́рх; повели́тель; || ца́рский, мона́рший; **ак патша** *ист.* бе́лый царь (*вообще о русских царях*); **патша киеме** ца́рская оде́жда; **патша кызы** царе́вна; **патша улы** царе́вич; **патша сарае** ца́рский дворе́ц; **патша хатыны, хатын патша** цари́ца; **патшаны төшерү** све́ргнуть (низве́ргнуть) царя́.

ПАТШАЛАРЧА ца́рски, по-ца́рски; || ца́рский; **патшаларча яшәү** жить по-ца́рски.

ПАТШАЛЫК 1) ца́рство (*государство с царём*); 2) ца́рство, ца́рствие; **патшалык төзелеше** ца́рский строй, цари́зм; **патшалык итү** а) ца́рствовать; б) ца́рствование; **патшалык итә башлау** нача́ть ца́рствовать, вступа́ть на престо́л; **патшалыктан төшерелгән (мәхрүм ителгән)** све́ргнутый, низло́женный — *о царях*; **патшалыктан баш тарту** а) отре́чься от престо́ла; б) отрече́ние от престо́ла.

ПАУЗА па́уза; || па́узный; **пауза билгесе** па́узный знак.

ПАУЗАЛЫ с па́узой; || па́узный.

ПАУЗОК па́узок (*речное судно*).

ПАУПЕРИЗМ *книжн.* пауперизм.

ПАУПЕРЛАШУ *книжн.* паупериза́ция.

ПАФОС па́фос; **па́фос белән сөйләү** говори́ть (расска́зывать) с па́фосом.

ПАФОСЛЫ с па́фосом; || па́фосный.

ПАЦИЕНТ пациент.

ПАЦИФИЗМ *полит.* пацифизм; || пацифи́стский; **пацифизм карашлары** пацифи́стские взгля́ды.

ПАЦИФИКАЦИЯ *полит.* пацифика́ция.

ПАЦИФИСТ пацифи́ст.

ПАЦИФИСТИК пацифи́стский.

ПАЦИФИСТЛАРЧА пацифи́стский.

ПАЧКА па́чка.

ПАЧКАЛЫ в па́чках, па́чечный; **пачкалы товар** това́р в па́чках.

ПАША *ист.* паша́ (*титул в старой Турции и Египте*).

ПАШАЛЫК ти́тул паши́.

ПАШТЕТ паште́т; || паште́тный.

ПАЯЛЬНИК паяльник.

ПАЯТЬ: паять итү припаять (запаять) *что-л.*; **паять итү лампасы** паяльная ла́мпа; **паять ителгән чиләк** запа́янное ведро́; **паять итүче** паяльщик; **паять иткеч** паяльник.

ПАЯЦ *театр. уст.* паяц.

ПЕДАГОГ педаго́г; **тәҗрибәле педагог** о́пытный педаго́г.

ПЕДАГОГИК педагоги́ческий; **педагогик кадрлар** педагоги́ческие ка́дры; **педагогик эшчәнлек** педагоги́ческая де́ятельность.

ПЕДАГОГИКА педаго́гика; || педагоги́ческий; **педагогика таләпләре** педагоги́ческие тре́бования; **педагогика таләпләренә яраклылык** педагоги́чность.

ПЕДАГОГИЯ педаго́гия; || педагоги́ческий; **педагогия училищесы** педагоги́ческое учи́лище; **педагогия белеме** педагоги́ческое образова́ние.

ПЕДАГОГЛЫК заня́тие (до́лжность) педаго́га, профе́ссия педаго́га; || педагоги́ческий; **педагоглык стажы** стаж педагоги́ческой рабо́ты, педагоги́ческий стаж.

ПЕДАЛЬ *в разн. знач.* педа́ль; **велосипед педале** велосипе́дная педа́ль; **фортепьяно педале** фортепья́нная педа́ль; **педальгә басу** нажима́ть на педа́ль.

ПЕДАЛЬЛЕ педа́льный; **педальле автомобиль** педа́льный автомоби́ль (*детский*).

ПЕДАНТ педа́нт; || педанти́чный; **педант булу** быть педа́нтом.

ПЕДАНТИЗМ *книжн. неодобр.* педанти́зм.

ПЕДАНТЛАНУ педа́нтствовать.

ПЕДАНТЛАРЧА педанти́чный, педанти́ческий; **эшкә педантларча мөнәсәбәт** педанти́ческое отноше́ние к де́лу; **педантларча фикерләү** рассужда́ть как педа́нт.

ПЕДАНТЛЫК педанти́зм; педа́нтство, педанти́чность.

ПЕДИАТР *мед.* педиа́тр.

ПЕДИАТРИЯ *мед.* педиатри́я; || педиатри́ческий; **педиатрия клиникасы** педиатри́ческая кли́ника.

ПЕДИКЮР педику́р; **педикюр ясату** де́лать педику́р.

ПЕДИКЮРША педику́рша.

ПЕДИНСТИТУТ пединститу́т.

ПЕДОЛОГ педо́лог.

ПЕДОЛОГИК педологи́ческий; **педологик бозулар** педологи́ческие извраще́ния.

ПЕДОЛОГИЯ педоло́гия; || педологи́ческий.

ПЕДТЕХНИКУМ педте́хникум (педагоги́ческий те́хникум).

ПЕДУЧИЛИЩЕ педучи́лище (педагоги́ческое учи́лище).

ПЕЗЕТА песе́та (*денежная единица в Испании*).

ПЕЙЗАЖ пейза́ж.

ПЕЙЗАЖЛЫ пейза́жный.

ПЕЙЗАЖЧЫ пейзажи́ст.

ПЕКАРНЯ пека́рня; || пека́рный; **пекарня эше** пека́рное де́ло.

ПЕКАРЬ *разг.* пе́карь.

ПЕЛЕНГ пе́ленг; **пеленгын билгеләү, пеленг ясау** а) пеленгова́ть; б) пеленга́ция; **пеленг җайланмасы** пеленга́тор.

ПЕЛЕНГАЛАУ пеленгова́ть, запеленгова́ть;|| пеленги́рование, пеленга́ция, пеленгова́ние; **пеленгалау приборы** пеленга́тор.

ПЕЛЕНГАТОР *спец.* пеленга́тор.

ПЕЛЕНГОВАТЬ: пеленговать итү пеленгова́ть.

ПЕЛЕРИНА пелери́на.

ПЕЛИКАН пелика́н.

ПЕЛӘШ плешь, лы́сина; || плеши́вый, лы́сый; **пеләш баш** лы́сая голова́; **пеләш башлы** лы́сый.

ПЕЛӘШЛЕК плеши́вость.

ПЕЛӘШЛӘНҮ плеши́веть, оплеши́веть, лысе́ть, облысе́ть; || облысе́ние; **пелəшлəнеп бетү** облысе́ть.

ПЕМЗА пе́мза; || пе́мзовый; **пемза белəн чистарту** чи́стить пе́мзой.

ПЕМЗАЛАНУ *страд. от* **пемзалау.**

ПЕМЗАЛАТУ *понуд. от* **пемзалау.**

ПЕМЗАЛАУ пемзова́ть; || пемзова́ние.

ПЕНАЛ пена́л.

ПЕНИЦИЛЛИН *фарм.* пеницилли́н; || пеницилли́новый; **пенициллин препараты** пеницилли́новый препара́т.

ПЕНСИОНЕР пенсионе́р; || пенсионе́рский.

ПЕНСИЯ пе́нсия; || пенсио́нный; **пенсия алучы** пенсионе́р; **пенсия кенəгəсе** пенсио́нная кни́жка.

ПЕНСНЕ пенсне́.

ПЕНТАГОНАЛЬ *мат.* пентагона́льный.

ПЕНТАГРАММА *мат.* пентагра́мма.

ПЕНЬЮАР пеньюа́р.

ПЕПСИН *физиол.* пепси́н; || пепси́новый.

ПЕРГАМЕНТ перга́мент; || перга́ментный; **пергамент кəгазь** перга́ментная бума́га.

ПЕРЕВОРОТ перево́рот; **дəүләт перевороты** *государственный* перево́рот; **социаль переворот** социа́льный перево́рот.

ПЕРЕКИСЬ *хим.* пе́рекись; **водород перекисе** пе́рекись водоро́да.

ПЕРЕС *межд.* брысь! (*возглас, которым отгоняют кошку*).

ПЕРИГЕЙ *астр.* периге́й.

ПЕРИГЕЛИЙ *астр.* периге́лий.

ПЕРИМЕТР *мат.* пери́метр; **өчпочмак периметры** пери́метр треуго́льника; **иң зур периметр** наибо́льший пери́метр.

ПЕРИМЕТРИК периметри́ческий; **периметрик үлчəү** периметри́ческий обме́р.

ПЕРИОД *в разн. знач.* пери́од; **авыруның өченче периоды** третичный пери́од боле́зни; **дəвамлы период** дли́тельный пери́од; **тирбəнү периоды** *физ.* пери́од колеба́ния.

ПЕРИОДИК периоди́ческий; **периодик рəвештə** периоди́чески; **периодик вакланма** *мат.* периоди́ческая дробь; **периодик функция** *мат.* периоди́ческая фу́нкция.

ПЕРИОДИКЛЫК периоди́чность.

ПЕРИСКОП перископ; || перископный.

ПЕРИСКОПИК перископи́ческий; **перископик пыялалар** перископи́ческие стёкла.

ПЕРИТОНИТ *мед.* перитони́т.

ПЕРИФЕРИК периферийческий; **периферик нервлар системасы** *анат.* периферийческая не́рвная систе́ма.

ПЕРИФЕРИЯ периферия; || периферийный; **периферидə эшлəү** рабо́тать на периферии; **периферия хезмəткəре** периферийный рабо́тник.

ПЕРИФРАЗА *см.* **парафраза.**

ПЕРКАЛЬ перка́ль; || перка́левый; **перкаль тукыма** перка́ль, перка́левая ткань.

ПЕРЛАМУТР перламу́тр; || перламу́тровый; **перламутр төсе** перламу́тровый цвет; **перламутр сəдəп** перламу́тровая пу́говица.

ПЕРМАНЕНТ пермане́нт; || перманентный; **перманент революция теориясе** тео́рия перманентной револю́ции.

ПЕРПЕНДИКУЛЯР *мат.* перпендикуля́р; || перпендикуля́рный; **перпендикуляр сызык** перпендикуля́рная ли́ния; **перпендикуляр кисем** перпендикуля́рное сече́ние; **перпендикуляр нигезе** основа́ние перпендикуля́ра; **перпендикуляр яссылык** перпендикуля́рная пло́скость.

ПЕРПЕНДИКУЛЯРЛЫК перпендикуля́рность; **перпендикулярлык шарты** *мат.* усло́вие перпендикуля́рности.

ПЕРРОН *ж.-д.* перро́н; || перро́нный; **перронга чыгу** вы́йти на перро́н.

ПЕРСОНА *книжн.* персо́на; ✧ **персона грата** *дип.* персо́на гра́та.

ПЕРСОНАЖ *лит., театр.* персона́ж.

ПЕРСОНАЛ персона́л; **техник персонал** техни́ческий персона́л; **медицина персоналы** медици́нский персона́л.

ПЕРСОНАЛЬ *книжн. офиц.* персона́льный; **персональ пенсия** персона́льная пе́нсия; **персональ чакыру** персона́льное приглаше́ние.

ПЕРСПЕКТИВ перспекти́вный; **хуҗалык үсешенең перспектив планы** перспекти́вный план разви́тия хозя́йства; **перспектив сурəт** *физ.* перспекти́вное изображе́ние.

ПЕРСПЕКТИВА перспекти́ва; **ялган перспектива** *мат.* ло́жная перспекти́ва; **үзəк перспектива** *мат.* центра́льная перспекти́ва.

ПЕРСПЕКТИВАЛЫ име́ющий перспекти́ву, с перспекти́вой, перспекти́вный.

ПЕРСПЕКТИВАЛЫЛЫК перспекти́вность.

ПЕРСПЕКТИВАСЫЗ бесперспекти́вный.

ПЕРСПЕКТИВАСЫЗЛЫК бесперспекти́вность.

ПЕРУЛЫ перуа́нец; || перуа́нский.

ПЕРФЕКТ *лингв.* перфе́кт.

ПЕРФОРАТОР перфора́тор.

ПЕРФОРАЦИЯ перфора́ция; || перфораци́онный; **перфорация машинасы** перфораци́онная маши́на.

ПЕРЧАТКА перча́тка; || перча́точный; **боксёрлар перчаткасы** боксёрские перча́тки; **замш перчатка** за́мшевая перча́тка; **йон перчатка** шерстяна́я перча́тка; **күн перчатка** ко́жаная перча́тка; **перчатка бəйләү** вяза́ть перча́тки; **перчатка бəйләү цехы** перча́точный цех.

ПЕРЧАТКАЛЫК перча́точный; **перчаткалык йон** перча́точная шерсть.

ПЕРШЕРОН першеро́н; **першерон ат** ло́шадь першеро́нской поро́ды.

ПЕРƏШКƏ *см.* **прəшкə.**

ПЕСИ *ласк.* ки́ска, ко́шка; || коша́чий; **ана песи** ко́шка; **ата песи** кот; **песи баласы** котёнок; ✧ **каен песие** *диал.* серёжки берёзы; **песи борчагы (җиләге)** *бот.* просвирня́к, алте́й, алте́я; **песи бөтнеге** *бот.* коша́чья мя́та; бара́нчик; **песи булу** *см.* **юашлану; песи гөле (борчагы)** *диал.* гера́нь; **песи койрыгы** *бот.* а) житня́к; б) *диал.* рогоз узколи́стый; в) щети́нник зелёный; **песи табаны** *бот.* коша́чья ла́пка; **песи тармагы** *бот.* бу́дра; **песи тарысы** *бот.* амара́нт; **песи тырнагы** *диал. бот.* льня́н-

ка; **песи уты** *бот.* мышéй; **песи үләне** *бот.* валерья́на, валерья́нка; **тал песие** серёжки и́вы, бара́шки; **суга төшкән песи кебек** *погов.* как мóкрая кóшка (ку́рица); **йөрәкне песи тырный** на сéрдце кóшки скребу́т.

ПЕСИЛЕ: **песиле тал чыбыгы** а) вéрба; б) *диал.* прутня́к.

ПЕСНӘК 1) сини́ца, сини́чка; **күк песнәк** лазóревка; 2) *диал.* кузнéчик.

ПЕС-ПЕС *межд.* кис-ки́с! (*возглас, которым подзывают кошку*).

ПЕССИМИЗМ *книжн.* пессими́зм.

ПЕССИМИСТ *книжн.* пессими́ст.

ПЕССИМИСТИК *книжн.* пессимисти́ческий, пессимисти́чный; **пессимистик философия** пессимисти́ческая филосóфия.

ПЕССИМИСТИКЛЫК *книжн.* пессимисти́чность.

ПЕССИМИСТЛЫК *филос.* пессими́зм.

ПЕСТӘ фиста́шка (*орех*); || фиста́шковый; **пестә агачы** фиста́шковое дéрево, фиста́шка.

ПЕСТӘЛЕ с фиста́шкой; фиста́шковый; **пестәле мороженый** фиста́шковое моро́женое.

ПЕТИТ *полигр.* пети́т; || пети́тный; **петит-тан җыелган набор** пети́тный набóр.

ПЕТИЦИЯ *уст.* пети́ция; || петицио́нный.

ПЕТЛИЦА петли́ца, петли́чка; || петли́чный.

ПЕТРИФИКАЦИЯ *мин., геол.* петрифика́ция.

ПЕТРОГРАФИК *геол.* петрографи́ческий; **петрографик эзләнүләр (тикшеренүләр)** петрографи́ческие иссле́дования.

ПЕТРОГРАФИЯ *геол.* петрогра́фия; || петрографи́ческий.

ПЕТРОЛОГИЯ *геол. см.* **петрография.**

ПЕТРУШКА *бот.* петру́шка; || петру́шечный.

ПЕХОТА пехóта; || пехóтный; **пехота полкы** пехóтный полк; **пехота капитаны** пехóтный капита́н; **пехота колоннасы** пехóтная колóнна.

ПЕЧАТНИК печа́тник, полигра́фист.

ПЕЧАТЬ печáть, печáтка; **герблы печать** гéрбовая печáть; **сургыч печать** сургýчная печáть; **печать басу** стáвить печáть, прикла́дывать печáть; **печатен алу (вату)** распечáтать.

ПЕЧАТЬЛЕ 1) с печáтью, имéющий печáть; 2) запечáтанный; печáтный.

ПЕЧАТЬЛӘНҮ *страд. от* **печатьләү** опечáтываться; запечáтываться.

ПЕЧАТЬЛӘТҮ *понуд. от* **печатьләү.**

ПЕЧАТЬЛӘҮ опечáтывать, опечáтать; запечáтываться, запечáтать; || опечáтывание, запечáтывание; **хатны печатьләү** запечáтать письмó; **конвертны сургыч белән печатьләп кую** запечáтать конвéрт сургучóм; **квартираны печатьләп кую** опечáтать квартúру.

ПЕЧЕЛГӘН кастри́рованный, холощённый.

ПЕЧЕЛҮ *страд. от* **печү.**

ПЕЧЕНЕГЛАР *ист.* печенéги; || печенéжский; **печенеглар һөҗүме** печенéжские набéги.

ПЕЧЕНЬЕ печéнье; **бисквит печенье** бисквúтное печéнье; **вак печенье** мéлкое печéнье.

ПЕЧКӘН *см.* **печелгән; печкән тәкә** валýх; **печкән дуңгыз** бóров; **печкән үгез** вол.

ПЕЧТЕРЕЛҮ *см.* **печелү.**

ПЕЧТЕРҮ *понуд. от* **печү; айгырны печтерү** кастри́ровать жеребцá.

ПЕЧӘН сéно; || сенной; **болын печәне** луговóе сéно; **калдык печән** подгребнóе сéно; **кибән печәне** стоговóе сéно; **курпы печән** отáвное сéно; **печән вагы** сенна́я трухá; **печәнгә төшү (чыгу)** начинáть сенокóс (косови́цу); **печән кабарту** ворошúть сéно; **печән кабарту машинасы** сеноворошúлка; **печән калдыклары** *диал.* огрёбки; **печән кибәне** стог; **печән кибәне кую** а) метáть стог; б) стогометáние; **печән сарае** сенной сарáй; **печән төяү** а) грузúть сéно *на что-л.*; б) сенопогрýзочный; **печән төяү машинасы** сенопогрýзочная машúна, сенопогрýзчик; **урман печәне** леснóе сéно; **печән хәзерләү** а) заготовля́ть сéно; б) сенозаготóвка; в) сенозаготóвочный; сенозаготови́тельный; **печән хәзерләү кампаниясе** сенозаготови́тельная кампáния; **печән чабу** а) косúть сéно; б) сенокóс, покóс, сенокошéние; **печән чабу вакыты** порá (врéмя) покóса, сенокóса; **печән чабучы** косáрь; **печән чапкыч машина** сенокоси́лка; **печән чүмәләсе** копнá сéна; **печән җыйгыч** сенособирáтель; сенокопни́тель; **печән җыю** а) убирáть (загребáть) сéно; б) сеноубóрка; **печән өсте** а) сенокóс, косови́ца; б) *перен.* напряжённое врéмя; ◇ **айравык печән** *бот.* пырéй; **алма печәне** *диал.* ромáшка пахýчая; **гәрешкә печән** *диал. бот.* мышúный горóшек; **дөнгеш печәне** *диал. бот.* черноголóвка; **кыяклы печән** *диал.* тимофéевка; **печән бете** *зоол.* сеноéд; **саз печәне** *диал.* осóка; **сүсән печән** *диал. бот.* а) овся́ница; б) метли́ца обыкновéнная; **тукран печәне** *диал.* клéвер; **тычкан печәне** *диал. бот.* чúна луговáя; **төнгеш печәне** *диал. бот.* пусты́рник; **тәңкә печән** *бот.* погремóк; **печән өстендәге эт кебек** *погов.* как собáка на сéне; **саламны печәннән аера алмау** *погов.* не отличáть солóму от сéна; прáвое от лéвого не отличáть.

ПЕЧӘНЛЕК 1) сеновáл, сенни́к *обл.*; 2) луг под сенокóс; || покóсный; **печәнлек болыннар** покóсные луга́; 3) сенокóс (*место косьбы*).

ПЕЧӘНЧЕ 1) рабóтающий на сенокóсе, косáрь; 2) профéссия косаря́.

ПЕЧӘНЧЕЛЕК занáтие сенокóсом.

ПЕЧҮ 1) холости́ть, кастри́ровать (*животных*); оскопля́ть, оскопи́ть (*мужчин*); || холощéние, кастрáция; оскоплéние; 2) *диал.* крои́ть, скрои́ть; || крóйка, закрóй; 3) *перен. жарг.* обмáнывать, обмануть; || обмáн; 4) *перен. жарг.* грáбить, огрáбить; || грабёж, ограблéние.

ПЕЧҮЧЕ 1) тот, кто занимáется кастрáцией, кастрáтор; **ат печүче** коновáл; 2) *диал.* закрóйщик, закрóйщица.

ПЕШЕ *разг.* 1) упрýгий, эласти́чный, ги́бкий; **пеше чыбык** ги́бкий прут; 2) *диал.*

дéльный; лóвкий; спосóбный; ✧ **пеше каймак** *диал.* сметáна (*из кипячёного молока*).

ПЕШЕГҮ преть, сопрéть (*о коже человека*); || прéние; **баланың култык асты пешегүе** прéние под мы́шками у ребёнка.

ПЕШЕҠ *см.* **пеше.**

ПЕШЕҠЛӘГЕЧ запáрник, парúлка.

ПЕШЕҠЛӘНҮ *страд. от* **пешеклəү.**

ПЕШЕҠЛӘТҮ *понуд. от* **пешеклəү.**

ПЕШЕҠЛӘҮ запáривать, запáрить, выпáривать, вы́парить, пропáривать, пропáрить; || запáрка, припáрка, пáрение, пáрка; || запарнóй; **пешеклəү казаны** запарнóй котёл; **керне пешеклəү** выпáривать бельё; **пешеклəп алу** а) пропáрить; б) пропáрка; **тавык пешеклəү** ошпáрить кýрицу (*с целью очистки от пуха и перьев*).

ПЕШЕКТЕРҮ *понуд. от* **пешегү.**

ПЕШЕҠЧЕ *диал.* кулинáр, пóвар.

ПЕШЕРЕЛҮ *страд. от* **пешерү; суда пешерелгəн бəрəңге** отварнóй картóфель; **томалап пешерелгəн ит** тушёное мя́со; **пешерелгəн алма** печёное я́блоко.

ПЕШЕРЕМ: бер пешерем достáточный для однóй вáрки, на одúн раз (*о продуктах*).

ПЕШЕРЕНҮ готóвить, стряпать, кухáрничать.

ПЕШЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **пешерү.**

ПЕШЕРМИЧƏ сырьём, в сырóм вúде.

ПЕШЕРТҮ *понуд. от* **пешерү.**

ПЕШЕРҮ 1) варúть, готóвить; || вáрка, приготовлéние (*пищи*); **аш пешерү** варúть суп (*или какое-л. жидкое блюдо*); **парда пешерү** варúть на пару́; **шалканны парда пешерү** пáрить рéпу; **үз өендə өйрə пешермəгəнне, кеше өендə ботка пешерə** *посл.* дóма не умéет болту́шку приготóвить, а на лю́дях берётся ка́шу варúть; 2) печь, выпекáть; || вы́печка; **икмəк пешерү** а) печь хлеб; б) вы́печка хлéба; **кыздырып пешерү** поджáрить; **пешереп чыгару** а) вы́печь б) вы́печка; **пешереп җиткерү** а) доварúть; б) допéчь; 3) обвáривать, обварúть; ошпáривать, ошпáрить, обжигáть, обжéчь; ||обвáривание; ошпáривание; ббжиг; **кулымны үтүккə пешердем** я обжёг ру́ку об ую́г; 4) *перен.* ругáть, вы́ругать, отругáть, взгреть, давáть (дать) нагоня́й, прорабáтывать, прорабóтать; || нагоня́й, прорабóтка; **пешереп алу** *однокр.* а) варúть; б) вы́печь; в) обварúть; ошпáрить; обжéчь; г) *перен.* отругáть, вы́ругать, дать нагоня́й; 5) *перен.* выполня́ть (вы́полнить, дéлать, сдéлать) *что-л.* (*надлежащим образом, как следует*); **пешереп эшлəү** дéлать мастерски́ (как слéдует); **пешергəнсең икəн!** а) молодéц, сдéлал отлúчно!; б) *неодобр.* ну и сдéлал, состря́пал дéльце!; ✧ **кояш пешерə** сóлнце печёт; **сүз боткасы пешерү** болтáть, разглагóльствовать.

ПЕШЕРҮЧЕ тот, кто вáрит (печёт, готóвит); пóвар, кулинáр; **күмəч пешерүче** бýлочник; **аш пешерүче** кашевáр; **аш пешерүче булып хезмəт итү** рабóтать пóваром; **пешерүче ашның исе белəн туя** *погов.* тот, кто готóвит, бывáет сыт одни́м зáпахом пúщи.

ПЕШҠА *прям., перен.* пéшка; || пéшечный; **пешкалар атакасы** пéшечная атáка; **пешка белəн йөрү** ход пéшкой; **ферзь пешкасы** фéрзевая пéшка.

ПЕШҠƏК 1) пóршень; || поршневóй; 2) колотóвка.

ПЕШҠƏКЛЕ поршневóй; **пешкəкле насос** поршневóй насóс.

ПЕШҠƏКСЫМАН поршневóй; **пешкəксыман мембрана** поршневáя мембрáна.

ПЕШҠƏН 1) варёный, сварúвшийся; отварнóй; печёный, испёкшийся; готóвый; **пешкəн аш** готóвый суп, готóвая едá; **каты пешкəн** крутóй, крýто сварéнный; **каты пешкəн йомырка** крутóе яйцó; **парда пешкəн** паровóй; **парда пешкəн котлетлар** паровы́е котлéты; **пешкəн шалкан** а) варёная (пáреная) рéпа; б) *перен.* мя́мля; 2) обожжённый; || ожóг; 3) спéлый, зрéлый; **иртə пешкəн** скороспéлый; **иртə пешкəн алмалар** скороспéлые я́блоки; **үтə пешкəн** перезрéлый.

ПЕШҠƏНЛЕҠ зрéлость, спéлость; **үтə пешкəнлек** перезрéлость.

ПЕШМƏ *диал.* я́щур.

ПЕШМƏГƏН 1) сырóй; неспéлый, незрéлый, зелёный; **пешмəгəн ит** сырóе мя́со; **пешмəгəн алма** зелёное я́блоко; 2) *перен.* растя́па; **их, син, пешмəгəн!** эх, ты, растя́па!

ПЕШТЕЛЕ *диал. название старинной игры со старым лаптем.*

ПЕШҮ 1) варúться, сварúться; || вáрка; 2) пéчься, испéчься; || вы́печка; **пешүе килү** пропéчься; 3) зреть, созревáть, созрéть, спеть, поспевáть, поспéть, наливáться, налúться; || созревáние, поспевáние; **пешеп җиткəн** а) довáренный; б) допечённый; в) *прям., перен.* зрéлый, спéлый; **пешеп җитмəгəн** а) недовáренный; б) недопечённый; в) *прям., перен.* недозрéлый, зелёный; неспéлый; 4) обжигáться, обжéчься; обвáриваться, обварúться, ошпáриваться, ошпáриться; **авыз пешү** обжéчься; **кайнар чəйгə пешү** обжéчься горя́чим чáем; ✧ **бит пешү** а) обжигáть (обвáривать) лицó; б) горéть (краснéть) от стыдá; **иртə барсаң, ит пешə, соңга калсаң, бит пешə** *погов.* рáно пойдёшь (*в гости*), мя́са отвéдаешь, пóздно пойдёшь, от стыдá сгорúшь; **кояшта пешү** загорáть (*на солнце*); **эш пешə** полу́чится, бýдет удáча, удаётся.

ПЕШҮЧƏН: тиз пешүчəн а) вáркий, такóй, котóрый бы́стро вáрится; б) скороспéлый; **таралып пешүчəн** развáристый (*о картофеле*).

ПИ *мат.* пи.

ПИАНИНО *муз.* пиани́но.

ПИАНИСТ пианúст.

ПИАНИСТКА пианúстка.

ПИАНОЛА *муз.* пиано́ла.

ПИВНОЙ *разг.* пивна́я.

ПИГМЕНТ *физиол.* пигмéнт; || пигмéнтный; **пигмент (пигменттан хəзерлəнгəн) буяулар** пигмéнтные красúтели.

ПИГМЕНТАЦИЯ *физиол.* пигментáция.

ПИДЖАК пиджáк; || пиджáчный; **пиджак эчлеге** пиджáчная подкладка; **пиджаклы булу** приобрестú пиджáк.

ПИДЖАКЛЫҠ продназнáченный (гóдный, достáточный) для шитья́ пиджака́, пид-

жа́чный; **пиджаклык материал** материа́л на пиджа́к; пиджа́чный материа́л.

ПИЖАМА пижа́ма; || пижа́мный; **пижама костюмы** пижа́мный костю́м.

ПИЖАМЛЫК необходи́мый (го́дный, доста́точный) для шитья́ пижа́мы, пижа́мный; **пижамлык материя** мате́рия на пижа́му.

ПИК *геогр.* пик; **Ленин пигы** пик Ле́нина.

ПИКАП пика́п (*вид автомобиля*).

ПИКЕ I пике́; || пике́йный; **пике күлмәк** пике́йная руба́шка.

ПИКЕ II *ав.* пике́; **самолёт пикега күчте** самолёт перешёл в пике́.

ПИКЕТ пике́т.

ПИКЕТАЖ *геод.* пикета́ж; || пикета́жный; **пикетаж эшләре** пикета́жные рабо́ты.

ПИКЕТЛАНУ *страд. от* **пикетлау**.

ПИКЕТЛАУ пикети́ровать; || пикети́рование; **эш ташлау вакытында заводны пикетлау** пикети́ровать завод во вре́мя забасто́вки.

ПИКЕТЧЫ пике́тчик.

ПИКИ *карт.* пи́ки; || пи́ковый; **пики белән йөрү** пойти́ с пик; **пики масте** пи́ковая масть.

ПИКИРОВКА: пикировка ясау *ав.* а) пики́ровать; б) пики́рование.

ПИКИРОВЩИК пикиро́вщик (*самолёт*).

ПИКНИК пикни́к.

ПИКРИН *хим.* пикри́н; || пикри́новый; **пикрин кислотасы** пикри́новая кислота́.

ПИКТОГРАФИК *лингв.* пиктографи́ческий; **пиктографик язу** пиктографи́ческое письмо́.

ПИКТОГРАФИЯ *лингв.* пиктогра́фия; || пиктографи́ческий.

ПИЛА *диал.* пила́ (*поперечная*).

ПИЛМӘН пельме́ни; **эремчек пилмәне** варе́ники.

ПИЛМӘНХАНӘ пельме́нная.

ПИЛОТ *ав.* пило́т.

ПИЛОТАЖ *ав.* пилота́ж.

ПИЛОТИРОВАТЬ: пилотировать итү *ав.* а) пилоти́ровать; б) пилоти́рование.

ПИЛОТКА *воен.* пило́тка.

ПИЛЮЛЯ *фарм.* пилю́ля; **мышьяклы пилюлялар** мышья́чные пилю́ли.

ПИМА *диал.* пимы́; ва́ляные сапоги́, ва́ленки; **пима басу** валя́ть ва́ленки; **пима басучы** пимока́т, валя́льщик ва́ленок.

ПИМАЧЫ *диал.* пимока́т, валя́льщик ва́ленок.

ПИНГВИН пингви́н.

ПИНЦЕТ пинце́т.

ПИНЧЕР пи́нчер (*порода собак*).

ПИОН *см.* **чәчәк: чалма чәчәк.**

ПИОНЕР пионе́р; || пионе́рский; **пионер галстугы** пионе́рский га́лстук; **пионерлар** а) пионе́ры, пионе́рия; б) пионе́рский; **Пионерлар сарае** Дворе́ц пионе́ров; **пионерлар дружинасы** пионе́рская дружи́на.

ПИОНЕРВОЖАТЫЙ пионервожа́тый.

ПИОНЕРКА пионе́рка.

ПИРАМИДА *в разн. знач.* пирами́да; **кисек пирамида** *мат.* усечённая пирами́да; **пирамидага охшаган** пирамида́льный; **өчпочмаклы пирамида** *мат.* треуго́льная пирами́да.

ПИРАМИДАЛЬ пирамида́льный; **пирамидаль тирәк** пирамида́льный то́поль; **пирамидаль күзәнәк** пирамида́льная кле́тка.

ПИРАМИДОН *фарм.* пирамидо́н.

ПИРАТ пира́т; || пира́тский; **пиратлар корабы** пира́тское су́дно.

ПИРАТЛАРЧА по-пира́тски; || пира́тский; **пиратларча эш итү** пира́тские де́йствия.

ПИРАТЛЫК пира́тство; **пиратлык итү** пира́тствовать.

ПИРИТ *мин.* пири́т.

ПИРОГ пиро́г; **балык пирогы** ры́бный пиро́г; ◇ **кокс пирогы** ко́ксовый пиро́г.

ПИРОЖНЫЙ пиро́жное; **пирожный савыты** пиро́жница (*посуда*).

ПИРОКСИЛИН пироксили́н; || пироксили́новый; **пироксилиннан хәзерләнгән шашка** пироксили́новая ша́шка.

ПИРОМЕТР *физ., тех.* пиро́метр.

ПИРОМЕТРИЯ пироме́трия.

ПИРОСКОП *физ., тех.* пироско́п.

ПИРОТЕХНИК пиротéхник.

ПИРОТЕХНИКА пиротéхника; || пиротехни́ческий; **пиротехника сәнгате** пиротехни́ческое иску́сство.

ПИРУЭТ пируэ́т.

ПИСАРЬ пи́сарь; || писарско́й; **писарь кулъязуы** писарско́й по́черк.

ПИСАРЬЛЫК писарско́й; **писарьлык хезмәте** писарска́я до́лжность.

ПИСТОЛЕТ пистоле́т; || пистоле́тный; **пистолет патроны** пистоле́тный патро́н; **пистолеттан ату** стреля́ть из пистоле́та.

ПИСТОН писто́н; || писто́нный.

ПИСТОНЛЫ писто́нный; **пистонлы мылтык** писто́нное ружьё.

ПИТЕКАНТРОП *палеонт.* питека́нтроп.

ПИТОМНИК пито́мник; || пито́мниковый; **кеш питомнигы** соболево́дческий пито́мник; **урман питомнигы** лесно́й пито́мник.

ПИТОН пито́н.

ПИШКАДӘМ 1) *уст.* око́нчивший курс медресе́; 2) передово́й; || передови́к.

ПЛАВИК *мин.* плави́к; || плавико́вый; **плавик әчесе** *хим.* плавико́вая кислота́.

ПЛАВКИ пла́вки.

ПЛАГИАТ *книжн.* плагиа́т.

ПЛАГИАТЛЫК *книжн.* плагиа́торство.

ПЛАГИАТЧЫ *книжн.* плагиа́тор.

ПЛАЗМА *биол.* пла́зма; || пла́зменный; **яралгы плазмасы** зародышевая пла́зма.

ПЛАЗМАТИК *биол.* плазмати́ческий; **плазматик күзәнәк** плазмати́ческая кле́тка.

ПЛАЗМОДИЙ *биол.* плазмо́дий.

ПЛАКАТ плака́т; || плака́тный; **агитация плакаты** агитацио́нный плака́т; **плакат мастерское** плака́тная мастерска́я.

ПЛАКАТЧЫ плакати́ст, плака́тчик.

ПЛАКИРЛАУ *спец.* плакирова́ть; || плакирова́ние; || плакиро́вочный; **плакирлау мастерское** плакиро́вочная мастерска́я.

ПЛАКИРЛАУЧЫ плакиро́вщик.

ПЛАКИРОВКА плакиро́вка; || плакиро́вочный.

ПЛАН 1) план (*проект, замысел, задание*); || пла́новый; **план бүлеге** пла́новый отде́л; **бишьеллык план** пятиле́тний план; пяти-

ле́тка; **план буенча** планоме́рно, пла́ново, по пла́ну, в пла́новом поря́дке; **планнан тыш** а) сверх пла́на, вне пла́на; б) сверхпла́новый; внепла́новый; **планны тутыру** выполня́ть план; **план төзү** а) планѝровать; б) планѝрование; **план төзү белгече** плановѝк; 2) план (*чертёж*); **планын алу** снима́ть план; **йорт планы** план зда́ния (до́ма); 3) план (*вид, порядок расположения*); **алгы план** пере́дний план; **арткы планга күчү** *в разн. знач.* отходи́ть на за́дний план.

ПЛАНЁР *ав.* планёр; || планёрный; **планёр спорты** планёрный спорт.

ПЛАНЕРИЗМ планери́зм.

ПЛАНЕРИСТ планери́ст.

ПЛАНЕРЛАУ планѝровать; || планѝрование; **самолёт планерлый** самолёт планѝрует.

ПЛАНЕТ *с.-х.* плане́т; **атлы планет** ко́нный плане́т; **кул планеты** ручно́й плане́т; **трактор планеты** тра́кторный плане́т.

ПЛАНЕТА *астр.* плане́та; || плане́тный; **планеталар арасындагы** межплане́тный; **планеталар арасындагы бушлык** межплане́тное простра́нство.

ПЛАНЕТААРА межплане́тный; **планетаара автоматик станция** межплане́тная автомати́ческая ста́нция.

ПЛАНЕТАР *астр.* планета́рный; **планетар томанлыклар** планета́рные тума́нности.

ПЛАНЕТАРИЙ планета́рий.

ПЛАНИМЕТР *геод.* планиме́тр; || планиметри́ческий; **планиметр күрсәтүләре** планиметри́ческие да́нные.

ПЛАНИМЕТРИЯ *мат.* планиме́трия; || планиметри́ческий.

ПЛАНИРОВКА *геод.* планиро́вка; **планировка ясау** произвести́ планиро́вку, планирова́ть.

ПЛАНКА пла́нка; **агач планка** деревя́нная пла́нка.

ПЛАНКТОН планкто́н; || планкто́нный; **планктон үсемлекләр** планкто́нные расте́ния; **планктон хайваннар** планкто́нные живо́тные.

ПЛАНЛАШТЫРУ *в разн. знач.* планѝровать, запланѝровать; планирова́ть, запланирова́ть; || планѝрование, планиро́вка, распланиро́вка; || пла́новый, планиро́вочный; **планлаштыру комиссиясе** пла́новая коми́ссия; **производствоны планлаштыру** планѝровать производ́ство.

ПЛАНЛАШТЫРУЧЫ плановѝк; планиро́вщик; || планѝрующий; **планлаштыручы оешмалар** планѝрующие организа́ции.

ПЛАНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **планлаштыру.**

ПЛАНЛАШТЫРЫЛЫШ распланиро́вка, планѝрование.

ПЛАНЛЫ 1) пла́новый; **планлы эш** пла́новая рабо́та; 2) планоме́рный; **планлы рәвештә** планоме́рно, пла́ново, в пла́новом поря́дке; **гаскәрләрнең планлы рәвештә күчүе** планоме́рное передвиже́ние войск; **планлы булу** пла́новость.

ПЛАНЛЫЛЫК 1) пла́новость; **хуҗалыкның планлылыгы** пла́новость хозя́йства; 2) планоме́рность.

ПЛАНОВИК плановѝк.

ПЛАНТАЖ *с.-х.* планта́ж; || планта́жный; **плантаж эшләре** планта́жные рабо́ты.

ПЛАНТАТОР планта́тор; || планта́торский.

ПЛАНТАЦИЯ планта́ция; || плантацио́нный; **чәй плантациясе** ча́йная планта́ция; **плантация каучугы** плантацио́нный кауч́у́к.

ПЛАНШЕТ планше́т; || планше́тный.

ПЛАНШИР *мор.* планшѝр.

ПЛАСТИК I пла́стик; || пласти́чный; **пластиклар — бик яхшы изоляция материалы** пла́стики — превосхо́дный изоляцио́нный матери́ал; **пластик эйбер** *физ.* пласти́чное те́ло.

ПЛАСТИК II пласти́ческий; **пластик гимнастика** пласти́ческая гимна́стика; **пластик хирургия** пласти́ческая хирурги́я.

ПЛАСТИКА пла́стика; || пласти́ческий; **пластика сәнгате** пласти́ческое иску́сство.

ПЛАСТИКЛЫ пласти́чность.

ПЛАСТИЛИН пластили́н; || пластили́новый; **пластилиннан ясалган сын** пластили́новая фигу́рка.

ПЛАСТИНА пласти́на; || пласти́нный.

ПЛАСТИНКА пласти́нка; **патефон пластинкасы** патефо́нная пласти́нка; **җырлаганны пластинкага яздыру** напе́ть пласти́нку.

ПЛАСТИНКАЛЫ пласти́ночный, пласти́нчатый; **пластинкалы фотография аппараты** пласти́ночный фотографи́ческий аппара́т; **пластинкалы манометр** *физ.* пласти́нчатый мано́метр.

ПЛАСТМАССА пластма́сса; || пластма́ссовый.

ПЛАСТУНЧА по-пласту́нски; **пластунча шуышып бару** по́лзать по-пласту́нски.

ПЛАСТЫРЬ пла́стырь; || пла́стырный; **горчица пластыре** горчи́чный пла́стырь, горчи́чник; **йомшарткыч пластырь** размягчи́тельный пла́стырь; **суыра торган пластырь** вытяжно́й пла́стырь; **пластырь массасы** пла́стырная ма́сса; **пластырь ябу** накла́дывать пла́стырь.

ПЛАТАН плата́н; || плата́новый.

ПЛАТИНА *см.* **алтын: ак алтын.**

ПЛАТИНАЛАНУ *страд. от* **платинәлау** платини́роваться; || платини́рование (*пассивное действие*).

ПЛАТИНАЛАТУ *понуд. от* **платинәлау.**

ПЛАТИНАЛАУ платини́ровать; || платини́рование.

ПЛАТИНАЛЫ пла́тиновый; **платиналы термометр** пла́тиновый термо́метр.

ПЛАТО *геогр.* плато́.

ПЛАТОНИЗМ платони́зм; || платони́ческий; **платонизм өйрәтмәсе** платони́ческое уче́ние.

ПЛАТОНИК *филос.* платони́ческий, платони́чный; **платоник мәхәббәт** платони́ческая любо́вь.

ПЛАТОНЧЫЛЫК платони́зм.

ПЛАТФОРМА *в разн. знач.* платфо́рма; || платфо́рменный.

ПЛАФОН плафо́н; || плафо́нный.

ПЛАХА *ист.* пла́ха.

ПЛАХТА плáхта; || плáхтовый.
ПЛАЦДАРМ *воен.* плацдáрм.
ПЛАЦКАРТ *ж.-д.* плацкáрта; || плацкáртный; **плацкарт билеты** плацкáртный билéт.
ПЛАЦКАРТЛЫ *ж.-д.* плацкáртный; **плацкартлы вагон** плацкáртный вагóн.
ПЛАЩ плащ; || плащевóй; **брезент плащ** брезéнтовый плащ; **реглан плащ** плащ-регláн.
ПЛАЩЛЫК плащевóй, годя́щийся (пригóдный) для плащá; **плащлык материал** плащевóй материáл.
ПЛАЩ-ПАЛАТКА плащ-палáтка.
ПЛЕБЕЙ *ист.* плебéй; || плебéйский.
ПЛЕБЕЙЛЫК *ист.* плебéйство.
ПЛЕБЕЙЧЫЛЫК *см.* **плебейлык.**
ПЛЕБИСЦИТ *полит.* плебисцúт; **плебисцит үткэрү** проводúть плебисцúт; **мэсьэлэне плебисцит белэн хэл кылу** решéние вопрóса путём плебисцúта.
ПЛЕВРИТ *мед.* плеврúт; || плеврúтный; **берьяклы плеврит** односторóнний плеврúт; **плеврит ютэле** плеврúтный кáшель.
ПЛЕН плен; || плéнный; **пленга алу** брать в плен, пленúть; **пленга төшү** а) сдавáться в плен; б) попáсть в плен; **пленда булу** находúться в плену́.
ПЛЕНАР пленáрный; **пленар утырыш** пленáрное заседáние.
ПЛЁНКА *фото* плёнка.
ПЛЁНКАЛЫ плёночный; =плёночный; **плёнкалы фотоаппарат** плёночный фотоаппарáт; **тар плёнкалы фотоаппарат** узкоплёночный фотоаппарáт.
ПЛЕННЫЙ *разг.* плéнный; **хэрби пленный** военноплéнный.
ПЛЕНУМ плéнум; **киңэйтелгэн пленум** расшúренный плéнум.
ПЛИНТУС плúнтус; || плúнтусный.
ПЛИС плис; || плúсовый; **плис чалбар** плúсовые брю́ки.
ПЛИССЕ плиссé; || плиссúрованный; **плиссе юбка** плиссúрованная ю́бка; **плиссе ясау** плиссúровать.
ПЛИТКА *в разн. знач.* плúтка; **электр плиткасы** электрúческая плúтка; **шоколад плиткасы** плúтка шоколáда; **тышлый торган плиткалар** облицóвочные плúтки.
ПЛИТКАЛЫ в плúтках; || плúточный; **плиткалы акварель буяулары** акварéльные крáски в плúтках; **плиткалы шоколад** плúточный шоколáд.
ПЛИТӘ плитá; || плúточный; **газ плитәсе** гáзовая плитá; **мәрмәр плитә** мрáморная плитá; **плитә формасы** *тех.* плúточная фóрма.
ПЛОМБА *в разн. знач.* плóмба; **кургаш пломба** плóмба из свинцá; **пломба белэн печатьлэү** пломбúровать; **пломба сугу** пломбúровáть (*напр. магазин*); **вагонга пломба сугу** запломбúровáть вагóн.
ПЛОМБАЛАНУ *страд. от* **пломбалау.**
ПЛОМБАЛАТУ *понуд. от* **пломбалау.**
ПЛОМБАЛАУ пломбúровáть, запломбúровáть; || пломбúрование, пломбúровка; **пломбалап кую** запломбúровáть; **тешләрне пломбалау** пломбúровáть зýбы; **вагонны пломбалау** пломбúровáть вагóн.
ПЛОМБАЛАУЧЫ пломбúровщик.
ПЛОМБАЛЫ с плóмбой, имéющий плóмбу; пломбúрованный; **пломбалы теш** пломбúрованный зуб.
ПЛОМБИР I пломбúр (*мороженое*); || пломбúрный.
ПЛОМБИР II *спец.* пломбúр; || пломбúрный.
ПЛОТНИК *разг.* плóтник; || плóтничий, плóтнический.
ПЛОТНИКЛЫК *разг.* плóтничество; || плóтничий; плóтнический, плóтничный.
ПЛУГАРЬ плугáрь (*на тракторе*).
ПЛУТОКРАТ *книжн.* плутокрáт.
ПЛУТОКРАТИК плутократúческий.
ПЛУТОКРАТИЯ плутокрáтия; || плутократúческий.
ПЛЮС *в разн. знач.* плюс; **моның үз плюслары бар** в э́том есть свои́ плю́сы.
ПЛЮСОВАТЬ: плюсовать итү *тех.* плюсовáть.
ПЛЮШ плюш; || плю́шевый; **плюш пальто** плю́шевое пальтó; **плюш тышлык** плю́шевая обúвка.
ПЛЯЖ пляж; || пля́жный.
ПНЕВМАТИК I пневмáтик.
ПНЕВМАТИК II пневматúческий; **пневматик камера** пневматúческая кáмера; **пневматик насос** пневматúческий насóс.
ПНЕВМАТИКА пневмáтика; || пневматúческий.
ПНЕВМОНИЯ *мед.* пневмонúя; || пневмонúческий.
ПОВАР пóвар; || поварскóй; **хатын-кыз повар** повáриха; **повар ярдэмчесе** поварёнок; **повар пычагы** поварскóй нож; **повар китабы** повáренная кни́га.
ПОВЕСТКА повéстка.
ПОВЕСТЬ *лит.* пóвесть; || повествовáтельный; **повесть стиле** повествовáтельный стиль.
ПОВИДЛО повúдло.
ПОВИДЛОЛЫ с повúдлом, начинённый повúдлом; **повидлолы пирог** пирóг с повúдлом.
ПОГОН *воен.* погóн; **генерал погоннары** генерáльские погóны.
ПОГРОМ погрóм.
ПОГРОМЧЫ погрóмщик, громúла; **фашист погромчылар** фашúстские погрóмщики.
ПОДАГРА *мед.* подáгра; || подагрúческий; **подагра белэн авыручы** подáгрик; **подагра күренешләре** подагрúческие явлéния.
ПОДАУКА *уст.* пудóвка; **бер подаука бәрәңге** пудóвка картóфеля.
ПОДВАЛ *в разн. знач.* подвáл; || подвáльный; **подвал бүлмәсе** подвáльная кóмната; **подвал каты** подвáльный этáж; **ярым подвал** полуподвáл; ◇ **подвал мәкалә** подвáльная статья.
ПОДВАЛДАГЫ подвáльный.
ПОДДАННЫЙ пóдданный.
ПОДДАННЫЙЛЫК пóдданство.
ПОДДАНСТВО пóдданство; **подданстволы алмаштыру** переменúть пóдданство.
ПОДПОЛКОВНИК *воен.* подполкóвник.

ПОДПОЛЬЕ подпо́лье; || подпо́льный; **подпольеда эшләүче** подпо́льщик; **подполье шартларында эшләү** рабо́тать в усло́виях подпо́лья.

ПОДПОЛЬЩИК *полит.* подпо́льщик.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ *воен.* подразделе́ние.

ПОДРЯД подря́д; || подря́дный; **подряд буенча эшләү** рабо́тать по подря́ду; **подряд эшләре** подря́дные рабо́ты; **подряд алу эше белән шөгыльләнү** занима́ться подря́дами.

ПОДРЯДЧИК подря́дчик; || подря́дческий; **подрядчик йөк башыннан берәр сум алды** подря́дчик взял по рублю́ с во́за.

ПОДСТАНЦИЯ подста́нция; **электр тогын киметә торган подстанция** понизи́тельная подста́нция.

ПОДСУМОК *воен.* подсу́мок; || подсу́мочный.

ПОДТЯЖКА подтя́жка, по́мочи; || подтя́жечный.

ПОДШИПНИК подши́пник; || подши́пниковый; **подшипниклар эрү** расплавля́ться — о подши́пниках; **роликлы подшипник** ро́ликовый подши́пник; **терәк подшипник** упо́рный подши́пник; **шарлы подшипник** ша́риковый подши́пник; **подшипник заводы** подши́пниковый заво́д.

ПОДШИПНИКЛЫ с подши́пником, име́ющий подши́пник; подши́пниковый.

ПОДЪЕЗД подъе́зд (*вход в здание*); **икенче подъезд** второ́й подъе́зд.

ПОДЪЁМНЫЙ *разг.*: **подъёмный акчасын алу** получи́ть подъёмные.

ПОЕЗД по́езд; || поездно́й; **авыр йөкле поезд** тяжелове́сный по́езд; **поезд бригадасы** поездна́я брига́да; **поездлар йөреше** движе́ние поездо́в; **тизйөрешле поезд** ско́рый по́езд; **транзит поезд** транзи́тный по́езд; **рельс салу поезды** путеукла́дочный по́езд; путеукла́дчик.

ПОЖАР пожа́р; || пожа́рный; **пожар командасы** пожа́рная кома́нда; **пожар депосы** пожа́рное депо́.

ПОЖАРНИК пожа́рник.

ПОЖАРЧЫ *разг.* пожа́рник, пожа́рный.

ПОЗА по́за; **кыланчык поза** коке́тливая по́за.

ПОЗИТИВ I *фото* позити́в.

ПОЗИТИВ II *книжн.* позити́вный; **позитив фикер йөртү** позити́вное сужде́ние.

ПОЗИТИВИЗМ *филос.* позитиви́зм; || позитиви́стский.

ПОЗИТИВЛЫК *книжн.* позити́вность; **карашларның позитивлыгы** позити́вность взгля́дов.

ПОЗИТРОН *физ.* позитро́н; || позитро́нный.

ПОЗИЦИОН позицио́нный; **позицион сугыш** позицио́нная война́.

ПОЗИЦИЯ *в разн. знач.* пози́ция; || позицио́нный; **алгы позицияләрдә** на пере́дних (передовы́х) пози́циях; **артиллерия позициясе** артиллери́йская пози́ция; **позициягә урнашу** занима́ть пози́цию; **позициядә нык урнашу** закрепля́ться на пози́ции; **позицияләрне яклау** отста́ивать пози́цию; **позицияне бирү** сдать пози́ции; **ут позициясе** огнева́я пози́ция; **уңайлы позиция** вы́годная пози́ция.

ПОЙНТЕР по́йнтер (*порода собак*).

ПОКРЫШКА покры́шка; **автомобиль шины камерадан һәм покрышкадан гыйбарәт** автомоби́льная ши́на состои́т из покры́шки и ка́меры.

ПОЛБОТИНКАЛАР *разг.* полуботи́нки.

ПОЛЕМИК *книжн.* полеми́ческий; **полемик чыгыш** полеми́ческое выступле́ние.

ПОЛЕМИКА *книжн.* поле́мика; || полеми́чный; **полемика тоны** полеми́чный тон; **полемикага керешү** полемизи́ровать; **докладчы белән полемикага керешү** полемизи́ровать с докла́дчиком.

ПОЛИГАМИЯ *этн.* полига́мия; || полига́мный, полигами́ческий.

ПОЛИГЛОТ *книжн.* полигло́т.

ПОЛИГОН *воен.* полиго́н; || полиго́нный; **артиллерия полигоны** артиллери́йский полиго́н.

ПОЛИГРАФ полигра́ф; || полиграфи́ческий; **полиграф бүлеге** полиграфи́ческий отде́л.

ПОЛИГРАФИСТ полиграфи́ст.

ПОЛИГРАФИЯ полигра́фия; || полиграфи́ческий; **полиграфия промышленносте** полиграфи́ческая промы́шленность.

ПОЛИКЛИНИКА поликли́ника; || поликлини́ческий.

ПОЛИМЕР полиме́р; **полимер матдәләр** полиме́рные вещества́.

ПОЛИМОРФИЗМ полиморфи́зм.

ПОЛИМОРФИК полиморфи́ческий; полимо́рфный; **полиморфик үсемлекләр** полиморфи́ческие расте́ния.

ПОЛИНОМ *мат.* полино́м.

ПОЛИП поли́п; **коралл полип** *зоол.* кора́ловый поли́п; **борындагы полип** *мед.* поли́п в носу́.

ПОЛИС *офиц.* по́лис; || по́лисный.

ПОЛИСЕМИК *лингв.* полисеми́ческий.

ПОЛИСЕМИЯ *лингв.* полисе́мия; || полисеми́ческий.

ПОЛИСИНТЕТИК *лингв.* полисинтети́ческий; **полисинтетик телләр** полисинтети́ческие языки́.

ПОЛИТБЮРО (политик бюро) политбюро́ (полити́ческое бюро́).

ПОЛИТБҮЛЕК (политик бүлек) политотде́л (полити́ческий отде́л).

ПОЛИТГРАМОТА политгра́мота (полити́ческая гра́мота).

ПОЛИТЕИЗМ *филос.* политеи́зм; || политеисти́ческий; **политеизм тарафдары** политеи́ст.

ПОЛИТЕИСТИК *филос.* политеисти́ческий; **политеистик караш** политеисти́ческий взгляд.

ПОЛИТЕХНИК I полите́хник.

ПОЛИТЕХНИК II политехни́ческий; **политехник белем** политехни́ческое образова́ние; **политехник музей** политехни́ческий музе́й.

ПОЛИТЕХНИКА полите́хника; || политехни́ческий; **политехника институты** политехни́ческий институ́т.

ПОЛИТЕХНИКАЛАШТЫРУ политехниза́ровать; || политехниза́ция.

ПОЛИТЕХНИКУМ политéхникум.
ПОЛИТЗАНЯТИЕ *книжн.* политзанятие; **политзанятие көне** день политзанятий.
ПОЛИТИК I полúтик.
ПОЛИТИКII политúческий; **гомуми политик** общеполитúческий; **политик экономия** политúческая экономúя, политэкономúя; **политик яктан** а) политúчески; б) политúческий; **политик яктан надан** политúчески неграмотный; **эчке политик** внутриполитúческий.
ПОЛИТИКА политúка; **тышкы политика** внéшняя политúка; **тышкы политикага караган** внешнеполитúческий; **эчке политика** внýтренняя политúка; **политикадан чит (читтэ тора торган)** аполитúчный.
ПОЛИТИКАЛЫ *разг.* хúтрый, «политúчный».
ПОЛИТИКАН политикáн; **политикан булу** политикáнствовать.
ПОЛИТИКАНЛЫК политикáнство; **политиканлык белэн шөгыльлэнү** политикáнствовать.
ПОЛИТКАТОРЖАН *ист.* политкаторжáнин.
ПОЛИТМИНИМУМ *книжн.* политмúнимум.
ПОЛИТМӘКТӘП (политик мәктәп) политшкóла (политúческая шкóла).
ПОЛИТОТДЕЛ *см.* **политбүлек.**
ПОЛИТРАБОТНИК политрабóтник (политúческий рабóтник).
ПОЛИТРУК политрýк (политúческий руководúтель).
ПОЛИТСОСТАВ политсостáв (политúческий состáв).
ПОЛИТУКУ (политик уку) политучёба (политúческая учёба).
ПОЛИТУПРАВЛЕНИЕ политуправлéние (политúческое управлéние).
ПОЛИТУРА *книжн.* политýра.
ПОЛИТЭКОНОМИЯ политэкономúя.
ПОЛИФОНИК *муз.* полифонúческий; **полифоник музыка** полифонúческая мýзыка.
ПОЛИФОНИЯ *муз.* полифонúя; || полифонúческий.
ПОЛИЦЕЙСКИЙ полицéйский.
ПОЛИЦЕЙЩИНА *ист.* полицéйщина.
ПОЛИЦИЯ полúция; || полицéйский; **полиция күзәтүе** полицéйский надзóр; **яшерен полиция** сыскнáя полúция; **яшерен полиция агенты** сы́щик.
ПОЛК *воен.* полк; || полковóй; **артиллерия полкы** артиллерúйский полк; **полк байрагы** полковóе знáмя; **полк командиры** командúр полкá; **полкка җитәкчелек итү** командовать полкóм.
ПОЛКОВНИК *воен.* полкóвник; || полкóвнический, полкóвничий; **отставкага чыккан полковник** отставнóй полкóвник.
ПОЛКОВОДЕЦ *воен.* полководéц; || полководúческий.
ПОЛКТАШ однополчáнин.
ПОЛОНЕЗ *муз.* полонéз.
ПОЛОНИЗМ *лит., лингв.* полонúзм.
ПОЛОСА *в разн. знач.* полосá; **кара туфраклы полоса** чернозёмная полосá; **ышыклау урман полосасы** лесозащúтная полосá.
ПОЛОТНО I полотнó; **тимер юл полотносы** полотнó желéзной дорóги.
ПОЛОТНО II *текст.* полотнó.
ПОЛПРЕД *дип.* полпрéд (полномóчный представúтель).
ПОЛПРЕДЛЫК *дип.* полпрéдство.
ПОЛУСТАНОК *ж.-д.* полустáнок.
ПОЛУЧКА *разг.* полýчка.
ПОЛЬКА пóлька (*танец*).
ПОЛЮС *в разн. знач.* пóлюс; || пóлюсный; поля́рный; **икеле полюс** *мат.* двойнóй пóлюс; **Көньяк полюс** ю́жный пóлюс; **магнит полюсы** *физ.* магни́тный пóлюс; **полюс башмагы** *физ.* пóлюсный башмáк; **полюс күчәре** поля́рная ось; **суыклык полюсы** пóлюс хóлода; **Төньяк полюс** Сéверный пóлюс.
ПОЛЮСЛЫ =пóлюсный; **бер полюслы чапкыч** однопóлюсный рубúльник.
ПОЛЯК поля́к; || пóльский; **поляк теле** пóльский язы́к.
ПОЛЯКЛАШТЫРУ *понуд. от* **полякла-шу.**
ПОЛЯКЛАШУ полонизúроваться.
ПОЛЯКЧӘ по-пóльски; **полякчә сөйләшү** говорúть по-пóльски.
ПОЛЯР *в разн. знач.* поля́рный; **поляр балкыш** поля́рное сия́ние; **поляр координатлар** *мат.* поля́рные координáты; **поляр почмак** *мат.* поля́рный у́гол; **поляр казы** *зоол.* моря́нка; **поляр радиус** *мат.* поля́рный рáдиус; **поляр система** *мат.* поля́рная системá; **поляр тигезләмә** *мат.* поля́рное уравнéние; **поляр түгәрәге** поля́рный круг; **поляр түгәрәге аръягындагы** заполя́рный.
ПОЛЯРИЗАЦИЯ *физ.* поляризáция; || поляризациóнный; **поляризация ясау** поляризовáть; **поляризация приборы** поляризациóнный прибóр.
ПОЛЯРЛАШУ *физ.* поляризовáться; || поляризáция; **полярлашкан нурлар** поляризóванные лучú; **полярлашкан яктылык** поляризóванный свет.
ПОЛЯРЛЫК *в разн. знач.* поля́рность; **молекуланың полярлыгы** поля́рность молéкулы; **хисләрнең полярлыгы** поля́рность чувств.
ПОЛЯРНИК поля́рник.
ПОМАДА помáда; || помáдный; **помада сөртү** помáдить; **помада сөртенү** помáдиться.
ПОМАДКА *кул.* помáдка.
ПОМАЗОК *разг.* помазóк.
ПОМЕСТЬЕ помéстье.
ПОМЕСТЬЕЛЫ помéстный; **вак поместьелы дворян** мелкопомéстный дворянúн; **поместьелы дворяннар** помéстные дворя́не.
ПОМЕЩИК *см.* **алпавыт.**
ПОМИДОР помидóр; || помидóрный.
ПОМПА *тех.* пóмпа; || пóмповый.
ПОМПАДУР *ирон.* помпадýр; || помпадýрский.
ПОНИ пóни.
ПОНТОН понтóн; || понтóнный; **понтон күпер** понтóнный мост; **понтоннар төзүче** понтонёр.
ПОП поп; || попóвский; **поп хатыны** попадья́; **поп кызы** попóвна; **поп малае** попóвич; **поп рясасы** попóвская ря́са.

ПОПЕЧИТЕЛЬ *уст.* попечи́тель; || попечи́тельский; **мәктәп попечителе** попечи́тель шко́лы; **попечитель булып тору** попечи́тельствовать.

ПОПЕЧИТЕЛЬЛЕК *уст.* попечи́тельство; || попечи́тельский; **попечительлек итү** попечи́тельство; **попечительлек вазыйфасы** попечи́тельские обя́занности; **попечительлек вазыйфасын үтәү** попечи́тельствовать; **попечительләр советы** попечи́тельский сове́т.

ПОПЛИН попли́н; || попли́новый; **поплин күлмәк** попли́новое пла́тье.

ПОПУГАЙ *в разн. знач.* попуга́й; **кечкенә попугай** по́попуга́йчик.

ПОПУГАЙЛАНУ *разг. неодобр.* попуга́йничать.

ПОПУЛЯР популя́рный; **популяр китап** популя́рная кни́га.

ПОПУЛЯРЛАШКАН популя́рный, ста́вший популя́рным.

ПОПУЛЯРЛАШТЫРУ *понуд. от* **популярлашу** популяризи́ровать, популяризова́ть; || популяриза́ция *чего-л.*

ПОПУЛЯРЛАШТЫРУЧЫ популяриза́тор; **Дарвин идеяләрен популярлаштыручы** популяриза́тор иде́й Да́рвина.

ПОПУЛЯРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **популярлаштыру** популяризи́роваться.

ПОПУЛЯРЛАШУ популяризова́ться.

ПОПУЛЯРЛЫК популя́рность.

ПОПУРРИ *муз.* попурри́; **халык көйләреннән попурри** попурри́ из наро́дных моти́вов.

ПОРНОГРАФИК порнографи́ческий; **порнографик әдәбият** порнографи́ческая литерату́ра.

ПОРНОГРАФИЯ порногра́фия; || порнографи́ческий.

ПОРОШОК порошо́к; || порошко́вый; **йоклата торган порошок** снотво́рный порошо́к; **йомырка порошогы** яи́чный порошо́к; **порошок дару** порошко́вое лека́рство, порошо́к; **теш порошогы** зубно́й порошо́к; **порошоксыман матдә** порошкообра́зное вещество́.

ПОРТ *в разн. знач.* порт; || порто́вый; **порт алды** аванпо́рт; **табигый порт** есте́ственный порт; **һава порты** возду́шный порт, аэропо́рт; **елга порты** речно́й порт; **порт эшчеләре** порто́вые рабо́чие, до́керы.

ПОРТАЛ *архит., тех.* порта́л; || порта́льный; **портал колонналары** порта́льные коло́нны; **портал кран** порта́льный кран.

ПОРТАТИВ портати́вный.

ПОРТАТИВЛЫК портати́вность.

ПОРТВЕЙН портве́йн.

ПОРТЛЫ порто́вый, име́ющий порт; **портлы шәһәр** порто́вый го́род.

ПОРТРЕТ портре́т; || портре́тный; **портретны зурайту** а) увели́чивать портре́т; б) увеличе́ние портре́та; **портрет ясау** де́лать портре́т; **портрет ясау сәнгате** портре́тная жи́вопись; **портрет ясаучы** портрети́ст.

ПОРТРЕТЧЫ портрети́ст.

ПОРТСИГАР портсига́р.

ПОРТУГАЛИЯЛЕ португа́лец; || португа́льский; **португалиялеләр теле** португа́льский язы́к.

ПОРТУГАЛЧА по-португа́льски.

ПОРТУПЕЯ *воен.* портупе́я; || портупе́йный; **портупея каешы** портупе́йный реме́нь.

ПОРТФЕЛЬ портфе́ль; || портфе́льный; **клеёнка портфель** клеёнчатый портфе́ль; **портфель производствосы** произво́дство портфе́лей; ◇ **портфельсез министр** мини́стр без портфе́ля.

ПОРТЧЫ портови́к, до́кер.

ПОРТЬЕРА портье́ра; || портье́рный; **портьера материалы** портье́рный материа́л.

ПОРУКА: поруката алу взять на пору́ки.

ПОРУЧИК *воен.* поручик.

ПОРУЧИТЕЛЬ *разг.* поручи́тель; || поручи́тельский; **поручитель имзасы** поручи́тельская по́дпись.

ПОРФИР *мин.* порфи́р; || порфи́рный.

ПОРХЫЛДАУ 1) клуби́ться, вали́ть (*о дыме, паре*); **моржадан порхылдап төтен чыга** дым вали́т из трубы́; 2) *см.* **пырылдау** 2.

ПОРХЫЛДАТУ: порхылдатып тәмәке тарту во всю дымить при куре́нии.

ПОРЦИЯ по́рция; **ярты порция** полпо́рции.

ПОРЦИЯЛЕ порцио́нный; **порцияле ашлар** порцио́нные блю́да.

ПОРШЕНЬ по́ршень; || поршнево́й; *см. ещё* **пешкәк; поршень бармагы** поршнево́й па́лец.

ПОСЁЛОК *разг.* посёлок; || поселко́вый; **горняклар посёлогы** горня́цкий посёлок; **посёлок советы** поселко́вый сове́т.

ПОСКЫН: поскын кысла рак-отше́льник.

ПОСЛАННИК *дип.* посла́нник.

ПОСОБИЕ *разг.* посо́бие; **эштән чыкканда бирелә торган пособие** выходно́е посо́бие.

ПОСОЛ *дип.* посо́л; || посо́льский; *см. ещё* **илче.**

ПОСОЛЬСТВО *дип.* посо́льство; *см. ещё* **илчелек.**

ПОСТ *в разн. знач.* пост; || постово́й; **күзәтү посты** наблюда́тельный пост; **министрлык посты** мини́стерский пост; **пост будкасы** постова́я бу́дка; **постта торучы** постово́й.

ПОСТАВКА *уст.* поста́вка; **казна поставкалары** госуда́рственные поста́вки.

ПОСТАВЩИК поставщи́к.

ПОСТАМЕНТ постаме́нт.

ПОСТАУ сукно́; || суко́нный; **шинельлек постау** шине́льное сукно́; **постау бишмәт** суко́нное пальто́; **постау фабрикасы** суко́нная фа́брика; **постау басу** а) изготовля́ть сукно́; б) сукнова́льный; **постау басу машинасы** сукнова́льная маши́на; **постау басу мастерское** сукнова́льня; **постау басучы** а) сукнова́л; б) сукнова́льный; **постау сәүдәгәре** суко́нщик; **постау югыч аппарат** сукномо́йка.

ПОСТАУЧЫ суко́нщик.

ПОСТОЯЛЫЙ: постоялый двор *уст.* постоя́лый двор.

ПОСТПОЗИТИВ *лингв.* постпозити́вный; **постпозитив кисәкчә** постпозити́вный член.

ПОСТСКРИПТУМ *книжн.* постскри́птум.

ПОСТТАГЫ постово́й; **посттагы милиционер** постово́й милицио́нер.

ПОСТУЛАТ *книжн.* постула́т; **постулат итеп билгелэ̄у** постули́ровать; **постулат итеп билгелэ̄нгэн** постули́рованный.

ПОСТЫРМА *уст.* заса́да.

ПОСУ тайться, притайться, пря́таться, спря́таться; **почмакка посу** забиться в у́гол; **посып бару** кра́сться, подкра́дываться; **посып керӯ** войти́ тайко́м (кра́дучись); **посып утыру** сиде́ть притайвшись; **посып яту** притайться; притихнуть.

ПОСЫЛКА посы́лка; || посы́лочный; **посылка алу** получа́ть посы́лку; **бэясе кӱрсэтелмэгэн посылка** посы́лка без ука́занной цены́.

ПОСЫНУ *возвр.-страд. от* **посу** прижа́ться, прини́кнуть; **посына-посына** кра́дучись.

ПОТ I *уст.* пуд; || пудово́й; **бер пот бэрэнге** пуд карто́шки; **бер пот сыешлы капчык** пудово́й мешо́к, пудови́к; **поты бер тиен** *погов.* дешёвле па́реной ре́пы (*букв.* пуд сто́ит копе́йку).

ПОТ II и́дол, кумир; **потка табынучы** идолопокло́нник; язы́чник; **потка табынучылык** идолопокло́нство, идолопокло́нничество; **потка табыну** а) поклоня́ться и́долам; б) идолопокло́нический.

ПОТАШ пота́ш; || пота́шный; **поташ производствосы** пота́шное произво́дство.

ПОТЕНЦИАЛ *физ.* потенциа́л; **магнитик потенциал** магни́тный потенциа́л.

ПОТЕНЦИАЛЛЫ потенциа́льный; **бер ӱк потенциаллы** *физ.* эквипотенциа́льный.

ПОТЕНЦИАЛЬ *физ.* потенциа́льный; **потенциаль энергия** потенциа́льная эне́ргия.

ПОТЕНЦИЯ поте́нция.

ПОТЛЫ *уст.* пудово́й, =пудо́вый; || пудови́к; **биш потлы** пятипудо́вый, пятерико́вый; **би́ш потлы кап** пятерико́вый куль, пятери́к.

ПОТЛЫК: бер потлык гер пудови́к, пудо́вая ги́ря.

ПОТХАНЭ куми́рня.

ПОХОД похо́д; || похо́дный; **поход кухнясы** похо́дная ку́хня; **походка чыгу** выступа́ть в похо́д.

ПОЧЕРК по́черк; **танылмый торган почерк** неразбо́рчивый по́черк, неразбо́рчивая рука́; **тиз язулы почерк** скоропи́сный по́черк, ско́ропись.

ПОЧЁТ почёт; || почётный; **почёт тактасы** доска́ почёта; **почёт каравылы** почётный карау́л.

ПОЧЁТЛЫ почётный; **почётлы президиум сайлау** избра́ть почётный през́идиум.

ПОЧИН *разг.* почи́н.

ПОЧКАК обре́зки (*кожи и меха*); **тире почкагы** обре́зки шку́ры.

ПОЧМАК 1) *в разн. знач.* у́гол; уголо́к; || угловой, уго́льный; **авышлык почмагы** у́гол накло́на; **аулак почмак** зако́улок; глушь, захолу́стье, медве́жий у́гол; **балалар почмагы** де́тский уголо́к; **караңгы почмак** а) тёмный уголо́к; б) глушь, захолу́стье; **кызыл почмак** кра́сный уголо́к; **кӱрӱ почмагы** у́гол зре́ния; **кӱтэрелӱ почмагы** *ав.* у́гол подъёма; **почмактан сугу** *спорт.* угловой уда́р; **почмак өлеше** угловая часть; **сындыручы почмак** *физ.* у́гол преломле́ния; **чагылыш почмагы** *физ.* у́гол отраже́ния; **эш почмагы** рабо́чий уголо́к; **жанлы почмак** живо́й уголо́к; **өй почмагына ут капса да, кайгырмый** *погов.* его́ дом на́чал с угла́ горе́ть, а ему́ и го́ря ма́ло; ему́ хоть трава́ не расти́; 2) *мат.* у́гол; || угловой; **вертикаль почмаклар** вертика́льные углы́; **гомуми почмак** о́бщий у́гол; **дурткырлы почмак** четырёхгра́нный у́гол; **ике кырлы почмак** двугра́нный у́гол; **икеләйтелгэн почмак** двойно́й у́гол; **кара-каршы почмаклар** противолежа́щие углы́; **кисем почмагы** у́гол сече́ния; **кысынкы почмак** о́стрый у́гол; **кӱрше почмаклар** сосе́дние углы́; **почмак урталыгы** биссектри́са; **проекция почмагы** у́гол прое́кции; **сферик почмак** сфери́ческий у́гол; **тайпылу почмагы** у́гол отклоне́ния; **тиңдэш почмаклар** соответственные углы́; **туры почмак** прямо́й у́гол; **уртак почмак** о́бщий у́гол; **чиктэш почмаклар** сме́жные углы́; **эргэдэш почмак** примыка́ющий у́гол; **эчке почмак** вну́тренний у́гол; **янтаю почмагы** у́гол накло́на; **өстэмэ почмак** дополни́тельный у́гол; 3) *диал.* ку́хня; **почмак бӱлмэсе** а) угловая ко́мната; б) ку́хня.

ПОЧМАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **почмаклану.**

ПОЧМАКЛАНУ *страд. от* **почмаклау;** ◇ **кӱңел почмаклану** удовлетвори́ться — о душе́; **дэрт почмаклану** а) *см.* **кӱңел почмаклану;** б) влюби́ться.

ПОЧМАКЛАУ сгиба́ть, согну́ть, де́лать (сде́лать) угло́м; выводи́ть (вы́вести) у́гол; || сгиба́ние угло́м; выведе́ние угла́.

ПОЧМАКЛЫ 1) с угла́ми, име́ющий у́гол; 2) *мат.* =уго́льный; **алты почмаклы** а) шестиуго́льный; б) пятисте́нный; **алты почмаклы өй** пятисте́нный дом; пятисте́нок; **биш почмаклы** а) пятиуго́льный; б) пятиконе́чный; **биш почмаклы йолдыз** пятиконе́чная звезда́; **кысынкы почмаклы** остроуго́льный; **кысынкы почмаклы өчпочмак** остроуго́льный треуго́льник; **күп почмаклы** многоуго́льный; **күп почмаклы фигура** многоуго́льная фигу́ра; **туры почмаклы** прямоуго́льный; **җэенке почмаклы** тупоуго́льный.

ПОЧМАКЛЫК 1. *мат.* =уго́льник; **кысынкы почмаклык** остроуго́льник; **алты почмаклык** шестиуго́льник; 2. *тех.* ма́лка.

ПОЧМАКЛЫ-ПОЧМАКЛЫ с мно́жеством угло́в.

ПОЧМАКТАГЫ угловой, находя́щийся на углу́, в углу́; **почмактагы йорт** угловой дом.

ПОЧМАКЧА *физ., мат.* угловой; **почмакча зурайту** угловое увеличе́ние; **почмакча коэффициент** угловой коэффицие́нт; **почмакча тизлек** угловая ско́рость; **почмакча тизләнеш** угловое ускоре́ние.

ПОЧТА по́чта; || почто́вый; **атлы почта** ко́нная по́чта; **хэрби почта** вое́нная (полева́я) по́чта; **почта каретасы** *ист.* почто́вая каре́та, мальпо́ст; **почта күгэрчене** почто́вый го́лубь; **почта хезмэтчесе** почто́вый рабо́тник; **почта йөртү** разноси́ть по́чту;

почта йөртү машинасы почто́вая маши́на; **почта йөртүче** почтальо́н.

ПОЧТАЛЬОН почтальо́н, письмоно́сец; || почтальо́нский; **почтальон сумкасы** почтальо́нская су́мка.

ПОЧТАМТ почта́мт; || почта́мтский; **почтамт директоры** дире́ктор почта́мта.

ПОЧТА-ТЕЛЕГРАФ почто́во-телегра́фный; **почта-телеграф чыгымнары** почто́во-телегра́фные расхо́ды.

ПОЧЫК курно́сый; **почык борын** курно́сый нос.

ПОШАМАН беспоко́йство, трево́жное состоя́ние; боя́знь, страх, свя́занный с предчу́вствием *какого-л.* несча́стья; **пошаманга төшү (калу)** встрево́житься, забеспоко́иться; **эчкә пошаман төште** в ду́шу закра́лось опасе́ние, в ду́шу закра́лся страх.

ПОШИ лось; || лоси́ный, лосёвый; **ана поши** лоси́ха; **поши баласы** лосёнок; **поши ите** мя́со ло́ся, лоси́на; **поши мөгезләре** лоси́ные рога́; **поши тиресе (күне)** лосёвая ко́жа.

ПОШКЫРТУ *понуд. от* **пошкыру.**

ПОШКЫРУ фы́ркать, фы́ркнуть (*о лошади*); || фы́рканье.

ПОШКЫРЫНУ пофы́ркивать; || пофы́ркивание.

ПОШЛИНА *эк.* по́шлина; || по́шлинный; **дәүләт пошлинасы** госуда́рственная по́шлина; **пошлина уставы** по́шлинный уста́в; **пошлина җыемы** по́шлинный сбор; **читтән кертелгән товарларга салына торган пошлина** ввозна́я по́шлина.

ПОШЛИНАЛЫ с по́шлиной, облага́емый по́шлиной; по́шлинный.

ПОШМАС 1) неторопли́вый, медли́тельный; 2) *см.* **пошынмас; пошмас җан** а) неповоро́тливый, неторопли́вый (*о человеке*); б) беспе́чная душа́.

ПОШУ: эч пошу а) грусти́ть; б) грусть; **эч поша башлады** забрала́ тоска́, напа́ла тоска́.

ПОШЫНДЫРУ *понуд. от* **пошыну.**

ПОШЫНМАС беспе́чный.

ПОШЫНУ беспоко́иться, грусти́ть, унывать; || беспоко́йство, грусть, уны́ние; **пошына башлау** загрусти́ть.

ПОШЫРГАЛАНУ *разг.* 1) *см.* **пошыну;** 2) воро́чаться, лежа́ть неспоко́йно (*во время болезни*).

ПОШЫРУ: эч пошыру нагоня́ть тоску́; надоеда́ть, докуча́ть.

ПОЭЗИЯ поэ́зия; || поэти́ческий; **Тукай поэзиясе** поэ́зия Тука́я.

ПОЭМА *лит.* поэ́ма; **лирик-драматик поэма** ли́рико-драмати́ческая поэ́ма.

ПОЭТИК поэти́ческий; **поэтик әсәр** поэти́ческое произведе́ние; **поэтик төсләрдә күрсәтү** поэтизи́ровать *что-л.*

ПОЭТИКА поэ́тика; || поэти́ческий.

ПОЯС *в разн. знач.* по́яс; || поясно́й; **эссе пояс** жа́ркий по́яс; **тариф поясы** тари́фный по́яс; **пояс вакыты** поясно́е вре́мя; **климат пояслары** климати́ческие пояса́.

ПРАВЛЕНИЕ правле́ние; || правле́нческий; **колхоз правлениесе** правле́ние колхо́за.

ПРАГМАТИЗМ *филос.* прагмати́зм.

ПРАГМАТИК I *филос.* прагма́тик, прагмати́ст.

ПРАГМАТИК II *филос.* прагмати́ческий, прагмати́чный; **прагматик философия** прагмати́ческая филосо́фия.

ПРАКТИК I пра́ктик.

ПРАКТИК II 1) практи́ческий; **практик мәсьәлә** практи́ческий вопро́с; **практик дәресләр** практи́ческие заня́тия; **практик кулланылыш** практи́ческое примене́ние; 2) прикладно́й, утилита́рный; **практик белемнәр** прикладны́е (утилита́рные) зна́ния; 3) практи́чный.

ПРАКТИКА *в разн. знач.* пра́ктика; **теория һәм практиканың үзара бәйләнеше (бердәмлеге)** еди́нство тео́рии и пра́ктики; **студентларның җәйге практикасы** ле́тняя пра́ктика студе́нтов; **хосусый практика** ча́стная пра́ктика.

ПРАКТИКАЛЫ име́ющий пра́ктику.

ПРАКТИКАНТ практика́нт; || практика́нтский.

ПРАКТИКАНТЛЫК практика́нтство; || практика́нтский.

ПРАКТИЦИЗМ *книжн.* практици́зм.

ПРАПОРЩИК *воен.* пра́порщик.

ПРЕДВОДИТЕЛЬ *книжн. уст.* предводи́тель; **дворяннар предводителе** предводи́тель дворя́нства.

ПРЕДИКАТ *филос., грам.* предика́т.

ПРЕДИКАТИВ *филос., грам.* предикати́вный; **предикатив бәйләнеш** предикати́вная связь.

ПРЕДИКАТИВЛЫК *филос. грам.* предикати́вность.

ПРЕДЛОГЛЫ *грам.* предло́жный; **предлоглы конструкция** предло́жная констру́кция.

ПРЕДЛОЖНЫЙ: предложный падеж *грам.* предло́жный паде́ж.

ПРЕДМЕТ предме́т.

ПРЕДМЕТЛАП: предметлап укыту предме́тное обуче́ние; **предметлап укыту системасы** предме́тная систе́ма преподава́ния.

ПРЕДМЕТЛЫК предме́тность; **сәнгатьнең предметлыгы** предме́тность иску́сства; **телдә предметлык категориясе** катего́рия предме́тности в языке́.

ПРЕДМЕТЛЫЛЫК *см.* **предметлык.**

ПРЕДМЕТСЫЗ беспредме́тный; || беспредме́тно; **предметсыз сөйләү** говори́ть беспредме́тно.

ПРЕДМЕТСЫЗЛЫК беспредме́тность.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ *тех.* предохрани́тель.

ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ предпринима́тель; || предпринима́тельский.

ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬЛЕК предпринима́тельство; || предпринима́тельский.

ПРЕДПРИЯТИЕ предприя́тие; **җирле промышленность предприятиеләре** предприя́тия ме́стной промы́шленности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ председа́тель; || председа́тельский; *см. ещё* **рәис; председатель булып эшләү** рабо́тать председа́телем; **председатель урынбасары** замести́тель председа́теля.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬЛЕК председа́тельство; || председа́тельский; *см. ещё* **рәислек; пред-**

седательлек итү председа́тельствовать; **председательлек итүче** председа́тельствующий.

ПРЕЗИДЕНТ президе́нт; || президе́нтский; **президент булу (булып тору)** быть президе́нтом; **президент исеме** президе́нтское зва́ние.

ПРЕЗИДЕНТЛЫК положе́ние (до́лжность) президе́нта, президе́нтство; || президе́нтский; **президентлык урыны** президе́нтский пост.

ПРЕЗИДИУМ прези́диум; **СССР Верховный Советы Президиумы** Президиум Верхо́вного Сове́та СССР; **мактаулы президиум** почётный прези́диум; **президиум сайлау** избира́ть прези́диум.

ПРЕЙСКУРАНТ прейскура́нт; || прейскура́нтный.

ПРЕМИАЛЬ премиа́льный; **премиаль система** премиа́льная систе́ма.

ПРЕМИЯ пре́мия; || премиа́льный, премиро́вочный; **Ленин премиясе** Ле́нинская пре́мия; **Халыкара тынычлык премиясе** Междунаро́дная пре́мия ми́ра; **премия фонды** премиа́льный фонд; **премия бирү** *см.* **премияләү.**

ПРЕМИЯЛӘҮ премирова́ть; || премирова́ние; || премиро́вочный.

ПРЕМЬЕР 1) премье́р-мини́стр, премье́р; || премье́рский; 2) *театр.* премье́р.

ПРЕМЬЕРА премье́ра.

ПРЕМЬЕРЛЫК премье́рство.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР премье́р-мини́стр.

ПРЕПАРАТ препара́т; || препара́тный; **анатомия препараты** анатоми́ческий препара́т; **препарат хәзерләү** препари́ровать; **препарат хәзерләүче** фармаце́вт.

ПРЕПАРАТОР препара́тор; || препара́торский.

ПРЕПАРАТОРЛЫК препара́торский.

ПРЕРИЯ *геогр.* пре́рия.

ПРЕСС *книжн.* пресс; || пре́ссовый; **гидравлик пресс** гидравли́ческий пресс; **пресс белән кыстыру, пресста кысу** *см.* **пресслау; пресс белән кысучы** прессовщи́к.

ПРЕССА *книжн.* пре́сса.

ПРЕСС-БЮРО пресс-бюро́.

ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ пресс-конфере́нция.

ПРЕССЛАНУ *страд. от* **пресслау; пресслананган** прессо́ванный, спрессо́ванный.

ПРЕССЛАТУ *понуд. от* **пресслау.**

ПРЕССЛАУ прессова́ть, спрессова́ть; || прессова́ние, прессо́вка; **печәнне пресслау** прессова́ть се́но.

ПРЕССЛАУЧЫ прессовщи́к.

ПРЕСС-ПАПЬЕ пресс-папье́.

ПРЕСТИЖ *книжн.* прести́ж; **престижны саклау өчен** *для* поддержа́ния прести́жа.

ПРЕТЕНДЕНТ *книжн.* претенде́нт.

ПРЕТЕНЗИЯ прете́нзия; **претензия белдерү** заявля́ть прете́нзию.

ПРЕТЕНЗИЯЛЕ *книжн.* с прете́нзией, претенцио́зный; **претензияле кеше** претенцио́зный челове́к.

ПРЕТЕНЗИЯЛЕЛЕК *книжн.* претенцио́зность.

ПРЕФЕРАНС преферанс; || преферансный.

ПРЕФЕРАНСЧЫ преферансист.

ПРЕФИКС *грам.* пре́фикс; || префика́льный.

ПРЕФИКСАЛЬ *грам.* префика́льный; **префиксаль фигыль** префика́льный глаго́л.

ПРЕФИКСАЦИЯ *грам.* префика́ция.

ПРЕФИКСЛЫ *грам.* префика́льный.

ПРЕЦЕДЕНТ *книжн.* прецеде́нт.

ПРИБОР прибо́р; || прибо́рный; **идарә приборлары** прибо́ры управле́ния; **язу приборы** пи́сьменный прибо́р; **кырыну приборы** бри́твенный прибо́р; **прибор тактасы** прибо́рная доска́; **приборлар ясау (эшләп чыгару)** а) приборострое́ние; б) приборострои́тельный.

ПРИВИВКА *мед.* приви́вка; || приви́вочный; **дифтериягә каршы прививка** противодифтери́йная приви́вка; **саклагыч прививка** предохрани́тельная приви́вка; **прививка ясау материалы** приви́вочный материа́л.

ПРИВОД *тех.* приво́д; || приводно́й; **атлы привод** ко́нный приво́д; **привод каешы** приводно́й ремень.

ПРИГОВОР *юр.* приговор.

ПРИДАН *диал. см.* **бирнә.**

ПРИЁМНЫЙ: приёмный покой приёмный поко́й.

ПРИЗ I *спорт.* приз; **приз алучы** призёр; **призлар билгеләү комиссиясе** призова́я коми́ссия.

ПРИЗ II *мор., юр.* приз.

ПРИЗЛЫ *спорт.* призово́й; **призлы урын** призово́е ме́сто.

ПРИЗМА при́зма; **туры призма** прямая́ при́зма; **купьяклы призма** многогра́нная при́зма; **призма формасындагы** призмати́ческий.

ПРИЗМАЛЫ име́ющий при́зму, призмати́ческий; **призмалы бинокль** призмати́ческий бино́кль.

ПРИЗМАТИК призмати́ческий; **призматик камера** призмати́ческая ка́мера; **призматик өслек** призмати́ческая пове́рхность.

ПРИЗЫВ призы́в; || призывно́й; **Ленин призывы** Ле́нинский призы́в; **призыв яше** призывно́й во́зраст; **призыв участогы** призывно́й уча́сток.

ПРИЗЫВНИК призывни́к.

ПРИИСК при́иск; || прииско́вый; **алтын прискалары** золоты́е при́иски; **алтын прискалары хуҗасы** золотопромы́шленник, владе́лец золоты́х при́исков; **прииск эшчесе** прииско́вый рабо́чий.

ПРИКАЗ I прика́з; || приказно́й; **приказ бирү** отдава́ть прика́з, прика́зывать; **приказдан күчермә** вы́писка из прика́за; **приказ системасы** приказна́я систе́ма; **приказны үтәү** исполня́ть прика́з; **телдән әйтелгән приказ** у́стный прика́з; **хәрби приказ** боево́й прика́з.

ПРИКАЗ II *ист.* прика́з; **приказда хезмәт итүче кешеләр** приказны́е лю́ди.

ПРИКАЗЧИК *уст.* прика́зчик; || прика́зчичий.

ПРИКАЗЧИКЛЫК *уст.* прика́зчичий; **приказчиклык вазыйфасы** прика́зчичья до́лжность.

ПРИКЛАД *воен.* прикла́д.

ПРИКРЫТИЕ *воен.* прикры́тие; **артиллериянең прикрытиесе** артиллери́йское прикры́тие.

ПРИЛАВКА прила́вок; **товарны прилавкага чыгарып салу** вы́ложить това́р на прила́вок; **прилавка эшчесе** рабо́тник прила́вка.

ПРИМА-БАЛЕРИНА при́ма-балери́на.

ПРИМАДОННА примадо́нна.

ПРИМАТ *книжн. филос.* прима́т.

ПРИМЕРКА *порт.* приме́рка.

ПРИМИТИВ *книжн.* примити́в; || примити́вный; **примитив механизм** примити́вный механи́зм.

ПРИМИТИВИЗМ *иск.* примитиви́зм.

ПРИМИТИВЛЫК примити́вность.

ПРИМУЛА *бот.* при́мула, первоцве́т.

ПРИМУС при́мус; || при́мусный; **примус энәсе** при́мусная игóлка.

ПРИНЦ принц.

ПРИНЦЕССА принце́сса.

ПРИНЦИП при́нцип; **механиканың төп принциплары** основны́е при́нципы меха́ники; **принцип итеп кую** возводи́ть в при́нцип; **принципка нигезләнгән** принципиа́льный; **тарихилык принцибы** истори́ческий при́нцип.

ПРИНЦИПИАЛЬ *книжн.* принципиа́льный; **принципиаль мәсьәлә** принципиа́льный вопро́с; **принципиаль рәвештә** принципиа́льно.

ПРИНЦИПИАЛЬЛЕК *книжн.* принципиа́льность.

ПРИНЦИПЛЫ име́ющий при́нципы, с при́нципом; принципиа́льный; **принциплы кеше** принципиа́льный челове́к.

ПРИНЦИПЛЫЛЫК принципиа́льность.

ПРИНЦИПСЫЗ без при́нципа; || беспринци́пный; ✧ **принципсыз либерализм** гнило́й либерали́зм.

ПРИНЦИПСЫЗЛЫК беспринци́пность.

ПРИОРИТЕТ *книжн.* приорите́т.

ПРИПАС припа́с; **сугыш припаслары** боевы́е припа́сы.

ПРИПЁК *разг.* припёк; **припёк бирү** дава́ть припёк.

ПРИПОЙ *тех.* припо́й.

ПРИСТАВ *уст.* при́став.

ПРИСТАНЬ при́стань; || при́станский; **пристань корылмалары** при́станские сооруже́ния.

ПРИСЯГА прися́га; **присяга биргән** *уст.* прися́жный; **присяга бирү** присяга́ть.

ПРИСЯЖНЫЙ *уст.* прися́жный; **присяжныйлар суды** суд прися́жных.

ПРИТОН прито́н; || прито́нный; **притон тотучы (хуҗасы)** содержа́тель прито́на.

ПРИХОД I *бухг.* прихо́д; || прихо́дный; **приходка кертү** оприхо́довать, заприхо́довать; **приход ордеры** прихо́дный о́рдер.

ПРИХОД II *уст. см.* **мәхәллә.**

ПРИЦЕЛ прице́л; || прице́льный; **атып прицелны билгелəү** пристре́лка (*напр. винтовки*).

ПРИЧАЛ прича́л; || прича́льный; **суднолар причалда тора** суда́ стоя́т у прича́ла; **причал божрасы** рым.

ПРИЧЁСКА причёска; **күпереп торган причёска** пы́шная причёска.

ПРИЩЕП *с.-х.* прище́п.

ПРИЩИПКА *с.-х.* прищи́пка; **прищипка ясау** прищи́пывать.

ПРИЮТ *уст.* прию́т; || прию́тский; **приют балалары** прию́тские де́ти.

ПРОБА I про́ба; || про́бный, пригото́вленный для про́бы, взя́тый на про́бу; **проба эретмә** про́бный сплав; **проба алу** брать на про́бу.

ПРОБА II про́ба (*у благородных металлов*); || проби́рный; **проба палатасы** проби́рная пала́та; **проба сугу** проби́ровать, ста́вить про́бу (*напр. на золотые изделия или слитки*).

ПРОБАЛАУ проби́ровать; || проби́рный; **пробалау палатасы** проби́рная пала́та.

ПРОБАЛЫ с про́бой, име́ющий про́бу; **пробалы алтын** зо́лото с про́бой; **түбән пробалы алтын** зо́лото ни́зкой про́бы.

ПРОБИРКА проби́рка.

ПРОБКА про́бка; || про́бковый; **пробка олтан** про́бковая подо́шва.

ПРОБЛЕМА *книжн.* пробле́ма; **кадрлар проблемасы** пробле́ма ка́дров.

ПРОБЛЕМАЛЫ *книжн.* пробле́мный; **проблемалы мәкалә** пробле́мная статья́.

ПРОБЛЕМАЛЫЛЫК *книжн.* проблемати́чность.

ПРОБЛЕМАТИК *книжн.* проблемати́ческий; проблемати́чный; **проблематик мәсьәлә** проблемати́чный вопро́с.

ПРОБЛЕМАТИКА *книжн.* пробле́матика; || проблемати́ческий.

ПРОБЛЕМАТИКЛЫК *книжн.* проблемати́чность.

ПРОБЧАТКА *тех.* пробча́тка.

ПРОВАНС: прованс мае прова́нское ма́сло.

ПРОВИАНТ *книжн. воен.* провиа́нт; || провиа́нтский.

ПРОВИЗИЯ *книжн.* прови́зия.

ПРОВИЗОР *мед.* прови́зор; || прови́зорский.

ПРОВИНЦИАЛ *уст.* провинциа́л.

ПРОВИНЦИАЛИЗМ *уст.* провинциали́зм.

ПРОВИНЦИАЛЬ *уст.* провинциа́льный; **провинциаль шәһәр** провинциа́льный го́род.

ПРОВИНЦИЯ прови́нция; || провинциа́льный; **провинция кешесе** провинциа́льный челове́к, провинциа́л.

ПРОВОДНИК *ж.-д.* проводни́к.

ПРОВОКАТОР провока́тор; || провока́торский.

ПРОВОКАТОРЛЫК провока́торство; || провока́торский; **провокаторлык эше** провока́торская де́ятельность.

ПРОВОКАЦИОН провокацио́нный; **провокацион чыгыш** провокацио́нное выступле́ние; **провокацион план** провокацио́нный план.

ПРОВОКАЦИЯ провока́ция; **провокация ясау** провоци́ровать; **провокация максаты белән бирелгән сорау** провокацио́нный вопро́с; **провокациягә бирелү** поддава́ться провока́ции.

ПРОГНОЗ *книжн.* прогно́з; **һава прогнозы** прогно́з пого́ды.

ПРОГНОСТИК *книжн.* прогности́ческий; **прогностик нәтиҗә** прогности́ческий вы́вод.

ПРОГНОСТИКА *книжн.* прогно́стика; || прогности́ческий.

ПРОГОН *ист.* прого́н; || прого́нный; **прогон акчасы** прого́нные де́ньги.

ПРОГРАММ програ́ммный, явля́ющийся програ́ммой; **программ документ** програ́ммный докуме́нт; **программ мәкалә** програ́ммная статья́.

ПРОГРАММА програ́мма; || програ́ммный; **КПСС программасы** програ́мма КПСС; **концерт программасы** конце́ртная програ́мма.

ПРОГРЕСС *книжн.* прогре́сс.

ПРОГРЕССИВ прогресси́вный; **прогрессив идеәләр** прогресси́вные иде́и; **прогрессив кешелек дөньясы** прогресси́вное челове́чество.

ПРОГРЕССИВКА *разг.* прогресси́вка.

ПРОГРЕССИВЛЫК прогресси́вность.

ПРОГРЕССИЯ *мат.* прогре́ссия; **арифметик прогрессия** арифмети́ческая прогре́ссия; **прогрессия аермасы** ра́зность прогре́ссии; **прогрессия тапкырлыгы** знамена́тель прогре́ссии; **үсә баручы прогрессия** возраста́ющая прогре́ссия.

ПРОГУЛ прогу́л; || прогу́льный; **прогул ясау** прогу́ливать; **прогул көне** прогу́л, прогу́льный день.

ПРОГУЛКА прогу́лка; || прогу́лочный; **прогулка көймәләре** прогу́лочные ло́дки.

ПРОГУЛЧЫ прогу́льщик.

ПРОДНАЛОГ *ист.* проднало́г (продово́льственный нало́г).

ПРОДОТРЯД *ист.* продотря́д (продово́льственный отря́д).

ПРОДУКТ проду́кт; **авыл хуҗалыгы продуктлары** проду́кты се́льского хозя́йства; **күп продукт бирә торган** высокопродукти́вный; **нефть продукты** нефтепроду́кты; **продукт бирүчәнлек** продукти́вность.

ПРОДУКТИВ продукти́вный; **продуктив рәвештә** продукти́вно.

ПРОДУКТИВЛЫ продукти́вный; **продукти́влы хезмәт** продукти́вный труд.

ПРОДУКТИВЛЫК продукти́вность.

ПРОДУКТЛЫ продукти́вный; **югары дәрәҗәдә продуктлы** высокопродукти́вный.

ПРОДУКТЛЫЛЫК продукти́вность.

ПРОДУКЦИЯ проду́кция; **продукциянең сыйфаты** ка́чество проду́кции.

ПРОЕКТ *в разн. знач.* прое́кт; || прое́ктный; **архитектор проекты** архите́кторский прое́кт; **договор проекты** прое́кт до́гово́ра; **закон проекты** законопрое́кт; **проектта күрсәтелгән җәгәрлек** прое́ктная мо́щность; **проект төзүче** проекти́ро́вщик; **проект бюросы** прое́ктное бюро́; **проект эше** прое́ктная рабо́та; **проект эшләү** разраба́тывать прое́кт, проекти́ровать.

ПРОЕКТИВ *мат.* проекти́вный; **проектив геометрия** проекти́вная геоме́трия; **нокталарның проектив рәтләре** проекти́вные ряды́ то́чек.

ПРОЕКТИВЛЫК *мат.* проекти́вность.

ПРОЕКТИРЛАНУЧЫ *мат.* проекти́руемый; **проектирланучы кисемтә** проекти́руемый отре́зок.

ПРОЕКТИРЛАУЧЫ *мат.* проекти́рующий; **проектирлаучы сызык** проекти́рующая ли́ния.

ПРОЕКТЛАШТЫРУ проекти́ровать, спроекти́ровать, запроекти́ровать; || проекти́рование; **проектлаштырып бетерү** спроекти́ровать; **яңадан проектлаштыру** перепроекти́ровать.

ПРОЕКТЛАШТЫРУЧЫ проектиро́вщик.

ПРОЕКТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **проектлаштыру** проекти́роваться.

ПРОЕКТЧЫ проектиро́вщик; а́втор (составйтель) прое́кта.

ПРОЕКЦИОН проекцио́нный; **проекцион фонарь** проекцио́нный фона́рь; **проекцион аппарат** проекцио́нный аппара́т; **проекцион сызу** *мат.* проекцио́нное черче́ние.

ПРОЕКЦИЯ *мат.* прое́кция; **изометрик проекция** изометри́ческая прое́кция; **нокта проекциясе** прое́кция то́чки.

ПРОЕКЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **проекцияләү** проекти́роваться.

ПРОЕКЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **проекцияләү**.

ПРОЕКЦИЯЛӘҮ проекти́ровать, спроекти́ровать; || проекти́рование.

ПРОЖЕКТОР проже́ктор; || проже́кторный; **прожектор яктысы** проже́кторный свет; **прожектор белән яктырту** проже́кторное освеще́ние.

ПРОЗА *лит.* про́за; || прозаи́ческий; **проза белән язылган** прозаи́ческий; **прозага хас булганлык** прозаи́чность; **проза әсәре** прозаи́ческое произведе́ние.

ПРОЗАИК прозаи́к; || прозаи́ческий; **прозаик әсәрләр** прозаи́ческие произведе́ния.

ПРОЗЕКТОР *мед.* прозе́ктор.

ПРОЗЕКТОРЛЫК *мед.* прозе́кторство, прозекту́ра.

ПРОИЗВОДСТВО произво́дство; || произво́дственный; **авыл хуҗалыгы производствосы** сельскохозя́йственное произво́дство; **производствода эшләү** рабо́тать на произво́дстве; **производствода эшләүче** произво́дственник; **производство планы** произво́дственный план; **производство киңәшмәсе** произво́дственное совеща́ние.

ПРОКАТ I прока́т; **прокатка алу** брать напрока́т.

ПРОКАТ II *тех.* прока́т; || прока́тный; **прокат цехы** прока́тный цех.

ПРОКАТЛАНУ *страд. от* **прокатлау** *тех.* прока́тываться; **прокатланып бетү** прокати́ться.

ПРОКАТЛАУ *тех.* прока́тывать, прокати́ть; || прока́тный; || прока́тка; **металл прокатлау** прока́тывать мета́лл; **металл прокатлау заводы** металлопрока́тный заво́д.

ПРОКАТЛАУЧЫ *тех.* прока́тчик; **корыч прокатлаучы** сталепрока́тчик.

ПРОКАТЧИК *тех.* прока́тчик.

ПРОКАТЧЫ *тех.* прока́тчик.

ПРОКЛАДКА *тех.* прокла́дка.

ПРОКЛАМАЦИОН прокламацио́нный; **прокламацион характерда булган** прокламацио́нный.

ПРОКЛАМАЦИЯ прокла́мация; **прокламация тарату** распространя́ть прокла́мации.

ПРОКУРАТУРА прокурату́ра; **прокуратура органнары** о́рганы прокурату́ры; **прокуратура эшчеләре** рабо́тники прокурату́ры.

ПРОКУРОР прокуро́р; || прокуро́рский; **Советлар Союзының Генераль прокуроры** Генера́льный прокуро́р Сове́тского Сою́за; **прокурор булып эшләү** рабо́тать прокуро́ром; **прокурор күзәтүе** прокуро́рский надзо́р; **прокурор вазыйфасы** обя́занности прокуро́ра.

ПРОКУРОРЛЫК прокуро́рство; || прокуро́рский.

ПРОЛЁТ *ж.-д.* пролёт.

ПРОЛЕТАР пролета́рский.

ПРОЛЕТАРИАТ пролетариа́т; || пролета́рский; **пролетариат — революциянең гегемоны** пролетариа́т — гегемо́н револю́ции; **пролетариат диктатурасы** диктату́ра пролетариа́та; **пролетариат революциясе** пролета́рская револю́ция.

ПРОЛЕТАРИЙ пролета́рий; **барлык илләрнең пролетарийлары, берләшегез!** пролета́рии всех стран, соединя́йтесь!; **ярым пролетарий** полупролета́рий.

ПРОЛЕТАРЛАШТЫРУ *понуд. от* **пролетарлашу** пролетаризи́ровать; || пролетариза́ция.

ПРОЛЕТАРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **пролетарлаштыру.**

ПРОЛЕТАРЛАШУ пролетаризи́роваться, пролетаризова́ться; || пролетариза́ция.

ПРОМТОВАР промтова́ры; || промтова́рный; **промтовар магазины** промтова́рный магази́н.

ПРОМФИНПЛАН промфинпла́н (промы́шленно-фина́нсовый план).

ПРОМЫСЕЛ про́мысел; || промысло́вый; **кит аулау промыселы** китобо́йный про́мысел; **промысел кооперациясе** промысло́вая кооперация.

ПРОМЫШЛЕННИК промы́шленник; **урман промышленнигы** лесопромы́шленник; **тоз промышленнигы** солепромы́шленник; **күмер промышленнигы** углепромы́шленник.

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ промы́шленность; || промы́шленный; **агач эшкәртү промышленносте** деревообраба́тывающая промы́шленность; **аяк киемнәре промышленносте** обувна́я промы́шленность; **промышленность предприятиесе** промы́шленное предприя́тие.

ПРОПАГАНДА пропага́нда; || пропаганди́стский; **пропаганда эше** пропаганди́стская рабо́та.

ПРОПАГАНДАЛАНУ *страд. от* **пропагандалау** пропаганди́роваться.

ПРОПАГАНДАЛАТУ *понуд. от* **пропагандалау.**

ПРОПАГАНДАЛАУ пропаганди́ровать; || пропаганди́рование.

ПРОПАГАНДАЛАУЧЫ пропаганди́ст.

ПРОПАГАНДИСТ пропаганди́ст; || пропаганди́стский; **пропагандист эше** пропаганди́стская рабо́та.

ПРОПАГАНДИСТЛЫК пропаганди́стский.

ПРОПЕЛЛЕР *ав.* пропе́ллер.

ПРОПИСКА *разг.* проп́иска; **паспортны прописката тапшыру** сдава́ть па́спорт на проп́иску; **прописката керү** проп́исываться; **пропискадан чыгу (төшү)** выписаться.

ПРОПОЛИС *с.-х.* пропо́лис.

ПРОПОРЦИОНАЛЬ пропорциона́льный; **кире пропорциональ зурлыклар** обра́тно пропорциона́льные величи́ны; **пропорциональ булмаган** непропорциона́льный; **пропорциональ булу** пропорциона́льность.

ПРОПОРЦИОНАЛЬЛЕК пропорциона́льность; **туры пропорциональлек** пряма́я пропорциона́льность.

ПРОПОРЦИЯ пропо́рция; **гармоник пропорция** гармони́ческая пропо́рция; **геометрик пропорция** геометри́ческая пропо́рция; **чыгарылма пропорция** произво́дная пропо́рция; **өзлексез пропорция** непреры́вная пропо́рция.

ПРОПОРЦИЯЛЕ пропорциона́льный, име́ющий ...пропорции.

ПРОПОРЦИЯСЕЗ непропорциона́льный.

ПРОПОРЦИЯСЕЗЛЕК диспропо́рция, непропорциона́льность.

ПРОПУСК про́пуск (*документ*); || пропускно́й; **пропусклар системасы** пропускна́я систе́ма; **пропуск белән керү** входи́ть по про́пуску.

ПРОРАБ прораб; || прора́бский; относя́щийся к прора́бу; **өлкән прораб** ста́рший прора́б.

ПРОРАБЛЫК прора́бство, до́лжность (обя́занности) прора́ба.

ПРОРЕКТОР прорéктор; || прорéкторский.

ПРОСПЕКТ I проспе́кт (*широкая улица*).

ПРОСПЕКТ II проспе́кт (*программа, план*).

ПРОСТОЙ просто́й (*вынужденное бездействие*); || просто́йный.

ПРОСТРАНСТВО простра́нство; || простра́нственный; **буш пространство** пусто́е простра́нство; **күз күрерлек пространство** зри́мое простра́нство; **пространство координаты** *мат.* простра́нственная координа́та.

ПРОСТЫНЯ простыня́; || просты́нный.

ПРОСТЫНЯЛЫК просты́нный; **простынялык полотно** просты́нное полотно́.

ПРОТЕЖЕ *пренебр.* протежé.

ПРОТЕЗ протéз; || протéзный; **протез мастерское** протéзная мастерска́я; **протез кую (ясау)** а) протези́ровать; б) протези́рование.

ПРОТЕЗЛАУ протези́ровать; || протези́рование.

ПРОТЕКТОР *авт.* протéктор.

ПРОТЕКТОРАТ *полит.* протектора́т.

ПРОТЕКЦИОНИЗМ *эк.* протекциони́зм; || протекциони́стский; **протекционизм тарафдары** протекциони́ст; **протекционизм политикасы** протекциони́стская поли́тика.

ПРОТЕКЦИЯ протéкция; **протекция күрсәтү (ясау)** де́лать протéкцию.

ПРОТЕКЦИЯЛЕ име́ющий протéкцию, протежé.

ПРОТЕСТ протéст; **протест белдерү** заявля́ть протéст; протестова́ть, опротестóвывать; **протестка кертү** опротестова́ть; **протест йөзеннән** в знак протéста.

ПРОТЕСТАНТ *рел.* протеста́нт; || протеста́нтский; **протестант дине** протеста́нтская рели́гия.

ПРОТЕСТАНТЛЫК *рел.* протеста́нтство; || протеста́нтский.

ПРОТИВОГАЗ противога́з; || противога́зный; **противогаз коробкасы** противога́зная коро́бка.

ПРОТОКО́Л протоко́л; || протоко́льный; **протокол бүлеге** *дип.* протоко́льный отде́л; **протокол язу** писа́ть протоко́л, протоколи́ровать; **протокол языучы** тот, кто пи́шет протоко́л.

ПРОТОН *физ.* прото́н.

ПРОТОПЛА́ЗМА *биол.* протопла́зма; **күзәнәк протоплазмасы** кле́точная протопла́зма.

ПРОТОТИП *лит.* прототи́п, первообраз.

ПРОТУБЕРАНЕЦ *астр.* протубера́нцы.

ПРОФАКТИВ профакти́в (профсою́зный акти́в).

ПРОФЕССИОНА́Л профессиона́л.

ПРОФЕССИОНА́ЛЬ профессиона́льный; **профессиональ союз** профессиона́льный сою́з; **профессиональ хәрәкәт** профессиона́льное движе́ние, профдвиже́ние.

ПРОФЕ́ССИЯ профе́ссия; **профессия сайлау** вы́брать профе́ссию; **профессияне үзләштерү** приобрести́ профе́ссию.

ПРОФЕ́ССОР профе́ссор; || профе́ссорский.

ПРОФЕ́ССОРЛЫК профе́ссорство, до́лжность (обя́занности) профе́ссора; || профе́ссорский; **профессорлык исеме** профе́ссорское зва́ние.

ПРОФИЛА́КТИК профилакти́ческий; **профилактик ремонт** профилакти́ческий ремо́нт; **профилактик чаралар** профилакти́ческие ме́ры.

ПРОФИЛА́КТИКА профила́ктика; || профилакти́ческий; **профилактика чаралары** профилакти́ческие ме́ры.

ПРО́ФИЛЬ про́филь; || про́фильный; **дөрес профиль бирү** дава́ть пра́вильный про́филь; **профиль яссылык** *мат.* про́фильная пло́скость.

ПРОФИЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **профильләштерү**.

ПРОФИЛЬЛӘШТЕРҮ *тех.* профили́ровать; || профилиро́вка, профили́рование.

ПРОФКО́М профко́м (профсою́зный комите́т).

ПРОФОРГ профо́рг (профсою́зный организа́тор).

ПРОФСОЮЗ профсою́з; || профсою́зный; **профсоюз җыелышы** профсою́зное собра́ние; **профсоюз оешмасы** профсою́зная организа́ция.

ПРОФТЕХШКО́ЛА профтехшко́ла (профессиона́льно-техни́ческая шко́ла).

ПРОХОДНО́Й *разг.* проходна́я (*напр. на заводе*).

ПРОХОДЧИК *горн.* прохо́дчик.

ПРОЦЕДУ́РА *в разн. знач.* процеду́ра; || процеду́рный; **процедуралар бүлмәсе** процеду́рная.

ПРОЦЕ́НТ проце́нт; || проце́нтный; **процентка бирүче** ростовщи́к, челове́к, даю́щий де́ньги под проце́нты; **процент бирә торган кәгазьләр** проце́нтные бума́ги; **процентлар белән исәпләп чыгару** вычисля́ть в проце́нтах.

ПРОЦЕНТЛЫ =проце́нтный; **өч процентлы заём** трёхпроце́нтный заём; **йөз процентлы тоз эремәсе** стопроце́нтный соля́но́й раство́р.

ПРОЦЕНТЛЫЛЫК: йөз процентлылык стопроце́нтность.

ПРОЦЕ́СС *в разн. знач.* проце́сс; **үсеш процессы** проце́сс разви́тия; **уку процессы** проце́сс чте́ния; **суд процессы** суде́бный проце́сс; **ялкынсыну процессы** воспали́тельный проце́сс.

ПРОЦЕ́ССИЯ *книжн.* проце́ссия; **мәет озату процессиясе** похоро́нная проце́ссия.

ПРОЦЕССУА́ЛЬ *юр.* процессуа́льный; **процессуаль хокуклар** процессуа́льные права́.

ПРОЯВИТЕ́ЛЬ *фото* прояви́тель.

ПРОЯВИТЬ: проявить итү *фото* проявля́ть.

ПРУЖИ́НА 1) пружи́на; || пружи́нный; **сыгылмалы пружина** упру́гая (эласти́чная) пружи́на; 2) *диал.* рессо́ра.

ПРУЖИ́НАЛЫ пружи́нный, име́ющий пружи́ну, с пружи́ной; **пружиналы культиватор** пружи́нный культива́тор, гриф; **пружиналы матрац** пружи́нный матра́ц; **пружиналы үлчәү** пружи́нные весы́.

ПРУСС *ист.* пру́сский.

ПРЮНЕ́ЛЬ прюне́ль; || прюне́левый; **прюнель ботинкалар** прюне́левые боти́нки.

ПРӘННЕК пря́ник; || пря́ничный; **баллы прәннек** медо́вый пря́ник; **кызыл билле прәннекләр** расписны́е пря́ники; **прәннек пешерү цехы** пря́ничный цех.

ПРӘННЕКЧЕ пря́ничник.

ПРӘШКӘ 1) пря́жка; 2) припря́жка, приста́яжка, при́стяжь; **прәшкәгә җигү** а) припря́чь; б) пристяжно́й; **прәшкәгә җигү аты** пристяжна́я ло́шадь.

ПСЕВДОНИ́М *книжн.* псевдони́м.

ПСИХАСТЕНИК I *мед.* психасте́ник.

ПСИХАСТЕНИК II *мед.* психасти́ческий.

ПСИХАСТЕНИЯ *мед.* психасте́ния; || психасти́ческий; **психастения белән авыручы** психасте́ник; **психастения билгеләре** психасти́ческие симпто́мы.

ПСИХИА́ТР психиа́тр.

ПСИХИАТРИЯ *мед.* психиатри́я; || психиатри́ческий.

ПСИХИК *книжн.* психи́ческий; **психик зәгыйфьлек** психи́ческое расстро́йство; **психик авыру** а) психи́ческий больно́й; психопа́т, душевнобольно́й; б) психи́ческая боле́знь, психо́з; **психик авыруларны дәвалау больницасы** психиатри́ческая больни́ца.

ПСИХИКА *книжн.* пси́хика.

ПСИХОЗ *книжн.* психо́з.

ПСИХОЛОГ *книжн.* психо́лог.

ПСИХОЛОГИЗМ *филос.* психологи́зм.

ПСИХОЛОГИК *книжн.* психологи́ческий; **психологик күренеш** психологи́ческое явле́ние.

ПСИХОЛОГИЯ *книжн.* психоло́гия; || психологи́ческий; **психология кабинеты** психологи́ческий кабине́т.

ПСИХОМЕТРИК психометри́ческий.

ПСИХОМЕТРИЯ психометри́я; || психометри́ческий.

ПСИХОПА́Т *разг. фам.* психопа́т.

ПСИХОПАТИЯ *книжн.* психопа́тия.
ПСИХОПАТОЛОГ *мед.* психопато́лог.
ПСИХОПАТОЛОГИК *мед.* психопатоло́гический; **психопатологик тикшерену** психопатологи́ческое иссле́дование.
ПСИХОПАТОЛОГИЯ *мед.* психопатоло́гия; || психопатологи́ческий; **психопатология белгече** психопато́лог.
ПУБЛИКА пу́блика.
ПУБЛИЦИСТ *книжн.* публици́ст.
ПУБЛИЦИСТИК публицисти́ческий; **публицистик мәкалә** публицисти́ческая статья́.
ПУБЛИЦИСТИКА *книжн.* публици́стика; || публицисти́ческий.
ПУДРА пу́дра; **пудра сибү** присы́пать пу́дрой; **пудра сөртү (ягу)** пу́дрить; **пудра савыты** пу́дреница; **пудра сөрткеч** пухо́вка.
ПУДРАЛАНУ *возвр.-страд. от* **пудралау** пу́дриться, напу́дриться; || пу́дрение; **пудраланып алу** *однокр.* попу́дриться.
ПУДРАЛАТУ *понуд. от* **пудралау.**
ПУДРАЛАУ пу́дрить, попу́дрить, напу́дрить *кого-что-л.*; || пу́дрение.
ПУДРЕТ *с.-х.* пудре́т (*органическое удобрение*).
ПУЛАТ *уст.*: **таш пулат** большо́е ка́менное зда́ние; дворе́ц.
ПУЛЕМЁТ пулемёт; || пулемётный; **кул пулемёты** ручно́й пулемёт; **зенит пулемёты** зени́тный пулемёт; **пулемёт командасы** пулемётная кома́нда; **тизатар пулемёт** скоростре́льный пулемёт; **пулемёттан ут ачу** откры́ть пулемётный ого́нь.
ПУЛЕМЁТЧЫ пулемётчик; || пулемётный; **пулемётчылар взводы** пулемётный взвод.
ПУЛЬВЕРИЗАТОР пульвериза́тор.
ПУЛЬС *прям., перен.* пульс; **пульс тибүе** пульса́ция, бие́ние пу́льса; **нормаль пульс** норма́льный пульс; **пульсны тотып карау** пощу́пать пульс; **ижтимагый тормыш пульсы** пульс обще́ственной жи́зни.
ПУЛЬСАЦИЯ пульса́ция.
ПУЛЬСАЦИЯЛЕ пульси́рующий; **пульсацияле ток** *физ.* пульси́рующий ток.
ПУЛЬТ пульт (*напр. управления*).
ПУЛЯ пу́ля; || пулево́й; **кургашын пуля** свинцо́вая пу́ля; **броня пулясы** бронебо́йная пу́ля; **пуля ярасы** пулева́я ра́на; пулево́е ране́ние; **очраклы пуля** шальна́я пу́ля; **яндыргыч пуля** зажига́тельная пу́ля; **шартлагыч пуля** разрывна́я пу́ля.
ПУЛЯКОЙГЫЧ пулеле́йка.
ПУМАЛА 1) помело́, шва́бра; **мич пумаласы** помело́; 2) кисть, помазо́к; **буяу пумаласы** кисть, помазо́к; **дегет пумаласы** *см.* **дегет; кыска саплы пумала** ручни́к (*вид кисти*); ◇ **пумала баш** а) вихра́стая голова́, растрёпанные во́лосы; б) челове́к с растрёпанными волоса́ми; в) хохла́тка (*курица*).
ПУНКТ пункт; **ашлык тапшыру пункты** ссыпно́й пункт; **диспетчерлык пункты** дисп́етчерский пункт; **күзәтү пункты** наблюда́тельный пункт; **озатып җибәрү пункты** пересы́льный пункт; **терәк пункт** *воен.* опо́рный пункт; **торак пункт** населённый пункт; **эвакуация пункты** эвакуацио́нный пункт, эвакопу́нкт.
ПУНКТИР пункти́р; || пункти́рный; **пунктир сызык** пункти́рная ли́ния.
ПУНКТИРЛАНУ *страд. от* **пунктирлау.**
ПУНКТИРЛАТУ *понуд. от* **пунктирлау.**
ПУНКТИРЛАУ наноси́ть (нанести́) пункти́р, пункти́ровать; || пунктиро́вка.
ПУНКТУАЦИОН *грам.* пунктуацио́нный.
ПУНКТУАЦИЯ *грам.* пункту́ация; || пунктуацио́нный; **пунктуация хаталары** пунктуацио́нные оши́бки.
ПУРИЗМ пури́зм; **пуризм тарафдары** пури́ст.
ПУРИСТ пури́ст.
ПУРИСТЛЫК пури́зм.
ПУРИТАН *книжн.* пурита́нин; || пурита́нский; **пуританнар карашы** пурита́нские взгля́ды.
ПУРПУР пу́рпур; **күрү пурпуры** *физиол.* зри́тельный пу́рпур.
ПУТА *диал.* куша́к; по́яс; **путаны бушайта төшү** осла́бить по́яс.
ПУТАЛ пота́ль; || пота́льный; **путал алтыны** пота́льное зо́лото.
ПУТАЛЛАНУ *страд. от* **путаллау** покрыва́ться (покры́ться) пота́лью.
ПУТАЛЛАТУ *понуд. от* **путаллау.**
ПУТАЛЛАУ покрыва́ть (покры́ть) пота́лью; || покры́тие пота́лью.
ПУТАЛЛЫ покры́тый пота́лью.
ПУТЁВКА путёвка.
ПУШКА пу́шка; || пу́шечный; **зенит пушкасы** зени́тная пу́шка; **пушка авызы** жерло́ пу́шки; ◇ **электрон пушкасы** *физиол.* электро́нная пу́шка.
ПЫЛАУ плов.
ПЫЛЕСОС пылесо́с; || пылесо́сный.
ПЫЛТ-ПЫЛТ: пылт-пылт итү мига́ть (*о лампе, коптилке*); || мига́ние.
ПЫЛЬНИК *разг.* пы́льник (*плащ*).
ПЫР *звукоподр. порханию птиц*; **чыпчык пыр иткәндә, йөрәге шыр итә** *погов.* е́сли да́же воробе́й вспорхнёт, у него́ душа́ в пя́тки ухо́дит; пу́ганая ворона куста́ бои́тся; ◇ **пыр тузу** прийти́ в кра́йнее возбужде́ние, разбушева́ться; рвать и мета́ть; **пыр туздыру** а) си́льно выругать *кого-л.*; б) разнести́ в пух и в прах.
ПЫРАН-ЗАРАН: пыран-заран китерү а) разнести́ в пух и в прах, ка́мня на ка́мне не оста́вить; б) всё промота́ть.
ПЫРАНЛАУ приходи́ть (прийти́) в нейстовство, в я́рость; **пыранлап чыгып китте** он ушёл в состоя́нии я́рости.
ПЫРДЫМСЫЗ *диал.* 1) *см.* **бәрәкәтсез**; 2) бесцеремо́нный; беста́ктный; || бесцеремо́нно; беста́ктно.
ПЫРНУ *диал.* 1) *см.* **пышлыгу** 2; 2) плёсневеть, запле́сневеть; 3) преть, туши́ться (*о пище*).
ПЫР-ПЫР: *звукоподр.* **пыр-пыр очу** порха́ть.
ПЫРТМАНИТ портмоне́.
ПЫРЫЛДАТУ *разг.* 1) заводи́ть, завести́ (*машину*); **моторны пырылдату** завести́ мото́р; 2) *диал.* си́льно руга́ть (отруга́ть) *кого-л.*
ПЫРЫЛДАУ 1) тарахте́ть, фы́ркать (*о моторе*); || тарахте́ние, фы́ркание 2) порха́ть; **пырылдап очып йөрү** порха́ть;

пырылдап очып китү вспорхну́ть, взлете́ть.

ПЫРЫЛДЫК *диал.* вспы́льчивый; необу́зданный (*о человеке*).

ПЫСКАК ме́лкий (*о дожде*); **пыскак яңгыр** накра́пывающий (ме́лкий) дождь, и́зморось.

ПЫСКАКЛАУ моросúть, накра́пывать; || накра́пывание; **пыскаклап яву** кра́пать.

ПЫСКУ тлеть; **чи утын пыскып яна башлады** сырые́ дрова́ затле́ли; **соңгы күмерләр пыскып янып беттеләр** после́дние у́гли дотле́ли.

ПЫСКУЛЫ тле́ющий; ◇ **пыскулы бушану** *физ.* тле́ющий разря́д.

ПЫТЫРДАВЫК тарато́рка.

ПЫТЫРДАУ 1) тарато́рить; 2) *звукоподр.* тарахте́ть.

ПЫТЫР-ПЫТЫР *диал. звукоподр.* та-та-та́! (*о человеке, говорящем без умолку*); **пытыр-пытыр сөйләү** *см.* **пытырдау.**

ПЫЧАК нож; || ножево́й; **ампутация пычагы** ампутацио́нный нож; **итек пычагы** сапо́жный нож; уре́зник; **кухня пычагы** ку́хонный нож; **пычак йөзе** ле́звие ножа́; **пычак кайрау** точи́ть нож; **пычак кайраучы** точи́льщик ноже́й; **пычак сабы** ру́чка (рукоя́тка, черено́к) ножа́; **пычак сырты** ребро́ ножа́; **пычак ярасы** ножева́я ра́на; **пычак ясаучы** ма́стер, изготовля́ющий ножи́; **чыра пычагы** коса́рь; **үтмәс пычак** тупо́й нож; ◇ **акыл пычагы** острота́ ума́; **ни пычагыма!** на кой чёрт!; **ни пычагым җитми?** како́го чёрта на́до (недостаёт)?; **пычагым да юк** ничего́ нет; **пычагыма да ярамый** ни к чёрту не годи́тся; **пычак кергере!** чёрт возьми!; **пычак та булмас** ни чёрта не случи́тся; **пычакка пычак килү** дойти́ до поножо́вщины; **пычакка пычак килеп тору** быть на ножа́х.

ПЫЧАКЛАНУ *страд. от* **пычаклау.**

ПЫЧАКЛАТУ *понуд. от* **пычаклау.**

ПЫЧАКЛАУ *разг.* 1) ре́зать, заре́зать, бить (добива́ть, доби́ть, забива́ть, заби́ть) ножо́м, коло́ть (заколо́ть) ножо́м (*скот, птицу*); || забо́й, уби́й; 2) ударя́ть (уда́рить) ножо́м, ре́зать, заре́зать, ра́нить (пора́нить) ножо́м (*человека*); || удар ножо́м, уби́йство ножо́м.

ПЫЧАКЛАШУ *взаимн.-совм.* **пычаклау** дра́ться на ножа́х; || поножо́вщина.

ПЫЧАКСЫЗ 1. без ножа́; 2. безжа́лостный; || безжа́лостно; ◇ **пычаксыз суйды** без ножа́ заре́зал.

ПЫЧАКЧЫ ма́стер, изготовля́ющий ножи́.

ПЫЧКЫ пила́; ножо́вка; **аркылы пычкы** попере́чная пила́; **бакча пычкысы** садо́вая пила́; **бер тоткалы пычкы** однору́чная пила́; **буй пычкы** продо́льная (ра́мная) пила́; **кечкенә (бәләкәй) пычкы** пи́лка, ма́ленькая пила́; **кул пычкысы** ножо́вка, ручна́я пила́; **пычкы бавы** лучо́к; **пычкы белән киселгән** распи́ленный, перепи́ленный; **пычкы белән киселгән урын** пропи́л; **пычкы белән кисү** а) пили́ть пило́й; б) распи́лка, распило́вка; **пычкы белән кисүче** пи́льщик; **пычкы кайраучы** пра́вщик пил, пилопра́в; **пычкы теше зубе́ц** пилы́; **пычкы тешләрен аеру** а) разводи́ть пилу́; б) разво́дка пилы́; **пычкы чүбе** опи́лки; **пычкы яссылыгы** поло́тнище пилы́; **түгәрәк пычкы** ди́сковая (ци́ркульная) пила́; **электр пычкысы** электри́ческая пила́; **җәя пычкы** лучко́вая пила́; ◇ **пычкы балык** пила́-ры́ба.

ПЫЧКЫЧЫ пи́льщик, распило́вщик.

ПЫЧРАК гря́зный, нечи́стый, чума́зый; неря́шливый; || гря́зно; неря́шливо; || 1) грязь, сля́коть; 2) грязну́ха, грязну́ля; **пычрактан бару** меси́ть грязь, идти́ по гря́зи; **пычрак тоткыч** грязови́к (*у трактора*); ◇ **пычрак сүзле (телле) кеше** скверносло́в; **пычрак сүзлелек** скверносло́вие; **өскә пычрак ташлау (ату)** обли́ть гря́зью; оплева́ть, втопта́ть в грязь.

ПЫЧРАКЛЫК 1) грязь; 2) нечистопло́тность.

ПЫЧРАНУ загрязня́ться, загрязни́ться, па́чкаться, испа́чкаться, вы́пачкаться, ма́заться, замáзаться, вы́мазаться; **пычранып бетү** измáзаться, испáчкаться, вы́пачкаться; **пычранасы килми** *перен.* мара́ться не хо́чется.

ПЫЧРАТУ 1) па́чкать, запа́чкать, испа́чкать, измáзать; || па́чканье, пачкотня́, мáзанье, мара́нье; **акбурга пычрату** испа́чкать в мелу́; **бер сыерның пычрак койрыгы мең сыерны пычратыр** *посл.* гря́зный хвост одно́й коро́вы запа́чкает ты́сячу коро́в; паршúвая овцá всё стáдо по́ртит; 2) *перен.* пога́нить, опога́нить, осквернúть, осквернúть; га́дить, загáдить; || опога́нивание, осквернéние; 3) *перен.* черни́ть, очернúть, очерни́ть; || очернéние; **исемен пычрату** па́чкать *чью-л.* репута́цию *или* до́брое и́мя.

ПЫЧРАТУЧЫ 1): **кәгазь пычратучы** бумагомара́тель; 2) осквернúтель.

ПЫЧРАТЫЛУ *страд. от* **пычрату; майга буяп пычратылу** замáсливаться; **киеп пычратылу** занáшиваться — об одéжде.

ПЫЧТЫР-ПЫЧТЫР *звукоподр.* а) *шлёпанью ног во время ходьбы по грязи*; б) *журчанию воды*; **пычтыр-пычтыр су ага** вода́ журчи́т.

ПЫЧЫРГЫ мокре́ц (*болезнь лошадей*); подсе́д, подсе́дина; **пычыргы ярасы** подсе́дина.

ПЫШ: пыш итү шипе́ние (*напр. газа*).

ПЫШКЫЛДАУ пла́кать втихомо́лку; || пла́кание втихомо́лку.

ПЫШЛЫГУ 1) па́риться, запа́риться, упа́риться (*о человеке, одетом в тяжёлую и тёплую одежду*); **пышлыккан** *диал.* челове́к, лю́бящий одева́ться тепло́, незави́симо от пого́ды; **пышлыккан мич башында кыш чыккан** *погов.* лю́бящий тепло́, всю зи́му провёл на пе́чке; 2) *диал.* преть, сопре́ть (*о коже*).

ПЫШ-ПЫШ: пыш-пыш сөйләшү шепта́ться, разгова́ривать шёпотом; **пыш-пыш сөйләшә башлау** зашушу́каться; **пыш-пыш сөйләү** шепта́ть, говори́ть шёпотом.

ПЫШТЫР-ПЫШТЫР ме́дленно, вя́ло.

ПЫШЫК-ПЫШЫК: пышык-пышык елау всхли́пывать.

ПЫШЫЛДАУ 1) шипе́ть, зашипе́ть; || шипе́ние; 2) шепта́ть; || шёпот; **пышылдый башлау** зашепта́ть; **серле пышылдау**

тайнственный шёпот; **пышылдап сөйләү** говори́ть шёпотом, шепта́ть, нашёптывать; **пышылдап сөйләшү** перешёптываться; **пышылдап сөйләшүчән** шепту́н; **пышылдап әйтеп тору** нашёптывать; **ярым пышылдау** полушёпот.

ПЫШЫЛДАШУ *взаимн. от* **пышылдау.**

ПЫШЫН-ПЫШЫН *см.* **пыш-пыш.**

ПЫЯЛА I стекло́; || стекля́нный; **зурайткыч пыяла** увеличи́тельное стекло́; **ике ягы да батынкы пыяла** двояково́гнутое стекло́; **ике яты да кабарынкы пыяла** двояковы́пуклое стекло́; **оптик пыяла** опти́ческое стекло́; **пыяла басма** стеклогра́фия; **пыяла заводы** стеко́льный заво́д; **пыяла кайнату** а) вари́ть стекло́; б) стекловаре́ние; в) стеклова́рный, стеклова́ренный; **пыяла кискеч** стеклоре́з; **пыяла кисәге** стёклышко, стекля́шка; **пыяла кую** вставля́ть стекло́; **пыяла куючы** стеко́льщик; **пыяла мәрҗән** стекля́рус; **пыяла савыт-саба** стекля́нная посу́да; **пыяла эретү** пла́вить стекло́; **пыяла ясау** выде́лывать стекло́; **пыяла әйберләр** стекля́нные изде́лия; **пыяла өрүче** стеклоду́в; **сыуҗчәгеч пыяла** *физ.* водоме́рное стекло́; **тоныкпыяла** ма́товое стекло́; моло́чное стекло́; **эреп пыялага әверелү** стекло́ваться; **ясмык пыяла** ли́нза; **үтә күренмәле пыяла** прозра́чное стекло́; ◇ **пыяла канат** стекля́нница (*бабочка*); **пыяла күзләр** стекля́нные глаза́.

ПЫЯЛА II пиала́.

ПЫЯЛАЛАНГАН 1) остеклённый, застеклённый; 2) *перен.* осоло́велый, посоло́велый; **пыялаланган күзләр** осоло́велые глаза́.

ПЫЯЛАЛАНДЫРУ: күзен пыялаландырып осоло́вело (*напр. смотреть*).

ПЫЯЛАЛАНУ стекленеть (*о глазах*).

ПЫЯЛАЛАТУ *понуд. от* **пыялалау.**

ПЫЯЛАЛАУ застекля́ть, застекли́ть, остекля́ть, остекли́ть; || застекле́ние.

ПЫЯЛАЛЫ 1) со стекло́м; 2) застеклённый; **пыялалы шкаф** застеклённый шкаф; 3) стекля́нный; **пыялалы кәгазь** стекля́нная бума́га.

ПЫЯЛАСЫЗ 1) без стекла́; 2) незастеклённый.

ПЫЯЛАЧ стекля́нница (*бабочка*).

ПЫЯЛАЧЫ стеко́льщик.

ПЬЕДЕСТАЛ пьедеста́л; **пьедесталдан төшерү** низве́ргнуть с пьедеста́ла; **пьедесталга күтәрү** вознести́ на пьедеста́л.

ПЬЕКСА *спорт.* пье́ксы.

ПЬЕСА пье́са.

ПЮПИТР *муз., театр.* пюпи́тр.

ПӘҖҮ дря́бнуть, вя́нуть, завя́нуть; **пәжеп бетү** завя́нуть; **пәжегән шалкан** а) дря́блая ре́па; б) *перен.* мо́края ку́рица.

ПӘЙГАМБӘР проро́к; || проро́ческий; ◇ **пәйгамбәр сакалы** *бот. диал.* ковы́ль (*букв.* борода́ проро́ка); **пәйгамбәр тырнагы** *бот. диал.* ноготки́ (*букв.* но́гти проро́ка); **пәйгамбәр чәчәге** *бот. диал.* рома́шка (*букв.* цвето́к проро́ка); **пәйгамбәр яшенә җитү** дожи́ть до 63 лет (*т. е. до возраста, в котором умер пророк*).

ПӘЙГАМБӘРЛЕК: пәйгамбәрлек итү а) *рел.* проро́чествовать, быть проро́ком; изрека́ть проро́чества; б) *перен.* предска́зывать.

ПӘЙГАМБӘРЛӘРЧӘ 1. проро́чески; **пәйгамбәрләрчә алдан әйтү** проро́чествовать; изрека́ть проро́чества; 2. *перен.* проро́ческий, ве́щий; **пәйгамбәрләрчә алдан әйтелгән сүз** проро́ческие (ве́щие) слова́.

ПӘЙДА: пәйда булу а) появля́ться, возника́ть, обнару́живаться; б) появле́ние, возникнове́ние.

ПӘКЕ 1) но́жик (*складной*), перочи́нный но́жик; **бакча пәкесе** садо́вый нож; **карандаш очлый торган пәке** перочи́нный но́жик; **пәке сабы** черено́к перочи́нного ножа́; **чалгы пәке** самоде́льный нож, сде́ланный из косы́; 2) бри́тва; ◇ **агач пәке** мя́мля, нерасторо́пный; **ике яклы пәке** двули́чный челове́к; **калэм белән язганны пәке белән кырып ташлый алмассың** *погов.* что напи́сано перо́м, то не вы́рубишь топоро́м.

ПӘНҖӘШӘМБЕ четве́рг.

ПӘРВАЙСЫЗ невнима́тельный, небре́жный, беспе́чный.

ПӘРВАЙСЫЗЛЫК невнима́тельность, небре́жность, беспе́чность.

ПӘРДӘ 1) за́навес; занаве́ска; што́ра; **пәрдә кору** занаве́шивать; 2) *анат.* перепо́нка, плева́, плёвра; прегра́да; **аңкау пәрдәсе** нёбная занаве́ска; **мөгез пәрдә** *анат.* рогови́ца; **үпкә пәрдәсе** плёвра, лёгочная плевра́; **колак пәрдәсе** бараба́нная перепо́нка; **күкрәк-корсак пәрдәсе** грудобрю́шная прегра́да; 3) заве́са; **төтен пәрдә** дымова́я заве́са; 4) *перен.* ши́рма, прикры́тие; **бу аның өчен пәрдә генә** э́то для него́ то́лько ши́рма; 5) *театр.* акт, де́йствие; **беренче пәрдә** пе́рвое де́йствие.

ПӘРДӘЛЕК 1) драпиро́вочный; **пәрдәлек материал** драпиро́вочная ткань; 2) =а́ктный; **биш пәрдәлек трагедия** траге́дия в пяти́ а́ктах, пятиа́ктная траге́дия.

ПӘРДӘЛӘҢҮ закла́дывать, заложи́ть *безл.* (*об ушах*); затума́ниваться, затума́ниться (*о глазах*).

ПӘРДӘСЕЗ 1) без занаве́ски; 2) незанаве́шенный; **пәрдәсез тәрәзә** незанаве́шенное окно́; 3) *см.* **оятсыз.**

ПӘРИ *миф.* нечи́стая си́ла; чёрт, бес; **дию пәрие** джин, див; **пәри баласы** чертёнок; **пәри алмаштырган нәрсә** тот, кого́ чёрт подмени́л (*о некрасивом человеке*); **пәри карчыгы** *фольк.* ве́дьма; **пәри туе** мете́ль, бура́н (*букв.* чёртова сва́дьба); ◇ **пәри үләне** *диал. бот.* до́нник; **пәри акбашы** *диал. бот.* тысячели́стник.

ПӘРИЛЕ одержи́мый, бе́шеный.

ПӘРИЛӘҢҮ буя́нить, беси́ться; дура́читься.

ПӘРИЛӘР *собир.* не́чисть.

ПӘРӘВЕЗ паути́на; || паути́нный; **кечкенә пәрәвез** паути́нка; **пәрәвез җепләре** паути́нные ни́ти; **пәрәвез кору** вить паути́ну; **пәрәвезгә эләккән чебендәй талпыну** би́ться как му́ха в паути́не.

ПӘРӘМӘЧ *кул.* перемя́ч (*круглый пирожок с мясом*); **бәрәңге пәрәмәче** перемя́ч с карто́шкой; **балык пәрәмәче** перемя́ч с ры́бой, расстега́й; **эремчек пәрәмәче** ватру́шка; ◇ **пәрәмәч гөле** *диал.* гера́нь.

ПӘРӘНҖӘ паранджа́.
ПӘРӘНҖӘЛЕ в парандже́, нося́щая паранджу́.
ПӘҖЕ пенька́, куде́ль; **пәҗе тәрәшләү** трепа́ть пеньку́.
ПӘҺЛЕВАН 1) богаты́рь, сила́ч, атле́т; 2) геро́й.
ПӘҺЛЕВАНДАЙ 1) богаты́рский; 2) геро́йский.
ПӘҺЛЕВАНЛЫҚ геро́йство; **пәһлеванлык күрсәтү** проявля́ть геро́йство.
ПӨХТӘ опря́тный, аккура́тный; || опря́тно, аккура́тно; **ул пөхтә киенә** он одева́ется опря́тно; **пөхтә эшләнгән** аккура́тно сде́ланный (изгото́вленный); **пөхтә тоту** хо́лить.
ПӨХТӘЛЕҚ опря́тность, аккура́тность; чистота́; **эшнең пөхтәлеге** чистота́ рабо́ты; **пөхтәлек ярату** чистопло́тность, аккура́тность.
ПӨХТӘЛӘНДЕРҮ де́лать (сде́лать) опря́тным, аккура́тным, чи́стым.
ПӨХТӘСЕЗЛЕҚ неопря́тность, неаккура́тность.
ПҮЛӘН поле́но.
ПҮНӘТӘЙ *уст.* понято́й.
ПҮНӘТӘЙЛЕК *уст.* положе́ние понято́го.

Р

РАББИ: я рабби! *рел.* о бо́же!, о го́споди!
РАБИГЫЛАХЫР *уст.* рабиульахы́р (*четвёртый месяц мусульманского лунного года*).
РАБИГЫЛӘВӘЛ *уст.* рабиульавва́ль (*третий месяц мусульманского лунного года*).
РАБИГЪ *книжн.* 1. четвёртый; 2. че́тверть, четвёртая часть.
РАБҠОР (эшче корреспондент) рабко́р (рабо́чий корреспонде́нт); || рабко́ровский; **рабкорлар хәрәкәте** рабко́ровское движе́ние.
РАБҠРИН (эшче-крестьян инспекциясе) *ист.* рабкри́н (рабо́че-крестья́нская инспе́кция).
РАБОТНИҠ рабо́тник.
РАБФАҠ (эшчеләр факультеты) рабфа́к (рабо́чий факульте́т); || рабфа́ковский.
РАБФАҠЧЫ рабфа́ковец.
РАББИН *рел.* равви́н.
РАГУ *кул.* рагу́.
РАДА *ист.* ра́да.
РАДАР рада́р; || рада́рный; **радар җайланмасы** рада́рная устано́вка.
РАДЖА ра́джа (*титул феодальных князей в Индии*).
РАДИАЛЬ *мат., тех.* радиа́льный; || радиа́льно; **радиаль таралучы нурлар** радиа́льные лучи́; **радиаль тизлек** радиа́льная ско́рость.
РАДИАТОР радиа́тор; || радиа́торный; **автомобиль радиаторы** радиа́тор автомоби́ля.
РАДИАЦИЯ *физ.* радиа́ция.
РАДИЙ *хим., физ.* ра́дий; || ра́диевый; **радий нурлары** ра́диевые лучи́.
РАДИКАЛ I *мат., хим.* радика́л.
РАДИКАЛ II *полит.* радика́л; || радика́льный; **радикаллар партиясе** па́ртия радика́лов.
РАДИКАЛИЗМ радикали́зм.
РАДИКАЛЛАНУ радика́льничать.
РАДИКАЛЛЫҚ радика́льный; **радикаллык политикасы** радика́льная поли́тика; **радикаллык күрсәтү** радика́льничать.
РАДИКАЛЬ радика́льный; **радикаль чаралар** радика́льные ме́ры; **радикаль фикерле кеше** радика́льный челове́к.
РАДИКАЛЬЛЕК радика́льность.
РАДИҠУЛИТ *мед.* радикули́т.
РАДИО ра́дио; **Казан радиосы** каза́нское ра́дио; **радио аппаратлары (җиһазлары)** радиоаппарату́ра; **радио аша (буенча) хәбәр итү** ради́ровать; **радио аша хәбәрләшү** радиосвя́зь; **радио буенча тапшыру** а) передава́ть по ра́дио; б) радиопередача́; **радио дулкыны** радиоволна́; **радио кертү (үткәрү)** а) радифици́ровать, проводи́ть ра́дио; б) радифика́ция; **радио сөюче** а) радиолюби́тель; б) радиолюби́тельский; **радио тапшыру** радиовеща́ние; **радио тыңлаучы** радиослу́шатель; **радио челтәре** радиосе́ть.
РАДИОАКТИВ *хим., физ.* радиоакти́вный; **радиоактив нурлар** радиоакти́вные лучи́; **радиоактив элементлар** радиоакти́вные элеме́нты.
РАДИОАКТИВЛЫ радиоакти́вный.
РАДИОАКТИВЛЫҚ радиоакти́вность; || радиоакти́вный; **радиоактивлык күренешләре** радиоакти́вные явле́ния.
РАДИОАЛГЫЧ радиоприёмник.
РАДИОГАЗЕТА радиогазе́та.
РАДИОГРАММА радиогра́мма.
РАДИОДУЛКЫН радиоволна́.
РАДИОИНФОРМАЦИЯ радиоинформа́ция.
РАДИОЛА радио́ла.
РАДИОЛАМПА радиола́мпа.
РАДИОЛАШТЫРУ *понуд. от* **радиолашу** радифици́ровать; || радифика́ция.
РАДИОЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **радиолаштыру** радифици́роваться, быть радифици́руемым (радифици́рованным); **радиолаштырылган колхоз** радифици́рованный колхо́з.
РАДИОЛАШУ радифици́роваться; || радифика́ция (*пассивное действие*).
РАДИОЛОКАТОР радиолока́тор.
РАДИОЛОКАЦИОН радиолокацио́нный; **радиолокацион тикшеренүләр** радиолокацио́нные иссле́дования.
РАДИОЛОКАЦИЯ радиолока́ция; || радиолокацио́нный; **радиолокация приборы** радиолокацио́нный прибо́р.
РАДИОЛОКАЦИЯЛӘҮ радиолока́ция; || радиолокацио́нный; **радиолокацияләү эше** радиолокацио́нная рабо́та.
РАДИОМАЯК радиомая́к.

РАДИОМЕТР *физ.* радио́метр.
РАДИОНАВИГА́ТОР радионавига́тор.
РАДИОНАУШНИҠЛАР радионау́шники.
РАДИОНОҠТА радиото́чка.
РАДИОПЕЛЕНГА́ТОР радиопеленга́тор.
РАДИОПЕЛЕНГАЦИЯ радиопеленга́ция, радиопеленги́рование, радиопеленгова́ние.
РАДИОПРИЁМНИҠ радиоприёмник.
РАДИОСТАНЦИЯ радиоста́нция, ра́ция; **бэйлэнеш тоту өчен билгеләнгән радиостанция** связна́я радиоста́нция.
РАДИОСТУДИЯ радиосту́дия.
РАДИОТАПШЫРГЫЧ радиопереда́тчик.
РАДИОТАПШЫРУ радиопереда́ча, радиовеща́ние; || радиовеща́тельный.
РАДИОТАПШЫРУЧЫ радиовеща́тельный; **радиотапшыручы станцияләр** радиовеща́тельные ста́нции.
РАДИОТЕЛЕГРАММА радиотелегра́мма.
РАДИОТЕЛЕГРАФ радиотелегра́ф; || радиотелегра́фный; **радиотелеграф хезмәткәре** радиотелеграфи́ст.
РАДИОТЕЛЕГРАФИСТ радиотелеграфи́ст.
РАДИОТЕЛЕФОН радиотелефо́н; || радиотелефо́нный; **радиотелефон җайланмасы** радиотелефо́нная устано́вка.
РАДИОТЕРАПЕВТИҠ *мед.* радиотерапевти́ческий; **радиотерапевтик тикшеренүләр** радиотерапевти́ческие иссле́дования.
РАДИОТЕРАПИЯ *мед.* радиотерапи́я; || радиотерапевти́ческий; **радиотерапия кабинеты** радиотерапевти́ческий кабине́т.
РАДИОТЕХНИҠ I радиоте́хник.
РАДИОТЕХНИҠ II радиотехни́ческий.
РАДИОТЕХНИКА радиоте́хника; || радиотехни́ческий; **радиотехника белгече** радиоте́хник.
РАДИОУЗЕЛ радиоу́зел.
РАДИОУСТАНОВКА радиоустано́вка.
РАДИОФИЗИКА радиофи́зика.
РАДИОФИКАЦИЯ радифика́ция.
РАДИОФИКАЦИЯЛӘҮ радифика́ция.
РАДИОХӘБӘР радиогра́мма.
РАДИОЭЛЕМЕНТ радиоэлеме́нт.
РАДИОЭЛЕМТӘ радиосвя́зь.
РАДИОҖИһАЗЛАР радиообору́дование.
РАДИСТ ради́ст.
РАДИУС *мат.* ра́диус; **почмак радиусы** угло́вой ра́диус.
РАДОН *хим.* радо́н; || радо́новый.
РАЗВЕДКА *в разн. знач.* разве́дка; || разве́дочный, разве́дывательный; **разведка ясау** а) разве́дывать; б) разве́дывание; **разведка үткәрү, разведка ясап табу** *геол.* разве́дать; **разведка отряды** разве́дочный отря́д; **разведка эшчесе** разве́дчик, сотру́дник о́рганов разве́дки.
РАЗВЕДЧИҠ *в разн. знач.* разве́дчик.
РАЗВЁРСТКА развёрстка; **азык-икмәк развёрсткасы** *ист.* продразвёрстка, продово́льственная развёрстка.
РАЗВОД *в разн. знач.* развод, разво́дка; || разво́дный; **пычкы разводы** разво́д пилы́, разво́дка пилы́; **развод ачкычы** разво́дка, разво́дный ключ; **развод ясаучы** разво́дчик.
РАЗВОДЯЩИЙ *воен.* разводя́щий.
РАЗМЕТКА *полигр.* разме́тка; || разме́точный; **разметка кәгазе (нөсхәсе)** разме́точная ко́пия; **разметка ясау** разме́тка.
РАЗНАРЯДКА разнаря́дка.
РАЗНОЧИН *ист.* разночи́нец; || разночи́нный; **разночин интеллигентлар** разночи́нная интеллиге́нция; **разночин язучылар** писа́тели-разночи́нцы.
РАЗРЯД I *физ., мат.* разря́д; || разря́дный; **разряд саны** разря́дное число́.
РАЗРЯД II разря́д (*квалификационный*); **өченче разрядтагы** третьеразря́дник.
РАЗРЯДКА *полигр.* разря́дка.
РАЗРЯДЛЫ име́ющий разря́д, с разря́дом; **бишенче разрядлы слесарь** сле́сарь пя́того разря́да; **өченче разрядлы ресторан** рестора́н тре́тьего разря́да; **разрядлы спортчы** спортсме́н-разря́дник.
РАЗЪЕЗД *воен., ж.-д.* разъе́зд; || разъе́здный.
РАЗЫЙ *уст. см.* **риза.**
РАЙБАШҠАРМА: райбашкарма комитеты (район башкарма комитеты) райисполко́м (райо́нный исполни́тельный комите́т).
РАЙВОЕНҠОМ райвоенко́м (райо́нный вое́нный комисса́р).
РАЙВОЕНҠОМАТ райвоенкома́т (райо́нный вое́нный комиссариа́т).
РАЙЗО райзо́ (райо́нный земе́льный отде́л).
РАЙИСПОЛҠОМ райисполко́м (райо́нный исполни́тельный комите́т); || райисполко́мовский.
РАЙҠОМ (район комитеты) райко́м (райо́нный комите́т); || райко́мовский; **КПСС райкомы** райком КПСС.
РАЙОН райо́н; || райо́нный; **Актаныш районы** Актаны́шский райо́н; **Татарстанның нефтле районнары** нефтяны́е райо́ны Тата́рии; **районнарга аеру (бүлү)** а) райони́ровать; б) райони́рование; **районнарга бүленү** райони́роваться; **район конференциясе** райо́нная конфере́нция; **район үзәге** райо́нный центр.
РАЙОНАРА межрайо́нный; **районара ярыш** межрайо́нное соревнова́ние.
РАЙОНЛАШТЫРУ райони́ровать; || райони́рование.
РАЙОНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **районлаштыру** райони́роваться, быть райони́руемым.
РАЙОНО районо́ (райо́нный отде́л наро́дного образова́ния).
РАЙСОВЕТ (район советы) райсове́т (райо́нный сове́т); **хезмәт ияләре депутатларының район советы** райо́нный сове́т депута́тов трудя́щихся.
РАЙСОЮЗ райсою́з.
РАЙФО райфо́ (райо́нный фина́нсовый отде́л).
РАЙҮЗӘҠ (район үзәге) райце́нтр (райо́нный центр).
РАҠ *мед.* рак; || ра́ковый; **ашказаны рагы** рак желу́дка; **рак шеше** ра́ковая о́пухоль.
РАҠЕТА раке́та; || раке́тный; **баллистик ракета** баллисти́ческая раке́та; **ракета сигналы** раке́тный сигна́л; **йөртүче ракета** раке́та-носи́тель; **ракета снаряд** снаря́д-раке́та.

РАКЕТАЛЫ раке́тный, снабжённый раке́той.
РАКЕТКА *спорт.* раке́тка.
РАКЕТНИЦА раке́тница.
РАКИБ *уст. книжн.* 1) конкуре́нт; сопе́рник; 2) проти́вник.
РАКУРС *жив.* раку́рс.
РАМ 1) ра́ма; || ра́мный; **рам ясаучы, тәрәзә рамы ясаучы** ма́стер, изготовля́ющий ра́мы; **рамнар кую** вставля́ть ра́мы; **кечкенә рам** ра́мка; 2) *тех.* ра́ма; **автомобиль рамы** ра́ма автомоби́ля; **пычкы рамы** ра́ма пилы́.
РАМАЗАН 1) рамаза́н (*девятый месяц мусульманского лунного года, в течение которого мусульмане соблюдают пост*); **рамазан ае** *то же, что* **рамазан**; 2) Рамаза́н (*имя собств. мужское*).
РАМКА 1) ра́мка; || ра́мочный; **рамкага кую** вставля́ть в ра́мку; 2) *перен.* ра́мка; **рамкадан чыгу** выходи́ть из ра́мок.
РАМКАЛАУ обрамля́ть, обра́мить; || обрамле́ние.
РАМКАЛЫ име́ющий ра́мку, с ра́мкой, снабжённый ра́мкой, вде́ланный в ра́мку.
РАМЛАТУ *понуд. от* **рамлау**.
РАМЛАУ обрамля́ть, обра́мить; || обрамле́ние; **портретны рамлау** обрамля́ть портре́т; **рамлап кую** вста́вить в ра́му.
РАМЛЫ снабжённый ра́мой, ра́мный, ра́мочный; **рамлы антенна** *радио* ра́мочная анте́нна; **рамлы умарта** ра́мочный у́лей.
РАНГ ранг; **беренче ранг капитаны** *воен.-мор.* капита́н пе́рвого ра́нга.
РАНГОУТ *мор.* рангоу́т.
РАНЕТ ране́т (*сорт яблок*).
РАНЕЦ ра́нец; || ра́нцевый.
РАНЕЦЛЫ *воен.* ра́нцевый; **ранецлы огнемёт** ра́нцевый огнемёт.
РАНЖИР ранжи́р; **ранжир буенча төзү** вы́строить по ранжи́ру.
РАНЖИРЛАУ стро́ить (построить, вы́строить) по ранжи́ру; || постро́ение по ранжи́ру.
РАНТ рант (*обуви, сапог*).
РАНТЛАТУ *понуд. от* **рантлау**.
РАНТЛАУ рантова́ть, ста́вить (поста́вить) рант.
РАНТЛЫ рантово́й, на ранту́; **рантлы кун итек** рантовы́е сапоги́.
РАПИРА *спорт.* рапи́ра.
РАПОРТ ра́порт; **рапорт бирү** рапортова́ть, отдава́ть ра́порт.
РАПСОДИЯ *муз.* рапсо́дия.
РАС ве́рный, пра́вильный; правди́вый, справедли́вый; то́чный; || ве́рно, пра́вильно; правди́во, справедли́во; то́чно; **рас булу (килү), раска чыгу** оказа́ться ве́рным, подтверди́ться; **рас әйтелгән сүз** пра́вильные (справедли́вые) слова́; **рас әйтәсең** ве́рно говори́шь, пра́вильно говори́шь.
РАСА ра́са; || ра́совый; **раса аерымлыклары** ра́совые отли́чия.
РАСАЧЫ раси́ст; || раси́стский.
РАСАЧЫЛЫК раси́зм; || ра́совый; раси́стский; **расачылык теориясе** ра́совая тео́рия.
РАСИЗМ раси́зм; **расизм тарафдары** раси́ст.
РАСИСТ раси́ст; || раси́стский.
РАСИСТЛАРЧА по-раси́стски.
РАСКОЛ *полит., церк.* раско́л; **раскол тудыручы, раскол ясарга котыртучы** раско́льник; **раско́л тудыру тактикасы** раско́льническая та́ктика.
РАСКОЛЧЫ *полит., церк.* раско́льник.
РАСКОЛЧЫЛЫК *полит., церк.* раско́льнический; **расколчылык тактикасы** раско́льническая та́ктика.
РАСКОЛЬНИК *полит., церк.* раско́льник; || раско́льнический; **раскольниклар гыйбадәтханәсе** раско́льническая моле́льня.
РАСКУЛАЧИТЬ: раскулачить итү а) раскула́чивать; б) раскула́чивание; **раскулачить ителү** раскула́чиваться.
РАСЛАМА *уст.* подтвержде́ние.
РАСЛАНУ *страд. от* **раслау** 1) утвержда́ться (*напр. о документе*), удостоверя́ться, подтвержда́ться (*напр. о факте*); 2) заверя́ться, свиде́тельствоваться; 3) ратифици́роваться.
РАСЛАТУ *понуд. от* **раслау**.
РАСЛАУ 1) утвержда́ть, утверди́ть (*напр. документ*), удостоверя́ть, удостове́рить, подтвержда́ть, подтверди́ть (*напр. факт*); || утвержде́ние; удостовере́ние, подтвержде́ние; **дөреслеген раслау** удостове́рить; **эш планын раслау** утверди́ть план рабо́ты; 2) заверя́ть, заве́рить, свиде́тельствовать, засвиде́тельствовать; || заве́рение, засвиде́тельствование; **имзаны раслау** заве́рить по́дпись; 3) ратифици́ровать; || ратифика́ция; ◇ **сорау рәвешендә раслау** рито́рический вопро́с, отве́т в ви́де вопро́са.
РАСЛЫК правди́вость; пра́вильность, ве́рность, и́стинность, достове́рность; пра́вда, и́стина.
РАСПАШНИК *с.-х.* распа́шник.
РАСПИСАНИЕ расписа́ние.
РАСПИСКА распи́ска; **саклык распискасы** сохра́нная распи́ска; ◇ **ат распискасы** *уст.* па́спорт ло́шади.
РАССАДА *с.-х.* рассада́; || рассадный; **рассада түтәле** рассадник; **рассада утырткыч** рассадосажа́лка.
РАССАДНИК *с.-х.* рассадник.
РАССОЛЬНИК рассо́льник.
РАССРОЧКА *разг.* рассро́чка.
РАСТАН *разг.* в са́мом де́ле, действи́тельно; **растан да** в са́мом де́ле.
РАСТРАТА растра́та; **растра́та ясау** сде́лать растра́ту, растра́тить; **растрата ясаучы** растра́тчик.
РАСХОД расхо́д; || расхо́дный; **расход кенәгәсе** расхо́дная кни́га; **расходка чыгару** *перен.* расстреля́ть; **расход чыгару** а) расхо́довать; б) расхо́дование.
РАСХОДЛАНУ расхо́доваться, израсхо́доваться.
РАСХОДЛЫ свя́занный с расхо́дами, тре́бующий изде́ржек (расхо́да).
РАСХОДЛЫК на расхо́ды; расхо́дный, предназна́ченный для расхо́дов.
РАСЧЁТ I *тех.* расчёт; || расчётный; **расчёт мәгълүматлары** расчётные да́нные.
РАСЧЁТ II *воен.* расчёт; **пулемёт расчёты** пулемётный расчёт.

РАСЧЁТЛЫ расчётливый.
РАСЧЁТЛЫЛЫҚ расчётливость.
РАСЧЁТЧЫ *спец.* расчётчик.
РАСШИФРОВКА расшифро́вка, дешифро́вка; **расшифровка ясалган** расшифро́ванный; **расшифровка ясалу** расшифро́вываться; **расшифровка ясау** расшифро́вывать; **расшифровка ясаучы** дешифрова́льщик, расшифро́вщик.
РАСШИФРОВКАЛАУ расшифро́вывать, расшифрова́ть, дешифрова́ть; || расшифро́вка, дешифро́вка.
РАСШИФРОВКАЛАУЧЫ дешифрова́льщик, расшифро́вщик.
РАСЫНДА *разг.* в действи́тельности, в са́мом де́ле.
РАТИФИҚАЦИЯ ратифика́ция; || ратификацио́нный.
РАТИФИҚАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **ратификацияләү** ратифици́роваться.
РАТИФИҚАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **ратификацияләү** отдава́ть (отда́ть) на ратифика́цию.
РАТИФИҚАЦИЯЛӘҮ ратифици́ровать; || ратифика́ция.
РАТНИК *ист.* ра́тник.
РАТУША ра́туша.
РАУНД *спорт.* ра́унд.
РАУШАН 1. све́тлый, я́сный, я́ркий; лучеза́рный; || светло́, я́рко, я́сно; 2. Рауша́н (*имя собств. женское*).
РАУШАНЛЫҚ я́сность, я́ркость; лучеза́рность.
РАФИК 1) *уст. книжн.* това́рищ, друг; 2) Рафи́к (*имя собств. мужское*).
РАФИКА 1) *уст. книжн.* подру́га; 2) Рафика́ (*имя собств. женское*).
РАФИНАД рафина́д; || рафина́дный; **рафинад заводы** рафина́дный заво́д; **рафинад шикәр ясау, рафинадка әйләндерү** а) рафини́ровать; б) рафини́рование.
РАФИНИРОВЩИҚ *тех.* рафиниро́вщик.
РАХИТ рахи́т; **рахит авыруы** рахи́т; **рахит авырулы** больно́й рахи́том, рахи́тик.
РАХИТИҚ рахи́тик.
РАХИТЛЫ рахи́тик, больно́й рахи́том.
РАХИТЛЫҚ рахити́зм; **рахитлык билгеләре** при́знаки рахити́зма.
РАЦИОН рацио́н.
РАЦИОНАЛИЗАТОР рационализа́тор.
РАЦИОНАЛИЗАТОРЛЫҚ рационализа́торство; || рационализа́торский; **рационализаторлык таланты** рационализа́торский тала́нт.
РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ рационализа́ция; || рационализа́торский; **рационализа́ция кертүче** рационализа́тор; **рационализация ясау** рационализи́ровать.
РАЦИОНАЛИЗМ *филос.* рационали́зм; || рациона́льный; **рационалисти́ческий**; **рационализм системалары** рационалисти́ческие систе́мы; **рационализм тарафдары** рационали́ст.
РАЦИОНАЛИСТ *филос.* рационали́ст, сторо́нник рационали́зма.
РАЦИОНАЛЛАШТЫРУ *понуд. от* **рационаллашу** рационализи́ровать; || рационализа́ция; || рационализа́торский; **рационаллаштыру тәкъдиме** рационализа́торское предложе́ние.
РАЦИОНАЛЛАШТЫРУЧЫ рационализа́тор.
РАЦИОНАЛЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **рационаллаштыру** рационализи́роваться, рационализова́ться; быть рационализи́руемым.
РАЦИОНАЛЛАШУ рационализи́роваться, станови́ться (стать) бо́лее рациона́льным.
РАЦИОНАЛЬ рациона́льный; || рациона́льно; **рациональ бөртек** *филос.* рациона́льное зерно́; **рациональ рәвештә** рациона́льно; **рациональ саннар** *мат.* рациона́льные чи́сла.
РАЦИОНАЛЬЛЕҚ рациона́льность.
РАЦИЯ ра́ция.
РАШКЫ сне́жная крупа́, ме́лкий град; **рашкы ява** идёт сне́жная крупа́; **каз авызын шакылдатса, рашкы явар** е́сли гу́си щёлкают кло́вами — быть гра́ду (*примета*); **тургайга яңгыр тисә, баласын яшерә, рашкы тисә, үз башын яшерә** *посл.* жа́воронок от дождя́ пря́чет птенцо́в, а от гра́да спаса́ет свою́ го́лову.
РАШКЫЛЫ: рашкылы яңгыр дождь с гра́дом, дождь со сне́жной крупо́й.
РАШПИЛЬ ра́шпиль.
РАШТУА *разг. см.* **рождество; раштуа суыклары** рожде́ственские моро́зы; **раштуада бер көрәк кар бирмәс** *погов.* в рождество́ лопа́ты сне́га не даст (*об очень скупом человеке*).
РЕАБИЛИТАЦИЯ реабилита́ция.
РЕАБИЛИТАЦИЯЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **реабилитацияләү** реабилити́роваться.
РЕАБИЛИТАЦИЯЛӘҮ реабилити́ровать; || реабилита́ция.
РЕАГИРОВАТЬ: реагировать итү реаги́ровать.
РЕАКТИВ I *хим.* реакти́в; || реакти́вный; **реактив матдәләр** реакти́вы.
РЕАКТИВ II реакти́вный; **реактив самолёт** реакти́вный самолёт; **реактив двигатель** реакти́вный дви́гатель.
РЕАКТИВЛЫҚ *хим.* реакти́вность.
РЕАКТОР *физ.* реа́ктор.
РЕАКЦИОН реакцио́нный; **реакцион политика** реакцио́нная поли́тика.
РЕАКЦИОНЕР реакционе́р.
РЕАКЦИОНЕРЛАРЧА реакцио́нно; || реакцио́нный.
РЕАКЦИОНЕРЛЫҚ реакцио́нность.
РЕАКЦИЯ I *хим., физ.* реа́кция; || реакцио́нный; **реакция камерасы** реакцио́нная ка́мера; **селте реакциясе** щелочна́я реа́кция.
РЕАКЦИЯ II *полит.* реа́кция; **реакциянең кара көчләре** чёрные си́лы реа́кции.
РЕАЛ *полигр.* реа́л.
РЕАЛИЗАЦИЯЛӘНҮ реализова́ться; || реализа́ция; **реализацияләнә ала торган** реализу́емый, ликви́дный.
РЕАЛИЗАЦИЯЛӘНҮЧӘНЛЕҚ реализу́емость, ликви́дность.
РЕАЛИЗМ *в разн. знач.* реали́зм; **социалистик реализм** социалисти́ческий реали́зм; **реализм тарафдары** сторо́нник реали́зма, реали́ст.

РЕАЛИЗОВАТЬ: реализовать итү а) реализова́ть; б) реализа́ция.

РЕАЛИ́СТ реали́ст; || реалисти́ческий; **реалист язучы** писа́тель-реали́ст.

РЕАЛИСТИК реалисти́ческий; **реалистик роман** реалисти́ческий рома́н.

РЕА́ЛЬ реа́льный, реалисти́ческий, реалисти́чный; || реа́льно, реалисти́чно; **реаль дөнья** *филос.* объекти́вный (реа́льный) мир; **реаль чынбарлык** реа́льность.

РЕАЛЬЛЕК реа́льность; **объектив реальлек** *филос.* объекти́вная реа́льность.

РЕАЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **реальләшү** де́лать (сде́лать) реа́льным.

РЕАЛЬЛӘШҮ станови́ться (стать) реа́льным.

РЕБУС ре́бус.

РЕВАКЦИНАЦИЯ *мед.* ревакцина́ция.

РЕВАНШ рева́нш; || реванши́стский, име́ющий отноше́ние к рева́ншу; **реванш алу** взять рева́нш; **реванш алырга омтылучы, реванш политикасын тотучы** реванши́ст; **реваншка нигезләнгән** реванши́стский.

РЕВАНШИЗМ реванши́зм.

РЕВАНШИСТ реванши́ст.

РЕВАНШИСТЛЫК приве́рженность к иде́е рева́нша; || реванши́стский; **реваншистлык политикасы** реванши́стская поли́тика.

РЕВАНШЧЫ реванши́ст; || реванши́стский.

РЕВАНШЧЫЛЫК реванши́стский; **реваншчылык политикасы** реванши́стская поли́тика.

РЕВВОЕНСОВЕТ (революцион хәрби совет) реввоенсове́т (революцио́нный вое́нный сове́т).

РЕВЕНЬ *бот.* ревень.

РЕВЕРС ре́верс.

РЕВЕРСИВ *тех.* реверси́вный; **реверсив мотор** реверси́вный мото́р.

РЕВЕ́РСИЯ реве́рсия.

РЕВИЗИОНИ́ЗМ *филос.* ревизиони́зм; || ревизиони́стский; **ревизионизм тарафдары, ревизионизмны яклаучы** сторо́нник ревизиони́зма, ревизиони́ст; **ревизионизм политикасы** ревизиони́стская поли́тика.

РЕВИЗИОНИ́СТ *филос.* ревизиони́ст.

РЕВИЗИЯ реви́зия; || ревизио́нный; **ревизия комиссиясе** ревизио́нная коми́ссия; **ревизия ясау (уткәрү)** а) проводи́ть реви́зию, ревизова́ть; б) реви́зия; **ревизия ясаучы** ревизо́р.

РЕВИ́ЗИЯЛӘҮ ревизова́ть, обревизова́ть; || реви́зия.

РЕВИЗИЯЛӘҮЧЕ ревизо́р.

РЕВИЗОР ревизо́р.

РЕВИЗОРЛЫК заня́тие (профе́ссия) ревизо́ра; || ревизо́рский; **ревизорлык бурычлары** ревизо́рские обя́занности.

РЕВКОМ (революцион комитет) ревко́м (революцио́нный комите́т).

РЕВМАТИЗМ ревмати́зм; || ревмати́ческий; **ревматизм авырулы кеше** ревма́тик, больно́й ревмати́змом.

РЕВМАТИЗМЛЫ больно́й ревмати́змом.

РЕВМАТИК ревма́тик.

РЕВОЛЬВЕР револьве́р; || револьве́рный; **револьвер атуы** револьве́рный вы́стрел.

РЕВОЛЬВЕРНЫЙ *спец.*: **револьверный станок** револьве́рный стано́к; **револьверный станокта эшләүче** револьве́рщик.

РЕВОЛЬВЕРЧЫ *спец.* револьве́рщик.

РЕВОЛЮЦИОН революцио́нный; **революцион көрәш** революцио́нная борьба́; **революцион рух** революцио́нный дух, революцио́нность; **революцион идеяләр белән сугарылу** революционизи́роваться, проника́ться революцио́нными иде́ями; **революцион рух бирү** революционизи́ровать.

РЕВОЛЮЦИОН-ДЕМОКРАТИК революцио́нно-демократи́ческий.

РЕВОЛЮЦИОНЕР революционе́р.

РЕВОЛЮЦИОНЛАШТЫРУ *понуд. от* **революционлашу** революционизи́ровать.

РЕВОЛЮЦИОНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **революционлаштыру.**

РЕВОЛЮЦИОНЛАШУ революционизи́роваться.

РЕВОЛЮЦИОНЛЫК революцио́нность.

РЕВОЛЮЦИЯ револю́ция; || революцио́нный; **Бөек Октябрь социалистик революциясе** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; **культура революциясе** культу́рная револю́ция; **революциягә чаклы, революциядән элек** а) до револю́ции; б) дореволюцио́нный.

РЕВОЛЮЦИЯЧЕЛ революцио́нный.

РЕВТРИБУНАЛ (революцион трибунал) ревтрибуна́л (революцио́нный трибуна́л).

РЕВЮ ревю́.

РЕГАЛИЯ *ист.* рега́лия.

РЕГЕНЕРАТИВ регенерати́вный.

РЕГЕНЕРАТОР *тех.* регенера́тор.

РЕГЕНЕРАТОРЛЫ регенера́торный; **регенераторлы радиоалгыч** регенера́торный радиоприёмник.

РЕГЕНЕРАЦИЯ *тех.* регенера́ция.

РЕГЕНЕРАЦИЯЛӘҮ регенери́ровать; || регенера́ция; || регенерати́вный, регенера́торный; **регенерациялә̆ү заводы** регенера́торный заво́д; **регенерациялә̆ү миче** регенерати́вная печь.

РЕГЕНТ ре́гент; || ре́гентский.

РЕГЕНТЛЫК ре́гентство; || ре́гентский; **регентлык дәрәҗәсе** ре́гентство.

РЕГИОНАЛИЗМ регионали́зм.

РЕГИОНАЛЬ региона́льный; **региональ киңәшмә** региона́льное совеща́ние; **региональ пакт** региона́льный пакт.

РЕГИСТР реги́стр; || реги́стровый; **регистр тонна** *ком., мор.* реги́стровая то́нна.

РЕГИСТРАТОР *книжн.* регистра́тор.

РЕГИСТРАТОРЛЫК 1) заня́тие (до́лжность) регистра́тора; 2) регистрату́ра.

РЕГИСТРАЦИЯ регистра́ция; || регистрацио́нный; **регистрациягә алыну** быть зарегистри́рованным; **регистрация алып бару, регистрация ясау** регистри́ровать.

РЕГИСТРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **регистрациялә̆ү** регистри́роваться, быть зарегистри́рованным.

РЕГИСТРАЦИЯЛӘҮ регистри́ровать, зарегистри́ровать; || регистра́ция; || регистрацио́нный.

РЕГИСТРАЦИЯЛӘҮЧЕ регистра́тор.

РЕГЛАМЕНТ регла́мент; || регла́ментный; **регламент тәртибе** регла́ментный по-

ря́док; **регламент билгеләү** регламенти́ровать.

РЕГЛАМЕНТАЦИЯ регламента́ция.

РЕГЛАМЕНТЛАШТЫРУ регламенти́ровать.

РЕГЛАМЕНТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **регламентлаштыру.**

РЕГЛАМЕНТЛЫ регла́ментный.

РЕГЛАН регла́н; || регла́новый; **реглан плащ** плащ регла́н.

РЕГРЕСС *книжн.* регре́сс; **регресс кичерү** регресси́ровать.

РЕГРЕССИВ *книжн.* регресси́вный; **регрессив үсеш** регресси́вное разви́тие.

РЕГРЕССИВЛЫК *книжн.* регресси́вность.

РЕГРЕССИЯ регре́ссия.

РЕГУЛИРЛАНУ *страд. от* **регулирлау** *книжн.* регули́роваться.

РЕГУЛИРЛАУ *книжн.* регули́ровать; || регули́рование.

РЕГУЛИРОВЩИК регулиро́вщик.

РЕГУЛЯР *в разн. знач.* регуля́рный; **регуляр армия** *воен.* регуля́рная а́рмия; **регуляр йөреп тору** регуля́рное движе́ние, регуля́рные ре́йсы; **регуляр рәвештә** регуля́рно.

РЕГУЛЯРЛАШТЫРУ: регулярлаштырып җиткерү урегули́ровать.

РЕГУЛЯРЛЫК регуля́рность.

РЕГУЛЯТИВ *книжн.* регулятивный.

РЕГУЛЯТОР регуля́тор; **ток регуляторы** регуля́тор то́ка.

РЕГУЛЯЦИЯ *биол.* регуля́ция.

РЕДАКТОР реда́ктор; || реда́кторский; **баш редактор** гла́вный реда́ктор; **редактор булу** быть реда́ктором; **редакторлар советы** редакцио́нный сове́т.

РЕДАКТОРЛЫК реда́кторство; заня́тие реда́ктора; || реда́кторский; **редакторлык бурычлары** реда́кторские обя́занности.

РЕДАКЦИОН редакцио́нный; **редакцион төзәтмәләр** редакцио́нные попра́вки; **редакцион коллегия** редакцио́нная колле́гия.

РЕДАКЦИЯ реда́кция; || редакцио́нный; **редакция төзәтмәләре** редакцио́нные попра́вки; **редакция бинасы** зда́ние реда́кции; **әдәби редакция** литерату́рная реда́кция (*отдел*).

РЕДАКЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **редакциялә**ү редакти́роваться.

РЕДАКЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **редакциялә**ү.

РЕДАКЦИЯЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **редакциялә**ү.

РЕДАКЦИЯЛӘҮ редакти́ровать; || редакти́рование; || редакцио́нный; **редакциялә**ү **эше** редакцио́нная рабо́та; **редакциялә**п **чыгу** отредакти́ровать.

РЕДАКЦИЯЛӘҮЧЕ реда́ктор.

РЕДИС реди́с, реди́ска.

РЕДКОЛЛЕГИЯ редколле́гия (редакцио́нная колле́гия).

РЕДУКТОР реду́ктор.

РЕДУКЦИЯ *в разн. знач.* реду́кция.

РЕДУКЦИЯЛӘНҮ *лингв.* редуци́роваться; **редукцияләнгән сузыклар** редуци́рованные гла́сные.

РЕДУКЦИЯЛӘҮ *хим., лингв.* редуци́ровать; || реду́кция.

РЕДУПЛИКАЦИЯ *лингв.* редупликáция.

РЕЕСТР *офиц.* ре́естр; || ре́естровый; **реестрга кертелгән** ре́естровый; **реестр бланклары** ре́естровые бла́нки.

РЕЖИМ *в разн. знач.* режи́м; **экономия режимы** режи́м эконо́мии; **иске режим** а) ста́рый режи́м; б) старорежи́мный; **су режимы** во́дный режи́м.

РЕЖИМЛЫ име́ющий режи́м, с режи́мом, режи́мный, =режи́мный; **иске режимлы** старорежи́мный.

РЕЖИССЁР режиссёр; || режиссёрский.

РЕЖИССЁРЛЫК режиссёрский; || режиссёрство; **режиссёрлык осталыгы** режиссёрское иску́сство; **режиссёрлык итү** режиссёрствовать, режисси́ровать.

РЕЖИССУРА *театр.* режиссу́ра.

РЕЗЕДА резеда́; || резедо́вый; **реседа исе** резедо́вый за́пах.

РЕЗЕКЦИЯ *мед.* резе́кция; **резекция ясау** де́лать резе́кцию.

РЕЗЕРВ резе́рв; **хезмәт резервлары** трудовы́е резе́рвы; **резервка калдыру, резервта саклау (тоту)** резерви́ровать; **резервка калдырылу (куелу)** резерви́роваться; **резервта тора торган** резе́рвный.

РЕЗЕРВАЦИЯ *полит.* резерва́ция.

РЕЗЕРВИСТ *воен.* резерви́ст.

РЕЗЕРВТАГЫ *воен.* резе́рвный, находя́щийся в резе́рве; || резерви́ст; **резервтагы батальон** резе́рвный батальо́н.

РЕЗЕРВУАР резервуа́р; **газ җыю резервуары** газго́льдер.

РЕЗИДЕНТ *полит.* резиде́нт.

РЕЗИДЕНЦИЯ резиде́нция.

РЕЗИН рези́на; || рези́новый; **резин сөндерү** прорези́нивать; **резин эчәк** рези́новый шланг.

РЕЗИНА рези́на; || рези́новый, рези́нный; **резина шинлы тәгәрмәчләр** колёса на рези́новом ходу́.

РЕЗИНКА *школьн. см.* **бетергеч.**

РЕЗИНКАЛЫ с рези́нкой, име́ющий рези́нку.

РЕЗОЛЮЦИЯ резолю́ция; **съезд резолюциясе** резолю́ция съе́зда.

РЕЗОНАНС *физ.* резона́нс.

РЕЗОНАТОР *спец.* резона́тор.

РЕЗОНЁР *книжн.* резонёр; || резонёрский.

РЕЗОНЁРЛЫК *книжн.* резонёрский; || резонёрство; **резонёрлык итү** резонёрствовать.

РЕЗОНЛЫ *книжн.* резо́нный.

РЕЗУЛЬТАТИВ результати́вный.

РЕЗУЛЬТАТЛЫ *см.* **результатив.**

РЕЗЬБА *тех.* резьба́; *см. ещё* **сыр (сы́р).**

РЕЗЬБАЛЫ *тех.* наре́занный, име́ющий резьбу́, снабжённый резьбо́й.

РЕЗЮМЕ резюме́; **резюме ясалу** резюми́роваться; **резюме ясау** резюми́ровать.

РЕЙ *мор.* рей.

РЕЙД I *мор.* рейд; || ре́йдовый; **корабльләрнең рейдта торуы** ре́йдовая стоя́нка судо́в.

РЕЙД II *воен.* рейд; || ре́йдовый; **рейд ясау** рейди́ровать; **рейдта катнашучы** уча́стник ре́йда.

РЕЙДЕР *воен.-мор.* ре́йдер.

РЕЙДТАГЫ *мор.* находя́щийся на ре́йде, ре́йдовый.

РЕЙКА ре́йка; **рейкалардан ясалган** ре́ечный.

РЕЙС рейс; || ре́йсовый.

РЕЙСФЕДЕР рейсфе́дер.

РЕЙТУЗ рейту́зы.

РЕЙХСВЕР *ист.* рейхсве́р.

РЕЙХСКАНЦЛЕР *ист.* рейхска́нцлер.

РЕЙХСТАГ рейхста́г.

РЕКВИЗИТ *театр.* реквизи́т.

РЕКВИЗИТОР *театр.* реквизи́тор.

РЕКВИЗИЦИЯ реквизи́ция; || реквизицио́нный; **реквизиция ясалу** а) реквизи́роваться; б) реквизи́ция; **реквизиция ясау** а) реквизи́ровать; б) реквизи́ция; в) реквизицио́нный.

РЕКВИЗИЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **реквизициялэү** реквизи́роваться.

РЕКВИЗИЦИЯЛӘҮ реквизи́ровать; || реквизи́ция; || реквизицио́нный.

РЕКЛАМА рекла́ма; || рекла́мный; **реклама ясау** реклами́ровать; **реклама таратылу (ясалу)** реклами́роваться.

РЕКЛАМАЛАУ реклами́ровать; || реклами́рование; **артык рекламалап жибәрү** изли́шне разреклами́ровать.

РЕКЛАМАЦИОН рекламацио́нный.

РЕКЛАМАЦИЯ рекла́мация; || рекламацио́нный; **рекламация бирү** дава́ть рекла́мацию.

РЕКЛАМАЧЫ реклами́ст.

РЕКОГНОСЦИРОВКА *воен.* рекогносциро́вка; || рекогносциро́вочный; **рекогносцировка ясау** рекогносци́ровать.

РЕКОГНОСЦИРОВКАЛАНУ *страд. от* **рекогносцировкалау** рекогносци́роваться.

РЕКОГНОСЦИРОВКАЛАУ рекогносци́ровать; || рекогносциро́вка; || рекогносциро́вочный.

РЕКОМЕНДАЦИЯ рекоменда́ция; || рекоменда́тельный; **рекомендация хаты** рекоменда́тельное письмо́; **рекомендация бирү** рекомендова́ть.

РЕКОНВЕРСИЯЛӘҮ реконве́рсия.

РЕКОНСТРУКТИВ реконструкти́вный.

РЕКОНСТРУКЦИЯ *книжн.* реконстру́кция; || реконструкти́вный; **реконструкция ясау** реконструи́ровать.

РЕКОНСТРУКЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **реконструкциялэү** реконструи́роваться; || реконстру́кция.

РЕКОНСТРУКЦИЯЛӘҮ реконструи́ровать; || реконстру́кция; || реконструкти́вный; **реконструкциялэү чоры** реконструкти́вный пери́од.

РЕКОРД реко́рд; || реко́рдный; **рекорд кую устана́вливать** реко́рд; **рекорд тизлек** реко́рдная ско́рость; **рекорд куючы** рекордсме́н.

РЕКОРДИСТ рекорди́ст; || рекорди́стский.

РЕКОРДЛЫ реко́рдный; **рекордлы уңыш** реко́рдный урожа́й.

РЕКОРДСМЕН рекордсме́н; || рекордсме́нский.

РЕКОРДЧЫ рекорди́ст; рекордсме́н; || рекорди́стский; рекордсме́нский.

РЕКРУТ *ист.* ре́крут; **рекрут итеп алыну** рекрути́роваться; **рекрут итеп алу** рекрути́ровать.

РЕКРУТЛЫК *ист.* ре́крутский; **рекрутлык йөкләмәсе** ре́крутская пови́нность.

РЕКТИФИКАТ *хим.* ректифика́т.

РЕКТИФИКАЦИЯ *хим.* ректифика́ция.

РЕКТОР ре́ктор; || ре́кторский; **университет ректоры** ре́ктор университе́та; **ректор кабинеты** ре́кторский кабине́т; **ректор дәрәҗәсе (урыны)** ре́кторство; **ректор булу (булып тору)** ре́кторствовать.

РЕКТОРАТ ректора́т.

РЕКТОРЛЫК ре́кторский; || ре́кторство; **ректорлык вазыйфалары** ре́кторские обя́занности; **ректорлык итү** ре́кторствовать.

РЕЛЕ *физ., тех.* реле́; || реле́йный; **реле элемтәсе** реле́йная связь.

РЕЛИКВИЯ рели́квия; **семья реликвияләре** семе́йные рели́квии.

РЕЛИКТ *книжн.* рели́кт; || рели́ктовый.

РЕЛЬЕФ релье́ф.

РЕЛЬЕФЛЫ релье́фный; **рельефлы итеп** релье́фно.

РЕЛЬЕФЛЫЛЫК релье́фность.

РЕЛЬС рельс; || ре́льсовый; **рельслар тоташмасы** ре́льсовый стык; **рельс прокатлау** рельсопрока́тный; **рельс прокатлаучы** рельсопрока́тчик.

РЕЛЬСЛЫ ре́льсовый, име́ющий ре́льсы; **рельслы юл** ре́льсовая доро́га; **рельслы транспорт** ре́льсовый тра́нспорт.

РЕЛЯТИВ *научн.* реляти́вный.

РЕЛЯТИВИЗМ *филос.* реляти́визм; || реляти́вистский; **релятивизм тарафдары** реляти́вист; **релятивизм карашлары** реляти́вистские взгля́ды.

РЕЛЯТИВИСТ *филос.* реляти́вист.

РЕЛЯТИВИСТИК *филос.* реляти́вистский.

РЕЛЯЦИЯ *уст. воен.* реля́ция.

РЕМАРКА *лит., театр.* рема́рка.

РЕМИЗ *карт.* реми́з; **ремиз ясап оттыру** реми́зить.

РЕМИЗНИК реми́зник.

РЕМИЛИТАРИЗАЦИЯ *полит.* ремилитариза́ция; **ремилитаризация үткәрү** ремилитаризова́ть, ремилитаризи́ровать.

РЕМИЛИТАРИЗАЦИЯЛӘҮ ремилитаризи́ровать, ремилитаризова́ть; || ремилитариза́ция.

РЕМОНТ ремо́нт; || ремо́нтный; **агымдагы ремонт** теку́щий ремо́нт; **профилактик ремонт** профилакти́ческий ремо́нт; **ремонт ясау (үткәрү)** а) ремонти́ровать; б) ремо́нт; в) ремо́нтный; **ремонт ясау мастерскойлары** ремо́нтные мастерски́е; **ремонт ясаучы (эшчесе)** ремо́нтник.

РЕМОНТЛАНУ *страд. от* **ремонтлау** ремонти́роваться.

РЕМОНТЛАТУ *понуд. от* **ремонтлау** веле́ть (поруча́ть, проси́ть) ремонти́ровать.

РЕМОНТЛАУ ремонти́ровать, производи́ть ремо́нт; || ремо́нт, ремонти́рование, ремонтиро́вка; **бинаны ремонтлау** ремонти́ровать зда́ние; **суднолар ремонтлау эшләре** судоремо́нтные рабо́ты.

РЕМОНТЛАШУ *взаимн.-совм. от* **ремонтлау.**

РЕНЕГАТ *книжн.* ренега́т; || ренега́тский.
РЕНЕГАТЛАРЧА *книжн.* ренега́тский.
РЕНЕГАТЛЫК *книжн.* ренега́тство.
РЕНТА ре́нта; || ре́нтный; **рента доходы** ре́нтный дохо́д.
РЕНТАБЕЛЬЛЕ рента́бельный; **рентабельле предприятие** рента́бельное предприя́тие.
РЕНТАБЕЛЬЛЕЛЕК рента́бельность.
РЕНТАЛЫ ре́нтный; **ренталы заём** ре́нтный заём.
РЕНТГЕН рентге́н; || рентге́новский; **рентген кабинеты** рентге́новский кабине́т; **рентген нурлары** рентге́новы лучи́; **рентген белән карау** просве́чивать рентге́ном.
РЕНТГЕНОГРАММА рентгеногра́мма.
РЕНТГЕНОГРАФИК рентгенографи́ческий; **рентгенографик анализ** рентгенографи́ческий ана́лиз.
РЕНТГЕНОГРАФИЯ рентгеногра́фия; || рентгенографи́ческий.
РЕНТГЕНОЛОГ рентгено́лог.
РЕНТГЕНОЛОГИК рентгенологи́ческий.
РЕНТГЕНОЛОГИЯ рентгеноло́гия; || рентгенологи́ческий; **рентгенология кабинеты** рентгенологи́ческий кабине́т.
РЕНТГЕНОСКОПИЯ рентгеноскопи́я.
РЕНТГЕНОСКОПИЯЛӘҮ рентгеноскопи́ческий.
РЕНТГЕНОТЕРАПИЯ рентгенотерапи́я.
РЕОМЮР *физ.*: **Реомюр термометры** термо́метр Реомю́ра.
РЕОРГАНИЗАЦИЯ реорганиза́ция; || реорганизацио́нный; **реорганизация чоры** реорганизацио́нный пери́од.
РЕОРГАНИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **реорганизацияләү** реорганизо́вываться.
РЕОРГАНИЗАЦИЯЛӘҮ реорганизо́вывать, реорганизова́ть; || реорганиза́ция.
РЕОСТАТ *физ.* реоста́т.
РЕПАРАЦИОН репарацио́нный.
РЕПАРАЦИЯ репара́ция; || репарацио́нный; **репарация түләүләре** репарацио́нные платежи́.
РЕПАТРИАНТ репатриа́нт.
РЕПАТРИАЦИЯ репатриа́ция.
РЕПАТРИАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **репатриацияләү** репатри́роваться.
РЕПАТРИАЦИЯЛӘҮ репатри́ровать; || репатриа́ция.
РЕПЕРТУАР репертуа́р; || репертуа́рный; **репертуар комитеты** репертуа́рный комите́т; **яңа репертуар** но́вый репертуа́р.
РЕПЕТИТОР репети́тор; || репети́торский.
РЕПЕТИТОРЛЫК репети́торский; || репети́торство; **репетиторлык итү** репети́торствовать.
РЕПЕТИЦИЯ репети́ция; || репетицио́нный; **репетиция залы** репетицио́нный зал; **репетиция ясау** репети́ровать; **хор репетициясе** спе́вка.
РЕПЛИКА ре́плика; **реплика ташлау, реплика әйтү** подава́ть ре́плику, броса́ть ре́плику.
РЕПОРТАЖ репорта́ж; **радио аша репортаж** репорта́ж по ра́дио.
РЕПОРТЁР репортёр; || репортёрский; **репортёр мәкаләсе** репортёрская статья́ (заме́тка); **репортёр булу** быть репортёром; **репортёр эшчәнлеге** репортёрство.
РЕПОРТЁРЛЫК репортёрство; репортёрская рабо́та, заня́тие репортёра; **репортёрлык итү** репортёрствовать.
РЕПРЕССАЛИЙ репресса́лии.
РЕПРЕССИВ репресси́вный; **репрессив чаралар** репресси́вные ме́ры.
РЕПРЕССИВЛЫК репресси́вность.
РЕПРЕССИЯ репре́ссия; || репресси́вный.
РЕПРЕССИЯЛӘНҮ репресси́ровать; || репре́ссия.
РЕПРОДУКТОР репроду́ктор.
РЕПРОДУКЦИЯ *в разн. знач.* репроду́кция; || репродукти́вный; репродукцио́нный; **репродукция процессы** *псих.* репродукти́вный проце́сс; **репродукция ясалу** а) репроду́цироваться; б) репроду́цировать.
РЕПРОДУКЦИЯЛӘҮ репродукцио́нный; **репродукцияләү аппараты** репродукцио́нный аппара́т.
РЕПС репс; || ре́псовый; **репс тышлык** ре́псовая оби́вка.
РЕПУТАЦИЯ репута́ция; **репутациясен бозу (төшерү)** испо́ртить *чью-л.* репута́цию.
РЕПУТАЦИЯЛЕ: яхшы репутацияле булу по́льзоваться хоро́шей репута́цией.
РЕСПИРАТОР респира́тор.
РЕСПИРАЦИЯЛЕ респиратóрный; **респирацияле авазлар** *лингв.* респиратóрные зву́ки.
РЕСПУБЛИКА респу́блика; || республика́нский; **республика флагы** республика́нский флаг; **Татарстан Автономияле Совет Социалистик Республикасы** Татáрская Автоно́мная Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика (ТАССР).
РЕСПУБЛИКАНЕЦ республика́нец, член республика́нской па́ртии (*в США*).
РЕСПУБЛИКАЧЫ республика́нец; || республика́нский; **республикачы партияләр** республика́нские па́ртии.
РЕССОР рессо́ра; || рессо́рный; **рессор болты** рессо́рный болт; **автомобиль рессорлары** рессо́ры автомоби́ля.
РЕССОРЛЫ рессо́рный; **рессорлы экипаж** рессо́рный экипа́ж.
РЕССОРЧЫ рессо́рщик, ма́стер, изготовля́ющий рессо́ры.
РЕСТАВРАТОР *в разн. знач.* реставра́тор.
РЕСТАВРАТОРЛЫК *в разн. знач.* реставра́торство; || реставра́торский.
РЕСТАВРАЦИЯ *в разн. знач.* реставра́ция; || реставрацио́нный; **Реставрация дәвере** *ист.* эпо́ха Реставра́ции (*во Франции*); **реставрация ясалу** реставри́роваться; **реставрация ясау** реставри́ровать.
РЕСТАВРАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **реставрацияләү** реставри́роваться.
РЕСТАВРАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **реставрацияләү.**
РЕСТАВРАЦИЯЛӘҮ реставри́ровать; || реставра́ция; || реставрацио́нный; **борынгы памятникларны реставрацияләү** реставра́ция дре́вних па́мятников; **реставрацияләү мастерское** реставрацио́нная мастерска́я.
РЕСТАВРАЦИЯЧЕ *полит.* реставра́тор.

РЕСТОРАН рестора́н; || рестора́нный; **ресторан тотучы (хуҗасы)** содержа́тель рестора́на.

РЕСУРС ресу́рс; **эчке ресурслар** вну́тренние ресу́рсы.

РЕТРОСПЕКТИВ ретроспекти́вный; **мәсьәләне ретроспектив яктырту** ретроспекти́вное освеще́ние вопро́са.

РЕТУШЬ *фото* ре́тушь; **ретушь ясау** ретуши́ровать.

РЕТУШЬЛАНУ *страд. от* **ретушьлау** ретуши́роваться; **ретушьланган негатив** ретуши́рованный негати́в.

РЕТУШЬЛАТУ *понуд. от* **ретушьлау** отдава́ть (отда́ть) в ре́тушь.

РЕТУШЬЛАУ ретуши́ровать; || ретуши́рование, ретушёвка, ре́тушь; **ретушьлап төзәтү** ретуши́ровать.

РЕТУШЬЧЫ ретушёр.

РЕФЕРАТ рефера́т; **реферат язу** писа́ть рефера́т; **реферат рәвешендәге (формасындагы)** в фо́рме рефера́та.

РЕФЕРАТИВ рефера́тивный; **реферативный журнал** рефера́тивный журна́л.

РЕФЕРЕНДУМ *полит.* референду́м.

РЕФЕРЕНТ референ́т.

РЕФЛЕКС *физиол.* рефле́кс; **шартлы рефлекс** усло́вный рефле́кс.

РЕФЛЕКСИЯ рефле́ксия.

РЕФЛЕКСЛЫ рефлекто́рный; **рефлексы схема** *рефлекто́рная* схе́ма.

РЕФЛЕКСОЛОГ рефлексо́лог.

РЕФЛЕКСОЛОГИЯ рефлексоло́гия; || рефлексологи́ческий; **рефлексология белгече** рефлексо́лог.

РЕФЛЕКТИВ рефлекти́вный; **рефлектив хәрәкәтләр** рефлекти́вные движе́ния.

РЕФЛЕКТИВЛЫК рефлекти́вность.

РЕФЛЕКТОР рефле́ктор; || рефле́кторный.

РЕФОРМА *полит.* рефо́рма; || рефо́рменный; **реформа чоры** рефо́рменный пери́од; **реформа ясау (үткәрү)** реформи́ровать, производи́ть рефо́рму.

РЕФОРМАТ *рел.* реформа́тский; **реформат чиркәве** реформа́тская це́рковь.

РЕФОРМАТЛЫК *рел.* реформа́тство.

РЕФОРМАТОР *книжн.* реформа́тор; || реформа́торский.

РЕФОРМАТОРЛЫК *книжн.* реформа́торский.

РЕФОРМАЦИЯ *ист.* реформа́ция; || реформа́тский.

РЕФОРМИЗМ реформи́зм; || реформи́стский; **реформизм тарафдары** сторо́нник рефо́рм, реформи́ст.

РЕФОРМИСТ реформи́ст; || реформи́стский.

РЕФОРМИСТИК реформи́стский.

РЕФОРМИСТЛЫК реформа́торство; || реформи́стский.

РЕФРАКТОР *астр.* рефра́ктор; || рефра́кторный; **рефрактор объективы** рефра́кторный объекти́в.

РЕФРАКТОРЛЫ *астр.* рефра́кторный.

РЕФРАКЦИОН *физ.* рефракцио́нный.

РЕФРАКЦИЯ *физ.* ерфра́кция; || рефракцио́нный.

РЕФРЕН *лит.* рефре́н.

РЕФРИЖЕРАТОР *тех.* рефрижера́тор; || рефрижера́торный.

РЕЦЕНЗЕНТ рецензе́нт.

РЕЦЕНЗИЯ реце́нзия; **рецензия язу** а) писа́ть реце́нзию, рецензи́ровать; б) рецензи́рование; **рецензия языльу** рецензи́роваться; **язма рецензия** пи́сьменная реце́нзия.

РЕЦЕНЗИЯЛӘНҮ *страд. от* **рецензияләү** рецензи́роваться.

РЕЦЕНЗИЯЛӘТҮ *понуд. от* **рецензияләү**.

РЕЦЕНЗИЯЛӘҮ рецензи́ровать; || рецензи́рование.

РЕЦЕПТ реце́пт; || рецепту́рный; **рецепт белән дару алу** получи́ть лека́рство по реце́пту; **рецептлар китабы (белешмәлеге)** рецепту́рная кни́га.

РЕЦЕПТУРА *фарм.* рецепту́ра; || рецепту́рный.

РЕЦИДИВ *мед., юр.* рециди́в.

РЕЦИДИВИСТ *юр.* рецидиви́ст.

РЕЧИТАТИВ *муз.* речитати́в.

РЕЧЬ речь; **тәбрикләү рече белән чыгу** вы́ступить с приве́тственной ре́чью.

РЕЭВАКУАЦИЯ реэвакуа́ция.

РЕЭВАКУАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **реэвакуацияләү** реэвакуи́роваться.

РЕЭВАКУАЦИЯЛӘҮ реэвакуи́ровать; || реэвакуа́ция.

РЕЭМИГРАНТ реэмигра́нт.

РЕЭМИГРАЦИЯ реэмигра́ция.

РЖАНКА *бот., зоол.* ржа́нка.

РИБА *уст. книжн.* 1) незако́нная при́быль; 2) изли́шек; 3) лихои́мство.

РИБАЧЫ *уст. книжн.* 1) ростовщи́к; 2) лихои́мец.

РИБАЧЫЛЫК *уст. книжн.* 1) ростовщи́чество; 2) лихои́мство.

РИВАЯ *уст.* преда́ние; **ривая кылу** расска́зывать, повествова́ть.

РИВАЯТЬ преда́ние, леге́нда; сказа́ние, повествова́ние; **риваять кылу** повествова́ть.

РИВАЯТЬЧЕ *уст.* скази́тель; повествова́тель, расска́зчик.

РИГАЯ 1) снисхожде́ние; 2) уваже́ние; почте́ние, почти́тельное отноше́ние; **ригая итү (кылу)** а) де́лать снисхожде́ние *кому-л.*; б) уважа́ть; счита́ться *с кем-чем-л.*; почита́ть *кого-л.*; ока́зывать уваже́ние *кому-л.*, ува́жить *кого-л.*; ✧ **тәртипкә ригая итү** соблюда́ть (блюсти́) поря́док.

РИГАЯЛЫ 1) снисходи́тельный; 2) уважи́тельный.

РИГЪБӘТ *уст. книжн.* очарова́ние, обая́ние.

РИГЪБӘТЛЕ *уст. книжн.* интере́сный, очарова́тельный.

РИДИКЮЛЬ ридику́ль.

РИЗА *церк.* ри́за.

РИЗА 1) дово́льный, удовлетворённый; 2) согла́сный *с кем-чем-л.*; **риза булу** а) быть дово́льным *кем-чем-л.*; б) соглаша́ться, склоня́ться; **риза булырлык** тако́й, с кото́рым мо́жно согласи́ться; терпи́мый; **кандала кан эчәр өчен ярыкта яшәргә дә риза** *посл.* клоп гото́в и в щёлочке жить, лишь бы кровь пить.

РИЗАЛАНДЫРУ *см.* **ризалату.**

РИЗАЛАНУ 1) соглаша́ться, согласи́ться; 2) дово́льствоваться.

РИЗАЛАТУ 1) ублаготворя́ть, ублаготвори́ть *уст.*, дава́ть (дать) удовлетворе́ние, де́лать (сде́лать) дово́льным; 2) угова́ривать, уговори́ть, получа́ть (получи́ть) *чьё-л.* согла́сие *на что-л.*, склоня́ть (склони́ть) *кого-л. на что-л.*

РИЗАЛАШУ соглаша́ться (согласи́ться) друг с дру́гом; || обою́дное согла́сие.

РИЗАЛЫҚ 1) согла́сие; са́нкция; **ризалык алу** получи́ть согла́сие; получи́ть са́нкцию; **ризалык белән** по до́брой во́ле, по обою́дному согла́сию; **үз ризалыгы белән** по своему́ жела́нию, по до́брой во́ле; **ризалык бирү** а) дать согла́сие, согласи́ться; б) утверди́ть; **ризалык белдерү (күрсәтү)** выража́ть согла́сие; соглаша́ться, изъявля́ть (дава́ть) согла́сие; санкциони́ровать; 2) удовлетворённость, удовлетворе́ние, дово́льство.

РИЗАСЫЗЛЫҚ недово́льство, несогла́сие; **ризасызлык авазы** ро́пот; **ризасызлык белдерү** выска́зывать недово́льство, выража́ть несогла́сие.

РИЗЫҚ 1) пи́ща, съестны́е припа́сы; **ашамый тамак туймый, эшләми ризык булмый** *посл.* не пое́в, сыт не бу́дешь, без труда́ хлеб не добу́дешь; **насыйп ризык теш сындырып керә** *посл.* то, что суждено́, съешь понево́ле; 2) пропита́ние, хлеб насу́щный; **көндәлек ризык** каждодне́вное пропита́ние, хлеб насу́щный; **үз ризыгыңны үзең тап** *погов.* пропита́ние сам себе́ доставай; **бүре үз ризыгын үзе табар** *посл.* волк сам доста́нет себе́ пропита́ние.

РИЗЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **ризыклану** пита́ть, корми́ть; содержа́ть; пои́ть-корми́ть; || обеспе́чение едо́й, содержа́ние *кого-л.*

РИЗЫҚЛАНУ пита́ться, получа́ть (получи́ть) пита́ние, корми́ться; насыща́ться, насы́титься; || пита́ние; насыще́ние.

РИЗЫҚЛЫ 1) обеспе́ченный пропита́нием (хле́бом насу́щным); 2) пита́тельный, содержа́щий пита́тельные вещества́.

РИҚ (район башкарма комитеты) РИК (райо́нный исполни́тельный комите́т).

РИКОШЕТ рикоше́т; **рикошет ясап** рикоше́том.

РИҚША ри́кша.

РИМ Рим; || ри́мский; **Рим папасы** ри́мский па́па, па́па ри́мский; **рим хокукы** *юр.* ри́мское пра́во; **рим цифрлары** ри́мские ци́фры.

РИМЛЫЛАР ри́мляне.

РИНГ *спорт.* ринг.

РИНОПЛАСТИК *мед.* ринопласти́ческий; **ринопластик операция** ринопласти́ческая опера́ция.

РИСАЛӘ *уст.* расска́з.

РИСВАЙ опозо́ренный, обесче́щенный; посрамлённый; оскандали́вшийся; **рисвай булды** он опозо́рился, он осрами́лся.

РИСВАЙЛЫҚ 1) бесче́стие, позо́р; срам; 2) положе́ние (состоя́ние) опозо́рившегося, оскандали́вшегося челове́ка.

РИТМ ритм; **бер ритмда** в одно́м ри́тме; ритми́чно; **музыка ритмы** ритм му́зыки, музыка́льный ритм; **ритм белән** разме́ренно.

РИТМИК ритми́ческий; ритми́чный; **ритмик басым** *муз.* ритми́ческое ударе́ние; акце́нт.

РИТМИКА ри́тмика.

РИТМЛАШТЫРУ ритмиза́ция; **хәрәкәтләрне ритмлаштыру** ритмиза́ция движе́ний.

РИТМЛЫ ритми́чный, ритми́ческий, ритмизо́ванный; **ритмлы булу** ритми́чность; **ритмлы хәрәкәтләр ясау** де́лать (соверша́ть) ритми́ческие движе́ния.

РИТМЛЫЛЫҚ ритми́чность; **ритмлылык кертү** ритмиза́ция.

РИТОРИК рито́рический; **риторик алым** рито́рический приём; **риторик сорау** рито́рический вопро́с.

РИТОРИКА рито́рика; || рито́рический.

РИТОРИКЛЫҚ: артык риториклык рито́ричность.

РИТУАЛ *книжн.* ритуа́л; **илчеләрне кабул итү ритуалы** ритуа́л приёма послов.

РИТУАЛЬ *книжн.* ритуа́льный.

РИФМА ри́фма; **рифмага салу** рифмова́ть; **рифмага салыну** рифмова́ться.

РИФМАДАШ рифмо́ванный.

РИФМАЛАНУ рифмова́ться.

РИФМАЛАНЫШ рифмо́вка; **ирекле рифмаланыш** во́льная рифмо́вка.

РИФМАЛАШТЫРУ рифмова́ть.

РИФМАЛАШУ рифмова́ть; || рифмо́вка.

РИФМАЛЫ рифмо́ванный.

РИФМАЧЫЛЫҚ *ирон.* рифмоплётство.

РИШВӘТ *уст.* взя́тка; **ришвәт алу** брать взя́тку; **ришвәт алучы** взя́точник.

РИШВӘТЧЕ *уст.* взя́точник.

РИЯ лицеме́рие, двули́чие, двули́чность; притво́рство.

РИЯЛАНУ лицеме́рить; притворя́ться, притвори́ться.

РИЯЛЫ лицеме́рный, двули́чный; притво́рный; || лицеме́рно, двули́чно; притво́рно.

РИЯЛЫЛЫҚ лицеме́рие, двули́чие; притво́рность; **риялылык белән** лицеме́рно.

РИЯЧЫ *редко* лицеме́р, двули́чный челове́к, притво́рщик.

РКҚА (Эшче-Крестьян Кызыл Армиясе) *ист.* РККА (Рабо́че-Крестья́нская Кра́сная А́рмия).

РКП(б) [Россия Коммунистлар (большевиклар) Партиясе] *ист.* РКП(б) [Росси́йская Коммунисти́ческая Па́ртия (большевико́в)].

РОБОТ ро́бот.

РОГАТКА рога́тка; **балалар рогаткасы** де́тская рога́тка; **танкка каршы рогаткалар** противота́нковые рога́тки.

РОД *грам.* род; || родово́й; **женский род тагы исем** существи́тельное же́нского ро́да.

РОДИТЕЛЬНЫЙ: родительный падеж *грам.* роди́тельный паде́ж.

РОЖА *мед.* ро́жа.

РОЖДЕСТВО рождество́; || рождде́ственский.

РОЖОК рожо́к; **газ рожогы** га́зовый рожо́к.

РОЗА ро́за; || ро́зовый; **роза куагы** ро́зовый куст; **Альп розасы** рододе́ндрон; **роза бакчасы** роза́рий.

РОЗАН *кул.* ро́занчик.

РОЗАЧАЛАР *бот.* розоцве́тные.

РОҚИРОВКА *шахм.* рокиро́вка; **рокировка ясау** рокирова́ться; **озын рокировка** дли́нная рокиро́вка.

РОҚҚ (Россия Қызыл Хач җәмгыяте) РОҚҚ (Росси́йское о́бщество Кра́сного Креста́).

РОҚОҚО *архит. иск.* рококо́.

РОЛИҚ *тех.* ро́лик.

РОЛИҚЛЫ: роликлы тимераяк *спорт.* ро́ликовые конько́вый; **роликлы конвейер** ро́ликовый конве́йер.

РОЛЛЕР ро́ллер.

РОЛЬ *в разн. знач.* роль; **баш (төп) роль** гла́вная роль (*напр. в пьесе*); **КПССның җитәкче роле** руководя́щая роль КПСС; **роль ятлау (өйрәну)** учи́ть роль; **рольгә (роленә) керү** входи́ть (войти́) в роль *кого-л.*

РОМ ром; || ро́мовый.

РОМАН I 1) *лит.* рома́н; **роман язучы** романи́ст; **романга охшаган (хас)** а) романи́ческий; б) романи́чески; 2) *разг.* рома́н (*любовь*).

РОМАН II рома́нский; **роман телләре** рома́нские языки́.

РОМАНИСТ I романи́ст (*писатель*); || романи́стский.

РОМАНИСТ II романи́ст (*филолог*).

РОМАНИСТИҚА романи́стика, рома́нская филоло́гия; **романистика өлкәсендәге** романисти́ческий.

РОМАНС рома́нс; || рома́нсный; **романс стиле** рома́нсный стиль; **Муса Җәлил сүзләренә язылган романс** рома́нс на слова́ Мусы́ Джали́ля.

РОМАНТИЗМ *лит.* романти́зм; || романти́ческий; **романтизм мәктәбе** романти́ческая шко́ла; **Горькийның революцион романтизмы** революцио́нный романти́зм Го́рького; **романтизм тарафдары** сторо́нник романти́зма.

РОМАНТИК I рома́нтик.

РОМАНТИК II *лит.* романти́ческий; **романтик поэзия** романти́ческая поэ́зия.

РОМАНТИҚА рома́нтика; **көрәш романтикасы** рома́нтика борьбы́.

РОМАНТИҚЛАШТЫРУ романтизи́ровать.

РОМАНТИҚЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **романтиклаштыру** романтизи́роваться.

РОМАНТИҚЛЫҚ *книжн.* романти́зм, рома́нтика, романти́чность.

РОМАНЧЫ *см.* **романист** I.

РОМАШКА рома́шка; || рома́шковый.

РОМБ ромб.

РОМБИК ромби́ческий; ро́мбовый.

РОМЛЫ ро́мовый; **ромлы пирожный** ро́мовая ба́ба.

РОНДО 1) *лит.* ронд (*вид стихотворения*); 2) ронд (*вид шрифта, пера*); **гади рондо** просто́е ронд; **катлаулы рондо** сло́жное ронд; **рондо каләм** перо́ ронд.

РОССИЯЛЕ россия́нин *уст.*, жи́тель Росси́и.

РОСТБИФ ро́стбиф.

РОСТОВЩИК ростовщи́к.

РОСТОВЩИКЛЫК ростовщи́чество.

РОТА *воен.* ро́та; || ро́тный; **рота командиры** ро́тный командир.

РОТАТОР рота́тор; || рота́торный; **рота торда басу** печа́тать на рота́торе.

РОТАЦИОН *полигр.* ротацио́нный; **ротацион машина** ротацио́нная маши́на.

РОТАЦИЯ *полигр.* рота́ция.

РОТМИСТР *воен.* ро́тмистр.

РОТОПРИНТ *полигр.* ротопри́нт.

РОТОР ро́тор; **ротор белән бораулау** ро́торное буре́ние.

РОТОРЛЫ ро́торный; **роторлы судно** ро́торное су́дно.

РОЯЛИЗМ *ист.* роялизм.

РОЯЛИСТ *ист.* роялист.

РОЯЛИСТЛЫҚ *ист.* роялистский; **роялистлык карашлары** роялистские взгля́ды.

РОЯЛЬ роя́ль; || роя́льный; **рояльдә уйнау** игра́ть на роя́ле.

РСДРП (Россия Социал-Демократик Эшчеләр Партиясе) *ист.* РСДРП (Росси́йская социа́л-демократи́ческая рабо́чая па́ртия).

РСФСР (Россия Совет Федератив Социалистик Республикасы) РСФСР (Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика).

РТС (техник-ремонт станциясе) РТС (ремо́нтно-техни́ческая ста́нция).

РУБАБ *муз.* руба́б (*струнный, щипковый инструмент*).

РУБАИ *лит.* рубаи́ (*четверостишие в узбекской и иранской поэзии*).

РУБЕЖ *воен.* рубе́ж.

РУБИЛЬНИК руби́льник.

РУБИН *мин.* руби́н; || руби́новый; **рубин төсле** руби́новый, руби́нового цве́та.

РУБКА *мор.* ру́бка; **радио рубкасы** радиору́бка.

РУДА руда́; || ру́дный; **кызыл тимер рудасы** кра́сный железня́к; **рудага бай, рудасы булган** рудоно́сный; **руданы баету** а) обогати́ть руду́; б) обогаще́ние руды́; в) рудообогати́тельный; **руда казу** добыва́ть руду́; **руда казучы** рудоко́п; **руда күтәрү, руда чыгара торган** рудоподъёмный; **руда юу** промыва́ть руду́; **руда юу җайланмалары** рудопромы́вочные устано́вки; **тимер рудасы** железня́к, желе́зная руда́; **уран рудасы** ура́новая руда́.

РУДАЛЫ рудоно́сный, содержа́щий руду́, ру́дный; **рудалы катлау** рудоно́сный слой; **рудалы урыннар** ру́дные месторожде́ния.

РУДИМЕНТ *биол.* рудиме́нт; || рудиментарный.

РУДИМЕНТАР *биол.* рудиментарный.

РУДНИК рудни́к; || руднико́вый, рудни́чный; **рудник идарәсе** рудоуправле́ние; **рудник газы** рудни́чный газ; **рудник ныгытмалары** рудни́чная крепь.

РУДОКОП рудоко́п.

РУЛАДА *муз.* рула́да.

РУЛЕВОЙ *мор.* рулево́й.

РУЛЕТ *кул.* руле́т.

РУЛЕТКА руле́тка (*прибор для измерения длины*).

РУЛОН руло́н, роль; || руло́нный; **рулон кәгазе** руло́нная бума́га.

РУЛО́НЛАУ свора́чивать (сверну́ть) в руло́н; || свора́чивание в руло́н.

РУЛОНЛЫ руло́нный; **рулонлы кәгазь** руло́нная бума́га.

РУЛЬ руль; || рулево́й; **автомобиль руле** руль автомоби́ля; **руль тәгәрмәче** рулево́е колесо́; **руль тоту** быть у руля́; **руль тотучы, рульне идарә итүче** рулево́й; **рульне бору** рули́ть; **руль рычагы** ру́мпель.

РУМПЕЛЬ *мор.* ру́мпель.

РУМЫН румы́н; || румы́нский; **румын теле** румы́нский язы́к; **румын халкы** румы́нский наро́д, румы́ны.

РУМЫНИЯЛЕ румы́н, жи́тель Румы́нии.

РУМЫНЧА по-румы́нски.

РУН: рун язмалары *ист.* ру́ны, руни́ческие письмена́.

РУНИК *ист.* руни́ческий; **руник язмалар** руни́ческие письмена́.

РУННАР *ист.* ру́ны; || руни́ческий.

РУПИЯ ру́пия (*денежная единица в Индии*).

РУПОР ру́пор.

РУС ру́сский (*национальность*); || росси́йский; **рус халык биюе** ру́сская, ру́сский наро́дный та́нец; **рус милләте** ру́сская на́ция; **рус кешесе** ру́сский; россия́нин *уст.*

РУСИЗМ руси́зм.

РУСИСТ руси́ст.

РУСИФИКА́ТОРЛЫК *уст.* русифика́торство; || русифика́торский; **патша хөкүмәтенең русификаторлык политикасы** русифика́торская поли́тика ца́рского прави́тельства.

РУСИФИКА́ЦИЯ русифика́ция; **русификация үткәрү** русифици́ровать; **русификация үткәрелү** русифици́роваться.

РУСЛАНУ обрусе́ть; || обрусе́ние.

РУСЛАШКАН обрусе́лый, обрусе́вший.

РУСЛАШТЫРУ русифици́ровать; || русифика́торский.

РУСЛАШТЫРУЧЫ русифика́тор.

РУСЛАШТЫРЫЛУ русифици́роваться.

РУСЛАШУ русифици́роваться.

РУС-ТАТАР ру́сско-тата́рский; **рус-татар мәктәпләре** ру́сско-тата́рские шко́лы.

РУСЧА по-ру́сски; **русча сөйләшү** говори́ть по-ру́сски.

РУСЧАЛАШТЫРУ *разг.* переводи́ть (перевести́) на ру́сский язы́к; || перево́д на ру́сский язы́к.

РУСЧА-ТАТАРЧА ру́сско-тата́рский; **русча-татарча сүзлек** ру́сско-тата́рский слова́рь.

РУТА *бот.* ру́та; || ру́товый; **рута мае** ру́товое ма́сло.

РУТЕНИЙ *хим.* руте́ний; || руте́ниевый.

РУТИНЁР рутинёр.

РУТИНЁРЛЫК рутинёрство; || рутинёрский.

РУХ 1) дух, душа́; || относя́щийся к душе́, духо́вный, душе́вный; **рухы белән сугарылган** прони́кнутый ду́хом *чего-л.*; воспи́танный в ду́хе *чего-л.*; **рух күтәренкелеге** душе́вный подъём, подъём ду́ха; **сугышчан рух** боево́й дух; **таза тәндә сәламәт рух** *погов.* в здоро́вом те́ле — здоро́вый дух; 2) *филос., рел.* дух, душа́; 3) настрое́ние; дух; пси́хика; **рух күтәрелү** воодушевля́ться, ободря́ться, воспря́нуть ду́хом; **рух күтәрү** вдохновля́ть, воодушевля́ть, ободря́ть, поднима́ть дух (настрое́ние); **рухы төшенке** пессимисти́ческий; **рух төшерү** по́ртить настрое́ние; **рух төшү** а) уныва́ть, отча́иваться, па́дать ду́хом; б) отча́яние; **күтәренке рух** воодушевле́ние, припо́днятое настрое́ние; **күтәренке рух белән** воодушевлённо, вдохновённо, с воодушевле́нием, с подъёмом; **яшьләрне совет патриотизмы рухында тәрбияләү** воспи́тывать молодёжь в ду́хе сове́тского патриоти́зма; 4) физи́ческое *или* душе́вное состоя́ние; состоя́ние здоро́вья.

РУХАНИ *рел.* духо́вное лицо́; служи́тель ку́льта; свяще́нник; || духо́вный; **яһүд рухание** равви́н.

РУХАНИЛАР *рел. собир.* духове́нство.

РУХАНИЛЫК *рел.* принадле́жность к духо́вному зва́нию (к духове́нству).

РУХИ 1) духо́вный; **рухи азык** духо́вная пи́ща; **рухи байлыклар** духо́вные бога́тства; **рухи интереслар** духо́вные интере́сы; **рухи яктан бай кеше** челове́к с бога́тым духо́вным ми́ром; 2) душе́вный, психи́ческий, вну́тренний; **рухи зәгыйфьлек** слабоду́шие; **рухи күтәрелеш** душе́вный подъём; **рухи кичереш** душе́вное (духо́вное) пережива́ние; **рухи төшенкелек** угнетённое (пода́вленное) состоя́ние; упа́дочное состоя́ние (настрое́ние); **рухи халәт (әхвәл)** настрое́ние, душе́вное состоя́ние; 3) нра́вственный, мора́льный; **рухи таркалу** мора́льное растле́ние.

РУХЛАНДЫРГЫЧ вдохновля́ющий, вдохнови́тельный.

РУХЛАНДЫРУ 1) вдохновля́ть, вдохнови́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть, ободря́ть, ободри́ть, поднима́ть (подня́ть) дух, настрое́ние; || вдохновле́ние *кого-л.*, воодушевле́ние, ободре́ние, подня́тие ду́ха; **рухландыра төшү** приободри́ть; **рухландыра торган** вдохновля́ющий; **рухландырып жибәрү** ободри́ть, приободри́ть; 2) тонизи́ровать; || тониза́ция.

РУХЛАНДЫРУЧЫ вдохнови́тель; || вдохновля́ющий; **җиңүләргә рухландыручы** вдохнови́тель побе́д.

РУХЛАНУ 1) воодушевля́ться, воодушеви́ться; вдохновля́ться, вдохнови́ться; || воодушевле́ние, вдохнове́ние; 2) воспря́нуть ду́хом, ободря́ться, ободри́ться; оживля́ться, оживи́ться; || ободре́ние; оживле́ние; **рухланып китү** приободри́ться, ободри́ться.

РУХЛЫ 1) воодушевлённый, вдохновлённый, ободрённый, одухотворённый; **күтәренке рухлы** *лит.* эмфати́ческий, произноси́мый в припо́днятом то́не; 2) бо́дрый, жизнера́достный, весёлый, живо́й.

РУХСЫЗ 1) безжи́зненный, мёртвый *перен.*; ту́склый; || безжи́зненно; **рухсыз караш** поту́хший взор; 2) вя́лый, невесёлый; || без па́фоса, без подъёма, вя́ло, невесело.

РУХСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **рухсызлану** 1) де́лать (сде́лать) безжи́зненным, вя-

лым; 2) вызыва́ть (вы́звать) упа́дочное настрое́ние, приводи́ть (привести́) в уны́ние.

РУХСЫЗЛАНУ 1) надломи́ться душе́вно; станови́ться (стать) апати́чным, теря́ть (потеря́ть) бо́дрое настрое́ние, па́дать ду́хом; 2) станови́ться (стать) вя́лым (*о человеке*).

РУХСЫЗЛЫҚ 1) безжи́зненность, вя́лость; 2) душе́вный надло́м, надло́мленность, упа́дочное настрое́ние, упа́дочничество, отсу́тствие па́фоса (подъёма).

РУЧКА ру́чка; **автомат ручка** автору́чка.

РЫДВАН *уст.* рыдва́н.

РЫСҚАЛ *диал.* 1) сча́стье; 2) пропита́ние, хлеб насу́щный; **ялкау тик ята, аның рыскалы арта** *посл.* лентя́й лежи́т, а хлеб его́ увели́чивается; лентя́ю чёрт де́ньги ко́пит.

РЫСҚАЛЛЫ *диал.* 1) счастли́вый; 2) обеспе́ченный пропита́нием (хле́бом насу́щным).

РЫЦАРЬ ры́царь; || ры́царский; **рыцарь романнары** ры́царские рома́ны.

РЫЦАРЬЛАРЧА ры́царский; || по-ры́царски; **рыцарьларча эш итү** поступи́ть по-ры́царски.

РЫЦАРЬЛЫҚ ры́царство; || ры́царский; **рыцарьлык заманнары** ры́царские времена́.

РЫЧАГ рыча́г; || рыча́жный.

РЫЧАГЛЫ рыча́жный, име́ющий рыча́г; **рычаглы үлчәү** рыча́жные весы́.

РЮКЗАҚ рюкза́к.

РЮМКА рю́мка; **кечкенә рюмка** рю́мочка.

РЯДОВОЙ рядово́й; **рядовой солдат** рядово́й солда́т, рядово́й; **рядовой эшче** рядово́й рабо́тник.

РЯПУШКА ря́пушка (*рыба*).

РЯСА *церк.* ря́са.

РӘВЕШ I вид, о́браз, о́блик; вне́шний вид, обли́чие, вне́шний о́блик; фо́рма; род; **рәвеш үзгәртү** а) преобразова́ть; б) преобразова́ние; **хикәя рәвешендә** в ви́де расска́за, в фо́рме расска́за; **яшәү рәвеше** о́браз жи́зни; **үзенне тоту рәвеше** поведе́ние, тон; пова́дки; ✧ **ашыгыч рәвештә** на́спех; **яшертен рәвештә** из-за угла́, из-под полы́, скры́тным (та́йным) о́бразом, та́йно, скры́тно.

РӘВЕШ II *грам.* 1. наре́чие; || относя́щийся к наре́чию; 2. обстоя́тельственный; **рәвеш тезмәләре** обстоя́тельственные сочета́ния; 3.: **рәвеш фигыль** а) деепричастие; б) деепричастный.

РӘВЕШ-ҚЫЛАНЫШ *разг.* о́браз де́йствия, поведе́ние; пова́дки.

РӘВЕШ-ҚЫЯФӘТ *разг.* о́блик, обли́чье, вне́шний вид.

РӘВЕШЛЕ име́ющий *какую-л.* фо́рму (*какой-л.* о́браз); **ни рәвешле?** а) како́й?, како́в?, в како́й фо́рме?; б) каки́м о́бразом?; **төрле рәвешле** разнообра́зный.

РӘВЕШЛӘШҮ *грам.* адвербиализи́роваться; || адвербинализа́ция; **сыйфатларның рәвешләшүе** адвербинализа́ция прилага́тельных.

РӘВЕШТӘ *в сочетании с прилагательными и местоимениями образует наречия*; **автоматик рәвештә** автомати́чески; **катгый рәвештә** категори́чески; **гамәли рәвештә** *книжн.* практи́чески; **механик рәвештә** механи́чески; **аңлы рәвештә** созна́тельно; умы́шленно; **ирекле рәвештә** свобо́дно, доброво́льно; **махсус рәвештә** специа́льно; **шартлы рәвештә** услóвно.

РӘВЕШТӘШ *разг.* схо́дный по ви́ду (на вид).

РӘВЕШЧӘ: шул рәвешчә таки́м о́бразом; таки́м мане́ром.

РӘИС 1) председа́тель; президе́нт; || председа́тельский; президе́нтский; 2) *уст.* глава́; 3) Раи́с (*имя собств. мужское*).

РӘЙИСЛЕҚ председа́тельствование; председа́тельство; президе́нтство; || председа́тельский; председа́тельский; **рәислек итү** председа́тельствовать.

РӘИСӘ 1) *уст.* председа́тельница; 2) Раиса́ (*имя собств. женское*).

РӘЙХАН 1) *бот.* базили́к; || базили́ковый; **рәйхан мае** базили́ковое ма́сло; 2) Райха́н (*имя собств. женское*).

РӘНҖЕТЕЛҮ *страд. от* **рәнҗетү**.

РӘНҖЕТЕРЛЕҚ оби́дный; **рәнҗетерлек сүзләр** оби́дные слова́.

РӘНҖЕТТЕРҮ 1) *понуд. от* **рәнҗетү**; 2) дава́ть (да́ть) себя́ в оби́ду.

РӘНҖЕТҮ 1) *понуд. от* **рәнҗү** 1 обижа́ть, оби́деть, наноси́ть (нанести́) оби́ду, причиня́ть (причини́ть) огорче́ние, огорча́ть, огорчи́ть; || нанесе́ние оби́ды; огорче́ние, причине́ние огорче́ния; 2) уязвля́ть, уязви́ть; || уязвле́ние.

РӘНҖЕТҮЧЕ оби́дчик; **рәнҗетүчегә җәза бирү** наказа́ть оби́дчика.

РӘНҖЕШ 1) оби́да, огорче́ние; **рәнҗешем сиңа төшәр** *уст.* моё огорче́ние паде́т на твою́ го́лову; 2) ро́пот, ропта́ние.

РӘНҖЕШҮ *взаимн.-совм. от* **рәнҗү** обижа́ться (оби́деться) друг на дру́га; || взаи́мная оби́да.

РӘНҖҮ 1) обижа́ться, оби́деться; си́льно ропта́ть (се́товать); || оби́да; ро́пот, се́тование; **рәнҗеп китмәгез инде!** не взыщи́те!, уж не обижа́йтесь! (*обращение к гостю*); **күңел рәнҗүе** душе́вная оби́да; 2) *разг.* страда́ть, боле́ть; || страда́ние, боле́знь; **рәнҗү кагылу (сугылу)** заболе́ть; зарази́ться *чем-л.*

РӘНҖҮЛЕ 1) оби́женный; оби́девшийся; **рәнҗүле караш** оби́женный взгляд; 2) *разг.* больно́й; боле́зненный.

РӘСЕМ рису́нок; карти́на; портре́т; вид; сни́мок; фотосни́мок; || рисова́льный; карти́нный; **берәр кешенең рәсемен ясау** нарисова́ть чей-либо портре́т; **рәсем кәгазе** рисова́льная бума́га; **рәсем дәресе** рисова́ние, уро́к рисова́ния; **рәсемнәр галереясы** карти́нная галере́я; **рәсемгә төшү** фотографи́роваться; **рәсем укытучысы** учи́тель рисова́ния; **рәсем ясаучы** живопи́сец, худо́жник; **туш белән ясалган рәсем** рису́нок ту́шью.

РӘСЕМЛЕ разрисо́ванный; иллюстри́рованный, снабжённый рису́нками; **рәсемле журнал** иллюстри́рованный журна́л; **рәсем-**

ле сүзлек слова́рь с иллюстра́циями, иллюстри́рованный слова́рь.

РӘСЕ́МЧЕ рисова́льщик; живопи́сец, худо́жник; **һәвәскәр рәсемче** худо́жник-люби́тель.

РӘСЕМЧЕ-ХУДОЖНИК худо́жник-портрети́ст.

РӘСМИ 1) официа́льный; форма́льный; || официа́льно; форма́льно; **рәсми акт** официа́льный акт; **рәсми аңлатма** официа́льное разъясне́ние; **рәсми булмаган** неофициа́льный; **рәсми вәкил** официа́льный представи́тель; **рәсми рәвештә** официа́льно; **ярым рәсми рәвештә** полуофициа́льно; **рәсми юл белән** официа́льно, официа́льным путём; 2) церемониа́льный; 3) лега́льный; || лега́льно.

РӘСМИЛЕК официа́льность.

РӘСМИЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **рәсмиләштерү** 1) узако́ниваться, утвержда́ться; 2) легализова́ться.

РӘСМИЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **рәсмиләшү** 1) узако́нивать, узако́нить, утвержда́ть, утверди́ть; придава́ть (прида́ть) официа́льную фо́рму, хара́ктер, оформля́ть, офо́рмить; регистри́ровать, зарегистри́ровать; || узаконе́ние, утвержде́ние; прида́ние официа́льной фо́рмы (хара́ктера); регистра́ция; **никахны рәсмиләштерү** регистри́ровать брак; 2) легализова́ть, легализи́ровать; || легализа́ция.

РӘСМИЛӘШҮ 1) принима́ть (приня́ть) официа́льную фо́рму, зако́нную си́лу; станови́ться (стать) официа́льным, быть официа́льно при́знанным; || приня́тие официа́льной фо́рмы (зако́нной си́лы); официа́льное призна́ние; 2) легализова́ться, легализи́роваться.

РӘСМИ́ЯТ *уст. книжн.* 1) официа́льность, форма́льность; 2) *пренебр.* профо́рма, ви́димость.

РӘСМИЯТСЕЗ *уст. книжн.* без форма́льностей, не соблюда́я форма́льностей; за́просто.

РӘССАМ *книжн.* худо́жник, живопи́сец.

РӘССАМЛЫК заня́тие (профе́ссия) худо́жника, живопи́сца.

РӘСУЛЬ *рел.* посла́нник (*эпитет пророка Мухаммеда*).

РӘТ I 1) ряд; строй, шере́нга; **ике рәт итеп тезелү** постро́иться в два ряда́; **итчеләр рәте** мясно́й ряд; **партерның урта рәтләре** сре́дние ряды́ парте́ра; **рәт ара** междуря́дный; **рәт аралары (арасы)** междуря́дье; **рәткә басу** встать в строй, встать в ряд; **сәүдә рәтләре** торго́вые ряды́; **так саннар рәте** *мат.* ряд нечётных чи́сел; 2) поря́док, лад; **рәткә кертү** а) упоря́дочить; б) нала́дить; **рәткә керү** а) упоря́дочиться; б) нала́диться; **рәтен китерү** нала́дить; **рәте китү** разла́диться; **рәткә салу** урегули́ровать; **рәткә салыну** урегули́роваться; **рәтен җибәрү** расстро́ить; **кәҗә сүюның да рәте бар** *погов.* ка́ждому де́лу свой поря́док (*букв.* и козу́ на́до ре́зать уме́ючи); 3) *перен.* толк; **аңардан рәт чыгар** из него́ вы́йдет толк; **рәте юк** от него́ то́лку нет; **рәтен булмау** бестолко́вость; 4) *разг.* возмо́жность (*напр. денежная*); **рәт бармы?** есть ли (*деньги*)?

РӘТ II 1) раз; *=*крат, *=*жды; **бер рәт** а) оди́н раз; б) *диал.* одна́жды; 2) *диал.* ча́сто; **син бу сүзне рәт ычкындырасың** с твои́х уст ча́сто срыва́ется э́то сло́во.

РӘТЕ-ЧИРАТЫ: рәте-чираты юк а) ни скла́ду ни ла́ду; нет никако́го то́лку; б) хао́с, беспоря́док.

РӘТЛЕ 1) име́ющий ряды́; *=*ря́дный; **киң рәтле** широкоря́дный; **тар рәтле** узкоря́дный; **тар рәтле чәчкеч** узкоря́дная се́ялка; 2) толко́вый, де́льный, путёвый, пу́тный; ла́дный; **рәтле кешеме соң ул?** путёвый ли он челове́к?; 3) поря́дочный; **адәм рәтле** а) толко́вый; б) поря́дочный; **рәтле генә күренү** а) каза́ться де́льным (толко́вым); б) каза́ться поря́дочным; ◇ **хәле рәтледән түгел** у него́ состоя́ние нева́жное.

РӘТЛЕЛЕК 1) толко́вость; 2) поря́дочность.

РӘТЛӘНҮ 1) *возвр.-страд. от* **рәтләү** нала́живаться, нала́диться, ула́живаться, ула́диться, утряса́ться, утрясти́сь, упоря́дочиваться, упоря́дочиться; 2) поправля́ться, попра́виться, выздора́вливать, вы́здороветь; **рәтләнеп алу, рәтләнеп китү** а) нала́диться; б) попра́виться (*напр. после болезни*); **рәтләнә бару** а) нала́живаться; б) поправля́ться (*напр. после болезни*).

РӘТЛӘП 1) ряда́ми; 2) по поря́дку; 3) как сле́дует, то́лком; **рәтләп сөйлә, нәрсә кирәк соң сиңа?** говори́ то́лком, что тебе́ ну́жно?

РӘТЛӘШҮ *понуд. от* **рәтләү**.

РӘТЛӘШТЕРҮ 1) ко́е-ка́к наводи́ть (навести́) поря́док; ко́е-ка́к приводи́ть (привести́) в поря́док; **рәтләштереп алу** ко́е-ка́к нала́дить *что-л.*; 2) ко́е-ка́к поправля́ть, попра́вить (*дела, материальное положение*).

РӘТЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **рәтләү**.

РӘТЛӘҮ 1) нала́живать, нала́дить, ула́живать, ула́дить, утряса́ть, утрясти́, упоря́дочивать, упоря́дочить, поправля́ть, попра́вить; || нала́живание, ула́живание, упоря́дочение; **рәтләп алу (кую)** *однокр.* ула́дить, попра́вить; **рәтләп тору** нала́живать, ула́живать, упоря́дочивать (*постоянно*); 2) устра́ивать, устро́ить, доставля́ть, доста́ть; регули́ровать, урегули́ровать; || устра́ивание, регули́рование; **миңа бүген бер билет рәтлә әле** устро́й мне оди́н биле́т на сего́дня; 3) прибира́ть, прибра́ть.

РӘТ-РӘТ ряда́ми; **рәт-рәт булып** ряда́ми.

РӘТСЕЗ 1) бестолко́вый, непутёвый; || бестолко́во; 2) безала́берный, беспоря́дочный; || безала́берно, беспоря́дочно.

РӘТСЕЗЛЕК 1) бестолко́вость, бестолко́вщина; 2) безала́берность, беспоря́дочность.

РӘТТӘН 1) подря́д; по поря́дку; заодно́; **өч көн рәттән** три дня подря́д; 2) рядко́м; **рәттән тору** стоя́ть рядко́м; 3) спло́шь и ря́дом, спло́шь да ря́дом.

РӘХИМ 1) ми́лость, милосе́рдие, сострада́ние, поща́да; **рәхим итеп** *вводн. сл.*

пожа́луйста, изво́льте; **рәхим итеп, кул куегыз** распиши́тесь, пожа́луйста; **рәхим итеп, җавап бирегез** соблаговоли́те отве́тить; **рәхим итегез!** а) добро́ пожа́ловать!; б) пожа́луйста!, бу́дьте любе́зны!; **рәхим итеп килү** удосто́ить свои́м посеще́нием; **кайчан безгә дә рәхим итәрсез?** когда́ пожа́луете к нам?; 2) Рахи́м (*имя собств. мужское*).

РӘХИМЛЕ 1) ми́лостивый, милосе́рдный, жа́лостливый, уча́стливый, сострада́тельный; 2) добродете́льный; благоду́шный; до́брый.

РӘХИМЛЕЛЕК 1) милосе́рдие, снисходи́тельность, уча́стливость; **рәхимлелек күрсәтү** проявля́ть жа́лость (сострада́ние); 2) добродете́льность; благоду́шие.

РӘХИМЛЕЛӘНҮ подобре́ть; уми́лостивиться.

РӘХИМСЕЗ бессерде́чный, беспоща́дный, безжа́лостный, немилосе́рдный, безду́шный, жесто́кий; свире́пый; **рәхимсез рәвештә** беспоща́дно, бессерде́чно, безжа́лостно; **рәхимсез кеше** безжа́лостный челове́к; **рәхимсез кылану** свире́пствовать.

РӘХИМСЕЗЛЕК бессерде́чность, бессерде́чие, беспоща́дность, безжа́лостность, жесто́кость; свире́пость; **рәхимсезлек белән** бессерде́чно, беспоща́дно, безжа́лостно; безду́шно; **рәхимсезлек күрсәтү** проявля́ть бессерде́чие (безду́шие), поступа́ть жесто́ко.

РӘХИМСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) бессерде́чным, безжа́лостным, беспоща́дным; черстве́ть.

РӘХИМЧЕЛ *разг. см.* **рахимле.**

РӘХИМ-ШӘФКАТЬ *собир.* сочу́вствие, жа́лость, милосе́рдие, сострада́ние; **рәхим-шәфкать күрсәтү** проявля́ть сочу́вствие и жа́лость.

РӘХИМ-ШӘФКАТЬЛЕ добродете́льный.

РӘХМӘТ 1. спаси́бо; **зур рәхмәт!** большо́е спаси́бо!; благодарю́!; **рәхмәт дию (әйтү)** сказа́ть спаси́бо, поблагодари́ть; 2. благода́рность; **рәхмәт белдерү** выража́ть благода́рность; **рәхмәтләр яудыру** выража́ть и́скреннюю благода́рность; 3) *уст.* благода́ть, бо́жья благода́ть; **рәхмәт яугыры (яусын)!** да бу́дет благослове́н!; **ходай рәхмәт кылсын!** да бу́дет ми́лость бо́жья!

РӘХӘТ 1) наслажде́ние, удово́льствие, блаже́нство; благода́ть; отра́да, усла́да; **рәхәттә йөзү** блаже́нствовать; **рәхәтен күрү** блаже́нствовать, хорошо́ жить; **рәхәт табу** наслажда́ться, получа́ть удово́льствие; **балаларыгызның рәхәтен күрегез** пусть ва́ши де́ти обеспе́чат вам споко́йную жизнь; **укуының рәхәтен күр** по́льзуйся результа́тами свое́й учёбы; **михнәтсез рәхәт юк** *погов.* без труда́ нет отра́ды; 2) споко́йствие, безмяте́жность, споко́й; || споко́йный, безмяте́жный; || споко́йно, безмяте́жно; **рәхәт тормыш** безмяте́жная жизнь; **рәхәт тору (яшәү)** жить споко́йной и счастли́вой жи́знью; ◇ **иртә туды — михнәт туды, кич туды — рәхәт туды** *посл.* у́тро принесло́ хло́поты, а ве́чер — поко́й; **рәхәтен күргәч, михнәтен дә күр** *посл.* испы́тываешь удово́льствие, испы́тывай и хло́поты; лю́бишь ката́ться, люби́ и са́ночки вози́ть.

РӘХӘТЛЕК блаже́нство, наслажде́ние, удово́льствие.

РӘХӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **рәхәтләнү** 1) доставля́ть (доста́вить) удово́льствие, наслажде́ние; **рәхәтләндереп җибәрү** доста́вить удово́льствие; 2) дава́ть (дать) о́тдых и поко́й.

РӘХӘТЛӘНҮ 1) наслажда́ться, наслади́ться, блаже́нствовать; получа́ть (получи́ть) удово́льствие, наслажде́ние; || наслажде́ние, блаже́нство; **рәхәтләнеп ял итү** отдыха́ть с наслажде́нием; **әшләп акча тап, рәхәтләнеп ят** *погов.* тудо́м зараба́тывай де́ньги, с удово́льствием отдыха́й; 2) де́лать (сде́лать) *что-л.* для со́бственного удово́льствия.

РӘХӘТСЕЗ лишённый удово́льствия; без наслажде́ния; **чәчәксез гөл — рәхәтсез көн** *посл.* расте́ние без цветка́, что день без удово́льствия.

РӘШӘ ма́рево.

РӘШӘТКӘ 1) решётка; огра́да, и́згородь; пери́ла; парапе́т; || решётчатый; **тимер рәшәткә** желе́зная решётка; 2) колосни́к; **утлык рәшәткәсе** колосни́к; **самовар рәшәткәсе** решётка самова́ра.

РӘШӘТКӘЛЕ решётчатый, реше́тчатый; **рәшәткәле койма** решётчатый забо́р.

РӘШӘТКӘЛЕК материа́л для решётки.

РӘШӘТКӘЛӘНҮ *страд. от* **рәшәткәләү.**

РӘШӘТКӘЛӘТҮ *понуд. от* **рәшәткәләү.**

РӘШӘТКӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **рәшәткәләү.**

РӘШӘТКӘЛӘҮ *разг.* огражда́ть (огора́живать, огороди́ть) решёткой *что-л.*; **рәшәткәләп алу** огороди́ть.

РӘҖӘП 1) *книжн.* раджа́б (*название седьмого месяца мусульманского лунного года*); 2) Раджа́п (*имя собств. мужское*).

РӨКСӘТ разреше́ние, позволе́ние; дозволе́ние; са́нкция; || разреши́тельный; **рөксәт алмыйча** без разреше́ния, самово́льно; **рөксәт алу** получи́ть разреше́ние; **рөксәт бирү** разреши́ть, позво́лить; **рөксәт документы** разреши́тельный доку́мент; **рөксәт итегез!** разреши́те!, позво́льте!; **рөксәт ителгән** разрешённый, дозво́ленный; **рөксәт ителерлек** позволи́тельный; **рөксәт ителмәү** а) воспреща́ться; б) воспреще́ние; **рөксәт ителү** а) разреша́ться; б) разреше́ние; **рөксәт итү** разреши́ть, позво́лить; санкциони́ровать, допусти́ть; **рөксәт кәгазе (язуы)** пи́сьменное разреше́ние; **рөксәт сорау** проси́ть разреше́ния; **сезнең рөксәтегез белән** с ва́шего разреше́ния.

РӨКСӘТНАМӘ *уст. книжн.* пи́сьменное разреше́ние; ви́за.

РӨКСӘТСЕЗ самово́льный; || без разреше́ния, без позволе́ния, самово́льно, без спро́са, без позволе́ния; **рөксәтсез китү** уйти́ самово́льно; **чакырылмыйча килгән кунакка рөксәтсез китәргә ярый** *посл.* незва́ному го́стю мо́жно уйти́ без разреше́ния.

С

САА́М саа́м; || саа́мский; **саам теле** саа́мский язы́к; **саам халкы** саа́ми.

САБА I *диал.* саба́ (*большой бурдюк для приготовления и хранения кумыса*).

САБА II *уст. книжн.* лёгкий у́тренний ветеро́к, зефи́р; **саба җиле** лёгкий у́тренний ветеро́к.

САБАҠ I *в разн. знач.* уро́к; **сабак алу** а) брать уро́ки, учи́ться; б) *перен.* извлека́ть уро́к; быть проу́ченным; **сабак бирү** а) дава́ть уро́ки, дать уро́к, учи́ть; б) *перен.* проучи́ть; **сабак уку** учи́ться; учи́ть уро́ки; **сабак укыту** а) учи́ть, обуча́ть; б) наставля́ть, де́лать нравоуче́ние; **сабак эзерләү** гото́вить уро́ки.

САБАҠ II сте́бель, плеть; **сабакка утыру, сабак чыгару** *см.* **сабаклану; кабак сабагы** плеть, сте́бель ты́квы; **колмак сабагы** плеть (сте́бель) хме́ля; **үрелмә сабак** *бот.* плеть.

САБАҠЛАНУ пуска́ть (пусти́ть) сте́бли; || стеблева́ние.

САБАҠЛЫ име́ющий сте́бель, со сте́блем.

САБАҠТАШ однока́шник, това́рищ по уче́бе.

САБАҠЧА стебелёк.

САБАҠ-ЯФРАҠ ботва́; **сабак-яфрак кискеч** ботворе́зка.

САБАН 1) плуг; || плугово́й; **сабан боты** ме́сто прикрепле́ния ле́меха плу́га; **сабан калагы** отва́л плу́га; **сабан кысасы (уклавы)** гря́диль; **сабан төрәне** *см.* **төрән;** 2) па́хота, вре́мя па́хоты; || па́хотный; **сабан вакыты (өсте)** вре́мя па́хоты; **сабанга төшү** приступа́ть к па́хоте; **сабан сөрү** паха́ть плу́гом; **сабан җир** па́хотная земля́; **сабанда сайрашмасаң, ындырда ыңгырашырсың** *посл.* е́сли дру́жно не рабо́таешь во вре́мя се́ва, на гумне́ бу́дешь стона́ть; ле́тний ме́сяц год ко́рмит; ◇ **сабан ашлыгы** яровы́е хлеб, яровы́е; **сабан ашлык басуы, сабан басуы** яровы́е по́ле; **сабан ашлыгы чәчү** яровы́й сев; **сабанга кергән ат** конь-трёхле́ток; **сабанга керешле (ат)** молода́я ло́шадь, дости́гшая во́зраста, когда́ её мо́жно запряга́ть в плуг; **сабан корты** ма́йский жук; **сабан ташы** рога́тка, рога́тина (*для стрельбы камнями*); **сабан туе** *см.* **сабантуй; сабан тургае** жа́воронок.

САБАНТУЙ сабанту́й (*букв.* пра́здник плу́га — *весенний татарский народный праздник*).

САБАНЧЫ па́харь; || па́шущий.

САБАХ *книжн. уст.* у́тро.

САБОТАЖ сабота́ж; **саботаж ясау** а) саботи́ровать; б) саботи́рование; **саботаж ясаучы** сабота́жник.

САБОТАЖЛЫ сабота́жнический.

САБОТАЖЛЫҠ сабота́жничество; **саботажлык итү** а) сабота́жничать; б) сабота́жничество.

САБОТАЖЧЫ сабота́жник.

САБРАНӘ *книжн. уст.* бу́дучи терпели́вым; терпели́во.

САБУ 1) теря́ть, потеря́ть (*правильное направление*); схо́дить, сойти́; **юлдан сабу** *в разн. знач.* сойти́ с пути́ (с доро́ги), уклони́ться с пра́вильного пути́; заблуди́ться; **акылдан сабу** сойти́ с у́ма; 2) прики́дываться, прики́нуться; **башын юләргә сабу** прики́дываться дурако́м; ◇ **баш сабу** обсою́зить, пришить голо́вку к о́буви (*к сапогам и т. п.*); **мендәр тышы сабу** сшить и наде́ть на поду́шку на́волочку; **юл сабу** а) прокла́дывать доро́гу, идти́ пе́рвым по нехо́женым места́м; б) дава́ть пройти́, уступа́ть доро́гу, посторони́ться.

САБЫЙ 1) младе́нец, дитя́, ребёнок; **сабый бала** ма́ленький ребёнок, младе́нец; **сабый чак** *см.* **сабыйлык** 1; 2) *перен.* незре́лый, зелёный, не дости́гший совершенноле́тия.

САБЫЙЛАНУ ребя́читься, вести́ себя́ по-де́тски.

САБЫЙЛАРЧА по-де́тски, по-младе́нчески.

САБЫЙЛЫҠ 1) младе́нчество, де́тство; 2) *перен.* незре́лость, ребя́чество.

САБЫН 1. мы́ло; || мы́льный; **бит сабыны, исле сабын** туале́тное мы́ло; **кер сабыны** хозя́йственное мы́ло; **сабын куыгы** мы́льный пузы́рь; **сабын күбеге** мы́льная пе́на; **сабын савыты** мы́льница; **сабын сөртү** намы́лить; **сабын эремәсе** мы́льный раство́р; 2. мылова́ренный; **сабын заводы** мылова́ренный заво́д; **сабын кайнату** мылова́рение; **сабын кайнатучы (ясаучы)** мылова́р; **сабын кайната торган** мылова́ренный; ◇ **кыр сабыны** *бот.* мыльня́нка; **сабын бакра** *диал. бот.* ку́коль; **сабын тозы** *диал.* ме́лкая соль; **сабын үләне** *см.* **кыр сабыны; сабын үләненең тамыры** *бот.* мы́льный ко́рень; **сабын чәчкә** *бот.* а) гвозди́ка; б) мыльня́нка.

САБЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **сабынлану.**

САБЫНЛАНУ 1) *страд. от* **сабынлау** мы́литься, намы́ливаться; 2) взмы́ливаться (*о коне*).

САБЫНЛАТУ *понуд. от* **сабынлау** веле́ть (заставля́ть) мы́лить, намы́лить.

САБЫНЛАУ мы́лить, намы́ливать, намы́лить; || намы́ливание; **сабынлап алу** *однокр.* помы́лить, намы́лить; **сабынлап юу** мыть с мы́лом; **кара куйның тиресен сабынлап юсаң да агармас** *посл.* шку́ра чёрной овцы́ не ста́нет бе́лой, да́же е́сли мыть её с мы́лом; чёрного кобеля́ не отмо́ешь добела́.

САБЫНЛЫ мы́льный, с мы́лом; **сабынлы су** мы́льная вода́.

САБЫНЧЫ 1) торго́вец мы́лом; 2) мылова́р.

САБЫР терпе́ние, вы́держка, сде́ржанность, выно́сливость; || терпели́вый, вы́держанный, споко́йный; уравнове́шенный, смире́нный; хладнокро́вный; || терпели́во, споко́йно; хладнокро́вно; **сабыр гына көтеп тору** терпели́во ждать; **сабыр итү** терпели́во ждать, выжида́ть, ожида́ть; терпели́во переноси́ть; терпе́ть, проявля́ть терпе́ние; **сабыр кеше** споко́йный, сде́ржанный, терпели́вый челове́к; **сабыр холыклы** *см.* **сабырлыклы; сабыр иткән морадына җит-**

кэн *погов.* терпели́вый дости́гнет це́ли; **сабыр төбе сары алтын** *посл.* терпе́ние — зо́лото.

САБЫРЛАНДЫРУ *понуд. от* **сабырлану.**

САБЫРЛАНУ станови́ться (стать) терпели́вым, вы́держанным.

САБЫРЛЫ терпели́вый, вы́держанный, сде́ржанный, возде́ржанный; **сабырлы чыдар, сабырсыз елар** *погов.* терпели́вый вы́держит, несде́ржанный распла́чется.

САБЫРЛЫК терпе́ние, сде́ржанность, споко́йствие, вы́держка, терпели́вость; кро́тость.

САБЫРЛЫКЛЫ терпели́вый, сде́ржанный, споко́йный, вы́держанный, уравнове́шенный, возде́ржанный, облада́ющий вы́держкой; терпели́во перенося́щий тру́дности; кро́ткий.

САБЫРЛЫЛЫК терпели́вость, споко́йствие, вы́держанность, уравнове́шенность, возде́ржанность; спосо́бность терпели́во переноси́ть тру́дности; кро́тость.

САБЫРСЫЗ нетерпели́вый, несде́ржанный, неуравнове́шенный, невы́держанный, невозде́ржанный.

САБЫРСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **сабырсызлану.**

САБЫРСЫЗЛАНУ проявля́ть (прояви́ть) нетерпе́ние, нетерпели́вость, теря́ть (потеря́ть) терпе́ние, станови́ться (стать) нетерпели́вым, проявля́ть (прояви́ть) невы́держанность, несде́ржанность, невозде́ржанность.

САБЫРСЫЗЛЫК нетерпели́вость, нетерпе́ние, невы́держанность, несде́ржанность, невозде́ржанность; **сабырсызлык белэн көтү** ожида́ть с нетерпе́нием.

САБЫШ: юл сабышы *разг.* разви́лина (разви́лка) доро́г.

САБЫШТЫРУ 1) *понуд. от* **сабышу**; 2) быть причи́ной *чего-л.*, подверга́ть (подве́ргнуть) *чему-л.*; **авыруга сабыштыру** заста́вить заболе́ть *кого-л.* (*своим поведением, обращением*).

САБЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **сабу**; 2) подверга́ться, подве́ргнуться (*заболеванию*); **авыруга сабышу** стать больны́м (*вследствие плохого обращения с чьей-л. стороны*); **сарыга сабышу** иссо́хнуть (*от горя, переживаний*); **кайгыга сабышу** горева́ть.

САВАННА *геогр.* сава́нна.

САВАП *рел.* 1. вознагражде́ние (*богом*) за до́брые дела́; **савабы (савап) булыр** э́то (*доброе дело*) зачтётся (*при страшном суде*); 2. богоугодный, благочести́вый, душеспаси́тельный, благоро́дный; **савап эш** благочести́вое де́ло, благодея́ние.

САВАПЛЫ *рел.* спасённый, получи́вший от бо́га награ́ду (*за доброе дело*); богоугодный, душеспаси́тельный, спаси́тельный; **саваплы булу** быть вознагражде́нным (*богом*); **саваплы эш** богоугодное де́ло.

САВАПЛЫЛЫК *рел.* богоугодность.

САВУ I 1) дои́ть, подои́ть; || дое́ние, до́йка; || дои́льный; до́йный; **сөт саву машинасы** дои́льная маши́на; **механик юл белэн саву** механи́ческая до́йка; **саву чоры** до́йный пери́од; **сыер саву** дои́ть коро́ву; **савып алу** надои́ть; 2) *перен.* выма́нивать, вы́манить, вытя́гивать, вы́тянуть; || выма́нивание, вытя́гивание; **акчасын сауганнар** у него́ вы́манили де́ньги.

САВУ II: **кан саву** а) истека́ть кро́вью; б) кровоизлия́ние.

САВУЧЫ доя́рка, дои́льщица, доя́р.

САВЫГУ выздора́вливать, вы́здороветь, поправля́ться, попра́виться; || выздоровле́ние, попра́вка; **савыга бару** выздора́вливать *постепе́нно*; **савыгып бетү** вы́здороветь (*полностью*).

САВЫГЫРЛЫК излечи́мый; **савыгырлык түгел** неизлечи́мый.

САВЫКТЫРГЫЧ оздорови́тельный, целе́бный.

САВЫКТЫРУ выле́чивать, вы́лечить, исцеля́ть, исцели́ть; *оздоровля́ть, оздорови́ть*; || выле́чивание, исцеле́ние; оздоровле́ние; **савыктыру йорты** санато́рий, здра́вница.

САВЫКТЫРЫЛУ *страд. от* **савыктыру.**

САВЫЛУ *страд. от* **саву** I выда́иваться, вы́доиться.

САВЫМ уде́й, наде́й; || де́йный; **савым сыер** *прям., перен.* де́йная коро́ва.

САВЫР 1) круп ло́шади; 2) ко́жа, вы́деланная из шку́ры ло́шади; **ат үлсә савыр мирас, ага үлсә җиңги мирас** *погов.* е́сли падёт ло́шадь — в насле́дство оста́нется шку́ра, е́сли умрёт дя́дя, оста́нется в насле́дство его́ жена́.

САВЫРЛЫ: савырлы читек *этн.* и́чиги, полубо́рт кото́рых сде́лан из ко́нской ко́жи.

САВЫТ I посу́да; сосу́д; **кара савыты** черни́льница; **ком савыты** песо́чница; **салат савыты** сала́тница; **сөт савыты** моло́чник; **тоз савыты** соло́нка; **тәһарәт савыты** *мед.* су́дно; **шикәр савыты** са́харница; **чәй савыты** ча́йница.

САВЫТ II *уст. книжн.* па́нцирь; кольчу́га; ла́ты.

САВЫТ-САБА *собир.* вся́кого ро́да посу́да; || посу́дный; **савыт-саба ватыгы** оскóлки посу́ды; **савыт-саба юучы** судомо́йка, мо́йщица посу́ды; **савыт-саба магазины** посу́дный магази́н; **дөнья көткәч, савыт-саба шалтырамый булмый** *посл.* в семье́ не быва́ет, что́бы посу́да не греме́ла (*обычно о мелких неурядицах*).

САВЫШУ *взаимн.-совм. от* **саву** I.

САГА 1) бита́, биток, би́тка, боёк (*в игре в бабки*); 2) мяч, пло́тно ска́танный из ше́рсти коро́вы (*выпавшей при её линьке*).

САГА *лит.* са́га, сказа́ние, геройческая по́весть.

САГАЕШУ *взаимн.-совм. от* **сагаю.**

САГАЙТУ *понуд. от* **сагаю** настора́живать, насторожи́ть.

САГАК са́мый ни́жний сучо́к де́рева.

САГАЛАК голе́ц (*рыба*).

САГАЛАТУ *понуд. от* **сагалау.**

САГАЛАУ подстерега́ть, подстере́чь; **сагалап йөрү** выслéживать; **сагалап тору** подкарау́ливать.

САГАЛАУЧЫ тот, кто подкарау́ливает.

САГАЛДЫРЫК подборо́дник узде́чки, подвя́зка на узде́.

САГАЮ остере́га́ться, остере́чься, быть осторо́жным, принима́ть (приня́ть) ме́ры предосторо́жности, бере́чься, настора́живаться, насторожи́ться, станови́ться (стать) насторо́женным; **сагаеп тор** берегись, остерега́йся, будь насторожё.

САГО са́го; || са́говый.

САГЪ *уст. см.* **сау.**

САГЫ *уст.* 1) размышле́ние, обду́мывание; 2) скорбь, печа́ль.

САГЫЗ I. 1) се́ра (*хвойных деревьев и жевательная*); смола́; **сагыз эретү** топи́ть смолу́; **сагыз чәйнәү** а) жева́ть се́ру; б) *перен.* говори́ть вздор; 2) се́ра (*в ушах*); 2. прили́пчивый (*о человеке*); **сагыз булу** а) превраті́ться в смолу́ (се́ру); б) приста́ть как ба́нный лист.

САГЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **сагызлану.**

САГЫЗЛАНУ 1) *страд. от* **сагызлау** па́чкаться (испа́чкаться) в смоле́, покрыва́ться (покры́ться) се́рой, смоло́й; 2) *перен.* приставáть (приста́ть) как ба́нный лист.

САГЫЗЛАУ покрыва́ть (покры́ть) се́рой, смоло́й; || покрыва́ние се́рой (смоло́й).

САГЫЗЛЫ смоли́стый.

САГЫНГАЛАУ *многокр. от* **сагыну.**

САГЫНДЫРГЫЧ *см.* **сагынмалык.**

САГЫНДЫРУ 1) *понуд. от* **сагыну;** 2) *безл.* скуча́ть, соску́читься, тосковáть; вызывáть тоску́, томле́ние *по ком-чём-л.*; **сагындыра башлады** меня́ ста́ла донима́ть тоска́; **чит җирдә сагындыра** на чужби́не тоску́ешь.

САГЫНМАКЛЫК *уст. см* **сагынмалык.**

САГЫНМАЛЫК сувени́р, пода́рок, вещь на па́мять (*букв.* то, что напомина́ет и заставля́ет тосковáть и скуча́ть).

САГЫНУ скуча́ть, соску́читься, тосковáть; || тоска́; **сагына башлау** загрусти́ть; **мин сезне сагындым** я соску́чился по вас; **сагынып бетү** истосковáться, си́льно соску́читься; **сагынып китү** затосковáть; **сагындым дип килеп булмый, саргайдым дип үлеп булмый** *погов.* нельзя́ приходи́ть то́лько из-за того́, что соску́чился, нельзя́ умира́ть то́лько из-за того́, что истосковáлся.

САГЫНУЛЫ *см.* **сагынычлы.**

САГЫНУЧЫ тот, кто тоску́ет (скуча́ет); || тоску́ющий, скуча́ющий.

САГЫНЫЧЛЫ по́лный тоски́ (гру́сти); тоску́ющий, скуча́ющий *по кому-чему-л.*; **сагыныч лы сәлам** по́лный тоски́ приве́т.

САГЫНЫШУ *совм. от* **сагыну** тосковáть (скуча́ть) друг о дру́ге; **без бик сагыныштык** мы о́чень соску́чились друг о дру́ге.

САГЫШ тоска́, грусть, кручи́на, печа́ль.

САГЫШЛАНДЫРУ *понуд. от* **сагышлану** заставля́ть, заста́вить печа́литься, опеча́ливать, опеча́лить, заставля́ть, заста́вить горевáть, грусти́ть, тосковáть.

САГЫШЛАНУ тосковáть, печа́литься, опеча́литься, грусти́ть, загрусти́ть, кручи́ниться, закручи́ниться, горевáть, загорева́ть.

САГЫШЛАУ *диал.* тосковáть; ду́мать, забо́титься.

САГЫШЛЫ гру́стный, го́рестный, печа́льный, тоскли́вый.

САГЫШЛЫЛЫК грусть, печа́ль, тоскли́вость.

САДА *уст. книжн.* 1) звук; го́лос; 2) мело́дия, пе́сня.

САДАК *ист.* сада́к, сайда́к, колча́н (*для лука и стрел*).

САДБАКЧА *диал.* плодо́во-я́годный сад.

САДИЗМ *книжн.* сади́зм.

САДИСТ *книжн.* сади́ст; || сади́стский.

САДЫЙК 1) *уст. книжн.* ве́рный, пре́данный; **Ватанның садыйк улы** ве́рный сын Ро́дины; **вәгъдәгә садыйк булу** быть ве́рным обеща́нию, сло́ву; 2) Сады́к (*имя собственное мужское*).

САДӘ 1) просто́й, несло́жный; без при́меси; 2) *перен.* доброду́шный, простоду́шный, дове́рчивый.

САДӘЛЕК 1) простота́, несло́жность; 2) *перен.* доброду́шие, простоду́шие, дове́рчивость,

САЕГУ мели́ть, обмели́ть; обмельча́ть; || мели́ние, обмели́ние; **елга саеккан** река́ обмелéла.

САЕКТЫРУ *понуд. от* **саегу.**

САЕН *послелог* 1) еже-; ка́ждый; ка́ждый раз, когда́...; **ел саен** ка́ждый год, ежего́дно; из го́да в год; **көн саен** ка́ждый день, ежедне́вно; **күргән саен** ка́ждый раз, когда́ ви́жу; 2) чем бо́льше..., тем бо́льше; **укыган саен укыйсы килә** чем бо́льше чита́ю, тем бо́льше хо́чется чита́ть.

САЕСКАН соро́ка; || соро́чий; **саескан баласы** птене́ц соро́ки; **саескан йомыркасы** яйцо́ соро́ки, соро́чье яйцо́; **саескан сикерәм дип үз йөрүен оныткан** *посл.* соро́ка, пыта́ясь научи́ться пры́гать, разучи́лась ходи́ть; ◇ **саескан чиясе (җиләге)** *диал. бот.* паслён; **урман саесканы** со́йка.

САҖИН са́жень; || сажéнный, сажённый; **сажин буйлы** *разг.* сажéнного ро́ста.

САҖИНЛАУ ме́рить (измеря́ть, изме́рить) са́жéнью; || измере́ние са́жéнью.

САҖИНЛЫ длино́й в са́жень, сажéнный, сажённый; **саженлы утын** сажéнные дрова́.

САЗ I боло́то; || боло́тный; **саз үсемлекләре** боло́тные расте́ния; **сазга әйләндерү** заболáчивать; **сазга әйләнү** заболáчиваться; **саз камышы** боло́тный камы́ш; ◇ **саз карчыгасы** лунь (*птица*); **саз кондызы** боло́тный бобр, ну́трия; **саз куаклыгы (урманы)** боло́тные расте́ния; **саз кузлыгы** *диал. бот.* змееголо́вник; **саз печәне** *диал.* осо́ка; **саз чиясе** *диал.* брусни́ка; **саз яраны** *бот.* журавéльник; **саз җиләге** моро́шка.

САЗ II 1) саз (*старинный татарский музыкальный щипковый инструмент*); **саз тарту (чиертү)** а) игра́ть на са́зе; б) *перен.* до́лго и ну́дно говори́ть *о чём-л.*; 2) *поэт.* ли́ра, му́за.

САЗ III *уст.* 1) изя́щный; хоро́ший, прекра́сный, великоле́пный; || изя́щно; хорошо́, прекра́сно, великоле́пно; **аз булса да, саз булсын** *посл.* лу́чше ме́ньше, да лу́чше; **сүзгә саз — эше аз** *погов.* на слова́ хоро́ш, да де́ла ма́ло; **сайлаган сазга очраган тазга** *посл.* выбира́ла хоро́шего, напа́ла на плеши́вого (*кто слишком разборчив, тот всегда прогадает*); 2) нала́женный,

сла́женный; ла́дный, удо́бный; || сла́женно; ла́дно, удо́бно.

САЗАГАН пожило́й, немолодо́й, мно́го пожи́вший, ста́рый; **сазаган егет** ста́рый холостя́к; **сазаган кыз** ста́рая де́ва.

САЗАН саза́н; || саза́ний; **сазан пирогы** пирог с саза́ном.

САЗАНАК багу́льник.

САЗАУ жить, до́лго не выходя́ за́муж *или* не женя́сь; **сазау кыз** ста́рая де́ва.

САЗЛАМЫК боло́то, топь; || боло́тистый; **сазламык җир** боло́тистая ме́стность.

САЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **сазлану** забола́чивать, заболо́тить, превраща́ть (преврати́ть) в боло́то; || забола́чивание *чего-л.*

САЗЛАНУ забола́чиваться, заболо́титься, превраща́ться (преврати́ться) в боло́то, в топь; || забола́чивание, превраще́ние в боло́то (в топь).

САЗЛЫ боло́тистый; име́ющий боло́то; **сазлы туфрак** боло́тистая по́чва; **сазлы — сазында, юкәле — күлендә** *погов.* кто что име́ет, тот тем и промышля́ет (*букв.* име́ющий боло́то — в своём боло́те, име́ющий лы́ко — в своём о́зере).

САЗЛЫК боло́тистое (то́пкое) ме́сто; боло́то, топь.

САЗЧЫ *уст.* музыка́нт, игра́ющий на са́зе.

САИЛЧЕ *уст.* ни́щий, попроша́йка.

САИЛЧЕЛЕК *уст.* ни́щенство, попроша́йничество.

САЙ 1) неглубо́кий, ме́лкий; || неглубо́ко́, ме́лко; **сай елга** неглубо́кая (мелково́дная) река́; **сай чокыр** неглубо́кая я́ма; **сай җир** неглубо́кое (ме́лкое) ме́сто, мелково́дье; **сайга утыру** *в разн. знач.* сесть на мель; **тирән елга агар тавышсыз, сай елга агар шалтырап** *посл.* глубо́кая река́ течёт без шу́ма, ме́лкая — с шу́мом; 2) *перен.* ме́лкий, неглубо́кий, бе́дный, ску́дный по содержа́нию; пове́рхностный; **сай белем** неглубо́кие зна́ния; **аның белеме сай** его́ зна́ния неглубо́ки (пове́рхностны); **сайдан йөзү** ме́лко пла́вать, име́ть пове́рхностное представле́ние *о чём-л.*

САЙГАК I 1) полови́ца; **сайгак җәю** настила́ть пол; **сайгакны ачу** разобра́ть пол; 2) *диал.* наве́с у надво́рных постро́ек.

САЙГАК II сайга́, сайга́к.

САЙГАКЛЫК полови́ца, полова́я доска́; ба́лка.

САЙЛАНГАНЛЫК и́збранность.

САЙЛАНГАННАР *мн. в знач. сущ.* и́збранные.

САЙЛАНДЫК оста́тки; то что оста́лось по́сле отбо́ра лу́чшего.

САЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **сайлану** 2.

САЙЛАНМА и́збранный; отбо́рный; **сайланма әсәрләр** и́збранные произведе́ния.

САЙЛАНУ *страд. от* **сайлау** 1) выбира́ться, избира́ться, баллоти́роваться; **сайланган вәкил** вы́борный, вы́бранный представи́тель; **сайланган кеше** а) вы́бранный челове́к; б) избра́нник; **сайлану хокукы** пра́во быть вы́бранным; **сайланып куелган кеше** вы́борное лицо́; **җитәкче органнарның сайланып куелуы** вы́борность руководя́щих о́рганов; 2) проявля́ть (прояви́ть) изли́шнюю разбо́рчивость, приверёдничать; **сайланма, биргәнне аша** не приверёдничай, ешь, что даю́т.

САЙЛАНУЧАН приверёдливый, разбо́рчивый.

САЙЛАНУЧАНЛЫК приверёдливость, разбо́рчивость.

САЙЛАНЧЫК приверёдливый, разбо́рчивый; || приверёдник, изли́шне разбо́рчивый челове́к.

САЙЛАНЧЫКЛЫК *см.* **сайлануучанлык.**

САЙЛАНЫШ отбо́р; **табигый сайланыш** есте́ственный отбо́р.

САЙЛАП-САЙЛАП по вы́бору, вы́борочно.

САЙЛАТУ *понуд. от* **сайлау.**

САЙЛАУ 1) выбира́ть, вы́брать, отбира́ть, отобра́ть, подбира́ть, подобра́ть; || вы́бор, вы́борка, отбо́р, подбо́р; || вы́борочный, отбо́рочный; **пар (иш) сайлау** подобра́ть па́ру; **сайлап алу** а) отобра́ть, вы́брать; б) отбо́р, вы́бор; **сайлап кую** отобра́ть *что-л.* (*заранее*); **сайлап уру** а) вы́борочно жать; б) вы́борочная убо́рка; **ашлыкларны сайлап уру башланды** начала́сь вы́борочная убо́рка хлебо́в; **сайлап чыгу** перебра́ть; **эшкә кеше сайлау** подбира́ть люде́й на рабо́ту; **һөнәр сайлау** выбира́ть профе́ссию; 2) избира́ть, избра́ть, выбира́ть, вы́брать; || избра́ние, вы́боры; || избира́тельный, вы́борный; **Верховный Советка сайлаулар** вы́боры в Верхо́вный Сове́т; **сайлау алды** предвы́борный; **сайлау кампаниясе** избира́тельная кампа́ния; **сайлау хокукы** избира́тельное пра́во; **сайлау көне** день вы́боров; **сайлап куелган** вы́бранный, вы́борный; **сайлап куелу** вы́борность.

САЙЛАУЧЫ 1) выбира́ющий; 2) избира́тель; вы́борщик.

САЙЛАШУ *взаимн.-совм. от* **сайлау.**

САЙРАНДЫРУ *разг.* в ла́сковой бесе́де вызыва́ть собесе́дника на откровённый разгово́р.

САЙРАНУ 1) попе́ть, пощебета́ть (*о птицах*); 2) *перен.* щебета́ть, лепета́ть без у́молку; 3) *перен.* вы́болтать ли́шнее.

САЙРАТУ *понуд. от* **сайрау.**

САЙРАУ 1) петь, щебета́ть (*о птицах*); || пе́ние, щебета́ние; **сайрап җибәрү** запе́ть, засвисте́ть, защебета́ть (*о птицах*); **сайрый торган кошлар** пе́вчие пти́цы; 2) *перен.* говори́ть сло́вно петь (*о человеке, который ласковыми словами пытается вызвать на откровенность кого-л.*); **ул былбыл кебек сайрый** он поёт как соловей́.

САЙРАУЧАН 1) пе́вчий, спосо́бный хорошо́ петь, хорошо́ пою́щий (*о птицах*); || певе́ц, певу́н; 2) *перен.* говорли́вый; || говору́н, говору́нья.

САЙРАУЧЫ пе́вчий (*о птицах*); **сайраучы кошлар** пе́вчие пти́цы.

САЙРАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **сайрау** петь (*о многих*); **кошлар сайраша** пти́цы поют; 2) дру́жески разгова́ривать (бесе́довать); || дру́жеский разгово́р, дру́жеская бесе́да; **сайрашып утыралар** сидя́т и бе́зничают; **сайрашып яшәү** жить в дру́жбе и согла́сии; 3) дру́жно и спо́ро рабо́тать; **басуда сайрашмасаң — ындырда ыңгыра-**

шырсың *посл.* е́сли не бу́дешь хорошо́ рабо́тать в по́ле — на гумне́ засто́нешь; ле́тний ме́сяц год ко́рмит.

САҠ I 1) осторо́жный, насторо́женный, насторожённый, бди́тельный, чу́ткий; || осторо́жно, насторо́женно, насторожённо, бди́тельно, чу́тко; **ул бик сак** он о́чень осторо́жный; **сак бул!** будь осторо́жен!; бере́гись!; гляди́ в о́ба!; **сак булу** остерега́ться, гляде́ть в о́ба, быть осторо́жным, бере́чься; **сак кеше** осторо́жный челове́к; **сак тору** быть начеку́; **сак егет** осторо́жный па́рень; 2) *диал.* глухо́й, тугоу́хий; **ул колакка саграк** он тугова́т на́ ухо.

САҠ II 1) пост; **сакта тору** стоя́ть на посту́ (на стра́же); 2) сбережённое, запа́с; **акчаны сакка салу** класть де́ньги на сохране́ние; **сак тоту** а) оберега́ть, бере́чь; б) по́льзоваться бережли́во; **саклаганның сагы бар** *диал. погов.* кто бережёт, у того́ есть сбереже́ния.

САҠ III *рыб.* сак.

САҠ IV сак (*одежда*).

САҠА I мыт (*болезнь лошадей*).

САҠА II *диал.* щегол (*птица*).

САҠАЛ 1) борода́; **ата сакал** ба́ки, бакенба́рды; **кечкенә сакал** боро́дка, ма́ленькая борода́; **кәҗә сакал** борода́ кли́ном, козли́ная боро́дка; **көрәк сакал** окла́дистая борода́ (*букв.* борода́ лопа́той); **сакал алдыру** бри́ться (*напр. в парикмахерской*); **сакал кыру** бри́ться (*самому*), брить (сбрива́ть) бо́роду; **сакал үстерү** расти́ть бо́роду; **сакал җибәрү** отпуска́ть бо́роду; **сирәк сакал** жи́дкая (ре́дкая) борода́; **чигә сакал** бакенба́рды; **аның бу эштә сакалы агарган** *погов.* у него́ на э́том де́ле борода́ поседе́ла; он на э́том де́ле соба́ку съел; **сакалы үскән, акылы үсмәгән** *погов.* борода́ вы́росла, а ума́ нет; 2) *диал.* боро́дка пло́тничьего топора́; **балта сакалы** ма́ленький вы́ступ под о́бухом топора́; ◇ **кәҗә сакалы** *бот.* козле́ц; **пигамбәр сакалы** *диал.* ковы́ль.

САҠАЛБАЙ борода́ч (*букв.* бога́тый боро́дой).

САҠАЛЛЫ борода́тый, с бородо́й; **ак сакаллы** а) седоборо́дый; б) *диал.* почте́нный; **зур сакаллы** борода́ч; с большо́й боро́дой; **сакаллы сабый** не́доросль (*взрослый человек, совершающий иногда детские поступки*; *букв.* дитя́ с бородо́й, борода́тый ребёнок).

САҠАЛ-МЫЕҠ *собир.* борода́ и усы́; **сакал-мыек баскан** весь обро́с.

САҠАЛТАМЫР *бот.* борода́ч.

САҠАЛТӘЙ *см.* **сакалбай.**

САҠАУ I карта́вый, косноязы́чный, шепеля́вый; || карта́во, косноязы́чно, шепеля́во; **сакау сөйләшү** говори́ть шепеля́вя; **сакауның телен эбисе беләдер** *посл.* язы́к косноязы́чного поня́тен лишь его́ ба́бушке.

САҠАУ II *см.* **сака** I.

САҠАУЛАНДЫРУ *понуд. от* **сакаулану.**

САҠАУЛАНУ 1) запина́ться, станови́ться (стать) карта́вым, косноязы́чным; нача́ть шепеля́вить; **сакауланып сөйләү** карта́вить; шепеля́вить; 2) изменя́ть (измени́ть) пе́ние (*о птицах*); **бака кычкыра башлагач, сандугач сакаулана** *посл.* когда́ начина́ет ква́кать лягу́шка, у соловья́ язы́к коснеет.

САҠАУЛАТУ I *см.* **сакауландыру; «р» авазын сакаулатып әйтү** грасси́ровать.

САҠАУЛАТУ II *разг. понуд. от* **сакаулау** зараж́а́ть (зарази́ть) мы́том.

САҠАУЛАУ *диал.* заболева́ть (заболе́ть) мы́том.

САҠАУЛЫҠ косноязы́чие, косноязы́чность, карта́вость; шепеля́вость.

САҠБАЙ *диал.* глухо́й.

САҠВОЯҖ саквоя́ж; || саквоя́жный.

САҠЛАГЫЧ *тех.* предохрани́тель.

САҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **саклану.**

САҠЛАНУ 1) храни́ться, сохраня́ться, сохрани́ться; **суыкта ит яхшы саклана** на хо́лоде мя́со хорошо́ сохраня́ется; 2) остерега́ться, остере́чься, бере́чься, избега́ть, воздёрживаться, воздержа́ться, быть осторо́жным; укрыва́ться *от чего-л.*; **авырудан саклану** оберега́ться от боле́зни; **аштан саклану** *диал.* соблюда́ть дие́ту; **исерткечләрдән саклану** воздёрживаться от спиртны́х напи́тков; **сакланып калу** избежа́ть, убере́чься; удержа́ться.

САҠЛАНУЧАН осторо́жный, оберега́ющийся.

САҠЛАТУ *понуд. от* **саклау.**

САҠЛАУ 1) храни́ть, сохраня́ть, бере́чь; || хране́ние, сохране́ние, сбереже́ние; **акчаны саклык кассасында саклау** храни́ть де́ньги в сберега́тельной ка́ссе; **алла сакласын!** бо́же сохрани́!; **йөрәктә саклау** *перен.* храни́ть в се́рдце; **саклау урыны** храни́лище; **саклап калу** а) убере́чь, сохрани́ть, сбере́чь; предохрани́ть; б) сохране́ние, сбереже́ние; предохране́ние; **саклап җыю** копи́ть; **саклап җыелган акча** сбереже́ния; **саулыкны (исәнлекне) саклау** бере́чь здоро́вье; **сер саклау** храни́ть та́йну; **урман саклау** оберега́ть леса́; **яхшысын яман сакламас** плохо́й (челове́к) не сбережёт хоро́шее; **җан саклау** сохрани́ть жизнь; **саклап тоту** эконо́мно расхо́довать; **саклап тотсаң мең көнлек, сакламасаң — бер көнлек** *посл.* бу́дешь обраща́ться бе́режно — хва́тит на ты́сячу дней, не бу́дешь бере́чь — хва́тит на оди́н день; 2) оборона́ть, защища́ть, охраня́ть, оберега́ть; карау́лить; || оборо́на, защи́та, охра́на; **илне саклау** охраня́ть (защища́ть) ро́дину; **тынычлык саклау** а) сохраня́ть (храни́ть) споко́йствие; б) защища́ть мир; в) защи́та ми́ра; **склад саклау** а) охраня́ть склад; б) охра́на скла́да; **саклап тору (яту)** а) подкарау́ливать, подстерега́ть; б) *диал.* подожда́ть; 3) соблюда́ть, выполня́ть, блюсти́; || соблюде́ние, выполне́ние; **договор шартларын саклау** соблюде́ние усло́вий до́говора; **закон тәртибен саклау** соблюда́ть зако́нный поря́док; **әдәп саклау** соблюда́ть прили́чия.

САҠЛАУЧЫ 1) храни́тель, блюсти́тель; **тәртип саклаучы** блюсти́тель поря́дка; **әйберләр (затлар) саклаучы** храни́тель вещей; 2) *спорт.* защи́тник; **саклаучылар яхшы уйнады** защи́та игра́ла хорошо́.

САҠЛАШУ *взаимн.-совм. от* **саклау.**

САҠЛЫ 1) осторо́жный; 2) находя́щийся под охра́ной (под защи́той).

САҚЛЫҚ 1) предосторо́жность, осторо́жность; **саклыкта хурлык юк** *посл.* в осторо́жности нет позо́ра; 2) запа́с; || сберега́тельный; **саклык кассасы** сберка́сса, сберега́тельная ка́сса; **саклык белэн** а) осторо́жно; б) бережли́во; **саклык кенәгәсе** сберкни́жка, сберега́тельная кни́жка.

САҚЛЫҚЛЫ *см.* **сакчыл.**

САҚЛЯ са́кля.

САҚМА набалда́шник.

САҚМАН *уст.* род пращи́.

САҚСАУЛ саксау́л; || саксау́льный, саксау́ловый.

САҚСАУЛЛЫҚ саксау́льник, саксау́ловые за́росли.

САҚ-СОҚ *миф.* Са́к-Со́к (*два брата, проклятые матерью, принявшие обличие мифических птиц Сак и Сок, которым не суждено встретиться до скончания света*); **Сак-Сок кебек яшәү** жить в разлу́ке, быть вынужденным жить в разлу́ке с бли́зкими.

САҚСОФОН саксофо́н.

САҚСЫЗ 1) небре́жный; неосторо́жный; невнима́тельный; 2) не име́ющий запа́са; неэконо́мный; 3) без охра́ны, не охраня́емый.

САҚЧЫ сто́рож, страж, охра́нник, часово́й, постово́й; карау́льщик; || сторожево́й; **сакчы көймә** *воен.* сторожево́е су́дно; **сакчы кую** поста́вить стра́жу; ◇ **жан сакчысы** телохрани́тель (*букв.* душехрани́тель).

САҚЧЫЛ 1) бережли́вый, эконо́мный; **үтә сакчыл кеше** изли́шне эконо́мный челове́к; скопидо́м; 2) осторо́жный, опа́сливый.

САҚЧЫЛЛЫҚ *диал.* 1) бережли́вость, эконо́мность; 2) осторо́жность, опа́сливость.

САҚЧЫЛЫҚ стра́жа, охра́на; карау́л; || сторожево́й, охра́нный; карау́льный; **сакчылык хезмәте** слу́жба охране́ния, карау́льная слу́жба; **сакчылык караулы** сторожево́е охране́ние, сторожева́я охра́на.

САЛ плот; || плотово́й; **сал агызу** а) сплавля́ть лес; б) лесосплáв, сплав плото́в; **сал төшерү** спуска́ть плот; **сал агачы** плотово́й лес; **сал куучы** плотого́н; **кара сал** *спец.* тяжёлый плот; **кечкенә сал** небольшо́й плот; **сал бәйләүче** плоти́льщик; **сал агызучы** плотовщи́к, плотово́д; **сал уздыру урыны** плотоспу́ск, плотохо́д.

САЛА *уст.* 1) дере́вня, село́; || дереве́нский, се́льский; **сала җире** се́льская ме́стность; **сала агае** дереве́нский мужи́к; 2) прови́нция; || провинциа́льный.

САЛАВАТ благослове́ние; моли́тва; || благослове́нный; **салават әйтү** моли́ться; благословля́ть; ◇ **узган эшкә салават** что бы́ло, то прошло́; **салават күпере** ра́дуга.

САЛАК *диал.* неаккура́тный (неря́шливый, нечистопло́тный) челове́к.

САЛАҚА сала́ка.

САЛАҚУШ сала́кушка.

САЛАМ соло́ма; || соло́менный; **башы салам белән япкан** а) кры́тый соло́мой; б) *перен.* понима́ет язы́к говоря́щих; **бер бөртек салам** соло́мина; **вак салам** соло́мка (*мелкая солома*); **йомшак салам** соло́мка (*мягкая солома*); **салам аергыч** *с.-х.* соломотря́с; **салам биргеч** *с.-х.* соломоподава́тель; **салам ишкеч** *с.-х.* соломокру́тка; **салам кискеч (турагыч), салам турау машинасы** *с.-х.* соломоре́зка; **салам күтәргеч (өйгеч)** *с.-х.* соломоподъёмник; **саламнан ясалган щит** а) соломи́т; б) щит из соло́мы; **салам тутырылган түшәк** матра́ц, наби́тый соло́мой; **салам төсе** соло́менный цвет; **салам эшләпә** соло́менная шля́па; ◇ **салпы ягына салам кыстыру** *см.* **салпы; салам сыйрак** *пренебр.* то́нкие (сла́бые) но́ги (*букв.* соло́менные но́ги).

САЛАМАТ *диал.* кнут.

САЛАМ-ТОРХАН 1) *фольк.* бе́дный и ле́нивый челове́к, спя́щий на соло́ме; 2) *диал.* балбе́с.

САЛА-САРПЫ *диал.*: **сала-сарпы ишетеп калу** услы́шать кра́ем у́ха.

САЛАТ I сала́т; || сала́тный; **салат савыты** сала́тник, сала́тница.

САЛАТ II со́лод; || солодо́вый; солодо́венный; **салат заводы** солодо́венный заво́д; **салат куасы** солодо́вый квас; **салат ясаучы** солоди́льщик; **салат ясый торган** солоди́льный; **салат ясый торган урын** солоди́льня.

САЛАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **салатлану.**

САЛАТЛАНУ солоде́ть.

САЛАТЧЫ солоди́льщик, ма́стер, изготовля́ющий со́лод.

САЛАХИЯТ *уст. см.* **сәләт.**

САЛБЫР *диал.* 1) лохма́тый, кудла́тый; **салбыр эт** лохма́тый пёс; 2) отви́слые у́ши; 3) *перен.* вя́лый, нерасторо́пный.

САЛГАЛАУ I, II *многокр. от* **салу** I, II.

САЛГАЛАШТЫРУ *см.* **салгалау.**

САЛГАЛАШУ *разг. взаимн.-совм. от* **салгалау.**

САЛДАТ копна́ из 10-12 снопо́в.

САЛДЫРГАЛАУ *многокр. от* **салдыру.**

САЛДЫРТУ *понуд. от* **салдыру.**

САЛДЫРУ I, II *понуд. от* **салу** I, II.

САЛКЫН 1. хо́лод, моро́з; сту́жа; || холо́дный, моро́зный; студёный; || хо́лодно, моро́зно; **зур салкыннар** больши́е холода́; **юлга иртәнге салкында чыгарбыз** в доро́гу вы́йдем по у́треннему холоду́; **салкын кич** холо́дный (прохла́дный) ве́чер; **салкын су** холо́дная (студёная) вода́; **салкын сарай** холо́дный сара́й; *диал.* непроконопа́ченный сара́й; **салкын тидерү** а) простуди́ться; б) простуди́ть *кого-л.*; **салкын тию** а) простуди́ться; б) просту́да; **салкынга чыдамлы** холодосто́йкий; **морозосто́йкий, морозоусто́йчивый**; **2.** 1) *перен.* холо́дный, прохла́дный; хладнокро́вный, споко́йный; **салкын сугыш** холо́дная война́; **салкын табигатьле (канлы)** хладнокро́вный челове́к; невозмути́мый (споко́йный) челове́к, челове́к со споко́йным хара́ктером; 2) *перен.* хала́тный; || хала́тно; **салкын караш** хала́тное отноше́ние; **салкын карау** а) посмотре́ть хо́лодно; б) холо́дный взгляд; в) *перен.* относи́ться равноду́шно; г) *перен.* равноду́шное отноше́ние.

САЛКЫНАЙТУ *понуд. от* **салкынаю** охлажда́ть, охлади́ть; || охлажде́ние; **сал-**

кынайта торган прохлади́тельный; **көн салкынайтты** день стал холо́дным, день стал холоднée; **һава салкынайтты** пого́да ста́ла холо́дной, пого́да ста́ла холоднée, похолода́ло.

САЛҚЫНАЙТЫЛУ *страд. от* **салкынайту; салкынайтылган су** охлаждённая вода́.

САЛҚЫНАЮ 1) станови́ться (стать) холо́дным, прохла́дным; охлажда́ться, охлади́ться; || похолода́ние, охлажде́ние; **көннең икенче яртысында һаваның салкынаюы көтелә** во второ́й полови́не дня ожида́ется похолода́ние; 2) *перен.* хладева́ть, охладе́ть; **ара салкынаю** ухудша́ться — о взаимоотноше́ниях.

САЛҚЫНЛАНДЫРУ *см.* **салкынайту.**

САЛҚЫНЛАНУ *см.* **салкынаю.**

САЛҚЫНЛАТТЫРУ *понуд. от* **салкынлату** заставля́ть (заста́вить) остужа́ть, остуди́ть *что-л.*; заставля́ть (заста́вить) охлажда́ть, охлади́ть *что-л.*; || охлажде́ние.

САЛҚЫНЛАТУ остужа́ть, остуди́ть, охлажда́ть, охлади́ть *что-л.*; || охлажде́ние.

САЛҚЫНЛАШУ охладева́ть, охладе́ть, остыва́ть (осты́ть) друг к дру́гу.

САЛҚЫНЛЫК 1) хо́лод, прохла́да, прохла́дность; 2) *перен.* хала́тность, равноду́шие; **салкынлык күрсәту** проявля́ть равноду́шие.

САЛҚЫНЧА холоднова́тый, прохла́дный, све́жий (*о воздухе*); || холодновáто, прохла́дно, свежó.

САЛҚЫНЧАЛАНУ свеже́ть, чуть похолода́ть (*о воздухе*), станови́ться (стать) прохла́дным; **һава салкынчаланды** посвежéло, чуть похолода́ло, ста́ло холодновáто.

САЛҚЫНЧАЛЫК све́жесть, прохла́да.

САЛЛАУ плоти́ть, вяза́ть (свя́зывать, связа́ть) плот; || свя́зывание плото́в (брёвен); **сал саллау** плоти́ть плоты́; **саллау урыны** ме́сто, где плоти́т лес.

САЛЛАУЧЫ плотовщи́к; тот, кто плоти́т плоты́.

САЛЛЫ 1) име́ющий плот; 2) *см.* **салмак** 1.

САЛЛЫК 1) плотово́й (*лес*); го́дный для плота́, предназна́ченный для плота́; **саллык агач** плотово́й лес; 2) доста́точный для плота́; **ике саллык агач** лес, доста́точный для составле́ния двух плото́в.

САЛМА 1) клёцки (*из густого теста*); 2) суп с клёцками.

САЛМАК 1) тяжёлый, увéсистый, гру́зный, масси́вный; 2) медли́тельный, неторопли́вый, пла́вный; **салмак адымнар** ме́дленные (неторопли́вые) шаги́; **салмак кына** неторопли́во; гру́зно; пла́вно; **салмак кына сөйли** (он) говори́т неторопли́во.

САЛМАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **салмаклану.**

САЛМАҚЛАНУ 1) де́латься (сде́латься) тяжёлым, масси́вным; 2) де́латься (сде́латься) медли́тельным, неторопли́вым; 3) *диал.* ме́длить, тяну́ть; быть в нереши́тельности; **я, нигә салмакланып торасың, эйдә, киттек!** ну, что стои́шь в нереши́тельности, идём!

САЛМАҚЛАТУ 1) де́лать (сде́лать) тяжёлым, прибавля́ть, приба́вить (*в весе*); 2) ме́длить, снижа́ть (сни́зить) темп; **алар эшне салмаклатып җибәрделәр** они́ сни́зили темп рабо́ты, ста́ли рабо́тать ме́дленно.

САЛМАҚЛЫ *разг.* 1) тяжёлый, увéсистый, масси́вный; 2) медли́тельный, ме́дленный, неторопли́вый.

САЛМАҚЛЫҚ 1) тяжелове́сность, увéсистость, масси́вность; 2) медли́тельность, неторопли́вость; пла́вность.

САЛОН салóн; || салóнный; **салон стиле** *иск.* салóнный стиль.

САЛПАЮ *диал. см.* **салпылану.**

САЛПЫ 1) обви́слый, опу́щенный; **салпы ирен** обви́слые гу́бы; **салпы колак** вислоу́хий, с обви́сшими уша́ми; **салпы колаклы эт** вислоу́хая соба́ка; **салпы тал** и́ва плаку́чая; 2) вя́лый, сла́бый, рассла́бленный; || вя́ло; **салпы кеше** вя́лый челове́к; 3) *диал.* ме́дленный; || ме́дленно; ◇ **салпы ягына салам кыстыру** льстúво обраща́ться *с кем-л.* с це́лью получе́ния *какой-л.* вы́годы, игра́ть на сла́бой стру́нке, подъезжа́ть (*букв.* подложи́ть соло́му под сла́бую сто́рону).

САЛПЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **салпылану.**

САЛПЫЛАНУ 1) де́латься (сде́латься) отви́слым, опу́щенным; **салпыланып тору** а) обвиса́ть (*об одежде*); б) обвиса́ние; **салпыланып төшү** обви́снуть; 2) станови́ться (стать) вя́лым, сла́бым; 3) *диал.* станови́ться (стать) медли́тельным.

САЛПЫЛЫҚ 1) сла́бость, вя́лость; 2) *диал.* медли́тельность; **аның салпылыгы чыдарлык түгел** его́ медли́тельность невыноси́ма.

САЛПЫ-САЛМАҚ медли́тельный; || медли́тельно; **салпы-салмак басып йөрсә дә байтак юл үтте** хотя́ он и медли́телен в движе́ниях, всё же прошёл большо́й путь.

САЛУ I 1) класть, положи́ть, накла́дывать, наложи́ть; засыпа́ть, засы́пать; налива́ть, нали́ть; || накла́дывание; налива́ние; **ашлык салу** а) ссыпа́ть хлеб (зерно́); б) сдава́ть хлеб госуда́рству; **бинт салу** накла́дывать бинт, забинто́вывать; **ипи салу** закла́дывать хле́бы в печь; печь хлеб; **йөк салу** накла́дывать груз, нагружа́ть; **казанга ит салу** положи́ть мя́со в котёл; **кесәгә салу** а) класть в карма́н; б) *перен.* прикарма́нивать, присва́ивать; **оеткы салу** а) класть заква́ску, заква́шивать; б) *перен.* подстрека́ть; **тирес салу** удобря́ть навóзом; **су салу** налива́ть вóду; **тоз салу** а) класть соль, соли́ть; б) *перен.* насоли́ть *кому-л.*; **ут салу** а) поджига́ть; б) поджóг; в) зажига́ть огóнь; **утка салу** а) броса́ть в огóнь; б) *перен.* му́чить; 2) ста́вить, поста́вить; **билге салу** ста́вить ме́тку, ме́тить; **печать салу (сугу)** ста́вить печа́ть; **пломба салу** а) ста́вить плóмбу, пломбирова́ть; б) пломбирова́ние; **тамга салу** ста́вить клеймó, таврó, клейми́ть, таври́ть, ме́тить; **төп салу** подшива́ть, ста́вить подóшву; 3) ста́вить, поста́вить, заки́дывать, заки́нуть;

ау (тозак) салу *прям., перен.* ста́вить се́ти (силки́, капка́н, лову́шку); **аркан салу** набра́сывать арка́н, арка́нить; **кармак салу** *прям., перен.* заки́дывать у́дочку; **богау салу** накла́дывать око́вы, зако́вывать; **сөлек салу** ста́вить пия́вки; 4) *см.* **төзү; йорт (өй) салу** стро́ить дом; **юл салу** прокла́дывать доро́гу; **күпер салу** стро́ить мост; **нигез салу** а) *прям., перен.* закла́дывать осно́ву, фунда́мент; б) осно́вывать; **һәйкәл салу** воздвига́ть па́мятник; ста́вить па́мятник; 5) посыла́ть, посла́ть; распространя́ть, распространи́ть; **хат салу** посыла́ть письмо́; **хәбәр салу** распространя́ть ве́сти; 6) нала́живать, нала́дить; **тәртипкә салу** приводи́ть в поря́док; **юлга салу** нала́живать (*дело*); **музыкага салу** переложи́ть на му́зыку; 7) *с именами образует сложные глаголы:* **колак салу** *прям., перен.* прислу́шиваться; **кул салу** наложи́ть ру́ку *на что-л.*; **үз-үзенә кул салу** наложи́ть на себя́ ру́ки; **пычак салу** зарэ́зать *кого-л.*; **күз салу** а) присма́тривать; б) обраща́ть внима́ние; **налог салу** облага́ть нало́гом; **штраф салу** подверга́ть штра́фу, штрафова́ть; **шобага (жирәбә) салу** мета́ть жре́бий; **таш салу** *уст.* выбира́ть *кого-л.*; **кара таш салу** *уст.* не избра́ть, дать отво́д; **сөрән салу** а) крича́ть; б) бить в нага́т; **чәчәк салу** а) прививать о́спу; б) приви́вка о́спы; 8) *перен. разг.* ударя́ть, уда́рить, сту́кать, сту́кнуть; **яңагына салу** дать пощёчину; **салып җибәрү** уда́рить, сту́кнуть; 9) *перен. разг.* выпива́ть, вы́пить; хвати́ть; **бераз салдым** я вы́пил немно́жко; ◇ **бозау салу** а) вы́кинуть плод — о коро́ве; б) вы́кидыш; **йомырка салу** снести́ яйцо́.

САЛУ II снима́ть, снять (*одежду, обувь*); **аяктан салу** *разг.* снима́ть о́бувь, разува́ться; **кием салу** снима́ть оде́жду, раздева́ться; **өсне салу** снять ве́рхнюю оде́жду.

САЛУ III уха́б, раска́т (*на зимней дороге*).

САЛУЛАУ раска́тываться, съезжа́ть на уха́бах (*о санях*).

САЛУЛЫ разъе́зженный (раска́танный), с уха́бами (*о дороге*).

САЛУЧЫ 1) кла́дчик; 2): **салым салучы** налогооблага́тель; тот, кто облага́ет нало́гом.

САЛФЕТКА салфе́тка; || салфе́точный; **салфетка киндере** салфе́точное полотно́.

САЛФЕТКАЛЫК материа́л на салфе́тку; **салфеткалык киндер** салфе́точное полотно́.

САЛЧЫ плотого́н, плотово́д, плотовщи́к, спла́вщик плото́в.

САЛЧЫЛЫК профе́ссия плотого́на (плотовщика́).

САЛЫМ I по́рция, коли́чество *чего-л.* на оди́н раз; **бер салым ит** по́рция мя́са на одно́ ва́рево; **ике салым чәй** чай (по́рция ча́я) на две зава́рки.

САЛЫМ II обложе́ние, нало́г; по́дать, обро́к, дань; || нало́говый; обро́чный, податно́й; **акча салымы** де́нежный нало́г; **натуралы салым** натура́льный нало́г; **салым акчасы** нало́говые де́ньги; **салым салу** облага́ть нало́гом; **салым салучы** налогооблага́тель; тот, кто облага́ет нало́гом; **салым салыну** облага́ться нало́гом; **салым түләүче** налогоплате́льщик; **салым җыючы** сбо́рщик нало́га; **үзара салым** самообложе́ние; **җан башыннан салынган салым** поду́шный нало́г.

САЛЫМ-АЛЫМ *собир.* вся́кого ро́да нало́ги и побо́ры.

САЛЫМЛЫ облага́емый.

САЛЫНДЫРТУ *понуд. от* **салындыру**.

САЛЫНДЫРУ све́шивать (све́сить), опуска́ть (опусти́ть) кни́зу; || све́шивание, опуска́ние кни́зу; ◇ **борын салындыру** пове́сить нос, приуны́ть; пове́сить го́лову; **башны салындыру** пону́рить го́лову.

САЛЫНКЫ 1) отви́сший, обви́слый; 2) нави́сший; 3) пону́рый; 4) ме́дленный, нерасторо́пный, вя́лый; || ме́дленно, вя́ло; **салынкы гына эшләү** рабо́тать вя́ло; 5) па́смурный; || па́смурно; **салынкы көн** па́смурный, хму́рый день.

САЛЫНКЫЛЫК ме́дленность, нерасторо́пность, вя́лость.

САЛЫНУ I, II *страд. от* **салу** I, II.

САЛЫНУ III 1) све́шиваться, све́ситься, опуска́ться, опусти́ться, ни́кнуть, пони́кнуть; **салынып тору** висе́ть, све́шиваться; **салына торган** свиса́ющий; **этнең колагы салынган** у соба́ки у́ши отви́сли; **баш салынды** голова́ пони́кла; **салынып төшү** све́ситься; **мыегы салынып төшкән** у него́ усы́ отви́сли, свиса́ют; 2) наде́яться, опира́ться; **көчкә салыну** наде́яться на си́лу; пуска́ть в ход си́лу; 3) рассчи́тывать на по́мощь други́х, ждать и проси́ть по́мощи у други́х; **кешегә салыну** а) наде́яться, ждать и проси́ть по́мощи у друго́го (*букв.* пови́снуть на челове́ке); б) пови́снуть на ше́е; 4) притворя́ться, притвори́ться, прики́дываться, прики́нуться (*незнающим, больным и т. п.*); || притво́рство; **белмәмешкә салыну** прики́дываться незна́ющим; **авыруга салыну** притворя́ться больны́м; 5) предава́ться, преда́ться *чему-л.*, увле́каться, увле́чься *чем-л.*; || увлече́ние; **уйнашлыкка (азгынлыкка) салыну** предава́ться развра́ту; **телгә салыну** мно́го болта́ть.

САЛЫНУЧАН: кеше җилкәсенә салынучан люби́тель пожи́ть за чужо́й счёт.

САЛЫШУ I 1) *взаимн.-совм. от* **салу** I; 2) скла́дываться; || скла́дчина; || скла́дчинный; **акча салышып** в скла́дчину.

САЛЫШУ II *взаимн.-совм. от* **салу** II.

САЛЫШУ III *см.* **салыну** II 3, 4.

САЛЬДО *бухг.* са́льдо; || са́льдовый; **сальдо чыгару** сальди́ровать; **сальдо чыгарылу** сальди́роваться.

САЛЮТ салю́т; || салю́тный; **салют бирү** а) дава́ть салю́т, салютова́ть; б) салютова́ние.

САМАН сама́н; || сама́нный, сама́новый.

САМИ семи́т; || семи́тский, семити́ческий; **сами телләре** семити́ческие языки́.

САМИМИ *книжн.* и́скренний, серде́чный, душе́вный, инти́мный.

САМИМИЛЕК и́скренность, серде́чность, душе́вность, инти́мность; **самимилек белән** и́скренне, серде́чно.

САМОВАР самова́р; || самова́рный; **самовар ташый** самова́р кипи́т (бежи́т); **самовар**

моржасы самова́рная труба́; **самовар капкачы** конфо́рка самова́ра; **самовар колагы** ру́чка самова́ра; **самовар челтэре** самова́рный колосни́к.

САМОГОН самого́н, самого́нка; || самого́нный; **самогон ясаучы (куучы)** *см.* **самогончы; самогон аппараты** самого́нный аппара́т; **самогон куу** самогонокуре́ние.

САМОГОНЧЫ самого́нщик.

САМОДЕРЖАВИЕ *книжн.* самодержа́вие; || самодержа́вный; **патша самодержавиесе** ца́рское самодержа́вие.

САМОКАТ самока́т; || самока́тный.

САМОКАТЧЫ *уст. воен.* самока́тчик.

САМОЛЁТ самолёт; || самолётный; **самолёт йөртү** а) управля́ть самолётом; б) самолётовожде́ние; **самолётлар төзү** а) стро́ить самолёты; б) самолётострое́ние; в) самолётостроительный.

САМОСА́Д *разг.* самоса́д (*табак*).

САМСЫРАТУ *понуд. от* **самсырау.**

САМСЫРАУ прихва́рывать; прихворну́ть.

САМСЫРАШУ *взаимн.-совм. от* **самсырау.**

САМУМ саму́м.

САМУРАЙ самура́й; || самура́йский.

САН I 1) число́, коли́чество; || числово́й, коли́чественный; **алгебраик сан** алгебраи́ческое число́; **артыгы белән алынган сан** *мат.* число́, взя́тое с изби́тком; **берурынлы сан** однозна́чное число́; **билгесез сан** неопределённое число́; **бирелгән сан** да́нное число́; **бирелгән санның киресе** обра́тное число́; **бөтен сан** це́лое число́; **вакланмалы сан** дро́бное число́; **гади исемле сан** просто́е именова́нное число́; **гади саннар** просты́е чи́сла; **даими сан** постоя́нное число́; **зур саннар законы (кагыйдәсе)** зако́н больши́х чи́сел; **ике урынлы сан** двузна́чное число́; **исемсез сан** отвлечённое число́; **иң зур сан** наибо́льшее число́; **катнаш сан** сме́шанное число́; **кире (тискәре) сан** отрица́тельное число́; **күбурынлы сан** многозна́чное число́; **микъдарлы сан** коли́чественное число́; **саннар кыры** числово́е по́ле; **саннар рәте** числово́й ряд; **саннар эзлекллеге** после́довательность чи́сел; **так сан** нечётное число́; **тиң саннар** одноро́дные чи́сла; **тәртип саны** поря́дковое число́; **төрле саннар** составны́е чи́сла; **түгәрәкләнгән сан** округлённое число́; **унарлы сан** десяти́чное число́; **чагыштырма саннар** относи́тельные чи́сла; **чикле сан** коне́чное число́; **чиксез зур саннар** бесконе́чно больши́е чи́сла; **якынча сан** приближённое число́; **җәп сан** чётное число́; 2) чи́сленность, коли́чество; || чи́сленный, коли́чественный; **мал саны** чи́сленность (коли́чество) скота́; **саны (исәбе-саны) юк** несме́тное коли́чество, бесчи́сленное мно́жество; 3) *грам.* и́мя числи́тельное; **бүлем саны** разделительное числительное; **гади сан** просто́е числи́тельное; **кушма сан** сло́жное числи́тельное; **тәртип саны** поря́дковое числи́тельное; **төп сан** коли́чественное числи́тельное; **чама саны** приблизи́тельное числи́тельное; 4) *грам.* число́; **берлек сан** еди́нственное число́; **күплек сан** мно́жественное число́; 5) но́мер; **«Совет әдәбияты» журналының икенче санында** во второ́м но́мере журна́ла «Сове́тская литерату́ра»; 6) ци́фра; || цифрово́й; **контроль саннар** контро́льные ци́фры; ◇ **исәпкә бар, санга юк** *погов.* чи́слится, но то́лку от него́ нет.

САН II внима́ние, уваже́ние; **санга алу (санау, сугу)** а) принима́ть во внима́ние (в счёт), счита́ться; б) почита́ть, уважа́ть; в) почита́ние, уваже́ние; **санга алмау (санамау, сукмау)** а) не принима́ть во внима́ние (в счёт), относи́ться пренебрежи́тельно, игнори́ровать; б) игнори́рование, пренебреже́ние; в) относи́ться неуважи́тельно (непочти́тельно); г) неуваже́ние, непочти́тельность.

САН III член, часть те́ла; часть ту́ши; **ал сан** пере́дняя часть ту́ши; **арт сан** за́дняя часть ту́ши.

САНА *частица, прибавляемая к глаголам в повелительном наклонении для выражения*: а) *убедительной просьбы* будь добр!, пожа́луйста!; -ка (*частица*); **ал сана** пожа́луйста, возьми́!, пожа́луйста купи́!; **бир сәнә** прошу́ отда́ть; **яз сана** напиши́-ка, будь добр, напиши́; б) *удивления, напр.*: **кит сәнә!** да ну!

САНАИГЪ: санаигъ нәфисә *книжн.* изя́щные иску́сства.

САНАК *диал.* по́сох пастуха́ с зару́бками для счёта де́нег.

САНАЛУ 1) *страд. от* **санау;** 2) счита́ться, чи́слиться, зна́читься; **ул студент булып санала** он счита́ется студе́нтом; **сыер йорт хайваны булып санала** коро́ва счита́ется дома́шним живо́тным; **санга саналу** принима́ться в счёт (во внима́ние); почита́ться, быть почита́емым; 3) насчи́тываться; **бу шәһәрдә бер миллион халык санала** в э́том го́роде насчи́тывается оди́н миллио́н жи́телей.

САНАМ и́дол.

САНАТОРИЙ санато́рий; || санато́рный; **санаторий тәртибе** санато́рный режи́м.

САНАТУ *понуд. от* **санау.**

САНАУ 1) счита́ть, подсчи́тывать, подсчита́ть, сосчита́ть, счесть; || счёт, подсчёт; || счётный; **кирегә санау** счита́ть в обра́тном поря́дке; **санап аеру** а) отсчи́тывать; б) отсчи́тывание; **санап алу** а) принима́ть *кого-что-л.*, сосчита́в; б) сосчита́ть; **санап бетергесез, санап бетерерлек түгел** неисчисли́мый, бесчи́сленный; **санап бетерү** сосчита́ть, зако́нчить счита́ть; **санап чыгу** пересчита́ть; **санауда ялгышу** а) ошиби́ться при счёте, просчита́ться; б) оши́бка при счёте, просчёт; **санау машинасы** счётная маши́на; **телдән санау** а) счита́ть у́стно; б) у́стный счёт; **чебешне көз көне саныйлар** *посл.* цыпля́т по о́сени счита́ют; 2) счита́ть *кем-чем-л.*, находи́ть, найти́ *каким-л.*; **бала(га) санау** счита́ть ребёнком.

САНАУЛЫ счи́танный, сосчи́танный, подсчи́танный, исчи́сленный, сочтённый; огранйченный в числе́; || ограни́ченное коли́чество; **санаулы көннәр** счи́танные дни; **санаулы мал югалмас** *погов.* счи́танное добро́ не пропада́ет.

САНАУСЫЗ 1) несчётный, бессчётный; || бесчи́сленное мно́жество; **санаусыз мал**

а) бесчи́сленное коли́чество скота́, несчётное мно́жество скота́; б) несчётное бога́тство (добро́); 2) без счёта, без учёта; || неучёт-ный.

САНАУЧЫ 1) счита́ющий, счётчик (*человек*); 2) *мат.* числи́тель.

САНАШМАУ игнори́ровать, не счита́ться; **башкалар белән санашмыйча** не счита́ясь с други́ми.

САНАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **санау.**

САНАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **санау**; 2) счита́ться, уважа́ть, принима́ть (приня́ть) во внима́ние; || уваже́ние; **ул кеше белән санашалар** с э́тим челове́ком счита́ются.

САНГВИНИК I сангви́ник.

САНГВИНИК II сангвини́ческий; **сангвиник темперамент** сангвини́ческий темпера́мент.

САНДАЛ I накова́льня; **тимерче сандалы** кузне́чная накова́льня; **тимер сандал** *диал.* желе́зная накова́льня; ма́ленькая ручна́я накова́льня (*у косцов для правки косы*); ◇ **сандал сөяк** *анат.* накова́льня (*косточка среднего уха*).

САНДАЛ II: **сандал агачы** санда́ловое де́рево; **сандал буявы** санда́ловая кра́ска; кра́ска, полу́ченная из санда́лового де́рева; **сандал белән буяу** кра́сить санда́лом.

САНДАЛ III санда́лии.

САНДАЛИ *см.* **сандал** III.

САНДУГАЧ солове́й; || *соловьи́ный*; **сандугач чутылдавы** соловьи́ная трель; **сандугач сайравы** пе́ние соловья́; **көяз сандугач** *диал.* а) вара́кушка (*певчая птичка*); б) *перен.* обма́нщик, врун; пустоме́ля; ◇ **сандугач түше** *бот.* бегО́ния; **сандугач чәчкәсе** *бот.* глобуля́рия; **сандугач булып сайрау** петь (залива́ться) соловьём.

САНДЫК сунду́к; || сунду́чный; **тимер сандык** а) желе́зный сунду́к; б) сейф; **сандык йозагы** сунду́чный замо́к (запо́р); **сандыкка салу** а) класть в сунду́к; б) *перен.* отложи́ть в до́лгий я́щик.

САНДЫКЧА сундучо́к.

САНДЫКЧЫ ма́стер, изготовля́ющий сундуки́, сунду́чник.

САНИТАР санита́р; || санита́рный; **санитар машина** санита́рная маши́на.

САНИТАРИЯ санитари́я; || санита́рный; **санитария техникасы** санита́рная те́хника.

САНИТАРИЯ-ГИГИЕНА санита́рно-гигиени́ческий.

САНИТАРКА санита́рка.

САНИТАРНЫЙ: санитарный поезд санита́рный по́езд.

САНКИ *уст. книжн. см.* **гүя.**

САНКЦИЯ са́нкция; **санкция бирү** а) дава́ть са́нкцию, санкциони́ровать; б) санкциони́рование.

САНКЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **санкцияләү** санкциони́роваться.

САНКЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **санкцияләү.**

САНКЦИЯЛӘҮ санкциони́ровать; || санкциони́рование.

САНЛАМАУ не счита́ться, пренебрега́ть, не уважа́ть; || пренебреже́ние, неуваже́ние.

САНЛАУ счита́ться, почита́ть, уважа́ть, воздава́ть до́лжное; || уваже́ние, почита́ние.

САНЛЫ име́ющий число́, чи́сленный, числово́й; цифрово́й; **аз санлы** малочи́сленный; **күп санлы** многочи́сленный; **санлы булуче** чи́сленный дели́тель; **санлы күплек** числово́е мно́жество; **санлы масштаб** чи́сленный масшта́б; **санлы мисал** чи́сленный приме́р; **санлы мәгълүматлар** цифровы́е да́нные; **санлы тигезләмә** чи́сленное уравне́ние.

САНСКРИТ санскри́т; || санскри́тский, относя́щийся к санскри́ту; **санскрит теле** санскри́т; **санскрит белгече** знато́к санскри́та, специали́ст по санскри́ту.

САНСЫЗ I бесчи́сленный, бессчётный, несме́тный; **сансыз күп** бесчи́сленное мно́жество.

САНСЫЗ II не владе́ющий чле́нами те́ла, рассла́бленный; **сансыз калу** лиша́ться подви́жности; теря́ть спосо́бность дви́гаться; **ул сансыз калган** у него́ ру́ки и но́ги отня́лись.

САНСЫЗ III *диал.* непочти́тельный, непослу́шный, не счита́ющийся *с кем-чем-л.*

САНСЫЗЛЫК I бессчётность, несме́тность.

САНСЫЗЛЫК II непочти́тельность, неуваже́ние, невнима́тельность.

САНТЕХНИК санте́хник.

САНТЕХНИКА санте́хника; || сантехни́ческий; **сантехника эшләре** сантехни́ческие рабо́ты.

САНТИМЕТР сантиме́тр.

САНТИМЕТРЛЫ =сантиметро́вый; **ике сантиметрлы** двухсантиметро́вый; **өч сантиметрлы** трёхсантиметро́вый.

САНТИМЕТРЛЫК =сантиметро́вый; **ун сантиметрлык** десятисантиметро́вый.

САНТЫЙ дурале́й, дурачо́к; тупи́ца, болва́н.

САНТЫЙЛАНУ дуре́ть, одуре́ть; тупе́ть, отупе́ть.

САНТЫЙЛЫК 1) дурь, дура́чество; 2) ту́пость.

САНУЗЕЛ *разг.* сану́зел.

САНЧАСТЬ *разг.* санча́сть.

САП ру́чка, рукоя́тка; черено́к; дре́вко; **байрак сабы** дре́вко зна́мени; **балта сабы** топори́ще, рукоя́тка топора́; **урак сабы** ру́чка серпа́, серпови́ще; **хәнҗәр сабы** рукоя́тка кинжа́ла; **чалгы сабы** рукоя́тка косы́, косови́ще; **чыбыркы сабы** рукоя́тка кнута́, кнутови́ще.

САП- *частица, присоединяемая к прилагательным, начинающимся со слога* **са-** *и придающая им высшую степень качества, напр.:* **сап-салкын** холо́дный-прехолО́дный, о́чень холо́дный; **сап-сары** жёлтый-прежёлтый, о́чень жёлтый.

САПЁР сапёр; || сапёрный.

САПКАН *ист.* праща́.

САПЛАМ: бер саплам җеп *нитка, достаточная по длине для того, чтобы один раз вдеть в иголку.*

САПЛАНУ *страд. от* **саплау.**

САПЛАТУ *понуд. от* **саплау.**

САПЛАУ 1) приде́лывать (приде́лать) ру́чку, рукоя́тку, черено́к, наса́живать

(насади́ть) на черено́к; || приде́лывание руко́ятки, наса́живание на черено́к; **балта саплау** наса́живать топо́р на топори́ще; **көрәк саплау** наса́живать лопа́ту на черено́к; 2) вдева́ть, вдеть, продева́ть, проде́ть (*нитку в иголку*); **инәгә җеп саплау** вдеть ни́тку в иго́лку; **инә саплау** *то же, что* **инәгә җеп саплау**.

САПЛАЯК *диал.* дерева́нный ковш (*для супа*), поло́вник; **саплаягы белән бирә, сабы белән төртә** *погов.* поло́вником (ку́шать) даёт, а ру́чкой (его́) бьёт; и ко́рмит и бьёт.

САПЛЫ наса́женный на рукоя́тку (ру́чку, черено́к); име́ющий рукоя́тку (ру́чку, черено́к); **сәяк саплы пычак** нож с костяно́й ру́чкой; **саплы ук** *диал.* самостре́л.

САПТЫРУ I *понуд. от* **сабу**.

САПТЫРУ II *см.* **сабыштыру; авыруга саптыру** доводи́ть до боле́зненного состоя́ния.

САПФИР *мин.* сапфи́р; || сапфи́рный, сапфи́ровый; **сапфир алка** сапфи́ровые се́рьги.

САРАЙ 1) дворе́ц, за́мок, пала́та, хоро́мы; || дворцо́вый; **патша сарае** ца́рский дворе́ц; **сарай хезмәтчесе** придво́рный; **Хезмәт сарае** Дворе́ц труда́; **Пионерлар сарае** Дворе́ц пионе́ров; 2) *разг.* сара́й, дровяни́к; надво́рная постро́йка; **ашлык сугу сарае** молоти́льный сара́й.

САРАН скупо́й, жа́дный, прижи́мистый; || скря́га, скупе́ц; || ску́по, жа́дно; **кискәндә кан чыкмас саран** *погов.* скря́га из скряг (*букв.* тако́й скря́га, что кровь не потечёт, е́сли его́ и ре́зать).

САРАНА *диал. бот.* сара́нка.

САРАНЛАНУ 1) скупи́ться, поскупи́ться, скря́жничать; 2) станови́ться (стать) скупы́м.

САРАНЛАШУ *см.* **саранлану**.

САРАНЛЫК ску́пость, скря́жничество, жа́дность.

САРАНЛЫК-КЫСМЫРЛЫК стяжа́тельство.

САРАНЧА саранча́; || саранчо́вый.

САРАТАН 1) сарата́н (*название четвёртого месяца солнечного года, соответствующего периоду 22 июня—21 июля*); **саратан башы** нача́ло ию́ня; **җәйнең саратаны** *диал.* ле́тний зной; 2) *астр.* Рак (*зодиакальное созвездие*).

САРАФАН сарафа́н.

САРАЦИН сараци́н; || сараци́нский.

САРАЯК *диал.* телёнок коро́вы-первотёлки.

САРГАЕШУ *взаимн.-совм. от* **саргаю** 1) желте́ть, пожелте́ть (*о многом*); 2) *перен.* си́льно тоскова́ть (переживать), си́льно печа́литься (*о многих*).

САРГАЙТУ *понуд. от* **саргаю** 1) вызыва́ть (вы́звать) желтизну́; окра́шивать (окра́сить) в жёлтый цвет; де́лать (сде́лать) жёлтым; 2) *перен.* опеча́ливать, опеча́лить, вызыва́ть (вы́звать) глубо́кую печа́ль, тоску́, заставля́ть (заста́вить) тосковать, горева́ть, печа́литься.

САРГАЮ 1) желте́ть, пожелте́ть; **агач яфраклары саргайды** ли́стья дере́вьев пожелте́ли; **кайгыдан саргайган** он пожелте́л от го́ря; **саргайган кавын** спе́лая ды́ня; 2) *перен.* пережива́ть (пережи́ть) большо́е го́ре, переживать, тосковать (*продолжительно*); **саргаеп бетү** а) пожелте́ть; б) *перен.* вы́сохнуть от го́ря, истосковаться.

САРГЫЛТ желтова́тый, с желтова́тым отте́нком; **саргылт төс** желтова́тый цвет; **саргылт кызыл** желтова́то-кра́сный.

САРГЫЛТЛАНУ слегка́ желте́ть, пожелте́ть, приобрета́ть (приобрести́) желтова́тый отте́нок.

САРГЫЛТЛЫК желтова́тый цвет, желтова́тость.

САРДЕЛЬКА *разг.* сарде́лька.

САРДИНА сарди́на (*рыба*).

САРДОНИКС *мин.* сардони́кс.

САРЖА са́ржа; || са́ржевый; **саржа эчлек** са́ржевая подкла́дка.

САРКАЗМ саркази́зм.

САРКАЗМЛЫ саркасти́ческий.

САРКАСТИК саркасти́ческий; **саркастик көлү** саркасти́ческий смех.

САРКОМА *мед.* саркóма.

САРКОФАГ *книжн. ист.* саркофа́г.

САРКУ 1) проса́чиваться, просочи́ться, сочи́ться; проника́ть, прони́кнуть (*о жидкости*); || проса́чивание; проникнове́ние; 2) стека́ть (стечь) по ка́пле; 3) *диал.* начина́ть (нача́ть) подсыха́ть; **яңгырдан соң аяк асты бераз сарыксын дип, юлга чыкмый тордык** мы не тро́гались в путь в ожида́нии, пока́ земля́ по́сле дождя́ немно́го подсо́хнет.

САРКЫМ 1) *диал.* густа́я сыворотка, остающаяся при прессова́нии творо́га; 2) *геол.* натёк.

САРКЫТТЫРУ *понуд. от* **саркыту**.

САРКЫТУ пропуска́ть, пропусти́ть (*жидкость*) *через что-л.*, дава́ть (дать) просочи́ться, цеди́ть, проце́живать, процеди́ть; || пропуска́ние *через что-л.*, проце́живание.

САРКЫТЫЛУ *страд. от* **саркыту**.

САРМАТ *ист.* сарма́т; || сарма́тский.

САРПАТ: форсатың китсә, сарпатың китә е́сли упу́стишь моме́нт — прогада́ешь.

САРПАТСЫЗ *диал.* невоспи́танный; || невоспи́танно; **табын янында алай сарпатсыз утырмыйлар** за столо́м нельзя́ держа́ть себя́ так невоспи́танно.

САРПИНКА *текст.* сарпи́нка; || сарпи́нковый.

САРУ I 1) обступа́ть, обступи́ть, окружа́ть, окружи́ть; оку́тывать, оку́тать; || обступа́ние, окруже́ние; оку́тывание; **сарып алу** обступи́ть, окружи́ть; 2) мота́ть, нама́тывать, намота́ть, снова́ть *спец.*; || нама́тывание, снова́ние *спец.*; **киләп сару** а) мота́ть мото́к; б) *перен.* ходи́ть туда́-сюда́, бесце́льно шата́ться; 3) прививаться (*о рое пчёл*); **ил (күч) сарды** рой привился; **аерган күч я агачка, я җиргә, я умарта әйләнәсенә сара** отделившийся рой прививается и́ли на де́реве, и́ли на земле́, и́ли на у́лье.

САРУ II: **сару кайнау** а) страда́ть изжо́гой; б) изжо́га; **сару кайнаткыч** а) то, что вызывает изжо́гу; б) *перен.* надое́дливый

челове́к; **сару кайнату** а) вызыва́ть изжо́гу; б) *перен.* доводи́ть навя́зчивостью до состоя́ния тошноты́.

САРУТ пыре́й, косте́рь; **сарут сабагы** пыре́йник.

САРУТЛЫК ме́стность, покры́тая пыре́ем.

САРУЧЫ: киләп саручы *спец.* снова́льщик, мота́льщик.

САРЫ I 1. жёлтый; ры́жий; белоку́рый; **аксыл сары** све́тло-жёлтый; кре́мовый; **кара сары** тёмно-жёлтый; **куе сары** густожёлтый; **шафра́новый; кызыл сары** кра́сно-жёлтый, ора́нжевый; **көрән сары** кори́чневый; **сары ала** жёлто-пёстрый; **сары буяу** жёлтая кра́ска; **сарыга буяу** кра́сить в жёлтый цвет; **сары туфрак** желтозём; **сары тәнле** желтоко́жий; **сары төс** жёлтый цвет; **сары төскә керү** желте́ть; **сары яшел** жёлто-зелёный; **оли́вковый; сыек сары** све́тло-жёлтый; 2. 1) желто́к; **йомырка сарысы** яи́чный желто́к; 2) *мед.* желту́ха; **сары авыруы** желту́ха; **сары булу, сары төшү, сары төшеп авыру** заболе́ть желту́хой; ◇ **сары баш** *бот.* желту́шник; **сары баллыкай** *бот.* льня́нка; **сары гөмбә** желтя́к (*гриб*); **сары корсак** *зоол.* желтопу́зик; **сары кына** *бот.* чистоте́л; **сары май** топлёное ма́сло; **сары мәтрүшкә** *диал. бот.* зверобо́й; **сары су** а) ли́мфа; б) сы́воротка молока́; **сары тамыр** *бот.* кермек; **сары тәтәй** *диал. бот.* пупа́вка; **сары чыпчык** чиж; **сары чәчәк** куросле́п, желтоцве́т; вся́кий жёлтый цвето́к.

САРЫ II *парное к* **коры: коры-сары** а) вале́жник, обло́мки сухи́х пру́тьев, ве́ток и сучко́в в лесу́, го́дные для то́плива; б) сухомя́тка; **коры-сары ашап йөрү** пита́ться всухомя́тку.

САРЫБА́ВЫР *диал. зоол.* златогу́зка.

САРЫБАШ 1) моховик (*гриб*); желту́шник (*гриб*); 2) куросле́п (*растение*).

САРЫБОРЫН *разг.* рыжемо́рдый (*о животных*).

САРЫК овца́; || ове́чий; **ана сарык** овцема́тка; **бәрән сарык** *диал.* я́рка; **буаз сарык** суя́гная овца́; **ит сарыгы** овца́ мясно́й поро́ды; **йон сарыгы** поро́да ове́ц с дли́нной густо́й ше́рстью; **каракүл сарык** караку́льская овца́; **нечкә йонлы сарык** тонкору́нная (тонкошёрстная) овца́; **роман (меринос) сарык** *диал.* мерино́совая овца́; **сарык абзары** овча́рня; **сарык асраучылык** а) овцево́дство; б) овцево́дческий; **сарык бәрәне** ягнёнок; **сарык ите** бара́нина; **сарык йоны** ове́чья шерсть; **сарык кайчысы** но́жницы для стри́жки ове́ц; **сарык караучы** овча́р; **сарык көтүе** ота́ра; **сарык көтүчесе** чаба́н; **сарык сөте** ове́чье молоко́; **сарык тиресе** овчи́на, ове́чья шку́ра; **сарык тәкәсе** бара́н; **сарык фермасы** овцево́дческая фе́рма, овцефе́рма; **сарык эремчеге** *диал.* бры́нза; **сарык үрчету** овцево́дство; **сарык үрчетүче** овцево́д; **теше сарык** овцема́тка; **тукты сарык** *диал.* годова́лый холощёный бара́н; ◇ **сарык үрмәкүче** *диал.* каракурт, чёрный пау́к.

САРЫК-КӘҖӘ *собир.* о́вцы и ко́зы, ме́лкий скот.

САРЫКМА оса́док.

САРЫКТАШ *диал.* валу́н.

САРЫКЧЫЛЫК овцево́дство; || овцево́дческий; **сарыкчылык совхозы** овцево́дческий совхо́з.

САРЫК-ҮГЕЗ овцебы́к.

САРЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **сарылану.**

САРЫЛАНУ желте́ть, пожелте́ть; || пожелте́ние.

САРЫЛУ 1) льнуть, прильну́ть, обнима́ть, обня́ть, обхва́тывать, обхвати́ть рука́ми (*для выражения ласки*); **муенга сарылу** ве́шаться *на шею*; 2) *обступа́ть, обступи́ть кого-что-л.*; **сарылып үсү** ви́ться, обвива́ться; расти́ обвива́ясь *вокруг чего-л.*; 3) нама́тываться, намота́ться на снова́лку (*о нитках*).

САРЫЛЫК желтизна́.

САРЫМСАК чесно́к; || чесно́чный; **сарымсак исе** чесно́чный за́пах.

САРЫСУҚОШ клу́ша желтоклю́вая (*чайка*).

САРЫФ I *уст.* изде́ржки, расхо́ды, тра́та; **сарыф ителү** тра́титься, расхо́доваться; **сарыф итү** расхо́довать, тра́тить; употребля́ть без на́добности.

САРЫФ II *грам. уст.* морфоло́гия; || морфологи́ческий.

САРЫЧ *разг.* сары́ч (*вид ястреба*).

САРЫЧА *см.* **сарыч.**

САСУ 1) ту́хнуть, протуха́ть, проту́хнуть; по́ртиться, испо́ртиться; || протуха́ние; **сасыган ит** проту́хшее мя́со; 2) ду́рно па́хнуть, воня́ть; **сасып бетү** а) проту́хнуть; б) провоня́ть.

САСЫ вонючий, провоня́вший, за́тхлый, ту́хлый, зловонный, смердя́щий; || непри́ятный (дурно́й) за́пах, вонь, зловоние; **сасы ис** вонь, зловоние; **сасы ис килү** воня́ть; **сасы исле** вонючий, зловонный; **сасы ис чыгару** издава́ть дурно́й за́пах; **сасы һава** зловонный во́здух; ◇ **сасы бака** *зоол.* жа́ба; **сасы какы** *бот.* гла́дыш, болиголо́в; **сасы көзән** хорёк, хорь; **сасы үләнбот.** вонючка.

САСЫК *бран.* вонючка.

САСЫҚАЙ *диал. бот.* болиголо́в.

САСЫЛЫК зловонность.

САСЫТУ 1) *понуд. от* **сасу 1**; 2) распространя́ть (распространи́ть) вонь, зловоние; навоня́ть; **бөтен бүлмәне дегет исе белән сасытып бетергәнсең** ты же провоня́л всю ко́мнату дёгтем.

САТАЙ-МАТАЙ *разг.* ути́ная похо́дка; **сатай-матай йөрү** ходи́ть вразва́лку.

САТАР: алып-сатар спекуля́нт, перекупщик.

САТАРЛЫК то, что мо́жно прода́ть, го́дное для прода́жи; **сатарлык әйбер калмады** ни одно́й ве́щи, го́дной для прода́жи, не оста́лось.

САТАШҚАН поме́шанный *на чём-л.*; шально́й, ша́лый.

САТАШТЫРУ 1) *понуд. от* **саташу**; 2) сбива́ть (сбить) с то́лку, пу́тать, запу́тывать, запу́тать.

САТАШУ 1) бре́дить; || бред; **авыру саташа** больно́й бре́дит; 2) сбива́ться (сби́ться) с то́лку, пу́таться, запу́таться; 3) помеша́ться *на чём-л.*

САТАШУЧАН ча́сто бре́дящий (*во сне*), скло́нный к бре́ду.
САТАШУЧЫ тот, кто бре́дит (*во сне*).
САТЕЛЛИТ сателли́т.
САТИН сати́н; || сати́новый; **сатин күлмәк** сати́новая руба́шка; **юка сатин** а) сатине́т; б) сатине́товый.
САТИНДАЙ: сатиндай ялтырату сатини́ровать; **сатиндай ялтыратылу** сатини́роваться.
САТИРА сати́ра; || сатири́ческий; **сатира әдәбияты** сатири́ческая литерату́ра.
САТИРИК I сати́рик.
САТИРИК II сатири́ческий; **сатирик эсәр** сатири́ческое произведе́ние.
САТҠАЛАУ *многокр. от* **сату** иногда́ (вре́мя от вре́мени) продава́ть *что-л.*
САТЛЫК 1) продаю́щийся, прода́жный, предназна́ченный для прода́жи; 2) *перен.* прода́жный; || изме́нник, преда́тель; **сатлык булу** быть прода́жным; **сатлык җан** прода́жная душа́; преда́тель, изме́нник.
САТТЫРУ 1) *понуд. от* **сату**; 2) разреша́ть (разреши́ть) продава́ть, прода́ть (*что-л.*); || разреше́ние прода́ть; **сыерны саттырды** *по его́ про́сьбе* коро́ва про́дана; он про́дал коро́ву *через кого-то.*
САТУ 1) продава́ть, прода́ть, сбыва́ть, сбыть, реализо́вывать, реализова́ть; || прода́жа, сбыт; || прода́жный; **алып сату** перепродава́ть, занима́ться ску́пкой-прода́жей (перепрода́жей); **ваклап сату (сату итү)** а) торгова́ть в ро́зницу; б) ро́зничная торго́вля; **күмәртәләп сату** *разг. см.* **күпләп сату; күпләп сату (сату итү)** а) торгова́ть (продава́ть) о́птом; б) оптовая торго́вля; в) опто́вый; **сату бәясе** прода́жная цена́; **сату итү** а) торгова́ть; б) торго́вля, прода́жа; **сату итүче** *см.* **сатучы; сатып алу** а) покупа́ть, закупа́ть, приобрета́ть, скупа́ть; б) поку́пка, заку́пка, ску́пка; в) покупа́тельный; г) *перен.* подкупа́ть; **сатып алу сәләте** покупа́тельная спосо́бность; **сатып алучы** покупа́тель; ску́пщик; **сатып алынган** а) ку́пленный; б) подку́пленный; **сатып бетерү** а) распрода́ть; б) распрода́жа; **сатып җибәрү** прода́ть; **куянны үтермәс борын тиресен сатмыйлар** *погов.* пока́ за́яц не уби́т, его́ шку́ру не продаю́т; дели́ть шку́ру неуби́того медве́дя; 2) *перен.* предава́ть, преда́ть; || преда́тельство; **илне сату** а) предава́ть ро́дину, изменя́ть ро́дине; б) изме́на ро́дине; **җан сату** прода́ть ду́шу; ✧ **дан сату** клевета́ть, поро́чить.
САТУ-АЛУ ку́пля-прода́жа, торго́вля, комме́рция.
САТУЛАШУ 1) торгова́ться, ряди́ться; 2) *перен.* спо́рить.
САТУРАТОР *тех.* сатура́тор.
САТУРАЦИЯ *тех.* сатура́ция.
САТУРАЦИЯЛӘҮ *тех.* сатури́ровать; || сатура́ция.
САТУЧЫ продаве́ц, торго́вец.
САТУЧЫЛЫК торго́вля.
САТЫЛУ *страд. от* **сату** *прям., перен.* продава́ться, быть про́данным; || прода́жа; **сатыла торган** *см.* **сатлык; сатылуда бар** име́ется в прода́же.
САТЫЛУЧАН 1) хо́дкий (*о товаре*); 2) *перен.* подку́пный, прода́жный; **сатылучан булу** а) быть хо́дким (*о товаре*); б) *перен.* быть прода́жным.
САТЫЛУЧАНЛЫК подку́пность, прода́жность.
САТЫШУ *взаимн.-совм. от* **сату.**
САУ здоро́вый, невреди́мый; здра́вый; || здоро́во; здра́во; **сау бул!** будь здоро́в!; до свида́ния!, проща́й!; **сау булу** здра́вствовать, быть здоро́вым; быть в до́бром здра́вии; **саумы?!** а) здоро́в *ли?*; б) здра́вствуй! (*приветствие*); **сау калу** а) оста́ться здоро́вым; б) вы́жить, уцеле́ть; **баш сау булса, бүрек табылыр** *погов.* была́ бы голова́ цела́, а ша́пка найдётся; **сау авыруның хәлен белмәс** *погов.* здоро́вый не поймёт больно́го; чужа́я боля́чка не боли́т; ✧ **сау фикерле** здравомы́слящий.
САУБУЛЛАШУ проща́ться, попроща́ться, прости́ться; || проща́ние; || проща́льный; **мәңгегә саубуллашу, соңгы мәртәбә саубуллашу** *уст. см.* **бәхилләшү.**
САУДЫРУ *понуд. от* **саву** II; **кан саудыру** заста́вить истека́ть кро́вью; ✧ **йөрәккә кан саудыру** ввёргнуть в *тяжёлое* го́ре (тоску́).
САУЛЫК I здоро́вье, здоро́вое состоя́ние; **саулык бетү (китү)** потеря́ть здоро́вье; **саулык саклау** а) бере́чь здоро́вье; б) охра́на здоро́вья; здравоохране́ние; **сезнең саулыкка!** за ва́ше здоро́вье! (*тост*); **саулыгың байлыгың, саулык — зур байлык** *погов.* здоро́вье — бога́тство.
САУЛЫК II 1) ягнёнок; я́рка; 2) овца́ ста́рше трёх лет, овцема́тка.
САУМА: саума сөт це́льное молоко́.
САУСЫЗЛАНУ занемо́чь.
САУСЫЗЛЫК нездоро́вье, боле́зненное *состоя́ние.*
САУ-СӘЛАМӘТ 1) жив-здоро́в, в по́лном здра́вии; **барыбыз да сау-сәламәт** все мы жи́вы-здоро́вы; 2) здоро́вый и невреди́мый; благополу́чный.
САУ-СӘЛАМӘТЛЕК здоро́вье и благополу́чие.
САУТИЯ *уст. книжн.* звукова́й; **ысулы саутия** обуче́ние гра́моте ме́тодом чте́ния вслух.
САФ I 1) чи́стый, све́жий; **саф авырлык** чи́стый вес; **саф алтын** чи́стое зо́лото; **саф зөбәрҗәт** чи́стый изумру́д; **саф су** чи́стая вода́; **саф тавыш** чи́стый го́лос (*звонкий, без хрипоты*); **саф һава** чи́стый (све́жий) во́здух; **саф нәселле (токымлы, канлы)** чистопоро́дный, чистокро́вный; 2) *перен.* све́жий; **саф баш** све́жая голова́; **иртүк саф баш белән эшләп алыйм әле** поработаю-ка с утра́ на све́жую го́лову; 3) *перен.* чи́стый, благоро́дный; **саф күңел (йөрәк)** чи́стая (благоро́дная) душа́; **саф күңелле (йөрәкле)** с чи́стой (откры́той) душо́й; **саф күңеллелек (йөрәклелек)** чистосерде́чность, прямота́, и́скренность; **саф тойгылар** чи́стые по́мыслы, благоро́дные чу́вства; **саф һәм туры караш** чи́стый и прямо́й взгляд; 4) *перен.* чи́стый, де́вственный; **саф кыз** целому́дренная де́вушка, де́вственница; 5) *перен.* чи́стый; нали́чный; **саф акчага**

за нали́чные де́ньги; **саф килер** чи́стый дохо́д; **саф табыш** чи́стая при́быль.

САФ II ряд, шере́нга, строй; **алгы сафта** в пере́днем ряду́; **сафка басу** *воен.* станови́ться в строй; постро́иться; **сафны икелэт!** *воен.* ряды́ вздвой! (*команда*).

САФА 1) *уст.* наслажде́ние, блаже́нство, удово́льствие, развлече́ние; **сафа кору** *редко см.* **кэеф-сафа: кэеф-сафа кору; сафа сөрү** а) прогу́ливаться на ло́не приро́ды, наслажда́ться прогу́лкой; б) блаже́нствовать, наслажда́ться; **сәер итә сафасында** прогу́ливается наслажда́ясь приро́дой; **иң әүвәлендә җәфа күрми, ахырында сафа күрмәс** *посл.* кто нужды́ не вида́л, тот и сча́стья не позна́ет; 2) Сафа́ (*имя собств. мужское*).

САФЛАНДЫРУ I, II *понуд. от* **сафлану** I, II.

САФЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **сафландыру** освежа́ться, освежи́ться, быть освежа́емым.

САФЛАНУ I *страд. от* **сафлау** очища́ться, становя́ться чи́стым.

САФЛАНУ II стро́иться (постро́иться) рядо́ми, выстра́иваться, вы́строиться.

САФЛАТУ *см.* **сафландыру.**

САФЛАУ очища́ть, очи́стить, чи́стить, вы́чистить, прочища́ть, проче́стить; де́лать (сде́лать) чи́стым; || очище́ние.

САФЛЫК *прям., перен.* чистота́; незагрязнённость, отсу́тствие при́месей.

САФСАТА бессмы́слица, вздор; **сафсата сату** нести́ вздор, говори́ть бессмы́слицу.

САФСАТАЧЫ пустоме́ля, болту́н; пустозво́н.

САФ-САФ: саф-саф булып рядо́ми.

САХАРИН сахари́н; || сахари́новый.

САХРА 1) по́ле, степь; 2) просто́р; 3) пусты́ня; **ком сахрасы** песча́ная пусты́ня.

САХТЫЯН *см.* **сәхтиян.**

САЧ *уст.* **чәч.**

САЧТАРАШ *уст.* парикма́хер.

САЧТАРАШХАНӘ *уст.* парикма́херская.

САЯК *диал.* челове́к, слоня́ющийся без де́ла из до́ма в дом; безде́льник; бродя́га.

САЯҚ-САНДЫРАК *диал.* пусто́й, никчёмный, ме́лкий (*о человеке*); **ул саяк-сандырактан нинди эш көтәсең?** како́й рабо́ты мо́жно ждать от э́того пусто́го челове́ка?

САҢАК I 1) жа́бры (*у рыбы*); || жа́берный; **саңак дугалары** жа́берные ду́жки; 2) ни́жняя че́люсть; 3) боро́дка, вы́ступ плотничьего топора́; 4) черено́к за́ступа.

САҢАК II *диал.* две́рца, ство́рка; **ишек саңаклары** ство́рки две́ри.

САҢАҚЛЫ жа́берный; с жа́брами.

САҢГЫРАУ глухо́й, огло́хший; ✧ **саңгырау аваз** *лингв.* глухо́й звук; **саңгырау гөмбә** гриб дождеви́к (*по народному поверью, пыль от высохшего дождевика, попадая в уши, может вызвать глухоту*).

САҢГЫРАУЛАНДЫРУ *понуд. от* **саңгыраулану.**

САҢГЫРАУЛАНУ гло́хнуть, огло́хнуть.

САҢГЫРАУЛАТУ оглуша́ть, оглуши́ть; || оглуше́ние.

САҢГЫРАУЛАШТЫРУ *понуд. от* **саңгыраулашу** *лингв.* оглуша́ть, оглуши́ть; || оглуше́ние.

САҢГЫРАУЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **саңгыраулаштыру.**

САҢГЫРАУЛАШУ *лингв.* оглуша́ться, оглуши́ться.

САҢГЫРАУЛЫК 1) глухота́; 2) *лингв.* глу́хость (*звука*).

САҺИБ саи́б, сагиб, господи́н.

СБРУЙ сбру́я; || сбру́йный.

СВАН сван; || сва́нский; **сван халкы** сва́ны; **сван авылы** сва́нская дере́вня.

СВАРКА *тех.* сва́рка; || сва́рочный.

СВАРЩИК сва́рщик.

СВАСТИКА сва́стика (а) *этн. религиозный символический знак в древней Индии*; б) *эмблема фашистов*).

СВЕТОФОР светофо́р.

СВЕЧА *тех.* свеча́.

СВИТА *уст.* сви́та.

СВИТЕР сви́тер.

СВОДКА сво́дка; **оператив сводка** *воен.* операти́вная сво́дка; **сводка төзү** составля́ть сво́дку; **һава торышы сводкасы** сво́дка пого́ды.

СВЯЗИСТ *воен. см.* **элемтәче.**

СВЯЗНОЙ *воен.* связно́й.

СЕАНС сеа́нс (*в кино*); **кинога соңгы сеанска китте** он пошёл в кино́ на после́дний сеа́нс.

СЕБЕР Сиби́рь; || сиби́рский.

СЕБЕРГЕЧ *см.* **себерке.**

СЕБЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **себерү** подмета́ть вре́мя от вре́мени (иногда́).

СЕБЕРЕЛҮ 1) *страд. от* **себерү** мести́сь, подмета́ться; 2) *перен.* вести́ распу́тный о́браз жи́зни; **себерелеп йөрү** вести́ распу́тный о́браз жи́зни; ✧ **себерелеп эшләү** *диал.* рабо́тать *на кого-л.*, не жале́я себя́, не жале́я сил.

СЕБЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **себерү.**

СЕБЕРКЕ 1) метла́, ве́ник; || метёлочный; **мунча себеркесе** ба́нный ве́ник; **себерке очы** коне́ц метлы́, пру́тья; **себерке сабы** ру́чка метлы́; **ындыр себеркесе** *диал.* метла́ для рабо́ты на току́, голи́к, голи́нка; **себерке җитештерү** метёлочное произво́дство; 2) *перен. см.* **сөйрәлчек; урам себеркесе** шлю́ха; ✧ **себерке үләне** *диал. бот.* клопо́вник; **себерке чәчкә** *бот.* метёлка.

СЕБЕРКЕЛЕК метёлочный; || материа́л для метлы́; **себеркелек чыбыклар** метёлочные пру́тья; пру́тья, го́дные для метлы́.

СЕБЕРКЕЧЕ челове́к, занима́ющийся изготовле́нием метёлок (ве́ников).

СЕБЕРКӘЧ метёлка (*у растений*).

СЕБЕРКӘЧЛЕ мете́льчатый; **себеркәчле үсемлекләр** мете́льчатые расте́ния.

СЕБЕРТҮ 1) *понуд. от* **себерү**; 2) *диал.* **бүген себертә** *безл.* сего́дня метёт (*о погоде*).

СЕБЕРҮ 1) мести́, подмета́ть, подмести́; || подмета́ние; **идән себерү** подмета́ть (мести́) пол; **себереп чыгару** *прям., перен.* выметать, подмета́ть; **себереп өю** намести́; **себереп ташлау** а) подмести́; б) *перен.* голосло́вно оха́ять (*напр. работу*), объяви́ть по́лностью непригодной; в) *перен.* уничто́-

жить; свести́ на не́т; 2) мести́; || мете́ль; **бүген кырда бик нык себерә** сего́дня в по́ле си́льно метёт.

СЕБЕРҮЧЕ тот, кто подмета́ет, дво́рник, подмета́льщик; **урам себерүче** дво́рник.

СЕГМЕНТ *мат.* сегме́нт; || сегме́нтный; **түгәрәк сегменты** *мат.* сегме́нт кругово́й.

СЕЗ вы; **сез үзегез** вы са́ми; **сезгә** вам; **сезгә якыннар** бли́зкие вам лю́ди; ва́ши бли́зкие; **сездә** у вас; **сездән** *от* вас; **сезне** вас; **сезнең** ваш.

СЕЗДӘГЕ находя́щийся у вас, ваш.

СЕЗДӘЙ как вы, подо́бный вам.

СЕЗНЕКЕ ваш; **бу китап сезнеке** э́та кни́га ва́ша.

СЕЗОН сезо́н.

СЕЗОНЛАП посезо́нно.

СЕЗОНЛЫ сезо́нный; **сезонлы эш** сезо́нная рабо́та; **сезонлы эшче** сезо́нный рабо́чий, сезо́нник.

СЕЗОНЛЫК сезо́нный, на оди́н сезо́н; **бер сезонлык билет** сезо́нный биле́т.

СЕЗОНЛЫЛЫК сезо́нность; **эшнең сезонлылыгы** сезо́нность рабо́ты.

СЕЙМ *полит.* сейм.

СЕЙНЕР *мор.* се́йнер; || се́йнерный.

СЕЙСМИК сейми́ческий; **сейсмик приборлар** сейми́ческие прибо́ры.

СЕЙСМОГРАФ сейсмо́граф.

СЕЙСМОЛОГИК *сейсмологи́ческий.*

СЕЙСМОЛОГИЯ сейсмоло́гия; || сейсмологи́ческий.

СЕЙФ сейф.

СЕКРЕТ I *физиол.* секре́т.

СЕКРЕТ II *воен.* секре́т; **секретта тору (булу)** быть в секре́те.

СЕКРЕТАРИАТ секретариа́т.

СЕКРЕТАРЬ секрета́рь; || секрета́рский; **секретарь хатын-кыз** секрета́рша.

СЕКРЕТАРЬЛЫК секрета́рство; **секретарьлык итү** секрета́рствовать.

СЕКРЕЦИЯ *физиол.* секре́ция.

СЕКСТЕТ *муз.* сексте́т.

СЕКСУАЛЬ сексуа́льный.

СЕКСУАЛЬЛЕК сексуа́льность.

СЕКТА *рел.* се́кта.

СЕКТАНТ секта́нт; || секта́нтский.

СЕКТАНТЛЫК секта́нтство.

СЕКТОР *в разн. знач.* се́ктор; || се́кторный; **шар секторы** *мат.* шарово́й се́ктор; **лексикография һәм терминология секторы** се́ктор лексикогра́фии и терминоло́гии; **ату секторы** *воен.* се́ктор обстре́ла; **хуҗалыкның социалистик секторы** социалисти́ческий се́ктор наро́дного хозя́йства.

СЕКУНД секу́нда; || секу́ндный; **секунд стрелкасы (теле, угы)** секу́ндная стре́лка; **дуга секундасы** *мат.* дугова́я секу́нда; **почмак секундасы** *мат.* угова́я секу́нда.

СЕКУНДАНТ секунда́нт; **секундант булу** быть секунда́нтом.

СЕКУНДАНТЛЫК 1. секунда́нтский; **секундантлык вазыйфасы** секунда́нтские обя́занности; 2. положе́ние секунда́нта, секунда́нтство.

СЕКУНДЛАП секу́ндами, посеку́ндно, по секу́ндам.

СЕКУНДЛЫК секу́ндный; **бер секундлык эш** де́ло одно́й секу́нды, секу́ндное де́ло.

СЕКУНДОМЕР секундоме́р.

СЕКУНДОМЕРЧЫ секундометри́ст.

СЕКЦИОН секцио́нный.

СЕКЦИЯ *в разн. знач.* се́кция; || секцио́нный; **йорт секциясе** се́кция до́ма; **методик секциянең утырышы** заседа́ние методи́ческой се́кции; **секция утырышлары** секцио́нные заседа́ния; **секция эгъзасы** член се́кции.

СЕЛЁДКА сельдь; селёдка; || селёдочный; **селёдка белән сату итүче** продаве́ц, продаю́щий селёдку; **селёдка исе** селёдочный за́пах; **селёдка тәлинкәсе** *разг.* селёдочница.

СЕЛЕККӘЛӘҮ *многокр. от* **селкү** потря́хивать *чем-л.*; || потря́хивание; **ат ялын селеккәләп куя** конь потря́хивает гри́вой.

СЕЛЕКЦИОНЕР *с.-х.* селекционе́р.

СЕЛЕКЦИЯ *с.-х.* селе́кция; || селекцио́нный; **селекция станциясе** селекцио́нная ста́нция; **селекция эшләре** селекцио́нные рабо́ты; **селекция юлы белән яхшыртылган орлык** селекцио́нные семена́; семена́, улу́чшенные путём селе́кции.

СЕЛИТРА *хим.* сели́тра; || сели́тряный; **аммиак селитрасы** аммиа́чная сели́тра; **чили селитрасы** чили́йская сели́тра.

СЕЛИТРАЛАТУ *понуд. от* **селитралау.**

СЕЛИТРАЛАУ селитрова́ть.

СЕЛИТРАЛАШТЫРУ *селитрова́ть.*

СЕЛИТРАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **селитралаштыру.**

СЕЛКЕНДЕК *диал.* пружи́нящий.

СЕЛКЕНДЕРҮ *понуд. от* **селкенү.**

СЕЛКЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **селкенү.**

СЕЛКЕНЧӘК тря́ский (*о телеге*).

СЕЛКЕНҮ 1) шевели́ться; || шевеле́ние; **селкенеп алу** пошевели́ться, шевельну́ться; встряхну́ться; **селкенә башлау** нача́ть шевели́ться, зашевели́ться; **ашаганда колагың селкенсен, эшләгәндә йөрәгең җилкенсен** *погов.* есть на́до с аппети́том, рабо́тать — с огонько́м; 2) кача́ться; трясти́сь; колеба́ться; шата́ться; || кача́ние; тря́ска; колеба́ние, шата́ние; **арбада селкенеп бару** трясти́сь в теле́ге; **биюдән идән селкенә** пол дрожи́т от та́нцев; **селкенеп тору** кача́ться, раска́чиваться.

СЕЛКЕНҮЧӘН ша́ткий; тря́ский.

СЕЛКЕТКӘЛӘҮ *многокр. от* **селкетү** 1) пока́чивать, пошáтывать; || пока́чивание, пошáтывание; 2) тереби́ть, тормоши́ть, потря́хивать; || потря́хивание.

СЕЛКЕТТЕРҮ *понуд. от* **селкетү.**

СЕЛКЕТҮ 1) кача́ть, качну́ть, пока́чивать, трясти́, встря́хивать, встряхну́ть *что-л.*, *чем-л.*, шата́ть, пошáтывать, пошата́ть, расшáтывать, расшата́ть *что-л.*; || кача́ние, пока́чивание, тря́ска, встря́хивание, колеба́ние, шата́ние; **селкетеп тору** трясти́ (*в данный момент*); **селкетеп төшерү** стряхну́ть; **җил агач башларын селкетә** ве́тер коле́блет верху́шки дере́вьев; **алмагач селкетү** трясти́ я́блоню; 2) *перен.* приводи́ть (привести́) в дрожь; **дер селкетү** заста́вить дрожа́ть; **селкетеп алу** а) встряхну́ть; б) *перен.* дать взбу́чку, пробра́ть.

СЕЛКЕШТЕРҮ *многокр. от* **селкү.**

СЕЛКЕШҮ *взаимн.-совм. от* **селкү.**

СЕЛКҮ *в разн. знач.* кача́ть, качну́ть, трясти́, вы́трясти, отря́хивать, отряхну́ть; маха́ть, махну́ть; || отря́хивание; маха́ние; **башны селкү** кача́ть голово́й; **селкеп алу (кую)** качну́ть; тряхну́ть; махну́ть; **селкеп тәшерү** стряхну́ть; **ул киемен селкеде (селекте)** *он отряхну́л оде́жду.*

СЕЛТЕ 1) *хим.* щёлочь; || щелочно́й; **селте реакциясе** щелочна́я реа́кция; **селтегә чыдамлы** щёлочеупо́рный; **селте әчесе** щелочно́й вкус (при́вкус); 2) щёлок; **селте суы** щёлок, отзо́л.

СЕЛТЕЛЕ щелочно́й; **селтеле су** щелочна́я вода́.

СЕЛТЕЛЕЛЕК щёлочность; **селтелелек дәрәҗәсе** сте́пень щёлочности.

СЕЛТЕЛЕ-ӘЧЕЛЕ щёлочно-кисло́тный.

СЕЛТЕЛӘНҮ *страд. от* **селтеләү** щелочи́ться; || щелоче́ние.

СЕЛТЕЛӘҮ щелочи́ть (*бельё*); || щелоче́ние.

СЕЛТӘМ *диал.* разма́х (*рук*).

СЕЛТӘНГӘЛӘҮ *многокр. от* **селтәнү** замáхиваться; размáхивать (*руками*).

СЕЛТӘНДЕРҮ *понуд. от* **селтәнү.**

СЕЛТӘНЕШ разма́х (*рук*).

СЕЛТӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **селтәнү.**

СЕЛТӘНЧЕК замáхивающийся, норовя́щий уда́рить.

СЕЛТӘНҮ замáхиваться, замахну́ться (*для удара*).

СЕЛТӘҮ 1) маха́ть, махну́ть (*рукой*), разма́хивать, разма́хиваться, размахну́ться (*рукой*); || маха́ние, разма́хивание; **кул селтәү** а) маха́ть руко́й; б) *перен.* махну́ть *на кого-л.* руко́й; не обраща́ть внима́ния *на что-л.*; **мин инде аңа күптән кул селтәдем** я уже́ давно́ махну́л на него́ руко́й; 2) *диал.* броса́ть, бро́сить, оставля́ть, оста́вить; **эшен селтәде дә сезнең яныгызга килде** он бро́сил все дела́ и пришёл к вам; 3) *разг.* ворова́ть, красть, укра́сть; **селтәп китү** укра́сть, стащи́ть; **селтәп чыгу** укра́сть.

СЕЛТӘҮЧӘН: кул селтәүчән безразли́чный, нереаги́рующий.

СЕЛЬДЕРЕЙ сельдере́й; || сельдере́йный; **сельдерей тамыры** сельдере́йный ко́рень.

СЕЛЬДЬ сельдь; || сельдяно́й.

СЕЛЬКОР селькóр; || селькóровский.

СЕЛЬКОРЛЫК заня́тие (профе́ссия) селькóра.

СЕЛЬМАГ *разг.* сельма́г.

СЕЛЬПО сельпо́.

СЕЛӘГӘЙ 1) слюна́, слю́ни; || слю́нный; слюня́вый; **селәгәй бала** слюня́вый ребёнок; **селәгәй агызу** пуска́ть слю́ни; **селәгәй агу** слюнотече́ние; **селәгәй килү** слюноотделе́ние; 2) *перен.* слюня́й, молокосо́с.

СЕЛӘГӘЙЛЕ име́ющий (содержа́щий) слюну́.

СЕЛӘГӘЙЛЕК слюня́йство.

СЕЛӘГӘЙЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **селәгәйләндерү** замусо́ливаться, замусли́ваться.

СЕЛӘГӘЙЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **селәгәйләнү** замусо́лить, измусо́лить; || замусо́ливание.

СЕЛӘГӘЙЛӘНҮ заслюня́виться (*напр. о детском нагруднике*).

СЕЛӘҮСЕН рысь; || ры́сий; **ана селәүсен** рыси́ха; **селәүсен мехы** ры́сий мех; **селәүсен баласы** рысёнок.

СЕЛӘҮЧӘН *диал. см.* **суалчан.**

СЕЛУБ *уст.* стиль, спо́соб, приём, мане́ра; систе́ма (*изложения*).

СЕМАНТИК *лингв.* семанти́ческий; **семантик дифференциация** семанти́ческая дифференциа́ция; **семантик төркемнәр** семанти́ческие гру́ппы.

СЕМАНТИКА сема́нтика.

СЕМАСИОЛОГ *лингв.* семасио́лог.

СЕМАСИОЛОГИК *лингв.* семасиологи́ческий.

СЕМАСИОЛОГИЯ *лингв.* семасиоло́гия.

СЕМАФОР семафо́р; || семафо́рный.

СЕМАФОРЧЫ семафо́рщик.

СЕМГА сёмга; || сёмговый, сёмужий; **сёмга ите** сёмжина.

СЕМЕСТР семе́стр; || семестро́вый; **семестр зачётлары** семестро́вые зачёты; **беренче семестр** пе́рвый семе́стр.

СЕМИНАР семина́р; || семина́рский, семина́рный.

СЕМИНАРИЯ семина́рия (*православное среднее духовное училище*).

СЕМЬЯ *см.* **гаилә; семья гарипсез булмый** *погов.* в семье́ не без уро́да.

СЕМЬЯЛЫ семе́йный; **күп семьялы** многосемейный; *см. ещё* **гаиләле.**

СЕМЬЯЛЫК *биол.* семе́йство.

СЕМЬЯСЫЗ *см.* **гаиләсез.**

СЕНАТ сена́т (*верхняя палата парламента в некоторых странах*); || сена́тский.

СЕНАТОР сена́тор, член сена́та.

СЕНАТОРЛЫК положе́ние сена́тора.

СЕНСАЦИОН сенсацио́нный.

СЕНСАЦИЯ сенса́ция.

СЕНСАЦИЯЛЕ сенсацио́нный; **сенсацияле хәбәр** сенсацио́нное сообще́ние.

СЕНСАЦИЯЛЕЛЕК сенсацио́нность.

СЕНТИМЕНТАЛИЗМ *лит.* сентимента́лизм.

СЕНТИМЕНТАЛЬ сентимента́льный.

СЕНТИМЕНТАЛЬЛЕК сентимента́льность.

СЕНТИМЕНТАЛЬЛӘНҮ сентимента́льничать.

СЕНТЯБРЬ сентя́брь; || сентя́брьский; **сентябрь көннәре** сентя́брьские дни; **сентябрь ае** сентя́брь ме́сяц; **сентябрьдә син дә бер, мин дә бер** *погов.* о́сенью и у воробья́ пи́во (*в сентябре месяце все богаты*).

СЕПАРАТ 1. *полит.* сепара́тный; **сепарат солых** сепара́тный мир; 2. *диал.* сепара́тор; **сепарат алачыгы** сепара́торная.

СЕПАРАТИВ *полит.* сепарати́вный; **сепаратив омтылышлар** сепарати́вные тенде́нции.

СЕПАРАТИВЛЫК *полит.* сепарати́вность.

СЕПАРАТИЗМ *полит.* сепарати́зм; **сепаратизм тарафдары** сепарати́ст.

СЕПАРАТИСТ *полит.* сепарати́ст.

СЕПАРАТЛЫК *полит.* сепара́тность.

СЕПАРАТОР сепара́тор.

СЕПАРАТОРЧЫ *с.-х.* сепара́торщик.

СЕПСИС сéпсис (*заражение крови*).
СЕПТЕТ *муз.* септéт.
СЕПТИҠ *мед.* септи́ческий.
СЕР та́йна, секре́т; **дәүләт сере** госуда́рственная та́йна; **йөрәк (эч) сере** а) заве́тная та́йна; б) та́йные мы́сли; **серне ачу** откры́ть та́йну; вы́болтать (разгласи́ть) та́йну; **сер бирмәү** не подава́ть ви́да; **сер итү** скрыва́ть, тайть; де́лать та́йну, держа́ть *что-л.* в та́йне; **сер итеп тоту** держа́ть под секре́том (в секре́те); **сер итеп әйтү** сказа́ть под секре́том; **сер саклау** храни́ть (сохраня́ть) та́йну; **уңышның сере** секре́т успе́ха.
СЕРАЛЬ *ист. см.* **сарай** 1.
СЕРБ серб; || се́рбский; **серб теле** се́рбский язы́к; **серб халкы** се́рбы, се́рбский наро́д.
СЕРБИЯН сербия́нин.
СЕРБИЯНҠА сербия́нка.
СЕРВИЗ серви́з; || серви́зный; **сервиз тәлинкәсе** серви́зная таре́лка.
СЕРДӘШ челове́к, име́ющий о́бщую *с кем-л.* та́йну; единомы́шленник; **сердәш дус** закады́чный друг, са́мый бли́зкий друг, кото́рому доверя́ются та́йны.
СЕРДӘШЛЕҠ единомы́слие, облада́ние о́бщей та́йной.
СЕРЖАНТ серżáнт; || серżáнтский; **сержант погоннары** серżáнтские пого́ны; **сержантлар составы** серżáнтский соста́в.
СЕРЖАНТЛЫҠ серżáнтский; **сержантлык вазыйфасы** серżáнтские обя́занности.
СЕРИЯ се́рия; **фәнни-популяр китаплар сериясе** се́рия нау́чно-популя́рных книг.
СЕРИЯЛЕ сери́йный; **сериял трактор** сери́йный тра́ктор; **сериял итеп эшләп чыгару** сери́йное произво́дство.
СЕРИЯЛЕЛЕҠ сери́йность.
СЕРИЯЛӘП се́риями; **сериялəп чыгарыла торган** сери́йный.
СЕРҠӘ I у́ксус; || у́ксусный; **серкә зәһәре** у́ксусная эссе́нция; **серкә савыты** у́ксусница; **серкә әчесе** а) у́ксусная кислота́; б) уксусноки́слый; ✧ **серкә агачы** у́ксусное де́рево.
СЕРҠӘ II пыльца́; || пыльцево́й; **серкә очыру** отцвести́ (*о злаковых*); рассе́ять пыльцу́; **серкәгә утыру** а) *бот.* опыля́ться; б) цвести́ (*о хлебных злаках*); **серкә юлы** пыльцевхо́д; **серкә яфраклары** тычи́нки; ✧ **серкә үләне** *бот.* пасту́шья су́мка; **аның серкәсе су күтәрми** *посл.* его́ пыльца́ не те́рпит воды́ (*говорится об очень обидчивом человеке*).
СЕРҠӘ III гни́да; **серкә басу** покрыва́ться гни́дами.
СЕРҠӘДӘЙ о́чень ма́ленький, как гни́да, величино́й с гни́ду.
СЕРҠӘЛЕ I у́ксусный, по́ли́тый у́ксусом, содержа́щий (име́ющий) в себе́ у́ксус.
СЕРҠӘЛЕ II с пыльцо́й, пыльцево́й.
СЕРҠӘЛЕ III с гни́дами; **серкәле баш** голова́, усы́панная гни́дами.
СЕРҠӘЛЕҠ *бот.* пы́льник.
СЕРҠӘЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **серкәләндерү** опыля́ться.
СЕРҠӘЛӘНДЕРҮ *бот.* опыля́ть, опыли́ть; || опыле́ние; **читтән серкәләндерү** перекрёстное опыле́ние; **җил чәчәкләрне серкәләндергән** ве́тер опыли́л цветы́.
СЕРҠӘЛӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **серкәләнү** I *бот.* взаимоопыля́ться, взаимоопыли́ться; || взаимоопыле́ние.
СЕРҠӘЛӘНҮ I *бот.* 1) опыля́ться, опыли́ться; || опыле́ние; **читтән серкәләнү** *бот.* опыля́ться перекрёстно; 2) цвести́ (*о злаках*); || цвете́ние; **арыш серкәләнә инде** рожь уже́ цветёт.
СЕРҠӘЛӘНҮ II покрыва́ться (покры́ться) гни́дами.
СЕРҠӘЛӘҮ поliва́ть (поли́ть) у́ксусом, у́ксусной эссе́нцией.
СЕРҠӘЛӘҮЧЕ опыли́тель (*о насекомых*).
СЕРҠӘҸ тычи́нки.
СЕРЛЕ 1) таи́нственный, та́йный, зага́дочный, непоня́тный; 2) потайно́й, секре́тный, с секре́том; **серле йозак** замо́к с секре́том; **серле рәвештә** та́йно; секре́тно; **серле язу (хат)** та́йное письмо́, криптогра́фия.
СЕРЛЕЛЕҠ таи́нственность, зага́дочность.
СЕРЛӘШҮ инти́мничать, вести́ инти́мные разгово́ры, открыва́ть друг дру́гу та́йны (секре́ты), дели́ться (подели́ться) та́йнами, секре́тами.
СЕРОВОДОРОД *хим.* сероводоро́д.
СЕРОВОДОРОДЛЫ *хим.* сероводоро́дный.
СЕРОТЕРАПИЯ *мед.* серотерапи́я.
СЕРОУГЛЕРОД *хим.* сероуглеро́д.
СЕРПАНТИН серпанти́н; || серпанти́нный.
СЕРПЕНТИН *мин.* серпенти́н.
СЕРТИФИКАТ сертифика́т (*удостоверение*).
СЕРӘЮ *диал.* столбене́ть, остолбене́ть.
СЕССИЯ се́ссия; || сессио́нный.
СЕТТЕР се́ттер (*порода собак*).
СЕЧЬ *ист.* Сечь; **Запорожье Сече** Запоро́жская Сечь.
СЕҢГЕРТҮ *понуд. от* **сеңгерү**.
СЕҢГЕРҮ сморка́ться, вы́сморкаться; сморкну́ться; || сморка́ние; **сеңгереп ташлау** вы́сморкаться.
СЕҢДЕРЕЛҮ 1) быть впи́тываемым, впи́тываться; 2) быть уса́иваемым, переса́риваемым, уса́иваться, переса́риваться.
СЕҢДЕРЕШЛЕ *см.* **сеңдерүчән**.
СЕҢДЕРТҮ *понуд. от* **сеңдерү** 1) спосо́бствовать впи́тыванию; 2) спосо́бствовать уса́иванию, переса́риванию (*пищи в желудке*); 3) спосо́бствовать усвое́нию, внедре́нию *чего-л.*
СЕҢДЕРҮ 1) впи́тывать, впита́ть; || впи́тывание; 2) переса́ривать, перевари́ть, уса́ивать, усво́ить (*пищу в желудке*); || переса́ривание, уса́ивание; 3) уса́ивать, усво́ить (*напр. прочитанное*); || усвое́ние; 4) *жарг.* присса́ивать, присво́ить, де́лать (сде́лать) своим; || присса́ивание, присвое́ние.
СЕҢДЕРҮЧӘН 1) спосо́бный хорошо́ впи́тывать (вса́сывать), легко́ впи́тывающий, вса́сывающий (*влагу, жидкость*); 2) легко́ переса́ривающий (*о желудке*).
СЕҢДЕРҮЧӘНЛЕҠ спосо́бность впи́тывать, абсорби́ровать.

СЕҢЕЛ мла́дшая сестра́; **сеңлем** а) моя́ мла́дшая сестра́; б) сестри́чка, сестри́ца (*обращение*).

СЕҢЕЛКӘЙ сестри́ца, сестри́чка (*обращение*).

СЕҢЕР I сухожи́лие.

СЕҢЕР II *диал.* подвя́зка для чуло́к.

СЕҢЕРЧӘ *анат.* жи́лка.

СЕҢӘЛ *диал.* жи́дкий (*напр. о тесте, глине, пище, супе*); **камырым сеңәлрәк булды** те́сто получи́лось жидкова́тым; **балчыгыңны бик сеңәл изгәнсең** ты замеси́л гли́ну о́чень жи́дко.

СЕҢУ 1) впи́тываться, впита́ться, вса́сываться, всоса́ться (*о жидкостях*); || впи́тывание, вса́сывание; **су җиргә сеңде** вода́ впита́лась в зе́млю; 2) усва́иваться, усво́иться, перева́риваться, перевари́ться (*о пище*); || усва́ивание, перева́ривание; 3) *перен.* внедря́ться, внедри́ться (*в сознание, в ум*); || внедре́ние; **ана сөте белән сеңгән** впита́лось с молоко́м ма́тери (*о привычке, характере*); **канына сеңгән** впита́лось в кровь *кому-л.*; 4) *перен.* пропада́ть, пропа́сть; исчеза́ть, исче́знуть; || пропада́ние, исчезнове́ние.

СЕҢУЧӘН 1) спосо́бный впи́тываться (впита́ться), спосо́бный вса́сываться (всоса́ться); 2) удобовари́мый.

СИАМ сиа́мский.

СИБАРИТ сибари́т; || сибари́тский.

СИБАРИТЛЫК сибари́тство, о́браз жи́зни сибари́та.

СИБЕЛМӘ 1) *см.* **себеркәчле; сибелмә чәчәкләләр** метёльчатые расте́ния; 2) *геол.* ро́ссыпь; **сибелмә тау токымнары** ро́ссыпи.

СИБЕЛМӘЛЕ *см.* **сибелмә** 1.

СИБЕЛҮ 1) *страд. от* **сибү; юлга ком сибелде** доро́гу посы́пали песко́м; 2) посыпа́ться, рассыпа́ться; **сибелеп яту** быть рассы́панным; **сибелеп китү** рассы́паться; 3) разбры́згиваться, опры́скиваться; **су сибелеп китте** вода́ чуть-чу́ть пролила́сь.

СИБЕНҮ *возвр. от* **сибү.**

СИБЕШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **сибү** 1) вре́мя от вре́мени посыпа́ть; 2) иногда́ полива́ть (разбры́згивать).

СИБЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сибү** бры́згаться, бры́згать друг в дру́га.

СИБЫТ *уст. книжн.* род, коле́но (*в генеалогии*).

СИБӘЛӘҮ моросúть, накра́пывать; || накра́пывание; **яңгыр сибәләп тора** накра́пывает дождь.

СИБҮ 1) сы́пать, посыпа́ть, посы́пать, насыпа́ть, насы́пать; присыпа́ть, присы́пать; || посыпа́ние, насы́па́ние; присыпа́ние; **юлга ком сибү** посыпа́ть доро́гу песко́м; **порошок сибү** присыпа́ть *что-л.* порошко́м; 2) полива́ть, поли́ть; бры́згать, разбры́згать, опры́скивать, опры́скать; || поли́вка, разбры́згивание, опры́скивание; **гөлләргә су сибү** полива́ть цветы́ водо́й; **исле май сибү** побры́згать одеколо́ном.

СИБҮЧЕ 1) посыпа́ющий, присыпа́ющий; 2) обры́згивающий, полива́ющий; || полива́льщик; **су сибүче** а) полива́льщик; б) поли́вочный; **су сибүче машина** поли́вочная маши́на, автополива́льщик.

СИГАРА сига́ра; || сига́рный; **сигара төтене** сига́рный дым; **тәмәкенең сигара ясый торган сортлары (төрләре)** сига́рные сорта́ табака́; **сигара савыты (тартмасы)** сига́рочница.

СИГАРЕТА сигаре́та; || сигаре́тный.

СИГАРЧЫ *спец.* изготови́тель сига́р, сига́рочник.

СИГЕЗ *числ.* во́семь; || восьми-; **сигез еллык** восьмиле́тний; **сигез ишкәкле көймә** восьмивесе́льная ло́дка; **сигез йөз** восемьсо́т; **сигез йөзенче** *порядк.* восьмисо́тый; **сигез кырлы** восьмигра́нный; **сигез помаклы** восьмиуго́льный; **сигез сигезең** восемью́ во́семь; **сигез сумлык** восьмирублёвый; в во́семь рубле́й, на во́семь рубле́й; **сигез сәгатьлек** восьмичасово́й; **сигез тапкыр** во́семь раз, восемью́...; **сигез тапкыр артык (зур)** в во́семь раз бо́льше; **сигез яшьлек** восьмиле́тний (*о возрасте*).

СИГЕЗАЯК осьминóг.

СИГЕЗЕНЧЕ *числ. порядк.* восьмóй; **сигезенче класс укучысы** учени́к восьмóго кла́сса, восьмикла́ссник.

СИГЕЗЕНЧЕДӘН в-восьмы́х.

СИГЕЗКЫРЛЫК восьмигра́нник.

СИГЕЗЛЕ восьмери́к.

СИГЕЗЛЕК 1) восьмёрка (*цифра*); 2) на во́семь, в во́семь.

СИГЕЗЛӘП *числ. прибл.* в во́семь, о́коло восьми́, приме́рно во́семь.

СИГЕЗПОЧМАК восьмиуго́льник.

СИГЕЗУРЫНЛЫ: сигезурынлы сан *мат.* восьмизна́чное число́.

СИГЕЗӘР *числ. разд.* по восьми́, по во́семь.

СИГЕЗӘРЛӘП *числ. разд.* по восьми́, по во́семь, ввосьмеро́м.

СИГЕЗӘҮ *числ. собир.* во́сьмеро.

СИГЕЗӘҮЛӘП *числ. собир.* ввосьмеро́м.

СИГНАЛ сигна́л; || сигна́льный; **сигнал бирегч** сигнализи́рующий прибо́р, сигнализа́тор; **сигнал бирү** а) дава́ть сигна́л, сигна́лить; б) сигнализа́ция; **сигнал бирүче** сигна́льщик; **сигнал корылмасы** систе́ма сигнализа́ции; **сигнал манарасы** сигна́льная ба́шня.

СИГНАЛИЗАЦИЯ сигнализа́ция; || сигнализацио́нный; **тавышлы сигнализация** звукова́я сигнализа́ция; **тимер юл сигнализациясе** железнодоро́жная сигнализа́ция; **яктылы сигнализация** све́това́я сигнализа́ция.

СИГНАЛЧЫ сигна́льщик.

СИГНАТУРА *спец.* сигнату́ра; || сигнату́рный; **сигнатура ярлыгы** *фарм.* сигнату́рный ярлы́к.

СИГНАТУРЧЫ *спец.* сигнату́рщик.

СИДЕК моча́, ури́на; || мочево́й; **сидек агу** *мед.* мочеизнуре́ние; **сидек бүленеп (аерылып) чыгу** мочеотделе́ние; **сидек бүлеп (аерып) чыгара торган** мочеотдели́тельный; **сидек куыгы** мочево́й пузы́рь; **сидек юлы** *анат.* мочево́й кана́л, мочеиспуска́тельный кана́л.

СИДЕКЛЕ вы́моченный в моче́.

СИДЕКЧӘ мочеви́на (*азотистое вещество, имеющееся в моче*).

СИДЕРТКЕЧ мочего́нный; **сидерткеч дәвалар** мочего́нные сре́дства.

СИДЕРТҮ *понуд. от* **сию** заставля́ть (заста́вить) мочи́ться; **сидертә торган дарулар** *см.* **сидерткеч: сидерткеч дәвалар.**

СИДЕРҮ *см.* **сидертү.**

СИЗГЕР 1) чу́ткий, име́ющий хоро́шее чутьё; **сизгер атлар** чу́ткие ко́ни; 2) бди́тельный; 3) проница́тельный; дога́дливый, облада́ющий интуи́цией; 4) чувстви́тельный; бы́стро реаги́рующий; **сизгер нерв** чувстви́тельный нерв.

СИЗГЕРЛЕК 1) чу́ткость, чутьё; **аның сизгерлеге көчле** у него́ хоро́шее чутьё; **сизгерлек белән** чу́тко; 2) бди́тельность; **политик сизгерлек** полити́ческая бди́тельность; 3) проница́тельность, дога́дливость; 4) чувстви́тельность; **нервның сизгерлеге** чувстви́тельность не́рва.

СИЗГЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сизгерләнү.**

СИЗГЕРЛӘНҮ 1) станови́ться (стать) чу́тким; 2) станови́ться (стать) бди́тельным; 3) станови́ться (стать) проница́тельным, дога́дливым; 4) станови́ться (стать) чувстви́тельным.

СИЗГЕЧ щу́пальце.

СИЗДЕРМИЧӘ исподтишка́, втихомо́лку, вта́йне, укра́дкой, ти́хо, незаме́тно (*букв.* не дава́я почу́вствовать).

СИЗДЕРМӘСТӘН *см.* **сиздермичә.**

СИЗДЕРТҮ *понуд. от* **сиздерү.**

СИЗДЕРҮ *понуд. от* **сизү** 1) дава́ть (дать) возмо́жность почу́вствовать (ощуща́ть, ощути́ть), дава́ть (дать) почу́ять; **сиздерә торган** чувстви́тельный; ощути́тельный; **үзен нык сиздерә торган салкын** чувстви́тельный хо́лод; 2) дава́ть (дать) возмо́жность дога́дываться (догада́ться, предугада́ть, предугада́ть), дава́ть (дать) поня́ть; обнару́живать, обнару́жить; **борчылуын сиздермәс өчен** что́бы не обнару́жить своё беспоко́йство.

СИЗДЕРҮЧӘНЛЕК чувстви́тельность, ощути́мость.

СИЗЕЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **сизелү.**

СИЗЕЛЕРЛЕК чувстви́тельный, ощути́тельный, ощути́мый, осяза́емый; заме́тный; || чувстви́тельно, ощути́тельно, ощути́мо; заме́тно; **нык сизелерлек чыгым** весьма́ чувстви́тельный расхо́д; **сизелерлек булу** быть ощути́мым; **сизелерлек уңышлар** ощути́мые (заме́тные) успе́хи; **суык монда артык сизелерлек түгел** здесь хо́лод ма́ло ощути́м.

СИЗЕЛЕР-СИЗЕЛМӘС е́ле ощути́мо, е́ле уловимо, едва́ заме́тно.

СИЗЕЛМИЧӘ незаме́тно.

СИЗЕЛМӘЛЕ *см.* **сизелерлек.**

СИЗЕЛМӘСЛЕК неощути́мый, неощути́тельный, незаме́тный, неприме́тный; **сизелмәслек итеп** незаме́тно.

СИЗЕЛҮ 1) ощуща́ться, чу́вствоваться; замеча́ться; **аның һәммә нәрсә белән кызыксынучан булуы сизелә иде** чу́вствовалось, что он любозна́телен; **ял итү кирәклеге сизелә** ощуща́ется потре́бность отдохну́ть; **сизелә килү** замеча́ться (*в течение некоторого времени*); **сизелми торган** незаме́тный, неощути́мый; 2) быть у́знанным (заме́ченным, раскры́тым, обнару́женным).

СИЗЕЛҮЧӘН досту́пный ощуще́нию.

СИЗЕЛҮЧӘНЛЕК досту́пность ощуще́нию.

СИЗЕМ чу́вство, ощуще́ние; **сизем эгъзалары** о́рганы чувств; **сукыр сизем** инстинкт; **сукыр сизем белән** инстинкти́вно.

СИЗЕМЛЕ 1) досту́пный ощуще́нию (чу́вству), ощути́мый; 2) дога́дливый, поня́тливый, проница́тельный.

СИЗЕМЛӘНҮ *страд. от* **сиземләү.**

СИЗЕМЛӘҮ ощуща́ть, ощути́ть, чу́вствовать, почу́вствовать; || ощуще́ние, чутьё, чу́вствование.

СИЗЕНҮ 1) дога́дываться, догада́ться; спохва́тываться, спохвати́ться; || дога́дка; 2) предчу́вствовать; || предчу́вствие; **алдан сизенү** а) предчу́вствовать; б) предчу́вствие; **сизенми калу** упусти́ть и́з виду, оплоша́ть, проморга́ть; **сизенеп алу** смекну́ть.

СИЗЕРӘТҮ *понуд. от* **сизерәү** изна́шивать, износи́ть; || изна́шивание (*активное действие*).

СИЗЕРӘҮ изна́шиваться, износи́ться; || изна́шивание (*пассивное действие*); **сизерәгән кием** износи́вшаяся оде́жда.

СИЗМӘМЕШКӘ: сизмәмешкә салышу притворя́ться не чу́вствующим *чего-л.* (нечувстви́тельным).

СИЗМӘСТӘН нечая́нно, незаме́тно, неприме́тно, и́сподволь, вдруг.

СИЗМӘҮЧӘН нечувстви́тельный.

СИЗМӘҮЧӘНЛЕК поте́ря чувстви́тельности.

СИЗҮ 1) ощуща́ть, ощути́ть, чу́вствовать, почу́вствовать; чу́ять, почу́ять, учу́ять; || ощуще́ние; чутьё; **ис сизү** чу́вствовать за́пах; обоня́ть; **иснәп сизү** чутьё; **һавадан иснәп сизү** *охотн.* ве́рхнее чутьё; **җирдән иснәп сизү** *охотн.* ни́жнее чутьё; **сизеп беленә торган** чу́вственно ощути́мый; **сизеп үзләштерү** чу́вственное восприя́тие; **салкынны (суыкны) сизү** ощуща́ть хо́лод; **тәм сизү** ощуща́ть вкус; 2) чу́вствовать, почу́вствовать, дога́дываться, догада́ться; замеча́ть, заме́тить; **аның сүзләреннән сиздем** я почу́вствовал (догада́лся) по его́ слова́м; **аның миңа текәлеп карап торуын сиздем** я почу́вствовал на себе́ его́ при́стальный взгляд; **үз гаебен сизү** чу́вствовать свою́ вину́; **сизеп алу** а) учу́ять, уловить; б) догада́ться; **сизеп калу** заме́тить; догада́ться (*в прошлом*); **сизми калу** а) не почу́ять, не почу́вствовать, не успе́ть ощути́ть; б) не заме́тить; упусти́ть и́з виду, проморга́ть, оплоша́ть; **вакыт үткәнен сизми калдык** мы не заме́тили, как прошло́ вре́мя; **сизә килү** замеча́ть (*постоянно в течение определённого времени*).

СИЗҮЛЕК чутьё; дога́дка.

СИЗҮЧӘН 1) чувстви́тельный; 2) дога́дливый.

СИЗҮЧӘНЛЕК 1) чувстви́тельность; 2) дога́дливость.

СИКЕРГЕЧ скака́лка, пры́галка; **сикергеч уенчык** скакуно́к (*прыгающая детская игрушка*).

СИҠЕРГӘҠ: сикергәк коңгыз жук-скакуны́н.

СИҠЕРГӘЛӘНҮ 1) *см.* **тыпырчыну**; 2) *см.* **сикергәләү**.

СИҠЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **сикерү** подпры́гивать; ‖ подпры́гивание; **сикергәли башлау** запры́гать (*на месте от радости, нетерпения и т. п.*).

СИҠЕРЕМ *см.* **сикереш**.

СИҠЕРЕНҮ подпры́гивать, припры́гивать (*некоторое время, продолжительно*).

СИҠЕРЕП-СИҠЕРЕП 1) вприпры́жку, подска́кивая; **сикереп-сикереп йөгерү** бежа́ть вприпры́жку; **сикереп-сикереп кую** подпры́гивать вре́мя от вре́мени; 2) бу́рно; **сикереп-сикереп агу** течь бу́рно, бы́стро (*букв.* течь вприпры́жку); **сикереп-сикереп ага кар суы** бу́рно течёт ве́шняя вода́.

СИҠЕРЕШ прыжо́к, скачо́к.

СИҠЕРЕШЛЕ скачкообра́зный.

СИҠЕРЕШЛЕЛЕҠ скачкообра́зность.

СИҠЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сикерү** 1) состяза́ться в прыжка́х; ‖ состяза́ние в прыжка́х; 2) попры́гать (*вместе*); ‖ пры́ганье (*совместное и продолжительное*); **бакалар сикерешәләр** лягу́шки пры́гают (*продолжительно, одновременно и вразнобой*); **шатлыктан балалар сикерештеләр** де́ти запры́гали от ра́дости.

СИҠЕРТҠӘЛӘҮ *многокр. от* **сикертү** 1) вре́мя от вре́мени подбра́сывать; 2) вре́мя от вре́мени заставля́ть пры́гать.

СИҠЕРТМӘ *см.* **сикәлтә**; ✧ **сикертмә каш** бро́ви с изло́мом.

СИҠЕРТМӘЛЕ 1) *см.* **сикәлтәле**; 2) *см.* **сикерешле**.

СИҠЕРТҮ 1) *понуд. от* **сикерү**; **сикертеп чабу** скака́ть гало́пом; **сикертмә аны** не дава́й ему́ пры́гать; 2) подбра́сывать, подбро́сить; ‖ подбра́сывание; **сикертеп алу (жибәрү)** подбро́сить; **сикәлтәдә безне бик нык сикертеп җибәрде** нас си́льно подбро́сило на уха́бе; **бала сикертү** а) подбра́сывать ребёнка на рука́х; б) кача́ть ребёнка, поста́вив себе́ на́ ноги; 3) подёргивать; ‖ подёргивание; **каш сикертү** игра́ть бровя́ми, подёргивать бровя́ми.

СИҠЕРӘ-СИҠЕРӘ вприпры́жку, подпры́гивая; **сикерә-сикерә хәлдән таю** напры́гаться, уста́ть от пры́ганья.

СИҠЕРҮ 1) пры́гать, пры́гнуть, скака́ть, скакну́ть; ‖ пры́ганье, скака́ние; прыжо́к; **биеклеккә сикерү** *спорт.* пры́гать в высоту́; **колга белән сикерү** *спорт.* пры́гать с шесто́м; **парашют белән сикерү** пры́гать с парашю́том; **сикереп бару** идти́ вскачь, скака́ть; **сикереп йөгерү** бежа́ть вприпры́жку; **сикереп керү** впры́гнуть; пры́гнуть во внутрь *чего-л.*; **сикереп китү** внеза́пно подпры́гнуть; отпры́гнуть; **сикереп мену** вспры́гнуть, вскочи́ть *на что-л.*; **сикереп тору** а) бы́стро вскочи́ть на́ ноги, внеза́пно подня́ться; б) скака́ть, подска́кивать, подпры́гивать (*многократно*); **сикереп төшү** спры́гнуть, соскочи́ть; **сикереп чыгу** вы́прыгнуть; запры́гнуть *за чего-л.*; перепры́гнуть *через что-л.*; **сикерү басмасы** трампли́н; **югары сикерү** подскочи́ть (подпры́гнуть) вверх; **өч катлы сикерү** *спорт.* тройно́й прыжо́к; 2) *перен. пренебр.* пляса́ть, танцева́ть; ‖ пля́ска.

СИҠЕРҮЧЕ *спорт.* прыгу́н.

СИҠЕРҮЧӘН спосо́бный хорошо́ пры́гать; прыгу́н.

СИҠСӘН *числ.* во́семьдесят; **сиксән сумлык** восьмидесятирублёвый; **сиксән яшьтәге** восьмидесятиле́тний.

СИҠСӘНДӘГЕ восьмидесятиле́тний.

СИҠСӘНЕНЧЕ *числ. порядок.* восьмидеся́тый.

СИҠСӘНЕШӘР *числ. разд.* по восьми́десяти.

СИҠСӘНЕШӘРЛӘП *числ. прибл., разд.* по восьми́десяти.

СИҠСӘНЛӘП *числ. прибл.* о́коло восьми́десяти, с во́семьдесят.

СИҠӘЛТӘ уха́б, вы́боина, я́ма (*на дороге*).

СИҠӘЛТӘЛЕ уха́бистый, в вы́боинах (*о дороге*).

СИЛ са́ло, то́нкий осе́нний лёд; **елга сил белән капланган** река́ покры́лась са́лом, ста́ла замерза́ть.

СИЛИҠАТ силика́т; ‖ силика́тный.

СИЛИЦИЙ *см.* **кремний**.

СИЛЛАБИҠ *лит.* силлаби́ческий, слогово́й.

СИЛЛАБО-ТОНИҠ *лит.* силлабо-тони́ческий.

СИЛЛОГИЗМ *лог.* силлоги́зм.

СИЛОС *с.-х.* си́лос; ‖ си́лосный; **силос манарасы** си́лосная ба́шня; **силос кискеч** силосоре́зка (*машина*); **силос төягеч** силосопогру́зчик.

СИЛОСЛАНУ *возвр.-страд. от* **силослау** *с.-х.* силосова́ться; ‖ силосова́ние; **силослана торган үсемлекләр** расте́ния, приго́дные для силосова́ния; расте́ния, испо́льзуемые для силосова́ния; **силосланган үсемлекләр** си́лосная ма́сса.

СИЛОСЛАТУ *понуд. от* **силослау**.

СИЛОСЛАУ *с.-х.* силосова́ть; ‖ силосова́ние.

СИЛОСЛЫҠ 1) ме́сто хране́ния си́лоса; 2) трава́, кукуру́за, предназна́ченные для силосова́ния.

СИЛУЭТ силуэ́т; ‖ силуэ́тный.

СИМБИОЗ *биол.* симбио́з.

СИМВОЛ си́мвол.

СИМВОЛИҠ симво́лический; **символик рәвештә** симво́лически.

СИМВОЛИЗМ симво́лизм.

СИМВОЛИСТ симво́лист.

СИМВОЛИСТИҠ символисти́ческий, символисти́чный.

СИМВОЛЛАШТЫРУ превраща́ть (преврати́ть) в си́мвол; ‖ превраще́ние в си́мвол.

СИМВОЛЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **символлаштыру**.

СИМВОЛЛЫ символи́ческий.

СИМЕЗ жи́рный, упи́танный; по́лный, ту́чный; **симез сарык** жи́рный бара́н; **симез ит** жи́рное мя́со; **алма сигезне, ал симезне** *погов.* не бери́ мно́го (*букв.* во́семь), бери́ жи́рное.

СИМЕЗЛЕҠ жи́рность, упи́танность; полнота́, ту́чность; **симезлегенә чыдый алмый** с жи́ру бе́сится.

СИМЕРТЕЛҮ *страд. от* **симертү**; **сугымга симертелгән** откормленный на убой (*о домашних животных*).

СИМЕРТҮ *понуд. от* **симерү** откармливать, откормить, давать (дать) ожиреть; ‖ откорм; **симертә торган** откормочный.

СИМЕРТҮЧЕ тот, кто откармливает (*напр. скот, птицу*).

СИМЕРҮ жиреть, разжиреть, ожиреть, полнеть, располнеть, становиться (стать) жирным, упитанным, полным, тучнеть; отъедаться, отъесться; ‖ ожирение; **симереп китү** разжиреть, располнеть.

СИМЕРҮЧӘН склонный к быстрому ожирению; **яшь мал тизрәк симерүчән була** молодняк быстрее откармливается.

СИММЕНТАЛЬ *с.-х.* симментальский; **симменталь нәсел** симментальская порода (*скота*).

СИММЕТРИК симметрический, симметричный; ‖ симметрично.

СИММЕТРИЯ симметрия.

СИММЕТРИЯЛЕ симметричный.

СИММЕТРИЯЛЕЛЕК симметричность.

СИММЕТРИЯСЕЗ асимметричный; ‖ асимметрично.

СИММЕТРИЯСЕЗЛЕК асимметричность, асимметрия.

СИМПАТИК симпатический; **симпатик нерв системасы** *анат.* симпатическая нервная система; **симпатик авыртулар** *мед.* симпатические боли.

СИМПАТИЯ симпатия.

СИМПАТИЯЛЕ симпатичный.

СИМУЛЯНТ симулянт.

СИМУЛЯНТЛАНУ становиться (стать) симулянтом, симулировать.

СИМУЛЯНТЛЫК симулянтство.

СИМУЛЯЦИЯ симуляция.

СИМФОНИК симфонический.

СИМФОНИЯ симфония; ‖ симфонический; **симфония концерты** симфонический концерт.

СИН 1) ты; **сине** тебя; **синдә** у тебя; **синең** твой; **синнән** от тебя; **сиңа** тебе, к тебе; **синең белән** с тобой; **синең кебек** подобный тебе; такой, как ты; **синең өчен** для тебя; **синең турында (хакта)** о тебе; **син ни атлы?** как тебя зовут?; **син дигәнчә** по-твоему, как ты желал; **син дигәнчә булсын** пусть будет по-твоему; 2) *диал.* ты (*форма обращения жены к мужу*).

СИНАГОГ *рел.* синагога.

СИНГАРМОНИЗМ *лингв.* сингармонизм; ‖ сингармонический, относящийся к сингармонизму.

СИНДИКАТ *эк.* синдикат.

СИНЕКДОХА *лит.* синекдоха.

СИНЕҢЧӘ по-твоему.

СИНКОПА *лингв.* синкопа.

СИНЛЕК *диал.* сенник, большой амбар (*куда ставятся телеги, сани и т. п.*).

СИНЛӘҮ тыкать, называть на «ты».

СИНОД синод; ‖ синодский, синодальный.

СИНОЛОГ синолог.

СИНОЛОГИЯ синология.

СИНОНИМ *лингв.* синоним; ‖ относящийся к синониму.

СИНОНИМИК синонимический; **синонимик сүзлек** синонимический словарь.

СИНОНИМИЯ синонимия.

СИНОНИМЛЫК синонимичность.

СИНОПТИК I синоптик.

СИНОПТИК II синоптический.

СИНТАГМА *лингв.* синтагма.

СИНТАГМАТИК синтагматический.

СИНТАКСИК синтаксический.

СИНТАКСИС синтаксис.

СИНТЕЗ *тех., хим.* синтез.

СИНТЕЗЛАНУ *страд. от* **синтезлау** *хим.* синтезироваться; ‖ синтезирование (*пассивное действие*).

СИНТЕЗЛАУ *хим.* синтезировать; ‖ синтезирование.

СИНТЕТИК *хим.* синтетический.

СИНТЕТИКЛЫК синтетичность; ‖ синтетичный.

СИНТОМИЦИН *фарм.* синтомицин.

СИНУС I *мат.* синус.

СИНУС II *анат.* синус.

СИНХРОНИЗМ синхронизм.

СИНХРОНИК 1) синхронический; 2) синхронный.

СИНХРОНИЯ синхрония.

СИНХРОНЛАШТЫРУ синхронизировать.

СИНХРОНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **синхронлаштыру** синхронизироваться.

СИНХРОФАЗОТРОН *физ.* синхрофазотрон.

СИНЬКА синька.

СИНЬКАЛАНУ *возвр.-страд. от* **синькалау** подсиниваться.

СИНЬКАЛАТУ *понуд. от* **синькалау**.

СИНЬКАЛАУ подсинивать, подсинить; ‖ синильный; **синькалау чаны** синильный чан.

СИОНИЗМ сионизм.

СИОНИСТ сионист.

СИОНИСТИК сионистский.

СИП- I *частица усил. к прилагательным, начинающимся со слога* **си-**, *которая выражает высшую степень качества, напр.:* **сип-симез** жирный-прежирный.

СИПКЕЛ 1) веснушка; **сипкел чыккан** высыпали веснушки, проступили веснушки; 2) крапинка.

СИПКЕЛЛЕ 1) веснушчатый, имеющий веснушки; 2) с крапинками, имеющий крапинки.

СИПКЕЛЛӘНУ покрываться (покрыться) веснушками.

СИПКЕЧ лейка (*для поливания*).

СИПКӘЛӘҮ *многокр. от* **сибү** 1) поливать, опрыскивать (*время от времени*); ‖ поливание, опрыскивание; 2) посыпать (*время от времени*); ‖ посыпание.

СИПЛӘНУ *страд. от* **сипләү**.

СИПЛӘТТЕРУ *понуд. от* **сипләтү**.

СИПЛӘТУ *понуд. от* **сипләү**.

СИПЛӘШУ *взаимн.-совм. от* **сипләү**.

СИПЛӘҮ чинить, починять, починить, обновлять, обновить, подновлять, подновить, исправлять, исправить, ремонтировать, отремонтировать (*напр. дом — путём замены устаревших частей*); ‖ починка,

обновле́ние, подновле́ние, исправле́ние, ремо́нт; **йорт сиплэ́ү** отремонти́ровать дом; **тун сиплэ́ү** почини́ть (реставри́ровать) щу́бу; **жәтмә сиплэ́ү** почини́ть се́ти.

СИПЛӘҮЧЕ тот, кто чи́нит (обновля́ет, подновля́ет, ремонти́рует, исправля́ет, нала́живает).

СИПМӘ рассыпно́й, разбросно́й; **сипмә чәчү** разбросно́й посе́в; **сипмә чәчкеч** разбросна́я се́ялка.

СИПТЕРГЕЧ опры́скиватель; распыли́тель, пульвериза́тор.

СИПТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **сиптерү** побры́згивать, поliва́ть, посыпа́ть (*время от времени*).

СИПТЕРҮ *понуд. от* **сибү** 1) веле́ть (заставля́ть, заста́вить) поliва́ть, поли́ть, опры́скивать, опры́снуть, обры́згивать, обры́згать; **сиптереп юу** спринцева́ть; 2) веле́ть (заставля́ть, заста́вить) посыпа́ть, посы́пать.

СИРАТ: сират күпере *рел.* мост над а́дом (*тоньше волоска, острее ножа, по которому должны проходить души умерших; грешники падают в ад, а праведники проходят по нему в рай*).

СИРЕНА *разг.* сире́на, гудо́к.

СИРЕНЬ сире́нь; || сире́невый; **сирень куагы** сире́невый куст.

СИРМӘН: *парное к* **карман: карман-сирмән килү** *диал.* идти́ о́щупью, на о́щупь.

СИРМӘҮ *диал.* брать (взять) на о́щупь, щу́пать, пощу́пать; хвата́ть, схвати́ть; || щу́панье; хвата́ние.

СИРОП *разг.* сиро́п.

СИРПЕЛҮ *диал. см.* **ыргылу.**

СИРПЕШҮ *взаимн.-совм.* от **сирпү** бры́згаться; || бры́зганье (*друг в друга*).

СИРПҮ бры́згать, бры́знуть; || бры́зганье; ✧ **күз сирпү** метну́ть взгляд.

СИРТМӘ 1) коромы́сло, жура́вль (*у колодца*); **кое сиртмәсе** коло́дезный жура́вль; 2) пружи́на, рессо́ра; **тарантас сиртмәсе** а) тарантасные рессо́ры; б) дрога́; 3) шест, на кото́ром подве́шена де́тская лю́лька; **бишек сиртмәсе** па́лка, на кото́рой подве́шивается де́тская лю́лька; 4) *диал. см.* **бишек;** ✧ **сиртмә койрык** стре́пет.

СИРТМӘК *диал.* сило́к (*петля для ловли птиц и мелких зверей*).

СИРТМӘЛЕ 1) име́ющий коромы́сло (жура́вль); 2) име́ющий пружи́ну (рессо́ру, рессо́ры); || рессо́рный, пружи́нный; **сиртмәле тарантас** рессо́рный тарантас.

СИРӘГӘЙТЕЛҮ *страд. от* **сирәгәйтү; сирәгәйтелгән** сде́ланный ре́дким (разре́жённым).

СИРӘГӘЙТҮ 1) *понуд. от* **сирәгәю** разре́жать, разре́живать, разреди́ть, де́лать (сде́лать) ре́дким; проре́живать, прореди́ть; || разре́живание, разреже́ние, проре́живание; 2) *полигр.* разря́дка.

СИРӘГӘЮ реде́ть, пореде́ть; || реде́ние, пореде́ние; **агачлар сирәгәеп баралар** дере́вья реде́ют.

СИРӘК ре́дкий, не ча́стый; || ре́дко, не ча́сто; **иләк кебек сирәк тукыма** ре́дкая, как си́то, ткань; **сирәк сакаллы** с ре́дкой (жи́дкой) бородо́й; **сирәк урман** ре́дкий лес, редколе́сье; **сирәк чәчле** с ре́дкими волоса́ми, редковоло́сый; **сирәк очрый торган** ре́дко встреча́ющийся, ре́дкий; **сирәк булу** а) быть ре́дким; б) ре́дко приходи́ть *куда-л.*, ре́дко быва́ть *где-л.*; **сирәк кенә** а) дово́льно ре́дкий, ре́денький; б) дово́льно ре́дко, и́зредка.

СИРӘКЛЕК ре́дкость.

СИРӘКЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **сирәкләндерү.**

СИРӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сирәкләнү** де́лать (сде́лать) ре́дким.

СИРӘКЛӘНҮ реде́ть, пореде́ть, станови́ться (стать) ре́дким; || пореде́ние.

СИРӘКЛӘҮ 1) разре́живать, разреди́ть, проре́живать, прореди́ть; || разре́живание, проре́живание; 2) *перен.* ре́дко приходи́ть, ре́дко пока́зываться; || ре́дкий прихо́д (визи́т).

СИРӘК-МИРӘК и́зредка.

СИРӘК-СИРӘК ре́дко-ре́дко.

СИСКӘНДЕРГЕЧ *см.* **сискәндерелек.**

СИСКӘНДЕРЕРЛЕК спосо́бный заста́вить вздро́гнуть.

СИСКӘНДЕРҮ *понуд. от* **сискәнү** пуга́ть, напуга́ть, заставля́ть (заста́вить) вздро́гнуть; || приведе́ние *кого-л.* в дрожь.

СИСКӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сискәнү.**

СИСКӘНЧЕК *см.* **сискәнүчән.**

СИСКӘНҮ 1) вздра́гивать (вздро́гнуть) от испу́га; || вздра́гивание (*от испуга*); **сискәнеп китү** *однокр.* вздро́гнуть неожи́данно; 2) встрепену́ться; 3) пуга́ться, испуга́ться; || испу́г.

СИСКӘНҮЧӘН не́рвно вздра́гивающий, пугли́вый, ро́бкий.

СИСТЕМА *в разн. знач.* систе́ма; **ашлау системасы** *с.-х.* систе́ма удобре́ния; **бишбаллы система** *школьн.* пятиба́льная систе́ма; **комплекслы система** ко́мплексная систе́ма; **системага салу** систематизи́ровать; **халык мәгарифе системасы** систе́ма наро́дного образова́ния.

СИСТЕМАЛАУ *см.* **системалаштыру.**

СИСТЕМАЛАШТЫРУ систематизи́ровать; || систематиза́ция.

СИСТЕМАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **системалаштыру** систематизи́роваться (*под воздействием извне*), быть систематизи́руемым; быть спосо́бным к систематиза́ции (*под воздействием извне*); **системалаштырыла торган** систематизи́руемый.

СИСТЕМАЛАШУ систематизи́роваться (*самостоятельно*).

СИСТЕМАЛЫ 1) системати́ческий, системати́чный; **системалы рәвештә** системати́чески; 2) име́ющий систе́му.

СИСТЕМАЛЫЛЫК 1) системати́чность; 2) систе́мность.

СИСТЕМАСЫЗ бессисте́мный, не име́ющий систе́мы.

СИСТЕМАСЫЗЛЫК бессисте́мность.

СИСТЕМАТИК *см.* **системалы** 1.

СИСТЕМАТИКА *биол.* систе́матика.

СИТСЫ си́тец; || си́тцевый; **ситсы күлмәк** си́тцевое пла́тье.

СИТУАЦИЯ ситуа́ция.

СИФИЛИС *мед.* си́филис; || относя́щийся к си́филису; сифили́тический.

СИФИЛИТИК сифили́тик; || относя́щийся к си́филису, сифилити́ческий.
СИФОН сифо́н; || сифо́новый, сифо́нный.
СИХЕР волшебство́, колдовство́; **сихер кайтару** снима́ть колдовски́е ча́ры.
СИХЕРЛЕ 1) волше́бный, колдовско́й; 2) заколдо́ванный; 3) чару́ющий; **сихерле күзләр** чару́ющие глаза́.
СИХЕРЛЕК *см.* **сихер.**
СИХЕРЛӘГЕЧ плени́тельный, чару́ющий.
СИХЕРЛӘНҮ *страд. от* **сихерләү**; **сихерләнгән** а) заколдо́ванный, заворожённый; б) очаро́ванный.
СИХЕРЛӘТҮ *понуд. от* **сихерләү.**
СИХЕРЛӘҮ 1) колдова́ть, заколдова́ть; заклина́ть, закля́сть; || колдовство́, заклина́ние, закля́тие; **сихерләп алу** заколдова́ть; **сихерләп бирү** дать *что-л.*, предвари́тельно заколдова́в; 2) околдо́вывать, околдова́ть, очаро́вывать, очарова́ть, зачаро́вывать, зачарова́ть; || очаро́вывание, зачаро́вывание.
СИХЕРЛӘҮЧЕ *см.* **сихерче.**
СИХЕРЧЕ колду́н, колду́нья, волше́бник, волше́бница, чародей, чародейка, куде́сник, маг; ве́дьма.
СИХЕРЧЕЛЕК колдовство́ (*как род занятий*); || относя́щийся к колдовству́.
СИХӘТ по́льза; **эч әле бу даруны, сихәте булыр!** вы́пей-ка э́то лека́рство, по́льза бу́дет!; **сихәт китү (бетү)** а) недомога́ть; б) недомога́ние.
СИХӘТЛЕ благотво́рный, поле́зный (*для здоровья*).
СИХӘТЛЕК здоро́вье, состоя́ние здоро́вья.
СИХӘТЛӘНҮ поправля́ться, попра́виться, выздора́вливать, вы́здороветь; || попра́вка, выздоровле́ние.
СИХӘТСЕЗ нездоро́вый, больно́й.
СИХӘТСЕЗЛЕК нездоро́вье, недомога́ние.
СИХӘТСЕЗЛӘНҮ *см.* **сихәт: сихәт китү (бетү).**
СИШӘМБЕ вто́рник.
СИЮ *физиол.* моча́ться, испуска́ть мочу́; || мочеиспуска́ние; ◇ **суга сигән дурак** (*букв.* помочи́вшийся в во́ду).
СКАНДИЙ *хим.* ска́ндий; || ска́ндиевый.
СКАРЛАТИНА скарлати́на; || скарлати́нный.
СКАТ скат (*морская рыба*).
СКАФАНДР скафа́ндр.
СКВАЖИНА *тех.* сква́жина.
СКВЕР *книжн.* сквер, городско́й са́дик.
СКЕЛЕТ скеле́т.
СКЕПТИК *книжн.* ске́птик; || скепти́ческий.
СКЕПТИКЛАРЧА скепти́чески.
СКЕПТИКЛЫК скепти́чность.
СКЕПТИЦИЗМ *филос.* скептици́зм; || скепти́ческий, относя́щийся к скептици́зму.
СКЕРЦО *муз.* ске́рцо.
СКЕТЧ *театр.* скетч.
СКИПИДАР скипида́р; || скипида́рный; **скипидар исе** скипида́рный за́пах; **скипидар мае** скипида́рное ма́сло.
СКИПИДАРЛЫ содержа́щий в себе́ скипида́р; скипида́рный.
СКИФ *книжн.* скиф; || ски́фский; **скифлар каберлекләре** ски́фские моги́льники.
СКЛАД склад; || складско́й; относя́щийся к скла́ду; **завод склады** заводско́й склад; **склад эше** складско́е де́ло.
СКЛЕРОЗ *мед.* склеро́з; || склеро́зный; **ми склерозы** склеро́з мо́зга; **склероз белән авыручы** больно́й склеро́зом, склеро́тик; **склероз процессы** склеро́зный проце́сс.
СКЛЕРОЗЛЫ *мед.* склеро́зный.
СКРЕПЕР скре́пер; || скре́перный; **скрепер калагы** скре́перный нож.
СКРИПКА скри́пка; || скрипи́чный; **скрипка остасы** скрипи́чный ма́стер.
СКРИПКАЧЫ скрипа́ч.
СКУЛЬПТОР *книжн.* ску́льптор; || ску́льпторский.
СКУЛЬПТОРЛЫК *книжн.* ску́льпторский; **скульпторлык таланты** ску́льпторский тала́нт.
СКУЛЬПТУРА *книжн.* скульпту́ра; || скульпту́рный; **скульптура әсәре** скульпту́ра, скульпту́рное произведе́ние.
СКУМБРИЯ ску́мбрия.
СЛАВИСТ *филол.* слави́ст; || слави́стский.
СЛАВИСТИКА *книжн.* слави́стика, славяновéдение; || слависти́ческий, слави́стский.
СЛАВЯН славяни́н; || славя́нский; **славян халкы** славя́не; **иске славян теле** старослави́нский язы́к; **славян теллəре** славя́нские языки́.
СЛАВЯНИЗМ *лингв.* славяни́зм.
СЛАВЯНОФИЛ славянофи́л; || славянофи́льский.
СЛАВЯНОФИЛЛЫК *см.* **славянчылык.**
СЛАВЯНЧЫЛЫК славянофи́льство.
СЛАЛОМ сла́лом; || сла́ломный; **слалом чаңгысы** сла́ломные лы́жи.
СЛАЛОМЧЫ сла́ломщик.
СЛАНЕЦ *геол.* сла́нец; || сла́нцевый; **сланец токымнары** сла́нцевые поро́ды.
СЛЕДОВАТЕЛЬ сле́дователь; || сле́довательский.
СЛЕСАРЬ сле́сарь.
СЛЕСАРЬЛЫК сле́сарство; || слеса́рный; **слесарьлык һөнәре** слеса́рное ремесло́; **слесарьлык мастерское** слеса́рная мастерска́я, слеса́рня, слеса́рная; **слесарьлык итү** слеса́рить, слеса́рничать.
СЛЁТ слёт; **пионерлар слёты** слёт пионе́ров.
СЛОВАК слова́к; || слова́цкий; **словак хатын-кызы** слова́чка; **словак халкы** слова́цкий наро́д.
СЛОВЕН слове́нец; || слове́нский; **словен теле** слове́нский язы́к; **словен халкы** слове́ны; **словен хатын-кызы** слове́нка.
СЛЮДА слюда́; || слюдяно́й.
СЛЯБИНГ *тех.* сля́бинг; || сля́бинговый.
СМЕНА сме́на; || сме́нный; **иртәнге смена** дневна́я сме́на; **кичке смена** ночна́я сме́на; **смена мастеры** сме́нный ма́стер.
СМЕНАЛАП посме́нно.

СМЕНАЛЫ сме́нный, посме́нный; **сменалы эш** посме́нная рабо́та.

СМЕТА *бухг.* сме́та; || сме́тный; **чыгымнар сметасы** сме́та расхо́дов; **смета төзү** составля́ть сме́ту; **смета исәбе** сме́тный расчёт.

СНАЙПЕР сна́йпер; *см. ещё* **мәргән.**

СНАРЯД снаря́д; || снаря́дный, снаря́довый; **снаряд заводы** снаря́дный заво́д; **ярчыклы снаряд** оско́лочный снаря́д.

СОАВТОР *см.* **автордаш.**

СОАВТОРЛЫК *см.* **автордашлык.**

СОБХАНАЛЛА I. *рел.* взыва́ние к бо́гу; 2. *уст.* бо́же мой!, о бо́же! (*выражение крайнего изумления вместе с восхищением и удовлетворением*); **собханалла, нинди матур!** бо́же мой, как краси́во!

СОВЕТ сове́т; || сове́тский; **Совет дәүләте** Сове́тское госуда́рство; **Совет власте** Сове́тская власть; **совет хуҗалыгы** сове́тское хозя́йство; **Милләтләр Советы** Сове́т Национа́льностей; **халык хуҗалыгы советы** сове́т наро́дного хозя́йства, совнархо́з; **Советлар Союзы** Сове́тский Сою́з; **Совет хөкүмәте** Сове́тское прави́тельство.

СОВЕТКАЧА досове́тский; **советкача дәвер** досове́тский пери́од.

СОВЕТЛАШТЫРУ советизи́ровать; || советизи́рование, советиза́ция.

СОВЕТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **советлаштыру** советизи́роваться.

СОВИНФОРМБЮРО (Совет информация бюросы) Совинформбюро́ *ист.* (Сове́тское информацио́нное бюро́).

СОВНАРКОМ *ист.* Совнарко́м (Сове́т наро́дных комисса́ров); || совнарко́мовский.

СОВНАРХОЗ (халык хуҗалыгы советы) *разг.* совнархо́з (*сове́т наро́дного хозя́йства*); || совнархо́зовский.

СОВХОЗ совхо́з; || совхо́зный; **бөртекле ашлык совхозы** зерново́й совхо́з; **совхоз кырлары** совхо́зные поля́.

СОВХОЗЛАШТЫРУ объединя́ть (объедини́ть) в совхо́з, преобразо́вывать (преобразова́ть) в совхо́з, создава́ть (созда́ть) совхо́з; || объедине́ние (преобразова́ние) в совхо́з.

СОДА со́да; || со́довый.

СОДАЛЫ со́довый, с со́дой; **содалы су** со́довая вода́.

СОК *разг.* сок; **виноград согы** виногра́дный сок.

СОКЛАНГЫЧ *см.* **сокландыргыч.**

СОКЛАНДЫРГЫЧ 1) восхити́тельный, обворожи́тельный, очарова́тельный, плени́тельный, преле́стный, изуми́тельный, ди́вный; 2) загляде́нье, пре́лесть.

СОКЛАНДЫРУ очаро́вывать, очарова́ть, восхища́ть, восхити́ть, плени́ть, плени́ть; прельща́ть, прельсти́ть; || очаро́вывание, восхище́ние; прельще́ние; **сокландыра торган** привлека́тельный.

СОКЛАНДЫРУЧЫ тот, кто вызыва́ет восхище́ние.

СОКЛАНДЫРЫРЛЫК *см.* **сокландыргыч.**

СОКЛАНУ очаро́вываться, очарова́ться, восхища́ться, восхити́ться, любова́ться, восторга́ться; || восхище́ние, восто́рг, любова́ние; **сокланып бетә алмый** не мо́жет налюбова́ться; **сокланып карау** смотре́ть с восхище́нием; **сокланып карап тору** любова́ться, засма́триваться, загля́дываться.

СОКЛАНУЛЫ *см.* **соклангыч, сокланырлык.**

СОКЛАНЫРЛЫК восхити́тельный, досто́йный восхище́ния, преле́стный, плени́тельный.

СОКЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **соклану** восхища́ться, восторга́ться (*о многих*).

СОЛДАТ солда́т; || солда́тский.

СОЛДАТКА *разг.* солда́тка.

СОЛДАТЛЫК *уст.* солда́тская слу́жба, солда́тчина.

СОЛДАФОН *пренебр.* солдафо́н; || солдафо́нский.

СОЛДАФОНЛЫК *пренебр.* солдафо́нство; || солдафо́нский.

СОЛИДАР солида́рный.

СОЛИДАРЛАШУ солидариза́роваться, солидаризова́ться; || солидариза́ция.

СОЛИДАРЛЫК солида́рность; **солидарлык белдерү** выража́ть *солида́рность, быть* солида́рным.

СОЛИПСИЗМ *филос.* солипси́зм.

СОЛИПСИСТ *филос.* солипси́ст, сторо́нник солипси́зма.

СОЛИПСИСТИК *филос.* солипси́стский.

СОЛИСТ соли́ст.

СОЛИСТКА соли́стка.

СОЛО *муз.* со́ло; || со́льный.

СОЛОМИТ *тех.* соломи́т.

СОЛТАН султа́н; || султа́нский; **чит җирдә солтан булганчы, үз җирендә олтан бул** *посл.* чем быть в чужо́м краю́ султа́ном, лу́чше быть у себя́ на ро́дине после́дним челове́ком (*букв.* подмёткой); ✧ **солтан бүреге** *диал. бот.* медве́жье у́хо.

СОЛТАНАТ I *ист.* султана́т, госуда́рство, подчинённое султа́ну; влады́чество (правле́ние) султа́на.

СОЛТАНАТ II *уст. книжн.* великоле́пие, пы́шность, блеск, вели́чие.

СОЛТАНЛЫ *уст. книжн.* 1) великоле́пный, пы́шный; 2) полновла́стный.

СОЛТАНЛЫК *см.* **солтанат** I.

СОЛЫ овёс; || овся́ный, овсяно́й; **солы боткасы** овся́ная ка́ша; **солы бөртеге** овся́ное зерно́; **солы ярмасы** овся́ная крупа́; ✧ **кара солы** *бот. диал. см.* **солыча; солы чыпчыгы** *зоол.* овся́нка.

СОЛЫБАШ *бот.* 1) овся́ник; 2) мя́тлик.

СОЛЫЛЫ име́ющий овёс; име́ющий в своём соста́ве овёс; **солылы борай** а) по́лба с овсо́м; б) *перен.* дурачо́к, ненорма́льный челове́к.

СОЛЫХ мир; || ми́рный; **вакытлы солых** переми́рие; **солых төзү** а) заключи́ть мир; б) заключе́ние ми́ра.

СОЛЫЧА *бот.* овсю́г; **болын солычасы** *диал.* овся́ница луго́вая.

СОЛЬФЕДЖИО *муз.* сольфе́джио.

СОЛЯНКА *кул.* соля́нка.

СОЛЯРИЗАЦИЯ *мед.* соляриза́ция.

СОЛЯРИЙ соля́рий.

СОЛЯРКА *тех.* соля́рка; || соля́рный.

СОМНАМБУЛИЗМ *мед.* сомнамбули́зм, лунати́зм.

СОНАТА *муз.* сона́та; || сона́тный; **кечкенэ соната** сонати́на.

СОНАТИНА *муз.* сонати́на.

СОНГЫЙ *уст. книжн. см.* **ясалма.**

СОНЕТ *лит.* сонет; || сонетный.

СОНЕТКА сонетка; || сонеточный.

СОНОР *лингв.* сонорный; **сонор авазлар** сонорные звуки.

СОНУ *диал.* 1) протя́гивать, протяну́ть, подава́ть, пода́ть; подноси́ть, поднести́, предлага́ть, предложи́ть; **ул чәчәкләр бәйләмен кызга сонды** он протяну́л де́вушке буке́т цвето́в; 2) дава́ть, дать, передава́ть, переда́ть *кому-л. что-л.* (*незаметно и быстро*).

СОП- *частица усил. к прилагательным, начинающимся со слога* **со-**, *которая выражает интенсивность качества, напр.:* **соп-соры** се́рый-пресе́рый.

СОПРАНО *муз.* сопра́но.

СОРАЛУ 1) *страд. от* **сорау**; 2) *страд. от* **сорату** 2.

СОРАНУ 1) попроша́йничать, кля́нчить, побира́ться; || попроша́йничанье, кля́нченье; **сораныпйөрү** ни́щенствовать, занима́ться ни́щенством; 2) расспра́шивать, расспроси́ть, разузнава́ть, разузна́ть; || расспра́шивание, разузнава́ние.

СОРАНУЧЫ попроша́йка.

СОРАТУ *понуд. от* **сорау** 1) запра́шивать, запроси́ть *кого-что-л.*; затре́бовать; || запра́шивание, затре́бование; **соратып алу** затре́бовать, истре́бовать; **документларны соратып алу** затре́бовать докуме́нты; **торган җирдән справка сорату** запроси́ть спра́вку с ме́ста жи́тельства; 2) *этн.* сва́тать, посва́тать, посыла́ть (посла́ть) сва́тов; || сва́танье, сватовство́.

СОРАТУЧЫ тот, кто посыла́ет сва́тать, жела́ющий сва́таться.

СОРАУ 1) спра́шивать, спроси́ть *что-л.*, справля́ться, спра́виться *о ком-чём-л.*; || вопро́с; || вопроси́тельный; **сорап алу** а) брать с разреше́ния *кого-л.*; б) проси́ть, выпра́шивать; **сорап белү** спроси́ть, расспроси́ть *о ком-чём-л.*; дозна́ться (разузна́ть) путём расспро́сов; **сорау билгесе** вопроси́тельный знак; **сорау бирү** задава́ть вопро́с; **сорау җөмлә** вопроси́тельное предложе́ние; **сорап чыгу** а) опроси́ть всех; б) вы́йти за́муж с разреше́ния роди́телей; 2) проси́ть, попроси́ть; || про́сьба; **ярдәм сорау** проси́ть по́мощи; 3) тре́бовать, потре́бовать; || тре́бование; 4) допра́шивать, допроси́ть; || допро́с; **сорау алу** снима́ть допро́с, допра́шивать.

СОРАУЛЫ 1) спра́шивающий; 2) вопроси́тельный; **сораулы караш** вопроси́тельный взгляд; 3) проси́тельный; **сораулы тавыш** проси́тельный го́лос.

СОРАУЛЫК вопро́сник.

СӨРАУСЫЗ 1) без спро́са; 2) без вопро́сов.

СОРАУЧЫ 1) проси́тель, прося́щий; 2) задаю́щий вопро́с.

СОРАУ-ЯЛВАРУ умоля́ть; || мольба́; **сорап-ялварып** умоля́я.

СОРАШКАЛАУ *многокр. от* **сорашу** спра́шивать, расспра́шивать вре́мя от вре́мени.

СОРАШМЫЙЧА не расспра́шивая, без расспро́сов.

СОРАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **сораштыру.**

СОРАШТЫРУ расспра́шивать, расспроси́ть *о ком-чём-л.*; || расспро́с, расспра́шивание.

СОРАШУ 1) расспра́шивать, расспроси́ть *о ком-чём-л.*; спра́шивать, спроси́ть, справля́ться, спра́виться (*напр. о чьём-л. здоровье, о жизни*); || расспра́шивание; **сорашып белү** узна́ть путём расспро́сов; разузна́ть; **хәл-әхвәл турында сорашу** справля́ться о житье́-бытье́; 2) попроша́йничать; || попроша́йничанье; **хәер сорашу** проси́ть ми́лостыню, ни́щенствовать.

СОРАШУЧЫ 1) тот, кто расспра́шивает, справля́ется *о ком-чём-л.*; 2) *см.* **сораучы.**

СОРГЫЛТ серова́тый.

СОРГЫЛТ-ЗӘҢГӘР серова́то-голубо́й.

СОРГЫЛТ-КАРА цве́та маре́нго.

СОРГЫЛТ-КӨРӘН се́ро-бу́рый.

СОРГЫЛТ-КҮК серова́то-ды́мчатый.

СОРГЫЛТЛАНДЫРУ *понуд. от* **соргылтлану.**

СОРГЫЛТЛАНУ *страд. от* **соргылтлау** станови́ться (стать) серова́тым, принима́ть (приня́ть) серова́тый цвет.

СОРГЫЛТЛАТУ *понуд. от* **соргылтлау.**

СОРГЫЛТЛАУ де́лать (сде́лать) серова́тым.

СОРГЫЛТЛЫК серова́тость.

СОРГЫЛТ-ЯШЕЛ серова́то-зелёный.

СОРНАЙ *муз.* 1) сорна́й (*трёхструнный щипковый музыкальный инструмент*); 2) зурна́; волы́нка.

СОРНАЙЧЫ 1) музыка́нт, игра́ющий на сорна́е; 2) музыка́нт, игра́ющий на зурне́ (волы́нке).

СОРТ сорт; **арышның кыйммәтле сортлары** це́нные сорта́ ржи; **беренче сорт чәй** чай пе́рвого со́рта; **сортларга аеру (салу)** сортирова́ть *что-л.*

СОРТИМЕНТ *ком.* сортиме́нт.

СОРТЛАНУ *страд. от* **сортлау** сортирова́ться; **сортланган орлыклар** отсортиро́ванные семена́.

СОРТЛАУ сортирова́ть *что-л.*; || сортиро́вка; || сортиро́вочный, сортирова́льный; **орлык сортлау** сортирова́ть зерно́; **сортлау машинасы** сортиро́вочная маши́на; **товар сортлау** сортирова́ть това́р.

СОРТЛАУЧЫ сортиро́вщик.

СОРТЛЫ сортово́й, =со́ртный; **сортлы бодай** сортова́я пшени́ца.

СОРТЛЫЛЫК со́ртность.

СОРЫ се́рый; **аксыл сары** бле́дно-се́рый; ◇ **сары ябалак** неясыть (*птица*).

СОРЫКОРТ 1) тру́тень; 2) *перен.* парази́т, дармое́д, тунея́дец.

СОРЫКОРТЛЫК паразити́зм, дармое́дство, тунея́дство.

СОРЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **сорылану** де́лать (сде́лать) се́рым.

СОРЫЛАНУ де́латься (сде́латься) се́рым, сере́ть, посере́ть.

СОРЫЛАТУ *см.* **сорыландыру.**

СОСА челно́к (*ткацкий*).

СОСИСКА соси́ска.

СОСКАЛАУ *многокр. от* **сосу.**

СОСКЫ совóк; || совкóвый; **соскы көрәк** совкóвая лопáта.

СОСКЫЧ черпáк; **агач соскыч** деревя́нный черпáк; **тимер соскыч** желéзный совóк (черпáк).

СОСЛА сýсло.

СОСЛАН суслóн (*копна из нескольких снопов*).

СОСЛОВИЕ *ист.* сослóвие; **өченче сословие** трéтье сослóвие.

СОСТАВ состáв; || составнóй.

СОСТЫРУ *понуд. от* **сосу.**

СОСУ 1) *диал.* чéрпать; || чéрпание; **сосып алу** *однокр.* зачерпнýть *что-л.*; **казаннан аш сосып алдым инде** я ужé зачерпнýл суп из котлá; **сосып тору** чéрпать (*в данный момент*); 2) *прост.* удáрить, дать тумакá.

СОТРУДНИК сотрýдник.

СОУС сóус; || сóусный; **соус савыты** сóусник.

СОФИЗМ софи́зм.

СОФИСТ софи́ст.

СОФИСТИК софисти́ческий.

СОФИСТИКА софи́стика.

СОФФӘ *уст.* софá.

СОХАРИ *разг.* сухари́.

СОЦДОГОВОР соцдóговор.

СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТ социáл-демокрáт; || социáл-демократи́ческий; **социал-демократлар партиясе** социáл-демократи́ческая пáртия.

СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИЗМ социáл-демократи́зм.

СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИК социáл-демократи́ческий.

СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИЯ социáл-демокрáтия.

СОЦИАЛИЗАЦИЯ: социализация ясау социализи́ровать.

СОЦИАЛИЗАЦИЯЛӘШТЕРҮ социализи́ровать.

СОЦИАЛИЗМ социали́зм; || социалисти́ческий; **социализм тәгълиматы** социалисти́ческое учéние.

СОЦИАЛИСТ социали́ст; || социалисти́ческий; **социалистлар партиясе** социалисти́ческая пáртия.

СОЦИАЛИСТИК социалисти́ческий; **социалистик ярыш** социалисти́ческое соревнова́ние.

СОЦИАЛИСТ-РЕВОЛЮЦИОНЕР *ист.* социали́ст-революционéр (эсéр).

СОЦИАЛ-КИЛЕШҮЧЕ социáл-соглашáтель.

СОЦИАЛ-КИЛЕШҮЧӘНЛЕК социáл-соглашáтельство.

СОЦИАЛ-МИЛЛӘТЧЕ социáл-шовини́ст.

СОЦИАЛ-МИЛЛӘТЧЕЛЕК социáл-шовини́зм.

СОЦИАЛ-ПАЦИФИЗМ социáл-пацифи́зм.

СОЦИАЛ-ПАЦИФИСТ социáл-пацифи́ст.

СОЦИАЛ-ШОВИНИЗМ *см.* **социал-милләтчелек.**

СОЦИАЛ-ШОВИНИСТ *см.* **социал-милләтче.**

СОЦИАЛЬ *см.* **иҗтимагый.**

СОЦИАЛЬ-КӨНКҮРЕШ *см.* **иҗтимагый-көнкүреш.**

СОЦИАЛЬ-ПОЛИТИК социáльно-полити́ческий.

СОЦИОЛОГ социóлог, специали́ст по социóлогии.

СОЦИОЛОГИК социологи́ческий.

СОЦИОЛОГИЯ социóлогия.

СОЦСТРАХ (социаль страхование) соцстрáх (социáльное страхова́ние); || соцстрáховский.

СОЮЗ сою́з; || сою́зный.

СОЮЗДАШ сою́зник; || сою́зный.

СОЮЗДАШЛЫК сою́з, сою́зничество; || сою́знический; **союздашлык бурычлары** сою́знические обя́занности.

СОЯ *бот.* сóя; *см. ещё* **борчак: кытай борчагы.**

СОҢ I 1. пóздно; **концерт соң башланды** концéрт начался́ пóздно; **соңга калу** а) опоздáть; б) опоздáние; **соңга калган** запоздáлый; *опоздáвший*; **соңга калдыру** а) откла́дывать; б) откла́дывание; **соңга калып** с опоздáнием; **соң булса да уң булсын** *погов.* лу́чше пóздно, чем никогдá; **иртә килсәң, ит пешә, соң килсәң, бит пешә** *посл.* придёшь ра́ньше — угости́шься, придёшь пóздно — постыди́шься; 2. исхóд, конéц; **бу эшнең соңы яхшы булыр** исхóд э́того дéла бу́дет хорóший.

СОҢ II *послелог с исх. п.* пóсле, пóсле того́, как; **дәрестән соң ул кинога барды** пóсле урóков он ходи́л в кино́; **өч сәгатьтән соң** через три часá, спустя́ три часá; **моннан соң** пóсле э́того; **чәйдән соң** пóсле чáя.

СОҢ III *частица* же; **нигә килмәдең соң?** почемý же ты не пришёл?

СОҢАЮ *см.* **соңгару.**

СОҢГАРТУ 1) *понуд. от* **соңгару**; 2) откла́дывать, отложи́ть, отсро́чивать, отсро́чить, отодвига́ть, отодви́нуть (*срок*); тяну́ть, отта́гивать, заде́рживать (*выполнение какого-л. дела*).

СОҢГАРУ опáздывать, опоздáть; || опоздáние; **соңгарып килү** прийти́ с опоздáнием, запоздáть.

СОҢГАРЫБРАК с нéкоторым опоздáнием.

СОҢГЫ 1. после́дний, коне́чный, заключи́тельный, оконча́тельный; **соңгы вариант** оконча́тельный вариáнт; **соңгы мәртәбә** после́дний раз, в после́дний раз; **соңгы сулыш** после́днее дыха́ние; **соңгы сүз** после́днее (заключи́тельное) сло́во; послесло́вие; **соңгы чик** кра́йность, после́дний преде́л; **шуннан соңгы** после́дующий; 2. *послелог, соотв. первой части русских сложных слов* после-; **баладан соңгы** послеродово́й; **октябрьдан соңгы** послеоктя́брьский; **сугыштан соңгы** послевое́нный; **төштән соңгы** послеобе́денный.

СОҢГЫЛЫК после́д.

СОҢГЫЛЫКСЫЗЛАР *зоол.* аплацентáрные, беспосле́дные.

СОҢЛАТУ *см.* **кичектерү.**

СОҢЛАУ *см.* **кичегү.**

СОҢРА *см.* **соңыннан.**

СОҢРАК пóзже, попóзже.

СОҢЫНДА по́сле того́, как; впосле́дствии, в конце́, под коне́ц.
СОҢЫННАН по́сле, впосле́дствии, пото́м.
СПАЗМА спа́зма; || спазмати́ческий.
СПАЗМАЛЫ *мед.* страда́ющий спа́змами.
СПАЗМАТИК *мед.* спазмати́ческий.
СПАРТАКИАДА спартакиа́да.
СПАС: спас яңгыры *диал.* дождь, иду́щий в а́вгусте во вре́мя осе́ннего се́ва.
СПЕКТАКЛЬ спекта́кль.
СПЕКТР спектр.
СПЕКТРАЛЬ спектра́льный; **спектраль анализ** спектра́льный ана́лиз.
СПЕКТРОГРАФ спектро́граф (*прибор*).
СПЕКТРОМЕТР спектро́метр.
СПЕКТРОМЕТРИК спектрометри́ческий.
СПЕКТРОМЕТРИЯ спектроме́трия; || спектрометри́ческий.
СПЕКТРОСКОП спектроско́п; || спектроскопи́ческий.
СПЕКТРОСКОПИК спектроскопи́ческий.
СПЕКТРОСКОПИЯ спектроскопи́я.
СПЕКУЛИРОВАТЬ: спекулировать итү спекули́ровать.
СПЕКУЛЯНТ спекуля́нт; || спекуля́нтский.
СПЕКУЛЯНТЛАРЧА спекуля́нтский.
СПЕКУЛЯНТЛЫК заня́тие спекуля́цией.
СПЕКУЛЯТИВ *книжн.* спекулятивный; **спекулятив бәяләр** спекулятивные це́ны; **спекулятив философия** спекулятивная филосо́фия.
СПЕКУЛЯЦИЯ спекуля́ция; || спекулятивный; **спекуляция белән шөгыльләнү** занима́ться спекуля́цией.
СПЕРМА *биол.* спе́рма.
СПЕРМАТОЗОИД *см.* **аталык: аталык орлыгы.**
СПЕЦИАЛЬ специа́льный; *см. ещё* **махсус.**
СПЕЦИАЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **специальләштерү.**
СПЕЦИАЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **специальләшү** специализи́ровать; || специализа́ция.
СПЕЦИАЛЬЛӘШҮ специализи́роваться; || специализа́ция; **радиотехника буенча специальләшү** специализи́роваться по радиоте́хнике.
СПЕЦИАЛЬНОСТЬ специа́льность; *см. ещё* **белгечлек.**
СПЕЦИФИК специфи́ческий, специфи́чный.
СПЕЦИФИКА *см.* **үзенчәлек.**
СПЕЦИФИКАЦИЯ *ком.* специфика́ция.
СПЕЦИФИКАЦИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **спецификацияләштерү.**
СПЕЦИФИКАЦИЯЛӘШТЕРҮ специфици́ровать.
СПЕЦИФИКЛЫК *книжн.* специфи́чность.
СПЕЦОВКА *разг.* спецо́вка.
СПИДОМЕТР спидо́метр.
СПИННИНГ *рыбол.* спи́ннинг.
СПИРАЛЬ спира́ль; || спира́льный.
СПИРАНТ *см.* **аваз: ярык (өрелмәле) аваз.**
СПИРИТИЗМ спирити́зм; || спири́тический; **спиритизм сеансы** спири́тический сеа́нс.
СПИРИТИК спири́тический.
СПИРИТУАЛИЗМ *филос.* спиритуали́зм; || спиритуалисти́ческий.
СПИРИТУАЛИСТ *филос.* спиритуали́ст.
СПИРИТУАЛИСТИК *филос.* спиритуалисти́ческий.
СПИРОМЕТР спиро́метр.
СПИРТ спирт; || спиртово́й.
СПИРТЛЫ спиртно́й, спиртово́й; **спиртлы лаклар** спиртовы́е ла́ки; **спиртлы эчемлекләр** спиртны́е напи́тки.
СПИРТОВКА спирто́вка.
СПОРА *биол.* спо́ра.
СПОРТ спорт; || спорти́вный; **спорт уеннары** спорти́вные и́гры; **спорт мәйданы** спорти́вная площа́дка; **спорт залы** спорти́вный зал; **спорт җәмгыяте** спорти́вное о́бщество.
СПОРТСМЕН *разг. см.* **спортчы.**
СПОРТЧЫ спортсме́н.
СПРАВКА спра́вка; *см. ещё* **белешмә.**
СПРИНТ *спорт.* спринт.
СПРИНТЧЫ *спорт.* спри́нтер; || спри́нтерский.
СПРИНЦОВКА спринцо́вка; **спринцовка ясау** спринцева́ть; || спринцо́вка; **спринцовка ясату** спринцева́ться.
СРЕДСТВО сре́дство; **җитештерү средстволары** *эк.* сре́дства произво́дства.
СРОК срок.
СРОКЛЫ сро́чный; **озак сроклы** долгосро́чный.
ССУДА *разг.* ссу́да; || ссу́дный; **ссуда алучы** ссудополуча́тель; **ссуда бирү** выдава́ть ссу́ду, ссужа́ть; **ссуда бирүче** ссудода́тель; **ссуда проценты** ссу́дный проце́нт.
СТАБИЛИЗАТОР *тех.* стабилиза́тор.
СТАБИЛЬ стаби́льный.
СТАБИЛЬЛЕК стаби́льность.
СТАБИЛЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **стабильләшү.**
СТАБИЛЬЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **стабильләшү.**
СТАБИЛЬЛӘШҮ стабилизи́роваться; || стабилиза́ция.
СТАВКА *воен.* ста́вка.
СТАДИАЛЬ стадиа́льный.
СТАДИАЛЬЛЕК стадиа́льность.
СТАДИОН стадио́н; **В. И. Ленин исемендәге стадион** стадио́н и́мени В. И. Ле́нина.
СТАДИЯ ста́дия; || стадиа́льный; **яралгы стадиясендә** в ста́дии зарбо́дыша.
СТАДИЯЛЕ стади́йный; **күп стадияле** многостади́йный.
СТАДИЯЛЕЛЕК стади́йность; **авыруның стадиялелеге** стади́йность боле́зни.
СТАЖ стаж.
СТАЖЁР стажёр.
СТАЖИРОВКА стажиро́вка; **стажировка үтү** проходи́ть стажиро́вку, стажирова́ться.
СТАЙЕР *спорт.* ста́йер; || ста́йерский.
СТАКАН стака́н; || стака́нный.
СТАККАТО *муз.* стакка́то.
СТАЛАГМИТ *мин.* сталагми́т; || сталагми́товый.

СТАЛАГМИТЛЫ *мин.* сталагми́товый; **сталагмитлы мәгарә** сталагми́товая пеще́ра.

СТАЛАКТИТ *мин.* сталакти́т; || сталакти́товый.

СТАЛАКТИТЛЫ *мин.* сталакти́товый; **сталактитлы мәгарә** сталакти́товая пеще́ра.

СТАНДАРТ станда́рт; || станда́ртный; **стандартка салу** стандартиза́ция; **стандарт мебель** станда́ртная ме́бель.

СТАНДАРТЛАШТЫРУ *понуд. от* **стандартлашу** стандартизи́ровать; || стандартиза́ция.

СТАНДАРТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **стандартлаштыру.**

СТАНДАРТЛАШУ стандартизи́роваться.

СТАНДАРТЛЫ станда́ртный.

СТАНДАРТЛЫК станда́ртность.

СТАНИОЛЬ станио́ль.

СТАНИЦА стани́ца; || стани́чный; **станица советы** стани́чный сове́т.

СТАНЛЫ *разг.*: **станлы пычкы** ручна́я пила́ с одно́й ру́чкой.

СТАНОВОЙ *ист.* станово́й при́став.

СТАНОК стано́к; || стано́чный; **заводның станоклар паркы** стано́чный парк заво́да; **күп станокта эшләүче** многостано́чник; **станоклар төзү** а) станкострое́ние; б) станкострои́тельный; **станоклар төзүче** станкострои́тель.

СТАНОКЛЫ име́ющий станки́, станко́вый; **станоклы пулемёт** станко́вый пулемёт.

СТАНОКЧЫ стано́чник.

СТАНС *лит.* станс.

СТАНЦИЯ ста́нция; || станцио́нный; **станция бинасы** станцио́нное зда́ние.

СТАРАТЕЛЬ стара́тель; || стара́тельский; **старательләр артеле** стара́тельская арте́ль.

СТАРАТЕЛЬЛЕК стара́тельство; || стара́тельский; **старательлек эшләре** стара́тельские работы.

СТАРЕЙШИНА старе́йшина; **старейшиналар советы** сове́т старе́йшин.

СТАРЕЙШИНАЛЫК положе́ние старе́йшины.

СТАРОВЕР старове́р, старове́рец; || старове́рский.

СТАРОВЕРЛЫК старове́рство, старове́рчество; || старове́рческий.

СТАРОСТА *ист.* ста́роста.

СТАРТ старт; || ста́ртовый; **старт алу** взять старт, стартова́ть; **старт сызыгы** ста́ртовая ли́ния.

СТАРТЕР ста́ртер.

СТАРТТАГЫ находя́щийся на ста́рте, ста́ртовый.

СТАРШИНА *воен.* старшина́.

СТАРШИНАЛЫК *воен.* положе́ние старшины́.

СТАТИК стати́ческий; **статик өйрәнү** стати́ческое изуче́ние.

СТАТИКА *физ.* ста́тика.

СТАТИКЛЫК стати́чность.

СТАТИСТ *театр.* стати́ст.

СТАТИСТИК I стати́стик.

СТАТИСТИК II статисти́ческий.

СТАТИСТИКА стати́стика; || статисти́ческий; **статистика бүлеге** статисти́ческий отде́л.

СТАТОР ста́тор (*электрической машины*).

СТАТОСКОП *физ.* статоско́п.

СТАТС-СЕКРЕТАРЬ статс-секрета́рь.

СТАТУС-КВО *полит.* ста́тус-кво́.

СТАТУТ *полит.* стату́т; || стату́тный.

СТАТУЭТКА статуэ́тка.

СТАТУЯ ста́туя.

СТАТЬЯ *полит.* статья́ (*закона*).

СТАТЬЯЛАП постате́йный; || постате́йно.

СТАХАНОВЧЫ *ист.* стаха́новец.

СТАЦИОНАР стациона́р; || стациона́рный; **стационар китапханә** стациона́рная библиоте́ка.

СТАЧКА *ист.* ста́чка.

СТАЧКАЧЫ *ист.* ста́чечник.

СТЕАРИН стеари́н; || стеари́новый; **стеарин заводы** стеари́новый заво́д.

СТЕКЛОГРАФ стеклогра́ф.

СТЕКЛОГРАФИК стеклографи́ческий.

СТЕКЛОГРАФИСТ стеклографи́ст.

СТЕКЛОГРАФИЯ стеклогра́фия.

СТЕЛЛАЖ стелла́ж.

СТЕНА стена́.

СТЕНГАЗЕТА стенгазе́та.

СТЕНД стенд; || сте́ндовый.

СТЕНОГРАММА стеногра́мма; || стеногра́ммный.

СТЕНОГРАФИК стенографи́ческий.

СТЕНОГРАФИСТ стенографи́ст.

СТЕНОГРАФИЯ стеногра́фия; || стенографи́ческий.

СТЕНОЗ *мед.* стено́з; || стено́зный; **стеноз күренешләре** стено́зные явле́ния.

СТЕНОКАРДИЯ *мед.* стенокарди́я.

СТЕРЕОГРАФИК стереографи́ческий.

СТЕРЕОГРАФИЯ стереогра́фия.

СТЕРЕОКИНО стереокино́.

СТЕРЕОМЕТРИК *мат.* стереометри́ческий.

СТЕРЕОМЕТРИЯ *мат.* стереоме́трия; || стереометри́ческий.

СТЕРЕОСКОП стереоско́п; || стереоскопи́ческий.

СТЕРЕОСКОПИК стереоскопи́ческий.

СТЕРЕОТИП *полигр.* стереоти́п; || стереоти́пный; **стереотип басма** стереоти́пное изда́ние; **стереотипка алу** стереотипи́ровать; **стереотипка алыну** стереотипи́роваться.

СТЕРЕОТИПИЯ *полигр.* стереоти́пия; || стереотипи́ческий.

СТЕРЕОТИПЛЫК стереоти́пность.

СТЕРЕОТИПЧЫ *полигр.* стереотипёр, стереоти́пщик.

СТЕРЖЕНЬ сте́ржень.

СТЕРЖЕНЬЛЫ стержнево́й.

СТЕРИЛИЗАТОР *мед.* стерилиза́тор.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ *мед.* стерилиза́ция.

СТЕРИЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **стерилизацияләү** стерилизова́ться.

СТЕРИЛИЗАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **стерилизацияләү.**

СТЕРИЛИЗАЦИЯЛӘҮ *мед.* стерилизова́ть; || стерилиза́ция.

СТЕРИЛЬ *мед.* стери́льный; **стериль бинт** стери́льный бинт.
СТЕРИЛЬЛЕК *мед.* стери́льность.
СТЕРИЛЬЛЭШТЕРЕЛУ *страд. от* **стерильлэштерү** *мед.* стерилизова́ться.
СТЕРИЛЬЛЭШТЕРҮ *мед.* стерилизова́ть.
СТЕРЛИНГ: фунт стерлинг фунт сте́рлингов.
СТЕТОГРАФ *мед.* стетогра́ф.
СТЕТОГРАФИК стетографи́ческий.
СТЕТОГРАФИЯ *мед.* стетогра́фия; || стетографи́ческий.
СТЕТОСКОП *мед.* стетоско́п; || стетоскопи́ческий.
СТЕТОСКОПИК *мед.* стетоскопи́ческий.
СТЕТОСКОПИЯ *мед.* стетоскопи́я; || стетоскопи́ческий.
СТИЛЕТ стиле́т (*вид кинжала*).
СТИЛИЗАТОР стилиза́тор; || стилиза́торский.
СТИЛИСТ стили́ст.
СТИЛИСТИК стилисти́ческий; **стилистик ялгышлар** стилисти́ческие оши́бки.
СТИЛИСТИКА *лингв.* стили́стика.
СТИЛЬ стиль; || относя́щийся к сти́лю; **стиль категорияләре** стилевы́е катего́рии.
СТИЛЬЛЭШТЕРЕЛГЭНЛЕК стилизо́ванность.
СТИЛЬЛЭШТЕРЕЛУ *страд. от* **стильлэштерү** стилизова́ться; || стилизо́ванность.
СТИЛЬЛЭШТЕРҮ стилизова́ть; || стилиза́ция; || стилиза́торский.
СТИЛЬЛЭШТЕРҮЧЕ стилиза́тор; || стилиза́торский.
СТИЛЯГА стиля́га.
СТИМУЛ сти́мул.
СТИМУЛЛАШТЫРУ стимули́ровать; || стимули́рование.
СТИМУЛЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **стимуллаштыру** стимули́роваться.
СТИПЕНДИАТ *см.* **стипендия: стипендия алучы.**
СТИПЕНДИЯ стипе́ндия; || стипендиа́льный; **стипендия алучы** стипендиа́т; **стипендиялэр фонды** стипендиа́льный фонд.
СТИХИЯ стихи́я; || стихи́йный.
СТИХИЯЛЕ стихи́йный.
СТИХИЯЛЕЛЕК стихи́йность.
СТОИК *филос.* сто́ик; || стои́ческий.
СТОИЦИЗМ *филос.* стоици́зм.
СТОЛЯР столя́р.
СТОЛЯРЛЫК столя́рничество; || столя́рный; **столярлык һөнәре** столя́рное ремесло́; **столярлык мастерское** столя́рная мастерска́я; **столярлык итү** столя́рничать.
СТОМАТИТ *мед.* стомати́т.
СТОМАТОЛОГИК *мед.* стоматологи́ческий.
СТОМАТОЛОГИЯ *мед.* стоматоло́гия; || стоматологи́ческий; **стоматология институты** стоматологи́ческий институ́т.
СТРАТЕГ страте́г.
СТРАТЕГИК стратеги́ческий.
СТРАТЕГИЯ страте́гия; || стратеги́ческий; **стратегия сәнгате** стратеги́ческое иску́сство.
СТРАТОНАВТ *ав.* стратона́вт.
СТРАТОПЛАН *ав.* стратопла́н.
СТРАТОСТАТ *ав.* стратоста́т.
СТРАТОСФЕРА стратосфе́ра; || стратосфе́рный.
СТРАХДЕЛЕГАТ страхделега́т.
СТРАХКАССА страхка́сса (страхова́я ка́сса).
СТРАХОВАНИЕ страхова́ние.
СТРАХОВАТЬ: страховать итү страхова́ть; **страховать ителү** страхова́ться; **страховать итүче аге́нт по страхо́вке.**
СТРАХОВКА страхо́вка; || страхово́й; **страховка агенты** страхово́й аге́нт; **страховка акчасы** страховы́е де́ньги; страхова́я пре́мия; **страховка договоры** страхово́й до́гово́р.
СТРАХОВКАЛАНУ *страд. от* **страховкалау** страхова́ться.
СТРАХОВКАЛАУ страхова́ть; || страхо́вка, страхова́ние.
СТРАХОВКАЛАУЧЫ страхово́й аге́нт.
СТРЕЛА *тех.* стрела́.
СТРЕЛОЧНИК *ж.-д.* стре́лочник.
СТРЕПТОЦИД *фарм.* стрептоци́д.
СТРИХНИН *фарм.* стрихни́н.
СТРОЕВИК строеви́к; го́дный к строево́й слу́жбе в а́рмии.
СТРОЕВОЙ строево́й.
СТРОЙ *см.* **саф II.**
СТРОНЦИЙ *хим.* стро́нций.
СТРОП *ав.* строп.
СТРОФА *поэт.* строфа́.
СТРОФАЛЫ *поэт.* строфи́ческий, име́ющий строфу́ (стро́фы).
СТРУК *тех.* струг.
СТРУКЛАНУ *страд. от* **струклау** строга́ться.
СТРУКЛАУ строга́ть; || строга́ние; || строга́льный; **струклау станогы** строга́льный стано́к.
СТРУКЛАУЧЫ строга́льщик, строга́ль.
СТУДЕНТ студе́нт; || студе́нческий; **студентлар китапханәсе** студе́нческая библиоте́ка.
СТУДЕНТЛЫК студе́нчество, положе́ние студе́нта; || студе́нческий; **студентлык еллары** студе́нческие го́ды.
СТУДИЯ *иск.* сту́дия; || студи́йный.
СУ 1) вода́; || во́дный, водяно́й; **агым су, агар су** прото́чная вода́; **кар суы** та́лая вода́; **сай су** мелково́дье; **су агызгыч** а) водосли́в; б) водосли́вный; **су аергыч** *геогр.* водораздел; **су асты эшләре** подво́дные (водола́зные) рабо́ты; **су баса торган болын** заливно́й (по́йменный) луг; **су басу** а) затопля́ть; б) наводне́ние, затопле́ние; **су башы исто́к**; **су белән суыту** *тех.* а) охлажда́ть водо́й; б) водяно́е охлажде́ние; **су бүлгеч (кайтаргыч)** а) водоотво́д; б) водоотво́дный; **суга алып бару, су әчәргә алып бару** вести́ на водопо́й; **суга бату** утону́ть; **суга китү** пойти́ за водо́й, пойти́ по́ воду; **суга салу** а) класть в во́ду; б) *перен.* пуска́ть на ве́тер; **суга чыдамлык** водоупо́рный; непромока́емый; **су кайту** а) убыва́ть — о воде́; б) убыва́ние воды́; отли́в; **су керү** *см.* **су коену; су килү** а) прибыва́ть — о воде́; б) прибыва́ние воды́; прили́в; **су коену** купа́ться; **су кошы** водопла́вающая пти́ца;

су кушу *прям., перен.* разбавля́ть водо́й; **су саклагыч** водохрани́лище; **су сибу** а) поли́вать (опры́скивать) водо́й; б) поли́вка, опры́скивание водо́й; **су ташучы** водово́з; **су ташуы** разли́в, па́водок; **су ташый торган мичкэ** водово́зная бо́чка; **су тегермэне** водяна́я ме́льница; **су транспорты** во́дный тра́нспорт; **су чайкалу** плеск, всплеск воды́; **су эчерү урыны** ме́сто водопо́я; **су юлы** а) во́дный путь; б) жёлоб для сто́ка воды́ (*на деревянной крыше*); **су юлын күрсэтү** *этн.* показа́ть доро́гу за водо́й (*невестке, прибывшей в дом мужа*); **су юлы алу** *установление более или менее постоянного русла ручьёв, образовавшихся весной от таяния снега*; **су өсте** пове́рхность воды́; **су үлчэгеч** а) водоме́р; б) водоме́рный; **су үткэрми торган** водонепроница́емый; **су үткэрмәүчэнлек** водонепроница́емость; **су үтү** промока́ть; протека́ть; **сыйлаганда су эч** *погов.* когда́ угоща́ют, пей и во́ду; **ут белэн су — телсез яу** *погов.* ого́нь и вода́ — безмо́лвные враги́; 2) река́; пото́к; **Ык суы** река́ Ик; **су буе** бе́рег (*реки, озера и т. п.*), прибре́жье, ме́сто о́коло реки́ *или* водоёма; 3) сок; **аш казаны суы** желу́дочный сок; **каен суы** сок берёзы, берёзовый сок; **эремчек суы** твороо́жная (моло́чная) сы́воротка; **җимеш (җилэк) суы** а) я́годный сок; б) фрукто́вая вода́; в) компо́т; ◇ **авыз суы килде** слю́нки потекли́; **йөз суларыңны түгеп йөрмэ** не ходи́ и не унижа́йся; **йөз суы** честь, досто́инство; **йөз суын корыту** оскорбля́ть; унижа́ть; **су анасы** *миф.* водяно́й (*букв.* мать воды́); **су балтырганы** *диал. бот.* вех; **су борчасы** водяна́я блоха́; **су бөтнеге** *диал.* мя́та водяна́я; **су гөле** *диал.* бальзами́н; **су еланы** водяна́я змея́; **су иясе** *миф.* водяно́й (*букв.* хозя́ин воды́); **су кандаласы** жук-водоме́р; **су кебек белү (эчү)** знать назубо́к; **су коңгызы** верете́нница, вертля́чка (*водяной жучок*); **су кыйммәтенэ** за бесце́нок (*букв.* за сто́имость воды́); **су мылтыгы** *диал. бот.* болиголо́в; **су мәчесе** морско́й кот; **су сыеры** бегемо́т (*букв.* водяна́я коро́ва); **су тавыгы** лысу́ха (*букв.* водяна́я ку́рица); **су чәчәге** *мед.* ве́тряная о́спа; **су эте** *уст.* тюле́нь; **су җене** а) *миф.* водяно́й; б) *диал. бот.* рдест ма́ленький.

СУАЛЧАН червь (*дождевой*).

СУАНАШ *диал.* по́стный суп без мя́са; *см. ещё* **кысыр: кысыр аш.**

СУАСТЫ подво́дный; **суасты үсемлекләре** подво́дные расте́ния.

СУБАЙ сва́я; **субай кагучы** тот, кто забива́ет сва́и; **субай кагу** а) забива́ть сва́и; б) сваезаби́вочный, сваезабивно́й.

СУБАЙЧЫ тот, кто забива́ет сва́и.

СУББОТНИК суббо́тник.

СУБОРДИНАЦИЯ *книжн.* субордина́ция.

СУБСТАНТИВ *книжн. лингв.* субстанти́вный.

СУБСТАНТИВЛАШТЫРУ *понуд. от* **субстантивлашу** *книжн. лингв.* субстантиви́ровать; || субстантива́ция.

СУБСТАНТИВЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **субстантивлаштыру** *книжн. лингв.* субстантиви́роваться; || субстантива́ция.

СУБСТАНТИВЛАШУ *книжн. лингв.* субстантиви́роваться.

СУБСТАНТИВЛЫК *книжн. лингв.* субстанти́вность.

СУБСТАНЦИЯ *книжн. филос.* субста́нция; || субстанцио́нный.

СУБСТРАТ *лингв., биол.* субстра́т.

СУБТРОПИК *геогр.* субтропи́ческий.

СУБТРОПИКЛАР *геогр.* субтро́пики.

СУБУЯР *бот.* водокра́с, лягу́шечник.

СУБЪЕКТ субъе́кт.

СУБЪЕКТИВ субъекти́вный; **субъектив рәвештэ** субъекти́вно.

СУБЪЕКТИВИЗМ *филос.* субъективи́зм; **субъективизм тарафдары** субъективи́ст.

СУБЪЕКТИВИСТ субъективи́ст.

СУБЪЕКТИВИСТИК *филос.* субъективи́стский.

СУБЪЕКТИВЛЫК субъекти́вность.

СУБҮЛӘР водораздёл; || водораздёльный.

СУВЕРЕН *книжн. юр.* сувере́н; || суверенный; **суверен дәүләтләр** суверенные госуда́рства.

СУВЕРЕНИТЕТ суверените́т.

СУВЕРЕНЛЫК суверенность; || суверенный.

СУГАН лук; || лу́ковый; **кыр суганы** *диал.* ди́кий лук; **яшел суган** зелёный лук; **суган сату** а) продава́ть лук; б) *перен. разг.* болта́ть (моло́ть) чепуху́.

СУГАНБАШ лу́ковица, голо́вка лу́ка.

СУГАНЛАП-БОРЫЧЛАП 1) положи́в лук и пе́рец, с лу́ком и с пе́рцем; 2) *перен.* кре́пко, основа́тельно, с пе́рцем; **суганлап-борычлап кыздыру** пробра́ть *кого-л.* с пе́рцем.

СУГАНЛЫ с лу́ком, лу́ковый; **суганлы соус** лу́ковый со́ус.

СУГАНЧА лу́ковица.

СУГАНЧАЛЫ лу́ковичный; **суганчалы үсемлекләр** лу́ковичные расте́ния.

СУГАРТУ *понуд. от* **сугару.**

СУГАРУ 1) ороша́ть,ороси́ть; || ороше́ние, иррига́ция; || оросительный, ирригацио́нный; **сугару арыгы** оросительный кана́л; **җир сугару** ороша́ть зе́млю; 2) пои́ть, напои́ть; || пое́ние; || пои́льный; **ат сугару** напои́ть ло́шадь.

СУГАРУЧЫ *с.-х.* тот, кто поливает, поливщик, поливальщик.

СУГАРЫЛУ *страд. от* **сугару.**

СУГАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **сугару.**

СУГУ I 1) ударя́ть, уда́рить, бить; сту́кать, сту́кнуть; || уда́р, сту́канье; **сугып егу** свали́ть уда́ром; **сугып имгәтү** покале́чить уда́ром; **сугып җибәрү** *однокр.* уда́рить; **яшен сугу** уда́р мо́лнии; **боз сукты** поби́ло гра́дом; **ис сугу** *диал. см.* **ис** I: **ис тию; кесәгэ сугу** *в разн. знач.* бить по карма́ну; **печать сугу** поста́вить печа́ть; 2) бить, проби́ть; || бой; **сәгать сугу** бой часо́в; 3) чека́нить, отчека́нить; || чека́нка; **акча сугу** а) чека́нить моне́ту; б) чека́нка моне́ты; в) *разг.* зараба́тывать мно́го де́нег; 4) молоти́ть; || молотьба́; **ашлык сугу** молоти́ть хлеб; **ашлык сугу машинасы** молоти́лка, молоти́льная маши́на; 5) *диал. см.* **таптау** 4; **чалгы сугу** а) отбива́ть, точи́ть ко́су; б) то́чка, отби́вка косы́; 6) *перен. разг.*

красть, укра́сть; || кра́жа; 7) *диал.* фотогра́фия, сфотогра́фия; снима́ть, снять на ка́рточку; || фотографи́рование; ◇ **камыт сугу** пора́нить ше́ю ло́шади хому́том.

СУГУ II ткать; || тканьё; **киндер сугу** ткать холст.

СУГУЧЫ: акча сугучы чека́нщик; **ашлык сугучы** молоти́льщик; **чаң сугучы** звона́рь.

СУГЪДЫЙ *ист.* согди́ец; || согди́йский; **сугъдый дэүлэте** согди́йское госуда́рство.

СУГЪДЫЙСТАН *ист.* Согдиа́на.

СУГЫЛУ I 1) *страд. от* **сугу** I 1, 5; 2) *см.* **бэрелү**.

СУГЫЛУ II заходи́ть, зайти́, заезжа́ть, зае́хать по пути́, забега́ть, забежа́ть, загля́дывать, загляну́ть, наве́дываться, наве́даться; **кайтышлый кибеткэ сугылдым** возвраща́ясь, я по пути́ загляну́л в магази́н.

СУГЫМ скот, предназна́ченный на убо́й; ло́шадь, отко́рмленная на убо́й; || убо́йный; **сугымга симертү** откорми́ть на убо́й; **сугым үлчэве** убо́йный вес.

СУГЫМЛЫК живо́тное, отко́рмленное для убо́я; || убо́йный; **сугымлык терлек** убо́йный скот.

СУГЫМЧЫ бое́ц на бо́йне.

СУГЫШ 1) война́; би́тва, сраже́ние, бой; || вое́нный; **бөтен дөнья сугышы** мирова́я война́; **гражданнар сугышы** граждан́ская война́; **сугыш башлау** а) нача́ть (развяза́ть) войну́; б) развя́зывание войны́; **сугыш башлаучы** поджига́тель войны́; **салкын сугыш** *полит.* холо́дная война́; 2) дра́ка, схва́тка; **сугыш чукмары** а) кисте́нь, була́ва́; б) *перен. забия́ка, драчу́н*; **сугыш чыкты** а) вспы́хнула война́; б) завяза́лась дра́ка.

СУГЫШ-КЫРЫЛЫШ би́тва с больши́ми пото́рями.

СУГЫШТЫРУ *понуд. от* **сугышу**.

СУГЫШУ 1) воева́ть, сража́ться, би́ться; || сраже́ние, би́тва; 2) дра́ться; || дра́ка; **сугышып алу** а) завоёвывать, отвоёвывать, брать с бо́ю; б) повоева́ть, подра́ться (*некоторое время*).

СУГЫШУЧАН драчли́вый, задо́ристый; скандальный; || драчу́н, забия́ка, задо́ра; скандали́ст.

СУГЫШУЧАНЛЫК драчли́вость, задо́ристость.

СУГЫШУЧЫ воюющий; **сугышучы як** воюющая сторона́; проти́вник.

СУГЫШЧАН 1) вои́нственный, вои́нствующий; 2) боево́й; **сугышчан бурыч** боева́я зада́ча.

СУГЫШЧАНЛЫК вои́нственность.

СУГЫШЧЫ во́ин, бое́ц.

СУД суд; || суде́бный; **ачык суд** откры́тый суд; **иптэшлэр суды** това́рищеский суд; **судка бирү** отдава́ть под суд; **судның күчмә сессиясе** выездна́я се́ссия суда́; **суд органнары** суде́бные о́рганы; **суд тэртибе** а) суде́бный проце́сс; б) судопроизво́дство; **суд төзелеше** судоустро́йство; **суд хөкеме** приго́вор суда́; **халык суды** наро́дный суд; **хэрби суд** вое́нный суд; **ябык суд** закры́тый суд.

СУДАК суда́к; || судако́вый; суда́чий; **судак шулпасы** судако́вая уха́.

СУДЛАШУ суди́ться; **судлашып йөрү** а) суття́жничать; б) суття́жничество; **судлашып йөрүче** суття́жник.

СУДНО су́дно; || судово́й; **суднолар йөреше** судохо́дство; **суднолар йөртүче** судово́дитель; **суднолар төзү** а) судострое́ние; б) судострои́тельный; **суднолар төзүче** судострои́тель.

СУДНОКҮТЭРГЕЧ судоподъёмник.

СУДСЫЗ-ТИКШЕРҮСЕЗ без суда́ и сле́дствия.

СУДЬЯ *в разн. знач.* судья́; || суде́йский; **судьялар бүлмәсе** суде́йская ко́мната; **судья сызгыруы** суде́йский свисто́к; **судья урыны** суде́йское ме́сто.

СУДЬЯЛЫК 1) *спорт.* суде́йство; 2) *разг.* до́лжность судьи́; **судьялык итү** суди́ть.

СУЕЛУ 1) *страд. от* **сую** быть зарезанным (зако́лотым); 2) зарезаться; 3) сдира́ться (*о коже*).

СУЕР *зоол.* глуха́рь; || глухари́ный.

СУЕШ резня́, бо́йня.

СУЕШ-КЫРЫЛЫШ резня́.

СУЕШТЫРУ *понуд. от* **суешу**.

СУЕШУ 1) *взаимн.-совм. от* **сую**; 2) резня́, бо́йня.

СУЕШ-ҮТЕРЕШ *собир.* резня́ и уби́йство.

СУЗАН 1) де́рево с прямы́м дли́нным стволо́м; 2) *перен.* долговя́зый худо́й челове́к; || долговя́зый.

СУЗАЮ *диал.* 1) *см.* **сузылу**; 2) становиться (стать) долговя́зым.

СУЗГАЛАУ *многокр. от* **сузу**.

СУЗДЫРУ *понуд. от* **сузу**.

СУЗУ 1) растя́гивать, растяну́ть, удлиня́ть, удлини́ть *что-л.*; || растя́гивание, растяже́ние, удлине́ние; 2) тяну́ть, протя́гивать, протяну́ть (*напр. руку*); простира́ть (*напр. ру́ки*); || протя́гивание; простира́ние; **аяк сузу** а) протяну́ть но́ги; б) *перен.* умере́ть; **кул сузу** а) протя́гивать ру́ку; б) ока́зывать по́мощь; в) *перен.* присва́ивать; 3) затя́гивать, затяну́ть, отте́ягивать, оттяну́ть (*время*); продлева́ть, продли́ть (*срок*); || отте́яжка, затя́жка, отте́ягивание, затя́гивание; продле́ние; **озакка сузу** затя́гивать надо́лго; ◇ **сузып җырлап җибәрү** затяну́ть пе́сню.

СУЗЫК *лингв.* гла́сный; **сузык аваз** гла́сный звук.

СУЗЫЛДЫРУ *понуд. от* **сузылу**.

СУЗЫЛМАЛЫ 1) тягу́чий, эласти́чный; 2) *лингв.* дли́тельный.

СУЗЫЛУ 1) *страд. от* **сузу**; 2) вытя́гиваться, протя́гиваться; **сузылып китү** вы́тянуться; **сузылып яту** растяну́ться; лечь, вы́тянув но́ги; 3) тяну́ться, потяну́ться (*чтобы взять что-л.*); **китапка сузылды** он потяну́лся за кни́гой.

СУЗЫЛУЧАН растяжи́мый, растя́гивающийся.

СУЗЫЛУЧАНЛЫК растяжи́мость, тягу́честь.

СУЗЫЛЫШ 1) протяже́ние, протяжённость; 2) простра́нство.

СУЗЫМ *диал.* протяже́ние.

СУЗЫНКЫ протя́жный.

СУЗЫНКЫЛЫК протя́жность.

СУЗЫП-СУЗЫП протя́жно, нараспе́в.

СУЙДЫРУ *понуд. от* **сую.**
СУЙЛАҠ *диал. см.* **ялкау.**
СУЙЛАҠЛАНУ *диал. см.* **ялкаулану.**
СУҠА *с.-х.* соха́; **сука башы** рукоя́тка соха́; **сука башы тотарлык** *говорят о подростке, который уже может пахать, держать соху*; **сука башаны** ме́сто, где леме́х прикрепля́ется к сохе́; **сукага төшү** *см.* **сабан: сабанга төшү; сука калагы** а) отва́л соха́; б) лопа́тка для очище́ния леме́ха от приста́вшей земли́; **сука кысасы** гря́диль; **сука сукалау** паха́ть соха́; **сука уклавы** валёк; **сука тимере** сошни́к; **сукага яраган** *говорят о лошади, которую можно запрячь в соху.*
СУҠАЛАНУ *страд. от* **сукалау.**
СУҠАЛАТУ *понуд. от* **сукалау.**
СУҠАЛАУ 1) паха́ть, вспа́хивать, вспаха́ть; || па́хота; 2) ко́е-что́ знать (*о чём-л.*), немно́го разуме́ть; **ул немецча әз-мәз сукалый** он с грехо́м попола́м понима́ет по-неме́цки.
СУҠАЛАШТЫРУ *см.* **сукалау** 2.
СУҠАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **сукалау** 1.
СУҠАРДАҠ *диал. вид дикой утки.*
СУҠАЧЫ па́харь.
СУҠАЧЫЛЫҠ заня́тие па́харя.
СУҠБАЙ броди́га, бося́к.
СУҠБАЙЛЫҠ броди́жничество; **сукбайлыкта йөрү** броди́жничать.
СУҠҠАЛАУ *многокр. от* сугу I.
СУҠҠАЛАШТЫРУ бить (*изредка*), постёгивать, поколачивать.
СУҠҠЫЧ *с.-х.* молоти́лка; **ашлык суҠҠыч** молоти́лка.
СУҠМА *уст.* шёлковая ле́нта с позуме́нтом.
СУҠМАҠ тропа́, тропи́нка, доро́жка.
СУҠМАҠЧЫЛ: сукмакчыл сыер *диал.* коро́ва, постоя́нно убега́ющая из ста́да.
СУҠНО сукно́; || суко́нный.
СУҠРАНА-СУҠРАНА ропща́, выража́я недово́льство.
СУҠРАНДЫРУ *понуд. от* **сукрану.**
СУҠРАНМАУЧАН безро́потный, дово́льный тем, что есть.
СУҠРАНМАУЧАНЛЫҠ безро́потность.
СУҠРАНУ ропта́ть, се́товать, ворча́ть, выража́ть недово́льство; брюзжа́ть; || ро́пот, выраже́ние недово́льства, се́тование; брюзжа́ние.
СУҠРАНУЧАН скло́нный к ропта́нию (к се́тованию); ворчли́вый.
СУҠРАНУЧАНЛЫҠ скло́нность к ропта́нию; брюзгли́вость, ворчли́вость.
СУҠРАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **сукрану.**
СУҠТА *диал. вид конской копчёной колбасы.*
СУҠТЫРТУ *понуд. от* **суктыру.**
СУҠТЫРУ I 1) *понуд. от* **сугу** I; 2) сечь, вы́сечь, поро́ть, вы́пороть; || по́рка.
СУҠТЫРУ II *понуд. от* **сугу** II.
СУҠТЫРЫЛУ *страд. от* **суктыру.**
СУҠЫР слепо́й; || слепе́ц; **тумыштан (тума) сукыр** слепо́й от рожде́ния, слепорождённый; **сукыр күп күрер, аксак күп йөрер** *погов.* слепо́й мно́го ви́дит, хромо́й мно́го хо́дит; **сукырның теләге — ике күз** *погов.* всё жела́ние слепо́го — два гла́за; **сукыр тавыкка бары да бодай** *посл.* слепо́й ку́рице всё ка́жется пшени́цей; **күңеле сукырга юлдаш булма, күзе сукырга юлдаш бул** *посл.* будь поводырём слепо́му, но не будь спу́тником тому́, кто слеп душо́ю; ◇ **сукыр бер тиен тормый** ло́маного гроша́ не сто́ит; **сукыр кигәвен** слепе́нь; **сукыр кычыткан** а) глуха́я крапи́ва; б) *диал.* пусты́рник; **сукыр лампа** копти́лка, ла́мпа-мига́лка; **сукыр тәрәзә** глухо́е окно́; **сукыр нәркәмәс** *бот. диал.* чернобы́льник; **сукыр тычкан** крот; землеро́йка; **сукыр тәкә** а) слепо́й бара́н; б) игра́ в жму́рки; **сукыр чебен** мошкара́; **сукыр ышану** слепо́ ве́рить; **сукыр эчәк** слепа́я кишка́, аппе́ндикс.
СУҠЫРАЙТТЫРУ *понуд. от* **сукырайту.**
СУҠЫРАЙТУ *понуд. от* **сукыраю** ослепля́ть, ослепи́ть, лиша́ть (лиши́ть) зре́ния; || ослепле́ние, лише́ние зре́ния.
СУҠЫРАЙТЫЛУ *страд. от* **сукырайту.**
СУҠЫРАЮ слепну́ть, ослепну́ть.
СУҠЫРЛАНУ *см.* **сукыраю.**
СУҠЫРЛАРЧА слепо́; **сукырларча ярыу** слепо́е подража́ние; **сукырларча ышану** слепа́я ве́ра.
СУҠЫРЛЫҠ *прям., перен.* слепота́; **сәяси сукырлык** полити́ческая слепота́.
СУЛ ле́вый; || лева́к; **сул агым** *полит.* ле́вое тече́ние; **сул тайпылыш** *полит.* ле́вый укло́н; **сул эсер** ле́вый эсе́р; **сул як** ле́вая сторона́; **сул якка** вле́во, в ле́вую сто́рону, нале́во; **сул яктан** с ле́вой стороны́, сле́ва.
СУЛАГАЙ левша́.
СУЛАГАЙЛАНУ становиться (стать) левшо́й; де́йствовать ле́вой руко́й.
СУЛАНДЫРУ *понуд. от* **сулану** де́лать (сде́лать) вла́жным, водяни́стым; мочи́ть, замочи́ть; || увлажне́ние.
СУЛАНУ *страд. от* **сулау** I становиться (стать) водяни́стым, вла́жным; мо́кнуть, намока́ть, намо́кнуть; **суланып бетү** промо́кнуть, вымокнуть.
СУЛАТУ *понуд. от* **сулау** II.
СУЛАУ I 1) сма́чивать (смочи́ть) *что-л.* водо́й, увлажня́ть, увлажни́ть; || сма́чивание водо́й, увлажне́ние; 2) обводня́ть, обводни́ть *что-л.*; || обводне́ние.
СУЛАУ II дыша́ть; || дыха́ние.
СУЛГА 1) нале́во, вле́во; 2) *перен. разг.* нале́во; **сулга эшләү** рабо́тать нале́во.
СУЛГАН увя́дший, завя́дший.
СУЛДА на ле́вой стороне́.
СУЛДАН с ле́вой стороны́, сле́ва.
СУЛДЫРУ *понуд. от* **сулу** I.
СУЛҠЫЛДАУ 1) всхли́пывать, су́дорожно вздыха́ть во вре́мя пла́ча; **сулкылдап елау** пла́кать всхли́пывая; 2) свербе́ть, дёргать (*о нарыве*).
СУЛЛАНУ *см.* **суллашу.**
СУЛЛАШУ *полит.* леве́ть, полеве́ть; || полеве́ние.
СУЛЛЫҠ 1) левизна́; 2) *полит.* лева́чество.
СУЛПАЮ *диал.* теря́ть (потеря́ть) фо́рму, утра́чивать (утра́тить) фо́рму (*округлую или шарообразную*); **чар сулпайды** точи́ло потеря́ло свою́ округлую фо́рму.
СУЛПЫҠ *диал.* вещь, потеря́вшая фо́рму (*округлую или шарообразную*).

СУЛУ I вя́нуть, завя́нуть, отцвета́ть, отцвести́, ча́хнуть, зача́хнуть, со́хнуть, засо́хнуть, блёкнуть, поблёкнуть; ме́ркнуть, поме́ркнуть; **сулып бетү** завя́нуть, увя́нуть, зача́хнуть (*о растении*).

СУЛУ II *см.* **сулыш.**

СУЛЧЫЛЫҚ *полит.* лева́чество; || лева́цкий.

СУЛЪЯҚ изна́нка, ле́вая сторона́.

СУЛЫ 1) с водо́й; вла́жный, мо́крый; водяни́стый, пропи́танный водо́й; со́чный; **сулы бәрәңге** водяни́стый карто́фель; **сулы чилэк** ведро́ с водо́й; 2) водоно́сный; **сулы катлау** *геол.* водоно́сный слой.

СУЛЫҚ I водоём, бассе́йн.

СУЛЫҚ II *диал.* водосто́к (*на крыше дома*).

СУЛЫЛАНДЫРУ обводня́ть, обводни́ть; || обводне́ние.

СУЛЫЛЫҚ вла́жность; со́чность; водяни́стость.

СУЛЫШ дыха́ние, вздох; **актык (соңгы) сулышка кадәр** до после́днего вздо́ха; **сулыш алу** а) дыша́ть; б) дыха́ние; в) *перен.* передохну́ть; г) переды́шка; **сулыш кысылу** а) задыха́ться, стесня́ть дыха́ние; б) оды́шка, стесне́ние дыха́ния; **сулыш тараю** задыха́ться; **сулыш чыгару** выдыха́ть; **ясалма сулыш алдыру** де́лать иску́сственное дыха́ние.

СУЛЫШЛЫҚ *анат.* ды́хальце.

СУЛЬФАТ *хим.* сульфа́т.

СУЛЬФИД *хим.* сульфи́д.

СУЛЬФИТ *хим.* сульфи́т.

СУМ I рубль.

СУМ II: **сум ит** мя́коть.

СУМА капита́л, состоя́ние.

СУМАЛА смола́, вар; || смоляно́й; **сумала кайнату** а) смолокуре́ние; б) смолоку́ренный; **сумала кайнатучы** смолова́р.

СУМАЛАЛАНУ *страд. от* **сумалалау** смоли́ться.

СУМАЛАЛАУ осма́ливать, осмоли́ть, засма́ливать, засмоли́ть, высма́ливать, вы́смолить; || смоле́ние, осмо́лка; || смоли́льный; **сумалалау җайланмалары** смоли́льные приспособле́ния.

СУМАЛАЛАУЧЫ смоли́льщик.

СУМАЛАЛЫ смоли́стый.

СУМАЛАЛЫЛЫҚ смоли́стость.

СУМАЛЫ состоя́тельный.

СУМБУР сумбу́р; || сумбу́рный.

СУМКА *разг.* су́мка, су́мочка; || су́мочный.

СУМКАЛЫ име́ющий су́мку, с су́мкой.

СУМКАЛЫЛАР *зоол.* су́мчатые.

СУМЛЫҚ рублёвый; **бер сумлык** рублёвая ассигна́ция (моне́та), рублёвка.

СУММА су́мма; **суммасын чыгару** а) сумми́ровать; б) суммирование.

СУММАР *мат.* сумма́рный.

СУМСА пирожо́к; || пирожко́вый.

СУМСАЛЫҚ приго́дный, подходя́щий для пирожка́ (пирожко́в); **сумсалык ит** мя́со, приго́дное (подходя́щее, доста́точное) для пирожко́в.

СУНАР *см.* **ау.**

СУНАРЧЫ *см.* **аучы.**

СУНАРЧЫЛЫҚ *см.* **аучылык.**

СУПЕРФОСФАТ *с.-х., хим.* суперфосфа́т; || суперфосфа́тный.

СУРГЫЧ сургу́ч; || сургу́чный.

СУРГЫЧЛАНУ *страд. от* **сургычлау.**

СУРГЫЧЛАТУ *понуд. от* **сургычлау.**

СУРГЫЧЛАУ запеча́тывать, запеча́тать сургучо́м; || запеча́тывание сургучо́м.

СУРГЫЧЛЫ 1) запеча́танный сургу́чной печа́тью; 2) име́ющий сургу́ч.

СУРИҚ су́рик (*краска*); || су́риковый.

СУРРОГАТ *разг.* суррога́т; || суррога́тный.

СУРЫГУ немно́го подсо́хнуть (*о земле после дождя*); **җир сурыккан** земля́ немно́го подсо́хла (*на ней уже нет воды*).

СУРЫҚТЫРУ *понуд. от* **сурыгу.**

СУРӘТ рису́нок, зарисо́вка; сни́мок; изображе́ние; портре́т, о́браз; **сурәткә төшү** *разг.* сниматься, фотографи́роваться; **сурәткә төшерү** *разг.* снима́ть, фотографи́ровать; **сурәт төшерү (ясау)** рисова́ть.

СУРӘТЛЕ кра́сочный, иллюстри́рованный, име́ющий карти́нки (рису́нки); **сурәтле китап** кни́га с карти́нками.

СУРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сурәтләнү** опи́сывать, описа́ть, изобража́ть, изобрази́ть *кого-что-л.*; || описа́ние, изображе́ние.

СУРӘТЛӘНҮ *страд. от* **сурәтләү.**

СУРӘТЛӘҮ изобража́ть, изобрази́ть, опи́сывать (описа́ть) в худо́жественном о́бразе; || изображе́ние, описа́ние в худо́жественном о́бразе.

СУРӘТЧЕ 1) худо́жник, живопи́сец; 2) *разг.* фото́граф.

СУРӘТЧЕЛЕҚ 1) заня́тие (профе́ссия) худо́жника; 2) *разг.* заня́тие (профе́ссия) фото́графа.

СУСАҚ *бот.* суса́к.

СУСАҚЛАГЫЧ водохрани́лище.

СУСАЛМАЛЫ водоналивно́й.

СУСАНҚЫРАУ хоте́ть пить, чу́вствовать жа́жду.

СУСАР *зоол.* куни́ца; || ку́ний; **бал сусары** медое́д.

СУСАТУ *понуд. от* **сусау; тозлы балык сусата** солёная ры́ба вызыва́ет жа́жду.

СУСАУ 1) испы́тывать жа́жду, си́льно хоте́ть пить; || жа́жда; **мин сусадым** я хочу́ пить; **сусауны басу** утоли́ть жа́жду; 2) *перен.* жа́ждать, си́льно хоте́ть *чего-л.*; **белемгә сусау** а) жа́ждать зна́ний; б) жа́жда зна́ний.

СУСАУЧАН скло́нный ча́сто пить, ча́сто испы́тывающий жа́жду.

СУСАУЧЫ жа́ждущий, томи́мый жа́ждой.

СУСЫЗ без воды́; || безво́дный.

СУСЫЗЛЫҚ безво́дье, отсу́тствие воды́.

СУСЫЛ со́чный; водяни́стый.

СУСЫЛЛАНУ станови́ться со́чным; станови́ться водяни́стым.

СУСЫЛЛЫҚ со́чность; водяни́стость.

СУСЫН I жа́жда; **сусынны басу (кайтару)** утоли́ть жа́жду; **сусын кайту (басылу)** быть утолённым — о жа́жде.

СУСЫН II *бот.* каса́тик.

СУСӨЯР *диал.* водолю́б (*жук*).

СУТ *диал.* сок (*растительный*); **баллы сут** нектáр.

СУТЛЫ вя́зкий (*о глине*); **сутлы балчык** глúна; ◇ **сутлы жир** жúрная земля́.

СУТЛЫЛЫК вя́зкость (*глины*).

СУФИЗМ суфи́зм.

СУФЛЁР *театр.* суфлёр; || суфлёрский; **суфлёр будкасы** суфлёрская бу́дка; **суфлёр вазыйфасын үтәү** *исполня́ть обя́занности* суфлёра; быть суфлёром, суфли́ровать.

СУФЛЁРЛЫК суфлёрство; **суфлёрлык итү** а) суфли́ровать; б) *перен.* подска́зывать, подсказáть.

СУФФИКС *лингв.* су́ффикс; **суффикслар кушу** суффикса́ция; **суффикс ярдәмендә сүз ясау** образовáть слóво при пóмощи су́ффикса.

СУФФИКСАЛЬ *лингв.* суффикса́льный.

СУФЫЙ *ист.* су́фий, отше́льник, аске́т; ми́стик; на́божный челове́к; **суфый суган сөймәс, күрсә (эләксә) кабыгын да калдырмас** *посл.* су́фий не лю́бит лу́ка, но е́сли дорвётся, то и кожуры́ не оста́вит; ◇ **суфый чикерткә** жук-богомóл.

СУФЫЙЛАНУ 1) предава́ть (преда́ться) аскети́зму; 2) становúться (стать) на́божным; 3) представля́ться благочести́вым.

СУФЫЙЛАРЧА по-суфи́стски; || суфи́стский.

СУФЫЙЛЫК на́божность, аскети́зм; мисти́цизм; || на́божный; мисти́ческий; **суфыйлык юнәлеше** *филос.* мисти́ческое направле́ние.

СУ́ФЫЙЧЫЛЫК суфи́зм; || суфи́стский, мисти́ческий; **суфыйчылык әдәбияты** мисти́ческая литерату́ра.

СУЧЫ 1) водовóз; 2) мелиора́тор, рабóтник вóдного хозя́йства.

СУШИЛКА *с.-х.* суши́лка.

СУШКИ *разг. см.* **клиндер.**

СУЫК морóз, хóлод, сту́жа; || морóзный, холóдный, студёный; || хóлодно, морóзно; **зур суыклар** больши́е холодá; **кара суык** осéнние холодá до выпадéния снéга; **суык канлылар** *зоол.* холоднокрóвные; **суык сугу** *диал. см.* **салкын: салкын тию; суык чир** *диал. см.* **бизгәк; кара суык кардан яман, яман кеше яудан яман** *посл.* хóлод без снéга хýже снéга, плохóй человéк хýже войны́ (вра́жеского нашéствия).

СУЫҚЛЫК *см.* **салкынлык.**

СУЫНДЫРУ охлажда́ть, охлади́ть, дава́ть (дать) остывáть, осты́ть; || охлажде́ние.

СУЫНУ 1) остывáть, осты́ть, охлажда́ться, охлади́ться, || остыва́ние, охлажде́ние; **аш суына** суп сты́нет; **суынып китү** осты́ть, охлади́ться; 2) *перен.* охладевáть, охлади́ть, остывáть, осты́ть *к кому-чему-л.*; **ара суыну** *диал.* испóртиться — об отношéниях.

СУЫНЫШУ охладевáть, охлади́ть (*друг к другу*); || взаи́мное охлажде́ние.

СУЫР *зоол.* байбáк; сурóк; || байба́чий; сурóчий.

СУЫРГЫЧ насóс; || насóсный; отсóсный.

СУЫРТҚЫЧ *диал.* 1) промока́шка; 2) *см.* **суыргыч.**

СУЫРТТЫРУ *понуд. от* **суырту.**

СУЫРТУ *понуд. от* **суыру.**

СУЫРТЫЛУ *страд. от* **суырту.**

СУЫРУ 1) выдёргивать, вы́дернуть, выры́вать, вы́рвать; вытя́гивать, вы́тянуть; || выдёргивание, вырыва́ние; вытя́гивание; **суырып алу** вы́дернуть, вы́рвать, вы́тянуть *что-л.*; **кадак суырып алу** вы́дернуть гвоздь; **теш суырып алу** вы́дернуть зуб; **аягым балчыкка батты да көчкә суырып алдым** *диал.* нога́ завя́зла в гли́не, (я) е́ле вы́тащил; 2) отса́сывать, отсоса́ть, высáсывать, вы́сосать, вытя́гивать, вы́тянуть; || отсáсывание, высáсывание, вытя́гивание; **пластырь эренне суыра** пла́стырь вытя́гивает гной; **сөлек канны суыра** пия́вка высáсывает кровь; **суырып бетерү** вы́сосать до концá; 3) всáсывать, всоса́ть, впúтывать, впита́ть, втя́гивать, втяну́ть; || всáсывание, впúтывание, втя́гивание; **коры камыш суны суыра** сухóй камы́ш впúтывает вóду.

СУЫРЫЛУ 1) *страд. от* **суыру**; 2) худéть, похудéть; || худéние, похуда́ние.

СУЫТҚЫЧ холоди́льник; охлади́тель; || холоди́льный; охлади́тельный.

СУЫТУ 1) охлажда́ть, охлади́ть, студи́ть, остужáть, остуди́ть; напуска́ть (напусти́ть) хóлоду; || охлажде́ние; 2) *безл.* похолода́ть; || похолода́ние; **көн суытты** похолодáло; **суытып җибәрү** похолода́ть (*о погоде*); 3) выва́живать, вы́водить, дава́ть (дать) осты́ть (*лошади*); || выва́живание.

СУЮ 1) ре́зать, заре́зать (*скот*); разде́лывать, разде́лать (*тýшу*); || убóй; 2) уби́вать, уби́ть, ре́зать, заре́зать (*человека*); || уби́йство; 3) сдира́ть, содра́ть (*кожу, берёсту*); || сдира́ние; ◇ **суеп каплаган, суйган да каплаган** вы́литый, похóжий; **ул суеп каплаган этисе** он вы́литый оте́ц.

СУҮСЕМ вóдоросль.

СУҖЫЯР *бот.* водосбóр.

СФЕРА сфе́ра.

СФЕРИК сфери́ческий; **сферик геометрия** сфери́ческая геоме́трия.

СФЕРИКЛЫК сфери́чность.

СФЕРОИД *мат.* сферóид.

СФЕРОИДАЛЬ *мат.* сфероида́льный.

СФИНКС сфинкс.

СХЕМА схе́ма.

СХЕМАЛАШТЫРУ схематизи́ровать; || схематизи́рование.

СХЕМАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **схемалаштыру** схематизи́роваться.

СХЕМАТИЗМ *см.* **схемачылык.**

СХЕМАТИК схемати́чный; || схемати́чески, схемати́чно.

СХЕМАТИКЛЫК схемати́чность.

СХЕМАЧЫЛЫК схематизм.

СХОЛАСТИК *филос.* схоласти́ческий, схоласти́чный; **схоластик философия** схоласти́ческая филосóфия.

СХОЛАСТИКА *филос.* схола́стика.

СЦЕНАРИЙ *кино* сцена́рий.

СЧЁТ счёты; *см. ещё* **чут.**

СЧЕТОВОД *разг. см.* **хисапчы.**

СЧЁТЧИК *эл.* счётчик.

СЪЕЗД *книжн.* съезд; || съéздовский; **профсоюзлар съезды** съезд профсоюзов; **съезд карарлары** решéния съéзда.

СЪЕЗДАЛДЫ предсъе́здовский.
СЫБЫЗГЫ 1) свисто́к, ду́дка; 2) *вульг.* болту́н и обма́нщик; ✧ **сыбызгы куагы** *диал.* жёлтая ака́ция.
СЫВОРОТКА *мед.* сы́воротка.
СЫГУ выжима́ть, вы́жать, отжима́ть, отжа́ть *что-л.*; || выжима́ние, отжима́ние, отжи́мка; **кер сыгу** выжима́ть бельё; **май сыгу** выжима́ть ма́сло; **сыгып алу** а) вы́давить *что-л.*; б) *перен.* вы́нудить отда́ть *что-л.*; **сыгып чыгару** *прям.*, *перен.* выда́вливать, выжима́ть *что-л.*; ✧ **балавыз сыгу** пла́кать.
СЫГЫЛГАЛАУ *многокр. от* **сыгылу.**
СЫГЫЛДЫРУ *понуд. от* **сыгылу.**
СЫГЫЛМА *см.* **сыгылмалы.**
СЫГЫЛМАЛЫ упру́гий, ги́бкий, пружи́нистый; эласти́чный.
СЫГЫЛМАЛЫЛЫК упру́гость, ги́бкость, пружи́нистость; эласти́чность.
СЫГЫЛУ 1) *страд. от* **сыгу**; 2) гну́ться, клони́ться, наклоня́ться, наклони́ться (*о дереве*); прогиба́ться, прогну́ться (*напр. о досках*); **сыгылып төшү** а) провиса́ть; б) прове́с.
СЫГЫЛУЧАН упру́гий, ги́бкий, пружи́нистый; эласти́чный.
СЫГЫЛУЧАНЛЫК упру́гость, ги́бкость, пружи́нистость; эласти́чность.
СЫГЫМЧА вы́тяжка, экстра́кт.
СЫГЫНТЫ вы́жимка, экстра́кт.
СЫГЫНУ 1) *рел.* обраща́ться к бо́гу с моли́твой о по́мощи; **аллага сыгыну** проси́ть бо́жьей по́мощи, преклоня́ясь пе́ред ним; 2) иска́ть *чьего-л.* покрови́тельства (по́мощи).
СЫГЫТ *диал.* плач (*со всхлипыванием*).
СЫДЫРГАЛАУ *многокр. от* **сыдыру** 1) обдира́ть *что-л.* во мно́гих места́х; || обдира́ние *чего-л.* во мно́гих места́х; 2) постёгивать, похлёстывать (*напр. кнутом*); || постёгивание, похлёстывание.
СЫДЫРГАЛАШТЫРУ *см.* **сыдыргалау.**
СЫДЫРГЫЧ *диал.* обди́рка (*инструмент для снимания коры с дерева*).
СЫДЫРТУ *понуд. от* **сыдыру** обдира́ть, ободра́ть, расцара́пать, поцара́пать, ссади́ть *обо что-л.*; **аякны канаганчы сыдырту** ссади́ть но́гу до́ крови.
СЫДЫРУ 1) драть, сдира́ть, содра́ть *что-л.*; || сдира́ние; **каенның кабыгын сыдыру** сдира́ть кору́ с берёзы; 2) стега́ть, хлеста́ть; || стега́ние; **атка чыбырлы белән сыдыру** хлеста́ть ло́шадь кнуто́м.
СЫДЫРЫЛУ *страд. от* **сыдыру.**
СЫЕГАЙТТЫРУ *понуд. от* **сыегайту.**
СЫЕГАЙТУ *см.* **сыеклау.**
СЫЕГАЙТЫЛУ *страд. от* **сыегайту.**
СЫЕГАЮ *см.* **сыеклану.**
СЫЕК 1) жи́дкий; || жи́дко; **сыек аш** суп; жи́дкая пи́ща; 2) *перен.* бе́дный, убо́гий (*о мысли, статье и т. п.*); 3) *диал.* то́нкий и упру́гий, гну́щийся; эласти́чный; **сыек чыбык** ги́бкий прут.
СЫЕКЛАГЫЧ *тех.* разжиди́тель.
СЫЕКЛАНДЫРГЫЧ *см.* **сыеклагыч.**
СЫЕКЛАНДЫРУ *понуд. от* **сыеклану.**
СЫЕКЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **сыекландыру** сжижа́ться, разжижа́ться, быть разжижённым; **сыекландырылган газ** сжи́женный газ.
СЫЕКЛАНУ разжижа́ться, разжиди́ться, де́латься (сде́латься) разжижённым, жи́дким; || разжиже́ние (*пассивное действие*).
СЫЕКЛАТКЫЧ *см.* **сыеклагыч.**
СЫЕКЛАТУ *понуд. от* **сыеклау.**
СЫЕКЛАТЫЛУ *страд. от* **сыеклату.**
СЫЕКЛАУ разжижа́ть, разжиди́ть, де́лать (сде́лать) жи́дким; || разжиже́ние.
СЫЕКЛЫК жи́дкость; жи́жа; || жи́дкий; **сыеклык халәте** жи́дкое состоя́ние.
СЫЕКЧА 1) жи́дкость; 2) сок.
СЫЕМЛЫ ёмкий, вмести́тельный.
СЫЕМЛЫК ёмкость, вмести́тельность.
СЫЕНДЫРУ *понуд. от* **сыену** покрови́тельствовать, брать (взять) под своё покрови́тельство; || покрови́тельство.
СЫЕНУ 1) прибега́ть (приб**е́**гнуть) к покрови́тельству *кого-л.*, обраща́ться (обрати́ться) *к кому-л.* за покрови́тельством; **сыену урыны** *см.* **сыеныч**; 2) *см.* **елышу.**
СЫЕНЫЧ убе́жище, прию́т, приста́нище.
СЫЕНЫШУ *взаимн.-совм. от* **сыену.**
СЫЕР 1) коро́ва; || коро́вий; **башмак сыер** нетели́вшаяся двухле́тняя *или* трёхле́тняя коро́ва; **кысыр сыер** не́тель; я́ловая коро́ва; **мүкләк сыер** комо́лая (безро́гая) коро́ва; **савым сыер** до́йная коро́ва; **сыер абзары** коро́вник, хлев; **сыер ите** говя́дина; **сыер караучы** коро́вница, ско́тник, ско́тница; **сыер савучы** дои́р, дои́рка; **сыер сөте** коро́вье молоко́; **сыер тиресе** я́ловка; **сыер дуласа, аттан яман** *погов.* разъярённая коро́ва ху́же взбешённой ло́шади; **сыйлы көнең сыерда** *погов.* коро́ва на дворе́ — харчи́ на столе́; **кысыр сыер күп мөңери** *погов.* я́ловая коро́ва бо́льше всех мычи́т; **үлгән сыер сөтле була** *погов.* коро́ва, кото́рая па́ла, по́ три удо́я дава́ла; 2) *перен.* неотёсанный (невоспи́танный) челове́к; **сөмсез сыер** а) безро́гая коро́ва; б) *перен.* бесцеремо́нный челове́к; ✧ **сыер теле** *диал.* а) па́поротник; б) пирожки́ с тво́рогом; **сыер шалканы** *диал.* брю́ква.
СЫЕРЛЫ име́ющий коро́ву; **сыерлы кеше — сыйлы кеше** *погов.* име́ющий коро́ву име́ет пи́щу.
СЫЕРЧЫК скворе́ц; || скворцо́вый; **сыерчык оясы** скворе́чник, скворе́шня.
СЫЕШ ёмкость, вмести́мость.
СЫЕШЛЫ вмеща́ющий, ёмкостью в..., име́ющий *какую-л.* ёмкость; **ике литр сыешлы савыт** посу́да ёмкостью в два ли́тра.
СЫЕШМАСЛЫК: сыешмаслык төшенчәләр несовмести́мые поня́тия.
СЫЕШУ 1) *взаимн.-совм. от* **сыю**; 2) ужива́ться, ужи́ться; **сыеша алмау** не ужива́ться.
СЫЗА ба́лка (*в которую стекает талая вода*); **сыза ташу** вре́мя, когда́ ба́лки наполня́ются та́лой водо́й.
СЫЗГАЛАУ *многокр. от* **сызу** I 1) исче́рчивать; || исче́рчивание; **сызгалап бетеру** исчерти́ть *что-л.*; 2) и́зредка черти́ть.
СЫЗГАЛАШТЫРУ *см.* **сызгалау.**
СЫЗГАНДЫРУ *понуд. от* **сызгану.**
СЫЗГАНУ засу́чивать, засучи́ть; || засу́чивание; **җиң сызгану** а) засучи́ть рука-

ва́; б) *перен.* бра́ться за *какую-л.* рабо́ту; **эшкэ́ жиң сызгану** взя́ться за рабо́ту.

СЫЗГАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **сызгану.**

СЫЗГЫРГАЛАУ *многокр. от* **сызгыру** посви́стывать; ‖ посви́стывание.

СЫЗГЫРГЫЧ 1) *см.* **сызгырткыч**; 2) *лингв.* свистя́щий; **сызгыргыч авазлар** свистя́щие зву́ки.

СЫЗГЫРТКЫЧ свисто́к, свисту́лька.

СЫЗГЫРТТЫРУ *понуд. от* **сызгырту.**

СЫЗГЫРТУ свисте́ть, производи́ть свист (*напр. свистком*); гуде́ть (*о гудке*).

СЫЗГЫРУ свиста́ть, свисте́ть, издава́ть (изда́ть) свист (*напр. губами*); ‖ свист; **җил сызгыра** ве́тер сви́щет; **сызгырып җибэ́рү** засвисте́ть, сви́стнуть.

СЫЗГЫРЫНУ насви́стывать; ‖ насви́стывание.

СЫЗГЫРЫШУ 1) *совм. от* **сызгыру** свиста́ть, свисте́ть (*о многих*); 2) *взаимн. от* **сызгыру** пересви́стываться; ‖ пересви́стывание.

СЫЗГЫЧ I лине́йка; ‖ лине́ечный; **агач сызгыч** деревя́нная лине́йка.

СЫЗГЫЧ II смычо́к (*скрипки*).

СЫЗДЫРТУ *понуд. от* **сыздыру**; ◇ **сыздырт вон!**, убира́йся!; беги́!

СЫЗДЫРУ 1) *понуд. от* **сызу** I; 2) тяну́ть, протя́жно петь *или* игра́ть (*на музыкальном инструменте*).

СЫЗЛАВЫК нары́в, фуру́нкул, чи́рей; боля́чка.

СЫЗЛАНДЫРУ *безл.* ломи́ть (*о теле*).

СЫЗЛАНУ 1) страда́ть ломо́той; испы́тывать но́ющую боль (*в костях, суставах и т. п.*); 2) *перен.* горева́ть, кручи́ниться.

СЫЗЛАТУ *понуд. от* **сызлау.**

СЫЗЛАУ ныть, боле́ть, ломи́ть; разболе́ться; ‖ ломо́та; **билем сызлый** в поясни́це ло́мит; **коры (сөяк) сызлау** *диал.* ревмати́зм.

СЫЗМА *с.-х.* пропашно́й; **сызма игемлеләр** пропашны́е культу́ры; **сызма система** пропашна́я систе́ма.

СЫЗМАЛЫ I нарезно́й; **сызмалы мылтык** нарезно́е ружьё.

СЫЗМАЛЫ II начерта́тельный; **сызмалы геометрия** начерта́тельная геоме́трия.

СЫЗУ I 1) графи́ть, разграфи́ть, черти́ть, начерти́ть; проводи́ть (провести́) ли́нию, линова́ть, налинова́ть, разлинова́ть; ‖ черче́ние; линова́ние, разграфле́ние; ‖ чертёжный, линова́льный; **сызып бетерү** разграфи́ть; 2) вычёркивать, вы́черкнуть, исключа́ть, исключи́ть (*из списков*); ‖ вычёркивание, исключе́ние; **сызып ташлау** а) вы́черкнуть, исключи́ть (*из списка*); б) бы́стро начерти́ть.

СЫЗУ II 1) уменьша́ться, уме́ньши́ться в объёме (*напр. о сале при вытапливании*); ‖ уменьше́ние в объёме; 2) *перен.* худе́ть, похуде́ть (*напр. от горя*); ‖ худе́ние, похуде́ние; 3) *перен.* удира́ть, удра́ть, убега́ть, убежа́ть, ускольза́ть, ускользну́ть, исчеза́ть, исче́знуть (*незаметно*).

СЫЗУ III *разг.* игра́ть на скри́пке; ‖ игра́ на скри́пке.

СЫЗУЧЫ линова́льщик, лино́вщик.

СЫЗЫК I 1) черта́, ли́ния; **кэкре сызык** крива́я ли́ния; **туры сызык** пряма́я ли́ния; 2) *грам.* тире́.

СЫЗЫК II шква́рки.

СЫЗЫКЛЫ I лино́ванный, графлёный.

СЫЗЫКЛЫ II со шква́рками (*напр. о супе*).

СЫЗЫКЧА чёрточка, дефи́с.

СЫЗЫЛМАЛЫ име́ющий чёрточки (ли́нии), исчёрченный.

СЫЗЫЛУ I *страд. от* **сызу** I; **сызылган** а) начёрченный; б) графлённый, лино́ванный.

СЫЗЫЛУ II: **сызылып таң ата** ме́дленно света́ет.

СЫЗЫМ 1) чертёж; ‖ чертёжный; 2) черче́ние (*учебный предмет*).

СЫЗЫНУ расчёрчивать, расчерти́ть; ‖ расчёрчивание.

СЫЙ угоще́ние.

СЫЙДЫРУ *понуд. от* **сыю** вмеща́ть, вмести́ть, умеща́ть, умести́ть, помеща́ть, помести́ть.

СЫЙДЫРЫШ ёмкость, вмести́мость.

СЫЙДЫРЫШЛЫ *см.* **сыешлы.**

СЫЙДЫРЫШЛЫЛЫК ёмкость, вмести́мость, вмести́тельность; **мичкэнең сыйдырышлылыгы** ёмкость бо́чки.

СЫЙЛАНГАЛАУ *многокр. от* **сыйлану.**

СЫЙЛАНУ угоща́ться, угости́ться; **сыйланып алу** угости́ться.

СЫЙЛАНУЧЫ тот, кто угоща́ется.

СЫЙЛАНЫШУ *совм. от* **сыйлану.**

СЫЙЛАП-СЫЙПАП: сыйлап-сыйпап күндерү склони́ть (убеди́ть), по́тчуя и угова́ривая.

СЫЙЛАТУ *понуд. от* **сыйлау.**

СЫЙЛАУ угоща́ть, угости́ть, по́тчевать; ‖ угоще́ние, по́тчевание; **кодагый ашы белэн кунак сыйлау** *погов.* угоща́ть го́стя за счёт сва́тьи (*т. е. за счёт другого человека*).

СЫЙЛАУЧЫ тот, кто угоща́ет.

СЫЙЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **сыйлаштыру.**

СЫЙЛАШТЫРУ угоща́ть (угости́ть) ко́е-ка́к.

СЫЙЛАШУ *взаимн.-совм. от* **сыйлау.**

СЫЙМАСЛЫК 1) не вмеща́ющийся *во что-л.*; 2) несовмести́мый; **акылга сыймаслык** уму́ непостижи́мый; невероя́тный.

СЫЙНФЫЙ кла́ссовый; **сыйнфый көрәш** кла́ссовая борьба́.

СЫЙНФЫЙЛЫК кла́ссовость.

СЫЙНЫФ I класс (*социальная группа*); ‖ кла́ссовый; **сыйныфтан тыш** внекла́ссовый.

СЫЙНЫФ II *уст.* класс (*учебный*); ‖ кла́ссный.

СЫЙНЫФСЫЗ бескла́ссовый.

СЫЙНЫФСЫЗЛАНУ деклассироваться.

СЫЙНЫФТАШ *уст.* това́рищ по кла́ссу, однокла́ссник.

СЫЙПАЛУ *страд. от* **сыйпау.**

СЫЙПАНГАЛАУ *многокр. от* **сыйпану.**

СЫЙПАНУ 1) прихора́шиваться, приглажи́ваться, причёсываться; 2) *диал. см.* **капшану.**

СЫЙПАТУ *понуд. от* **сыйпау** позволя́ть (позво́лить) погла́дить себя́.

СЫЙПАУ гла́дить, погла́дить; ‖ погла́живание; **аркасыннан сыйпау** а) гла́дить по спине́; б) погла́живание по спине́; **башыннан сыйпау** *прям., перен.* гла́дить по голо́вке; **уңайга сыйпау** а) гла́дить по ше́рсти; б) *перен.* подда́кивать *кому-л.*, не проти́виться *чьей-л.* во́ле.

СЫЙПАШТЫРГАЛАУ слегка́ погла́живать; **авырткан тезне сыйпаштыргалау** погла́живать больно́е коле́но.

СЫЙПАШТЫРУ *многокр. от* **сыйпау.**

СЫЙРАҚ го́лень; **салам сыйрак** *см.* **салам.**

СЫЙРАҚЛЫ голена́стый; **озын сыйраклы** голена́стый, длинноно́гий.

СЫЙСЫЗ: сыйсыз көн *разг.* нена́стный день.

СЫЙФАТ 1) ка́чество, сво́йство; **микъдарның сыйфатка әйләнүе** *филос.* перехо́д количества в ка́чество; **сыйфат ягыннан оту** *шахм.* вы́играть ка́чество; **эш сыйфаты** ка́чество рабо́ты; 2) *грам.* и́мя прилага́тельное; **асыл сыйфат** ка́чественное прилага́тельное; **нисби сыйфат** относи́тельное прилага́тельное; **сыйфат дәрәҗәләре** сте́пени сравне́ния прилага́тельных; **сыйфат фигыль** прича́стие.

СЫЙФАТЛАМА характери́стика, описа́ние.

СЫЙФАТЛАУ опи́сывать, описа́ть, характеризова́ть, охарактеризова́ть, обрисо́вывать, обрисова́ть *кого-что-л.*; ‖ опи́сывание, характери́стика, обрисо́вывание; **сыйфатлап бирү** описа́ть, охарактеризова́ть.

СЫЙФАТЛЫ 1) ка́чественный; 2) име́ющий те *или* ины́е ка́чества; **яхшы сыйфатлы товар** това́р хоро́шего ка́чества, доброка́чественный това́р.

СЫЙФАТЛЫЛЫҚ ка́чественность.

СЫЙФАТСЫЗ нека́чественный.

СЫЙФАТСЫЗЛЫҚ нека́чественность.

СЫЙ-ХӨРМӘТ 1) угоще́ние; 2) *перен.* почёт, че́ствование.

СЫҚҚАЛАУ *многокр. от* **сыгу.**

СЫҚРАНУ *пренебр.* ныть, стона́ть; ‖ нытьё; **сөякләрем сыкрана** (мой) ко́сти но́ют.

СЫҚРАНУЧАН ны́тик; постоя́нно но́ющий, жа́лующийся.

СЫҚРАТУ *понуд. от* **сыкрау.**

СЫҚРАУ ныть, боле́ть, ломи́ть; ‖ но́ющая боль; **үгезнең мөгезенә суксаң, тоягы сыкрар** *погов.* уда́ришь быка́ по рога́м, у него́ копы́та зано́ют.

СЫҚТАУ *диал.* пла́кать всхли́пывая; **бала сыктап йөри** ребёнок пла́чет со всхли́пыванием.

СЫҚЫ и́зморозь, и́неё (*на деревьях*).

СЫҚЫЛАНУ *страд. от* **сыкылау** и́ндеветь, покрыва́ться и́неем.

СЫҚЫЛАУ и́ндеветь, заи́ндеветь, быть опушённым и́неем, опуша́ться (опуши́ться) и́неем, покрыва́ться (покры́ться) и́неем.

СЫҚЫЛЫ заи́ндевелый.

СЫЛАНУ 1) *страд. от* **сылау**; 2) ма́заться, кра́ситься, па́чкаться.

СЫЛАНУЧАН ма́жущийся; прилипа́ющий, пристаю́щий; вя́зкий (*о глине, замазке и т. п.*).

СЫЛАТУ *понуд. от* **сылау.**

СЫЛАУ 1) ма́зать, обма́зывать, обма́зать, зама́зывать, зама́зать *что-л.* (*напр. глиной*); ‖ обма́зывание; зама́зывание; **читәнне сылау** обма́зать плете́нь; **сылаган өй** ма́занка; **сылап алу** обма́зать; **сылап кую** зама́зать; **сылап ясау** лепи́ть *что-л.*; 2) натира́ть, натере́ть, де́лать (сде́лать) масса́ж *с чем-л.*; ‖ натира́ние, масса́ж *с чем-л.*

СЫЛАУЧЫ 1) ма́жущий; тот, кто ма́жет (зама́зывает); 2) массажи́ст.

СЫЛАШТЫРУ *многокр. от* **сылау.**

СЫЛАШУ *взаимн.-совм. от* **сылау.**

СЫЛТАМА ссы́лка; отсы́лка; ‖ ссы́лочный; **сылтама итеп китерелгән искәрмә** ссы́лочное примеча́ние.

СЫЛТАНУ *диал.* ссыла́ться, сосла́ться *на кого-что-л.*; ‖ ссы́лка.

СЫЛТАУ 1) отгова́риваться, отговори́ться, ссыла́ясь *на что-л.*; ‖ отгово́рка, предло́г, по́вод; **сылтау табу** находи́ть предло́г (отгово́рку); **сылтау эзләү** иска́ть предло́г (по́вод, отгово́рку); 2) ссыла́ться, сосла́ться *на кого-л.*, отсыла́ть, отосла́ть *к кому-л.*; ‖ ссы́лка *на кого-л.*, отсы́лка *к кому-л.*; **Вәли Галигә сылтый** Вали́ ссыла́ется на Гали́; Ива́н кива́ет на Петра́; 3) припи́сывать, приписа́ть *кому-л. что-л.*, сва́ливать, свали́ть вину́ *на кого-л.*; **сыныкка сылтау** *погов.* отгова́риваться, ссыла́ясь на несуще́ственные ме́лочи, всегда́ находи́ть *какую-л.* отгово́рку; лентя́ю лишь бы по́вод найти́.

СЫЛУ краси́вый, милови́дный; изя́щный; ‖ краса́вец, краса́вица.

СЫЛУЛАНДЫРУ *понуд. от* **сылулану.**

СЫЛУЛАНУ станови́ться (стать) краси́вым, милови́дным; станови́ться (стать) изя́щным.

СЫЛУЛАТУ *см.* **сылуландыру.**

СЫЛУЛЫҚ красота́, милови́дность; изя́щность.

СЫМАҚ *см.* **сыман.**

СЫМАН 1. *послелог* =подо́бный, =ви́дный, =обра́зный, как; не́сколько похо́жий *на кого-что-л.*; **ук сыман** стрелови́дный; **кеше сыман** похо́жий на челове́ка; человекоподо́бный, человекообра́зный; **кеше сыман маймыл** человекообра́зная обезья́на; 2. пыта́ющийся (жела́ющий) каза́ться похо́жим на...; **көлгән сыман булды** (он) сде́лал вид, что смеётся.

СЫН 1) фигу́ра, извая́ние, скульпту́ра; 2) изображе́ние, рису́нок; **сынга табыну** а) поклоня́ться ико́нам (рису́нкам, и́долам); б) идолопокло́нство; **сын төшерү** а) рисова́ть; б) рисова́ние; 3) телосложе́ние, стан, оса́нка, ко́рпус; **буе, сыны җиткән кыз** взро́слая де́вушка; **сын кату** остолбене́ть.

СЫНАЛУ *страд. от* **сынау** быть испы́тываемым (проверя́емым), испы́тываться, проверя́ться; **сыналган** испы́танный, прове́ренный, надёжный; изве́данный; **ат чанада, батыр яуда сынала** *посл.* ло́шадь

испы́тывается в са́нной у́пряжи, богаты́рь— в сраже́нии.

СЫНАЛУЧЫ испыту́емый; находя́щийся на иссле́довании (испыта́нии).

СЫНАТМАУ 1) не поддава́ться, не подда́ться, не подкача́ть, выде́рживать (вы́держать) испыта́ние; 2) не подава́ть (не пода́ть) ви́ду (*что дела плохи*).

СЫНАТУ 1) оконфу́зиться, подкача́ть, не выде́рживать (не вы́держать) испыта́ния; 2) пода́ть вид, выдава́ть (вы́дать) себя́.

СЫНАУ 1) испы́тывать, испыта́ть, про́бовать, испро́бовать *кого-что-л.*; || испыта́ние, про́ба; || испыта́тельный, про́бный; **сынап алу** а) брать испро́бовав; б) испыта́ть; **сынап калу** позна́ть, изучи́ть, испыта́ть, испро́бовать *кого-что-л.*; **сынап карау** а) испыта́ть, испро́бовать *кого-что-л.*; б) попыта́ться; позонди́ровать; **сынау срогы** испыта́тельный срок; **дустыңны сыныйсың килсэ, көтэргэ акча бир** *посл.* е́сли хо́чешь испыта́ть дру́га, то дай ему́ взаймы́ де́ньги; 2) экзаменова́ть, принима́ть (приня́ть) экза́мен, зачёт; || экза́мен; **сынау алу** экзаменова́ть; принима́ть экза́мен (зачёт); **сынау бирү** экзаменова́ться; сдава́ть экза́мен (зачёт).

СЫНАУЛЫ испыту́ющий; || испыту́юще; **сынаулы караш** испыту́ющий взгляд.

СЫНАУЧАН пытли́вый.

СЫНАУЧЫ 1) испы́тывающий; испыта́тель; 2) экзамена́тор.

СЫНАШТЫРУ *многокр. от* **сынау** 1.

СЫНАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **сынау**; 2) тяга́ться, потяга́ться, ме́ряться, поме́ряться; **көч сынашу** поме́ряться си́лами.

СЫНДЫРТУ *понуд. от* **сындыру**.

СЫНДЫРУ *понуд. от* **сыну** 1) лома́ть, слома́ть, перела́мывать, переломи́ть, разла́мывать, разлома́ть, разломи́ть; || лома́нье, разла́мывание, перело́м; **кулны сындыру** слома́ть ру́ку; **сындырып алу** отломи́ть; **жылы сөяк сындырмас, салкын жанны тындырмас** *погов.* тепло́ косте́й не ло́мит, хо́лод душе́ не даёт поко́я; пар косте́й не ло́мит; 2) *перен.* лома́ть, слома́ть, сломи́ть; **кирелекне сындыру** сломи́ть упря́мство; 3) *вульг.* распива́ть, распи́ть; ◇ **тоткан жирдэн сындыру** приня́ть реше́ние на ме́сте.

СЫНДЫРЫЛУ *страд. от* **сындыру**.

СЫНЛЫ 1) стро́йный, ста́тный, хорошо́ сложённый; оса́нистый; 2) изобрази́тельный, скульпту́рный; **сынлы сэнгать** изобрази́тельное иску́сство; 3) *диал. см.* **шикелле, кебек**.

СЫНЛЫЛЫҚ ста́тность, стро́йность; оса́нистость.

СЫН-СЫЙФАТ стан, стать, телосложе́ние.

СЫН-СЫЙФАТЛЫ: сын-сыйфатлы егет ста́тный па́рень.

СЫНУ 1) лома́ться, слома́ться, перела́мываться, переломи́ться; || поло́м, перело́м; **сынып бетү** поломи́ться; **сынып төшү** отломи́ться; **сөяк сыну** перело́м косте́й; **сынган урын** изло́м, ме́сто перело́ма; 2) *физ.* преломля́ться, преломи́ться; || преломле́ние.

СЫНУЧАН ло́мкий, хру́пкий.

СЫНУЧАНЛЫҚ 1) ло́мкость, хру́пкость; 2) *физ.* преломля́емость.

СЫНЧЫ *книжн.* ску́льптор.

СЫНЫҚ 1) обло́мок, кусо́к; ломо́ть; || сло́манный, ло́манный, поло́манный; **икмэк сыныгы, бер сынык икмэк** кусо́к (ломо́ть) хле́ба; **сыныҡ тэртэ** сло́манная огло́бля; **сыныҡ сызык** а) *мат.* ло́маная ли́ния; б) зигза́г; 2) объе́док; ◇ **сыныкка сылтау** *см.* **сылтау**.

СЫНЫҚ-САНЫҚ оста́тки еды́, объе́дки; кро́хи.

СЫНЫШ *физ.* преломле́ние; **нурларның сынышы** преломле́ние луче́й.

СЫПТЫРГАЛАУ *многокр. от* **сыптыру**.

СЫПТЫРУ *диал.* 1) *см.* **сыпыру**; 2) красть, укра́сть; ◇ **сыптырып алу** хлестну́ть, уда́рить.

СЫПЫЛУ выпада́ть (*о волосах*); се́чься (*о волосах, тканях*).

СЫПЫРГАЛАУ *многокр. от* **сыпыру** погла́живать; || погла́живание.

СЫПЫРТУ 1) *понуд. от* **сыпыру**; 2) *разг.* улепётывать, убега́ть.

СЫПЫРУ 1) гла́дить, погла́живать, погла́дить, пригла́живать, пригла́дить руко́й (*напр. мех воротника*); || погла́живание, пригла́живание; 2) смета́ть, смести́ руко́й (*напр. крошки со стола*); 3) *перен. разг.* уплета́ть, пое́дать.

СЫПЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **сыпыру**.

СЫР (сы́р) 1) грань; 2) резьба́, резно́й узо́р.

СЫР (сы́р) сыр; || сы́рный; **сыр заводы** сы́рный заво́д.

СЫРА пи́во; || а) пивно́й; **сыра мичкэсе** пивна́я бо́чка; б) пивова́ренный; **сыра заводы** пивова́ренный заво́д.

СЫРАХАНЭ пивна́я.

СЫРАЧЫ 1) пивова́р; 2) продаве́ц пи́ва, торго́вец пи́вом.

СЫРГА 1) серёжка (*соцветие*); 2) *диал. см.* **алка**; ◇ **сырга үлэне** а) пуши́нка; б) *диал. бот.* подмаре́нник це́пкий.

СЫРГАЛАНУ коке́тничать, жема́ниться, лома́ться; || коке́тничанье, жема́нство, жема́нничанье.

СЫРГАЛАУ *многокр. от* **сыру** .

СЫРГАЛАШТЫРУ *многокр. от* **сыру** I простёгивать (*напр. одеяло*); || простёгивание.

СЫРГАН стёганый; **сырган камзол** стёганый камзо́л; **сырган юрган** стёганое оде́яло.

СЫРГАНАҚ *бот.* 1) облепи́ха; 2) *диал.* чередá трёхраздéльная; **сырганак чэчэге** *диал.* жи́вокость.

СЫРДЫРУ *понуд. от* **сыру** I.

СЫРЛАН *бот.* 1) липу́чка; 2) *диал.* подмаре́нник це́пкий.

СЫРЛАНУ 1) *страд. от* **сырлау**; 2) *диал. см.* **сыргалану**.

СЫРЛАТУ *понуд. от* **сырлау**. б

СЫРЛАУ 1) де́лать (сде́лать) ребри́стым (*поверхность чего-л.*); 2) де́лать (сде́лать) наре́зки; вырезáть (вы́резать) резьбу́, узо́ры; || резьба́, выре́зывание узо́ров.

СЫРЛЫ 1) ребри́стый; 2) резно́й, име́ющий наре́зки (резны́е узо́ры); **сырлы бизәк** резны́е узо́ры.

СЫРЛЫ-МЫРЛЫ *пренебр.* с ра́зными узо́рами, с резьбо́й.

СЫРЛЫ-СЫРЛЫ узо́рчатый, с резны́ми узо́рами.

СЫРМА 1) стёганый матра́ц; 2) *диал.* стёганая фуфа́йка, телогре́йка.

СЫРМАВЫК *диал. бот.* ясме́нник.

СЫРПАЛАНУ ласка́ться; **мәче аяк астында сырпаланып йөри** ко́шка, ласка́ясь, трётся о но́ги.

СЫРТ 1) хребе́т; || относя́щийся к хребту́, хребто́вый; **сырт сөяге** *диал. см.* **умыртказык**; 2) спина́; || спинно́й; **сырт бирү** *диал.* поверну́ться спино́й; **сырт як** *диал.* за́дняя сторона́; 3) го́рный хребе́т, кряж; гре́бень горы́; **тау сырты** го́рный хребе́т.

СЫРТЛАН *зоол.* гие́на.

СЫРТЛЫК *диал. см.* **аркалык.**

СЫРУ I стега́ть, вы́стегать, простёгивать, простега́ть (*одеяло, шубу*); || простёгивание.

СЫРУ II 1) облепля́ть, облепи́ть; 2) окружа́ть, окружи́ть, обступа́ть, обступи́ть (*плотно*); **балга чебен сырган** му́хи облепи́ли мёд; **сырып алу** а) облепи́ть; б) обступи́ть; **балалар укытучыны сырып алды** де́ти обступи́ли учи́теля.

СЫРУЧЫ стега́льщик; **юрган сыручы** стега́льщик одея́л.

СЫРХАУ 1) больно́й; 2) боле́знь, недомога́ние; **сырхау булу** боле́ть, хвора́ть, испы́тывать недомога́ние.

СЫРХАУЛАНУ заболева́ть, заболе́ть; || заболева́ние.

СЫРХАУЛЫ 1) боле́зненный, хво́рый; 2) больно́й, боле́ющий.

СЫРХАУЛЫК боле́зненное состоя́ние.

СЫРЧЫ *диал.* ре́зчик.

СЫРЫЛУ *страд. от* **сыру I.**

СЫРЫШҠАҠ *см.* **сырышучан.**

СЫРЫШТЫРУ 1) *многокр. от* **сыру** II; 2) дать (дава́ть) обступи́ть, собра́ть к себе́; подпуска́ть бли́же; **ул кешене бик сырыштырма** *разг.* э́того челове́ка к себе́ бли́же не подпуска́й.

СЫРЫШУ 1) *взаимн. от* **сыру** II; 2) жа́ться, льнуть, прижима́ться, прижа́ться.

СЫРЫШУЧАН 1) це́пкий (*о растениях*); 2) *диал. перен.* нава́зчивый, назо́йливый.

СЫТҠАЛАУ *многокр. от* **сыту.**

СЫТҠЫ прыщ, у́горь; **сытҡы чыгу** *см.* **сыткылау.**

СЫТҠЫЛАНУ *см.* **сыткылау.**

СЫТҠЫЛАУ прыща́веть, покрыва́ться (покры́ться) прыща́ми, угря́ми.

СЫТҠЫЛЫ прыща́вый, угрева́тый, име́ющий прыщи́ (угри́).

СЫТТЫРУ *понуд. от* **сыту.**

СЫТТЫРЫЛУ *страд. от* **сыттыру.**

СЫТУ дави́ть, разда́вливать, раздави́ть (*напр. яйцо, насекомое*); || разда́вливание; **басып сыту** раздави́ть ного́й; **бетчәне сыту** вы́давить прыщ; **шешне сыту** выда́вливать нары́в; ◇ **чырай сыту** сде́лать ки́слое лицо́; нахму́риться; помо́рщиться.

СЫТЫҠ 1) разда́вленный (*о чём-л. с жидкостью внутри*); **сытык йомырка** разда́вленное яйцо́; 2) смя́тый, разби́тый; ◇ **сытык чырайлы** угрю́мый; расстро́енный.

СЫТЫЛУ *страд. от* **сыту.**

СЫТЫШУ *взаимн.-совм. от* **сыту.**

СЫЮ 1) умеща́ться, умести́ться, вмеща́ться, вмести́ться; 2) быть впо́ру, подходи́ть по разме́рам, налеза́ть, лезть; ◇ **акылга сыймый торган** уму́ непостижи́мый.

СЫҢАР 1) оди́н из па́рных предме́тов, оди́н из па́ры; **сыңар аяклы** *диал.* однonóгий; **сыңар бияләй** одна́ рукави́ца; **сыңар итек** оди́н сапо́г; 2) *перен.* похо́жий *на кого-л.*, па́ра *для кого-л.*; **атасы сыңары** похо́жий на отца́; ◇ **сыңар күз** *зоол.* цикло́п; **сыңар мөгез** а) *зоол.* нарва́л; б) *миф.* единоро́г; **сыңар тояклылар** *зоол.* однокопы́тные, непарнокопы́тные.

СЫҢАРЛЫ-СЫҢАРСЫЗ непа́рный.

СЮЖЕТ *лит.* сюже́т; || сюже́тный.

СЮЖЕТЛЫ сюже́тный, с сюже́том.

СЮИТА *муз.* сюи́та; || сюи́тный.

СЮРПРИЗ сюрпри́з; || сюрпри́зный.

СӘБӘП причи́на, по́вод, предло́г, моти́в; **һәртөрле сәбәпләр белән** под ра́зными предло́гами; **сәбәп булу** быть причи́ной.

СӘБӘПЛЕ 1) причи́нный, име́ющий причи́ну; 2) *послелог с осн. п.* по причи́не, вследствие, ввиду́; **ул авыру булу сәбәпле килә алмады** ввиду́ боле́зни он не смог прийти́.

СӘБӘПЛЕЛЕК причи́нность.

СӘБӘПСЕЗ беспричи́нный; || без причи́ны.

СӘБӘПСЕЗЛЕК беспричи́нность.

СӘБӘПЧЕ вино́вник, причи́на (*чего-л.— о человеке*), слу́жащий причи́ной; **сәбәпче булу** быть вино́вником, быть причи́ной (*чего-л.*).

СӘВАТ *уст.* зна́ние, гра́мота.

СӘВАТЛЫ *уст.* гра́мотный, образо́ванный.

СӘВАТЛЫЛЫК *уст.* гра́мотность, образо́ванность.

СӘВӘЛӘЙ 1) ря́женый (*о клоуне*); 2) *см.* **шамакай.**

СӘГАДӘТ 1) сча́стье, благоде́нствие; блаже́нство; 2) Сагада́т (*имя собств. женское*).

СӘГАДӘТЛЕ счастли́вый.

СӘГАТЬ 1) час, вре́мя; **бер сәгать эчендә** в тече́ние ча́са; **бер сәгать эшләү** рабо́тать оди́н час; **сәгать ничә?** кото́рый час?, ско́лько вре́мени?; **сәгать саен** ежеча́сно; 2) часы́; || часово́й; **дивар сәгате** стенны́е часы́; **кул сәгате** ручны́е часы́; **сәгать теле** часова́я стре́лка; **сәгать остасы** часовщи́к, часово́й ма́стер.

СӘГАТЬЛЕК доста́точный на час, часово́й; продолжи́тельностью в... часо́в, в... часа́х; **бер сәгатьлек эш** рабо́та на оди́н час; **ул моннан ике сәгатьлек юлда тора** он живёт в двух часа́х пути́ отсю́да.

СӘГАТЬЛӘП часа́ми, по часа́м; || почасово́й; **көнләп түгел, сәгатьләп** не по дня́м, а по часа́м; **сәгатьләп түләү** почасова́я опла́та.

СӘГАТЬЧЕ часовщи́к, часово́й ма́стер.
СӘГАТЬЧЕЛЕҠ заня́тие (ремесло́) часовщика́, часово́го ма́стера.
СӘД *уст.* прегра́да, препя́тствие.
СӘДАҠА 1) приноше́ние, искупи́тельная же́ртва; вещь, кото́рую отдаю́т *кому-л.* по обе́ту; 2) подая́ние, ми́лостыня; **сәдака бирү** а) подноси́ть приноше́ние; б) подава́ть ми́лостыню.
СӘДАҠАТЬ *уст.* ве́рность, пре́данность.
СӘДАҠАТЬЛЕ *уст.* ве́рный, пре́данный.
СӘДАҠАТЬСЕЗ *уст.* неве́рный, веролóмный.
СӘДӘП пу́говица (*маленькая*); **сәдәп тагу** пришива́ть пу́говицу; **чын сәдәп** перламу́тровая пу́говица; ◇ **сәдәп уты** *бот. диал.* ру́та души́стая.
СӘДӘПЛӘҮ застёгивать, застегну́ть (*рубашку*); || застёгивание.
СӘЕР I прогу́лка, развлече́ние; **сәер итү** прогу́ливаться, соверша́ть прогу́лку.
СӘЕР II стра́нный, чудно́й; зага́дочный; || стра́нно, чудно́; зага́дочно; **сәер кыланыш** стра́нное поведе́ние; **сәер кеше** стра́нный челове́к.
СӘЕРЛЕҠ стра́нность, удиви́тельность (*напр. поступка*).
СӘЕРЛӘНҮ станови́ться (стать) стра́нным, чудны́м; каза́ться (показа́ться) стра́нным, чудны́м.
СӘЕРСЕНҮ *см.* **гаҗәпләнү**.
СӘЙЛӘН ме́лкий би́сер; би́серина, би́серинка; ◇ **көпшә сәйлән** стекля́рус.
СӘЙРАН прогу́лка; **сәйран итү** прогу́ливаться.
СӘЙРАНЛЫҠ ме́сто для прогу́лки (для гуля́нья).
СӘЙЯР стра́нствующий, передвижно́й, похо́дный, броде́ячий; **«Сәйяр» труппасы** тру́ппа «Сайя́р» (*первый татарский передвижной театр*).
СӘКЕ сплошны́е на́ры (*в избе*).
СӘҠӘН *грам.* суку́н (*диакритический знак в арабской графике, обозначающий отсутствие гласного*).
СӘЛАМ 1. саля́м, приве́т, приве́тствие, покло́н; **сәлам алу** принима́ть приве́тствие; **сәлам бирү** приве́тствовать, здоро́ваться; **сәлам әйтү** передава́ть приве́т *через кого-л.*; **сәлам җибәрү** посла́ть приве́т; 2. здра́вствуйте!, здра́вствуй! (*приветствие*).
СӘЛАМЛӘШҮ *взаимн. от* **сәламләү** здоро́ваться, приве́тствовать друг дру́га.
СӘЛАМЛӘҮ приве́тствовать; || приве́тствование.
СӘЛАМӘТ здоро́вый, невреди́мый; **сәламәт бул!** будь здоро́в!; **сәламәт яшәү (булу)** здра́вствовать.
СӘЛАМӘТЛЕҠ здоро́вье; **сәламәтлек саклау** а) здравоохране́ние; б) здравоохрани́тельный.
СӘЛАМӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сәламәтләнү** исцеля́ть, исцели́ть, вылéчивать, вы́лечить; оздоровля́ть, оздорови́ть; || исцеле́ние, вылéчивание; оздоровле́ние.
СӘЛАМӘТЛӘНҮ выздора́вливать, вы́здороветь, поправля́ться, попра́виться, вылéчиваться, вы́лечиться; **сәламәтләнеп бару** идти́ на попра́вку; **сәламәтләнеп бетү** вы́здороветь, вы́лечиться; **сәламәтләнеп килү** *см.* **сәламәтләнеп бару; сәламәтләнеп китү** *однокр.* вы́здороветь.
СӘЛПЕРӘЮ дря́бнуть, вя́нуть (*напр. о коже лица*).
СӘЛӘМӘ лохмо́тья, отре́пье; || рва́ный, дра́ный, обтрёпанный, изно́шенный, худо́й.
СӘЛӘМӘЛЕҠ изно́шенность, обтрёпанность (*платья*).
СӘЛӘМӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сәламәләнү** износи́ть, обтрепа́ть, излохма́тить.
СӘЛӘМӘЛӘНҮ изна́шиваться, износи́ться, обтрепа́ться (*об одежде*).
СӘЛӘТ спосо́бность; дар, дарова́ние.
СӘЛӘТЛЕ спосо́бный; даровúтый, одарённый.
СӘЛӘТЛЕЛЕҠ спосо́бность; даровúтость, одарённость.
СӘЛӘТСЕЗЛЕҠ неспосо́бность.
СӘЛӘТСЕЗЛӘНҮ теря́ть (потеря́ть) спосо́бности.
СӘМИХ каме́дь.
СӘМРУГ 1) *миф.* симу́рг (*сказочная быстрокрылая птица, помогающая людям в беде*); **сәмруг кош** *см.* **сәмруг**; 2) двугла́вый орёл (*геральдическое изображение*).
СӘМУ́М саму́м (*горячий знойный ветер пустыни*).
СӘНАГАТЬ *уст. книжн.* промы́шленность.
СӘНГАТЬ иску́сство; **нәфис сәнгать** изя́щное иску́сство; худо́жество *уст.*; **сынлы сәнгать** изобрази́тельное иску́сство.
СӘНДЕРӘ 1) пола́ти; 2) *разг. пренебр.* галёрка, хо́ры.
СӘНӘ I *см.* **сана**.
СӘНӘ II *уст.* год.
СӘНӘҠ ви́лы; **агач сәнәк** деревя́нные ви́лы; **кибән сәнәге, озын сәнәк** дли́нные деревя́нные ви́лы для верше́ния стого́в; **көлтә сәнәге** деревя́нные ви́лы с двумя́ разви́линами для снопо́в; **күбә сәнәге** деревя́нные ви́лы с тремя́ разви́линами для копне́ния се́на; **күкрәк сәнәге** *диал.* ви́лы сре́днего разме́ра; **тимер сәнәк** желе́зные ви́лы; ◇ **сәнәк сугышы** *ист. кулацкий мятеж в Казанской и Уфимской губерниях в 1918—1920 гг.*; **сәнәктән көрәк булган** *погов.* из гря́зи, да в кня́зи (*букв.* ви́лы ста́ли лопа́той).
СӘНӘҠЧЕЛӘР *ист. участники кулацкого мятежа в 1918—1920 гг.*
СӘНӘҠЧӘ *бот.* разветвле́ние, ответвле́ние.
СӘРБИ: сәрби агачы жёлтая ака́ция.
СӘРГАСКӘР *уст. книжн.* главнокома́ндующий, кома́ндующий (*войсками*).
СӘРДӘ *бот.* сныть.
СӘРЛӘҮХӘ *уст.* загла́вие, заголо́вок, назва́ние.
СӘРМАЯ *уст.* основно́й капита́л; де́нежные сре́дства; **сәрмая туплау** копи́ть де́нежные сре́дства.
СӘРФИНКӘ *см.* **сарпинка**.
СӘФӘР I путеше́ствие, пое́здка; **сәфәр итү, сәфәргә китү (чыгу)** отправля́ться в путь (в путеше́ствие); **сәфәрдән кайту** верну́ться из пое́здки (из путеше́ствия).

СӘФӘР II сафа́р (*название второго месяца мусульманского лунного года*); **сәфәр ае** мя́сяц сафа́р.

СӘФӘРЧЕ путеше́ственник.

СӘХИФӘ *уст.* 1) страни́ца, лист; 2) запи́ски; **аучы сәхифәләре** запи́ски охо́тника.

СӘХИФӘЛЕ 1) име́ющий страни́цу (лист); 2) состоя́щий из... страни́ц (из листо́в); **дүрт сәхифәле** состоя́щий из четырёх страни́ц, содержа́щий четы́ре страни́цы.

СӘХНӘ сце́на; ‖ сцени́ческий; **сәхнә алды** авансце́на; **сәхнә арты** а) ме́сто за кули́сами; б) *перен.* закули́сный; **сәхнә артындагы тормыш** закули́сная жизнь; **сәхнәгә кую** а) ста́вить на сце́не; б) постано́вка пье́сы на сце́не; **сәхнәгә куючы** постано́вщик; **сәхнәдә эшләү** а) рабо́тать на сце́не; б) сцени́ческая де́ятельность; **сәхнә өчен яраклы** приго́дный для сце́ны.

СӘХНӘЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **сәхнәләштерү**; **сәхнәләштерелгән хикәя** инсцени́рованный расска́з.

СӘХНӘЛӘШТЕРҮ инсцени́ровать, драматизи́ровать *что-л.*; ‖ инсцени́рование, драматиза́ция.

СӘХНӘЛӘШТЕРҮЧЕ 1) постано́вщик; 2) инсцениро́вщик.

СӘХРӘ *см.* **сахра.**

СӘХТИЯН сафья́н; ‖ сафья́новый; **сәхтиян итек** сафья́новые сапоги́.

СӘХӘР: сәхәр ашы *рел.* у́тренняя еда́ (за́втрак) во вре́мя уразы́; **сәхәргә тору** *рел.* встава́ть пе́ред рассве́том для еды́ во вре́мя уразы́.

СӘЯСИ полити́ческий.

СӘЯСӘТ поли́тика.

СӘЯСӘТЧЕ поли́тик.

СӘЯХӘТ путеше́ствие, пое́здка, стра́нствование; ‖ относя́щийся к путеше́ствию, к пое́здке; **дөнья әйләнә сәяхәт** кругосве́тное путеше́ствие; **сәяхәт итү (кылу)** путеше́ствовать, стра́нствовать, совершать пое́здку.

СӘЯХӘТНАМӘ описа́ние путеше́ствия, повествова́ние о путеше́ствии.

СӘЯХӘТЧЕ путеше́ственник.

СӘҮДӘ торго́вля, комме́рция; ‖ торго́вый; **сәүдә капиталы** торго́вый капита́л; **сәүдә итү** торгова́ть, занима́ться торго́влей, вести́ торго́влю; **ваклап сәүдә итү** а) торгова́ть в ро́зницу; б) ро́зничная торго́вля.

СӘҮДӘГӘР торго́вец, коммерса́нт.

СӘҮДӘГӘРЛЕК заня́тие торго́влей, комме́рция, торго́вля; ‖ относя́щийся к комме́рции (к торго́вле), комме́рческий.

СӘҮДӘЛӘШҮ торгова́ться.

СӘҖДӘ 1) *рел.* земно́й покло́н во вре́мя моли́твы; 2) преклоне́ние, поклоне́ние; челоби́тие; **сәждә кылу** класть земны́е покло́ны.

СӨАЛЬ *уст.* вопро́с.

СӨЕКЛЕ 1) *сущ., прил.* люби́мый, ми́лый; 2) люби́мец, люби́мчик.

СӨЕЛҮ *страд. от* **сөю** быть люби́мым.

СӨЕНДЕРЕРЛЕК ра́дующий, спосо́бный обра́довать, ра́достный.

СӨЕНДЕРҮ ра́довать, обра́довать, пора́довать.

СӨЕНЕРЛЕК ра́достный, ра́дующий; **сөенерлек бер нәрсә дә юк** ничего́ нет ра́достного.

СӨЕНЕЧ 1) ра́дость; 2) *см.* **сөенче.**

СӨЕНЕЧЛЕ ра́достный, отра́дный; **сөенечле хәбәр** ра́достная весть.

СӨЕНЕШҮ *взаимн. от* **сөенү.**

СӨЕНЧЕ 1) ра́достное сообще́ние; 2) пода́рок (вознагражде́ние) за ра́достное сообще́ние; **сөенче алу** получи́ть пода́рок (вознагражде́ние) за ра́достное сообще́ние; **сөенчесенә нәрсә бирәсең?** что дашь за ра́достное сообще́ние?

СӨЕНҮ ра́доваться, обра́доваться; **сөенеп карау** любова́ться.

СӨЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сөю** люби́ть друг дру́га.

СӨЗГЕЧ 1) шумо́вка, дуршла́г; 2) цеди́лка, си́течко; 3) фильтр; 4) *диал.* бре́день.

СӨЗГӘК бодли́вый; ‖ боду́н.

СӨЗДЕРҮ I *понуд. от* **сөзү** I.

СӨЗДЕРҮ II *понуд. от* **сөзү** II.

СӨЗЕЛҮ *страд. от* **сөзү** II; **сөзелгән сөт** проце́женное молоко́.

СӨЗЕМТӘ 1) вы́вод, заключе́ние; **сөземтә ясау** де́лать вы́вод (заключе́ние); 2) кра́ткое содержа́ние, аннота́ция; 3) *диал.* после́дствие, сле́дствие.

СӨЗЕМТӘЛЕ име́ющий заключе́ние (аннота́цию).

СӨЗЕМТӘЛӘҮ подыто́живать, подыто́жить; де́лать (сде́лать) вы́вод; ‖ подыто́живание.

СӨЗЕНҮ boда́ться.

СӨЗЕШКӘК *диал. см.* **сөзгәк.**

СӨЗЕШТЕРҮ *понуд. от* **сөзешү.**

СӨЗЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сөзү** I.

СӨЗЕШҮЧӘН бодли́вый.

СӨЗМӘ сюзьма́ (*процеженное, отжатое кислое молоко* (*катык*), *ставшее наподобие сырковой массы*).

СӨЗӘК поло́гий, пока́тый, отло́гий; **сөзәк яр** поло́гий бе́рег.

СӨЗӘКЛЕК поло́гость, отло́гость, сла́бый укло́н, скат (*на местности*).

СӨЗӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **сөзәкләнү** де́лать (сде́лать) поло́гим, отло́гим.

СӨЗӘКЛӘНҮ де́латься (сде́латься) поло́гим, отло́гим.

СӨЗӘКЛӘТҮ *понуд. от* **сөзәкләү.**

СӨЗӘКЛӘҮ де́лать (сде́лать) отло́гим, поло́гим.

СӨЗҮ I boда́ть; ‖ boда́ние; **сөзеп үтерү** забода́ть на́смерть.

СӨЗҮ II 1) цеди́ть, проце́живать, процеди́ть *что-л.*; пропуска́ть (пропусти́ть) жи́дкость *сквозь что-л. для очище́ния, фильтрова́ть*; ‖ проце́живание; фильтрова́ние; **сөт сөзү** проце́живать молоко́; 2) выла́вливать, вы́ловить *что-л.*; снима́ть, снять *что-л.* (*с поверхности жидкости*); ‖ выла́вливание *чего-л.*; сними́ние *чего-л.* с пове́рхности жи́дкости; **балык сөзү** лови́ть ры́бу се́тью (не́водом); **шурпаның өресен сөзү** снима́ть нава́р с мясно́го бульо́на.

СӨЗҮЧӘН *см.* **сөзгәк.**

СӨЙГӘН люби́мый, возлю́бленный; ‖ люби́мец; **сөйгән яр** возлю́бленный; **матур матур күренми, сөйгән матур күренә** *посл.*

не то ка́жется краси́вым, что краси́во, а то, что ми́ло; не по хоро́шему мил, а по ми́лу хоро́ш.

СӨЙДЕРГЕЧ амуле́т, талисма́н (*с целью завоевания чьей-л. симпатии*).

СӨЙДЕРТҮ 1) *понуд. от* **сөйдерү**; 2) *см.* **сөйдергеч.**

СӨЙДЕРҮ *понуд. от* **сөю** заставля́ть (заста́вить) люби́ть, вызыва́ть (вы́звать) расположе́ние, симпа́тию, любо́вь.

СӨЙКЕМЛЕ симпати́чный, милови́дный, привлека́тельный, обая́тельный.

СӨЙКЕМЛЕЛЕК милови́дность, привлека́тельность, обая́тельность.

СӨЙКЕМЛЕЛӘНҮ станови́ться (стать) симпати́чным, милови́дным, привлека́тельным, обая́тельным.

СӨЙКЕМСЕЗ несимпати́чный, антипати́чный, отта́лкивающий, неприя́тный.

СӨЙКЕМСЕЗЛЕК антипати́чность, непривлека́тельность.

СӨЙКЕМСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) антипати́чным, теря́ть (потеря́ть) симпа́тию, обая́тельность.

СӨЙКӘЛМӘ прида́ток, дополне́ние *к чему-л.*

СӨЙКӘЛҮ *возвр.-страд. от* **сөйкәү** прива́ливаться, приваля́ться, прислоня́ться, прислони́ться; **сөймәгәнгә сөйкәлмә** *погов.* не свя́зывай судьбу́ с неми́лым челове́ком (*букв.* к нелюби́мому не прислоня́йся).

СӨЙКӘҮ прива́ливать, приваля́ть, прислоня́ть, прислони́ть; || прива́ливание.

СӨЙЛӘК сказ; || ска́зовый; **сөйләк стиле** ска́зовый стиль.

СӨЙЛӘМ выска́зывание, изрече́ние, речь; **гади сөйләм** *лингв.* просторе́чие.

СӨЙЛӘМЧӘК разгово́рчивый, лю́бящий поговори́ть (поболта́ть).

СӨЙЛӘНДЕРҮ 1) *понуд. от* **сөйләнү** вызыва́ть (вы́звать) на разгово́р, заставля́ть (заста́вить, побужда́ть, побуди́ть) вступи́ть в разгово́р; 2) занима́ть (заня́ть) разгово́ром.

СӨЙЛӘНЕЛҮ *страд. от* **сөйләнү.**

СӨЙЛӘНЧӘК говору́н, болту́н.

СӨЙЛӘНҮ 1) *страд. от* **сөйләү**; 2) болта́ть, ворча́ть себе́ по́д нос, ворча́ть про себя́; **үз алдына сөйләнү** говори́ть про себя́, себе́ по́д нос, самому́ себе́.

СӨЙЛӘНҮЧӘН ворчли́вый (*о человеке*).

СӨЙЛӘНҮЧӘНЛЕК ворчли́вость.

СӨЙЛӘТҮ *понуд. от* **сөйләү.**

СӨЙЛӘШ *лингв.* го́вор.

СӨЙЛӘШЕЛГӘН договорённый, обсуждённый; || договорено́, име́ется договорённость.

СӨЙЛӘШМӘҮЧӘН неразгово́рчивый.

СӨЙЛӘШМӘҮЧӘНЛЕК неразгово́рчивость.

СӨЙЛӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **сөйләү.**

СӨЙЛӘШТЕРҮ 1) *понуд. от* **сөйләшү**; 2) *многокр. от* **сөйләү.**

СӨЙЛӘШӘ-СӨЙЛӘШӘ разгова́ривая ме́жду собо́й.

СӨЙЛӘШҮ 1) говори́ть, разгова́ривать; бесе́довать; || разгово́р; бесе́да; || относя́щийся к разгово́ру (к бесе́де); перегово́рный; **сөйләшеп алу** *однокр.* поговори́ть, переговори́ть *о чём-л.*; **сөйләшә белү** уме́ть найти́ подхо́д, уме́ть говори́ть (разгова́ривать, изъясня́ться) *с кем-л.*; **сөйләшү будкасы** перегово́рная бу́дка; **сөйләшү пункты** перегово́рный пункт; **сөйләшеп китү** разговори́ться; **сөйләшеп утыру** разгова́ривать (бесе́довать) си́дя; 2) договáриваться, договори́ться; || договорённость; **калага бергә барырга сөйләштек** мы договори́лись вме́сте пое́хать в го́род.

СӨЙЛӘШҮЛӘР *дип.* перегово́ры.

СӨЙЛӘШҮЧӘН разгово́рчивый.

СӨЙЛӘШҮЧӘНЛЕК разгово́рчивость.

СӨЙЛӘҮ говори́ть, расска́зывать, рассказа́ть *о чём-л.*; || разгово́рный; **артык сөйләп ташлау** наговори́ть ли́шнего; **сөйләп бетерү** а) рассказа́ть всё; б) договори́ть; **сөйлисе дә юк** не́чего и говори́ть; **сөйләп бетерерлек түгел** так мно́го, что всего́ не расска́жешь (не переска́жешь); **сөйләп бирү** рассказа́ть (изложи́ть) всё; **сөйләү теле** разгово́рный язы́к; **сөйләп ташлау** наговори́ть (*лишнего*); взять да вы́ложить; **сөйләп үтелгән** упомя́нутый, ска́занный; **уйнап сөйләү** говори́ть в шу́тку; **хәбәр сөйләү** а) расска́зывать но́вость; б) говори́ть; **әкият сөйләү** а) расска́зывать ска́зку; б) говори́ть небыли́цы; **белмәгәнгә сүз сөйләмә, серсезгә сер сөйләмә** *погов.* не говори́ тому́, кто не зна́ет, не поверя́й та́йны тому́, у кого́ нет тайн (*не умеющему её хранить*); **ике уйла, бер сөйлә** *погов.* два́жды поду́май, оди́н раз скажи́; **исерек исендәген сөйләр, аек акылындагын сөйләр** *посл.* пья́ный бу́дет говори́ть о том, что по́мнит, тре́звый — что ду́мает; что у тре́звого на уме́, то у пья́ного на языке́; **уйнап сөйләсәң дә уйлап сөйлә** *погов.* е́сли да́же говори́шь в шу́тку, говори́ поду́мав.

СӨЙЛӘҮЧЕ расска́зчик; || говоря́щий, выступа́ющий; **оста сөйләүче** ма́стер сло́ва; ора́тор, трибу́н.

СӨЙЛӘҮЧӘН разгово́рчивый, лю́бящий поговори́ть.

СӨЙЛӘҮЧӘНЛЕК разгово́рчивость, скло́нность поговори́ть (к разгово́рам).

СӨЙМӘН пешня́ (*вид лома*).

СӨЙРӘК *диал.* вещь, кото́рую та́щат во́локом.

СӨЙРӘЛЧЕК 1) *разг.* ба́бник, волоки́та; 2) потаску́ха; 3) медли́тельный, нерасторо́пный; тяжёлый на подъём.

СӨЙРӘЛҮ 1) тащи́ться, брести́; **сөйрәлеп бару** тащи́ться (*с трудом*); **сөйрәлеп килеп җитү** дотащи́ться, добрести́ (*с трудом*); 2) *перен.* отставáть, отста́ть; || отставáние; **сөйрәлеп килү** а) притащи́ться; добрести́; б) *перен.* тащи́ться, отставáть; **койрыкта сөйрәлү (сөйрәлеп килү)** тащи́ться в хвосте́, отставáть; 3) *перен.* волочи́ться (*за женщинами — о мужчинах*), таска́ться (*о женщинах*).

СӨЙРӘЛҮЧЕ ползу́чий, прèсмыка́ющийся (*о ползучих гадах*).

СӨЙРӘЛҮЧЕЛӘР *зоол.* пресмыка́ющиеся, репти́лии.

СӨЙРӘП во́локом.

СӨЙРӘТЕП *см.* **сөйрәп.**

СӨЙРӘТКЕЧ волокýша.
СӨЙРӘТТЕРҮ *понуд. от* **сөйрәтү.**
СӨЙРӘТҮ *см.* **сөйрәү.**
СӨЙРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **сөйрәү.**
СӨЙРӘҮ тащи́ть (тяну́ть) во́локом *что-л.* за собо́й; **көймәне сөйрәү** тяну́ть ло́дку во́локом; **сөйрәп алып китү** поволо́чь, потащи́ть *что-л.*; **сөйрәп китерү** приволо́чь.
СӨКӘ ве́рша, мо́рда (*рыболовная снасть из прутьев*); **сөкә белән балык тоту** лови́ть ры́бу ве́ршей (мо́рдой).
СӨЛГЕ полоте́нце; || полоте́нечный.
СӨЛЕК пия́вка; || пия́вочный; **сөлек салу** ста́вить пия́вки.
СӨЛӘЙМАН: сөләйман балыгы а) ло́со́сь; б) лососёвый.
СӨМ *уст. см.* **сизем; сөм тоймас** бесчу́вственный.
СӨМБАШ ло́со́сь; сёмга; || лососёвый; сёмговый.
СӨМБЕЛ *бот.* гиаци́нт; || гиаци́нтовый.
СӨМСЕЗ 1) бесчу́вственный; 2) комо́лый; 3) *перен.* беста́ктный, бесцеремо́нный, наха́льный, сую́щийся везде́ и всю́ду; || беста́ктно, бесцеремо́нно, наха́льно.
СӨМСЕЗЛЕК беста́ктность, бесцеремо́нность, наха́льство.
СӨМСЕЗЛӘНҮ 1) сова́ться (лезть) всю́ду, везде́; 2) вести́ себя́ бесцеремо́нно (наха́льно).
СӨМСЕР: сөмсер коелу (китү) быть не в ду́хе, хму́риться, бы́ть хму́рым, мрачне́ть.
СӨННИ *рел.* сунни́т (*последователь суннитского толка мусульманской религии*).
СӨННӘТ I *рел.* обре́зание; **сөннәткә бирү (утырту)** подверга́ть обре́занию.
СӨННӘТ II *рел.* 1) су́нна (*предания о пророке Мухаммеде вместе с дополнениями к Корану и толкованиями его; мусульмане, признающие сунну, относятся к суннитам, не признающие — к шиитам*); 2) Су́нна (*долг мусульманина, выполнение которого, согласно догматам религии, не столь обязательно, как* **фарыз**, *но в глазах мусульманина он стал не менее обязательным*).
СӨННӘТЛЕ *рел.* подве́ргнутый обре́занию; ◇ **сөннәтле бүрек** *прост.* ша́пка, оторо́ченная ме́хом.
СӨННӘТЛӘНҮ *страд. от* **сөннәтләү.**
СӨННӘТЛӘТҮ *понуд. от* **сөннәтләү.**
СӨННӘТЛӘҮ *рел.* подверга́ть (подве́ргнуть) обре́занию; || обре́зание.
СӨННӘТЧЕ *рел.* челове́к, соверша́ющий обря́д обре́зания.
СӨННӘТЧЕЛЕК *рел.* заня́тие челове́ка, соверша́ющего обре́зание.
СӨРГЕН ссы́лка, изгна́ние; **сөргенгә җибәрү** а) ссыла́ть, высыла́ть; б) ссы́лка.
СӨРГЕНЧЕ ссы́льный, вы́сланный, со́сланный, и́згнанный.
СӨРГӘЛӘҮ *многокр. от* **сөрү** I.
СӨРДЕРТҮ I, II *понуд. от* **сөрү** I, II.
СӨРДЕРҮ I, II *понуд. от* **сөрү** I, II.
СӨРЕЛҮ I *страд. от* **сөрү** I быть вспа́ханным; **сөрелгән җир** вспа́ханная земля́.
СӨРЕЛҮ II *страд. от* **сөрү** II быть и́згнанным (со́сланным, вы́сланным); **сөрелгән кеше** изгна́нник.
СӨРЕМ ко́поть; чад, смрад; **сөремгә буялу** *диал. см.* **корымлану; сөрем чыгару** а) копти́ть; б) *диал.* напуска́ть уга́ра (ча́да).
СӨРЕМЛЕ 1) содержа́щий ко́поть; 2) коптя́щий; **сөремле булу** а) содержа́ть ко́поть; б) быть коптя́щим; в) *диал.* быть уга́рным.
СӨРЕМЛЕЛЕК нали́чие ко́поти; закопчённость.
СӨРЕМЛӘНДЕРҮ 1) *понуд. от* **сөремләнү;** 2) *см.* **сөремләү.**
СӨРЕМЛӘНҮ 1) закопте́ть, закопти́ться, покрыва́ться (покры́ться) ко́потью; 2) *диал.* станови́ться (стать) уга́рным.
СӨРЕМЛӘҮ 1) копти́ть (*напр. о лампе*); 2) закопти́ть; напусти́ть ча́да (уга́ра).
СӨРЕНДЕ нано́с (*снежный*).
СӨРЕНДЕРҮ *понуд. от* **сөренү.**
СӨРЕНТЕ па́хотный; **сөренте җир** па́хотная земля́.
СӨРЕНЧӘК *диал. см.* **сөртенчәк.**
СӨРЕНҮ *диал. см.* **сөртенү** I.
СӨРЕШ: сүз сөреше тече́ние (направле́ние) ре́чи.
СӨРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сөрү** I.
СӨРКӘ сурок; || сурко́вый.
СӨРЛЕГҮ 1) вали́ться (повали́ться) в одну́ сто́рону, ложи́ться, полега́ть, поле́чь (*о хлебах на корню*); 2) спотыка́ться, споткну́ться, оступа́ться, оступи́ться (*напр. о лошади*).
СӨРМӘ 1) сурьма́ (*краска*); || сурьмя́ный; 2) сурьми́ло.
СӨРМӘЛЕ 1) покра́шенный (подкра́шенный, подведённый) сурьмо́й, насурьмлённый; **сөрмәле каш** бро́ви, подведённые сурьмо́й; 2) *хим.* сурьмяни́стый.
СӨРМӘЛӘНҮ *страд. от* **сөрмәләү** сурьми́ться, быть насурьмлённым.
СӨРМӘЛӘҮ сурьми́ть, насурьми́ть, подводи́ть (подвести́) сурьмо́й.
СӨРСҮ протуха́ть, проту́хнуть (*о мясе*); || протуха́ние; **сөрсеп бетү** проту́хнуть; ◇ **сөрсегән бюрократ** махро́вый бюрокра́т.
СӨРТЕЛҮ *страд. от* **сөртү.**
СӨРТЕНЧӘК ча́сто спотыка́ющийся (*о лошади*).
СӨРТЕНҮ I 1) спотыка́ться, споткну́ться; оступа́ться, оступи́ться; || спотыка́ние; 2) *диал.* ошиба́ться, ошиби́ться; || оши́бка; **сөртенмәс тояк юк** *погов.* конь о четырёх нога́х и то спотыка́ется.
СӨРТЕНҮ II вытира́ться, вы́тереться (*напр. полотенцем*).
СӨРТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сөртү.**
СӨРТКЕЧ 1) помазо́к для сма́зывания сковороды́ под блины́; 2) тря́пка для вытира́ния стола́ (посу́ды).
СӨРТКӘЛӘҮ *многокр. от* **сөртү** пома́зывать, вытира́ть, стира́ть.
СӨРТҮ 1) вытира́ть, вы́тереть, стира́ть, стере́ть, обтира́ть, обтере́ть; || вытира́ние, стира́ние, обтира́ние; **сөртеп алу** вы́тереть, стере́ть; 2) ма́зать, нама́зывать, нама́зать, пома́зать (*маслом, мазью и т. п.*); || ма́зание, нама́зывание; **сөртеп бетерү** а) вы́тереть всё; б) вы́мазать всё; **сөртеп чыгу** а) вы́тереть всё подря́д; б) вы́мазать всё подря́д.
СӨРХӘНТӘЙ балбе́с.

СӨРӘҠӘ рыболо́вная сеть, бре́день.

СӨРӘН: сөрән салу, сөрән салып кычкыру крича́ть исто́шным го́лосом, взыва́я о по́мощи; **сөрән сугу** *этн.* сбор пода́рков для сабанту́я; **сөрән сугучы** сбо́рщик пода́рков для сабанту́я; **сөрән сөрү** *этн.* сбор яи́ц и други́х проду́ктов детьми́ пе́ред коллекти́вным вы́ездом на па́хоту.

СӨРӘНЧЕ 1) *уст.* глаша́тай; 2) *см.* **сөрән: сөрән сугучы.**

СӨРҮ I паха́ть, распа́хивать, распаха́ть, вспа́хивать, вспаха́ть; || па́хота, распа́хивание, вспа́хивание; **пар сөрү** паха́ть под пар; **сөреп бетерү** зако́нчить па́хоту, вспаха́ть *что-л.*; **туңга сөрү** паха́ть под зябь; **чирәм сөрү** паха́ть целину́.

СӨРҮ II 1) высыла́ть, вы́слать, ссыла́ть, сосла́ть, изгоня́ть, изгна́ть; || вы́сылка, ссы́лка, изгна́ние; 2) гнать, погоня́ть, погна́ть; **сөреп чыгару** *см.* **куу: куып чыгару;** ◇ **алга сөрү** выдвига́ть, выставля́ть; **үз фикерен алга сөрде** он вы́двинул своё мне́ние; **гомер сөрү** жить, пожива́ть, проживать, проводи́ть жизнь; **гыйш-гашрәт сөрү** проводи́ть вре́мя в любо́вных развлече́ниях (утехах); **кәеф-сафа сөрү** проводи́ть вре́мя в развлече́ниях; **кәеф сөрү** блажéнствовать, наслажда́ться; **хөкем сөрү** госпо́дствовать.

СӨРҮЛЕ 1) предназна́ченный для па́хоты; 2) вспа́ханный (*о земле*).

СӨТ молоко́; || моло́чный, **аерылган сөт** снято́е молоко́; **күгәрчен сөте** а) *бот. диал.* жи́вокость; б) *перен.* пти́чье молоко́; **сөт аеру (аерту)** а) сепари́ровать, пропуска́ть молоко́ че́рез сепара́тор; б) снима́ть сли́вки; **сөт бирү** дава́ть молоко́, дои́ться (*о корове*); **сөт бирүчәнлек** удо́йность; **сөт савыты** посу́да для молока́; **сөт сатучы** продаве́ц молока́, моло́чница; **сөте тартылу** а) убавля́ться, уменьша́ться (*об удойности*); б) убавле́ние молока́ (*у коровы*); **сөт төшү** прибавля́ться (*об удойности*); **сөт фермасы** моло́чная ферма; **сөт чиләге** ведро́ для молока́, моло́чное ведро́, подо́йник; **сөт өсте** сли́вки; **ана сөте белән кермәгән тана сөте белән кермәс** *посл.* то, что не впита́лось с молоко́м ма́тери, не впита́ется с молоко́м коро́вы (*букв.* тёлки); ◇ **сөт авыруы** моло́чница (*болезнь детей*); **сөт анасы** *диал.* моло́чная мать, корми́лица; **сөт бизләре** *анат.* моло́чные же́лезы; **сөт теше** моло́чный зуб.

СӨТ-КАТЫК *собир.* моло́чные проду́кты.

СӨТЛЕ 1) содержа́щий молоко́, моло́чный; **сөтле аш** а) моло́чная пи́ща; б) моло́чный суп; **сөтле ботка** ка́ша на молоке́, моло́чная ка́ша; 2) моло́чный, удо́йливый, удо́йный, даю́щий мно́го молока́; **сөтле сыер** коро́ва, даю́щая мно́го молока́, моло́чная коро́ва; **үлгән сыер сөтле була** *погов. см.* **сыер;** ◇ **сөтле билчән** *бот.* а) осо́т жёлтый; б) *диал.* молоча́й прутови́дный.

СӨТЛЕГӘН *бот.* 1) молоча́й; 2) *диал.* молоча́й прутови́дный.

СӨТЛЕЛЕҠ моло́чность, удо́йность.

СӨТЛӘНҮ 1) прибавля́ть (приба́вить) молока́ (*о скоте*); || прибавле́ние молока́; лакта́ция; 2) налива́ться, нали́ться (*о хлебных злаках*); || нали́в.

СӨТЛӘЧ моло́чный, даю́щий мно́го молока́, удо́йливый (*о скоте*).

СӨТЛҮЛӘН *диал. см.* **сөтлегән.**

СӨТЧЕ продаве́ц молока́; моло́чница.

СӨТЧЕЛЕҠ моло́чный; **сөтчелек фермасы** моло́чная фе́рма; **сөтчелек хуҗалыгы** моло́чное хозя́йство.

СӨХБӘТ *уст.* бесе́да.

СӨХБӘТЛӘШҮ бесе́довать; || бесе́да, собесе́дование.

СӨХБӘТЧЕ собесе́дник.

СӨЮ 1) люби́ть, полюби́ть; || любо́вь; 2) ласка́ть, приласка́ть, ла́сково гла́дить (погла́дить) руко́й; || ла́ска, ласка́ние.

СӨЮЧЕ люби́тель, покло́нник; || лю́бящий; **музыка сөюче** люби́тель му́зыки.

СӨЮЧЕЛЕҠ любо́вь, пристра́стие *к чему-л.*; **көрәш сөючелек** страсть к борьбе́, жела́ние боро́ться.

СӨЮЧӘН скло́нный люби́ть *что-л.*

СӨЮЧӘНЛЕҠ скло́нность люби́ть *что-л.*

СӨЯК кость; || костяно́й, ко́стный; **ак сөяк** *прям., перен.* бе́лая кость; **баш сөяге** че́реп (*букв.* головна́я кость); **калак сөяк** *анат.* лопа́тка; **сөяк тарак** костяно́й гре́бень; **сөяк җилеге** ко́стный мозг; **сөяк өслеге** надко́стница; **сөяккә әйләнү** окостене́ть; **сөйкемле сөяк** *диал.* приворо́тная ко́сточка (*по народному поверью вызывающая чью-л. симпатию*); **сөйкемсез сөяк** *диал.* отворо́тная ко́сточка (*по народному поверью вызывающая чью-л. антипатию*); **аны яраталар, сөйкемле сөякләре бар ахры** его́ лю́бят, ви́димо, у него́ есть ко́сточки, вызыва́ющие симпа́тию.

СӨЯКЛЕ 1) кости́стый; 2) име́ющий ко́сти, с костя́ми; **эре сөякле** а) крупноко́стный, ширококо́стный; б) кру́пной поро́ды.

СӨЯКЛӘНҮ костене́ть, окостене́ть; || окостене́ние.

СӨЯК-САҢАК *собир.* ко́сти (*вообще*); мослы́, объе́дки.

СӨЯҠЧЕК ко́сточка.

СӨЯҠЧЕЛ костля́вый; **сөякчел куллар** костля́вые ру́ки.

СӨЯЛ 1) суха́я мозо́ль; 2) борода́вка.

СӨЯЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сөялү.**

СӨЯЛЛЕ мозо́листый; **сөялле куллар** мозо́листые ру́ки.

СӨЯЛЛӘНДЕРҮ натира́ть (натере́ть) мозо́ль, намозо́лить *что-л.*, де́лать (сде́лать) мозо́листым.

СӨЯЛЛӘНҮ: сөялләнеп каткан куллар натру́женные (мозо́листые) ру́ки.

СӨЯЛЛӘҮ мозо́лить.

СӨЯЛҮ *страд. от* **сөяү** прислоня́ться, прислони́ться, облока́чиваться, облокоти́ться.

СӨЯМ пядь, че́тверть арши́на (*старинная мера длины, равная расстоянию между концами большого и указательного пальцев*).

СӨЯН ли́па, с кото́рой сня́то лы́ко; ◇ **сөян чапчак** *диал.* глубо́кая ка́дка, вы́долбленная из де́рева.

СӨЯРКӘ 1) любо́вница, фавори́тка; сожи́тельница, содержа́нка; **сөяркә булу** быть

любóвницей; **сөяркә тоту** содержáть любóвницу; 2) возлю́бленная.

СӨЯТҮ *понуд. от* **сөяү**.

СӨЯҮ прислоня́ть, прислони́ть, приставля́ть, приста́вить; подпира́ть, подпере́ть; ‖ прислоне́ние; подпира́ние, подпóрка; ✧ **үз гаебеңне кешегә сөяү** свали́ть свою́ вину́ на другóго.

СӨҢГЕ копьё, пи́ка; ✧ **боз сөңгесе** сосу́лька.

СҮГЕЛҮ *страд. от* **сүгү**.

СҮГЕНГӘЛӘҮ *многокр. от* **сүгенү** руга́ться (*иногда*).

СҮГЕНДЕРҮ *понуд. от* **сүгенү**.

СҮГЕНҮ руга́ться, брани́ться; произноси́ть (произнести́) бра́нные, нецензу́рные слова́, сквернослóвить, выража́ться; ‖ ру́гань, брань; сквернослóвие.

СҮГЕНҮЧӘН склóнный руга́ться (сквернослóвить).

СҮГЕШ брань, ру́гань; дря́зги.

СҮГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сүгү** брани́ться, руга́ться *с кем-л.*

СҮГҮ руга́ть, поруга́ть, обруга́ть, вы́ругать; брани́ть, разбрани́ть *кого-л.*; **сүгеп ташлау** обруга́ть, вы́ругать.

СҮЗ 1) слóво; ‖ словéсный; ‖ слово= (*в сложных словах*); **гади сүз** *грам.* простóе слóво; **кереш сүз** а) вступи́тельное слóво; б) *грам.* вво́дное слóво; **кырыс сүз** рéзкое (гру́бое) слóво; **сүз байлыгы** лекси́ческое бога́тство; **сүз табышмагы** рéбус; **сүз төрләндергеч** *грам.* словоизмени́тельный; **сүз ясагыч** словообразова́тельный; **сүз ясалышы** *грам.* словообразова́ние; **сүз үзгәреше** *грам.* словоизмене́ние; **ясалма сүз** произво́дное слóво; 2) разговóр, речь; **сүз агышында (барышында)** в хóде разговóра; **сүз башлау** нача́ть говори́ть, завести́ разговóр; **сүз боткасы** словéсная ка́ша; **сүзгә килү** а) заговори́ть; б) поссóриться; **сүздән калу** потеря́ть дар рéчи; **сүздән туктау** замолча́ть; **сүзеңне ефәк белән бүләм** *диал.* прерыва́ю твою́ речь шёлковой ле́нтой (*формула извинения, когда перебивают чужую речь*); **сүзегез беркесен!** пусть у вас бу́дет мир и согла́сие! (*обращение к собравшимся*); **сүз кайтару** а) возража́ть; прекека́ться; б) возраже́ние; прекека́ние; **сүз кузгату** заговори́ть, нача́ть разговóр *о чём-л.*; подня́ть вопрóс *о чём-л.*; **сүз кушу** заговори́ть *с кем-л.*; обрати́ться *к кому-л.*, заговори́ть пе́рвым; вмеша́ться в разговóр; **сүз көрәштерү** а) спóрить, прекека́ться; б) спор, прекека́ния; **сүзне бүлү** прерва́ть *чью-л.* речь; **сүз уңае белән (уңаенда)** к слóву; **сүз уңае белән әйткәндә** кста́ти, к слóву сказа́ть; **сүз эш турында бара** речь идёт о де́ле; **сүз әйтү** а) упрека́ть; б) руга́ть *кого-л.*; **баунын озыны, сүзнең кыскасы яхшы** *посл.* верёвка хороша́ дли́нная, речь — коро́ткая; **әйткән сүз — аткан ук, әйткән сүз — каккан казык** *погов.* ска́занное слóво — вы́пущенная стрела́; ска́занное слóво — вби́тый кол; **әйтсәң — сүз чыга, төртсәң — күз чыга** *погов.* е́сли сказа́ть, вы́йдет скандáл, е́сли ткнуть — глаз вон; 3) молва́, слух; слóво, суждéние, мнéние; **сүзгә колак салу** прислу́шиваться к слова́м (к *чьему-л.* мнéнию); **сүз ишетү** а) узна́ть о *каком-л.* слу́хе; б) слы́шать *чьи-л.* упрёки; **сүз йөртү** сплéтничать; **сүз йөртүче** сплéтник; **сүз тарату** распуска́ть слу́хи; **сүзе үтү** име́ть влия́ние, быть влия́тельным; **аның сүзе үтә** его́ слу́шают, к его́ слова́м прислу́шиваются, он име́ет влия́ние; **ил сүзе — диңгез дулкыны** *погов.* людска́я молва́, что морска́я волна́; 4) обеща́ние, слóво; договорённость, дóговор; **ант сүзе** кля́тва; **сүз алу** а) брать слóво, выступа́ть (*напр. на собрании*); б) брать обеща́ние; **сүз беркетү** услáриваться, договáриваться, сговáриваться (*давать друг другу слово действовать совместно*); **сүз бирешү** дава́ть слóво друг дру́гу; **сүздә тору** а) быть ве́рным своему́ слóву, исполня́ть обеща́ние; б) наста́ивать на своём; **сүз куешу** услáвливаться, договáриваться; 5) изрече́ние, афори́зм; **аталар сүзе** послóвицы, поговóрки, изрече́ния отцóв, изрече́ния пре́дков; **борынгылар сүзе** изрече́ния дре́вних; послóвицы, поговóрки; **гыйбрәтле сүз** му́дрое изрече́ние; афори́зм; **тапкыр сүз** ме́ткое слóво; **хикмәтле сүз** му́дрое слóво; ✧ **озын сүзнең кыскасы** коро́че говоря́; **сүз ахыры** послесло́вие; **сүз башы** предисло́вие; **сүздән чыгу** не послу́шаться *кого-л.*; **сүз дә юк** и слов нет, безусло́вно; **сүзен сүз итү** наста́ивать на своём; **сүз тидермәү** не затра́гивать *кого-л.*, не каса́ться *кого-л.*; **сүз тидертмәү** защища́ть, не дава́ть в оби́ду *кого-л.*; **сүз тыңламау** не слу́шаться, ослу́шаться; **сүз тыңлаучан** послу́шный; **сүз ярышы** *состязание на сходках молодёжи, когда каждый выступающий, исполняя куплеты, соревнуется в остроумии*; **җылы сүз** тёплое слóво.

СҮЗБӘЙЛӘНЕШ *грам.* словосочета́ние.

СҮЗГӘ-СҮЗ послóвный, буква́льный; ‖ послóвно, буква́льно; **сүзгә-сүз тәрҗемә** послóвный перево́д; **сүзгә-сүз тәрҗемә итү** а) переводи́ть послóвно; б) послóвный перево́д.

СҮЗЛЕ: **аз сүзле** немногослóвный; **күп сүзле** многослóвный; **кырыс сүзле** рéзкий, гру́бый.

СҮЗЛЕК слова́рь; ‖ слова́рный; **татарча-русча сүзлек** тата́рско-ру́сский слова́рь.

СҮЗЛЕКЧӘ слóвник.

СҮЗЛЕЛЕК: тапкыр сүзлелек нахóдчивость, остроу́мие.

СҮЗМӘ-СҮЗ *диал. см.* **сүзгә-сүз**.

СҮЗСЕЗ 1) молчали́вый, неразговóрчивый; ‖ молчали́во, мóлча, неразговóрчиво; **ул сүзсез генә утыра** он сиди́т мóлча; **сүзсез кеше** неразговóрчивый челове́к; 2) безрóпотный, бессловéсный; ‖ безрóпотно, бессловéсно; **ул кушкан эшне һичбер сүзсез эшли** он безрóпотно исполня́ет, что бы ему́ ни поручи́ли.

СҮЗЧӘН словоохóтливый, разговóрчивый, говорли́вый; ‖ говору́н.

СҮЗЧӘНЛЕК словоохóтливость, разговóрчивость, говорли́вость.

СҮҚҚӘЛӘҮ *многокр. от* **сүгү** поруги́вать (*время от времени*).

СҮҚТЕРҮ *понуд. от* **сүгү**.

СҮЛ сок (*в клетках, тканях животных организмов*); сы́воротка; ◇ **сүл бизләре** *анат.* серо́зные же́лезы; **канлы сүл** су́кровица; **кан (лимфа) сүле** се́рум.

СҮЛЛЕ *физиол.* серо́зный; **сүлле сыеклык** серо́зная жи́дкость.

СҮЛПӘН вя́лый, медли́тельный, неповоро́тливый; ‖ вя́ло, медли́тельно, неповоро́тливо; **сүлпән эшләү** рабо́тать вя́ло.

СҮЛПӘНЛЕК вя́лость, медли́тельность, неповоро́тливость.

СҮЛПӘНЛӘНҮ станови́ться (стать) вя́лым, медли́тельным, неповоро́тливым, станови́ться (стать) равноду́шным к окружа́ющему; тяжеле́ть, отяжеле́ть, раскиса́ть, раски́снуть.

СҮЛПӘНЛӘТҮ *понуд. от* **сүлпәнләнү**.

СҮЛПӘНӘЮ *см.* **сүлпәнләнү**.

СҮЛӘМӘ сулема́; ‖ сулемо́вый; **сүләмә эремәсе** раство́р сулемы́.

СҮНГӘЛӘҮ *многокр. от* **сүнү** га́снуть, угаса́ть (*иногда, время от времени*).

СҮНДЕРГЕЧ *тех.* туши́тель; **ут сүндергеч** огнетуши́тель; **ут сүндергеч кораллар** инструме́нты для туше́ния пожа́ра.

СҮНДЕРЕЛҮ *страд. от* **сүндерү**.

СҮНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сүндерү**.

СҮНДЕРТҮ *понуд. от* **сүндерү**.

СҮНДЕРҮ 1) гаси́ть, погаси́ть, туши́ть, потуши́ть; ‖ гаше́ние, туше́ние; **янгын сүндерү** туши́ть пожа́р; **ут сүндерү** гаси́ть ого́нь; 2) глуши́ть, заглуша́ть, заглуши́ть, выключа́ть, вы́ключить; ‖ глуше́ние, выключе́ние; **моторны сүндерү** заглуши́ть мото́р.

СҮНДЕРҮЧЕ: янгын сүндерүче а) пожа́рник; б) пожа́рный; **янгын сүндерүче машина** пожа́рная маши́на.

СҮНМӘС неугаса́емый, неугаси́мый (*об огне*).

СҮНӘР-СҮНМӘС е́ле тле́ющий, е́ле те́плящийся; едва́ мерца́ющий.

СҮНҮ 1) га́снуть, пога́снуть, угаса́ть, уга́снуть, потуха́ть, поту́хнуть, затуха́ть, зату́хнуть; ‖ угаса́ние, затуха́ние; **шәм сүнде** свеча́ пога́сла; **бер-бер артлы йолдызлар сүнәләр** одна́ за друго́й га́снут звёзды; 2) *перен.* га́снуть, угаса́ть, остыва́ть, замира́ть, замере́ть; ‖ угаса́ние, остыва́ние; **тойгыларым сүнде** мои́ чу́вства угасли́; **тормыш сүнде** жи́знь замерла́; **сүнеп бетү** пога́снуть, уга́снуть; **сүнә бару** *прям., перен.* га́снуть (*постепенно*).

СҮРЕЛДЕРҮ *понуд. от* **сүрелү**.

СҮРЕЛҮ 1) па́дать, спада́ть, спасть (*о плюсовой температуре воздуха*); ‖ спад, паде́ние; 2) затуха́ть, зату́хнуть, затиха́ть, зати́хнуть, утиха́ть, ути́хнуть (*об огне*); ‖ затиха́ние, утиха́ние, затуха́ние; 3) *перен.* остыва́ть, осты́ть (*о чувствах*); ‖ остыва́ние; 4) *перен.* разочаро́вываться, разочарова́ться *в ком-чём-л.*; охлажда́ть, охлади́ть *к кому-чему-л.*; ‖ охлажде́ние, охлажде́ние; **күңел сүрелү** разочарова́ться.

СҮРЕНКЕ 1) хму́рый, па́смурный, се́рый (*о погоде*); 2) пло́хо прото́пленный (*о печи*); пло́хо исто́пленный (*о бане*); 3) *см.* **сүрән** 2.

СҮРЕНТЕ *диал.* ко́рпия (*нитки, выдернутые из полотна*).

СҮРӘ су́ра (*глава Корана*).

СҮРӘН 1) пло́хо исто́пленный; 2) пло́хо пропечённый, недопечённый, недокалённый; **сүрән икмәк** пло́хо пропечённый хлеб; 3) *прям., перен.* хму́рый, па́смурный; се́рый; **сүрән көн** па́смурный день; 4) *перен.* вя́лый; **сүрән кеше** вя́лый челове́к; 5) *диал. см.* **сүлпән**.

СҮРӘНЛЕК медли́тельность; вя́лость.

СҮРӘНЛӘНҮ 1) остыва́ть, осты́ть; 2) *прям., перен.* станови́ться (стать) хму́рым, па́смурным, се́рым; **көн сүрәнләнде** день стал па́смурным (хму́рым); 3) *перен.* охладева́ть, охлади́ть *к кому-чему-л.*; 4) *перен.* станови́ться (стать) вя́лым, неповоро́тливым.

СҮРҮ 1) ни́жняя на́волочка поду́шки; 2) оболо́чка; **күзәнәк сүрүе** *биол.* оболо́чка кле́тки.

СҮС 1) па́кля, куде́ль; **сүс чистарткыч** тряси́льщик; **сүс чистарткыч машина** тряси́лка; 2) волокно́.

СҮСЛЕ волокни́стый.

СҮСЧЕЛ *см.* **сүсле**.

СҮСӘН *бот.* 1) тимофе́евка; 2) *диал.* мете́лица обыкнове́нная; **сүсән печән** *диал.* а) овся́ница луговая́; б) мете́лица обыкнове́нная.

СҮСӘРТЕЛҮ *страд. от* **сүсәртү**.

СҮСӘРТҮ *понуд. от* **сүсәрү** трепа́ть, растрепа́ть, дели́ть (раздели́ть) на отде́льные воло́кна; ‖ трепа́ние; **бауны сүсәртү** мшить верёвку.

СҮСӘРҮ распада́ться (распа́сться) на отде́льные воло́кна; лохма́титься, измоча́литься; **бау ышкудан сүсәрә** верёвка от тре́ния лохма́тится.

СҮТЕК распо́ротый (*по швам*); расплетённый (*о косе*); **җырның ертыгы юк, сүзнең сүтеге юк** *погов.* у пе́сни нет проре́хи, у сло́ва нет распо́ротого ме́ста.

СҮТЕЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **сүтелү**.

СҮТЕЛМӘЛЕ разбо́рный; **сүтелмәле шкаф** разбо́рный шкаф.

СҮТЕЛҮ *страд. от* **сүтү** 1) распа́риваться, распоро́ться, разрыва́ться, разорва́ться (*по швам*); 2) расплета́ться, расплести́сь (*о косе, вязаных изделиях*); 3) разбира́ться, разобра́ться по часта́м; **сүтелә торган** разбо́рный; ◇ **эш сүтелде** де́ло стро́илось; **сүтеләчәк йорт** дом, подлежа́щий сно́су.

СҮТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **сүтү**.

СҮТКӘЛӘҮ *многокр. от* **сүтү**.

СҮТТЕРҮ *понуд. от* **сүтү**; веле́ть (поруча́ть, заставля́ть, проси́ть) распа́рывать, распоро́ть *что-л.*

СҮТҮ 1) распа́рывать, распоро́ть; ‖ распа́рывание; 2) расплета́ть, расплести́ (*напр. косу*); развива́ть, разви́ть (*свитое*); ‖ расплета́ние; развива́ние; 3) размо́тывать, размота́ть (*намотанное*); ‖ размо́тывание; 4) развёртывать, развернуть (*завёрнутое*); ‖ развёртывание; 5) разбира́ть, разобра́ть (*какое-л. разборное сооружение*); ‖ разбо́рка; ◇ **эшне сүтү** расстро́ить де́ло.

Т

ТА I *частица см.* **да.**

ТА II *уст. предлог* до; **та кыямэт** *рел.* до (дня) стра́шного суда́; **та инки** *уст.* пока́, до тех по́р.

ТАБА I сковорода́; **таба ашы** еда́, приготовля́емая на сковороде́ (*о мучных изделиях, в основном, о блинах и перемячах*); **табада кыздыру** жа́рить на сковороде́; **таба сөрткеч** помазо́к (*для смазывания сковороды маслом под блины*); ✧ **таба төпле** ро́вный, гла́дкий (*о дне реки*); **утлы табага бастыру** си́льно (нещадно) отруга́ть (*букв.* поста́вить на раскалённую сковороду́); **утлы табага бастыра торган кеше** челове́к, кото́рый мо́жет поста́вить в кра́йне нело́вкое положе́ние (*букв.* челове́к, кото́рый мо́жет поста́вить на раскалённую сковороду́).

ТАБА II *послелог с направит. п.* 1) к..., по направле́нию к...; **өйгэ таба** к до́му, по направле́нию к до́му; 2) к...; **кичкэ таба** к ве́черу.

ТАБАГАЧ сковоро́дник; ✧ **пэри табагачы** грязну́ля, на чёрта похо́жий, гря́зный (некраси́вый) челове́к (*букв.* бе́сов сковоро́дник); **табагач лампа** *уст.* копти́лка.

ТАБАҠ I ча́ша (*большая деревянная или металлическая*); **аш табагы** деревя́нная ча́ша, ми́ска (*для супа*); **төш табак** больша́я ча́ша (таре́лка), изгото́вленная из це́нной поро́ды де́рева и покра́шенная; **чара табак** больша́я деревя́нная ча́ша, в кото́рую кладу́т те́сто для хле́ба; ✧ **табак бит** широ́кое и пло́ское, как сковорода́, лицо́; **ындыр табагы** ток; **ашына күрэ табагы, балына күрэ калагы** *посл.* по пи́ще ча́ша, по мёду ло́жка; по Се́ньке ша́пка; **ике тэкэ башы бер табакка сыймас** *посл.* го́ловы двух бара́нов в одну́ ча́шу не вмеща́ются (*о соперничестве*); **син табакка төртсэң, ул тагаракка тартыр** *посл.* свинья́ грязь найдёт (*букв.* ты его́ к ча́ше, а он тебя́ к коры́ту тя́нет); **этнең (ишәкнең) башын табакка салсаң, тэгэрэп төшэр** *погов.* ско́лько во́лка не корми́, он всё в лес смо́трит (*букв.* е́сли соба́чью (ша́чью) го́лову положи́ть в ча́шу, она́ ска́тится); **юньсезне табакка төртсэң, тагаракка тартыр** *посл.* ты плохо́го челове́ка к ча́ше, а он тебя́ к коры́ту тя́нет; наряди́ свинью́ в се́рьги, а она́ — в навоз.

ТАБАҠ II 1) лист (*бумаги, жести, фанеры*); **бер табак кэгазь** лист бума́ги; 2) *полигр.* лист; **автор табагы** а́вторский лист; **басма табак** печа́тный лист; **кэгазь табак** бума́жный лист.

ТАБАҠЛАНУ *страд. от* **табаклау.**

ТАБАҠЛАУ дели́ть (разде́лить) на листы́ (*при техническом редактировании*); ‖ деле́ние на листы́; **табаклап сату** продава́ть листа́ми (по листу́) (*напр. жесть*).

ТАБАҠЛЫ 1) листово́й; **табаклы тимер** листово́е желе́зо; 2) *полигр.* состоя́щий из... листо́в; **ун табаклы китап** кни́га в де́сять (а́вторских) листо́в.

ТАБАҠЛЫҠ *полигр.* объёмом в... листо́в, состоя́щий из... листо́в; **ун табаклык эсэр** произведе́ние объёмом в де́сять (а́вторских) листо́в.

ТАБАҠ-САВЫТ *собир. см.* **савыт-саба.**

ТАБАҠЧЫҠ ча́шечка (*цветка*); плю́ска.

ТАБАЛАРЛЫҠ досто́йный упрёка.

ТАБАЛАТУ *понуд. от* **табалау.**

ТАБАЛАУ *разг.* упрека́ть, попрека́ть, уко́рять; ‖ упрёк, попрёк, уко́р; **табалап кую** упрекну́ть.

ТАБАЛАУЧЫ *разг.* тот, кто де́лает упрёк, тот, кто упрека́ет; ‖ упрека́ющий.

ТАБАН I 1) *анат.* стопа́, ступня́; плюсна́; ‖ плюснево́й; **табаннан кергэн (авыру), түбэдэн чыгар** *погов.* боле́знь, вошёдшая че́рез но́ги, вы́йдет че́рез го́лову (*т. е. пройдёт по всему телу*); 2) подо́шва (*обуви*); **табан асты** подо́шва; 3) поло́зья; **табан бөгүче** ма́стер, изготовля́ющий деревя́нные поло́зья; **тимер суккан чана табаны** а) подрезны́е поло́зья; б) са́ни с желе́зными поло́зьями; **чана табаны** по́лоз сане́й; ✧ **аю табан** лю́тик; **песи табаны** *бот.* коша́чья ла́пка; **табан асты булу** а) быть угнетённым (прида́вленным, приши́бленным); б) преврати́ться в многолю́дное ме́сто; **табан астына салып таптау** затопта́ть; **табан шомарту** а) сма́зать пя́тки, убежа́ть поспе́шно; б) слоня́ться, пра́здно (без де́ла) ходи́ть, шата́ться; **табан ялау** а) лиза́ть пя́тки, подхали́мничать; б) быть поко́рным; **табан ялтырату** показа́ть пя́тки, засверка́ть пя́тками, убежа́ть, удра́ть, пусти́ться наутёк, дать стрекача́; **табанга басу** взять в шо́ры; взять в оборо́т; **табаннары гына ялтырады** то́лько пя́тки засверка́ли; **табан астындагын күргэнче, борын астындагын күр** *погов.* не гляди́ за ле́сом, гляди́ под но́сом; **табаннан керер, түбэдэн чыгар** в одно́ у́хо вле́зет, в друго́е вы́лезет; из-под стоя́чего подо́шву вы́режет (*о подхалиме и пройдохе*); **табаны пешкэн мэче төсле** *погов.* как ко́шка, обжёгшая ла́пу (*о непоседливом, вертлявом человеке*).

ТАБАН II *см.* **таба** II.

ТАБАН III: **табан балык** кара́сь; *см. ещё* **кэрэкэ.**

ТАБАНЛЫ I 1) име́ющий стопу́; име́ющий подо́шву; **күн табанлы** с ко́жаной подо́швой; **резин табанлы** с рези́новой подо́швой; 2) име́ющий поло́зья; **тимер табанлы чана** по́дрезни, са́ни с желе́зными поло́зьями.

ТАБАНЛЫ II: **табанлы тырма (культиватор)** *с.-х.* драпа́ч.

ТАБАНЛЫҠ I 1) ко́жа (материа́л) на подо́шву; 2) де́рево, приго́дное для изготовле́ния деревя́нных поло́зьев; 3) поло́ска ста́ли, приго́дная для по́лоза.

ТАБАНЛЫҠ II *анат.* це́вка.

ТАБАНЛЫЛЫҠ: яссы табанлылык *мед.* плоскостопие.

ТАБАНЧА 1) *разг. см.* **олтан;** 2) **чэчэк табанчасы** *бот.* щито́к.

ТАБАНЧАЛАУ *разг. см.* **олтан: олтан салу.**

ТАБАНЧАЛЫҠ *см.* **табанлык** II.

ТАБА-ТАБАГАЧ *собир.* ку́хонная у́тварь (*букв.* сковорода́ и сковоро́дник).

ТАБА-ТАБЧЫК жму́рки (*детская игра*).

ТАБЕЛЬ та́бель; || та́бельный; **табель системасы** та́бельная систе́ма; **табель тактасы** та́бельная доска́; **өлгереш табеле** та́бель успева́емости.

ТАБЕЛЬЧЕ та́бельщик, та́бельщица.

ТАБЕЛЬЩИК *см.* **табельче.**

ТАБЕС *мед.* та́бес.

ТАБИБ *уст.* таби́б, ле́карь, врачева́тель; врач; **табиб хаста булса, үзенә дару итә алмас** *погов.* е́сли врач заболе́ет, то он не смо́жет найти́ себе́ лека́рство; сапо́жник без сапо́г.

ТАБИБЛЕК *уст.* заня́тие таби́ба, врачева́ние.

ТАБИГАТЬ 1) приро́да; || приро́дный, есте́ственный; **табигать баласы** дитя́ приро́ды; **табигать белгече** естествове́д; натурали́ст, знато́к приро́ды; **табигать белеме** естествозна́ние, естествове́дение, природове́дение; **табигать законнары** зако́ны приро́ды; **табигать кочагында** на ло́не приро́ды; **табигать күренеше** а) пейза́ж; б) явле́ние приро́ды; **табигать сөюче** люби́тель приро́ды; **табигать тикшерүче** естествоиспыта́тель; **табигать фәннәре** естествозна́ние, есте́ственные нау́ки; **табигаткә чит (ят)** а) чу́ждый приро́де; б) противоесте́ственный; **табигатьтән өстен көчләр** сверхъесте́ственные си́лы; 2) нату́ра, нрав, хара́ктер; **моны табигатем күтәрми** э́того моя́ нату́ра не выно́сит; я́ не переношу́ э́того (бре́згаю э́тим); **табигате ягыннан** по приро́де, по хара́ктеру.

ТАБИГАТЬЛЕ име́ющий *какой-л.* хара́ктер (нрав); **авыр табигатьле** челове́к с тяжёлым хара́ктером; **йомшак табигатьле** мягкосердечный, сочу́вственный; **йомык табигатьле кеше** за́мкнутый (необщи́тельный) челове́к; **кызу табигатьле** горя́чий, вспы́льчивый, несде́ржанный; **сизгер табигатьле** чу́ткий, внима́тельный, отзы́вчивый; **җиңел табигатьле** а) легкомы́сленный, ве́треный; б) шалопа́й, пове́са.

ТАБИГАТЬЛЕЛЕК нали́чие *какого-л.* хара́ктера (нра́ва); **йомшак табигатьлелек** мягкосерде́чие.

ТАБИГАТЬЧЕ натурали́ст, естествове́д.

ТАБИГЫЙ 1) натура́льный, есте́ственный, приро́дный; || есте́ственно *вводн. сл.*; **табигый байлыклар** есте́ственные (приро́дные) бога́тства; **табигый сайланыш** есте́ственный отбо́р; **мондый шау-шуда, табигый, мин бернәрсә дә ишетмәдем** при тако́м шу́ме я, есте́ственно, ничего́ не слы́шал; 2) стихи́йный; **табигый афәт** стихи́йное бе́дствие; ◇ **табигый зурлык** *мат.* натура́льная величина́.

ТАБИГЫЙЛЕК есте́ственность, натура́льность.

ТАБИГЫЙ-ФӘННИ есте́ственно-нау́чный.

ТАБИГЫЯТ *уст.* естествозна́ние; есте́ственные нау́ки.

ТАБЛЕТКА табле́тка.

ТАБЛЕТКАЛЫ в табле́тках; **таблеткалы дару** лека́рство в табле́тках.

ТАБЛИЦА табли́ца; || табли́чный; **отыш таблицасы** табли́ца вы́игрышей; **тапкырлау таблицасы** табли́ца умноже́ния; **турнир таблицасы** турни́рная табли́ца.

ТАБОР та́бор; || та́борный; **табор тормышы** та́борная жизнь.

ТАБУ I 1) находи́ть, найти́; || нахожде́ние; **кызык табу** найти́ *в чём-л.* интере́с; **эзләп табу** а) найти́, разыска́ть, отыска́ть *кого-что-л.*; б) нахожде́ние, разы́скивание, оты́скивание; **табып бирү** а) помо́чь *кому-л.* найти́ (разыска́ть) *для кого-л.*; б) найти́ (разыска́ть) *что-л.* и верну́ть владе́льцу; **акчаны юлда тапсаң да санап ал** *погов.* де́ньги, е́сли да́же найдёшь их на доро́ге, пересчита́й; **тапкан куаныр, таныган алыр** *посл.* наше́дший *что-л.* обра́дуется, а узна́вший свою́ вещь заберёт; 2) отга́дывать, отгада́ть; уга́дывать, угада́ть; || отга́дывание, уга́дывание; 3) открыва́ть, откры́ть, изобрета́ть, изобрести́; || откры́тие, изобрете́ние; **уйлап табу** а) отга́дывать, разга́дывать; б) выду́мывать, приду́мывать; в) изобрета́ть; **әллә ниләр уйлап табасың син!** ты всё что-то выду́мываешь!; 4) нажива́ть, нажи́ть, зараба́тывать, зарабо́тать; добыва́ть, добы́ть, приобрета́ть, приобрести́; || нажива́ние, зараба́тывание; добыва́ние, приобрете́ние; **акча табу** зараба́тывать де́ньги; **мал табу** нажива́ть иму́щество (капита́л, состоя́ние); **тапканын бетергән** всё размота́л, всё пусти́л по ве́тру; **тапкан мал** на́житое бога́тство; **эшләп табу** зарабо́тать (добы́ть) трудо́м; 5) счита́ть, полага́ть, признава́ть, призна́ть; **дөрес дип табу** счита́ть (признава́ть) пра́вильным; **кирәкле табу** счита́ть ну́жным; ◇ **бала табу** рожа́ть ребёнка; **берәүнең күңелен табу** угожда́ть *кому-л.*; **ялган әйтеп файда тапсаң, соңыннан зарар табарсың** *погов.* обма́нешь на алты́не, не пове́рят и в полти́не (*букв.* е́сли в результа́те обма́на внача́ле бу́дешь име́ть при́быль, то впосле́дствии полу́чишь убы́ток).

ТАБУ II табу́ (*запрет*); || табуи́рованный; **табу сүзләр** табуи́рованные (запре́тные) слова́.

ТАБУЛЯТОР *табуля́тор.*

ТАБУРЕТКА *разг.* табуре́тка; || табуре́тный.

ТАБУТ 1) гроб; **табут тактасы** гробова́я доска́; 2) носи́лки, на кото́рых несу́т поко́йника на кла́дбище.

ТАБУЧАНЛЫК спосо́бность приобрета́ть (находи́ть); ◇ **уйлап табучанлык** изобрета́тельность.

ТАБУЧЫ: уйлап табучы а) изобрета́тель; б) изобрета́тельный, нахо́дчивый.

ТАБУЧЫЛЫК: уйлап табучылык изобрета́тельство.

ТАБЫЛГАЛАУ *многокр. от* **табылу** попада́ться (обнару́живаться) времена́ми, и́зредка (*напр. о ягодах, грибах в лесу или о какой-л. вещи на базаре*).

ТАБЫЛДЫК 1) нахо́дка; || на́йденный; **табылдык эйбер** на́йденная вещь; 2) найдёныш; || на́йденный; **табылдык бала** найдёныш.

ТАБЫЛМА *уст.* уда́чная мысль.

ТАБЫЛУ *страд. от* **табу** I находи́ться, отыскиваться, обнару́живаться; **атың булса, ияр табылыр** *погов.* была́ бы ло́шадь, седло́ найдётся; **табылган әйбер** нахо́дка, на́йденная вещь.

ТАБЫМ *уст.* за́работок.

ТАБЫН 1) накры́тый стол с угоще́нием; **кече табын** стол для дете́й *или* осо́бый; **олы (түр) табын** стол для почётных госте́й; 2) засто́льная компа́ния; **табынның ямен җибәрү** испо́ртить компа́нию (*букв.* испо́ртить красоту́ стола́).

ТАБЫНДЫРУ *понуд. от* **табыну** 1) заставля́ть (заста́вить, веле́ть) поклоня́ться (*идолам, тотемам*); 2) *перен.* заставля́ть (заста́вить) преклоня́ться; 3) *перен.* прельща́ть, прельсти́ть *чем-л.*; || прельще́ние.

ТАБЫНУ 1) *рел.* поклоня́ться (*идолам, тотемам*); || поклоне́ние; **потка табыну** поклоня́ться и́долам; **утка табыну** а) поклоня́ться огню́; б) огнепокло́нничество; 2) *перен.* раболе́пствовать *перед кем-л.*; 3) *перен.* почита́ть чрезме́рно; преклоня́ться *перед кем-чем-л.*; || чрезме́рное почита́ние; преклоне́ние.

ТАБЫНУЧЫ 1) *рел.* поклоня́ющийся; **потка табынучы** идолопокло́нник, язы́чник; **утка табынучы** огнепокло́нник; 2) *перен.* преклоня́ющийся, чрезме́рно почита́ющий; покло́нник.

ТАБЫНУЧЫЛЫК: потка табынучылык идолопокло́нничество.

ТАБЫНЧЫ тамада́.

ТАБЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **табыну** 1) *рел.* поклоня́ться (*идолам, тотемам — о многих*); 2) *перен.* преклоня́ться (*о многих*).

ТАБЫШ 1) при́быль, вы́года, бары́ш; **табыш итү (күрү)** а) зараба́тать, име́ть бары́ш; б) за́работок; 2) нахо́дка; 3) взя́ток (*у пчёл*); **бал табышы** взя́ток, медосбо́р; **табигый табыш** есте́ственный взя́ток; **табышсыз вакыт** безвзя́точный пери́од (*у пчёл*); **төп табыш** а) гла́вный (основно́й) взя́ток; б) гла́вная (основна́я) при́быль.

ТАБЫШЛАНДЫРУ *понуд. от* **табышлану.**

ТАБЫШЛАНУ *разг.* получа́ть (получи́ть, име́ть) бары́ш, поживи́ться, разжива́ться, разжи́ться; || получе́ние при́были.

ТАБЫШЛЫ 1) при́быльный; вы́годный; 2) взя́точный (*напр. период у пчёл*).

ТАБЫШЛЫЛЫК при́быльность; вы́годность.

ТАБЫШМАҚ зага́дка; **табышмакны табу** а) разгада́ть (отгада́ть) зага́дку; б) разга́дка; **табышмак әйтү** зага́дывать зага́дку.

ТАБЫШМАҚЛЫ головоло́мный, сло́жный, зага́дочный.

ТАБЫШСЫЗ 1) беспри́быльный, непри́быльный, не принося́щий при́были; бесполе́зный; **табышсыз сәүдә** непри́быльная торго́вля; 2) безвзя́точный (*о пчёлах*).

ТАБЫШСЫЗЛЫҚ беспри́быльность; бесполе́зность.

ТАБЫШТЫРУ *понуд. от* **табышу** 2 помога́ть (помо́чь) встре́титься, своди́ть, свести́, устра́ивать (устро́ить) встре́чу.

ТАБЫШУ *взаимн.-совм. от* **табу** I 1) помога́ть иска́ть (находи́ть, найти́) *что-л.*; 2) находи́ть (найти́) друг дру́га; встреча́ться, встре́титься; **табышканнар да инде!** *ирон.* ну и подобра́лись!, оди́н друго́го сто́ит!; **каян табыштыгыз?** как вы нашли́ друг дру́га?, как вы встре́тились?

ТАБЫШЧЫ *уст.* бары́шник.

ТАБЫШЧЫЛЫҚ *уст.* бары́шничество.

ТАВИС павли́н; || павли́ний; **ана тавис** па́ва; ◇ **тавис күзе** павли́ний глаз (*бабочка*).

ТАВОТ *тех.* тавот; **тавот савыты** тавотник.

ТАВОТНИЦА *тех.* тавотница.

ТАВТОЛОГИҚ тавтологи́ческий.

ТАВТОЛОГИЯ тавтоло́гия; || тавтологи́ческий.

ТАВЫҚ ку́рица; || кури́ный; **бүрекле тавык** хохла́тая ку́рица; **йомырка сала торган тавык** несу́шка; **качып чеби чыгаручы тавык** ку́рица-самосе́дка; **кыртлый торган тавык** клу́ша; **тавык асраучы (караучы)** куровод; **тавык асраучылык** куроводство; **тавык ите** куря́тина; **тавык йомыркасы** кури́ное яйцо́; **тавык кетәге** а) куря́тник; б) *перен.* ма́ленькая ко́мната, те́сная кварти́рка; **тавык кетәгенә кертү** а) загна́ть в куря́тник; б) *перен.* обману́ть; **тавык куначасы (колгасы)** насе́ст; **тавык фермасы** куровод́ческая фе́рма; **сукыр тавык** а) слепа́я ку́рица; б) *перен. разг.* близору́кий; **тутырган тавык** а) фарширо́ванная ку́рица; б) *перен.* ту́чный (ожире́вший) челове́к; **утырган тавык** клу́ша, насе́дка; **адәм белгәнен укыр, тавык күргәнен чукыр** *посл.* челове́к чита́ет те моли́твы, кото́рые зна́ет, а ку́рица клюёт то, что ви́дит; **йомырка тавыкны өйрәтми** *погов.* я́йца ку́рицу не у́чат; **иртәгесе тавыктан, бүгенге йомырка артык** *погов.* сего́дняшнее яйцо́ лу́чше за́втрашней ку́рицы; до́рого я́йчко к христо́ву дню; **кеше тавыгы күркә булып күренә** *посл.* сосе́дская ку́рица ка́жется индю́шкой; **кытаклаган бер тавык йомырка салмый** *посл.* не вся́кая ку́рица, кото́рая куда́хчет, несёт я́йца; **күрше тавыгы каз кебек, йомыркасы баш кебек** *погов.* у сосе́да ку́рица с гу́ся, а я́йца несёт величино́й с го́лову; в чужи́х рука́х всегда́ ломо́ть вели́к; **тавык төшенә тары керер** *погов.* ку́рице всегда́ пшено́ сни́тся; ◇ **кыр тавыгы** куропа́тка; **тавык бете** ме́лочный челове́к (*букв.* кури́ная вошь); **тавык елы** год ку́рицы (*по двенадцатилетнему животному циклу летосчисления*); **тавык карчыгасы** я́стреб-тетерев я́тник; **тавык күзе** *мед.* кури́ная слепота́; **тавыклар көләр** ку́рам на́ смех; **урман тавыгы** те́терев; **өй тавыгы** домосе́д.

ТАВЫҚЧАЛАР: тавыкчалар семьялыгы *зоол.* семе́йство кури́ных.

ТАВЫҚ-ЧЕБЕШ *собир.* ку́ры и цыпля́та; дома́шняя пти́ца.

ТАВЫШ 1) го́лос; || голосово́й; **ачы тавыш** ре́зкий (пронзи́тельный) го́лос; ре́зкий (пронзи́тельный) крик; **калын тавыш** ни́зкий го́лос; **карлыккан тавыш** хри́плый го́лос; **нечкә тавыш** высо́кий го́лос; **та-**

выш бирү а) откликáться, подавáть гóлос; б) óтклик; в) голосовáть (*на выборах*); г) голосовáние; **тавыш киселү** а) замóлкнуть (*вдруг, неожиданно*); б) запнýться; **тавыш яздыру студиясе** студия звукозáписи; **тавыш ярыгы** *анат.* голосовáя щель; **тавыш ярылары** *анат.* голосовы́е свя́зки; **тавышка[ъ]кую** стáвить на голосовáние; **ягымсыз тавыш** неприя́тный гóлос; **ярык тавыш** надтре́снутый гóлос; **яңгырау тавыш** звýчный гóлос; **күп тавыш бер булса, бер тавыш юк була** *посл.* éсли мнóго голосóв раздáется рáзом, то одинóкий гóлос исчéзнет; 2) звук; звон; шóрох; шум, крик *прям., перен.*; || звукóвой; **аяк тавышы** звýки шагóв, шаги́; **тавыш дулкынары** звуковы́е вóлны; **тавыш калтырату** *муз.* трель; **тавыш калтырау** *муз.* трéморо; **тавыш күчереп алучы** звукоснимáтель; **тавыш операторы** звукооперáтор; **тавыш тоткыч** *тех.* звукоулáвливатель; **тавыш чыгару** а) издавáть звук (крик); б) *перен.* поднимáть шум (скандáл); **тавыш язу** звукозáпись; **тавыш үткәрә торган** *физ.* звукопроводя́щий, звукопроницáемый; **тавышыңны күтәрмә** не повышáй тóна; **тавышыңны чыгарма** не смей пи́кнуть; **язып алынган тавыш** звýкопись.

ТАВЫШ-ГАУГА *собир.* крик, шум, скандáл; дебóш.

ТАВЫШЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **тавышлану**; 2) *см.* **тавышлау** 2.

ТАВЫШЛАНУ 1) поднимáть (поднять) крик (шум), шуметь; **балалар тавышланып сөйләшә-сөйләшә баралар иде** дéти шли, шýмно разговáривая мéжду собóй; 2) *перен.* скандáлить, дебошúрить.

ТАВЫШЛАНУЧАН шумли́вый.

ТАВЫШЛАНУЧАНЛЫК шумли́вость.

ТАВЫШЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **тавышлану**.

ТАВЫШЛАУ 1) *см.* **тавышлану**; 2) озвýчивать, озвýчить, дéлать (сдéлать) звуковы́м (*напр. кино*); || озвýчивание.

ТАВЫШЛЫ 1) имéющий гóлос (*той или иной высоты, тембра*); **калын тавышлы** имéющий нúзкий гóлос, с нúзким гóлосом; **нечкә тавышлы** имéющий высóкий гóлос, с высóким гóлосом; 2) звукóвой; звýчный; шумовóй; **тавышлы кино** звукóвое кинó; **тавышлы оркестр** шумовóй оркéстр.

ТАВЫШЛЫЛЫК звýчность; **ягымлы тавышлылык** сладкозвýчие; **тулы тавышлылык** полнозвýчность; шумли́вость.

ТАВЫШСЫЗ беззвýчный; ти́хий, бесшýмный; || беззвýчно; ти́хо, бесшýмно.

ТАВЫШСЫЗ-ТЫНСЫЗ 1) ти́хий, осторóжный; || потихóньку, осторóжно; **тавышсыз-тынсыз калу** умóлкнуть; **тавышсыз-тынсыз килеп керү** войти́ бесшýмно (потихóньку); 2) безмóлвный; || безмóлвно; 3) *см.* **астыртын**.

ТАВЫШТОТКЫЧ звукоулови́тель.

ТАВЫШ-ТЫН: һичбер тавыш-тын юк абсолю́тное безмóлвие, абсолю́тная тишинá; **тавыш-тыны юк** о нём ни слýху ни дýху; **тавышы-тыны чыкмады** (он) дáже не пи́кнул, (он) не издáл ни звýка.

ТАВЫШ-ТЫНСЫЗ *см.* **тавышсыз-тынсыз**.

ТАВЫШЧАН *разг.* крикли́вый, скандáльный.

ТАГАН 1) тагáн, таганóк, таганéц; 2) качéли; **таган атыну** качáться на качéлях.

ТАГАРАК кормýшка; корытo; **сыерның сөте җиленендә түгел, тагарагында** *посл.* молокó коровы не в вымени, а в кормýшке; ◇ **әҗәл тагарагы** ýтлая лóдка.

ТАГУ 1) прицепля́ть, прицепи́ть *прям., перен.*; подцепля́ть, подцепи́ть *что-л. к чему-л.*; || прицепле́ние, прице́пка; **бәла тагу** клеветáть, возводи́ть поклёп (*букв.* прицепля́ть клевету́); взвáливать вину́ *на кого-л.*; **гаеп тагу** обвиня́ть без достáточных основáний; **исем тагу** прикле́ить ярлы́к; прицепи́ть (дать) прóзвище; ослáвить; **кушамат (исем) тагу** дать прóзвище (кли́чку); **яла тагу** клеветáть *на кого-л.*; 2) привя́зывать, привязáть; надевáть, надéть (*напр. коньки*); подвéшивать, подвéсить; || привя́зывание, подвéшивание; 3) пришивáть, приши́ть; прикáлывать, приколóть (*напр. украшения*); || пришивáние; прикáлывание; **орден тагу** прикрепи́ть óрден, повéсить óрден; **тагып йөрү** а) носи́ть (*напр. серьги*); б) ношéние.

ТАГЫЛМА 1) прице́п; || прицепнóй; **автомашина тагылмасы** прице́п автомаши́ны; **тагылма машиналар** *с.-х.* прицепны́е маши́ны; 2) придáток.

ТАГЫЛУ 1) *страд. от* **тагу** прицепля́ться; 2) *перен.* увя́зываться, увязáться; привя́зываться, привязáться; **көчләп тагылу** навязáться; **тагылып йөрү** ходи́ть неотвя́зно.

ТАГЫЛЫЙ: агылый белән тагылый *разг.* неразлýчные друзья́.

ТАГЫЛЫШУ: тагылышып йөрү быть неразлýчными; ходи́ть друг за дрýгом.

ТАГЫН 1) ещё, опя́ть, снóва; **тагын да** ещё, опя́ть, снóва; **тагын җил күтәрелде** снóва поднялся́ вéтер; 2) чтóбы, бы, тóлько бы (*выражает предупреждение*); **китеп бармасын тагын** не ушёл бы.

ТАГЫНУ 1) *см.* **тагылу**; 2) навéшивать на себя́.

ТАГЫШУ *взаимн.-совм. от* **тагу** 1) помогáть прицепля́ть (прицепи́ть, подцепля́ть, подцепи́ть) *что-л. к чему-л.*; 2) помогáть привя́зывать (привязáть, подвéшивать, подвéсить); 3) помогáть пришивáть, помогáть приши́ть (*напр. пуговицу*); ◇ **туган туганны табышыр, ятка бәла тагышыр** *посл.* свой свояка́ ви́дит издалека́.

ТАЗ I 1) паршá; || парши́вый, шелуди́вый; плеши́вый; **таз йоктыру** а) заражáть паршóй; б) заражáться паршóй; **башы таз, күңеле наз** *погов.* сам плеши́в, а капри́зный (*о невзрачном, но капризном человеке*); **таз башка тимер тарак** *погов.* парши́вую гóлову расчёсывают желéзной гребёнкой; шелуди́вому и чесáлка кстáти; 2) больнóй паршóй; **сайлаган сазга очраган тазга** *погов.* выбирáла, выбирáла, да на парши́вого напáла; **таз таранганчы, туй таралган** *посл.* пока́ шелуди́вый причёсывался, свáдьба разошлáсь (*о медлительном человеке*); **таз хәйләкәр булыр** *погов.* плеши́вые бывáют хи́трыми; 3) *перен.* хитрéц, про-

ны́ра; **Алдар таз** шелуди́вый обма́нщик (проны́ра) (*герой многих сказок*).

ТАЗ II таз; **бала тазы** де́тский та́зик, ва́нночка.

ТАЗА 1) здоро́вый, кре́пкого сложе́ния; здорове́нный; **бик таза кеше** здоровя́к; **таза көчле кеше** здоро́вый (си́льный) челове́к; 2) кре́пкий, про́чный; ‖ кре́пко, про́чно; **таза эшләнгән** про́чно сде́лано; **таза җеп** кре́пкая (про́чная) верёвка; 3) чи́стый, не загрязнённый; све́жий; ‖ чи́сто, не загрязнённо; *см. ещё* **чиста; таза су** чи́стая вода́; 4) опря́тный, чистопло́тный; ‖ опря́тно, чистопло́тно; **таза һава** све́жий во́здух; ◇ **таза тормышлы** зажи́точный.

ТАЗАЛАУ *см.* **тазарту.**

ТАЗАЛЫК 1) здоро́вье; **йөзендә тазалык балкып тора** он пы́шет здоро́вьем; **исәнлеккә, саулыкка, тазалыкка, байлыкка!** на до́брое здоро́вье!, на здоро́вье! (*пожелание при чихании, при поднятии бокала*); **тазалык — байлык** *погов.* здоро́вье — бога́тство; 2) чистота́, опря́тность, све́жесть; **тазалык саклау** а) соблюда́ть чистоту́; б) бере́чь здоро́вье.

ТАЗАРТКАЛАУ *многокр.* 1) оздоровля́ть (*иногда*); 2) чи́стить (*иногда*).

ТАЗАРТКЫЧ очисти́тель; **пыяла тазарткыч** стеклоочисти́тель.

ТАЗАРТТЫРУ *понуд. от* **тазарту.**

ТАЗАРТУ 1) оздоровля́ть, оздорови́ть; дать попра́виться, дать пополне́ть; ‖ оздоровле́ние; 2) чи́стить, очища́ть, очи́стить, вычища́ть, вы́чистить; ‖ чи́стка, очи́стка, очище́ние; **тазартып бетерү** очи́стить, вы́чистить.

ТАЗАРТЫЛУ *страд. от* **тазарту** очища́ться, очи́ститься, вычища́ться, вы́чиститься; ‖ очище́ние, вычище́ние.

ТАЗАРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **тазарту** чи́стить вме́сте, помога́ть чи́стить (очища́ть, очи́стить, вычища́ть, вы́чистить).

ТАЗАРУ 1) поправля́ться, попра́виться, здорове́ть, поздорове́ть; посвеже́ть; ‖ попра́вка; **тазара бару** поправля́ться, полне́ть (*постепенно*); **тазара төшү** попра́виться, пополне́ть (*ещё немного*); посвеже́ть; 2) станови́ться (стать) чи́стым.

ТАЗАРЫНУ очища́ться, очи́ститься.

ТАЗЛАНУ 1) паршиве́ть, опаршиве́ть; станови́ться (стать) плеши́вым; 2) *перен.* станови́ться (стать) хи́трым; хитри́ть, обма́нывать.

ТАИФӘ *уст. книжн.* 1) гру́ппа, группиро́вка; сбо́рище; 2) сосло́вие, просло́йка; 3) Таифа́ (*имя собств. женское*).

ТАЙ годова́лый жеребёнок; ‖ жеребя́чий; **айгыр тай** жере́бчик; **кырыкмыш тай** стригу́н, стригуно́к; **тай ите** жеребя́тина; **ябага тай** жеребёнок по второ́му го́ду; **ат азгыны тайга иярә, карт азгыны малайга иярә** *посл.* разну́зданный конь подража́ет жеребёнку, непутёвый стари́к — мальчугану; **башыма тай типмәгән!** дура́к я что ли! (*делать что-л.*); я пока́ с ума́ не сошёл!, я ещё рассу́док не потеря́л (*букв.* пока́ что меня́ в го́лову жеребёнок не лягну́л); **тай дуласа да өреннән качмас** *посл.* как бы не резви́лся жеребёнок, от своего́ табуна́ не убежи́т; **тумаган тайга нукта үрмиләр** *погов.* не роди́вшемуся жеребёнку недоу́здка не плету́т; **ябага тайны хурлама, язга чыкса ат булыр** *погов.* не оха́ивай жеребёнка по второ́му го́ду, ле́том он уже́ ло́шадью ста́нет; ◇ **тай тояк** *бот.* копы́тень.

ТАЙГА тайга́; ‖ таёжный; **тайга аучысы** таёжный охо́тник; **тайга кешесе** таёжник.

ТАЙГАК ско́льзкий; ‖ ско́льзко.

ТАЙГАКЛАНДЫРУ *см.* **тайгаклату.**

ТАЙГАКЛАНУ станови́ться (стать) ско́льзким.

ТАЙГАКЛАТУ *безл.* де́лать (сде́лать) ско́льзким.

ТАЙГАКЛАУ 1) *см.* **тайгалау;** 2) *см.* **тайгаклату.**

ТАЙГАКЛЫК 1) ско́льзкость; 2) ско́льзкое ме́сто.

ТАЙГАЛАК гололёд, гололе́дица.

ТАЙГАЛАУ *многокр.* поска́льзываться.

ТАЙГАЛЫ таёжный; ‖ таёжник.

ТАЙГАНАК *см.* **тайгак, тайгалак.**

ТАЙДЫРУ I *понуд. от* **таю** I.

ТАЙДЫРУ II вы́вихнуть; **кулны тайдырып чыгару** вы́вихнуть ру́ку.

ТАЙЛЫ име́ющий жеребёнка; **тайлы бия** кобы́ла с жеребёнком.

ТАЙМ *спорт.* тайм; **уенның беренче таймы** пе́рвый тайм игры.

ТАЙМУН тайму́н (*маленькая долблёная лодка*); *см. ещё* **каек.**

ТАЙПЫЛМЫЙЧА непрекло́нно, не уклоня́ясь *от чего-л.*

ТАЙПЫЛУ 1) уклоня́ться (уклони́ться) в сто́рону, увёртываться (увернýться) *от кого-чего-л.*, сторони́ться; ‖ уклоне́ние; 2) *разг.* выви́хиваться, вы́вихнуться, вывёртываться, вы́вернуться; ‖ вы́вих, вывёртывание; **кул тайпылып чыкты** рука́ вывихнулась; 3) *полит.* уклоня́ться, уклони́ться; ‖ укло́н; ◇ **тайпылу почмагы** *мат.* у́гол отклоне́ния.

ТАЙПЫЛУСЫЗ неукло́нный; ‖ неукло́нно.

ТАЙПЫЛУСЫЗЛЫК неукло́нность.

ТАЙПЫЛУЧАН неусто́йчивый, коле́блющийся (*могущий переметнуться в другой лагерь*).

ТАЙПЫЛУЧАНЛЫК неусто́йчивость, непостоя́нность; укло́нчивость.

ТАЙПЫЛУЧЫ *полит.* уклони́ст.

ТАЙПЫЛЫШ 1) вы́вих; **теоретик тайпылыш** теорети́ческий вы́вих; 2) *полит.* укло́н.

ТАЙПЫЛЫШЛЫ неусто́йчивый; укло́нчивый.

ТАЙПЫЛЫШСЫЗ *см.* **тайпылусыз.**

ТАЙПЫЛЫШСЫЗЛЫК *см.* **тайпылусызлык.**

ТАЙПЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **тайпылу** 1) уклоня́ться, уклони́ться; сторони́ться (*о многих*); 2) *полит.* уклоня́ться, уклони́ться (*группой*).

ТАЙРА *уст.* родосло́вная, генеалоги́ческая ветвь.

ТАЙТАКЛАУ *разг.* идти́ на попя́тную, отка́зываться (отказа́ться) от свои́х слов,

обе́ща́ний; ‖ отка́з от свои́х слов (обеща́ний).

ТАЙ-ТУЛАК *собир. разг.* жереба́та всех во́зрастов.

ТАЙФУН тайфу́н.

ТАЙЧАНУ уклоня́ться, уклони́ться (*от встречи с кем-л.*); не осме́ливаться, не осме́литься, не реша́ться, не реши́ться, стесня́ться.

ТАЙЧАНУЧАН нереши́тельный, избега́ющий *чего-л.*

ТАЙЧАНУЧАНЛЫК избега́ние *чего-л.*; уклоне́ние от *чего-л.*

ТАЙЯР *уст. см.* **эзер.**

ТАЙЯРЛАНДЫРУ *понуд. от* **тайярлану.**

ТАЙЯРЛАНУ *страд. от* **тайярлау.**

ТАЙЯРЛАУ *уст. см.* **эзерлэу.**

ТАЙЯРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тайярлау.**

ТАК нечётный, непа́рный; одино́кий; ‖ не́чет; **так сан** нечётное число́; **такмы, жэпме?** чёт и́ли не́чет?; **так күбэлэк** *зоол.* непа́рный шелкопря́д; **так тояклылар** *зоол.* непарнокопы́тные; ◇ **так каравыл** горе́лки (*детская игра*).

ТАҚМА 1. подвесно́й; 2. моне́ты и други́е украше́ния, подве́шиваемые же́нщинами к ко́сам.

ТАҚМАЗА такмаза́, прибау́тка; **такмаза сату** а) балагу́рить; б) ля́сы точи́ть.

ТАҚМАЗАЧЫ исполни́тель такмазы́, прибау́точник.

ТАҚМАҚ часту́шка; **такмак чыгару** выду́мывать (скла́дывать) часту́шки; **такмак эйтү** петь часту́шки; **сөйләсәң такмак дилэр, сөйләмәсәң ахмак дилэр** *посл.* ста́нешь говори́ть, болтуно́м прослывёшь, а смолчи́шь — дурако́м (*и так нехорошо, и эдак плохо*).

ТАҚМАҚЛАУ 1) петь часту́шки; 2) назо́йливо (навя́зчиво) говори́ть, твердя́ть одно́ и то́ же; **такмаклап елау** *этн.* а) причита́ть, пла́кать причита́я; б) причита́ние.

ТАҚМАҚЧЫ 1) часту́шечник, куплети́ст; ма́стер по исполне́нию часту́шек; 2) импровиза́тор, сочиня́ющий часту́шки.

ТАҚСА I та́кса; **такса билгеләнү (куелу)** такси́роваться; **такса билгелэу (кую)** такси́ровать, определя́ть та́ксу.

ТАҚСА II та́кса (*порода собак*).

ТАҚСАЛАУ такси́ровать; ‖ такса́ция, таксиро́вка.

ТАҚСАТОР такса́тор.

ТАҚСАЦИЯ такса́ция (*в лесоводстве*).

ТАҚСИ такси́; **йөк таксие** грузово́е такси́; **такси шоферы** шофёр такси́, такси́ст.

ТАҚСОМЕТР таксо́метр.

ТАКТ такт; ‖ та́ктовый; **такт сызыгы** *муз.* та́ктовая черта́.

ТАКТА 1. доска́, тёс; ‖ дощ а́тый, тесо́вый; **идэн тактасы** полова́я доска́, полови́ца; **куна тактасы** ку́хонная доска́ (*на которой месят тесто*); **такта койма** дощ а́тый забо́р; **такта түбэле йорт** дом, кры́тый тёсом; **такта түшэм** тесо́вый потоло́к; **такта яргыч** *тех.* а) лесопи́льня, лесопи́лка; б) лесопи́льный; **такта яру** пили́ть до́ски; **такта яру заводы** лесопи́льный заво́д; 2. пли́точный; **такта чәй** пли́точный чай; ◇ **бер тактадан гына йөрү** ходи́ть по одно́й полови́це; по стру́нке ходи́ть; **бер тактасы ким** у него́ ви́нтиков не хвата́ет (*букв.* у него́ на одну́ до́ску ме́ньше); **ияр тактасы** ле́нчик; **кара такта** чёрная (*позорная*) доска́; **кызыл такта, мактау тактасы** кра́сная доска́, доска́ почёта; **такта күкрәкле** с пло́ской гру́дью, плоскогру́дая; **ике такта арасында калу** *погов.* оказа́ться ме́жду двух огне́й (*букв.* оста́ться ме́жду двух досо́к).

ТАК-ТАК *звукоподр.* тук-ту́к; **так-так итү** *см.* **такылдау.**

ТАҚТАЛАНДЫРУ *понуд. от* **такталану.**

ТАҚТАЛАНУ уплотня́ться, уплотни́ться (*о земле*).

ТАҚТАЛАТУ веле́ть (поруча́ть) крыть, покрыва́ть, покры́ть тёсом; веле́ть (поруча́ть) прибива́ть, прибить до́ску; веле́ть (поруча́ть) обшива́ть, обши́ть тёсом, доска́ми.

ТАҚТАЛЫК предназна́ченный (го́дный) для распило́вки на до́ски; **такталык бүрәнә** *тех.* пило́вочник.

ТАҚТИК I та́ктик (*знаток тактики*).

ТАҚТИК II такти́ческий; **тактик җитәкчелек** такти́ческое руково́дство.

ТАҚТИКА та́ктика; ‖ такти́ческий.

ТАҚТЛЫ I такти́чный; вы́держанный (*о человеке*).

ТАҚТЛЫ II *тех.* =та́ктный; **ике тактлы цилиндр** двухта́ктный цили́ндр.

ТАҚТЛЫЛЫК 1) такти́чность; 2) *тех.* =та́ктность.

ТАҚ-ТОҚ *звукоподр.* тук-ту́к.

ТАҚТСЫЗ беста́ктный, нетакти́чный; невы́держанный.

ТАҚТСЫЗЛЫК беста́ктность, нетакти́чность.

ТАҚТЫРУ *понуд. от* **тагу.**

ТАҚЫЛАУ *диал.* ре́зать (нарезать, наре́зать) ремни́, разреза́ть (разре́зать) ко́жу на по́лосы.

ТАҚЫЛДАВЫК болту́н, трещо́тка; балагу́р.

ТАҚЫЛДАТТЫРУ *понуд. от* **такылдату.**

ТАҚЫЛДАТУ 1) *понуд. от* **такылдау**; 2) бараба́нить, бить, стуча́ть; **такылдатып кую** сту́кнуть.

ТАҚЫЛДАУ 1) болта́ть; тарато́рить, бы́стро говори́ть; 2) твердя́ть одно́ и то́ же, долби́ть; **яман такылдавын куймас** *погов.* плохо́й (*человек*) не перестаёт твердя́ть одно́ и то́ же; век ме́лет, а помо́лу нет.

ТАҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **такылдау** болта́ть, тарато́рить (*о многих*).

ТАҚЫЛДЫК *см.* **такылдавык.**

ТАҚЫР 1) гла́дкий, ро́вный, ука́танный; **такыр җир** ро́вное ме́сто; 2) го́лый, оголённый, пусто́й (*без растительности*); ◇ **ашарга такыр** ту́го с едо́й, ту́го с пита́нием; **кесә такыр** пу́сто в карма́не; **такыр басу** паровое́ по́ле; **такыр баш (башлы)** а) бритого́ло́вый; б) плеши́вый, ли́сый; в) башкови́тый, у́мный; **акча бакыр — санарга такыр** *погов.* хоть де́ньги ме́дные, да счита́ть не́чего (*их и так мало*); **ишек ачык, юл такыр** *погов.* дверь откры́та,

доро́га ро́вная; ска́тертью доро́га; **юлың такыр** *погов.* ска́тертью доро́га.

ТАҚЫРАЙТТЫРУ *понуд. от* **такырайту.**

ТАҚЫРАЙТУ *понуд. от* **такыраю** 1) де́лать (сде́лать) гла́дким (ро́вным), выра́внивать, вы́ровнять, разра́внивать, разровня́ть, ука́тывать, укати́ть, ута́птывать, утопта́ть; ‖ выра́внивание, разра́внивание, ука́тывание, ута́птывание; **юлны такырайту** ука́тывать доро́гу; 2) *перен.* изводи́ть, извести́, истоща́ть, истощи́ть (*средства, запасы*).

ТАҚЫРАЙТЫЛУ *страд. от* **такырайту** разра́вниваться, ука́тываться, ута́птываться.

ТАҚЫРАЮ 1) станови́ться (стать) гла́дким, ро́вным, выра́вниваться, вы́ровняться, ука́тываться, ука́таться, ута́птываться, утопта́ться; ‖ выра́внивание, ука́тывание, ута́птывание; 2) *перен.* израсхо́доваться, истоща́ться, приходи́ть (прийти́) к концу́ (*напр. о запасах*); **акча (кесэ) ягы такыраеп китте** с деньга́ми ста́ло плохова́то; **ашау ягы такырайды** ста́ло ту́го с пита́нием.

ТАҚЫРБАШ 1) бри́тая голова́; 2) лы́сая (плеши́вая) голова́.

ТАҚЫРЛАНДЫРУ *понуд. от* **такырлану.**

ТАҚЫРЛАНУ *см.* **такыраю.**

ТАҚЫРЛАУ *см.* **такырайту.**

ТАҚЫРЛЫҚ 1) ро́вная (уто́птанная) земля́, уто́птанное ме́сто; 2) го́лая земля́, земля́ без расти́тельности.

ТАҚЫР-ТОҚЫР *звукоподр. грохоту телеги на твёрдой дороге.*

ТАҚЫ-ТОҚЫ едва́, едва́-едва́, е́ле-е́ле, с грехо́м попола́м; **атларга солы такы-токы гына житэрлек булды** лошадя́м овса́ е́ле-е́ле хвати́ло; **такы-токы гына туену** с трудо́м своди́ть концы́ с концо́м; недоеда́ть.

ТАҚЫЯ 1) тафья́, такия́ (*вид женского головного убора, вышитого жемчугом*); 2) *бот.* мутовка; ✧ **чэчэк такыя** веноқ.

ТАЛ и́ва, ве́рба, тальни́к; ‖ и́вовый, ве́рбный, тальнико́вый; **ак тал** ве́рба бе́лая; **бөдрэ тал** плаку́чая и́ва; **кырчын тал** желтоле́зник; **сары тал** лоза́; **тал бөресе** по́чка и́вы; **тал куагы** тальни́к; **тал песие** пуши́стая по́чка и́вы; **тал чыбыгы** и́вовый прут, лоза́; **черек тал** ве́рба ло́жная; ✧ **тал гөле** *см.* **талгөл; тал кисмэне** *зоол.* скрипу́н; **тал чыбыгын ашату** накорми́ть берёзовой ка́шей; **тал чыбыгы шикелле, тал чыбыктай** то́нкий, как и́вовый прут, стро́йный.

ТАЛАҚ I *анат.* селезёнка; ✧ **аның талагы ташыган** он не в ду́хе.

ТАЛАҚ II *уст. рел.* развод (*жене*), расторже́ние бра́ка; **талак кылу** объявля́ть развод жене́ (*в соответствии с шариатом*); **өч талак** троекра́тное объявле́ние развода (*после этого расторжение брака считается совершившимся*).

ТАЛАНТ тала́нт; **өметле талант** многообеща́ющий тала́нт.

ТАЛАНТЛЫ тала́нтливый; **талантлы кеше** тала́нтливый челове́к.

ТАЛАНТСЫЗ безда́рный, не име́ющий тала́нта, бесталанный.

ТАЛАНТСЫЗЛЫҚ безда́рность, бесталанность.

ТАЛАНУ *страд. от* **талау** 1) быть ограбленным; 2) быть иску́санным (*напр. собаками*); быть заклёванным (*напр. петухом*).

ТАЛАР: ил талар *уст.* эксплуата́тор.

ТАЛАТТЫРУ *понуд. от* **талату** 3.

ТАЛАТУ *понуд. от* **талау** 1) позволя́ть (позво́лить) гра́бить, отдава́ть (отда́ть) на разграбле́ние; подгова́ривать (подговори́ть) огра́бить *кого-л.*; 2) натра́вливать, натрави́ть, напуска́ть, напусти́ть, нау́скивать, нау́скать (*напр. собаку*); ‖ натра́вливание, нау́скивание; 3) *перен.* позволя́ть (позво́лить) руга́ть, позволя́ть (позво́лить) обижа́ть.

ТАЛАУ I 1) гра́бить, огра́бить; ‖ грабёж, ограбле́ние; **талап жыю** награ́бить; 2) отнима́ть, отня́ть (*силой*); ‖ отнима́ние; 3) куса́ть, искуса́ть, покуса́ть, закуса́ть, терза́ть, растерза́ть (*напр. о зверях, насекомых*); ‖ куса́ние, растерза́ние; 4) *перен.* му́чить, изму́чить, терза́ть, истерза́ть (*напр. упрёками, постоянными скандалами*); ‖ мучёние, терза́ние; **йөрэкне талау** терза́ть ду́шу; 5) *перен.* обру́шиваться, обру́шиться, наки́дываться, наки́нуться, набра́сываться, набро́ситься (*напр. с упрёками*).

ТАЛАУ II *вид болезни лошадей.*

ТАЛАУЛАУ 1) валя́ться на земле́ от бо́ли (*о лошадях*); 2) *перен. разг.* му́читься бессо́нницей.

ТАЛАУЧЫ граби́тель.

ТАЛАШ скандал, ссо́ра, раздо́р, ра́спря; пререка́ния.

ТАЛАШ-ҚЫЧҚЫРЫШ *собир.* шум, гам, крики (*во время скандала*).

ТАЛАШЛЫ скандальный.

ТАЛАШ-ТИРГЭШ ру́гань, брань (*взаимная*), ссо́ра с кри́ками.

ТАЛАШТЫРУ *понуд. от* **талашу** 1) ссо́рить, поссо́рить, рассо́рить; 2) натра́вливать (натравить) друг на дру́га (*напр. собак*); ‖ натра́вливание друг на дру́га.

ТАЛАШУ 1) ссо́риться, поссо́риться, скандалить, поскандалить; ‖ ссо́ра, скандал; **талашып алу** брать с бо́ем; брать нарасхва́т; **дуслар талашсалар да, ялашалар** *погов.* ми́лые бранятся то́лько те́шатся; 2) гры́зться (*о собаках*); ‖ грызня́; **эт белэн эт талашыр, авызын борынын ялашыр** *погов.* подеру́тся — сойду́тся; две соба́ки грызу́тся, тре́тья не лезь; ✧ **жан талашу** а) находи́ться в состоя́нии предсме́ртной аго́нии; б) му́читься, де́лать *что-л.* с неимове́рными уси́лиями.

ТАЛАШУЧАН скандали́ст, скандальный челове́к.

ТАЛАШУЧЫ скандали́ст, зачи́нщик, уча́стник скандала.

ТАЛАШ-ЫЗГЫШ кру́пный скандал; *см.* **талаш-кычкырыш.**

ТАЛГЫ *диал. см.* **сусөяр.**

ТАЛГЫН 1. тёплый, норма́льной теплоты́ (*о воде или воздухе, температура которых равна температуре человеческого тела*); 2. *разг.* споко́йно, ме́рно; **ат талгын гына атлап барды** ло́шадь шла споко́йно.

ТАЛГЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **талгынлану** 1) доводи́ть (довести́) до норма́льной теплоты́ (*воду*); немно́го остуди́ть *или* подогре́ть; 2) немно́го остуди́ть ко́мнату.

ТАЛГЫНЛАНУ спада́ть, спасть (*о жаре*); стать тёплым (норма́льным) (*о воде, воздухе*).

ТАЛГЫНЛАТУ *см.* **талгынландыру.**

ТАЛГЫНЛЫК 1) норма́льная теплота́ (*воды или воздуха*); 2) *разг.* уравнове́шенность, споко́йствие.

ТАЛГӨЛ олеа́ндр; || олеа́ндровый.

ТАЛДЫРГЫЧ утоми́тельный, утомля́ющий.

ТАЛДЫРТУ *понуд. от* **талдыру.**

ТАЛДЫРУ утомля́ть, утоми́ть; **беләк талдыру** а) утоми́ть (натруди́ть) ру́ку; б) *перен.* трудя́ться, рабо́тать; **талдырып бетерү** (си́льно) утоми́ть *кого-л.*

ТАЛИБ *уст. книжн.* студе́нт медресе́.

ТАЛИГ *уст. книжн.* до́ля, сча́стье, рок, уде́л.

ТАЛИР та́лер (*старинная немецкая серебряная монета*).

ТАЛКАН толокно́; || толокня́ный, толоко́нный; ◇ **аның талканы бик коры** у него́ крутой хара́ктер; **таш талканы чыгару** выполня́ть о́чень тяжёлую рабо́ту.

ТАЛКУ 1) мять (*мялкой*); трепа́ть (*лён*); || трепа́ние; || трепа́льный; **талку машинасы** трепа́льная маши́на; **талкыган җитен** трёпаный (*обмя́тый*) лён; 2) разбива́ть, разби́ть (*на куски*), лома́ть, разлома́ть, разломи́ть, дроби́ть, раздробля́ть, раздроби́ть; || разбива́ние, разла́мывание, дробле́ние.

ТАЛКУЧЫ мя́льщик, мя́льщица; трепа́льщик, трепа́льщица; **җитен талкучы** трепа́льщик, трепа́льщица.

ТАЛКЫ льномя́лка, мя́лка, мя́ло, трепа́лка.

ТАЛКЫТУ *понуд. от* **талку.**

ТАЛКЫШ *с.-х.* костра́, костри́ка, обо́йки; ◇ **талкыш кәләвә** *кул. уст.* сла́дкое мучно́е ку́шанье (*национальное блюдо*).

ТАЛКЫШУ *взаимн.-совм. от* **талку.**

ТАЛЛЫК тальни́к, ивня́к, лозня́к, за́росли та́ла (и́вы).

ТАЛМЫЙ *парное к* **армый: армый-талмый.**

ТАЛОН талон.

ТАЛПАН клещ; || клеще́вый; **корчаңгы талпаны** зу́день, чесо́точный клещ; **он талпаны** клещ мучно́й (амба́рный), ака́р; **су талпаны** клещ водяно́й; **талпан бизгәге** пироплазмо́з, клещева́я лихора́дка (*болезнь лошадей*); **эт талпаны** клещ соба́чий.

ТАЛПЫНДЫРУ *понуд. от* **талпыну.**

ТАЛПЫНУ 1) маха́ть кры́льями (*о птице*); || маха́ние кры́льями; **талпынып кую** взмахну́ть кры́льями; 2) си́литься, пыта́ться (*преодолеть что-л.*); 3) *перен.* тяну́ться, рва́ться, стреми́ться *к чему-л.*; || стремле́ние; ◇ **талпынып көтү** ждать с нетерпе́нием.

ТАЛПЫНЫШ 1) маха́ние кры́льями (*о птице*); 2) *перен.* рве́ние, стремле́ние *к чему-л.*

ТАЛПЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **талпыну.**

ТАЛУ *парное к* **ару: ару-талу;** утомля́ться, утоми́ться, устава́ть, уста́ть; || утомле́ние, устава́ние, уста́лость; ◇ **уйга талу** задува́ться; **йокыга талу** клони́ть ко сну, погружа́ться в сон.

ТАЛУЧАН бы́стро утомля́ющийся, скло́нный к устава́нию.

ТАЛУЧАНЛЫК утомля́емость.

ТАЛЧУК *уст. разг.* толку́чка, толчо́к, толку́чий ры́нок.

ТАЛЧУКЧЫ *уст. разг.* завсегда́тай толку́чки (толку́чего ры́нка).

ТАЛЧЫГУ утомля́ться, утоми́ться, устава́ть, уста́ть, изнемога́ть, изнемо́чь, чу́вствовать (почу́вствовать) уста́лость, утомлённость; || утомле́ние, уста́лость, изнеможе́ние, утомлённость; ◇ **талчыгып көтү** жа́ждать встре́чи, истоми́ться в ожида́нии.

ТАЛЧЫГЫШУ *взаимн.-совм. от* **талчыгу** утомля́ться, утоми́ться, устава́ть, уста́ть (*о многих*); || утомле́ние, уста́лость, утомлённость (*многих*).

ТАЛЧЫККАНЛЫК утомлённость, изнурённость.

ТАЛЧЫКТЫРГЫЧ утоми́тельный; изнури́тельный.

ТАЛЧЫКТЫРУ 1) *понуд. от* **талчыгу;** 2) *безл.* утомля́ться, утоми́ться, устава́ть, уста́ть.

ТАЛЫККАН: талыккан су *разг.* стоя́чая вода́.

ТАЛЫМЛАУ привере́дничать, быть разбо́рчивым в еде́; || привере́дничанье; **аш талымлау** быть разбо́рчивым в еде́.

ТАЛЫМЛЫ привере́дливый, разбо́рчивый в еде́, прихотли́вый; **ашка талымлы бала** разбо́рчивый в еде́ ребёнок.

ТАЛЫМЛЫЛЫК привере́дливость, разбо́рчивость в еде́, прихотли́вость.

ТАЛЫМСЫЗ нетре́бовательный, неразбо́рчивый, неприхотли́вый (*в еде*).

ТАЛЫМСЫЗЛЫК нетре́бовательность, неразбо́рчивость, неприхотли́вость (*в еде*).

ТАЛЫМЧАН привере́дливый, разбо́рчивый, прихотли́вый (*в еде*); *см. ещё* **талымлы.**

ТАЛЬК *мин.* тальк; || та́льковый; **тальк арсин** тальк арси́н (*служит для протравы*).

ТАЛЬКЛЫ та́льковый.

ТАЛЬЯН: тальян гармун таль́янка (*вид гармоники*).

ТАЛЬЯНКА *см.* **тальян.**

ТАЛӘП тре́бование, претензия, притяза́ние; **гигиена таләпләре** гигиени́ческие тре́бования; **таләп итү** а) тре́бовать; б) тре́бование; **таләп итүчән** тре́бовательный, претенцио́зный; **каты таләп** стро́гое тре́бование.

ТАЛӘПЧӘН тре́бовательный; претенцио́зный; **таләпчән булу** быть (стать, становя́ться) тре́бовательным.

ТАЛӘПЧӘНЛЕК тре́бовательность; **таләпчәнлекне көчәйтү** уси́ливать (повыша́ть) тре́бовательность; **таләпчәнлек күрсәтү** пока́зывать тре́бовательность, предъявля́ть высо́кие тре́бования.

ТАМАДА тамада́.

ТАМАК 1) го́рло; гло́тка; горта́нь; || горлово́й; горта́нный; **тамак авырулары** гор-

ловы́е боле́зни, боле́зни го́рла; **тамак асты бизләре** *анат.* гла́нды; **тамак бетү (карлыгу)** охри́пнуть, оси́пнуть; **тамак бушлыгы** по́лость гло́тки; горта́нь; **тамак ертып акыру** ора́ть во всё го́рло, драть го́рло; **тамак кибү** а) пересыха́ть в го́рле; испы́тывать жа́жду, хоте́ть пить; б) жа́жда, жела́ние пить; **тамак кыру** а) пока́шливать, ка́шлять, кря́кать; б) пока́шливание, покря́кивание; **тамакка утыру** подави́ться (*напр. костью*); **тамактан аш үтми** пи́ща застрева́ет в го́рле, пи́ща не идёт в го́рло; **тамак төбе** ве́рхняя часть го́рла; **тамагына пычак кергере, тамагына таш тыгылгыры!** *бран.* чтоб тебе́ нож в го́рло!; чтоб ты ка́мнем подави́лся!; 2) еда́, пи́ща; **тамак бәясенә эшләү** а) рабо́тать за харчи́; б) рабо́та за харчи́; **тамак кайгысы** забо́та о пропита́нии; **тамак колы** а) чревоуго́дник; б) продаю́щийся за еду́ (за пи́щу); **тамак ди-ди, тәмугка кереп булмый** ра́ди еды́ не поле́зешь ведь в преиспо́днюю; 3) едо́к, рот; **әрәм тамак** а) ли́шний рот; б) *перен.* дармое́д, тунея́дец; 4) *геогр.* у́стье (*реки́*); **Идел тамагы** у́стье Во́лги; **елга тамагындагы** устьево́й, у́стьевый; ◇ **итек тамагы** подъём сапога́; **тамак бакасы** *мед.* а) рак го́рла; б) анги́на; **тамак йомшарту (чылату)** промочи́ть го́рло; вы́пить немно́го во́дки *или* вина́ (*букв.* смягчи́ть гло́тку); **тамакны ныгыту** закуси́ть, перекуси́ть, подкрепи́ться; **тамак туйдыру** а) есть, ку́шать; б) корми́ться, име́ть постоя́нный исто́чник дохо́да; **тамак ялгау, тамак ялгап алу** замори́ть червячка́, перекуси́ть, пое́сть немно́го; **сүзләре тамагына утырды** его́ слова́ застря́ли в го́рле; **тамакка таш булып утыру** стать поперёк го́рла; **туймас тамак** ненасы́тный; **тәмле тамак** сладкое́жка; **төпсез тамак** бездо́нный желу́док, ненасы́тный, обжо́ра; **ач тамагым, тыныч колагым** *погов.* лу́чше во́ду пить в ра́дости, не́жели мёд в кручи́не; лу́чше быть голо́дным, чем (постоя́нно) слы́шать упрёки; **иртәгә дигән белән бүген тамак туймый** *погов.* за́втраками (от «за́втра») сыт не бу́дешь.

ТАМАКАЙ обжо́ра, люби́тель хорошо́ пое́сть, чревоуго́дник, гурма́н.

ТАМАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **тамаклану.**

ТАМАКЛАНУ 1): **нечкә тамаклану** приверёдничать, быть разбо́рчивым в еде́; 2) корми́ться, име́ть за́работок.

ТАМАКСАУ прожо́рливый (*о скотине*).

ТАМАН как ра́з, точь-в-то́чь, впо́ру; **таман булу** быть впо́ру, быть как ра́з, в обре́з; ◇ **акылга таман** недалёкий, ограни́ченного ума́.

ТАМАНЧА *разг.* зауря́дный, посре́дственный, сре́дний.

ТАМАРИНД тамари́нд, инди́йский урю́к.

ТАМАША 1) зре́лище, представле́ние; ‖ зри́тельный; зре́лищный; **тамаша урыны** зре́лищное ме́сто; **тамаша (тамашачылар) залы** зри́тельный зал; **тамаша күрсәтү** пока́зывать заня́тное зре́лище; 2) заба́ва, развлече́ние; **без монда тамашага килмәдек** мы пришли́ сюда́ не для развлече́ния; **тамаша кылу** осма́тривать, созерца́ть *что-л.* с удивле́нием *или* удово́льствием; **тамаша йорты** *см.* **тамашаханә.**

ТАМАШАЛЫ заба́вный, удиви́тельный, занима́тельный; сто́ящий того́, что́бы посмотре́ть.

ТАМАШАХАНӘ *уст. книжн.* теа́тр, цирк, ме́сто зре́лищ (*вообще*).

ТАМАШАЧЫ зри́тель; тот, кто осма́тривает (созерца́ет).

ТАМБУР I *архит., ж.-д.* та́мбур; ‖ та́мбурный.

ТАМБУР II та́мбур (*род вышивки — петля в петлю*); ‖ та́мбурный; **тамбур белән чигү** вышива́ть та́мбуром; **тамбур энәсе** крючо́к для вышива́ния.

ТАМБУ́Р тамбу́р (*струнный музыкальный инструмент у некоторых народов Востока*).

ТАМБУРИ́Н *муз.* тамбури́н.

ТАМГА 1) тамга́, ме́тка, засе́чка, зару́бка, опознава́тельный знак; **тамга билгесе** тавро́вый знак; **тамга салу (сугу)** а) сде́лать засе́чку, зару́бку, поста́вить опознава́тельный знак; б) клейми́ть, таври́ть; в) клейме́ние; 2) клеймо́, ме́тка, тавро́; ‖ тавро́вый; **тамга салыну** таври́ться; 3) *уст.* по́дпись, ли́чный знак; **тамга җыю** а) собира́ть по́дписи; б) сбор по́дписей; 4) *перен.* клеймо́, печа́ть; **хурлык тамгасы** печа́ть позо́ра; **хурлык тамгасы салу** клейми́ть позо́ром.

ТАМГАЛАНУ *страд. от* **тамгалау.**

ТАМГАЛАТУ *понуд. от* **тамгалау.**

ТАМГАЛАУ I 1) помеча́ть, поме́тить, де́лать (сде́лать) ме́тку, засе́чку, зару́бку, ста́вить (поста́вить) опознава́тельный знак; 2) клейми́ть, таври́ть (*скот*); ‖ клеймение.

ТАМГАЛАУ II 1) *многокр. от* **таму**; 2) моросить; накра́пывать; **яңгыр тамгалый башлады** дождь зака́пал.

ТАМГАЛАУЧЫ ме́тчик, клеймо́вщик.

ТАМГАЛАШТЫРУ накра́пывать, пока́пывать (*о дожде*).

ТАМГАЛЫ 1) име́ющий ме́тку (засе́чку, зару́бку, опознава́тельный знак); 2) клейме́ный, тавре́ный; ◇ **тамгалы агач** всем изве́стный челове́к (*букв.* ме́ченое де́рево).

ТАМГАЧЫ *ист.* сбо́рщик по́шлин (*в татарских ханствах*).

ТАМДЫРУ *понуд. от* **таму.**

ТАМОЖЕННИК тамо́женник.

ТАМОЖНЯ тамо́жня; ‖ тамо́женный; **таможня хезмәтчесе** тамо́женник, рабо́тник тамо́жни.

ТАМОЖНЯЛЫ 1) тамо́женный; 2) име́ющий тамо́жню (*о вокзале, аэропорте*).

ТАМПОН *мед.* тампо́н; **тампон куелу** тампони́роваться; **тампон кую** а) тампони́ровать; б) тампони́рование.

ТАМПОНАЖ *горн.* тампона́ж.

ТАМТАМ тамта́м (*ударный музыкальный инструмент у народов Восточной Азии*).

ТАМУ 1) ка́пать, ка́пнуть; **тамчылап тама** ка́пает, па́дает по ка́пле; **тамып тору** ка́пать (*продолжительно*); **тамчы тама-тама ташны тишә** *посл.* ка́пля по ка́пле и ка́мень долби́т; 2) *перен.* перепада́ть, перепа́сть (*на долю*); **бу эштән сиңа нәрсә булса тамдымы?** от э́того де́ла тебе́ что́-нибудь перепа́ло?; **акмаса да тама** не́т-не́т да и перепада́ет.

ТАМУГ *см.* **тәмуг.**

ТАМЧЫ 1. 1) ка́пля; || ка́пельный; **тамчы таму** ка́пать; **тамчы тамызу** нака́пать *чего-л.*; **актык тамчы канга чаклы** до после́дней ка́пли кро́ви; **бер тамчы күз яше** слези́нка; **диңгездән бер тамчы** ка́пля в мо́ре; **ике тамчы су кебек** как две ка́пли воды́ (*похожи*); **тамчысын да калдырмыйча** *разг.* до ка́пельки, до после́дней ка́пли; **бер тамчыдан диңгез булмый** *погов.* из одно́й ка́пли мо́ре не образу́ется; **күл тамчыдан җыела** *посл.* о́зеро из ка́пель образу́ется; **тамчыдан качкан, яңгырга капкан** *посл.* избежа́вший ка́пли попада́ет под дождь; **тамчы тама-тама күл була** *погов.* ка́пля по ка́пле образу́ется о́зеро; 2) капе́ль; 2. *перен.* ма́лость, чу́точку, чуть-чу́ть, ка́пельку; **бер тамчы гына** немно́го, немно́жко, ка́пельку; **бер тамчы да юк** ни ка́пельки нет, ниско́лько нет; **бер тамчы да курыкмыйм** ни ка́пельки (ниско́лько) не бою́сь.

ТАМЧЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **тамчылану.**

ТАМЧЫЛАНУ 1) превраща́ться (преврати́ться) в ка́пли; || превраще́ние в ка́пельное состоя́ние (*напр. о паре*); 2) покрыва́ться (покры́ться) испа́риной, ка́плями по́та; || испа́рина, пот.

ТАМЧЫЛАУ 1) ка́пать, накра́пывать; **эри торган карның тамчылавы** капе́ль; **яңгыр тамчылап тора** дождь накра́пывает; 2) ка́пать по ка́пле (*напр. пипеткой*).

ТАМЧЫЛЫ с ка́плями, име́ющий ка́пли; **эре тамчылы яңгыр** кру́пный дождь; ◇ **тамчылы гөл** *бот.* фу́ксия.

ТАМЫЗГЫЧ пипе́тка; ка́пельница.

ТАМЫЗДЫРУ *понуд. от* **тамызу** дать нака́пать, разреши́ть нака́пать (*напр. лекарство в глаза*).

ТАМЫЗУ *понуд. от* **таму** ка́пать, ка́пнуть (*напр. лекарство*); **тамызып алу (кую)** ка́пнуть; ◇ **берне тамызу** уда́рить, съе́здить разо́к.

ТАМЫЗЫМ ка́пля (*напр. лекарства*); **шешәдә бер ничә тамызым гына дару калган** во флако́нчике оста́лось лишь не́сколько ка́пель лека́рства.

ТАМЫЗЫШУ *взаимн.-совм. от* **тамызу.**

ТАМЫР 1) *бот.* ко́рень; || корнево́й; **тамыры белән казып чыгару** а) выкопать с ко́рнем; б) *перен.* вы́рвать (уничто́жить) с ко́рнем, вы́корчевать; **тамыр каплагы** че́хлик корнево́й; **тамыр кискеч (турагыч)** корнере́зка; **тамыр системасы** корнева́я систе́ма (*растения*); **тамыр чугы** ме́лко разветвлённый коне́ц ко́рня; **үзәк тамыр** основно́й ко́рень, корневи́ще; **агач нинди генә биек булса да, тамыры җирдә булыр** *посл.* каки́м бы высо́ким ни́ было де́рево, а ко́рни его́ в земле́; 2) жи́ла, жи́лка; сосу́д *анат.*; **күк тамыр** ве́на (*на висках и руках*); **яфрак тамырлары** *бот.* жи́лки листа́; **кан тамыры** жи́ла, кровено́сный сосу́д; **тамыр тибеше** пульс, пульса́ция; **тамыр тибү** а) би́ться (*напр. о пульсе*); б) пульса́ция; 3) *лингв.* ко́рень; || корнево́й; **сүзнең тамыры** ко́рень сло́ва; **тамыр сүзләр** *лингв.* корневы́е слова́; 4) *мат.* ко́рень; **квадрат тамыр** *мат.* квадра́тный ко́рень; **куб тамыр** куби́ческий ко́рень; **тамыр алу** *мат.* а) извлека́ть ко́рень; б) извлече́ние ко́рня; **тамыр билгесе** *мат.* радика́л; 5) род, пле́мя; **алар барысы да бер тамыр** они́ все одного́ ро́да-пле́мени; **тамыр җибәрү (җәю)** а) *прям., перен.* пуска́ть ко́рни; б) увели́чивать то́мство; ◇ **муен тамырына берне кундыру** дать по ше́е; **нык тамыр** а) кре́пкий ко́рень; б) кре́пкой (си́льной) поро́ды, кре́пкого ко́рня (*говорится о людях, крепких здоровьем, а также о людях, имеющих состояние, переходящее по наследству*); **тамыр тартышу** су́дорога; **тамырына балта чабу** подруби́ть под ко́рень, уничто́жить осно́ву; **тамырыннан корыту** искорени́ть; уничто́жить с ко́рнем; **тамырыннан ялгыш** в ко́рне оши́бочно; **тамырыннан үзгәртү** а) измени́ть в ко́рне; б) кореннóе измене́ние.

ТАМЫРАЗЫК корнепло́д; || корнепло́дный; **тамыразык үсемлекләр** корнепло́д; **тамыразык турагыч** *с.-х.* корнере́зка.

ТАМЫРАЯКЛЫЛАР корнено́жки (*простейшие животные организмы*).

ТАМЫРЛАНДЫРУ *понуд. от* **тамырлану** укорени́ть, укорени́ть, дава́ть (дать) возмо́жность укорени́ться.

ТАМЫРЛАНУ пуска́ть (пусти́ть) ко́рни *прям., перен.*; укоря́ться, укорени́ться; || укорене́ние.

ТАМЫРЛЫ 1) корни́стый, име́ющий мно́жество корне́й; 2) жи́листый; **калын тамырлы кул** жи́листая рука́.

ТАМЫРЛЫК ме́сто разветвле́ния корне́й.

ТАМЫР-САБАК корневи́ще.

ТАМЫР-САБАКЛЫ корнепло́дный; **тамыр-сабаклы үсемлекләр** корнепло́дные расте́ния.

ТАМЫРСЫЗ без ко́рня, не име́ющий ко́рня; **сабырсызның эше тамырсыз** *погов.* у нетерпели́вого и де́ло без корне́й (*т. е. непрочное, неосновательное*).

ТАМЫР-ТОМЫР *собир.* ко́рни; коре́нья.

ТАМЫР(ЛЫ)-ТОМЫРЛЫ с мно́жеством корне́й; **тамыр-томырлы туфрак** по́чва со мно́жеством корне́й расте́ний.

ТАМЫРЧЫК корешо́к.

ТАНА двухгодова́лая тёлка; **башмак тана** не́тель; **тана ите** теля́тина; **ана сөте белән кермәгән, тана сөте белән кермәс** *посл.* то, что не вошло́ с молоко́м ма́тери, не войдёт с молоко́м коро́вы (*говорится о грубых и невоспитанных детях*); горба́того могила испра́вит.

ТАНАУ 1) мо́рда; **танау киертү** а) раздува́ть но́здри (*о лошади*); б) *диал.* задира́ть нос, кичи́ться; 2) *диал.* нос; || носово́й; **кешенең табан астын күргәнче, үзеңнең танау астыңны күр** *посл.* лу́чше смотри́ себе́ по́д нос, чем замеча́ть *что-л.* под подо́швой други́х; чем ку́мушек счита́ть труди́ться, не лу́чше ль на себя́ кума́ оборо́титься.

ТАНГЕНС *мат.* та́нгенс.

ТАНГО та́нго.

ТАНДЫРУ *понуд. от* **тану** II.

ТАНИН тани́н (*дубильное вещество*).

ТАНК танк; || та́нковый; **авыр танк** тяжёлый танк; **җиңел танк** лёгкий танк; **танк**

дивизиясе та́нковая диви́зия; **танк йөртү** а) води́ть танк; б) танковожде́ние; **танкка каршы** противота́нковый; **танк(лар) төзү** а) танкострое́ние; б) танкострои́тельный.

ТАНКЕР *мор.* та́нкер; || та́нкерный; **танкерлар флоты** та́нкерный флот.

ТАНКЕТКА 1) *воен.* танке́тка; **ут чәчә торган танкетка** огнемётная танке́тка; 2) танке́тки (*женская обувь*).

ТАНКИСТ *воен.* танки́ст.

ТАНКОДРОМ танкодро́м.

ТАНСЫК жела́нный; ре́дкостный; **туган илнең җиле дә тансык** ве́тер родно́й стороны́ и то жела́нный; **ит булмаганда үпкә тансык** *посл.* когда́ нет мя́са, и лёгкие жела́нны; на безры́бье и рак ры́ба; **ни юк булса, шул тансык** *посл.* чего́ ма́ло, то и до́рого; чего́ нет, того́ и хо́чется.

ТАНСЫКЛАТУ *понуд. от* **тансыклау**.

ТАНСЫКЛАУ 1) си́льно хоте́ть (захоте́ть), си́льно жела́ть (пожела́ть); 2) соску́читься.

ТАНТАЛ *хим.* танта́л; ◇ **Тантал газаплары** танта́ловы му́ки.

ТАНТАНА торжество́, церемо́ния, пара́д; триу́мф; **тантана белән үткәру** а) торже́ственно отмеча́ть *что-л.*, проводи́ть пра́здник; б) торже́ственное проведе́ние *чего-л.*; **тантана белән** торже́ственно, пы́шно.

ТАНТАНАЛЫ торже́ственный, пы́шный, пра́здничный; триумфа́льный; **тантаналы утырыш (җыелыш)** торже́ственное собра́ние; **тантаналы рәвештә** торже́ственно.

ТАНТАНАЛЫЛЫК торже́ственность, пра́здничность, триумфа́льность.

ТАНУ I 1) знать в лицо́, узнава́ть, узна́ть; опознава́ть, опозна́ть; || опознава́ние, опозна́ние, узнава́ние; **мин бу кешене таныйм** я э́того челове́ка зна́ю; **таный алмаслык** неузнава́емый; **танып җиткермәү** не совсе́м узнава́ть *кого-л.*; **таныган җирдә буй сыйлы, танымаган җирдә туй сыйлы** *посл.* в знако́мом ме́сте почита́ют рост (си́лу), в незнако́мом — оде́жду (вне́шний вид); 2) признава́ть, призна́ть; **гаебен тану** признава́ть вину́; **гаебенне танымау** не признава́ть свое́й вины́; 3) счита́ть, полага́ть; 4) познава́ть, позна́ть; || позна́ние; 5) разбира́ться, разобра́ться, знать; **гарәп язуын тану** разбира́ться в ара́бской гра́фике, знать ара́бское письмо́; **язу тану** а) уме́ть чита́ть; б) быть гра́мотным.

ТАНУ II отрица́ть, не признава́ть, запира́ться; отрека́ться; || отрица́ние, запира́тельство; отрече́ние; **ул әлек әйткәннәренән танды** он отказа́лся (отрёкся) от свои́х пре́жних слов.

ТАНУЧЫ зна́ющий, познающий; **йолдыз танучы** *уст.* астро́лог, звездочёт.

ТАНЦЕВАТЬ: танцевать итү танцева́ть; **танцевать итүче** танцо́р.

ТАНЦЫ та́нец; || танцева́льный; **танцыга өйрәтүче** танцме́йстер; **танцы залы** танцза́л; **танцы кичәсе** танцева́льный ве́чер; **танцы мәйданы** танцплоща́дка.

ТАНЫК *уст.* свиде́тель; понято́й; **ай таныктатакөнтаныктогов.** луна́ и со́лнце свиде́тели.

ТАНЫКЛАНУ удостоверя́ться (*напр. о документе*).

ТАНЫКЛЫК 1) удостовере́ние, свиде́тельство; **командировка таныклыгы** командиро́вочное удостовере́ние; **таныклык кәгазе** удостовере́ние; 2) положе́ние свиде́теля (понято́го).

ТАНЫЛУ 1) быть при́знанным (изве́стным, популя́рным); **исеме танылган** имени́тый, знамени́тый; **батыр яуда танылыр, телчән дауда танылыр** *посл.* геро́й познаётся в бою́, а бо́йкий на язы́к — в спо́ре; 2) познава́ться, станови́ться я́сным; 3) быть разбо́рчивым (*о почерке*).

ТАНЫМАСЛЫК 1) неузнава́емый; || неузнава́емость; **танымаслык хәлгә килү** приходи́ть в состоя́ние неузнава́емости; **танымаслык булып яшәгү** похуде́ть до неузнава́емости; 2) неразбо́рчивый; || неразбо́рчивость; || неразбо́рчиво; **танымаслык итеп язу** писа́ть неразбо́рчиво.

ТАНЫТТЫРУ *понуд. от* **таныту**.

ТАНЫТУ 1) дава́ть (дать) узна́ть; показа́ть (зарекомендова́ть) себя́; **танытмаска тырышу, танытмый йөрү** стара́ться, чтоб тебя́ не узна́ли, скрыва́ться, стара́ться быть неу́знанным; 2) *перен.* пока́зывать (показа́ть) и́стинное лицо́, сбра́сывать (сбро́сить) ма́ску; **ул үзен танытты** он себя́ показа́л; ◇ **атасын таныту** дать взбу́чку, си́льно отруга́ть; проучи́ть (*букв.* заста́вить узна́ть отца́); **танытырмын әле мин сине!** я тебя́ проучу́!

ТАНЫШ знако́мый *сущ. и прил.*; изве́стный; **танышлары арасында** среди́ знако́мых; **таныш булу** быть знако́мым *с кем-чем-л.*; **таныш булыгыз!** бу́дьте знако́мы!, познако́мьтесь!; **якын таныш** бли́зкий знако́мый; свой челове́к; **таныш булмаган** незнако́мый, посторо́нний, чужо́й.

ТАНЫШ-БЕЛЕШ *собир.* знако́мые, круг знако́мых.

ТАНЫШ-БЕЛЕШЛЕК знако́мство, бли́зкие отноше́ния.

ТАНЫШЛЫК знако́мство, круг знако́мых; **танышлыгым юк** (я) не знако́м *с кем-л.*

ТАНЫШТЫРУ 1) знако́мить, познако́мить *кого-л. с кем-л.*; || знако́мство *кого-л. с кем-л.*; 2) ознакомля́ть, ознако́мить *с чем-л.*; || ознакомле́ние *с чем-л.*

ТАНЫШТЫРУЧЫ 1) тот, кто знако́мит *кого-л. с кем-чем-л.*; 2) сво́дник, сво́дница.

ТАНЫШУ 1) знако́миться, познако́миться *с кем-л.*; 2) ознакомля́ться, ознако́миться *с чем-л.*; || ознакомле́ние *с чем-л.*; **якыннан танышу** а) познако́миться побли́же *с кем-либо*; б) ознако́миться непосре́дственно (*напр. с делами*); **ат кешнәшеп, адәм сөйләшеп таныша** *посл.* ко́ни ржа́нием, лю́ди бесе́дой узна́ют друг дру́га.

ТАП I пятно́ *прям., перен.*; кля́кса; **май табы, майлы тап** ма́сляное пятно́; **тапларны бетерү** а) выводи́ть пя́тна; б) выведе́ние пя́тен; **тап төшерү (тидерү)** запятна́ть *прям., перен.*; опозо́рить, бро́сить тень; **исемгә тап төшерү** запятна́ть репута́цию; **кояшта да таплар бар** *погов.* и на со́лнце есть пя́тна.

ТАП II как ра́з, точь-в-то́чь; и́менно; **тап булу** повстреча́ться, встре́титься, наткну́ться, напоро́ться, наскочи́ть; **бәлагә тап булдым** я напоро́лся на неприя́тность (на беду́); **тап килү** а) приходи́ть к назна́ченному вре́мени (к сро́ку); б) быть впо́ру, быть как ра́з.

ТАП *частица, служащая для образования превосходной степени от прилагательных и наречий, начинающихся с* **та**; **тап-таза** соверше́нно здоро́вый (кре́пкий).

ТАПАГЫЧ се́чка (*то, чем рубят капусту*); тя́пка.

ТАПАЛУ *страд. от* **тапау**; **тапалган ит** ру́бленое мя́со, фарш.

ТАПАМА *диал.* доска́, на кото́рой ру́бят мя́со.

ТАПАТУ *понуд. от* **тапау**.

ТАПАУ руби́ть (*капусту, мясо*); || ру́бка.

ТАПАШУ *взаимн.-совм. от* **тапау** помога́ть (помо́чь) руби́ть (*капусту, мясо*).

ТАПЁР тапёр.

ТАПИР *зоол.* тапи́р.

ТАПҠАЛАУ *многокр. от* **табу** I.

ТАПҠЫР I наход́чивый, изобрета́тельный; остроу́мный; **тапкыр кеше** наход́чивый челове́к; **тапкыр сүз** остроу́мное сло́во.

ТАПҠЫР II раз; **бер тапкыр** а) оди́н раз; б) одна́жды, ка́к-то; **азаккы тапкыр** а) после́дний раз; б) *перен.* раз и навсегда́; **биш тапкыр биш — егерме биш** пятью́ пять — два́дцать пять; **өч тапкыр** три ра́за; **җиде тапкыр үлчә, бер тапкыр кис** *посл.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь; ✧ **тапкыр килгән** адеква́тный, совпа́вший, точь-в-то́чь тако́й же.

ТАПҠЫРЛАНУ I *разг.* станови́ться (стать) наход́чивым, остроу́мным.

ТАПҠЫРЛАНУ II мно́житься, умножа́ться.

ТАПҠЫРЛАНУЧЫ *мат.* мно́жимое.

ТАПҠЫРЛАТУ *понуд. от* **тапкырлау**.

ТАПҠЫРЛАУ 1) *мат.* мно́жить, помно́жить, умножа́ть, умно́жить; || умноже́ние; **тапкырлау таблицасы** табли́ца умноже́ния; 2) *разг.* соедини́ть, соедини́в увели́чивать; || соедине́ние, увеличе́ние; **җепне тапкырлау** сложи́ть ве́рёвку вдво́е; ✧ **тапкырлап чигү** вышива́ть крестом́.

ТАПҠЫРЛАУЧЫ *мат.* мно́житель.

ТАПҠЫРЛАШУЧЫ *мат.* сомно́житель.

ТАПҠЫРЛЫҠ I наход́чивость, изобрета́тельность; остроу́мие.

ТАПҠЫРЛЫҠ II *мат.* 1) коэффицие́нт; 2) знамена́тель; **прогрессия тапкырлыгы** знамена́тель прогре́ссии.

ТАПҠЫРЧЫГЫШ *мат.* произведе́ние.

ТАПЛАНДЫРУ па́чкать, запа́чкать, пятна́ть, запятна́ть; || па́чканье.

ТАПЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тапландыру** быть запа́чканным, быть запя́тнанным.

ТАПЛАНУ *страд. от* **таплау** па́чкаться, запа́чкаться.

ТАПЛАУ пятна́ть, запятна́ть, па́чкать, запа́чкать; || па́чканье.

ТАПЛЫ запя́тнанный, с пятно́м, име́ющий пятно́.

ТАПЛЫЛЫҠ запя́тнанность.

ТАПОЧҠА та́почки.

ТАПСЫЗ *прям., перен.* незапя́тнанный, незапа́чканный, криста́льно чи́стый.

ТАП-ТАЗА соверше́нно здоро́вый; кре́пкий.

ТАП-ТАҠЫР соверше́нно ро́вный (гла́дкий); **тап-такыр итеп** ро́вно, на́чисто, по́лностью; на́голо (*напр. обрить голову*); **кесә төбе тап-такыр** *погов.* в карма́не пу́сто.

ТАПТАЛУ *страд. от* **таптау** 1) мя́ться, быть помя́тым, дави́ться, быть исто́птанным (*напр. о посевах*); **бик тапталган урын** сли́шком лю́дное (*букв.* исто́птанное) ме́сто; **тапталган юл** исто́птанная (изъе́зженная) доро́га; 2) быть разда́вленным; быть зада́вленным *чем-л.*; **поездга тапталу** быть зада́вленным по́ездом; 3) па́чкаться, загрязня́ться (*от следов грязной обуви, ног*); || па́чканье, загрязне́ние (*пассивное действие*); **идән бик тапталды** пол о́чень зато́птан; 4) кова́ться (*напр. о косе*); 5) быть изме́тым, помя́тым; быть разда́вленным; 6) *перен.* быть изби́тым (надоевшим).

ТАПТАНДЫРУ *понуд. от* **таптану**.

ТАПТАНУ топта́ться (*на месте*); || топта́ние; **бер урында таптану (таптанып тору)** *прям., перен.* топта́ться на одно́м ме́сте.

ТАПТАТУ *понуд. от* **таптау**.

ТАПТАТЫЛУ *страд. от* **таптату**.

ТАПТАУ 1) мять, дави́ть, топта́ть, потопта́ть, истопта́ть, натопта́ть; трави́ть, потрави́ть (*напр. посевы*); 2) па́чкать, запа́чкать, грязни́ть, загрязни́ть, наследи́ть (*грязными ногами*); 3) дави́ть, задави́ть *кого-л.* (*лошадью, машиной*); 4) кова́ть, отбива́ть, отби́ть (*косу*); || ко́вка; **чалгы таптау** отбива́ть косу́; **таптап ясау** кова́ть; **таптап ясалу** кова́ться; 5) уплотня́ть, уплотни́ть, утрамбо́вывать, утрамбова́ть (*ногами*); ✧ **бусагасын таптау** обива́ть поро́ги; **таптау асты** *диал.* ме́сто, где собира́ется скот.

ТАПТАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **таптау**.

ТАПТАШТЫРУ *многокр. от* **таптау**.

ТАПТАШУ *взаимн.-совм. от* **таптау**.

ТАПТЫРУ *понуд. от* **табу** I.

ТАПШЫРГЫЧ *спец.* переда́тчик; || переда́точный; **карданлы тапшыргыч** карда́нная переда́ча; **көч тапшыргыч** *физ.* переда́тчик си́лы; **лампалы тапшыргыч** ла́мповый переда́тчик; **тешле тапшыргыч** зу́бчатый переда́тчик.

ТАПШЫРУ 1) поруча́ть, поручи́ть; перепоруча́ть, перепоручи́ть; || поруче́ние; перепоруче́ние; **аңарга җыелыш үткәрүне тапшырдылар** ему́ поручи́ли провести́ собра́ние; 2) вруча́ть, вручи́ть, отдава́ть, отда́ть, передава́ть, переда́ть (*в руки*); || вруче́ние, переда́ча; || переда́точный; **тапшыру пункты** переда́точный пункт; 3) сдава́ть, сдать (*напр. зерно*); || сда́ча; **иген тапшыру** а) сдава́ть хлеб (*государству*); б) сда́ча хле́ба; ✧ **аллага тапшыру** а) *уст.* полага́ться на бо́га, соверша́ть *что-л.*, полага́ясь на власть всевы́шнего; б) рискова́ть; **аллага тапшыр, дилбегәне үзең тот** *погов.* переда́й себя́ на во́лю бо́жью, а во́жжи держи́ сам; на бо́га наде́йся, а сам не плоша́й.

ТАПШЫРЫЛУ *страд. от* **тапшыру.**

ТАПЫР-ТОПЫР *звукоподр. топоту многих при ходьбе по деревянному полу.*

ТАР 1) тёсный, у́зкий; || тёсно, у́зко; **тар авызлы чүлмәк** кувши́н, кры́нка; **тар балак** а) у́зкая штани́на; б) пижо́н, стиля́га; **тар булу** быть (станови́ться, стать) тёсным, у́зким; **тар колеялы юл** узкоколе́йка; **тар күкрәкле** узкогру́дый; **тар плёнкалы** узкоплёночный; **тар урам** у́зкая у́лица; **тар җир (урын)** узина́; **аягындагы итегең тар булса, дөньяның киңлегендә ни файда** *посл.* кака́я тебе́ по́льза от того́, что мир вели́к, е́сли твой сапоги́ жмут; 2) ограни́ченный; || ограни́ченно (*о времени*); **вакыт тар булды** вре́мени остава́лось ма́ло; вре́мя бы́ло ограни́ченно; 3) *перен.* у́зкий, ограни́ченный; **сүзнең тар мәгънәсендә** в у́зком смы́сле сло́ва; **тар караш (фикер)** у́зкий (ограни́ченный) взгляд *на что-л.*; **тар карашлы кеше** узколо́бый (ограни́ченный) челове́к; **тар куллы** а) бе́дный, перебива́ющийся с хле́ба на квас; б) скупо́й; ◇ **тар балаклар** *уст. ирон.* у́зкие штани́ны (*говорилось о татарской молодёжи, учившейся в медресе и носившей европейскую одежду, т. е. узкие брюки*); **аңар тар килде** ему́ ту́го пришло́сь; **тар практикларча** а) у́зкий, деля́ческий; б) у́зко, деля́чески; **тар холыклы (күңелле)** а) челове́к, непри́ятный в обще́нии; сварли́вый (неужи́вчивый) челове́к; б) необщи́тельный, нелюди́мый; **тар эчле кеше** зави́стливый (злой) челове́к; скры́тный челове́к.

ТАРА та́ра; || та́рный.

ТАРАЕШУ *взаимн.-совм. от* **тараю.**

ТАРАЙТТЫРУ *понуд. от* **тарайту.**

ТАРАЙТУ де́лать (сде́лать) тёсным, у́зким, су́живать, су́зить; || суже́ние.

ТАРАЙТЫЛУ *страд. от* **тарайту** су́живаться; **бераз тарайтылу** су́живаться.

ТАРАК 1) гре́бень, гребёнка, расчёска; **кечкенә тарак** гребешо́к; 2) *спец.* чеса́лка; **тәрәшле тарагы** гре́бень, чеса́лка (*приспособление для чесания кудели льна*); ◇ **тарак балык** тара́нь (*рыба*); **этәч тарагы** *бот.* пету́ший гребешо́к.

ТАРАКАН тарака́н; || тарака́ний; **иген тараканы** *зоол.* ку́зька; **кара таракан** чёрный тарака́н; **чуар таракан** бо́жья коро́вка; *см. ещё* **камка I**; **таракан патшасы** бе́лый тарака́н (*который иногда встречается среди рыжих*; *букв.* царь тарака́нов); **өй тараканы** прусак, тарака́н обыкнове́нный; ◇ **кара таракан булу** а) оказа́ться тре́тьим ли́шним; б) стать бе́лой воро́ной; **кара таракан җимеше** чернослив; **күк таракан** *диал. см.* **кыргаяк**; **күңелгә таракан керде** в душе́ червь сомне́ния; **таракан җимеше** *уст.* ме́лкий жёлтый изю́м.

ТАРАКСЫМАН гребе́нчатый, гребневи́дный.

ТАРАКЧЫ ма́стер, изготовля́ющий гре́бни (расчёски), гребенщи́к.

ТАРАКЧЫЛЫК ремесло́ (заня́тие) гребенщика́.

ТАРАЛАНУ *спец.* тари́роваться.

ТАРАЛАТУ *понуд. от* **таралау.**

ТАРАЛАУ *спец.* тари́ровать; || тариро́вка, тари́рование.

ТАРА́ЛУ I 1) расходи́ться, разойти́сь, разбреда́ться, разбрести́сь; 2) рассе́иваться, рассе́яться (*напр. о мыслях*); || рассе́ивание; **зиһене таралган** рассе́янный (*о человеке*); **зиһенем таралган** не могу́ собра́ться с мы́слями; **зиһен таралу** быть рассе́янным; 3) рассыпа́ться, рассы́паться, развали́ваться, развали́ться; || рассыпа́ние; 4) распространя́ться, распространи́ться, разноси́ться, разнести́сь (*напр. о славе, слухе*); || распростране́ние, разнесе́ние; **киң таралган** а) широкораспространённый, ма́ссовый; б) завоева́вший популя́рность (изве́стность), широкоизве́стный.

ТАРАЛУ II *страд. от* **тарау; җитен әрләү өчен тарала** лён начёсывается для пряде́ния.

ТАРАЛУЧАН рассы́пчатый.

ТАРАЛУЧАНЛЫК рассы́пчатость.

ТА́РАЛЫ с та́рой, име́ющий та́ру, упако́ванный в та́ру.

ТАРАЛЫШ 1) распростране́ние (*напр. тиража*); 2) разбреда́ние, расхо́д (*в разные стороны*).

ТАРАЛЫШУ расходи́ться, разойти́сь, разбреда́ться, разбрести́сь.

ТАРАМ *разг.* прядь, клок (*воло́с*).

ТАРАН I: **таран балык** *разг.* а) тара́нь; б) тара́ний; **таран балыгы шулпасы** тара́нья уха́; ◇ **таран үләне** *бот.* горе́ц, остре́ц; *см. ещё* **кыяк: кыяк үләне.**

ТАРАН II *воен.* тара́н; || тара́нный.

ТАРАНДЫРУ *понуд. от* **тарану.**

ТАРАНЛАНУ *страд. от* **таранлау.**

ТАРАНЛАУ тара́нить, протара́нить.

ТАРАНТАС тарантас; || тарантасный; **тарантас сиртмәсе** рессо́ра тарантаса, тарантасная рессо́ра; **читәнсез тарантас** дро́ги.

ТАРАНТЕЛЛА *муз.* тарате́лла.

ТАРАНТУЛ *зоол.* тара́нтул.

ТАРАНУ *возвр. от* **тарау** 1 причёсываться, причеса́ться; || причёсывание.

ТАРАНЧЫ *уст.* таранчи́, таранчи́нец (*так называли уйгуров Илийского округа*).

ТАРАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **тарану.**

ТАРАТҠАЛАУ *многокр. от* **тарату.**

ТАРАТТЫРУ *понуд. от* **тарату.**

ТАРАТУ 1) разгоня́ть, разогна́ть, рассе́ивать, рассе́ять (*напр. толпу*); || разго́н, рассе́ивание; 2) распространя́ть, распространи́ть; распуска́ть, распусти́ть (*напр. слухи*); || распростране́ние; распуска́ние; **сүз тарату** распространи́ть (пусти́ть) слух; **листовкалар тарату** распространи́ть листо́вки; 3) раздава́ть, разда́ть; || разда́ча; **таратып бетерү** а) разда́ть (*всё*); б) издержа́ть, израсхо́довать (*напр. деньги*); в) разбаза́рить (*общественное имущество*); **таратып йөрү** а) развози́ть, разноси́ть; б) развёзка, разно́ска; 4) разбра́сывать, разброса́ть; раски́дывать, раскида́ть; || разбра́сывание, разбро́ска, раски́дывание; **таратып салу (ташлау)** а) раскида́ть, разброса́ть; б) раски́дывание, разбра́сывание; **тиресне тарату** разброса́ть навоз; 5) источа́ть, источи́ть, испуска́ть, испусти́ть (*напр. за-*

пах); ‖ источе́ние, испуска́ние; ◇ **кайгы тарату** рассе́ять грусть (тоску́).

ТАРАТУЧЫ 1) разда́тчик, развозчик, рассы́льный; 2) носи́тель, разно́счик; перено́счик (*болезни*); **паника таратучы** паникёр; 3) распространи́тель; **матбугат таратучы** распространи́тель печа́ти; **аң-белем таратучы** просвети́тель, се́ятель ра́зума.

ТАРАТЫЛУ *страд. от* **тарату** 1) рассе́иваться, расходи́ться (*напр. о толпе*); 2) раски́дываться, разбра́сываться (*напр. о вещах*); 3) быть ро́зданным; 4) распространя́ться.

ТАРАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **тарату**.

ТАРАУ 1) чеса́ть, расчёсывать, расчеса́ть, причёсывать, причеса́ть (*волосы*); ‖ чеса́ние, расчёсывание, причёсывание; ‖ чеса́льный; **чэчне тарап урү** причёсываться, причеса́ться (*о девушке, женщине*); 2) чеса́ть, мы́кать *обл.* (*лён, пеньку*); ‖ чеса́льный; **тарау машинасы** чеса́льная маши́на, чеса́лка; **тарап торучы** чеса́льщик, чеса́льщица.

ТАРАУЛЫ расчёсанный, чёсаный.

ТАРАУЧЫ чеса́льщик, чеса́льщица.

ТАРАФ 1. сторона́, направле́ние, край; 2. *в значении послелога*: **кем тарафында сүз бара?** о ком идёт речь?; **команда офицер тарафыннан бирелде** кома́нда дана́ офице́ром.

ТАРАФДАР сторо́нник, приве́рженец.

ТАРАФДАРЛЫК: тарафдарлык күрсәтү выка́зывать приве́рженность.

ТАРАШТЫРУ *многокр. от* **тарау**.

ТАРАШУ *взаимн.-совм. от* **тарау**.

ТАРАЮ су́живаться, су́зиться, де́латься (сде́латься) те́сным, у́зким.

ТАРАЮЧАН име́ющий обыкнове́ние су́живаться (су́зиться).

ТАРАЮЧАНЛЫК спосо́бность су́живаться (су́зиться).

ТАРБАГАН тарбага́н, суро́к.

ТАРЕЛКА *муз.* таре́лка; **тарелкада уйнаучы** игра́ющий на таре́лках.

ТАРИФ тари́ф; ‖ тари́фный.

ТАРИФИКАЦИЯ тарифика́ция.

ТАРИФИКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **тарификацияләү** тарифици́роваться.

ТАРИФИКАЦИЯЛӘҮ тарифици́ровать; ‖ тарифика́ция.

ТАРИФЛАНУ *страд. от* **тарифлау**.

ТАРИФЛАТУ *понуд. от* **тарифлау**.

ТАРИФЛАУ тарифици́ровать; ‖ тарифика́ция.

ТАРИХ 1) исто́рия; ‖ истори́ческий; **тарих институты** институ́т исто́рии; **аяклы тарих** *шутл.* ходя́чая энциклопе́дия; **тарихка кадәр** доистори́ческий; **адәм тарихы күрмәгән (эш)** неви́данный в исто́рии челове́чества (*дело, случай*); 2) *уст.* да́та.

ТАРИХИ истори́ческий; ‖ истори́чески; **тарихи дөрес** истори́чески пра́вильный; **тарихи дөреслек** истори́ческая пра́вда; **тарихи материализм** *филос.* истори́ческий материали́зм.

ТАРИХИЛЫК истори́чность; **тарихилык принцибы** при́нцип истори́чности, истори́зм.

ТАРИХКАЧА доистори́ческий.

ТАРИХЛЫ *уст.* дати́рованный.

ТАРИХЧЫ исто́рик.

ТАРКАЛГАНЛЫК дезорганизо́ванность, разобщённость; распа́д.

ТАРКАЛДЫРУ *понуд. от* **таркалу**.

ТАРКАЛУ 1) разлага́ться, разложи́ться, распада́ться, распа́сться (*на части*); ‖ разложе́ние, распаде́ние, распа́д; 2) *прям., перен.* разва́ливаться, развали́ться, приходи́ть (прийти́) в упа́док; ‖ упа́док, разва́л, разбро́д; **киңәшле эш таркалмас** *посл.* что согласо́вано, то про́чно; **киңәшле йорт таркалмас** *погов.* хозя́йство, где все живу́т в согла́сии, не разва́лится; 3) *хим., физ.* распада́ться, распа́сться, расщепля́ться, расщепи́ться.

ТАРКАЛУЧАН: тиз таркалучан *хим., физ.* бы́стро распада́ющийся, бы́стро расщепля́ющийся.

ТАРКАЛЫШ 1) распа́д, разложе́ние; **таркалыш кертү** а) разлага́ть, де́йствовать разлага́юще *на кого-л.*; б) разложе́ние; 2) упа́док; 3) неорганизо́ванность; 4) *хим., физ.* расщепле́ние.

ТАРКАЛЫШУ *см.* **таркалу**.

ТАРКАТТЫРУ *понуд. от* **таркату**.

ТАРКАТУ 1) дезорганизо́вывать, дезорганизова́ть, разлага́ть, разложи́ть; деморализо́вывать, деморализова́ть; ‖ дезорганиза́ция, разложе́ние; деморализа́ция; 2) приводи́ть (привести́) в упа́док; ‖ приведе́ние в упа́док; 3) *хим., физ.* расщепля́ть, расщепи́ть; разлага́ть, разложи́ть; ‖ расщепле́ние; разложе́ние, распа́д.

ТАРКАТЫЛУ *страд. от* **таркату** разлага́ться, разложи́ться (*на составные части*); ‖ разложе́ние; **таркатыла торган** *мат.* разложи́мый.

ТАРКАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **таркату**.

ТАРКАУ разбро́санный, раски́данный, рассе́янный; беспоря́дочный, неорганизо́ванный, несо́бранный; **таркау хәлдә** в разбро́санном ви́де; в беспоря́дочном состоя́нии; ◇ **таркау зиһенле** рассе́янный, с плохо́й па́мятью, име́ющий плоху́ю па́мять.

ТАРКАУЛАНУ: зиһен таркаулану станови́ться (стать) рассе́янным.

ТАРКАУЛЫК 1) разбро́санность, рассе́янность; 2) разбро́д, дезорганизо́ванность, неорганизо́ванность; ◇ **фикер таркаулыгы** рассе́янность (*о человеке*).

ТАРЛАВЫК ущ́елье, тесни́на.

ТАРЛАВЫКЛЫ ущ́елистый, с ущ́ельями; **тарлавыклы таулар** ущ́елистые го́ры.

ТАРЛАН ча́лый (*о масти лошади*).

ТАРЛАНУ *см.* **тарыгу**.

ТАРЛАТАН тарлата́н (*прозрачная ткань*); ‖ тарлата́новый.

ТАРЛАУ 1) вспа́ханное по́ле, по́ле под посе́в; 2) речу́шка, протека́ющая в у́зком овра́ге.

ТАРЛЫГУ *см.* **тарсыну**.

ТАРЛЫК 1) теснота́, узина́ (*какого-л. места*); 2) недоста́ток, нехва́тка, недоста́точность *чего-л.*; **вакытның тарлыгы** недоста́ток вре́мени; **барлыкта тарлык юк** *погов.* когда́ есть доста́ток, всё хорошо́; ◇ **күңел тарлыгы** отсу́тствие доброты́ (великоду́шия).

ТАРМА конопля́ ди́кая; ‖ конопля́ный; **тарма тургае** *зоол.* конопля́нка.

ТАРМА́К 1) *в разн. знач.* ветвь, ве́тка; 2) о́трасль (*народного хозя́йства*); 3) *геогр.* рука́в (*реки́*).

ТАРМАҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **тармаклану**.

ТАРМАҠЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тармакландыру** быть разветвлённым.

ТАРМАҠЛАНУ ветви́ться, разветвля́ться, разветви́ться, кусти́ться; ‖ разветвле́ние, куще́ние.

ТАРМАҠЛАТУ *понуд. от* **тармаклау**.

ТАРМАҠЛАУ разветвля́ть, разветви́ть, де́лать (сде́лать) ветви́стым, кусти́стым; ‖ разветвле́ние, куще́ние.

ТАРМАҠЛЫ 1) име́ющий ве́тви, с ветвя́ми, ветви́стый, разви́листый, развёсистый, разветвлённый; **киң тармаклы** развёсистый, разветвлённый; **тармаклы бодай** *с.-х.* ветви́стая пшени́ца; **тармаклы арыш** кусти́стая рожь; 2) отраслево́й; **күп тармаклы хуҗалык** многоотраслево́е хозя́йство.

ТАРМАҠЛЫЛЫК ветви́стость, разветвлённость, кусти́стость.

ТАРМАҠЧЫК росто́к, ве́точка.

ТАР-МАР разгро́м; **тар-мар булу (килү)** а) быть разгро́мленным; быть опустошённым; б) разбаза́риваться; **тар-мар итү (китерү)** а) разгроми́ть (*напр. врага*); опустоши́ть; б) разбаза́ривать, разбаза́рить (*добро*).

ТАРПАН тарпа́н (*дикая лошадь*).

ТАРСЫНДЫРУ стесня́ть, смуща́ть; ‖ стесне́ние.

ТАРСЫНУ 1) счита́ть для себя́ те́сным; 2) *см.* **тартыну**.

ТАРТАР дерга́ч, коросте́ль; **тартар теленнән табар** *погов.* коросте́ля нахо́дят по го́лосу; дергача́ язы́к подво́дит; вся́кая соро́ка от своего́ языка́ погиба́ет; язы́к мой — враг мой.

ТАРТҠАЛАП-СУҚҠАЛАП 1) натя́гивая (во́жжи) и одёргивая (ло́шадь); 2) *перен.* постоя́нно руга́ясь (брани́сь).

ТАРТҠАЛА́У 1) тереби́ть, дёргать *кого-что-л.*; тяну́ть в ра́зные сто́роны, тяну́ть как попа́ло (*время от времени*); ‖ подёргивание, потя́гивание; 2) поку́ривать, кури́ть; ‖ поку́ривание, куре́ние (*время от времени*).

ТАРТҠАЛАШТЫРУ 1) *многокр. от* **тарту** I; 2) *понуд. от* **тарткалашу**.

ТАРТҠАЛА́ШУ ссо́риться, скандали́ть, спо́рить; ‖ ссо́ра, скандал, спор.

ТАРТҠЫ *диал.* подпру́га.

ТАРТҠЫЧ: кофе тарткыч кофе́йная ме́льница.

ТАРТМА коро́бка, ла́рчик, ларе́ц, я́щик, я́щичек (*выдвижной*); ‖ я́щичный; **кершән тартмасы** шкату́лка для косме́тических принадле́жностей; **тизлекләр тартмасы** *тех.* коро́бка скоросте́й.

ТАРТМАЛЫ име́ющий коро́бку (я́щик), с коро́бкой, с я́щиком.

ТАРТМАЧЫ коро́бочник, ма́стер, изготовля́ющий коро́бки; я́щичник; ◇ **кырык тартмачы** *уст.* коробе́йник.

ТАРТМАЧЫК коро́бочка, я́щичек.

ТАРТТЫРУ I 1) *понуд. от* **тарту** I; 2) букси́ровать, трелева́ть, перетя́гивать, перетяну́ть (*с помощью верёвки, блока*); ‖ буксиро́вка, букси́рование, трелёвка; **тарттырып алу** подтяну́ть, притяну́ть; **тарттырып илтү (агачларны)** *тех.* а) трелева́ть; б) трелёвка; ◇ **тарттыр моннан!** *бран.* убира́йся отсю́да!

ТАРТТЫРУ II *понуд. от* **тарту** II; **бодай тарттыру** а) размоло́ть пшени́цу; б) размо́л пшени́цы.

ТАРТТЫРУ III *понуд. от* **тарту** III дава́ть (дать) кури́ть.

ТАРТТЫРУЧЫ *спец.* буксиро́вщик, трелёвщик.

ТАРТТЫРЫЛУ *страд. от* **тарттыру** I трелева́ться, букси́роваться, перетя́гиваться.

ТАРТУ I 1) тяну́ть, дёргать, дёрнуть *кого-что-л.*; ‖ дёрганье; **тартып алу** *однокр.* а) отдёрнуть (*напр. руку*); б) отня́ть *кого-что-л.*; вы́рвать *что-л.* (*из рук*); в) отобра́ть (захвати́ть) си́лой *кого-что-л.*; г) *перен.* вы́ручить, изба́вить, спасти́; **тартып чыгару** а) вы́тащить, вы́дернуть *что-л.*; б) *перен.* вы́тащить; вы́ручить; изба́вить; спасти́; в) *перен.* вы́тянуть (*напр. хозя́йство из разрухи*); попра́вить (*дела́*); **башына тартса аягына җитми, аягына тартса башына җитми** *погов.* натя́нет на го́лову — на но́ги не хвата́ет, натя́нет на но́ги — на го́лову не хвата́ет; 2) привлека́ть, привле́чь, прельща́ть, прельсти́ть, мани́ть, притя́гивать (*к себе*); ‖ привлече́ние, прельще́ние; **күңел тартмый** душа́ не лежи́т; **үзенә тарту** а) прельща́ть, мани́ть к себе́; б) прельще́ние; **җан тартмаса да кан тарта** *погов.* хоть душа́ и не тя́нет, но кровь тя́нет (*говорится о близких родственниках, друг друга не уважающих, но в силу родства вынужденных общаться*); 3) привлека́ть, привле́чь, призыва́ть, призва́ть (*к ответу*); ‖ привлече́ние; **хөкемгә тарту** привлека́ть к суде́бной ответственности; **җавапка тарту** привлека́ть к ответственности; 4) вовлека́ть, вовле́чь *кого-л. во что-л.*, привлека́ть, привле́чь *кого-л.* (*к участию в работе*); ‖ привлече́ние к де́ятельности; 5) ве́сить, тяну́ть; **бер капчык бодай биш пот тарта** мешо́к пшени́цы ве́сит пять пудо́в; 6) тяну́ть; облада́ть тя́гой; ‖ тя́га; притяже́ние; ‖ тя́говый; **тарту көче** си́ла тя́ги, тя́га; **паровозның тарту көче** си́ла тя́ги парово́за; **җирнең тарту көче** си́ла притяже́ния земли́; 7) быть похо́жим; **ул атасына тарта** он похо́ж на отца́; ◇ **баш тарту** а) отка́зываться, не подчиня́ться, уклоня́ться; б) неподчине́ние; **борын тарту** а) сопе́ть; б) сопе́ние; **насвай тарту** а) ню́хать таба́к; б) ню́ханье табака́; **кылын тарту** а) зонди́ровать; б) зонди́рование; **кылын тартып карау** а) прощу́пывать (*какими-л. действиями узнавать намерения*); б) прощу́пывание; **гармонь тарту** а) игра́ть на гармо́ни; б) игра́ на гармо́ни; **дым тарту** во́лгнуть, отсыре́вать; **сөрмә тарту** а) кра́сить, подводи́ть бро́ви сурьмо́й; б) кра́шение бровей сурьмо́й.

ТАРТУ II моло́ть (*зерно*); || размо́л.

ТАРТУ III кури́ть; || куре́ние; **тәмәке тарту** а) кури́ть таба́к (папиро́су); б) куре́ние табака́ (папиро́сы).

ТАРТУЧАН: үзенә тартучан привлека́тельный, притя́гивающий к себе́, располага́ющий к себе́.

ТАРТУЧЫ *тя́говый.*

ТАРТЫҚ I *лингв.* согла́сный; **иренләшкән тартыклар** лабиализо́ванные согла́сные; **йомык гырылдык тартыклар** смы́чно-горта́нные согла́сные; **йомык тартыклар** смы́чные согла́сные; **саңгырау тартык** глухо́й согла́сный; **тартык аваз** согла́сный (звук); **тартыклар гармониясе** гармо́ния согла́сных; **тартыкларның палатальләшүе** палатализа́ция согла́сных; **өрелмәле тартыклар** фрикати́вные согла́сные, спира́нты.

ТАРТЫҚ II *диал.* засте́нчивый, ро́бкий; стыдли́вый.

ТАРТЫҚЛЫҚ *диал.* засте́нчивость, ро́бость; стыдли́вость.

ТАРТЫЛДЫРУ *понуд. от* **тартылу** I.

ТАРТЫЛУ I 1) *страд. от* **тарту** I; **тартылып тору** быть натя́нутым, находи́ться в натя́нутом состоя́нии (*напр. о верёвке*); 2) *перен.* рва́ться, тяну́ться, стреми́ться; **бала әнисенә тартыла** ребёнок тя́нется к ма́тери.

ТАРТЫЛУ II *страд. от* тарту II моло́ться; **әре тартылган он** мука́ кру́пного помо́ла.

ТАРТЫЛУ III *страд. от* **тарту** III кури́ться; **чи тәмәке начар тартыла** сыро́й таба́к пло́хо ку́рится.

ТАРТЫЛУ IV *разг.* охлажда́ться, охлади́ться, остыва́ть, осты́ть (*о воздухе в помещении*); || охлажде́ние, остыва́ние.

ТАРТЫЛЫШ I тяготе́ние.

ТАРТЫЛЫШ II помо́л; **тартылышы вак он** мука́ ме́лкого помо́ла.

ТАРТЫМ 1. *физ.* притяже́ние; 2. *физ.* тя́га; **ат тартымы** лошади́ная си́ла; 3. *грам.* притяжа́тельный; **тартым алмашлыгы** притяжа́тельное местоиме́ние; 4. затя́жка, ку́рево; **бер тартым тәмәке** таба́к на одну́ закру́тку; 5. схо́дство, схо́жесть (*о родственниках*); || похо́жий, схо́жий; **бабасына тартым** он похо́ж на де́да; **атага тартым ул тумас, анага тартым кыз тумас** *погов.* сын не роди́тся похо́жим то́лько на отца́, а дочь не роди́тся похо́жей то́лько на мать.

ТАРТЫМЛЫҚ схо́дство, схо́жесть.

ТАРТЫНАК *ист.* нало́г, по́шлина (*в татарских ханствах*).

ТАРТЫНАКЧЫ *ист.* сбо́рщик нало́гов, по́шлин (*в татарских ханствах*).

ТАРТЫНДЫРУ *понуд. от* **тартыну.**

ТАРТЫНҚЫ 1) натя́нутый, ту́го натя́нутый; || ту́го натя́нуто; 2) *диал.* стесни́тельный, засте́нчивый; || стеснённо.

ТАРТЫНҚЫЛЫҚ 1) натя́нутость (*напр. верёвки*); 2) стесни́тельность, засте́нчивость.

ТАРТЫНҚЫРАУ немно́го стесня́ться, чу́вствовать стесне́ние (ро́бость).

ТАРТЫНУ стесня́ться, чу́вствовать (почу́вствовать) стесне́ние, нело́вкость, испы́тывать нело́вкое состоя́ние; || испы́тывание чу́вства стесне́ния (нело́вкости); **тартынып торма инде, аша!** не стесня́йся же, ешь!

ТАРТЫНУСЫЗ беззасте́нчивый, бесцеремо́нный; || беззасте́нчиво, бесцеремо́нно.

ТАРТЫНУСЫЗЛЫҚ бесцеремо́нность, беззасте́нчивость.

ТАРТЫНУЧАН засте́нчивый, стесни́тельный.

ТАРТЫНУЧАНЛЫҚ засте́нчивость, нереши́тельность; || стесни́тельный, нерешительный.

ТАРТЫНЧАҚ *см.* **тартынучан.**

ТАРТЫП-СУЗЫП с натя́жкой, с трудо́м, ко́е-ка́к.

ТАРТЫШ 1) спор, ссо́ра; скандал; тя́жба; 2) борьба́.

ТАРТЫШТЫРУ 1) *понуд. от* **тартышу;** 2) *безл.* ко́рчить, корёжить.

ТАРТЫШУ 1) тяга́ться, состяза́ться (*перетягивая верёвку*); || состяза́ние (*в перетягивании верёвки*); 2) спо́рить, поспо́рить; ссо́риться, поссо́риться; скандали́ть, поскандали́ть; || спор, ссо́ра; скандал; тя́жба; 3) ока́зывать (оказа́ть) сопротивле́ние, не соглаша́ться, не согласи́ться, упо́рствовать; || ока́зывание сопротивле́ния, упо́рствование; **никадәр тартышса да, ахырында барын да әйтеп бирде** ско́лько он ни упо́рствовал, наконе́ц, всё рассказа́л; 4) подёргивать, своди́ть (свести́) су́дорогами, ко́рчить; || подёргивание, су́дорога, ко́рчи; **кулың тартышкыры!** *бран.* чтоб ру́ки у тебя́ свело́!

ТАРУ неожи́данно встре́тить; наскочи́ть, наткну́ться (*на неприятность, беду, несчастье*); || неожи́данная встре́ча (*с бедой, неприятностью, с несчастьем*); **ул бәлагә тарыды** он наскочи́л на неприя́тность (на беду́).

ТАРХАН 1. *ист.* тарха́н; || тарха́нный (*в татарских ханствах представитель привилегированной верхушки*); **тархан хокуклары** тарха́нные права́; 2. *перен.* свобо́дный, никому́ не подчиня́ющийся; **ат яхшысы арканда, ир яхшысы тарханда** *посл.* лу́чшего коня́ де́ржат на арка́не, а лу́чший мужчи́на живёт свобо́дно.

ТАРХАНЛЫҚ *ист.* 1) зва́ние (до́лжность) тарха́на; || тарха́нный; **тарханлык ярлыгы** тарха́нная гра́мота; ярлы́к (свиде́тельство), удостоверя́ющий, что предъяви́тель явля́ется тарха́ном; 2) нало́ги (по́дати *или* обяза́тельства), выполня́емые тарха́нами.

ТАРЫ про́со; || просяно́й; **тары кисәве** грибо́к просяно́й; **тары колагы** пе́рвые всхо́ды про́са; **тары яргыч** просору́шка; **тары ярмасы** пшено́; **бер тарыдан ботка булмый** *посл.* из одного́ просяно́го зёрнышка ка́ши не сва́ришь; ✧ **песи тарысы** *диал.* амара́нт; **тары безелдәвеге** жу́желица (*жук*); **тары чыпчыгы** прося́нка (*птица*).

ТАРЫГУ *разг.* 1) су́живаться, су́зиться; 2) испы́тывать (испыта́ть) стеснённость; **тын тарыгу** задыха́ться; 3) *см.* **тару; бәлагә тарыгу** попа́сть в беду́.

ТАРЫҚТЫРУ *разг. понуд. от* **тарыгу** 1) де́лать (сде́лать) у́зким, те́сным (*одеж-*

ду); 2) стесня́ть, стесни́ть *кого-л.* (*напр. придя некстати*).

ТАС *см.* **таз** II.

ТАСАВВЫФ *книжн.* теосо́фия.

ТАСАВЫР *уст. книжн.* воображе́ние, представле́ние; предположе́ние; **тасавыр итү** а) вообража́ть, представля́ть, предполага́ть; б) вообража́ть, пре́дставле́ние.

ТАСВИР описа́ние, изображе́ние; **тасвир итү** а) опи́сывать, описа́ть, изобража́ть, изобрази́ть; б) опи́сывание, описа́ние, изображе́ние.

ТАСВИРЛАНУ *страд. от* **тасвирлау.**

ТАСВИРЛАТУ *понуд. от* **тасвирлау.**

ТАСВИРЛАУ опи́сывать, описа́ть, изобража́ть, изобрази́ть, обрисо́вывать, обрисова́ть *кого-что-л.* (*напр. в художественном произведении*); ‖ опи́сывание, описа́ние, изображе́ние, обрисо́вывание, обрисо́вка; ‖ описа́тельный; изобрази́тельный; **тасвирлау чаралары** изобрази́тельные сре́дства.

ТАСВИРЛАУЧЫ изобрази́тель; тот, кто опи́сывает (изобража́ет).

ТАСВИРЛЫ описа́тельный.

ТАСВИРЛЫЛЫК о́бразность; изобрази́тельность.

ТАСВИРЫЙ *уст. книжн.* описа́тельный.

ТАСВИРЫЙЛЫК *уст. книжн.* изобрази́тельность; описа́тельность.

ТАСЛАНУ *страд. от* **таслау** 1) подстру́гиваться, стёсываться; 2) *диал.* выра́вниваться, разгла́живаться (*о морщинках на ткани*); ✧ **тасланмаган тел** гру́бый, неотёсанный язы́к (*о речи*).

ТАСЛАТУ *понуд. от* **таслау.**

ТАСЛАУ 1) струга́ть, строга́ть, настрога́ть, теса́ть, стеса́ть; 2) *диал.* выра́внивать, вы́ровнять; разгла́живать, разгла́дить; ‖ выра́внивание, разгла́живание; **таслап салып кую** разгла́дить скла́дки и положи́ть (*напр. платье в сундук*).

ТАСМА 1) ле́нта, ле́нточка, тесьма́; ‖ ле́нточный, тесёмочный; **тасма тоту** а) обши́вать ле́нтой (тесьмо́й); б) обши́вка ле́нтой (тесьмо́й); **тасмадан ясалган** тесёмочный, ле́нточный, сде́ланный из тесьмы́; 2) полоса́, поло́ска *чего-л.*; **тасма чәчү** *с.-х.* а) се́ять полосо́й (в ле́нточку); б) ле́нточный посе́в; ✧ **тасма күбәләк** ле́нточница (*ночная бабочка*); **тасма суалчан** це́пень, ле́нточный червь; **тасма тел** краснобай́.

ТАСМАЛАНУ 1) *страд. от* **тасмалау**; *см.* **телгәләнү** 2; 2) быть снабжённым тесьмо́й (ле́нтой).

ТАСМАЛАТУ *понуд. от* **тасмалау.**

ТАСМАЛАУ: тасмалап чәчү *с.-х.* а) засева́ть ле́нточным спо́собом; б) ле́нточный посе́в; **тасмалап чәч үрү** а) вплета́ть ле́нту в ко́сы; б) заплета́ние ле́нты в ко́су.

ТАСМАСЫМАН тесёмчатый; лентообра́зный; ле́нточный; ✧ **тасмасыман суалчаннар** ле́нточные че́рви.

ТАСМАЧӘЧӘК *бот.* ремнецве́тник.

ТАСМАЧӘЧӘКЛЕЛӘР *бот.* ремнецве́тные.

ТАСРАЙТУ выпу́чивать, вы́пучить, тара́щить, вы́таращить (*глаза́*); ‖ выпу́чивание, вытара́щивание (*глаз*).

ТАСРАЮ выпу́чиваться, вы́пучиться, вытара́щиваться, вы́таращиться (*о глазах*); **тасраеп карау** смотре́ть, вы́таращив глаза́; **тасраеп кату** гляде́ть (смотре́ть, уста́виться, засты́ть) с вы́пученными глаза́ми.

ТАСТАР *этн.* тастар (*старинный головной платок, напоминающий шарф*).

ТАСТЫМАЛ салфе́тка, ма́ленькое полоте́нце (*обычно для вытирания рук*); **чиккән тастымал** вы́шитое полоте́нце, вы́шитая салфе́тка.

ТАТ I вкус, сла́дость; **ашның таты юк** пи́ща безвку́сна.

ТАТ II тат; ‖ та́тский; **тат халкы** та́ты, та́тский наро́д.

ТАТАБИ *диал.* болту́н, говору́н, трещо́тка, балабо́лка.

ТАТАР тата́рин; ‖ тата́рский; **татар кызы (хатыны)** тата́рка, тата́рская де́вушка (же́нщина); **татар көрәше** тата́рская борьба́ (*национальный вид борьбы*); **татар театры** тата́рский теа́тр; **татар теле** тата́рский язы́к; **татар халкы** тата́рский наро́д, тата́ры; ✧ **татар атнасы** пя́тница (*у крещёных татар*); **татар какысы** *бот.* сверби́га лесна́я; **татар кашыгы** *диал.* поло́вник, поварёшка; **татар сосланы** тата́рский спо́соб укла́дки копны́; **татар чиләге** *диал.* бадья́.

ТАТАРЛАШТЫРУ *понуд. от* **татарлашу.**

ТАТАРЛАШУ отата́риваться; отата́риться; ‖ отата́ривание.

ТАТАРЧА тата́рский; ‖ по-тата́рски; на тата́рском языке́.

ТАТАРЧАЛАП: ул русчалап та, татарчалап та аңлатып карады он пыта́лся объясни́ть и по-ру́сски, и по-тата́рски.

ТАТАРЧАЛАШТЫРУ переводи́ть (перевести́) на тата́рский язы́к; ‖ перево́д на тата́рский язы́к.

ТАТЛЫ сла́дкий *прям.*, *перен*; о́чень вку́сный; ‖ сла́дко; о́чень вку́сно; **беркадәр татлы** сладкова́тый; **татлы ашамлык** сла́дкое (*кушанье*); вку́сное ку́шанье; **татлы ашамлыклар** сла́дости; **татлы итеп** сла́дко; **татлы итү** де́лать сла́дким, сласти́ть; **татлы йокы** сла́дкий сон; **татлы минутлар** счастли́вые мину́ты; **татлы хыялга бату** а) погружа́ться в сла́дкие мечты́; б) погруже́ние в сла́дкие мечты́; в) предвкуша́ть; **татлы яратучан** сластёна; **татлы тәм** сла́дкий вкус; **балаң баласы балдан татлы** *погов.* вну́ки (вну́чки) сла́ще мёда; **ачы булсаң тоздай бул, татлы булсаң балдай бул** *погов.* е́сли уж ты го́рек, то будь как соль, если ты сла́док, то будь как мёд (*будь во всём последовательным*); **бал татлы, балдан бала татлы** *посл.* мёд сла́док, а дитя́ родно́е сла́ще мёда; **бал татлы дип бармак чәйнәмиләр** *погов.* из-за того́, что мёд сла́док, па́льцы не сосу́т; **керән тормадан татлы булмас** *погов.* хре́н ре́дьки не сла́ще; **татлыдан татлы — яхшы сүз** *погов.* са́мым сла́дким явля́ется прия́тное сло́во; **татлы тел еланны да өненнән чыгарыр** *посл.* сладкоречи́вый и змею́ из норы́ вы́тащит; ✧ **артык татлы (төче)** слаща́вый; **татлы абага** *зоол.* многоно́жка; **татлы гөмбә** тр(ю́фель (*гриб*); **татлы кузак (мөгез)** *бот.* рож-

ки́, цареграда́дские стручки́; **татлы тамыр** а) *бот.* лакри́чник; б) лакри́чный порошо́к; в) сла́дкий ко́рень; **татлы торма** брю́ква; **татлы хыял** гре́зы; **татлы чия** чере́шня.

ТАТЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **татлылану** де́лать (сде́лать) сла́дким, подсла́щивать, подсласти́ть.

ТАТЛЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **татлыландыру** подсла́щиваться.

ТАТЛЫЛАНУ станови́ться (стать) сла́дким, де́латься (сде́латься) сла́дким.

ТАТЛЫЛЫК сла́дость; сласть *разг.*

ТАТУ I 1) про́бовать, попро́бовать, отве́дывать, отве́дать; || про́бование, про́ба; **татып карау** про́бовать на вкус, отве́дывать; **бал таткан бармак ялый, май таткан кашык ялый** *посл.* вкуси́вший мёд обли́зывает па́льцы, попро́бовавший ма́сло обли́зывает ло́жку; 2) отдава́ть *чем-л.*, име́ть при́вкус, име́ть посторо́нний за́пах; 3) *перен.* изве́дать, переживать, пережи́ть, перенести́, перенести́; **тормышның ачысын, төчесен күп татыган кеше** челове́к, мно́гое изве́давший в жи́зни, челове́к, испыта́вший го́речь и сла́дость жи́зни.

ТАТУ II дру́жный, ми́рный, согла́сный; || дру́жно, ми́рно, согла́сно; **тату яшәү** жить в ми́ре (в ладу́, в согла́сии), жить душа́ в ду́шу; **тату семья** дру́жная семья́; **тату тормыш** ми́рная жизнь; **син татуда, мин тату** *погов.* е́сли ты хоро́ш, и я хоро́ш; куку́шка хва́лит петуха́ за то, что хва́лит он куку́шку.

ТАТУИРОВКА татуиро́вка.

ТАТУИРОВКАЛАНУ *страд. от* **татуировкалау** татуи́роваться.

ТАТУИРОВКАЛАТУ *понуд. от* **татуировкалау**.

ТАТУИРОВКАЛАУ татуи́ровать; || татуиро́вка.

ТАТУЛАНДЫРУ *понуд. от* **татулану** мири́ть, помири́ть, примири́ть, примири́ть, приводи́ть (привести́) *кого-л.* к согла́сию; умиротвори́ть, умиротвори́ть; || примире́ние, умиротворе́ние.

ТАТУЛАНУ мири́ться, помири́ться, приходи́ть (прийти́) к согла́сию; умиротвори́ться, умиротвори́ться.

ТАТУЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **татулану** мири́ться, помири́ться (*о многих*); || примире́ние.

ТАТУЛАШТЫРУ *см.* **татуландыру**.

ТАТУЛАШТЫРУЧЫ примири́тель, посре́дник при примире́нии; || примири́тельный, посре́днический.

ТАТУЛАШУ мири́ться, помири́ться; || мир, примире́ние; **татулашып тору** жить в дру́жбе (в ми́ре).

ТАТУЛЫК 1) мир, дру́жба, лад; **татулык белән** ми́рно, дру́жно; по-хоро́шему; полюбо́вно; **татулык яратучы** миролю́бие; **татулык яратучы** миролюби́вый челове́к; 2) согла́сие, еди́нство.

ТАТУСЫЗЛЫК разла́д, ра́спри, несогла́сие ме́жду собо́й.

ТАТЫЛДАУ *диал. см.* **такылдау**.

ТАТЫЛДЫК *см.* **такылдык**.

ТАТЫМ *разг.* вкус; острота́ вку́са; **татымы юк** не име́ет никако́го вку́са.

ТАТЫМЛЫ с *каким-л.* вку́сом (*о вкусе пищи*).

ТАТЫМЛЫЛЫК ощути́мость (*вкуса пищи*).

ТАТЫТУ *понуд. от* **тату** I 1) дава́ть (дать) отве́дать, попро́бовать; 2) *перен.* дать возмо́жность пережи́ть (переду́мать) *что-л.*

ТАУ гора́; || го́рный; **акбур таулары** меловы́е го́ры; **боз тавы** ледяна́я гора́; **тау авыруы** *мед.* го́рная боле́знь; **тау алды** предго́рье; **тау асты** приго́рье; **тау барлыкка килү** *геол.* а) образо́вываться — *о горах*; б) горообразова́ние; **тау башы** верши́на горы́; **тау бите** склон горы́; косого́р; **тау борны** нача́ло го́рной це́пи; **тау бөркете** го́рный орёл; **тау итәге** подо́шва горы́; **тау карлыгачы** го́рная ла́сточка; **тау кешеләре** го́рцы; **тау куышлыгы (тишеге)** грот, пеще́ра; **тау кәҗәсе** арха́р, козеро́г, го́рный козёл; **тау сырты** го́рный хребе́т; **тау тармагы** отро́г горы́; **тау теземе (тезмәсе)** го́рная цепь; **тау токымнары** го́рные поро́ды; **тау түбәсе** верши́на горы́, пик; **тау халыклары** го́рские наро́дности, го́рцы; **тау шуу** а) ката́ться с горы́ (*на санках*); б) ката́ние с горы́; **тау эшчесе** *уст.* горнорабо́чий, горня́к; **тау ястыгы** плоского́рье, плато́; **ялан тау** лы́сая гора́; **янар (утлы) тау** вулка́н; **тау тауга кушылмас, адәм адәмгә кушылыр** *посл.* гора́ с горо́й не схо́дится, а челове́к с челове́ком сойдётся; **тауның күрке таш, башның күрке чәч** *погов.* краса́ горы́ — ка́мни, краса́ голово́й — во́лосы; **тауны, ташны җил бозар, адәми затны сүз бозар** *посл.* го́ры и ка́мни разруша́ет ве́тер, а челове́ка гу́бит сло́во (*несправедливое*); **түмгәкне тау итү** *погов.* де́лать из ко́чки го́ру; де́лать из му́хи слона́; **ялгыз кулдан тау чыкмас** *погов.* оди́н го́ру не создаст; **өстемнән тау төшкәндәй булды** *погов.* как гора́ с плеч свали́лась; ◇ **алтын таулар вәгъдә итү** сули́ть (обеща́ть) золоты́е го́ры; **тау кебек тору** стоя́ть горо́й; **тау сумаласы** асфа́льт, би́тум, гудро́н; **тау тишеге кешесе** пеще́рный челове́к; **тау чыпчыгы** вьюро́к (*птица*); **тауны тауга бәреп эш итү** го́ры воро́чать, верши́ть больши́е дела́.

ТАУДАЙ подо́бно горе́, грома́дный как гора́, о́чень большо́й, внуши́тельный.

ТАУЛЫ 1. гори́стый, го́рный, холми́стый; **таулы ил** го́рная страна́; **таулы урында яшәү** жить в гора́х; 2. го́рец, жи́тель го́р.

ТАУЛЫК гори́стая ме́стность; **яссы таулык** плоского́рье, плато́.

ТАУЛЫЛЫК гори́стость.

ТАУЛЫ-ЧОКЫРЛЫ: **таулы-чокырлы урын** пересечённая ме́стность.

ТАУСАГЫЗ *с.-х.* та́у-сагы́з.

ТАУ-ТАШ гори́стая и камени́стая ме́стность; **тау-таш ярып** че́рез го́ры и ка́мни.

ТАУЧЫК го́рка; холм, хо́лмик.

ТАУШАЛДЫРУ 1) мять, изма́ть, помя́ть; 2) зана́шивать, заноси́ть, изна́шивать, заноси́ть (*одежду*); || зана́шивание; изна́шивание; **таушалдырып бетерү** заноси́ть, заноси́ть (*одежду*).

ТАУШАЛДЫРЫЛУ *страд. от* **таушалдыру** изна́шиваться, быть изно́шенным.

ТАУШАЛТУ *см.* **таушалдыру.**

ТАУШАЛУ 1) мя́ться, измя́ться, помя́ться; изна́шиваться, износи́ться (*об одежде*); 2) *перен.* ста́риться, соста́риться (*преждевременно*), изна́шиваться, износи́ться; ослабева́ть, ослабе́ть, осла́бнуть.

ТАФТА тафта́; || тафтяно́й.

ТАХЕОМЕТР *геод.* тахео́метр.

ТАХЕОМЕТРИК *геод.* тахеометри́ческий.

ТАХЕОМЕТРИЯ *геод.* тахеоме́трия; || тахеометри́ческий.

ТАХТА тахта́.

ТАЧ I точь-в-то́чь.

ТАЧ II *звукоподр. смачному плевку*; **тач итеп төкеру** а) сма́чно плю́нуть; б) сма́чный плево́к.

ТАЧАНКА тача́нка; **пулемётлы тачанка** пулемётная тача́нка.

ТАЧКА та́чка.

ТАЧҚЫЛДАТУ *разг. см.* **лачкылдату.**

ТАЧҚЫЛДАУ *разг.* 1) размяка́ть, размя́кнуть, раскиса́ть, раски́снуть (*напр. от воды*); 2) па́дать (упа́сть) в грязь, в во́ду.

ТАШ ка́мень; || ка́менный; **ак таш** бу́товый ка́мень, бут; **асыл таш** драгоце́нный ка́мень; **ачу (ачы) таш** квасцы́; **бавыр ташы** ка́мни в пе́чени; **белəү ташы** осело́к, точи́льный ка́мень; **биш таш** *детская игра в камешки*; **бохар ташы** лазури́т; **бөер ташы** ка́мни в по́чках; **кайрак таш** брусо́к (*для точки ножей*); **кара таш (кəгъбə ташы)** *рел.* «чёрный ка́мень», кото́рому преклоня́ются пало́мники в Ме́кке; **күбек таш** пе́мза; **йомры таш, урам ташы** булы́жник; **нигез ташы** *в разн. знач.* осно́ва, основа́ние, фунда́мент; **петербур ташы** *уст. разг.* де́ньги; **таш ватучы** каменобо́ец; ка́менщик; **таш кебек кату** окамене́ть; **таш кисү** а) ре́зать ка́мни (*на каменоломнях*); б) камнере́зание, камнесече́ние; в) камнере́зальный, камнере́зательный; г) *перен.* выполня́ть о́чень тяжёлую (изнури́тельную) рабо́ту; **таш кырлаучы** грани́льщик; **таш мүге** мох на камня́х; **таш чыгару** а) добыва́ть ка́мни (*на каменоломнях*); б) *перен.* выполня́ть тяжёлую (изнури́тельную) рабо́ту; **таш чыгару урыны** каменоло́мня; **таш шомартучы (юнучы)** каменоте́с, ре́зчик по ка́мню; **таш юл** шоссе́, шоссе́йная доро́га; **таш язу** вы́точить и надписа́ть надгро́бный ка́мень; **таш язучы** ма́стер, изготовля́ющий надгро́бные ка́мни; **таш өй** ка́менный дом; **таш җəйгəн** мощённый ка́мнем; **таш җəю** мости́ть; **ташка эверелгəн (эйлəнгəн)** окамене́лый; **ташка эверелү (эйлəнү)** окамене́ть, преврати́ться в ка́мень; **тəмуг ташы** *миф.* ка́мни жаро́вни гее́нны о́гненной; **ут ташы** *см.* **чакма: чакма ташы; чуер таш** булы́жник, га́лька; **шома таш** гла́дыш (*о камне*); **шомарган таш** а) гла́дыш; б) *перен.* тёртый кала́ч; **юл ташы** булы́жник; доро́жный ка́мень; **аш атканга таш ату** на добро́ отвеча́ть злом (*букв.* броса́ющему хлеб бро́сить ка́мень); **ашка — аш, ташка — таш** *погов.* за пи́щу пи́ща, за ка́мень ка́мень; о́ко за о́ко, зу́б за́ зуб; **аш куйсаң, аш куярлар, таш куйсаң, таш куярлар** *посл.* пода́шь пи́щу, тебе́ пода́дут пи́щу, пода́шь ка́мень, тебе́ пода́дут ка́мень; каку́ю ча́шу дру́гу нали́л, таку́ю и сам вы́пьешь; **аякка тагылган таш** *погов.* ги́ря на ноге́; обу́за; **йөргəн таш шомара, яткан таш мүкләнə** *посл.* в движе́нии ка́мни шлифу́ются, а в засто́е покрыва́ются мхом; под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; **кечкенə таш баш ярыр** *посл.* и ма́ленький ка́мень го́лову разобьёт; мал золотни́к, да до́рог; **коралын тоткан — таш кискəн** *погов.* тот, кто нахо́дит ору́дие и ка́мни ре́жет; уме́ние везде́ найдёт примене́ние; не си́лой бо́рются, а снорбвкой; **мең алтын ташың булганчы, бер акыллы башың булсын** *посл.* чем име́ть ты́сячу золоты́х, лу́чше име́ть разу́мную го́лову; **тамагыңа таш булып утырсын** *погов.* чтоб ка́мнем застря́л в го́рле; чтоб ты подави́лся; ✧ **башны ташка (бəрү) ору** би́ться голово́й об сте́ну; **башны ташка ору** убива́ться, быть в отча́янии; **таш ату** а) *этн. обычай: во время паломничества в Мекку мусульмане швыряют мелкие камни у горы*; б) сплетничать; говори́ть за глаза́ (*букв.* швыря́ть ка́мни); **таш бармак** *метеор.* громова́я стрела́; **таш баш** а) пескарь; б) твердолобый; в) проны́рливый; **таш борчак** кре́пкий оре́шек; **таш дəвере** *ист.* ка́менный век; **таш йөрəк** а) жестокосе́рдный, жесто́кий; б) ка́менное се́рдце; **таш йөрəклелек** безжа́лостность, бессерде́чность, жестокосе́рдие; **таш калəм (карандаш)** гри́фель; **таш капчык** ка́менный мешо́к (*одиночная камера в подземелье*); **таш кебек катып калу** замере́ть, окамене́ть, засты́ть на ме́сте; **таш пары** сухо́й пар; **таш пыяла** го́рный хруста́ль; **таш сыбызгы** а) гли́нянная свисту́лька; б) хвасту́н, хвастуни́шка; **таш сүсе** *уст.* асбе́ст; **таш тоз** а) кру́пная соль; б) ка́менная соль; **таштан юкə сую** а) с ка́мня лы́ко драть; переплива́ть из пусто́го в поро́жнее; б) быть о́чень ло́вким в рабо́те; **таш яуса да...** в любы́х слу́чаях, при всех обстоя́тельствах (*букв.* е́сли бы да́же ка́мни па́дали с не́ба); **ташка үлчим** *эвф. говорится во время рассказа об уродстве, чтобы оно не перешло на говорящего или на его детей*; **аның белүе ташка үлчим** его́ зна́ния чрезвыча́йно ограни́чены; **тегермəн ташы** а) жёрнов; б) зу́бы; **яра ташы** ля́пис, нитра́т; **яшен ташы** шарова́я мо́лния; **чакма ташы** креме́нь; **байлык бозга язган, белем — ташка** *посл.* бога́тство напи́сано на льду, зна́ния — на ка́мне (*богатство временно, знания постоянны*); **йөрəктəге авыр таш төшкəндəй булды** как бу́дто ка́мень от се́рдца отвали́лся; **йөрəккə таш булып утыру** лечь тяжёлым ка́мнем на се́рдце; **куенда таш саклау** держа́ть ка́мень за па́зухой.

ТАШАЯК 1) *диал.* ма́ленький гли́няный горшо́к; 2) *ист.* я́рмарка (*в Казани*).

ТАШБАКА черепа́ха; || черепа́ший; черепа́ховый; **ташбака ите** черепа́шина.

ТАШБАШ бычо́к; пескарь.

ТАШБИЛГЕ надгро́бный ка́мень, надгро́бие.

ТАШВАҚЛАГЫЧ камнедроби́лка.

ТАШВАТҚЫЧ камнедроби́лка; || камнедроби́льный.

ТАШҚАБАҚ сорт ты́квы с твёрдой ко́ркой.

ТАШҚУРАН *бот.* камнело́мка.

ТАШҚЫН 1) разли́в, полово́дье; наводне́ние, пото́п; || бу́рный, си́льно разлива́ющийся (*о реке*); 2) *перен.* подъём; **күңел ташкыны** душе́вный подъём, возбужде́ние, возбуждённое состоя́ние.

ТАШҚЫНЛЫ бу́рный, бу́рно разлива́ющийся (*о реке*).

ТАШҚҮМЕР ка́менный у́голь; || каменноуго́льный; **ташкүмер чыганагы** каменноуго́льное месторожде́ние.

ТАШЛАГЫЧ *тех.* выбра́сыватель (*у замка́ винтовки, орудия*).

ТАШЛАМА ски́дка, усту́пка (*в частной торговле*).

ТАШЛАНДЫҚ 1) забро́шенный, запу́щенный; **ташландык участок** запу́щенный уча́сток; 2) беспризо́рный, безнадзо́рный; **ташландык бала** а) беспризо́рный ребёнок; б) подки́дыш.

ТАШЛАНУ I 1) *страд. от* **ташлау**; 2) броса́ться, кида́ться, ки́нуться, набра́сываться, набро́ситься; || броско́; **күзгә ташлана** броса́ется в глаза́.

ТАШЛАНУ II окамене́ть, превраща́ться (преврати́ться) в ка́мень, стать ка́менным.

ТАШЛАТУ *понуд. от* **ташлау**; **имчәк ташлату** отнима́ть (отня́ть) ребёнка от гру́ди; **сыер ташлатты** коро́ва переста́ла дава́ть молоко́ (*перед отёлом*).

ТАШЛАУ 1) броса́ть, бро́сить, кида́ть, ки́нуть, швыря́ть, швырну́ть; **эткә сөяк ташлау** бро́сить соба́ке кость; **чыгарып ташлау** а) вы́бросить, вы́кинуть; б) выбра́сывание, выки́дывание; 2) *перен.* покида́ть, поки́нуть; оставля́ть, оста́вить *кого-что-л.*; отка́зываться, отказа́ться (*от мысли*); 3) *прям., перен.* бро́сить, напра́вить; **күз ташлау** бро́сить взгляд, взгляну́ть; **эш ташлау** а) бро́сить рабо́ту, забастова́ть; б) забасто́вка; **ташлап китү** поки́нуть; **сөт ташлау** а) прекрати́ть дава́ть молоко́ (*о корове перед отёлом*); б) пропада́ние молока́ у коро́вы пе́ред отёлом; **шул гадәтеңне ташла** брось э́ту привы́чку; **эшне башлама, башласаң ташлама** *погов.* е́сли на́чал де́ло — не броса́й; на́чатое де́ло доводи́ до конца́; 4) *перен.* уступа́ть, уступи́ть (*в цене*); || усту́пка; 5) *выступает в роли вспомогательного глагола, с деепричастием другого глагола выражает быстроту, энергичность действия или его законченность, напр.*: **алып ташлау** схвати́ть и бро́сить; **язып ташлау** бы́стро написа́ть; **сүгеп ташлау** обруга́ть; ◇ **баш ташлап китү** уе́хать *куда-л.*, что́бы не верну́ться обра́тно; **гаеп ташлау** *см.* **тагу**: **гаеп тагу; дөнья ташлау** а) умере́ть; б) смерть; **кешенең йөзенә пычрак ташлау** а) обли́ть челове́ка гря́зью; б) облива́ние челове́ка гря́зью; **чана ташлау** перейти́ с сане́й на теле́гу (*после таяния снега*).

ТАШЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **ташлаштыру** броса́ть (*изредка*).

ТАШЛАШТЫРУ *многокр. от* **ташлау**.

ТАШЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ташлау**; 2) расходи́ться (*о влюблённых или супругах*); разлуча́ться, разлучи́ться, разлюби́ть друг дру́га; || размо́лвка.

ТАШЛЫ 1) камени́стый; **ташлы урын** камени́стое ме́сто; 2): **өч ташлы тегермән** ме́льница о трёх поста́вах; 3) име́ющий ка́мень, с ка́мнем; **15 ташлы сәгать** часы́ на 15 камня́х.

ТАШЛЫК 1) каменоло́мня; 2) камени́стая ме́стность; камени́стый бе́рег.

ТАШПУЛАТ *уст.* 1) ка́менный дом; 2) дворе́ц.

ТАШТАБАҚ гли́няная посу́да, гли́няная ча́ша.

ТАШУ I вози́ть, перевози́ть, носи́ть, переноси́ть; таска́ть, перета́скивать, перетащи́ть; || перево́з, перено́с, перево́зка; таска́ние, перета́скивание; **заводка сөт ташу** вози́ть на заво́д молоко́; **ташып бетерү** перенести́, перетащи́ть (*всё*).

ТАШУ II 1) разлива́ться, разли́ться (*о реке*); || разли́в; **язгы ташу** полово́дье; 2) ли́ться, переliва́ться, перели́ться (*через край*); бежа́ть, убежа́ть (*напр. о молоке*); **сөт ташыды** молоко́ убежа́ло; ◇ **күңел ташу, күңел тулып ташу** а) си́льно волнова́ться; б) попла́кать, что́бы облегчи́ть душе́вную боль; в) перепо́лненность чувств, прия́тно-трево́жное волне́ние.

ТАШУЧЫ во́зчик; подно́счик; разно́счик; **бензин ташучы** бензово́з; **көлтә ташучы** сноповоз, подво́зчик снопо́в; **патрон ташучы** подно́счик патро́нов; **су ташучы** водово́з, водоно́с; **сөт ташучы** разно́счик молока́; **тирес ташучы** тот, кто вывози́т навоз; **хат (почта) ташучы** почтальо́н, письмоно́сец.

ТАШЧЫ ка́менщик; каменотёс.

ТАШЧЫЛ: **ташчыл үрчем** ка́менный расплод (*у пчёл*).

ТАШЧЫЛЫҚ профе́ссия (заня́тие) ка́менщика.

ТАШЫЛУ *страд. от* **ташу** I перевози́ться, переноси́ться, перета́скиваться.

ТАШЫНДЫРУ *понуд. от* **ташыну**.

ТАШЫНУ 1) перебира́ться (*с вещами — с одного места на другое*); 2) таска́ть, перета́скивать; || перета́скивание; 3) *перен.* разжире́ть, станови́ться (стать) ту́чным, жи́рным; || ожире́ние.

ТАШЫТУ I *понуд. от* **ташу** I.

ТАШЫТУ II *понуд. от* **ташу** II.

ТАШЫШУ *взаимн.-совм. от* **ташу** I.

ТАШЪЯЗМА *книжн.* надгро́бие, эпита́фия.

ТАЮ I 1) поска́льзываться, поскользну́ться; **таеп китү** *однокр.* поскользну́ться; **баткан тайганнан көлгән** *погов.* увя́знувший смеётся над поскользну́вшимся (горшо́к смеётся над котло́м, а о́ба черны́); 2) *перен. арго* незаме́тно убежа́ть, ускользну́ть, исче́знуть, улизну́ть; **кай вакытта таеп өлгерде?** когда́ он успе́л улизну́ть?

ТАЮ II выви́хиваться, вы́вихнуться; || вы́вих; **кулым тайды** я вы́вихнул ру́ку; **тайганны утырту** впра́вить вы́вих; **таеп чыгу** вы́вихнуться; ◇ **акылдан таю** а) свихну́ться, сойти́ с ума́; б) сумасше́ствие;

истән таю а) теря́ть созна́ние; б) поте́ря созна́ния; **хәлдән таю** а) изнемо́чь, обесси́леть; вы́биться из сил; б) изнеможе́ние, обесси́ливание; **юлдан таю** свихну́ться, сби́ться с пути́.

ТАЯВЫЧ иго́лка, кото́рой зацепля́ют ткань при проши́вке ка́нта.

ТАЯҚ па́лка, трость, по́сох; ‖ па́лочный; посошко́вый; **бура таяк бита́** (*в игре «бура»*); **кул таягы** трость; **култык таягы** косты́ль; **таяк башы** набалда́шник; **таякның юан башы** коне́ц па́лки; **чукмарлы таяк** па́лица, дуби́на, дуби́нка; **эш таякка барып җитте** де́ло дошло́ до па́лок; **таяк баш ярыр, тәвәккәл таш ярыр** *посл. см.* **тәвәккәл; таяк ике очлы була, таяк ике башлы** *погов.* па́лка о двух концо́х; **таяк иттән үтә, сүз сөяктән үтә** *посл.* па́лка сде́лает бо́льно те́лу, а сло́во ра́нит до косте́й; **таяк эшләгән башка төшә** кто в де́ле, тот и в отве́те; **таягы керсә, аягы да керәсе** *погов.* за по́сохом и нога́ вступи́т; дай то́лько но́гу поста́вить, а весь-то я и сам влезу; **яман юлдаштан таяк яхшы** *посл.* па́лка (по́сох) лу́чше, чем плохо́й спу́тник; ◇ **алтын таяк** *бот.* ро́зга, золота́рник; **коры таякка калдыру** а) оста́вить без всего́, обокра́сть до ни́тки; б) обкра́дывание; **кырмыска оясына таяк тыгу** взбудора́жить; су́нуть па́лку в мураве́йник; **таяк ашату** изби́ть; **таяк ашау** быть би́тым па́лкой; **таякка атландыру** а) оста́вить с но́сом, наду́ть; б) надува́ние, надува́тельство; в) сде́лать ни́щим; пусти́ть с сумо́й и по́сохом; **таякның очы сиңа да тия** э́то и тебя́ затра́гивает (каса́ется); и о тебе́ говори́тся; **таяк тыгу** ста́вить па́лки в колёса; **таяк уены** игра́ в городки́; **шайтан таягы** а) тата́рник, чертополо́х; б) *бран.* чёртова кочерга́; **элифне таяк дип белмәү** ни аза́ не знать (*букв.* не знать, что али́ф, пе́рвая бу́ква ара́бского алфави́та, пи́шется в ви́де па́лочки).

ТАЯҚЛАУ *редко* бить (поби́ть, избива́ть, изби́ть) па́лкой, дуба́сить, отдуба́сить, лупи́ть (отлупи́ть) па́лкой; ‖ битьё (избива́ние) па́лкой.

ТАЯҚЛАШУ *взаимн. от* **таяклау** дра́ться па́лками.

ТАЯҚЧЫК 1) па́лочка, тро́сточка; **дирижёр таякчыгы** *муз.* дирижёрская па́лочка; **Кох таякчыгы** *мед.* па́лочка Ко́ха; 2) *бот.* тычи́нка.

ТАЯНГЫЧ подпо́рка; подлоко́тник (*у кресла*).

ТАЯНДЫРУ *понуд. от* **таяну** дава́ть (дать) возмо́жность опира́ться, опере́ться, облока́чиваться, облокоти́ться.

ТАЯНУ 1) опира́ться, опере́ться, облока́чиваться, облокоти́ться; **бөреңә таяну** подбоче́ниваться, подбоче́ниться; **бөреңә таянып сөйләшү** а) разгова́ривать *с кем-л.* подбоче́нясь; б) *перен.* говори́ть незави́симым то́ном, чу́вствуя на свое́й стороне́ си́лу *или* пра́вду; **таянып тору** стоя́ть облокоти́вшись, облокоти́ться; 2) *перен.* опира́ться, опере́ться, полага́ться, положи́ться *на кого-что-л.*; *см.* **аркалану; атасына таянып эш итә** (он) де́йствует, опира́ясь на отца́; **көченә таяну** полага́ться, положи́ться на свою́ си́лу; **таяну мендәре (ястыгы)** ва́лик (*дивана*), поду́шка (*софы*); **беләгеңә таянма, йөрәгеңә таян** *посл.* сме́лость города́ берёт (*букв.* не наде́йся на си́лу, а наде́йся на сме́лость).

ТАЯНЧЫК *этн. перед тем, как молодую жену ввести в дом мужа, к телеге, на которой её привезли, подводят овцу или корову, молодая жена должна сойти с телеги и покрыть это животное платком, после чего оно принадлежит ей и называется «таянчык».*

ТАЯНЫЧ 1) подпо́рка; опо́ра; **таяныч мәйданы** *тех.* пло́щадь опо́ры; **ныклы таяныч** твердыня; **таяныч ноктасы** то́чка опо́ры; 2) *перен.* опо́ра, защи́та; наде́жда; **таянычын югалту** *в разн. знач.* а) теря́ть по́чву (опо́ру) под нога́ми; б) поте́ря по́чвы (опо́ры) под нога́ми.

ТАЯНЫЧЛЫ 1) име́ющий опо́ру (защи́ту); 2) надёжный.

ТАЯНЫЧЛЫЛЫҚ нали́чие опо́ры (защи́ты), нали́чие надёжности.

ТАЯНЫЧСЫЗ без опо́ры, без защи́ты; ‖ беззащи́тный.

ТАЯНЫЧСЫЗЛЫҚ отсу́тствие опо́ры (защи́ты).

ТАЯНЫШУ *взаимн.-совм. от* **таяну**.

ТАЯУ *разг.* 1. опира́ть, опере́ть, подпира́ть, подпере́ть; прислоня́ть, прислони́ть; ‖ подпира́ние; 2. подпо́рка; *см. ещё* **терәү**.

ТАҖ коро́на, вене́ц; ‖ коро́нный, вене́чный; **таҗ иясе** *разг.* царь, мона́рх (*букв.* облада́тель коро́ны); **таҗ кидерү** а) надева́ть, наде́ть коро́ну *на кого-л.*; б) вен ча́ть; в) венча́льный; **таҗ кию** а) надева́ть коро́ну (вене́ц); б) корона́ция, церемо́ния корона́ции; ◇ **таҗ яфракчыгы** лепесто́к цветка́.

ТАҖГӨЛ *бот.* амара́нт.

ТАҖДАР венценосец.

ТАҖИҚ таджи́к; ‖ таджи́кский.

ТАҖИҚЧА по-таджи́кски, на таджи́кском языке́.

ТАҖЛЫ коронованный, венценосный, име́ющий коро́ну; ‖ венценосец; ◇ **таҗлы күгәрчен** хохла́тый го́лубь; **таҗсыман артерияләр** *анат.* вене́чные арте́рии.

ТАҖЧЫК ве́нчик (*у цветка*).

ТАҢ I рассве́т, заря́ *прям., перен.*; у́тренняя заря́; **бәхет таңы** заря́ сча́стья; **гомеренең таңында** на рассве́те жи́зни; **иртә таңнан, кара таңнан** чуть свет, о́чень ра́но; **таң алды** предрассве́тное вре́мя, вре́мя но́чи, когда́ чуть бре́зжит; **таң атар вакыт** вре́мя, когда́ света́ет; **таң атканда** на рассве́те, на заре́; **таң атканчы** до рассве́та; **таң ату** а) света́ть, рассвета́ть, рассвести́; б) рассве́т; **таң атып бара** заря́ занима́ется, света́ет; **таң беленү (сызылу)** чуть бре́зжит; **таң белән** с зарёй, чуть свет, очень ра́но; **Таң йолдызы** у́тренняя звезда́, Вене́ра; **таңнан (алып) таңгача** от зари́ до зари́; от рассве́та до рассве́та; **таң суы** (*в знахарстве*) вода́, принесённая ра́но у́тром, кото́рой мо́ются и пьют от сгла́за; **таң тишегеннән** *разг.* ни свет ни заря́, чуть свет; **таң яру (ярылу)** а) рассвета́ть; б) рас-

свéт; **таң ярыла** заря́ занима́ется; **таң этэче** петýх, котóрый кукарéкает на насéсте на зарé; **таң җиле** предрассвéтный ветерóк;ýтренний ветерóк; **яшьлек таңында** на зарé ю́ности; **яңа тормыш таңында** на зарé нóвой жи́зни; **кешегэ калган көнең — таң атмаган төнең** *посл.* остáться на попечéнии постоpóнних всё равнó, что никогдá не вúдеть рассвéта; ◇ **бүген таңда** вот-вóт, óчень скóро.

ТАҢ II: **таң(га) калу** изумля́ться, изуми́ться, удивля́ться, удиви́ться *чему-л.*, поража́ться, порази́ться *чему-л.*, *чем-л.*; **таң (таңга) калдыру** восхища́ть, восхити́ть, изумля́ть, изуми́ть, удивля́ть, удиви́ть; **таңга калдырырлык (калырлык)** а) изуми́тельный, удиви́тельный, досто́йный удивле́ния (изумле́ния); б) изуми́тельно, удиви́тельно.

ТАҢГЫ ýтренний, ра́нний, предрассвéтный.

ТВИН твин (*хлопчатобумажная или полушерстяная ткань*).

ТВОРИТЕЛЬНЫЙ: творительный падеж *грам.* твори́тельный паде́ж.

ТЕАТР теáтр; || театрáльный; **драма театры** драмати́ческий теáтр; **Муса Җәлил исемендәге татар дәүләт опера һәм балет театры** Татáрский государственный теáтр óперы и балéта и́мени Мусы́ Джали́ля; **курчак театры** кýкольный теáтр; **театр сәнгате** театрáльное искýсство; **театр сәнгате белгече** театровéд; **театр сәнгате белеме** а) театровéдение; б) театровéдческий; **театр костюмы** театрáльный костю́м; **анатомик театр** анатоми́ческий теáтр.

ТЕАТРАЛ театрáл.

ТЕАТРАЛЬ театрáльный.

ТЕАТРЛАШТЫРУ театрализовáть *что-л.*; || театрализáция *чего-л.*; *см. ещё* **сәхнәләштерү; романны театрлаштыру** театрализáция романа́.

ТЕГЕ тот; **теге дә бу** то и э́то; то э́то, то другóе (*говорят о разных отговорках*); **әнә теге** вон тот; **теге вакытта** в тот рáз, в то врéмя; **теге дөньяда** на том свéте; **теге дөньядан кайттыңмы әллә?** ты что, с того́ свéта вернýлся?

ТЕГЕ-БУ то да сё; **теге-бу дип тормыйча** не дóлго дýмая.

ТЕГЕЛӘЙ 1) так; **тегелəй генә** тáк просто; **тегелəй дə болай да** и так и э́дак; **тегелəй дə ярамый, болай да ярамый** и тáк нельзя́, и э́дак нельзя́; **әле генә болай, ул да түгел тегелəй** час тáк, час э́дак; на дню семь пя́тниц; 2) туда́, в том направле́нии.

ТЕГЕЛӘЙ-БОЛАЙ так и э́дак; **тегелəй-болай итеп** кáк-нибудь; то тáк, то э́дак; **тегелəйме-болаймы?** тáк и́ли и́наче?

ТЕГЕЛӘЙРӘК 1) чуть и́наче, по-другóму; 2) немнóго туда́ (*пойти, повернуть*); ◇ **әшләр, белəсеңме, тегелəйрəк бит** дела́-то, зна́ешь, того́ (*плоховаты*).

ТЕГЕЛҮ *страд. от* **тегү** I; **искечə тегелгəн** старомóдный; **ишләп тегелгəн күлмəк** плáтье с отдéлкой.

ТЕГЕНДӘ там, в том мéсте.

ТЕГЕНДӘ-МОНДА там-ся́м.

ТЕГЕНДӘРӘК побдаль, подáльше, чуть дáльше от того́ мéста.

ТЕГЕҢҮ увлекáться (увлéчься) шитьём; занимáться (заня́ться) шитьём.

ТЕГЕРМӘН мéльница; || мéльничный; **ат тегермəне** мéльница, приводи́мая в дéйствие лошадьми́; **кул тегермəне** ручна́я мéльница; **пар тегермəне** паровáя мéльница; **су тегермəне** водяна́я мéльница; **тегермəн буасы** мéльничная запрýда; **тегермəн тарттыру** а) молóть на мéльнице; б) *перен.* болтáть пóпусту; **тегермəн чарыклары** мéльничные колёса; **җил тегермəне** ветряна́я мéльница; ◇ **тегермəненə су кою** лить вóду на *чью-л.* мéльницу; **тегермəне шəп тарта** у негó вóлчий аппети́т (*букв.* жернова́ рабóтают слáвно); **тегермəне җилсез көнне дə эйләнə** его́ мéльница и без вéтра вращáется; у негó и петухи́ несýтся; **тегермəн ташлары нык күренə** ви́дно, у негó зýбы крéпкие (*букв.* ви́дно, у негó жернова́ крéпкие); **җилсез тегермəн** болтýн, пустомéля (*букв.* мéльница без вéтра).

ТЕГЕРМӘНЧЕ мéльник, мукомóл; **тегермəнче хатыны** мéльничиха.

ТЕГЕРМӘНЧЕЛЕК мукомóльный; **тегермəнчелек промышленносте** мукомóльная промы́шленность.

ТЕГЕСЕ тот, тот из...; **тегесе дə монысы да** тóт и э́тот, и то́ и другóе.

ТЕГЕСЕ-МОНЫСЫ тóт и э́тот.

ТЕГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тегү** I помога́ть шить, шить вмéсте.

ТЕГӘРҖЕП суровая ни́тка; **тегəрҗеп кату** сучи́ть суровую ни́тку.

ТЕГҮ I шить, сшить; тача́ть, стача́ть; || шитьё; пошúвка; тача́ние; || швéйный, пошúвочный; **итек тегү** шить сапоги́; **кисү һəм тегү** кройка и шитьё; **күлмəк тегү** шить плáтье; **тегеп кую** зашúть, пришúть; **тегеп чыгу** прошúть; прострочúть; **тегү мастерское** пошúвочная мастерска́я; **тегү машинасы** швéйная машúна.

ТЕГҮ II *см.* **текəү.**

ТЕГҮЛЕ сшúтый, готóвый (*об одежде, обуви*).

ТЕГҮЧЕ портнóй, портни́ха; пошúвщик, пошúвщица; || портнóвский; пошúвочный; **итек тегүче** сапóжник; **китап тегүче** *полигр.* швец; **тегүче кайчысы** портнóвские нóжницы; **тегүче хатын** портни́ха, швея́.

ТЕГҮЧЕЛЕК портнóвское (швéйное) дéло, портня́жничество; || портнóвский, портня́жный; **тегүчелек белəн көн итү** жить портня́жничеством.

ТЕЗ колéно, колéнка; колéни; || колéнный; **тез асты** мéсто сги́ба в колéне; **тез (капкачы) башы** колéнная чáшечка; **тез буыны** колéнный сустáв; **тез буыннары калтырый** колéни трясýтся (*от испуга*); **тез күзе** заплáтка на колéнях; **тез тиңентен, тездəн** по колéно (*напр. в реке*); **тез чүгү** а) сгибáть (преклоня́ть) колéни; б) *перен.* покоря́ться, повинова́ться; **тез чүгеп утыру** сидéть, поджáв нóги, сидéть на кóрточках; **тез чүктерү** а) застáвить согнýть колéни; б) *перен.* застáвить встать на колéни, застáвить покори́ться, покори́ть; **тез чүгеп яшəүдəн басып улү яхшы-**

рак *погов.* лу́чше умере́ть сто́я, чем жить на коле́нях; ✧ **тез астына сугу** вы́бить по́чву из под ног.

ТЕЗГЕН по́вод, пово́дья; **тезгенне бирү** а) передава́ть *кому-л.* пово́дья; б) *перен.* передава́ть *кому-л.* бразды́ правле́ния; доверя́ться; **тезгенне кулга алу** а) взять пово́дья в свой ру́ки; б) *перен.* взять бразды́ правле́ния в свой ру́ки; **тезгеннәрне ныклап (кыска) тоту** а) кре́пко держа́ть пово́дья (узду́) в рука́х; б) *перен.* держа́ть *кого-л.* кре́пко в рука́х.

ТЕЗГЕНЛӘҢҺҮ *страд. от* **тезгенләү** 1) быть привя́занным за по́вод (*о лошади*); 2) *перен.* обу́здываться, быть обу́зданным.

ТЕЗГЕНЛӘТҮ *понуд. от* **тезгенләү**.

ТЕЗГЕНЛӘҮ 1) приде́лывать, приде́лать по́вод к узде́; 2) *перен.* обу́здывать, обуздать; сде́рживать, сдержа́ть, уде́рживать, удержа́ть; || обузда́ние, сде́рживание, уде́рживание, покоре́ние.

ТЕЗГЕНСЕЗ 1) невзну́зданный; 2) *перен.* необу́зданный; невы́держанный.

ТЕЗГЕНСЕЗЛЕК 1) невзну́зданность; 2) *перен.* необу́зданность, невы́держанность.

ТЕЗГЕНСЕЗЛӘНҮ стать необу́зданным.

ТЕЗГӘЛӘҮ *многокр. от* **тезү** низа́ть, нани́зывать, ста́вить *что-л.* в ряд; || нани́зывание.

ТЕЗДЕРҮ *понуд. от* **тезү**.

ТЕЗЕЛЕШ строй, ряд.

ТЕЗЕЛЕШҮ выстра́иваться, вы́строиться в ряд.

ТЕЗЕЛМӘ составно́й; **тезелмә сан** составно́е число́.

ТЕЗЕЛҮ 1) *страд. от* **тезү** быть нани́занным; 2) выстра́иваться, вы́строиться в ряды́; || выстра́ивание в ряды́; **урам буйлап яңа йортлар тезелгән** вдоль у́лицы вы́строились но́вые дома́.

ТЕЗЕМ 1) нани́занный *на что-л.*; **ике тезем энҗе** два ря́да нани́занного же́мчуга; 2) вы́строенный, вы́строившийся (*в ряд*); || цепь (*предметов, явлений*); **тау теземе** го́рная цепь; 3) *грам.* пери́од.

ТЕЗЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тезү**.

ТЕЗИС те́зис; || те́зисный; **доклад тезислары** те́зисы докла́да; **Ленинның Апрель тезислары** Апре́льские те́зисы Ле́нина.

ТЕЗЛӘНДЕРҮ ста́вить (поста́вить) на коле́ни *прям., перен.*; покоря́ть, покори́ть, заставля́ть (заста́вить) покори́ться; || покоре́ние.

ТЕЗЛӘНҮ 1) встава́ть (встать) на коле́ни; || коленопреклоне́ние; 2) *перен.* покоря́ться, покори́ться; **тезләнеп йөрү, тезләнеп яшәү** *прям., перен.* по́лзать на коле́нях, жить на коле́нях.

ТЕЗМӘ 1) спи́сок, пе́речень, ре́естр; 2) ряд, цепь (*однородных вещей, предметов*); || рядово́й; **таулар тезмәсе** го́рные це́пи; **тезмә чәчкеч** *с.-х.* рядова́я се́ялка; **тезмә чәчү** *с.-х.* рядово́й сев; 3) *мат.* прогре́ссия; 4) *лит.* стихотворе́ние, стихотво́рная речь; ✧ **сүз тезмәсе** *лингв.* словосочета́ние.

ТЕЗҮ 1) *прям., перен.* низа́ть, нани́зывать, низа́ть; || нани́зывание; **тезеп салу** расска́зывать (рассказа́ть) всё по поря́дку; 2) выстра́ивать (вы́строить) в ряд, устана́вливать (установи́ть) в ряд; || выстра́ивание (установле́ние) в ряд.

ТЕИЗМ *филос.* тейзм.

ТЕҠЕЛДӘҮ ти́кать (*о часах*); || ти́канье.

ТЕҠЕМЛӘҮ *диал. см.* **текәлү**.

ТЕҠЕРДӘТҮ хруще́ть, грызть с хру́стом (*напр. сухари*).

ТЕҠЕРДӘҮ издава́ть хруст во вре́мя еды́ (*напр. сухарей*).

ТЕҠИН: текин келәме теки́нский ковёр; **текин аты** теки́нская ло́шадь; **текин хатын-кызы** теки́нка.

ТЕҠИНӘЫЛАР теки́нцы.

ТЕҠМЕҠЛӘҮ *см.* **җентекләү**.

ТЕҠМӘ тын, плете́нь, частоко́л, огра́да из па́лок (из то́лстых пру́тьев); баля́сина.

ТЕҠМӘЛЕ окружённый ты́ном (частоко́лом).

ТЕҠМӘЛӘТҮ *понуд. от* **текмәләү**.

ТЕҠМӘЛӘҮ окружа́ть ты́ном (частоко́лом).

ТЕҠСТ текст; || текстово́й; **текст наборы** текстово́й набо́р.

ТЕҠСТИЛЬ тексти́ль; || тексти́льный; **текстиль фабрикасы** тексти́льная фа́брика; **текстиль эйберләр** тексти́льные изде́лия.

ТЕҠСТИЛЬЧЕ тексти́льщик, тексти́льщица.

ТЕҠСТОЛОГ *лингв.* тексто́лог.

ТЕҠСТОЛОГИК *лингв.* текстологи́ческий.

ТЕҠСТОЛОГИЯ *лингв.* текстоло́гия; || текстологи́ческий.

ТЕҠСТУАЛЬ текстуа́льный.

ТЕҠ-ТЕҠ *звукоподр. ходу настенных часов-ходиков* ти́к-та́к; **тек-тек итү** а) ти́кать (*о часах*); б) ти́канье.

ТЕҠТЕРТҮ *понуд. от* **тектерү**.

ТЕҠТЕРҮ отдава́ть (отда́ть) *что-л.* в пошив, шить (пошить) *что-л. у кого-л.*; **костюм тектерү** пошить костю́м у портно́го.

ТЕҠТОНИК тектони́ческий; **тектоник күренешләр** тектони́ческие явле́ния.

ТЕҠТОНИКА текто́ника; || тектони́ческий.

ТЕКӘ круто́й *прям., перен.*; прямо́й, вертика́льный; отве́сный, располо́женный отве́сно; || кру́ча; || кру́то; пря́мо, вертика́льно; отве́сно; **текә тау** крута́я гора́; **текә характер** круто́й хара́ктер; **текә холыклы** име́ющий круто́й хара́ктер; **текә якалы** со стоя́чим воротнико́м (*об одежде*); **текә яр** круто́й бе́рег, обры́в, кру́ча; **буш капчык текә тормас** *погов.* пусто́й мешо́к не бу́дет стоя́ть пря́мо; ✧ **колаклары текә торган** у него́ у́шки на маку́шке; **текә борын** а) курно́сый; б) го́рдый, зано́счивый; **чәчем текә торды** *диал.* во́лосы ста́ли ды́бом.

ТЕКӘЛДЕРҮ *понуд. от* **текәлү**.

ТЕКӘЛЕК крутизна́.

ТЕКӘЛӘНДЕРҮ де́лать (сде́лать) круты́м, отве́сным; **су ярны текәләндергән** вода́ размы́ла бе́рег и сде́лала его́ круты́м.

ТЕКӘЛҮ устремля́ть (устреми́ть) взгляд, уста́виться, вперя́ть взор.

ТЕКӘШҮ *взаимн.-совм. от* **текәү**; **күз текәшү** уста́виться друг на дру́га.

ТЕКӘҮ 1) упира́ть, упере́ть *что-л. во что-л.*; 2) устремля́ть (устреми́ть) взгляд;

күз текәү устáвиться, впери́ть взор; **текәп карау** смотре́ть при́стально.

ТЕЛ 1) *анат.* язы́к; || языко́вый, язы́чный; 2) язы́к (*речь*); || языковóй; язы́чный; **ана теле, туган тел** родно́й язы́к; **аңлаешсыз тел** непоня́тный язы́к; **бай тел** бога́тый язы́к; **зональ телләр** зона́льные языки́; **ике тел белүче, ике тел белә торган** зна́ющий два языка́; **китап теле** кни́жный язы́к; **күп тел белүче** полигло́т; **милли тел** национáльный язы́к; **сөйләү теле** разгово́рный язы́к; **тел ачкычы** дар ре́чи (*букв.* ключ языка́); **тел белеме** а) языкозна́ние; языкове́дение; б) языкове́дческий; **тел системасы** языкова́я систе́ма; **тел табу (уртак тел табу)** найти́ о́бщий язы́к; **тел тартыклары** язы́чные согла́сные; **телдән калу (язу)** *прям., перен.* лиша́ться да́ра ре́чи, лиша́ться языка́; **телен белү** а) знать *чей-л.* язы́к; б) знать наперёд, что бу́дет говори́ть друго́й; **чит ил теле, чит тел** иностра́нный язы́к; **эдәби тел** литерату́рный язы́к; 3) *воен.* язы́к (*пленный*); 4) ма́ятник, язы́к стенны́х часо́в; сте́ржень, язычо́к (*колокола*); 5) кла́виши, лады́; **гармонь теле** кла́виша гармо́ни; ◇ **агач тел** неве́жливый, непочти́тельный в обраще́нии; **азгын тел** непослу́шный язы́к; **билчән тел** спле́тник; спле́тница; **елан теле** змеи́ный (злой) язы́к; **ил теле** молва́; **кайнана теле** а) ка́ктус; б) ка́ктусовый; в) *ирон.* тёщин язы́к; **каршы тел әйтү** а) возража́ть, пере́чить, прекека́ться; б) возраже́ние, прекека́ние; **кош теле** *кул.* хво́рост; **кычыткан тел** спле́тник; **ничек телең бара!** как у тебя́ язы́к поворáчивается (*так говорить*); **озын тел** дли́нный язы́к, с дли́нным языко́м; **тасма тел** краснобáй (*букв.* ле́нточный язы́к); **тел ату** говори́ть бы́стро и мно́го (*букв.* стреля́ть языко́м); **тел ачу** а) *этн.* заговори́ть, нача́ть говори́ть (*первый разговор со свёкром о снохе*); б) разговори́ться; развяза́ть язы́к; **тел ачылу** заговори́ть, нача́ть говори́ть (*о ребёнке*); **тел бармый** язы́к не поворáчивается (*сказать, высказать*); **тел белән тегермән тарттыру** моло́ть языко́м, хвали́ться, бахвáлиться; **тел бер булсын** дава́й договори́мся говори́ть одина́ково; **тел беркетү (беркетешү)** сговáриваться, устра́ивать за́говор; **тел бистәсе** болту́н, болту́нья, говору́н, говору́нья; **тел бозу** а) ковéркать язы́к (*напр. о детях*); б) ковéрканье языка́; **тел бәйләнә** язы́к заплета́ется; **тел йоту** промолча́ть, смолча́ть (*букв.* проглоти́ть язы́к); **тел кайтару** а) возража́ть, пере́чить, вступа́ть в прекека́ния; б) возраже́ние, прекека́ние; **тел килү** спосóбность пра́вильно говори́ть (произноси́ть); **тел киселү** замóлкнуть, лиши́ться возмóжности говори́ть; **тел кычыта** язы́к че́шется, зуд в языке́; хóчется сказа́ть *что-л.*; **тел кыймылдату** посмéть заговори́ть; **тел очында тора** вéртится на кóнчике языка́; **тел саклау** а) молча́ть; б) быть осторóжным в разгово́ре (бесе́де), осторóжничать; **тел таба** язы́к (доро́гу) найдёт; язы́к до Ки́ева доведёт; **тел тибрәнү** хоте́ть (собира́ться) сказа́ть (*букв.* колеба́ться — о языке́); **тел тидермәслек** комáр нóса не подтóчит (*букв.* неприкасáемый языкóм); **тел тидермәү** не задева́ть (не обижа́ть) слова́ми; **тел тидерү** упрека́ть, задева́ть *кого-л.* в разгово́ре; **тел тидерерлек урын юк** соверше́нно не́ за что ха́ять (упрека́ть); **тел тотлыгу (көрмәшү)** запну́ться, заикну́ться; **тел төбе** намёк; недоска́занное (*букв.* осно́ва языка́); **тел төбе кая бара?!** на что он намека́ет?!; что он име́ет в виду́?!; к чему́ он ведёт (кло́нит)?!; **тел төбен аңлау** поня́ть намёк; поня́ть недоска́занное; **тел чарлау** точи́ть ля́сы (*букв.* точи́ть язы́к); **тел чишү** заговори́ть *с кем-л.* (*букв.* развяза́ть язы́к); тел **чишелү** обрести́ дар ре́чи, заговори́ть (*букв.* развяза́ться — о языке́); **тел ябышу (яту)** говори́ть гла́дко, хорошо́; **тел яздыру** заста́вить призна́ться (вы́сказать); **тел язу** а) вы́сказаться (*после долгого молчания*); б) вы́дать та́йну; **тел яшерү** *уст. этн.* скрыва́ть свой го́лос (*раньше татарки не разговаривали с родственниками мужа; это называлось скрывать язык*); **тел әйләнми** язы́к не поворáчивается (*сказать*); **телгә алмаслык** не сто́ящий упомина́ния; из рук вон плохо́й; **телгә алу** вспомина́ть, говори́ть, упомина́ть *о ком-л.*; **телгә алына башлау** а) заговори́ть *о ком-чём-л.*, нача́ть говори́ть, упомина́ть *о ком-л.*; б) станови́ться популя́рным; **телгә алырлык** заслу́живающий упомина́ния (внима́ния); **телгә керү** стать предме́том разгово́ров; **телгә килешү** сканда́лить, поскандáлить; **телгә оста** ма́стер на язы́к; хорошо́ подве́шенный язы́к; **телгә салыну (сабышу)** предава́ться болтовне́; **телгә үткен** остёр на язы́к; **телдә йөрү** быть у всех на языке́ (на уста́х); **телдән телгә** из уст в уста́; **телдән телгә күчеп әвәләнү** передава́ться из уст в уста́ в преувели́ченном ви́де; **телдән төшми** у всех на языке́, у всех на уста́х, не схо́дит с языка́; **телдән төшү** сойти́ с языка́, переста́ть быть предме́том разгово́ров; потеря́ть сла́ву, бóльше не упоминáться; **телдән ычкыну** сорва́ться с языка́ (*неожиданно, случайно*); **теле авызына сыймый** спле́тник (*букв.* язы́к во рту не умеща́ется); **теле барын да эшли** языкóм он всё мóжет; **теле кыска** язы́к кóроток (*о том, кто боится сказать, чувствуя за собой вину*); **теле телгә йокмый** (он) бóек на язы́к; (он) говори́т без запи́нки; **теле туктамый** (он) говори́т без у́молку; **теле үткер** а) о́стрый на язы́к; б) слова́ его́ дохóдчивы, (он) заставля́ет себя́ слу́шать; его́ слу́шают; **теле җитми** (у него́) сме́лости не хвата́ет сказа́ть (вы́сказать); **телем тамагыма ябышты** язы́к прили́п к горта́ни; **телен йоткан** язы́к проглоти́л; **телен салындырып** вы́сунув язы́к; **телен табу** узна́ть секре́т, найти́ подхóд, узна́ть что к чему́; **теленнән тартып сөйләтү** тяну́ть (дёргать) за язы́к; вытя́гивать слова́; **теленә шайтан төкергән** у него́ язы́к хорошо́ подве́шен (*букв.* на его́ язы́к чёрт плю́нул); **теленә элегү** попа́сть на зубо́к; **телең калмас (бит)!** язы́к не отсóхнет!, язы́к не отва́лится!; **телең корышыр** *бран.*

язы́к отсо́хнет; **телеңне йотарсың** язы́к прогло́тишь (*очень вкусно*); **телеңне йоттыңмы эллә?** ты что, язы́к проглоти́л?; **телеңне кыймылдатма!** не смей заикну́ться об э́том!; **телеңне тешлә** прикуси́ язы́к, держи́ язы́к за зуба́ми; **телеңә тилчә чыккыры (төшкере)** типу́н тебе́ на язы́к; **телне кыскарту** не дать возмо́жности договори́ть; укороти́ть язы́к; **телне тешләп утыру** сиде́ть, прикуси́в язы́к; сде́рживать (сдержа́ть) себя́ от выступле́ния; **телне тыю** воздержа́ть (удержа́ться) и не сказа́ть *что-л.*; придержа́ть язы́к, держа́ть язы́к за зуба́ми; **тилчә тел** спле́тник; **ул машинаның телен белә** он хорошо́ зна́ет маши́ну (*букв.* зна́ет язы́к маши́ны); **усал телләр** зле́ые языки́; **чәнечкеле тел** ко́лкий язы́к (*букв.* с колю́чками); **шома тел** увёртливый (*букв.* гла́дкий язы́к); **шук телле** шутни́к, остря́к; **юха тел** подхали́м; **үгез теле** *бот.* воловик; **адәм теленнән табар, хайван мөгезеннән** *погов.* челове́к нахо́дит (неприя́тности) от своего́ языка́, а скоти́на — от свои́х рого́в; **акылы кысканың теле озын** *погов.* у кого́ ум ко́роток, у того́ язы́к дли́нный; **астан уя, өстән җуя, теле белән юа** *погов.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать; слова́ми — что ли́стьями сте́лет, а дела́ми — что и́глами ко́лет; **баш кисмәк бар, тел кисмәк юк** *посл.* го́лову отре́зать мо́жно, язы́к нет; **башында (күңелендә) ни, телендә шул** *погов.* что на уме́, то и на языке́; **галим янында теленне тый, оста янында кулыңны тый** *посл.* пе́ред учёным сде́рживай язы́к, а пе́ред ма́стером — ру́ки (*можешь осрамиться*); **йөри белмәс юл бозар, сөйли белмәс тел бозар** *погов.* тот, кто не уме́ет ходи́ть, по́ртит доро́гу, а тот, кто не уме́ет говори́ть, по́ртит язы́к; **кул ярасы китсә дә, тел ярасы китми** *погов.* ра́на, нанесённая са́блей, заживает, а ра́на, нанесённая языко́м, не заживает; не ножа́ бо́йся, а языка́; **татлы тел тау биләр** *погов.* сла́дкий язы́к (*сладкоречивый*) горо́й завлада́ет; ла́сковый телёнок двух ма́ток сосёт; **татлы тел еланны да өненнән чыгарыр** *погов.* сладкоречи́вый и змею́ из гнезда́ вы́зовет; **тел белән ертык ямап булмый** *погов.* языко́м дыру́ не залата́ешь; **тел йөгереге ашка, кул йөгереге — башка** *погов.* язы́к к еде́, кула́к к беде́ (приведёт); **тел кылычтан үткен** *погов.* язы́к остре́е са́бли; **тел очы баллы, тел төбе кортлы** *погов.* на словах медо́к, на се́рдце ледо́к; **телгә батыр— кулда юк, өйдә батыр — яуда юк** *погов.* на языке́ геро́й, а си́лы нет; до́ма хра́брый, а в бою́ нет; **телдә сөяк юк, телнең сөяге юк** *погов.* язы́к без косте́й; **теле барның юлы бар** *погов.* у кого́ есть язы́к, тот доро́гу найдёт; язы́к до Ки́ева доведёт; **теле белән кош тота** *погов.* на слова́х (он) всё мо́жет; (он) языко́м птиц ло́вит; **теле озын, кулы кыска** *погов.* у него́ язы́к до́лог, а ру́ки ко́ро́тки́; **теле татлы, күңеле каты** *погов.* на языке́ мёд, а в душе́ лёд; **теле тегермән тарттыра бирә** язы́к без косте́й, что зна́ет, то и ме́лет; **теле туң җирне тишәрлек** его́ язы́к спосо́бен проткну́ть замёрзшую зе́млю; о́чень о́стрый на язы́к; **теле юк — авызындагысын алдырыр** *погов.* мя́мля отда́ст да́же то, что у него́ во рту́; **телең белән эшләве бик тиз, кулың белән эшләве генә авыррак** *погов.* ско́ро ска́зка ска́зывается, да не ско́ро де́ло де́лается; **телең белән эйт, кулыңны кыска тот** *погов.* языко́м болта́й, а рука́м во́ли не дава́й; **теленнең тупсасы юк, авызыңның туктасы юк** *погов.* говори́т день до ве́чера, а слу́шать-то не́чего (*букв.* у твоего́ языка́ нет шарни́ра, а у твоего́ рта нет остано́вки); **телең булмаса, күптән карга күтәреп китәр иде** *погов.* е́сли бы у тебя́ не́ было языка́, тебя́ бы давно́ воро́на унесла́, то́лько язы́к тебя́ выруча́ет.

ТЕЛГЕЧ: чыра телгеч коса́рь, нож для щепа́ния лучи́ны.

ТЕЛГӘЛӘНҮ *страд. от* **телгәләү** 1) расщепля́ться; 2) разреза́ться (*полосами*).

ТЕЛГӘЛӘТҮ *понуд. от* **телгәләү**.

ТЕЛГӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **телгәләү**.

ТЕЛГӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **телгәләү**.

ТЕЛГӘЛӘҮ 1) расщепля́ть, расщепи́ть; 2) разреза́ть, разре́зать (*полосками*); **телгәләп бетерү** изре́зать поло́сками.

ТЕЛДЕРТҮ *понуд. от* **телдерү**.

ТЕЛДЕРҮ *понуд. от* **телү**.

ТЕЛДӘН у́стно, словесно́; **телдән әйтелгән** у́стный, словесный.

ТЕЛДӘР говору́н, говору́нья; *см.* **телчән** 1.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ телеви́дение; || телевизио́нный; **телевидение программасы** телевизио́нная програ́мма, програ́мма телеви́дения.

ТЕЛЕВИЗИОН телевизио́нный; **телевизион үзәк** телевизио́нный центр, телецентр.

ТЕЛЕВИЗОР телеви́зор; || телеви́зорный; **телевизор экраны** экра́н телеви́зора.

ТЕЛЕГРАМ *разг. см.* **телеграмма; телеграм баганасы** а) телегра́фный столб; б) *перен.* ды́лда.

ТЕЛЕГРАММА телегра́мма; **телеграмма бирү (сугу)** а) дава́ть (отправля́ть) телегра́мму; б) отправле́ние телегра́ммы.

ТЕЛЕГРАФ телегра́ф; || телегра́фный; **телеграф баганасы** телегра́фный столб; **телеграф коды** телегра́фный код; **телеграф аша хәбәр бирү** а) телегрефи́ровать; б) телегрефи́рование.

ТЕЛЕГРАФИСТ телегрефи́ст.

ТЕЛЕГРАФИСТКА телегрефи́стка.

ТЕЛЕГРАФИЯ телегрефи́я.

ТЕЛЕМ 1) ломо́ть, ло́мтик (*хле́ба*); **бер телем икмәк** ло́мтик хле́ба; 2) лучи́на; **чыра телеме** лучи́на, лучи́нка.

ТЕЛЕМЕХАНИК телемехани́ческий; **телемеханик корылма** телемехани́ческое устро́йство.

ТЕЛЕМЕХАНИКА телемеха́ника; || телемехани́ческий.

ТЕЛЕМЛЕ наре́занный ло́мтиками.

ТЕЛЕМЛӘНҮ *страд. от* **телемләү** разреза́ться на куски́ (на ло́мтики).

ТЕЛЕМЛӘҮ разреза́ть (разре́зать) на куски́, на ло́мтики; || разреза́ние на куски́ (на ло́мтики).

ТЕЛЕНМӘЛЕ: теленмәле яфрак *бот.* лист рассечённый.

ТЕЛЕНҮ *страд. от* **телү.**

ТЕЛЕОБЪЕКТИВ *фото* телеобъекти́в.

ТЕЛЕОЛОГИК *филос.* телеологи́ческий.

ТЕЛЕОЛОГИЯ *филос.* телеоло́гия; || телеологи́ческий.

ТЕЛЕПАТИЯ телепа́тия.

ТЕЛЕСКОП *астр.* телеско́п; || телеско́пный; **телескоп линзасы** телеско́пная ли́нза.

ТЕЛЕСКОПИК телескопи́ческий.

ТЕЛЕСКОПИЯ *астр.* телескопи́я.

ТЕЛЕТАЙП телета́йп; || телета́йпный.

ТЕЛЕТАПШЫРГЫЧ телепереда́тчик.

ТЕЛЕФОН телефо́н; || телефо́нный; **телефон аша (аркылы) сөйләшү** а) разгова́ривать по телефо́ну; б) телефо́нный разгово́р, разгово́р по телефо́ну; **телефон кертү (кую)** а) проводи́ть телефо́н, телефониза́ровать; б) проведе́ние телефо́на, телефониза́ция; **телефон техникасы** телефо́нная те́хника, телефони́я; **телефон трубкасы** телефо́нная тру́бка; **телефон челтәре** телефо́нная сеть; **шәһәрара телефон** междугоро́дний телефо́н; ◇ **ватык телефон** спле́тник (*букв.* испо́рченный телефо́н); **юкә телефон** спле́тник (*букв.* ли́повый телефо́н).

ТЕЛЕФОНИСТ телефони́ст.

ТЕЛЕФОНИСТКА телефони́стка.

ТЕЛЕФОНОГРАММА телефоногра́мма.

ТЕЛЕЦЕНТР телеце́нтр.

ТЕЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **телү.**

ТЕЛЕЭКРАН телеэкра́н.

ТЕЛЛЕ име́ющий язы́к; ◇ **ачы (зәһәр) телле** ядови́тый на язы́к; **ике телле сүзлек** двуязы́чный слова́рь; **йомшак телле** мя́гкий в разгово́ре; **оста телле** красноречи́вый; **тупас телле** гру́бый; **тәмле (татлы, төче) телле** сладкоречи́вый; **усал телле** ко́лкий на язы́к, злоязы́чный; **чая телле** бо́йкий на язы́к; **ягымлы телле** ве́жливый, обходи́тельный, прия́тный в разгово́ре; **ялагай телле** зайскивающий, слаща́вый, подли́за.

ТЕЛЛЕЛЕК: ике теллелек двуязы́чие; **оста теллелек** красноречи́вость; **татлы теллелек** сладкоречи́вость; **явыз теллелек** злоязы́чие.

ТЕЛЛЕЛӘНҮ *см.* **теллән ү; яман теллеләнү** а) злосло́вить; б) злосло́вие; в) сквернослови́ть; г) скверносло́вие.

ТЕЛЛЕ-ТЕШЛЕ уме́ющий постоя́ть за себя́, зуба́стый.

ТЕЛЛУР *хим.* теллу́р.

ТЕЛЛУРИЙ *хим.* теллу́рий.

ТЕЛЛӘНҮ: тасма теллән ү а) красноба́йствовать, занима́ться красноба́йством; б) красноба́йство; **ачы теллән ү** а) зло́бствовать; б) зло́бствование; **төче теллән ү** лебези́ть.

ТЕЛЛӘШҮ вступа́ть (вступи́ть) в спор, пререка́ться, руга́ться; || пререка́ния, ру́ганье.

ТЕЛМӘ разре́занный на лучи́ны.

ТЕЛМӘГӘЙ *разг.* 1. речи́стый, говорли́вый; 2. болту́н, говору́н.

ТЕЛОГРЕЙКА телогре́йка.

ТЕЛСЕЗ немо́й, лишённый да́ра ре́чи *прям., перен.*; бессловесный; **телсез калу** *прям., перен.* онеме́ть, лиши́ться да́ра ре́чи; **авыру телсез ята** у больно́го отня́лся язы́к; **телсез табигать** *книжн.* безмо́лвная приро́да.

ТЕЛСЕЗЛЕК 1) немота́, отсу́тствие да́ра ре́чи; 2) *перен.* бессловесность, молчали́вость.

ТЕЛСЕЗЛӘНҮ неме́ть, онеме́ть, теря́ть (потеря́ть) дар ре́чи, лиша́ться (лиши́ться) языка́.

ТЕЛ-ТЕШ: тел-теш кузгатмау ни сло́ва не промо́лвить; **телгә-тешкә керү** попа́сть *кому-л.* на зубо́к; **тел-теш тидермәү** а) не каса́ться *кого-л.* в разгово́ре; б) не оби́деть.

ТЕЛЧЕ языково́д, лингви́ст.

ТЕЛЧЕК *анат.* кли́тор.

ТЕЛЧӘН 1) говору́н; 2) о́стрый (бо́йкий) на язы́к, языка́стый; **батыр яуда беленер, телчән дауда беленер** *погов.* геро́й узнаётся в бою́, о́стрый на язы́к (языка́стый) — в спо́ре.

ТЕЛЧӘНЛЕК 1) говорли́вость; 2) языка́стость.

ТЕЛЧӘНЛӘНҮ 1) стать говоруно́м; 2) стать языка́стым.

ТЕЛӘГӘНЧӘ 1) вво́лю, ско́лько уго́дно; 2) как уго́дно, как тебе́ захо́чется.

ТЕЛӘК жела́ние, пожела́ние, за́мысел, мечта́, стремле́ние, цель; **бөтен теләгем очучы булу** моё еди́нственное жела́ние быть лётчиком; **изге теләк** благоро́дное (свято́е) жела́ние; **благо́е пожела́ние; күңелдәге теләк** заве́тная мечта́; **теләгеңә ирешү!** пусть испо́лнится твоё жела́ние!; **теләгенә каршы буларак** вопреки́ его́ жела́нию; **теләккә ирешү** а) добива́ться жела́емого, достига́ть це́ли; б) исполне́ние жела́емого, осуществле́ние мечты́; **теләкне тутыру (үтәү)** исполня́ть жела́ние; **усаллыкны теләү** жела́ть *кому-л.* зла; **усал теләкле** недружелю́бный; **үз теләге белән** по со́бственному жела́нию, добровольно; **сукырның теләге — ике күз** *посл.* жела́ние слепо́го — два гла́за; **теләге булган булдырган** *погов.* где хоте́ние, там и уме́ние; **теләп алган картаң** *погов.* своя́ во́ля, своя́ до́ля; **ярканат теләге белән төн йөрми** *посл.* ночь не зави́сит от пожела́ний лету́чей мы́ши; всему́ своё вре́мя.

ТЕЛӘКТӘШ сочу́вствующий, солида́рный, име́ющий одни́ и те́ же жела́ния.

ТЕЛӘКТӘШЛЕК солида́рность.

ТЕЛӘКЧЕ 1) тот, кто жела́ет (жа́ждет) *чего-л.*; 2) *уст.* проси́тель, моля́щийся.

ТЕЛӘМӘСЛЕК: теләмәслек итү отбива́ть (отби́ть) жела́ние.

ТЕЛӘМӘСТӘН ненаме́ренно, невольно, понево́ле.

ТЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **теләнү.**

ТЕЛӘНЧЕ ни́щий, попроша́йка, побиру́шка.

ТЕЛӘНЧЕЛЕК ни́щенство, попроша́йничество.

ТЕЛӘНЧЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **теләнчеләнү** де́лать (сде́лать) ни́щим.

ТЕЛӘНЧЕЛӘНҮ де́латься (сде́латься) ни́щим, станови́ться (стать) ни́щим.

ТЕЛӘНҮ проси́ть ми́лостыню, попроша́йничать, кля́нчить.

ТЕЛӘП охо́тно, с охо́той, с жела́нием.

ТЕЛӘР-ТЕЛӘМӘС нéхотя, неохóтно, скрепя́ сéрдце; **теләр-теләмәс кенә сөйләү** говори́ть неохóтно.

ТЕЛӘСӘ: теләсә кем кто угóдно, любóй; кому́ не лень; **теләсә кайчан** когда́ угóдно, в любóе врéмя; **теләсә кайдан** отку́да угóдно; **теләсә нәрсә** что угóдно; **теләсә ничек** как угóдно.

ТЕЛӘСӘҢ-ТЕЛӘМӘСӘҢ ДӘ хóчешь не хóчешь, вóлей-невóлей.

ТЕЛӘТҮ *понуд. от* **теләү**.

ТЕЛӘШҮ *взаимн. от* **теләү**.

ТЕЛӘҮ желáть, пожелáть, хотéть, захотéть; || желáние, пожелáние; **күңлегез нәрсә тели** что вы желáете, что вам угóдно; **теләгән хәтле** вво́лю, скóлько хóчется, скóлько угóдно; **теләсәң ела, теләсәң көл** *погов.* хóчешь плачь, хóчешь смéйся; хоть пéсенки пой, хоть вóлком вой; **дошманга үлем теләгәнче, үзеңә гомер телә** *погов.* чем желáть врагу́ гúбели, пожелáй себé остáться живы́м; **теләмә озын җәй, телә җылы җәй** *погов.* не проси́ лéта дóлгого, проси́ тёплого; **җаны теләгән — елан ите ашаган** *погов.* захóчешь, и змеи́ное мя́со съешь, охóта пу́ще невóли.

ТЕЛӘҮЧЕ желáющий.

ТЕЛҮ 1) щепáть (*лучину*); разрезáть (разрéзать) в длину́ (продóльно); **чыра телү** щепáть лучи́ну; **такта телү** *см.* **такта**: **такта яру**; 2) *перен.* бить, побúть; **йөрәкне телү** терзáть ду́шу.

ТЕЛҮЛЕ разрéзанный, расщеплённый.

ТЕМА тéма; || тематúческий; **лекция темасы** тéма лéкции.

ТЕМАЛЫ имéющий тéму, =тёмный; **күп темалы** многотёмный.

ТЕМАЛЫЛЫҚ налúчие тéмы; **күп темалылык** многотёмность.

ТЕМАТИҚ тематúческий; **тематик план** тематúческий план.

ТЕМАТИКА темáтика; || тематúческий (*по темам*).

ТЕМБР тембр; || тéмбровый; **тавышның тембры** тембр гóлоса.

ТЕМБРЛЫ имéющий тембр, =тёмбровый; **өч тембрлы музыка коралы** трёхтёмбровый музыкáльный инструмéнт.

ТЕМЛЯҚ темля́к (*напр. на сабле*).

ТЕМП темп; **эш темпы** темп рабóты.

ТЕМПЕРА *живоп.* тéмпера.

ТЕМПЕРАМЕНТ темперáмент.

ТЕМПЕРАМЕНТЛЫ темперáментный; **темпераментлы актёр** темперáментный актёр.

ТЕМПЕРАМЕНТЛЫЛЫҚ темперáментность.

ТЕМПЕРАТУРА температу́ра; || температу́рный; **күтәренке температура** повы́шенная температу́ра; **температурам күтәрелде** у меня́ поднялáсь температу́ра.

ТЕМПЕРАТУРАЛЫ с температу́рой, имéющий температу́ру; **югары температуралы** с высóкой температу́рой, высокотемпературный.

ТЕНДЕНЦИОЗ тенденциóзный; **тенденциоз рәвештә** тенденциóзно.

ТЕНДЕНЦИОЗЛЫҚ тенденциóзность.

ТЕНДЕНЦИЯ тенде́нция; **прогрессив тенденцияләр** прогрессúвные тенде́нции.

ТЕНДЕНЦИЯЛЕ тенденциóзный.

ТЕНДЕНЦИЯЛЕЛЕҚ тенденциóзность.

ТЕНДЕНЦИЯЧЕЛЕҚ тенденциóзность.

ТЕНДЕР *ж.-д.* тéндер; || тéндерный.

ТЕННИС тéннис; || тéннисный; **өстәл теннисы** настóльный тéннис.

ТЕННИСКА тéнниска (*майка*).

ТЕННИСЧЫ теннисúст, теннисúстка.

ТЕНОР тéнор; || теноро́вый; **тенор партиясе** теноро́вая пáртия.

ТЕНТ тент.

ТЕНТЕНҮ *диал.* искáть *что-л.*, ры́ться, шáрить вездé, обшáривать круго́м.

ТЕНТЕТҮ *понуд. от* **тентү**.

ТЕНТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тентү**.

ТЕНТҮ обы́скивать, обыскáть *кого-что-л.*; обшáривать, обшáрить *что-л.*; || óбыск, обы́скивание, обшáривание; **тентү ясау** а) производúть óбыск, обы́скивать, обыскáть; б) óбыск, обы́скивание.

ТЕНТҮЧЕ обы́скивающий; тот, кто обы́скивает.

ТЕОДОЛИТ *геод.* теодолúт.

ТЕОКРАТИҚ *полит.* теократúческий; **теократик строй** теократúческий строй.

ТЕОКРАТИЯ *полит.* теокрáтия; || теократúческий.

ТЕОЛОГ теóлог.

ТЕОЛОГИҚ теологúческий; **теологик нәтиҗә** теологúческий вы́вод.

ТЕОЛОГИЯ теолóгия; || теологúческий.

ТЕОРЕМА *мат.* теоре́ма.

ТЕОРЕТИҚ I теоре́тик.

ТЕОРЕТИҚ II теоретúческий; **теоретик мәсьәләләр** теоретúческие вопро́сы.

ТЕОРИЯ теóрия; || теоретúческий; **теория белән мавыгу** а) теоретизúровать; б) теоретизúрование; в) теоретúчность.

ТЕПЛИЦА теплúца; || теплúчный; **куш түбәле теплица** блóчная теплúца.

ТЕПЛОВОЗ тепловóз; || тепловóзный.

ТЕПЛОМЕХАНИКА тепломехáника; || тепломеханúческий.

ТЕПЛОТЕХНИҚ теплотéхник.

ТЕПЛОТЕХНИКА теплотéхника; || теплотехнúческий.

ТЕПЛОФИКАЦИЯ теплофикáция; || теплофикациóнный.

ТЕПЛОФИКАЦИЯЛӘНҮ теплофицúроваться.

ТЕПЛОФИКАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **теплофикацияләү**.

ТЕПЛОФИКАЦИЯЛӘҮ теплофицúровать; || теплофикáция.

ТЕПЛОХОД теплохóд.

ТЕПЛОЦЕНТРАЛЬ теплоцентрáль.

ТЕПЛОЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ теплоэлектростáнция.

ТЕПЛОЭЛЕКТРОЦЕНТРАЛЬ теплоэлектроцентрáль.

ТЕПЛОЭНЕРГЕТИКА теплоэнергéтика.

ТЕПЛУШКА теплу́шка.

ТЕП-ТЕКӘ óчень крутóй, соверше́нно крутóй.

ТЕРАПЕВТ терапéвт.

ТЕРАПЕВТИК терапевтúческий.

ТЕРАПИЯ терапи́я; || терапевти́ческий; **терапия клиникасы** терапевти́ческая кли́ника.

ТЕРГЕЗУ 1) *см.* **терелтү**; 2) обзаводи́ться, обзавести́сь *чем-л.*; **мал тергезү** обзавести́сь ското́м; 3) возводи́ть, возвести́, стро́ить, постро́ить; **йорт тергезү** возвести́ дом.

ТЕРЕ 1) живо́й, одушевлённый; **тере килеш** живьём; за́живо; **тере чакта** пока́ жив; **тере булып җирдә юк, үле булып гурдә юк** *погов.* ни бо́гу све́чка ни чёрту кочерга́ (*букв.* живы́м его́ на земле́ нет, мёртвым его́ в моги́ле нет); 2) живо́й, подви́жный, бо́йкий, шу́стрый, ю́ркий; 3) неразвари́вшийся (*о крупе, о пище*); **ашның дөгесе эле тере** рис ещё не развари́лся; 4) здра́вствующий, живо́й; **ул кеше эле дә тере** тот челове́к ещё здра́вствует; **үзем тере чакта** пока́ я сам жив (*надо успеть, напр., женить сына*); ◇ **тере саескан очыру** а) хвали́ться, бахва́литься; б) бахва́льство.

ТЕРЕК живо́й (*вообще*).

ТЕРЕКЛЕК жизнь; **тереклек итү** а) жить, существова́ть; б) жизнь, существова́ние; **тереклек эшчәнлеге** жизнеде́ятельность; **берлек барда тереклек бар; кайда берлек, шунда тереклек** *посл.* где есть еди́нство, там есть и жизнь; **тереклектә сыйлашмасаң, үлгәннән соң елашма** *посл.* е́сли при жи́зни не уважа́ли (не угожда́ли) друг дру́га, то по́сле сме́рти пла́кать не́чего; ◇ **тереклек иясе** живо́е существо́, тварь.

ТЕРЕКӨМЕШ ртуть; || рту́тный; **терекөмеш кушылмалары** рту́тные соедине́ния.

ТЕРЕЛДЕРГЕЧ *разг.* живи́тельный, оживля́ющий.

ТЕРЕЛДЕРТҮ *понуд. от* **терелдерү**.

ТЕРЕЛДЕРҮ *см.* **терелтү**.

ТЕРЕЛЕК: аның терелеге турында хәбәр килде полу́чено изве́стие, что он жив.

ТЕРЕЛЕР-ТЕРЕЛМӘС не совсе́м вы́здоровевший.

ТЕРЕЛТҮ 1) оживля́ть, оживи́ть *кого-что-л.*, воскреша́ть, воскреси́ть (*из мёртвых — в сказках*); || оживле́ние, воскреше́ние; **яңадан (үлгәннән соң) терелтү** воскреси́ть; 2) исцеля́ть, исцели́ть; || исцеле́ние; **терелтә торган** живи́тельный, целе́бный.

ТЕРЕЛТҮЧЕ 1) воскреси́тель; 2) исцели́тель.

ТЕРЕЛӘЙ живьём, в живо́м ви́де; за́живо; **тереләй авырлык** живо́й вес; **тереләй талаучы** живодёр; ◇ **тереләй ашау** есть за́живо; **үзеңне тереләй утка салу** терза́ть, му́чить себя́, отдава́ть себя́ на му́ки (*букв.* бро́сить себя́ живьём в ого́нь).

ТЕРЕЛӘТӘ *см.* **тереләй**.

ТЕРЕЛӘЧ бедо́вый, живо́й, шу́стрый.

ТЕРЕЛҮ 1) выздора́вливать, вы́здороветь; поправля́ться, попра́виться; выжива́ть, вы́жить; || выздора́вливание, вы́здоровле́ние; попра́вка; **яңадан (үлгәннән соң) терелү** а) воскре́снуть; б) воскресе́ние; **үлгәч терелмәссең** *погов.* умрёшь — не воскре́снешь; 2) *перен.* оживать, ожи́ть (*о природе*); || оживле́ние.

ТЕРКЕШ *уст.* колча́н.

ТЕРКӘВЕЧ иго́лка, кото́рой прика́лывают вещь к поду́шке *или* к друго́му мя́гкому предме́ту.

ТЕРКӘГЕЧ *грам.* сою́з.

ТЕРКӘЛҮ *страд. от* **теркәү**.

ТЕРКӘМӘ *уст.* ре́естр, спи́сок; протоко́л.

ТЕРКӘТҮ *понуд. от* **теркәү**.

ТЕРКӘШҮ *взаимн.-совм. от* **теркәү**.

ТЕРКӘҮ 1) присоедини́ть, присоедини́ть (*один предмет к другому*); || присоедине́ние; 2) приобща́ть, приобщи́ть (*к делу*); || приобще́ние (*к делу*); 3) фикси́ровать, зафикси́ровать *что-л.*; || фикси́рование; 4) регистри́ровать, зарегистри́ровать *кого-что-л.*; || регистра́ция; **теркәп кую** зарегистри́ровать, записа́ть, занести́.

ТЕРКӘҮЛЕ зафикси́рованный, зарегистри́рованный.

ТЕРКӘҮЧЕ *см.* **регистратор**.

ТЕРЛЕК скот, скоти́на; || ско́тный; **терлек абзары** ско́тный двор; **терлек азыгы** корм, фура́ж; **терлек асраучылык** а) животново́дство, скотово́дство; б) животново́дческий, скотово́дческий, скотово́дный; **терлек белгече** животново́д; **терлек караучы** ско́тник, ско́тница; скотово́д; **терлек суючы** *спец.* скотобо́ец; **терлек сую кәсебе** скотобо́йный про́мысел; **терлек сую урыны** бо́йня, скотобо́йня; **терлек хәзерләү** скотозагото́вки; **терлек үрчетүче** скотово́д; **яшь терлек** молодня́к.

ТЕРЛЕК-ТУАР *собир.* скот (*вообще*).

ТЕРЛЕКЧЕ животново́д, скотово́д.

ТЕРЛЕКЧЕЛЕК животново́дство, скотово́дство; || животново́дческий, скотово́дческий, скотово́дный; **терлекчелек хуҗалыгы** животново́дческое хозя́йство; **терлекчелек продуктлары** проду́кты животново́дства; **терлекчелек совхозы** животново́дческий совхо́з.

ТЕРМИК терми́ческий; **термик агулау** *с.-х.* терми́ческое протра́вливание; **термик (ысул белән) эшкәртү** терми́ческая обрабо́тка.

ТЕРМИК-ТӨШ термоя́дерный; **термик-төш бомба** термоя́дерная бо́мба; **термик-төш реакциясе** термоя́дерная реа́кция.

ТЕРМИН те́рмин.

ТЕРМИНОЛОГИК терминологи́ческий; **терминологик сүзлек** терминологи́ческий слова́рь.

ТЕРМИНОЛОГИЯ терминоло́гия; || терминологи́ческий.

ТЕРМИТ I *хим.* термит; || термитный.

ТЕРМИТ II *зоол.* термит.

ТЕРМОДИНАМИК термодинами́ческий.

ТЕРМОДИНАМИКА термодина́мика; || термодинами́ческий.

ТЕРМОМЕТР термо́метр.

ТЕРМОС те́рмос.

ТЕРМОСТАТ *спец.* термоста́т.

ТЕРМОТЕРАПИЯ *мед.* термотерапи́я.

ТЕРМОХИМИК термохими́ческий.

ТЕРМОХИМИЯ термохи́мия.

ТЕРМОЭЛЕМЕНТ термоэлеме́нт.

ТЕРНӘКЛЕ *разг.* 1) си́льный, кре́пкий, здоро́вый; 2) зажи́точный.

ТЕРНӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тернәкләнү**.

ТЕРНӘКЛӘНҮ *разг.* 1) попра́виться, опра́виться, станови́ться (стать) здоро́вым (*после болезни*); 2) зажи́ть в бога́тстве (в доста́тке).

ТЕРПЕНТИН *спец.* терпенти́н; || терпенти́нный; **терпентин мае** терпенти́нное ма́сло, скипида́р.

ТЕРПҮГ *спец.* терпу́г.

ТЕРРАКОТА терракóта; || терракóтовый.

ТЕРРАРИЙ *книжн.* терра́рий.

ТЕРРАСА терра́са.

ТЕРРИТОРИАЛЬ территориа́льный.

ТЕРРИТОРИАЛЬ-АДМИНИСТРАТИВ территориа́льно-администрати́вный.

ТЕРРИТОРИЯ территóрия.

ТЕРРОР террóр; || террористи́ческий.

ТЕРРОРИЗМ террори́зм.

ТЕРРОРИСТ террори́ст; || террористи́ческий; **террористлар политикасы** террористи́ческая поли́тика.

ТЕРРОРИСТИК террористи́ческий.

ТЕРРОРЛАНУ *страд. от* **террорлау** терроризи́роваться.

ТЕРРОРЛАУ терроризи́ровать; || терроризи́рование.

ТЕРРОРЛЫК террори́зм; || сво́йственный террóру; террористи́ческий.

ТЕРРОРЧЫЛЫК террори́зм; || террористи́ческий.

ТЕРСӘК I ло́коть; || локтевóй; **терсәк сөяге** локтева́я кость; **терсәккә таяну (сөялү)** облокоти́ться; **терсәкне тешләрдәй булу** пережива́ть, му́читься (*из-за несовершения какого-л. действия*); ка́яться, раска́иваться; **терсәкне тешләр идем дә, авыз җитми** *погов.* бли́зок ло́коть, да не уку́сишь; ◇ **әт терсәге** ячме́нь *мед.*

ТЕРСӘК II *тех.* колéно, колéнце.

ТЕРСӘКЛЕ *тех.* с колéном, =колéнный, колéнчатый; **ике терсәкле труба** двухколéнная трубá; **терсәкле вал** колéнчатый вал.

ТЕРСӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **терсәкләнү**.

ТЕРСӘКЛӘНҮ 1) выступа́ть кли́ном, вкли́ниваться, вклини́ться; образо́вывать (образова́ть) у́гол; 2) *перен.* выставля́ть (вы́ставить) грудь, вести́ себя́ как хозя́ин.

ТЕРЦЕТ *муз., лит.* терцéт.

ТЕРЦИЯ I *муз.* тéрция.

ТЕРЦИЯ II *полигр.* тéрция.

ТЕРЧӘН *диал.* бедóвый, живóй.

ТЕРӘВЕЧ 1) *см.* **терәгеч**; 2) *см.* **теркәвеч**.

ТЕРӘГЕЧ 1) подпóрка; упóр; 2) сóшка, сошни́к (*у орудия, пулемёта*).

ТЕРӘК 1) подпóрка, подста́вка; || упóрный; **терәк подшипник** упóрный подши́пник; 2) *перен.* опóра; подде́ржка, наде́жда; **аның терәге бар** у негó опóра (подде́ржка); **улым, бердән-бертерәгем син** сын мой, ты моя́ еди́нственная опóра и наде́жда.

ТЕРӘКЛЕ 1) име́ющий подпóрку (подста́вку); с подпóркой, с подде́ржкой; 2) *перен.* име́ющий опóру (подде́ржку); ◇ **терәкле чана** рóзвальни.

ТЕРӘЛГӘН *см.* **терәүле**.

ТЕРӘЛДЕРҮ *понуд. от* **терәлү** разреша́ть (дава́ть) опира́ться, прислоня́ться, упира́ться.

ТЕРӘЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **терәлү** опере́ться, прислони́ться (*друг к другу — о многих*).

ТЕРӘЛҮ 1) *страд. от* **терәү**; 2) опира́ться, опере́ться, прислоня́ться, прислони́ться, упира́ться, упере́ться *в кого-что-л.*; 3) *перен.* зави́сеть *от кого-чего-л.*; упира́ться.

ТЕРӘНЕЧ *см.* **терәү** 2.

ТЕРӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **терәнү**.

ТЕРӘНҮ *диал. см.* **таяну**.

ТЕРӘП в упóр; в лицó; **терәп әйтү** сказа́ть в лицó; **терәп ату** стреля́ть в упóр.

ТЕРӘТКЕЧ подпóра; подпóрка; || подпóрный; **терәткеч стена** подпóрная стена́.

ТЕРӘТҮ *понуд. от* **терәү** 1 подпира́ть, подпере́ть, укрепля́ть (укрепи́ть) подпóркой; || подпира́ние, укрепле́ние подпóркой; ◇ **кәкре каенга терәтү** а) обману́ть, объегóрить, оста́вить в дурака́х; поста́вить в затрудни́тельное положе́ние.

ТЕРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **терәү**.

ТЕРӘҮ 1. подпира́ть, подпере́ть, ста́вить (поста́вить) подпóрки; || подпира́ние; 2. подпóрка; **терәү агачы булу** а) служи́ть подпóркой; б) *перен.* быть опóрой; ◇ **аяк терәп** насто́йчиво, упóрно, все́ми си́лами.

ТЕРӘҮЛЕ на подпóрках, с подпóрками, име́ющий подпóрку; **терәүле койма** забóр на подпóрках.

ТЕСАК *ист. воен.* теса́к.

ТЕТЕЛҮ 1) *страд. от* **тетү**; 2) *перен.* трепа́ться, растрепа́ться, истрепа́ться; **китапның тышы тетелеп беткән** облóжка кни́ги совсе́м истрепа́лась.

ТЕТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тетү**.

ТЕТКЕЧ *тех.* механи́зм для трепа́ния, мы́канья.

ТЕТКӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **теткәләнү**.

ТЕТКӘЛӘНҮ *страд. от* **теткәләү** рва́ться, изорва́ться, превраща́ться (преврати́ться) в клóчья; растрепа́ться, истрепа́ться; **теткәләнгән кием** потрёпанная оде́жда; **теткәләнеп бетү** преврати́ться в лохмóтья, вконе́ц изорва́ться.

ТЕТКӘЛӘТҮ *понуд. от* **теткәләү**.

ТЕТКӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **теткәләү**.

ТЕТКӘЛӘҮ трепа́ть, растрепа́ть, рвать, изорва́ть, превраща́ть (преврати́ть) в клóчья; измочáливать, измочáлить.

ТЕТМӘ: тетмәсен тетү *разг.* а) разнести́, си́льно отруга́ть, учини́ть разнóс; б) ру́гань, разнóс.

ТЕТРАЛОГИЯ *лит.* тетралóгия.

ТЕТРАЭДР *мат.* тетрáэдр.

ТЕТРЕК *разг.* дрожа́щий, коле́блющийся; **тетрек тавыш** дрожа́щий гóлос; ◇ **тетрек йонча** *бот.* трясýнка.

ТЕТРӘВЕК трясúна, тóпкое мéсто.

ТЕТРӘНҮ *возвр. от* **тетрәү** дрожáть, испы́тывать дрожь; || дрожáние, дрожь.

ТЕТРӘТҮ *понуд. от* **тетрәү**; **баскан җирендә җир тетрәтә** там, где он ступáет, земля́ дрожи́т (*о сильных мужественных людях*).

ТЕТРӘТУЧЕ могу́чий, спосóбный заста́вить дрожáть (трясти́сь), спосóбный вы́зывать дрожáние.

ТЕТРӘШҮ *совм. от* **тетрәү** трепета́ть, трясти́сь (*о многих*).

ТЕТРӘҮ 1) дрожа́ть, трясти́сь, вздра́гивать, трепета́ть; || дрожь, вздра́гивание, тре́пет, трепета́ние; **тетрәп китү** *однокр.* вздро́гнуть; **җир тетрәү** землетрясе́ние; 2) *перен.* трепета́ть *перед кем-л.*, боя́ться *кого-л.*; || тре́пет.

ТЕТРӘҮЛЕ дрожа́щий, тре́петный, трепе́щущий.

ТЕТТЕРЕП 1) замеча́тельно, прекра́сно; **теттереп эшли** он рабо́тает прекра́сно; 2) припева́ючи; **теттереп тора (яши)** (он) живёт припева́ючи; (он) живёт на широ́кую но́гу.

ТЕТТЕРҮ *понуд. от* **тетү** 1; **йон теттерү машинасы** *спец.* шерстоби́тка, шерстоби́тная маши́на.

ТЕТҮ 1) трепа́ть, мы́кать (*шерсть*); || трепа́ние, мы́канье; || трепа́льный; **йон тетү** а) трепа́ть (мы́кать) шерсть; б) шерстоби́тный, шерстотрепа́льный; **йон тетү эше** шерстоби́тная рабо́та; 2) трепа́ть, истрепа́ть (*напр. одежду*); 3) *перен.* си́льно отруга́ть; **тетеп салу (ташлау)** а) разнести́ в пух и в прах; б) си́льно отруга́ть; дать жа́ру; показа́ть, где ра́ки зиму́ют; зада́ть ба́ню (трёпку).

ТЕТҮЧЕ: йон тетүче шерстоби́т, шерстобо́й.

ТЕФТЕЛИ те́фтели.

ТЕХМИНИМУМ (техник минимум) техми́нимум (техни́ческий ми́нимум).

ТЕХНИК I те́хник.

ТЕХНИК II техни́ческий; **техник редактор** техни́ческий реда́ктор; **техник карау** техосмо́тр, техни́ческий осмо́тр (*напр. автомашины*); **техник контроль** техни́ческий контро́ль; **техник яхшырту** техни́ческое улучше́ние.

ТЕХНИКА те́хника; || техни́ческий; **техника белеме** техни́ческое образова́ние; **техника институты** техни́ческий институ́т; **техниканы иярләү** овладе́ть те́хникой.

ТЕХНИКАЛЫ техни́чный; **техникалы көрәшче (уенчы)** *спорт.* техни́чный боре́ц (*игро́к*).

ТЕХНИКАЧЫЛЫК техниці́зм.

ТЕХНИКУМ те́хникум.

ТЕХНОЛОГ техно́лог.

ТЕХНОЛОГИК технологи́ческий; **технологик процесс** технологи́ческий проце́сс.

ТЕХНОЛОГИЯ технологи́я; || технологи́ческий.

ТЕХНОРУК технору́к (техни́ческий руководи́тель).

ТЕШ 1) зуб; || зубно́й; **азу (азау) теш** а) коренно́й зуб; б) зуб му́дрости; **акыл теше** зуб му́дрости; **алгы теш** *анат.* резе́ц; **кабан теш** широ́кие, торча́щие в ра́зные сто́роны пере́дние зу́бы (*у человека — букв.* кабаньи зу́бы); **казык теш** клык; би́вень; **куйдырган теш** иску́сственный (вста́вленный) зуб; **сөт (балалык) теше** моло́чные зу́бы; **теш авыруы** зубна́я боль; **теш алдыру** удали́ть зуб, вы́рвать зуб; **теш арасына керү (кысылу)** застря́ть в зуба́х, попа́сть ме́жду зуба́ми; **теш бакасы** *мед.* флюс; **теш врачы (докторы)** зубно́й врач, стомато́лог; **теш дәвалау кабинеты** зубоврачебный кабине́т; **теш дәвалау урыны** зуболече́бница; **теш ите** *диал.* десна́; **теш казыгыч** *см.* **теш чистарткыч**; **теш казнасы** че́люсть; **теш кысу** а) сти́снуть зу́бы; б) *перен.* молча́ть, не говори́ть; в) *перен.* молча́ние; **теш куышы** дупло́ в зу́бе; **теш оясы (урыны)** зубно́й свищ; **теш пастасы** зубна́я па́ста; **теш тамыры** ко́рень зу́ба; **теш куя торган** зубопроте́зный; **теш төшү (коелу)** а) выпада́ть — о зуба́х; б) выпаде́ние зубо́в; **теш тажы** коро́нка зу́ба; **теш төбенә кундыру** дать (уда́рить) в зу́бы; **тешкә теш тими** *или* **теше тешкә тими** зуб на́ зуб не попада́ет (*от холода, страха*); **теш урты** десна́; **теш чистарткыч** зубочи́стка; **теш чыгу** а) проре́зываться, проре́заться — о зуба́х; б) проре́зывание зубо́в; **теш үзәге** пу́льпа зу́ба; **урт теш** коренно́й зуб; **черек теш** *мед.* кариозный зуб; **ясалма тешләр** иску́сственные зу́бы; **авызындагы тешенә бакма, кулыннан килер эшенә бак** *посл.* не смотри́ на его́ зу́бы, а смотри́, на что он спосо́бен; суди́ не по зубам, а по дела́м; **ат тешеннән билгеле, егет — эшеннән** *посл.* ло́шадь по зуба́м, а молодца́ по дела́м узнаю́т; **еланның теше йомшак булса да, эче зәһәр** *посл.* хотя́ у змей зу́бы и мя́гкие, но внутри́ них — яд; **тешең барда таш чәйнә** *погов.* пока́ есть зу́бы, грызи́ ка́мни (*т. е. пока есть силы, делай всё, что трудно*); **утыз теш арасыннан чыккан утыз галәмгә җәелә** *посл.* то, что пройдёт сквозь три́дцать зубо́в, распространи́тся по всей вселе́нной; сло́во не воробе́й, вы́летит не пойма́ешь; 2) *тех.* зубе́ц; ◇ **аралы (сирәк) теш** болту́н; **теш агарту (ялтырату)** а) улыба́ться, смея́ться; ска́лить зу́бы; б) улы́бка, смех; **теш арасына кыстыру** перекуси́ть, пое́сть немно́го; **теше (арасы) сирәк** (он) не уме́ет держа́ть язы́к за зуба́ми (*букв.* зу́бы ре́дки); **тешен кысып кына** не́хотя, скрепя́ се́рдце, сти́снув зу́бы; **тешен сындырып** слома́в сопротивле́ние; несмотря́ на сопротивле́ние; **теш кайрау** а) точи́ть зу́бы, име́ть зуб *на кого-л.*; б) за́риться *на что-л.*; **теш корты** надое́дливый челове́к, ну́дный (как зубна́я боль) челове́к; **теш корты булу** быть о́чень надое́дливым и доку́чливым; **тешкә тию** си́льно надоеда́ть, игра́ть на не́рвах (*букв.* задева́ть нерв зу́ба); **тешенә тияр, тешең авыртыр** э́то не для тебя́ (*букв.* зу́бы твои́ заболя́т); **тешләрен суырып кулларына тоттыру** *бран.* поби́ть (*букв.* вы́рвать зу́бы и отда́ть в ру́ки); **теш суын суыру** му́чить (*букв.* вы́тянуть со́ки зу́ба); **теш үтү** под си́лу (*сделать что-л.*); быть в си́лах отве́тить *кому-л.*; **теш үтми** не по зуба́м, не под си́лу, зуб неймёт; **теш(не) ыржайту** а) зубоска́лить; б) зубоска́льство; в) ска́лить зу́бы, ска́литься; г) оска́л; **теш үләне** шалфе́й.

ТЕШ-АҢКАУ: теш-аңкау авазлары *лингв.* зу́бно-нёбные зву́ки.

ТЕШКАРА *уст.* чёрная кра́ска осо́бого приготовле́ния, кото́рой же́нщины кра́сили зу́бы; **тешкара ягу** а) кра́сить зу́бы; б) кра́шение зубо́в.

ТЕШЛЕ 1) зубча́тый, име́ющий зу́бья; **тешле тапшыргыч** зубча́тая переда́ча; **тешле тәгәрмәч** зубча́тое колесо́; шестерня́, зубча́тка; 2) *перен.* зуба́стый, с зуба́ми.

ТЕШЛЕКЛЕ: тешлекле алача *этн.* полотно́, вы́тканное из двух бе́лых и двух чёрных ни́ток.

ТЕШЛЕ-ТЕШЛЕ зубча́тый, пилообра́зный; гребе́нчатый (*с многими зубьями*); **тешле-тешле подшипник** гребе́нчатый подши́пник.

ТЕШЛӘҖ *диал.* 1) молчали́вый, за́мкнутый; 2) упря́мый.

ТЕШЛӘМ: бер тешләм то, что мо́жно откуси́ть в оди́н приём; *см. ещё* **кабым.**

ТЕШЛӘНҮ *страд. от* **тешләү.**

ТЕШЛӘТТЕРҮ *понуд. от* **тешләтү.**

ТЕШЛӘТҮ *понуд. от* **тешләү** позволя́ть (позво́лить, разреша́ть, разреши́ть) откуси́ть.

ТЕШЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тешләү** 1) куса́ться; 2) *перен.* гры́зться.

ТЕШЛӘҮ 1) куса́ть, укуси́ть *кого-л.*, куса́ться; || куса́ние, уку́с; **тешләп алу** *однокр.* а) откуси́ть *что-л.*, кусну́ть; б) укуси́ть; **тешләп бетерү** закуса́ть, искуса́ть (*многих*); **тешләп өзү** откуси́ть; перекуси́ть *что-л.*; **бу эт тешләми** э́та соба́ка не куса́ется; 2) держа́ть зуба́ми, брать (взять) зуба́ми; 3) *перен.* де́лать (сде́лать) *кому-л.* неприя́тности, поддева́ть, подде́ть, уколо́ть; ◇ **бармак тешләү** растеря́ться, не знать что де́лать (*букв.* куса́ть па́льцы).

ТЕШЛӘҮЧЕ тот, кто куса́ет (куса́ется).

ТЕШСЕЗ 1) *прям., перен.* беззу́бый; 2) не име́ющий зу́бьев (зубцо́в).

ТЕШ-ТЫРНАҚ: теш-тырнагы белән все́ми си́лами (*букв.* зуба́ми и ногтя́ми); **теш-тырнак белән каршы булу** быть категори́чески про́тив; **теш-тырнак белән ябышу** цепля́ться рука́ми и нога́ми; **теш-тырнак белән яклау** защища́ть, отста́ивать все́ми сре́дствами (си́лами).

ТЕШЧЕҚ *тех.* зу́бчик.

ТЕШӘВЕЧ насе́чка, зуби́ло.

ТЕШӘЛҮ *страд. от* **тешәү** I; **пычкы яхшы тешәлгән** пила́ нато́чена хорошо́.

ТЕШӘТҮ *понуд. от* **тешәү** I.

ТЕШӘҮ I 1) зазу́бривать, зазубри́ть, де́лать (сде́лать) насе́чку, насека́ть (насе́чь) зу́бья (*на серпе, жёрнове*); || зазу́бривание, насека́ние; **урак тешәү** насека́ть зу́бья серпа́; 2) точи́ть, наточи́ть, зата́чивать, заточи́ть; || то́чка, зато́чка; **пычкы тешәү** точи́ть пилу́.

ТЕШӘҮ II 1) выпада́ть, вы́пасть — о молочных зуба́х; || выпаде́ние моло́чных зубо́в; 2) появля́ться, появи́ться — о постоя́нных зуба́х; || появле́ние постоя́нных зубо́в.

ТЕҢКӘ: теңкә корткыч надое́дливый; **теңкәне корыту** а) донима́ть, надоеда́ть; б) опроти́веть, осточерте́ть; в) донима́ние, надоеда́ние; **теңкә кору** заму́читься, изму́читься; **теңкәгә тию** а) докуча́ть, надоеда́ть; б) осточерте́ть; вы́мотать ду́шу.

ТИБЕН тебенёвка, зи́мнее па́стбище (*для лошадей*); **атларны тибендә йөртү** а) содержа́ть лошаде́й на тебенёвке; б) тебенёвка лошаде́й.

ТИБЕНГЕ I *спец.* тебенёк (*кожа по бокам седла*); ◇ **эт тибенгесендә йөрүче** *диал.* а) безде́льник, тунея́дец; б) бездо́мный (*человек*); беспризо́рный.

ТИБЕНГЕ II шпо́ра (*у петуха*).

ТИБЕНДЕРҮ *понуд. от* **тибенү.**

ТИБЕНЛЕК ме́сто, где зимо́й тебенюют ло́шади.

ТИБЕНҮ 1) ляга́ться, бить копы́тами; 2) пина́ться; 3) рыть копы́том, тебенева́ть (*о лошадях, которые зимой разрывают снег копытами, добывая корм*); **тавык тибенә** ку́рица и́щет корм, раска́пывая зе́млю.

ТИБЕНҮЧӘН *см.* **тибешкәк.**

ТИБЕРЧЕНҮ *см.* **тыпырчыну.**

ТИБЕШ 1. бие́ние; **йөрәк тибеше** сердцебие́ние; 2. *диал.* бы́стрый, ло́вкий; || бы́стро, ло́вко.

ТИБЕШКӘК име́ющий привы́чку ляга́ться (*о лошади*); брыкли́вый; || брыку́н.

ТИБЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тибү** I ляга́ться, брыка́ться, пина́ться; **тибешкәндә дә тиңең булсын** *погов.* вяжи́сь лы́чко с лы́чком, а ремешо́к с ремешко́м (*букв.* да́же когда́ бу́дешь пина́ться — ну́жно с ро́вней).

ТИБЕШҮЧӘН *см.* **тибешкәк.**

ТИБРӘНДЕРҮ *понуд. от* **тибрәнү; күңелне ләззәтле тибрәндерү** прия́тно (сла́дко) волнова́ть се́рдце.

ТИБРӘНМӘЛЕ зы́бкий, зыбу́чий, колыха́ющийся.

ТИБРӘНҮ 1) колеба́ться, вибри́ровать *физ.*; колыха́ться; || колеба́ние, вибра́ция; || колеба́тельный *физ.*; **тибрәнү хәрәкәте** колеба́тельное движе́ние; 2) *поэт.* зы́биться (*о волнах*); || зыбь.

ТИБРӘТКЕЧ *спец.* вибра́тор.

ТИБРӘТҮ колеба́ть, колыха́ть; || колеба́ние, колыха́ние; ◇ **калэм тибрәтү** а) занима́ться писани́ной; б) заня́тие писани́ной.

ТИБӘРЕЛҮ *страд. от* **тибәрү.**

ТИБӘРТҮ *понуд. от* **тибәрү.**

ТИБӘРҮ отта́лкивать, оттолкну́ть, отодвига́ть, отодви́нуть; || отта́лкивание, отодвига́ние.

ТИБҮ I 1) пина́ть, пнуть; ударя́ть (уда́рить) ногой; ляга́ть, лягну́ть; || пино́к; **сыер типмәсен** бережи́сь коро́вы, что́бы не лягну́ла; **тибеп очыру** отбро́сить уда́ром ноги; **тибеп җибәрү** *однокр.* пнуть ногой, лягну́ть, дать пинка́; **атны типми димә, этне капмый димә** *погов.* к ло́шади подходи́ спе́реди, к соба́ке сза́ди (*букв.* не ду́май, что ло́шадь не ляга́ется, а соба́ка не куса́ется); **типсә (типкәндә) тимер өзәрлек** *погов.* мо́лодец, кровь с молоко́м, си́льный и здоро́вый (*букв.* уда́рит ногой — желе́зо разда́вит); 2) би́ться (*напр. о сердце*); || бие́ние, пульса́ция; 3) отдава́ть, отда́ть; || отда́ча; **мылтык тибүе** отда́ча винто́вки (*при стрельбе*); 4) *разг.* выступа́ть, вы́ступить, проступа́ть, проступи́ть (*о сыпи на теле*); ◇ **аяк тибеп сөйләшү** а) разгова́ривать, то́пая нога́ми; б) говори́ть (разгова́-

ривать) самоуве́ренным то́ном, зна́я свою́ правоту́; **оя тибу́ высиживать птенцо́в; тилгэн чебеш тибэ** ко́ршун ло́вит (бьёт) цыпля́т.

ТИБУ́ II есте́ственный подпо́р воды́ в ма́лой реке́ (*в результате подъёма воды в большой реке*); **елгага тибу́ керу́** обра́тное тече́ние в у́стьях рек в результа́те подпо́ра воды́.

ТИГЕЗ 1) ро́вный, гла́дкий; || ро́вно, гла́дко; **тигез такта** ро́вная, гла́дкая доска́; 2) ра́вный, ро́вный, одина́ковый; равноме́рный; || равно=, ра́вно; одина́ково, равноме́рно; **бармаклар да тигез түгел** да́же па́льцы не одина́ковы; **тигез (авырлыктагы) авырлыклы** равновесо́мый; **тигез биеклектэге** равновысо́кий; **тигез булу** а) ра́венство *чего-л.*; б) быть ра́вным (одина́ковым); **тигез (зурлыклы) зурлыктагы** *мат.* равнове́ликий; **тигез итеп (булу)** равноме́рно (дели́ть); **тигез иңсэле** *физ.*, *тех.* равноплечий (*рычаг*); **тигез кыйммэтле** равноце́нный, равнозна́чный; **тигез кырлы** *мат.* равносторо́нний; **тигез көчле** равноси́льный; **тигез мэгънэле** равнозна́чный; **тигез мэгънэлелек** равнозна́чность; **тигез тизлэнешле** равноуско́ренный; **тигез хокуклы** равнопра́вный; **тигез хокуклылык** ра́венство, равнопра́вие; **тигез яклы (янлы)** *мат.* равнобе́дренный; **тигез үлчэүле** равноме́рный; 3) ритми́чный, пла́вный; || ритми́чно, пла́вно; **тигез хэрэкэт** *физ.* равноме́рное движе́ние, ритми́чное движе́ние; ✧ **тигез гомер итү** жить до сме́рти вме́сте (*о супругах*); **тигез шытып чыгу** дру́жные всхо́ды.

ТИГЕЗЛЕ́К 1) равни́на, ро́вное ме́сто; || равни́нный; 2) ра́венство; **хокук тигезлеге** ра́венство в права́х; 3) *мат.* ра́венство, то́ждество, то́жество, тожде́ственность, тожде́ственность; **тигезлек билгесе** знак ра́венства; 4) равнове́сие; **тигезлекне югалту** потеря́ть равнове́сие (*о человеке*); **тигезлек саклау** равнове́сие; **«тигезлек саклау» теориясе** тео́рия «равнове́сия».

ТИГЕЗЛЕ-ТИГЕЗСЕЗ неро́вный (*букв.* ро́вный-неро́вный).

ТИГЕЗЛӘГЕЧ ватерпа́с, у́ровень.

ТИГЕЗЛӘМӘ *мат.* уравне́ние; **квадрат тигезләмә** квадра́тное уравне́ние; **китерелгэн тигезләмә** приведённое уравне́ние; **өчбуынлы тигезләмә** трёхчле́нное уравне́ние.

ТИГЕЗЛӘНДЕРҮ *см.* **тигезләү**.

ТИГЕЗЛӘНЕШ *физ.* равнове́сие; **тотрыклы тигезләнеш** усто́йчивое равнове́сие; **көчләрнең тигезләнеше** равнове́сие сил.

ТИГЕЗЛӘНҮ 1) *страд. от* **тигезләү**; 2) уравнове́шиваться; || уравнове́шивание; ✧ **көн белән төн тигезләнүе** равноде́нствие.

ТИГЕЗЛӘТҮ *понуд. от* **тигезләү**.

ТИГЕЗЛӘШТЕРЕЛҮ уравнове́шиваться.

ТИГЕЗЛӘШТЕРҮ уравнове́шивать, уравнове́сить.

ТИГЕЗЛӘШҮ равня́ться, ура́вниваться, уравня́ться, уравнове́шиваться, уравнове́ситься; **көчләр тигезләште** си́лы уравнове́сились.

ТИГЕЗЛӘҮ 1) ровня́ть, разра́внивать, разровня́ть, зара́внивать, заровня́ть, сра́внивать, сровня́ть, выра́внивать, вы́ровнять; || выра́внивание; 2) равня́ть, сравня́ть, ура́внивать, уравня́ть, уравнове́шивать, уравнове́сить; || равне́ние, ура́внивание, уравнове́шивание; **сафларны тигезләү** равня́ть ряды́; **тигезли төшү** подравня́ть (*ещё немного*); 3) прира́внивать, приравня́ть *кого-что-л.*; || прира́внивание; **үлем һәркемне тигезли** *погов.* смерть всех равня́ет; смерть ко всем отно́сится одина́ково.

ТИГЕЗЛӘҮЧЕЛЕК *неодобр.* уравни́ловка; уравни́тельность; || уравни́ловский.

ТИГЕЗПОЧМАКЛЫ *мат.* равноуго́льный; **тигезпочмаклы күппочмак** равноуго́льный многоуго́льник.

ТИГЕЗПОЧМАКЛЫК *мат.* равноуго́льник.

ТИГЕЗПОЧМАКЛЫЛЫК *мат.* равноуго́льность.

ТИГЕЗСЕЗЛЕК 1) *в разн. знач.* нера́венство; **социаль тигезсезлек** социа́льное нера́венство; **хокукта тигезсезлек** неравнопра́вие, неравнопра́вность; 2) неравноме́рность.

ТИГЕЗЪЯКЛЫ *мат.* равносторо́нний; **тигезъяклы өчпочмак** равносторо́нний треуго́льник.

ТИГЕЗЪЯКЛЫЛЫК *мат.* равносторо́нность.

ТИГЕЗЪЯНЛЫ *мат.* равнобе́дренный; **тигезъянлы өчпочмак** равнобе́дренный треуго́льник.

ТИГЕЗЪЯНЛЫЛЫК *мат.* равнобе́дренность.

ТИГЕЗҮ *диал. см.* **тидерү**.

ТИГЕЛЬ *полигр.* ти́гель; || ти́гельный; **тигель машинасы** ти́гельная маши́на.

ТИГЕН *диал.* беспла́тно, да́ром; || беспла́тный, даровой; дармово́й; **тиген килгэн атның тешенэ каралмас** *посл.* дарёному коню́ в зу́бы не смо́трят.

ТИГӘНӘК репе́йник; терно́вник; || репе́йный; терно́вый; **күзгэ кергэн тигәнәк булу** приста́ть как репе́й; **алмалыкта алма үсэ, тигәнәктэ — тигәнәк** *погов.* от я́блони — я́блочко, от сосны́ — ши́шки.

ТИГӘНӘКЛЕ репе́йный; терно́вый.

ТИГӘНӘКЛЕК ме́сто, поро́сшее репе́йником; ме́сто, поро́сшее терно́вником.

ТИДЕРТҮ *понуд. от* **тидерү**.

ТИДЕРҮ 1) *понуд. от* **тию**; **кул тидерү** а) косну́ться руко́й; б) бить, тро́гать, обижа́ть; **кул тидермәү** а) не прикаса́ться руко́й; б) па́льцем не тро́гать, не прикла́дывать ру́ку; 2) попада́ть, попа́сть (*в цель*); **тидерә алмау** промахну́ться, промазать; не попа́сть; **кыек атып туры тидерү** *погов.* ме́титься непра́вильно, попа́сть пра́вильно; ✧ **күз тидерү** сгла́зить; **суык тидерү** простуди́ться.

ТИЕН I бе́лка; || бе́личий; **тисә тиенгә, тимәсә ботакка** *погов.* попадёт, так в бе́лку, не попадёт, так в ве́тку; ли́бо в сук, ли́бо в тете́рю.

ТИЕН II копе́йка; **актык тиен** после́дний грош; **аңа ике дөнья бер тиен** для него́ о́ба ми́ра (*этот и потусторонний*) сто́ят не

бóльше копéйки; емý всё равнó: жить и́ли не жить; **бер тиен** одна́ копéйка; **бер тиен тормаслык** грошá но стóящий, плохóй; **бер тиен өчен җан бирергә тору** дрожáть над кáждой копéйкой; **бер тиенгә дә кирәге юк** дáже за грош не возьмý; **бер тиене дә юк** у негó ни грошá нет; **поты бер тиен** дешёвле пáреной рéпы (*букв.* пуд стóит копéйку); **кирәге бер тиен, сукыр бер тиен дә тормый** грошá лóманого не стóит; **тиененә кадәр** копéйка в копéйку; до копéйки; **тиен булмаса сум булмый, бер тиен җитмәсә сум булмый** *погов.* без копéйки и рубля́ нет.

ТИЕ́НЛЕК копéечный; **бер тиенлек** копéечный; **биш тиенлек** а) пятáк; б) пятикопéечный; **ун тиенлек** гри́венник; **бер тиенлек эчкән, биш тиенлек исергән** *погов.* вы́пил на копéйку, а пьян на пять; **бер тиенлек куян, ике тиенлек зыян** *погов.* на алты́н товáру, а на рубль растру́ски (*букв.* зáяц на копéйку, ущéрба на две копéйки).

ТИЕНСЕЗ: бер тиенсез шуыту не дать ни копéйки (*букв.* прокати́ть без копéйки).

ТИЕШ дóлжен, обя́зан (*сделать что-л.*); **мин сезгә ун сум тиеш** я вам дóлжен дéсять рублéй; **тиеш булу** быть должникóм *кого-л.*; ◇ **тиеш булмаган** а) недостóйный; б) неполóженный.

ТИЕШЕНЧӘ как слéдует, надлежáщим (дóлжным) óбразом.

ТИЕШЛЕ 1) надлежáщий, дóлжный; **тиешле кадәр** достáточный, в дóлжной мéре; **тиешле күрү** считáть нýжным (необходи́мым); 2) соответствующий, подходя́щий; 3) достóйный; заслýженный; **тиешле бәя** заслýженная оцéнка; 4) *в сочетании с некоторыми существительными имеет значение* доводи́ться, приходи́ться; ‖ доводя́щийся, приходя́щийся; **безгә кияү тиешле** он нам довóдится зя́тем; **ул миңа бажа тиешле** он мне прихóдится своякóм.

ТИЕШЛЕК нýжность, необходи́мость.

ТИЕШЛЕСЕ полага́ющееся, полóженное, дóля, часть; то, что полóжено; **ул үзенә тиешлесен алды** что емý бы́ло полóжено, он получи́л.

ТИЕШЛЕ-ТИЕШСЕЗ: тиешле-тиешсез урында где умéстно и где неумéстно, где нýжно и где ненýжно; где мóжно и где нельзя́ (*напр. говорить о чём-л.*).

ТИЕШСЕЗ 1) неумéстный; 2) незаслýженный.

ТИЕШСЕЗГӘ 1) неумéстно; 2) незаслýженно; напрáсно, зря.

ТИЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тию; тиешеп тору** прикасáться, стоя́ть ря́дом, почти́ касáясь.

ТИЗ 1) бы́стро, скóро, бéгло, стреми́тельно; ‖ бы́стрый, скóрый, бéглый, стреми́тельный; **бик тиз** óчень скóро; **бик тиз генә** скóренько, скорёхонько; **тиз(агымлы) агышлы** имéющий бы́строе течéние, быстротекýщий; **тиз арада** а) бы́стро, нáспех, на скóрую рýку; б) вскóре, в ближáйшее врéмя (*приедет, вернётся*); **тиз бозылучан** скоропóртящийся; **тиз бул!** скорéе!, торопи́тесь!; **тиз вакыт эчендә** в скóром врéмени; **тиз генә** ми́гом, óчень бы́стро; **тиз йөрешле** быстроходный, скоростнóй; **тиз йөрешле поезд** скóрый пóезд; **тиз йөрүче** скороход; **тиз кайтучан (кеше)** бы́стро остывáющий, отхóдчивый (человéк); **тиз кулдан** на скóрую рýку, нáспех; **тиз уку** бéглое чтéние; **тиз язу** скóропись; 2) *муз.* аллéгро.

ТИЗАГЫЗГЫЧ *тех.* быстротóк.

ТИЗАТАР скорострéльный; **тизатар пулемёт** скорострéльный пулемёт.

ТИЗГЕР *уст.* бы́стрый, скóрый.

ТИЗДӘН скóро, вскóре, в ближáйшее врéмя; **тиздән күрешергә язсын!** дай бог скóро встрéтиться!

ТИЗЛЕК быстротá, скóрость; **тизлек рычагы** рычáг скóрости (*напр. у трактора*); **почмакча тизлек** *физ.* угловáя скóрость; **күз иярмәс(лек) тизлек** белән с неуловúмой для глáза быстротóй; **яшен тизлеге белән** с молниенóсной быстротóй.

ТИЗЛӘНДЕРҮ *см.* **тизләтү.**

ТИЗЛӘНЕШ *физ.* ускорéние; **почмакча тизләнеш** *физ.* угловóе ускорéние.

ТИЗЛӘНЕШЛЕ *физ.* скóренный; **тигез тизләнешле хәрәкәт** равноскóренное движéние.

ТИЗЛӘНҮ ускоря́ться, скóриться, убыстря́ться, убыстри́ться; ‖ ускорéние, убыстрéние.

ТИЗЛӘТЕЛҮ *страд. от* **тизләтү; тизләтелгән метод белән эшләү** рабóтать ускóренным мéтодом; **тизләтелгән төзелеш** скоростнóе строи́тельство.

ТИЗЛӘТКЕЧ *тех., хим.* ускори́тель.

ТИЗЛӘТҮ ускоря́ть, скóрить, убыстря́ть, убыстри́ть; ‖ ускорéние, убыстрéние.

ТИЗЛӘТҮЧЕ *тех., хим.* ускори́тель; ‖ ускори́тельный.

ТИЗЛӘШТЕРҮ *см.* **тизләтү.**

ТИЗ-ТИЗ бéгло, бы́стро; **тиз-тиз генә** нáскоро; **тиз-тиз тын алу** а) чáсто дышáть; б) бы́строе дыхáние.

ТИЗӘК навóз, кизя́к, помёт, кал; испражнéния; ‖ навóзный, кизякóвый; **тизәк сугу** дéлать, кизяки́ (кирпичи́) из навóза (*для топлива*); ◇ **тизәк (чебене) корты** *бран.* навóзная мýха, навóзный жук.

ТИЗӘКЛӘҮ пáчкать (испáчкать) навóзом (*о животных*); ‖ пáчканье навóзом.

ТИҠ I *союз* тóлько, лишь; **тик эш узган** тóлько ужé пóздно (*говорят в виде наставления, упрёка тому, кто сожалеет о своём поступке*); **тик булса иде ирек** тóлько бы вóлюшка былá; **тик берәү генә җитми** не хвáтает лишь одногó.

ТИҠ II 1) прóсто, так прóсто; тáк себе; **тик калдырмау** не остáвить без возмéздия (*за что-л.*); **тик кенә** а) прóсто-нáпросто; б) споко́йно, смúрно; 2) зря, напрáсно; **тиккә генә түгел** неспростá, не зря; **тик йөрү** а) ходúть без дéла, безде́льничать, слоня́ться, шатáться; б) хожде́ние без дéла, безде́льничанье; **тик йөрүче** безде́льник, праздношатáющийся; **тик тор** а) стой споко́йно!, не шевели́сь!, не шали́!; б) молчи́!; **тик торганда** ни с того́ ни с сего́; **тик тормас** *см.* **тиктормас; тик тору** а) стоя́ть *или* сидéть, ничегó не дéлая; б) безде́лье, безде́льничанье; в) молчáть; г) молча́ние;

тик торганга булышу помога́ть безде́льнику (тому́, кому́ де́лать не́чего); безде́льничать; **тик утыру** а) сиде́ть без де́ла; безде́льничать; сиде́ть сложа́ ру́ки; б) безде́лье, безде́льничанье; **тиккэ эшләү** а) рабо́тать да́ром; б) рабо́та да́ром; **тик яту** а) лежа́ть без де́ла, безде́льничать; б) пустова́ть (*напр. о посуде*); быть без приме́нения (*напр. об инструменте*); **тик торганчы тиген эшләп тор** *погов.* чем стоя́ть без де́ла, лу́чше пока́ рабо́тай да́ром; **тик тормаган — тук торган** *погов.* тот, кто не сиде́л сложа́ ру́ки, был сы́тым (*букв.* беспоко́йный был сы́тым); **тик тормасаң, тук булырсың** *погов.* не бу́дешь сиде́ть сложа́ ру́ки — бу́дешь сыт; ◇ **сүзең көмеш булса, тик торуың саф алтын** *погов.* е́сли сло́во серебро́, молча́ние — зо́лото.

ТИК III тик (*ткань*); || ти́ковый; **тик тышлы матрац** ти́ковый матра́ц.

ТИК IV *мед.* тик.

ТИКЛЕ *диал.* 1) до *кого-чего-л.*; **Иделгә тикле** до Во́лги; 2) с *кого-что-л.*; разме́ром в...; **алма тикле** с я́блоко; 3) да́же, и; **балаларына тикле шуны сөйли** да́же де́ти об э́том говоря́т; ◇ **шул тикле** так, до того́; **шул тикле матур** а) до того́ краси́вый; б) до того́ краси́во.

ТИКМӘГӘ *диал. см.* **тиктомалга; тикмәгә түгел** неда́ром, не зря.

ТИКТОМАЛГА зря, без основа́ний; ни с того́ ни с сего́; понапра́сну, ни за что́ ни про что́; **тиктомалга булмас** неспроста́; **ул тиктомалга килмәгән** он пришёл неспроста́.

ТИКТОРМАС непосе́да, верту́н, бедоку́р, шалу́н; || непосе́дливый, верля́вый, неспоко́йный, шаловли́вый.

ТИКШЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **тикшерү.**

ТИКШЕРЕЛҮ *страд. от* **тикшерү.**

ТИКШЕРЕЛҮДӘГЕ 1) находя́щийся под прове́ркой; 2) *юр.* подсле́дственный.

ТИКШЕРЕНҮ занима́ться (заня́ться) иссле́дованием (*напр. научным*); || иссле́дование; || иссле́довательский; **фәнни тикшеренү институты** нау́чно-иссле́довательский институ́т.

ТИКШЕРЕНҮЧЕ иссле́дователь, изыска́тель; **фәнни тикшеренүче** нау́чный иссле́дователь; **тикшеренүчеләр партиясе** изыска́тельская па́ртия.

ТИКШЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тикшерү.**

ТИКШЕРМИЧӘ без разбо́ра, не разобра́в.

ТИКШЕРТҮ *понуд. от* **тикшерү.**

ТИКШЕРҮ 1) провера́ть, прове́рить, контроли́ровать, *разбира́ть, разобра́ть*; || прове́рка, контро́ль, разбо́р, разбира́тельство; || прове́рочный, контро́льный; **жалобаны тикшерү** а) прове́рить жа́лобу; б) прове́рка жа́лобы; 2) иссле́довать, обсле́довать; || иссле́дование, обсле́дование; **авыруны тикшерү** обсле́довать больно́го; 3) рассле́довать (*напр. уголовное дело*); || рассле́дование; || сле́дственный; **тикшерү органнары** сле́дственные о́рганы; **тикшерү астындагы** подсле́дственный; ◇ **кешене тикшермә, үзеңне бел** *погов.* не кива́й на сосе́да, а погляди́ на себя́.

ТИКШЕРҮЧЕ 1) провераю́щий, контролёр; тот, кто провераёт; ревизо́р; 2) иссле́дователь; 3) *юр.* сле́дователь; || сле́довательский.

ТИЛГӘН ко́ршун.

ТИЛЕ глу́пый, дурно́й; безу́мный, сумасше́дший *прил. и сущ.*; || дура́к, дурачо́к; **шыр тиле** наби́тый дура́к, кру́глый дура́к, дура́к дуракóм; **тиле авыздан тиле сүз** *погов.* из глу́пого рта глу́пые слова́ выхо́дят; **тилегә акыл кирәкми** *погов.* глу́пому ум не ну́жен; **тиле белән тапма да, өләшмә дә** *посл.* с дураком и не находи́, и не дели́; **тиле гаеп итәр, акыллы фикер итәр** *посл.* глу́пый осу́дит, а у́мный рассу́дит; **тиле купса зур куба** *посл.* заста́вь дурака́ бо́гу моли́ться, он и лоб расшибёт; **тиле кызылга гашыйк** *посл.* дурачо́к лю́бит кра́сное; **тиленең олысы кечесе булмый** *погов.* дураки́ не де́лятся на больши́х и ма́лых: все дураки́ одина́ковы; **тиледән сорама, үзе әйтер** *погов.* у дурака́ не спра́шивай, он сам ска́жет; **тиле тиле дигән саен тигәнәк буе сикерә** *погов.* дура́к ра́дуется, что его́ называ́ют дураком; **тиледән түрә куйсаң, илеңне яуга алдырыр** *посл.* е́сли дурака́ назна́чить кня́зем (кома́ндующим), он ро́дину отда́ст врагу́; **тиле түргә үрелер, акыллы почмактан күренер** *посл.* глу́пый и́щет большо́го ме́ста, а у́много и в углу́ ви́дно; **тиле үзен мактар** *погов.* дура́к сам себя́ хва́лит; ◇ **тиле акбаш** *бот.* тысячели́стник; **тиле бодай** *бот.* плёвел.

ТИЛЕБӘРӘН: тилебәрән орлыгы белена́; **тилебәрән орлыгы ашаган** *перен.* белены́ объе́лся.

ТИЛЕЛЕК безу́мие, сумасбро́дство; глу́пость, дура́чество, дурь, блажь; ша́лость.

ТИЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тилеләнү.**

ТИЛЕЛӘНҮ 1) дура́читься, шали́ть, де́лать глу́пости, дури́ть, чуди́ть; || дура́чество, ша́лость; **ташла, тилеләнмә** не дура́чься, не дури́, не вали́й дурака́, брось дура́читься; 2) сходи́ть (сойти́) с ума́, взбеси́ться; || сумасше́ствие.

ТИЛЕЛӘР дурачьё; **тилеләр йорты** *разг.* сумасше́дший дом.

ТИЛЕЛӘРЧӘ по-дура́цки, как дура́к (*напр. вести себя*); || дура́цкий, идио́тский; **тилеләрчә кыланышлар** дура́цкие вы́ходки.

ТИЛЕ-МИЛЕ дуракова́тый, придуркова́тый, глупова́тый; || дурачо́к.

ТИЛЕ-МИЛЕЛЕК дуракова́тость, придуркова́тость.

ТИЛЕМСӘ глупова́тый, дуракова́тый; *похо́жий на* сумасше́дшего.

ТИЛЕРГӘН 1) сошёдший с ума́; 2) одуре́лый; 3) *бран.* дура́к.

ТИЛЕРЕНҮ беси́ться, бу́йствовать, безу́мствовать; дура́читься; || бу́йство, безу́мство; дура́чество.

ТИЛЕРЕШҮ дура́читься; шали́ть (*о многих*).

ТИЛЕРТҮ 1) *понуд. от* **тилерү** своди́ть (свести́) с ума́; || сведе́ние с ума́; 2) *перен.* одура́чивать, одура́чить, околпа́чивать, околпа́чить; || одура́чивание, околпа́чивание; **тилергән ахмак түгел, тилерт-**

кэн ахмак *посл.* глуп не тот, кто дура́к, а тот, кто его́ дура́чит.

ТИЛЕРҮ 1) сходи́ть (сойти́) с ума́, помеша́ться; || сумасше́ствие, помеша́тельство; 2) *перен.* дура́читься, шали́ть; || дура́чество, ша́лость; **тилердеңме эллэ?** ты что, одуре́л что ли?

ТИЛМЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тилмерү**.

ТИЛМЕРТҮ *понуд. от* **тилмерү** томи́ть, истоми́ть, му́чить, изму́чить.

ТИЛМЕРҮ томи́ться, истоми́ться, страда́ть, исстрада́ться, му́читься, изму́читься; || томле́ние, муче́ние, му́ка, страда́ние; **тилмереп көтү** а) томи́ться ожида́нием; б) томи́тельное ожида́ние; **тилмереп сорау** умоля́ть *кого-л. о чём-л.*

ТИЛМӘШ *парное к* **алмаш: алмаш-тилмәш** по о́череди, сменя́я друг дру́га.

ТИЛПЕНДЕРҮ *понуд. от* **тилпенү; йөрәк тилпендерү** взволнова́ть се́рдце.

ТИЛПЕНҮ 1) вспа́рхивать, вспорхну́ть; маха́ть (замаха́ть) кры́льями; || вспа́рхивание; 2) горе́ть жела́нием; **йөрәк тилпенә** се́рдце бьётся от нетерпе́ния (от си́льного жела́ния).

ТИЛПӘН *парное к* **алпан: алпан-тилпән.**

ТИЛЧӘ 1) *мед.* золоту́ха; || золоту́шный; 2) *мед.* рак; || ра́ковый; **тилчә тамыры кебек** как ра́ковые ко́рни (*о многочисленной родне*); 3) *вет.* я́щур; || я́щурный; ◇ **теленә тилчә чыккыры!** типу́н тебе́ на язы́к!

ТИЛЧӘЛӘНҮ *см.* **чиләнү.**

ТИМГЕЛ 1) пятно́; 2) сыпь.

ТИМГЕЛЛЕ 1) пятни́стый; 2) *мед.* сыпно́й; **тимгелле тиф** сыпно́й тиф.

ТИМГЕЛЛЕЛЕК пятни́стость.

ТИМГЕЛЛӘНҮ де́латься (сде́латься) пятни́стым.

ТИМГЕЛ-ТИМГЕЛ в пя́тнах, пя́тнами; || пятни́стый.

ТИМЕР желе́зо; || желе́зный; **тимер көрәк** желе́зная лопа́та; **тимер кисәге** кусо́к желе́за, желе́зка; **тимер прокатлау заводы** железопрока́тный заво́д; **тимер челтәр** желе́зная решётка; **тимер читлек** желе́зная кле́тка (*тюрьма*); **тимер чыбык** про́волока; **чана табаны тимере** желе́зный по́лоз сане́й; подре́з; **тимерне кызуында сук** *посл.* куй желе́зо, пока́ горячо́; ◇ **сука тимере** *с.-х.* со́шник; **тимер агач** желе́зное де́рево; **Тимер казык йолдызы** *астр.* Поля́рная звезда́; **тимер күк** тёмно-си́вый (*о масти лошади*); **тимер юл** а) желе́зная доро́га; б) железнодоро́жный; **тимер юлчы** железнодоро́жник; **тимер юл пакгаузы** железнодоро́жный пакга́уз; **тимер юл полотносы** полотно́ желе́зной доро́ги; **типсә тимер өзәрлек** здоро́вый, си́льный (*букв.* е́сли уда́рит ного́й, то перебьёт желе́зо).

ТИМЕРАЯК конько́й; **тимераяк(та) шуу** а) ката́ться на конька́х; б) ката́ние на конька́х.

ТИМЕР-БЕТОН железобето́н; || железобето́нный; **тимер-бетон конструкция** железобето́нная констру́кция.

ТИМЕРЛЕ 1) содержа́щий желе́зо; желе́зистый; 2) око́ванный желе́зом; подрезно́й; **тимерле чана табаны** поло́зья с подре́зами.

ТИМЕРЛЕК *разг. см.* **тимерчелек.**

ТИМЕРЛӘНҮ *страд. от* **тимерләү; тимерләнгән сандык** ко́ванный сунду́к; **тимерләнгән чана табаны** подрезны́е поло́зья.

ТИМЕРЛӘТҮ *понуд. от* **тимерләү.**

ТИМЕРЛӘҮ око́вывать (окова́ть) желе́зом; || око́вывание желе́зом; **сандыкны тимерләү** окова́ть сунду́к желе́зом; **чана табаны тимерләү** окова́ть поло́зья желе́зом.

ТИМЕРТАШ *мин.* железня́к.

ТИМЕР-ТОМЫР *собир.* 1) желе́зо, желе́зные предме́ты; 2) желе́зный лом, металлоло́м.

ТИМЕР-ТОМЫРЧЫ скобовщи́к.

ТИМЕРЧЕ кузне́ц; || кузне́чный; **тимерче алачыгы** ку́зница; **тимерче учагы** горн; **тимерчеләр цехы** кузне́чный цех; **тимерче чүкече** кузне́чный мо́лот.

ТИМЕРЧЕЛЕК заня́тие кузнеца́; || кузне́чный; **тимерчелек эше** кузне́чное де́ло.

ТИМЕРЧЫБЫК про́волока, про́вод; || про́волочный; **тимерчыбык производствосы** про́волочное произво́дство.

ТИМОЛ *хим.* тимо́л.

ТИМОФЕЕВКА *бот.* тимофе́евка.

ТИМРӘҮ *мед., вет.* лиша́й; экзе́ма.

ТИМРӘҮЛЕ больно́й лишаём; больно́й экзе́мой.

ТИМРӘҮЛӘҮ покрыва́ться лишаями; боле́ть экзе́мой.

ТИМУРИДЛАР *ист.* тимури́ды.

ТИМУРЧЫ тимуро́вец.

ТИНКТУРА *фарм.* тинктура́.

ТИНТЕРӘТҮ *понуд. от* **тинтерәү.**

ТИНТЕРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тинтерәү.**

ТИНТЕРӘҮ изма́тываться, измота́ться, обесси́леть, выбива́ться (вы́биться) из сил (*от хлопот*).

ТИНТӘК бестолко́вый, глу́пый, сумасбро́дный; || ду́рень, идио́т, сумасбро́д; **ике тинтәк берексә, ил булмас** *посл.* е́сли два дурака́ сойду́т я, то лю́дям поко́я не бу́дет; **тинтәкнең таягы сигез: бере тимәсә, бере тияр** *посл.* сумасбро́д найдёт, чем уда́рить (*букв.* у дурака́ во́семь па́лок: е́сли одна́ не попадёт, то друга́я попадёт).

ТИНТӘКЛЕК глу́пость, сумасбро́дство, идиоти́зм.

ТИНТӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тинтәкләнү.**

ТИНТӘКЛӘНҮ валя́ть дурака́.

ТИП тип.

ТИП *частица усил. к словам, начинающимся на* **ти-**, *напр.*: **тип-тигез** соверше́нно ро́вный, гла́дкий; **тип-тигез итү (ясау)** де́лать соверше́нно ро́вным (гла́дким); **тип-тин булу** быть соверше́нно одина́ковым.

ТИПИК типи́чный; типи́ческий; **типик булу** *см.* **типиклык.**

ТИПИКЛАШТЫРУ *понуд. от* **типиклашу** типизи́ровать; || типиза́ция.

ТИПИКЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **типиклаштыру.**

ТИПИКЛАШУ типиза́ция.

ТИПИКЛЫК типи́чность.

ТИПКЕ *диал.* пино́к, уда́р (*или* толчо́к) ного́й; **типке астында яшәү** жить, постоя́нно получа́я пинки́ (подверга́ясь побо́ям).

ТИПКЕ́Ч 1) шпо́ры (*у петуха*); 2) пушо́к (*для игры в лянгу*).
ТИПКӘЛӘТҮ *понуд. от* **типкәләү**.
ТИПКӘЛӘҮ *многокр.* пина́ть.
ТИПОВО́Й типово́й; **типовой проект** типово́й прое́кт.
ТИПОГРА́Ф типо́граф.
ТИПОГРА́ФИК типографи́ческий; типогра́фский.
ТИПОГРА́ФИЯ типогра́фия; || типогра́фский; **яшерен типография** подпо́льная типогра́фия.
ТИПОЛИТОГРА́ФИЯ типолитогра́фия.
ТИПОЛО́ГИК типологи́ческий.
ТИПОЛО́ГИЯ типоло́гия (*классификация*); **төрки теллэр типологиясе** типоло́гия тю́ркских языко́в.
ТИПТЕРГӘЛӘҮ *многокр.* кути́ть, времена́ми погу́ливать.
ТИПТЕРҮ I *понуд. от* **тибү** I.
ТИПТЕРҮ II кути́ть, гуля́ть, проводи́ть вре́мя в развлече́ниях; || кутёж; **акчаны типтереп бетерү** прокути́ть все де́ньги; **типтереп алу** *однокр.* кутну́ть, гульну́ть; **типтереп йөрү** кути́ть, развлека́ться; **типтереп яшәү** а) жить разгу́льно, жить припева́ючи; б) разгу́льная жизнь.
ТИПТЕРҮЧЕ гуля́ка, кути́ла.
ТИПТӘР тепти́рь; || тепти́рский.
ТИПЧАҠ *бот.* типча́к.
ТИПЧЕТҮ *понуд. от* **типчү**.
ТИПЧЕШТЕРҮ *многокр. порт.* мета́ть, намётывать, примётывать; || намётывание.
ТИПЧЕШҮ *взаимн.-совм. от* **типчү**.
ТИПЧҮ *портн.* мета́ть, смета́ть, намётывать, наметáть; шить ме́лкими стежка́ми; || намётывание; **типчеп алу** *однокр.* смета́ть, наметáть.
ТИР пот, испа́рина; || по́тный, потово́й; **кара тиргә батып** облива́ясь по́том; **маңгай тире белән түләтү** заставля́ть (заста́вить) заплати́ть свои́м по́том (*т. е. трудом*); **маңгай тирен агызып тапкан** зарабо́танный в по́те лица́; **маңгай тирен чыгарып эшләү** рабо́тать, облива́ясь по́том; **тир бизләре** *анат.* потовы́е же́лезы; **тиргә бату** пропоте́ть; облива́ться по́том; **тиргә батыру** вгоня́ть в пот; **тир түгү** проли́ть пот; **шабыр тиргә бату (төшү)** быть соверше́нно мо́крым от по́та; **җиде кат тир чыкканчы** до седьмо́го по́та; ◇ **тир авыруы** *уст.* тиф.
ТИР (тир) тир, стре́льбище.
ТИРАДА тира́да.
ТИРАЖ 1) тира́ж (*книг, газет*); || тира́жный; **тираж билгеләү (кую)** определи́ть тира́ж; 2) тира́ж (*лотереи, займа*); || тира́жный; **тираж таблицасы** тира́жная табли́ца.
ТИРАЖЛЫ =тира́жный; **зур (күп) тиражлы газет** многотира́жная газе́та, многотира́жка.
ТИРБӘЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **тирбәлү**.
ТИРБӘЛДЕРҮ *понуд. от* **тирбәлү** колеба́ть, кача́ть, раска́чивать, колыха́ть; || колеба́ние, кача́ние, раска́чивание, колыха́ние.
ТИРБӘЛЕШ 1) колеба́ние; 2) *см.* **тирбәнеш**.
ТИРБӘЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тирбәлү**.
ТИРБӘЛМӘЛЕ 1) коле́блющийся, колыха́ющийся; 2) зы́бкий, зыбу́чий.
ТИРБӘЛҮ 1) колеба́ться, колыха́ться, кача́ться; || колеба́ние, колыха́ние, кача́ние; **тирбәлеп китү** *однокр.* колыхну́ться, качну́ться; **тирбәлеп тору** колеба́ться, кача́ться, находи́ться в колеба́тельном состоя́нии; 2) зы́биться; || зыбь.
ТИРБӘНЕШ *физ.* колеба́ние, вибра́ция; **сүнмәс тирбәнеш** незатуха́ющее колеба́ние; **электр тирбәнеше** электри́ческое колеба́ние.
ТИРБӘНЧЕҠ: тирбәнчек урындык кача́лка.
ТИРБӘНҮ 1) колеба́ться, колыха́ться, кача́ться; **җилсез курай тирбәнмәс** *посл.* без ве́тра и былинка не шелохнётся; нет ды́ма без огня́; 2) кача́ться (*на качелях*).
ТИРБӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тирбәтү**.
ТИРБӘТКӘЛӘҮ *многокр. от* **тирбәтү**.
ТИРБӘТТЕРҮ *понуд. от* **тирбәтү**.
ТИРБӘТҮ 1) колеба́ть, колыха́ть *что-л.*; || колеба́ние, колыха́ние; 2) кача́ть, раска́чивать, раскача́ть, баю́кать, убаю́кать (*ребёнка в люльке*); || кача́ние, раска́чивание, баю́канье, убаю́кивание; **бала (бишек) тирбәтү** кача́ть ребёнка.
ТИРГӘНҮ брани́ться, руга́ться; переба́ниваться; || брань, ру́гань, переба́нка.
ТИРГӘТТЕРҮ *см.* **тиргәтү**.
ТИРГӘТҮ *понуд. от* **тиргәү**.
ТИРГӘШ брань, ру́гань, переба́нка.
ТИРГӘШТЕРҮ 1) ссо́рить, поссо́рить *кого-л.*; 2) *многокр. от* **тиргәү**.
ТИРГӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тиргәү** руга́ться, брани́ться (*между собой*); || ру́гань, брань; **тиргәшергә яратучан** сварли́вый; лю́бящий поскандали́ть.
ТИРГӘШҮЧӘН бранчли́вый.
ТИРГӘҮ брани́ть, побрани́ть, руга́ть, поруга́ть, отруга́ть *кого-что-л.*; **тиргәп ташлау** *однокр.* отруга́ть.
ТИРЕ I 1) шку́ра; **бүре тиресе** во́лчья шку́ра; **сарык тиресе** овчи́на; **тиресен салдырып алу** *прям., перен.* снять шку́ру; **тире тунау** *прям., перен.* драть шку́ру; **тире иләү** а) выде́лывать шку́ру; б) выде́лка шку́ры; **тире иләү бинасы** дубильня; **иләнмәгән тиреләр** скора́, скорьё; **иләнгән сарык тиресе** овчи́на; **бер тиредән тун тегелми** *погов.* из одно́й шку́ры шу́бу не шьют; **сарык тиресенә төренгән бүре** *посл.* волк в овечьей шку́ре; 2) ко́жа (*на теле*); || ко́жный; **тире авырулары** ко́жные боле́зни; **тире астындагы** подко́жный; **юка тире** то́нкая ко́жа; 3) мех; ко́жа; || мехово́й; кожевенный; **тире заводы** кожевенный заво́д; **тире иләүче** кожевник; **тире тунаучы** кожедёр; **тире эшкәртү** а) скорня́жить; обраба́тывать ко́жу; б) кожеобраба́тывающий; ◇ **битенә дуңгыз тиресе каплаган** бессо́вестный; не име́ющий ни стыда́, ни со́вести; **тиресе бик нәзек (юка)** оби́дчивый, шу́ток не понима́ет; **тиресе калын** а) с то́лстой шку́рой; б) *перен.* толстоко́жий; **тиресенә сыймый** растолсте́л, распли́лся (*букв.* в свою́ шку́ру не вмеща́ется); **тире дә сөяк кенә, тиресе сөягенә ябышкан** ко́жа да ко́сти; **тиресен тунау** *прост.* спусти́ть шку́ру.
ТИРЕ II *грам.* тире́.
ТИРЕАШАР *зоол.* кожее́д.

ТИРЕКАНАТ *зоол.* шерстокры́л.

ТИРЕЛЕ: **калын тиреле** а) име́ющий то́лстую ко́жу; б) *перен.* толстоко́жий.

ТИРЕЛЕЛЕК: **калын (тыгыз) тирелелек** *перен.* толстоко́жесть.

ТИРЕС I навоз; назём *обл.*; || навозный; **тирес сыекчасы** навозная жи́жа; **тирес чыгару** вывози́ть навоз (*на поля*); **тирес корты** а) личи́нка ма́йского жука́; б) *прям., перен.* навозный червь; **тирес коңгызы** жук-навозник, тру́пник; **тирес чыгарсаң жиреңә, ташып бетерә алмассың өеңә** *погов.* вывезешь навоз на поля́, мно́го привезёшь домо́й урожа́я (полу́чишь бога́тый урожа́й); ◇ **тирес бит** бесты́жий, бесты́дник.

ТИРЕС II *диал. см.* **тискәре** 1, 2.

ТИРЕСЛЕ унавоженный, удо́бренный навозом.

ТИРЕСЛЕК ме́сто сва́лки навоза; навозная ку́ча, сва́лка; **тиреслек башы** сва́лка для навоза.

ТИРЕСЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тиресләнү.**

ТИРЕСЛӘНҮ *страд. от* **тиресләү.**

ТИРЕСЛӘТҮ *понуд. от* **тиресләү.**

ТИРЕСЛӘҮ навозить, унава́живать, унавозить, удобря́ть (удо́брить) навозом; || унава́живание, удобре́ние навозом.

ТИРЕСЫМАН: **тиресыман тышча** ко́жистая оболо́чка.

ТИРЕЧЕ кожевник, кожевенник.

ТИРЕЧЕК 1) *бот.* эпиде́рмис, ко́жица; 2) *биол.* оболо́чка, 3) шку́рка; **тиен тиречеге** бе́личья шку́рка.

ТИРЕ-ЯРЫ *собир.* кожевенное сырьё.

ТИРЛЕ по́тный; **тирле атны әчерергә ярамый** нельзя́ пои́ть по́тного (горя́чего) коня́.

ТИРЛЕК потни́к (*у седла*).

ТИРЛӘП-ПЕШЕП 1) си́льно вспоте́в, облива́ясь по́том; 2) *перен.* что есть сил, из после́дних сил; **тирләп-пешеп эшләү** труди́ться в по́те лица́.

ТИРЛӘТҮ *понуд. от* **тирләү** вызыва́ть (вы́звать) испа́рину, пот; **тирләтте** *безл.* я вспоте́л; **бал тирләтә** мёд вызыва́ет пот; **тирләтә торган** а) потого́нный; б) потово́й; **тирләтү чаралары** потого́нные сре́дства.

ТИРЛӘҮ поте́ть, вспоте́ть, пропоте́ть; преть, разопре́ть; || поте́ние, пре́ние; **төне буе тирләп чыктым** я всю ночь поте́л; **аша туйганчы, эшлә тирләгәнче** *погов.* ешь до́сыта, рабо́тай до по́та.

ТИРЛӘҮЧӘН потли́вый, бы́стро поте́ющий.

ТИРЛӘҮЧӘНЛЕК потли́вость.

ТИРЧӘН *см.* **тирләүчән; кеше аты тирчән, кеше киеме керчән** *посл.* чужа́я ло́шадь потли́вая, а оде́жда — ма́ркая (*говорят о неблагодарных людях*).

ТИРӘ 1) окре́стность, округа; **бу тирәдә** здесь, в э́том ме́сте; неподалёку; 2) *диал.* огра́да; **тирә тоту** ста́вить огра́ду; 3) *парное к* **ара: ара-тирә** временáми, иногда́; **ул безгә ара-тирә кергәли** он иногда́ захо́дит к нам.

ТИРӘК осоко́рь; то́поль; **ак тирәк** серебри́стый то́поль; **кара тирәк** чёрный то́поль, осоко́рь; **кирәк тирәкне ега** *посл.* нужда́ заста́вит вали́ть и тополя́; **тирәк тиккә тибрәнми** *погов.* нет ды́ма без огня́, то́поль зря (без причи́ны) не коле́блется.

ТИРӘКЛЕК осоко́рник; ме́сто, заро́сшее осоко́рем (то́полем).

ТИРӘ-ҚҮРШЕ сосе́ди.

ТИРӘЛИ вокру́г, кругом; **тирәли әйләнеп йөрү** ходи́ть вокру́г *чего-л.*; **җир шары тирәли** вокру́г земли́.

ТИРӘЛӘТҮ *понуд. от* **тирәләү.**

ТИРӘЛӘҮ 1) огора́живать, огороди́ть; || огора́живание; 2) окаймля́ть, окаймить; || окаймле́ние; ◇ **тирәләп йөрү (очу)** ходи́ть (лета́ть) вокру́г *чего-л.*

ТИРӘН глубо́кий; || глубо́ко; **тирән итеп сулау** а) глубо́ко вздохну́ть; б) глубо́кий вздох; **тирән сулы** глубоково́дный; **ул бик тирән чумды** он о́чень глубо́ко нырну́л; **балык тирәнрәк җирне, адәм яхшырак урынны эзләр** *посл.* ры́ба и́щет, где глу́бже, а челове́к — где лу́чше; ◇ **тирән кичерешләр** глубо́кие пережива́ния; **тирән мәгънәле** глубокомы́сленный; **тирән мәгънәлелек** глубокомы́слие; **тирән сер итеп саклау** держа́ть в глубо́кой та́йне; **тирән уйга бату** впасть в глубо́кое разду́мье; **тирән хәсрәт** глубо́кая печа́ль; **эш тирәнгә китү** зайти́ далеко́.

ТИРӘНЛЕК глубина́ *прям. и перен.*; глубь; || глуби́нный; **күлнең тирәнлеге йөз метр** глубина́ о́зера сто ме́тров; **хисләрнең тирәнлеге** глубина́ чувств.

ТИРӘНЛӘНҮ углубля́ться, углуби́ться, становиться (стать) бо́лее глубо́ким; || углубле́ние.

ТИРӘНТЕН глубо́ко; углублённо; **тирәнтен өйрәнү** изуча́ть углублённо.

ТИРӘНӘЙТТЕРҮ *понуд. от* **тирәнәйтү.**

ТИРӘНӘЙТҮ *понуд. от* **тирәнәю** *прям., перен.* углубля́ть, углуби́ть, де́лать (сде́лать) бо́лее глубо́ким; || углубле́ние; **үз белемеңне тирәнәйтергә** углубля́ть свои́ зна́ния.

ТИРӘНӘЮ углубля́ться, углуби́ться, становиться (стать) бо́лее глубо́ким.

ТИРӘСЕНДӘ *послелог с осн. п.* 1) о́коло, во́зле, по́дле, близ; **берәүнең тирәсендә йөрү** ходи́ть о́коло *кого-л.*; 2) вокру́г; **өй тирәсендә** вокру́г до́ма.

ТИРӘ-ЮНЬДӘ в окру́жности, побли́зости (*напр. никого нет*).

ТИРӘ-ЯК 1) окре́стность; 2) *перен.* окруже́ние, окружа́ющая среда́.

ТИРӘ-ЯКТА вокру́г.

ТИС *бот.* тис; || ти́совый.

ТИСКИ *тех.* тиски́.

ТИСКӘРЕ 1) обра́тный, противополо́жный; **тискәре як** а) обра́тная сторона́; б) изна́нка; в) недоста́тки, отрица́тельные сто́роны (*напр. работы*); 2) *перен.* упря́мый, несгово́рчивый, неусту́пчивый; **тискәре кеше** упря́мец, упря́мый челове́к; **тискәренең тискәресе** упря́мый из упря́мых; 3) *перен.* отрица́тельный; **тискәре бәя бирү** дать отрица́тельный о́тзыв; **тискәре корылма** *физ.* отрица́тельный заря́д; **тискәре саннар** *мат.* отрица́тельные чи́сла; ◇ **тискәрегә бору (сүзне)** непра́вильно истолко́вывать, толкова́ть наобо-

рóт, искажáть смысл скáзанного в дурнýю стóрону, придавáть дурнóй смысл скáзанному, непрáвильно истолкóвывать.

ТИСҚӘРЕЛЕҚ упрямство, несговóрчивость, неустýпчивость.

ТИСҚӘРЕЛӘНҮ упрямиться, упóрствовать; ◇ **эш тискәрелəнде** не везёт, не лáдится, делá не клéятся.

ТИСӘ-ТИМӘСӘ: тисә-тимәсә атып кал *погов.* попы́тка не пы́тка (*букв.* попадёшь и́ли не попадёшь — вы́стрели).

ТИТАҚ *разг.* хромóй, прихрáмывающий; ◇ **титак уйнау** игрáть в «клáссы».

ТИТАҚЛАУ хромáть, прихрáмывать, ковыля́ть, припадáть нá ногу; ‖ прихрáмывание, ковыля́ние.

ТИТАН I *миф.* титáн.

ТИТАН II *хим.* титáн; ‖ титáновый.

ТИТАН III титáн (*кипятильник*).

ТИТАНИҚ титáнический.

ТИТАНИТ *мин.* титани́т.

ТИТР *кино* титр.

ТИТУЛ ти́тул; ‖ ти́тульный.

ТИТУЛЛЫ титулóванный, имéющий ти́тул.

ТИУН *ист.* тиýн.

ТИФ тиф; ‖ тифóзный; **кайтма тиф** возвра́тный тиф; **корсак тифы** брюшнóй тиф; **тифка каршы вакцина** противотифóзная вакци́на; **тимгелле тиф** сыпнóй тиф.

ТИФОИД *мед.* тифóид.

ТИШЕҚ дыра́, отвéрстие, пробóина, брешь, глазóк; ‖ дыря́вый; ◇ **борын тишеге** ноздря́; **кая керер тишек тапмау** не знать куда́ дева́ться; **тишек авыз** болтýн (*букв.* дыря́вый рот); **тишек чуманга (көймәгә, калошка) утырту** обману́ть, оста́вить с но́сом; **түбәсе тишек** понима́ет (*предостерегающее предупреждение о людях другой национальности, понимающих язык говорящих*); **җир тишегенә керердәй булдым** гото́в был провали́ться сквозь зéмлю (*от стыда*); **җир тишегеннән табу** доста́ть из-под земли́; **җәһәннәм тишегенә кергән** чёрт зна́ет куда́ дева́лась (*о вещи, которую ищут*); **ертык тишектән көлгән** *погов.* рва́ное смеётся над дыря́вым (*о людях с одинаковыми недостатками, насмехающихся друг над другом*); **тишек колак ни ишетмәс** *посл.* чего́ то́лько не услы́шит (дыря́вое) у́хо; **тишеккә ямау булып йөрү** *погов.* быть как запла́та на дыре́ (*быть лишним — о человеке*).

ТИШЕҚЛЕ имéющий отвéрстия, ды́рчатый, ноздрева́тый, по́ристый; **тишекле чүмеч** шумóвка.

ТИШЕҚЛӘНҮ *страд. от* **тишекләү** продыря́вливаться; ‖ продыря́вливание (*пассивное действие*).

ТИШЕҚЛӘТҮ *понуд. от* **тишекләү**.

ТИШЕҚЛӘҮ дыря́вить, продыря́вить (*во многих местах*); ‖ продыря́вливание.

ТИШЕҚ-ТОШЫҚ продыря́вленный, по́рванный (*во многих местах*).

ТИШЕЛДЕРҮ *понуд. от* **тишелү**.

ТИШЕЛҮ *страд. от* **тишү** 1) продыря́вливаться; зана́шиваться (изна́шиваться) до дыр, рва́ться; быть прокóлотым; дава́ть течь; **янып тишелү** прогоре́ть насквóзь *о чём-л.*; **тишелеп беткән** весь в ды́рах; **чиләк тишелгән** ведрó даёт течь, ведрó прохуди́лось; 2) прораста́ть (*о злаковых и огородных культурах*); ‖ прораста́ние; **тишелеп чыгучанлык** всхóжесть; ◇ **чабатаң тишелмәсен** выска́зывай мы́сли осторóжно (*букв.* как бы твой ла́пти не развяза́лись).

ТИШКЕЧ пробóйник; дрель; **кәгазь тишкеч** дыроко́л.

ТИШКӘЛӘНҮ *страд. от* **тишкәләү** продыря́вливаться; изрешéчиваться; ‖ продыря́вливание (*пассивное действие*).

ТИШКӘЛӘТҮ *понуд. от* **тишкәләү**.

ТИШКӘЛӘҮ *многокр.* продыря́вливать, изрешéчивать; ‖ продыря́вливание; **тишкәләп бетерү** изрешети́ть.

ТИШМӘН жук-сверли́льщик.

ТИШТЕРҮ *понуд. от* **тишү**.

ТИШҮ дыря́вить, продыря́вить, просвéрливать, просверли́ть, пробива́ть, проби́ть, проде́лывать (проде́лать) отвéрстие; прока́лывать, проколо́ть; прорыва́ть, прорва́ть; ‖ продыря́вливание, сверлéние, просвéрливание; прокóл, прока́лывание; проры́в; **тишек тишү** а) дéлать (сверли́ть) отвéрстие (*при помощи сверла, пробойника*), пробива́ть дыру́; б) сверлéние отвéрстия; **чокып тишү** проклева́ть (*напр. яйцо*), продолби́ть клю́вом; ◇ **курыкма, эченне тишмәс** ли́шним не бу́дет (*букв.* не бóйся, живóт не прокóлет — *о вещи*).

ТИЮ 1) каса́ться, прикаса́ться, прикосну́ться, притра́гиваться, притрóнуться *к кому-чему-л.*, трóгать, дотра́гиваться, дотрóнуться до *кого-чего-л.*, задева́ть, заде́ть *кого-что-л.*; ‖ прикаса́ние; **аңа тимә** не тронь его́; **кул тимәгән** а) нетрóнутый (*о вещи*); б) дéвственная (*о девушке*); **тиеп карау** попрóбовать прикосну́ться *к кому-чему-л.*; **тиеп китү** заде́ть; 2) попада́ть, попа́сть (*в цель*); ‖ попада́ние в цель; 3) доставáться, доста́ться (*напр. при дележе*); поступа́ть, поступи́ть *в чью-л.* со́бственность; 4) обижа́ть, оби́деть; ◇ **аның бәласе безгә тиде** мы пострада́ли из-за негó; **зарары (зыяны) тию** вреди́ть, приноси́ть (наноси́ть) вред; **ис тию** а) угора́ть; б) угáр; **йөрәккә (җанга) тию** а) надоеда́ть; б) надоеда́ние; **кул тими** рýки не дохóдят, нéкогда, нет врéмени, недосýг; **салкын тию** простужáться; **теңкәгә тию** надоеда́ть, донима́ть; **тия (тиеп) үтү, тия узу** заезжáть, быть проéздом; **эченә тияр** *ирон.* живóт заболи́т; слúшком жúрно бýдет; **тисә тиенгә, тимәсә читәнгә (ботакка)** *погов.* на авóсь; наобýм; **яхшы кешенең яхшылыгы тияр тар җирдә, яман кешенең яманлыгы тияр һәр җирдә** *погов.* дóброе дéло хорóшего человéка окáжет услýгу, когдá придётся тýго, *зло плохóго* человéка настúгнет в любóм мéсте.

ТИЯҚ *тех.* собáчка.

ТИЯРЕ: тияре күпме? *разг.* скóлько полагáется?

ТИЯР-ТИМӘС чуть касáясь; почтú ка áясь.

ТИЯСЕ дóля (*что-л. причитающееся кому-л.*); **аңа тиясен бирегез** отдáйте емý

что поло́жено; **мин үземә тиясен алдым** я взял свою́ до́лю.

ТИҢ I. ра́вный, подо́бный; || ра́вно, одина́ково, по́ровну; **бер тиң** одина́ковый, ра́вный; **тиң булу** а) быть ра́вным; б) ра́венство; **тиң бүлү** дели́ть по́ровну; **тиң кыйммәтле** равноце́нный; **тиң күләмле** *мат.* равновели́кий; **тиң күрмәү** *см.* **тиңсенмәү**; **тиң күрү** почита́ть за ра́вного себе́; **тиңе юк** а) не име́ет ра́вных; б) несравне́нный, беспримерный; **тиң хокуклы** равнопра́вный; **тиңе булмау** не име́ть (*себе*) ра́вных; **үз тиңе** ра́вный себе́; **начардан яхшы туса, тиңе булмас** *погов.* е́сли от плохо́го (челове́ка) хоро́ший роди́тся, то ему́ ра́вных не бу́дет; **тиңе килсә — тиген бир** *погов.* е́сли найдётся па́ра, отда́й (за́муж) без вы́купа; **тиңең белән тибешсәң дә килешәсең** *погов.* тяга́йся с ра́вным, с ра́вным мо́жно и поруга́ться и помири́ться; **тиң тиңе белән, кизәк кабы белән** *погов.* ро́вня с ро́вней, а кизя́к со свои́м мешко́м; с суко́нным ры́лом в кала́шный ряд; 2. па́ра, ро́вня, чета́; **тиң түгел** неро́вня, не па́ра; **тиң килү** быть ра́вным, оказа́ться одина́ковым, уравнове́шивать (*друг друга*), быть па́рой.

ТИҢДӘШ 1. ро́вня, чета́; све́рстник; 2. иденги́чный, адеква́тный, тождественный, тожде́ственный; соотве́тственный; **тиңдәш почмаклар** *мат.* соотве́тственные углы́; **тиңдәше булмаган** *см.* **тиңдәшсез**; **җөмләнең тиңдәш кисәкләре** *грам.* однороди́тные чле́ны предложе́ния.

ТИҢДӘШСЕЗ бесподо́бный, беспримерный, не име́ющий себе́ ра́вных.

ТИҢЕНТЕН *диал.* вро́вень с..., по, до; **күкрәк тиңентен** по грудь.

ТИҢЛЕК 1) ра́венство; **хокук тиңлеге** равнопра́вие; 2) идентичность.

ТИҢЛӘНҮ *см.* **тиңләшү**.

ТИҢЛӘШТЕРГЕСЕЗ несравни́мый; **тиңләштергесез булу** быть несравни́мым *с кем-чем-л.*

ТИҢЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **тиңләштерү** быть прира́вниваемым (прира́вненным) *к кому-чему-л.*

ТИҢЛӘШТЕРЕРЛЕК сравни́мый; **тиңләштерерлек булу** сравни́мость, быть сравни́мым.

ТИҢЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **тиңләшү** 1) сра́внивать, сравни́ть, сопоставля́ть, сопоста́вить; || сравне́ние, сра́внивание, сопоставле́ние; **син мине үзең белән тиңләштермә** ты меня́ с собо́й не сра́внивай; 2) отождествля́ть, отождестви́ть, отожествля́ть, отожестви́ть; || отождествле́ние, отожествле́ние; 3) равня́ть, прира́внивать; 4) баланси́ровать; || баланси́рование.

ТИҢЛӘШҮ 1) станови́ться (стать) ра́вным, одина́ковым, равня́ться, сра́вниваться, сравня́ться с *кем-чем-л.*; || равне́ние; **алдынгыларга тиңләшү** равне́ние на передовы́х; 2) ме́ряться, примеря́ться, приме́риться.

ТИҢЛӘҮ 1) де́лать (сде́лать) ра́вным; 2) *перен.* сра́внивать с *кем-чем-л.*, прира́внивать, приравня́ть *кого к кому-л.*; || прира́внивание.

ТИҢМӘ-ТИҢ по́ровну, в ра́вных доля́х.

ТИҢСЕЗ не име́ющий ра́вного, бесподо́бный, несравне́нный.

ТИҢСЕЗЛЕК 1) неидентичность; 2) нера́венство, неравнопра́вие.

ТИҢСЕНМӘҮ не счита́ть себе́ ра́вным *кого-л.* (*напр. по знатности, по положению*).

ТИҢСЕНҮ счита́ть себе́ ра́вным (чето́й).

ТМИН тмин; || тми́нный; **тмин орлыгы** тми́нные семена́.

ТОВАР това́р; || това́рный; **киң куллану товарлары** това́ры широ́кого потребле́ния; **пачкалы товар** бунтово́й това́р; **товар алмашу** товарообме́н; **товар белгече** товарове́д; **товар әйләнеше** товарооборо́т; товарообраще́ние; **товарлар һәм пассажирлар йөртүче поезд** товаропассажи́рский по́езд; **сатмас товар — мең алтын** *погов.* непрода́жная вещь сто́ит ты́сячу золоты́х.

ТОВАРЛЫҚЛЫ това́рный (*предназначенный для сбыта*); **товарлыклы ферма** *с.-х.* това́рная фе́рма.

ТОВАРНЫЙ: **товарный поезд** това́рный по́езд.

ТОВАРОВЕД товарове́д.

ТОВАРЧЫ *уст.* торго́вец вразно́с.

ТОЕЛУ 1) чу́вствоваться, ощуща́ться; || ощуще́ние; 2) каза́ться, показа́ться, чу́диться, почу́диться.

ТОЕЛУЧАНЛЫК возмо́жность чу́вствовать, ощути́мость.

ТОЗ 1) соль; || соляно́й; солево́й; **авызымда тоз тәме бар** во рту со́лоно; **аш тозы** пова́ренная соль; **глаубер тозы** гла́уберова соль; **калий тозы** кали́йная соль; **селтелетоз** щелочна́я соль; **таш тоз** ка́менная соль; **таш тоз чыгару урыны** солело́мня; **тоз кайнату** а) солевае́ние; б) солева́рный; **тоз кайнату заводы** солева́ренный заво́д; **тоз кайнатучы** солева́р; **тоз савыты** соло́нка; **тоз салу** соли́ть; **тоз тегермәне** дома́шняя ме́льница для размо́ла кру́пной со́ли; **тоз чыгару (табу)** добы́ча со́ли; **тоз чыгаручы** добы́тчик со́ли; **тозы җиңел (булу)** а) быть недосо́ленным; б) недосо́л; **эче тоз** ки́слая соль; **үзе утырган тоз** самоса́дочная соль; **тоз эчесе** соля́ная кислота́; **ипи-тоз — якты йөз** *погов.* хле́б-со́ль и приве́тливый вид (*гостю этого достаточно*); **тоздай ачы булма, балдай татлы булма** *погов.* не будь го́рьким как соль и сла́дким как мёд; **тоз сипкәч торма да төчеләнә** *посл.* е́сли посоли́ть, то и ре́дька стано́вится не го́рькой; 2) *парное к* **ипи**: **ипи-тоз**; ◇ **аның тозы да шунда** вся соль в э́том; **бәгырьгә (йөрәккә) тоз салу** а) огорча́ть, досажда́ть; б) огорче́ние, досажде́ние; **тозы бетү (китү)** стать неинтере́сным; **ярага тоз сибү** бередить (растравля́ть) *чьи-л.* ра́ны, задева́ть за живо́е.

ТОЗАК 1) сило́к; **кошларны тозак белән тоту** а) лови́ть птиц силко́м; б) ло́вля птиц силко́м; 2) *перен.* западня́, ловушка; **тозак кору (салу)** *прям., перен.* расставля́ть се́ти, устра́ивать ловушку; **аягы тозакка эләкте** тепе́рь он зави́симый (*букв.* он попа́л ногой в ловушку); **тозакка төше-**

ру *прям., перен.* поймáть в ловýшку; **тозакка эләгү (төшү)** *прям., перен.* попáсть в ловýшку; **белмәгән эшкә керешмә, керешеп тозакка төшмә** *погов.* не берúсь за то дéло, котóрое не знáешь, а éсли возьмёшься, то не попадáйся в западню́.

ТОЗАҚЛАУ ловúть (поймáть) сéтью, пéтлей, силкóм); || лóвля сéтью (пéтлей, силкóм).

ТОЗЛАҚ солончáк, солончакóвая мéстность.

ТОЗЛАНУ *страд. от* **тозлау** солúться, засáливаться; **артык тозлану** пересóл.

ТОЗЛАНЫШ рассóл; **тозланышы начар** слáбый рассóл.

ТОЗЛАТУ *понуд. от* **тозлау**.

ТОЗЛАУ 1) солúть, посолúть; || засóл, засóлка, солéние; || солúльный; **артык тозлау** а) пересолúть; б) пересóл; **тозлаган ит** солёное мя́со; солонúна; **тозлау цехы** солúльный цех; **артык тозлау аздан яман** *погов.* пересолúть хýже, чем недосолúть; **недосóл на столé, пересóл на спинé**; 2) *спец.* дубúть (*кожу*); || дублéние; || дубúльный.

ТОЗЛАУЧЫ *спец.* солúльщик; **балык тозлаучы** солúльщик ры́бы.

ТОЗЛАШТЫРУ *многокр. от* **тозлау** солúть, посáливать (*время от времени*).

ТОЗЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тозлау**.

ТОЗЛЫ 1) солёный; || сóлоно; **тозлы кыяр** солёные огурцы́; **тозлы туфрак** солончáк; **тозлы туфраклы җирләр** солончакóвая земля́; **тозлы күл** солёное óзеро; 2) *перен.* дорогóй (*по цене*).

ТОЗЛЫҚ I тузлýк, рассóл.

ТОЗЛЫҚ II *диал.* кýшанье из кúслого молокá с нарéзанным зелёным лýком и сóлью.

ТОЗЛЫЛЫҚ солёность.

ТОЗСЫЗ 1) несолёный, без сóли, прéсный; **тозсыз аш** несолёный суп; **плансыз эш — тозсыз аш** *погов.* беспланóвая рабóта, всё равнó, что суп без сóли; **тозсызны күзсез дә белә** *погов.* несолёное и слепóй разбирáет; 2) *перен.* бессмы́сленный; || бессмы́сленно; **тозсыз сүз** бессмы́слица, бессмы́сленное (нелéпое) выражéние; 3) *перен.* бестолкóвый; нелéпый; пóшлый; || бестолкóво; нелéпо; пóшло.

ТОЗСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **тозсызлану** 1.

ТОЗСЫЗЛАНУ 1) становúться (стать) несолёным; становúться (стать) малосóльным; 2) *перен.* говорúть глýпости.

ТОЗСЫЗЛЫҚ 1) отсýтствие сóли; 2) *перен.* бессмы́слица.

ТОЙГЫ ощущéние, чýвство, осязáние; чутьё; **авыр тойгы** тяжёлое душéвное чýвство; **авырту тойгылары** болевы́е ощущéния; **кызгану тойгысы тудыру** вы́звать чýвство жáлости; **ялкынлы тойгылар** плáменные чýвства.

ТОЙГЫСЫЗ бесчýвственный.

ТОЙГЫСЫЗЛЫҚ бесчýвственность.

ТОЙДЫРУ *понуд. от* **тою**.

ТОЙМАСЛАНУ теря́ть (потеря́ть) чувствúтельность, задеревенéть (*напр. от холода*); || потéря чувствúтельности.

ТОЙМАСЛЫҚ неощутúмый.

ТОЙМАСТАН *разг.* не чýвствуя, сам (самá) того́ не замечáя, незамéтно для себя́.

ТОК *эл.* ток; **алмаш ток** переме́нный ток; **даими (юнәлешле) ток** постоя́нный ток; **электр тогы** электри́ческий ток.

ТОКАЛГЫЧ *эл.* токоприёмник.

ТОКАРЬ то́карь; || токáрный; **токарь станогы** токáрный станóк.

ТОКАРЬЛЫҚ: токарьлыкка уку учúться на то́каря.

ТОКЛЫ *эл.* имéющий ток; **аз токлы** слабото́чный.

ТОҚМАЧ лапшá; **токмач камыры** тéсто для лапшú; **токмач кисү** нарéзать лапшу́; **кыйшык токмач киленнеке** *погов.* крúвую лапшу́ нарéзала невéстка (*намёк на то, что свекровь свои недостатки всегда сваливает на невестку*).

ТОҚМАЧЛЫ: токмачлы аш суп с лапшóй.

ТОҚМАЧЛЫҚ предназна́ченный (приго́дный) для лапшú.

ТОҚСИҚ *мед.* токси́ческий.

ТОҚСИҚОЛОГИК *мед.* токсикологи́ческий.

ТОҚСИҚОЛОГИЯ *мед.* токсиколо́гия; || токсикологúческий.

ТОҚСИН *мед.* токси́н.

ТОҚСИНЛЫ *мед.* токси́ческий, токси́чный.

ТОҚСИНЛЫЛЫҚ *мед.* токси́чность.

ТОҚТЫМАЛ(ГА) *см.* **тиктомалга**.

ТОҚЫМ поро́да; потóмство, потóмок; **токым башы** родоначáльник, прародúтель; **токым бозылу** а) деградúровать (*о племени*); вырождáться (*о породе*); б) деградáция; вырождéние; **иблис токымы** *бран.* бесóвское отрóдье; **токымы кору** а) вымирáть; б) вымирáние; **токымын корыту** уничтóжить (истребúть) до едúного; **токымы корыган хайваннар** вымершие живóтные.

ТОҚЫМДАШ однопоро́дный.

ТОҚЫМДАШЛЫҚ однопоро́дность.

ТОҚЫМЛЫ поро́дистый, племенно́й.

ТОҚЫМЛЫЛЫҚ поро́дность; **саф токымлылык** поро́дистость.

ТОЛ (тол) вдóвый, вдóвствующий; **тол ир** вдовéц; **тол хатын** вдовá; **тол калу** овдовéть, стать вдовцóм; стать вдовóй; **тол тормыш** вдóвья жизнь; **тол яшәү** вдóвствовать.

ТОЛ тол; || тóловый; **тол шашкасы** тóловая шáшка.

ТОЛЛЫҚ вдовствó; **толлыкта яшәү** вдóвствовать.

ТОЛЫМ коса́ (*волосы*).

ТОЛЫМЧЫҚ косúчка.

ТОЛЫП тулýп; || тулýпный.

ТОЛЬ толь; || тóлевый; **толь түбә** тóлевая кры́ша.

ТОМ том (*книги*).

ТОМА *уст.* закры́тый со всех сторóн; ◇ **тома надан** совершéнно негрáмотный, тёмный человéк; **тома сукыр** совершéнно слепóй.

ТОМАЛАГЫЧ *тех.* глушúтель.

ТОМАЛАН трю́фель (*съедобный гриб*).

ТОМАЛАНДЫРУ *понуд. от* **томалану.**

ТОМАЛАНУ 1) *страд. от* **томалау**; 2) заволáкиваться, заволóчься (*туманом, тучами*); 3) *перен.* затумáниваться, затумáниться; помрачúться (*напр. о сознании*); **күз алдым томаланып китте** пéред глазáми всё затумáнилось.

ТОМАЛАУ 1) закрывáть, закрыть (*напр. печь*); накрывáть, накрыть (*напр. конфорку самовара*); занавéшивать, занавéсить (*напр. окна*); || закрывáние, накрывáние; занавéшивание; 2) забивáть, забúть, задéлывать, задéлать (*напр. щели*); || забивáние, задéлывание; 3) заглушáть, заглушúть (*буйным ростом — о растениях*); || заглушéние; 4) заволáкивать, заволóчь, обволáкивать, обволóчь (*о тумане, туче, дыме*); || заволáкивание, обволáкивание; **томалап алу** заволóчь, обволóчь; 5) *перен.* дурмáнить, одурмáнить (*о религии*); || одурмáнивание; ✧ **авызны томалау** затыкáть рот, не давáть возмóжности говорúть; **томалап пешерү** тушúть (*мясо, овощи*).

ТОМАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **томалау.**

ТОМАН туман; || туманный; **томан катлавы** полосá тумáна; **коры томан** мга; **томан төште** спустúлся тумáн, всё заволокло́ тумáном; **томанга өртелү** окýтаться тумáном.

ТОМАНА бестолкóвый, глýпый; || невéжда, тупúца.

ТОМАНАЛАНУ тупéть, становúться (стать) бестолкóвым, непонятливым; || отупéние, непонятливость.

ТОМАНАЛЫК бестолкóвость, тýпость.

ТОМАНЛАНДЫРУ 1) *безл.* затумáнивать, затумáнить, заволáкивать, заволóчь (*лёгкой пеленой — о глазах*); || заволáкивание; **ачы җил күзләрне яшь белән томанландырды** из-за рéзкого вéтра глазá заволокло́ слезáми; 2) *перен.* дéлать (сдéлать) тумáнным, неясным.

ТОМАНЛАНУ 1) затумáниваться, затумáниться, заволáкиваться, заволóчься (*лёгкой пеленой — о глазах*); || затумáнивание, заволáкивание; **күз алдым томанланды** у менá в глазáх помутúлось; 2) тускнéть, потускнéть (*напр. о глазах*); 3) *перен.* становúться, стать неясным (тумáнным), окýтываться (окýтаться) тумáном.

ТОМАНЛЫ 1) тумáнный; **томанлы көн** тумáнный день; 2) *перен.* запýтанный, непонятный, неясный (*о мыслях*).

ТОМАНЛЫК тумáнность; || тумáнный.

ТОМАНЛЫЛЫК 1) тумáнность; 2) *перен.* запýтанность, непонятность, неясность.

ТОМАТ томáт; || томáтный; **томат бутказы** томáтное пюрé.

ТОМАТЛЫ с томáтом, содержáщий томáт.

ТОМАУ нáсморк; || нáсморочный; **томау төшү** схватúть нáсморк.

ТОМАУЛАУ *разг.* схватúть нáсморк.

ТОМЛЫ: ике томлы двухтóмный.

ТОМЛЫК: бер томлык однотóмник.

ТОМСА *диал.* хмýрый (*о человеке*).

ТОМСАРУ *диал.* хмýриться, принимáть хмýрый вид.

ТОМШЫК клюв; **томшык борын** нос крючкóм (*у человека*); **без томшыклылар** *зоол.* шилоклю́вые.

ТОМЫР *парное к* **тимер: тимер-томыр.**

ТОМЫРУ бросáть, брóсить, забрáсывать, забросáть, забрóсить, кидáть, кúнуть, закúнуть (*далеко*); || бросáние, забрáсывание, киданúе, закúдывание.

ТОМЫРЫЛУ пáдать (упáсть) кáмнем (*о птице*).

ТОМЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **томыру** бросáться, кидáться (*друг в друга*).

ТОН тон; **тон биру** задавáть тон.

ТОНАЛЬ *муз.* тонáльный.

ТОНАЛЬЛЕК *муз.* тонáльность.

ТОНДЫРГЫЧ: колак тондыргыч тавыш оглушúтельный звук.

ТОНДЫРУ I *понуд. от* **тону** I давáть (дать) устоя́ться (*жидкости*); отстáивать, отстоя́ть (*воду*), давáть (дать) отстоя́ться (*воде*); || отстóйный; **тондыру бассейны (савыты)** *тех.* отстóйник, бассéйн, посýда для отстáивания.

ТОНДЫРУ II *понуд. от* **тону** II оглушáть; **каты кычкыру колакны тондыра** сúльный крик оглушáет; **колакны тондыру** а) оглушúть; б) *перен.* прожужжáть ýши.

ТОНДЫРУ III 1) бросáть, брóсить, швыря́ть, швырнýть (*напр. камень*); || швыря́ние; 2) ударя́ть, удáрить; || удáр; **колак төбенә тондыру** дать в ýхо; **колакка тондыру** удáрить по́ уху.

ТОНИК I *лит., муз.* тонúческий.

ТОНИК II *мед.* тонúческий, тонизúрующий.

ТОННА тóнна.

ТОННАЖ тоннáж.

ТОННАЛАП тóннами, по тóннам.

ТОННАЛЫ =тóнный; **биш тонналы машина** пятитóнная машúна.

ТОННАЛЫК в тóнну, в тóнны (*весом*); **биш тонналык** в пять тонн.

ТОННЕЛЬ *см.* **туннель.**

ТОНУ I отстáиваться, отстоя́ться, устáиваться, устоя́ться, становúться (стать) прозрáчным, чúстым (*о жидкости*); || отстáивание.

ТОНУ II глóхнуть, оглóхнуть; **баш тону** а) кружúться (*о голове*); б) головокружéние; **күз тону** а) темнéть, потемнéть; б) потемнéние в глазáх; в) *перен.* слéпнуть, лишáться здрáвого рассýдка, дéйствовать вслепýю, не разбирáться в своúх постýпках (дéйствиях); **туп атудан колагым тонды** от пýшечных выстрелов я оглóх, пýшечные выстрелы оглушúли менá.

ТОНУС тóнус; **тонусны күтәрә торган** тонизúрующий.

ТОНЧЫГУ 1) захлёбываться, захлебнýться; задыхáться, задохнýться; || захлёбывание; 2) поперхнýться; 3) *перен. груб.* издыхáть, издóхнуть; || издыхáние.

ТОНЧЫКТЫРГЫЧ удýшливый; **тончыктыргыч газ** удýшливый газ.

ТОНЧЫКТЫРУ 1) *понуд. от* **тончыгу**; 2) *перен.* убúть, задушúть.

ТОНЫК I устоя́вшийся, отстоя́вшийся, прозрáчный, чúстый (*о жидкости*); **сөттән ак, судан тонык** белéе молокá, прозрáчнее

воды́; **тоныкъ суныӈ тӧбе корт** *погов.* в ти́хом о́муте че́рти во́дятся.

ТОНЫҚ II 1) ту́склый, потускне́вший; ма́товый; **тоныкъ пыяла** ма́товое стекло́; **тоныкъ яшел** ма́тово-зелёный; 2) *перен.* нея́сный, неотчётливый; невня́тный, неразбо́рчивый; **аларныӈ сӧйләшуе тоныкъ кына ишетелә иде** их разгово́р был слы́шен неотчётливо.

ТОНЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **тоныкланy** II.

ТОНЫҚЛАНУ I *см.* **тонy** I.

ТОНЫҚЛАНУ II блёкнуть, поблёкнуть, тускне́ть, потускне́ть; || потускне́ние.

ТОНЫҚЛЫҚ I прозра́чность, чистота́ (*воды́*).

ТОНЫҚЛЫҚ II 1) блёклость, ту́склость, ма́товость; 2) *перен.* нея́сность, неотчётливость, невня́тность; неразбо́рчивость.

ТОПАЗ *мин.* топа́з; || топа́зный, топа́зовый.

ТОПОГРАФ топо́граф.

ТОПОГРАФИК топографи́ческий.

ТОПОГРАФИЯ топогра́фия; || топографи́ческий.

ТОПОЛЬ то́поль; || то́полевый.

ТОПОНИМИК топонимический.

ТОПОНИМИКА топони́мика.

ТОПОНИМИЯ топони́мия; || топонимический.

ТОПЫР-ТАПЫР *звукоподр. топоту множества пеших, конных.*

ТОРА-БАРА с тече́нием вре́мени, со вре́менем, постепе́нно; в дальне́йшем; **тора-бара кӱрербез** поживём — уви́дим.

ТОРАҚ жили́ще, кварти́ра; || жили́щный, кварти́рный; **тулай торак** общежи́тие; **торак мәйданы** жилпло́щадь; **торак йорт** жило́й дом.

ТОРАҚСЫЗЛЫҚ отсу́тствие жили́ща, бесприю́тность.

ТОРАНГЫ тамари́ск; || тамари́сковый.

ТОРАТАШ 1) и́дол, божо́к; 2) *перен.* истука́н; **ник тораташ кебек торасыӈ** что стойшь, как истука́н.

ТӦРБА то́рба (*для кормления лошадей*).

ТОРБА́ *см.* **труба**.

ТОРБЫЧА *уст.* мота́лка (*навивальная*); мотови́ло; деревя́нный цили́ндр для нама́тывания ни́ток.

ТОРГАШ *пренебр. разг.* торга́ш.

ТОРГАШЛЫҚ *пренебр. разг.* торга́шество.

ТОРГИ *уст. разг.* торги́.

ТОРГПРЕД (сәүдә вәкиле) *дип.* торгпре́д (торго́вый представи́тель).

ТОРГЫЗУ 1) *понуд. от* **тору** 1 поднима́ть, подня́ть *кого-л.*; || подня́тие, поднима́ние; **аякка торгызу** а) подня́ть, поста́вить на́ ноги; б) *перен.* подня́ть переполо́х; заста́вить встать, разбуди́ть; 2) ста́вить, поста́вить *что-л.* (*стоймя*); 3) стро́ить, постро́ить, сооружа́ть, сооруди́ть; || строи́тельство, сооруже́ние; **йорт торгызу** постро́ить избу́; 4) восстана́вливать, восстанови́ть (*напр. хозяйство*); || восстановле́ние; ◇ **колак торгызу** навостри́ть у́ши, насторожи́ться.

ТОРГЫЗЫШУ *взаимн.-совм. от* **торгызу**; **йорт торгызышу** помога́ть стро́ить (*напр. дом*).

ТОРГЫН *разг.* стоя́чий, непрото́чный; **кӱлләрдә су торгын була** в озёрах вода́ быва́ет стоя́чей.

ТОРГЫНЛЫҚ *эк.* засто́й, кри́зис.

ТОРЕЦ торе́ц; || торцо́вый.

ТОРИЙ *хим.* то́рий.

ТОРҚЫЛДАУ крича́ть, курлы́кать (*о журавлях*); || крик, курлы́канье.

ТОРҚЫЛДАШУ *совм. от* **торкылдау** крича́ть, курлы́кать (*о стае журавлей*); || крик, курлы́канье.

ТОРҚЫЛЫ *парное к* **аркылы: аркылы-торкылы** поперёк, крест-на́крест.

ТОРМА ре́дька; **торма тәме** вкус ре́дьки; **ачы торма** го́рькая ре́дька; **тиле торма** ре́дька ди́кая; **тӧче торма** *разг.* реди́с, реди́ска.

ТОРМОЗ то́рмоз; || тормозно́й; **тормоз салу** *см.* **тормозлау**; **тормоз краны** тормозно́й кран; **тормоз рычагы** тормозно́й рыча́г.

ТОРМОЗЛАНУ *страд. от* **тормозлау** тормози́ться; || торможе́ние (*пассивное действие*).

ТОРМОЗЛАТУ *понуд. от* **тормозлау**.

ТОРМОЗЛАУ тормози́ть, заторма́живать, затормози́ть; || торможе́ние, заторма́живание; **кинәт тормозлау** затормози́ть внеза́пно.

ТОРМЫШ 1) жизнь; || жи́зненный, жите́йский; **гаилә тормышы** семе́йная жизнь; **рәхәт тормыш** блаже́нство, жизнь в удово́льствиях; **тормышка ашмаслык** неосуществи́мый; **тормышка ашу** претворя́ться в жизнь, осуществля́ться; **тормыш кайнап тора** жизнь бьёт ключо́м; **тормыш кору** стро́ить жизнь, жени́вшись *или* вы́йдя за́муж; **тормыш мәсьәләсе** а) жи́зненный вопро́с; б) *разг.* житейский вопро́с; **тормыш нигезе** осно́ва жи́зни; **тормыш тәҗрибәсе** жи́зненный о́пыт; **тормыш язы** *поэт.* весна́ жи́зни; **якты тормыш** све́тлая жи́знь; 2) бытие́, существова́ние; 3) быт; || бытово́й; **көндәлек тормыш** быт; **көндәлек тормыш шартлары** бытовы́е усло́вия; **иске тормыш** ста́рый быт; **яңа тормыш** но́вый быт; ◇ **тормышка бирү** вы́дать за́муж; **тормышка чыгу** а) выходи́ть за́муж, вступа́ть в брак (*о женщине*); б) заму́жество, вступле́ние в брак (*о женщине*).

ТОРМЫШ-КӨНКҮРЕШ *разг.* житьё-бытьё.

ТОРМЫШЛЫ: мул тормышлы (колхоз) зажи́точный (колхо́з).

ТОРМЫШЛЫЛЫҚ: мул тормышлылык зажи́точность.

ТОРНА жура́вль; || журавли́ный; **ана торна** журавли́ха; **торна бәбкәсе, бала торна** журавлёнок; **торна кычкыруы** журавли́ный крик; **һавадагы торнадан кулдагы чыпчык артык** *посл.* лу́чше синица в рука́х, чем жура́вль в не́бе; **һавадагы торнаны тотам дип кулыӈдагы чыпчыктан коры калма** *погов.* в погоне за журавлём в не́бе не упусти́ воробья́ из рук; ◇ **торна борчагы** *бот.* мыши́ный горо́шек.

ТОРПЕДА *воен.* торпе́да; || торпе́дный; **торпеда катеры** торпе́дный ка́тер; **торпеда җибәрү** а) пуска́ть торпе́ду, стреля́ть торпе́дой, торпеди́ровать; б) торпеди́рование; торпедомета́ние.

ТОРПЕДАЛЫ *воен.* име́ющий торпе́ду; с торпе́дой, торпе́дный; **торпедалы катер** торпе́дный ка́тер.

ТОРПЕДИСТ *воен.* торпеди́ст.

ТОРПЕДОНОСЕЦ *воен.-мор., ав.* торпедоно́сец.

ТОРПЫША по́лог.

ТОРС торс (*человека*).

ТОРТ торт; || то́ртовый.

ТОРУ 1) встава́ть, встать, поднима́ться, подня́ться; **иртәрәк тор** встава́й пора́ньше; **йокыдан тору** встава́ть (поднима́ться) с посте́ли; **урыннан тору** встава́ть с ме́ста; **авыру яткан җиреннән тора алмады** больно́й не смог подня́ться с посте́ли (*умер*); 2) быть, име́ться; находи́ться; жить, обита́ть; состоя́ть, стоя́ть *при ком-чём-л.*; **басып тору** стоя́ть на нога́х; **өстәл бүлмә уртасында тора** стол стои́т посреди́ ко́мнаты; **аның кулында акча тормый** у него́ де́ньги не де́ржатся; **кунаклар өч көн торды** го́сти про́были три дня; **сез кемдә торасыз?** вы у кого́ живёте?; **ул бездә учётта тора** он состои́т на учёте у нас; **тору урыны** местожи́тельство; **энеләрем минем карамакта торалар** (мои́) бра́тья состоя́т на моём иждиве́нии; 3) жить, существова́ть, здра́вствовать; **аларның балалары тормый** у них де́ти не живу́т (*умирают*); **алар яхшы торалар** они́ живу́т хорошо́; 4) сто́ить, име́ть це́ну; **китап ике сум тора** кни́га сто́ит два рубля́; 5) состоя́ть из...; **квартир биш бүлмәдән тора** кварти́ра состои́т из пяти́ ко́мнат; 6) *с формой на* **=рга, =ргә** *обозначает, что действие вот-вот совершится, напр.*: **агач аварга тора** де́рево вот-вот упадёт; **по́езд китәргә тора** по́езд вот-вот тро́нется; **яңгыр яварга (явам дип) тора** собира́ется дождь; 7) *в сочетании с деепричастием на* **=а, =ә, =ый, =й** *образует сложные глаголы со значением продолжения данного действия до момента начала другого действия, напр.*: **бара тор** продолжа́й идти́, иди́ пока́; **эшли торыгыз** продолжа́йте пока́ рабо́тать; 8) *в сочетании с деепричастием на* **=п, =ып** *обозначает повторяемость, длительность, регулярность или постоянство действия, напр.*: **су агып тора** вода́ течёт (*постоянно*); **мин аны еш кына күреп торам** я с ним встреча́юсь ча́сто (*регулярно*); 9) *сочетаясь в форме деепричастия с деепричастием основного глагола выполняет функцию наречия и часто передаёт образ действия, напр.*: **җиңеп сызганып торып эшкә кереште** (он) принялся́ за рабо́ту, засучи́в рукава́; **эшләп торып** рабо́тая; **күрә (күреп) торып** ви́дя; 10) *в сочетании с именами образует сложные* (*составные*) *глаголы*; **ул синнән өстен тора** он тебя́ превосхо́дит; ◇ **торган саен** чем до́льше, тем бо́льше; **аның әйткәннәре торган саен ачуымны китерә** его́ слова́ всё бо́льше и бо́льше злят меня́; **алдыгызда зур мәсьәлә тора** пе́ред ва́ми стои́т больша́я зада́ча; **кыл өстендә тору** висе́ть на волоске́; **күр дә тор** вот посмо́тришь; **үз сүзендә тору** а) настоя́ть на своём; б) сдержа́ть сло́во.

ТОРУЧЫ 1) жи́тель, обита́тель; || прожива́ющий, обита́ющий; 2) жиле́ц, кварта́нт; **вакытлыча торучы** вре́менный жиле́ц.

ТОРФ торф; || торфяно́й; **болын торфы** луговой торф; **мүк торфы** моховой торф; **торф кискеч** *тех.* торфоре́з.

ТОРФЛЫ торфяно́й, торфяни́стый; **торфлы туфрак** торфяни́стая по́чва; **торфлы сазлык** торфяно́е боло́то.

ТОРФЛЫК 1) торфяни́к (*болото*); 2) торфоразрабо́тки.

ТОРФЧЫ торфяни́к.

ТОРЫЙК-ТОРЫЙК *звукоподр.* курлы́-курлы́ (*о крике журавлей*).

ТОРЫК I 1) звено́ (*часть загородки от столба до столба*); 2) пролёт (*моста*); 3) ко́рпус ло́шади; экстерье́р.

ТОРЫК II *парное к* **арык**: **арык-торык.**

ТОРЫКЛЫ: озын торыклы с дли́нным ко́рпусом (*о лошади*); **яхшы торыклы** с хоро́шим экстерье́ром (*о лошади*).

ТОРЫЛДАУ крича́ть, курлы́кать (*о журавлях*); || крик, курлы́канье; *см. ещё* **торкылдау.**

ТОРЫЛДАШУ *совм. от* **торылдау.**

ТОРЫМТАЙ пустельга́ (*птица*).

ТОРЫРЛЫК 1) приго́дный (подходя́щий) для жилья́; 2) спосо́бный встать; **торырлык хәлдә** в состоя́нии встать, спосо́бный (могу́щий) встать *о ком-л.*; 3) ценно́й в..., име́ющий *какую-л.* це́ну; 4) *перен.* сто́ящий, досто́йный (*чтобы купить или обратить внимание*).

ТОРЫШ 1) положе́ние, состоя́ние; **һава торышы** состоя́ние пого́ды; 2) по́за, пози́ция.

ТОРЫШ-ЙӨРЕШ оса́нка и похо́дка.

ТОРЫШ-КЫЛЕШ вид, вне́шность, оса́нка.

ТОРЫШУ быть одина́ковыми, быть досто́йными друг дру́га.

ТОСТ тост; **тост күтәрү** подня́ть тост.

ТОТАҚЛАШУ *см.* **тотынышу.**

ТОТАЛИЗАТОР тотализа́тор.

ТОТАЛИТАР тоталита́рный.

ТОТАЛИТАРЛЫК тоталита́рность.

ТОТАЛЬ тота́льный; **тотальмобилизация** тота́льная мобилиза́ция.

ТОТАМ 1) пук, пучо́к; клок; **чәч тотамы** клок воло́с; 2) ме́ра длины́, ра́вная ширине́ ладо́ни; ◇ **тотам тоту** проводи́ть жеребьёвку с по́мощью па́лки.

ТОТАШ 1) сли́тный, соединённый (*о двух или нескольких предметах*); примыка́ющий; **тоташ кашлар** сро́сшиеся бро́ви; **тоташ савытлар** сообща́ющиеся сосу́ды; 2) *перен.* сплошно́й, беспрерывный, беспреста́нный; ◇ **тоташтан чигү** вышива́ть гла́дью.

ТОТАШЛЫЙ *разг.* целико́м, по́лностью.

ТОТАШЛЫК це́льность, сли́тность.

ТОТАШТАН сплошь, подря́д; **бер тоташтан** подря́д; беспреста́нно, беспрерывно.

ТОТАШТЫРГЫЧ *тех.* включа́тель; соедини́тель; сцепле́ние (*у автомашин*).

ТОТАШТЫРМА *тех.* перемы́чка.

ТОТАШТЫРМАЛЫ *тех.* имéющий перемы́чку.

ТОТАШТЫРУ подсоедини́ть, подсоединя́ть, соедини́ть, соединя́ть; включи́ть, включа́ть, подключи́ть, подключа́ть; || подсоедине́ние, соедине́ние; включе́ние, подключе́ние.

ТОТАШТЫРЫЛУ *страд. от* **тоташтыру.**

ТОТАШУ 1) соединя́ться, соедини́ться, смыка́ться, сомкну́ться; 2) слива́ться, сли́ться, сообща́ться, примыка́ть, примкну́ть, грани́чить.

ТОТЕМ *этн.* тоте́м.

ТОТЕМИЗМ *этн.* тотеми́зм; || тотемисти́ческий.

ТОТЕМИСТИК *этн.* тотемисти́ческий.

ТОТКА 1) рукоя́тка; ру́чка *чего-л.*; 2) скоба́; ру́чка (*двери*); 3) по́ручни (*моста*); пери́ла (*лестницы*); 4) *перен.* суть, существо́; **эшнең тоткасы да шунда** суть де́ла как ра́з в э́том; ◇ **аңкау тоткасы** *мед.* нёбная ду́жка.

ТОТКАЛАУ *многокр. от* **тоту** 1, 2.

ТОТКАЛАШТЫРУ *многокр. от* **тоткалау.**

ТОТКАЛЫК ско́бочный, го́дный (предназна́ченный) для скобы́; **тоткалык материал** ско́бочный материа́л.

ТОТКАРЛАНУ *страд. от* **тоткарлау** заде́рживаться, застрева́ть (*где-л.*); || заде́ржка.

ТОТКАРЛАТУ *понуд. от* **тоткарлау.**

ТОТКАРЛАУ заде́рживать, задержа́ть; препя́тствовать, воспрепя́тствовать *чему-л.*, тормози́ть; || задержа́ние; препя́тствование, *воспрепя́тствование чему-л.*, торможе́ние.

ТОТКАРЛЫК заде́ржка; препя́тствие, зами́нка, про́бка (*напр. на транспорте*); **тоткарлык ясау (итү)** препя́тствовать, чини́ть препя́тствия; **тоткарлыкка очрау** наткну́ться на препя́тствие, встре́тить препя́тствие.

ТОТКАРЛЫКСЫЗ беспрепя́тственный; || беспрепя́тственно.

ТОТКАРСЫЗ 1) безотка́зный, беспрекосло́вный; || безотка́зно, беспрекосло́вно; 2) бесперебо́йный; незамедли́тельный; || бесперебо́йно; незамедли́тельно.

ТОТКАРСЫЗЛЫК 1) безотка́зность, беспрекосло́вность; 2) бесперебо́йность; незамедли́тельность.

ТОТКЫН нево́льник; у́зник, пле́нник; заключённый, находя́щийся под стра́жей.

ТОТКЫНЛЫК нево́ля, заключе́ние, заточе́ние; || нево́льничий, нево́льнический; **тоткынлыкта яшәү** жить в нево́ле.

ТОТКЫЧ 1) *см.* **тотка;** 2) *тех.* уловúтель; ◇ **энә тоткыч** иглодержа́тель.

ТОТЛЫГУ заика́ться, запина́ться; || заика́ние, запина́ние.

ТОТЛЫКТЫРУ *понуд. от* **тотлыгу.**

ТОТМА *мед. разг.* при́ступ.

ТОТНАКЛЫ вы́держанный, такти́чный.

ТОТНАКЛЫЛЫК вы́держанность, такти́чность.

ТОТНАКСЫЗ невы́держанный, нетакти́чный.

ТОТНАКСЫЗЛЫК невы́держанность, нетакти́чность.

ТОТРЫК 1) усто́йчивость, равнове́сие; 2) кре́пость, твёрдость *чего-л.*

ТОТРЫКЛАНУ 1) де́латься (сде́латься) усто́йчивым; 2) де́латься (сде́латься) кре́пким, твёрдым *о чём-л.*

ТОТРЫКЛЫ 1) усто́йчивый; **тотрыклы валюта** *эк.* усто́йчивая валю́та; **тотрыклы тигезләнеш** *физ.* усто́йчивое равнове́сие; **тотрыклы һава** усто́йчивая пого́да; **тотрыклы уңыш** усто́йчивый урожа́й; 2) кре́пкий, твёрдый; надёжный, основа́тельный *о чём-либо.*

ТОТРЫКЛЫЛАНУ 1) станови́ться (стать) усто́йчивым; 2) станови́ться (стать) кре́пким, твёрдым *о чём-л.*

ТОТРЫКЛЫЛЫК 1) усто́йчивость, равнове́сие; 2) кре́пость, твёрдость, надёжность *чего-л.*

ТОТРЫКСЫЗ 1) неусто́йчивый, ша́ткий; 2) некре́пкий, нетвёрдый, ненадёжный.

ТОТРЫКСЫЗЛАНУ станови́ться (стать) неусто́йчивым, де́латься (сде́латься) ша́тким.

ТОТРЫКСЫЗЛЫК 1) неусто́йчивость, ша́ткость, нетвёрдость; 2) *перен.* ве́треность.

ТОТТЫРУ 1) *понуд. от* **тоту;** 2) позволя́ть (позво́лить, дава́ть, дать возмо́жность) поймáть; 3) выдава́ть, вы́дать, спосóбствовать поúмке *кого-л.*; || вы́дача *кого-л.*; спосóбствование поúмке *кого-л.*; 4) вруча́ть, вручúть, всóвывать (сова́ть, су́нуть) в ру́ки.

ТОТУ 1) держáть; || держáние; **ат тоту** держáть вóжжи, прáвить лóшадью; **кулда корал тоту** держáть в рукáх орýжие; 2) *перен.* держáть, храни́ть, зата́ивать, зата́ить; || зата́ивание; **ачу тоту** таúть злóбу; **истә (хәтердә) тоту** держáть в пáмяти, пóмнить; **сер тоту** держáть в секре́те, храни́ть та́йну; **шик тоту** имéть подозре́ние, подозревáть; **үпкә тоту** таúть обúду; 3) хватáть, схватúть; ловúть, поймáть, || хвата́ние; лóвля, поúмка; **балык тоту** а) ловúть ры́бу; б) лóвля ры́бы; **берәүнең кулыннан тоту** хватáть за́ руку (*кого-л.*); **каракны тоттылар** вора́ схвати́ли; 4) держáть, содержáть; управля́ть; || содержáние, управле́ние; **хуҗалык тоту** управля́ть хозя́йством, вести́ хозя́йство; **бүлмәне чиста тоту** содержáть кóмнату в чистоте́; 5) удéрживать, удержáть, задéрживать, задержáть, остана́вливать, останови́ть; **монда мине яраткан эшем генә тота** здесь меня́ удéрживает лишь люби́мая рабóта; **материалларның булмавы эшне тотып тора** отсýтствие материáлов задéрживает рабóту; 6) держáть, содержáть; разводúть, выводúть (*напр. птиц, кроликов*); **кибет тоту** *уст.* держáть лáвку; 7) пóльзоваться, употребля́ть, применя́ть; || испóльзование, употребле́ние, примене́ние; **без утын урынына күмер тотабыз** вмéсто дров мы употребля́ем у́голь; 8) соблюдáть, выполня́ть, держáть; **ураза тоту** соблюдáть пост; **матәм тоту** носúть трáур; **үзеңне яхшы тот** держú себя́ хорошó; 9) *в сочетании с именами образует сложные* (*составные*) *глаголы*: **киртә (читән) тоту** а) огорáживать; б) *перен.* препя́тствовать, дéлать

иску́сственную прегра́ду; **урын тоту** а) занима́ть ме́сто; б) име́ть большо́е значе́ние; в) *перен.* занима́ть ви́дное положе́ние; **югары урын тоту** *перен.* занима́ть высо́кое ме́сто; ◇ **акча тоту** расхо́довать де́ньги; **багланыш тоту** держа́ть (подде́рживать) связь; **бизгәк тоту** лихора́дить; **баш өянәге тоту** страда́ть мигре́нью; **гыйшык тоту** быть влюблённым; **дөрес юл тоту** держа́ть пра́вильный путь; **коры тоту** а) держа́ть сухи́м; б) держа́ть в ежо́вых рукави́цах; **күз алдында тоту** име́ть в виду́; **очкылык тоту** ика́ться; **сүздә тоту** поима́ть на сло́ве; **тәрилкә тоту** подхали́мничать; **утка тоту** бомбардирова́ть, обстре́ливать (*из орудий*); **фронт тоту** держа́ть фронт; **элемтә тоту** держа́ть связь; **өянәк тоту** боле́ть эпиле́псией; **авызы белән кош тота** *погов.* он с не́ба звёзд не хвата́ет (*букв.* ртом птиц ло́вит).

ТОТУЧЫ 1) тот, кто ло́вит, лове́ц; 2) *уст.* тот, кто де́ржит, держа́тель (*напр. акций*); 3) потреби́тель; 4) содержа́тель *чего-л.*; **кибет тотучы** ла́вочник.

ТОТЫЛГАН подде́ржанный, поно́шенный (*об одежде*).

ТОТЫЛУ *страд. от* **тоту** 1) быть по́йманным (задёржанным), быть вы́ловленным (схва́ченным); 2) расхо́доваться, тра́титься (*напр. о продуктах, о деньгах*); || расхо́дование, расхо́д, тра́та; 3) *перен.* быть уличённым в обма́не; || уличе́ние в обма́не; ◇ **ай тотылу** затме́ние луны́; **кояш тотылу** затме́ние со́лнца.

ТОТЫЛЫШ затме́ние; **ай тотылышы** затме́ние луны́; **кояш тотылышы** со́лнечное затме́ние.

ТОТЫМ *рыб.* уло́в.

ТОТЫНДЫРУ *понуд. от* **тотыну**.

ТОТЫНУ 1) держа́ться *за что-л.*; бра́ться, взя́ться *за что-л.*; цепля́ться, хвата́ться *за кого-что-л.*; **ишек тоткасына тотыну** бра́ться за ру́чку две́ри; 2) бра́ться, взя́ться, принима́ться, приня́ться, приступа́ть, приступи́ть; || начина́ние, нача́ло (*какой-л. работы*); 3) *в сочетании с формой на* **=рга**, **=ргә** *образует глагол со значением начала действия, напр.*: **еларга тотыну** запла́кать, нача́ть пла́кать; **эшләргә тотыну** зарабо́тать, нача́ть рабо́тать; **ясарга тотыну** нача́ть де́лать.

ТОТЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **тотыну**; **тотынышып йөрү** ходи́ть,взя́вшись за́ руки.

ТОТЫШУ I. 1) *взаимн.-совм. от* **тоту** 1; 2) помога́ть, помо́чь *кому-л.*, держа́ть, подде́рживать *кого-что-л.*; 3) помога́ть (помо́чь) *кому-л.* лови́ть (пойма́ть) *кого-либо*; 2. жеребьёвка (*при помощи верёвки или палки*).

ТОЮ 1) ощуща́ть, ощути́ть, осяза́ть, чу́вствовать, почу́вствовать, чу́ять, почу́ять; || ощуще́ние, осяза́ние, чу́вство, чутьё; || осяза́тельный, чувстви́тельный; 2) *перен.* дога́дываться, догада́ться *о чём-л.*, чу́ять, учу́ять *что-л.*

ТОЮЧАН чувстви́тельный, с повы́шенной чувстви́тельностью.

ТОЮЧАНЛЫК (повы́шенная) чувстви́тельность.

ТОЯК копы́то; || копы́тный; ◇ **кәҗә тоягы** ку́киш; **тояк суы эчкән кеше** челове́к, вы́пивший во́ду из следо́в ко́нских копы́т (*т. е.* вида́вший ви́ды челове́к); **тояк шешү** *вет.* опуха́ние копы́т у лошаде́й; **сөртенмәс тояк булмас** *погов.* конь о четырёх нога́х — и тот спотыка́ется (*букв.* нет таки́х копы́т, кото́рые не спотыка́лись бы).

ТОЯКЛЫ копы́тный, име́ющий копы́та; **тояклы хайваннар** *зоол.* копы́тные.

ТОЯКЛЫЛАР *зоол.* копы́тные; **куш тояклылар** парнокопы́тные.

ТОҖЫМ паути́на (*летающая осенью*).

ТОҖЫРУ *диал.*: **көне-төне басып торсаң да, берни дә тоҗыра алмассың** да́же е́сли бу́дешь выста́ивать дни и но́чи, всё равно́ ничего́ не смо́жешь сде́лать.

ТРАВЕРС *воен.* тра́верс.

ТРАВИЛЬЩИК *спец.* трави́льщик, тра́вщик.

ТРАВМА тра́вма; **психик травма** психи́ческая тра́вма.

ТРАВМАТИЗМ травмати́зм.

ТРАВМАТИК травмати́ческий.

ТРАВМАТОЛОГИЯ травматоло́гия; || травматологи́ческий.

ТРАГЕДИЯ траге́дия; || трагеди́йный; **трагедия стиле** трагеди́йный стиль.

ТРАГЕДИЯЛЕ траги́ческий, траги́чный.

ТРАГЕДИЯЛЕЛЕК траги́чность, траге-ди́йность.

ТРАГИЗМ траги́зм.

ТРАГИК I тра́гик (*артист*).

ТРАГИК II траги́ческий, трагеди́йный.

ТРАГИКОМЕДИЯ трагикоме́дия; || трагикоми́ческий.

ТРАДИЦИОН традицио́нный.

ТРАДИЦИОНЛЫК традицио́нность.

ТРАДИЦИЯ тради́ция.

ТРАДИЦИЯЛЕ име́ющий тради́цию; **традицияле булу** *см.* **традициялелек**.

ТРАДИЦИЯЛЕЛЕК традицио́нность.

ТРАЕКТОРИЯ траекто́рия.

ТРАКТ I тракт (*дорога*).

ТРАКТ II *мед.* тракт; **ашказаны-эчәк тракты** желу́дочно-кише́чный тракт.

ТРАКТАТ тракта́т.

ТРАКТИР тракти́р; || тракти́рный.

ТРАКТИРЧЫ *уст.* тракти́рщик, тракти́рщица.

ТРАКТОВКА тракто́вка.

ТРАКТОР тра́ктор; || тра́кторный; **гусеницалы трактор** гу́сеничный тра́ктор; **трактор планеты** *с.-х.* тра́кторный плане́т (культива́тор); **трактор эшләп чыгару** а) тракторострое́ние; б) тракторострои́тельный; **трактор эшләп чыгара торган завод** тракторострои́тельный заво́д.

ТРАКТОРИСТ тракторист; *см.* **трактор-чы**.

ТРАКТОРЛАШТЫРУ тракторизова́ть, оснаща́ть (оснасти́ть) тракторами.

ТРАКТОРЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **тракторлаштыру**.

ТРАКТОРЧЫ тракторист; **өлкән трактор-чы** ста́рший тракторист.

ТРАК-ТРАК *подражание быстрой ходьбе.*

ТРАЛ трал; **трал белән балык тоту** лови́ть ры́бу тра́лом.

ТРАЛЛАНУ *страд. от* **траллау**.
ТРАЛЛАТУ *понуд. от* **траллау**.
ТРАЛЛАУ тра́лить *что-л.*; || тра́ление. **ТРАЛЛЫ** тра́ловый; **траллы флот** тра́ловый флот.
ТРАМВАЙ трамва́й; || трамва́йный; **трамвай вагоны** трамва́йный ваго́н; **трамвай кондукторы** конду́ктор трамва́я; **трамвай паркы** трамва́йный парк; **трамвай йөртүче** вагоновожа́тый, води́тель трамва́я.
ТРАМВАЙЧЫ трамва́йщик (*работник трамвайного транспорта*).
ТРАМПЛИН *спорт.* трампли́н.
ТРАНЗИТ транзи́т; || транзи́тный; **транзит поезд** транзи́тный по́езд.
ТРАНСКРИПЦИЯ *лингв., муз.* транскри́пция.
ТРАНСКРИПЦИЯЛӘҮ *лингв.* транскрибі́ровать; || транскрибі́рование.
ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ *лингв.* транслитера́ция.
ТРАНСЛЯЦИЯ трансля́ция; || трансляцио́нный.
ТРАНСЛЯЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **трансляцияләү** трансли́роваться.
ТРАНСЛЯЦИЯЛӘҮ трансли́ровать; || трансля́ция; **концерт трансляцияләү** трансли́ровать конце́рт.
ТРАНСМИССИЯ *тех.* трансми́ссия; || трансмиссио́нный.
ТРАНСПАРАНТ транспара́нт.
ТРАНСПОРТ тра́нспорт; || тра́нспортный; **су транспорты** во́дный тра́нспорт; **транспорт чаралары** тра́нспортные сре́дства.
ТРАНСПОРТЁР *тех.* транспортёр; || транспортёрный.
ТРАНСПОРТИР транспорти́р; **процентлы транспортир** проце́нтный транспорти́р.
ТРАНСПОРТЧЫ тра́нспортник, рабо́тник тра́нспорта.
ТРАНСФОРМАТОР трансформа́тор; || трансформа́торный; **трансформатор станциясе** трансформа́торная ста́нция.
ТРАНСФОРМАЦИЯ трансформа́ция.
ТРАНСФОРМАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **трансформацияләү** трансформи́роваться; || трансформи́рование (*пассивное действие*).
ТРАНСФОРМАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **трансформацияләү**.
ТРАНСФОРМАЦИЯЛӘҮ трансформи́ровать; || трансформи́рование.
ТРАНТАЙ 1. *зоол.* перепеля́тник, ко́бчик; 2. *перен.* длинноно́гий.
ТРАНТАС *разг.* тарантас; || тарантасный; ◇ **трантас үләне** *бот. диал.* подоро́жник.
ТРАНШЕЯ траншея́; || транше́йный.
ТРАП *тех.* трап.
ТРАПЕЦИЯ *мат., спорт.* трапе́ция.
ТРАССА тра́сса.
ТРАССАНТ *фин.* трассант.
ТРАССАТ *фин.* трассат.
ТРАУЛЕР *мор.* тра́улер; || тра́улерный.
ТРАУР *см.* **матәм**.
ТРАФАРЕТ *книжн.* трафаре́т; || трафаре́тный; **трафарет пумаласы** трафаре́тка.
ТРАФАРЕТЛЫК трафаре́тность.
ТРАФАРЕТЧЫ трафаре́тчик.
ТРАХЕИТ *мед.* трахеи́т.
ТРАХОМА *мед.* трахо́ма; || трахо́мный, трахомато́зный; **трахомадан дәвалый торган клиника** трахомато́зная кли́ника.
ТРАХОМАЛЫ трахомато́зный.
ТРЕВОГА трево́га; || трево́жный; **тревога сигналы** сигна́л трево́ги.
ТРЕВОГАЛЫ трево́жный; **тревогалы сигнал** трево́жный сигна́л.
ТРЕД-ЮНИОН тред-юнио́н; || тред-юнио́нистский.
ТРЕД-ЮНИОНИЗМ тред-юнио́низм.
ТРЕД-ЮНИОНИК тред-юнио́нистский.
ТРЕК *спорт.* трек; || тре́ковый.
ТРЕНЕР тре́нер; || тре́нерский.
ТРЕНЕРЛЫК тре́нерство, заня́тие *или* профе́ссия тре́нера.
ТРЕНИРОВКА трениро́вка; || трениро́вочный; **тренировка ясау** тренирова́ться.
ТРЕПАК трепа́к (*танец*).
ТРЕПАН *мед.* трепа́н.
ТРЕПАНАЦИЯ *мед.* трепана́ция; **трепанация ясалу** трепани́роваться; **трепанация ясау** трепани́ровать.
ТРЕПАНГ *зоол.* трепа́нг.
ТРЕСТ трест; || тре́стовский.
ТРЕТЕЙСКИЙ: третейский суд *юр.* третейский суд.
ТРЕФ *карт.* тре́фа.
ТРИБУН трибу́н.
ТРИБУНА трибу́на.
ТРИБУНАЛ трибуна́л; **хәрби трибунал** вое́нный трибуна́л.
ТРИГОНОМЕТРИК *мат.* тригонометри́ческий.
ТРИГОНОМЕТРИЯ тригономе́трия; || тригонометри́ческий.
ТРИЕР *с.-х.* три́ер.
ТРИЕРЛАУ *с.-х.* триерова́ть; || триерова́ние, триеро́вка.
ТРИКО *текст.* трико́; || трико́вый; **трикодан тегелгән** сши́тый из трико́.
ТРИКОТАЖ трикота́ж; || трикота́жный; **трикотаж фабрикасы** трикота́жная фа́брика.
ТРИКОТАЖЧЫ трикота́жник (*рабочий трикотажной промышленности*).
ТРИКОТИН трикоти́н.
ТРИЛЛИОН триллио́н.
ТРИЛОГИЯ *лит.* трило́гия.
ТРИНОМ *мат.* трино́м.
ТРИО *муз.* три́о.
ТРИПЛЕКС три́плекс.
ТРИТОН тритон.
ТРИУМФ триу́мф; || триумфа́льный.
ТРИУМФАЛЬ триумфа́льный.
ТРИУМФАТОР *книжн.* триумфа́тор.
ТРИУМФЧЫ *книжн.* триумфа́тор.
ТРИФТОНГ *лингв.* трифто́нг.
ТРИХИНА *зоол.* трихи́на.
ТРОЙКА тро́йка (*упряжка лошадей*).
ТРОЛЛЕЙБУС троллейбус; || троллейбусный; **троллейбус паркы** троллейбусный парк.
ТРОМБОЗ *мед.* тромбо́з.
ТРОМБОН *муз.* тромбо́н.
ТРОМБОНЧЫ тромбони́ст.
ТРОП *лит.* троп.

ТРОПИК I тро́пик; **Кәҗәмөгез тропигы** тро́пик Козеро́га; **Кысла тропигы** тро́пик Ра́ка.

ТРОПИК II тропи́ческий; **тропик урман** тропи́ческий лес.

ТРОПОСФЕРА тропосфе́ра.

ТРОС трос; || тро́совый.

ТРОСЛЫҚ тро́совый.

ТРОТУАР тротуа́р; || тротуа́рный.

ТРОФЕЙ *см.* **ганимәт** 1.

ТРОЦКИЗМ *полит.* троцки́зм.

ТРОЦКИЧЫ *полит.* троцки́ст.

ТРУБА труба́; || тру́бный; **пар кертү трубасы** паровпускна́я труба́; **самовар трубасы** самова́рная труба́; **труба кычкыру (кычкырту)** труби́ть в трубу́; **труба заводы** труболите́йный заво́д.

ТРУБАҚИСКЕЧ труборе́з; || труборе́зный.

ТРУБКА тру́бка; || тру́бочный; **трубка тәмәкесе** тру́бочный таба́к; **телефон трубкасы** телефо́нная тру́бка; **дистанция трубкасы** дистанцио́нная тру́бка.

ТРУБОПРОВОД трубопрово́д.

ТРУБЧАТКА *тех.* трубча́тка.

ТРУППА тру́ппа; **күчмә труппа** гастро́льная тру́ппа.

ТРУСИҚ трусы́, тру́сики.

ТРЮК трюк; **трюклар ясау** трюка́чество; **трюклар ясаучы** трюка́ч.

ТРЮКЛЫ трю́ковый.

ТРЮМ трюм; || трю́мный.

ТРЮМО трюмо́.

ТСС *межд.* тсс!

ТУАЛЕТ туале́т; || туале́тный.

ТУАР *парное к* **мал; мал-туар** скоти́на; скот; **туар булса тун булыр, бодай булса он булыр** *погов.* е́сли име́ется скоти́на, бу́дет и шу́ба, а е́сли име́ется пшени́ца, то бу́дет и мука́.

ТУАРТУ *понуд. от* **туару.**

ТУАРУ *см.* **тугару.**

ТУАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **туару.**

ТУБАЛ луко́шко, ку́зов, кузово́к (*из лубка*); **чәчү тубалы** *уст.* луко́шко для посе́ва, сева́лка; **мал (сарык) тубалы** *диал.* плетёная корму́шка для скота́; **тарантас тубалы** *диал.* плетёнка; ку́зов тарантаса; ◇ **башым тубал кебек булды** голова́ ста́ла сло́вно котёл (*напр. от сильной головной боли*); **корт тубалы** роёвня (*в пчеловодстве*); **тубал баш** *ирон.* а) больша́я (пуста́я) голова́; б) с растрёпанными волоса́ми (*о женщине*); **тубал битле** скула́стый, с широ́ким лицо́м.

ТУБЕРКУЛЁЗ туберкулёз; || туберкулёзный; **туберкулёз авырулы** туберкулёзный больно́й; **туберкулёз таякчыгы** туберкулёзная па́лочка.

ТУБЕРКУЛЁЗЛЫ туберкулёзный; || туберкулёзник, больно́й туберкулёзом.

ТУБЕРОЗА тубероза.

ТУБЫҚ щи́колотка; **тубык сөяге** *анат.* тара́нная кость, предплюсна́; ◇ **диңгез тубыктан** *соотв.* мо́ре по коле́но (*букв.* по щи́колотку).

ТУБЫЛГЫ *бот.* та́волга.

ТУБЫР 1) желва́к (*на теле животных*); 2) перите́ций (*на стволе растений*); 3) тубы́р (*болезнь лошадей, вызванная поением или кормлением в разгорячённом состоянии после скачек*).

ТУБЫРЛАУ: аяк тубырлау лиши́ться спосо́бности ходи́ть (*о лошадях*).

ТУБЫРЧА 1) *см.* **торбыча;** 2) обеча́йка, опра́ва (*напр. барабана, сита*).

ТУБЫРЧЫК 1) ши́шка (*напр. сосновая*); 2) *диал.* про́бка, заты́чка, вту́лка.

ТУБЫРЧЫҚБАШ стручо́к.

ТУВА тувинец; || тувинский; **тува теле** тувинский язы́к.

ТУВИНЧА по-тувински.

ТУГАЙ 1) изви́в, излу́чина (*реки́*); 2) луг, по́йма; **урман тугае** *диал.* лесна́я поля́на; 3) туга́й.

ТУГАЙЛАНУ ви́ться, извива́ться (*о реке*).

ТУГАЙЛЫ с излу́чинами, изви́листый (*о реке*).

ТУГАЙЛЫҚ *см.* **тугай.**

ТУГАЙ-ТУГАЙ *см.* **тугайлы.**

ТУГАН ро́дственник; || родно́й; **бер туган** родно́й (*о брате, сестре*); **ир туган** а) брат; б) *диал.* ро́дственник; **кыз туган** а) сестра́; б) *диал.* ро́дственница; **туган апа** родна́я ста́ршая сестра́; **туган ил** ро́дина; родна́я сторона́; **туган итү** относи́ться как к родно́му, счита́ть родны́м; **туган көн** день рожде́ния; **туган тел** родно́й язы́к; **туганнан туган** двою́родный; **туган туфрак** родна́я земля́; **туган тиешле** родня́; **туган энем** мла́дший брат; **туган җанлы** относя́щийся к ро́дственникам с осо́бой любо́вью; **ул безгә туган тиешле кеше** он нам прихо́дится роднёй; **якын туган** бли́зкий ро́дственник; **яңа туган** новорождённый; **туган илдән туйган юк** *погов.* на ро́дине никогда́ не надоеда́ет; вся́кому мила́ своя́ сторона́; **туган туганны табыр, ятка бәласе калыр** *посл.* родны́е всегда́ найду́т о́бщий язы́к, а вмеша́вшийся в их де́ло оскандали́тся; **туры сүз туганына ярамас** *погов.* пра́вда глаза́ ко́лет (*букв.* правди́вое сло́во родно́му не по душе́).

ТУГАНДАЙ: бер тугандай как родны́е; дру́жно.

ТУГАНДАШ бра́тский; ро́дственный; **тугандаш халыклар** бра́тские наро́ды.

ТУГАНДАШЛЫҚ бра́тство; родство́.

ТУГАНИ *диал. см.* **туганкай** 2.

ТУГАНКАЙ 1) брато́к, брати́шка (*в обращении*); 2) роди́мый, ро́дненький, родно́й (*в обращении*).

ТУГАНЛАШТЫРУ *понуд. от* **туганлашу** родни́ть, породни́ть *кого с кем-л.*

ТУГАНЛАШУ 1) родни́ться, породни́ться; 2) брата́ться, побрата́ться; || брата́ние.

ТУГАНЛЫҚ бра́тство, родство́; ро́дственность; || бра́тский, ро́дственный (*напр. о чувствах*).

ТУГАНЛЫҚЛЫ относя́щийся с осо́бой любо́вью к ро́дственникам.

ТУГАНЛЫҚСЫЗ лишённый ро́дственных чувств, не пита́ющий ро́дственных чувств.

ТУГАНЛЫҚ-ТУМАЧАЛЫҚ ро́дственные отноше́ния.

ТУГАННАР 1) ро́дственники; бра́тья; || бра́тский; **ерак туганнар** да́льние родны́е,

да́льняя родня́; 2) бра́тья, бра́тцы (*обращение*).

ТУГАННАРЧА по-бра́тски, по-ро́дственному.

ТУ́ГАН-ТУМАЧА родны́е, ро́дственники, родня́, ро́дичи.

ТУГАН-ТУМАЧАЛЫҚ *неодобр.* семе́йственность.

ТУГАНЧЫЛ *см.* **туганлыклы.**

ТУГАНЫМ *диал. обращение девушек друг к другу*; **туганым апа** *обращение девушки к старшей замужней сестре.*

ТУГАН-ҮСКӘН: туган-үскән як роди́мая сторо́нка; **туган-үскән йорт** о́тчий дом, родно́й оча́г; **туган-үскән ил** ро́дина, родна́я сторона́.

ТУГАРУ 1) распряга́ть, распря́чь, выпряга́ть, вы́прячь; || распряга́ние, выпряга́ние; **атны тугару** распряга́ть ло́шадь; 2) *перен.* обескура́живать, обескура́жить.

ТУГАРЫЛУ 1) *страд. от* **тугару** выпряга́ться, быть выпряга́емым; 2) *перен.* распуска́ться, распо́сываться.

ТУГЛАВЫЧ меша́лка, болту́шка, весёлка (*для взбалтывания яиц, теста*).

ТУГЛАНУ *страд. от* **туглау** 1) взбива́ться; 2) заме́шиваться.

ТУГЛАТУ *понуд. от* **туглау** веле́ть (заставля́ть, заста́вить, поруча́ть) сбива́ть, взбива́ть (*напр. яйца с сахаром*).

ТУГЛАУ 1) взбива́ть, взбить, сбива́ть, сбить (*напр. яйца с сахаром*); || взбива́ние, сбива́ние; 2) меша́ть, заме́шивать, замеша́ть (*напр. тесто*); приме́шивать, примеша́ть, сме́шивать, смеша́ть; || заме́шивание, приме́шивание, сме́шивание.

ТУГЛАШУ *взаимн.-совм. от* **туглау.**

ТУГРЫ *см.* **туры** I 3, 4.

ТУГРЫЛЫҚ *уст. книжн. см.* **турылык** 2, 3.

ТУГЫЗ *числ.* де́вять; **тугыз йөз** девятьсо́т; **тугыз йөзенче** девятисо́тый; **тугыз тапкыр** де́вятью, де́вять раз; **тугыздан бер** одна́ девя́тая; **туксан тугыз кат әйттем** *разг.* я мно́го раз говори́л, сто раз говори́л; **белгәнең тугыз булса, белмәгәнең ун** *погов.* как бы ты мно́го ни знал, но ещё бо́льше ты не зна́ешь (*букв.* е́сли ты зна́ешь де́вять, то де́сять ещё не зна́ешь).

ТУГЫЗАР *числ. разд.* по девяти́.

ТУГЫЗАУ *числ. собир.* де́вятеро; **тугызау бергә** вдевятеро́м.

ТУГЫЗЛАП 1) *числ. прибл.* о́коло девяти́; 2) *см.* **тугызар.**

ТУГЫЗЛЫ 1) *карт.* девя́тка; 2) девятери́к (*мера веса*); ✧ **туксан тугызлы** глу́пый, дура́к.

ТУГЫЗЛЫҚ девя́тка (*цифра*).

ТУГЫЗЫНЧЫ *числ. порядк.* девя́тый.

ТУГЫЛМА приме́шанный, сме́шанный, заме́шанный (*напр. о тесте*).

ТУГЫМ о́бод; || ободо́чный; **тәгәрмәч тугымы** о́бод колеса́; **кечкенә тугым** ободо́к; **тугым чылбыры** ободо́чная цепь.

ТУГЫМЛАТУ *понуд. от* **тугымлау.**

ТУГЫМЛАУ наса́живать (насади́ть, надева́ть, наде́ть) о́бод на спи́цы; || наса́живание (надева́ние) о́бода на спи́цы.

ТУГЫМЛЫ име́ющий о́бод, с о́бодом; **агач тугымлы тәгәрмәч** колесо́ с деревя́нным о́бодом.

ТУГЫМЛЫҚ материа́л, го́дный для о́бода.

ТУГЫМЧЫ колёсный ма́стер.

ТУДЫҚ родно́й, ро́дственный.

ТУДЫКА двою́родный брат; двою́родная сестра́.

ТУ́ДЫРУ 1) рожда́ть, рожа́ть, роди́ть; **бала тудыру йорты** роди́льный дом; **бала тудыручы** роже́ница; **тудыру бизгәге** родова́я горя́чка; 2) создава́ть, созда́ть; || создава́ние; **шарт тудыру** создава́ть усло́вия; **куркыныч тудыру** создава́ть опа́сность; **паника тудыру** создава́ть па́нику; **фикер тудыру** порожда́ть мысль; 3) вызыва́ть, вы́звать, пробужда́ть, пробуди́ть; || пробужде́ние; **шик тудыру** вы́звать сомне́ние; **өмет тудыру** вселя́ть наде́жду.

ТУЕМЛЫҚ пи́ща, доста́точная, что́бы насы́титься; **бер туемлык** коли́чество пи́щи, доста́точное, что́бы насы́титься.

ТУЕМСЫЗ 1) ненасы́тный, прожо́рливый; 2) *перен.* а́лчный, жа́дный.

ТУЕМСЫЗЛАНУ проявля́ть а́лчность (жа́дность), жа́дничать; || жа́дничанье.

ТУЕМСЫЗЛЫҚ 1) ненасы́тность, прожо́рливость; 2) *перен.* а́лчность, жа́дность.

ТУЕНДЫРУ *понуд. от* **туену** 1) пита́ть, корми́ть; насыща́ть, насы́тить; || насыще́ние; || пита́тельный; 2) напита́ть (*напр. землю влагой*).

ТУЕНДЫРЫЛГАН насы́щенный (*о растворе*).

ТУЕНДЫРЫЛУ *страд. от* **туендыру** насыща́ться.

ТУЕНУ 1) пита́ться, напита́ться; насыща́ться, насы́титься; || пита́ние; насыще́ние; **туену дәрәҗәсе** концентра́ция; 2) напита́ться (*напр. земле — влагой*).

ТУЕНУЧЫЛЫҚ корме́ние, пита́ние; **ит белән туенучылык** плотоя́дность.

ТУЕНЫШУ *взаимн.-совм. от* **туену.**

ТУЕШУ *взаимн.-совм. от* **тую** надоеда́ть, надое́сть (*друг другу*); || надоеда́ние.

ТУЗ I берёста, кора́; || берёстовый, берестяно́й; **каен тузы** берёзовая кора́; **каен тузыннан ясалган әйберләр** берестяны́е изде́лия; **туз чиләк** берестяно́е ведро́; бура́к *обл.*; ✧ **тузга язмаган сүз** а) то, что не напи́сано на берестяны́х гра́мотах; б) небыли́ца, ерунда́, чушь; **тузга язмаганны сөйләү** говори́ть (моло́ть) чепуху́.

ТУЗ II *карт.* туз; **бубый тузы** бубно́вый туз.

ТУЗАН пыль; || пы́льный; **тузан бөртеге** пыли́нка; **тузан куныгы** нале́т пы́ли; **тузан куну** *см.* **тузанлану; тузан күтәрү** поднима́ть пыль; **тузан суыргыч** пылесо́с; **тузан туздыру (чыгару)** пыли́ть, поднима́ть пыль; **тузан чистарткыч** пылеочисти́тель; пылеулови́тель; **тузан үткәрмәү** не пропуска́ть пы́ли; **тузан үткәрүчән** пылепроница́емый; **ялгыз атның тузаны чыкмас, тузаны чыкса да даны чыкмас** *погов.* оди́н в по́ле не во́ин (*букв.* одино́кий конь пы́ли не поднима́ет, е́сли и подни́мет, то э́тим не прослави́тся); **тузандайны тубалдай итү** *погов.* сде́лать

из му́хи слона́ (*букв.* то, что с пыли́нку, сде́лать с ку́зов).

ТУЗАНЛАГЫЧ *с.-х.* опыли́тель.

ТУЗАНЛАНГАНЛЫК запылённость.

ТУЗАНЛАНДЫРУ *понуд. от* **тузанлану** 1) пыли́ть, напыли́ть, запыли́ть; 2) *с.-х.* опыля́ть, опыли́ть; || опыле́ние.

ТУЗАНЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тузанландыру** *с.-х.* быть опыля́емым, опыля́ться.

ТУЗАНЛАНУ 1) пыли́ться, запыли́ться; || запыле́ние (*пассивное действие*); 2) *страд. от* **тузанлау** *с.-х.* опыля́ться, опыли́ться.

ТУЗАНЛАТУ пыли́ть, напыли́ть, запыли́ть; || запыле́ние.

ТУЗАНЛАУ *с.-х.* опы́ливать, опыля́ть, опыли́ть; || опы́ливание, опыле́ние.

ТУЗАН-ТУФРАК *собир.* пыль и земля́.

ТУЗБАШ: тузбаш елан а) уж; б) ужо́вый.

ТУЗГАК I. растрёпанный, взъеро́шенный, взлохма́ченный (*о волосах*); **тузгак чэчле** непричёсанный; 2. *диал. см.* **гөмбэ: саңгырау гөмбэ.**

ТУЗГАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **тузгаклану.**

ТУЗГАКЛАНУ *страд. от* **тузгаклау** лохма́титься, взлохма́чиваться, взлохма́титься, разлохма́чиваться, разлохма́титься, взъеро́шиваться, взъеро́шиться.

ТУЗГАКЛАУ лохма́тить, взлохма́чивать, взлохма́тить, разлохма́чивать, разлохма́тить, взъеро́шивать, взъеро́шить; || взлохма́чивание, разлохма́чивание, взъеро́шивание.

ТУЗГАН 1) изно́шенный, поно́шенный; обветша́лый, ве́тхий; 2) лохма́тый, взъеро́шенный, разлохма́ченный, растрёпанный (*о волосах*); 3) *перен.* дря́хлый, не́мощный.

ТУЗГАНАК одува́нчик.

ТУЗГАНЛЫК 1) изно́шенность, поно́шенность; обветша́лость, ве́тхость; 2) взлохма́ченность, растрёпанность (*воло́с*); 3) *перен.* дря́хлость, не́мощность.

ТУЗГУ 1) подниматься, подня́ться (*о пыли*); 2) разлета́ться, разлете́ться (*напр. о снеге*); рассе́иваться, рассе́яться (*о дыме*); 3) взъеро́шиваться, взъеро́шиться, взлохма́чиваться, взлохма́титься, разлохма́чиваться, разлохма́титься (*о волосах*); **тузгыган чэчле** встрёпанный, растрёпанный, всклокоченный, взъеро́шенный, лохма́тый.

ТУЗГЫН *диал. см.* **азган-тузган** развращённый.

ТУЗГЫТУ 1) рассе́ивать, рассе́ять, разбра́сывать, разброса́ть, раски́дывать, раскида́ть; || рассе́ивание, разбра́сывание, раски́дывание; 2) трепа́ть, растрепа́ть, взъеро́шивать, взъеро́шить, взлохма́чивать, взлохма́тить; || растрёпывание, взъеро́шивание, взлохма́чивание.

ТУЗГЫТЫЛУ *страд. от* **тузгыту.**

ТУЗГЫТЫШУ *взаимн.-совм. от* **тузгыту** 1.

ТУЗДЫРУ I изна́шивать, износи́ть, зана́шивать, заноси́ть; || изна́шивание, зана́шивание; **үзеңэ киеп туздырырга язсын!** да бу́дет сужде́но тебе́ самому́ износи́ть! (*поздравление с обновой*); носи́ да не изна́шивай!

ТУЗДЫРУ II 1) разве́ивать, разве́ять, поднима́ть, подня́ть (*пыль*); || разве́ивание, поднима́ние; **тузан туздыру** поднима́ть пыль; 2) разбра́сывать, разброса́ть, приводи́ть (привести́) в беспоря́док; || разбра́сывание, приведе́ние в беспоря́док; 3) транжи́рить, растранжи́рить (*деньги*), расточа́ть, расточи́ть безрассу́дно, швыря́ть (*деньги*); || растранжи́ривание, безрассу́дная тра́та; **бөтенесен җилгэ туздырды** всё пусти́л на ве́тер; ◇ **буран туздыру** а) подня́ть бура́н; б) устро́ить разно́с, отруга́ть; **пыр туздыру** разнести́ в пух и в прах, отруга́ть са́мым нещадным о́бразом.

ТУЗДЫРУЧАН: акча (байлык) туздыручан а) расточи́тельный; б) транжи́ра.

ТУЗДЫРУЧЫ: акча туздыручы мот, транжи́ра, расточи́тель.

ТУЗДЫРУЧЫЛЫК расточи́тельность, растранжи́ривание.

ТУЗДЫРЫЛУ I *страд. от* **туздыру** I.

ТУЗДЫРЫЛУ II *страд. от* **туздыру** II.

ТУЗМАСЛЫК про́чный, тако́й, кото́рый тру́дно износи́ть, неизноси́мый.

ТУЗУ I *прям., перен.* изна́шиваться, износи́ться; || изно́с; **тузарга уйлаганы юк** *разг. шутл.* ещё совсе́м но́вый (*букв.* да́же ещё не начина́л изна́шиваться); **тузуы җиткән** изно́шенный до преде́ла.

ТУЗУ II 1) поднима́ться, подня́ться (*о пыли*); **тузан тузды** подняла́сь пыль; 2) разлета́ться, разлете́ться (*напр. о пухе*); 3) трепа́ться, растрепа́ться (*о волосах*); ◇ **пыр тузу** кипяти́ться, горячи́ться (*о человеке*).

ТУЗЫНДЫРУ *понуд. от* **тузыну.**

ТУЗЫНУ горячи́ться, разгорячи́ться (*о человеке*).

ТУЙ 1) сва́дьба; || сва́дебный; **туй атнасы** неде́ля сва́дьбы; **туй башы** организа́тор, распоряди́тель сва́дьбы; **туй киеме** сва́дебная оде́жда; **туй уздыру** справля́ть сва́дьбу; **матурлык туйда кирәк, акыл көн дә кирәк** *погов.* красота́ нужна́ на сва́дьбе, а ум повседне́вно; **туйга барсаң, туеп бар** *погов.* на сва́дьбу иди́ сы́тым; **туйга дигәч, тугыз еллык хаста терелгән** *погов.* когда́ пригласи́ли на сва́дьбу, да́же боле́вший де́вять лет попра́вился; **туйда тукмак та сикерә** *погов.* на сва́дьбе и колоту́шка пры́гает (*пляшет*); **туй үпкәсез булмас** *погов.* сва́дьба без оби́ды не быва́ет (*кто-то остаётся обиженным*); **туй үткәч дөмбергә** *погов.* бить в бараба́ны по́сле сва́дьбы; по́сле дра́ки кулака́ми не ма́шут; **туйга барсаң борын бар, борын барсаң урын бар** *погов.* е́сли на пир пойдёшь пора́ньше, без ме́ста не оста́нешься; **туе узган, туны тузган** *погов.* у него́ и сва́дьба сы́грана, и шу́ба износи́лась; он своё о́тжил; **яманга бирәсең булмасын, я туйда сорар, я җыенда** *посл.* не задолжа́й плохо́му челове́ку, он мо́жет свой долг потре́бовать на сва́дьбе и́ли на схо́де (*т. е. может осрамить при народе*); 2) пир, пи́ршество; большо́е угоще́ние; пра́здник, торжество́; **сабан туе** *см.* **сабантуй; бала туе, бишек туе, бәби туе** пи́ршество в честь рожде́ния ребёнка;

◇ **пэри туе** си́льный ве́тер с пы́лью (*букв.* сва́дьба ду́хов); **туй узгач** когда́ сва́дьба око́нчена, когда́ сва́дьба сы́грана (*т. е. когда уже дело сделано*).

ТУЙГАНЧЫ до́сыта, вдо́воль, всласть, вво́лю; **туйганчы ашау** до́сыта пое́сть, нае́сться; **туйганчы бию** наплеса́ться; **туйганчы йөгерү** набе́гаться; **туйганчы көлү** посмея́ться вво́лю; **туйганчы уйнау** наигра́ться.

ТУЙГЫЛЫКЛЫ *диал. см.* **тукланы**.

ТУЙГЫСЫЗ: ашап туйгысыз объеде́ние; о́чень вку́сно; **карап (күреп) туйгысыз** а) ненагля́дный; б) загляде́нье.

ТУЙДЫРУ 1) корми́ть, накорми́ть; прокорми́ть; || корме́ние; прока́рмливание; **тамак туйдыру** нае́сться; **канәгать карын туйдырыр** *погов.* удовлетворе́ние (удовлетворённость) насыща́ет желу́док; кто дово́льствуется тем, что даю́т, у того́ желу́док бу́дет сы́тым; 2) надоеда́ть, надое́сть, наску́чить, опроти́веть; || надоеда́ние; **туйдырып бетерү** надое́сть.

ТУЙДЫРУЧЫ корми́лец.

ТУЙДЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **туйдыру**.

ТУЙЛАУ справля́ть (спра́вить) сва́дьбу; **туйлап йөрү** *этн.* уча́ствовать в сва́дьбе; **туйлап алу (бару)** жени́ться (вы́йти за́муж) со сва́дьбой.

ТУЙЛАУЧЫ 1) уча́стник сва́дьбы; 2) тот, кто устра́ивает сва́дьбу.

ТУЙМАС ненасы́тный, прожо́рливый; **туймас тамак** обжо́ра, прожо́рливый.

ТУЙМАСЛЫК *см.* **туйгысыз**.

ТУЙМАСТАЙ ненасы́тный; || ненасы́тно.

ТУЙРА дубо́к, дуб (*молодой*); || дубо́вый.

ТУЙРАЛЫ: туйралы җир молодо́й дубня́к; ме́стность, поро́сшая молоды́м дубняко́м.

ТУЙРАЛЫК дубня́к, дубра́ва.

ТУЙ-ТӨШЕМ го́сти, приходя́щие (приезжа́ющие) в связи́ со сва́дьбой.

ТУК 1) сы́тый, нае́вшийся; **тук ел** *уст.* сы́тый год; **ачның кадерен (хәлен) тук белми** *посл.* сы́тый голо́дного не разуме́ет; **ачның күзе икмәктә, тукның күзе хикмәттә** *погов.* голо́дный ду́мает о хле́бе, а сы́тый о шу́тках; **бүре дә тук булсын, куй да бөтен булсын** *посл.* и во́лки сы́ты, и о́вцы це́лы; **тук кунакны сыйларга яхшы** *посл.* сы́того го́стя хорошо́ угоща́ть; 2) отъе́вшийся, отко́рмленный, жи́рный (*о скоте*).

ТУКЛАНДЫРУ *понуд. от* **туклану** 1) корми́ть, пита́ть; || корме́ние, пита́ние; **хайваннарны (терлекләрне) тукландыру** накорми́ть живо́тных (скоти́ну); 2) насыща́ть, насы́тить (*питательными веществами*); || насыще́ние; 3) подка́рмливать, подкорми́ть (*напр. огородные культуры*); || подка́рмливание.

ТУКЛАНУ 1) пита́ться, корми́ться; || пита́ние; **бүгенгә тукландык** на сего́дня мы сы́ты; 2) насыща́ться, насы́титься (*питательными веществами*); || насыще́ние.

ТУКЛАНЫШ пита́ние (*действие*),

ТУКЛЫ *парное к* **ачлы: ачлы-туклы**.

ТУКЛЫК сы́тость; доста́ток; оби́лие; **туклыкта ачлыкны истә тот** *посл.* когда́ ты сыт, по́мни, что на све́те есть го́лод.

ТУКЛЫКЛЫ сы́тный, пита́тельный; **туклыклы аш** сы́тная еда́; **туклыклы азык** концентра́т (*букв.* пита́тельный корм).

ТУКЛЫКЛЫЛЫК сы́тность, пита́тельность.

ТУКМАК колоту́шка, деревя́нный молото́к; ◇ **тукмак борын** непоме́рно большо́й нос; **тукмак сөяге** *анат. см.* **кулбаш: кулбаш сөяге**.

ТУКМАКЛАНУ *страд. от* **тукмаклау** быть побитым (изби́тым).

ТУКМАКЛАТУ *понуд. от* **тукмаклау**.

ТУКМАКЛАУ 1) колоти́ть, бить колоту́шкой (*издавать звук*); 2) бить, колоти́ть, дава́ть тумака́.

ТУКМАЛУ *страд. от* **тукмау** быть побитым (изби́тым).

ТУКМАТУ *понуд. от* **тукмау**.

ТУКМАУ бить, поби́ть, наноси́ть (нанести́) уда́ры; дуба́сить, колоти́ть, поколоти́ть, лупи́ть, отлупи́ть; || битьё, поби́; **тукмап чыгару** вы́гнать с побо́ями.

ТУКМАШУ *взаимн.-совм. от* **тукмау**.

ТУКРАН дя́тел; || дя́тловый; **тукран оясы** гнездо́ дя́тла; ◇ **тукран тәүбәсе** кля́тва, кото́рую постоя́нно наруша́ют (*букв.* зарок дя́тла).

ТУКРАНБАШ кле́вер, ка́шка; || кле́верный; **ак тукранбаш** белоголо́вка; бе́лый кле́вер.

ТУКСАК *парное к* **аксак: аксак-туксак**.

ТУКСАН *числ.* девяно́сто; ◇ **туксан тугызлы** *разг.* придуркова́тый; не все до́ма (ви́нтика не хвата́ет).

ТУКСАНЛАП 1) *числ. прибл.* о́коло девяно́ста; 2) *числ. разд.* по девяно́сто.

ТУКСАНЫНЧЫ *числ. порядк.* девяно́стый.

ТУКСАНЫШАР *числ. разд.* по девяно́сто.

ТУКСЫНУ *разг.* наеда́ться, нае́сться, насыща́ться, насы́титься, чу́вствовать, почу́вствовать сы́тость.

ТУКТАЛГАЛАУ *многокр. от* **тукталу**.

ТУКТАЛМЫЙЧА безостано́вочно, не остана́вливаясь, не прекраща́ясь, беспреры́вно, не прерыва́ясь; *см. ещё* **туктаусыз**.

ТУКТАЛУ 1) остана́вливаться, останови́ться; || остано́вка; **тукталу урыны** стоя́нка, ме́сто стоя́нки; остано́вка; 2) прекраща́ться, прекрати́ться, переста́вать, переста́ть, затиха́ть, зати́хнуть; **тукталып тору** а) останови́ться на вре́мя; б) прекрати́ться на вре́мя; 3) *перен.* стать, встать, останови́ться; **ул аның ишедән генә тукталып тормас** он пе́ред таки́ми (*мелкими*) вещами не остано́вится.

ТУКТАЛЫШ остано́вка; **автобуслар тукталышы** авто́бусная остано́вка; **трамвай тукталышы** остано́вка трамва́я.

ТУКТАЛЫШУ *совм. от* **тукталу** остана́вливаться, останови́ться (*о многих*).

ТУКТАТТЫРУ *понуд. от* **туктату**.

ТУКТАТУ *понуд. от* **туктау** 1) остана́вливать, останови́ть, приостана́вливать,

приостанови́ть; заде́рживать, задержа́ть; || останáвливание, приостанáвливание, задержáние; 2) прекраща́ть, прекрати́ть; || прекраще́ние; **туктатып тору** а) останови́ть на не́которое вре́мя; б) прекрати́ть на вре́мя.

ТУКТАТЫЛУ *страд. от* **туктату.**

ТУКТАУ 1) останáвливаться, останови́ться; **ярты юлда туктау** *прям., перен.* останови́ться на полдоро́ге; **туктап тору** а) стоя́ть, простáивать; б) просто́й; в) останóвка (*действие*); **туктау урыны** стоя́нка, ме́сто останóвки, останóвка; 2) прекраща́ть, прекрати́ть, переставáть, переста́ть *что-л.* де́лать; || прекраще́ние; 3) затиха́ть, зати́хнуть, замолка́ть, замо́лкнуть, замолча́ть; || затиха́ние; **туктап калу** а) останови́ться (*неожиданно*), замере́ть на ме́сте; б) замо́лкнуть, зати́хнуть (*вдруг*); **тукта инде!** а) погоди́!, подожди́!, обожди́ же!, останови́сь!, стой!; б) прекрати́!, прекрати́ же!, дово́льно!

ТУКТАУСЫЗ безостанóвочный, беспреста́нный, беспрерывный, бесперебо́йный, непреста́нный; перманéнтный; || беспреста́нно, беспрерывно, безостанóвочно, бесперебо́йно, непреста́нно; перманéнтно; **локомобиль туктаусыз эшләп торды** локомоби́ль рабо́тал беспрерывно.

ТУК-ТУК *звукоподр. стуку топора, колотушки ночного сторожа и т. п.* тук-ту́к; **тәрәзәне тук-тук итеп шакыды** он стучáл в окно́.

ТУКУ I 1. ткать, соткáть; || ткáцкий; **туку эше** ткáчество; 2. тексти́ль; || тексти́льный; **туку комбинаты** тексти́льный комбина́т; **туку промышленносте** тексти́льная промы́шленность.

ТУКУ II 1) долби́ть, стучáть (*о дятле*); || долбле́ние; стук; 2) *перен.* твердúть (долби́ть, говори́ть) одно́ и то́ же; **башка туку** вдáлбливать в го́лову одно́ и то́ же; **кат-кат туку** твердúть одно́ и то́ же; **колакка тукып тору** твердúть одно́ и то́ же; прожужжáть (все) у́ши; **һаман үзенекен тукый** (он) всё своё твердúт.

ТУКУЧЫ ткач, ткачúха; тексти́льщик, тексти́льщица; **мулла белгәнен укыр, тукучы белгәнен тукыр** *погов.* мулла́ читáет то, что знáет, ткач ткёт то, что умéет.

ТУКУЧЫЛЫК заня́тие ткáчеством; ткáчество.

ТУКЫЛДАТТЫРУ *понуд. от* **тукылдату.**

ТУКЫЛДАТУ стучáть, посту́кивать (*напр. в окно*); || стук.

ТУКЫЛДАУ стучáть *чем-л.*

ТУКЫЛДАШУ стучáть (*о многих*).

ТУКЫЛУ *страд. от* **туку** I; **өйдә тукылган** домоткáный.

ТУКЫМА *в разн. знач.* ткань; || ткáневый; **башлангыч тукымалар** *биол.* образова́тельные ткáни; **көпшәк тукыма** гу́бчатая ткань; **механик тукыма** механи́ческая ткань; **мускул тукымалары** *анат.* мы́шечные ткáни; **нигез тукыма** основá ткáни; **җепселле тукыма** волокни́стая ткань; **үткәргеч тукыма** проводя́щая ткань.

ТУКЫМАЛЫ ткáневый, имéющий ткань.

ТУКЫНУ *уст.* задевáть, заде́ть, обижáть, оби́деть, оскорбля́ть, оскорби́ть; || задевáние, оскорбле́ние.

ТУКЫТУ *понуд. от* **туку** I.

ТУКЫШУ *взаимн.-совм. от* **туку** I помогáть ткать, ткать вме́сте.

ТУКЫЯ ши́шечка стре́льчатого лу́ка.

ТУЛА сукно́ (*домотканое*); || суко́нный; **тула басу** валя́ть (свалять) сукно́; **тула оек** дли́нные суко́нные чулки́; **тула чикмән** суко́нный зипу́н; **тула өмәсе** коллекти́вное валя́ние домоткáного сукнá.

ТУЛАЕМ 1) о́птом; || опто́вый; 2) в о́бщем; **тулаем алганда** в о́бщем, е́сли взять в це́лом.

ТУЛАЙ о́бщий; **тулай тора́к** общежи́тие; **тулай сәт савымы** о́бщий надо́й.

ТУЛГАК родовы́е схвáтки; **тулгак тоту** испы́тывать родовы́е схвáтки.

ТУЛГАКЛАУ испы́тывать родовы́е схвáтки; || испы́тывание родовы́х схвáток.

ТУЛГАНДЫРУ 1) *понуд. от* **тулгану;** 2) взбáлтывать, взболтáть; || взбáлтывание.

ТУЛГАНЛЫК полнотá *чего-л.*, запóлненность.

ТУЛГАНУ болтáться, слоня́ться, прáздно шатáться; крути́ться, верте́ться.

ТУЛГАНЧЫ до́верху, дополнá, до краёв.

ТУЛМА *кул.* голубцы́; **ит тулмасы** голубцы́ с мясны́м фáршем.

ТУЛПАР 1) *миф.* Тулпáр (*крылатый конь*); 2) быстроно́гий конь.

ТУЛУ 1) *прям., перен.* наполня́ться, напóлниться, заполня́ться, запóлниться, переполня́ться, перепóлниться; || наполне́ние, заполне́ние, переполне́ние; **күңеле тулды** се́рдце перепóлнилось (*от избытка чувств*); **күзгә яшь тулды** глазá напóлнились слезáми; **тулып ята** óчень мнóго, полнó, завáлено; **кереп тулу** заполня́ться, забивáться (*напр. грязью — об отверстии*); **тулып ашкан** а) перепóлнен чéрез край; б) вполнé, с избы́тком; 2) исполня́ться, испóлниться (*напр. о возрасте*); || исполне́ние; **балага ике яшь тулды** ребёнку испóлнилось два гóда; 3) выполня́ться; || выполне́ние; **план тулды** план вы́полнен; **план тулу** выполне́ние плáна; ◇ **шешәсе тулган** (он) вот-вóт заплáчет.

ТУЛУМБАС *муз.* тулумбáс; **тулумбас кагу** а) тулумбáсить; б) *перен.* дубáсить.

ТУЛЫ пóлный *прям., перен.* напóлненный; || полнó; полно-; **тулы бәяле** полноце́нный; **тулы властьлы** полновлáстный; **тулы вәкаләтле** полномóчный; **тулы йөзле** полноли́цый; **тулы канлы** полнокрóвный; **тулы савыт** напóлненная посýда; **тулы сулы** полновóдный; **тулы сүзлек** пóлный словáрь; **тулы хокук бирелгән, тулы хокуклы вәкил** *дип.* полномóчный представи́тель; **тулы өлгереш** *с.-х.* пóлная спéлость; **тулы үлчәүле (авырлыклы)** полновéсный; **өй тулы кеше** в дóме полнó нарóду (*битком набито*); дом перепóлнен нарóдом; ◇ **тулы ятим** кру́глый сирота́.

ТУЛЫЛАУЧЫ: тулылаучы почмак *мат.* наполни́тельный у́гол.

ТУЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **тулылану** 1) пополня́ть, попо́лнить, восполня́ть, попо́лнить, де́лать (сде́лать) по́лным; дополня́ть, допо́лнить; || пополне́ние, восполне́ние, дополне́ние; 2) комплектова́ть, укомплекто́вывать, укомплектова́ть; || комплектова́ние, укомплекто́вывание.

ТУЛЫЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тулыландыру** 1) пополня́ться, попо́лниться, восполня́ться, попо́лниться, де́латься (сде́латься) по́лным, дополня́ться, допо́лниться, быть допо́лненным; 2) комплектова́ться, укомплекто́вываться.

ТУЛЫЛАНУ 1) пополня́ться, попо́лниться, восполня́ться, попо́лниться, де́латься (сде́латься) по́лным, дополня́ться, допо́лниться; 2) полне́ть, пополне́ть.

ТУЛЫЛЫҚ полнота́ *в разн. знач.*; подро́бность.

ТУЛЫМ *диал.* ка́мни (*глы́бы*), торча́щие из реки́.

ТУЛЫСЫ: ай тулысы полнолу́ние; **тулысы белән** целико́м, по́лностью, весь.

ТУЛЫСЫНЧА целико́м, по́лностью, всецело́, сполна́; **тулысынча кайтару** возврати́ть по́лностью.

ТУМА 1) *см.* **үрчем** I; **тума бирмәү** не дава́ть припло́да (пото́мства); || бесплодие; **йорт (өй) тумасы** скот, взращённый в своём хозя́йстве (*не покупной*); вы́росток; 2) *см.* **тумыштан; тума сукыр** *диал.* слепорождённый, слепо́й; ◇ **анадан тума** а) от рожде́ния (*напр. урод*); б) в чём мать родила́, соверше́нно го́лый.

ТУМАЧА *парное к* **туган: туган-тумача** родны́е, ро́дственники.

ТУ́МБА ту́мба; || ту́мбовый.

ТУ́МБАЛЫ =ту́мбовый; **ике тумбалы язу өстәле** двухту́мбовый пи́сьменный стол.

ТУМБОЧКА ту́мбочка.

ТУМРАН коло́да, чурба́н, обру́бок.

ТУМСАРУ *диал.* ду́ться, принима́ть (приня́ть) мра́чный вид; доса́довать.

ТУМЫШТАН от рожде́ния, о́т роду, от приро́ды; || врождённый; **тумыштан килгән** врождённый, существу́ющий с са́мого рожде́ния (*напр. порок*).

ТУН шу́ба; || шу́бный; **бәрән тун** шу́ба из овчи́ны; **кама тун** шу́ба с опу́шкой из вы́дры; **кыска тун** полушу́бок; **төлке тун** ли́сья шу́ба; **тун тышлыгы** верх шу́бы; **тун тегүче** портно́й, шью́щий шу́бы; **акыллының аты да армый, туны да тузмый** *погов.* у у́много челове́ка и ло́шадь не устаёт, и шу́ба не изна́шивается; **беткә ачу итеп, тунын утка яккан (салган)** *погов.* разозли́вшись на вшей, шу́бу сжёг (*говорят о человеке, который обижаясь на кого-л. по пустякам, совершает ещё более серьёзную ошибку*).

ТУНАЛУ *страд. от* **тунау** обдира́ться, сдира́ться, содра́ться — о шку́ре.

ТУ́НАТУ *понуд. от* **тунау.**

ТУНАУ 1) обдира́ть (ободра́ть), сдира́ть (содра́ть) шку́ру; 2) *перен.* обира́ть, обобра́ть, оставля́ть (оста́вить) го́лым.

ТУНАУЧЫ 1) живодёр; тот, кто обдира́ет шку́ру с живо́тного; 2) *перен. неодобр.* обдира́ла, шкуродёр.

ТУНАШУ *взаимн.-совм. от* **тунау** помога́ть обдира́ть, обдира́ть вме́сте шку́ру.

ТУНГ *бот.* тунг; || ту́нговый; **тунг мае** ту́нговое ма́сло.

ТУНГУС тунгу́с; || тунгу́сский; **тунгус хатын-кызы** тунгу́ска.

ТУНДРА ту́ндра; || ту́ндровый.

ТУНЕЦ тунец (*рыба*).

ТУНИКА *уст.* туни́ка.

ТУНЛЫ *парное к* **атлы: атлы-тунлы** зажи́точный, состоя́тельный (*букв.* име́ющий ло́шадь и шу́бу).

ТУНЛЫҚ материа́л (мех) на шу́бу; **тунлык тире** овчи́на на тулу́п (на шу́бу).

ТУННЕЛЬ туннель; || туннельный; **туннель казучы (салучы)** туннельщик, копа́ющий туннель.

ТУННЕЛЬЛЕ туннельный, име́ющий туннель.

ТУП I мяч, мя́чик.

ТУП II ору́дие, пу́шка; || оруди́йный, пу́шечный; **туп авызы** жерло́ пу́шки; **тупка тоту** держа́ть под артиллери́йским обстре́лом; ◇ **туп азыгы** пу́шечное мя́со.

ТУП III *частица усил. к словам, начинающимся на ту-, напр.*: **туп-туры** пря́мо-пря́мо; **туп-тулы** полны́м-полно́.

ТУП IV: **туп иту** упа́сть, шлёпнуться (*в языке детей*).

ТУПАРУ *диал. см.* **тупаслану.**

ТУПАС 1) тупо́й, с тупы́м концо́м, нето́ченный; 2) гру́бый *в разн. знач.*, неве́жливый; || гру́бо; неве́жливо; **тупас азыклар** гру́бые корма́; **тупас йонлы сарыклар** грубошёрстные о́вцы; 3) неукло́жий, аляпова́тый; || неукло́же; аляпова́то.

ТУПАСЛАНДЫРУ *понуд. от* **тупаслану.**

ТУПАСЛАНУ 1) затупля́ться, затупи́ться; 2) де́латься (сде́латься) гру́бым, грубе́ть, огрубе́ть, погрубе́ть; 3) де́латься неукло́жим, аляпова́тым.

ТУПАСЛАТУ затупля́ть, затупи́ть; притупля́ть, притупи́ть; || затупле́ние, притупле́ние.

ТУПАСЛЫҚ 1) зату́пленность; 2) гру́бость, неве́жливость; 3) неукло́жесть; аляпова́тость, углова́тость.

ТУПИК тупи́к.

ТУПЛАВЫҚ ле́жбище, ме́сто о́тдыха и кормле́ния скота́.

ТУПЛАМА *уст. см.* **җыентык, җыелма.**

ТУПЛАНУ *возвр.-страд. от* **туплау** 1) ска́пливаться, скопля́ться, скопи́ться, нака́пливаться, накопля́ться, накопи́ться (*напр. о деньгах*); || скопле́ние, нака́пливание, накопле́ние; 2) группирова́ться, сгруппирова́ться, собира́ться (собра́ться) в ку́чу, спла́чиваться, сплоти́ться; концентри́роваться, сконцентри́роваться; || группирова́ние, группиро́вка, сплоче́ние, концентри́рование, сбор.

ТУПЛАНЫШ *эк.* накопле́ние.

ТУПЛАТУ *понуд. от* **туплау.**

ТУПЛАУ 1) копи́ть, скопи́ть, ска́пливать, скопля́ть, нака́пливать, накопля́ть, накопи́ть; || скопле́ние, нака́пливание, накопле́ние; **мая туплау** копи́ть сре́дства (капита́л); **көч туплау** собра́ться с си́лами, набра́ться сил; **акча туплау** нака́пливать

де́ньги; **тэҗрибә туплау** нака́пливать о́пыт; 2) сосредото́чивать, сосредото́чить, группирова́ть, сгруппирова́ть, спла́чивать, сплоти́ть, концентри́ровать, сконцентри́ровать; **туплау асты** *см.* **туплавык.**

ТУПЛАУЧЫ собира́тель.

ТУПСА 1) шарни́р, дверна́я пе́тля; 2) *диал.* поро́г, присту́пок; **тупсаны төшерү** надое́сть *кому-л.*, обива́я поро́ги; ◇ **телененң тупсасы юк, авызының туктасы юк** болту́н, тарато́рка; **тупсага утыру** *с.-х.* остебели́ться; **чалгы тупсасы** пя́тка косы́.

ТУПСАЛЫ шарни́рный, на шарни́рах.

ТУП-ТУЛЫ соверше́нно по́лный, перепо́лненный; ‖ полны́м-полно́.

ТУП-ТУП: туп-туп итү а) то́пать но́жками; б) то́панье но́жками.

ТУП-ТУРЫ 1) соверше́нно прямо́й (ро́вный); ‖ пря́мо, ро́вно, прямёхонько; 2) недвусмы́сленный, откро́венный, прямо́й; ‖ недвусмы́сленно, откро́венно, пря́мо; **туп-туры әйтү** говори́ть пря́мо.

ТУПЧУ што́пать; ‖ што́пка, што́панье; ‖ што́пальный.

ТУПЧУЧЫ што́пальщик, што́пальщица.

ТУПЧЫ *уст.* артиллери́ст; ◇ **тупчы баш** *название травы.*

ТУПЧЫЛУ *страд. от* **тупчу** што́паться.

ТУПЧЫНУ занима́ться што́паньем; *см. ещё* **тупчу.**

ТУПЧЫТУ *понуд. от* **тупчу.**

ТУПЫЙК с тупы́м концо́м, тупоно́сый; **тупыйк башлы (очлы)** тупоконе́чный; **тупыйк борын** а) курно́сый; б) *бран.* тупоры́лый.

ТУПЫЙКЛАНДЫРУ *понуд. от* **тупыйклану.**

ТУПЫЙКЛАНУ сде́латься (стать) тупоно́сым, тупоконе́чным.

ТУПЫЙКЛЫК ту́пость конца́ *чего-л.*

ТУПЫЛДАТУ шлёпать, ударя́ть с шу́мом, хло́пать руко́й.

ТУПЫЛДАУ шлёпать, ударя́ть с шу́мом, хло́пать руко́й.

ТУПЫЛДАШУ *совм. от* **тупылдау** шлёпать, ударя́ть с шу́мом, хло́пать руко́й (*о многих*).

ТУПЫРДАШУ: тупырдашып тору (үсү) жить (расти́) шу́мно (*о детях*).

ТУР I тур (*дикий козёл*).

ТУР II тур; **уеннарның икенче туры башланды** начался́ второ́й тур игр; **сайлауларның өченче туры** тре́тий тур голосова́ния.

ТУРА I тура́ (*сорт домашнего сыра*).

ТУРА II *шахм. разг.* тура́, ладья́.

ТУРАЙТКЫЧ 1) *физ., эл.* выпрями́тель; **катодлы турайткыч** като́дный выпрями́тель; 2) *тех.* прями́ло.

ТУРАЙТУ выпрямля́ть, вы́прямить; ‖ выпрямле́ние; **тимерчыбыкны турайту** а) выпрямля́ть про́волоку; б) выпрямле́ние про́волоки.

ТУРАЙТЫЛУ: турайтылган почмак *мат.* вы́прямленный у́гол.

ТУРАК: турак уты *бот.* толокня́нка.

ТУРАКЛАНУ *страд. от* **тураклау**

ТУРАКЛАТУ *понуд. от* **тураклау.**

ТУРАКЛАУ руби́ть, разруба́ть, разруби́ть, нарезать, нарезáть, рéзать, разрезáть, разре́зать (*на мелкие куски*); крошúть, раскрошúть, накрошúть; ‖ ру́бка, разруба́ние, нареза́ние, разреза́ние; крошéние; **тураклап бетерү (ташлау)** разруби́ть на кусо́чки.

ТУРАКЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тураклау.**

ТУРАЛМА *разг.* нарéзанный, накро́шенный; **туралма салам** нарéзанная соло́ма.

ТУРАЛУ *страд. от* **турау** крошúться, раскрошúться, нарезáться, нарéзаться, разруба́ться, разруби́ться (*на мелкие куски*).

ТУРАМ кусо́к; ломо́ть; **турам ит** кусо́к мя́са.

ТУРАМЧЫК ма́ленький кусо́чек, ло́мтик.

ТУРАН *уст.* тура́н; ‖ тура́нский; **туран теллэре** тура́нские языки́.

ТУРАТУ *понуд. от* **турау.**

ТУРАУ крошúть, раскрошúть, нарезáть, нарéзать, разрезáть, разрéзать, разруба́ть, разруби́ть, изруба́ть, изруби́ть (*на мелкие куски*); ‖ нарезáние, разреза́ние, ру́бка, разруба́ние; **ит турау** руби́ть (нарезáть) мя́со; **кәбестә турау** шинкова́ть капу́сту; **турап бетерү (салу, ташлау)** изруби́ть; **дошманны турап ташлау** изруби́ть врага́; **ашаган белмәс, тураган белер** *погов.* тот, кто ест — не зна́ет, а зна́ет тот, кто нарéзывает.

ТУРАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **турау;** 2) *воен.* ру́бка.

ТУРАЮ де́латься (сде́латься) прямы́м, выпрямля́ться, вы́прямиться (*напр. о пруте*).

ТУРБАЗА туристи́ческая ба́за.

ТУРБИНА турби́на; ‖ турби́нный.

ТУРБИНАЛЫ турби́нный, с турби́нами, име́ющий турби́ну.

ТУРБИНАЧЫ турби́нщик.

ТУРБОБУР *горн.* турбобу́р; **турбобур белән бораулау** бури́ть при по́мощи турбобу́ра; ‖ турбобуре́ние.

ТУРБОВИНТЛЫ турбовинтово́й.

ТУРБОВОЗ турбово́з.

ТУРБОГЕНЕРАТОР турбогенера́тор.

ТУРГАЙ жа́воронок; **урман тургае** *зоол.* юла́.

ТУРЕЛЬ *воен.* туре́ль; ‖ туре́льный; **турель пулемёт** туре́льный пулемёт.

ТУРИЗМ тури́зм; ‖ тури́стский, тури́стический.

ТУРИ́СТ тури́ст; ‖ тури́стский; **туристлар палаткасы** тури́стская пала́тка.

ТУРИСТИК тури́стический; **туристик поход** тури́стический похо́д.

ТУРИСТЛЫК тури́зм; ‖ тури́стский, тури́стический.

ТУРКА *ист., воен.* желе́зный шлем.

ТУРМАЛИН *мин.* турмали́н; ‖ турмали́новый; **турмалин йөзек** турмали́новый пе́рстень.

ТУРМАН ту́рман (*порода голубей*).

ТУРНЕ турне́.

ТУРНЕПС турне́пс.

ТУРНИК турни́к; ‖ турнико́вый.

ТУРНИКЕТ турнике́т.

ТУРНИР *спорт.* турни́р; || турни́рный; **турнир уены** турни́рная игра́; **шахмат турниры** ша́хматный турни́р.

ТУРСАЕШУ *взаимн.-совм. от* **турсаю.**

ТУРСАЙГАН наду́тый, надме́нный.

ТУРСАЙТТЫРУ *понуд. от* **турсайту.**

ТУРСАЙТУ надува́ть, наду́ть (*напр. губы*); **авыз (ирен) турсайту** ду́ться, наду́ть гу́бы, обижа́ться.

ТУРСАЮ ду́ться, наду́ться; **ул һаман турсаеп йөри** он всё (ещё) ду́ется.

ТУРСАЮЧАН оби́дчивый, скло́нный к оби́де.

ТУРСЫК 1. бурди́к (*мешок из шкуры животных для хранения воды, кумыса и т. п.*); 2. *перен.* оби́дчивый; 3. *перен.* корена́стый (пло́тный) челове́к; **турсык бит** *см.* **табак I: табак бит.**

ТУРТА отсто́й, вы́топки (*после вытапливания масла*); **турта күмәч** *диал.* пиро́г, испечённый на вы́топках.

ТУРТАЛАНУ отста́иваться, отстоя́ться (*о масле*).

ТУРТАЛАТУ дава́ть (дать) отстоя́ться (*маслу после вытопки*).

ТУРТАЛЫ име́ющий отсто́й (*после вытапливания масла*).

ТУРУН правну́к.

ТУРЫ I 1) прямо́й *в разн. знач.*, правди́вый; || пря́мо; правди́во; **мин сезгә туры килдем** я пришёл пря́мо к вам; **туры кеше** че́стный (прямо́й) челове́к; **туры куллы кеше** че́стный челове́к (*букв.* прама́я рука́); **туры күңелле кеше** прямоду́шный челове́к; **туры почмаклы** прямоуго́льный; **туры сайлаулар** прямы́е вы́боры; **туры сызык** прама́я ли́ния; **турысын гына әйткәндә** е́сли сказа́ть пря́мо, без обиняко́в; пра́вду говоря́, че́стно говоря́; **туры сүзле кеше** правди́вый челове́к; **туры җавап** прямо́й отве́т; **туры сүз таш яра** *посл.* пра́вда ка́мень раско́лет; **туры сүздә оят юк** *погов.* пра́вду сказа́ть не сты́дно; **туры сөйләгән котылыр, ялган сөйләгән тотылыр** *посл.* пра́вду сказа́л — оправда́лся, совра́л — попа́лся; 2) пра́вильный, ве́рный, то́чный; || пра́вильно, ве́рно, то́чно; **ул туры юлдан бара** он идёт по пра́вильному, ве́рному пути́; 3) напро́тив *кого-чего-л.*, про́тив *кого-чего-л.*, *над кем-чем-л.*; **күргәзмә парк турысына урнашкан** вы́ставка располо́жена напро́тив па́рка; **лампа өстәл турында асылынып тора** ла́мпа висит над столо́м; 4) *с глаголом* **килү** *входит в состав сложных глаголов и выражает*: а) подходи́ть, годи́ться; **бу костюм аңа туры килми** э́тот костю́м ему́ не подхо́дит; б) соотве́тствовать, совпада́ть; **исеме җисеменә туры килә** назва́ние соотве́тствует содержа́нию; **исәпләүләр баланска туры килә** расчёты совпада́ют с бала́нсом; **әйткәннәре хакыйкатькә туры килә** его́ слова́ соотве́тствуют и́стине; в) совпада́ть, прийти́сь; **бәйрәм утызына туры килә** пра́здник прихо́дится на тридца́тое число́; **бәйрәм ял көненә туры килә** пра́здник совпада́ет с выходны́м днём; г) попада́ть; подойти́; **аны өендә туры китерү читен** его́ тру́дно заста́ть до́ма; **йозакка ачкыч туры китерү** подогна́ть ключ к замку́; **кайда туры килсә, шунда** где придётся, где попа́ло (*напр. обедать*); д) приходи́ться; быть вы́нужденным (*что-л. делать*); **моннан китәргә туры килә** прихо́дится уходи́ть (уезжа́ть) отсю́да; **бергә озак яшәргә туры килмәде** не пришло́сь (не довело́сь) вме́сте до́лго жить; ◇ **туры сөйләм** *грам.* прама́я речь.

ТУРЫ II гнедо́й; **кара туры** ка́ре-гнедо́й; **туры бурлы** гне́до-ча́лый.

ТУРЫДАН-ТУРЫ непосре́дственно; **турыдан-туры бара торган поезд** по́езд прямо́го сообще́ния.

ТУРЫЛАНДЫРУ *см.* **турылау.**

ТУРЫЛАНУ выпрямля́ться, вы́прямиться, распрямля́ться, распрями́ться, станови́ться (стать) прямым.

ТУРЫЛАТУ *понуд. от* **турылау.**

ТУРЫЛАУ 1) выпрямля́ть, вы́прямить, распрямля́ть, распрями́ть, де́лать (сде́лать) прямы́м; || выпрямле́ние, распрямле́ние; 2) исправля́ть, испра́вить, поправля́ть, попра́вить (*ошибки*); || исправле́ние; 3) наводи́ть, навести́, направля́ть, напра́вить, нацели́вать, нацели́ть (*напр. орудие*); 4) *разг.* устра́ивать, устро́ить, обде́лывать, обде́лать, нала́живать, нала́дить, реша́ть (реши́ть) поправля́ть, попра́вить (*дело*); || устро́йство, обде́лывание, нала́живание.

ТУРЫЛЫК 1) прямизна́ *чего-л.*; 2) правди́вость, че́стность, ве́рность; **турылык белән** правди́во, че́стно; 3) справедли́вость.

ТУРЫЛЫКЛЫ 1) правди́вый, ве́рный, че́стный; 2) справедли́вый.

ТУРЫЛЫКЛЫЛЫК правди́вость, че́стность, благоро́дство.

ТУРЫЛЫКСЫЗ 1) нече́стный; 2) несправедли́вый.

ТУРЫЛЫКСЫЗЛЫК 1) лжи́вость, бесче́стность, нече́стность; 2) несправедли́вость.

ТУРЫНДА *предлог* о, об, обо, про; **без әш турында сөйләштек** мы говори́ли о рабо́те; **һөҗүм итмәү турында пакт** пакт о ненападе́нии.

ТУРЫПОЧМАКЛЫ прямоуго́льный; **турыпочмаклы параллелепипед** *геом.* прямоуго́льный параллелепи́пед.

ТУРЫПОЧМАКЛЫК прямоуго́льник.

ТУСТАГАН ко́вшик, черпа́к (*для воды и т. п.*).

ТУТ I 1) пигмента́ция, пя́тна на лице́ (*у беременных*); 2) *разг.* пятно́, ржа́вчина; ◇ **күңелдәге тутларны ачу** рассе́яться от гру́стных мы́слей.

ТУТ II тут (*дерево*); || ту́товый; **тут агачы** ту́товое де́рево, шелкови́ца, тутовник; **тут җимеше** плоды́ ту́та; **тут яфрагы** ли́стья шелкови́цы; **тут агачы үстерү** а) тутово́дство; б) тутово́дческий.

ТУТАКАЙ *диал.* тётя, тётушка.

ТУТАШ ба́рышня, де́вушка; ◇ **шәфкать туташы** *уст.* сестра́ милосе́рдия.

ТУТКЫЛ смугловатый.

ТУТКЫЛЛАНУ станови́ться (стать) сму́глым.

ТУТКЫЛЛЫ сму́глый, загоре́лый.

ТУТЛЫ: кара тутлы а) смýглый; б) пятни́стый.

ТУТЛЫЛАНУ: кара тутлылану а) смугле́ть, станови́ться смýглым; б) станови́ться пятни́стым.

ТУТЛЫЛЫҚ: кара тутлылык а) смýглость; б) пятни́стость.

ТУТЧЫЛЫҚ тутово́дство; || тутово́дческий.

ТУТЫГУ ржа́веть, заржа́веть; черне́ть, почерне́ть; || ржа́вление; почерне́ние; **тутыгып беткэн** заржа́вленный, ржа́вый; **тутыгып беткэн кадак** заржа́вленный (проржаве́вший, ржа́вый) гвоздь.

ТУТЫЙ: тутый кош попуга́й; **тутый кош каурыена төренгэн карга** *ирон.* ворóна в павли́ньих пе́рьях.

ТУТЫЙЛАНУ попуга́йничать; || попуга́йничанье.

ТУТЫҚ ржа́вчина, корро́зия; **тутык каплау** а) покрыва́ться ржа́вчиной, ржа́веть; б) ржа́вление; **тутык тимерне ашый** ржа́вчина ест желе́зо; **саз тутыгы** боло́тная ржа́вчина; ◇ **тутык үләне** *бот.* ве́йник; **тутык гөмбәсе** *бот.* ржа́вчинный грибóк.

ТУТЫККАН ржа́вый, заржа́вленный; **тутыккан булу** быть заржа́вленным; ◇ **тутыккан күңелне ачу** подня́ть настрое́ние.

ТУТЫККАНЛЫҚ ржа́вость.

ТУТЫКЛЫ ржа́вый; **тутыклы сазлык** болóто-ржа́вец.

ТУТЫКМАС нержаве́ющий; **тутыкмас корыч** нержаве́ющая сталь.

ТУТЫКТЫРУ ржа́вить, подверга́ть (подве́ргнуть) корро́зии.

ТУТЫРМА 1) колбаса́ с мя́сом и крупóй (*национальное кушанье*); 2) ли́верная колбаса́.

ТУТЫРТУ *понуд. от* **тутыру**.

ТУТЫРУ 1) наполня́ть, напóлнить, заполня́ть, запóлнить; насыпа́ть, насы́пать, засыпа́ть, засы́пать (*доверху*); налива́ть, нали́ть (*до краёв*); || наполне́ние, заполне́ние; насыпа́ние, засыпа́ние; налива́ние; **тутырып кую** наполня́ть (*заранее*); **папирос тутыра торган** папиросонабивнóй; 2) начи́нять, начини́ть (*напр. колбасу*); || начи́нка; **тавык тутыру** фарширова́ть ку́рицу; **тутырган тавык** фарширóванная ку́рица; **тутырма тутыру** начини́ть тóлстую кишку́ живóтного пе́ченью и лёгкими и свари́ть; 3) выполня́ть, вы́полнить (*напр. обязательства по с.-х. поставкам*); || выполне́ние; ◇ **күзләрне тутырып карау** смотре́ть дóлго и при́стально, смотре́ть с осóбым выраже́нием; **Коръән тутыру** *рел. уст.* прочита́ть весь Кора́н; **өреп тутыру** наду́ть (*напр. шар*).

ТУТЫРУЧЫ *спец.* насыпа́льщик; налива́льщик.

ТУТЫРЫЛУ *страд. от* **тутыру** 1) наполня́ться, заполня́ться; насыпа́ться (*доверху*); налива́ться (*до краёв*); 2) начина́ться (*напр. фаршем*); 3) выполня́ться (*напр. об обязательствах*); **өреп тутырылу** надува́ться (*напр. о шаре*).

ТУТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **тутыру**.

ТУТЫЯ *уст. см.* **цинк; тутыя мае** ци́нковая мазь; **тутыя йөгертү** а) оцинкóвывать; б) оцинкóвывание; **тутыя таш** а) ци́нковый шпат; б) из ци́нкового шпа́та.

ТУУ 1) рожда́ться, роди́ться; || рожде́ние; **туган ил** ро́дина; **туганнан бирле** óт роду, со дня рожде́ния; **туу саны** рожда́емость; *см. ещё* **туым; туу урыны, туган жир (урын)** месторожде́ние; **аргамактан ат туа, кандаладан бет туа** *посл.* от аргама́ка конь рожда́ется, а от клопа́ — вошь; от бобра́ — бобрёнок; от свинья́ — поросёнок; **ир егет үзе өчен туа, ил өчен үлә** *посл.* мужчи́на роди́тся для себя́, а погиба́ет ра́ди ро́дины; **тумаган балага бишек ясамыйлар** *посл.* неродившемуся ребёнку зы́бку не де́лают; 2) *перен.* возника́ть, возни́кнуть, зарожда́ться, зароди́ться, получа́ть (получи́ть) нача́ло; пробужда́ться, пробуди́ться (*напр. о желании*); || возникнове́ние, зарожде́ние; пробужде́ние; **ай туу** а) нача́ло но́вого ме́сяца; б) зарожде́ние луны́.

ТУФ туф; || ту́фовый; **туфтан эшләнгэн** ту́фовый, постро́енный из ту́фа.

ТУФАН *уст.* 1) пото́п, наводне́ние; 2) *миф.* всеми́рный пото́п.

ТУФЛИ ту́фли; || ту́фельный.

ТУФРАҚ по́чва; земля́; грунт; || по́чвенный; земляно́й; грунтово́й; **бер уч туфрак** горсть земли́; **кара туфрак** чернозём, черноземная по́чва; **комлы туфрак** су́песь; **сары туфрак** серозём; **сары туфрак** лёсс, желтозём; **туфрак белеме фәне** а) почвове́дение; б) почвове́дческий; **туфрак белгече** почвове́д; **туфрак эшкәртү** а) обраба́тывать по́чву; б) обрабо́тка по́чвы; в) почвообраба́тывающий; **туфраклар картасы** ка́рта почв, по́чвенная ка́рта; **туфрак катлавы** слой по́чвы; **чокырны туфрак белән күмү** броса́ть я́му землёй; ◇ **авыр туфрагы җиңел булсын** пусть земля́ бу́дет ему́ пу́хом; мир его́ пра́ху; **туган туфрак** родна́я земля́, родна́я сторóнка; **туфрак тарту** тоска́ по родно́й земле́ пе́ред сме́ртью; жела́ние быть похоро́ненным на родно́й земле́; **туфрагым үз илемдә булсын** пусть моги́ла моя́ бу́дет на родно́й земле́.

ТУФРАҚЛЫ име́ющий при́месь земли́, с при́месью земли́; име́ющий определённую по́чву; **кара туфраклы полоса** чернозёмная полоса́; **кара туфраклы районнар** чернозёмные райóны.

ТУФРАҚСА подволо́ка, слой из опи́лок и земли́ над потолко́м, вне́шнее отепле́ние потолка́; **туфракса салу** а) засы́пать подволóку землёй; б) утепля́ть черда́к.

ТУЧҚЫЛДАУ: тучкылдаган ит *ирон.* ту́ша (*об обрюзгшем человеке*).

ТУШ I на́леди; вода́, выступа́ющая на льду рек *или* озёр.

ТУШ II *муз.* туш.

ТУШЕ *спорт.* туше́.

ТУШЬ тушь; || ту́шевый; **тушь каләме** растушёвка; **тушь салу** растушёвывать.

ТУЫМ рожда́емость; **туым суы** *анат.* околоплóдная жи́дкость, вóды.

ТУЫП-ҮСКӘН: туып-үскән йорт óтчий дом.

ТУЮ 1) наеда́ться, нае́сться, станови́ться (стать) сы́тым, насыща́ться, насы́титься;

‖ насыще́ние; **ашап туймаганны, ялап туймассың** *погов.* е́сли уж не нае́лся едо́й, то обли́зыванием не насы́тишься; **мал туйган җирен, ир туган илен онытмас** *посл.* скоти́на не забу́дет то ме́сто, где она́ ко́рмится, а мужчи́на — ро́дину; **саранның карыны туяр, күзе туймас** *погов.* у скупо́го желу́док насы́тится, а глаза́ нет; 2) *перен.* насыща́ться, насы́титься; пресыща́ться, пресы́титься; ‖ пресыще́ние; **барыннан да туйган** ему́ всё опроти́вело; **дөньядан туйган** ему́ *надое́ло жить*; ◇ **йоклап тую** вы́спаться; **карап тую** нагляде́ться.

ТУЯ *бот.* ту́я.

ТУЯР-ТУЙМАС впро́голодь, недоеда́я.

ТУҢ мёрзлый, засты́вший; ◇ **туң колак** тугой на́ ухо; **туң май** бара́нье са́ло; **туң тимер** хладнокро́вный; бесчу́вственный (*о человеке*); **туңга сөрү (сукалау)** паха́ть под зябь.

ТУҢГАЛАҚ *см.* **каткалак.**

ТУҢГАН *см.* **туң; туңган җир** замёрзшая по́чва.

ТУҢГАНЛЫҚ мёрзлость.

ТУҢДЫРГЫЧ холоди́льник.

ТУҢДЫРМА *разг.* моро́женое.

ТУҢДЫРУ 1) мёрзнуть, ощуща́ть хо́лод; 2) моро́зить *кого-л.*; 3) замора́живать (*напр. рыбу*); ‖ замора́живание; **туңдыра төшү** заморо́зить ещё немно́го.

ТУҢДЫРЫЛУ *страд. от* **туңдыру; туңдырылган балык** моро́женая ры́ба.

ТУҢЛЫҚ мерзлота́.

ТУҢУ 1) зя́бнуть, озя́бнуть; мёрзнуть, замёрзнуть; **туңа төшү** подмерза́ть; **берәү туеп сикерә, берәү туңып сикерә** *погов.* оди́н пры́гает от сы́тости, друго́й — от хо́лода; кто от жи́ру бе́сится, а кто от хо́лода трясётся; 2) засты́ть (*напр. о студне*).

ТУҢУЧАН зя́бкий, бы́стро мёрзнущий (*о человеке*).

ТУҢУЧАНЛЫҚ зя́бкость, осо́бенность бы́стро мёрзнуть.

ТФУ *межд.* тьфу!

ТЫГУ 1) сова́ть, всо́вывать, су́нуть, всу́нуть; засо́вывать, засу́нуть; втыка́ть, воткну́ть; затыка́ть, заткну́ть; ‖ всо́вывание; засо́вывание; втыка́ние; затыка́ние; **акчаны кесәгә тыкты** (он) су́нул де́ньги в карма́н; **таякны җиргә тыгу** воткну́ть па́лку в зе́млю; **шешәнең авызын тыгып куй** заткни́ бутылку; **тәгәрмәчкә таяк тыгу** *перен.* сова́ть па́лки в колёса; 2) подсо́вывать, подсу́нуть *что-л. куда-л.*; ‖ подсо́вывание; 3) дева́ть, задева́ть *что-л. куда-л.*; 4) *перен.* затра́чивать, затра́тить, вкла́дывать, вложи́ть (*деньги во что-л.*); ‖ затра́чивание, вкла́дывание; **ул бу эшкә күп акча тыкты** он вложи́л в э́то де́ло мно́го де́нег; 5) *груб.* жрать, сожра́ть; ло́пать, сло́пать; ◇ **борын тыгу** сова́ться не в своё де́ло, сова́ть нос не в своё де́ло; **ике кулны кесәгә тыгып йөрү** ходи́ть, заложи́в о́бе руки́ в карма́ны; безде́льничать; **кул тыгу** быть прича́стным к *какому-л.* де́лу.

ТЫГЫЗ 1) тугой, те́сный; стеснённый; ‖ ту́го, те́сно (*напр. набить мешок*); стеснённо; 2) пло́тный; ‖ пло́тно; ◇ **вакыт тыгыз** вре́мени в обре́з, вре́мя огранича́ено, остаётся ма́ло вре́мени; **тыгыз бәйләнештә булу** быть в те́сном конта́кте (*в тесной связи*); **тыгыз тоту** тороп и́ть, тороп ливать; **эш тыгызга китте** вре́мени ма́ло, а дел мно́го.

ТЫГЫЗАЙТУ *см.* **тыгызландыру.**

ТЫГЫЗАЙТЫЛУ *см.* **тыгызландырылу.**

ТЫГЫЗАЮ *см.* **тыгызлану.**

ТЫГЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **тыгызлану.**

ТЫГЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тыгызландыру.**

ТЫГЫЗЛАНУ *возвр.-страд. от* **тыгызлау** уплотня́ться, уплотни́ться, тесни́ться, потесни́ться; ‖ уплотне́ние.

ТЫГЫЗЛАТҚЫЧ *тех.* уплотни́тель.

ТЫГЫЗЛАТУ *понуд. от* **тыгызлау.**

ТЫГЫЗЛАУ 1) уплотня́ть, уплотни́ть, тесни́ть, потесни́ть; ‖ уплотне́ние; 2) стесня́ть, стесни́ть *кого-л.*; ‖ стесне́ние; 3) *перен.* подгоня́ть, торопи́ть (*в работе*).

ТЫГЫЗЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тыгызлау.**

ТЫГЫЗЛЫҚ пло́тность, теснота́; сжа́тость.

ТЫГЫЛДЫРУ 1) засоря́ть, засори́ть; ‖ засоре́ние; 2) *перен.* затыка́ть, заткну́ть; ‖ затыка́ние; **авызын тыгылдыру** затыка́ть рот *кому-л.*

ТЫГЫЛУ 1) заку́пориваться, заку́порить, засоря́ться, засори́ться, застрева́ть, застря́ть; ‖ заку́порка, засоре́ние, застрева́ние; **ванна тыгылган** ва́нна засори́лась; **колагым тыгылган** в у́хе образова́лась про́бка; **бугазга тыгылу** подави́ться; 2) *перен.* сова́ться, су́нуться; лезть, влеза́ть, влезть, вме́шиваться, вмешаться; **кеше эшенә тыгылу** лезть в чужо́е де́ло; **ул һәрбер эшкә тыгыла башлады** он стал сова́ться в ка́ждое де́ло; ◇ **авызлары тыгылсын!** пусть заткну́тся!, пусть замолча́т!

ТЫГЫЛУЧАН 1) ча́сто засоря́ющийся; 2) тот, кто во всё суётся.

ТЫГЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **тыгылу** сова́ться, су́нуться, лезть, влеза́ть, вме́шиваться, вмеша́ться в чужо́е де́ло (*о многих*).

ТЫГЫН *диал. см.* **кысрык.**

ТЫГЫНДЫРУ *прост.* дава́ть (дать) *кому-либо* жрать, пожра́ть.

ТЫГЫНУ *прост.* жрать (ло́пать, тре́скать) до отва́ла.

ТЫГЫНЧЫҚ 1) *диал.* про́бка (*для бутылки*); 2) *уст. этн.* засло́нка дымохо́да (*из войлока*).

ТЫГЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **тыгыну** *прост.* жрать, ло́пать, тре́скать (*о многих*).

ТЫГЫШТЫРУ сова́ть, су́нуть, рассова́ть *что-л. кое-как.*

ТЫЕЛГАНЛЫҚ недозво́ленность, запрещённость.

ТЫЕЛГЫСЫЗ безу́держный, неудержи́мый; ‖ безу́держно, неудержи́мо.

ТЫЕЛДЫРУ уде́рживать, удержа́ть, сде́рживать, сдержа́ть; ‖ уде́рживание, сде́рживание.

ТЫЕЛУ *страд. от* **тыю** 1) запреща́ться; ‖ запре́т, запрещение; **тыелган китаплар** изъя́тые (запрещённые) кни́ги; 2) воздер-

живаться, сде́рживаться; уде́рживаться; || воздержа́ние.

ТЫЕЛУЛЫ 1) запре́тный, запрещённый, недозво́ленный; 2) заповедный (*напр. лес*).

ТЫЕЛУЧАНЛЫҚ воздержанность, сде́ржанность.

ТЫЗ-БЫЗ *звукоподр. беспокойному суетливому хождению*; **тыз-быз йөрү (килү)** а) суети́ться, мета́ться; б) сумато́ха.

ТЫЗЫЛДАУ *звукоподр. полёту овода и т. п.*

ТЫЗЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **тызылдау.**

ТЫЙГАЛАУ сде́рживать, уде́рживать (*время от времени*); **алар кычкырышканда мин тыйгалап карадым** когда́ они́ брани́лись, я не́сколько раз пыта́лся их удержа́ть.

ТЫЙНАК 1) скро́мный; сде́ржанный, вы́держанный (*человек*); 2) сми́рный, кро́ткий; **тыйнак булу** а) быть скро́мным, сде́ржанным; б) быть сми́рным; быть ти́ше воды́, ни́же травы́; **тыйнак йөрү** ходи́ть споко́йно (ти́хо).

ТЫЙНАКЛАНУ 1) стать (станови́ться) скро́мным; стать (станови́ться) сде́ржанным; 2) стать (станови́ться) послу́шным, присмире́ть.

ТЫЙНАҚЛЫ 1) скро́мный; сде́ржанный; **тыйнаклы булу** быть скро́мным; 2) сми́рный, кро́ткий.

ТЫЙНАҚЛЫҚ 1) скро́мность; сде́ржанность; **тыйнаклык күрсәтү** вести́ себя́ скро́мно; 2) кро́тость, послу́шность.

ТЫЙНАҚЛЫЛЫҚ *см.* **тыйнаклык.**

ТЫЙНАҚСЫЗ 1) нескро́мный; несде́ржанный; 2) шаловли́вый, непослу́шный (*о ребёнке*).

ТЫЙНАҚСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **тыйнаксызлану.**

ТЫЙНАҚСЫЗЛАНУ вести́ себя́ нескро́мно; проявля́ть (прояви́ть) невы́держанность.

ТЫЙНАҚСЫЗЛЫҚ нескро́мность; невы́держанность.

ТЫЙП *уст.*: **тыйп китабы** лече́бник (*книга*), лече́бный спра́вочник.

ТЫЙТАКЛАУ ходи́ть прихра́мывая (*на одну ногу*); **тыйтаклап йөрү** ходи́ть вприпры́жку.

ТЫҚҚАЛАУ *многокр. от* **тыгу** 1, 2, 3 рассо́вывать; **акчаларны кесәләремә тыккалап бетердем** я рассова́л де́ньги по карма́нам.

ТЫҚҚАЛАШТЫРУ рассова́ть (*кое-как, наспех*).

ТЫҚҚЫСЫЗ: баш тыккысыз о́чень те́сно, не́куда притули́ться (*букв.* тако́й, что го́лову не всу́нешь).

ТЫҚҚЫЧ заты́чка, про́бка.

ТЫҚРЫК переу́лок, тупи́к.

ТЫК-ТЫК *звукоподр.* тук-ту́к.

ТЫҚТЫРУ *понуд. от* **тыгу.**

ТЫҚШЫНУ вме́шиваться, вмеша́ться, сова́ться, су́нуться (*в чужие дела*); || вмеша́тельство; **тыкшынмаган җире юк** нет ме́ста, куда́ бы он не сова́лся; он всю́ду суётся.

ТЫҚШЫНУЧАН лю́бящий сова́ться, вме́шиваться (*в чужие дела*).

ТЫҚШЫНУЧАНЛЫҚ вмеша́тельство (*в чужие дела*).

ТЫҚШЫНУЧЫ тот, кто суётся, вме́шивается (*в чужие дела*).

ТЫҚЫЛДАТУ *понуд. от* **тыкылдау** 1.

ТЫҚЫЛДАУ 1) стуча́ть, посту́кивать; || стук, посту́кивание; 2) *перен.* болта́ть, бубни́ть, тарато́рить, тарахте́ть; || болтовня́.

ТЫҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **тыкылдау** болта́ть, бубни́ть, тарато́рить (*о многих*); || болтовня́.

ТЫҚЫРДАТУ 1) *понуд. от* **тыкырдау**; 2) торопи́ть, понука́ть; || понука́ние.

ТЫҚЫРДАУ издава́ть ча́стые глухи́е зву́ки (*напр. проводя палкой по спицам колеса, по штакетнику забора и т. п.*).

ТЫҚЫР-ТЫҚЫР *звукоподр. частому стуку, напр. палки, вставленной в колесо.*

ТЫҚЫ-ТЫҚЫ *см.* **тык-тык.**

ТЫЛ *воен.* тыл; || тыло́вой.

ТЫЛДАГЫ *воен.* тыло́вой; **тылдагы караул** тыло́вой дозо́р.

ТЫЛКЫШУ дави́ться, тесни́ться, устра́ивать су́толоку; || да́вка, су́толока.

ТЫЛМАЧ *уст. см.* **тәрҗемәче.**

ТЫЛОВИҚ *разг.* тыло́вик.

ТЫЛСЫМ талисма́н, амуле́т.

ТЫЛСЫМЛАУ колдова́ть, околдо́вывать, околдова́ть, ворожи́ть; завора́живать, заворожи́ть; || колдовство́, околдо́вывание; ворожба́; завора́живание.

ТЫЛСЫМЛЫ волше́бный, заколдо́ванный, чародейственный; **тылсымлы сүз** волше́бное сло́во.

ТЫЛСЫМЧЫ волше́бник, чародей.

ТЫМЫЗЫҚ ти́хий, споко́йный; **тымызык күлдә корт ятыр** *погов.* в ти́хом о́зере че́рти (*букв.* че́рви) во́дятся.

ТЫН I 1) ти́хий, споко́йный, бесшу́мный; || ти́хо, споко́йно, бесшу́мно; 2) глухо́й, укро́мный (*о месте*).

ТЫН II дыха́ние; **тын алу** а) дыша́ть, вздыха́ть; б) дыха́ние, вздох; в) дыха́тельный; **тын алу органнары** дыха́тельные о́рганы; **бераз тын алу** перевести́ дух, передохну́ть чу́точку, отдохну́ть; **тын алдыру** дава́ть переды́шку; **тын алмастан** не переводя́ дыха́ния, без переды́шки; **тын бетү** задыха́ться; **тын бирү** пропуска́ть во́здух (*напр. о футбольной камере*); **тын киселү** прекрати́ться (*о дыхании*); **тын кысыла** тяжело́ ды́шится, дух спира́ет; **тын кысылу** оды́шка; **тын чыгару** а) выдыха́ть; б) вы́дох; в) выдыха́тельный; **тыныңны чыгарма!, тының чыкмасын!** и пи́кнуть не смей!

ТЫНАЛЫШ па́уза, переды́шка; **бераз тыналыштан соң** по́сле не́которой па́узы (переды́шки).

ТЫНГЫ *см.* **тынгылык.**

ТЫНГЫЛЫҚ поко́й, споко́йствие, тишина́; **тынгылык бирмәү** не дава́ть поко́я, постоя́нно беспоко́ить.

ТЫНГЫЛЫҚСЫЗ доку́чливый, надое́дливый, беспоко́йный; || непосе́да.

ТЫНГЫСЫЗ беспоко́йный, неугомо́нный; непосе́дливый; || беспоко́йно, неугомо́нно, непосе́дливо.

ТЫНГЫСЫЗЛАНУ *см.* **тынычсызлану.**

ТЫНГЫСЫЗЛАУ *см.* **тынычсызлау.**

ТЫНГЫСЫЗЛЫҚ беспоко́йность, неугомо́нность, непосе́дливость.

ТЫНДЫРУ успока́ивать, успоко́ить, дава́ть (дать) поко́й; **жылы сөяк сындырмас, суык жанны тындырмас** *посл.* пар косте́й не ло́мит; тепло́ косте́й не ло́мит, а хо́лод душе́ поко́я не даёт.

ТЫНЛЫ духово́й; **тынлы оркестр** духово́й орке́стр.

ТЫНЛЫҚ 1) тишина́, поко́й; споко́йствие, безмо́лвие; **өй тынлыкка чумды** дом погрузи́лся в тишину́; **кабер(лек) тынлыгы** моги́льная тишина́; 2) штиль (*на море*).

ТЫНМАСТАН 1) без у́молку; беспреры́вно; **тынмастан яңгыр ява** беспреры́вно идёт дождь; 2) неуста́нно, не покладая́ рук; без о́тдыха.

ТЫНСЫЗ: тынсыз калу замо́лкнуть; замере́ть, засты́ть на ме́сте, переста́ть дыша́ть (*о человеке*).

ТЫНУ 1) затиха́ть, зати́хнуть, стиха́ть, сти́хнуть, притиха́ть, прити́хнуть, утиха́ть, ути́хнуть, замолка́ть, замо́лкнуть, умолка́ть, умо́лкнуть; || затиха́ние, стиха́ние, утиха́ние, умолка́ние; **скрипка тавышы тынып калды** зву́ки скри́пки умо́лкли; **тынып тору** зати́хнуть, ути́хнуть (*на время*); **авызы тынмас** *ирон.* а) его́ рот не умо́лкнет; б) трещо́тка, тарато́рка, балабо́лка; 2) успока́иваться, успоко́иться; || успоко́ение; **күңеле тынды** его́ душа́ успоко́илась; 3) де́лать (сде́лать) па́узу (*при чтении*); 4) прекраща́ться, прекрати́ться, переста́ть (переста́ть, прекрати́ть) би́ться (*о забитом животном*); ◇ **жаны тыну** *рел.* а) успоко́иться от мирски́х забо́т; уйти́ в потусторо́нний мир; б) конčíна.

ТЫНЧУ 1. ту́хнуть, протуха́ть, проту́хнуть; || протуха́ние; 2. ду́шный; за́тхлый, спёртый; уду́шливый; || ду́шно; **монда тынчу** здесь ду́шно.

ТЫНЧУЛЫҚ духота́; за́тхлость, спёртость (*воздуха*).

ТЫНЧЫТУ де́лать (сде́лать) ду́шным; де́лать (сде́лать) за́тхлым, спёртым.

ТЫНЫЧ *прям.*, *перен.* ти́хий, споко́йный, ми́рный; || ти́хо, споко́йно, ми́рно; **тыныч вөждан** споко́йная со́весть; **тыныч йокы** споко́йный сон, споко́йной но́чи; **тыныч күңел белән** *со* споко́йной душо́й, споко́йно, без волне́ний; **ач тамагым — тыныч колагым** *погов.* хотя́ я и го́лоден, но зато́ споко́ен; **ялгыз башың, тыныч колагың** *погов.* у одино́кого — споко́йная жизнь.

ТЫНЫЧЛАНДЫРГЫЧ успокои́тельный, утеши́тельный; **тынычландыргыч хәбәрләр** утеши́тельные ве́сти.

ТЫНЫЧЛАНДЫРУ *понуд. от* **тынычлану** успока́ивать, успоко́ить, утихоми́ривать, утихоми́рить; усмиря́ть, усмири́ть; || успоко́ение, усмире́ние.

ТЫНЫЧЛАНДЫРУЧАН успокои́тельный, утеши́тельный; || успокои́тельно, утеши́тельно.

ТЫНЫЧЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тынычландыру.**

ТЫНЫЧЛАНУ *прям.*, *перен.* успока́иваться, успоко́иться, утиха́ть, ути́хнуть, стиха́ть, сти́хнуть.

ТЫНЫЧЛАП споко́йно, ти́хо, без забо́т; **тынычлап йоклау** спать споко́йно.

ТЫНЫЧЛАУ *см.* **тынычлану.**

ТЫНЫЧЛЫҚ 1) поко́й, споко́йствие, благополу́чие, благоде́нствие; **тынычлыкны жую** теря́ть поко́й (споко́йствие); **тынычлык бирмәү** не дава́ть поко́я; 2) мир; **тынычлык бозучы** а) наруши́тель споко́йствия; б) наруши́тель ми́ра; **тынычлык сөю** миролю́бие; **тынычлык тарафдарлары** сторо́нники ми́ра; **тынычлык яратучы халыклар** миролюби́вые наро́ды; **тынычлык өчен көрәш** борьба́ за мир.

ТЫНЫЧСЫЗ беспоко́йный, неспоко́йный, неугомо́нный; || беспоко́йно, неспоко́йно, неугомо́нно.

ТЫНЫЧСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **тынычсызлану** беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, встрево́жить, не дава́ть (не дать) поко́я, волнова́ть, разволнова́ть; **бу хәбәр мине тынычсызландырды** э́та весть меня́ обеспоко́ила.

ТЫНЫЧСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **тынычсызландыру.**

ТЫНЫЧСЫЗЛАНУ беспоко́иться, обеспоко́иться, трево́житься, встрево́житься, волнова́ться, разволнова́ться; || беспоко́йство, волне́ние, трево́га; **тынычсызлана башлау** забеспоко́иться.

ТЫНЫЧСЫЗЛАУ беспоко́ить, обеспоко́ить, трево́жить, встрево́жить, волнова́ть, разволнова́ть.

ТЫНЫЧСЫЗЛАУЧЫ тот, кто беспоко́ит (трево́жит).

ТЫНЫШ па́уза, переры́в; ◇ **тыныш билгеләре** *грам.* зна́ки препина́ния.

ТЫНЫШМАУ не ужива́ться, не ла́дить.

ТЫНЫШМАУЧАН неужи́вчивый.

ТЫНЫШМАУЧЫЛЫҚ нелады́, неуря́дицы, ссо́ры.

ТЫНЫШУ ла́дить, пола́дить, утихоми́риваться, утихоми́риться, прекраща́ть (прекрати́ть) ссо́ру (*взаимно*).

ТЫП I *звукоподр. резкому звуку* (*напр. торможения*); **машина тып туктады** маши́на ре́зко останови́лась.

ТЫП II *частица перед словами, начинающимися на* **ты-**; *см.* **тып-тыгыз** о́чень ту́го; **тып-тын** о́чень споко́йно.

ТЫП-ТЫГЫЗ о́чень пло́тный, о́чень те́сный; || о́чень пло́тно, о́чень те́сно; **тып-тыгыз итеп** ту́го-на́туго (*напр. набить мешок*).

ТЫП-ТЫМЫЗЫҚ соверше́нно ти́хо, споко́йно (*напр. у реки во время рыбной ловли*).

ТЫП-ТЫН соверше́нно ти́хий; || соверше́нно ти́хо.

ТЫП-ТЫНЫЧ соверше́нно споко́йный; || соверше́нно споко́йно.

ТЫПЫРДАТУ *понуд. от* **тыпырдау.**

ТЫПЫРДАУ стуча́ть, то́пать нога́ми; || стук, то́панье нога́ми; **аяк тыпырдавы** то́пот ног.

ТЫПЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **тыпырдау** стуча́ть (то́пать) нога́ми (*о многих*).

ТЫПЫР-ТЫПЫР *звукоподр. стуку ногами, топоту.*

ТЫПЫРЧЫНДЫРУ *понуд. от* **тыпырчыну.**

ТЫПЫРЧЫНУ би́ться, дрыгать ногами; бара́хтаться.

ТЫПЫРЧЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **тыпырчыну.**

ТЫРАЙ: тырай тибу бить баклу́ши.

ТЫРАҚЛАТУ *понуд. от* **тыраклау.**

ТЫРАҚЛАУ пры́гать (скака́ть) на одно́й ноге́; || пры́ганье на одно́й ноге́.

ТЫРАҚЛАШУ *совм. от* **тыраклау.**

ТЫРБАГАЙ *диал.* горде́ц, чванли́вый (спеси́вый) челове́к.

ТЫРҚЫЛДАТУ *понуд. от* **тыркылдау.**

ТЫРҚЫЛДАУ грохота́ть; || грохота́нье; **юлдан тыркылдап бару** с гро́хотом е́хать по доро́ге.

ТЫРҚЫН 1. припры́гивание на одно́й ноге́; 2. тыркы́н (*детская игра, которая заключается в том, что её участники на одной ноге катают камешки в черте круга*).

ТЫРҚЫНЛАТУ *понуд. от* **тыркынлау.**

ТЫРҚЫНЛАУ подпры́гивать на одно́й ноге́; || подпры́гивание на одно́й ноге́.

ТЫРМА 1) гра́бли; **кул тырмасы** гра́бли; *см.* **тырмавыч**; 2) борона́; **болын тырмасы** луго́вая борона́; **тэлинкэле тырма** ди́сковая борона́; **трактор тырмасы** тра́кторная борона́.

ТЫРМАВЫЧ ма́ленькие ручны́е гра́бли для обрабо́тки гря́док.

ТЫРМАЛАНУ 1) *страд. от* **тырмалау** боронова́ться, быть боронованным; 2) *разг. ирон.* обдира́ться, оцара́пываться; быть оцара́панным, быть обо́дранным.

ТЫРМАЛАТУ *понуд. от* **тырмалау.**

ТЫРМАЛАУ боронова́ть, боронить; || боронова́ние; **диагональ-аркылыга тырмалау** попере́чно-диагона́льное боронова́ние; **буйга-аркылыга тырмалау** продо́льно-попере́чное боронова́ние; **бер яктан гына тырмалап бару** а) боронова́ть то́лько с одно́й стороны́; б) челно́чное боронова́ние.

ТЫРМАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тырмалау.**

ТЫРМАТУ *диал. см.* **тырмалау; тырма тырмату** *диал.* бороня́.

ТЫРМАЧЫ боронова́льщик, боронильщик.

ТЫРМАШУ 1) кара́бкаться, цепля́ться; **тырмашып менү** вскара́бкаться; 2) *перен.* си́литься, прилага́ть уси́лия; 3) *диал. см.* **тырнашу.**

ТЫРНАҚ 1) но́готь; || ногтево́й; **сукыр тырнак** но́вый то́лстый жёсткий но́готь (*обычно больной ноготь*); **тырнак кисү** стричь но́гти; **тырнак эзе** цара́пина, цара́пинка (*сделанная ногтем*); **тырнак (тырнак очы) тидермәү** оберега́ть, не дава́ть тро́гать *кого-л.* да́же па́льцем; **тырнак астыннан кер эзлэү** *погов.* иска́ть грязь под ногтя́ми (*придираться*); **тырнагы керсэ, бармагы керэ** *погов.* сто́ит то́лько зацепи́ться (*букв.* е́сли но́готь вонзи́тся, то и весь па́лец войдёт); 2) ко́готь; **кечкенэ тырнак** когото́к; **тырнагына эләгү** попа́сть под *чьи-нибудь* ко́гти; **тырнак күрсәтү** пока́зывать ко́гти; 3) кли́нья, шипы́ (*для закрепления чего-л.*); ◇ **буре тырнагы** *бот.* змееви́к; **куш тырнаклар** *грам.* кавы́чки; **тырнак гөл** *см.* **тырнаклы: тырнаклы гөл; тырнак уты** *бот.* ястреби́нка волоса́тая; **песи тырнагы** *бот.* льня́нка; **эт (шайтан) тырнагы** заусе́ница на па́льце.

ТЫРНАҚЛЫ 1) с ногтя́ми, име́ющий но́гти; 2) с когтя́ми; име́ющий ко́гти; || когти́стый; **үткен тырнаклы** с о́стрыми когтя́ми; 3) *перен.* зади́ристый; ◇ **тырнаклы гөл** *бот.* ноготки́.

ТЫРНАЛУ *страд. от* **тырнау; тырналган эз** цара́пина, цара́пинка (*сделанная ногтем*).

ТЫРНАНУ скрести́сь (*о мышах*); копоши́ться (*о курах*).

ТЫРНАТУ *понуд. от* **тырнау.**

ТЫРНАУ 1) цара́пать, оцара́пать; цара́паться; || цара́панье; **тырнап алу** *однокр.* цара́пнуть; **тырнап бетерү** исцара́пать, поцара́пать; 2) чеса́ть, почеса́ть, скрести́; || почёсывание; ◇ **күңелне тырнау** хвата́ть за́ душу; волнова́ть, трево́жить; беспоко́ить.

ТЫРНАШУ *взаимн.-совм. от* **тырнау** цара́паться, цара́пать друг дру́га; **мэчеләр тырнашалар** ко́шки цара́паются.

ТЫРНАШУЧАН цара́пка, скло́нный цара́паться.

ТЫРПАЕШУ *взаимн.-совм. от* **тырпаю.**

ТЫРПАЙТУ 1) взъеро́шивать, взъеро́шить, взлохма́чивать, взлохма́тить (*волосы*); || взъеро́шивание, взлохма́чивание; 2) растопы́ривать, растопы́рить; || растопы́ривание; **бармакларны тырпайту** растопы́ривать па́льцы.

ТЫРПАЙТЫЛУ *страд. от* **тырпайту.**

ТЫРПАЙТЫШУ *взаимн.-совм. от* **тырпайту.**

ТЫРПАЮ 1) взъеро́шиваться, взъеро́шиться, топо́рщиться; 2) *перен.* ду́ться, наду́ться, оби́жаться (оби́деться) и не разгова́ривать.

ТЫРПЫЛДАТУ *понуд. от* **тырпылдау.**

ТЫРПЫЛДАУ проявля́ть (прояви́ть) нетерпели́вость, беспоко́иться, беспоко́йно би́ться (*о лошадях*).

ТЫРПЫЛДАШУ проявля́ть (прояви́ть) нетерпели́вость (*о многих*).

ТЫР-ПЫР: тыр-пыр килү ерепе́ниться, разъерепе́ниться, разбушева́ться (*попусту*).

ТЫРР *возглас, которым останавливают лошадь* тпру!

ТЫРС-ТЫРС *подражание подпрыгивающей ходьбе овец.*

ТЫРСЫЛДАТУ *понуд. от* **тырсылдау.**

ТЫРСЫЛДАУ трусить, идти́ трусцо́й, подпры́гивая (*об овцах*); || трусца́, подпры́гивающая похо́дка.

ТЫРСЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **тырсылдау.**

ТЫРТАЮ ва́жничать, зазнава́ться; || ва́жничанье.

ТЫРТЫР виногра́дный вреди́тель.

ТЫР-ТЫР: тыр-тыр йөгерү бежа́ть трусцо́й.

ТЫРЫК-ТЫРЫК *подражание походке хромого или человека без одной ноги.*

ТЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **тырылдау.**

ТЫРЫЛДАУ тарахте́ть, треща́ть (*напр. о моторе*).

ТЫРЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **тырылдау.**

ТЫРЫЛДЫҚ молода́я за́вязь (*у сосны*).

ТЫРЫМТАЙ *см.* **трантай.**

ТЫРЫС ку́зов, кузово́к из берёсты, ту́ес, туесо́к.

ТЫРЫШ приле́жный, стара́тельный, усе́рдный; **тырыштан тир кипмәс, ялкаудан чир китмәс** *посл.* на тру́женике пот не высыха́ет, а ло́дырю всегда́ нездоро́вится; **ялкау киндерәсен ураганчы, тырыш эшен бетерер** *погов.* пока́ лентя́й завя́жет обо́ры, стара́тельный де́ло зако́нчит.

ТЫРЫШҠАЛАУ *многокр. от* **тырышу** стара́ться *что-л. сделать* (*неоднократно*).

ТЫРЫШЛАНУ станови́ться (стать) стара́тельным, приле́жным, усе́рдным.

ТЫРЫШЛЫҚ прилежа́ние, стара́тельность, усе́рдие.

ТЫРЫШУ стара́ться, постара́ться, прикла́дывать (прилага́ть, приложи́ть) стара́ние, усе́рдие; прилага́ть уси́лия; ‖ стара́ние, прикла́дывание уси́лий; **тырышып карау** постара́ться, попыта́ться; **тырышкан кеше тук булыр** *погов.* кто стара́ется, тот бу́дет сыт; **тырышкан табар, ташка кадак кагар** *погов.* кто стара́ется, тот найдёт и да́же в ка́мень гвоздь вобьёт.

ТЫРЫШУЧАН стара́тельный, усе́рдный; рачи́тельный.

ТЫРЫШУЧАНЛЫҚ стара́тельность, усе́рдие, рве́ние; рачи́тельность.

ТЫРЫШЫП стара́тельно, усе́рдно, с усе́рдием.

ТЫРЫШЫП-ТЫРМАШЫП 1) о́чень стара́тельно (усе́рдно); 2) что есть мо́чи; во что бы то ни ста́ло.

ТЫЧҠАН I 1) мышь; ‖ мыши́ный; **ак тычкан** бе́лая мышь; **кыр тычканы** полева́я мышь, полёвка; **сукыр тычкан** крот; **тычкан баласы** мышо́нок; **тычкан тишеге** мыши́ная но́рка; **тычкан каргышы мәчегә төшми** *погов.* от прокля́тия мы́шки ко́шка не страда́ет (*кошке не хуже*); 2) *разг. анат.* двугла́вая мы́шца, би́цепс; **тычкан чыгару** вызыва́ть вре́менное вздутие двугла́вой мы́шцы (*резким ударом*); ✧ **тычкан башлы ярканат** лету́чая мышь; **тычкан борчагы** *бот.* мыши́ный горо́шек; **тычкан койрыгы** про́со воробьи́ное; **тычкан салыш** де́тская игра́ в коле́чко; **тычкан тарагы** *бот.* мышей; **тычкан уты** а) гнилу́шка (*светящаяся ночью гниль трухлявого дерева*); б) *зоол.* светлячо́к; в) копти́лка (*лампа*).

ТЫЧҠАН II *вет.* 1) ко́лики (*у лошадей*); 2) мыт (*у лошадей*).

ТЫШ I 1) вне́шняя сторона́, нару́жная сторона́; ‖ вне́шний, нару́жный; **тыштан карауга** вне́шне, с вне́шней стороны́; 2) верх; обло́жка; **китап тышы** обло́жка, переплёт кни́ги; **көрпә-түшәк тышы** посте́льник; **мендәр тышы** на́волочка; **тышы — ефәк, эче — кибәк** *погов.* снару́жи — карти́на, а внутри́—скоти́на; **тышы ялтырый, эче калтырый** *или* **тыштан ялтырый, эчтән калтырый** *погов.* снару́жи шёлк, а внутри́ щёлк; снару́жи блести́т, а изнутри́ трясётся; 3) двор, у́лица; **тышка чыгару** выводи́ть на у́лицу (*напр. ребёнка*); **тышка чыгу** а) выходи́ть на у́лицу; б) *эвф.* выходи́ть на двор по нужде́; испражня́ться; **өйгә кереп ашыңны ашый, тышка чыгып башыңны ашый** *посл.* в твоём до́ме он ест твою́ пи́щу, а на у́лице — твою́ го́лову (*о негодяе, подлеце и сплетнике*); ✧ **эчендәге тышында** душа́ нараспа́шку (*букв.* у него́ что внутри́, то и снару́жи).

ТЫШ II вне, вне-, сверх, кро́ме; **гадәттән тыш** а) чрезвыча́йный; б) чрезвыча́йно; **мәктәптән тыш** внешко́льный; **планнан тыш** внепла́новый; **чамадан тыш** сверх но́рмы, сверх ме́ры; **чираттан тыш** внеочередно́й; **штаттан тыш** внешта́тный.

ТЫШАУ пу́ты; **тимер тышау** желе́зные пу́ты.

ТЫШАУЛАНУ *страд. от* **тышаулау** быть опу́танным, спу́танным, быть стреножен-ным (*о лошади*).

ТЫШАУЛАТУ *понуд. от* **тышаулау.**

ТЫШАУЛАУ пу́тать, спу́тать, надева́ть, наде́ть пу́ты, трено́жить, стрено́живать, стрено́жить; ‖ спу́тывание, надева́ние пут, стрено́живание.

ТЫШАУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тышаулау** помога́ть пу́тать (спу́тывать), помога́ть надева́ть (наде́ть) пу́ты, помога́ть стрено́живать (стрено́жить).

ТЫШАУЛЫ стрено́женный; спу́танный.

ТЫШҠАРЫ *разг. см.* **тыш** I 1.

ТЫШҠЫ 1) вне́шний, нару́жный, лицево́й; **тышкы почмак** *мат.* вне́шний у́гол; **тышкы яктан** снару́жи, с нару́жной стороны́; **тышкы якташ почмаклар** *мат.* вне́шние односторо́нние углы́; 2) ве́рхний; **тышкы кием** ве́рхняя оде́жда; **тышкы куренеш** вне́шность, вне́шний вид; ✧ **тышкы базар** вне́шний ры́нок; **тышкы политика** вне́шняя поли́тика; **тышкы сәүдә** вне́шняя торго́вля; **Тышкы эшләр министрлыгы** Министе́рство иностра́нных дел.

ТЫШЛАНУ *страд. от* **тышлау** 1) переплета́ться; 2) обшива́ться, быть обши́тым (покры́тым).

ТЫШЛАТУ *понуд. от* **тышлау** 1) отдава́ть (отда́ть) в переплёт (*напр. книгу*); 2) отдава́ть (отда́ть) поста́вить верх, отдава́ть (отда́ть) обши́ть.

ТЫШЛАУ 1) переплета́ть, переплести́, обвора́чивать, обверну́ть; ‖ переплета́ние, обвора́чивание; 2) обшива́ть, обши́ть, покрыва́ть (покры́ть) *чем-л.*; ‖ обшива́ние, покрыва́ние *чем-л.*

ТЫШЛАУЧЫ обши́вщик.

ТЫШЛЫ 1) име́ющий обло́жку (переплёт), с обло́жкой, с переплётом; 2) име́ющий на́волочку, с на́волочкой; 3) име́ющий верх, с ве́рхом.

ТЫШЛЫҚ 1) обло́жечный, переплётный (обши́вочный) материа́л; ‖ обло́жка (переплёт) кни́ги; **тышлык кәгазь** обёрточная (переплётная) бума́га; **тышлык такта** обши́вочный тёс; 2) материа́л на верх (*напр. пальто*); 3) обши́вка.

ТЫШТА снару́жи, вне помеще́ния, на дворе́, на у́лице.

ТЫШТАГЫ находя́щийся на дворе́ (на у́лице), находя́щийся снару́жи (*вне того места, где находится говорящий*).

ТЫЮ 1) запреща́ть, запрети́ть, воспреща́ть, воспрети́ть; || запре́т; **тәмәке тарту тыела** кури́ть воспреща́ется; 2) обу́здывать, обузда́ть, унима́ть, уня́ть, сде́рживать, сдержа́ть, уде́рживать, удержа́ть, укроща́ть, укроти́ть; || обу́здывание, сде́рживание, уде́рживание, укроще́ние; **тыеп калу** удержа́ть; **үз-үзебезне көчкә генә тыеп калдык** мы себя́ с трудо́м сдержа́ли; **күзең авыртса, кулың тый, эчең авыртса, авызың тый** *погов.* боля́т глаза́ — придержи́ ру́ки, боли́т живо́т — уйми́ свой рот (*аппетит*).

ТЫЮЛЫ 1) запрещённый (*напр. о книге*); 2) воспрети́тельный (*напр. знак*); ◇ **тыюлы урман** *разг.* заповедник.

ТЫҖЫРАЮ *диал.* теря́ться, растеря́ться (*напр. при поимке на месте преступления*).

ТЫҖЫТУ *диал.* ступа́ть мя́гко, ступа́ть ме́лкими шажка́ми (*о лошади*).

ТЫҢ: тыңга йөрү *раньше при гадании о судьбе человека ходили и подслушивали у окна, первые услышанные слова являлись, будто, предопределением судьбы человека, на которого гадали.*

ТЫҢГЫЧЛАУ трамбова́ть, утрамбо́вывать, утрамбова́ть, набива́ть, набить (*напр. сено в мешок*); || трамбо́вка, утрамбо́вывание, набива́ние.

ТЫҢКЫШ гнуса́вый; **тыңкыш борынлы** гнуса́вый; **тыңкыш тавыш** гнуса́вый го́лос.

ТЫҢКЫШЛАНДЫРУ *понуд. от* **тыңкышлану.**

ТЫҢКЫШЛАНУ 1) гнуса́вить; 2) стать гнуса́вым.

ТЫҢКЫШЛЫҚ гнуса́вость.

ТЫҢЛАМАС *разг.* непослу́шный, не жела́ющий слу́шаться (вы́полнить про́сьбу); **тыңламас үтерсәң дә аңламас** *погов.* непослу́шного хоть убе́й, не поймёт.

ТЫҢЛАНУ 1) *страд. от* **тыңлау**; 2) прислу́шиваться, прислу́шаться, стара́ться, постара́ться рассли́шать.

ТЫҢЛАТУ *понуд. от* **тыңлау** 1) заставля́ть (заста́вить) слу́шаться; 2) *уст.* тре́бовать (потре́бовать) отве́тить (*урок в медресе*).

ТЫҢЛАУ 1) слу́шать, послу́шать; || слу́шание; **радио тыңлау** слу́шать ра́дио; **бирелеп тыңлау** слу́шать с увлече́нием; **тыңлап тору** а) слу́шать, подслу́шивать; б) подслу́шивание; 2) слу́шаться, послу́шаться; || послуша́ние; **сүз (йомыш) тыңлау** послу́шаться *кого-л.*; вы́полнить *чью-л.* про́сьбу.

ТЫҢЛАУСЫЗ *диал.* непослу́шный; непоко́рный.

ТЫҢЛАУЧАН послу́шный; поко́рный; **сүз тыңлаучан** исполни́тельный; **йөгән тыңлаучан (ат)** (ло́шадь) послу́шная узде́.

ТЫҢЛАУЧАНЛЫҚ послу́шность, исполни́тельность, поко́рность.

ТЫҢЛАУЧЫ слу́шатель; **ирекле тыңлаучы** вольнослу́шатель.

ТЫҢЧЫ *уст.* лазу́тчик, шпио́н.

ТЮБИҚ тю́бик.

ТЮБИНГ *горн.* тю́бинг; || тю́бинговый.

ТЮҚ тюк.

ТЮҚЛАНУ *страд. от* **тюклау** тюкова́ться.

ТЮҚЛАТУ *понуд. от* **тюклау.**

ТЮҚЛАУ тюкова́ть, паку́ва́ть, упако́вывать (упакова́ть) в тюки́; || тюко́вка, упако́вка (паку́ва́ние) в тюки́.

ТЮҚЛАУЧЫ тюко́вщик.

ТЮҚЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тюклау.**

ТЮҚЛЫ тюко́ванный; **тюклы товар** тюко́ванный това́р.

ТЮЛЕНЬ тюле́нь; || тюле́невый, тюле́ний; **тюлень баласы** тюленёнок; **тюлень ите** тюле́нина; **тюлень мае** тюле́ний жир; **тюлень тотучы** тюле́нщик, тюленебо́ец.

ТЮЛЬ тюль; || тю́левый.

ТЮЛЬҚА тю́лька.

ТЮЛЬПАН тюльпа́н; || тюльпа́нный.

ТЮРБАН тюрба́н.

ТЮФЯҚ тюфя́к.

ТЮФЯҚЛЫҚ тюфя́чный, предназна́ченный для изготовле́ния тюфяка́; **тюфяклык материал** тюфя́чный материа́л.

ТЯГАЧ тяга́ч.

ТӘАСИС *уст. книжн.*: **тәасис итү** а) осно́вывать, учрежда́ть; б) основа́ние, учрежде́ние.

ТӘАССУРАТ *уст. книжн.* впечатле́ние.

ТӘБЕ лову́шка; мышело́вка; **тычкан тәбесе** мышело́вка; **тәбегә эләгү** попа́сть в лову́шку; ◇ **абыеңнан алда тәбегә басма** *погов.* вперёд ба́тьки в пе́кло не лезь.

ТӘБИҚМӘҚ то́нкий хле́бец из ки́слого те́ста, вы́печенный на сковоро́де.

ТӘБРИҚ поздравле́ние, приве́тствие; || поздрави́тельный, приве́тственный; **тәбрик итү** а) поздравля́ть, приве́тствовать; б) поздравле́ние, приве́тствие.

ТӘБРИҚЛӘНҮ *страд. от* **тәбрикләү.**

ТӘБРИҚЛӘТҮ *понуд. от* **тәбрикләү.**

ТӘБРИҚЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәбрикләү** поздравля́ть (поздра́вить) друг дру́га, приве́тствовать друг дру́га.

ТӘБРИҚЛӘҮ поздравля́ть, поздра́вить, приве́тствовать, че́ствовать; || поздравле́ние, приве́тствование; че́ствование; || поздрави́тельный, приве́тственный.

ТӘБӘ я́ичница; **йомырка тәбәсе** я́ичница; глазу́нья.

ТӘБӘЛДЕРЕҚ педа́ль (*ручного ткацкого станка*).

ТӘБӘНӘҚ ни́зкий, ни́зенький, низкоро́слый; **тәбәнәк кенә** ни́зенький.

ТӘБӘНӘҚЛЕҚ низкоро́слость.

ТӘБӘНӘҚЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәбәнәкләнү** де́лать (сде́лать) бо́лее ни́зким.

ТӘБӘНӘҚЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **тәбәнәкләү** станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) ни́зким.

ТӘБӘНӘҚЛӘТҮ *понуд. от* **тәбәнәкләү.**

ТӘБӘНӘҚЛӘҮ де́лать (сде́лать) бо́лее ни́зким.

ТӘБӘР тубeróза.

ТӘБӘССЕМ *уст. поэт.* улы́бка.

ТӘБӘШӘҚ *диал. см.* **тәбәнәк.**

ТӘВАФ *уст.* 1) *рел.* хожде́ние вокру́г свяще́нного ме́ста; 2) посеще́ние свято́го ме́ста, палóмничество.

ТӘВСИЯ *уст. книжн.* рекоменда́ция, сове́т; **тәвсия итү** рекомендова́ть, сове́товать, предлага́ть.

ТӘВӘ *см.* **дөя; тәвәнең койрыгы җиргә тигәнен кем күргәне бар** *погов.* кто ви́дел, что́бы хвост верблю́да доставал до земли́; ◇ **тәвә кошы** а) стра́ус; б) стра́усовый.

ТӘВӘККӘЛ реши́тельный, сме́лый; ‖ реши́тельно, сме́ло; ‖ реши́тельность, сме́лость; риск; **тәвәккәл йөрәкләр** реши́тельные (хра́брые) сердца́ (*о смелых людях*); **таяк баш ярыр, тәвәккәл таш ярыр** *посл.* риск — благоро́дное де́ло (*букв.* па́лка разобьёт го́лову, сме́лость, реши́тельность — ка́мень); **уйлы уйлап торганчы, тәвәккәл эшен бетерер** *погов.* пока́ расчётливый бу́дет обду́мывать, реши́тельный зако́нчит де́ло.

ТӘВӘККӘЛЛЕК реши́тельность, реши́мость, сме́лость; риск, дерза́ние; **тәвәккәллек итү** рискова́ть, дерза́ть.

ТӘВӘККӘЛЛӘҮ рискова́ть, рискну́ть, соверша́ть (соверши́ть) *какое-л.* де́йствие на авось.

ТӘГАЕН то́чно, соверше́нно определённо; **тәгаен белмим** то́чно не зна́ю; **тәгаен итү** *см.* **тәгаенләү**.

ТӘГАЕНЛЕ определённый, изве́стный, устано́вленный.

ТӘГАЕНЛЕК определённость.

ТӘГАЕНЛӘНҮ *страд. от* **тәгаенләү** поруча́ться, быть пору́ченным; назнача́ться, быть назна́ченным, определя́ться, быть определённым; **ул директор булып тәгаенләнде** его́ назна́чили дире́ктором.

ТӘГАЕНЛӘҮ поруча́ть, поручи́ть (*какое-л. дело*), назнача́ть, назна́чить, определя́ть, определи́ть, устана́вливать, установи́ть (*день, час*); ‖ поруче́ние, назначе́ние, определе́ние, устана́вливание, установле́ние.

ТӘГАЕНСЕЗ неопределённый, неизве́стный; ‖ неопределённо.

ТӘГАЕНСЕЗЛЕК неопределённость, неизве́стность.

ТӘГАЛӘ *рел.* всевы́шний (*один из эпитетов бога*); **аллаһы (ходай) тәгалә** всевы́шний, бог.

ТӘГАМ *уст.* еда́, пи́ща.

ТӘГАНӘ: адәм тәганәсе! *разг.* чу́чело горо́ховое!

ТӘГАССЫП *уст.* фанати́зм.

ТӘГАҖҖЕП *уст.* удивле́ние; **тәгаҗҗеп итү** удивля́ться.

ТӘГЪБИР выраже́ние, формулиро́вка; истолкова́ние, объясне́ние; **китапча тәгъбир** кни́жное выраже́ние.

ТӘГЪБИРЛӘҮ выража́ть, вы́разить, формули́ровать, сформули́ровать; толкова́ть, истолко́вывать, истолкова́ть, объясня́ть, объясни́ть; ‖ выраже́ние, формули́рование; толкова́ние, истолкова́ние, объясне́ние.

ТӘГЪБИРНАМӘ *уст.* со́нник, снотолкова́тель.

ТӘГЪЗИМ *уст.* 1) покло́н (*земной*); 2) почте́ние, возвели́чение, воздава́ние по́честей, преклоне́ние; **тәгъзим итү** *см.* **тәгъзимләү**.

ТӘГЪЗИМЛӘҮ *уст.* почита́ть, выка́зывать почте́ние; преклоня́ться; ‖ почита́ние, выка́зывание почте́ния; преклоне́ние.

ТӘГЪЗИЯ: тәгъзия кылу *уст. книжн.* опла́кивать уме́ршего, принима́ть уча́стие в ско́рби.

ТӘГЪЛИМ *уст. книжн.* обуче́ние; **тәгълим бирү** обуча́ть, наставля́ть.

ТӘГЪЛИМАТ уче́ние, доктри́на.

ТӘГӘРМӘЧ колесо́; ‖ колёсный; **тәгәрмәч остасы** колёсный ма́стер, колёсник; **тәгәрмәч кигәе** спи́ца колеса́; **тәгәрмәч теше** зубе́ц колеса́; **кечкенә тәгәрмәч** колёсико; **тәгәрмәчкә таяк тыгу** *перен.* ста́вить па́лки в колёса; **алгы тәгәрмәч кайдан барса, арт тәгәрмәч шуннан бара** *посл.* где прохо́дит пере́днее колесо́, там пройдёт и за́днее; куда́ игóлка, туда́ и ни́тка.

ТӘГӘРМӘЧЛЕ колёсный, име́ющий колёса; **тәгәрмәчле кресло** ката́лка.

ТӘГӘРМӘЧЛЕК 1) колёсный; 2) приго́дный (доста́точный) для колеса́ (*напр. о материале*).

ТӘГӘРМӘЧЧЕ *спец.* колёсник.

ТӘГӘРӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **тәгәрәтү** помога́ть кати́ть (ска́тывать).

ТӘГӘРӘТКӘЛӘҮ *многокр.* ката́ть, и́зредка пока́тывать.

ТӘГӘРӘТТЕРҮ *понуд. от* **тәгәрәтү**.

ТӘГӘРӘТҮ ката́ть, кати́ть (*напр. бревно, бочку, колесо и т. п.*); ‖ ката́ние *чего-л.*; **тәгәрәтеп кертү** а) вка́тывать; б) вка́тывание; **тәгәрәтеп китерү** а) прикати́ть;-б) прика́тывание; **тәгәрәтеп алып китү** а) укати́ть; б) ука́тывание; **тәгәрәтеп чыгару** а) выка́тывать; б) выка́тывание; **тәгәрәтеп җибәрү** покати́ть *что-л.*

ТӘГӘРӘҮ кати́ться (*о круглом предмете*); **тәгәрәп керү** вкати́ться; **тәгәрәп китү** покати́ться; **тәгәрәп чыгу** вы́катиться; ◇ **тәгәрәп яту** валя́ться, лежа́ть (*напр. о больном или пьяном*).

ТӘҘКИРӘ 1) *уст.* воспомина́ния (*письменные и устные*); 2) Тазкиря́ (*имя собств. женское*).

ТӘҠАМИЛ *уст.* разви́тие, усовершéнствование.

ТӘҠАТЬ терпе́ние, вы́держка; **тәкать бетте (калмады)** нет бóльше мóчи, нет никако́го терпе́ния; **тәкать итү** терпе́ть, име́ть терпе́ние (вы́держку); **тәкатьне корыту** надое́сть до кра́йней сте́пени; **тәкатем корыды** у меня́ нет терпе́ния, у меня́ терпе́ние исся́кло; **тәкатьтән тыш** сверх сил, сверх вся́кого терпе́ния.

ТӘҠАТЬСЕЗ нетерпели́вый, невы́держанный; неспоко́йный.

ТӘҠАТЬСЕЗЛЕК нетерпели́вость, невы́держанность, беспоко́йство.

ТӘҠАТЬСЕЗЛӘНҮ теря́ть (потеря́ть) терпе́ние, вы́держку, мета́ться.

ТӘҠБИР *рел.* прославле́ние, произнесе́ние слов **«Аллаһ әкбәр»** алла́х вели́к; **тәкбир әйтү** а) прославля́ть (*бога*); б) прославле́ние.

ТӘҠЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәкелдәү**.

ТӘҠЕЛДӘҮ 1) лепета́ть (*о ребёнке*); 2) *разг.* болта́ть, говори́ть мно́го; **нәрсә**

анда тәкелдәп торасың что ты там сто́лько болта́ешь.

ТӘКРАР повторе́ние, повто́р, неоднокра́тность *чего-л.*; || повто́рно, втори́чно, неоднокра́тно, не раз.

ТӘКРАРЛАНУ *страд. от* **тәкрарлау**.

ТӘКРАРЛАТУ *понуд. от* **тәкрарлау**.

ТӘКРАРЛАУ повторя́ть, твердить.

ТӘКЪВА *рел.* 1) благоче́стие, богобоя́зненность; || благочести́вый, богобоя́зненный; 2) воздержа́ние.

ТӘКЪДИМ 1) предложе́ние; **ул аңа театрга барырга тәкъдим итте** он предложи́л ей пойти́ в теа́тр; 2) представле́ние; **тәкъдим итү** а) предлага́ть; б) представля́ть; **хәзер сезгә күренекле татар әдибен тәкъдим итәргә рөхсәт итегез** тепе́рь позво́льте вам предста́вить ви́дного тата́рского писа́теля.

ТӘКЪДИР *уст.* 1) судьба́, уде́л, рок, предопределе́ние, предначерта́ние; **тәкъдирсез үлмиләр** *погов.* сме́рти не бу́дет, е́сли не определено́ судьбо́й; 2) одобре́ние, похвала́; **тәкъдир итү** *см.* **тәкъдирләү**.

ТӘКЪДИРДӘ *разг.* в слу́чае, е́сли; **акча биргән тәкъдирдә** в слу́чае, е́сли даду́т де́ньги; **тәкъдирдә генә** то́лько в слу́чае, е́сли; **риза булган тәкъдирдә дә** и в слу́чае согла́сия.

ТӘКЪДИРЛӘҮ дорожи́ть, цени́ть, оцени́ть.

ТӘКЪСИР *уст. книжн.* господи́н (*в обращении*).

ТӘКЫЙ *уст.* ещё.

ТӘКӘ *название самцов мелкого рогатого скота*; **кәҗә тәкәсе** валу́х, козёл; **печкән тәкә** валу́х; **сарык тәкәсе** бара́н; **акыллы тәкә суяр, ахмак юкә суяр** *посл.* у́мный бу́дет жить в доста́тке, глу́пый — в нищете́ (*букв.* у́мный заре́жет бара́на, а глу́пый бу́дет обдира́ть ли́пу); **ике тәкә башы бер казанга сыймас** *погов.* го́ловы двух бара́нов в оди́н котёл не уме́стятся (*о двух строптивых людях*); ✧ **тәкә борчагы** *бот.* горо́шек бара́ний.

ТӘКӘББЕР высокоме́рный, го́рдый, надме́нный; || высокоме́рно, го́рдо, надме́нно; || гордёц; **тәкәббер күктән югары** *погов.* высокоме́рный мнит о себе́, что он вы́ше не́ба.

ТӘКӘББЕРЛЕК высокоме́рность, го́рдость, надме́нность; **тәкәбберлек белән** высокоме́рно, го́рдо, надме́нно.

ТӘКӘББЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәкәбберләнү**.

ТӘКӘББЕРЛӘНҮ горди́ться, возгорди́ться, проявля́ть (прояви́ть) высокоме́рие, надме́нность; || проявле́ние высокоме́рия (надме́нности); **тәкәбберләнеп китү** загорди́ться, возгорди́ться, задра́ть нос.

ТӘКӘЛЛЕФ *уст. книжн.* церемо́нность, де́ланность, напы́щенность; неесте́ственность.

ТӘКӘЛЛЕФЛЕ изы́сканно любе́зный, церемо́нный; де́ланный, напы́щенный; || изы́сканно любе́зно; церемо́нно, напы́щенно.

ТӘКӘЛЛЕФСЕЗ *уст.* бесцеремо́нный; просто́й в обраще́нии; || бесцеремо́нно, без церемо́ний, про́сто, за́просто.

ТӘКӘЛЛЕФСЕЗЛЕК *уст.* бесцеремо́нность; простота́.

ТӘКӘ-МӨКӘ *зоол. диал.* 1) ули́тка; 2) молл**ю́**ск.

ТӘКӘРЛЕК пи́галица, чи́бис.

ТӘЛГӘШ кисть, гроздь.

ТӘЛГӘШЛЕ: әре тәлгәшле чәчәк цвето́к, име́ющий кру́пные ки́сти.

ТӘЛГӘШЛӘП гроздя́ми, гро́здьями.

ТӘЛИНКӘ 1) таре́лка, блю́до; блю́дце; **сай тәлинкә** ме́лкая таре́лка; **чынаяк тәлинкәсе** ча́йное блю́дце; 2) диск; ✧ **патефон тәлинкәсе** патефо́нная пласти́нка; **тәлинкә тоту** а) льстить, подхали́мничать; б) подхали́мство, подхалима́ж; **тәлинкә тотучы** подхали́м; **тәлинкә ялау** *см.* **тәлинкә тоту**; **тәлинкә ялаучы** лизоблю́д, блюдоли́з.

ТӘЛИНКӘЛЕ ди́сковый, име́ющий диск (таре́лку); **тәлинкәле культиватор** *с.-х.* ди́сковый культива́тор.

ТӘЛӘЙЛЕ: ике тәләйле ба́бушка на́двое сказа́ла; **язмыш ике тәләйле** судьба́ мо́жет быть ра́зной.

ТӘМ 1) вкус (*ощущение*); || вкусово́й; **тәм сизү** ощуща́ть вкус; **авыз тәме юк** *состояние, когда человек ввиду болезни или недомогания не ощущает вкуса пищи*; **тәм бирү** придава́ть вкус; **тәм керү** стать вку́сным; **тәме килү** отдава́ть *чем-л.*, име́ть при́вкус; **тәмен белү** про́бовать на вкус; 2) *перен.* вкус, удово́льствие; **тәм табу** находи́ть удово́льствие *в чём-л.*; **тәм китәрү** испо́ртить (*кому-л. или многим*) настрое́ние, аппети́т свои́м поведе́нием *или* появле́нием; **тәмен тату** испыта́ть вкус (пре́лесть) *чего-л.*; **бөтен тәме дә шунда** *погов.* в э́том вся соль, в э́том вся пре́лесть.

ТӘМАМ I. коне́ц, оконча́ние, заверше́ние; **тәмам булу** *см.* **тәмамлану**; **тәмам итү** *см.* **тәмамлау**; 2. вполне́, оконча́тельно; **тәмам туйдырдың** оконча́тельно надое́л.

ТӘМАМЛАНГАН: тәмамланган төр *грам.* соверше́нный вид.

ТӘМАМЛАНГАНЛЫК зако́нченность, заверше́нность.

ТӘМАМЛАНМАГАН: тәмамланмаган төр *грам.* несоверше́нный вид.

ТӘМАМЛАНУ *возвр. от* **тәмамлау** завершáться, заверши́ться, конча́ться, зако́нчиться, ока́нчиваться, око́нчиться; **тәмамланган эш** завершённое де́ло; **фильм тәмамланды** фильм око́нчился.

ТӘМАМЛАТУ *понуд. от* **тәмамлау**.

ТӘМАМЛАУ завершáть, заверши́ть, конча́ть, зака́нчивать, зако́нчить, ока́нчивать, око́нчить, заключа́ть, заключи́ть; || заверше́ние, оконча́ние, заключе́ние; || заключи́тельный, заверши́тельный; **тәмамлау концерты** заключи́тельный конце́рт.

ТӘМАМЛАУЧЫ завершáющий.

ТӘМАМЛАШУ *взаимн.-совм. от* **тәмамлау**.

ТӘМАМЛЫК *грам.* дополне́ние; **кыек тәмамлык** ко́свенное дополне́ние.

ТӘМАМӘН *уст. книжн.* по́лностью.

ТӘМГЫ *уст.* 1) коры́сть, корыстолю́бие, а́лчность, ску́пость; 2)д жела́ние; **тәмы итү** си́льно жела́ть, жа́ждать, вожделе́ть; **тәмгы юк** нет жела́ния.

ТӘМГЫЛЕ *уст.* корыстолюби́вый, жа́дный, а́лчный, ску́пой; || корыстоло́бец, скупе́ц.

ТӘМЛЕ вку́сный; || вку́сно; **артык тәмле** а) сли́шком сла́дкий; б) сли́шком сла́дко, при́торно; **ашыгыз (чәегез) тәмле булсын!** прия́тного аппети́та; **тәмле итеп** вку́сно; **тәмле кисәк** ла́комый кусо́к; ✧ **тәмле сүз** ла́сковое (прия́тное) сло́во; **тәмле сүзле** сладкоречи́вый.

ТӘМЛЕЛЕК вкус; **артык тәмлелек** при́торность; **ашның тәмлелеге** вкус пи́щи.

ТӘМЛЕЛӘНДЕРҮ де́лать (сде́лать) вку́сным.

ТӘМЛЕЛӘНҮ станови́ться (стать) вку́сным.

ТӘМЛЕЛӘТҮ де́лать (сде́лать) вку́сным.

ТӘМЛЕЛӘҮ *см.* **тәмлелә́тү.**

ТӘМЛЕТАМАҠ ла́комка, сластёна, гурма́н.

ТӘМЛӘНДЕРГЕЧ придаю́щий *какой-л.* вкус; де́лающий вку́сным; **тәмләндергеч матдәләр** а) вещества́, придаю́щие вкус; б) припра́ва.

ТӘМЛӘНДЕРҮ приправля́ть, припра́вить; || припра́ва.

ТӘМЛӘП с аппети́том, с удово́льствием; **тәмләп ашау** есть со сма́ком, смакова́ть; есть со вку́сом (с аппети́том); **тәмләп сөйләү** *разг.* говори́ть смаку́я; **тирләп эшләсәң, тәмләп ашарсың** *погов.* поработаешь до по́ту, так пое́шь в охо́ту.

ТӘМЛӘТКЕЧ припра́ва, спе́ции.

ТӘМЛӘТҮ *понуд. от* **тәмләү.**

ТӘМЛӘҮ 1) приправля́ть, припра́вить, заправля́ть, запра́вить (*пищу*); 2) про́бовать, попро́бовать на вкус, дегусти́ровать; || про́ба, сня́тие про́бы, дегуста́ция.

ТӘМСЕЗ невку́сный, безвку́сный, неаппети́тный.

ТӘМСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәмсезләнү** де́лать (сде́лать) невку́сным.

ТӘМСЕЗЛӘНҮ *страд. от* **тәмсезләү** 1) де́латься (сде́латься) невку́сным, станови́ться (стать) невку́сным, теря́ть (потеря́ть) вкус; по́ртиться, испо́ртиться; || утра́та вку́са; 2) *перен. разг.* по́ртить отноше́ния *с кем-л.*

ТӘМСЕЗЛӘТҮ *см.* **тәмсезләндерү.**

ТӘМСЕЗЛӘҮ де́лать (сде́лать) невку́сным.

ТӘМУГ 1) *рел.* ад, преиспо́дняя, гее́нна о́гненная; || а́дский; **тәмуг төбе** *рел.* дно а́да (*место в преисподней, где грешники испытывают самые ужасные мучения*); **тәмуг утыны** гре́шник (*букв.* дрова́ а́да); **тәмуг газабына да күнәләр ди** *погов.* говоря́т, привыка́ют и к му́кам а́да; 2) *перен.* пе́кло; **тәмуг уты** а) гее́нна о́гненная; б) а́дское пе́кло, а́дская жара́; ✧ **тәмуг базы** о́чень глубо́кое ме́сто (*букв.* а́дский по́греб); **тәмуг газабы** а́дские му́ки; **тәмуг кисәве** *бран.* о́чень гря́зный, неря́шливый челове́к (*букв.* а́дская голове́шка); **тамак ди-ди тәмугка кереп баттык бугай** в пого́не за едо́й мы, ка́жется, угоди́ли в ад.

ТӘМУГЛЫК *рел.* большо́й гре́шник.

ТӘМӘКЕ таба́к, ку́рево; || таба́чный, кури́тельный; **борын тәмәкесе** нюха́тельный таба́к; **тәмәке игү (үстерү, үстерүчелек)** а) табаково́дство; б) табаково́дческий; **тәмәке игүче (үстерүче)** табаково́д; **тәмәке кабызу** заже́чь папиро́су, закури́ть; **тәмәке кибете** таба́чный магази́н; **тәмәке кәгазе** папиро́сная бума́га; **тәмәке савыты** табаке́рка; портсига́р; **тәмәке тарту** а) кури́ть; б) куре́ние; **тәмәке тартучы** куря́щий, кури́льщик табака́; **тәмәке төпчеге** оку́рок; **тәмәке төсендәге** таба́чного цве́та; **тәмәке янчыгы** кисе́т; **тәмәкенең катылыгы** кре́пость табака́; **яфрак тәмәке** листово́й таба́к; **үзең төргән тәмәке** самокру́тка; **үзең үстергән тәмәке** самоса́д; ✧ **бүре тәмәкесе** *бот. диал.* вид гриба́, кото́рый по́сле высыха́ния превраща́ется в пыль.

ТӘМӘКЕЧЕ 1) таба́чник (*работник табачной промышленности*); 2) табаково́д; 3) кури́льщик.

ТӘН те́ло, плоть; || теле́сный; **тәне ут яна** его́ си́льно температу́рит; **тәнем каз тәне кебек булып китте** ко́жа ста́ла как у гу́ся; **тәнем чымырдап китте** моро́з по ко́же подира́ет, мура́шки по те́лу пробежа́ли; **тән төзелеше** компле́кция; **тәне сауның җаны сау** *погов.* в здоро́вом те́ле здоро́вый дух; ✧ **ала тән** *мед.* прока́за.

ТӘНБИҺ *уст. книжн.* порица́ние, замеча́ние, вы́говор, предупрежде́ние; предостереже́ние.

ТӘНКЫЙТЬ кри́тика; || крити́ческий; **тәнкыйть итү** критикова́ть; **тәнкыйть күзлегеннән карап** крити́чески, крити́чно; **тәнкыйть әдәбияты** крити́ческая литерату́ра; **тәнкыйть һәм үзара тәнкыйть** кри́тика и самокри́тика; **урынсыз тәнкыйть** неуме́стная кри́тика, критика́нство; **үзен-үзе тәнкыйть итү, үзара тәнкыйть** самокри́тика.

ТӘНКЫЙТЬЛӘНҮ *страд. от* **тәнкыйтьләү** критикова́ться, подверга́ться кри́тике.

ТӘНКЫЙТЬЛӘТҮ *понуд. от* **тәнкыйтьләү.**

ТӘНКЫЙТЬЛӘҮ критикова́ть; || кри́тика.

ТӘНКЫЙТЬЧЕ кри́тик.

ТӘНКЫЙТЬЧЕЛ *пренебр.* лю́бящий всех критикова́ть, критика́н.

ТӘНКЫЙТЬЧЕЛЛЕК крити́чность.

ТӘНЛЕ 1): **ак тәнле** бе́лый (*раса*); **кара тәнле** чернок**о́**жий; **сары тәнле** желтоко́жий; 2) *разг.* упи́танный.

ТӘНЛӘҮ *разг.* нагуля́ть те́ло; *см.* **көрәю.**

ТӘНЧЕК *биол.*: **ак кан тәнчекләре** лейкоци́ты; **кан тәнчекләре** кровяны́е тельца́; **кызыл кан тәнчекләре** эритроци́ты.

ТӘНӘФЕС 1) переры́в, переме́на (*между уроками*); 2) антра́кт.

ТӘПИ но́жка (*ребёнка*); ла́пка (*птенцов, детёныша животных*); **бала тәпи йөри башлады** ребёнок стал ходи́ть; **каз тәпие** гуси́ная ла́пка; **тәпи йөрү** ходи́ть (*о детях*).

ТӘПИЛӘТҮ *понуд. от* **тәпиләү.**

ТӘПИЛӘҮ *разг. ирон.* идти́ пешко́м; на свои́х двои́х.

ТӘПИ-ТӘПИ то́пать но́жками, шага́ть пешко́м (*в подражание детскому языку*).

ТӘПКЕ тя́пка.

ТӘПӘЛӘНҮ *страд. от* **тәпәләү.**

ТӘПӘЛӘТҮ *понуд. от* **тәпәләү.**

ТӘПӘЛӘҮ бить (ударя́ть) по голове́.

ТӘПӘН небольша́я ка́дка, изгото́вленная из по́лого ство́ла де́рева; **бал тәпәне** кадýшка для мёда; **тәпән башы** *этн.* разлива́ющий, черпа́льщик (*во время угощения кумысом*).

ТӘПӘРЛӘНДЕРҮ *см.* **тәпәрләү**.

ТӘПӘРЛӘНҮ *возвр.-страд. от* **тәпәрләү** мя́ться, помя́ться, измя́ться (*о платье*).

ТӘПӘРЛӘҮ мять, помя́ть, измя́ть (*платье*); **тәпәрләп бетерү** измя́ть.

ТӘПӘЧ 1) молоти́ло, боёк (*у цепа*); **чабагач тәпәче** би́ло цепа́, молоти́ло, на́вязень; 2) бита́ (*в игре в городки*).

ТӘПӘЧЛӘНҮ *страд. от* **тәпәчләү**.

ТӘПӘЧЛӘТҮ *понуд. от* **тәпәчләү**.

ТӘПӘЧЛӘҮ бить, побить, колоти́ть, поколоти́ть, дава́ть (надава́ть) тумако́в.

ТӘРАВИХ *рел.* вечёрняя (*последняя*) дополни́тельная моли́тва в дни ураз (*поста*).

ТӘРБИЯ воспита́ние; ухо́д; содержа́ние; || воспита́тельный; **килен тәрбиясендә яшәү** жить на содержа́нии у снохи́; **тәрбия бирү** дава́ть воспита́ние; **тәрбия итү** а) воспи́тывать; б) воспита́ние; **тәрбия йорты** *уст.* воспита́тельный дом; **тәрбия эшләре** воспита́тельная рабо́та.

ТӘРБИЯВИ воспита́тельный; **тәрбияви әһәмият** воспита́тельное значе́ние.

ТӘРБИЯЛЕ воспи́танный, благовоспи́танный.

ТӘРБИЯЛЕЛЕК воспи́танность, благовоспи́танность.

ТӘРБИЯЛӘНҮ *страд. от* **тәрбияләү** воспи́тываться.

ТӘРБИЯЛӘНҮЧЕ воспи́танник.

ТӘРБИЯЛӘТҮ *понуд. от* **тәрбияләү**.

ТӘРБИЯЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәрбияләү**.

ТӘРБИЯЛӘҮ воспи́тывать, воспита́ть; ухáживать; содержáть; || воспита́ние, забо́та, попече́ние; содержáние; **тәрбияләп үстерү** забо́тливо расти́ть.

ТӘРБИЯЛӘҮЧЕ воспита́тель; тот, кто воспи́тывает; || воспи́тывающий; воспита́тельный.

ТӘРБИЯСЕЗ невоспи́танный, неве́жливый, нетакти́чный.

ТӘРБИЯСЕЗЛЕК невоспи́танность, неве́жливость, нетакти́чность.

ТӘРБИЯЧЕ воспита́тель, воспита́тельница (*педагог*); || воспита́тельский; **тәрбияче эше** воспита́тельская рабо́та.

ТӘРБИЯЧЕСЕЗ безнадзо́рный, беспризо́рный, не име́ющий воспита́теля.

ТӘРЕ *рел.* крест; || крестово́вый.

ТӘРЕЛӘНҮ *разг. бран.* упря́миться, арта́читься.

ТӘРИЛКӘ *см.* **тәлинкә**.

ТӘРТИП 1. поря́док, дисципли́на; **көн тәртибе** пове́стка дня (*напр. собрания*); **тәртип белән** по поря́дку (*в очереди*), соблюда́я поря́док; **тәртип бозу** наруша́ть поря́док; **тәртип саклау** а) следи́ть за поря́дком; б) соблюда́ть поря́док; **тәртип урнаштыру** водворя́ть поря́док; **тәртипкә килү** упоря́дочиваться, нала́живаться, приводи́ться в поря́док; **тәртипкә китерү** упоря́дочивать, нала́живать, приводи́ть в поря́док; **тәртипкә салу** регули́ровать, нала́живать, упоря́дочивать, приводи́ть в поря́док; **тәртипкә салыну (китерелү)** упоря́дочиваться, нала́живаться; **әлифба тәртибе** алфави́тный поря́док; 2. поря́дковый; **тәртип номеры** поря́дковый но́мер; **тәртип саны** поря́дковое числи́тельное.

ТӘРТИПЛЕ 1) воспи́танный, дисциплини́рованный; 2) аккура́тный, приведённый в поря́док; **тәртипле рәвештә** аккура́тно (*что-л. делать*); системати́чески, регуля́рно.

ТӘРТИПЛЕЛЕК 1) воспи́танность, дисциплини́рованность; 2) аккура́тность.

ТӘРТИПЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәртиплеләнү**.

ТӘРТИПЛЕЛӘНҮ станови́ться (стать) воспи́танным, дисциплини́рованным.

ТӘРТИПЛӘҮ приводи́ть (привести́) в поря́док, систематизи́ровать; || приведе́ние в поря́док, систематиза́ция.

ТӘРТИПСЕЗ 1) невоспи́танный; недисциплини́рованный; 2) беспоря́дочный, безала́берный; **тәртипсез рәвештә** беспоря́дочно, хаоти́чески, безала́берно.

ТӘРТИПСЕЗЛЕК 1) невоспи́танность, недисциплини́рованность; 2) беспоря́дочность, безала́берность; беспоря́док; **тәртипсезлек кертү** вноси́ть беспоря́док, дезорганизо́вывать.

ТӘРТИПСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәртипсезләнү**.

ТӘРТИПСЕЗЛӘНҮ 1) вести́ себя́ недисциплини́рованно, дебоши́рить; наруша́ть поря́док; станови́ться (стать) недисциплини́рованным; 2) приходи́ть (прийти́) в беспоря́дочное, хаоти́ческое состоя́ние.

ТӘРТӘ 1) огло́бля; **сыңар тәртә** ды́шло; **тәртә бавы** завёртка на огло́бле; 2) *тех.* води́ло; ◇ **зирек тәртә, тәртәсе зиректән** он шу́ток не понима́ет (*букв.* у него́ ольхо́вая огло́бля); **тәртәгә тибә торган** злой (*букв.* тот, кото́рый лага́ет огло́бли); **тәртәдән чыгу** вы́йти из повинове́ния (*букв.* выходи́ть из огло́бель); **тәртәсе кыска** вспы́льчивый, раздражи́тельный (*букв.* его́ огло́бли ко́ро́тки́); **тәртәгә тибү** зли́ться, серди́ться (*букв.* лага́ть в огло́блю); **тәртәсе тиз сына** он бы́стро обижа́ется, шу́ток не понима́ет (*букв.* его́ огло́бля бы́стро лома́ется); **атта да бар, тәртәдә дә бар** *погов.* о́бе стороны́ винова́ты (*букв.* и ло́шадь винóвна и огло́бля); **тәртә арасына кергәч, тарта алмыйм дип торма** *посл.* взя́лся за гуж, не говори́, что не дюж; **тәртә кыска булганга карап, атны кисмиләр** *посл.* е́сли огло́бли ко́ро́тки́, ло́шадь не укора́чивают (не режу́т).

ТӘРТӘЛӘТҮ *понуд. от* **тәртәләү**.

ТӘРТӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәртәләү**.

ТӘРТӘЛӘҮ прикрепля́ть (прикрепи́ть) огло́бли; || прикрепле́ние огло́бель; **чана тәртәләү** приде́лывать (прикрепля́ть) огло́бли к саня́м.

ТӘРӘЗӘ окно́, око́шко; || око́нный; **карындык тәрәзә** окно́ из бы́чьего пузыря́; **тәрәзә гөмбәзе** па́зушина окна́; **тәрәзә капкачлары** око́нные ста́вни; **тәрәзә каты** *разг.* ме́сто у окна́; **тәрәзә күзе (өлгесе)** я́чейка око́нного

переплёта; **тәрәзә пәрдәсе** штóра, занавéска; **тәрәзә төбе (бусагасы)** подокóнник; **тәрәзә яңагы** кося́к (*оконный*); **чебен дулап тәрәзә ваталмас** *погов.* пусть мýха бьётся, окнá не разобьёт; собáка лáет, а караван идёт.

ТӘРӘҠҠЫЙ *уст.* прогрéсс, развúтие, расцвéт; **тәрәккый итү** развивáться, прогрессúровать.

ТӘРӘҠҠЫЙПӘРВӘР *уст. книжн.* сторóнник, проповéдник прогрéсса, прогрессúст.

ТӘРӘҠҠЫЯТ *уст. книжн.* развúтие, прогрéсс.

ТӘРӘНҖӘ *бот.* померáнец; ‖ померáнцевый; **тәрәнҗә мае** померáнцевое мáсло.

ТӘРӘТ *разг.* кал, экскремéнты; **олы тәрәт** нуждá по большóму; **тәрәт итү** а) испражня́ться; б) испражнéние.

ТӘРӘЧ трескá; ‖ трескóвый; **тәрәч бавыры** трескóвая пéчень.

ТӘРӘШ чёсаный лён; **тәрәш тарагы** чесáлка для льна.

ТӘРӘШЛЕ лён-долгунéц; **тәрәшле сүс** кудéль; **тәрәшле каба** гребéнчатая пря́лка; **актык тәрәшлене элгән** *погов.* егó дни сочтены́; он ды́шит на лáдан (*букв.* повéсил послéднюю кудéль).

ТӘРӘШЛӘНҮ *страд. от* **тәрәшләү**.

ТӘРӘШЛӘТҮ *понуд. от* **тәрәшләү**.

ТӘРӘШЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәрәшләү**.

ТӘРӘШЛӘҮ чесáть лён.

ТӘРҖЕМАН *уст. книжн.* перевóдчик.

ТӘРҖЕМАНЛЫҠ заня́тие (профéссия) перевóдчика.

ТӘРҖЕМӘ перевóд; ‖ переводнóй; **ирекле тәржемә** вóльный перевóд; **сүзмә-сүз тәржемә** дослóвный перевóд, подстрóчник, подстрóчный перевóд; **татар теленнән тәржемә** перевóд с татáрского языкá; **тәржемә итү** переводúть; **тәржемә ителгән** переведённый, перевóдный.

ТӘРҖЕМӘИ *уст.*: **тәржемәи хәл** биогрáфия, автобиогрáфия; **тәржемәи хәлче** биógраф.

ТӘРҖЕМӘЛЕ перевóдный; имéющий перевóд, сопровождённый перевóдом.

ТӘРҖЕМӘЧЕ перевóдчик.

ТӘРҖЕМӘЧЕЛЕҠ перевóдческое дéло; заня́тие (профéссия) перевóдчика.

ТӘСАВВУР *уст.* представлéние, воображéние; **тәсаввур итү** представля́ть себé, воображáть.

ТӘСБИХ чётки; **тәсбих тарту** а) перебирáть чётки; б) перебирáние чёток.

ТӘСЛИМ *книжн.* капитуля́ция, сдáча; **тәслим булу** а) сдавáться, капитули́ровать; покоря́ться; б) пасовáть; ✧ **җан тәслим кылу** умерéть, отдáть бóгу дýшу.

ТӘСЛИМЧЕ капитуля́нт.

ТӘСЪДЫЙҠ *уст. книжн.* утверждéние; подтверждéние, сáнкция; заверéние, удостоверéние.

ТӘСЪДЫЙҠЛАНУ *уст. книжн.* утверждáться; подтверждáться; заверя́ться.

ТӘСЪДЫЙҠЛАТУ *понуд. от* **тәсъдыйклау**.

ТӘСЪДЫЙҠЛАУ *уст. книжн.* утверждáть; подтверждáть, заверя́ть; ‖ утверждéние; подтверждéние, заверéние.

ТӘТЕ курóк.

ТӘТЕЛДЕҠ *см.* **тәтелдәвек**.

ТӘТЕЛДӘВЕҠ тарато́рка, болту́шка.

ТӘТЕЛДӘТҮ *понуд. от* **тәтелдәү**.

ТӘТЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **тәтелдәү**.

ТӘТЕЛДӘҮ 1) лепета́ть (*о ребёнке*); ‖ лéпет; 2) болта́ть без у́молку, говори́ть бы́стро и невня́тно.

ТӘТЕЛ-ТӘТЕЛ *звукоподр.* болтовня́.

ТӘТЕМӘҮ *разг.* не доставáться, не достáться; **сиңа тәтеми бит ул** держи́ карма́н ши́ре (*букв.* тебé не достáнется).

ТӘТИ 1. игру́шка, побряку́шка; 2. краси́вый, хоро́ший (*на языке детей*); ✧ **тәти кул** пра́вая рукá (*на языке детей*); **тәти егет (кыз)** стиля́га.

ТӘТИҠӨПШӘ *бот.* белоголóвник.

ТӘТӘЙ 1) тётя; 2) *см.* **тәти**; 3) *перен. уст.* испóрченная дéвушка; проститу́тка; ✧ **тәтәй коңгызы** *диал. см.* **камка I**.

ТӘТӘЛ *диал.* поплавóк; **тәтәл ташы** грузи́ла, кáмни, привя́зываемые к сéти.

ТӘФСИЛ *уст.* подрóбность, детáль.

ТӘФСИЛИ *уст.* подрóбный, детáльный.

ТӘФСИЛЛӘҮ: **тәфсиллəп аңлату** *уст. книжн.* а) разъясня́ть, разъясни́ть подрóбно; б) подрóбное разъяснéние.

ТӘФСИР *уст.* толковáние, объяснéние, комментáрий, трактóвка.

ТӘФСИРЛӘҮ *уст.* толковáть, объясня́ть, комменти́ровать, трактовáть; ‖ толковáние, объяснéние, комменти́рование, трактóвка.

ТӘФТИШ *уст.* провéрка, просмóтр, ревúзия, контрóль.

ТӘХЕТ трон, престóл; ‖ трóнный, престóльный; **тәхет варисы** наслéдник престóла, престолонаслéдник; **тәхеткә утырту** а) посади́ть на престóл; короновáть; б) короновáние; **тәхеттән төшерү** а) свéргнуть с престóла, низложúть; б) свержéние с престóла, низложéние.

ТӘХҠЫЙРЬ *уст. книжн.* оскорблéние, унижéние; **тәхкыйрь итү** а) оскорбля́ть, унижáть, позóрить; б) оскорблéние, унижéние.

ТӘХРИР *уст. книжн.* редáкция, редакти́рование; **тәхрир хәйәте** редколлéгия.

ТӘХСИН *уст.* похвáльный лист.

ТӘЧҠЕЛДӘҮ чáвкать; ‖ чáвканье.

ТӘЧТӘЙ *разг.* овéчка.

ТӘЧ-ТӘЧ *возглас, которым подзывают овец.*

ТӘШВИҠАТЬЧЕ *уст.* агитáтор.

ТӘШВИШ *уст.* беспокóйство, волнéние, тревóга; пáника; **тәшвишкә салу** обеспокóить, всели́ть тревóгу.

ТӘШВИШЛӘНДЕРҮ *уст. понуд. от* **тәшвишләнү**.

ТӘШВИШЛӘНҮ *уст.* беспокóиться, волновáться, тревóжиться; паниковáть.

ТӘШКИЛ: **тәшкил итү** а) составля́ть; б) организóвывать; **тәшкил булу** а) составля́ться; б) организóвываться.

ТӘЭМИН 1) обеспéчение, снабжéние; 2) *уст.* гарáнтия, залóг; **тәэмин итү** а) обеспéчивать, снабжáть *чем-л.*; б) гарантúровать.

ТӘЭМИНАТ обеспéчение, снабжéние; **тәэминат бүлеге** отдéл снабжéния.

ТӘЭМИНЛӘҮ *см.* **тәэмин: тәэмин итү.**

ТӘЭСИР 1) влия́ние, возде́йствие; 2) впечатле́ние, эффе́кт; **тәэсир итү** а) влия́ть, возде́йствовать; б) производи́ть впечатле́ние; ◇ **бердәй тәэсир итүче (көч)** *мех.* равноде́йствующая (си́ла).

ТӘЭСИРЛЕ 1) де́йственный, эффекти́вный, могу́щий повлия́ть, впечатля́ющий; **көчле тәэсирле** сильноде́йствующий; 2) производя́щий впечатле́ние, захва́тывающий; тро́гательный.

ТӘЭСИРЛЕЛЕК де́йственность, эффекти́вность, влия́тельность.

ТӘЭСИРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **тәэсирләнү** влия́ть, повлия́ть; подверга́ть (подве́ргнуть) возде́йствию, волнова́ть, взволнова́ть, производи́ть впечатле́ние (эффе́кт).

ТӘЭСИРЛӘНҮ 1) испы́тывать (испыта́ть) влия́ние; подверга́ться (подве́ргнуться) возде́йствию *чего-л.*; 2) быть под впечатле́нием; быть затро́нутым.

ТӘҮБӘ 1) *рел.* раска́яние, пока́яние; **тәүбә ит** пока́йся; **үлгәннән соң тәүбә юк** *погов.* по́сле сме́рти нет пока́яния; 2) обе́т, заро́к; **тәүбә итү (кылу)** а) пока́яться, раска́яться, заре́чься; б) пока́яние, раска́яние, заро́к; в) дава́ть обе́т (заро́к).

ТӘҮГЕ *книжн. поэт.* первонача́льный, пе́рвый; **тәүге очрашу** пе́рвая встре́ча.

ТӘҮЛЕК су́тки; ‖ су́точный; **тәүлек саен** ежесу́точно, ка́ждые су́тки; **тәүлек рационы** су́точный рацио́н.

ТӘҮЛЕКЛЕ су́точный, посу́точный; ‖ су́точно, посу́точно.

ТӘҮЛЕКЛӘП 1) посу́точно; 2) о́коло су́ток.

ТӘҮЛЕКЛӘРЧӘ су́тками.

ТӘҮРАТ *рел.* Ве́тхий заве́т; Пятикни́жие, Тора.

ТӘҮФЫЙК воздержа́ние от дурны́х посту́пков; благоче́стие, благонра́вие; **тәүфыйкка килү (утыру)** а) испра́виться в нра́вственном отноше́нии; б) нра́вственное исправле́ние; **тәүфыйкка утырту** воспита́ть, сде́лать благонра́вным.

ТӘҮФЫЙКЛАНУ станови́ться (стать) воспи́танным.

ТӘҮФЫЙКЛЫ нра́вственный, соблюда́ющий но́рмы мора́ли, благочести́вый, прито́йный.

ТӘҮФЫЙКЛЫЛЫК нра́вственность, соблюде́ние норм мора́ли, благочести́вость, прито́йность.

ТӘҮФЫЙКСЫЗ безнра́вственный, амора́льный, неприто́йный.

ТӘҮФЫЙКСЫЗЛАНУ по́ртиться (испо́ртиться) нра́вственно, станови́ться (стать) неприто́йным, амора́льным.

ТӘҮФЫЙКСЫЗЛЫК безнра́вственность, неприто́йность, амора́льность.

ТӘҖЕ тяж (*телеги*).

ТӘҖЕЛЕК матери́ал для тяжа́.

ТӘҖЕЛӘТҮ *понуд. от* **тәҗеләү.**

ТӘҖЕЛӘҮ натя́гивать (натяну́ть) тяж.

ТӘҖРИБӘ 1) пра́ктика, о́пыт; ‖ о́пытный; **тәҗрибә күрсәтү** пока́зывать (демонстри́ровать) о́пыт; **тәҗрибә уртаклашу** а) дели́ться (обме́ниваться) о́пытом; б) обме́н о́пытом; **ачы тәҗрибә** го́рький о́пыт; 2) о́пыт, эксперимент; ‖ о́пытный, экспериментальный; **тәҗрибә үткәрү** проводи́ть о́пыт; **тәҗрибә кыры** о́пытное по́ле; **тәҗрибә станциясе** о́пытная ста́нция.

ТӘҖРИБӘЛЕ о́пытный, умудрённый о́пытом, име́ющий о́пыт (пра́ктику); **ул бик тәҗрибәле кеше** он о́чень о́пытный челове́к.

ТӘҖРИБӘЛЕЛЕК о́пытность.

ТӘҖРИБӘСЕЗ нео́пытный, не име́ющий о́пыта, не проше́дший пра́ктику.

ТӘҖРИБӘСЕЗЛЕК нео́пытность, отсу́тствие о́пыта (пра́ктики).

ТӘҖРИБӘЧЕ эксперимента́тор, о́пытник.

ТӘҖРИБӘЧЕЛЕК положе́ние (заня́тие) эксперимента́тора, о́пытника.

ТӘҖӘССЕМ *уст. книжн.* олицетворе́ние.

ТӘҢГӘЛ 1) тожде́ственный, тоже́ственный; 2) соотве́тствующий; **тәңгәл килү** соотве́тствовать.

ТӘҢГӘЛЛЕК *мат.* соотве́тствие.

ТӘҢКӘ 1) моне́та (*деньги, а также женские украшения из монет, гривны*); 2) *разг.* рубль; **биш тәңкә** пять рубле́й; 3) чешуя́; **балык тәңкәсе** чешуя́ ры́бы; ◇ **бака тәңкәсе** *бот.* ря́ска; **тәңкә салыш** де́тская игра́ в коле́чко; **тәңкә чуар** *см.* **алмачуар.**

ТӘҢКӘЛЕ чешу́йчатый, име́ющий чешую́.

ТӘҢКӘЛӘНҮ станови́ться (стать) чешу́йчатым, чешуеобра́зным.

ТӘҢРЕ *рел.* бог, всевы́шний; **тәңре шаһит** бог свиде́тель; **тәңрегә ялвару** взыва́ть к всевы́шнему.

ТӘһӘРӘТ *рел.* ритуа́льное омове́ние; **тәһарәт алу** а) соверша́ть ритуа́льное омове́ние; б) соверше́ние ритуа́льного омове́ния; **тәһарәт сыну** наруше́ние омове́ния (*по независящим от человека обстоятельствам*).

ТӘҺЛИЯ *уст. книжн.* 1) ана́лиз; 2) *рел.* чте́ние Кора́на над поко́йником.

ТӨБЕ-ТАМЫРЫ: төбе-тамыры белән *перен.* с ко́рнем, по́лностью, до основа́ния.

ТӨБӘК *уст.* 1) райо́н; 2) уча́сток (*деление судебных органов*).

ТӨБӘЛДЕРҮ *понуд. от* **төбәлү.**

ТӨБӘЛҮ 1) уста́виться, устремля́ть (устреми́ть) взгляд; **төбәлеп карау** а) смотре́ть при́стально (в упо́р); б) при́стальный взгляд; 2) *страд. от* **төбәү.**

ТӨБӘШҮ *взаимн.-совм. от* **төбәү.**

ТӨБӘҮ нацели́вать, нацели́ть, це́литься, прице́ливаться, прице́литься; ‖ нацели́вание, прице́ливание, прице́л; ◇ **төбәп карау** а) смотре́ть при́стально; б) при́стальный взгляд; **төбәп әйтү** сказа́ть *кому-л.*, определённому лицу́; **төбәп җырлау** петь пе́сню, называ́я чьё-л. и́мя.

ТӨГӘЛ 1. ро́вно, то́чно; ‖ ро́вный, то́чный; **төгәл буленүче** *мат.* кра́тный, де́лящийся без оста́тка; **төгәл бүлүче** *мат.* то́чный дели́тель; **төгәл сан** кру́глая ци́фра (*напр. 10, 50, 100*); 2. по́лный; ‖ сполна́, по́лностью.

ТӨГӘЛЛЕК 1) завершённость, зако́нченность, укомплекто́ванность; 2) то́чность.

ТӨГӘЛЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төгәлләнү.**

ТӨГӘЛЛӘНЕШ заверше́ние.

ТӨГӘЛЛӘНҮ *страд. от* **төгәллә**ү зака́нчиваться, завершáться, додéлываться; ‖ заверше́ние, додéлывание (*пассивное действие*); **ремонт эшләре төгәлләнеп бетте** ремóнтные рабóты закóнчились.

ТӨГӘЛЛӘТҮ *понуд. от* **төгәллә**ү.

ТӨГӘЛЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **төгәллә**ү.

ТӨГӘЛЛӘҮ зака́нчивать, закóнчить, завершáть, заверши́ть, додéлывать, додéлать; ‖ заверше́ние, додéлывание.

ТӨГӘЛСЕЗ *мат.* некра́тный.

ТӨГӘЛСЕЗЛЕК 1) *мат.* некра́тность; 2) нетóчность.

ТӨГӘН *парное к* **фәлән: фәлән-төгән** то да сё.

ТӨГӘНМӘС *парное к* **бетмәс: бетмәс-төгәнмәс** нескончáемый, неиссякáемый, неисчерпáемый, неистощи́мый, несмéтный.

ТӨГӘНҮ исчéрпываться, быть исчéрпанным; завершáться, заверши́ться, быть завершённым, зака́нчиваться, закóнчиться, быть закóнченным.

ТӨЕК *диал.* истолчённый, мéлко мóлотый, измельчённый.

ТӨЕЛҮ 1) *страд. от* **төю** быть истолчённым, толóчься; **төелгән борыч** толчёный (мóлотый) пéрец; 2) подави́ться (*при глотании сухой пищи*).

ТӨЕН 1) ýзел; **төен бер кул белән бәйләнми** *погов.* одно́й руко́й узла́ не завя́жешь; 2) узелóк, свёрток; ◇ **күңелдә төен булып тора** сидúт комкóм в душé, лежúт на душé; **тамак төене** *анат.* кады́к.

ТӨЕНЛЕ завя́занный в ýзел, с узелкóм, имéющий ýзел.

ТӨЕНЛЕЛЕК налúчие узла́ (завя́зки).

ТӨЕНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төенләнү**.

ТӨЕНЛӘНЕШ *лит.* завя́зка.

ТӨЕНЛӘНҮ *страд. от* **төенләү** завя́зываться узлóм, быть завя́занным узлóм.

ТӨЕНЛӘТҮ *понуд. от* **төенләү**.

ТӨЕНЛӘҮ дéлать (сдéлать) ýзел, завя́зывать (завяза́ть) узлóм; ‖ завя́зывание узлóм.

ТӨЕНЧЕК узелóк, свёрток.

ТӨЕР 1) комóк, комóчек; **тамак төбенә ачы төер утыргандай тоела** бýдто гóрький комóк к гóрлу подступúл; 2) желвáк; 3) утолще́ние, бугорóк на повéрхности *чего-л.*

ТӨЕРЕМ: төерем җеп а) тóлстая нить; б) *диал. перен.* упúтанный (кругленький) человéк, коротышка.

ТӨЕРЕМЛӘНҮ *диал.* начинáть (начáть) полнéть, толстéть; **ул хатын төеремләнә башлаган** ýта жéнщина началá полнéть (*от беременности*).

ТӨЕРЛЕ комковáтый, узловáтый.

ТӨЕРЛЕЛЕК комковáтость, узловáтость.

ТӨЕРЛӘНҮ становúться (стать) комковáтым, превращáться (превратúться) в комкú, свёртываться (свернýться) в комóчки; ‖ превраще́ние (свёртывание) в комóчки.

ТӨЕРТАМЫР *бот.* ятры́шник.

ТӨЕРЧЕК 1) комóчек; 2) бугорóк, шúшка (*на теле*); 3) *биол.* тéльце.

ТӨЕРЧЕКЛЕ с комóчками, бугóрчатый.

ТӨЕРЧЕКЛЕЛЕК комковáтость, узловáтость, бугрúстость.

ТӨЕРЧЕКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төерчекләнү** дéлать *что-л.* комкообрáзным.

ТӨЕРЧЕКЛӘНҮ становúться (стать) комковáтым, свёртываться (свернýться) в комóчки.

ТӨЕРЧЕКЛӘҮ *см.* **төерчекләндерү**.

ТӨЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төю** 1.

ТӨЗ 1) прямóй; ‖ прúмо; 2) мéткий; ‖ мéтко; **төз ату** а) мéтко стреля́ть; б) мéткий вы́стрел.

ТӨЗЕК 1) испрáвный; ‖ испрáвно; **төзек механизм** испрáвный механúзм; 2) хорóший; ‖ хорошó; 3) гармони́ческий, гармони́чный; ‖ гармони́чно.

ТӨЗЕКЛЕК 1) испрáвность *чего-л.*; 2) благоустрóйство.

ТӨЗЕКЛЕЛЕК гармóния, гармони́чность.

ТӨЗЕКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төзекләнү** 1) дéлать (сдéлать) испрáвным; 2) благоустрáивать, благоустрóить; ‖ благоустрóйство.

ТӨЗЕКЛӘНҮ 1) дéлаться (сдéлаться) испрáвным; поправля́ться, исправля́ться; 2) благоустрáиваться, благоустрóиться.

ТӨЗЕЛЕШ 1) строúтельство; **университет төзелеше** строúтельство университéта; 2) устрóйство; структýра, строéние; 3) *полит.* строй; **конституцион төзелеш** конституцио́нный строй; **социалистик төзелеш** социалисти́ческий строй.

ТӨЗЕЛҮ *страд. от* **төзү**.

ТӨЗЕТТЕРҮ *понуд. от* **төзетү**.

ТӨЗЕТҮ *понуд. от* **төзү**.

ТӨЗЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төзү**.

ТӨЗЛЕК 1) мéткость; 2) прямизна́ (*предмета*).

ТӨЗЛӘНҮ дéлаться (сдéлаться) прямы́м, выпрямля́ться, вы́прямиться, становúться (стать) прямы́м.

ТӨЗӘЙТЕЛҮ *страд. от* **төзәйтү**.

ТӨЗӘЙТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төзәйтү**.

ТӨЗӘЙТҮ выпрямля́ть, вы́прямить, распрямля́ть, распрями́ть; ‖ выпрямле́ние, распрямле́ние.

ТӨЗӘЛЕРЛЕК 1) излечи́мый; 2) исправи́мый, поправи́мый.

ТӨЗӘЛМӘСЛЕК 1) незаживáющий (*о ране*); неизлечи́мый (*о болезни*); 2) неисправи́мый, непоправи́мый.

ТӨЗӘЛҮ 1) поправля́ться, поправúться, выздорáвливать, вы́здороветь, вылéчиваться, вылечúться, излéчиваться, излечúться (*от болезни*); заживáть, зажúть (*о ране*); ‖ выздорáвливание, выздоровлéние, излечéние; заживáние; **яра төзәлү вакыты** врéмя заживáния рáны; **кылыч ярасы төзәлер, сүз ярасы төзәлмәс** *посл.* рáна, нанесённая сáблей, заживёт, а рáна, нанесённая языкóм, не заживёт; не ножá бóйся — языка́; 2) исправля́ться, испрáвиться (*освободиться от каких-л. недостатков*); **төзәлеп бетү, төзәлеп җитү** окончáтельно испрáвиться.

ТӨЗӘНДЕРҮ *понуд. от* **төзәнү** наряжáть, нарядúть *кого-л.*, украшáть, укрáсить; убирáть, убрáть, приводúть (привести́) в порядóк.

ТӨЗӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төзәнү**.

ТӨЗӘНҮ прихора́шиваться, украша́ться, укра́ситься; приводи́ть (привести́) себя́ в поря́док, одева́ться, оде́ться (*в лучшее*), наряжа́ться, наряди́ться.

ТӨЗӘТЕЛЕРЛЕК исправи́мый, поправи́мый; **бу бәла әле төзәтелерлек** э́та беда́ ещё исправи́ма.

ТӨЗӘТЕЛҮ *страд. от* **төзәтү** исправля́ться, быть испра́вленным, нала́живаться, быть нала́женным.

ТӨЗӘТЕНҮ оправля́ть, испра́вить, приводи́ть (привести́) в поря́док (*свой внешний вид*); || приведе́ние в поря́док.

ТӨЗӘТЕРЛЕК исправи́мый, поправи́мый; тако́й, кото́рый ещё возмо́жно испра́вить (отремонти́ровать); го́дный к ремо́нту.

ТӨЗӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төзәтү**.

ТӨЗӘТҖӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **төзәткәләү**.

ТӨЗӘТҖӘЛӘҮ 1) чини́ть (*время от времени*); 2) подправля́ть (*иногда*).

ТӨЗӘТМӘ пра́вка, попра́вка, исправле́ние (*напр. в корректуре*).

ТӨЗӘТТЕРҮ *понуд. от* **төзәтү**.

ТӨЗӘТҮ 1) поправля́ть, попра́вить, исправля́ть, испра́вить, чини́ть, почини́ть, ремонти́ровать, отремонти́ровать; восстана́вливать, восстанови́ть; || попра́вка, исправле́ние, почи́нка, ремо́нт; восстановле́ние; **ишекне төзәтү** а) чини́ть дверь; б) почи́нка две́ри; **төзәтеп алу** починя́ть (*для себя*); **төзәтеп бирү** починя́ть (*для кого-л.*); **җимерелгән өйне төзәтү** восстана́вливать разру́шенный дом; **бөкерене кабер генә төзәтер** *погов.* горба́того моги́ла испра́вит; **каш төзәтәм дип, күз чыгару** *посл.* жела́я подпра́вить бровь, вы́колоть глаз; 2) пра́вить, де́лать пра́вку (*напр. в рукописи*); || пра́вка; 3) *перен.* загла́живать, загла́дить (*напр. вину*); исправля́ть, испра́вить (*напр. ошибку*); || загла́живание; исправле́ние; 4) *разг.* лечи́ть, излечи́ть; || лече́ние; излече́ние; ◇ **баш төзәтү** опохмели́ться.

ТӨЗӘТҮЧЕ 1. ремонти́рующий, чи́нящий *что-л.*; **итек төзәтүче** сапо́жник; 2. *полигр.* пра́вщик.

ТӨЗӘЮ выпрямля́ться, вы́прямиться, распрямля́ться, распрями́ться, станови́ться (стать) прямы́м; || выпрямле́ние, распрямле́ние.

ТӨЗӘҮ це́литься, прице́ливаться, прице́литься *в кого-что-л.*, наводи́ть, навести́, нацеливать, нацелить *что на кого-что-л.*; прице́л, прице́ливание, нацеливание, наво́дка; **бүрегә төзәү** це́литься (прице́литься) в во́лка.

ТӨЗӘҮЧЕ *воен.* наво́дчик.

ТӨЗҮ 1) стро́ить, постро́ить, воздвига́ть, воздви́гнуть *что-л.*; || строи́тельство, воздвиже́ние; **стадион төзү** а) стро́ить стадио́н; б) строи́тельство стадио́на; 2) составля́ть, соста́вить (*напр. словарь*); || составле́ние; 3) заключа́ть, заключи́ть (*напр. договор*); || заключе́ние; 4) организо́вывать, организова́ть, образо́вывать, образова́ть, формирова́ть, сформи́ровывать, сформирова́ть; || организа́ция, образова́ние, формирова́ние, сформирова́ние; **поезд төзү** а) формирова́ть по́езд; б) формирова́ние по́езда.

ТӨЗҮЧЕ 1) строи́тель; 2) состави́тель (*напр. словаря*).

ТӨЗҮЧЕЛЕК: төзүчелек әшләре строи́тельные рабо́ты.

ТӨЙГЕЧ пест; толку́ша.

ТӨЙГЕЧЛӘТҮ *понуд. от* **төйгечләү**.

ТӨЙГЕЧЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **төйгечләү**.

ТӨЙГЕЧЛӘҮ трамбова́ть, утрамбо́вывать, утрамбова́ть; || трамбо́вочный; || трамбо́вка, утрамбо́вка; **төйгечләү машинасы** трамбо́вочная маши́на; **капчыкны төйгечләп тутыру** ту́го (пло́тно) набива́ть меш о́к.

ТӨЙГӘЛӘҮ 1) *многокр. от* **төю**; 2) *см.* **төйгечләү**.

ТӨЙГӘН мо́ло́тый, размо́лотый; **төйгән кофе** мо́лотый ко́фе.

ТӨЙДЕРҮ *понуд. от* **төю**.

ТӨЙМӘ 1) пу́говица (*большая*); || пу́говичный; **агачтан төймә төя** он ма́стер на все ру́ки; **төймәдән дөя ясау** де́лать из пу́говицы верблю́да; де́лать из му́ху слона́; **дөя дә бүләк, төймә дә бүләк** *погов.* и верблю́д — пода́рок, и пу́говица — пода́рок; до́рог не пода́рок, до́рого внима́ние; 2) костя́шка (*на счётах*).

ТӨЙМӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төймәләнү**.

ТӨЙМӘЛӘНҮ 1) *страд. от* **төймәләү** застёгиваться; 2) *бот.* завя́зываться; **җимеш төймәләнде** плод завяза́лся.

ТӨЙМӘЛӘҮ застёгивать, застегну́ть; застёгиваться, застегну́ться; || застёгивание.

ТӨЙНӘГЕЧ *спец.* узловяза́тель.

ТӨЙНӘЛҮ *страд. от* **төйнәү** завя́зываться узло́м.

ТӨЙНӘНҮ *разг.* завя́зывать *что-л.* в узлы́, собира́ться переезжа́ть.

ТӨЙНӘТҮ *понуд. от* **төйнәү**.

ТӨЙНӘҮ завя́зывать (завяза́ть) узло́м; || завя́зывание узло́м.

ТӨК во́лос, волосо́к; шерсть, шерсти́нка; пушо́к (*на теле*); пе́рья (*на ногах у птиц*); **төк тә төшмәс** ни оди́н волосо́к не вы́падет; **ат аунаган җирдә төк калыр** *посл.* там, где валя́лся конь, остаётся шерсть; нет ды́ма без огня́; **дошманнан төк йолыксаң да файда** *посл.* с парши́вой овцы́ хоть ше́рсти клок (*букв.* е́сли у врага́ вы́рвешь хоть клок воло́с, все равно́ по́льза).

ТӨКЕРЕК плево́к; **төкерек савыты** плева́тельница; **төкерекләрен чәчрәтеп** брызга́я слюно́й; **төкерек чәчрәтү** а) брызга́ть слюно́й при разгово́ре; б) *перен.* говори́ть с пе́ной у рта; **һәр төкерек алтын түгел** *посл.* не всё то зо́лото, что блести́т (*букв.* не ка́ждый плево́к — зо́лото).

ТӨКЕРЕКЛӘҮ сма́чивать (смочи́ть) слюно́й, мусо́лить, измусо́лить; || сма́чивание *чего-л.* слюно́й; **учны төкерекләү** поплева́ть на ладо́ни; **җепне төкерекләү** смочи́ть слюно́й ни́тку (*для продевания в иголку*).

ТӨКЕРЕНҮ плева́ться, отплёвываться (*в разные стороны*).

ТӨКЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төкерү**.

ТӨКЕРТҮ *понуд. от* **төкерү**.

ТӨКЕРҮ плева́ть, плю́нуть; **йөзенә төкерү** *прям., перен.* плю́нуть в лицо́; **төкер үзенә!** *перен.* плюнь ты на него́!; не обраща́й внима́ния на него́!; **төкереп ташлау** а) вы́плюнуть; б) выплёвывание; **төкереп җибәрү** *однокр.* плю́нуть; **төкерәсем дә килми!** *пренебр.* и плева́ть не хочу́!; **түшәмгә төкереп яту** *перен.* плева́ть в потоло́к, ло́дыря горня́ть; **учка төкерү** поплева́ть на ладо́ни (*прежде чем взяться за какую-л. работу*); **эшкә төкереп карау** *перен.* наплева́тельское отноше́ние к де́лу; **ил төкерсә күл була, бер төкерсә юк була** *посл.* оди́н в по́ле не во́ин (*букв.* е́сли мир плю́нет — о́зеро образу́ется, е́сли оди́н плю́нет — ничего́ не образу́ется); **күккә төкерсән, биткә төшә** *погов.* плю́нешь в не́бо — попадёшь себе́ в лицо́; **төкермә коега, суын эчәрсең** *погов.* не плю́й в коло́дец, пригоди́тся воды́ напи́ться.

ТӨКЛЕ волоса́тый, шерсти́стый, покры́тый волоса́ми, мохна́тый; пуши́стый; ◇ **төкле аяк белән килү** приноси́ть в дом сча́стье (уда́чу).

ТӨКЛЕЛЕК волоса́тость, шерсти́стость; мохна́тость; пуши́стость.

ТӨКЛЕТУРА шмель.

ТӨКСЕ 1) мра́чный, су́мрачный; 2) гру́бый, невоспи́танный.

ТӨКСЕЛ волоса́тый, мохна́тый.

ТӨКСЕЛЛЕК волоса́тость; мохна́тость.

ТӨКСЕМ ворси́нка.

ТӨКЧӘ волосо́к.

ТӨЛКЕ *в разн. знач.* лиса́, лиси́ца; || ли́сий; **ак төлке** песе́ц, лиси́ца поля́рная; **ана төлке** лиси́ца (*самка*); **карт төлке** *прям., перен.* ста́рая лиса́; **себер төлкесе** чернобу́рая лиса́; **төлке баласы** лисёнок; **төлке тиресе** ли́сий мех; **төлке тун** ли́сья шу́ба; **һәрбер төлке үз койрыгын мактый** *посл.* вся́кая лиси́ца свой хвост хва́лит; всяк кули́к своё боло́то хва́лит; **эт йөгереген төлке сөймәс, авыру кеше көлке сөймәс** *погов.* лиси́ца не лю́бит го́нчую соба́ку, а больно́й не лю́бит шу́тки; ◇ **төлке койрык** *бот.* лисохво́ст; **төлке шулпасын эчү** хитри́ть.

ТӨЛКЕЛЕК хи́трость; плутовство́, лука́вость, лука́вство.

ТӨЛКЕЛӘНҮ хитри́ть; подли́зываться, подхали́мничать; лука́вить; || хи́трость; подхали́мство, лука́вство, лука́вость.

ТӨЛКЕЧЕ охо́тник на лис.

ТӨМСӘ невесёлый, нахму́ренный, мра́чный.

ТӨМСӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төмсәләнү**.

ТӨМСӘЛӘНҮ стать нахму́ренным, помрачне́ть, насу́питься (*о человеке*); ◇ **күк йөзе төмсәләнде** не́бо хму́рилось.

ТӨМСӘЛӘҮ насу́пить (нахму́рить) бро́ви.

ТӨМӘН I тмин; || тми́нный.

ТӨМӘН II де́сять ты́сяч; **бернеке—меңгә, меңнеке — төмәнгә** *погов.* за одного́ ты́сяча в отве́те, за ты́сячу — тьма.

ТӨН ночь; || ночно́й; **кара төн** глубо́кая ночь; **төн буе** всю ночь, в тече́ние всей но́чи; **төн йокыларым качты** у меня́ сон пропа́л; **төн ката** *диал. см.* **төн буе**; **төн караңгысы** ночно́й мрак; **төн пәрдәсе астында** под покро́вом но́чи; **төн пәрие** *перен.* ночно́й бес (*о человеке не спящем ночью*); **төн уртасы** по́лночь; **төн уткәрү** провести́ ночь; **төнгә каршы** на́ ночь гля́дя; **җиде төн уртасында** глубо́кой но́чью; ◇ **төн гөле** *бот.* ночна́я краса́вица; **төн карчыгасы, төн күгәрчене** *зоол.* козодо́й; **төн күбәләге** ночни́ца, ночна́я ба́бочка.

ТӨНБОЕК кувши́нка, водяна́я ли́лия.

ТӨНБОЕКЧАЛАР кувши́нковые, семе́йство кувши́нковых.

ТӨНГЕ ночно́й; **төнге каравылчы (сакчы)** ночно́й сто́рож; **төнге лампа** ночни́к; **төнге смена** ночна́я сме́на.

ТӨНЛЕК I вентиляцио́нное отве́рстие, отду́шина (*в курных избах и банях*); **мунча төнлеге** отду́шина в ба́не; **үз төнлегеңнән генә карап сөйләү** говори́ть то́лько исходя́ из свое́й то́чки зре́ния; **төнлегеннән җил өрми, ишегеннән кеше керми** *погов.* все́ми поки́нутый (забро́шенный) челове́к (*букв.* в отду́шину ве́тер не захо́дит, а че́рез поро́г лю́ди не переступа́ют).

ТӨНЛЕК II доста́точный (рассчи́танный) на одну́ ночь (*о еде, пути*); **бер төнлек юл** доро́га, рассчи́танная на одну́ ночь.

ТӨНЛӘ но́чью; **төнлә белән** но́чью; (в) ночно́е вре́мя; ◇ **төнлә туган** постоя́нно хму́рый и суро́вый челове́к (*букв.* роди́вшийся но́чью).

ТӨНТЕК *диал.* угрю́мый, мра́чный, молчали́вый; **төнтек кеше** молчали́вый челове́к.

ТӨНЬЯК се́вер; || се́верный; **төньяк балкышы** се́верное сия́ние; **төньяк боланы** се́верный оле́нь; **төньяк полюсы (котып)** Се́верный по́люс.

ТӨНЬЯК-КӨНБАТЫШ се́веро-за́пад; || се́веро-за́падный; **төньяк-көнбатыш җиле** се́веро-за́падный ве́тер.

ТӨНЬЯК-КӨНЧЫГЫШ се́веро-восто́к; || се́веро-восто́чный; **төньяк-көнчыгыш җиле** се́веро-восто́чный ве́тер.

ТӨНӘГЕ *диал.* вчера́шний.

ТӨНӘГЕН *диал.* вчера́.

ТӨНӘТЕЛҮ *страд. от* **төнәтү** I; **чия салып төнәтелгән аракы** вишнёвая насто́йка.

ТӨНӘТМӘ насто́йка.

ТӨНӘТҮ I: **аракыны чия салып төнәтү** настоя́ть во́дку на ви́шне.

ТӨНӘТҮ II *арго понуд. от* **төнәү** II образу́мить; проучи́ть, наказа́ть *кого-л.*

ТӨНӘҮ I: **аракы эле төнәп җитмәгән** во́дка ещё не настоя́лась.

ТӨНӘҮ II *арго* образу́миться, станови́ться (стать) благоразу́мным; положи́ть коне́ц дурны́м посту́пкам.

ТӨП I. 1) пень, пенёк; **төп кебек таза** кре́пкий как пень; 2) дно, до́нышко; **бәлеш төбе** ко́рка пирога́, соприкаса́ющаяся со сковороду́; **капчыкны төбеннән тотып селкү** а) вытря́хивать мешо́к, держа́ за ни́жние концы́; б) *перен.* выкла́дывать всё на́чисто; **самовар төбе** а) дно самова́ра; б) ма́ленький подно́с для самова́ра; **су төбе** дно реки́; **чилэк төбе** дно ведра́; **төпсез мичкә (кое)** *погов.* бездо́нная бо́чка; **төпсез чилэк тулмас** *погов.* бездо́нное ведро́ не напо́лнится; 3) ко́рень (*счётное слово для деревьев*); **биш төп чия** пять корне́й ви́шни;

4) суть, смысл, ко́рень, су́щность, осно́ва, ба́за; || смысло́вой; коренно́й, основно́й, гла́вный; **төбенә төшү** посте́чь, добра́ться до су́ти *чего-л.*; **төп кода** основно́й (гла́вный) сват (*отец жениха или невесты*); **төп мая (сума, капитал)** *эк.* основно́й капита́л; **төп фикер** основна́я мысль, гла́вная иде́я; **төп эш** основна́я рабо́та; **төптән уйлау** вника́ть, глубоко́ проду́мывать; 5) коре́шо́к; **китап төбе** коре́шо́к кни́ги; 6) ни́жняя, о́колокорневая часть де́рева, расте́ния; ме́сто о́коло *чего-л.*; **бәрәңге төбен ою** оку́чивать карто́фель; **төп өйгеч** оку́чник; **агачны төбеннән кисү** руби́ть де́рево под ко́рень; 2. по́длинный; **төп нөсхә** основно́й (гла́вный) экземпля́р, по́длинник; **төп юнәлеш** а) гла́вное направле́ние; б) *грам.* действи́тельный зало́г; ◇ **имчәк төбе** молоко́, оста́вшееся в вы́мени; **капка төбе** ме́сто при вхо́де в воро́та; **койрык төбе** кресте́ц; **колак төбенә сугу** уда́рить в у́хо; **күз төбе** подгла́зье; **тамак төбе белән көлү** смея́ться во всё го́рло; **тормыш төбе** *перен.* дно; **тәрәзә төбе** подоко́нник; **төп ашказаны** сычу́г (*часть желудка жвачных животных*); **төп башына утырып калу** оста́ться в дурака́х; **төп йорт** дом пре́дков; о́тчий дом; **төп сан** коли́чественное числи́тельное; **төп сүз** непроизво́дное сло́во; **төпкә җигелгән** коренни́к, коренно́й (*в упряжке*); **уч төбе** ладо́нь; **җаны уч төбенә килде** душа́ в пя́тки ушла́ (*букв.* его́ душа́ оказа́лась на ладо́ни); **җәһәннәм төбенә киткән** запропасти́лся в преиспо́днюю.

ТӨПЕН *парное к* **эпен: эпен-төпен.**

ТӨПКЕ *диал.* основно́й, гла́вный.

ТӨПЛЕ 1) име́ющий дно, основа́ние; 2) пни́стый (*о месте, лесе*); 3) *перен.* основа́тельный, де́льный, рассуди́тельный, толко́вый; ве́ский, убеди́тельный (*напр. о доводе*); || основа́тельно, де́льно; рассуди́тельно, толко́во; || ве́ско, убеди́тельно; **төпле егет икәнсең** ты, брато́к, ока́зывается, толко́вый; **төпле рәвештә** основа́тельно; **мәслихәтле эш төпле булыр** *посл.* де́ло то́лком красно́.

ТӨПЛЕК 1. приго́дный для до́ньев; 2. 1) ме́сто, где мно́го пней; 2) пень.

ТӨПЛЕЛЕК 1) основа́тельность, де́льность, рассуди́тельность; 2) ве́скость, обосно́ванность.

ТӨПЛӘНҮ осно́вываться, основа́ться, обосно́вываться, обоснова́ться; пуска́ть, пусти́ть ко́рни *перен.*; **ул шәһәрдә төпләнеп калды** он обоснова́лся в го́роде.

ТӨПЛӘТҮ *понуд. от* **төплә̆ү.**

ТӨПЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **төплә̆ү.**

ТӨПЛӘҮ 1) корчева́ть пни; || корчева́ние (корчёвка, раскорчёвка) пней; || корчева́льный; **төплә̆ү машинасы** корчева́льная маши́на; **төплә̆п бетерү** выкорчёвываться; 2) вставля́ть (вста́вить) дно, де́лать (сде́лать) дно, основа́ние; || вста́вка дна; изготовле́ние дна; 3) подшива́ть (подши́ть) подо́шву (*напр. к валенкам*); || подши́вка подо́швы; 4) переплета́ть, переплести́, брошюрова́ть, сброшюрова́ть; || переплёт, брошюро́вка; **китап төплә̆ү** а) переплета́ть кни́гу; б) переплётный; в) переплёт кни́ги; **китап төплә̆ү мастерское** переплётная; переплётная мастерска́я; **китап төплә̆ү цехы** переплётный цех.

ТӨПЛӘҮЧЕ переплётчик, брошюро́вщик; **китап төплә̆үче** переплётчик.

ТӨПСЕЗЛЕК 1) про́пасть, бе́здна; 2) неоснова́тельность, пове́рхностность, бестолко́вость (*рассуждения*).

ТӨПСӘ коре́шо́к.

ТӨП-ТАМЫР: төбен-тамырын корыту уничто́жить с ко́рнем, со всем ро́дом (*убить всех*).

ТӨПТӘН в ко́рне, коренны́м о́бразом, абсолю́тно, соверше́нно; **төптән яхшылану** коренно́е улучше́ние; **тормыш төптән үзгәрде** жизнь в ко́рне измени́лась; **төптәнрәк алганда** е́сли вни́кнуть поглу́бже, е́сли вни́кнуть, е́сли разобра́ться поглу́бже.

ТӨПЧЕК 1) после́дыш, после́дний ребёнок у роди́телей; **төпчек бала** после́дний ребёнок; 2) пенёк; 3) оку́рок; 4) ога́рок; ◇ **төпчек яфрак** *бот.* прили́стник.

ТӨПЧЕНДЕРҮ *понуд. от* **төпченү.**

ТӨПЧЕНҮ занима́ться тща́тельным разбо́ром, иссле́дованием *чего-л.* (*продолжительное время*); копа́ться, дока́пываться, докопа́ться, дои́скиваться, доиска́ться, интересова́ться дета́лями (подро́бностями); || тща́тельный разбо́р, иссле́дование.

ТӨПЧҮ разбира́ть (разобра́ть) тща́тельно; расспра́шивать (расспроси́ть) *о чём-л.* подро́бно, доскона́льно; || подро́бные расспро́сы; тща́тельный разбо́р.

ТӨР 1) вид; 2) вариа́нт; 3) сорт; 4) *биол.* род; 5) *грам.* вид.

ТӨРБӘ склеп.

ТӨРГӘК па́чка, свёрток.

ТӨРГӘКЛЕ свёрнутый (*в пачку, в рулон*).

ТӨРДЕРҮ *понуд. от* **төрү.**

ТӨРДӘШ однородный, одного́ ви́да.

ТӨРДӘШЛЕК однородность.

ТӨРЕК ту́рок; || туре́цкий; **төрекләр** ту́рки; **төрек теле** туре́цкий язы́к; **яшь төрекләр** *полит.* младоту́рки.

ТӨРЕКЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **төрекләштерү.**

ТӨРЕКЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **төрекләшү** отуре́чивать, отуре́чить; || отуре́чивание.

ТӨРЕКЛӘШҮ отуре́чиваться, отуре́читься.

ТӨРЕКМӘН туркме́н; || туркме́нский; **төрекмән халкы** туркме́нский наро́д; ◇ **төрекмән бодае** *вид лекарственного растения.*

ТӨРЕКМӘНЧӘ по-туркме́нски; || туркме́нский.

ТӨРЕКЧӘ по-туре́цки; || туре́цкий.

ТӨРЕКЧӘЛӘШТЕРҮ переводи́ть (перевести́) на туре́цкий язы́к; || перево́д на туре́цкий язы́к.

ТӨРЕЛҮ *страд. от* **төрү.**

ТӨРЕНДЕРҮ *понуд. от* **төренү.**

ТӨРЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төренү.**

ТӨРЕНҮ *возвр. от* **төрү** ку́таться, заку́тываться, заку́таться, запа́хиваться, запахну́ться; || заку́тывание, запа́хивание *во что-л.*

ТӨРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төрү.**

ТӨРКЕМ 1) гру́ппа, толпа́; скопле́ние; гурьба́; 2) *мат.* класс; ◇ **йолдыз төркеме,**

төркем йолдызлар созвéздие; **сүз төркемнәре** *грам.* чáсти рéчи.

ТӨРКЕМЛЕ 1) группóвой; 2) *воен.* кýчный.

ТӨРКЕМЛӘҢ группирова́ться, сгруппирóвываться, сгруппирова́ться; ‖ группирóвка, группирова́ние.

ТӨРКЕМЛӘП гру́ппами, по гру́ппам, толпóй.

ТӨРКЕМЛӘҮ группирова́ть, сгруппирóвывать, сгруппирова́ть; ‖ группирóвка, группирова́ние.

ТӨРКЕМ-ТӨРКЕМ гру́ппами, гру́ппа за гру́ппой.

ТӨРКЕМЧЕЛЕК *неодобр.* групповщи́на.

ТӨРКЕМЧӘ 1) *грам.* наклоне́ние; 2) подгру́ппа, подразделе́ние, подкла́сс.

ТӨРКЕМЧӘЛӘҢ *страд. от* **төркемчәләү** подразделя́ться, группирова́ться, дели́ться на гру́ппы.

ТӨРКЕМЧӘЛӘҮ подразделя́ть (подраздели́ть, дели́ть, раздели́ть) на гру́ппы, разбива́ть (разби́ть) на подгру́ппы.

ТӨРКИ тю́ркский; ‖ по-тю́ркски; **төрки телләр** тю́ркские языки́; **төрки халыклары** тю́ркские наро́ды, тю́рки.

ТӨРЛЕ ра́зный, разнообра́зный, неодина́ковый, разли́чный; ‖ разли́чно, *по-ра́зному*, неодина́ково; **бер төрле** а) единообра́зный, одина́ковый; б) та́к себе, ничего́; **теге егет һәйбәтме? — Бер төрле!** тот па́рень хоро́ший? — Та́к себе!; **хәлләр ничек?— Бер төрле!** как дела́? — Та́к себе, ничего́!; **икенче төрле** и́наче, по-друго́му; **икенче төрле итеп әйткәндә** и́наче говоря́; **күп төрле** многообра́зный; **төрле тавышлы** разноголо́сый; **төрле төсле** разноцве́тный; **әлван төрле** разли́чный; **әлван төрле нигъмәтләр** разли́чные угоще́ния, ку́шанья.

ТӨРЛЕК *грам.*: **төрлек кушымча** формообразу́ющий а́ффикс.

ТӨРЛЕЛЕК разнообра́зие, разноро́дность, неодноро́дность, разнови́дность.

ТӨРЛЕЛӘНДЕРҮ разнообра́зить, вноси́ть (внести́) разнообра́зие.

ТӨРЛЕЛӘҢ де́латься разнообра́зным, разнообра́зиться, видоизменя́ться, видоизмени́ться, изменя́ться, измени́ться.

ТӨРЛЕ-ТӨРЛЕ вся́ческий, разнообра́зный; ‖ вся́чески, разнообра́зно.

ТӨРЛЕЧӘ *вся́ко, вся́чески, по-ра́зному*, по-вся́кому; разли́чно, на ра́зный мане́р.

ТӨРЛЕЧӘЛЕК разли́чность.

ТӨРЛӘНДЕРГЕЧ *грам.* словоизмени́тельный; **төрләндергеч кушымча** словоизмени́тельный а́ффикс.

ТӨРЛӘНДЕРҮ 1) *понуд. от* **төрләнү**; 2) *грам.* изменя́ть, измени́ть (*напр. по падежам*); склоня́ть; спряга́ть; ‖ изменéние; склонéние; спряжéние.

ТӨРЛӘНЕШ 1) *грам.* склонéние; спряжéние (*глаголов*); **калын төрләнеш** твёрдое склонéние; **нечкә төрләнеш** мя́гкое склонéние; 2) видоизменéние.

ТӨРЛӘНҮ 1) *грам.* изменя́ться; склоня́ться; спряга́ться; ‖ изменéние; склонéние; спряжéние; **килеш белән төрләнү** а) изменя́ться (склоня́ться) по падежа́м; б) склонéние; 2) изменя́ться, измени́ться, разнообра́зиться; видоизменя́ться; ‖ изменéние, разнообра́зие, видоизменéние.

ТӨРЛӘНҮЧӘН изме́нчивый, скло́нный к видоизменéниям.

ТӨРЛӘНҮЧӘНЛЕК *грам.* склоня́емость, изменя́емость.

ТӨРМӘ тюрьма́; ‖ тюре́мный.

ТӨРТЕЛЕШҮ натыка́ться (наткну́ться) друг на дру́га.

ТӨРТЕЛҮ 1) ты́каться, ткну́ться *во что-либо*; натыка́ться, наткну́ться *на кого-что-либо*; 2) спотыка́ться, споткну́ться; 3) запина́ться, запну́ться.

ТӨРТЕНҮ *см.* **чукыну.**

ТӨРТЕРЛЕК: инә төртерлек тә урын юк не́куда да́же иго́лку воткну́ть; не́где я́блоку упа́сть.

ТӨРТЕШКӘЛӘҮ *многокр. от* **төртешү.**

ТӨРТЕШТЕРҮ *понуд. от* **төртешү.**

ТӨРТЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **төртү** толка́ть (толкну́ть) друг дру́га; ‖ толкотня́; 2) задева́ть (заде́ть, поддева́ть, подде́ть) в разгово́ре, говори́ть ко́лкости друг дру́гу, наговори́ть ко́лкостей.

ТӨРТКЕ *см.* **нокта.**

ТӨРТКӘЛӘШҮ *см.* **төртешү.**

ТӨРТКӘЛӘҮ *многокр. от* **төртү** толка́ть, подта́лкивать (*время от времени*); **төрткәләп чыгардылар** (его́) вы́толкали (*напр. откуда*).

ТӨРТТЕРҮ *понуд. от* **төртү**; ◇ **төрттереп әйтү** говори́ть поддева́я *кого-л.*, говори́ть намёками; **төрттереп җырлау** петь (*напр. частушки*), задева́я *кого-л.*

ТӨРТҮ 1) ты́кать, ткнуть; ‖ ты́канье; **төртеп тишү** проткну́ть; **күзгә төртеп тору** *перен.* постоя́нно ты́кать в глаза́; 2) толка́ть, толкну́ть; ‖ толка́ние; **төртеп егу** а) сбить (свали́ть) толчко́м, уда́ром; б) сбива́ние толчко́м (уда́ром); **төртеп төшерү** а) столкну́ть; б) ста́лкивание; **төртеп чыгару** а) вы́толкнуть; б) выта́лкивание; **төртеп җибәрү** а) подтолкну́ть; оттолкну́ть; б) подта́лкивание; отта́лкивание; 3) *перен.* дава́ть (дать) взя́тку; ‖ взя́тка; ◇ **баш төртү** притули́ться, пристро́иться; немно́го поспа́ть; **борын төртер урын** ме́сто, где мо́жно приткну́ться, притули́ться (*в тесном помещении*); **күзгә төртсәң күренми** темно́, хоть глаза́ вы́коли; **ут төртү** а) подже́чь, подпали́ть; б) подже́чь.

ТӨРЧӘ *биол.* подви́д, подкла́сс.

ТӨРӘН ле́мех (*у плуга*); сошни́к (*у сохи*); ◇ **төрән сөяк** *анат.* сошнико́вая кость.

ТӨРӘНЛЕ с ле́мехо́м; ‖ лемёшный, име́ющий ле́мех; **күп төрәнле сабан** многолемёшный плуг.

ТӨРҮ завёртывать, завернýть, обёртывать, обернýть; закýтывать, закýтать; ‖ завёртывание, обёртывание, закýтывание; **төреп бәйләү** а) запако́вывать; б) запако́вка; **баланы төрү** закýтать ребёнка.

ТӨС 1) цвет, окра́ска, отте́нок; **ачык төс** я́ркий цвет; **горизонт алсу төскә керде** горизо́нт при́нял розова́тый отте́нок; **төскә керү** приня́ть *какой-л.* вид; **төс салу** теря́ть цвет, окра́ску, линя́ть; 2) масть; **ат төсе** масть ло́шади; **сыерыгыз нинди төстә иде?** како́й ма́сти была́ ва́ша коро́ва?; 3) вид,

цвет лица́; **аның төсе яхшы** у него́ хоро́ший вид; он хорошо́ вы́глядит; **битендә төсе юк** ни кровинки в лице́; **төс китү** а) вы́цвести, вы́линять; б) побледне́ть, измени́ться в лице́; **төсе качкан** на нём лица́ нет; **төс үзгәрү** измени́ться в лице́; **ул хәзер кеше төсенә кергән** он тепе́рь при́нял челове́ческий вид; **төсне табакка куймыйлар** *погов.* не с лица́ во́ду пить (*букв.* красоту́ в посу́ду не кладу́т); 4) вид, хара́ктер; оборо́т; **авылыбыз шәһәр төсенә кереп бара** на́ша дере́вня принима́ет городско́й вид; **бу мәсьәлә кискен төс алды** э́тот вопро́с при́нял серьёзный хара́ктер; **бу эш куркынычлы төскә керә башлады** э́то де́ло ста́ло принима́ть опа́сный оборо́т; **җитди төстә** с серьёзным ви́дом; ◇ **төс итеп бирү** подари́ть на па́мять *о ком-л.*; **төс итеп саклау** храни́ть как па́мять *о ком-л.*

ТӨС-БАШ вне́шний вид, о́блик.

ТӨС-БУЙ вне́шний вид и стан (*чаще о девушке*).

ТӨСЛЕ 1) име́ющий цвет (вид); 2) цветно́й; **төрле төсле** разноцве́тный; **төсле кино** цветно́е кино́; **төсле металлар** цветны́е мета́ллы; **төсле металлургия** цветна́я металлу́ргия; 3) *разг. см.* **кебек; сыман.**

ТӨСЛЕГӘН *см.* **төчлегән.**

ТӨСЛЕРӘК вро́де, похо́же.

ТӨСЛӘВЕЧ *вещь, которую воскуривают, окуривают.*

ТӨСЛӘҮ *по народному поверью окуривать, напр. ребёнка, лоскутком одежды того человека, кто его сглазил.*

ТӨСМЕР отте́нок, окра́ска.

ТӨСМЕРЛЕ с отте́нком, име́ющий отте́нок (*чего-л.*).

ТӨСМЕРЛӘНЕШ приобрете́ние отте́нка.

ТӨСМЕРЛӘҮ 1) припомина́ть (припо́мнить) *что-л.* по ви́ду, узнава́ть (узна́ть) *что-л.* по ви́ду; || припомина́ние (узнава́ние) по ви́ду; 2) характеризова́ть, охарактеризо́вывать, охарактеризова́ть; || характери́стика.

ТӨССЕЗЛЕК ту́склость, бле́дность, бесцве́тность, отсу́тствие цве́та (*напр. у ткани*).

ТӨССЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **төссезләнү** де́лать (сде́лать) бесцве́тным.

ТӨССЕЗЛӘНҮ бледне́ть, побледне́ть, теря́ть (потеря́ть) вид, тускне́ть, потускне́ть, линя́ть, слиня́ть.

ТӨТЕН дым; || дымово́й; **төтен юлы** дымохо́д; **төтен моржасы** дымова́я труба́; **төтен бөркү** клуби́ться (*о дыме*); **төтен кайтару (чыгару)** дыми́ть (*о печи с плохой тягой*); **төтен чыгару клапаны** *тех.* выхлопно́й кла́пан; **төтен кайту (чыгу)** дыми́ться; ◇ **күзгә төтен җибәрү** пуска́ть пыль в глаза́; **төтен санаучы** спле́тник (*букв.* тот, кто счита́ет дым); **аның төтене дөрес чыга** *погов.* его́ мне́ние пра́вильно, он пра́вильно дога́дывается (*букв.* его́ дым идёт пра́вильно); **төтене күп, ялкыны аз** *погов.* ды́му мно́го, пла́мени ма́ло; зво́ну мно́го, да то́лку ма́ло; **ут төтенсез булмый** *посл.* нет ды́ма без огня́; **эт күзе төтен белмәс** *погов.* мерза́вцы не стесня́ются, не смуща́ются (*букв.* соба́ке дым глаза́ не вы́ест).

ТӨТЕНЛЕ ды́мный; **төтенле кисәү** ды́мная голове́шка; **төтенле дары** ды́мный по́рох.

ТӨТЕНЛӘНҮ дыми́ться, станови́ться (стать) ды́мным; наполня́ться (напо́лниться) ды́мом.

ТӨТЕНЛӘҮ дыми́ть, дыми́ться; надыми́ть, напуска́ть (напусти́ть) ды́му; **самовар төтенли** самова́р дыми́т.

ТӨТЕНСЕЗ безды́мный; **төтенсез дары** безды́мный по́рох.

ТӨТЕНСУ ды́мчатый; **төтенсу томан** ды́мчатый тума́н.

ТӨТЕНСУЛАНУ стать ды́мчатым.

ТӨТКЕРҮ *см.* **төткәзү.**

ТӨТКӘЗҮ напаса́ться, напасти́сь; **төткәзеп булмый** не напасёшься.

ТӨТМӘҮ нехвата́ть, недостава́ть *чего-л.*

ТӨТӘСЛӘТҮ *понуд. от* **төтәслә́ү.**

ТӨТӘСЛӘҮ оку́ривать, окури́ть; || оку́ривание.

ТӨТӘТКЕЧ *с.-х.* дыма́рь (*прибор, которым окуривают ульи*).

ТӨТӘТҮ 1) копти́ть, закопти́ть, накопти́ть; **тәмәке тартып бүлмәне төтәтеп бетерделәр** куре́нием закопти́ли всю ко́мнату; 2) *разг.*: **тәмәке төтәтү** *см.* **тәмәке: тәмәке тарту.**

ТӨТӘЧ *бот.* дыма́нка.

ТӨТӘҮ дыми́ть, надыми́ть (*напр. о печи*).

ТӨЧЕ 1) пре́сный; **төче камыр** пре́сное те́сто; **төче коймак** оладьи из пре́сного те́ста; **төче су** *физ.* пре́сная вода́; 2) *прям., перен.* сла́дкий, при́торный; || сла́дко, слащаво́; при́торно; **төче елмаю** а) слащаво́ улыбну́ться; б) слащава́я улы́бка; **төче телле** а) краснобай; б) подхали́м; **төче теллән** а) подхали́мничать; б) подхали́мство; **төче торма** брю́ква; **ачыны күрмичә, төчене белмәссең** *погов.* не испыта́в го́рького, не бу́дешь знать сла́дкого; ◇ **төче авыруы** *мед.* волча́нка.

ТӨЧЕЛЕК 1) пре́сность; 2) *прям., перен.* при́торность.

ТӨЧЕЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **төчеләндерү.**

ТӨЧЕЛӘНДЕРҮ 1) опресня́ть, опресни́ть, де́лать (сде́лать) пре́сным (*напр. морскую воду*); || опресне́ние; 2) подласти́ть, сласти́ть, де́лать (сде́лать) сла́дким.

ТӨЧЕЛӘНҮ 1) опресня́ться, опресни́ться (*напр. о морской воде*); || опресне́ние; 2) станови́ться (стать) сла́дким, при́торным; 3) зайскивать; || зайскивание.

ТӨЧЕЛӘТҮ *см.* **төчеләндерү.**

ТӨЧЕРГӘЛӘНҮ зайскивать; || зайскивание; **төчергәләнеп сөйләү** а) говори́ть зайскивающе (льсти́во); б) расска́зывать *что-л.* смаку́я.

ТӨЧЕТҮ 1) де́лать (сде́лать) *что-л.* бо́лее сла́дким, при́торным; 2) *перен. диал.* сла́дко спать.

ТӨЧКЕЛТЕМ 1) сладкова́тый; слегка́ сла́дкий; слегка́ при́торный; 2) *парное к* **эчкелтем: эчкелтем-төчкелтем.**

ТӨЧКЕРЕК чиха́нье.

ТӨЧКЕРЕНҮ расчиха́ться.

ТӨЧКЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төчкерү.**

ТӨЧКЕРТҮ *понуд. от* **төчкерү.**

ТӨЧКЕРҮ чиха́ть, чихну́ть; ‖ чиха́нье.
ТӨЧЛЕГӘН *спец.* за́болонь, о́болонь; ‖ заболо́нный; **агачның төчлегән катлавы** заболо́нный слой де́рева.
ТӨЧҮ *см.* **төчеләнү**.
ТӨШ I сон, сновиде́ние; **төш күрү** а) ви́деть сон; б) сновиде́ние; **андыйны мин төшемдә дә күргәнем юк** подо́бного я и во сне не ви́дел; **төш килү** *диал.* совпаде́ние сновиде́ний с я́вью; сон в ру́ку; **төш шикелле үтеп китте** прошёл, как сон; **төш юрау** а) толкова́ть сны; б) толкова́ние снов; **төшкә кереп азаплау** му́чить (терза́ть) во сне (*о кошмарах*); му́читься во сне (*от кошмаров*); **төшкә керү** присни́ться *кому-л.*, уви́деть во сне; **төшкә начар керү** присни́ться в плохо́м ви́де (*сноголковали толкуют это как предвестник несчастья*).
ТӨШ II по́лдень, вре́мя обе́да; **төш алдыннан** предобе́денное вре́мя; **төш чагы** по́лдень, вре́мя обе́да; **төшкә таба** к полу́дню, к обе́ду; **төштән соң** по́сле обе́да, по́сле полу́дня; **кеше кайгысы төштән соң** *погов.* чужа́я забо́та по́сле обе́да, чужо́е де́ло не к спе́ху.
ТӨШ III 1) се́мя, зёрнышко, я́дрышко, ко́сточка; **чия төше** ко́сточка ви́шни; 2) ядро́; **атом төш коралы** я́дерноеору́жие; 3) *диал. татарское национальное сладкое мучное блюдо.*
ТӨШ IV ме́сто; **кайсы төшең авырта?** где боли́т?, в како́м ме́сте боли́т?, како́е ме́сто боли́т?
ТӨШЕМ 1) дохо́д, при́быль, вы́ручка; 2) умоло́т, обмоло́т; ◇ **төшем килеше** *грам.* вини́тельный паде́ж.
ТӨШЕМЛЕ 1) дохо́дный, при́быльный; 2) име́ющий хоро́ший умоло́т.
ТӨШЕМЛЕЛЕК дохо́дность, при́быльность.
ТӨШЕНДЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **төшендерү**.
ТӨШЕНДЕРЕЛҮ *страд. от* **төшендерү** растолко́вываться, разъясня́ться, быть разъя́снённым.
ТӨШЕНДЕРҮ разъясня́ть, разъясни́ть, растолко́вывать, растолкова́ть, втолко́вывать, втолкова́ть, объясня́ть, объясни́ть; ‖ разъясне́ние, растолкова́ние, объясне́ние, втолко́вывание; **төшендереп бирү** разъясни́ть.
ТӨШЕНЕРЛЕК досту́пный для понима́ния, постижи́мый, поня́тный.
ТӨШЕНКЕ 1) ни́зкий, пони́женный (*напр. о жизненном тонусе*); 2) пода́вленный, угнетённый; **төшенке күңел** пода́вленное настрое́ние.
ТӨШЕНКЕЛЕК 1) упа́док, запусте́ние; **төшенкелеккә килү** приходи́ть в упа́док; **төшенкелеккә китерү** приводи́ть в упа́док; 2) пода́вленность, угнетённость, пессими́зм; **рухи төшенкелек** пода́вленность, духо́вный упа́док.
ТӨШЕНМӘГӘНЛЕК непоня́тность *чего-л.*
ТӨШЕНМӘСТӘН 1) не разбира́ясь, не разобра́вшись, не поня́в; 2) нечая́нно, неумы́шленно, без у́мысла.
ТӨШЕНМӘҮ не понима́ть, не разбира́ться; ‖ непонима́ние.
ТӨШЕНМӘҮЧЕЛЕК непоня́тливость, непонима́ние.
ТӨШЕНЧӘ поня́тие.
ТӨШЕНҮ 1) понима́ть, поня́ть; постига́ть, пости́чь, пости́гнуть, разбира́ться, разобра́ться; ‖ понима́ние, постиже́ние; **төшенеп алу** а) поня́ть, пости́чь, уловы́ть; б) понима́ние, постиже́ние; 2) разга́дывать, разгада́ть; ‖ разга́дка; 3) дога́дываться, догада́ться; ‖ дога́дка.
ТӨШЕНҮЧЕЛЕК 1) поня́тливость, сме́тливость; воспри́имчивость; 2) дога́дливость.
ТӨШЕНҮЧӘН 1) поня́тливый, сме́тливый, смека́листый; воспри́имчивый; 2) дога́дливый.
ТӨШЕНҮЧӘНЛЕК 1) поня́тливость, смека́лка; воспри́имчивость; 2) дога́дливость.
ТӨШЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **төшерү**.
ТӨШЕРЕЛҮ *страд. от* **төшерү**.
ТӨШЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **төшерү**.
ТӨШЕРТҮ *понуд. от* **төшерү**.
ТӨШЕРҮ 1) спуска́ть, спусти́ть; опуска́ть, опусти́ть; снима́ть, снять (*с высокого места*); ‖ спуск, опуска́ние, спуска́ние, сня́тие (*с высокого места*); **коега төшерү** а) опуска́ть в коло́дец; б) опуска́ние в коло́дец; 2) роня́ть, урони́ть, вы́ронить; **савытны кулдан төшереп җибәрү** вы́ронить из рук посу́ду; 3) ссаживать, ссади́ть (*напр. с трамвая*); ‖ ссажи́вание; 4) сверга́ть, све́ргнуть, низверга́ть, низве́ргнуть (*с престола*); ‖ сверже́ние, низверже́ние; 5) драть, снима́ть; **курыс төшерү** драть лы́ко; 6) понижа́ть, пони́зить (*в должности*); снима́ть, снять (*с работы*); ‖ понижение, сня́тие; 7) снижа́ть, сни́зить (*напр. цены*); ‖ снижение; ◇ **акча төшерү** а) зараба́тывать; б) зараба́тывание, за́работок; **бала төшерү** а) ски́нуть, разреши́ться вы́кидышем; б) сде́лать або́рт; **базарын төшерү** роня́ть *чей-л.* авторите́т; **десант төшерү** а) *воен.* вы́садить (вы́бросить) деса́нт; б) вы́садка деса́нта; **дәрәҗә төшерү** а) подорва́ть *чей-л.* авторите́т; б) подры́в авторите́та; **исенә төшерү** а) напо́мнить *кому-л. о чём-л.*; б) напомина́ние; **искә төшерү** а) вспо́мнить, припо́мнить; б) припомина́ние; **кайгыга төшерү** принести́ (причини́ть) го́ре; **кулга төшерү** а) захвати́ть *что-л.*; б) приобрести́ *что-л.*; в) приобрете́ние *чего-л.*; **күңел төшерү** а) па́дать ду́хом; б) по́ртить *кому-л.* настрое́ние; **рәсем төшерү** а) фотографи́ровать; б) фотографи́рование; **хурлыкка төшерү** опозо́рить.
ТӨШЕРҮЧӘН *разг.* люби́тель выпива́ть, вы́пить.
ТӨШКЕ полу́денный; **төшке аш** обе́д.
ТӨШКЕРЕ: рәхмәт төшкере! да ниспадёт на Вас благослове́ние!
ТӨШЛЕ ко́сточковый, с ко́сточками, име́ющий ко́сточки.
ТӨШЛЕК I *уст. см.* **фалнамә**.
ТӨШЛЕК II *уст.* юг, ю́жная сторона́, полу́денная сторона́.
ТӨШЛӘНҮ 1) образо́вываться, образова́ться — о ко́сточке в я́годах; 2) бре́дить во сне.
ТӨШМӘ *биол.* нисходя́щий; **төшмә агым** нисходя́щий ток.

ТӨШЧЕК я́дрышко.

ТӨШӘРЛЕК: **күз төшәрлек** соблазни́тельный.

ТӨШҮ 1) спуска́ться, спусти́ться, опуска́ться, опусти́ться; || спуск, опуска́ние; **парашют белән төшү** спуска́ться на парашю́те; 2) высáживаться, вы́садиться, сходи́ть, сойти́ (*напр. с машины*); || вы́садка; 3) снижáться, сни́зиться (*напр. о самолёте*); || снижéние; 4) понижáться, пони́зиться, снижáться, сни́зиться (*о ценах*); || снижéние, понижéние; **акчаның бәясе төшү** обесцéнение дéнег; **товарларның бәясе төште** цéны на товáры пони́зились; 5) быть свéргнутым (низвéргнутым); || свержéние, низвержéние; **тәхеттән төшү** быть свéргнутым с престóла; 6) выпадáть, вы́пасть (*об осадках*); || выпадáние; **кырау төшү** покры́ться и́неем; **томан төште** опусти́лся тумáн; 7) *в сочетании с глаголами движения в роли вспомогательного глагола выражает направленность действия сверху вниз и соответствует русской приставке* с-, *напр.*: **очып төшү** слете́ть (*о птице — напр. с крыши*); **егылып төшү** упáсть, свали́ться *откуда-л.*; **сикереп төшү** спры́гнуть; **төшеп калу** а) вы́пасть; б) сойти́ (*напр. с автобуса*) и остáться; **шуып төшү** а) съéхать (*напр. с горки*); б) сползти́ (*напр. о платье*); ◇ **арага төшү** вмéшиваться в...; **базары төшү** а) потеря́ть авторите́т (прести́ж); б) поте́ря авторите́та, паде́ние прести́жа; **Иделдә пароход төшкән** на Во́лге началáсь навигáция; **искә төшү** вспомина́ть; **исәптән төшеп калу** сходи́ть со счетóв; **кайгыга төшү** опечáлиться, озадáчиться; **караңгы төшкәнче** зáсветло; **каргышы төшкән** про́клятый *кем-л.*; **каһәр төшкән** прокля́тый; **каһәр төшкере!** будь про́клят!; **кесәгә төшү** бить по карма́ну; **корт төшкән** черви́вый; **кулга акча төшү** а) получáть дéньги; б) имéть дéньги; **күзем төште** а) я обрати́л внима́ние на...; б) мне понрáвилась (*напр. какая-л. вещь*); мне приглянýлась, полюби́лась (*напр. девушка*); **пароход төшү** начáло навигáции; **рәсемгә төшү** фотографи́роваться; **төшү почмагы** *геом.*ýгол паде́ния; **ураккa төшү** приступáть к убóрке хлебóв; **эзенә төшү** а) нападáть на след; б) начинáть освáивать; **юл төшү** а) устанáвливаться (*о дороге*); б) установле́ние (*дороги*); **әсир төшү** а) попадáть в плен; б) плене́ние.

ТӨЮ 1) толочь, растолочь, растира́ть, растере́ть (*в ступе*); 2) утрамбóвывать, утрамбовáть; || утрамбóвка; **төеп тутыру** а) набивáть (*напр. мешок*); б) набива́ние; 3) *перен.* колоти́ть, бить, лупи́ть; || битьё, лупцóвка; ◇ **йодрык төю** стучáть кулакóм, угрожáть.

ТӨЯ *см.* **дөя.**

ТӨЯЛЕШҮ погрузи́ться, сесть (*напр. в вагон — о многих*).

ТӨЯЛҮ 1) *страд. от* **төяү**; 2) набúться, погрузи́ться.

ТӨЯТҮ *понуд. от* **төяү.**

ТӨЯШҮ *взаимн.-совм. от* **төяү.**

ТӨЯҮ грузи́ть, нагружáть, нагрузи́ть; погружáть, погрузи́ть; || погрýзка.

ТӨЯҮЧЕ 1) грýзчик; 2) погрýзчик.

ТҮБӘ 1) кры́ша, кро́вля; || кро́вельный; **калай түбә** желéзная кры́ша; **салам түбә** соло́менная кры́ша; **такта түбә** тесóвая кры́ша, деревя́нная кры́ша; **түбә калае** кро́вельное желéзо; **түбә тактасы** а) *диал.* потолóк; б) доскá кры́ши; **түбә чүлмәге** черепи́ца; **түбә ябу** крыть кры́шу; **түбә ябучы** кро́вельщик; **чирәп түбә** черепи́чная кры́ша; 2) вершúна, мáковка; **ком түбәләр** дю́ны, песчáные холмы́; **тау түбәсе** вершúна горы́; 3) тéмя, макýшка головы́; **баш түбәсе** тéмя; **түбә сөяге** теменнáя кость; ◇ **түбәсеннән ашкан** бóльше чем достáточно; **түбә почмагы** *мат.*ýгол прóтив основáния; **түбәсе күккә тию** быть на седьмóм нéбе; **түбәсе тишек!** понимáет! (*говорят о ребёнке или о постороннем человеке, который понимает разговор или язык*); **түбәсе түгәрәк тышындагы почмак** *мат.*ýгол (*вписанный в круг*) с вершúной вне крýга; **баш киеме түбәсе** тулья́.

ТҮБӘЛДӘК *диал.* кры́ша шалашá.

ТҮБӘЛЕК материáл для кры́ши; **түбәлек такталар** кро́вельные дóски.

ТҮБӘЛӘМӘ: **түбәләмә тутырылган** напóлненный дóверху.

ТҮБӘЛӘТҮ *понуд. от* **түбәләү.**

ТҮБӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **түбәләү.**

ТҮБӘЛӘҮ бить (колотúть) по голове́; **егылганны түбәләмиләр** лежáчего не бьют.

ТҮБӘН 1) нúзкий; || нúзко; **самолёт бик түбән очып узды** самолёт пролетéл óчень нúзко; **түбән(гә) таба** вниз, книзу; **түбән төшү** ниспадáть, опускáться, спускáться; **түбән урын** нúзкое мéсто; 2) нúжний; **түбән өй** *уст.* нúжний (пéрвый) этáж в двухэтáжных чáстных домáх; **түбән агым** нúжнее течéние реки́, низóвье; **түбән оч** нúжняяýлица (*в деревнях, вытянувшихся в длину*); ýлица, прилегáющая к рéчке; 3) *перен.* нúзкий, нúзший (*о качестве, сорте, цене*); 4) *перен.* нúзкий, нúзменный, пóдлый; **түбән ният** нúзкое намéрение; ◇ **баш (йөз) түбән китерү** а) опроки́нуть; б) опроки́дывание; **йөз түбән кит!** *бран.* пропади́ ты прóпадом!

ТҮБӘНГЕ 1) нúжний (*напр. этаж дома*); 2) низовóй.

ТҮБӘНДӘ *в первой части сложных прилагательных соответствует русскому* нижe-, *напр.*: **түбәндә аталган** нижепоименóванный; **түбәндә күрсәтелгән** нижеукáзанный; **түбәндә китерелгән** нижеприведённый; **түбәндә сөйләнгән** нижеизлóженный; **түбәндә кул куючылар** *книжн.* нижеподписáвшиеся.

ТҮБӘНДӘГЕ 1) находя́щийся внизу́; 2) низовóй; 3) нижесле́дующий.

ТҮБӘНЛЕК 1) нúзменность, нúзменное мéсто; 2) *перен.* унижéние; 3) *перен.* нúзость, пóдлость.

ТҮБӘНЛӘТҮ *см.* **түбәнәйтү.**

ТҮБӘНСЕНҮ *см.* **кимсенү.**

ТҮБӘНСЕТЕЛҮ *страд. от* **түбәнсетү** быть уни́женным.

ТҮБӘНСЕТҮ унижáть, уни́зить; **түбәнсетә торган** унизúтельный.

ТҮБӘНТЁН сни́зу, внизу́.

ТҮБӘНЧЕЛЕК 1) снисходúтельность; 2) обходúтельность, вéжливость; **түбәнчелек**

белән вежливо; покорно; түбәнчелек белән үтенәм прошу́ поко́рнейше.

ТҮБӘНЧЕЛЕКЛЕ 1) снисходи́тельный; 2) обходи́тельный, ве́жливый.

ТҮБӘНӘЙТҮ снижа́ть, сни́зить, понижа́ть, пони́зить; **түбәнәйтә төшү** ещё немно́го сни́зить.

ТҮБӘНӘЮ снижа́ться, сни́зиться, понижа́ться, пони́зиться; **түбәнәя төшү** понижа́ться.

ТҮБӘТӘЙ тюбете́йка; **сырган түбәтәй** стёганая тюбете́йка; **баш исән булса, түбәтәе табылыр** *погов.* была́ бы голова́ цела́, а тюбете́йка найдётся; ◇ **түбәтәй карта** се́тка (*отдел желудка жвачных животных*).

ТҮБӘҖИР го́рка, возвы́шенность.

ТҮГЕЛ *частица отриц.* не; **каз түгел, ә үрдәк** не гусь, а у́тка; **аңар эссе дә түгел, суык та түгел** ему́ не жа́рко и не хо́лодно; **әшләми түгел, эшли** нельзя́ сказа́ть, что он не рабо́тает, (коне́чно) рабо́тает; **бер без генә түгел** не мы пе́рвые, не мы после́дние, не то́лько мы, не мы одни́.

ТҮГЕЛДЕРҮ *понуд. от* **түгелү**.

ТҮГЕЛЛЕК: ул түгеллеген кайдан беләсең? отку́да вы зна́ете, что не он?

ТҮГЕЛҮ 1) ли́ться, вы́ливаться, вы́литься, разлива́ться, пролива́ться, проли́ться; **кан түгелә** льётся кровь; **яшем түгелә** лью́тся (мои́) слёзы; **түгелгән тулы булмас, үткән кире кайтмас** *погов.* би́того, про́литого да про́житого не воро́тишь; 2) просыпа́ть, просы́паться, рассыпа́ть, рассы́паться, высыпа́ть, вы́сыпаться; 3) *перен.* затра́чиваться, затра́титься, растра́чиваться, растра́титься, расхо́доваться (*напр. о физической силе, о деньгах*).

ТҮГЕМ-ЧӘЧЕМ поте́ри зерна́ от просы́пки.

ТҮГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **түгү**.

ТҮГӘРӘК 1. кру́глый (*о плоских предметах*); || кружо́к; круг, окру́жность; диск; **түгәрәк кенә** кру́гленький; **түгәрәк башлы** круглоголо́вый; **түгәрәк йөзле** кругло́лицый; **2.** *перен.* кружо́к; || кружко́вый; **фото түгәрәге** фотокружо́к; ◇ **түгәрәк квадратурасы** *мат.* квадрату́ра кру́га.

ТҮГӘРӘКЛЕК кру́глость, круглота́.

ТҮГӘРӘКЛӘНГӘН округлённый, кру́глый.

ТҮГӘРӘКЛӘНГӘНЛЕК округлённость, кру́глость.

ТҮГӘРӘКЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **түгәрәкләндерү**.

ТҮГӘРӘКЛӘНДЕРҮ округля́ть, округли́ть; де́лать (сде́лать) кру́глым.

ТҮГӘРӘКЛӘНҮ 1) округля́ться, станови́ться (стать) кру́глым; 2) *перен.* закругля́ться, закругли́ться; **үзем исән чакта, дөньясы түгәрәкләнеп калсын дим** пока́ я жив, пусть у него́ бу́дет всё.

ТҮГӘРӘКЛӘТҮ *понуд. от* **түгәрәкләү**.

ТҮГӘРӘКЛӘҮ 1) округля́ть, округли́ть, закругля́ть, закругли́ть; 2) *перен.* закругля́ть, закругли́ть; **эшне түгәрәкләү** закругли́ть де́ло.

ТҮГӘРӘКЧЕЛЕК кружковщи́на.

ТҮГҮ 1) выплива́ть, вы́лить; проплива́ть, проли́ть; || выплива́ние; проплива́ние; **кан түгү** проплива́ть кровь; **яшь түгү** проплива́ть слёзы; 2) сы́пать, вы́сыпать, просыпа́ть, просы́пать; сва́ливать, свали́ть; 3) *перен.* тра́тить, истра́тить, затра́чивать, затра́тить (*напр. деньги, энергию*); || тра́та, затра́та; **акча түгү** истра́тить де́ньги; ◇ **тирес түгү** вывози́ть на поля́ навоз.

ТҮЗЕМ терпе́ние; вы́держка; выно́сливость; || терпели́вый; вы́держанный, выно́сливый.

ТҮЗЕМЛЕ 1) терпели́вый; выно́сливый; **түземле кеше** терпели́вый челове́к; 2) но́ский (*об одежде*).

ТҮЗЕМЛЕК *см.* **түземлелек; түземлек төкәнү** потеря́ть терпе́ние.

ТҮЗЕМЛЕЛЕК терпели́вость; выно́сливость; **түземлелек белән** терпели́во.

ТҮЗЕМСЕЗ нетерпели́вый; || нетерпели́во, с нетерпе́нием.

ТҮЗЕМСЕЗЛЕК нетерпе́ние, нетерпели́вость; **түземсезлек күрсәтү** проявля́ть нетерпе́ние (нетерпели́вость); **түземсезлек белән** с нетерпе́нием.

ТҮЗЕМСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **түземсезләнү**.

ТҮЗЕМСЕЗЛӘНҮ станови́ться нетерпели́вым; проявля́ть нетерпели́вость.

ТҮЗЕМЧЕЛ *см.* **түземле**.

ТҮЗМЕР *диал. см.* **түземле**.

ТҮЗМӘСЛЕК нестерпи́мый, невыноси́мый.

ТҮЗӘРЛЕК терпи́мый; || терпи́мо.

ТҮЗҮ терпе́ть, стерпе́ть, вытерпеть, выноси́ть, вы́нести, переноси́ть, перенести́, выде́рживать, вы́держать; || терпе́ние, вы́держка; **түзә алу** а) терпе́ть, выде́рживать; б) терпе́ться; **түзеп торгысыз, түзә алмаслык** а) нестерпи́мый; б) нестерпи́мо; **түзгән түз инде** терпи́, поку́да те́рпится; **кеше түзә, корыч түзми** *погов.* челове́к вы́держит, а сталь — нет; **түзгән тимерне дә өзгән** *погов.* терпели́вый и желе́зо разорвёт.

ТҮКҚӘЛӘҮ *многокр. от* **түгү**.

ТҮКМИ-ЧӘЧМИ 1) по́лностью, в це́лости и сохра́нности; не разлива́я и не рассыпа́я; 2) *перен.* не пропуска́я ни сло́ва, сло́во в сло́во; **түкми-чәчми сөйләп бирү** рассказа́ть (переда́ть) сло́во в сло́во.

ТҮКТЕРТҮ *понуд. от* **түктерү**.

ТҮКТЕРҮ *понуд. от* **түгү**.

ТҮЛ яи́чник (*у птиц*); зача́точные я́йца в утро́бе птиц; **түл җыю** а) набира́ть яи́чник (*период у птиц*); б) *перен.* полне́ть, жире́ть, поправля́ться.

ТҮЛЛЕ спосо́бный дава́ть плод (*о птицах*).

ТҮЛӘМ платёж, пла́та; || платёжный.

ТҮЛӘМӘ *вет.* сиби́рская я́зва (*у лошадей, крупного рогатого скота, овец, коз и свиней*).

ТҮЛӘМӘЛЕ *вет.* поражённый сиби́рской я́звой.

ТҮЛӘМӘҮ неупла́та.

ТҮЛӘМӘҮЧЕ неплате́льщик.

ТҮЛӘНҮ *страд. от* **түләү**.

ТҮЛӘРЛЕК: кредит түләрлек кредитоспосо́бный.

ТҮЛӘТҮ *понуд. от* **түләү**.

ТҮЛӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр.* выпла́чивать, плати́ть, упла́чивать, опла́чивать (*иногда, временами*).

ТҮЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **түләү**.

ТҮЛӘҮ 1) плати́ть, упла́чивать, уплати́ть, заплати́ть, выпла́чивать, вы́платить, опла́чивать, оплати́ть *что-л.*, распла́чиваться, расплати́ться; вноси́ть, внести́ (*напр. взносы*); || пла́та, опла́та, платёж; внесе́ние (*напр. взносов*); || платёжный; **акчалата түләү** плати́ть деньга́ми; **бурыч түләү** а) плати́ть деньга́ми; б) возвраще́ние (опла́та) до́лга; **түли алучылык** платёжеспосо́бность; **түләп алу** а) вы́купить; б) вы́куп; **түләү ведомосте** платёжная ве́домость; **түләүгә сәләтле** платёжеспосо́бный; **эш башыннан түләү** а) плати́ть сде́льно; б) сде́льная опла́та; 2) возмеща́ть, возмести́ть (*напр. убыток*); || возмеще́ние; 3) *перен.* плати́ться, поплати́ться *чем-л.*; **баш белән түләү** поплати́ться голово́й.

ТҮЛӘҮЛЕ пла́тный; || пла́тно; **түләүле булу** пла́тность.

ТҮЛӘҮСЕЗ беспла́тный, безвозме́здный, даровой́; || беспла́тно, безвозме́здно, да́ром; **түләүсез булу** беспла́тность.

ТҮЛӘҮЧЕ плате́льщик; тот, кто пла́тит.

ТҮМГӘК ко́чка; **түмгәк кискеч** кочкоре́з; **файдасыз түмгәк булып яшәү** копти́ть не́бо (*букв.* жить бесполе́зной ко́чкой).

ТҮМГӘКЛЕ кочкова́тый.

ТҮМГӘКЛЕК кочкова́тое ме́сто.

ТҮМГӘКЛЕЛЕК кочкова́тость.

ТҮМ-ТҮГӘРӘК абсолю́тно (соверше́нно) кру́глый.

ТҮМӘР обру́бок, чурба́н.

ТҮНДЕРБАШ *бот.* 1) цику́та; 2) болиголо́в.

ТҮНТӘРГЕЧ *тех.* опроки́дыватель.

ТҮНТӘРЕЛҮ *страд. от* **түнтәрү** опроки́дываться.

ТҮНТӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **түнтәрү**.

ТҮНТӘРМӘ *кушанье из конопляных семян, залитое мёдом.*

ТҮНТӘРТҮ *понуд. от* **түнтәрү**.

ТҮНТӘРҮ опроки́дывать, опроки́нуть, переверты́вать, перевернуть.

ТҮНҮ 1) опроки́дываться, опроки́нуться, переверты́ваться, перевернуться; 2) *перен.* отка́зываться, отказа́ться (*от своих слов*), переду́мывать, переду́мать (*сделать что-л.*).

ТҮП I *с.-х.* вы́жимки, жмыхи́, дура́нда, изво́ина; **түп ваклагыч** жмыходроби́лка.

ТҮП II: **түп итү** упа́сть, шлёпнуться (*о детях*).

ТҮП-ТҮГӘРӘК *см.* **түм-түгәрәк**.

ТҮР 1) пере́дний у́гол; кра́сный у́гол, почётное ме́сто (*в избе, квартире*); **түр башы** кра́сный у́гол, са́мое почётное ме́сто; **түр сәке** на́ры в пере́днем углу́; **түрдән (түргә) уз** проходи́ (*не стой у порога*); пройди́ в пере́дний у́гол; **түргә (менеп) утыру** восседа́ть на почётном ме́сте; **бусагадан түргә** от поро́га до пере́днего угла́; **чабата-сын түргә элү** положи́ть но́ги на стол (*букв.* ве́шать ла́пти в пере́дний у́гол); 2) сторона́, противополо́жная вхо́ду (*во дворе, в помещении*); ◇ **күңел түре** *поэт.* тайники́ се́рдца.

ТҮРӘ 1) *уст.* нача́льник, чино́вник; сано́вник; **түрә түрәне яклар** *уст.* во́рон во́рону глаз не вы́клюет (*букв.* чино́вник чино́вника защити́т); 2) *перен. пренебр.* бюрокра́т.

ТҮРӘЛЕК 1) положе́ние нача́льника (чино́вника); **тилегә түрә юк** *погов.* для дурака́ нет нача́льника; дурака́м зако́н не пи́сан; 2) ба́рство, ба́рские замашки.

ТҮРӘЛӘНҮ вести́ себя́ как нача́льник, ва́жничать.

ТҮРӘЛӘРЧӘ: түрәләрчә кылану вести́ себя́ нача́льнически.

ТҮТЕЛДӘТҮ *разг.* балова́ть, не́жить (*напр. детей*).

ТҮТИ тётка; ◇ **камка түти** бо́жья коро́вка.

ТҮТӘ: мылтык түтәсе прикла́д винто́вки (ружья́); **балта түтәсе** о́бух (*топора*).

ТҮТӘЙ *см.* **түти**.

ТҮТӘЛ гряда́, гря́дка (*на огороде*); **чәчәк түтәле** курти́на; ◇ **бакча иясенә түтәл юк** *погов.* кто имени́нник, тому́ пирога́ нет.

ТҮТӘЛ-ТҮТӘЛ грядо́ми, гря́дками.

ТҮТӘЛЧЕК гря́дка (*маленькая*).

ТҮТӘРӘМ 1) четвёртая часть (*напр. каравая*); 2) *уст. мера площади, равная одной шестой десятины.*

ТҮШ I грудь; || грудно́й; **түше ачык** с откры́той гру́дью; **түш ите** груди́нка; **түш кесәсе** нагру́дный карма́н; **түш ярысы** *анат.* грудобрю́шная прегра́да; **түш киереп йөрү** ходи́ть, вы́пятив грудь; **түше булса да, һушы юк** *погов.* вели́к гру́дью, да мал умо́м; ◇ **түш бау** супо́нь; **түш киерү** держа́ть себя́ го́рдо.

ТҮШ II *см.* **түшкә**.

ТҮШКӘ ту́ша (*мясная*).

ТҮШЛЕК подбрю́шник (*часть сбруи лошади*).

ТҮШӘК пери́на, тюфя́к; мя́гкая посте́ль; **түшәк җәймәсе** простыня́; **ишәк түшәк кадерен белмәс** *погов.* осёл не це́нит пери́ны; посади́ свинью́ за стол — она́ и но́ги на стол; **түшәгеңә карап аягыңны суз** *посл.* по одёжке протя́гивай но́жки; ◇ **түшәк яңарту** обнови́ть ло́же, посте́ль (*намёк на второй брак*); **үлем түшәгендә** на сме́ртном одре́.

ТҮШӘК-ЯСТЫК *собир.* посте́ль.

ТҮШӘЛМӘ: түшәлмә юл насти́льная доро́га.

ТҮШӘЛҮ *страд. от* **түшәү**; **аска түшәлү** подстила́ться; **таш түшәлгән** мощённый ка́мнем; **урын түшәлгән** посте́ль приготовлена.

ТҮШӘМ потоло́к; || потоло́чный; ◇ **башы түшәмгә тигән** он на седьмо́м не́бе; **түшәмгә төкереп яту** плева́ть в потоло́к, ничего́ не де́лать.

ТҮШӘМЛЕ име́ющий потоло́к.

ТҮШӘМЛЕК до́ски для потолка́.

ТҮШӘМӘ 1) помо́ст, подмо́стки, насти́л; 2) гать, подсти́лка.

ТҮШӘТҮ *понуд. от* **түшәү**.

ТҮШӘШҮ *взаимн.-совм. от* **түшәү**.

ТҮШӘҮ 1) стлать, постила́ть, постла́ть, подстила́ть, подостла́ть, застила́ть, насти-

ла́ть, настла́ть; расстила́ть, разостла́ть; || подстила́ние, застила́ние; настила́ние; расстила́ние; **аска түшәү** подстила́ть; **кайда егыласымны белсәм, салам түшәр идем** *погов.* е́сли бы знал где упа́сть, подстели́л бы соло́му; **йомшак түшәп катыга яткыра** *погов.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать; 2) мости́ть, выма́щивать, вы́мостить, замости́ть (*напр. дорогу*); || мощёние, выма́щивание.

ТҮШӘҮЛЕ на́стланный.

ТҮШӘҮЧЕ *спец.* кла́дчик.

У

У *межд. выражает удивление*; **у, нинди усал!** о, како́й злой!

УА *диал.* рахи́т; **уа булу** заболе́ть рахи́том.

УАЛАТУ *понуд. от* **уалау.**

УАЛАУ крои́ть, мельчи́ть, размельча́ть, размельчи́ть, измельча́ть, измельчи́ть; || размельче́ние, измельче́ние.

УАЛУ 1) кроши́ться, лома́ться, разла́мываться, разлома́ться, рассыпа́ться, рассы́паться; би́ться, разби́ться; **уалып бетү** разлома́ться, разби́ться; **уалып тору** рассыпа́ться; 2) выве́триваться, вы́ветриться; || выве́тривание; ✧ **күңел пыяла — төшсә уала** *погов.* настрое́ние, что стекло́, упадёт — разобьётся.

УАЛУЧАН 1) ло́мкий, хру́пкий, бью́щийся; 2) ры́хлый, рассы́пчатый.

УАЛУЧАНЛЫК 1) ло́мкость, хру́пкость; 2) ры́хлость, рассы́пчатость.

УБЕЖИЩЕ убе́жище (*сооружение*).

УБОРЩИЦА убо́рщица.

УБУ 1) прова́ливаться, провали́ться (*о земле*); **ничек җир упмый үзен!** как его́ земля́ не прогло́тит!; **җир упкыры!** *бран.* пусть его́ земля́ прогло́тит!, чтоб он провали́лся!; **җир упсын!** провали́ться мне на ме́сте! (*клятва*); 2) *прост.* жрать, ло́пать; тре́скать.

УБЫЛМАЛАР *геол.* сбро́сы, обва́л.

УБЫЛУ ввáливаться, ввали́ться, обва́ливаться, обвали́ться (*о земле*); || обва́ливание, обва́л; **убылып тору** зия́ть; **убылып төшү** а) обвали́ться; б) отломи́ться.

УБЫЛУЧАН подве́рженный обва́лам.

УБЫР 1) *миф.* оборотень, вампи́р, упы́рь; 2) *перен.* обжо́ра; **убырның үзе туйса да, күзе туймый** *погов.* обжо́ра сам сыт, а глаза́ го́лодны; ✧ **убыр уты** а) блужда́ющий огонёк; б) *бот.* чертополо́х; *см. ещё* **шайтан: шайтан таягы.**

УБЫРЛЫ: убырлы карчык а) *миф.* ве́дьма, колду́нья, ба́ба-яга́; б) *перен.* зла́я, ворчли́вая стару́ха.

УВЕРТЮРА *муз.* увертю́ра; **...операсына увертюра** увертю́ра к о́пере...

УВОЛЬНИТЕЛЬНЫЙ: увольнительный кәгазе *воен.* увольни́тельная запи́ска.

УГАЛАНДЫРУ *понуд. от* **угалану.**

УГАЛАНУ 1) увива́ться, верте́ться; 2) горева́ть (*испытывая досаду из-за неприятностей*); 3) проявля́ть (прояви́ть) нетерпе́ние; || проявле́ние нетерпе́ния.

УГАЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **угалану.**

УГАЛАТУ *понуд. от* **угалау** 2, 3.

УГАЛАУ 1) тере́ть, потира́ть, потере́ть; натира́ть, натере́ть; растира́ть, растере́ть; || потира́ние; натира́ние; растира́ние; **кулларны угалау** потира́ть ру́ки; **күз угалау** тере́ть глаза́; 2) мять, размина́ть, размя́ть; 3) *многокр.* пости́рывать; **угалап алу** а) потере́ть; б) постира́ть (*бельё время от времени*).

УГАЛАШУ *взаимн.-совм. от* **угалау** 2, 3.

УГЛЕВОД *хим.* углево́д; || углево́дный; **углевод кушылмасы** углево́дное соедине́ние.

УГЛЕВОДОРОД *хим.* углеводоро́д; || углеводоро́дный.

УГЛЕКИСЛОТА *хим.* углекислота́.

УГЛЕКИСЛЫЙ: углекислый газ *хим.* углеки́слый газ.

УГЛЕРОД *хим.* углеро́д; || углеро́дный.

УГЛЕРОДЛЫ *хим.* углеро́дистый, содержа́щий углеро́д.

УГЛОМЕР *воен.* угломе́р.

УГОЛОВНЫЙ уголо́вный; **уголовный җинаятьче** уголо́вник, уголо́вный престу́пник; **уголовный җинаять** уголо́вное преступле́ние; уголо́вщина.

УГРО-ФИН у́гро-фи́нны; || у́гро-фи́нский; **угро-фин теллэр** у́гро-фи́нские языки́.

УГРЫ *уст. книжн. см.* **карак** I.

УГЫЗ I моло́зиво (*после отёла*); || моло́зивный; **угыз ашы** а) ку́шанье из моло́зива; б) угоще́ние по слу́чаю благополу́чного отёла коро́вы.

УГЫЗ II огу́зы; || огу́зский.

УГЫЗЛАНУ появля́ться — о моло́зиве; || появле́ние моло́зива.

УГЫЗЛЫ сдо́йный; **угызлы сөт** сдо́йное молоко́.

УГЫЛ *уст. книжн. см.* **ул** I.

УГЫРЛАУ *уст. книжн. см.* **урлау.**

УГЫЧ тёрка.

УДАР *воен.* уда́рный; **удар бригадалар** уда́рные брига́ды.

УДАРНИК I *тех.* уда́рник.

УДАРНИК II уда́рник; **ударник тырышып эшләр, ялкау бармагын тешләр** *погов.* уда́рник впереди́, лентя́й в хвосте́ (*букв.* уда́рник рабо́тает стара́тельно, а лентя́й куса́ет па́лец).

УДАРНИКЛАРЧА по-уда́рному, как уда́рник.

УДАРНИКЛЫК уда́рничество.

УДАРНИЦА уда́рница.

УДАРЧЫ *книжн.* уда́рник.

УДАРЧЫЛЫК *книжн.* уда́рничество.

УДЕЛ *ист.* уде́л; || уде́льный; **удел князе** уде́льный князь.

УДМУРТ удму́рт; || удму́ртский; **удмурт теле** удму́ртский язык.

УДМУРТЧА по-удму́ртски.

УДЫРТУ *см.* **удыру.**

УДЫРУ *понуд. от* **уу.**

УЕЛГАЛАУ *многокр. от* **уелу.**

УЕЛДЫК вы́боина.

УЕЛМА вы́ем, вы́емка, углубле́ние.

УЕЛМАЛЫ с углубле́ниями, вы́емками.

УЕЛУ *страд. от* **ую.**

УЕЛЫШ разре́з; **күз уелышы** разре́з глаз.

УЕМ 1) вы́рез; углубле́ние, вы́емка, вы́ем; про́йма (*в одежде*); **култык уемы** про́йма; **яка уемы** вы́рез воротника́; 2) *тех.* зару́бка, вы́боина; проём; ◇ **күз уемы** разре́з глаз.

УЕМЛАУ 1) де́лать (сде́лать) вы́емку, вы́рез (*на бумаге*), де́лать (сде́лать) проём (*в платье*); 2) де́лать (сде́лать) зару́бки, вы́боину, проём.

УЕМЛЫ 1) вы́емчатый; 2) с вы́резом.

УЕМТЫ *см.* **уем** 1, 2.

УЕМТЫК 1) вы́емка, вы́резка, вы́резанное ме́сто; 2) про́резь.

УЕМТЫКЛЫ 1) вы́емчатый; вырезно́й, с вы́резами; 2) с про́резями.

УЕМ-УЕМ вы́емчатый, с вы́емками.

УЕН 1) игра́; ‖ игра́льный; игрово́й; **ашык (кузна) уены** игра́ в ба́бки; **кичке уен** хорово́д; **комарлы уен** аза́ртная игра́; **курчак уены** а) игра́ в ку́клы; б) де́тская игра́; **отыш уены** ро́зыгрыш; **уен башлаучы, уеннар оештыручы** зате́йник; **уен картасы** игра́льные ка́рты; **уен җырлары** игровы́е пе́сни; **уен белән мавыгу** заигра́ться, разыгра́ться, увле́чься игро́й; **уенга бирелү** увлека́ться игро́й, пристрасти́ться к игре́; **уен остасы** массови́к, организа́тор ма́ссовых игр; **уен урыны** игроте́ка; **уенга катнашучы** игро́к, уча́стник игры́; **шахмат уены** ша́хматы; **әбәк-әбәк уены** игра́ в са́лочки; **әйләп-бәйләп уены** хорово́д; **уен муенга тия, уеннан уймак чыга** *погов.* игра́ не дово́дит до добра́; 2) шу́тка, ша́лость, поте́ха; **уен әшмени?** шу́тка ли?; **уенмы әллә?** шу́тка, что ли?; **бу сиңа уен түгел** э́то тебе́ не шу́тка; **уенга алу** принима́ть за шу́тку; **уенга бору (әйләндерү)** превраща́ть в шу́тку; 3) му́зыка; ‖ музыка́льный; **уен коралы** музыка́льный инструме́нт; 4) *уст.* пье́са; представле́ние; зре́лище; **уен куючылар** *уст.* арти́сты.

УЕН-КӨЛКЕ весе́лье, развлече́ние, увесели́ние; поте́ха; **уен-көлке кичәсе** вечери́нка; **уен-көлке сөйләүче** шутни́к, весельча́к.

УЕН-КӨЛКЕЧЕЛ весельча́к.

УЕНЛЫ: уенлы җыр пе́сня с и́грами.

УЕНЛЫК ме́сто игр (гуля́нья); определённое ме́сто для гуля́нья.

УЕНЛЫ-ЧЫНЛЫ *полушутя́, полушутли́во,* полусерьёзно.

УЕНСЫЗ кро́ме шу́ток, соверше́нно серьёзно.

УЕНЧАК игри́вый; шаловли́вый; ‖ игру́н, зате́йник; шалу́н; **уенчак песи баласы** игри́вый котёнок.

УЕНЧАН игри́вый.

УЕНЧЫ 1) игро́к; **хирес уенчы** зая́длый игро́к; 2) музыка́нт; **һәвәскәр җырчылар һәм уенчылар концертын тапшыру** переда́ча конце́рта певцо́в и музыка́нтов-люби́телей; 3) арти́ст, актёр; комедиа́нт.

УЕНЧЫК 1) игру́шка; ‖ игру́шечный; **уенчык кебек** как игру́шка, как игру́шечный; **уенчык ясаучы (сатучы)** игру́шечник; 2) украше́ние; **чыршы уенчыклары** ёлочные украше́ния; 3) *перен.* игру́шка (*послушное орудие чужой воли*).

УЕНЫ-ЧЫНЫ: аның уены-чыны бергә его́ не поймёшь: где в шу́тку, где всерьёз.

УЕН-ҖЫР пе́сни и пля́ски, развлече́ния; **уен-җыр белән күңелен ачтылар** его́ развлека́ли пе́снями и пля́сками.

УЗА: син бигрәк уза киттең ты сли́шком далеко́ зашёл.

УЗАМАН *уст. книжн.* 1) зате́йник (*в игре*); 2) глава́рь.

УЗГАЛАУ *многокр. от* **узу.**

УЗГАН 1) мину́вший, исте́кший, про́шлый, прошедший; **баштан узган** пережи́тое; **узган гомер** проше́дшая жизнь; про́житая жизнь; **узган ел** мину́вший год; **узган елгы** прошлого́дний; **узган эш** де́ло про́шлое; **узган эшкә кар яуган** *погов.* что бы́ло, то прошло́ и быльём поросло́ (*букв.* проше́дшее де́ло покры́лось сне́гом); **узган эшкә салават** *погов.* кто ста́рое помя́нет, тому́ глаз вон (*букв.* про́шлым дела́м прощение); **узган болытны тотып булмый** *посл.* уплы́вшее о́блако не поймаешь; про́шлого не воро́тишь; 2) опереди́вший, первенству́ющий, победи́вший в соревнова́нии; **узган ат** конь, пришедший пе́рвым на ска́чках; **ярышта узганнар** победи́тели, опереди́вшие на соревнова́ниях; ◇ **узган бер** вся́кий встре́чный-поперечный, ка́ждый прохо́жий.

УЗГАН-БАРГАН 1) прое́жий; прохо́жий; 2) вся́кий встре́чный-поперечный.

УЗГЫНЧЫ 1. прохо́жий, прое́зжий, заезжий, проезжа́ющий; 2. стра́нник.

УЗДЫРТУ *разг. см.* **уздыру.**

УЗДЫРУ 1) пропуска́ть (пропусти́ть) ми́мо, дава́ть (дать) возмо́жность мино́вать; **колак яныннан гына уздыру** пропусти́ть ми́мо уше́й; 2) дава́ть (дать) возмо́жность опережа́ть, опереди́ть, перегоня́ть, перегна́ть, обходи́ть, обойти́; 3) проводи́ть, провести́ (*время, отпуск*); справля́ть, спра́вить (*праздники*); ‖ проведе́ние; **җыелыш уздыру** провести́ собра́ние; **өчесен (җидесен, кырыгын, елын) уздыру** *рел.* справля́ть помина́ки че́рез три дня (че́рез семь, со́рок дней и че́рез год); 4) пропуска́ть, пропусти́ть *через что-л.*; 5) переноси́ть, перенести́ (*горе, болезнь*); 6) *перен.* превосходи́ть, превзойти́, перещеголя́ть; **уздырып җибәрү** а) пропусти́ть ми́мо; б) провести́ (*напр. собрание*); в) превзойти́, перещеголя́ть; ◇ **мич, мунча уздыру** протопи́ть печь, ба́ню.

УЗДЫРЫЛУ *страд. от* **уздыру.**

УЗДЫРЫШ: ат уздырыш *см.* **чабыш: ат чабышы.**

УЗДЫРЫШТАН наперего́нки, соревну́ясь; **малайлар уздырыштан таш ыргыталар** ма́льчики броса́ют ка́мни, соревну́ясь друг с дру́гом.

УЗДЫРЫШУ *разг.* стара́ться опереди́ть друг дру́га.

УЗЕЛ 1) у́зел; **тимер юл узелы** железнодоро́жный у́зел; 2) *мор.* у́зел; **корабль**

сәгатенә егерме узел тизлек белән бара кора́бль идёт со ско́ростью два́дцать узло́в в час.

УЗМЫШ *уст. см.* **узу; язмыштан узмыш юк** от судьбы́ не уйдёшь; что напи́сано на роду́, того́ не минова́ть.

УЗУ 1) проходи́ть, пройти́; проезжа́ть, прое́хать; минова́ть; **авылны күптән уздык инде** дере́вню мы уже́ давно́ прое́хали; **узып барышлый** прое́здом; мимохо́дом, по пути́; 2) обгоня́ть, обогна́ть, перегоня́ть, перегна́ть, опережа́ть, опереди́ть; ‖ обго́н, опереже́ние; **кем узардан йөгерү** бежа́ть наперего́нки́; **узып китү** а) проезжа́ть; б) проходи́ть (*о времени*); в) опережа́ть, обгоня́ть, перегоня́ть; г) *спорт.* обежа́ть; **куып җитеп, узып китү** догна́ть и перегна́ть; 3) истека́ть, исте́чь (*о сроке*); проходи́ть, пройти́ (*о времени, сроке*); ‖ истече́ние; прохожде́ние; **договорның срогы узды** срок до́гово́ра исте́к; **узып бару** а) проходи́ть; проезжа́ть; б) обгоня́ть; в) истека́ть (*о сроке*); 4) превосходи́ть, превзойти́; ◇ **балага (йөккә) узу** забере́менеть; **баштан узу** пережи́ть, испыта́ть; **күрсәтеп узу** указа́ть; **мич узды** печь протопи́лась; **тамак узу** пита́ться за чужо́й счёт; **эш узган** де́ло про́шлое; **яшь узу** перерасти́; **әйтеп узу** отме́тить; указа́ть; упомяну́ть; **кимчелекләрен әйтеп узды** он отме́тил недоста́тки; **аттан узып тәртә алга китә алмый** *погов.* оглоби́ли не обго́нят ло́шадь; **туе узган, туны тузган** *погов.* его́ сва́дьба прошла́, шу́ба износи́лась; он своё взял от жи́зни.

УЗУРПАТОР *книжн.* узурпа́тор.

УЗУРПАТОРЛЫК *книжн.* узурпа́торство.

УЗУРПАЦИЯ *книжн.* узурпа́ция.

УЗУРПАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **узурпацияләү.**

УЗУРПАЦИЯЛӘТҮ *понуд. от* **узурпацияләү.**

УЗУРПАЦИЯЛӘҮ *книжн.* узурпи́ровать.

УЗУЧАН: тиз узучан преходя́щий, бы́стро проходя́щий, быстроте́чный.

УЗУ́ЧЫ проходя́щий; проезжа́ющий, прое́зжий.

УЗЫЛУ *страд. от* **узу.**

УЗЫНДЫРУ *понуд. от* **узынУ** *потака́ть*, балова́ть, избалова́ть, потво́рствовать; ‖ потака́ние, потво́рство.

УЗЫНДЫРУЧЫ тот, кто потака́ет (потво́рствует), потво́рщик, потака́тель *разг.*

УЗЫНУ 1) зазнава́ться, зазна́ться; ‖ зазна́йство; 2) де́лать глу́пости; неуме́стно шути́ть; выходи́ть за ра́мки; ‖ неуме́стная шу́тка.

УЗЫШ го́нки; бега́; ‖ бегово́й; **узыш арбасы** беговы́е дро́жки; **узыш аты** бегова́я ло́шадь, скаку́н.

УЗЫША-УЗЫША *см.* **узышып.**

УЗЫШЛЫЙ по пути́, мимохо́дом, зае́здом, прое́здом; **узышлый кереп чыгу** зайти́ по пути́.

УЗЫШТЫРУ *понуд. от* **узышу.**

УЗЫШУ 1) состяза́ться (соперничать) в го́нке; бе́гать (бежа́ть) наперего́нки́; ‖ состяза́ние в го́нке; бег наперего́нки́; 2) стара́ться обогна́ть (опереди́ть) друг дру́га (*в работе и т. п.*); сопе́рничать; ‖ сопе́рничество; 3) соревнова́ться; ‖ соревнова́ние.

УЗЫШУЧЫ *см.* **узышчы.**

УЗЫШЧЫ го́нщик.

УЗЫШЫП 1) наперего́нки́; вза́пуски; 2) соревну́ясь.

УЙ 1) мысль, ду́ма; по́мысел; **уй килде** пришла́ мысль; **уйга килү** а) прийти́ к мы́сли; прийти́ на ум (в го́лову); б) *диал.* образу́миться; **уйда тоту** подразумева́ть, име́ть в виду́; **буй белән түгел, уй белән** *посл.* гордя́сь не ро́стом, а умо́м; **уенда ни, телендә шул** *посл.* что на уме́, то и на языке́; 2) размышле́ние, разду́мье; **уйга бату** погрузи́ться в разду́мье (в размышле́ния); **уйга бирелү (талу, калу, чуму, төшү)** призаду́мываться, заду́мываться, погружа́ться в ду́мы (в разду́мье, в размышле́ния); мечта́ть; **уйга калдыру** озада́чивать; **уйга калдырырлык** замысловатый; 3) мне́ние, соображе́ние; иде́я; 4) наме́рение; мечта́; за́мысел; **уй тоту** а) име́ть наме́рение, намерева́ться; б) замышля́ть; **аның улын өйләндерергә уе бар иде** у него́ бы́ло наме́рение жени́ть сы́на; 5) тоска́; го́ре; **уй басты** го́ре одоле́ло.

УЙГУР уйгу́р; ‖ уйгу́рский; **уйгур теле** уйгу́рский язы́к.

УЙГУРЧА по-уйгу́рски.

УЙГЫЧ реза́к (*инструмент*).

УЙДЫК *диал.* 1) *см.* **уемтык;** 2) ме́сто; **җиләкне бер уйдыктан гына җыйдым** я́годы я собра́л то́лько в одно́м ме́сте.

УЙДЫК-УЙДЫК *диал.* 1) места́ми (*не везде*); полосо́й; **уйдык-уйдык яңгыр яуды** места́ми прошёл дождь; 2) куста́ми (*о растениях*).

УЙДЫРМА вы́думка, вы́мысел, небыли́ца; ложь; ‖ вы́думанный, вы́мышленный, сочинённый; фикти́вный; мни́мый; ло́жный; **уйдырма кору** выду́мывать, измышля́ть; **уйдырма коручы** вы́думщик, фантазёр, сочини́тель небыли́ц.

УЙДЫРМАЧЫ *разг.* вы́думщик, фантазёр, сочини́тель небыли́ц.

УЙДЫРУ *понуд. от* **ую.**

УЙ-ИСӘП *собир.* наме́рения; **син нинди уй-исәптә?** каки́е у тебя́ наме́рения?; **уй-исәп йөртү** помы́слить, пошевели́ть мозга́ми; вына́шивать мысль; **уйга-исәпкә калдыру** озада́чить, поста́вить в затрудни́тельное положе́ние, заста́вить заду́маться.

УЙЛАМАГАНДА *разг.* неожи́данно, нежда́нно-нега́данно, как снег на́ голову, отку́да ни возьми́сь, ни с того́ ни с сего́.

УЙЛАМАСТАН необду́манно, не ду́мая; **алдын-артын уйламастан** не ду́мая о после́дствиях.

УЙЛАМЫЙ(ЧА) необду́манно, безду́мно; сле́по; безрассу́дно; легкомы́сленно; **уйламыйча әйтелгән сүз** необду́манно ска́занное сло́во.

УЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **уйлану** заставля́ть (заста́вить) заду́маться, призаду́маться, ввести́ в разду́мье, толка́ть на размышле́ния.

УЙЛАНМА 1) надýманный, вы́думанный; 2) *мат.* мни́мый; **уйланма сан** *мат.* мни́мое число́.

УЙЛАНУ размышля́ть, раздýмывать; задýмываться, задýматься, предава́ться (преда́ться) размышле́ниям; мечта́ть; || размышле́ние; раздýмывание, раздýмье; **алдан уйланган** умышленный, преднаме́ренный; продýманный; **уйлана башлау** задýматься; **уйланып бетмәгән** непродýманный, необдýманный; **уйланып калу** призадýматься; **уйланып тору** продýмывать, обдýмывать, стоя́ть погружённым в мы́сли.

УЙЛАНУЧАН задýмчивый; скло́нный к задýмчивости (к размышле́ниям).

УЙЛАНЫЛУ предполага́ться, намеча́ться.

УЙЛАП-НИТЕП: уйлап-нитеп тормыйча недо́лго дýмая, не раздýмывая, не подýмав, **с бýхты-бара́хты.**

УЙЛАТУ *понуд. от* **уйлау.**

УЙЛАУ 1) дýмать, мы́слить, размышля́ть, обдýмывать, обдýмать, продýмывать, продýмать; || мыслúтельный; **кат-кат уйлау** продýмывать не́сколько раз; **киредән (яңадан) уйлау** раздýмать, передýмать, отказа́ться от мы́сли; **уйлау сәләте** мыслúтельные спосóбности; **уйламаган җирдән** нежда́нно-нега́данно; **уйламаган эш** непредви́денное де́ло; **уйлап карау** подýмать, обдýмать; **уйлап та карама** да́же и не дýмай; **уйлап табу (чыгару)** а) придýмывать; б) отга́дывать; додýмываться; в) изобрета́ть; г) изобрете́ние; **уйлап табучы** изобрета́тель; **уйлап тормастан** не задýмываясь, не раздýмывая; **уйлап чыгарылган** вы́думанный, вы́мышленный; **уйлап эш итү** де́лать обдýманно, де́лать с умо́м; **уйлап эшләнгән эш** зара́нее обдýманное де́ло; **уйлап эшләүчән** поступа́ющий обдýманно, предусмотри́тельный, рассуди́тельный; 2) полага́ть, счита́ть; предполага́ть, предположúть; име́ть наме́рение, намерева́ться; || предположе́ние; наме́рение.

УЙЛАУСЫЗ необдýманно.

УЙЛАУЧАН вдýмчивый, скло́нный к размышле́ниям (к всесторо́ннему обдýмыванию, к глубокомы́слию).

УЙЛАУЧАНЛЫК вдýмчивость, скло́нность к размышле́ниям (к обдýмыванию, к глубокомы́слию).

УЙЛАУЧЫ *книжн.* мы́слящий; **акрын (озак) уйлаучы** тугодýм.

УЙЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **уйлаштыру** подýмывать (*иногда*).

УЙЛАШТЫРУ *многокр. от* **уйлау** подýмывать.

УЙЛАШУ 1) дýмать (подýмать, обдýмывать, обдýмать) вме́сте; || обдýмывание вме́сте; **уйлашыгыз да сүзегезне әйтегез** подýмайте, и скажúте своё мне́ние; **уйлашып алу** поразмы́слить; **уйлашып карау** подýмать; **уйлашып тору** обдýмывать; 2) сове́товаться, посове́товаться.

УЙЛЫ: туры уйлы пря́мо и че́стно мы́слящий; **тирән уйлы** глубокомы́сленный, глубокомы́слящий; **уйлы уйлап торганчы, тәвәккәл эшен бетерер** *посл.* пока́ коле́блющийся дýму дýмает, сме́лый де́ло сде́лает.

УЙЛЫЛЫК: тирән уйлылык глубокомы́слие.

УЙМА 1) я́мка (*на щеке*); 2) *диал.* лаз в подпóлье, съёмная доска́ по́ла; 3) *диал.* вы́рез, вы́емка, вы́ем, про́йма (*в одежде*).

УЙМАК напёрсток; ✧ **уймак кебек авызы** у неё ма́ленький ро́тик (*букв.* как напёрсток); **уймакка салырлык та акылы юк** *посл.* и на копе́йку ума́ нет (*букв.* ума́ нет да́же, что́бы положúть в напёрсток); **уймак чәчәк** *бот.* наперстя́нка, дигита́лис; **уеннан уймак чыга** *погов.* игра́ не дово́дит до добра́.

УЙМАКЛАП: уймаклап бүлү дели́ть напёрстками (*малыми дозами*).

УЙМАКТАЙ миниатю́рный, изя́щный с напёрсток.

УЙМЫР тесло́ (*плотничий инструмент*).

УЙНАК 1) ре́звый (*о животных*); 2) *перен.* игри́вый; **уйнак күзләр** игри́вые глаза́.

УЙНАКЛАУ 1) резви́ться (*о животных*); 2) *перен.* быть игри́вым; верте́ться, не стоя́ть споко́йно; **уйнаклап йөрү** игри́вая похóдка; **уйнаклап тора торган** а) ре́звый; б) игри́вый; 3) *перен.* кача́ться, пока́чиваться (*о лодке*); ✧ **күзләр уйнаклау** стро́ить гла́зки; игра́ть шаловли́вым огонько́м — о глаза́х; кокéтничать, игра́я глаза́ми.

УЙНАКЛЫК 1) ре́звость; 2) *перен.* игри́вость.

УЙНАЛУ *страд. от* **уйнау** разы́грываться (*напр. о займе*).

УЙНАЛЫШ ро́зыгрыш (*напр. займа*).

УЙНАП-КӨЛЕП шутя́, в шу́тку.

УЙНАТУ 1) *понуд. от* **уйнау** 1, 2, 3; 2) занима́ть (заня́ть) игро́й; забавля́ть, заба́вить, развлека́ть, развле́чь, те́шить, поте́шить; ✧ **ат уйнату** а) гарцева́ть на коне́; б) име́ть авторите́т (почёт); в) име́ть большóй о́пыт; **буран уйнату** си́льно сердúться, си́льно гнева́ться; **кулда уйнату** держа́ть в рука́х; **бөтен шәһәрне кулында уйната** он де́ржит весь го́род в рука́х; **күз уйнату** игра́ть глаза́ми; стро́ить гла́зки; **кылыч уйнату** разма́хивать са́блей (*над головой*); **сүз уйнату** игра́ть слова́ми; **кулында ут уйната** у него́ всё в рука́х горúт; у него́ де́ло спорúтся.

УЙНАУ 1) игра́ть; забавля́ться, развлека́ться; резви́ться; || игра́; заба́ва, развле́чение; **футбол уйнау** игра́ть в футбо́л; **шахмат уйнау** игра́ть в ша́хматы; 2) игра́ть на музыка́льном инструме́нте; **уйнап алу** а) поигра́ть; б) сыгра́ть, порезви́ться; **уйнап җибәрү, уйный башлау** заигра́ть, нача́ть игра́ть; 3) исполня́ть, испо́лнить (*роль*); || исполне́ние; 4) шути́ть, говори́ть (сказа́ть) в шу́тку; **уйнап әйтү** сказа́ть в шу́тку, пошути́ть; **уйнап әйтсәң дә, уйлап әйт** *погов.* хоть и говори́шь в шу́тку, но говори́ обдýманно; 5) сверка́ть, сия́ть, игра́ть, отража́ться (*напр. в зеркале, в воде*); || сверка́ние, сия́ние, игра́, отраже́ние; 6) колеба́ться (*о ценах*); || колеба́ние; 7) разы́грывать, разыгра́ть; || ро́зыгрыш; **заём уйнау** ро́зыгрыш за́йма; ✧ **буран уйнау** разыгра́ться — о вью́ге; **йөрәк уйнау** заколоти́ться, заби́ться — о се́рдце; **кан уйный** кровь волну́ется

кипи́т; **кулы уйнау дава́ть рука́м во́лю**; **бу эштэ́ аның кулы уйнаган** здесь не обошло́сь без его́ уча́стия; **күз уйнау** разгоре́ться — о глаза́х; **күңел уйнау** тошни́ть; **нервыда уйнау** игра́ть на не́рвах; **ялкын уйный** пла́мя бушу́ет; **башында җил уйный** у него́ ве́тер в голове́, он легкомы́сленный (ве́треный) челове́к; **кесәдә җилләр уйный** *погов.* в карма́не пу́сто (*букв.* в карма́не ве́тры гуля́ют); **тымызык күлдә корт уйный** *посл.* в ти́хом о́зере че́рви кишат; в ти́хом о́муте че́рти во́дятся; **уйнап кына** а) игра́ючи; легко́, без уси́лий; б) несерьёзно, шутя́.

УЙНАУ-КӨЛҮ весели́ться, повесели́ться, развлека́ться, развле́чься; || весе́лье, развлече́ние, потеха́; ✧ **уйный-көлә сүз кушу** сказа́ть полушутли́во.

УЙНАУЧЫ I. игра́ющий; 2. игро́к.

УЙНАШ развра́т, блуд; **уйнаш итү (кылу)** блуди́ть, вести́ распу́тную жизнь; прелюбоде́йствовать *уст.*; **уйнашка өндәүче** сво́дник, сво́дница; **уйнаштан туган** *пренебр.* незаконнорождённый, побо́чный; прибл(у)дный.

УЙНАШЛЫК *см.* **уйнаш; уйнашлык итү** *см.* **уйнаш: уйнаш итү (кылу).**

УЙНАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **уйнаштыру** пойгрывать, поигра́ть.

УЙНАШТЫРУ 1) и́зредка игра́ть (пойгрывать) *на чём-л.*; 2) *пренебр.* игра́ть ко́е-ка́к *на чём-л.*; 3) шути́ть, подшу́чивать; || подшу́чивание.

УЙНАШУ игра́ть друг с дру́гом; забавля́ться, резви́ться *с кем-л.*

УЙНАШЧЫ развра́тник, распу́тник, прелюбоде́й *уст.*; **уйнашчы хатын** развра́тница, распу́тница; прелюбоде́йка *уст.*; проститу́тка.

УЙНАШЧЫЛЫК развра́т, распу́тство, прелюбодея́ние *уст.*; проститу́ция; **уйнашчылык итү** развра́тничать.

УЙСУ ни́зменный; **уйсу җир (урын)** низи́на, доли́на; лощи́на.

УЙСУЛАНУ превраща́ться (преврати́ться) в лощи́ну; **уртасында уйсуланып торган җире бар** в середи́не была́ лощи́на (бы́ло ни́зменное ме́сто).

УЙСУЛЫК ни́зменность, низи́на, лощи́на; || ни́зменный, низово́й; **уйсулык печән** низова́я трава́.

УЙСЫЗ беззабо́тный, беспе́чный; бездýмный; || беззабо́тно, беспе́чно; бездýмно; ✧ **уйсыз баш белән аяклар ял күрми** *погов.* дурна́я голова́ ногам поко́я не даёт.

УЙСЫЗЛЫК беззабо́тность, беспе́чность; бездýмье.

УЙСЫЗ-НИСЕЗ беззабо́тно, беспе́чно; бездýмно.

УЙЧАН 1) задýмчивый, скло́нный к задýмчивости; **уйчан күзләр** задýмчивые глаза́; 2) вдýмчивый; 3) мечта́тельный; **уйчан кеше** мечта́тель.

УЙЧАНЛАНУ станови́ться (стать) задýмчивым, задýматься, призадýматься.

УЙЧАНЛЫК 1) задýмчивость; 2) вдýмчивость; 3) мечта́тельность.

УҖ I 1) стрела́; **уҗ кынысы (савыты)** колча́н; **аткан уҗ кире кайтмый** *погов.* вы́пущенная стрела́ обра́тно не возвраща́ется; что с во́зу упа́ло, то пропа́ло; **әйткән сүз—аткан уҗ** *посл.* ска́занное сло́во — вы́пущенная стрела́; сло́во не воробе́й, вы́летит — не пойма́ешь; 2) стре́лка; **компас уҗы** стре́лка ко́мпаса; ✧ **атылган уҗ кебек** стрело́й, стремгла́в, о́чень бы́стро; **су уҗы** *бот. см.* **укъяфрак; уҗ елан** *зоол.* стрела́-змея́; **уҗ сөяк** це́вка (*полая кость*).

УҖ II жа́ло, стека́ло; **елан уҗы** жа́ло змеи́; **аның теле уҗ кебек** у него́ язы́к как жа́ло, у него́ о́стрый язы́к; **сатира уҗы** остриё сати́ры.

УҖ III *частица* 1) же (*при указательных местоимениях*); **шул уҗ** тот же; **шунда уҗ** там же; **шундый уҗ** тако́й же; 2) *в сочетании с прилагательным* **яхшы** *соотв.* дово́льно-таки; **яхшы уҗ зур** дово́льно-таки большо́й; 3) *в сочетании с наречием* **якын** *соотв.* о́чень, вплотну́ю; **якын уҗ килдек** подошли́ о́чень бли́зко; 4) *в сочетании с существительным в дат. п. соотв.* до са́мого, вплоть до; да́же; **урманга уҗ барып җиттем** я дошёл до са́мого ле́са; **фронтка уҗ китеп баруы да мөмкин** мо́жет быть да́же на фронт уе́дет; 5) *с существительным и наречием в твор. п. соотв.* от са́мого, с са́мого; **идәнгә бусагадан уҗ чуар палас җәелгән** от са́мого поро́га пол был за́стлан пёстрым половико́м; **кызга уен башыннан уҗ ихтирам туган** иде с са́мого нача́ла игры́ появи́лось уваже́ние к де́вушке; **алдан уҗ авыр буласы билгеле иде** зара́нее бы́ло изве́стно, что бу́дет тру́дно; 6) *с наречием соотв.* сра́зу же, ту́т же; **Айсылуга кайтышлый уҗ кереп чык!** на обра́тном пути́ сра́зу же загляни́ к Айсылу́; 7) *с существительными в предл. п. соотв.* уже́, ещё; **мәктәптә укыган вакытта уҗ әдәбият белән кызыксына иде** ещё в шко́ле он интересова́лся литерату́рой; 8) *с деепричастиями на* **ғгач, ғгәч, (ғкач, ғкәч)** *соотв.* как то́лько; **кайткач уҗ** как то́лько верну́сь.

УҚА позуме́нт, галу́н, басо́н, канitéль, мишура́; || басо́нный, канitéльный, мишу́рный; **көмеш уқа** серебряный позуме́нт; **алтын уқа** золото́й позуме́нт; **уқа чук** бахрома́, сде́ланная из позуме́нта; **чын уқа** золото́й (серебряный) позуме́нт; **ялган уқа** мишура́.

УҚАЗ 1) ука́з; **СССР Верховный Советы Президиумы Указы** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР; 2) *ист.* ука́з (*свидетельство, выдаваемое муллам духовным управлением мусульман на замещение должности муллы*).

УҚАЗЛЫ име́ющий ука́з, с ука́зом; || ука́зный; **указлы мулла** ука́зный мулла́ (*т. е. мулла, имеющий указ, в отличие от нелегального муллы без указа*).

УҚАЛАНУ *страд. от* **укалау** обшива́ться (вышива́ться) серебро́м, зо́лотом.

УҚАЛАТУ *понуд. от* **укалау** вели́ть (заставля́ть, поруча́ть) обшива́ть, обши́ть серебро́м, зо́лотом.

УҚАЛАУ обшива́ть (обши́ть) позуме́нтом; вышива́ть (вы́шить) серебро́м, зо́лотом.

УҚАЛЫ вы́шитый позуме́нтом; вы́шитый канitéлью (серебро́м, зо́лотом); **укалы пар-**

ча глазе́т; **укалы тасма** позуме́нт; **алтын (көмеш) укалы камзул** *этн.* камзо́л с золоты́м (серебряным) позуме́нтом.

УКАЧЫ канителе́льщик, тот, кто вышива́ет канителью.

УКБАЛЫК меч-ры́ба.

УКБАШ севрю́га; || севрю́жий; **укбаш уылдыгы** севрю́жья икра́; **укбаш ите** севрю́жина.

УКБОРЫН *зоол. см.* **укбаш.**

УКЛАД уклад; **социалистик уклад** социалисти́ческий уклад.

УКЛАУ ска́лка (*для раскатывания теста*); ✧ **сабан уклавы** *с.-х.* гря́диль; **уклау йоткан кебек** как аршин проглоти́л, как огло́блю проглоти́л (*букв.* бу́дто ска́лку проглоти́л).

УКЛЫ 1) стре́лочный; **уклы инклинатор** *физ.* стре́лочный инклина́тор; 2) *зоол.* стрека́тельный.

УКМАШ 1) ско́мканный; **укмаш камыр** ско́мканное те́сто; 2) сплочённый; ску́ченный; || сплочённо; те́сной гру́ппой; ску́ченно; **укмаш яшәу** жить сплочённо; ✧ **укмаш чәчәк** *бот.* соцве́тие.

УКМАШТЫРУ 1) ко́мкать, ско́мкать; налепля́ть (налепи́ть) комка́ми (*напр. глину*); **йомарлап укмаштыру** ко́мкать; **укмаштырып бетерү** ско́мкать всё; **укмаштырып кую** а) ско́мкать, налепи́ть; б) сде́лать ко́е-ка́к; 2) *пренебр.* спла́чивать, сплоти́ть; группирова́ть, сгруппирова́ть; || сплоче́ние, группирова́ние, группиро́вка.

УКМАШТЫРЫЛУ *страд. от* **укмаштыру.**

УКМАШУ 1) ко́мкаться, ско́мкаться; налепля́ться (налепи́ться) комка́ми (*напр. о глине*); **укмашып бетү** ско́мкать; 2) спека́ться, спе́чься (*о крови*); **укмашып кату** а) налепи́ться; б) спе́чься; 3) спла́чиваться (сплоти́ться) в гру́ппу, группирова́ться, сгруппирова́ться (*в тесный коллектив*); || сплоче́ние; группирова́ние, группиро́вка; **укмашып утыру** сгруппирова́ться, расположи́ться гру́ппами.

УКОЛ *мед.* уко́л; **укол ясау (салу)** сде́лать уко́л.

УКРА личи́нка о́вода (*паразитирующая на теле некоторых млекопитающих*).

УКРАИН украи́нец; || украи́нский; **украин теле** украи́нский язы́к.

УКРАИНЛАШТЫРУ *понуд. от* **украинлашу** украинизи́ровать; || украиниза́ция.

УКРАИНЛАШУ украинизи́роваться; || украиниза́ция.

УКРАИНЛЫ украи́нец, жи́тель Украи́ны.

УКРАИНЧА украи́нский; || по-украи́нски; **украинча бию** украи́нский та́нец; **ул украинча яхшы сөйләшә** он хорошо́ говори́т по-украи́нски.

УКРАИНЧАЛАШТЫРУ переводи́ть (перевести́) на украи́нский язы́к.

УКРОП *бот.* укро́п; || укро́пный; **укроп исе** укро́пный за́пах.

УКСИБӘР *уст.* пулемёт; **уксибәрләр «тыр-тыр» килә** пулемёты строча́т «тра-та-та́».

УКСЫМАН стрелови́дный.

УКУ 1) чита́ть; || чте́ние, чи́тка; **уку китабы** кни́га для чте́ния; **вәгазь уку** а) чита́ть нота́цию (мора́ль); б) нравоуче́ние; **туйганчы уку** начита́ться вдо́воль; **уку бүлмәсе (залы)** чита́льный зал; **уку өе** изба́-чита́льня; **уку өе мөдире** избач; **укып алу** *однокр.* почита́ть; **укып бетерү** а) прочита́ть, дочита́ть; б) доучи́ться; **укып бару** чита́ть регуля́рно; **укып күрсәтү** зачита́ть, огласи́ть; **укып чыгу** прочита́ть, проче́сть; зако́нчить чита́ть; 2) учи́ть, учи́ться, обуча́ться; || уче́ба, обуче́ние; || уче́бный; **уку белмәү** негра́мотность, необразо́ванность; **читтән торып уку** заочное обуче́ние; **югары уку йорты** вы́сшее уче́бное заведе́ние; **уку кешене күзле итә** *посл.* уче́ние де́лает челове́ка зря́чим; **уку — әнә белән кое казу** *посл.* учи́ться так же тру́дно, как рыть коло́дец игло́й; **укыган кеше хур булмый** *погов.* образо́ванный челове́к не осрами́тся; **укыган үлмәс, укымаган көн күрмәс** *погов.* образо́ванный не умрёт (не пропадёт); необразо́ванный хоро́шего дня не уви́дит; 3) *перен.* чита́ть, узнава́ть; **күзләрдән уку** чита́ть по глаза́м; ✧ **ләгънәт уку** проклина́ть, посыла́ть прокля́тия; **намаз уку** моли́ться, соверша́ть намаз; **никах уку** чита́ть ника́х (*совершать бракосочетание по мусульманскому религиозному обряду*); **рәхмәт уку** благодари́ть; **җеназа уку** чита́ть заупоко́йную моли́тву.

УКУ-УКЫТУ *собир.* обуче́ние; || учёбный; учёбно-педагоги́ческий; **уку-укыту бүлеге** учёбная часть; **уку-укыту эшләре** учёбно-педагоги́ческая рабо́та.

УКУЧЫ 1) ученик, уча́щийся; шко́льник; || учени́ческий; шко́льный; **укучылар оешмасы** учени́ческая организа́ция; **читтән торып укучы** заочник; **укучы дәфтәре** учени́ческая тетра́дь; 2) чтец; 3) чита́тель; || чита́тельский; **укучылар конференциясе** чита́тельская конфере́нция.

УКУЧЫЛЫК учени́чество; **укучылык еллары** го́ды учени́чества.

УКУ-ЯЗУ *собир.* чте́ние и письмо́, гра́мота; **уку-язу әсбаплары** учёбные принадле́жности; **уку-язуга өйрәнү** учи́ться чита́ть и писа́ть, учи́ться гра́моте; **укый-яза белү** быть гра́мотным; **укый-яза белүче** гра́мотный; **укый-яза белүчелек** гра́мотность.

УКЧЫ 1) стрело́к; || стрелко́вый; **укчы полк** стрелко́вый полк; 2) *ист.* стрело́ец; 3) *астр.* Стрело́ец (*зодиакальное созвездие*).

УКШУ тошни́ть, чу́вствовать тошноту́; || позы́в к рво́те.

УКШЫТКЫЧ тошнотво́рный; **укшыткыч ис** тошнотво́рный за́пах.

УКШЫТУ 1) *понуд. от* **укшу**; 2) *безл.* тошни́ть; || тошнота́.

УКШЫТЫРЛЫК *см.* **укшыткыч.**

УКЪЯФРАК *бот.* стрелоли́ст.

УКЫЛУ *страд. от* **уку** быть чита́емым, чита́ться; **күп укыла торган** мно́го чита́емый, хо́дкий (*напр. о книге*); **җиңел укыла торган** легко́ чита́емый, легко́ чита́ющийся.

УКЫЛУЧАНЛЫК: **җиңел укылучанлык** удобочита́емость.

УКЫМЫШ *уст. книжн.* образова́ние.

УКЫМЫШЛЫ учёный, образо́ванный, просвещённый; эруди́рованный; начи́танный; **укымышлы кеше** образо́ванный челове́к; интеллиге́нт.

УКЫМЫШЛЫЛЫК образо́ванность, просвещённость; начи́танность.

УКЫНУ *уст.* чита́ть *что-л.* про себя́, бормота́ть моли́тву (*при грозе, опасности*).

УКЫРДАЙ 1) подходя́щий для чте́ния, подлежа́щий чте́нию, обяза́тельный для чте́ния; **укырдаен укыдык** мы прочита́ли то, что мо́жно бы́ло чита́ть; 2) тот, кто мо́жет (кто в состоя́нии) учи́ться; **укырдае укый** тот, кто мо́жет, у́чится.

УКЫРЛЫК 1. 1) го́дный (приго́дный) для чте́ния; 2) спосо́бный учи́ться; 2. *разг.* шко́льный во́зраст; **мәктәптә укырлык бала** ребёнок шко́льного во́зраста.

УКЫТТЫРУ *понуд. от* **укыту**.

УКЫТУ *понуд. от* **уку** 1) веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) чита́ть, прочита́ть; 2) учи́ть, обуча́ть, преподава́ть; ‖ уче́ние, обуче́ние, преподава́ние; ‖ уче́бный, преподава́тельский; **укыту планы** уче́бный план; 3) *перен.* поуча́ть, наставля́ть; ‖ поуче́ние, наставле́ние; ◇ **арт сабагын укыту** проучи́ть, показа́ть, где ра́ки зиму́ют; **иманын укыту** проучи́ть по-настоя́щему; научи́ть уму́-ра́зуму.

УКЫТУ-АГАРТУ: укыту-агарту эшләре просвеще́ние, просвети́тельная рабо́та.

УКЫТУЧЫ учи́тель, преподава́тель, педаго́г; **укытучылар бүлмәсе** учи́тельская ко́мната, учи́тельская.

УКЫТУЧЫЛЫК положе́ние (профе́ссия) учи́теля, преподава́теля; ‖ учи́тельский, преподава́тельский; **укытучылык исеме** учи́тельское зва́ние, зва́ние учи́теля; **укытучылык итү** учи́тельствовать, рабо́тать учи́телем (преподава́телем).

УКЫТЫЛУ *страд. от* **укыту**.

УКЫШТЫРГАЛАУ *см.* **укыштыру**.

УКЫШТЫРУ *многокр. от* **уку** почи́тывать (*время от времени*).

УК-ҖӘЯ *собир.* ору́жие, вооруже́ние (*букв.* лук и стре́лы).

УЛ I сын; **Ил уллары** сыны́ Ро́дины; **улының улы (яки кызы)** *см.* **онык**.

УЛ II 1) *мест. личн.* он, она́, оно́; **аның** его́, принадлежа́щий ему́; **аны** его́; **аңа** к нему́; ему́; **аннан** от него́; отту́да; **анда** у него́; там; 2) *мест. указ.* тот, та, то; **ул вакытта (чакта)** в ту по́ру, тогда́; **ул вакыттагы (чактагы)** тогда́шний; 3) *как связка* э́то; **балалар безнең киләчәгебез ул** де́ти — э́то на́ше бу́дущее; 4) *употребляется при выражении удивления, восторга, соответствует усилительной частице* ну и; **ул төтен, ул төтен, алып та булмый тын** ну и дым, ну и дым, да́же нельзя́ дышать; ◇ **ул кадәресен белмим** насто́лько я не зна́ю, насто́лько я не осведомлён.

УЛАК 1) жёлоб, желобо́к; **улак кую** поста́вить (приспосо́бить) жёлоб; 2) лото́к (*в мельнице*); 3) колода́; **су эчерү улагы** водопо́йная колода́; 4) кормушка (*для скота*); 5) *спец.* отто́к.

УЛАҚЛЫК материа́л для изготовле́ния жёлоба.

УЛАҚЧЫК желобо́к.

УЛАН *воен. ист.* ула́н; ‖ ула́нский; **улан полкы** ула́нский полк.

УЛАТУ *понуд. от* **улау** заставля́ть, заста́вить выть, реве́ть.

УЛАУ 1) выть, завыва́ть, завы́ть (*о собаке, волке, ветре*); ‖ вой, завыва́ние; **улап җибәрү** взвыть, завы́ть; **бүреләр белән яшәсәң, бүре кебек уларсың** *погов. уст.* с волка́ми жить — по-во́лчьи выть; 2) гуде́ть; ‖ гуде́ние; **улап тору** гуде́ть (шуме́ть) непреры́вно; **улый башлау** а) завы́ть; б) загуде́ть; 3) *перен.* реве́ть (*о человеке*); 4) *перен. пренебр.* петь протя́жным (ну́дным) го́лосом; **улап утыру** а) реве́ть; б) ну́дно петь; ◇ **аның бүресе улый** ему́ везёт (*букв.* его́ волк во́ет); **әчендә бүреләр улый** он си́льно го́лоден (*букв.* внутри́ во́лки во́ют).

УЛАШТЫРУ *многокр. от* **улау** выть (*время от времени*).

УЛАШУ *взаимн.-совм. от* **улау** выть (*о многих*).

УЛ-БУ что́-либо, что́-нибудь; то́-сё, то́да сё; **ул-бу була калса...** е́сли что́-либо случи́тся...; **ул-бу булдымы әлләү?** что́-нибудь случи́лось?; **ул-бу булмасын тагы** ка́к бы чего́ не вы́шло; **ул-бу күренми эле** пока́ ничего́ не предви́дится.

УЛ-БУСЫЗ гла́дко, *благополу́чно, без* приключе́ний.

УЛҖАЕМ *разг. ласк.* сыно́чек мой.

УЛ-ҚЫЗ *собир.* сын и дочь; де́ти.

УЛЛЫ-ҚЫЗЛЫ: уллы-кызлы булу име́ть сы́на и дочь; име́ть дете́й.

УЛЛЫК сыно́вний; **уллык бурычы** сыно́вний долг; **уллыкка алу** а) усыновля́ть; б) усынови́ть; **уллыкка алучы** усынови́тель.

УЛЬТИМАТИВ *книжн.* ультимати́вный; **ультиматив таләп** ультимати́вное тре́бование.

УЛЬТИМАТИВЛЫК *книжн.* ультимати́вность.

УЛЬТИМАТУМ ультима́тум; **ультиматум характерындагы** ультимати́вный.

УЛЬТРАҚЫСКА *физ.* ультракоро́ткий; **ультракыска дулкыннар** ультракоро́ткие во́лны.

УЛЬТРАМАРИН ультрамари́н; ‖ ультрамари́новый.

УЛЬТРАМИКРОСКОП ультрамикроско́п.

УЛЬТРАТАВЫШ *физ.* ультразву́к.

УЛЬТРАФИОЛЕТ *физ.* ультрафиоле́товый; **ультрафиолет нурлар** ультрафиоле́товые лучи́.

УМАРТА у́лей; **багана (чолык) умарта** борть; **бүкән (түмәр) умарта** коло́дный у́лей; **рамлы умарта** ра́мочный у́лей; **умарта аеру** а) ро́иться; б) рое́ние; **умарта (корты) анасы** пчели́ная ма́тка; **умарта асраучылык** а) пчелово́дство; б) пчелово́дческий; **умарта базы (өе)** омша́ник; **умарта бакчасы** па́сека; **умарта капкачлары** коло́дезни; **умарта караучы** пчелово́д, бо́ртник; **умарта корты** а) пчела́; б) пчели́ный; **умарта корты балы** пчели́ный мёд; **умарта корты җилеме** *с.-х.* про́полис; **умарта иле (күче)** рой, излёт;

умарта оясы у́лей; **умарта тишеге** лето́к.

УМАРТАЛЫҚ пче́льник, па́сека; **умарталыкта эшләүче** па́сечник.

УМАРТАЧЫ пчелово́д, па́сечник.

УМАРТАЧЫЛЫҚ пчелово́дство; || пчелово́дческий; пчелово́дный, па́сечный; **урман (чолык) умартачылыгы** бо́ртничество; **умартачылык хуҗалыгы** пчелово́дческое (па́сечное) хозя́йство; **умартачылык белгече** пчелово́д.

УМАЧ затиру́ха (*специально протёртое, размельчённое тесто для супа; делается из ржаной и гороховой муки, заправляется катыком*); **эчтән умач уа, тыштан җәймә җәя** *посл.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать (*букв.* внутри́ затиру́ху трёт, снару́жи раска́тывает те́сто).

УМАЧЛЫҚ мука́, доста́точная на одну́ затиру́ху.

УМРАУ: умрау сөяге *анат.* ключи́ца.

УМЫРЗАЯ *бот.* подсне́жник.

УМЫРТҚА *анат.* позвоно́к; || позвоно́чный; **умыртка баганасы (сөяге)** позвоно́чник, позвоно́чный столб; **умыртка сөяксезләр** беспозвоно́чные; **умыртка җилеге** *см.* **ми: арка сөяге мие.**

УМЫРТҚАЛЫ: умырткалы хайваннар позвоно́чные живо́тные.

УМЫРТҚАЛЫҚ *анат.* хребе́т, позвоно́чник, позвоно́чный столб.

УМЫРТУ 1) *понуд. от* **умыру**; 2) *прост.* жрать, ло́пать.

УМЫРУ отла́мывать, отлома́ть, разла́мывать, разлома́ть *что-л.*; отрыва́ть, оторва́ть *что-л.*; || отла́мывание, разла́мывание *чего-л.*; отрыва́ние *чего-л.*; **умырып алу** а) оторва́ть, вы́рвать (*кусок*); б) схвати́ть ли́шнее; **умырып кабу** куса́ть больши́ми куска́ми; **умырып тешләү** откуси́ть (отхвати́ть) зуба́ми большо́й кусо́к.

УМЫРЫЛУ *страд. от* **умыру** отла́мываться, разла́мываться; быть отло́манным (разло́манным); отрыва́ться, оторва́ться, быть отóрванным.

УН I. *числ.* де́сять; **уннан бер** одна́ деся́тая; **ун тапкыр** де́сять раз; вдесятеро, десятикра́тно; **ун тапкыр арттыру** удесятеря́ть, увели́чивать в де́сять раз; **ун тапкыр арту** удесятеря́ться, увели́чиваться в де́сять раз; **ун башы** *уст. воен.* деся́тник; **ун тиен көмеш** гри́венник; 2. *в составе сложных слов соответствует русскому* десяти-; **ун айлык** десятиме́сячный; **ун сумлык** десятирублёвый, деся́тка *разг.*; ◇ **биш тиенлек куян, ун тиенлек зыян** *посл.* овчи́нка вы́делки не сто́ит (*букв.* за́йца на пять копе́ек, а ущерба — на де́сять).

УНАЛТЫ *числ.* шестна́дцать.

УНАЛТЫНЧЫ *числ. порядк.* шестна́дцатый.

УНАР *числ. разд.* по де́сять, по десяти́.

УНАРЛАГАН *разг.* деся́тки.

УНАРЛАНГАН удесятерённый.

УНАРЛАП *числ. разд.* деся́тками, по десяти́ штук, по деся́тку.

УНАРЛАУ 1) счита́ть по деся́ткам; 2) умножа́ть в де́сять раз.

УНАРЛЫ десяти́чный; **унарлы вакланма** десяти́чная дробь; **унарлы санау** десяти́чная систе́ма счисле́ния.

УНАРЛЫҚ *см.* **унлык.**

УНАР-УНАР *числ. разд.* 1) по де́сять, по десяти́; 2) деся́тками, деся́тки.

УНАУ *числ. собир.* де́сятеро; де́сять.

УНАУЛАП *числ. собир.* вдесятеро́м.

УНАУЛАШЫП *см.* **унаулап.**

УНБЕРЛЕ: унберле галош оди́ннадцатый разме́р гало́ш; **унберле шигырь** одиннадцатисло́жная строка́ (*стиха*).

УНБИШЪЕЛЛЫҚ пятнадцатиле́тний; || пятнадцатиле́тие.

УНИВЕРМАГ универма́г.

УНИВЕРСАЛ универса́л; **универсал трактор** тра́ктор-универса́л.

УНИВЕРСАЛЬ универса́льный; **универсаль кеше** универса́льный челове́к.

УНИВЕРСАЛЬЛЕҚ универса́льность.

УНИВЕРСИТЕТ университе́т; || университе́тский; **В. И. Ульянов-Ленин исемендәге Хезмәт Кызыл Байрагы орденлы Казан дәүләт университеты** Каза́нский о́рдена Трудово́го Кра́сного Зна́мени госуда́рственный университе́т и́мени В. И. Улья́нова-Ле́нина; **университет бинасы** университе́тское зда́ние.

УНИКАЛЬ *книжн.* уника́льный; **уникаль әйбер** уника́льная вещь.

УНИКЕ *числ.* двена́дцать; ◇ **унике илле эчәк** *анат.* двенадцатипе́рстная кишка́.

УНИКУМ *книжн.* у́никум.

УНИСОН *муз., физ.* унисо́н.

УНИТАЗ унита́з.

УНИТАР *книжн.* унита́рный.

УНИФИКАЦИЯ *книжн.* унифика́ция; **унификация ясау** унифици́ровать.

УНИФИКАЦИЯЛӘШТЕРҮ *книжн.* унифици́ровать; || унифика́ция.

УНИФИКАЦИЯЛӘҮ *книжн.* унифици́ровать; || унифика́ция.

УНИФИКАЦИЯЛӘҮЧЕ *книжн.* унифика́тор.

УНИЯ *ист.* у́ния.

УНКӨНЛЕК дека́да, десятидне́вка; дека́дник; || дека́дный, десятидне́вный.

УНЛАГАН *числ. прибл.* деся́тки; **унлаган мең эшчеләр тавышы** го́лос деся́тков ты́сяч рабо́чих.

УНЛАП 1) *числ. прибл.* о́коло десяти́; 2) *числ. разд.* деся́тками; по де́сять, по десяти́.

УНЛЫ 1) десяти́чный; 2) десятери́чный; 3) десятилине́йный; **унлы куык** десятилине́йное ла́мповое стекло́; **унлы лампа** десятилине́йная ла́мпа; **унлы филтә** фити́ль для десятилине́йной ла́мпы.

УНЛЫҚ 1) деся́тка (*цифра*); 2) де́сять рубле́й; десятирублёвка; || десятирублёвый; **унлык акча кәгазе** десятирублёвый де́нежный знак.

УННАРЧА *числ.* деся́тки; деся́тками.

УНПОЧМАҚ *мат.* десятиуго́льник.

УНПОЧМАҚЛЫ *мат.* десятиуго́льный.

УНТА унт, у́нты.

УНТЕР *разг. см.* **унтер-офицер.**

УНТЕРЛЫҚ у́нтерский; **унтерлык нашивкалары** у́нтерские наши́вки.

УНТЕР-ОФИЦЕР *воен. уст.* у́нтер-офице́р; || у́нтер-офице́рский; **унтер-офицер чины** у́нтер-офице́рский чин.

УНТЕР-ОФИЦЕРЛЫК у́нтер-офице́рство; || у́нтер-офице́рский.

УНЪЕЛЛЫК десятиле́тие; десятиле́тка; || десятиле́тний; **унъеллык мәктәп** сре́дняя шко́ла, шко́ла-десятиле́тка.

УНЫНЧЫ *числ. порядк.* деся́тый; **унынчы класс укучысы** уча́щийся деся́того кла́сса, десятикла́ссник.

УПКЫН про́пасть, бе́здна; прова́л (*в реке, озере*); водоворо́т, пучи́на, о́мут.

УПКЫНЛЫ име́ющий про́пасти (бе́здны); име́ющий о́мут (о́муты).

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ уполномо́ченный.

УПРАВА *ист.* упра́ва.

УПРАВДОМ управдо́м (управля́ющий дома́ми).

УПРАВЛЕНИЕ *офиц.* управле́ние.

УПРАВЛЯЮЩИЙ управля́ющий; **трест управляющие** управля́ющий тре́стом.

УПТЫ *зоол. см.* **опты.**

УПТЫМ *диал.* о́птом.

УРА ура́; **ура кычкыру** крича́ть «ура́»; **ура кычкырып** на ура́.

УРАВЫЧ 1) ону́чи, портя́нки; 2) *см.* **эйләнеч.**

УРАГЫЧ мотови́ло (*для наматывания пряжи*).

УРАЗА *рел.* ураза́ (*мусульманский пост*); **ураза ае** *см.* **рамазан: рамазан ае; ураза ачу** разгове́ться; **ураза бәйрәме** пра́здник поста́ (*который празднуется после его окончания*); **ураза тоту** а) пости́ться, соблюда́ть пост; б) *перен.* голода́ть; **ураза тотучы** соблюда́ющий пост, постя́щийся; ✧ **утыз көн уразаның да бер бәйрәме була** *погов.* и на на́шей у́лице бу́дет пра́здник (*букв.* и по́сле тридцати́ дней поста́ быва́ет оди́н пра́здник).

УРАК 1) серп; **урак йөзе** ле́звие серпа́; **урак сабы** серпови́ще, рукоя́тка серпа́; **урак теше** зубцы́ серпа́; **урак тешәү** зубри́ть серп; 2) жа́тва; **урак машинасы** жа́тка, жне́йка; **уракка төшү** нача́ть жа́тву, приступи́ть к жа́тве; **урак уру** а) жать (*хлеб*); б) жа́тва; **урак уручы** *см.* **уракчы; урак өсте** жа́тва, страда́, стра́дная пора́.

УРАКСЫМАН серпови́дный.

УРАКЧЫ жнец, жни́ца, жне́я; || жну́щий.

УРАК-ЧҮКЕЧ Серп и Мо́лот (*эмблема*).

УРАЛМА витóк; ✧ **уралма көпшә** *тех.* змеевúк.

УРАЛМАЛЫ 1) вью́щийся; вьюнко́вый; 2) змеевúдный; **уралмалы көпшә** змеевúдная труба́.

УРАЛУ *страд. от* **урау** 1) мота́ться, нама́тываться, намота́ться, обма́тываться, обмота́ться, навива́ться, навúться; накру́чиваться, накрути́ться; || нама́тывание, обма́тывание; накру́чивание; 2) обвива́ться, обвúться; сплета́ться, сплести́сь; **уралып бетү** перевива́ться; **уралып үсү** вúться, перевива́ться (*о растениях*); 3) завора́чиваться, обвёртываться, упако́вываться; быть завёрнутым (обвёрнутым, упако́ванным); 4) запу́тываться, запу́таться; **сарык арканга уралып беткән** овца́ запу́талась в арка́не; 5) *перен.* пу́таться *между кем-л.*, верте́ться *около кого-л.*; пу́таться под нога́ми, меша́ть; **бала әнисе янында урала** ребёнок пу́тается под нога́ми ма́тери; б) *перен.* вали́ться в нога́х; ✧ **бәлагә уралу** попа́сть в беду́; **кайгыга уралу** быть охва́ченным го́рем; **эчәкләр уралу** *мед.* за́ворот кишóк.

УРАЛУЧАН вью́щийся (*о растениях*).

УРАЛЧЫК *бот.* завитóк.

УРАЛЫП-УРАЛЫП обвива́ясь.

УРАМ I у́лица; || у́личный; **аркылы урам** попере́чная у́лица; **бер яклы урам** у́лица с односторо́нней застро́йкой; **урам башы** а) нача́ло у́лицы; б) око́лица; **урам буйлап** по у́лице; **урам буена** по всей у́лице; **урам ишеге** пара́дные две́ри, пара́дный вход; **урам коесы** у́личный коло́дец; **урам саен** на ка́ждый у́лице; **урам сугышы** у́личный бой; **урам тутырып кычкыру** крича́ть на всю у́лицу; **урам тутырып йөрү** ходúть, занима́я всю ширину́ у́лицы; **урам тыкрыгы** переу́лок, проу́лок; **урам чаты** перекрёсток у́лиц; **урам әйләнү** прогуля́ться (пройти́сь) по у́лице; ✧ **урам авыз** спле́тник, болту́н (*букв.* у́личный рот); **урам йөртү** води́ть напока́з; **урам кызы** у́личная де́вка, проститу́тка; **урам малае** невоспúтанный (у́личный) мальчúшка; **урам себеркесе** шлю́ха (*букв.* у́личная метла́); **урам сүзе** площадна́я брань; **урам ташы** булы́жник; **урам теле** нелитерату́рный (просторе́чный) язы́к; **урам трамвае** болтли́вый, болту́н; спле́тник (*букв.* у́личный трамва́й); **урам уртасында калдыру** а) оста́вить посреди́ у́лицы; б) *перен.* оста́вить без присмо́тра; в) *перен.* оста́вить без кола́ и двора́; **урам хәбәре** у́личные спле́тни; **урам әте** а) броня́чая соба́ка; б) *перен.* бося́к.

УРАМ II вито́к, мото́к; **бер урам** жеп оди́н мото́к ни́ток; **спираль урамы** вито́к спира́ли.

УРАМА 1) обмо́тка; 2) урама́ (*кушанье в виде раскатанных и свёрнутых в трубку кусков сдобного теста, жаренных в масле*).

УРАМАЛ *диал.* плато́к.

УРАМЧА по-у́личному, просторе́чно, простонаро́дно; вульга́рно.

УРАМЧАЛАШТЫРУ вульгариза́ция; упроще́ние.

УРАН *хим.* ура́н; || ура́новый; **уран рудасы** ура́новая руда́.

УРАНУ *возвр.-страд. от* **урау** ку́таться, заку́тываться, заку́таться, уку́тываться, уку́таться; завёртываться, завернýться, обвёртываться, обвернýться; || заку́тывание, уку́тывание; завёртывание, обвёртывание; **уранып яту** лежáть, заку́тавшись.

УРА-ПАТРИОТЛЫК ура́-патриоти́зм.

УРАТКЫЧ 1) кру́жный, обхо́дный; **уратkыч юл** кру́жный путь; 2) обёрточный; **уратkыч материал** обёрточный материа́л.

УРАТУ 1) *понуд. от* **урау**; 2) *см.* **урау** 4, 5; 3) отгора́живать, отгороди́ть, огражда́ть, огради́ть; **уратып алу** а) окружи́ть, обступи́ть; б) отгороди́ть, огради́ть; ✧ **уратып сөйләү** говори́ть намёками; нача́ть разгово́р издалека́.

УРАТЫЛУ *страд. от* **урату.**

УРАУ 1) мота́ть, нама́тывать, намота́ть, обма́тывать, обмота́ть, навива́ть, нави́ть, накру́чивать, накрути́ть; обвива́ть, обви́ть; || мота́ние, нама́тывание, обма́тывание, навива́ние, накру́чивание; обвива́ние; **кэтүккэ жеп урау** нама́тывать ни́тки на кату́шку; 2) завора́чивать, завёртывать, завернуть, обёртывать, оберну́ть, упако́вывать, упакова́ть; || завора́чивание, завёртывание, обёртывание, упако́вывание, упако́вка; 3) заку́тывать, заку́тать, уку́тывать, уку́тать, оку́тывать, оку́тать; || заку́тывание, уку́тывание; 4) окружа́ть (окружи́ть, обступа́ть, обступи́ть, охва́тывать, охвати́ть) со всех сторо́н; || окруже́ние (обступа́ние, охва́тывание) со всех сторо́н; **урап алу** окружи́ть, обступи́ть; **урап алыну** быть окружённым, попа́сть в окруже́ние; 5) ходи́ть (идти́, е́здить, е́хать) кру́жным путём; || круговой, обхо́дный; **урау юл** обхо́дный путь; **урап кайту** а) прие́хать кру́жным путём; б) соверши́ть прогу́лку, прогуля́ться; обойти́ (*напр. парк*); **авылны урап кайттым** я обошёл всю дере́вню.

УРАУЛЫ 1) кру́жный, обхо́дный; 2) изви́листый.

УРАУЛЫК кру́жный (обхо́дный) путь.

УРАШУ *взаимн.-совм. от* **урау**.

УРБАНИЗМ урбани́зм.

УРБАНИСТ урбани́ст.

УРБАНИСТИК урбанисти́ческий.

УРБАНИСТЛЫК урбани́зм; || урбанисти́ческий.

УРГУ валом валить, выходить толпой, двигаться густой массой.

УРГЫЛ быстрина́.

УРГЫЛУ 1) рва́ться, порыва́ться, устремля́ться, устреми́ться (*вперёд*); || рве́ние, поры́в, устремле́ние; 2) бить ключо́м; бурли́ть, бушева́ть; клокота́ть (*о воде*); || бурле́ние, бушева́ние; клокота́ние; 3) вали́ть; **төтен моржадан ургылып чыга** из трубы́ дым валом вали́т; 4) бить, изверга́ться; || бие́ние, изверже́ние.

УРГЫЛЫШ 1) бурле́ние, бу́рное клокота́ние; 2) изверже́ние.

УРГЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **ургылу**.

УРГЫЧ жа́тка, жне́йка, лобогре́йка; самосбро́ска; **лафетлы ургыч** лафе́тная жа́тка.

УРДА *ист.* орда́; || относя́щийся к орде́, ордынский; **Алтын Урда** Золота́я Орда́.

УРДАЧЫ *ист.* ордынец.

УРДУ урду́; **урду теле** язы́к урду́.

УРДЫРУ 1) *понуд. от* **уру**; 2) жать, рабо́тать на жа́тке (жне́йке, лобогре́йке); **Йөзлебикэ лобогрейкада урдыра иде** Юзлубика́ рабо́тала на лобогре́йке.

УРКЫЛЛЫК *диал.* укрю́к; **уркыллыгы булса, атын табарбыз** *посл.* был бы укрю́к, а коня́ добу́дем.

УРЛАНУ *страд. от* **урлау** похища́ться, быть похи́щенным (укра́денным); **урланган әйберләр** кра́денные ве́щи.

УРЛАТУ 1) *понуд. от* **урлау**; 2) допуска́ть (допусти́ть) кра́жу; **ул акчасын урлаткан** у него́ укра́ли де́ньги.

УРЛАТУЧЫ 1) заставля́ющий красть; 2) обкра́денный, тот, кого́ обокра́ли, пострада́вший от воровства́ (кра́жи).

УРЛАУ вора́ть, красть, укра́сть, похища́ть, похи́тить; || воровство́, кра́жа, хище́ние, похище́ние; **урлап алып китү** укра́сть, похи́тить; **атларны урлап алып китү** угна́ть лошаде́й; **урлап бетерү** обвора́ть, развора́ть; **урлап качу** вы́красть, укра́сть и убежа́ть (скры́ться); **урлап чыгу** вы́красть; обвора́ть, обокра́сть; ✧ **кыз урлау** *этн.* а) умыка́ть де́вушку; б) умыка́ние де́вушки; **сүз урлау** подслу́шать; узна́ть чужо́е мне́ние (*букв.* укра́сть сло́во).

УРЛАУЧАН скло́нный к воровству́; **урлаучан кеше** челове́к, скло́нный к воровству́.

УРЛАУЧЫ вор, похити́тель, расхити́тель.

УРЛАУЧЫЛЫК кра́жа, воровство́, хище́ние.

УРЛАШТЫРУ *многокр. от* **урлау**.

УРЛАШУ 1) занима́ться воровство́м; || воровство́; 2) вора́ть (кра́сть) друг у дру́га; 3) помога́ть (уча́ствовать) в воровстве́.

УРЛАШУЧЫ 1) занима́ющийся воровство́м; 2) соуча́стник в воровстве́.

УРМАН лес, лесны́е уго́дья; || лесно́й; **аралаш урман** сме́шанный лес; **имән урманы** дубня́к, дубо́вый лес; **каен урманы** берёзник, березня́к, берёзовый лес; **кечкенә урман** ма́ленький лес, лесо́к; **нарат урманы** сосня́к, сосно́вый лес; **урман авызы (алды, буе)** опу́шка ле́са; **урман ачыклыгы** поля́на; **урман баганасы** кварта́льный столб в лесу́; **урман белгече** лесово́д; **урман каравылчысы** лесни́к; **урман караучы** лесни́чий; **урман кисентесе** заса́ека, вы́рубка; **урман кисү** ру́бка ле́са; **урман кисүче** лесору́б; **урман куелыгы** гу́ща (ча́ща) ле́са, де́бри; **урман саклау зонасы** лесозащи́тная зо́на; **урман төплэү** корчева́ть лес; **урман утырту** а) сажа́ть лес; б) лесонасажде́ние; в) лесоposа́дочный; **урман хуҗалыгы** лесни́чество; лесно́е хозя́йство; **урман чыгару** а) трелева́ть лес; б) трелёвка ле́са; **урман янгыны** лесно́й пожа́р; **урман эчләп бару** идти́ ле́сом; **урман эшләре** лесозаготови́тельные рабо́ты; **урман үсемлекләре** лесны́е расте́ния; **юкә урман** липня́к; **ылыслы урман** хво́йный лес; **яфраклы урман** ли́ственный лес; **урман кискәндә йомычкасыз булмый** *погов.* лес ру́бят — щепки лета́т; ✧ **урман агасы (хуҗасы)** *миф.* ле́ший; **урман алмасы** ди́кое я́блоко; **урман ахагы** брусни́ка; **урман бете** *см.* **талпан**; **урман бәрәңгесе** ди́кий карто́фель; **урман какысы** *бот.* сверби́га; **урман кандаласы** *зоол.* ще́тик; **урман каргасы** *зоол.* ро́нжа; **урман шөлдие** ва́льдшнеп; **урман күгәрчене** ди́кий го́лубь, го́рлинка, го́рлица; **урман сарыгы** *миф.* ле́ший; **урман сыеры** *зоол. см.* **поши**; **урман тавыгы** *зоол.* глуха́рь; **урман тургае** *зоол.* юла́; **урман чәе** *бот.* лесно́й чай; **урман чиясе** ди́кая ви́шня; **урман эүлиясе** простак, простофи́ля; **урман өреге** тёрн, терно́вник; **урман үрдәге** *зоол.* ду́пель; **урман җиләге** земляни́ка; **урманда үскән** а) дикораст у́щий; б) ди́кий.

УРМАН-ДАЛА лесосте́пь; || лесостепно́й; **урман-дала зонасы** лесостепна́я зо́на.

УРМАНЛАНДЫРУ облеси́ть; || облесе́ние.

УРМАНЛАУ облеси́ть; || облесе́ние.
УРМАНЛЫ *леси́стый*; **урманлы тау гора́**, поро́сшая ле́сом; **урманлы уйсулык** ни́зменное ме́сто, поро́сшее ле́сом.
УРМАНЛЫК леси́стая ме́стность.
УРМАН-ТУНДРА лесоту́ндра; || лесоту́ндровый; **урман-тундра зонасы** лесоту́ндровая зо́на.
УРМАНЧЫ 1) лесово́д; 2) рабо́тник лесно́й промы́шленности.
УРМАНЧЫК ро́ща, небольшо́й лес.
УРМАНЧЫЛЫК лесово́дство; || лесно́й; лесово́дческий; **урманчылык эше** лесно́е де́ло, лесово́дческое де́ло, лесово́дство.
УРНА у́рна; **сайлау урнасы** избира́тельная у́рна.
УРНАЛЫШ *диал.* расположе́ние; **бүлмәнең урналышы бик уңайлы** расположе́ние ко́мнаты о́чень удо́бное.
УРНАШТЫРТУ *понуд. от* **урнаштыру**.
УРНАШТЫРУ *понуд. от* **урнашу** 1) помеща́ть, помести́ть, размеща́ть, размести́ть; || помеще́ние, размеще́ние; **урнаштырып чыгу** разме́стить (*всё*); 2) укла́дывать, уложи́ть, скла́дывать, сложи́ть; || укла́дывание, скла́дывание; **әйберләрне чемоданга урнаштырдык** мы *сложи́ли* ве́щи в чемода́н; 3) укрепля́ть, укрепи́ть; устана́вливать, установи́ть (*власть*); || укрепле́ние; установле́ние; 4) водворя́ть, водвори́ть; || водворе́ние; **тәртип урнаштыру** водвори́ть поря́док; 5) устра́ивать, устро́ить (*на работу, в учебное заведение*); || устра́ивание; 6) вводи́ть, ввести́, внедря́ть, внедри́ть (*в обычай*); || введе́ние, внедре́ние.
УРНАШТЫРУЧЫ установи́тель, водвори́тель; **яңа тәртипләрне урнаштыручы** установи́тель но́вых поря́дков.
УРНАШТЫРЫЛУ *страд. от* **урнаштыру**.
УРНАШТЫРЫЛЫШ расположе́ние; **җөмләдә сүзләрнең урнаштырылышы** расположе́ние слов в предложе́нии.
УРНАШТЫРЫШУ *совм. от* **урнаштыру**.
УРНАШУ 1) помеща́ться, помести́ться, размеща́ться, разме́ститься; располага́ться, расположи́ться; || помеще́ние, размеще́ние; нахожде́ние *где-л.*, расположе́ние; **туристлар палаткаларга урнаштылар** тури́сты разме́стились по пала́ткам; **стадион шәһәр читенә урнашкан** стадио́н нахо́дится на окра́ине го́рода; 2) укла́дываться, уложи́ться, скла́дываться, сложи́ться; || укла́дывание; 3) укрепля́ться, укрепи́ться, устана́вливаться, установи́ться (*напр. о власти*); || укрепле́ние, установле́ние; 4) устра́иваться, устро́иться, поступа́ть, поступи́ть (*напр. на работу, в учебное заведение*); || устро́йство, поступле́ние; 5) обосно́вываться, обоснова́ться, обжива́ться, обжи́ться, пуска́ть (пусти́ть) ко́рни; || обоснова́ние; **яңа җирләргә урнашу** обоснова́ться на но́вых зе́млях; 6) водворя́ться, водвори́ться (*о порядке*); || водворе́ние; 7) вводи́ться, ввести́сь, внедря́ться, внедри́ться (*в обычай*); || введе́ние, внедре́ние; 8) *перен.* запечатлева́ться, запечатле́ться, врезáться, вре́заться (*в память*); **бу фикер башымда ныk урнашып калды** э́та мысль кре́пко засе́ла у меня́ в голове́.
УРОЛОГ *мед.* уро́лог.
УРОЛОГИЯ *мед.* уроло́гия; || урологи́ческий.
УРПАНЛАУ *уст.* де́лать (сде́лать) по глазоме́ру, на глазо́к; **урпанлап бүлде** он разделя́л на глазо́к.
УРТ десна́; **урт ите** дёсны; ◇ **урт теш** коренно́й зуб.
УРТА 1) середи́на, средина́, середи́нка; || сре́дний, середи́нный, средина́ный; || сре́дне; **урта бер җир** середи́на, центр; **урта тәрәзә** сре́днее окно́; **уртада тору** а) находи́ться в середи́не; б) *перен.* быть в ро́ли примири́теля; 2) центр; || центра́льный; **шәһәр уртасы** центр го́рода; **урта урам** центра́льная у́лица; ◇ **ике уртада калу** оказа́ться ме́жду двух огне́й, быть ни там, ни здесь; **ир уртасы** мужчи́на сре́дних лет, мужчи́на в расцве́те сил; **кыш уртасы** середи́на зимы́, глубо́кая зима́; **көн уртасы** по́лдень; **сүз ике уртада калсын** пусть э́то оста́нется ме́жду на́ми; **төн уртасы** по́лночь; глубо́кая ночь; **урта бармак кебек** стро́йный; си́льный (*букв.* как сре́дний па́лец); **урта билгесе** *школьн.* а) посре́дственный; б) посре́дственно; **урта буй** сре́дний рост; **урта буйлы** сре́днего ро́ста; **урта гасырлар** а) сре́дние века́, средневеко́вье; б) средневеко́вый; **урта кулда** а) сре́дней руки́, посре́дственный; б) сре́днего форма́та; **урта хәлле** середня́к; **урта яшьтәге кеше** челове́к сре́дних лет; **уртага алу** окружа́ть, обступа́ть со всех сторо́н; **уртага салу (кую)** а) положи́ть *что-л.* в середи́ну, на середи́ну; б) *перен.* ста́вить на обсужде́ние, выноси́ть на о́бщий суд.
УРТАГЫННАН 1) попола́м; 2) и́сполу; **җирне уртагыннан эшкәртү** обраба́тывать зе́млю и́сполу.
УРТАК I. о́бщий, совме́стный; || совме́стно; **уртак бүленүче** *мат.* о́бщее дели́мое; **уртак тел табу** найти́ о́бщий язы́к; 2. по́ровну; попола́м; **тапкан мал уртак** что на́йдено — попола́м.
УРТАККА 1) попола́м; 2) и́сполу; **уртакка эшләү** *ист.* а) испо́льничать; б) испо́льщина; **уртакка эшләүче** *ист.* испо́льщик.
УРТАКЛАУ дели́ть (раздели́ть) попола́м; || деле́ние попола́м.
УРТАКЛАШУ 1) дели́ться, подели́ться *с кем-чем-л.*; 2) дели́ться, подели́ться (*горем, радостью*); разделя́ть, раздели́ть (*горе, радость, мнение*); **кайгы уртаклашу** а) соболе́зновать; б) соболе́знование; 3) обме́ниваться, обменя́ться (*опытом, мыслями*); || обме́н; **тәҗрибә уртаклашу** обменя́ться о́пытом.
УРТАКЛЫК о́бщность; взаи́мность; **фикерләр уртаклыгы** о́бщность мне́ний; ◇ **уртаклык исем** *грам.* и́мя нарица́тельное; **уртаклык юнәлеше** *грам.* взаи́мный зало́г.
УРТАКТАН *см.* **уртакка** 1.
УРТАЛАЙ попола́м, вдво́е, на́двое, на две ра́вные ча́сти; **кыл урталай** то́чно попола́м (*букв.* во́лос на́двое); **урталай кисү** перепили́ть (перере́зать) на две ра́вные ча́сти, попола́м; **урталайга чабу** разруби́ть попола́м.

УРТАЛЫ: ни урталы, ни пурталы ни туда́ ни сюда́.

УРТАЛЫК 1) центр, середи́на, середи́нка, средина, сре́днее ме́сто; || уме́ренный; **урталык политикасы** уме́ренная поли́тика; 2) *диал.* про́сека, про́сек; **урталык юлы** про́сека; ✧ **алтын урталык** золота́я середи́на.

УРТАНЧЫ сре́дний (*по возрасту — о детях*).

УРТАСЫНДА посреди́, в середи́не; в це́нтре; ме́жду, меж (*букв.* в его́ середи́не, це́нтре); **елга уртасында** посреди́ реки́; **кыш уртасында** среди́ зимы́; **төн уртасында** средь но́чи, в по́лночь; **җиде төн уртасында** глубо́кой но́чью, в по́лночь, среди́ но́чи; **без шәһәр уртасында торабыз** мы живём в це́нтре го́рода; **халык төркеме уртасында** посреди́ толпы́.

УРТАЧА 1) сре́дний (*по размеру, качеству*); || сре́дне; **уртача калынлыктагы такта** доска́ сре́дней толщины́; 2) сре́дний, уме́ренный; посре́дственный, удовлетвори́тельный; || сре́дне, уме́ренно; посре́дственно, удовлетвори́тельно; **гектардан уртача утыз центнер уңыш алынды** с гекта́ра в сре́днем полу́чено по тридцати́ це́нтнеров урожа́я; **уртача бәя** а) сре́дняя цена́; б) посре́дственная оце́нка; **уртача эсселек** уме́ренная жара́; **комсомол оешмасының эшен уртача дип табарга** счита́ть рабо́ту комсомо́льской организа́ции удовлетвори́тельной; **уртача буйлы** сре́днего ро́ста; **уртача хәлле** середня́к; **уртачадан түбән** ни́же сре́днего.

УРТАЧАЛАНДЫРУ умеря́ть, уме́рить, де́лать (сде́лать) уме́ренным.

УРТАЧАЛЫК посре́дственность.

УРТЛАМ глото́к; **бер уртлам су** глото́к воды́.

УРТЛАУ 1) глота́ть; пить больши́ми глотка́ми; || глота́ние; 2) *см.* **утлау** II.

УРТЫН *см.* **орынтын.**

УРУ жать, сжать; убира́ть, убра́ть; || жа́тва; убо́рка; **аеры уру** а) убира́ть разде́льно; б) разде́льная убо́рка; **урып алу (бетерү)** сжать; **уру машинасы** *см.* **ургыч; ни чәчсәң, шуны урырсың** *погов.* что посе́ешь, то и пожнёшь; **җил чәчсәң, давыл урырсың** *погов.* посе́ешь ве́тер — пожнёшь бу́рю.

УРУ-СУГУ молотьба́.

УРУЧЫ жнец, жне́я.

УРЫК-СУРЫК уры́вками; ре́дко; **урык-сурык ашау** есть уры́вками.

УРЫЛУ *страд. от* **уру; бездә бодай июль ахырында урыла** у нас пшени́цу убира́ют в конце́ ию́ля.

УРЫМ 1) жа́тва; 2) поко́с, косьба́.

УРЫН 1) ме́сто; **авырткан урын** *прям., перен.* больно́е ме́сто; **буш урын** а) свобо́дное ме́сто; б) вака́нсия; **урын алу** а) занима́ть ме́сто; б) занима́ть положе́ние; **урын биләү** занима́ть ме́сто, владе́ть ме́стом, восседа́ть на ме́сте; **урын бирү** уступа́ть ме́сто; **тору урыны** местожи́тельство; **урыны килгәндә (чыкканда)** кста́ти, к ме́сту; **үз урынын белү** знать своё ме́сто; 2) ме́сто (*в книге, пьесе, в музыкальном произведении и т. п.*); 3) ме́стность; **урыны белән** места́ми; 4) до́лжность, пост; слу́жба; **урынга билгеләү** определя́ть (назнача́ть) на до́лжность; **урында эшләү** служи́ть, рабо́тать, состоя́ть на слу́жбе; **урында эшләүче** *разг.* слу́жащий; **урынына калу** замеща́ть *кого-л.*; **урыныннан алу** освобожда́ть от занима́емой до́лжности, снять с рабо́ты; 5) посте́ль; **урын җыю** убира́ть посте́ль; **урын җәю** стлать посте́ль; ✧ **айны-ту урыны** вытрезви́тель; **ату урыны** стре́льбище; **бәрелгән (имгәнгән) урын** ушиб; **башы үз урынында** смышлёный; **йөрәге үз урынында түгел** се́рдце не на ме́сте; **майлы урын** дохо́дное ме́сто; **йорт урыны** уса́дьба; **кашлак урын** склон; **урын хастасы (булу)** слечь надо́лго; **урын үгиләү** не спа́ться на но́вом ме́сте; **яшерен урын** тайни́к; **яшерен очрашу урыны** *полит.* я́вка; **яшеренү урыны** убе́жище; **үпкәләр урын юк** не́ за что обижа́ться, нет основа́ний обижа́ться; **урын сайлама, күрше сайла** *погов.* не выбира́й ме́сто, а выбира́й сосе́да; не купи́ двора́, купи́ сосе́да.

УРЫНАШ *этн.* 1) скла́дчина; 2) посиде́лки.

УРЫНБАСАР замести́тель.

УРЫНБАСАРЛЫК положе́ние замести́теля; **урынбасарлык итү** а) замеща́ть; вре́менно исполня́ть обя́занности; б) замеще́ние, вре́менное исполне́ние обя́занностей.

УРЫН-ВАКЫТ: урын-вакыт килеше *грам.* предло́жный паде́ж.

УРЫНДАГЫ ме́стный, лока́льный; **урындагы чимал** ме́стное сырьё; **урындагы кеше** *разг.* слу́жащий; **урындагы халык** а) ме́стные жи́тели; б) *разг.* слу́жащие.

УРЫНДЫК стул; сиде́нье; **артсыз урындык табуре́тка; артлы урындык** стул; кре́сло; **терсәкле (култыксалы) урындык** кре́сло; **тирбәлмә урындык** кача́лка; **электр урындыгы** электри́ческий стул.

УРЫНЛАШУ *уст. см.* **урнашу.**

УРЫНЛЫ 1) име́ющий... мест; =ме́стный; **өч урынлы каюта** трёхме́стная ка́юта; **бер урынлы** а) одноме́стный; б) *мат.* однозна́чный; **ике урынлы** двухме́стный; двуспа́льный (*о кровати*); 2) уме́стный, заслу́женный; || уме́стно, заслу́женно; поделом; **урынлы мактау** заслу́женная похвала́; 3) обосно́ванный; справедли́вый; || обосно́ванно; справедли́во; **урынлы таләп** справедли́вое тре́бование; 4) по назначе́нию; **әйберне урынлы файдалану** испо́льзовать вещь по назначе́нию.

УРЫНЛЫЛЫК 1) уме́стность; 2) обосно́ванность; справедли́вость.

УРЫНЛЫ-УРЫНСЫЗ неуме́стно, некста́ти; как попа́ло, где попа́ло; невпопа́д; **урынлы-урынсыз кую** ста́вить, где попа́ло; **урынлы-урынсыз мактау** неуме́стно хвали́ть.

УРЫНСЫЗГА 1) неуме́стно, незаслу́женно; напра́сно; 2) без на́добности; без причи́ны.

УРЫНТЫ *диал.* жни́во, жнивьё, жнитво́.

УРЫНТЫН та́йный, скры́тный, конспирати́вный; || та́йно, скры́тно, конспира-

ти́вно; **урынтын җир (төш)** незаме́тное (ти́хое, скры́тое от глаз) ме́сто, укро́мное местечко.

УРЫНЧЫК местечко; удо́бное ме́сто.

УРЫНЧЫЛЫК ме́стничество.

УРЫНЫНА *в роли служ. имени* вме́сто, взаме́н; как; **ат урынына эшли** рабо́тает, как ло́шадь; **аны эт урынына сүктеләр** его́ отруга́ли, как соба́ку.

УРЫН-ҖИР посте́ль; || посте́льный; **урын-җир әйбе́рләре** посте́льные принадле́жности.

УРЫП-СУГУ *разг. см.* **урып-җыю**.

УРЫП-ҖЫЮ жать, убира́ть, убра́ть, коси́ть, ска́шивать (*хлеб*); || убо́рка; || убо́рочный; **урып-җыю вакыты** убо́рочная страда́; **урып-җыю эшләре** убо́рочные рабо́ты.

УРЫС *уст. разг. см.* **рус**.

УРЫШУ *взаимн. от* **уру** жать вме́сте *с кем-л.*; помога́ть *кому-л.* жать.

УРЯДНИК *ист.* уря́дник; || уря́дничий.

УСАДЬБА уса́дьба.

УСАК оси́на; || оси́новый; **усак агачы** оси́на; **усак каерысы** оси́новая кора́; **усак урманы** оси́нник, оси́новый лес; **усак агачында алма үсми** *погов.* на оси́не я́блоки не расту́т; ✧ **усак гөмбәсе** подоси́новик, оси́новик; **усак яфрагы** непосе́да; **усак яфрагы кебек калтырый** дрожи́т, как оси́новый лист.

УСАКЛЫК оси́нник, оси́новая ро́ща.

УСАЛ 1) злой, зло́бный; зло́стный; || злоде́й, злоумы́шленник; || зло, зло́бно; зло́стно; **иң усал** зле́йший, зло́щий; **усал көлү** а) язви́тельно (зло) смея́ться, насмеха́ться, зло высме́ивать; б) сарка́зм; в) сарка́стический; **усал ният белән** злонаме́ренно, зло́стно; **усал ниятле** злонаме́ренный; зловре́дный; **усал ниятлелек** злонаме́ренность; зловре́дность; **усал телле** о́стрый на язы́к; **усал теләкле** недружелю́бный; **усал үй белән** зло́стно; **усал холык** злой нрав; **усал холыклы** злонра́вный; 2) шалу́н, озорни́к (*о детях*); 3) *перен.* о́чень кре́пкий, злой (*о водке, винах*).

УСАЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **усаллану**.

УСАЛЛАНУ 1) станови́ться (стать) злым, рассвирепе́ть, разозли́ться; 2) шали́ть, озорнича́ть (*о детях*).

УСАЛЛЫК 1) зло, злость, зло́ба; **усаллык белән** а) со зло́стью; б) зло́стно, злонаме́ренно, со злым у́мыслом; **усаллык белән сөйләү** говори́ть со злым у́мыслом; **усаллык итү** де́лать зло; **усаллык саклау** тайть зло́бу; **усаллык саклаучы** вре́дный, зловре́дный, таящий зло́бу; **усаллык теләү** а) зловре́дничать, злопыха́тельствовать; жела́ть *кому-л.* зла, недо́брое; б) недоброжела́тельство; **усаллык теләүче** а) недоброжела́тель; злопыха́тель; б) недоброжела́тельный; злопыха́тельный; **усаллык эшләү** де́лать зло, зловре́дничать; **усаллыкка калса...** е́сли уж по-плохо́му, то...; 2) злоде́яние, злоде́йство.

УСАЛ-УНТАГАЙ *собир.* разбо́йники, во́ры.

УСТАВ уста́в; || уста́вный; **устав кушканча (өйрәтүенчә)** *разг. см.* **уставча**.

УСТАВЧА по уста́ву; || уста́вный.

УТ I. 1) ого́нь, огонёк; пожа́р; || о́гненный; **ут алу** загоре́ться, воспламени́ться, запыла́ть; **ут кабу** загоре́ться; **ут кабызучы** поджига́тель; **ут сүндерү** гаси́ть ого́нь; туши́ть пожа́р; **ут сүндергеч** огнетуши́тель; **ут төртү** а) подпали́ть, подже́чь, вы́звать пожа́р; б) поджо́г; **утка түземле (чыдамлы)** огнесто́йкий, огнеупо́рный; **ут чыгару** вы́звать пожа́р; **утка чыдам материаллар** огнеупо́рные материа́лы, огнеупо́ры; **ут чаткысы** и́скра; 2) свет; **ут кертү** проводи́ть электри́чество; **ут чәчү** распространя́ть свет; **ут яктысында** при све́те; при огне́; **яшен уты** мо́лния; 3) *воен.* ого́нь, стрельба́; || огнево́й; огнестре́льный; **ут ачу** открыва́ть ого́нь, стрельбу́; **ут коралы** огнестре́льное ору́жие; **ут ноктасы** огнева́я то́чка; **утка тоту** бомбардирова́ть, обстре́ливать (*из орудий*); 4) *перен.* ого́нь, пла́мя; пыл; **гыйлык уты** ого́нь любви́; 2. *перен.* горя́чий, пы́лкий, отча́янный; **ут егет** горя́чий па́рень; ✧ **авыздан ут чәчү** а) говори́ть бы́стро; говори́ть пла́менно; б) мета́ть гро́мы и мо́лнии; **баскан җирдән ут чыгару** идти́ твёрдой по́ступью, так что́бы из под ног и́скры лете́ли; **бүре уты** *бот.* перекати́-по́ле; **зәһәр ут** *бот.* разры́в-трава́; **ике бит алмасы ут яна** у неё о́бе щёки горя́т, пыла́ют; **ике ут арасында калу** оказа́ться ме́жду двух огне́й; **күздән утлар күренде** и́скры посы́пались из глаз; **күзе ут уйный** глаза́ его́ горя́т огнём; **күзләре ут чәчә** взгляд пыла́ет огнём; **күзләре ут яна** глаза́ горя́т; **тычкан уты** а) мига́лка, конти́лка; б) светля́к, светлячо́к; **турак уты** *бот.* толокня́нка; **тәне ут яна** те́ло гори́т, его́ си́льно температу́рит; **тәмуг уты** *рел.* гее́нна о́гненная; **Ут алласы** *миф.* Промете́й; **ут борчасы** шалу́н, непосе́да; **ут йоту** а) си́льно горева́ть, кручи́ниться; б) кручи́на; **ут капкан кебек** как угоре́лый; **ут кебек** а) как ого́нь, подо́бно огню́; б) о́гненный, горя́чий, отча́янный; в) о́гненный, пла́менный; **сугыш уты кабызучылар** поджига́тели войны́; **ут корты** светля́к, светлячо́к; **ут кутыры** *разг. мед.* золоту́ха; **ут күз** о́гненные глаза́; **ут тавы** вулка́н; **утка табынучы** огнепокло́нник; **ут чыккан кебек ашыгу** спеши́ть, как на пожа́р; **ут чыкмаган эле, өлгерерсең** не на пожа́р, успе́ешь; **ут өстенә май сибү** подли́ть ма́сла в ого́нь; **утка салу** а) броси́ть в ого́нь; б) обрека́ть на страда́ния *кого-л.*; **утка бастыру** зада́ть жа́ру; зада́ть пе́рцу; **уттан курыккандай курку** боя́ться как огня́; **ут үләне** *бот.* пла́менник; **яңагыннан утлар чыгару** дать пощёчину так, что́бы и́скры из глаз посы́пались; **кеше кулы белән ут көрәү** *погов.* чужи́ми рука́ми жар загреба́ть; **уттан котылдым, суга баттым** *погов.* из огня́ да в по́лымя; **утсыз төтен булмый** *погов.* нет ды́ма без огня́, где дым, там и ого́нь.

УТАГЫЧ *с.-х.* поло́льник.

УТАЛУ *страд. от* **утау** поло́ться, пропа́лываться; быть пропо́лотым.

УТАМАН *диал.* заводи́ла, глава́рь в и́грах.

УТАР 1) загон; **атларны утарга ябу** запере́ть лошаде́й в загон; 2) *уст.* ху́тор, уса́дьба, име́ние.

УТАТУ *понуд. от* **утау** велéть (поручáть, заставлять) полóть, пропáлывать.

УТАУ 1) полóть, пропáлывать, прополóть, выпáлывать, вы́полоть; ‖ пóлка, пропóлка; ‖ полóльный; **утау машинасы** полóльная машúна; **утап алу** немнóго прополóть всё; б) *перен.* очúстить; 2) *прост.* съесть, сожрáть.

УТАУЧЫ *с.-х.* полóльщик.

УТАШУ *взаимн.-совм. от* **утау** помогáть (помóчь) полóть, пропáлывать; прополóть; полóть (пропáлывать) вмéсте.

УТИЛИЗАЦИЯ утилизáция.

УТИЛИЗАЦИЯЛӘУ утилизúровать; ‖ утилизáция.

УТИЛИТАР утилитáрный.

УТИЛИТАРИЗМ утилитарúзм; **утилитаризм тарафдары** утилитарúст.

УТИЛИТАРИСТ утилитарúст; ‖ утилитарúстский.

УТИЛИТАРЛЫҚ утилитарúзм.

УТИЛЬ утúль, утильсырьё; ‖ утúльный; **утиль җыючы** утúльщик.

УТИЛЬЛӘШТЕРУ утилизúровать; ‖ утилизáция.

УТҠАБЫЗГЫЧ *разг.* зажигáлка.

УТ-ҠОЙРЫҚ *зоол.* горихвóстка.

УТ-ҠУЗ пожáр; **ут-куз чыкмасын** как бы пожáр не возни́к.

УТЛАВЫК *уст. см.* **утлау** I.

УТЛАТУ *понуд. от* **утлау** II пасти́, пускáть на подно́жный корм.

УТЛАУ I пáстбище, вы́гон.

УТЛАУ II пасти́сь, быть на подно́жном корму́.

УТЛЫ óгненный, имéющий огóнь (плáмя); горя́щий; **утлы күмер** горя́щие у́гли; **утлы корал** *см.* **ут: ут коралы.**

УТЛЫГУ западáть, запáсть, ввáливаться, ввали́ться (*о боках животных*).

УТЛЫҚ я́сли, кормýшка для скота́.

УТЛЫ-ҚЫЗЫЛЛЫ óгненно-крáсный, багря́ный.

УТЛЫ-САРЫЛЫ óгненно-жёлтый; я́рко-жёлтый.

УТЛЫ-ЯЛҚЫНЛЫ искри́стый.

УТНЫ-СУНЫ: утны-суны кичү пройти́ сквозь огóнь и вóду.

УТОПИЗМ *филос.* утопи́зм.

УТОПИҚ утопи́чный, утопи́ческий; **утопик социализм** утопи́ческий социали́зм.

УТОПИҚЛЫК утопи́чность.

УТОПИЯ утóпия.

УТОПИЯЛЕЛЕК утопи́чность.

УТРАҚ осéдлый; **утрак тормыш** осéдлый óбраз жúзни.

УТРАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **утраклану** дéлать (сдéлать) осéдлым, переводи́ть (перевести́) на осéдлое положéние.

УТРАҚЛАНУ переходи́ть (перейти́) на осéдлый óбраз жúзни, дéлаться (сдéлаться) осéдлым.

УТРАҚЛАШУ *см.* **утраклану.**

УТРАҚЛЫК осéдлость, осéдлый óбраз жúзни; **утраклык чиге** *ист.* чертá осéдлости.

УТРАҚСА *анат.* седáлище; ‖ седáлищный; **утракса нервы** седáлищный нерв.

УТРАУ óстров; ‖ островнóй; **зур утрау** большóй óстров; **утрау халкы** островитя́не; **утрауда яшәүче** островитя́нин.

УТРАУЛЫ с островáми, имéющий острова́; островнóй; **Япония — утраулы ил** Япóния — островна́я страна́.

УТРАУЛЫҚ архипелáг, гру́ппа островóв.

УТРАУ-УТРАУ островкáми.

УТРАУЧЫҚ островóк.

УТЧЫҚ *бот.* огонёк.

УТЧЫЛ *зоол.* огнёвка.

УТҮҮҮӘҚ горицвéт; лю́тик болóтный.

УТЫЗ *числ.* трúдцать; **утыз еллык** тридцатилéтний; **утыздан бер** одна́ тридца́тая; **утыз тапкыр** трúдцатью... (*при умножении*); ✧ **утыз тугыз** ненормáльный; вúнтика не хватáет (*букв.* трúдцать дéвять); **утыз теш арасыннан чыкса, утыз кешегә җитә** *посл.* то, что выхóдит сквозь трúдцать зубóв, дохóдит до тридцати́ людéй; **утызында ук атмаган, кырыгында кылыч чапмас** *посл.* кто в трúдцать лет стрелу́ не пускáл, тот в сóрок лет сáблей не удáрит.

УТЫЗАР *числ. разд.* по трúдцать, по тридцати́.

УТЫЗЛАП *числ. прибл.* по тридцати́, по трúдцать штук.

УТЫЗЛЫ тридца́тый (*о размере обуви, лампы, лампового стекла*).

УТЫЗЛЫҚ *уст.* тридца́тка (*бумажные деньги*).

УТЫЗМЕҢЧЕ *ист. полит.* тридцатиты́сячник.

УТЫЗЫНЧЫ *числ. порядк.* тридца́тый; **утызынчы еллар** тридца́тые гóды.

УТЫН дровá; ‖ дровянóй; **ботак утын** вершúнник; **утын агачы** а) полéно; б) *перен.* дубúна, чурбáн; **утын балтасы** колýн, топóр для рýбки дров; **утын кисүче** дровосéк; пúльщик; **утын сарае** сарáй для дров, дровянúк *обл.*; **утын хәзерләү** дровозаготóвки; **утын чанасы** дрóвни; **утын яручы** дровокóл; **утын әрдәнәсе** полéно; **әрдәнә утын** полéнница; **урманга утын ташымыйлар** *посл.* в лес дровá не вóзят.

УТЫНЛЫҚ дровянúк; ‖ дровянóй; **утынлык агачлар** дровянóй лес.

УТЫНЧЫ *уст.* 1) дровосéк; пúльщик; 2) торгóвец дровáми.

УТЫРГЫЧ сидéнье, стул, табурéтка.

УТЫРДАШ собесéдник.

УТЫРМА I осáдок, отложéние, отстóй, подóнки.

УТЫРМА II стоя́чий; **утырма яка** стоя́чий воротни́к.

УТЫРМА III *этн. обычай, когда девушка продолжительное время гостит у родственников и занимается своим рукоделием.*

УТЫРТҚЫЧ сажáлка; **бәрәңге утырткыч** картофелесажáлка; **үренте утырткыч** рассадосажáлка.

УТЫРТМА стоя́чий; **утыртма яка** стоя́чий воротни́к; ✧ **утыртма читән** частокóл, тын.

УТЫРТТЫРУ *понуд. от* **утырту.**

УТЫРТУ 1) *понуд. от* **утыру**; 2) сажáть, посадúть; ‖ посáдка; **күчереп утырту**

а) пересáживать; б) пересáживание; **тире күчереп утырту** а) пересáживать кóжу; б) пересáдка кóжи; **урман утырту** а) сажáть лес; б) посáдка лéса; **утыртып бетерү** усадúть; **утыртып чыгу** засадúть, пересадúть всё; 3) стáвить, постáвить; **багана утырту** постáвить столб; **тәрәзә (ишек) яңакларын утырту** стáвить окóнные (дверны́е) косякú; 4) *портн.* притáчивать, притачáть, вшивáть, вшить; **җиң утырту** притачáть рукáв, вшить рукáв; 5) сажáть, посадúть (*в тюрьму*); ✧ **акылга утырту** образýмить; проучúть; **бабага (сөннәткә) утырту** *этн.* дéлать обря́д обрéзания; **башка утырту** стýкнуть по головé; **күңел утырту** укрепúться в мнéнии; приня́ть решéние, решúть; **тайганны утырту** вправúть вы́вих; **төп башына утырту** остáвить на бобáх; обвести́ вокру́г пáльца; надýть, обману́ть (*букв.* посадúть на пень); **яңакка утырту** дать пощёчину; **өстәлгә аш утырту** подáть на стол едý; **йомшак җәеп, катыга утырта** *погов.* мя́гко стéлет, да на жёсткое сажáет; мя́гко стéлет, да жёстко спать.

УТЫРТЫЛУ *страд. от* **утырту.**

УТЫРТЫШУ *взаимн. от* **утырту.**

УТЫРУ 1) садúться, усáживаться; сидéть; || сидéние; **артык утыру** засидéться, пересидéть; **кул кушырып утыру, тик утыру** сидéть сложá рýки; **күчеп утыру** а) пересéсть; б) пересáдка; в) переселúться; г) переселéние; **утырган килеш** в сидя́чем положéнии; **утырып калу** а) засéсть; б) засидéться; в) прозевáть; г) остáться; **кыз килеш утырып калу** засидéться в дéвках; **утырган кыз** засидéвшаяся дéвушка, стáрая дéва; **классында утырып калган** остáлся на второ́й год; 2) сидéть в тюрьмé, сесть в тюрьмý, становúться (стать) заключённым, быть заключённым; быть в заключéнии; **ул төрмәдә утырган** он сидéл в тюрьмé; **утырып чыгу** отбы́ть наказáние, отсидéть в тюрьмé; 3) оседáть, осéсть; || оседáние, осáдка; просáдка; **йорт утырган** дом осéл; **киемгә тузан утырган** одéжда покры́лась пы́лью; **тимер юл полотносының утыруы** просáдка железнодоро́жного полотнá; 4) укорáчиваться, укоротúться, садúться, сесть, сýживаться, сýзиться; || укорáчивание, усáдка; сужéние; **күлмәк югач утырды** плáтье сéло по́сле стúрки; 5) *перен.* обмáнываться; быть обмáнутым (одурáченным); попадáть (попáсть) впросáк; **төпсез чанага утыру** сесть в бездóнные сáни; сесть в галóшу; попáсть впросáк; остáться в дурáках; ✧ **акылга утыру** образýмиться; взя́ться за ум; **башына менеп утыру** сесть нá голову; сесть на шéю; **борыны гына утырып калган** одúн нос остáлся (*сильно похудел*); **бер утыруда** за одúн присéст; **йөрәккә таш булып утыру** лечь кáмнем на сéрдце; **каймак утыру** устоя́ться — о молокé; **кич утыру** посидéлки; **көннәр утыру (аязлану)** проясня́ется — о погóде; **күзләр утыру** вва́ливаться, впадáть — о глазáх; **күңел утырмый** душá не лежúт; чýвствовать неприя́знь *к кому-л.*; **күңел утыру** привы́кнуть, успокóиться; **май утыру (тәнгә)** а) жирéть (*о человеке*); б) ожирéние; **сабакка утыру** *с.-х.* а) остебелúться; б) стеблевáние; **серкәгә утыру** *с.-х.* а) опыля́ться; б) опылéние; **тамакка таш булып утыру** стать поперёк гóрла; **тупсага утыру** *с.-х.* пойтú в трýбку; **утырган бал** сéвший мёд, стоя́лый мёд; **утырган йомырка** насúженное яйцó; **утырган (утыра торган) тавык** насéдка, клýша; **утырып баручы (килүче)** седóк, пассажúр; **утырып яву** идтú (лить) беспрестáнно — о дождé; **чана юллары утырды** сáнный путь установúлся; **чәчәктә утыру** быть в пóлном цветý (*о саде*); **җилкәгә утыру** сесть на шéю.

УТЫРУЧАН усúдчивый; **күңеле эшкә утыручан** усúдчивый в рабóте.

УТЫРЫМ осáдок.

УТЫРЫШ заседáние; **утырыш үткәрү** заседáть, проводúть заседáние.

УТЫРЫШУ 1) рассáживаться, рассéсться; усáживаться, усéсться; 2) заседáть; || заседáние.

УТЫРЫШЧЫ 1) *юр.* заседáтель; **халык утырышчысы** нарóдный заседáтель; 2) *ирон.* любúтель заседáний.

УУ 1) терéть, перетирáть, перетерéть; **уып бетерү** перетерéть; **уып ваклау** растерéть; 2) растирáть, растерéть, натирáть, натерéть (*мазью, жидкостью*); массúровать, дéлать (сдéлать) массáж, разминáть, размя́ть; || растирáние, натирáние, массúрование; **кулны уу** растирáть рýку; **авырткан җирне уу** растирáть больно́е мéсто; 3) стирáть, простúрывать, простирáть, вы́стирать; || стúрка; **кер уу** стирáть бельё.

У-У *межд.* у! (*служит для выражения укоризны или угрозы*); **у-у, мин сине!** у, я тебя́!

УФ *межд.* уф!, ох! (*выражает тяжёлый, горестный вздох, усталость, утомление, истому, облегчение*).

УФЛАУ óхать, áхать; вздыхáть вздохнýть.

УФТАНДЫРУ *понуд. от* **уфтану.**

УФТАНУ 1) óхать, áхать; || óханье áханье; 2) сожалéть; || сожалéние.

УФТАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **уфтану.**

УФЫЛДАТУ *понуд. от* **уфылдау.**

УФЫЛДАУ óхать, áхать, вздыхáть; тяжелó дышáть; || óханье, áханье, вздóхи; **уфылдап кую** *однокр.* вздохнýть, испустúть вздох.

УФЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **уфылдау.**

УФЫРУ горевáть; вздыхáть; **уфырып кую** вздохнýть.

УХ *межд.* ах! (*выражает различные сильные чувства*).

УХВАТ ухвáт.

УХЛАУ *см.* **ухылдау.**

УХЫЛДАТУ *понуд. от* **ухылдау.**

УХЫЛДАУ óхать, áхать, вздыхáть; || óханье, áханье, вздыхáние; **ухылдап алу** побóхать; **ухылдап кую** óхнуть; **ухылдап тору** продолжúтельно óхать.

УХЫРУ *см.* **уфыру.**

УЧ 1) ладóнь; || ладóнный; **уч төбе мускулы** ладóнный мýскул; **уч сөякләре** *анат.* пя́стные кóсти; 2) горсть; **куш уч** прúгóршня; **уч тоту** держáть ладóнь гóрстью; ✧ **учтагы сызыкларга карап багучы** хиро-

ма́нт; **уч төбе кадэр** величино́й с ладо́нь, о́чень ма́ленький; **уч төбе җылыту** дать на ча́й; **уч төбендэ генэ йөртү** носи́ть на рука́х; уважа́ть; относи́ться о́чень внима́тельно, бе́режно; **җаны уч төбендэ калды** у него́ душа́ в пя́тки ушла́; он ни жив ни мёртв; **уч төбендэге кебек** быть как на ладо́ни (*очень ясно*); **учында кысып тоту** быть расчётливым, эконо́мить, расхо́довать о́чень эконо́мно; **җаны уч төбендэ генэ тора** *погов.* е́ле душа́ в те́ле де́ржится (*букв.* душа́ на ладо́ни то́лько де́ржится).

УЧАК 1) оча́г; горн; камелёк; 2) *перен.* оча́г, центр; **культура учагы** оча́г культу́ры.

УЧАКЛЫК предназна́ченный для очага́ (го́рна); **бер учаклык утын** дрова́ на одну́ то́пку.

УЧАРЛАНУ разветвля́ться; || разветвле́ние.

УЧАРЛЫ ветви́стый, разветвлённый; **почмакта киң учарлы ике фикус утыра** в углу́ стоя́т два ветви́стых фи́куса.

УЧАСТОК уча́сток; || участко́вый; **участок врачы** участко́вый врач.

УЧЁТ учёт; || учётный; **учётка алу** брать на учёт, учи́тывать; **учётка керү (басу)** встать на учёт; **учётта тору** стоя́ть, состоя́ть на учёте; **учёттан төшерү** снять с учёта; **учёттан төшү** сня́ться с учёта; **учёт карточкасы** учётная ка́рточка; **учёт ясау** учи́тывать, проводи́ть учёт; **учётсыз оешма — ишексез өй** *посл.* организа́ция без учёта, что дом без дверей.

УЧЁТЧИК учётчик.

УЧЁТЧЫ учётчик.

УЧИЛИЩЕ учи́лище; || учи́лищный.

УЧЛАМ клок, пук (*шерсти, травы, льна и т. п.*).

УЧЛАП при́го́ршнями, го́рстями; **куш учлап** двумя́ при́го́ршнями; **учлап алу** брать при́го́ршнями.

УЧЛАУ брать (взять) горстя́ми, при́го́ршнями; зажима́ть (зажа́ть) в ру́ку, в кула́к.

УЧМА *пучок стеблей злаков, захваченный рукой при жатве серпом.*

УЧМАЛАНУ *страд. от* **учмалау.**

УЧМАЛАТУ *понуд. от* **учмалау.**

УЧМАЛАУ держа́ть (брать) пучка́ми (*рожь, пшеницу при жатве серпом*).

УЧРЕДИТЕЛЬНЫЙ: учредительный съезд учреди́тельный съезд.

УЧРЕЖДЕНИЕ учрежде́ние.

УЫЛДАУ завыва́ть, выть (*напр. о ветре*); || завыва́ние.

УЫЛДЫК икра́; || ико́рный; **уылдык бөртеге** икри́нка; **уылдык сүрүе** па́юс; **уылдык чәчү** а) икри́ться, мета́ть икру́; б) икромета́ние, не́рест; **уылдыкка бай** икри́стый; **паюслы (сүрүле) уылдык** па́юсная икра́.

УЫЛДЫКЛЫ икряно́й, с икро́й.

УЫЛУ *страд. от* **уу.**

УЫНДЫРУ *понуд. от* **уыну.**

УЫНУ 1) натира́ться, натере́ться (*напр. мазью*); 2) *перен.* ка́яться, раска́иваться, раска́яться; **соңыннан бик уынды да, вакыт узган иде** по́сле о́чень раска́ивался, но бы́ло по́здно.

УЫШТЫРУ *многокр. от* **уу** пости́рывать.

УЫШУ *взаимн. от* **уу.**

УЮ 1) долби́ть, выда́лбливать, вы́долбить, де́лать (сде́лать) углубле́ние, прорубать (прорубить, пробивать, пробить) отве́рстие; || долбле́ние (выда́лбливание, прорубание, пробивание) отве́рстия; **бәке ую** прорубить про́рубь; 2) срезать, сре́зать; || срезание; **бармак битен уеп төшерү** сре́зать поду́шечку па́льца; 3) вырезать, вы́резать, гравирова́ть; де́лать (сде́лать) резно́й орна́мент; || вырезание, гравиро́вка; **уеп портрет ясау** гравирова́ть портре́т.

УЯНГАЛАУ *многокр. от* **уяну** иногда́ просыпа́ться.

УЯНМАС непробу́дный, беспросы́пный, беспробу́дный; **уянмас йокы** непробу́дный сон.

УЯНМАСЛЫК *см.* **уянмас.**

УЯНМАСТАН без про́сыпу, беспробу́дно, не просыпа́ясь.

УЯНУ 1) просыпа́ться, просну́ться, пробужда́ться, пробуди́ться; || пробужде́ние; 2) *физиол.* возбужде́ние.

УЯНЫР-УЯНМАС спросо́нок, спросо́нья, впросо́нках, в полусне́.

УЯНЫШУ *совм. от* **уяну** просыпа́ться, просну́ться, пробужда́ться, пробуди́ться (*о многих*).

УЯТКЫЧ возбуди́тель; || возбужда́ющий.

УЯТТЫРУ *понуд. от* **уяту.**

УЯТУ 1) буди́ть, разбуди́ть, пробужда́ть, пробуди́ть; || пробужде́ние; **баланы уяту** буди́ть ребёнка; 2) *перен.* возбужда́ть, возбуди́ть; || возбужде́ние; **нәфрәт уяту** возбужда́ть не́нависть.

УЯТУЧЫ *см.* **уяткыч.**

УЯТЫЛУ *страд. от* **уяту.**

УЯТЫШУ *взаимн.-совм. от* **уяту.**

УЯУ 1) бо́дрствующий, не спя́щий, пробуди́вшийся; 2) бди́тельный, чу́ткий; **уяу булу** а) бо́дрствовать, не спать; б) быть бди́тельным, чу́тким; держа́ть у́хо востро́.

УЯУЛЫ-ЙОКЫЛЫ полусо́нный.

УЯУЛЫК 1) бо́дрствование; 2) бди́тельность, чу́ткость.

УҖАР *диал.* злой, свире́пый; **уҗар әт** зла́я соба́ка.

УҖАРЛАНУ *диал.* станови́ться (стать) злым, свирепе́ть.

УҖЫМ 1) о́зимь,ози́мые; ||ози́мый; **уҗым арышы**ози́мая рожь; **уҗым басуы**ози́мое по́ле; 2) всхо́ды; **быел уҗымнар яхшы** ны́нче всхо́ды хоро́шие; ◇ **уҗым байгышы (корты)** *зоол.*ози́мая со́вка; **уҗым бозавы** мя́мля.

УҖЫМЛАШТЫРУ *с.-х.* озимизи́ровать; || озимиза́ция.

УҖЫМЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **уҗымлаштыру** *с.-х.* озимизи́роваться.

УҢ I 1) пра́вый; **уң кул** *в разн. знач.* пра́вая рука́; **уң күз** а) пра́вый глаз; б) *перен.* са́мый бли́зкий челове́к; **уңнан да сулдан да** спра́ва и сле́ва; со всех сторо́н; **уң якка** впра́во, напра́во; **уң кул якта** а) спра́ва, с пра́вой стороны́, на пра́вой стороне́; б) пра́вая сторона́; 2) лицева́я сторона́, лицо́, верх; **уң як** а) пра́вая сторона́;

б) верх, лицева́я сторона́; 3) *полит.* пра́вый; **уҥ партиялэр** пра́вые па́ртии; **уҥ тайпылыш** пра́вый укло́н.

УҢ II уда́чный, успе́шный; подходя́щий; || уда́чно, успе́шно; **уҥ булу** быть уда́чным (успе́шным); **юлларыгыз уҥ булсын** счастли́вого (до́брого) пути́; **соҥ булса да уҥ булсын** *погов.* лу́чше по́здно, чем никогда́ (*букв.* пусть бу́дет хотя́ и с опозда́нием, но уда́чно).

УҤАГАЙ правша́, правору́кий.

УҤАЙ 1. 1) удо́бный, сподру́чный; подходя́щий; || удо́бно, сподру́чно; подходя́ще; **уҥай түгел** неудо́бный, несподру́чный; 2) положи́тельный, утверди́тельный; || положи́тельно, утверди́тельно; **уҥай сан** *мат.* положи́тельное число́; **уҥай образ** положи́тельный о́браз; 2. 1) направле́ние; **Әтнэ, Мэҥгэр — һэммэсе бер уҥайда** Атня́, Мяҥга́р — все в одно́м направле́нии; 2) лад; **эшлэр уҥайга китте** дела́ пошли́ на ла́д; дела́ при́няли хоро́ший оборо́т; 3. как то́лько; **ишекне ачкан уҥайга** как то́лько откры́л дверь; ◇ **бер уҥайдан** попу́тно; **бер уҥайдан безгэ дэ кереп чык** попу́тно заходи́ к нам; **сүз уҥаенда** кста́ти, к сло́ву; **бэйрэм уҥае белэн** в связи́ с пра́здником; **уҥаена сыйпау** а) гла́дить по ше́рсти; б) *см.* **уҥаена тору; уҥаена тору** не пере́чить *кому-л.*; не идти́ про́тив *кого-л.*; **уҥай килу** везти́, посчастли́виться; **эш уҥаенда** ме́жду де́лом; **юл уҥаена** а) попу́тный; б) попу́тно; **юл уҥаена исэ торган җил** попу́тный ве́тер; **үз уҥаена** своим хо́дом; самотёком; **атны үз уҥаена җибәру** пусти́ть ло́шадь свои́м хо́дом; **җил уҥаена** по ве́тру; по направле́нию ве́тра.

УҤАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **уҥайлану.**

УҤАЙЛАНУ 1) станови́ться (стать) удо́бным; 2) нала́живаться, нала́диться; || нала́живание; **эш уҥайланды** де́ло нала́дилось; 3) поправля́ться, попра́виться, улучша́ться, улу́чшиться, станови́ться (стать) лу́чше; || улучше́ние; **авыруның хәле уҥайланды** больно́му ста́ло лу́чше, состоя́ние больно́го улу́чшилось.

УҤАЙЛАТУ *см.* **уҥайландыру.**

УҤАЙЛАУ 1) де́лать (сде́лать) удо́бным, сподру́чным, подходя́щим; 2) нала́живать, нала́дить, поправля́ть, попра́вить, улучша́ть, улу́чшить; || нала́живание, улучше́ние; 3) приспособля́ть, приспосо́бить, устра́ивать, устро́ить; || приспосо́бливание, устра́ивание, устро́йство.

УҤАЙЛАШТЫРУ *понуд. от* **уҥайлашу.**

УҤАЙЛАШУ 1) станови́ться (стать) удо́бным; 2) нала́живаться, нала́диться; || нала́живание; 3) приспосо́бливаться, приспособля́ться, приспосо́биться; устра́иваться, устро́иться; || приспосо́бливание.

УҤАЙЛЫ 1) удо́бный, сподру́чный, подходя́щий, приспосо́бленный; вы́годный, практи́чный; || удо́бно, сподру́чно; вы́годно, практи́чно; 2) ую́тный; комфорта́бельный; || ую́тно; комфорта́бельно; 3) благоприя́тный; || благоприя́тно.

УҤАЙЛЫК удо́бство, комфо́рт, комфортабельность.

УҤАЙЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **уҥайлылану** приспоса́бливать, приспосо́бить; || приспоса́бливание.

УҤАЙЛЫЛАНУ *см.* **уҥайлану.**

УҤАЙЛЫЛЫК благоприя́тность; удо́бность; удо́бство, комфо́рт.

УҤАЙСЫЗ 1) неудо́бный, нело́вкий; неприя́тный; || неудо́бно, нело́вко; неприя́тно; **уҥайсыз хәлдә калдыру** оста́вить в неудо́бном положе́нии; 2) неблагоприя́тный, неую́тный; || неблагоприя́тно, неую́тно.

УҤАЙСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **уҥайсызлану** стесня́ть, стесни́ть; конфу́зить, ста́вить (поста́вить) в нело́вкое положе́ние.

УҤАЙСЫЗЛАНУ стесня́ться, постесня́ться, смуща́ться, смути́ться; конфу́зиться, сконфу́зиться, чу́вствовать нело́вкость (неудо́бство); затрудня́ться, затрудни́ться; счита́ть неудо́бным, тяготи́ться; || стесне́ние, смуще́ние, затрудне́ние.

УҤАЙСЫЗЛАТУ *разг. см.* **уҥайсызлау.**

УҤАЙСЫЗЛАУ трево́жить, беспоко́ить, затрудня́ть, затрудни́ть, стесня́ть, стесни́ть; || затрудне́ние, стесне́ние.

УҤАЙСЫЗЛЫК неудо́бство, стесне́ние, конфу́з; нело́вкое положе́ние; затрудне́ние; неприя́тность, нело́вкость; **уҥайсызлыкка очрау** попа́сть в нело́вкое положе́ние.

УҤАЛДЫРУ *понуд. от* **уҥалу** зале́чивать, залечи́ть; || зале́чивание.

УҤАЛМАС *уст.* неизлечи́мый; || неизлечи́мо.

УҤАЛМАСЛЫК неизлечи́мость.

УҤАЛУ *уст.* поправля́ться, попра́виться, выздора́вливать, вы́здороветь, выле́чиваться, изле́чиваться, излечи́ться, оправля́ться, опра́виться, станови́ться (стать) на́ ноги; || попра́вка, выздоровле́ние; **кылыч ярасы уҥалыр, тел ярасы уҥалмас** *посл.* са́бельная ра́на поддаётся лече́нию, а ра́на, нанесённая языко́м (сло́вом) — неизлечи́ма.

УҤГА впра́во, напра́во; **уҥга тайпылу** уклоня́ться впра́во.

УҤГАЙ *диал. см.* **уҥай.**

УҤГАН I де́льный, делови́тый; ло́вкий; спосо́бный; **уҥган кеше** делови́тый (де́льный) челове́к; **уҥган куллар** уме́лые ру́ки; ◇ **уҥган бодайга кырау тими** *посл.* уроди́вшуюся пшени́цу моро́з не берёт.

УҤГАН II линя́лый, слиня́вший, блёклый, вы́цветший.

УҤГАНЛЫК де́льность, делови́тость, ло́вкость, уме́ние, уме́лость, спосо́бность.

УҤДЫРУ I 1) спосо́бствовать подня́тию урожа́йности; 2) спосо́бствовать подня́тию ка́чества те́ста.

УҤДЫРУ II *понуд. от* **уҥу** II подверга́ть (подве́ргнуть) де́йствиям со́лнечных луче́й.

УҤДЫРУЧАН *см.* **уҥдырышлы.**

УҤДЫРУЧАНЛЫК урожа́йность.

УҤДЫРЫШ *с.-х.* плодоро́дие, урожа́йность.

УҤДЫРЫШЛЫ плодоро́дный, урожа́йный; **уҥдырышлы туфрак** плодоро́дная по́чва.

УҤДЫРЫШЛЫЛЫК плодоро́дие, плодоро́дность.

УҢЛАШУ *полит.* правéть, становúться (стать) бóлее прáвым.

УҢЛЫ-СУЛЛЫ 1) напрáво и налéво; 2) повсемéстно; 3) шúворот-навы́ворот.

УҢМАГАН непутёвый; бестолкóвый, бездáрный, тупóй; неумéлый, нелóвкий; ✧ **иген уҥмаган ел** неурожáйный год.

УҢМАГАНЛЫҚ непутёвость; бестолкóвость, бездáрность, тýпость; неумéлость, нелóвкость.

УҢМАУ неудáча, невезéние.

УҢ-СУЛ: уҥы-сулны белмәү а) не смы́слить, не знать где лéво, где прáво; б) не ви́деть ничегó вокрýг себя́; в) ничегó не признавáть.

УҢУ I 1) уроди́ться (*о хлебе, плодах*); 2) имéть успéх, удавáться, удáться, получúться удáчным; везти́, повезти́; **мал-туардан уҥды** емý повезлó (*со скотом*); **хатыннан уҥу** удáчно женúться; **юл уҥу** быть удáчным — о пути́; ✧ **камыр уҥды** тéсто хорошó подошлó; **я уҥам, я туҥам** *погов.* и́ли пан и́ли пропáл.

УҢУ II линя́ть, полиня́ть; выцветáть, вы́цвести; выгорáть, вы́гореть; ‖ лúнька; выцветáние, выгорáние.

УҢУЧАН линю́чий.

УҢУЧАНЛЫҚ линю́честь.

УҢЫШ 1) урожáй; **уҥыш бирү** давáть урожáй; **бу җир яхшы уҥыш бирә** э́та земля́ хорошó роди́т; **уҥыш бәйрәме** прáздник урожáя; 2) успéх, удáча, достижéние; **уҥыш казану** доби́ться успéха; **уҥышка очраучан** удáчливый.

УҢЫШЛЫ 1) урожáйный; 2) успéшный, удáчный, плодотвóрный; **уҥышлы бетү** а) закóнчиться удáчно; б) благополýчный исхóд, конéц; **уҥышлы булу** быть успéшным, имéть успéх; удавáться, удáться; **уҥышлы итеп** успéшно; благополýчно; **уҥышлы чыгу** благополýчно разреши́ться *о чём-л.*, повезти́.

УҢЫШЛЫҚ успéх, удáча.

УҢЫШЛЫЛЫҚ 1) урожáйность; 2) продукти́вность; успéшность.

УҢЫШСЫЗ неудáчный, неуспéшный, безуспéшный, неблагополýчный; ‖ неудáчно, безуспéшно, неблагополýчно.

УҢЫШСЫЗЛЫҚ неудáча, неуспéх, неблагополýчие; **уҥышсызлыкка очрау** потерпéть неудáчу.

УҢЫШ-ТАБЫШ *уст.* дохóд, вы́года.

УҤЫЛДАТУ *понуд. от* **уҥылдау.**

УҤЫЛДАУ óхать, áхать; ‖ óханье, áханье.

УҤЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* уҥылдау.

Ф

ФА *муз.* фа.

ФАБЗАВҚОМ (фабрика-завод комитеты) фабзавкóм (фабри́чно-заводскóй комитéт).

ФАБЗАВУЧ (фабрика-завод өйрәнчеклеге мәктәбе) фабзáвуч (шкóла фабри́чно-заводскóго учени́чества).

ФАБИАНЛЫҚ *полит.* фабиáнский; ‖ фабиáнство.

ФАБҚОМ (фабриканың профсоюз комитеты) фабкóм (фабри́чный комитéт).

ФАБРА *уст.* фáбра; **фабра белән буяу** фáбрить; **мыекка фабра сөртү** фáбрить усы́; **фабра сөртенү** фáбриться.

ФАБРИҚА фáбрика; ‖ фабри́чный; **фабрикада эшләнгән товар** товáр фабри́чного произвóдства; **фабрика йорты** фабри́чный двор; **фабрика хуҗасы** хозя́ин фáбрики, фабрикáнт.

ФАБРИҚА-ЗАВОД фабри́чно-заводскóй; **фабрика-завод производствосы** фабри́чно-заводскóе произвóдство.

ФАБРИҚА-КУХНЯ фáбрика-кýхня.

ФАБРИҚАЛЫ имéющий фáбрику, фабри́чный; **фабрикалы шәһәр** фабри́чный гóрод.

ФАБРИҚАНТ фабрикáнт; ‖ фабрикáнтский.

ФАБРИҚАТ фабрикáт; **ярым фабрикат** полуфабрикáт.

ФАБУЛА *книжн. лит.* фáбула; ‖ фáбульный.

ФАВН *миф.* фавн.

ФАВОРИТ *книжн.* фавори́т.

ФАВОРИТКА *книжн.* фавори́тка.

ФАГОТ *муз.* фагóт; **фаготта уйнаучы** фаготи́ст.

ФАГОТЧЫ *муз.* фаготи́ст.

ФАЗА *в разн. знач.* фáза; **ай фазалары** фáзы мéсяца; **социализм — коммунизмның беренче фазасы** социали́зм — пéрвая фáза коммуни́зма.

ФАЗАЛЫ *тех., физ.* =фáзный; =фáзовый; **өч фазалы ток** трёхфáзный ток; **күпфазалы генератор** многофáзовый генерáтор.

ФАЗАН фазáн; ‖ фазáний; **фазан канатлары** фазáньи крылья, крылья фазáна; **фазан ите** фазáнина.

ФАЗОИНДИҚАТОР фазоиндикáтор.

ФАЗОМЕТР фазóметр.

ФАЗЫЛ 1) *уст. книжн.* достóинство, честь, заслýга; 2) Фазы́л (*имя собств. мужское*).

ФАИҚЪ *уст. книжн.* пéрвенство, преимýщество, превосхóдство; **фаикъ булу** превосходи́ть.

ФАЙ фай.

ФАЙДА 1) пóльза, вы́года; **бу аның файдасына** э́то в егó пóльзу; **спортның файдасы** пóльза спóрта; **файда итү, файдага калдыру** а) выгáдывать; б) выгáдывание; **берәр кешенең файдасына эшләү** сы́грать нá руку *кому-л.*; **файда күрү** получáть пóльзу (вы́году); 2) при́быль, барыш, нажúва; **файда китерү** приноси́ть при́быль (барыш); наживáться, имéть нажúву; **файда күзәтү** преслéдовать получéние барыша́ (при́были); 3) смысл, толк, прок; **күчүдән миңа файда юк** мне нет смы́сла переезжáть; **аның ни файдасы бар?** какóй от него толк?; 4) пóмощь, положúтельное дéйствие; **даруның файдасы тиде** лекáрство помоглó.

ФАЙДАЛАНДЫРУ *понуд. от* **файдалану.**

ФАЙДАЛАНУ 1) по́льзоваться, воспо́льзоваться; испо́льзовать; опери́ровать; || по́льзование, испо́льзование; **нигезләнгән дәлилләрдән файдалану** воспо́льзоваться прове́ренными доказа́тельствами; **кешенең йомшаклыгыннан файдалану** по́льзоваться чьей-л. сла́бостью; **уңай очрактан файдалану** воспо́льзоваться удо́бным слу́чаем, испо́льзовать удо́бный слу́чай; **белгечләрне үз эшләрендә файдалану** испо́льзование специали́стов по назначе́нию; 2) приобрета́ть (приобрести́) по́льзу, вы́году; 3) испо́льзовать, употребля́ть, употреби́ть; || испо́льзование, употребле́ние; **алдынгылар тәжрибәсеннән файдалану** испо́льзовать о́пыт передовико́в; **барлык акчаны төзелешкә файдалану** все де́ньги испо́льзовать на строи́тельство; ◇ **файдалануга кертү** вводи́ть в де́йствие; **файдалануга тапшыру** а) сдава́ть в эксплуата́цию; б) сда́ча в эксплуата́цию.

ФАЙДАЛАНУЧЫ по́льзующийся *чем-л.*

ФАЙДАЛАНЫЛУ *страд. от* **файдалану** испо́льзоваться, употребля́ться, утилизи́роваться.

ФАЙДАЛАНЫРЛЫК го́дный для испо́льзования (примене́ния, по́льзования).

ФАЙДАЛЫ 1) поле́зный, целе́бный; || поле́зно; **файдалы үләннәр** целе́бные тра́вы; 2) вы́годный, при́быльный; || вы́годно, при́быльно; **файдалы сәүдә договоры** вы́годный торго́вый до́гово́р; **файдалы һөнәр** вы́годное (при́быльное) ремесло́; **файдалы булу** а) быть поле́зным; быть вы́годным; б) поле́зность; вы́годность; 3) поле́зный, ну́жный, це́нный; плодотво́рный, продукти́вный; **бик файдалы фәнни тикшеренүләр** о́чень це́нные нау́чные иссле́дования; **файдалы хезмәт** поле́зный труд; **файдалы яңгыр** поле́зный (благода́тный) дождь.

ФАЙДАЛЫЛЫК 1) поле́зность, целе́бность; **яңа даруның файдалылыгы** поле́зность но́вого препара́та; 2) вы́годность, при́быльность; 3) поле́зность, це́нность; плодотво́рность, продукти́вность.

ФАЙДАСЫЗ 1) беспо́лезный, беспло́дный; || беспо́лезно, беспло́дно; **файдасыз болыт дәрьяга явар** *погов.* беспо́лезные ту́чи в ре́ку прольются; 2) невы́годный, нерента́бельный, беспри́быльный; || невы́годно, нерента́бельно, беспри́быльно; **файдасыз эш** невы́годное де́ло; 3) тщётный; || тщётно; **файдасыз өметләр** тщётные наде́жды.

ФАЙДАСЫЗЛЫК 1) беспо́лезность; беспло́дность; 2) безуспе́шность, бесце́льность; невы́годность; убы́точность.

ФАЙДЕШИН файдеши́н; || файдеши́новый; **файдешин күлмәк** файдеши́новое пла́тье.

ФАКЕЛ фа́кел; || фа́кельный; **факел яндыру** зажечь фа́кел; **факел тотып урамда йөрү** фа́кельное ше́ствие; **факел тотып баручы** фа́кельщик.

ФАКЕЛЧЕ фа́кельщик.

ФАКСИМИЛЕ факси́миле.

ФАКТ факт; **фактларга нигезләнү** осно́вываться на фа́ктах; **фактларга туры килмәү** не соответствовать фа́ктам.

ФАКТИК факти́ческий; **фактик материал** факти́ческий материа́л.

ФАКТОР фа́ктор; **даими рәвештә тәэсир итә торган факторлар** постоя́нно де́йствующие фа́кторы.

ФАКТОРИЯ факто́рия.

ФАКТТА на фа́кте, факти́чески; **фактта эш болай булды...** факти́чески де́ло бы́ло так...

ФАКТУРА факту́ра; || факту́рный; **фактуралар кенәгәсе** факту́рные кни́ги.

ФАКУЛЬТАТИВ факульта́тивный; || факульта́тивно.

ФАКУЛЬТЕТ факульте́т; || факульте́тский; **факультет бюросы** факульте́тское бюро́.

ФАЛ *уст.* гада́ние, ворожба́, предсказа́ние; **фал ачу (салу)** а) гада́ть, предска́зывать; ворожи́ть; б) гада́ние, ворожба́; **фал ачучы** *см.* **фалчы.**

ФАЛАНГА I *ист.* фала́нга.

ФАЛАНГА II *зоол.* фала́нга.

ФАЛНАМӘ *уст.* гада́льная кни́га.

ФАЛЧЫ предсказа́тель, маг; гада́лка, ворожея́.

ФАЛЧЫЛЫК заня́тие ма́га (гада́лки, ворожей).

ФАЛЬСИФИКАТОР *книжн.* фальсифика́тор; || фальсифика́торский; **фальсификатор алымнары** фальсифика́торские при́ёмы.

ФАЛЬСИФИКАТОРЛЫК фальсифика́торский.

ФАЛЬСИФИКАЦИЯ *фальсифика́ция.*

ФАЛЬСИФИКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **фальсификацияләү** фальсифици́роваться.

ФАЛЬСИФИКАЦИЯЛӘҮ фальсифици́ровать; || фальсифика́ция.

ФАЛЬЦ *полигр.* фальц.

ФАЛЬЦЕВАТЬ: фальцевать итү а) фальцева́ть; б) фальцо́вка; в) фальцо́вочный; **фальцевать итә торган** фальцо́вочный; **фальцевать итүче** фальцо́вщик.

ФАЛЬЦЕТ *муз.* фальце́т.

ФАМИЛИЯ фами́лия.

ФАМИЛИЯДӘШ однофами́лец.

ФАМИЛИЯЛЕ 1) име́ющий фами́лию; **мәзәк фамилияле кеше** челове́к со стра́нной фами́лией; 2) зна́тный, име́ющий гро́мкую (изве́стную) фами́лию.

ФАНАТИК I *книжн.* фана́тик.

ФАНАТИК II *книжн.* фанати́ческий.

ФАНАТИКЛАРЧА: фанатикларча ышану фанати́ческая ве́ра.

ФАНАТИКЛЫК фанати́чность.

ФАНЕР фане́ра; || фане́рный; **фанер заводы** фане́рный заво́д; **фанер такта** фане́рная доска́; **фанердан эйберләр ясаучы** фане́рщик.

ФАНЕРЛАНУ *страд. от* **фанерлау** фанерова́ться.

ФАНЕРЛАТУ *понуд. от* **фанерлау.**

ФАНЕРЛАУ фанерова́ть, обива́ть (оби́ть) фане́рой; || фанеро́вка, оби́вка фане́рой; **бүлмәне фанерлау** оби́ть ко́мнату фане́рой.

ФАНЕРЛЫ фане́рный; фанеро́ванный; **фанерлы тартма** фане́рный я́щик.

ФАНИ *уст.* 1) тле́нный, преходя́щий, бре́нный, су́етный; **фани дөнья** *рел.* бре́н-

ный мир, суета́; **фани дөнья мәшәкате** *рел.* суета́ сует; 2) лю́ди э́того (*а не загробного*) ми́ра; **фанилар безне таныйлар** *погов.* зна́ют и ми́ряне, что мы не дворя́не.

ФАНИЛЫК *уст.* тле́нность.

ФАНТ фа́нты; **фант уйнау** игра́ть в фа́нты.

ФАНТАЗЁР фантазёр.

ФАНТАЗЁРЛЫК *разг.* фантазёрство.

ФАНТАЗИЯ фанта́зия; **фантазиягә бирелү** предава́ться фанта́зиям.

ФАНТАСМАГОРИК фантасмагори́ческий.

ФАНТАСТ *книжн.* фанта́ст.

ФАНТАСТИК фантасти́ческий, фантасти́чный; **фантастик кыяфәт** фантасти́чный вид; **фантастик проект** фантасти́ческий прое́кт.

ФАНТАСТИКА фанта́стика.

ФАНТАСТИКЛЫК фантасти́чность.

ФАНФАРА *муз.* фанфа́ра; || фанфа́рный; **фанфара тавышлары** зву́ки фанфа́р.

ФАНФАРАЧЫ *муз.* фанфари́ст.

ФАРА фа́ра (*напр. автомобиля*).

ФАРАЗ *уст.* предположе́ние, дога́дка; гипо́теза; **фараз ителгән** предполага́емый, вообража́емый; **фараз итү** предполага́ть, стро́ить гипо́тезу.

ФАРАЗАН *уст.* 1. предположи́тельно, гипотети́чно; 2. *вводн. сл.* предполо́жим, допу́стим.

ФАРАЛЫ име́ющий фа́ры.

ФАРВАТЕР *мор.* фарва́тер.

ФАРИНГИТ *мед.* фаринги́т.

ФАРИСЕЙ фарисе́й; || фарисе́йский.

ФАРИСЕЙЛАНУ фарисе́йствовать.

ФАРИСЕЙЛЫК фарисе́йство.

ФАРИСЕЙЧА фарисе́йский; || по-фарисе́йски; **фарисейча елмаю** фарисе́йская улы́бка.

ФАРМАКОЛОГ *мед.* фармако́лог.

ФАРМАКОЛОГИК *мед.* фармакологи́ческий; **фармакологик белешмә** фармакологи́ческий спра́вочник.

ФАРМАКОЛО́ГИЯ *мед.* фармаколо́гия.

ФАРМАКОПЕЯ *мед.* фармакопе́я.

ФАРМАЦЕВТ фармаце́вт; || фармацевти́ческий; **фармацевтлар мәктәбе** фармацевти́ческая шко́ла.

ФАРМАЦЕВТИК фармацевти́ческий.

ФАРМАЦЕВТИКА фармаце́втика.

ФАРС *лит., театр.* фарс; || фа́рсовый.

ФАРСИЗМ *лингв.* фарси́зм.

ФАРСЫ перси́дский; **фарсы теле** перси́дский язы́к.

ФАРСЫЧА по-перси́дски; || перси́дский.

ФАРФОР фарфо́р; || фарфо́ровый; **кытай фарфоры** китайский фарфо́р; **саксон фарфоры** саксо́нский фарфо́р; **фарфор балчыгы** каоли́н; **фарфор заводы** фарфо́ровый заво́д; **фарфор савыт-саба** фарфо́ровая посу́да.

ФАРФОР-ФАЯНС фарфо́ро-фая́нсовый; **фарфор-фаянс җитештерү** фарфо́ро-фая́нсовое произво́дство.

ФАРШ *кул.* фарш (*мясной*).

ФАРШЛАНУ *страд. от* **фаршлау.**

ФАРШЛАТУ *понуд. от* **фаршлау.**

ФАРШЛАУ фарширова́ть; || фарширо́вка.

ФАРЫЗ 1. *рел.* обяза́тельное религио́зное предписа́ние для мусульма́н; **фарызын гына уку** чита́ть во вре́мя моли́твы то́лько обяза́тельную часть Кора́на; 2. обяза́тельный, непреме́нный.

ФАСАД фаса́д; || фаса́дный; **өйнең фасад ягы** фаса́дная сторона́ до́ма.

ФАСОВАТЬ: фасовать итү фасова́ть; **фасовать итүче** фасо́вщик; **фасовать ителгән** фасо́ванный.

ФАСОЛЬ *бот.* фасо́ль; || фасо́левый; **фасоль кузагы** стручо́к фасо́ли.

ФАСОН фасо́н; **ач булсын, фасон булсын** *погов.* ло́пни, но держи́ фасо́н.

ФАСОНЛАНУ *разг.* фасо́нить (*о поведении*).

ФАСОНЛАУ *разг.* фасо́нить; || фасо́нный; **фасонлау эшләре** фасо́нные рабо́ты.

ФАСЫЙК *уст. книжн.* развра́тный, развращённый, распу́тный, безнра́вственный; || развра́тник; **фасыйк булу** развраща́ться; быть распу́тным.

ФАСЫЙКЛЫК развращённость, распу́тность, безнра́вственность.

ФАСЫЛ *уст.* 1) вре́мя го́да; **елның дүрт фасылы** четы́ре вре́мени го́да; 2) глава́, часть, разде́л.

ФАТАЛИЗМ *книжн.* фатали́зм.

ФАТАЛИСТ *книжн.* фатали́ст.

ФАТАЛИСТИК фаталисти́ческий; фаталисти́чный; **фаталистик карашлар** фаталисти́ческие взгля́ды.

ФАТИР *разг.* кварти́ра; ночле́г; || кварти́рный; **фатир хакы** кварти́рная пла́та; **фатир алу** снима́ть кварти́ру; **фатирга кертү** сдать кварти́ру; пусти́ть на ночле́г; **фатир хуҗасы** *разг.* хозя́ин кварти́ры.

ФАТИРЧЫ квартира́нт; постоя́лец.

ФАТИХА 1) *рел.* Фа́тиха (*первая сура Корана*); 2) *рел.* благослове́ние; **фатиха алу** получа́ть благослове́ние; **фатиха бирү** благослови́ть, дава́ть благослове́ние; 3) Фатиха́ (*имя собств. женское*).

ФАУНА *книжн.* фа́уна.

ФАХИШ распу́тный, развра́тный; || распу́тник, развра́тник; **фахиш тормыш** распу́тная жизнь.

ФАХИШӘ проститу́тка, распу́тница; публи́чная же́нщина.

ФАХИШӘЛЕК распу́тство, проститу́ция; развра́т.

ФАШ: фаш булу а) станови́ться изве́стным; б) быть уличённым; обнару́живаться; **фаш ителгән** разоблачённый, раскры́тый; **фаш итә торган** изобличи́тельный; **фаш итү (кылу)** а) изоблича́ть, улича́ть; разоблача́ть; б) изобличе́ние; уличе́ние, разоблаче́ние; **фаш итүче** изобличи́тель; **озын телдән сүз чыкса, утыз авылга фаш булыр** *посл.* е́сли заговоря́т дли́нные языки́, то изве́стно бу́дет тридцати́ а́улам; скажи́ ку́рице, а она́ всей у́лице.

ФАШИЗМ фаши́зм; || фаши́стский; **фашизмга каршы** антифаши́стский.

ФАШИСТ фаши́ст; || фаши́стский; **фашистлар терроры** фаши́стский терро́р; **фашистлар режимы** фаши́стский режи́м.

ФАШИСТИК фаши́стский.

ФАШИСТЛАРЧА по-фаши́стски; **фашистларча кыланучы** фаши́ствующий.

ФАШИСТЛАШТЫРУ *понуд. от* **фашистлашу** фашизи́ровать; || фашиза́ция.

ФАШИСТЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **фашистлаштыру.**
ФАШИСТЛАШУ фашизи́роваться.
ФАШЛАУ *см.* **фаш: фаш итү (кылу).**
ФАЯНС фая́нс; || фая́нсовый; **фаянс заводы** фая́нсовый заво́д; **фаянс савыт-саба** фая́нсовая посу́да.
ФАҖИГА траге́дия, несча́стье, ужа́сное происше́ствие, траги́ческий слу́чай; у́жас; **үз хәленең бөтен фаҗигасын сизү** почу́вствовать весь у́жас своего́ положе́ния.
ФАҖИГАЛЕ траги́ческий; несча́стный; печа́льный; || траги́чно; печа́льно; **фаҗигале хәл (вакыйга)** траги́ческий слу́чай; **фаҗигале рәвештә** траги́чно, траги́чески.
ФАҖИГАЛЕЛЕК траги́чность.
ФЕВРАЛЬ февра́ль; || февра́льский.
ФЕДЕРАЛИЗМ *полит.* федерали́зм.
ФЕДЕРАЛИСТ *полит.* федерали́ст.
ФЕДЕРАЛИСТИК *полит.* федерали́стский; **федералистик карашлар** федерали́стские взгля́ды.
ФЕДЕРАЛЬ федера́льный; **федераль канцлер** федера́льный ка́нцлер.
ФЕДЕРАТИВ федерати́вный; **Россия Совет Федератив Социалистик Республикасы (РСФСР)** Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика (РСФСР).
ФЕДЕРАЦИЯ федера́ция; **Бөтендөнья демократик яшьләр федерациясе** Всеми́рная федера́ция демократи́ческой молодёжи.
ФЕЙЕРВЕРК фейерве́рк.
ФЕЛЛАХ фелла́х (*крестьянин в арабских странах*).
ФЕЛЬДМАРШАЛ *воен.* фельдма́ршал; || фельдма́ршальский.
ФЕЛЬДМАРШАЛЛЫК *воен.* зва́ние (положе́ние) фельдма́ршала, фельдма́ршальство.
ФЕЛЬДФЕБЕЛЬ *воен.* фельдфе́бель; || фельдфе́бельский.
ФЕЛЬДШЕР фе́льдшер; || фе́льдшерский; **фельдшерлар мәктәбе** фе́льдшерская шко́ла.
ФЕЛЬДШЕРЛЫК заня́тие (профе́ссия) фе́льдшера; **фельдшерлыкка уку** учи́ться на фе́льдшера; **фельдшерлык итү** рабо́тать фе́льдшером.
ФЕЛЬДЪЕГЕР фельдъе́герь; || фельдъе́герский; **фельдъегер элемтәсе** фельдъе́герская связь.
ФЕЛЬЕТОН фельето́н; || фельето́нный; **фельетон стиле** фельето́нный стиль.
ФЕЛЬЕТОНИСТ фельетони́ст.
ФЕЛЬЕТОНЧЫ фельетони́ст.
ФЕЛЮГА *мор.* фелю́га.
ФЕНОЛ *хим.* фено́л; || фено́ловый; **фенол сумалалары** фено́ловые смо́лы.
ФЕНОЛОГ фено́лог.
ФЕНОЛОГИК фенологи́ческий; **фенологик күренешләр** фенологи́ческие явле́ния.
ФЕНОЛОГИЯ феноло́гия.
ФЕНОМЕН фено́мен.
ФЕНОМЕНАЛЬ феномена́льный; || феномена́льно; **феноменаль тавыш** феномена́льный го́лос.
ФЕНОМЕНАЛЬЛЕК феномена́льность.
ФЕОДАЛ *ист.* феода́л; || феода́льный; **феодал гадәтләре** феода́льные нра́вы.
ФЕОДАЛИЗМ *ист.* феодали́зм; || феода́льный; **феодализм эксплуатациясе** феода́льная эксплуата́ция.
ФЕОДАЛЛАШУ феодализа́ция.
ФЕРЗЬ *шахм.* ферзь; || фе́рзевый; **ферзь пешкасы** фе́рзевая пе́шка; **ферзьләрне алмаштыру** разме́н ферзе́й.
ФЕРМА I *с.-х.* фе́рма; **сарык фермасы** овцево́дческая фе́рма; **ферма хуҗасы** фе́рмер; **карагайга карап тал үсәр, фермасына карап мал үсәр** *посл.* и́ва растёт, гля́дя на ли́ственницу, скоти́на — гля́дя на фе́рму (*т. е. в зависимости от того, как содержат её на ферме*).
ФЕРМА II *тех.* фе́рма; **күпер фермалары** мостовы́е фе́рмы.
ФЕРМЕНТ *биол., хим.* ферме́нт.
ФЕРМЕНТАЦИЯ *биол., хим.* фермента́ция; **ферментация хәлендә булу** ферменти́ровать.
ФЕРМЕР фе́рмер; || фе́рмерский.
ФЕРМЕРЛЫК фе́рмерство; || фе́рмерский.
ФЕСТИВАЛЬ фестива́ль; || фестива́льный; **музыка фестивале** музыка́льный фестива́ль; **фестиваль истәлекләре** фестива́льные сувени́ры.
ФЕТИШ фети́ш.
ФЕТИШИЗМ фетиши́зм.
ФЕТИШИСТ фетиши́ст.
ФЕТИШЛАШТЫРУ фетишизи́ровать; || фетишиза́ция.
ФЕТИШЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **фетишлаштыру** фетишизи́роваться.
ФЕТНӘ *уст.* 1) мяте́ж, сму́та, бунт; 2) инти́га; за́говор.
ФЕТНӘЛЕ мяте́жный, сму́тный (*напр. о времени*).
ФЕТНӘЛЕК 1) бунта́рство; 2) интрига́нство.
ФЕТНӘЧЕ 1) мяте́жник, смутья́н; бунта́рь; 2) интрига́н; кля́узник, клеветни́к; загово́рщик.
ФЕТР фетр; || фе́тровый; **фетр эшләпә** фе́тровая шля́па.
ФЕХТОВАЛЬЩИК фехтова́льщик.
ФЕХТОВАНИЕ фехтова́ние; || фехтова́льный; **фехтование залы** фехтова́льный зал.
ФЕХТОВАТЬ: фехтовать итү фехтова́ть.
ФИБРА фи́бра; || фи́бровый; **фибрадан ясалган чемодан** фи́бровый чемода́н.
ФИБРИН *физиол.* фибри́н.
ФИГУРА *в разн. знач.* фигу́ра; || фигу́рный.
ФИГУРАЛЫ фигу́рный.
ФИГУРАЛЬ фигура́льный.
ФИГУРАЧЫ фигури́ст (*занимающийся фигурным катанием*).
ФИГЫЛЬ 1) де́йствие, деяние; 2) хара́ктер, нрав, нату́ра; пова́дка; **акылын, фигылен сынау** испыта́ть ум и хара́ктер (*в откровенном разговоре*); **ишәкнең фигыле иясенә мәгълүм** *погов.* пова́дки осла́ изве́стны его́ хозя́ину; 3) *грам.* глаго́л; || глаго́льный; **фигыль формасы** глаго́льная фо́рма; **фигыльдән ясалган исем** отглаго́льное существи́тельное.
ФИДА *уст.* же́ртва, искупи́тельная же́ртва; **фида итү (кылу)** же́ртвовать *чем-л.*,

приноси́ть в же́ртву *что-л.*; **фида булу** же́ртвовать собо́й; пасть же́ртвой.

ФИДАИ *уст.* самоотве́рженный, пре́данный (*какой-л. идее*), гото́вый же́ртвовать собо́й.

ФИДАИЛЕҠ *уст.* самоотве́рженность, самопоже́ртвование.

ФИДАКАРЬ самоотве́рженный, беззаве́тный, пре́данный; **фидакарь батырлык** беззаве́тная хра́брость; **фидакарь хезмәт** самоотве́рженный труд; **фидакарь рәвештә** самоотве́рженно.

ФИДАКАРЬЛЕҠ самоотве́рженность, беззаве́тность, пре́данность; **фидакарьлек белән** самоотве́рженно, пре́данно, беззаве́тно; **фидакарьлек күрсәтү** проявля́ть самоотве́рженность.

ФИДЕИЗМ *филос.* фидеи́зм.

ФИДЕИСТ *филос.* фидеи́ст.

ФИДЕИСТИҠ *филос.* фидеисти́ческий.

ФИДИЯ *уст. рел.* посме́ртное поже́ртвование дви́жимого иму́щества поко́йного с це́лью искупле́ния грехо́в.

ФИЗИК I фи́зик.

ФИЗИК II *в разн. знач.* физи́ческий; **физик тәҗрибәләр** физи́ческие о́пыты; **физик химия** физи́ческая хи́мия; **физик әш (хезмәт)** физи́ческая рабо́та, физи́ческий труд; **физик тәрбия** физи́ческое воспита́ние.

ФИЗИКА фи́зика; || физи́ческий; **физика кабинеты** физи́ческий кабине́т.

ФИЗИКА-МАТЕМАТИКА фи́зико-математи́ческий; **физика-математика факультеты** фи́зико-математи́ческий факульте́т.

ФИЗИКА-ТЕХНИКА фи́зико-техни́ческий; **физика-техника факультеты** фи́зико-техни́ческий факульте́т.

ФИЗИОГРАФИҠ физиографи́ческий.

ФИЗИОГРАФИЯ физиогра́фия.

ФИЗИОЛОГ физио́лог.

ФИЗИОЛОГИҠ физиологи́ческий; **физиологик процесслар** физиологи́ческие проце́ссы.

ФИЗИОЛОГИЯ физиоло́гия; **кеше физиологиясе** физиоло́гия челове́ка; **үсемлекләр физиологиясе** физиоло́гия расте́ний.

ФИЗИОНОМИСТ физиономи́ст.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ физиотерапе́вт.

ФИЗИОТЕРАПЕВТИҠ физиотерапевти́ческий; **физиотерапевтик дәвалау** физиотерапевти́ческое лече́ние.

ФИЗИОТЕРАПЕВТИКА физиотерапевти́ческий; **физиотерапевтика кабинеты** физиотерапевти́ческий кабине́т.

ФИЗИОТЕРАПИЯ физиотерапи́я.

ФИЗКУЛЬТУРА физкульту́ра; || физкульту́рный.

ФИЗКУЛЬТУРА-МАССА физкульту́рно-массовый; **физкультура-масса эшләре** физкульту́рно-ма́ссовая рабо́та.

ФИЗКУЛЬТУРАЧЫ физкульту́рник.

ФИЗМАТ (физика-математика факультеты) физма́т (фи́зико-математи́ческий факульте́т).

ФИЗОРГ (физкультура эшләрен оештыручы) физо́рг (физкульту́рный организа́тор).

ФИҠАРИЯ *бот.* чистя́к.

ФИҠЕР 1) мысль, иде́я; ду́ма; **кызыклы фикер** интере́сная мысль; **фикергә килү** приходи́ть к мы́сли (к заключе́нию); **фикердән кайту** оду́маться, разду́мать; **фикер иясе** мыслите́ль; **фикер тудыру** а) порожда́ть мысль; б) создава́ть мне́ние; **фикер туплау** обду́мывать; сосредото́читься; **фикер юнәлеше** направле́ние мы́сли; **хәр фикерле** свободомы́слящий; **хәр фикерлелек** свободомы́слие; 2) мне́ние, сужде́ние, то́чка зре́ния, взгляд, соображе́ние, воззре́ние; **абстракт фикер йөртү** абстра́ктное мы́шле́ние; **фикер башкалыгы** расхожде́ние в сужде́ниях; **фикер алышу** обме́ниваться мне́ниями; сове́товаться; **фикер итү** а) мы́слить, размышля́ть; суди́ть; б) мы́шле́ние; сужде́ние; **фикер йөртә белү** уме́ть мы́слить (сообража́ть, понима́ть); **фикер йөртә белә торган** *книжн.* уме́ющий мы́слить; мы́слящий; **һәркемнең үз фикере бар** у ка́ждого есть свои́ соображе́ния; **үз фикереңне әйтү** вы́сказать своё мне́ние; **үз фикерен әйтеп бирү** а) вы́сказаться; б) выска́зывание свои́х мы́слей; **җәмәгатьчелек фикере** обще́ственное мне́ние.

ФИҠЕРДӘШ единомы́шленник; || единомы́шленный.

ФИҠЕРДӘШЛЕҠ единомы́слие.

ФИҠЕРЛЕ 1) мы́слящий; **аек фикерле** здравомы́слящий; **мөстәкыйль фикерле** самостоя́тельно мы́слящий; **тирән фикерле** глубокомы́сленный; **фикерле кеше** рассуди́тельный челове́к; 2) име́ющий со́бственное мне́ние; **начар фикерле** а) плохо́го мне́ния *о ком-л.*, пло́хо ду́мающий *о ком-л.*; б) отрица́тельно оце́нивающий *кого-что-л.*

ФИҠЕРЛЕЛЕҠ: сау (аек) фикерлелек здравомы́слие.

ФИҠЕРЛӘШҮ *взаимн-совм. от* **фикерләү** обсужда́ть, обме́ниваться мне́ниями; || обсужде́ние, обме́н мне́ниями.

ФИҠЕРЛӘҮ ду́мать, мы́слить, размышля́ть; рассужда́ть; || мы́шле́ние; || мысли́тельный; **фикерләү сәләте** мысли́тельная спосо́бность.

ФИҠЕРЛӘҮЧЕ мы́слящий, ду́мающий, размышля́ющий.

ФИҠРИ у́мственный, мысли́тельный; духо́вный; **фикри нәтиҗә** *филос.* умозаключе́ние; **дедуктив фикри нәтиҗә** дедукти́вное умозаключе́ние; **кешелекнең фикри казанышлары** достиже́ния челове́ческой мы́сли; **фикри нәтиҗә чыгару** умозаключа́ть.

ФИҠСАЖ *фото* фикса́ж.

ФИҠСАЖЛАУ *фото* фикси́ровать; || фикса́ция.

ФИҠСАТОР *спец.* фикса́тор.

ФИҠТИВ фикти́вный; **фиктив документлар** фикти́вные докуме́нты.

ФИҠУС фи́кус; || фи́кусный; **фикус сөте** фи́кусное молоко́; фи́кусная смола́.

ФИҠЦИЯ *книжн.* фи́кция.

ФИЛ слон; || слоно́вый; **ана фил** слони́ха; **фил хортумы** хо́бот слона́; **фил баласы** слонёнок; **филнең теше, останың эше** *погов.* кость слона́, но рабо́та ма́стера; де́ло ма́стера бои́тся; **филнең башы тере булса да, үле булса да мең тәңкә** *погов.* голова́ и мёртвого, и живо́го слона́ — ты́сяча рубле́й; **фил тешеннән билгеле** *посл.* слона́

узнаю́т по клыка́м; ✧ **фил авыруы** *мед.* элефантиа́з, элефантиа́зис; **фил балыгы** *диал.* кит.

ФИЛАНТРОП филантро́п.

ФИЛАНТРОПИК филантропи́ческий.

ФИЛАНТРОПИЯ филантро́пия.

ФИЛАРМОНИЯ филармо́ния; || филармони́ческий; **филармония оркестры** филармони́ческий оркестр.

ФИЛАТЕЛИ́СТ *книжн.* филателист; || филателисти́ческий; филателисти́ческий; **филателистлар җәмгыяте** филателисти́ческое о́бщество.

ФИЛЁНКА филёнка; || филёночный, филёнчатый; **филёнкадан ясалган ишек** филёночная дверь.

ФИЛИАЛ филиа́л; **СССР Фәннәр академиясенең Казан филиалы** Каза́нский филиа́л Акаде́мии нау́к СССР.

ФИЛИГРАН филигра́нный; **филигран әйберләр** филигра́нные изде́лия.

ФИЛИГРАНЬ филигра́нь.

ФИЛЛОКСЕРА филлоксе́ра (*вредитель винограда*).

ФИЛОГЕНЕЗ *биол.* филогене́з; **үсемлекләр филогенезы** филогене́з расте́ний.

ФИЛОЛОГ фило́лог.

ФИЛОЛОГИК филологи́ческий.

ФИЛОЛОГИЯ филоло́гия; || филологи́ческий; **филология факультеты** филологи́ческий факульте́т.

ФИЛОСОФ *филосо́ф.*

ФИЛОСОФЛАРЧА: тормышка философларча карау филосо́фски относи́ться к жи́зни.

ФИЛОСОФИК филосо́фский; философи́ческий; **марксистик философик материализм** марксисти́ческий филосо́фский материали́зм.

ФИЛОСОФИЯ *филосо́фия*; || *филосо́фский*; **философия фәннәре кандидаты** кандида́т филосо́фских нау́к; **материалистик философия** материалисти́ческая филосо́фия.

ФИЛТӘ фити́ль; || фити́льный; **филтә очы** нага́р.

ФИЛЧЕК 1) долгоно́сик (*комар*); 2) слонёнок.

ФИЛЬДЕКОС фильдеко́с; || фильдеко́совый; **фильдекос оеклар** фильдеко́совые чулки́.

ФИЛЬДЕПЕРС фильдепе́рс; || фильдепе́рсовый; **фильдеперс оеклар** фильдепе́рсовые чулки́.

ФИЛЬМ фильм; **документаль-хроникаль фильм** докумен та́льно-хроника́льный фильм; **нәфис фильм** худо́жественный фильм; **төсле фильм** цветно́й фильм.

ФИЛЬМОСКО́П фильмоско́п.

ФИЛЬТР фильтр; || фильтрова́льный; **фильтр кәгазе** фильтрова́льная бума́га; **яктылык фильтры** светово́й фильтр.

ФИЛЬТРАЦИЯ фильтра́ция.

ФИЛЬТРЛАНУ *страд. от* **фильтрлау** фильтрова́ться.

ФИЛЬТРЛАТУ *понуд. от* **фильтрлау.**

ФИЛЬТРЛАУ фильтрова́ть, профильтрова́ть; || фильтра́ция; **суны фильтрлау** фильтрова́ть во́ду.

ФИН финн; || фи́нский; **фин халкы** фи́нны; **фин теле** фи́нский язы́к.

ФИНАЛ *в разн. знач.* фина́л; || фина́льный; **финал уеннар** фина́льные и́гры; **финалда катнашучы** финали́ст, уча́стник фина́льных игр; **чирек финал** четвертьфина́л; **ярым финал** полуфина́л; **финалда уйнау** игра́ть в фина́ле.

ФИНАЛЧЫ финали́ст.

ФИНАНС фина́нсы; || фина́нсовый; **финанс бүлеге** фина́нсовый отде́л; **финанс инспекторы** фина́нсовый инспе́ктор.

ФИНИШ *спорт.* фи́ниш; || фи́нишный; **финишка беренче булып килү** финиши́ровать пе́рвым.

ФИНИШЕР фи́нишер (*дорожно-строительная машина*).

ФИНКА *разг.* фи́нка.

ФИНЛЯНДИЯЛЕ жи́тель Финля́ндии.

ФИННОЗ *мед., вет.* финно́з.

ФИНОТДЕЛ (финанс бүлеге) финотде́л (фина́нсовый отде́л).

ФИНЧӘ по-фи́нски; || фи́нский; **финчә сөйләшү** разгова́ривать по-фи́нски; **финчә салынган өй** фи́нский дом.

ФИОРД *геогр.* фио́рд, фьорд.

ФИРАГӘТ *уст.* благополу́чие, блаже́нство.

ФИРАК *уст. книжн.* расстава́ние, разлу́ка.

ФИРГАВЕН *ист.* фарао́н; || фарао́новский, фарао́нов.

ФИРДӘВЕС 1) *уст. книжн.* ра́йский сад; 2) Фирдавес (*имя собств. женское*).

ФИРКА *уст.* 1) гру́ппа; се́кта; 2) *уст. см.* **партия** I.

ФИРКАЛЕ *уст.* парти́йный.

ФИРМА фи́рма; || фи́рменный; **фирма бланкысы** фи́рменный бланк.

ФИРӘЗӘ бирюза́; || бирюзо́вый; **фирәзә йөзек** бирюзо́вый пе́рстень.

ФИСГАРМОНИЯ *муз.* фисгармо́ния.

ФИСКАЛ *уст.* фиска́л; **фискал эше** фиска́льство.

ФИСТУЛА *мед.* фистула́.

ФИТИН *фарм.* фити́н; || фити́новый.

ФЛАГ флаг; || фла́жный; **Советлар Союзының дәүләт флагы** Госуда́рственный флаг Сове́тского Сою́за; **флаг колгасы (сабы)** фла́жный шест; **кечкенә флаг** флажо́к.

ФЛАГМАН *воен.-мор., ав.* фла́гман; || фла́гманский; **флагман корабы** фла́гманский кора́бль.

ФЛАГШТОК флагшто́к.

ФЛАКОН флако́н; || флако́нный; **хушбуй флаконы** флако́н для духо́в.

ФЛАКОНЧИК флако́нчик.

ФЛАМАНДЛАР фламанцы; || фламанский; **фламанд теле** фламандский язы́к.

ФЛАМИНГО фламинго (*птица*); || фламинговый.

ФЛАНГ *воен.* фланг; || фланго́вый; **фланг тан ачылган ут** фланго́вый ого́нь.

ФЛАНГТАГЫ *воен.* фланго́вый; находя́щийся на фла́нге; =фланго́вый; **уң флангтагы** правофланго́вый; **флангтагы солдат** *ист.* флигельма́н.

ФЛАНЕЛЬ фланель; || фланелевый, фланельный; **фланель халат** фланелевый халат; **фланель цехы** фланельный цех.

ФЛЕГМАТИЗМ *психол.* флегмати́зм.

ФЛЕГМАТИК флегма́тик.
ФЛЕГМАТИКЛЫК флегмати́чность.
ФЛЕГМОНА *мед.* флегмо́на.
ФЛЕЙТА фле́йта; || фле́йтовый; **флейта тавышы** зву́ки фле́йты.
ФЛЕЙТАЧЫ флейти́ст.
ФЛЕКСИЯ *лингв.* фле́ксия.
ФЛЕКТИВ *лингв.* флекти́вный; **флектив телләр** флекти́вные языки́.
ФЛЁР флёр; || флёровый.
ФЛЕШЬ *воен., ист.* флешь.
ФЛИГЕЛЬ фли́гель.
ФЛИРТ флирт.
ФЛОРА *книжн.* фло́ра; **тропик флора** тропи́ческая фло́ра; **флора белгече** флори́ст; **флора белеме** флори́стика.
ФЛОРИН флори́н (*денежная единица в Голландии*).
ФЛОРИСТ флори́ст (*ботаник*).
ФЛОТ флот; || фло́тский; **хэрби диңгез флоты** вое́нно-морско́й флот; **флот башлыгы** флотово́дец.
ФЛОТАЦИЯ *горн.* флота́ция; || флотацио́нный; **флотация машинасы** флотацио́нная маши́на; **флотация белгече** флота́тор.
ФЛОТИЛИЯ *мор.* флоти́лия; **кит аулау флотилиясе** китобо́йная флоти́лия.
ФЛЮГЕР флю́гер; || флю́герный.
ФЛЮС *мед.* флюс.
ФЛЯГА фля́га; || фля́жный; **фляга бөкесе** про́бка от фля́ги.
ФОЙЕ фойе́.
ФОКСТЕРЬЕР фокстерье́р (*порода собак*).
ФОКСТРОТ фокстро́т; || фокстро́тный.
ФОКУС I *физ.* фо́кус; || фо́кусный; **фокус ераклыгы** фо́кусное расстоя́ние.
ФОКУС II фо́кус; **фокуслар күрсәтү** пока́зывать фо́кусы.
ФОКУСЧЫ фо́кусник.
ФОЛЛИКУЛЯР *мед.* фолликуля́рный; **фолликуляр ангина** фолликуля́рная анги́на.
ФОЛЬГА фо́льга; || фо́льговый; **фольга табаклары** фо́льговые листы́.
ФОЛЬКЛОР фолькло́р; || фолькло́рный; **фольклор материалы** фолькло́рный материа́л; **фольклор белгече** *см.* **фольклорчы.**
ФОЛЬКЛОРИСТИК фольклористи́ческий.
ФОЛЬКЛОРЧЫ фольклори́ст.
ФОН I фон; || относя́щийся к фо́ну, фо́новый; **ачык фон** све́тлый фон.
ФОН II фон (*единица степени громкости*).
ФОНАРЬ фона́рь; || фона́рный; **кечкенә фонарь** фона́рик; **фонарь баганасы** фона́рный столб; **проекцион фонарь** проекцио́нный фона́рь.
ФОНАРЬЧЫ фона́рщик.
ФОНАЦИОН *лингв.* фонацио́нный; **фонацион аппарат** фонацио́нный аппара́т.
ФОНАЦИЯ *лингв.* фона́ция.
ФОНД *в разн. знач.* фонд; || фо́ндовый; **алтын фонды** золото́й фонд; **фонд биржасы** фо́ндовая би́ржа; **колхозның бүленми торган фонды** неделимый фонд колхо́за; **орлык фонды** семенно́й фонд.
ФОНЕМА *лингв.* фоне́ма.
ФОНЕТИК *лингв.* фонети́ческий; **фонетик транскрипция** фонети́ческая транскри́пция.
ФОНЕТИКА *лингв.* фоне́тика; || фонети́ческий; **фонетика белгече** фонети́ст.
ФОНЕТИСТ *лингв.* фонети́ст.
ФОНОГРАФ *спец.* фоно́граф.
ФОНОГРАФИК *спец.* фонографи́ческий; **фонографик язу** фонографи́ческая за́пись.
ФОНОЛОГИК *лингв.* фонологи́ческий; **фонологик метод** фонологи́ческий ме́тод.
ФОНОЛОГИЯ *лингв.* фоноло́гия.
ФОНОСКОП *мед., лингв.* фоноско́п.
ФОНТАН фонта́н; || фонта́нный; **нефть фонтаны** нефтяно́й фонта́н; **нефть фонтан булып атылып чыга** нефть бьёт фонта́ном; **фонтан суы** фонта́нная вода́.
ФОРА *спорт.* фо́ра.
ФОРВАРД *спорт.* фо́рвард.
ФОРДИЗМ *эк.* фордизм.
ФОРЕЙТОР форе́йтор; || форе́йторский; **форейтор яряе** форе́йторское седло́.
ФОРЕЛЬ форе́ль; || форе́левый, форе́льный.
ФОРИНТ фо́ринт (*денежная единица в Венгерской Народной Республике*).
ФОРМА *в разн. знач.* фо́рма; **идарә итү формасы** *полит.* фо́рма правле́ния; **корыч кою өчен форма** фо́рма для отли́вки ста́ли; **форма бирү** а) формова́ть; б) формо́вка; **форма бирә торган** формо́вочный; **формага кертелү** формова́ться; **формага салу** а) класть в фо́рму; б) формова́ние; в) формо́вочный; **форма комы** формо́вочный песо́к; **формалар ясаучы** формо́вщик; **форма үзенчәлекләре** осо́бенности фо́рмы; **форма һәм эчтәлек бердәмлеге** *филос.* еди́нство фо́рмы и содержа́ния; **хәрби форма** вое́нная фо́рма; **формаң белән мактанма, нормаң белән мактан** *погов.* не хвали́сь фо́рмой, а хвали́сь вы́работанной но́рмой.
ФОРМАЛАНУ *страд. от* **формалау.**
ФОРМАЛАТУ *понуд. от* **формалау.**
ФОРМАЛАУ формова́ть; || формо́вка; **балчыкны формалау** формова́ть гли́ну.
ФОРМАЛАШТЫРУ *понуд. от* **формалашу** 1) оформля́ть, офо́рмить; || оформле́ние; 2) формирова́ть; || формирова́ние.
ФОРМАЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **формалаштыру.**
ФОРМАЛАШУ 1) оформля́ться, офо́рмиться; || оформле́ние; 2) формирова́ться, сформирова́ться; || формирова́ние; 3) формова́ться, отформова́ться; || формообразова́ние; || формообразова́тельный; **формалашу процессы** формообразова́тельный проце́сс.
ФОРМАЛИЗМ формали́зм.
ФОРМАЛИН *хим.* формали́н; || формали́новый; **формалин сыекчасы** формали́новый раство́р.
ФОРМАЛИНЛАНУ *страд. от* **формалинлау.**
ФОРМАЛИНЛАУ обраба́тывать (обрабо́тать) формали́ном, протра́вливать (протрави́ть) формали́ном, опры́скивать (опры́скать) формали́ном; || обрабо́тка формали́ном, протра́вливание (опры́скивание) формали́ном.
ФОРМАЛИСТ *книжн.* формали́ст.
ФОРМАЛИСТИК *книжн.* формали́стский, формалисти́ческий; **эшкә формалистик мө-**

нәсәбәт формалисти́ческое отноше́ние к де́лу.

ФОРМАЛИСТЛАРЧА *книжн.* формали́стский.

ФОРМАЛЬ форма́льный; **формаль яктан** *форма́льно*; **эшкә формаль караш** форма́льное отноше́ние к де́лу.

ФОРМАЛЬЛЕК форма́льность.

ФОРМАНТ *лингв.* форма́нт.

ФОРМАСЫЗ бесфо́рменный, амо́рфный.

ФОРМАСЫЗЛЫК бесфо́рменность, амо́рфность.

ФОРМАТ форма́т; || форма́тный.

ФОРМАТЛЫ име́ющий форма́т, =форма́тный; **зур форматлы** крупноформа́тный; **кече форматлы** мелкоформа́тный.

ФОРМАЦИЯ *полит., геол.* форма́ция; **яңа формация кешеләре** лю́ди но́вой форма́ции.

ФОРМОВЩИК *тех.* формо́вщик.

ФОРМУЛА *мат., хим.* фо́рмула; **алгебраик формула** алгебраи́ческая фо́рмула.

ФОРМУЛИРОВКА формулиро́вка.

ФОРМУЛЯР формуля́р; || формуля́рный; **формуляр мәгълүматлар** формуля́рные све́дения.

ФОРПОСТ *воен.* форпо́ст; || форпо́стный; **форпостта хезмәт итү** форпо́стная слу́жба.

ФОРСАТ уда́чное вре́мя, уда́чный (благоприя́тный) моме́нт, благоприя́тное обстоя́тельство; моме́нт, возмо́жность; **форсат саклау** выжида́ть уда́чный моме́нт; **форсат табу** улуча́ть моме́нт, находи́ть слу́чай, воспо́льзоваться уда́чным слу́чаем; **форсатны кулдан ычкындырмау** не упуска́ть слу́чая (возмо́жности).

ФОРСУНКА форсу́нка; **паровоз форсункасы** форсу́нка парово́за.

ФОРТ *воен.* форт.

ФОРТЕПЬЯНО *муз.* фортепья́но; || фортепья́нный; **фортепьяно өчен язылган концерт** фортепья́нный конце́рт; **фортепьянода уйнаучы** игра́ющий на фортепья́но, пиани́ст.

ФОРТИФИКАЦИЯ *воен.* фортифика́ция; || фортификацио́нный; **фортификация эшләре** фортификацио́нные рабо́ты.

ФОРТОЧКА фо́рточка; || фо́рточный.

ФОРУМ фо́рум; **Бөтендөнья яшьләр форумы** Всеми́рный фо́рум молодёжи.

ФОРШТЕВЕНЬ *мор.* форште́вень.

ФОСГЕН *хим.* фосге́н; || фосге́нный, фосге́новый.

ФОСФАТ *хим.* фосфа́т; || фосфа́тный; **фосфат ашламалар** фосфа́тные удобре́ния.

ФОСФАТЛЫ *хим.* фосфа́тный; **фосфатлы ашламалар** фосфа́тные удобре́ния.

ФОСФОР *хим.* фо́сфор; || фо́сфорный; фосфори́ческий; **фосфор кислотасы** фо́сфорная кислота́.

ФОСФОРЕСЦЕНЦИЯ *физ.* фосфоресце́нция.

ФОСФОРИТ *хим.* фосфори́т; || фосфори́тный; **фосфорит оны** фосфори́тная мука́.

ФОСФОРЛЫ *хим.* фо́сфористый; содержа́щий фо́сфор; **фосфорлы кальций** фо́сфористый ка́льций.

ФОТО фо́то; **фото һәвәскәре** фотолюби́тель.

ФОТОАВТОМАТ фотоавтома́т.

ФОТОАЛЬБОМ фотоальбо́м.

ФОТОАППАРАТ фотоаппара́т.

ФОТОАТЕЛЬЕ фотоателье́.

ФОТОВИТРИНА фотовитри́на.

ФОТОГАЗЕТА *фотогазе́та.*

ФОТОГАЛЬВАНИК фотогальвани́ческий; **фотогальваник процесс** фотогальвани́ческий проце́сс.

ФОТОГЕЛИОГРАФ *астр.* фотогелио́граф.

ФОТОГРАВЮРА *полигр.* фотогравю́ра.

ФОТОГРАММЕТРИЯ *тех.* фотограмме́трия.

ФОТОГРАФ фото́граф.

ФОТОГРАФИК фотографи́ческий; **фотографик аппарат** фотографи́ческий аппара́т.

ФОТОГРАФИЯ фотогра́фия; **фотография бинасы** помеще́ние для фотогра́фии; фотогра́фия.

ФОТОЗУРАЙТКЫЧ фотоувеличи́тель.

ФОТОИЛЛЮСТРАЦИЯ фотоиллюстра́ция.

ФОТОКАМЕРА фотока́мера.

ФОТОКАРТОЧКА *разг. см.* **фоторәсем.**

ФОТОКОПИЯ фотоко́пия; **документларның фотокопиясе** фотоко́пия докуме́нтов.

ФОТОКОРРЕСПОНДЕНТ фотокорреспонде́нт.

ФОТОКОРРЕСПОНДЕНЦИЯ фотокорреспонде́нция.

ФОТОКӘГАЗЬ фотобума́га.

ФОТОКҮРГӘЗМӘ фотовы́ставка.

ФОТОЛАБОРАТОРИЯ фотолаборато́рия.

ФОТОЛИТОГРАФИК *полигр.* фотолитографи́ческий; **фотолитографик ысул** фотолитографи́ческий спо́соб.

ФОТОЛИТОГРАФИЯ *полигр.* фотолитогра́фия.

ФОТОМЕТР *физ., астр.* фото́метр.

ФОТОМЕТРИК фотометри́ческий; **фотометрик күзәтүләр** фотометри́ческие наблюде́ния.

ФОТОМЕТРИЯ *физ., астр.* фотоме́трия; || фотометри́ческий; **фотометрия кораллары** фотометри́ческие инструме́нты.

ФОТОМЕХАНИКА фотомеха́ника; || фотомехани́ческий; **фотомеханика юлы белән хәзерләү** фотомехани́ческий спо́соб изготовле́ния.

ФОТОМОНТАЖ фотомонта́ж.

ФОТООБЪЕКТИВ фотообъекти́в.

ФОТООФСЕТ *полигр.* фотоофсе́т.

ФОТОПЕЧАТЬ фотопеча́ть; || фотопеча́тный.

ФОТОПЛАСТИНКА фотопласти́нка.

ФОТОПЛЁНКА фотоплёнка.

ФОТОРАЗВЕДКА *воен., геол.* фоторазве́дка.

ФОТОРЕКЛАМА фоторекла́ма.

ФОТОРЕЛЕ *тех.* фотореле́.

ФОТОРЕПОРТАЖ фоторепорта́ж.

ФОТОРЕПОРТЁР фоторепортёр; || фоторепортёрский.

ФОТОРЕПРОДУКЦИЯ фоторепроду́кция; || фоторепродукцио́нный.

ФОТОРӘСЕМ фотока́рточка, фо́то.

ФОТОСЪЁМКА фотосъёмка.
ФОТОТЕЛЕГРАММА фототелегра́мма.
ФОТОТЕЛЕГРАФ фототелегра́ф; || фототелегра́фный; **фототелеграф бланкысы** фототелегра́фный бланк.
ФОТОТЕЛЕГРАФИЯ *тех.* фототелегра́фия.
ФОТОТЕРАПИЯ *мед.* фототерапи́я; || фототерапевти́ческий; **фототерапия методы** фототерапевти́ческий ме́тод.
ФОТОТЕХНИКА фототе́хника.
ФОТОТИПИЯ фототи́пия.
ФОТОТОВАРЛАР фототова́ры.
ФОТОТОПОГРАФИЯ *воен.* фототопогра́фия.
ФОТОХИМИК *физ., тех.* фотохими́ческий.
ФОТОХИМИЯ фотохи́мия.
ФОТОХРОНИКА фотохро́ника.
ФОТОЦИНКОГРАФИЯ *полигр.* фотоцинкогра́фия.
ФОТОЭЛЕКТРИК фотоэлектри́ческий.
ФОТОЭЛЕМЕНТ фотоэлеме́нт.
ФОТОЭТЮД фотоэтю́д.
ФРАГМЕНТ *книжн.* фрагме́нт.
ФРАГМЕНТАР *книжн.* фрагмента́рный; **вакыйгаларны фрагментар гына сөйләп бирү** фрагмента́рное изложе́ние собы́тий.
ФРАГМЕНТАРЛЫК фрагмента́рность.
ФРАГМЕНТАЦИЯ фрагмента́ция.
ФРАЗА *в разн. знач.* фра́за; || фра́зовый; **фраза басымы** *лингв.* фра́зовое ударе́ние; **фраза бәрелеше** фра́зовое столкнове́ние (*в фехтовании*).
ФРАЗЕОЛОГИК *лингв.* фразеологи́ческий; **фразеологик сүзлек** фразеологи́ческий слова́рь; **фразеологик ялганма** фразеологи́ческое сраще́ние.
ФРАЗЕОЛОГИЯ *лингв.* фразеоло́гия; || фразеологи́ческий; **фразеология җыентыгы** фразеологи́ческий сбо́рник.
ФРАЗЁР фразёр; *см. ещё* **бушбугаз.**
ФРАК фрак; || фра́чный; **фрак тегүче** фра́чник.
ФРАКТУРА фракту́ра (*перелом костей*).
ФРАКЦИОН *полит.* фракцио́нный; **фракцион көрәш** фракцио́нная борьба́.
ФРАКЦИЯ I *полит.* фра́кция.
ФРАКЦИЯ II *хим.* фра́кция.
ФРАКЦИЯЧЕ фракцио́нер.
ФРАКЦИЯЧЕЛЕК фракцио́нность.
ФРАНК франк (*денежная единица*); || фра́нковый; **франк зонасы** фра́нковая зо́на.
ФРАНЦУЗ францу́з; || францу́зский; **француз әдәбияты** францу́зская литерату́ра; **француз хатын-кызы** францу́женка.
ФРАНЦУЗЧА по-францу́зски; **французча сөйләшү** говори́ть по-францу́зски.
ФРАХТ *мор., торг.* фрахт; || фрахто́вый; **фрахт договоры** фрахто́вый догово́р.
ФРАХТОВЩИК *мор., ком.* фрахто́вщик.
ФРЕГАТ фрега́т; || фрега́тный.
ФРЕЗА фреза́.
ФРЕЗЕР фре́зерный; **фрезер станогы** фре́зерный стано́к.
ФРЕЗЕРЛАНУ *страд. от* **фрезерлау** фрезерова́ться.
ФРЕЗЕРЛАТУ *понуд. от* **фрезерлау.**
ФРЕЗЕРЛАУ фрезерова́ть, фрезова́ть, отфрезерова́ть; || фрезеро́вка; **фрезерлап чыгару** отфрезерова́ть.
ФРЕЗЕРЛАУЧЫ фрезеро́вщик.
ФРЕНЧ френч.
ФРЕСКА фре́ска; || фре́сковый.
ФРИЗ фриз; || фри́зовый; **фриздан тегелгән шинель** фри́зовая шине́ль.
ФРИЗОН фризо́н (*отходы шелкомотального производства*).
ФРИКАДЕЛЬКА *кул.* фрикаде́лька.
ФРИКАТИВ *лингв.* фрикати́вный; **фрикатив авазлар** фрикати́вные зву́ки.
ФРОНТ *воен.* фронт; || фронтово́й; **фронт заказы** фронтово́й зака́з; **фронт тирәсендәге** прифронтово́й.
ФРОНТАЛЬ *воен.* фронта́льный; **фронталь атака** фронта́льная ата́ка.
ФРОНТАЛЬЛЕК *воен.* фронта́льность.
ФРОНТОВИК фронтови́к.
ФРОНТОН *архит.* фронто́н; || фронто́нный; **фронтон бизәкләре** фронто́нные украше́ния.
ФРУКТОЗА фрукто́за (*плодовый сахар*).
ФТИЗИАТР *мед.* фтизиа́тр.
ФТИЗИАТРИЯ *мед.* фтизиатри́я; || фтизиатри́ческий; **фтизиатрия кабинеты** фтизиатри́ческий кабине́т.
ФТОР *хим.* фтор.
ФТОРЛЫ *хим.* фто́ристый; **фторлы водород** фто́ристый водоро́д.
ФУ *межд.* фу; **фу, сасы!** фу, воня́ет!
ФУГА *муз.* фу́га.
ФУГАНОК фуга́нок.
ФУГАС *воен.* фуга́с; || фуга́сный; **фугас бомбасы** фуга́сная бо́мба.
ФУГАСЛЫ *воен.* фуга́сный; **фугаслы граната** фуга́сная грана́та.
ФУКСИЯ *см.* **гөл: тамчы гөле.**
ФУЛЯР фуля́р; || фуля́ровый; **фуляр күлмәк** фуля́ровое пла́тье.
ФУНДАМЕНТ фунда́мент; || фундаме́нтный; **фундамент такталары** до́ски на фунда́мент.
ФУНДАМЕНТАЛЬ фундаме́нтальный; **фундаменталь хезмәт** фундаме́нтальный труд.
ФУНДУК фунду́к (*сорт ореха*).
ФУНИКУЛЁР фуникулёр.
ФУНКЦИОНАЛЬ функциона́льный.
ФУНКЦИЯ *книжн.* фу́нкция.
ФУНТ: фунт-стерлинг фунт сте́рлингов (*денежная единица в Англии*).
ФУРАЖ фура́ж; || фура́жный; **колхозның фураж фонды** фура́жный фонд колхо́за; **фураж хәзерләү (җыю)** заготавливать фура́ж; **фураж склады** фура́жный склад.
ФУРАЖИР *воен., с.-х.* фуражи́р; || фуражи́рский; **фуражир вазыйфасы** фуражи́рская до́лжность.
ФУРАЖИРОВКА *воен.* фуражиро́вка.
ФУРАЖКА фура́жка; || фура́жечный; **фуражка козырегы** козырёк фура́жки; **фуражкалар тегүче** фура́жечник; **фуражка түбәсе** тульй.
ФУРГОН фургон.

ФУРИЯ *миф.* фу́рия.

ФУРМАНҠА фурма́нка (*военная повозка*).

ФУРНИТУРА фурнитýра; || фурнитýрный; **сәгать фурнитурасы** часова́я фурнитýра; **фурнитура магазины** фурнитýрный магази́н.

ФУРУНҠУЛ *см.* **чуан.**

ФУРУНҠУЛЁЗ *мед.* фурункулёз; || фурункулёзный.

ФУТ фут (*мера длины, равная 30,479 см*).

ФУТБОЛ футбо́л; || футбо́льный; **футбол командасы** футбо́льная кома́нда; **футбол тубы** футбо́льный мяч.

ФУТБОЛҠА футбо́лка (*спортивная рубашка*).

ФУТБОЛЧЫ футболи́ст.

ФУТЛЯР футля́р; || футля́рный; ✧ **футлярдагы кеше** челове́к в футля́ре.

ФУТУРИЗМ *лит., иск.* футури́зм.

ФУТУРИСТ *лит., иск.* футури́ст; || футури́стский; **футуристлар журналы** футури́стский журна́л.

ФУТУРИСТИҠ *лит., иск.* футуристи́ческий; **футуристик шигырьләр** футуристи́ческие стихи́.

ФУФАЙҠА фуфа́йка; || фуфа́ечный; **фуфайка җитештерү** фуфа́ечное произво́дство.

ФЫР: фыр итү фы́ркнуть и уйти́.

ФЫРЛАТУ *понуд. от* **фырлау** вызыва́ть ве́тер и шум при бы́стром движе́нии (враще́нии).

ФЫРЛАУ свисте́ть, шуме́ть при бы́стром движе́нии (враще́нии).

ФЫРТ франт, щёголь; пижо́н; || щеголева́тый; пижо́нистый; **үзен бик фырт тота** он де́ржит себя́ высокоме́рно; **фырт йөри** (он) хо́дит щёголем; **фырт сөйләшү** ва́жничать при разгово́ре.

ФЫРТЛАНУ ходи́ть фра́нтом (щёголем), франти́ть; ва́жничать.

ФЫРТЛЫҠ франтовство́, шик.

ФЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **фырылдау.**

ФЫРЫЛДАУ *см.* **фырлау.**

ФЫТЫР *рел.* фыты́р (*подаяние в день праздника после мусульманского поста уразы*); **фытыр сәдакасы** *то же, что* **фытыр.**

ФЫТЫРЛЫҠ предназна́ченный для пода́яния фыты́р.

ФЮЗЕЛЯЖ *ав.* фюзеля́ж.

ФӘГАЛ *уст. книжн.* акти́вный, энерги́чный, де́ятельный.

ФӘГАЛИӘТ *уст. книжн.* акти́вность, энерги́чность, де́ятельность.

ФӘЗА *уст.* ко́смос, вселе́нная; простра́нство, небе́сная ширь.

ФӘҠАТЬ лишь, лишь то́лько, то́лько, исключи́тельно, всего́-на́всего, то́лько что, но; **фәкать синең өчен эшлим** то́лько лишь для тебя́ де́лаю.

ФӘҠЫЙРЬ бе́дный, неиму́щий, ни́щий; убо́гий; || бедня́к; || бе́дно; **фәкыйрь яшәү** жить бе́дно; **байга көн дә бәйрәм, көн дә туй, фәкыйрьгә көн дә хәсрәт, көн дә уй** *погов.* бога́тому — ка́ждый день пра́здник да сва́дьба, бедняку́ — ка́ждый день печа́ль да забо́та.

ФӘҠЫЙРЬЛЕҠ бе́дность, нищета́, нужда́; **фәкыйрьлеккә төшү** обедне́ть; **фәкыйрьлектә яшәү** влачи́ть жа́лкое существова́ние; бе́дствовать.

ФӘҠЫЙРЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **фәкыйрьләнү.**

ФӘҠЫЙРЬЛӘНҮ беднеть, обедне́ть, станови́ться (стать) бе́дным; || обедне́ние; **фәкыйрьләнә бару** беднеть; **фәкыйрьләнеп китү** обедне́ть, стать бе́дным.

ФӘҠЫЙРЬ-ФӨҠАРА *собир.* беднота́, бе́дный люд; обезде́ленные.

ФӘЛАҠ *уст.* судьба́, рок, предопределе́ние.

ФӘЛСӘФИ *уст.* филосо́фский.

ФӘЛСӘФӘ *уст.* филосо́фия; **фәлсәфә сату** *разг.* а) филосо́фствовать; б) *перен.* мно́го говори́ть, болта́ть.

ФӘЛӘҠ *уст.* не́бо, небеса́; небосво́д.

ФӘЛӘН тот, тако́й-то; не́кий, не́кто; **фәлән кеше** тако́й-то челове́к; **фәлән вакыт** тако́е-то вре́мя; **фәлән чаклы (кадәр)** сто́лько-то; **кеше-фәлән кермәсен** как бы кто не зашёл.

ФӘЛӘН-ТӨГӘН 1) то да сё; 2) тако́й-сяко́й; **фәлән дә төгән дип әрләргә тотынмасынмы...** вот он на́чал руга́ть: и тако́й ты, и сяко́й...

ФӘЛӘН-ФӘСМӘТӘН *см.* **фәлән-төгән.**

ФӘН 1) нау́ка; || нау́чный; **фәнгә каршы** антинау́чный; **фәнгә каршылык** антинау́чность; **фән иясе** *разг.* учёный, при́знанный учёный; **СССР Фәннәр академиясе** Акаде́мия нау́к СССР; **фән эшчесе** нау́чный рабо́тник; **фән әһелләре** де́ятели нау́ки; 2) дисципли́на, предме́т; **тарих фәннәре** истори́ческие дисципли́ны.

ФӘННИ нау́чный, учёный; || нау́чно; **фәнни коммунизм** нау́чный коммуни́зм; **фәнни булмаган** ненау́чный; **фәнни хезмәткәр** нау́чный рабо́тник.

ФӘННИ-АТЕИСТИҠ нау́чно-атеисти́ческий; **фәнни-атеистик пропаганда** нау́чно-атеисти́ческая пропага́нда.

ФӘННИЛЕҠ нау́чность.

ФӘННИ-ТИҠШЕРЕНҮ нау́чно-иссле́довательский.

ФӘНЧӘ нау́чно; **фәнчә дөрес** нау́чно пра́вильно.

ФӘРЕШТӘ *рел.* а́нгел; || а́нгельский; ✧ **фәрештә уты** *бот.* дя́гиль.

ФӘРМАН *уст.* прика́з, повеле́ние, ука́з; **байның эше фәрман белән, ярлы эше дәрман белән** *посл.* бога́тый твори́т прика́зом, бе́дный создаёт трудо́м; ✧ **җан фәрманга** что есть си́лы, изо все́х сил.

ФӘС фес, фе́ска.

ФӘСӘХӘТ *уст. книжн.* красноре́чие; изя́щество, о́бразность (*языка*); || красноре́чивый, о́бразный; **фәсәхәт әһелләре** *собир.* ора́торы; рито́рики.

ФӘСӘХӘТЛЕ *уст. книжн.* 1) красноре́чивый; велере́чивый; 2) изя́щный (*о стиле*).

ФӘТВА *уст.* фе́тва (*решение высшего мусульманского духовного лица о допустимости с точки зрения Корана и шариата того или иного действия или явления*); **фәтва бирү** дать юриди́ческий (с то́чки зре́ния шариа́та) отве́т; вы́нести реше́ние; разреши́ть.

ФӘТХӘ фатха́ (*один из знаков в арабской письменности, заменяющий гласный* а-э).

ФӘХЕР *уст.* честь; сла́ва, почёт; го́рдость.

ФӘХЕШ прелюбодея́ние, блуд, развра́т, распу́тство; || развращённый; распу́тный; **фәхеш оясы** верте́п; **фәхеш юлына басу** предава́ться развра́ту; **фәхеш кеше** развращённый челове́к.

ФӘХЕШЛЕК развра́т, развращённость; распу́тство; **фәхешлек итү** развра́тничать.

ФӘХЕШХАНӘ *уст.* публи́чный дом, дом терпи́мости.

ФӘҮКЫЙЛЫГАДӘ *уст.* чрезвыча́йный, необыкнове́нный.

ФӘһЕМ интелле́кт, ра́зум; понима́ние, разуме́ние, рассу́док; **фәһем итү** поня́ть, уразуме́ть.

ФӘһЕМЛЕ поня́тливый, разу́мный, сме́тливый.

ФӘһЕМЛЕЛЕК поня́тливость, разу́мность.

ФӘһЕМЛӘҮ понима́ть, разуме́ть.

ФӨРЬЯТ *уст.* вопль, крик (*о помощи*).

Х

ХАВА *рел.* Е́ва.

ХАДИМ *уст. книжн.* слуга́, слу́жащий.

ХАДИМӘ *уст. книжн.* служа́нка, служи́тельница.

ХАДИСӘ *уст. книжн.* но́вый слу́чай, но́вое явле́ние (происше́ствие, собы́тие).

ХАИН преда́тель, изме́нник, иу́да.

ХАИНЛЕК преда́тельство, изме́на; || преда́тельский; **хаинлек итү** а) соверши́ть преда́тельство (изме́ну); б) преда́тельство, изме́на.

ХАИННӘРЧӘ преда́тельски; || преда́тельский.

ХАИНӘНӘ *уст. книжн. см.* **хаиннәрчә**.

ХАЙВАН 1) живо́тное, скоти́на, скот; || живо́тный, ско́тский, ско́тный; **хайваннар дөньясы** живо́тный мир, фа́уна; **йорт хайваны** дома́шнее живо́тное; **эш хайваны** рабо́чий скот; 2) зверь; || звери́ный; **ерткыч хайваннар** ди́кие зве́ри; **ерткыч хайван баласы** зверёнок, зверёныш; 3) *перен., бран.* скот, скоти́на; негоди́й; ◇ **хайван үлсә, карга шат, адәм үлсә, мулла шат** *погов.* воро́на ра́да па́дали, а мулла́ — поко́йнику; кому́ го́ре и у́быль, а попу́ всё одно́ при́быль.

ХАЙВАНАТ *уст.* живо́тные, живо́тный мир; **хайванат галәме (дөньясы)** мир живо́тных.

ХАЙВАНИ живо́тный, ско́тский; **хайвани теләкләр (дәрт)** живо́тные стра́сти.

ХАЙВАНЛАНУ вести́ себя́ по-ско́тски; оскоти́ниться.

ХАЙВАНЛЫК ско́тство.

ХАЙВАННАРЧА по-ско́тски, скотоподо́бно; по-сви́нски; **хайваннарча эш итү** поступа́ть по-ско́тски (по-сви́нски).

ХАЙВАНЧЫЛЫК животново́дство, скотово́дство; **хайванчылык бригадасы** животново́дческая брига́да.

ХАК I 1) пра́вда, и́стина; || пра́вильный, и́стинный; || пра́вильно, и́стинно, ве́рно; **хак сүз** и́стина, и́стинное сло́во, пра́вда; **ачы булсын, тик хак булсын** *погов.* пусть бу́дет го́рько, но пра́вда; **хак сүз таш яра** *посл.* пра́вда и ка́мень дробит; **хак сүзгә җавап юк** *погов.* про́тив пра́вды не́чего сказа́ть; 2) пра́во; || пра́вый; **ни хакың бар?** како́е (ты) име́ешь пра́во?; **хакы булу** име́ть пра́во; **хакың юк** не име́ешь пра́ва.

ХАК II *рел.* бог, всевы́шний.

ХАК III 1) пла́та, опла́та, вознагражде́ние; **эш хакы** за́работная пла́та; **хакы бирелү** а) вознагражда́ться; б) вознагражде́ние; 2) це́нность, сто́имость, оце́нка; *см. ещё* **бәя; хак арттыру (күтәрү)** повыша́ть це́ну (сто́имость); **хак билгеләү** оцени́ть, назна́чать це́ну; определя́ть сто́имость; **хак бирү** оце́нивать; дава́ть це́ну; **хак куя торган** оце́ночный; **хак куючы** оце́нщик; **хак түләү** а) опла́чивать; б) опла́та; **хак чыгару** окупи́ть, вы́ручить сто́имость; **хакы чыгарылу** окупи́ться.

ХАК IV *служ. слово* 1) о, об, обо; по по́воду, относи́тельно, каса́тельно; **бу хакта** об э́том; **шул хакта** о том; 2) ра́ди, для, во и́мя; **ата-ана хакына** ра́ди отца́ и ма́тери, ра́ди роди́телей; **Ватан хакына** во и́мя Ро́дины; **кеше хакына** на (за) чужо́й счёт; ◇ **кеше хакы** чужо́е, принадлежа́щее другому́.

ХАКАС хака́с; || хака́сский; **хакас теле** хака́сский язы́к; **хакас халкы** хака́сский наро́д, хака́сы.

ХАКИ ха́ки.

ХАКИМ 1) повели́тель, властели́н, прави́тель; || пра́вящий; **хаким сыйныф** пра́вящий класс; 2) *книжн.* судья́; **хакимнәр һәяте** *книжн. уст.* колле́гия суда́.

ХАКИМИЯТ *книжн.* власть.

ХАКИМЛЕК власть, госпо́дство, влады́чество, главе́нство; госпо́дствующее положе́ние; **хакимлек итү** госпо́дствовать, вла́ствовать, влады́чествовать; занима́ть госпо́дствующее положе́ние; **хакимлек итүче** а) госпо́дствующий, пра́вящий; б) влады́ка, властели́н.

ХАКИМНӘРЧӘ *книжн.* вла́стно, нача́льственно.

ХАКИМЧӘН *книжн.* вла́стный.

ХАКИМЧӘНЛЕК вла́стность.

ХАКЛЫ I *см.* **бәяле**.

ХАКЛЫ II 1) име́ющий пра́во; || впра́ве; **хаклы булу** быть впра́ве; **моны әйтергә хаклы идең** ты был впра́ве э́то сказа́ть; 2) зако́нный; || зако́нно; 3) справедли́вый, резо́нный; || справедли́во, резо́нно; **ул хаклы тәнкыйтьләнде** он был справедли́во раскритико́ван.

ХАКЛЫК правота́, справедли́вость; и́стинность; правди́вость; **хаклык өчен көрәшү** боро́ться за пра́вду (за справедли́вость); **хаклык эзләү** иска́ть пра́вду (справедли́вость).

ХАК-НАХАК *разг.* напра́сно, без основа́ния; без вся́кого по́вода.

ХАҠСЫЗ I беспла́тный; || беспла́тно, да́ром, без опла́ты; без компенса́ции; **хаксыз юл йөрү** а) е́здить беспла́тно; б) беспла́тный прое́зд.

ХАҠСЫЗ II беспра́вный, не име́ющий прав; || не впра́ве.

ХАҠСЫЗГА *см.* **нахакка.**

ХАҠЫЙҠАТЬ и́стина, пра́вда, ве́рность; **ачы хакыйкать** го́рькая пра́вда; **хакыйкатьне яшермичә эйтү** называ́ть ве́щи свои́ми имена́ми; **хакыйкатьне яшерү** скрыва́ть и́стину; **хакыйкатьне ачыклау** устана́вливать и́стину (факт); выясня́ть действи́тельное положе́ние вещей; **хакыйкать таш яра** *погов.* пра́вда ка́мень дробит; пра́вда глаза́ ко́лет; фа́кты — упря́мая вещь.

ХАҠЫЙҠАТЬЛЕ и́стинный, правди́вый.

ХАҠЫЙҠАТЬЛЕЛЕҠ и́стинность, правди́вость.

ХАҠЫЙҠАТЬЧЕ побо́рник пра́вды (и́стины); говоря́щий пра́вду.

ХАҠЫЙҠАТЬЧЕЛ правди́вый, лю́бящий пра́вду, че́стный.

ХАҠЫЙҠАТӘН *книжн.* действи́тельно, пои́стине, на са́мом де́ле, в действи́тельности.

ХАҠЫЙҠЫЙ и́стинный, ве́рный, действи́тельный, по́длинный, настоя́щий; су́щий, неподде́льный; **хакыйкый факт** действи́тельный факт; **хакыйкый вакыйга** действи́тельное собы́тие.

ХАҠЫЙҠЫЙЛЕҠ действи́тельность, по́длинность.

ХАЛАТ хала́т; || хала́тный.

ХАЛАТЛЫҠ хала́тный; || мате́рия, предназна́ченная для хала́та; **халатлык тукыма** хала́тная ткань.

ХАЛИ *уст. книжн.* свобо́дный *от чего-л.*, лишённый *чего-л.*; **кеше хатадан хали түгел** *погов.* челове́к не свобо́ден от оши́бок.

ХАЛИС *уст. книжн.* беспристра́стный, и́скренний, чистосерде́чный.

ХАЛТУРА халту́ра; || халту́рный.

ХАЛТУРАЧЫ халту́рщик; || халту́рный.

ХАЛТУРАЧЫЛЫҠ халту́рщина.

ХАЛЦЕДОН *мин.* халцедо́н; || халцедо́новый.

ХАЛЫҠ 1) наро́д, наро́дность; || наро́дный; **халык суды** наро́дный суд; **көнчыгыш халыклары** восто́чные наро́ды; **халыкка каршы** антинаро́дный; **халык хуҗалыгы исәбе** народнохозя́йственный учёт; **атаң улы гына булма, халыкның улы бул** *погов.* не будь то́лько сы́ном своего́ отца́, будь сы́ном своего́ наро́да; **диңгез кипмәс, халык үлмәс** *посл.* мо́ре не вы́сохнет, наро́д не умрёт; **халык әйтсә хата әйтмәс** *погов.* наро́д, е́сли ска́жет, то то́лько пра́вду; 2) населе́ние, жи́тели; **кала халкы** городско́е населе́ние; **халыкның тыгызлыгы** пло́тность населе́ния; населённость; перенаселённость; 3) пу́блика; || публи́чный; || публи́чно; **халык алдында мәсхәрә итү** а) публи́чно оскорби́ть; б) публи́чное оскорбле́ние; **халык саны** чи́сленность населе́ния; 4) толпа́, ма́сса, ма́ссы, лю́ди; **халык төркеме** гру́ппа люде́й; **халык белән эш итү** рабо́тать с ма́ссами; **кара халык** *уст.* чернь; 5) *перен. ирон.* род, ста́я, племя́, рой; **бүре халкы** во́лки, во́лчье племя́, во́лчий род; **чебен халкы** му́хи.

ХАЛЫҠАРА междунаро́дный; **халыкара хәл** междунаро́дное положе́ние; **халыкара мәйдан** междунаро́дная аре́на; **халыкара эшчеләр хәрәкәте** междунаро́дное рабо́чее движе́ние.

ХАЛЫҠЛЫ населённый; **күп халыклы өлкә** густонаселённая о́бласть.

ХАЛЫҠСЫЗЛАНДЫРУ опустоша́ть; де́лать (сде́лать) безлю́дным.

ХАЛЫҠСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **халыксызландыру.**

ХАЛЫҠЧАН наро́дный, те́сно свя́занный с наро́дом.

ХАЛЫҠЧАНЛЫҠ наро́дность; **Тукай поэзиясенең халыкчанлыгы** наро́дность поэ́зии Тука́я.

ХАЛЫҠЧЫ *книжн.* наро́дник.

ХАЛЫҠЧЫЛ *см.* **халыкчан.**

ХАЛЫҠЧЫЛЫҠ *книжн.* наро́дничество; || наро́днический; **халыкчылык идеяләре** наро́дные иде́и.

ХАЛӘТ *уст. книжн.* состоя́ние, положе́ние; по́за.

ХАМ *бран.* хам; || ха́мский; **хамга әйләнү** станови́ться ха́мом, хаме́ть.

ХАМЕЛЕОН 1) *зоол.* хамелео́н; 2) *перен.* хамелео́н; *см. ещё* **мөнафикъ.**

ХАМИТ хами́т; || хами́тский; **хамит теле** хами́тский язы́к.

ХАМЛЫҠ *презр.* ха́мство.

ХАМНАР *презр.* хамьё.

ХАМНАРЧА ха́мский; || ха́мски, по-ха́мски; **хамнарча кылану** хами́ть, поступа́ть по-ха́мски; **хамнарча мөнәсәбәт** ха́мское отноше́ние.

ХАМСА хамса́ (*рыба*).

ХАН хан; || ха́нский; **хан ярлыклары** ха́нские гра́моты; **хан кызы** а) ха́нская дочь; б) *перен.* кисе́йная ба́рышня, белору́чка.

ХАНБИҠӘ ха́нша, жена́ ха́на.

ХАНҖА I *см.* **мөнафикъ, икейөзле.**

ХАНҖА II ханжа́ (*китайская водка*).

ХАНҖАЛЫҠ ха́нжество; || ха́нжеский.

ХАНЛЫҠ ха́нство.

ХАНТ ханты́; || ханты́йский; **хант теле** ханты́йский язы́к; **хантлар** ханты́йский наро́д.

ХАНЫМ 1) да́ма; госпожа́; 2) *присоединяется к женским именам, придавая оттенок уважения, вежливости, напр.*: Тама́ра хану́м, Мунира́ хану́м.

ХАНӘ *уст. книжн.* ко́мната, помеще́ние.

ХАОС хао́с.

ХАОТИҠ хаоти́ческий, хаоти́чный.

ХАРАҠТЕР хара́ктер; **әшәке характер** плохо́й хара́ктер; **йомшак характер** мя́гкий (сла́бый) хара́ктер.

ХАРАҠТЕРИСТИ́ҠА характери́стика.

ХАРАҠТЕРЛАНУ *страд. от* **характерлау** характеризова́ться.

ХАРАҠТЕРЛАТУ *понуд. от* **характерлау.**

ХАРАҠТЕРЛАУ характеризова́ть, охарактеризова́ть.

ХАРАҠТЕРЛЫ 1) хара́ктерный; **йомшак характерлы** слабохара́ктерный; 2) характе́рный; || характе́рно; **характерлы танецлар**

характе́рные та́нцы; **характерлы үзенчәлек** характе́рная черта́ (осо́бенность).

ХАРАКТЕРЛЫЛЫК хара́ктерность; **нык характерлылык** *перен.* стоици́зм; **йомшак характерлылык** слабохара́ктерность; бесхара́ктерность.

ХАРАКТЕРСЫЗ *разг.* бесхара́ктерный.

ХАРАП: харап булу а) погиба́ть; быть поги́бленным (загу́бленным); б) разруша́ться, разоря́ться (*напр. о хозяйстве*); приходи́ть в жа́лкое состоя́ние; **харап итү** а) губи́ть; б) разоря́ть, разруша́ть, приводи́ть в жа́лкое состоя́ние; **харап иткеч** а) губи́тельный; б) разруши́тельный; **харап итүче** а) губи́тель; б) разруши́тель; ◇ **харап күп** *диал.* о́чень мно́го; **харап яхшы** *диал.* пре́лесть; о́чень хорошо́; **харап икән!** э́ка не́видаль!; **эшләр харап** дела́ в плаче́вном состоя́нии.

ХАРИКЫЛГАДӘ *уст. книжн.* сверхъесте́ственный, необыча́йный; чрезвыча́йный.

ХАРИТА *уст. геогр.* ка́рта; **хариталар җыентыгы** а́тлас.

ХАРИУС ха́риус (*рыба*).

ХАРТИЯ ха́ртия.

ХАРЧО *кул.* харчо́.

ХАС 1) прису́щий, сво́йственный *кому-чему-л.*; **хас булу** быть прису́щим (сво́йственным); **үзенә хас** прису́щий то́лько ему́; 2) специфи́ческий, своеобра́зный.

ХАСИД *см* **хосетле.**

ХАСИЛ: хасил булу а) появля́ться, возника́ть; б) появле́ние, возникнове́ние; **хасил итү** а) обрета́ть; приобрета́ть, добыва́ть, достава́ть; б) приобрете́ние.

ХАСИЯТ 1) осо́бенность, сво́йство; досто́инство, ка́чество; 2) по́льза, вы́года, прок; значе́ние, ва́жность; **ни хасият?** что про́ку?

ХАСИЯТЛЕ 1) име́ющий сво́йство; 2) поле́зный, целе́бный; 3) до́брый, принося́щий сча́стье, счастли́вый.

ХАСЛАНУ *страд. от* **хаслау** определя́ться, назнача́ться; учрежда́ться.

ХАСЛАТУ *понуд. от* **хаслау.**

ХАСЛАУ 1) определя́ть, определи́ть, назнача́ть, назна́чить; || определе́ние, назначе́ние; 2) ната́лкивать, натолкну́ть *кого-л.* на покуше́ние; 3) посвяща́ть, посвяти́ть; || посвяще́ние.

ХАСТА *уст. книжн.* больно́й, хво́рый, не́мощный, боле́зненный; || боле́зненно; **тир хастасы** *уст.* тиф; **түшәк (урын) хастасы** тяжёлая боле́знь, не позволя́ющая встава́ть.

ХАСТАЛАНУ *см.* **авыру.**

ХАТ письмо́; **ачык хат** а) откры́тое письмо́; б) откры́тка; **иясез (имзасыз) хат** анони́мное письмо́; **хат алышу** а) перепи́сываться, обме́ниваться пи́сьмами; б) перепи́ска; **хат ташучы** письмоно́сец, почтальо́н; **хат кисәге** письмецо́, письми́шко; **рәсми хат** официа́льное письмо́.

ХАТА 1) оши́бка, оплóшность; || оши́бочный; || оши́бочно; **хата кылу** ошиба́ться, греши́ть; **хата ясау** соверша́ть оши́бку, ошиба́ться; **хата җибәрү** допуска́ть оши́бку, ошиба́ться; **хәреф хатасы** оши́бка в написа́нии, опи́ска, опеча́тка; **зур хата** больша́я оши́бка; серьёзное упуще́ние; **хата караш** непра́вильный (оши́бочный) взгляд; 2) фальшь; || фальши́вый; || фальши́во; **хата нота** фальши́вая но́та.

ХАТАЛАНДЫРУ *понуд. от* **хаталану.**

ХАТАЛАНУ ошиба́ться, ошиби́ться, допуска́ть (допусти́ть) оши́бку; || оши́бка, оплóшность.

ХАТАЛАНУЧАН скло́нный ошиба́ться.

ХАТАЛЫ оши́бочный, непра́вильный, содержа́щий оши́бку.

ХАТАЛЫК оши́бочность, непра́вильность, погре́шность; **хаталык миндә** я повинен, вина́ моя́.

ХАТАСЫЗ безоши́бочный; || безоши́бочно, без оши́бок; **һичбер хатасыз** без еди́ной оши́бки, безоши́бочно.

ХАТАСЫЗЛЫК безоши́бочность.

ХАТИМӘ *уст. книжн.* коне́ц, исхо́д, результа́т, фина́л, оконча́ние, заключе́ние; 2) *см.* **нәтиҗә.**

ХАТИРӘ *книжн.* воспомина́ние, па́мять; || па́мятный; **хатирә өчен** в па́мять, на па́мять; **хатирәләр җыентыгы** сбо́рник воспомина́ний; **хатирә дәфтәре** па́мятная кни́жка.

ХАТ-ХӘБӘР весть, изве́стие; **улымнан һич хат-хәбәр юк** от сы́на нет никаки́х вести́й.

ХАТЫН жена́, супру́га; же́нщина; да́ма; || же́нский; да́мский; **бозык хатын** испо́рченная же́нщина; **имезүче хатын** корми́лица; **ирле хатын** заму́жняя же́нщина; **карт (баш) хатын** а) ста́рая жена́; б) *уст.* пе́рвая (ста́ршая) жена́ (*при многожёнстве*); **никахсыз хатын** *уст.* сожи́тельница; **патша хатыны** жена́ царя́, цари́ца; **солдат хатыны** солда́тка; **тол хатын** вдова́; **усал хатын** зла́я ба́ба; **уңган (кыю) хатын** расторо́пная (сме́лая) же́нщина; **хатын аеру** разводи́ться с жено́й, дава́ть жене́ развод; **хатын алу** *уст.* а) жени́ться; б) жени́тьба; **хатын кеше** же́нщина; **хатыннар күлмәге** же́нское (да́мское) пла́тье; **хатын патша** *уст.* цари́ца, импера́трица, ца́рствующая осо́ба; **хатын җенесе** же́нский пол; **үткен (чая) хатын** бо́йкая же́нщина; **яшь хатын** а) молода́я жена́; б) *уст.* после́дняя молода́я жена́ (*при многожёнстве*); **булдырган да хатын, бөлдергән дә хатын** *посл.* до́брая жена́ дом сбережёт, плоха́я — рукаво́м разнесёт.

ХАТЫН-КЫЗ *собир.* же́нщины; || же́нский; да́мский; **хатын-кыз хезмәте (эше)** же́нский труд; **хатын-кызлар күлмәге** да́мское пла́тье; **хатын-кыз табигатьле** же́нственный; **хатын-кыз яратучан** женолюби́вый; **хатын-кыз төсле** женоподо́бный.

ХАТЫНЛЫ жена́тый, име́ющий жену́, семе́йный.

ХАТЫНЛЫЛЫК: бер хатынлылык монога́мия; **күп хатынлылык** многожёнство, полига́мия.

ХАТЫННАРЧА по-же́нски; || же́нский; **хатыннарча бәйләү** завяза́ть по-же́нски; **хатыннарча йөреш** же́нская похо́дка; **хатыннарча кылану** вести́ себя́, как же́нщина.

ХАТЫНША *пренебр.* оба́бившийся мужчи́на, ба́ба.

ХАФА 1) беспоко́йство, трево́га; 2) го́ре; грусть; *см. ещё* **кайгы; хафа чигү** грусть,

кручи́на; **хафага төшерү (салу)** удруча́ть; **хафага төшү** удруча́ться.

ХАФАЛАНДЫРУ *понуд. от* **хафалану** беспоко́ить, трево́жить; расстра́ивать, расстро́ить.

ХАФАЛАНУ *страд. от* **хафалау** беспоко́иться, трево́житься; расстра́иваться, расстро́иться; горева́ть; || беспоко́йство, трево́га, расстро́йство.

ХАФАЛАНЫШУ *совм. от* **хафалану** беспоко́иться, трево́житься (*о многих*).

ХАФАЛАУ беспоко́ить, трево́жить; возбужда́ть, возбуди́ть *кого-л.*

ХАФАЛЫ 1) беспоко́йный, трево́жный; 2) печа́льный, го́рестный; огорчённый; удручённый.

ХА-ХА *межд.* ха-ха-ха́.

ХАХЫЛДАУ хохота́ть, гро́мко смея́ться; || хо́хот.

ХАХЫЛДАЧ *разг.* хохоту́н, хохоту́нья; || хохотли́вый.

ХАХЫЛДАШУ *многокр. от* **хахылдау** смея́ться, хохота́ть; || смех, хо́хот (*многих*).

ХАЧ *книжн.* крест; **Кызыл Хач Җәмгыяте** Общество Кра́сного Креста́.

ХАҖ *рел.* хадж (*паломничество в Мекку и Медину*); **хаҗга бару** соверша́ть хадж.

ХАҖИ *рел.* хаджи́ (*человек, совершивший паломничество в Мекку и Медину*); **хаҗи хаҗины Мәккәдә очратыр** *погов.* хаджи́ встреча́ется с хаджи́ в Ме́кке (*говорится, когда соседи или близкие, видящие друг друга редко, встречаются где-л. вдали от дома*).

ХАҖӘТ нужда́, на́добность, необходи́мость, потре́бность; **һәркемнән сәләтенчә, һәркемгә — хаҗәтенчә** от ка́ждого по спосо́бностям, ка́ждому по потре́бностям; **бик хаҗәте бар!** о́чень-то ну́жно!, не ну́жно!, не на́добно!; **хаҗәте калмады** уже́ нет на́добности; **берәүнең хаҗәтен үтәү** *разг.* исполня́ть *чью-л.* про́сьбу, выруча́ть; **хаҗәт үтәргә бару** *перен. разг.* сходи́ть по есте́ственной на́добности.

ХАҖӘТХАНӘ *уст.* туале́т, убо́рная, отхо́жее ме́сто.

ХЕЗАРАН: хезаран чәчәге *бот.* гелиотро́п.

ХЕЗМӘТ 1) труд; || трудово́й; **акыл хезмәте** у́мственный труд; **ил хезмәте** обще́ственная рабо́та; **фәнни хезмәт** нау́чный труд; **хезмәт халкы** трудово́й наро́д; **хезмәт иясе** трудя́щийся, трудово́й челове́к, тру́женик; **хезмәт килеме** трудово́й дохо́д; **хезмәт кую** вкла́дывать труд; труди́ться; **хезмәт кыйммәте** сто́имость труда́; **хезмәт көне** трудоде́нь; **хезмәт күнегүләре** трудовы́е на́выки; **хезмәткә сәләтле (яраклы)** трудоспосо́бный; **хезмәткә сәләтлелек (яраклылык)** трудоспосо́бность; **хезмәт сөючән** трудолюби́вый; **хезмәт сөючәнлек** трудолю́бие; **физик хезмәт** физи́ческий труд; **хезмәт тәртибе** трудова́я дисципли́на; **хезмәт җитештерүчәнлеге** производи́тельность труда́; **әлек хезмәт, аннан хөрмәт** *посл.* пре́жде труд, пото́м — по́чести; **хезмәт төбе хәзинә** *посл.* дно труда́ — клад; **хезмәте юкның, өрмәте юк** *посл.* кто не тру́дится, тот не в почёте; 2) рабо́та, слу́жба, до́лжность; || рабо́чий, служе́бный, должностно́й; **хезмәт сәгатьләре** рабо́чее вре́мя, служе́бные часы́; **хезмәт йомышы** должностно́е (служе́бное) поруче́ние; **хезмәт итү** а) рабо́тать, труди́ться, служи́ть, нести́ слу́жбу; б) рабо́та, труд, слу́жба; **халыкка хезмәт итү** а) служи́ть наро́ду; б) слу́жба наро́ду; **хезмәткә алу** а) принима́ть на рабо́ту; б) взять на слу́жбу, призва́ть; **армиядә хезмәт итү** нести́ слу́жбу в а́рмии; **хезмәтен тутыру** отслужи́ть; **хезмәттән тыш** внеслужебный; **хезмәттән чыгу** а) увольня́ться; б) увольне́ние; **хезмәттәге җинаять** должностно́е преступле́ние; **мәҗбүри хезмәт** принуди́тельные рабо́ты; принуди́тельный труд; 3) заслу́га; **аның фәндә хезмәте зур** его́ заслу́га в нау́ке велика́; 4) услу́га, служе́ние, обслу́живание; **хезмәт күрсәтү** а) обслу́живать; б) обслу́живание; в) удружи́ть, услужи́ть; *оказа́ть* услу́гу; **хезмәт күрсәтүчән** услу́жливый; **хезмәт күрсәтүчәнлек** услу́жливость; **көнкүреш хезмәте күрсәтү** бытово́е обслу́живание; **хезмәт күрсәткән** заслу́женный; **хезмәт күрсәткән укытучы** заслу́женный учи́тель; **хезмәт хакы** а) зарпла́та; б) пла́та за услу́гу; **коммуналь хезмәт** комму́нальные услу́ги.

ХЕЗМӘТКӘР слу́жащий, сотру́дник; **гыйльми хезмәткәр** нау́чный сотру́дник; **дипломатик корпус хезмәткәрләре** сотру́дники дипломати́ческого ко́рпуса.

ХЕЗМӘТТӘШ сотру́дник, сослужи́вец.

ХЕЗМӘТТӘШЛЕК сотру́дничество, содру́жество; **хезмәттәшлек итү** а) сотру́дничать; б) сотру́дничество.

ХЕЗМӘТЧЕ 1) рабо́тник, тру́женик, слу́жащий; 2) слу́га, служи́тель; **чәйханә хезмәтчесе** *уст.* офици́ант; **таможня хезмәтчесе** тамо́женник; **өй хезмәтчесе** домрабо́тница, слуга́, прислу́га, служа́нка; **фән хезмәтчесе** служи́тель нау́ки; **депутат — халык хезмәтчесе** депута́т — слуга́ наро́да.

ХЕЗМӘТЧЕЛ тру́женик; || трудолюби́вый; трудово́й; **хезмәтчел крестьян** трудово́й крестья́нин.

ХЕЗМӘТЧӘН тру́женик, трудя́щийся; || трудя́щийся, трудово́й; **хезмәтчән кеше** тру́женик.

ХИБЕС *уст. книжн.* 1) запру́да, да́мба; 2) *см.* **хәбес.**

ХИКМӘТ 1) му́дрость, прему́дрость; **зур хикмәт иясе** вели́кий мудре́ц; **бу үзе бер хикмәт** э́то уже́ само́ по себе́ му́дрость; **хикмәт кору** у́мничать, му́дрствовать, мудри́ть; 2) сокрове́нный за́мысел, затаённый смысл, та́йна; **менә кайда икән хикмәте!** вот где соба́ка зары́та!; вот в чём, ока́зывается, загво́здка; **монда ниндидер бер хикмәт бар** здесь кро́ется кака́я-то та́йна, здесь что́-то скры́то; что́-то не совсе́м поня́тно; **әшнең бөтен хикмәте шунда да** в э́том и кро́ется та́йна (хи́трость де́ла); 3) *перен.* чу́до, чудеса́; интере́сное зре́лище; **менә нинди хикмәтләр бар икән!** вот каки́е, ока́зываются, быва́ют чудеса́!; **ачның күңеле икмәктә, тукның күңеле хикмәттә** *посл.* голо́дный ду́мает о еде́, а сы́тый — о чудеса́х.

ХИҠӘЯ расска́з, по́весть; ‖ повествова́тельный; **хикәяләр җыентыгы** сбо́рник расска́зов; **озын хикәя** по́весть; **хикәя жанры** повествова́тельный жанр; **хикәя итү (кылу)** а) расска́зывать; б) расска́зывание, расска́з; **хикәя сөйләү** а) повествова́ть; б) повествова́ние; **хикәя сөйләүче** расска́зчик, повествова́тель; скази́тель; ✧ **хикәя фигыль** *грам.* изъяви́тельное наклоне́ние; **хикәя җөмлә** *грам.* повествова́тельное предложе́ние.

ХИҠӘЯЛӘНҮ *страд. от* **хикәяләү** расска́зываться.

ХИҠӘЯЛӘҮ повествова́ть; расска́зывать (рассказа́ть) подро́бно, обстоя́тельно; обрисо́вывать, обрисова́ть; ‖ повествова́ние.

ХИҠӘЯТ *уст. книжн.* *см.* **хикәя.**

ХИҠӘЯТЧЕ *уст.* расска́зчик, скази́тель.

ХИЛАФ *уст. книжн.* противореви́вый, противоре́чащий; ‖ про́тив, напро́тив, вопреки́; **хилаф кылу** поступа́ть незако́нно (противозако́нно, про́тив справедли́вости); **кагыйдәгә хилаф эш кылма** не поступа́й про́тив пра́вил; **фәнгә хилаф** антинау́чный, противоре́чащий нау́ке; **законга хилаф рәвештә** вопреки́ зако́ну.

ХИЛАФЛЫК *уст. книжн.* противореви́вость, несогласо́ванность; непра́вильность; **фәнгә хилафлык** антинау́чность; **хилафлык кылу** противоре́чить; проти́виться.

ХИМАЯ *уст. книжн.* покрови́тельство, защи́та, подде́ржка; охране́ние; эги́да; **химаясендә булу** быть в фаво́ре, под эги́дой, под защи́той, под покрови́тельством; **химая кылу** покрови́тельствовать, защища́ть, подде́рживать; охраня́ть; **химая пошлинасы** *эк.* покрови́тельственная по́шлина.

ХИМАЯЧЕ *уст. книжн.* защи́тник, покрови́тель.

ХИМИК I хи́мик.

ХИМИК II хими́ческий; **химик ашлама** хими́ческое удобре́ние; **химик реакция** хими́ческая реа́кция; **химик чаралар белән бетерү** уничтожа́ть, трави́ть, выводи́ть хими́ческим спо́собом.

ХИМИКАЛИЛАР химика́лии.

ХИМИКАТ химика́т.

ХИМИК-ФАРМАЦЕВТИК хи́мико-фармацевти́ческий.

ХИМИОТЕРАПИЯ химиотерапи́я.

ХИМИЯ хи́мия; ‖ хими́ческий; **химия промышленносте** хими́ческая промы́шленность.

ХИМИЯЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **химияләштерү** химизи́роваться.

ХИМИЯЛӘШТЕРҮ химизи́ровать; ‖ химиза́ция.

ХИМИЯЛӘШТЕРҮЧЕ химиза́тор.

ХИН: хин агачы хи́нное де́рево.

ХИНИН *фарм.* хини́н.

ХИНЛЫ хи́нный, содержа́щий хи́ну; **хинлы сабын** хи́нное мы́ло.

ХИРОМАНТ хирома́нт.

ХИРОМАНТИЯ хирома́нтия.

ХИРУРГ хиру́рг.

ХИРУРГИК хирурги́ческий.

ХИРУРГИЯ хирурги́я; ‖ хирурги́ческий; **хирургия клиникасы** хирурги́ческая кли́ника.

ХИРУРГЛЫК заня́тие (профе́ссия) хиру́рга.

ХЫРЫС 1) *уст. книжн.* а́лчный, жа́дный, скупо́й; кары́стный, корыстолюби́вый; **акчага хырыс** жа́дный на де́ньги; **хырыс кеше** корыстолю́бец; **хырыс максат** кары́стная цель; 2) стра́стный, относя́щийся *к чему-л.* со стра́стью; **музыкага хырыс** люби́тель му́зыки, со стра́стью занима́ющийся му́зыкой.

ХЫРЫСЛАНУ 1) быть (станови́ться, стать) а́лчным, жа́дным, скупы́м, быть кары́стным; жа́дничать; 2) пристрасти́ться, увлека́ться, увле́чься *чем-л.*

ХЫРЫСЛЫ 1) а́лчный, жа́дный; кары́стный; **хырыслы уйлар** кары́стные мечты́; 2) стра́стный, си́льно увлека́ющийся *чем-л.*

ХЫРЫСЛЫҠ 1) а́лчность, жа́дность, ску́пость; корыстолю́бие; **акчага хырыслык** а́лчность, страсть к деньга́м; 2) стра́сть, си́льное влече́ние *к чему-л.*, стра́стность; **сөйләргә хырыслыгым юк** я не жа́жду расска́зывать.

ХИС 1) чу́вство; ‖ чу́вственный; **аналык хисе** материнское чу́вство; **көнләшү хисе** чу́вство за́висти (ре́вности); **хис ләззәтләре** чу́вственные наслажде́ния; **хискә бай** чувстви́тельный; **хискә бай булу** чувстви́тельность; **хискә бирелү** предава́ться чу́вству, расчу́вствоваться, растро́гаться; **хис ителү** чу́вствоваться; **хис итү** чу́вствовать; **хис уята торган** возбужда́ющий чу́вство, чу́вственный; 2) эмо́ция; **хискә бирелүчән кеше** а) чу́вственный, чувстви́тельный челове́к; б) эмоциона́льный челове́к; **хискә бирелүчәнлек** а) чу́вственность, чувстви́тельность (*человека*); б) эмоциона́льность.

ХИСАМӘ: хисамә уты *бот.* лава́нда.

ХИСАП I счёт, расчёт, подсчёт; учёт; исчисле́ние; ‖ расчётный; учётный; **аны китүчеләр хисабыннан чыгардык** мы его́ исключи́ли из числа́ е́дущих; **хисап дәфтәре** учётная тетра́дь; **ел хисабы** летосчисле́ние; **киләсе ел хисабына** в счёт бу́дущего го́да; **ул нәрсә хисабына яши?** за счёт чего́ он живёт?; **минем хисабыма** за мой счёт; **минем хисабымча** по моему́ расчёту (подсчёту); **хисабын алу** а) подсчи́тывать, производи́ть учёт; б) подсчи́тывание, подсчёт, учёт, учи́тывание; **хисабына керү** входи́ть в число́ *кого-чего-л.*; **хисабына чыкмау** а) не знать то́чного учёта; б) не разобра́ться *в чём-л.*; **хисапны өзү** рассчита́ться; **хисап өчен** для счёта; для учёта, для подсчёта; **хисапка алу** а) учи́тывать; б) брать на учёт; **хисапка алучы** учётчик; **хисап ачу** открыва́ть счёт; **хисапка кертү** а) засчи́тывать, зачисля́ть; б) засчи́тывание, зачисле́ние; **хисабын югалту, хиса́бына чыкмау** теря́ть счёт *чему-л.*; **хисаптан тыш** а) вне учёта; б) внеучётный; в) оста́ток сверх учтённого; **ике исәп — бер хисап** как ни счита́й, получа́ется всё одно́ и то́ же; **хисап бирү** а) отдава́ть отчёт; б) дать расчёт, рассчита́ть; ✧ **хисап көне** *миф., рел.* су́дный день.

ХИСАП II *уст.* арифме́тика; ‖ арифмети́ческий; **хисап китабы** уче́бник по арифме́тике; **хисап чыгару** производи́ть арифмети́ческие де́йствия; реша́ть приме́ры.

ХИСА́ПЛАМА расчёт; **күпернең хисапламасын чыгару** произвести́ расчёт мо́ста.

ХИСАПЛАНУ 1) *страд. от* **хисаплау** счита́ться, учи́тываться, вычисля́ться; 2) *перен.* принима́ться *за кого-что-л.*; 3) *перен.* слыть *кем-чем-л.*

ХИСАПЛАТУ *понуд. от* **хисаплау.**

ХИСАПЛАУ 1) счита́ть, подсчи́тывать, подсчита́ть; исчисля́ть, исчи́слить, вычисля́ть, вы́числить; || счёт, подсчи́тывание; исчисле́ние, вычисле́ние; || счётный; **хисаплау машинасы** счётная маши́на; **хисаплап чыгару** вы́числить; **хисаплап чыгу** подсчита́ть; **хисаплап бирү** подсчита́ть, отсчита́ть *для кого-л.*; **хисаплап кую** подсчита́ть, вы́считать (*заранее*); **хисабына чыкмау** не смочь сосчита́ть; 2) рассчи́тывать, рассчита́ть; 3) ду́мать, поду́мать, полага́ть, мы́слить; счита́ть; **үлгәнгә хисаплау** счита́ть уме́ршим (поги́бшим).

ХИСАПЛАУЧЫ 1) учётчик; 2) вычисли́тель.

ХИСАПЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **хисаплау**; 2) счита́ться *с кем-чем-л.*, принима́ть во внима́ние (в счёт) *кого-что-л.*; 3) производи́ть взаи́мные расчёты; 4) *перен.* своди́ть (свести́) счёты; || сведе́ние счётов.

ХИСАПЛЫ 1) счи́танный, сосчи́танный, находя́щийся на учёте; ограни́ченный по счёту; 2) эконо́мный, расчётливый; **хисаплының малы исәпле** *погов.* у расчётливого добро́ всегда́ на учёте.

ХИСАПСЫЗ 1) бесчи́сленный, бессчётный, несме́тный, неограни́ченный; || бесчи́сленно, бессчётно, несме́тно, неограни́ченно; **хисапсыз күп** бесчи́сленно мно́го; 2) без учёта; нерасчётливый, неэконо́мный; 3) неучтённый; ◇ **хисапсыз киң** необъ́ятный.

ХИСАПЧАН расчётливый.

ХИСАПЧАНЛЫК расчётливость.

ХИСАПЧЫ счетово́д; || счетово́дческий; **хисапчылар курсы** счетово́дческие ку́рсы.

ХИСАПЧЫЛЫК счетово́дство; || счетово́дческий.

ХИСЛЕ чувстви́тельный, воспри́имчивый.

ХИСЛЕЛЕК чувстви́тельность, воспри́имчивость; **нечкә хислелек** чу́вственность.

ХИСЛӘНҮ предава́ться (преда́ться) чу́вству, расчу́вствоваться.

ХИССЕЗЛЕК бесчу́вственность, бездуши́е, безразли́чие, равноду́шие.

ХИССИ *книжн.* чу́вственный.

ХИССИЯТ *уст. книжн.* чувстви́тельность, сентимента́льность.

ХИТАП *уст. книжн.* 1) восклица́ние, во́зглас; о́крик; 2) обраще́ние, воззва́ние (*устное*); **хитап кылу** а) восклица́ть; б) обраща́ться с воззва́нием.

ХИТАПНАМӘ *уст. книжн.* воззва́ние, обраще́ние (*письменное*).

ХИХЫЛДАУ хихи́кать; **хихылдап көлеп жибәрү** хихи́кнуть.

ХИҖАП *уст. книжн.* вуа́ль; заве́са; чадра́.

ХЛОР *хим.* хлор; || хло́рный; **хлор кислотасы** хло́рная кислота́.

ХЛОРИТ *мин.* хлори́т.

ХЛОРЛАНДЫРУ *см.* **хлорлау.**

ХЛОРЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **хлорландыру** хлори́роваться.

ХЛОРЛАНУ *страд. от* **хлорлау.**

ХЛОРЛАТУ *понуд. от* **хлорлау.**

ХЛОРЛАУ хлори́ровать; || хлори́рование.

ХЛОРЛЫ хло́ристый.

ХЛОРОФИЛЛ *бот.* хлорофи́лл; || хлорофи́лловый; **хлорофилл бөртекләре** хлорофи́лловые зёрна.

ХЛОРОФОРМ *мед.* хлорофо́рм; **хлороформ биреп йоклату** усыпля́ть хлорофо́рмом.

ХЛОРПИКРИН *хим.* хлорпикри́н; || хлорпикри́новый.

ХЛЯСТИК *портн.* хля́стик.

ХОДА бог, госпо́дь; || бо́жий; **ходаның боерыгы** бо́жье повеле́ние; **хода бәндәсе** раб бо́жий; **я хода!** о бо́же!; **атны ходага тапшыр, дилбегәне үзең тот** *посл.* ло́шадь переда́й во́ле бо́га, а вожжа́ми управля́й сам; на бо́га наде́йся, сам не плоша́й.

ХОДАЙ *см.* **хода.**

ХОЗАРЛАР *ист.* хоза́ры; || хоза́рский.

ХОЗРАСЧЁТ хозрасчёт.

ХОЗРАСЧЁТЛЫ хозрасчётный; **хозрасчётлы предприятие** хозрасчётное предприя́тие.

ХОЗУР I удово́льствие, наслажде́ние; развлече́ние, весе́лье; || весёлый; || ве́село; **хозурга чыгу** отпра́виться на пикни́к.

ХОЗУР II *уст.* прису́тствие; **хозурында булу** находи́ться во́зле, о́коло *кого-чего-л.*; пе́ред, пред *кем-чем-л.*, при *ком-чём-л.*; **министр хозурында булдым** я был на приёме у мини́стра.

ХОЗУРЛАНДЫРУ *понуд. от* **хозурлану.**

ХОЗУРЛАНУ развлека́ться, развле́чься, весели́ться, блаже́нствовать, наслажда́ться; **музыка тыңлап хозурлану** наслажда́ться му́зыкой; **хозурланып утыру** блаже́нствовать (*в данный момент*).

ХОЗУРЛЫК весе́лье, удово́льствие, блаже́нство, наслажде́ние.

ХОЗЫР-ИЛЬЯС *рел.* Хызр-Ильяс (*легендарный пророк; по преданию, он испил «живой воды» из «источника жизни» и обрёл вечную жизнь; появляется в образе нищего, пастуха или путника, даёт добрые советы, дарит богатство или указывает место клада*).

ХОЗЫР-ИЛЬЯСЛЫК *рел.* благи́е дея́ния Хызр-Ильяса.

ХОККЕЙ *спорт.* хокке́й; || хокке́йный; **хоккей уйнау** игра́ть в хокке́й; **хоккей командасы** хокке́йная кома́нда.

ХОККЕЙЧЫ *спорт.* хоккеи́ст.

ХОҠУК *юр., полит.* пра́во, полномо́чие; || правово́й; **варислык хокукы** пра́во на насле́дство; **депутатлык хокукы** полномо́чие депута́та; **сайлау хокукы** избира́тельное пра́во; **тавыш бирү хокукы** пра́во го́лоса; **тулы хокуклы** а) полнопра́вный; б) полномо́чный; **хокук белеме** правове́дение, юриспруде́нция; **хокук белгече** правове́д, законове́д, юри́ст; **хокукны бозу** правонаруше́ние; **хокук бозучы** правонаруши́тель; **хокукын кайтарып бирү** а) восстанови́ть в права́х; б) восстановле́ние в пра-

вáх; **хокук мөнәсәбәтләре** правовы́е отноше́ния; **хокук нормалары** правовы́е но́рмы; **хокук тәртибе** правопоря́док.

ХОҚУҚЛЫ правомо́чный, облада́ющий пра́вом; **хокуклы кеше** правоспосо́бное лицо́, лицо́, облечённое права́ми; **хокуклы булу** правомо́чие, правоспосо́бность; **тигез хокуклы** равнопра́вный; **юридик хокуклы** дееспосо́бный.

ХОҚУҚЛЫЛЫҚ правомо́чие, облада́ние права́ми, правоспосо́бность, правомо́чность; **тигез хокуклылык** равнопра́вие; **СССР гражданнарының тигез хокуклылыгы** равнопра́вие гра́ждан СССР; **юридик хокуклылык** дееспосо́бность.

ХОҚУҚСЫЗ 1) беспра́вный, не име́ющий (лишённый) прав; неправоспосо́бный; неправомо́чный; 2) *уст.* лишённый избира́тельных прав.

ХОҚУҚСЫЗЛЫҚ беспра́вность, беспра́вие; неправоспосо́бность, неправомо́чность.

ХОЛЕРА *мед.* холе́ра; || холе́рный.

ХОЛЕРАЛЫ холе́рный.

ХОЛУЙ *презр.* холу́й.

ХОЛУЙЛАРЧА *презр.* холу́йский; || холу́йски, по-холу́йски; **холуйларча кылану** холу́йствовать.

ХОЛУЙЛЫҚ *разг.* холу́йство.

ХОЛЫҚ нрав, нату́ра, хара́ктер, поведе́ние, мане́ры; **аның холкы яхшы** у него́ хоро́ший хара́ктер; **каты холык** крутой нрав.

ХОЛЫҚЛЫ име́ющий хара́ктер; **начар холыклы** челове́к со скве́рным хара́ктером; **җиңел холыклы** неуравнове́шенный; легкомы́сленный.

ХОЛЫҚСЫЗ несде́ржанный, неуравнове́шенный, дурно́й по хара́ктеру, с дурны́ми пова́дками; **холыксыз кеше** челове́к с плохи́м хара́ктером, несде́ржанный; **холыксыз сыер** коро́ва с дурны́ми пова́дками.

ХОЛЫҚСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **холыксызлану**.

ХОЛЫҚСЫЗЛАНУ бу́йствовать, горячи́ться, вести́ себя́ несде́ржанно, пока́зывать дурно́й хара́ктер, капри́зничать.

ХОЛЫҚСЫЗЛЫҚ дурно́й хара́ктер, неуравнове́шенность.

ХОНСА гермафроди́т.

ХОППЕР хо́ппер (*саморазгружающийся вагон*).

ХОР хор; || хорово́й; **хор җитәкчесе** руководи́тель хо́ра, хормейстер; **хор җыры** хорова́я пе́сня; **хор түгәрәге** хорово́й кружо́к; **хорда катнашучы** *см.* **хорчы**.

ХОРАЛ *муз.* хора́л.

ХОРАФАТ суеве́рие, предрассу́док; **дини хорафатлар** религио́зные предрассу́дки; **хорафатка ышану** ве́рить в приме́ты, быть суеве́рным; **хорафатларга ышанучы** суеве́рный челове́к.

ХОРАФАТЛЫ суеве́рный; **хорафатлы йолалар** суеве́рные обря́ды.

ХОРАФАТЧЫ суеве́рный челове́к.

ХОРАФАТЧЫЛЫҚ суеве́рность.

ХОРВАТ хорва́т; || хорва́тский; **хорват теле** хорва́тский язы́к; **хорват хатын-кызы** хорва́тка.

ХОРДА *мат., биол.* хо́рда.

ХОРЕЙ *лит.* хоре́й; || хорейческий.

ХОРЕОГРАФИК хореографи́ческий; **хореограф сәнгать** хореографи́ческое иску́сство.

ХОРЕОГРАФИЯ хореогра́фия; || хореографи́ческий.

ХОРМЕЙСТЕР хормейстер; || хормейстерский; **хормейстер вазыйфасы** хормейстерская до́лжность.

ХОРМЕЙСТЕРЛЫҚ хормейстерский.

ХОРОМША *диал.* бревно́, слу́жащее для скрепле́ния сплавля́емых в плота́х бре́вен.

ХОРТЫМ хо́бот; **фил хортымы** хо́бот слона́.

ХОРТЫМЛЫЛАР *зоол.* хо́ботные; **хортымлы хайваннар** хо́ботные живо́тные.

ХОРУГВЬ *рел.* хору́гвь.

ХОРУНЖИЙ *воен.* хору́нжий.

ХОРЧЫ хори́ст.

ХОСЕТ зло́бная за́висть; посту́пок, совершённый из зло́бной за́висти; **хосет кылу** испы́тывать зло́бную за́висть.

ХОСЕТЛЕ зави́стливый, испы́тывающий зло́бную за́висть.

ХОСЕТЛӘҢУ зло́бствовать; ненави́деть.

ХОСУСАН *уст.* 1) осо́бенно, в осо́бенности; 2) в ча́стности.

ХОСУСИЯТ *книжн. см.* **үзенчәлек**.

ХОСУСЫЙ 1) ча́стный; || ча́стно; **хосусый милек** а) ча́стная со́бственность; б) частносо́бственнический; **хосусый милекче** ча́стный со́бственник; **хосусый милек иясе** ча́стник; **хосусый сәүдә** ча́стная торго́вля; **хосусый хуҗалык** ча́стное хозя́йство; 2) осо́бый, специа́льный; || осо́бо, специа́льно.

ХОСУСЫЙЛЫҚ ча́стность; **очракның хосусыйлыгы** ча́стность слу́чая.

ХОСУСЫНДА *уст. книжн.* о, об, про, по по́воду, относи́тельно.

ХРАПОВИК *тех.* храпови́к.

ХРЕСТОМАТИЯ хрестома́тия; || хрестомати́йный; **хрестоматия материалы** хрестомати́йный материа́л.

ХРИЗАНТЕМА *бот.* хризанте́ма.

ХРИЗОБЕРИЛЛ *мин.* хризобери́лл; || хризобери́лловый; **хризоберилл йөзек** хризобери́лловый пе́рстень.

ХРИЗОЛИТ *мин.* хризоли́т; || хризоли́товый; **хризолит балдак** хризоли́товое кольцо́.

ХРИСТИАН *рел.* христиани́н; || христиа́нский; **христиан дине** христиа́нская рели́гия; **христиан динен тоту** исповедовать христиа́нскую ве́ру.

ХРИСТИАНЛАНДЫРУ *см.* **христианлаштыру**.

ХРИСТИАНЛАНУ *см.* **христианлашу**.

ХРИСТИАНЛАШТЫРУ *рел., ист.* обраща́ть (обрати́ть) в христиа́нство; || обраще́ние в христиа́нство.

ХРИСТИАНЛАШУ *рел., ист.* обраща́ться (обрати́ться) в христиа́нство, принима́ть (приня́ть) христиа́нство.

ХРИСТИАНЛЫҚ *рел.* христиа́нское вероуче́ние, христиа́нство.

ХРИСТИАННАРЧА *рел.* по-христиа́нски.

ХРОМ I *хим.* хром; || хро́мовый; **хром эчесе** хро́мовая кислота́.

ХРОМ II хром (*сорт кожи*); || хро́мовый; **хром күн** хро́мовая ко́жа; **хром итеклəр** хро́мовые сапоги́.

ХРОМАТИЗМ *физ., муз.* хромати́зм; **хроматизмга нигезлəнгəн гамма** хромати́ческая га́мма.

ХРОМАТИК *физ., муз.* хромати́ческий; **нурларның хроматик таркалышы** *физ.* хромати́ческое разложе́ние све́та; **хроматик тынлы кораллар** *муз.* хромати́ческие духовы́е инструме́нты.

ХРОМЛАНУ *страд. от* **хромлау** хроми́роваться.

ХРОМЛАТУ *понуд. от* **хромлау** веле́ть (поруча́ть, заставля́ть) хроми́ровать.

ХРОМЛАШУ *взаимн.-совм. от* **хромлау.**

ХРОМЛАУ хроми́ровать (*металл*); || хромиро́вка, хроми́рование; || хромиро́вочный; **хромлау материалы** хромиро́вочный материа́л.

ХРОМЛАУЧЫ хромиро́вщик.

ХРОМЛЫ *хим.* хро́мистый, содержа́щий хром; || хро́мовый; **хромлы корыч** хро́мистая сталь.

ХРОМОЛИТОГРАФИК хромолитогра́фский.

ХРОМОЛИТОГРАФИЯ хромолитогра́фия; || хромолитографи́ческий; **хромолитография ысулы** хромолитографи́ческий спо́соб.

ХРОМОНИКЕЛЬ хромони́кель.

ХРОМОСОМ *биол.* хромосо́ма.

ХРОМОСФЕРА *астр.* хромосфе́ра.

ХРОНИК I *спец.* хро́ник.

ХРОНИК II хрони́ческий; **хроник авыру** хрони́ческий больно́й.

ХРОНИКА хро́ника; || хроника́льный; **гаилə хроникасы** семе́йная хро́ника.

ХРОНИКАЛЬ хроника́льный; **хроникаль фильм** хроника́льный фильм.

ХРОНИКАЧЫ хроникёр; || хроникёрский; **хроникачы язмалары** хроникёрские за́писи.

ХРОНОГРАФ *тех.* хроно́граф.

ХРОНОГРАФИК хронографи́ческий; **хронограф язма** хронографи́ческая за́пись.

ХРОНОЛОГ *книжн.* хроно́лог.

ХРОНОЛОГИК хронологи́ческий; **хронологик тəртиптə** в хронологи́ческой после́довательности; **хронологик таблица** хронологи́ческая табли́ца.

ХРОНОЛОГИЯ хронало́гия; || хронологи́ческий; **хронология язмалары** хронологи́ческие за́писи.

ХРОНОМЕТР хроно́метр.

ХРОНОМЕТРАЖ хронометра́ж.

ХРОНОМЕТРАЖИСТ хронометражи́ст.

ХРОНОМЕТРАЖЛАНУ *страд. от* **хронометражлау.**

ХРОНОМЕТРАЖЛАТУ *понуд. от* **хронометражлау.**

ХРОНОМЕТРАЖЛАУ хронометри́ровать; || хронометри́рование.

ХРОНОМЕТРИК хронометри́ческий.

ХРОНОСКОП *спец.* хроноско́п.

ХРОНОСКОПИК *спец.* хроноскопи́ческий.

ХРУСТАЛЬ хруста́ль; || хруста́льный; **хрусталь ваза** хруста́льная ва́за; **хрусталь заводы** хруста́льный заво́д.

ХУДОЖЕСТВО худо́жество; || худо́жественный.

ХУДОЖЕСТВОЛЫЛЫК худо́жественность.

ХУДОЖНИК худо́жник; **ирекле художник** свобо́дный худо́жник.

ХУДОЖНИКЛЫК 1) заня́тие худо́жеством, заня́тие худо́жника; 2) худо́жественный; **художниклык сəлəтлəре** худо́жественные спосо́бности.

ХУЛИГАН хулига́н; || хулига́нский; **хулиган кыланышы** хулига́нская вы́ходка.

ХУЛИГАНЛАНУ хулига́нить.

ХУЛИГАНЛЫК хулига́нство, хулига́нский посту́пок; **хулиганлык итү** хулига́нствовать.

ХУЛИГАННАР *собир.* хулиганьё.

ХУЛИГАННАРЧА по-хулига́нски; || хулига́нский.

ХУНТА *полит.* ху́нта.

ХУП хорошо́, ла́дно; **хуп күрү** выража́ть одобре́ние, относи́ться одобри́тельно.

ХУПЛАНУ *страд. от* **хуплау** одобря́ться; **чəчү планы хупланды** план се́ва одо́брен.

ХУПЛАТУ *понуд. от* **хуплау.**

ХУПЛАУ одобря́ть, одо́брить; хвали́ть, похвали́ть; || одобре́ние; **хуплап кую (җибəрү)** одо́брить; **хуплап тору** одобря́ть.

ХУПСЫНМАУ *диал.* относи́ться (отнести́сь) неодобри́тельно, не одобря́ть.

ХУР I *миф.* гу́рия; **хур кызы** гу́рия.

ХУР II позо́рный, презре́нный, ни́зкий, скве́рный; уни́женный; **хур булу** опозо́риться, оскандали́ться, осрами́ться; быть уни́женным; **баш сау булса, хур булмам** жив бу́ду, не осрамлю́сь; **хур ителү** быть обесче́щенным (уни́женным); **хур итү** позо́рить, бесче́стить, унижа́ть; глуми́ться; ◇ **адəм хуры** вы́родок, презре́нный челове́к.

ХУРАЛ хура́л (*парламент МНР*); **Бөек Халык Хуралы** Вели́кий Наро́дный Хура́л.

ХУРЛАНДЫРУ *понуд. от* **хурлану** вызыва́ть (вы́звать) чу́вство стыда́ *в ком-л.*; стыди́ть, пристыди́ть *кого-л.*; **хурландыра торган** посты́дный, унижа́ющий.

ХУРЛАНУ 1) конфу́зиться, сконфу́зиться, осрами́ться; оскорбля́ться, оскорби́ться; **хурланып үлə язу** оби́деться (оскорби́ться) до кра́йней сте́пени; 2) стыди́ться, испы́тывать (испыта́ть) стыд; 3) чу́вствовать себя́ оскорблённым (уни́женным); || уни́женность; 4) быть оха́енным.

ХУРЛАТУ *понуд. от* **хурлау.**

ХУРЛАУ 1) руга́ть, хули́ть, оха́ивать, оха́ить, срами́ть, осрами́ть; поноси́ть, поро́чить, позо́рить; || поноше́ние; оха́ивание, посрамле́ние; **хурлый башлау** нача́ть руга́ть; 2) оскорбля́ть, оскорби́ть; высме́ивать, вы́смеять; унижа́ть, уни́зить; || оскорбле́ние; высме́ивание; униже́ние; **хурлап көлү** насмеха́ться, высме́ивать.

ХУРЛАУЧЫ хули́тель, оскорби́тель.

ХУРЛАШ *диал.* ссо́ра, брань, перебра́нка; ра́спря, разго́р.

ХУРЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **хурлау;** 2) *диал.* ссо́риться, брани́ться, гры́зться; || ссо́ра, брань, перебра́нка, грызня́.

ХУРЛЫК 1) позо́р, срам, стыд; || позо́рный; **хурлык баганасы** позо́рный столб;

үзеңне үзең хурлыкка төшерү осрами́ться, опозо́риться; **хурлыкка калу** опозо́риться, осрами́ться; **хурлык китерү** принести́ позо́р; **хурлык күрү** быть опозо́ренным; **хурлыкка очрау** опозо́риться; **хурлык тату** испыта́ть позо́р; **хурлыкка төшерү** опозо́рить, осрами́ть; **хурлыкка төшү** опозо́риться, оскандали́ться, осрами́ться; **караклыкның соңы хурлык** *погов.* коне́ц воровства́ — позо́р; 2) конфу́з, доса́да; 3) бесслáвие, униже́ние, бесче́стье; **хурлыкка түзү** выноси́ть (терпе́ть) униже́ние; **хурлыкка төшерелгән** уни́женный.

ХУРЛЫКЛЫ позо́рный, унизи́тельный, сты́дный, посты́дный, оскорби́тельный, бесслáвный; скандáльный; **хурлыклы вакыйга** позо́рное собы́тие; **хурлыклы рәвештә** бесслáвно, позо́рно, позо́рным óбразом.

ХУРЛЫКЛЫЛЫК оскорби́тельность, унизи́тельность; скандáльность; **сүзнең хурлыклылыгы** оскорби́тельность слов.

ХУРҖИН перемётная сумá.

ХУШ 1. прия́тный, хоро́ший; **хуш ис** прия́тный зáпах, арома́т, благово́ние, благоуха́ние; **хуш исле** благоуха́нный, арома́тный, души́стый, прия́тно пáхнущий; **хуш ис аңкыту** распространя́ть прия́тный зáпах, благоуха́ть; **хуш күңелле** благоду́шный, добродýшный; **хуш күңеллелек** благоду́шие, добродýшие; **хуш күрү** *диал.* а) быть дово́льным, чу́вствовать удовлетворе́ние; б) люби́ть, уважáть *кого-л.*; 2. до свида́ния, будь здоро́в; **хушыгыз, хуш-сау булыгыз!** до свида́ния!, счастли́во остава́ться!; прощáйте!; ◇ **хуш килдегез!** добро́ пожáловать!

ХУШБУЙ духи́; **хушбуй исе** зáпах духо́в; **хушбуй сөртенү** надуши́ться духáми (одеколóном); **хушбуй сибү** души́ть духáми (*напр. пульверизатором*).

ХУШБУЙЛАНУ *возвр. от* **хушбуйлау** души́ться духáми.

ХУШБУЙЛАУ надуши́ть духáми.

ХУШЛАНУ: күңелләр хушлану наслажда́ться; рáдоваться; весели́ться.

ХУШЛАШУ прощáться, попрощáться, прости́ться, распрости́ться; || прощáние.

ХУШЛЫК *уст.* 1) добро́, блáго; 2) весéлье; рáдость.

ХУҖА хозя́ин, владéлец; содержáтель; **йорт хуҗасы** хозя́ин дóма; **хуҗа булу** быть хозя́ином (владéльцем), хозя́йничать; **үзеңә хуҗа булу** владéть собóй (свои́ми чу́вствами); **хуҗа хатын** хозя́йка; **трактир хуҗасы** трактúрщик.

ХУҖАЛАРЧА по-хозя́йски; || хозя́йский; **эшкә хуҗаларча караш** хозя́йское отношéние к дéлу.

ХУҖАЛЫК 1) хозя́йство; || хозя́йственный; **авыл хуҗалыгы** сéльское хозя́йство; **аерым хуҗалык** единоли́чное хозя́йство; **йорт (өй) хуҗалыгы** домáшнее хозя́йство; **натураль хуҗалык** натурáльное хозя́йство; **социалистик хуҗалык** социалисти́ческое хозя́йство; **хуҗалык елы** хозя́йственный год; **хуҗалык алып бару** вести́ хозя́йство; управля́ть хозя́йством; **хуҗалык итү** вести́ хозя́йство, хозя́йничать; **хуҗалык товарлары магазины** магази́н хозя́йственных товáров; **хуҗалык кирәк-яракларын булдыру** обзаводи́ться хозя́йством; **хуҗалык юлы белән** хозя́йственным спóсобом; **җәмәгать хуҗалыгы** обще́ственное хозя́йство; 2) *ист.* владéние, имéние.

ХУҖАЛЫКЛЫ 1) имéющий хозя́йство; 2) хозя́йственный, домови́тый.

ХУҖАЛЫКЛЫЛЫК хозя́йственность; **зур хуҗалыклылык күрсәтү** проявля́ть большýю хозя́йственность.

ХУҖАЛЫКЧЫ хозя́йственник.

ХУҖАСЫЗЛЫК бесхозя́йственность.

ХУҖАЧЫК *пренебр.* хозя́йчик.

ХЫЙТЛАНУ *диал.* 1) мýчиться, измýчиться, мáяться, измáяться; страдáть; 2) вози́ться; труди́ться; **хыйтланмыйча судан этләй (балык) дә тоталмассың** *посл.* без трудá не вы́тащить и ры́бку из прудá.

ХЫРЫЛДАВЫК хри́плый; **хырылдавык тавыш** хри́плый гóлос.

ХЫРЫЛДАУ хрипéть; || хрип, хрипéние.

ХЫРЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **хырылдау.**

ХЫЯЛ 1) мечтá; мечтáние; фантáзия, грёза; химéра; **буш хыял** пустáя мечтá; **татлы хыял** слáдостные мечты́; **хыял белән юану** утешáться мечтóй; **хыялга бирелү** предавáться мечтáм; **хыял итү** мечтáть, фантази́ровать; **хыялга чуму (бату)** погрузи́ться в мечты́; предáться мечтáм; уйти́ в размышлéния; 2) иллю́зия, воображéние; мирáж; **дан хыялы** мирáж слáвы.

ХЫЯЛДАГЫ воображáемый.

ХЫЯЛЛАНУ 1) мечтáть, предавáться мечтáм, грéзить; фантази́ровать; || мечтá, мечтáния, грёзы; фантáзия; **хыялланып алу** помечтáть; **хыялланып китү** предáться мечтáм (мечтáниям); 2) помешáться *на чём-л.*; ◇ **хыялланган кеше** сумасшéдший (помешáвшийся, свихнýвшийся) человéк.

ХЫЯЛЛАНУЧАН мечтáтельный, склóнный к мечтáниям, задýмчивый (*о человеке*).

ХЫЯЛЛАНУЧАНЛЫК мечтáтельность, склóнность к мечтáниям, задýмчивость.

ХЫЯЛЛАНУЧЫ фантазёр, мечтáтель, склóнный к мечтáм.

ХЫЯЛЛЫ 1) мечтáтельный; **хыяллы күзләр** мечтáтельные глазá; 2) *см.* **хыялый.**

ХЫЯЛЫЙ фантасти́ческий, фантасти́чный, мифи́ческий, сказóчный; вы́мышленный, ка́жущийся, воображáемый; **хыялый нәрсә** вы́мысел; **хыялый идея** бредовáя идéя; **хыялый фикер** фантáзия; утóпия; **хыялый кеше** а) мечтáтель; фантазёр; б) помешáвшийся *на чём-л.*; в) утопи́ст.

ХЫЯЛЫЙЛЫК 1) мечтáтельность; 2) фантасти́чность; 3) утопи́зм, утопи́чность.

ХЫЯНӘТ измéна, предáтельство; веролóмство, веролóмность; **мәкерле хыянәт** ковáрная измéна; **Ватанга хыянәт—иң авыр җинаять** измéна Рóдине — сáмое тя́жкое преступлéние; **хыянәт итү (кылу)** а) предавáть, изменя́ть; б) предáтельство, измéна; в) злоупотреблéние; **эманәткә хыянәт итмиләр** *погов.* нельзя́ злоупотребля́ть довéрием.

ХЫЯНӘТЧЕ предáтель, измéнник.

ХЫЯНӘТЧЕЛ склóнный к предáтельству (измéне); веролóмный; **хыянәтчел рәвештә** предáтельски.

ХЫЯНӘТЧЕЛЕҠ предáтельство, измéнничество, веролóмство; || предáтельский, измéннический, веролóмный; **хыянәтчелек политикасы** измéнническая политика.

ХЫЯНӘТЧЕЛӘРЧӘ предáтельски, измéннически, веролóмно; || предáтельский, веролóмный.

ХӘБЕС *уст. книжн.* арéст, заключéние, изоля́ция; **хәбес итү** арестовáть, заключи́ть в тюрьмý.

ХӘБЕСХАНӘ *уст. книжн.* тюрьмá, мéсто заключéния, арестáнтский дом.

ХӘБӘР 1) весть, извéстие; извещéние, сообщéние, уведомлéние; слух, молвá; свéдения; **телеграф хәбәре** телегрáфное сообщéние; **соңгы хәбәрләр** послéдние извéстия; **матбугат хәбәренә караганда** по свéдениям печáти; **ялган хәбәр** лóжное извéстие; пусты́е слýхи, вы́мысел; **яңа хәбәр** нóвая (свéжая) весть, нóвость; **яхшы хәбәр** дóбрая весть; **урам хәбәре** молвá, слух; **хәбәр бирү** а) извещáть, уведомля́ть, сообщáть, давáть знать, информи́ровать; б) извещéние, уведомлéние, сообщéние, информи́рование; **хәбәр итү (сөйләү)** извещáть, уведомля́ть, стáвить в извéстность, сообщáть нóвости; доноси́ть; рассказывать; **телефон аша хәбәр итү** сообщи́ть по телефóну; **хәбәр китү (таралу)** распространи́ться — о слýхах; **хәбәр җибәрү** послáть извéстие; **хәбәр китерү** достáвить (принести́) весть, извéстие, слух, молвý; **хәбәр тарату** распространя́ть слух (молвý); **ялган хәбәр тарату** распространя́ть лóжные слýхи, пускáть ýтку; **хәбәр өзелү** прекращéние свя́зей *с кем-л.*; 2) корреспонде́нция, замéтка, информáция (*в газету*); **ул хәбәр язып тора** он пи́шет корреспонде́нцию; **хәбәр язу** писáть замéтку, информáцию, корреспонде́нцию (*в газеты и журналы*); 3) *грам.* сказýемое; **гади хәбәр** простóе сказýемое; **кушма хәбәр** слóжное сказýемое.

ХӘБӘРДАР осведомлённый, извещённый; оповещённый, уведомлённый; компетéнтный, знáющий, свéдущий; **хәбәрдар кеше** осведомлённый человéк; **хәбәрдар булу** быть осведомлённым, быть в кýрсе дéла.

ХӘБӘРДАРЛЫҠ осведомлённость; компетéнтность, знáния (*в какой-л. области*).

ХӘБӘРЛӘШҮ 1) извещáть (извести́ть) друг дрýга, передавáть (передáть) друг дрýгу вéсти; || извещéние друг дрýга, передáча друг дрýгу вестéй; 2) перепи́сываться, имéть перепи́ску; **үзара хәбәрләшү** перепи́сываться друг с дрýгом, держáть связь друг с дрýгом.

ХӘБӘРНАМӘ *уст.* извещéние (*письменное*).

ХӘБӘРСЕЗ бéз вести, без следá; || бесслéдно; || безвéстный, бесслéдный; **хәбәрсез югалу** пропáсть бéз вести.

ХӘБӘРСЕЗЛЕҠ 1) невéдение, неосведомлённость; 2) безвéстность.

ХӘБӘРСЕЗ-НИСЕЗ бéз вести, бесслéдно.

ХӘБӘР-ХӘТӘР *диал., собир.* извéстия, вéсти, свéдения (*устные и письменные*); **хәбәр-хәтәр булмау** отсýтствие вестéй; **хәбәр-хәтәр юк** ни слýху ни дýху.

ХӘБӘР-ХӘТӘРСЕЗ: хәбәр-хәтәрсез югалу пропáсть бéз вести.

ХӘБӘРЧЕ 1) вéстник; 2) корреспондéнт; || корреспондéнтский; **яшь хәбәрче** а) юнкóр; б) юнкóровский.

ХӘБӘРЧЕЛЕҠ корреспондéнтский; **хәбәрчелек вазыйфасы** корреспондéнтские обя́занности.

ХӘБӘШ *уст.* 1) эфиóп; || эфиóпский; 2) негр; || негритя́нский; 3) *перен.* темнокóжий, чернокóжий.

ХӘБӘШСТАНЛЫ *уст.* жи́тель Эфиóпии.

ХӘВЕФ *уст.* 1) опасéние, страх, боя́знь, трéпет; **хәвеф итү** опаса́ться, боя́ться, трепета́ть; **хәвефкә төшерү** внуша́ть беспокóйство (страх), пугáть, беспокóить; **хәвеф салу** наводи́ть страх; **хәвефкә салу** вызывáть страх (опасéние); 2) опáсность, угрóза; **хәвеф юк** опáсности нет; **хәвеф астында калу** а) находи́ться в опáсности (под угрóзой); б) быть в стрáхе (в ýжасе); **хәвеф астында яшәү** жить под стрáхом (в опáсности, под угрóзой).

ХӘВЕФЛЕ 1) стрáшный, пугáющий, опáсный; || стрáшно, опáсно; **авыруның хәле хәвефле** *положéние больно́го опáсно*; 2) риско́ванный; || риско́ванно; **хәвефле эш** риско́ванное дéло.

ХӘВЕФЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәвефләнү** беспокóить, пугáть.

ХӘВЕФЛӘНҮ опаса́ться, боя́ться; || опасéние, боя́знь.

ХӘВЕФСЕЗ безопáсный, неопáсный, нестрáшный; || безопáсно, неопáсно, нестрáшно; **хәвефсез эш** безопáсная рабóта.

ХӘВЕФСЕЗЛЕҠ безопáсность.

ХӘВЕФ-ХӘТӘР *собир.* опáсность, угрóза; бедá; **хәвеф-хәтәрдән саклау** охраня́ть от опáсностей, обезопáсить; **хәвеф-хәтәрдән саклану** обезопáситься, оберегáться от опáсностей.

ХӘВЕФ-ХӘТӘРЛЕ опáсный, угрожáющий.

ХӘВЕФ-ХӘТӘРСЕЗ 1) безопáсный; || безопáсно; 2) благополýчный; || благополýчно.

ХӘВЕФ-ХӘТӘРСЕЗЛЕҠ безопáсность.

ХӘДИС *рел.* изречéния пророка Мухáммеда; **хәдис уку** чтéние изречéний пророка Мухáммеда.

ХӘДИФ *ист.* хедúв (*титул египетского вице-короля*).

ХӘЕР 1) блáго, добрó, пóльза, благодея́ние; **хәер күрү** получáть пóльзу; **хәер дога** *уст.* благодáрственная молúтва; 2) мúлостыня, подая́ние, пожéртвование; **хәер бирү** давáть мúлостыню, подая́ние; **хәер сорашу** а) попрошáйничать; б) попрошáйничество.

ХӘЕР *вводн. слово* впрóчем мéжду прóчим; **хәер, син аны үзең дә белəсең** впрóчем, ты егó сам знáешь.

ХӘЕРЛЕ благополýчный, счастли́вый, споко́йный; || благополýчно, счáстли́во, споко́йно; **хәерле булсын** а) пусть всё бýдет хорошó; б) лáдно, что подéлаешь; **эшегезнең ахыры хәерле булсын!** да окóнчится вáше дéло благополýчно!; **хәерле иртә!**

до́брое у́тро!, с до́брым у́тром!; **хәерле йокы!** споко́йной но́чи!; **хәерле кич!** до́брый ве́чер!; **хәерле юл!** в до́брый путь!, счастли́вого пути́!; **хәерле эш** вы́годное де́ло.

ХӘЕР-САДАҚА *уст. собир.* ми́лостыня, пода́яние, пожёртвование.

ХӘЕРСЕЗ *разг.* 1) неуда́чливый; 2) недо́брый; 3) *перен.* бестолко́вый.

ХӘЕР-ФАТЫЙХА *уст.* благослове́ние; **хәер-фатыйхасын алу** благословля́ться, получа́ть благослове́ние; **хәер-фатыйха бирү** благословля́ть, дава́ть благослове́ние.

ХӘЕРХАһ доброжела́тель, благожела́тель; || доброжела́тельный, благожела́тельный.

ХӘЕРХАһЛЫҚ 1) доброжела́тельство, благожела́тельность; 2) сочу́вствие.

ХӘЕРЧЕ ни́щий; || ни́щенский; **хәерчегә якты чырай күрсәтсәң, ямаулык сорый** *погов.* дай ни́щему с ногото́к — попро́сит с лоскуто́к (*букв.* е́сли ни́щего хорошо́ при́мешь — попро́сит на запла́ту); **хәерче капчыгы** а) ни́щенская сума́; б) *перен.* ни́щий; *см. ещё* **теләнче.**

ХӘЕРЧЕЛЕҚ нищета́, ни́щенство; **хәерчелеккә калу** дойти́ до нищеты́; **хәерчелеккә калдыру** а) *см.* **хәерчеләндерү**; б) пусти́ть по́ миру; **хәерчелектә тору (яшәү)** жить в нищете́.

ХӘЕРЧЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәерчеләнү** разоря́ть, разори́ть, доводи́ть (довести́) до нищеты́; || разоре́ние, доведе́ние до нищеты́.

ХӘЕРЧЕЛӘНҮ 1) нища́ть, обнища́ть; || нища́ние, обнища́ние; **хәерчеләнеп бетү** обнища́ть, стать ни́щим; 2) обанкро́титься, разоря́ться, разори́ться; || банкро́тство, разоре́ние.

ХӘЗЕР 1) сейча́с, тепе́рь, ны́не, ны́нче; **хәзер дә** и тепе́рь; **хәзер үк** сейча́с же, неме́дленно; **хәзергә чаклы** до настоя́щего вре́мени, до сего́ вре́мени; **хәзер генә** вот-во́т, то́лько что; **әле хәзер генә** то́лько что, то́лько-то́лько; **әзергә хәзер** рад на гото́венькое, на гото́вое тут как тут; 2) *см.* **әзер; хәзер булу** быть гото́вым, быть наче́ку; **хәзер тору** а) быть наготове́; б) гото́вность.

ХӘЗЕРГЕ совреме́нный, ны́нешний, настоя́щий, теку́щий; **хәзерге момент** настоя́щий моме́нт; **хәзерге вакытта (көндә)** в настоя́щее вре́мя, в да́нное вре́мя; **хәзерге заман** *грам.* настоя́щее вре́мя; **хәзерге заман фигыле** *грам.* глаго́л настоя́щего вре́мени; **хәзерге заман әдәбияты** совреме́нная литерату́ра.

ХӘЗЕРГӘЧӘ до настоя́щего вре́мени, до сих по́р.

ХӘЗЕРЛЕҚ подгото́вленность, гото́вность подгото́вка; || приготови́тельный, подготови́тельный; **аның хәзерлеге бик яхшы** у него́ прекра́сная подгото́вка; **начар (йомшак) хәзерлек** плоха́я (сла́бая) подгото́вка; **хәзерлек күрү** подгото́виться; **хәзерлек эшләре** подготови́тельные рабо́ты; **сугышчан хәзерлек** боева́я гото́вность.

ХӘЗЕРЛЕКЛЕ подгото́вленный.

ХӘЗЕРЛЕКСЕЗЛЕК неподгото́вленность; **хәзерлексезлек белән** без подгото́вленности.

ХӘЗЕРЛӘНГӘНЛЕК подгото́вленность; **алдан хәзерләнгәнлек дәрәҗәсе** сте́пень подгото́вленности.

ХӘЗЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәзерләнү.**

ХӘЗЕРЛӘНҮ *страд. от* **хәзерләү** гото́виться, подгото́виться, приготовля́ться, приготавливаться, подготовля́ться, подготавливаться; **алдан хәзерләнгән** подгото́вленный зара́нее; **алдан хәзерләнмичә** без предвари́тельной подгото́вки; экспро́мтом; **алдан хәзерләнмичә речь сөйләү** произнести́ речь без предвари́тельной подгото́вки.

ХӘЗЕРЛӘТҮ *понуд. от* **хәзерләү.**

ХӘЗЕРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **хәзерләү.**

ХӘЗЕРЛӘҮ 1) гото́вить, приготовля́ть, приготавливать, пригото́вить, подготовля́ть, подгото́вить; || приготовле́ние, подгото́вка; || приготови́тельный, подготови́тельный; **хәзерләү группасы** подготови́тельная гру́ппа; **дәрес хәзерләү** гото́вить уро́ки; 2) запаса́ть, припаса́ть, заготовля́ть, заго́товить; || заготовка; || заготови́тельный; **авыл хуҗалыгы продуктлары хәзерләү** заго́товка сельскохозя́йственных проду́ктов; **хәзерләү бәясе** заготови́тельная цена́; **хәзерләү планы** заготови́тельный план; **хәзерләп кую** а) подгото́вить; б) запасти́сь, заго́товить.

ХӘЗЕРЛӘҮЧЕ заготови́тель, заготовщик.

ХӘЗИНӘ 1) казна́; || казначе́йский; **хәзинә билетлары** казначе́йские биле́ты; **хәзинә талау** *уст.* а) обкра́дывать казну́; б) казнокра́дство; 2) ме́сто, где храня́тся сокро́вища; 3) *перен.* сокро́вищница; 4) *перен.* сокро́вище, це́нность, бога́тство; досто́яние; **культура хәзинәләре** культу́рные це́нности; ✧ **хәзинәдә барынча** всем, что име́ется в запа́се (в нали́чии); чем бога́ты, тем и ра́ды; **хәзинәдә булганны өстәлгә куй** *погов.* что есть в печи́, всё на стол мечи́.

ХӘЗИНӘДАР *уст. книжн.* владе́лец сокро́вищ.

ХӘЗИНӘЧЕ *уст.* казначе́й.

ХӘЗРӘТ *уст.* вели́чество, высо́чество, све́тлость, преосвяще́нство, преподо́бие (*титул, прибавляемый к именам пророков, святых, монархов, высокопоставленных лиц*).

ХӘЗРӘТИ *см.* **хәзрәт; хәзрәти Муса** его́ преосвяще́нство Муса́ (Моисе́й).

ХӘЙЛӘ хи́трость, уло́вка; увёртка, ухищре́ние; лука́вство, притво́рство; **хәйләгә нигезләнгән** осно́ванный на хи́трости; **хәйлә кору** стро́ить ко́зни; **хәйләсен табу, хәйлә табу** находи́ть уло́вку; приду́мывать хи́трости; ухитря́ться; **хәйләгә керешү** пусти́ться на хи́трость; **төлке белгән хәйләгә куян да оста, тик нишләсен — койрыгы кыска** *посл.* на хи́трость и за́яц не хи́же лисы́ маста́к, а до де́ла дохо́дит — не выхо́дит ника́к.

ХӘЙЛӘҚӘР хитре́ц; || хи́трый; **хәйләкәр кеше** хи́трый челове́к; **үтә хәйләкәр** архиплу́т.

ХӘЙЛӘҚӘРЛЕК хи́трость, лука́вство.

ХӘЙЛӘҚӘРЛӘНҮ хитри́ть, станови́ться (стать) хи́трым, де́латься (сде́латься) хи́трым.

ХӘЙЛӘЛЕ хи́трый; || хи́тро; **хәйләле караш** хи́трый взгляд; **хәйләле хәрәкәт** *воен.*

обма́нный манёвр; **хәйләле эшләр** *разг.* плу́тни.

ХӘЙЛӘЛЕЛЕК 1) хи́трость; 2) изворо́тливость.

ХӘЙЛӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **хәйләләү**.

ХӘЙЛӘЛӘҮ хитри́ть, умудря́ться, схитри́ть, слука́вить, ухищря́ться, ухищри́ться; **хәйләләп алу** слука́вить, схитри́ть; **хәйләләп китерү** заманы́ть; **хәйләләп котылу** отвильну́ть.

ХӘЙЛӘ-МӘКЕР *собир.* хи́трость и кова́рство.

ХӘЙЛӘСЕЗЛЕК бесхи́тростность, прямоду́шие, простоду́шие, наи́вность, простота́.

ХӘЙРАН *уст.* удиви́тельный, изуми́тельный, чу́дный, чуде́сный; **хәйран булу (калу)** изумля́ться, пораżáться, восхища́ться, удивля́ться; **хәйран калырлык** восхити́тельный, удиви́тельный' **хәйран калдыру** удивля́ть, пораżáть, ошеломля́ть, изумля́ть, восхища́ть; **үзенең матурлыгы белән хәйран калдырды** она́ порази́ла свое́й красото́й.

ХӘЙРАНЛАНУ быть удивлённым (поражённым, изумлённым); || удивле́ние, изумле́ние.

ХӘЙРАНЛЫК удивле́ние, изумле́ние, удиви́тельность; **хәйранлыкта калу** быть в удивле́нии (в расте́рянности).

ХӘЙРИЯ: **җәмгыяте хәйрия** благотвори́тельное о́бщество.

ХӘКАРӘТ *уст.* оскорбле́ние, поноше́ние; глумле́ние, посрамле́ние; **хәкарәт итү** а) унижа́ть; б) униже́ние; **хәкарәт күзе белән карау** смотре́ть с презре́нием; **хәкарәт кылу** глуми́ться, срами́ть, оскорбля́ть.

ХӘКАРӘТЛЕ оскорби́тельный; **хәкарәтле сүзләр** оскорби́тельные слова́.

ХӘКИМ *уст. книжн.* 1) учёный, мысли́тель, мудре́ц, фило́соф; 2) сове́тник; 3) Хаки́м (*имя собств. мужское*).

ХӘКЫЙРЬ *уст. книжн.* 1. уни́женный, оскорблённый, угнетённый; жа́лкий; **хәкыйрь булу** быть уни́женным (оскорблённым); 2. поко́рный слуга́; **сәлам белән Сезнең хәкыйрегез** с приве́том В ш поко́рный слуга́.

ХӘКЫЙРЬЛЕК *уст.* 1) уни́женность, уни́женное положе́ние, оскорблённость, угнетённость; 2) поко́рность, смире́нность.

ХӘЛ I 1) положе́ние, состоя́ние; **авыр хәлгә төшү** попа́сть в тяжёлое положе́ние; **авырган хәлдә** а) бу́дучи больны́м; б) в слу́чае боле́зни; **котылгысыз хәл** безвы́ходное положе́ние; **курку хәле** расте́рянность; тру́сость, ро́бость; **көтми хәл юк** прихо́дится ждать; ничего́ не поде́лаешь; **ни хәл?** как дела́?; как пожива́ешь?; **(кеше) хәленә керүчән, хәлгә керүчән** сострада́тельный, уча́стливый; **социаль хәл** социа́льное положе́ние; **халыкара хәл** междунаро́дное положе́ние; **халыкның тормыш хәлен яхшырту** повыша́ть благосостоя́ние наро́да; **хәл белү** а) справля́ться о здоро́вье (состоя́нии, настрое́нии); б) навеща́ть, наве́дываться; **хәлгә керүчәнлек** уча́стливость; **(кеше) хәленә керү** а) сочу́вствовать, сострада́ть; б) сострада́ние; 2) обстоя́тельство, обстано́вка; 3) слу́чай, происше́ствие, приключе́ние; **бер кызык хәл** оди́н интере́сный слу́чай; **көтелмәгән хәлдә** неожи́данно, слу́чайно; ◇ **һәр хәлдә** как бы то ни́ было; во вся́ком слу́чае; **иярчен хәл җөмлә** *грам.* обстоя́тельственное прида́точное предложе́ние; **урын хәле** *грам.* обстоя́тельство ме́ста; **рәвеш хәле** *грам.* обстоя́тельство о́браза де́йствия; **хәл фигыль** *грам.* деепричастие; **хәл әйләнмәсе** *грам.* деепричастный оборо́т.

ХӘЛ II си́ла, мощь; бо́дрость; **хәл кертү (керү, алу)** отдохну́ть; отдыша́ться; **хәл бетү** изнемога́ть, уста́ть; **хәл беткәнлек** уста́лость; изможде́нность, бесси́лие; **хәлдән килгәнче, хәл кадәре** по ме́ре сил; по си́ле возмо́жности; **хәлдән тайганчы** до изнеможе́ния, до упа́ду; **хәлдән тайдыру** изма́тывать, изнуря́ть, утомля́ть; **хәлдән таю** вы́биться из сил, изнемога́ть, обесси́леть, теря́ть си́лы, выдыха́ться; утоми́ться; **хәленнән килү** спра́виться, одоле́ть; **хәл керү** набра́ться сил; **хәл житәрлек** поси́льный; **хәл җыю** а) отдыха́ть; б) переды́шка; **хәленнән килмәгәнгә көчәнмә** *погов.* не мо́жешь — не ту́жься.

ХӘЛ III: **хәл итү (кылу)** а) реши́ть (*вопрос*); б)ула́дить; **хәл итмәслек (ителмәслек)** неразреши́мый, не поддающийся реше́нию; **хәл ителерлек (итәрлек)** разреши́мый; **хәл итүче** *см.* **хәлиткеч**.

ХӘЛАЛЬ 1) *рел.* дозво́ленный, допу́щенный, незапре́тный, зако́нный, соответствующий шариа́ту; разрешённый шариа́том к употребле́нию (*напр. в пищу*); **авыруга елан ите дә хәлаль** *посл.* больно́му дозво́лено есть и змеи́ное мя́со; 2) *перен.* че́стный; приобретённый че́стным трудо́м (че́стным путём); || че́стно; **хәлаль хезмәт** че́стный труд; **хәлаль кәсеп** че́стный про́мысел; **хәлаль акча** че́стно зарабо́танные де́ньги; **хәлаль мал** че́стно приобретённое состоя́ние; **хәлаль ашны урамда ашасаң да ярый** *погов.* че́стно добы́тую пи́щу мо́жно есть и на у́лице (*при всех*); ◇ **хәлаль җефет** *уст.* а) зако́нный муж; б) зако́нная жена́.

ХӘЛАЛЬЛЕК 1) дозво́ленность, зако́нность; 2) че́стность, добросо́вестность; **хәлальлек белән эшләү** рабо́тать че́стно (добросо́вестно).

ХӘЛАЛЬ-ХӘРАМ 1) дозво́ленное и недозво́ленное; **ул хәлаль-хәрамына карап тормый** он не смо́трит, что дозво́лено, а что нет; он не про́чь присво́ить чужо́е; 2) че́стное и нече́стное.

ХӘЛАТ *уст. книжн.* состоя́ние, положе́ние; *см. ещё* **хәл** I; **хәлате рухия** душе́вное состоя́ние.

ХӘЛБУКИ *книжн. союз. противит.* а, как, тогда́ как, в то вре́мя как, в действи́тельности, одна́ко, между те́м.

ХӘЛВӘ халва́; || халво́вый; **хәлвә ясый торган масса** халво́вая ма́сса; **хәлвә хакимгә, таяк ятимгә** *погов.* халва́ достаётся судье́, а па́лка — сироте́.

ХӘЛВӘЛЕ содержа́щий халву́.

ХӘЛВӘФРҮШ *книжн.* челове́к, изготовля́ющий и продаю́щий халву́.

ХӘЛВӘЧЕ *см.* **хәлвәфрүш**.

ХӘЛИТКЕЧ решáющий (*напр. о факторе*).

ХӘЛИФӘ *ист.* халúф; || халúфский.

ХӘЛИФӘЛЕК *ист.* халифáт; || халифáтский; **Багдад хәлифәлеге** Багдáдский халифат; **хәлифәлек хакимияте** халифáтская власть.

ХӘЛЛЕ состоя́тельный, зажúточный; **хәлле кеше** состоя́тельный челове́к; **урта хәлле** середня́к; **урта хәлле крестьян** крестья́нин-середня́к.

ХӘЛЛЕЛЕК состоя́тельность, зажúточность.

ХӘЛЛЕ-ХӘЛЕНЧӘ кто как мо́жет, по ме́ре возмо́жности; **хәлле-хәленчә, юк — дәрманынча** *посл.* бога́тому, как хо́чется, а бе́дному, как мо́жется.

ХӘЛЛӘНДЕ́РҮ *понуд. от* **хәлләнү** 1) помога́ть (помо́чь, спосо́бствовать) *кому-л.* в укрепле́нии хозя́йства, спосо́бствовать вы́ходу из нужды́; 2) подкрепля́ть, подкрепи́ть (*больного питанием, лечением и т. п.*).

ХӘЛЛӘНҮ 1) кре́пнуть, окре́пнуть, поправля́ться, попра́виться (*напр. о хозяйстве*); 2) выздора́вливать, вы́здороветь; **хәлләнеп китү** встать на́ ноги (*после материальных затруднений*), попра́виться (*после болезни*).

ХӘЛСЕЗ 1) бессúльный, сла́бый, не́мощный, слабосúльный; утомлённый; 2) *перен.* бе́дный, несостоя́тельный.

ХӘЛСЕЗЛЕК 1) бессúлие, сла́бость, не́мощь; **хәлсезлек тойгысы** чу́вство сла́бости; **организмның гомуми хәлсезлеге** о́бщая сла́бость организ́ма; 2) утомле́ние, утомлённость; уста́лость, упа́док сил; 3) *перен.* несостоя́тельность, бе́дность.

ХӘЛСЕЗЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **хәлсезләндерү**.

ХӘЛСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәлсезләнү** 1) обессúливать, обессúлить, ослабля́ть, осла́бить, де́лать (сде́лать) бессúльным, сла́бым; изнуря́ть, изнури́ть, изма́тывать, измота́ть *кого-л.*; || обессúливание, ослабле́ние, изнуре́ние, изма́тывание; 2) *перен.* де́лать (сде́лать) бе́дным, разоря́ть, разори́ть *кого-л.*; || разоре́ние.

ХӘЛСЕЗЛӘНҮ 1) слабе́ть, ослабева́ть, ослабе́ть, обессúливать, обессúлеть, теря́ть (потеря́ть) си́лы; 2) *перен.* беднéть, обеднéть, де́латься (сде́латься) бе́дным; приходи́ть (прийти́) в упа́док.

ХӘЛФӘ *уст.* учи́тель, настáвник.

ХӘЛФӘЛЕК положе́ние учи́теля (настáвника).

ХӘЛ-ӘХВАЛ *собир.* житьё-бытьё; **хәл-әхвал сорашу (сорау)** спра́шивать о житье́-бытье́.

ХӘМЕЛ *уст. книжн.* предположе́ние, дога́дка; **хәмел кылу (итү)** ду́мать, предполага́ть, гада́ть,

ХӘМЕР *уст. книжн.* во́дка, вино́, алкого́льные напи́тки.

ХӘНҖӘР кинжáл; || кинжáльный; **кәкре хәнҗәр** ятага́н; **хәнҗәр кыны** кинжáльные но́жны; **хәнҗәр сабы (тоткасы)** рукоя́тка кинжáла, эфе́с.

ХӘНҖӘРЛЕ вооружённый кинжáлом, име́ющий кинжáл.

ХӘНҖӘРЛӘШҮ схвати́ться на кинжáлах, дра́ться *с кем-л.* на кинжáлах; || дра́ка, схва́тка с примене́нием кинжáла (ножá); поножо́вщина.

ХӘРАБӘ *уст. книжн.* развáлины, руи́ны, обло́мки; || развали́вшийся, разру́шенный, разорённый, опустошённый.

ХӘРАБӘЛЕК *уст. книжн.* забро́шенные (разру́шенные) места́; развáлины, руи́ны.

ХӘРАМ 1) запре́тный, воспрещённый (запрещённый) рели́гией; 2) нечúстый, осквернённый, пога́ный (*о пище*).

ХӘРАҖӘТ *уст. книжн.* расхо́д, тра́та, изде́ржка.

ХӘРБИ 1) вое́нный, во́инский; **хәрби дисциплина** вое́нная дисципли́на; **хәрби бурыч** во́инский долг; **хәрби комиссар** вое́нный комисса́р; **хәрби комиссариат** вое́нный комиссариа́т; **хәрби хәрәкәтләр** вое́нные де́йствия; 2) боево́й; **хәрби боерык** боево́й прика́з; **хәрби тревога** боева́я трево́га; 3) строево́й; **хәрби яр** строево́е седло́; **хәрби ат** вое́нный (строево́й) конь; 4) *первая часть сложных слов соотв. русскому* военно-, *напр.*: **хәрби хезмәткәр** военнослу́жащий; **хәрби исәптә торучы** военнообя́занный; **хәрби әсир** военноплéнный.

ХӘРБИЛӘРЧӘ по-вое́нному.

ХӘРБИЛӘШТЕРЕЛҮ *см.* **хәрбиләшү**; **хәрбиләштерелгән сак** военизи́рованная охра́на.

ХӘРБИЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **хәрбиләшү** военизи́ровать; переводи́ть (перевести́) на вое́нное положе́ние; || воениза́ция; **хәрбиләштереп бетерү** по́лностью военизи́ровать.

ХӘРБИЛӘШҮ военизи́роваться, переходи́ть (перейти́) на вое́нное положе́ние; перестра́иваться (перестро́иться) на вое́нный лад; переводи́ть (перевести́) на вое́нное положе́ние, быть военизи́рованным; || вое́низа́ция.

ХӘРБИ-ТЕХНИК вое́нно-техни́ческий.

ХӘРБИ-ҺАВА вое́нно-возду́шный.

ХӘРЕФ бу́ква, ли́тера; шрифт; || бу́квенный, шрифтово́й; **баш хәреф** загла́вная (прописна́я) бу́ква; **вак хәреф** ме́лкий шрифт; **юл хәрефе** строчна́я бу́ква; **хәреф җыю** набира́ть, производи́ть набо́р; **хәреф җыючы** набо́рщик; **кабарынкы хәреф** *полигр.* очко́; **хәреф кассасы** типогра́фская ка́сса; **хәреф тану** уме́ть чита́ть, разбира́ть бу́квы; **хәреф сурәте** бу́квенное начерта́ние; **хәреф кою** отлива́ть шрифт; ◇ **хәрефкә ябышып ятучы** буквое́д, формали́ст; **хәрефкә ябышып яту** буквое́дство, формали́зм; **хәреф ялгаучылык** начётничество.

ХӘРЕФКӘ-ХӘРЕФ букваль́но, дослóвно, бу́ква в бу́кву; || буквáльный, дослóвный.

ХӘРЕФЛЕ бу́квенный; **хәрефле билгеләмә** *мат.* бу́квенное обозначе́ние; **хәрефле тигезләмә** *мат.* бу́квенное уравне́ние; **хәрефле формула** *мат.* бу́квенная фóрмула.

ХӘРЕҖ *уст.* расхо́д, тра́та, изде́ржка; **юл хәрәҗе** путевы́е изде́ржки, доро́жные расхóды.

ХӘРЕҖЛӘҮ *страд. от* **хәрәҗләү** *уст.* тра́титься, истра́титься, издержáться, расхóдоваться, израсхóдоваться.

ХӘРЕҖЛӘУ *уст.* расхо́довать, израсхо́довать, тра́тить, истра́тить, производи́ть (произвести́) расхо́ды.

ХӘРЧӘУНӘ харче́вня.

ХӘРӘКӘТ движе́ние, де́йствие; || дви́гательный; **эшчеләр хәрәкәте** рабо́чее движе́ние; **хәрәкәт нервлары** дви́гательные не́рвы; **хәрәкәт бердәмлеге** еди́нство де́йствий; **хәрәкәт итү** дви́гаться, де́йствовать; **хәрәкәт иттерүче көчләр** дви́жущие си́лы; **хәрәкәткә килү** прийти́ в движе́ние; **хәрәкәткә китерү** привести́ в движе́ние; **хәрәкәт көпчәге** махови́к; **хәрәкәт итми торган** неподви́жный, недви́гающийся; **хәрәкәткә китерүче** дви́жущий, дви́гающий; **хәрәкәттә бәрәкәт** *посл.* в де́ятельности — изоби́лие; постара́ешься и добро́ полу́чишь.

ХӘРӘКӘТЛЕ подви́жный, подвижно́й, дви́гающийся; **хәрәкәтле уеннар** подвижны́е и́гры.

ХӘРӘКӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәрәкәтләнү** дви́гать, приводи́ть, привести́ в движе́ние, в де́йствие; || приведе́ние в движе́ние, в де́йствие.

ХӘРӘКӘТЛӘНДЕРҮЧЕ дви́гательный; дви́жущий, приводя́щий в движе́ние; **хәрәкәтләндерүче рычаг** дви́жущий рыча́г; **хәрәкәтләндерүче нервлар** дви́гательные не́рвы.

ХӘРӘКӘТЛӘНҮ приходи́ть (прийти́) в движе́ние, дви́гаться; || движе́ние; **хәрәкәтләнеп тору** находи́ться (быть) в движе́нии, дви́гаться.

ХӘРӘКӘТСЕЗ 1) неподви́жный, недви́жный; || неподви́жно, без движе́ния; 2) *перен.* пасси́вный, безде́йственный, бездея́тельный, ине́ртный; || пасси́вно, бездея́тельно, ине́ртно; **хәрәкәтсез рәвештә** безде́йственно.

ХӘРӘКӘТСЕЗЛЕК 1) неподви́жность, безде́йствие; засто́й; 2) *перен.* пасси́вность, бездея́тельность, ине́ртность.

ХӘРӘКӘТТӘГЕ де́йствующий, находя́щийся в движе́нии; **хәрәкәттәге армия** де́йствующая а́рмия; **хәрәкәттәге поезд** по́езд, находя́щийся в движе́нии, дви́жущийся по́езд.

ХӘРӘКӘТЧЕЛ 1) подви́жный; подвижно́й; 2) де́ятельный.

ХӘРӘКӘТЧӘН живо́й, подвижно́й; расторо́пный; энерги́чный.

ХӘРӘМ 1) гаре́м; **хәрәм сакчысы** служи́тель гаре́ма, е́внух; 2) *см.* **хәрам**; 3): **хәрәм уйнау** *см.* **хәрәмләү**.

ХӘРӘМЛЕ *диал.* спо́рный, подлежа́щий перейгрыванию (*в спортивных играх*).

ХӘРӘМЛЕК плутовство́, моше́нничество.

ХӘРӘМЛӘШҮ *диал. взаимн. от* **хәрәмләү** взаи́мно моше́нничать, плутова́ть; || плутовство́; **уенда хәрәмләшү** плутова́ть в игре́.

ХӘРӘМЛӘШҮЛЕ *диал.* моше́ннический, плутовско́й; **уендагы хәрәмләшүле алымнар** плутовски́е приёмы в игре́.

ХӘРӘМЛӘҮ *диал.* моше́нничать, плутова́ть, сплутова́ть; жу́льничать в игре́.

ХӘРӘМЧЕ нече́стный в игре́ челове́к; шу́лер, плут.

ХӘСИС *уст.* 1) по́длый, презре́нный, ни́зкий, гну́сный, ме́рзкий; || подле́ц; 2) жа́дный, скупо́й; || скря́га, скупе́ц.

ХӘСИСЛЕК *уст.* 1) по́длость, ни́зость, гну́сность, ме́рзость; 2) ску́пость, жа́дность, ска́редность, скря́жничество.

ХӘСИСЛӘНДЕРҮ *понуд.* **хәсисләнү**.

ХӘСИСЛӘНҮ *уст.* 1) станови́ться (стать) по́длым, презре́нным, ни́зким; 2) станови́ться (стать) жа́дным, скупы́м; скупи́ться, скря́жничать.

ХӘСИТӘ *этн. женское нагрудное украшение с монетами, жемчугом, кораллами и мишурой, надеваемое через плечо.*

ХӘСРӘТ го́ре, печа́ль, скорбь; **хәсрәт уты йоту** горева́ть, печа́литься; **хәсрәт күрү** испыта́ть го́ре; **хәсрәт чигү** горева́ть; **хәсрәттән чыкмау** постоя́нно пребыва́ть в го́ре, не избавля́ться от го́ря; **байга көн дә бәйрәм, көн дә туй, ярлыларга көн дә хәсрәт, көн дә уй** *посл.* бога́тому ежедне́вно пра́здник и весе́лье, бе́дному ка́ждый день го́ре и забо́ты; **кешене эш бетерми, хәсрәт бетерә** *посл.* челове́ка изво́дит не труд, а забо́та; ◇ **хәсрәт капчыгы** горемы́ка.

ХӘСРӘТЛЕ печа́льный, го́рестный, ско́рбный; уны́лый.

ХӘСРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәсрәтләнү**.

ХӘСРӘТЛӘНЕШҮ *взаимн. от* **хәсрәтләнү**.

ХӘСРӘТЛӘНҮ горева́ть, печа́литься, кручи́ниться, грусти́ть, уныва́ть, скорбе́ть; **хәсрәтләнеп тору** находи́ться в состоя́нии го́ря, печа́ли.

ХӘСРӘТСЕЗ 1) не зна́ющий печа́ли, го́ря; без го́ря и печа́ли; 2) беззабо́тный, безмяте́жный.

ХӘСРӘТСЕЗЛЕК 1) отсу́тствие го́ря и печа́ли, трево́г; 2) беззабо́тность, безмяте́жность.

ХӘСТӘ *см.* **хаста**.

ХӘСТӘР: хәстәрен күрү заблаговре́менно позабо́титься, прояви́ть забо́ту; **хәстәрен күрүчән** забо́тливый, предусмотри́тельный; **хәстәрен күрүчәнлек** забо́тливость, предусмотри́тельность.

ХӘСТӘРЛЕ запа́сливый, забо́тливый, предусмотри́тельный; **ир хәстәрле булса, хатын калфаклы була** *погов.* е́сли муж забо́тлив, то жена́ в наря́дах.

ХӘСТӘРЛЕК 1) забо́та, забо́тливость; 2) запа́с; **хәстәрлек ашарга сорамый** *погов.* запа́с есть не про́сит.

ХӘСТӘРЛЕЛЕК запа́сливость; бережли́вость; **хатын хәстәрлелеге — өй күрке, ир хәстәрлелеге — йорт күрке** *посл.* запа́сливость хозя́йки—краса́ дома, запа́сливость хозя́ина — краса́ хозя́йства.

ХӘСТӘРЛӘҮ 1) *страд. от* **хәстәрләү**; 2) *см.* **хәзерләү**.

ХӘСТӘРЛӘҮ 1) *см.* **хәзерләү**; 2) забо́титься, позабо́титься; || забо́та; 3) загота́вливать, загото́вить; || загото́вка; **хәстәрләп кую** загото́вить зара́нее.

ХӘТ грани́ца, преде́л; **хәттән ашу (узу)** переходи́ть грань (грани́цу), не знать ме́ры; выходи́ть за ра́мки, выходи́ть за преде́лы; переходи́ть преде́л; *см. ещё* **чик**.

ХӘТЕР па́мять, воспри́ятие; **күрү хәтере** зри́тельная па́мять; **хәтергә алу** а) запомина́ть; б) запомина́ние; в) упомина́ть; г) упомина́ние; д) вспомина́ть; е) воспомина́ние; **хәтергә беркетү, хәтердә калдыру**

закрепи́ть в па́мяти, запо́мнить; **хэтергэ килу** вспомина́ться; **хэтергэ сеңу** кре́пко запо́мниться; вре́заться в па́мять; **хэтердэн чыгару** а) забы́ть; упусти́ть и́з виду; б) забве́ние; **хэтер таркалу** прова́л па́мяти; **хэтердэ тоту** храни́ть в па́мяти; запомина́ть; **хэтергэ төшу** вспо́мниться; **хэтердэн чыкмаслык** незабыва́емый, неизглади́мый; **хэтердэн язу** потеря́ть па́мять, стать беспа́мятным; **хэтеремэ бер уй килде** мне в го́лову пришла́ одна́ мысль; ◇ **хэтере өчен** ра́ди того́, что́бы не оби́деть; **Сезнең хэтерегез өчен** ра́ди Вас; **хэтер калучан** оби́дчивый; **хэтер калдыру** оби́деть; **хэтер калдырырлык** мо́гущий оби́деть; **хэтер калу** оби́деться; **хэтер калучанлык** оби́дчивость; **хэтерен табу** угожда́ть, находи́ть спо́соб угоди́ть; **хэтерең калмасын!** не обижа́йся!; **хэтер калмак бер калҗа, хэтер тапмак мең калҗа** *посл.* оби́деться мо́жно из-за одного́ куска́ мя́са, а что́бы угоди́ть, ну́жна ты́сяча кусков; оби́деть мо́жно из-за одно́й ме́лочи, а что́бы угоди́ть, ну́жна ты́сяча услу́г.

ХӘТЕРЛЕ с хоро́шей па́мятью; **хэтерле кеше** па́мятливый челове́к.

ХӘТЕРЛЕЛЕК обладание хоро́шей па́мятью.

ХӘТЕРЛӘТҮ *понуд. от* **хэтерләү** напомина́ть, напо́мнить; **ул миңа иске дуслыкны хэтерләтте** он мне напо́мнил о ста́рой дру́жбе.

ХӘТЕРЛӘҮ по́мнить, вспомина́ть, вспо́мнить, припомина́ть, припо́мнить, восстана́вливать (восстанови́ть) в па́мяти; || воспомина́ние, припомина́ние, восстановле́ние в па́мяти; **хэтерләп алу** вспо́мнить *кого-что-л.*; **хэтерләп калу** а) запо́мнить; б) запомина́ние.

ХӘТЕРСЕЗ 1) забы́вчивый, рассе́янный, со сла́бой (плохо́й) па́мятью; || забы́вчивость, рассе́янность; 2) *перен.* безмо́зглый.

ХӘТЕРСЕЗЛЕК беспа́мятность, беспа́мятство.

ХӘТЕРСЕЗЛӘНҮ теря́ть (потеря́ть) па́мять; || поте́ря па́мяти; **хэтерсезләнә бару** теря́ть па́мять (*постепенно*); **хэтерсезләнеп китү** станови́ться беспа́мятным (*время от времени*).

ХӘТЛЕ *см.* **чаклы.**

ХӘТСЕЗ *см.* **байтак.**

ХӘТТА да́же, вплоть, до; **хэтта ки** *уст.* да́же.

ХӘТФӘ плюш; ба́рхат; || плю́шевый; ба́рхатный; ◇ **хэтфә гөл** *бот.* петуши́ный гребешо́к; **хэтфә үләне** *бот.* амара́нт.

ХӘТӘР опа́сность, угро́за; || опа́сный, угрожа́ющий; **эш хэтәр!** де́ло плохо́!; ◇ **хэтәр бит!** вот здо́рово!; **хэтәр икән шул!** да, здо́рово!

ХӘТӘРЛЕ опа́сный, риско́ванный; || опа́сно, риско́ванно́.

ХӘТӘРСЕЗЛЕК безопа́сность.

ХӘТӘРСЕЗЛӘҮ *уст.* обезопа́сить.

ХӘФФӘШ *уст. книжн.* 1) *ночная птица*; 2) *см.* **ярканат.**

ХӘЧТЕРҮШ *разг.* замухры́шка.

ХӘШӘРӘТ I. 1) гад, га́ды; 2) *перен.* мерза́вец; 2. ме́рзкий, па́костный.

ХӘШӘРӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **хәшәрәтләнү.**

ХӘШӘРӘТЛӘНҮ станови́ться (стать) га́дким, ме́рзким, па́костным.

ХӘШӘТ *уст. книжн.* больна́, тупи́ца; неве́жда.

ХӘЯ *см.* **оят.**

ХӘЯТ *уст. книжн. см.* **тормыш.**

ХӘЯТИ *уст. книжн.* жи́зненный; **хәяти тәҗрибә** жи́зненный о́пыт.

ХӘЯТИЛЕК *уст.* жи́зненность.

ХӨКЕМ 1) суд; **гадел хөкем** правосу́дие; **хөкем карары** суде́бное реше́ние; **...хөкеменә бирү** отдава́ть на суд...; **хөкемгә тарту** привлека́ть к суду́; **хөкемгә тартылган** привлечённый к суду́; **хөкем итү** суди́ть; 2) приговор, реше́ние; **хөкем чыгару** вы́нести приговор (реше́ние); 3) сужде́ние;, реше́ние (*в логике, в науке*); **хөкем йөртү** а) рассужда́ть; б) рассужде́ние; ◇ **хөкем сөрү** преобладать, цари́ть, госпо́дствовать; **залда тынычлык хөкем сөрә иде** в за́ле цари́ла тишина́; **хөкем сөрүче** госпо́дствующий; **хөкем сөрүчелек** госпо́дство.

ХӨКЕМДАР *уст. книжн.* повели́тель, государь, самоде́ржец.

ХӨКЕМЛӘШҮ *уст. книжн.* суди́ться.

ХӨКҮМӘТ прави́тельство; || прави́тельственный; **Совет хөкүмәте** Сове́тское прави́тельство; **хөкүмәт органнары** прави́тельственные о́рганы; **хөкүмәт карары** прави́тельственное постановле́ние.

ХӨЛАСА *уст. книжн.* 1) сокраще́ние, извлече́ние (*из статьи, сочинения*); 2) вы́вод, заключе́ние.

ХӨЛЛӘ *уст. книжн.* оде́яние, оде́жда; регла́н; **хөллә тун** тёплое (стёганое) оде́яние.

ХӨНСА гермафроди́т.

ХӨНСАЛЫК гермафродити́зм.

ХӨР свобо́дный, во́льный, незави́симый; || свобо́дно, во́льно, незави́симо; **хөр фикерле** свободомы́слящий; **хөр фикерлелек** свободомы́слие; **хөр яшәү** жить во́льно (свобо́дно).

ХӨРЛЕК во́ля, свобо́да.

ХӨРМӘ 1) фи́ник; || фи́никовый; **хөрмә агачы** фи́никовая па́льма; 2) хурма́ (*плод и дерево*).

ХӨРМӘТ 1) почёт, уваже́ние, честь; || почётный; **хөрмәт иясе** почётный (заслу́женный, всеми уважа́емый) челове́к; **хөрмәт ителәторган** уважа́емый, почита́емый; **хөрмәт итүчән (күрсәтүчән)** уважи́тельный; **ул картларны хөрмәт итүчән** он уважи́тельно отно́сится к старика́м; **хөрмәт итәрлек** досто́йный уваже́ния (почита́ния); **хөрмәт яратучы** честолюби́вый; **хезмәт иясе — хөрмәт иясе** *посл.* трудя́щийся — почётный челове́к; **хезмәт итсәң, хөрмәт күрерсең** *погов.* бу́дешь трудиться, заслу́жишь почёт; **данның төбе—хөрмәт, хөрмәтнең төбе—хезмәт** *посл.* сла́ва поко́ится на почёте, а почёт — на труде́; **хезмәте барның хөрмәте бар** *посл.* кто тру́дится, тот в почёте; 2) угоще́ние; **хөрмәт итү (күрсәтү)** а) ока́зывать почте́ние (уваже́ние), уважа́ть, чтить, почита́ть; б) угоща́ть.

ХӨРМӘТЛЕ 1) уважа́емый, почита́емый, почётный; **хөрмәтле кунак** уважа́емый гость; 2) почтённый.

ХӨРМӘТЛЕЛЕК *см.* **хөрмәт.**

ХӨРМӘТЛӘНҮ *страд. от* **хөрмәтләү**; по́льзоваться уваже́нием (почётом).

ХӨРМӘТЛӘНҮЧЕ чти́мый, почита́емый.

ХӨРМӘТЛӘШҮ *взаимн. от* **хөрмәтләү** чтить (почита́ть, уважа́ть) друг дру́га, ока́зывать по́честь друг дру́гу.

ХӨРМӘТЛӘҮ 1) чтить, почита́ть, уважа́ть; ока́зывать (оказа́ть) почте́ние, уваже́ние; ‖ почита́ние, уваже́ние; **хөрмәтләп искә алу** чтить па́мять; 2) че́ствовать; ‖ че́ствование; **хөрмәтләү җыелышы** че́ствование.

ХӨРМӘТЛӘҮЧЕ почита́тель, покло́нник; **мин сезнең хезмәтегезне хөрмәтләүче кеше** я почита́тель ва́ших трудо́в.

ХӨРМӘТЛӘҮЧӘН 1) уважи́тельный, почти́тельный; 2) гостеприи́мный.

ХӨРРИЯТ *книжн.* свобо́да, во́ля, незави́симость.

ХӨРРИЯТПӘРВӘР *уст. книжн.* свободолюби́вый.

ХӨРТ(И) *разг.* плохо́й, дрянно́й; нева́жный; него́дный; **эшләр хөрти** дела́ пло́хи.

ХӨРТИЛӘНҮ *диал.* ухудша́ться, ухуди́ться; ‖ ухудше́ние.

ХӨРӘСӘН *ирон., пренебр.* замухры́шка.

ХӨСЕН *уст. книжн.* 1) краса́, красота́; 2) хоро́шее ка́чество; положи́тельная сторона́; **хөсен әдәп** благовоспи́танность; учти́вость; прили́чие; **хөсен тәрбия** благовоспи́танность; **хөсен әхлак** благонра́вие.

ХӨТБӘ *уст. книжн.* 1) ху́тба (*молитва, читаемая при бракосочетании*); 2) *рел.* про́поведь в мече́ти; **хөтбә уку** чита́ть про́поведь, проповедовать.

ХӨҖРӘ *уст. книжн.* 1) ко́мната (*в общежитиях дореволюционных медресе*); 2) ке́лья, оби́тель.

Ц

ЦАПОН: цапон лагы цапонла́к; **металларны цапон лагы белән каплау** покрыва́ть мета́ллы цапонла́ком.

ЦАРИЗМ цари́зм; **царизмны җиңү** све́ргнуть цари́зм.

ЦЕВЬЁ *спец.* цевьё.

ЦЕЗУРА *лит., муз.* цезу́ра; **зур (даими) цезура** больша́я (постоя́нная) цезу́ра; **кечкенә цезура** ма́лая цезу́ра.

ЦЕЗУРАЛЫ цезу́рный; **цезуралы пауза** цезу́рная па́уза.

ЦЕЙЛОНЛЫ цейло́нец, жи́тель Цейло́на.

ЦЕЙТЛУПА *кино* цейтлу́па, лу́па вре́мени.

ЦЕЙТНОТ *шахм.* цейтно́т; **цейтнотка эләгү** попа́сть в цейтно́т, оказа́ться в цейтно́те.

ЦЕЙХГАУЗ *воен.* цейхга́уз.

ЦЕЛИК *воен., геод.* це́лик.

ЦЕЛЛОН целло́н (*пластмасса*).

ЦЕЛЛОФАН целлофа́н; ‖ целлофа́новый, целлофа́нный; **целлофан цехы** целлофа́новый цех; **целлофан пластинка** целлофа́нная пласти́нка.

ЦЕЛЛУЛОИД целлуло́ид; ‖ целлуло́идный, целлуло́идовый; **целлулоид җилеме** целлуло́идный клей; **целлулоид уенчык** целлуло́идная игру́шка.

ЦЕЛЛЮЛОЗА целлюло́за; ‖ целлюло́зный; **целлюлоза промышленносте** целлюло́зная промы́шленность.

ЦЕЛОСТАТ *астр.* целоста́т.

ЦЕЛЬ *воен.* цель; **хәрәкәт итүче цель** подви́жная цель; **цельгә барып җитмәү** а) не долете́ть до це́ли; б) недолёт; **цельгә тидермәү** бить ми́мо це́ли; **цельгә тидерү** попа́сть в цель; **цельне узып китү** перелёт.

ЦЕЛЬСИЙ Це́льсий; **температура Цельсий белән (Цельсий буенча)** температу́ра по Це́льсию; **Цельсий термометры** термо́метр Це́льсия.

ЦЕМЕНТ цеме́нт; ‖ цеме́нтный; **цемент белгече** *см.* **цементчы**; **кирпечләрне цемент белән беркетү** цементи́ровать кирпичи́, вяза́ть кирпичи́ цеме́нтом; **цемент белән каплау (катыру)** *см.* **цементлау**; **цементка утырту** цементи́ровать.

ЦЕМЕНТЛАНУ *страд. от* **цементлау** цементи́роваться, зацементи́роваться, цементова́ться; ‖ цементация.

ЦЕМЕНТЛАУ цементи́ровать, зацементи́ровать, цементова́ть; ‖ цементация, цементи́рование, цементовка, ‖ цементи́ровочный, цементацио́нный; **скважинаны цементлау** цементи́ровать сква́жину; **цементлау агрегаты** цементи́ровочный агрега́т; **цементлау процессы** цементацио́нный проце́сс.

ЦЕМЕНТЛАУЧЫ 1) *см.* **цементчы**; 2) цементи́рующий; **цементлаучы матдә** цементи́рующее вещество́.

ЦЕМЕНТЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **цементлау**; 2) *страд. от* **цементлау** цементи́роваться; ‖ цементация.

ЦЕМЕНТЧЫ *спец.* цеме́нтник.

ЦЕНЗ ценз; **милек цензы** иму́щественный ценз; **сайлау цензы** избира́тельный ценз; **утраклык цензы** ценз осе́длости; **яшь цензы** возрастно́й ценз.

ЦЕНЗЛЫ це́нзовый; **цензлы сайлаулар** це́нзовые вы́боры.

ЦЕНЗОР це́нзор; ‖ це́нзорский.

ЦЕНЗОРЛЫК це́нзорский; **цензорлык вазыйфалары** це́нзорские обя́занности.

ЦЕНЗУРА цензу́ра; ‖ цензу́рный; **цензурага сыймаган сүз** *эвф.* нецензу́рное сло́во; **цензурадан үткәрү** проводи́ть че́рез цензу́ру.

ЦЕНТНЕР це́нтнер; **центнерлар белән исәпләү** измеря́ть в це́нтнерах; **центнерга күчереп исәпләгәндә** в перево́де (в пересчёте) на це́нтнеры.

ЦЕНТНЕРЛАП 1) о́коло це́нтнера; **машинада биш центнерлап йөк бар** в маши́не о́коло пяти́ це́нтнеров гру́за; 2) *см.* **центнерлап-центнерлап.**

ЦЕНТНЕРЛАП-ЦЕНТНЕРЛАП це́нтнерами, по не́скольку це́нтнеров.

ЦЕНТНЕРЛЫ: центнерлы капчык мешо́к вмести́мостью *или* ве́сом в оди́н це́нтнер.
ЦЕНТРАЛ *ист.* центра́л.
ЦЕНТРАЛИЗМ *полит.* централи́зм; **демократик централизм** демократи́ческий централи́зм.
ЦЕНТРАЛЬКА *охот.* центра́лка (*вид ружья*).
ЦЕНТРАЛЬ *спец.* центра́ль.
ЦЕНТРИЗМ *полит.* центри́зм; || центри́стский; **центризм агымы** центристское тече́ние; **центризм позициясе** центри́стская позиция.
ЦЕНТРИСТ *полит.* центри́ст; || центри́стский.
ЦЕНТРИСТИК *полит.* центри́стский.
ЦЕНТРИСТЛЫК центри́стский; **центристлык тактикасы** центри́стская та́ктика.
ЦЕНТРИФУГА центрифу́га.
ЦЕНТРИФУГАЛАУ центрифуги́ровать; || центрифуги́рование.
ЦЕНТРОВКА *спец.* центро́вка.
ЦЕНТРОВКАЛАУ центрова́ть; || центрова́ние.
ЦЕНТРОСОЮЗ центросою́з.
ЦЕПЬ *воен.* цепь; **цепькэ таралу (тезелү)** а) развернýться в цепь; б) развёртывание в цепь.
ЦЕРЕМОНИАЛ *книжн.* церемониа́л.
ЦЕРЕМОНИАЛЬ *книжн.* церемониа́льный; **церемониаль марш** церемониа́льный марш.
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР *книжн.* церемоний-ме́йстер.
ЦЕРЕМО́НИЯ церемо́ния.
ЦЕРЕМОНИЯСЕЗ бесцеремо́нный; || бесцеремо́нно; **церемониясез генэ килеп керү** войти́ бесцеремо́нно.
ЦЕХ цех; || цехово́й; **урта гасырлардагы цехлар** средневеко́вые це́хи; **цех коллективы** цехово́й коллекти́в; **цех старшинасы** *ист.* цехово́й старши́на.
ЦЕХАРА межцехово́й; **цехара ярыш** межцехово́е соревнова́ние.
ЦЕХКОМ (цех комитеты) цехко́м (цехово́й комите́т); **цехком члены** член цехко́ма.
ЦЕХЧЫЛЫК *неодобр.* цеховщи́на; || цехово́й; **цехчылык интереслары** цеховы́е интере́сы.
ЦИАН *хим.* циа́н; || циа́новый, циа́нистый; **циан кислотасы** циа́нистая кислота́.
ЦИАНЛАУ циани́ровать; || циани́рование; цианиза́ция; **детальләрне цианлау** циани́ровать дета́ли.
ЦИАНЛЫ *хим.* циа́нистый; **цианлы калий** циа́нистый ка́лий; **цианлы кушылмалар** циа́нистые соедине́ния.
ЦИВИЛИЗАТОР цивилиза́тор.
ЦИВИЛИЗАТОРЛЫК цивилиза́торский; **цивилизаторлык политикасы** цивилиза́торская поли́тика.
ЦИВИЛИЗАЦИЯ цивилиза́ция; **борынгы цивилизация** *ист.* анти́чная цивилиза́ция; **цивилизация керту** *см.* **цивилизацияләү.**
ЦИВИЛИЗАЦИЯЛЕ цивилизо́ванный.
ЦИВИЛИЗАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **цивилизацияләү** цивилизова́ться; || цивилиза́ция (*пассивное действие*).
ЦИВИЛИЗАЦИЯЛӘҮ цивилизова́ть; || цивилиза́ция.
ЦИГАЙ: цигай нәселле сарык овца́ цига́йской поро́ды.
ЦИГЕЙКА циге́йковый; **цигейка якалы пальто** пальто́ с циге́йковым воротнико́м.
ЦИКАДА *зоол.* цика́да.
ЦИКЛ *книжн.* цикл; **җитештерү циклы** произво́дственный цикл.
ЦИКЛИК *книжн. в разн. знач.* цикли́ческий; **циклик күтәрелеш** *эк.* цикли́ческий подъём; **циклик углеводородлар** *хим.* цикли́ческие углеводоро́ды.
ЦИКЛЛАП: цикллап эшләнә торган эш цикли́чная рабо́та.
ЦИКЛЛАУ *книжн.* циклиза́ция, цикло-ва́ние.
ЦИКЛЛАШТЫРУ *см.* **цикллау.**
ЦИКЛЛЫ цикли́чный, цикли́ческий; цикло́вой; **цикллы процесс** цикли́ческий проце́сс.
ЦИКЛЛЫЛЫК цикли́чность.
ЦИКЛОН цикло́н; || цикло́нный; циклони́ческий; **тропик циклон** тропи́ческий цикло́н; **циклон күренешләре** циклони́ческие явле́ния.
ЦИКЛОНИК циклони́ческий; **циклоник өермәләр** циклони́ческие ви́хри.
ЦИКЛОП *миф., зоол.* цикло́п.
ЦИКЛОПИК *книжн.* циклопи́ческий; **циклопик корылма** циклопи́ческое сооруже́ние.
ЦИКЛОТРОН *физ.* циклотро́н; || циклотро́нный.
ЦИКОРИЙ *бот.* цико́рий; || цико́рный.
ЦИЛИНДР 1) цили́ндр; || цилиндри́ческий; цили́ндровый; **цилиндр капкачы** голо́вка цили́ндра; **цилиндр мае** цили́ндровое ма́сло; **цилиндр формасына керү** принима́ть цилиндри́ческую фо́рму; **цилиндр формасындагы** *см.* **цилиндрик;** 2) цили́ндр (*шляпа*).
ЦИЛИНДРИК цилиндри́ческий; **цилиндрик өслек** цилиндри́ческая пове́рхность.
ЦИЛИНДРЛЫ цили́ндровый, с цили́ндром; =цили́ндровый; **алты цилиндрлы двигатель** шестицили́ндровый дви́гатель.
ЦИМБАЛ *муз.* цимба́лы.
ЦИМБАЛЧЫ цимбали́ст.
ЦИНИЗМ *книжн.* цини́зм; **цинизм белән** цини́чно.
ЦИНИК *книжн.* ци́ник; || цини́ческий; цини́чный; **циник кеше** цини́чный челове́к.
ЦИНИКЛАРЧА *книжн.* цини́чно.
ЦИНИКЛЫК *книжн.* цини́чность.
ЦИНК цинк; || ци́нковый; **азотлы цинк** азотноки́слый цинк; **бөртекле цинк** гранули́рованный цинк; **цинк белән каплау, цинк йөгертү** *см.* **цинклау; цинк порошогы** ци́нковый порошо́к; **цинк чиләк** ци́нковое ведро́.
ЦИНКЛАНУ *страд. от* **цинклау** цинкова́ться, оцинко́вываться; || цинкова́ние, оцинко́вка, оцинко́вывание.
ЦИНКЛАУ цинкова́ть, оцинко́вывать, оцинкова́ть; || цинкова́ние, оцинко́вка, оцинко́вывание; || оцинко́вочный; цинко-

ва́льный; **корыч һэм чуен әйберләрне цинклау** цинкова́ть стальны́е и чугу́нные изде́лия; **цинклау процессы** цинкова́льный проце́сс.

ЦИНҠЛАУЧЫ *спец.* оцинко́вщик.

ЦИНҠЛЫ ци́нковый; **цинклы коелма (эретмә)** ци́нковый сплав; **цинклы мазь** *фарм.* ци́нковая мазь.

ЦИНҠОГРАФ *спец.* цинко́граф.

ЦИНҠОГРАФИЯ *полигр.* цинкогра́фия.

ЦИННИЯ *бот.* ци́нния.

ЦИРК цирк; || цирково́й; **дәүләт циркы** госуда́рственный цирк; **күчмә цирк** передви́жной цирк; **цирк артисты** арти́ст ци́рка, цирка́ч; **цирк тамашасы** цирково́е представле́ние.

ЦИРҠАЧ *неодобр.* цирка́ч; || цирка́ческий.

ЦИРҠАЧЛАНУ *неодобр.* цирка́чествовать; || цирка́чество.

ЦИРҠАЧЛЫҠ цирка́ческий; || цирка́чество; **циркачлык алымнары** цирка́ческие приёмы.

ЦИРҠУЛЬ ци́ркуль; || ци́ркульный.

ЦИРҠУЛЬЛЕ ци́ркульный; **циркульле пычкы** ци́ркульная пила́.

ЦИРҠУЛЯР *книжн.* циркуля́р; || циркуля́рный; **циркуляр хат** циркуля́рное письмо́.

ЦИРҠУЛЯЦИЯ циркуля́ция; || циркуляцио́нный; **кан циркуляциясе** циркуля́ция кро́ви; **циркуляция компрессоры** циркуляцио́нный компре́ссор; **циркуляция процессы** циркуляцио́нный проце́сс; **һава циркуляциясе** циркуля́ция во́здуха.

ЦИСТЕРНА цисте́рна; **өч тонна сыешлы цистерна** цисте́рна вмести́мостью в три то́нны.

ЦИТАДЕЛЬ *книжн.* цитаде́ль.

ЦИТАТА цита́та; || цита́тный; **цитата булып килү** цити́роваться; **цитата булып килә торган сүз** цити́руемое сло́во; **цитата материаллары** цита́тные материа́лы; **цитата китерү** а) цити́ровать, приводи́ть цита́ту; б) приведе́ние цита́ты, цити́рование.

ЦИТОЛОГИЯ *биол.* цитоло́гия; **цитология буенча тикшеренүләр** цитологи́ческие иссле́дования.

ЦИТРА *муз.* ци́тра.

ЦИТРОН *бот.* цитро́н.

ЦИТРУС ци́трус; || ци́трусовый; **цитрус үсемлекләр** ци́трусовые, ци́трусы; **цитрус жимешләр** ци́трусовые плоды́.

ЦИФЕРБЛАТ цифербла́т; || цифербла́тный; **сәгать циферблаты** часово́й цифербла́т; **циферблат түгәрәге** цифербла́тный круг.

ЦИФЕРБЛАТЛЫ цифербла́тный, с цифербла́том; **циферблатлы үлчәү** цифербла́тные весы́.

ЦИФР ци́фра; || цифрово́й; **берле цифр** ци́фра оди́н; **кыйммәтле цифр** *мат.* зна́чащая ци́фра; **ноль цифры** ци́фра ноль; **рим цифры** ри́мская ци́фра; **цифр кую (сугу)** нумерова́ть; **цифрлар белән күрсәтү** выража́ть в ци́фрах; **цифрның кыйммәте** *мат.* значе́ние ци́фры.

ЦИФРЛЫ цифрово́й; **билге куюда цифрлы система** *школ.* цифрова́я систе́ма оце́нки; **дүрт цифрлы таблицалар** четырёхзна́чные табли́цы; **цифрлы бүлүче** цифрово́й дели́тель; **цифрлы күрсәткеч** цифрово́й показа́тель.

ЦК (Центра́льный Комите́т) *см.* **ҮК (Үзәк Комитет).**

ЦОКОЛЬ *архит.* цо́коль.

ЦЫЛАШТЫРУ *лингв.* цо́кать; || цо́канье.

Ч

ЧА *аффикс, соответствует* 1) *русской приставке* по- *в наречиях, напр.*: **татарча** по-тата́рски; **минемчә** по-мо́ему; 2) *русским предлогам* до, по, *напр.*: **Ленинградка кадәр билет алдым** я купи́л биле́т до Ленингра́да.

ЧАБАГАЧ цеп, молоти́ло; || цепно́й; **чабагач күбәге** цепови́ще, рукоя́тка цепа́; **чабагач тәпәче** би́ло цепа́, молоти́ло, би́ло, на́вязень; **чабагач каешы** ри́уз, гу́жик цепа́.

ЧАБАГАЧЛАУ *диал.* молоти́ть цепо́м; || молотьба́.

ЧАБАГАЧЧЫ *уст.* 1) ма́стер по изготовле́нию цепо́в; 2) *диал.* молоти́льщик цепо́м.

ЧАБАҠ плотва́, соро́жка; || соро́жий; **Азов чабагы** тара́нь; **диңгез чабагы** ко́рюшка; **йомры чабак** еле́ц; **чабак тәңкәсе** соро́жья чешуя́; **чабак шулпасы** уха́ из плотвы́.

ЧАБАҠЛАНУ *страд. от* **чабаклау.**

ЧАБАҠЛАТУ *понуд. от* **чабаклау.**

ЧАБАҠЛАУ шлёпать, пошлёпать; дать пощёчину; || шлёпанье; **чабаклап ташлау** *разг.* отшлёпать.

ЧАБАЛАНДЫРУ *понуд. от* **чабалану.**

ЧАБАЛАНУ *диал. см.* **чәбәләнү.**

ЧАБАН чаба́н, пасту́х.

ЧАБАНЛЫҠ: чабанлык итү быть чабано́м.

ЧАБАТА ла́поть, ла́пти; || ла́потный; **чабата бавы (киндерәсе)** обо́рки лапте́й; **чабата башмак** ступня́; **чабата кайтару** а) подкова́ривать ла́пти по́сле заплете́ния осно́вы; б) *перен.* нести́ чепуху́ (чушь, вздор), моло́ть чепуху́; **чабата юкәсе** лы́ко для лапте́й, ла́потное лы́ко; **чабата ясаучы** изготови́тель лапте́й; ◇ **чабата туздыру** изна́шивать ла́пти (*в значении* бе́гать зря); **чабатага утырту** посади́ть в ла́поть; посади́ть в гало́шу; **ике чабата — бер кием** *посл.* два сапога́ — па́ра (*букв.* два ла́птя — па́ра); **май белән иске чабата да үтә** *посл.* с ма́слом и ста́рый ла́поть мо́жно съесть; оди́н с мёдом и ла́поть съел.

ЧАБАТАЛЫ *уст.* ла́потный, тот, кто хо́дит в лаптя́х.

ЧАБАТАЛЫҠ материа́л, приго́дный для лапте́й; материа́л, доста́точный для лапте́й; **чабаталык юкә** ла́потное лы́ко.

ЧАБАТАЧЫ тот, кто плетёт ла́пти.

ЧАБУ I коси́ть, скоси́ть; ‖ косьба́, коше́ние; **печән чабу** а) коси́ть се́но; б) сенокóс; **печән чабу вакыты** косови́ца, вре́мя сенокóса; **чабып алу** а) скоси́ть; б) покоси́ть (*некоторое время*); **чабып бетерү** скоси́ть, скоси́ть всё; **чабып чыгу** скоси́ть круго́м (повсю́ду); ◇ **дуга белән печән чабу** *погов.* попа́сть па́льцем в не́бо (*букв.* коси́ть се́но дугóй).

ЧАБУ II руби́ть, разруба́ть, разруби́ть; ‖ ру́бка; **ит чабу** руби́ть мя́со; **аягымны балта белән чаптым** я рубану́л топоро́м по ноге́; **чабып өзү** отруби́ть, разруби́ть, переруби́ть, отсе́чь; **чабып үтерү** заруби́ть на́смерть.

ЧАБУ III скака́ть, мча́ться, нести́сь; бежа́ть; **чабып бару** скака́ть, мча́ться, бежа́ть, лете́ть *разг.* (*туда*); **чабып килү** скака́ть, мча́ться, нести́сь (*сюда*); **чабып китү** а) ускака́ть, умча́ться; б) побежа́ть, помча́ться; **чабып узу (үтү, үтеп китү)** а) пробежа́ть ми́мо; б) обогна́ть; **чабып чыгу** вы́бежать; **чабып үткәрү** провести́ вре́мя в беготне́; пробе́гать (*напр. попусту*); ◇ **ат менмәгән ат менсә, чаба-чаба үтерер** *посл.* тот, кто на коне́ не е́здил, загóнит его́ на́смерть.

ЧАБУ IV 1) хлеста́ть, похлеста́ть (*веником*); па́рить; 2) ударя́ть, уда́рить; ◇ **кул чабу** а) аплоди́ровать, рукоплеска́ть, хло́пать, бить в ладóши; б) аплодисме́нты, рукоплеска́ние, хло́панье; **яңагына чабу** дать пощёчину, уда́рить по щеке́.

ЧАБУ V пола́, фа́лда; **чабуы ачылып китте** по́лы распахну́лись; **чабуны җыеп йөрү** а) ходи́ть, подобра́в по́лы оде́жды; б) *перен.* быть бди́тельным (осторóжным).

ЧАБУ VI спа́риваться, спа́риться, случа́ться, случи́ться; ‖ спа́ривание, слу́чка.

ЧАБУЛЫК поко́с; ‖ поко́сный; **чабулык җирләр** поко́сные уго́дья.

ЧАБЫ *диал.*: **чабы чыгу** быть осла́вленным; **чабы чыккан кеше** осла́вленный челове́к.

ЧАБЫЛУ I *страд. от* **чабу** I.

ЧАБЫЛУ II *страд. от* **чабу** II.

ЧАБЫН *см.* **чабынлык.**

ЧАБЫНДЫРУ *понуд. от* **чабыну** па́рить, попа́рить, хлеста́ть, похлеста́ть (*веником*); **чабындырып хәлдән тайдыру** запа́рить (*в бане*).

ЧАБЫНДЫРУЧЫ пари́льщик.

ЧАБЫНЛЫК поко́с, ме́сто косьбы́; ‖ поко́сный.

ЧАБЫНУ па́риться, попа́риться, хлеста́ть, похлеста́ть себя́ (*веником*); **чабынып алу** попа́риться (с ве́ником).

ЧАБЫР *бот.* чабёр; **чабыр үләне** *бот.* богоро́дская трава́.

ЧАБЫРТКЫ огневи́ца; сыпь на губа́х; **чабырткы чыгу** *см.* **чабырткылану.**

ЧАБЫРТКЫЛАНУ выступа́ть, вы́ступить — о сы́пи на губа́х.

ЧАБЫРТМА *см.* **чабырткы.**

ЧАБЫРТУ *см.* **чабыру.**

ЧАБЫРУ выступа́ть, вы́ступить, появи́ться на ко́же — о сы́пи; ‖ выступа́ние сы́пи.

ЧАБЫШ бега́, ска́чки; ‖ беговóй, скаковóй; **ат чабышы** ко́нные ска́чки, бега́; **чабыш арбасы** бегунки́, беговы́е дро́жки; **чабыш аты** скаку́н, скакова́я ло́шадь; **чабыш мәйданы (урыны)** ме́сто ска́чек (бегóв), ипподро́м.

ЧАБЫШКЫ скаку́н; ‖ скаковóй, беговóй; **чабышкы ат** скакова́я ло́шадь.

ЧАБЫШТЫРГАЛАУ I *многокр. от* **чабу** I.

ЧАБЫШТЫРГАЛАУ II *многокр. от.* **чабу** II.

ЧАБЫШТЫРГАЛАУ III *многокр. от* **чабу** III.

ЧАБЫШТЫРУ *понуд. от* **чабышу** III; **ат чабыштыру** скака́ть, состяза́ться в ска́чках.

ЧАБЫШУ I *взаимн.-совм. от* **чабу** I.

ЧАБЫШУ II *взаимн.-совм. от* **чабу** II.

ЧАБЫШУ III 1) бе́гать, скака́ть (*в разных направлениях*); ‖ беготня́; 2) состяза́ться в ска́чках, в бе́ге (*о многих*); ‖ состяза́ние в ска́чках (в бе́ге).

ЧАГА 1) *парное к* **бала: бала-чага** детвора́, де́ти; **бала-чагача** по-де́тски; 2) *диал.* детёныш (*животных*); **корт чагасы** детвá (*пчёл*); **куй чагасы** ягнёнок.

ЧАГАЛАУ *диал.* плоди́ться (*о кошках, собаках, овцах*).

ЧАГАН клён; ‖ клено́вый; **ак чаган** я́вор; **кыр чаганы** чёрный клён; **чаган яфраклары** клено́вые ли́стья; **чаган мичкә** клено́вая бóчка.

ЧАГАНЛЫК клено́вая ро́ща.

ЧАГУ I 1) жа́лить, ужа́лить, куса́ть, укуси́ть; ‖ уку́с; **мине елан чакты** меня́ ужа́лила змея́; **кычыткан чага** крапи́ва жжёт; **чагып алу** ужа́лить; 2) *перен. разг.* доноси́ть, донести́; я́бедничать, ная́бедничать; ‖ доно́с; я́бедничество; ◇ **елан чаккан — баудан курыккан** *посл.* кого́ ужа́лила змея́, тот и верёвки бои́тся; пу́ганая ворóна куста́ бои́тся.

ЧАГУ II высека́ть, вы́сечь; ‖ высека́ние; **чакма чагу** высека́ть огóнь кресáлом.

ЧАГЫЛДЫРГЫЧ 1. отража́тель; ‖ отража́тельный; **чагылдыргыч приборлар** отража́тельные приборы; **чагылдыргыч көзге** зерка́льный отража́тель; 2. *перен.* ре́жущий; **күзне чагылдыргыч** ослепи́тельный, ре́жущий глаза́.

ЧАГЫЛДЫРТУ *понуд. от* **чагылдыру.**

ЧАГЫЛДЫРУ 1) отража́ть, отрази́ть (*напр. свет*); отбра́сывать, отброси́ть (*напр. тень*); ‖ отраже́ние; отбра́сывание; 2) ослепля́ть, ослепи́ть; ре́зать; ‖ ослепле́ние; **көчле яктылык күзне чагылдыра** я́ркий свет ре́жет глаза́; 3) *перен.* отража́ть, отрази́ть, выража́ть, вы́разить, отобража́ть, отобрази́ть; ‖ отраже́ние, выраже́ние, отображе́ние; **чагылдыра торган** а) отража́ющий; б) *перен.* отобража́ющий.

ЧАГЫЛДЫРУЧЫ выража́ющий, отража́ющий; ‖ вырази́тель; **халык мәнфәгатен чагылдыручы** вырази́тель интере́сов наро́да.

ЧАГЫЛДЫРЫЛУ *страд. от* **чагылдыру.**

ЧАГЫЛДЫРЫЛЫК: күзне чагылдырырлык ослепи́тельный.

ЧАГЫЛМА о́тблеск, отраже́ние.

ЧАГЫЛУ I 1) отража́ться, отрази́ться (*напр. о свете*); отбра́сываться, отброси́ть-

ся (*напр. о тени*); **чагылып тору** отража́ться (*продолжительно*); 2) *перен.* отобража́ться, отобрази́ться, отража́ться, отрази́ться; выража́ться, вы́разиться; || отображе́ние, отраже́ние; выраже́ние; **чагылып киту** а) промелькну́ть; б) осени́ть; ◇ **күзгә чагылу** попа́сться на глаза́.

ЧАГЫЛУ II *страд. от* **чагу** I.

ЧАГЫЛУЧАН легко́ ослепля́ющиеся от све́та (*о глазах*).

ЧАГЫЛУЧАНЛЫК *физ.* отража́емость.

ЧАГЫЛЫШ 1) о́тблеск, отраже́ние; **чагылыш теориясе** *филос.* тебрия отраже́ния; 2) *перен.* отображе́ние, выраже́ние, отраже́ние; **әсәрдә бу идея үзенә чагылыш тапкан** в произведе́нии э́та иде́я нашла́ своё отраже́ние.

ЧАГЫМ *диал.* 1) и́скра; || искрово́й; 2) *уст.* мира́ж.

ЧАГЫНДА *послелог с неопр. п.* когда́, в бы́тность; **ул директор чагында** когда́ он был дире́ктором; **ул чагында** а) тогда́, в то вре́мя; б) в тако́м слу́чае.

ЧАГЫР I *бот.* бада́н.

ЧАГЫР II: **чагыр күзле** пестрогла́зый; пестрогла́зый челове́к.

ЧАГЫШТЫРГЫСЫЗ несравни́мый, несравне́нный; неизмери́мый; || несравни́мо, несравне́нно; неизмери́мо; **чагыштыргысыз зур** несравни́мо большо́й; **чагыштыргысыз булу** несоизмери́мость.

ЧАГЫШТЫРМА 1. 1) сравне́ние, сопоставле́ние; || сравни́тельный, сопостави́тельный; **чагыштырма озынлык** сравни́тельная длина́; 2) *мат.* отноше́ние; || относи́тельный; **геометрик чагыштырма** геометри́ческое отноше́ние; 2. уде́льный; **чагыштырма дымлылык** *физ.* уде́льная вла́жность.

ЧАГЫШТЫРМА-ГЕНЕТИК сравни́тельно-генети́ческий.

ЧАГЫШТЫРМАЛЫ 1) сравни́тельный, сопостави́тельный; 2) *физ.* относи́тельный.

ЧАГЫШТЫРМАЛЫЛЫК 1) сравни́тельность, сопостави́тельность; 2) *физ.* относи́тельность.

ЧАГЫШТЫРМАСЫЗ несоизмери́мый, несравни́мый, несравне́нный.

ЧАГЫШТЫРМА-ТАРИХИ сравни́тельно-истори́ческий; **чагыштырма-тарихи метод** сравни́тельно-истори́ческий ме́тод.

ЧАГЫШТЫРМАЧА сравни́тельно; относи́тельно.

ЧАГЫШТЫРУ 1) сра́внивать, сравни́ть, сопоставля́ть, сопоста́вить; || сравне́ние, сопоставле́ние; 2) сверя́ть, све́рить, слича́ть, слича́ть; || све́рка, слича́ние; **чагыштырып карау** све́рить; **чагыштырып тикшерү** сверя́ть, слича́ть; **чагыштырып уку** счи́тывать; **чагыштырып укучы** счи́тчик.

ЧАГЫШТЫРЫЛУ *страд. от* **чагыштыру.**

ЧАГЫШТЫРЫЛЫК сопостави́мый, сравни́мый; **чагыштырылык булу** сопостави́мость, сравни́мость.

ЧАДРА *этн.* чадра́.

ЧАЕР *диал. см.* **чәер.**

ЧАҖГЫРУ *издавать шум, звуки, напоминающие пыхтение паровоза.*

ЧАҖ-ЧОҖ *звукоподр. свистящему звуку, возникающему при ударе прутом, кнутом или при косьбе*; **чаж-чож килү** издава́ть свистя́щий звук.

ЧАҖЫЛДАТУ *понуд. от* **чажылдау.**

ЧАҖЫЛДАУ издава́ть свистя́щий звук.

ЧАЙҠАЛДЫРУ *понуд. от* **чайкалу** II 1) кача́ть, раска́чивать, раскача́ть; || раска́чивание; **җил көймәне чайкалдыра** ве́тер кача́ет ло́дку; 2) шата́ть, пошата́вать; || пошата́вание; 3) колыха́ть, расколыха́ть; || колыха́ние; **чайкалдырып җибәрү** а) качну́ть; б) пошатну́ть; в) колыхну́ть; **чайкалдырып тугу** расплеска́ть, вы́плеснуть.

ЧАЙҠАЛУ I *страд. от* **чайкау** I.

ЧАЙҠАЛУ II 1) кача́ться, раска́чиваться, раскача́ться; || ка́чка; **көймә чайкала** ло́дка кача́ется; 2) шата́ться, пошата́ваться; || шата́ние, пошата́вание; 3) колыха́ться, расколыха́ться; || колыха́ние; **чайкалып китү** *однокр.* а) качну́ться, покачну́ться; б) шатну́ться; в) колыхну́ться; **чайкалып тору** а) кача́ться, раска́чиваться, пока́чиваться (*продолжительно*); б) шата́ться (*продолжительно*); в) колыха́ться (*продолжительно*).

ЧАЙҠАТУ *понуд. от* **чайкау** I.

ЧАЙҠАУ I полоска́ть, пропола́скивать, прополоска́ть, споласкивать, сполоснуть; || полоска́ние, прополаскивание, споласкивание; **авыз чайкау** полоска́ть рот; **кер чайкау** полоска́ть бельё; **чайкап алу** прополоска́ть, сполосну́ть; **чайкап бетерү** вы́полоскать, переполоска́ть; **чайкап ташлау** сполосну́ть; **чайкап чыгу** переполоска́ть (*всё*).

ЧАЙҠАУ II кива́ть, кача́ть; мота́ть (*головой*); || кива́ние, кача́ние; мота́ние; **чайкап кую** кивну́ть, качну́ть (*головой*).

ЧАЙҠАШТЫРУ *многокр. от* **чайкау** I; полоска́ть (*иногда*).

ЧАЙҠАШУ *взаимн.-совм. от* **чайкау** I.

ЧАЙПАЛДЫРУ *понуд. от* **чайпалу** расплёскивать, расплеска́ть, расплесну́ть, вы́плёскивать, вы́плескать, вы́плеснуть; || расплёскивание, выплёскивание.

ЧАЙПАЛТУ *см.* **чайпалдыру.**

ЧАЙПАЛУ расплёскиваться, расплеска́ться, расплесну́ться, выплёскиваться, вы́плескаться, вы́плеснуться; **чайпалып бетү** вы́плескаться, расплеска́ться (*до конца, полностью*); **чайпалып китү** вы́плеснуться, расплеска́ться.

ЧАК I вре́мя, пора́, го́ды; **сабый чак** младе́нчество; **яшь чак** мо́лодость; **яшүсмер чак** о́трочество; **яшь чак — юләр чак** *погов.* мо́лодость — глу́пость.

ЧАК II е́ле, едва́, чуть; **чак егылмадым** я чуть не упа́л.

ЧАК III впо́ру, как ра́з, в са́мый раз; **сиңа бу чалбар чак** э́ти бри́оки тебе́ как ра́з.

ЧАҠҠЫЧ жа́ло (*у насекомых*).

ЧАҠҠЫЧЛЫ име́ющий жа́ло, жалоно́сный.

ЧАҠЛЫ *послелог с род., дат. и неопр. п.* 1) до, по; **балалар тезләренә чаклы комга күмелгәннәр** де́ти закопа́лись *по* коле́но в песо́к; **төнгә чаклы** до но́чи; **Мәскәүгә чаклы** до Москвы́; 2) с, величино́й с; **чәнчә бармак чаклы** с мизи́нец.

ЧАҠМА 1. огни́во, кресáло; **чакма мамыгы** трут; **чакма ташы** кремéнь; **чакма чагу** высекáть огóнь кресáлом; 2. кремнёвый.

ЧАҠМАЛЫ кремнёвый; **чакмалы мылтык** *уст.* кремнёвое ружьё.

ЧАҠМАТАШ 1) кремéнь; кресáло; || кремнёвый; 2) *перен.* кремéнь (*о человеке твёрдого характера*).

ЧАҠМАТАШЛЫ кремнёвый.

ЧАҠРЫМ верстá; || верстовóй; **бер чакрымга якын** óколо однóй версты́; **чакрым баганасы** а) верстовóй столб; б) *разг. шутл.* колóменская верстá; **ике чакрымлы карта** а) двухвёрстка; б) двухвёрстный — о кáрте; **бер чакрым бар (булыр)** с верстý бýдет.

ЧАҠТА *в функции послелога* при, когдá, раз; **агуланган чакта** при отравлéнии; **без кечкенэ чакта** когдá мы бы́ли мáленькими; **ул чакта** тогдá, в ту пóру, в то врéмя; **ул чактагы** тогдáшний; **яшь чакта** в мóлодости; **бар чакта кадерен белмибез** *погов.* что имéем — не храни́м, потеря́вши плáчем; ◇ **яхшы чакта китеп кал** уходи́ подобру́-поздорóву.

ЧАҠТЫРУ *понуд. от* **чагу** I.

ЧАҠ-ЧАҠ éле-éле, чуть-чýть; кóе-кáк, наси́лу.

ЧАҠ-ЧОҠ *звукоподр. цоканью копыт, пуль, дробным ударам*; **чак-чок итү (килү)** цóкать.

ЧАҠЫРГАЛАУ *многокр. от* **чакыру** звать, приглашáть и́зредка.

ЧАҠЫРМАҠ *уст. см.* **чакыру; чакырмак миннэн — бармак синнэн** *погов.* приглашéние моё, а прийти́ и́ли не прийти́ — дéло твоё.

ЧАҠЫРТТЫРУ *понуд. от* **чакырту.**

ЧАҠЫРТУ 1) *понуд. от* **чакыру;** 2) выпи́сывать, вы́писать, трéбовать, истрéбовать; **чакыртып алдыру** вы́писать (*напр. семью письмом*).

ЧАҠЫРТЫЛУ *страд. от* **чакырту.**

ЧАҠЫРУ 1) звать, позвáть, вызывáть, вы́звать, трéбовать, потрéбовать; || зов, клик; вы́зов; **врач чакыру** вы́звать врачá; 2) приглашáть, пригласи́ть; || приглашéние; || пригласи́тельный; **кунакка чакыру** пригласи́ть в гóсти; **чакыру билеты** пригласи́тельный билéт; 3) призывáть, призвáть; || призы́в; || призы́вный; **тэртипкэ чакыру** призвáть к поря́дку; **комсомол чакыруы буенча** по призы́ву комсомóла; **чакыру кэгазе (язуы)** приглашéние; вы́зов; повéстка, извещéние; **чакыру тавышы** призы́вный крик; **чакырып алу** а) вы́звать; подозвáть; б) пригласи́ть; в) отозвáть; **чакырып китерү** позвáть, подозвáть, зазвáть.

ЧАҠЫРУЛЫ звáный; **чакырулы аш мэҗлесе** звáный обéд.

ЧАҠЫРЫЛГАН 1) вы́званный, при́званный; приглашённый; 2) звáный; **чакырылган кунаклар** звáные гóсти.

ЧАҠЫРЫЛУ *страд. от* **чакыру** вызывáться, приглашáться; созывáться.

ЧАҠЫРЫЛЫШ созы́в; **СССР Верховный Советының беренче чакырылыш сессиясе** сéссия Верхóвного Совéта СССР пéрвого созы́ва.

ЧАҠЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **чакыру.**

ЧАЛ сединá, прóседь; || седóй, с прóседью; **чал кергэн чэч** вóлосы с прóседью; **чал чэч** седы́е вóлосы; **чал керү** *см.* **чалару; чал сакаллы** седобородый, белобородый; **чал чэчле** седóй, седоволóсый; ◇ **чал Урал** *поэт.* седóй Урáл.

ЧАЛАРТУ *понуд. от* **чалару.**

ЧАЛАРУ седéть, поседéть; || поседéние.

ЧАЛБАР 1) брю́ки; || брю́чный; **чалбар төймэсе** брю́чная пу́говица; **чалбар төбе** мотня́; **чалбар балагы** штани́на; 2) *уст.* шарова́ры, штаны́.

ЧАЛБАРЛЫҠ брю́чный, предназна́ченный для брюк; **чалбарлык материал** брю́чный матери́ал.

ЧАЛГЫ I коса́; || относя́щийся к косе́; **чалгы алымы** прокóс; **чалгы йөзе** лéзвие косы́; **чалгы калагы** лопáтка для заправки косы́; **чалгы кайрагы** брусóк для заправки косы́; **чалгы корычы** сталь для косы́; **чалгы очы** носóк косы́; **чалгы сабы** косови́ще, окóсье; **чалгы сырты (түтэсе)** обýх косы́; **чалгы таптау** отбивáть косу́; **чалгы тоткасы** рукоя́тка, ру́чка косы́; **чалгы тупсасы** пя́тка косы́; **чалгы чүкече** молотóк для отбивáния косы́; **чалгы янау (яну)** прáвить (точи́ть) косу́; **чалгы янавычы** лопáтка (брусóк) для затóчки косы́.

ЧАЛГЫ II *уст.* музыка́льный инструмéнт.

ЧАЛГЫЧЫ косáрь.

ЧАЛДЫР: чалдыр итеп со звóном.

ЧАЛДЫРУ *понуд. от* **чалу** I.

ЧАЛДЫР-ЧОЛДЫР *см.* **чалтыр-чолтыр.**

ЧАЛҠА *мор.* чáлка.

ЧАЛҠАН нáвзничь, нá спину, лицóм вверх; **чалкан төшү (барып төшү)** опроки́нуться назáд; упáсть нáвзничь; **чалкан салу** положи́ть нá спину (на лопáтки); **чалкан йөзү** плáвать на спине́; **чалкан яту** лежáть нáвзничь (на спине́); **чалкан эйләну** переворáчиваться нá спину.

ЧАЛЛАНДЫРУ *понуд. от* **чаллану.**

ЧАЛЛАНУ *см.* **чалару.**

ЧАЛМА чалмá, тюрбáн; ◇ **чалма чэчэк** *бот.* пио́н.

ЧАЛМАБАШ *бот.* пио́н.

ЧАЛМАЛЫ с чалмóй, с тюрбáном; ◇ **чалмалы карак** лóвкий мошéнник (*букв.* вор в чалмé).

ЧАЛТ I *звукоподр.* бац, шлёп, хлоп; **яңагына чалт!** бац по щеке́!; **чалт итеп сугу (сугып җибәрү)** шлёпнуть.

ЧАЛТ II: **чалт аяз** совершéнно я́сный (*о дне*); **чалт якты** совершéнно свéтлый (*о ночи*).

ЧАЛТ-ЧОЛТ *звукоподр. щелчкам костя́шек на счётах, плеску воды*; **чалт-чолт итү** щёлкать на счётах.

ЧАЛТЫР: чалтыр итеп с шýмом, со звóном.

ЧАЛТЫРАВЫҠЛЫ звóнкий.

ЧАЛТЫРАТУ 1) *понуд. от* **чалтырау;** 2) шлёпнуть, хлóпнуть, звóнко удáрить

(*по щеке*); **чалтыратып яңагына сугу** отвéсить звóнкую пощёчину.

ЧАЛТЫРАУ дребезжáть, звя́кать, позвя́кивать, глýхо звенéть, бренчáть; ‖ дребезжáние, звя́канье, позвя́кивание, бренчáние; **чалтырап китү, чалтырый башлау** задребезжáть.

ЧАЛТЫР-ЧОЛТЫР с дребезжáнием, с позвя́киванием; **чалтыр-чолтыр килү** дребезжáть, бренчáть, позвя́кивать.

ЧАЛУ I рéзать, зарéзать, бить, забивáть, колóть, закáлывать, заколóть (*животных*); ‖ забивáние, закáлывание; убóй; **корбан чалу** а) заколóть жéртвенное живóтное; б) жертвоприношéние; **чалу сәяге** позвонóк шéи живóтного в том мéсте, где рéжут.

ЧАЛУ II: **чалып тегү** *порт.* намётывать; **элмәк чалу** наметáть пéтлю; **чалып алу (бәйләү)** захлёстывать, свя́зывать захлёстом; ✧ **аяк чалу** а) стáвить нóгу, подставля́ть нóгу; б) подножка; в) *перен.* мешáть, тормозúть, подставля́ть нóгу.

ЧАЛУ III *диал.* раскáт (*на зимней дороге*).

ЧАЛУЛЫ *диал.* с раскáтом, раскáтистый; **чалулы юл** дорóга с раскáтом.

ЧАЛЫМ *диал.* черты́ (при́знаки) схóдства; **аңарда карт әбисе чалымы бар** у негó есть черты́ прабáбушки, он немнóго похóж на прабáбушку.

ЧАЛЫНУ: **күзгә чалыну** попáсться на глазá; бросáться в глазá; мелькáть.

ЧАЛЫШ косóй, кривóй; ‖ кóсо, вкось, крúво; **чалыш авыз** а) кривóй рот; б) криворо́тый человéк; **чалыш аяк** а) кривáя нога́; б) кривонóгий человéк; **чалыш муен** а) кривáя шéя; б) кривошéий; **авызың чалыш булса, көзгегә үпкәләмә** *посл.* не пеня́й на зéркало, кóли рóжа кривá.

ЧАЛЫШАЙГАНЛЫК искривлённость, скóшенность, перекóшенность.

ЧАЛЫШАЙТУ *понуд. от* **чалышаю** косúть, скосúть, перекáшивать, перекосúть, кривúть, искривля́ть, искривúть; коро́бить, покоро́бить; **кия-кия чалышайту** стоптáть (*обувь*); **чалышайтып бетерү** искривúть; скосúть; перекосúть.

ЧАЛЫШАЙТЫЛУ *страд. от* **чалышайту** искривля́ться, скáшиваться, перекáшиваться.

ЧАЛЫШАЮ кривúться, искривля́ться, искривúться, перекáшиваться, перекосúться, покосúться, скосúться; коро́биться, покоро́биться; ‖ перекóс, искривлéние; **чалышаеп бетү** перекосúться, скосúться, искривúться (*совсем*); **чалышаеп китү** покосúться, покривúться, покоро́биться (*неожиданно*); **чалышайган урын** кривизнá; мéсто искривлéния.

ЧАЛЫШЛАНДЫРУ *см.* **чалышайту.**

ЧАЛЫШЛАНУ *см.* **чалышаю.**

ЧАЛЫШЛЫК 1) кривизнá, перекóс; 2) искривлённость, перекóшенность.

ЧАЛЫШМА *мат.* перекрéщивающийся, скрéщивающийся; **чалышма турылар** перекрéщивающиеся прямы́е.

ЧАЛЫШ-ПОЛЫШ *см.* **чалыш-чолыш.**

ЧАЛЫШТЫРУ: **чалыштырып бәйләү** завязáть захлёстом; захлестнýть; **аякларны чалыштырып утыру** сидéть, скрестúв нóги.

ЧАЛЫШ-ЧОЛЫШ перекóшенный, искривлённый, кривóй; ‖ крúво, кóсо, вкривь и вкось.

ЧАМА 1. мéра, размéр (*приблизительный*); **чама белән** приблизúтельно, предположúтельно, примéрно, ориентирóвочно; **чама белән әйткәндә** говоря́ приблизúтельно; **чама белән алынган сан** *мат.* приблизúтельное числó; **чамадан тыш** сверх мéры, чересчýр, слúшком, чрезмéрно, неумéренно; **чамадан тыш күп** чересчýр мнóго; 2. óколо, приблизúтельно; **шуның чамасында** óколо э́того; ✧ **бер чама** тáк себе, не слúшком хорошó; **чама чамага туры килми** *погов.* раз на раз не прихóдится.

ЧАМАЛАП 1) приблизúтельно; **күз белән чамалап** на глазóк; 2) умéренно, в мéру; **чамалап тоту** расхóдовать умéренно.

ЧАМАЛАУ 1) предполагáть, предположúть, полагáть; ‖ предположéние; 2) прикúдывать, прикúнуть (*на глазок*); ‖ прикúдывание, прикúдка; **чамалап алу** прикúнуть; **чамалап карау** а) пробовать; б) прикúдывать; 3) намереваться, рассчúтывать, вознамéриваться, вознамéриться; ‖ намéрение, расчёт (*предварительный*); **чамалап йөрү** рассчúтывать, намереваться.

ЧАМАЛЫ огранúченный, умéренный; относúтельный; ‖ огранúченно, умéренно; относúтельно; в мéру; **белеме чамалы** егó знáния огранúчены.

ЧАМАСЫ óколо, приблизúтельно, примéрно; **биш кило чамасы** óколо пятú килогрáммов.

ЧАМАСЫЗ безмéрный, безгранúчный, чрезмéрный, непомéрный, неограниченный; ‖ безмéрно, чрезмéрно, непомéрно, безгранúчно, без мéры; **чамасыз күп** чересчýр мнóго.

ЧАН чан.

ЧАНА сáни, сáнки; ‖ сáнный; **чана юлы** сáнный путь; **беренче чана юлы** зúмний первопýток; **бәләкәй (кечкенә) чана** салáзки, сáнки; **кашавай чана** кошёвка; **үрәчәле чана** рóзвальни, пóшевни; **утын чанасы** дрóвни; **чана башы** облучóк, голóвка санéй; **чана канаты** отвóд; **чана карамасы** вя́зок; **чана табаны** пóлоз; **чана теше (тырнагы)** копы́л; **чана тимере, чана табаны тимере** подрéз; **чана тәртәсе** оглóбля санéй; **чана үрәчәсе** гря́дка санéй; **челтәрле чана** расписны́е сáни; **җилкәнле чана** бýер; ✧ **ни арба, ни чана** распýтица, бездорóжье (*весной и осенью*); **төпсез чанага утырту** *погов.* посадúть в галóшу, остáвить в дурáках; **кем чанасына утырсаң, шуның җырын җырларсың** *посл.* в чьи сáни ся́дешь — тогó и пéсню затя́нешь.

ЧАНАЧА *диал.* сáни (*большие для перевозки брёвен, длинных жердей*).

ЧАНДЫР сухощáвый, сухопáрый, жúлистый, худощáвый, поджáрый, худóй; **чандыр гәүдәле** сухотéлый; **чандыр йөзле** худóй на лицó.

ЧАНДЫРЛАНУ становúться (стать) сухопáрым, худощáвым, поджáрым, худéть, похудéть; **чандырланып китү** похудéть, стать худощáвым.

ЧАНДЫРЛЫҚ сухоща́вость, худоща́вость, худоба́.

ЧАП *звукоподр.* шлёп; **чап итеп сугу** звóнко шлёпнуть.

ЧАПАЛАҚ *разг.* хлопýшка.

ЧАПАН чапáн, долгополая вéрхняя одéжда.

ЧАПАНЛЫҚ гóдный для шитья́ чапáна.

ЧАПҚАЛАУ 1) *многокр. от* **чабу** II; 2) *многокр.* ударя́ть, бить.

ЧАПҚЫ тя́пка, сéчка (*для рубки капусты и т. п.*).

ЧАПҚЫЛАУ рубúть, сечь; || рýбка (*напр. капусты*).

ЧАПҚЫН гонéц, курьéр, нáрочный, кóнный посы́льный; **чапкын жибэру** послáть гонцá.

ЧАПҚЫР 1) рéзвый, пры́ткий, беговóй; **чапкыр ат** рéзвый конь; 2) *перен.* быстротéчный; **чапкыр тормыш** быстротéчная жизнь.

ЧАПҚЫЧ 1) *с.-х.* косúлка, сенокосúлка; **печэн чапкыч** сенокосúлка, косúлка; 2) *тех.* рубúльник.

ЧАПРАҚ чепрáк.

ЧАПРАҚЧЫ чепрáчник.

ЧАПТАР игрéневый; **чаптар ат** лóшадь игрéневой мáсти.

ЧАПТЫРДАТУ *см.* **чапырдату.**

ЧАПТЫРДАУ *см.* **чапырдау.**

ЧАПТЫРУ I *понуд. от* **чабу** I.

ЧАПТЫРУ II *понуд. от* **чабу** II.

ЧАПТЫРУ III спáривать, спáрить, припускáть, припустúть, случáть, случúть; || спáривание, прúпуск, слýчка; || случнóй; **чаптыру урыны** случнóй пункт.

ЧАПТЫРУ IV éхать (нестúсь) вскачь, скакáть, мчать, мчáться; **чаптырып бару** скакáть, нестúсь, мчáться, éхать вскачь (*туда*); **чаптырып килу** скакáть, нестúсь, мчáться, éхать вскачь (*сюда*); **чаптырып киту** ускакáть, умчáться; **чаптырып узу** проскакáть, промчáться (*мимо*).

ЧАПТЫРУ V: **чаптырып агу** бить струёй; **кан чаптырып ага** кровь бьёт струёй.

ЧАПТЫР-ЧОПТЫР *звукоподр. хлюпанью*; **чаптыр-чоптыр бару** хлю́пать.

ЧАПЧАҚ *диал.* кáдка, бóчка; || кáдочный, бóчечный; **чапчак тимере** кáдочный óбруч; **чапчак ясаучы** *см.* **чапчакчы.**

ЧАПЧАҚЧЫ *диал.* кáдочник, бóндарь.

ЧАПЫЛДАТУ 1) чáвкать, почáвкать; || чáвканье; 2) чмóкать, почмóкать, причмóкивать; || чмóканье, причмóкивание; **авыз чапылдату** чмóкать; **чапылдатып кую** причмóкнуть; **чапылдатып ашаучы тот,** кто чáвкает во врéмя едú.

ЧАПЫЛДАУ хлю́пать; || хлю́панье; **чапылдап барып төшү** бултыхнýться.

ЧАПЫРДАТУ *понуд. от* **чапырдау.**

ЧАПЫРДАУ хлю́пать, хлю́паться; || хлю́панье; **атларның аягы астында сыек баткак чапырдый иде** под ногáми лошадéй хлю́пала жúдкая грязь; **чапырдап бару** хлю́пать (*продолжительно*); **чапырдап барып төшү** хлю́пнуться; **чапырдап торган** хлю́пкий; **чапырдап торган кар** хлю́пкий снег.

ЧАПЫР-ЧОПЫР *см.* **чаптыр-чоптыр.**

ЧАР 1) точúло, точúльный станóк; || точúльный; 2) колесó (*мельничное*).

ЧАРА 1) мéра, мероприя́тие; **алдан чарасын күрү** зарáнее предприня́ть мéры; **чаралар күрергэ кирэк** нáдо приня́ть мéры; 2) срéдство, спóсоб, путь, вы́ход; **бу бердэнбер чара** э́то единственное срéдство.

ЧАРАСЫЗ 1) безвы́ходный; || безвы́ходно; 2) невóльный; || невóльно, вóлей-невóлей.

ЧАРАСЫЗЛЫҚ безвы́ходность, безвы́ходное положéние.

ЧАРДУГАН огрáда вокрýг могúлы.

ЧАРЛАҚ чердáк; || чердáчный; **чарлак бүлмэсе** мансáрда.

ЧАРЛАНУ *страд. от* **чарлау** 1) затáчиваться, оттáчиваться; **чарланган пычак** оттóченный (точёный) нож; **яңадан чарлану** перетáчиваться; 2) *перен.* становúться (стать) бывáлым, опытным человéком; **ул шэһэрдэ чарланган** он пообтёрся в гóроде; **чарланган кеше** тёртый калáч; ◇ **чарланган стиль** оттóченный стиль.

ЧАРЛАТУ *понуд. от* **чарлау** отдавáть, отдáть *кому-л.* на затóчку.

ЧАРЛАУ 1) точúть, затáчивать; натáчивать, наточúть, оттáчивать, отточúть (*на точильном станке*); || тóчка, затóчка; || точúльный; 2) *перен.* оттáчивать, отточúть (*напр. стиль статьи и т. п.*).

ЧАРЛАУЧЫ точúльщик.

ЧАР-НӘЧАР *уст.* вóлей-невóлей; **чар-нэчар риза булды** он вóлей-невóлей согласúлся.

ЧАРТ-ЧОРТ *звукоподр. потрескиванию, треску*; **чарт-чорт итеп утын яна** дровá горя́т с трéском; **чарт-чорт итү** потрéскивать, трещáть.

ЧАРШАУ пóлог; зáнавес, завéса, занавéска; || занавéсочный; **чаршау кору** а) повéсить пóлог; занавéсить; б) занавéшивание; **чаршау корылу** занавéшиваться.

ЧАРШАУЛЫҚ занавéсочный, предназнáченный на занавéску, материáл на занавéску.

ЧАРШЕЛ *бот.* лáпчатка серебрúстая.

ЧАРЫҚ колесó с лóпастями; **тегермэн чарыгы** мéльничное колесó.

ЧАРЫЛДАУ *см.* **чэрелдэү.**

ЧАРЫЛДЫҚ *см.* **чэрелдек.**

ЧАРЫС рéзвый, горя́чий (*о лошади*).

ЧАСОВОЙ часовóй.

ЧАСТЬ 1) *воен.* часть; 2) *уст.* часть (*участок городской полиции*); 3) *тех.* часть; **машина частьлары** чáсти машúны.

ЧАТ Iýгол, перекрёсток (*улиц*); **урам чаты**ýличный перекрёсток; **чат башы**ýгол; **юл чаты** развúлина, развúлка дорóг; перепýтье; ◇ **чат саен** на всех перекрёстках.

ЧАТ II пах; || паховóй.

ЧАТ III *диал.* сýщий, настоя́щий, совершённый, тóчный; || тóчно, совершённо; ◇ **чат ябышу** вцепúться, уцепúться.

ЧАТАҚ *разг.* урóдливый; ненормáльный; непрáвильный; || урóдливость; ненормáльность; непрáвильность; **чатак тэгъбир** урóдливое выражéние.

ЧАТАК-БОТАК *разг.* 1) запу́танный, ненорма́льный; || запу́танность, ненорма́льность; 2) неря́шливый (*напр. о почерке*); || неря́шливость.

ЧАТАҠЛАНДЫРУ *разг. понуд. от* **чатаклану.**

ЧАТАҠЛАНУ *разг.* запу́тываться, запу́таться, осложня́ться, осложни́ться, ухудша́ться, уху́дшиться; **эш чатакланды** дела́ запу́тались.

ЧАТАҠЛАШТЫРУ *разг. см.* **чатакландыру.**

ЧАТАҠЛАШУ *разг. см.* **чатаклану.**

ЧАТАҠЛЫҠ 1) уро́дливость, ненорма́льность; непра́вильность; 2) недоста́ток, поро́к (*в работе*).

ЧАТАН хромо́й, хромоно́гий, колчено́гий; **чатан аяклы** хромоно́гий, колчено́гий; **чатан кеше** хромо́й челове́к; **сукыр күп күрер, чатан күп йөрер** *погов.* слепо́й мно́го ви́дит, хромо́й мно́го хо́дит.

ЧАТАНЛАНДЫРУ *понуд. от* **чатанлану.**

ЧАТАНЛАНУ охроме́ть, станови́ться (стать) хромы́м.

ЧАТАНЛАУ 1) хрома́ть, ковыля́ть, ходи́ть, ковыля́я; || хрома́ние; **чатанлап йөрү** хрома́ть; 2) охроме́ть, станови́ться, стать хромы́м; **чатанлый башлау** захрома́ть.

ЧАТАНЛЫҠ хромота́, хромоно́гость, колчено́гость.

ЧАТҠЫ 1) и́скра; || искрово́й; **чатҡы чыгару** а) искри́ть; б) искре́ние; **чатҡы чыгу** и́скри́ться; 2) *перен.* про́блеск, и́скра; **өмет чатҡылары** про́блески наде́жды.

ЧАТҠЫЛАНУ и́скри́ться; || искрово́й; **чатҡылану потенциалы** *физ.* искрово́й потенциа́л.

ЧАТҠЫЛЫ име́ющий и́скры, испуска́ющий и́скры, искри́стый.

ЧАТҠЫҮЛЧӘГЕЧ *физ.* искроме́р.

ЧАТЛАМА трескучий; **чатлама суык** трескучий моро́з.

ЧАТЛАШ наискосо́к; **безгә чатлаш** наскосо́к от нас.

ЧАТЛЫ име́ющий у́гол (углы́), име́ющий перекрёсток (перекрёстки).

ЧАТЛЫҠ у́гол, перекрёсток.

ЧАТМА парча́; || парчо́вый; **чатма фабрикасы** парчо́вая фа́брика.

ЧАТНАГАН тре́снутый, тре́снувший, надтре́снутый; **чатнаган стакан** тре́снувший стака́н; **чатнаган тавыш** треск; **чатнаган урын** ме́сто тре́щины, тре́щина.

ЧАТНАТУ 1) *понуд. от* **чатнау;** 2) надла́мывать, надлома́ть, надломи́ть; **сөякне чатнату** надломи́ть кость; ◇ **чатнатып эйтеп бирү** а) сказа́ть пра́вильно (всю пра́вду); б) сказа́ть вня́тно (я́сно).

ЧАТНАУ 1) тре́скаться, тре́снуть, надтре́снуть, трещать, потре́скаться; || тре́скание; **чатнап бетү** истре́скаться, растре́скаться, перетре́скаться; **чатнап китү** тре́снуть; 2) ло́паться, ло́пнуть; ◇ **баш чатный** голова́ трещи́т; **кулбашым чатный** в плеча́х ло́мит; **колагым чатный** в у́хе стреля́ет.

ЧАТНАШТЫРУ *многокр. от* **чатнау.**

ЧАТТАГЫ угловой, находя́щийся на перекрёстке.

ЧАТЫР шатёр, пала́тка; || шатро́вый; ◇ **чатыр чәчәклеләр** *бот.* зо́нтичные.

ЧАТЫРДАВЫҠ трещо́тка (*детская игрушка*).

ЧАТЫРДАТУ *понуд. от* **чатырдау.**

ЧАТЫРДАУ тре́снуть, трещать; потре́скивать; || треск; потре́скивание; **чатырдап тору** трещать, потре́скивать (*в данное время*); **чыра чатырдап яна** лучи́на гори́т с тре́ском.

ЧАТЫР-ЧОТЫР *звукоподр. треску, хрусту ломающихся сучьев или горящих дров;* **чатыр-чотыр итү** потре́скивать, трещать; **мичтә утын чатыр-чотыр итеп яна** дрова́ в пе́чи гори́т, потре́скивая.

ЧАХОТҠА *разг. см.* **туберкулёз.**

ЧАХОТҠАЛЫ *разг. см.* **туберкулёзлы.**

ЧАЧАҠ бахрома́, кисть, ки́сточка; || бахро́мный, бахро́мчатый; **чачакка охшаган** бахро́мчатый.

ЧАЧАҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **чачаклану.**

ЧАЧАҠЛАНУ 1) *страд. от* **чачаклау** украша́ться, быть украше́нным бахромо́й; 2) излохма́чиваться; **чачакланып бетү** превраща́ться в лохмо́тья.

ЧАЧАҠЛАТУ *понуд. от* **чачаклау.**

ЧАЧАҠЛАУ украша́ть (укра́сить) бахромо́й, ки́сточками.

ЧАЧАҠЛАУЧЫ тот, кто де́лает бахрому́.

ЧАЧАҠЛЫ 1) с бахромо́й, име́ющий бахрому́, бахро́мчатый; 2) махро́вый; **чачаклы мәк** махро́вый мак; **чачаклы сирень** махро́вая сире́нь.

ЧАЯ бо́йкий, отча́янный, лихо́й; **чая егет** бо́йкий па́рень.

ЧАЯЛАНДЫРУ *понуд. от* **чаялану.**

ЧАЯЛАНУ станови́ться (стать) бо́йким, отча́янным, лихи́м.

ЧАЯЛЫҠ бо́йкость, отча́янность, ли́хость.

ЧАЯН *зоол.* скорпио́н.

ЧАҢ ко́локол; набо́т; || колоко́льный, набо́тный; **чаң тавышы** набо́т, зву́ки набо́та; **чаң кагу** бить в набо́т; звони́ть; **чаң кагучы** звона́рь.

ЧАҢГЫ лы́жи; || лы́жный; **чаңгы шуу** ката́ться на лы́жах; **чаңгы әзе** лыжня́.

ЧАҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **чаңгылдау.**

ЧАҢГЫЛДАУ звене́ть, зва́кать; || звон, зва́канье.

ЧАҢГЫЧЫ лы́жник; || лы́жный.

ЧЕБАГАЧ *диал. см.* **чабагач.**

ЧЕБЕН 1) му́ха; || муши́ный; **чебен таплары** муши́ные пя́тна; **көзге чебен** жига́лка, осе́нняя му́ха; **сукыр чебен** а) мо́шка; б) *перен.* въе́дливый; **чебен даруы** мухомо́р, муши́ный яд; **чебен үтергеч** хлопу́шка для мух; 2) му́ха (*название детской игры*); ◇ **чебен гөмбәсе** мухомо́р (*гриб*); **чебен очкан тавыш ишетелә** слы́шно, как му́ха лети́т (*о тишине*); **чебен тимәс чер итәр** *погов.* пищи́т, да́же е́сли му́ха не тро́нет; недотро́га; **чебенгә чукмар күтәрү** *погов.* идти́ с дуби́ной на мух; стреля́ть из пу́шки по воробья́м.

ЧЕБЕНЛӘУ 1) *разг.* отма́хиваться от мух, вести́ себя́ беспоко́йно (*о животных, которых кусают мухи*); 2) *перен.* брыка́ться, отма́хиваться; || брыка́ние.

ЧЕБЕНЧЕ *зоол.* мухоло́вка, пе́ночка.
ЧЕБЕНЧЕЛ *бот.* мухоло́вка.
ЧЕБЕН-ЧЕРКИ мошкара́, мо́шки.
ЧЕБЕШ 1) цыплёнок; ‖ цыпля́чий; **көзге чебеш** а) осе́нний цыплёнок; б) *перен.* замо́рыш; **чебеш абзары** цыпля́тник; **чебеш борынлау** вы́лупиться — о цыпля́тах; **чебеш җиме** цыпля́чий корм; **чебеш чыгару** выси́живать цыпля́т; 2) *перен.* замухры́шка; ◇ **чебешне көз саныйлар** *погов.* цыпля́т по о́сени счита́ют.
ЧЕБЕШКЕ *диал. см.* **чеби** 2.
ЧЕБЕШКЕЛӘҮ *диал. см.* **чебиләү** 2.
ЧЕБИ 1) *см.* **чебеш**; 2) цы́пки (*на руках и ногах*).
ЧЕБИЛӘҮ 1) выводи́ть (вы́вести) цыпля́т; ‖ выведе́ние цыпля́т; 2) покрыва́ться (покры́ться) цы́пками; ‖ появле́ние цы́пок; **куллары чебиләгән** на его́ рука́х появи́лись цы́пки.
ЧЕГӘН цыга́н; ‖ цыга́нский; **чегән табор** цыга́нский та́бор; **чегән хатын-кызы** цыга́нка.
ЧЕК I чек; ‖ че́ковый; **чек кенәгәсе** че́ковая кни́жка.
ЧЕК II: **чек иттерү** чи́кать, чи́кнуть.
ЧЕКА *ист.* Чека́ (Чрезвыча́йная коми́ссия по борьбе́ с контрреволю́цией и сабота́жем).
ЧЕКАНКА *с.-х.* чека́нка.
ЧЕКАНКАЛАУ *с.-х.* чека́нить.
ЧЕКЕЛДӘҮ *звукоподр.* чи́кать, чи́кнуть; ‖ чи́канье.
ЧЕКЕРӘЙГӘН: чекерәйгән күзләр вы́пученные глаза́.
ЧЕКЕРӘЙТҮ *понуд. от* **чекерәю** выпу́чивать, вы́пучить, вы́лупить, выка́тывать, вы́катить, тара́щить, вы́таращить (*глаза*); ‖ выпу́чивание; выка́тывание.
ЧЕКЕРӘЮ выпу́чиваться, вы́пучиться, выка́тываться, вы́катиться, тара́щиться, вы́таращить (*глаза*); впива́ться (*глазами*), смотре́ть при́стально; **күзләре чекерәйгән** он вы́таращил глаза́.
ЧЕКИСТ чеки́ст (*работник Чека*).
ЧЕЛЕМ чили́м (*курительная трубка*).
ЧЕЛЕСТА *муз.* челе́ста.
ЧЕЛЛӘ 1): **җәйге челлә** *пора самой сильной жары, продолжающаяся с 25 июля по 5 августа*; **кышкы челлә** *пора самых сильных зимних морозов, продолжающаяся с 25 декабря по 5 февраля*; 2) *перен.* горя́чая пора́; **сезонның нәкъ челләсе килеп җитте** наступи́ла са́мая горя́чая пора́ сезо́на.
ЧЕЛПӘРӘМӘ вдре́безги; **челпәрәмә килү** а) разби́ться (разлете́ться) вдре́безги, рассы́паться; б) *перен.* разлета́ться, разлете́ться; **челпәрәмә китерү** разби́ть вдре́безги; **хыяллар челпәрәмә килде** мечты́ разби́лись.
ЧЕЛТЕР-ЧЕЛТЕР *звукоподр. журчанию ручья, звяканью.*
ЧЕЛТЕРӘҮ *диал. см.* **чылтырау.**
ЧЕЛТ-ЧЕЛТ: челт-челт йому морга́ть, **күзләрен челт-челт йома башлады** он за морга́л.
ЧЕЛТӘР 1) кру́жево, тюль; ‖ кружевно́й, тю́левый; **челтәр пәрдәләр** кружевны́е занаве́ски; **челтәр яка** кружевно́й воротни́к; **челтәр бәйләүче** кружевни́ца; 2) се́тка, сеть; ‖ се́тчатый; се́точный; 3) кле́тка, ре́шётка; **штукатурка астындагы дранча челтәре** дра́ночная кле́тка под штукату́ркой; 4) *перен.* сеть; **мәктәпләр челтәре** сеть школ; ◇ **челтәр катлау** *анат.* се́тчатая оболо́чка, сетча́тка, рети́на; **челтәр канатлылар** *зоол.* сетчатокры́лые; **челтәр каршылыгы** *физ.* се́точное сопротивле́ние; **күз челтәре** *анат.* сетча́тка гла́за.
ЧЕЛТӘРЛЕ 1) кружевно́й; **челтәрле чигеш** кружевна́я вы́шивка; 2) се́тчатый, ре́шётчатый; **челтәрле сөяк** *анат.* ре́шётчатая кость; **челтәрле күпер** ре́шётчатый мост; 3) резно́й; **челтәрле ишек** резны́е две́ри; **челтәрле кәрниз** резно́й карни́з.
ЧЕЛТӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **челтәрләнү.**
ЧЕЛТӘРЛӘНҮ 1) *возвр. от* **челтәрләү**; 2) *страд. от* **челтәрләү.**
ЧЕЛТӘРЛӘТҮ *понуд. от* **челтәрләү** 2.
ЧЕЛТӘРЛӘҮ 1) реше́тить, изреше́чивать, изреше́тить; 2) пришива́ть (приши́ть, нашива́ть, наши́ть) кру́жево; ‖ пришива́ние, нашива́ние кру́жева.
ЧЕЛӘЙТҮ *прост.* тара́щить, вы́таращить, вы́лупить (*глаза́*); **күзеңне челәйтмә** не тара́щь глаза́.
ЧЕЛӘН 1) ца́пля; **челән каурыйлары** перья ца́пли; 2) *перен.* худо́й и высо́кий ребёнок; ◇ **челән аяк** ходу́ли.
ЧЕЛӘЮ *прост.* тара́щить, вы́таращить, вы́лупить (*глаза́*).
ЧЕМ- *частица превосходной степени*; **чем-кара** чёрный-пречёрный, о́чень чёрный.
ЧЕМЕРДӘҮ *см.* **чымырдау.**
ЧЕМЕР-ЧЕМЕР: чемер-чемер итү а) шипе́ть (*напр. о шампанском*); б) шипе́ние.
ЧЕМЕТЕЛҮ *страд. от* **чеметү.**
ЧЕМЕТЕМ: бер чеметем щепо́ть, щепо́тка; **бер чеметем тоз** щепо́тка со́ли.
ЧЕМЕТЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **чеметү** щипа́ть друг дру́га, щипа́ться; 2) *перен.* говори́ть (наговори́ть) друг дру́гу ко́лкости.
ЧЕМЕТКӘЛӘҮ *многокр. от* **чеметү** пощи́пывать.
ЧЕМЕТТЕРҮ *понуд. от* **чеметү** 1) позволя́ть (позво́лить) щипа́ть, щипну́ть; 2) жечь, щипа́ть (*о морозе*); **суык битне чеметтерә** моро́з щи́плет лицо́; **чеметтереп ала торган** жгу́чий (*о морозе, холоде*).
ЧЕМЕТҮ 1) щипа́ть, ущипну́ть; ‖ щипа́ние; **чеметеп алу** щипну́ть, ущипну́ть; **чеметеп чыгу** а) перещипа́ть (*многих*); б) *портн.* смётывать, намётывать; 2) жечь, щипа́ть (*о морозе*); ‖ щипа́ние.
ЧЕМОДАН чемода́н; ‖ чемода́нный; **чемодан йозагы** чемода́нный замо́к.
ЧЕМОДАНЧЫ чемода́нщик, ма́стер, занима́ющийся изготовле́нием чемода́нов.
ЧЕМПИОН чемпио́н; ‖ чемпио́нский.
ЧЕМПИОНАТ чемпиона́т; **бөтенсоюз шахмат чемпионаты** всесою́зный ша́хматный чемпиона́т.
ЧЕМПИОНЛЫК чемпио́нство, положе́ние (зва́ние) чемпио́на; ‖ чемпио́нский.
ЧЕМЧЕКЛӘҮ *разг.* ковыря́ть (*напр. болячку*).

ЧЕМЧЕНҮ 1) приверéдничать (*в еде*), есть неохóтно (разбóрчиво); || приверéдничанье; **чемченеп ашау (утыру)** есть неохóтно (перебирáя); 2) щипáть, пощúпывать (*напр. траву — о животных*); || пощúпывание.

ЧЕМЧЕНҮЧӘН приверéдливый (*в еде*).

ЧЕП-ЧЕП *см.* **чип-чип.**

ЧЕП-ЧИ 1) совершéнно неиспечённый (несвáренный); совсéм (совершéнно) сырóй; **чеп-чи ит** совершéнно сырóе мя́со; 2) *перен.* пóлный, крýглый, настоя́щий; **чеп-чи надан** пóлный, крýглый невéжда; 3) *перен.* матёрый, настоя́щий; **чеп-чи бюрократ** матёрый бюрократ.

ЧЕР: чер итҮ пищáть; **чебен тимэс, чер итэр** *погов.* мýха ещё не прикоснýлась, а он ужé пищúт; недотрóга.

ЧЕРВИ *карт.* чéрвы, чéрви; || червóвый; **черви тузы** червóвый туз.

ЧЕРВОНЕЦ *уст.* червóнец.

ЧЕРЕГӘН 1) гнилóй, прогни́вший, трухля́вый; **черегэн агач** гнилóе дéрево; **черегэн төп** трухля́вый пень; 2) прéлый, перепрéлый; **черегэн тирес** перепрéлый навóз; 3) горéлый, гнилóй; **черегэн ашлык** гнилóй хлеб.

ЧЕРЕГӘНЛЕК 1) гни́лость, трухля́вость; 2) прéлость.

ЧЕРЕҚ 1) труха́; || трухля́вый; **черек көле (оны)** труха́; **черекkэ әйлэнҮ** сгнить, превратúться в труху́; 2) гниль, гнилýшка; || гнилóй; **черек авыруы** гнилéц (*болезнь пчелиных личинок*); **черек утын** гнилы́е дрова́; 3) *перен.* зáтхлый; **черек атмосфера** зáтхлая атмосфéра.

ЧЕРЕҚЛЕҚ 1) гни́лость; трухля́вость; 2) прéлость; 3) *перен.* зáтхлость.

ЧЕРЕҚ-ЧАРЫҚ *собир.* гнильё, гниль, гнилýшки.

ЧЕРЕЛДӘВЕҚ *зоол.* свиристéль.

ЧЕРЕЛДӘТҮ 1) *понуд. от* **черелдәү**; 2) свистáть, свистéть; || свист.

ЧЕРЕЛДӘШҮ *прям., перен.* пи́кать, пи́кнуть; чири́кать, свиристéть, щебетáть, свистéть, визжáть (*о многих*); || чири́канье, щебетáние, свист, визг.

ЧЕРЕЛДӘҮ *прям., перен.* свиристéть, стрекотáть, щебетáть, чири́кать, трещáть, пищáть, визжáть; || стрéкот, щебетáние, чири́канье; **чикерткәләр черелдилэр** кузнéчики стрекóчут; **черелдәп кую** пи́скнуть, чири́кнуть; **черелдәп тору** свиристéть, стрекотáть, чири́кать.

ЧЕРЕМ: черем итеп алу подремáть, вздремнýть, прикорнýть; **черем итҮ** дремáть.

ЧЕРЕМӘ перегнóй; компóст; || перегнóйный; компóстный; **черемә ашламалар** перегнóйные удобрéния; **черемә кертҮ (салу)** а) унавáживать; б) унавáживание; **черемәгә әйләнҮ** перегнúть, компости́роваться; **тирес черемәгә әйләнде** навóз перегнúл.

ЧЕРЕМӘЛЕ перегнóйный.

ЧЕРЕПИЦА черепúца; || черепúчный.

ЧЕРЕТЕЛҮ *страд. от* **черетҮ.**

ЧЕРЕТҚЕЧ гни́лостный, тлетвóрный; **чередкеч бактерияләр** гни́лостные бактéрии.

ЧЕРЕТҮ *понуд. от* **черҮ** *в разн. знач.* гноúть, сгноúть, сгна́ивать, подвергáть гниéнию; **черетеп бетерҮ** сгноúть; **черетә торган** гни́лостный, вызывáющий гниéние.

ЧЕРЕТҮЧЕ: ипи (икмәк) черетүче *разг.* дармоéд.

ЧЕРҚЕЛДӘШҮ *диал. см.* **черелдәшү.**

ЧЕРҚЕЛДӘҮ *диал. см.* **черелдәү.**

ЧЕРҚЕС черкéс; || черкéсский; **черкес хатын-кызы** черкéшенка.

ЧЕРҚИ комáр, мóшка; || комари́ный; **черки канатлары** комари́ные кры́лья; ✧ **күсәк белән черки куу** *погов.* стреля́ть из пýшек по воробья́м (*букв.* разгоня́ть мóшек дуби́ной).

ЧЕРЛӘҮ квохтáть, клохтáть (*о курице*); || квóхтанье, клохтáнье; **черләгән тавык** квóчка, клýша.

ЧЕРТ *звукоподр. лёгкому хрусту, мгновенному треску.*

ЧЕРТЁЖ чертёж; || чертёжный; **чертёж бүлмәсе** чертёжная; **чертеж сызучы** чертёжник.

ЧЕРТЁЖНИҚ чертёжник.

ЧЕРТ-ЧЕРТ 1) *см.* **черт**; 2) *звукоподр. хрусту при жевании травы.*

ЧЕР-ЧЕР *звукоподр. щебетанию птиц*; **чер-чер килҮ** щебетáть, чири́кать.

ЧЕРҮ *в разн. знач.* гнить, сгнивáть, сгнить, трухля́веть, отрухля́веть; разлагáться, разложúться, преть; || гниéние, разложéние, прéние; **череп бетҮ** сгнить, перегни́ть; компости́роваться; перепрéть; истлéть; **череп таркалу** *прям., перен.* разложúться и распáсться от гниéния; **чери төшҮ** подгни́ть; **череп тишелҮ** прогни́ть; ✧ **череп беткән (черегән) бай** óчень богáтый человéк.

ЧЕРҮЧӘН поддающийся гниéнию.

ЧЕСТЬ: честь бирҮ *воен.* отдавáть честь, козыря́ть.

ЧЕСУЧА чесучá; || чесучóвый.

ЧЕТ: күзне чет итеп йому закры́ть глазá, крéпко зажмýриться; **күзен чет тә итмичә** не моргнýв глáзом, прямо в глазá.

ЧЕТЕРДӘҮ *см.* **чытырдау.**

ЧЕТЕРЕКЛЕ щекотли́вый, кáверзный; **четерекле мәсьәлә** щекотли́вый вопрóс.

ЧЕТЕРЕҚЛЕЛЕҚ щекотли́вость, кáверзность; **мәсьәләнең четереклелеге** щекотли́вость вопрóса.

ЧЕТЕРЕҚЛӘНҮ дéлаться (сдéлаться) щекотли́вым (*о деле, о вопросе*).

ЧЕХ чех; || чéшский; **чех теле** чéшский язы́к; **чех хатын-кызы** чéшка.

ЧЕХОЛ чехóл.

ЧЕЧЕН чечéнец; || чечéнский; **чечен хатын-кызы** чечéнка.

ЧЕЧЕТ чéчет (*птица*).

ЧЕЧЁТКА чечётка (*танец*).

ЧЕҢҚЕЛДӘТҮ *пренебр.* трéнькать, бренчáть (*напр. на мандолине, гитаре*).

ЧЕҢ-ЧЕҢ *звукоподр.* динь-дúнь, дзинь-дзúнь (*напр. о звоне колокольчика*); **чең-чең итҮ** дзúнькать, звя́кать.

ЧИ I 1) сырóй; **чи ит** сырóе мя́со; 2) сырóй, недопечённый, недовáренный; **чи икмәк** недопечённый хлеб; 3) *диал.* неспéлый, незрéлый, зелёный; 4) *перен.* крýглый, со-

верше́нный, настоя́щий; **чи надан** настоя́щий невéжа; ✧ **чи эсэр** сырóе произведéние.

ЧИ II огрéх; **чи калдыру** остáвить огрéх (*при пахоте*).

ЧИ III *звукоподр. писку мышей.*

ЧИБЭР краси́вый; || краси́во; || краса́вец; краса́вица; **чибэр хатын** краси́вая же́нщина; **чибэр кыз** кра́сная дéвица; **чибэр чибэр күренмэс, сөйгэн чибэр күренер** *погов.* не по краси́вому люби́м, а по люби́мому краси́в; **чибэр, бик чибэр — күрсэң гайрэтең чигэр** *погов.* така́я краси́вая, что в око́шко гля́нет — конь пря́нет.

ЧИБЭРЛЕК красотá, симпати́чность, краси́вость; **чибэрлек туйда кирэк, акыл көн дэ кирэк** *погов.* красотá нужнá на сва́дьбе, а ум — всегдá.

ЧИБЭРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чибэрләнү.**

ЧИБЭРЛӘНҮ станови́ться (стать) краси́вым; хороше́ть, похороше́ть; **киендерсәң бүкән төбе дә чибэрләнә** *посл.* в убóре и пень хорóш.

ЧИБЭРЛӘҮ *разг. см.* **матурлау.**

ЧИГЕЛГӘН вы́шитый, расшивнóй; **чигелгән яка** расшивнóй воротни́к.

ЧИГЕЛДЕК *диал. см.* **чәкчәк.**

ЧИГЕЛҮ *страд. от* **чигү** II.

ЧИГЕНДЕРЕЛҮ *страд. от* **чигендерү.**

ЧИГЕНДЕРҮ *понуд. от* **чигендерү.**

ЧИГЕНДЕРҮ *понуд. от* **чигенү** 1) заставля́ть (заста́вить) пя́титься; оса́живать, осади́ть (*назад*); 2) заста́влять (заста́вить) отступа́ть, отступи́ть.

ЧИГЕНЕШ *в разн. знач.* отступле́ние, отхóд.

ЧИГЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чигенү** отступа́ть, отступи́ть, отходи́ть, отойти́ (*один за другим*).

ЧИГЕНҮ *в разн. знач.* 1) пя́титься, попя́титься; 2) отступа́ть, отступи́ть; отходи́ть, отойти́, ретирова́ться; || отступле́ние, отхóд; **чигенә төшү** попя́титься, отступи́ть (*немного*).

ЧИГЕНҮЧЕ отступа́ющий, отходя́щий.

ЧИГЕРЕЛҮ *страд. от* **чигерү** вычи́тываться.

ЧИГЕРТҮ *понуд. от* **чигерү.**

ЧИГЕРҮ вычи́тывать, вычита́ть, ски́дывать, ски́нуть; || вы́чет, вычита́ние.

ЧИГЕШ вы́шивка; **чигеш үрнәге** образе́ц вы́шивки.

ЧИГӘ I висóк; || висóчный; **чигә сөяге** висóчная кость; **чигә сакалы** бакенба́рда.

ЧИГӘ II: **чигә чөй** чека́.

ЧИГҮ I *см.* **чигенү.**

ЧИГҮ II вышива́ть, вы́шить, расшива́ть, расши́ть; || вышива́ние, вы́шивка, расшива́ние, расши́вка; || вышива́льный; **тамбур белән чигү** вышива́ть та́мбуром; **тапкырлап чигү** вышива́ть крестóм; **тоташтан чигү** вышива́ть гла́дью; **чигү энәсе, чигә торган энә** вышива́льная игла́.

ЧИГҮ III: **газап чигү** а) му́читься, страда́ть, терза́ться, испы́тывать, переноси́ть муче́ния; б) му́ка, муче́ние; **иза чигү** ма́яться; **михнәт (җәфа) чигү** му́читься, страда́ть; **рәхәт чигү** блаже́нствовать; **хәсрәт чигү** кручи́ниться, горева́ть, скорбе́ть.

ЧИГҮЛЕ расшивнóй, расши́тый, вы́шитый; **чигүле яка** вы́шитый воротни́к.

ЧИГҮЧЕ вышива́льщица.

ЧИЕРТҮ *см.* **чиртү** I.

ЧИК 1) грани́ца; || пограни́чный; **чик буе районы** пограни́чный райóн; **чик буендагы (янындагы)** пограни́чный, погрáничный; **чик сакчысы** пограни́чник; **чик сызыгы** рубéж, грани́ца, пограни́чная ли́ния; 2) грань, межá; || межевóй; 3) конéц; предéл; || предéльный; **ныклык чиге** предéл прóчности; **чик почмагы** *мат.* предéльный у́гол; **чик кую** а) отграни́чивать, ста́вить предéл; б) уме́ривать; в) положи́ть конéц; 4) *перен.* рáмки; **чиктән чыгу** вы́йти из рáмок; ✧ **ахыр чиктә** в концé концóв, в конéчном счёте; **актык чиккә кадәр** до послéднего; **чиктән ашкан** зако́нченный, первостате́йный; **чиктән ашкан кабахәт** зако́нченный негодя́й; **чиктән тыш** а) кра́йний, чрезме́рный; б) кра́йне, чрезме́рно; сверх ме́ры.

ЧИКЕРТКӘ 1) кузне́чик; сверчóк; **аю чикерткә** медвéдка; **өй чикерткәсе** сверчóк; 2) *прям., перен.* стрекозá; || стрекóзий, стрекозúный; **чикерткә канатлары** стрекóзьи кры́лья; ✧ **чикерткәдән курыккан иген икмәгэн** *погов.* волкóв боя́ться, в лес не ходи́ть (*букв.* кто бои́тся кузне́чика, тот не сéет хлеб).

ЧИККӘН расши́тый, вы́шитый; **чиккән күлмәк** расши́тая руба́шка.

ЧИКЛЕ 1) ограни́ченный; 2) име́ющий грани́цу (межу́); 3) *мат.* конéчный; **чикле зурлык** конéчная величина́.

ЧИКЛЕЛЕК ограни́ченность.

ЧИКЛӘВЕК орéх; || орéховый; **астрахань чикләвеге** грéцкий орéх; **имән чикләвеге** жёлудь; **кытай (җир) чикләвеге** земляно́й орéх, ара́хис; **миндаль чикләвеге** минда́ль, минда́льный орéх; **мөшкәт чикләвеге** муска́тный орéх; **пестә чикләвеге** фиста́шки; **чикләвек агачы** орéховое дéрево; **чикләвек куагы** орéховый куст; **чикләвек урманы** орéшник; **чикләвек яргы** щипцы́ для щёлканья орéхов; **эрбет чикләвеге** кедрóвый орéх; ✧ **чикләвек чыпчыгы** орéховка (*птица*); **имәндә икән чикләвек** *погов.* а ла́рчик прóсто открыва́лся (*букв.* ока́зывается, орéхи на дýбе).

ЧИКЛӘВЕКЛЕК орéшник, орéховая рóща.

ЧИКЛӘГЕЧ *физ.* ограничи́тель.

ЧИКЛӘМӘ 1) ограниче́ние; 2) *мат.* предéл; || предéльный; **сулдан чикләмә** предéл слéва; **югаргы чикләмә** вéрхний предéл; **чикләмә очрак** предéльный слýчай.

ЧИКЛӘНГӘНЛЕК *прям., перен.* ограни́ченность, односторóнность.

ЧИКЛӘНМӘГӘН 1) беспредéльный, неограни́ченный; не име́ющий предéла; **чикләнмәгән функция** *мат.* неограни́ченная фу́нкция; 2) *перен.* абсолю́тный, неограни́ченный; **чикләнмәгән власть** неограни́ченная власть.

ЧИКЛӘНҮ *страд. от* **чикләү** 1) ограни́чиваться, ограни́читься; || ограниче́ние; **кыска гына чыгыш белән чикләнү** ограни́читься кра́тким выступле́нием; 2) грани́чить; разграни́чиваться.

ЧИКЛӘҮ 1) ограни́чивать, ограни́чить; ‖ ограниче́ние; 2) разграни́чивать, разграни́чить, отграни́чивать, отграни́чить; ‖ разграниче́ние, отграни́чивание; 3) умеря́ть, уме́рить; **чикли төшү** уме́рить ещё; **теләкләрне чикли төшәргә кирәк** на́до уме́рить жела́ния.

ЧИКЛӘҮЧЕ 1) ограни́чивающий, ограничи́тельный; 2) разграни́чивающий, разграничи́тельный; **чикләүче сызык** разграни́чивающая ли́ния.

ЧИКМӘН чекме́нь, арма́як, зипу́н; **кыска чикмән** коро́ткий арма́як.

ЧИКМӘНЛЕК 1) го́дный для чекменя́ (*материал*); 2) *ирон.* то́лстая (гру́бая) мате́рия; 3) материа́л, доста́точный для шитья́ одного́ чекменя́.

ЧИКСЕЗ *в разн. знач.* безграни́чный, бескра́йний, неограни́ченный, беспреде́льный, безме́рный, бесконе́чный; ‖ безграни́чно, беспреде́льно, безме́рно, бесконе́чно; **чиксез зур** о́чень большо́й, бесконе́чно большо́й; **чиксез зурлык** *мат.* бесконе́чная величина́; **чиксез кыйммәт** *мат.* бесконе́чное значе́ние; **чиксез күплек** *мат.* бесконе́чное мно́жество; **чиксез туры** *мат.* бесконе́чная прямая́; **чиксез унарлы вакланмалар** бесконе́чные десяти́чные дро́би; **чиксез күп** ви́димо-неви́димо, бе́здна.

ЧИКСЕЗЛЕК *в разн. знач.* бесконе́чность, безграни́чность, бескра́йность, беспреде́льность.

ЧИКТЕРТҮ *понуд. от* **чиктерү**.

ЧИКТЕРҮ *понуд. от* **чигү** I, II, III.

ЧИКТӘШ 1) сме́жный, сопреде́льный; **чиктәш булу** грани́чить, соприкаса́ться; **Татарстан Башкыртстан белән чиктәш** Татари́я грани́чит с Башки́рией; 2) *мат.* прилежа́щий, сме́жный; **чиктәш почмак** сме́жный у́гол; **чиктәш як** прилежа́щая сторона́.

ЧИКТӘШЛЕК сме́жность, сопреде́льность.

ЧИКЫЛДАТУ *понуд. от* **чикылдау**.

ЧИКЫЛДАУ пища́ть, визжа́ть, верещать; ‖ писк, визг, верещание.

ЧИКЫЛДАШУ пища́ть, визжа́ть, верещать; (*о многих*); ‖ писк, визг, верещание.

ЧИЛЕК недопечённость, недова́ренность.

ЧИЛЕ-ПЕШЛЕ 1) недопечённый, недова́ренный, сырова́тый; 2) *перен.* незре́лый, плохо́й, сыро́й; **чиле-пешле тәрҗемә** плохо́й перево́д.

ЧИЛӘГӘ чиля́га (*сорт винограда*).

ЧИЛӘК ведро́; ‖ ведёрный; **дегет чиләге** лагу́нка; **икмәк чиләге** квашня́; **кое чиләге** бадья́, коло́дезное ведро́; **сөт чиләге** подо́йник; **чиләк бавы** ду́жка ведра́; **чиләк колагы** ведёрное ушко́; **чиләк төпләүче** тот, кто де́лает вёдра; **шахта чиләге** *горн.* бадья́; **чиләге булса, капкачы табылыр** *посл.* бы́ло бы ведро́, кры́шка найдётся; **чиләгенә капкачы** *погов.* каково́ луко́шко, такова́ и кры́шка; по Се́ньке и ша́пка.

ЧИЛӘКЛЕ 1. име́ющий ведро́, с ведро́м; 2. *употребляется при числительных в значении* =ведёрный, ёмкостью в ... вёдер; **бер чиләкле** одноведёрный; **ике чиләкле** двухведёрный.

ЧИЛӘКЛӘП вёдрами; ◇ **чиләкләп яңгыр коя** дождь льёт как из ведра́.

ЧИЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чиләнү** набива́ть, наби́ть, натира́ть, натере́ть, стере́ть (*до крови*); **чиләндереп бетерү** натере́ть (*до крови*).

ЧИЛӘНҮ 1) натира́ться, натере́ться (*до крови*); **атның муены чиләнгән** у ло́шади натёрта ше́я; 2) преть, сопре́ть; **тиресе чиләнгән** ко́жа сопре́ла; 3) *диал.* му́читься, заму́читься; **чиләнеп бетү** а) натере́ться; б) сопре́ть; в) *диал.* заму́читься.

ЧИЛӘТӘ в сыро́м ви́де; **чиләтә (ашлык) сугу** сыромоло́т.

ЧИМАЛ 1) сырьё; ‖ сырьево́й; 2) сыре́ц; ‖ сырцо́вый.

ЧИН I *уст.* чин; **чин бирү** чинопроизво́дство.

ЧИН II: **чин кешесе** *уст.* китае́ц.

ЧИНАП с ви́згом, визжа́, визгли́во.

ЧИНАР: чинар агачы чина́ра, платан.

ЧИНАТУ *понуд. от* **чинау**.

ЧИНАУ 1) визжа́ть, взви́згивать, пища́ть, попи́скивать; ‖ визжа́ние, визг; **чинау тавышы** визг, писк; 2) тя́вкать, ла́ять; **чинап алу** а) немно́го повизжа́ть; б) тя́вкать; **чиный башлау** а) завизжа́ть; б) затя́вкать.

ЧИНАШУ *взаимн.-совм. от* **чинау** визжа́ть, пища́ть (*о многих*); ‖ визг, писк.

ЧИНЛЫ 1) име́ющий чин, с чи́ном; 2) *уст.* чино́вный; **чинлы кешеләр** чино́вные лю́ди.

ЧИНЛЫЛЫК *разг.* степе́нность, чи́нность.

ЧИННЕК *диал.* сенни́к.

ЧИНОВНИК чино́вник; ‖ чино́вничий; чино́внический; **чиновник эше** чино́вническое де́ло.

ЧИНОВНИКЛАРЧА по-чино́вничьи, чино́внически.

ЧИНОВНИКЛЫК положе́ние (заня́тие) чино́вника; ‖ чино́вничий.

ЧИП *частица усил. для прилагательных, начинающихся на* **чи-**, *напр.*: **чип-чибәр** о́чень краси́вый; **чип-чиста** о́чень чи́стый.

ЧИП-ЧИП цып-цы́п (*возглас, которым скликают цыплят*).

ЧИР *разг.* хворь, хвороба, боле́знь, неду́г; **чире тоту** *разг.* припа́док; паду́чая боле́знь, эпиле́псия; **чиргә сабышу** захвора́ть, заболе́ть (*надолго*); **чир китәр, гадәт китмәс** *погов.* хворь пройдёт, привы́чка оста́нется; **чирен яшергән үләр, бурычын яшергән бөләр** *посл.* скрыва́ющий свою́ боле́знь умрёт, ута́ивающий свой долги́ разори́тся.

ЧИРАК ту́го скру́ченный (*о нитке*).

ЧИРАТ о́чередь, черёд; **чират алу** встать в о́чередь; **чират белән** по о́череди, поочерёдно; **беренче чиратта** в пе́рвую о́чередь, пе́рвым до́лгом; **чираттан тыш** а) вне о́череди; б) внеочередно́й; чрезвыча́йный; **үз чиратында** в свою́ о́чередь.

ЧИРАТЛАП поочерёдно, по о́череди.

ЧИРАТЛАУ чередова́ть; ‖ чередова́ние.

ЧИРАТЛАШТЫРУ *понуд.от* **чиратлашу** чередова́ть; ‖ чередова́ние.

ЧИРАТЛАШУ чередова́ться; ‖ чередова́ние.

ЧИРАТСЫЗ вне о́череди, без о́череди; || внеочередно́й.

ЧИРАТТАГЫ очередно́й, сле́дующий.

ЧИРАТУ *безл.* немно́го подмора́живать, подморо́зить.

ЧИРАУ покрыва́ться (покры́ться) то́нким сло́ем льда.

ЧИРЕК 1) че́тверть, че́твёртая часть; **чирек тиен** *уст.* полу́шка; 2) *разг.* четвёртка, четверту́шка; **бер чирек** че́тверть (*мера жидкостей, равная 3 литрам*); **чирек литр** четверту́шка; **ярты чирек** полче́тверти.

ЧИРЕКЛЕ: бер чирекле посу́да ёмкостью в одну́ че́тверть; **чирекле шешэ** че́тверть (*бутыль*).

ЧИРЕКЛЕК объёмом в че́тверть.

ЧИРЕКЛЭП четвертя́ми, по четвертя́м.

ЧИРКАНДЫРГЫЧ омерзи́тельный, гну́сный, отврати́тельный, ме́рзкий, га́дкий, тошнотво́рный; **чиркандыргыч күренеш** омерзи́тельное явле́ние.

ЧИРКАНДЫРУ *понуд. от* **чиркану** 1) отвраща́ть, отврати́ть, вызыва́ть (вы́звать) чу́вство брезгли́вости, отвраще́ния; 2) вызыва́ть (вы́звать) дрожь, неприя́тное ощуще́ние.

ЧИРКАНУ 1) бре́зговать, бре́згать, чу́вствовать (испы́тывать) отвраще́ние; || отвраще́ние; 2) испы́тывать неприя́тное ощуще́ние, дрожа́ть (*от холодной воды или при виде неприятного*).

ЧИРКАНЧЫК: чирканчык алу а) окуну́ться в во́ду, что́бы изба́виться от неприя́тного ощуще́ния, кото́рое бы́ло пе́ред купа́нием; б) *перен.* сде́лать *что-л.* впервы́е, пройти́ пе́рвое испыта́ние.

ЧИРКАНЫЧ ме́рзкий, га́дкий, отврати́тельный, омерзи́тельный, тошнотво́рный; || ме́рзко, га́дко, отврати́тельно, омерзи́тельно, тошнотво́рно.

ЧИРКАНЫЧЛЫК ме́рзкость, га́дкость, омерзи́тельность.

ЧИРКЭНЕЧ *диал. см.* **чирканыч.**

ЧИРКЭНЧЕК *диал. см.* **чирканчык.**

ЧИРКЭНУ *диал. см.* **чиркану.**

ЧИРКЭУ це́рковь; || церко́вный; **чиркэу каравылчысы** церко́вный сто́рож; **чиркэу алды (болдыры)** па́перть; **чиркэу гөмбәзе** купол це́ркви, ма́ковка; **чиркэу законы** кано́н, церко́вный зако́н; **чиркэу әһеле** церковнослужи́тель.

ЧИРКЭУ-МӘХӘЛЛӘ: чиркэу-мәхәллә мәктәбе церковноприхо́дская шко́ла.

ЧИРКЭУ-СЛАВЯН: чиркэу-славян теле церковносла́вянский язы́к.

ЧИРЛЕ хво́рый, больно́й, боле́зненный; || больно́й (*о человеке*).

ЧИРЛЕЛЕК хво́рость, боле́зненность.

ЧИРЛЭТУ *понуд. от* **чирлэу.**

ЧИРЛЭШКӘ хи́лый, больно́й, боле́зненный; нездоро́вый, ча́сто боле́ющий, легко́ поддающийся боле́зням; **чирлэшкә бала** хи́лый (боле́зненный) ребёнок.

ЧИРЛЭШКӘЛӘНУ станови́ться (стать) хи́лым.

ЧИРЛЭШТЕРГӘЛӘУ *многокр. от* **чирлэштерү.**

ЧИРЛЭШТЕРУ *многокр.* прихва́рывать, **поба́ливать.**

ЧИРЛӘУ хвора́ть, захвора́ть, боле́ть, заболева́ть, заболе́ть; || хворь, боле́знь, заболева́ние; **чирлэп алу** прихворну́ть, поболе́ть; **чирлэп китү** захвора́ть, заболе́ть; **чирлэп тору** боле́ть, хвора́ть, прихва́рывать (*в данное время*).

ЧИРЛӘҮЧӘН хво́рый, боле́зненный.

ЧИРМЕШ *уст.* черми́с; || черми́сский.

ЧИРТЕШ игра́ в щелчки́.

ЧИРТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чиртү** I.

ЧИРТКӘЛӘУ I *многокр. от* **чиртү** I пощёлкивать.

ЧИРТКӘЛӘУ II *многокр. от* **чиртү** II.

ЧИРТТЕРУ 1) *понуд. от* **чиртү** I; 2) позволя́ть (позво́лить) себя́ щёлкать; 3) *диал.* укра́сть; 4) тре́нькать, бренча́ть.

ЧИРТҮ I 1) щёлкать, щёлкнуть, дать щелчо́к; || щелчо́к; **чиртеп алу** щёлкнуть; 2) тре́нькать, бренча́ть; || тре́ньканье, бренча́ние; **чиртеп уйный торган** щипко́вый; **чиртеп уйный торган кораллар** щипко́вые инструме́нты; 3) *диал.* укра́сть; || кра́жа; ◇ **бармак белән дә чиртмәү** и па́льцем не тро́нуть; **борынына чиртү** утере́ть нос; **чиртсәң каны чыгар** *погов.* кровь с молоко́м.

ЧИРТҮ II 1) клева́ть, клю́нуть, брать (*о рыбе*); || клёв; **чиртә башлау** нача́ть клева́ть; 2) *перен.* наклю́нуться; **бер әш чиртте әле** наклю́нулось де́льце.

ЧИРӘМ 1) целина́; || цели́нный; **чирәм җирләр** цели́нные зе́мли; 2) лужа́йка; 3) трава́, тра́вка.

ЧИРӘМЛЕК лужа́йка.

ЧИРУ *уст.* 1) рать, во́йско; || войсково́й; 2) *диал.* ста́я (*только волков*).

ЧИСЛО *разг.* 1) число́; **бүген ничәнче число?** како́е сего́дня число́?; 2) ме́сяц; **май числосы керде** наступи́л май ме́сяц.

ЧИСТА чи́стый, чи́стенький, опря́тный; || чи́сто, опря́тно; **чиста җыештырган** убра́л чи́сто.

ЧИСТАЛАНДЫРУ *см.* **чистарту.**

ЧИСТАЛЫК чистота́, опря́тность; **чисталыкны саклау** соблюда́ть чистоту́; **чисталык сәюче** чистопло́тный; **чисталык сәючәнлек** чистопло́тность.

ЧИСТАРГАНЧЫ до́чиста.

ЧИСТАРТҚЫЧ очисти́тель; **пар чистарткыч** пароочисти́тель; **су чистарткыч** водоочисти́тель.

ЧИСТАРТТЫРУ *понуд. от* **чистарту.**

ЧИСТАРТУ 1) чи́стить, почи́стить, очища́ть, очи́стить, отчища́ть, отчи́стить, вычища́ть, вы́чистить, расчища́ть, расчи́стить; || чи́стка, очище́ние, очи́стка, расчи́щение, расчи́стка; **чистартып алу** почи́стить, подчи́стить; **чистартып бетерү** а) дочи́стить, око́нчить чи́стить; б) вы́чистить, очи́стить; **чистартып кую** почи́стить (нача́ть) зара́нее; **чистартып чыгу** переч и́стить (вы́чистить) всё; 2) *тех.* рафини́ровать, клерова́ть; || рафини́рование, клеро́вка; 3) *перен.* очи́стить, обокра́сть.

ЧИСТАРТУЧЫ чи́стильщик; **итек чистартучы** чи́стильщик сапо́г.

ЧИСТАРТЫЛУ *страд. от* **чистарту.**

ЧИСТАРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **чистарту.**

ЧИСТАРУ очища́ться, очи́ститься, вычища́ться, вы́чиститься, расчища́ться, рас-

чи́ститься; **чистарып китү** очи́ститься, стать чи́стым.

ЧИСТАРЫНУ *возвр. от* **чистару** чи́ститься, почи́ститься; **ул чәчен тарады, чистарынды** он причеса́лся, почи́стился.

ЧИСТЫЙ *разг.* соверше́нно, совсе́м; **чистый теңкәгә тиде** он си́льно надое́л.

ЧИТ I 1) край, закра́ина; ободо́к (*сита*); кро́мка, хаз (*материи*); поля́ (*тетради и. т. п.*); **читен бөгү** подруба́ть, подшива́ть края́ (*напр. платка*); 2) край, окра́ина; опу́шка; обо́чина; **шәһәр читендә** на окра́ине го́рода; **урман читендә** на опу́шке ле́са; **юл чите** обо́чина доро́ги; 3) сторона́; **читкә карау** смотре́ть в сто́рону; **читкә агу** а) течь в сто́рону; б) *физ.* уте́чка (*напр. тока*); **читкә бору** свора́чивать в сто́рону; **читкә тайпылу** отклоня́ться; **читкә ташлану** шара́хаться; **читтән торып** а) со стороны́, издалека́; б) заочно; **читтән торып укучы** зао́чник; ◇ **читтә калдырып тору** оста́вить в стороне́ (*не касаться кого-либо в разговоре*).

ЧИТ II 1) чужо́й, посторо́нний, чу́ждый; ‖ чужби́на; **чит кеше** чужо́й челове́к; **читтә яшәү** жить на чужби́не; **чит итү** а) де́лать чужи́м; б) счита́ть чужи́м (посторо́ним) челове́ком; **читкә кагу** обижа́ть; отверга́ть; **чит күрү** чужда́ться, чура́ться; 2) иностра́нный; **чит тел** иностра́нный язы́к; **чит ил** а) чужа́я сторона́; б) чужа́я страна́; заграни́ца; зарубе́жная страна́; в) зарубе́жный, заграни́чный, иностра́нный; **чит ил кешесе** чужезе́мец, иностра́нец, чужестра́нец; **чит илдән кертелгән** и́мпортный; **чит илдән кертү** а) ввози́ть, импорти́ровать; б) ввоз, и́мпорт; в) ввозно́й, и́мпортный; **читкә чыгару** а) вывози́ть, экспорти́ровать; б) вы́воз, э́кспорт; в) вывозно́й, э́кспортный; **читкә чыгару тарифы** вывозно́й тари́ф; **чит илдә үз илеңнең әте дә якын** *посл.* на чужо́й сторо́нушке рад свое́й воро́нушке (*букв.* в чужо́й стране́ и своя́ соба́ка близка́).

ЧИТЕК и́чиги, сафья́новые сапоги́.

ЧИТЕК-ҖӘВЕШ *собир.* и́чиги.

ЧИТЕКЧЕ ма́стер, шью́щий и́чиги (сафья́новые сапоги́).

ЧИТЕН тру́дный, затрудни́тельный, тяжёлый, тя́гостный; ‖ тру́дно, затрудни́тельно, тяжело́; тя́гостно; **читен хәлгә кую** поста́вить в затрудни́тельное положе́ние; **читен хәлдә калу** оказа́ться в затрудни́тельном положе́нии.

ЧИТЕНЛЕК 1) тру́дность, затрудни́тельность, тя́гостность; **мәсьәләнең читенлеге** тру́дность вопро́са; 2) затрудне́ние, поме́ха, тру́дность; **читенлек белән** с трудо́м, наси́лу.

ЧИТЕНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **читенләнү** осложня́ть, осложни́ть, затрудня́ть, затрудни́ть; ‖ осложне́ние, затрудне́ние.

ЧИТЕНЛӘНҮ *см.* **читенләшү.**

ЧИТЕНЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **читенләшү** осложня́ть, осложни́ть, затрудня́ть, затрудни́ть; ‖ осложне́ние, затрудне́ние.

ЧИТЕНЛӘШҮ осложня́ться, осложни́ться, станови́ться (стать) затрудни́тельным; ‖ осложне́ние, затрудне́ние.

ЧИТКЕ *разг.* кра́йний; **читке урам** кра́йняя у́лица.

ЧИТЛЕК кле́тка; ‖ кле́точный; **күкрәк читлеге** грудна́я кле́тка.

ЧИТЛӘТЕЛГӘН отстранённый.

ЧИТЛӘТЕЛГӘНЛЕК отстранённость.

ЧИТЛӘТЕЛҮ *страд. от* **читләтү.**

ЧИТЛӘТЕП 1) стороно́й, бо́ком; **читләтеп үтү** а) обойти́, пройти́ стороно́й, обогну́ть; б) обтека́ть; в) *перен.* обойти́; **читләтеп узу** *см.* **читләтеп үтү**; 2) намёком, намёками, обиняко́м, ко́свенно, иносказа́тельно; **читләтеп әйтү** сказа́ть намёком; **читләтеп сөйләү** говори́ть обиняка́ми; **читләтеп әйтелгән** иносказа́тельный; ◇ **читләтеп үлчәү** *физ.* ко́свенное измере́ние.

ЧИТЛӘТҮ 1) *понуд. от* **читләү**; 2) отстраня́ть, отстрани́ть; ‖ отстране́ние; 3) относи́ться (отнести́сь) с пренебреже́нием, не принима́ть в счёт *кого-л.*

ЧИТЛӘШ 1) сме́жный; 2) *с.-х.* ко́свенный; **читләш ашламалар** ко́свенные удобре́ния.

ЧИТЛӘШҖӘНЛЕК отчуждённость, уединённость.

ЧИТЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **читләштерү.**

ЧИТЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **читләшү.**

ЧИТЛӘШҮ 1) отдаля́ться, отдали́ться, стороня́ться; 2) чужда́ться, отчужда́ться; изоли́роваться, **самоустраня́ться**, самоустрани́ться; ‖ отчужде́ние, отчуждённость, самоустране́ние; 3) *перен.* отвора́чиваться, отверну́ться; **барсы да аннан читләштеләр** все от него́ отверну́лись; 4) *перен.* отклоня́ться, отклони́ться; ‖ отклоне́ние; **төп темадан читләшү** отклони́ться от основно́й те́мы.

ЧИТЛӘҮ обрамля́ть, обрами́ть, окаймля́ть, окайми́ть; ‖ обрамле́ние, окаймле́ние.

ЧИТСЕНҮ 1) чужда́ться, чура́ться; 2) стесня́ться; ‖ стесне́ние.

ЧИТТӘГЕ кра́йний, окра́инный; ◇ **читтәге кояш яхшы җылыта** *погов.* со́лнце далеко́, да гре́ет хорошо́.

ЧИТӘН плете́нь, и́згородь; **казык читән** частоко́л; **текмә читән** тын, плете́нь; **тәбәнәк читән** ни́зкая и́згородь; **читән тоту (үрү)** городи́ть, огора́живать плетнём, и́згородью.

ЧИТӘНЛЕК материа́л, приго́дный для плетня́ (и́згороди).

ЧИТӘНЛӘҮ *диал.* огора́живать плетнём (и́згородью); **читәнләп алу** огороди́ть плетнём.

ЧИ-ЧИ *звукоподр. писку мышей, цыплят и т. п.*

ЧИШЕК *диал.* развя́занный; не застёгнутый.

ЧИШЕЛЕРЛЕК 1) могу́щий быть развя́занным; 2) разреши́мый; **чишелерлек мәсьәлә** разреши́мый вопро́с.

ЧИШЕЛЕШ 1) развя́зка; **драманың чишелеше** развя́зка дра́мы; 2) *мат.* реше́ние, разреше́ние; **өчпочмакның чишелеше** реше́ние треуго́льника.

ЧИШЕЛМӘС *см.* **чишелмәслек.**

ЧИШЕЛМӘСЛЕК 1. так, что не развя́жешь; **чишелмәслек бәйләнгән** завя́зано так, что не развя́жешь; 2. неразреши́мый.

ЧИШЕЛҮ *страд. от* **чишү** 1) развя́зываться, развяза́ться, отвя́зываться, отвяза́ться; распу́тываться, распу́таться; **аркан көчкә чишелде** верёвка е́ле распу́талась; **чишелеп китү** а) развяза́ться, распакова́ться; б) *перен.* разгвори́ться; 2) расстёгиваться, расстегну́ться; 3) разворачиваться, разверну́ться, распако́вываться, распакова́ться, развёртываться; **төргәк чишелде** свёрток развернулся; 4) реша́ться, реши́ться, разреша́ться, разреши́ться; ‖ реше́ние, разреше́ние; **мәсьәлә чишелде** зада́ча разреши́лась; 5) *перен.* раскрыва́ться, раскры́ться, открыва́ться, откры́ться; ‖ раскры́тие; **аның сере чишелде** его́ секре́т раскры́лся; ◇ **тел чишелү** разговори́ться.

ЧИШЕНГӘН разде́вшийся, разде́тый, без оде́жды.

ЧИШЕНДЕРЕЛҮ *страд. от* **чишендерү**.

ЧИШЕНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чишендерү** помога́ть раздева́ть (разде́ть, снима́ть, снять оде́жду).

ЧИШЕНДЕРТҮ *понуд. от* **чишендерү**.

ЧИШЕНДЕРҮ 1) раздева́ть, разде́ть, снима́ть, снять оде́жду (*с кого-нибудь*); ‖ раздева́ние, снима́ние оде́жды; 2) *перен.* гра́бить, огра́бить, раздева́ть, разде́ть; ‖ ограбле́ние, раздева́ние.

ЧИШЕНМӘЛЕК *диал.* раздева́льня, раздева́лка, гардеро́б.

ЧИШЕНҮ раздева́ться, разде́ться, снима́ть (снять) с себя́ оде́жду; **чишенү бүлмәсе** *см.* **чишенмәлек**.

ЧИШЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чишү**.

ЧИШМӘ ключ, родни́к, исто́чник; ‖ ключево́й, родniко́вый; **чишмә суы** ключева́я вода́; **чишмә башы** исто́к родника́.

ЧИШТЕРҮ *понуд. от* **чишү** дава́ть (дать) возмо́жность развя́зывать, развяза́ть, позволя́ть (позво́лить) развя́зывать, развяза́ть.

ЧИШҮ 1) развя́зывать, развяза́ть, отвя́зывать, отвяза́ть, распу́тывать, распу́тать; ‖ развя́зывание, отвя́зывание, распу́тывание; **билбауны чишү** развяза́ть по́яс, распоя́саться; **чишеп җибәрү** развяза́ть, отвяза́ть; развернуть; 2) расстёгивать, расстегну́ть, отстёгивать, отстегну́ть; ‖ расстёгивание, отстёгивание; 3) развёртывать, разверну́ть, распако́вывать, распакова́ть; ‖ развёртывание, распако́вывание; 4) *перен.* реша́ть, реши́ть, разреша́ть, разреши́ть; ‖ реше́ние, разреше́ние; **мәсьәләне чишү** реши́ть зада́чу; **чишеп алу** а) отвяза́ть; б) реши́ть (*в течение некоторого времени*); **чишеп чыгу** а) развяза́ть; б) реши́ть (*напр. все задачи*).

ЧИЯ ви́шня (*дерево и плод*); ‖ вишнёвый; **төче чия** чере́шня; **чия бакчасы** вишнёвый сад, ви́шенник; **чия кызыл** вишнёвый, бордо́вый; **чия төнәтмәсе** вишнёвая насто́йка, вишнёвка; **чия төсле** вишнёвого цве́та, цве́та ви́шни, вишнёвый.

ЧИЯЛЕК ви́шенник.

ЧИЯЛИ: чияли бәйләү свя́зывать глухи́м (*мёртвым*) узло́м.

ЧИЯЛТҮ *см.* **чияләндерү**.

ЧИЯЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чияләнү** I 1) запу́тывать, запу́тать, спу́тывать, спу́тать; ‖ запу́тывание, спу́тывание; 2) захлёстывать, захлестну́ть; ‖ захлёстывание.

ЧИЯЛӘНҮ I 1) спу́тываться, спу́таться, запу́тываться, запу́таться; 2) захлёстываться, захлестну́ться.

ЧИЯЛӘНҮ II завя́зываться, завяза́ться — о плоде́ ви́шни.

ЧЛЕН член; ‖ чле́нский.

ЧЛЕНЛЫК чле́нство.

ЧОКУ 1) долби́ть, выда́лбливать, вы́долбить; ‖ выда́лбливание; **тукран агач чокый** дя́тел долби́т де́рево; **чокып рәсем төшерү (ясау)** гравирова́ть; **чокып рәсем ясаучы** гравёр, гравиро́вщик; **өрәңгедән чокып ясалган көймә** вы́долбленная из клёна ло́дка; **сынны чокып ясау** высека́ть ста́тую; 2) *разг.* копа́ть, рыть, вырыва́ть, вы́рыть, выка́пывать, вы́копать; ‖ ко́пка, копа́ние, рытьё; **канау чоку** рыть кана́ву; 3) *разг.* ковыря́ть, выковыривать; **борын чоку** ковыря́ть в носу́; **чокып чыгару** а) вы́копать; б) вы́ковырнуть.

ЧОҠЧЫНУ 1) дойскиваться, допы́тываться; 2) тща́тельно анализи́ровать; 3) *см.* **чокыну** 2.

ЧОҠЧЫНУЧАН въе́дливый, насты́рный.

ЧОҠЫЛУ *страд. от* **чоку**.

ЧОҠЫНУ 1) *диал.* ры́ться, копа́ться; ковыря́ться; 2) *перен.* вози́ться, копоши́ться (*работать медленно*).

ЧОҠЫР I 1) я́ма, ров, ры́твина; углубле́ние; уха́б; овра́г; **чокыр буйлап** по овра́гу; **чокыр казыгыч** ямокопа́тель; **кешегә чокыр казысаң, үзең төшәрсең** *посл.* не рой другому́ я́му, сам в неё попадёшь; 2) впа́дина, низи́на, лощи́на; 3) *тех.* коло́дец; **мина чокыры** ми́нный коло́дец; 4) дупло́ (*в зубе*); ◇ **бит чокыры** я́мочка на щеке́; **күз чокыры** глазни́ца; **җилкә чокыры** я́мочка на заты́лке.

ЧОҠЫР II *разг. см.* **чынаяк**.

ЧОҠЫРАЙТТЫРУ *понуд. от* **чокырайту**.

ЧОҠЫРАЙТУ де́лать (сде́лать) углубле́ние, я́му; **чокырайтып бетерү** изры́ть.

ЧОҠЫРАЮ образо́вывать (образова́ть) я́му, приобрета́ть фо́рму я́мы.

ЧОҠЫРЛАНДЫРУ *см.* **чокырайту**.

ЧОҠЫРЛАНУ 1) *см.* **чокыраю**; 2) покрыва́ться (покры́ться) я́мами, я́мками.

ЧОҠЫРЛАУ *диал. см.* **чокырайту**.

ЧОҠЫРЛЫ 1) име́ющий я́му (я́мы), овра́жистый; 2) дупли́стый, с дупло́м; **чокырлы теш** зуб с дупло́м.

ЧОҠЫРЛЫК овра́г; я́ма.

ЧОҠЫРЛЫ-ЧАҠЫРЛЫ 1) име́ющий я́мы, изры́тый; овра́жистый; 2) уха́бистый, нерóвный; **чокырлы-чакырлы юл** уха́бистая доро́га.

ЧОҠЫР-ЧАҠЫР *собир.* ры́твины, уха́бы, я́мы, овра́ги.

ЧОҠЫРЧЫК я́мка, я́мочка, лу́нка.

ЧОҠЫШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **чокыштыру**.

ЧОҠЫШТЫРУ *многокр. от* **чоку**.

ЧОҠЫШУ *взаимн.-совм. от* **чоку**.

ЧОЛАН 1) чула́н, клеть; 2) се́ни.

ЧОЛГАВЫЧ *диал. см.* **чолгау** I.

ЧОЛГАНДЫРУ *см.* **чолгату.**

ЧОЛГАНУ *страд. от* **чолгау** II.

ЧОЛГАНУЧЫ *мат.* объёмлемый, окружа́емый; **чолганучы кэкре** *мат.* объёмлемая крива́я.

ЧОЛГАНЫШ окруже́ние; блока́да; **чолганышка элэгу** попа́сть в окруже́ние.

ЧОЛГАТУ *понуд. от* **чолгау** II.

ЧОЛГАУ I портя́нки; ону́чи; || портя́ночный.

ЧОЛГАУ II 1) окружа́ть, окружи́ть; || окруже́ние; 2) обвёртывать, обверну́ть, завёртывать, заверну́ть; оку́тывать, оку́тать, ку́тать; || обвёртывание, завёртывание; оку́тывание; **чолгап алу** а) окружи́ть, обложи́ть; обступи́ть; осади́ть, блоки́ровать; б) окруже́ние, оса́да, блока́да; ◇ **ялкын өйне чолгап алды** пла́мя охвати́ло дом.

ЧОЛГАУЛЫК портя́ночный; **чолгаулык эйбер** портя́ночный материа́л.

ЧОЛГАУЧЫ *мат.* объёмлющий; **чолгаучы күппочмак** объёмлющий многоуго́льник.

ЧОЛЫК борть; || бортево́й; **чолык балы** бортево́й мёд.

ЧОЛЫКЧЫ бо́ртник.

ЧОЛЫКЧЫЛЫК бо́ртничество; || бортево́й; **чолыкчылык хуҗалыгы** бортево́е хозя́йство; **чолыкчылык белэн шөгыльләнү** бо́ртничать, занима́ться бо́ртничеством.

ЧОР 1) пери́од, эта́п, ста́дия; эпо́ха; **чорларга бүлү** а) дели́ть на пери́оды (эта́пы); б) периодиза́ция, деле́ние на пери́оды (эта́пы, ста́дии); 2) век; **таш чоры** *археол.* ка́менный век.

ЧОРЛЫЛЫК периоди́чность, стади́йность, стадиа́льность.

ЧОРМА черда́к, подволо́ка.

ЧОРМАВЫК *бот.* плющ; повили́ка; змеёвник.

ЧОРНАВЫЧ *спец.* мота́лка.

ЧОРНАЛУ *взаимн.-совм. от* **чорнау** нама́тываться, намота́ться; **чорналып бету** замота́ться.

ЧОРНАМ развёй, мото́к.

ЧОРНАТУ *понуд. от* **чорнау.**

ЧОРНАУ 1) мота́ть, нама́тывать, намота́ть, обма́тывать, обмота́ть, сма́тывать, смота́ть; навива́ть, навить; || нама́тывание, намо́тка, обмо́тка, обма́тывание; сма́тывание; навива́ние; || мота́льный; **чорнап бетерү** намота́ть по́лностью; **җеп чорнау** мота́ть ни́тки; **чорнау машинасы** мота́льная маши́на; 2) опу́тывать, опу́тать; обвёртывать, обверну́ть, ку́тать, заку́тывать, заку́тать, завёртывать, заверну́ть, обворачивать, обверну́ть; || опу́тывание; обвёртывание, запу́тывание; **чорнап алу** а) окружи́ть; обступи́ть; б) обви́ть; в) намота́ть.

ЧОРНАУЛЫ замо́танный, намо́танный.

ЧОРНАУЧЫ 1) мота́льщик; || мота́льный; **чорнаучы машина** мота́льная маши́на; 2) *мат.* огиба́ющий.

ЧОРСЫЗ *диал.* озорно́й; || озорни́к.

ЧОРСЫЗЛАНУ *диал.* дури́ть, безобра́зничать, дура́читься, озорнича́ть; **чорсызлана башлау** нача́ть дури́ть; **чорсызланып китү** задури́ть.

ЧОРТ *разг.* чёрт; **үгез булмагае чорт булсын, савып эчәргә сөт булсын** *погов.* не то́лько бык, пусть хоть сам чёрт бу́дет, то́лько бы дава́л молоко́.

ЧОС *разг.* 1) ме́ткий; 2) ло́вкий; **чос егет** ло́вкий па́рень.

ЧОҢГЫЛ о́мут, водоворо́т, пучи́на.

ЧОҢГЫЛЛЫ име́ющий о́муты (водовороты); **чоңгыллы елга** река́ с о́мутами (водоворо́тами).

ЧУАҚ *диал.* пого́жий, я́сный; **чуак көн** пого́жий день; ◇ **карчыклар (эбиләр) чуагы** ба́бье ле́то.

ЧУАЛАНДЫРУ *см.* **чуалту** 1.

ЧУАЛАНУ запу́тываться, запу́таться, захлёстываться, захлестну́ться (*о нитках, верёвке*).

ЧУАЛДЫРУ *см.* **чуалту.**

ЧУАЛТУ *понуд. от* **чуалу** 1) пу́тать, запу́тывать, запу́тать, спу́тывать, спу́тать; **җепне чуалту** спу́тать ни́тки; **чуалтып бетерү** спу́тать, запу́тать; перепу́тать; 2) взлохма́чивать, взлохма́тить (*напр. волосы*); 3) *перен.* мути́ть, помути́ть, пу́тать, спу́тать (*мысли*).

ЧУАЛТЫЛУ *страд. от* **чуалту.**

ЧУАЛУ 1) пу́таться, спу́тываться, спу́таться; запу́тываться, запу́таться; **җеп чуалган** ни́тки запу́тались (спу́тались); **чуалган җеп** запу́танные ни́тки; **чуалганны чишү** распу́тывать; 2) *перен.* верте́ться, крути́ться, болта́ться; копоши́ться; **аяк астында чуалу** верте́ться под нога́ми; **балалар аналары янында чуалалар** де́ти кру́тятся о́коло ма́тери; 3) *перен.* мути́ться, помути́ться, пу́таться, спу́таться (*о мыслях*); **зиһен чуала** мы́сли пу́таются; 4) *перен.* пу́таться; **начар кешеләр белән чуала** он пу́тается с плохи́ми людьми́; **чуалып китү** а) запу́таться; б) *в разн. знач.* спу́таться; в) помути́ться, спу́таться (*о мыслях*).

ЧУАЛЧЫК пу́таница, неразбери́ха, хао́с, сумбу́р, каварда́к; || пу́таный, беспоря́дочный, сумбу́рный, хаоти́чный, хаоти́ческий; **фикердәге чуалчыклар** пу́таница в мы́слях; **чуалчык фикерләр** пу́таные мы́сли.

ЧУАЛЧЫҚЛЫ пу́таный, сумбу́рный, беспоря́дочный, хаоти́чный, хаоти́ческий.

ЧУАЛЧЫҚЛЫК пу́таность, сумбу́рность, беспоря́дочность, хаоти́чность; || сумбу́р, хао́с; **фикерләрнең чуалчыклыгы** пу́таность мы́слей.

ЧУАЛЫШ 1) мятёж; бунт; сму́та, волне́ния, беспоря́дки; **крестьяннар чуалышы** крестья́нские волне́ния; 2) кутерьма́, беспоря́док, сумато́ха.

ЧУАЛЫШЛЫ 1) пу́таный, беспоря́дочный, сумбу́рный, хаоти́чный, хаоти́ческий; 2) мятёжный; сму́тный.

ЧУАЛЫШУ 1) верте́ться, суети́ться (*о многих*); 2) бунтова́ть, поднима́ть (подня́ть) бунт.

ЧУАН чи́рей, фуру́нкул; **чуан басу** покры́ться чи́рьями (фуру́нкулами); **чуан чыккан** чи́рей вскочи́л; **чуанына тию** а) наступи́ть на чи́рей; б) *перен.* наступи́ть на люби́мую мозо́ль.

ЧУАР 1) пёстрый, пёгий; **чуар бөрчек (тап)** пестрина́; 2) разноцве́тный; 3) рябо́й; **чуар тавык** рябая́ ку́рица; 4) *перен.* разношёрстный, пёстрый; **чуар халык** разношёрстная пу́блика; 5) *перен.* вы́чурный, пёстрый; **чуар стиль** пёстрый стиль; ◇ **чуар балык** ря́пушка (*рыба*); **чуар йөрәк** а) непостоя́нный в чу́вствах челове́к; б) неспоко́йный челове́к; **чуар йөрәкле (күңелле)** а) непостоя́нный в чу́вствах; б) неспоко́йный (*о человеке*); **чуар көпшә** *бот.* пестря́к; **чуар таракан** бо́жья коро́вка; **чуар юлбарыс** пантёра, барс.

ЧУАРЛАНДЫРУ *понуд. от* **чуарлану** 1) пестри́ть, де́лать (сде́лать) пёстрым; 2) *перен.* де́лать (сде́лать) вы́чурным.

ЧУАРЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **чуарландыру.**

ЧУАРЛАНУ 1) *страд. от* **чуарлау**; 2) пестре́ть, пестре́ться; 3) *безл.* пестри́ть; **күзләрем чуарлана** в глаза́х пестри́т; **чуарланып китү** зарябе́ть, запестре́ть; **күз алларым чуарланып китте** у меня́ зарябе́ло в глаза́х; **чуарланып күренү** рябе́ть, каза́ться пёстрым, пестре́ть; **чуарланып тору** пестре́ть, пестре́ться.

ЧУАРЛАТУ *понуд. от* **чуарлау.**

ЧУАРЛАУ 1) пестри́ть, испестри́ть, де́лать (сде́лать) пёстрым; 2) рябе́ть, де́лать (сде́лать) рябы́м; 3) *перен.* уснащать, уснасти́ть; **сөйләмне цитаталар белән чуарлау** уснасти́ть речь цита́тами.

ЧУАРЛЫК 1) пестрота́; пестрина́; 2) *перен.* пестрота́, вы́чурность; **стильнең чуарлыгы** пестрота́ сти́ля.

ЧУВАШ чува́ш; ‖ чува́шский; **чуваш теле** чува́шский язы́к.

ЧУВАШЧА по-чува́шски.

ЧУЕН чугу́н; ‖ чугу́нный; **чуен такта** чугу́нная доска́; **чуен коючы** чугунолите́йщик; **чуен коя торган** чугунолите́йный; **чуен тоткыч** рога́ч, ухва́т; **чуен чүлмәк** чугуно́к (*горшок*); **чуен эретә торган** чугуноплави́льный; **чуеннан тимер ясау** а) пудлингова́ть; б) пудлингова́ние; ◇ **чуен юлы** *разг.* желе́зная доро́га.

ЧУЕР *см.* **чуерташ.**

ЧУЕРТАШ 1) га́лька; 2) булы́жник.

ЧУК 1) кисть, ки́сточка; ‖ кистево́й; **чук җебе** кистева́я нить; **кул чугы** кисть; 2) бахрома́, махры́; 3) гроздь.

ЧУКЛАТУ *понуд. от* **чуклау.**

ЧУКЛАУ украша́ть (укра́сить) кистя́ми; ‖ украше́ние кистя́ми.

ЧУКЛЫ 1) с кистя́ми, име́ющий ки́сти, кистево́й; 2) с бахромо́й, бахро́мчатый; 3) *бот.* метёльчатый; **чуклы үсемлекләр** метёльчатые расте́ния; ◇ **чуклы бушану** *физ.* кистево́й разря́д.

ЧУКМАР 1) *ист.* булава́, па́лица; кистёнь; **чукмар таяк** па́лица; дубина́; 2) дреко́лье; ◇ **чукмар сөяк** а) вертлю́г; б) вертлю́жный; **чукмар сөяк чокыры** вертлю́жная впа́дина; **сугыш чукмары** а) драчу́н; б) агре́ссор.

ЧУКМАРБАШ 1) *зоол.* голова́стик; 2) *перен.* драчу́н, задира́.

ЧУКМАРЛАУ бить дубино́й (па́лицей); дубасить.

ЧУКМАРЛЫ: чукмарлы таяк па́лица, кистёнь.

ЧУКОТ чу́кча; ‖ чукотский.

ЧУКОТЧА по-чукотски.

ЧУКРАК глухо́й; ‖ глухо́й челове́к; ◇ **чукрак буа** непроточный пруд.

ЧУКРАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **чукраклану** де́лать (сде́лать) глухи́м; оглуша́ть, оглуши́ть.

ЧУКРАКЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **чукракландыру.**

ЧУКРАКЛАНУ глохнуть, оглохнуть, теря́ть (потеря́ть) слух; ‖ поте́ря слу́ха.

ЧУКРАКЛАТУ *см.* **чукракландыру.**

ЧУКРАКЛЫК глухота́.

ЧУКРАК-ТЕЛСЕЗ глухонемо́й; **чукрак-телсезләр мәктәбе** шко́ла глухонемы́х.

ЧУКРАК-ТЕЛСЕЗЛЕК глухонемота́.

ЧУКТАМЫР *биол.* мочкова́тый ко́рень.

ЧУКУ 1) клева́ть, выклёвывать, вы́клевать, клю́нуть; ‖ выклёвывание; 2) клева́ться; **чукып алу** а) вы́клюнуть, вы́клевать; б) клю́нуть; **чукып бетерү** а) исклева́ть; б) обклева́ть; **чукып тишү** проклю́нуть, проклева́ть; **чукып үтерү** заклева́ть на́смерть; ◇ **карга күзен карга чукымас** *посл.* во́рон во́рону глаз не вы́клюет; **теле булмаса карга чукыр иде** *погов.* не будь языка́, ворона́ заклева́ла бы.

ЧУКЧА чу́кча; ‖ чукотский.

ЧУК-ЧУК I гро́здями, ки́стями.

ЧУК-ЧУК II чух-чух (*возглас, которым подзывают свиней*).

ЧУКЫЛУ *страд. от* **чуку.**

ЧУКЫНГЫРЫ *бран.* пропади́ про́падом.

ЧУКЫНДЫРУ 1) крести́ть, окрести́ть, перекрести́ть; ‖ креще́ние; 2) *перен. прост.* убива́ть, уби́ть, прика́нчивать, прико́нчить; ‖ уби́йство; 3) *перен.* проучи́ть.

ЧУКЫНДЫРЫЛУ *страд. от* **чукындыру.**

ЧУКЫНУ 1) крести́ться, принима́ть (приня́ть) христиа́нство; ‖ креще́ние; 2) крести́ться, перекрести́ться; **чукынып алу (кую)** перекрести́ться; 3) *перен. диал. см.* **табыну**; 4) *перен. прост.* погиба́ть, поги́бнуть, умира́ть, умере́ть; **чукынып кит!** пропади́ про́падом!; **чукынып китим!** кля́нусь!

ЧУКЫНЧЫК него́дник, нечести́вец.

ЧУКЫР *зоол.* клёст; ‖ клёстовый; **ана чукыр** са́мка клеста́.

ЧУКЫРДАУ щебета́ть; ‖ щебета́ние.

ЧУКЫРДАШУ 1) щебета́ть, стрекота́ть (*о многих*); ‖ щебета́ние, стрекота́ние; 2) *перен.* щебета́ть (*о многих*); ‖ щебета́ние; **балалар чукырдашып чәй эчеп утыралар** де́ти щебеча́ пи́ли чай.

ЧУКЫШУ 1) *взаимн-совм. от* **чуку** клева́ться; клева́ть друг дру́га; 2) *перен.* брани́ться; дра́ться; **чукышып алу** а) поклева́ть друг дру́га; б) *перен.* подра́ться.

ЧУЛАК кривору́кий, сухору́кий; ‖ кривору́кий человек, **чулак куллы** кривору́кий.

ЧУЛАКЛАНУ стать кривору́ким (сухору́ким).

ЧУЛАКЛЫК кривору́кость, сухору́кость.

ЧУЛЛЫК *зоол.* бека́с; ‖ бекаси́ный; **чуллык балалары** бекаси́ный вы́водок.

ЧУЛПАН 1) Венéра (*планета*); **Чулпан калку** восходúть — о Венéре; 2) Чулпáн (*имя собств. женское*).

ЧУЛПЫ *этн.* накóсник (*лента с монетами и бляхами, которую женщины вплетают в косы*).

ЧУЛПЫЛЫ имéющая накóсник, с накóсником.

ЧУЛЫМ: чулым татарлары чулы́мские татáры.

ЧУМ *этн.* чум.

ЧУМА *разг.* чумá; || чумнóй; **чума микробы** чумнóй микрóб; **чумага каршы** противочýмный, прóтив чумы́; **чумага каршы чэчэк салу** противочýмная прививка.

ЧУМАҚ *уст.* чумáк; || чумáцкий; **чумаклар җыры** чумáцкие пéсни.

ЧУМАҚЛЫҚ: чумаклык итү чумаковáть.

ЧУМАН кóроб; **төпсез чуманга утырту** *погов.* посадúть в бездóнный кóроб; посадúть в галóшу.

ЧУМАР 1) клёцки; 2) суп с клёцками; ◇ **иштең ишэк чумарын** *погов.* мéтил в воро́ну, попáл в коро́ву (*букв.* сдéлал ишáчьи клёцки); **чумар белэн сыйлау** а) угощáть клёцками; б) *перен.* не угощáть.

ЧУМАРА *прост.* 1) мéлкое вы́годное предприя́тие, сдéлка; 2) бары́ш, при́быль, дохóд (*незаконные*).

ЧУМАРАЛЫ *прост.* при́быльный, дохóдный; **чумаралы эш** при́быльное дéло.

ЧУМАРАЧЫ барышник, лóвкий делéц.

ЧУМАРЛЫ с клёцками; **чумарлы аш** суп с клёцками.

ЧУМАРЛЫҚ достáточный, пригóдный для клёцек.

ЧУМГАЛАҚ ныро́к (*дикая утка*); **ала чумгалак** гóголь.

ЧУМДЫРУ *понуд. от* **чуму** окунáть, окунýть, погружáть, погрузúть (*в жидкость*); || погружéние; **чумдырып алу** окунýть.

ЧУМИЗА чумúза; || чумúзный; **чумиза боткасы** кáша из чумúзы.

ЧУМУ 1) *в разн. знач.* окунáться, окунýться, погружáться, погрузúться; ныря́ть, нырнýть; || нырянúе, погружéние; **суга чуму** нырнýть в вóду; **чумып алу** а) нырнýть; б) достáть, ныря́я; **чумып чыгу** вы́нырнуть; 2) *перен.* утопáть (*напр. в зелени*); 3) *перен.* уходúть, уйтú, отдавáться, отдáться, углубля́ться, углубúться, предавáться, предáться; **баш белэн чуму** ýйтú с головóй (*в какое-л. дело*); **фэнгэ чуму** уйтú в нáуку; **китапка чуму** зарыться в книгу; **хыялга чуму** погрузúться в мечты́, замечтáться; ◇ **бурычка чуму** завя́знуть в долгáх; **күленэ карап чумарсың** *погов.* по одёжке протя́гивай нóжки (*букв.* нырня́й в завúсимости от óзера).

ЧУМЫРГЫЧ черпáк, черпáлка.

ЧУМЫРУ 1) чéрпать, черпнýть; зачерпнýть; || зачéрпывание; 2) *диал.* окунáть, окунýть, погружáть (*в жидкость*); || погружéние; 3) *перен.* урывáть, урвáть; **чумырып алу** а) черпнýть, зачерпнýть; б) урвáть (*изрядный куш*).

ЧУП: чуп итеп үбеп алу звóнко поцеловáть, чмóкнуть.

ЧУПАЙ *диал.* ребёнок, котóрый сосёт пáльцы.

ЧУПТАР узóры на ткáни; вы́шивка на ткáни.

ЧУПТАРЛАУ ткать с узóром; || тканьё с узóром; **чуптарлап сугу а)** ткать с узóром; б) узóрное тканьё, расшúвное тканьё.

ЧУПТАРЛЫ с узóрным тканьём, с узóрной вы́шивкой, вышúвной; **чуптарлы тукыма** расшúвная ткань.

ЧУП-ЧУАР óчень пёстрый, пёстрый-препёстрый; || пестры́м-пестрó, óчень пёстро.

ЧУПЫЛДАТУ 1) *понуд. от* **чупылдау**; 2) целовáть, поцеловáть, облобызáть; чмóкать, чмóкнуть; **чупылдатып үбү** звóнко поцеловáть, чмóкнуть.

ЧУПЫЛДАУ плескáться, плескáть; || плескáние, плеск; **дулкыннар чупылдый** вóлны плéщутся; **балык елгада чупылдый** ры́ба плéщется в рекé.

ЧУПЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **чупылдау**.

ЧУПЫРДАТУ *понуд. от* **чупырдау**; плескáть.

ЧУПЫРДАУ плескáться; **чупырдап алу** поплескáться.

ЧУПЫРДАШУ *взаимн.-совм. от* **чупырдау**; плескáться, поплескáться (*о многих*); **елгада үрдэкләр чупырдашалар** ýтки плескáются в рекé; **чупырдашып алу** поплескáться (*о многих*).

ЧУПЫР-ЧУПЫР *звукоподр. плеску воды и т. п.*; **чупыр-чупыр килү** плескáться.

ЧУРЛАУ урчáть, бурчáть; || урчáние; бурчáние; **эч чурлый** в животé урчúт.

ЧУРТАН щýка; || щýчий; **чуртан уылдыгы** щýчья икрá; **байкал чуртаны** таймéнь; **чуртан баласы** щурёнок; **чуртанның үзе үлсэ дэ, теше үлми** *посл.* éсли дáже щýка и умрёт, зýбы её остаются (*букв.* не умирáют).

ЧУРТЛАУ *см.* **кыртлау**.

ЧУРТ-ЧУРАМАН *разг. собир.* дребедéнь, всякая всячина, чертовщúна (*запутанное положение вещей*).

ЧУТ *разг.* счёты; || счётный; **чутта санау** считáть на счётах; **чут төймэсе** костя́шка счётов.

ЧУТЛАНУ *страд. от* **чутлау** I, II.

ЧУТЛАТУ *понуд. от* **чутлау** I, II.

ЧУТЛАУ I *разг.* считáть (посчитáть) на счётах; класть на счётах; **чутлап кую** посчитáть.

ЧУТЛАУ II обтёсывать, обтесáть (*внутренние стены вновь построенного дома*); || обтёсывание.

ЧУТЛАШУ I 1) *взаимн.-совм. от* чутлау I; 2) *разг. см.* **исэпләшү**.

ЧУТЛАШУ II *взаимн.-совм. от* **чутлау** II.

ЧУТСЫЗ *разг.* без счёту, óчень мнóго.

ЧУТ-ЧУТ *звукоподр. трели соловья*; **чут-чут итеп сайрау** щебетáть, петь (*о соловье*).

ЧУТЫЛДАТУ *понуд. от* **чутылдау**.

ЧУТЫЛДАУ петь, щёлкать, разливáться (*о соловье*); || пéние, щёлканье.

ЧУТЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **чутылдау** щебета́ть, залива́ться (*о многих*).

ЧУФА *бот.* земляно́й минда́ль.

ЧУЧКА *разг.* хрю́шка, свинья́; ‖ свино́й; **чучка мае** свино́е са́ло.

ЧУЧҚАЛЫҚ *разг.* сви́нство; **чучка чучкалыгын итэр** *погов.* свинья́ сде́лает своё сви́нское де́ло.

ЧЫ- *частица повелительного наклонения глагола, употребляется для смягчения приказания, для придания оттенка увещевания, соотв. русской частице* -ка; **китче моннан** ступа́й-ка отсю́да.

ЧЫБЫҚ 1) прут, пру́тик, лоза́; ‖ прутяно́й, прутко́вый; состоя́щий из пру́тьев; **чыбык кэрзин** корзи́на из пру́тьев; **чыбык тимер** прутко́вое желе́зо; **виноград чыбыгы** виногра́дная лоза́; **сыек чыбык** хлыст, ги́бкий прут; **тал чыбыгы** и́вовая лоза́; **чыбык түшэү (җэю)** гати́ть, настила́ть хво́рост; 2) про́вод, про́волока; **тимер чыбык** а) про́волока; б) про́волочный; **тимер чыбык җитештерү** про́волочное произво́дство; 3) хлыст (*употребляемый при верховой езде*); 4) волоку́ша; **чыбык белән чүмәлә тарттыру** вози́ть ко́пны волоку́шей.

ЧЫБЫҚЛАНУ *страд. от* **чыбыклау.**

ЧЫБЫҚЛАТУ *понуд. от* **чыбыклау.**

ЧЫБЫҚЛАУ хлеста́ть, отхлеста́ть, сечь, вы́сечь, стега́ть (отстега́ть) прутом; **чыбыклап алу** отхлеста́ть; похлеста́ть (*некоторое время*).

ЧЫБЫҚСЫЗ 1) без пру́тьев, без ветве́й; 2) без про́вода, без про́волоки; ‖ беспро́волочный; **чыбыксыз телеграф** *уст.* беспро́волочный телегра́ф.

ЧЫБЫҚЧА черено́к, прище́пок, приво́й; ‖ черенко́вый; **чыбыкча ялгау** а) приви́ть черено́к, черенкова́ть; б) черенкова́ние, приви́вка.

ЧЫБЫҚ-ЧАБЫҚ 1) хво́рост; ‖ хворости́ной; **чыбык-чабык өеме** хворостяна́я ку́ча; **чыбык-чабык ягу** топи́ть хво́ростом; 2) але́жник.

ЧЫБЫЛДЫҚ по́лог, за́навес (*закрывающий кровать со всех сторон*); **чыбылдыкны төшерү** опусти́ть по́лог.

ЧЫБЫРҚЫ кнут, бич, плеть; **ау чыбыркысы** ара́пник; **чыбыркы бөлдермәсе** дрёма; **чыбыркы очы** хвосте́ц кнута́; **чыбыркы сабы** кнутови́ще; **атны чыбыркы белән кума, солы белән ку** *посл.* не гони́ коня́ кнутом, гони́ овсо́м; ✧ **чыбыркы белән балта түтәсен сындыра алмассың** *посл.* плётью о́буха не перешибёшь; **чыбыктан чыбыркы булган** *погов.* взят из гря́зи, посáжен в кня́зи (*букв.* из прута́ стал кнутом).

ЧЫБЫРҚЫЛАНУ *страд. от* **чыбыркылау.**

ЧЫБЫРҚЫЛАТУ *понуд. от* **чыбыркылау.**

ЧЫБЫРҚЫЛАУ 1) стега́ть, хлеста́ть, отхлеста́ть, отстега́ть, подгоня́ть, бить кнутом; ‖ стега́ние, хлеста́ние кнутом; 2) *перен.* понука́ть, торопи́ть, гнать; ‖ понука́ние.

ЧЫГАНАҚ 1) ключ, родни́к; 2) месторожде́ние; **нефть чыганагы** месторожде́ние не́фти; 3) исто́к, исто́чник; **беренче чыганак** первоисто́чник; 4) *перен.* оча́г.

ЧЫГАРЛЫҚ тако́й, кото́рый мо́жно пройти́ (перейти́, преодоле́ть); **ерып чыгарлык эш түгел** непреодоли́мое де́ло.

ЧЫГАРМА исключе́ние.

ЧЫГАРТУ *понуд. от* **чыгару.**

ЧЫГАРТЫЛУ *страд. от* **чыгарту.**

ЧЫГАРУ 1) *понуд. от* **чыгу** заставля́ть (заста́вить) вы́йти; выводи́ть, вы́вести, удаля́ть, удали́ть (*напр. из комнаты*); ‖ удале́ние; 2) выноси́ть, вы́нести, выта́скивать, вы́тащить; ‖ вы́нос, вынесе́ние, выта́скивание; **капчыкны келәттән чыгару** вы́нести мешо́к из скла́да; 3) переправля́ть, перепра́вить; перевози́ть, перевезти́; переноси́ть, перенести́; ‖ переправле́ние; перево́з; перено́с; ‖ перепра́вочный; **баланы елга аша (күтәреп) чыгару** перенести́ ребёнка че́рез ре́ку; 4) экспорти́ровать, вывози́ть, вы́везти (*за границу*); ‖ э́кспорт, вы́воз; 5) выпуска́ть, вы́пустить, отпуска́ть, отпусти́ть; **кошчыкны читлектән чыгару** вы́пустить пти́чку из кле́тки; 6) исключа́ть, исключи́ть (*напр. из списка*); снима́ть, снять, увольня́ть, уво́лить (*напр. с работы*); ‖ исключе́ние, увольне́ние; 7) выселя́ть, вы́селить (*напр. из квартиры*); ‖ выселе́ние; 8) извлека́ть, извле́чь, вынима́ть, вы́нуть (*напр. пулю из раны*); ‖ извлече́ние; 9) корчева́ть, выкорчёвывать, вы́корчевать; ‖ корчева́ние; **төп чыгару** вы́корчевать пень; 10) добыва́ть, добы́ть; ‖ добы́ча, добыва́ние; **күмер чыгару** добыва́ть у́голь; 11) выделя́ть, вы́делить (*напр. пот*); испуска́ть, испусти́ть, распространя́ть, распространи́ть, издава́ть, изда́ть (*напр. запах*); ‖ выделе́ние, распростране́ние; 12) выпуска́ть, вы́пустить, издава́ть, изда́ть; ‖ вы́пуск, изда́ние; **журнал чыгару** издава́ть журна́л; 13) прививáться, приви́ться, боле́ть; **чәчәк чыгару** боле́ть о́спой; 14) выси́живать, вы́сидеть, наси́живать; ‖ выси́живание; **тавык чебиләр чыгарды** ку́рица вы́сидела цыпля́т; 15) поднима́ть, подня́ть, вызыва́ть, вы́звать; **тавыш чыгару** подня́ть шум; **тыныңны да чыгарма** не смей пи́кнуть; **ут чыгару** вы́звать пожа́р; 16) *употребляется в значении вспомогательного глагола и обозначает: а) действие, движение, направленное изнутри, напр.:* **сыгып чыгару** вы́давить; б) *полную завершённость, исчерпанность действия, напр.:* **исәпләп чыгару** рассчита́ть; **хисаплап чыгару** вы́числить; 17) *служит для образования сложных отыменных глаголов, напр.:* **баланс чыгару** балансúровать; **бракка чыгару** забракова́ть; **дан чыгару** а) просла́вить; б) осла́вить; **истән чыгару** упусти́ть и́з виду, забы́ть; ✧ **башка чыгару** вы́делить (*из общего хозяйства*); **баштан чыгару** вы́кинуть из головы́; **гайбәт чыгару** сочиня́ть сплéтни; **котын чыгару** запуга́ть, испуга́ть; **мич чыгару** класть печь; **нәтиҗә чыгару** сде́лать вы́вод; **хакын чыгару** оправда́ть (окупи́ть) расхóды; возмести́ть расхóды; **чыгарып алу** *этн.* а) умыка́ть; б) умыка́ние; **чыгырыннан чыгару** вы́бить из колей; **юлдан чыгару** сбить с пути́, испóртить; разврати́ть; **каш төзәтәм дип, күз чыгару** *погов.* из кулька́ в рогóжу (*букв.* желá́я попрáвить бровь, вы́бить глаз).

ЧЫГАРЫЛМА 1. исключе́ние, отклоне́ние; 2. *мат.* произво́дный; **чыгарылма функция** произво́дная фу́нкция.

ЧЫГАРЫЛУ *страд. от* **чыгару.**

ЧЫГАРЫЛЫШ вы́пуск; || выпускно́й; **чыгарылыш имтиханнары** выпускны́е экза́мены.

ЧЫГАРЫШ *см.* **чыгарылыш.**

ЧЫГАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **чыгару.**

ЧЫГУ 1) выходи́ть, вы́йти; выезжа́ть, вы́ехать; || вы́ход; вы́езд; || выходно́й; **чыгу юлы** вы́ход; **чыгып йөрү** а) прогу́ливаться; б) прогу́лка; **чыгып киту** а) вы́йти; вы́ехать; б) уйти́; уе́хать; вы́быть; **чыгып тору** а) вы́йти (*на время*); б) торча́ть, выступа́ть, образова́ть вы́ступ, выдава́ться; 2) выступа́ть (вы́ступить, выходи́ть, вы́йти) нару́жу; **елга ярларыннан чыкты** река́ вы́шла из берего́в; **күздән яшьләр чыкты** на глаза́х вы́ступили слёзы; 3) выходи́ть (вы́йти) в свет, опубликова́ться, показа́ться (*напр. о статье*); || вы́ход в свет; 4) выбира́ться, вы́браться; вылеза́ть, вы́лезти *из чего-л.*; || вылеза́ние; **чокырдан чыгу** вы́браться (вы́лезти) из я́мы; **чыга алмаслык** невыла́зный; непрола́зный; 5) всходи́ть, взойти́; || восхо́д; **кояш чыкты** со́лнце взошло́; 6) идти́, пойти́, вали́ть, повали́ть (*напр. о дыме из трубы*); 7) переходи́ть, перейти́, переезжа́ть, перее́хать, переправля́ться, перепра́виться; проходи́ть, пройти́, проезжа́ть, прое́хать (*через что-л.*); перелеза́ть, переле́зть; || перехо́д, переезд; переправле́ние; 8) сходи́ть, сойти́, съезжа́ть, съе́хать *с чего-л.*; вы́вихнуться, смести́ться (*в суставе*); || вы́вих; **кулы чыккан** он вы́вихнул ру́ку; 9) происходи́ть, произойти́; || происхожде́ние; **ул крестьян семьясыннан чыккан** он происхо́дит из крестья́нской семьи́; 10) выступа́ть, вы́ступить (*публично*); || выступле́ние; **речь белән чыгу** вы́ступить с ре́чью; 11) истека́ть, исте́чь, иссяка́ть, исся́кнуть, ока́нчиваться, око́нчиться, выходи́ть, вы́йти (*о сроке*); || истече́ние, оконча́ние; **срогы чыкты** вы́шел срок, срок истёк; 12) появля́ться, появи́ться, вска́кивать, вскочи́ть (*напр. о чирее*); прива́ться, приви́ться, принима́ться, приня́ться (*напр. об оспе*); 13) прорезываться, прорезаться (*напр. о зубах*); пробива́ться, проби́ться; **аңа мыек чыккан** у него́ проби́лись усы́; 14) вылупля́ться, вы́лупиться; **үрдәк бәбкәләре чыкты** утя́та вы́лупились; 15) поднима́ться, подня́ться, вспы́хивать, вспы́хнуть; **буран чыкты** подня́лся бура́н; **янгын чыкты** вспы́хнул пожа́р; 16) получа́ться, получи́ться, оказа́ться (*как следствие чего-л.*); **ул йоннан нибары өч йомгак чыкты** из той ше́рсти получи́лось всего́ три клубка́; **күңелсезлек чыкты** вы́шла неприя́тность; 17) *употребляется в значении вспомогательного глагола и обозначает:* а) *действие, движение, направленное сквозь, через что-л., простирающееся насквозь; соотв. русс. приставкам про-; пере-, напр.:* **тишелеп чыгу** продыря́виться; **үтеп чыгу** проби́ться; б) *полную законченность, исчерпанность действия, напр.:* **укып чыгу** прочита́ть; **карап чыгу** просмотре́ть; в) *действие, распространяющееся во всей полноте на весь предмет, напр.:* **буяп чыгу** прокра́сить; г) *действие, продолжающееся во всём объёме в течение какого-л. промежутка времени, напр.:* **төн буе авыру янында утырып чыктым** я всю ночь просиде́л у больно́го; д) *действие, совершающееся в определённых пространственных пределах, напр.:* **шәһәрне йөреп чыгу** обойти́ го́род; е) *действие, охватывающее множество предметов или лиц, напр.:* **конвертларга марка ябыштырып чыгу** накле́ить ма́рки на все конве́рты; ж) *результат действия, достижение чего-либо, напр.:* **институтны тәмамлап чыгу** око́нчить институ́т; з) *неожиданное действие, напр.:* **сукмакка килеп чыгу** набрести́ на тропи́нку; 18) *служит для образования сложных отыменных глаголов, напр.:* **аты чыгу** осла́виться, быть осла́вленным (опозо́ренным); **ачу чыгу** разгне́ваться, разозли́ться; **даны чыгу** а) просла́виться; б) *см.* **аты чыгу; кыш чыгу** перезимова́ть; ◇ **барып чыкмый торган эш** ги́блое де́ло; **башка чыгу** отдели́ться (*перейти на самостоятельное ведение хозяйства после раздела имущества*); **кара янып чыкты** а) вы́ступил синя́к; б) *перен.* весь почерне́л (*напр. от злости, обиды, неприятной вести*); **коты чыкты** у него́ душа́ в пя́тки ушла́; **очка (очына) чыгу** до конца́ (доскона́льно) разобра́ться, вы́яснить; **рәт (мәгънә) чыкмас** ничего́ пу́тного не полу́чится, ничего́ пу́тного не вы́йдет; **өскә чыгу** а) поднима́ться (выходи́ть) на пове́рхность; б) победи́ть, вы́йти победи́телем; в) растра́чивать, де́лать растра́ту; **җаным чыкты** *или* **җаным чыга язды** совсе́м вы́дохся (*напр. от напряжённого труда*); **җиде кат тире чыкканчы** до седьмо́го по́та.

ЧЫГЫЛУ *страд. от* **чыгу.**

ЧЫГЫМ расхо́д, изде́ржка, затра́та; || расхо́дный; **чыгым кенәгәсе** расхо́дная кни́га; **чыгым ясау** изде́рживать, затра́чивать, истра́чивать, расхо́довать.

ЧЫГЫМЛАНУ изде́рживаться, издержа́ться, тра́титься, истра́титься, расхо́доваться, израсхо́доваться.

ЧЫГЫМЛАУ 1) упря́миться (*о лошади*); 2) *перен.* упря́миться, арта́читься (*о человеке*).

ЧЫГЫМЛЫ тре́бующий затра́т (расхо́дов, изде́ржек).

ЧЫГЫМЧЫ норови́стый, упря́мый.

ЧЫГЫМЧЫЛАУ 1) упря́миться (*о лошади*); 2) *перен.* упря́миться, арта́читься (*о человеке*).

ЧЫГЫНКЫ вы́пуклый, выступа́ющий; **чыгынкы маңгай** вы́пуклый лоб.

ЧЫГЫНКЫЛЫК вы́пуклость.

ЧЫГЫНТЫ 1) вы́ступ, выступа́ющая часть *чего-л.*; 2) наро́ст; ◇ **сандал чыгынтысы** рог накова́льни.

ЧЫГЫР 1) блок, ро́лик; || бло́чный, ро́ликовый; **чыгыр белән күтәрү** поднима́ть бло́ком; 2) колесо́ (*колодца*); 3) лебёдка; во́рот; 4) *тех.* чигирь; 5) де́тская теле́жка; ◇ **чыгырдан (чыгырыннан) чыгару** а) вы́бить из колей; б) вы́вести из себя́, вы́вести из терпе́ния.

ЧЫГЫРЛЫ 1. с блóком, с рóликом; || блóчный, рóликовый; **чыгырлы лампа** *физ.* блóчная лáмпа; 2. лебёдочный.

ЧЫГЫШ I 1) выступлéние, речь; **чыгыш ясау** выступáть с рéчью; **чыгыш ясаучы** выступáющий; 2) вы́ходка; **явыз чыгыш** пóдлая вы́ходка; 3) вы́езд; **сынау чыгышы** прóбный вы́езд; 4) вы́ход (*товарный*); **ашлыкның чыгышы** умолóт; 5) происхождéние; **чыгышы буенча эшче** по происхождéнию он рабóчий; 6) восхóд; **кояш чыгышы** а) восхóд сóлнца; б) востóк; ✧ **дипломатик чыгыш** дипломати́ческий демáрш.

ЧЫГЫШ II *грам., мат.* исхóдный; **чыгыш килеше** исхóдный падéж; **чыгыш ноктасы** исхóдная тóчка.

ЧЫГЫШЛЫ: чыгышлы чәй хорошó настáивающийся (хорошó завáривающийся) чай.

ЧЫДАМ 1) выносливый, стóйкий, терпели́вый; устóйчивый; **чыдам кеше** выно́сливый (сто́йкий) человéк; 2) нóский, добрóтный; 3) =стóйкий, =упóрный (*употребляется для образования некоторых сложных прилагательных*); **кислотага чыдам** кислотоупóрный; **утка чыдам** огнестóйкий, огнеупóрный.

ЧЫДАМАСЛЫК нестерпи́мый, невыноси́мый, несно́сный; || нестерпи́мо, невыноси́мо, несно́сно; **чыдамаслык эссе** невыноси́мая жарá.

ЧЫДАМЛЫ *см.* **чыдам.**

ЧЫДАМЛЫК *см.* **чыдамлылык.**

ЧЫДАМЛЫЛЫК 1) выно́сливость, терпели́вость, вы́держанность; терпéние; вы́держка; 2) сто́йкость, устóйчивость.

ЧЫДАМСЫЗ невыно́сливый, нестóйкий; нетерпели́вый.

ЧЫДАМСЫЗЛЫК невыно́сливость; нестóйкость, нетерпели́вость.

ЧЫДАРЛЫК терпи́мый, сно́сный.

ЧЫДАУ терпéть, вы́терпеть, протерпéть; выдéрживать, вы́держать; устоя́ть, вы́стоять; || терпéние; вы́держка; **чыдап калу** утерпéть, стерпéть; **чыдап тору** терпéть, выноси́ть, потерпéть; **чыдый алмаслык** а) нестерпи́мый; б) нестерпи́мо; **чыдый алу** утерпéть, стерпéть; **маена чыдый алмый** *погов.* с жи́ру бéсится; **чыдап кына тор!** тóлько держи́сь!; **чыдар хәл калмады** терпéние лóпнуло; **чыдар хәл юк** невтерпёж; **бер елга куян тиресе дә чыдаган** *посл.* одúн год и зáячья шкýра вы́держала.

ЧЫДАУЧАН *см.* **чыдам.**

ЧЫДАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **чыдау**; 2) *диал. см.* **чыдау.**

ЧЫЕЛДАТТЫРУ *понуд. от* **чыелдату.**

ЧЫЕЛДАТУ 1) *понуд. от* **чыелдау**; 2) пили́кать, пропили́кать; || пили́канье; **скрипка чыелдату** пили́кать на скри́пке; **чыелдатып алу** пропили́кать.

ЧЫЕЛДАУ визжáть, взви́згивать, пищáть; верещáть; || визг, писк, взви́згивание; верещáние; **чыелдап алу** взви́згнуть; **чыелдап кую** пи́скнуть, пропищáть, взви́згнуть; **чыелдап чыгу (үткәрү)** провизжáть, пропищáть; **чыелдап җибәрү** взви́згнуть, пи́скнуть; **чыелдау тавышы** визг, писк, взвизг; **чыелдый башлау** завизжáть.

ЧЫЕЛДАШТЫРУ *многокр.* повúзгивать, попúскивать.

ЧЫЕЛДАШУ *совм. от* **чыелдау** визжáть, пищáть, взви́згивать (*о многих*); || писк, визг.

ЧЫЕЛДЫК визгýн, пискýн, пискля́.

ЧЫЖ *звукоподр. шипению, напр. сковороды*; **чыж итү** шипéть.

ЧЫЖЛАТУ *понуд. от* **чыжлау.**

ЧЫЖЛАУ шипéть; || шипéние; **чыжлый башлау** зашипéть, начáть шипéть.

ЧЫЖ-ПЫЖ *см.* **чыж.**

ЧЫЖЫЛДАТУ *понуд. от* **чыжылдау.**

ЧЫЖЫЛДАУ *см.* **чыжлау.**

ЧЫЙҚЫЛДАТУ *понуд. от* **чыйкылдау.**

ЧЫЙҚЫЛДАУ пищáть; || писк.

ЧЫЙҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **чыйкылдау.**

ЧЫЙ-ЧЫЙ *звукоподр. писку, визгу*; **чый-чый килү** пищáть, визжáть; **тычканнар чый-чый килəлəр** мы́ши пищáт.

ЧЫЙ-ЧЫЙЛАШУ пищáть, визжáть (*о многих*).

ЧЫҚ I росá; || росянóй; **чык тамчысы** кáпля росы́; **баллы чык** медвя́ная росá, падь; **чык тамчысы** росúнка.

ЧЫҚ II *звукоподр.* цок; **чык итү** а) цóкать; б) цóканье.

ЧЫҚҚАЛАУ *многокр. от* **чыгу.**

ЧЫҚЛЫ росúстый, с росóй; **чыклы болын** росúстый луг.

ЧЫҚЫЛДАУ звя́кать (*о металле*).

ЧЫҚЫРДАУ цокотáть, стрекотáть; **саескаппар чыкырдыйлар** сорóки цокóчут.

ЧЫҚЫРДАШУ цокотáть; стрекотáть (*о многих*).

ЧЫЛАНУ мóкнуть, взмóкнуть, обмокáть, обмóкнуть, намокáть, намóкнуть, вы́мокнуть, вымáчиваться, вы́мочиться; **энəсеннəн җебенə кадəр чылану** вы́мокнуть до ни́тки; **чыланып бетү** промóкнуть, вы́мокнуть, вы́мочиться; **җитен чыланып җитте** лён вы́мок (*до необходимой степени*).

ЧЫЛАТТЫРУ *понуд. от* **чылату.**

ЧЫЛАТУ мочúть, промáчивать, промочúть, обмáчивать, обмочúть, вымáчивать, вы́мочить, замáчивать, замочúть, смáчивать, смочúть; || мóчка, промáчивание, замóчка, намáчивание, обмáчивание, смáчивание; || мочúльный; **чылата төшү** подмочúть; **чылату савыты (чаны)** мочúльный чан; **чылатып алу** помочúть; **чылатып бетерү** вы́мочить; **җитенне чылату** вы́мочить лён; ✧ **тамак чылату** а) промочúть гóрло; б) *перен.* вы́пить (*водки*).

ЧЫЛАТЫЛУ *страд. от* **чылату.**

ЧЫЛБЫР цепь, цепóчка; || цепнóй; **сəгать чылбыры** цепóчка часóв.

ЧЫЛБЫРДАГЫ *см.* **бəйдəге.**

ЧЫЛБЫРЛАТУ *понуд. от* **чылбырлау.**

ЧЫЛБЫРЛАУ привя́зывать (привязáть) на цепь; **этне чылбырлап кую** привязáть собáку на цепь.

ЧЫЛБЫРЛЫ 1) цепнóй, с цепóчкой; 2) цепóчный; ✧ **чылбырлы күчергеч** *физ.* цепнáя передáча; **чылбырлы реакция** *физ.* цепнáя реáкция.

ЧЫЛДЫР *см.* **чылтыр.**

ЧЫЛДЫРАУ *см.* **чылтырау.**

ЧЫЛДЫР-ЧЫЛДЫР *см.* **чылтыр-чылтыр.**

ЧЫЛТ *звукоподр.* звяк, дзинь, бряк; **чылт итү** звя́кнуть, бря́кнуть.

ЧЫЛТ-ЧЫЛТ *см.* **челт-челт.**

ЧЫЛТЫР *звукоподр.* звяк, дзинь, бряк.

ЧЫЛТЫРАВЫҚ 1) зво́нкий; 2) журча́щий, говорли́вый; **чылтыравык инеш** журча́щий ручёй.

ЧЫЛТЫРАТУ *понуд. от* **чылтырау** звя́кать, бренча́ть, бря́кать; || звя́канье, бря́канье, бренча́ние; **чылтыратып җибәрү** бря́кнуть, звя́кнуть; **ачкычларны чылтырату** звя́кать ключа́ми.

ЧЫЛТЫРАУ 1) дребезжа́ть, звене́ть, бренча́ть, звя́кать; || дребезжа́ние, бренча́ние, звя́канье, звон; **чылтырап алу** звя́кнуть, прозвене́ть; **чылтырап китү** задребезжа́ть; **чылтырый башлау** задребезжа́ть, зазвене́ть; 2) журча́ть; || журча́ние; **чылтырап агу** журча́ть, течь с журча́нием; ✧ **сай елга чылтырап агар** *погов.* пуста́я бо́чка гро́мко звени́т (*букв.* ме́лкая река́ течёт с журча́нием).

ЧЫЛТЫРТ *см.* **чылтыр.**

ЧЫЛТЫР-ЧЫЛТЫР 1) *звукоподр. журчанию ручья*; 2) *звукоподр.* звяк-звя́к, бряк-бря́к, дзинь-дзи́нь; **чылтыр-чылтыр итү (килү)** *см.* **чылтырау.**

ЧЫМЫРДАУ шипе́ть; || шипе́ние; **чымырдап торган** шипу́чий; ✧ **тәнем чымырдап китте** по те́лу пробежа́ли мура́шки.

ЧЫМЫР-ЧЫМЫР: чымыр-чымыр итү шипе́ть (*напр. о вине*).

ЧЫН 1. 1) действи́тельный, и́стинный, допо́длинный, достове́рный, реа́льный; || действи́тельно, и́стинно, достове́рно, реа́льно; **чын булмаган** ло́жный, нереа́льный, недействи́тельный; **чын дөрес** достове́рный, допо́длинный; **чын хәл** действи́тельный слу́чай; **чын бөек кеше** и́стинно вели́кий челове́к; 2) настоя́щий, неподде́льный, натура́льный, и́стинный; **чын ефәк** натура́льный шёлк; 3) серде́чный, чи́стый; **чын күңелдән** от чи́стого се́рдца; от всей души́; **чын күңелдән бирелгән** беззаве́тно пре́данный; **чын күңелле** и́скренний, серде́чный, задуше́вный; **чын дуслык** серде́чная дру́жба; 2. пра́вда, и́стина, реа́льность; **чынын әйтү** сказа́ть пра́вду; **чынмы, дөресме — ул кайткан диләр** пра́вда и́ли нет, говоря́т, что он прие́хал; ✧ **чын ясау (итеп) киендерү** наряжа́ть, принаряжа́ть; **эш чынга китте** де́ло при́няло серьёзный оборо́т.

ЧЫНАЯК ча́шка, ча́шечка (*фарфоровая*); || ча́шечный; **чынаяк тәлинкәсе** блю́дце; ✧ **чынаяк кирпеч** а) изразе́ц, ка́фель; б) изразцо́вый, ка́фельный; **чынаяк кирпеч җитештерү** ка́фельное произво́дство; **чынаяк кәтүк** фарфо́ровый ро́лик.

ЧЫНБАРЛЫҚ 1) действи́тельность, реа́льность, реа́льный мир; **чынбарлыкка туры килми торган** нереа́льный; **чынбарлыкка туры килмәү** нереа́льность; **чынбарлыкта булмаган** нереа́льный, не существу́ющий в действи́тельности; 2) бытие́; жизнь.

ЧЫНГА *нареч.* всерьёз; **чынга алу** принима́ть всерьёз; **аның сүзләрен чынга алма** не принима́й всерьёз его́ слова́.

ЧЫНЛАП всерьёз, взапра́вду, по пра́вде, впрямь, серьёзно, в са́мом де́ле, на са́мом де́ле, в действи́тельности; **мин моны чынлап әйтәм** я э́то говорю́ всерьёз; **чынлап еласаң, сукыр күздән дә яшь чыга** *посл.* е́сли попла́чешь всерьёз, и из слепы́х глаз полью́тся слёзы.

ЧЫНЛЫҚ 1) действи́тельность, реа́льность; **чынлыкта исә** а в действи́тельности; 2) достове́рность, и́стинность, по́длинность, пра́вда; **фактларның чынлыгы** достове́рность фа́ктов.

ЧЫННАН ДА *вводн. сл.* серьёзно, то́чно, в са́мом де́ле; пра́вда, действи́тельно, и́стинно; **ул, чыннан да, матур** она́, в са́мом де́ле, краси́ва; **чыннан да шулай булды** и действи́тельно бы́ло так.

ЧЫНЫГУ 1) *в разн. знач.* закаля́ться, закали́ться; || зака́лка; **армия сугышларда чыныкты** а́рмия закали́лась в боя́х; **корыч чыныкты** сталь закали́лась; 2) кре́пнуть, окре́пнуть; 3) натрениро́ваться.

ЧЫНЫҚҚАНЛЫҚ 1) зака́лка, закалённость; 2) натрениро́ванность.

ЧЫНЫҚТЫРТУ *понуд. от* **чыныктыру.**

ЧЫНЫҚТЫРУ *понуд. от* **чыныгу** 1) *в разн. знач.* зака́ливать, закаля́ть, закали́ть, кали́ть; || зака́ливание; **корычны чыныктыру** закаля́ть сталь; 2) натрениро́вать.

ЧЫНЫҚТЫРЫЛУ *страд. от* **чыныктыру.**

ЧЫПТА рого́жа, рого́жка; || рого́жный; **чыпта кап** рого́жный куль; **чыпта сугучы** *см.* **чыптачы; чыпта чана** *диал.* кошёвка.

ЧЫПТАЛАТУ *понуд. от* **чыпталау.**

ЧЫПТАЛАУ обива́ть (оби́ть) рого́жей; || оби́вка рого́жей.

ЧЫПТАЧЫ ма́стер, изготовля́ющий рого́жу.

ЧЫПЧЫҚ воробе́й; || воробьи́ный; **чыпчык оясы** воробьи́ное гнездо́; **каен чыпчыгы** *зоол.* берёзовка; **камыш чыпчыгы** *зоол.* камы́шевка; **киндер чыпчыгы** *зоол.* конопля́нка; **кура җиләк чыпчыгы** *зоол.* мали́новка; **кычыткан чыпчыгы** а) *зоол.* краси́вник; б) *перен.* егоза́; **миләш чыпчыгы** дрозд-ряби́нник; **тау чыпчыгы** *зоол.* вьюро́к; **уҗым чыпчыгы** *зоол.* ржа́нка; **чебен чыпчыгы** *зоол.* мухоло́вка; **чикләвек чыпчыгы** *зоол.* оре́ховка; **илдә чыпчык үлмәс** *погов.* в миру́ воробе́й (с го́лоду) не умрёт; ✧ **чыпчык кузгалагы** *бот.* щавелёк, щаве́ль ма́ленький; **ат белән чыпчык куу** *погов.* стреля́ть из пу́шек по воробья́м (*букв.* на ло́шади гна́ться за воробьём); **һавадагы торнаны тотам дип, кулыңдагы чыпчыкны җибәрмә** *посл.* лу́чше синица в рука́х, чем журавль в не́бе.

ЧЫП-ЧЫН допо́длинный, настоя́щий.

ЧЫПЫЛДАУ *см.* **чапылдау.**

ЧЫПЫРДАУ 1) шипе́ть; || шипе́ние; 2) *см.* **чапырдау.**

ЧЫПЫР-ЧЫПЫР *звукоподр. шипению или звуку при шлёпанье по воде*; **чыпыр-чыпыр килү (итү)** а) шипе́ть (*напр. о вине*); б) издава́ть зву́ки при шлёпанье по воде́.

ЧЫР *диал.* нава́р.

ЧЫРА 1) лучи́на, лучи́нка, ще́пка; || лучи́нный; **чыра агачы** поле́но для лучи́н;

чыра телү (яру) щепáть лучúну; 2) растóпка; ◇ **көндез чыра яндырып эзләсәң дә таба алмассың** *погов.* днём с огнём не сы́щешь.

ЧЫРАЙ лицó, физионóмия; черты́ лица́; вид; **ачык (якты) чырай** приве́тливое лицó; **ачык (якты) чырай күрсәтү** встре́тить приве́тливо; **караңгы чырай** угрю́мое лицó, хму́рое лицó; **карт чырай** ста́рческий вид; **чырай агару (бетү, качу, китү)** бледне́ть; **чырай бозу (сыту)** нахму́риться; насу́питься; ско́рчить лицó; **чырае качкан (киткән)** на нём лица́ нет; **чырае көл кебек** бле́дный, как полотнó; **чырай үзгәртү** меня́ться в лице́.

ЧЫРАЙЛЫ: ак чырайлы бледноли́цый; **ачык (якты) чырайлы** приве́тливый, раду́шный; **караңгы чырайлы** угрю́мый, хму́рый; **кызыл чырайлы** краснoли́цый; **чытык чырайлы** мра́чный, неприве́тливый; **яшь чырайлы** моложа́вый.

ЧЫРАЙЛЫЛЫК: ачык чырайлылык приве́тливость; **караңгы чырайлылык** угрю́мость; **яшь чырайлылык** *моложáвость.*

ЧЫРАЙСЫЗ бле́дный, непригля́дный; ◇ **чырайсыз ябалак** сыч.

ЧЫРАЛЫК го́дный на лучúну.

ЧЫРҚЫЛДАУ 1) визжáть; ‖ визг; 2) чири́кать, почири́кать; ‖ чири́канье.

ЧЫРҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **чырқылдау.**

ЧЫРЛАУ *диал.* квохта́ть, клохта́ть; ‖ кво́хтанье, клохта́нье; **тавык чырлый** ку́рица кло́хчет.

ЧЫРЛЫ *диал.* нава́ристый, с нава́ром; **чырлы аш** нава́ристый суп.

ЧЫРТЛАҚА щелкýн (*жук*).

ЧЫР-ЧУ *звукоподр.* визг, го́мон, гвалт, галдёж; **чыр-чу күтәрү** подня́ть галдёж; **чыр-чу килү** галде́ть, визжáть, подня́ть галдёж.

ЧЫР-ЧУЛАШУ галде́ть, гомони́ть, визжáть.

ЧЫР-ЧЫР *звукоподр. см.* **чыр-чу.**

ЧЫРШЫ ель, ёлка; ‖ ело́вый; **чыршы такта** ело́вая доскá; **ак чыршы** а) пúхта; б) пúхтовый; **ак чыршы урманы** пúхтовый лес; **чыршы бәйрәме** а) ёлка (*праздник*); б) ёлочный; **чыршы бәйрәме уенчыклары** ёлочные игру́шки; **чыршы урманы** е́льник; ◇ **чыршы үләне** *бот.* хвощ.

ЧЫРШЫЛЫК е́льник.

ЧЫРШЫН *бот.* перга́, цве́тень.

ЧЫРЫЙ: чырый итеп кычкырып җибәрү завизжáть, запищáть.

ЧЫРЫЙЛАТУ *понуд. от* **чырыйлау.**

ЧЫРЫЙЛАУ *диал.* визжáть, пищáть, взви́згивать; ‖ визжáние; **чырыйлап кычкыру** визжáть, взви́згивать.

ЧЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **чырылдау** 1) заставля́ть визжáть (пищáть); 2) свисте́ть; ‖ свист; **сыбызгы чырылдату** свисте́ть в свисто́к.

ЧЫРЫЛДАУ 1) визжáть, взви́згивать, пищáть; ‖ визг, визжáние, взви́згивание, писк; 2) свисте́ть; чири́кать; стрекотáть; ‖ свист; чири́канье, стре́кот.

ЧЫРЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **чырылдау.**

ЧЫРЫЛДЫК *диал.* 1) *см.* **чәрелдек;** 2) руче́й (*из талой воды*).

ЧЫТ *см.* **чет.**

ЧЫТАЮ *диал.* мо́рщиться, смо́рщиваться, смо́рщиться; хму́риться, нахму́риться, насу́питься.

ЧЫТЛЫҚ *разг.* 1) коке́тка; 2) егоза́, непосе́да.

ЧЫТЛЫҚЛАНУ коке́тничать, жема́нничать.

ЧЫТЛЫҚЛАНЫП коке́тливо, жема́нно.

ЧЫТЛЫҚЛЫҚ коке́тливость, коке́тство, жема́нство.

ЧЫТУ криви́ть, искриви́ть, хму́рить, насу́пить; **йөз чыту** криви́ть лицó.

ЧЫТЫҚ 1) хму́рый, насу́пленный, ки́слый; **чытык йөз** ки́слое выраже́ние лица́; 2) неприве́тливый.

ЧЫТЫҚЛАНУ мрачне́ть, помрачне́ть, станови́ться (стать) хму́рым, угрю́мым.

ЧЫТЫЛУ *страд. от* **чыту.**

ЧЫТЫР хво́рост; ‖ хворостяно́й.

ЧЫТЫРДАТУ *понуд. от* **чытырдау;** ◇ **чытырдатып күз(не) йому** кре́пко зажмýрить глаза́.

ЧЫТЫРДАУ трещáть, хруте́ть, потре́скивать; ‖ хруст, треск, потре́скивание; **чытырдау тавышы** хруст, треск; **чытырдап яну** горе́ть, потре́скивая, с тре́ском.

ЧЫТЫРЛЫ *см.* **чуалчыклы.**

ЧЫТЫРЛЫҚ хворости́нник.

ЧЫТЫРМАН *см.* **чытырманлык.**

ЧЫТЫРМАНЛЫ *см.* **чытырманлыклы.**

ЧЫТЫРМАНЛЫҚ ча́ща, де́бри, чащо́ба; **урман чытырманлыгы** лесна́я ча́ща.

ЧЫТЫРМАНЛЫҚЛЫ: чытырманлыклы җирләр де́бри.

ЧЫТЫРТ *звукоподр. треску, хрусту ломающихся сучьев, деревьев и т. п.*

ЧЫТЫР-ЧАТЫР *собир.* хво́рост.

ЧЫШ-ПЫШ 1) *звукоподр. горению сырых дров;* **чи утын чыш-пыш яна** сыры́е дрова́ горя́т с шипе́нием; 2) пшик; **эш чыш-пыш булып чыкты** получи́лся пшик; ◇ **чыш-пыш сөйләшү** а) разгова́ривать шёпотом; б) секре́тничать; в) сплéтничать.

ЧЫШ-ПЫШЛАШУ 1) шепта́ться; 2) сплéтничать.

ЧЫҢ *звукоподр. звуку колокольчика или металлическому звону.*

ЧЫҢГЫЛДАТУ *понуд. от* **чыңгылдау** звя́кать, бренча́ть; ля́згать.

ЧЫҢГЫЛДАУ звя́кать; бренча́ть, звене́ть; ля́згать; ‖ звя́канье, звон; лязг.

ЧЫҢГЫРДАТУ *понуд. от* **чыңгырдау.**

ЧЫҢГЫРДАУ *см.* **чыңгылдау.**

ЧЫҢЛАТУ *понуд. от* **чыңлау.**

ЧЫҢЛАУ звене́ть, позвене́ть, прозвене́ть; ля́згать; ‖ звон; лязг; **чыңлап китү** позвене́ть, прозвене́ть; **чыңлап кую** позвене́ть; **чыңлап тору** звене́ть; ◇ **колагым чыңлый** в уша́х звени́т.

ЧЫҢ-ЧЫҢ *звукоподр.* динь-ди́нь, дзинь-дзи́нь; **чың-чың итү** звене́ть.

ЧӘБЕРЧЕК I *диал. см.* **чәперчек.**

ЧӘБЕРЧЕК II ту́хлый, проту́хший; **чәберчек йомырка** ту́хлое яйцó.

ЧӘБЕРЧЕКЛЕК ту́хлость.

ЧӘБЕРЧЕКЛӘНҮ тӯхнуть, протухáть; ‖ протухáние.
ЧӘБӘ тубó (*возглас, которым отгоняют собак*).
ЧӘБӘКЛӘҮ 1) шлёпать, пошлёпать, бить; хлóпать, похлóпать; ‖ шлёпанье; 2) бить в ладóши, хлóпать, рукоплескáть; ‖ хлóпанье, рукоплескáние.
ЧӘБӘК-ЧӘБӘК: чәбәк-чәбәк уйнау игрáть в лáдушки.
ЧӘБӘКӘЙ *диал. см.* **чәбәкләү** 2.
ЧӘБӘКӘЙЛӘТҮ *понуд. от* **чәбәкәйләү**.
ЧӘБӘКӘЙЛӘҮ *диал. см.* **чәбәкләү** 2.
ЧӘБӘЛӘНГӘН запӯтанный, спӯтанный; **чәбәләнгәнне сүтү** распӯтать спӯтанное.
ЧӘБӘЛӘНГӘНЛЕК *в разн. знач.* запӯтанность, спӯтанность.
ЧӘБӘЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **чәбәләндерү**.
ЧӘБӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чәбәләнү** 1 запӯтывать, запӯтать, спӯтывать, спӯтать, пӯтать; **арканны чәбәләндерү** запӯтать верёвку.
ЧӘБӘЛӘНҮ 1) запӯтываться, запӯтаться, спӯтываться, спӯтаться; **бау чәбәләнгән** бечёвка запӯталась; 2) метáться, суетúться; 3) отбивáться, отбúться, бить рукáми и ногáми (*отбиваясь*).
ЧӘЕР смолá; ‖ смолянóй; **чәер агызу (табу)** а) подсáчивать; б) подсóчка; в) подсóчный; **чәер агызу хуҗалыгы** подсóчное хозя́йство.
ЧӘЕРЛЕ смолúстый, со смолóй.
ЧӘЕРЛӘНҮ превращáться (превратúться) в смолý.
ЧӘЙ 1) чай (*растение и продукт*); ‖ чáйный; **чәй пешерү** заварúть чай; **чыгышлы чәй** *см.* **чыгышлы; чәй ясау** наливáть чай; **чәй чәчәге** чáйный цветóк; **чәй бөртеге** чáинка; **чәй үстерү** а) выращивать чай; б) чаевóдческий; **чәй үстерүче** чаевóд; **чәй үстерүчелек** а) чаевóдство; б) чаевóдческий; **бөртек чәй** бáйховый чай; **такта чәй** кирпúчный (плúточный) чай; **чәй савыты** чáйница; **чәй эчү** пить чай; 2) чаепúтие, чай; **чәйгә чакыру** пригласúть на чай; **иртәнге чәй** утреннее чаепúтие.
ЧӘЙЛЕК чаевы́е, на чай.
ЧӘЙЛӘҮ чаёвничать; ‖ чаёвничание.
ЧӘЙНЕК чáйник; **кофе чәйнеге** кофéйник.
ЧӘЙНӘЛГӘН: күп чәйнәлгән тәгъбир избúтое выражéние.
ЧӘЙНӘЛГӘНЛЕК: күп чәйнәлгәнлек избúтость, тривиáльность.
ЧӘЙНӘЛҮ *страд. от* **чәйнәү** *в разн. знач.* разжёвываться, пережёвываться, жевáться.
ЧӘЙНӘТҮ *понуд. от* **чәйнәү**.
ЧӘЙНӘШҮ *диал.* 1) кусáться, грызться; **этләр чәйнәшә** собáки грызýтся; 2) *перен.* ругáться, грызться, браниться, ссóриться; ‖ ссóра, грызня́, перебрáнка; **чәйнәшеп бетү** перегрызться.
ЧӘЙНӘҮ 1) жевáть, пожевáть, разжевáть, разжёвывать; ‖ жевáние; ‖ жевáтельный; **чәйнәү мускуллары** жевáтельные мы́шцы; **чәйнәп бирү (салу)** *прям., перен.* разжевáть и в рот положúть; 2) *перен.* грызть; переживáть, трепáть; **берәр кешене чәйнәү** трепáть чьё-либо úмя; ✧ **бер балык башын чәйнәү** тянýть одну́ и ту́ же пéсню (*букв.* жевáть гóлову однóй и той же ры́бы); **ирен чәйнәү** кусáть гýбы; **чүбек чәйнәү** *погов.* твердúть однó и то́ же.
ЧӘЙХАНӘ чáйная, чайханá.
ЧӘЙХАНӘЧЕ *уст.* содержáтель (хозя́ин) чáйной.
ЧӘЙХУР *диал. ирон.* любúтель чáя.
ЧӘЙЧЕ 1) чаёвник; 2) чаеторго́вец; 3) чаевóд.
ЧӘКЕШТЕРҮ *см.* **чәкешү**.
ЧӘКЕШҮ чóкаться; ‖ чóканье; **рюмкаларны чәкешү** чóкаться рю́мками.
ЧӘКЧӘК чэкчэ́к (*татарское национальное блюдо*).
ЧӘКӘЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **чәкәләшү**.
ЧӘКӘЛӘШҮ 1) *в разн. знач.* бúться, дрáться, подрáться, сцепúться; ‖ сты́чка, дрáка; **чәкәләшеп алу** подрáться; 2) *перен.* ругáться; обмéниваться кóлкостями.
ЧӘКӘН I почáток; **кукуруз чәкәне** почáток кукурýзы; **чәкән чәчәклеләр** *бот.* почáткоцвéтные.
ЧӘКӘН II *вид вышивки гладью*.
ЧӘКӘНБАШ *см.* **чәкән** I.
ЧӘКӘНЛЕ I с почáтками, имéющий почáток.
ЧӘКӘНЛЕ II с узóром, узóрчатый, расписнóй.
ЧӘКӘНЛӘҮ отдéлывать (отдéлать) узóром; ‖ отдéлывание узóром; **чәкәнләп сугу** ткать с узóрами.
ЧӘКҮШКӘ 1) чекá, стéржень, клин; 2) *разг.* четвертýшка.
ЧӘЛДЕРТҮ *понуд. от* **чәлдерү**.
ЧӘЛДЕРҮ *прост.* стянýть, стащúть, украсть; **чәлдереп китү** украсть, стянýть, унестú.
ЧӘЛМЕШ *разг.* дохóд, прúбыль (*полученные обманом*); **сумына туксан тиен чәлмешем** на рубль получúл девянóсто копéек прúбыли.
ЧӘЛТЕР *разг. см.* **балтыр**.
ЧӘЛҮ *см.* **чәлдерү**.
ЧӘМЧӘ каймá, узóр (*на кожаной обуви*).
ЧӘМЧӘЛЕ узóрчатый (*об обуви*).
ЧӘМӘЙ *разг.* бáбка (*кость, употребляемая при игре в бабки*).
ЧӘНЕЧКЕ 1) вúлка; ‖ вúлочный; 2) иглá, колю́чка, шип; **шайтан таягы чәнечкесе** колю́чка чертополóха; **гөл чәнечкесез булмый** *погов.* нет рóзы без шипóв; 3) *перен.* кóлкость; **чәнечкеләр җибәрү** язвúть, говорúть кóлкости.
ЧӘНЕЧКЕЛЕ 1) колю́чий, игли́стый, с úглами (колю́чками, шипáми), терни́стый; **чәнечкеле тимерчыбык** колю́чая прóволока; **чәнечкеле кактус** игли́стый кáктус; **чәнечкеле чәчәк** терновый цветóк; **чәнечкеле шыртлака** колю́чий ёрш; 2) *перен.* язви́тельный, кóлкий, óстрый; **чәнечкеле шаярту** язви́тельная шýтка; **чәнечкеле сүзләр** кóлкие словá; **чәнечкеле балык** кóлюшка (*рыба*).
ЧӘНЕЧКӘЛӘҮ *многокр. от* **чәнчү**; **чәнечкәләп бетерү** исколóть.
ЧӘНТИ *диал. см.* **чәнчә**.

ЧӘНЧЕЛДЕРҮ губи́ть, погуби́ть, угро́бить.

ЧӘНЧЕЛҮ *страд. от* **чәнчү** 1 1) быть уко́лотым; 2) втыка́ться, вонза́ться; 3) *перен. прост.* сдо́хнуть, сдыха́ть, издыха́ть, издо́хнуть; ✧ **чәнчелеп кит!** пропади́ ты про́падом!; **чәнчелгере!** пропади́ ты про́падом!

ЧӘНЧЕМ стежо́к; **бер чәнчем** оди́н стежо́к.

ЧӘНЧЕТҮ *понуд. от* **чәнчү** дава́ть (дать) возмо́жность коло́ть, уколо́ть.

ЧӘНЧЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **чәнчү** коло́ться, коло́ть друг дру́га; 2) *диал. безл.* коло́ть, заколо́ть (*об ощущении боли*); || колотьё, ко́лики.

ЧӘНЧӘ: чәнчә бармак а) мизи́нец; б) мизи́нцевый.

ЧӘНЧҮ 1) коло́ть, уколо́ть; вка́лывать, вколо́ть, вонза́ть, вонзи́ть, пронза́ть, пронзи́ть; втыка́ть, воткну́ть; || ука́лывание, втыка́ние; **энәне чәнчү** воткну́ть иглу́; **чәнчеп бетерү** переколо́ть, перetýкать, исты́кать, исколо́ть; **чәнчеп тишү** проткну́ть, пронзи́ть, вы́колоть; **чәнчеп чыгу** наты́кать; **чәнчеп үтерү** заколо́ть (*убить*); 2) коло́ть (*об ощущении боли*); || ко́лики, колотьё; **чәнчеп авырту** а) коло́ть; б) резь, ре́жущая боль; **чәнчү алу** колотьё, ко́лики; 3) коло́ться; **энә чәнчә** игла́ ко́лется; 4) *перен.* язви́ть, съязви́ть; **чәнчеп алу** а) уколо́ть, кольну́ть; б) кольну́ть (*об ощущении боли*); в) *перен.* кольну́ть, подде́ть, подковырну́ть, съязви́ть; **чәнчеп эйтү** кольну́ть, съязви́ть; ✧ **койрыгын чәнечкән** хвост трубо́й.

ЧӘНЧҮЛЕ язви́тельный, ко́лкий, колю́чий, е́дкий; **чәнчүле кисәтү** е́дкое замеча́ние; **чәнчүле сүз** шпи́лька, ко́лкость, ко́лкое сло́во.

ЧӘНЧҮЧӘН колю́чий, ко́лкий.

ЧӘНЧҮЧӘНЛЕК колю́честь, ко́лкость.

ЧӘПЕРЧЕК трясогу́зка.

ЧӘПЧЕНҮ горячи́ться, кипяти́ться, выходи́ть из себя́; **чәпченеп алу** погорячи́ться; **чәпченеп китү** вскипе́ть, вы́йти из себя́.

ЧӘПЧЕТҮ *понуд. от* **чәпчү.**

ЧӘПЧҮ 1) *диал.* расплеска́ться; 2) *перен.* болта́ть; выба́лтывать, вы́болтать; 3) *перен.* горячи́ться, кипяти́ться, выходи́ть из себя́; **чәпчеп алу** погорячи́ться; **чәпчеп китү** вскипе́ть, вы́йти из себя́.

ЧӘПӘМӘ валёк (*для белья*).

ЧӘПӘТҮ *понуд. от* **чәпәү.**

ЧӘПӘШТЕРҮ *многокр. от* **чәпәү.**

ЧӘПӘШҮ *взаимн.-совм. от* **чәпәү** лупи́ть друг дру́га, дра́ться.

ЧӘПӘҮ *разг.* 1) шлёпать, шлёпнуть, сту́кать, сту́кнуть, ударя́ть, уда́рить; 2) *перен.* влепля́ть, влепи́ть; **аңа выговор чәпәделәр** ему́ влепи́ли вы́говор.

ЧӘРДӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чәрдәкләнү** раздробля́ть, раздроби́ть, размозжи́ть, разбива́ть, разби́ть; || раздробле́ние, разбива́ние.

ЧӘРДӘКЛӘНҮ размозжи́ться, раздробля́ться, раздроби́ться, разбива́ться, разби́ться; || раздробле́ние; **чәрдәкләнеп бетү** размозжи́ться, раздроби́ться.

ЧӘРДӘКЛӘҮ *см.* **чәрдәкләндерү.**

ЧӘРЕЛДЕК визгли́вый, писклявый; **чәрелдек тавыш белән** визгли́вым го́лосом.

ЧӘРЕЛДӘТҮ *понуд. от* **чәрелдәү.**

ЧӘРЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **чәрелдәү.**

ЧӘРЕЛДӘҮ 1) верещáть, стрекота́ть, трещáть; щебета́ть; || верещáние, стре́кот, трескотня́; щебета́ние; **чәрелди башлау** застрекота́ть; защебета́ть; 2) *перен.* визжáть, пищáть.

ЧӘРКӘ I *разг. см.* **балтыр.**

ЧӘРКӘ II *разг.* ча́рка, ри́мка.

ЧӘРПӘЛӘҢҮ *диал. см.* **чәрдәкләнү.**

ЧӘРШӘМБЕ среда́ (*день недели*); ✧ **бер күзе якшәмбегә, берсе чәршәмбегә караган** *погов.* оди́н глаз на нас, друго́й на Арзама́с (*букв.* оди́н глаз на воскресе́нье, друго́й на сре́ду смо́трит).

ЧӘЧ 1) во́лос, волоси́нка; || волосяно́й; 2) во́лосы; || волосяно́й; **чәч тарау** расчеса́ть во́лосы; **чәч бизләре** лу́ковица воло́с; **чәче агару** седе́ть; **чәч алдыру** стри́чься, пострига́ться; **чәч алу** стричь (пострига́ть, сострига́ть) во́лосы; **чәч алучы** парикма́хер; **чәч бөдрәләтү** завива́ть во́лосы; **чәч бөртеге** во́лос, волосо́к, волоси́нка; **чәч бөткәсе** ло́кон, прядь; **чәч пәкесе** бри́тва; **чәч толымы** коса́; **чәче агарган** седо́й; поседе́вший; **чәче алынган** стри́женный; **чәче коелган** лы́сый; **чәче тузу** лохма́титься — о волоса́х; **чәчен кистергән** подстри́женный; **чәч тарау** причёсываться; **чәч туздыру (тырпайту)** взлохма́тить во́лосы; **чәче үрә торды** во́лосы ды́бом вста́ли; **чәчләрен йолка** во́лосы на себе́ рвёт; ✧ **чәч мае** репе́йное ма́сло; **эби чәче** *диал.* ковы́ль; **чәчләре чәчкә бәйләнгән** *погов.* судьба́ их связа́ла (*букв.* их во́лосы свя́заны).

ЧӘЧБАЙ *бот.* ве́йник.

ЧӘЧБИ кудла́стый, кудла́тый.

ЧӘЧЕЛГӘН 1) засы́панный, рассе́янный; **чәчелгән яктылык** *физ.* рассе́янный свет; 2) засе́янный, посе́янный; **чәчелгән орлык** посе́янное зерно́; **чәчелгән җир** засе́янная земля́.

ЧӘЧЕЛДЕРҮ *понуд. от* **чәчелү.**

ЧӘЧЕЛЕП вразбро́с, врассыпну́ю, вразбро́д; **бөтен әйберләр чәчелеп ята иде** все ве́щи лежа́ли вразбро́с.

ЧӘЧЕЛЕШ *физ.* уте́чка.

ЧӘЧЕЛМӘ ро́ссыпь; **алтын чәчелмәләре** золоты́е ро́ссыпи.

ЧӘЧЕЛҮ 1. *возвр.-страд. от* **чәчү** се́яться, высева́ться, засева́ться; **чәчелеп бетү** высева́ться; **үзе чәчелү** самосе́в; 2. 1) рассы́паться, рассыпа́ться, рассе́иваться, рассе́яться; разлива́ться, разли́ться; **читкә чәчелү** протруси́ться; 2) разлета́ться, разлете́ться; **кәгазьләр идәнгә чәчелде** бума́ги разлете́лись по́ полу; 3. *физ.* рассе́яние, излуче́ние; **яктылык чәчелү** светорассе́яние; **чәчелү түгәрәге** *физ.* круг рассе́яния.

ЧӘЧКАП *уст. этн.* чячка́п (*женское украшение для волос*).

ЧӘЧКЕН се́янец.

ЧӘЧКЕЧ *с.-х.* се́ялка.

ЧӘЧКӘ *разг. см.* **чәчәк** I.

ЧӘЧКӘЛӘҮ *многокр. от* **чәчү.**

ЧӘЧЛЕ 1) с... волоса́ми; **ак чәчле** седо́й, поседе́вший; **бөдрә чәчле** кудря́вый, курча́-

вый; **кара чәчле** черноволо́сый; **коңгырт чәчле** темноволо́сый; **куе чәчле** густоволо́сый; **озын чәчле** длинноволо́сый; **тузгыган чәчле** лохма́тый; **җирән чәчле** ры́жий; 2) волосяно́й.

ЧӘЧМӘ: **чәчмә әсәр** прозаи́ческое произведе́ние.

ЧӘЧРӘВЕК бры́зги.

ЧӘЧРӘТЕЛҮ *страд. от* **чәчрәтү** разбры́згиваться, расплёскиваться.

ЧӘЧРӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чәчрәтү** плеска́ться, бры́згаться, побры́згаться; **чәчрәтешеп алу** побры́згаться.

ЧӘЧРӘТКӘЛӘҮ *многокр.* и́зредка побры́згивать, бры́згаться.

ЧӘЧРӘТТЕРҮ *понуд. от* **чәчрәтү**.

ЧӘЧРӘТҮ бры́згать, бры́знуть, разбры́згивать, разбры́згать, побры́згать, плеска́ть, плесну́ть; || бры́зганье, разбры́згивание; **су чәчрәтү** плеска́ть водо́й; **чәчрәтеп җибәрү** разбры́знуть; обры́знуть, бры́знуть, плесну́ть; ◇ **авызыннан төкереклəр чәчрәтеп** с пе́ной у рта.

ЧӘЧРӘҮ бры́згать, бры́знуть, всплёскиваться, всплесну́ться; || бры́зганье, всплеск; **чәчрәп китү** бры́знуть; **чәчрәп тору** а) плеска́ться; б) *перен.* быть живы́м (бо́йким); **малай чәчрәп тора** о́чень живо́й ма́льчик; **чәчрәп чыгу** бры́знуть (*изнутри*); ◇ **чәчрәп кит (киткере)!** пропади́ ты про́падом!

ЧӘЧСЕЗ без воло́с; безволо́сый, лы́сый.

ЧӘЧТАМЫР лу́ковица во́лоса.

ЧӘЧТАРАШ *уст.* брадобре́й.

ЧӘЧТЕРҮ *понуд. от* **чәчү**.

ЧӘЧӘК I цвет, цветок; || цвето́чный; **алтын чәчәк** хризанте́ма; **баллы чәчәк** льня́нка; **буш (кысыр) чәчәк** *прям., перен.* пустоцве́т; **давыл чәчәге** купа́вка; **калтыравыч чәчәк** трясу́чка; **канәфер чәчәге** гвозди́ка; **кыңгырау чәчәк** колоко́льчик; **күк чәчәк** а) голубо́й цвето́к; б) колоко́льчик; **лалә чәчәк** тюльпа́н; **науруз чәчәге** первоцве́т; **оешма (укмаш) чәчәк** соцве́тие; **табигый чәчәкләр** живы́е цветы́; **умырзая чәчәге** подсне́жник; **ут чәчәк** лю́тик боло́тный; **чәчәк ату** *прям., перен.* а) цвести́, расцвета́ть; б) цвете́ние, расцве́т; **чәчәк ату чоры** пери́од цвете́ния; **чәчәк ата башлау** зацвести́; **чәчәк атып бетерү** отцвести́; **чәчәк бакчасы** цветни́к; **чәчәк бөресе (төймәсе)** буто́н; **чәчәк бәйләме** буке́т; вено́к; **чәчәк киоскысы** цвето́чный кио́ск; **чәчәк коңгызы** цветое́д, цвето́чник (*жук*); **чәчәк кою** *в разн. знач.* отцвести́; **чәчәк сабы** цветоно́жка; **чәчәк сатучы** цвето́чник, цвето́чница; **чәчәк табанчасы** щито́к цветка́; **чәчәк тирәлеге** околоцве́тник; **чәчәк тузаны** пыльца́; **чәчәк төбе** цветоло́же; **чәчәк төпчеге** плю́ска, обёртка; **чәчәк түтәле** клу́мба; **чәчәк яны яфрагы** прицве́тник; **чәчәк үстерү** а) выра́щивать, разводи́ть цветы́; б) цветово́дство; в) цветово́дческий; **чәчәк үстерүче** цветово́д; цвето́чник; **чәчәк үстерүчелек** а) цветово́дство; б) цветово́дческий; **энҗе чәчәк** ла́ндыш; **ясалма чәчәкләр** иску́сственные цветы́; ◇ **даны чәчәк атканда** в расцве́те сла́вы; **чәчәк кебек** во цве́те лет; **чәчәк көбестә** цветна́я капу́ста; **бер чәчәк белән яз булмас** *погов.* оди́н цвето́к весны́ не де́лает; одна́ ла́сточка весны́ не де́лает.

ЧӘЧӘК II о́спа; || о́спенный; **чәчәк микробы** о́спенный микро́б; **чәчәк салу (салдыру)** прививать о́спу; **чәчәк чыгу** а) заболева́ть о́спой; б) прививаться — об о́спе.

ЧӘЧӘКАШАР *зоол.* цветое́д.

ЧӘЧӘКЛЕ 1) цветко́вый; **чәчәкле үсемлекләр** цветко́вые расте́ния; **күп чәчәкле** многоцве́тный; 2) цвети́стый; **чәчәкле күлмәк** цвети́стое пла́тье.

ЧӘЧӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чәчәкләнү**.

ЧӘЧӘКЛӘНҮ цвести́; расцвета́ть, расцвести́; || расцве́т; цвете́ние; **чәчәкләнә башлау** зацвести́.

ЧӘЧӘКЛӘЧ цветолю́б (*жук*).

ЧӘЧӘКЧЕЛЕК цветово́дство; || цветово́дческий.

ЧӘЧӘЛҮ *см.* **чәчәү**.

ЧӘЧӘН 1) скази́тель; 2) наро́дный певе́ц; импровиза́тор.

ЧӘЧӘНЛЕК 1) заня́тие скази́теля; 2) импровиза́торство.

ЧӘЧӘТҮ *понуд. от* **чәчәү**.

ЧӘЧӘҮ поперхну́ться, зака́шливаться, зака́шляться.

ЧӘЧҮ 1) се́ять, засе́ивать, засе́ять, высева́ть, высе́ивать, вы́сеять, посе́ять; || сев, посе́в, вы́сев, засе́в; || посевно́й; **алмаш чәчү** а) плодосме́н; б) плодосме́нный; **кабат чәчү** а) пересева́ть; б) пересе́в; **чәчү машинасы** се́ялка; **чәчү өсте** а) вре́мя посе́ва; б) посевна́я (*кампания*); **чәчү әйләнеше** севооборо́т; **чәчүне тәмамлау** зако́нчить сев; **үлән чәчү** травосе́яние; **арыш чәчсәң көлгә чәч, сабан чәчсәң суга чәч** *погов.* сей рожь в золу́, а пшени́цу — в во́ду; **бирсәң алырсың, чәчсәң урырсың** *посл.* дашь — возьмёшь, посе́ешь — пожнёшь; **ни чәчсәң, шуны урырсың** *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь; **җил чәчсәң, давыл урырсың** *посл.* посе́ешь ве́тер, пожнёшь бу́рю; 2) рассыпа́ть, рассы́пать; просыпа́ть, просы́пать; || рассыпа́ние; просыпа́ние; **чәчеп җибәрү** рассы́пать; 3) рассе́ивать, рассе́ять, излива́ть, изли́ть; излуча́ть, излучи́ть; разлива́ть, разли́ть; || рассе́ивание; излуче́ние; 4) мета́ть, наметать; || мета́ние; **балык уылдык чәчә** ры́ба ме́чет икру́; ◇ **авызыннан утлар чәчә** ме́чет гро́мы и мо́лнии.

ЧӘЧҮЛЕК посе́в; || посевно́й; **чәчүлек солы** посевно́й овёс; **чәчүлек җирләр** посевны́е пло́щади.

ЧӘЧҮРГЕЧ 1) ле́нта, заплета́емая в ко́су; 2) ше́йная свя́зка, ше́йное сухожи́лие.

ЧӘШКЕ *зоол.* но́рка; || но́рковый; **чәшке мехы** но́рковый мех.

ЧӘҮКӘ га́лка; || га́лочий; **чәүкә оясы** га́лочье гнездо́; **чәүкә баласы** галчо́нок.

ЧӘҮЧӘЛӘК *диал.* беспоко́йный; не́рвный; **чәүчәләк кеше** беспоко́йный челове́к.

ЧӘҢГЕЛДӘТҮ *понуд. от* **чәңгелдәү**.

ЧӘҢГЕЛДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **чәңгелдәү**.

ЧӘҢГЕЛДӘҮ *в разн. знач.* тя́вкать, ла́ять; ‖ тя́вканье, лай; **чәңгелдәп кую** тя́вкнуть; **чәңгелдәп чыгу** протя́вкать, ла́ять (*некоторое время*).

ЧӘҺРӘ *уст. см.* **йөз** I, **чырай.**

ЧӨГЕНДЕР свёкла; ‖ свеко́льный, свекло́вичный; **азык (мал) чөгендере** кормова́я свёкла; **аш (кызыл) чөгендере** столо́вая свёкла; **шикәр чөгендере** са́харная свёкла, свекло́вица; **чөгендер алгыч** свеклоподъёмник; **чөгендер алу** убира́ть свёклу; **чөгендер игү (үстерү)** а) выра́щивать свёклу; б) свекло́водство; в) свекло́водческий; **чөгендер казыгыч** свеклокопа́тель; **чөгендер комбайны** свеклокомба́йн; **чөгендер тураг**ы**ч, чөгендер турау машинасы** свеклоре́зка; **чөгендер үстерүчелек** а) свекло́водство; б) свекло́водческий; **чөгендер кебек булды** стал кра́сным, как свёкла.

ЧӨГЕ́НДЕРЛЕ свеко́льный; **чөгендерле катык** свеко́льное ки́слое молоко́, катык со свёклой.

ЧӨГӘ сте́рлядь; ‖ стерля́жий; **чөгә ите** стерля́жина; **чөгә башы** стерля́жья голова́; **чөгә шулпасы** стерля́жья уха́.

ЧӨЕЛДЕРЕК супо́нь; **чөелдерек бавы** супо́нь; **чөелдерек бәйләү** супо́нить; **чөелдерек чишелү** рассупо́ниваться; **чөелдерек чишү** рассупо́нивать.

ЧӨЕЛҮ *страд. от* **чөю.**

ЧӨЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чөю.**

ЧӨЙ 1) клин; шпо́нка; **чөй кагып яру** раскли́нить (*расколоть, вбивая клин*); **чөйне чөй чыгара** *погов.* клин кли́ном выши́ба́ют; 2) чека́ (*телеги*); **арба чөе** чека́ теле́ги; **чөен алу (чыгару)** а) раскли́нивать; б) вынима́ть чеку́; 3) *плотн., портн.* разго́н; 4) *разг.* ве́шалка; **чөйгә элеп кую** пове́сить на ве́шалку; **чөй кагу** а) заклини́вать, вбива́ть клин; б) вбива́ть гвоздь, де́лать ве́шалку; в) *перен.* льстить; умасли́вать; ◇ **чөй язуы** а) кли́нопись; б) клинопи́сный; **авызны чөйгә элеп кую** *погов.* класть зу́бы на по́лку; **юкә чөй кагу** *погов.* льстить (*букв.* вбива́ть лы́ковый клин).

ЧӨЙГӘЛӘҮ *многокр. от* **чөю.**

ЧӨЙДЕРТҮ *понуд. от* **чөю.**

ЧӨЙЛЕГҮ *диал.* 1) опроки́дываться, опроки́нуться; 2) отска́кивать, отскочи́ть.

ЧӨЙЛЕ́КТЕРҮ *понуд. от* **чөйлегү** опроки́дывать, опроки́нуть.

ЧӨЙЛӘҮ 1) кли́нить, закли́нивать, закли́нить; ‖ закли́нивание; **чөйләп кертү** а) вкли́нивать; б) вкли́нивание; **чөйләп кую** а) закли́нить; б) закли́нивание; 2) *перен.* льстить; умасли́вать, умасли́ть.

ЧӨКЕРДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **чөкердәү.**

ЧӨКЕРДӘҮ воркова́ть; щебета́ть; ‖ воркова́ние; щебета́ние.

ЧӨЛ *диал. см.* **чөлли.**

ЧӨЛЛИ *диал.* че́тверть ли́тра.

ЧӨМЕРТҮ *понуд. от* **чөмерү.**

ЧӨМЕРҮ 1) пить, проце́живая сквозь зу́бы; 2) есть (*жидкую пищу*), хлеба́ть; пить больши́ми глотка́ми; **чөмереп эчү** хлеба́ть; 3) *разг.* пить, хлеста́ть (*водку*).

ЧӨН *книжн. поэт. см.* **өчен.**

ЧӨНКИ *союз* потому́ что, и́бо, та́к как; **ул иртәгә килмәс, чөнки шәһәргә китә** он за́втра не придёт, потому́ что уезжа́ет в го́род.

ЧӨЮ 1) мета́ть, метну́ть, кида́ть, ки́нуть (*вверх*), броса́ть, бро́сить (*вверх*), подбра́сывать, подбро́сить; ‖ мета́ние, кида́ние, броса́ние, подбра́сывание; **чөеп җибәрү** метну́ть, бро́сить (*вверх*); 2) кача́ть; ‖ кача́ние; ◇ **борын чөю** задира́ть нос, горди́ться.

ЧҮ *межд.* чу, стоп, ти́хо; **чү, тукта!** чу, остановись!

ЧҮБЕК очёски, вы́чески, очёс; охло́пок, охло́пье; ◇ **чүбек баш** не голова́, а решето́; толоко́нный лоб; **чүбек чәйнәү** трепа́ть языко́м, болта́ть, твердить об одно́м и то́м же.

ЧҮБЕКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чүбекләнү.**

ЧҮБЕКЛӘНҮ превраща́ться (преврати́ться) в очёски, в охло́пок.

ЧҮБЕКЛӘТҮ *см.* **чүбекләндерү.**

ЧҮБЕКЛӘҮ превраща́ть (преврати́ть) в очёски, в охло́пки; ‖ превраще́ние в очёски, в охло́пки.

ЧҮГӘЛӘТҮ *понуд. от* **чүгәләү.**

ЧҮГӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **чүгәләү.**

ЧҮГӘЛӘҮ приседа́ть, присе́сть, сади́ться (сесть) на ко́рточки; ‖ приседа́ние.

ЧҮГӘ-ЧҮГӘ вприся́дку.

ЧҮГҮ 1) оседа́ть, осе́сть, дава́ть (дать) оса́дку (*о строениях*); ‖ оса́дка; 2) *см.* **чүгәләү;** 3) *диал.* оса́живать (осади́ть) наза́д; ◇ **тез чүгү** *в разн. знач.* станови́ться на коле́ни, преклоня́ться; пасова́ть.

ЧҮКЕЛҮ *страд. от* **чүкү.**

ЧҮКЕЛҮЧӘН ко́вкий; **чүкелүчән чуен** ко́вкий чугу́н.

ЧҮКЕЛҮЧӘНЛЕК ко́вкость.

ЧҮКЕТҮ *понуд. от* **чүкү** 1) веле́ть (поруча́ть) кова́ть, клепа́ть; 2) веле́ть (поруча́ть) отбива́ть, отби́ть (*косу*).

ЧҮКЕЧ 1) молото́к; мо́лот; **клёпка чүкече** клепа́ло; **чүкеч сабы** рукоя́тка мо́лота; 2) *анат.* молото́чек; ◇ **чүкеч балык** ры́ба-мо́лот.

ЧҮКЕЧЛЕ 1) с молотко́м; с мо́лотом; 2) *физ.* молото́чный; **чүкечле өзгеч** молото́чный прерыва́тель.

ЧҮКЕЧЛӘНҮ *страд. от* **чүкечләү.**

ЧҮКЕЧЛӘТҮ *понуд. от* **чүкечләү.**

ЧҮКЕЧЛӘҮ 1) бить молотко́м; 2) *диал. см.* **чүкү.**

ЧҮКЕЧЧЕ молотобо́ец.

ЧҮКЕЧЧЕК *анат.* молото́чек.

ЧҮКЕШТЕРҮ *многокр. от* **чүкү.**

ЧҮКЕШҮ *взаимн.-совм. от* **чүкү.**

ЧҮКТЕРҮ *понуд. от* **чүгү; тез чүктерү** *в разн. знач.* заста́вить встать на коле́ни; заста́вить подчини́ться (сда́ться).

ЧҮКҮ 1) кова́ть; клепа́ть; ‖ ко́вка; клёпка; ‖ ко́вочный; клепа́льный; **чүкү кораллары** клепа́льные инструме́нты; **чүкеп алу** откова́ть; **чүкеп беркетү** скова́ть; приклепа́ть, склепа́ть; **чүкеп беркетүче** заклёпщик; **чүкеп бизәк төшерү** чека́нить; **чүкеп ябыштыру** приклепа́ть, склепа́ть; **чүкеп**

ялгану склепáться; **чүкеп ялгау** скова́ть; склепáть; **чүкеп ясау** а) кова́ть; б) чека́нить; 2) отбива́ть, отби́ть (*косу*).

ЧҮЛ пусты́ня; || пусты́нный; ◇ **чүл бүресе** шака́л.

ЧҮЛЕКМӘ *диал.* жура́вль (*колодца*).

ЧҮЛЛЕК пусты́ня, пусты́нная ме́стность.

ЧҮЛМӘК 1) горшо́к, гли́няный сосу́д; || горше́чный; **акча чүлмәге кубы́шка**; **чүлмәк ясаучы** горше́чник, гончáр; **чүлмәк ясау** де́лать (изготовля́ть) горшки́; 2) кувши́н; || кувши́нный; 3) *разг.* черепи́ца; || черепи́чный; ◇ **йокы чүлмәге со́ня** (*букв.* со́нный горшо́к).

ЧҮЛМӘК-КИРПЕЧ кера́мика.

ЧҮЛМӘКЧЕ гончáр, горше́чник; ◇ **чүлмәкчедән күрмәкче** *погов.* куда́ конь с копы́том, туда́ и рак с клешнёй (*букв.* гля́дя́, что де́лает гончáр).

ЧҮМЕЧ 1) ковш; 2) коре́ц, черпáк; **аш чүмече** поварёшка, поло́вник; **тишекле чүмеч** дуршлáг.

ЧҮМӘЛӘ копна́; || копённый; **чүмәлә салгыч, чүмәлә салу машинасы** копни́тель; сенокопни́тель; **чүмәлә салу (өю)** ста́вить копну́, копни́ть; **чүмәлә тарттыргыч** волоку́ша, копённица; **чүмәлә тарттыру** волочи́ть копну́, везти́ копну́ во́локом; **чүмәлә тарттыручы** копново́з; ◇ **борчак чүмәләсе** чу́чело горо́ховое.

ЧҮМӘЛӘЧЕК ма́ленькая копна́, копёнка.

ЧҮМӘШҮ сади́ться (сесть) на ко́рточки.

ЧҮННИК *диал.* 1) пче́льник, па́сека; 2) сенни́к.

ЧҮП 1) сор, му́сор, хлам; || со́рный, му́сорный; **пычкы чүбе** опи́лки; **чүп түгүче** му́сорщик; **чүп җыю** собира́ть му́сор; **чүп өеме** му́сорная ку́ча; **чүп тартмасы** му́сорный я́щик; 2) сори́нка; **чүп бөртеге** сори́нка; **күзгә чүп керде** в глаз попáла сори́нка; **аяган күзгә чүп керер** *посл.* в бережёный глаз сори́нка попада́ет; 3) сорня́к, со́рная трава́; || со́рный; **чүп утагыч** поло́льная маши́на; **чүп утау** поло́ть, пропáлывать; **чүп утаучы** поло́льщик; **чүп үләне** сорня́к, со́рная трава́; **чүп үләне урын сайламый** *посл.* со́рная трава́ ме́сто не выбира́ет; 4) после́д, плаце́нта; **бала чүбе** после́д, плаце́нта; 5) *перен.* ничто́жество, дрянь; **чүп кеше** дрянь, дряннóй челове́к; ◇ **чүп тә чүгел** ничто́; **чүп тә булмас** ничего́ не бу́дет, ничего́ не случи́тся; **чүпкә дә санамый** и в грош не ста́вит.

ЧҮПЛЕ со́рный, засорённый; заро́сший сорняко́м; **чүпле басу** заро́сшее сорняко́м по́ле.

ЧҮПЛЕК сва́лка; **чүплек башы** сва́лка.

ЧҮПЛЕЛЕК засорённость.

ЧҮПЛӘМ тка́ный узо́р; **чүпләм тотылган** вы́тканный.

ЧҮПЛӘМЛЕ с тка́ным узо́ром.

ЧҮПЛӘМЛӘТҮ *понуд. от* **чүпләмләү**.

ЧҮПЛӘМЛӘҮ: чүпләмләп сугу (туку) вы́ткать.

ЧҮПЛӘМӘ *см.* **чүпләм**.

ЧҮПЛӘНГӘНЛЕК засорённость, захламлённость.

ЧҮПЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **чүпләнү** I му́сорить; замýсорить, засори́ть; || замýсоривание.

ЧҮПЛӘНҮ I 1) *страд. от* **чүпләү** I; 2) засори́ться.

ЧҮПЛӘНҮ II *страд. от* **чүпләү** II.

ЧҮПЛӘТҮ I *понуд. от* **чүпләү** I.

ЧҮПЛӘТҮ II *понуд. от* **чүпләү** II.

ЧҮПЛӘШҮ I *взаимн.-совм. от* **чүпләү** I.

ЧҮПЛӘШҮ II *взаимн.-совм. от* **чүпләү** II.

ЧҮПЛӘҮ I сори́ть, засори́ть, му́сорить, замýсорить; || засоре́ние; замýсоривание; **чүпләп бетерү** намýсорить, засори́ть, насори́ть.

ЧҮПЛӘҮ II 1) выбира́ть, вы́брать; сортирова́ть; || выбира́ние, сортирова́ние; **орлык эченнән чүпне чүпләү** выбира́ть сор из семя́н; 2) клева́ть, склёвывать, склева́ть, поклева́ть; || клева́ние, склёвывание; **чүпләп алу** а) отобра́ть, вы́брать; б) поклева́ть; **чүпләп бетерү** склева́ть.

ЧҮПРӘ дро́жжи; заква́ска, броди́ло; || дрожжево́й; **чүпрә заводы** дрожжево́й заво́д.

ЧҮПРӘК 1) тря́пка; || тря́почный; **иске чүпрәк** ве́тошь; **чүпрәк җыю** собира́ть тряпьё; **чүпрәк җыючы** тряпи́чник; **чүпрәк курчак** тря́почная ку́кла; 2) пелёнка, подгу́зник; **бала чүпрәге** пелёнка; подгу́зник; 3) *перен.* тря́пка (*о человеке*); ◇ **чүпрәк баш** безмóзглый челове́к; **чүпрәк колы** тряпи́чница, интересу́ющаяся то́лько нара́дами; **агач күрке яфрак, адәм күрке чүпрәк** *посл.* красота́ де́рева в ли́стьях, красота́ челове́ка в оде́жде; в убо́ре и пень хорóш.

ЧҮПРӘК-ЧАПРАК тря́пьё, ве́тошь; бараxло́, хлам; **чүпрәк-чапрак җыю** собира́ть тряпьё.

ЧҮПРӘКЧЕ тряпи́чник.

ЧҮПРӘКЧЕЛЕК тряпи́чничество.

ЧҮП-ЧАР 1) сор, му́сор; хлам; отбро́сы; || му́сорный; **чүп-чар чокыры** помóйка, помóйная (выгребна́я) я́ма; **барлык чүп-чарны чыгарып ташлау** вы́бросить весь хлам; **чүп-чар белән тулу** засори́ться; **чүп-чар белән тутыру** засори́ть; 2) шваль, дрянь; || дряннóй (*обычно о человеке*).

ЧҮП-ЧАРЛАНУ *страд. от* **чүп-чарлау** засори́ться.

ЧҮП-ЧАРЛАУ сори́ть, засори́ть, му́сорить, замýсорить.

ЧҮРЕ *уст.* 1) раб, раби́ня, невóльница; 2) слугá, служáнка, прислýга.

ЧҮРӘКӘЙ: чүрәкәй үрдәк нырóк (*вид дикой утки*).

ЧҮТ *разг.* чуть, éле; **чүт егылмадым** чуть не упáл.

ЧҮТ-ЧҮТ *разг.* чуть-чу́ть, éле-éле, наси́лу; **чүт-чүт сикермәде** чуть-чу́ть не спры́гнул.

ЧҮӘК чува́ки; || чува́чный; **чүәк мастерское** чува́чная мастерска́я.

ЧҮӘКЧЕ чува́чник, ма́стер, изготовля́ющий чува́ки.

Ш

ШАБАШ *прост.* шабáш; **шабаш синең эшең** кóнчено твоё дéло.

ШАБЕР *тех.* шáбер; **шабер белән эшкәртү** шáбрить.

ШАБЛИ шаблú (*сорт винограда*).

ШАБЛОН *прям., перен.* шаблóн; || шаблóнный; **шаблон белән эшләү, шаблон буенча эшләү** рабóтать по шаблóну.

ШАБЛОНЛАШУ *прям., перен.* становúться (стать) шаблóнным; **шаблонлашкан алымнар** шаблóнные приёмы.

ШАБЛОНЛЫ *прям., перен.* шаблóнный; **шаблонлы эш** шаблóнная рабóта.

ШАБЛОНЛЫК шаблóнность.

ШАБЛОНЧЫ *спец.* шаблóнщик.

ШАБРОВКАЛАУ *спец.* шабровáть; || шабрóвка.

ШАБЫР: шабыр тиргә (суга) бату сúльно вспотéть, обливáться пóтом.

ШАБЫРДАУ лúться (*о дожде*); чáсто и дрóбно стучáть, барабáнить (*о дожде*); || шум дождя́; **шабырдап тору (яву)** лúться постоя́нно, сúльно лить (*о дожде*).

ШАБЫР-ШОБЫР *звукоподр. частому и дробному стуку дождя*; **шабыр-шобыр итү (килү)** дрóбно и чáсто стучáть (*о дожде*).

ШАБЫРҖЫ *диал.* мочáльная трухá.

ШАГОМ: шагом марш! шáгом марш! (*команда*).

ШАГЫЙРАНӘ *лит.* поэти́чески, поэти́чно; подóбно поэ́ту; || поэти́ческий.

ШАГЫЙРЬ поэ́т; **халык шагыйре** народный поэ́т.

ШАГЫЙРЬЛЕК стихотвóрство, дéятельность (заня́тие) поэ́та; || поэти́ческий, стихотвóрный; **шагыйрьлек сәләтләре** поэти́ческие спосóбности.

ШАГЫЙРӘ поэтéсса.

ШАГЫРДАУ *см.* **шыгырдау.**

ШАГЫРТ-ШОГЫРТ *звукоподр. скрипу сапог, туфель и т. п.*; **шагырт-шогырт итү (килү)** а) скрипéть (*об обуви*); б) скрип.

ШАГЫР-ШОГЫР *звукоподр. скрипу двери, телеги и т. п.*; **шагыр-шогыр итү (килү)** а) скрипéть; б) скрип.

ШАДРА 1) рябúны; || рябóй; **кечкенә генә шадра** рябúнка; **шадра бит (битле, йөз, йөзле)** рябóе лицó; **шадра йөрәк(не) яндыра** *погов.* рябóй милée сéрдцу; 2) неровный, негла́дкий, шероховáтый; **шадра күн** шероховáтая кóжа.

ШАДРАЛАНДЫРУ *понуд. от* **шадралану** 1) дéлать (едéлать) рябы́м; 2) дéлать (сдéлать) неро́вным, шероховáтым; **шадраландырып бетерү** сдéлать шероховáтым.

ШАДРАЛАНУ *страд. от* **шадралау** 1) становúться рябы́м; рябéть, порябéть; **шадраланып бетү** порябéть; **бит шадралану** стать рябы́м; 2) становúться неро́вным (шероховáтым).

ШАДРАЛАТУ *понуд. от* **шадралау.**

ШАДРАЛАУ 1) дéлать (сдéлать) рябы́м; 2) дéлать (сдéлать) неро́вным, шероховáтым, щербáтым.

ШАДРАЛЫ 1) рябóй, с рябúнками; **шадралы бит (йөз)** рябóе лицó; 2) неро́вный, негла́дкий, шероховáтый.

ШАДРАЛЫК 1) (лицó) в рябúнах; 2) неро́вность, шероховáтость.

ШАДРИК *уст.* потáш; || потáшный, потáшевый; **шадрик ясаучы** мáстер по вы́работке поташа́.

ШАДРИКЛЫ *уст.* потáшный, потáшевый.

ШАЙ I *диал. см.* **бугай II.**

ШАЙ II *диал. см.* **шәй II**; **моның шае** вот стóлько; **ел белән ел шай түгел** *погов.* год на́ год не рабóтник.

ШАЙБА I шáйба.

ШАЙБА II *спорт.* шáйба; **шайбага сугу** бить по шáйбе.

ШАЙБАЛЫ с шáйбой, имéющий шáйбу; **шайбалы хоккей** хоккéй с шáйбой.

ШАЙКА шáйка; **шайка башлыгы** главáрь (атаман) шáйки.

ШАЙКАЧЫ учáстник шáйки, член шáйки.

ШАЙТАН *миф.* шайтáн, чёрт, дья́вол, бес, сатанá, нечúстая сúла; || чертóвский, бесóвский, сатани́нский, дья́вольский; **шайтан баласы** *прям., перен.* дьяволёнок, чертёнок; **шайтан котырыгы** а) дья́вольское навождéние; б) *перен.* хúтрый, лукáвый, лóвкий человéк; **тик торганга шайтан сыйрагын тоттырган** *погов.* бездéльнику чёрт всучúл свою́ лáпу подержáть; ✧ **ни шайтаным!** какóго дья́вола!, за какúм дья́волом!; **шайтан алгыры!** чёрт побери́!; **шайтан алмаштырган бала** *в поверьях ребёнок некрасивого телосложения, которого, якобы, подменил чёрт*; **шайтан аягын сындырыр** чёрт нóгу слóмит, сам чёрт не разберётся; **шайтан белсен** чёрт егó знáет; **шайтан булсынмы сиңа, шайтан да тимәс** ни чертá с тобóй не случúтся; **шайтаннан арттыру (арттырып җибәрү)** превосходúть самого́ чёрта (*в хитрости, лукавстве*); **шайтан таягы** *бот.* чертополóх; **шайтан таягына кырау тиямени** *погов.* рáзве чертополóху страшны́ зáморозки; **шайтан тизлеге белән** с небывáлой (с чертóвской) скóростью; **шайтаныма да ярамый** ни к чёрту не годúтся; **шайтан туе** *диал. см.* **өермә**; **шайтан тырнагы** заусéнец.

ШАЙТАНЛАНУ хитрúть, лукáвить, ловчúть; **шайтанланып бетү** стать бесóвски хúтрым (лукáвым).

ШАЙТАНЛЫК хúтрость, лукáвство, плутовствó.

ШАК I *звукоподр.* бац!, тук!, шлёп!; **шак итү (итеп калу)** стýкнуть; **шак итеп төшү** шлёпнуться.

ШАК II *уст.* вéнтиль (*у музыкального инструмента*).

ШАКАЛ *диал. см.* **чүл: чүл бүресе.**

ШАККАТУ изумля́ться, изуми́ться, удивля́ться, удиви́ться, дивúться; поражáться, поразúться; || изумлéние, удивлéние; **шаккатып карап тору** смотрéть с изумлéнием; дéлать большúе глазá.

ШАККАТЫРГЫЧ ошеломля́ющий, ошелому́тельный, порази́тельный; **шаккатыргыч хәбәр** ошеломля́ющая весть.

ШАККАТЫРЛЫК изуми́тельный, порази́тельный, ошеломля́ющий; **шаккатырлык вакыйга** ошеломля́ющее собы́тие.

ШАККАТЫРУ изумля́ть, изуми́ть, удивля́ть, удиви́ть, ошеломля́ть, ошелому́ть, поража́ть, порази́ть.

ШАККАТЫРЫРЛЫК *см.* **шаккатыргыч.**

ШАҚМАҚ I 1) ку́бики (*детские игрушки*); 2) чу́рка; **агач шакмагы** деревя́нная чу́рка; 3) кусо́к (*пилёного сахара*); **бер шакмак шикәр** кусо́к са́хару.

ШАҚМАҚ II *разг.* кле́тка; **шакмак сызу** черти́ть кле́тки; **шахмат тактасындагы ак һәм кара шакмаклар** чёрные и бе́лые кле́тки на ша́хматной доске́.

ШАҚМАҚЛАНУ *страд. от* **шакмаклау** I.

ШАҚМАҚЛАТУ *понуд. от* **шакмаклау** I.

ШАҚМАҚЛАУ I разбива́ть (разби́ть) на ку́бики, на чу́рки; || разбива́ние на ку́бики (чу́рки); **агач шакмаклау** распили́ть де́рево на чу́рки, сде́лать чу́рки.

ШАҚМАҚЛАУ II черти́ть кле́тки; || черче́ние кле́ток.

ШАҚМАҚЛЫ 1) в кле́тку; || кле́тчатый; **шакмаклы дәфтәр** тетра́дь в кле́тку; **шакмаклы күлмәк** кле́тчатое пла́тье; **шакмаклы ситсы** кле́тчатый си́тец; 2) пилёный; **шакмаклы шикәр** пилёный са́хар.

ШАҚТЫЙ дово́льно, значи́тельно, заме́тно, изря́дно, поря́дочно, чувстви́тельно; **шактый ерактан килдем** я пришёл дово́льно издалека́; **шактый соң иде** бы́ло дово́льно по́здно; **шактый еш** а) дово́льно ча́стый; б) дово́льно ча́сто; **шактый яхшы** а) дово́льно хоро́ший (прили́чный); б) дово́льно хорошо́ (прили́чно); **шактый ак** дово́льно бе́лый.

ШАҚУ стуча́ть; || стук; **тәрәзә шаку** стук в окно́; **шакып алу (кую)** *однокр.* сту́кнуть, постуча́ть; **ишек шаку** стуча́ть в дверь.

ШАҚУЛ *тех.* отве́с.

ШАК-ШОК *звукоподр.* тук-ту́к!; **шак-шок итү (килү)** стуча́ть; **нәрсәдер шак-шок килә** что́-то стучи́т.

ШАҚШЫ *прям., перен.* гря́зный, нечи́стый, неря́шливый, нечистопло́тный, неопря́тный; га́дкий, сквёрный; || гря́зно, нечи́сто, неря́шливо, нечистопло́тно, неопря́тно; га́дко, сквёрно; **шакшы бүлмә** гря́зная ко́мната.

ШАҚШЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **шакшылану.**

ШАҚШЫЛАНУ *страд. от* **шакшылау** загрязня́ться, па́чкаться; || загрязне́ние; **шакшыланган ишек алды** загрязнённый двор; **шакшыланып бетү** загрязни́ться.

ШАҚШЫЛАР 1) нечисто́ты; 2) *перен.* не́чисть.

ШАҚШЫЛАТУ *понуд. от* **шакшылау.**

ШАҚШЫЛАТЫЛУ *страд. от* **шакшылату.**

ШАҚШЫЛАУ загрязня́ть, загрязни́ть; па́чкать, запа́чкать; || загрязне́ние; **шакшылап бетерү** испога́нить; **шакшылап кую** загрязни́ть.

ШАҚШЫЛЫК *прям., перен.* нечистопло́тность, грязь.

ШАҚЫЛДАВЫК колоту́шка, трещо́тка (*ночного сторожа*); **шакылдавык каешы** реме́нь колоту́шки; **шакылдавык сабы** ру́чка колоту́шки.

ШАҚЫЛДАТУ *понуд. от* **шакылдау** стуча́ть, стуча́ться, колоти́ть; || стук; **ишек шакылдату** стуча́ть в дверь; стуча́ться в дверь; **шакылдатып алу (кую)** *однокр.* постуча́ть.

ШАҚЫЛДАУ стуча́ть, производи́ть (произвести́) шум уда́рами, сту́ком; || стук, сту́канье, стукотня́.

ШАҚЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **шакылдау.**

ШАҚЫРДАУ: шакырдап кату (туңу) замёрзнуть, закочене́ть; **аяклар шакырдап катты** но́ги закочене́ли.

ШАЛАНДА *мор.* шала́нда.

ШАЛАПАЙ *разг.* шалопа́й; ◇ **шалапай авыз** а) хохоту́н; б) большеро́тый.

ШАЛАПАЙЛАНУ *разг.* шалопа́йничать.

ШАЛАПАЙЛЫК *разг.* шалопа́йство.

ШАЛАШ *шала́ш.*

ШАЛДЫР-ШОЛДЫР *см.* **шалтыр-шолтыр.**

ШАЛКАН ре́па; || ре́пный, ре́повый; **бер шалкан ре́пина; шалкан суы** ре́пный сок; ре́повый отва́р; **мал шалканы** кормова́я ре́па; **тиле шалкан** репо́вник; **пешкән шалкан** па́реная ре́па; **колагына шалкан чәчәрлек** *ирон.* в его́ уша́х мо́жно се́ять ре́пу (*о грязных ушах*); **мич башында шалкан пешми** *посл.* ре́па на печи́ не созрева́ет; лень добра́ не даёт; ◇ **шалкан бәясе** дешёвле па́реной ре́пы.

ШАЛТ *звукоподр.* 1) хлоп!, щёлк!; **шалт итү** щёлкнуть; **шалт иттерү** производи́ть *чем-л.* стук; 2) *звук выстрела.*

ШАЛТЫРАВЫК 1) побрякýшка, погремýшка; 2) *перен.* пустозво́н, хвасту́н; **коры шалтыравык** хвасту́н.

ШАЛТЫРАВЫКЛАНУ *разг.* 1) трезво́нить, пустозво́нить; 2) станови́ться (стать) пустозво́ном, хвастуно́м.

ШАЛТЫРАМА *диал.* хвасту́н, пустозво́н, пусто́й челове́к.

ШАЛТЫРАТТЫРУ *понуд. от* **шалтырату.**

ШАЛТЫРАТУ звони́ть, позвони́ть, производи́ть (произвести́) звон, зва́кать, греме́ть, бря́кать, ля́згать; || звон, зва́канье, ля́зганье; **кыңгырау шалтырату** звони́ть в звоно́к; **телефон шалтырату** звони́ть по телефо́ну; **савыт-саба шалтырату** греме́ть посу́дой.

ШАЛТЫРАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **шалтырату.**

ШАЛТЫРАУ греме́ть, зва́кать, звене́ть, дребезжа́ть, бря́кать, ля́згать; || зва́канье, дребезжа́ние, бря́канье; **шалтырап китү** зва́кнуть, бря́кнуть; **кыңгырау шалтыравы** звон ко́локола (колоко́льчика); **дөнья булгач савыт-саба шалтырамый тормый** *погов.* в жи́зни не быва́ет, что́бы посу́да не греме́ла; в жи́зни (в семье́) не всегда́ быва́ет ми́рно.

ШАЛТЫР-ШОЛТЫР *звукоподр. звону, звуку металлических предметов, которые гремят при движении, напр., о порожнем*

прицепе автомобиля; **шалтыр-шолтыр итү (килү)** гремéть; звенéть; **шалтыр-шолтыр төшеп китү** упáсть с грóхотом.

ШАЛФЕЙ шалфéй; || шалфéйный; **шалфей төнәтмәсе** шалфéйная настóйка; **шалфей чәчәге** цветы́ шалфéя; **кызыл шалфей** шалфéй степнóй; **кыр шалфейе** шалфéй луговóй.

ШАМАКАЙ клóун, пая́ц, скоморóх, шут; **шамакайга хас** шутовскóй; **шамакай костюмы** костю́м шута́; **шамакай кыланышы** вы́ходки клóуна.

ШАМАКАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **шамакайлану.**

ШАМАКАЙЛАНУ пая́сничать, скоморóшничать; || пая́сничанье; **шамакайланып йөрү** пая́сничать.

ШАМАКАЙЛЫК клоуна́да; скоморóшество, шутовствó.

ШАМАН шама́н; || шама́нский; **шаман дине** шаманúзм, шама́нство; **шаман киеме** шама́нская одéжда.

ШАМАНИЗМ шаманúзм.

ШАМАНЛЫК шама́нство, шаманúзм.

ШАМБЫ налúм; || налúмий; **шамбы шулпасы** налúмья ухá.

ШАМИЛ 1) *уст. книжн.* всеобъéмлющий, охвáтывающий; пóлный, óбщий; 2) Шамúль (*имя собств. мужское*).

ШАМОТ шамóт; || шамóтный; **шамот кирпеч** шамóтный кирпúч; **шамот производствосы** шамóтное произвóдство.

ШАМПАНСКИЙ шампáнское; **«Совет шампанские»** «Совéтское шампáнское».

ШАМПИНЬОН шампиньóн (*гриб*).

ШАМПУНЬ шампýнь; **шампунь порошогы** порошкóвый шампýнь.

ШАН *уст.* достóинство, честь; слáва; **шан казанган** завоевáвший себé слáву, слáвный; **шан-шәрәфләр булсын!** пусть тебé бýдет честь и слáва!

ШАНЕЦ *уст. воен.* шáнец; || шáнцевый; **шанец көрәге** шáнцевая лопáта.

ШАНКР *мед.* шанкр; || шáнкерный.

ШАНКРЛЫ *мед.* больнóй шáнкром, заражённый шáнкром.

ШАНЛЫ блистáтельный, слáвный, дóблестный.

ШАНС шанс; **шанс юк** нет шáнсов; **бөтен шанслардан файдаланырга кирәк** нýжно воспóльзоваться всéми шáнсами.

ШАНСОНЕТКА шансонéтка; || шансонéтный.

ШАНТАЖ шантáж; || шантáжный; **шантаж ясау** шантажúровать.

ШАНТАЖЛАУ шантажúровать; || шантажúрование.

ШАНТАЖЛЫ шантáжный; шантажúстский.

ШАНТАЖЧЫ шантажúст.

ШАНТРАПА *бран.* шантрапá.

ШАН-ШӨҺРӘТ честь и слáва; дóблесть.

ШАП I *звукоподр. однократному стуку*; **шап итеп егылу (төшү)** грóхнуться, шлёпнуться; **шап итеп сугу** удáрить, хлóпнуть; **шап иттереп ябу** захлóпнуть (*напр. дверь*); **ишекне шап итеп ябу** хлóпнуть двéрью.

ШАП II *межд.* плюх!

ШАПАЛАК *диал.* пощёчина, оплеýха.

ШАПИРОГРАФ шапирóграф; **шапирографта басылган** отпечáтанный на шапирóграфе.

ШАПТЫРДАТУ 1) шумéть (*о воде, дожде*); 2) сы́пать (*горох и т. п.*).

ШАПТЫРДАУ *звукоподр.* 1) *высыпанию чего-л. сыпучего*; 2) *шуму льющейся жидкости или дождя.*

ШАПТЫР-ШОПТЫР *звукоподр.* 1) *шуму льющейся жидкости*; **шаптыр-шоптыр агу** течь с шýмом (*напр. о воде из бочки*); **шаптыр-шоптыр итеп болгату** взбáлтывать (смéшивать) с шýмом; 2) *плеску или шуму воды при купании или при переходе через реку*; **шаптыр-шоптыр итү** плескáться.

ШАПШАК неря́ха; || неря́шливый, нечистоплóтный, неопря́тный; || неря́шливо, нечистоплóтно, неопря́тно; **шапшак бала** неря́шливый ребёнок; **шапшак киенгән** неря́шливо одéтый.

ШАПШАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **шапшаклану** загрязня́ть, загрязни́ть; || загрязнéние.

ШАПШАКЛАНУ загрязня́ться, загрязни́ться.

ШАПШАКЛАТУ *см.* **шапшакландыру.**

ШАПШАКЛЫК нечистоплóтность, неопря́тность, неря́шливость.

ШАП-ШАП *звукоподр. см.* **шап-шоп.**

ШАП-ШОП *звукоподр. продолжительному или неравномерному стуку* шлёп-шлёп!; хлоп-хлóп!; **шап-шоп атлау** шагáть производя́ звýки шлёп-шлёп; **шап-шоп төшү** пáдать производя́ звýки хлоп-хлóп.

ШАПЫЛДАТУ *понуд. от* **шапылдау** 1) хлóпать, шлёпать *чем-л.*; шáркать *чем-л.*; || хлóпанье, шлёпанье; шáрканье; **шапылдатып ябу** захлóпнуть (*напр. дверь*); 2) чáвкать; || чáвканье.

ШАПЫЛДАУ хлóпать, шлёпать *о чём-л.*; || хлóпанье, шлёпанье; **шапылдап йөрү** шáркать (*ногами*); ◇ **табаның тапылдамаса авызың шапылдамас** *погов.* не потóпаешь нóжками, не поéшь; как потóпаешь, так и полóпаешь.

ШАПЫРТУ преувели́чивать, преувели́чить; || преувеличéние; **артык шапырту** слúшком преувели́чивать.

ШАПЫРЫНУ хвали́ться, хвáстаться, бахвáлиться; || хвастовствó, бахвáльство; **шапырынып вәгъдә бирү** *разг.* наобещáть цéлый кóроб, сули́ть бахвáлясь; **шапырынып әйтелгән сүзләр** хвастли́во скáзанные словá, хвастли́вые заявлéния.

ШАПЫРЫНУЧАН склóнный к хвастовствý (бахвáльству), хвастли́вый.

ШАПЫРЫНУЧАНЛЫК хвастовствó, бахвáльство.

ШАПЫРЫНУЧЫ хвастýн, бахвáл.

ШАР I шар; || шаровóй; **шар радиусы** рáдиус шáра; **шар йөзе** повéрхность шáра; **кечкенә шар** *см.* **шарчык;** ◇ **ак шар салу** *уст.* голосовáть за; **кара шар салу** *уст.* голосовáть прóтив; **шар күз** большегláзый, глазáстый; лупоглáзый, глазá на вы́кате; **күзне шар итү** вы́пучить глазá; **шлр саау** а) бросáть жрéбий; б) баллоти́-

ровать; **шар тәгәрәтерлек** хоть шаро́м поката́й; **һава шары** аэроста́т.

ШАР II на́стежь, широко́; **шар ачу** откры́ть на́стежь; ◇ **шар ярып көлү** вы́смеять соверше́нно откро́венно; **шар ярып сөйләү** а) говори́ть соверше́нно откро́венно; б) говори́ть гро́мко.

ШАРАБАН шараба́н.

ШАРА-БАРА *собир.* шуру́м-буру́м (*всякая мелочь, скарб, пожитки*); **шара-бара җыючы** *разг.* собира́ющий вся́кую ме́лочь; ути́льщик, старьёвщик.

ШАРАДА шара́да; *см. ещё* **башваткыч.**

ШАРЖ шарж; **шарж ясау** а) шаржи́ровать; б) шаржи́рование; **дусларча шарж** дру́жеский шарж.

ШАРЖЛАШТЫРУ шаржи́ровать; || шаржи́рование.

ШАРИК ша́рик; **подшипник шариклары** подши́пниковые ша́рики.

ШАРИКОПОДШИПНИК шарикоподши́пник; || шарикоподши́пниковый; **велосипедның шарикоподшипниклары** шарикоподши́пники велосипе́да; **шарикоподшипниклар заводы** шарикоподши́пниковый заво́д.

ШАРҚЫЛДАВЫК *см.* **шаркылдык.**

ШАРҚЫЛДАУ хохота́ть; || хо́хот; **шаркылдап көлү** гро́мко (раска́тисто) хохота́ть; **шаркылдап көлүчән** хохоту́н.

ШАРҚЫЛДЫҚ хохоту́н, хохоту́нья, хохоту́шка.

ШАРЛАВЫҚ перека́т (*на реке*).

ШАРЛАМА водопа́д; каска́д.

ШАРЛАТАН шарлата́н; || шарлата́нский; **шарлатанга әйләнү (әверелү)** станови́ться шарлата́ном; **шарлатан кыланышлары** шарлата́нские зама́шки.

ШАРЛАТАНЛАНУ быть шарлата́ном, поступа́ть (поступи́ть) как шарлата́н; шарлата́нить.

ШАРЛАТАНЛЫҚ шарлата́нство.

ШАРЛАТАННАРЧА по-шарлата́нски; || шарлата́нский; **шарлатаннарча кылану** шарлата́нить.

ШАРЛАТУ *понуд. от* **шарлау.**

ШАРЛАУ клокота́ть, бурли́ть, шуме́ть, журча́ть (*о воде*); **шарлап агу** течь с шу́мом, журча́ть; **шарлап китү** заклокота́ть (*вдруг, неожиданно*); **шарлап тору** клокота́ть (*продолжительное время*).

ШАРЛОТ шарло́тка (*сорт лука*).

ШАРЛЫ ша́риковый; **шарлы подшипник** ша́риковый подши́пник, шарикоподши́пник.

ШАРМАН *уст. см.* **шарманка.**

ШАРМАНҚА шарма́нка.

ШАРМАНҚАЧЫ шарма́нщик.

ШАРНИР шарни́р; || шарни́рный.

ШАРНИРЛЫ име́ющий шарни́р, шарни́рный; **шарнирлы механизм** шарни́рный механи́зм.

ШАРТ I *в разн. знач.* усло́вие, предпосы́лка; **шарт кую** обусло́вить; **шарт буенча** согла́сно усло́вию, по усло́вию; **кирәкле шартлар булдыру** созда́ть ну́жные предпосы́лки; **көнкүреш шартлары** бытовы́е усло́вия; **табигый шартлар** приро́дные усло́вия; ◇ **шарт теркәгече** *грам.* усло́вный сою́з; **шарт җөмлә** *грам.* усло́вное предложе́ние.

ШАРТ II *звукоподр.* трах!; бах!; **шарт иттереп сугу** тра́хнуть; **шарт иттереп сыну** обломи́ться, произведя́ ре́зкий звук (*о дереве*); **каты агач шарт сынар, черегән агач кырык ел яшәр** *посл.* скрипу́чее де́рево до́лго стои́т (*букв.* твёрдое де́рево переломается вдруг с тре́ском, а гнило́е — простои́т со́рок лет); ◇ **картның күңеле шарт** хоть ста́рый, но бо́дрый.

ШАРТЛАВЫК 1) хлопу́шка, смолёвка (*трава*); **шартлавык шартлату** произвести́ хло́пающий звук, ударя́я цвета́ми хлопу́шки; 2) *перен.* болту́н, хвасту́н; **шартлавыгын шартлата башлады** он на́чал болта́ть; **коры шартлавык** пустозво́н.

ШАРТЛАГЫЧ взрывча́тка; || взры́вчатый; **шартлагыч матдә** взры́вчатое вещество́, взрывча́тка.

ШАРТЛАНУ обусло́вливаться, обусла́вливаться, обусло́виться; || обусло́вленность.

ШАРТЛАТҚЫЧ взрыва́тель; взрывча́тка; || подрывно́й; **шартлаткыч материал** подрывно́й материа́л.

ШАРТЛАТУ *понуд. от* **шартлау** 1) взрыва́ть, взорва́ть, подрыва́ть, подорва́ть, производи́ть (произвести́) взрыв; || взрыв, взрыва́ние, подрыва́ние; || взрывно́й, подрывно́й; **шартлату әшләре** подрывны́е рабо́ты; **күперне шартлату** взрыва́ть мост; **шартлатып күтәртү әшләре** подрывны́е рабо́ты; **шартлата торган снаряд** взрывно́й снаря́д; 2) щёлкать, прищёлкивать, прищёлкнуть; || щёлканье, прищёлкивание; **тел шартлату** щёлкать языко́м; **телне шартлатып кую** прищёлкнуть языко́м; **кырык ел көтү көтеп, чыбыркы шартлата белмәгән** *посл.* со́рок лет был пастухо́м, а щёлкать кнуто́м не научи́лся; 3) производи́ть (произвести́) треск *чем-л.*; ◇ **шартлатып уку** чита́ть бы́стро.

ШАРТЛАТУЧЫ подрывни́к.

ШАРТЛАТЫЛУ *страд. от* **шартлату** взрыва́ться; || взрыв (*пассивное действие*).

ШАРТЛАУ 1) взрыва́ться, взорва́ться, разрыва́ться, разорва́ться, подрыва́ться, подорва́ться; || взрыв; || взрывно́й; **мина шартлаудан һәлак булу** подорва́ться на ми́не; **шартлау көче** си́ла взры́ва; **шартлау тавышы** шум взры́ва; **шартлау дулкыны** взрывна́я волна́; **шартлый торган** взры́вчатый; 2) тре́скаться, тре́снуть, ло́паться, ло́пнуть; || треск; 3) *уст.* обанкро́титься; || банкро́тство; ◇ **шартлаганчы ашау** наеда́ться *до отва́ла, объеда́ться.*

ШАРТЛАУЛЫ *лингв.* взрывно́й; **шартлаулы авазлар** взрывны́е зву́ки; **шартлаулы тартыклар** взрывны́е согла́сные.

ШАРТЛАУЧАН взры́вчатый, взрывно́й.

ШАРТЛАУЧАНЛЫҚ взры́вчатость.

ШАРТЛЫ усло́вный; относи́тельный; || усло́вно; относи́тельно; **шартлы булу** обусло́вленность; **шартлы билге** усло́вный знак.

ШАРТЛЫЙ-ШАРТЛЫЙ: **шартлый-шартлый яну** горе́ть с тре́ском.

ШАРТЛЫЛЫК услóвность, относúтельность; **ул һәртөрле шартлылыкларның дошманы** он враг всяких услóвностей; **үзара шартлылык** взаимообуслóвленность.

ШАРТ-МАРТ: шарт-март кеше *разг.* откровéнный, открытый человéк; ◇ **шарт-мартта ни дә юк, тымызык күлдә корт уйный** *посл.* в тúхом óмуте чéрти вóдятся.

ШАРТ-ПОРТ: шарт-порт яну горéть с трéском; **усак агачы шарт-порт атар, җылысы булмас** *посл.* осúна горúт с трéском, но тепла́ не даёт; много́ шýма, а тóлку ма́ло.

ШАРТСЫЗ безуслóвный, безоговóрочный; необуслóвленный; || безуслóвно, безоговóрочно; **шартсыз йөкләмә** безуслóвное обязáтельство.

ШАРТСЫЗЛЫК безуслóвность, безоговóрочность.

ШАРТ-ШОРТ *звукоподр. треску ломающихся сучьев*; **шарт-шорт итү** трещáть; **шарт-шорт сыну** обломúться с трéском; **шарт-шорт ярылу** лóпнуть с трéском; **мичтә утын шарт-шорт итә** в пéчке дрова́ трещáт; **чатлы-ботлы карама булыр, шарт-шорт янган усак булыр** *посл.* вяз — суковáт, а осúна горúт с трéском (*каждое дерево имеет свои качества*).

ШАРФ шарф; **ефәк шарф** шёлковый шарф; **мамык шарф** пухóвый шарф.

ШАРФЛЫК на шарф; **шарфлык йон** шерсть на шарф.

ШАРЧЫК шáрик; || шáриковый; **тимер шарчык** желéзный шáрик.

ШАРЫЛДАУ клокотáть, бурлúть, шумéть, журчáть (*о воде*); || клокотáние, бурлéние, шум, журчáние; **шарылдап агу** течь с шýмом (рёвом, журчáнием); **шарылдап тору** клокотáть, бурлúть.

ШАССИ шассú; **алына торган шасси** убирáющиеся шассú (*самолёта*).

ШАТ весёлый, рáдостный; довóльный; || вéсело, рáдостно; **шат күңелле** жизнерáдостный, бóдрый; **шат күңелле кеше** весёлый человéк; **шат яшәү** жить вéсело (жизнерáдостно); **шат күңеллелек** жизнерáдостность; **мин шат** я рад, мне рáдостно; **хайван үлсә, карга шат, адәм үлсә, мулла шат** *посл.* вóрон рáдуется пáдали, а мулла́ — смéрти человéка; кому́ гóре и ýбыль, а попý всё прúбыль.

ШАТЕН шатéн.

ШАТЛАНДЫРУ *понуд. от* **шатлану** рáдовать, обрáдовать, порáдовать; веселúть, развлекáть, развлéчь; **уңышлары шатландыра** его́ успéхи рáдуют.

ШАТЛАНУ рáдоваться, порáдоваться, обрáдоваться, ликовáть, восторгáться; веселúться, развеселúться; || рáдость, ликовáние, востóрг, востóрженность; **шатланып кую** обрáдоваться; **балаларча шатлану** дéтский востóрг; **гомуми шатлану** всеóбщее ликовáние.

ШАТЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **шатлану.**

ШАТЛЫК рáдость, удовóльствие; радýшие; **шатлыгы эченә сыймый** он вне себя́ от рáдости; **шатлыктан нишләргә белмәү** не пóмнить себя́ от рáдости; **шатлык тавышы** вóзглас рáдости; **шатлык ташый (ташу)** быть óчень рáдостным, быть вне себя́ от рáдости; **зур шатлык** востóрг; **бала шатлыгы — ана шатлыгы** *погов.* рáдость ребёнка — рáдость мáтери; **картлык шатлык түгел** *погов.* стáрость не рáдость.

ШАТЛЫКЛЫ рáдостный, отрáдный; **шатлыклы күренеш** отрáдное явлéние; **шатлыклы тавышлар яңгырап китте** раздáлись рáдостные вóзгласы.

ШАТЛЫКЛЫЛЫК рáдостность; весéлье.

ШАТЛЫКСЫЗ безрáдостный, безотрáдный, невесёлый; **шатлыксыз күрешү** безрáдостная встрéча; **шатлыксыз көннәр** безрáдостные дни; **шатлыксыз күренеш** неприглядная картúна.

ШАТУН I *тех.* шатýн.

ШАТУН II менингúт (*у лошадей*).

ШАТЫР *звукоподр. треску, хрусту*; **шатыр итү** хрýстнуть; **шатыр итеп сыну** сломáться с трéском.

ШАТЫРДАВЫК *см.* **шытырдавык.**

ШАТЫРДАТУ производúть (произвестú) хруст, треск, шум; хрустéть, трещáть; **шатырдатып сындыру** сломáть с трéском.

ШАТЫРДАУ трещáть, хрустéть; || треск, хруст; **шатырдап кую** протрещáть; **моторның шатырдавы** треск мотóра; **сынган ботакларның шатырдавы** треск ломáющихся сýчьев.

ШАТЫР-ПОТЫР *см.* **шатыр-шотыр.**

ШАТЫРТ *см.* **шатыр.**

ШАТЫР-ШОТЫР *звукоподр. треску грозового разряда*; **шатыр-шотыр күк күкрәде** удáрил гром; **шатыр-шотыр итеп агач ауды** дéрево повалúлось с трéском.

ШАУ I шум; || шýмный.

ШАУ II *сплошь, весь; исключúтельно*; **алмагач шау чәчәктә утыра** яблоня вся в цветý.

ШАУ-ГӨР шум и гам; **шау-гөр килү** шумéть, галдéть; **ишек алдында балалар шау-гөр килә** во дворé дéти шумя́т и галдя́т.

ШАУКЫМ влúяние, дéйствие; **җил шаукымы** влúяние вéтра; ◇ **шаукым кагылу (сугу, тию)** подвéргнуться влúянию злóго дýха.

ШАУКЫМЛЫ трóнутый (*в умственном отношении*); **шаукымлы кеше** трóнутый человéк.

ШАУЛАТУ *понуд. от* **шаулау.**

ШАУЛАУ шумéть, галдéть; || шум, галдёж; **шаулап алу** пошумéть, погалдéть; **шаулап йөрү** шумéть, галдéть (*продолжительно*); **шаулап үтү** проéхать с шýмом; **баш шаулый** шумúт в голове́; **колагым шаулый** в ушáх звенúт; ◇ **булыр-булмас эшне алдан шаулама** *погов.* дéло знай, а пóпусту не болтáй.

ШАУЛАУЧАН шумлúвый; **шаулаучан кеше** шумлúвый человéк, бузотёр, крикýн, горлопáн.

ШАУЛАУЧАНЛЫК шумлúвость.

ШАУЛАШ шум, гам, галдёж.

ШАУЛАШУ *совм. от* **шаулау** шумéть, галдéть (*о многих*); **шаулаша башлау** загалдéть.

ШАУЛЫ бýрный, бурлúвый.

ШАУ-ШУ шум, гам, шуми́ха, галдёж, гвалт, го́мон, суматóха, возня́; **шау-шу арасында сиздермичэ генэ** под шумо́к; **шау-шу кутэрy** а) поднять шум (гвалт), скандáлить, шумéть, бузи́ть; б) *перен.* поднять шуми́ху, раструби́ть; **бу эсэр турында шау-шу кутэрделэр** вокру́г э́того произведе́ния по́дняли шуми́ху; **кон шау-шу эчендэ узды** день прошёл шу́мно.

ШАУ-ШУЛЫ шу́мный, шумли́вый, бу́рный, скандáльный; **шау-шулы компания** шумли́вая компа́ния; **шау-шулы кон** шу́мный день.

ШАУ-ШУЛЫК шумли́вость.

ШАУ-ШУСЫЗ бесшу́мный; || бесшу́мно, без шу́ма; втихомóлку; без еди́ного зву́ка.

ШАФТАЛУ пéрсик (*дерево и плод*); || пéрсиковый; **шафталу агачы** пéрсиковое дéрево.

ШАХ шах (*в шахматной игре*); **шах бирy (белдерy)** шахова́ть.

ШАХМАТ ша́хматы; || ша́хматный; **шахмат фигуралары** ша́хматные фигу́ры; **шахмат уены** ша́хматы; **шахмат уйнаучы** шахмати́ст.

ШАХМАТЧЫ шахмати́ст.

ШАХТА ша́хта; || ша́хтенный, ша́хтный; **шахта ныгытмасы** ша́хтное креплéние; **шахта узэге** ствол ша́хты.

ШАХТАЛЫ ша́хтный; **шахталы мич** ша́хтная печь.

ШАХТЁР шахтёр; || шахтёрский; **шахтёр лампасы** шахтёрская лáмпа.

ШАХШЫ *см.* **шакшы.**

ШАШАРЛЫК сногсшиба́тельный, умопомрачи́тельный; **шашарлык вакыйга** сногсшиба́тельное собы́тие.

ШАШКА I ша́шки; || ша́шечный; **шашка тактасы** ша́шечная доскá; **шашка турниры** ша́шечный турни́р.

ШАШКА II *спец.* ша́шка; **шартлаткыч шашка** взрывна́я ша́шка.

ШАШКАН: акылдан шашкан а) умалишённый, сумасше́дший; б) очуме́лый, обалде́лый.

ШАШКАЧЫ маши́ст.

ШАШЛЫК шашлы́к.

ШАШТЫРУ 1) беси́ть, взбеси́ть; 2) *перен. разг.* переборщи́ть; **шаштырып жибэрy** переборщи́ть.

ШАШУ переходи́ть (перейти́) грани́цу (*напр. в проявлении чувств*); **шашып бию** плясáть с азáртом, с исступлéнием; ◇ **акылдан шашу** сойти́ с умá.

ШАШЫНДЫРУ *понуд. от* **шашыну.**

ШАШЫНУ беси́ться, неистовствовать; || неистовство, неистовствование, исступлéние.

ШАЯН шаловли́вый, озорно́й; шутли́вый; ре́звый; || шалу́н, прока́зник; шутни́к, весельча́к, балагу́р; **шаян бала** шаловли́вый ребёнок; **шаян караш** шаловли́вый взгляд; **шаян кеше** шутли́вый челове́к, шутни́к, шалу́н.

ШАЯНЛЫК ша́лость, шаловли́вость, баловство́, озорство́, ре́звость; **баланың шаянлыгы** озорство́ ребёнка.

ШАЯРГАЛАУ *многокр. от* **шаяру.**

ШАЯРГАЛАШТЫРУ *понуд. от* **шаяргалау** пошáливать, пошали́ть; **балалар шаяргалаштыра башладылар** ребяти́шки ста́ли пошáливать.

ШАЯРТКАЛАУ *многокр. от* **шаярту.**

ШАЯРТУ 1) *понуд. от* **шаяру;** 2) подшу́чивать, подшути́ть; зайгрывать; || подшу́чивание; зайгрывание; **мэкерле шаярту** зло подшути́ть.

ШАЯРТУЧАН люби́тель подшути́ть; шутни́к.

ШАЯРУ шали́ть, озорнича́ть, шути́ть; || ша́лость, озорство́, шу́тка; **шаяруларны калдырып (куеп) тор** шу́тки в сто́рону, шу́тки прочь; **шаярып кына сёйлим** говорю́ то́лько шутя́; **шаярып эйтмим!** кро́ме шу́ток!; без шу́ток!; серьёзно!

ШАЯРУЛЫ игри́вый; **шаярулы елмаю** игри́вая улы́бка.

ШАЯРУЧАН шаловли́вый, шутли́вый; || шутни́к.

ШАЯРУЧЫЛЫК шутли́вость, игри́вость; || зайгрывание.

ШАЯРЫШУ *взаимн.-совм. от* **шаяру** шали́ть, озорнича́ть, шути́ть (*о многих*).

ШАЯТЬ *книжн.* наве́рно, вероя́тно, мо́жет быть, возмóжно, авóсь; **мин, шаять, анда барырмын** наве́рно, я туда́ пойду́.

ШАҢГЫРДАТУ *понуд. от* **шаңгырдау** звони́ть (*ударяя чем-л. о металл*).

ШАҢГЫРДАУ звене́ть (*о металле*).

ШАһ шах; || ша́хский; **шаһ хатыны** ша́хиня.

ШАһЗАДӘ сын, пото́мок ша́ха (*наследник*); принц.

ШАһИНШАһ шахиншáх; || шахиншáхский.

ШАһИТ I свиде́тель, очеви́дец; || свиде́тельский; **шаһит кyрсэтyлэре** свиде́тельские показа́ния; **ялган шаһит** лжесвиде́тель.

ШАһИТ II *см.* **шәһит.**

ШАһИТЛЕК свиде́тельские показа́ния, свиде́тельство; засвиде́тельствования; **ялган шаһитлек** лжесвиде́тельствования.

ШАһЛАРЧА по-ша́хски.

ШАһЛЫК *ист.* 1) ша́хство, положе́ние ша́ха; 2) владе́ния ша́ха.

ШАһ-ШАһИН *уст. см.* **шаһин-шаһ.**

ШАһӘДӘТНАМӘ *уст. книжн.* 1) свиде́тельство, удостовере́ние; 2) дипло́м, аттеста́т.

ШВАБРА шва́бра; **палубаны швабра белэн юу** мыть па́лубу шва́брой.

ШВАРТОВ *мор., ав.* шварто́в.

ШВЕД швед; || шве́дский; **швед халкы** шве́ды.

ШВЕДЧӘ по-шве́дски; **шведчэ сёйлэшy** разгова́ривать по-шве́дски.

ШВЕЙЦАР I швейца́р; || швейца́рский; **швейцарлар бyлмэсе** швейца́рская ко́мната, швейца́рская.

ШВЕЙЦАР II швейца́рский; **швейцар сыры** швейца́рский сыр.

ШВЕЙЦАРИЯЛЕ швейца́рец; **швейцарияле хатын-кыз** швейца́рка.

ШВЕЦИЯЛЕ жи́тель Шве́ции.

ШВИЦ *с.-х.* швицкий; **швиц токымы сыер** швицкая порóда коро́в.

ШЕББУЙ левко́й.

ШЕВИОТ шевио́т; || шевио́товый; **шевиот костюм** шевио́товый костю́м.

ШЕВРО шевро́; || шевро́вый; **шевро ботинка** шевро́вые боти́нки.

ШЕДЕВР шедёвр.

ШЕЗЛОНГ шезло́нг.

ШЕЛЛАК шелла́к (*смолистое вещество некоторых тропических растений*); || шелла́ковый.

ШЕЛТӘ вы́говор, замеча́ние, порица́ние, упрёк, уко́р; **шелтә алу** получи́ть (замеча́ние) вы́говор; **шелтә белдерү** объяви́ть порица́ние.

ШЕЛТӘЛЕ укори́зненный; || укори́зненно; **шелтәле карау** посмотре́ть с уко́ром; **шелтәле сүзләр** укори́зненные слова́.

ШЕЛТӘЛӘМӘСЛЕК безупре́чный.

ШЕЛТӘЛӘҮ *страд. от* **шелтәләү** получа́ть (получи́ть) замеча́ние, вы́говор, порица́ние.

ШЕЛТӘЛӘҮ укоря́ть, кори́ть, попрека́ть, попрекну́ть, упрека́ть, упрекну́ть, порица́ть; отчи́тывать, отчита́ть; || уко́р, порица́ние, упрёк, попрёк; **шелтәләп алу** упрекну́ть; отчита́ть; **шелтәләп кую** попрекну́ть.

ШЕЛТӘЛӘҮЧЕ тот, кто укоря́ет (порица́ет).

ШЕМАЯ шемая́ (*рыба*).

ШЕПКӘН *бот.* ры́жик, суре́пица, суре́пка; || ры́жиковый, суре́пный; **шепкән мае** ры́жиковое ма́сло; **шепкән орлыгы** ры́жиковое се́мя.

ШЕПКӘНЛЕ ры́жиковый; **шепкәнле җитен** лён, сме́шанный с ры́жиком.

ШЕРЕНГА шере́нга; **шеренга булып бару** идти́ в шере́нгу.

ШЕРИФ шери́ф; || шери́фский.

ШЕРШ *охот.* ищи́!

ШЕСТЕРНЯ шестерня́.

ШЕСТЕРНЯЛЫ шестерёночный; =шестерёночный; **шестернялы тапшыргыч** шестерёночная переда́ча; **өч шестернялы** трёхшестерёночный.

ШЕФ шеф; || ше́фский; **шеф булу** быть ше́фом, ше́фствовать; **шеф вазыйфалары** ше́фские обя́занности.

ШЕФЛЫК ше́фство; **шефлык итү** а) ше́фствовать; б) ше́фство; **колхозны шефлыкка алган завод** заво́д, взя́вший ше́фство над колхо́зом.

ШЕФ-ПОВАР шеф-по́вар.

ШЕФ-ПОВАРЛЫК заня́тие (профе́ссия) шеф-по́вара.

ШЕШ I о́пухоль, нары́в; ши́шка; **йомшак шеш** мя́гкая о́пухоль; **каты шеш** твёрдая (пло́тная) о́пухоль; **үлекле шеш** гно́йный нары́в; **яман шеш** злока́чественная о́пухоль.

ШЕШ II стожа́р (*шест в середине стога*); **кибән шеше** стожа́р; **тары көлтәсенең шеше** ты́чка для закрепле́ния и прове́тривания просяны́х снопо́в.

ШЕШЕНКЕ одутлова́тый, обрю́зглый, опу́хший; отёкший; **шешенке чырай** обрю́зглое лицо́.

ШЕШЕНКЕЛЕК одутлова́тость; обрю́зглость, опу́хлость; **битнең шешенкелеге** одутлова́тость лица́.

ШЕШЕНКЕЛӘНҮ де́латься (сде́латься) одутлова́тым, слегка́ отека́ть.

ШЕШЕНКЕРӘҮ слегка́ опуха́ть (опу́хнуть), слегка́ отека́ть (оте́чь).

ШЕШЕНҮ пу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, распуха́ть, распу́хнуть, отека́ть, оте́чь; || опуха́ние, распуха́ние, оте́к; **шешенеп бетү** распу́хнуть; **шешенеп китү** *однокр.* опу́хнуть; **шешенү күренешләре** крупо́зные явле́ния; **күз төпләре шешенгән** под глаза́ми оте́ки.

ШЕШТЕРҮ вызыва́ть (вы́звать) нары́в, о́пухоль.

ШЕШӘ буты́лка; || буты́лочный; **шешә авызы** го́рлышко буты́лки; **шешә ватыгы** буты́лочные оско́лки; **зур шешә** буты́ль; **кечкенә шешә** буты́лочка, пузырёк, фла́кон.

ШЕШӘДӘШ собуты́льник.

ШЕШӘК: **шешәк каз** гуся́ня на второ́й год по́сле вы́вода птенцо́в; **шешәк кәҗә** коза́ в во́зрасте по́сле второ́го око́та; **шешәк сарык** овца́ в во́зрасте по́сле второ́го око́та.

ШЕШӘЛЕ буты́лочный; **шешәле дару** лека́рство в буты́лке, жи́дкое лека́рство; **шешәле май** буты́лочное ма́сло.

ШЕШҮ 1) воспаля́ться, воспали́ться; || воспале́ние; **үпкә шешү** воспале́ние лёгких; **үпкәнең шешеп ялкынсынуы** крупо́зное воспале́ние лёгких; 2) пу́хнуть, напуха́ть, напу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, распуха́ть, распу́хнуть; || напуха́ние, опуха́ние, распуха́ние; **шешеп китү (чыгу)** напуха́ть, опуха́ть, распуха́ть (*неожиданно*).

ШИБЛЕТ *разг. см.* **штиблет.**

ШИВӘ *уст. лингв.* наре́чие; диале́кт; го́вор.

ШИВӘЛЕ *уст. лингв.* диалекта́льный; **шивәле сүз** диалекта́льное сло́во.

ШИВӘЧЕЛЕК *уст. лингв.* диалекти́зм.

ШИГАР *уст. книжн.* ло́зунг; деви́з.

ШИГРИН шагре́нь; || шагре́невый; **шигрин күн** шагре́невая ко́жа.

ШИГЪРИ поэти́чный.

ШИГЪРИЛЕК поэти́чность.

ШИГЪРИЯТ 1) поэ́зия; 2) поэти́чность.

ШИГЪРИЯТЛЕ поэти́ческий, поэти́чный.

ШИГЪРИЯТЛЕЛЕК поэти́чность.

ШИГЫЙ *уст. рел.* ши́ит (*последователь шиизма*); || ши́йтский.

ШИГЫЙЛЕК *уст. рел.* ши́изм.

ШИГЫРЬ стих, стихотворе́ние; || стихотво́рный; **шигырь кисәге** стишо́к; **лирик шигырь** лири́ческое стихотворе́ние; **шигырь үлчәве** стихотво́рный разме́р, разме́р стиха́; **шигырь язучы** *см.* **шагыйрь.**

ШИГӘЮ *диал. см.* **шикләнү.**

ШИЗОФРЕНИК *мед.* шизофре́ник; || шизофрени́ческий.

ШИЗОФРЕНИЯ *мед.* шизофрени́я.

ШИК сомне́ние; подозре́ние, подозри́тельность; **шик тоту** сомнева́ться; подозрева́ть; **шик тота башлау** заподо́зрить; **шиккә төшерү** вы́звать подозре́ние; **шик юк** а) нет сомне́ний, несомне́нно; б) вне подозре́ний, вне вся́кого подозре́ния; **шик тә юк** нет никако́го сомне́ния.

ШИКАЯТЬ *уст. книжн.* жа́лоба; апелля́ция; **шикаять итү (кылу)** а) жа́ловаться; б) я́бедничать.

ШИКЕЛЛЕ как, вро́де, подо́бно, то́чно, бу́дто; ка́жется; || подо́бный, схо́дный; **ала алмас шикелле** ка́жется не суме́ет взять.

ШИКЛЕ сомни́тельный, подозри́тельный; недостове́рный, внуша́ющий подозре́ние; **шикле кеше** подозри́тельный челове́к; **шикле күренә** ка́жется подозри́тельным; **шикле шикләнер, кара чикмәнен бөркәнер** *посл.* на во́ре ша́пка гори́т (*букв.* сомнева́ющийся усомни́тся и наде́нет чёрный чекме́нь).

ШИКЛЕЛЕК сомни́тельность, подозри́тельность.

ШИКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шикләнү** вызыва́ть (вы́звать) сомне́ние, подозре́ние.

ШИКЛӘНЕРЛЕК вызыва́ющий сомне́ние (подозре́ние).

ШИКЛӘНЕШҮ *взаимн. от* **шикләнү**.

ШИКЛӘНМИЧӘ уве́рено, без сомне́ний, не сомнева́ясь, без подозре́ний.

ШИКЛӘНҮ 1) сомнева́ться, усомни́ться, подозрева́ть, заподо́зрить; || сомне́ние, подозре́ние; **шикләнеп йөрү** быть в сомне́нии, сомнева́ться; **шикләнеп кую** усомни́ться; **шикләнүнең әсәре дә юк нет и те́ни** сомне́ния; **мин шикләнәм** я сомнева́юсь; 2) *разг.* боя́ться, страши́ться; **өйдә ялгыз калырга шикләнә** он бои́тся остава́ться до́ма оди́н.

ШИКЛӘНҮЧӘН мни́тельный, сомнева́ющийся (*вообще*); **артык шикләнүчән** сли́шком мни́тельный.

ШИКЛӘНҮЧӘНЛЕК мни́тельность, подозри́тельность.

ШИКМӘ реше́тина, обреше́тина; **шикмәләр түшәмәсе** подреше́тник.

ШИК-ШӨБһӘ *собир.* сомне́ния и подозре́ния.

ШИК-ШӨБһӘЛЕ сомни́тельный, подозри́тельный; || сомни́тельно, подозри́тельно.

ШИКӘР са́хар; || са́харный; **башлы шикәр** са́хар в голо́вках; **бер баш шикәр** голо́вка са́хару; **төелгән шикәр** са́харная пу́дра; **шакмаклы шикәр** пилёный са́хар, рафина́д; **шикәр камышы** са́харный тростни́к; ✧ **шикәр авыруы** *мед.* диабе́т, са́харная боле́знь; **шикәр бете** *зоол.* са́харный клещ.

ШИКӘРЛЕ с са́харом, име́ющий са́хар, содержа́щий са́хар, подслащённый са́харом; || са́харный, сахари́стый; сла́дкий; **шикәрле камыр** те́сто, подслащённое са́харом; **шикәрле матдәләр** сахари́стые вещества́; **шикәрле чәй** чай с са́харом.

ШИКӘРЛЕЛЕК сахари́стость; **чөгендернең шикәрлелеге** сахари́стость свёклы.

ШИКӘРЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **шикәрләндерү**.

ШИКӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шикәрләнү** заса́харивать, заса́харить.

ШИКӘРЛӘНҮ *страд. от* **шикәрләү** са́хариться, заса́хариться; **бал шикәрләнде** мёд заса́харился.

ШИКӘРЛӘП с са́харом; **шикәрләп чәй эчү** пить чай с са́харом.

ШИКӘРЛӘҮ са́харить, заса́харить, наса́харить, подсла́щивать (подсласти́ть) са́харом; || подсла́щивание са́харом.

ШИКӘРЧЕ са́харник; конди́тер, изготовля́ющий восто́чные сла́дости.

ШИЛЛИНГ ши́ллинг (*английская монета*); || ши́ллинговый.

ШИЛЫК ди́кая ака́ция.

ШИМАЛ *уст. см.* **төньяк**.

ШИМБӘ суббо́та; || суббо́тний; **шимбә көн** суббо́тний день; **шимбә ялы** суббо́тний о́тдых (*у евреев*); **шимбә өмәсе** суббо́тник.

ШИМПАНЗЕ шимпанзе́.

ШИН ши́на; || ши́нный; **шин тарту** обтяну́ть ши́ной; **шин тимере** ши́нное желе́зо.

ШИНЕЛЬ шине́ль; || шине́льный; **шинель кайтармасы** шине́льный ла́цкан; **шинель эчлеге** подкла́дка шине́ли.

ШИНЕЛЬЛЕК шине́льный; приго́дный (необходи́мый) для шитья́ шине́ли; **шинельлек сукно** шине́льное сукно́.

ШИНЛӘНҮ *страд. от* **шинләү**.

ШИНЛӘТҮ *понуд. от* **шинләү**.

ШИНЛӘҮ обтя́гивать (обтяну́ть) ши́ной, око́вывать (окова́ть) ши́ной; || обтя́гивание (око́вывание) ши́ной; **арба тәгәрмәчен шинләү** обтяну́ть ши́ной колесо́ теле́ги.

ШИНШИЛЛА шиншилла; || шиншилловый; **шиншилла мехы** шиншилловый мех.

ШИРБӘТ 1) шербе́т, сла́дкий напи́ток; 2) *диал.* берёзовый сок; 3) *уст. поэт.* нектар; ✧ **ширбәт ае** меда́вый ме́сяц.

ШИРБӘТЛЕ сла́дкий, вку́сный.

ШИРБӘТЛӘНДЕРҮ *см.* **ширбәтләү**.

ШИРБӘТЛӘНҮ *страд. от* **ширбәтләү** подсла́щиваться, подсласти́ться.

ШИРБӘТЛӘҮ сласти́ть, подсласти́ть; || подсла́щивание.

ШИРКӘТ *уст. книжн.* това́рищество, сообщество, компа́ния, объедине́ние.

ШИРКӘТЧЕ *уст. книжн.* компаньо́н.

ШИРМА ши́рма; **ширма булып хезмәт итү** *перен.* быть ши́рмой, служи́ть ши́рмой.

ШИРТ *уст.* кля́тва.

ШИРТМӘ *диал. см.* **шикмә**.

ШИФА 1) исцеле́ние, выздоровле́ние; **шифа табу** получи́ть исцеле́ние, вы́здороветь; 2) цели́тельное сре́дство; **яңгыр түгел чыкның да шифасы бар** *погов.* не то́лько дождь, но и роса́ благода́тна.

ШИФАЛЫ целе́бный, цели́тельный, име́ющий целе́бные сво́йства; принося́щий по́льзу; **шифалы су** целе́бная вода́; **шифалы үләннәр** лека́рственные расте́ния; **яңгыр булсын да шифалы булсын** *посл.* пусть бу́дет дождь, да принесёт по́льзу.

ШИФАЛЫЛЫК целе́бность, цели́тельность.

ШИФАХАНӘ *уст. книжн.* больни́ца, ле́чебница, здра́вница.

ШИФЕР ши́фер; || ши́ферный; **шифер заводы** ши́ферный заво́д.

ШИФОН шифо́н; || шифо́нный, шифо́новый; **шифон күлмәк** шифо́новое пла́тье.

ШИФОНЬЕР шифонье́р.

ШИФР шифр; **шифр белән язылганны уку** а) расшифрова́ть; б) расшифро́вка.

ШИФРЛАНҮ *страд. от* **шифрлау** шифрова́ться; **шифрланган телеграмма** зашифро́ванная телегра́мма.

ШИФРЛАТУ *понуд. от* **шифрлау**.

ШИФРЛАУ шифрова́ть, зашифрова́ть; || шифро́вка; **телеграмма шифрлау** зашифрова́ть телегра́мму.

ШИФРЛАУЧЫ шифрова́льщик.

ШИФРЛЫ зашифро́ванный.

ШИХТА *спец.* ши́хта; || шихтова́льный; **шихта хәзерләү** шихтова́ть; **заводның шихта хәзерләү бүлеге** шихтова́льное отделе́ние заво́да.

ШИШАҠ *ист.* шиша́к; || шишако́вый.

ШИШАРА *кул.* дома́шние су́шки, бу́блики.

ШИҢГӘҠ *диал.* не́мощный, хи́лый; ✧ **шиңгән үләнне ашаган мал шиңгәк булыр** *посл.* скот, вскормленный увя́дшей трово́й, бу́дет хи́лым; скоти́ну гладь не руко́й, а муко́й.

ШИҢГӘНЛЕҠ вя́лость, блёклость (*напр. растений*).

ШИҢДЕРҮ *понуд. от* **шиңү**.

ШИҢМӘС: шиңмәс гөл *бот.* сухоцве́т.

ШИҢҮ 1) вя́нуть, завя́нуть, увя́нуть, блёкнуть, поблёкнуть; || увяда́ние; **шиңгән чәчәк** увя́дший цвето́к; **шиңеп бетү** завя́нуть; 2) спада́ть, спасть (*об опухоли*); 3) спуска́ть, спусти́ть (*о камере*); **шиңгән камера** спу́щенная ка́мера.

ШКАЛА шкала́; **термометр шкаласы** шкала́ термо́метра.

ШКАЛИК шка́лик.

ШКАТУЛКА шкату́лка; **шкатулка ачкычы** ключ от шкату́лки.

ШКАФ шкаф; **кечкенә шкаф** шка́фчик; **китап шкафы** кни́жный шкаф.

ШКВАЛ шквал.

ШКИВ *тех.* шкив.

ШКИПЕР *мор.* шки́пер; || шки́перский.

ШЛАГБАУМ шлагба́ум; **шлагбаумны ачу** откры́ть шлагба́ум.

ШЛАК шлак; || шла́ковый; **шлак тузаны** шла́ковая пыль.

ШЛАКЛЫ: шлаклы бетон шлакобето́н.

ШЛАКОБЕТОН шлакобето́н; || шлакобето́нный; **шлакобетоннан төзелгән** постро́енный из шлакобето́на.

ШЛАКОБЛОК шлакобло́к; || шлакобло́чный.

ШЛАМ шлам; || шла́мовый; **заводның шлам цехы** шла́мовый цех заво́да.

ШЛАН хвощ лесно́й.

ШЛАНГ шланг; || шла́нговый; **резин шлангы** рези́новый шланг.

ШЛЁВКА *спец.* шлёвка.

ШЛЕЙФ шлейф.

ШЛЕМ шлем; **тимер шлем** желе́зный шлем.

ШЛЁНКА шлёнка; || шлёнский; **шлёнка сарыгы** шлёнская поро́да ове́ц.

ШЛЕЯ шлея́.

ШЛИФОВА́ЛЬЩИК шлифова́льщик.

ШЛИХ шлих; || шлихово́й; **шлих алтыны** шлихово́е зо́лото.

ШЛЮЗ шлюз; || шлю́зный, шлюзово́й; **шлюзның биеклеге** высота́ шлю́за; **шлюз камерасы** шлюзова́я ка́мера; **шлюздан үткәрү** шлюзова́ть.

ШЛЮЗЛАУ шлюзова́ть; || шлюзова́ние; **пароходларны шлюзлау** шлюзова́ть суда́.

ШЛЮП *мор.* шлюп.

ШЛЮПКА *мор.* шлю́пка; || шлю́почный; **шлюпка ярышлары** шлю́почные го́нки.

ШЛЯХТА *ист.* шля́хта.

ШНЕК *тех.* шнек.

ШНИЦЕЛЬ шни́цель.

ШНУР шнур; **ак шнур** бе́лый шнур; **электр шнуры** электри́ческий шнур; **бикфорд шнуры** бикфо́рдов шнур; **шнур белән бәйләү** зашнурова́ть, прошнурова́ть; **нечкә шнур** шнуро́к.

ШНУРЛАНУ *страд. от* **шнурлау** шнурова́ться.

ШНУРЛАТУ *понуд. от* **шнурлау**.

ШНУРЛАУ шнурова́ть, прошнурова́ть, прошнуро́вывать, зашнуро́вывать, зашнурова́ть; || шнуро́вка, шнурова́ние; || шнурова́льный; **шнурлап кую** зашнурова́ть; **шнурлый торган** шнурова́льный; **шнурлап чыгу** прошнурова́ть.

ШНУРЛЫ со шнуро́м, име́ющий шнур; **шнурлы ботинкалар** боти́нки со шнуро́м.

ШОБАГА 1) жре́бий; **шобага белән бүлеп бирү** дели́ть по жре́бию; **шобага салу (тотышу)** а) мета́ть жре́бий; б) жеребьёвка; 2) *перен. разг.* у́часть.

ШОВИНИЗМ шовини́зм; **бөек дәүләтчелек (державачылык) шовинизмы** великодержа́вный шовини́зм.

ШОВИНИСТ шовини́ст.

ШОВИНИСТИК шовинисти́ческий.

ШОВИНИСТЛЫҠ шовини́зм; || шовинисти́ческий; **шовинистлык политикасы** шовинисти́ческая поли́тика.

ШОГБАН *уст.* шабан (*название восьмого месяца мусульманского лунного года*).

ШОҠ *мед.* шок; || шо́ковый; **психик шок** психи́ческий шок; **аны шок хәлендә больницага китерделәр** его́ привезли́ в больни́цу в шо́ковом состоя́нии.

ШОКОЛАД шокола́д; || шокола́дный; **шоколад конфет** шокола́дная конфе́та; шокола́дка; **шоколад төсе** шокола́дный цвет.

ШОКОЛАДЛЫ с шокола́дом, содержа́щий шокола́д; || шокола́дный; **шоколадлы торт** шокола́дный торт.

ШОМ опасе́ние, трево́га; суеве́рный страх; **шомга калу** оказа́ться в трево́жном состоя́нии; **шом салу** трево́жить; вызыва́ть трево́гу (страх); **аны шом басты** его́ охвати́ла трево́га.

ШОМА 1) гла́дкий, ро́вный; шлифо́ванный; || гла́дко, ро́вно; **шома көпшәле** гладкостно́ствольный; **тактаны шома итеп струклау** гла́дко вы́стругать до́ску; 2) лакиро́ванный; 3) лощёный; **шома кәгазь** лощёная бума́га; ✧ **шома көпшә** *бот.* дя́гиль; **ул шома егет** он франтова́тый па́рень, он франт; **шома кыяфәт** франтовско́й вид; **эшләр шома гына бара** дела́ идут гла́дко.

ШОМАЛЫҠ 1) гла́дкость, ро́вность; 2) лощёность; 3) *перен.* увёртливость; проны́рливость.

ШОМАРГАН 1) гла́дкий, отшлифо́ванный; **хәерче кесәсендәге шикәр кебек шомарган** *разг.* тёртый кала́ч (*букв.* отшлифо́ван, как са́хар в карма́не ни́щего); 2) *перен.* искушённый, вида́вший ви́ды; **шомарган**

таш а) отшлифо́ванный ка́мень; б) *перен.* тёртый кала́ч.

ШОМАРТҚАЛАУ *многокр. от* **шомарту.**

ШОМАРТҚЫЧ нажда́чная бума́га, шку́рка.

ШОМАРТТЫРУ *понуд. от* **шомарту.**

ШОМАРТУ 1) шлифова́ть, отшлифова́ть; полирова́ть, отполирова́ть; де́лать (сде́лать) гла́дким; || шлифо́вка, шлифова́ние; полиро́вка; || шлифова́льный; полирова́льный, полиро́вочный; **шомарту станогы** шлифова́льный стано́к; полирова́льный стано́к; **шомартып алу** *однокр.* отшлифова́ть; отполирова́ть; **гранитны шомартып ялтырату** отшлифова́ть грани́т; 2): **колакларны шомарту** прясть уша́ми (*о лошади*).

ШОМАРТУЧЫ шлифова́льщик, шлифо́вщик; полиро́вщик; **таш шомартучы** каменотёс; шлифо́вщик ка́мня.

ШОМАРТЫЛУ *страд. от* **шомарту** отшлифо́вываться; полирова́ться.

ШОМАРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **шомарту.**

ШОМАРУ 1) де́латься (сде́латься) гла́дким, отшлифо́вываться, отшлифова́ться; полирова́ться, отполирова́ться; 2) *перен.* станови́ться (стать) о́пытным, искушённым; **яткан таш мүкләнә, йөргән таш шомара** *посл. см.* **таш.**

ШОМБИЯ *бот.* зарази́ха.

ШОМЛАНДЫРУ *понуд. от* **шомлану.**

ШОМЛАНУ трево́житься, опаса́ться; суеве́рно страши́ться; || трево́га, опасе́ние; мни́тельность.

ШОМЛАНУЛЫ трево́жный; **шомланулы уйлар** трево́жные мы́сли.

ШОМЛАНУЧАН мни́тельный; опа́сливый.

ШОМЛЫ трево́жный; злове́щий; рокова́й; || трево́жно; злове́ще; **шомлы төн** трево́жная ночь; **шомлы хәбәрләр** трево́жные слу́хи.

ШОМЛЫК 1) зло, зло́е де́ло; **бу берәр шомлык эшләп ташламаса** не сде́лает ли он како́е-нибудь зло́е де́ло; 2) озорство́, прока́за, ша́лость; ка́верзы; ◇ **гөнаһ шомлыгы** *см.* **гөнаһ.**

ШОМЛЫЛЫК трево́жность, трево́жное состоя́ние.

ШОМПОЛ шо́мпол (*ружья*); || шо́мпольный.

ШОМПОЛЛАНУ *страд. от* **шомполлау** 1) быть очи́щенным, прочи́щенным (*об оружии*); 2) быть поби́тым (нака́занным) шо́мполами; подверга́ться (подве́ргнуться) наказа́нию шо́мполами.

ШОМПОЛЛАТУ *понуд. от* **шомполлау.**

ШОМПОЛЛАУ 1) чи́стить (почи́стить) вну́треннюю часть ствола́ ружья́, винто́вки; 2) бить, подверга́ть (подве́ргнуть) наказа́нию шо́мполами.

ШОМЫРТ 1) черёмуха (*ягода*); || черёмуховый; **шомырт бәккәне** пиро́г с черёмухой; **шомырт сабыны** черёмуховое мы́ло; 2) цве́та черёмухи; *абсолю́тно* чёрный; **шомырт кара чәч** чёрные как смоль во́лосы; **шомырт күзле, шомырт кара күзле кеше** черногла́зый, чернобо́кий; челове́к, име́ющий глаза́ цве́та черёмухи; ◇ **эт шомырты** *бот.* круши́на.

ШОМЫРТЛЫҚ *разг.* черёмуховая ро́ща.

ШОП-ШОМА о́чень гла́дкий, гла́дкий-прегла́дкий, гла́денький; || о́чень гла́дко, гла́дко-прегла́дко; **шоп-шома агач** гла́денькое де́рево; **шоп-шома үтеп китте** гла́дко сошло́.

ШОР шо́ры.

ШОРНИК шо́рник.

ШОССЕ шоссе́; || шоссе́йный; **шоссе салу (үткәрү)** проводи́ть (прокла́дывать) шоссе́; **шоссе юл салу эшләре** шоссе́йные рабо́ты.

ШОССЕЛӘТҮ *см.* **шосселәү.**

ШОССЕЛӘҮ шосси́ровать; || шосси́рование.

ШОТЛАНДИЯЛЕ шотла́ндец; || шотла́ндский; **шотландияле хатын-кыз** шотла́ндка.

ШОТЛАНДҚА шотла́ндка (*ткань*).

ШОФЁР шофёр; || шофёрский; **шофёр киеме** шофёрская оде́жда.

ШОФЁРЛЫК шофёрство; || шофёрский.

ШОҢҚАР кре́чет; || кре́четовый; **шоңкар юкта ябалак мәйдан тотар** *посл.* пока́ кре́чета нет, на майда́не сова́ хозя́йничает; **кошның бары шоңкар булмас** *посл.* не вся́кой пта́хе со́колом быть.

ШОҢҚАРЧЫ охо́тник, обуча́ющий ло́вчих кре́четов.

ШПАГА шпа́га; || шпа́жный; **шпага сабы** шпа́жный эфе́с.

ШПАГАТ шпага́т; || шпага́тный; **шпагат белән бәйләү** завя́зывать (привя́зывать) шпага́том.

ШПАЖНИК шпа́жник (*луковичное травянистое растение*).

ШПАҚЛЁВКА *спец.* шпаклёвка; || шпаклёвочный; **шпаклёвка материаллары** шпаклёвочные материа́лы.

ШПАҚЛЁВКАЛАНУ *страд. от* **шпаклёвкалау.**

ШПАҚЛЁВКАЛАТУ *понуд. от* **шпаклёвкалау.**

ШПАҚЛЁВКАЛАУ шпаклева́ть; || шпаклева́ние; **ишекләрне шпаклёвкалау** шпаклева́ть две́ри.

ШПАҚЛЁВҚАЛАУЧЫ *спец.* шпаклёвщик.

ШПАЛ шпа́ла, шпа́лы.

ШПАЛЕР *спец.* шпале́ра.

ШПАНА *разг.* шпана́.

ШПАНАЛАНУ *разг.* станови́ться (стать) шпано́й.

ШПАНГОУТ *мор.* шпангу́т.

ШПАНДЫРЬ *сапожн.* шпа́ндырь.

ШПАНКА шпа́нка; || шпа́нский; **шпанка сарыгы** *с.-х.* шпа́нская овца́; **шпанка чиясе** шпа́нская ви́шня; **шпанка чебене** *зоол.* шпа́нская му́шка.

ШПАРГАЛКА шпарга́лка; **шпаргалкадан файдалану** шпарга́лить.

ШПАРГАЛҚАЧЫ шпарга́лочник.

ШПАТ I *мин.* шпат; || шпа́товый; **известь шпаты** известко́вый шпат.

ШПАТ II шпат (*хроническое воспаление костей ног у лошадей*).

ШПАТЕЛЬ *мед., жив.* шпа́тель, шпа́хтель.

ШПАЦИЯ *полигр.* шпа́ция.

ШПИК I шпик; **тозлы шпик** солёный шпик.

ШПИК II *разг. презр.* шпио́н, сы́щик, шпик; *см. ещё* **шымчы.**

ШПИКЛАНУ *страд. от* **шпиклау** шпигова́ться.

ШПИКЛАТУ *понуд. от* **шпиклау.**

ШПИКЛАУ шпигова́ть, нашпигова́ть; ‖ шпигова́ние; **куян итен дуңгыз мае белән шпиклау** шпигова́ть за́йца (за́ячье мя́со) свини́м са́лом.

ШПИЛЬ *архит.* шпиль; ‖ шпилево́й.

ШПИЛЬКА шпи́лька; ‖ шпи́лечный.

ШПИНАТ шпина́т; ‖ шпина́тный; **шпинат үсемлекләр** шпина́тные расте́ния.

ШПИНДЕЛЬ шпи́ндель; **кыру станогы шпинделе** шпи́ндель тока́рного станка́.

ШПИНДЕЛЬЛЕ шпи́ндельный, снабжённый шпи́нделем.

ШПИОН шпио́н; ‖ шпио́нский.

ШПИОНАЖ шпиона́ж.

ШПИОНАЖЛЫК *разг. см.* **шпионлык.**

ШПИОНКА шпио́нка.

ШПИОНЛЫК шпио́нство, шпио́нская де́ятельность; ‖ шпио́нский; **шпионлык итү** шпио́нить.

ШПИЦ шпиц (*порода собак*).

ШПЛИНТ *тех.* шплинт; ‖ шплинтово́й.

ШПОН *полигр.* шпон, шпо́на.

ШПОНКА *тех.* шпо́нка; ‖ шпо́ночный.

ШПОР шпо́ра, шпо́ры.

ШПОРЛАУ шпо́рить, пришпо́рить; ‖ пришпо́ривание; **атны шпорлау** пришпо́рить коня́; дать шпо́ры коню́.

ШПОРНИК шпо́рник (*дикая азиатская птица из семейства куриных*).

ШПРИНТОВ *мор.* шпринто́в.

ШПРИЦ шприц.

ШПРОТ шпро́ты; ‖ со шпро́тами.

ШПУНТ шпунт; **шпунт ясалу** шпунтова́ться; **шпунт ясау** шпунтова́ть; **шпунт ясау станогы** шпунтово́й стано́к.

ШПУНТЛАНГАН *см.* **шпунтлы.**

ШПУНТЛАНУ *страд. от* **шпунтлау** шпунтова́ться.

ШПУНТЛАТУ *понуд. от* **шпунтлау.**

ШПУНТЛАУ шпунтова́ть; ‖ шпунтова́льный; **тактаны шпунтлау** шпунтова́ть до́ску.

ШПУНТЛЫ шпунтово́й; шпунто́ванный; **шпунтлы такта** шпунтова́я доска́; **шпунтлы такталардан ясалган стена** стена́, сде́ланная из шпунто́ванных досо́к.

ШПУНТУБЕЛЬ *плотн.* шпунту́бель.

ШПУР *горн., тех.* шпур; ‖ шпурово́й; **шпур скважинасы** шпурова́я сква́жина; **шпур тишеге** шпурово́е отве́рстие.

ШРАПНЕЛЬ шрапне́ль; ‖ шрапне́льный; **шрапнель снаряд** шрапне́льный снаря́д; **шрапнель уты** шрапне́льный ого́нь.

ШРЕДЕР *с.-х.* шре́дер.

ШРЕДЕРЛАНУ *страд. от* **шредерлау** шредерова́ться.

ШРЕДЕРЛАТУ *понуд. от* **шредерлау.**

ШРЕДЕРЛАУ шредерова́ть; ‖ шредерова́ние; **кукурузны шредерлау** шредерова́ть кукуру́зу.

ШРИФТ шрифт; **вак шрифт** ме́лкий шрифт; **шрифт кою (ясау)** а) отлива́ть шрифт; б) отли́вка шри́фта; в) шрифтоли́тейный.

ШРИФТЛЫ шрифтово́й, с шри́фтом; **зур шрифтлы** с кру́пным шри́фтом.

ШТАБ штаб; ‖ штабно́й; **армия штабы** штаб а́рмии; **штаб бинасы** штабно́е помеще́ние; **штабта эшләүче** штабно́й рабо́тник; штабист.

ШТАБЕЛЬ шта́бель; ‖ шта́бельный; **штабельгә өю** штабели́ровать; **штабельгә өелү** штабели́роваться; **штабельгә өелгән** сло́женный в шта́бель, штабели́рованный.

ШТАБЕЛЬЛӘҮ *спец.* штабели́ровать; ‖ штабелиро́вка; **таш күмерне штабельләү** штабели́ровать ка́менный у́голь.

ШТАБ-ОФИЦЕР *уст.* штаб-офице́р; ‖ штаб-офице́рский; **штаб-офицерлар чины** штаб-офице́рский чин.

ШТАБ-РОТМИСТР *уст.* штаб-ро́тмистр; ‖ штаб-ро́тмистрский.

ШТАБС-КАПИТАН *уст.* штабс-капита́н; ‖ штабс-капита́нский; **штабс-капитан погоннары** штабс-капита́нские погоны.

ШТАКЕТНИК штаке́тник.

ШТАМП 1) *в разн. знач.* штамп; **штамп сугу (басу)** ста́вить штамп, штампова́ть; **штамп басылу (сугылу)** *см.* **штамплану;** 2) *перен. см.* **шаблон; штамп белән эшләнгән эш** рабо́та, сде́ланная по шта́мпу.

ШТАМПЛАНУ *страд. от* **штамплау** штампова́ться.

ШТАМПЛАУ штампова́ть; ‖ штампо́вка (*действие*).

ШТАМПОВКА *тех.* штампо́вка; ‖ штампова́льный, штампо́вочный; **штамповка станогы** штампова́льный стано́к.

ШТАМПОВКАЛАНУ *страд. от* **штамповкалау** штампова́ться.

ШТАМПОВКАЛАТУ *понуд. от* **штамповкалау.**

ШТАМПОВКАЛАУ *тех.* штампова́ть; ‖ штампова́льный, штампо́вочный.

ШТАМПОВКАЛАУЧЫ штампо́вщик.

ШТАМПОВКАЧЫ штампо́вщик.

ШТАН штаны́; рейту́зы; кальсо́ны; ‖ кальсо́нный; **штан балагы** штани́на; **кечкенә штан** штани́шки; **киндер штан** домотка́ные штаны́.

ШТАНГА I *спорт.* шта́нга.

ШТАНГА II *горн.* шта́нга; **бораулау штангасы** буровая́ шта́нга; **штанга белән бораулау** шта́нговое буре́ние.

ШТАНГАЛЫ *горн.* шта́нговый.

ШТАНГАЧЫ *спорт.* штанги́ст.

ШТАНГЕНЦИРКУЛЬ *спец.* штангенци́ркуль.

ШТАНСЫЗ: штансыз калдыру обобра́ть до ни́тки; оста́вить без штано́в; **штансыз кылану** не скупи́ться, вести́ себя́, как чересчу́р до́брый челове́к; **штансызга каеш буган** *или* **штансызга каеш бау** *погов.* без штано́в, а с ремнём; без порто́к, а в шля́пе.

ШТАПЕЛЬ шта́пель; ‖ шта́пельный; **штапель тукыма** шта́пельная ткань.

ШТАТ I штат; ‖ шта́тный; **штатларны кыскарту** сокраще́ние шта́тов.

ШТАТ II штат; **Америка Кушма Штатлары** Соединённые Шта́ты Аме́рики.

ШТАТИВ штати́в; **фотоаппарат штативы** штати́в фотоаппара́та.

ШТАТСКИЙ шта́тский; **штатский кеше** шта́тский челове́к, шта́тский.

ШТАТТАГЫ шта́тный; **штаттагы хезмәтче** шта́тный слу́жащий (рабо́тник).

ШТАТТАН: штаттан тыш внешта́тный, нешта́тный; **штаттан тыш хезмәткәр** внешта́тный рабо́тник.

ШТЕМПЕЛЬште́мпель; ||ште́мпельный; **штемпель буявы** штемпельная кра́ска; **штемпель басу (сугу)** *см.* **штемпельләү**; **штемпель сугылган (басылган)** *см.* **штемпельле.**

ШТЕМПЕЛЬЛЕ штемпельный; со штемпелем; **штемпельле конверт** конве́рт со штемпелем.

ШТЕМПЕЛЬЛӘНҮ *страд. от* **штемпельләү** штемпелева́ться.

ШТЕМПЕЛЬЛӘТҮ *понуд. от* **штемпельләү.**

ШТЕМПЕЛЬЛӘҮ штемпелева́ть, проштемпелева́ть, ста́вить (поста́вить) штемпель; || штемпелева́ние.

ШТЕПСЕЛЬ штепсель; || штепсельный; **штепсель чәнечкесе** штепсельная ви́лка.

ШТИБЛЕТ штибле́ты.

ШТИЛЬ *мор.* штиль; || штилево́й, шти́льный; **штиль вакыты** штилево́й пери́од.

ШТИФТ *тех.* штифт.

ШТОЛЬНЯ *горн.* што́льня.

ШТОПОР *ав.* што́пор; || што́порный; **штопор ясау** де́лать што́пор.

ШТОПОРЛАУ што́порить.

ШТОР што́ра; || што́рный; **штор баулары** што́рные шнуры́.

ШТОРКА што́рка; || што́рный; **фотоаппарат шторкасы** што́рка фотоаппара́та.

ШТОРМ шторм; || штормово́й; **шторм сигналы** штормово́й сигна́л.

ШТОФ штоф; || што́фный; **штоф белән тышланган мебель** што́фная ме́бель.

ШТРАФ штраф; || штрафно́й; **штраф акчасы** штрафны́е де́ньги; **штраф батальоны** *воен.* штрафно́й батальо́н; **штраф түләтү (салу)** а) налага́ть штраф, штрафова́ть; б) штрафова́ние; **штра́ф салынган, штрафка эләккән** оштрафо́ванный; **штраф сызыгы** *спорт.* штрафна́я ли́ния; **штраф тубы** *спорт.* штрафно́й уда́р, штрафно́й мяч.

ШТРЕЙКБРЕХЕР *презр.* штрейкбре́хер; || штрейкбре́херский.

ШТРЕЙКБРЕХЕРЛЫК *презр.* штрейкбре́херство.

ШТРЕК *горн.* штрек; || штре́ковый.

ШТРИПКА штри́пка.

ШТРИПКАЛЫ: штрипкалы чалбар брю́ки со штри́пками.

ШТРИХ *в разн. знач.* штрих; **штрихлар белән эшләнгән рәсем** штрихово́й рису́нок; **характеристикага тагын бер штрих өстәргә кирәк** доба́вить ещё оди́н штрих к характери́стике.

ШТРИХЛАНУ *страд. от* **штрихлау** штрихова́ться.

ШТРИХЛАТУ *понуд. от* **штрихлау.**

ШТРИХЛАУ штрихова́ть, заштрихова́ть; || штрихо́вка; **штрихлап алу** *однокр.* заштрихова́ть; **штрихлап бетерү** заштрихова́ть (*всё*).

ШТРИХЛЫ штрихово́й.

ШТРИХ-ПУНКТИР штрих - пункти́р; || штрих-пункти́рный; **штрих-пунктир сызыгы** штрих-пункти́рная ли́ния.

ШТУКАТУР штукату́р; **штукатур калагы** мастеро́к.

ШТУКАТУРКА штукату́рка; || штукату́рный; **штукатурка эшләре** штукату́рные рабо́ты.

ШТУКАТУРЛАНУ *страд. от* **штукатурлау** штукату́риться.

ШТУКАТУРЛАТУ *понуд. от* **штукатурлау.**

ШТУКАТУРЛАУ штукату́рить, оштукату́рить; проштукату́ривать, проштукату́рить; || штукату́рка; || штукату́рный; **штукатурлап чыгу** проштукату́рить.

ШТУКАТУРЛЫ штукату́ренный, оштукату́ренный.

ШТУКАТУРЧЫ штукату́р.

ШТУРВАЛ штурва́л; || штурва́льный; **штурвал тәгәрмәче** штурва́льное колесо́.

ШТУРВАЛЧЫ штурва́льный.

ШТУРМ штурм; || штурмово́й; **штурм авиациясе** штурмова́я авиа́ция; **штурм баскычлары** штурмовы́е ле́стницы; **штурм ясау** штурмова́ть.

ШТУРМАН *ав., мор.* шту́рман; || шту́рманский; **штурманнар мәктәбе** шту́рманское учи́лище.

ШТУРМАНЛЫК шту́рманство; || шту́рманский; **штурманлык хезмәте** шту́рманская слу́жба.

ШТУРМЛАНУ *страд. от* **штурмлау** штурмова́ться.

ШТУРМЛАТУ *понуд. от* **штурмлау.**

ШТУРМЛАУ штурмова́ть; || штурм; **штурмлап эшләү** *неодобр.* штурмовщи́на.

ШТУРМЛЫ штурмово́й.

ШТУРМОВИК *ав., воен.* штурмови́к.

ШТУРМЧЫ *ав., воен.* штурмови́к; || штурмово́й.

ШТУРМЧЫЛЫК *неодобр.* штурмовщи́на.

ШТУФ *геол.* штуф.

ШТУЦЕР *тех.* шту́цер; || шту́церный.

ШТЫК штык; || штыково́й; **штык сугышы** штыково́й бой; **штык ярасы** штыкова́я ра́на.

ШТЫККА-ШТЫК: штыкка-штык килү штыкова́я ата́ка.

ШУГАК *диал. см.* **тайгак.**

ШУГАКЛАНДЫРУ *см.* **тайгакландыру.**

ШУГАКЛАНУ *диал. см.* **тайгаклану.**

ШУГАЛАК *диал.* като́к.

ШУГАЛАУ *многокр. от* **шуу.**

ШУДЫРГАЛАУ *многокр. от* **шудыру** *разг.* сдвига́ть, подвига́ть.

ШУДЫРМА 1. задви́жка (*у двери, на воротах*); 2. выдвижно́й; **шудырма тартмалы шкаф** шкаф с выдвижны́ми я́щиками.

ШУДЫРМАЛЫ раздвижно́й, задвижно́й; подвижно́й, сдвижно́й; **шудырмалы бик** задви́жка; **шудырмалы ишек** раздвижна́я дверь; **шудырмалы капкач** сдвижны́е две́рцы.

ШУДЫРТУ *понуд. от* **шудыру.**

ШУ́ДЫРУ 1) *понуд. от* **шуу**; 2) сдвига́ть, сдви́нуть, подвига́ть, подви́нуть; задвига́ть, задви́нуть; || сдвига́ние, подвига́ние; задвига́ние; **шудырып бетерү** сдви́нуть, подви́нуть (*всё*); задви́нуть (*всё*); **шудырып кую** *однокр.* сдви́нуть, подви́нуть; задви́нуть; 3) *перен.* продава́ть, прода́ть из-под полы́; || прода́жа из-под полы́; 4) *перен.* стяну́ть, брать (взять) тайко́м, похища́ть, похи́тить; || хище́ние, похище́ние.

ШУДЫРЫЛУ *страд. от* **шудыру**.

ШУК шалу́н, прока́зник, озорни́к; || шаловли́вый, бо́йкий, озорно́й; **шук малай** озорно́й ма́льчик, озорни́к, шалу́н; **шук егет** весёлый па́рень; ◇ **шук куллы, кулы шук** он на́ руку нечи́ст; **шук телле** о́стрый на язы́к.

ШУҠЛАНДЫРУ *понуд. от* **шуклану**.

ШУҠЛАНУ шали́ть, прока́зничать, прока́зить; **шукланып китү** зашали́ть, стать шаловли́вым.

ШУҠЛЫҠ 1) ша́лость, озорство́; **шуклыгы аркасында аңа эләкте** ему́ попа́ло за озорство́; **шуклык итү** шали́ть, озорнича́ть, прока́зничать; 2) живо́й (весёлый) нрав, ре́звость; 3) *перен.* игри́вость, задо́р.

ШУЛ *мест.* 1) тот, та, то, э́тот, э́то, э́та, вот э́тот, да́нный, настоя́щий; сей; **шул кирәк** то и на́до; так и на́до (*по заслугам*); **шул көнгә тикле** до того́ дня; **шул тикле (хәтле) ардым!** до того́ уста́л!, насто́лько уста́л!; **шул рәвешле** таки́м о́бразом; **шул ук вакытта** в то же вре́мя, наряду́ с; **шул уңайдан** заодно́, попу́тно; **шул нәрсә** э́та вещь; **шул нәрсәгә дикъкать итәргә кирәк иде** на́до бы́ло обрати́ть внима́ние на э́то (на э́ту вещь); **шул вакытта** в э́то вре́мя; в то вре́мя, в тот моме́нт; 2) *модальное сл.* да; **кайткан шул** *или* **килгән шул** да, он верну́лся; 3) *в составе относительных слов*: **кем..., шул** кто..., тот; **кем эшләми, шул ашамый** *посл.* кто не рабо́тает, тот не ест; **ни чәчсәң, шуны урырсың** *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь.

ШУЛАЙ так, та́кже, та́ки, тако́в, ита́к; **шулай булгач** раз так, тогда́, в тако́м слу́чае; зна́чит, сле́довательно; **шулай итеп** таки́м о́бразом; зна́чит, ита́к; **шулай да** всё же, всё-таки; **шулай ук** та́кже; **ничек шулай булмаган** как бы не так; **шулай булырга тиеш** так и должно́ быть; **шулай булыр** да так и бу́дет; **шулай шул** так; **шулайдыр** наве́рно так; наве́рно тако́й; **шулайдыр шул** наве́рно так.

ШУЛАЙ-ШУЛАЙ: шулай-шулай дип тору а) подда́кивать; б) подда́кивание.

ШУЛАУ жужжа́ть; || жужжа́ние (*веретена́*); **орчыкның шулавы** жужжа́ние верете́на.

ШУЛЕР шу́лер; || шу́лерский; **шулерлар уены** шу́лерская игра́.

ШУЛЕРЛЫҠ шу́лерство.

ШУЛҠАДӘР так, до тако́й сте́пени, насто́лько; **ул шулкадәр тиз сөйләде, мин бернәрсә дә аңламадым** он так бы́стро говори́л, что я ничего́ не по́нял; **төн никадәр караңгы булса, йолдызлар шулкадәр якты** чем ночь темне́й, тем я́рче звёзды.

ШУЛҠИ *шутл.* без ничего́ (*букв.* в тако́м ви́де); **чәйне шулки белән эчтек** чай пи́ли без ничего́ (*без сахару*).

ШУЛПА 1) бульо́н; || бульо́нный; **тавык шулпасы** кури́ный бульо́н; 2) суп; || супово́й; **балык шулпасы** уха́; **итле шулпа** мясно́й суп.

ШУЛЧАҠЛЫ посто́льку, сто́лько, столь, так.

ШУМЕР: шумер теле *ист.* шуме́рский язы́к.

ШУНДА 1) *мест. указ.* там; туда́; **шунда барырсың** туда́ пойдёшь; **бөтен тәме дә (кызыгы да) шунда** в э́том и вся соль; **шунда ук** там же; 2) *в составе относительных слов* **кайда..., шунда** где..., там; **кайда хезмәт кылсаң, тамагың шунда туяр** *погов.* где тру́дишься, там и ко́рмишься; **ярык кайда, җил шунда** *посл.* где щель, там и ве́тер; где лентя́й, там и болтовня́.

ШУНДАГЫ та́мошний.

ШУНДУҠ ту́т же, ту́т как ту́т; тот же ча́с; **үзең сарык булсаң, бүреләр шундук** *посл.* бу́дешь овцо́й — во́лки ту́т как ту́т.

ШУНДЫЙ 1) тако́й, таково́й, тако́в, как тот; как э́тот, аналоги́чный; **шундый кеше** тако́й челове́к; **менә шундый** э́такий; **шундый матур** тако́й краси́вый; **шундый нәрсә сөйлиләр, хәтта тыңларга да күңелсез** тако́е говоря́т, что слу́шать да́же непри́ятно; **шундый ук** тако́й же, аналоги́чный, одина́ковый; 2) *в составе относительных слов*: **нинди..., шундый** како́й.., тако́й; **көтүче нинди, көтүе шундый** *погов.* како́в пасту́х, таково́ и ста́до; како́в поп, тако́в и прихо́д.

ШУНДЫЙРАҠ приме́рно (приблизи́тельно) тако́й.

ШУНЛЫҠТАН по́этому, потому́, посему́; оттого́; **шунлыктан эйтәм** по́этому, потому́ говорю́; **мин авыру идем, шунлыктан килә алмадым** я был бо́лен, оттого́ и не смог прийти́.

ШУННАН 1) отту́да, отсю́да; **шуннан килде** отту́да пришёл, **шуннан ары** сверх того́; **шуннан соң** а) по́сле э́того; б) пото́м; 2) *в составе относительных слов*: **каян..., шуннан** отку́да..., отту́да, где..., там; **алды каян, арты шуннан** *или* **ал тәгәрмәч кайдан йөрсә, арт тәгәрмәч шуннан йөрер** *посл.* где пройду́т пере́дние колёса, там пройду́т и за́дние; куда́ иго́лка, туда́ и ни́тка; **җил кайсы яктан булса, яңгыр да шуннан** *погов.* отку́да ве́тер, отту́да и дождь.

ШУНСЫ э́тот, вот э́тот; тот из них, то; **аларның шунсы** тот из них; **шунсы шиксез** несомне́нно то...

ШУНСЫЗ без того́, без э́того, ина́че; **шунсыз булмый** без э́того не получа́ется, ина́че нельзя́; **шунсыз ярамый!** ина́че нельзя́.

ШУНЫҢ: шуның белән бергә притом́, при э́том, причём, наряду́, вме́сте с тем, вме́сте с э́тим; вме́сте с ним, так же; **шуның кебек (шикелле)** подо́бный, тако́й; **шуның өстенә** вдоба́вок, ещё, при э́том, кро́ме того́, сверх э́того; **шуның өчен** для э́того, зате́м, потому́, поэ́тому.

ШУРА *уст. книжн.* сове́т.

ШУРФ *горн.* шурф.

ШУРФЛАТУ шурфова́ть; || шурфова́ние.

ШУУ 1) скользи́ть, ката́ться; || скольже́ние, ката́ние; **шуып бару** скользи́ть; **шуып китү** *однокр.* скользну́ть; **коньки шуу** ката́ние на конька́х; 2) *разг.* подвига́ться, подви́нуться; 3) *перен.* скры́ться, улизну́ть.

ШУХЫР-МУХЫР *разг.* ша́хер-ма́хер.

ШУШЫ *мест. указ.* э́тот, э́та, э́то, да́нный; **шушы арада гына** совсе́м неда́вно; **шушы көннәрдә** в э́ти дни, на дня́х; **шушы минутта** в да́нную мину́ту; **шушы ук то́т** же, тот же са́мый; **менә шушы** э́тот, вот э́тот.

ШУШЫЛАЙ э́так, э́дак; таки́м о́бразом; **шушылай итеп** таки́м о́бразом.

ШУШЫНДА тут, здесь; **мин шушында торам** я живу́ здесь.

ШУШЫНДАГЫ здёшний, ме́стный; **бу шушындагы кеше** э́то здёшний челове́к.

ШУШЫНДЫЙ тако́й, э́такий, э́дакий; **шушындый эш тако́е де́ло.**

ШУЫТУ 1) *понуд. от* **шуу**; 2) *перен.* брать (взять) тайко́м, похища́ть, похи́тить, укра́сть; **кесәдән акчаны шуытканнар** из карма́на укра́ли де́ньги.

ШУЫШУ 1) по́лзать, ползти́; || по́лзание; **шуышып бару** ползти́; **шуышып йөрү** по́лзать; **пластунча шуышып бару** по́лзать по-пласту́нски; **шуышып йөрүче** ползу́н; **шуышып бару** дви́гаться ползко́м; **шуышып йөри торган хәшәрәт** *зоол.* ползу́чий гад; 2) скользи́ть; || скольже́ние.

ШУҢА 1) тому́, к тому́; 2) потому́, по́тому, оттого́, ввиду́ э́того; **шуңа карамастан** несмотря́ на то, тем не ме́нее, одна́ко, одна́ко же; **шуңа күрә** по́тому, оттого́, ввиду́ э́того.

ШУҢАР *см.* **шуңа.**

ШУҢАРЧЫ до той поры́; **шуңарчы түзәрсең** подожду́шь, поте́рпишь (*до той поры́*).

ШХЕРЛАР *геогр.* шхе́ры.

ШХУНА *мор.* шху́на.

ШЫБЫН *уст.* шо́мпол; || шо́мпольный.

ШЫБЫНЛАУ *диал.* иска́ть *что-л.* (*напр. в земле*) при по́мощи шо́мпола *или* щу́па.

ШЫБЫР: шыбыр суга бату насквозь промо́кнуть; **шыбыр тиргә батты** (он) си́льно вспоте́л.

ШЫБЫРДАУ 1) шурша́ть, производи́ть; (произвести́) шурша́щий звук; || шурша́ние; шо́рох; **шыбырдап тору** шурша́ть (*продолжительно*); **шыбырдап яву** шурша́ть — о дожде́; **шыбырдап коелу** сы́паться с шурша́нием (*о зерне, песке*); 2) *перен.* болта́ть; **шыбырдап йөрү** болта́ть.

ШЫБЫР-ШЫБЫР *звукоподр. дождю или потоку воды из трубы.*

ШЫГРЫМ: шыгрым тулган (тулы) битко́м набито́, битко́м набит, полны́м-полно́.

ШЫГЫРДАВЫК скрипу́чка; || скрипу́чий; **шыгырдавык кар** скрипу́чий снег; **шул шыгырдавыкны ташла инде арбаңа яңа тәгәрмәч куй!** брось ты э́ту скрипу́чку, поста́вь но́вое колесо́ на свою́ телёгу!

ШЫГЫРДАВЫКЛЫ скрипу́чий; **шыгырдавыклы итек** скрипу́чие сапоги́; **шыгырдавыклы ишек** скрипу́чая дверь.

ШЫГЫРДАТУ *понуд. от* **шыгырдау** скрипе́ть, производи́ть скрип; || скрип, скрипе́ние; **ишек(не) шыгырдату** скрипе́ть две́рью; **шыгырдатып кую** *однокр.* скри́пнуть.

ШЫГЫРДАУ скрипе́ть, проскрипе́ть, заскрипе́ть, хруте́ть, захруте́ть (*напр. о снеге*); || скрип, хруст; **шыгырдап китү** *однокр.* скри́пнуть; **сайгак шыгырдап китте** полови́ца скри́пнула.

ШЫГЫРДАУЧАН скрипя́щий, поскри́пывающий.

ШЫГЫРДИН *см.* **шыгырдый.**

ШЫГЫРДЫЙ: шыгырдый уйнау игра́ть в чехарду́.

ШЫГЫР-ШЫГЫР *звукоподр. скрипу телеги.*

ШЫҚ: шык та шык тук да тук, стук да стук; **шык та шык кемдер тәрәзә чиертә** кто́-то па́льцем стук да стук в окно́.

ШЫҚСЫЗ невзра́чный, непригля́дный, неприго́жий; безобра́зный; || невзра́чно, непригля́дно; безобра́зно; **шыксыз кыяфәт** невзра́чный вид; **шыксыз эшләнгән** безобра́зно сде́лано.

ШЫҚСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **шыксызлану** уро́довать, изуро́довать, обезобра́живать, обезобра́зить; || уро́дование, обезобра́живание.

ШЫҚСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **шыксызландыру** обезобра́живаться.

ШЫҚСЫЗЛАНУ станови́ться (ста́ть) невзра́чным, непригля́дным, некраси́вым; станови́ться (стать) безобра́зным.

ШЫҚСЫЗЛЫҚ невзра́чность, непригля́дность; безобра́зность.

ШЫҚЫРДАТУ *понуд. от* **шыкырдау** скрежета́ть; || скре́жет; **шыкырдатып кую** *однокр.* проскрежета́ть; **теш шыкырдату** скрежета́ть зуба́ми.

ШЫҚЫРДАУ скре́жет; **тешләр шыкырдавы** скре́жет зубо́в.

ШЫЛДЫРАВЫҚ I побряку́шка, погрему́шка.

ШЫЛДЫРАВЫҚ II *бот.* погремо́к.

ШЫЛДЫР-ШЫЛДЫР *звукоподр. металлическому звону* дзинь-дзи́нь.

ШЫЛТ *звукоподр. однократному лёгкому шороху, напр.*: **шылт итү** шелохну́ться; ти́хо щёлкнуть; **шылт иткән тавыш та юк** ти́хо, абсолю́тная тишина́; ничто́ не шелохнётся; **шылт та итмәү** ни шо́роха.

ШЫЛТЫР I *звукоподр. см.* **шылдыр-шылдыр.**

ШЫЛТЫР II те́чка; **сыерның шылтыры киткән** те́чка у коро́вы.

ШЫЛТЫРАВЫҚ *см.* **шылдыравык** I.

ШЫЛТЫРАТУ *понуд. от* **шылтырау** звене́ть, зва́кать, бренча́ть, ля́згать *о чём-л.*; || звон, зва́канье, лязг; бренча́ние; **акча шылтырату** зва́кать моне́тами; **чылбырны шылтырату** ля́згать це́пью.

ШЫЛТЫРАУ 1) звене́ть, бренча́ть, зва́кать *о чём-л.*; || звон, зва́канье, лязг; **шылтырап китү (кую)** *однокр.* зва́кнуть; 2) журча́ть; || журча́ние; **шылтырап агу** течь журча́, журча́ть.

ШЫЛТЫРДАУ громыха́ть, греме́ть; звене́ть, бренча́ть *о чём-л.*; || громыха́ние; **шылтырдау тавышы** громыха́ние.

ШЫЛТЫР-ШЫЛТЫР: шылтыр-шылтыр агу а) журча́ть; б) журча́ние; **шылтыр-шылтыр килү** (иту) бренча́ть, греме́ть *о чём-л.*

ШЫЛУ *прост.* ускользну́ть, улизну́ть, удира́ть, удра́ть, улепётывать, улепетну́ть; исчеза́ть (исче́знуть) незаме́тно; || ускольза́ние, улепётывание, удира́ние; незаме́тное исчезнове́ние.

ШЫМ ти́хо, незаме́тно, укра́дкой; **шым булу** прити́хнуть; **шым гына йөрү** ходи́ть незаме́тно, кра́дучись.

ШЫМЧЫ сы́щик, лазу́тчик; шпик *разг.*

ШЫМЧЫЛАНУ шпио́нить.

ШЫМЧЫЛЫК шпиона́ж; **шымчылык итү** шпио́нить.

ШЫП I кру́то, внеза́пно (*в движении*); **шып туктады** (он) внеза́пно останови́лся.

ШЫП II: **шып итеп тору** быть как раз, быть (прийти́сь) впору, то́чь-в-то́чь (*напр. об одежде, обуви*).

ШЫПАН-ШЫПАН: шыпан-шыпан чыгып качтылар (они́) убежа́ли тихо́нько; **шыпан-шыпан йөрү** ходи́ть ти́хо (бесшу́мно).

ШЫПТЫРДАТУ *понуд. от* **шыптырдау; кәгазь шыптырдату** шелесте́ть (шурша́ть) бума́гой.

ШЫПТЫРДАУ шелесте́ть, шурша́ть; || ше́лест, шурша́ние, ше́рох; **шыптырдап актарыну** ры́ться, производя́ ше́рох, шурша́ть (*бумагой*).

ШЫПТЫР-ШЫПТЫР: шыптыр-шыптыр итү шурша́ть *о чём-л.*, производи́ть шурша́щий звук; **шыптыр-шыптыр яңгыр ява** с шу́мом идёт дождь.

ШЫП-ШЫП *звукоподр. удару ка́пель обо что-л. твёрдое.*

ШЫП-ШЫР соверше́нно пу́сто; **аларның өйләре шып-шыр** у них до́ма соверше́нно пу́сто (*напр. о мебели*).

ШЫПЫРДАУ шелесте́ть, шурша́ть; || ше́лест, шурша́ние.

ШЫПЫРТ: шыпырт булу прити́хнуть; **шыпырт кына** *см.* **шыпыртын.**

ШЫПЫРТЫН тихо́нько, втихомо́лку, без шу́ма, молчко́м, под шумо́к, исподтишка́, кра́дучись.

ШЫР совсе́м, соверше́нно, о́чень; **шыр надан** соверше́нно негра́мотный; тёмный, неве́жда; **шыр тоз** о́чень солёный; **шыр ялангач** соверше́нно го́лый, нагишо́м, в чём мать роди́ла; **шыр тиле** кру́глый (наби́тый) дура́к, дура́к дурако́м.

ШЫРАМ *разг.* шрам, рубе́ц.

ШЫРАНТАЙ 1) сухо́е де́рево с прямы́м дли́нным стволо́м без су́чьев; **шырантай агач** вы́сохшее де́рево; 2) *перен.* долговя́зый; **шырантай кеше** долговя́зый худо́й челове́к.

ШЫРКЫЛДАВЫК *см.* **шаркылдавык.**

ШЫРКЫЛДАУ *см.* **шаркылдау.**

ШЫРКЫЛДАШУ *совм. от* **шыркылдау** смея́ться, хихи́кать (*о многих*).

ШЫРПЫ I спи́чка; || спи́чечный; **шырпы кабы** спи́чечная коро́бка; **шырпы уены уйнау** а) игра́ть со спи́чками; б) *перен.* занима́ться пустяка́ми.

ШЫРПЫ II зано́за; **шырпы кертү** зано́зить; **шырпы керү (кадалу)** зано́зить; **тота белмәгән кулга шырпы керер** *погов.* неуме́лая рука́ всегда́ в зано́зах.

ШЫРПЫЛЫ с зано́зой, име́ющий зано́зу.

ШЫРТ *звукоподр. слабому треску, щелчку*; **таяк шырт итеп сынды** па́лка слома́лась со сла́бым тре́ском.

ШЫРТЛАВЫК *диал.* кно́пка (*для одежды*).

ШЫРТЛАКА ёрш (*рыба*); || ершо́вый; **шыртлака балык шулпасы** ершо́вая уха́; **чәнечкеле шыртлака** ши́льчатый ёрш.

ШЫРТЛАТУ *понуд. от* **шыртлау.**

ШЫРТЛАУ тре́скаться; || треск; **утын шыртлап яна** дрова́ горя́т с тре́ском.

ШЫРТ-ШЫРТ *звукоподр. слабому повторяющемуся треску, хрусту.*

ШЫРЫК-ШЫРЫК: шырык-шырык көлү хихи́кать, посме́иваться исподтишка́.

ШЫТТЫРУ *понуд. от* **шыту** прора́щивать, прорасти́ть; || прора́щивание; **бодай шыттыру** прорасти́ть пшени́цу.

ШЫТТЫРЫЛУ *страд. от* **шыттыру** прора́щиваться.

ШЫТУ всходи́ть, взойти́, прораста́ть, прорасти́, пуска́ть (пусти́ть) ростки́; || всход, прораста́ние; **шытып бетү** прорасти́, взойти́ (*о ростках*); **шытуга сәләтле** всхо́жий; **орлыкларның шыту сәләте** всхо́жесть семя́н.

ШЫТЫМ росто́к, всхо́ды; **кабак орлыгының шытымы** росто́к ты́квы.

ШЫТЫМЛЫ име́ющий ростки́ (всхо́ды).

ШЫТЫРДАВЫК хрустя́щий.

ШЫТЫРДАТУ 1) ша́ркать; || ша́рканье; 2) хрусте́ть *чем-л.*; || хруст; **бармак шытырдату** хрусте́ть па́льцами.

ШЫТЫРДАУ хрусте́ть, треща́ть; шурша́ть; || хруст, треск; шо́рох; **шытырдап китү** прохрусте́ть; **аяк астында ком шытырдый** под нога́ми шурши́т песо́к.

ШЫШЫЛДАУ шепеля́вить; ша́мкать; || ша́мканье; **шышылдап сөйләү** шепеля́вить; ша́мкать, говори́ть ша́мкая (с ша́мканьем); **шышылдый торган авазлар** *лингв.* шепеля́вые звуки.

ШЫҢГЫРДАТУ *понуд. от* **шыңгырдау.**

ШЫҢГЫРДАУ звене́ть; || звон; **коры утын шыңгырдап тора** сухи́е дрова́ звеня́т.

ШЫҢШУ 1) скули́ть, ныть, хны́кать; || нытьё, хны́канье; **шыңшый башлау** расхны́каться; **эт шыңшый** соба́ка скули́т; **эткә сөяк бирсәң шыңшымас** *погов.* дай кость соба́ке, она́ переста́нет скули́ть; 2) *перен.* петь зауны́вные пе́сни.

ШЫҢШУЧАН *разг.* ны́тик, хны́кала; || плакси́вый.

ШЫҢШЫҚ ны́тик; пла́кса.

ШЫҢШЫТУ *понуд. от* **шыңшу.**

ШӘБРӘҚ *сравнит. ст. от* **шәп** 1) быстре́е; ши́бче *разг.*; **шәбрәк атла** быстре́е шага́й; 2) лу́чше; **монсы шәбрәк э́тот** лу́чше.

ШӘБӘЙТҮ *понуд. от* **шәбәю.**

ШӘБӘРҮ вы́мокнуть соверше́нно, промо́кнуть (*под дождём*).

ШӘБӘЮ 1) уси́ливаться, уси́литься, ускоря́ться, ускори́ться; || усиле́ние, ускоре́ние; **шәбәя бару** уси́ливаться, ускоря́ться (*постепенно*); 2) улучша́ться улу́чшиться;

‖ улучше́ние; 3) *перен.* возгорди́ться, зада́ваться.

ШӘВӘЛ *уст.* шавва́ль (*название десятого месяца мусульманского лунного года*).

ШӘЙ I *уст. книжн.* вещь, предме́т.

ШӘЙ II *диал.*: **шуның шәе** наравне́ с ним.

ШӘЙЛӘП осторо́жно, осмотри́тельно; **шәйләп атла** шага́й осторо́жно; **шәйләп сөйлә** говори́ осторо́жно; **авызыңны шәйләп ач** говори́ осторо́жно, не распуска́й язы́к.

ШӘЙЛӘҮ замеча́ть, заме́тить, примеча́ть, приме́тить, подмеча́ть, подме́тить, брать (взять) на заме́тку; **шәйләп алу** заме́тить, подме́тить; **шәйләп кую** взять на заме́тку.

ШӘЙХ шейх, духо́вный наста́вник.

ШӘЙХЛЕҠ *рел.* положе́ние ше́йха.

ШӘҖӘЛ *уст.* фо́рма; вид; фигу́ра; подо́бие; **тышкы шәкле** вне́шний вид.

ШӘҖӘРТ *уст.* 1) шаки́рд, учени́к; **шәкерт булмыйча, оста булып булмый** *посл.* не побыва́в в ученика́х, ма́стером не ста́нешь; 2) *перен.* после́дователь, сторо́нник (*учения и практической деятельности*).

ШӘҖӘРТЛЕК *уст.* учени́чество; **шәкертлек еллары** го́ды учени́чества.

ШӘҖӘРТ-ШӨҖӘРТ *уст. презр.* шаки́рды — не́учи.

ШӘКЛИ *уст.* форма́льный; **шәкли грамматика** форма́льная грамма́тика; **шәкли яктан өйрәнү** изуча́ть с форма́льной стороны́.

ШӘЛ шаль; ‖ ша́левый; **шәл мамыгы** ша́левый пух; **бизәкле шәл** цвета́стая шаль.

ШӘЛБЕРӘҮ 1) увяда́ть, увя́нуть (*о растениях*); ‖ увяда́ние; 2) *перен.* раскиса́ть, раски́снуть (*о человеке*).

ШӘЛЕ шала́, неочи́щенный рис.

ШӘЛПЕК 1) отви́слый; **шәлпек ирен** отви́слая губа́; 2) вя́лый, сла́бый; ✧ **шәлпек авыз** рази́ня.

ШӘЛПӘЙГӘН 1) ки́слый, вя́лый, раски́сший (*о ком-л.*); 2) *перен.* нерасторо́пный; ‖ мя́мля, расте́япа.

ШӘЛПӘЙТҮ *понуд. от* **шәлпәю**.

ШӘЛПӘЮ 1) отвиса́ть, отви́снуть (*о губах, ушах*); 2) *перен.* ки́снуть, раскиса́ть, станови́ться (стать) вя́лым, нерасторо́пным, рассла́бнуть.

ШӘЛСЫМАН: шәлсыман яка ша́левый воротни́к.

ШӘЛШЕ копна́ из снопо́в про́са *и т. п.*, поста́вленная на жердя́х в фо́рме ко́нуса.

ШӘЛШЕЛӘҮ *с.-х.* копни́ть, скла́дывать (сложи́ть) в ко́пны; ‖ копне́ние, скла́дывание в ко́пны.

ШӘМ свеча́, све́чка; ‖ свечно́й; **стеарин шәм** стеари́новая свеча́; **шәмгә ут кабызу** заже́чь свечу́; **шәм калдыгы** свечно́й ога́рок; ✧ **шәм кебек (шикелле)** а) стро́йный, ста́тный; б) стро́йно; пря́мо.

ШӘМАИЛ *уст. книжн.* 1) лубо́чная карти́на с те́кстами религио́зного содержа́ния; 2) те́ксты, напи́санные хоро́шим по́черком на осно́ве ара́бской гра́фики с афори́змами по́тов.

ШӘМДӘЛ подсве́чник, канделя́бр; **биш тармаклы шәмдәл** пятисве́чник.

ШӘМЛЕ со свечо́й (све́чкой); **йөз шәмле лампочка** ла́мпочка в сто свече́й.

ШӘМРӘЙТҮ: колак шәмрәйтү настри́ть у́ши.

ШӘМСИЯ 1) *уст. книжн.* зонт, зо́нтик; 2) *уст.* со́лнечный год; со́лнечное летосчисле́ние; 3) Шамсия́ (*имя собств. женское*).

ШӘМЧЕ *уст.* тот, кто торгу́ет свеча́ми *или* де́лает све́чи.

ШӘМӘХӘ фиоле́товый; **шәмәхә кара** фиоле́товые черни́ла; **шәмәхә төс** фиоле́товый цвет.

ШӘНГӘ *кул.* шаньга́, ша́нежка.

ШӘП 1) бы́стро, бе́гло; ‖ бы́стрый, бе́глый; **шәп агым** бы́строе тече́ние; **шәп йөрү** ходи́ть бы́стро; **шәп уку** бе́глое чте́ние; 2) хорошо́, замеча́тельно; ‖ хоро́ший, замеча́тельный; **шәп кеше** замеча́тельный челове́к; **шәп булды** хорошо́ получи́лось; **шәп чыгу (чыккан)** хорошо́ получи́лось (*напр. фото*).

ШӘПКӘ: барган шәпкә на ходу́; мимохо́дом; по ине́рции; **кайткан шәпкә** то́тчас по возвраще́нии.

ШӘПЛЕК 1) быстрота́; пры́ткость; 2) хоро́шее ка́чество; 3) *перен.* велича́вость; ✧ **кәеф шәплеге** бо́дрость.

ШӘПЛӘНҮ *см.* **шәбәю**.

ШӘПЛӘП хорошо́нько, как сле́дует.

ШӘП-ШӘРӘ соверше́нно го́лый; ‖ нагишо́м; **шәп-шәрә йөрү** ходи́ть нагишо́м; **шәп-шәрә тән** го́лое те́ло.

ШӘРАБ вино́; ‖ ви́нный; ✧ **мәхәббәт шәрабы** любо́вный напи́ток.

ШӘРГЫЙ *уст. книжн.* зако́нный, позволи́тельный, согла́сный с шариа́том; ‖ по шариа́ту.

ШӘРЕХ *уст. книжн.* толкова́ние, объясне́ние, разъясне́ние; объясни́тельные сно́ски; коммента́рий.

ШӘРЕХЛӘ *уст. книжн.* снабжённый толкова́ниями (разъясне́ниями, коммента́риями); комменти́рованный.

ШӘРЕХЛӘНҮ *страд. от* **шәрехләү** *уст. книжн.* толкова́ться, объясня́ться, разъясня́ться; комменти́роваться.

ШӘРЕХЛӘТҮ *понуд. от* **шәрехләү**.

ШӘРЕХЛӘҮ *уст. книжн.* толкова́ть, объясня́ть, разъясня́ть, поясня́ть; комменти́ровать; ‖ толкова́ние, объясне́ние, разъясне́ние, поясне́ние; комменти́рование.

ШӘРЕХЛӘҮЧЕ *уст. книжн.* коммента́тор.

ШӘРИГАТЬ *рел.* шариа́т (*письменный свод мусульманских законов*).

ШӘРИГАТЬЧЕ челове́к, стро́го выполня́ющий предписа́ния шариа́та.

ШӘРИГАТЬЧӘ *рел.* по шариа́ту; **шәригатьчә тору** жить, сле́дуя зако́нам шариа́та.

ШӘРИҠ *уст.* однокла́ссник.

ШӘРИФ 1) *уст. книжн.* благоро́дный; сла́вный, знамени́тый; **исем шәрифләрең ничек?** как твоё и́мя? (*букв.* как твоё сла́вное и́мя?); 2) *уст. книжн.* свято́й, священный; почита́емый; **Коръән шәриф** священный Коран; 3) Шари́ф (*имя собств. мужское*).

ШӘРҚЫЙ востóчный; **шәркый дәүләтләр** востóчные государ́ства.

ШӘРРАН: шәрран яра *разг.* совершéнно откровéнно; **шәрран ярып көлү** высмéивать в лицó.

ШӘРЫҚ востóк; ‖ востóчный.

ШӘРӘ 1) облéзлый; гóлый, оголённый; **шәрә агач** гóлое дéрево; вы́сохшее дéрево без коры́; **шәрә баш** лы́сая голова́, лы́сый; **шәрә кыялар** гóлые ска́лы; 2) гóлый, без одéжды; **шәрә калдыру** обобра́ть до ни́тки, оста́вить гóлым.

ШӘРӘЛЕҚ нагота́.

ШӘРӘЛЕҚЛӘР *геогр.* гóлые верши́ны гор (*в Сибири*).

ШӘРӘЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **шәрәләндерү** быть оголённым.

ШӘРӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шәрәләнү** оголя́ть, оголи́ть; ‖ оголéние.

ШӘРӘЛӘНҮ оголя́ться, оголи́ться; ‖ оголéние.

ШӘРӘЛӘҮ *см.* **шәрәләндерү.**

ШӘРӘФ 1) *уст. книжн.* честь; почёт; 2) *уст. книжн.* благоро́дство, досто́инство; 3) Шара́ф (*имя собств. мужское*).

ШӘРӘФЛЕ *уст. книжн.* 1) почётный, сла́вный; 2) благоро́дный, досто́йный.

ШӘФҚАТЬ 1) сочу́вствие, сострада́ние, милосéрдие, ми́лость; снисхожде́ние; жа́лость, пощада́; **шәфкать итү** проявля́ть милосéрдие; **шәфкать иясе** ми́лостивец; 2) Шафка́т (*имя собств. мужское*).

ШӘФҚАТЬЛЕ милосéрдный, ми́лостивый, жа́лостливый, мягкосерде́чный; уча́стливый, сострада́тельный, доброжела́тельный, великоду́шный; снисходи́тельный; **шәфкатьле кеше** доброжела́тельный челове́к.

ШӘФҚАТЬЛЕЛЕК уча́стливость, сострада́тельность; милосéрдие, мягкосерде́чность, великоду́шие; снисходи́тельность.

ШӘФҚАТЬЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шәфкатьлеләнү** уми́лостивить.

ШӘФҚАТЬЛЕЛӘНҮ станови́ться, стать милосéрдным (ми́лостивым, жа́лостливым).

ШӘФҚАТЬСЕЗ безжа́лостный, бессерде́чный, безду́шный, жесто́кий, бесчеловéчный, беспоща́дный; ‖ безжа́лостно, бессерде́чно, безду́шно, жесто́ко, бесчеловéчно, беспоща́дно.

ШӘФҚАТЬСЕЗЛЕК безжа́лостность, бессерде́чность, безду́шность, жесто́кость, бесчеловéчность, беспоща́дность.

ШӘФҚАТЬСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шәфкатьсезләнү** ожесточа́ть, ожесточи́ть; ‖ ожесточéние.

ШӘФҚАТЬСЕЗЛӘНҮ ожесточа́ться, ожесточи́ться.

ШӘФӘГАТЬ 1) *уст. книжн.* благодея́ние, благотвори́тельность; ми́лость; покрови́тельство; **шәфәгать итү (кылу)** благотвори́тельствовать; покрови́тельствовать; 2) Шафага́т (*имя собств. мужское*).

ШӘФӘГАТЬЛЕ *уст. книжн.* благоде́тельный, благотвори́тельный, ми́лостивый; покрови́тельствующий.

ШӘФӘГАТЬЧЕ *уст. книжн.* благоде́тель, покрови́тель.

ШӘФӘКЪ заря́ (*вечерняя*); за́рево зака́та; **кичке шәфәкъ** вечéрняя заря́; **шәфәкъ бату** пога́снуть — о вечéрней заре́.

ШӘХЕС ли́чность, лицó, субъéкт, осóба, персóна, индиви́дуум; челове́к; **шәхескә сыгыну, шәхес культы** культ ли́чности.

ШӘХСИ ли́чный, индивидуа́льный, персона́льный; **шәхси интерес (мәнфәгать)** ли́чный интере́с; **шәхси үзенчәлекләрен бетерү** обезли́чить.

ШӘШКЕ *зоол.* но́рка; ‖ но́рковый; **сары шәшке** колоно́к.

ШӘҮҚӘТ 1) *уст. книжн.* вели́чие, могу́щество; пы́шность; 2) Шавка́т (*имя собств. мужское*).

ШӘҮҚӘТЛЕ *уст. книжн.* вели́чественный, могу́щественный.

ШӘҮЛЕГӘН и́волга.

ШӘҮЛӘ 1) блик, све́тлое отраже́ние *чего-л.* на тёмном фóне; óтблеск; **ут шәүләсе** за́рево; óтблеск (*напр. пожара*); 2) отображе́ние; 3) при́зрак; 4) тень; **агач шәүләсе** тень де́рева; ◇ **аның шәүләсе генә калган** от него́ оста́лась одна́ тень (он си́льно похуде́л).

ШӘҮЛӘЛӘНДЕРҮ 1) *понуд. от* **шәүләләнү** отобража́ть, отрази́ть; ‖ отображе́ние; непóлное представле́ние; 2) отража́ть, отрази́ть; ‖ отраже́ние.

ШӘҮЛӘЛӘНҮ отобража́ться, отрази́ться; **шәүләләнеп күренү** отрази́ться, отрази́ться.

ШӘҖӘРӘ *ист.* родосло́вная, генеало́гия; ‖ родосло́вный, генеалоги́ческий; **шәҗәрә китабы** родосло́вная кни́га.

ШӘҺАДӘТ *уст. книжн.* свиде́тельство; свиде́тельствование, показа́ние.

ШӘҺАДӘТНАМӘ *уст. книжн.* 1) свиде́тельство, удостовере́ние (*письменное*); 2) аттеста́т, дипло́м.

ШӘҺИТ 1) *рел.* му́ченик за ве́ру; уби́тый на войне́ за ве́ру; 2) *перен.* уби́тый на войне́ за свяще́нное де́ло (за Ро́дину).

ШӘҺӘР го́род; ‖ городско́й; **баш шәһәр** гла́вный го́род, столи́ца; **зур шәһәр** большо́й го́род; **шәһәр башлыгы** *уст.* городни́чий, городско́й голова́; **шәһәр кешесе** горожа́нин, городско́й челове́к; **шәһәр урамы** городска́я у́лица; **шәһәр халкы** городско́е населе́ние, горожа́не.

ӘҺӘРАРА междугоро́дный; **шәһәрара сөйләшү пункты** междугоро́дный перегово́рный пункт.

ШӘҺӘРЛЕЛӘР горожа́не.

ШӘҺӘРЧЕҚ городо́к, городи́шко.

ШӘҺӘРЧЕЛЕҚ *книжн.* урбани́зм.

ШӘҺӘРЧӘ по-городско́му; **шәһәрчә киенгән** он оде́т по-городско́му.

ШӘҺӘРЬЯР *уст.* импера́тор; ‖ импера́торский.

ШӨБҺӘ подозре́ние; сомне́ние; недове́рие.

ШӨБҺӘЛЕ подозри́тельный; сомни́тельный; ‖ подозри́тельно; сомни́тельно; **шөбһәле маҗара** сомни́тельное происше́ствие.

ШӨБҺӘЛЕЛЕҚ подозри́тельность; сомни́тельность.

ШӨБҺӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шөбһәләнү** дава́ть (дать) по́вод к сомне́нию, подозре́нию; возбужда́ть (возбуди́ть) сомне́ние, подозре́ние.

ШӨБҺӘЛӘНҮ сомнева́ться, усомни́ться; подозрева́ть, заподо́зрить, име́ть подозре́ние; ‖ сомне́ние; подозре́ние.

ШӨБҺӘСЕЗ без сомне́ния, бесспо́рный, несомне́нный, достове́рный; ‖ бесспо́рно, несомне́нно, безусло́вно.

ШӨГЫЛЬ заня́тие, де́ло.

ШӨГЫЛЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **шөгыльләнү**.

ШӨГЫЛЬЛӘНҮ занима́ться, заня́ться *чем-л.*; **физкультура белән шөгыльләнү** занима́ться физкульту́рой; **шөгыльләнеп тору** занима́ться *чем-л.* постоя́нно.

ШӨЙЛӘ *уст. книжн. см.* **шулай.**

ШӨКЕР хвала́, сла́ва, благодаре́ние, благода́рность; **аллага шөкер** *рел.* благодаре́ние бо́гу, сла́ва бо́гу; **шөкер итү** быть благода́рным *чему-л.*, быть дово́льным (*судьбой, жизнью*).

ШӨКЕРАНА в благода́рность, в знак призна́тельности; **шөкерана итү (кылу)** быть благода́рным *чему-л.*, быть дово́льным (*судьбой, жизнью*).

ШӨКӘТСЕЗ 1) убо́гий; безобра́зный; 2) неукля́жий; **шөкәтсез кеше** неукля́жий челове́к.

ШӨКӘТСЕЗЛЕК 1) убо́жество; безобра́зность; 2) неукля́жесть.

ШӨЛДЕР *см.* **шөлдермә.**

ШӨЛДЕРМӘ бубе́нчик, колоко́льчик; **җиз шөлдермә** ме́дный бубе́нчик.

ШӨЛДИ кули́к; черногру́дка.

ШӨПШӘ оса́; ‖ оси́ный; **шөпшә оясы** оси́ное гнездо́; **вак шөпшә** ме́лкая оса́; **җидееллык шөпшә** кру́пная оса́ (*букв.* семиле́тняя оса́).

ШӨПШӘАШАР осое́д (*птица*).

ШӨРЕП шуру́п; ‖ шуру́пный.

ШӨРЕПЛӘНҮ *страд. от* **шөреплә**ү вви́нчиваться (*только о шурупе*).

ШӨРЕПЛӘТҮ *понуд. от* **шөреплә**ү.

ШӨРЕПЛӘҮ вви́нчивать, ввинти́ть; ‖ ввинчивание.

ШӨРЧЕҚ сверчо́к.

ШӨШЛЕ кочеды́к; **шөшле сораганга балта бирә** *погов.* ты у него́ кочеды́к про́сишь, а он тебе́ топо́р; дурака́ пошли́ за ло́жкой, а он та́щит ко́шку; **балта биреп шөшле алган** *посл.* топо́р вы́менял на кочеды́к; смени́ть куку́шку на я́стреба.

ШӨҺРӘТ сла́ва, изве́стность, знамени́тость; **шөһрәт алган (казанган)** знамени́тый, просла́вленный; **шөһрәт алу (казану)** просла́виться, стать при́знанным; дости́чь сла́вы; **шөһрәт ярату** честолю́бие; **шөһрәт яратучы** а) честолю́бец; б) честолюби́вый; **артка карап гыйбрәт ал, алга карап шөһрәт ал** *посл.* извлека́й уро́ки из про́шлого и воодушевля́йся бу́дущим.

ШӨҺРӘТЛЕ сла́вный, просла́вленный, знамени́тый.

ШӨҺРӘТЛЕЛЕК знамени́тость, популя́рность.

ШҮРЕ 1) шпу́лька, це́вка; **агач шүре** деревя́нная шпу́лька; **көпшә шүре** шпу́лька, сде́ланная из сте́бля дя́гиля; 2) *диал.* пустоте́лый тростни́к; ✧ **аш янында бүре күк, эш янында шүре күк** *посл.* ест рука́ми, а рабо́тает бры́хом; **бар чагында бүредәй, юк чагында шүредәй** *посл.* когда́ есть, так гу́сто, а если нет, так пу́сто.

ШҮРЕЛЕК дя́гиль апте́чный.

ШҮРЕЧЕ *шпу́лечник.*

ШҮРЛЕК по́лка, по́лочка; **китап шүрлеге** кни́жная по́лка; ✧ **ипи шүрлегенә менеп төшү** дать по зуба́м (*букв.* уда́рить по хле́бной по́лке).

ШҮРЛӘТҮ пуга́ть; ‖ запу́гивание.

ШҮРЛӘШҮ стру́сить, испуга́ться (*о многих*).

ШҮРЛӘҮ тру́сить, стру́сить, пуга́ться, испуга́ться; **шүрләп бетү** перетру́сить; **шүрләп китү** *однокр.* стру́сить; **шүрләп тору** тру́сить, боя́ться (*некоторое время*).

ШҮРЛӘҮЧӘН боязли́вый, пугли́вый; **шүрләүчән кеше** боязли́вый челове́к.

ШҮРӘЛЕ *миф.* ле́ший, шурале́; ✧ **шүрәлегә су башын күрсәтү** *погов.* ввести́ *кого-л.* в заблужде́ние.

Щ

ЩЕЛЬ *воен.* щель.

ЩЕТИНА щети́на; ‖ щети́нный; **дуңгыз щетинасы** свина́я щети́на; **щетина бөртеге** щети́нка; **щетина пумала** щети́нная кисть (*для краски*); **щетинадан ясалган** сде́ланный из щети́ны, щети́нный; **щетинадай булып (тырпаеп) тору** *разг.* щети́ниться, топо́рщиться (*о волосах*).

ЩӘТКА 1) щётка; ‖ щёточный; **аяк киеме щәткасы** обувна́я щётка; **идән щәткасы** полова́я щётка; **кием щәткасы** оде́жная (платяна́я) щётка; **кыл щәтка** волосяна́я щётка; **щәтка ясаучы** щёточник, ма́стер по изготовле́нию щёток; 2) *тех.* щётка; **щәтка тоткыч (беркеткеч)** щёткодержа́тель.

ЩӘТКАЛАНУ *страд. от* **щәткалау.**

ЩӘТКАЛАТУ *понуд. от* **щәткалау.**

ЩӘТКАЛАУ чи́стить щёткой; ‖ чи́стка щёткой; **ботинка щәткалау** чи́стить боти́нки щёткой; **щәткалап алу** почи́стить щёткой; **щәткалап кую** почи́стить щёткой (*заранее*).

ЩӘТКАЛЫ со щёткой, снабжённый щёткой.

ЩИ щи; **кузгалак щие** зелёные щи; **кысыр щи** пусты́е щи; **щи пешерү** вари́ть щи.

ЩИТ щит; ‖ щитово́й; **кар тоткыч щитлар** щиты́ для снегозадержа́ния; **кечкенә щит** щито́к; **щит рамы** щитова́я ра́ма.

ЩИТЛЫ щитово́й; **щитлы конструкция** щитова́я конструкция.

ЩУП *с.-х., воен.* щуп; **щуп белән миналар эзләү** иска́ть ми́ны щу́пом.

Ы

Ы *межд. см.* **ыһ.**

ЫБЫР-ЧЫБЫР 1) ме́лкий, ме́лочный (*о вещах, делах и т. п.*); ма́лый, ма́ленький (*о детях*); || ме́лочь, мелкота́; мелюзга́, ма́лые де́ти, детвора́; **бөтен ыбыр-чыбыр урамга чыккан** вся мелюзга́ вы́сыпала на у́лицу; 2) *уст.* беспоря́дочный, безала́берный, разро́зненный (*о вещах и т. п.*); **ыбыр-чыбыр килеп алу** повертéться, посуети́ться; **ыбыр-чыбыр килү, ыбыр-чыбыр килеп йөрү** вертéться, суети́ться (*о детворе*); копоши́ться.

ЫБЫР-ЧЫБЫРЛЫ 1): **ыбыр-чыбырлы йорт** дом, семе́йство с ма́лыми детьми́; 2) *разг.* ме́лкий, кропотли́вый (*о работе*); **бик ыбыр-чыбырлы эш** сли́шком кропотли́вая, ме́лкая рабо́та.

ЫГЫ-ЫГЫ 1) су́толока; сумато́ха, сумя́тица; перепол о́х; **дошман лагерендагы ыгы-зыгы** перепол о́х во вра́жеском ла́гере; **кибетләрдәге бәйрәм алды ыгы-зыгысы** предпра́здничная су́толока в магази́нах; **мәгънәсез ыгы-зыгы** суета́, суетня́; **ыгы-зыгы арасында** в сумато́хе; **ыгы-зыгы басылды (туктады)** сумато́ха улегла́сь; **ыгы-зыгы (килгән) вакыт** сумато́ха, сумя́тица; **ыгы-зыгы килеп алу** посуети́ться, пометáться; повози́ться; **ыгы-зыгы килү** суети́ться; **ыгы-зыгы килүчән** сумато́шный; суетли́вый; **ыгы-зыгы куптару** подня́ть сумато́ху; зате́ять бегото́ню; подня́ть перепол о́х; 2) *перен.* неразбери́ха; пу́таница; беспоря́док; **чамасыз ыгы-зыгы кутерьмá**; сумбу́р, хао́с.

ЫГЫ-ЫГЫЛЫ 1) су́толочный (*о месте*); сумато́шливый; **ыгы-зыгылы урын** су́толочное ме́сто; 2) хлопотли́вый, хло́потный (*о работе и т. п.*); **ыгы-зыгылы эш** хло́потное де́ло; 3) су́етный (*о времени*).

ЫГЫ-ЫГЫСЫЗ споко́йный, ти́хий; **ыгы-зыгысыз тормыш** безмяте́жная жизнь, жизнь без трево́г и волне́ний.

ЫЖ 1) *звукоподр. гудению ветра, шипению змеи и т. п.*; **ыж итү** *см.* **ыжылдау**; 2) *межд. употребляется для передразнивания кого-л.*

ЫЖГЫР *диал.*: **ыжгыр буран** вью́га; **ыжгыр җил** холо́дный (прони́зывающий) ве́тер.

ЫЖГЫРТУ *понуд. от* **ыжгыру.**

ЫЖГЫРУ 1) си́льно гуде́ть, выть, завыва́ть (*о ветре и т. п.*); || си́льное гуде́ние, завыва́ние, вой; 2) зло́бно шипе́ть (*о хищниках, змеях и т. п.*); || зло́бное шипе́ние; **ыжгыра башлау** а) загуде́ть, завы́ть (*о ветре и т. п.*); б) зашипе́ть (*о хищниках, змеях и т. п.*); **ыжгырып җибәрү** а) внеза́пно загуде́ть, завы́ть (*напр. о ветре*); б) внеза́пно зашипе́ть (*о змее́*); 3) *перен.* угрожа́ющее шипе́ть, зло́бно угрожа́ть, грози́ть, грози́ться.

ЫЖГЫРЫК *диал.* си́льный, кре́пкий (*о человеке*).

ЫЖГЫРЫНУ *см.* **ыжгыру.**

ЫЖЛАМАУ *разг.* остава́ться соверше́нно равноду́шным *к чему-л.*; не чу́вствовать отве́тственности *за что-л.*; **ыжламый да, ыжлап та бирми** и в ус не ду́ет; и у́хом не ведёт.

ЫЖЛАУ *см.* **ыжылдау.**

ЫЖЫЛДАУ 1) гуде́ть, свисте́ть, свиста́ть (*о ветре*); || гуде́ние, свист; 2) шипе́ть (*о змеях и т. п.*); || шипе́ние; **ыжылдап алу (кую)** а) посвисте́ть (*о ветре*); б) пошипе́ть (*о змеях и т. п.*).

ЫЖЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ыжылдау** 2.

ЫЗ 1) *звукоподр. летящим насекомым и т. п.*; **ыз итү** *см.* **ызылдау**; 2) *межд. употребляется для передразнивания кого-л.*

ЫЗАН 1) межа́; || межево́й; **ызан баганасы** межево́й столб, межни́к; **ызан салу (яру)** а) межева́ть; б) межева́ние, межёвка; **ызан салучы** а) межеви́к; б) межево́й; **ызаннарны бетерү (сөрү)** а) перепаха́ть, ликвиди́ровать ме́жи; б) перепа́хивание меж; **яңа ызан салу** а) перемежева́ть; б) перемежёвка; 2) борозда́ (*взрытая только в один конец*).

ЫЗАНДАШ 1) сосе́д по меже́; 2) сме́жный (*о земельных участках*).

ЫЗАНЛАТУ *понуд. от* **ызанлау.**

ЫЗАНЛАУ межева́ть; || межева́ние, межёвка; || межева́льный.

ЫЗАНЛЫ: ызанлы юл доро́га по меже́.

ЫЗГЫШ ссо́ра, раздо́р, раздо́ры, ра́спря; скло́ка; скандáл; **вак-төяк өчен ызгышлар дря́зги; ызгыш та талаш** ссо́ры и раздо́ры, грызня́; **ызгыш куптару** зате́ять ссо́ру; **ызгыш чыгаручы** скандали́ст, бузотёр, смутья́н.

ЫЗГЫШҚАЛАУ *многокр. от* **ызгышу** ссо́риться вре́мя от вре́мени.

ЫЗГЫШЛЫ вызыва́ющий ссо́ры (раздо́ры, ра́спри, грызню́); скло́чный; **ызгышлы йорт** дом, где име́ют ме́сто ссо́ры, скло́ки.

ЫЗГЫШ-ТАЛАШ 1) *см.* **ызгыш; ызгыш-талаш чыгаручы** забия́ка; смутья́н; скандали́ст; 2) столкнове́ние, столкнове́ния.

ЫЗГЫШТЫРУ *понуд. от* **ызгышу** ссо́рить, поссо́рить; рассо́рить; вноси́ть (внести́) сму́ту, раздо́р; **ызгыштырып бетерү** перессо́рить; раздружи́ть.

ЫЗГЫШТЫРУЧЫ смутья́н; скло́чник.

ЫЗГЫШУ 1) ссо́риться, поссо́риться; || ссо́ра, раздо́р; **ызгыша язу** едва́ (чуть) не поссо́риться; 2) брани́ться, побрани́ться, перебрани́ться; руга́ться, переруга́ться; скандáлить, поскандáлить; || брань, перебра́нка; скандáл; **ызгышып алу** повздо́рить, побрани́ться, поруга́ться, поскандáлить; **ызгышып бетү** перессо́риться, перебрани́ться; **ызгышып китү** нача́ть ссо́риться; втя́гиваться в перебра́нку; ввяза́ться в ссо́ру; **ызгышырга яратучан** сварли́вый, скло́нный к ссо́рам.

ЫЗГЫШУ-ТАРТҚАЛАШУ: ызгышып-тарткалашып тору а) пререка́ться, препира́ться; б) пререка́ние, пререка́ния; препира́тельство.

ЫЗГЫШУЧАН сварли́вый; скандáльный; скло́нный к ссо́рам; **ызгышучан кеше** скандали́ст, бузотёр.

ЫЗГЫШУЧАНЛЫҚ сварли́вость; скло́нность к ссо́рам (к скандáлам).

ЫЗГЫШ-ЖӘНЖӘЛ 1) скандáл; пота-со́вка; 2) разда́ры, ра́спри.

ЫЗЫЛДА́ТУ *понуд. от* **ызылдау.**

ЫЗЫЛДАУ *см.* **безелдәү.**

ЫЗЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ызылдау.**

ЫҚ *звукоподр. икániю, соотв. русскому* ик.

ЫҚ-МЫҚ: ык-мык итү (килү) мя́млить; мя́ться; заика́ться, запина́ться, запну́ться; говори́ть бессвя́зно, сби́вчиво (*от смущения, нерешительности*); || зами́нка; заика́ние, запи́нка.

ЫҚЫЛДАУ *диал.* ика́ть; || ика́ние.

ЫҚЫ-МЫҚЫ *см.* **ык-мык.**

ЫҚЫШ-МЫҚЫШ: ыкыш-мыкыш китерү *разг.* хитри́ть, лука́вить, прибега́ть к улóвкам.

ЫЛЫС хвóя; || хвóйный; **нарат (чыршы) ылысы** сосно́вая (ело́вая) хвóя; **ылыс черемәсе** хвóйный перегнóй.

ЫЛЫСЛЫ хвóйный; **ылыслы агачлар** хвóйные дере́вья; кра́сный лес; **ылыслы агач ботагы** *спец.* ла́па хвóйного де́рева; **ылыслы агач токымнары** хвóйные поро́ды дере́вьев; **ылыслы агач урманы** хвóйный лес; кра́сный лес, краснолéсье; *спец.* хвóйник.

ЫЛЫСЛЫ-ЯФРАҚЛЫ хвóйно-ли́ственный; **ылыслы-яфраклы урманнар** хвóйно-ли́ственные леса́.

ЫМ I знак, зна́ки (*рукой, головой и т. п.*); жест; ми́мика; кивóк; **ым белән күрсәтү** пока́зывать, ука́зывать зна́ками (же́стом, ми́микой, кивкóм); **ым белән сөйләшү** разгова́ривать, говори́ть, изъясня́ться зна́ками (же́стами, ми́микой, кивка́ми); **ым кагу (ясау)** *см.* **ымлау.**

ЫМ II *межд. выражает чувство боли, соотв. русскому межд.* ой; **ым да чыгармый** ни звýка не издаёт.

ЫМДЫҚ: ымдык яңгыр *диал.* ме́лкий (моросящий) дождь.

ЫМЛАУ 1) подава́ть (де́лать) зна́ки, сообща́ть (ука́зывать) при по́мощи же́стов, ми́мики, кивка́ головы́; подми́гивать, подмигну́ть; || жест, же́сты; ми́мика; кивóк; знак, зна́ки; **ымлап күрсәтү** пока́зывать, ука́зывать зна́ками (же́стом, ми́микой, кивкóм); **ымлап сөйләшү** разгова́ривать, говори́ть, изъясня́ться зна́ками (же́стами, ми́микой, кивка́ми); **ымлап чакыру** маня́ть, подзыва́ть зна́ками (при по́мощи же́стов, ми́мики, кивкóв); 2) *перен.* де́лать намёки; дава́ть поня́ть; || намёк, намёки; **ярым ымлаулар** полунамёки.

ЫМЛАШУ *взаимн.-совм. от* **ымлау** переми́гиваться, перемигну́ться, перегля́дываться, переглянýться, подава́ть (пода́ть, де́лать, сде́лать) друг дру́гу зна́ки.

ЫМЛЫ намека́ющий; зага́дочный, таи́нственный; **ымлы караш** взгляд, содержа́щий намёк.

ЫМЛЫҚ *грам.* междоме́тие; || междоме́тный; **ымлык сүз** междоме́тное сло́во.

ЫМСЫНДЫРГЫЧ соблазни́тельный; маня́щий.

ЫМСЫНДЫРУ 1) соблазня́ть, соблазни́ть, искуша́ть, искуси́ть, прельща́ть, прельсти́ть; || собла́зн, искуше́ние, прельще́ние; **ымсындырып калдыру** оста́вить в искуше́нии; 2) обнадéживать, обнадéжить; || обнадéживание; 3) *перен.* дразни́ть, поддра́знивать.

ЫМСЫНУ 1) соблазня́ться, прельща́ться *чем-л.*; искуша́ться; зави́довать, позави́довать; обма́ниваться, обману́ться; || собла́зн, прельще́ние; **ымсынып калу** обману́ться в надéждах; **ымсынып карау (тору)** смотре́ть (гляде́ть) с за́вистью; глота́ть слю́нки; 2) обнадéживаться, обнадéжиться.

ЫМ-ШЫМ: ым-шым гына *разг.* втихомóлку.

ЫНДЫР 1) гумнó; ри́га, ток; || гумённый; **ындыр капкасы** гумённые воро́та, воро́та на гумнó; **ындыр мөдире (бригадиры)** заве́дующий тóком; **ындыр себеркесе** метлá, метёлка, голи́к; **ындыр табагы** ток; **ындыр төбе** *с.-х.* вы́молотки; **ындыр эше** рабóта на гумне́; **ындыр эшчесе** рабóтающий на гумне́; **ындыр япмасы** пóлог, кото́рым укрыва́ют отмолóченный хлеб на току́; **сабанда сайрашмасаң, ындырда ыңгырашырсың** *посл.* не бýдешь ре́звым весно́й за плýгом, застóнешь на гумне́; **ындырда илле кешегә дә эш табыла, ялкау кешегә генә табылмый** *посл.* на гумне́ и для пяти́десяти человéк найдётся рабóта, тóлько для лени́вого не найдётся; **ындырыңда ни булса, келәтеңдә шул булыр** *посл.* что на гумне́, то и в кле́ти; 2) *диал.* огоро́д (*приусадебный участок, обычно под картофелем*); **ындыр арты** а) ме́стность, прилега́ющая к да́льнему концý огоро́да; б) *перен.* задвóрки, зады́; ✧ **ындыр артлатып йөрү** ходи́ть задвóрками, зада́ми, кра́дучись; **ындыр артында гына** совсе́м бли́зко; **ындыр карачкысы** а) огоро́дное чу́чело, пу́гало; б) чу́чело горóховое.

ЫНДЫРЧЫ рабóтник, рабóтающий на гумне́.

ЫНТЫ-ЧЫНТЫ *диал.* добросóвестно; от чи́стого се́рдца.

ЫР 1. *звукоподр. урчанию собаки и т. п.*; **2.** *межд. употр. для поддразнивания кого-л.*; **ыр итү** *см.* **ырылдау.**

ЫРГАҚ 1) крюк, крючóк, заце́пка; || крючкообра́зный; **якорь ыргаклары** рога́ я́коря; **ыргак башлы таяк** па́лка с крючкообра́зным концóм; **ике яньле ыргак** двурóгий крюк; **дүрт яньле ыргак** *спец.* кóшка; **кечкенә ыргак** крючóк; 2) *мор.* храп.

ЫРГАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **ыргаклану.**

ЫРГАҚЛАНУ: ыргакланып килү (китү) зака́нчиваться крючкóм; име́ть крючкообра́зный (крючкова́тый) коне́ц; загиба́ться крючкóм; **ыргакланып тору** име́ть крючкообра́зную (крючкова́тую) фóрму.

ЫРГАҚЛАУ 1) зацепля́ть (зацепи́ть) крюкóм, крючкóм; || зацепле́ние крючкóм; 2) загиба́ть (загну́ть) крючкóм; придава́ть (прида́ть) крючкообра́зную, крючкова́тую фóрму; || загиба́ние крючкóм, прида́ние крючкообра́зной фóрмы.

ЫРГАҚЛЫ 1) с крюкóм, с крючкóм, снабжённый крюкóм (крючкóм); **ыргаклы кран** кран (подъёмный) с крюкóм; 2) с крюч-

кообра́зным (за́гнутым) концо́м; **ыргаклы таяк** па́лка с за́гнутым концо́м.

ЫРГАКЛЫК: ыргаклык материал материа́л на крюк.

ЫРГУ *см.* **ыргылу.**

ЫРГЫЛДЫРУ *понуд. от* **ыргылу.**

ЫРГЫЛУ 1) *в разн. знач.* устремля́ться, устреми́ться, рва́ться, рвану́ться (вперёд); ри́нуться, броса́ться, бро́ситься *на кого-что-л.*, набра́сываться, набро́ситься, пры́гать, пры́гнуть *на кого-что-л.*; || рыво́к, броско́к; прыжо́к; **ыргылып алу (кую)** рвану́ться; **ыргылып килеп чыгу** выскочить *откуда-л.* (*о человеке и т. п.*); **ыргылып тору** а) выка́зывать свою́ гото́вность, устреми́ться, рвану́ться; б) *перен.* ощуща́ть в себе́ си́льное жела́ние *что-л.* сде́лать; **яшьләр, эшлибез дип, ыргылып торалар** молодёжь так и рвётся к рабо́те; 2) стреми́тельно мча́ться, скака́ть.

ЫРГЫЛЫШ *книжн.* рывок, броско́к, скачо́к.

ЫРГЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **ыргылу.**

ЫРГЫТКАЛАУ *многокр. от* **ыргыту** броса́ть, кида́ть, швыря́ть (*иногда*).

ЫРГЫТКЫЧ *спец.* выбра́сыватель.

ЫРГЫТТЫРУ *понуд. от* **ыргыту.**

ЫРГЫТУ 1) броса́ть, бро́сить, кида́ть, ки́нуть, швыря́ть, швырну́ть; запуска́ть, запусти́ть, мета́ть, метну́ть *что-л.*; || бросо́к, броса́ние; швыря́ние, запуска́ние, мета́ние; **алып ыргыту** отбро́сить прочь; отшвырну́ть прочь; сбро́сить; **аркан ыргытып тоту** заарка́нить (*коня*); **баш аркылы, баш аркан ыргыту** *спорт.* а) броса́ть, кида́ть че́рез себя́ (*через голову*); б) бросо́к че́рез себя́; **киргэ (алып) ыргыту** отбра́сывать наза́д; **күп итеп ыргыту** накида́ть, набросать; **төрле якка ыргыту** разбросать, раскида́ть, расшвыря́ть, разметать; **читкә (алып) ыргыту** отбра́сывать, отки́дывать, отшвыривать (*в сторону, прочь*); **чыгарып ыргыту** вы́бросить, вы́кинуть, вы́швырнуть; **ыргыта торган** мета́тельный, броса́тельный; **ыргытып бетерү** побросать, перебросать, перешвыря́ть; **ыргытып бәрү** швырну́ть, отшвырну́ть (*в злобе, гневе*); **ыргытып карау** покида́ть, пошвыря́ть; **ыргытып кертү** а) вбро́сить, вки́нуть; забро́сить, заки́нуть, зашвырну́ть; б) вбра́сывание, вки́дывание, забра́сывание, зашвы́ривание; **ыргытып ташлау** а) забро́сить, зашвырну́ть, заки́нуть, швырну́ть *куда-л.*; отшвырну́ть, швырну́ть прочь *что-л.* (*в злобе, гневе*); б) вы́бросить (*как ненужное*); **ыргытып тутыру** а) забросать, закида́ть; б) забра́сывание, заки́дывание; **ыргытып җиткерү** а) добро́сить, доки́нуть, дошвырну́ть; б) добра́сывание, доки́дывание; **югарыга таба ыргыту** а) подбра́сывать, подки́дывать; б) подбра́сывание, подки́дывание; **кеше бакчасына таш ыргыту** *погов.* броса́ть ка́мешек в чужо́й огоро́д; **кешегә, кеше өстенә пычрак ыргыту** *погов.* облива́ть челове́ка гря́зью; 2) *спец.* толка́ть, толкну́ть; || толка́ние; **ядро ыргыту** *спорт.* а) толка́ть ядро́; б) толка́ние ядра́; 3) *в роли вспом. гл. служит для образования составных форм глагола, которые выражают быстроту, мгновенность и в то же время полную завершённость, окончание действия, напр.*: **сызып ыргыту** вы́черкнуть; **ертып ыргыту** разорва́ть (и бро́сить); ◇ **башны артка ыргыту** заки́дывать (отки́дывать, запроки́дывать) го́лову наза́д; **ыргытып йөртү** кида́ться, швыря́ться, броса́ться *чем-л.* (*не ценя что-л.*).

ЫРГЫТУЧЫ мета́тель; **диск ыргытучы** *спорт.* мета́тель ди́ска, дискобо́л.

ЫРГЫТЫЛУ 1) *страд. от* **ыргыту;** 2) *см.* **ыргылу.**

ЫРГЫТЫНУ кида́ться, швыря́ться, броса́ться.

ЫРГЫТЫШУ *взаимн.-совм. от* **ыргыту** 1) переки́дываться, перебра́сываться, кида́ться, броса́ться, швыря́ться; кида́ть; || перебра́сывание; **ыргытышып алу** *однокр.* покида́ться, пошвыря́ться; 2) помога́ть броса́ть (кида́ть, швыря́ть, мета́ть).

ЫРЖАЕШУ *взаимн.-совм. от* **ыржаю** ска́литься, оска́литься, ска́лить (оска́лить) зу́бы (*о многих*).

ЫРЖАЙТУ *понуд. от* **ыржаю; авыз (теш) ыржайту** *неодобр.* а) ска́лить зу́бы, оскла́биться; б) оска́л.

ЫРЖАЮ ска́литься, оска́литься, оскла́биться; щери́ться, ощери́ваться, ощери́ться; || оска́л.

ЫРЖЫК I *диал. неодобр.* нескро́мно (не к ме́сту) улыба́ющийся челове́к.

ЫРЖЫК II: **ыржык кебек** *диал.* здоро́вый, си́льный; кре́пкий; корена́стый.

ЫРЛАУ *см.* **ырылдау.**

ЫРЛАШУ *см.* **ырылдашу; эт ырлашмый танышмый** *посл.* не порыча́в, соба́ки не знако́мятся.

ЫРЛЫ-МЫРЛЫ *диал.*: **ырлы-мырлы тору** жить, как ко́шка с соба́кой.

ЫРМАУ *спец.* вы́ем, вы́емка, паз, фальц (*на бревне, доске, брусе и т. п.*); шпунт (*на доске*); закро́й (*на ре́брах или краях досок*); утор (*в бочке*); || па́зовый; закро́йный; **ырмау ала торган струк** закро́йник, шпунтубель, зензу́бель, га́лтель; **ырмау ала торган өтерге** па́зник; **ырмау алу** а) вы́брать паз (пазы́, фальц); па́зить; фальцева́ть, шпунтова́ть; б) вы́борка пазо́в; фальцо́вка, фальцева́ние, шпунто́вка; **ырмаудан ычкыну** выходи́ть из па́за; сойти́ с шипа́.

ЫРМАУЛАНУ *страд. от* **ырмаулау.**

ЫРМАУЛАТУ *понуд. от* **ырмаулау.**

ЫРМАУЛАУ *редк. см.* **ырмау: ырмау алу; ырмаулап беркетү** а) соедини́ть в шпунт; б) соедине́ние в шпунт; шпунтово́е соедине́ние.

ЫРМАУЛЫ с вы́емкой (па́зом, фа́льцем, фу́гой, уто́ром).

ЫР-МЫР: ыр-мыр итү (килү) *уст.* а) урча́ть (*о собаке, зверях*); б) урча́ние.

ЫРУ *прост.* 1) *см.* **ыруг;** 2) *парное к* **кардәш: кардәш-ыру** родня́, ро́дственники; ◇ **ырудан калу** *разг. мед.* климакте́рий.

ЫРУГ *книжн.* род; || родово́й; **аналар ыругы** *ист.* материнский (матриархальный) род; **аталар ыругы** *ист.* отцо́вский (патриархальный) род; **ыруг общинасы** родова́я о́бщи́на; **бер ыруг кешеләре** *ист., этн.* ро́дичи; **борынгы ыруг** *ист.* первобы́т-

ный род; **ыруг аксакалы (башлыгы)** *ист.* родово́й старе́йшина, старе́йшина ро́да; **ыруг учен алу йоласы** *ист., этн.* обы́чай родово́й ме́сти; **ыругның тору урыны** стоя́нка ро́да; **җәмгыятьнең ыругларга бүленүе** *ист.* родово́е деле́ние о́бщества.

ЫРУГДАШ *ист., этн.* ро́дич.

ЫРУГЛЫК *ист., этн.* родство́; ‖ родово́й; **ыруглык общинасы** родова́я о́бщи́на; **ыруглык строе** родово́й строй.

ЫРЫК: ырыкныкы — ырыкка, шырыкныкы — шырыкка *посл.* с ве́тру пришло́, на ве́тер и пошло́.

ЫРЫК-ШЫРЫК *разг.* ве́треный, непутёвый (*о человеке*); туда́ и сюда́, как попо́ва дуга́; безала́берный (*о работе*).

ЫРЫЛДАТУ *понуд. от* **ырылдау** дразни́ть, поддра́знивать *кого-л.*, заставля́ть (заста́вить) рыча́ть; ‖ поддра́знивание; **ырылдатып алу** поддразни́ть.

ЫРЫЛДАУ 1) рыча́ть, рыка́ть, урча́ть (*о собаке, зверях*); ‖ рыча́ние, рыка́ние, рык; **ырылдаган аваз (тавыш)** рыча́ние, рык; урча́ние; **ырылдап алу (кую)** порыча́ть, поурча́ть; поворча́ть; **ырылдап каршы тору** огрыза́ться; **ырылдап җибәрү** зарыча́ть, прорыча́ть, ря́вкнуть, рыкну́ть; **җиңелчә генә ырылдау** а) урча́ть, ворча́ть; б) урча́ние, ворча́ние; **эт баласын ырылдап сөяр** *посл.* соба́ка ласка́ет своего́ щенка́ урча́нием; 2) *перен.* руга́ться; ‖ ру́гань; **ырылдап җавап кайтару** огрызну́ться.

ЫРЫЛДАУЧАН 1) склóнный к рыча́нию (урча́нию); 2) *перен.* сварли́вый, склóнный к ссóрам.

ЫРЫЛДАУЧАНЛЫК 1) склóнность к рыча́нию (урча́нию); 2) *перен.* сварли́вость, склóнность к ссóрам.

ЫРЫЛДАШКАЛАУ *многокр. от* **ырылдашу**; урча́ть, ворча́ть; ‖ урча́ние, ворча́ние.

ЫРЫЛДАШТЫРУ 1) *понуд. от* **ырылдашу**; 2) *см.* **ырылдашкалау.**

ЫРЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ырылдау** 1) рыча́ть; рыка́ть, ря́вкать (*о собаках, зверях*); ‖ рыча́ние, рыка́ние, рык; **ырылдаша башлау** зарыча́ть; **ырылдашкан аваз** рыча́ние, рыка́ние, рык; **ырылдашып алу** порыча́ть; 2) *перен. неодобр.* пререка́ться, вступа́ть в пререка́ния, препира́ться, брани́ться, перебра́ниваться, руга́ться; ‖ пререка́ние, пререка́ния, препира́тельство, брань, перебра́нка, перепа́лка.

ЫРЫМ 1) заклина́ние, заклина́ния; колдовство́; ‖ колдовско́й; **ырым догасы (сүзләре)** колдовско́е заклина́ние, колдовски́е заклина́ния; **ырым уку** произноси́ть (шепта́ть) заклина́ния; 2) сна́добье, зе́лье (*заговорённое знахарем*); 3) *перен.* предрассу́док, предрассу́дки, пове́рье; приме́та; **карчыклар ырымы** *ирон.* нелéпость, ерунда́, чушь (*о приметах*); **ырымнарга ышану** а) ве́рить в приме́ты; б) ве́ра в приме́ты, суеве́рие; предрассу́дки; ✧ **ырымын белү** знать секре́т (*какого-л. дела*).

ЫРЫМ-ЕРЫМ *уст.* неро́вный, изре́занный (*о рельефе*).

ЫРЫМЛАНУ *страд. от* **ырымлау.**

ЫРЫМЛАТУ *понуд. от* **ырымлау.**

ЫРЫМЛАУ 1) нагова́ривать, наговори́ть (*напр. воду*); заклина́ть (*напр. оружие*); загова́ривать, заговори́ть; колдова́ть, заколдова́ть; ‖ наговóр; заклина́ние; загова́ривание, за́говор; колдовство́; волшебство́; **ырымлау (эше) белән шөгыльләнү** а) занима́ться зна́харством (колдовством); колдова́ть; б) зна́харство, колдовство́; 2) *уст.* лечи́ть (*знахарскими средствами и приёмами*).

ЫРЫМЛЫ заговорённый (*знахарем*); заколдо́ванный (*о каком-л. предмете*).

ЫРЫМЧАН *см.* **ырымчыл.**

ЫРЫМЧЫ 1) заклина́тель; 2) зна́харь, зна́харка; ‖ зна́харский; **ырымчылар ысулы** зна́харский приём.

ЫРЫМЧЫЛ суеве́рный, ве́рящий в приме́ты.

ЫРЫМЧЫЛЫК зна́харство; **ырымчылык белән шөгыльләнү** а) занима́ться зна́харством; б) зна́харство.

ЫРЫМ-ШЫРЫМ *разг. ирон. собир.* пове́рья, приме́ты; предрассу́дки; **ырым-шырымга ышанучы (кеше)** суеве́рный.

ЫРЫП-ЕРЫП: ырып-ерып чыгу (үтү) а) пробра́ться, проти́снуться *между кем-чем-л.*; б) *перен.* пройти́ че́рез *что-л.*, преодоле́ть (*различные преграды, препятствия*).

ЫРЫСКАЛ *диал.* сча́стье.

ЫС I чад; дым; **ыс салганда яндырыла торган әйбер** ку́рево; **ыс салып качыру** *спец.* выку́ривать *кого-л.*; **ыс салу (җибәрү)** *спец.* а) оку́ривать; б) оку́ривание.

ЫС II 1) *звукоподр. шипению гусей, змей и т. п.*; 2) *межд. употр. для поддразнивания кого-л.*

ЫСЛАГАН 1) копчёный (*о продуктах*); 2) проку́ренный (*о помещении*).

ЫСЛАНУ *страд. от* **ыслау** I 1) оку́риваться, проку́риваться, быть оку́ренным, проку́ренным (*о помещении и т. п.*); ‖ оку́ривание, проку́ривание; 2) копти́ться; прока́пчиваться, быть закопчённым, прокопчённым (*о продуктах*); закопте́ть (*о помещении*); **тиешеннән (кирәгеннән) артык ыслану** перекопти́ться; **ысланып җиту** закопти́ться.

ЫСЛАТУ I *понуд. от* **ыслау** I.

ЫСЛАТУ II 1) *понуд. от* **ыслау** II; 2) *перен.* дразни́ть, подразни́ть, поддра́знивать, поддразни́ть.

ЫСЛАУ I 1) оку́ривать, окури́ть, проку́ривать, прокури́ть (*помещение*); кури́ть *чем-л.*; ‖ оку́ривание, проку́ривание; 2) копти́ть (*напр. продукты*); ‖ копче́ние; ‖ копти́льный; **тиешеннән (кирәгеннән) артыграк ыслау** перекопти́ть; **ыслап алу** а) покури́ть; б) покопти́ть; **ыслап каклау** а) копти́ть и вя́лить, прока́пчивать и прова́ливать; б) копче́ние, прока́пчивание и прова́ливание; **ыслау урыны** копти́льня.

ЫСЛАУ II шипе́ть (*о гусях, змеях*); ‖ шипе́ние; **ыслап алу** пошипе́ть, прошипе́ть; **ыслый башлау** зашипе́ть.

ЫСЛАУЧЫ копти́льщик; **балык ыслаучы** рыбокопти́льщик.

ЫСЛАШУ *взаимн.-совм. от* **ыслау** II.

ЫСЛЫ 1) ча́дный, ды́мный; оку́ренный, проку́ренный; 2) *диал.* копчёный, закопчённый (*о продуктах*).

ЫСПАЙ 1) опря́тный, аккура́тный, чи́стый, элега́нтный (*о внешнем виде кого-чего-л.*); ‖ опря́тно, аккура́тно, чи́сто; элега́нтно; 2) щегольско́й, краси́во (элега́нтно) оде́тый, принаря́женный челове́к; ‖ франт, щёголь; **ыспай кием** элега́нтный (щегольско́й) нара́д; **ыспай киену** а) опря́тно (аккура́тно, элега́нтно) одева́ться; б) чересчу́р легко́ одева́ться; **ыспай туңмас, калтырар (сөяқларе шалтырар)** *посл.* щёголь не мёрзнет, а дрожи́т (да костя́ми греми́т); хоть дрожу́, но форс держу́.

ЫСПАЙЛАНУ 1) прихора́шиваться; ‖ прихора́шивание; **ыспайланып йөрү** щеголя́ть; **үрдәк күпме ыспайланса да, аккош була алмый** *посл.* ско́лько у́тке ни прихора́шиваться, а ле́бедем не стать; во́рону со́колом не быва́ть; 2) хорошéть, похорошéть.

ЫСПАЙЛАУ прихора́шивать; ‖ прихора́шивание.

ЫСПАЙЛЫК 1) опря́тность, аккура́тность; изы́сканность, утончённость, элега́нтность (*о внешности кого-чего-л.*); **ыспайлык бирү** придава́ть элега́нтный вид *кому-чему-л.*; 2) щегольство́.

ЫСУЛ 1) спо́соб, приём; ме́тод; **ата-баба ысулы, (борынгы) бабайлар ысулы** де́довский спо́соб; **тиз эшкәртү ысулы** ме́тод скоростно́й обрабо́тки, скоростно́й ме́тод обрабо́тки; **җитештерү ысулы** *полит.* спо́соб произво́дства; 2) *уст. лит.* стиль; ◇ **ысул кадим** *ист.* а) кадими́стский; б) *перен.* консерватúвный, реакцио́нный; **ысул кадимче** *ист.* а) кадими́ст; б) *перен.* консерва́тор, реакционе́р, мракобе́с; **ысул кадимчелек** *ист.* кадими́зм; **ысул җәдит** *ист.* джади́дский; **ысул җәдитче** *ист.* джадидúст; **ысул җәдитчелек** *ист.* джадиди́зм.

ЫСЫЛДАТУ *понуд. от* **ысылдау.**

ЫСЫЛДАУ 1) шипе́ть (*о гусях, змеях*); ‖ шипе́ние; 2) сюсю́кать; ‖ сюсю́канье.

ЫСЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ысылдау.**

ЫТЫРГАУ: аның күңеле ытырган куйды *диал.* у него́ внутри́ неприя́тно защекота́ло.

ЫХ: ых итү *см.* **ыхылдау.**

ЫХЫЛДАУ о́хать; ‖ о́ханье.

ЫХЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ыхылдау.**

ЫЧКЫНДЫРТУ *понуд. от* **ычкындыру.**

ЫЧКЫНДЫРУ 1) выпуска́ть, вы́пустить, пуска́ть, пусти́ть *кого-что-л.* (*из рук*); отпуска́ть, отпусти́ть; высвобожда́ть, вы́свободить; спуска́ть, спусти́ть (*напр. курок ружья́, собаку с цепи и т. п.*); ‖ выпуска́ние; отпуска́ние; высвобожде́ние; спуска́ние, спуск; **дилбегәне (тезгенне, йөгәнне) кулдан ычкындыру** *перен.* отпуска́ть (распуска́ть) вожжи; **кулны рульдән ычкындырмау** не отрыва́ть ру́к от руля́; 2) *спец.* отцепля́ть, отцепи́ть (*вагон, брошку и т. п.*); отстёгивать, отстегну́ть (*напр. пуговицу*); расстёгивать, расстегну́ть (*напр. воротник*); отка́лывать, отколо́ть, отшпи́ливать, отшпи́лить (*шпильку*); размыка́ть, разомкну́ть (*цепь*); отмыка́ть, отомкну́ть (*штык*); ‖ отцепле́ние; отстёгивание; расстёгивание; отка́лывание; размыка́ние; отмыка́ние; **билбауны ычкындыру** распоя́сываться; **авызлыкны ычкындыру** а) разнузда́ть; б) разну́здывание; 3) *перен.* упуска́ть, упусти́ть (*время и т. п.*); прозева́ть, зевну́ть, прошля́пить, прохло́пать, проморга́ть, проворо́нить (*удобный случай*); ‖ упуще́ние; **форсатны (кулдан) ычкындыру** *уст.* упусти́ть благоприя́тный моме́нт (удо́бный слу́чай); ◇ **ахмак сүз ычкындыру** ля́пнуть глу́пость; **күздән ычкындыру** потеря́ть и́з виду; **телдән сүз ычкындыру** проронúть сло́во, проговори́ться, проболта́ться; **урынлы-урынсыз (сүз) ычкындыру** бу́хнуть, ля́пнуть.

ЫЧКЫНДЫРЫЛУ *страд. от* **ычкындыру; ычкындырыла торган** отстежно́й (*напр. о воротнике*).

ЫЧКЫНДЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **ычкындыру.**

ЫЧКЫНУ 1) срыва́ться, сорва́ться; отрыва́ться, оторва́ться, вырыва́ться, вы́рваться (*напр. из рук*); высвобожда́ться, вы́свободиться (*из объятий*); ‖ срыв, срыва́ние; отры́в; высвобожде́ние; **кулы рульдән ычкынмады** его́ рука́ не отрыва́лась от руля́; **чылбырдан ычкынгандай** *погов.* как с це́пи сорва́лся; **җәядән ычкынган укны тотып булмый** *посл.* вы́пущенную стрелу́ не поймáешь; 2) *спец.* отцепля́ться, отцепи́ться (*напр. о вагоне*); отстёгиваться, отстегну́ться, расстёгиваться, расстегну́ться (*напр. о воротнике*); отка́лываться, отколо́ться (*напр. о булавке*); отвя́зываться, отвяза́ться (*от привязи*); расходúться, разойти́сь (*о шве*); развя́зываться, развяза́ться (*о верёвке и т. п.*); размыка́ться, разомкну́ться (*о цепи и т. п.*); отмыка́ться, отомкну́ться (*о штыке и т. п.*); спуска́ться, спусти́ться (*о петле на чулке, свитере и т. п.*); соска́кивать, соскочúть; выска́кивать, вы́скочить; слета́ть, слете́ть (*о часовой пружине, о калошах и т. п.*); сходúть, сойти́; ‖ отцепле́ние; отстёгивание; расстёгивание; отка́лывание; отшпúливание; отвя́зывание; развя́зывание (*пассивное действие*); **вагон тәгәрмәчләре рельстән ычкынган** колёса вагóна сошлú с рельс; **ишек күгәннән ычкынган** дверь соскочúла с пе́тель; **ычкынып төшү** сорва́ться, спасть; вы́пасть, вы́скользнуть (*напр. из рук*); **өзелеп ычкыну** оборва́ться; 3) *перен.* освобожда́ться, освободúться (*напр. от цепей*); отде́лываться, отде́латься *от кого-л.*; вывёртываться, вы́вернуться; выкру́чиваться, вы́крутиться, откру́чиваться, открути́ться, выпу́тываться, вы́путаться (*из затруднительного положения*); 4) *перен.* уходúть, уйти́, ускользáть, ускользну́ть (*о благоприятном моменте и т. п.*); 5) *перен. прост.* умира́ть, умере́ть, помира́ть, помере́ть; подо́хнуть (*о животных*); **ул үпкә авыруы белән ычкынды** он у́мер от туберкулёза; ◇ **телдән ычкыну** сорва́ться с языка́; **чыгып ычкыну** улизну́ть, удра́ть, убежáть, ускользну́ть; **ычкын!** убира́йся!, смáтывай!, отчáливай!, катúсь!, прова́ливай!; **ычкын күз алдымнан!** с глаз доло́й!; убира́йся вон!; **ялгыш сүз ычкыну** об-

мо́лвиться, оговори́ться; **чылбырдан ычкынгандай** *погов.* как с цепи сорва́лся.

ЫЧҚЫР *диал.* очку́р *обл.*

ЫШ *звукоподр.*: 1) *трению чего-л.*; 2) *свисту плети и т. п.*; **ыш итү**: а) издава́ть зву́ки «ыш»; б) свисте́ть (*о плети и т. п.*).

ЫШАНГАНЛЫҚ 1) убеждённость; **эшеннең хак булуына ышанганлык** убеждённость в правоте́ своего́ де́ла; 2) уве́ренность; **үз көченә ышанганлык** уве́ренность в свои́х си́лах; **үз-үзеңә ышанганлык** уве́ренность в себе́.

ЫШАНДЫРГЫЧ убежда́ющий, доказа́тельный, убеди́тельный; **ышандыргыч факт** убеди́тельный факт; **ышандыргыч итеп әйтү** говори́ть убеди́тельно (доказа́тельно).

ЫШАНДЫРУ 1) убежда́ть, убеди́ть *в чём-л.*; || убежде́ние; **ышандыру методы** ме́тод убежде́ния; **ышандыра бару** постепе́нно убежда́ть; **шайтан елап ышандыру** *посл.* чёрт убеди́т слеза́ми; 2) уверя́ть, уве́рить, заверя́ть, заве́рить; || увере́ние, завере́ние; **коры ышандыру** пусто́е завере́ние; **ышандырып әйтү** заве́рить; **ышандырырга маташу** уверя́ть; 3) обнадёживать, обнадёжить; обеща́ть, пообеща́ть, наобеща́ть, сули́ть, насули́ть, посули́ть; || обнадёживание, обеща́ние, посу́л; **ул, иртәгә киләм дип, ышандырды** он обеща́л прийти́ за́втра; **ышандыра килү, ышандырып килү** обеща́ть, обнадёживать (*до известного времени*); **ышандырып кую** а) пообеща́ть, посули́ть; б) убеди́ть (*на некоторое время*).

ЫШАНДЫРЫРДАЙ *см.* **ышандырырлык.**

ЫШАНДЫРЫРЛЫҚ убеди́тельный, доказа́тельный; **ышандырырлык итеп** убеди́тельно, доказа́тельно.

ЫШАНМАГАНДАЙ: ышанмагандай кылану притворя́ться не ве́рящим (не пове́рившим).

ЫШАНМАГАНЛЫҚ неве́рие.

ЫШАНМАЛЫҚ *уст.* зада́ток.

ЫШАНМАСЛЫҚ то, во что нельзя́ ве́рить (пове́рить); **кеше (адәм) ышанмаслык, кеше әйтеп кеше ышанмаслык** немы́слимый, невероя́тный, неправдоподо́бный; **(кеше) ышанмаслык дәрәҗәдә** невероя́тно, до невероя́тности; неимове́рно; **кеше ышанмаслык сүзне чын булса да сөйләмә** *посл.* и правди́вые слова́ не сле́дует говори́ть, е́сли в них не пове́рят.

ЫШАНМАСТАЙ *см.* **ышанмаслык.**

ЫШАНМАУ 1) неве́рие; неуве́ренность; **аллага (дингә) ышанмау** атеи́зм, неве́рие в бо́га (в рели́гию); **күңел ышанмый** не ве́рится; **үз көченә ышанмау** неве́рие в свои́ (со́бственные) си́лы; неуве́ренность в свои́х (со́бственных) си́лах; **үз күзеңә (колагыңа) үзең ышанмау** не ве́рить свои́м глаза́м (уша́м); 2) недове́рие; **ышанмау тудыру** возбуди́ть недове́рие; **ышанмый башлау** разуве́риться, переста́ть ве́рить.

ЫШАНМАУЧАН 1) недове́рчивый; 2) скепти́чный; **ышанмаучан кеше** ске́птик.

ЫШАНМАУЧАНЛЫҚ 1) недове́рчивость; 2) скепти́цизм, скепти́чность.

ЫШАНМАУЧЫ 1) неве́рующий; **аллага ышанмаучы** неве́рующий в бо́га; 2) ске́птик.

ЫШАНМАУЧЫЛЫҚ 1) неве́рие; недове́рие; **ышанмаучылык белдерү** *книжн.* а) выража́ть недове́рие; б) выраже́ние недове́рия; **ышанмаучылык вотумы** *полит.* во́тум недове́рия; **ышанмаучылык чаткысы** и́скра недове́рия; 2) скепти́цизм.

ЫШАНМЫЙЧА недове́рчиво; **ышанмыйча карау** а) относи́ться с недове́рием (недове́рчиво); пита́ть недове́рие; б) недове́рчивое отноше́ние.

ЫШАНУ 1) ве́рить, пове́рить *кому-чему-л.*, *в кого-что-л.*; ве́ровать, уве́ровать *в кого-что-л.*; доверя́ть, дове́рить *кому-чему-л.*; пита́ть дове́рие *к кому-чему-л.*; || ве́ра *в кого-что-л.*; ве́рование; дове́рие; **аллага ышану** ве́рить в бо́га; **бер-береңә ышану** а) ве́рить (доверя́ть) друг дру́гу; б) взаи́мное дове́рие; **дингә ышану** ве́рование, ве́ра; **дини әкиятләргә ышану** религио́зные предрасу́дки; **кара ышану** слепа́я ве́ра; **күп аллага ышану** многобо́жие, политеи́зм; **күңел ышана** ве́рится; **теге дөньяга ышану** *миф.* а) ве́рить в загро́бную жизнь (в потусторо́нний мир); б) ве́ра в загро́бную жизнь; **хорафатларга (ырымнарга) ышану** ве́рить в приме́ты; **чын күңелдән ышану** ве́рить всей душо́й (всем се́рдцем); **ышана (ышанып) килү** ве́рить (доверя́ть) до определённого моме́нта; **ышанып бирү (калдыру)** доверя́ть; **ышанып карау** относи́ться дове́рчиво, доверя́ть *кому-чему-л.*; пита́ть дове́рие *к кому-чему-л.*; **ышанып кую** пове́рить; **ышанып сер сөйләү** пове́дать секре́т (та́йну); **ышанып тапшыру (бирү)** а) доверя́ть, вверя́ть; б) поруча́ть; **ышанып тапшырылу (бирелү)** доверя́ться, быть дове́ренным, вверя́ться; **үзеңә ышанып тапшырылган эшне икенче берәүгә тапшыру (йөкләү)** передоверя́ть, перепоруча́ть; **ышанып эш тапшыручы** дове́ритель; **ышанып җитмәү** а) быть неуве́ренным; сомнева́ться; б) неуве́ренность; сомне́ние; **ышанып җитмәүче кеше** малове́р; **ышанып җитмәүчән** малове́рный; **юк-барга ышану** а) ве́рить суеве́рию; б) суеве́рие, предрассу́док; **дошманның көлгәненә ышанма** *посл.* не верь тому́, что враг смеётся; **сакалга ышанма, акылга ышан** *посл.* не верь бороде́ — верь уму́; **ышанма кеше сүзенә, ышан үз күзеңә** *посл.* не верь чужи́м слова́м, а верь свои́м глаза́м; 2) наде́яться, быть в наде́жде, полага́ться, положи́ться; рассчи́тывать *на кого-что-л.*; доверя́ться, дове́риться, вверя́ться, ввери́ться *кому-чему-л.*; руча́ться, поруча́ться, поручи́ться *за кого-что-л.*; || наде́жда, дове́рие; руча́тельство; **үз көченә артык ышану** а) изли́шне полага́ться на свои́ си́лы; б) самонаде́янность, самоуве́ренность; **сукырларча ышану** а) сле́по ве́рить, доверя́ть; б) слепа́я ве́ра, слепо́е дове́рие; в) сле́по доверя́ться, полага́ться, упова́ть; г) слепо́е дове́рие, упова́ние; **ышанып калу** понаде́яться *на кого-что-л.*; **үзагылышка ышанып тору** полага́ться на самоте́к; **аллага ышанган ач калган** *посл.* понаде́ялся на бо́га — оста́лся без хле́ба; **ау — көченә, кеше — акылына ышана** *посл.* медве́дь наде́ется на свою́ си́лу, челове́к — на ра́зум; **икегә ышанган**

ирсез калган *погов.* за двумя́ за́йцами пого́нишься, ни одного́ не пойма́ешь (*букв.* наде́ялась на двои́х — оста́лась без му́жа); **күктәге торнага ышанып, кулдагы чыпчыкны очырма** *посл.* не вы́пусти воробья́ из рук, понаде́явшись на журавля́ в не́бе; 3) убежда́ться, убеди́ться, быть убеждённым; уверя́ться, уве́риться, быть уве́ренным *в ком-чём-л.*; удостоверя́ться, удостове́риться *в чём-л.*; ‖ убежде́ние; **үз тәҗрибәңдә күреп ышану** убеди́ться на со́бственном о́пыте; **күбрәк ышана бару** всё бо́лее и бо́лее уверя́ться, убежда́ться, удостоверя́ться; **нык ышанып эш итү** де́йствовать наверня́ка; **ышанып бетү** оконча́тельно (по́лностью) пове́рить, уве́риться, убеди́ться, удостове́риться, проникнуться дове́рием (убежде́нием).

ЫШАНУЛАР ве́рования, пове́рья; **борынгыдан калган ышанулар** стари́нные пове́рья; **борынгы кешеләрнең ышанулары буенча** по ве́рованиям (по представле́ниям) первобы́тных люде́й.

ЫШАНУЛЫ 1) уве́ренный, убеждённый; 2) дове́рительный; **ышанулы тон** дове́рительный тон.

ЫШАНУЧАН дове́рчивый; **тиз (җиңел) ышануччан** легкове́рный; наи́вный; **үз-үзеңә артык ышануччан** самонаде́янный, самоуве́ренный.

ЫШАНУЧАНЛЫК дове́рчивость; **тиз ышануччанлык, җиңел ышануччанлык** легкове́рие; наи́вность; **үз-үзеңә артык ышануччанлык** самоуве́ренность, самонаде́янность.

ЫШАНУЧЫ ве́рящий, доверя́ющий; **дингә ышануччы** ве́рующий; **юк-барга ышануччы** суеве́рный.

ЫШАНУЧЫЛЫК *книжн.* дове́рчивость; **дингә ышануччылык** религио́зность; **хорафатларга ышануччылык** суеве́рность.

ЫШАНЫП 1) убеждённо; **ышанып сөйләү** говори́ть убеждённо; 2) уве́ренно; **ышанып атлау** шага́ть уве́ренно; 3) дове́рчиво, дове́рительно; **ышанып карау** относи́ться дове́рчиво.

ЫШАНЫРЛЫК убеди́тельный; **ышанырлык итеп** убеди́тельно, вразуми́тельно.

ЫШАНЫЧ 1) ве́ра, дове́рие; ‖ дове́рительный, дове́рительный; **ышаныч язуы (документы)** дове́рительное письмо́, дове́рительный докуме́нт; **аңа ышанычым юк** не ве́рю ему́, не пита́ю ве́ры к нему́, у меня́ нет к нему́ дове́рия; **ышаныч белдерү** выража́ть (ока́зывать) дове́рие; **ышаныч белән карау** относи́ться с дове́рием (дове́рчиво); **ышаныч бетү** а) разуве́риться, разочарова́ться; б) разочарова́ние; **ышаныч бирү** *офиц.* облека́ть дове́рием; **ышаныч вотумы** *полит.* во́тум дове́рия; **ышаныч казану** заслужи́ть (завоева́ть, снис ка́ть, приобрести́) *чьё-л.* дове́рие; войти́ в дове́рие *к кому-л.*; **ышаныч кәгазьләре тапшыру** *дип.* вручи́ть дове́рительные гра́моты; **ышанычны аяк астына салу** растопта́ть ока́занное дове́рие; злоупотреби́ть ока́занным дове́рием; 2) уве́ренность *в ком-чём-л.*; надежда *на кого-что-л.*; **ышаныч баглау** возлага́ть наде́жды (наде́жду); **ышаныч белдерелгән илче** *дип.* аккредито́ванный посо́л; **ышаныч тудыру** а) внуша́ть дове́рие; б) вселя́ть уве́ренность (наде́жду); **алдында ышаныч, артында таянычың булсын** *посл.* впереди́ име́й наде́жду, позади́ — опо́ру.

ЫШАНЫЧЛЫ 1) *в разн. знач.* надёжный, внуша́ющий дове́рие; ве́рный; благонадёжный; благонаме́ренный; гаранти́рованный; **ышанычлы булып күренү** внуша́ть дове́рие; 2) уве́ренный; **ышанычлы адымнар** уве́ренные шаги́; 3) *перен.* достове́рный, авторите́тный; соли́дный; **ышанычлы мәгълүмат** достове́рные све́дения; 4): **ышанычлы вәкил (илче)** *дип.* пове́ренный в дела́х; **ышанычлы кеше** *спец.* дове́ренный (челове́к).

ЫШАНЫЧЛЫК *уст. спец.* дове́ренность; **ышанычлык күрсәтү** *см.* **ышаныч: ышаныч белдерү.**

ЫШАНЫЧЛЫЛЫҚ 1) *в разн. знач.* надёжность; благонадёжность; благонаме́ренность; ве́рность; гара́нтия; гаранти́рованность; **таянычның ышанычлылыгы** надёжность опо́ры; 2) уве́ренность; **үз көченә әлеккедәй ышанычлылыгы сизелми** не чу́вствуется было́й уве́ренности в свои́х си́лах.

ЫШАНЫЧСЫЗ 1) *в разн. знач.* ненадёжный; неблагонадёжный; непро́чный; зы́бкий; обма́нчивый; **бөтенләй ышанычсыз** а) безнадёжный; б) не внуша́ющий никако́го дове́рия; **ышанычсыз булып чыгу** оказа́ться ненадёжным (неблагонадёжным); 2) неуве́ренный; **ышанычсыз адымнар белән** неуве́ренными шага́ми; **ышанычсыз гына** неуве́ренно.

ЫШАНЫЧСЫЗЛЫҚ 1) ненадёжность; неблагонадёжность; неблагонаме́ренность; непро́чность; обма́нчивость; **ышанычсызлык белдерү** выража́ть недове́рие; **ышанычсызлык тудыру** се́ять недове́рие; 2) неуве́ренность; **аның хәрәкәтләрендә ышанычсызлык күренә** в его́ движе́ниях заме́тна неуве́ренность.

ЫШҚУ тере́ть, потере́ть; натира́ть, натере́ть; обтира́ть, обтере́ть (*лекарством и т. п.*); ‖ натира́ние; **(бераз) ышкып алу** потере́ть; **ышкып сеңдерү** втере́ть (*лекарство и т. п.*); **ышкып тору** а) натира́ть, растира́ть; б) натира́ние, растира́ние; **ышкып туздыру** протере́ть, обтере́ть; истере́ть; **ышкып өзү** *см.* **ышкыту: ышкытып өзү (өздерү).**

ЫШҚЫ *плотн.* 1) ско́бель; ‖ ско́бельный; **ышкы сабы** ско́бельные ру́чки; 2) *диал.* руба́нок; **ышкы сораганда пычкы бирә** *погов.* у него́ про́сят ско́бель, а он даёт пилу́; ему́ говоря́т про Фому́, а он — про Ерёму.

ЫШҚЫЛАНУ *страд. от* **ышкылау.**

ЫШҚЫЛАТУ *понуд. от* **ышкылау.**

ЫШҚЫЛАУ *плотн.* 1) скобли́ть (*скобелем*); ‖ скобле́ние; 2) *диал.* строга́ть; ‖ строга́ние.

ЫШҚЫЛАУЧЫ 1) ско́бельщик; 2) *диал.* строга́льщик, строга́ль.

ЫШҚЫЛУ тере́ться; ‖ тре́ние; **бераз ышкылу** потере́ться; **тыныч лъктагы ышкылу** *физ.* тре́ние поко́я; **шугандагы ышкылу**

физ. тре́ние скольже́ния; **эчке ышкылу** *физ.* вну́треннее тре́ние; **ышкылу каршылыгы** *физ.* сопротивле́ние тре́ния; **ышкылу көче** *физ.* си́ла тре́ния; **ышкылып алу** потере́ться; **ышкылып бетү** а) истере́ться; б) стере́ться, затере́ться (*о буквах и т. п.*); **ышкылып тишелү** протере́ться; **ышкылып тузу** обтере́ться; протере́ться; **ышкылып өзелү** перетере́ться.

ЫШҚЫНГАЛАУ *многокр. от* **ышкыну** почёсываться (*изредка*).

ЫШҚЫНУ 1) тере́ться, потере́ться *обо что-л.*; чеса́ться, почёсываться *обо что-л.* (*о животных*); || тре́ние; почёсывание; **сыер ышкынса, читән аудара** *посл.* поче́шется коро́ва — пова́лит плете́нь; 2) натира́ться, натере́ться (*лекарством и т. п.*); 3) *перен. неодобр.* тере́ться *около кого-чего-л.*

ЫШҚЫТТЫРУ *понуд. от* **ышкыту.**

ЫШҚЫТУ *понуд. от* **ышку; ышкытып туздыру** протере́ть, обтере́ть, истере́ть; **ышкыты́п өзү (өздерү)** перетере́ть (*верёвку и т. п.*).

ЫШҚЫШТЫРУ *многокр. от* **ышку.**

ЫШНА *уст.* ро́счисть, подсе́ка; || подсе́чный; **ышна хуҗалыгы** подсе́чное хозя́йство; **ышна ачу** корчева́ть (выжига́ть, расчища́ть) лес (*под пашню*); **ышна җире** *любой освобождённый от леса и обрабатываемый участок земли.*

ЫШТАН штаны́; кальсо́ны, подшта́нники; пантало́ны; портки́; || кальсо́нный; **алача ыштан** нестряди́нные (нестрядёвые) портки́; **бәйләгән ыштан** *прост.* трикота́жные штаны́; **киндер ыштан** холщо́вые (домотка́ные) штаны́; **кыска ыштан** а) коро́ткие штаны́, штани́шки; б) *прост.* трусы́, тру́сики; **ыштан балагы** штани́на; **ыштан бөрмәсе** сбо́рки штано́в; **эчке ыштан** подшта́нники, кальсо́ны.

ЫШТАНСЫЗ *прост.* 1) бесшта́нный, голошта́нный, беспорто́чный; || голошта́нник; 2) *перен.* чересчу́р ще́дрый; ◇ **ыштансыз калу** оста́ться го́лым; оста́ться без штано́в.

ЫШТЫР порта́нка, ону́ча; обмо́тка; || порта́ночный; обмо́точный; **ыштыр киндере** порта́ночная холсти́на; ◇ **биткә ыштыр каплау** *прост.* потеря́ть стыд и со́весть; **ыштыр бит** *прост.* а) бесты́дный, бесты́жий; б) бесты́дник.

ЫШЫҚ 1) прикры́тие, укры́тие (*от дождя, ветра, солнца и т. п.*); защи́та (*от солнца и т. п.*); || прикры́тый, укры́тый, закры́тый, защищённый; **агач ышыгына ышыклану** укры́ться под де́ревом; **ышык урын (җир)** защищённое (укры́тое) ме́сто; **ышык ясау** сде́лать укры́тие; 2) *перен.* укро́мное (ти́хое) ме́сто; || укро́мный, ти́хий; **ышыкта яшәү** жить в тиши́, в тени́, без трево́г.

ЫШЫҚЛАВЫЧ *см.* **ышыклагыч.**

ЫШЫҚЛАГЫЧ засло́н, щит (*вообще защитное, заградительное приспособление*).

ЫШЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **ышыклану.**

ЫШЫҚЛАНУ 1) прикрыва́ться, прикры́ться, быть прикры́тым; укрыва́ться, укры́ться, быть укры́тым; закрыва́ться, закры́ться, быть закры́тым; заслоня́ться, заслони́ться, загора́живаться, загороди́ться; защища́ться, защити́ться, быть защищённым; || прикрыва́ние, прикры́тие, укры́тие; закрыва́ние, защи́та; 2) *перен.* пря́таться, спря́таться.

ЫШЫҚЛАТУ *понуд. от* **ышыклау.**

ЫШЫҚЛАУ 1) прикрыва́ть, прикры́ть; укрыва́ть, укры́ть; закрыва́ть, закры́ть; защища́ть, защити́ть; заслоня́ть, заслони́ть, загора́живать, загороди́ть (*от солнца, дождя, ветра и т. п.*); затеня́ть, затени́ть (*от солнца, света и т. п.*); || прикрыва́ние; укрыва́ние; закрыва́ние; защи́та; || защи́тный; **ышыклау полосасы** защи́тная полоса́; **кыр ышыклау урман полосасы** полезащи́тная лесна́я полоса́; **җилдән ышыклау полосасы** ветрозащи́тная полоса́; 2) *диал. см.* **ышыклагыч.**

ЫШЫҚЛАУЛЫ защищённый, укры́тый, закры́тый, загоро́женный (*от ветра, холода и т. п.*).

ЫШЫҚЛАУЧЫ защи́тный; **кыр ышыклаучы урман полосасы** полезащи́тная лесна́я полоса́.

ЫШЫҚЛЫ *прост.* прикры́тый, укры́тый, закры́тый, защищённый (*от ветра и т. п.*).

ЫШЫҚЛЫҚ *прост.* укры́тое (ти́хое, укро́мное) ме́сто.

ЫШЫЛДАТУ *понуд. от* **ышылдау.**

ЫШЫЛДАУ шипе́ть (*издавая звук ш-ш-ш*); || шипе́ние.

ЫҢГЫРАШҚАЛАУ *многокр. от* **ыңгырашу.**

ЫҢГЫРАШТЫРГАЛАУ *см.* **ыңгырашкалау.**

ЫҢГЫРАШТЫРУ 1) *понуд. от* **ыңгырашу;** 2) *многокр. от* **ыңгырашу.**

ЫҢГЫРАШУ стона́ть, стена́ть; о́хать, кряхте́ть; || стон, сто́ны, стена́ние; о́ханье, кряхте́нье; **ыңгырашкан тавыш** сто́ны; о́ханье; **ыңгырашып алу** постона́ть; покряхте́ть; *пооха́ть*; **ыңгырашып кую** простона́ть; **ыңгырашып үткәрү** простона́ть, пооха́ть (*некоторое время*); **ыңгырашып җибәрү** внеза́пно застона́ть (заохать); ◇ **ыңгырашып кына** не́хотя, с большо́й неохо́той; **ыңгырашып кына йөри** е́ле на нога́х стои́т (е́ле хо́дит).

ЫҢГЫРЧАҚ седёлка; || седёлочный, седёлковый; **атлама ыңгырчак** горба́тая седёлка; **ыңгырчак агачы** седёлочная коло́дка; **ыңгырчак бавы** подпру́га, подседе́льник; **ыңгырчак каешы** подседе́льный реме́нь; **ыңгырчак киезе** потни́к; **ыңгырчак ясаучы** седе́льник, ма́стер, изготовля́ющий сёдла; **ятма ыңгырчак** прямо́я седёлка.

ЫҢГЫРЧАҚЛЫ с седёлкой.

ЫҢГЫР-ШЫҢГЫР: ыңгыр-шыңгыр йөрү *диал.* ходи́ть покря́хтывая, кряхте́ть (*от болезни, старости и т. п.*).

ЫҢҚЫ-ЗЫҢҚЫ *диал.* 1) нерешительный, коле́блющийся; 2) *перен.* сомнева́ющийся.

ЫҺ *межд. выражающее боль* ох; **ыһ итү** сла́бо стона́ть, о́хать; ◇ **ыһ та дими (итми)**

а) и не чу́вствует тя́жести (тру́дности *чего-либо*); б) без ли́шних слов.

ЫҢЛАУ *см.* **ыҥылдау.**

ЫҢЫ *межд.* ага́; **ыҥы, эләктеңме!** ага́, попа́лся!

ЫҢЫЛДАУ слегка́ (сла́бо) стона́ть; о́хать; || лёгкий стон; сла́бое о́ханье.

ЫҢЫЛДАШУ *взаимн.-совм. от* **ыҥылдау.**

ЫҢЫМ *звукоподр. кашлю.*

Э

ЭБИ-ЧЕБИ *см.* **ыбыр-чыбыр.**

ЭБОНИТ эбони́т; || эбони́товый; **эбонит изолятор** эбони́товый изоля́тор.

ЭВАҠОПУНКТ (эвакуация пункты) эвакопу́нкт (эвакуацио́нный пункт).

ЭВАҠУАЦИОН эвакуацио́нный; **эвакуацион чаралар** эвакуацио́нные мероприя́тия.

ЭВАҠУАЦИЯ эвакуа́ция; || эвакуацио́нный; **эвакуация бүлеге** эвакуацио́нный отде́л.

ЭВАҠУАЦИЯЛӘҤУ *возвр.-страд. от* **эвакуациялау** эвакуи́роваться; || эвакуа́ция (*пассивное действие*).

ЭВАҠУАЦИЯЛАУ эвакуи́ровать; || эвакуа́ция (*активное действие*).

ЭВАҠУАЦИЯЛӘҮЧЕ эвакуа́тор.

ЭВЕН эве́н; || эве́нский; **эвен хатын-кызы** эве́нка; **эвен теле** эве́нский язы́к.

ЭВЕНК эве́нк; || эвенки́йский; **эвенк теле** эвенки́йский язы́к.

ЭВКАЛИПТ эвкали́пт; || эвкали́птовый.

ЭВОЛЮЦИОН эволюцио́нный.

ЭВОЛЮЦИОНИЗМ *книжн.* эволюциони́зм.

ЭВОЛЮЦИОНИСТ эволюциони́ст.

ЭВОЛЮЦИОНИСТИК эволюциони́стский.

ЭВОЛЮЦИЯ эволю́ция; || эволюцио́нный; **аваз теленең эволюциясе** *лингв.* эволю́ция звуково́й ре́чи.

ЭВФЕМИЗМ *лингв.* эвфеми́зм; || эвфемисти́ческий.

ЭВФЕМИСТИК *лингв.* эвфемисти́ческий; **эвфемистик әйтем** эвфемисти́ческое выраже́ние.

ЭГОИЗМ эгои́зм.

ЭГОИСТ эгои́ст; || эгоисти́ческий, эгоисти́чный; **эгоист кеше** эгоисти́чный челове́к, эгои́ст.

ЭГОИСТИК эгоисти́ческий, эгоисти́чный; **эгоистик кыланыш** эгоисти́чный посту́пок.

ЭГОИСТЛЫК эгои́зм, эгоисти́чность.

ЭЗ 1) след, отпеча́ток; **бармак эзе** отпеча́ток па́льца; **куян эзе** *охот.* ма́лик, за́ячий след; **көпчәк (тәгәрмәч) эзе** колея́; **чаңгы эзе** лыжня́; **эз белүче** следопы́т; **эз калдыру** а) оста́вить след, наследи́ть (*на полу*); б) *перен.* наложи́ть отпеча́ток; оста́вить след; 2) след, пятно́; рубе́ц; шрам; **тимрәү эзләре** следы́ лишая́, лиша́йные пя́тна; 3) *перен.* след, впечатле́ние; оса́док; **тирән эз калдыру** оста́вить глубо́кое впечатле́ние; запечатле́ться надо́лго (*в памяти*); ◇ **эзен яшерү (югалту, җыю, яздыру)** исче́знуть, спря́тать концы́; **эзе дә булмасын!** чтоб его́ ноги́ не́ было!; **эзе суынганчы** по горя́чим (све́жим) следа́м; **эзеннән бару** идти́ по стопа́м, сле́довать за *кем-чем-л.*; **эзенә төшү** напа́сть на след.

ЭЗГӘ-ЭЗ по пята́м, след в след; **эзгә-эз басып бару** идти́ по пята́м.

ЭЗҠУАР ище́йка (*собака*).

ЭЗЛЕКЛЕ после́довательный, системати́ческий; **эзлекле рәвештә** после́довательно, систематически; постепе́нно; ◇ **эзлекле бүлү** *мат.* после́довательное деле́ние.

ЭЗЛЕКЛЕЛЕК после́довательность, систематичность; **логик эзлеклелек** логи́ческая после́довательность.

ЭЗЛӘГЕЧ иска́тель; **мина эзләгеч** *воен.* миноиска́тель.

ЭЗЛӘҤУ *возвр.-страд. от* **эзләү** 1) ша́рить, обша́ривать, обша́рить; ры́ться *в чём-л.*; || обша́ривание; 2) *неодобр.* про́иски; **мәкерле эзләнүләр** кова́рные про́иски; 3) изы́скивать, изыска́ть; || изыска́ние; иска́ние; || изыска́тельский; **геологик эзләнүләр** геологи́ческие изыска́ния; **геологик эзләнү эшләре** геологоразве́дочные рабо́ты; **иҗади эзләнүләр** твóрческие иска́ния; **эзләнә торган (зурлык)** *мат.* иско́мая величина́.

ЭЗЛӘҮЧЕ изыска́тель, иссле́дователь; **эзләүче инженер** инжене́р-изыска́тель; инжене́р-иссле́дователь.

ЭЗЛӘҮЧӘН люби́тель ры́ться (порыться) *в чём-л.*, люби́тель иска́ть (поиска́ть) *что-л.*

ЭЗЛӘТУ *понуд. от* **эзләү.**

ЭЗЛӘШТЕРГӘЛӘҮ *многократ. от* **эзләштерү.**

ЭЗЛӘШТЕРҮ иска́ть (*время от времени*); **эзләштереп карау** попро́бовать поиска́ть.

ЭЗЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **эзләү.**

ЭЗЛӘҮ 1) иска́ть, поиска́ть; || по́иски; **көндез чыра яндырып эзләсәң дә, таба алмассың** *погов.* днём с огнём не сы́щешь; 2) развéдывать, развéдать; || развéдка; || развéдочный, развéдывательный; по́иско́вый; **эзләү эшләре** по́иско́вые, развéдывательные рабóты; 3) разы́скивать, разыска́ть; || ро́зыск; || сыскно́й; **җинаятьләрне эзләү** уголóвный ро́зык; **эзләү полициясе** сыскна́я поли́ция; **эзләп йөрү** разы́скивать *кого-что-л.*; **эзләп табу** найти́; добы́ть; отыска́ть, разыска́ть.

ЭЗЛӘҮЧЕ 1) иска́тель, развéдчик; **алтын эзләүче** золотоиска́тель; стара́тель; **нефть эзләүчеләр** а) развéдчики не́фти; б) нефтеразвéдочный; **нефть эзләүчеләр партиясе** нефтеразвéдочная па́ртия; 2) *астр.* иска́тель (*у телескопа*).

ЭЗМӘ-ЭЗ *см.* **эзгә-эз.**

ЭЗСЕЗ бессле́дный; || бессле́дно; **эзсез югалу** пропа́сть бессле́дно, исче́знуть; как в вóду ка́нуть.

ЭЗСЕЗ-ХӘБӘРСЕЗ бессле́дный; безвéстный; || бéз вести; **эзсез-хәбәрсез югалган** бéз вести пропáвший.

ЭЗӘР куша́к (*из цветной ткани*).

ЭЗЭРЛЕКЛЭНУ *страд. от* **эзэрлеклэу**.
ЭЗЭРЛЕКЛЭНУЧЕ 1. преслéдуемый, подвергáющийся гонéниям (преслéдованиям); 2. *перен.* мишéнь.
ЭЗЭРЛЕКЛЭУ преслéдовать, подвергáть (подвéргнуть) гонéниям; || преслéдование, гонéние.
ЭЗЭРЛЕКЛЭУЧЕ 1) преслéдователь, гонúтель; 2) *разг.* следопыт.
ЭЗЭРЛЭНУ *страд. от* **эзэрлэу**.
ЭЗЭРЛЭТУ *понуд. от* **эзэрлэу**.
ЭЗЭРЛЭУ 1) преслéдовать, подвергáть (подвéргнуть) гонéниям; || преслéдование, гонéние; 2) следúть; || слéжка.
ЭЙ *межд.* 1) эй! (*оклик*); **эй, кил эле бирегэ!** эй, идú-ка сюдá!; 2) ну и! (*выражает восхищение*); **эй кунелле булды да соң!** ну и вéсело же бы́ло!; 3) да ну! (*досадливое восклицание*).
ЭКВАТОР экватóр; || экваториáльный; **экватор эйлэнэсе** экваториáльный круг; **жир экваторы** земнóй экватóр, экватóр землú; **кук экваторы** небéсный экватóр.
ЭКВАТОРИАЛЬ экваториáльный; **экваториаль иллэр** экваториáльные страны.
ЭКВИВАЛЕ́НТ эквивалéнт; **гомуми эквивалент** всеóбщий эквивалéнт; **эквивалент куламнэр** эквивалéнтные величúны.
ЭКВИВАЛЕНТЛЫ *в разн. знач.* эквивалéнтный; **эквивалентлы авырлык** *хим.* эквивалéнтный вес; **эквивалентлы тигезламэлэр** *мат.* эквивалéнтные уравнéния.
ЭКВИВАЛЕНТЛЫК эквивалéнтность.
ЭКВИЛИБРИСТ эквилибрúст.
ЭКВИЛИБРИСТИК эквилибристúческий.
ЭКВИЛИБРИСТИКА эквилибрúстика; || эквилибристúческий; **эквилибристика белэн шогыльлэну** эквилибрúровать.
ЭКЗАМЕН экзáмен; || экзаменациóнный; **кабул итү экзаменнары** приёмные экзáмены, вступúтельные экзáмены; **экзамен алу** а) экзаменовáть; б) экзаменациóнный; **экзамен алу комиссиясе** экзаменациóнная комúссия; **экзамен алучы** а) экзаменáтор; б) экзаменáторский; **экзамен бирүче (тапшыручы)** экзаменýющийся; **экзаменнар бирү (тапшыру)** сдавáть экзáмены.
ЭКЗЕМА *мед.* экзéма; || экзематóзный; **экзема белэн авыру** болéть экзéмой.
ЭКЗЕМАЛЫ *мед.* экзематóзный.
ЭКЗЕМПЛЯР экземпля́р.
ЭКЗОТИК экзотúческий, экзотúчный.
ЭКЗОТИКА экзóтика.
ЭКЗОТИКЛЫК экзотúчность.
ЭКИПАЖ экипáж; || экипáжный; **самолёт экипажы** экипáж самолёта.
ЭКЛЕКТИЗМ *книжн.* эклектúзм.
ЭКЛЕКТИК *книжн.* эклектúческий, эклектúчный.
ЭКЛЕКТИКЛЫК *книжн.* эклектúчность.
ЭКЛИПТИКА *астр.* эклúптика; || эклиптúческий.
ЭКОНОМИЗМ *полит.* экономúзм.
ЭКОНОМИК экономúческий; **экономик география** экономúческая географúя.
ЭКОНОМИКА экономúка; **социализм экономикасы** экономúка социалúзма.
ЭКОНОМИСТ экономúст; **экономист булып эшлэу** работáть экономúстом.
ЭКОНОМИЯ *в разн. знач.* экономúя; **политик экономия** политúческая экономúя; **экономия ясау** экономúть.
ЭКОНОМИЯЛЕ экономúчный, экономúный, расчётливый; || экономúчно, экономúно, расчётливо; **экономияле яшэу** жить экономúно.
ЭКОНОМИЯЛЕЛЕК экономúность, экономúчность.
ЭКРАН экрáн.
ЭКРАНЛАУ экранúровать; || экранúрование, экранúровка.
ЭКРАНЛАШТЫРУ экранизовáть, экранизúровать; || экранизáция, экранизúрование; **эсэрне экранлаштыру** экранизúровать произведéние.
ЭКРАНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **экранлаштыру** экранизúроваться, быть экранизúруемым.
ЭКРАНЛЫ имéющий экрáн; =экрáнный; **киң экранлы фильм** широкоэкрáнный фильм.
ЭКСКАВАТОР экскавáтор; || экскавáторный; **адымлаучы экскаватор** шагáющий экскавáтор; **экскаватор чүмече** экскавáторный ковш.
ЭКСКАВАТОРЧЫ экскавáторщик.
ЭКСКУРС *книжн.* э́кскурс.
ЭКСКУРСАНТ экскурсáнт; || экскурсáнтский.
ЭКСКУРСИОН экскурсиóнный; **экскурсион база** экскурсиóнная бáза.
ЭКСКУРСИЯ экскýрсия; || экскурсиóнный; **экскурсия планы** экскурсиóнный план.
ЭКСКУРСОВОД экскурсовóд; || экскурсовóдческий, экскурсовóдный.
ЭКСПАНСИВ экспансúвный; || экспансúвно.
ЭКСПАНСИВЛЫК *книжн.* экспансúвность.
ЭКСПАНСИОНИСТИК экспансионúстский; **экспансионистик политика** экспансионúстская политúка.
ЭКСПАНСИЯ экспáнсия; **империалистик экспансия** империалистúческая экспáнсия; **экономик экспансия** экономúческая экспáнсия.
ЭКСПАТРИАЦИЯ экспатриáция; **экспатриация үткэрү** проводúть экспатриáцию.
ЭКСПАТРИАЦИЯЛЭНУ *страд. от* **экспатриациялэу** экспатрúроваться.
ЭКСПАТРИАЦИЯЛЭУ экспатрúровать; || экспатриáция.
ЭКСПЕДИТОР экспедúтор; || экспедúторский; **экспедитор булып эшлэу** работáть экспедúтором; **экспедитор хезмэте** экспедúторская работá.
ЭКСПЕДИТОРЛЫК дóлжность (обя́занности) экспедúтора.
ЭКСПЕДИЦИОН экспедициóнный; **экспедицион отряд** экспедициóнный отря́д.
ЭКСПЕДИЦИЯ экспедúция; || экспедициóнный; **археологик экспедиция** археологúческая экспедúция; **экспедиция планы** экспедициóнный план.
ЭКСПЕРИМЕНТ *книжн.* эксперимéнт; **эксперимент үткэрү** а) экспериментúровать, проводúть эксперимéнт; б) эксперимéнтирование, проведéние эксперимéнта.

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬ *книжн.* экспериментáльный; **эксперименталь метод** экспериментáльный мéтод; **эксперименталь рәвештә тикшерү** провéрить экспериментáльно.

ЭКСПЕРИМЕНТАТОР *книжн.* экспериментáтор.

ЭКСПЕРИМЕНТЧЫ экспериментáтор.

ЭКСПЕРТ экспéрт; || экспéртный; **эксперт(лар) комиссиясе** экспéртная комúссия; **экспертлар нәтиҗәсе** заключéние (вы́воды) экспéртов.

ЭКСПЕРТИЗА экспертúза; **фәнни экспертиза** нáучная экспертúза.

ЭКСПЛУАТАТОР эксплуатáтор; || эксплуатáторский; **эксплуататор элементлар** эксплуатáторские элемéнты.

ЭКСПЛУАТАТОРЛЫК эксплуатáторский.

ЭКСПЛУАТАЦИОН эксплуатацио́нный; **эксплуатацион бораулау** эксплуатацио́нное бурéние.

ЭКСПЛУАТАЦИОННИК *спец.* эксплуатацио́нник.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ *в разн. знач.* эксплуата́ция; || эксплуатацио́нный; **эксплуатация эшләре** эксплуатацио́нные рабóты.

ЭКСПЛУАТАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **эксплуатацияләү** эксплуатúроваться.

ЭКСПЛУАТАЦИЯЛӘҮ эксплуатúровать; || эксплуата́ция; **кеше көчен эксплуатацияләү** эксплуатúровать чужóй труд.

ЭКСПЛУАТАЦИЯЛӘҮЧЕ 1) эксплуата́тор; || эксплуатáторский; 2) эксплуатацио́нник; **һава юлын эксплуатацияләүче** эксплуатацио́нник возду́шной ли́нии.

ЭКСПОЗИЦИОН *спец.* экспозицио́нный.

ЭКСПОЗИЦИЯ экспози́ция; || экспозицио́нный; **картиналар экспозициясе** экспози́ция; **экспозиция бүлеге** экспозицио́нный отдéл.

ЭКСПОНАТ экспона́т; || экспона́тный; **күргәзмәдәге экспонатлар** экспона́ты вы́ставки.

ЭКСПОРТ *эк.* э́кспорт; || э́кспортный; **экспорт товарлары** э́кспортные това́ры; **экспорт ясау, экспортка чыгару** а) экспорти́ровать; б) экспорти́рование.

ЭКСПОРТЁР *эк.* экспортёр.

ЭКСПРЕСС экспрéсс; || экспрéссный; **экспресс белән китү** уéхать экспрéссом.

ЭКСПРЕССИВ *книжн.* экспресси́вный; **экспрессив сүзләр** *лингв.* экспресси́вные слова́.

ЭКСПРЕССИВЛЫК *книжн.* экспресси́вность.

ЭКСПРЕССИОНИЗМ экспрессиони́зм; || экспрессиони́стский.

ЭКСПРОПРИАТОР *книжн.* экспроприа́тор; **экспроприаторларны экспроприацияләү** экспроприа́ция экспроприа́торов.

ЭКСПРОПРИАЦИЯ экспроприа́ция.

ЭКСПРОПРИАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **экспроприацияләү** экспроприúроваться; || экспроприа́ция (*пассивное действие*).

ЭКСПРОПРИАЦИЯЛӘҮ экспроприúровать; || экспроприа́ция.

ЭКСТАЗ экста́з; || экстати́ческий; экстати́чный; **экстаз халәте** экстати́ческое состоя́ние.

ЭКСТЕНСИВ *книжн.* экстенси́вный; **экстенсив хуҗалык** экстенси́вное хозя́йство.

ЭКСТЕНСИВЛЫК *книжн.* экстенси́вность.

ЭКСТЕРН экстéрн; **мәктәпне экстерн юлы белән тәмам итү** кóнчить шкóлу экстéрном.

ЭКСТЕРНАТ экстернáт.

ЭКСТЕРРИТОРИАЛЬ *дип.* экстерриториáльный.

ЭКСТЕРРИТОРИАЛЬЛЕК *дип.* экстерриториáльность; **экстерриториальлек хокукы** прáво экстерриториáльности.

ЭКСТРА э́кстра.

ЭКСТРАКТ экстрáкт; || экстрáктный.

ЭКСТРАКТИВ *хим.* экстрактúвный.

ЭКСТРАКТОР *тех.* экстрáктор.

ЭКСЦЕНТРИК I *тех., театр.* эксцéнтрик.

ЭКСЦЕНТРИК II *тех., театр.* эксцентри́ческий, эксцентри́чный; **эксцентрик түгәрәкләр** эксцентри́ческие круги́; **эксцентрик номер** *цирк.* эксцентри́ческий но́мер.

ЭКСЦЕНТРИКЛЫК эксцентри́чность.

ЭКС-ЧЕМПИОН экс-чемпио́н.

ЭЛАСТИК эласти́чный.

ЭЛАСТИКЛАНУ становúться (стать) эласти́чным.

ЭЛАСТИКЛЫК эласти́чность.

ЭЛГЕЧ 1) вéшалка; крюк, крючóк; 2) запóр, защёлка, засóв (*у двери*).

ЭЛГӘК *диал.* 1) пéтля, пéтелька; защёпка; шнурóк для свя́зывания (пристёгивания, застёгивания); 2) багóр.

ЭЛГӘЛӘҮ *многокр. от* **элү**.

ЭЛГӘР предшéственник; **фәнни социализмның элгәрләре** предшéственники нáучного социали́зма.

ЭЛГӘРЕ *диал. см.* **элек; иң элгәре** пре́жде всегó.

ЭЛДЕРТҮ 1) *понуд. от* **элдерү**; 2) бы́стро идти́; бы́стро бежáть; бы́стро éхать, ката́ть; **пычрактан элдертә генә** идёт по сáмой гря́зи.

ЭЛДЕРҮ 1) *понуд. от* **элү**; 2) *см.* **элдертү** 2.

ЭЛЕВАТОР элевáтор; || элевáторный.

ЭЛЕГИК элеги́ческий; **элегик поэзия** элеги́ческая поэ́зия.

ЭЛЕГИЯ *лит., муз.* элéгия; || элеги́ческий; **элегия жанры** элеги́ческий жанр.

ЭЛЕГРӘК *сравнит. ст. от* **элек** I; рáньше, нéсколько рáньше; пéред; **революциядән элегрәк** пéред революцúей.

ЭЛЕК 1) рáньше, до, пре́жде; **вакытыннан элек** преждевре́менно, досро́чно, рáньше вре́мени; 2) давнó; в стáрину́, в пре́жнее вре́мя; 3) назáд, тому́ назáд; **бер ай элек** мéсяц назáд; **моннан күп еллар элек** мно́го лет тому́ назáд; 4) пре́жде, сперва́, снача́ла, внача́ле; **барыннан да элек** в пéрвую óчередь, пре́жде всегó; **иң элек** снача́ла, в пéрвую óчередь; **керүеңнән элек чыгуыңны уйла** *погов.* до вхóда подýмай о вы́ходе; **сүзеңнең башыннан элек азагын уйла** *погов.* подýмай о после́дствиях, кото́рые вы́зовет сло́во, пре́жде чем нача́ть говори́ть; ◇ **кем элек?!** кто пéрвый?! (*игра*).

ЭЛЕККЕ 1) бы́вший, былóй, пре́жний; **элекке заманда** в стáрину́, в пре́жнее вре́мя;

2) прóшлый, случи́вшийся пре́жде; 3) предыду́щий; предше́ствующий настоя́щему; 4) *книжн.* исхóдный; **элекке хәленә кайту** верну́ться к исхóдному положе́нию, верну́ться к пре́жнему состоя́нию.

ЭЛЕККЕГЕ пре́жний, бы́вший.

ЭЛЕККЕДӘЙ *см.* **элеккечә.**

ЭЛЕККЕЧӘ по-пре́жнему, по-ста́рому; **элеккечә калдыру** оста́вить по-пре́жнему (*без изменения*).

ЭЛЕКТР I. электри́чество; || электри́ческий; **электр лампасы** электри́ческая ла́мпочка; **электр тогы** электри́ческий ток, электротóк; **электр яктысы** электри́ческий свет; 2. *в составе словосочетаний и сложных слов означает: электрический, связанный с электричеством, напр.:* **электр белән дәвалау** *мед.* а) лечи́ть электри́чеством; б) электролече́ние; в) электролече́бный; **электр белән саву** а) электродое́ние, электродóйка; б) электродои́льный; **электр аппаратурасы** электроаппарату́ра; **электр плитасы** электроплита́, электропли́тка; **электр поезды** электропóезд; **электр саугыч** электродои́лка; **электр станциясе** электроста́нция; **электр сыйдырышы** электроёмкость; **электр челтәре** электросе́ть; **электр энергиясе** электроэне́ргия; **электр үткәргеч** электропроводни́к; **электр үткәрүчәнлек** электропрово́дность; **электр үтүге** электроуто́г, электри́ческий уто́г.

ЭЛЕКТРИЗАЦИЯ электриза́ция.

ЭЛЕКТРИЗАЦИЯЛӘҮ электризова́ть; || электриза́ция.

ЭЛЕКТРИК I эле́ктрик, электроте́хник.

ЭЛЕКТРИК II электри́ческий.

ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯ электрифика́ция.

ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯЛӘНҮ *страд. от* **электрификациялә́ү** электрифици́роваться.

ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯЛӘШТЕРҮ электрифици́ровать; || электрифика́ция.

ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯЛӘҮ электрифици́ровать; || электрифици́рование.

ЭЛЕКТРИЧКА *разг.* электри́чка.

ЭЛЕКТРЛАНДЫРУ *физ., мед.* электризова́ть, наэлектризова́ть; || электриза́ция.

ЭЛЕКТРЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **электрландыру** электризова́ться.

ЭЛЕКТРЛАНУ *страд. от* **электрлау.**

ЭЛЕКТРЛАУ *физ., мед.* электризова́ть; || электриза́ция; **таракны электрлау** электризова́ть гребешóк.

ЭЛЕКТРЛАШТЫРУ *физ., мед.* электризова́ть, электрифици́ровать; || электриза́ция, электрифика́ция; **авылны электрлаштыру** электрифици́ровать дере́вню.

ЭЛЕКТРЛАШТЫРЫЛУ *страд.от* **электрлаштыру** электрифици́роваться.

ЭЛЕКТРЛЫ электри́ческий; **электрлы җәен** электри́ческий скат (*рыба*).

ЭЛЕКТРОБУР электробу́р.

ЭЛЕКТРОВОЗ электровóз; || электровóзный.

ЭЛЕКТРОД *физ.* электрóд; || электрóдный; **уңай электрод** положи́тельный электрóд.

ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ электродви́гатель.

ЭЛЕКТРОДИНАМИК *физ.* электродинами́ческий.

ЭЛЕКТРОДИНАМИКА *физ.* электродина́мика.

ЭЛЕКТРОКАР электрока́р.

ЭЛЕКТРОКАРДИОГРАММА *мед.* электрокардиогра́мма.

ЭЛЕКТРОКАРДИОГРАФИЯ *мед.* электрокардиогра́фия; || электрокардиографи́ческий; **электрокардиография кабинеты** электрокардиографи́ческий кабине́т.

ЭЛЕКТРОЛЕБЁДКА электролебёдка.

ЭЛЕКТРОЛИЗ *хим.* электрóлиз; || электрóлизный.

ЭЛЕКТРОЛИТ *физ.* электроли́т; || электроли́тный.

ЭЛЕКТРОЛИТИК *физ.* электролити́ческий; **электролитик турайткыч** электролити́ческий выпрями́тель.

ЭЛЕКТРОМАГНЕТИЗМ *физ.* электромагне́тизм.

ЭЛЕКТРОМАГНИТ электромагни́т; || электромагни́тный.

ЭЛЕКТРОМАГНИТИК *физ.* электромагни́тный; **электромагнитик индукция** электромагни́тная инду́кция.

ЭЛЕКТРОМЕТАЛЛУРГИЯ электрометаллу́ргия; || электрометаллурги́ческий; **электрометаллургия заводы** электрометаллурги́ческий завóд.

ЭЛЕКТРОМЕТР электрóметр.

ЭЛЕКТРОМЕТРИЯ электроме́трия.

ЭЛЕКТРОМЕХАНИК I электромеха́ник.

ЭЛЕКТРОМЕХАНИК II электромехани́ческий.

ЭЛЕКТРОМЕХАНИКА электромеха́ника; || электромехани́ческий.

ЭЛЕКТРОМОНТАЖ электромонта́ж; || электромонта́жный; **электромонтаж цехы** электромонта́жный цех.

ЭЛЕКТРОМОНТЁР электромонтёр.

ЭЛЕКТРОМОТОР электромотóр.

ЭЛЕКТРОН *физ.* электрóн; || электрóнный; **электрон теориясе** электрóнная тео́рия; **электрон хисаплау машинасы** электрóнно-вычисли́тельная маши́на.

ЭЛЕКТРОНИКА электрóника.

ЭЛЕКТРОПРЕСС электропре́сс.

ЭЛЕКТРОСВАРКА электросва́рка; || электросва́рный, электросва́рочный.

ЭЛЕКТРОСВАРЩИК электросва́рщик.

ЭЛЕКТРОСКОП *физ.* электроско́п.

ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ электроста́нция.

ЭЛЕКТРОСТАТИКА *физ.* электроста́тика; || электростати́ческий; **электростатика индукциясе** электростати́ческая инду́кция.

ЭЛЕКТРОТЕХНИК I электроте́хник.

ЭЛЕКТРОТЕХНИК II электротехни́ческий.

ЭЛЕКТРОТЕХНИКА электроте́хника; || электротехни́ческий; **электротехника институты** электротехни́ческий институ́т.

ЭЛЕКТРОТРАКТОР электротра́ктор; || электротра́кторный.

ЭЛЕКТРОХИМИЯ электрохи́мия; || электрохими́ческий; **электрохимия приборлары** электрохими́ческие прибóры.

ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ электроэне́ргия.

ЭЛЕКТРЧЫ *разг.* эле́ктрик, электроте́хник.

ЭЛЕКТӘ не́когда, в старину́; давно́; **электә бер ташчы булган** не́когда (в ста-

ринý) жил одúн каменотёс (*зачин татарских сказок*).

ЭЛЕКТӘН с дáвних времён, с дáвних пор; **электән калган** остáтки прóшлого.

ЭЛЕК-ЭЛЕКТӘН úздавна, исконú, издрéвле; давнúм-давнó; **элек-электән килгән гадәтләр** стáрые привúчки.

ЭЛЕМЕНТ *хим.* элемéнт; **элементларның периодик системасы** периодúческая системá элемéнтов.

ЭЛЕМЕНТАР элементáрный; **элементар анализ** элементáрный анáлиз.

ЭЛЕМЕНТАРЛЫК элементáрность.

ЭЛЕМТӘ связь; сношéние, общéние; **масса белән элемтә** связь с мáссами; **элемтә тоту** держáть (поддéрживать) связь; **элемтә юллары** коммуникáции, связь; **элемтәне өзү** порвáть отношéния.

ЭЛЕМТӘЧЕ связúст.

ЭЛЕНДЕРҮ *понуд. от* **эленү**.

ЭЛЕНКЕ-САЛЫНКЫ 1) неря́шливый, небрéжный, неаккурáтный; || неря́шливо, небрéжно, неаккурáтно; **эленке-салынкы эшләү** рабóтать спустя́ рукавá; 2) неря́шливый, обвúсший (*напр. об одежде*).

ЭЛЕНМӘЛЕ вися́чий, навеснóй, подвеснóй.

ЭЛЕНҮ *страд. от* **элү**.

ЭЛИКСИР эликсúр.

ЭЛИТА *с.-х.* элúта; || элúтный; **элита орлыклар** элúтные семенá.

ЭЛЛИПС э́ллипс; || эллиптúческий.

ЭЛЛИПСОИД эллипсóид; || эллипсоидáльный, эллипсóидный.

ЭЛМӘ *бот.* ильм; || úльмовый.

ЭЛМӘК 1) пéтля, пéтелька; застёжка; 2) крючóк; вéшалка (*у одежды*); ◇ **яр элмәге** мóчка на седлé.

ЭЛМӘКЛӘНҮ *страд. от* **элмәкләү**.

ЭЛМӘКЛӘТҮ *понуд. от* **элмәкләү**.

ЭЛМӘКЛӘҮ завя́зывать (завязáть) *что-л.* пéтлей, пéтелькой; завя́зывание пéтлей (пéтелькой); **элмәкләп бәйләү** завязáть пéтлей.

ЭЛМӘЛЕК úльмовая рóща, úльмовый лес.

ЭЛПӘ 1) эмáль; || эмáлевый; **теш элпәсе** зубна́я эмáль; 2) перепóнка; || перепóнчатый; **элпә канатлар** перепóнчатые кры́лья; **элпә канатлылар** *зоол.* перепончатокры́лые.

ЭЛӘГЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **эләгү** 1; 2) *перен.* ссóриться, поссóриться, сцепúться.

ЭЛӘГҮ 1) цепля́ться, зацепля́ться, зацепúться; 2) попадáть, попáсть, попадáться, попáсться *прям., перен.*; влипáть, влúпнуть, угодúть; **кармакка эләгү** *прям., перен.* попáсть на крючóк; **күгәрчен тозакка эләкте** гóлубь попáл в силóк (запýтался в силкé); 3) доставáться, достáться *прям., перен.*, нагорéть *кому-л. от кого-л.*; **кичеккән өчен аңа эләгер** емý достáнется за опоздáние.

ЭЛӘКТЕРГЕЧ то, за что мóжно зацепúть, чем мóжно зацепúть (подцепúть) *что-л.*; сцеп; **вагон эләктергечләре** вагóнные сцéпы.

ЭЛӘКТЕРЕЛҮ *страд. от* **эләктерү**.

ЭЛӘКТЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **эләктерү**.

ЭЛӘКТЕРМӘЛЕ *см.* **каптырмалы**.

ЭЛӘКТЕРҮ *понуд. от* **эләгү** 1) зацепля́ть, зацепúть, прицепля́ть, прицепúть, подцепля́ть, подцепúть, сцепля́ть, сцепúть, нацепля́ть, нацепúть; || зацéпление, прицéпление, сцéпление, подцéпление; **эләктереп кую** прицепúть; **эләктерү ябе** вúлка сцéпления; 2) хватáть, схватúть, захвáтывать, захватúть; подхвáтывать, подхватúть *прям., перен.*; || хватáние, схвáтывание, захвáтывание, подхвáтывание; **берәүнең фикерен эләктереп алу** подхватúть *чью-л.* мысль; **якасыннан эләктерү** схватúть за вóрот (за шúворот); **тилгән бәпкәне эләктереп китте** кóршун схватúл цыплёнка; 3) застёгивать, застегнýть, пристёгивать, пристегнýть; || застёгивание, пристёгивание; 4) задевáть, задéть *кого-л.*; || задевáние; **эләктереп китү** а) задéть *кого-л.*; б) *перен.* задéть словáми; в) *перен.* стащúть, укрáсть, увезтú; 5) заражáться, заразúться; || зараже́ние; **авыру эләктерү** схватúть (подхватúть) болéзнь, заразúться *какой-л.* болéзнью; 6) *перен.* продёргивать, продёрнуть, высмéивать, вы́смеять; || продёргивание, высмéивание; **аны «Чаянга» эләктергәннәр** егó продёрнули в «Чаяне».

ЭЛӘ-ТАНАГЫ: элә-танагы калмау *разг.* прийтú в пóлную негóдность; совершéнно износúться (*об одежде, обуви*).

ЭЛӘ-ТАНАҠСЫЗ *разг.* истрёпанный, изно́шенный.

ЭЛҮ 1) вéшать, повéсить, подвéшивать, подвéсить, развéшивать, развéшать, развéсить; || подвéшивание, развéшивание; **киемне элгечкә элү** вéшать одéжду на вéшалку; **элеп кую** повéсить *что-л.*; **чыгарып элү** вы́весить; 2) запирáть, запереть; || запирáние; **ишек элү** запереть дверь; 3) *перен.* схвáтывать, схватúть; стащúть; **элеп алу** а) схватúть *кого-что-л.*; набрóситься *на кого-л.*; б) ухватúться, схватúться *за что-л.*; ◇ **колагына да элми** и ýхом не ведёт; как об стéнку горóх; **эт аны элеп алды** собáка набрóсилась на негó; **элеп алып, селкеп салу** *погов.* сúльно отругáть; разнестú в пух и в прах.

ЭЛҮЛЕ *диал.* 1) развéшенный, повéшенный; **кием элүле тора** одéжда повéшена; 2) зáпертый на крючóк; **ишек элүле тора** дверь заперта́ на крючóк.

ЭМАЛЬ эмáль; || эмáлевый; **эмаль буяулар** эмáлевые крáски.

ЭМАЛЬЛЕ эмалúрованный; покры́тый эмáлью; содержáщий эмáль, с эмáлью.

ЭМАЛЬЛӘНҮ *страд. от* **эмальләү** эмалúроваться.

ЭМАЛЬЛӘТҮ *понуд. от* **эмальләү**.

ЭМАЛЬЛӘҮ эмалúровать; || эмалúровка; эмалúрование; || эмалúровочный.

ЭМАЛЬЛӘҮЧЕ эмалúровщик.

ЭМАНСИПАЦИЯ эмансипáция.

ЭМБЛЕМА *книжн.* эмблéма.

ЭМБРИОЛОГ эмбриóлог.

ЭМБРИОЛОГИК эмбриологúческий; **эмбриологик тикшеренүләр** эмбриологúческие исслéдования.

ЭМБРИОЛОГИЯ эмбриолóгия; || эмбриологúческий.

ЭМБРИОН *биол.* эмбрúон; **эмбрион хәлендәге** эмбриона́льный.

ЭМИГРАНТ эмигрáнт; || эмигрáнтский.

ЭМИГРАНТЛЫК положе́ние эмигра́нта.
ЭМИГРАЦИЯ *книжн.* эмигра́ция; || эмиграцио́нный; **эмиграцията́ргә кит(ү** а) эмигри́ровать; б) эмигра́ция.
ЭМИССА́Р эмисса́р.
ЭМИССИЯ *фин.* эми́ссия; || эмиссио́нный; **эмиссия банкы** эмиссио́нный банк.
ЭМОЦИОНАЛЬ *книжн.* эмоциона́льный; **эмоциональ бизәк (төсмер)** эмоциона́льная окра́ска (сло́ва).
ЭМОЦИОНАЛЬЛЕК *книжн.* эмоциона́льность.
ЭМОЦИЯ эмо́ция.
ЭМОЦИЯЛЕ *см.* **эмоциональ.**
ЭМОЦИЯЛЕЛЕК *см.* **эмоциональлек.**
ЭМПИРИЗМ эмпири́зм; || эмпири́ческий; **эмпиризм философиясе** эмпири́ческая филосо́фия.
ЭМПИРИК *филос.* эмпири́ческий; **эмпирик формула** эмпири́ческая фо́рмула.
ЭМПИРИКЛЫК эмпири́чность.
ЭМПИРИОКРИТИК *филос.* эмпириокри́тик.
ЭМПИРИОКРИТИЦИЗМ *филос.* эмпириокритици́зм.
ЭМПИРИЯ *филос.* эмпири́я.
ЭМУЛЬСИЯ *хим.* эму́льсия; || эмульсио́нный.
ЭМУЛЬСИЯЛЕ эмульсио́нный.
ЭМУЛЬСИЯЛӘНҮ *страд. от* **эмульсияләү** покрыва́ться эму́льсией.
ЭМУЛЬСИЯЛӘҮ покрыва́ть (покры́ть) эму́льсией; || покрыва́ние эму́льсией.
ЭМФАЗА *лит., лингв.* эмфа́за.
ЭМФАЗАЛЫ *лингв.* эмфати́ческий.
ЭМФАТИК *лингв.* эмфати́ческий.
ЭНДОГАМ *этн.* эндога́мный.
ЭНДОГАМИЯ *этн.* эндога́мия.
ЭНДОКАРДИТ *мед.* эндокарди́т.
ЭНДОКРИН *анат., физиол.* эндокри́нный; **эндокрин бизләр** эндокри́нные же́лезы.
ЭНДОКРИНОЛОГ эндокрино́лог.
ЭНДОКРИНОЛОГИК эндокринологи́ческий.
ЭНДОКРИНОЛОГИЯ эндокринало́гия; || эндокринологи́ческий.
ЭНДӘШ: эндәш сүз *грам.* обраще́ние.
ЭНДӘШЕШҮ *взаимн.-совм. от* **эндәшү.**
ЭНДӘШМИ-НИТМИ *разг.* втихомо́лку, мо́лча, ничего́ не сказа́в.
ЭНДӘШМӘҮ молча́ть, безмо́лвствовать; || молча́ние; **ләм-мим эндәшмәү** не промо́лвить ни сло́ва, храни́ть молча́ние; **эндәшми калу** промолча́ть, обойти́ молча́нием; **эндәшми утыру** сиде́ть мо́лча.
ЭНДӘШҮ окрика́ть, окли́кнуть; звать, позва́ть; обраща́ться (обрати́ться) сло́вом; || о́клик; зов; **эндәшмә!** молчи́!, молчо́к!, молча́ть!; **бу турыда эндәшмә!** об э́том молчо́к!, об э́том молчи́!
ЭНЕ мла́дший брат (*по отношению к старшему*).
ЭНЕКӘЙ *ласк.* брати́шка, бра́тец, бра́тик; голу́бчик.
ЭНЕКӘШ 1) *см.* **әне**; 2) *см.* **энекәй.**
ЭНЕМ брато́к, бра́тец (*обращение*).
ЭНЕРГЕТИК I энерге́тик.
ЭНЕРГЕТИК II энерге́тический; **энергетик база** энергети́ческая ба́за.
ЭНЕРГЕТИКА энерге́тика; || энергети́ческий; **энергетика институты** энергети́ческий институ́т.
ЭНЕРГИЯ *физ.* эне́ргия; **атом энергиясе** а́томная эне́ргия.
ЭНЕРГИЯЛЕ энерги́чный.
ЭНЕРГИЯЛЕЛЕК энерги́чность.
ЭНКЛИТИК *лингв.* энклити́ческий; **энклитик сүз** энклити́ческое сло́во.
ЭНКЛИТИКА *лингв.* энкли́тика.
ЭНТОМОЛОГ энтомо́лог.
ЭНТОМОЛОГИК энтомологи́ческий.
ЭНТОМОЛОГИЯ энтомоло́гия.
ЭНТУЗИАЗМ *книжн.* энтузиа́зм.
ЭНТУЗИАСТ *книжн.* энтузиа́ст.
ЭНЦЕФАЛИТ *мед.* энцефали́т.
ЭНЦИКЛОПЕДИЯ *книжн.* энциклопе́дия.
ЭНӘ 1) игла́, иго́лка; || иго́льный, иго́лочный; **камыт энәсе** то́лстая ши́рная (сапо́жная) игла́; **энә күзе** ушко́, иго́льное ушко́, проу́шина иго́лки; **энә мендәре (савыты)** иго́льник; **энә кадау юлы белән дәвалау** а) лечи́ть иглоука́лыванием, лечи́ть иглотерапи́ей; б) иглоука́лывание, иглотерапи́я; **энә тоткыч** иглодержа́тель; 2) спи́ца, крючо́к (*вязальный*); **бияләй энәсе** *см.* **бишнә; тамбур энәсе** вяза́льный крючо́к; 3) игла́, хво́я, колю́чка; **чыршы энәләре** ело́вые и́глы, ело́вая хво́я; **керпе энәләре** колю́чки ежа́; **энә тирелеләр** *зоол.* иглоко́жие; ✧ **энә карагы** *зоол.* стрекоза́; **энә белән тиресен тунау** изму́чить, истеза́ть, семь шкур спусти́ть; **энә белән кое казу** рыть (копа́ть) коло́дец иглой (*об очень тяжёлой работе*); **энә күзеннән үткәрү** о́чень тща́тельно прове́рить (разобра́ть); **энә очы кадәр генә** о́чень ма́ло, чуть-чу́ть, чу́точку, мизе́рное коли́чество; **энә ташы** магни́т; **энә төртерлек урын юк** *погов.* не́где и́голку воткну́ть; не́где я́блоку упа́сть.
ЭНӘДӘН-ҖЕПТӘН: энәдән-җептән чыккан *разг.* с иго́лочки; то́лько что сши́тый, соверше́нно но́вый.
ЭНӘЛЕ 1) игли́стый, иго́льчатый; 2) колю́чий; ✧ **энәле кеше** злой челове́к; ерши́стый челове́к.
ЭНҖЕ 1) же́мчуг; || жемчу́жный; **энҗе муенса** жемчу́жное ожере́лье; **энҗе бөртеге** жемчу́жина; бу́сина, бу́синка; **энҗе бөртеге зур булмый** *погов.* жемчу́жина не быва́ет большо́й; мал золотни́к, да до́рог; 2) *разг.* ожере́лье; ✧ **энҗе чәчәк (чәчәге)** *бот.* ла́ндыш; **авыздан энҗе чәчү** *поэт.* быть красноречи́вым, краси́во говори́ть.
ЭНҖЕЛЕ жемчу́жный, украшенный же́мчугом; **энҗеле калфак** *этн.* расши́тый же́мчугом калфа́к (*старинный женский головной убор*).
ЭНҖЕЛӘНҮ 1) *страд. от* **энҗеләү**; 2) *перен.* капри́зничать; приверёдничать; 3) *перен.* не́житься.
ЭНҖЕЛӘҮ украша́ть (украси́ть) же́мчугом; || украше́ние же́мчугом.
ЭНҖЕ-МӘРҖӘН *собир.* же́мчуг и кора́лл; || име́ющий же́мчуг и кора́лл, жемчу́жный и кора́лловый; **энҗе-мәрҗән белән бизәкләнгән** украшенный же́мчугом и кора́ллом.

ЭПИГОН эпиго́н; || эпиго́нский.
ЭПИГОНЛЫҚ эпиго́нство.
ЭПИГРАММА *лит.* эпигра́мма.
ЭПИГРАФ эпи́граф.
ЭПИГРАФИҚ эпиграфи́ческий.
ЭПИДЕМИҚ *книжн.* эпидеми́ческий.
ЭПИДЕМИОЛОГ *мед.* эпидемио́лог.
ЭПИДЕМИОЛОГИҚ *мед.* эпидемиологи́ческий; **эпидемиологик тикшеренүләр** эпидемиологи́ческие иссле́дования.
ЭПИДЕМИОЛОГИЯ *мед.* эпидемиоло́гия; || эпидемиологи́ческий; **эпидемиология лабораториясе** эпидемиологи́ческая лаборато́рия.
ЭПИДЕМИЯ *мед.* эпиде́мия; || эпидеми́ческий; **эпидемия авыруы** эпидеми́ческое заболева́ние.
ЭПИЗОД эпизо́д.
ЭПИЗОДИҚ *книжн.* эпизоди́ческий.
ЭПИҚ эпи́ческий; **эпик әсәр** эпи́ческое произведе́ние.
ЭПИҚЛЫҚ эпи́чность.
ЭПИЛЕПСИЯ *мед.* эпиле́псия.
ЭПИЛЕПТИҚ *мед.* эпиле́птик; || эпилепти́ческий.
ЭПИЛОГ *лит.* эпило́г.
ЭПИСТОЛЯР *лит.* эпистоля́рный.
ЭПИСТОЛЯРЛЫҚ *лит.* эпистоля́рность.
ЭПИТАФИЯ эпита́фия.
ЭПИТЕТ *лит.* эпи́тет.
ЭПИЦЕНТР эпице́нтр; || эпицентри́ческий.
ЭПОПЕЯ *лит.* эпопе́я.
ЭПОС э́пос.
ЭПОХА *книжн.* эпо́ха.
ЭРА *книжн.* э́ра; **азой эрасы** азо́йская э́ра.
ЭРБЕТ: эрбет чикләвеге а) кедр; б) кедро́вый оре́х.
ЭРГӘ зава́линка, земляна́я на́сыпь вдоль нару́жных стен до́ма.
ЭРГӘДӘШ прилежа́щий; **эргәдәш почмак** *мат.* прилежа́щий у́гол.
ЭРГӘЗЕМБАЙ подсне́жник.
ЭРЕ 1) кру́пный, большо́й; **эре башаклы** с кру́пными коло́сьями, колоси́стый; **эре иләк** *тех.* гро́хот; 2) *перен.* высокоме́рный, спеси́вый, горделя́вый, зано́счивый; **эре генә** чи́нно, ва́жно; **эре кеше** горделя́вый челове́к; **эре кыяфәт** высокоме́рный (зано́счивый) вид; **эре сөйләшү** разгова́ривать надме́нно (высокоме́рно); **эре тоту** ва́жничать, высокоме́рничать.
ЭРЕЛЕ-ВАҚЛЫ кру́пные и ме́лкие, кру́пный с ме́лким (*вперемешку*).
ЭРЕЛЕҚ 1) кру́пный разме́р (величина́) *чего-л.*; 2) *перен.* высокоме́рие, ва́жность, надме́нность; спесь.
ЭРЕЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **эреләндерү** укрупня́ться.
ЭРЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **эреләнү** укрупня́ть, укрупни́ть; || укрупне́ние.
ЭРЕЛӘНҮ 1) становя́ться (стать) кру́пным, де́латься (сде́латься) кру́пным, укрупня́ться, укрупни́ться; || укрупне́ние; 2) *перен.* кичи́ться; горди́ться, ва́жничать; || кичли́вость; спесь, ва́жничанье; **эреләнә бару** спеси́веть; **эреләнә башлау** возгорди́ться, загорди́ться, зава́жничать; **эреләнеп кенә** высокоме́рно, ва́жно; **эреләнеп китү** загорди́ться.
ЭРЕЛӘНҮЧӘН кичли́вый, горделя́вый, го́рдый.
ЭРЕЛӘҮ *см.* **эреләндерү**.
ЭРЕМЧЕҚ тво́ро́г; || твороо́жный; **эремчек пилмәне** варе́ники; **эремчек ясау (кайнату)** де́лать (приготовля́ть) тво́ро́г; **кызыл эремчек** осо́бым спо́собом пригото́вленный тво́ро́г; **эремчек савыты** твороо́жница, посу́да для тво́рога́; **эремчек пәрәмәче** ватру́шка.
ЭРЕМЧЕҚЛЕ с тво́рого́м, твороо́жный.
ЭРЕМӘ раство́р; **балчык эремәсе** раство́р гли́ны; **туендырылган эремә** *хим.* насы́щенный раство́р; **эремә хәзерләүче** *спец.* растворя́льщик (*в мыловаренном производстве*).
ЭРЕМӘҮЧӘНЛЕҚ нераствори́мость.
ЭРЕН гной; **эрен оясы** гнойни́к; **эрен агу** гноетече́ние, гноеотделе́ние; **эрен агызу** *мед.* дренажи́ровать; **эрен җыю** а) нагна́иваться, нарыва́ть; б) нагное́ние, нары́в.
ЭРЕНЛЕ гно́йный; **эренле яра** гно́йная ра́на; **эренле гангрена** вла́жная гангре́на, гни́лостная гангре́на; **эренле шеш** гно́йный нары́в.
ЭРЕНЛӘТҮ *понуд. от* **эренләү**.
ЭРЕНЛӘҮ гнои́ться, нагна́иваться, нагнои́ться, загнои́ться, нарыва́ть; || нагное́ние, нары́в; **эренли башлау** загнои́ться; **эренләгән урын** гнойни́к; **эренләп ялкынсыну** гно́йное воспале́ние.
ЭРЕНСЫМАН *спец.* гноеви́дный.
ЭРЕТЕЛҮ *страд. от* **эретү**; **эретелгән май** топлёное ма́сло, топлёное са́ло.
ЭРЕТКЕЧ раствори́тель; **металл эреткеч** *тех.* плави́льник.
ЭРЕТКӘЛӘҮ *многокр. от* **эретү**.
ЭРЕТМӘ сплав; **магнитик эретмәләр** магни́тные спла́вы.
ЭРЕТҮ 1) пла́вить, расплавля́ть, спла́вить; || плавле́ние, спла́вка; || плави́льный; **металл эретү заводы** металлоплави́льный заво́д; **эретеп төшерү** отпая́ть; распая́ть; **эретеп ялгау** *тех.* а) свари́ть; б) сва́рка; 2) та́ять, раста́ять, отта́ивать, отта́ять; || та́яние; отта́ивание; **бүген эретә** сего́дня та́ет; 3) топи́ть, выта́пливать, вы́топить, раста́пливать, растопи́ть; || топле́ние, выта́пливание, раста́пливание; **май эретү** топи́ть са́ло; 4) растворя́ть, раствори́ть; || раствоpе́ние; 5) *перен. разг.* приводи́ть (привести́) в умиле́ние, растро́гать; доставля́ть (доста́вить) удово́льствие, наслажде́ние (*о музыке, пении и т. п.*); **аның җырлавы эретеп җибәрә** его́ пе́ние умиля́ет.
ЭРЕТҮЧЕ плави́льщик.
ЭРЗАЦ эрза́ц, суррога́т.
ЭРЛӘНҮ *страд. от* **эрләү** пря́сться.
ЭРЛӘТҮ *понуд. от* **эрләү**.
ЭРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **эрләү**.
ЭРЛӘҮ прясть, напря́сть; || пряде́ние; || прядильный; **ефәк эрләү фабрикасы** шёлкопрядильная фа́брика; **кушып эрләү** впряда́ть; **йонга ефәк кушып эрләү** впряда́ть шёлк в шерсть; **эрләү машинасы** прядильная маши́на; **эрләү цехы** прядильный цех.

ЭРЛӘУ-ТУҚУ прядѝльно-ткáцкий; **эрлəу-туку фабрикасы** прядѝльно-ткáцкая фáбрика.

ЭРЛӘУЧЕ: жеп эрлəучe пря́ха; прядѝльщик, прядѝльщица.

ЭРОЗИ́Я *геол.* эро́зия; || эрозѝвный, эрозио́нный; **эрозия күренешлəре** эрозѝвные явлéния.

ЭРОЗИЯЛЕ эрозио́нный.

ЭРОЗИЯЛӘҤУ *страд. от* **эрозиялəу** *геол.* эродѝроваться.

ЭРУДИ́ЦИЯ *книжн.* эрудѝция.

ЭРУДИЦИЯЛЕ эрудѝрованный, с эрудѝцией; || эрудѝт.

ЭРУДИЦИЯЛЕЛЕҚ эрудѝрованность.

ЭРУ 1) растворя́ться, растори́ться; || растворéние; 2) плáвиться, распláвиться; || плавлéние; **эрү ноктасы** то́чка плавлéния; 3) тáять, растáять, стáять; || тáяние; 4) растáпливаться, растопи́ться; || растáпливание; 5) свёртываться, свернýться; || свёртывание; **сөт эреде** молокó свернýлось; 6) *перен.* тáять, растáять (*от удовольствия*), умиля́ться, умили́ться, расчýвствоваться; **эреп төшү** а) распая́ться, отпая́ться; б) *перен.* умили́ться; **эреп китү** млеть, тáять (*от удовольствия*), расчýвствоваться, умиля́ться; 7) *перен.* скисáть, ски́снуть, обмя́кнуть, впадáть, впасть) в дремóту.

ЭРҮЧӘН 1) растворѝмый; 2) плáвкий.

ЭРҮЧӘНЛЕҚ 1) растворѝмость; 2) плáвкость.

ЭСЕР *полит.* эсéр; || эсéровский.

ЭСЕРЛЫҚ *полит.* принадлéжность к эсéрам.

ЭСҚАДРА *воен.* эскáдра; || эскáдренный.

ЭСҚАДРИЛЬЯ *воен.* эскадрѝлья.

ЭСҚАДРОН *воен.* эскадро́н; || эскадро́нный; **эскадрон командиры** эскадро́нный командѝр, командѝр эскадро́на.

ЭСҚАЛАТОР эскалáтор; || эскалáторный; **эскалатор баскычлары** эскалáторные ступéньки.

ЭСҚЕРТ скирд, скирдá; омёт *обл.*; **эскерткə салу** а) скирдовáть; б) скирдовáние.

ЭСҚЕРТЛӘҤУ *страд. от* **эскертлəу** скирдовáться.

ЭСҚЕРТЛӘТУ *понуд. от* **эскертлəу.**

ЭСҚЕРТЛӘУ скирдовáть, заскирдовáть; || скирдовáние.

ЭСҚЕРТЛӘУЧЕ скирдовáльщик, скирдопрáв.

ЭСҚИЗ *жив.* эски́з.

ЭСҚИЗЛЫ *жив.* эски́зный.

ЭСҚИМО эскимó.

ЭСҚИМОС эскимóс; || эскимóсский; **эскимос теле** эскимóсский язы́к.

ЭСҚИМОСЧА по-эскимóсски.

ЭСҚОРТ эскóрт; || эскóртный; **эскорт белəн озату (алып бару)** эскортѝровать.

ЭСҚƏҚ пинцéт, щи́пчики в ви́де пинцéта с óстрыми кóнчиками; **сакалына күрə эскəге, сабагына күрə пешкəге** *посл.* по Сéньке шáпка, по Ерёме колпáк (*букв.* по бородé пинцéт, по стéблю колотóвка).

ЭСҚƏҚҚОЙРЫҚ *зоол.* уховёртка.

ЭСҚƏҚЛƏУ 1) захвáтывать, захватѝть (*занозу*) щи́пчиками (пинцéтом); || захвáтывание щи́пчиками (пинцéтом); 2) *перен. разг. с.-х.* производѝть (произвестѝ) пропóлку (*от сорной травы*); || пропóлка; 3) *перен.* искáть; проверя́ть; || пóиск, провéрка; **эскəклəп чыгу** тщáтельно провéрить.

ЭСҚƏМИЯ *разг.* скамéйка, скамья́.

ЭСҚƏНЖƏ пресс; тискѝ.

ЭСҚƏТЕР *см.* **ашъяулык.**

ЭСПАДРОН *спорт.* эспадро́н.

ЭСПЕРАНТО *лингв.* эсперáнто; || эсперáнтский.

ЭССЕ горя́чий; жáркий, зно́йный; жгýчий (*о воздухе*); || горячó; жáрко, зно́йно; || жар, зной; **эссе көн** зно́йный день; **эссе мунча** *разг.* парня́я бáня; **эссе салу** поддáть пáру (*в бане*); **эссе су** горя́чая водá; **эссе сугу (кабу, тию)** получѝть сóлнечный удáр; **эссегə чыдамлы** жаростóйкий, жаропрóчный, жароупóрный; **эссегə чыдамлылык** жаростóйкость, жаропрóчность, жароупóрность; **көн эссесендə** на жарé, на сóлнце.

ЭССЕЛЕҚ жар, жарá, зной; **төш вакытындагы эсселек** полýденный зной; **эсселек бирүчəн** жáркий (*о печи*).

ЭССЕЛЕ-СУЫҚЛЫ: эсселе-суыклы булып китү бросáть то в жар, то в хóлод (*от неприятного сообщения, неожиданности или от страха*).

ЭССЕЛƏНДЕРУ 1) *понуд. от* **эсселəну;** 2) *см.* **эсселəу.**

ЭССЕЛƏНУ становѝться (стать) жáрким, горя́чим; **көн эсселəнə** день станóвится жáрким.

ЭССЕЛƏУ потéть, вспотéть; распáриваться, распáриться (*от жары*); || потéние.

ЭССЕНЦИЯ эссéнция.

ЭСТАКАДА эстакáда.

ЭСТАФЕТА *спорт.* эстафéта; || эстафéтный.

ЭСТЕТ эстéт.

ЭСТЕТИЗМ *книжн.* эстетѝзм.

ЭСТЕТИК I эстéтик.

ЭСТЕТИҚ II *книжн.* эстетѝческий, эстетѝчный; **эстетик тəрбия** эстетѝческое воспитáние.

ЭСТЕТИКА *иск.* эстéтика; || эстетѝческий.

ЭСТЕТЛЫҚ эстéтство; || эстéтный; **эстетлык күрсəту** эстéтствовать.

ЭСТОН эстóнец; || эстóнский; **эстон теле** эстóнский язы́к; **эстон хатын-кызы** эстóнка.

ЭСТОНЧА по-эстóнски.

ЭСТРАДА эстрáда; || эстрáдный; **ачык эстрада** откры́тая эстрáда; **эстрада оркестры** эстрáдный орке́стр; **эстрада артисты** эстрáдный артѝст.

ЭСƏСЧЫ эсéсовец.

ЭТ собáка, пёс; || собáчий, пси́ный; **ана эт** су́ка, су́чка; **ата эт** кобéль; **бəйдəк эт** цепна́я собáка, собáка на прúвязи; **бүре эте** волкодáв; **йорт эте** дворóвая собáка, дворня́жка; **йөгерек эт** гóнчая; **эт абзары** псáрня; **эт асраучылык** а) собаковóдство; б) собаковóдческий; **эт балалау** щени́ться; **эт баласы** *прям., перен.* щенóк; **эт караучы (үрчетүче)** собаковóд; **эт оясы** собáчья конурá; **эт өере** свóра; **эт өйрəтүче** дрессирóвщик собáк; **эткə эт үлеме** *бран.* собáке

соба́чья смерть; **ак эт бәласе кара эткә** *погов.* за бе́лую соба́ку попа́ло чёрной; с больно́й головы́ на здоро́вую; в чужо́м пиру́ похме́лье; **бер аягын атлаганчы, икенчесен эт ашый** *погов.* пока́ одну́ но́гу переста́вит, другу́ю соба́ка уку́сит (*о нерасторопном человеке*); **бер курыккан эт өч көн өрә** *погов.* одна́жды испуга́вшаяся соба́ка три дня ла́ет; пу́ганая воро́на куста́ бои́тся; **эт белән эзләсәң дә табарлык түгел** *погов.* с соба́кой не сы́щешь; **эт симерсә, иясен талый** *погов.* разжире́вшая соба́ка и хозя́ина куса́ет; соба́ка и на влады́ку ла́ет; **эт өрер, бүре йөрер** *погов.* соба́ка ла́ет, а волк гуля́ет; соба́ка ла́ет, ве́тер но́сит; **эттән сәяк артмас** *погов.* у соба́ки кость не вы́рвешь; **өрә белмәгән эт авылга бүре китерә** *погов.* соба́ка некста́ти ла́ет, в село́ волко́в привлека́ет; ◇ **эт авыз** а) скверносло́в; б) болту́н, бреху́н; **эт балыгы** *зоол.* вьюн; **эт башлы маймыл** павиа́н; **эт бете** соба́чий клещ; **эт булу** а) си́льно уста́ть, изнури́ться; б) стать вре́дным, зловре́дным; **эт имчәге** су́чье вы́мя (*нарыв под мышкой*); **эт итү** а) изнури́ть, изму́чить; б) обруга́ть; оскорби́ть; **эт итеп сүгү** *прост.* си́льно вы́бранить, отруга́ть как соба́ку; **эт каешы** а) сы́ромять из соба́чьей ко́жи; б) пройдо́ха, проны́ра; в) кре́пкий, живу́чий, толстоко́жий (*о человеке*); **эт какысы** суре́пка; **эт куу, эт куып йөрү** соба́к гоня́ть, безде́льничать; **эт көтүчесе** безде́льник, лентя́й, шалопа́й; **эт тигәнәге** *бот.* чередá трёхразде́льная; **эттән алып эткә салу** разнести́ в пух и в прах, отруга́ть как соба́ку; **эттән туган (яралган)** *или* **эт токымы** соба́чье отро́дье; **эт туе** вся́кий сброд, сбо́рище (*букв.* соба́чья сва́дьба); **эт тырнагы** заусе́нец, заусе́ница (*на пальцах*); **эт шомыры** круши́на; **эт эчәге вьюно́к полево́й; эт жан** а) живу́чий, кре́пкий; б) жесто́кий, бесчелове́чный; **эт жиләге** белладо́нна; паслён; **печәнгә яткан эт кебек** как соба́ка на се́не; **авызында эт балалаган** *погов.* ме́лет день до ве́чера, а послу́шать не́чего (*букв.* у него́ во рту соба́ка ощени́лась); **эт оясында көчле** *погов.* соба́ка сильна́ в свое́й конуре́; до́ма и сте́ны помога́ют; **эт оясына таяк тыгу** *погов.* сова́ть па́лку в соба́чью конуру́.

ЭТАЖ эта́ж.

ЭТАЖЕРКА этаже́рка.

ЭТАЖЛЫ =эта́жный; **күп этажлы** многоэта́жный.

ЭТАЖЛЫЛЫК =эта́жность; **күп этажлылык** многоэта́жность.

ЭТАЛОН этало́н; || этало́нный.

ЭТАП *офиц.* эта́п; || эта́пный; **этап пункты** эта́пный пункт; **этап белән** по эта́пу, эта́пом, эта́пным поря́дком.

ЭТЕ-БЕТЕ *собир. разг. пренебр.* шваль, мелюзга́.

ЭТЕЛҮ *страд. от* **этү**.

ЭТЕМ *физ.* напо́р; **этем биеклеге** высота́ напо́ра.

ЭТЕНҮ *страд. от* **этү** толка́ться.

ЭТЕШ-ТӨРТЕШ да́вка, толкотня́, су́толока, толчея́.

ЭТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **этү**.

ЭТИК *книжн.* эти́ческий; **этик тәрбия** эти́ческое воспита́ние.

ЭТИКА э́тика.

ЭТИКАЛЫ эти́чный.

ЭТИКАЛЫЛЫК эти́чность.

ЭТИКЕТ этике́т.

ЭТИКЕТКА этике́тка.

ЭТИКЕТКАЧЫ этике́тчик.

ЭТИЛ *хим.* эти́л; || эти́ловый.

ЭТИЛЕН *хим.* этиле́н; || этиле́новый.

ЭТИМОЛОГ этимо́лог.

ЭТИМОЛОГИК этимологи́ческий.

ЭТИМОЛОГИЯ *лингв.* этимоло́гия.

ЭТЛЕК 1) прису́щие соба́ке сво́йства (ка́чества); 2) *разг.* подво́х; по́длость; сви́нство; **этлек эшләү** сде́лать по́длость; подложи́ть свинью́; **эт этлеген итмәсә, эче күбә** *погов.* е́сли соба́ка не поступа́ет по-соба́чьему, то у неё живо́т пу́чит; от плохо́го — ожида́й худо́го.

ЭТЛЕ-МӘЧЕЛЕ: этле-мәчеле яшәү *разг.* жить как соба́ка с ко́шкой, жить в разда́оре.

ЭТЛӘЙ *диал.* вьюн (*вид мелкой рыбы*).

ЭТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **этләнү**.

ЭТЛӘНҮ *прост.* прилага́ть (приложи́ть) уси́лие; му́читься, изму́читься; ту́житься, поднату́житься.

ЭТЛӘЧ *см.* **этләй**.

ЭТЛӘШҮ 1) быть (стать) проны́рливым, изворо́тливым; 2) руга́ться, ссо́риться, скандали́ть (*о многих*).

ЭТЛӘҮ 1) му́чить, изму́чить; изнуря́ть, изнури́ть; || муче́ние; изнуре́ние; **этләп бетерү** изму́чить; 2) *редко* оскорбля́ть, оскорби́ть; || оскорбле́ние.

ЭТНИК этни́ческий; **этник группа** этни́ческая гру́ппа.

ЭТНОГРАФ этно́граф.

ЭТНОГРАФИК этнографи́ческий; **этнографик тикшеренүләр** этнографи́ческие иссле́дования.

ЭТНОГРАФИЯ этногра́фия; || этнографи́ческий; **этнография бүлеге** этнографи́ческий отде́л.

ЭТНОЛОГ этно́лог.

ЭТНОЛОГИК этнологи́ческий.

ЭТНОЛОГИЯ этноло́гия; || этнологи́ческий.

ЭТТЕРҮ *понуд. от* **этү**.

ЭТЮД *муз., иск.* этю́д; || этю́дный; **этюд тактасы (папкасы)** этю́дник.

ЭТӘРГЕЧ 1. 1) побужде́ние; сти́мул; 2) толка́ч; **2.** дви́гательный, дви́жущий; **этәргеч көч** дви́жущая си́ла.

ЭТӘРГӘЛӘҮ *многокр. от* **этәрү**.

ЭТӘРЕЛМӘЛЕ надвижно́й; **этәрелмәле капкач** надвижна́я кры́шка.

ЭТӘРЕЛҮ *страд. от* **этәрү**.

ЭТӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **этәрү**.

ЭТӘРТҮ *понуд. от* **этәрү**.

ЭТӘРҮ 1) отодвига́ть, отодви́нуть; || отодвига́ние; 2) толка́ть, толкну́ть; || толка́ние; **этәреп кертү** а) вдви́нуть; б) втолкну́ть; **этәреп җибәрү** оттолкну́ть; отстрани́ть.

ЭТӨРЕР *название мифического дерева: по поверью старых сибирских охотников это дерево встречалось очень редко и производило звук, напоминающий лай собаки.*

Его находили лишь самые меткие стрелки́, которые, сделав из него чудесные лыжи, мчались быстрее ветра; **эзлэгэн этөрер агачы тапкан** *погов.* кто и́щет, тот всегда́ найдёт.

ЭТҮ толка́ть, толкну́ть; пиха́ть, пихну́ть *разг.*; ‖ толка́ние; пиха́ние *разг.*; **этеп чыгару** а) вы́толкнуть; б) отстрани́ть; **этеп төшерү** столкну́ть, спихну́ть; **үзеңнеке этеп екмый** *погов.* свои́ лю́ди не оби́дят; своя́ руба́шка бли́же к те́лу.

ЭТҮ-ТӨРТҮ: этеп-төртеп узу протолка́ться, пройти́ толка́ясь; **этеп-төртеп керү** влеза́ть *куда-л.* толка́ясь; **этеп-төртеп бирү** *перен.* сбыть с рук.

ЭФИОП эфио́п; **эфиоп хатын-кызы** эфио́пка.

ЭФИР эфи́р; ‖ эфи́рный; **эфир мае** эфи́рное ма́сло; **эфир майлы** эфирома́сличный.

ЭФИРЛЫ эфи́рный, содержа́щий эфи́р, эфирonóсный; **эфирлы үсемлекләр** эфироно́сные расте́ния.

ЭФФЕКТ эффе́кт.

ЭФФЕКТИВ эффекти́вный; **эффектив егәрлек** эффекти́вная мо́щность.

ЭФФЕКТИВЛЫК *книжн.* эффекти́вность.

ЭФФЕКТЛЫ эффе́ктный, производя́щий эффе́кт.

ЭФФЕКТЛЫЛЫК эффе́ктность.

ЭХ *межд.* 1) о, ох (*при обращении*); **эх, дуслар!** о, друзья́!; 2) е́сли бы (*выражает сожаление*); **эх, ул белгэн булса иде!** е́сли бы он знал!

ЭХИНОКОКК *биол.* эхиноко́кк.

ЭЧ 1) живо́т; бры́хо *прост.* утро́ба, чре́во *уст. книжн.*; желу́док; **көлә-көлә эч кату** надорва́ть живо́т от сме́ха; **эч йомшарткыч** а) слаби́тельное; б) слаби́тельный; **эч кату** запо́р; **эч китү** расстро́йство желу́дка; дизентери́я, поно́с; **эч күбү** вздо́ться — о животе́; **эче эчкэ ябышкан** *перен.* живо́т ввали́лся; о́чень худо́й, то́щий, истощённый; 2) вну́тренность, нутро́; вну́тренняя часть (*вообще*); ‖ вну́тренний, нутряно́й; **авыз эче** по́лость рта; **урман эчендә** в глубине́ ле́са; **эчен арчу** *спец.* свежева́ть; **эче кара** а) чёрное нутро́; б) *перен.* нече́стный, кова́рный; **эч мае** нутряно́е са́ло; **эченә май булып төште** *погов.* э́то ему́ по нутру́ пришло́сь; 3) нача́нка; **бәлеш эче** нача́нка пирога́; 4) вну́тренняя сторона́ оде́жды, подкла́дка; **пальтоның эче ефәк, тышы постау** у пальто́ подкла́дка из шёлка, верх из сукна́; **тыштан ялтырый, эчтән калтырый** *посл.* снару́жи блести́т, а в душе́ трепе́щет; све́рху шёлк, а внутри́ щёлк; 5) *слово* **эч**, *принимая соответствующие аффиксы направительного, исходного и местного падежей, выполняет функции предлогов* в, из; **өй эчендә** в до́ме; ◇ **эч бушату** отвести́ ду́шу, изли́ть ду́шу; поделя́ться го́рем; **эченә җылы керде** на душе́ ле́гче ста́ло; **эч пошу** скуча́ть; хандри́ть, чу́вствовать грусть (тоску́, ску́ку); **эч пошыру** наводи́ть тоску́; **эч яну** си́льно переживать, боле́ть душо́й; **эч эрнету** а) вызыва́ть ре́зкую боль в животе́; б) *перен.* вызыва́ть сожале́ние; **эче елый, тышы көлә** *посл.* в бры́хе соло́ма, а ша́пка с зало́мом; **эчендә җаны юктыр** души́ в нём нет; **эчендәге тышында** душа́ нараспа́шку; **ил эче — алтын бишек** *посл.* на Ро́дине, что в золото́й колыбе́ли; Ро́дина люби́мая — мать роди́мая.

ЭЧ-БАВЫР *собир.* потроха́; ◇ **эченә-бавырына керү** лезть в ду́шу; **эченә-бавырына керер** *погов.* в ду́шу вле́зет (*о подхалиме*).

ЭЧ-БАШ *собир.* гольё.

ЭЧЕЛҮ *страд. от* **эчү**.

ЭЧЕМЛЕК напи́ток.

ЭЧЕНДӘ в тече́ние; за; **бер көн эчендә** в тече́ние одного́ дня; за оди́н день; **ике-өч көн эчендә** за два-три дня.

ЭЧЕННӘН вну́тренне, про себя́, в душе́; **эченнән шулай уйлады** так он ду́мал про себя́; **эченнән сөенде** он в душе́ (вну́тренне) обра́довался.

ЭЧЕРЕЛҮ *страд. от* **эчерү**.

ЭЧЕРТЕЛҮ *см.* **эчерелү**.

ЭЧЕРТҮ *см.* **эчерү**.

ЭЧЕРҮ дава́ть (дать) пить, пои́ть, напои́ть; спа́ивать, спои́ть; ‖ пое́ние; спа́ивание; **ат эчерү** напои́ть ло́шадь; **атны эсселәй эчерү** опои́ть ло́шадь; **эчереп бетерү** спои́ть всю во́ду, отда́ть вы́пить всю во́ду; **бозауны сөт эчереп үстерү** вы́поить телёнка молоко́м.

ЭЧЕ-ТЫШЫ вну́тренняя и вне́шняя сто́роны, изнутри́ и снару́жи; **эче-тышы ефәк юрган** шёлковое (и све́рху и сни́зу) стёганое одея́ло; **өйнең эче-тышы бизәлгән** дом изнутри́ и снару́жи разукра́шен.

ЭЧЕШҮ *взаимн.-совм. от* **эчү**.

ЭЧКЕ 1) вну́тренний; **эчке авырулар** *мед.* вну́тренние боле́зни; 2) нате́льный, те́льный, испо́дний; **эчке күлмәк** нате́льная руба́ха, те́льник; соро́чка; **эчке як** изна́нка; 3) душе́вный; **эчке кичереш** душе́вное пережива́ние; ◇ **эчке почмак** *мат.* вну́тренний у́гол; **эчке сулар** территориа́льные во́ды.

ЭЧКЕРЛЕ злопа́мятный, тая́щий зло́бу; **эчкерле булу** быть злопа́мятным.

ЭЧКЕРЛЕЛЕК злопа́мятство.

ЭЧКЕРСЕЗ и́скренний, прямоду́шный, чистосерде́чный; простоду́шный, просто́й, бесхи́тростный; душе́вный; **эчкерсез тәкъдим** великоду́шное (чистосерде́чное) предложе́ние.

ЭЧКЕРСЕЗЛЕК и́скренность, чистосерде́чность; прямоду́шие.

ЭЧКЕЧЕ алкого́лик, пья́ница, пропо́йца; кути́ла; **эчкечегә әйләнү** стать пья́ницей (алкого́ликом).

ЭЧКЕЧЕЛЕК алкоголи́зм, пья́нство; **эчкечелеккә бирелү** пья́нствовать, предава́ться пья́нству; **эчкечелеккә өйрәтү** спа́ивать.

ЭЧКӘЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **эчкәләү**.

ЭЧКӘЛӘҮ *многокр. от* **эчү** пить, попива́ть (*время от времени*).

ЭЧКӘРЕ(ГЕ) отдалённый, в стороне́, вдали́ от большо́й доро́ги, от це́нтра; **эчкәреге пункт** отдалённый пункт; **эчкәреге район-нар** отдалённые райо́ны.

ЭЧКӘРЕЛЕК отдалённость, даль, нахожде́ние вдали́ от це́нтра.

ЭЧЛЕ 1) с подкла́дкой, име́ющий подкла́дку; **ефәк эчле костюм** костю́м на шёлковой подкла́дке; 2) с нача́нкой, име́ющий нача́нку; 3) *перен.* злопа́мятный; зловре́дный; нейскренний, скры́тный; **кара эчле** злопа́мятный; **кара эчле булу** быть злопа́мятным.

ЭЧЛЕК подкла́дка; || подкла́дочный; материа́л на подкла́дку; **эчлек материал** подкла́дочный материа́л; **ефәк эчлек кую** подби́ть шёлком.

ЭЧЛЕЛЕК: кара эчлелек злопа́мятство.

ЭЧЛӘТҮ *понуд. от* **эчләү**.

ЭЧЛӘҮ *портн.* подшива́ть (подши́ть) подкла́дку; подбива́ть, подби́ть; || подши́ва́ние (подши́вка) подкла́дки.

ЭЧПОШЫРГЫЧ 1) ску́чный, тоскли́вый, ну́дный; то́шный; 2) моното́нный, меланхоли́ческий.

ЭЧТӘ внутри́.

ЭЧТӘЛЕК 1) содержа́ние; 2) оглавле́ние.

ЭЧТӘЛЕКЛЕ содержа́тельный; **тирән эчтәлекле китап** кни́га с глубо́ким содержа́нием, о́чень содержа́тельная кни́га; **эчтәлекле итеп сөйләү** говори́ть содержа́тельно.

ЭЧТӘН *см.* **эченнән**.

ЭЧӘК 1) кишка́; || кише́чный; **эчәк авырулары** кише́чные заболева́ния; **сукыр эчәк** слепа́я кишка́; **туры эчәк** прямая́ кишка́; **унике илле эчәк** двенадцатипе́рстная кишка́; **эчәкләр уралу** за́ворот кишо́к; 2) *тех.* рука́в, кишка́; **насос эчәгесе** рука́в (кишка́) насо́са.

ЭЧӘК-БАВЫР *собир.* требуха́.

ЭЧӘКЛЕК кише́чник; **эчәклек рагы** рак кише́чника.

ЭЧҮ 1) пить, вы́пить; **дару эчү** принима́ть (пить) лека́рство; **кабып эчү** *разг.* пить вприку́ску; **эчә торган су** питьева́я вода́; **эчеп тую** напи́ться, утоли́ть жа́жду; **сыйлаганда су эч** *погов.* когда́ угоща́ют, пей и во́ду; 2) пить, выпива́ть, пья́нствовать; || вы́пивка; пья́нство; **бер тиенлек эчеп, өч тиенлек исергән** вы́пил на копе́йку, опья́не́л на три копе́йки; **эчеп бетерү** а) вы́пить (допи́ть) до конца́; б) пропи́ть (*все деньги*); ◇ **ант эчү** кля́сться, дава́ть кля́тву; **баба шулпасы эчү** позна́ть почём фунт ли́ха (*букв.* вы́пить де́душкин бульо́н); **тавык мие эчкән** кури́ная голова́; глу́пый (*букв.* вы́пивший кури́ный мозг).

ЭЧҮЧЕЛЕК *см.* **эчкечелек**.

ЭШ 1) рабо́та, труд, де́ло; || рабо́чий, делово́й; **эш арасында** ме́жду де́лом; **эш аты** рабо́чая ло́шадь; **эш башкаручы** *канц.* делопроизводи́тель; управля́ющий дела́ми; **эш башкаручылык** делопроизво́дство; **эш башында торучы** прора́б, руководи́тель рабо́т; **эш башыннан** сде́льно; **эш бирүче** работода́тель; **эшендә бул** займи́сь своим де́лом, продолжа́й рабо́тать; **эш итү** а) име́ть де́ло, соприкаса́ться *с кем-чем-л.*; б) руково́дствоваться *чем-л.*, держа́ться *чего-л.*; **эш көне** а) рабо́чий день; бу́дни; б) *с.-х.* трудоде́нь; **эшкә карап** смотря́ по рабо́те (*оплачивать*); сде́льно; **эш кәгазьләре** деловы́е бума́ги; **эш көче** *эк.* рабо́чая си́ла; **эш күрсәтү** пока́зывать (хоро́шую) рабо́ту, проявля́ть себя́; **эшкә сәләтле** работоспосо́бный, дееспосо́бный; **эшкә сәләтлелек** работоспосо́бность, дееспосо́бность; **эшкә яраклы** а) работоспосо́бный; б) го́дный, приго́дный к де́лу (к рабо́те); делово́й; **эш сөю** трудолю́бие; **эш сөюче** трудолюби́вый; **эш ташлау** а) броса́ть рабо́ту; б) *полит.* бастова́ть; в) *полит.* забасто́вка; **эш ташлаучы** забасто́вщик; **эштән чыгу** а) увольня́ться с рабо́ты; б) уходи́ть с рабо́ты (*после окончания рабочего времени*); в) испо́ртиться, прийти́ в него́дность, вы́йти из стро́я; г) *перен.* опусти́ться (*в нравственном отношении*); **эш хакы** за́работная пла́та, зарпла́та; жа́лованье, ста́вка; **эш өсте** страда́, стра́дная пора́; **үз эшең** де́ло твоё, де́ло хозя́йское; **эш баштан ашу, эш муеннан булу** дел по го́рло, хлопо́т по́лон рот; **агач җимеше белән, адәм эше белән матур** *погов.* де́рево краси́во плода́ми, а челове́к — дела́ми; **ат тешеннән билгеле, егет эшеннән билгеле** *погов.* коня́ узнаю́т по зубам, а мо́лодца — по дела́м; **ашы тизнең эше тиз** *погов.* како́в у хле́ба, тако́в и у де́ла; **бүгенге эшне иртәгәгә калдырма** *погов.* что мо́жно сде́лать сего́дня, не откла́дывай на за́втра; **егетнең төсен әйтмә, эшен әйт** *погов.* суди́ мо́лодца не по ви́ду, а по де́лу; **киңәшле эш таркалмый** *погов.* де́ло в согла́сии не разла́дится; **плансыз эш — тозсыз аш** *погов.* рабо́та без пла́на, что пи́ща без со́ли; **сабырсызның эше тамырсыз** *погов.* кто торо́пится, у того́ рабо́та не ла́дится; **эш башында мактанма, эш беткәндә мактан** *погов.* не хвали́сь нача́лом де́ла, хвали́сь его́ концо́м; **эшенә күрә ашы** *погов.* по рабо́те и угоще́ние; **эшне башлама, башласаң ташлама** *погов.* уме́л нача́ть де́ло, сумей и ко́нчить; **эшне башлап җибәрү генә кыен** *погов.* лиха́ беда́ нача́ло; **эш беткәч уйнарга ярый** *погов.* ко́нчил де́ло, гуля́й сме́ло; **эш бетте, көлтә җыясы гына калды** *погов.* де́ло зако́нчено, оста́лось лишь собира́ть урожа́й (*букв.* снопы); де́ло в шля́пе; **кешене эш бетерми, кайгы бетерә** *погов.* челове́ка су́шит не рабо́та, а забо́та; **кыңгыр (кырын) эш кырык елдан соң да беленә** *посл.* несправедли́вое де́ло че́рез со́рок лет раскро́ется; 2) рабо́та, слу́жба; || рабо́чий, служе́бный; **эш вакыты** рабо́чее (служе́бное) вре́мя; **эшкә кертү** а) устра́ивать (определя́ть) *кого-л.* на рабо́ту; б) де́лать *что-л.* приго́дным; **эштән алу** снима́ть с рабо́ты, увольня́ть; 3) заня́тие, де́ятельность; ◇ **кулдан эш килү** быть работоспосо́бным, уме́ть рабо́тать (де́лать *что-л.*); **кул эше** ручна́я рабо́та, рукоде́лие; **эшем иясе** го́ре-ма́стер; **эш итүче** де́йствующий; функциони́рующий; **эш йөртү** а) ходата́йствовать, хлопота́ть; б) ходата́йство, хло́поты; **эшкә ашмаслык** неосуществи́мый, нереа́льный; **эшкә ашу** а) осуществля́ться; б) осуществле́ние; **эш кузгату** *юр.* возбужда́ть де́ло, начина́ть де́ло; **эшкә яраклы такталар** деловы́е до́ски; **эш пешү** а) удава́ться, спори́ться — о де́ле, рабо́те; б) име́ть успе́х.

ЭШАФОТ эшафо́т; || эшафо́тный.

ЭШЕЛОН *воен., ж.-д.* эшело́н; || эшело́нный.

ЭШЕЛОНЛАШТЫРУ *воен.* эшелони́ровать; ‖ эшелони́рование.

ЭШЕЛОНЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **эшелонлаштыру.**

ЭШЕРЕЛҮ *страд. от* **эшерү.**

ЭШЕРМӘ засо́в, задви́жка, запо́р (*дверной*); шпингале́т.

ЭШЕРМӘЛЕ с задвижко́й, с запо́ром.

ЭШЕРҮ задвига́ть, задви́нуть (*засов*); запира́ть, запере́ть (*на засов, задвижку, запор*); ‖ задвига́ние, запира́ние.

ЭШҚУАР доле́ц, воротила́, заправи́ла.

ЭШҚӘРТЕЛҮ *страд. от* **эшкәртү**; **эшкәртелмәгән мамык** хло́пок-сыре́ц.

ЭШҚӘРТЕЛҮЧӘНЛЕК обраба́тываемость.

ЭШҚӘРТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **эшкәртү.**

ЭШҚӘРТТЕРҮ *понуд. от* **эшкәртү.**

ЭШҚӘРТҮ обраба́тывать, обрабо́тать, перераба́тывать, перераб о́тать; разде́лывать, разде́лать; отде́лывать, отде́лать; ‖ обрабо́тка; перераб о́тка; разде́лка; отде́лка; ‖ разде́лочный; отде́лочный; **чималны эшкәртү** перераб о́тка сырья́; **эшкәртү фабрикасы** отде́лочная фа́брика; **җирне эшкәртү** обраба́тывать зе́млю.

ЭШҚӘРТҮЧЕ тот, кто обраба́тывает (перераба́тывает, разде́лывает, отде́лывает).

ЭШЛЕ за́нятый, за́нятый де́лом (*о человеке*).

ЭШЛЕҚЛЕ делово́й, делови́тый; предприи́мчивый; трудолюби́вый; уме́лый; акти́вный, де́ятельный; ‖ де́ятель; **фән эшлеклесе** де́ятель нау́ки; **атказанган сәнгать эшлеклесе** заслу́женный де́ятель иску́сств.

ЭШЛЕҚЛЕЛЕҚ делови́тость; предприи́мчивость; **эшлеклелек күрсәтеп** деловито.

ЭШЛЕКСЕЗ безде́льник, ло́дырь, лентя́й; ‖ безда́рный; **эшлеклене иген басар, эшлексезне йокы басар** *посл.* трудолюби́вый полу́чит мно́го хле́ба (*букв.* погру́зится в хлеб), а безде́льник — в сон.

ЭШЛЕКСЕЗЛЕҚ безде́йствие, безде́ятельность.

ЭШЛӘНЕШ вы́дел ка, отде́лка; обрабо́тка.

ЭШЛӘНМӘ изде́лие, проду́кция; **әзер эшланмә** гото́вое изде́лие.

ЭШЛӘНҮ де́латься, выраба́тываться, выде́лываться; выполня́ться; **эшләнеп беткән** зако́нченный; **яңадан эшләнү** перераба́тываться; **уреп эшләнгән** вито́й.

ЭШЛӘПӘ 1) шля́па; **салам эшләпә** соло́менная шля́па; **эшләпә түбәсе** тулья́; 2) шля́пка; **кадак эшләпәсе** шля́пка гвозда́.

ЭШЛӘПӘЛЕ 1) шля́пный; 2) в шля́пе; со шля́пой; **эшләпәле кеше** челове́к в шля́пе; 3) име́ющий шля́пку, со шля́пкой; **эшләпәле гөмбәләр** шля́почные грибы́.

ЭШЛӘРЛЕҚ 1) ещё в си́лах рабо́тать (*о человеке*); 2) то, что сто́ит де́лать (сде́лать); **бу эшләрлек эш** э́то сто́ящая рабо́та; игра́ сто́ит свеч.

ЭШЛӘТЕЛҮ *страд. от* **эшләтү.**

ЭШЛӘТӘ: эшләтә түләү а) отраба́тывать долг; б) отрабо́тка до́лга.

ЭШЛӘТҮ *понуд. от* **эшләү; башны эшләтү** а) мы́слить, ду́мать; б) *разг. шутл.* шевели́ть мозга́ми; **моторны эшләтү (эшләтә башлау)** включи́ть мото́р, запусти́ть мото́р.

ЭШЛӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **эшләштерү.**

ЭШЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **эшләү** поде́лывать, рабо́тать (*время от времени*).

ЭШЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **эшләү.**

ЭШЛӘҮ 1) рабо́тать, труди́ться; **армый-талмый эшләү** рабо́тать без у́стали, рабо́тать не покладая́ рук; **бергә эшләү** рабо́тать вме́сте, сотру́дничать; **эшләп алу** а) порабо́тать; б) заработать, подрабо́тать; **эшләп табу** зараба́тывать, добыва́ть труда́м; **эшләп чыгаручы** производи́тель, изготови́тель; **башың эшләмәсә, аягың ял итмәс** *погов.* дурна́я голова́ нога́м поко́я не даёт; **буй эшләми, кул эшли** *погов.* рабо́тают ру́ки, а не рост; **вели́к те́лом, да мал де́лом; кем эшләми, шул ашамый** *погов.* кто не рабо́тает, тот не ест; **кеше эшләп үлми, чирләп үлә** *посл.* челове́к умира́ет от боле́зни, а не от труда́; челове́к от ле́ни боле́ет, а не от труда́ здорове́ет; **кулың эшләсә, авызың тешләр** *погов.* е́сли ру́ки рабо́тают, то рот бу́дет есть; в по́ле серпо́м да ви́лами, так до́ма ножо́м да ви́лкой; **ни эшлисең, шуны ашыйсың** *погов.* что вы́работаешь, то и пое́шь; **тирләп эшләсәң, тәмләп ашарсың** *погов.* рабо́тай до по́ту, так и пое́шь в охо́ту; **элек уйла, аннан эшлә** *погов.* снача́ла поду́май, а пото́м сде́лай; **эш эшләгән интекмәс, эшләмәгән көн итмәс** *погов.* кто рабо́тает — нужды́ не зна́ет, кто не рабо́тает — хоро́шего дня не уви́дит; хо́чешь есть калачи́, так не сиди́ на печи́; 2) де́лать, сде́лать, твори́ть; **гаҗәп эшләр эшләү** твори́ть чудеса́; **эшләп ташлау** бы́стро сде́лать; соверши́ть; **эшләп чыгару** а) изгото́вить, вы́работать, вы́пустить; б) изготовле́ние, вы́работка, вы́пуск; **кул белән эшләгәнне иң белән күтәрерсең** *погов.* ру́ки де́лают, а голова́ отвеча́ет; ✧ **дөрес эшләү** поступи́ть пра́вильно.

ЭШМӘКӘР *диал. см.* **эшчән, эшлекле; эшмәкәрне мал басар, эшлексезне йокы басар** *погов.* рабо́тающий бу́дет обеспе́чен, а лени́вого сон одоле́ет.

ЭШСЕЗ 1) безрабо́тный *сущ. и прил.*; 2) безде́льник, лентя́й, ло́дырь; **эшсез йөрү** безде́льничать, слоня́ться, шата́ться без де́ла; **эшсез утыру** сиде́ть сложа́ ру́ки; **эшсез яту** безде́льничать; лежа́ть на боку́.

ЭШСЕЗЛЕҚ 1) безрабо́тица; 2) безде́лье.

ЭШХАНӘ *уст.* мастерска́я.

ЭШЧЕ рабо́чий *сущ. и прил.*, рабо́тник; ‖ рабо́тающий; **эшче хатын-кыз** рабо́тница.

ЭШЧЕ-ХЕЗМӘТКӘРЛӘР *собир.* трудя́щиеся.

ЭШЧӘН работя́щий; делови́тый; делово́й; де́ятельный; ‖ тру́женик.

ЭШЧӘНЛЕҚ делови́тость, де́ятельность.

ЭҢГЕЛДӘҮ визжа́ть, пла́кать, скули́ть (*о грудном ребёнке, о щенке, котёнке и т. п.*).

ЭҢГЕР-МЕҢГЕР су́мерки; ‖ су́меречный; **эңгер-меңгер вакыт** су́меречное вре́мя.

Эһ *межд.* эх! (*выражает сожаление*).

ЭһЕ *межд.* эге́!, да! (*выражает утверждение*).

ЭһЕЛДӘҮ слегка́ вздыха́ть.

ЭһЕМ *межд.* гм!; **эһем, эһем, кайда тукталган идем эле?** гм, гм, на чём (где) я останови́лся?

Ю

ЮА ди́кий лук.

ЮАЛЫҚ *разг.* ме́стность, где растёт ди́кий лук.

ЮАН 1) то́лстый (*о круглых предметах*); **юан карандаш** то́лстый каранда́ш; 2) то́лстый, по́лный (*о человеке*); **юан хатын** по́лная же́нщина; **юан корсак** *разг. презр.* толстобры́хий, толстопу́зый; **тәбәнәк юан** приз*е́*мистый; 3) ни́зкий; гру́бый; **юан тавыш** ни́зкий го́лос; **беләге юан берне егар, белеме юан меңне егар** *погов.* си́льный те́лом победи́т одного́, си́льный умо́м — ты́сячу (*букв.* у кого́ рука́ то́лстая, тот одного́ сва́лит, а у кого́ зна́ния больши́е, тот ты́сячу сва́лит); **юан сузыла, нечкә өзелә** *посл.* где то́нко, там и рвётся (*букв.* где то́лстый растя́нется, то́нкий порвётся).

ЮАНАЙТТЫРУ *понуд. от* **юанайту.**

ЮАНАЙТУ утолща́ть, утолсти́ть, де́лать (сде́лать) то́лще; ‖ утолще́ние; **бауны юанайту** утолсти́ть верёвку.

ЮАНАЙТЫЛУ *страд. от* **юанайту.**

ЮАНАЮ толсте́ть, потолсте́ть; ‖ утолще́ние; **юанаеп киту** потолсте́ть, войти́ в те́ло; **ялкау тамыры юанайган** *посл.* у него́ лень за па́зухой гнездо́ свила́ (*букв.* ко́рни лентя́я разрасли́сь).

ЮАНДЫРГЫЧ 1) занима́тельный, увлека́тельный, вызыва́ющий интере́с, привлека́ющий внима́ние; ‖ занима́тельно, увлека́тельно; 2) успока́ивающий, утеши́тельный; ‖ утеши́тельно.

ЮАНДЫРУ *см.* **юату.**

ЮАНЛАНДЫРУ *понуд. от* **юанлану.**

ЮАНЛАНУ де́латься (сде́латься) то́лстым, толсте́ть, потолсте́ть.

ЮАНЛЫҚ 1) толщина́ (*круглых предметов*); 2) ту́чность, полнота́ (*человека*).

ЮАНТЫҚ толстова́тый; **юантык агач** толстова́тое де́рево.

ЮАНТЫҚЛАНУ станови́ться (стать) толстова́тым; толсте́ть, потолсте́ть.

ЮАНУ 1) утеша́ться, уте́шиться, успока́иваться, успоко́иться; развлека́ться, развле́чься, забавля́ться, заба́виться; ‖ утеше́ние, успоко́ение; заба́ва; **өмет белән юану** утеша́ться наде́ждой; 2) *диал.* заде́рживаться, задержа́ться; **озак юанды** он до́лго задержа́лся там.

ЮАНЫЧ утеше́ние; развлече́ние, заба́ва, отра́да, усла́да, утеха; **юаныч булу (бирү)** услажда́ть; **юаныч табу** находи́ть утеше́ние *в ком-л.*

ЮАНЫЧЛЫ утеши́тельный, отра́дный; **юанычлы хәбәрләр** утеши́тельные ве́сти.

ЮАНЫЧЛЫЛЫҚ утеши́тельность.

ЮАНЫЧСЫЗ безуте́шный; безотра́дный; **юанычсыз кайгы** безуте́шное го́ре.

ЮАНЫЧСЫЗЛЫҚ безуте́шность; безотра́дность.

ЮАТҚЫСЫЗ *разг.* безуте́шный, неуте́шный; безотра́дный; **юаткысыз хәбәр** безуте́шная весть.

ЮАТҚЫЧ успока́ивающий, утеши́тельный; **юаткыч сүзләр** успока́ивающие слова́.

ЮАТТЫРУ *понуд. от* **юату.**

ЮАТУ утеша́ть, уте́шить, те́шить, успока́ивать, успоко́ить, унима́ть, уня́ть; занима́ть, заня́ть *чем-л.*, развлека́ть, развле́чь, забавля́ть; ‖ утеше́ние, успока́ивание; развлече́ние *кого-л.*; **бала юату** утеша́ть ребёнка; **күңелне юату** утеша́ть себя́.

ЮАТЫЛУ *страд. от* **юату.**

ЮАТЫШУ *взаимн. от* **юату.**

ЮАЧА *диал.* пря́женец (*сорт домашнего печенья; пшеничный хлебец, выпеченный на сковороде*).

ЮАШ сми́рный, ти́хий, кро́ткий, споко́йный, безро́потный, безоби́дный, незло́би́вый; скро́мный; ‖ тихо́ня, скро́мник; ‖ сми́рно, ти́хо, кро́тко, споко́йно, безро́потно; скро́мно; **юаш малай** ти́хий ма́льчик, споко́йный ма́льчик; **юаш ат** сми́рная ло́шадь; **юаш характер** кро́ткий хара́ктер; **юаш җәнлек** безоби́дный зверёк; **усал булсаң — асарлар, юаш булсаң — басарлар, уртача булсаң — хан ясарлар** *погов.* бу́дешь отча́янным — пове́сят, бу́дешь сми́рным — разда́вят, бу́дешь сре́дним — сде́лают ха́ном; бу́дешь сла́док — разли́жут, бу́дешь го́рек — расплю́ют; **юаш бәрән ике анадан симерә** *посл.* ла́сковый телёнок двух ма́ток сосёт; **юаштан юан чыга** *погов.* в ти́хом о́муте че́рти во́дятся.

ЮАШЛАНДЫРУ *понуд. от* **юашлану** усмиря́ть, усмири́ть, укроща́ть, укроти́ть; ‖ усмире́ние, укроще́ние; **ерткыч хайваннарны юашландыру** укроща́ть хи́щных зверей.

ЮАШЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **юашландыру.**

ЮАШЛАНУ станови́ться (стать), де́латься (сде́латься) сми́рным, ти́хим, кро́тким; присмире́ть; **эт юашланып китте** соба́ка ста́ла сми́рной, соба́ка присмире́ла.

ЮАШЛАТУ *см.* **юашландыру.**

ЮАШЛЫҚ кро́тость, смире́нность; безро́потность, незло́би́вость; сми́рный, ти́хий нрав.

ЮБАЛГЫ неаккура́тный челове́к, неря́ха; **юбалгы кеше** неаккура́тный челове́к.

ЮБАЛГЫЛАНУ станови́ться (стать) неаккура́тным, неря́хой.

ЮБАЛГЫЛАТУ де́лать (сде́лать) неаккура́тным, неря́хой.

ЮБАЛГЫЛЫҚ неаккура́тность, неря́шливость.

ЮБИЛЕЙ юбиле́й; ‖ юбиле́йный; **язучының юбилее** юбиле́й писа́теля; **юбилей көннәре** юбиле́йные дни; **юбилей сессиясе** юбиле́йная се́ссия.

ЮБИЛЯР юбиля́р; **юбилярны котлау** че́ствование юбиля́ра.

ЮБКА ю́бка; ‖ ю́бочный; **тар юбка** у́зкая ю́бка.

ЮВЕЛИР ювели́р; ‖ ювели́рный; **ювелир мастерское** ювели́рная мастерска́я; **ювелир әйберләр** ювели́рные изде́лия; **ювелир әйберләр магазины** ювели́рный магази́н, магази́н ювели́рных изде́лий.

ЮГАЛГАН 1) поте́рянный, зате́рянный, пропа́вший; **югалган әйбер табылды** поте́-

рянная вещь нашла́сь; **хэбэрсез югалган** бе́з вести пропа́вший; 2) *перен. разг.* пропа́щий; **югалган кеше** пропа́щий челове́к.

ЮГАЛДЫҚ поте́ря, пропа́жа.

ЮГАЛТТЫРУ *понуд. от* **югалту.**

ЮГАЛТУ теря́ть, потеря́ть *в разн. знач.*; утеря́ть, затеря́ть; утра́чивать, утра́тить; ‖ поте́ря; утра́та, уро́н; **акча югалту** теря́ть де́ньги; **акылын югалту** теря́ть го́лову (ра́зум); **аңын югалту** потеря́ть созна́ние; **ул башын югалтачак** ему́ не снести́ головы́; **зур югалту** больша́я утра́та; **исәнлекне югалту** потеря́ть здоро́вье; **көчен югалту** теря́ть си́лу; **күздән югалту** потеря́ть и́з виду; **таянычын югалту** теря́ть по́чву под нога́ми; **ышаныч югалту** потеря́ть дове́рие; **югалткан мең языклы, урлаган бер языклы** *посл. см.* **языклы.**

ЮГАЛУ *в разн. знач.* теря́ться, потеря́ться, затеря́ться; запропасти́ться, пропада́ть, пропа́сть, исчеза́ть, исче́знуть, скры́ться; ‖ поте́ря, пропа́жа, исчезнове́ние; **көнем югалды** у меня́ день пропа́л; **күздән югалу** скры́ться, потеря́ться и́з виду; **син кая югалдың?** *разг.* куда́ ты исче́з?, куда́ ты пропа́л?; **хэбэрсез югалу** пропа́сть бе́з вести; **эзсез югалу** а) исче́знуть бесслéдно; б) бесслéдное исчезнове́ние; **югал күземнән (моннан)!** вон отсю́да!, вон с глаз!; **югалып бетү** потеря́ться, пропа́сть; **югалып калу** а) затеря́ться; б) *перен.* растеря́ться; **әйберләр югалу** пропа́жа веще́й; ◇ **санаулы мал югалмас** *посл.* ме́ра вся́кому де́лу ве́ра.

ЮГАЛЫШ поте́ря, пропа́жа.

ЮГАРЫ 1) ве́рхний; ‖ верх; **югары киштә** ве́рхняя по́лка; **югары кат** ве́рхний эта́ж; **югары ярус болытлары** *геогр.* облака́ ве́рхнего я́руса; **елганың югары агымы** ве́рхнее тече́ние реки́; **югары күтәрелү** а) поднима́ться вверх; б) *ав.* набира́ть высоту́; в) *перен.* выдвига́ться, быть вы́двинутым; **югарыдан күренеш** вид све́рху; **югарыдан түбәнгәчә (түбәнгә кадәр)** све́рху до́низу; све́рху вниз; **югарыдан күренә төшә** *прям., перен.* све́рху виднéе; 2) вы́сший; **югары начальство** вы́сшее нача́льство; **югары аттестация комиссиясе** вы́сшая аттестацио́нная коми́ссия (ВАК); **югарыдан килгән боерык** прика́з свы́ше, директи́ва све́рху; **югары даирәләр** *уст.* вы́сшие сфе́ры; **югары оешмалар** вышестоя́щие организа́ции; 3) высо́кий; ‖ высо́ко́; **югары уңыш** высо́кий урожа́й; **югары квалификацияле специалист** специали́ст высо́кой квалифика́ции; высококвалифици́рованный специали́ст; **югары басым** высо́кое давле́ние; **югары нокта** кульминацио́нная то́чка; 4) *соответствует первой части сложных слов* высоко-; **югары вольтлы ток** *физ.* высоково́льтный ток; **югары дәрәҗәдәге** высокопоста́вленный; **югары идеяле** высокоидéйный; **югары сыйфатлы** высококаче́ственный; 5) ста́рший; **югары класс укучылары** уча́щиеся ста́рших кла́ссов, старшекла́ссники; 6) кульминацио́нный; ◇ **югары палата** *полит.* ве́рхняя пала́та; **югары катлау** верху́шка, знать; **югары чыгарылма** *мат.* вы́сшая произво́дная.

ЮГАРЫГЫ *см.* **югарыдагы.**

ЮГАРЫДА *в первой части сложных прилагательных соответствует русскому* вы́ше-; **югарыда күрсәтелгән** вышеука́занный; **югарыда саналганнар** вышеперечи́сленные; **югарыда сөйләнгән (әйтелгән)** вышеизло́женный, вышеска́занный.

ЮГАРЫДАГЫ ве́рхний, находя́щийся, распло́женный наверху́, (вверху́, све́рху).

ЮГАРЫЛЫҚ высота́ *прям., перен.*, вышина́; **унбиш метр югарылыктагы** высото́й (вышино́й) в пятна́дцать ме́тров; **тиешле югарылыкта** на до́лжной высоте́.

ЮГАРЫРАҚ *ср. ст прилаг.* **югары** вы́ше, повы́ше.

ЮГОСЛАВ югосла́в; ‖ югосла́вский.

ЮГЫЙСӘ *союз противит.* а то, в проти́вном слу́чае, и́наче; **йөгер, югыйсә соңга калырсың** беги́, и́наче опозда́ешь.

ЮГЫНДА когда́ нет, без..., в отсу́тствие; **ул югында** когда́ его́ не́ было.

ЮГЫЧ *тех.* мо́йка (*аппарат*); ◇ **кул югыч** рукомо́йник, умыва́льник.

ЮДЫРТУ *понуд. от* **юдыру** 2.

ЮДЫРУ 1) *понуд. от* **юу** веле́ть (заставля́ть, заста́вить, поруча́ть, поручи́ть) стира́ть; 2) *хим.* выводи́ть, вы́вести; ‖ выведе́ние; **тапны юдыру** вы́вести пятно́.

ЮЕШ мо́крый, сыро́й, вла́жный, промо́зглый; сля́котный; **юеш җир** вла́жная по́чва; **юеш көн** сля́котный день; **юеш һава** а) вла́жный во́здух; б) промо́зглая пого́да.

ЮЕШЛЕК сы́рость, вла́жность, промо́зглость.

ЮЕШЛӘНДЕРТҮ *понуд. от* **юешләндерү.**

ЮЕШЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **юешләнү** мочи́ть, намочи́ть, увлажня́ть, увлажни́ть, де́лать (сде́лать) сырым, мо́крым; ‖ нама́чивание, увлажне́ние.

ЮЕШЛӘНҮ влажне́ть, увлажня́ться, увлажни́ться, намока́ть, намо́кнуть, намочи́ться; де́латься (сде́латься) мо́крым, сырым, вла́жным; сыре́ть, отсырева́ть, отсыре́ть; ‖ увлажне́ние, отсырева́ние; **күн итеклəр юешлəнгəн** сапоги́ отсыре́ли; **юешләнә төшү** подсыре́ть.

ЮЕШЛӘТҮ де́лать (сде́лать) мо́крым, вла́жным, сырым; мочи́ть, намочи́ть, нама́чивать, замочи́ть; ‖ моче́ние; нама́чивание.

ЮЕШЛӘҮ *см.* **юешләтү.**

ЮҚ 1) нет, не име́ется, не во́дится; не существу́ет; **вакытым юк** у меня́ нет вре́мени; мне не́когда; **кирәге юк** не ну́жно, нет на́добности; **ояты юк** бесстыдный, на́глый; **сәламәтлеге юк** больно́й, нездоро́вый; **тозы юк** а) несолёный; б) *перен.* бестолко́вый; **тәме юк** невку́сный; **файдасы юк** бесполе́зно; **хәтере юк** беспа́мятный, забы́вчивый; **юк булу** а) исче́знуть, пропа́сть; б) исчезнове́ние; **юк итү** а) уничтожа́ть, ликвиди́ровать; б) уби́ть, прико́нчить, умертви́ть, истреби́ть; **юк дәрәҗәдә** почти́ что нет; мо́жно сказа́ть, что нет; **юкка чыгу** а) исче́знуть, сойти́ на нет; б) исчезнове́ние; в) пропа́сть, поги́бнуть; г) *книжн.* упразднúться; **юкка чыгару** а) отверга́ть, отрица́ть; опроверга́ть; б) отменя́ть, аннули́ровать; в) отме́на (*напр. приказа*); г) лик-

видúровать, уничтожáть; искоренять, сводúть на нет; д) ликвидáция, уничтожéние; искорене́ние; **юкны бар итү** а) дéлать что́-то из ничегó; б) *перен.* из мýхи дéлать слонá; **юк түгел** не то, чтóбы нет; как бýдто есть; **эшенең рәте юк** а) он плóхо дéлает (рабóтает); рабóта у негó не клéится; б) дела́ у негó обстоя́т невáжно; **эш юктан** от нéчего дéлать; **җаны юк** а) неживóй (*о человеке*); б) бессúльный; **барыннан югы яхшы** лýчше, чтóбы егó нé было; **сораганның гаебе юк** *погов.* спрос не винá; спрос не бедá; **бар чагында бүредәй, юк чагында шүредәй** *погов.* иногдá с припáсом, иногдá и с квáсом; **юкның җавабы юк** *погов.* на нет и судá нет; **юктан бар булмас, бар булса югалмас** *посл.* из ничегó чего́-то не бýдет, что есть, не пропадёт; **үзе юкның күзе юк** *погов.* при егó отсýтствии нéкому присмотрéть; без хозя́ина дом сиротá; **я булыр, я юк** ба́бушка нáдвое сказáла; 2) нет (*отрицание*); **бу кешеләрне күргәнең бар идеме? — юк, беренче күрүем** ты ра́ньше ви́дел э́тих людéй? — нет, ви́жу впервы́е; 3) неимýщий, бéдный; **бар — барынча, юк — хәленчә** *погов.* имýщий — по своемý достáтку, а неимýщий — по возмóжностям; **юк кешенең акчасын начар товар бетерә** *посл.* дéньги бéдного человéка гýбит плохóй товáр; 4) *мн. ч.* отсýтствующие; **юклар исемлеге** спúсок отсýтствующих; 5) пустя́к; **юк бәя** бесцéнок; **юк нәрсә** пустя́к, чепухá, ерундá; **юктан гына килеп чыкты** началóсь с пустякá; **юк белән баш катыру** морóчить гóлову пустякáми; **юкны сөйләү** говорúть небылúцы, болтáть чепухý, нести́ вздор; **юктан шикләну** быть мни́тельным, проявля́ть мни́тельность без причúны; **юкны бушка аудару** переливáть из пустóго в порóжнее; 6) *в сочетании с формой на* **-ган** *образует отрицательную форму глагола прошедшего времени, напр.*: **күргәнем юк** я не ви́дел; **укыганым юк** я не читáл; **берни булганы юк** ничегó не случúлось; ◇ **йөрәге юк** а) бессердéчный; б) боязли́вый, трусли́вый; **хәбәре юк** не в кýрсе дéла, не знáет, не осведомлён; **юк дигәндә** без мáла, без мáлого; **юктан кодагый** а) поневóле свáха; б) на безры́бье и рак ры́ба; **һич югында** на худóй конéц; в крáйнем слýчае.

ЮКА 1) тóнкий (*о плоских предметах*); **юка кәгазь** тóнкая бумáга; 2) *диал. см.* **күзикмәк**; 3) *диал.* худóй, худощáвый; **юка гәүдәле кеше** худощáвый человéк; ◇ **тиресе юка** оби́дчивый, легкó обижáющийся; **юка өтерге** стамéска.

ЮКАГАЧ ли́па, ли́повое дéрево; ‖ ли́повый.

ЮКАГИР юкаги́р; ‖ юкаги́рский; **юкагир теле** юкаги́рский язы́к.

ЮКАЛЫК тóнкость (*плоских предметов*); **материянең юкалыгы** тóнкость материáла.

ЮКАРТУ *понуд. от* **юкару** утончáть, утончúть, дéлать (сдéлать) бóлее тóнким; ‖ утончéние; **тирене юкарту** утончáть кóжу; **яньчеп юкарту** расплющить.

ЮКАРУ 1) тончáть, утончáться, утончúться, становúться (стать, дéлаться, сдéлаться) бóлее тóнким (*о плоских предметах*); 2) *диал.* худéть, становúться (стать) худощáвым.

ЮК-БАР *собир.* вздор, ерундá; небылúца; пустя́к, мéлочь; **юк-бар сүз** вздор; **юк-барны сөйләү** говорúть небылúцы; молóть вздор, говорúть чушь, нести́ околёсицу; **эш юк-бар нәрсәгә кайтып калды** дéло свелóсь к пустякý; **юк-барга ышану** вéрить пустякáм; **юк-барга ачулану** рассердúться из-за пустякá; **юкка-барга борчылма** не беспокóйся по мелочáм.

ЮККА *нареч.* напрáсно, понапрáсну, зря, пóпусту, впустýю, беспло́дно; **юкка килдем** я напрáсно пришёл; **юкка сөйләмиләр** не зря говоря́т; **юкка гына түгел** недáром, не зря, не случáйно; **юкка маташу** занимáться *чем-л.* зря (напрáсно).

ЮКЛЫ-БАРЛЫ 1) мизéрный, незначúтельный; ‖ мизéрно, незначúтельно; **юклы-барлы эш хакы** мизéрная плáта за труд; 2) скýдный, бéдный; ‖ скýдно, бéдно; **юклы-барлы тормыш** скýдная жизнь; **юклы-барлы яшәү** жить скýдно (бéдно).

ЮКЛЫК 1) отсýтствие; неимéние *чего-л.*; **аның юклыгын беркем дә сизмәде** егó отсýтствия никтó не замéтил; **юклык сәбәпле** за отсýтствием, за неимéнием; из-за отсýтствия; **гаебе юклык** невúнность, невúновность; **гаебе юклыктан** из-за невúновности; 2) бéдность, нуждá; **ул юклыкта үсте** он вы́рос в бéдности, в нуждé; 3) *грам.* отрицáние; **юклык кушымчасы** áффикс отрицáния.

ЮКСА *союз противит. разг.* úнáче, в протúвном слýчае; а то; **тизрәк булыгыз, юкса кичегәсез** торопúтесь, úнáче опоздáете.

ЮКСЫЛ *уст.* 1) бедня́к; неимýщий, бéдный *прил. и сущ.*; 2) пролетáрий.

ЮКСЫЛЛЫК *уст.* 1) бéдность; 2) положéние пролетáрия.

ЮКСЫНДЫРУ *понуд. от* **юксыну**.

ЮКСЫНУ *см.* **сагыну**.

ЮКСЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **юксыну**.

ЮКӘ 1) ли́па; ‖ ли́повый; **юкә балы** ли́повый мёд; **юкә чәчәге** ли́повый цвет; **юкә урманы** ли́повый лес, липня́к; **юкә кабыгы** ли́повая корá; **юкә чөй** *см.* **юкәчөй**; 2) лы́ко; ‖ лы́ковый; **юкә төшерү (сую)** драть лы́ко; **ул таштан да юкә суыр** *посл.* он и с кáмня лы́ко сдерёт (*об умельце*; *о пройдохе*).

ЮКӘЛЕК липня́к, ли́повая рóща, ли́повый лес; **авылдан юкәлеккә кадәр** от селá до липнякá.

ЮКӘЛӘҮ *разг.* обмáнывать, обмануть, вводúть (ввести́) в заблуждéние.

ЮКӘЧӨЙ I. 1) ли́повый клин; 2) *перен.* лесть, похвалá; **юкәчәй кагу** а) забивáть ли́повый клин; б) *перен.* обмáнывать; в) *перен.* льстить; хвали́ть с какóй-л. цéлью; 2. *перен.* лóжный, ли́повый, подлóжный.

ЮЛ 1) дорóга, дорóжка, путь, трáсса; ли́ния (*напр. трамвайная*); ‖ дорóжный, путевóй; **асылмалы юл** подвеснáя дорóга; **баганалы юл** столбовáя дорóга; **кош юлы**

пти́чий путь; **олы юл** больша́я доро́га, магистра́ль, больша́к; **сукмак юл** *разг.* тропа́, тропи́нка; **су юлы** во́дный путь; **такыр юл** то́рная (би́тая) доро́га; **таш юл** шоссе́йная доро́га; мостова́я, вы́ложенная ка́мнем; мощёная доро́га; **тимер юл** желе́зная доро́га; **хәерле юл!** до́брого пути́!, всех благ!; **әйләнеч юл** око́льная доро́га; **юл алу** а) проби́ть доро́гу; б) прое́хать (пройти́) изве́стное расстоя́ние; **юл ачу** а) открыва́ть (пробива́ть) доро́гу, путь; б) находи́ть путь (вы́ход); **юл бирү** посторони́ться, уступи́ть доро́гу; **юл буендагы** придоро́жный; **юлга аркылы төшү** встать поперёк доро́ги *прям.*, *перен.*, пересе́чь доро́гу; **(дөрес) юлга бастыру** наста́вить на путь и́стинный; **юлдан язу** а) сби́ться с пути́, заблуди́ться, сойти́ с пути́; б) *перен.* отби́ться от рук; **юл йөрү** путеше́ствовать, разъезжа́ть; **юл кешесе** пу́тник, стра́нник; **юл кешесенең юлда булганы (булуы) яхшы** пу́тнику лу́чше быть в пути́; **юл капчыгы** рюкза́к; вещево́й мешо́к; **юл кирәк-яраклары** доро́жные принадле́жности; **юл күрсәткеч** указа́тель доро́г; **юл күрсәтүче** проводни́к, провожа́тый; **юл сабу** дава́ть доро́гу, сторони́ться; **юл салу** а) проложи́ть доро́гу, проби́ть путь; б) *перен.* пова́диться ходи́ть *куда-л.*; **юлсыз яклар** бездоро́жные края́; **юлсыз чак** бездоро́жье; **юл төзү** а) строи́ть доро́гу; б) строи́тельство доро́г; в) дорожнострои́тельный; **юл төшү** установи́ться — о са́нном пути́; **юл уңаенда** а) по пути́, по доро́ге; б) *разг.* близ доро́ги, о́коло доро́ги; **юл хакы** пла́та за прое́зд, проездна́я пла́та; проездны́е де́ньги; **юл чаты** перепу́тье; распу́тье, перекрёсток; **юл ябу** *ж.-д.* блоки́ровать; **юл яру** открыва́ть доро́гу (путь); **юлыңа ак җәймә!** а) до́брого пути́!; б) ска́тертью доро́га!; **юлың такыр!** ска́тертью доро́га! **юлың уң булсын!** счастли́вого пути́!; желаю́ тебе́ уда́чи!; **юл эйберләре** доро́жные ве́щи; **юл өзеклек** распу́тица, бездоро́жье; **җиде юл чаты** а) разви́лка семи́ доро́г; б) *перен.* бо́йкое ме́сто; **җир асты юллары** подзе́мные пути́; **һава юлы** возду́шная тра́сса; **юлга чыксаң, иптәшең үзеңнән яхшы булсын** *погов.* е́сли вы́йдешь в путь — пусть спу́тник бу́дет лу́чше тебя́; 2) направле́ние, путь, курс; **юл тоту** брать направле́ние, держа́ть путь; направля́ться; **туры юл тоту** брать прямо́е направле́ние, приде́рживаться пра́вильного пути́; 3) полоса́, поло́ска, доро́жка; **бер юлы ак, бер юлы кызыл материя** ткань в бе́лую и кра́сную поло́ску; **ак җирлеккә зәңгәр юл (төшкән)** на бе́лом фо́не си́ние поло́ски; на бе́лой осно́ве си́ние поло́ски; 4) стро́чка, строка́ *полигр.*; **кызыл юл** кра́сная строка́, абза́ц; **юл саныннан түләү** постро́чная опла́та; **юл хәрефе** строчна́я бу́ква; **юл өстендәге** надстро́чный; 5) *перен.* путь, спо́соб; вы́ход; **бу мәсьәләне ике юл белән чишәргә мөмкин** э́ту зада́чу мо́жно реши́ть двумя́ спо́собами; **синең өчен хәзер бары тик ике юл бар** для тебя́ име́ется лишь два вы́хода; **котылу юлы** а) путь спасе́ния, спо́соб спасе́ния (избавле́ния), вы́ход; б) лазе́йка; **юлын кисү** пересе́чь *чей-л.* путь; отре́зать путь, отре́зать ход; **юлын табу** а) найти́ вы́ход из положе́ния, вы́йти из положе́ния; б) приноровиться; ◇ **бер юлга** на э́тот раз, на пе́рвый слу́чай; **бер юлы** а) сра́зу, в оди́н прие́м, за́лпом; б) одновре́менно; в) попу́тно, мимохо́дом, заодно́; **бу юлы** на э́тот раз; **елга юлы** ру́сло реки́; **Киек каз юлы** *астр.* Мле́чный Путь; **төтен юлы** дымохо́д; **чәч юлы** пробо́р (*в волосах на голове*); **юлга салу** нала́дить, напра́вить (*жизнь, работу и т. п.*); **юлдан язган** распу́тный, испо́рченный, непутёвый; **юл кую** а) допуска́ть, позволя́ть *что-л.* де́лать; б) потака́ть; в) попусти́тельствовать, потво́рствовать; **юл куючы** потво́рщик; пота́катель; **ярты юлда калу** останови́ться на полпути́; не довести́ де́ло до конца́.

ЮЛАҚЛЫ *разг. см.* **юллы** 1.

ЮЛАҚ-ЮЛАҚ *разг. см.* **юл-юл.**

ЮЛАТУ *разг.* подпуска́ть, подпусти́ть; **ул яныма һичкемне юлатмый** он никого́ не подпуска́ет к себе́.

ЮЛАУ *разг.* 1) приближа́ться, подходи́ть (*употребляется в отрицательной форме*); **аңа якын юлама** не подходи́ к нему́ бли́зко; 2) идти́; е́хать; **кая юлыйсың?** куда́ ты идёшь, е́дешь?; 3) *уст.* стра́нствовать.

ЮЛАУЧЫ 1) пу́тник, прохо́жий; прое́зжий; 2) *уст.* стра́нник.

ЮЛБАРЫС тигр; || тигро́вый; **ана юлбарыс** тигри́ца; **юлбарыс баласы** тигрёнок; **юлбарыс тиресе** тигро́вая шку́ра; **чуар юлбарыс** барс; **юлбарыс баласын тоту өчен, юлбарыс оясына керергә кирәк** *посл.* для того́, что́бы поймать тигрёнка, ну́жно войти́ в ло́гово ти́гра.

ЮЛБАРЫСТАЙ похо́жий на ти́гра, как тигр; **юлбарыстай көчле** си́льный как тигр.

ЮЛБАСАР разбо́йник, банди́т, налётчик, грабитель, головоре́з; **диңгез юлбасары** пира́т.

ЮЛБАСАРЛЫҚ банди́тизм, разбо́й; **юлбасарлык итү** разбо́йничать, промышля́ть разбо́ем.

ЮЛБАШЧЫ 1) вождь, ли́дер; **В. И. Ленин — безнең бөек юлбашчыбыз** В. И. Ле́нин — наш вели́кий вождь; 2) руководи́тель, предводи́тель; || руководя́щий.

ЮЛБАШЧЫЛЫҚ руково́дство, предводи́тельство; **юлбашчылык итү** а) возглавля́ть, руководи́ть, осуществля́ть руково́дство; б) возглавле́ние, осуществле́ние руково́дства; **коммунистлар партиясе юлбашчылыгында** под руково́дством коммунисти́ческой па́ртии.

ЮЛГА-ЮЛ подстро́чный; **юлга-юл тәрҗемә** а) подстро́чный перево́д; б) подстро́чник.

ЮЛДАШ спу́тник, попу́тчик; **үзеңә юлдаш табу** найти́ себе́ попу́тчика; **Җирнең ясалма юлдашы** иску́сственный спу́тник Земли́; **юлдаш булу** быть спу́тником *кому-л.*; **юлдаш булучы** сопу́тствующий; **тормыш юлдашы** подру́га жи́зни, супру́га; **бүре сарыкка, бай ярлыга юлдаш булмас** *посл.* волк овце́, бога́ч бе́дному не бу́дут спу́тниками.

ЮЛДЫРУ искупа́ть, искупи́ть; || искупле́ние.

ЮЛИАН: юлиан календаре юлиа́нский календа́рь.

ЮЛЛАНУ *страд. от* **юллау.**

ЮЛЛАП: юллап (юл исәбеннән) түләү постро́чная опла́та.

ЮЛЛАТУ *понуд. от* **юллау.**

ЮЛЛАУ 1) хлопота́ть, похлопота́ть, ходата́йствовать, походата́йствовать; ‖ хло́поты, ходата́йство; **юллап алу** вы́хлопотать, исходата́йствовать; **пенсия юллап алу** вы́хлопотать пе́нсию; **юллап йөрү** хлопота́ть, ходата́йствовать; 2) *разг.* проходи́ть, пройти́, проезжа́ть, прое́хать; де́лать (сде́лать) рейс; **авыл белән шәһәр арасын ике юлладык** ме́жду дере́вней и го́родом мы сде́лали два ре́йса; **бүген биш чакрымны юлладык** сего́дня мы прое́хали пять киломе́тров.

ЮЛЛАУЧЫ ходата́й.

ЮЛЛАШУ *взаимн.-совм. от* **юллау.**

ЮЛЛЫ 1) полоса́тый, име́ющий по́лосы (поло́ски); ‖ в поло́ску; **кызыл юллы материя** ткань в кра́сную поло́ску; 2) име́ющий ... строк, состоя́щий из ... строк; **сигез юллы шигырь** стихотворе́ние из восьми́ строк.

ЮЛЛЫК I дымохо́д.

ЮЛЛЫК II 1) доро́жный, предназна́ченный на доро́гу; **юллык акча** доро́жные де́ньги, де́ньги на доро́гу; 2) состоя́щий из ... строк; **биш юллык хат** письмо́ из пяти́ строк.

ЮЛЛЫК III доро́жка, полови́к.

ЮЛЛЫКЛЫ: юллыклы кеше тот, кому́ в пути́ везёт.

ЮЛСЫЗЛЫК 1) бездоро́жье, отсу́тствие доро́г; 2) *перен.* отсу́тствие определённого направле́ния.

ЮЛЧА по-доро́жному; **юлча киенү** оде́ться по-доро́жному.

ЮЛЧЫ 1) пу́тник, прое́зжий; стра́нник; 2) пассажи́р.

ЮЛЫГУ встреча́ть, встре́тить *кого-л.*, попада́ться (попа́сться) навстре́чу *кому-л.*, встреча́ться (повстреча́ться) на доро́ге; вида́ться, повида́ться *с кем-л.*; **юлда миңа беркем юлыкмады** по пути́ мне никто́ не встре́тился; ◇ **бәлагә (бәхетсезлеккә) юлыгу** попа́сть в беду́; **хәтәргә юлыгу** подве́ргнуться опа́сности.

ЮЛЫГЫШУ *разг. взаимн.-совм. от* **юлыгу; быел тагы юлыгыштылар** в э́том году́ они́ опя́ть встре́тились.

ЮЛЫКТЫРУ *понуд. от* **юлыгу;** ◇ **начар юлга юлыктыру** соврати́ть, сбить с пути́; **бәхетсезлеккә юлыктыру** ввёргнуть в беду́.

ЮЛ-ЮЛ полоса́тый, в поло́ску.

ЮЛӘР дура́к, дурачо́к; глу́пый, тупо́й, ненорма́льный *прил. и сущ.*; **юләр булу** быть глу́пым (ненорма́льным); **юләр булып кылану** прики́дываться дурачко́м; **юләрнең юләре** дура́к из дурако́в; **юләрләр йорты** *разг.* дом для душевнобольны́х, психиатри́ческая клини́ка; **белмәгән юләр белгәннән көләр** *погов.* незна́ющий дура́к смеётся над зна́ющим; **юләрдән юләр чыга** *посл.* дура́к дурако́м и оста́нется; **юләр юләрлеген итә** *посл.* от дурака́ хоро́шего не жди; **юләр үзен мактар** *погов.* глу́пый сам себя́ хва́лит.

ЮЛӘРЛЕК дурь, дура́чество, глу́пость; **юләрлеккә салыну** прики́дываться дурачко́м; **юләрлекләр эшләү** де́лать глу́пости.

ЮЛӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **юләрләнү.**

ЮЛӘРЛӘНҮ 1) сходи́ть (сойти́) с ума́; ‖ сумасше́ствие; 2) дури́ть; беснова́ться, беси́ться.

ЮЛӘРЛӘРЧӘ дура́цки, по-дура́цки; ‖ дура́цкий, дура́ческий; **юләрләрчә кыланышлар** дура́цкие вы́ходки.

ЮМА: юма телле а) льсти́вый; б) льстец, *подли́за, подхали́м.*

ЮМАҚАЙ льсти́вый; ‖ льсте́ц, подли́за.

ЮМАҚАЙЛАНУ льстить, подхали́мничать, подли́зываться; ‖ подхали́мничанье, подхали́мство.

ЮМАҚАЙЛАНУЧЫ льстец, подли́за, подхали́м.

ЮМАҚАЙЛЫК льсти́вость, подхали́мство; **аның юмакайлыгы минем ачуны китергән иде** его́ льсти́вость разозли́ла меня́.

ЮМАЛАНУ подли́зываться, подлиза́ться, подхали́мничать; ‖ подхали́мничанье.

ЮМАЛАУ 1) льстить, притво́рно хвали́ть (расхва́ливать, расхвали́ть); лицеме́рить; ‖ притво́рное расхва́ливание; лицеме́рие; 2) *разг.* угова́ривать, уговори́ть; ‖ угова́ривание; **син аны юмалап кара эле** ты попро́буй его́ уговори́ть.

ЮМАРТ ще́дрый; **юмарт кеше** ще́дрый челове́к; **юмарт булу** быть ще́дрым; **юмарт кулдан** ще́дрой руко́й; **юмартның юмарты** сли́шком ще́дрый, ще́дрый из ще́дрых; **сүзгә юмарт, эшкә — юк** *погов.* щедр на слова́, да скуп на де́ло.

ЮМАРТЛАНДЫРУ *понуд. от* **юмартлану.**

ЮМАРТЛАНУ станови́ться (стать) ще́дрым; **артык юмартланып китү** расще́дриться; **кешенеке белән юмартлану** *погов.* чужи́м добро́м подноси́ть ведро́м.

ЮМАРТЛЫК ще́дрость; **юмартлык белән** ще́дро, с ще́дростью; **юмартлык күрсәтү** проявля́ть ще́дрость.

ЮМОР ю́мор; ‖ юмори́стический; **юмор белән сөйләү** расска́зывать с ю́мором.

ЮМОРИСТ юмори́ст.

ЮМОРИСТИК юмори́стический; **юмористик әсәр** юмористи́ческое произведе́ние.

ЮМОРИ́СТИКА юмори́стика; ‖ юмористи́ческий.

ЮМОРИСТЛЫК 1) положе́ние (заня́тие) юмори́ста; 2) юмористи́чность.

ЮМОРЛЫ юмористи́чный, име́ющий ю́мор, с ю́мором; **юморлы булу** юмористи́чность.

ЮНДЫРУ *понуд. от* **юну.**

ЮНКЕР *ист.* ю́нкер; ‖ ю́нкерский; **юнкерлар мәктәбе** ю́нкерская шко́ла; **юнкерлар** юнкера́, ю́нкерство.

ЮНКЕРЛЫК ю́нкерство.

ЮНУ 1) теса́ть, обтёсывать, обтеса́ть, отёсывать, отеса́ть, строга́ть,острога́ть; ‖ обтёсывание, строга́ние; **агач юну** теса́ть де́рево; **юнып алу** подтеса́ть; **юнып ташлау** обтеса́ть; **юнып чыгу** обтеса́ть (*всё*); 2) *перен.* **разоря́ть, разори́ть, обдира́ть,** ободра́ть *кого-л.* (*обманным путём*).

ЮНУЧЫ теса́льщик, строга́льщик; ‖ обтёсывающий; **таш юнучы** каменотёс; **агач**

юнучы тесáльщик; **мәрмәр юнучы** тесáльщик мрáмора.

ЮНЫҚ обтёсанный; обтóченный; **юнык агач** обтёсанное дéрево.

ЮНЫЛУ *страд. от* **юну** тесáться, обтесáться; ◇ **ташка юнылган язулар** нáдписи, вы́сеченные на кáмне.

ЮНЫШКЫ стру́жки.

ЮНЫШУ 1) *взаимн.-совм. от* **юну**; **юнышкан җирдә йомычка калыр** *погов.* там, где строгáют, остаю́тся стру́жки, щéпки; лес рýбят, щéпки летя́т; 2) тесáть (обтёсывать) *что-л.* бесцéльно.

ЮНЬ I дешёвый, недорогóй; || дёшево, недóрого; **бу костюм бик юнь тора** э́тот костю́м стóит óчень дёшево; *см. ещё* **арзан.**

ЮНЬ II 1) толк, спосóбность; **аның бер дә юне юк** от негó нет никакóго тóлку; он ни к чему́ не приго́ден; **юне булу** имéть толк; 2) спóсоб, срéдство; вы́ход; **юнен табу** находи́ть вы́ход (срéдство); **үз юнеңне үзең күрү** самостоя́тельно прокла́дывать себé дорóгу; **җаны барның юне бар** *погов.* у кого́ есть душá в тéле, у того́ есть и спóсоб существова́ть.

ЮНЬЛЕ 1) толкóвый, у́мный; || толкóво, у́мно; 2) пу́тный, поря́дочный; || пу́тно, поря́дочно; **юньле кеше** поря́дочный человéк; **юньле булу** быть поря́дочным; **юньле йөрү, үзеңне юньле тоту** вести́ себя́ поря́дочно; 3) *разг.* сто́ящий, подходя́щий, го́дный (*о вещах, товаре*).

ЮНЬЛЕ-ЮНЬСЕЗ: юньле-юньсез эш эшләү соверша́ть бестолкóвые посту́пки; **юньле-юньсез сүзләр сөйләү** говори́ть вся́кую ерýнду.

ЮНЬЛӘНҮ *см.* **юнәю.**

ЮНЬЛӘП хорошéнько, тóлком, как слéдует; **юньләп эзләү** иска́ть хорошéнько; **юньләп сөйләү** рассказа́ть тóлком; **юньләп эшләү** дéлать (рабóтать) как слéдует.

ЮНЬСЕЗ 1) бестолкóвый, глу́пый; **юньсез мактаныр, юньле сакланыр** *погов.* глу́пый бахва́лится, у́мный остерега́ется; 2) беспоря́дочный, безала́берный; 3) *разг.* нестóящий, неподходя́щий, негóдный (*о вещах, о товаре*); 4) безобра́зный, возмути́тельный, дурнóй; **юньсез гадәтләр** дурны́е привы́чки; **юньсез кыланыш** возмути́тельная вы́ходка.

ЮНЬСЕЗЛЕК 1) бестолкóвость, глу́пость; **юньсезлек эшләү** дéлать глу́пость; 2) беспоря́дочность, безала́берность; 3) безобра́зность, возмути́тельность (*напр. поведения*); безобра́зие.

ЮНЬСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **юньсезләнү.**

ЮНЬСЕЗЛӘНҮ 1) станови́ться (стать) бестолкóвым, глу́пым; 2) станови́ться (стать) беспоря́дочным, безала́берным; 3) *разг.* станови́ться (стать) негóдным (*о вещах, о товаре*); 4) станови́ться (стать) безобра́зным, возмути́тельным, дурны́м.

ЮНӘЙТҮ 1) *см.* **арзанайту**; 2) *см.* **юнәтү.**

ЮНӘЛДЕРГЕЧ 1) направи́тель; тот, кто направля́ет; || направля́ющий, направи́тельный; 2) дви́жущий.

ЮНӘЛДЕРЕЛГӘН напра́вленный.

ЮНӘЛДЕРЕЛГӘНЛЕК напра́вленность.

ЮНӘЛДЕРЕЛҮ *страд. от* **юнәлдерү.**

ЮНӘЛДЕРҮ *см.* **юнәлтү.**

ЮНӘЛЕШ I 1) направле́ние; **дөрес юнәлеш сайлау** вы́брать пра́вильное направле́ние; **ике юнәлештә** в двух напра́влениях; на два фро́нта; **юнәлеш алу** напра́виться; взять направле́ние; **юнәлеш бирү** напра́вить, дать направле́ние; **юнәлеш бирүче** а) тот, кто даёт направле́ние; б) дви́жущий; в) *тех.* направи́тель; **юнәлеш тоту** напра́виться, взять направле́ние; **сәнгатьтә реалистик юнәлеш** реалисти́ческое направле́ние в иску́сстве; 2) *перен.* ру́сло; **тормыш нормаль юнәлеш алды** жизнь вошла́ в норма́льное ру́сло; 3) исхóдный, отправнóй; **юнәлеш пункты** отправнóй пункт; ◇ **каршылык юнәлеше** ли́ния сопротивле́ния.

ЮНӘЛЕШ II *грам.* залóг; || залóговый; **төп юнәлеш** действи́тельный залóг; **йөкләтү юнәлеше** понуди́тельный залóг; **кайтым юнәлеше** возвра́тный залóг; **төшем юнәлеше** страда́тельный залóг; **уртаклык юнәлеше** взаи́мный залóг; **фигыльдә юнәлеш аермалары** залóговые разли́чия в глаго́ле; **юнәлеш килеше** направи́тельный паде́ж.

ЮНӘЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **юнәлү.**

ЮНӘЛТКЕЧ *см.* **юнәлдергеч.**

ЮНӘЛТҮ *понуд. от* **юнәлү** 1) направля́ть, напра́вить (*в путь*); || направле́ние; 2) нацéливать, нацéлить, наводи́ть, навести́; || нацéливание, навóдка; **бинокльне тау түбәсенә юнәлтү** навести́ бинóкль на верши́ну горы́; 3) устремля́ть, устреми́ть; || устремле́ние; **игътибарны юнәлтү** устремля́ть внима́ние.

ЮНӘЛҮ 1) направля́ться, напра́виться; **ул шәһәргә юнәлде** он напра́вился в го́род; 2) сосредотóчиваться, сосредотóчиться; || сосредотóчение; **аның бөтен мәхәббәте балага юнәлде** вся его́ любóвь сосредотóчилась на ребёнке.

ЮНӘТҮ *диал.* 1) поправля́ть, попра́вить, исправля́ть, испра́вить, нала́живать, нала́дить; || исправле́ние, нала́живание; **ватылган урындыкны юнәтү** почини́ть слóманный стул; **станокларны юнәтү** нала́дить станки́; 2) приобрета́ть, приобрести́ *что-л.* с трудóм, обзаводи́ться, обзавести́сь *кое-как*; || приобрете́ние, обзаведе́ние; 3) находи́ть, найти́, достава́ть, доста́ть; **акча юнәтү** доста́ть де́нег.

ЮНӘЮ *разг.* 1) удешевля́ться, удешеви́ться, станови́ться (стать) дешéвле; || удешевле́ние; **базарда бәяләр юнәйде** цéны на база́ре ста́ли ни́же; 2) улучша́ться, улу́чшиться, станови́ться (стать) лу́чше, нала́живаться, нала́диться, оправля́ться, опра́виться (*материально*); || улучше́ние, нала́живание (*пассивное действие*); 3) поправля́ться, попра́виться (*после болезни*); || попра́вка.

ЮПЬЛӘТҮ *понуд. от* **юпьләү.**

ЮПЬЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **юпьләү.**

ЮПЬЛӘҮ подда́кивать, подда́кнуть; || подда́кивание.

ЮПЬ-ЮЕШ совсéм мóкрый, совершéнно сырóй.

ЮП-ЮАН óчень тóлстый.

ЮП-ЮАШ *редко* о́чень кро́ткий, сми́рный, о́чень ти́хий.

ЮП-ЮМАРТ *редко* о́чень ще́дрый.

ЮР *археол.* юр; || ю́рский; **юр дәвере** ю́рский пери́од.

ЮРАМАЛ *диал.* умы́шленно, наро́чито, наро́чно, наме́ренно, заве́домо; **юрамал соңга калу** умы́шленно прийти́ с опозда́нием; **ул юрамал шулай йөри** он притворя́ется; **юрамал шулай эшләү** наро́чно сде́лать.

ЮРАМАЛЫЙ *см.* **юрамал.**

ЮРАТУ *понуд. от* **юрау.**

ЮРАУ 1) толкова́ть, истолко́вывать, истолкова́ть (*сон или предзнаменование*); предска́зывать, предсказа́ть; || толкова́ние, истолкова́ние; предска́зывание; **картның чын күңелдән сөйләгән сүзләрен ул үзенчә начарлыкка юрады** и́скренние слова́ старика́ он по-своему истолкова́л в плоху́ю сто́рону; **төш юрау** толкова́ть сон; **төш юрау китабы** *уст.* со́нник, снотолкова́тель, снотолкова́тельная кни́га; 2) *разг.* жела́ть, пожела́ть; || пожела́ние; **аларның һәр икесенә бәхетле тормыш юрадылар** им обо́им пожела́ли счастли́вой жи́зни.

ЮРАУНАМӘ *уст.* со́нник, снотолкова́тель, снотолкова́тельная кни́га.

ЮРАУЧЫ *уст.* толкова́тель; предсказа́тель; **төш юраучы** толкова́тель снов, снотолкова́тель.

ЮРГА 1) и́ноходь; **юрга ат** иноход́ец; **юрга атлар чабышы** ска́чки иноход́цев; 2) *перен. вульг.* же́нщина лёгкого поведе́ния.

ЮРГАЛАТУ пуска́ть (пусти́ть) ло́шадь и́ноходью.

ЮРГАЛАУ 1) бежа́ть и́ноходью, идти́ и́ноходью (*о лошади*); 2) семени́ть, идти́ бы́стрыми и ме́лкими шажка́ми; 3) *перен. ирон.* подли́зываться, подхали́мничать.

ЮРГАЛАШ беготня́, суета́, суетня́.

ЮРГАН одея́ло (*стёганое*); || одея́льный; **балага юрган ябу** покрыва́ть ребёнка одея́лом; **корама юрган** лоску́тное стёганое одея́ло; **сырган юрган** стёганое одея́ло; **чиккән юрган** вы́шитое одея́ло; **юрган аслыгы** пододея́льник; **юрган сыру** стега́ть одея́ло; **юрган сыручы** *спец.* стега́льщик; **юрган тышы** верх одея́ла; **юрган фабрикасы** одея́льная фа́брика; **әдрәс юрган** шёлковое одея́ло из бухарского шёлкового материа́ла адра́с; **юрганыңа карап аягыңны суз** *посл.* по одёжке протя́гивай но́жки.

ЮРГАНЛЫК предназна́ченный для одея́ла, доста́точный для одея́ла.

ЮРИ умы́шленно, наро́чито, наро́чно, заве́домо; **юри генә әйтү** сказа́ть наро́чно; **юри кылану** притворя́ться; **чынмы, юриме, кем белә?** кто зна́ет, всерьёз или наро́чно?

ЮРИДИК юриди́ческий; **юридик факультет** юриди́ческий факульте́т.

ЮРИ-МЫРЫЙ *разг.* несерьёзно, шутя́.

ЮРИСДИКЦИЯ юрисди́кция.

ЮРИСКОНСУЛЬТ юриско́нсульт; || юриско́нсультский; **юрисконсульт вазифалары** обя́занности юриско́нсульта.

ЮРИСКОНСУЛЬТЛЫК юриско́нсультство, до́лжность юриско́нсульта; || юриско́нсультский.

ЮРИСПРУДЕНЦИЯ юриспруде́нция.

ЮРИСТ юри́ст.

ЮРИСТЛЫК профе́ссия *или* заня́тие юри́ста.

ЮРМӘТУ *понуд. от* **юрмәү.**

ЮРМӘҮ: юрмәп тегү шить че́рез край.

ЮРТАК рыси́стый; || рыса́к; **юртак атлар** рыси́стые ло́шади, рысаки́; **юртак ат чабышлары** ска́чки рыси́стых лошаде́й; **нәселле юртак** поро́дистый (кро́вный) рыса́к.

ЮРТАКЛЫК рыси́стость.

ЮРТУ *см.* **юырту.**

ЮРТЫШ рысь, алли́ор (*лошади*).

ЮСТИЦИЯ юсти́ция; **юстиция министрлыгы** министе́рство юсти́ции.

ЮТӘЛ ка́шель; **бума (күк) ютәл** коклю́ш; **коры ютәл** сухо́й ка́шель; **ютәл авыруы** *разг.* чахо́тка.

ЮТӘЛЛӘТҮ 1) вызыва́ть (вы́звать) ка́шель; **тәтен аны ютәлләтә башлады** дым вы́звал у него́ ка́шель; 2) *безл. разг.* ка́шлять; **никтер ютәлләтә** что́-то ка́шляется.

ЮТӘЛЛӘҮ ка́шлять, пока́шливать; || ка́шляние, пока́шливание; **ютәлләп кую** а) ка́шлянуть, пока́шлять; б) пока́шливание.

ЮУ 1) мыть, вы́мыть; || мытьё; || предназна́ченный для мытья́, мо́ечный; **кул юу** мыть ру́ки; **идән юу** мыть пол; **юу машинасы** мо́ечная маши́на; **кул кулны юа, ике кул битне юа** *погов.* рука́ ру́ку мо́ет, две руки́ лицо́ мо́ют; 2) стира́ть; || сти́рка; || стира́льный; **кер юу** стира́ть бельё; **кер юу машинасы** стира́льная маши́на; **керне юып бетерү** вы́стирать бельё; 3) смыва́ть, смыть; размыва́ть, размы́ть; **яңгыр юлның тузанын юды** дождь смыл пыль с доро́ги; **елга ярын су юган** водо́й размы́ло бе́рег реки́; ◇ **бите юмаган** бессо́вестный (*букв.* у него́ лицо́ немы́то).

ЮУЧЫ мо́ющий, стира́ющий; **идән юучы** поломо́йка; **кер юучы** пра́чка; ◇ **алтын юучы** стара́тель, мо́ющий зо́лото.

ЮФТЬ юфть; || юфтяно́й; **юфтьтән тегелгән итек** сапоги́ из ю́фти, юфтяны́е сапоги́.

ЮХА 1) многоголо́вая змея́ (*мифическое чудовище, пожирающее людей и животных*); 2) *перен.* лицеме́р; подли́за; зловре́дный челове́к; **юха елан** а) *миф.* васили́ск; б) *перен.* лицеме́рный челове́к, зловре́дный челове́к.

ЮХАЛАНДЫРУ *понуд. от* **юхалану.**

ЮХАЛАНУ подли́зываться; лицеме́рить; **юхаланып йөрү** подли́зываться.

ЮХАЛАТУ *см.* **юхаландыру.**

ЮХАЛАУ подли́зываться, льстить; лицеме́рить; || подли́зывание, лесть; лицеме́рие; **юхалап күндерү** уговори́ть, доби́ться согла́сия ле́стью (лицеме́рием).

ЮХАЛЫК вкра́дчивость; лицеме́рие; **юха юхалыгын итәр** *погов.* змея́ бу́дет де́лать своё змеи́ное де́ло.

ЮШ: юраган юш килү исполне́ние пожела́ний; **юраганың юш килсен!** пусть твои́ пожела́ния испо́лнятся.

ЮШКЫН на́кипь, оса́док; ил; || оса́дочный; **юшкын катлавы** оса́дочный слой; **кайнап юшкын утыру** накипе́ть (*о накипи*).

ЮШКЫНЛАНУ образова́ние на́кипи.

ЮШҚЫНЛЫ с на́кипью, с оса́дком.
ЮШҚӘ вы́юшка (*печная*).
ЮЫЛУ 1) смыва́ться, сме́ться, быть сме́тым; 2) омыва́ться.
ЮЫНГЫЧ умыва́льник, рукомо́йник.
ЮЫНДЫРТУ *понуд. от* **юындыру.**
ЮЫНДЫРУ умыва́ть, умы́ть; || умыва́ние; **бала юындыру** а) умыва́ть ребёнка; б) *разг.* купа́ть ребёнка.
ЮЫНТЫ 1) обмы́вки, оста́тки пи́щи по́сле мытья́ посу́ды; *см. ещё* **юынтык;** 2) по́йло; **малга юынты эчерү** пои́ть скот по́йлом.
ЮЫНТЫҚ: юынтык су а) помо́и; б) помо́йный; **юынтык су чиләге** помо́йное ведро́.
ЮЫНУ мы́ться, умыва́ться, умы́ться; **юынып алу (чыгу)** вы́мыться, умы́ться, помы́ться.
ЮЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **юыну.**
ЮЫРТТЫРГАЛАУ *многокр. от* **юырттыру.**
ЮЫРТТЫРУ *понуд. от* **юырту** 1) пуска́ть (пусти́ть) ло́шадь ры́сью; заставля́ть (заста́вить) бежа́ть ры́сью; 2) заставля́ть (заста́вить) бы́стро идти́, почти́ бежа́ть.
ЮЫРТУ 1) скака́ть, бежа́ть ры́сью, рыси́ть; || рысь; **атлылар юыртып үтте** вса́дники прое́хали ры́сью; **экрен генә юырту** е́хать ме́лкой рысцо́й; 2) *разг.* идти́ бы́стрым ша́гом, почти́ бежа́ть; **юыртканда ыргый башлау** *спорт.* а) сбои́ть; б) сбой.
ЮЫШҚАЛАУ *многокр. от* **юышу.**
ЮЫШТЫРУ *многокр. от* **юу.**
ЮЫШУ *взаимн.-совм. от* **юу.**

Я

Я (йә) 1. *межд.* о, эй; **я алла, тагы ни булды?** о бо́же, что ещё стряслось?; **я раббым!** о бо́же!; бо́же мой!; 2. *союз* и́ли, ли́бо; **я син, я мин** и́ли ты, и́ли я; **я мал, я баш!** ли́бо пан, ли́бо пропа́л!; 3. ла́дно, хорошо́, да; **яме?** ла́дно?; ◇ **я эле ну́-ка.**
ЯБАГА шерсть-ли́нька (*весенняя*); **ябагасын кою** а) линя́ть; б) ли́нька (*животных*); ◇ **ябага тай** жеребёнок-стригуно́к (*родившийся весной*); **ябага тайны хурлама, җәйгә чыкса, ат булыр** *погов.* не хули́ жеребёнка, роди́вшегося весно́й, е́сли он доживёт до ле́та, то ста́нет ло́шадью.
ЯБАЛАҚ сова́; || сови́ный; **ябалак оясы** сови́ное гнездо́; **мәче башлы ябалак** фи́лин; **соры ябалак** неясыть; **ябалак баласы** совёнок; **ике карга сугышса, ябалакка йон** *погов.* ко́шки грызу́тся — мышам привоо́лье (*букв.* подеру́тся две воро́ны — для сови́ пух); ◇ **ябалак кар** снег хло́пьями.
ЯБАЛАҚБАШ *см.* **ябалакчык.**
ЯБАЛАҚЧЫҚ *зоол.* со́вка; **кәбестә ябалакчыгы** капу́стная со́вка (*бабочка*).
ЯБАЛДАШ 1) кро́на (*дерева*); **ябалдашка кисү** обреза́ть для образова́ния кро́ны; 2) ни́зкий, призе́мистый, корена́стый; **ябалдаш агач** ни́зкое, но ветви́стое де́рево; **ябалдаш өй** ни́зкий, но большо́й дом.
ЯБАЛДАШЛАНУ 1) образо́вывать (образова́ть) кро́ну; || образова́ние, формирова́ние кро́ны; 2) станови́ться (стать) призе́мистым.
ЯБАЛДАШЛЫ име́ющий кро́ну, с кро́ной; **зур ябалдашлы агач** де́рево с мо́щной кро́ной.
ЯБУ I 1) крыть, покрыва́ть, покры́ть; || покры́тие; **өй түбәсен такта белән ябу** крыть избу́ тёсом; **өстен ябып кую** прикры́ть све́рху *чем-л.*; **баланың өстенә ябу** накрыва́ть ребёнка; **кояшны итәк белән ябып булмый** *посл.* со́лнце подо́лом не закро́ешь; 2) затворя́ть, затвори́ть, закрыва́ть, закры́ть, запира́ть, запере́ть; || закры́тие, закрыва́ние, запира́ние; **тәрәзәне ябу** закрыва́ть окно́; **шап итеп ябу** прихло́пнуть; **керер ишегенә каты япма** *погов.* не плюй в коло́дец, пригоди́тся воды́ напи́ться (*букв.* не закрыва́й пло́тно дверь, че́рез кото́рую тебе́ придётся войти́); 3) заку́поривать, заку́порить (*напр. стеклянные банки*); || заку́поривание; 4) закрыва́ть, закры́ть, ликвиди́ровать; || закры́тие, ликвида́ция; **трестны ябу** ликвиди́ровать трест; **җыелышны ябу** закрыва́ть собра́ние; 5) загоня́ть, загна́ть, запира́ть, запере́ть; || заго́н, запира́ние; **малларны ябу** загоня́ть скот; **ябуда тоту** а) держа́ть взапе́рти́; б) *разг.* держа́ть в заключе́нии; 6) заключа́ть, заключи́ть; || заключе́ние; **төрмәгә ябу** заключи́ть в тюрьму́; 7) крыть, бить (*в картёжной игре*); ◇ **авызын ябу** заткну́ть рот *кому-л.*
ЯБУ II попо́на; *см. ещё* **япма: ат япмасы; сыерга ябу килешми** *погов.* коро́ве попо́на не идёт; коро́ве седло́ не приста́ло.
ЯБУЛАНУ *страд. от* **ябулау.**
ЯБУЛАУ: атны ябулау *диал.* покрыва́ть коня́ попо́ной.
ЯБУЛЫ 1) *см.* **ябык** II; закры́тый; **ишек ябулы тора** дверь закры́та; 2) име́ющий покрыва́ло (попо́ну), кры́тый, покры́тый; **ат ябулы тора** конь накры́т попо́ной.
ЯБУЛЫҚ *см.* **япма.**
ЯБУЧЫ 1) тот, кто кро́ет (покрыва́ет); **түбә ябучы** кро́вельщик; 2) тот, кто закрыва́ет.
ЯБЫГУ худе́ть, похуде́ть, тощать, истоща́ть, истощи́ться, хире́ть, захире́ть; || истоще́ние, хире́ние; **ябыгып китү** похуде́ть, стать худы́м, то́щим; **ябыгып бетү** исхуда́ть.
ЯБЫГЫШУ *взаимн.-совм. от* **ябыгу.**
ЯБЫҚ I худо́й, то́щий, худоща́вый, исхуда́лый; **ябык ат** то́щая ло́шадь; **ябык кеше** худоща́вый челове́к; **ябык кына** ху́денький.
ЯБЫҚ II закры́тый, за́пертый; покры́тый; || закры́то, за́перто; покры́то; **тәрәзәләр ябык** о́кна за́перты; **ябык утырыш** закры́тое заседа́ние; **ябыкорлыклылар** *бот.* покрытосеменные; ◇ **өсте ябык канау** дрена́ж; **ябык зона** запре́тная зо́на.
ЯБЫҚЛЫҚ худоба́, исхуда́лость, истощённость, худоща́вость; **авыруның ябыклыгы** худоба́ больно́го.

ЯБЫҚТЫРУ истоща́ть, истощи́ть, де́лать, сде́лать то́щим, худы́м; **аны авыру ябыктырды** он похуде́л от боле́зни; боле́знь его́ истощи́ла.

ЯБЫЛМАЛЫ 1) закрыва́ющийся; име́ющий кры́шку, с кры́шкой; 2) складно́й; **ябылмалы пычак** складно́й нож.

ЯБЫЛУ 1) *страд. от* **ябу** I; 2) закрыва́ться, закры́ться, замыка́ться, замкну́ться; ‖ закры́тие, **закрыва́ние**, замыка́ние; **ярасы ябылган инде** у него́ ра́на уже́ закры́лась; ◇ **ишек ябылып тормый** беспреста́нно хо́дят.

ЯБЫЛЫР-ЯБЫЛМАС полузакры́то, непло́тно закры́то.

ЯБЫНГЫЧ 1) то, чем укрыва́ются; 2) *разг.* бу́рка, епанча́.

ЯБЫНДЫРУ *понуд. от* **ябыну.**

ЯБЫНУ *возвр. от* **ябу** I покрыва́ться, покры́ться, накрыва́ться, накры́ться, закрыва́ться, закры́ться, укрыва́ться, укры́ться; уку́тываться, уку́таться; **одеял ябыну** накрыва́ться одея́лом; **баштан (бөркәнеп) ябыну** уку́таться с голово́й.

ЯБЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ябыну.**

ЯБЫРЫЛДЫРУ *понуд. от* **ябырылу.**

ЯБЫРЫЛМА лави́на; **кар ябырылмасы** сне́жная лави́на (*несущаяся с горы*); ◇ **гаскәр ябырылмасы** лави́на войск.

ЯБЫРЫЛУ 1) броса́ться, бро́ситься, набра́сываться, набро́ситься, наки́дываться, наки́нуться; **ашамлыкка ябырылу** набро́ситься на еду́; **ябырылып ашау** есть с жа́дностью; есть с поспе́шностью; 2) налета́ть, налете́ть, нагря́нуть; ‖ нале́т; **ябырылып килү** налета́ть, хлы́нуть пото́ком; идти́, дви́гаться це́лой ватагой.

ЯБЫРЫЛУЧАН *разг.* па́дкий; **татлыга ябырылучан** па́док до сла́дкого.

ЯБЫРЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **ябырылу.**

ЯБЫШҚАҚ 1) прили́пчивый, ли́пкий, кле́йкий; 2) *перен.* прили́пчивый, навя́зчивый назо́йливый, привя́зчивый; **ябышкак булу** быть прили́пчивым (навя́зчивым); ◇ **ябышкак үлән** *бот.* липу́чка.

ЯБЫШҚАҚЛАНУ быть, стать прили́пчивым (назо́йливым, навя́зчивым).

ЯБЫШҚАҚЛЫК 1) прили́пчивость, назо́йливость, навя́зчивость; 2) *разг.* ли́пкость, кле́йкость.

ЯБЫШМА *спец.* спай.

ЯБЫШТЫРГЫЧ *спец.* закле́йка, замáзка; масти́ка.

ЯБЫШТЫРМА вкле́йка (*в книге*).

ЯБЫШТЫРТУ *понуд. от* **ябыштыру.**

ЯБЫШТЫРУ прилепля́ть, прилепливать, прилепи́ть, залепля́ть, залепи́ть, заклéивать, заклéить, склéивать, склéить; ‖ прикле́ивание, заклéивание, склéивание; ‖ клейльный; **конверт ябыштыру** заклéить конве́рт; **ябыштыру мастерское** клейльная мастерска́я; клеева́я; **ябыштыру материалы** заклéйка; **эретеп (кыздырып) ябыштыру** а) свари́ть; б) сва́рка; **чүкеп ябыштыру** а) клепа́ть, склёпывать; б) клёпка; **кургаш белән ябыштыру** а) припа́ивать; б) припа́йка, спа́йка.

ЯБЫШТЫРУЧЫ *спец.* склéйщик, клейльщик.

ЯБЫШТЫРЫЛУ *страд. от* **ябыштыру** заклéиваться, склéиваться; залепля́ться, прилепля́ться; **чүкеп ябыштырылу** склёпываться; **кургаш белән ябыштырылу** *спец.* припа́иваться.

ЯБЫШТЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **ябыштыру.**

ЯБЫШУ I *взаимн.-совм. от* **ябу** I.

ЯБЫШУ II 1) ли́пнуть, прилипа́ть, прили́пнуть, прилепля́ться, прилепи́ться, слипа́ться, сли́пнуться, слепи́ться, скле́иваться, скле́иться, прикле́иваться, прикле́иться; **марка яхшы ябышты** ма́рка хорошо́ прикле́илась; **китап битләре ябышкан** листы́ кни́ги слепи́лись; 2) цепля́ться, уцепи́ться; ‖ цепля́нье; **песи тырнаклары белән ябыша** ко́шка цепля́ется когтя́ми; 3) хвата́ться, схвати́ться, ухвати́ться; держа́ться; **баскыч култыксасына ябышу** ухвати́ться за пери́ла; **суга батучы саламга ябыша** *погов.* утопа́ющий за соло́минку хвата́ется; 4) *разг.* придира́ться, придра́ться, приставáть, приста́ть; ‖ прида́рка, приставáние; 5) *перен.* принима́ться, бра́ться, взя́ться; **ныклап эшкә ябышу** усе́рдно приня́ться за рабо́ту; ◇ **бугазына ябышу** схвати́ть за го́рло; взять за го́рло; **эче әчкә ябышкан** голо́дный, проголода́вшийся; **ябышып чыгу** *этн.* выходи́ть за́муж убе́гом; **кискән икмәк кире ябышмый** *посл.* отре́занный ломо́ть обра́тно не прилипа́ет.

ЯБЫШУЧАН 1) *см.* **ябышкак;** 2) це́пкий.

ЯБЫШУЧАНЛЫК 1) кле́йкость, ли́пкость, сво́йство кле́йкости, прили́пчивости; 2) це́пкость; 3) *перен. разг.* назо́йливость, навя́зчивость.

ЯВУ 1) идти́, па́дать (*о дожде, снеге*); **явып тору** непрерывно па́дать, идти́, моросúть, накра́пывать; 2) лете́ть ту́чей, густо́й ма́ссой (*о пулях, снарядах*); ◇ **аңа акча явып кына тора** де́ньги так и теку́т к нему́; **нәләт яусын!** будь про́клят!; **сораулар явып кына тора** вопро́сы так и сы́плются; **калган эшкә кар ява** *посл.* на отло́женное де́ло снег выпада́ет; **кызыл кар яугач** *погов.* когда́ вы́падет кра́сный снег; когда́ рак сви́стнет.

ЯВЫЗ 1) злой, зло́бный, зло́стный, я́рый, зле́йший, зловре́дный, свире́пый, жесто́кий; **явызның явызы** зле́йший из зле́йших; **явыз ният белән** со злым у́мыслом, зло́стно, злонаме́ренно; **явыз ниятле** злонаме́ренный, зло́стный; **явыз холыклы** злонра́вный; 2) отъя́вленный, закля́тый, лю́тый; **явыз дошман** закля́тый враг.

ЯВЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **явызлану.**

ЯВЫЗЛАНУ станови́ться, стать злым, жесто́ким, злеть, осатане́ть.

ЯВЫЗЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **явызлану.**

ЯВЫЗЛАРЧА злоде́йски, зве́рски; **ул явызларча үтерелгән** он зве́рски уби́т.

ЯВЫЗЛАШУ *разг.* 1) превраща́ться (преврати́ться) в зло́бного челове́ка, станови́ться (стать) зло́бным, озлобля́ться, озло́биться; 2) станови́ться (стать) жесто́ким, ожесточа́ться, ожесточи́ться; 3) *см.* **дошманлашу.**

ЯВЫЗЛЫҚ злодéйство, злодея́ние; лю́тость, злость; ‖ зло; **явызлык эшлэ̄** соверши́ть злодéйство; сдéлать зло; **явызлык итӯ** чини́ть зло; совершáть злодея́ние; **явызлыкка бару** а) *см.* **явызлану**; б) идти́ на злодея́ние.

ЯВЫЗЛЫҚЛЫ *разг.* злонаме́ренный, зло́стный.

ЯВЫМ 1) оса́дки; **җәй явымсыз үтте** лéто прошлó без оса́дков; 2) нена́стье, дождли́вая пого́да; **явым киеме** дождеви́к; **явым үлчәгеч** дождеме́р.

ЯВЫМЛЫ нена́стный, с оса́дками, с обúльными оса́дками; **явымлы кыш** зима́ с обúльными оса́дками; **явымлы көннәр** дождли́вые дни.

ЯВЫМСЫЗЛЫҚ бездóждье.

ЯВЫМ-ТӨШЕМ атмосфéрные оса́дки; **явым-төшемсез чак** пери́од без оса́дков.

ЯВЫМ-ЧӘЧЕМ *см.* **явым-төшем.**

ЯВЫШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **яву** покра́пывать, и́зредка идти́ — о дожде́.

ЯГАЛАЙ *диал.* сторонóй, ми́мо.

ЯГЕЗ ну́-те, дава́йте, пожа́луйте; **ягез эле** ну́-ка; **ягез инде** дава́йте уж.

ЯГУ I 1) топи́ть, ота́пливать, зата́пливать, затопи́ть (*печь*); ‖ то́пка; ‖ отопи́тельный; **ягып бетерӯ** истопи́ть; **ягу мае** *спец.* га́рное ма́сло; **ягу сезоны** отопи́тельный сезóн; 2) *перен.* зажига́ть, зажéчь, воспламеня́ть, воспламени́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть; ‖ зажига́ние, воодушевле́ние; **йөрәккә ут ягу** воодушеви́ть, зажéчь сéрдце.

ЯГУ II 1) ма́зать, нама́зывать, нама́зать; ‖ нама́зывание; **икмәккә май ягу** нама́зать хлеб ма́слом; **биткә крем ягу** ма́зать лицó крéмом; **биткә кершән ягу** пу́дрить, бели́ть лицó; пу́дриться; 2) *перен.* припи́сывать, приписáть *кому-л.* (*какое-л. предосудительное действие*); возводи́ть, возвести́ *на кого-что-л.*; ‖ припи́сывание, возведéние (*напраслины*); **бәла ягу** возвести́ напра́слину; **яла ягу** *см.* **яла**; **йөзгә кара ягу** броса́ть тень *на кого-л.*; оклевета́ть.

ЯГУЛЫ: ягулы мич печь, кото́рая в настоя́щее вре́мя то́пится.

ЯГУЛЫҚ то́пливо, горю́чее; **сыек ягулык** жи́дкое то́пливо.

ЯГУЧЫ: мич ягучы истопни́к; **бәла (яла) ягучы** клеветни́к.

ЯГЪНИ *союз* то́ есть; **аэроплан, ягъни самолёт** аэропла́н, то́ есть самолёт.

ЯГЫЛБАЙ *зоол.* перепеля́тник; ко́бчик.

ЯГЫЛУ I 1) *страд. от* **ягу** I топи́ться, зата́пливаться, ота́пливаться; 2) *перен.* зажига́ться, зажéчься, воспламеня́ться, воспламени́ться, воодушевля́ться, воодушеви́ться.

ЯГЫЛУ II *страд. от* **ягу** II 1) ма́заться, нама́зываться, нама́заться; 2) каса́ться, прикаса́ться, притра́гиваться, притро́нуться; 3) *перен.* припи́сываться, возводи́ться.

ЯГЫМЛЫ 1) ла́сковый, любéзный, приве́тливый; 2) привлека́тельный, прия́тный, симпати́чный; **ягымлы хатын** прия́тная, привлека́тельная жéнщина.

ЯГЫМЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **ягымлылану.**

ЯГЫМЛЫЛАНУ 1) станови́ться (стать) ла́сковым, любéзным, приве́тливым; 2) станови́ться (стать) привлека́тельным, прия́тным, симпати́чным.

ЯГЫМЛЫЛЫҚ 1) ла́сковость, любéзность, приве́тливость; 2) привлека́тельность, прия́тность, симпати́чность; **ягымлылык күрсәтеп** благоду́шно.

ЯГЫНДЫРУ *понуд. от* **ягыну.**

ЯГЫНУ *возвр. от* **ягу** II нама́зываться, нама́заться, намалева́ться; **кершән (пудра) ягыну** пу́дриться, бели́ться; **иннек ягыну** нарумя́ниться.

ЯГЫШУ I *взаимн.-совм. от* **ягу** I, 1.

ЯГЫШУ II *взаимн.-совм. от* **ягу** II.

ЯД *книжн.*: **ядка алу** а) *см.* **ятлау**; б) помина́ть, вспомина́ть; **яд итӯ (әйләү)** вспомина́ть; **ядымда юк** я забы́л, я запа́мятовал; **ядка килӯ (төшү)** вспомина́ться, припомина́ться, приходи́ть на па́мять; **ядтан чыгу** забыва́ться, быть забы́тым.

ЯДҚАРЬ 1) *книжн.* па́мятник; 2) вещь, пода́ренная на па́мять; па́мятный пода́рок, сувени́р; рели́квия; **бу сәгать — этием ядкаре** э́ти часы́ — па́мять моего́ отца́; **ядкарь итӯ** а) дари́ть; б) счита́ть *что-л.* па́мятью *о ком-л.*

ЯДҚАРЬЛЕК вещь, предназна́ченная на па́мять; вещь, пода́ренная на па́мять; предме́т, явля́ющийся па́мятью *о ком-л.*, сувени́р, рели́квия.

ЯДРОВЫЙ: ядровый сабын *спец.* ядро́вое мы́ло.

ЯДРӘ 1) *в разн. знач.* ядро́; дробь (*для ружья́*); ‖ я́дерный; **ядрә авырлыгы** *физ.* я́дерный вес; **бер бөртек ядрә** дробúна, дробúнка; **ядрә савыты** дробни́ца; **эре ядрә** карте́чь; **вак ядрә, чуллык ядрәсе** ме́лкая дробь; 2) *спорт.* ядро́; **ядро ыргыту** толка́ть ядро́.

ЯДРӘЛЕ: ядрәле снаряд бризáнтный снаря́д.

ЯДӘЧ ду́жка (*птичья кость*); ◇ **ядәч аерышу** лома́ть ду́жку, держа́ть пари́, лома́я ду́жку (*особый род пари, когда два человека ломают дужку, после чего друг у друга ничего не берут без употребления слова* **«исемдә»**, *что соответствует русскому* «по́мню», «беру́ да по́мню». *В противном случае, тот человек, который предлагает какую-л. вещь, произносит* **«ядәч»** *и считается выигравшим*).

ЯЗ весна́; ‖ весéнний; **яз билгеләре** при́знаки весны́; **иртә яз** ра́нняя весна́; **яз көне** а) весéнний день; б) весно́й; ◇ **яз гөле** *бот. диал. см.* **нәүрүз**; **яз йолдызы** *бот.* хохлáтка; **яз нуры** *бот.* проле́ска; **яз чәчкәсе** *бот.* медуни́ца.

ЯЗГАЛАУ *многокр. от* **язу** I *разг.* попи́сывать.

ЯЗГАЛАШТЫРУ иногда́, и́зредка писа́ть, попи́сывать.

ЯЗГЫ 1) весéнний, вéшний; **язгы чәчү** весéнний сев; **язгы очу** весéнний облёт (*пчёл*); **язгы сулар** вéшние вóды; **язгы йола җыры, язгы җыр** *этн. фольк.* весня́нка; **язгы йон (сарык йоны)** весéнняя шерсть, весни́на; **язгы бер көн ел туйдыра** *посл.* весéнний день (цéлый) год кóрмит; **язгы**

боз ястык калынлыгы булса да ышанма *посл.* весе́нний лёд толст, да прост, осе́нний то́нок, да це́пок (*букв.* не верь весе́ннему льду, да́же е́сли он толст, как поду́шка); 2) яровой; **язгы бодай** яровáя пшени́ца; ✧ **язгы бизгэк** ве́шняя лихора́дка, весну́ха, весе́нница; **язгы күбәләк** ба́бочка-весня́нка.

ЯЗГЫ-ҖӨЗГЕ: язгы-көзге пальто демисезо́нное пальто́.

ЯЗГЫЧ: май язгыч маслоба́йка.

ЯЗДЫРУ I *понуд. от* **язу** I, 1; **тавыш яздыру** а) запи́сывать звук; б) звукоза́пись.

ЯЗДЫРУ II *понуд. от* **язу** II 1) лиша́ть, лиши́ть *чего-л.*; **акылдан яздыру** свести́ с ума́; **телдән яздыру** лиши́ть да́ра ре́чи; **күздән яздыру** а) лиши́ть зре́ния; б) потеря́ть и́з виду; **һуштан яздыру** лиши́ть созна́ния; 2) сбива́ть, сбить; **эздән (юлдан) яздыру** а) сбива́ть со сле́да; б) *перен.* сбива́ть с пути́.

ЯЗДЫРУ III *понуд. от* **язу** III.

ЯЗДЫРУ IV *понуд. от* **язу** IV.

ЯЗ-ҖӨЗ весна́ и о́сень; ‖ весе́нне-осе́нний; **яз-көз кия торган пальто** демисезо́нное пальто́.

ЯЗЛЫЙ *диал. см.* **язын.**

ЯЗЛЫҚ предназна́ченный на весе́нний пери́од; доста́точный на весну́ (на весе́нний пери́од); **язлык запас** запа́с, доста́точный на весну́.

ЯЗЛЫ-ҖӨЗЛЕ весно́й и о́сенью.

ЯЗМА за́пись; на́дпись; ‖ пи́сьменный; **язма җавап** пи́сьменный отве́т; **язма тел** пи́сьменный язы́к; **язма рәвештә** пи́сьменно; **язма боерык** пи́сьменный прика́з; предписа́ние; **Урхун язмалары** Орхо́нские на́дписи.

ЯЗМЫШ судьба́, рок, предопределе́ние, до́ля, у́часть, уде́л; **авыр (кара) язмыш** го́рькая до́ля; **язмышка баш ию** примири́ться с судьбо́й; **язмыштан узмыш юк** *уст.* от судьбы́ не уйдёшь; **язмыш китереп ташлады** судьба́ забро́сила; **язмыш кочагына ташлау** броса́ть на произво́л судьбы́; **язмышы шул на** роду́ напи́сано; **үз язмышыңа ышану** ве́рить в свою́ судьбу́; **язмышка ышанучы** ве́рящий в судьбу́, фата́лист.

ЯЗУ I **1.** писа́ть, написа́ть; ‖ письмо́, на́дпись, за́пись; запи́ска; ‖ пи́сьменный; пи́счий, пи́шущий; **язып алу (кую)** записа́ть; **язып тору (бару)** запи́сывать; **шигырь язу** писа́ть стихи́; **язып тутыру** испи́сать; **хат язу** писа́ть письмо́; **язу кәгазе** а) пи́счая бума́га; б) писчебума́жный; **конверт өстендәге язу** на́дпись на конве́рте; **китап читендәге язулар** за́писи на поля́х кни́ги; **язу машинасы** пи́шущая маши́нка; **күчереп язу** а) спи́сывать; б) спи́сывание; **яңадан язу** а) перепи́сывать; б) перепи́сывание; **язу әсбаплары** пи́сьменные принадле́жности; **язу өстәле** пи́сьменный стол; **2.** 1) пи́сьменность; ‖ пи́сьменный; **гарәп язуы** ара́бская пи́сьменность; **язу билгеләре** пи́сьменные зна́ки; **чөйсыман язу** кли́нопись; **язуы булмаган** беспи́сьменный, не име́ющий пи́сьменности; 2) по́черк; **аның язуы матур** у него́ краси́вый по́черк; **бик вак язу** о́чень ме́лкий, би́серный по́черк; **матур язу** а) краси́вый по́черк; б) чистописа́ние; **язу үрнәге** про́пись (*образец каллиграфического письма́*); 3) письмена́; **Мисыр язулары** еги́петские письмена́; ✧ **алла язган** *рел.* бог дал, э́то предопределено́ бо́гом, бог веле́л, сужде́но, судьба́; **алла язган булса** *рел.* е́сли бог даст; **боз өстендә язу тормас** *посл.* ненадёжное де́ло (*букв.* на льду письмо́ не сохрани́тся); **бозга язган** на воде́ ви́лами напи́сано (*букв.* напи́санный на льду); **тузга язмаган сүз сөйләмә** не говори́ ерунду́ (*букв.* не говори́ того́, что не напи́сано на берёсте); **әйткән сүз — аткан ук, язу — тозак** *посл.* что напи́сано перо́м, то не вы́рубишь топоро́м (*букв.* ска́занное сло́во — вы́летевшая пти́ца, письмо́ — западня́, лову́шка); **үзеңә язган мал кайта ул** *погов.* бога́тство, кото́рое тебе́ предопределено́ (сужде́но), вернётся.

ЯЗУ II 1) лиша́ться, лиши́ться *чего-л.*, сходи́ть, сойти́ (*с ума*); теря́ть, потеря́ть *что-л.*; ‖ лише́ние; поте́ря; **акылдан язу** лиши́ться ума́, сойти́ с ума́; **телдән язу** *в разн. знач.* лиши́ться ре́чи, потеря́ть дар ре́чи; **күздән язу** а) лиши́ться зре́ния; б) потеря́ться и́з виду; **һуштан язу** потеря́ть созна́ние; **күз язмау** глаз не своди́ть, не спуска́ть глаз; не теря́ть и́з виду; 2) сбива́ться, сби́ться, заблуди́ться; **юлдан язу** *в разн. знач.* заблуди́ться; сби́ться с пути́; ✧ **диннән язган** вероотсту́пник.

ЯЗУ III расправля́ть, распра́вить (*плечи*), выпрямля́ть, вы́прямить, распрямля́ть, распрями́ть (*согнутое*); ‖ выпрямле́ние, расправле́ние; ✧ **йон язу** трепа́ть, мы́кать шерсть; **май язу** а) сбива́ть, па́хтать ма́сло; б) сбива́ние, па́хтанье; в) па́хтальный; **май язу калагы** *см.* **атлавыч; су язып май төшми** *погов.* е́сли во́ду сбива́ть, ма́сло не полу́чится; во́ду толо́чь, вода́ и бу́дет.

ЯЗУ IV *в роли вспомогательного глагола обозначает, что действие, выраженное основным глаголом, едва не произошло, соотв.* чуть, чуть-чу́ть, едва́ не..., чу́ть было не..., *напр.*: **үлә яздым** я чуть не у́мер; **егыла язды** он чуть не упа́л.

ЯЗУЛЫ с на́дписью, име́ющий на́дпись, с за́писями; **язулы глобус** гло́бус с на́дписями; **язулы дәфтәр** тетра́дь с за́писями; **чөйсыман язулы текст** клинопи́сный текст; ✧ **язулы борчак** *диал. бот.* бобы́.

ЯЗУ-СЫЗУ писа́ть и черти́ть; ‖ писа́нина; ‖ пи́сьменный; **язу-сызу кирәк-яраклары** пи́сьменные принадле́жности; **язу-сызу әсбаплары магазины** писчебума́жный магази́н; **ул язу-сызуны белми** он негра́мотен.

ЯЗУЧЫ I писа́тель; ‖ писа́тельский; **СССР Язучылары союзы** Сою́з писа́телей СССР; **язучы хезмәте** писа́тельский труд.

ЯЗУЧЫ II: **май язучы** маслоде́л, па́хтальщик.

ЯЗУЧЫЛЫК профе́ссия (заня́тие) писа́теля, писа́тельство; ‖ писа́тельский; **язучылык таланты** писа́тельский тала́нт.

ЯЗЫК (языкъ) *рел.* грех, простýпок; || грéшный, грехóвный; || грешнó, грехóвно; **моны эшлэ̆ язык** грешнó э́то дéлать; **язык эш** грехóвное дéло; **чыбыркыдан курыкма, языктан курык** *погов.* не бóйся кнутá, а бóйся греха́; **куңел ни теләми — язык җибәрми** *посл.* и рад бы в рай, да грехи́ не пускáют (*букв.* чегó тóлько душá не хóчет, да грех не допускáет).

ЯЗЫКЛЫ грéшный, грехóвный; **языклы кеше** грéшник; греховóдник; **языклы булу** быть грéшным; **урлаган (алган) бер языклы, урлаткан (алдырган) йөз языклы** *посл.* кто укрáл (взял), на том одúн грех, у когó пропáло, на том сто грехóв.

ЯЗЫҚСЫЗ *уст.* безгрéшный, невúнный, невинóвный.

ЯЗЫҚСЫЗЛЫҚ *уст.* безгрéшность, невúнность, невинóвность.

ЯЗЫЛДЫРУ *понуд. от* **язылу** II разминáть, размя́ть (*напр. ноги после сидения*), выпрямля́ть, вы́прямить (*напр. телә*); отгибáть, отогну́ть (*согнутое*); || размúнка; выпрямлéние; отгибáние.

ЯЗЫЛМАЛЫ *спец.* разжúмный; разжимáющийся.

ЯЗЫЛУ I 1) *страд. от* **язу** I; **акка кара белән язылган** *погов.* чёрным по бéлому напúсано; 2) запúсываться, записáться, регистрúроваться, зарегистрúроваться; || регистрáция; **загста язылу** зарегистрúроваться в зáгсе; 3) подпúсываться, подписáться; || подпúска; **газетага язылу** а) подписáться на газéту; б) быть напúсанным, опубликóванным в газéте; **язылып кую** подписáться зарáнее.

ЯЗЫЛУ II *страд. от* **язу** III разминáться, размя́ться, разгибáться, разогну́ться, выпрямля́ться, вы́прямиться; **кулым языла инде** моя́ рукá уже́ разгибáется; **дуга язылган** дугá разогну́лась; **язылып китү** размя́ться; вы́прямиться.

ЯЗЫЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **язылу** I 1) регистрúроваться, зарегистрúроваться (*в загсе*); || регистрáция; **загста язылышу** регистрúроваться в зáгсе; 2) запúсываться, записáться, подпúсываться, подписáться; || подпúска; **газетага язылышу** подпúсываться на газéты (*о многих*).

ЯЗЫН весно́й, весе́нними дня́ми.

ЯЗЫН-КӨЗЕН весно́й и о́сенью.

ЯЗЫНУ занимáться письмóм, писáнием; занимáться писани́ной.

ЯЗЫНУ-СЫЗЫНУ занимáться, заня́ться писани́ной, попúсывать.

ЯЗЫШТЫРУ *многокр. от* **язу** I úзредка писáть.

ЯЗЫШУ I 1) *взаимн.-совм. от* **язу** I; 2) перепúсываться, имéть перепúску; || перепúска; **язышып тору** перепúсываться.

ЯЗЫШУ II *взаимн.-совм. от* **язу** III.

ЯИСӘ *союз* úли, úли же; **иртәгә яисә берсекөнгә** зáвтра úли послезáвтра.

ЯҚ (якъ) 1) сторона́, направлéние; **бер яктан** а) с одно́й стороны́; б) сбóку; **икенче яктан** с другóй стороны́; **каршы як** а) противополóжная сторона́; б) противная сторона́, протúвник; **тау ягына таба** в сто́рону гор, по направлéнию к горáм; **чиктәш як** *мат.* прилежáщая сторона́; **яхшы якка** в лýчшую сто́рону; в сто́рону улучшéния; **үз ягына аудару** склоня́ть на свою́ сто́рону; подкупáть; **үз ягына каеру** тянýть в свою́ сто́рону, в свою́ по́льзу; **җил искән якка аву** *перен.* склоня́ться в ту сто́рону, куда́ ду́ет вéтер; держáть нос по вéтру; **һәр якка** по всем направлéниям, во все сто́роны; **һәр ике яктан** с обéих сторо́н; **дүрт ягың кыйбла!** мóжешь идти́ на все четы́ре сто́роны, ска́тертью дорóга!; 2) край, страна́, мéстность, сторона́; **безнең яклар** а) на́ши края́; б) лю́ди из на́ших краёв; **як белеме** краевéдение; **эссе яклар** жáркие страны́; тёплые края́; 3) сторона́, полови́на; **хатын-нар ягы** жéнская полови́на; **өйнең бу ягында без торабыз** в э́той полови́не дóма живём мы; **үпкәнең бер ягы зарарланган** одно́ лёгкое затрóнуто; 4) *мат.* грань; **кубның алты ягы бар** у кýба шесть грáней; 5) в отношéнии *кого-чего-л.*; **бу яктан караганда** в э́том отношéнии, при рассмотрéнии э́той стороны́; **сыйфат ягын алганда** в кáчественном отношéнии; **һәрнәрсәнең начар ягын гына күрү** всё ви́деть в чёрном свéте; ◇ **ике якның да җиңмәве** *спорт.* ничья́; **кылычның җәлпәк ягы** фýхтель.

ЯК (як) *зоол.* як.

ЯҚА вóрот, воротни́к; **шәлсыман яка** воротни́к ша́лью; ша́левый воротни́к; **утыртма (утырма) яка** стоя́чий воротни́к; ◇ **якага яка килү** схвати́ть друг дру́га за ши́ворот; **якасына ябышу** брать за ши́ворот, за вóрот; **якасыннан тотып селкү** трясти́, схвати́ть за вóрот; **якасыннан алу** взять за гóрло; **кабер якасында булу** быть на краю́ моги́лы, быть на порóге смéрти; **юл якасы** обóчина дорóги; **су якасында** на берегу́ реки́.

ЯҚАЛАНУ *страд. от* **якалау**.

ЯҚАЛАТУ *понуд. от* **якалау** позволя́ть (позвóлить) брать, взять за ши́ворот.

ЯҚАЛАУ брать, взять, хвата́ть, схвати́ть за ши́ворот.

ЯҚАЛАШУ дра́ться, подра́ться; хвата́ть (схвати́ть) друг дру́га за ши́ворот; || дра́ка.

ЯҚАЛЫҚ 1) материа́л, предназна́ченный *или* доста́точный для воротника́; 2) воротни́к.

ЯҚИ *союз* и́ли, и́ли же, ли́бо; **бүген яки иртәгә** сегóдня и́ли зáвтра.

ЯҚҚАЛАУ I *многокр. от* **ягу** I.

ЯҚҚАЛАУ II *многокр. от* **ягу** II.

ЯҚЛАНУ 1) *страд. от* **яклау**; 2) *разг. см.* **кылану**.

ЯҚЛАНУЧЫ *юр.* подзащи́тный.

ЯҚЛАНЫШ защи́та; **яңа проектның яклаңышы** защи́та но́вого прое́кта.

ЯҚЛАТУ *понуд. от* **яклау**.

ЯҚЛАУ защища́ть, защити́ть *кого-что-л.*; заступáться, заступи́ться, поддéрживать, поддержáть, покрови́тельствовать, отстáивать, отстоя́ть, постоя́ть *за кого-что-л.*; || защи́та; засту́пничество, поддéржка, покрови́тельство; **бер якны да якламау** не защищáть ни одно́й сто́роны, соблюдáть нейтралитéт; **иптәшеңне яклау** поддержáть товáрища; **тынычлыкны яклау** защи́та ми-

ра; **яклап калу** отстоя́ть *кого-что-л.*; вы́городить; **яклап чыгыш ясау** выступа́ть в защи́ту; **яклап килүче** подде́рживающий, защища́ющий, покрови́тельствующий; ◇ **яклауга кую** назнача́ть защи́ту (*напр. диссертации*).

ЯКЛАУЧЫ защи́тник, защи́та, побо́рник, покрови́тель, засту́пник; приве́рженец, сторо́нник; ◇ **диссертация яклаучы** тот, кто защища́ет диссерта́цию, диссерта́нт.

ЯКЛАУЧЫЛАР *юр.* защи́тники (*на суде*).

ЯКЛАУЧЫЛЫК засту́пничество, защи́та.

ЯКЛАШТЫРУ *многокр. от* **яклау**.

ЯКЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **яклау**; 2) *разг.* кумовство́; || кумовско́й; **яклашу мөнәсәбәтләре** кумовски́е отноше́ния.

ЯКЛЫ 1) име́ющий сто́рону; =сторо́нний; **бер яклы** а) име́ющий одну́ сто́рону, односторо́нний (*напр. о материале*); б) *перен.* тенденцио́зный; в) *перен.* тенденцио́зно; **мәсьәләне бер яклы хәл итү** односторо́нне реши́ть вопро́с; **ике яклы** а) двусторо́нний; б) двусторо́нне; в) *перен.* двули́кий, двули́чный; **ике яклы килешү** двусторо́ннее соглаше́ние; **үпкәнең ике яклы ялкынсынуы** двусторо́ннее воспале́ние лёгких; 2) сторо́нник, защи́тник; **без тынычлык яклы мы** — сторо́нники ми́ра, мы за мир; **ул минем яклы** он мой сторо́нник, он на мое́й стороне́, он заступа́ется за меня́.

ЯКОРЬ я́корь; || я́корный; **якорь төшерү** *мор.* отда́ть я́корь; **якорьда тору** *мор.* стоя́ть на я́коре; **якорь салу** *мор.* встать на я́корь; **якорь калкавычы** *мор.* томбу́й; **якорь чылбыры** я́корная цепь; **якорьда тору урыны** я́корная стоя́нка.

ЯКТАШ земля́к; **якташ студентлар оешмасы** *ист.* студе́нческое земля́чество.

ЯКТАШЛЫК земля́чество; || земля́ческий; **якташлык мөнәсәбәтләре** земля́ческие отноше́ния.

ЯКТЫ свет, освеще́ние; || све́тлый, освещённый, я́ркий; || светло́, я́рко; **ай якты сында** при лу́нном све́те, при луне́; **көн якты сы** дневно́й свет; **якты бүлмә** све́тлая ко́мната; **якты чакта (күздә)** за́светло, пока́ светло́; **якты ны үткәрмәүчелек** светонепроница́емость; **якты дан курку** *мед.* светобоя́знь; **якты га чыдамлык** светоусто́йчивость; ◇ **якты дөнья** свет, бе́лый свет, мир; **якты йөз (чырай)** приве́тливость, радушие; **якты йөз белән каршы алу** встреча́ть приве́тливо, радушно, гостеприи́мно; оказа́ть радушный приём; **якты йөзле (чырайлы)** приве́тливый, гостеприи́мный, радушный.

ЯКТЫЛЫК 1) свет; || световой; **якты лык җегәрлеге** си́ла све́та; **якты лык дулкыннары** *физ.* световы́е во́лны; **якты лык бирү чәлтәре** осветительная сеть; **якты лык техникасы** светоте́хника; **якты лык көче** *физ.* светоси́ла; **якты лык күләгәсе** *жив.* светотень; **якты лык нурланышы** светоизлуче́ние; **якты лык тою** а) ощуща́ть свет; б) светоощуще́ние; **якты лык чәчелү** *физ.* светорассе́яние; **якты лык сөзгеч** *физ.* светофи́льтр; **якты лыкка сизгер** светочувстви́тельный; **якты лык сигналлары** световы́е сигнализа́ция; **якты лык белән дәвалау** а) лечи́ть све́том; б) светолече́ние; в) светолече́бный; **якты лык белән дәвалау кабинеты** светолече́бный кабине́т; **якты лык белән дәвалау больницасы** светолече́бница; **якты лыкны маскировкалау** а) светомаскиро́вка; б) светомаскиро́вочный; 2) си́ла све́та, я́ркость; **утның якты лыгы** я́ркость огня́; **якты лык дәрәҗәсе** светло́та; 3) *перен.* просве́т; **болытлар арасындагы якты лык** просве́т в ту́чах; 4) *перен.* свет; све́тлая жизнь; **якты лыкка чыгу** а) вы́йти на свет, на све́тлое ме́сто; б) уви́деть свет, вы́йти в лю́ди; доби́ться счастли́вой, све́тлой жи́зни; **якты лыкка омтылу** стреми́ться к све́ту, к све́тлой жи́зни.

ЯКТЫРГАНЧЫ за́темно.

ЯКТЫРМАС беспросве́тный; **якты рмас караңгылык** беспросве́тная тьма.

ЯКТЫРТКЫЧ свети́ло, свети́льник, исто́чник све́та; **күк якты рткычлары** небе́сные свети́ла.

ЯКТЫРТТЫРУ *понуд. от* **якты рту**.

ЯКТЫРТУ освеща́ть, осветя́ть, озаря́ть, озари́ть; || освеще́ние; || осветя́тельный; **кайтарылма якты рту** отражённое освеще́ние; **якты рту приборы** осветя́тельный прибо́р.

ЯКТЫРТУЧЫ *спец.* осветя́тель.

ЯКТЫРТЫЛУ *страд. от* **якты рту**; освеща́ться, осветя́ться; || освеще́ние, освещённость; **якты ртылган урам** освещённая у́лица.

ЯКТЫРТЫЛЫШ освеще́ние; **мәсьәләнең дөрес якты ртылышы** пра́вильное освеще́ние вопро́са.

ЯКТЫРТЫШУ *взаимн.-совм. от* **якты рту**.

ЯКТЫРУ I 1) света́ть, рассвета́ть; || рассве́т; **якты ра башлау** нача́ть света́ть, рассвета́ть, забре́жить — о рассве́те; **якты рып бетте** по́лностью рассвело́; **якты рмас борын** за́темно; **тышта якты ра** на у́лице света́ет; 2) станови́ться (стать) све́тлым, освещённым, светле́ть, посветле́ть; || просветле́ние, посветле́ние; 3) *перен.* просветле́ть, проясня́ться, проя́снеться, озаря́ться, озари́ться, освеща́ться.

ЯКТЫРУ II *понуд. от* **ягу** I.

ЯКТЫРУ III *понуд. от* **ягу** II.

ЯКТЫРЫЛЫШ 1) сия́ние (*нескольких предметов*); 2) *жив.* освеще́ние.

ЯКТЫРЫШ *спец.* свече́ние; **анод якты рышы** ано́дное свече́ние.

ЯКУТ I я́хонт; || я́хонтовый; **зәңгәр якут** а) сапфи́р; б) сапфи́ровый; **кызыл якут** а) руби́н; б) руби́новый.

ЯКУТ II яку́т; || яку́тский; **якут теле** яку́тский язы́к; **якут хатын-кызы** яку́тка.

ЯКУТЧА по-яку́тски; || яку́тский; **якутча көнкүреш** яку́тский быт.

ЯКШӘМБЕ воскресе́нье; || воскре́сный; **якшәмбе көн** воскре́сный день; **якшәмбе өмәсе** воскре́сник.

ЯКЫН I. бли́зкий, ближа́йший, недалёкий, неда́льний; || бли́зко, недалеко́; **якын юл** бли́зкий путь; недалёкое расстоя́ние; **ул якын тора** он живёт бли́зко; **иң якын** а) са́мый бли́зкий, ближа́йший; б) совсе́м бли́зко; **якын булу** быть бли́зким; **якын җибәрү** подпуска́ть бли́зко; **якын ара-**

да в ближа́йшее вре́мя, на дня́х, ско́ро; **якын биш ел эчендә** в ближа́йшие пять лет; **якын тирәдә** неподалёку, побли́зости; **якын да килми** а) и бли́зко не подхо́дит; б) не соглаша́ется, и слу́шать не хо́чет; **якын барырлык түгел** нельзя́ приступи́ться, не приступи́ться, бли́зко не подойдёшь; **һәркемнең үз баласы үзенә якын** вся́кому своё дитя́ бли́зко; **терсәк якын да, тешләп булмый** *погов.* бли́зок ло́коть, да не уку́сишь; **ерактагы туганнан якындагы дустың яхшы** *погов.* бли́жняя соло́мка лу́чше да́льнего сенца́ (*букв.* друг побли́зости лу́чше, чем ро́дственник вдалеке́); **якындагы күршең, ерактагы туганың** *погов.* бли́зкий сосе́д лу́чше да́льней родни́; **2.** о́коло, почти́; **лекция өч сәгатькә якын дәвам итте** ле́кция дли́лась почти́ три часа́; **3.** бли́зкий, родно́й; **якын туганнар** бли́зкие ро́дственники; **якын күрү** счита́ть бли́зким, свои́м.

ЯКЫНАШУ *взаимн.-совм. от* **якынаю.**

ЯКЫНАЙТТЫРУ *понуд. от* **якынайту.**

ЯКЫНАЙТУ *понуд. от* **якынаю** сближа́ть, сбли́зить; **якынайта төшү** пододви́нуть, придви́нуть.

ЯКЫНАЙТЫЛУ *страд. от* **якынайту** сближа́ться, сбли́зиться.

ЯКЫНАЙТЫШУ *взаимн.-совм. от* **якынайту.**

ЯКЫНАЮ 1) сближа́ться, сбли́зиться, приближа́ться, прибли́зиться; ‖ сближе́ние, приближе́ние; **максатка якынаю** приближа́ться к це́ли; 2) *перен.* сродни́ться; **якынаеп китү** а) сбли́зиться; прибли́зиться; б) сродни́ться.

ЯКЫНДА вблизи́.

ЯКЫНЛАШТЫРУ 1) сближа́ть, сбли́зить; приближа́ть, прибли́зить; придвига́ть, придви́нуть; ‖ сближе́ние, приближе́ние; 2) родни́ть, сродни́ть, сбли́зить; **бергәләп эшләү безне якынлаштырды** о́бщая рабо́та нас сбли́зила.

ЯКЫНЛАШТЫРЫЛУ *см.* **якынайтылу.**

ЯКЫНЛАШУ 1) приближа́ться, прибли́зиться, подходи́ть, подойти́; ‖ приближе́ние; **яз якынлаша** приближа́ется весна́; 2) сдружи́ться, подружи́ться, сближа́ться, сбли́зиться; ‖ дру́жба, сближе́ние; **ике ел эчендә без аның белән бик якынлаштык** мы с ним о́чень сбли́зились за два го́да.

ЯКЫНЛЫК 1) бли́зость; **күңел якынлыгы, рухи якынлык** духо́вная бли́зость; **карашларның якынлыгы** бли́зость взгля́дов; 2) бли́зкие отноше́ния, дру́жба; инти́мность.

ЯКЫННАН бли́зко; **мин аның белән якыннан таныш** я с ним бли́зко знако́м; **аны якыннан бер дә күргәнем юк** я его́ бли́зко ни ра́зу не ви́дел; **еракка куйсаң, якыннан алырсың** *погов.* да́льше поло́жешь, бли́же возьмёшь; да́льше спря́чешь, скоре́е найдёшь; ◇ **якыннан гына күрү** близору́кость.

ЯКЫННАРЧА как бли́зкие, как ро́дственники; по-ро́дственному, по-дру́жески.

ЯКЫН-ТИРӘ окруже́ние, окру́жность, то, что располо́жено вблизи́.

ЯКЫН-ТИРӘДӘ побли́зости, неподалёку.

ЯКЫНЧА 1) приблизи́тельный, приме́рный; ‖ приблизи́тельно, приме́рно; **якынча булу** приблизи́тельность; 2) *мат.* приближённый; **якынча кыйммәт** приближённое значе́ние; **якынча зурлык** приближённая величина́.

ЯКЫНЧАЛЫК 1) приблизи́тельность, приме́рность; 2) *мат.* приближе́ние, приближённость; **якынчалык дәрәҗәсе** сте́пень приближе́ния; **зурлыкларның якынчалыгы** приближённость величи́н.

ЯК-ЯККА по сторона́м, в ра́зные сто́роны; **як-якка карану** озира́ться, смотре́ть по сторона́м; **як-якка йөгерү** разбежа́ться в ра́зные сто́роны; **як-якка ташлау** разбра́сывать по сторона́м; **як-якка ачылмалы** ство́рчатый, открыва́ющийся в ра́зные сто́роны.

ЯЛ I о́тдых; о́тпуск; переры́в; ‖ отпускно́й; нерабо́чий; выходно́й; **ял йорты** дом о́тдыха; **ял көне** выходно́й день, нерабо́чий день; **ял акчасы** отпускны́е де́ньги; **ял итү** а) отдыха́ть; б) о́тдых; **ял итеп алу** отдохну́ть; **ял итүче** отдыха́ющий; **батырга да ял кирәк** *погов.* и богатырю́ ну́жен о́тдых.

ЯЛ II чаевы́е, мзда, вознагражде́ние, пла́та (*за услуги, работу*); **аяк ялы** на чай, вознагражде́ние за услу́гу; **хезмәт ялы** *уст.* наёмная пла́та.

ЯЛ III гри́ва; **арслан ялы** львина́я гри́ва.

ЯЛ IV *мор.* ял.

ЯЛА клевета́, поклёп; **яла ягу** клевета́ть, возводи́ть клевету́; **үч итеп яла ягу** оклевета́ть из ме́сти; **яла ягучы** клеветни́к.

ЯЛАГАЙ *разг.* льстец, подхали́м, подли́за; уго́дник, лаке́й, прислу́жник; ‖ льсти́вый; уго́дливый, прислу́жнический; **ялагайлар гадәте** прислу́жнические пова́дки.

ЯЛАГАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **ялагайлану.**

ЯЛАГАЙЛАНУ льстить *кому-л.*, подли́зываться, подлиза́ться *к кому-л.*, зайски́вать, лебези́ть, уго́дничать, подхали́мничать, егози́ть *перед кем-л.*; ‖ подхали́мство, зайски́вание, уго́дничество; **ялагайланып йөрү** льстить; **ялагайланып ярарга тырышу** уго́дничать.

ЯЛАГАЙЛАНУЛЫ льсти́вый; зайски́вающий; **ялагайланулы караш** зайски́вающий взгляд.

ЯЛАГАЙЛАНУЧАН скло́нный к подхали́мству.

ЯЛАГАЙЛАНУЧАНЛЫК скло́нность к подхали́мству; льсти́вость.

ЯЛАГАЙЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ялагайлану.**

ЯЛАГАЙЛЫК вкра́дчивость, подхали́мство, прислу́жничество, уго́дливость, уго́дничество, лаке́йство.

ЯЛАМА: ялама тоз *мин.* ка́менная соль.

ЯЛАМСАК: яламсак кеше *разг.* ненасы́тный челове́к, обжо́ра.

ЯЛАМТЫК *разг.* объе́дки, кро́хи, оста́тки еды́.

ЯЛАН I по́ле; степь; луг; **ялан җир** степь; го́лая земля́ (*без деревьев, строений и т. п.*); откры́тая равни́на; откры́тая, го́лая ме́стность; **ялан тау** лы́сая гора́; ◇ **ялан мәге** мак-самосе́йка, ди́кий мак.

ЯЛАН II *диал. см.* **һаман; ялан майлы ботка булмый** *посл.* не всё коту́ ма́сленица (бу́дет и вели́кий пост).

ЯЛАНАЯҚ босо́й, босоно́гий; || босико́м, на босу́ но́гу.

ЯЛАНАЯҚЛЫ босо́й, босоно́гий, голоно́гий; **яланаяклы малайлар** босоно́гие мальчи́шки.

ЯЛАНАЯҚТАН босико́м.

ЯЛАНБАШ с обнажённой голово́й, с непокры́той голово́й, без головно́го убо́ра, без ша́пки, простоволо́сый.

ЯЛАНБАШЛЫ без головно́го убо́ра, простоволо́сый.

ЯЛАНГАЛАУ *многокр. от* **ялану.**

ЯЛАНГАЧ 1) го́лый, нага́й, разде́тый, оголённый, обнажённый; || голыша́, нагиша́; **шыр ялангач** соверше́нно го́лый, в чём мать родила́; **ялангач калдыру** а) оста́вить го́лым, наги́м, оголи́ть, обнажи́ть; б) *перен.* оста́вить го́лым, без ничего́, обобра́ть, обчи́стить; **ялангач килеш** голыша́м, нагиша́м; **ялангач курчак** голы́ш; **ярым ялангач** полуго́лый; **эттән ач, беттән ялангач** *посл.* бе́ден, как церко́вная мышь (*букв.* голодне́е соба́ки, голе́е вши); **ялангач судан курыкмас** *погов.* го́лый воды́ не бои́тся; 2) безли́ственный, безли́стый, го́лый (*о растениях*); 3) откры́тый, го́лый; **ялангач кыр** откры́тое по́ле; ✧ **ялангач балык** голе́ц; **ялангач кучкар** сли́зень, слизня́к.

ЯЛАНГАЧЛАНДЫРУ *понуд. от* **ялангачлану** оголя́ть, оголи́ть, заголя́ть, заголи́ть, обнажа́ть, обнажи́ть; раздева́ть (разде́ть) догола́; || оголе́ние, обнаже́ние; раздева́ние догола́; **кырны ялангачландыру** обнажи́ть поля́.

ЯЛАНГАЧЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **ялангачландыру** оголя́ться, оголи́ться.

ЯЛАНГАЧЛАНУ *страд. от* **ялангачлау** оголя́ться, оголи́ться, заголя́ться, заголи́ться, обнажа́ться, обнажи́ться; || оголе́ние, обнаже́ние; **урманнарның ялангачлануы** оголе́ние лесо́в.

ЯЛАНГАЧЛАТУ *понуд. от* **ялангачлау.**

ЯЛАНГАЧЛАУ оголя́ть, оголи́ть, заголя́ть, заголи́ть, обнажа́ть, обнажи́ть; || оголе́ние, заголе́ние, обнаже́ние.

ЯЛАНГАЧЛЫҚ 1) оголённость, обнажённость, нагота́; 2) *перен.* бе́дность, нищета́.

ЯЛАНҚУЛ го́лыми рука́ми; без рукави́ц.

ЯЛАНЛЫҚ откры́тая ро́вная ме́стность (*без насаждений и построек*); равни́на.

ЯЛАНТӘН нагишо́м, го́лый.

ЯЛАНУ *страд. от* **ялау** I облизываться, облиза́ться.

ЯЛАН-ЯПАН *см.* **яланлык.**

ЯЛАНӨС без ве́рхней оде́жды.

ЯЛАТУ *понуд. от* **ялау** I дава́ть (дать) возмо́жность лиза́ть, облиза́ть; **балага бал ялату** дава́ть ребёнку полиза́ть мёд.

ЯЛАУ I лиза́ть, обли́зывать; || лиза́ние, обли́зывание; **песи баласын ялый** ко́шка обли́зывает котёнка; **ялап алу** лизну́ть; **ялап эчү** лака́ть (*о кошке и собаке*); **ялап бетерү** вылизать, слиза́ть; вылакать; **ашап туймаганны ялап туймассың** *погов.* е́сли ло́жкой не нае́лся, языко́м не нали́жешься; не нае́лся, так и не нали́жешься; ✧ **табанын ялау** лиза́ть пя́тки, уго́дничать, подхали́мничать; **елан маен ялаган** о́чень хи́трый, кова́рный (*о человеке*).

ЯЛАУ II *уст.* флаг, зна́мя.

ЯЛАУЧЫ: тәлинкә ялаучы лизоблю́д, подхали́м.

ЯЛАЧЫ клеветни́к.

ЯЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **ялаштыру** поли́зывать, и́зредка лиза́ть, иногда́ лиза́ть.

ЯЛАШТЫРУ *многокр. от* **ялау** I.

ЯЛАШУ *взаимн.-совм. от* **ялау** I; ✧ **дуслар талашсалар да, ялашалар** *погов.* друзья́ поссо́рятся да поми́рятся; ми́лые бранятся, то́лько те́шатся.

ЯЛБЫР *диал. см.* **йонлач.**

ЯЛВАРТУ *понуд. от* **ялвару.**

ЯЛВАРУ умоля́ть, умоли́ть, проси́ть, упра́шивать, упроси́ть; || мольба́, про́сьба, упра́шивание; **ялварып сорау** умоля́ть, слёзно проси́ть.

ЯЛВАРЫНУ *см.* **ялвару.**

ЯЛВАРЫШУ *взаимн.-совм. от* **ялвару.**

ЯЛГАГЫЧ *спец.* вяза́тель; **җеп ялгагыч** узловяза́тель.

ЯЛГАМ *с.-х.* прище́пок, приво́й.

ЯЛГАМЛЫҚ приви́вочный; **ялгамлык материал** приви́вочный матери́ал.

ЯЛГАН I. ложь, непра́вда, измышле́ние, вы́мысел; фальшь; клевета́; || ло́жный, лжи́вый, неправди́вый, клеветни́ческий, недействи́тельный; || ло́жно, подде́льно; **ялган сүзләр** лжи́вые слова́; **ялган сөйләү** говори́ть непра́вду; **ялганын тоту** улича́ть во лжи, обнару́жить ложь; **ялган катыштыру** приврáть; **ялган капчыгы** лгун, завиру́ха; **ялган белән ерак китә алмассың** *посл.* на обма́не далеко́ не уе́дешь; 2. подло́жный, подде́льный, фальши́вый, фикти́вный; || фальши́во, фикти́вно; **ялган документ** фальши́вый (подде́льный, подло́жный) докуме́нт; **ялган акча сугу** подде́лывать де́ньги; 3. *в сочетаниях с другими словами соотв. русскому* лже-: **ялган тәгълимат** лжеуче́ние; **ялган шаһит** лжесвиде́тель; ✧ **ялган кылыч** бутафо́рский меч.

ЯЛГАНЛАУ лгать, солга́ть, обма́нывать, обману́ть, врать, навра́ть; завра́ться, криви́ть душо́й; || ложь, вранье́; **күзгә карап ялганлау** лгать в глаза́; **бер ялганласаң, гомер буе ышанмаслар** *погов.* раз солга́л, на век лгуно́м стал; оди́н раз соврёшь, друго́й раз не пове́рят.

ЯЛГАНЛАШТЫРУ *многокр. от* **ялганлау.**

ЯЛГАНЛАШУ 1) *взаимн.-совм. от* **ялганлау**; 2) *см.* **ялганлау.**

ЯЛГАНЛЫҚ 1) ложь, вранье́; 2) ло́жность, подде́льность, фальши́вость.

ЯЛГАНМА 1) соедине́ние; || соединённый, свя́занный, присоединённый; 2) приста́вно́й, наклад но́й; **ялганма чәч** наклад ны́е во́лосы; 3) *бот.* подво́й; приво́й; || привито́й; **ялганма ботак** привито́й сук (*у дерева*); ✧ **фразеологик ялганма** *лингв.* фразеологи́ческое сраще́ние.

ЯЛГАНМАЛЫ 1) *лингв.* агглютинати́вный; **ялганмалы теллəр** агглюти́нати́вные

язы́кий; 2) наставно́й, наста́вленный; 3) *бот.* приви́тый.

ЯЛГАНМАЛЫЛЫҚ *лингв.* агглютинати́вность.

ЯЛГАНМЫШ *бот.* подво́й.

ЯЛГАНУ 1) присоедини́ться, присоедини́ться, соедини́ться, соедини́ться, свя́зываться, сцепля́ться; ‖ присоедине́ние, сцепле́ние; **сүзгэ ялгану** присоедини́ться к разгово́ру; 2) *бот., с.-х.* прививаться, приви́ться (*о дичке какого-л. растения*); **ялганып китү** приви́ться, срасти́сь; 3) *мед.* сра́щиваться, срасти́ться; ‖ сраще́ние; **сынган аякның ялгануы** сращение сло́манной ноги́; 4) *физ.* замыка́ться, замкну́ться; подключа́ться, подключи́ться; ‖ замыка́ние; подключе́ние; 5) *лингв.* агглютина́ция.

ЯЛГАНЧЫ лгун; лжец; ‖ лжи́вый; **оятсыз ялганчы** бессо́вестный лжец, бесстыдный лжец.

ЯЛГАНЧЫЛЫҚ лжи́вость.

ЯЛГАНЫШ стык, шов, ме́сто соедине́ния; ‖ стыково́й; **ялганыш аралыгы** стыково́й зазо́р.

ЯЛГАТУ *понуд. от* **ялгау.**

ЯЛГАТЫЛУ *страд. от* **ялгату.**

ЯЛГАУ 1) соедини́ть, соедини́ть, присоедини́ть, присоедини́ть, сцепля́ть, сцепи́ть; ‖ соедине́ние, присоедине́ние, сцепле́ние; **бауларның очын ялгау** соедини́ть концы́ верёвок; **сүзгэ сүз ялгый алмый** *перен.* он не мо́жет и двух слов связа́ть; **эретеп ялгау** а) сва́ривать; б) сва́рка; **чүкеп ялгау** склепа́ть; 2) *спец.* надставля́ть, надста́вить; вставля́ть, вста́вить; сшива́ть, сшить; ‖ надста́вка; вста́вка; сшива́ние; 3) *бот., с.-х.* прививать, приви́ть; ‖ приви́вка; **атландырып ялгау** седлообра́зная приви́вка; **ботак белән ялгау** а) копули́ровать; б) копулиро́вка, копулиро́вочная приви́вка; **чыбыкчалап ялгау** прививать черенко́м; **яннан ялгау (куеп ялгау)** прививать прикла́д; **ялгап үстерелгән үсемлек** привитое расте́ние; 4) *мед.* сра́щивать, срасти́ть; ‖ сраще́ние; **сынган сөякне ялгау (ялгап үстерү)** срасти́ть сло́манную кость; 5) включа́ть, включи́ть (*в цепь*); ‖ включе́ние; ◇ **йөрәк (тамак) ялгау** слегка́ закуси́ть, замори́ть червячка́; **очын-очка ялгау** своди́ть концы́ с концами́.

ЯЛГАУЛЫ 1) со швом; с наста́вкой, наставно́й, с вста́вкой; **ялгаулы материя** мате́рия со шво́м; **ялгаулы җиңнәр** наставны́е рукава́; 2) составно́й; **ялгаулы пыяла** составно́е стекло́; 3) *бот.* с приво́ем, привито́й.

ЯЛГАУЛЫҚ 1) *спец.* наста́вка; 2) *бот.* приво́й.

ЯЛГАУЧЫ: чүкеп ялгаучы *тех.* клепа́льщик, склёпщик.

ЯЛГАШ коры́то.

ЯЛГАШЛАНУ принима́ть (приня́ть) фо́рму коры́та; коро́биться, покоро́биться.

ЯЛГАШТЫРУ 1) *многокр. от* **ялгау**; 2) *разг.* надставля́ть, надста́вить, сшива́ть, сшить *кое-как*; ‖ надставле́ние, сшива́ние; 3) *разг.* соедини́ть, соедини́ть, присоедини́ть, присоедини́ть *кое-как*; ‖ соедине́ние, присоедине́ние.

ЯЛГАШУ *взаимн.-совм. от* **ялгау.**

ЯЛГЫЗ 1) оди́н, одино́кий, одино́чный; ‖ одино́ко; **ул ялгызы гына яши** он живёт оди́н; **ялгыз ана** одино́кая мать, мать-одино́чка; **ялгыз калу** оста́ться одино́ким; **ялгыз утын яннмас** *посл.* одино́кое поле́но не гори́т; две голови́ ку́рятся, а одна́ никогда́; **ялгыз сандугач яз китерми** *погов.* оди́н соловей не де́лает весны́; одна́ ла́сточка не де́лает весны́; **ялгызның җәясе югалыр, күмәкнең угы да югалмас** *погов.* у одино́кого лук пропадёт, а у коллекти́ва и стрела́ не пропадёт; **ялгыз башың адашып үлгәнче, ил белән камалып яшә** *погов.* чем одному́ умере́ть, заблуди́вшись, живи́ с наро́дом хоть и в оса́де; 2) *перен.* сиротли́вый; 3) *в сочетании с некоторыми словами соотв. русскому* едино-, *напр.*: **ялгыз хуҗалыкчы** единоли́чник; **ялгыз идарә итү** единовла́стие; единонача́лие; ◇ **ялгыз бүре** бирю́к; **ялгыз вакланма** *мат.* пра́вильная дробь.

ЯЛГЫЗАК 1) одино́кий; 2) единоли́чник.

ЯЛГЫЗДАН-ЯЛГЫЗ *см.* **япа-ялгыз.**

ЯЛГЫЗЛЫҚ одино́чество, уедине́ние; **ялгызлыкта яшәү** жить в одино́честве; ◇ **ялгызлык исем** *лингв.* со́бственное и́мя.

ЯЛГЫЗ-ЯТИМ одино́чество, сиро́тство; **гомерем ялгыз-ятим үтә** моя́ жизнь прохо́дит в одино́честве.

ЯЛГЫШ оши́бка; заблужде́ние; ‖ оши́бочный; ‖ оши́бочно; **ялгышларын күрсәтү** ука́зывать на оши́бки; **ялгыш караштa булу** заблужда́ться; **ялгыш караш** оши́бочный взгляд, оши́бочная то́чка зре́ния; **ялгыш фикер** непра́вильное мне́ние; заблужде́ние; **ялгыш эшләү** а) допуска́ть оши́бку, ошиба́ться; поступа́ть непра́вильно; б) де́лать непра́вильно; **ялгыш басу** оступи́ться; **ялгыш ишетү** осли́шаться; **ялгыш китү** сби́ться с пути́; **ялгыш юлга кертү** ввести́ в заблужде́ние, дезориенти́ровать; **ялгыш фикер тудыру** порожда́ть непра́вильную мысль, дезориенти́ровать; создава́ть ло́жное мне́ние.

ЯЛГЫШ-ЙОЛГЫШ *собир.* оши́бки.

ЯЛГЫШҚАЛАУ *многокр. от* **ялгышу.**

ЯЛГЫШЛЫҚ оши́бка, оплошность, оши́бочность, упуще́ние, нето́чность, погре́шность, непра́вильность, неве́рность; заблужде́ние; **карашның ялгышлыгы** оши́бочность взгля́да; **ул зур ялгышлык эшләде** он сде́лал большу́ю оши́бку; **ялгышлык белән** по оши́бке, невзначай; ◇ **күрү ялгышлыгы** обма́н зре́ния; **үлчәүдә ялгышлык** *спец.* проме́р.

ЯЛГЫШТЫРУ *понуд. от* **ялгышу**; ◇ **аякны ялгыштыру** сби́ться с ноги́ (*о ритме*).

ЯЛГЫШУ 1) ошиба́ться, ошиби́ться, сбива́ться, сби́ться с то́лку; заблужда́ться; ‖ оши́бка; заблужде́ние; **әгәр ялгышмасам** е́сли я не ошиба́юсь; **ялгышмый торган** непогреши́мый; **эшләмәгән кеше генә ялгышмый** *погов.* не ошиба́ется тот, кто ничего́ не де́лает; 2) пу́таться, запу́таться, спу́тываться, спу́таться; **санаганда ялгышу** ошиби́ться в вычисле́ниях, сби́ться со счёта; 3) обозна́ться; 4) промахну́ться.

ЯЛГЫШУЧАН склóнный ошибáться.

ЯЛДАУ *диал.* купáть (искупáть) лошадéй, скот; ‖ купáние лошадéй (скотá).

ЯЛИК я́лик; ‖ я́личный.

ЯЛҚАУ лени́вый; бездéятельный; ‖ лентя́й, лóдырь; бездéльник; **исэрнең ише булмас, ялкауның эше булмас** *погов.* у глýпого не бýдет товáрища, у лентя́я — рабóты; **тырыштан тир кипмәс, ялкаудан чир китмәс** *посл.* на трýженике пот не высыхáет, а лóдырю всегдá нездоровится; **ялкауга көн дә бәйрәм** *погов.* лентя́ю кáждый день прáздник.

ЯЛҚАУЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **ялкаулану**; 2) *безл.*: **ялкауландыра** лень напáла.

ЯЛҚАУЛАНУ лени́ться, облени́ться, разлени́ться, лóдырничать; становúться (стать) лени́вым, лóдырем; **ялкауланып бетү** облени́ться.

ЯЛҚАУЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ялкаулану**.

ЯЛҚАУЛЫҚ лень, лéность, лóдырничанье; **ялкаулыкка салышу (сабышу)** разлени́ться, предáться лéни; **ярлылыкның башы — ялкаулык** *погов.* начáло бéдности — лень.

ЯЛҚЫЛДАУ блестéть, сия́ть; ‖ блеск, сия́ние.

ЯЛҚЫН 1) плáмя; **очкыннан ялкын кабыныр** из и́скры возгори́тся плáмя; ялкын телләре языкú плáмени; 2) пыл; страсть; **йөрәк ялкыны** страсть сéрдца, душú; **төтене күп, ялкыны аз** *погов.* ды́му мнóго, огня́ мáло; звóну мнóго, да тóлку мáло.

ЯЛҚЫНЛАНДЫРУ *понуд. от* **ялкынлану** 1) воспламеня́ть, воспламени́ть; ‖ воспламенéние; 2) *перен.* воодушевля́ть, воодушеви́ть; ‖ воодушевлéние.

ЯЛҚЫНЛАНУ 1) пламенéть, пылáть, полыхáть, воспламеня́ться, воспламени́ться; ‖ полыхáние, воспламенéние; **ялкынланып яну** горéть я́рким плáменем, полыхáть, пылáть; **ялкынлана башлау** запылáть; **үзлегеннән ялкынлану** самовоспламенéние; 2) *перен.* воодушевля́ться, воодушеви́ться; ‖ воодушевлéние.

ЯЛҚЫНЛАНУЧАН склóнный к тому́, что́бы пылáть.

ЯЛҚЫНЛЫ 1) с плáменем, пылáющий; **ялкынлы ут** огóнь с плáменем; 2) *перен.* плáменный; **ялкынлы сәлам** плáменный приве́т; **ялкынлы тойгылар** плáменные чу́вства; 3) *перен.* воодушевлённый, стрáстный; пы́лкий, огневóй, óгненный; **ялкынлы йөрәк** стрáстная душá; **ялкынлы яшьлек** пы́лкая ю́ность; **ялкынлы сүзләр** óгненные ре́чи; **ялкынлы караш** óгненный взор.

ЯЛҚЫНЛЫЛЫҚ плáменность, задóр, воодушевлéние; **хыялның ялкынлылыгы** плáменность воображéния.

ЯЛҚЫНСЫНУ *мед.* воспаля́ться, воспали́ться; ‖ воспалéние; **үпкәләрнең ялкынсынуы** воспалéние лёгких; **күз ялкынсыну** воспалéние глаз; **йөрәк сүрүенең ялкынсынуы** воспалéние сердéчной оболóчки, перикардúт.

ЯЛЛА *см.* **яллы I**.

ЯЛЛАНУ нанимáться, наня́ться, вербовáться, завербовáться; **эшкә яллану** наня́ться на рабóту; **яллаңып эшләү (тору)** рабóтать по нáйму; **яллаңып эшләүче** наёмный рабóчий; ✧ **яллаңып елаучы** наёмная плáкальщица, вóпленица (*во время проводов покойника*).

ЯЛЛАТУ *понуд. от* **яллау**.

ЯЛЛАУ нанимáть, наня́ть, вербовáть; ‖ наём, вербóвка; ‖ вербóвочный; **эшчеләр яллау** нанимáть рабóчих.

ЯЛЛАУЧЫ нанимáтель, вербóвщик; ‖ нанимáющий.

ЯЛЛЫ I наёмный; **яллы эшчеләр** наёмные рабóчие; **яллы хезмәт** наёмный труд; **яллы гаскәри** *ист.* наёмный вóин, наёмник.

ЯЛЛЫ II имéющий гри́ву, с гри́вой; грива́стый; **озын яллы** грива́стый; **яллы бүре** грива́стый волк.

ЯЛМАВЫЗ 1) *миф.* чудóвище, мифúческое существó, пожирáющее всё, что попадáется емý на глазá; 2) *перен. разг. презр.* обжóра; ненасы́тный.

ЯЛМАВЫЗЛАНУ *разг. презр.* обжирáться; ‖ прожóрливость, ненасы́тность.

ЯЛМАВЫЗЛЫҚ *разг. презр.* обжóрливость, ненасы́тность.

ЯЛМАК 1) *зоол.* тушкáнчик; 2) *диал. см.* **ялмавыз**.

ЯЛМАНУ 1) обли́зывать, облизáть; ‖ обли́зывание; 2) обли́зываться, облизáться.

ЯЛПАҚ *диал.* 1) плóский, сплю́снутый, сплю́щенный, приплю́снутый, расплю́щенный; **ялпак борын** приплю́снутый нос; **ялпак таш** плóский кáмень; 2) широ́кий (*по дну или головке*); **ялпак башлы кәвеш** тупоно́сые тýфли; **ялпак табак** плóшка.

ЯЛПАҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **ялпаклану**; *см.* **ялпаклау**.

ЯЛПАҚЛАНУ сплю́щиваться, сплю́щиться, сплю́снуться, расплю́щиваться, расплю́щиться.

ЯЛПАҚЛАТУ *понуд. от* **ялпаклау**.

ЯЛПАҚЛАУ сплю́щивать, сплю́снуть, сплю́щить, расплю́щивать, расплю́щить; ‖ сплю́щивание, расплю́щивание.

ЯЛПЫЛЫҚ *см.* **уйсулык**.

ЯЛТ 1) вдруг, внезáпно (*о быстром и резком движении*); **башын ялт (итеп) күтәрде** он рéзким движéнием поднял гóлову; **яшен ялт итте** сверкнýла мóлния; **ялт итеп исемә төште** внезáпно (вдруг) вспóмнилось, промелькнýла мысль; **ялт иттереп карап алу** бро́сить бы́стрый взгля́д; кúнуть молниено́сный взгляд; **ялт янагына** раз — шлёп по щеке́ (*быстро, резко дать пощёчину*); 2): **ялт итеп (иттереп)** чúсто, блестя́ще, до блéска; **ялт итеп тору** блестéть, сверкáть; **ялт иттереп (эшләп) кую** а) сдéлать моментáльно (в одúн момéнт); б) чúстить, сдéлать чúстым (блестя́щим).

ЯЛТ-ЙОЛТ 1): **ялт-йолт итү** а) поблёскивать врéмя от врéмени, поблёскивать, мерцáть; б) поблёскивание, мерцáние; в) блестéть, сверкáть; г) блеск, сверкáние; д) *перен.* бéгать (*о глазах*); озирáться; **күзләре ялт-йолт итеп тора** егó глазá так и бéгают; 2): **ялт-йолт карану** бы́стро огля-

дываться, озира́ться; **ялт-йолт карашу** бы́стро перегля́дываться.

ЯЛТЫР *см.* **елтыр.**

ЯЛТЫРАВЫК 1) блеск; 2) блесна́; 3) гля́нец; глазу́рь; **ялтыравык йөгертү** наглянцева́ть; 4) *в разн. знач.* лоск; **тышкы ялтыравык** вне́шний лоск; ◇ **ялтыравык коңгыз** *зоол.* светлячо́к.

ЯЛТЫРАВЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **ялтыравыклану**; *см.* **ялтырату** 1.

ЯЛТЫРАВЫКЛАНУ *страд. от* **ялтыравыклау** де́латься (сде́латься) блестя́щим.

ЯЛТЫРАВЫКЛАР *спец.* блёстки.

ЯЛТЫРАВЫКЛАТУ *понуд. от* **ялтыравыклау.**

ЯЛТЫРАВЫКЛАУ *см.* **ялтырату** 1.

ЯЛТЫРАВЫКЛЫ 1) *блестя́щий*; **ялтыравыклы әйберләр** блёстки; 2) с гля́нцем, гля́нцевый, глазиро́ванный; 3) *в разн. знач.* с ло́ском.

ЯЛТЫРАТКЫЧ *тех.* лощи́лка.

ЯЛТЫРАТТЫРУ *понуд. от* **ялтырату.**

ЯЛТЫРАТУ 1) де́лать (сде́лать) *блестя́щим*, придава́ть (прида́ть) блеск, лощи́ть, вы́лощить, шлифова́ть, отшлифова́ть, наводи́ть, навести́ гля́нец; полирова́ть, отполирова́ть; ‖ прида́ние бле́ска, лощёние, шлифо́вка, наведе́ние гля́нца; полиро́вка; **балавыз белән ялтырату** навощи́ть; 2) *перен. разг.* бы́стро ску́шать, слизну́ть; ◇ **яңагына ялтырату** дать пощёчину; **үкчә (табан) ялтырату** сма́зать пя́тки, показа́ть пя́тки, удра́ть; засверка́ть пя́тками, дать стрека́ча.

ЯЛТЫРАТЫЛУ *страд. от* **ялтырату** быть доведённым до бле́ска, быть начи́щенным, отшлифо́вываться, отшлифова́ться; **балавыз белән ялтыратылу** нава́щиваться.

ЯЛТЫРАУ 1) блиста́ть, блесте́ть, поблёскивать, блесну́ть, сверка́ть, сверкну́ть; лосни́ться; ‖ блеск, сверка́ние; **ялтырап тору** блесте́ть; **кояш шәүләләре су өстендә ялтырый** о́тблески со́лнца сверка́ют на пове́рхности воды́; **яшен ялтырап китте** блесну́ла мо́лния; **өмет чаткысы ялтырады** *перен.* блесну́ла и́скра наде́жды; **аның маңгае ялтырый** его́ лоб лосни́тся; **һәр ялтыраган алтын түгел** *погов.* не всё то зо́лото, что блести́т; **тыштан ялтырый, эчтән калтырый** *погов.* снару́жи блести́т, внутри́ трясётся; снару́жи шёлк, а в бры́хе щёлк; 2) сия́ть, отлива́ть; ‖ сия́ние; **йолдыз ялтырый** сия́ет звезда́; ◇ **табаннары гына ялтырады** то́лько пя́тки засверка́ли; показа́л пя́тки, удра́л.

ЯЛТЫРБАШ *разг.* 1) лы́сина, плешь; 2) лы́сый, челове́к с лы́сой голово́й.

ЯЛТЫР-ЙОЛТЫР *см.* **ялт-йолт; ялтыр-йолтыр итү** и́скриться.

ЯЛЧЫ 1) наёмный рабо́чий, подёнщик, батра́к, наёмщик; **ялчы булып эшләү** батра́чить; **ялчылар бүлмәсе** *уст.* людска́я; 2) наёмник, холу́й, найми́т; **фашист ялчылары** фаши́стские наймиты.

ЯЛЧЫГУ *см.* **ялыгу.**

ЯЛЧЫЛЫК положе́ние батрака́ (подёнщика); **ялчылык итү** батра́чить.

ЯЛЫГУ утомля́ться, утоми́ться; ‖ утомле́ние; **ялыгып бетү** си́льно утоми́ться.

ЯЛЫҚҚАНЛЫК утомлённость.

ЯЛЫҚТЫРГЫЧ ну́дный, утоми́тельный, надое́дливый; ‖ ну́дно, утоми́тельно; **ялыктыргыч эш** утоми́тельная (ну́дная) рабо́та.

ЯЛЫҚТЫРТУ *понуд. от* **ялыктыру.**

ЯЛЫҚТЫРУ утомля́ть, утоми́ть, надоеда́ть, надое́сть, докуча́ть, досажда́ть, досади́ть; ‖ утомле́ние, надоеда́ние; **ялыктыра торган эш** утоми́тельная рабо́та.

ЯЛЫҚТЫРЫЛУ *страд. от* **ялыктыру.**

ЯЛЫНГАЛАУ *многокр. от* **ялыну.**

ЯЛЫНДЫРТУ *см.* **ялындыру.**

ЯЛЫНДЫРУ *понуд. от* **ялыну.**

ЯЛЫНУ 1) упра́шивать, умоля́ть, моли́ть; ‖ упра́шивание; **ялынып алу** вы́просить; **ялынып сорау** умоля́ть, выпра́шивать; 2) кла́няться, преклоня́ться; ‖ преклоне́ние; **мин аңа ялынмам** я не бу́ду преклоня́ться пе́ред ним; **ялынма шуңа** не кла́няйся ему́, не преклоня́йся пе́ред ним.

ЯЛЫНУЛЫ умоля́ющий; **ялынулы караш** умоля́ющий взгляд.

ЯЛЫНУ-ЯЛВАРУ вся́чески упра́шивать, умоля́ть, уни́женно моли́ть, взыва́ть.

ЯЛЫНЧАҚ тот, кото́рый име́ет привы́чку уни́женно упра́шивать (выпра́шивать).

ЯЛЫНЧАҚЛЫҚ привы́чка уни́женно упра́шивать (выпра́шивать).

ЯЛЫНЫРЛЫҚ сто́ящий того́, что́бы выпра́шивать (вымáливать).

ЯЛЫНЫЧ про́сьба; *мольба́*; **ялыныч төшү** нужда́ться *в ком-чём-л.*; **ярлы көне — ялыныч** *посл.* в бе́дности жить — всё вре́мя проси́ть.

ЯЛЫНЫЧЛЫ *см.* ялынулы.

ЯЛЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ялыну.**

ЯМ *ист.* почто́вая ста́нция; ста́нция, где меня́ли лошаде́й; **ям чабу** а) выполня́ть ямску́ю пови́нность; б) ямщи́на; в) ямско́й; **ям чабу йөкләмәсе** ямска́я пови́нность, ямщи́на; **ям чабучы** ямщи́к; **ям өе** ям (*почтовая станция или посёлок с почтовой станцией, где проезжающие меняли лошадей*).

ЯМАЛУ *страд. от* **ямау** 1) лата́ться, починя́ться, быть зала́танным (почи́ненным); **ямалып беткән** весь в запла́тах, запла́та на запла́те; 2) заживáть, зажи́ть (*о ране*).

ЯМАН I. 1) плохо́й, дурно́й, худо́й, нехоро́ший, скве́рный; ‖ пло́хо, ду́рно, ху́до, нехорошо́, скве́рно; **яман эш** скве́рный посту́пок; **яман күз** дурно́й глаз; **яман ис** дурно́й за́пах, зловóние; **яман исле** злово́нный, с ду́рным за́пахом; **яман ат** дурна́я сла́ва; **яман атка калдыру, яман атлы итү** позо́рить, поро́чить, компромети́ровать; **яман аты чыккан** опоро́ченный, опозо́ренный, скомпромети́рованный; преслову́тый; **яман атын сату** распуска́ть дурну́ю сла́ву *о ком-л.*, бесслáвить *кого-л.*, пло́хо отзыва́ться *о ком-л.*; **яманның яхшысы булганчы, яхшының яманы бул** *посл.* лу́чше будь ху́дшим среди́ хоро́ших, чем лу́чшим среди́ плохи́х; **яман юлдаштан таяк яхшы** *посл.* па́лка (по́сох) лу́чше, чем плохо́й спу́тник; **яман чир тиз йога, яман гадәт тиз керә** *погов.* дурно́й приме́р зарази́телен (*букв.*

плоха́я боле́знь бы́стро пристаёт, дурна́я привы́чка бы́стро прививается); **яманга яхшылык кылма, аннан яхшылык көтмэ** *посл.* плохо́му не де́лай добра́, от него́ не жди добра́; **яман хэбэр озын аяклы** *погов.* до́брая сла́ва лежи́т, а худа́я по све́ту бежи́т (*букв.* плоха́я весть име́ет дли́нные но́ги); **яман кешедэн яман сүз ишетерсең** *погов.* от плохо́го челове́ка услы́шишь плохо́е сло́во; 2) злой; ‖ зло; **яман ният** злой у́мысел; **яман ният белэн** злоумы́шленно; **яман телле** со злым языко́м, ци́ник; **яман теллелэнү** а) злосло́вить; скверносло́вить; б) злосло́вие; скверносло́вие; цини́чность; 2. *перен. разг.* о́чень, ужа́сно, си́льно; **яман яхшы** о́чень хоро́ший; **яман тискэре** ужа́сно упря́мый; ◇ **яман шеш** *разг. мед.* злока́чественная о́пухоль; саркО́ма; **яман кутыр** *разг. вет.* сиби́рская я́зва.

ЯМАНАТ дурна́я сла́ва; *бесче́стие, бесслáвие*; **яманатын сату** а) обесслáвить, опоро́чить; б) обесслáвливание; опороЧивание; **яманаты чыккан** пресло́вутый.

ЯМАНАТЛЫ по́льзующийся дурно́й сла́вой, име́ющий дурну́ю сла́ву, с дурно́й сла́вой; пресло́вутый.

ЯМАНЛАНУ 1) *страд. от* **яманлау**; 2) станови́ться (стать) плохи́м, дурны́м, нехоро́шим, скве́рным.

ЯМАНЛАТУ *понуд. от* **яманлау**.

ЯМАНЛАУ ха́ять, хули́ть, обесслáвливать, бесслáвить, черни́ть, очерня́ть, очерни́ть; нагова́ривать, наговори́ть *на кого-л.*; ‖ хула́, хуле́ние, обесслáвливание, очерне́ние; **яманлап бетерү** оха́ять, очерни́ть *кого-что-л.* (*совсем*).

ЯМАНЛАШТЫРУ *многокр. от* **яманлау** иногда́ хули́ть, и́зредка хули́ть, ха́ять.

ЯМАНЛАШУ *взаимн.-совм. от* **яманлау**.

ЯМАНЛЫК зло, злодея́ние, плохо́е, дурно́е (*дело*), ху́до; **кешегэ яманлык телэмэ** не жела́й другому́ зла; **кешегэ яманлык эшлэү** причини́ть кому́-либо зло; вреди́ть кому́-либо; **аның сиңа нинди яманлыгы тиде?** что плохо́го он сде́лал тебе́?; **яманлык белэн искэ алма!** не помина́й ли́хом!; **яхшылык тиз онытыла, яманлык онытылмый** *погов.* добро́ ско́ро забыва́ется, а худо́е в па́мяти сохраня́ется.

ЯМАНСУ гру́стный, ску́чный, тоскли́вый, зауны́вный; ‖ гру́стно, ску́чно, тоскли́во, зауны́вно.

ЯМАНСУЛАНДЫРУ *см.* **ямансулату**.

ЯМАНСУЛАТУ 1) *понуд. от* **ямансулау**; 2) *безл.* ску́чно, гру́стно, тоскли́во.

ЯМАНСУЛАУ грусти́ть, скуча́ть, тосковáть; **ямансулап китү** затосковáть, загрусти́ть, взгрустну́ться.

ЯМАНСУЛЫК состоя́ние гру́сти (ску́ки, тоски́).

ЯМАНСЫ *см.* **ямансу**.

ЯМАНУ *возвр.-страд. от* **ямау** лата́ть, залата́ть, чини́ть, почини́ть (*свои вещи*), занима́ться, заня́ться почи́нкой (*своих вещей*); ‖ заня́тие почи́нкой, почи́нка.

ЯМАТУ 1) *понуд. от* **ямау**; 2) отдавáть (отда́ть) *кому-л.*, чини́ть, почини́ть *у кого-л.*; **итек ямату** почини́ть сапоги́ (*у сапожника*); **яматып алу** почини́ть (*у сапожника*).

ЯМАУ 1. пришивáть, приши́ть запла́тку, лата́ть, залата́ть; ‖ пришива́ние запла́тки, лата́ние; **ямап алу** залата́ть; **искене ямасаң, исең китэр** *посл.* изму́чаешься, пока́ почи́нишь изно́шенное (*легче сделать заново, чем переделывать изношенное*); 2. 1) запла́та; **ямау салу** накла́дывать запла́ту; **ямау ямау** чини́ть (починя́ть) оде́жду; **кырык ямау, ямау өстенэ ямау** запла́та на запла́те, весь зала́танный; **тишеккэ ямау булып йөрү** *погов.* ходи́ть как запла́тка на дыре́; ка́ждой ды́рке заты́чка; 2) *разг.* шрам, рубе́ц; **битендэ ямавы бар** у него́ шрам на лице́; ◇ **колак төбен ямау** уда́рить в у́хо.

ЯМАУЛЫ с запла́той, запла́танный, зала́танный; **ямаулы кием** зала́танная оде́жда.

ЯМАУЛЫК матери́ал, го́дный на запла́ту, запла́та; **хэерчегэ ачык йөз күрсэтсэң, ямаулык сорый** *уст. посл.* дай с ногото́к, запро́сит с локото́к (*букв.* е́сли ни́щему встре́тишь приве́тливо, он попро́сит запла́ту).

ЯМАШТЫРУ 1) *многокр. от* **ямау**; 2) лата́ть (залата́ть) ка́к-нибудь, ко́е-ка́к.

ЯМАШТЫРУ-ЙӨРМӘШТЕРҮ залата́ть, почини́ть, привести́ в поря́док ко́е-ка́к, ка́к-нибудь.

ЯМАШУ *взаимн.-совм. от* **ямау** 1.

ЯМБ *лит.* ямб; **ямб белэн язылган шигырьлэр** стихи́, напи́санные я́мбом.

ЯМБЫЛЫ *лит.* ямби́ческий; **ямбы стопа** ямби́ческая стопа́.

ЯМБОХОРЕЙ *лит.* ямбохоре́й.

ЯМИН *уст. книжн.* кля́тва; **тугры юлдан чыкмамын дип иттем ямин** я покля́лся, что не собью́сь с прямо́го (ве́рного) пути́.

ЯМҢИ *диал. см.* **кыскыч**.

ЯМЧЫ *ист.* ямщи́к; ‖ ямско́й; **ямчы хезмэте** ямска́я слу́жба.

ЯМЧЫЛЫК *ист.* ямщи́на; ‖ ямско́й, ямщи́цкий; **ямчылык итү** *см.* **ям: ям чабу**.

ЯМЩИК *ист.* ямщи́к; ‖ ямщи́цкий; ямско́й; **почта ямщигы** почто́вый ямщи́к; **ямщик атлары** ямщи́цкие ло́шади; **ямщиклар бистэсе** ямска́я слобода́.

ЯМЩИКЛЫК *ист. см.* **ямчылык**.

ЯМЬ 1) красота́, краса́; **ямь бирү** украша́ть, де́лать краси́вым; де́лать у́ютным; **ямь керү** станови́ться краси́вым; станови́ться у́ютным; **ямь кертү** *см.* **ямь бирү; яме китү (бетү)** станови́ться некраси́вым; теря́ть пре́жний вид; **ямен җибэрү (китэрү)** лиша́ть пре́лести (привлека́тельности); **табынның ямен җибэрү** испо́ртить компа́нию; 2) у́ют; **бүлмәнең яме юк** в ко́мнате нет у́юта.

ЯМЬЛЕ 1) краси́вый, преле́стный, прекра́сный; живопи́сный (*о пейзаже, виде*); ‖ краси́во, преле́стно, прекра́сно; живопи́сно; **ямьле җирлэр** живопи́сные (краси́вые) места́; 2) у́ютный, благоустро́енный.

ЯМЬЛЕЛЕК 1) красота́, пре́лесть; живопи́сность; 2) у́ют, благоустро́енность.

ЯМЬЛЕЛӘНДЕРҮ *см.* **ямьлэндерү**.

ЯМЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **ямьлэнү** 1) украша́ть, укра́сить, де́лать (сде́лать) краси́вым, преле́стным; ‖ украше́ние; **мэхәббәт тормышны ямьлэндерэ** любо́вь украша́ет жизнь; 2) де́лать, сде́лать,

ую́тным, благоустра́ивать, благоустро́ить; || благоустра́ивание.

ЯМЬЛЭ́НҮ 1)станови́ться (стать) краси́вым, прелестным; 2) станови́ться (стать) ую́тным, благоустро́енным; **ямьлэнеп китте** а) ста́ло краси́во; б) ста́ло ую́тно.

ЯМЬЛЭ́ТҮ *понуд. от* **ямьлэ́у**.

ЯМЬЛЭ́У *см.* **ямьлэндерү**.

ЯМЬСЕЗ 1) некраси́вый, неприя́тный, безобра́зный, невзра́чный, непригля́дный, дурно́й; || некраси́во, неприя́тно, безобра́зно, непригля́дно, ду́рно; **ямьсез кыяфэт** некраси́вый вид; **ямьсез чырай** некраси́вое лицо́; некраси́вые черты́ лица́; *разг.* ро́жа; **ямьсез хэл** неприя́тный слу́чай; **ямьсез кыланыш** дурна́я вы́ходка; 2) неую́тный, неукра́шенный; || неую́тно.

ЯМЬСЕЗЛЕ́К 1) неприя́тность, безобра́зность, невзра́чность, непригля́дность; **киемнең ямьсезлеге** безобра́зность оде́жды; 2) отсу́тствие ую́та (убра́нства, благоустро́йства).

ЯМЬСЕЗЛЭ́НДЕРҮ *понуд. от* **ямьсезлэ́нү** де́лать (сде́лать) некраси́вым, невзра́чным, безобра́зным, обезобра́живать, обезобра́зить.

ЯМЬСЕЗЛЭ́НЕШҮ 1) *взаимн. от* **ямьсезлэ́нү**; 2) *перен.* по́ртить (испо́ртить) дру́жеские отноше́ния.

ЯМЬСЕЗЛЭ́НҮ 1) станови́ться (стать) некраси́вым, неприя́тным, безобра́зным, невзра́чным, непригля́дным; **ямьсезлэнеп китү** подурне́ть, стать некраси́вым; 2) станови́ться (стать) неую́тным.

ЯМЬСЕЗЛЭ́ТҮ *см.* **ямьсезлэндерү**.

ЯМЬСЕЗЛЭ́ШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **ямьсезлэ́ү**; 2) *см.* **ямьсезлэнешү** 2.

ЯМЬСЕЗЛЭ́У *см.* **ямьсезлэндерү**.

ЯМЬ-ТЭ́М: ямь-тэм тапмау не находи́ть удовлетворе́ния, чу́вствовать себя́ бесприю́тным.

ЯМЬШЭ́ЙТЕЛҮ *страд. от* **ямьшэ́йтү**.

ЯМЬШЭ́ЙТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **ямьшэ́йтү**.

ЯМЬШЭ́ЙТҮ *понуд. от* **ямьшэю** 1) вдавливать, вдави́ть; сплю́щивать, сплю́щить, приплю́снуть; || вда́вливание, сплю́щивание; 2) ста́птывать, стопта́ть, ска́шивать, скоси́ть; || ста́птывание, ска́шивание.

ЯМЬШЭ́Ю 1) вда́вливаться, вдави́ться; сплю́щиться; || вда́вливание; 2) ста́птываться, стопта́ться, ска́шиваться, скоси́ться; || ста́птывание, ска́шивание.

ЯМЬ-ЯШЕЛ о́чень зелёный, зелёный--презелёный.

ЯН I бок, сторона́; || боково́й; **ян белэн** бо́ком; **ян бөре** *бот.* боково́я по́чка; **ян якка чайкалу** *мор.* бортова́я ка́чка; ✧ **ян сэке** прила́вок; **янга җигү** запря́чь в пристя́жку; **янга җигелгән ат** пристяжна́я ло́шадь.

ЯН II *в роли служебного имени* к, ко, при, при себе́, о́коло, у, по́дле, во́зле, вблизи́; **тәрәзә янына** к окну́; **минем янымa кил** иди́ ко мне; **янда йөртү** а) носи́ть при себе́; б) води́ть за собо́й; **янымда акчам юк** у меня́ нет с собо́й де́нег; **янымнан үтеп китте** он прошёл (прое́хал) ми́мо меня́; ✧ **янымнан ун сум акча тоттым** я израсхо́довал свои́ де́сять рубле́й; **янга калдыру** эконо́мить; оставля́ть при себе́.

ЯНАВЫ́Ч брус, бруско́к, осело́к (*для заточки кос*).

ЯНАГА́Й шу́рин (*старший брат жены*).

ЯНАЛУ *страд. от* **янау** II направля́ться.

ЯНАР о́гненный, горя́щий; **янар тау** *см.* **янартау**; ✧ **янар чәчәк** *бот.* горицве́т (*букв.* о́гненный цвето́к).

ЯНАРТАУ вулка́н (*букв.* огнедышащая гора́).

ЯНАТУ *понуд. от* **янау** II.

ЯНАУ I грози́ть, погрози́ть, угрожа́ть; || угро́за; **бармак янау** погрози́ть па́льцем; **янаулар юлы белән эш итү** де́йствовать угро́зами; **янап куркыту** запу́гивать, стра-ща́ть.

ЯНАУ II точи́ть, заточи́ть, пра́вить, направля́ть, напра́вить; || зато́чка, пра́вка; **чалгы янау** точи́ть ко́су́, пра́вить (направля́ть) ко́су́.

ЯНАУЛЫ угрожа́ющий; || угрожа́юще; **янаулы караш ташлау** бро́сить угрожа́ющий взгляд.

ЯНАУЧЫ I тот, кото́рый угрожа́ет, угрожа́ющий.

ЯНАУЧЫ II *спец.* точи́льщик.

ЯНАШТЫРУ *многокр. от* **янау** I и́зредка (иногда́) угрожа́ть.

ЯНАШУ I *взаимн. от* **янау** I.

ЯНАШУ II *взаимн.-совм. от* **янау** II.

ЯНБАШ *анат.* бок, бе́дренная часть те́ла; || боково́й; **ята-ята янбашларым авыртты** я отлежа́л себе́ бок; **янбаш сөяге** больша́я бе́дренная кость.

ЯНВАРЬ *см.* **гыйнвар**.

ЯНГЫН ого́нь; пожа́р; || пожа́рный; **дала янгыны** степно́й пожа́р, пал; **янгыннан страховать итү** страхова́ние от огня́; **янгын сигналы** пожа́рный сигна́л; **янгын сүндерүче** пожа́рник; **зур янгын** пожа́рище; **янгын урыны (хәрабәсе)** пожа́рище, пепели́ще; **янгынга каршы** противопожа́рный; **янгыннан хәвефле** огнеопа́сный.

ЯНГЫНЧЫ пожа́рник; || пожа́рный; **янгынчылар командасы** кома́нда пожа́рников, пожа́рная кома́нда.

ЯНДАШ сме́жный.

ЯНДАШЛЫК сме́жность.

ЯНДЫРГАЛАУ *многокр. от* **яндыру**.

ЯНДЫРГЫЧ зажига́тельный, зажига́ющий; **яндыргыч бомба** зажига́тельная бо́мба; **яндыргыч катнашма** зажига́тельная смесь; **яндыргыч сыекча тутырылган шешә** буты́лка с зажига́тельной сме́сью.

ЯНДЫРТУ *понуд. от* **яндыру**.

ЯНДЫРУ 1) *в разн. знач.* зажига́ть, зажечь, жечь, обжига́ть, обже́чь; пали́ть; || о́бжиг, обжига́ние; **кәгазь яндыру** жечь бума́гу; **кояш яндыра** со́лнце жжёт (пали́т); **кирпеч яндыру** а) обжига́ть кирпи́ч; б) о́бжиг кирпича́; **күмер яндыру** *спец.* жже́ние угля́; **яндыра торган** зажига́тельный, зажига́ющий; **яндырып бетерү** сжечь; **яндырып җибәрү** зажечь, поджечь; разже́чь, заду́ть; 2) изъеда́ть, изъе́сть; разъеда́ть, разъе́сть; || разъеда́ние; **кислота тукыманы яндырып бетергән** кислота́ разъе́ла ткань; 3) загоня́ть, загна́ть, пали́ть, запали́ть;

атны яндыру запали́ть ло́шадь (*при быстрой езде*); ◇ **мәет яндыру** крема́ция; **мәет яндыру миче** кремацио́нная печь.

ЯНДЫРУЧЫ: күмер яндыручы *спец.* углежо́г; **кирпеч яндыручы** *спец.* обжига́ла, обжига́льщик кирпича́.

ЯНДЫРЫЛУ *страд. от* **яндыру.**

ЯНДЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **яндыру.**

ЯНКАПКА кали́тка.

ЯНМАУЧЫЛЫК *спец.* огнесто́йкость, огнеупо́рность, несгора́емость.

ЯННАН 1) сбо́ку; 2) ми́мо.

ЯНСӘКЕ ко́ник, ла́вка, прила́вок.

ЯНТАЕШУ *взаимн.-совм. от* **янтаю.**

ЯНТАЙТУ крени́ть (накрени́ть, наклони́ть, наклони́ть) на́бок, зава́ливать, завали́ть.

ЯНТАРМАҠЛАР *бот.* боковы́е ве́тви.

ЯНТАУ *диал. см.* **янтык I.**

ЯНТАЮ 1) крени́ться (накрени́ться, наклони́ться, наклони́ться) на́бок, зава́ливаться, завали́ться; ‖ крен; 2) сбива́ться (сби́ться) на́бок; **эшләпә янтайган** шля́па сби́лась на́бок; 3) *ав.* скользи́ть на крыло́ (*о самолёте*); ‖ скольже́ние на крыло́.

ЯНТЕРӘК *разг.* опо́ра, пра́вая рука́; **ул минем янтерәгем** он — моя́ опо́ра.

ЯНТЫК I 1) бок; **янтыгына төртү** толкну́ть в бок; 2) склон; **тау янтыгында** на скло́не горы́; 3) *мор.* парапе́т; **пароход янтыгына таянып...** облокоти́сь на парапе́т парохо́да...

ЯНТЫҠ II кособо́кий, кривобо́кий; **янтык кеше** кривобо́кий челове́к.

ЯНТЫҠЛЫЙ: янтыклый карау смотре́ть в про́филь, сбо́ку.

ЯНТӘРӘҘӘ боково́е окно́; ветрово́е окно́; **кабинаның янтәрәҗәсе** боково́е окно́ каби́ны.

ЯНУ 1) горе́ть; ‖ горе́ние; **бөтенләй янып бетү** сгоре́ть дотла́; **ут белән уйнама, янарсың** не игра́й с огнём — сгори́шь; **янмый торган** несгора́емый, огнеупо́рный, огнесто́йкий; **янмый торган материаллар** *тех.* огнеупо́ры; **янмый торган шкаф** несгора́емый шкаф; **өе янган кеше** погоре́лец; **янган әйбер исе** за́пах палёного; **утта янмас, суда батмас** *погов.* в огне́ не гори́т, в воде́ не то́нет; 2) горе́ть, топи́ться; **мич яна** пе́чка то́пится; **янып бетү** а) истопи́ться, сгоре́ть; б) выгора́ть, выцвета́ть; **яна башлау, янып китү** разгоре́ться; загоре́ться; 3) запали́ться, быть за́гнанным (*о лошади*); 4) быть (находи́ться) в жару́, горе́ть в лихора́дке; ‖ жара́, лихора́дка; **бала төн буе янып чыкты** ребёнок всю ночь был в жару́; 5) *перен.* горе́ть, сия́ть, блесте́ть, сверка́ть; ‖ горе́ние, сия́ние, блеск, сверка́ние; **аның күзләре янып тора** у него́ глаза́ горя́т; **яшендәй яна** сверка́ет как мо́лния; 6) *перен.* горева́ть, страда́ть; ‖ горева́ние, страда́ние; **мәхәббәт утында яну** горе́ть огнём любви́; горе́ть любо́вью; страда́ть от любви́; ◇ **аның янып торган чагы** он в по́лном соку́, он в расцве́те сил.

ЯНУ-КӨЮ горева́ть, страда́ть; ‖ горева́ние, страда́ние.

ЯНУЛЫ зажжённый, горя́щий; **лампа һаман янулы тора** ла́мпа всё ещё гори́т; ла́мпа зажжена́; ◇ **эчке янулы двигатель** дви́гатель вну́треннего сгора́ния.

ЯНУТ *зоол.* ено́т; ‖ ено́товый; **янут яка** ено́товый воротни́к; **янут мехы** мех ено́та.

ЯНУЧАН *спец.* горю́чий, горя́щий, сгора́емый; **янучан газ** горю́чий газ; **янучан сланецлар** горю́чие сла́нцы.

ЯНУЧАНЛЫК *спец.* горю́честь, сгора́емость.

ЯНЧЫҠ мешо́к, мешо́чек; мошна́; кисе́т; **акча янчыгы** кошелёк; **тәмәке янчыгы** кисе́т; **ядрә янчыгы** *охот.* дробни́ца; **җәяүлегә янчык та авыр** *посл.* пе́шему и мошна́ обу́за.

ЯНЧЫҠЛЫ с мешко́м, с мешо́чком, с мошно́й; **янчыклы кеше** челове́к с деньга́ми, бога́тый, де́нежный челове́к.

ЯНЧЫҠЛЫҠ 1) доста́точный на оди́н кисе́т (на оди́н мешо́чек); **бер янчыклык тәмәке** таба́к, доста́точный на оди́н кисе́т; 2) материа́л, доста́точный *или* предназна́ченный для одного́ кисе́та, для одного́ мешо́чка.

ЯНЫҠ 1) гарь; 2) нага́р; **шәм яныгы** свечно́й нага́р; 3) пал, прога́р, прога́рина; 4) *с.-х.* огни́ще (*обработанный лесной участок после пала*).

ЯНЫНДАГЫ *в сочетании с именами существительными соотв.* при-, *напр.*: **мәктәп янындагы** пришко́льный; **шәһәр янындагы** приго́родный; **чик янындагы** приграни́чный; **өй янындагы** приуса́дебный.

ЯНЫЧАР *ист.* яныча́р, яныча́ры; ‖ яныча́рский; **янычарлар отряды** яныча́рский отря́д, отря́д яныча́р.

ЯНЬЧЕҠ вда́вленный, вмя́тый; ‖ вда́вленное ме́сто, вмя́тина; ◇ **яньчек борын** *разг.* курно́сый нос.

ЯНЬЧЕЛДЕРУ *понуд. от* **яньчелү** вда́вливать, вдави́ть, вмина́ть, вмять; разда́вливать, раздави́ть; ‖ вда́вливание; разда́вливание.

ЯНЬЧЕЛҮ *страд. от* **яньчү** вда́вливаться, мя́ться, промина́ться, быть смя́тым, размя́тым.

ЯНЬЧЕТҮ *понуд. от* **яньчү.**

ЯНЬЧЕШҮ *взаимн.-совм. от* **яньчү.**

ЯНЬЧҮ вда́вливать, вдави́ть, мять, промина́ть, промя́ть; разда́вливать, раздави́ть; ‖ вда́вливание, промина́ние; разда́вливание; **басып яньчү** продави́ть; раздави́ть.

ЯНӘ *союз. уст.* ещё, опя́ть, сно́ва, вновь; опя́ть-таки; **янә бер ел үтте** ещё оди́н год прошёл.

ЯНӘДӘН *см.* **янә.**

ЯНӘСЕ *вводн. слово* де́скать, бу́дто-бы, мол, я́кобы, де; **мин үзем гаепле, янәсе** я, де́скать, сам винова́т.

ЯНӘШӘ I. ря́дом, бок о́ бок; ‖ сме́жный, сосе́дний; **янәшә кую** а) ста́вить ря́дом; б) *перен.* сопоставля́ть; в) сопоставле́ние; **янәшә тору** а) стоя́ть ря́дом; б) жить бок о́ бок; **янәшә булу** а) быть ря́дом; б) сосе́дство; **янәшә үк** вплотну́ю; 2. *мат.* паралле́льный; **янәшә сызыклар** паралле́льные ли́нии.

ЯНӘШӘЛЕҠ 1) сосе́дство; **аның янәшәлеге миңа комачаулый** его́ сосе́дство мне

мешáет; 2) *мат.* смéжность; параллели́зм; 3) *грам.* примыка́ние; **янэшэлек юлы белэн бэйлэнү** примыка́ть.

ЯПАН *диал.* степь, доли́на; **япанда тору** жить в степи́.

ЯПАНЧА *ист.* епанча́.

ЯПАНЧЫ степня́к, жи́тель сте́пи.

ЯПА-ЯЛГЫЗ совсе́м одино́кий.

ЯПҠАЛАУ *многокр. от* **ябу** I.

ЯПҠЫЧ 1) кры́шка *чего-л.*; покры́шка; 2) *тех.* кла́пан; колпа́к; 3) *тех.* затво́р (*у плотины*); 4) *см.* **япма; япкыч тукыма** драпиро́вочная ткань, ме́бельная, оби́вочная ткань; 5) *диал.* рабо́чий фа́ртук (*у мужчин*); ◇ **морҗа япкычы** вью́шка, задви́жка.

ЯПМА 1) покрыва́ло; **түшэк япмасы** покрыва́ло для посте́ли; **ат япмасы** попо́на ло́шади; 2) наве́с (*на гумне*); **япма ябу** де́лать наве́с; ◇ **чәчәк япмасы** *бот.* покро́в цветка́.

ЯПМАЛЫҠ 1) *см.* **япма**; 2) доста́точный на покрыва́ло.

ЯПОН япо́нец; || япо́нский; **япон теле** япо́нский язы́к.

ЯПОНИЯЛЕ япо́нец, жи́тель Япо́нии.

ЯПОНЧА япо́нский; || по-япо́нски; **японча бию** япо́нский та́нец; **сез японча сөйләшә беләсезме?** вы говори́те по-япо́нски?; вы зна́ете япо́нский язы́к?

ЯПСАРУ *см.* **ягу** II 2.

ЯПТЫРТУ *понуд. от* **яптыру**.

ЯПТЫРУ *понуд. от* **ябу** I.

ЯПТЫРЫЛУ *страд. от* **яптыру**.

ЯПЬ разви́лка, разви́лина (*напр. у вил*).

ЯПЬЛЕ с разви́линой, име́ющий разви́лину; разви́листый; **ике япьле сәнәк** ви́лы двуро́жки; **өч япьле сәнәк** ви́лы трёхро́жки, ви́лы тройча́тки.

ЯПЬЛЕҠӘ *разг.* разви́листый сук.

ЯПЬЛЕҠӘЛЕ *разг.* разви́листый, раздво́енный, раздвоённый.

ЯПЬТӘШ *диал.* спосо́бный, ло́вкий, споро́вистый.

ЯПЬ-ЯШЬ о́чень молодо́й, моло́денький.

ЯП-ЯҠТЫ све́тлый-пресве́тлый, о́чень све́тлый; || о́чень светло́.

ЯП-ЯҠЫН о́чень бли́зкий; || о́чень бли́зко.

ЯП-ЯЛАНГАЧ соверше́нно го́лый, соверше́нно разде́тый, совсе́м го́лый, голёхонький.

ЯР I бе́рег, яр; || берегово́й; **яр буе** а) побере́жье, прибре́жье; б) прибре́жный; **яр буе бозы** закра́ина льда; **яр сызыгы** береговая ли́ния; **текә яр** кру́ча, обры́в; ◇ **яр карлыгачы** береговая ла́сточка, ла́сточка-берегову́шка; стриж.

ЯР II возлю́бленный, ми́лый, люби́мый, зазно́ба, зазно́бушка; **ялкау яр тапмас** *погов.* лентя́й не найдёт зазно́бы.

ЯР III *уст.*: **яр салу** объявля́ть, ста́вить в изве́стность (*громогласно*).

ЯР IV *диал.*: **яр авыруы** яр (*болезнь у птиц*).

ЯРА 1) ра́на; || ране́ние; || ранево́й; **курканычлы яра** опа́сная ра́на; **пычак ярасы** ножево́е ране́ние; **пуля ярасы** пулева́я ра́на; **кыйпылчык ярасы** оско́лочная ра́на; **яра йөзе** *мед.* раневая́ пове́рхность; **яра эзе** шрам; **ярасына тоз сибү** а) посы́пать ра́ну со́лью; б) *перен.* разбереди́ть *чью-л.* душе́вную ра́ну; **яраны ярсыту** бередить ра́ну; **кылыч ярасы төзәлер, сүз ярасы төзәлмәс** *погов.* ра́на, нанесённая са́блей, зарасте́т, но ра́на, нанесённая сло́вом,— нет; 2) я́зва; || я́звенный; **ашказаны ярасы** я́зва желу́дка; **яра эзләре** я́звенные следы́; ◇ **яра ташы** ля́пис; **яра чүпрәге** бинт; **яра үләне** *бот.* живу́чка.

ЯРАҠЛАШТЫРУ *понуд. от* **яраклашу** приспоса́бливать, приспособля́ть, приспосо́бить, подла́живать, подла́дить, приноравливать, приноровля́ть, приноров и́ть; || приспоса́бливание, приспособле́ние, приноравливание.

ЯРАҠЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **яраклаштыру**.

ЯРАҠЛАШУ приспособля́ться, приспосо́биться, приноравливаться, приноров и́ться; || приспоса́бливание, приспособле́ние.

ЯРАҠЛЫ го́дный, приго́дный, прие́млемый, подходя́щий; **яраклы эш** прие́млемое де́ло; **тору өчен яраклы** го́дный, приго́дный для жилья́; **яраклы дип табу** а) одо́брить; б) одобре́ние; **эшкә яраклы** а) го́дный, приго́дный для де́ла; б) трудоспосо́бный, работоспосо́бный; **яраклы булу** а) годи́ться; б) го́дность; **яраклы итү** де́лать приго́дным; приспоса́бливать; **яраклы түмәр җирдә ятмас** *погов.* добро́ на земле́ не валя́ется (*букв.* приго́дное полено не валя́ется).

ЯРАҠЛЫЛЫҠ го́дность, приго́дность; **хезмәткә яраклылык** трудоспосо́бность; **сугышка яраклылык** боеспосо́бность.

ЯРАҠСЫЗ него́дный, неприго́дный, неподходя́щий; неиспра́вный; **хәрби хезмәткә яраксыз** него́дный к вое́нной слу́жбе; **яраксыз товар** неприго́дный това́р; **яраксызга чыгару, яраксыз дип табу** брако ва́ть; **яраксыз хәлгә килү** вы́йти из стро́я; **ашарга яраксыз** несъедо́бный.

ЯРАҠСЫЗЛАНУ станови́ться (стать) него́дным, неприго́дным, неподходя́щим; станови́ться (стать) неиспра́вным.

ЯРАҠСЫЗЛЫҠ него́дность, неприго́дность; **эшкә яраксызлык** нетрудоспосо́бность; неработоспосо́бность.

ЯРАЛАНДЫРУ *см.* **яралау**.

ЯРАЛАНУ *страд. от* **яралау** быть ра́неным; ра́ниться, пора́ниться; || ране́ние; **яраланып бетү** изра́ниться.

ЯРАЛАУ ра́нить, пора́нить; || ране́ние; **яралап бетерү** изра́нить; **җиңелчә яралау** *охот.* подра́нить.

ЯРАЛГЫ зача́ток, заро́дыш; || зача́точный, заро́дышевый; **яралгы хәлендә** в зача́точном состоя́нии; **яралгы күзәнәкләре** заро́дышевые кле́тки.

ЯРАЛМА *разг. см.* **яралгы**.

ЯРАЛУ зароди́ться, быть зача́тым; || зарожде́ние, зача́тие; **шушырга яралган күкләрдә оча алмас** рождённый по́лзать лета́ть не мо́жет.

ЯРАЛЫ 1) ра́неный, име́ющий ра́ну (ране́ние); **яралы кул** ра́неная рука́, рука́, на кото́рой име́ется ра́на; **җиңел яралы**

легкора́неный; **авыр яралы** тяжелора́неный; 2) име́ющий я́зву, нары́в.

ЯРАЛЫШ *см.* **яралу.**

ЯРАМСАҠ *диал.* уго́дливый; || уго́дник.

ЯРАМСАҠЛАНУ *диал.* уго́дничать; || уго́дничание, уго́дливость; || уго́дничество.

ЯРАМСАҠЛЫҠ *диал.* уго́дливость.

ЯРАН *диал. см.* **иярчен** II; **яраннары белэн** *перен.* со свое́й сви́той; ◇ **яран гөле** *бот.* гера́нь; **саз яраны** *бот.* жураве́льник.

ЯРАНГА яра́нга (*жилище на Чукотке*).

ЯРАНГӨЛ *см.* **яран: яран гөле.**

ЯРАРЛЫҠ го́дный, приго́дный, подходя́щий, применя́мый; **ярарлык булу** го́дность, приго́дность.

ЯРАТҠАН люби́мый, излю́бленный, полюби́вшийся; **иң яраткан эш** излю́бленное заня́тие; **яраткан аш** люби́мое блю́до; **яраткан нәрсә** люби́мая вещь; предме́т любви́.

ЯРАТТЫРУ I *понуд. от* **ярату** I.

ЯРАТТЫРУ II *понуд. от* **ярату** III.

ЯРАТУ I 1) люби́ть, полюби́ть; симпатизи́ровать; || любо́вь; симпа́тия; **татулык ярату** миролю́бие; **шашып ярату** люби́ть безу́мно; **яратып бетермәү** недолюбливать, не о́чень жа́ловать; **акча санауны ярата** *погов.* де́ньги счёт лю́бят; 2) *разг.* одобря́ть, одо́брить; || одобре́ние; **эшемне яраттылар** мою́ рабо́ту одо́брили, моя́ рабо́та понра́вилась (*им*).

ЯРАТУ II создава́ть, созда́ть, твори́ть; || созда́ние, творе́ние.

ЯРАТУ III *понуд. от* **ярау** 2 подгоня́ть, подогна́ть, подбира́ть, подобра́ть, де́лать (сде́лать) соответствующим по разме́ру; || подго́нка, подбо́рка; **йозакка ачкыч ярату** подобра́ть ключ к замку́; **сукырга күзлек ярата алмассың** *погов.* на слепо́го очки́ не подберёшь.

ЯРАТУЧАН лю́бящий, име́ющий скло́нность (пристра́стие) *к чему-л.*; **тәмлене яратучан** лю́бящий вку́сные ку́шанья, сладкое́жка, гурма́н; **сөйләшергә яратучан** словоохо́тливый, говору́н; **дөреслекне яратучан кеше** правдолюби́вый челове́к; **тиргәшергә яратучан** сварли́вый.

ЯРАТУЧАНЛЫҠ: дөреслекне яратучанлык правдолю́бие; **сөйләшергә яратучанлык** словоохо́тливость; **тиргәшергә яратучанлык** сварли́вость.

ЯРАТУЧЫ I люби́тель; || неравноду́шный *к чему-л.*; лю́бящий; **китап яратучы** люби́тель книг, книголю́б, библиофи́л; **музыка яратучы** лю́битель му́зыки; **үзен генә яратучы** эгои́ст, себялю́бец.

ЯРАТУЧЫ II созда́тель, творе́ц.

ЯРАТЫЛУ I *страд. от* **ярату** I быть люби́мым.

ЯРАТЫЛУ II *страд. от* **ярату** II быть сотворённым, твори́ться, быть со́зданным.

ЯРАТЫЛЫШ сотворе́ние, творе́ние; **дөнья яратылышы** сотворе́ние ми́ра.

ЯРАТЫРЛЫҠ 1) подходя́щий; 2) досто́йный (сто́ящий) любви́.

ЯРАТЫШУ *взаимн.-совм. от* **ярату** I люби́ть друг дру́га, взаи́мно люби́ть; || взаи́мная любо́вь.

ЯРАУ I 1) годи́ться, пригоди́ться, быть го́дным (приго́дным); || го́дность, приго́дность; **ярап кую** пригоди́ться; **хәрби хезмәткә ярау** быть го́дным к вое́нной слу́жбе; **ярап торыр әле** пока́ сойдёт, пригоди́тся (*пока*); **ярап җитми** а) не совсе́м годи́тся; б) не о́чень подхо́дит; **бәйләгән әт ауга ярамый** *посл.* цепна́я соба́ка для охо́ты не годи́тся; **«ярап торыр»га өй салма, «ярап торыр»га хатын алма** *посл.* на «пока́ сойдёт» дом не строй, на «пока́ сойдёт» жену́ не бери́; 2) быть в соответствии, соответствовать, совпада́ть, подходи́ть, подойти́; приходи́ться, прийти́сь (*по размерам, по качеству и т. п.*); || соответствие, совпаде́ние; **бу перчатка миңа ярамый** э́ти перча́тки мне не подхо́дят, э́ти перча́тки мне не по руке́; **бүрек башка ярады** ша́пка пришла́сь по голове́; ◇ **ярарга тырышу** а) зайскивать *перед кем-л.*; угожда́ть *кому-л.*; б) зайскивание, угожде́ние; **ярарга тырышып елмаю** уго́дливо улыба́ться; **ярау өчен** в уго́ду, что́бы угоди́ть *кому-л.*; **туры эйткән туганына ярамый** *посл.* говори́ть пра́вду — теря́ть дру́жбу; пра́вда глаза́ ко́лет (*букв.* говоря́щий пра́вду вызыва́ет недово́льство родны́х); **эт корсагына сары май ярамый** *посл.* не в коня́ корм (*букв.* для соба́чьего желу́дка топлёное ма́сло не годи́тся).

ЯРАУ II: **ярау алу** *диал.* передохну́ть, осты́ть по́сле бы́строй езды́ *или* большо́го пути́ — о ло́шади; **ярау алдыру** *диал.* дать передохну́ть, осты́ть, дать переды́шку ло́шади по́сле бы́строй езды́ *или* большо́го пути́.

ЯРАУЛАНУ 1) *страд. от* **яраулау** 1 быть гото́вым к ска́чкам (*о лошади*); размина́ться, размя́ться (*перед скачками*); || разми́нка; **яраулануы килмәсә, иң шәп атлар да артта калалар** при неуда́чной разми́нке да́же лу́чшие ко́ни отстаю́т; 2) горячи́ться, рва́ться; **ат үзе дә сизә бугай, гел ашкынып, яраулануы тора** ка́жется, конь и сам чу́вствует, всё горячи́тся и рвётся (*в скачки*); 3) *диал. см.* **ярау** II: **ярау алу.**

ЯРАУЛАТУ *понуд. от* **яраулау.**

ЯРАУЛАУ 1) гото́вить (пригото́вить) ло́шадь к ска́чкам осо́бенным ухо́дом, размя́ть, води́ть её до ска́чек; || разми́нка; 2) *диал.* дать отдыха́ть (передохну́ть, остыва́ть, осты́ть) ло́шади по́сле бы́строй езды́ *или* да́льнего пути́.

ЯРАШҠАН 1) приспосо́бленный; 2) соответствующий, гармони́чный; 3) *лингв.* согласо́ванный.

ЯРАШҠАНЛЫҠ 1) приспосо́бленность; 2) соответствие, гармо́ния, гармони́чность; 3) *лингв.* согласо́ванность.

ЯРАШЛЫ соответствующий, созву́чный, гармони́рующий; сообра́зный; **максатка ярашлы** соответствующий це́ли; целесообра́зный; **ярашлы рәвештә** соответственно; созву́чно, гармони́чно, сообра́зно.

ЯРАШЛЫЛЫҠ соответствие, созву́чие, гармо́ния, гармони́чность; сообра́зность; **максатка ярашлылык** соответствие це́ли, целесообра́зность.

ЯРАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **яраштыру.**

ЯРАШТЫРУ 1) согласо́вывать, согласова́ть *что-л.*; || *согласова́ние чего-л.*; 2) подгоня́ть, подогна́ть; || подго́нка; **рамны тәрәзәгә яраштыру** подогна́ть ра́му к окну́; 3) *перен.* примиря́ть, примири́ть; || примире́ние; *см. ещё* **килештерү**.

ЯРАШТЫРЫЛУ *страд. от* **яраштыру**.

ЯРАШУ I 1) приспосабли́ваться, приспособля́ться; || приспосо́бленность; 2) соответствовать; гармони́ровать; || соответствие; гармо́ния; 3) *лингв.* согласо́вываться, согласова́ться; || согласова́ние; согласо́ванность; 4) *перен. разг.* мири́ться, помири́ться *с кем-л.*; *см. ещё* **килешү**; || примире́ние; перемири́е; ◇ **алмак бирмәк белән яраш(ы)р** *погов.* долг платежо́м кра́сен.

ЯРАШУ II *диал. см.* **ярәшү**.

ЯРГАК *разг.* болту́н, челове́к, лю́бящий мно́го говори́ть; **коры яргак** пустоме́ля, болту́н.

ЯРГАЛАНУ *страд. от* **яргалау** растре́скиваться, растре́скаться; расщепля́ться, расщепи́ться; || растре́скивание; расщепле́ние; **җир яргаланган** земля́ растре́скалась; **боз яргаланып беткән** лёд весь истре́скался; **куллар салкыннан яргалана** ру́ки тре́скаются от хо́лода.

ЯРГАЛАТУ *понуд. от* **яргалау**.

ЯРГАЛАУ 1) *многокр. от* **яру**; 2) *спец.* лущи́ть; || лущи́льный; **яргалау машинасы** лущи́льная маши́на; 3) разделя́ть, раздели́ть на пласти́ны (*напр. железо, дерево*).

ЯРГЫЧ: **буразна яргыч** бороздни́к; **такта яргыч** лесопи́лка; **тары яргыч** просору́шка; **ярма яргыч** крупору́шка.

ЯРГЫЧЛАУ *см.* **яру** 4.

ЯРД ярд (*мера длины, равная 0,91 см*; *мера площади, равная 1,2 акра*).

ЯРДЫРГЫЧ *см.* **яргыч**.

ЯРДЫРУ *понуд. от* **яру**.

ЯРДӘМ по́мощь, подде́ржка, подмо́га, соде́йствие; **материаль ярдәм күрсәтү** ока́зывать материа́льную по́мощь; **материаль ярдәм күрсәтү комитеты** *ист.* благотвори́тельный комите́т; **ашыгыч медицина ярдәме** ско́рая медици́нская по́мощь; **ярдәм кулы сузу** протяну́ть ру́ку по́мощи; **ярдәм күрсәтү (итү)** помога́ть, ока́зывать по́мощь (подде́ржку); соде́йствовать, ока́зывать соде́йствие, спосо́бствовать; **ул ярдәмгә мохтаҗ** он нужда́ется в по́мощи; **ярдәм итүче** помога́ющий, ока́зывающий по́мощь (подде́ржку); **ярдәме белән** *см.* **ярдәмендә**.

ЯРДӘМЕНДӘ при по́мощи, с по́мощью; посре́дством, благодаря́; **су насос ярдәмендә суыртыла** вода́ нака́чивается с по́мощью насо́са; **кеше ярдәмендә эшләнгән эш** рабо́та, вы́полненная с по́мощью друго́го челове́ка.

ЯРДӘМЛЕ *см.* **ярдәмчел**.

ЯРДӘМЛЕК: **ярдәмлек сүз** *грам.* служе́бное сло́во.

ЯРДӘМЛЕЛЕК *см.* **ярдәмчеллек**.

ЯРДӘМЛӘШҮ помога́ть (помо́чь) друг дру́гу, ока́зывать (оказа́ть) по́мощь друг дру́гу, пособля́ть (пособи́ть) друг дру́гу; || взаимопо́мощь; **ярдәмләшү йөзеннән** в це́лях взаимопо́мощи.

ЯРДӘМСЕЗ 1. без по́мощи; **ярдәмсез калу** остава́ться *без по́мощи*; 2. неотзы́вчивый.

ЯРДӘМЧЕ помо́щник; посо́бник; подру́чный; || подсо́бный, вспомога́тельный; **директор ярдәмчесе** помо́щник дире́ктора; **мастер ярдәмчесе** подмасте́рье; **ярдәмче отряд** вспомога́тельный отря́д; **ярдәмче эшче** подсо́бный рабо́чий; **ярдәмче фигыль** *грам.* вспомога́тельный глаго́л; **көтүче ярдәмчесе** подпа́сок.

ЯРДӘМЧЕЛ отзы́вчивый, всегда́ иду́щий навстре́чу, на по́мощь, гото́вый помо́чь; **ярдәмчел булу** а) быть отзы́вчивым (гото́вым помо́чь, пойти́ навстре́чу); б) благодея́ние.

ЯРДӘМЧЕЛЛЕК отзы́вчивость.

ЯРДӘМЧЕСЕЗ не име́ющий помо́щника; беспо́мощный; **ярдәмчесез булу** а) не име́ть помо́щника; б) беспо́мощность.

ЯРЕН бу́дущий год; *см.* **киләсе**: **киләсе елга; яренгә мин дә укырга барам** на бу́дущий год и я пойду́ учи́ться.

ЯРКА пла́ха, кусо́к (часть) де́рева, обру́бок; **ярка бүрәнә** *спец.* пласти́на.

ЯРКАНАТ *зоол.* лету́чая мышь; **зур ярканат** вампи́р, кожа́н; ◇ **ярканат теләге белән төн йөрми** *посл.* всему́ своё вре́мя (*букв.* ночь не зави́сит от пожела́ний лету́чей мы́ши).

ЯРЛЫ 1) бе́дный, неиму́щий, необеспе́ченный; небога́тый; || бе́дно; || бедня́к; **ярлы киенгән** бе́дно оде́т; **ярлы крестьян** бе́дный крестья́нин, бедня́к; **ярлыга салышу** прибедня́ться; **ярлы халык** бе́дный наро́д; беднота́; **бай бай өчен тырыша, ярлы ярлыга булыша** *погов.* бай за ба́я стара́ется, бе́дный бе́дному помога́ет; **ярлы булса да, күңеле киң** *погов.* хотя́ и бе́ден, но великоду́шен (и гостеприи́мен); не бога́т, да торова́т; 2) бе́дный, убо́гий, ску́дный; недоста́точный; **ярлы сүзлек** ску́дный слова́рь; **ярлы туфрак** бе́дная по́чва.

ЯРЛЫК 1) *ист.* ярлы́к, пи́сьменный ука́з, гра́мота ха́на; **килешү ярлыгы** *уст.* рядна́я гра́мота; 2) этике́тка, ярлы́к; **шешәгә ябыштырылган ярлык** этике́тка на буты́лке; **аптека ярлыгы** апте́чный ярлы́к; **номенклатура ярлыгы** номенклату́рный ярлы́к.

ЯРЛЫКАЛАНУ *рел.*, *уст.* быть поми́лованным.

ЯРЛЫКАУ *рел. разг.* ми́ловать, поми́ловать, проща́ть, прости́ть, отпуска́ть (отпусти́ть) грехи́; || поми́лование, проще́ние; отпуще́ние грехо́в; **үз үтерми, ят ярлыкамый** *погов.* свой не убьёт, чужо́й не поми́лует.

ЯРЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **ярлылану**.

ЯРЛЫЛАНУ 1) беднеть, обедне́ть, нища́ть, обнища́ть; || обедне́ние, нища́ние, обнища́ние; 2) скуде́ть, оскудева́ть, оскуде́ть; || оскуде́ние; **ярлыланып бетү** обнища́ть.

ЯРЛЫЛАР *собир.* беднота́; || бедня́цкий; **ярлылар массасы** бедня́цкие ма́ссы; **ярлылар комитеты** *ист.* комбе́д (комите́т бедноты́).

ЯРЛЫЛЫК 1) бе́дность, нищета́, беднота́; нужда́, необеспе́ченность, недоста́ток; 2) ску́дость, убо́гость.

ЯРЛЫ-ЯБАГАЙ *собир.* беднота́.
ЯРЛЫ-ЯТИМ *собир.* сиро́ты.
ЯРМА I. крупа́; ‖ крупяно́й; **арпа ярмасы** перло́вая крупа́, перло́вка; **борай ярмасы** по́лбенная крупа́; **солы ярмасы** овся́ная крупа́, овся́нка; **тары ярмасы** пшённая крупа́, пшено́; **ярма бөртеге** крупи́нка, крупи́ца; **ярма җитештерү** крупяно́е произво́дство; **ярма яру** а) обдира́ть семена́; б) *перен.* бесстыдно врать, лгать; хва́статься; **ярма җилгәргеч** круповёйка; **бер ярмадан ботка пешереп булмый** *погов.* из одно́й крупи́нки ка́шу не сва́ришь; 2. зерни́стый; **ярма кар** зерни́стый снег, крупа́.
ЯРМАЛАНДЫРУ *понуд. от* **ярмалану** гранули́ровать, де́лать (сде́лать) зерни́стым; ‖ гранули́рование.
ЯРМАЛАНУ 1) гранули́роваться, де́латься (сде́латься) зерни́стым; ‖ гранули́ровка; 2) станови́ться (стать) крупча́тым; 3) станови́ться (стать) рассы́пчатым.
ЯРМАЛАТУ *см.* **ярмаландыру.**
ЯРМАЛЫ 1) с крупо́й; 2) зерни́стый, крупови́дный, крупча́тый; **ярмалы туфрак** зерни́стая по́чва; **ярмалы бал** крупча́тый мёд; 3) рассы́пчатый; **ярмалы бәрәңге** рассы́пчатый карто́фель.
ЯРМАЛЫЛЫК зерни́стость.
ЯРМИНКӘ я́рмарка; ‖ я́рмарочный; **Мәкәрҗә ярминкәсе** *ист.* Нижегоро́дская я́рмарка; **ярминкә көннәре** я́рмарочные дни; **ярминкә комитеты** я́рмарочный комите́т.
ЯРОВИЗАТОР *с.-х. см.* **яровойлаштыручы.**
ЯРОВОЙЛАШТЫРУ *с.-х.* яровиза́ровать; ‖ яровиза́ция.
ЯРОВОЙЛАШТЫРУЧЫ *с.-х.* яровиза́тор.
ЯРОВОЙЛАШТЫРЫЛУ *с.-х. страд. от* **яровойлаштыру.**
ЯРОВОЙЛАШУ *с.-х.* яровиза́роваться.
ЯРПАЮ *разг.* ва́жничать, держа́ть себя́ ва́жно, зазнава́ться; ‖ ва́жничанье; зазна́йство; **ярпаеп утыру** сиде́ть ва́жно; **яхшыга ияргән ярпайган, яманга ияргән картайган** *погов.* до́брый добру́ научи́т, а злой на зло наставля́ет (*букв.* кто после́дует за хорошим, будет ва́жным, а кто после́дует за плохи́м — соста́рится).
ЯРСУ 1) *разг.* разъяря́ться, разъяри́ться, разгорячи́ться; ‖ я́рость, раздраже́ние; ‖ я́ростный, разъярённый, разгорячённый; **ярсу ат** разгорячённая ло́шадь; **дулкыннар ярсуы** *поэт.* я́рость волн; 2) расходи́ться, разойти́сь, приходи́ть (прийти́) в возбуждённое состоя́ние; **ярсып елау** пла́кать навзры́д, рыда́ть; **ярсып сөйләү** говори́ть с надры́вом; 3) ныть (*о больном месте*); ◇ **ярсу чоры** пери́од бу́йства (*у животных и зверей*).
ЯРСУЛАНДЫРУ *см.* **ярсыту.**
ЯРСУЛАНУ 1) станови́ться (стать) разъярённым, я́ростным; ‖ разъярённость, я́рость, возбужде́ние; 2) станови́ться (стать) возбуждённым, раздражи́тельным; ‖ раздраже́ние; 3) *см.* **ярсу** 1.
ЯРСУЛЫ 1) я́ростный, раздражённый, гне́вный, бу́рный, исступлённый, запа́льчивый; **ярсулы караш** я́ростный взгляд; **ярсулы тавыш** раздражённый го́лос; **ярсулы шатлыклар** бу́рные восто́рги; 2) я́ростный, бе́шеный; **ярсулы атака** я́ростная ата́ка; 3) бурли́вый; **ярсулы диңгез** бурли́вое мо́ре.
ЯРСУЛЫЛЫК 1) я́ростность, раздражённость, гне́вность, бу́рность, исступлённость, запа́льчивость; 2) я́ростность, бе́шеность (*напр. атаки*); 3) бурли́вость.
ЯРСУЧАН запа́льчивый, раздражи́тельный, горя́чий, вспы́льчивый.
ЯРСУЧАНЛЫК запа́льчивость, раздражи́тельность, вспы́льчивость.
ЯРСЫГАНЛЫК состоя́ние я́рости (разгорячённости, разъярённости, возбуждённости).
ЯРСЫНУ *см.* **ярсу.**
ЯРСЫТКЫЧ *мед.* возбуди́тель, раздражи́тель; **тышкы ярсыткыч** вне́шний раздражи́тель.
ЯРСЫТУ *понуд. от* **ярсу** 1) разъяря́ть, разъяри́ть, горячи́ть, разгорячи́ть; **атны ярсыту** разгорячи́ть коня́; 2) *мед.* возбужда́ть, возбуди́ть; ‖ возбужде́ние.
ЯРТЫ 1) полови́на, полови́нка; ‖ полови́нный; **айның беренче яртысы** пе́рвая полови́на ме́сяца; **беренче яртысында** пе́рвого (*о времени*); **яртысында** на полови́нном окла́де; 2) *перед сущ. и прил. соответствует первой части русских сложных слов, напр.:* **ярты ай** полме́сяца; **ярты айлык** полуме́сячный; **ярты дүжина** полдю́жины; **ярты потлы** полупудо́вый; **ярты сәгатьлек** получасово́й; **ярты табак** пол-листа́; **ярты төнгә кадәр эшләү** рабо́тать до полу́ночи; **ярты юл** полдоро́ги; 3) *разг.* пол-ли́тра (*о спиртном*).
ЯРТЫ-ЙОРТЫ полови́нчатый; ‖ наполови́ну, полови́нчато; ко́е-ка́к, с грехо́м пополам́; **ярты-йорты җавап** полови́нчатый ответ; **эш ярты-йорты гына эшләнгән** рабо́та сде́лана лишь наполови́ну.
ЯРТЫЛАЙ пополам́, вполови́ну, наполови́ну.
ЯРТЫЛАШ 1) наполови́ну, вполови́ну, пополам́; **яртылаш су кушкан сөт** молоко́ пополам́ с водо́й; 2) *перед гл. соответствует первой части русских сложных слов, напр.:* **яртылаш үлгән** полумёртвый; ни жив ни мёртв; **яртылаш борылу** полоборо́та; **яртылаш онытылган** полузабы́тый.
ЯРТЫЛЫК *разг.* поллитро́вый; ‖ на пол-ли́тра.
ЯРТЫШАРЛАП: яртышарлап бүлү разделя́ть по полови́нке.
ЯРУ 1) коло́ть, раска́лывать, раскола́ть (*напр. дрова*); пили́ть, распили́ть (*вдоль*); ‖ ко́лка, раска́лывание; распи́ловка; **дранча яру** щепа́ть дра́нку; **такта яру** а) пили́ть до́ски; б) лесопи́льный; **такта яру заводы** лесопи́льный заво́д; 2) обдира́ть, луща́ть; ‖ обди́рка, луще́ние; **көнбагыш яру** луща́ть се́мечки; 3) *мед.* вскрыва́ть, вскрыть (*труп*); ‖ вскры́тие; 4) прокла́дывать, проложи́ть, пробива́ть, проби́ть; ‖ прокла́дывание; **юл яру** проби́ть доро́гу; **буразна яру** бороздить, прокла́дывать борозду́; 5) *перен.* сечь, бить, поби́ть, лупи́ть, отлупи́ть; ‖ битьё; **чыбык белән яру** бить прутом́;

✧ **азау ярган** проны́рливый, пройдо́ха (*букв.* челове́к, у кото́рого проби́лись зу́бы му́дрости); **колакны яра** у́хо ре́жет (*о пронзительном звуке*); **кылны кырыкка яру** расщепи́ть во́лос на со́рок часте́й (*об умелом человеке*); **ярып эйтү** говори́ть пря́мо в глаза́, ре́зать пра́вду-ма́тку; **яфрак яру** распуска́ть ли́стья; **тәвәккәл таш ярыр** *погов.* реши́тельный (сме́лый) ка́мни дроби́т; сме́лость города́ берёт.

ЯРУС I я́рус; **беренче ярус ложасы** ло́жа пе́рвого я́руса.

ЯРУС II *спец.* я́рус; ‖ я́русный; **ярус кармаклары** я́русные крючки́.

ЯРУСЛЫ я́русный; **алты яруслы** шести-я́русный.

ЯРУТ яру́тка (*сорняк*).

ЯРУЧЫ: такта яручы пи́льщик досо́к; **утын яручы** дровоко́л.

ЯРЧЫҚ оско́лок; **мина ярчыгы** ми́нный оско́лок.

ЯРЫ I 1) плёнка, перепо́нка; ‖ перепо́нчатый; **колак ярысы** *анат.* бараба́нная перепо́нка; **очу ярысы** лета́тельная перепо́нка (*у летучей мыши*); **яры канатлар** перепо́нчатые кры́лья; 2) оболо́чка; **лайлалы яры** сли́зистая оболо́чка; **төсле яры** *анат.* ра́дужная оболо́чка; ✧ **сөяк ярысы** *анат.* надко́стница; **үпкә ярысы** *анат.* плёвра.

ЯРЫ II *диал.*: **бер яры киткәндер** он, наве́рно, ушёл куда́-нибудь; **бер яры эшләми** нигде́ не рабо́тает; **бер яры китмәс** никуда́ не уйдёт.

ЯРЫЙ ла́дно, хорошо́; мо́жно; ✧ **ярый ла...** хорошо́, что...; хорошо́, е́сли...; **ярый ла ул килсә, э килмәсә?** хорошо́, е́сли он придёт, а е́сли не придёт?; **ярый ла, эшләр барып чыкса уңайга** хорошо́, е́сли дела́ пойду́т на лад; **ярый әле** хорошо́ ещё...; **ярый әле болай гына үтте** хорошо́, ещё так прошло́.

ЯРЫЙСЫ удовлетвори́тельный, подходя́щий; сре́дний; ‖ удовлетвори́тельно, подходя́ще; сре́дне; **ярыйсы эшләнгән** подходя́ще сде́лано; **ярыйсы гына** дово́льно-таки приго́дно.

ЯРЫҚ щель, тре́щина, расще́п, зазо́р, прога́лина, расще́лина; ‖ щелево́й, име́ющий щель, тре́снутый; **ярык такта** доска́ с ще́лью; **зур ярык** больша́я щель; ✧ **ярык тавыш** надтре́снутый го́лос; **ярык юк димә бүрәнә өстендә, бүре юк димә бүреген астында** *погов.* и сте́ны име́ют у́ши (*букв.* не ду́май, что в брёвнах нет ще́ли, не ду́май, что под ша́пкой нет во́лка).

ЯРЫҚ-ЙОРЫҚ вся́кого ро́да ще́ли.

ЯРЫҚЛАНДЫРУ *понуд. от* **ярыклану.**

ЯРЫҚЛАНУ станови́ться (стать) щели́стым, с ще́лью.

ЯРЫҚЛЫ с ще́лью, име́ющий щель; с расще́пом, щели́стый; **ярыклы торбалар** тру́бы с ще́лью; **ярыклы каләм** перо́ с расще́пом.

ЯРЫЛАНУ покрыва́ться (покры́ться) плёнкой.

ЯРЫЛГАЛАУ *многокр. от* **ярылу.**

ЯРЫЛУ *страд. от* **яру** 1) тре́скаться, растре́скиваться; **ярылып бетү** потре́скаться, истре́скаться; **иреннәре ярылып беткән** у него́ гу́бы растре́скались; **күн ярыла** ко́жа тре́скается; **кулларым ярылды** у меня́ потре́скались ру́ки; 2) коло́ться; пили́ться; **такта заводта ярыла** до́ски пи́лятся на заво́де; 3) *мед.* подверга́ться вскры́тию, анатоми́роваться; ‖ вскры́тие, анатоми́рование; 4) разрыва́ться, ло́паться; ‖ разры́в; **шартлап ярылу** ло́пнуть; **яхшы аш калганчы, яман корсак ярылсын** *погов.* хоть ло́пни брюшко́, да не остава́йся добро́ (*букв.* чем остава́ться хоро́шей пи́ще, пусть ло́пнет плохо́й живо́т); ✧ **башым ярыла** у меня́ голова́ трещи́т; **йөрәгем ярылды** я си́льно испуга́лся; **таң ярыла** заря́ занима́ется; **ярылып яту** быть отчётливо ви́дным; красова́ться; **ярылырга җитеп акыру** крича́ть изо всей мо́чи.

ЯРЫМ 1. полови́на; **ике ярым** два с полови́ной; **бер ярым** полтора́; 2. *перед сущ. и прил. соответствует первой части русских сложных слов, напр.*: **ярым ачык** полуоткры́тый, полураскры́тый; **ярым бөжра** полукольцо́; **ярым йон** полушерстяно́й; **ярым караңгы** полумра́к, полутьма́; **ярым колония** полуколо́ния; **ярым колониаль** полуколониа́льный; **ярым кыргый** полуди́кий; **ярым масса** *тех.* полума́сса; **ярым рәсми** полуофициа́льный; **ярым тоныклык** полупрозра́чный; **ярым түгәрәк** полукру́г; **ярым финал** *спорт.* полуфина́л; **ярым үл** полупусты́ня; **ярым эйләнә** полукру́г; **ярым үле** полумёртвый; **ярым җимерек** полуразру́шенный.

ЯРЫМАВТОМАТ полуавтома́т.

ЯРЫМ-ЙОРТЫ 1. ко́е-ка́к, на́скоро, на ско́рую ру́ку; с грехо́м попола́м; середи́нка на полови́нку; ‖ полови́нчатый; **тапшырылган эшне ярым-йорты башкару** вы́полнить поруче́ние ко́е-ка́к, с грехо́м попола́м; **ярым-йорты карар** полови́нчатое реше́ние; 2. *перед сущ. и прил. соответствует первой части русских сложных слов, напр.*: **ярым-йорты чара** полуме́ра; **ярым-йорты квалификацияле** полуквалифици́рованный.

ЯРЫМ-ЙОРТЫЛЫҚ полови́нчатость; **чыгышның ярым-йортылыгы** полови́нчатость выступле́ния.

ЯРЫМУТРАУ полуо́стров.

ЯРЫМШАР *геогр.* полуша́рие.

ЯРЫМ-ЯЛАНГАЧ полуго́лый.

ЯРЫМҮТКӘРГЕЧ *физ.* полупроводни́к; ‖ полупроводнико́вый; **ярымүткәргеч ябышма** полупроводнико́вый спай.

ЯРЫШ 1) соревнова́ние, состяза́ние; **социалистик ярыш** социалисти́ческое соревнова́ние; **көрәшчеләр ярышы** состяза́ние борцо́в; 2) сопе́рничество, конкуре́нция.

ЯРЫШТАШ соревну́ющийся, оди́н из двух соревну́ющихся; **ярышташ бригадалар** соревну́ющиеся брига́ды.

ЯРЫШТЫРУ *понуд. от* **ярышу.**

ЯРЫШУ 1) соревнова́ться, состяза́ться; ‖ соревнова́ние, состяза́ние; **хезмәттә ярышу** соревнова́ться в труде́; 2) сопе́рничать, конкури́ровать; ‖ сопе́рничество, конкуре́нция.

ЯРЫШУЧЫ 1) уча́стник соревнова́ний, соревну́ющийся; 2) сопе́рник; **лаеклы ярышучы** досто́йный сопе́рник.

ЯРЫШЧЫ 1) *спорт.* уча́стник состяза́ний; го́нщик; 2) уча́стник соревнова́ний, соревну́ющийся.

ЯРЬ я́рь-медя́нка.

ЯРӘШЕЛГӘН сосва́танная, наречённая, помо́лвленная; **ярәшелгән кыз** наречённая неве́ста.

ЯРӘШЕЛҮ быть сосва́танной, наречённой, помо́лвленной.

ЯРӘШҚӘН: кыз ярәшкән егет наречённый жени́х.

ЯРӘШТЕРҮ *понуд. от* **ярәшү** сосва́тать *для кого-л.* неве́сту.

ЯРӘШҮ просва́тывать, просва́тать, обруча́ть, помо́лвить; || обруче́ние, просва́тывание; помо́лвка, сго́вор; || обруча́льный; **кыз ярәшү** помо́лвить де́вушку; объяви́ть де́вушку неве́стой; **ярәшү йоласы** обруча́льный обря́д.

ЯСАГЫЧ: сүз ясагыч кушымча *лингв.* словообразова́тельный а́ффикс.

ЯСАҚ *ист.* яса́к, по́дать, дань; || яса́чный, податно́й; **ясак җыемнары** яса́чные сбо́ры; **ясак түләүчеләр** лю́ди, кото́рые пла́тят яса́к.

ЯСАҚЛЫ с по́датью, с да́нью; || яса́чный, пла́тящий дань, податно́й.

ЯСАЛМА 1) иску́сственный, ненатура́льный; || иску́сственно; ненатура́льно; **ясалма тешләр** иску́сственные зу́бы; **Җирнең ясалма иярченнәре** иску́сственные спу́тники Земли́; **ясалма күн** иску́сственная ко́жа, кожими́т; **ясалма чәч толымы** наставны́е ко́сы; 2) ло́жный, притво́рный, де́ланный, неесте́ственный; напускно́й, нейскренний; фальши́вый; || ло́жно, притво́рно, де́ланно, неесте́ственно, нейскренне; фальши́во; **ясалма көлү** де́ланный смех; **ясалма эрелек** напускна́я ва́жность; 3) самоде́льный; **ясалма радиоалгыч** самоде́льный радиоприёмник; 4) ло́жный, подло́жный, подде́льный; **ясалма түгел** неподде́льный; 5) *грам.* произво́дный; **ясалма сүзләр** произво́дные слова́; **ясалма фигыль** произво́дный глаго́л.

ЯСАЛМАЛЫҚ 1) иску́сственность, ненатура́льность; 2) ло́жность, притво́рность, притво́рство, де́ланность, неесте́ственность, нейскренность; фальши́вость; 3) подло́жность, подде́льность; 4) *грам.* произво́дность.

ЯСАЛМАЛЫЛЫҚ *см.* **ясалмалык.**

ЯСАЛУ *страд. от* **ясау** 1, 2 образо́вываться, образова́ться; || образова́ние (*пассивное действие*); **сүз ясалу процессы** словообразова́тельный проце́сс.

ЯСАЛЫШ: сүзләр ясалышы словообразова́ние, словопроизво́дство.

ЯСАНДЫРУ *понуд. от* **ясану.**

ЯСАНУ наряжа́ться, наряди́ться, наводи́ть (навести́) красоту́, прихора́шиваться; || наведе́ние красоты́, прихора́шивание.

ЯСАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ясану.**

ЯСАТУ *понуд. от* **ясау.**

ЯСАТЫЛУ *страд. от* **ясату.**

ЯСАУ 1) де́лать, сде́лать, мастери́ть, изготовля́ть, изгото́вить, создава́ть, созда́ть; || изготовле́ние, созда́ние; **аракы ясау** а) де́лать вино́; б) виноде́лие; в) виноде́льческий; **басым ясау** *в разн. знач.* де́лать ударе́ние, подчёркивать; **басым ясап әйтергә кирәк** сле́дует подчеркну́ть; **рәсем ясау** а) рисова́ть; б) рисова́ние; **кара ясау** де́лать черни́ла; разводи́ть черни́ла; 2) *грам.* образо́вывать, образова́ть; || образова́ние; **сүз ясау** а) образова́ть сло́во; б) словообразова́ние; 3) де́лать, устра́ивать; **оя ясау** вить гнездо́; ◇ **баш ясау** ста́вить заква́ску; **чыгыш ясау** а) выступа́ть с ре́чью; б) выступле́ние с ре́чью; **чәй ясау** разлива́ть чай; **каш ясыйм дип, күз чыгару** *погов.* медве́жья услу́га (*букв.* жела́я подвести́ бро́ви, вы́колоть глаз).

ЯСАУЛ *ист.* есау́л; || есау́льский.

ЯСАУЛЛЫҚ *ист.* положе́ние есау́ла.

ЯСАУЧЫ: аракы ясаучы *спец.* винодел; **иярләр ясаучы** *спец.* седе́льник; **иҗек ясаучы авазлар** *лингв.* слоговы́е зву́ки; **мичкә ясаучы** *спец.* бо́нда́рь; боча́р; **пыяла ясаучы** *спец.* стеклоду́в; **сүз ясаучы кушымча** *лингв. см.* **ясагыч; чүлмәк ясаучы** *спец.* гончар, горше́чник; **щётка ясаучы** *спец.* щёточник.

ЯСАШТЫРУ *многокр. от* **ясау.**

ЯСАШУ *взаимн.-совм. от* **ясау.**

ЯСИГЪ: ясигъ намазы *рел.* вече́рняя моли́тва (*один из пяти намазов*).

ЯСИН *рел.* отходна́я (*предсмертная молитва*); **ясин уку (чыгу)** чита́ть отходну́ю; **аның ясине укылган инде** *погов.* его пе́сенка спе́та (*букв.* его́ отходна́я уже́ прочи́тана).

ЯСҚАНДЫРУ *понуд. от* **яскану** *диал.* разъяря́ть, разъяри́ть.

ЯСҚАНУ *диал.* разъяря́ться, разъяри́ться; **миңа сугарга ясканып килде** он прибли́зился ко мне разъярённый, намерева́ясь уда́рить.

ЯСҚОЛҚА *бот.* яско́лка.

ЯСҚУ *см.* **яскану.**

ЯСЛЕ я́сли (*детские*); || я́сельный; **ясләләр челтәре** я́сельная сеть; **ясле яшендәге балалар** де́ти я́сельного во́зраста.

ЯСМИН *бот.* жасми́н; || жасми́новый, жасми́нный; **ясмин исе** жасми́нный за́пах.

ЯСМЫҚ чечеви́ца; || чечеви́чный; **ясмык боткасы** чечеви́чная ка́ша; ◇ **ясмык пыяла** *см.* **линза; күз ясмыгы** *анат.* хруста́лик.

ЯСМЫҚЛАНУ 1) *с.-х.* образова́ние зёрен чечеви́цы по́сле цвете́ния; 2) принима́ть, (приня́ть) фо́рму чечеви́цы; принима́ть (приня́ть) фо́рму ли́нзы.

ЯССЫ 1. пло́ский, сплю́снутый, приплю́снутый; **яссы табан** *мед.* пло́ская стопа́; **яссы борын** пло́ский нос; 2. *перед другими словами и сочетаниями соответствует первой части русских сложных слов, напр.:* **яссы табанлылык** *мед.* плоскостопие; **яссы кыскыч** плоскогу́бцы; **яссы таулык** *геогр.* плоского́рье, плато́; **яссы төпле көймә** плоскодо́нная ло́дка, плоскодо́нка; **яссы тел ни сөйләмәс** *погов.* язы́к без косте́й, чего́ не ме́лет (*букв.* язы́к пло́ский, чего́ то́лько не говори́т).

ЯССЫЛАНДЫРУ *см.* **яссылату.**

ЯССЫЛАНУ де́латься пло́ским, сплю́щиваться, сплю́щиться, расплю́щиваться, расплю́щиться; || сплю́щивание, расплю́-

щивание, приплю́щивание (*пассивное действие*).

ЯССЫЛАТУ де́лать (сде́лать) пло́ским, сплю́щивать, сплю́щить, расплю́щивать, расплю́щить; || сплю́щивание, расплю́щивание.

ЯССЫЛАУ *см.* **яссылату.**

ЯССЫЛЫҚ пло́скость, пло́ская пове́рхность; **яссылыкларның кисешуе** *мат.* пересече́ние плоскосте́й.

ЯСТЫҚ пери́на, пухо́вая поду́шка; || пери́нный; **ястык тышлыгы** пери́нная холсти́на; **йокы ястык теләми (сорамый)** *погов.* сон не тре́бует посте́ли (*т. е. если хочешь спать, то заснёшь в любом месте*).

ЯСТҮ: ястү намазы *рел.* пя́тая моли́тва по́сле захо́да со́лнца.

ЯТ чужо́й, чу́ждый, посторо́нний, незнако́мый; инородный; **ят кеше** незнако́мый, чужо́й челове́к, незнако́мец; **ят тәм** посторо́нний вкус, при́вкус; **ят ил** чужа́я страна́, чужби́на; **җиде ят** соверше́нно чужо́й, соверше́нно посторо́нний; **ят җир** чужа́я сторона́, чужби́на; **ят күрү (итү)** чужда́ться, избега́ть обще́ния *с кем-л.*; счита́ть чужи́м.

ЯТАҚ посте́ль, ло́же; ◇ **чәчәк ятагы** *бот.* цветоло́же.

ЯТА-ТОРА: ята-тора йөрү ходи́ть е́ле-е́ле, ко́е-ка́к, быть в полуболе́зненном состоя́нии.

ЯТИМ сирота́; || сиро́тский; осиротёвший; осиротёлый; **тулы ятим** кру́глый сирота́; **ятим бала** сиро́тка; **ятимнәр йорты** сиро́тский дом, прию́т; **ятим калу** осироте́ть; ◇ **ятим хакы** *уст.* насле́дство, доста́вшееся несовершенноле́тнему ребёнку по́сле сме́рти его́ отца́; **ятимнәр игене** *бот.* ломоно́с; **ятимнәр кышы** *разг.* сиро́тская зима́ (*тёплая зима*); **ятимнәр чиреге** *разг.* шка́лик.

ЯТИМЛЕҚ сиро́тство, положе́ние сироты́; **ятимлекне тату** испыта́ть на себе́ сиро́тство.

ЯТИМНӘРЧӘ по-сиро́тски.

ЯТИМХАНӘ *уст.* сиро́тский дом, прию́т, детдо́м.

ЯТИМ-ЯТИМӘ *собир.* де́ти-сиро́ты.

ЯТИМӘ де́вочка-сирота́, сиро́тка.

ЯТҚАЛАҚ *разг.* 1. лежебо́ка, лентя́й; 2. хи́лый, боле́зненный, больно́й.

ЯТҚАЛАУ 1) *многокр. от* **яту**; 2) прихва́рывать.

ЯТҚАЛАШТЫРУ *многокр. от* **яткалау** полёживать.

ЯТҚАН 1) лежа́лый, залежа́лый; **яткан товар** залежа́лый това́р; 2) лежа́чий; **яткан таш мүкләнер, йөргән таш шомарыр** *погов.* под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт.

ЯТҚЫЗУ *см.* **яткыру.**

ЯТҚЫЛЫҚ *спец.* ле́жбище.

ЯТҚЫН *геол. см.* ятма I.

ЯТҚЫРТУ *понуд. от* **яткыру.**

ЯТҚЫРУ укла́дывать, уложи́ть, положи́ть; ◇ **йомшак түшәп катыга яткыра** *посл.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать.

ЯТҚЫРЫЛУ *страд. от* **яткыру.**

ЯТҚЫРЫШУ *взаимн.-совм. от* **яткыру.**

ЯТЛАНУ *страд. от* **ятлау** заучиваться (выучиваться) наизу́сть.

ЯТЛАТУ *понуд. от* **ятлау** заставля́ть (заста́вить) заучивать, заучи́ть, выу́чивать, вы́учить наизу́сть.

ЯТЛАУ заучивать (заучи́ть) наизу́сть, выу́чивать (вы́учить) наизу́сть, зубри́ть, вы́зубрить; || заучивание наизу́сть, зубрёжка; **аңлап ятлау** созна́тельное заучивание; **ятлап алу** заучи́ть, вы́учить, вы́зубрить.

ЯТЛАУЧЫ: хәреф ятлаучы начётчик; зубри́ла; буквое́д.

ЯТЛАУЧЫЛЫҚ заучивание, выучивание; зубрёжка; начётничество; **хәреф ятлаучылык** буквое́дство.

ЯТЛЫҚ отчужде́ние, отчуждённость, чу́ждость.

ЯТМА I *геол.* за́лежь; **ташкүмер ятмалары** за́лежи ка́менного у́гля́.

ЯТМА II 1) горизонта́льный; **ятма сызык** горизонта́льная ли́ния; **ятма рәвештә** горизонта́льно; 2) лежа́щий; сте́лющийся; **ятма сабак** сте́лющийся сте́бель (*у овощей*); **ятма бүрәнә** *спец.* ле́жень.

ЯТСЫНДЫРУ *понуд. от* **ятсыну.**

ЯТСЫНУ чужда́ться, дичи́ться; чу́вствовать отчуждённость, стесня́ться; **чит кешеләрдән ятсыну** чужда́ться посторо́нних.

ЯТСЫНЫШУ *взаимн.-совм. от* **ятсыну.**

ЯТТАН наизу́сть, на па́мять; **яттан белү** знать наизу́сть; **яттан язу** писа́ть на па́мять.

ЯТУ 1) лежа́ть; **тик яту** лежа́ть без де́ла, не рабо́тать, безде́льничать; **бер тормыйча яту** лежа́ть не встава́я; **йөрәктә таш булып ята** лежи́т, как ка́мень на се́рдце; **алтын җирдә ятмас, яхшылык юлда калмас** *погов.* зо́лото в земле́ не лежи́т, хоро́шее де́ло на доро́ге не оста́нется; брось хлеб-со́ль за лес — по́сле найдёшь; **без капчыкта ятмый** *погов.* ши́ла в мешке́ не утаи́шь; **дөреслек җирдә ятмас** *погов.* пра́вду в зе́млю не заро́ешь; **ятып калганчы, атып кал** *погов.* лу́чше вы́стрелить, чем отлёживаться; попы́тка не пы́тка; **аркылы ятканны буйга алып куймый** *погов.* па́лец о па́лец не уда́рит (*букв.* что лежи́т поперёк, не поста́вит вдоль); 2) ложи́ться, лечь; **больницага яту** ложи́ться в больни́цу; **йокларга яту** лечь спать; 3) *в сочетании с деепричастием другого глагола выступает в роли вспомогательного глагола, выражает длительность, обычность, постоянство действия, напр.*: **иркенләп яту** разле́чься; **иренеп яту** разлени́ться; **ышанып яту** наде́яться; ◇ **кулым эшкә ятмый** ру́ки не лежа́т к де́лу; **күңелгә яту** прийти́сь по душе́, нра́виться; **күңел ятмый** душа́ не лежи́т, не по душе́, не нра́вится; **каберендә тыныч ятсын!** мир его́ пра́ху!

ЯТЫМ *см.* ятма I.

ЯТЫМСЫРАУ прихворну́ть.

ЯТЫНҚЫ немно́го наклонённый, склонённый.

ЯТЫНҚЫРАУ *разг.* 1. слегка́ наклоня́ться (наклони́ться), полега́ть, поле́чь; **игеннәр җилдән ятынкырап калган** посе́вы немно́го полегли́ от ве́тра; 2. *см.* **ятымсырау.**

ЯТЫШ: йонны ятышына таба сыпыру гла́дить по ше́рсти; **күңелгә ятыш кеше** симпати́чный челове́к.

ЯТЫШЛЫ 1) скла́дный; || скла́дно; 2) прия́тный, симпати́чный; || прия́тно, симпати́чно.

ЯТЫШЛЫЛЫҚ 1) скла́дность; сла́женность, гармо́ния; логи́чность; 2) прия́тность, симпати́чность.

ЯТЫШСЫЗ 1) нескла́дный; || нескла́дно; **ятышсыз кыяфэт** нескла́дный вид; **ятышсыз сөйләү** говори́ть нескла́дно; 2) неприя́тный, несимпати́чный; || неприя́тно; **ятышсыз кеше** несимпати́чный челове́к; **акылга ятышсыз** а) неразу́мный; б) неразу́мно; **колакка ятышсыз** неприя́тный на слух, ре́жущий у́хо.

ЯТЫШСЫЗЛЫҚ 1) нескла́дность; 2) неприя́тность, несимпати́чность.

ЯТЫШ-ТОРЫШ *разг.* 1) положе́ние (*вообще*); 2) житьё-бытьё.

ЯТЫШУ идти́, быть к лицу́, подходи́ть; **бу күлмәк үзенә ятышып тора** э́то пла́тье ей идёт.

ЯТЬМӘ 1) бре́день (*сеть*); **ятьмә белән балык сөзү** лови́ть ры́бу бре́днем; 2) сеть; **ау ятьмәсе** охо́тничьи се́ти, тенёта; **кечкенә ятьмә** сачо́к; **ятьмә сумка** се́тка, авоська.

ЯУ I 1) враг, не́друг, проти́вник, неприя́тель; || вра́жеский, неприя́тельский; вражде́бный; **яуны тәмам тар-мар итү** на́голову разби́ть проти́вника; **яу төркемнәре** вра́жеские гру́ппы; 2) по́лчище, рать; **яу салу** напада́ть; **яу булып килү** наше́ствие; 3) бой, би́тва; **яу кыры** по́ле бра́ни; **батыр яуда беленер** *посл.* богатыря́ узнаёшь на по́ле бра́ни.

ЯУ II: **күзнең явын алырлык** ослепи́тельный, о́чень привлека́тельный, о́чень краси́вый.

ЯУГАЛАУ *многокр. от* **яву** и́зредка выпада́ть, и́зредка идти́ (*о дожде, снеге*).

ЯУГАЛАШТЫРУ *см.* **яугалау.**

ЯУДЫРУ 1) *понуд. от* **яву**; 2) сы́пать, осыпа́ть гра́дом, расточа́ть; рассыпа́ться *в чём-л.*; **рәхмәт яудыру** рассыпа́ться в благода́рностях; **мәрхәмәтләр яудыру** расточа́ть ми́лости; **нәләт яудыру** проклина́ть, осыпа́ть прокля́тиями; **шелтә яудыру** осыпа́ть упрёками; **мактаулы сүзләр яудыру** рассыпа́ться в комплиме́нтах; **миңа хатлар яудыра башладылар** меня́ ста́ли засыпа́ть пи́сьмами.

ЯУЛАУ завоёвывать, завоева́ть; || завоева́ние; **ирек яулап алу** завоева́ть свобо́ду.

ЯУЛАУЧЫ завоева́тель; **ирек яулаучы** завоева́тель свобо́ды.

ЯУЛЫҚ плато́к; **ефәк яулык** шёлковый плато́к; **кыек яулык** коси́нка.

ЯУЛЫҚЛЫҚ плато́чный, платко́вый; **яулыклык материал** платко́вый (плато́чный) матери́ал.

ЯҮЧЫ сват; **яучы хатын** сва́ха; **яучы җибәрү** сва́тать.

ЯҮЧЫЛАТУ *понуд. от* **яучылау.**

ЯҮЧЫЛАУ: кыз яучылау сва́тать де́вушку.

ЯҮЧЫЛЫҚ сватовство́.

ЯУШАН *бот.* верони́ка, андре́ев крест.

ЯФРАҚ лист, листо́к, листва́, ли́стья; || листово́й; **яфрак сабы** *бот.* черено́к листа́; **яфрак тамырлары** жи́лки листа́; **яфрак коелу** листопа́д; **яфрак яру** распуска́ть ли́стья; **яфрак бөресе** листова́я по́чка; **яфрак тәмәке** листово́й таба́к; **яфрак куены** па́зуха листа́; **яфрак пластинкасы** пласти́нка листа́; **яфрак колакчыклары** прили́стники; **төпчек яфрак** прицве́тник; **яфрак корты** листое́д (*насекомое*); **яфрак төзелеше** листосложе́ние; ✧ **бака яфрагы** *бот.* придоро́жник, подоро́жник; **баллы яфрак** *бот.* ярмоли́ст; **биш яфрак** *бот.* са́бельник; **колак яфрагы** *анат.* ушна́я ра́ковина; **үги ана яфрагы** мать-и-ма́чеха; **яфрак астына керү** а) *уст.* обанкро́титься; б) банкро́тство; **яфрак балы** па́девый мёд; **эрекмән яфрагы** лопу́х.

ЯФРАҚАШАР ра́дужница (*бабочка*).

ЯФРАҚКАНАТ *зоол.* листоно́с.

ЯФРАҚЛАНУ покрыва́ться (покры́ться, обраста́ть, обрасти́) ли́стьями; распуска́ть (распусти́ть) ли́стья; || обраста́ние ли́стьями.

ЯФРАҚЛЫ ли́ственный, име́ющий ли́стья; **яфраклы урман** ли́ственный лес; **куе яфраклы** густоли́стый; **чөйсыман яфраклы** *бот.* клинооли́стный.

ЯФРАҚСЫЗ безли́ственный, безли́стый; безли́стный, оголённый, го́лый; **яфраксыз агач** безли́стое де́рево.

ЯФРАҚСЫЗЛАНДЫРУ *с.-х.* удале́ние ли́стьев (*напр. хлопчатника*).

ЯФРАҚСЫЗЛЫҚ безли́ственность, оголённость.

ЯФРАҚСЫН листови́дка (*бабочка*).

ЯФРАҚЧА 1) ли́стик, листо́чек; 2) чешуя́, чешу́йка.

ЯХТА я́хта; || я́хтенный; **яхта спорты** я́хтенный спорт.

ЯХТАЧЫ яхтсме́н.

ЯХТ-ҚЛУБ яхт-клу́б.

ЯХУТ *уст. см.* **яки.**

ЯХШАТЛАНУ 1) лебези́ть *перед кем-л.*; 2) пока́зывать себя́ в лу́чшем све́те.

ЯХШАТЛЫ с до́брым и́менем; авторите́тный (челове́к); **яхшатлы булу** име́ть до́брое и́мя.

ЯХШАТЛЫЛЫҚ до́брое и́мя, до́брая репута́ция.

ЯХШЫ 1. хоро́ший; до́брый, сла́вный; прили́чный; || хорошо́; добро́; сла́вно; прили́чно; **яхшы кешеләр** хоро́шие (сла́вные) лю́ди; **үзеңнең килүең яхшы** а) хорошо́, е́сли ты сам придёшь; б) хорошо́, что ты сам пришёл; **яхшы әле, яңгырга әләкмәдем** хорошо́, что я под дождь не попа́л; **яхшыга түгел** не к добру́; **яхшыдан түгел** не из ва́жных; **яхшы дигәндә** в лу́чшем слу́чае; **яхшы гына** а) хоро́шенький, дово́льно хоро́ший, дово́льно сла́вный; б) значи́тельный, основа́тельный; **яхшы дип табу** а) одобря́ть; б) одобре́ние; **яхшы атлы булу** *см.* **яхшатлы; яхшыга булсын!** пусть бу́дет к лу́чшему!; **яхшы күз белән карау** быть хоро́шего мне́ния *о ком-л.*; **яхшы күңелле** доброду́шный, добросерде́чный; **яхшы ниятле** благонаме́ренный, благожела́тельный; **яхшы чакта** пока́ всё хорошо́; пока́ есть возмо́жность; **яхшы як** хоро́шая сторона́, досто́инство; **яхшы булыр иде** хорошо́ бы́ло

бы; не мешáло бы; **һәр начарның бер яхшы ягы була** *погов.* у вся́кого плохо́го есть свой хоро́шие сто́роны; **дөньяда яхшы кешеләр бетмәгән** *погов.* свет не без до́брых люде́й; **кычкырышка яхшы сүз керми** *погов.* во вре́мя бра́ни до́брого сло́ва не говоря́т; **яхшы сүз җан азыгы, яман сүз баш казыгы** *посл.* хоро́шее сло́во — пи́ща для души́, плохо́е сло́во — о́бух по голове́; **яхшы әйбер күп булмый** *погов.* хоро́шая вещь не быва́ет в большо́м коли́честве; **яхшы ният — ярым дәүләт** *посл.* до́брое наме́рение — полови́на бога́тства; **яхшы атка бер камчы, начар атка мең камчы** *посл.* хоро́шей ло́шади дово́льно одного́ уда́ра, а плохо́й — ты́сячи ма́ло; 2. ла́дно, хорошо́; **иртәгә безгә кил! Яхшы, килермен** приходи́ за́втра к нам! Хорошо́ (ла́дно), приду́; ✧ **якшыга кия торган күлмәк** выходно́е пла́тье.

ЯХШЫЛАНДЫРУ *см.* **яхшырту.**

ЯХШЫЛАНУ *см.* **яхшыру.**

ЯХШЫЛАП 1) хорошо́нько, как сле́дует, тща́тельно; **ишекне яхшылап яп** хорошо́нько закро́й дверь; **яхшылап уйлап кара** поду́май хорошо́нько; **кулъязманы яхшылап карап чыктым** я тща́тельно просмотре́л ру́копись; 2) по-хоро́шему, добро́м; **яхшылап китәргә була иде бит** мо́жно же бы́ло уйти́ по-хоро́шему.

ЯХШЫЛАТУ *см.* **яхшырту.**

ЯХШЫЛЫҚ добро́, доброта́, добродете́ль, услу́га, благодея́ние; **яхшылык итү** а) сде́лать добро́; б) благодея́ние; **яхшылык белән** по-хоро́шему, добро́м; **яхшылык теләү** жела́ть добра́; **яхшылык итүче** благоде́тель; **яхшылык теләүче** доброжела́тель; **яхшылыкның кадерен белү** быть благода́рным; **яхшылыкка яманлык белән кайтару** отплати́ть *кому-л.* чёрной неблагода́рностью; **яхшылыкка яхшылык һәр кешенең эшедер, яманлыкка яхшылык ир кешенең эшедер** *посл.* отвеча́ть добро́м на добро́ — де́ло ка́ждого; отвеча́ть добро́м на зло — де́ло настоя́щего челове́ка; **яхшылык җирдә ятмас** *посл.* до́брое де́ло в земле́ не лежи́т (*не пропадёт напрасно*); **яманга яхшылык итмә, аннан яхшылык көтмә** *посл.* плохо́му не де́лай добра́ и не жди добра́ от него́.

ЯХШЫЛЫҚЛЫ до́брый, де́лающий добро́, добродете́льный; благоде́тельный, благожела́тельный.

ЯХШЫРТТЫРУ *понуд. от* **яхшырту.**

ЯХШЫРТУ 1) улучша́ть, улу́чшить; ‖ улучше́ние; **эш сыйфатын яхшырту** улу́чшить ка́чество рабо́ты; **техник яхшыртулар** техни́ческие улучше́ния; 2) исправля́ть, испра́вить; ‖ исправле́ние; **язуны яхшырту** испра́вить по́черк.

ЯХШЫРТЫЛГАН 1) улу́чшенный; 2) испра́вленный; 3) *с.-х.* селекцио́нный; **яхшыртылган орлык** селекцио́нные семена́.

ЯХШЫРТЫЛУ *страд. от* **яхшырту** 1) улучша́ться, улу́чшиться; ‖ улучше́ние; 2) исправля́ться, испра́виться; ‖ исправле́ние.

ЯХШЫРУ 1) улучша́ться, улу́чшиться; ‖ улучше́ние; 2) исправля́ться, испра́виться; ‖ исправле́ние.

ЯХШЫСЫНМАУ счита́ть (счесть) неудо́бным, стесня́ться, постесня́ться.

ЯЧЕЙКА *ист.* яче́йка; **коммунистик ячейка** коммунисти́ческая яче́йка; **ячейка секретаре** секрета́рь яче́йки.

ЯШЕ-ҚАРТЫ стар и млад, от ма́ла до вели́ка.

ЯШЕЛ 1. 1) зелёный; **аксыл яшел** све́тло-зелёный; **ачык яшел** я́рко-зелёный; **кара (карасу) яшел** тёмно-зелёный; **тоныҡ яшел** ма́тово-зелёный; **зәңгәр яшел** синева́то-зелёный; 2) зелёный (*относящийся к зелени, растительности*); **яшел азык** зелёный корм; **яшел ашлама** *спец.* зелёное удобре́ние; **яшел үлән** зелёная трава, зе́лень; 2. неспе́лый, незре́лый, недозре́лый, зелёный; **яшел алма** неспе́лое (зелёное) я́блоко; ✧ **яшел коңгыз** сикофа́нт (*жук*); **яшел елан** *фольк.* зелёный змей.

ЯШЕЛБАШ зеленоголо́вка (*сорт моркови*).

ЯШЕЛ-ЗӘҢГӘР 1) лазо́ревый (*о цвете*); 2) *фарм.* зелёнка; 3) ме́дный купоро́с.

ЯШЕЛЛЕҚ 1) зе́лень, зелёный цвет; 2) зелёное по́ле, зелёная ме́стность.

ЯШЕЛЛИ *см.* **яшеллəтə.**

ЯШЕЛЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **яшелләндерү** озеленя́ться.

ЯШЕЛЛӘНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **яшелләндерү.**

ЯШЕЛЛӘНДЕРҮ озелена́ть, озелени́ть; ‖ озелене́ние; ‖ озелени́тельный; **шәһәрне яшелләндерү эшләре** озелени́тельные рабо́ты.

ЯШЕЛЛӘНҮ зелене́ть, станови́ться (стать) зелёным; **яшелләнә башлау** зазелене́ть; **яшелләнеп күренү** зелене́ть, каза́ться зелёным.

ЯШЕЛЛӘТЕЛҮ *страд. от* **яшеллəтү.**

ЯШЕЛЛӘТӘ в зелёном (незре́лом) ви́де.

ЯШЕЛЛӘТҮ зелени́ть, вы́зеленить, де́лать (сде́лать) зелёным; ‖ зелене́ние.

ЯШЕЛЧӘ о́вощ, о́вощи, зе́лень; ‖ овощно́й, зеленно́й; **яшелчә кибете** овощна́я (зеленна́я) ла́вка; **яшелчә бакчасы** а) огоро́д; б) огоро́дный; **яшелчә бакчачылыгы** огоро́дничество; **яшелчә сатучы** *разг.* овощни́к; **яшелчә үстерүче** овощево́д; **яшелчә үстерүчелек** овощево́дство, огоро́дничество.

ЯШЕЛЧӘЛЕҚ огоро́д.

ЯШЕЛЧӘЧЕ овощево́д.

ЯШЕЛЧӘЧЕЛЕҚ овощево́дство; ‖ овощево́дческий; **парниклы яшелчәчелек** парнико́вое овощево́дство; **яшелчәчелек совхозы** овощево́дческий совхо́з.

ЯШЕН 1) мо́лния; ‖ молниено́сный; **яшен ташы** шарова́я мо́лния; **яшен тизлегендә** с быстрото́й мо́лнии, с молниено́сной быстрото́й; **яшен сугу** уда́рить мо́лнией; **яшен яшьни (яшенли)** мо́лния сверка́ет; 2) гро́м, гроза́; ‖ громово́й, грозово́й; **яшен кайтаргыч** молниеотво́д; громоотво́д; ✧ **аяз көндә яшен сугу** гром среди́ я́сного не́ба; **яшен суккандай булу** быть, как гро́мом поражённым; **яшен ташыдай чабу** нести́сь как мо́лния.

ЯШЕНЛЕ с мо́лнией, с грозо́й; ‖ грозово́й; **яшенле яңгыр** дождь с грозо́й, гроза́.

ЯШЕНЛЕ-ЯҢГЫРЛЫ грозово́й; **яшенле-яңгырлы җәй** грозово́е ле́то.

ЯШЕНЛӘҮ блиста́ть, сверка́ть — о мо́лнии; **төн буе яшен яшенләде** всю ночь сверка́ла мо́лния.

ЯШЕРЕК *уст.* та́инство, та́йна.

ЯШЕРЕЛҮ *страд. от* **яшерү**.

ЯШЕРЕН 1) та́йный, секре́тный, скры́тый, конспирати́вный, подпо́льный; || та́йно, секре́тно, скры́тно, конспирати́вно, подпо́льно; **яшерен җыелыш** конспирати́вное собра́ние; **яшерен ниятләр** скры́тые наме́рения; **яшерен тавыш бирү** та́йное голосова́ние; **яшерен оешма** подпо́льная организа́ция; **яшерен рәвештә** та́йным о́бразом, тайко́м, та́йно; **йөрәкнең яшерен җирләрендә** *поэт.* в тайника́х души́; **яшерен юл** потайно́й ход; **яшерен нәфрәт** скры́тая не́нависть (неприя́знь); **яшерен фикер** за́дняя мысль; **яшерен урында** в тайнике́; под спу́дом; 2) инти́мный, сокрове́нный, скрыва́емый от други́х; **яшерен хыяллар** сокрове́нные мечты́; ◇ **яшерен аталануучылар** *бот.* тайнобра́чные; **яшерен көч** *физ.* потенциа́л.

ЯШЕРЕН-БАТЫРЫН скры́тно, исподти́шка́; **яшерен-батырын түгел** а) соверше́нно откры́то, без ута́йки; б) не́чего скрыва́ть, не́чего та́йть.

ЯШЕРЕНЛЕК 1) та́йна, та́инство, секре́тность, скры́тность, конспирати́вность; **яшеренлек белән** тайко́м, укра́дкой; 2) инти́мность, сокрове́нность.

ЯШЕРЕНҮ пря́таться, спря́таться, запря́таться; затаи́ться; **яшеренеп йөрү** скрыва́ться; **яшеренеп яту** притаи́ться; ◇ **күперенке фразаларга яшеренеп** под прикры́тием гро́мких фраз.

ЯШЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **яшерү**.

ЯШЕРМИЧӘ без ута́йки, откровенно, откры́то, напрями́к, ничего́ не скрыва́я; **яшермичә әйтергә кирәк** на́до сказа́ть откровенно (откры́то).

ЯШЕРТЕН скры́тно, та́йно, тайко́м, вта́йне, исподтишка́, кра́дучись; инко́гнито; || скры́тный, та́йный.

ЯШЕРТҮ *понуд. от* **яшерү**.

ЯШЕРҮ пря́тать, спря́тать, запря́тать, скрыва́ть, скрыть, та́йть, ута́ивать, утаи́ть, укрыва́ть, укры́ть, прикрыва́ть, прикры́ть; || запря́тывание, скры́тие, ута́ивание, укрыва́ние, прикрыва́ние; **акча яшерү** припря́тать де́ньги; **гөнаһын яшерү** скрыть грех; **эзен яшерү** замести́ следы́, спря́тать концы́ в во́ду; **яшереп кую** спря́тать, упря́тать; **авыруын яшергән — үләр, бурычын яшергән — бөләр** *погов.* скрыва́ющий боле́знь умрёт, скрыва́ющий долг — разори́тся.

ЯШМА *мин.* я́шма; || я́шмовый; **яшма шкатулка** я́шмовая шкату́лка.

ЯШЬ I 1) молодо́й, ю́ный; малоле́тний; **яшь башы белән** несмотря́ на мо́лодость; **яшь буын** молодо́е, подраста́ющее поколе́ние, молодёжь; **яшь егет** па́рень, ю́ноша; **яшь килен** молода́я же́нщина; молоду́ха; **яшь ленинчылар** ю́ные ле́нинцы; **яшь терлек** молодня́к; **яшь чагымда** в го́ды мое́й ю́ности; **яшь чырайлы** моложа́вый; **яшь чырайлы булу** вы́глядеть моло́же свои́х лет, быть моложа́вым; **яшь язучы** молодо́й, начина́ющий писа́тель; 2) *разг. пренебр.* молодо́й, зелёный; **син яшь әле** ты ещё мо́лод, ты ещё зе́лен; ◇ **яшь ботак** побе́г; **яшь каен** берёзка.

ЯШЬ II 1) год; **сиңа ничә яшь?** тебе́ ско́лько лет?; 2) во́зраст; **кече яшьтәге балалар** де́ти мла́дшего во́зраста; **яшь чыгу (узу)** вы́йти из ... во́зраста; **яше узган укучы** учени́к-переро́сток; **яше җитү** совершенноле́тие; **яше җиткән егет** совершеннолетний па́рень; **ашын ашаган, яшен яшәгән** *погов.* а) про́жил до́лгий век (*о глубоком старике*); б) *пренебр.* его́ пе́сенка спе́та; **акыл яшьтә булмас, башта булыр** *посл.* ум не в лета́х, а в голове́; **яше күп тә, акылы юк** *посл.* до́лго про́жил, а ума́ не на́жил; лета́ми ушёл, а умо́м не дошёл; ◇ **яшь сызыгы (балдагы)** *бот.* годи́чное кольцо́ (*на дереве*).

ЯШЬ III слеза́; **бер тамчы яшь, яшь бөртеге (тамчысы)** слези́нка; **күз яше түгү** проливать слёзы; **күзләренә яшь тулган, күзләрен яшь алды** слёзы навернулись на его́ глаза́; **чишмәдәй күз яшьләре** слёзы в три ручья́; **яшь аралаш** сквозь слёзы; **яшьне эчкә йоту** глота́ть слёзы; **яшьләре бугазына тыгылды** слёзы подступи́ли к го́рлу; **күздән яшь килә** глаза́ слезя́тся; **чынлап еласаң, сукыр күздән дә яшь чыга** *посл.* е́сли де́лать серьёзно, то де́ло уда́стся (*букв.* е́сли пла́кать всерьёз, то из слепы́х глаз полью́тся слёзы); ◇ **күке яше** *бот.* куку́шкины слёзки.

ЯШЬКЕЛТ, ЯШЬКЕЛТЕМ зеленова́тый; **яшькелт төс** зеленова́тый цвет; **яшькелт ашлык** зелене́ц.

ЯШЬЛЕ слезя́щийся; запла́канный, в слеза́х; **бала яшьле күзләре белән карады** ребёнок посмотре́л запла́канными глаза́ми.

ЯШЬЛЕК I мо́лодость, ю́ность, ю́ношество; || молодо́й, ю́ношеский; **бәхетле яшьлек** счастли́вая ю́ность; **яшьлек аңкып тора** пы́шет мо́лодостью; **яшьлек еллары** молоды́е го́ды; **яшьлек дәрте** ю́ношеский задо́р; **яшьлекне искә төшерү** вспомина́ть мо́лодость; *разг.* тряхну́ть стари́ной; **яшьлеге белән** по мо́лодости лет; **яшьлек ике килми** *погов.* мо́лодость два́жды не прихо́дит.

ЯШЬЛЕК II *после числ. соответствует второй части русских сложных слов, напр.:* **алты яшьлек бала** шестиле́тний ребёнок; **бер яшьлек** однoléтний, годова́лый; **ике яшьлек** двухгодова́лый, двухле́тний; **өч яшьлек** трёхгодова́лый, трёхле́тний.

ЯШЬЛИ *диал. см.* **яшьтән; күлмәкне яңа вакытта, намусны яшьли сакла** *посл.* берегй пла́тье сно́ву, а честь смо́лоду.

ЯШЬЛӘВЕК зе́лень, луг; молода́я трава́; дёрн.

ЯШЬЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **яшьләнү**.

ЯШЬЛӘНҮ нализа́ться слеза́ми; прослези́ться; **аның күзләре яшьләнде** его́ глаза́ налили́сь слеза́ми.

ЯШЬЛӘР *собир.* молодёжь, молоды́е; || молодёжный; **яшьләр кичәсе** молодёжный ве́чер.

ЯШЬЛӘРЧӘ по-молодо́му, как молоды́е.

ЯШЬНӘТҮ *понуд. от* **яшьнәү** 2.

ЯШЬНӘҮ *разг.* 1) *см.* **яшенләү**; 2) *перен.* процвета́ть, име́ть большие́ успе́хи.

ЯШЬТӘГЕ: кече яшьтәге балалар де́ти мла́дшего во́зраста; **олы яшьтәге кеше** пожило́й челове́к, челове́к преклонного во́зраста.

ЯШЬТӘН смо́лоду, бу́дучи молоды́м, в молодо́м во́зрасте.

ЯШЬТӘШ одного́док, ровесник, све́рстник; **без аның белән яшьтәшләр мы** с ним ровесники.

ЯШЬТӘШЛЕК положе́ние ровесников (све́рстников).

ЯШЬ-ҖИЛКЕНЧӘК *собир.* молодёжь, молоды́е лю́ди.

ЯШӘЕШ *филос.* бытие́; **иҗтимагый аң иҗтимагый яшәеш белән билгеләнә** общественное бытие́ определя́ет общественное созна́ние.

ЯШӘР *диал. см.* **яшьлек** II; **йөз яшәр карт** столе́тний стари́к.

ЯШӘРЛЕК *см.* **торырлык** 1.

ЯШӘРТҮ *понуд. от* **яшәрү; яшәртә торган** омола́живающий; живи́тельный, животво́рный.

ЯШӘРҮ 1) молоде́ть, помолоде́ть; **Казан шәһәре ел саен яшәрә бара** го́род Каза́нь с ка́ждым го́дом молоде́ет; **сез яшәргәнсез** вы помолоде́ли; 2) зелене́ть, позелене́ть, цвести́, расцвета́ть, расцвести́; || цвете́ние, расцвета́ние; **яз килде, гөлләр яшәрде** пришла́ весна́, расцвели́ цветы́; ◇ **яшәреп килү** надвига́ться — о ту́че.

ЯШӘСЕН да здра́вствует; **яшәсен халыклар дуслыгы!** да здра́вствует дру́жба наро́дов!

ЯШӘТЕЛҮ *страд. от* **яшәтү**.

ЯШӘТҮ 1) *понуд. от* **яшәү**; 2) дава́ть (дать) возмо́жность жить; 3) содержа́ть (*животных*).

ЯШӘҮ жить, поживать, проживать, существова́ть; обита́ть; || жизнь, житьё, существова́ние; **ачлы-туклы яшәү** а) недоеда́ть; б) полуголо́дное существова́ние, недоеда́ние; **башкалар җилкәсендә яшәү** жить за чужо́й счёт; **кеше яши торган** обита́емый, населённый, обжито́й; **муллыкта яшәү** жить в доста́тке; **тамак өчен генә яшәү** жить то́лько ра́ди желу́дка; **тату яшәү** жить ми́рно (в согла́сии); **халык яши торган пункт** населённый пункт; **яшәп килә торган** существу́ющий; **яшәргә сәләтле** жизнеспосо́бный; **үз алдына яши башлау** стать на́ ноги.

ЯШӘҮЧЕ жи́тель, обита́тель; || живу́щий, проживающий, обита́ющий; **шәһәрдә яшәүчеләр** жи́тели го́рода, горожа́не; **урманда яшәүче хайваннар** живо́тные, обита́ющие в леса́х, лесны́е живо́тные; **бер урында күптән яшәүче кеше** старожи́л; **төньякта яшәүче кешеләр** северя́не; **көньякта яшәүче кешеләр** южа́не.

ЯШӘҮЧӘН *книжн.* живу́чий, жизнеспосо́бный.

ЯШӘҮЧӘНЛЕК живу́честь, жизнеспосо́бность.

ЯШҮСМЕР подро́сток; || подро́стковый, о́троческий, мальчико́вый; **яшүсмерләр группасы** подро́стковая гру́ппа; **яшүсмер еллары** о́троческие го́ды, о́трочество; **яшүсмер чак** о́трочество.

ЯЩИК я́щик; || я́щичный; **фанер ящик** фане́рный я́щик; **кечкенә ящик** я́щичек.

ЯЩИКЛЫК 1) предназна́ченный для изготовле́ния я́щика; 2) доста́точный на оди́н я́щик.

ЯЩУР *вет.* я́щур; || я́щурный.

ЯЩУРЛЫ *вет.* поражённый я́щуром.

ЯӘҖҮҖ-МӘӘҖҮҖ Гог-Маго́г, Го́га и Маго́га.

ЯҢА I. 1) но́вый; || но́во; **яңа кием** но́вая оде́жда, обно́ва; нови́нка; **яңа ай** а) новолу́ние, молодо́й ме́сяц; б) но́вый ме́сяц (*по календарю*); **яңа хәбәр** но́вая весть, но́вость; **яңа туган ай кебек** как молодо́й ме́сяц, краси́вый, прелестный, прекра́сный (*о девушках*); **яңа кеше** новичо́к; **яңа корылма** но́вое сооруже́ние; 2) све́жий; парно́й; **яңа газета** све́жая газе́та; **яңа өлгергән кыяр** све́жий огуре́ц; **яңа сауган сөт** парно́е молоко́; **яңа суйган ит** парно́е мя́со; 2. то́лько что; вновь; **мин яңа кайттым** я то́лько что верну́лся; **яңа салынган бина** вновь вы́строенное зда́ние; 3. *перед некоторыми словами соответствует первой части сложных слов, напр.*: **яңа туган** новорождённый; **яңа өйләнешкән кешеләр** молодожёны; **яңа уйлап табылган** новоизобретённый; **яңа күчеп килгән кеше** новопосели́нец; 4. *диал.* новь, но́вый урожа́й; **яңа җиткәнче** до хле́ба но́вого урожа́я, до но́ви; ◇ **иске авыздан яңа сүз** ста́рая погу́дка на но́вый лад (*букв.* из ста́рого рта но́вое сло́во); **яңа баштан** за́ново, сы́знова.

ЯҢАБАШТАН *см.* **яңадан** 1.

ЯҢАДАН I. сно́ва, вновь, за́ново, сы́знова; снача́ла; **бу кулъязманы яңадан редакцияләргә кирәк** э́ту ру́копись необходи́мо за́ново отредакти́ровать; **яңадан исәплә** сде́лать перерасчёт; 2. *перед некоторыми глаголами соответствует первой части русских сложных слов, напр.*: **яңадан планлаштыру** перепланировать; **яңадан бәяләү** переоце́нивать.

ЯҢАДАН-ЯҢА но́вые и но́вые; **яңадан-яңа шәһәрләр барлыкка килә** возника́ют всё но́вые и но́вые города́.

ЯҢАК I щека́; || щёчный; **яңак мускуллары** щёчные му́скулы, желваки́; **авыруның яңагы яңакка ябышкан** у больно́го ввали́лись щёки; **яңагыннан сөю** потрепа́ть по щеке́; **яңак калкымнары (чыгынтылары)** *анат.* ску́лы; **яңак сөяге** *анат.* че́люсть; **яңак шешү** *мед.* флюс; ◇ **яңак асты чокыры** ганаши́ (*у лошади*); **яңагына берне утырту** закати́ть (залепи́ть) пощёчину; **яңагына менеп төшү** *груб.* съе́здить в мо́рду.

ЯҢАК II кося́к; || кося́чный; **ишек яңагы** дверно́й кося́к; **тәрәзә яңагы** око́нный кося́к.

ЯҢАКЛАНУ *страд. от* **яңаклау**.

ЯҢАКЛАТУ *понуд. от* **яңаклау**.

ЯҢАКЛАУ дава́ть (дать, залепи́ть) пощёчину; || пощёчина, оплеу́ха.

ЯҢАКЛЫК материа́л на кося́к.

ЯҢАЛИФ яналиф (*новая татарская письменность на латинской основе, существовавшая в 1929—1939 г.г.*).
ЯҢАЛИФЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **яңалифләштерү**.
ЯҢАЛИФЛӘШТЕРҮ переводи́ть на яналиф.
ЯҢАЛИФЛӘШҮ переходи́ть на яналиф.
ЯҢАЛИФЧЕ сторо́нник яналифа.
ЯҢАЛИФЧЕЛЕК защи́та яналифа.
ЯҢАЛИФЧӘ согла́сно пра́вилам яналифа.
ЯҢАЛЫК но́вость, но́вшество, новизна́; **яңалык кертү** вноси́ть но́вшество; || нова́торство; **яңалык кертүче** нова́тор.
ЯҢАЛЫКЛАР 1) но́вости; 2) нова́торство.
ЯҢАРАК неда́вно; **ул яңарак килеп китте** он неда́вно приходи́л.
ЯҢАРТТЫРУ *понуд. от* **яңарту**.
ЯҢАРТУ 1) обновля́ть, обнови́ть, подновля́ть, поднови́ть; возобновля́ть, возобнови́ть; || обновле́ние, подновле́ние; возобновле́ние; **эш методларын яңарту** обнови́ть ме́тоды рабо́ты; **һәр елны икмәк резервларын яңарту** ежего́дно возобновля́ть хле́бные резе́рвы; 2) заменя́ть, замени́ть, переменя́ть, перемени́ть, сменя́ть, смени́ть; || заме́на, сме́на; **велосипед педален яңарту** замени́ть педа́ль велосипе́да; **бүлмәнең обоен яңарту** смени́ть обои́ в ко́мнате; 3) восстана́вливать, восстанови́ть, воссоздава́ть, воссозда́ть, воспроизводи́ть, воспроизвести́; || восстановле́ние, воссозда́ние, воспроизво́дство, воспроизведе́ние; **хәтердә яңарту** восстанови́ть в па́мяти; **дуслыкны яңарту** восстанови́ть дру́жбу.
ЯҢАРТЫЛУ *страд. от* **яңарту**.
ЯҢАРУ 1) нове́ть, обновля́ться, обнови́ться; || обновле́ние; **шәһәр көннән-көн яңара бара** го́род обновля́ется с ка́ждым днём; 2) изменя́ться, измени́ться; || изме́нение; 3) восстана́вливаться, восстанови́ться; || восстановле́ние; **хәтердә яңару** восстана́вливаться в па́мяти.
ЯҢАРЫШ 1) обновле́ние; 2) *ист.* Возрожде́ние, Ренесса́нс; **Яңарыш чоры** эпо́ха Возрожде́ния.

ЯҢАЧА по-но́вому; **тормышны яңача кору** по-но́вому стро́ить жизнь.
ЯҢГЫР дождь; || дождево́й; **яңгыр ява** дождь идёт; **яңгыр болыты** дождево́е о́блако; **яңгыр суы** дождева́я вода́; **яңгыр сибәли** дождь накра́пывает; **яңгырга әләгү** попа́сть под дождь; **ләйсән яңгыры** *см.* **ләйсән; томалап ява торган яңгыр** обложно́й дождь; **яңгыр тамчысы** до́ждичек; **яңгыр яудыру** а) дождева́ние; б) дождева́льный; **пыскак яңгыр** и́морось; **яңгыр килә** собира́ется дождь; **үткән болыттан яңгыр көтмә** *погов.* от прошёдших туч не жди дождя́; ✧ **яңгыр башмагы** дождеви́к (*гриб*); **йолдызлар яңгыры** звёздный дождь; **аяз күктән яңгыр көтү** *посл.* ждать у мо́ря пого́ды.
ЯҢГЫРАВЫК 1. о́тзвук, э́хо; 2. зво́нкий; **яңгыравык тавышлы** со зво́нким го́лосом.
ЯҢГЫРАВЫКЛЫ 1) голоси́стый, зво́нкий, гро́мкий, гу́лкий, зву́чный; **яңгыравыклы тавыш** зво́нкий го́лос; со́чный го́лос; **калын яңгыравыклы авазлар** баси́стые зву́ки; 2) *лингв.* зво́нкий.
ЯҢГЫРАТУ *понуд. от* **яңгырау** 1) греме́ть; **яңгыратып җырлау** петь зво́нко, гро́мко; 2) издава́ть (изда́ть) э́хо.
ЯҢГЫРАУ *в разн. знач.* звуча́ть, зазвене́ть, зве́неть, ли́ться, раздава́ться (*о звуке*); греме́ть, прогреме́ть; || звуча́ние, звон; **ул җыр яңгыраган якка карады** он посмотре́л в ту сто́рону, где звуча́ла пе́сня; **геройның исеме бөтен дөньяга яңгырады** и́мя геро́я прогреме́ло на весь мир.
ЯҢГЫРАУЛЫ гу́лкий, гро́мкий; **яңгыраулы гөмбәзләр** гу́лкие сво́ды.
ЯҢГЫРАШ э́хо, о́тзвук.
ЯҢГЫРАШЛЫ даю́щий э́хо, о́тзвук.
ЯҢГЫРЛАУ накра́пывать, дождить; || накра́пывание; **яңгырлап тора** идёт небольшо́й дождь, накра́пывает.
ЯҢГЫРЛЫ дождли́вый; **яңгырлы көн** дождли́вый день; **яңгырлы һава** дождли́вая пого́да.
ЯҢГЫРСЫЗ без дождя́; || засу́шливый; **яңгырсыз ел** засу́шливый год.
ЯҢГЫРСЫЗЛЫК за́суха, бездо́ждье.
ЯҢУДИ евре́й; || евре́йский; **яңуди теле** евре́йский язы́к.

Ә

Ә I *союз противит.* а, же, одна́ко, но.
Ә II *межд.* 1) а; о; **ә, менә кайда икән ул!** а, вон, ока́зывается, где он!; 2) ну; **ә, алайса...** ну тогда́...; **ә, алайса, син агамны, бар, уят** ну тогда́ иди́, разбуди́ моего́ бра́та.
ӘБЕКӘЙ *ласк.* бабу́ся, бабу́ленька.
ӘБЕРЧЕН си́зый го́лубь, сиза́рь.
ӘБИ 1) ба́бушка; || ба́бушкин; **карт әби** праба́бушка; 2) *диал.* тёща; 3) *разг.* повиту́ха, акуше́рка; **кендек әбисе** *разг.* повива́льная ба́бка, повиту́ха; 4) веду́щий в игре́; ✧ **әби кабасы** була́вка (*которой прикрепляют шитьё*); **әби чәче (чәчәге)** ковы́ль; **әбиләр чуагы (атнасы)** ба́бье ле́то.
ӘБИ-БАБАЙ пре́дки; **әби-бабай туфрагы** а) родна́я земля́, отчи́зна; б) пепели́ще.
ӘБИЛЕК *разг.* акуше́рство, заня́тие повива́льной ба́бки; **әбилек итү** принима́ть ро́ды, занима́ться дома́шним акуше́рством.
ӘБИЛӘРЧӘ по-стару́шечьи; **әбиләрчә йөрү** ходи́ть по-стару́шечьи.
ӘБИ-ЧӘБИ *собир. пренебр.* ба́бушки, стару́шки.
ӘБРӘКӘЙ убо́рная, отхо́жее ме́сто, туале́т; ✧ **әбрәкәй сандугачы** болту́н (*букв.* соловей из туале́та).
ӘБӘД *уст. книжн.* ве́чный; || ве́чно.
ӘБӘДИ *уст. книжн.* ве́чный, постоя́нный, нетле́нный.

ӘБӘДИЛЕК *уст. книжн.* вéчность, постоя́нность, нетлéнность.

ӘБӘК игрá в пятнáшки (в сáлки); **әбәк уены** сáлка; **әбәк уйнау** игрáть в пятнáшки (в сáлки).

ӘБӘКЛӘНҮ *страд. от* **әбәкләү**.

ӘБӘКЛӘШҮ *взаимн. от* **әбәкләү**; **әбәкләшү уены** игрá в пятнáшки (в сáлки).

ӘБӘКЛӘҮ сáлить, осáлить (*легонько коснуться руками во время игры в салки*).

ӘБӘК-ЧӘБӘК 1) *см.* **әбәк**; 2) дéтская игрá в лáдушки; **әбәк-чәбәк уйнау** игрáть в лáдушки.

ӘБӘТ *разг.* обéд (*еда в полдень, обычно в поле во время полевых работ*); **әбәт ашау** обéдать; **әбәт илтү** относúть обéд; **әбәт чиләге** деревя́нное ведрó, бадéйка для нóски обéда; **әндри әбәте** пóлдник.

ӘВЕН овúн, ри́га; ‖ овúнный; **әвен арты** зады́, задвóрки, задвóрье; **әвен базы** овúная я́ма; **әвен сугу** молотúть хлеб, вы́сушенный в овúне; ✧ **әвен иясе** *миф.* покровúтель овúна; **әвен кебек** здоровéнный (*о человеке*); **әвене янган кешедәй йөрү** ходúть мрáчным (уны́лым); быть не в дýхе, находúться в мрáчном (уны́лом) состоя́нии; **әвен чыпчыгы** *зоол.* воробéй-овúнник; **кырын ятып әвен сугып булмый** *посл.* лёжа на бокý, не заработáешь и понюшку табакý.

ӘВЕ́НЛЕК 1) овúнник; 2) на овúн, ри́гу (*мера зернового хлеба, около 5000 снопов*); **ике әвенлек бодай** пшени́ца на два овúна.

ӘВЕРЕЛДЕРЕЛҮ *страд. от* **әверелдерү**.

ӘВЕРЕЛДЕРҮ *понуд. от* **әверелү** превращáть, превратúть, обращáть, обратúть *во что-л.*; ‖ превращéние, обращéние.

ӘВЕРЕЛЕШ превращéние, обращéние *во что-л.*

ӘВЕРЕЛМӘЛЕ превращáющийся, спосóбный превращáться *во что-л.*

ӘВЕРЕЛҮ 1) превращáться, превратúться *в кого-что-л.*; преображáться, преобрази́ться, перерастáть, перерасти́; переходúть, перейти́ *во что-л.*; становúться, стать *чем-л.*; ‖ превращéние, преобразовáние, перерастáние; перехóд; **бүрегә әверелү** *фольк.* оберну́ться вóлком, превратúться в вóлка; **кешегә әверелү** *фольк.* оберну́ться человéком, превратúться в человéка; **парга әверелү** а) превратúться в пар, испари́ться; б) превращéние в пар, испарéние; парообразовáние; **ташка әверелү** а) *фольк.* окамене́ть; б) *геол.* петрификáция, окамене́ние; **үсеп әверелү** а) перерасти́; б) перерастáние; 2) *страд. от* **әверү**.

ӘВЕРЕЛҮЧӘН склóнный к превращéнию *в кого-что-л.*; облада́ющий свóйством превращáться *во что-л.*

ӘВЕРНӘ 1) крестовúна; **әвернә кашыклары** крючки́ крестовúны; 2) *текст.* мотовúло, мотáлка; **әвернә аягы** подстáвка мотовúла; **әвернә канатлары** крестовúна мотовúла; **әвернә әйләндерү** крутúть мотовúло; ✧ **әвернә сөяге** *анат.* крестéц; **әвернә чәчәкләр** *бот.* крестоцвéтные; **әвернә сыман яфраклар** *бот.* мутóвчатые лúстья.

ӘВЕРНӘЛЕ имéющий крестовúну, с крестовúной; **әвернәле каткы** крутúльное веретенó с крестовúной; ✧ **әвернәле коңгыз** жук-крестовúк; **әвернәле төлке** лисúца-крестóвка; **әвернәле үрмәкүч** крестовúк (*большой ядовитый паук*).

ӘВЕРҮ *разг.* располага́ть, расположúть, склоня́ть, склонúть *к кому-чему-л.*; **ул мине үзенә әверде** он расположúл меня́ к себé.

ӘВЕСЛЕК *разг.* карéтный сарáй, лабáз.

ӘВЕШ-ТҮЕШ: әвеш-түеш итү а) переливáть (*из одной посуды в другую*); б) перебрáсывать (*с одного места на другое и обратно*); в) *перен.* занимáться кýплей-продáжей (спекуля́цией); **әвеш-түеш китерү** а) перестáвить, перемешáть как попáло; б) сдéлать кóе-кáк (с грехóм пополáм); схалтýрить.

ӘВӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әвәләнү**.

ӘВӘЛӘНҮ *страд. от* **әвәләү** скáтываться, катáться; **әвәләнеп бетү** сваля́ться.

ӘВӘЛӘТҮ *понуд. от* **әвәләү**.

ӘВӘЛӘШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **әвәләү**; 2) *см.* **әүмәкләшү**.

ӘВӘЛӘҮ 1) скáтывать, катáть; ‖ скáтывание; **кардан шар әвәләү** скáтывать шар из снéга; 2) валя́ть, обваля́ть *в чём-л.*; ‖ валя́ние; **ипи әвәләү** уваля́ть хлеб; 3) *перен., ирон.* стря́пать, состря́пать (*как попало*); ‖ стряпня́; **әвәләп ташлау** состря́пать, сдéлать кóе-кáк; сдéлать из рук вон плóхо; 4) лепúть; ‖ лéпка; **әвәләп ясау** лепúть (*скульптуру*).

ӘВӘРӘ: әвәрә булу увлекáться *чем-л.* плохúм, пристрастúться к *чему-л.* недостóйному; **әвәрә булып йөрү** хоровóдиться; **әвәрә булып калу** быть обмáнутым, остáться ни с чéм.

ӘВӘС *см.* **һәвәс**.

ӘГЪВА собла́зн, прельще́ние, обольще́ние.

ӘГЪВАЛАНДЫРУ *понуд. от* **әгъвалану**.

ӘГЪВАЛАНУ *страд. от* **әгъвалау**.

ӘГЪВАЛАТУ *понуд. от* **әгъвалау**.

ӘГЪВАЛАУ соблазня́ть, соблазни́ть, обольща́ть, обольсти́ть, прельща́ть, прельсти́ть, завлека́ть, завле́чь; совраща́ть, соврати́ть, вводúть (ввести́) в грех; ‖ соблазне́ние, обольще́ние, прельще́ние; совраще́ние.

ӘГЪВАЧЫ соблазни́тель, обольсти́тель, совратúтель.

ӘГЪЗА 1) óрган, член; **ишетү әгъзалары** óрганы слýха; **сөйләү әгъзалары** óрганы ре́чи; **тою әгъзалары** óрганы осяза́ния; **эчке әгъзалар** внýтренние óрганы; 2) *уст.* член (*организации или группы*); **профсоюз әгъзасы** член профсоюза.

ӘГЪЗАЛЫ чле́нистый; **ике әгъзалы (җенесле)** *см.* **хөнса**.

ӘГЪЗАЛЫК *уст.* чле́нство; ‖ чле́нский; **әгъзалыкны яңарту** возобновля́ть (восстана́вливать) чле́нство; **әгъзалык билеты** чле́нский биле́т.

ӘГЪЗАЛЫЛЫК: ике әгъзалылык *см.* **хөнсалык**.

ӘГЪӉ 1) уведомлённый; 2) внима́тельный, бди́тельный; **әгъһ булу** *см.* **әгъһлану**; **әгъһ итү** *см.* **әгъһлау**.

ӘГЪӉЛАНДЫРУ *см.* **әгъһлау**.

ӘГЯҺЛАНУ *страд. от* **әгяһлау** быть уведомлённым (осведомлённым).

ӘГЯҺЛАУ уведомля́ть, уве́домить, дава́ть (дать) знать (*заранее*); || уведомле́ние.

ӘГӘР *союз* е́сли; **әгәр дә** е́сли бы, е́сли же, а е́сли, в слу́чае, е́сли; е́жели; а вдруг, е́сли, когда́; **әгәр дә белгән булса идем** е́сли бы я знал; **әгәр дә мәгәр** *разг.* е́сли бы да кабы́.

ӘГӘРЕНКИ *уст. см.* **әгәр.**

ӘГӘРЕНЧӘ *редко см.* **әгәр.**

ӘДЕП оторо́чка, опу́шка; бордю́р; кайма́; закра́ина; **әдеп каю** *см.* **әдепләү; әдеп тоту** ората́чивать, обшива́ть каймо́й.

ӘДЕПЛЕ име́ющий оторо́чку (опу́шку, бордю́р, кайму́), оторо́ченный, обши́тый; **әдепле итәк** ю́бка с обши́вкой.

ӘДЕПЛЕК материа́л для оторо́чки (бордю́ра, каймы́); **әдеплек кенә** *разг.* так ма́ло, что хвата́ет то́лько на оторо́чку.

ӘДЕПЛӘНУ *страд. от* **әдепләү** ората́чиваться.

ӘДЕПЛӘТУ *понуд. от* **әдепләү.**

ӘДЕПЛӘШУ *взаимн.-совм. от* **әдепләү.**

ӘДЕПЛӘУ ората́чивать, оторочи́ть, опуша́ть, опуши́ть; де́лать (сде́лать) оторо́чку, опу́шку, бордю́р, кайму́; **әдепләп тегү** шить с оторо́чкой; **әдепләп чыгу** опуши́ть, оторочи́ть.

ӘДИП *книжн.* писа́тель, литера́тор.

ӘДИПЛЕК заня́тие (профе́ссия) писа́теля, литера́тора; писа́тельская де́ятельность; || писа́тельский, литера́торский; **әдиплек таланты** литера́торский (писа́тельский) тала́нт.

ӘДРӘС адра́с (*бухарская полушёлковая кустарная ткань с узорами*); || адра́сный; **әдрәс юрган** одея́ло из адра́са; ◇ **әдрәс гөле** *бот.* бего́ния.

ӘДӘБИ 1. литерату́рный, относя́щийся к литерату́ре; || литерату́рно; **әдәби агым** литерату́рное тече́ние; **әдәби тел** литерату́рный язы́к; **әдәби телдә** литерату́рно; **әдәби телдә сөйләү** говори́ть литерату́рно; 2. литерату́рно- (*в сложных словах*): **әдәби художество әсәре** литерату́рно-худо́жественное произведе́ние.

ӘДӘБИЛЕК литерату́рность, худо́жественность; **ялган әдәбилек** литерату́рщина.

ӘДӘБИЛӘШТЕРЕЛУ *страд. от* **әдәбиләштерү.**

ӘДӘБИЛӘШТЕРУ олитерату́ривать, олитерату́рить; || олитерату́ривание; **телне әдәбиләштерү** олитерату́рить язы́к.

ӘДӘБИЯТ 1) литерату́ра; || литерату́рный; **матур әдәбият** худо́жественная литерату́ра, беллетри́стика; **әдәбият белгече** литературове́д; **әдәбият белеме** а) литературове́дение; б) литературове́дческий, литературове́дный; **әдәбият мәйданына басу** стать литера́тором, вступи́ть на литерату́рное по́прище; **әдәбият факультеты** литерату́рный факульте́т; **әдәбият кануннары** тео́рия слове́сности, тео́рия литерату́ры; 2) *собир.* литерату́рные произведе́ния.

ӘДӘБИЯТЧЫ литера́тор; литературове́д.

ӘДӘМ 1) челове́к; || челове́ческий; **әдәм акылы** челове́ческий ум; **әдәм булу** а) стать полноце́нным челове́ком; б) *перен.* встать на́ ноги, вы́йти в лю́ди; **әдәм заты күрмәссең** ни одно́й души́ не уви́дишь; **әдәм кисәге** *презр.* челове́чишка; **әдәм рәтле яшәү** жить по-челове́чески; 2) *миф.* Ада́м; ◇ **әдәм актыгы (калдыгы)** *презр.* подо́нок, вы́родок; подле́ц; **әдәм имгәге** обу́за (*о человеке*); **әдәм көлкесе (мәсхәрәсе, мәсхәре)** посме́шище; позо́р; **әдәм көлкесенә калу** осрами́ться, опозо́риться; **әдәм рәтле** поря́дочный, прили́чный.

ӘДӘМИ: әдәми зат челове́к.

ӘДӘМЛЕК *уст.* 1. 1) челове́чность, гума́нность, человеколю́бие; *см. ещё* **кешелеклелек;** 2) челове́ческий о́блик, о́блик челове́ка; **әдәмлеген югалткан** потеря́вший челове́ческий о́блик; 2. челове́ческий; *см. ещё* **кешелек.**

ӘДӘМЧӘ по-челове́чески, как челове́к, как лю́ди; **әдәмчә кылану** вести́ себя́ прили́чно (по-челове́чески).

ӘДӘП воспи́танность, благовоспи́танность, ве́жливость, учти́вость, прили́чие; делика́тность, скро́мность; нра́вственность; хоро́ший тон; **әдәп белән** благовоспи́танно, ве́жливо, учти́во, прили́чно; делика́тно, такти́чно, скро́мно; **әдәп кагыйдәләре** э́тика, пра́вила прили́чия; **әдәп күнекмәләре** пра́вила прили́чия; **әдәп саклау** соблюда́ть пра́вила прили́чия, быть ве́жливым, приде́рживаться пра́вил прили́чия; вести́ себя́ воспи́танно; **әдәпкә килү (утыру)** испра́виться, стать присто́йным; **әдәпкә китерү (утырту)** проучи́ть; **әдәпкә өйрәтүче** наста́вник.

ӘДӘПЛЕ 1) воспи́танный, благовоспи́танный, ве́жливый, учти́вый, почти́тельный; такти́чный; || воспи́танно, благовоспи́танно, ве́жливо, учти́во, почти́тельно; такти́чно; **әдәпле булу** а) быть воспи́танным (благовоспи́танным); б) воспи́танность, благовоспи́танность; **әдәпле итү** воспи́тывать, де́лать благовоспи́танным; **үзеңне әдәпле тоту** вести́ себя́ благовоспи́танно; 2) прили́чный, присто́йный, благопристо́йный; эти́чный; || прили́чно, присто́йно, благопристо́йно; эти́чно; **әдәпле кылану** вести́ себя́ прили́чно (эти́чно); **әдәпле сүз** присто́йное сло́во.

ӘДӘПЛЕЛЕК 1) воспи́танность, благовоспи́танность, ве́жливость, учти́вость, почти́тельность; такти́чность; обходи́тельность; 2) прили́чие, присто́йность, благопристо́йность; эти́чность; **әдәплелек күрсәтү** делика́тничать.

ӘДӘПЛЕЛӘНДЕРУ *понуд. от* **әдәпләнү** де́лать (сде́лать) воспи́танным, благовоспи́танным, ве́жливым, учти́вым, почти́тельным; де́лать (сде́лать) такти́чным, обходи́тельным.

ӘДӘПЛЕЛӘНУ станови́ться (стать) воспи́танным, благовоспи́танным, ве́жливым, учти́вым, почти́тельным; станови́ться (стать) такти́чным, обходи́тельным.

ӘДӘПСЕЗ 1) невоспи́танный, неве́жливый, неучти́вый, неделика́тный, непочти́тельный; нетакти́чный; нескро́мный, развя́зный, во́льный; || невоспи́танно, неве́жливо, неучти́во, неделика́тно, непочти́тельно; нескро́мно, развя́зно, во́льно; **әдәпсез кеше** а) неве́жа; б) ци́ник; 2) не-

прили́чный, непристо́йный; неэти́чный; || неприли́чно, непристо́йно; неэти́чно; 3) наха́льный, де́рзкий, гру́бый, поха́бный, скве́рный, цини́чный; || наха́льно, де́рзко, гру́бо; поха́бно, скве́рно, цини́чно; **әдәпсез анекдот** цини́чный анекдо́т.

ӘДӘПСЕЗЛЕК 1) невоспи́танность; нескро́мность, неве́жливость, неучти́вость; неделика́тность, нетакти́чность; **әдәпсезлек күрсәтү** проявля́ть невоспи́танность; 2) цини́чность; наха́льность, наха́льство; 3) безнра́вственность. распу́щенность.

ӘДӘПСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әдәпсезләнү**.

ӘДӘПСЕЗЛӘНҮ 1) станови́ться (стать) неве́жливым, безнра́вственным, невоспи́танным; 2) поступа́ть (поступи́ть) неделика́тно, неучти́во; вести́ себя́ наха́льно, де́рзко, гру́бо.

ӘЗ *см.* **аз**.

ӘЗЕР гото́вый; нали́чный; || гото́во; **әзер булу** быть гото́вым; **әзер тору** а) быть наготове; быть начеку́; б) гото́вность; **әзергә гел бәзер** на всё гото́вое; ему́ дай да пода́й; **әзергә хәзер** на гото́вое гора́зд.

ӘЗЕРЛЕК гото́вность, подгото́вленность, подгото́вка; || подготови́тельный; **аңарда әзерлек бар** у него́ есть подгото́вка (*знания*); **кичке әзерлек курслары** вече́рние подготови́тельные ку́рсы; **әзерлек күрсәтү** проявля́ть подгото́вленность; **әзерлек күрү** принима́ть ме́ры по подгото́вке *к чему-л.*

ӘЗЕРЛЕКЛЕ подгото́вленный; **әзерлекле кадрлар** подгото́вленные ка́дры.

ӘЗЕРЛӘНҮ гото́виться, подготовля́ться, подгото́виться, приготавливаться, пригото́виться, де́лать (сде́лать) приготовле́ния *к чему-л.*; снаряжа́ться; снаряди́ться, запаса́ться, запасти́сь; || подгото́вка, подготовле́ние, приготовле́ние; **кышка әзерләнү** запасти́сь на́ зиму *чем-л.*; **юлга әзерләнү** снаряди́ться в путь; **әзерләнеп бетү** быть гото́вым; **әзерләнеп кую** зара́нее пригото́виться, запасти́сь.

ӘЗЕРЛӘТҮ *понуд. от* **әзерләү**.

ӘЗЕРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **әзерләү**.

ӘЗЕРЛӘҮ 1) гото́вить, приготовля́ть, пригото́вить, подгота́вливать, подготовля́ть, подгото́вить; заготовля́ть, загото́вить, запаса́ться, запасти́сь, припаса́ть, припасти́; || приготовле́ние, подготовле́ние; заготовле́ние, подгото́вка, загото́вка; || подгото́вленный; заготови́тельный; **алдан әзерләү** зара́нее подгото́вить (запасти́сь); **әзерләү пункты** заготови́тельный пункт; 2) собира́ть, собра́ть *кого-что-л.*; снаряжа́ть, снаряди́ть *кого-л.*; || снаряже́ние; **табын әзерләү** собра́ть обе́д; накры́ть стол; **юлга әзерләү** собра́ть в доро́гу.

ӘЗЕРЛӘҮЧЕ заготови́тель, загото́вщик.

ӘЙ *межд.* эй!, ай!, а!, ну!; **әй, барыбер!** а, всё равно́!; **әй, матур да соң!** о, как прекра́сно!

ӘЙБЕР 1) вещь, предме́т; изде́лие; || вещево́й; **зиннәт әйберләре** предме́ты украше́ния; **йорт әйберләре** дома́шние ве́щи, дома́шняя у́тварь; **урын-җир әйберләре** посте́льные принадле́жности; **сандык әйберләре** *см.* **өшәнчек**; **әйбер башыннан түләү** пошту́чная опла́та; **әйбер куеп бәхәсләшү** би́ться об закла́д; держа́ть пари́; **әйбер капчыгы** вещево́й мешо́к; **өскә кияр әйбер юк** не́ в чем ходи́ть; 2) вещество́; мате́рия; 3) това́р; **промышленность әйберләре кибете** магази́н промы́шленных това́ров; ◇ **бер әйбер эшләп булмый** ничего́ не поде́лаешь; **бер әйбер әйтмәде** ничего́ не сказа́л; не возража́л.

ӘЙБЕРЛЕК 1) *см.* **матдилек**; 2) на что́-либо; **берәр әйберлек** на что́-либо, на каку́ю-нибудь вещь.

ӘЙБЕРЛӘТӘ нату́рой, вещами́; || вещево́й.

ӘЙБЕРЛӘШҮ *филос., эк.* овеществля́ться, овещество́вляться, овещество́вить; || овеществле́ние; **әйберләшкән хезмәт** *эк.* овеществлённый труд.

ӘЙБЕР-МАЗАР *собир.* каки́е-либо предме́ты, ве́щи; что́-нибудь; **әйбер-мазарлар алырга вакыт булмады** ничего́ не успе́л купи́ть.

ӘЙБӘТ *в разн. знач.* хоро́ший, безукори́зненный; сла́вный; || хорошо́, безукори́зненно; сла́вно; **бик әйбәт булган** а) прекра́сно получи́лось; б) так (*ему*) и на́до; **әйбәт булу** а) быть хоро́шим; б) хорошо́ относи́ться; **әйбәт кенә** ничего́ себе́, хоро́шенький, дово́льно-таки хоро́ший, удовлетвори́тельный; **әйбәтнең әйбәте** лу́чший из лу́чших, о́чень хоро́ший, са́мый хоро́ший, наилу́чший, прекра́сный.

ӘЙБӘТЛЕК 1) доброка́чественность; 2) добро́тность.

ӘЙБӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әйбәтләнү**.

ӘЙБӘТЛӘНҮ хорошéть, похорошéть.

ӘЙБӘТЛӘП 1) хорошéнько (*сделать*); 2) то́лком, споко́йно (*рассказать*).

ӘЙБӘТЛӘТҮ *понуд. от* **әйбәтләү**.

ӘЙБӘТЛӘШТЕРҮ *многокр. от* **әйбәтләү**.

ӘЙБӘТЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **әйбәтләү**.

ӘЙБӘТЛӘҮ 1) де́лать (сде́лать) хоро́шим; 2) приводи́ть (привести́) в поря́док, прибира́ть, прибра́ть *что-л.*; **әйбәтләп кую** а) привести́ в поря́док; б) разложи́ть в поря́дке; **әйбәтләп чыгу** привести́ в поря́док всё подря́д.

ӘЙДӘ 1) айда́, пойдём, идём; **әйдә инде** ну, пойдём же; **әйдә киттек** пошли́; пое́хали; 2) дава́й-ка...; **алыйк, әйдә** дава́й-ка возьмём; 3) валя́й, пусть, пуска́й; **әйдә килсеннәр** пусть прие́дут (придут); **әйдә ярар инде** так и быть.

ӘЙДӘКЛӘҮ *разг.* приглаша́ть о́чень насто́йчиво, угова́ривать, уговори́ть; **мин аны әйдәкләп карадым, бармады** я его́ попыта́лся угово́рить, но он не пошёл.

ӘЙДӘЛӘҮ понука́ть, торопи́ть; подгоня́ть; || понука́ние; **бик әйдәләмә әле, үзем дә барырмын** не понука́й, я и сам пойду́.

ӘЙДӘЛӘҮЧЕ погóнщик.

ӘЙДӘШҮ *взаимн. от* **әйдәү**.

ӘЙДӘҮ понука́ть, гнать, торопи́ть *кого-л.*; || понука́ние; **әйди-әйди арып беттем** я уста́л понука́ть.

ӘЙДӘҮЧЕ 1) погóнщик; 2) инициа́тор, зачи́нщик, зачина́тель; 3) глаша́тай.

ӘЙДЫК *разг.* пожа́луйте, добро́ пожа́ловать (*говорится с оттенком приглашения*); **әйдык, түрдән узыгыз!** пожа́луйста, про-

ходи́те в кра́сный у́гол, на почётное ме́сто!

ӘЙДҮКЛӘҮ: әйдүкләп каршылау встреча́ть приве́тливо (гостеприи́мно).

ӘЙЕ да; **әйе шул** да; да, так.

ӘЙЕ-МӘЙЕ *пренебр.* да́кать.

ӘЙЕ-ӘЙЕ: әйе-әйе дип тору подда́кивать, потака́ть.

ӘЙЛЕ-ШӘЙЛЕ неуве́ренно; не твёрдо, ша́тко; ни та́к ни ся́к; **әйле-шәйле генә вәгъдә итү** обеща́ть не твёрдо, неопределённо.

ӘЙЛӘН-БӘЙЛӘН хорово́д; || хорово́дный; **әйлән-бәйлән җырлары** хорово́дные пе́сни; **әйлән-бәйлән уйнау** води́ть хорово́ды.

ӘЙЛӘНГЕЧ *см.* **әйләнеч.**

ӘЙЛӘНГӘЛӘҮ *многокр. от* **әйләнү** 1) воро́чаться, верте́ться (*напр. в постели*); 2) обходи́ть (*несколько раз*); **әйләнгәләп карау** огляде́ться по сторона́м; смотре́ть круго́м; огля́дываться (*изредка*).

ӘЙЛӘНДЕРГЕЧ враща́тель, шкив; || враща́тельный; **әйләндергеч каеш** враща́тельный реме́нь, трансми́ссия; ✧ **баш әйләндергеч** головокружи́тельный.

ӘЙЛӘНДЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **әйләндерү; әйләндергәләп алу** повёртывать (*изредка*).

ӘЙЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **әйләндерү.**

ӘЙЛӘНДЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **әйләндерү.**

ӘЙЛӘНДЕРТҮ *понуд. от* **әйләндерү.**

ӘЙЛЕНДЕРҮ *понуд. от* **әйләнү** 1) верте́ть, враща́ть, крути́ть, кружи́ть; || верче́ние, враще́ние, круже́ние; || враща́тельный, крути́льный; **әйләндерә торган** враща́тельный; **әйләндерү көче** *физ.* враща́тельная си́ла; 2) перевора́чивать, перевёртывать, перевернуть; поворачивать, повернуть; || перевора́чивание, перевёртывание; поворачивание; **астын өскә әйләндерү** перевернуть вверх дном; **әйләндереп кую** перевернуть; **әйләндереп салу** перевернуть, повернуть; **әйләндереп чыгару** вы́воротить; 3) перелицо́вывать, перелицева́ть, выворачивать, вы́вернуть; || перелицо́вка, выворачивание; **киемне әйләндереп тегү** перелицева́ть оде́жду; **эчен тышка әйләндерү** вы́вернуть наизна́нку; 4) превраща́ть, преврати́ть, обраща́ть, обрати́ть, преобразо́вывать, преобразова́ть; || превраще́ние, обраще́ние, преобразова́ние; **суны парга әйләндерү** превраща́ть во́ду в пар; **гади вакланмаларны унарлы вакланмага әйләндерү** обрати́ть просты́е дро́би в десяти́чные; 5) води́ть, поводи́ть (*вокруг чего-л. или по какому-л. месту*); || вожде́ние; **шәһәр әйләндерү** поводи́ть *кого-л.* по го́роду; ✧ **башын әйләндерү** моро́чить *кому-л.* го́лову; **әйләндереп алу** а) окружи́ть *кого-что-л.*; б) окруже́ние; в) обнести́ (*напр. каменной стеной*); огороди́ть; **әйләндереп алган киртә** окружа́ющая огра́да; **әйләндереп салынмалы** откидно́й.

ӘЙЛӘНЕЧ кругово́й, око́льный, обходно́й, непрямо́й; || в обхо́д, в объе́зд; **әйләнеч юл** око́льный путь; изви́листая доро́га; **әйләнеч юл белән** кру́жным путём; **әйләнеч булса да юл яхшы** *погов.* хотя́ и в обхо́д, но доро́га лу́чше.

ӘЙЛӘНЕШ оборо́т, обраще́ние; враще́ние; || оборо́тный; **кан әйләнеше** *анат.* кровообраще́ние; **товар әйләнеше** *эк.* товарооборо́т; **чәчү әйләнеше** *с.-х.* севооборо́т; **әйләнеш ведомосте** *бухг.* оборо́тная ве́домость; **әйләнеш чыгымнары** *эк.* изде́ржки обраще́ния.

ӘЙЛӘНЕШЛЕ *см.* **әйләнмәле.**

ӘЙЛӘНМӘ I. 1) оборо́т; **хәл әйләнмәсе** *лингв.* деепричастный оборо́т; 2) *мат.* пери́од; 2. 1) круговой; враща́тельный; коловра́тный; **әйләнмә очыш** враща́тельный полёт; **әйләнмә хәрәкәт** *спец.* коловра́тное движе́ние; 2) окружно́й, око́льный, обхо́дный, обво́дный, обводно́й, кру́жный; **әйләнмәдән юл салу** пройти́ обхо́дным путём.

ӘЙЛӘНМӘЛЕ 1) круговой, 2) верте́лящийся, враща́ющийся; **әйләнмәле сәхнә** враща́ющаяся сце́на; **әйләнмәле уенчык** верту́шка (*вертящаяся игрушка*); **әйләнмәле китмән** *с.-х.* моты́га ротацио́нная.

ӘЙЛӘНМӘЛЕ-БОРМАЛЫ коловра́тный.

ӘЙЛӘНЧЕК I: **әйләнчек авыруы** *вет.* верте́чка.

ӘЙЛӘНЧЕК II коловра́тка (*насекомое*); **әйләнчек коңгыз** жук-верте́чка.

ӘЙЛӘНӘ круг, окру́жность; || кру́глый; **ярым әйләнә** *мат.* полукру́г; **әйләнә озынлыгы** *мат.* длина́ окру́жности; **әйләнәнең ярты́сы** полуокру́жность; ✧ **ел әйләнәсе** год, кру́глый год; **ел әйләнәсенә җитәр** хва́тит на весь год; **ашъяулык әйләнәсендә утыру** сиде́ть за столо́м; **ут әйләнәсендә утыру** сиде́ть у костра́; **өй әйләнәсендә** вокру́г до́ма.

ӘЙЛӘНӘЛИ: әйләнәли казу обка́пывать, ока́пывать (*кругом, по кругу*); **әйләнәли типчү** *портн.* обмета́ть круго́м; **әйләнәли ябыштыру** облепи́ть круго́м.

ӘЙЛӘНӘ-ТИРӘ 1) окре́стность; **әйләнә-тирәдә урманнар, таулар** круго́м леса́, го́ры; 2) среда́, обстано́вка.

ӘЙЛӘНҮ 1) верте́ться, враща́ться, кружи́ть, кружи́ться; || верче́ние, враще́ние, круже́ние (*пассивное действие*); **Җир Кояш тирәсендә әйләнә** Земля́ враща́ется вокру́г Со́лнца; **һавада карчыга әйләнә** в не́бе кру́жит я́стреб; 2) поворачиваться, поверну́ться, обора́чиваться, оберну́ться; **артка әйләнү** оберну́ться, поверну́ться наза́д; **әйләнеп кайту** а) верну́ться, возврати́ться; б) возвраще́ние; **әйләнеп китү** а) уйти́ обра́тно; б) завертеться; в) поверну́ться; 3) переворачиваться, перевернуться, ворочаться; **бер яктан икенче якка әйләнү** перевернуться с бо́ку на́ бок; 4) обходи́ть, обойти́, объезжа́ть, объе́хать; пройти́сь, прое́хаться; броди́ть, поброди́ть; **урам әйләнү** прогуля́ться по у́лице; **әйләнеп чыгу** а) обойти́, объе́хать (*всё, кругом*); погуля́ть, прогуля́ться (*по какому-л. месту*); б) обхо́д; объе́зд; прогу́лка; 5) превраща́ться, преврати́ться, преобразо́вываться, преобразова́ться; || превраще́ние, преобразова́ние; **гадәткә әйләнү** преврати́ться (войти́) в привы́чку; **көлгә әйләнү** преврати́ться

в пе́пел; **ташка әйләнү** *в разн. знач.* а) преврати́ться в ка́мень, окамене́ть; б) окамене́ние; **парга әйләнү** а) испари́ться; б) испаре́ние; **чынга әйләнү** преврати́ться в действи́тельность (в быль); 6) *разг.* приходи́ть, заходи́ть; заверну́ть, загляну́ть; **безнең якка да әйләп** приходи́ (загляни́) и к нам; 7) *перен.* враща́ться (*в какой-л. среде*), води́ться (*с кем-л.*); имéть де́ло (*с кем-чем-л.*); ✧ **уңышлардан баш әйләнү** головокруже́ние от успе́хов; **башта бер үк уй әйләнү** ду́мать об одно́м и то́м же; **телем әйләнмәде** язы́к не поверну́лся (*сказать*); **тирәлә әйләнеп йөрү** ходи́ть вокру́г да о́коло; **төн әйләнгәч үк килү** прийти́ на заре́; **өченче көнгә әйләнгәч** на тре́тий день; **әйләнеп карамастан** без огля́дки.

ӘЙЛӘНҮЛЕ 1) круго́вой; **әйләнүле хәрәкәт** круго́вое движе́ние; 2) обрати́мый; 3) верта́щийся.

ӘЙЛӘНҮ-ТУЛГАНУ замета́ться; завёртываться.

ӘЙЛӘНҮЧӘН: башым әйләнүчән у меня́ быва́ют головокруже́ния, иногда́ у меня́ кру́жится голова́.

ӘЙЛӘҮ *уст. см.* **итү; дикъкать әйләү** обраща́ть внима́ние; **тамаша әйләү** смотре́ть; **хәзмәт әйләү** служи́ть.

ӘЙРӘН 1) айра́н (*напиток из кислого молока, разбавленного холодной водой*); 2) сы́воротка; **гөбе (май) әйрәне** па́хта; ✧ **әйрән баш** *разг.* глупе́ц, пуста́я голова́.

ӘЙРӘНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әйрәнләнү.**

ӘЙРӘНЛӘНҮ *диал.* проце́сс выделе́ния айра́на при па́хтанье ма́сла.

ӘЙТЕЛЕШ *лингв.* произноше́ние.

ӘЙТЕЛЕШЛЕ: җиңел әйтелешле авазлар *лингв.* удобопроизноси́мые зву́ки.

ӘЙТЕЛЕШЛЕЛЕК *лингв.* произноси́мость; **җиңел әйтелешлелек** удобопроизноси́мость.

ӘЙТЕЛМӘ выраже́ние; **логик әйтелмә** логи́ческое выраже́ние; **формаль әйтелмә** форма́льное выраже́ние.

ӘЙТЕЛҮ *страд. от* **әйтү** 1) говори́ться; выгова́риваться, произноси́ться, быть ска́занным; ‖ произноше́ние; **аңа берничә мәртәбә әйтелде инде** ему́ уже́ говори́лось не́сколько раз; **сирәк әйтелә торган** ре́дко произноси́мый; **әйтелгән вакыт (сәгать)** ука́занное вре́мя, устано́вленный час; **әйтелгән сәгатьтә килү** прийти́ в назна́ченный час (в обусло́вленный час); **әйтелгән сүз** вы́сказанное сло́во; **әйтелгән фикер (караш)** о́тзыв; **әйтелгән сүз — атылган ук** *погов.* ска́занное сло́во, что вы́пущенная стрела́; сло́во не воробе́й, вы́летит — не пойма́ешь; 2) называ́ться, именова́ться; ‖ называ́ние, именова́ние.

ӘЙТЕМ 1) фра́за, изрече́ние; 2) выраже́ние; **фразеологик әйтем** фразеологи́ческое выраже́ние; 3) поговóрка; идио́м; афори́зм.

ӘЙТЕРЛЕК 1) тако́й, о кото́ром сто́ит говори́ть; сто́ящий похвалы́ (ле́стного о́тзыва); 2) ощути́мый, значи́тельный; **бу эш әйтерлек нәтиҗә бирмәде** э́то де́ло не дало́ ощути́мого результа́та.

ӘЙТЕРСЕҢ(ЛӘ) *вводн. сл.* бу́дто, бу́дто бы, как бу́дто.

ӘЙТЕР-ӘЙТМӘС недосказа́в, недоговори́в.

ӘЙТЕШ 1) вы́говор, произноше́ние; 2) тон; **карашы әйтешеннән үк билгеле** его́ отноше́ние ви́дно по то́ну; 3) соревнова́ние (состяза́ние) *с кем-л.* в красноре́чии, в иску́сстве петь *или* расска́зывать; 4) *разг.* ссо́ра; прекá́ния; спор *с кем-л.*; **әйтешкә керү** прекáться; ссо́риться.

ӘЙТЕШТЕРҮ 1) *понуд. от* **әйтешү** заста́вить брани́ться; приводи́ть к прекáнию *кого-л. с кем-л.*; 2) *многокр. от* **әйтү.**

ӘЙТЕШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **әйтү;** 2) соревнова́ться, состяза́ться в красноре́чии, в иску́сстве петь (расска́зывать); 3) ссо́риться; прекáться; препира́ться, брани́ться, спо́рить; ‖ ссо́ра; прекáние, перебра́нка, препира́тельство; ✧ **табышмак әйтешү** зага́дывать друг дру́гу зага́дки.

ӘЙТИК *вводн. сл.* допу́стим, ска́жем, поло́жим, предполо́жим.

ӘЙТҖӘЛӘШҮ *многокр. от* **әйтешү.**

ӘЙТҖӘЛӘҮ *многокр. от* **әйтү.**

ӘЙТҖӘНДӘ: бер сүз белән әйтҗәндә *вводн. сл.* одни́м сло́вом; **дөресен генә әйтҗәндә** *вводн. сл.* по пра́вде говоря́; **кыска гына әйтҗәндә** *вводн. сл.* коро́че говоря́, одни́м сло́вом.

ӘЙТМЕШЛИ по слова́м, по преда́нию; как говори́тся; **бабайлар әйтмешли** по преда́нию де́дов; **син әйтмешли** как ты говори́шь, по твои́м слова́м; **халык әйтмешли** как говори́тся в наро́де.

ӘЙТМИЧӘ 1) мóлча, не сказа́в; не предупреди́в, не предупрежда́я; **бер сүз әйтмичә** ничего́ не сказа́в, не сказа́в ни сло́ва; не предупреди́в; 2) не называ́я; **фамилияләрен әйтмичә** не называ́я фами́лий.

ӘЙТМӘК *уст. книжн. см.* **әйтү; әйтмәк бар, кайтмак юк** *погов.* сло́во вы́молвишь — не вернёшь.

ӘЙТТЕРҮ I *понуд. от* **әйтү** 1 1) заставля́ть (заста́вить) сказа́ть; 2) заставля́ть (заста́вить) созна́ться.

ӘЙТТЕРҮ II кути́ть, пирова́ть; ‖ кутёж, пиру́шка.

ӘЙТҮ 1) говори́ть, сказа́ть; мóлвить, промóлвить, произноси́ть, произнести́; выгова́ривать, вы́говорить; сообща́ть, сообщи́ть; ‖ выска́зывание; произнесе́ние; сообще́ние; речь; **уйнап кына әйтү** сказа́ть в шу́тку; пошути́ть; **әйтеп бетергесез** а) несказа́нно, невырази́мо; б) несказа́нный, невырази́мый; **әйтеп биргесез** а) невозмóжно переда́ть слова́ми, невырази́мо; б) невырази́мый; **әйтеп бирү** а) дава́ть с предупрежде́нием; б) *см.* **әйтеп салу; әйтеп кую** а) сказа́ть зара́нее, заяви́ть; б) предупреди́ть; в) *однокр.* промóлвить, произнести́; **әйтеп салу** а) вы́ложить, вы́сказать в лицó; б) сболтну́ть, проговори́ться; **әйтеп ташлау** сказану́ть; **әйтеп тору** подска́зывать; **әйтеп тә торасы юк** не́чего и говори́ть; **әйтеп узылган (үтелгән)** вышеска́занный, вышеупомя́нутый; **әйтергә яраса** *вводн. сл.* с позволе́ния сказа́ть, е́сли позвóлите сказа́ть; **әйтерең бармы** что и говори́ть; **әйтми калдыру** а) умолча́ть, утаи́ть;

б) умолча́ние; **әйтми тору** а) ума́лчивать, зама́лчивать; б) ума́лчивание, зама́лчивание; **туры әйткән туганына ярамаган** *погов.* говоря́щий пра́вду не угоди́т бра́ту; **әйтере бар, кайтыры бар** *погов.* а) он мо́жет сказа́ть, но и проста́ить; б) он ска́жет и забу́дет (*непостоянен, не держит своего слова*); **әйткән сүз — каккан казык** *погов.* ска́занное сло́во, что вби́тый кол (*сказанное слово должно быть твёрдым*); **әйтсәң сүз, төртсәң күз** *погов.* ска́жешь — оби́дятся, ука́жешь — в глаза́ попадёшь; **әйтсәң сүз, әйтмәсәң түз** *погов.* ска́жешь — беду́ наживёшь, не ска́жешь — терпе́ния нет; 2) передава́ть, переда́ть; **сәлам әйтү** переда́ть приве́т; 3) *уст.* гласи́ть; **закон әйтә...** зако́н гласи́т...; 4) *перен.* исполня́ть, испо́лнить, петь, спеть; ‖ исполне́ние, пе́ние; **такмак әйтү** петь (исполня́ть) частýшки; 5) *перен.* хоте́ть, жела́ть; ‖ хоте́ние; **чыгарга әйтә** он хо́чет вы́йти; ◇ **азан әйтү** *рел.* призыва́ть к моли́тве; **керосин тәме әйтә** *разг.* па́хнет (отдаёт) керосúном; **нәзер әйтү** дать обе́т; **фамилияләрен әйтми генә** не называ́я фами́лий; **әйтәм аны** *вводн. сл.* то́-то же, то́-то и оно́; **әйтәм җирле** *см.* **әйтәм аны.**

ӘКИЯТ 1) ска́зка; ‖ ска́зочный; **әкият сюжеты** ска́зочный сюже́т; **әкият башы** при́сказка; **әкияттәге кебек** как в ска́зке; ска́зочный; 2) небыли́ца, вздор, вы́мысел, чушь, ерунда́; **буш әкият** небыли́ца, чушь; 3) расска́з; анекдо́т; **көлке әкият** весёлый расска́з; анекдо́т; ◇ **менә әкият!** вот э́то да!

ӘКИЯТЛӘҮ прибавля́ть (приба́вить) от себя́ (*в рассказе*); ‖ прибавле́ние от себя́.

ӘКИЯТТӘГЕДӘЙ, ӘКИЯТТӘГЕЧӘ ска́зочный; как в ска́зке.

ӘКИЯТЧЕ ска́зочник, скази́тель.

ӘКРЕН ти́хий, ме́дленный; ‖ ти́хо, ме́дленно; **әкрен агышлы елга** тихоструйная река́; **әкрен исә торган җил** сла́бый ве́тер; **әкрен йөрешле пароход** тихохо́дный парохо́д; **әкрен генә** тихо́нько, потихо́ньку; *см. ещё* **акрын.**

ӘКРЕНЛЕК медли́тельность.

ӘКРЕНЛӘНДЕРҮ *см.* **әкренәйтү.**

ӘКРЕНЛӘНҮ *страд. от* **әкренләү.**

ӘКРЕНЛӘП постепе́нно, потихо́ньку.

ӘКРЕНЛӘТҮ *понуд. от* **әкренләү** замедля́ть, заме́длить (*ход*), убавля́ть, уба́вить (*ход, шум и т. п.*); ‖ замедле́ние, убавле́ние.

ӘКРЕНЛӘҮ 1) *см.* **әкренләнү**; 2) *разг.* замедля́ть, заме́длить; ‖ замедле́ние.

ӘКРЕНӘЙТЕЛҮ *страд. от* **әкренәйтү.**

ӘКРЕНӘЙТҮ замедля́ть, заме́длить (*ход*); убавля́ть, уба́вить (*ход, шум и т. п.*); ‖ замедле́ние; убавле́ние.

ӘКРЕНӘЮ замедля́ться, заме́длиться; утиха́ть, ути́хнуть, затиха́ть, зати́хнуть; ‖ замедле́ние; утиха́ние, затиха́ние; **әкренәя бару** тиша́ть; **әкренәя төшү** замедля́ться.

ӘКӘЛӘ: имән әкәләсе жёлудь; **нарат әкәләсе** сосно́вая ши́шка.

ӘКӘМ-ТӨКӘМ 1) *зоол.* ули́тка; **лайлач әкәм-төкәм** сли́зень; 2) *анат.* ули́тка.

ӘҚӘМӘТ 1) чу́до; ‖ чудно́й, поте́шный, стра́нный; ‖ чудно́, поте́шно, стра́нно; **бу нинди әкәмәт!** что за чу́до!; что за шту́ка!; **әкәмәт кеше** а) чуда́к, чудно́й челове́к; б) фо́кусник; **әкәмәтләр кору** а) чуда́чить; б) фо́кусничать; 2) *разг.* необыкнове́нно, сли́шком; **әкәмәт зур** большу́щий, необыкнове́нно большо́й.

ӘҚӘМӘТЛЕ зате́йливый, мудрёный.

ӘҚӘМӘТЛЕК чуда́чество.

ӘҚӘМӘТЛЕЛЕК зате́йливость, мудрёность.

ӘҚӘМӘТЧЕ *разг.* фо́кусник.

ӘЛБӘ алва́, алба́ (*сладкая мучная каша*).

ӘЛБӘТТӘ 1. обяза́тельно, непреме́нно, безусло́вно; **бу йөкләмәне без әлбәттә үтәрбез** э́то зада́ние мы обяза́тельно вы́полним; 2. *вводн. сл.* коне́чно, несомне́нно, разуме́ется, я́сно, я́сное де́ло, изве́стно.

ӘЛЕ 1) тепе́рь, сейча́с, ны́не; **әле генә** то́лько что, сейча́с то́лько, вот-во́т; **әлегә бер хәбәр дә юк** пока́ (пока́мест, пока́ что) нет никаки́х вестей́; **әлегә кадәр (чаклы)** до сих по́р, до настоя́щего вре́мени, и поны́не; 2) ещё, пока́, всё ещё; **әле дә булса** всё ещё, поны́не; **юк әле** нет ещё, пока́ ещё нет; 3) пусть; ◇ **әле дә ярый...** хорошо́ ещё...; **әледән әле** ча́сто, то и де́ло; **әледән әле кабатлана торган** то и де́ло повторя́ющийся; **кит әле** а) уходи́-ка; уходи́, пожа́луйста; б) *в роли межд. выражает удивление* да ну́, что ты говори́шь.

ӘЛЕГЕ I тепе́решний, настоя́щий, ны́нешний, сего́дняшний; **әлеге вакытта** в настоя́щее вре́мя; **әлеге көнгә** на сего́дняшний день.

ӘЛЕГЕ II тот, тот са́мый; да́нный; **әлеге дә баягы** опя́ть то же са́мое.

ӘЛЕГЕСЕ *разг. см.* **әлеге** I, II.

ӘЛЕГӘЧӘ до сих по́р, до настоя́щего вре́мени, и поны́не; **әлегәчә булмаган** небыва́лый.

ӘЛЕПБИ *уст. см.* **элифба.**

ӘЛИФ *уст.* али́ф (*название первой буквы старого татарского алфавита на основе арабской графики*); **элифне таяк дип белми** неве́жда, негра́мотный, не́уч (*букв.* не зна́ет, что али́ф — па́лочка); **элифтән башлау (төшү)** нача́ть с азо́в.

ӘЛИФБА 1) а́збука, буква́рь; **элифба китабы** буква́рь; 2) алфави́т; ‖ алфави́тный; **элифба тәртибе** алфави́тный поря́док.

ӘЛЛИ-БӘЛЛИ ба́ю-ба́юшки-баю́, ба́ю-ба́юшки.

ӘЛЛӘ I 1. *союз.* не то..., не то...; и́ли, ли́бо; **хат җибәргән идем, әллә алды, әллә юк** я посла́л письмо́, не то он получи́л, не то нет; 2. *частица, употребляется в составе неопределённых местоимений*: **әллә кайда** где́-то; **әллә кайдан** отку́да-то, неизве́стно отку́да; неве́сть отку́да; **әллә кайчан** а) когда́-то; давно́, давны́м-давно́; б) когда́ ещё...; **әллә кайчангы** давни́шний, давнопрошедший; иско́нный, стари́нный; **әллә кайчаннан бирле** и́здавна; **әллә кая** куда́-то, неизве́стно куда́; **әллә кем** кто́-то, не́кто, не́кий челове́к; **әллә ни** что́-то, неизве́стно что; **әллә нигә** почему́-то; **әллә нидән** отчего́-то; **әллә ни кадәр** изря́дно, мно́го;

неве́сть ско́лько; **әллә ниләр** неве́сть что, неве́сть чего́; **әллә нинди, әллә ниткән** како́й-то; **әллә ничә** а) ско́лько-то, не́сколько; не́которое число́; б) значи́тельное коли́чество, дово́льно мно́го; **әллә ничә тапкыр** неоднокра́тно; **әллә нәрсә** что́-то; **әллә тагы** а) неизве́стно, не зна́ю; б) мо́жет быть; **3.** ра́зве; **әллә белмимме мин** ра́зве я не зна́ю; **4.** *разг. в диалоге при ответе* не зна́ю, не могу́ знать; **әни өйдәме? — Әллә** ма́ма до́ма? — Не зна́ю; **5.** мо́жет быть; **әллә өйдә генә каласыңмы?** мо́жет быть, ты до́ма оста́нешься?; ◇ **әллә кем булу, әллә кемләну** зазнава́ться, вообража́ть; разва́жничаться; **әллә нигә бер, әллә нидә бер** ре́дко, и́зредка.

ӘЛЛӘ-ЛӘ *межд.* 1) ой-о́й (*при болях*); 2) вот (*возглас, который придаёт выразительность*).

ӘЛЛӘ-БӘЛЛӘ *см.* **әлли-бәлли.**

ӘЛСЕРӘТЕЛҮ *страд. от* **әлсерәтү.**

ӘЛСЕРӘТКЕЧ изнури́тельный, утоми́тельный.

ӘЛСЕРӘТҮ *понуд. от* **әлсерәү** изма́тывать, измота́ть, умори́ть, изнура́ть, изнури́ть, утомля́ть, утоми́ть; развози́ть, развезти́; изма́тывание, изнуре́ние.

ӘЛСЕРӘШҮ *совм. от* **әлсерәү; тәмам әлсерәшкәннәр** они́ все измота́лись.

ӘЛСЕРӘҮ изма́тываться, измота́ться, изнура́ться, изнури́ться, утомля́ться, утоми́ться, изнемога́ть, изнемо́чь, выбива́ться (вы́биться) из сил; раскиса́ть, раски́снуть; ‖ исто́ма; изнуре́ние; **әлсерәп бетү** измота́ться; **ат әшләгәнгә эт әлсери** *посл.* ло́шадь рабо́тает, а соба́ка выбива́ется из сил.

ӘЛТӘК-МӘЛТӘК *см.* **әвеш-түеш.**

ӘЛХАСЫЙЛ *вводн. сл. уст. см.* **кыскасы.**

ӘЛХӘМ *рел.* пе́рвая глава́ Кора́на.

ӘЛХӘРӘЙ *уст., разг.* **1.** архиере́й; **2.** *перен., пренебр.* до́хлый, хи́лый (*о человеке*).

ӘЛЬМАНАХ альмана́х.

ӘЛӘК жа́лоба; доно́с; клевета́, кля́уза; ‖ клеветни́ческий, кля́узный; **әләк буенча, әләккә ышанып** по доно́су; **әләк хаты** клеветни́ческое письмо́, письмо́, содержа́щее кля́узу.

ӘЛӘКЛЕ кля́узный, клеветни́ческий, содержа́щий кля́узу (жа́лобу, доно́с).

ӘЛӘКЛӘШҮ 1) доноси́ть, донести́, занима́ться доно́сами; 2) я́бедничать, жа́ловаться друг на дру́га, занима́ться я́бедничеством (жа́лобами).

ӘЛӘКЛӘҮ 1) доноси́ть, донести́; **астыртын әләкләү** а) нау́шничать, наговáривать; б) нау́шничество; 2) я́бедничать, жа́ловаться *на кого-л.*; ‖ я́бедничество; ‖ я́беднический; 3) кля́узничать; ‖ кля́узнический.

ӘЛӘКЧЕ 1) доно́счик; 2) я́бедник, я́беда; ‖ я́беднический; 3) кля́узник.

ӘЛӘКЧЕЛ лю́бящий я́бедничать.

ӘЛӘКЧЕЛЕК 1) я́бедничество; 2) кля́узничество.

ӘЛӘМ *уст. см.* **байрак.**

ӘЛҮ *см.* **әлүчә.**

ӘЛҮЧӘ алыча́ (*дерево и плод*); ‖ алыч о́вый.

ӘЛҮӘН *разг.*: **әлүән кагы** алыч о́вая пастила́.

ӘЛҖЕГӘН дря́хлый, вя́лый (*о человеке*).

ӘЛҖЕ-МӨЛҖЕ: әлҗе-мөлҗе килү тума́ниться в глаза́х; **әлҗе-мөлҗе булып күренү** вини́ться тума́нно.

ӘМАНӘТ доверя́емая вещь, вещь, сда́нная на хране́ние; **әманәт бирүче** довери́тель; **әманәт итү** доверя́ть; поруча́ть; **әманәткә хыянәт** неоправда́ние дове́рия.

ӘМЕР *уст.* прика́з, приказа́ние, нака́з, распоряже́ние, повеле́ние; предписа́ние; **берәүнең әмерендә булу** а) быть в распоряже́нии кого́-либо; быть в подчине́нии у кого́-либо; б) *перен.* быть на поводу́ у кого́-либо; **әмер бирү** дать прика́з; прика́зывать *кому-л.*; распоряжа́ться *кем-чем-либо*; повелева́ть *кому-л.*; **әмер итү** повелева́ть; **әмер итүче** влады́ка, повели́тель.

ӘММА но, одна́ко, же, то́лько; **әмма ләкин** но, то́лько.

ӘМӘЛ 1) спо́соб, сре́дство; **әмәлен күрү** а) иска́ть пути́ (сре́дства); б) принима́ть ме́ры; 2) уло́вка, хи́трость, ухищре́ние, махина́ция; **әмәлен табу** ухитри́ться, найти́ вы́ход, суме́ть; **коралын тапкан — таш кискән, әмәлен тапкан — су кичкән** *посл.* инструме́нтом мо́жно ка́мень раздроби́ть, а ухищре́нием мо́жно ре́ку переплы́ть.

ӘМӘЛЛЕ 1) тот, кто всегда́ найдёт вы́ход из положе́ния; находчивый; дога́дливый; 2) хи́трый.

ӘМӘЛЛӘНҮ *страд. от* **әмәлләү.**

ӘМӘЛЛӘТҮ *понуд. от* **әмәлләү.**

ӘМӘЛЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **әмәлләү.**

ӘМӘЛЛӘҮ 1) мастери́ть, смастери́ть, устра́ивать, устро́ить ко́е-ка́к, ула́живать, ула́дить, нала́живать, нала́дить; 2) находи́ть (найти́) вы́ход; изловча́ться, изловчи́ться, ухитря́ться, ухитри́ться (*что-л. сделать*); 3) хитри́ть, схитри́ть.

ӘМӘЛ-ЧӨМӘЛ: әмәл-чөмәл китерү *разг.* де́лать, соверша́ть *что-л.* с по́мощью хи́трости.

ӘНГЕРӘК: әнгерәк уты *бот.* синя́к обыкнове́нный.

ӘНДРИ: әндри казнасы *разг.* а) казна́; б) казённый; **әндри әбәте** *разг.* по́лдник.

ӘНИ ма́ма, мать; **дәү әни** ба́бушка; **үги әни** ма́чеха.

ӘНИС *бот.* ани́с; ‖ ани́совый; **әнис орлыгы** ани́совое се́мя; **әнис мае** ани́совое ма́сло; **ак әнис** тмин; ◇ **әнис алма** ани́совка (*яблоко*).

ӘНИСЕ мать (*обращение мужа к жене, букв.* его́ мать).

ӘНКӘ са́мка; **әнкә куян** зайчи́ха; **әнкә эт** су́ка.

ӘНЧЕК *в разн. знач.* су́ка.

ӘНЧЕКЛӘНҮ *пренебр.* льстить.

ӘНӘ вон, вот; **әнә генә** вон там (*недалеко*); **әнә шул** вот э́тот (*вышеупомянутый*).

ӘНӘТЕРӘ *разг.* вон же.

ӘНӘЧӘ ма́ленькие куски́ те́ста, пригото́вленные для раска́тки; ◇ **орлык әнәчәсе** а) жмых; б) лепёшка из конопля́ных семя́н.

ӘП *детск.* поцелу́й; **әп итү** поцелова́ть.

ӘПЕН-ТӨПЕН 1) спотыка́ясь, перева́ливаясь; 2) ко́е-ка́к; поспе́шно; **әпен-төпен эшләү** сде́лать ко́е-ка́к (о́чень поспе́шно).

ӘПЕ-ЧӨПЕ: әпе-чөпе килү *разг.* ла́коми́ться.

ӘПСЕ *мед.* ро́жа; **эпсе булган, эпсе белән авырган** он заболе́л ро́жей; **эпсе булгыры!** *разг.* что́б тебе́ заболе́ть ро́жей!

ӘР 1) стыд, самолю́бие; 2) упрёк, уко́ризна, уко́р.

ӘРБӘ мяки́на, поло́ва.

ӘРБӘЛЕК закры́тое ме́сто на гумне́ для мяки́ны; пу́ня; **башак әрбәлеге** помеще́ние, где храня́тся обмоло́ченные коло́сья; **тавык әрбәлеге** *диал. см.* **кетәк: тавык кетәге.**

ӘРВАХ *рел.* дух, душа́ уме́ршего; ◇ **ач әрвах** а) жа́дный; б) ху́денький, хи́лый.

ӘРГӘН *уст.* 1) орга́н; 2) гармо́нь.

ӘРГӘНЧЕ *уст.* 1) органи́ст, тот, кто игра́ет на орга́не; 2) гармони́ст.

ӘРДӘНӘ 1) шта́бель; 2) поле́нница; **әрдәнә утын** швырко́вые дрова́; **әрдәнә хәзерләүче** дровосе́к.

ӘРДӘНӘЛЕК 1) ме́сто для шта́беля (поле́нницы); 2) лес для то́пки; **бу агачлар төзүгә ярамый, әрдәнәлек кенә** э́тот лес не го́ден для строи́тельства, го́ден то́лько для то́пки.

ӘРДӘНӘЛӘҮ 1) гото́вить (пригото́вить) швырко́вые дрова́; 2) штабели́ровать, скла́дывать (сложи́ть) штабеля́ми; ‖ штабелиро́вка; **әрдәнәләп өю** штабели́ровать.

ӘРЕКМӘН репе́йник, репе́й; ‖ репе́йный; **әрекмән яфрагы** лопу́х; **әдәм фәрештә булмас, әрекмән кәбестә булмас** *посл.* челове́к не а́нгел, а репе́йник не капу́ста; ◇ **әрекмән күбәләге** репе́йница (*бабочка*).

ӘРЕКМӘНЛЕК ме́сто, поро́сшее репе́йником.

ӘРЕМ *бот.* полы́нь; ‖ полы́нный; **ак әрем** бе́лая полы́нь; **дару әреме** цитва́рная полы́нь; **ефәк әрем** шелкови́дная полы́нь; **камфара әреме** камфа́рная полы́нь; **кара әрем** чернобы́ль, чернобы́льник; **күк әрем** си́зая полы́нь; **сары әрем** полева́я полы́нь; **себерке әрем** полевы́е ве́ники; **тау әреме** го́рная полы́нь; **әрем исе** полы́нный за́пах; **әрем кайнатмасы (суы)** полы́нная насто́йка; **әремгә тәнәтелгән аракы** полы́нная во́дка; ◇ **әрем тел** язви́тельный (*злоязы́чный*) челове́к.

ӘРЕМЛЕ полы́нный, с полы́нью; **әремле ашлык** хлеб с полы́нью.

ӘРЕМЛЕК ме́сто, покры́тое полы́нью.

ӘРЕПЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **әрепләшү** ссо́рить, поссо́рить; **әрепләштереп бетерү** перессо́рить.

ӘРЕПЛӘШҮ спо́рить; пререка́ться, препира́ться; ‖ спор, пререка́ние.

ӘРЕПЛӘШҮЧЕ спо́рщик.

ӘРЕПЛӘШҮЧӘН бранчли́вый; люби́тель спо́рить (поспо́рить).

ӘРЕПЛӘШҮЧӘНЛЕК бранчли́вость.

ӘРЕПЛӘҮ *см.* **әрләү.**

ӘРЛЕ 1) засте́нчивый, ро́бкий; 2) оби́дчивый, самолюби́вый; го́рдый; **ярлы башым—әрле башым** *погов.* бе́дный, но го́рдый; **әрленең йөрәге әрем** *посл.* оби́дчивый челове́к язви́телен (*букв.* у самолюби́вого се́рдце, как полы́нь).

ӘРЛЕ-БИРЛЕ туда́-сюда́, взад и вперёд; **әрле-бирле йөгерә башлау** разбе́гаться; **әрле-бирле йөренү** прогу́ливаться, броди́ть; **әрле-бирле (тик) йөрү** слоня́ться.

ӘРЛӘН хомя́к; ‖ хомя́чий; **әрлән оясы** хомя́чья но́рка; **әрлән тиресе** хомя́чья шку́рка.

ӘРЛӘНҮ I чу́вствовать нело́вкость, стесня́ться; **әрле әрләнгәнче, әрсез ашап туйган** *погов.* кто смел, тот и съел; сме́лому горо́х хлеба́ть, а ро́бкому щей не вида́ть.

ӘРЛӘНҮ II *страд. от* **әрләү.**

ӘРЛӘТҮ *понуд. от* **әрләү.**

ӘРЛӘШ руга́тельство, перепа́лка (*словесная*), ссо́ра.

ӘРЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **әрләү** 1) перебра́ниваться, перебрани́ться; ‖ перебра́нка; 2) руга́ться, разруга́ться, ссо́риться, рассо́риться; ‖ ссо́ра.

ӘРЛӘҮ 1) брани́ть, побрани́ть, укоря́ть, укори́ть, упрека́ть, упрекну́ть; порица́ть; ‖ брань, уко́р, укори́зна, попрёк; ‖ укори́зненный, укори́тельный; **әрләү сүзләре** укори́зненные слова́; **әрләп алу** покори́ть, упрекну́ть; **әрләп ташлау** отруга́ть; упрекну́ть; **бирмәсәң бирмә, бирсәң әрләмә** *погов.* лу́чше не дари́, подари́л — так не кори́; 2) чита́ть нота́цию; поуча́ть с упрёками.

ӘРЛӘҮЧӘН челове́к, кото́рый лю́бит оскорбля́ть, руга́ть други́х.

ӘРМӘК I. арма́як; ‖ арма́ячный; 2. *разг.* ре́дкий, непло́тный (*о пряже, ткани*).

ӘРМӘН армя́нин; ‖ арма́нский; **әрмән теле** арма́нский язы́к.

ӘРНЕТЕРЛЕК *см.* **әрнеткеч.**

ӘРНЕТКЕЧ раздира́ющий; **йөрәк (җан) әрнеткеч тавыш** душераздира́ющий крик.

ӘРНЕТҮ 1) причиня́ть (причини́ть) боль, заставля́ть (заста́вить) ныть; 2) бередя́ть, разбередя́ть.

ӘРНЕШҮ 1) страда́ть от бо́ли; 2) се́товать, скорбе́ть *о ком-чём-л.*; **заяга үткән яшьлекне уйлап әрнешү** се́товать о бесполе́зно прошедшей мо́лодости.

ӘРНҮ I. 1) щеми́ть; ныть; соса́ть; ‖ ныть; ‖ жгу́чая (щемя́щая) боль; **күкрәк авызым әрни** под ло́жечкой сосёт; **әрнеп авырту** ныть; **йөрәк әрни** а) се́рдце но́ет; б) *перен.* жа́лко, се́рдце боли́т; 2) *разг.* ропта́ть, се́товать; сожале́ть; ‖ ропта́ние, се́тование; сожале́ние; 2. го́речь, го́рькое чу́вство.

ӘРНҮЛЕ го́рестный.

ӘРСЕЗ 1) беззасте́нчивый; проны́рливый; ‖ проны́ра, прола́за; 2) невзыска́тельный, нетре́бовательный, неприхотли́вый; **әрсезгә әрем дә эче түгел** *погов.* неприхотли́вому и полы́нь не горька́; ◇ **әрсезгә кия торган кием** оде́жда для повседне́вной (постоя́нной) но́ски, бу́дничная оде́жда.

ӘРСЕЗЛЕК 1) беззасте́нчивость; проны́рливость; 2) невзыска́тельность, нетре́бовательность, неприхотли́вость.

ӘРСЕЗЛӘНҮ 1) проявля́ть (прояви́ть) беззасте́нчивость; наха́льничать; ‖ наха́льничанье; 2) станови́ться (стать) неприхотли́вым, невзыска́тельным; **әрсезләнеп китү** а) стать наха́льным; б) стать неприхотли́вым.

ӘРТИЛ *разг. см.* **артель.**

ӘРТИЛЛӘШТЕРҮ *разг. понуд. от* **әртилләшү** коллективизи́ровать; ‖ коллективиза́ция.

ӘРТИЛЛӘШҮ *разг.* коллективизи́роваться, объедини́ться, объедини́ться в арте́ль, в коллекти́в; || коллективиза́ция, объедине́ние в арте́ль; **әртилләшеп эшләү** рабо́тать гру́ппами (зве́ньями).

ӘРТИЛЧЕ *разг.* арте́льщик.

ӘРЧЕГЕЧ очисти́тель (*прибор*).

ӘРЧЕЛҮ *страд. от* **әрчү** 1.

ӘРЧЕНҮ *см.* **арыну.**

ӘРЧЕТҮ *понуд. от* **әрчү.**

ӘРЧЕШҮ *взаимн.-совм. от* **әрчү.**

ӘРЧҮ 1) чи́стить, очища́ть, очи́стить, обчища́ть, обчи́стить; расчища́ть, расчи́стить; || чи́стка, очи́стка; **әрчеп алу** *однокр.* очи́стить; **әрчеп алыну** очища́ться, вычища́ться; соска́бливаться; 2) выкорчёвывать, вы́корчевать; || выкорчёвывание; || вы́рубленный уча́сток в лесу́; 3) *перен.* обчи́стить, огра́бить, обокра́сть.

ӘРӘ: әрә корт тру́тень.

ӘРӘМ 1) напра́сно, зря, по́пусту; бесполе́зно, безрезульта́тно, непроизводи́тельно, беспло́дно (*трудиться*), бесполе́зный, безуспе́шный, неблагода́рный; **вакыт әрәм итү** отня́ть вре́мя; напра́сно потеря́ть вре́мя; **әрәм булу** пропа́сть да́ром; истра́титься непроизводи́тельно; **әрәм итү** а) тра́тить по́пусту (без по́льзы); б) губи́ть зря, без причи́ны; **әрәм итүчән кеше** расточи́тельный челове́к; 2) жа́лко; ◇ **әрәм акча** а) зря потра́ченные де́ньги; б) незаслу́женные де́ньги; **бу кием сиңа әрәм** ты не заслу́живаешь э́той оде́жды; ты не досто́ин носи́ть э́ту оде́жду.

ӘРӘМГӘ по́пусту, да́ром, зря, понапра́сну; **көнем әрәмгә китте** день по́пусту пропа́л; **әрәмгә киткән акча** по́пусту (зря) потра́ченные де́ньги.

ӘРӘМТАМАҠ дармое́д, парази́т, тунея́дец, тру́тень; прижива́льщик, прихлеба́тель, нахле́бник; **әрәмтамак булып яшәү** а) вести́ паразити́ческий о́браз жи́зни, тунея́дствовать, быть дармое́дом (тунея́дцем, парази́том); б) тунея́дство, дармое́дство, паразити́зм.

ӘРӘМТАМАҠЛЫҠ тунея́дство, дармое́дство, *паразити́зм.*

ӘРӘМ-ШӘРӘМ: әрәм-шәрәм итмәү не тра́тить да́ром, расхо́довать эконо́мно (расчётливо); **әрәм-шәрәм итү** мота́ть, разба́зарить, растранжи́ривать; **әрәм-шәрәм итүчән** неэконо́мный (расточи́тельный) челове́к.

ӘРӘМӘ урема́, урёма; || урёмный; **әрәмә агачы** урёмное де́рево.

ӘРӘМӘЛЕК ме́сто, поро́сшее куста́рником.

ӘРӘТӘ 1) ра́ма для со́тов в у́лье; 2) *см.* **арата.**

ӘРҖӘ я́щик, ларь, ко́роб.

ӘРҖӘЛЕК 1) на оди́н я́щик; 2) материа́л для изготовле́ния я́щиков (ларе́й, коробо́в).

ӘСАРӘТ *уст. см.* **әсирлек.**

ӘСАС *книжн.* осно́ва, основа́ние, фунда́мент, ба́за, ба́зис.

ӘСАСЛЫ *книжн.* име́ющий основа́ние, обоснованный, основа́тельный, про́чный, усто́йчивый; || обосно́ванно, основа́тельно, про́чно, усто́йчиво.

ӘСАСЫЙ *уст. книжн.* основа́тельный, фундаментальный; принципиа́льный.

ӘСБАП *книжн.* прибо́р, принадле́жность, приспособле́ние, посо́бие; **күрсәтмә әсбаплар** нагля́дные посо́бия; **мәктәп әсбаплары** шко́льные принадле́жности; **уку әсбаплары** уче́бные посо́бия; **язу әсбаплары** пи́сьменные принадле́жности.

ӘСИР плённый, военноплённый; || плённик, невóльник; плённый, военноплённый; **әсиргә алынган** плённый; **әсир алу (итү)** а) взять (захвати́ть) в плен, плени́ть; б) плене́ние; **әсир булу (төшү)** а) стать плённым, попа́сть в плен; б) *книжн. см.* **әсирлəнү.**

ӘСИРЛЕК плен, невóля, невóльничество; **әсирлеккә алу** *см.* **әсир: әсир алу (итү).**

ӘСИРЛӘНҮ *страд. от* **әсирләү.**

ӘСИРЛӘРЛЕҠ очарова́тельный, покоря́ющий свое́й пре́лестью.

ӘСИРЛӘҮ 1) брать (взять, захва́тывать, захвати́ть) в плен, плени́ть; || взя́тие в плен, плене́ние; 2) пленя́ть, плени́ть, очарова́ть, очаро́вывать; || очаро́вывание.

ӘСИРЛӘҮЧЕ плени́тельный, чару́ющий.

ӘСҠӘРЕ *уст.* мно́го.

ӘСПАМ *уст. книжн.* и́дол.

ӘСПЕ *бот.* спа́ржа; || спа́ржевый; **әспе чыбыгы** спа́ржевый куст, спа́ржа.

ӘСПЕЛЕК ме́сто, поро́сшее спа́ржей.

ӘСТЕРХАН *уст. разг.* А́страхань; || астраха́нский; **әстерхан алмасы** астраха́нские я́блоки; **әстерхан чикләвеге** гре́цкий оре́х.

ӘСӘР I произведе́ние, сочине́ние, труд, рабо́та, творе́ние; созда́ние; **художник әсәрләре** произведе́ния худо́жника.

ӘСӘР II 1) при́знак; приме́та; симпто́м; **борынгылык әсәре** о́тзвук про́шлого; следы́ (при́знаки) про́шлого; **йөзендә тереклек әсәре дә юк** у него́ в лице́ нет и ка́пли жи́вости; 2) след, отпеча́ток; **әсәре дә калмады** не оста́лось и следа́; **әсәре дә юк нет** и в помине; 3) *перен.* тень; **йөзенә ризасызлык әсәре чыкты** по его́ лицу́ пробежа́ла тень недово́льства; **шикләнүнең әсәре дә юк** нет и те́ни сомне́ния; ◇ **бер җан әсәре юк** нет ни души́.

ӘСӘР III *см.* **тәэсир.**

ӘСӘРЕНҮ удивля́ться, пораже́ться; || удивле́ние.

ӘСӘРЛЕ I зна́чимый; значи́тельный; оставля́ющий след (отпеча́ток).

ӘСӘРЛЕ II 1) захва́тывающий, внуши́тельный, влия́тельный; 2) чувстви́тельный.

ӘСӘРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әсәрләнү** 1) возбужда́ть, возбуди́ть *кого-что-л.*; воздействовать *на кого-что-чем-л.*; 2) вдохновля́ть, вдохнови́ть *кого-что-л., на что-л.*

ӘСӘРЛӘНҮ 1) возбужда́ться, возбуди́ться; растро́гаться; || возбужде́ние; 2) вдохновля́ться, вдохнови́ться; || вдохнове́ние; 3) удивля́ться, удиви́ться, пораже́ться, порази́ться; || удивле́ние.

ӘСӘРЛӘНҮЧӘН впечатли́тельный; сентиментальный.

ӘСӘРЛӘНҮЧӘНЛЕК впечатли́тельность, сентимента́льность.

ӘСӘРҮ настора́живаться, насторожи́ться; **ат әсәрде** ло́шадь насторожи́лась.

ӘТИ па́па, оте́ц; ба́тюшка, ба́тька; **эти булу** стать отцо́м.

ӘТИСЕ оте́ц (*при обращении жены к мужу, букв.* его́ оте́ц).

ӘТИ-ӘНИ *см.* **ата-ана.**

ӘТИ-ӘНИЛЕ с роди́телями, име́ющий отца́ и мать.

ӘТКӘ *диал. см.* **ата; әткә куян за́яц; әткә эт** кобе́ль.

ӘТМӘЛӘТҮ *понуд. от* **әтмәләү.**

ӘТМӘЛӘҮ *разг.* скола́чивать, сколоти́ть; лепи́ть, слепи́ть (*кое-как*); || скола́чивание.

ӘТРАФ *книжн.* сторона́, окру́жность *чего-л.*; окре́стность, окра́ина; **шәһәр әтрафы** окре́стности го́рода.

ӘТРАФЛЫ *книжн.* всесторо́нний, обстоя́тельный, подро́бный, простра́нный, доскона́льный; || всесторо́нне, обстоя́тельно, подро́бно, простра́нно, доскона́льно.

ӘТРӘҠ: әтрәк әләм *диал.* вся́кий сброд (*о людях*).

ӘТТӘХИЯТ *рел. название молитвы, читаемой после намаза*; **төрле авылда төрле әттәхият** *погов.* какова́ дере́вня, такова́ и обе́дня.

ӘТӘЛГЕ 1) балаба́н (*вид большого сокола*); **әтәлге шоңкар булмас** *посл.* балаба́н не ста́нет кре́четом; 2) *бран.* болва́н, балбе́с, глу́пый челове́к.

ӘТӘМБИ па́далица; **язын икмәк икмәгән этәмбигә моң булыр** *посл.* кто весно́й не посе́ет хлеб, тот бу́дет нужда́ться и в па́далице; ◇ **этәмби бәрән** *диал.* ягнёнок осе́ннего ока́та.

ӘТӘҶ пету́х; || петуши́ный; пету́ший; **беренче этәч вакыты** вре́мя пе́рвых петухо́в, по́лночь; **икенче этәч вакыты** вре́мя вторы́х петухо́в (*перед рассветом*); **кыр этәче** ди́кий пету́х; **байның этәче дә күкәй сала** *посл.* кому́ поживётся, у того́ и пету́х несётся; у бога́того и пету́х несётся; **тавык белән ят, этәч белән тор** *погов.* ложи́сь спать с ку́рами, встава́й с петуха́ми; **этәч белән ятып, сыер белән тору** *погов.* ра́но ложи́ться спать и по́здно встава́ть (*букв.* ложи́ться с петуха́ми, встава́ть с коро́вами); **ярлы кулына акча керсә, этәч булып кычкыра** *посл.* у бе́дного де́ньги не де́ржатся, пою́т петухо́м; ◇ **этәч гомерле** недолгове́чный; **этәч кычкырганчы утыру** сиде́ть до петухо́в, засиде́ться; **этәч гөмбәсе** лиси́чка (*гриб*); **этәч кикриге** а) петуши́ный гребешо́к; б) *бот.* амара́нт метёльчатый; **этәч тарагы** *бот.* огуре́чник; погремо́к обыкнове́нный; **кызыл этәч җибәрү** пусти́ть кра́сного петуха́, устро́ить пожа́р, поджёчь.

ӘТӘҶЛЕҠ зано́счивость; задо́рность.

ӘТӘҶЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **этәчләнү.**

ӘТӘҶЛӘНЕШҮ петуши́ться (*о многих*).

ӘТӘҶЛӘНҮ петуши́ться, вести́ себя́ запа́льчиво, зано́счиво.

ӘФАРИН *уст. книжн.* хвала́, похвала́, одобре́ние.

ӘФКАР *уст.* мы́сли, мне́ние; **әфкаре гомумия** обще́ственное мне́ние; *см. ещё* **фикер.**

ӘФЛИСУН апельси́н; || апельси́новый, апельси́нный; **әфлисун кабыгы** апельси́нные ко́рки; **әфлисун төсендәге (төсле)** апельси́нового цве́та, ора́нжевый.

ӘФСЕН ча́ры, волшебство́, колдовство́; заклина́ние; **әфсен уку** ворожи́ть, колдова́ть, заклина́ть; обольща́ть, чарова́ть.

ӘФСЕНЛӘТҮ *понуд. от* **әфсенләү.**

ӘФСЕНЛӘҮ ворожи́ть, колдова́ть, заклина́ть; чарова́ть; загова́ривать.

ӘФСЕН-ТӨФСЕН нашёптывание (*знахарский приём*).

ӘФСЕНЧЕ чароде́й, колду́н, волше́бник, заклина́тель.

ӘФСЕНЧЕЛЕК чароде́йство, колдовство́, волшебство́.

ӘФТИЯҠ 1) одна́ седьма́я; 2) *рел.* одна́ седьма́я часть Кора́на; ◇ **әфтияк калынлыгы** о́чень то́нкий.

ӘФЬЮН о́пий, о́пиум; || о́пийный, о́пиумный; **әфьюн тамчылары** о́пийные ка́пли; ◇ **Әфьюн сугышлары** *ист.* О́пиумные во́йны.

ӘФЬЮНЛЫ о́пийный, о́пиумный.

ӘФЬЮНЧЫ 1) наркома́н, челове́к, злоупотребля́ющий о́пиумом; 2) торго́вец о́пиумом.

ӘҒӘЛӘМ: әфәләм төрле *диал.* необы́чный, неесте́ственный; капри́зный; **әфәләм төрле архитектура** необы́чная архитекту́ра.

ӘҒӘНДЕ господи́н.

ӘҒҮ-ТӨҒҮ *см.* **әфсен-төфсен.**

ӘХВӘЛ состоя́ние дел и здоро́вья; положе́ние; **әхвәлегез ничек?** как пожива́ете?; как ва́ше здоро́вье и дела́?; **хәл-әхвәл** дела́ (*вообще*).

ӘХИРӘТ 1) *рел.* загро́бная жизнь; **әхирәткә ышанган бу дөньядан буш калган** *погов.* кто наде́ется на загро́бную жизнь, тот лиши́тся земны́х благ; 2) закады́чный, задуше́вный друг (прия́тель); задуше́вная подру́га; **алар әхирәтләр** они́ бли́зкие друзья́; **әхирәт дус** закады́чный друг.

ӘХЛАҠ э́тика, мора́ль, нра́вственность; || эти́ческий, мора́льный, нра́вственный; **әхлак тәрбиясе** нра́вственное воспита́ние; **әхлагын бозу** развраща́ть.

ӘХЛАҠЛЫ благонра́вный, нра́вственный, эти́чный.

ӘХЛАҠЛЫЛЫҠ 1) благонра́вие, благонра́вность, эти́чность, нра́вственность; 2) благовоспи́танность.

ӘХЛАҠСЫЗ 1) безнра́вственный, амора́льный, распу́щенный, дурно́го поведе́ния, распу́тный, развращённый; 2) невоспи́танный.

ӘХЛАҠСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **әхлаксызлану.**

ӘХЛАҠСЫЗЛАНУ станови́ться (стать) безнра́вственным, амора́льным, распу́щенным, распу́тным, развращённым.

ӘХЛАҠСЫЗЛЫҠ 1) безнра́вственность, амора́льность, распу́щенность, дурно́е поведе́ние, распу́тство, развращённость, разврат; 2) невоспи́танность.

ӘХЛАҠЧЫ морали́ст.

ӘХЛАҠЫЙ относя́щийся к нра́вственности (э́тике, мора́ли), мора́льный, нра́вственный, эти́ческий; **әхлакый ан** нра́в-

ственное созна́ние; **әхлакый бурыч** нра́вственный долг.

ӘЧЕ го́рький, ки́слый; ‖ го́рько, ки́сло; **әче тоз** го́рькая соль; **әче туфрак** ки́слая по́чва; ◇ **әче какы** *бот.* сверби́га; **әче кузгалак** *бот.* щаве́ль ки́слый; **әче телле** злой на язы́к, де́рзкий, злоязы́чный; **әче теллеләнү** зло́бствовать.

ӘЧЕГӘН ки́слый, ски́сший.

ӘЧЕЛЕК I кисло́тность, кислота́; го́речь; **актуаль әчелек** *с.-х.* актуа́льная кислота́ (*почвы*).

ӘЧЕЛЕК II *уст.* прихо́жая (*в старых татарских школах, где оставляли обувь*).

ӘЧЕЛЕ-ТӨЧЕЛЕ ки́сло-сла́дкий.

ӘЧЕЛЕШ *диал.* неприя́знь, вражде́бность.

ӘЧЕЛЕШЛЕ *диал.* неприя́зненный, вражде́бный; **әчелешле булу** ссо́риться, быть в неладах (в ссо́ре); быть вражде́бным, враждова́ть.

ӘЧЕЛӘНДЕРҮ окисля́ть, окисли́ть *что-либо*; ‖ окисле́ние.

ӘЧЕЛӘНҮ окисля́ться, окисли́ться, оки́снуть; ‖ окисле́ние (*пассивное действие*).

ӘЧЕЛӘТКЕЧ окисли́тель.

ӘЧЕЛӘТҮ *см.* **әчеләндерү**.

ӘЧЕМӘ *хим.* о́кись; **үтә әчемә** пе́рекись.

ӘЧЕСЕН-ТӨЧЕСЕН: әчесен-төчесен тату пережи́ть мно́го, позна́ть все го́рести; **дөньяның әчесен-төчесен татыган** прошёл ого́нь и во́ду; узна́л, почём фунт ли́ха.

ӘЧЕТКЕ заква́ска, броди́ло; дро́жжи; **әчетке салу** заква́сить.

ӘЧЕТКЕЛЕК на заква́ску; **әчеткелек калдыру** оста́вить на заква́ску.

ӘЧЕТКЕЧ *см.* **әчетке**.

ӘЧЕТТЕРҮ *понуд. от* **әчетү** II; зуде́ть, есть, жечь, щипа́ть, разъеда́ть; **төтен күзне әчеттерә** дым ест глаза́.

ӘЧЕТҮ I 1) заква́шивать, заква́сить, ква́сить; ста́вить, поста́вить (*тесто*); 2) допуска́ть (допусти́ть), что́бы проки́сло; **ул сөтне әчеткән** он допусти́л, что́бы молоко́ ски́сло.

ӘЧЕТҮ II щипа́ть, жечь, вызыва́ть чу́вство жже́ния (*о холоде, лекарстве, перце и т. п.*); есть, са́днить, свербе́ть; **сабыннан күз әчетә** мы́ло ест глаза́.

ӘЧЕШҮ броже́ние.

ӘЧКЕЛТЕМ кислова́тый, ки́сленький.

ӘЧКЕЛТЕМ-ТӨЧКЕЛТЕМ ки́сло-сла́дкий.

ӘЧМУХА *разг.* осьму́шка, восьму́шка.

ӘЧТЕК-ПӨЧТЕК: әчтек-пөчтек ашау а) съесть о́чень немно́го, пое́сть ко́е-ка́к; б) пола́комиться.

ӘЧЧАК *межд., выражающее недовольство* фу! (*гадость*).

ӘҖӘҖ! *межд.* вай!

ӘҖҮ 1) ки́снуть, закиса́ть, заки́снуть, прокиса́ть, проки́снуть; подходи́ть, подойти́ (*о тесте*); ‖ закиса́ние, прокиса́ние; **әҗеп бетү** проки́снуть, переки́снуть, ски́снуть; 2) прого́ркнуть; **май әҗегән** ма́сло прого́ркло; 3) броди́ть (*о пиве и т. п.*); ‖ броже́ние; **әҗеп җитү** перебродить.

ӘШГАР *см.* **шигырь**.

ӘШҚАРӘ *уст.* откры́тый, я́вный, откро́венный; ‖ откры́то, я́вно, откро́венно.

ӘШҚӘРТҮ *разг.* дава́ть (дать) знать, уведомля́ть, уве́домить; ‖ уведомле́ние.

ӘШНӘ *разг.* прия́тель, друг, това́рищ.

ӘШНӘЛЕК дру́жба, прия́тельские отноше́ния; панибра́тство; **әшнәлек мөнәсәбәте** прия́тельские отноше́ния.

ӘШНӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әшнәләнү** подружи́ть, знако́мить, познако́мить, свести́ *кого-л. с кем-л.*

ӘШНӘЛӘНҮ подружи́ться, завести́ дру́жбу.

ӘШНӘЛӘРЧӘ панибра́тски; ‖ панибра́тский; **әшнәләрчә мөнәсәбәт** панибра́тское отноше́ние.

ӘШНӘЛӘШҮ *см.* **әшнәләнү**.

ӘШТЕР-ӨШТЕР ко́е-ка́к, на ско́рую ру́ку; с кондачка́; **әштер-өштер генә әшләнгән әш** рабо́та на ско́рую ру́ку (на живу́ю ни́тку); халту́ра; **әштер-өштер генә әшләү** халту́рить; **әштер-өштер генә әшләүче** халту́рщик.

ӘШӘКЕ 1. плохо́й, дрянно́й; по́шлый; по́длый (*напр. о человеке*); поха́бный, бра́нный (*напр. о словах*); **әшәке анекдот** па́костный анекдо́т; **әшәке сүз** бра́нное сло́во, поха́бное, ма́терное сло́во, мат; **әшәке сүзлелек** скверносло́вие, са́льность, матерщи́на; 2. мерза́вец, гад, га́дина; **әшәке кеше** га́дина, мерза́вец.

ӘШӘКЕЛЕК па́кость; по́длость, ни́зость, ме́рзость, гну́сность; **әшәкелек әшләү** па́костить.

ӘШӘКЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әшәкеләнү** 1) опошля́ть, опо́шлить; де́лать (сде́лать) по́длым, га́дким; ‖ опошле́ние; 2) испо́ртить ка́чество.

ӘШӘКЕЛӘНҮ 1) опошля́ться, опо́шлиться; стать по́длым (га́дким); 2) *разг.* по́ртиться, испо́ртиться; ухудша́ться, ухо́дшиться; теря́ть ка́чество.

ӘШӘКЕЛӘТҮ зага́живать, зага́дить; ‖ зага́живание.

ӘШӘКЕЛӘҮ *разг. см.* **әшәкеләндерү**.

ӘҮ *межд. выражает ответный возглас на чьё-л. обращение, оклик* а!, что!

ӘҮВӘЛ 1) ра́ньше, пре́жде, в пре́жнее вре́мя; **әүвәл заманда** в пре́жние времена́, в дре́вние времена́, в дре́вности, в старину́; 2) снача́ла, сперва́, пре́жде, ра́ньше; **иң әүвәл** пре́жде всего́, ра́ньше всего́, пе́рвым до́лгом; **әүвәл күреш, аннан сораш** *погов.* сперва́ поздоро́вайся, пото́м расспра́шивай; 3) нача́ло; **әүвәл баштан** с са́мого нача́ла; **әүвәле башы** нача́ло, зачи́н (*чего-л.*).

ӘҮВӘЛГЕ пре́жний, предыду́щий, предше́ствующий; нача́льный, первонача́льный; **әүвәлге гадәтләр** пре́жние привы́чки.

ӘҮВӘЛГЕДӘЙ по-пре́жнему, как ра́ньше.

ӘҮВӘЛГЕЧӘ по-пре́жнему, по-ста́рому, как пре́жде, как и ра́ньше.

ӘҮВӘЛЕ сперва́, пре́жде всего́, пе́рвым до́лгом, снача́ла, ра́ньше всего́.

ӘҮВӘЛЕ-АХЫРЫ 1. пе́рвый и после́дний; **әүвәле-ахыры шушы булыр, әүвәле-ахыры шул булсын** пе́рвый и после́дний раз, бо́ль-

ше э́то не повтори́тся; 2. нача́ло и коне́ц *чего-л.*

ӘҮВӘЛТЕН *разг.* с глубо́кой дре́вности, с да́вних времён; **әүвәлтен үк** и ра́ньше; **әүвәлтеннән үк** с са́мого нача́ла, с дре́вности, издре́вле.

ӘҮВӘЛ-ӘҮВӘЛДӘН исконй́, и́здавна, испоко́н веко́в.

ӘҮҠАТ *уст. книжн. см.* **ризык.**

ӘҮҠАТЛЕ *уст. книжн.* зажи́точный, состоя́тельный; **әүкатле хуҗалык** зажи́точное хозя́йство; **әүкатлене тешли алмый салкын-суык** *погов.* бога́того и хо́лод не берёт.

ӘҮҠАТЛЕЛЕҠ *уст. книжн.* зажи́точность, состоя́тельность.

ӘҮЛА *уст. книжн.* лу́чше.

ӘҮЛАД *уст. книжн.* 1) пото́мок, о́тпрыск; де́ти, пото́мство; род, поколе́ние; 2) родня́.

ӘҮЛИЯ *рел.* 1) свято́й; 2) предсказа́тель, прови́дец; ясновй́дец.

ӘҮЛИЯЛАНУ 1) становй́ться (стать) святы́м; 2) становй́ться (стать) предсказа́телем, прови́дцем, ясновй́дцем.

ӘҮЛИЯЛЫҠ 1) свя́тость, пра́ведность; 2) предуга́дывание, предсказа́ние, прови́дение.

ӘҮМӘҠЛӘШУ бара́хтаться; копоши́ться.

ӘҮМӘЛӘҠЛӘШУ *см.* **әүмәкләшү.**

ӘҮМӘЛӘНДЕРҮ ката́ть, ска́тывать, ската́ть; ува́ливать, ували́ть; **әүмәләндереп бетерү** скомкать.

ӘҮМӘЛӘТҮ *см.* **әүмәләндерү.**

ӘҮМӘЛӘҮ *см.* **әвәләү.**

ӘҖЕ-ГӨҖЕ: әҗе-гөҗе килү щебета́ть; до́лго и любе́зно разгова́ривать.

ӘҖЕР 1) вознагражде́ние; мзда; пла́та; гонора́р; **менә минем барлык кайгыртуларымның әҗере!** вот вся пла́та за мои́ забо́ты!; **әҗер бирү** вознагражда́ть, воздава́ть, отпла́чивать; 2) *см.* **савап.**

ӘҖЕРЛЕ 1) пла́тный, гонора́рный; 2) *см.* **сваплы.**

ӘҖЕРСЕЗ беспла́тный, безгонора́рный, безвозме́здный, даровой́.

ӘҖНӘБИ *книжн.* чужезе́мец, челове́к друго́й на́ции (друго́й страны́).

ӘҖӘГАН *см.* **ажаган.**

ӘҖӘЛ 1) сме́ртный час, смерть, кончи́на; **әҗәл даруы** а) лека́рство от сме́рти, эликси́р жи́зни; б) *перен.* ре́дкость, о́чень ре́дкая, уника́льная вещь; **әҗәл кастасы** боле́знь со смерте́льным исхо́дом; **әҗәл тартышы** агбния; **әҗәл җиту** а) наступле́ние сме́ртного ча́са; б) сконча́ться, умере́ть; **әҗәл җитеп үлү** умере́ть есте́ственной (свое́й) сме́ртью; **әҗәл җитми үлү** умере́ть траги́чески, поги́бнуть; **әҗәл сайлап килми** *погов.* смерть не разбира́ет (*чинов*); **әҗәл җитми үлмиләр** *погов.* пре́жде сме́рти не умрёшь; **әҗәлгә дәва юк** *погов.* от сме́рти нет лека́рства; **әҗәлдән дару коткармый** *погов.* от сме́рти не отку́пишься деньга́ми; 2) *см.* **язмыш.**

ӘҖӘЛЛЕҠ: әҗәллек тә юк совсе́м нет, ниско́лько нет.

ӘҖӘТ *см.* **бурыч** 1; **әҗәт түләү** вы́платить долг; **әҗәткә алу** брать взаймы́ (в долг); **әҗәткә бирү** дава́ть взаймы́ (в долг).

ӘҖӘТХАНӘ 1) убо́рная, туале́т; 2) гря́зное ме́сто (*вообще*).

ӘҢГӘМӘ бесе́да, разгово́р, собесе́дование; **әңгәмә кору** бесе́довать; **әңгәмә сату** *ирон.* суда́чить, болта́ть.

ӘҢГӘМӘЛӘШУ *разг.* бесе́довать, разгова́ривать.

ӘҺЕЛ *книжн.* 1) лю́ди, круг люде́й; наро́д; **гыйлем әһелләре** образо́ванные лю́ди, учёные; **дин әһеле** *уст.* духо́вное лицо́; **сарай әһелләре** *ист.* придво́рные, царедво́рцы; **ислам әһеле** мусульма́нин; **фән әһелләре** де́ятели нау́ки; лю́ди нау́ки; 2) жи́тели, обита́тели, населе́ние; **шәһәр әһелләре** горожа́не, жи́тели го́рода, городско́е населе́ние; 3) знато́к; **бу эшнең әһле ул инде** он и есть знато́к э́того де́ла.

ӘҺЛИЯ *уст. книжн.* супру́га, жена́.

ӘҺӘ *межд.* ага́, эхе́, эге́; **әһә, менә ничек икән!** эхе́, вот как!

ӘҺӘМИЯТ значе́ние, ва́жность; **моның әһәмияте бар** э́то име́ет значе́ние; **әһәмият бирмәү** а) игнори́ровать, не придава́ть значе́ния, не обраща́ть внима́ния; б) игнори́рование, невнима́тельность; **әһәмият бирү** а) придава́ть значе́ние, подчёркивать, обраща́ть внима́ние; б) интересова́ться, любопы́тствовать; **әһәмияткә ия булу** име́ть значе́ние.

ӘҺӘМИЯТЛЕ име́ющий значе́ние, ва́жный, интере́сный, значи́тельный, суще́ственный; || ва́жно, суще́ственно.

ӘҺӘМИЯТЛЕЛЕҠ значи́тельность, зна́чимость, ва́жность, суще́ственность.

ӘҺӘМИЯТСЕЗ не име́ющий значе́ния, нева́жный, мало ва́жный, второстепе́нный, незначи́тельный, несуще́ственный, ничто́жный; пустяко́вый, пустя́чный; **әһәмиятсез кимчелекләр** незначи́тельные недоста́тки; **әһәмиятсез нәрсә** ничто́.

ӘҺӘМИЯТСЕЗЛЕҠ незначи́тельность, нева́жность, несуще́ственность, ничто́жность.

ӘҺӘМИЯТСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **әһәмиятсезләнү.**

ӘҺӘМИЯТСЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать) незначи́тельным, нева́жным, несуще́ственным, ничто́жным.

Ө

ӨЕЛЕШУ 1) сгруди́ться, ску́чиваться, ску́читься, собира́ться (собра́ться) в ку́чу; 2) образо́вывать (образова́ть) толпу́, толпи́ться.

ӨЕЛМӘ нано́с (*сне́га*), сугро́б; ку́ча; || нано́сный; кучево́й; **өелмә болытлар** кучевы́е облака́; **өелмә карлар** сне́жные нано́сы, сугро́бы сне́га.

ӨЕЛҮ 1) *страд. от* **өю**; **штабельгэ (эрдэнэлэп) өелү** штабели́роваться; 2) собира́ться (собра́ться) в ку́чу, ску́чиваться, ску́читься; ‖ ску́чивание (*пассивное действие*); **өелеп килү** вали́ть вало́м; **кибэнгэ өелгэн печэн** се́но, сло́женное в стог.

ӨЕМ 1) ку́ча, гру́да, во́рох; скопле́ние; **ташлар өеме** ку́ча камне́й; 2) ки́па, шта́бель; **китаплар өеме** сто́пка книг; ◇ **азык тамырлар өеме** бурт; **боз өеме** торо́с; **кар өеме** сне́жный зано́с; **ком өемнэре** ды́ны.

ӨЕМЛЕ сло́женный в ку́чу, ску́ченный.

ӨЕМЛЭҮ *см.* **өю**.

ӨЕР 1) табу́н, кося́к (*лошадей*); ‖ табу́нный; **өер айгыры** табу́нный жереба́ц; **өергэ жыйналу** собира́ться в табу́н; **өердэ чаптыру** случа́ть в табуне́; 2) ста́я (*волков*); 3) сво́ра (*собак*); 4) гру́ппа, толпа́ (*неорганизованное скопление людей*); ‖ группово́й; 5) *перен. неодобр.* кли́ка, сво́ра; **фашистлар өере** фаши́стская кли́ка.

ӨЕРЕЛЕШҮ 1) *см.* **өерелү**; 2) *см.* **өерләну**.

ӨЕРЕЛҮ кружи́ться, закружи́ться, клуби́ться (*при ветре*), вихри́ться, завихри́ться.

ӨЕРЛӘНҮ *разг. фам.* собира́ться (собра́ться) ку́чками, гру́ппами.

ӨЕРЛӘТҮ *см.* **өерләү**.

ӨЕРЛӘҮ 1) согна́ть (согна́ть) в табу́н, в коса́к (*лошадей*); 2) *разг. фам.* согна́ть, согна́ть в ку́чу, гру́ппами (*людей*).

ӨЕРМӘ вихрь, бу́ря, смерч; ‖ вихрево́й, смерчево́й; **диңгез өермәсе** смерч; **өермә агымнары** вихревы́е пото́ки; **өермә баганасы** смерчево́й (вихрево́й) столб; **өермә ясалу** вихреобразова́ние.

ӨЕРМӘЛЕ ве́треный; вихрево́й; бу́рный; **өермәле хәрәкәт** вихрево́е движе́ние; **өермәле яңгыр** дождь с ви́хрем (с бу́рей).

ӨЕРМӘЛӘНДЕРҮ *см.* **өермәләтү**.

ӨЕРМӘЛӘНҮ вихри́ться.

ӨЕРМӘЛӘТҮ вихри́ть.

ӨЕРҮ 1) клуби́ть; 2) *разг.* ску́чивать, ску́чить, собира́ть (собра́ть) в одну́ ку́чу; 3) *перен.* си́льно брани́ть, руга́ть; ◇ **ут өереп эшләү** рабо́тать с огонько́м.

ӨЕШҮ *взаимн.-совм. от* **өю**.

ӨЗГЕЧ 1) *тех.* прерыва́тель; размыка́тель, разъедини́тель; 2) *эл.* выключа́тель; **автомат өзгеч** автомати́ческий выключа́тель; ◇ **йөрәк өзгеч тавыш** душераздира́ющий крик.

ӨЗГӘЛӘГЕЧ прерыва́тель; **маятниклы өзгәләгеч** *физ.* ма́ятниковый прерыва́тель.

ӨЗГӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өзгәләнү** 2.

ӨЗГӘЛӘНЕШҮ *совм. от* **өзгәләнү** отча́иваться, терза́ться, убива́ться (*о многих*).

ӨЗГӘЛӘНҮ 1) разрыва́ться (разорва́ться) на ме́лкие куски́; 2) *перен.* терза́ться, убива́ться, выража́ть отча́яние; ‖ отча́яние, терза́ние; **кайгыдан өзгәләнү** терза́ться от го́ря; ◇ **йөрәк өзгәләнә** душа́ (се́рдце) разрыва́ется.

ӨЗГӘЛӘҮ 1) *многокр. от* **өзү**; 2) разрыва́ть, разорва́ть, терза́ть, растерза́ть, раздира́ть (разодра́ть) на ме́лкие куски́ *кого-что-л.*; **өзгәләп бетерү** разорва́ть на куски́; растерза́ть; **өзгәләп ташлау** а) разорва́ть на куски́, растерза́ть; б) *перен.* си́льно изби́ть.

ӨЗДЕРТҮ *см.* **өздерү** 2.

ӨЗДЕРҮ 1) *понуд. от* **өзү**; 2) *перен.*: **гармоньда өздереп уйнау** иску́сно игра́ть на гармо́ни; **сүзне өздереп сөйләү (әйтү)** говори́ть я́сно, отчека́нивая ка́ждое сло́во; **өздереп кенә сала бит!** как он иску́сен, ло́вок! (*в пении или пляске*).

ӨЗЕК 1) отво́рванная часть *чего-л.*, обры́вок; 2) отры́вок; цита́та; ◇ **ара өзек булу** быть в расчёте *с кем-л.*; **юл өзеге** распу́тица; **өзек вакыт** а) распу́тица; б) вре́мя (пора́), когда́ не хвата́ет де́нег *или* пи́щи; **өзек ел** *см.* **ачлык: ачлык ел; ара өзек булса, кардәшлек якын була** *погов.* счёт ча́ще — дру́жба сла́ще.

ӨЗЕКЛЕ преры́вистый.

ӨЗЕКЛЕК 1) обры́в, разры́в *чего-л.*; 2) преры́вность; 3) перебо́й, срыв; **эштә өзеклек ясаучы** сры́вщик рабо́ты.

ӨЗЕКЛЕЛЕК преры́вистость.

ӨЗЕК-ӨЗЕК отры́вистый, преры́вистый; отры́вочный; ‖ отры́висто, преры́висто, отры́вками; **өзек-өзек спектр** *физ.* преры́вистый спектр; **өзек-өзек җил** преры́вистый ве́тер.

ӨЗЕЛГӘНЛЕК обо́рванность; ◇ **ара өзелгәнлек** разобщённость, отсу́тствие свя́зей (сообще́ния).

ӨЗЕЛЕП о́чень, си́льно, стра́стно, всей душо́й; **өзелеп ярату** си́льно люби́ть; **өзелеп көтү** ждать с нетерпе́нием; **өзелеп сагыну** о́чень грусти́ть, тоскова́ть *по ком-л.*; **өзелеп тору: баласы өчен өзелеп тора** дрожи́т над свои́м ребёнком.

ӨЗЕЛЕШ обры́в, разры́в; **өзелеш сызыгы** *физ.* ли́ния обры́ва.

ӨЗЕЛМӘСЛЕК неразры́вный; **өзелмәслек дуслык** неразры́вная (кре́пкая) дру́жба.

ӨЗЕЛҮ *возвр.-страд. от* **өзү** 1) рва́ться, порва́ться, отрыва́ться, оторва́ться, обрыва́ться, оборва́ться, разрыва́ться, разорва́ться; ‖ обры́в, разры́в; **өзелгән чылбыр** разо́рванная цепь; **өзелү ноктасы** *физ.* то́чка разры́ва; **җеп нечкә җирдән өзелә** *погов.* где то́нко, там и рвётся; 2) *перен.* страда́ть *по ком-чём-л.*, *по кому-чему-л.*; пережива́ть *о ком-чём-л.*; печа́литься; ‖ страда́ние, пережива́ние; печа́ль; **йөрәк өзелә** душа́ (се́рдце) разрыва́ется; **эч өзелә** а) *см.* **йөрәк өзелә**; б) в животе́ сосёт от го́лода; 3) *перен.* умира́ть, умере́ть, скончаться; ‖ смерть, конčíна; **сәгать икедә өзелде** он скончался в два часа́; 4) *перен. разг.* нужда́ться, испы́тывать нужду́ и лише́ния; ‖ нужда́, лише́ние; ◇ **рызык өзелү** умере́ть.

ӨЗЕМТӘ вы́держка, цита́та; вы́писка, извлече́ние; **өземтә китерү** цити́ровать, приводи́ть вы́держку.

ӨЗЕП 1) оконча́тельно, категори́чески; **өзеп әйтү** сказа́ть категори́чески; **бәясен өзеп әйтү** сказа́ть оконча́тельную це́ну; 2) я́сно, отчётливо; **сүзне өзеп сөйләү** а) выгова́ривать я́сно (отчётливо); б) говори́ть категори́чески, не коле́блясь (недвусмы́сленно); ◇ **авызыннан өзеп бирү** отда́ть после́днее, ничего́ не оставля́я себе́.

ӨЗЕП-ӨЗЕП отры́висто.

ӨЗЕШ ра́спря, разго́р, грызня́.

ӨЗЕШУ 1) *взаимн. от* **өзү**; 2) гры́зться (*о животных*); || грызня́; 3) си́льно брани́ться, ссо́риться; || ра́спря, разло́р.

ӨЗЛЕГҮ заболева́ть (заболе́ть) повто́рно (*не оправившись после первой болезни*); получа́ть, получи́ть осложне́ние (*после болезни*).

ӨЗЛЕКСЕЗ *в разн. знач.* беспреры́вно, непреры́вно, постоя́нно; бесперебо́йно, беспреста́нно, непреста́нно; сплошь; || беспреры́вный, непреры́вный; постоя́нный, бесперебо́йный; беспреста́нный; пермане́нтный; сплошно́й; **көн буе өзлексез яңгыр яуды** весь день беспреры́вно лил дождь; **өзлексез вакланма** *мат.* непреры́вная дробь; **өзлексез рәвештә** непреры́вно, беспреры́вно, беспреста́нно; **өзлексез периодик вакланма** *мат.* непреры́вная периоди́ческая дробь; **өзлексез пропорция** *мат.* непреры́вная пропо́рция; **өзлексез функция** *мат.* непреры́вная фу́нкция; **өзлексез чиксез вакланма** *мат.* бесконе́чная непреры́вная дробь; **өзлексез тиргәү** руга́ть постоя́нно, пили́ть.

ӨЗЛЕКСЕЗЛЕК *в разн. знач.* беспреры́вность, непреры́вность; пермане́нтность, беспреста́нность.

ӨЗЛЕКТЕРҮ *понуд. от* **өзлегү**.

ӨЗМӘ *см.* **өзек**.

ӨЗӘЛӘНҮ рва́ться *к чему-л.*, мета́ться, выража́ть нетерпе́ние движе́ниями.

ӨЗӘҢГЕ I 1) стре́мя; || стремя́нный; **өзәңге бавы** пу́тлище; **өзәңгегә басу** наступа́ть на стре́мя (*выходить из младенческого возраста*; *примерно на пятом году жизни ребёнка*); 2) *уст.* стремя́нка, ле́стница.

ӨЗӘҢГЕ II *анат.* стре́мя.

ӨЗҮ 1) рвать, обрыва́ть, оборва́ть, разрыва́ть, разорва́ть; || обры́в, разры́в; **икегә өзү** разорва́ть на́двое; **тешләп өзү** откуси́ть; **чабып өзү** переруби́ть, отсе́чь; 2) срыва́ть, сорва́ть (*цветы, траву, плоды*); **өзеп алу** сорва́ть; вы́рвать; 3) размыка́ть, разомкну́ть; || размыка́ние; 4) *воен.* прорыва́ть, прорва́ть; || проры́в; **дошман фронтын өзү** прорва́ть фронт проти́вника; 5) срыва́ть, сорва́ть (*работу, план, дело*); || срыв; 6) прерыва́ть, прерва́ть (*временно*); ✧ **араны өзү** а) порва́ть отноше́ния, прекрати́ть дру́жбу; б) расплати́ться, рассчита́ться; **өмет өзү** потеря́ть наде́жду, отча́яться; махну́ть руко́й; **үзәкне өзү** раздира́ть се́рдце (ду́шу), терза́ть ду́шу.

өй дом; изба́; || дома́шний; **ак өй** светли́ца, го́рница; **аш өе** ку́хня; **балчык өй** ма́занка; **каравыл өе** сторо́жка; **уку өе** изба́-чита́льня; **өй башы** кры́ша; **өй кыегы** стреха́; скат кры́ши; **өй бурау** руби́ть избу́; **өй күтәрү** ста́вить дом; **өй кирәк-яраклары** дома́шняя у́тварь, пожи́тки; **өй туе, өй котлау мәҗлесе** новосе́лье; **өе барның көе бар** *посл.* у кого́ дом (семья́), у того́ и хло́поты; **өйгә сыймаган илгә сыймый** *посл.* кто не умеща́ется в семье́ (в до́ме), тот и не умеща́ется в коллекти́ве (в стране́); ✧ **өй иясе** *миф.* домово́й; **өй тараканы** прусак, тарака́н обыкнове́нный.

ӨЙАЛДЫ се́ни; || сенно́й; **өйалды ишеге** сенна́я дверь.

ӨЙГЕЧ: бәрәңге (төбенә) өйгеч машина *с.-х.* картофелеоку́чиватель; **салам өйгеч** соломоподъёмник.

ӨЙГӘЛӘҮ *многокр. от* **өю**.

ӨЙДЕРҮ *понуд. от* **өю**.

ӨЙДӘ: өйдә укыту дома́шнее обуче́ние; **өйдә тукылган (сугылган)** домотка́ный; **өйдә эшләү** рабо́тать на дому́; **өйдә эшләүче** надо́мник; **өйдә җитештерү** а) производи́ть (выде́лывать, изготовля́ть) *что-л.* до́ма; б) дома́шнее произво́дство.

ӨЙДӘГЕ дома́шний, находя́щийся в до́ме (до́ма).

ӨЙДӘГЕЛӘР 1) дома́шние, домоча́дцы; 2) находя́щиеся (*в данный момент*) в до́ме (до́ма).

ӨЙДӘГЕЧӘ по-дома́шнему.

ӨЙДӘШ соквартира́нт, сожи́тель, живу́щий в одно́й кварти́ре; **өйдәш алу (кертү)** приня́ть на сожи́тельство; **өйдәш булу**; жить в одно́м до́ме, сожи́тельствовать || сожи́тельство, совме́стная жизнь в одно́м до́ме.

ӨЙДӘШЛЕК совме́стная жизнь в одно́м до́ме.

ӨЙҖӘЛӘҮ подмета́ть, подмести́, мыть (*напр. пол*) как попа́ло.

ӨЙЛЕ: бер өйле үсемлекләр *бот.* однодо́мные расте́ния.

ӨЙЛЕК 1) доста́точный на оди́н дом; **өйлек бүрәнә әзерләү** заготовить брёвна на оди́н дом; 2) для до́ма; **өйлек кенә калдырдым** оста́вил то́лько для до́ма.

ӨЙЛЕЛЕК: бер өйлелек *бот.* однодо́мность (*растений*); **ике өйлелек** *бот.* двудо́мность.

ӨЙЛӘ 1) *разг.* по́лдень, среди́на дня; **өйлә вакыты** вре́мя по́лдня, по́лдень; 2) *рел.* полу́денная моли́тва у мусульма́н.

ӨЙЛӘНГӘН жена́тый, семе́йный.

ӨЙЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өйләнү** жени́ть, пожени́ть; || жени́тьба.

ӨЙЛӘНЕШҮ жени́ться, пожени́ться, соедини́ться (соедини́ться) бра́ком; || жени́тьба, бракосочета́ние.

ӨЙЛӘНҮ жени́ться, пожени́ться; || жени́тьба, бракосочета́ние; || бра́чный; **без өйләнгәч төн кыска булды** *погов.* как нам жени́ться, так и ночь коротка́; **өйләнү башка бүрек кию түгел, салып ташламассың** *погов.* жени́ться — не ша́пку наде́ть: не ски́нешь.

ӨЙМӘҚЛӘШҮ *см.* **әүмәкләшү**.

ӨЙРӘ суп из крупы́; **дөге өйрәсе** суп с ри́сом, ри́совый суп; **тары өйрәсе** суп с пшённой крупо́й; **бергә чакта өйрә куе була** *погов.* арте́льный суп быва́ет густы́м; **өе биек, өйрәсе сыек** *погов.* дом высо́к, да суп жи́док; дом высо́к, да под ним песо́к; **өендә өйрә пешерә белмәгән кешегә килеп ботка пешерә** *посл.* чужу́ю кры́шу кро́ет, а своя́ течёт (*букв.* у себя́ дома́ не уме́ющий свари́ть суп из крупы́, у други́х люде́й ка́шу ва́рит).

ӨЙРӘГЕ вы́шка сто́га; **өйрәге кую** ста́вить тренбу́гу.

ӨЙРӘЛЕК на суп с крупо́й; **боткалык дип торган идем, өйрәлек тә калмады** ду́мала

свари́ть ка́шу, а тут не хвата́ет и на суп с крупо́й.

ӨЙРӘНГЕЧ 1. про́бный; **бу минем өйрәнгеч әшем** э́то моя́ про́бная рабо́та; 2. образе́ц.

ӨЙРӘНЕЛГӘН приви́чный.

ӨЙРӘНЕЛҮ *страд. от* **өйрәнү.**

ӨЙРӘНЧЕК учени́к, подру́чный, подмасте́рье; **өйрәнчеккә алу** брать в ученики́; **өйрәнчеккә бирү** отдава́ть в ученики́.

ӨЙРӘНЧЕКЛЕК учени́чество; **фабрика-завод өйрәнчеклеге мәктәбе (ФЗӨ мәктәбе)** шко́ла фабри́чно-заводско́го учени́чества (шко́ла ФЗУ).

ӨЙРӘНҮ 1) учи́ться, научи́ться, обуча́ться, обучи́ться *чему-л.*; || учёба, уче́ние, обуче́ние *чему-л.*; **укырга-язарга өйрәнү** обуча́ться гра́моте; **яттан өйрәнү** вы́учить наизу́сть; **җыр өйрәнү** разу́чивать пе́сню; **һөнәргә өйрәнү** обуча́ться ремеслу́; 2) изуча́ть, изучи́ть; || изуче́ние; **җәмгыятьне өйрәнү** а) изуча́ть о́бщество; б) обществове́дение; 3) приуча́ться, приучи́ться *к чему-либо*; привыка́ть, привы́кнуть *к кому-чему-л.*; свыка́ться, свы́кнуться; || приуче́ние; привы́чка *к кому-чему-л.*; ◇ **җигелүгә өйрәнгән ат** вы́езженная ло́шадь.

ӨЙРӘНҮЧӘН: тиз өйрәнүчән бы́стро схва́тывающий (*знания*).

ӨЙРӘТЕЛГӘН обу́ченный, дрессиро́ванный (*о животных*); укрощённый; **өйрәтелгән ат** дрессиро́ванная ло́шадь; **өйрәтелгән эт** дрессиро́ванная соба́ка.

ӨЙРӘТЕЛГӘНЛЕК обу́ченность.

ӨЙРӘТЕЛҮ *страд. от* **өйрәтү; кулга өйрәтелү** укроща́ться.

ӨЙРӘТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **өйрәтү.**

ӨЙРӘТҮ 1) учи́ть, научи́ть, обуча́ть, обучи́ть, вы́учить; || обуче́ние; **осталыкка өйрәтү** обучи́ть мастерству́; **яхшылыкка өйрәтү** учи́ть хоро́шему; **юл өйрәтү** а) ука́зывать доро́гу; б) указа́ние доро́ги; **өйрәтеп кую** подговори́ть *кого-л.* (*заранее*); **йомырка тавыкны өйрәтми** *погов.* яйцо́ ку́рицу не у́чит; 2) приуча́ть, приучи́ть; приручи́ть, приручи́ть, дрессирова́ть; || приуче́ние; приручение, дрессиро́вка; **кулга өйрәтү** приручи́ть, укроти́ть; 3) выезжа́ть, вы́ездить (*лошадей*); || вы́ездка; 4) проучи́ть, задава́ть, зада́ть па́ру (жа́ру, пе́рцу).

ӨЙРӘТҮЧЕ 1) обуча́ющий; 2) тре́нер; 3) дрессиро́вщик, укроти́тель; **ерткыч хайваннарны өйрәтүче** укроти́тель (дрессиро́вщик) ди́ких звере́й.

ӨЙСЕЗ бездо́мный, бесприю́тный.

ӨЙСЕЗЛЕК бездо́мность.

ӨЙТҮР: өйтүр бакча палиса́дник.

ӨКЕ *диал. см.* **ябалак;** ◇ **өке күз** пучегла́зый.

ӨЛГЕ 1) вы́кройка; **өлге буенча кисү** крои́ть по вы́кройке (по образцу́, по моде́ли); 2) моде́ль, образе́ц, шабло́н; 3) *разг. см.* **үрнәк;** 4) звено́ (*окна́*); **тәрәзәнең зур өлгесен ватканнар** разби́ли большо́е звено́ окна́.

ӨЛГЕЛӘНҮ *страд. от* **өлгеләү.**

ӨЛГЕЛӘТҮ *понуд. от* **өлгеләү.**

ӨЛГЕЛӘҮ де́лать (сде́лать) вы́кройку.

ӨЛГЕР прово́рный, ло́вкий, бы́стрый; шу́стрый; расторо́пный; || прово́рно, ло́вко, бы́стро; шу́стро; расторо́пно.

ӨЛГЕРГӘН зре́лый, созре́лый, спе́лый; **тиз өлгергән, иртә өлгергән** бы́стро созре́вший; ра́но созре́вший, скороспе́лый.

ӨЛГЕРГӘНЛЕК зре́лость, спе́лость; ◇ **өлгергәнлек аттестаты** аттеста́т зре́лости.

ӨЛГЕРЕШ 1) успева́емость; **өлгереш ведомосте** ве́домость успева́емости (*учащихся*); 2) *с.-х.* спе́лость; **балавызсыман өлгереш** воскова́я спе́лость; **катыксыман өлгереш** моло́чная спе́лость; **тулы өлгереш** по́лная спе́лость; **яшел өлгереш** зелёная спе́лость.

ӨЛГЕРЕШЛЕ: иртә өлгерешле сорт *с.-х.* ра́нний (раннеспе́лый) сорт; **соң өлгерешле сорт** *с.-х.* по́здний сорт.

ӨЛГЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **өлгерү** 2, 3.

ӨЛГЕРЛЕК прово́рство, ло́вкость, расторо́пность, прыть.

ӨЛГЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өлгерләнү.**

ӨЛГЕРЛӘНҮ станови́ться, стать прово́рным (ло́вким, бы́стрым, шу́стрым, расторо́пным).

ӨЛГЕРМӘГӘН зелёный, незре́лый (*о хлебах, ягодах и плодах*); негото́вый (*о пище*).

ӨЛГЕРМӘҮ отстава́ть, отста́ть, не успева́ть (*в учёбе*); || *отставáние.*

ӨЛГЕРМӘҮЧЕ неуспева́ющий, отстаю́щий (*ученик*).

ӨЛГЕРТҮ 1) *понуд. от* **өлгерү**; 2) подгота́вливать, подгото́вить, пригото́вить (*к известному сроку*).

ӨЛГЕРТҮЧӘН ско́ро де́лающий, име́ющий привы́чку подгота́вливать к сро́ку.

ӨЛГЕРҮ 1) успева́ть (*в учёбе*); 2) поспева́ть, поспе́ть, успева́ть, успе́ть (*сделать что-л.*); **ашыкма, өлгерерсең!** не спеши́, успе́ешь!; 3) зреть, созревáть, созре́ть, вызревáть, вы́зреть, поспевáть, поспе́ть (*о плодах*); || созревáние, вызревáние; **соң өлгергән уңыш** по́здний урожа́й; **өлгереп бетү (җитү)** дозре́ть, созре́ть; **өлгереп җиткән** созре́вший, зре́лый, спе́лый.

ӨЛГЕРҮЧӘН: тиз (иртә) өлгерүчән скороспе́лый.

ӨЛГЕРҮЧӘНЛЕК: тиз (иртә) өлгерүчәнлек скороспе́лость.

ӨЛГӘШҮ 1) достига́ть, дости́гнуть, дости́чь *чего-л.*; 2) доходи́ть, дойти́, дотя́гивать, дотяну́ть (*до определённого срока*); **яңа бәрәңгегә өлгәшергә кирәк булыр** на́до дотяну́ть до но́вого урожа́я карто́феля; 3) *разг.* поспева́ть, поспе́ть (*сделать что-либо вовремя*).

ӨЛЕШ 1) часть, до́ля, пай; по́рция; **өлеш бирү** дава́ть до́лю, наделя́ть; **өлеш чыгару** выделя́ть *кому-л.* часть (пай, до́лю); **өлеш тию** доставáться — о до́ле; **өлешкә керү** входи́ть в до́лю, быть па́йщиком; **өлешкә керүче** па́йщик, уча́стник в дележе́; **өлеше барның өмете бар** *посл.* у кого́ есть пай, до́ля, у того́ и есть наде́жда; 2) у́часть, до́ля; **өлешеңә тигән көмешең** *погов.* будь дово́лен тем, что вы́пало на до́лю (*букв.* серебро́, вы́павшее на твою́ до́лю); 3) раз; **мең өлеш яхшырак** в ты́сячу раз лу́чше.

ӨЛЕШЛЕ паево́й.

ӨЛЕШЛӘНҮ *страд. от* **өлешләү** дели́ться (раздели́ться) на ча́сти.

ӨЛЕШЛӘҮ 1) дели́ть (раздели́ть) на ча́сти, на отде́льные по́рции; || деле́ние, разделе́ние на ча́сти, на отде́льные по́рции; **өлешләп бүлү** дели́ть по частя́м; **өлешләп бирү** дава́ть по́рциями; 2) выделя́ть (вы́делить) до́лю; || выделе́ние до́ли.

ӨЛЕШСЕЗ 1) обезде́ленный; 2) не име́ющий до́ли, лишённый наде́ла (па́я); **өлешсез калдыру** оста́вить без до́ли (без па́я).

ӨЛЕШСЕЗЛЕК обезде́ленность.

ӨЛЕШСЕЗЛӘР 1) обезде́ленные; 2) *бот.* бездо́льные.

ӨЛЕШТӘШ до́льщик, па́йщик, соуча́стник в дележе́.

ӨЛЕШЧЕК до́лька.

ӨЛЕШЧӘ части́чный; || части́чно, отча́сти; **өлешчә төс сукырлыгы** *мед.* части́чная цветова́я слепота́, части́чный дальтони́зм.

ӨЛКӘ *в разн. знач.* о́бласть; || областно́й; **медицина өлкәсендәге уңышлар** успе́хи в о́бласти медици́ны; **өлкә комитеты** областно́й комите́т.

ӨЛКӘН ста́рший; взро́слый; **өлкән буын** ста́ршее поколе́ние; **өлкән класслар** ста́ршие кла́ссы; **өлкән яшьтәге балалар** взро́слые де́ти; **өлкән яшьтәге хатын** пожила́я же́нщина.

ӨЛКӘР созве́здие, стожа́ры, плея́ды; **өлкәр батты — җир катты** *погов.* стожа́ры отошли́ — земля́ замёрзла (наступи́ла зима́); **өлкәр җиргә төшкәндә, сыер суга төшәр** *погов.* стожа́ры на горизо́нте, коро́вы в воде́ (*т. е. самое жаркое время лета*).

ӨЛКӘЧЕЛЕК *книжн.* областни́чество; || областни́ческий; **өлкәчелек тенденцияләре** областни́ческие тенде́нции.

ӨЛТЕРӘҮ: өлтерәп тору а) быть приве́тливым, гостеприи́мным, раду́шным; б) колыха́ться; в) колыха́ние; **хатыны аша-аша дип өлтерәп тора ди** *фольк.* говоря́т, что жена́ его́ раду́шно угоща́ет; **билдән печән тора өлтерәп** колы́шется трава́ высото́й до по́яса.

ӨЛФӘ *диал. см.* **өрфия.**

ӨЛФӘТ *уст. книжн.* 1) дру́жба, симпа́тия, дру́жеская привя́занность; 2) *перен.* согла́сие, единоду́шие.

ӨЛӘШЕЛҮ *страд. от* **өләшү.**

ӨЛӘШЕШҮ *взаимн.-совм. от* **өләшү.**

ӨЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **өләшү.**

ӨЛӘШЧЕ рассы́льный; разно́счик.

ӨЛӘШҮ раздава́ть, разда́ть *что-л.*; распределя́ть, распредели́ть; наделя́ть, наделя́ть; || разда́ча; распределе́ние; наделе́ние; || разда́точный; **өләшү ведомосте** разда́точная ве́домость; **өләшә белмәгән өлешсез калган** *погов.* не уме́ющий дели́ть остаётся без до́ли.

ӨЛӘШҮЧЕ разда́тчик, распредели́тель.

ӨМЕТ 1) наде́жда, ча́яние, упова́ние; ожида́ние; мечта́; **буш өметләр** пусты́е наде́жды; **өмет ителә торган** ожида́емый, жела́емый; **өмет итмәгәндә** на́че ча́яния; **өмет итү (баглау)** наде́яться, рассчи́тывать *на кого-что-л.*; **өмет тудыру** вселя́ть наде́жду; **өмет өзү (кисү)** теря́ть (утра́чивать) наде́жду; отча́иваться, впада́ть в отча́яние; **өметен юкка чыгару** уби́ть наде́жду; 2) шанс, ша́нсы; ви́ды *на кого-что-л.*; расчёт; **өмет баглау (бәйләү)** наде́яться, упова́ть, име́ть (пита́ть) наде́жду, возлага́ть наде́жду *на кого-что-л.*

ӨМЕТЛЕ 1) наде́жный; 2) подаю́щий наде́жды, многообеща́ющий, перспекти́вный; **өметле талант** многообеща́ющий тала́нт; 3) пита́ющий наде́жды, прони́кнутый оптими́змом.

ӨМЕТЛЕЛЕК 1) наде́жность; 2) оптимисти́чность.

ӨМЕТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өметләнү** вселя́ть (всели́ть) наде́жду, обнадёживать, обнадёжить *кого-л.*, сули́ть, насули́ть, обеща́ть, наобеща́ть; || вселе́ние наде́жды; обнадёживание, обеща́ние.

ӨМЕТЛӘНҮ наде́яться, упова́ть *на кого-что-л.*; пита́ть наде́жду, рассчи́тывать *на что-л.*; || наде́жда, упова́ние.

ӨМЕТЛӘНҮЧӘН наде́ющийся, рассчи́тывающий *на что-л.*

ӨМЕТСЕЗ 1) безнадёжный, ненадёжный; || безнадёжно, ненадёжно; 2) не подаю́щий наде́жды; 3) отча́явшийся, не име́ющий наде́жды, потеря́вший наде́жду; уны́лый; || пессими́ст; **өметсез шайтан ди** *погов.* не унывай; говоря́т, то́лько чёрт не име́ет наде́жды; 4) пропа́щий; никуды́шный; **өметсез тормыш** жизнь без просве́та.

ӨМЕТСЕЗЛЕК 1) безнадёжность; 2) отча́яние, уны́ние, уны́лость; упа́док ду́ха; пессимисти́чность, пессими́зм; **өметсезлек белән** уны́ло; пессимисти́чно; **өметсезлеккә бату (бирелү, төшү)** отча́иваться, предава́ться отча́янию, впада́ть в отча́яние.

ӨМЕТСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өметсезләнү.**

ӨМЕТСЕЗЛӘНҮ унывать, предава́ться (преда́ться) отча́янию, отча́иваться, отча́яться, впада́ть (впасть) в пессими́зм; || отча́яние; пессими́зм.

ӨММИ *уст.* негра́мотный.

ӨММӘТ *уст.* после́дователь, приве́рженец, сподви́жник.

ӨМӘ по́мочь, подмо́га в се́льских рабо́тах; коллекти́вная по́мощь; суббо́тник; воскре́сник; **беренче коммунистик өмәләр** пе́рвые коммунисти́ческие суббо́тники; **бура өмәсе** коллекти́вная по́мощь при постро́йке до́ма; **каз өмәсе** коллекти́вная по́мощь по ощи́пыванию заре́занных гусе́й; **печән өмәсе** коллекти́вная по́мощь по загото́вке се́на; **тула өмәсе** коллекти́вное валя́ние домотка́ного сукна́; **урак өмәсе** коллекти́вная по́мощь при жа́тве; **шимбә өмәсе** суббо́тник; **якшәмбе өмәсе** воскре́сник; **җеп әрләү өмәсе** су́прядки.

ӨМӘЧЕ уча́стник коллекти́вной по́мощи (суббо́тника, воскре́сника).

ӨН I явь; **өнгә килү** проснуться; очну́ться; **өнемме бу, төшемме?** явь э́то и́ли сон?; **өнендәге төшендә** что наяву́, то и во сне.

ӨН II берло́га; нора́, но́рка; **аю өне** берло́га; **кечкенә өн** но́рка; **йомран өне** но́рка су́слика; **ике аю бер өнгә сыймый** *посл.* два медве́дя в одно́й берло́ге не ужива́ются; **татлы тел еланны да өненнән чы-**

гарыр *посл.* сладкоречи́вый и змею́ из норы́ вы́тащит.

ӨН III *разг.* звук; го́лос; о́крик; отголо́сок, э́хо; **өнгэ-сүзгэ һэвэс** лю́бящий говори́ть; **өне качу** онеме́ть (*от испуга, неожиданности*); **өнең дэ чыкмасын!** и пи́кнуть не смей!; **өнне (өнен) алу** си́льно испуга́ть; **өнсез калу, өннэн язу** а) лиши́ться го́лоса; б) *перен.* си́льно испуга́ться, остолбене́ть.

ӨН IV *разг.* по́ра; мельча́йшее отве́рстие.

ӨНДӘМӘ воззва́ние, обраще́ние, призы́в.

ӨНДӘТҮ *понуд. от* **өндәү**.

ӨНДӘҮ I. 1) призыва́ть, призва́ть *кого-л.*; обраща́ться (обрати́ться) с призы́вом; || призы́в; воззва́ние; || призы́вный; **өндәү тавышы** во́зглас; 2) угова́ривать, уговори́ть; агити́ровать, сагити́ровать; || уговор; агита́ция; 2. *грам.* восклица́ние; || восклица́тельный; **өндәү билгесе** знак восклица́ния; **өндәү интонациясе** восклица́тельная интона́ция; **өндәү җөмлә** восклица́тельное предложе́ние.

ӨНДӘҮЛЕ 1) призы́вный; 2) приглашённый, яви́вшийся по приглаше́нию; зва́ный; **өндәүле аш** зва́ный обе́д; **өндәүленең урыны мендәрле** *посл.* приглашённые го́сти в почёте (*букв.* приглашённого сажа́ют на поду́шку).

ӨНДӘҮЧЕ 1) приглаша́ющий; 2) глаша́тай; 3) зову́щий; агити́рующий.

ӨНЕЛҮ ввали́ваться, ввали́ться; **өнелгән урын** углубле́ние.

ӨНЛЕ I 1) име́ющий свою́ нору́, берло́гу (*о зверях*); 2) *перен.* име́ющий кров (прию́т).

ӨНЛЕ II 1) име́ющий звук (го́лос) 2) *перен.* тот, кто мо́жет заступи́ться за себя́, защища́ться, выступа́ть с ре́чью.

ӨНЛЕ III толстоко́жий; **айгыр куйсаң өнледән, кучкар куйсаң йонлыдан куй** *посл.* оста́вь на племя́ коня́ толстоко́жего, а овцу́ густошёрстную.

ӨННЕК запасно́й отве́сный ход (вы́ход) из норы́ (*суслика, хомяка*).

ӨНӘМӘҮ 1) не обжива́ться, не обжи́ться *где-л.*; 2) не опра́виться (*после болезни*); 3) недолю́бливать, не жа́ловать; **ул кара ипи өнәми** он недолю́бливает чёрный хлеб.

ӨНӘМӘҮЧЕЛЕК недолю́бливание, неприя́знь, неприя́зненность.

ӨНӘҮ *разг.* 1) хоте́ть, жела́ть; **өнәп ашау** есть, ку́шать с охо́той; 2) люби́ть; **өнәп бетермәү** недолю́бливать; **өнәп өйләнү** жени́ться по любви́.

ӨРГЕЧ кузне́чный мех.

ӨРГӘЛӘҮ *многокр. от* **өрү** I.

ӨРДЕРГЕЧ *см.* **өргеч**; **һава өрдергеч көпшә** *спец.* сопе́ль (*кузничный*).

ӨРДЕРЕЛҮ *страд. от* **өрдерү**.

ӨРДЕРМӘЛЕ проду́вочный; **өрдермәле клапан** проду́вочный кла́пан.

ӨРДЕРҮ *понуд. от* **өрү** II; **өрдерү клапаны** *см.* **өрдермәле: өрдермәле клапан**.

ӨРЕ нава́р, жир на бульо́не.

ӨРЕК уро́к; абрико́с; || уро́чный; абрико́совый, абрико́сный; **өрек агачы** абрико́совое де́рево.

ӨРЕЛГӘН наду́тый, разду́тый.

ӨРЕЛЕ нава́рный, с нава́ром, нава́ристый; жи́рный; **өреле аш тиз суынмый** *погов.* нава́ристый суп бы́стро не остыва́ет.

ӨРЕЛМӘЛЕ *лингв.* фрикати́вный (*согласный звук*); **өрелмәле тартыклар** фрикати́вные согла́сные, спира́нты.

ӨРЕЛМӘЛЕЛЕК *лингв.* фрикати́вность.

ӨРЕЛҮ 1) надува́ться, наду́ться, быть наду́тым; вздува́ться, вздо́ться, раздува́ться, разду́ться; 2) созрева́ть, созре́ть (*о фруктах и ягодах*); || созрева́ние; **чияләр хәзер өрелеп, каралып баралар** ви́шни уже́ созрева́ют, стано́вятся со́чными и черне́ют.

ӨРЕНКЕ *диал.* вздо́тый.

ӨРКЕТЕЛҮ *страд. от* **өркетү**.

ӨРКЕТҮ пуга́ть, пугну́ть, напуга́ть, испуга́ть, перепуга́ть *кого-л.* (*обычно о животных*).

ӨРКЕШҮ *взаимн.-совм. от* **өркү**.

ӨРКӘК 1) пугли́вый (*о животных*); **өркәк ат** пугли́вый конь; 2) боязли́вый (*о человеке*).

ӨРКӘКЛЕК 1) пугли́вость (*животных*); 2) боязли́вость (*человека*).

ӨРКӘЧ горб (*у верблюда*).

ӨРКӘЧЛЕ име́ющий горб; **ике өркәчле** двугорбый.

ӨРКҮ пуга́ться, испуга́ться, страши́ться, боя́ться; || испу́г; **өркеп китү** испуга́ться.

ӨРКҮЧӘН пугли́вый (*о лошади*).

ӨРКҮЧӘНЛЕК пугли́вость.

ӨРЛЕК 1) ба́лка, перекла́дина; 2) подстропи́ло; **буй өрлек** ре́гель.

ӨРЛЕКЛЕ ба́лочный; **өрлекле күпер** ба́лочный мост.

ӨРПЕ *диал.* волосо́к (*пух*); ✧ **өрпесен тарту** *диал.* зонди́ровать по́чву, заки́дывать у́дочку, нащу́пывать, разузнава́ть.

ӨРПЕТҮ пуши́ть.

ӨРПӘЙТҮ *см.* **өрпетү**.

ӨРПӘК I 1) *уст.* косы́нка; 2) *диал.* плато́к; **өрпәк сару** завя́зывать плато́к, обвя́зывать го́лову платко́м.

ӨРПӘК II пуши́стый (*о снеге*); **өрпәк кар** порóша.

ӨРТЕЛҮ *страд. от* **өртү** покрыва́ться, покры́ться, оку́тываться, оку́таться; **томанга өртелү** оку́таться тума́ном; **яфрак белән өртелгән яшел чыбык** зелёная ве́тка, покры́тая ли́стьями.

ӨРТҮ 1) покрыва́ть, покры́ть, оку́тывать, оку́тать; || покрыва́ние, оку́тывание; 2) накрыва́ть, накры́ть, закрыва́ть, закры́ть (*напр. лицо, тело*); || накрыва́ние, закрыва́ние.

ӨРТҮЛЕ покры́тый *чем-л.*

ӨРФИЯ о́чень то́нкий; **өрфия шәл** плато́к-паути́нка.

ӨР-ЯҢА соверше́нно но́вый, нове́йший.

ӨР-ЯҢАДАН вновь, сно́ва, за́ново, сы́знова.

ӨРӘК привиде́ние, при́зрак; дух.

ӨРӘҢГЕ *бот.* клён; || клено́вый; **өрәңге утыны** клено́вые дрова́; **кара өрәңге** чернокле́н; **очлы яфраклы өрәңге** клён остроли́стый.

ӨРҮ I 1) ла́ять, тя́вкать; || лай, тя́вканье; **өргән эт, өрә торган эт** ла́ющая соба́ка; **өреп кую** тя́вкнуть; **һаулап өрү** раз-

ла́яться; **эт өрер, бүре йөрер** *посл.* соба́ка ла́ет, волк знай себе́ хо́дит; соба́ка ла́ет, ве́тер но́сит; **этеннэн күрэ көчеге өрэ** *посл.* вслед за соба́кой и щено́к ла́ет; **өргэн эттэн курыкма, астыртын эттэн саклан** *посл.* не бо́йся ла́ющей соба́ки, а бо́йся молчали́вой; 2) *перен., вульг. ирон.* крича́ть *на кого-л.*, руга́ться; ла́ять.

ӨРҮ II дуть, поду́ть; ‖ дунове́ние; **өреп кабарту** надува́ть; **өреп кабартылган** а) наду́тый, раздýтый; б) *перен.* толстя́к; **өреп кабу** брать в рот, поду́в; **өреп кабызу** раздува́ть (разжига́ть) ого́нь, поду́в; **өреп сүндерү** заду́ть, потуши́ть; **өреп жибэрү** ду́нуть; **үтэли өрү** продува́ть, сквози́ть; **авызы пешкэн өреп капкан** *посл.* обжёгшийся берёт в рот, поду́в; обжёгшись на молоке́, бу́дешь дуть и на́ воду; ✧ **жан өрү** оживля́ть; **өрмэгэн жиргэ дэ утыртмау** *посл.* носи́ть на рука́х, сли́шком не́жить (*букв.* не сажа́ть на зе́млю, не поду́в на неё предвари́тельно).

ӨРҮ́ЧЕ: пыяла өрүче *спец.* стеклоду́в.

ӨРҮЧЭН ла́ющий (*о собаке*).

ӨС I. 1) верх, ве́рхняя часть, ве́рхняя сторона́ *чего-л.*, пове́рхность *чего-л.*, верши́на; **өскэ чыгу** а) выходи́ть наве́рх; б) брать верх *над кем-л.*, побежда́ть, оде́рживать побе́ду *над кем-чем-л.*; в) растра́та; **өстенэ куелган (язылган)** номина́льный, нарица́тельный (*о цене*); **аш өсте** а) *см.* **өре;** б) *перен.* кляну́сь пи́щей; ей бо́гу; **бөер өсте бизе** *анат.* надпо́чечник; **сөт өсте** сли́вки; **өсте алынмаган сөт** це́льное молоко́; **сарык өсте** ове́чья шерсть; **сарык өсте алу** а) стричь ове́ц; б) стри́жка ове́ц; 2) оде́жда; **өскэ алу** купи́ть оде́жду; **аның өсте бөтен** он хорошо́ оде́т; он обеспе́чен оде́ждой; **өстенэ каралрлык түгел** а) невозмо́жно смотре́ть на него́; б) то́шно смотре́ть, надое́ло; 3) кры́шка, покры́шка; **миски өсте** кры́шка ми́ски; 2. *в роли служебного слова в значениях:* 1) вре́мя; **эш өстенэ туры килү** прийти́ во вре́мя рабо́ты (*не вовремя*); **чэй өстенэ килү** прийти́ во вре́мя чаепи́тия; **жэйге кызу эш өсте** страда́; **урак өсте** жа́тва; **печэн өсте** вре́мя сенокоса́; 2) за счёт *кого-чего-л.*; **ил өстендэ туену** жить за счёт о́бщества (ми́ра), пита́ться за чужо́й счёт; **кеше өстендэ яшэү** а) жить за чужо́й счёт; б) жить у чужи́х, не име́я своего́ жилья́; 3) чем, над чем (*заниматься, работать*); **нэрсэ өстендэ эшлисең?** чем занима́ешься?, над чем рабо́таешь?; 4) кро́ме, поми́мо, сверх *чего-л.*; при нали́чии; **хатын өстенэ хатын алу** жени́ться при нали́чии жены́; **бар өстеннэн (өстенэ)** име́я; **шуның өстенэ вдобáвок к э́тому; кыш өстеннэн күченү** переселя́ться среди́ зимы́; 5) пове́рх, на, снару́жи; **костюм өстенэ (өстеннэн) пальто кию** наде́ть пальто́ на костю́м; ✧ **кыл өстендэ тору** висе́ть на волоске́, быть в опа́сности; жить в стра́хе; **күз өстендэ каш кебек** как зени́ца о́ка, са́мый дорого́й; **өстендэ торып эшлэтү** заста́вить рабо́тать под присмо́тром; **өстенэ басу** попа́сть в то́чку, не в бровь, а в глаз; **өстенэ чыгу** а) растра́тить; б) растра́та; **жинаять өстендэ тоту** пойма́ть с поли́чным; **өстеннэн сөйлэү** а) выступа́ть *против кого-л.*; б) доноси́ть, де́лать доно́с *на кого-л.*; **ат өстендэ** верхо́м; **ат өстендэгэ кеше** вса́дник; **баш өсте!** к ва́шим услу́гам!; с удово́льствием!, всегда́ гото́в!

ӨС-БАШ оде́жда, компле́кт оде́жды.

ӨСКЕ ве́рхний, находя́щийся наверху́ (све́рху); **өске кат** ве́рхний эта́ж, верх; **өске катлам** *геол.* ве́рхний слой; **өске күлмәк** ве́рхнее пла́тье; **өске кием** ве́рхняя оде́жда.

ӨСКӘРМА надстро́йка.

ӨСКУЙМА надста́вка.

ӨСЛЕК пове́рхность; ‖ пове́рхностный; **өслек катлавы** *геол.* пове́рхностный слой; **өслек элпэсе** пове́рхностная плёнка; ✧ **бэпкэ өслеге** реше́тина; **бөер өслекләре** *анат.* надпо́чечники; **сөяк өслеге** *анат.* надко́стница.

ӨСЛӘТҮ *см.* **өстерү.**

ӨСС *межд.* улюлю́ (*употребляется во время науськивания собак*).

ӨСТ *см.* **өс.**

ӨСТЕ-БАШЫ *см.* **өс-баш.**

ӨСТЕН превосходя́щий, госпо́дствующий, домини́рующий; **табигатьтэн өстен көчләр** сверхъесте́ственные си́лы; **өстен булу** име́ть перева́с; превосходи́ть, госпо́дствовать, главе́нствовать; **өстен катлау** аристокра́тия; **өстен тору** превали́ровать, превосходи́ть; **өстен тоту (үзен)** держа́ть себя́ высокоме́рно; **өстен хокуклы** привилегиро́ванный; **өстен чыгу** взять верх, победи́ть, получи́ть преиму́щество, перева́сить; **дөреслек һәрвакыт өстен чыга** *погов.* пра́вда всегда́ берёт верх.

ӨСТЕНГЕ победи́тель (*в соревновании*); ‖ превосходя́щий.

ӨСТЕНЛЕК 1) превосхо́дство, перева́с; **өстенлек безнең якта** перева́с на на́шей стороне́; **өстенлек алу** *см.* **өстен: өстен чыгу; өстенлек казану** восторжествова́ть; 2) госпо́дство; **өстенлек итү** а) преоблада́ть, госпо́дствовать, главе́нствовать, домини́ровать; б) преобладáние, госпо́дство, главе́нство; **өстенлек итүче** преобладáющий, госпо́дствующий, домини́рующий; 3) преиму́щество, привиле́гия, прерогати́ва; **өстенлек бирү** дава́ть привиле́гию (прерогати́ву); **өстенлек бирүче пошлина** покрови́тельственная по́шлина; **өстенлек хокукы** преиму́щественное пра́во; **табигатьтэн өстенлек** сверхъесте́ственность.

ӨСТЕНЛЕКЛЕ преиму́щественный; **авыр промышленностьны өстенлекле үстерү** преиму́щественное разви́тие тяжёлой промы́шленности.

ӨСТЕРЕЛҮ *страд. от* **өстерү.**

ӨСТЕРТҮ *понуд. от* **өстерү.**

ӨСТЕРӘЛЕШҮ *см.* **өстерәлү** (*о многих*).

ӨСТЕРӘЛЧЕК распу́тник, развра́тник, тот, кто волочи́тся за все́ми; потаску́ха, шлю́ха.

ӨСТЕРӘЛҮ 1) тащи́ться, волочи́ться; влачи́ться по земле́; **өстерәлеп бару** волочи́ться; **өстерәлеп китү** поволо́чься; 2) шага́ть с трудо́м; 3) *перен.* шля́ться, ходи́ть без де́ла; 4) *перен.* развра́тничать.

ӨСТЕРӘЛҮЧЕ *разг.* тот, кто волочи́тся, волоки́та.

ӨСТЕРӘЛҮЧӘН ба́бник, люби́тель поволочи́ться.

ӨСТЕРӘТҮ *понуд. от* **өстерәү**.

ӨСТЕРӘШҮ *взаимн.-совм. от* **өстерәү**.

ӨСТЕРӘҮ 1) тащи́ть, волочи́ть по земле́; **өстерәп алып китү** уволо́чь, утащи́ть во́локом; **өстерәп йөртү (йөрү)** таска́ть; **өстерәп кертү** втащи́ть; **өстерәп чыгару** вы́тащить; 2) *разг. пренебр.* брать (взять) с собо́й, таска́ть за собо́й; 3) *разг.* до́лго носи́ть оде́жду, износи́ть.

ӨСТЕРҮ 1) нау́ськивать, нау́ськать, натра́вливать, натравя́ть (*собаку*), улюлю́кать; 2) *перен.* натра́вливать, натравя́ть (*человека*).

ӨСТЕ-ӨСТЕНӘ всё бо́льше и бо́льше, всё бо́лее и бо́лее, одно́ к одному́.

ӨСТӘ наверху́, вверху́, све́рху; **май өстә йөзә** са́ло пла́вает све́рху.

ӨСТӘВЕНӘ в прида́чу, вдоба́вок; сверх того́, к тому́ же; кро́ме того́; притом.

ӨСТӘГЕ ве́рхний, находя́щийся наверху́.

ӨСТӘЛ стол; ‖ насто́льный; **аш өстәле әзерләү** а) накрыва́ть на стол, сервирова́ть стол; б) сервиро́вка; **өстәл лампасы** насто́льная ла́мпа; **өстәл кебек тигез юл (лар)** доро́га, гла́дкая как стол; **өстәл тартмасы** я́щик стола́; **өстәл япмасы** ска́терть; **түгәрәк өстәл** кру́глый стол; **җәелмә өстәл** раздвижно́й стол.

ӨСТӘЛМӘ 1) доба́вка, приба́вка, приве́сок; ‖ доба́вочный; **өстәлмә өстәмә кыйммәт** *эк.* доба́вочная приба́вочная сто́имость; 2) *перен.* шесто́й па́лец.

ӨСТӘЛМӘЛЕК то, что прибавля́ется (прилага́ется).

ӨСТӘЛҮ *страд. от* **өстәү** набавля́ться, надбавля́ться, прибавля́ться, дополня́ться; ‖ надба́вка, доба́вка, прибавле́ние, дополне́ние (*пассивное действие*).

ӨСТӘМӘ 1) приба́вочный, доба́вочный, дополни́тельный; ‖ приба́вка, доба́вка, прибавле́ние, добавле́ние, дополне́ние; приложе́ние; **өстәмә кыйммәт** *эк.* приба́вочная сто́имость; **өстәмә капитал** *эк.* доба́вочный капита́л; **өстәмә хезмәт** *эк.* приба́вочный труд; **өстәмә сәгатьләр** дополни́тельные часы́; **өстәмә тапкырлаучы** *мат.* дополни́тельный мно́житель; **өстәмә азык** доба́вочный корм; **өстәмә ашату** подко́рмка; **өстәмә көчләр** подкрепле́ние; **өстәмә рәвештә** дополни́тельно; 2) прида́точный; ‖ прида́ток; прида́ча; **өстәмә тамыр** прида́точный ко́рень; **өстәмә үсенте** прида́ток; **өстәмә итеп** в прида́чу; 3) побо́чный; **өстәмә мәгънә** побо́чное значе́ние; **өстәмә доклад** содокла́д; **өстәмә докладчы** содокла́дчик; **өстәмә чыгымнар** *фин.* накладны́е расхо́ды; **өстәмә табыш** сверхпри́быль; ◇ **өстәмә сүз** *грам.* приложе́ние.

ӨСТӘН пове́рхностный; ‖ пове́рхностно; **өстән генә** пове́рхностно; **өстән уйлау** ду́мать пове́рхностно; **өстән эшкәртү** пове́рхностная рабо́та; ◇ **өстән йөзү** ме́лко пла́вать, скользи́ть по пове́рхности (по верха́м); **өстән карау** а) смотре́ть све́рху, с пренебреже́нием; б) верхогля́дство; в) *перен.* относи́ться хала́тно.

ӨСТӘН-ӨСТӘН пове́рхностно, вскользь, ко́е-ка́к; бе́гло; ме́льком; **өстән-өстән генә эшләнгән эш** ко́е-ка́к сде́ланная рабо́та, халту́ра; **өстән-өстән генә эшләү** рабо́тать ко́е-ка́к, халту́рить; **өстән-өстән генә эшләүче** рабо́тающий ко́е-ка́к, халту́рщик.

ӨСТӘП 1) дополни́тельно, доба́вочно; 2) *см.* **өстәвенә**.

ӨСТӘТҮ *понуд. от* **өстәү**.

ӨСТӘҮ прибавля́ть, приба́вить, добавля́ть, доба́вить, набавля́ть, наба́вить, дополня́ть, допо́лнить, подбавля́ть, подба́вить; ‖ прибавле́ние, добавле́ние, набавле́ние, дополне́ние, подбавле́ние; прида́ча; **өстәү алу** брать прида́чу; **өстәү бирү** дава́ть прида́чу; **өстәү биреп алмашу** обме́н с прида́чей; **өстәп исәпләү** *фин.* а) начисля́ть; б) начисле́ние; **өстәп тору** прибавля́ть (добавля́ть) регуля́рно; **өсти төшү** подба́вить ещё немно́го.

ӨСТӘҮЛЕ 1): **өстәүле кием булсын** *погов.* носи́ на здоро́вье (*букв.* пусть после́дует обно́ва за обно́вой); 2) *см.* **өстәмә**.

ӨСТӨРӘН *с.-х.* предплу́жник.

ӨСТӨРӘНЛЕ: **өстөрәнле сабан** *с.-х.* плуг с предплу́жником.

ӨСЪЯЗМА на́дпись; **Енисей өсъязмалары** Енисе́йские на́дписи.

ӨСӘҠ за́кром, ларь в амба́ре, сусе́к.

ӨТЕҠ I *диал. см.* **үтүк**.

ӨТЕҠ II 1) палёный; **өтек тәме (исе) килә** па́хнет палёным; 2) оборва́нец, челове́к в лохмо́тьях; 3) уре́занный; **өтек демократия** *полит.* уре́занная демокра́тия.

ӨТЕҠЛӘҮ *см.* **үтүкләү**.

ӨТЕЛӘНҮ 1) *см.* **үтүкләнү**; 2) *перен. см.* **өтелү** 2; **чебеш шикелле өтеләнеп киттек** мы ста́ли, как общи́панные цыпля́та (*оказались в трудном материальном положении, в жалком состоянии*).

ӨТЕЛӘҮ *см.* **үтүкләү**.

ӨТЕЛҮ 1) *страд. от* **өтү**; **өтелгән дуңгыз түшкәсе** палёная свина́я ту́ша; 2) *перен.* очути́ться (оказа́ться) в тру́дном материа́льном положе́нии; обедне́ть; 3) *перен.* быть огра́бленным; 4) *перен.* быть обма́нутым; **өтәргә дип барды, өтелеп кайтты** *погов.* пошёл по шерсть, а вороти́лся стри́женый.

ӨТЕР *грам.* запята́я; **куш өтер** *см.* **җәя** 2: **куш җәя; ноктадан өтер** то́чка с запято́й.

ӨТЕРГЕ долото́; стаме́ска; **өтерге сабы** рукоя́тка стаме́ски; **скульптор өтергесе** *спец.* фермуа́р.

ӨТЕРГЕЛӘНҮ *страд. от* **өтергеләү** обраба́тываться стаме́ской (долото́м).

ӨТЕРГЕЛӘТҮ *понуд. от* **өтергеләү**.

ӨТЕРГЕЛӘҮ долби́ть при по́мощи долота́.

ӨТКЕЧ приспособле́ние для выжига́ния ме́тки (узо́ров).

ӨТКӘЛӘҮ *многокр. от* **өтү**.

ӨТТЕРҮ *понуд. от* **өтү**.

ӨТӘЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **өтәләнү** торопи́ть, подгоня́ть.

ӨТӘЛӘНҮ торопи́ться; суети́ться, хлопота́ть; ◇ **өтәләнеп тору** показа́ть гото́вность услужи́ть *кому-л.*

ӨТӘЛӘҮ I 1) ошпа́ривать, ошпа́рить; ‖ ошпа́ривание; 2) опали́ть (*быстро*); ‖ опа́ливание; 3) *см.* **өтәү**.

ӨТӘЛӘҮ II *см.* **өтек** II.

ӨТӘСЛӘҮ *см.* **төтәсләү**.

ӨТӘҮ жечь (*о крапиве и перце*).

ӨТҮ 1) пали́ть, опа́ливать, опали́ть; обжига́ть, обже́чь; ‖ опа́ливание; обжига́ние; ‖ пали́льный; **өтү машинасы** пали́льная маши́на; 2) *перен.* гра́бить, огра́бить; ‖ ограбле́ние; 3) *перен.* обма́нывать, обману́ть *кого-л.*; ‖ обма́н.

ӨТҮЧЕ пали́льщик; **тукымалар өтүче** пали́льщик тка́ней (*на производстве*).

ӨФ *звукоподр. дуновению при тушении огня*; **өф итү** а) дуть (*от боли, ожога*); б) *перен.* изли́шне не́жить; **өф итеп тору** дорожи́ть; изли́шне не́жить; **өф иткән дә җил юк** нет ни мале́йшего дунове́ния ве́тра.

ӨФЕЛЕ *разг.* уфи́мец, жи́тель Уфы́.

ӨФЕРТҮ *разг.* 1) удира́ть, удра́ть, улепётывать, улепетну́ть; ‖ улепётывание; 2) уводи́ть, увести́; похища́ть, похи́тить, укра́сть; ‖ похище́ние, кра́жа.

ӨФЕРҮ *разг.* 1) дуть, дунуть; 2) выгоня́ть, вы́гнать.

ӨФҠЕЛДЕРЕҠ *бот. см.* **аю: аю көпшәсе**.

ӨФЛӘТҮ *понуд. от* **өфләү** 2.

ӨФЛӘҮ 1) дуть; 2) *перен.* изли́шне не́жить.

ӨФ-ТӨФ *см.* **им-том**.

ӨЧ I. *числ.* три, тро́е; тро́йка (*цифра*); **өч тәүлек** тро́е су́ток; **өч дистә** три деся́тка, три́дцать; **өч йөз** три́ста; **өч мең** три ты́сячи; **өч саны** тро́йка; **өчтән бер** одна́ треть; **өчтән ике** две тре́тьих; 2. *в словосочет. соотв. первой части русских сложных слов* три-, тре-, трёх-; **өч аерчалы яфрак** *бот.* трёхло́пастный лист; **өч айлык** трёхме́сячный; **өч бармаклы** трёхпа́лый; **өч басулы чәчү әйләнеше** *с.-х.* трёхпо́льный севооборо́т; **өч басулык** *с.-х.* трёхпо́лье; **өч гөмбәзле чиркәү** трёхгла́вая це́рковь; **өч еллык** а) трёхгоди́чный, трёхле́тний; б) трёхле́тие, трёхле́тка; **өч капкачлы шкаф** трёхство́рчатый шкаф; **өч почмаклы** треуго́льный; **өч кырлы (почмак)** трёхгра́нный (у́гол); **өч процентлы заём** трёхпроце́нтный заём; **өч пәрдәле** *театр.* трёха́ктный; **өч сумлык** трёхрублёвый; **өч телдә төзелгән сүзлек** трёхъязы́чный слова́рь; **өч тәгәрмәчле велосипед** трёхколёсный велосипе́д; **өч урынлы (кешелек)** трёхме́стный; **өч урынлы сан** *мат.* трёхзна́чное число́; **өч тапкыр** а) троекра́тный; б) три́жды, троекра́тно, три ра́за; в) тро́йне, втро́йне; **өч тапкырга арттыру (зурайту)** утра́ивать, трои́ть; **өч тапкырга арттырылган** утро́енный, трой-но́й; **өч тапкырга арту** утра́иваться; **өч төр ярыш** *спорт.* троебо́рье; **өч төрле** а) трояки́й; б) трояко́; **өч төрлелек** трояко́сть; **өч яфрак** *бот.* трили́стник; **өч япьле сәнәк** ви́лы тройча́тки; ◇ **өч ат** тро́йка лошаде́й; **өч өлгеле көзге** трельяж; **өчен (өчесен) уздыру (үткәрү)** *рел.* помина́ть на тре́тий день по́сле сме́рти, три́зна.

ӨЧАЯҠ 1) тага́н; 2) трено́га, треножник; 3) *см.* **әвернә: әвернә аягы**; 4) мольбе́рт.

ӨЧБАРМАҠ *небольшая птица, похожая на перепёлку*.

ӨЧБУЫН *мат.* трино́м, трёхчле́н; **икенче дәрәҗә өчбуын** *мат.* трёхчле́н второ́й сте́пени; **квадратлы өчбуын** квадра́тный трёхчле́н.

ӨЧБУЫНЛЫ *мат.* трёхчле́нный; **өчбуынлы тигезләмә** трёхчле́нное уравне́ние.

ӨЧ-ДҮРТ *числ. прибл.* три-четы́ре, о́коло трёх, о́коло четырёх; **өч-дүрт көн** три-четы́ре дня.

ӨЧЕН *послелог* 1) для, ра́ди, за, что́бы, с це́лью; **акча өчен** ра́ди де́нег; 2) из-за, по причи́не; **ни өчен** почему́; **шуның өчен** потому́.

ӨЧЕНЧЕ *числ. порядк.* тре́тий; **авыруның өченче периоды** третичный пери́од боле́зни; **өченче буын туган** тро́юродный брат, тро́юродная сестра́; **өченче ел** позапро́шлый год; **өченче зат алмашлыгы** *грам.* местоиме́ние тре́тьего лица́; **өченче көн** позавче-ра́, тре́тьего дня; **өченче көнге** позавчера́шний; **өченче көнне** тре́тьего дня.

ӨЧЕНЧЕДӘН в-тре́тьих.

ӨЧЕНЧЕЛ третичный.

ӨЧЕНЧЕЛӘЙ *см.* **өченчедән**.

ӨЧИГЕЗ тро́йня, тройня́шки.

ӨЧЛЕ 1) тро́йка; ‖ тройно́й; **өчле кагыйдә** *мат.* тройно́е пра́вило; **өчлегә укучы** учи́ться на тро́йки; **өчлегә укучы** тре́чник, посре́дственный учени́к; 2) *спец.* тройни́к.

ӨЧЛЕҠ 1) трёшка, трёшница; 2) тро́йка (*отметка*).

ӨЧЛЕҠЛЕ тро́йственный; **өчлекле килешү** тро́йственное соглаше́ние.

ӨЧЛЕЛЕҠ тро́йственность; ‖ тройно́й; **өчлелек кагыйдәсе** *мат.* тройно́е пра́вило.

ӨЧЛӘП *числ. разд.* 1) по́ три; 2) о́коло трёх, приме́рно три.

ӨЧЛӘТЕЛГӘН *мат.* утро́енный.

ӨЧЛӘТЕЛҮ *страд. от* **өчләтү** трои́ться, утра́иваться.

ӨЧЛӘТӘ 1) втройне́, втро́е; 2) троекра́тно.

ӨЧЛӘТҮ трои́ть, утро́ить; ‖ утро́ение.

ӨЧПОЧМАҠ 1) *мат.* треуго́льник; **камаулы өчпочмак** впи́санный треуго́льник; **кысынкы почмаклы өчпочмак** остроуго́льный треуго́льник; **турыпочмаклы өчпочмак** прямоуго́льный треуго́льник; **тигезъяклы өчпочмак** равносторо́нний треуго́льник; **тигезъянлы өчпочмак** равнобе́дренный треуго́льник; **төрле яклы өчпочмак** разносторо́нний треуго́льник; **җәенке почмаклы өчпочмак** тупоуго́льный треуго́льник; 2) *разг.* треуго́льник (*директор, парторг, профорг*); 3) *разг.* коса́нка; 4) *кул. треугольный пирожок, начинённый картофелем и мясом*.

ӨЧПОЧМАҠЛЫ треуго́льный; **өчпочмаклы пирамида** *мат.* треуго́льная пирами́да.

ӨЧЪЯҠЛЫ трёхсторо́нний.

ӨЧӘР *числ. разд.* по́ три.

ӨЧӘРЛЕ тройча́тый; **өчәрле яфрак** *бот.* тройча́тый лист.

ӨЧӘРЛӘНҮ *страд. от* **өчәрләү**.

ӨЧӘРЛӘП *числ. разд.* по́ три.

ӨЧӘРЛӘТҮ *понуд. от* **өчәрләү**.

ӨЧӘРЛӘШЕП *см.* **өчәрләп**.

ӨЧӘРЛӘШҮ разделя́ться по́ три.

ӨЧӘРЛӘҮ 1) дели́ть (разделя́ть) по́ три; 2) утра́ивать, утро́ить, трои́ть.
ӨЧӘР-ӨЧӘР *числ. разд.* по́ три.
ӨЧӘҮ *числ. собир.* тро́е; втроём.
ӨЧӘҮЛӘП *числ. собир.* втроём.
ӨЧӘҮЛӘШЕП *см.* **өчәүләп.**
ӨШЕГӘН 1) мёрзлый, обморо́женный; **өшегән колак** обморо́женные у́ши; 2) зя́блый; 3) *перен. диал.* бестолко́вый.
ӨШЕМТӘЛ чувстви́тельный к моро́зу (*о животных*).
ӨШЕТЕЛҮ *страд. от* **өшетү** отмора́живаться, обмора́живаться; || обморо́жение.
ӨШЕТТЕРҮ *безл.* знобя́ть; || озно́б.
ӨШЕТҮ 1) обмора́живать, обморо́зить, отмора́живать, отморо́зить; || обмора́живание, отмора́живание; **өшетеп бетерү** переморо́зить; 2) *диал. см.* **туңдыру**; ◇ **йөрәкне өшетә торган (караш)** холо́дный, бездýшный (взгляд).
ӨШКЕРТҮ 1) *понуд. от* **өшкерү**; 2) *разг.* пуга́ть, испуга́ть, напуга́ть.
ӨШКЕРҮ 1) *рел.* нашёптывать, загова́ривать, заговори́ть; || за́говор; 2) *перен.* бить, поби́ть, дава́ть (дать) уро́к, проучи́ть.
ӨШКЕРҮ-ТӨКЕРҮ *см.* **им-том.**
ӨШКЕРҮЧЕ зна́харь.
ӨШКЕРҮЧЕЛЕК зна́харство.
ӨШКӘ *плотн.* кру́глая стамéска.
ӨШӘЛЕК сне́жная нора́ за́йца.
ӨШӘЛӘҮ *диал.* 1) рабо́тать ко́е-ка́к, халту́рить; 2) *разг.* выгоня́ть, вы́гнать, прогоня́ть, прогна́ть.
ӨШӘН 1) изнурённый (*о лошади*); **өшән ат** изнурённый конь; 2) исхуда́лый, захире́лый; утомлённый (*о людях*).
ӨШӘНГӘНЛЕК изнурённость.
ӨШӘНДЕРГЕЧ изнури́тельный.
ӨШӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **өшәндерү.**
ӨШӘНДЕРҮ *понуд. от* **өшәну** зае́зживать, зае́здить, загоня́ть, загна́ть (*лошадь*); утомля́ть, утоми́ть, изнуря́ть, изнури́ть; || утомле́ние, изнуре́ние *кого-л.*; **экрен бар, атларны өшәндермә** езжа́й пото́ше, не изнуря́й лошаде́й.
ӨШӘНЧЕК прида́ное; **кул өшәнчекләре** прида́ное-рукоде́лье.
ӨШӘНҮ утомля́ться, утоми́ться, изнуря́ться, изнури́ться; || утомле́ние, изнуре́ние.
ӨШӘНҮЧӘН сла́бый, бы́стро устающий, не выде́рживающий тру́дностей.
ӨШҮ мёрзнуть, замёрзнуть, кочене́ть, окочене́ть; зя́бнуть, озя́бнуть; чу́вствовать (почу́вствовать) озно́б; отмора́живаться, отморо́зиться; **аңа ни, ул өшеми дә, пешми дә** ему́ ни хо́лодно, ни жа́рко.
ӨШҮЧӘН зя́бкий, чувстви́тельный к моро́зу.
ӨЮ скла́дывать (сложи́ть, собира́ть, собра́ть, вали́ть, сва́ливать, свали́ть) в ку́чу, гру́ду, сгрудúть, ску́чивать, ску́чить; || скла́дывание (собира́ние, сва́ливание) в ку́чу, гру́ду, ску́чивание; **өеп кую** ску́чить.
ӨЯЗ *уст.* уе́зд; || уе́здный.
ӨЯН *мед.* и́шиас.
ӨЯНКЕ *бот.* и́ва.
ӨЯНКЕЛЕК ивня́к.
ӨЯНЛЕ больно́й и́шиасом.
ӨЯНӘК *мед.* 1) паду́чая боле́знь, эпиле́псия; **өянәк авырулы** страда́ющий паду́чей боле́знью, эпиле́птик, больно́й эпиле́псией; **өянәк тоту** страда́ть паду́чей боле́знью (эпиле́псией); 2) пароксúзм; **бизгәк өянәге** пароксúзм лихора́дки.
ӨЯНӘКЛЕ эпиле́птик, больно́й эпиле́псией; припа́дочный, эпилепти́ческий.
ӨҢГӘЛ хо́лка (*лошади*).
ӨҢЕЛҮ *страд. от* **өңү**; **өңелгән җир** углубле́ние; прова́л.
ӨҢРӘЙТҮ *понуд. от* **өңрәю.**
ӨҢРӘЮ впада́ть, впасть, запа́сть (*о боках животных*).
ӨҢҮ *диал.* 1) рыть нору́ (но́рку); || рытьё норы́; 2) подмыва́ть, подмы́ть (*берег*); || подмы́в; **өңеп керү** а) подкопа́ть; б) подмы́ть.

Ү

ҮБЕШ поцелу́й, лобза́ние.
ҮБЕШТЕРҮ *понуд. от* **үбешү.**
ҮБЕШҮ целова́ться, поцелова́ться; || поцелу́й; **үбешеп алу** поцелова́ться.
ҮБӘҢ *кусок войлока или холстины, которые накладываются на хомутину, чтобы она не задевала потёртое место на шее лошади.*
ҮБҮ целова́ть, поцелова́ть, расцелова́ть; || поцелу́й; **үбеп алу** *однокр.* поцелова́ть.
ҮГЕЗ 1) бык, буга́й; || бы́чий, быча́чий; **кыр үгезе** зубр, бизо́н; **су үгезе** бу́йвол; **үгез бозау** быч6́к; **үгез тиресе** бы́чья шку́ра; **үгез күне** бы́чья ко́жа; **печкән үгез** вол; **йөк үгезе** вол; **үгез ите** воло́вина; быча́тина; **үгез камыты** ярмо́; **бер үгездән ике тире тунамыйлар** *погов.* с одного́ быка́ две́ шку́ры не снима́ют; **үгез кебек эшләү** *погов.* рабо́тать, как вол; 2) *перен.* о́чень большо́й и си́льный (*о человеке*); **үгез кебек** о́чень си́льный, си́льный как бык; ◇ **кире үгез** упря́мый бык (*о человеке*); **үгез кебек карау** гляде́ть бычко́м; **үгез күзе** *бот.* а́рника го́рная; **үгез теле** *бот.* воло́вий язы́к.
ҮГЕЗЛӘНҮ упря́миться.
ҮГЕТ наставле́ние, назида́ние; увеща́вание, угова́ривание; **үгет бирү** *см.* **үгетләү**; **үгет керү** поддава́ться угово́рам (сове́там други́х).
ҮГЕТЛӘТҮ *понуд. от* **үгетләү.**
ҮГЕТЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **үгетләү.**
ҮГЕТЛӘҮ 1) наставля́ть, наста́вить; || наставле́ние; 2) увеща́ть, увеща́ть, угова́ривать, уговори́ть; || увеща́вание, увеща́ние, уговóр, назида́ние; || увеща́тельный; **үгетләү хаты** увеща́тельное письмó; **үгетләп киңәш бирү** преподáть сове́т; **үгетләү сүзләре** слова́ убежде́ния, увеща́тельные слова́.

ҮГЕТ-НӘСИХӘТ *собир.* наставле́ния, сове́ты, увеща́ния, уговоры; **үгет-нәсихәт бирү** дава́ть сове́т; чита́ть наставле́ния; угова́ривать, увеща́ть; **үгет-нәсихәт бирүче** наста́вник, увеща́тель.

ҮГЕТЧЕ наста́вник, увеща́тель.

ҮГИ 1) неродно́й, сво́дный; чужо́й; **үги ана** ма́чеха, неродна́я мать; **үги бала** сво́дный (неродно́й) ребёнок; **үги ата** о́тчим; **үги килен** сво́дная сноха́, жена́ неродно́го сы́на; **үги кыз** па́дчерица; **үги малай (ул)** па́сынок; **анаң үги булса, атаң да үзеңнеке түгел** *погов.* с ма́чехой и оте́ц не родно́й; 2) *перен.* чужо́й; **үги итү (күрү)** а) чужда́ться, относи́ться, как к чужо́му; б) обижа́ть, счита́я неродны́м; ◇ **үги ана яфрагы** *бот.* мать-и-ма́чеха; **үги ботак** *бот.* волчо́к, па́сынок.

ҮГИЛӘҮ *см.* **үгисетү**; ◇ **урын үгиләү** не обжива́ться.

ҮГИСЕНҮ быть оби́женным; чу́вствовать (почу́вствовать) себя́ сиротой.

ҮГИСЕРӘҮ *диал. см.* **үгисенү**.

ҮГИСЕТҮ обижа́ть, оби́деть, относи́ться (отнести́сь) *к кому-л.* как к чужо́му.

ҮЗ *мест. возвр.* свой, своя́, своё; ‖ со́бственный; **үз имзасы** собственнору́чная по́дпись; **үз алдына** само́ по себе́; самостоя́тельно; **үз аршиныңа үлчәү** ме́рить на свой арши́н; **үз башына** а) отде́льно, самостоя́тельно; б) на свою́ го́лову, на своё несча́стье, на свою́ поги́бель; **үз башына үзе җитү** погуби́ть себя́; **үз белдеге белән, үз белдегенчә** по своему́ усмотре́нию; без разреше́ния, самово́льно; **үз вакытында** своевре́менно; в своё вре́мя; в по́ру, во́-время; **үз дигәнендә тору** наста́ивать на своём; упо́рствовать; **үз дигәнендә торучан** насто́йчивый; упря́мый; **үз ирке белән** доброво́льно, по свое́й во́ле; **үз кулы белән куелган (язылган)** собственнору́чный; **үз итеп, үз итеп кенә** по-сво́йски; **үз ихтыярынча** по свое́й во́ле; **үз итү** а) счита́ть свои́м (бли́зким, ро́дственным); поступа́ть *с кем-л.* по-сво́йски; б) *см.* **үзләштерү**; **үз кеше, үзебезнең кеше** свой челове́к, наш челове́к, свой брат; **үз хакын кайтару** окупа́ть свою́ сто́имость; **үз чиратында** в свою́ о́чередь.

ҮЗАГАЧ древеси́на; **беренчел үзагач** *спец.* первична́я древеси́на; **икенчел үзагач** *спец.* вторична́я древеси́на.

ҮЗАГЫМ самотёк; **эшне үзагымына кую** пусти́ть де́ло на самотёк.

ҮЗАГЫМЛЫ самотёчный.

ҮЗАГЫШ *см.* **үзагым**.

ҮЗАЛДЫНА 1) самостоя́тельно; 2) осо́бо.

ҮЗАРА взаи́мный, обою́дный; ‖ взаи́мно, обою́дно; **үзара билгеләгечләр** *мат.* взаи́мные определи́тели; **үзара бурычлар** взаи́мные долги́; **үзара бәйләнеш** *филос.* взаимосвя́зь; взаи́мная обусло́вленность; **үзара килешү** договариваться ме́жду собо́й; **үзара кредит** *фин.* взаи́мный креди́т; **үзара мөнәсәбәт** взаимоотноше́ние; **үзара талаш (ызгыш)** междоусо́бица; **үзара ярдәм** взаимопо́мощь; **үзара ярдәм кассасы** ка́сса взаимопо́мощи; **үзара ярдәмләшү** взаимопо́мощь.

ҮЗАУРУ *разг.* припа́док.

ҮЗАУРУЛЫ *разг.* припа́дочный; больно́й се́рдцем, серде́чник.

ҮЗАҢ самосозна́ние.

ҮЗБАШ самостоя́тельный; ‖ самостоя́тельно; **үзбаш эш** самостоя́тельная рабо́та.

ҮЗБЕЛДЕКЛЕ челове́к, поступа́ющий по-сво́ему.

ҮЗБЕЛДЕКЛЕК *см.* **үзбелдеклелек**.

ҮЗБЕЛДЕКЛЕЛЕК сво́йство хара́ктера челове́ка, кото́рый поступа́ет по-сво́ему.

ҮЗБЕЛДЕКЛЕЛӘНҮ 1) поступа́ть по-сво́ему; 2) вести́ себя́ как всезна́йка.

ҮЗБИЛГЕЛӘНЕШ самоопределе́ние; **милләтләрнең үзбилгеләнеше** самоопределе́ние на́ций.

ҮЗБИЛГЕЛӘНҮ самоопределя́ться, самоопредели́ться; ‖ самоопределе́ние; **үзбилгеләнү хокукы** пра́во на самоопределе́ние.

ҮЗБУМА *см.* **үзауру**.

ҮЗБУШАТКЫЧ самосва́л.

ҮЗБӘК узбе́к; ‖ узбе́кский; **үзбәк теле** узбе́кский язы́к.

ҮЗБӘКЧӘ по-узбе́кски.

ҮЗБҮЛЕ *диал.* 1) отде́льно, разде́льно; самостоя́тельно; 2) самово́льно, своево́льно.

ҮЗБҮЛЕЛӘНҮ *диал.* самово́льничать, своево́льничать, самово́льно уходи́ть, отделя́ться от други́х (от коллекти́ва); ‖ самово́льничанье, самово́льство, своево́льничанье, своево́льство.

ҮЗГӘ ино́й, друго́й, про́чий; **үзгә буларак** в отли́чие.

ҮЗГӘЛЕК осо́бенность, отли́чие, отли́чительное (специфи́ческое) сво́йство, специфи́чность; разли́чие, ра́зница.

ҮЗГӘЛЕКЛЕ специфи́ческий, специфи́чный; осо́бенный.

ҮЗГӘЛӘНҮ *см.* **үзгәрү**.

ҮЗГӘЛӘҮ: урын үзгәләү не обжива́ться, не осва́иваться; **аш үзгәләү** быть приве́редливым, быть разбо́рчивым в пи́ще; **йөккә уза ахыры, аш үзгәли башлаган** наве́рно, забере́менела, ста́ла о́чень разбо́рчивой в пи́ще.

ҮЗГӘРЕШ измене́ние, переме́на; преобразова́ние; **көтмәгәндәге үзгәреш** неожи́данное измене́ние; **температура үзгәреше** измене́ние температу́ры; ◇ **заман белән үзгәреш** *грам.* измене́ние по временам; **зат белән үзгәреш** *грам.* измене́ние по ли́цам, спряже́ние; **килеш белән үзгәреш** *грам.* измене́ние по падежа́м, скло́нение.

ҮЗГӘРЕШЛЕ переме́нный; переме́нчивый, изме́нчивый; **үзгәрешле зурлык** *физ.* переме́нная величина́; **үзгәрешле магнит кыры** *физ.* переме́нное магни́тное по́ле; **үзгәрешле хәрәкәт** *физ.* переме́нное движе́ние.

ҮЗГӘРЕШЛЕЛЕК превра́тность; переме́нность.

ҮЗГӘРЕШСЕЗЛЕК постоя́нность, однообра́зие, отсу́тствие переме́н.

ҮЗГӘРМӘ переме́нный; **үзгәрмә капитал** *эк.* переме́нный капита́л.

ҮЗГӘРМӘЛЕ *мат.* переме́нный.

ҮЗГӘРМӘС постоя́нный, неизме́нный; **үзгәрмәс булу** постоя́нство, неизме́нность.

ҮЗГӘРМӘҮ не изменя́ться, остава́ться пре́жним, не поддава́ться изменéниям; **үзгәрми торган характер** постоя́нный хара́ктер.

ҮЗГӘРМӘҮЧӘН неизменя́емый, неизме́нный, постоя́нный.

ҮЗГӘРМӘҮЧӘНЛЕК неизменя́емость, неизме́нность, постоя́нство.

ҮЗГӘРТЕЛМӘ ненатура́льный.

ҮЗГӘРТЕЛМӘСЛЕК тако́й, кото́рый нельзя́ измени́ть, не поддаю́щийся измене́нию, усто́йчивый.

ҮЗГӘРТЕЛҮ *страд. от* **үзгәртү**.

ҮЗГӘРТКЕЧ *физ.* преобразова́тель.

ҮЗГӘРТҮ *понуд. от* **үзгәрү** меня́ть, измени́ть, переменя́ть, перемени́ть; преобразо́вывать, преобразова́ть; ‖ измене́ние, переме́на; преобразова́ние; **боерыкны үзгәртү** отмена́ть прика́з; **рәвешен үзгәртү** преобразо́вывать; **тамгасын үзгәртү** переме́тить; **төсен үзгәртү** а) видоизменя́ть; б) видоизмене́ние; **үзгәртеп кору (төзү)** перестро́ить, постро́ить с изменéниями; **үзгәртеп ясау** а) переде́лать; б) переде́лка.

ҮЗГӘРТҮЧЕ преобразова́тель; **табигать-не үзгәртүче** преобразова́тель приро́ды.

ҮЗГӘРҮ меня́ться, изменя́ться, измени́ться, переменя́ться, перемени́ться, принима́ть (приня́ть) друго́й вид, о́блик, фо́рму; перевоплоща́ться, перевоплоти́ться; ‖ измене́ние, переме́на, приня́тие друго́го ви́да (о́блика, фо́рмы); перевоплоще́ние; **тору урыны үзгәрү** переме́на местожи́тельства; **чырай үзгәрү** меня́ться в лице́.

ҮЗГӘРҮЧӘН изме́нчивый, переме́нчивый, непостоя́нный, неусто́йчивый; превра́тный; **үзгәрүчән язмыш** изме́нчивая, превра́тная судьба́.

ҮЗГӘРҮЧӘНЛЕК изме́нчивость, переме́нчивость, непостоя́нность, непостоя́нство, неусто́йчивость; превра́тность.

ҮЗГӘЧӘ и́наче, по-ино́му, по-друго́му.

ҮЗЕ I. сам (он), сама́ (она́), само́ (оно́), са́ми (они́); ли́чно; **нәкъ үзе** са́мый; **үзе генә дә** и сам; **үзе дигәнчә (теләгәнчә)** по-сво́ему; **үзе күреп** уви́дев сам, воо́чию; **үзе үк** са́мый; **үзе теләп** по со́бственному жела́нию, доброво́льно; **үзе хәрәкәт итүче** самодви́жущийся; **үзе югында, үзеннән башка** за глаза́, зао́чно, в его́ отсу́тствие; **үзе яза торган механизм** самопи́шущий механи́зм; **үзеннән аталану** *бот.* а) автога́мия, самооплодотворе́ние; б) самооплодотворя́ющийся; **үзенә аерым** а) исключи́тельный; б) исключи́тельно; **үзенә аерым билгеләнгән** персона́льный; **үзенә башка (бер төрле)** а) осо́бый, осо́бенный, исключи́тельный; своеобра́зный, оригина́льный; специфи́ческий; б) осо́бо, осо́бенно, своеобра́зно, оригина́льно; **үзенә бикләнүчән** скры́тный; **үзенә бикләнүчәнлек** скры́тность; **үзенә карату** завладе́ть *чьим-л.* внима́нием, привле́чь *кого-л.*; загипнотизи́ровать *кого-л.*; зачарова́ть *кого-л.*; **үзенә күрә** своего́ ро́да; **үзенә тартучан** притя́гивающий к себе́; захва́тывающий; **үзенә төшү бәясе** себесто́имость; **үзенә хас** характе́рный, свóйственный ему́ самому́; **үзең кара** как хо́чешь, смотри́ сам; 2. *связывает подлежащее со сказуемым, при этом логическое ударение падает на подлежащее*; **өйрәнү — үзе бер һөнәр** уче́ние — (само́) есть уме́ние; ◇ **үзе юкның күзе юк** *погов.* без хозя́ина дом сирота́ (*букв.* самого́ нет и гла́за нет).

ҮЗЕМНЕКЕЛЕК частносо́бственничество; ‖ частносо́бственнический.

ҮЗЕМЧЕ *неол.* эгои́ст.

ҮЗЕМЧЕЛЕК эгои́зм.

ҮЗЕН себя́; **үзен аклау** а) опра́вдывать себя́; б) самооправда́ние; **үзен аямыйча** самоотве́рженно, беззаве́тно; **үзен сөюче (сөючән)** а) самолюби́вый; б) эгои́ст; **үзен сөючәнлек** себялю́бие, эгои́зм; **үзен тәкъдим итү** представля́ться (*при знакомстве*); **үзен яклау** а) защища́ть себя́, защища́ться; б) самозаща́та.

ҮЗЕНЕКЕ: **үзеneke итү** присва́ивать; **үзенеке тоту** припа́док; **үзенекен итү** а) упря́миться, упира́ться; б) добива́ться своего́; наста́ивать на своём; де́лать своё.

ҮЗЕННӘН-ҮЗЕ сам по себе́; произво́льно, самово́льно; самостоя́тельно; самотёком; **самó собóй; үзеннән-үзе аңлашыла (билгеле)** само́ собо́й поня́тно, само́ собо́й разуме́ется; **үзеннән-үзе булган** самопроизво́льный; **үзеннән-үзе серкәләнү** самоопыле́ние; **үзеннән-үзе кабынып китү (яну)** а) самовозгора́ться; б) самовозгора́ние.

ҮЗЕНЧӘ: **һәркем үзенчә** ка́ждый по-сво́ему.

ҮЗЕНЧӘЛЕК осо́бенность, своеобра́зие, самобы́тность; **индивидуаль үзенчәлекләр** индивидуа́льные осо́бенности; **аваз үзенчәлекләре** *лингв.* звуковы́е осо́бенности.

ҮЗЕНЧӘЛЕКЛЕ характе́рный, осо́бенный, своеобра́зный, самобы́тный; специфи́чный.

ҮЗЕНЧӘЛЕКЛЕЛЕК характе́рность, осо́бенность, своеобра́зность, самобы́тность.

ҮЗЕНЧӘЛЕЛЕК специфи́чность.

ҮЗЕНӘ-ҮЗЕ: **үзенә-үзе исе киткән** сам себе́ удивля́ющийся, сам собо́й восхища́ющийся; самодово́льный; **үзенә-үзе хуҗа** сам себе́ хозя́ин.

ҮЗЕН-ҮЗЕ сам себя́; **үзен-үзе аямаучанлык** самоотве́рженность; **үзен-үзе аямыйча** самоотве́рженно; **үзен-үзе белештермичә** очертя́ го́лову; **үзен-үзе кимсетү** а) унижа́ть самого́ себя́; б) самоунижéние; **үзен-үзе кулга алу** а) взять себя́ в ру́ки, овладе́ть собо́й; б) самооблада́ние; **үзен-үзе мактау** а) хвали́ть самого́ себя́; б) самовосхвале́ние; **үзен-үзе саклау** а) храни́ть (бере́чь) себя́; б) самооборо́на, самоохра́на; **үзен-үзе үтерү** самоуби́йство.

ҮЗЕШЧӘН самоде́ятельный; **үзешчән театр** самоде́ятельный теа́тр.

ҮЗЕШЧӘНЛЕК самоде́ятельность; ‖ самоде́ятельный; **үзешчәнлек кичәсе** ве́чер самоде́ятельности; **үзешчәнлек түгәрәге** самоде́ятельный кружо́к, кружо́к самоде́ятельности.

ҮЗИДАРӘ самоуправле́ние.

ҮЗИДАРӘЛЕ самоуправля́ющийся, самоуправля́емый.

ҮЗИНДУКЦИЯ *физ.* самоинду́кция.

ҮЗИРЕКЛЕ 1) добровóльный; || добровóльно; 2) самовóльный; || самовóльно.

ҮЗИРЕКЛЕЛЕК 1) добровóльность; 2) самовóльность; своевóлие.

ҮЗЙӨРЕШЛЕ самохóдный; **үзйөрешле комбайн** *с.-х.* самохóдный комбáйн; **үзйөрешле туп** *воен.* самохóдное орýдие.

ҮЗҚЫЙММӘТ себестóимость; **үзкыйммәтне киметү** снижáть себестóимость.

ҮЗЛЕ вя́зкий, тягýчий; лúпкий; вя́жущий; **үзле балчык** вя́зкая глúна.

ҮЗЛЕГЕННӘН произвóльно, самопроизвóльно; **авазларның үзлегеннән үзгәрүләре** *лингв.* спонтáнные измене́ния звýков; **үзлегеннән агылыш** самотёк; **үзлегеннән белем алу** а) самообразова́ние; б) самообразова́тельный; **үзлегеннән туу (яралу)** *биол.* самозарожде́ние; **үзлегеннән укыган** самоýчка; **үзлегеннән өйрәткеч** самоучúтель.

ҮЗЛЕК свóйство.

ҮЗЛЕЛЕК пласти́чность; вя́зкость, лúпкость, тягýчесть.

ҮЗЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үзлеләнү** умина́ть, умя́ть, размина́ть, размя́ть; **балчыкны изеп үзләндерү** размя́ть глúну.

ҮЗЛЕЛӘНҮ умина́ться, умя́ться.

ҮЗЛЕ-ҮЗЕНӘ отде́льно; сам по себе́; **һәркайсы үзле-үзенә әшли** ка́ждый рабóтает отде́льно.

ҮЗЛӘТҮ *диал. см.* **үзләндерү**.

ҮЗЛӘШТЕРЕЛЕШ усвояемость.

ҮЗЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **үзләштерү**; **үзләштерелә ала торган** усвоя́емый; **үзләштерелгән хөкем** усвóенное суждéние; **җиңел үзләштерелә торган аш** усвоя́емая (легкó перева́риваемая) пúща.

ҮЗЛӘШТЕРҮ 1) усва́ивать, усвóить, осва́ивать, освóить *что-л.*, овладева́ть, овладéть *чем-л.*, воспринима́ть, воспринять *что-л.*; || усвоéние, освоéние, воспри́ятие; **рольне үзләштерү** входúть в роль; 2) *физиол.* перева́ривать, перевари́ть (*пищу*); 3) *перен.* присва́ивать, присвóить (*чужое*), овладева́ть, овладéть (*чужим*); || присвоéние, овладéние.

ҮЗЛӘШТЕРҮЧӘНЛЕК усвояемость.

ҮЗЛӘШҮ осва́иваться, освóиться (*с новой обстановкой, средой*); акклиматизи́роваться; || освоéние; акклиматиза́ция.

ҮЗЛӘҮ дéлать (сдéлать) вя́зким, лúпким, тягýчим.

ҮЗМАҠСАТ самоцéль.

ҮЗРӘ *уст. книжн. см.* **үзгә**.

ҮЗСЕНДЕРҮ попусти́тельствовать *кому-либо*; дава́ть (дать) вóлю; потака́ть; || попусти́тельство; пота́чка; **артык үзсендерү** чересчýр дава́ть вóлю.

ҮЗСЕНДЕРҮЧЕ пота́тчик.

ҮЗСЕНҮ 1) избалóвываться, избаловáться, становúться (стать) избалóванным; 2) *см.* **үз: үз итү**.

ҮЗСӨЯР эгоúст, себялюби́вый человéк.

ҮЗСҮЗЛЕ упря́мый, капри́зный; стропти́вый; неусту́пчивый; насто́йчивый; || упря́мец.

ҮЗСҮЗЛЕЛЕК упря́мство, капри́з, при́хоть, строптúвость; насто́йчивость, упóрство.

ҮЗСҮЗЛЕЛӘНҮ капри́зничать, упря́миться, упóрствовать, упира́ться; стоя́ть (наста́ивать) на своём, твёрдо держа́ться своего́; своевóльничать, своенра́вничать; || капри́з, упря́мство, упóрство, своевóлие, своенра́вие.

ҮЗСҮЗЧӘН *разг. см.* **үзсүзле**.

ҮЗЧЕЛ свóйский; || по-свóйски; **үзчел караш** свóйское отноше́ние.

ҮЗЧИР *прост.* эпиле́псия, паду́чая боле́знь; **үзчир тоту** припáдок эпиле́псии.

ҮЗЧИРЛЕ припáдочный, эпиле́птик.

ҮЗЬЯШӘШЛЕК самобытность; **телнең милли үзьяшәешлеге** *лингв.* национáльная самобытность языкá.

ҮЗӘК 1) центр, ядрó; || центрáльный; *спец.* центрóвочный; **үзәк кала** *см.* **башкала**; **үзәк комитет** центрáльный комитéт; **авырлык үзәге** *физ.* центр тя́жести; **басым үзәге** *физ.* центр давле́ния; **бәйләм үзәге** *физ.* центр пучкá; **бәрү үзәге** *физ.* центр удáра; **гипербола үзәге** *мат.* центр гипéрболы; **кәкрелек үзәге** *мат.* центр кривизны́; **үзәк нерв системасы** *анат.* центрáльная нéрвная систéма; **үзәккә омтылу көче** *физ.* центростреми́тельная си́ла; **үзәккә омтылу тизләнеше** *физ.* центростреми́тельное ускоре́ние; **үзәккә омтылучы** центростреми́тельный; **үзәккә җыю** а) централизовáть; централизи́ровать; б) централизáция; **үзәктән читкә омтылучы (качучы)** центробéжный; **үзәктән куу көче** *физ.* центробéжная си́ла; 2) сердцевúна, сте́ржень; || сердцевúнный, стержневóй; **агач үзәге** сердцевúна дéрева; **үзәк тамыр** *бот.* кóрень стержневóй; **үзәк чәчелмәсе** *бот.* сердцевúнный луч (*дерева*); 3) фóкус, центр; ◇ **елга үзәге** *геогр.* рýсло реки́; **кибән үзәге** стожáр; **көн үзәге** пóлдень; **көн үзәгендәге мәсьәлә** животрепéщущий вопрóс, актуáльная пробле́ма; **үзәк өзгеч** а) душераздира́ющий, пронзи́тельный (*напр. о крике*); б) жгýчий (*о морозе*); **үзәк өзелү** убива́ться *о ком-чём-л.*; страда́ть; **үзәккә үтәрлек** пронзи́тельный, прони́зывающий (*о ветре*); **үзеңнеке үзәктә, кешеңеке кештәктә** *погов.* своя́ рубáшка блúже к тéлу (*букв.* своё в сéрдце, чужóе под мы́шкой).

ҮЗӘКЛЕ име́ющий центр (сердцевúну); **өч үзәкле кәкре** *физ., мат.* крива́я о трёх це́нтрах; **үзәкле проекция** *физ., мат.* центрáльная прое́кция

ҮЗӘКЛЕК центрáльность.

ҮЗӘКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үзәкләнү**.

ҮЗӘКЛӘНҮ 1) стеблева́ться, образóвываться, образова́ться — о стебля́х хлéба; || стеблева́ние, образова́ние стебле́й; 2) образóвываться, образова́ться — о кóрне нары́ва, чúрея; || образова́ние кóрня нары́ва (чúрея); 3) централизова́ться; концентри́роваться; || централиза́ция; концентра́ция; ◇ **үзәкләнеп агу** течь тóлько по середúне (*о реке*); **Идел үзәкләнеп ага** Вóлга течёт тóлько в середúне (*когда берега покрыты льдом*).

ҮЗӘКЛӘШТЕРЕЛГӘНЛЕК централизóванность; концентри́рованность.

ҮЗӘКЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* **үзәкләштерү** централизова́ться; концентри́роваться; **үзәкләштерелгән фонд** централизóванный фонд.

ҮЗӘҠЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **үзәкләшү** централизова́ть; концентри́ровать; || централиза́ция; концентра́ция; **үзәкләштерүне бетерү (юкка чыгару)** децентрализа́ция.

ҮЗӘҠЛӘШҮ централизова́ться; || централиза́ция.

ҮЗӘҠТӘГЕ центра́льный, находя́щийся в це́нтре.

ҮЗӘҠТӘШ концентри́ческий; **үзәктәш тугәрәкләр** концентри́ческие окру́жности.

ҮЗӘҠТӘШЛЕК концентри́чность.

ҮЗӘН 1) доли́на, ни́зменность; || доли́нный, ни́зменный; **үзән җиле** ве́тер с доли́ны; 2) ру́сло; **елга үзәне** ру́сло реки́; **иске үзән** ста́рое ру́сло, ста́рица; **кипкән үзән** вы́сохшее ру́сло.

ҮЗӘНЛЕК 1) ни́зменность; || ни́зменный; **үзәнлек урын** ни́зменное ме́сто; 2) суходо́л; || суходо́льный; **коры үзәнлек** суходо́л; **коры үзәнлек печәне** суходо́льное се́но.

ҮЗӘНЛӘҮ *геогр.* превраща́ться (преврати́ться) в ни́зменность, в доли́ну; || превраще́ние в ни́зменность.

ҮЗӘНСУ ни́зменный; **үзәнсу җир** ни́зменность.

ҮЗ-ҮҢӘЧӘ разде́льно, особня́ком, отде́льно, обосо́бленно; самостоя́тельно, одино́ко.

ҮК *см.* **ук** III.

ҮК (Үзәк Комитет) ЦК (Центра́льный Комите́т).

ҮКЕНГӘЛӘҮ *многокр. от* **үкенү**.

ҮКЕНДЕРҮ *понуд. от* **үкенү**.

ҮКЕНЕРЛЕК досто́йный раска́яния (сожале́ния).

ҮКЕНЕЧ 1) раска́яние; сожале́ние; **үкенечкә калдыру** заста́вить сожале́ть; **үкенечкә каршы** *вводн. сл.* к сожале́нию, к приско́рбию; **киңәшсез эш үкенеч китерер** *посл.* де́лая без сове́та, раска́ешься; **үлем үкенечсез булмый** *посл.* смерть не быва́ет без сожале́ния; 2) доса́да, жа́лость.

ҮКЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үкенү**.

ҮКЕНҮ 1) ка́яться, раска́иваться, раска́яться; жале́ть, сожале́ть; || раска́яние; сожале́ние; **эш үткәч үкенүдә файда юк** *посл.* от запозда́лых сожале́ний нет по́льзы; 2) скорбе́ть, боле́ть се́рдцем, сокруша́ться.

ҮКЕНҮЧЕ ка́ющийся.

ҮКЕНҮЧӘН ча́сто ка́ющийся.

ҮКЕРЕШҮ *совм. от* **үкерү**.

ҮКЕРТҮ *понуд. от* **үкерү**; ◇ **үкертеп талау** откры́то гра́бить, гра́бить беспоща́дно; **үкертеп тору (яшәү)** жить в дово́льстве (в ро́скоши, припева́ючи, широко́).

ҮКЕРҮ 1) реве́ть; || рёв; **үкереп җибәрү** *однокр.* взреве́ть, зареве́ть; **үкерә башлау** нача́ть реве́ть, зареве́ть; 2) вопи́ть; || вопль; **үкереп елау** рыда́ть, пла́кать, пла́кать навзры́д, ревмя реве́ть; ◇ **үкереп яну** пыла́ть (горе́ть) вовсю́.

ҮКСЕЗ сирота́; || сиро́тский; **үксез бала** сирота́; **үксез бала үз кендеген үзе кисәр** *посл.* сирота́ сам о себе́ позабо́тится (*букв.* сирота́ сам себе́ отре́жет пупо́к); **үксезнеке үргә кайный** *посл.* в сиро́тстве жить — слёзы лить.

ҮКСЕЗЛЕК сиро́тство, си́рость; **үксезлектә яшәү** а) сиро́тствовать, жить в сиро́тстве; б) сиро́тская жизнь.

ҮКСЕТҮ *понуд. от* **үксү**.

ҮКСЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үксү**.

ҮКСӘ: үксә утлылар *бот.* ремнецве́тные; **үксә уты** *бот.* оме́ла обыкнове́нная.

ҮКСҮ всхли́пывать, пла́кать всхли́пывая; || всхли́пывание; **үксеп елау** *см.* **үксү**.

ҮКЧӘ 1) пя́тка; || пя́точный; **үкчә арты** за́дник, запя́ток; **үкчә сөнәре** *анат.* ахилле́сово сухожи́лие; **үкчә олтырагы** подпя́тник, подпя́точник; 2) каблу́к, подбо́р; || каблу́чный; **үкчә кадагы** каблу́чный гвоздь; ◇ **үкчә күтәрү** удира́ть, убега́ть; **үкчә ялтырату** показа́ть пя́тки; **үкчәсен күтәртү** выгоня́ть, прогоня́ть; **үкчәсенә басу** наступа́ть на пя́тки; ходи́ть по пята́м; **үкчәңне күтәр!** убира́йся!

ҮКЧӘЛЕ 1) име́ющий пя́тку; 2) име́ющий каблу́к (подбо́р); **биек үкчәле туфли** ту́фли на высо́ких каблука́х.

ҮЛГӘН 1) уме́рший, поко́йный, мёртвый, усо́пший *уст.*; **ярты үлгән, ярым үле** полумёртвый; **үлгәнне искә төшерү** а) вспомина́ть об уме́ршем; помина́ть; б) помя́нки; **үлгәннән соңгы тормыш** *рел.* загро́бная жизнь; 2) па́вший, до́хлый, издо́хший (*о животном*); **үлгән сыер сөтле була** *посл.* коро́ва, кото́рая па́ла, по́ три удо́я дава́ла; 3) *см.* **үле**.

ҮЛГӘНЛЕК факт сме́рти; **үлгәнлеген раслау** подтвержда́ть смерть, свиде́тельствовать о сме́рти.

ҮЛЕ 1) мёртвый, безжи́зненный; **үле телләр** *лингв.* мёртвые языки́; **үле торыш** *физ.* мёртвое положе́ние; **үле туган (бала)** мертворождённый; **бетми калган эш — үле туган чебеш** *посл.* незако́нченное де́ло всё равно́, что мертворождённый цыплёнок; 2) омертве́лый; **үле күзәнәкләр** омертве́лые кле́тки; **үле тырнак** *биол.* омертве́лый но́готь; **үле хәленә килү** а) омертве́ть; б) омертве́ние.

ҮЛЕК I поко́йник, мертве́ц; труп; || тру́пный; **үлек кую (күмү)** хорони́ть поко́йника; **үлек озату** по́хороны; **үлек төсле (чырае)** бле́дный как мертве́ц; **үлекләр бүлмәсе** морг; **үлекләрдән курку авыруы** *мед.* некрофоби́я.

ҮЛЕК II гной; **үлек суырту** *мед.* вытя́гивать гной, дренажи́ровать; **үлек җыйдыручы кәгазь** *мед.* пла́стырь; **үлек җыю** *см.* **үлекләү**.

ҮЛЕКЛЕ гноето́чивый, гно́йный; **үлекле урын** гнойни́к; **үлекле шеш** гно́йная о́пухоль, нары́в.

ҮЛЕКЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үлекләү**.

ҮЛЕКЛӘТУ *см.* **үлекләндерү**.

ҮЛЕКЛӘҮ гнои́ться, нарыва́ть; || нагное́ние, нары́в; **бармак үлекләгән** па́лец нарва́л; **үлекләп ялкынсыну** гно́йное воспале́ние.

ҮЛЕКТӘЙ как мертве́ц; за́мертво.

ҮЛЕЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **үлеләндерү** умерщвля́ться.

ҮЛЕЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үлеләнү** умерщвля́ть, умертви́ть; || умерщвле́ние.

ҮЛЕЛӘНҮ *страд. от* **үлеләү**.

ҮЛЕЛӘҮ *мед.* анестези́ровать, омертвля́ть; || анестези́я.

ҮЛЕМ 1) смерть, кончи́на; || сме́ртный; мёртвый; **үлем алдындагы** предсме́ртный; **үлем белән тартышу** быть ме́жду жи́знью и сме́ртью; **үлем газабы** предсме́ртная аго́ния; **үлем түшәге** сме́ртный одр; **үлем җәзасы** сме́ртная казнь; **үлем җәзасына хөкем итү** приговори́ть к сме́ртной ка́зни; **үлем сәгате** сме́ртный час; **үлем хәлендә** при́ смерти; **тычканга үлем, мәчегә көлке** *посл.* мы́шке смерть, а ко́шке смех; **тәвәккәл үлемнән көлгән** *погов.* сме́лый смеётся над сме́ртью; **үлем ике килми** *погов.* смерть не прихо́дит два ра́за; двум сметя́м не быва́ть, одно́й не минова́ть; **үлемнән оят көчле** *посл.* позо́р сильне́е сме́рти; 2) *перен.* коне́ц, ги́бель; ✧ **үлем йокысы белән йоклау** спать мёртвым сном; **үлем ноктасы** *мат.* мёртвая то́чка; **үлем тынлыгы** мёртвая тишина́; **үлем элмәге** мёртвая пе́тля.

ҮЛЕМГӘ: үлемгә ару *разг.* дово́льно-таки хорошо́; **үлемгә чибәр** *разг.* дово́льно-таки краси́вый.

ҮЛЕМЛЕ: үләнле җирдә мал, үлемле җирдә мулла симерә *погов.* где мно́го травы́, жире́ет скот, где мно́го поко́йников — мулла́.

ҮЛЕМСЕЗЛЕК бессме́ртие.

ҮЛЕМТЕК *этн.* вещь, пригото́вленная для погребе́ния.

ҮЛЕМ-ҖИТЕМ сме́ртность (*вообще*).

ҮЛЕШ-КЫРЫЛЫШ побо́ище, бо́йня; убийство.

ҮЛЕШҮ: бер-берсе өчен үлешеп яшәү жить о́чень хорошо́ (дру́жно); быть гото́вым умере́ть друг за дру́га.

ҮЛМӘС бессме́ртный, нетле́нный; || бессме́ртно; **үлмәс борын** пока́ жив, до кончи́ны, до сме́рти; ✧ **үлмәс гөл** *бот.* бессме́ртник.

ҮЛЧӘВЕЧ *разг. см.* **үлчәгеч.**

ҮЛЧӘГЕЧ измери́тель; индика́тор; || измери́тельный; индика́торный; **үлчәгеч приборлар** измери́тельные прибо́ры; **автомат үлчәгеч** автомати́ческий измери́тель; **адым үлчәгеч** педо́метр, шагоме́р; **буй үлчәгеч** ростоме́р; **дулкын үлчәгеч** волноме́р; **көч үлчәгеч** силоме́р; **пар үлчәгеч** пароме́р; **су үлчәгеч** а) водоме́р, гидро́метр; б) водоме́рный, гидрометри́ческий.

ҮЛЧӘМ ме́ра, ме́рка; **күз үлчәме** глазоме́р; **күз үлчәме кадәр җир** расстоя́ние от говоря́щего до ли́нии горизо́нта.

ҮЛЧӘМЛЕ весово́й, продава́емый на вес.

ҮЛЧӘНЕЛҮ *страд. от* **үлчәнү** измеря́ться; **үлчәнелә торган кисемтә** *мат.* измеря́емый отре́зок.

ҮЛЧӘНЕРЛЕК измери́мый.

ҮЛЧӘНЕШ 1) измере́ние; взве́шивание; **нуль үлчәнеш** нулево́е измере́ние; 2) измеря́емая величина́; 3) *мат.* протяже́ние; 4) *физ.* разме́рность; **тизлек үлчәнеше** *физ.* разме́рность ско́рости.

ҮЛЧӘНЕШЛЕ измери́мый; **үлчәнешле микъдар** *физ.* измери́мая величина́; **үзара үлчәнешле булу** *см.* **үлчәнешлелек.**

ҮЛЧӘНЕШЛЕЛЕК измери́мость.

ҮЛЧӘНЕШҮ ме́риться ро́стом *с кем-л.*; взве́шивать друг дру́га.

ҮЛЧӘНМӘЛЕ весо́мый; измери́мый.

ҮЛЧӘНҮ взве́шиваться, взве́ситься; ме́риться, вымеря́ться, измеря́ться; измеря́ть, изме́рить свой рост (вес).

ҮЛЧӘТҮ *понуд. от* **үлчәү** I.

ҮЛЧӘШҮ *см.* **үлчәнешү.**

ҮЛЧӘҮ I 1) ме́рить, измеря́ть, изме́рить, смеря́ть, сме́рить, вымеря́ть, вы́мерить *что-л.*; || измере́ние, выме́ривание; || ме́рка, ме́ра, мери́ло; || измери́тельный; **үлчәү тасмасы** измери́тельная ле́нта, метро́вка; **үлчәү инструменты** измери́тельный инструме́нт; **үлчәү берәмлеге** едини́ца измере́ния; **озынлык үлчәве** ме́ра длины́; **тиряли үлчәү** обме́р; **үлчәвен алу** взять (снять) ме́рку, приме́рить; **үлчәп бетергесез** бесчи́сленный; **үз аршинына үлчәү** *погов.* ме́рить на свой арши́н; **җиде кат үлчә, бер кат кис** *погов.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь; 2) взве́шивать, взве́сить; || взве́шивание; || весово́й; **үлчәве җитмәү** недове́с; **үлчәвен җиткермәү (тутырмау)** а) недове́шивать; б) недове́шивание; **алдап (ким) үлчәү** а) обме́рить; б) обме́ривание; в) обве́шивать; г) обве́шивание; **үлчәп бирү** а) отме́ривать *кому-л.*; б) отве́шивать *кому-л.*; **үлчәп торучы** весовщи́к; ✧ **үлчәп сөйләү** говори́ть, взве́шивая слова́ (зна́я ме́ру, осторо́жно); **кара аны, үлчәп сөйләш** смотри́, будь осторо́жен в разгово́ре; **үлчәүгә сыймаслык кылану** вести́ себя́ неприли́чно; вы́йти за ра́мки прили́чия.

ҮЛЧӘҮ II весы́; || весово́й; **анализ үлчәве** аналити́ческие весы́; **йөзәрле үлчәү** со́тенные весы́; **кул үлчәве** ручны́е весы́; **көянтәле үлчәү** коромы́словые весы́; **пружиналы үлчәү** пружи́нные весы́; **рычаглы үлчәү** рыча́жные весы́; **техник үлчәү** техни́ческие весы́; **тигез инсәле үлчәү** равноплёчные весы́; **унарлы үлчәү** десяти́чные весы́; **унфиляр үлчәү** унфиля́рные весы́; **үлчәү герләре** весовы́е ги́ри; **үлчәү тәлинкәсе** ча́ша весо́в.

ҮЛЧӘҮДӘШ соизмери́мый; **үлчәүдәше булмаган зурлык** несоизмери́мая величина́.

ҮЛЧӘҮДӘШСЕЗ несоизмери́мый.

ҮЛЧӘҮЛЕ 1) изме́ренный, взве́шенный; весово́й; 2) планоме́рный; 3) *перен.* норма́льный.

ҮЛЧӘҮЛЕК ме́ра; **күплек үлчәүлеге** *физ.* ме́ра мно́жества; **озынлык үлчәүлеге** ме́ра длины́.

ҮЛЧӘҮСЕЗ чрезме́рный, непоме́рный, безме́рный, неуме́ренный; || чрезме́рно, непоме́рно, безме́рно, неуме́ренно, чересчу́р.

ҮЛЧӘҮЧЕ 1) весовщи́к; 2) тот, кто измеря́ет; **су үлчәүче** гидрометри́ст; **җир үлчәүче** землеме́р.

ҮЛЧӘҮЧӘН 1) осторо́жный; 2) то́чный, педанти́чный.

ҮЛӘБӘТ 1) па́даль, дохля́тина; 2) *перен., разг.* о́чень худо́й, нездоро́вый челове́к.

ҮЛӘКСӘ 1) па́даль, труп живо́тного; || тру́пный; **үләксә исе** тру́пный за́пах; **үләксә чокыры** *см.* **үләксәлек; үләксә ашар** жук-моги́льщик; **үләксә ашаучы** стервя́тник; **үләксә ите** па́даль, мя́со па́вшего живо́тного; **үләксә коңгызы** жук-тру́пник; **карга үләксәгә җыела** *погов.* воро́ны слета́ются на па́даль; 2) *перен.* тот, кто живёт

без воодушевле́ния (вдохнове́ния, подъёма); 3) *перен., разг.* о́чень худо́й челове́к; ✧ **үләксә кошлары** вороньё.

ҮЛӘКСӘЛЕК ме́сто захороне́ния па́дали, скотомоги́льник.

ҮЛӘН трава́; ‖ травяно́й; **берьеллык үләннәр** *с.-х.* одноле́тние тра́вы; **исле үлән** *бот.* души́ца; **каз үләне** *бот.* гуси́ная ла́пка; **кенәри үләне** *бот.* канаре́ечник; **күпьеллык үләннәр** *с.-х.* многоле́тние тра́вы; **сөял үләне** *бот.* чистоте́л; **тавык үләне** *бот.* калу́жница; **чабыр үләне** богоро́дская трава́; **чүп үләне** со́рная трава́, сорня́к; **үлән ашар (ашаучы)** *зоол.* травоя́дный; **үлән басу, өстенә үлән үсү** а) зараста́ть траво́й; б) *перен.* быльём порасти́; **үлән басулы чәчү эйләнеше** *с.-х.* травопо́льный севооборо́т; **үлән бете** расти́тельная тля; **үлән капламы** травяно́й покро́в; **үлән катнашмасы** травосме́сь; **үләи сабагы** трави́нка, былинка; **үлән торышы** *с.-х.* травосто́й; **үлән тулысы чагы** вре́мя го́да (*май, июнь*), когда́ трава́ в по́лном соку́; **үлән чәчү** травосе́яние; **үләннән ясалган буяу** травя́нка (*краска*); **үткәндәге сүткән, өстенә үлән үскән** *погов.* что бы́ло, то прошло́ и быльём поросло́.

ҮЛӘНЛЕ: куе үләнле травяни́стый.

ҮЛӘНЛЕК ме́сто, где растёт трава́; лужа́йка, лужо́к.

ҮЛӘНЧЕК тра́вка.

ҮЛӘНЧЕЛ травяни́стый.

ҮЛӘР-ҮЛМӘС е́ле живо́й, чуть живо́й.

ҮЛӘТ падёж, мор, эпизоо́тия; эпиде́мия; холе́ра; ‖ моровой, эпизоотический; эпидеми́ческий; холе́рный; **үләт елы** эпизооти́ческий год; **тавык үләте** кури́ный мор; **үләт зәхмәте** моровóе пове́трие; **үләт кыргыры!** *бран.* чтоб тебя́ холе́ра взяла́!, чтоб ты у́мер от мо́ра!

ҮЛҮ 1) умира́ть, умере́ть, сконча́ться; ‖ смерть, кончи́на; **буылып үлү** задохну́ться; удави́ться; **егылып үлү** уби́ться, разби́ться на́смерть; **суга батып үлгән** утопленник; **суга батып үлү** утону́ть; **үлеп баручы** умира́ющий; **үлеп бетү** а) вы́мереть; б) вымира́ние; **үлеп терелү** а) воскре́снуть; б) воскресе́ние; **үлеп яту** умира́ть; **үлми торган** бессме́ртный; **үлә бару** а) умира́ть постепе́нно; б) вырожда́ться; **үлә торган** умира́ющий; 2) па́дать, пасть, околева́ть, околе́ть (*о скоте*); ‖ падёж, околева́ние; ✧ **үлеп йоклау** спать мёртвым сном; **үлеп тору** души́ не ча́ять *в ком-чём-л.*; **бер-берсе өчен үлеп торалар** они́ живу́т душа́ в ду́шу; **үлеп ярату** си́льно люби́ть, души́ не ча́ять.

ҮЛҮЧЕ умира́ющий; сме́ртный; **үлүчеләр саны** число́ уме́рших; сме́ртность.

ҮЛҮЧЕЛЕК сме́ртность.

ҮЛҮЧӘН умира́ющий, не живу́чий; **аның балалары үлүчән** его́ де́ти умира́ют, его́ де́ти не живу́чи.

ҮЛҮЧӘНЛЕ́К сме́ртность.

ҮПКӘ I *анат.* лёгкое, лёгкие; ‖ лёгочный; **үпкә авыруы** а) лёгочная боле́знь; б) туберкулёз, чахо́тка; **үпкә белән сулау** лёгочное дыха́ние; **үпкә бәлеше** а) пиро́г из ли́вера и карто́феля; б) *перен.* сли́шком оби́дчивый челове́к; **үпкә киңәю авыруы** эмфизе́ма лёгких (*у лошади*); **үпкә куыкчыгы** альвео́лы, лёгочные пузырьки́; **үпкә маңкасы** лёгочный сап (*болезнь лошадей*); **үпкә сыемы** ёмкость лёгких; **үпкә ярысы (пәрдәсе)** плёвра; **үпкә ярысы ялкынсынуы** *мед.* плеври́т; **үпкә шешү** воспале́ние лёгких; ✧ **авызын ачса, үпкәсе күренә** *погов.* а) е́ле-е́ле душа́ в те́ле, исхуда́лый; б) бе́дный, неиму́щий; **ит күрмәгәнгә үпкә тансык** *посл.* на безры́бье и рак ры́ба (*букв.* кому́ не достаётся мя́со, тому́ и лёгкие вкусны́).

ҮПКӘ II оби́да, недово́льство; упрёк, уко́р; **сиңа зур үпкәм бар** я на тебя́ в большо́й оби́де; **үпкә белдерү** упрека́ть; **үпкә саклау** до́лго не забыва́ть оби́ду; **үпкә тоту** име́ть оби́ду.

ҮПКӘ-БАВЫР *собир.* лёгкие и пе́чень, ли́вер; ‖ ли́верный; **үпкә-бавыр тутырмасы** ли́верная колбаса́.

ҮПКӘЛӘМӘҮЧӘН не оби́дчивый.

ҮПКӘЛӘРЛЕК оби́дный, вызыва́ющий оби́ду.

ҮПКӘЛӘТҮ *понуд. от* **үпкәләү** I обижа́ть, оби́деть; вызыва́ть, вы́звать *в ком-л.* оби́ду.

ҮПКӘЛӘШ взаи́мная оби́да.

ҮПКӘЛӘШҮ *взаимн. от* **үпкәләү** I.

ҮПКӘЛӘҮ I 1) обижа́ться, оби́деться *на кого-л.*; **үпкәләп алу (кую)** *однокр.* оби́деться; 2) серди́ться, пеня́ть; **үзеңә үпкәләпеняй на себя́**; **авызың кыек булгач, көзгегә үпкәләмә** *посл.* не́чего на зе́ркало пеня́ть, ко́ли рожа крива́.

ҮПКӘЛӘҮ II *многокр. от* **үбү**.

ҮПКӘЛӘҮСЕЗ безоби́дный; ‖ безоби́дно.

ҮПКӘЛӘҮЧӘН оби́дчивый.

ҮПКӘ-САПКА *собир.* вся́ческие оби́ды.

ҮПКӘСЕЗ 1) *см.* **үпкәләмәүчән**; 2) безоби́ды; **үлем үкенечсез, туй үпкәсез булмый** *погов.* смерть не быва́ет без сожале́ний, а сва́дьба — без оби́ды.

ҮПКӘЧЕЛ *см.* **үпкәләүчән**.

ҮПКӘЧӘН *см.* **үпкәләүчән**.

ҮПТЕРҮ *понуд. от* **үбү** позволя́ть (позво́лить) целова́ть, поцелова́ть.

ҮПӘЧ *детск.*: **үпәч бирү** *см.* **үптерү**.

ҮР 1) подъём (*на местности*), взъезд; **үргә менү** взъезжа́ть, поднима́ться на возвы́шенность; **үрдән төшү** спуска́ться, съезжа́ть с возвы́шенности; 2) верх реки́, верхо́вье; **үргә йөзү** плыть про́тив тече́ния; **үрдән килү** идти́ све́рху (*по течению*); **пароход үрдән килә** парохо́д идёт по тече́нию; **һөнәрле үргә йөзер** *посл.* уме́лый поплывёт и про́тив тече́ния; ✧ **үр куяны** руса́к, се́рый за́яц.

ҮРГЕЛЕК отво́док (*напр. крыжовника, смородины*); **үргелектән үскән ботаклар (агачлар)** отво́дочные деревца́.

ҮРГЕМЛЕ *диал.*: **эш үргемле бара** де́ло спори́тся.

ҮРГЕН *диал. см.* **үренте**.

ҮРГЕЧ *см.* **чәчүргеч**.

ҮРГӘЛӘҮ *многокр. от* **үрү** I.

ҮРГҮ *диал.* спори́ться, идти́ на ла́д, удава́ться; **эшлим-эшлим, эшем бер дә үргеми** рабо́таю, рабо́таю, но ничего́ не полу-

ча́ется (де́ло не ла́дится); **уты сүнмәс, әше үргемәс** *погов.* день и ночь рабо́тает, но у него́ де́ло не ла́дится.

ҮРДЕРГЕЧ рассáдник.

ҮРДЕРЕЛҮ *страд. от* **үрдерү** II пора́щиваться.

ҮРДЕРҮ I *понуд. от* **үрү** I.

ҮРДЕРҮ II *понуд. от* **үрү** II.

ҮРДӘК у́тка; ‖ ути́ный; **ак башлы үрдәк** у́тка белоголо́вая, са́вка; **ана үрдәк** у́тка; **ата үрдәк** се́лезень; **бала үрдәк, үрдәк бәбкәсе** утёнок; **диңгез үрдәге** морска́я у́тка, турпа́н; **кыр үрдәге** ди́кая у́тка, тупоно́ска, кря́ква; **чүрәкәй үрдәк** у́тка-ныро́к; **үрдәк борын** ути́ный нос; **үрдәк ите** уты́тина; **үрдәк йомыркасы** ути́ное я́йцо́; **үрдәк кетәге** уты́тник; **үрдәк биреп каз алу** *погов.* променя́ть у́тку на гу́ся; променя́ть куку́шку на я́стреба; ◇ **үрдәк очыру** пусти́ть «у́тку», говори́ть непра́вду; **үрдәк хәбәр** «у́тка», вы́мысел, ло́жный слух; **үрдәк эте** соба́ка для ути́ной охо́ты.

ҮРДӘҢБОРЫН *зоол.* утконо́с.

ҮРДӘК-КАЗ *собир.* дома́шняя пти́ца.

ҮРДӘК-КОШ *см.* **үрдәк-каз.**

ҮРДӘҢЧӘЛӘР *зоол.* ути́ные.

ҮРДӘҢҮҮ жук-моги́льщик.

ҮРЕЛМӘ перевя́вка, оплете́ние; **үрелмә сабак** плеть (*хмеля и т. п.*).

ҮРЕЛМӘЛЕ *спец.* перевивно́й; **үрелмәле пычак сабы** перевивно́й черено́к ножа́.

ҮРЕЛҮ I ви́ться, плести́сь, сплета́ться, сплести́сь, заплета́ться, заплести́сь; быть плетёным, переплета́ться, переплести́сь; ‖ переплете́ние; **кушып үрелү** приплета́ться; **үрелеп чорналу** заплета́ться *чем-л.*; **үрелеп үсү** плести́сь (*о вьющихся растениях*); **үрелгән кабель** сплетённый ка́бель.

ҮРЕЛҮ II тяну́ться, потяну́ться (*вверх или в сторону, чтобы достать что-л.*); **алырга үрелү** протя́гивать ру́ку, что́бы доста́ть; **түргә үрелү** лезть на почётное ме́сто; **үрелеп алу** доста́ть *что-л.*, дотяну́вшись; **үрелеп җитү** дотяну́ться; **тиле түргә үрелер, акыллы почмактан күренер** *посл.* глу́пый и́щет большо́е (ви́дное) ме́сто, а у́много и в углу́ вида́ть.

ҮРЕМ 1) заплетённая коса́; 2) свя́зка; **суган үреме** свя́зка лу́ка.

ҮРЕМЛӘҮ де́лать (сде́лать) плетёным, сплета́ть, плести́, сплести́; ‖ плете́ние, сплете́ние.

ҮРЕНДЕ *см.* **үренте.**

ҮРЕНТЕ 1) рассáда; **үренте түтәле** *см.* **үрентелек; үренте утырткыч** рассадосажа́лка; 2) росто́к, отро́сток, побе́г.

ҮРЕНТЕЛЕҢ рассáдник; **чәчәк үрентелеге** рассáдник цвето́в.

ҮРЕШТЕРҮ *см.* **үргәләү.**

ҮРЕШҮ *взаимн. от* **үрү** I.

ҮРҠӘЧ 1) горб (*у животных*); 2) *геогр.* две возвы́шенности на хребте́ горы́.

ҮРҠӘЧЛЕ 1) име́ющий горб, с горбо́м; **бер үркәчле дәя** одногóрбый верблю́д, дромаде́р; **ике үркәчле дәя** двугóрбый верблю́д; 2) неро́вный; **үркәчле юл** колёсная доро́га с горби́нками ме́жду нака́том колёс.

ҮРЛЕ холми́стый, гори́стый.

ҮРЛӘМӘ *см.* **үрләүче; үрләмә сабак** сте́бель ла́зящий.

ҮРЛӘТЕЛҮ *страд. от* **үрләтү.**

ҮРЛӘТҮ *понуд. от* **үрләү; ут үрләтү** а) поджига́ть; б) поджо́г.

ҮРЛӘЧ *см.* **үрле.**

ҮРЛӘҮ 1) взбира́ться (взобра́ться, поднима́ться, подня́ться) вверх; ‖ подъём вверх; идти́ вверх по реке́; 2) выплыва́ть (*о рыбах*); ‖ выплыва́ние; 3) охва́тывать, охвати́ть, ползти́ (*о пламени*); 4) *ирон., пренебр.* выдвига́ться, вы́двинуться на бо́лее отве́тственную до́лжность; ‖ выдвиже́ние на бо́лее отве́тственную до́лжность.

ҮРЛӘҮЧЕ 1) ла́зящий; 2) верхола́з.

ҮРМӘ 1) плетёнка; ‖ плетёный; **үрмә каеш** плетёный реме́нь; **үрмә читән** плете́нь; 2) завито́к; ‖ вью́щийся; **үрмә гөл** *бот.* вьюно́к; **үрмә үсемлекләр** *см.* **үрмәләүче: үрмәләүче үсемлекләр**; 3) оплётка (*провода, кабеля*).

ҮРМӘВЕЧ *бот.* повили́ка.

ҮРМӘКҮЧ пау́к; ‖ пау́чий; **үрмәкүч ашаучы** паукоéд; **үрмәкүч оясы** паути́на.

ҮРМӘҠҮЧКАЧ ку́зька (*жук — вредитель хлебов*).

ҮРМӘЛЕ вью́щийся, ползу́чий; **үрмәле сабак** вью́щийся сте́бель, плеть; **үрмәле гөл** *бот.* плющ; **үрмәле клевер** кле́вер ползу́чий.

ҮРМӘЛӘВЕК *зоол.* красоте́л.

ҮРМӘЛӘТҮ *понуд. от* **үрмәләү.**

ҮРМӘЛӘЧ по́ползень (*птица*).

ҮРМӘЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **үрмәләү.**

ҮРМӘЛӘҮ 1) лезть кве́рху, кара́бкаться, вскара́бкаться; **үрмәләп менү** вскара́бкаться; 2) по́лзать, ползти́, ходи́ть на четвере́ньках; **үрмәләп бару** передвига́ться ползко́м; **үрмәләп йөрү** а) по́лзать; б) по́лзание; **үрмәләп йөрүче** ползу́н; **үрмәләп керү** вползти́; **үрмәләп чыгу** вы́ползти; **үрмәләп якынлашу** подползти́; **үрмәләп үтү** проползти́; 3) *перен.* выдвига́ться, вы́двинуться (*по должности*).

ҮРМӘЛӘҮЧЕ 1) вью́щийся; **үрмәләүче үсемлекләр** вью́щиеся расте́ния; 2) ползу́чий, по́лзающий; ла́зающий; ‖ ползу́н; **үрмәләүче хайваннар** по́лзающие живо́тные; **үрмәләүче кошлар** ла́зающие пти́цы.

ҮРМӘШҮ кара́бкаться (вскара́бкаться) с трудо́м.

ҮРНӘК 1) образе́ц; ‖ образцо́вый; **үрнәк алырлык** показа́тельный; **үрнәк мәктәп** показа́тельная (образцо́вая) шко́ла; 2) приме́р; **үрнәк алу** брать приме́р; **үрнәк алучы** беру́щий приме́р; **үрнәк күрсәтү** пока́зывать приме́р; **үрнәк булу** быть приме́ром (образцо́м); **үрнәк булырлык** приме́рный, могу́щий быть приме́ром; 3) моде́ль; вы́кройка; **чигеш үрнәкләре** узо́ры для вышива́ния.

ҮРНӘҠЛЕҠ моде́ль, фасо́н; про́ба.

ҮРНӘҠЛӘНҮ брать, (взять) приме́р.

ҮРПӘЮ *диал.* встать ды́бом (*о волосах*).

ҮРСӘЛӘҢДЕРҮ *понуд. от* **үрсәләнү.**

ҮРСӘЛӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үрсәләнү.**

ҮРСӘЛӘНҮ 1) убива́ться (*от боли или досады*); 2) *перен.* возбужда́ться, прихо-

ди́ть (прийти́) в возбуждённое состоя́ние.

ҮРТ 1) пал, пожа́р; **үрт салу (җибәрү)** устра́ивать пожа́р; **каудык җиргә үрт салма** *погов.* не поджига́й суху́ю траву́; 2) горя́чие у́гли; **үрт йөртү** таска́ть (носи́ть) горя́чие у́гли; **итәк астыннан үрт йөртү** *посл.* де́йствовать (вести́ де́ло) исподтишка́ (*букв.* носи́ть у́гли под подо́лом).

ҮРТ-ҚЫЗЫЛ я́рко-кра́сный; **үрт-кызыл төс** я́рко-кра́сный цвет.

ҮРТӘЛДЕРҮ *см.* **үртәү**.

ҮРТӘЛӘНҮ 1) *страд. от* **үртәләү**; 2) *см.* **үрсәләнү**.

ҮРТӘЛӘҮ обжига́ть, обже́чь, сжечь (*крапивой или перцем*).

ҮРТӘЛҮ *страд. от* **үртәү**.

ҮРТӘНЧЕҚ оби́дчивый.

ҮРТӘНҮ *возвр.-страд. от* **үртәү** му́читься, изводи́ть себя́.

ҮРТӘШҮ *взаимн.-совм. от* **үртәү** дразни́ть друг дру́га.

ҮРТӘҮ 1) дразни́ть, злить; **үртәп алҗыту** донима́ть тра́влей; **җанны үртәү** изводи́ть ду́шу; 2) *см.* **үртәләү**.

ҮРЧЕМ I приплод; размноже́ние; разво́д; **үрчемгә калдыру** оста́вить на разво́д.

ҮРЧЕМ II *бот.* приро́сток; приращение.

ҮРЧЕМЛЕ 1) плодови́тый; 2) плодотво́рный; производи́тельный; 3) *см.* **үргемле**.

ҮРЧЕМЛЕЛЕҚ плодотво́рность; производи́тельность.

ҮРЧЕМСЕЗЛЕҚ 1) неплодови́тость; беспло́дность; 2) *перен.* неплодотво́рность; непроизводи́тельность.

ҮРЧЕТҚЕЧ 1) пито́мник, расса́дник; 2) производи́тель (*о животных*).

ҮРЧЕТМӘ расса́да.

ҮРЧЕТМӘЛЕҚ 1) расса́дник; 2) са́женец.

ҮРЧЕТҮ *понуд. от* **үрчү** 1) разводи́ть, развести́, занима́ться (заня́ться) разведе́нием (*животных*); выра́щивать, вы́растить; || разведе́ние; выра́щивание; **дуңгыз үрчетү** разведе́ние свине́й; **нәселле хайваннар үрчетү хуҗалыгы** племенно́е хозя́йство; 2) размножа́ть, размно́жить (*растения и животных*); || размноже́ние; 3) плоди́ть, расплоди́ть; || расплод; 4) приумножа́ть, приумно́жить *что-л.*; || приумноже́ние.

ҮРЧЕТҮЧЕ челове́к, занима́ющийся разведе́нием (выра́щиванием, размноже́нием).

ҮРЧЕТҮЧЕЛЕК: сарык (куй) үрчетүчелек а) овцево́дство; б) овцево́дческий.

ҮРЧҮ 1) плоди́ться, расплоди́ться; || расплод; 2) размножа́ться, размно́житься, появля́ться (появи́ться) в большо́м коли́честве; || размноже́ние, появле́ние в большо́м коли́честве; **бөреләнеп үрчү** *бот.* размноже́ние почкова́нием; **вегетатив үрчү** *бот.* вегетати́вное размноже́ние; **серкәләнмичә (аталанмыйча) үрчү** *бот.* партеногене́з, ангама́ния; **үрчү инстинкты** инсти́нкт размноже́ния; **үрчү эгъзалары** о́рганы размноже́ния; **җенесле үрчү** полово́е размноже́ние; **җенессез үрчү** беспо́лое размноже́ние; 3) разводи́ться, развести́сь; || разведе́ние.

ҮРЧҮЛЕ *разг. см.* **үрчемле**.

ҮРЧҮЧӘН *см.* **үрчемле**.

ҮРЧҮЧӘНЛЕҚ плодови́тость.

ҮРӘ I вертика́льно, перпендикуля́рно; ды́бом, торчко́м; || вертика́льный, перпендикуля́рный; **үрә кисем** *мат.* перпендикуля́рное сече́ние; **аяк үрә** сто́я; **аяк үрә тору** стоя́ть на нога́х; **үрә мөгезле** круторо́гий; **үрә сикерү** а) пры́гнуть высо́ко вверх; б) *перен.* пры́гать от ра́дости; в) *перен.* не знать, что де́лать, остава́ясь в о́чень неудо́бном положе́нии; г) *перен.* кичи́ться, чва́ниться; петуши́ться; ◇ **колакларын үрә торгызу** навостри́ть у́ши, насторожи́ться; **үрә тору** а) встать на дыбы́; б) стоя́ть пря́мо; в) *перен.* не соглаша́ться, сопротивля́ться, проти́виться; **чәчләре үрә торды** во́лосы у него́ вста́ли ды́бом.

ҮРӘ II *диал. см.* **өйрә**.

ҮРӘҚАРАУ 1) верхогля́д (*вид косоглазия*); 2) *перен.* невнима́тельный.

ҮРӘҚАРАУЧЫЛЫҚ верхогля́дство.

ҮРӘН: үрән колак лопоу́хий.

ҮРӘЧӘ грядки́ (*телеги*); разво́ды (*саней*); **үрәчә башы** отво́ды сане́й.

ҮРӘЧӘЛЕ име́ющий грядки́ (*о телеге*); с разво́дами (*о санях*).

ҮРӘЧӘЛӘТҮ *понуд. от* **үрәчәләү**.

ҮРӘЧӘЛӘҮ обноси́ть (обнести́) теле́гу *или* са́ни грядка́ми.

ҮРҮ I 1) плести́, сплета́ть, сплести́; || плете́ние, сплете́ние; **камчы үрү** плести́ плётку; **чәч үрү** заплета́ть во́лосы; **кәрзин үрү** плести́ корзи́ну; **чабата үрү** плести́ ла́пти; 2) вить, свива́ть, свить; || витьё, свива́ние; **үреп эшләнгән** вито́й; **плетёный**; 3) ткать; **үрмәкүч пәрәвез үрә** пау́к ткёт паути́ну.

ҮРҮ II 1) прораста́ть, прорасти́ (*о семенах*); || прораста́ние; 2) дава́ть (дать) рост о́к.

ҮРҮЧЕ плете́льщик.

ҮСЕМ приро́ст.

ҮСЕМЛЕҚ расте́ние; || расти́тельный; **кыргый үсемлек** ди́кое расте́ние; **үсемлек ашы** расти́тельная пи́ща; **берьеллык үсемлек** одноле́тнее расте́ние; **күпьеллык үсемлек** многоле́тнее расте́ние; **үсемлек аксымы** белкови́на; **үсемлек капламы** расти́тельный покро́в; **үсемлек мае** расти́тельное ма́сло.

ҮСЕМЛЕКЛӘР *собир.* расти́тельность; || расти́тельный; **үсемлекләр дөньясы** расти́тельный мир, флора; **үсемлекләр белгече** знато́к расте́ний, бота́ник, флори́ст.

ҮСЕНДЕРҮ *понуд. от* **үсенү**.

ҮСЕНҚЕРӘҮ расти́, развива́ться (*немного*).

ҮСЕНТЕ 1) предро́сток; 2) росто́к, приро́ст; **агачның берьеллык үсентесе** годи́чный росто́к де́рева; 3) по́росль; **үсенте җибәрү** отраста́ть, дава́ть отро́стки.

ҮСЕНҮ возгорди́ться, мно́го вообража́ть, мнить о себе́.

ҮСЕШ 1) рост, приро́ст; приращение; 2) сдвиг; 3) подъём, разви́тие; **үсеш дәрәҗәсе** у́ровень разви́тия; **диалектик үсеш** *филос.* диалекти́ческое разви́тие.

ҮСКЕН наро́ст.

ҮСМЕР подро́сток, ю́ноша, о́трок; || подраста́ющий; **үсмер буын** подраста́ющее поколе́ние.

ҮСМЕРЛЕК о́трочество; ‖ о́троческий; подро́стковый; **үсмерлек яше** подро́стковый во́зраст; **үсмерлек чоры** о́трочество.

ҮСМЕРЧАК о́трочество.

ҮСМӘ 1) расту́щий, нараста́ющий; **үсмә йомгак** *бухг.* нараста́ющий ито́г; 2) развива́ющийся; ◇ **үсмә киртә** жива́я и́згородь.

ҮСТЕРЕЛҮ *страд. от* **үстерү**.

ҮСТЕРТҮ *понуд. от* **үстерү**.

ҮСТЕРҮ 1) расти́ть, выра́щивать, вы́растить, взра́щивать, взрасти́ть *кого-что-либо*; ‖ выра́щивание, взра́щивание; 2) воспи́тывать, воспита́ть *кого-л.*; ‖ воспита́ние; 3) отра́щивать, отрасти́ть (*волосы, бороду, усы*); ‖ отра́щивание; 4) изощря́ть, изощри́ть; развива́ть, разви́ть (*ум, чувство*); повыща́ть, повы́сить (*знания*); ‖ изощре́ние; разви́тие; повыше́ние; 5) поднима́ть, подня́ть, повыша́ть, повы́сить (*цену на товары*); ‖ повыше́ние.

ҮСТЕРҮЧЕ: кукуруз үстерүче а) кукурузово́д; б) кукурузово́дческий; **чөгендер үстерүче** а) свекловод; б) свекловодческий.

ҮСҮ 1) расти́, развива́ться; ‖ рост, разви́тие; ‖ расти́тельный; **үсү процессы** расти́тельный проце́сс; **үсеп буйга җитү** стать подро́стком; **үсеп килүче буын** подраста́ющее поколе́ние; **үсеп җитмәгән** недоразви́тый; **үсә төшү** подрасти́; 2) возраста́ть, возрасти́; увели́чиваться, увели́читься; **үсә баручы дәрәҗәләр** *мат.* возраста́ющие сте́пени; **үсә баручы зурлык** *мат.* возраста́ющая величина́; **үсү конусы** *мат.* ко́нус нараста́ния; 3) повыша́ться, повы́ситься (*о ценах на товары*); прибавля́ться, приба́виться (*о процентах*); ‖ повыше́ние; 4) прибыва́ть, прибы́ть (*о воде и т. п.*); ‖ прибыва́ние; ◇ **күңел үсү** чу́вствовать себя́ хорошо́, быть в хоро́шем расположе́нии ду́ха.

ҮТ I жёлчь; ‖ жёлчный; **үт капчыгы** жёлчный пузы́рь; **атта үт юк, кошта сөт юк** *погов.* у ло́шади нет жёлчи, а у пти́цы — молока́; ◇ **үте сытылмасын** что́бы не вы́шло неприя́тностей (*букв.* что́бы жёлчь не разлила́сь); **үтеңне сытарлык** сли́шком ки́слый.

ҮТ II *детск.* скок; **үт итү** игра́ть с малы́шом, подки́дывая его́ вверх.

ҮТЕЛҮ *страд. от* **үтү** I; **үтелгән юл** про́йденный путь; **үтелгән материалны кабатлау** повторя́ть про́йденный материа́л.

ҮТЕМ 1) хо́дкость (*товара*); 2) *полигр.* тира́ж; ◇ **үтем юнәлеше** *грам.* действи́тельный зало́г.

ҮТЕМБИ проны́рливый челове́к, проны́ра, пройдо́ха.

ҮТЕМЛЕ хо́дкий, ходово́й; **үтемле товар** ходово́й това́р, това́р, на кото́рый большо́й спрос; ◇ **сүзе үтемле** влия́тельный, авторите́тный.

ҮТЕНГӘЛӘҮ *многокр. от* **үтенү**.

ҮТЕНДЕРҮ *понуд. от* **үтенү**.

ҮТЕНЕЧ про́сьба; ходата́йство; **үтенеч язуы** проше́ние.

ҮТЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үтенү**.

ҮТЕНҮ проси́ть, попроси́ть, упра́шивать, упроси́ть, обраща́ться (обрати́ться) с про́сьбой *к кому-л.*; ходата́йствовать; ‖ про́сьба, мольба́, упра́шивание, обраще́ние с про́сьбой; ходата́йство; **үтенеп сорау** а) умоля́ть, выпра́шивать *что-л.*; б) убеди́тельная про́сьба.

ҮТЕНҮЛЕ умоля́ющий, содержа́щий про́сьбу.

ҮТЕНҮЧЕ прося́щий, проси́тель.

ҮТЕРГЕЧ 1) убива́ющий, уби́йственный, умерщвля́ющий; 2) смерте́льный; смертоно́сный.

ҮТЕРЕЛҮ *страд. от* **үтерү; фашистлар тарафыннан үтерелгән** уби́тый фаши́стами.

ҮТЕРЕРЛЕК спосо́бный уби́ть, уби́йственный; **үтерерлек булу** уби́йственность.

ҮТЕРЕШ уби́йство.

ҮТЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үтерү**.

ҮТЕРТҮ *понуд. от* **үтерү**.

ҮТЕРҮ 1) уби́вать, уби́ть, умерщвля́ть, умертви́ть; ‖ уби́йство, умерщвле́ние; **тончыктырып үтерү** удуши́ть га́зом; **буып үтерү** удуши́ть; **үтерсәң дә...** е́сли да́же убьёшь...; **үтерә торган** смерте́льный, уби́йственный, смертоно́сный; 2) *мед. см.* **үлеләү**; 3) *перен.* сразить, убива́ть, уби́ть; **шул сүзе белән үтерде инде** э́тим сло́вом он уби́л; ◇ **үтереп яманлау** чрезме́рно хули́ть.

ҮТЕРҮЧЕ уби́йца.

ҮТЕЧ *см.* **әҗәт**.

ҮТЕЧЛЕ *см.* **бурычлы**.

ҮТЕШЛЕ *см.* **үтәрлек** 2.

ҮТЕШЛИ мимохо́дом, по пути́; прое́здом.

ҮТКЕЛ 1) перева́л (*горный*); 2) брод; **ашусыз булса таудан биз, үткелсез булса судан биз** *посл.* е́сли гора́ без перева́ла — откажи́сь, е́сли река́ без бро́да — откажи́сь.

ҮТКЕН 1) *прям., перен.* о́стрый; ‖ о́стро; **үткен очлы** остроконе́чный; **үткен пычак** о́стрый нож; **үткен акыллы (кеше)** челове́к с о́стрым умо́м; остроу́мный; **үткен колаклы** с о́стрым слу́хом; **үткен күзле** с о́стрым зре́нием, зо́ркий; **үткен сатира** о́страя сати́ра; **үткен телле** о́стрый на язы́к; остроу́мный; острослов; **үткен телләнү** острослови́ть; **үткен тешле** зуба́стый; 2) хва́ткий; расторо́пный, шу́стрый; 3) пронзи́тельный; **үткен караш** пронзи́тельный взгляд.

ҮТКЕНЛЕК 1) *прям., перен.* острота́; **күрү үткенлеге** острота́ зре́ния; 2) проница́тельность; 3) *см.* **булдыклылык**.

ҮТКЕНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үткенләнү**.

ҮТКЕНЛӘНҮ *страд. от* **үткенләү**.

ҮТКЕНЛӘТҮ *понуд. от* **үткенләү**.

ҮТКЕНЛӘШҮ 1) *взаимн.-совм. от* **үткенләү**; 2) *см.* **кискенләшү**.

ҮТКЕНЛӘҮ заостря́ть, заостри́ть, де́лать (сде́лать) о́стрым, точи́ть, отта́чивать, отточи́ть; ‖ заостре́ние, то́чка, отта́чивание; **үткенли төшү** подточи́ть.

ҮТКЕНЛӘҮЧЕ точи́льщик.

ҮТКЕНӘЙТҮ *см.* **үткенләндерү**.

ҮТКЕНӘЮ *см.* **үткенләнү**.

ҮТКЕР бо́йкий, прово́рный, расторо́пный, ре́звый; ‖ бо́йко, прово́рно, расторо́пно, ре́зво.

ҮТКЕРЛЕК бо́йкость, прово́рство, расторо́пность, ре́звость.

ҮТҚЕРЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үткерләнү**.

ҮТҚЕРЛӘНҮ дéлаться (сдéлаться) бóйким, провóрным, расторóпным, рéзвым.

ҮТҚЕСЕЗ непроходúмый.

ҮТҚЕЗҮ *см.* **үткәрү**.

ҮТҚӘЛӘҮ *многокр. от* **үтү** I.

ҮТҚӘН прóшлый, прошéдший, минýвший, *предыдýщий, предшéствующий*, былóй; **үткән ел** прóшлый год; **үткән елгы** прошлогóдний; **үткән эш** прóшлое дéло; **үткән җәйне** прóшлым лéтом; **үткән эшкә үкенмә, үкенсәң дә җиткезмәс** *посл.* не сожалéй о прóшлом, éсли и пожалéешь, всё равнó не вернёшь; бúтого, прóлитого, да прóжитого не воротúшь; ◇ **үткән заман** *грам.* прошéдшее врéмя.

ҮТҚӘНДӘГЕ 1) прóшлый, прéжний; 2) прóшлое; **үткәндәге данлыклы көннәр** слáвные дни прóшлого.

ҮТҚӘРГЕЧ прóвод; проводни́к (*электрический*); **пар үткәргеч** паропровóд; **су үткәргеч** водопровóд, водоотвóд.

ҮТҚӘРЕЛҮ *страд. от* **үткәрү**.

ҮТҚӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **үткәрү**.

ҮТҚӘРМӘҮЧӘН непроница́емый; **якты үткәрмәүчән** светонепроница́емый.

ҮТҚӘРМӘҮЧӘНЛЕК непроница́емость.

ҮТҚӘРТҮ *понуд. от* **үткәрү**.

ҮТҚӘРҮ 1) пропуска́ть, пропусти́ть; || прóпуск; || пропускнóй; **үткәрү сәләте** пропускна́я спосóбность; 2) переноси́ть, перенести́; **авыруны үткәрү** перенести́ болéзнь; 3) проводи́ть, провести́; || проведéние; || проводя́щий; **сызык үткәрү** проводи́ть ли́нию; **үткәрү юлы** проводя́щий путь; **газ үткәрү** а) проводи́ть газ, газифици́ровать *что-л.*; б) газифика́ция; **радио үткәрү** а) провести́ рáдио, радиофици́ровать; б) радиофика́ция; ◇ **кылычтан үткәрү** перерубúть сáблей; **күздән үткәрү** просмáтривать; вúдеть воóчию; **әнә күзеннән үткәрү** провéрить тщáтельно; **өчесен (җидесен, кырыгын, еллыгын) үткәрү** устрáивать помúнки на трéтий (седьмóй, сороковóй) день пóсле смéрти, в годовщúну смéрти.

ҮТКӘРҮЧЕЛЕК проводúмость, спосóбность проводúть (*напр. электричество*).

ҮТКӘРҮЧӘН проница́емый; **су үткәрүчән** водопроница́емый.

ҮТКӘРҮЧӘНЛЕК проница́емость; **һава үткәрүчәнлек** воздухопроница́емость.

ҮТКӘЧ спустя́; **бер ел үткәч** спустя́ год, чéрез год.

ҮТЛӘВЕК отры́жка.

ҮТЛӘТҮ вызывáть (вы́звать) несварéние желýдка (*вследствие переедания*).

ҮТЛӘЧ *диал.* калúтка.

ҮТЛӘШҮ: үзәккә үтләшү вы́мотать дýшу, заéсть.

ҮТЛӘҮ 1. объедáться, объéсться; || объедáние; **2.** несварéние желýдка (*вследствие переедания*).

ҮТМӘС 1) тупóй, неóстрый; **үтмәс пычак** тупóй нож; 2) нехóдкий, неходовóй, залежáлый (*о товаре*).

ҮТМӘСЛЕК 1. тýпость, незатóченность; 2. непроходúмый (*о дороге*).

ҮТМӘСЛӘНГӘН тупóй, затупúвшийся.

ҮТМӘСЛӘНГӘНЛЕК тýпость (*напр. ножа*).

ҮТМӘСЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **үтмәсләнү** тупúть, притупля́ть, притупúть, затупля́ть, затупúть (*режущий инструмент*); || притуплéние, затуплéние; **үтмәсләндереп бетерү** иступúть.

ҮТМӘСЛӘНҮ тупéть, притупля́ться, притупúться, затупля́ться, затупúться; || притуплéние, затуплéние; **үтмәсләнеп бетү** иступúться.

ҮТМӘСЛӘТҮ *см.* **үтмәсләндерү**.

ҮТМӘСЛӘҮ *см.* **үтмәсләндерү**.

ҮТӘ I сквозь, насквóзь, чéрез; навы́лет; **үтә күренмәле, үтә күренә торган** прозрáчный, просвéчивающий; **үтә күренү** просвéчивать, виднéться насквóзь; **үтә җил** *см.* **үтәли: үтәли җил.**

ҮТӘ II слúшком, óчень, сверх, крáйне, чрезмéрно; **үтә азайту** чрезмéрно уменьшáть; **үтә зур** слúшком большóй, колоссáльный; **үтә караңгы** óчень темнó; глубóкий мрак; **үтә кызганлык** перекáл; перегрéв; **үтә кызыл** я́рко-крáсный; **үтә кыйммәт(ле)** неоценúмый, бесцéнный; **үтә көчәнеш** перенапряжéние; **үтә суыну** а) переохлаждáться; б) переохлаждéние; **үтә туенган** *физ.* перенасы́щенный; **үтә туендыру** а) перенасыщáть; б) перенасыщéние; **үтә усал** злóющий-презлóющий, злéйший.

ҮТӘДӘН-ҮТӘ сквозь; насквóзь; навы́лет; || сквознóй; **үтәдән-үтә яра** сквознáя рáна; **үтәдән-үтә күрү** вúдеть насквóзь.

ҮТӘЛЕРЛЕК выполнúмый, исполнúмый; **үтәлерлек булу** выполнúмость, исполнúмость.

ҮТӘЛЕШ выполнéние, исполнéние.

ҮТӘЛЕШЛЕ выполнúмый, исполнúмый; **җиңел үтәлешле** легкó исполнúмый.

ҮТӘЛИ *см.* **үтәдән-үтә; үтәли күренә торган** прозрáчный, просвéчивающий; **үтәли күренә торган әйбер** прозрáчное тéло; **үтәли күренүчәнлек** прозрáчность; **үтәли тишек** сквознóе отвéрстие; **үтәли тутыгу** прожáверть; **үтәли җил** сквознякú; **үтәли җил исү (йөрү)** сквозúть.

ҮТӘЛҮ *страд. от* **үтәү**.

ҮТӘЛҮЧӘН выполнúмый, исполнúмый.

ҮТӘЛҮЧӘНЛЕК выполнúмость, исполнúмость.

ҮТӘРЛЕК 1) выполнúмый, исполнúмый; 2) проходúмый (*о дороге и т. п.*).

ҮТӘТҮ *понуд. от* **үтәү**.

ҮТӘШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **үтәү**.

ҮТӘШҮ *взаимн.-совм. от* **үтәү**.

ҮТӘҮ 1) исполня́ть, испóлнить, выполня́ть, вы́полнить; совершáть, совершúть; || исполнéние, выполнéние; совершéние *чего-л.*; **үти алу** спосóбность вы́полнить; **үтәве мөмкин булмаган** неисполнúмый, невыполнúмый; **үтәү йөзеннән...** во исполнéние...; 2) удовлетворя́ть, удовлетворúть (*просьбу*); || удовлетворéние.

ҮТӘҮЧЕ исполня́ющий; исполни́тель.

ҮТӘҮЧӘН исполни́тельный (*о человеке*).

ҮТӘҮЧӘНЛЕК исполни́тельность.

ҮТҮ I 1) проходúть, пройти́; проезжáть, проéхать; || прохождéние; проéзд; **тия үтү** *разг.* зайти́ по пути́; **үтеп барышлый** про-

е́здом; мимохо́дом, по пути́; на ходу́; **үтеп булырлык** проходи́мый, досту́пный; **үтеп керү** а) прони́кнуть; б) проникнове́ние; **үтеп китү** а) прое́хать; б) пройти́, минова́ть, пронести́сь; **үтеп чыгу** пересе́чь; **үтә алмаслык** непроходи́мый; **араларыннан җил дә үтми** ме́жду ни́ми и ве́тер не прохо́дит; их водо́й не разольёшь; 2) переправля́ться, перепра́виться; || перепра́ва; 3) проска́кивать, проскочи́ть, проска́льзывать, проскользну́ть; 4) минова́ть (*о болезни*); 5) истека́ть, исте́чь, проходи́ть, пройти́ (*о времени, сроке*); || истече́ние; **еллар үтте** прошли́ го́ды; ✧ **аш үтмәү** *отказ организма от пищи, связанный с болезнью пищевода или желудка*; **дөньядан үтү** а) умере́ть, скончáться; б) смерть, кончи́на; **күп тә үтми** вскоре, немно́го спустя́; **түбәдән яңгыр үтә** кры́ша протека́ет; **сүз үтү** быть влия́тельным (авторите́тным); **сүзе үтә торган кеше** авторите́тный (влия́тельный) челове́к; **теш үтү** а) оси́лить; б) раскуси́ть; **теш үтәрлек түгел** э́тот оре́шек не раску́сишь; **яше үтү** *см.* **картаю; эченнән энә үтәрлек** о́чень худо́й (*о животных, бока которых ввалились, запали*); **үзәккә (йөрәккә) үтү** брать за́ сердце, доходи́ть до се́рдца; **май белән иске чабата да үтә** *погов.* с ма́слом и ста́рый ла́поть прогло́тишь.

ҮТ II име́ть спрос (*о товаре*).

ҮТ III быть о́стрым (*о режущем инструменте*).

ҮТӘШЛИ *диал. см.* **үтешли.**

ҮТҮК уто́г; || уто́жный; **үтүк аслыгы** подуто́жник; **күмер үтүге** жарово́й уто́г; **электр үтүге** электри́ческий уто́г.

ҮТҮКЛӘНҮ *страд. от* **үтүкләү** уто́житься, отуто́живаться, отуто́житься.

ҮТҮКЛӘТҮ *понуд. от* **үтүкләү.**

ҮТҮКЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **үтүкләү.**

ҮТҮКЛӘҮ уто́жить, отуто́живать, отуто́жить, гла́дить (погла́дить) утюго́м; || уто́жка, гла́женье; || *спец.* уто́жильный, уто́жный, глади́льный; **үтүкләү өстәле** уто́жильный стол; **үтүкләү тактасы** глади́льная доска́.

ҮТҮКЛӘҮЧЕ уто́жильщик, глади́льщик.

ҮТ-ҮТ *см.* **үчтеки.**

ҮЧ I. месть, мще́ние, отме́стка; зло́ба; **ул хәзер безгә үч инде** он тепе́рь затаи́л про́тив нас зло́бу; он тепе́рь отно́сится к нам вражде́бно; **үч алу** а) мстить *кому-л.*; вымеща́ть, своди́ть счёты; б) мще́ние, отмще́ние; сведе́ние счётов; **үч алучан (кайтаручан)** мсти́тельный; **үч алучанлык** мсти́тельность; **үч итеп** а) на́зло́, в отме́стку; б) наперекор, зло́стно; **үч итеп эшләү** сде́лать на́зло́; **үч иткәндәй** как на́зло́; **үч кайтару** отомсти́ть тому́, кто прино́сит несча́стье други́м; расквита́ться, разде́латься; **үч кайту** быть дово́льным несча́стьем того́, про́тив кого́ затаи́л зло́бу; **үч саклау** храни́ть, таи́ть зло *против кого-л.*; 2.: **үч булу** люби́ть *что-л.*; **кәҗә кәбестәгә үч** коза́ лю́бит капу́сту.

ҮЧЕГҮ 1) таи́ть зло́бу, зли́ться, озлобля́ться *против кого-л.*; || озлобле́ние; 2) приставáть, приста́ть, придира́ться, придра́ться, привя́зываться, привяза́ться; напра́сно обижáть; || приставáние, придирка.

ҮЧЕКЛӘШҮ дразни́ться, передра́знивать друг дру́га.

ҮЧЕКЛӘҮ дразни́ть, подразни́ть, передра́знивать, передразни́ть *кого-л.*; трави́ть; || передра́знивание; тра́вля; **үчекләү такмагы** *дет.* дразни́лка.

ҮЧЕКТЕРҮ серди́ть, рассерди́ть; раздражáть; озлобля́ть, озло́бить; || раздраже́ние; озлобле́ние *кого-л.*

ҮЧЕРГЕЧ 1) *бот.* заразиха; 2) *перен.* паразит.

ҮЧЕРҮ *уст.* трави́ть, потрави́ть, уничтожáть, уничто́жить, ликвиди́ровать; || потра́ва; **су үтны үчерер** *погов.* вода́ уничтожа́ет ого́нь.

ҮЧЛЕ зата́ивший зло́бу *на кого-л.*, жа́ждущий ме́сти; вражде́бный, зло́бный.

ҮЧЛЕЛЕК состоя́ние озло́бленности (вражде́бности).

ҮЧЛӘНҮ *см.* **үчегү.**

ҮЧЛӘШҮ 1) *см.* **үчегү**; 2) враждовáть.

ҮЧТЕКИ *межд.*: **үчтеки итү** леле́ять.

ҮЧҮ *уст.* 1) вымира́ть, вы́мереть; || вымира́ние; 2) разоря́ться, разори́ться (*совсем*); || разоре́ние.

ҮШӘН вя́лый, лени́вый (*о коне*).

ҮШӘНЛЕК вя́лость, лени́вость (*коня*).

ҮШӘНЛӘНҮ станови́ться (стать) вя́лым, лени́вым.

ҮӘ-ҮӘ *межд.* уа́-уа́ (*подражание плачу ребёнка*).

ҮҖӘТ упря́мый, норови́стый, ерши́стый; неусту́пчивый; || упря́мый челове́к, упря́мец.

ҮҖӘТЛЕК упря́мство.

ҮҖӘТЛӘНҮ упря́миться, упира́ться, упере́ться.

ҮҢГӘ *см.* **үзгә.**

ҮҢГӘРҮ *диал.* 1) *см.* **уңу** II; 2) *см.* **үзгәрү.**

ҮҢГӘРҮЧӘН *диал.* 1) линя́ющий; *см. ещё* **уңучан**; 2) изме́нчивый.

ҮҢГӘРҮЧӘНЛЕК 1) линю́честь; 2) изме́нчивость.

ҮҢӘЧ пищево́д; || пищево́дный.

Җ

ҖАВАП 1) отве́т; || отве́тный; **икеле-микеле җавап** полови́нчатый (укло́нчивый) отве́т; **җавап авазы** о́тклик; **җавап алу** а) получи́ть отве́т; б) опроси́ть; допроси́ть; **җавап алучы** опро́счик, допро́счик; тот, кто опра́шивает (допра́шивает); **җавап бирү (тоту)** а) дать отве́т, отве́тить; отозва́ться; откли́кнуться; б) рассчита́ться, расплати́ться; **җавап бируче** тот, кто отвеча́ет, отве́тчик; **җавап итеп бирелгән** отве́тный; **җавап кайтару** а) отве́тить на вопро́с; б) отве́т на вопро́с; **җавап нотасы** *дип.* отве́тная но́та;

җавап хаты ответное письмо; **җавап язу** написать ответ; **эшкә җавапсыз карау** относиться к работе безответственно; 2) ответ, решение, разрешение; разгадка; **җавабын табу** а) найти ответ, найти решение (разрешение) данной задачи; б) разгадать, решить; в) разгадка, решение; **җавабын табучы** разгадчик; 3) ответ; ответственность; **җавапка тарту** а) притянуть к ответу, привлечь к ответственности; б) привлечение к ответственности; в) взыскать; г) взыскание; **җавапка тартылучы** ответчик; подсудимый; **мең бәлагә бер җавап** *погов.* семь бед — один ответ; ◇ **дөрес сүзгә җавап юк** *погов.* правдивое слово камень дробит, правда глаза колет.

ҖАВАПЛАШУ спорить, пререкаться; **җаваплашып маташу** вступать в бесполезный спор, пререкания.

ҖАВАПЛЫ ответственный, несущий ответственность; **җаваплы булу** быть ответственным, отвечать; **җаваплы редактор** ответственный редактор; **җаваплы кеше** ответственное лицо; распорядитель; **җаваплы урын** ответственная должность, ответственный (пост); **үзенең эшләре өчен җаваплы кеше** *юр.* правоспособное лицо.

ҖАВАПЛЫЛЫК ответственность; **суд җаваплылыгына тарту** а) привлекать к судебной ответственности; б) привлечение к судебной ответственности; **ялгыз җаваплылык булмау** обезличка; **җаваплылыкны өстенә алу** а) взять ответственность на себя; б) взять на свой страх, на поруки, поручиться; в) поручительство; г) поручительный; **җаваплылыкны өскә алу хаты** поручительное письмо, поручительство; **җаваплылыкны өстенә алучы** *офиц.* поручитель.

ҖАВАПСЫЗЛЫК безответственность, безответственное отношение.

ҖАВАПЧАН находчивый на ответы.

ҖАВАПЧЫ ответчик, ответчица.

ҖАВАПЧЫСЫЗ: җавапчысыз калдыру а) обезличить; б) обезличка.

ҖАЙ 1) лад; **үз җаена** на свой лад; **эшне үз җаена бору** обернуть дело в свою пользу; **үз җаена керү** утрястись, уладиться, наладиться; **эшнең җае юк** дело не ладится (не вяжется); **җайга салу** а) наладить, уладить; урегулировать; б) налаживание, улаживание, урегулирование; в) регулирующий; **җайга салу приборы** фиксатор; **җайга салынган** улаженный; **җаена сөйләү (эшләү)** говорить (делать) в тон, в лад *кому-л.*; 2) удобный момент (случай); **сүз җаенда** кстати, к слову сказать; **сүз җаенда гына** слегка, мимоходом; **җае килгәндә (чыкканда)** попутно, кстати, между прочим; **җае чыкты (туры килде)** выдался удобный случай, подошёл случай; **җай табу** улучить момент, найти способ, умудриться, изловчиться; **юләрдән сорама, җае белән үзе әйтер** *погов.* дурака не спрашивай, сам расскажет; ◇ **җай гына** слегка, плавно; **җай гына тирбәлеп бару** ехать, плавно качаясь; **һәр эшнең җае бар** каждое дело требует определённого подхода.

ҖАЙДАК 1) всадник, наездник, седок (*без седла*); **җайдаклар төркеме** кавалькада; 2) наездник (*насекомое*).

ҖАЙЛАВЫЧ: тавыш җайлавыч регулятор громкости звука.

ҖАЙЛАНДЫРУ *понуд. от* **җайлану** приладить, приладить, приспособлять, приспособить; || приладивание, приспосабливание.

ҖАЙЛАНМА приспособление, установка, устройство; **бораулау җайланмасы** буровая установка; **вентиляция җайланмалары** вентиляционные приспособления.

ҖАЙЛАНУ 1) наладиваться, наладиться, приладиваться, приладиться; || налаживание, приладивание; **җайлана бару** идти на лад, налаживаться, уладиваться; 2) приспосабливаться, приспособляться, приспособиться; || приспосабливание, приспособление; 3) *см.* **җайлашу; климат шартларына җайлану** приспосабливаться к климатическим условиям, акклиматизироваться; **тормыш шартларына җайлану** приспособиться к условиям жизни; 4) обрабатываться, обработаться; || обрабатывание; **эшли торгач инструмент җайланды** инструмент обработался.

ҖАЙЛАНУЧАН приспосабливающийся; **төрле шартларга тиз җайланучан** быстро приспосабливающийся к любым условиям (жизни).

ҖАЙЛАНЫШ *см.* **җайланма.**

ҖАЙЛАУ 1) наладиваться, наладить, приладиваться, приладить, подгонять, подогнать, приспосабливать, приспособить; || налаживание, наладка, приладивание, подгонка, приспосабливание; **җайлап кую** приладить (*на место*), приспособить, установить; **җайлап куючы** установщик; 2) перекладывать, переложить (*на музыку*); || переложение; **тенор партиясен баритон өчен җайлау** *муз.* переложить теноровую партию для баритона; 3) уладиваться, уладить, утрясаться, утрястись; || уладивание, утряска; **эсьэлэне җайлау** уладить (утрястись) вопрос.

ҖАЙЛАУЧЫ наладчик, тот, кто налаживает.

ҖАЙЛАШТЫРМА приспособление; **коткару җайлаштырмалары** спасательные приспособления.

ҖАЙЛАШТЫРУ приноравливать, приноровить, приладиваться, приладить, приспосабливать, приспособить; || приноравливание, приладивание, приспосабливание; **юнып җайлаштыру** притесать; **шомартып җайлаштыру** пришлифовать.

ҖАЙЛАШТЫРЫЛУ *страд. от* **җайлаштыру** приноравливаться, приладиваться, приладиться, приспосабливаться; подладиваться; **игәү белән тигезләп җайлаштырылу** пришабриться; **шомартып җайлаштырылу** пришлифоваться; **юнып җайлаштырылу** притесаться.

ҖАЙЛАШУ 1) располагаться, расположиться; || расположение; 2) приноравливаться, приноровиться, приспосабливаться, приспособляться, приспособиться; подладиться; || приспособленность; **обстанов-**

кага җайлашу приспосо́биться к обстано́вке; **җайлашып үсеп китү** прижи́ться (*о растениях*).

ҖАЙЛАШУЧЫ приспособле́нец; **обстановкага җайлашучы** приспособле́нец.

ҖАЙЛАШУЧЫЛЫҚ приспособле́нчество; приспособля́емость; || приспособле́нческий.

ҖАЙЛЫ 1) удо́бный; || удо́бно; **җайлы квартира** удо́бная кварти́ра; **җайлы табу** счита́ть (находи́ть) удо́бным; **мәшәкатьләнмәгез, миңа болай да җайлы** не беспоко́йтесь, мне и так удо́бно; 2) благоприя́тный; ◇ **җайлы сылтау** благови́дный предло́г.

ҖАЙЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **җайлылану** де́лать, сде́лать удо́бным.

ҖАЙЛЫЛАНУ *страд. от* **җайлылау** станови́ться удо́бным.

ҖАЙЛЫЛАТУ *понуд. от* **җайлылау.**

ҖАЙЛЫЛАУ де́лать (сде́лать) удо́бным.

ҖАЙЛЫЛЫҚ удо́бство, удо́бность.

ҖАЙСЫЗ неудо́бный; неую́тный; || неудо́бно; неую́тно; **җайсыз хәлгә төшү** попа́сть в неудо́бное положе́ние.

ҖАЙСЫЗЛАНДЫРУ затрудня́ть, затрудни́ть *что-л.*, де́лать (сде́лать) *что-л.* неудо́бным, неую́тным.

ҖАЙСЫЗЛАНУ *страд. от* **җайсызлау** станови́ться неудо́бным (неую́тным).

ҖАЙСЫЗЛАТУ *понуд. от* **жайсызлау.**

ҖАЙСЫЗЛАУ де́лать (сде́лать) неудо́бным, неую́тным, несподру́чным; меша́ть, помеша́ть *кому-л.*, препя́тствовать, воспрепя́тствовать.

ҖАЙСЫЗЛАШУ *см.* **җайсызлану.**

ҖАЙСЫЗЛЫҚ неудо́бство.

ҖАМАЯҚ *диал.* полоска́тельница; пло́шка.

ҖАН 1) душа́, дух; || душе́вный, духо́вный; **җан азыгы** духо́вная пи́ща; **җан ачысы** отча́яние; душе́вное раздраже́ние; **җан бирү** а) отда́ть бо́гу ду́шу; испусти́ть дух, умере́ть, скончаться; б) смерть, кончи́на; **җан иясе** душа́, живо́е существо́; тварь; **җан тыну** а) успоко́иться (*душевно*); б) душе́вное успоко́ение; в) *перен. см.* **җан бирү; җаны исән чакта** пока́ душа́ в те́ле, пока́ жив; **җаның теләгән** на вы́бор, что душа́ жела́ет; **җаның теләгәнчә (күпме тели)** ско́лько душе́ уго́дно; **җаны уч төбендә генә тора (чыгарга тора)** *или* **җаны эләгеп кенә тора** в чём душа́ де́ржится, е́ле-е́ле душа́ в те́ле; ды́шит на ла́дан; **җан өшеткеч тавыш** душераздира́ющий крик; **бер җан, бер тән булу** жить душа́ в ду́шу; быть *с кем-л.* как одна́ душа́; **атың чыкканчы, җаның чыксын** *погов.* лу́чше умере́ть, чем име́ть дурну́ю сла́ву; 2) душа́, челове́к; **сез ничә җан?** ско́лько вас (душ)?; **җан башына** на ду́шу населе́ния; **җан башыннан** а) с ка́ждой души́, с ка́ждого челове́ка, с едока́; на ду́шу; б) поду́шно; в) поду́шный; **җан башыннан бүлү** дели́ть поду́шно; 3) *перен.* жизнь; **җанын кызганмау** не щади́ть жи́зни; **җан өрү** а) вдохну́ть жизнь, оживи́ть; б) оживле́ние; ◇ **сатлык җан** изме́нник, прода́жная душа́, иу́да; **явыз җан** злоде́й; **эчендә җаны юктыр** безду́шный (*о человеке*); **җан ату** си́льно жела́ть, жа́ждать; **җан ачуы** си́льный гнев, негодова́ние; **җан бизү** отвы́кнуть, опроти́веть; **җан керү** а) ожи́ть; б) оживи́ние; в) *перен.* оживи́ться, воодушеви́ться; г) оживле́ние, воодушевле́ние; **җан көеге** обу́за; **җан көю (эрнү)** боле́ть (душо́й), си́льно пережива́ть; **җан сату** обма́нывать; **күзгә карап җан сату** обма́нывать в глаза́; **җан сөймәү** презира́ть, ненави́деть; **җан тарту** испы́тывать влече́ние; **җан тартмаса да кан тарта** *погов.* нет душе́вного влече́ния, но свя́зывают кро́вные у́зы; **җан тиргә төшү** си́льно уста́ть; **җан тир белән тапкан мал** добро́, добы́тое по́том; **җанга тию** надоеда́ть, назо́йливо приставать; **җан эчесе белән** с го́речью.

ҖАНАГА *диал. см.* **каене.**

ҖАНАШ ду́шечка, ду́шенька, люби́мая, ми́лочка.

ҖАНБАЗ *уст.* 1. вольтижёр; 2. сме́лый, реши́тельный; отча́янный; 3. Жанба́з (*имя собств. мужское*).

ҖАНБАЗЛЫҚ 1) вольтижиро́вка; || вольтижиро́вочный; 2) сме́лость, реши́тельность; отча́янность; **җанбазлык белән** сме́ло, реши́тельно, отча́янно.

ҖАНВАР тварь; зверь (*дикий*); || зверино́й; **коточкыч җанвар** стра́шный зверь; **җанвар кебек** как зверь.

ҖАНҚЫЙГЫЧ душегу́б.

ҖАНЛАНДЫРГЫЧ оживля́ющий, животво́рный.

ҖАНЛАНДЫРУ *понуд. от* **җанлану** 1) оживля́ть, оживи́ть *кого-л.*; 2) *перен.* оживля́ть, оживи́ть *кого-что-л.*; воскреша́ть, воскреси́ть; || оживле́ние; **җанландыра торган** животво́рный; **җанландырып җибәрү** оживи́ть, вдохну́ть жизнь; 3) воодушевля́ть, воодушеви́ть, одухотворя́ть, одухотвори́ть *кого-л.*; || воодушевле́ние; одухотворе́ние; 4) олицетворя́ть, олицетвори́ть; || олицетворе́ние.

ҖАНЛАНДЫРУЧЫ вдохновля́ющий; || вдохнове́ние.

ҖАНЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **җанландыру** 1) воодушевля́ться, быть воодушевлённым; 2) олицетворя́ться.

ҖАНЛАНДЫРЫРЛЫҚ 1) спосо́бный оживля́ть (оживи́ть) *кого-л.*; 2) спосо́бный воодушевля́ть (воодушеви́ть).

ҖАНЛАНУ 1) оживать, ожи́ть, воскреса́ть, воскре́снуть; || оживле́ние, воскресе́ние; 2) оживля́ться, оживи́ться; пробужда́ться, пробуди́ться; || пробужде́ние; **табигать җанланды** приро́да пробуди́лась; 3) воодушевля́ться, воодушеви́ться; || воодушевле́ние.

ҖАНЛЫ 1) *в разн. знач.* име́ющий ду́шу, живо́й, одушевлённый; 2) воодушевлённый, оживлённый; || воодушевлённо, оживлённо; **бик җанлы сөйли** говори́т о́чень оживлённо; 3) лю́бящий *кого-что-л.*, хорошо́ относя́щийся *к кому-чему-л.*; **бала җанлы** лю́бящий дете́й, хорошо́ относя́щийся к де́тям; **йорт җанлы** домови́тый; **туган җанлы** сочу́вствующий родны́м, сердобо́льный по отноше́нию к ро́дствен-

никам; ◇ **жанлы беседа** живáя бесéда; **жанлы инвентарь** живóй инвентáрь; **жанлы исәп** *мат.* живóй счёт; **жанлы мисал** живóй примéр.

ЖАНЛЫЛАНДЫРУ *понуд. от* **жанлылану** оживля́ть, оживи́ть, воодушевля́ть, воодушеви́ть, вдыха́ть(вдохну́ть) жизнь; || оживле́ние, воодушевле́ние.

ЖАНЛЫЛАНУ оживля́ться, оживи́ться, станови́ться (стать) живы́м; || оживле́ние.

ЖАНЛЫЛЫК 1) *оживле́ние; оживлённость*; **урамның жанлылыгы** оживлённость у́лицы; **һәр җирдә зур жанлылык көкем сөрә** повсю́ду цари́т большóе оживле́ние; 2) жи́вость, блеск; **талантның жанлылыгы** блеск тала́нта.

ЖАНСЫЗ 1) неживóй, мёртвый, ме́ртвенный, бездыха́нный, безжи́зненный; неодушевлённый; 2) *перен.* безжи́зненный, мёртвый, окамене́лый; **жансыз караш** безжи́зненный (окамене́лый) взгляд; 3) *перен.* ску́чный, ну́дный, ту́склый; **жансыз тормыш** ту́склая жизнь; **жансыз хикәя** ску́чный расска́з; 4) *перен.* жесто́кий, бездýшный, безжа́лостный; **жансыз рәвештә** безжа́лостно; ◇ **жансыз табигать** мёртвая приро́да.

ЖАНСЫЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **жансызлану** лиша́ть (лиши́ть) жи́зни.

ЖАНСЫЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **жансызландыру** омертвля́ться, станови́ться мёртвым, безжи́зненным.

ЖАНСЫЗЛАНУ 1) омертве́ть, станови́ться (стать) мёртвым, безжи́зненным; 2) *перен.* потускне́ть, окамене́ть.

ЖАНСЫЗЛЫК 1) безжи́зненность, ме́ртвенность; неодушевлённость; 2) бездýшность, бесчýвственность; жесто́кость, безжа́лостность.

ЖАН-ТӘН: жан-тән белән (жаны-тәне белән) душóй и тéлом, всей душóй, всéми фи́брами души́; ре́вностно; усе́рдно; **жан-тән белән бирелү** вкла́дывать всю дýшу; **жан-тән белән күрә алмау (сөймәү)** ненави́деть всéми фи́брами души́; **сөйгән эшкә жан-тән белән бирелү** вкла́дывать всю дýшу в люби́мое де́ло.

ЖАН-ФӘРМАН во всю́ мочь, во весь дух, изо все́х сил; во всю́ прыть, сломя́ го́лову, о́прометью; **жан-фәрманга йөгерү** бежа́ть вы́сунув язы́к (сломя́ го́лову), бежа́ть во всю́ прыть; **жан-фәрманга качу** удира́ть во все лопа́тки; **жан-фәрманга тырышу** из ко́жи (вон) лезть; **жан-фәрманга эшләү** рабо́тать, что есть си́лы; **аш дигәндә — жан-фәрман, эш дигәндә — юк дәрман** *погов.* когда́ приглаша́ют на рабо́ту — мо́чи нет; когда́ приглаша́ют на обе́д — во всю́ прыть; здоро́в на еду́, да хил на рабо́ту.

ЖАРИЯ *уст. книжн.* раба́, рабы́ня; нало́жница, нево́льница; прислу́жница (*в гареме*).

ЖАРИЯЛЕК *книжн.* положе́ние рабы́ни (нало́жницы, нево́льницы).

ЖЕБЕГӘН вя́лый, безво́льный, слабово́льный, бесхара́ктерный (*о человеке*); мя́мля; **жебегән авыз** слюнтя́й; **жебегән авызга әйләнү** распусти́ть слю́ни; **жебегән арыш боламыгы** мя́мля.

ЖЕБЕКЛӘНҮ станови́ться (стать) слабово́льным, бесхара́ктерным, безво́льным.

ЖЕБЕНҮ намока́ть, намо́кнуть, вы́мокнуть, промо́кнуть, замочи́ться; **пальто жебенде** пальто́ промо́кло; **яңгырга жебенү** намо́кнуть под дождём; **жебенеп бетү** вы́мокнуть, промо́кнуть.

ЖЕБЕТЕЛҮ *страд. от* **жебетү**; **жебетелгән балчык** мочёная гли́на; **жебетелгән тиреләрнең авырлыгы** отмо́чный вес шкур.

ЖЕБЕТТЕРҮ *понуд. от* **жебетү**.

ЖЕБЕТЕШҮ *взаимн.-совм. от* **жебетү**.

ЖЕБЕТҮ 1) мочи́ть, намочи́ть, замочи́ть, разма́чивать, размочи́ть, отма́чивать, отмочи́ть *что-л.*; || отма́чивание, зама́чивание, мо́чка; **кер жебетү** намочи́ть бельё; **кышлыкка алма жебетеп кую** намочи́ть я́блок на́ зиму; **күнне жебетү** отмочи́ть, отволо́жить ко́жу; **жебетеп алу** замочи́ть, размочи́ть, отмочи́ть *что-л.*; **жебетеп бетерү** размочи́ть *что-л.* (*совершенно или всё*); **жебетергә кую** ста́вить мо́кнуть *что-л.*; 2) *безл.* развезти́ (*при оттепели*).

ЖЕБҮ 1) мо́кнуть, намока́ть, размока́ть, размо́кнуть; || *намока́ние, размока́ние*; 2) *перен.* раскиса́ть, раски́снуть, теря́ть (потеря́ть) бо́дрость; || раскиса́ние; **жебеп калу** лиши́ться во́ли; **жебеп китү** обмя́кнуть; **жебеп төшү** раски́снуть; **ул бөтенләй жебеп төшкән** он совсе́м раски́с.

ЖЕГЕРЛӘҮ *диал. см.* **эрләү**.

ЖЕГӘР *см.* **егәр**.

ЖЕГӘРЛЕ *см.* **егәрле**.

ЖЕК щель, паз; фальц; поло́ска (*заметная склёпка между двух досок*); **жекләрне мүкләү** законопа́тить пазы́.

ЖЕКЛЕ непло́тный, со щеля́ми, име́ющий ще́ли (пазы́, фа́льцы); щелева́тый, щели́стый; **идән жекле җәелгән** пол на́стлан непло́тно, со щеля́ми.

ЖЕКЛӘНҮ образо́вываться, образова́ться — о ще́ли; || образова́ние ще́ли; **ишек жеклөнгән** на две́ри образова́лись ще́ли.

ЖЕМЕЛДЕК I. мерца́ющий, мига́ющий (*о лучах*); **2.** рябь (*на поверхности воды*).

ЖЕМЕЛДӘТҮ *понуд. от* **жемелдәү**.

ЖЕМЕЛДӘШҮ сверка́ть, мерца́ть, игра́ть (*о многом*); **йолдызлар жемелдәшә** звёзды мерца́ют.

ЖЕМЕЛДӘҮ мерца́ть, мига́ть, сверка́ть, игра́ть, ряби́ть; || мерца́ние, мига́ние, сверка́ние; **кояш жемелди** со́лнце игра́ет (*на поверхности воды*); **йолдызлар жемелди** звёзды мерца́ют; **жемелдәп китү** мигну́ть, сверкну́ть; **жемелдәп тору** мерца́ть, мига́ть, сверка́ть (*продолжительно*).

ЖЕМЕЛДӘҮЧӘН мерца́ющий, мига́ющий, сверка́ющий.

ЖЕМЕЛДӘҮЧӘНЛЕК спосо́бность мерца́ть (мига́ть, сверка́ть).

ЖЕМ-ЖЕМ: жем-жем итү *см.* **жемелдәү**; **далада жем-жем итеп ут күренә** в степи́ чуть бре́зжит огонёк.

ЖЕН 1) *миф.* бес, чёрт; || бе́сов, бесо́вский, чёртов, чертóвский; **жен алгыры!** *бран.* чёрт его́ возьми́!; **жен алыштырган** бес попу́тал; чёрт подмени́л; **жен баласы**

чертёнок, бесёнок; **җен вәсвәсәсе** чертóвское наваждéние; **җен карчыгы** вéдьма, чертúха; **җен кебек** а) как чёрт; б) чертóвский, бесóвский; в) чертóвски; **җен суккан** а) *бес попýтал*; б) *потерявший рассýдок*; **җен ташы** а) чёртов кáмень; б) *перен.* бессóвестный; 2) *перен. бран.* чёрт, дьявол; ✧ **җен ачуы** сúльный гнев, злость; **җен ачуы килү** разозлúться; **җене килү (чыгу)** разозлúться, прийтú в сúльное негодовáние; вспылúть; **җене кузгалу** выйти из себя́; **җенем сөйми** душá не принимáет; **җен кагылу** *см.* **җенләнү**; **ат җене кагылган** у негó страсть к лошадя́м; **аңа акча җене кагылган** егó обуя́ла страсть к деньгáм; **җен юлы** *диал.* пищевóд.

ҖЕНАЗА *рел.* трéба, отпевáние; **җеназа агачы** похоро́нные дро́ги; носúлки, на кото́рых выно́сят поко́йника; **җеназа уку** отпевáть, читáть заупоко́йную; **җеназа укылган** отпéтый (*о покойнике*).

ҖЕНЕС пол; || половóй; **ир җенесе** мужскóй пол; **җенес билгеләре** половы́е прúзнаки; **җенес күзәнәге** половáя клéтка; **җенес орлыгы** спéрма; **җенес эгъзалары** половы́е óрганы.

ҖЕНЕСЛЕ 1) половóй; **җенесле үрчү** половóе размножéние; 2) =пóлый; **аерым җенесле** раздельнопóлый; **ике җенесле** а) двупóлый, обоепóлый; б) гермафродúт.

ҖЕНЕСЛЕЛЕК: аерым җенеслелек раздельнопóлость.

ҖЕНЕССЕЗ *бот.* беспóлый; **җенессез үрчү** а) беспóлое размножéние; б) почкова́ться; в) почкова́ние.

ҖЕНЕССЕЗЛЕК беспóлость.

ҖЕНЕССЕЗЛӘНҮ *страд. от* **җенессезләү**.

ҖЕНЕССЕЗЛӘҮ 1) уничтожáть (уничтóжить, ликвидúровать) прúзнаки пóла; 2) *разг. см.* **печү**.

ҖЕНЕСТӘШ однорóдный, рóдственный; однопóлый.

ҖЕНЛЕ 1) *миф.*: **җенле урын** мéсто, где вóдятся чёрти, злы́е дýхи; 2) *перен.* бéшеный, беснова́тый, неи́стовый, неи́стовствующий; 3) *перен.* одержúмый *чем-л.*, помéшанный *на чём-л.*

ҖЕНЛЕЛЕК беснова́тость, безýмие, сумасбрóдство.

ҖЕНЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җенләнү** 1) бесúть, выводúть (вы́вести) *кого-л.* из себя́; 2) *перен.* горячúть, разгорячúть *кого-л.*; раздражáть *кого-л.*

ҖЕНЛӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җенләнү; алар җенләнешеп беткәннәр** онú все перебесúлись.

ҖЕНЛӘНҮ 1) бесúться, дурáчиться; психова́ть, бýйствовать; 2) взбесúться, помеша́ться, сходúть (сойтú) с умá; заболева́ть (заболéть) бéшенством, впадáть (впасть) в бýйное помеша́тельство.

ҖЕНСИ половóй, плóтский, сексуáльный, интúмный; **җенси аермалар** половы́е разли́чия; **җенси бәйләнеш** половáя (интúмная) связь; **җенси гибридлау** половáя гибридиза́ция; **җенси инстинктлар** плóтские инстúнкты; **җенси көчсезлек** половóе бессúлие, импотéнция; **җенси таркалган** развращённый; **җенси таркалганлык** развращённость; **җенси теләк (хис)** вожделéние, пóхоть; **җенси тотнаксыз** распýщенный, распýтный, безнрáвственный; **җенси тотнаксызлык** половáя распýщенность; безнрáвственность; **җенси өлгерү** половáя зрéлость.

ҖЕНТЕКЛЕ тщáтельный, обстоя́тельный, всесторóнний, доскона́льный, скрупулёзный, подрóбный; **җентекле рәвештә** тщáтельно, подрóбно, доскона́льно, всесторóнне.

ҖЕНТЕКЛЕЛЕК тщáтельность, обстоя́тельность, скрупулёзность, доскона́льность.

ҖЕНТЕКЛӘНҮ *страд. от* **җентекләү**.

ҖЕНТЕКЛӘТҮ *разг. понуд. от* **җентекләү**.

ҖЕНТЕКЛӘҮ детализúровать, вдава́ться в дета́ли; разбира́ть (разобра́ть) подрóбно; *по дета́лям*; **җентекләп тикшерү** подрóбно (тщáтельно, дета́льно, доскона́льно) разбира́ть, прораба́тывать.

ҖЕНТЕКЛӘҮЧӘН щепети́льный, скрупулёзный, проверя́ющий (осма́тривающий) тщáтельно, дета́льно.

ҖЕНТЕКЛӘҮЧӘНЛЕК щепети́льность, скрупулёзность, склóнность вдава́ться в подрóбности (в дета́ли).

ҖЕП 1) ни́тка, нить, пря́жа; || ни́тяный, ни́точный; **аркау җебе** утóк, утóчина; **аркау җебе эзерләүче** утóчник; **буйлык җепләре** оснóва, ни́ти основны́е; **бәйләмле җеп** мотóчная пря́жа; **ефәк җебе** шелкови́на; **кармак җебе** *рыб.* лесá, лéска; **каткан (бөтерелгән) җеп** сучёная нить, прядь, скáнье, сканьё; **күкләү җебе** намётка; **чигү җебе** ни́тки для вышива́ния, мулинé; **эрләгән җеп** пря́жа; **җеп ашы** шлúхта; **җеп ашына ману** а) шлихтова́ть; б) шлихтова́ние; **җеп бәйләме** мотóк ни́ток; **җеп кату** а) крути́ть (скрýчивать, сучúть) ни́тки, тростúть; б) сучéние; в) сучúльный, ссýчивальный, тростúльный; **җепкә тезү** а) нанúзывать; б) нанúзывание; **җеп озату** снова́ть; **җеп очы** а) конéц ни́тки; б) дрáтва; в) *перен.* суть, секрéт, нить; **җеп очын ясау** подсучúть щетúну в дрáтву; **җеппең очын югалту** потеря́ть нить (*напр. рассказа*); **җеп производствосы** ни́тяное произво́дство; **җеп урау** мота́ть ни́тки; **җеп ураучы** мотови́льщик, мотови́льщица; шпýльник, шпýльница; **җеп эрләү** а) прясть; б) прядéние; в) прядúльный; **җеп эрләү өмәсе** сýпрядки; **җепне нечкә эрләү** а) тóнко прясть ни́тки; б) тонкопрядéние; **җеп эрләү мастерское** прядúльная мастерскáя, прядúльня; **җеп эрләү машинасы** пря́лка, пря́слице; **җеп эрләүче** прядúльщик, прядúльщица, пря́ха; **кызыл җеп булып сузылу** *перен.* проходúть крáсной ни́тью (*напр. о мысли, идее в произведении*); 2) *перен.* ýзы, ни́ти; **дуслык җепләре** ни́ти дрýжбы; **аларны дуслык җепләре берләштерә** их соединя́ют ýзы (ни́ти) дрýжбы; **никах җепләре** брáчные ýзы; ✧ **җеп елан** *зоол.* волоса́тик; **җеп саңаклылар** *биол.* нитежáберные; **җеп суалчан** *зоол.* нитчáтка; **җеп өзәрлек тә хәл калмау** обессúлеть; **җеп нечкә җирдән өзелә** *погов.* где тóнко, там и рвётся.

ҖЕПЛЕ с ни́ткой; || ни́точный, ни́тчатый; волокни́стый.

ҖЕПЛЕЛЕК волокни́стость.

ҖЕПСЕЛ нить, волокно́ (*в тканях животных и растений*); ресни́чка; || ни́тчатый, волокни́стый; **кыскарту җепселләре** *биол.* сократи́тельные волокóнца; **нерв җепселләре** не́рвы, не́рвные ни́ти.

ҖЕПСЕЛЛЕ волокни́стый; **җепселле тукыма** волокни́стая ткань; **нечкә җепселле мамык** тонковолокни́стый хло́пок.

ҖЕПСЕЛЛЕЛЕК волокни́стость.

ҖЕПСЕЛЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җепселләнү**.

ҖЕПСЕЛЛӘНҮ де́латься (сде́латься) волокни́стым.

ҖЕПСЕЛЛӘТҮ де́лать (сде́лать) волокни́стым.

ҖЕПСӘ 1) спи́ца (*напр. для цевки в челноке*); 2) конёк (*дома*); перекла́дина, брус; **башы белән җепсәгә бик каты бәрелде** он си́льно уда́рился голово́й о перекла́дину.

ҖЕПЧЕ *спец.* ни́точник.

ҖЕПШЕК сля́коть; || сля́котный, мо́крый, вла́жный; **җепшек кар** та́лый (мо́крый) снег; **җепшек һава** мо́края (сля́котная) пого́да, сля́коть; **җепшек көн** о́ттепель, ро́степель.

ҖЕПШЕКЛӘНҮ *см.* **җепшү**.

ҖЕПШЕНДЕРҮ *понуд. от* **жепшенү**.

ҖЕПШЕНҮ отта́ивать.

ҖЕПШЕТҮ тепле́ть, потепле́ть; вы́звать о́ттепель; || потепле́ние; **тышта җепшеткән** на дворе́ о́ттепель; **җепшетеп җибәрү** потепле́ть и вы́звать о́ттепель (сля́коть) (*неожиданно*).

ҖЕПШҮ 1) подта́ивать, подта́ять, станови́ться (стать) мо́крым (*о снеге*); 2) *см.* **җепшек**.

ҖЕТЕ 1) *употребляется для обозначения превосходной степени прилагательного*: наи-, о́чень; са́мый; **җете кызыл** наикрасне́йший, пурпу́рный, пунцо́вый, кора́лловый; **җете кызыл буяу** пурпу́р; **җете кызыл тиз уңа** *погов.* наикрасне́йший бы́стро линя́ет; сухи́е дрова́ быстре́е сгора́ют; 2) о́стрый (*о зрении*); **җете күзле** остроглáзый, дальнозóркий.

ҖЕФЕТ: **хәләл җефет** а) зако́нный муж; б) зако́нная жена́.

ҖЕФЕТЛЕК: **хәләл җефетлеккә алу** взять в жёны; **хәләл җефетлеккә бирү** отдава́ть (*дочь*) *кому-л.* в жёны; соглаша́ться на брак (*своей дочери*).

ҖИБӘРГЕЧ: **су җибәргеч** водоспу́ск.

ҖИБӘРГӘЛӘҮ 1) и́зредка посыла́ть, посла́ть, присыла́ть, присла́ть, отправля́ть, отпра́вить *что-л.*; 2) *перен. разг.* и́зредка выпива́ть (*спиртное*).

ҖИБӘРЕЛҮ *страд. от* **җибәрү** высыла́ться, посыла́ться, отправля́ться, направля́ться, быть по́сланным (отпра́вленным, вы́сланным); **адрес буенча җибәрелү** адресова́ться; **конференциягә өч делегат җибәрелде** на конфере́нцию бы́ло по́слано три делега́та; **җибәрелә торган документ** *канц.* исходя́щий докуме́нт.

ҖИБӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җибәрү**.

ҖИБӘРТҮ *понуд. от* **җибәрү**.

ҖИБӘРҮ 1) посыла́ть, посла́ть, отсыла́ть, отосла́ть, высыла́ть, вы́слать, отправля́ть, отпра́вить; присыла́ть, присла́ть, направля́ть, напра́вить; || посы́лка, отсы́лка, вы́сылка, отправле́ние, отпра́вка; присы́лка, направле́ние; || посы́лочный, отсы́лочный, отправи́тельный; **посылка җибәрү** посыла́ть (отправля́ть) посы́лку; **эшкә җибәрү** направля́ть на рабо́ту; 2) отпуска́ть, отпусти́ть, распуска́ть, распусти́ть; || о́тпуск, ро́спуск; **укучыларны каникулга җибәрү** распуска́ть уча́щихся на кани́кулы; 3) выдава́ть, вы́дать, отпуска́ть, отпусти́ть; || вы́дача, о́тпуск; **товар җибәрү** отпусти́ть това́р; 4) *в разн. знач.* дви́гать, дви́нуть; || сдвиг, движе́ние; **фәнне алга җибәрү** дви́гать нау́ку вперёд; 5) пуска́ть, запуска́ть, запусти́ть; || за́пуск, пуск; || пусково́й; **иярчен җибәрү** запуска́ть спу́тник; **җибәрү реостаты** *физ.* пусково́й реоста́т; 6) вводи́ть, ввести́ (*лекарство*); || введе́ние, инъе́кция; 7) пуска́ть, пусти́ть (*напр. корни*); **тамыр җибәрү** пусти́ть ко́рни; 8) заводи́ть, завести́, запуска́ть, запусти́ть; || вво́д, за́пуск; **моторны җибәрү** завести́ (запусти́ть) мото́р; 9) *перен.* пропуска́ть, пропусти́ть, пуска́ть, пусти́ть; **колак артыннан җибәрү** пропусти́ть ми́мо ушей́; 10) *употребляется в роли вспомогательного глагола при образовании составных глаголов и обозначает внезапное начало действия, выраженного основным глаголом, соотв. русской приставке* за- *или суффиксу* ну; **уйнап җибәрү** заигра́ть; **сызгырып җибәрү** сви́стнуть; **зурга җибәрү** разду́ть (*дело*); ◇ **берәр рюмка җибәрү** пропусти́ть по рю́мочке; **күзгә төтен җибәрү** пуска́ть дым в глаза́; **кызыл этәч җибәрү** а) пусти́ть кра́сного петуха́, поджéчь; б) поджóг; **почта белән акча җибәрү** переводи́ть де́ньги по по́чте; **хата җибәрү** допусти́ть оши́бку, ошиби́ться.

ҖИБӘРҮЧЕ отправи́тель; поставщи́к; тот, кто посыла́ет; **хат җибәрүче** адреса́нт; **товар җибәрүче** товароотправи́тель; **груз җибәрүче** а) грузоотправи́тель; б) грузоотправи́тельный; **башлап җибәрүче** глава́рь; запева́ла, зачи́нщик; зачина́тель.

ҖИГЕЛМӘГӘН: **җигелмәгән ат** нее́зженый, необъе́зженный, не бы́вший в упря́жке конь.

ҖИГЕЛМӘЛЕ: **җигелмәле ат** ездова́я ло́шадь.

ҖИГЕЛҮ запряга́ться, запря́чься, впряга́ться, впря́чься, закла́дываться; **аз җигелгән ат** малое́зженый конь; **бергә җигелгән атлар** у́пряжь, упря́жка; **күптән җигелмәгән атлар** стоя́лые ло́шади; **очка җигелгән** выносна́я (уносна́я) упря́жка; **очка җигелгән атлар** выносны́е (уносны́е) ло́шади; **төпкә җигелгән ат** коренни́к; **уң якка җигелгән ат** *спец.* подру́чная ло́шадь; **янга (перәшкәгә) җигелгән ат** пристяжна́я ло́шадь; **туарып җигелү** перепряга́ться; **пар ат җигелә торган (сабан)** парокóнный (плуг); ◇ **җигелеп эшләү** *перен.* впря́чься в рабо́ту.

ҖИГЕМ у́пряжь, упря́жка; **бер җигем ат** упря́жка лошаде́й.

ҖИГЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җигү**.

ЖИГҮ *в разн. знач.* запряга́ть, запря́чь, впряга́ть, впрячь, закла́дывать, заложи́ть (*лошадей*); ‖ ездово́й, упряжно́й; **атны арбага жигү** запряга́ть ло́шадь в теле́гу; **жигү кирәк-яраклары** ко́нская сбру́я (у́пряжь); **жигү аты** ездова́я (упряжна́я) ло́шадь; **мичәүләп жигү** запряга́ть цу́гом; **очлап жигү** запряга́ть гусько́м; **жигә торган** ездово́й, упряжно́й; **эшкә жигә торган** тя́гловый; ◇ **акыл(ны) жигү** раски́нуть умо́м (мозга́ми).

ЖИГҮЛЕ запряжённый, запряжно́й; гужево́й; **жигүле ат** запряжённая ло́шадь, ло́шадь в упря́жке; **жигүле транспорт** гужево́й тра́нспорт; **биш ат жигүле арба (чана)** пятери́к; **дүрт ат жигүле арба (чана)** четери́к.

ЖИГҮЛЕК упря́жечный; **жигүлек әйберләре** у́пряжь.

ЖИДЕ *числ.* 1. семь; **жиде буын** а) семь поколе́ний; б) *бот.* бодла́н; **жиде ел** а) семь лет; б) семиле́тие; в) семиле́тний; **жиде йөз** семьсо́т; **жиде кат** а) семь слоёв; б) семь этаже́й; в) все́меро; **жиде кат тирене тунау** драть семь шкур; **жиде кат тир чыканчы** до седьмо́го по́та; **жиде кат җир астында** а) у чёрта на кули́чках; б) за семью́ замка́ми, за семью́ печа́тями; **жиде мәртәбә (тапкыр)** а) семь раз; б) все́меро; **жиде тапкыр арттырылган** семикра́тный; **жиде төр ярыш** *спорт.* семибо́рье; **жиде җептән үрелгән бау** *спец.* семери́к; **дусыннан аерылган жиде ел елар, иленнән аерылган гомер буе елар** *погов.* расста́вшись с дру́гом бу́дешь пла́кать семь лет, а расста́вшись с ро́диной — всю жизнь; **жиде кат үлчә, бер кат кис** *посл.* семь раз отме́рь, оди́н раз отре́жь; 2. *в словосочет. соотв. первой части русск. сложных слов* семи-; **жиде айлык** семиме́сячный; **жиде атналык** семинеде́льный; **жиде бармаклы** семипа́лый; **жиде басулы** семипо́льный; **жиде басулы чәчү әйләнеше** семипо́ле; **жиде башлы, жиде гөмбәзле** *архит.* семигла́вый; **жиде йөзенче** семисо́тый; **жиде кадаклык** семифунто́вый; **жиде кырлы** семигра́нный; **жиде көнле (көнлек)** семидне́вный; ‖ семидне́вка; **жиде көнлек эш атнасы** семидне́вная рабо́чая неде́ля; семидне́вка; **жиде метрлык** семиметро́вый; **жиде меңле (меңлек, меңенче)** семиты́сячный; **жиде милле (миллек)** семими́льный; **жиде потлы** семипудо́вый; **жиде потлы кап** семери́к; **жиде сумлык** семирублёвый; **жиде сәгатьлек** семичасово́й; **жиде яшьлек** семиле́тний (*о возрасте*); **жиде айлык җитез була** *погов.* семиме́сячный (*недоносок*) быва́ет шу́стрым (*говорится о бывалом, бойком и пронырливом человеке*); ◇ **жиде бабасын таныту** *или* **жиде бабасына җиту** *бран.* си́льно отруга́ть, зада́ть трёпку; показа́ть, где ра́ки зиму́ют; **жиде төн уртасы** глубо́кая ночь; **жиде юл чаты** а) перепу́тье, перекрёсток; б) бо́йкое (оживлённое) ме́сто; **жиде ят посторо́нний**, чужо́й, соверше́нно чу́ждый; **жиде ят арасында** среди́ чужи́х.

ЖИДЕГӘН: жидегән йолдыз семизве́здие; **Олы Жидегән (йолдыз)** *астр.* Больша́я Медве́дица; **Кече Жидегән (йолдыз)** *астр.* Ма́лая Медве́дица.

ЖИДЕЕЛЛЫК семиле́тка, семиле́тие; ‖ семиле́тний; **жидееллык мәктәп** семиле́тняя шко́ла, семиле́тка; **жидееллык план** семиле́тний план; семиле́тка.

ЖИДЕКЫРЛЫ семигра́нный.

ЖИДЕКЫРЛЫК семигра́нник.

ЖИДЕЛЕ 1. *мат.* обознача́ющий семь; **жиделе цифр** семёрка, ци́фра семь; 2. 1) седьмо́й (*о номере обуви*); **жиделе галош** седьмо́й но́мер гало́ш; 2) семилине́йный (*о лампе*); **жиделе лампа** семилине́йная ла́мпа.

ЖИДЕЛЕК семёрка.

ЖИДЕЛӘП *числ. прибл.* о́коло семи́, приблизи́тельно семь.

ЖИДЕЛӘТӘ 1) все́меро; 2) семерно́й; семикра́тный; **жиделәтә (жиде тапкыр) арттыру** усемери́ть.

ЖИДЕНЧЕ *числ. порядк.* 1. седьмо́й; **жиденче көн** седьмо́й день; 2. семи-; **жиденче класс укучысы** учени́к седьмо́го кла́сса, семикла́ссник, семикла́ссница.

ЖИДЕНЧЕДӘН в-седьмы́х.

ЖИДЕПОЧМАК *мат.* семиуго́льник.

ЖИДЕПОЧМАКЛЫ семиуго́льный.

ЖИДЕСЕ *рел.* поми́нки по поко́йнику на седьмо́й день.

ЖИДЕУРЫНЛЫ семизна́чный; семиме́стный; **жидеурынлы логарифм** семизна́чные логари́фмы.

ЖИДЕШӘР *числ. разд.* по семи́, по семь.

ЖИДЕШӘРЛЕ семери́чный; **жидешәрле санау системасы** семери́чный счёт.

ЖИДӘҮ *числ. собир.* се́меро; **без жидәү идек** нас бы́ло се́меро.

ЖИДӘҮЛӘП *числ. собир.* всемеро́м.

ЖИДӘҮЛӘШЕП *числ. собир.* всемеро́м, по се́меро.

ЖИЗ лату́нь; жёлтая медь; ‖ лату́нный; ме́дный; **жиз инә** лату́нная (ме́дная) игла́; **жиз кою** а) пла́вить медь (лату́нь); б) медеплави́льный; **жиз кою заводы** медеплави́льный заво́д; ◇ **жиз елан** *зоол.* меля́нка; **жиз мыек** *зоол.* голе́ц.

ЖИЗБАШ *зоол.* меля́нка; **жизбаш елан** *зоол.* веретени́ца.

ЖИЗЛЕ лату́нный; ме́дный; ◇ **жизле сбруй** у́пряжь с набо́ром; набо́рная сбру́я.

ЖИЗЛӘНҮ *страд. от* **жизләү**.

ЖИЗЛӘТҮ *понуд. от* **жизләү**.

ЖИЗЛӘҮ 1) око́вывать, кова́ть ме́дью (лату́нью); ‖ око́вывание ме́дью (лату́нью); 2) украша́ть, укра́сить (*упряжь, сбрую*) ме́дными (лату́нными) изде́лиями; ‖ украше́ние (*упряжи, сбруи*) ме́дными (лату́нными) изде́лиями.

ЖИЗЛӘҮЧЕ *спец.* лату́нщик.

ЖИЗНИ зять (*муж старшей сестры или родственницы*); **анаң үги булса, атаң жизни була** *погов.* е́сли мать не родна́я, то и оте́ц стано́вится зя́тем (*не родным*).

ЖИК: жик күрү а) надое́сть; б) *диал.* ненави́деть, чу́вствовать *к кому-л.* отвраще́ние; в) не́нависть, отвраще́ние.

ЖИКЕРЕНДЕРҮ *понуд. от* **жикеренү**.

ЖИКЕРЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **жикеренү**.

ЖИКЕРЕНҮ *см.* **жикерү**.

ЖИКЕРЕНҮЧӘН крикли́вый, покри́ки-

вающий *на кого-л.* (*о человеке*); || крику́н, горлопа́н.

ЖИКЕРЕНҮЧӘНЛЕК крикли́вость, горлопа́нство.

ЖИКЕРҮ га́ркать, цы́кать, покри́кивать *на кого-л.*, крича́ть, накрича́ть, ора́ть, нора́ть *на кого-л.*; || га́рканье, цы́канье, покри́кивание, о́крик; **жикереп кую** а) прикри́кнуть *на кого-л.*, цы́кнуть *на кого-л.*; б) о́крик, одёргивание; **үкереп үгез булмассың, жикереп түрә булмассың** *погов.* ревя́ не ста́нешь быко́м, крича́ не ста́нешь нача́льником.

ЖИККЕ: жикке атлар *разг.* ездовы́е ло́шади.

ЖИККӘЛӘҮ *многокр. от* **жигү.**

ЖИКСЕНДЕРҮ *понуд. от* **жиксенү.**

ЖИКСЕНҮ 1) *см.* **авырыксыну**; 2) *диал.* приеда́ться, прие́стся; **токмачтан жиксендем** мне лапша́ прие́лась; 3) *диал.* ненави́деть, чу́вствовать отвраще́ние; || не́нависть, отвраще́ние.

ЖИКСЕТҮ *диал.* 1) надоеда́ть, надое́сть *кому-л.*; || надоеда́ние; 2) вызыва́ть (вы́звать) не́нависть, отвраще́ние.

ЖИКТЕРҮ *понуд. от* **жигү**; ✧ **эт жиктерү** носи́ть во́ду в решете́ (*букв.* заста́вить запря́чь соба́ку).

ЖИҚӘН *бот.* рого́з; || рого́зовый.

ЖИҚӘНБАШ *см.* **жикән.**

ЖИҚӘНЛЕ рого́зовый; **жикәнле күл** о́зеро, поро́сшее рого́зом.

ЖИЛ ве́тер; || ветряно́й, ве́треный, ветрово́й; **алдын жил** встре́чный ве́тер; **кары жил** сухо́й ве́тер, сухове́й, фён; **үтәли жил** сквозно́й ве́тер, сквозня́к; **жил двигателе (йорткече)** ветряно́й дви́гатель; ✧ **жилгә очыру** *в разн. знач.* пуска́ть на ве́тер; транжи́рить (*средства*); **жил чәчәге** *мед.* ве́тряная о́спа, ветря́нка.

ЖИЛАЯҚ быстроно́гий.

ЖИЛБЕРДӘҮ *см.* **жилфердәү.**

ЖИЛБӘГӘЙ распа́шку, незастёгнутый; **жилбәгәй жибәрү** распахну́ться; расстегну́ться; **(пальтосын) жилбәгәй жибәреп бара иде** шёл распахну́вшись, распахну́в (пальто́); **жилбәгәй сарафан** *диал.* расстега́й; **жилбәгәй плащ** разлета́йка.

ЖИЛБӘЗ *уст.* вы́мпел.

ЖИЛБӘЗӘҚ 1) ве́треный, вертля́вый, непостоя́нный; легкомы́сленный; **жилбәзәк кеше** легкомы́сленный челове́к; **жилбәзәк характер** легкомы́сленный хара́ктер; 2) лёгкий (*о предметах, легко колышущихся, лёгких на ветру*); **жилбәзәк күлмәк** лёгонькое пла́тьице.

ЖИЛБӘЗӘҚЛЕК ве́трености, легкомы́сленность, непостоя́нность.

ЖИЛБӘЗӘҚЛӘНҮ вести́ себя́ легкомы́сленно; станови́ться (стать) ве́треным, легкомы́сленным.

ЖИЛБҮЛГЕЧ ветрораздёл.

ЖИЛГЕР *см.* **житез.**

ЖИЛГӘРГЕЧ *с.-х.* ве́ялка; **ярма жилгәргеч** крупове́йка.

ЖИЛГӘРЕЛҮ *страд. от* **жилгәрү** ве́яться, прове́иваться; **жилгәрелеп бетү** прове́иться по́лностью.

ЖИЛГӘРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **жилгәрү.**

ЖИЛГӘРТҮ *понуд. от* **жилгәрү.**

ЖИЛГӘРҮ ве́ять, прове́ивать, прове́ять; || ве́яние; **жилгәреп алу** *однокр.* прове́ять; **жилгәреп аерылу** отве́иваться; **жилгәреп кую** прове́ять (*заблаговременно*); **жилгәреп бетерү** прове́ять (*до конца*).

ЖИЛГӘРҮЧЕ ве́яльщик, ве́яльщица, ве́ятель.

ЖИЛ-ДАВЫЛ бу́ря, урага́н; **жил-давыл купты** *прям., перен.* поднялась бу́ря.

ЖИЛДЕРТҮ мча́ться, помча́ться, нести́сь.

ЖИЛДЕРҮ мчать, помча́ть, мча́ться, помча́ться; **жилдереп барып житү** примча́ться.

ЖИЛДӘВЕК *бот.* ве́дьмины мётлы.

ЖИЛДӘК *бот.* анемо́н, анемо́на, ве́треница.

ЖИЛЕК мозг (*только спинной*); **сөяк жилеге** ко́стный мозг; **суык жилегемә үтте (йөгерде)** моро́з пробра́л меня́ до мо́зга косте́й; ✧ **жилеген корыту, жилегенә төшү** а) надоесть; б) надоеда́ние.

ЖИЛЕКЛЕ с мо́згом; || мозгово́й.

ЖИЛЕМ клей; || клеево́й; **агач жилеме** столя́рный клей; **резина жилеме** рези́новый клей; **жилем кайнату (ясау)** а) вари́ть клей; б) клеевае́ние; в) клеева́ренный; **жилем кайнату заводы** клеева́ренный заво́д, клеева́рня; **жилем кайнатучы (ясаучы)** клеева́р; ✧ **умарта корты жилеме** *пчел.* про́полис; **чыпчык жилеме** *бот.* оме́ла; **жилем үлән (үләне)** *бот.* смолёвка.

ЖИЛЕМБАЛЫҚ укле́йка; || укле́ечный; **жилембалык кармагы** укле́ечный крючо́к.

ЖИЛЕМЛЕ име́ющий клей; пригото́вленный с кле́ем, клеево́й; кле́йкий, ли́пкий; **жилемле буяу** клеева́я кра́ска; **жилемле кәгазь** клеёная бума́га.

ЖИЛЕМЛЕК *биол.* клейкови́на.

ЖИЛЕМЛӘНДЕРҮ *см.* **жилемләү.**

ЖИЛЕМЛӘНҮ *страд. от* **жилемләү**; **жилемләнеп бетү** нама́заться кле́ем.

ЖИЛЕМЛӘТҮ *понуд. от* **жилемләү.**

ЖИЛЕМЛӘҮ покрыва́ть (покры́ть, пропи́тывать, пропита́ть) кле́ем; прокле́ивать, прокле́ить; || покрыва́ние (пропи́тывание) кле́ем; **жилемләп ябыштыру** а) прикле́ить, оклеи́ть; б) прикле́ивание, оклеи́вание, оклёйка.

ЖИЛЕМЛӘҮЧЕ кле́йщик.

ЖИЛЕМСЫМАН студени́стый.

ЖИЛЕН вы́мя; **симез жилен** жирово́е вы́мя; **сыер жилене** коро́вье вы́мя; **жилен башлау** *диал. см.* **жиленләү.**

ЖИЛЕНЛЕ: зур жиленле сыер коро́ва с большим вы́менем; **каты жиленле сыер** коро́ва с тугим вы́менем.

ЖИЛЕНЛӘНҮ *см.* **жиленләү**; **сыер жиленләнә** коро́ва налила́ вы́мя (*перед отёлом*).

ЖИЛЕНЛӘҮ наполня́ться (напо́лниться) молоко́м — о вы́мени (*перед отёлом*); || набуха́ние вы́мени пе́ред отёлом; ✧ **жилгә жиленләү** бахва́литься.

ЖИЛЕШ *диал.* ско́рость бе́га, быстрота́; **сабан туенда атларның жилешен сыный-**

лар на сабанту́е испы́тывают быстроту́ лошаде́й.

ҖИЛКЕНДЕРУ *понуд. от* **жилкену**; **күңелен жилкендерү** мани́ть; **жилкендерә торган** подзадо́ривающий, маня́щий.

ҖИЛКЕНЕП 1) запа́льчиво; 2) поры́висто, стреми́тельно.

ҖИЛКЕНЧӘК 1) поры́вистый; 2) запа́льчивый, задо́ристый; **жилкенчәк табигатьле кеше** запа́льчивый челове́к; 3) *парное к* **яшь: яшь-жилкенчәк** молодёжь.

ҖИЛКЕНҮ 1) рва́ться, порыва́ться, стреми́ться *к кому-чему-л.*; **жилкенеп китү** разохо́титься; **ашаганда колагың селкенсен, эшләгәндә йөрәгең жилкенсен** *погов.* когда́ ку́шаешь, пусть у́ши шевеля́тся, а когда́ рабо́таешь пусть се́рдце поёт; 2) серди́ться, рассерди́ться, разма́хиваться *на кого-л.*; беси́ться.

ҖИЛКЕТҮ *см.* **жилкендерү**.

ҖИЛКУАР ве́треный, легкомы́сленный, несерьёзный; || ветрого́н, шалопа́й; **жилкуар кеше** ве́треный челове́к.

ҖИЛКУАРЛАНУ быть (становиться) ве́треным, непостоя́нным, легкомы́сленным *в чём-л.*

ҖИЛКУАРЛЫҚ ве́треность, легкомы́слие.

ҖИЛКӘ 1) заты́лок; || заты́лочный; **жилкә кашу** *в разн. знач.* чеса́ть (почеса́ть) заты́лок; **жилкә сөяге** заты́лочная кость; **жилкә чокыры** заты́лочная я́мка; 2) *перен.* плечо́; горб, хо́лка, спина́; ше́я; **кеше жилкәсе белән эш күтәрү** *погов.* выезжа́ть на чужо́м горбу́; **кеше жилкәсен кимерү, (кеше) жилкәсендә яшәү** тунея́дствовать, жить за счёт *кого-л.*, сиде́ть на *чьём-л.* горбу́, на *чьей-л.* ше́е; **халык жилкәсен кимерүче** мирое́д; **жилкәсе калын кеше** толстосу́м; **жилкәсенә кундыру (менеп төшү)** *прост.* дать по ше́е; **жилкәдән тау төшкән кебек булу** гора́ с плеч свали́лась; **(үз) жилкәсендә тату** испыта́ть на своём горбу́; **жилкәгә утыру** сади́ться на ше́ю *кому-л.*

ҖИЛКӘЛЕ: киң жилкәле плечи́стый; **калку жилкәле** суту́лый; **калын жилкәле** а) здоро́вый, плечи́стый; б) *перен.* зажи́точный, бога́тый.

ҖИЛКӘЛЕК 1) ве́рхняя часть хомута́; 2) завя́зка на ве́рхней ча́сти хомута́, свя́зывающая концы́ клешни́ (*деревянного остова*); 3) во́йлочная подкла́дка у хомута́.

ҖИЛКӘЛӘҮ: жилкәләп чыгарып жибәрү вы́швырнуть взашей *кого-л.*

ҖИЛКӘН *мор.* па́рус, ветри́ло; **жилкән бавы** галс; **жилкән бауларын тарту** брать ри́фы; **жилкәнне киерү** развернуть паруса́; **жилкәннәрне кору** отдать паруса́; поднять (поста́вить) паруса́; **жилкәннәрне жыю** крепи́ть паруса́, убра́ть (свернуть) паруса́.

ҖИЛКӘНЛЕ па́русный; **жилкәнле көймә** па́русная ло́дка, па́русник; **ике мачталы жилкәнле судно** ял; **жилкәнле көймәләр спорты** па́русный спорт.

ҖИЛКӘНЧЕ *спец.* па́русник, тот кто управля́ет паруса́ми.

ҖИЛЛЕ 1) с ве́тром; || ве́треный; || ве́трено; **жилле көн** ве́треный день; **жилле буран** вью́га; **бүген жилле** сего́дня ве́трено; 2) *перен.* ети́вый; 3) *перен.* разуха́бистый, залихва́тский; **жилле егет** залихва́тский па́рень; 4) *диал.* хоро́ший, прекра́сный, замеча́тельный; **карын тирәсендә май жиллерәк була** нутряно́й жир быва́ет лу́чше.

ҖИЛЛЕК *спец.* крыла́ч; проду́шина, отду́шина, отду́шник; поддува́ло; **тәрәзә жиллеге** *диал.* фо́рточка, фо́ртка.

ҖИЛЛЕЛЕК 1) ве́треность; 2) ети́вость; 3) разуха́бистость.

ҖИЛЛӘНДЕРГЕЧ *тех.* ветрого́н.

ҖИЛЛӘНДЕРҮ 1) *см.* **жилләтү**; 2) опа́хивать, опахну́ть, обма́хивать, обмахну́ть, обдава́ть (обда́ть) струёй во́здуха; **битне жилпәзә белән жилләндереп алу** обмахну́ться ве́ером.

ҖИЛЛӘҢҮ 1) обма́хивать лицо́ *чем-л.*; || обма́хивание лица́ *чем-л.*; **жилләнеп утыру** освежа́ться, обма́хиваясь ве́ером; 2) *перен.* бахва́литься.

ҖИЛЛӘТЕЛҮ *страд. от* **жилләтү** вентили́роваться.

ҖИЛЛӘТКЕЧ 1) опаха́ло, ве́ер; || ве́ерный; 2) вентиля́тор.

ҖИЛЛӘТҮ прове́тривать, прове́трить, вентили́ровать, выве́тривать, вы́ветрить, освежа́ть, освежи́ть; || прове́тривание, выве́тривание, вентили́рование, вентиля́ция; **бүлмәне жилләтү** прове́трить ко́мнату; освежи́ть во́здух; **жилләтеп алу** а) прове́трить; б) прове́тривание; в) обсуши́ть; г) обсу́шивание.

ҖИЛЛӘТҮЛЕ вентили́руемый; **жилләтүле будка** *метеор.* вентили́руемая бу́дка.

ҖИЛЛӘҮ 1) прове́триваться, прове́триться; выве́триваться, вы́ветриться (*о запахе*); || прове́тривание; выве́тривание; 2) высыха́ть, вы́сохнуть (*на ветру*); || высыха́ние; 3) становиться (стать) ве́треным, ветрене́ть (*о погоде*); **бүген иртәдән бирле жилли** сего́дня с утра́ ве́трено; **жилләп тору** ветрене́ть; **көн жилләп тора** пого́да ветрене́ет.

ҖИЛПЕНДЕРҮ *понуд. от* **жилпенү**.

ҖИЛПЕНЕШ *поэт.* взмыв; **дулкыннарның жилпенеше** взмыв волн.

ҖИЛПЕНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **жилпенү**.

ҖИЛПЕНҮ 1) маха́ть кры́льями, порха́ть; **жилпенми очу** пари́ть; **жилпенеп очып менү (китү)** вспорхну́ть; 2) *разг.* маха́ться, обма́хиваться платко́м (ве́ером); **яулык белән жилпенү** обма́хиваться платко́м, обвева́ть (лицо́) платко́м; 3) *перен.* разма́хивать рука́ми.

ҖИЛПУЧ лото́к для муки́ (*теста*); **бер жилпуч он** оди́н лото́к муки́.

ҖИЛПӘВЕЧ *см.* **жилләткеч**.

ҖИЛПӘЗӘ ве́ер; || ве́ерный; **битне жилпәзә белән жилләндереп алу** обма́хивать лицо́ ве́ером; **жилпәзәләр мастерское** ве́ерная мастерска́я.

ҖИЛПҮ 1) опа́хивать, опахну́ть, обма́хивать, обмахну́ть *кого-что-л.*; || опа́хивание, обма́хивание; 2) ве́ять, прове́ивать (*зерно*); || прове́ивание; **солыны жилпү** ве́ять овёс (*вручную*); **жилпеп алу** а) опахну́ть, обмахну́ть *кого-что-л.*; б) прове́ять (*зерно*); 3) маха́ть (*крыльями*); || маха́ние; **жилпеп кую** взмахну́ть; **канатларны жилпеп кую** взмахну́ть кры́льями.

ҖИЛСЕЗ-ДАВЫЛСЫЗ ти́хий, безмяте́жный; **җилсез-давылсыз тормыш** ти́хая (безмяте́жная) жизнь.

ҖИЛСЕЗЛЕК зати́шье, безве́трие, штиль, безве́тренность.

ҖИЛСЕНДЕРҮ *понуд. от* **җилсенү**.

ҖИЛСЕНҮ воспаля́ться, воспали́ться; припуха́ть, припу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, отека́ть, оплыва́ть; ‖ отёк, опуха́ние, воспале́ние; ‖ отёчный, воспали́тельный, опу́хший; **бите җилсенгән** его́ лицо́ опу́хло; **җилсенү билгеләре** отёчные при́знаки; **җилсенү процессы** воспали́тельный проце́сс; **үпкә җилсенү** воспале́ние лёгких.

ҖИЛТЕРӘТҮ тормоши́ть, тереби́ть, дёргать, трясти́, толка́ть; **җилтерәтеп китерү** стреми́тельно привести́; **җилтерәтеп чыгару** выстави́ть, вы́гнать *кого-л.* (*грубо*).

ҖИЛФЕРДӘТҮ развева́ть, колыха́ть *что-л.*; **җил байракны җилфердәтә** ве́тер колы́шет зна́мя.

ҖИЛФЕРДӘШҮ *взаимн.-совм. от* **җилфердәү**.

ҖИЛФЕРДӘҮ развева́ться, ре́ять, трепета́ть, колыха́ться (*на ветру*); колеба́ться (*от ветра*); **җилферди башлау** заколыха́ться; **байраклар җилферди башладылар** знамёна заколыха́лись; **җилфердәп тору** ре́ять, развева́ться.

ҖИЛӘК я́года; ‖ я́ягодный; **артыш җиләге** можжеве́льник; **бүре җиләге** бирючи́на, во́лчья я́года; во́лчье лы́ко; **виктория җиләге** викто́рия; **каен җиләге** а) земляни́ка; б) земляни́чный; **каен җиләге вареньесы** земляни́чное варе́нье; **каз җиләге** моро́шка; **кура җиләге** а) мали́на; б) мали́нный; **кура җиләге куаклыгы** мали́нник; **күк җиләк** голуби́ка; **мүк җиләге** клю́ква; подсне́жница; **нарат җиләге** а) брусни́ка; б) брусни́чный; **нарат җиләге вареньесы** брусни́чное варе́нье; **саескан җиләге** паслён го́рько-сла́дкий; **торна җиләге** спа́ржа; **түләмә җиләге** *бот.* воро́ний глаз; **эт җиләге** крушина; паслён; **җиләк кагы** пастила́ я́годная; **җиләк суы** я́годный сок; **җир җиләге** а) клубни́ка; б) клубни́чный; **җир җиләге вареньесы** клубни́чное варе́нье; ✧ **кура җиләк чыпчыгы** *зоол.* мали́новка.

ҖИЛӘКЛЕ изоби́лующий я́годами, я́годный; **җиләкле урын** я́годное ме́сто, я́годник; **җиләкле ел** я́годный год; **эре җиләкле** крупноплодный.

ҖИЛӘКЛЕК я́годник, ме́сто, где расту́т я́годы; **кара җиләклек** черни́чник; **кура җиләклек** мали́нник; **җир җиләклек** клубни́чник.

ҖИЛӘКЧЕЛЕК разведе́ние я́год.

ҖИЛӘК-ҖИМЕШ *собир.* я́годы и плоды́ (*вообще*), фру́кты; ‖ плодо́во-я́ягодный; **җиләк-җимеш эле өлгереп җитмәгән** фру́кты ещё не поспе́ли; **җиләк-җимеш сатучы** продаве́ц фру́ктов.

ҖИЛӘН I азя́м; хала́т; *ле́тнее пальто́; пы́льник.

ҖИЛӘН II *парное к* **егет**: **егет-җилән**; **егет-җилән чак** ю́ность, мо́лодость.

ҖИЛӘС прохла́дный, слегка́ ве́треный; ‖ прохла́дно, свежо́; **җиләс көн** прохла́дный день; **монда җиләс** здесь свежо́; **җиләс һава** прохла́да.

ҖИЛӘСЛЕК све́жесть, прохла́да.

ҖИЛӘСЛӘНДЕРЕЛҮ *страд. от* **җиләсләндерү**.

ҖИЛӘСЛӘНДЕРҮ *см.* **җиләсләтү**.

ҖИЛӘСЛӘНҮ свежа́ть, посвежа́ть; **кичкә таба көн җиләсләнде** к ве́черу посвежа́ло; **җиләсләнеп китү** посвежа́ть (*неожиданно*).

ҖИЛӘСЛӘТҮ прове́тривать, прове́трить, вентили́ровать, освежа́ть, освежи́ть; ‖ прове́тривание, вентиля́ция.

ҖИЛҮ мча́ться, нести́сь.

ҖИЛҮЛЧӘГЕЧ ветроме́р.

ҖИМ 1) корм, пи́ща, еда́, снедь; **аерылган каз тупланган каргага җим булыр** *погов.* отдели́вшийся (от свое́й ста́и) гусь бу́дет добы́чей ста́и воро́н; **җим бирү** корми́ть, дава́ть корм (пти́цам); **балалы казга җим тимәс** *погов.* когда́ мно́го гуся́т, гусы́не не достаётся ко́рма; **йөргән аякка җим иярә** *погов.* к нога́м, кото́рые хо́дят, пристаёт корм; кто тру́дится, у того́ и пи́ща (корм) есть; 2) прима́нка, нажи́вка, прико́рм; **балык җиме** прико́рм для ры́бы; нажи́вка; **җим кигезү** а) наживля́ть; б) наживле́ние; **җимгә куела торган суалчан** черня́к для нажи́вки; **җим салып ияләштерү** а) прива́живать (*напр. тетерева*); б) прива́живание; **җимсез балык та чиертми** *погов.* без нажи́вки и ры́ба не клюёт; не подма́жешь — не пое́дешь.

ҖИМБАЛЫК *рыб.* живе́ц.

ҖИМЕРГЕЧ 1) сокруши́тельный, сокруша́ющий, разруши́тельный, разя́щий, губи́тельный; **җимергеч удар** сокруши́тельный уда́р; **артиллериянең җимергеч уты** губи́тельный ого́нь артилле́рии; 2) *перен.* разно́сный; **җимергеч рецензия** разно́сная реце́нзия.

ҖИМЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **җимерү**.

ҖИМЕРЕК разва́лина, руи́на; отва́л; брешь; ‖ разру́шенный, развали́вшийся; **җимерек өй** развали́вшийся дом; **ярым җимерек** полуразру́шенный.

ҖИМЕРЕКЛЕК разва́лины, руи́ны, разруше́ния; **җимереклекләргә әйләнү** превраща́ться в разва́лины (в руи́ны); **җимереклекләргә әйләндерү** разру́шить, преврати́ть в руи́ны.

ҖИМЕРЕЛЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җимерелү**.

ҖИМЕРЕЛМӘС незы́блемый, неруши́мый, несокруши́мый.

ҖИМЕРЕЛМӘСЛЕК незы́блемость, неруши́мость, несокруши́мость.

ҖИМЕРЕЛҮ 1) разва́ливаться, развали́ться, ру́шиться, разруша́ться, разру́шиться, ру́хнуть, лома́ться, слома́ться, поломаться; ‖ разруше́ние, ло́мка; круше́ние; **капиталистик стройның җимерелүе** круше́ние капитали́стического стро́я; **койма җимерелде** забо́р развали́лся (разру́шился, слома́лся); **җимерелеп төшү** провали́ться; обру́шиться, обва́ливаться; распа́сться; **кыя җимерелеп төште** скала́ обру́шилась; **җимерелеп төшкән урын** ме́сто прова́ла; **планнар җимерелде** пла́ны ру́хнули; 2) *геол.* оползня́, оползти́, эроди́ро-

ваться, эроди́ровать; ‖ о́ползень, эро́зия; ‖ о́ползневый, эрози́вный; **җимерелү күренешләре** о́ползневые явле́ния; 3) *физ.* распада́ться, распа́сться; ‖ распа́д, распаде́ние; **радиоактив җимерелү** радиоакти́вный распа́д; 4) *перен.* громи́ться, разгроми́ться, быть разгро́мленным; **дошман җимерелде** враг был разгро́млен; ◇ **җимерелеп уңу** *разг.* уроди́ться в изоби́лии; **ашлык җимерелеп уңган** хлеба́ уроди́лись на сла́ву.

ҖИМЕРЕЛҮЧӘН ва́лкий, ша́ткий; ло́мкий, разруша́ющийся, разва́ливающийся, лома́ющийся.

ҖИМЕРЕЛҮЧӘНЛЕК ва́лкость, ша́ткость; ло́мкость.

ҖИМЕРЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җимерү**.

ҖИМЕРТҮ *понуд. от* **җимерү**; ◇ **җимертеп эшләү** хорошо́ рабо́тать, рабо́тать на сла́ву.

ҖИМЕРҮ 1) разва́ливать, развали́ть, ру́шить, круши́ть, разруша́ть, разру́шить, лома́ть, слома́ть; поломать; ‖ разва́ливание, круше́ние, разруше́ние, ло́мка; ‖ разруши́тельный; **динамитның җимерү тәэсире** разруши́тельное де́йствие динами́та; 2) громи́ть, разгроми́ть; ‖ разгро́м; **дошманны җимерү** разгроми́ть врага́; ‖ разгро́м врага́; 3) *перен.* хму́рить, нахму́рить; **каш җимерү** нахму́рить бро́ви.

ҖИМЕРҮЧЕ разруши́тель, сокруши́тель; ◇ **авыз җимерүче** *пренебр.* держимо́рда.

ҖИМЕШ 1) плод, фрукт; ‖ плодо́вый, фрукто́вый; **кипкән (киптерелгән) җимешләр** сухи́е (сушёные) фру́кты, сухофру́кты, сушёна; **коелган җимеш** па́далица, па́данец; **куш (оешма, укмаш) җимеш** сопло́дие; **шикәрле җимеш (җимеш шикәрләмәсе)** цука́т; **җимеш агачы** плодо́вое (фрукто́вое) де́рево; **җимеш аракысы** насто́йка; *разг.* вино́; **җимеш бирү** а) дава́ть плоды́, роди́ться, плодоноси́ть; б) *перен.* дава́ть результа́т; **җимеш бирүче** плодоно́сный, плодонося́щий, плодо́вый; **күп җимеш бирә торган** плодови́тый; **җимеш бирүчәнлек** плодови́тость, плодоно́сность; **җимеш кагы пастилә́** җимеш киптергеч плодосуши́лка; **җимеш сабы** *бот.* плодоно́жка; **җимеш суы** фрукто́вый сок, шербе́т; **җимеш төше** ко́сточка фру́ктов и я́год; **җимеш шикәре** фруктоза, плодо́вый са́хар; **җимеш эшкәртү** перераба́тывать плоды́; **җимеш үстерү (үрчетү)** а) расти́ть (выра́щивать) фру́кты, занима́ться плодово́дством; б) плодово́дство; в) плодово́дческий; **җимеш үстерү совхозы** плодово́дческий совхо́з; **җимеш үстерүче** плодово́д, садово́д; **җимеш үстерүчелек (үрчетүчелек)** а) плодово́дство; б) плодово́дческий; **җимеш җыю** собира́ть плоды́; **агач — җимеше белән, адәм — эше белән** *погов.* де́рево (сла́вится) плода́ми, а челове́к — дела́ми; 2) *перен.* плод, проду́кт, результа́т; ◇ **кара җимеш** а) сли́ва; чернослив; б) сли́вовый; чернослива́; **җимеш коңгызы** *зоол.* плодожи́л; **җимеш корткыч (күбәләге)** плодожо́рка; **җимеш көясе** плодо́вая моль.

ҖИМЕШЛЕ 1) име́ющий плод; **эре җимешле** крупноплодный; 2) плодоно́сный, плодови́тый; **җимешле агач** плодоно́сное де́рево; 3) *перен.* продукти́вный, плодотво́рный; **җимешле хезмәт** продукти́вный труд.

ҖИМЕШЛЕК 1) *бот.* за́вязь; пе́стик, плодник, ма́точник; **җимешлек авызы** ры́льце; **җимешлек арасы** межплодник; **җимешлек яфрагы** плодоли́стик; **җимешлек карыны** за́вязь; **җимешлек эргәлеге** околоплодник; 2) ме́стность, где расту́т фру́кты и я́годы.

ҖИМЕШЛЕКЛЕ *бот.* пе́стиковый.

ҖИМЕШЛЕЛЕК 1) плодоно́сность, плодови́тость; 2) *перен.* продукти́вность, плодотво́рность.

ҖИМЕШЛӘНҮ плоди́ться; ‖ проце́сс образова́ния фру́ктов (плодо́в); **җимешләнә башлау (бару)** а) нача́ть образо́вываться — о плода́х; б) образова́ние плодо́в.

ҖИМЕШСЕЗ 1) беспло́дный, неплодоно́сный; 2) *перен.* безрезульта́тный, непродукти́вный, беспло́дный, неплодотво́рный; ‖ безрезульта́тно, непродукти́вно, беспло́дно, неплодотво́рно; **җимешсез хезмәт** непродукти́вный труд.

ҖИМЕШСЕЗЛЕК 1) беспло́дность, неплодоно́сность; 2) *перен.* безрезульта́тность, непродукти́вность, беспло́дность, неплодотво́рность.

ҖИМЕШСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җимешсезләнү**.

ҖИМЕШСЕЗЛӘНҮ становиться (стать) неплодотво́рным.

ҖИМЕШЧЕ фруктовщи́к.

ҖИМЕШЧЕЛЕК плодово́дство; ‖ плодово́дческий; **җимешчелек совхозы** плодово́дческий совхо́з.

ҖИМЛЕ 1) име́ющий корм (еду́, зерно́); 2) пита́тельный, калори́йный; **җимле азык** калори́йная пи́ща.

ҖИМЛЕК 1) корм; 2) корму́шка (*для птиц*).

ҖИМЛЕЛЕК калори́йность.

ҖИМЛӘҮ *рыб.* наживля́ть, наживи́ть *что-л.*; ‖ наживле́ние; **кармакны җимләү** наживи́ть крючо́к.

ҖИМШӘН *бот.* за́вязь, ма́точник; **аскы җимшән** ни́жняя за́вязь; **өске җимшән** ве́рхняя за́вязь.

ҖИНАЯТЬ преступле́ние, злоде́йство, злодея́ние; ‖ престу́пный, уголо́вный; **уголовный җинаять** уголо́вное преступле́ние; **җинаять эшләүче** престу́пник; **җинаять өстендә тоту** пойма́ть с поли́чным (на ме́сте преступле́ния).

ҖИНАЯТЬЛЕ престу́пный, криминальный; **җинаятьле эш** престу́пное де́ло, преступле́ние, криминал.

ҖИНАЯТЬТӘШ соо́бщник (соуча́стник) преступле́ния.

ҖИНАЯТЬТӘШЛЕК соуча́стие в преступле́нии.

ҖИНАЯТЬЧЕ престу́пник, правонаруши́тель; ‖ престу́пный; **уголовный җинаятьче** уголо́вник; **җинаятьчеләрне эзләү** уголо́вный ро́зыск.

ҖИНАЯТЬЧЕЛ престу́пный; скло́нный к преступле́ниям; **җинаятьчел рәвештә** престу́пно; **җинаятьчел ният** злой у́мысел.

ҖИНАЯТЬЧЕЛЕК престу́пность.

ҖИНАЯТЬЧЕЛЛЕК престу́пность.

ҖИП *усил. частица, употребляется с прилагательными и наречиями, начинающимися на* **җи-**, *напр.*: **җип-җиңел** о́чень лёгкий, лёгкий-прелёгкий; || о́чень легко́, о́чень про́сто.

ҖИР 1) земля́, земно́й шар; || земно́й; **Җир әйләнәсендә беренче космик рейс** пе́рвый косми́ческий рейс вокру́г Земли́; **җир шары** а) земно́й шар; б) весь мир; **күктән көткән (әзләгән) җирдән табылды** иска́л в небеса́х, а нашёл на земле́; 2) земля́, по́чва, грунт; || земе́льный, по́чвенный, грунтово́й; **имана җире** *ист.* наде́л; **кар астыннан чыккан җир** прота́лина; **каты җир** твёрдая земля́ (по́чва), твёрдый грунт; **коры җир** су́ша, материк; || сухопу́тный; **коры җир транспорты** сухопу́тный тра́нспорт; **коры җирдә үсә торган** сухолюби́вый; **тигез җир** равни́на, ни́зменность; **тоташ каты җир** твердозём; **түбән җир** низи́на; **чит җир** чужа́я земля́, чужби́на; **чирәм җир** цели́нная земля́, целина́; **яткын җир** за́лежь; **җир асты** а) подзе́мелье; б) подзе́мный, грунтово́й; ископа́емый; **җир асты байлыклары** ископа́емые бога́тства; **җир асты сулары** подзе́мные грунтовы́е во́ды; **җир бүлеге** земе́льный отде́л; **җир биләү** а) владе́ть землёй; б) землевладе́ние; **җир биләүче** землевладе́лец; **җир тетрәү** землетрясе́ние; **җир төзүче** землеустро́итель, землеме́р; **җир төзүчелек** землеустро́йство; **җир өсте** а) пове́рхность земли́; б) надзе́мный; 3) ме́сто, ме́стность; **авыл җире** се́льская ме́стность; **авырткан җир** больно́е ме́сто; **аулак җир** уедине́ние; **аулак җиргә китү, аулак җирдә калу** уедини́ться; **яшерен җир** тайни́к; **йөрәкнең яшерен җирләрендә** *перен.* в тайника́х души́; **яшерен җирдән** из-под спу́да; **ашаган җиренә сыер да кайта** *погов.* и коро́ва прихо́дит на то ме́сто, где её ко́рмят; 4) *парное к* **урын**: **урын-җир** а) посте́ль; б) посте́льный; **урын-җир кирәк-яраклары** посте́льные принадле́жности; ◇ **җир асты еланы** *зоол.* слепу́н; **җир рәйханы** *бот.* благово́нник; **җир тараканы** земляно́й жук; ◇ **аяк җиргә тимәү** *погов.* не чу́вствовать под нога́ми земли́, не чу́вствовать под собо́й ног (*от радости*); **баскан җирдән ут чыгару** *погов.* и́скры из-под ног сы́плются (*говорится о бывалом и отчаянном человеке*); **әнә төртер (төшәр) җир(е) дә юк** не́где я́блоку упа́сть; **бер аягы җирдә, икенчесе гүрдә** *погов.* одно́й ногой стои́т на земле́, друго́й — в моги́ле; **идәне җир, ишеге җил булсын, эмма егете ир булсын** *посл.* не беда́, что па́рень бе́дный, лишь бы был настоя́щим мужчи́ной.

ҖИРАСТЫ подзе́мный; **җирасты кабеле** подзе́мный ка́бель.

ҖИРДӘ: өч җирдә биш три ра́за пять, три́жды пять; **һәр җирдә** везде́ и всю́ду, повсеме́стно.

ҖИРДӘШЛЕК *ист.* земля́чество; ме́стничество.

ҖИР-КҮК: җир-күге белән шатлану *разг.* о́чень обра́доваться; обра́доваться от души́.

ҖИРЛЕ I 1) име́ющий зе́млю, владе́ющий землёй; **күп җирле совхоз** многоземе́льный совхо́з; 2) ме́стный; областно́й; тузе́мный, аборигенный; автохто́нный; **җирле халык** ме́стное (тузе́мное, аборигенное) населе́ние, тузе́мцы, аборигены; **җирле вакыт** ме́стное вре́мя; **җирле сөйләш** ме́стный (областно́й) го́вор, наре́чие; **җирлетел** диале́кт, наре́чие; **җирле әйтелеш** областно́е произноше́ние; **җирле җирендә, җикән күлендә** *погов.* ка́ждый на своём ме́сте.

ҖИРЛЕ II *диал.* то́-то, вот почему́, вот в чём де́ло; **җирле, ул килми башлады** во́т почему́ он не прихо́дит.

ҖИРЛЕК 1) по́чва, основа́ние; 2) *жив.* грунт, фон; **картинаның җирлеге** фон карти́ны; **җирлек буявы** фон.

ҖИРЛЕКСЕЗ беспо́чвенный.

ҖИРЛЕКСЕЗЛЕК беспо́чвенность.

ҖИРЛЕЛЕК: күп җирлелек многоземе́лье.

ҖИРЛЕ-ҖИРСЕЗ к ме́сту и не к ме́сту.

ҖИРЛӘНҮ *страд. от* **җирләү** погреба́ться, предава́ться земле́; || погребе́ние.

ҖИРЛӘТҮ *понуд. от* **җирләү** погреба́ть, предава́ть (преда́ть) земле́; || погребе́ние.

ҖИРЛӘШҮ обосно́вываться, обоснова́ться (*на новом месте*).

ҖИРЛӘҮ хорони́ть, похорони́ть, захорони́ть, погреба́ть, погрести́, предава́ть (преда́ть) земле́; || по́хороны, погребе́ние, захороне́ние.

ҖИРСЕЗ без земли́; || безземе́льный, не владе́ющий (па́хотной) землёй; **җирсез калу** оста́ться без земли́, обезземе́леть.

ҖИРСЕЗЛЕК безземе́лье; **җирсезлектән интегү** страда́ть из-за безземе́лья.

ҖИРСЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җирсезләнү** обезземе́ливать, обезземе́лить *кого-л.*; || обезземе́ливание.

ҖИРСЕЗЛӘНҮ обезземе́ливаться, обезземе́литься; || обезземе́ление.

ҖИРСЕТҮ тоскова́ть по ро́дине; || тоска́ по ро́дине; **читкә китсәм җирсетә** как уе́ду, так скуча́ю по родно́й земле́.

ҖИР-СУ *собир.* земля́-вода́; уго́дье, ме́стье; || земново́дный; **җир-суга бай ил** страна́, бога́тая уго́дьями; **җир-су хайваннары** земново́дные живо́тные, амфи́бии; **койрыклы җир-су хайваннары** хвоста́тые земново́дные.

ҖИРСУЫРГЫЧ землесо́с; || землесо́сный.

ҖИРСҮ *см.* **җирсетү**.

ҖИРӘН ры́жий (*о масти*), рыжешёрстный; **бурлы җирән** *разг.* ры́жик; **җирән кашка** ры́жий (конь) с бе́лой) звёздочкой; **җирән кызыл** ме́дно-кра́сный; **җирән төскә кергән** порыже́лый; **җирән төскә керү** порыже́ть; **җирән сакаллы** рыжеборо́дый; ◇ **җирән гөмбә** ры́жик (*гриб*).

ҖИРӘНГЕЧ *см.* **җирәнеч**.

ҖИРӘНДЕРГЕЧ ме́рзкий, отврати́тельный, гну́сный; **җирәндергеч кыланышлар** ме́рзкие посту́пки.

ҖИРӘНДЕРҮ вызыва́ть (вы́звать) отвраще́ние, отвраща́ть, отврати́ть, коро́бить.

покоро́бить *от чего-л.*; прети́ть; || отвраще́ние; **аның кыланышы бөтен кешене жирәндерде** его́ поведе́ние вы́звало отвраще́ние у всех.

ЖИРӘНЕРЛЕК *см.* **жирәндергеч.**

ЖИРӘНЕЧ отврати́тельный, омерзи́тельный, проти́вный, презре́нный, ме́рзкий, гну́сный; || омерзи́тельно, ме́рзко, проти́вно; **жирәнеч күренеш** отврати́тельное зре́лище.

ЖИРӘНЕЧЛЕК омерзи́тельность.

ЖИРӘНЕШҮ *взаимн.-совм. от* **жирәнү.**

ЖИРӘНЛЕК ры́жая масть.

ЖИРӘНЛӘНДЕРҮ де́лать (сде́лать) ры́жим.

ЖИРӘНЛӘНҮ рыже́ть; **жирәнләнеп бетү** порыже́ть (*совсем*).

ЖИРӘНСУ рыжева́тый.

ЖИРӘНЧЕК брезгли́вый.

ЖИРӘНЧӘ *разг.* крапи́вница (*болезнь*).

ЖИРӘНЧӘК *см.* **жирәнүчән.**

ЖИРӘНӘЙТЕЛҮ *страд. от* **жирәнәйтү.**

ЖИРӘНӘЙТҮ *см.* **жирәнләндерү.**

ЖИРӘНӘЮ *см.* **жирәнләнү.**

ЖИРӘНҮ бре́зговать, бре́згать, побре́зговать, побре́згать, испы́тывать отвраще́ние, гнуша́ться, погнуша́ться; || отвраще́ние, омерзе́ние, презре́ние.

ЖИРӘНҮЧӘН брезгли́вый; **жирәнүчән көяз кеше** чистоплю́й; **жирәнеп карау** смотре́ть брезгли́во (с презре́нием); || брезгли́вый взгляд; **жирәнеп елмаю** а) презри́тельно улыба́ться; б) презри́тельная улы́бка.

ЖИСЕМ *физ., мат.* те́ло; || телесный; **ага торган жисемнәр** теку́чие тела́; **газсыман жисем** газообра́зное те́ло; **геометрик жисем** геометри́ческое те́ло; **күк жисемнәре** небе́сные тела́; **сыек жисемнәр** жи́дкие тела́; **исеме бар, жисеме юк** име́ет назва́ние, но не име́ет те́ла; фо́рма есть, но нет содержа́ния; **исеме жисеменә туры килгән** *погов.* фо́рма (назва́ние) соотве́тствует содержа́нию.

ЖИСЕМЛЕ телесный; **жисемле почмак** *мат.* телесный у́гол; **жисемле күрү** *физ.* телесное ви́дение.

ЖИСЕМЛЕК телесный; || телесность; **жисемлек үзлеге** телесное сво́йство *чего-л.*

ЖИСМАНИ *уст. книжн.* телесный, физи́ческий.

ЖИТДИ 1) серьёзный, нешу́точный; опа́сный; || серьёзно; опа́сно; **мәсьәләгә житди карау** серьёзный подхо́д к де́лу; **житди хәл** серьёзное положе́ние; **житди авыру** серьёзная боле́знь; 2) серьёзный, суще́ственный; || серьёзно, суще́ственно; 3) серьёзный, степе́нный, ва́жный, чи́нный, соли́дный; || серьёзно, степе́нно, ва́жно, чи́нно, соли́дно; **житди караш** серьёзный взгляд; **житди кыяфәт** соли́дный вид.

ЖИТДИЛЕК 1) серьёзность; опа́сность; 2) серьёзность, ва́жность, чи́нность.

ЖИТДИЛӘНҮ *разг. см.* **житдиләшү; житдиләнеп маташу** серьёзничать.

ЖИТДИЛӘТҮ *разг. см.* **житдиләштерү.**

ЖИТДИЛӘШТЕРҮ *понуд. от* **житдиләшү** де́лать (сде́лать) серьёзным, напряжённым, усложня́ть, усложни́ть, осложня́ть, осложни́ть; || усложне́ние, осложне́ние.

ЖИТДИЛӘШҮ 1) станови́ться (стать) серьёзным, напряжённым, усложня́ться, усложни́ться, осложня́ться, осложни́ться, обостря́ться, обостри́ться; || усложне́ние, осложне́ние, обостре́ние; **эш житдиләште** де́ло при́няло серьёзный оборо́т; 2) принима́ть (приня́ть) серьёзный вид.

ЖИТДИЯТ *книжн.* серьёзность; **житдият белән** серьёзно; **ул вак кына нәрсәне дә зур житдият белән эшли** он да́же ма́ленькое де́ло де́лает со всей серьёзностью.

ЖИТЕЗ ло́вкий, прово́рный, поворо́тливый, ю́ркий, шу́стрый, пры́ткий, ре́звый, подви́жный, расторо́пный; || ло́вко, прово́рно, ю́рко, шу́стро, ре́зво, подви́жно, расторо́пно; **житез генә** ло́вко, прово́рно, ре́зво; **житез йөрешле** быстроно́гий; **житезгә йөз өлеш, йомшакка бер өлеш** *погов.* кто смел, тот два съел (*букв.* прово́рный сто доле́й (полу́чит), мя́мля — одну́ до́лю).

ЖИТЕЗЛЕК ло́вкость, прово́рность, ю́ркость, шу́стрость, пры́ткость, ре́звость, подви́жность, расторо́пность; **житезлек белән** с ло́вкостью, ло́вко, прово́рно.

ЖИТЕЗЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **житезләнү** де́лать (сде́лать) ло́вким, поворо́тливым, расторо́пным.

ЖИТЕЗЛӘНҮ станови́ться (стать, де́латься, сде́латься) ло́вким, расторо́пным, прово́рным.

ЖИТЕН лён; || льняно́й; **кыр житене** а) лён многоле́тний; б) *диал. бот.* льви́ный зев; **көдрә (кудряш) житен, май житене** лён-кудря́ш; **күке житене** куку́шкин лён; **озын житен, сүс житен** лён-долгуне́ц; **житен талку** трепа́ть лён; **тараулы житен** чёсаный лён; **чылатылган житен** ма́канец (лён); **житен ваткыч** льномя́лка; **житен йолку** а) тереби́ть лён; б) льнотереби́льный; **житен йолкучы** тереби́льщик льна; **житен киндере, житен тукыма** каламя́нка; **житен киптергеч** льносуши́лка; **житен сабагы** льняно́й сте́бель, треста́; **житен сүсе** волокно́ льняно́е; **житен талку бинасы (урыны)** *спец.* трепа́льня, льномя́лка, льнотрепа́лка; **житен талкучы** трепа́льщик, трепа́льщица; **житен талкыгыч** льномя́лка, льнотрепа́лка; **житен талкышы** костра́; **житен тарау** чеса́ть лён; || льночеса́льный; **житен тәрәшләвеч** льночеса́лка; **житен чәчкеч** льносея́лка; **житен чүбеге** очёски льна; **житен эрләү** а) прясть лён; б) льнопряде́ние; в) льнопряди́льный; **житен эрләү эше** льнопряди́льное де́ло; **житен эрләү фабрикасы** льнопряди́льня; **житен эрләүче** а) льнопряди́льщик; б) льнопряди́льный; **житен үстерүчелек** а) льново́дство; б) льново́дческий; **житен җәю** расстила́ть лён; **житен җәя торган болын** стли́ще; **көнгә җәелгән житен** стла́нцевый лён, стла́нец; ◇ **житен борчасы** блоха́ льняна́я; **житен чәчәк** *диал. бот.* пасту́шья су́мка; **житен чәчле** белобры́сый.

ЖИТЕНКЕРӘҮ быть доста́точным, хвата́ть, хвати́ть.

ЖИТЕНЛЕ льняно́й; **житенле чәчү әйләнеше** льняно́й севообо́рот.

ЖИТЕНЧЕ льново́д.

ҖИТЕНЧЕЛЕҠ льново́дство; ‖ льново́дный, льново́дческий; **җитенчелек зонасы** льново́дная зо́на; **җитенчелек хуҗалыгы** льново́дческое хозя́йство.

ҖИТЕШ *разг.* в доста́тке; с доста́тком, обеспе́ченный; **ул җитеш кеше** он челове́к с доста́тком; **һәр җире җитеш** у него́ всё есть.

ҖИТЕШҠӘНЧӘ: җитешкәнчә булыр инде как успе́ю, в зави́симости от того́, как успе́ю.

ҖИТЕШЛЕ *см.* **җитеш.**

ҖИТЕШЛЕҠ *разг.* доста́ток, обеспе́ченность, дово́льство; **җитешлектә яшәү** жить в дово́льстве.

ИТЕШЛЕ-ҖИТЕШСЕЗ: җитешле-җитешсез якларны күрсәтү пока́зывать положи́тельные и отрица́тельные сто́роны.

ҖИТЕШМӘҮ 1) недостава́ть, не хвата́ть; ‖ недоста́ча, нехва́тка; **акыл җитешмәү** а) ума́ не хвата́ет; б) скудоу́мие; **яшелчәләрнең җитешмәве** нехва́тка овоще́й; **белеме җитешмәү** малогра́мотность; **товар җитешмәү** недоста́ток това́ров; 2) не успе́ть, опозда́ть, не поспе́ть; ‖ опозда́ние; **эшләргә җитешмәдем** не успе́л сде́лать; **поездга барып җитешмәү** опозда́ть на по́езд.

ҖИТЕШМӘҮЧЕЛЕҠ *ком.* дефици́т.

ҖИТЕШСЕЗ недоста́точный, поро́чный, ску́дный; **җитешсез як** недоста́ток, дефе́кт.

ҖИТЕШСЕЗЛЕҠ недоста́ток, погре́шность; пробе́л, изъя́н, непола́дки; упуще́ние; ску́дость; **физик җитешсезлек** убо́жество; **эштәге җитешсезлекләр** недочёты (недоста́тки) в рабо́те; **җитешсезлекләрне ачып салу** вскры́ть недоста́тки.

ҖИТЕШТЕРЕЛҮ *страд. от* **җитештерү; яңадан (кабат) җитештерелү** а) воспроизводи́ться; б) воспроизво́дство.

ҖИТЕШТЕРҮ производи́ть, произвести́, выраба́тывать, вы́работать; ‖ произво́дство; вы́работка; ‖ произво́дственный; **күплэп җитештерү** ма́ссовое произво́дство; **яңадан (кабат) җитештерү** а) воспроизводи́ть; б) воспроизво́дство; **җитештерү средстволары** сре́дства произво́дства; **җитештерүнең яңа ысулы** но́вый спо́соб произво́дства; **җитештерү кораллары** ору́дия произво́дства; **җитештерү мөнәсәбәтләре** произво́дственные отноше́ния; **җитештерү циклы** произво́дственный цикл.

ҖИТЕШТЕРҮЧЕ производи́тель; ‖ производя́щий; производи́тельный; **җитештерүче көчләр** производи́тельные си́лы.

ҖИТЕШТЕРҮЧӘН производи́тельный; **югары дәрәҗәдә җитештерүчән хезмәт** высокопроизводи́тельный труд.

ҖИТЕШТЕРҮЧӘНЛЕҠ производи́тельность; **хезмәт җитештерүчәнлеге** производи́тельность труда́; **югары җитештерүчәнлек** высо́кая производи́тельность; **җитештерүчәнлекне күтәрү** поднима́ть производи́тельность.

ҖИТЕШҮ 1) зреть, созрева́ть, созре́ть, спеть, поспева́ть, поспе́ть; ‖ созрева́ние, поспева́ние; **җитешеп бару (килү)** поспева́ть, начина́ть зреть; 2) поспева́ть, поспе́ть, успева́ть, успе́ть; ‖ успева́ние; **ул һәр җиргә җитешә** он везде́ поспева́ет, успева́ет; **барысына да җитешә торган** вездесу́щий; 3) име́ться в доста́тке; **барысы да җитешә** всё есть в доста́тке.

ҖИТКЕЗҮ *см.* **җиткерү.**

ҖИТКЕЛЕКЛЕ с доста́тком, доста́точный; ‖ безбе́дно; **җиткелекле күләмдә** в доста́точном коли́честве; **җиткелекле итү** обеспе́чивать.

ҖИТКЕРЕЛҮ *страд. от* **җиткерү; пешереп җиткерелү** выпека́ться.

ҖИТКЕРМӘҮ: бәя биреп җиткермәү недооце́нивать; **карап җиткермәү** недосмотре́ть, недоглядре́ть; **мәсьәләне аңлап җиткермәү** недопонима́ть вопро́с; **исбат итеп җиткерми торган** малодоказа́тельный.

ҖИТКЕРТҮ *понуд. от* **җиткерү.**

ҖИТКЕРҮ 1) доводи́ть, довести́, доноси́ть, донести́ (*до места, до конца, до кого-л.*); ‖ доведе́ние, донесе́ние; **түкми-чәчми җиткерү** а) донести́ в по́лной сохра́нности (*букв.* не проли́в и не рассы́пав); б) довести́ до све́дения *кого-л.* дослóвно; **җиренә җиткерү** вы́полнить (довести́) до конца́; **боерыкны җиренә җиткерү** вы́полнить приказа́ние; **эшне җиренә җиткерү** довести́ де́ло до конца́; 2) дотя́гивать, дотяну́ть (*до какого-л. времени*); ‖ дотя́гивание; **акчаны ун көнгә җиткерү** растяну́ть де́ньги на де́сять дней; 3) отпуска́ть, отпусти́ть, отра́щивать, отрасти́ть (*напр. бороду, усы*); ‖ отра́щивание.

ҖИТҠӘНЧӘ: көч җиткәнчә по ме́ре сил, по ме́ре возмо́жности.

ҖИТҠӘНЧЕ до конца́, до преде́ла, до *чего-л.*; **вакыты җиткәнче** до поры́, до вре́мени; **кибеп җиткәнче** до́суха; **миннән киткәнче, иясенә җиткәнче** *погов.* тя́п да ля́п; лишь бы сбыть с рук.

ҖИТЛЕГҮ 1) зреть, созрева́ть, созре́ть, вызрева́ть, вы́зреть, поспева́ть, поспе́ть; ‖ созрева́ние, поспева́ние; **тиз җитлеккән** а) скороспе́лый; б) скороспе́лка; **политик яктан җитлеккән** полити́чески ра́звитый; 2) *перен.* достига́ть (дости́гнуть, дости́чь) зре́лого во́зраста, совершенноле́тия; ◇ **җитлекмәгән бала** ребёнок, не дости́гший по́лного разви́тия; недоно́шенный ребёнок, недоно́сок; **җитлекмәгән эгъзалар** *анат.* рудимента́рные о́рганы.

ҖИТЛЕКТЕРҮ *понуд. от* **җитлегү** дава́ть, дать возмо́жность созрева́ть (созре́ть, поспева́ть, поспе́ть, вызрева́ть, вы́зреть).

ҖИТМЕШ *числ.* се́мьдесят; **егет кешегә җитмеш төрле һөнәр дә аз** *погов.* молодцу́ и семи́десяти ремёсел ма́ло; **җитмеш еллык** семидесятиле́тие.

ҖИТМЕШЕНЧЕ *числ. порядк.* семидеся́тый; **ул җитмешенче яшькә китте инде** ему́ пошёл седьмо́й деся́ток; **үткән гасырның җитмешенче еллары** семидеся́тые го́ды про́шлого столе́тия.

ҖИТМЕШЛЕ семидеся́тка (*цифра*); ‖ семидеся́тый.

ҖИТМЕШЛӘП 1) *числ. прибл., разд.* о́коло семи́десяти; **клубта җитмешләп кеше бар** в клу́бе о́коло семи́десяти челове́к; 2) *см.* **җитмешәр.**

ҖИТМЕШӘР *числ. разд.* по семи́десяти.

ҖИТМӘСЛЕҚ недосяга́емый, необъя́тный; **кеше көче житмәслек (хезмәт)** сверхчелове́ческий (труд); **колач житмәслек** неохва́тный, необъя́тный; **күз житмәслек** необозри́мый.

ҖИТМӘСӘ вдоба́вок, ещё, а ещё к тому́ же; бо́лее того́; **житмәсә тагын** в довершёние.

ҖИТӘКЛЕ веду́мый за по́вод, находя́щийся на поводу́; **житәкле ат** ло́шадь на поводу́.

ҖИТӘКЛӘНҮ *страд. от* **житәкләү**.

ҖИТӘКЛӘТҮ *понуд. от* **житәкләү**.

ҖИТӘКЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **житәкләү** взя́ться за́ руки; ходи́ть, взя́вшись за́ руки; **житәкләшеп йөрү** ходи́ть под ру́чку, держа́сь за́ руки.

ҖИТӘКЛӘҮ 1) води́ть (вести́) на поводу́ (*напр. лошадь*); води́ть (вести́) за́ руку, по́д руку (*человека*); **житәкләп алу** взять за́ руку; **житәкләп йөртүче** поводы́рь; **житәкләп китерү** приводи́ть за́ руку; **житәкләп чыгару** выводи́ть за́ руку; 2) *перен.* руководи́ть, вести́ за собо́й.

ҖИТӘКЛӘҮЧЕ *см.* **житәкче**.

ҖИТӘКЧЕ руководи́тель, вождь, глава́, вожа́к; ‖ руководя́щий; веду́щий, пра́вящий; **житәкче даирәләр** пра́вящие круги́; **житәкче көч** веду́щая си́ла; **житәкче ролен уйнау** задава́ть тон; **житәкче органнар** руководя́щие о́рганы; **бригада житәкчесе** бригади́р; **звено житәкчесе** звеньево́й; **класс житәкчесе** кла́ссный руководи́тель; **житәкчесез калдыру** обезгла́вить, оста́вить без руково́дства.

ҖИТӘКЧЕЛЕК руково́дство, предводи́тельство, води́тельство; ‖ руководя́щий, веду́щий, пра́вящий; **житәкчелек итү** а) руководи́ть, главе́нствовать, предводи́тельствовать; б) руково́дство; **житәкчелек роле** веду́щая роль; **хуҗалыкка житәкчелек итү** вести́ хозя́йство, возглавля́ть хозя́йство, руководи́ть хозя́йством, хозя́йствовать; **житәкчелек итүче** *см.* **житәкче; житәкчелек итүче даирәләр** пра́вящие круги́; **житәкчелеге астында, житәкчелегендә** под води́тельством, под руково́дством; **партия житәкчелегендә** под води́тельством па́ртии.

ҖИТӘРЛЕК доста́точный, в по́лной ме́ре; ‖ в ме́ру, доста́точно, дово́льно, вдово́ль; **бездә бөтен нәрсә дә житәрлек** у нас всего́ вдово́ль; **артыгы белән житәрлек** вполне́ доста́точно, бо́лее чем доста́точно; **көче житәрлек** поси́льный; **житәрлектән артканы** избы́ток, изли́шек; **житәрлек булу** доста́точность; **житәрлек дәрәҗәдә** в доста́точной сте́пени; **житәрлек күләмдә** в доста́точной ме́ре, в доста́точном объёме.

ҖИТӘР-ҖИТМӘС 1. ску́дный; **житәр-житмәс азык** ску́дная еда́ (пи́ща); 2. подъезжа́я, подходя́, не доезжа́я; **авылга житәр-житмәс, таныш кешеләр очрый башлады** когда́ мы подъезжа́ли к дере́вне, нам ста́ли встреча́ться знако́мые лю́ди.

ҖИТҮ I 1) хвата́ть, хвати́ть, быть доста́точным; **азык запасы бер елга житәр** запа́са проду́ктов хва́тит на оди́н год; **көче житми** не хвата́ет сил, не по плечу́; **көчем житкәнчә эшләдем** я рабо́тал по ме́ре сил (ско́лько хвати́ло сил); 2) доходи́ть, дойти́, доезжа́ть, дое́хать, добира́ться, добра́ться, достига́ть, дости́чь, дости́гнуть; **барып житү** дойти́, дое́хать, добра́ться; **буйга житкән** дости́гший совершенноле́тия; совершеннолётний; **килеп житү** прийти́, прие́хать, прибы́ть; **куып житү** догна́ть, поравня́ться; **куып житү һәм узып китү** догна́ть и перегна́ть; **үсеп житү** дости́гнуть определённого во́зраста, созре́ть; **житкән кыз** де́вушка, дости́гшая совершеннолетия; девица; неве́ста; 3) доставать, дотя́гиваться; **бүе житми** он не дотя́гивается; он не достаёт; 4) дожи́ть; **кырыкка житеп акыл кермәгән** *погов.* дожил до сорока́ (лет), а ума́ не на́жил; 5) наступа́ть, наступи́ть; **яз житте** наступи́ла весна́; **ае-көне житте** наступи́ло вре́мя *чего-л.*; 6) поспева́ть, поспе́ть, созрева́ть, созре́ть; **ашлыклар житте** хлеба́ поспе́ли; 7) отрасти́ть, отрасти́ (*о волосах*); **сакал житте** борода́ отросла́; 8) *служит для образования сложных глагольных основ и устойчивых словосочетаний, напр.*: **төбенә житү** докопа́ться (*до смысла, истины и т. п.*); **ышанып житү** убеди́ться вполне́ (по́лностью).

ҖИТҮ II *диал.* совершеннолетний, дости́гший совершеннолетия; **житү кыз** де́вушка-неве́ста.

ҖИЯК *см.* **зияк**.

ҖИҢ рука́в, ‖ рука́вный; **жиң кайтармасы (очы)** обшла́г; манже́та; **жиң төбе** про́йма; **жиң утырту** вшива́ть рука́в; **жиң эчлеге** рука́вная подкла́дка; **жиң эченнән йодрык күрсәтү** *погов.* угрожа́ть за глаза́ (*букв.* пока́зывать кула́к в рукаве́); **итәк кисеп жиң ялгау** *погов.* отре́зав подо́л удлини́ть рукава́ (*сделать бессмысленную работу*); ◇ **бер жиңнән ике кул чыгарып эшләү** рабо́тать за двои́х.

ҖИҢГИ 1) *обращение к жене старшего брата или старшего родственника*; 2) *диал. обращение к посторонней женщине старше себя.*

ҖИҢГӘ сноха́, неве́стка (*жена старшего брата или старшего родственника*).

ҖИҢДЕРҮ *понуд. от* **жиңү** позволя́ть (позво́лить, дозволя́ть, дозво́лить) победи́ть себя́, поддава́ться, подда́ться.

ҖИҢЕЛ 1) лёгкий (*по весу*); ‖ легко́; **жиңел металлар** лёгкие мета́ллы; **жиңел су** лёгкая вода́; 2) легково́й; **жиңел автомобиль (машина)** легково́й автомоби́ль; **жиңел арба** дро́жки, тарантас; 3) лёгкий, нетру́дный, несло́жный, просто́й; ‖ легко́, нетру́дно, несло́жно, про́сто; **жиңел мәсьәлә** несло́жный вопро́с; **жиңел эш** лёгкая рабо́та; **йөзәргә өйрәнү бик жиңел** научи́ться пла́вать нетру́дно; 4) *перен.* легкомы́сленный, ве́треный; невозде́ржанный; неуравнове́шенный; **жиңел акыллы** легкомы́сленный, несерьёзный; **жиңел акыллылык** легкомы́слие, легкомы́сленность; 5) *первая часть сложных слов*; легко=, удобно=, *напр.*: **жиңел ышанучан** легкове́рный; **жиңел эрүчән** легкопла́вкий; **жиңел аңларлык (аңлаешлы)** удобоусвоя́емый, удобопоня́тный; **жиңел башкарышлы (үтәлешле)** удобоисполни́мый; **жиңел укылыш-**

лы удобочита́емый; **җиңел эйте́лешле** удобопроизноси́мый; ✧ **авыр туфрагы җиңел булсын** *погов.* пусть земля́ бу́дет (ему́) пу́хом, мир его́ пра́ху; **җиңел кулдан** с лёгкой руки́; **җиңел сөякле** расторо́пный, повороти́вый; **җиңел промышленность** лёгкая промы́шленность.

ҖИҢЕЛЕРЛЕК одоли́мый, преодоли́мый, победи́мый; **җиңелерлек түгел** неодоли́мый, непобеди́мый.

ҖИҢЕЛЛЕК 1) лёгкость, нетру́дность; **эшнең җиңеллеге** лёгкость рабо́ты; 2) облегче́ние; **җиңеллек сизү** почу́вствовать облегче́ние; 3) *перен.* невы́держанность, неуравнове́шенность.

ҖИҢЕЛЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җиңеллә́ү.**

ҖИҢЕЛЛӘҮ *см.* **җиңелә́ю.**

ҖИҢЕЛЛӘШТЕРҮ *разг. понуд. от* **җиңеллә́шү.**

ҖИҢЕЛЛӘШҮ *разг.* станови́ться (стать) ле́гче (*об обстоятельствах*).

ҖИҢЕЛМӘСЛЕК неодоли́мый, непреодоли́мый, непобеди́мый; ‖ неодоли́мость, непобеди́мость.

ҖИҢЕЛЧӘ слегка́, вскользь; налегке́, легко́; ‖ лёгкий; **җиңелчә генә** слегка́; **җиңелчә киенгән** налегке́, легко́ оде́т; **җиңелчә яралы** легко́ ра́ненный; **җиңелчә салкын** лёгкий моро́з; **җиңелчә дерелдәп китү** лёгкая дрожь; **җиңелчә тозланган** малосо́льный; **җиңелчә яралау** подра́нить; **җиңелчә яраланган кош** *охот.* подра́нок.

ҖИҢЕЛӘЙТЕЛҮ *страд. от* **җиңелә́йтү.**

ҖИҢЕЛӘЙТТЕРҮ *понуд. от* **җиңелә́йтү.**

ҖИҢЕЛӘЙТҮ 1) *понуд. от* **җиңелә́ю**; 2) облегча́ть, облегчи́ть; ‖ облегче́ние; ‖ облегчи́тельный; **йөкне җиңелә́йтү** облегчи́ть груз; 3) смягча́ть, смягчи́ть, ослабля́ть, осла́бить; ‖ смягче́ние, ослабле́ние; **җәзаны җиңелә́йтү** смягчи́ть (осла́бить) наказа́ние; **җиңелә́йтү алымнары** облегчи́тельные приёмы.

ҖИҢЕЛӘ́Ю 1) легча́ть, облегча́ться, облегчи́ться, станови́ться ле́гче; 2) *перен.* полегча́ть, стать ле́гче (*на душе*); **җиңеләеп китү (калу)** а) станови́ться ле́гче (*вообще*); б) полегча́ть; **авыруның иртәдән башлап хәле җиңеләеп китте** больно́му с утра́ полегча́ло; 3) *перен.* разряжа́ться, разряди́ться; **атмосфера җиңелә́йде** атмосфе́ра разряди́лась; 4) *перен. разг.* заболева́ть (заболе́ть) психи́чески; ‖ психи́ческое заболева́ние.

ҖИҢЕЛҮ *страд. от* **җиңү** быть побеждённым (преодолённым, оси́ленным); ‖ пораже́ние.

ҖИҢЕЛҮЧЕ побеждённый, потерпе́вший пораже́ние; **җиңелүче булып кайту** верну́ться побеждённым, верну́ться на щите́.

ҖИҢЕШ побе́да, успе́х.

ҖИҢЕШТЕРҮ *понуд. от* **җиңешү.**

ҖИҢЕШҮ спо́рить, состяза́ться в спо́ре; ‖ спор, состяза́ние в спо́ре; **алар юкка җиңештеләр** они́ понапра́сну (из-за пустяка́) спо́рили.

ҖИҢЛЕ име́ющий рукава́, с рукава́ми; **озын җиңле күлмәк** руба́шка (пла́тье) с дли́нными рукава́ми.

ҖИҢСӘ I нарука́вник; рука́вчик.

ҖИҢСӘ II *анат., бот.* влага́лище; **аналык җиңсәсе** *анат.* влага́лище.

ҖИҢСӘЛЕ I с нарука́вниками, с рука́вчиками.

ҖИҢСӘЛЕ II *анат., бот.* влага́лищный; **җиңсәле яфрак** лист влага́лищный.

ҖИҢҮ 1) победи́ть, победи́ть *кого-что-либо*; ‖ побе́да; ‖ побе́дный; **дошманны җиңү** победи́ть врага́; **зур җиңү** триу́мф; **җиңү җыры** побе́дная пе́сня; 2) перебо́роть, побо́роть, одолева́ть, одоле́ть, оси́ливать, оси́лить; перемога́ть; переломи́ть *кого-что-л.*; **йокыны җиңү** перемога́ть сон; **ихтыярын җиңү** сломи́ть *чью-л.* во́лю; **куркуны җиңү** перебо́роть страх; **кыенлыкларны җиңү** преодоле́ть тру́дности; **җиңеп чыгу** а) одержа́ть побе́ду, вы́йти победи́телем; взять верх, восторжествова́ть; б) одоле́ть *кого-что-л.*; преодоле́ть, вы́держать *что-л.*; **авыр сынауларны җиңеп чыгу** вы́держать тяжёлые испыта́ния; ✧ **җиңү тажы** лавро́вый вено́к.

ҖИҢҮЛЕ: җиңүле хәрәкәт наступа́тельное движе́ние (*войск*).

ҖИҢҮЧЕ победи́тель; триумфа́тор; **җиңүче булып кайту** возвраща́ться (возврати́ться, верну́ться) победи́телем; ‖ возвраще́ние с побе́дой.

ҖИҢҮЧӘН победоно́сный, побежда́ющий, спосо́бный побежда́ть (победи́ть); **ленинизм идеяләренең җиңүчән көче** всепобежда́ющая си́ла идей ленини́зма.

ҖИҢҮЧӘНЛЕК победоно́сность; ‖ победоно́сный.

ҖИһАЗ 1) ме́бель; иму́щество; у́тварь; ‖ ме́бельный; **йорт җиһазы** ме́бель; иму́щество; дома́шняя у́тварь; **бай җиһаз** бога́тая обстано́вка; **бүлмәдәге җиһазлар** убра́нство; 2) прибо́р; принадле́жность; **сәхнә җиһазы** принадле́жности сце́ны; 3) обору́дование, оснáстка; **радио җиһазлары** *радио*обору́дование; **электр җиһазлары** электрообору́дование.

ҖИһАЗЛАНДЫРУ *понуд. от* **җиһазлану.**

ҖИһАЗЛАНДЫРЫЛУ *страд. от* **җиһазландыру.**

ҖИһАЗЛАНУ *страд. от* **җиһазлау** 1) обзаводи́ться (обставля́ться) ме́белью; меблирова́ться; 2) обору́доваться, оснаща́ться; **яңадан җиһазлану** переобору́доваться, переоснаща́ться.

ҖИһАЗЛАТУ *понуд. от* **җиһазлау.**

ҖИһАЗЛАУ 1) обставля́ть, обста́вить (*комнату*) ме́белью, меблирова́ть; ‖ меблиро́вка; 2) обору́довать, оснаща́ть, оснасти́ть; ‖ обору́дование, оснаще́ние; **яңадан җиһазлау** переобору́довать.

ҖИһАЗЛЫ 1) обста́вленный ме́белью, меблиро́ванный; 2) обору́дованный, оснащённый.

ҖИһАЗЛЫЛЫК нали́чие обстано́вки (убра́нства); оснащённость.

ҖИһАН *уст. книжн.* мир, свет, вселе́нная; **җиһан гизү (кичү)** объе́хать (обойти́) весь свет, мно́го путеше́ствовать; **ат**

булса, **җиһаннар кичәсең** *погов.* у кого́ есть конь, тот мо́жет объе́хать весь мир.

ҖОМГА 1) пя́тница; || пя́тничный; **җомга көн** пя́тница; 2) *рел.* полу́денная моли́тва в пя́тницу (*у мусульман*); **җомгага бару** идти́ на полу́денную моли́тву в пя́тницу.

ҖОР остря́к, шутни́к, зате́йник; прока́зник, плут; шут; ◇ **җор сүзләр** о́стрые слова́.

ҖОРЛАНУ остри́ть, шути́ть, забавля́ться (развлека́ться) шу́тками, балагу́рить.

ҖОРЛЫК заба́ва, развлече́ние.

ҖОФАР вы́хухоль; || вы́хухолевый; **җофар тиресе** вы́хухолевая шку́рка.

ҖУЕЛМАСЛЫК неизгладимый.

ҖУЕЛУ *страд. от* **җую.**

ҖУМАДЕЛЬ: җумадель әүвәл джумади́ль авва́ль (*название пятого месяца мусульманского лунного года*); **җумадель ахыр** джумади́ль ахы́р (*название шестого месяца мусульманского лунного года*).

ҖУЮ *см.* **югалту.**

ҖЫБЫТКЫ хлю́пик, хны́кала; недотро́га; || ничто́жный, жа́лкий, безво́льный (*о человеке*).

ҖЫЕЛМА 1) собра́ние, сбо́рник; || сбо́рный; складно́й; **картиналар җыелмасы** собра́ние карти́н, карти́нная галере́я; **үлән-нәр җыелмасы** герба́рий; **җыелма биналар** сбо́рные зда́ния; **җыелма баскыч** складна́я ле́стница, стремя́нка; **җыелма өй** сбо́рный дом; 2) *мат.* совоку́пность, су́мма; || совоку́пный, сумма́рный; **турылар җыелмасы** *мат.* совоку́пность прямы́х; 3) набо́р, подбо́р; **мәгънәсез сүзләр җыелмасы** бессмы́сленный набо́р слов; **буяулар җыелмасы** набо́р кра́сок; 4) свод; || сво́дный; **законнар җыелмасы** свод зако́нов; **җыелма баланс** *фин.* сво́дный бала́нс; **җыелма таблица** сво́дная табли́ца; 5) натёк (*напр. в геологических образованиях*).

ҖЫЕЛМАЛЫ 1) сбо́рный, собира́тельный; **җыелмалы балдаклар** *тех.* собира́тельные ко́льца; 2) складно́й, разбо́рный; **җыелмалы көймә** складна́я ло́дка; **җыелмалы өстәл** складно́й (разбо́рный) стол.

ҖЫЕЛУ 1) *страд. от* **җыю;** 2) набира́ться, набра́ться; собира́ться, собра́ться; скопля́ться, скопи́ться; сгруди́ться, столпи́ться, сходи́ться; || набо́р, сбор; скопле́ние, скоп; сход; || сбо́рный; **көтүгә (өергә) җыелу** табуни́ться, сбива́ться (собира́ться) в табу́н; **җыела бару** скапливаться, скопи́ться, накопля́ться, накопи́ться, копи́ться (*постепенно*); **җыелып бетү** собра́ться, скопи́ться, столпи́ться; **җыелып тору** а) сосредото́чиваться, концентри́роваться, скапливаться; б) сосредото́чение, концентра́ция, скопле́ние; **җыелып яту** ска́пливаться (*продолжительное время*); **җыелу пункты** сбо́рный пункт; 3) отлага́ться, отложи́ться; || отложе́ние; **май җыелу** отлага́ться — о са́ле; 4) *см.* **җыйнаклану;** ◇ **линотипта җыелган набор** линоти́пный набо́р; **оброктан җыелган** *ист.* обро́чный; **салышып җыелган акча** склад'чинные де́ньги.

ҖЫЕЛУЧАН сходя́щийся; **җыелучан рәт** *мат.* сходя́щийся ряд.

ҖЫЕЛУЧАНЛЫК *мат.* сходи́мость; **шартлы җыелучанлык** усло́вная сходи́мость; **тигез җыелучанлык** равноме́рная сходи́мость; **җыелучанлык билгесе** при́знак сходи́мости; **җыелучанлык түгәрәге** круг сходи́мости.

ҖЫЕЛЫШ собра́ние, сбор, слёт; **ата-аналар җыелышы** роди́тельское собра́ние; **котлау җыелышы** че́ствование; **отчёт-сайлау җыелышы** отчётно-вы́борное собра́ние; **ябык җыелыш** закры́тое собра́ние; **җыелыш алып бару** вести́ собра́ние, председа́тельствовать.

ҖЫЕЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **җыелу** собира́ться, собра́ться (*о многих*).

ҖЫЕЛЫШЫП гурьбо́й, все вме́сте, ско́пом, гурто́м.

ҖЫЕМ сбор (*налога*); **акциз җыемы** акци́зный сбор; **почта җыемнары** почто́вые сбо́ры; **салымнар җыемы** нало́говый сбор; **тулай җыем** валово́й сбор; **ясак җыемнары** *ист.* яса́чные сбо́ры.

ҖЫЕН 1) *уст.* мир, сход, схо́дка; **халык җыены** мирска́я схо́дка; **җыен җыю** созва́ть мир; 2) молодёжное гуля́нье (*летом на лоне природы*); 3) *диал. см.* **сабантуй;** ◇ **җыен карт-коры** одни́ старики́; **җыен вак-төяк** одна́ ме́лочь; **җыен юк-бар** вся́кая вся́чина, чепуха́.

ҖЫЕНДЫРУ *понуд. от* **җыену.**

ҖЫЕНТЫК сбо́рник, собра́ние; свод; **В. И. Ленин әсәрләре җыентыгы** собра́ние сочине́ний В. И. Ле́нина; **күнегүләр җыентыгы** сбо́рник упражне́ний; **мәсьәләләр җыентыгы** сбо́рник зада́ч, зада́чник; **законнар җыентыгы** свод зако́нов; **елъязмалар җыентыгы** летопи́сный свод.

ҖЫЕНУ 1) укла́дываться, уложи́ться; собира́ться, собра́ться; гото́виться, пригото́виться; || сбо́ры; **сәяхәткә китәргә җыену** гото́виться к путеше́ствию; || сбо́ры в путеше́ствие; 2) *в сочетании с основным глаголом на форму* **=(ы)рга** *образует сложный глагол, выражающий намерение сделать, предпринять что-л., напр.:* **мин Кавказга барырга җыенам** я намерева́юсь пое́хать на Кавка́з; **мин китәргә җыенам** я собира́юсь уе́хать.

ҖЫЕНЫ всего́, итого́.

ҖЫЕНЫСЫ 1) *см.* **җыены;** 2) *разг.* все; **җыенысы (да) килде** все пришли́.

ҖЫЕНЫШУ укла́дываться, уложи́ться, собира́ться, собра́ться (*о многих*).

ҖЫЕРТУ *понуд. от* **җыеру.**

ҖЫЕРУ 1) мо́рщить, намо́рщить, смо́рщить; ко́рчить, ско́рчить; собира́ть в скла́дки; **борын җыеру** мо́рщить нос; **йөз җыеру** смо́рщить лицо́; **каш җыеру** насу́пить бро́ви, нахму́риться; 2) пожима́ть, пожа́ть; || пожима́ние; **иңбашларын җыеру** пожима́ть плеча́ми; ◇ **аягымны көзән җыера ноги** сво́дит су́дорогой.

ҖЫЕРУЛЫ: көзән җыерулы хәрәкәт конвульси́вные (су́дорожные) движе́ния.

ҖЫЕРЧА 1) *анат.* брыже́йка; 2) извили́на; **ми җыерчасы** извили́на мо́зга.

ҖЫЕРЧЫК 1) морщи́нка, скла́дка; **бер җыерчык, вак җыерчык** морщи́нка; **күз төбендәге җыерчыклар** морщи́ны под гла-

за́ми; **җыерчыклар ясау** мо́рщить, смо́рщить; 2) изви́лина; **ми җыерчыклары** изви́лины мо́зга; 3) *геол.* скла́дка (*почвы*); 4) зыбь, рябь (*на поверхности воды*).

ҖЫЕРЧЫКЛАНДЫРУ *понуд. от* **җыерчыклану** мо́рщить, смо́рщить, намо́рщивать, намо́рщить, де́лать (сде́лать) морщи́нистым *что-л.*

ҖЫЕРЧЫКЛАНУ мо́рщиться, смо́рщиться, покрыва́ться (покры́ться) морщи́нками, скла́дками; **җыерчыкланып бетү** смо́рщиться, изморщи́ниться; **җыерчыкланып китү** *однокр.* смо́рщиться (*внезапно*), зарябы́ться; **су җыерчыкланып китте** вода́ зарябы́лась.

ҖЫЕРЧЫКЛЫ 1) смо́рщенный, морщи́нистый; **җыерчыклы йөз** смо́рщенное лицо́; 2) скла́дчатый; **җыерчыклы таулар** скла́дчатые го́ры.

ҖЫЕРЧЫКЛЫЛЫК скла́дчатость.

ҖЫЕРЫКЛЫ *геол.* скла́дчатый.

ҖЫЕРЫЛУ *см.* **җыерчыклану.**

ҖЫЕРЫНКЫ морщи́нистый.

ҖЫЕШТЫРГАЛАУ 1) *многокр. от* **җыештыру**; 2) приубра́ть, приубра́ться; **квартираны бераз җыештыргалап алу** приубра́ться в кварти́ре.

ҖЫЕШТЫРТУ *понуд. от* **җыештыру.**

ҖЫЕШТЫРУ убира́ть, убра́ть, прибира́ть, прибра́ть (*комнату, помещение*); ‖ убо́рка; **бераз җыештырып алу** приубра́ть.

ҖЫЕШТЫРУЧЫ убо́рщик, убо́рщица.

ҖЫЕШТЫРЫЛУ *страд. от* **җыештыру.**

ҖЫЕШТЫРЫНУ убира́ться, убра́ться (*слегка*); **бераз җыештырыну** приубра́ться.

ҖЫЕШУ *взаимн.-совм. от* **җыю.**

ҖЫЙГАЛАУ *многокр. от* **җыю.**

ҖЫЙГЫЧ 1) собира́тель, сбо́рщик, подбо́рщик; **печән (салам) җыйгыч** сенокопни́тель; **тузан җыйгыч** пылесо́с; **кукуруза җыйгыч** пачаткосрыва́тель; 2) *полигр.* верста́тка.

ҖЫЙДЫРУ *понуд. от* **җыю; эрен җыйдыра торган** *спец.* нарывно́й пла́стырь.

ҖЫЙМА собира́тельный; **җыйма исемнәр** *грам.* собира́тельные имена́ существи́тельные.

ҖЫЙНАК 1) аккура́тный, со́бранный, подо́бранный, подтя́нутый; **җыйнак кыяфәт** подтя́нутый вид; **җыйнак киенгән** аккура́тно оде́тый; **җыйнак кына** аккура́тно, подтя́нуто; 2) ую́тный; благоустро́енный; **җыйнак бүлмә** ую́тная ко́мната; 3) *разг.* небольшо́й, сре́дний (*о помещении*).

ҖЫЙНАКЛАНДЫРУ *понуд. от* **җыйнаклану** 1) де́лать (сде́лать) аккура́тным, со́бранным, подо́бранным, подтя́нутым.

ҖЫЙНАКЛАНУ *страд. от* **җыйнаклау** 1) де́лается (сде́лается, становя́тся, стать) аккура́тным, со́бранным, подо́бранным, подтя́нутым; 2) становя́ться (стать) ую́тным, благоустро́енным.

ҖЫЙНАКЛАТУ *понуд. от* **җыйнаклау.**

ҖЫЙНАКЛАУ де́лать (сде́лать) со́бранным, аккура́тным.

ҖЫЙНАКЛАШТЫРУ *разг. см.* **җыйнакландыру.**

ҖЫЙНАКЛЫК 1) аккура́тность, со́бранность, опря́тность; подтя́нутость; 2) ую́т, ую́тность, благоустро́енность, опря́тность; **җыйнаклыгы белән аерылып тору** отлича́ться опря́тностью.

ҖЫЙНАКСЫЗ 1) неаккура́тный, неопря́тный, беспоря́дочный, неря́шливый, несо́бранный; 2) неую́тный (*о помещении*).

ҖЫЙНАКСЫЗЛЫК 1) неаккура́тность, неря́шливость; 2) неую́тность (*помещения*).

ҖЫЙНАКЧЫЛ скло́нный к бережли́вости.

ҖЫЙНАЛУ *страд. от* **җыйнау** 1) собира́ться, собра́ться; ‖ сбо́ры; **аерым кисәкләрдән җыйналган механизм** сбо́рный механи́зм; 2) убира́ться, быть у́бранным; ✧ **кан җыйналу** *разг.* кровоподте́к.

ҖЫЙНАЛЫШУ *взаимн.-совм. от* **җыйналу.**

ҖЫЙНАУ 1. *см.* **җыю**; 2. все вме́сте, це́лой гру́ппой; сообща́, совме́стно.

ҖЫЙНАУЛАП *см.* **җыйнаулашып.**

ҖЫЙНАУЛАШЫП собра́вшись вме́сте, гурьбо́й, ско́пом; вку́пе; гурто́м.

ҖЫЙНАШТЫРУ 1) убира́ть (убра́ть, слегка́ *убра́ть, прибра́ть*) ко́мнату; 2) запасти́сь *чем-л.*

ҖЫК 1) *болезнь лошадей*; 2) *перен.* му́ка, муче́ние; *см. ещё* **газап; җык булу** изму́читься.

ҖЫКЛАНУ *см.* **интегү.**

ҖЫЛЫ 1) тёплый; ‖ тепло́ (*нареч.*); ‖ тепло́ (*сущ.*), нагре́в; **җылы агым** тёплое тече́ние; **җылыдан бозылмый торган** теплоусто́йчивый; **җылы канлылар** *зоол.* теплокро́вные; **җылы сөючән** теплолюби́вый; **җылыга чыдам** *тех.* теплоусто́йчивый; **җылы үткәрүче** а) проводни́к тепла́, теплопроводни́к; б) теплопрово́дный; **җылы үткәрүчелек** *физ.* теплопрово́дность; **җылыга елан ияләшә** *погов.* змея́ лю́бит тепло́; **җылы сөяк сындырмый** *погов.* пар (тепло́) косте́й не ло́мит; 2) *перен.* тёплый, приве́тливый; **җылы караш** тёплый взгляд; ✧ **(эчкә) җылы йөгерү** а) обнадёживаться; б) успока́иваться (отходи́ть) по́сле внеза́пного испу́га (стра́ха); **җылы урын** тёпленькое (вы́годное) местечко.

ҖЫЛЫЛАНДЫРУ де́лать (сде́лать) тёплым, отепля́ть, отепли́ть, утепля́ть, утепли́ть; ‖ отепле́ние, утепле́ние.

ҖЫЛЫЛЫК 1) теплота́, тепло́; ‖ тепловы́й, терми́ческий; **җылылык бирү сәләте** *физ.* теплотво́рная спосо́бность; **җылылык күчү** *физ.* теплопереда́ча; **җылылык нурлары** *физ.* тепловы́е лучи́, теплолучи́, термолучи́; **җылылык нурларын үткәрүчәнлек** *физ.* теплопрозра́чность; **җылылык режимы** тепловой режи́м; **җылылык сыемы** *физ.* теплоёмкость; **җылылыктан киңәю** *физ.* тепловое́ расшире́ние; **җылылык эквиваленты** *физ.* тепловой (терми́ческий) эквивале́нт; **җылылык үткәрә торган** *физ.* теплопрово́дный; **җылылык үткәрми торган** *физ.* теплоизоляцио́нный; 2) *перен.* тепло́; **кешелек җылылыгы** челове́ческое тепло́.

ҖЫЛЫМ не́вод, рыба́чья сеть; **җылым белән балык тоту** лови́ть ры́бу не́водом;

жылым калкавычы *рыб.* бабáшки; **жылымны жәеп салу** раскúнуть нéвод; **жылым суда әле** *погов.* нéвод ещё в водé (*дело ещё не сделано, рано судить*).

ЖЫЛЫМСА чуть тёплый, тёпленький; **жылымса гына** чуть тёпленький.

ЖЫЛЫМСАЛАНУ *страд. от* **жылымсалау.**

ЖЫЛЫМСАЛАТУ *понуд. от* **жылымсалау.**

ЖЫЛЫМСАЛАУ дéлать (сдéлать) чуть тёплым, слегкá подогревáть, подогрéть (*напр. воду*).

ЖЫЛЫМЧЫ *диал.* рыбáк, рыболóв, ловящий ры́бу нéводом.

ЖЫЛЫНДЫРУ 1) *см.* **жылыту;** 2) впускáть (впустúть) *кого-л.* погрéться (*в дом*), обогревáть, обогрéть *кого-л.*

ЖЫЛЫНУ 1) грéться, погрéться, согрéться; становúться (стать) тёплым, нагрéться; || нагрéв; || нагревáтельный; **жылынып алу** погрéться; **жылыну йөзе** *тех.* нагревáтельная повéрхность; **ялгыз утын янмас, ялгыз куен жылынмас** *погов.* одно́ полéно плóхо горúт (*букв.* не горúт), постéль одино́кого (неженáтого) не согрéется; 2) *перен. разг.* вы́пить.

ЖЫЛЫСЫЕМ теплоёмкость.

ЖЫЛЫСЫЕШЛЫК *физ.* теплоёмкость; **чагыштырма жылысыешлык** *физ.* удéльная теплоёмкость.

ЖЫЛЫТКЫЧ грéлка, подогревáтель, нагревáтель; || нагревáтельный; **су жылыткыч** водогрéйка; **тән жылыткыч** *разг.* телогрéйка; **жылыткыч прибор** нагревáтельный прибóр.

ЖЫЛЫТТЫРУ *понуд. от* **жылыту.**

ЖЫЛЫТУ 1) греть, нагревáть, нагрéть, погрéть, разогрéть, дéлать (сдéлать) тёплым, согревáть, согрéть, обогревáть, обогрéть, отопля́ть, отопúть; || нагревáние, нагрéв, разогревáние, согревáние, обогревáние, обогрéв, отоплéние; || нагревáтельный, разогревáтельный, согревáтельный, обогревáтельный, отопúтельный, отеплúтельный; **инкубаторда жылыту** инкубúровать; **пар белән жылыту** паровóе отоплéние; **үзәктән ягып жылыту** центрáльное отоплéние; **үтәдән-үтә (бик нык) жылыту** прогревáть; 2) отепля́ть, отеплúть; утепля́ть, утеплúть; || отеплéние, утеплéние.

ЖЫЛЫТУДЫРУЧЫЛЫК *физ.* теплотвóрная способность.

ЖЫЛЫТЫЛГАНЛЫК утеплённость.

ЖЫЛЫТЫЛУ *страд. от* **жылыту** нагревáться, разогревáться; **ягып жылытылу** натáпливаться, протáпливаться; отáпливаться.

ЖЫП *частица усилит. употребляется со словами, начинающимися с* **жы-**, *напр.*: **жып-жылы** óчень тёплый, тёпленький, тёплый-претёплый.

ЖЫР 1) пéсня, песнь; || пéсенный; **бишек жыры** колыбéльная, колыбéльная пéсня; **мактау жыры** хвалéбная пéсня; слáва; **туй жырлары** свáдебные пéсни; **жыр башлаучы** запевáла; **жырга бирелү** увлéчься пéнием, распéться; **жыр бәйрәме** прáздник пéсни; **жыр китабы** пéсенник; **жыр стиле** пéсенный стиль; **кем арбасына утырсаң, шуның жырын жырларсың** *посл.* в чьи сáни ся́дешь, того́ и пéсню запоёшь; с кем поведёшься, от того́ и наберёшься; **жыры бәя түгел, көе бәя** *погов.* в пéсне дóроги не слова́, а мело́дия; **жыр күңеллегә куаныч, күңелсезгә юаныч** *посл.* пéсня для весёлого человéка рáдость, а для гру́стного — утешéние; 2) пéние; **хор жыры** хоровóе пéние; 3) *поэт.* пéсня, стих; 4) *редко* мýзыка, мело́дия; **жырга салу** перекла́дывать на мýзыку; подбира́ть к слова́м мело́дию; ✧ **жыры жырланган** его́ пéсенка спéта.

ЖЫРЛАНУ *страд. от* **жырлау.**

ЖЫРЛАП-БИЕП припевáючи, вéсело (*букв.* напевáя и припля́сывая); **жырлап-биеп яшәү** жить припевáючи, вéсело.

ЖЫРЛАТУ *понуд. от* **жырлау.**

ЖЫРЛАУ петь, спеть; || пéние; || пéвческий; **башлап жырлау** запевáть; || запéв; **дан жырлау** петь слáву, воспевáть, восхваля́ть; || воспевáние, восхвалéние; **котлап (мактап) жырлау** воспевáть, величáть, чéствовать, слáвить; **кунакны мактап жырлау** слáвить, прославля́ть гóстя; **ялгыз жырлау** соли́ровать, петь со́ло; **жырлау сәләте** пéвческие спосóбности; ✧ **жырлап яшәү** жить припевáючи; **кеше жырын жырлау** подпевáть *кому-л.*, плясáть под чужу́ю ду́дку.

ЖЫРЛАУЧАН певу́н, лю́бящий петь, мно́го пою́щий.

ЖЫРЛАУЧЫ: башлап жырлаучы запевáла; **кушылып жырлаучы** подпевáла; **кушылып жырлаучы тавыш** подголóсок; **мактап жырлаучы** воспевáтель; ✧ **кеше жырын жырлаучы** подпевáла; подхали́м.

ЖЫРЛАШТЫРГАЛАУ *многокр. от* **жырлаштыру.**

ЖЫРЛАШТЫРУ петь (*время от времени*).

ЖЫРЛАШУ *взаимн.-совм. от* **жырлау.**

ЖЫРЛЫ пéсенный, вокáльный; **жырлы музыка** вокáльная мýзыка.

ЖЫРЧАН *см.* **жырлаучан.**

ЖЫРЧЫ певéц, певúца; пéсенник; пéсенница; || пéвческий; **опера жырчысы** óперный певéц, солúст; **һәвәскәр жырчы** певéц-любúтель; **жырчылар капелласы** пéвческая капéлла.

ЖЫЮ 1) собира́ть, собра́ть; убира́ть, убра́ть; || сбор, собира́ние, сбóрка; убóрка; || сбóрочный, убóрочный; **имзалар жыю** собра́ть по́дписи; **печән(не) тырма белән жыю** сгреба́ть сéно гра́блями; **табынны жыю** убра́ть со стола́; **жыю машинасы** убóрочная машúна; **чеметеп жыйсаң, учлап ашарсың** *посл.* éсли соберёшь щепóтками, бýдешь есть горстя́ми; 2) собира́ть, собра́ть, формирова́ть, сформирова́ть; монти́ровать; || сбóрка; монта́ж; || сбóрочный; монта́жный; **машинаны жыю** собра́ть машúну; **жыю цехы** сбóрочный цех; **жыю эшләре** монта́жные рабóты; 3) созыва́ть, созва́ть; || созы́в; **митинг жыю** созва́ть мúтинг; 4) концентри́ровать, сконцентри́ровать, сосредотóчивать, сосредотóчить, сводúть (свестú) в одно́ мéсто; скáпливать, скопúть, накáпливать, накопúть, склáчи-

вать, сколоти́ть (*капитал*); || концентра́ция, сосредото́чение; ска́пливание, накопле́ние, скола́чивание (*капитала*); **аң жыю** сосредото́чить ум, сосредото́читься; **балаларны барысын да залга жыю** свести́ дете́й в зал; **гаскәр(ләр) жыю** концентри́ровать войска́; 5) набира́ть, набра́ть; || набо́р; || набо́рный; **кульязманы жыярга бирү** *полигр.* отда́ть ру́копись в набо́р; **кулдан жыю** *полигр.* ручно́й набо́р; **номер жыю** (*телефонда*) набра́ть но́мер (*телефона*); **жыю тактасы** *полигр.* набо́рная доска́; 6) снаряжа́ть, снаряди́ть; собира́ть, собра́ть (*в дорогу*); || снаряже́ние, сбо́ры (*в дорогу*); **юлга жыю** снаряди́ть в доро́гу; 7) нани́зывать, низа́ть; || нани́зывание; **бер җепкә жыю (муенсаны)** низа́ть (бу́сы) на одну́ ни́тку; 8) гнои́ться, нарыва́ть; || гное́ние, нарыва́ние; **бармагым жыя** па́лец нарыва́ет; ◇ **авызны жыя алмау** распусти́ть гу́бы (*о слюнтяе*); **урын жыю** запра́вить посте́ль.

ҖЫЮЧАНЛЫК: дым жыючанлык гигроскопи́чность.

ҖЫЮЧЫ 1) собира́тель; сбо́рщик; **азот жыючылар** *бот.* азотособира́тели; **байлык (мал) жыючы** скопидо́м; стяжа́тель; **салым жыючы** *ист.* сбо́рщик нало́гов; целова́льник; **утиль жыючы** ути́льщик; **хәреф жыючы** *полигр.* набо́рщик; **чүпрәк-чапрак жыючы** тряпи́чник; 2) монта́жник, монтиро́вщик.

ҖЫЮЧЫЛЫК *см.* жыючанлык.

ҖӘБЕР I гнёт, угнете́ние, притесне́ние, пресле́дование; **җәбер күрү** а) переноси́ть, терпе́ть гнёт, претесне́ние; б) испы́тывать муче́ния, страда́ть; **җәбер итү** *см.* **җәберләү.**

ҖӘБЕР II *уст. книжн.* а́лгебра.

ҖӘБЕР-ЗОЛЫМ гнёт, притесне́ние, угнете́ние, и́го, наси́лие.

ҖӘБЕРЛӘНҮ 1) *страд. см.* **җәберләү** переноси́ть (терпе́ть) гнёт, притесне́ние; 2) *см.* **җәбер** I: **җәбер күрү.**

ҖӘБЕРЛӘНҮЧЕ перенося́щий (те́рпящий) угнете́ние, притесне́ние, произво́л.

ҖӘБЕРЛӘТҮ *понуд. от* **җәберләү.**

ҖӘБЕРЛӘҮ притесня́ть, притесни́ть, угнета́ть, тира́нить; пресле́довать; || гоне́ние, притесне́ние, угнете́ние; || притесни́тельный; **җәберләү чаралары** притесни́тельные ме́ры.

ҖӘБЕРЛӘҮЧЕ притесни́тель, угнета́тель, наси́льник, тира́н.

ҖӘБЕРСЕНҮ обижа́ться, оби́деться; ропта́ть.

ҖӘБЕРСЕТҮ обижа́ть; притесня́ть, угнета́ть.

ҖӘБРАИЛ: Җәбраил фәрештә *миф.* архи́ангел Гаврии́л.

ҖӘВӘһИРӘТ *уст. книжн.* драгоце́нные ка́мни.

ҖӘГЪРАФИЯ *уст.* геогра́фия; || географи́ческий.

ҖӘДВӘЛ *уст.* 1) табли́ца; || табли́чный; **тапкырлау җәдвәле** табли́ца умноже́ния; **бәя җәдвәле** прейскура́нт; 2) расписа́ние; **дәрес(ләр) җәдвәле** расписа́ние уро́ков.

ҖӘДИТ *ист.* джади́т; || джади́тский; **ысул җәдит мәктәбе** новомето́дный мекте́б.

ҖӘДИТЧЕ *ист.* джадити́ст.

ҖӘДИТЧЕЛЕК *ист.* джадити́зм; || джади́тский; **җәдитчелек хәрәкәте** джади́тское движе́ние.

ҖӘЕЛДЕРЕЛҮ *страд. от* **җәелдерү; язгы чәчүгә хәзерлек эше киң җәелдерелгән** широко́ развернула́сь подгото́вка к весе́ннему се́ву.

ҖӘЕЛДЕРҮ 1) *понуд. от* **җәелү** 3; 2) развёртывать, развернуть, развива́ть, разви́ть, раски́дывать, раски́нуть; || развёртывание; разви́тие; **колхоз сәүдәсе челтәрен киң җәелдерергә кирәк** ну́жно ши́ре развернуть сеть колхо́зной торго́вли; 3) распространя́ть, распространи́ть *что-л.*; || распростране́ние *чего-л.*

ҖӘЕЛЕШ 1) разворо́т, разма́х; 2) развёртывание; **сюжет җәелеше** развёртывание сюже́та; 3) распростране́ние; **җәелеш сферасы** ра́диус распростране́ния.

ҖӘЕЛМӘ I. *мат.* развёртка; **куб җәелмәсе** развёртка ку́ба; 2. раскладно́й; **җәелмә кровать** раскладна́я крова́ть, раскладу́шка.

ҖӘЕЛМӘЛЕ 1) развёртывающийся; **җәелмәле өслек** *мат.* развёртывающаяся пове́рхность (*напр. конуса, цилиндра*); 2) раскладно́й; **җәелмәле өстәл** раскладно́й стол.

ҖӘЕЛҮ 1) *страд. от* **җәю** 1 расстила́ться; стели́ться, настила́ться; быть разо́стланным; **идәнгә келәм җәелгән** на полу́ разо́стлан ковёр; **төтен җиргә җәелә иде** дым стели́лся по земле́; **кәс җәелгән** дерно́вый, покры́тый дёрном; **линолеум җәелгән идән** пол покры́тый лино́леумом; **таш җәелгән юл** доро́га, мощёная булы́жником; 2) простира́ться; **Идел үзенең кушылдыклары белән киң тигезлеккә җәелгән** Во́лга со свои́ми прито́ками широко́ раски́нулась по обши́рной равни́не; **елга җәелеп ага** река́ течёт широко́; **киң җәелеп үскән** раски́дистый; **җәелеп тора торган** раски́нувшийся, раски́дистый; 3) разлива́ться; растека́ться, расплыва́ться; || разли́в; **су җәелү** разли́в; **бу кәгазьдә кара җәелеп китә** на э́той бума́ге черни́ла расплыва́ются; 4) распуска́ться; растя́гиваться; **авыз җәелү** *перен.* распуска́ться, растя́гиваться (*о зубах*); ◇ **җәелеп утыру** сиде́ть развали́вшись.

ҖӘЕМ 1) раскла́дка (расположе́ние) снопо́в на току́ для молотьбы́; **бер җәем арыш сугу** обмолоти́ть (одну́) раскла́дку снопо́в ржи; 2) раска́тка, раска́танное те́сто (*для лапши и т. п.*); **бер җәем токмач** одна́ раска́тка для лапши́.

ҖӘЕН I сом; || сомо́вый; **кечкенә (яшь) җәен** сомёнок; **җәен (балыгы) ите** сомо́вина; **җәен (балыгы) шулпасы** сомо́вья уха́.

ҖӘЕН II ле́том, в ле́тнее вре́мя.

ҖӘЕНКЕ 1) пло́ский (*о поверхности*); **җәенке ягы белән** пло́ской стороно́й, плашмя́; 2) *мат.* тупо́й; **җәенке почмак** тупо́й у́гол; 3) *лингв.* распространённый; **җәенке җөмлә** распространённое предложе́ние; ◇ **җәенке мыеклылар** *зоол.* пластинчатоу́сые; **җәенке саңаклылар** *зоол.* пластинчатожа́-

берные; **җәенке томшыклылар** *зоол.* пластинчатокло́вые.

ҖӘЕНКЕЛӘНДЕРҮ 1) *понуд. от* **җәенкеләнү**; 2) *лингв.* де́лать (сде́лать) распространённым.

ҖӘЕНКЕЛӘНҮ *страд. от* **җәенкеләү**.

ҖӘЕНКЕЛӘТҮ *понуд. от* **җәенкеләү**.

ҖӘЕНКЕЛӘҮ де́лать (сде́лать) пло́ской (пове́рхность *чего-л.*).

ҖӘЕНКЕПОЧМАКЛЫ *мат.* тупоуго́льный; **җәенкепочмаклы өчпочмак** тупоуго́льный треуго́льник.

ҖӘЕН-ҚЫШЫН 1) зимо́й и ле́том; 2) кру́глый год.

ҖӘЕШТЕРГӘЛӘҮ *многокр. от* **җәештерү**.

ҖӘЕШТЕРҮ *многокр. от* **җәю**.

ҖӘЕШҮ *взаимн.-совм. от* **җәю**.

ҖӘЗА 1) наказа́ние, ка́ра; взыска́ние; распра́ва, репре́ссия; возме́здие; пы́тка; || репресси́вный; **тән җәзасы** теле́сное наказа́ние; **үлем җәзасы** сме́ртная казнь; **җәза бирү** а) подверга́ть наказа́нию, нака́зывать, кара́ть; б) кара́тельный; **җәза бирү чаралары** кара́тельные ме́ры, ме́ры наказа́ния; **җәзасын кичерү** а) амнисти́ровать; б) амни́стия; **гаебенә күрә җәзасы** *погов.* како́в просту́пок, таково́ и наказа́ние; 2) отве́тственность; **җәзага тарту** привлека́ть к отве́тственности; ◇ **җиңелчә җәза бирү** дать лёгкий уро́к.

ҖӘЗАЛАНДЫРУ *разг. см.* **җәзалау**.

ҖӘЗАЛАНУ *страд. от* **җәзалау**.

ҖӘЗАЛАТУ *понуд. от* **җәзалау**.

ҖӘЗАЛАУ нака́зывать, наказа́ть, кара́ть; репресси́ровать; расправля́ться, распра́виться; || наказа́ние; репресси́рование; пы́тка; распра́ва; || кара́тельный; репресси́вный; **җәзалау чаралары** репресси́вные ме́ры, ме́ры наказа́ния; **җәзалау отряды** кара́тельный отря́д.

ҖӘЗАЛАУЧЫ тот, кто нака́зывает, кара́тель; пала́ч; || кара́тельный.

ҖӘЗАСЫЗ безнака́занно; || безнака́занный; **җәзасыз үтү** сойти́ с рук, сойти́ безнака́занно; **җәзасыз калдырылган** безнака́занный.

ҖӘЗАСЫЗЛЫҚ безнака́занность.

ҖӘЗБӘ *уст.* ци́ркуль; || ци́ркульный; **җәзбәне язу** расста́вить но́жки ци́ркуля; **җәзбәнең ачылу киңлеге** раство́р ци́ркуля; **җәзбәнең яңьләре** но́жки ци́ркуля.

ҖӘЙ ле́то; || ле́тний; **җәй башы** а) нача́ло ле́та, перволе́тье; б) *диал.* весна́; в) весе́нний; **җәй башы чәчүе** весе́нний сев; **җәй көне** ле́том, в ле́тний день; **кыш көне арбаңны, җәй көне чанаңны әзерлә** *погов.* гото́вь са́ни ле́том, а телёгу зимо́й; **җәй эчендә** за ле́то, в тече́ние ле́та; **җәй бар, кыш бар, ашыгып ни эш бар?** *погов.* ещё бу́дет ле́то, а пото́м зима́, к чему́ же торопи́ться?

ҖӘЙГЕ ле́тний; **җәйге душ** ле́тний душ; **җәйге костюм** ле́тний костю́м; **җәйге ял вакыты** вре́мя ле́тних отпуско́в; **җәйге юл** ле́тняя доро́га; **җәйге кием** ле́тняя оде́жда; **җәйге челләе** межёнь.

ҖӘЙГЕЛЕК предназна́ченный для ле́та, ле́тний; **җәйгелек кием** ле́тняя оде́жда.

ҖӘЙГЕЛЕКТӘ в ле́тнюю по́ру, ле́том.

ҖӘЙГӘЛӘҮ *многокр. от* **җәю**.

ҖӘЙГӘНЛЕК: тамыр җәйгәнлек закорене́лость.

ҖӘЙДЕРТҮ *понуд. от* **җәйдерү**.

ҖӘЙДЕРҮ *понуд. от* **җәю**.

ҖӘЙЛЕК 1) на ле́то; то, что отно́сится к ле́ту; 2): **бер җәйлек** однол е́тний; **бер җәйлек үләннәр** однол е́тние тра́вы.

ҖӘЙЛИ *диал. см.* **җәен II**.

ҖӘЙЛӘТҮ *страд. от* **җәйләү 1**.

ҖӘЙЛӘҮ I. 1) провести́ ле́то; **җәй җәйләмәгән, кыш кышламаган** бе́з году неде́ля (*букв.* не про́жил ещё ни одного́ сезо́на); 2) жить на ле́тней стоя́нке, летова́ть, быть на ле́тних па́стбищах; 2. джайля́у, ле́тняя стоя́нка кочёвников, летовка; вы́пас, ле́тнее па́стбище для скота́; ◇ **җәйләгән җир** земля́, оста́вшаяся незасе́янной одно́ ле́то.

ҖӘЙМӘ 1) покрыва́ло; ска́терть; **идән җәймәсе** *диал.* домотка́ный ковёр (*для застилки пола*); **түшәк җәймәсе** простыня́; 2) то́нко раска́танное те́сто из пшени́чной муки́ (*для лапши и т. п.*); ◇ **юлыңа ак җәймә** а) счастли́вого пути́; б) ска́тертью доро́га.

ҖӘЙМӘЛЕ с покрыва́лом; со ска́тертью; **җәймәле кровать** крова́ть с покрыва́лом; ◇ **ак җәймәле көн туды** счастли́вая жизнь начала́сь.

ҖӘЙРӘН джейра́н; **җәйрән ите** мя́со джейра́на.

ҖӘЙРӘҮ *см.* **җәелү** 1, 2; **күз алдымда очсыз-кырыйсыз кырлар җәйрәп ята** пе́ред мои́ми глаза́ми расстила́ются необъя́тные поля́.

ҖӘЛЕП: җәлеп итү а) привлека́ть, располага́ть к себе́; б) привлече́ние, расположе́ние к себе́; **күңелне үзенә җәлеп итү** располага́ть к себе́.

ҖӘЛЛАД I. пала́ч; || пала́ческий; 2. *перен.* беспоща́дный, безжа́лостный, бессерде́чный.

ҖӘЛЛАДЛЫҚ 1) пала́чество; 2) *перен.* беспоща́дность, безжа́лостность, бессерде́чность.

ҖӘЛПӘЙТЕЛҮ *страд. от* **җәлпәйтү** сплю́щиваться, расплю́щиваться.

ҖӘЛПӘЙТҮ *понуд. от* **җәлпәю** сплю́щивать, сплю́щить, расплю́щивать, расплю́щить; || сплю́щивание, расплю́щивание.

ҖӘЛПӘҚ пло́ский, с пло́ским дном; сплю́щенный, расплю́щенный.

ҖӘЛПӘҚЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җәлпәкләнү**.

ҖӘЛПӘКЛӘНҮ *страд. от* **җәлпәкләү**.

ҖӘЛПӘКЛӘТҮ *понуд. от* **җәлпәкләү**.

ҖӘЛПӘКЛӘҮ *см.* **җәлпәйтү**.

ҖӘЛПӘЮ сплю́щиваться, сплю́щиться, расплю́щиваться, расплю́щиться.

ҖӘЛТ *разг.* ми́гом, момента́льно; **җәлт үзем алып барам** я сам ми́гом довезу́.

ҖӘМАЛ 1) *уст. книжн.* красота́, миловидность, пре́лесть; || краси́вый, миловидный, преле́стный; **мәхәббәт җәмал теләмәс (сорамый)** *погов.* для любви́ красота́ безразли́чна; 2) Джама́л (*имя собств. женское*).

ҖӘМГЫ *уст.* итого́, всего́, су́мма.

ҖӘМГЫЛАУ *разг.* подыто́живать, подыто́жить, подводи́ть (подвести́) ито́г; || подыто́живание, подведе́ние ито́гов.

ҖӘМГЫСЫ *см.* җәмгы.

ҖӘМГЫЯТЬ 1) о́бщество; ‖ обще́ственный; социа́льный; **дуслык җәмгыяте** содру́жество; **ирекле җәмгыять** доброво́льное о́бщество; **җәмгыять белеме** обществове́дение; **җәмгыять өчен куркынычлы** социа́льно опа́сный; **җәмгыять өчен чит элемент** социа́льно чу́ждый элеме́нт; **җәмгыятькә каршы** антиобще́ственный; 2) общи́на; ‖ общи́нный.

ҖӘМӘГАТЬ 1) о́бщество (*круг людей*); ‖ обще́ственный; **җәмәгать оешмалары** обще́ственные организа́ции; **җәмәгать тукланыу** обще́ственное пита́ние; **җәмәгатькә файдалы** обще́ственно поле́зный; 2) супру́га, жена́; **җәмәгатем өйдә юк** жены́ до́ма нет; 3) семья́; **алар бик ишле җәмәгать** у них больша́я семья́.

ҖӘМӘГАТЬЛЕ жена́тый, семе́йный; **җәмәгатьле булу** быть жена́тым, быть семе́йным.

ҖӘМӘГАТЬЛӘШТЕРЕЛҮ *страд. от* җәмәгатьләштерү обобществля́ться; ‖ обобществле́ние; **җәмәгатьләштерелгән терлек** обобществлённый скот.

ҖӘМӘГАТЬЛӘШТЕРҮ обобществля́ть, обобществи́ть; ‖ обобществле́ние.

ҖӘМӘГАТЬЧӘЛ: җәмәгатьчел кеше *см.* **гаиләчел.**

ҖӘМӘГАТЬЧЕЛЕК обще́ственность; ‖ обще́ственный; **совет җәмәгатьчелеге** сове́тская обще́ственность; **җәмәгатьчелек гаепләүчесе** обще́ственный обвини́тель; **җәмәгатьчелек фикере** обще́ственное мне́ние; **җәмәгатьчелеккә каршы (дошман)** антиобще́ственный.

ҖӘНАП *уст. книжн.* превосходи́тельство; **Сез Гали җәнаплары** Ва́ше Высокопревосходи́тельство.

ҖӘНЛЕК зверь; ‖ звери́ный; **җәнлек аулау** а) лови́ть зве́ря, охо́титься на зве́ря; б) звероло́вство, охо́та на зве́ря; в) звероб о́йный; **җәнлек аулау промыселы** звероб о́йный про́мысел, звероло́вство; **җәнлек аулаучы** охо́тник-звероло́в; **җәнлек асрау** а) разводи́ть зверей; б) зверово́дство; в) зверово́дческий; **җәнлек баласы** зверёнок, зверёныш.

ҖӘНЛЕКЧЕЛЕК 1) звероло́вство; ‖ звероло́вецкий, звероб о́йный; 2) зверово́дство; ‖ зверово́дческий.

ҖӘННӘТ *рел.* рай; ‖ ра́йский; **җәннәт тормышы** ра́йская жизнь.

ҖӘННӘТЛЕК пре́лести ра́я, ра́йская жизнь.

ҖӘНҮБ *уст. см.* **коньяк.**

ҖӘНҮБИ *уст.* ю́жный.

ҖӘНҖӘЛ скандал; ссо́ра; конфли́кт, спор, раздо́р, ра́спря; **семья җәнҗәлы** семе́йные раздо́ры; **җәнҗәл кубарү (куптару, күтәрү, чыгару)** затева́ть (учиня́ть) скандал; бузи́ть, дебоши́рить.

ҖӘНҖӘЛЛАУ скандали́ть, поднима́ть (подня́ть, учиня́ть, учини́ть) скандал; бузи́ть, дебоши́рить; *см. ещё* **җәнҗәл: җәнҗәл кубару (куптару, күтәрү, чыгару).**

ҖӘНҖӘЛЛАШТЫРУ провоци́ровать (спровоци́ровать) ссо́ру, скандал; ссо́рить, поссо́рить *кого-л. с кем-л.*, вызыва́ть (вы́звать) конфли́кт, спор.

ҖӘНҖӘЛЛАШУ *взаимн.-совм. от* **җәнҗәллау.**

ҖӘНҖӘЛЛЫ скандальный, свя́занный со скандалом; **бу бик җәнҗәллы эш** э́то скандальное де́ло.

ҖӘНҖӘЛЧЫ скандали́ст, спо́рщик, бузоте́р, забия́ка, задира́.

ҖӘРӘХӘТ ра́на, ране́ние; я́зва; тра́вма; ‖ ранево́й; я́звенный; **ертылулы җәрәхәт** рва́ная ра́на; **кутырлы җәрәхәт** я́зва; **пешү җәрәхәте** ожо́г; **җәрәхәт өсте** раневая́ пове́рхность; **җәрәхәт эзләре** я́звенные следы́; ◇ **күңел җәрәхәте** душе́вная ра́на; **җәрәхәткә тоз сибү** сы́пать соль на ра́ну, посыпа́ть ра́ну со́лью; причиня́ть (причини́ть) ещё бо́льшую душе́вную боль.

ҖӘРӘХӘТЛЕ ра́неный, име́ющий ра́ну, с ра́ной; я́звенный.

ҖӘРӘХӘТЛЕЛЕК нали́чие ра́ны (я́звы).

ҖӘРӘХӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* җәрәхәтләнү ра́нить, пора́нить; ‖ ране́ние.

ҖӘРӘХӘТЛӘНҮ *страд. от* җәрәхәтләү пора́ниться, получа́ть (получи́ть) ране́ние, быть ра́неным; ‖ ране́ние.

ҖӘРӘХӘТЛӘҮ 1) ра́нить, пора́нить, наноси́ть (нанести́) ра́ну; ‖ ране́ние, нанесе́ние ра́ны; **җәрәхәтләп бетерү** изра́нить; 2) *перен.* уязвля́ть, уязви́ть, наноси́ть (нанести́) душе́вную ра́ну.

ҖӘСӘД *уст. книжн.* те́ло.

ҖӘСҮС *уст. книжн.* шпио́н; ‖ шпио́нский.

ҖӘСҮСЛЕК *уст. книжн.* шпиона́ж; ‖ шпио́нский.

ҖӘФА му́ка, муче́ние, страда́ние; **җәфага дучар булу** попа́сть в передря́гу; **җәфа чигү** а) терпе́ть му́ки, страда́ть, му́читься, ма́яться; б) страда́ние, муче́ние; **ачлыктан җәфа чигү** наголода́ться; **бик күп җәфа чигү** настрада́ться, натерпе́ться; **бик күп җәфа чиккән** многострада́льный, му́ченический; **җәфа чигүче** страда́лец, му́ченик.

ҖӘФАЛАНДЫРУ *разг. см.* **җәфалау.**

ҖӘФАЛАНУ *страд. от* **җәфалау.**

ҖӘФАЛАНУЧЫ *см.* **җәфа: җәфа чигүче.**

ҖӘФАЛАНЫШУ *взаимн.-совм. от* **җәфалану.**

ҖӘФАЛАТУ *понуд. от* **җәфалау.**

ҖӘФАЛАУ му́чить, замо́рить, причиня́ть *кому-л.* муче́ния (страда́ния); **җәфалап бетерү** замо́рить, изму́чить; **эзәрлекләп җәфалау** затрави́ть.

ҖӘФАЛАУЧЫ *книжн.* истяза́тель, мучи́тель, притесни́тель, оби́дчик; тира́н.

ҖӘФАЛЫ мучи́тельный, причиня́ющий муче́ния (страда́ния).

ҖӘЮ 1) стлать, постла́ть, постила́ть, постели́ть; расстила́ть, разостла́ть, настила́ть, настели́ть, застила́ть, застели́ть, устила́ть, устели́ть; ‖ насти́лка, засти́лка; **асфальт җәю** а) асфальти́ровать; б) асфальти́рование; **бут җәю** бути́ть; **гать җәю** гати́ть; **идән җәю** настила́ть пол; **кәс җәю** покры́ть дёрном; **таш җәю** а) мости́ть, выма́щивать; б) моще́ние; **йомшак җәеп, катыга утырта** *погов.* мя́гко сте́лет, да жёстко спать; 2) раски́дывать, раски́нуть, простира́ть, просте-

ре́ть; **канат җәю** *в разн. знач.* распра́вить кры́лья; **кулларны (колач) җәю** раски́нуть (простере́ть) ру́ки; **колач җәеп** с распростёртыми рука́ми; **тамыр җәю** *в разн. знач.* укорени́ться, утвержда́ться, упро́чиваться; 3) раска́тывать, раската́ть; ‖ раска́тывание, раска́тка; **камыр җәю** а) раска́тывать (раската́ть) те́сто; б) раска́тывание (раска́тка) те́ста; ◇ **авыз җәю** *перен.* а) распусти́ть гу́бы; б) улыба́ться широ́кой улы́бкой.

ҖӘЮЛЕК подсти́лка; ‖ подсти́лочный.

ҖӘЮЧЕ насти́льщик; **идән җәюче** тот, кто сте́лет пол; **паркет җәюче** насти́льщик парке́та; **юлга таш җәюче** мости́льщик; **торф җәюче** сти́льщик то́рфа.

ҖӘЯ 1) лук; ‖ лучно́й; **җәя бавы (җебе, кереше)** тетива́ (струна́) лу́ка; **җәядән ату** стреля́ть из лу́ка; **җәядән атучы (гаскәр)** *ист.* лу́чник; **үзаткыч җәя** самостре́л; 2) ско́бка; **квадрат җәяләр** квадра́тные ско́бки; **куш җәя** кавы́чки; **түгәрәк җәяләр** кру́глые ско́бки; **фигуралы җәяләр** фигу́рные ско́бки; **җәяләрне ачу** раскры́ть ско́бки; **җәя эченә (җәяләргә) алу** брать (заключа́ть) в ско́бки; **җәяләр тышына чыгару** выноси́ть за ско́бки; 3) *мат.* дуга́; 4) *тех.* лучо́к (*часть инструмента*); потя́г (*инструмент шерстобита*); ◇ **җәясен тартып карау** *погов.* позонди́ровать по́чву (*букв.* попро́бовать потяну́ть его́ тетиву́).

ҖӘЯЛЕ 1) име́ющий лук; вооружённый лу́ком, лу́чник *ист.*; **җәялеләр отряды** отря́д лу́чников; 2) со ско́бками; **җәяле саннар** ци́фры со ско́бками; 3) лучко́вый; **җәяле борау** лучко́вое сверло́; **җәяле пычкы** лучко́вая пила́.

ҖӘЯҮ пешко́м; **җәяү бару** идти́ пешко́м; **җәяү йөреп чыгу** исходи́ть; **җәяү китсәң, атлы кеше белән юлдаш булма** *посл.* е́сли ты отправля́ешься в путь пешко́м, то не выбира́й себе́ попу́тчика на коне́; ◇ **җәяүгә калу** а) обедне́ть; б) обедне́ние; **кара җәяүгә калу** соверше́нно разори́ться, обедне́ть.

ҖӘЯҮЛЕ пе́ший; пешехо́д; ‖ пешехо́дный; **җәяүле (кеше) сукмагы** пешехо́дная доро́жка; тропи́нка; **җәяүле гаскәр** пехо́та; **җәяүле гаскәри** пехоти́нец; **җәяүлегә калу** а) спе́шиться; б) *перен. см.* **җәяү**: **җәяүгә калу**; **җәяүлеләр строе** пе́ший строй; **җәяүлеләр хәрәкәте** пешехо́дное движе́ние; **җәяүлегә таяк булу** *погов.* быть подспо́рьем *кому-л.* (*букв.* быть пешехо́ду по́сохом); **җәяүлегә янчык та авыр** *погов.* пе́шему и свёрток тяжёл; ◇ **җәяүле буран** позёмица, позёмка; **җәяүле йокы** ходя́чий сон́я (*говорится о вялом, нерасторопном человеке*).

ҖӘЯҮЛӘТҮ *понуд. от* **җәяүләү**.

ҖӘЯҮЛӘҮ 1) идти́ пешко́м, шага́ть, отшага́ть; **җәяүләп китү** отправля́ться (отпра́виться) пешко́м; 2) спе́шиться.

ҖӘҮҖӘ *диал.* пе́рвый день ма́я ме́сяца, пе́рвое ма́я.

ҖӘҮҺӘР 1) брильянт, бриллиа́нт; ‖ брильянтовый, бриллиа́нтовый; 2) *собир.* драгоце́нные ка́мни.

ҖӘҮҺӘРЛӘНҮ *разг. страд. от* **җәүһәрләү**.

ҖӘҮҺӘРЛӘҮ *разг.* украша́ть (укра́сить) брильянтами, бриллиантами; ‖ украше́ние брильянтами (бриллиантами).

ҖӘҮҺӘРЧЕ ювели́р.

ҖӘҺӘЛӘТ *уст. см.* **наданлык**.

ҖӘҺӘННӘМ ад, преиспо́дняя; гее́нна; ‖ а́дский; **җәһәннәм асты** гее́нна о́гненная; ◇ **җәһәннәм артында** за три́девять земе́ль, у чёрта на кули́чках, у чёрта на рога́х; **җәһәннәм салкыны** а́дский хо́лод; **җәһәннәмгә җибәрү** отпра́вить на тот свет, уби́ть.

ҖӘҺӘТ I бы́стро, жи́во, прово́рно; бе́гло; ‖ бы́стрый, живо́й, прово́рный; бе́глый; **җәһәт уку** а) бы́стро (бе́гло) чита́ть; б) бе́глое чте́ние; **җәһәт йөрешле** быстрохо́дный; **җәһәт кенә** жи́во, бы́стренько, прово́рно.

ҖӘҺӘТ II *уст.* сторона́; отноше́ние; **бу җәһәттән ул хаклы** в э́том отноше́нии он прав; **һәр җәһәттән** во всех отноше́ниях; со всех сторо́н.

ҖӘҺӘТЛЕК быстрота́, жи́вость; бе́глость.

ҖӘҺӘТЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **җәһәтләнү**.

ҖӘҺӘТЛӘНҮ ускоря́ться, усконриться.

ҖӘҺӘТЛӘТҮ *разг. понуд. от* **җәһәтләү** торопи́ть, поторапливать.

ҖӘҺӘТЛӘҮ 1) ускоря́ть (усконрить) шаги́; 2) *разг.* торопи́ться, спеши́ть.

ҖӨББӘ *уст.* халат из шёлковой ткани (*у мусульман*).

ҖӨГӘРӘ *бот.* джугара́, со́рго.

ҖӨДӘҮ *диал. см.* **ябык** I.

ҖӨЙ 1) шов; ‖ шо́вный; **элмәк җөе** пе́тельный шов; **җөе беленмәслек итеп тегү** штукова́ть, што́пать неви́димым швом; **ямавы бар, җөе юк** *загадка* запла́тка есть, а шва нет (*отгадка*: пе́гая коро́ва); 2) стро́чка; стёжка; **вак җөй** ме́лкая стёжка; **эре җөй** кру́пная стёжка; 3) *разг.*: **җөй эше** шве́йное де́ло; портня́жничество; **җөй тегү** занима́ться шве́йным де́лом, портня́жить, портня́жничать; 4) *спец.* паз, фальц; 5) рубе́ц, шрам; **җәрәхәт җөе** рубе́ц от ра́ны.

ҖӨЙЛЕ 1) име́ющий шов, шо́вный; 2) име́ющий стро́чку (стёжку); 3) име́ющий паз (фальц); 4) име́ющий рубе́ц (шрам), с рубцо́м, со шра́мом.

ҖӨЙЛӘНҮ *страд. от* **җөйләү**; **җөйләнеп калу** оста́ться с рубцо́м (со шра́мом); **эрерәк җөйләнгән** сши́то кру́пной стёжкой.

ҖӨЙЛӘТҮ *разг. см.* **тектерү**.

ҖӨЙЛӘҮ 1) де́лать (сде́лать) шов; **җөйләп чыгу** прострочи́ть; 2) де́лать (сде́лать) стёжку; **вак җөйләп тегү** шить ме́лкой стро́чкой; 3) *разг. см.* **тегү** I.

ҖӨЙСЕЗ без шва; ‖ бесшо́вный.

ҖӨЙЧЕ 1) шо́вник, штуко́вщик; 2) *разг.* швея́, белошве́йка, портни́ха; 3) фальцо́вщик.

ҖӨМИ: җөми (җөмәй) әбәте *диал.* а) по́лдник; б) послеобе́денный о́тдых.

ҖӨМЛӘ I 1) *уст.* весь, всё; **җөмләсе бергә** все вме́сте; 2) о́бщее число́, ито́г; **шул җөмләдән** в ча́стности; в том числе́; **җөмләсенә керү** в том числе́, принадлежа́ть к числу́...; **алдынгылар җөмләсенә керү** принадлежа́ть к числу́ передовико́в.

ҖӨМЛӘ II *грам.* предложе́ние; **атау җөмлә** назывно́е предложе́ние; **иярченле**

кушма җөмлә сложноподчинённое предложе́ние; **иясез җөмлә** безли́чное предложе́ние; **кереш җөмлә** вво́дное предложе́ние; **кире җөмлә** уступи́тельное предложе́ние; **тезмә кушма җөмлә** сложносочинённое предложе́ние; **хикәя җөмлә** повествова́тельное предложе́ние; **җөмлә кисәкләре** чле́ны предложе́ния.

ҖӨМһУРИЯТ *уст. книжн.* респу́блика; || республика́нский.

ҖӨП чёт; || чётный; **җөп дәрәҗә** *мат.* чётная сте́пень; **җөп сан** чёт, чётное число́; **җөп разряд берәмлекләр** *мат.* едини́ца чётного разря́да; ◇ **такмы, җөпме?** чёт и́ли не́чет? (*название детской игры*).

ҖӨПЛЕК чётность.

ҖӨПЛӘШҮ *взаимн.-совм. от* **җөплә́ү**.

ҖӨПЛӘҮ *разг.* подда́кивать, подда́кнуть; одобря́ть, одо́брить; || подда́кивание; одобре́ние.

ҖӨРЬӘТ *уст.* сме́лость, реши́тельность; **җөрьәт итү** реши́ться, отва́житься, дерзну́ть.

ҖӨРЬӘТЛЕ реши́тельный, сме́лый, дерзнове́нный.

ҖӨРЬӘТЛЕЛЕК реши́тельность, сме́лость, дерзнове́нность.

ҖӨРЬӘТЛӘНҮ реши́ться, отва́житься, дерзну́ть.

ҖӨРЬӘТСЕЗ нереши́тельный, несме́лый, трусли́вый.

ҖӨРЬӘТСЕЗЛЕК нереши́тельность, несме́лость, трусли́вость.

ҖҮРМӘ *диал.* нага́йка, плётка.

һ

һА *межд.* 1) ба, ну, ого́ (*выражает удивление*); **һа! мин кемне күрәм!** ба! кого́ я ви́жу!; **һа! килеп тә җиттеләрмени?!** ну, уже́ прие́хали?!; 2) о (*выражает равнодушие*); **һа, рәхмәт инде, без бу турыда күптән беләбез** о, спаси́бо, мы уж об э́том давно́ зна́ем.

һАВА 1) во́здух; атмосфе́ра; || возду́шный; атмосфе́рный; **саф һава** све́жий во́здух; **һава басымы** давле́ние во́здуха, атмосфе́рное давле́ние; **өреп һава тутыру** а) вдува́ть во́здух; б) вдува́ние во́здуха; **һава алмаштыру (алыштыру)** а) прове́тривать, вентили́ровать (*комнату и т. п.*); б) прове́тривание, вентиля́ция; в) вентиляцио́нный; **һава алмаштыру җайланмасы** вентиляцио́нное приспособле́ние; г) *перен.* освежа́ться, прове́триваться; **һава алмашыну (алышыну)** а) прове́триваться, вентили́роваться; б) *см.* **һава үзгәрү**; в) *перен.* ча́стая изме́нчивость настрое́ния (обеща́ний); **аның һавасы алмашынып тора** у него́ постоя́нно меня́ется настрое́ние; у него́ семь пя́тниц на неде́ле; **һава алу** а) дыша́ть во́здухом; б) *перен.* отдыха́ть; отдыша́ться; в) прохлажда́ться, гуля́ть на све́жем во́здухе; **һава белән суыту** охлажде́ние во́здухом, возду́шное охлажде́ние; **һава белән җылыту** а) обогрева́ть (нагрева́ть) во́здухом; б) нагрева́ние во́здухом, возду́шное отопле́ние; **һава белән дәвалау** воздухолече́ние; **һава бүлгеч** *спец.* а) воздухораспредели́тель; б) воздухораспредели́тельный; **һава десанты** возду́шный деса́нт; **һава десанты гаскәрләре** воздушнодеса́нтные войска́; **һава корабле** возду́шный кора́бль; **һава көчләре** возду́шные си́лы; **һава упкыны** возду́шная я́ма; **һава флоты** возду́шный флот; **һава чистарткыч** а) воздухоочисти́тель, вентиля́тор; б) воздухоочисти́тельный; **һава шары** возду́шный шар; **һава юлы** возду́шное сообще́ние, возду́шная ли́ния; **һава һөҗүменә каршы оборона** противовозду́шная оборо́на; **һавага ату** стреля́ть в во́здух; **һавага күтәрү (очыру)** а) подня́ть в во́здух; б) *перен.* взорва́ть; **һавага очу** а) взлета́ть на во́здух; б) улету́чиваться, испаря́ться; в) *перен.* улету́чиваться (*о мыслях, мечтах, планах*); 2) пого́да, кли́мат; || пого́дный, климати́ческий; **алмашынучан һава** перемённая пого́да; **аяз һава** я́сная пого́да; **дымлы (юеш) һава** а) сыро́й во́здух, сы́рость; б) сыра́я (промо́зглая) пого́да; **көзге бозык һава** осе́ннее нена́стье; **коры һава** суха́я пого́да; за́суха; **тымызык (тын) һава** ти́хая (споко́йная) пого́да; **салкынча (җиләс) һава** прохла́да; **җепшек һава** о́ттепель, сля́коть; **һава ачылу (аязлану)** станови́ться я́сной — о пого́де; проясня́ться; **кичкә таба һава ачылды** к ве́черу пого́да ста́ла я́сной; **һава бозылу** непого́да; **һава торышы (хәле)** пого́да, состоя́ние пого́ды; **һава шартлары** пого́дные (климати́ческие) усло́вия; **һава үзгәрү** измене́ние (переме́на) пого́ды; **һава җылыну** а) потепле́ть; б) потепле́ние; **һаваның җылынуы көтелә** ожида́ется потепле́ние; 3) не́бо; **һавадай зәңгәр төс** небесно-голубо́й цвет; **һава төсендә** голубо́й, лазу́рный (как не́бо); **лачын кошка һава кадерле** *посл.* пти́це-со́колу не́бо ми́ло; **һавадагы торнага авызың ачып торма, ага** *погов.* не разева́й рта, дя́дя, на журавля́ в не́бе; **һавадагы торнага алданып, кулыңдагы чыпчыкны җибәрмә** *или* **һавадагы торнадан кулыңдагы чыпчык артык** *посл.* лу́чше синица в рука́х, чем журавль в не́бе; **котырынган эт һавага карап өрү белән күктә торган айның нуры бетмәс** *посл.* из-за того́, что бе́шеная соба́ка обла́ивает не́бо, свет луны́ не пога́снет; 4) *перен.* струя́; 5) *перен.* атмосфе́ра, окружа́ющая обстано́вка, среда́; ◇ **һава белән туенып тору** пита́ться во́здухом; пита́ться ма́нной небе́сной; **һава үбеше** возду́шный поцелу́й; **һавага күтәреп мактау** о́чень хвали́ть, возноси́ть до небе́с.

һАВАЛАНДЫРУ 1) *понуд. от* **һавалану** захва́ливать, захвали́ть; **артык һаваландыру** сли́шком (чрезме́рно, чересчу́р) захвали́ть; 2) прове́тривать, прове́трить, вентили́ровать; || прове́тривание, вентиля́ция; *см. ещё* **җилләтү**.

һАВАЛАНУ высокоме́рничать, чва́ниться, ва́жничать, зава́жничать, зазнава́ться, зазна́ться, задава́ться; **артык һаваланасын**

сли́шком чва́нишься; **һаваланып китү** возгорди́ться, загорди́ться; **һаваланып сөйләү** говори́ть зано́счиво.

ҺАВАЛАНУЧАН лю́бящий ва́жничать (чва́ниться, зазнава́ться).

ҺАВАЛЫ го́рдый, высокоме́рный, надме́нный, зано́счивый, горделя́вый, чо́порный, чванли́вый, спеси́вый; **һавалы кеше** зано́счивый челове́к, челове́к с амби́цией; **һавалы чыгыш** амбицио́зное выступле́ние.

ҺАВАЛЫЛЫК высокоме́рие, высокоме́рность; го́нор, надме́нность, зано́счивость; **һавалылыгын шиндерү** сбить го́нор.

ҺАВАСЫЗ безвозду́шный; **һавасыз бушлык** безвозду́шное простра́нство.

ҺАВАСЫЗЛЫҚ безвозду́шность.

ҺАЙ *межд.* 1) ах, ба (*выражает восхищение, удивление, сожаление, возмущение, страх, волнение или беспокойство*); **һай, күгәрченгенәм, ниндәен һәйбәт!** ах, голу́бушка, как хороша́!; **һай, син әле һаман биредәмени?** ах, ты всё ещё здесь?; **һай, биредә нинди куркыныч!** ах, как здесь стра́шно!; **һай, нәрсә булды сиңа? бөтенләй чыраең киткән!** ба, что с тобо́й? на тебе́ лица́ нет; 2) ну и (*выражает восхищение или неодобрение*); **һай, матур да соң безнең күрше кызы!** ну и краси́вая же на́ша сосе́дка!; **һай, эшләгәнсең дә инде эшне, шайтан үзе дә аера алмас хәзер** ну и наде́лал ты дел, сам чёрт тепе́рь не разберёт; 3) ой (*выражает сомнение*); **һай, ялгышмыйсыңмы син?** ой, не ошиба́ешься ли ты?; 4) гей!, эй! (*обращение*); **һай, тот үзен, җибәрмә!** эй, держи́ его́, не отпуска́й!; 5) ай (*употребляется как связующая музыкальная фраза в песнях*); **аргамагым үлән һай ашамый** мой скаку́н не щи́плет, ай, траву́.

ҺАЙДИ гопля́, опля́ (*обращение*); **чабышкылар бер рәткә тезелгәч, Садыйк абзый: «Берәү, икәү, өчәү, һайди, туганнар!»— дип кычкырып җибәрде** когда́ скакуны́ бы́ли вы́строены в ряд, дя́дя Сады́йк кри́кнул: «Раз, два, три, гопля́, бра́тцы!».

ҺАЙ-ЛИ *межд.* 1) эхма́ (*возглас при возбуждении чем-л.*); 2) о́й ли (*употребляется как связующая музыкальная фраза в песнях*); **һай-ли, Җәмилә, җәй көннәре ямьле лә** о́й ли, Джамиля́, как прекра́сны ле́тние дни.

ҺАЙТ 1) стоп; **һайт, урыныңнан кузгалмасы булма!** стоп, не смей тро́гаться с ме́ста!; 2) гей (*возглас*); **һайт дип кую** ги́кнуть; **һайт дип кычкыру** ги́кать.

ҺАЙТЛАУ ги́кать; ‖ ги́канье; **көтүчеләрнең һайтлау тавышлары** голоса́ ги́кающих пастухо́в.

ҺАЙТЛАШУ *взаимн.-совм. от* **һайтлау.**

ҺАЙТ-ҺАЙТ гей-ге́й (*возглас, которым погоняют лошадей, коров и т. п.*).

ҺАЙ-ҺАЙ *межд.* 1) ай-а́й (*выражает восхищение, удивление, сомнение*); 2) ой-о́й (*выражает сильный испуг*); **һай-һай, коткарыгыз!** ой-о́й, спаси́те!

ҺАЙ-ҺАЙЛАУ *см.* **һайтлау; һай-һайлап куучы** *охот.* хло́пальщик.

ҺАЙ-ҺУ а́ханье, о́ханье, а́хи-о́хи; го́мон, ги́канье; ‖ а́хающий, о́хающий, ги́кающий; **җыр, гармун тавышлары, һай-һулар арта калды** пе́сни, зву́ки гармо́ни, го́мон оста́лись позади́.

ҺАЙ-ҺУЛАУ а́хать, о́хать (*при восхищении, удивлении, возмущении, ободрении*); гомони́ть, ги́кать.

ҺАМАН 1) всё, всё вре́мя, всегда́, постоя́нно; **ул һаман булачак очрашу турында искә төшереп торды** он постоя́нно напомина́л о предстоя́щей встре́че; **һаман да** всё ещё; **һаман саен** всё, всё вре́мя; ка́ждый раз; **һаман юк** всё ещё нет, нет и нет, нет да нет; 2) *в знач. противит. союза*: всё, всё-таки, всё равно́; **бүрене күпме ашатма, һаман урманга таба бага (карый)** *посл.* как во́лка не корми́, он всё в лес смо́трит; **ишәккә алтын яңар куйсаң да һаман ишәк** *посл.* осёл всё равно́ оста́нется ослом, е́сли да́же на нём золото́е седло́; осёл оста́нется ослом, хоть осы́пь его́ звёздами.

ҺАМ-ҺАМ *см.* **һау.**

ҺАП *межд.* гоп (*подбадривающий возглас*); **я, сикер, һап!** ну, пры́гай, гоп!

ҺАРУН *уст. книжн.* упря́мый; ◇ **һарун сакалы** *бот.* аро́нова борода́; теля́чья нога́, сухо́тный ко́рень.

ҺАУ *звукоподр. лаю собаки* гав; **һау дип кую** га́вкнуть.

ҺАУЛАТУ *понуд. от* **һаулау.**

ҺАУЛАУ 1) га́вкать; ‖ га́вканье; **артында йөз эт һауламаган бүре бүре буламыни?** *посл.* ра́зве э́то волк, е́сли вслед за ним не во́ют сто соба́к?; 2) *перен.* зло брани́ться, обла́ять.

ҺАУЛАШУ *взаимн.-совм. от* **һаулау.**

ҺАУ-ҺАУЛАУ *см.* **һаулау.**

ҺАУ-ҺАУЛАШУ *см.* **һаулашу; төнге тынлыкны этләрнең һау-һаулашулары гына боза иде** ночну́ю тишину́ наруша́ло то́лько га́вканье соба́к.

ҺАҢ *звукоподр. крику лебедя* «ханк»; **аккош китә «һаң» итеп, исәнләшеп моңлы итеп** улета́ет ле́бедь, проща́ясь мелоди́чным кри́ком «ханк».

ҺЕ *межд.* гм (*выражает сомнение, недоверие и недоумение, растерянность*); **һе, син шулай дисең инде?** гм, ты так говори́шь?; **һе, нәрсә эшләргә соң безгә?** гм, что же нам де́лать?

ҺЕЙ *см.* **һай.**

ҺЕМ *см.* **һе.**

ҺИ *межд.* 1) ба (*выражает удивление, порицание*); **һи, бу әле шул безнең танышмыни?** ба, ра́зве э́то тот наш знако́мый?; 2) фи, ну (*выражает равнодушие, спокойствие*); **һи, дөньяда мөмкин булмаган эш бармыни!** фи, ра́зве есть на све́те невозмо́жное!; **һи, исегез киткән икән!** ну, поду́маешь!

ҺИБӘ *уст. книжн.* дар, пода́рок; же́ртва; **һибә итү (кылу)** дари́ть, жа́ловать.

ҺИЛАЛ *уст. книжн.* новолу́ние.

ҺИММӘТ *книжн. уст.* 1) великоду́шие; благоскло́нность; благоро́дство; ще́дрость; **һиммәт иясе** а) доброде́тель; б) доброде́тельный; **Сезнең һиммәтегез белән** благодаря́ Вам; 2) любе́зность; **сезнең һиммәтегезгә бик шатмын** я о́чень рад ва́шей любе́зности; 3) забо́та; стара́ние, усе́рдие; **һиммәт итү** забо́титься; стара́ться, усе́рдствовать;

ҺИММӘТ ИТКӘН ТАУЛАРНЫ ТИШӘР *посл.* стара́тельный го́ры пробъёт; **ҺИММӘТ КУЮ** прилага́ть усе́рдие (стара́тельность); **ҺИММӘТ КҮРСӘТҮ** а) проявля́ть великоду́шие (ще́дрость); б) проявля́ть забо́ту (стара́тельность, усе́рдие); **ҺИММӘТ САЛУ** придава́ть си́лу.

ҺИММӘТЛЕ 1) великоду́шный; благоскло́нный; благоро́дный; ще́дрый; 2) лю́безный; 3) му́жественный, испо́лненный геро́йского ду́ха.

ҺИММӘТСЕЗЛЕК *уст. книжн.* 1) че́рствость; 2) малоду́шие, трусли́вость.

ҺИНД инди́ец (*коренной житель Индии*); ‖ инди́йский; **ҺИНД ХАЛКЫ** инди́йский наро́д, инди́йцы; **ҺИНД ХАТЫН-КЫЗЫ** индиа́нка; ◇ **ҺИНД ЗӘГЪФРАНЫ** *бот.* куркýма; **ҺИНД КАМЫШЫ** инди́йский камы́ш; бамбу́к; **ҺИНД СҮСЕ** джут.

ҺИНД-ЕВРОПА: ҺИНД-ЕВРОПА ТЕЛЛӘРЕ индоевропе́йские языки́.

ҺИНДИ I хи́нди; **ҺИНДИ ТЕЛЕ** язы́к хи́нди; **ҺИНДИ ТЕЛЕНДӘ** на языке́ хи́нди.

ҺИНДИ II инди́ец, говоря́щий на языке́ хи́нди.

ҺИНДЛЕ *см.* **ҺИНД.**

ҺИНДСТАНЛЫ инди́ец, жи́тель И́ндии.

ҺИНДУ I: **ҺИНДУ ДИНЕ** индуи́зм.

ҺИНДУ II инду́с (*индиец, исповедующий индуизм*).

ҺИНДЫБА *бот.* цико́рий, цико́рник; **АК ҺИНДЫБА** бе́лый цико́рий; **ҺИНДЫБА ТАМЫРЫ** а) цико́рий; б) цико́рный.

ҺИЧ 1) *частица* ни; **ТИРӘ-ЮНЬДӘ ҺИЧ ҖАН ИЯСЕ КҮРЕНМИ** вокру́г не ви́дно ни еди́ной души́; **ҺИЧ КЕНӘ ДӘ** ни в мале́йшей сте́пени; ни в ко́ей ме́ре; **ҺИЧ ХӘЛДӘ** ни в ко́ем слу́чае, что бы ни случи́лось; **ҺИЧ ЮККА** ни за что́; ни за что́ ни про что́, понапра́сну; 2) ниско́лько, ничу́ть, ника́к, соверше́нно, во́все; **ҺИЧ СҮЗЕМ ЮК** ниско́лько не возража́ю, ничего́ не име́ю про́тив; **ҺИЧ КӨТМӘГӘН ИДЕМ** ника́к не ожида́л; **ҺИЧ (ТӘ) ЮК** ничу́ть не быва́ло; **ҺИЧ КОЛАК САЛМЫЙ** не обраща́ет никако́го внима́ния, ноль внима́ния; **ҺИЧ АЛАЙ ТҮГЕЛ** во́все не так, далеко́ не так; **ҺИЧ БУЛМАСА** хоть, хотя́ бы, на худо́й коне́ц; **ҺИЧ КИЧЕКМИЧӘ (КИЧЕКМӘСТӘН)** неме́дленно, незамедли́тельно; **ҺИЧ ТАЙПЫЛУСЫЗ (ТАЙПЫЛЫШСЫЗ)** неукло́нно, упо́рно; **ҺИЧ ТӘ ЯРАМЫЙ** ни в ко́ем слу́чае нельзя́, недопусти́мо; **ҺИЧ ТӘ ЯРАМЫЙ ТОРГАН** соверше́нно непозволи́тельный, недопусти́мый; **ҺИЧ УЙЛАМАГАНДА** а) неожи́данно, внеза́пно; скоропости́жно; б) случа́йно; **ҺИЧ ШӨБҺӘСЕЗ** *см.* **ҺИЧШИКСЕЗ; ҺИЧ ЮГЫНДА** хотя́ бы, хоть бы, по кра́йней ме́ре, по ме́ньшей ме́ре, на худо́й коне́ц; **ҺИЧ ҖИРДӘ** *см.* **ҺИЧКАЙДА**; 3) никогда́, сро́ду, отню́дь; **ҺИЧ БУЛГАНЫ ЮК** сро́ду не быва́ло; 4) вся́кий; **ҺИЧ НИГЕЗСЕЗ** без вся́кого основа́ния; огу́льно; **ҺИЧ СӘБӘПСЕЗ** без вся́кой причи́ны; ни с того́ ни с сего́; **ҺИЧ ТОТКАРСЫЗ** без вся́кой заде́ржки, неукосни́тельно, безотлага́тельно; **ҺИЧ ЯЛГАНСЫЗ** без вся́кого обма́на; **ҺИЧ ҮЗГӘРЕШСЕЗ (ҮЗГӘРТМИЧӘ)** без вся́кого измене́ния, без каки́х-либо измене́ний, буква́льно; **ҮРДӘК БИРГӘН КАЗ АЛЫР, ҺИЧ БИРМӘГӘН НИ АЛЫР?** *посл.* захо́чешь добра́, посы́пь серебра́ (*букв.* кто дал у́тку, полу́чит гу́ся, а кто ничего́ не дал, что возьмёт?); **ҺИЧ БУЛГАНЧЫ КИЧ БУЛСЫН** *или* **ҺИЧТӘН КИЧ ЯХШЫ** *посл.* лу́чше по́здно, чем никогда́.

ҺИЧБЕР *см.* **ҺИЧ; ҺИЧБЕР ВАКЫТ (ЗАМАН)** *см.* **ҺИЧКАЙЧАН; ҺИЧБЕР КЕМ (КЕШЕ)** никто́, ни одна́ душа́; **ҺИЧБЕР ОЧРАКТА** ни в ко́ем слу́чае, ни за каки́е бла́га; **ҺИЧБЕР ТАРТЫНУСЫЗ МӨГАМӘЛӘ** панибра́тское отноше́ние; **ҺИЧБЕР ТЫЕЛГЫСЫЗ** а) безу́держный; б) безу́держно; **ҺИЧБЕР ТӨРЛЕ** никако́й; **ҺИЧБЕР ТӨРЛЕ ЮЛ БЕЛӘН** никаки́ми путя́ми, ни́коим о́бразом.

ҺИЧБЕ́РЕ, ҺИЧБЕРСЕ никто́, ничто́; ни оди́н из них.

ҺИЧБЕРӘҮ *см.* **ҺИЧКЕМ; «МИН ЯМАН», — ДИГӘННЕ ҺИЧБЕРӘҮДӘН ИШЕТМӘССЕҢ** *посл.* никто́ не ска́жет о себе́, что он плохо́й.

ҺИЧВАҚЫТ никогда́; **ҺИЧВАКЫТ АЛМА КӨЧЕҢ ҖИТМӘСЛЕК ӘШ** никогда́ не бери́сь за рабо́ту, кото́рая тебе́ не под си́лу.

ҺИЧҚАЙДА нигде́.

ҺИЧҚАЙДАН ниоткуда́.

ҺИЧҚАЙСЫ никто́, ничто́.

ҺИЧҚАЙЧАН никогда́, сро́ду; ни ра́зу; **ҺИЧКАЙЧАН ТӨШЕНКЕЛЕККӘ БИРЕЛМӘ** никогда́ не унывай.

ҺИЧҚАЯ 1) никуда́; **ҺИЧКАЯ БАРМЫЙСЫҢ!** никуда́ не пойдёшь!; 2) не́куда; **ҺИЧКАЯ БАРЫР УРЫН ЮК** не́куда пойти́.

ҺИЧҚЕМ никто́; **ҺИЧКЕМ АЛА АЛМАСЛЫК** непристу́пный; **ҺИЧКЕМ ҖИҢӘ АЛМАСЛЫК** непреодоли́мый; **ҺИЧКЕМНЕҢ ҖАВАПЛЫЛЫГЫНА ТАПШЫРЫЛМАГАН** обезли́ченный.

ҺИЧНИ *см.* **ҺИЧНӘРСӘ.**

ҺИЧНИНДИ никако́й; **АНЫҢ БУ ЭШКӘ ҺИЧНИНДИ КАТНАШЫ ЮК** он никако́го отноше́ния к э́тому де́лу не име́ет.

ҺИЧНИЧЕҚ ника́к; **ҺИЧНИЧЕК АҢЛАТА АЛМЫЙМ** ника́к не могу́ объясни́ть.

ҺИЧНӘРСӘ 1) ничто́; **АНЫ ҺИЧНӘРСӘ БОРЧЫМАДЫ** его́ ничто́ не беспоко́ило; 2) ничего́; ро́вно (буква́льно) ничего́; **УЛ ҺИЧНӘРСӘ АҢЛАМАГАН** он ро́вно ничего́ не по́нял.

ҺИЧСҮЗСЕЗ беспрекосло́вно, безогово́рочно, безусло́вно; ‖ беспрекосло́вный, безогово́рочный, безусло́вный; **ҺИЧСҮЗСЕЗ АНЫҢ ТАЛӘПЛӘРЕН ҮТӘП ТОРДЫ** он безогово́рочно выполня́л его́ тре́бования; **ҺИЧСҮЗСЕЗ БУЙСЫНУ** безусло́вное повинове́ние, беспрекосло́вное подчине́ние.

ҺИЧТУҚТАМЫЙЧА *см.* **ҺИЧТУКТАУСЫЗ.**

ҺИЧТУҚТАУСЫЗ беспреры́вно, без у́молку, бесконе́чно; ‖ беспреры́вный, безу́молчный, бесконе́чный; **ҺИЧТУКТАУСЫЗ КОШЛАР САЙРЫЙ** без у́молку пою́т пти́цы; **ҺИЧТУКТАУСЫЗ СӨЙЛӘШҮЛӘР** бесконе́чные разгово́ры.

ҺИЧШИКСЕЗ без сомне́ния, несомне́нно, безусло́вно, бесспо́рно, непреме́нно, определённо, наверняка́; ‖ несомне́нный, безусло́вный, бесспо́рный, непреме́нный; **ҺИЧШИКСЕЗ ДӨРЕСЛЕК** соверше́нная пра́вда; **ҺИЧШИКСЕЗ УҢЫШЛЫК** несомне́нный успе́х; **ҺИЧШИКСЕЗ КИРӘКЛЕК** прямáя необходи́мость.

ҺИҖРИ *рел.* относя́щийся к хи́джре; *см.* **ҺИҖРӘТ** 1; **ҺИҖРИ БЕЛӘН** по хи́джре; **ҺИҖРИ**

белән 750 елда в 750 году́ по хи́джре; **һиҗри ел** год хи́джры, год по мусульма́нскому летосчисле́нию.

ҺИҖРӘТ 1) *рел.* хи́джра (*начало мусульманского летосчисления 16 июля 622 г. н. э.; дата ухода Мухаммеда из Мекки в Медину*); 2) *уст.* переселе́ние; эмигра́ция; **һиҗрәт итү (кылу)** переселя́ться; эмигри́ровать.

ҺМ гм; **һм-һм итеп кую** хмы́кнуть.

ҺОП *межд.* гоп-го́п (*при развлечении ребёнка, подбрасывании его на руках*).

ҺОП-ҺОП *см.* **һоп.**

ҺУ *межд.* 1) фу (*выражает изнеможение*); **һу, тәмам хәлдән тайдым** фу, оконча́тельно вы́бился из сил; 2) у (*выражает испуг*); **һу, син нинди куркынычлы әйберләр сөйлисең!** у, каки́е стра́шные ве́щи ты расска́зываешь!

ҺУП *см.* **һап.**

ҺУУ *межд.* у-у (*выражает удивление, восхищение, угрозу*); **һуу, менә кайда күңелле икән!** у-у, вот где, ока́зывается, ве́село!; **һуу! хәзер үк күз алдымнан югалыгыз!** у-у! убира́йтесь сейча́с же с мои́х глаз!

ҺУШ чу́вство, созна́ние, па́мять, рассу́док; **ул һушында** он в созна́нии; **һуш аву** *книжн. см.* **һуш китү; һуш китү** а) лиша́ться чувств (рассу́дка); упа́сть в о́бморок; б) о́бморок; в) кра́йне удивля́ться; быть потрясённым; **һуш китәрлек** а) удиви́тельный, потряса́ющий; б) удиви́тельно, потряса́ющe; **һуш китеп гашыйк булу** влюби́ться до безу́мия; **һуш җую** *см.* **һуштан язу; һуш җыю** собра́ться с мы́слями; **ул берничә минут һушын җыеп утырды** прошло́ не́сколько мину́т, пока́ он собра́лся с мы́слями; **һушка килү** прийти́ в чу́вство (в созна́ние), прийти́ в себя́; **һушка китерү** а) привести́ в чу́вство (в созна́ние); б) отка́чивать (*утопленника*); в) отрезвля́ть; **һуштан язу** а) лиши́ться па́мяти (рассу́дка, ра́зума); потеря́ть созна́ние; б) *перен.* сойти́ с ума́; **һушын китәрү** ошеломи́ть; порази́ть; **һушын җибәрү** своди́ть с ума́.

ҺУШ-АҚЫЛ *собир.* ум-ра́зум; **һушым-акылым китте** лиши́лся ума́-ра́зума.

ҺУШЛЫ *разг.* смышлёный, сме́тливый; сообрази́тельный.

ҺУШСЫЗ 1) лиши́вшийся чувств (созна́ния, па́мяти); бесчу́вственный, бессозна́тельный; о́бморочный; **һушсыз булып егылу** упа́сть без чувств (за́мертво); **һушсыз калу** *см.* **һуш: һуш китү; һушсыз хәлдә** в бесчу́вственном состоя́нии; 2) *перен.* рассе́янный; **син бигрәк һушсыз инде** ты уж сли́шком рассе́янный.

ҺУШСЫЗЛАНУ *см.* **һуш: һуш китү.**

ҺУШСЫЗЛЫҚ бесчу́вственное состоя́ние, забытьё, о́бморок; **ярым һушсызлык** полузабытьё.

ҺЫ *межд.* хи (*выражает недоумение*); **һы, берсе укый, икенчесе укыта, ә өйдә кем?** хи, одна́ у́чится, друга́я у́чит, а до́ма кто?

ҺӘ *см.* **һа.**

ҺӘВӘС пристра́стный, стра́стный, охо́чий *до чего-л.*; || с жела́нием, с охо́той, охо́тно; **һәвәс булу** име́ть скло́нность *к чему-л.*, пристраст и́ться *к чему-л.*; люби́ть како́е-либо заня́тие, име́ть пристра́стие к како́му-либо заня́тию; **балык тотуга һәвәс кеше** стра́стный рыболо́в; **ул эшкә һәвәс** он лю́бит рабо́ту; **спорт уеннарына бик һәвәс** име́ет си́льное пристра́стие к спо́рту; **бик һәвәс аучы** рья́ный охо́тник; **сүзгә һәвәс** а) лю́бит разгова́ривать; б) словоохо́тливый; **сүзгә һәвәс булу** люби́ть разгова́ривать; быть разгово́рчивым (словоохо́тливым).

ҺӘВӘСҚӘР люби́тель *чего-л.*, охо́тник *до чего-л.*; || люби́тельский; **музыка һәм җыр һәвәскәре** люби́тель му́зыки и пе́ния; **һәвәскәрләр концерты** люби́тельский конце́рт; **балет һәвәскәре** люби́тель бале́та; **борынгы әйберләр һәвәскәре** антиква́р; **китаплар һәвәскәре** библиофи́л; **коллекцияләр һәвәскәре** коллекционе́р; **комбинацияләр һәвәскәре** комбина́тор; **радио һәвәскәре** радиолюби́тель; **театр һәвәскәре** театра́л; **фото һәвәскәре** фотолюби́тель; **һәвәскәр башкаручы** любитель-исполни́тель; **һәвәскәр башкаручылар концерты** конце́рт худо́жественной самоде́ятельности.

ҺӘВӘСҚӘРЛЕҚ охо́та, страсть *к чему-л.*; увлече́ние (*чем-л.*).

ҺӘВӘСҚӘРЛӘРЧӘ люби́тельский; **сәнгатькә һәвәскәрләрчә караш** люби́тельское отноше́ние к иску́сству.

ҺӘВӘСЛЕ *см.* **һәвәс.**

ҺӘВӘСЛЕҚ пристра́стие, страсть, жела́ние, скло́нность; интере́с, любо́вь *к чему-л.*, увлече́ние *чем-л.*; **музыкага һәвәслеге бар** он име́ет скло́нность к му́зыке; **укуга һәвәслек** пристра́стие к чте́нию; **китапларга һәвәслек** библиофи́льство.

ҺӘВӘСЛЕЛЕҚ *см.* **һәвәслек; сүзгә һәвәслелек** разгово́рчивость, *словоохо́тливость.*

ҺӘВӘСЛӘНДЕРҮ *понуд. от* **һәвәсләнү** 1) возбужда́ть (возбуди́ть) жела́ние, интере́с, охо́ту, влече́ние *к чему-л.*; 2) заинтересо́вывать, заинтересова́ть; раззадо́ривать, раззадо́рить; пристраст и́ть, приохо́тить *к чему-л.*; **аны һәвәсләндерү бик җиңел** его́ легко́ раззадо́рить; **җәмгыять эшләренә һәвәсләндерү** приохо́тить к обще́ственной рабо́те.

ҺӘВӘСЛӘНҮ пристрасти́ться, приохо́титься *к чему-л.*, увлека́ться, увле́чься *чем-л.*; || увлече́ние; **шигырьгә бик нык һәвәсләндем** я си́льно пристрасти́лся к стиха́м; **һәвәсләнеп китү** разохо́титься, войти́ в аза́рт; **һәвәсләнеп уйнау** игра́ть с аза́ртом.

ҺӘДИЯ *уст. книжн.* пода́рок, подноше́ние; **һәдия бирү (итү, кылу)** дари́ть, подноси́ть, де́лать пода́рок (подноше́ние).

ҺӘЙ *см.* **һай.**

ҺӘЙБӘТ *в разн. знач.* прили́чный, хоро́ший; краси́вый; сла́вный; || прили́чно, хорошо́; краси́во; сла́вно; **үзеңне һәйбәт тот** веди́ себя́ *хорошо́*; **бик һәйбәт** а) превосхо́дный, прекра́сный, замеча́тельный; б) превосхо́дно, прекра́сно, замеча́тельно; **бик һәйбәт кеше** замеча́тельный челове́к; **һәйбәт дип табу** а) одобря́ть; б) счита́ть прие́млемым (хоро́шим, ка́чественным); **һәйбәт итү**

а) *см.* **һәйбәтләү**; б) *перен. разг.* поступа́ть пра́вильно (разу́мно); де́лать хорошо́; **вакытында хәбәр биреп, бик һәйбәт иттең** ты поступи́л о́чень разу́мно, сообщи́в во́время.

ҺӘЙБӘТЛЕҠ *см.* **әйбәтлек.**

ҺӘЙБӘТЛӘНҮ *см.* **әйбәтләнү.**

ҺӘЙБӘТЛӘП хорошо́нько, как сле́дует; **башта һәйбәтләп уйлап карагыз** снача́ла хорошо́нько поду́майте.

ҺӘЙБӘТЛӘҮ *см.* **әйбәтләү.**

ҺӘЙДӘҮ *см.* **әйдәү.**

ҺӘЙҠӘЛ па́мятник, монуме́нт; **Тукай һәйкәле** па́мятник Тука́ю; па́мятник Тука́я; **кабер өсте һәйкәле** надгро́бный па́мятник; **һәйкәл аслыгы** пьедеста́л; **һәйкәл кую** воздвига́ть монуме́нт, ста́вить па́мятник.

ҺӘЙҠӘЛТӘРАШ *уст. книжн.* ску́льптор, вая́тель.

ҺӘЙ-ЛИ *см.* **һай-ли.**

ҺӘЛАҠ ги́бель, смерть; **рухи һәлак булу** нра́вственное паде́ние; **һәлак булган** поги́бший, па́вший, уме́рший; **һәлак булу** погиба́ть, умира́ть; **шартлаудан һәлак булу** поги́бнуть при взры́ве; подорва́ться; **янып һәлак булу** поги́бнуть в огне́, сгоре́ть; **салкыннан һәлак булу** а) погиба́ть от хо́лода, замерза́ть; б) вымерза́ть (*о растениях*); **һәлак итү** погуби́ть, загуби́ть; **саранча басуларны һәлак итте** саранча́ опустоши́ла поля́; **һәлак итүче** губи́тель; **әлэк төбе — һәлак** *посл.* я́беда — па́губа; **начарлыктан тыйган — әдәп, һәлак иткән — гадәт** *посл.* прили́чие облагора́живает, привы́чка гу́бит.

ҺӘЛАҠЛЕҠ *книжн. см.* **һәлакәт.**

ҺӘЛАҠӘТ 1) ги́бель, поги́бель, смерть; **һәлакәт тырнагыннан коткару** вы́рвать из когте́й сме́рти; **һәлакәт күзенә карау** гляде́ть сме́рти (ги́бели) в глаза́; 2) бе́дствие, крах; **һәлакәткә очрау** а) попа́сть в бе́дственное положе́ние; б) потерпе́ть крах, обанкро́титься; 3) катастро́фа, круше́ние; **сугыш һәлакәте** вое́нная катастро́фа; **һәлакәт алдында, һәлакәт чокыры алдында** пе́ред катастро́фой, на краю́ про́пасти; **самолёт һәлакәткә очрады** самолёт разби́лся (потерпе́л катастро́фу); **бердәм өйдә бәрәкәт бар, гаугалы өйдә һәлакәт бар** *посл.* дру́жба в до́ме — изоби́лие, разло́р в до́ме — бе́дствие.

ҺӘЛАҠӘТЛЕ 1) ги́бельный, губи́тельный, па́губный, рокова́я; губи́йственный; **һәлакәтле сугыш** губи́тельная война́; **һәлакәтле язмыш** рокова́я судьба́; 2) катастрофи́ческий; уничтожа́ющий, опустоши́тельный; **артиллериянең һәлакәтле уты** уничтожа́ющий ого́нь артилле́рии.

ҺӘЛАҠӘТЛЕЛЕҠ ги́бельность, губи́тельность, па́губность.

ҺӘМ *союз соед.* и, да, та́кже, с; **төн караңгы һәм салкын иде** ночь была́ тёмная и холо́дная; **этисе һәм улы бер заводта эшлиләр** оте́ц с сы́ном рабо́тают на одно́м заво́де; **һәм дә** а та́кже.

ҺӘМИШӘ *уст. книжн. см.* **һаман.**

ҺӘММӘ весь; ка́ждый; **һәммә кеше** ка́ждый челове́к, ка́ждый, вся́кий; **һәммә нәрсә** все, все без исключе́ния; **һәммә жирдә** *см.* **һәркайда; үз-үзенә ия булган һәммәгә ия булыр** *посл.* кто владе́ет собо́й, тот бу́дет владе́ть всем.

ҺӘММӘСЕ все они́.

ҺӘНДӘСӘ *уст. книжн.* геоме́трия.

ҺӘНҮЗ *уст.* всё, всё ещё, доны́не, досе́ле.

ҺӘР ка́ждый, вся́кий; **һәр айда, һәр ай саен** ка́ждый ме́сяц, ежеме́сячно; **һәр атнада, һәр атна саен** ка́ждую неде́лю, еженеде́льно; **һәр ел, һәр елны, һәр ел саен** ка́ждый год, ежего́дно; **һәр ике яктан** а) по о́бе сто́роны; б) обою́дно; **һәр икебез** о́ба мы; **һәр кеше** *см.* **һәркем; һәр көн, һәр көнне, һәр көн саен** ка́ждый день, каждодне́вно, ежедне́вно; изо дня́ в де́нь; **һәр минут, һәр минут саен, һәр минутта** ка́ждую (любу́ю) мину́ту, ежемину́тно; **һәр очракта да дөрес** во всех слу́чаях пра́вильно; **һәр сәгать, һәр сәгать саен, һәр сәгатьтә** ка́ждый (любо́й) час, ежеча́сно; **һәр сүз исәбеннән, һәр сүз өчен** послóвный; **телеграммаларга һәр сүз исәбеннән түләү** послóвная опла́та телегра́мм; **һәр тараф тын** круго́м тишина́; **һәр тарафтан** со всех сторо́н; **һәр җир** всё, круго́м; **һәр җир карланган** всё покры́то сне́гом; **һәр җирдә** везде́, всю́ду; повсю́ду; **яман кешенең яманлыгы тияр һәр җирдә** *посл.* вре́дный челове́к навреди́т всю́ду; **яхшылыкка яхшылык — һәр кешенең эшедер** *посл.* добро́ за добро́ — де́ло ка́ждого; **һәр кош үз тавышы белән сайрый** *посл.* вся́кая пти́ца свои́м го́лосом поёт; **һәр эшнең үз вакыты бар** *погов.* всему́ своё вре́мя; де́лу вре́мя, поте́хе час; **һәр ялтыраган алтын түгел** *посл.* не всё то зо́лото, что блести́т; ◇ **һәр бирмеш көн** ка́ждый бо́жий день.

ҺӘРБЕР *см.* **һәр.**

ҺӘРБЕРЕ любо́й, ка́ждый из них.

ҺӘРВАҠЫТ всегда́, всё вре́мя, во вся́кое вре́мя, когда́ уго́дно, вся́кий раз; постоя́нно; ве́чно; безотлу́чно; **ул һәрвакыт аның янында булды** он безотлу́чно находи́лся при нём; **һәрвакыт була торган** всегда́ име́ющий ме́сто, общераспространённый; **һәрвакыт булучы (йөрүче)** завсегда́тай; **һәрвакыт кирәкле** всегда́ ну́жный; подру́чный, насто́льный; **һәрвакыт сукранучы** ворчу́н; **һәрвакыт утырып тору** си́деть сиде́ть; **дөреслек һәрвакыт җиңә (өстенчыга)** *посл.* пра́вда всегда́ побежда́ет; правота́ — что лихота́, всегда́ нару́жу вы́йдет.

ҺӘРВАҠЫТТАГЫ всегда́шний, жи́зненный; **бу аның һәрвакыттагы яраткан сүзе** э́то его́ всегда́шнее люби́мое сло́во.

ҺӘРВАҠЫТТАГЫЧА как всегда́, как во́дится.

ҺӘРДАИМ *уст.* всегда́.

ҺӘРДӘМ *уст. книжн.* всегда́, постоя́нно.

ҺӘРҠАЙДА везде́, всю́ду, во вся́ком ме́сте, повсю́ду, где уго́дно; **һәркайда булучы** вездесу́щий.

ҺӘРҠАЙДАН отовсю́ду.

ҺӘРҠАЙСЫ ка́ждый (*из них*), вся́кий; все они́; **һәркайсын эшләмәкче булсаң, барысыннан да коры калырсың** *посл.* кто мно́го начина́ет, тот ма́ло конча́ет.

ҺӘРҠАЙЧАН всегда́.

ҺӘРҠАЙЧАНДАГЫЧА как всегда́.

ҺӘРКЕМ 1) ка́ждый, вся́кий, всяк; **һәркем үз кирәген уйлый** ка́ждый ду́мает о себе́; вся́кий хлопо́чет, себе́ добра́ хо́чет; **һәркем үзенчә фикер йөртә** всяк по-сво́ему рассужда́ет; **һәркем үзенчә уйласа, бергә яшәп булмый** *посл.* по́розно ду́мать, вме́сте не жить; **һәркем үз урынын белергә тиеш** *посл.* ка́ждый до́лжен знать своё ме́сто; всяк сверчо́к знай свой шесто́к; **һәркемнең үзенеке үзенә ай күренә йөзенә** *посл.* вся́кому своё и немы́тое бело́; **һәркемнең үз акылы үзенә** *посл.* всяк свои́м умо́м живёт; **һәркемнән сәләтенчә, һәркемгә хезмәтенчә** от ка́ждого по спосо́бностям, ка́ждому по труду́; 2) обще=; **һәркем алырлык, һәркемнең хәле җитәрлек** общедосту́пный; **һәркем аңларлык, һәркемгә аңлаешлы** общепоня́тный, общедосту́пный; популя́рный; **һәркемгә билгеле** общеизве́стный, популя́рный; **һәркем кулланырлык** общеупотреби́тельный; **һәркем өчен дә (һәркемгә дә) мәҗбүри** общеобяза́тельный.

ҺӘРНИЧЕК *книжн. поэт.* ка́к-нибудь, ка́к бы ни́ было, во что́ бы то ни ста́ло; вся́чески.

ҺӘРНӘРСӘ ка́ждая (вся́кая) вещь; всё; **һәрнәрсәгә көче җитүче** всеси́льный; **һәрнәрсәне белүче** всезна́ющий; **һәрнәрсәне җимергеч** всесокруша́ющий; **һәрнәрсә яңа вакытында кадерле** *посл.* вся́кая вещь це́нится, когда́ она́ но́вая; **һәрнәрсәнең яңасы яхшы, дусның искесе яхшы** *посл.* держи́сь дру́га ста́рого, а до́ма — но́вого.

ҺӘРТӨРЛЕ вся́кий, вся́ческий, вся́кого ро́да, всевозмо́жный; ра́зный, разли́чный, разнообра́зный; како́й уго́дно; **һәртөрле ватык-сынык** вся́кие обло́мки; **һәртөрле юллар белән** вся́чески, вся́ческими путя́ми, все́ми путя́ми.

ҺӘРХӘЛДӘ всё-таки, во вся́ком слу́чае, так и́ли ина́че; **һәрхәлдә ул моны эшләмәячәк** во вся́ком слу́чае он э́того не сде́лает.

ҺӘРЧАҠ *см.* **һәрвакыт.**

ҺӘРЧАҠТА всегда́, в любо́е вре́мя.

ҺӘРЬЯҠ круго́м, все сто́роны; **һәрьяклардан кошлар очып килә** прилета́ют пти́цы со всех сторо́н; **һәрьягын мүкләү** конопа́тить со всех сторо́н (круго́м); **һәрьягын уйлау (уйлап карау)** обду́мать всесторо́нне.

ҺӘРЬЯҠЛАП всесторо́нне, разносторо́не, со всех сторо́н, круго́м; доскона́льно; **мәсьәлә һәрьяклап тикшерелде** вопро́с изу́чен всесторо́нне (доскона́льно).

ҺӘРЬЯҠЛЫ всесторо́нний; **һәрьяклы үсеш** всесторо́ннее разви́тие.

ҺӘРЬЯҠТАН 1) со всех сторо́н; **докладчыга һәрьяктан сораулар бирә башладылар** со всех сторо́н на́чали задава́ть вопро́сы докла́дчику; 2) разносторо́нне; **һәрьяктан хәзерлекле кеше** разносторо́нне подгото́вленный челове́к.

ҺӘФТИЯҠ *рел. см.* **эфтияк.**

ҺӘФТӘ *уст. книжн.* неде́ля.

ҺӨДһӨД удо́д; ‖ удо́довый; **һөдһөд оясы** гнездо́ удо́да.

ҺӨДһӨДЧӘЛӘР *зоол.* удо́довые; **һөдһөдчәләр семьялыгы** семе́йство удо́довых.

ҺӨНӘР 1) иску́сство, мастерство́, уме́ние; **китап төпләү һөнәре** переплётное иску́сство (ремесло́); 2) ремесло́; профе́ссия; специа́льность; ‖ реме́сленный; **ата һөнәре балага мирас** *посл.* ремесло́ отца́ перехо́дит к сы́ну; **һөнәр мәктәбе** реме́сленная шко́ла; **кул һөнәре** а) ремесло́; б) рукоде́лие; в) рукоде́льный; **кул һөнәре булу** владе́ть *каким-л.* ремесло́м, быть ма́стером; **кул һөнәре белән шөгыльләнү** а) занима́ться куста́рным ремесло́м; куста́рничать; б) занима́ться рукоде́лием; **кул һөнәре әйберләре** куста́рные изде́лия; **һөнәр иясе** специали́ст; ма́стер; **һөнәр мәктәбе укучысы** уча́щийся реме́сленного учи́лища, реме́сленник; **белгән һөнәр иңсәне басмый** *посл.* ремесло́ не коромы́сло, плеч не отти́нет; **егет кешегә җитмеш төрле һөнәр дә аз** *посл.* мо́лодцу и семи́десяти ремёсел ма́ло; **ир егеткә һөнәр кирәк** *посл.* до́бру мо́лодцу ну́жно ремесло́; **һөнәр ашарга-эчергә сорамый, үзе ашата** *посл.* ремесло́ есть-пить не про́сит, а само́ ко́рмит; **һөнәре бар — терек, һөнәре юк — үлек** *посл.* с ремесло́м — жив, без ремесла́ — труп; **һөнәренә күрә эше** *посл.* по ремеслу́ и рабо́та; **һөнәрне күтәреп йөрисе юк** *посл.* ремесло́ за плеча́ми не но́сят; **һөнәрне өйрәнү өчен дә һөнәр кирәк** *посл.* и ремесло́ изуча́ть ну́жно уме́ние.

ҺӨНӘРЛЕ зна́ющий *какое-л.* ремесло́, име́ющий *какую-л.* специа́льность; **һөнәрле үлмәс, һөнәрсез көн күрмәс** *посл.* с ремесло́м не пропадёшь, без ремесла́ не проживёшь; **һөнәрле ир хур булмас** *посл.* кто с ремесло́м, тот не опозо́рится.

ҺӨНӘРЛЕЛЕК мастерство́; **аның һөнәрлелеге безнең өчен зур хәзинә** его́ мастерство́ для нас большо́й клад.

ҺӨНӘРМӘНД *уст. книжн. см.* **һөнәрчел.**

ҺӨНӘРСЕЗ *разг.* неуме́лый, неспосо́бный, бездарный.

ҺӨНӘРСЕЗЛЕК 1) незна́ние никако́го ремесла́; **һөнәрсезлек егет кешегә бер дә килешеп бетми** не к лицу́ молоду́ему челове́ку не знать никако́го ремесла́; 2) *разг.* неспосо́бность.

ҺӨНӘРХАНӘ *уст. книжн.* мастерска́я.

ҺӨНӘРЧЕ реме́сленник, ма́стер; ‖ реме́сленный; промысло́вый; **алар арасында күпчелеге һөнәрчеләр** среди́ них большинство́ реме́сленники; **һөнәрчеләр кооперациясе** промысло́вая кооперация; **вак һөнәрче** а) куста́рь; б) куста́рный; **вак һөнәрче эше** куста́рная рабо́та; **һөнәрчеләр идарәсе** *ист.* реме́сленная управа́.

ҺӨНӘРЧЕЛ спосо́бный к ра́зным ремёслам; ма́стер на все ру́ки.

ҺӨНӘРЧЕЛЕК ремесло́, заня́тие ремесло́м, куста́рный про́мысел; реме́сленничество; ‖ реме́сленный, промысло́вый; **һөнәрчелек артеле** промысло́вая арте́ль; **һөнәрчелек хезмәте** реме́сленный труд; **вак һөнәрчелек** а) куста́рничество; б) куста́рный; **вак һөнәрчелек әйберләре** куста́рные изде́лия; **һөнәрчелек итү** занима́ться ремесло́м; **һөнәрчелек җәмгыяте** *ист.* о́бщество реме́сленников.

ҺӨЖҮ *уст. книжн.* сати́ра, ю́мор; иро́ния.

ҺӨЖҮИ *уст. книжн.* сатири́ческий, юмористи́ческий, ирони́ческий.

ҺӨЖҮМ 1) нападе́ние, набе́г, налёт, наше́ствие, агре́ссия; наступле́ние, ата́ка, на́тиск; || наступа́тельный, агресси́вный; **һава һөҗүме** возду́шный налёт; **һөҗүмгә бирешмәү** устоя́ть пе́ред на́тиском; **һөҗүм сугышлары алып бару** вести́ наступа́тельные бои́; **дошманлык һөҗүме** вражде́бный акт; **ике яклы һөҗүм** *спорт.* обою́дная ата́ка; **капма-каршы һөҗүм** лобова́я ата́ка; **һөҗүм астына кую** поста́вить под уда́р; **һөҗүм итешмәү** взаи́мное ненападе́ние; **һөҗүм итү** а) напада́ть, наступа́ть, атакова́ть; соверша́ть набе́г; б) *перен.* набра́сываться, ополча́ться; в) *перен.* покуша́ться; г) покуше́ние; **кеше тормышына һөҗүм итү** покуша́ться на жизнь челове́ка; **көтмәгәндә һөҗүм итү** а) внеза́пно атакова́ть; б) налете́ть, наскочи́ть, обру́шиться; **тылдан һөҗүм итү** уда́рить с ты́ла; **һөҗүм итүче** а) наступа́ющий; б) агре́ссор; в) *спорт.* напада́ющий; фо́рвард; **каршы һөҗүм ясау** контратакова́ть; **төп һөҗүм ясаучы көчләр** уда́рные си́лы; **һөҗүмгә каршы һөҗүм** контрата́ка, контруда́р, контрнаступле́ние; **һөҗүмгә очрау** подверга́ться нападе́нию; **һөҗүмне кире кайтару** отража́ть нападе́ние (уда́р, ата́ку); отбива́ться; 2) *перен.* напа́дки, вы́пады, вы́лазка.

ҺӨЖҮМЛЕ наступа́тельный; **һөҗүмле сугыш** наступа́тельная война́.

ҺӨЖҮМЧЕ *см.* **һөҗүм: һөҗүм итүче; үзәк һөҗүмче** *спорт.* центрфо́рвард.

ҺӨЖҮМЧӘН наступа́тельный, агресси́вный; || агресси́вно; **һөҗүмчән хәрәкәт** наступа́тельное движе́ние; **һөҗүмчән политика** агресси́вная поли́тика; **алар һөҗүмчән рух белән сугарылганнар** они́ настро́ены агресси́вно.

ҺӨЖҮМЧӘНЛЕК 1) агресси́вность; 2) *перен.* де́йственность; **сатираның һөҗүмчәнлеге** де́йственность сати́ры.

И. А. АБДУЛЛИН

СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ ТАТАРСКОЙ АССР

Данный список составлен на основе материалов диалектологических экспедиций, проведенных в 1949—1964 гг. сотрудниками Казанского института языка, литературы и истории АН СССР кандидатами филологических наук Н. Б. Бургановой, Р. Р. Мингуловой, младшим научным сотрудником Г. К. Якуповой, лаборанткой З. Р. Садыковой, бывшим аспирантом института Л. Ш. Арслановым, а также материалов, собранных непосредственно составителем списка, и включает названия всех городов, районных центров, рабочих поселков, подавляющего большинства татарских сел, деревень, поселков, гор, рек, озер на территории Татарской АССР. Учитывая важность топонимов, гидронимов и оронимов для историков, языковедов, географов и др., в списке, наряду с официальными названиями, на своем алфавитном месте с отсылкой к официальному варианту и с соответствующей пометой даются некоторые старые названия, сохранившиеся в памяти жителей, и обиходные, употребляющиеся в повседневной речи, напр.: **Чулман** *р. стар. см.* **Кама**.

Принципы правописания и русской передачи географических названий были разработаны, исходя из общетеоретических и практических трудов по топонимике, практической транскрипции, а также на основе работ проф. Г. Шарафа, В. А. Богородицкого, Ф. Г. Исхакова по фонетике татарского языка, и сводятся к следующим:

1. Географические названия даются в местном звучании, но в соответствии с орфоэпическими и орфографическими нормами литературного языка.

Транскрипция географических названий устанавливается с современного произношения и написания в татарском литературном языке с максимальным приближением ее к оригиналу, с учетом фонетико-морфологических особенностей татарского языка, но при этом считаясь с действующими правилами орфографии и особенностями самого русского языка, на который это название передается. В целях точного воспроизведения местного звучания, делаются некоторые принятые в последние годы отступления от правил (написание **и** после щипящих **ж, ч, щ** и заднеязычных согласных **г, к, х**, написание **я, ю, е** после **г, к, х** и т. д.).

При установлении соответствий звуков русского и татарского языков для точного воспроизведения звучания в оригинале учтены изменения в артикуляции звуков в зависимости от его места в конкретном слове, от его звукового окружения, степени подъема языка, ударности или безударности (явление модификации фонем).

Звуки **а, б, г, д, ж, з, и, к, м, н, р, с, т, у, ф, х, ш, э**, графемы **я, ю** передаются, за редким исключением, близкими по звучанию русскими звуками и графемами. Переднеязычный сонант **л** передается через русский **л**, но после гласных переднего ряда перед согласными и в конце слова — через **ль**, напр.: **Каракүл** — Каракуль, **Илтән** — Ильтень.

Передаются: заднеязычный носовой сонант **ң** — русским **н** (**Яңавыл** — Янаул, **Таң** — Тан); переднеязычный щелевой **җ** — русским **з** (**Җилэкле** — Зилякле, **Әҗәкүл** — Азякуль); губно-губной **в** между двумя гласными — через **у** (**Салавыч** — Салаусь, **Кушлавыч** — Кушлауч); негубной краткий **э (е)** — под ударением — через русский **и, е**, в безударном положении — через **э (е)** (**Әгер** — Агирово, **Икшермә** — Икшерма́); губной **о** — через русский губной **у** (**Норлат** — Нурлат, **Ошма** — Ушма); краткий **ы** — через русский **ы** (**Ташлы** — Ташлы, **Актанышбаш** — Актанышбаш); гласный звук **э** переднего ряда нижнего подъема — в начале слова через **а**, в середине слова — через **я** (**а** с мягкостью предшествующего согласного), **е** (**э**) и **а** (если в данном слове кроме него имеются мягкие звуки) (**Әрнәш** — Арняш, **Каратмән** — Каратмень, **Кителгә** — Кительга); губные гласные переднего ряда **ө, ү** — в начале слова через **у**, в остальных случаях — через **уию** (**Үзәк** — Узяк, **Көек** — Куюк, **Өҗем** — Узюм).

Краткие гласные **э (е), ы** в начальном предударном слоге могут быть опущены, напр., **Кызыл** — Кзыл, **Келәтле** — Клятли.

Для облегчения произношения и сохранения звучания татарских названий над транскрибированной частью ставится ударение.

В отдельных случаях в списке отражаются несколько вариантов транскрипции, исторически утвердившиеся в том или другом районе республики, напр.: **Балтач** *а.* Балтачево *с.* (*Агр., Азн., К.-Уст.*), Балтаси *с.* (*Балт.*); **Мөслим** *а.* Муслюмово *с.* (*Азн., Мусл.*), Муслюмкино (*Чист.*).

2. Сложные и составные географические названия, состоящие из сочетания имени прилагательного или числительного с именем существительным, п и ш у т с я с л и т н о:

а) если один из компонентов или все компоненты сложного названия потеряли или постепенно теряют свое значение и образуют новое слово с новым, отличным от них, значением, напр., населенные пункты **Аккүз, Бишмунча, Кушкуак, Каракитән** и др.;

б) если второй компонент является номенклатурным термином (напр., населенные пункты **Саэтамак, Ташлыяр, Яңавыл, Кызылтау** и др.), за исключением тех сложных названий, на стыке которых находятся разнородные гласные звуки **ы — е (э), ы — е (йэ), е (э) — е (йэ), й — е (йэ)**, по законам фонетики татарского языка не сливающиеся в одно целое, напр.: **Кәкре Атау, Зирекле Елга, Карамалы Елга** и др.;

в) если сложные слова претерпели значительные фонетико-морфологические изменения: усечение аффикса принадлежности, основы, смещение ударения и т. п., напр.: **Агыйдел, Күлбаш, Такталачык** и др.

Географические названия этого же типа п и ш у т с я р а з д е л ь н о:

а) если последний компонент сложного географического названия имеет аффикс принадлежности, напр., **Кама Тамагы, Үгез Куагы** и др.;

б) если первый компонент служит различительным определением двух или нескольких близко расположенных одноименных населенных пунктов, напр.: **Олы Кавал** и **Ташлы Кавал, Урта Йорткүл** и **Кырый Йорткүл, Түбән Шәмәрдән** и **Югары Шәмәрдән** и др.;

в) названия в сочетании с прилагательным **кызыл**, если последнее в данном названии обозначает отношение к революционной деятельности и советскому социалистическому строю (переносное значение слова), напр.: **Кызыл Яшьләр, Кызыл Сукачы** и др.

3. Каждое географическое название снабжается соответствующей пометой, указывающей на вид обозначаемого им населенного пункта или физико-географического объекта и соотнесенность к определенному административному району ТАССР.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

а. авыл
е. елга
күл күл
пос. поселок
пр. пристань
р. үзәге район үзәге
тау тау
т. ю. с. тимер юл станциясе
ш. шәһәр
э. п. эшчеләр поселогы

д. деревня, *п.* починок, *с.* село
р. река
оз. озеро
пос. поселок
пр. пристань
р. ц. районный центр
гора гора
ж.-д. с. железнодорожная станция
г. город
р. п. рабочий поселок

обих. обиходное
см. смотри
стар. старое

Районы Татарской АССР

Агр. Агры́зский
Азн. Азнака́евский
Акс. Аксуба́евский
Акт. Актаны́шский
Алекс. Алексе́евский
Алык. Алыке́евский
Альм. Альме́тьевский
Апас. Апа́стовский
Арск. А́рский
Бавл. Бавли́нский
Балт. Балтаси́нский
Буг. Бугульми́нский
Буин. Буи́нский
В.-Усл. Ве́рхне-Усло́нский
Высок. Высокого́рский
Елаб. Ела́бужский
Зелен. Зеленодо́льский
К.-Уст. Ка́мско-У́стьинский
Куйб. Ку́йбышевский
Кукм. Ку́кморский
Лаиш. Лаи́шевский
Лениногор. Лениного́рский
Мам. Мамады́шский
Менз. Мензели́нский
Мусл. Муслю́мовский
Нижн. Нижнека́мский
Окт. Октя́брьский
Пестр. Пестречи́нский
Р.-Слоб. Ры́бно-Слобо́дский
Саб. Саби́нский
Сарм. Сарма́новский
Тет. Тетю́шский
Челн. Челни́нский
Черем. Черемша́нский
Чист. Чистопо́льский

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ ПО ТАТАРСКОЙ АССР

АБАЛАЧ *а.* Абала́ч *с.* (*Елаб.*)
АБДУЛ САЛМАН *а.* Абду́л Салма́ны *д.* (*Альк.*)
АБЛАЙ *а.* Абла́ *д.* (*Высок.*)
АГЫЙДЕЛ *е.* Бе́лая *р.*
АДАЙ *а.* Ада́ево *с.* (*Акт., Кукм.*)
АЕШ *а.* Аи́шево *с.* (*Акт.*)
АЗАЛАҠ *а.* Азала́ково *с.* (*Сарм.*)
АЗАТ *а.* Аза́т *д.* (*Акс.*)
АЗБАБА *а.* Азбаба́ *д.* (*Апас.*)
АЗИН *а.* А́зин *п.* (*Саб.*)
АЗНАҠАЙ *э. п., р. у.* Азнака́ево *р. п., р. ц.* (*Азн.*)
АЙБАШ *а.* Айба́ш *с.* (*Высок.*)
АЙБАШ КӨЕГЕ *с. обих. см.* **Олы Көек** (*Высок.*)
АЙДАР *а.* Айда́рово *д.* (*Зелен., Саб.*)
АЙТАЛАН *а.* Айтала́н *д.* (*Елаб.*)
АҠБАШ *а.* Акба́ш *с.* (*Бавл.*)
АҠБУЛАТ *а.* Акбула́тово *д.* (*Чист.*)
АҠҠОШ *куле* Лебя́жье *оз.*
АҠҠҮЗ *а.* Аккю́зово *с.* (*Акт.*)
АҠҠҮЛ *а.* Аккуль *д.* (*Буин., Лениногор.*)
АҠҠҮЛ-БИГЭНЭЙ *а.* Аккуль-Бигене́й *д.* (*Саб.*)
АҠМАН *а.* Акма́н *п.* (*Балт.*), Акма́ново *д.* (*Мам.*)
АҠМӘЧЕТ *а.* Акмече́ть *д.* (*Акс.*)
АҠСАР *а.* Аксарино *с.* (*Челн.*)
АҠСУ *а.* Аксу́ *п.* (*Альм.*), *с.* (*Буин.*)
АҠСУБАЙ *а., р. у.* Аксуба́ево *с., р. ц.* (*Акс.*)
АҠСЫБЫ *д. обих. см.* **Битлэнгер** (*Кукм.*)
АҠТАЙ *е.* Акта́й *р.*
АҠТАНЫШ *а., р. у.* Актаны́ш *с., р. ц.* (*Акт.*)
АҠТАНЫШБАШ *а.* Актанышба́ш *д.* (*Акт.*)
АҠТАУ *а.* Бе́лая Гора́ *с.* (*Чист.*)
АҠТҮБӘ *а.* Актюба́ *д.* (*Буг.*)
АҠТҮБӘ *э. п.* Актю́бинский *р. п.* (*Азн.*)
АҠЧИШМӘ *а.* Акчишма́ *д.* (*Альм., Арск., Бавл.*), Бе́лый Ключ *д.* (*Мам.*)
АҠШУАТ *а.* Акшуа́т *д.* (*Буг.*)
АҠЪЕГЕТ *а.* Акзиги́тово *с.* (*Зелен.*)
АҠЪЮЛ *а.* Акъю́л *д.* (*Бавл.*)
АЛАБУГА *ш., р. у.* Ела́буга *г., р. ц.* (*Елаб.*)
АЛАН *а.* Ала́н *д.* (*Арск., Балт., Мам.*), *с.* (*Саб.*)
АЛАНЪЕЛГА *а.* Аланъелга́ *с.* (*Саб.*)
АЛАН ҖӨРИ *а.* Ала́н-Зюри́ *д.* (*Саб.*)
АЛБАЙ *а.* Албай́ *с.* (*Мам.*)
АЛГА *а.* Алга́ *д.* (*Акс., Саб., Сарм.*), *п.* (*Агр., Буг., Чист.*)
АЛГАЙ *а.* Алга́ево *с.* (*Мам.*)
АЛГА-КӨЕҠ *а.* Алга́-Куюк *д.* (*Арск.*)
АЛЕКСЕЕВСКОЕ *а., р. ц.* Алексе́евское *с., р. ц.* (*Алекс.*)
АЛМА-АТА *а.* Алма́-Ата́ *д.* (*Бавл.*), *п.* (*Акт., Кукм.*)
АЛМАЛЫ *а.* Алмалы́ *д.* (*Арск., Челн.*)
АЛЬТАЙ *а.* Алта́й *д.* (*Лениногор.*)
АЛШИХ *а.* Альши́хово *с.* (*Буин.*)
АНАЛЫҠ *с. стар. см.* **Федотовка** (*Лениногор.*)
АПАЗ *а.* Апа́зово *с.* (*Арск.*)
АПАҠ *а.* Татарское Аппа́ково *с.* (*Альк.*)
АПАС *а., р. у.* Апа́стово *с., р. ц.* (*Апас.*)
АПАЧ *а.* Апа́чево *д.* (*Акт.*)
АРБАШ *а.* Арба́ш *с.* (*Балт.*)
АРПАЯЗ *а.* Арпаяз *д.* (*Кукм.*)
АРТАШ *а.* Арта́шка *с.* (*Мам.*)
АРЧА *э. п., р. у., т. ю. с.* А́рск *р. п., р. ц., ж.-д. с.* (*Арск.*)
АРЫ *а.* Ислейта́р *с.* (*Арск.*)
АРЪЯҠ САЛАВЫЧ *а.* Зарече́чная Салаусь *с.* (*Балт.*)
АСТАНЪЕЛГА *а.* Астанъелга́ *д.* (*Мам.*)
АТАБАЙ *а.* Атаба́ево *д.* (*К.-Уст.*)
АТАБАЙ-ӘНҠӘБӘ *а.* Атаба́й-Анкебе́ *д.* (*Буин.*)
АТЛАС *а.* Атла́с *д.* (*Мусл.*)
АТЛАШҠИН *а.* Атла́шкино *д.* (*Зелен.*)
АТНАГУЛ *а.* Атнагу́лово *п.* (*К.-Уст.*)
АТЫ *а.* Саба́нчино (Аты́) *д.* (*Кукм.*)
АХУН *а.* Ахуново *д.* (*Акт.*)
АШАБАШ *а.* Ашаба́ш *с.* (*Арск.*)
АШ-БҮҖИ *а.* Аш-Бузи́ *д.* (*Кукм.*)
АШЫТ *е.* Ашы́т *р.*
АШЫТ *с. обих. см.* **Пусташыт** (*Челн.*)
АШЫТ БАШЫ *а.* Ашытба́ш *с.* (*Арск.*)
АЮ *а.* Аю́ *с.* (*Менз.*)
АЮҠҮДЕРГӘН *а.* Аюкудерга́н *с.* (*Апас.*)

БАГЫШ *а.* Багы́шево *с.* (*Апас.*)
БАЕҠ *а.* Баюково *с.* (*Мусл.*)
БАЗАРЛЫ МАТАҠ *а., р. у.* База́рные Мата́ки *с., р. ц.* (*Альк.*)
БАЙБҮЛӘҠ *а.* Байбуля́к *д.* (*Сарм.*)
БАЙҠАЛ *а.* Байка́л *д.* (*Высок.*), *с.* (*Арск.*), *с. обих. см.* **Балыклы** (*Саб.*)
БАЙЛАНГАР *а.* Байланга́р *с.* (*Кукм.*)
БАЙЛАР *а.* Байла́р *д.* (*Альм.*), Байла́рово *с.* (*Бавл.*)
БАЙЛАР САБАСЫ *а., р. у.* Бога́тые Сабы́ *с., р. ц.* (*Саб.*)
БАЙМОРЗА *а.* Баймурзино *д.* (*Апас.*)
БАЙМӘТ *а.* Баймя́т *д.* (*Тет.*)

БАЙРАҠ *а.* Байра́к *д.* (*Челн.*)
БАЙТИРӘК *а.* Байтеря́ково *д.* (*Чист.*), *с.* (*Р.-Слоб.*)
БАҠАЛЫ *а.* Бакалы́ *п.* (*Альм.*)
БАҠТАЧЫ *а.* Бахтачи́ *д.* (*Арск.*)
БАҠТАШ *а.* Бакта́ш *д.* (*Чист.*)
БАҠЧА *а.* Бакча́ *д.* (*Балт.*)
БАҠЧАСАРАЙ *а.* Бакчасара́й *д.* (*Менз., Челн.*), *п.* (*В.-Усл., Кукм.*)
БАҠШАНДЫ *а.* Бакшанды́ *д.* (*Саб.*)
БАҠЫРЛЫ *а.* Бакырлы́ *п.* (*Мам.*)
БАҠЫРЧЫ *а.* Бакырчи́ *с.* (*Апас., Зелен., Тет.*)
БАЛАНБҮЛӘҠ *а.* Баланбуля́к *д.* (*Авн.*)
БАЛАНДЫШ *а.* Баланды́ш *с.* (*Саб.*)
БАЛАНЛЫ *а.* Баланлы́ *д.* (*Бавл.*), *п.* (*Буг.*), *с.* (*Мусл.*)
БАЛТАМАҠ *а.* Балтама́к *д.* (*Сарм.*)
БАЛТАЙ *а.* Балта́ево *с.* (*Менз.*)
БАЛТАЧ *а.* Балта́чево *с.* (*Агр., Азн., К.-Уст.*)
БАЛТАЧ *а., р. ү.* Балтаси́ *с., р. ц.* (*Балт.*)
БАЛЧЫҠЛЫ *а.* Балчыклы́ *д.* (*К.-Уст.*), *с.* (*Ниж.*)
БАЛЫҠ БИСТӘСЕ *а., пр., р. ү.* Ры́бная Слобода́ *с., пр., р. ц.* (*Р.-Слоб.*)
БАЛЫҠЛЫ *а.* Балыклы́ *д.* (*Кукм.*), *с.* (*Саб.*)
БАЛЫҠЛЫ ЧҮҠӘЙ *а.* Балыклы́-Чука́ево *с.* (*Р.-Слоб.*)
БАРҖЫ *а.* Варзи́ *с.* (*Агр.*)
БАСКАН *а.* Баска́н *д.* (*Мам.*)
БАТАГАН *а.* Батага́н *п.* (*Алык.*)
БАТҠАҠ *а.* Баткак *д.* (*Сарм.*)
БАТЫР *а.* Баты́р *д.* (*Акс., Буг.*)
БАУЛЫ *э. п., р. ү.* Бавлы́ *р. п., р. ц.* (*Бавл.*)
БАХТА *е.* Больша́я Бахта́ *р.*
БАХТА *а.* Бахта́ *с.* (*Чист.*)
БАХТИЯР *а.* Бахтия́р *д.* (*Арск.*)
БЕРДИБӘК *а.* Бердиба́ково *д.* (*Р.-Слоб.*)
БЕРЕЗНЯҠ *а.* Березня́к *с.* (*Кукм.*)
БЕРЕҠ *а.* Брек *д.* (*В.-Усл.*)
БЕРЛЕҠ *а.* Берле́к *д.* (*Буг., Окт., Тет.*)
БЕРЛӘШ *а.* Берля́ш *д.* (*Апас.*)
БЕТСЕМӘС *а.* Бетсемя́с *д.* (*Агр.*)
БИБАЙ ЧАЛЛЫСЫ *а.* Биба́ево-Челны́ *д.* (*Алык.*)
БИГЕШ *а.* Биги́шево *с.* (*Челн.*)
БИДӘҢГЕ *е.* Беденьга́ *р.* (*Тет.*)
БИДӘҢГЕ *а.* Татарская Беденьга́ *с.* (*Тет.*)
БИЕКТАУ *а.* Биекта́у *п.* (*Бавл.*), *с.* (*Р.-Слоб.*)
БИЕКТАУ *а., р. ү., т. ю. с.* Высо́кая Гора́ *с., р. ц., ж.-д. с.* (*Высок.*)
БИЗНӘ *е.* Бе́здна *р.*
БИКИТ *а.* Бики́т *п.* (*Зелен.*)
БИККОЛ *а.* Биккулово *с.* (*Окт.*)
БИКЛӘН *а.* Бикля́н *с.* (*Челн.*)
БИКМОРАС *а.* Бикмура́сово *д.* (*Альм.*)
БИҠНАРАТ *а.* Бикнара́т *д.* (*Высок.*)
БИҠТӘШ *а.* Бикты́шево *д.* (*Балт.*)
БИҠЧУРАЙ *а.* Бикчура́ево *с.* (*Р.-Слоб.*)
БИҠӘСАЗ *а.* Бикаса́з *п.* (*Сарм.*), *с.* (*Альм.*)
БИ КҮЛЕ *а.* Степно́е О́зеро *с.* (*Окт.*)
БИҠ-ҮТИ *а.* Би́к-Утеево *с.* (*Буин.*)
БИЛӘР *а.* Биля́рск *с.* (*Алекс.*)
БИЛӘТЛЕ *с. стар. см.* **Көмешкүл** (*Мам.*)
БИМӘ *е.* Бима́ *р.*
БИТЛӘНГЕР *а.* Битлянгу́р *д.* (*Кукм.*)
БИШ *с. обих. см.* **Түбән Биш** (*Челн.*)
БИШБАТМАН *а.* Бишбатма́н *с.* (*Зелен.*)
БИШКҮМӘЧ *а.* Бишкума́чево *д.* (*Акт.*)
БИШМУНЧА *а.* Бишмунча́ *с.* (*Альм.*)
БИШНА *д.* Бишна́ *с.* (*Зелен.*)
БИШНА КӨЕГЕ *д. обих. см.* **Кече Көек** (*Зелен.*)
БОЕРГАН *а.* Биюрга́н *д.* (*Менз.*)
БОЛА *е.* Була́ *р.*
БОЛАҠ *е.* Була́к *р.*
БОЛАМЫҠ *а.* Буламы́к *п.* (*Сарм.*)
БОЛГАР *а.* Булга́р *д.* (*Альм., Лениногор.*), *п.* (*Алекс., Чист.*), *с.* (*Ниж.*), Бо́лгары *с.* (*Куйб.*)
БОНДЮГ *э. п.* Бо́ндюжский *р. п.* (*Елаб.*)
БОРДЫ *а.* Бурды́ *с.* (*Челн.*)
БОРДЫБАШ *а.* Бурдыба́ш *д.* (*Челн.*)
БОРНАҠ *а.* Бурна́к *с.* (*Балт.*)
БОРНАШ *а.* Бурна́шево *с.* (*Апас.*)
БОРЧАҠЛЫ ӨЯЗ *а.* Горо́ховое По́ле *д.* (*Саб.*)
БОРЫНДЫҠ *а.* Бурундуки́ *с.* (*Апас.*)
БОХАР *а.* Бухар *д.* (*Лениногор.*)
БУА *ш., р. ү.* Буи́нск *г., р. ц.*
БУА *а.* Буи́новка *д.* (*Куйб.*)
БУАЗҠҮЛ *а.* Буазку́ль *д.* (*Акт.*)
БУЗАЙ *а.* Бузае́во *с.* (*Зелен.*)
БУРА-КИРТӘ *а.* Бура́-Кирта́ *с.* (*Челн.*)
БУРАЛЫ *а.* Бурали́ *с.* (*Азн.*)
БУРАЛЫЧИШМӘ *а.* Буралычишма́ *д.* (*Сарм.*)
БУРАНЧЫ *а.* Буранчи́ *п.* (*Акт.*)
БУРСЫҠ *а.* Барсу́ково *с.* (*Акт.*)
БУРСЫҠЪЕЛГА *а.* Бурсыкъелга́ *д.* (*Кукм.*)
БУЧИРМӘ *с. стар. см.* **Березняк** (*Кукм.*)
БӘЙРӘҠӘ *а.* Байряка́ *с.* (*Бавл.*)
БӘЙРӘҠӘ ТАМАҠ *а.* Байряки́ Тама́к *с.* (*Бавл.*)
БӘЙРӘШ *а.* Байря́шево *с.* (*Апас.*)
БӘҠЕР *а.* Баки́рово *д.* (*Буг.*), *с.* (*Лениногор.*)
БӘҠӘБЕЗ *а.* Бакабы́зово *д.* (*Мусл.*)
БӘЛӘҠӘЙ МОРТАЗА *а.* Ма́лая Муртаза́ *п.* (*Бавл.*)
БӘЛӘҠӘЙ УРЫССУ *а.* Ма́лые Уруссу́ *д.* (*Бавл.*)
БӘРКӘТӘ *а.* Беркет-Кли́уч *с.* (*Черем.*)
БӘРЛЕ *е.* Берли́ *р.*
БӘРЛЕБАШ *а.* Берлиба́ш *с.* (*Апас.*)
БӘРЛЕГУЖА *а.* Баргу́зино *д.* (*К.-Уст.*)
БӨГЕЛМӘ *ш., р. ү., т. ю. с.* Бугульма́ *г., р. ц., ж.-д. с.* (*Буг.*)
БӨКМЕШ *с. стар. см.* **Кызыл Мишә** (*Саб.*)
БӨРЕ *е.* Буре́ц *р.*
БӨРЕБАШ *а.* Бурба́ш *с.* (*Балт.*)
БӨРЕЛЕ *а.* Бирюли́ *п.* (*Высок.*)
БӨРСЕТ *е.* Бе́рсут *р.*
БӨРСЕТ *а.* Бе́рсут *с.* (*Мам.*)
БӨЯР *а.* Бие́рь *п.* (*Кукм.*)
БҮЛ ИЛЕ *с. стар. см.* **Вахит** (*Кукм.*)
БҮЛӘҠ *а.* Буля́к *д.* (*Акт.*), *с.* (*Мусл.*)
БҮҖИ АСТЫ *д. стар. см.* **Аш-Бүжи** (*Кукм.*)

ВАСИЛЬЕВО *э. п., т. ю. с.* Васи́льево *р. п., ж.-д. с.* (*Зелен.*)
ВАТАН *а.* Ватан *д.* (*В.-Усл.*)
ВАХИТ *а.* Вахи́тово *с.* (*Кукм., Мам.*)
ВЯТКА *е.* Вя́тка *р.*

ГАБДЕРАХМАН *а.* Абдрахма́ново *п.* (*Сарм.*), *с.* (*Альм.*), *с. стар. см.* **Кэкре Атау**
ГАДЕЛЬША *а.* Тата́рское Аде́льшино *с.* (*Чист.*)
ГАЛИ *а.* Гале́ево *д.* (*Агр.*)
ГЕРЕШБИ *а.* Гришба́й *д.* (*Зелен.*)
ГЫЙЛЬМАН *а.* Гильма́новка *п.* (*Альм.*)
ГӨБЕНӘ *е.* Куб*н*я́ *р.*
ГӨБЕРЧӘК *а.* Губурча́к *с.* (*Арск.*)
ГӨЛБАКЧА *а.* Гульбакча́ *д.* (*Альм.*), *п.* (*Альм.*)
ГӨЛЕК *а.* Гул*ю*ково *с.* (*Менз.*)

ДАЛА ЙОРТКҮЛ *а.* Степно́й Юртку́ль *д.* (*Алык.*)
ДАНЫШ *а.* Дан*ы*́шево *д.* (*К.-Уст.*)
ДЕРБЕШКА *э. п., пр.* Дербе́шкинский *р. п., пр.* (*Акт.*)
ДИМ *е.* Д*ы*́мка *р.*
ДИМТАМАК *а.* Димтама́к *с.* (*Бавл.*)
ДУСАЙ *а.* Дуса́й *д.* (*Мусл., Мам.*)
ДУСАЙКИЧҮ *а.* Дусайкичу́ *с.* (*Менз.*)
ДЫРГА *а.* Дурга́ *д.* (*Балт.*)
ДӘВЕК *а.* Деу́ково *с.* (*Менз.*)
ДӘВЕШ *а.* Деу́шево *с.* (*Апас.*)
ДӘҮЛӘКИ *с.* Деулике́ево *с.* (*Апас.*)
ДӘҮЛӘКӘН *а.* Даулека́н *п.* (*Бавл.*)
ДӘҮЛӘТ *а.* Дауля́т *п.* (*Альм.*)
ДӨБЬЯЗ *а.* Дубъ*я́*зы *с.* (*Высок.*)
ДҮРТӨЙЛЕ *а.* Четы́ре Дворá *п.* (*Арск.*), *с.* (*Чист.*)
ДҮРТМУНЧА *а.* Дюртмунча́ *д.* (*Челн.*)
ДҮСМӘТ *а.* Дюсьме́тьево *д.* (*Мам.*)

ЕЛГАБАШ *а.* Елгаба́ш *п.* (*Азн.*), *с.* (*Мусл.*)
ЕЛЫШ *а.* Ель*ы*́шево *д.* (*Саб.*)
ЕНИКИ-ЧИШМӘ *а.* Еники́-Чишма́ *с.* (*Мам.*)

ЗАВОД *д. обих. см.* **Үтәнгүш** (*Зелен.*)
ЗЕЛЁНАЯ РОЩА *э. п.* Зелёная Ро́ща *р. п.* (*Лениногор.*)
ЗЕЛЕНОДОЛЬСК *ш., р. ү.* Зеленодо́льск *г., р. ц.* (*Зелен.*)
ЗИРЕКЛЕ *е.* Зирекле́ *р.*
ЗИРЕКЛЕ *а.* Зирекле́ *п.* (*Арск., Балт.*), Ерыкл*ы́* *с.* (*Окт., Чист.*), Ма́лые Ерыкл*ы́* *д.* (*Ниж.*)
ЗИРЕКЛЕ ЕЛГА *а.* Зирекле́ Елга́ *д.* (*Азн., Бавл.*)
ЗИРЕКЛЕ КАРАН *а.* Зирекле́ Кара́н *д.* (*Бавл.*)
ЗИЧӘ *е.* Зича́ *р.*
ЗИЧӘБАШ *а.* Зичеба́ш *с.* (*Челн.*)
ЗУР АРТАШ *а.* Большо́й Арта́ш *с.* (*Мам.*)
ЗУР ҚАДРӘҚ *а.* Большо́е Кадря́ково *д.* (*Р.-Слоб.*)
ЗУР ҚУҚМАРА *а.* Большо́й Ку́кмор *с.* (*Кукм.*)
ЗУР ҚЫРЛАНГЫ *а.* Больши́е Қырлангы́ *д.* (*Буин.*)
ЗУР КӨЕК *д. обих. см.* **Әсән-Елга** (*Кукм.*)
ЗУР МӘШЛӘҚ *а.* Большо́й Машля́к *с.* (*Р.-Слоб.*)
ЗУР НӨРКӘЙ *а.* Большо́е Нурке́ево *с.* (*Сарм.*)
ЗУР СУҚАЕШ *а.* Большо́й Сухоя́ш *с.* (*Азн.*)
ЗУР СӘРДЕК *а.* Большо́й Сарде́к *с.* (*Кукм.*)
ЗУР СӨЛЧӘ *е.* Больша́я Сульча́ *р.*
ЗУР ТИГӘНӘЛЕ *а.* Больши́е Тига́ны *с.* (*Алекс.*)
ЗУР ЧИРМЕШӘН *е.* Большо́й Черемша́н *р.*
ЗУР ӨТӘҚ *а.* Городи́ще *д.* (*Зелен.*)
ЗӘЙ *е.* За́й *р.*
ЗӘЙ *е.* Степно́й За́й *р.*
ЗӘЙ *э. п.* Зайнск *р. п.* (*Челн.*)
ЗӘЙ-ҚАРАТАЙ *а.* За́й-Карата́й *с.* (*Лениногор.*)
ЗӘЙНИ АЛАНЫ *а.* Зайни́ Поля́ны *п.* (*Мам.*)
ЗӘЙПЕ *а.* Зайпи́ *п.* (*Бавл.*)
ЗӘҢГӘР *кул.* Голубо́е *оз.* (*Зелен.*)
ЗӘҢГӘРКҮЛ *а.* Зянгарку́ль *д.* (*Р.-Слоб.*)
ЗӨБӘЕР *а.* Зубаи́рово *с.* (*Акт.*)
ЗӨЯ *е.* Свия́га *р.*
ЗӨЯ *а.* Свия́жск *с.* (*В.-Усл.*)
ЗҮЗӘЙ *а.* Зюзи́евка *д.* (*Окт.*)

ИГАНӘ *е.* Игана́ *р.*
ИГАНӘБАШ *а.* Иганяба́ш *д.* (*Сарм.*)
ИГЕНЧЕ *а.* Игенче́ *д.* (*Челн., Мам.*), *п.* (*Елаб., Кукм.*)
ИДЕЛ *е.* Во́лга *р.*
ИДЕЛ *а.* Иде́ль *д.* (*В.-Усл.*)
ИЖ *е.* И́ж *р.* (*Агр.*)
ИЖ-БУБЫЙ *а.* Иж-Бобья́ *с.* (*Агр.*)
ИЖ-БӘЙКИ *а.* Иж-Байки́ *д.* (*Агр.*)
ИҚЕБАСУ АРТАШ *а.* Два по́ля Арта́ш *д.* (*Саб.*)
ИКСУАР *а.* Иксуа́р *д.* (*Пестр.*)
ИЛБӘҚ *а.* Ильбя́ково *с.* (*Азн.*)
ИЛДУС *а.* Ильду́с *д.* (*Арск.*)
ИЛКӘН *а.* И́лькино *д.* (*Елаб.*)
ИЛЛӘТ *е.* Иле́ть *р.*
ИЛТИМЕР *а.* Ильтими́рово *д.* (*Акт.*)
ИЛТӘН-БОТА *а.* Ильте́нь-Бута́ *с.* (*Альм.*)
ИЛЧЕБАЙ *а.* Ильчиба́ево *д.* (*Акт.*)
ИЛӘБӘР *а.* Илеба́р *д.* (*Саб.*)
ИЛӘКСАЗ *а.* Илякса́з *с.* (*Сарм.*)
ИМӘНҚИСКӘ *а.* Име́ньково *с.* (*Лаиш.*)
ИМӘНЛЕ *а.* Имянле́ *д.* (*Мусл.*)
ИМӘНЛЕБАШ *а.* Имянлеба́ш *с.* (*Челн.*)
ИМӘНЛЕ БОРТАС *а.* Имянле́ Буртас *д.* (*Апас.*)
ИНШАР *а.* Иншар *п.* (*Черем.*)
ИРЕК *а.* Ире́к *д.* (*Алекс.*), *п.* (*Арск.*)
ИРЕК ТАҢЫ *а.* Ире́к-Та́н *д.* (*Менз.*)
ИРЕКЛЕ *а.* Ирекле́ *д.* (*Азн., Альм., Мусл.*)
ИРКЕН *а.* Иркен *д.* (*Буг.*)
ИРМӘШ *а.* Ирмя́шево *д.* (*Акт.*)
ИРНӘ *е.* Ирня́ *р.*
ИРНӘ *а.* Ирня́ *д.* (*Челн.*)
ИСЕРГӘП *а.* Исерга́пово *с.* (*Бавл.*)
ИСКЕ АБДУЛ *а.* Ста́рое Абду́лово *с.* (*Менз.*)
ИСКЕ АВЫЛ *а.* Ста́рый Аул *д.* (*Окт.*)
ИСКЕ АЙМАН *а.* Ста́рое Айма́ново *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ АҚХУЖА *а.* Ста́рое Акку́зино *д.* (*Агр.*)
ИСКЕ АЛПАР *а.* Ста́рое Алпа́рово *с.* (*Алык.*)
ИСКЕ АРЫШ *а.* Ста́рый Ары́ш *с.* (*Р.-Слоб.*)
ИСКЕ АШПАЛА *а.* Ста́рая Ашпала́ *д.* (*Менз.*)
ИСКЕ АШЫТ *а.* Ста́рый Аш*ы́*т *с.* (*Арск.*

ИСКЕ БАГРАЖ *а.* Ста́рый Багря́ж *с.* (*Черем.*)
ИСКЕ БАЙЛАР *а.* Ста́рый Байла́р *д.* (*Менз.*)
ИСКЕ БАЙСАР *а.* Ста́рое Байса́рово *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ БАЛЛЫКҮЛ *а.* Ста́рый Баллыку́ль *д.* (*Альк.*)
ИСКЕ БАЛТАЧ *а.* Ста́рое Балта́чево *д.* (*Акт.*)
ИСКЕ БИКЧӘНТӘЙ *а.* Ста́рое Бикчента́ево *д.* (*Акт.*)
ИСКЕ БОГАДЫ *а.* Ста́рые Бугады́ *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ БУА *а.* Ста́рая Буа́ *с.* (*Апас.*)
ИСКЕ ГӘРДӘЛЕ *а.* Ста́рые Гардали́ *с.* (*Арск.*)
ИСКЕ ДӨРЕШ *а.* Ста́рый Дрюш *с.* (*Сарм.*)
ИСКЕ ЗАВОД *а.* Ста́рый Завод *д.* (*Мам.*)
ИСКЕ ЗАДУР *а.* Ста́рая Задо́бровка *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ИБРАЙ *а.* Ста́рое Ибра́йкино *с.* (*Акс.*)
ИСКЕ ИКШЕРМӘ *а.* Ста́рая Икшерма́ *с.* (*Саб.*)
ИСКЕ ИМӘН *а.* Ста́рый Имя́н *с.* (*Сарм.*)
ИСКЕ ИРКӘНӘШ *а.* Ста́рый Иркеня́ш *с.* (*Мусл.*)
ИСКЕ ИШЛЕ *а.* Ста́рые Ишли́ *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ИШТЕРӘК *а.* Ста́рый Иштеря́к *с.* (*Лениногор.*)
ИСКЕ ЙОМРАЛ *а.* Ста́рые Юмралы́ *с.* (*Апас.*)
ИСКЕЙОРТ *а.* Искеёрт *д.* (*Арск.*; *Кукм.*, *Пестр.*), *с. стар. см.* **Төрек-Тәмте** (*Саб.*)
ИСКЕ ЙОРТКҮЛ *д. обих. см.* **Урманасты Йорткүл** (*Альк.*)
ИСКЕ КАДЕРМӘТ *а.* Ста́рое Кадырме́тьево *д.* (*Акт.*)
ИСКЕ КАДИ *а.* Ста́рое Кадеево *с.* (*Черем.*)
ИСКЕ КАЗИЛЕ *а.* Ста́рое Казеево *с.* (*К.-Уст.*)
ИСКЕ КАМКА *а.* Ста́рое Ка́мкино *с.* (*Альк.*)
ИСКЕ КАРАЗИРЕК *а.* Ста́рый Каразири́к *с.* (*Бавл.*)
ИСКЕ КАРАМАЛЫ *а.* Ста́рые Карамалы́ *с.* (*Мусл.*)
ИСКЕ КАРБАЯН *а.* Ста́рый Карбая́н *д.* (*Саб.*)
ИСКЕ КАРМӘТ *а.* Ста́ро-Тата́рская Кремёть *с.* (*Акс.*)
ИСКЕ КЕНӘР *а.* Ста́рый Кинёр *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ КИШЕТ *а.* Ста́рый Киши́т *с.* (*Арск.*)
ИСКЕ КИЯЗЛЕ *а.* Ста́рые Киязлы́ *с.* (*Акс.*)
ИСКЕ КОМАЗАН *а.* Ста́рый Кумаза́н *с.* (*Мам.*)
ИСКЕ КОРБАШ *а.* Ста́рый Курба́ш *с.* (*Апас.*)
ИСКЕ КОРМАШ *а.* Ста́рое Курма́шево *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ КЫЗЫЛЪЯР *а.* Ста́рый Кзылъя́р *д.* (*Агр.*)
ИСКЕ КЫРЛАЙ *а.* Ста́рый Кырла́й *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ КӘКЕРЛЕ *а.* Ста́рые Какерли́ *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ КӘШЕР *а.* Ста́рый Каши́р *с.* (*Сарм.*)
ИСКЕ ЛАШЧЫ *а.* Ста́рые Лащи́ *д.* (*Буин.*)
ИСКЕ МАСРА *а.* Ста́рая Масра́ *с.* (*Арск.*)
ИСКЕ МИНЗӘЛӘБАШ *а.* Ста́рый Мензеля́ба́ш *с.* (*Сарм.*)
ИСКЕ МУ *а.* Ста́рый Муй *д.* (*Арск.*)
ИСКЕМУНЧА *а.* Искемунча́ *д.* (*Менз.*)
ИСКЕ МӘЛКӘН *а.* Ста́рый Мелькён *с.* (*Менз.*)
ИСКЕ МӘҢГӘР *а.* Ста́рый Менге́р *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ ПҮКШИНЕР *а.* Ста́рый Пукшине́р *д.* (*Балт.*)
ИСКЕ РӘҖӘП *а.* Иске́-Ряза́п *с.* (*Альк.*)
ИСКЕ САЛАВЫЧ *а.* Ста́рая Салау́сь *с.* (*Балт.*)
ИСКЕ САЛМАН *а.* Ста́рые Салма́ны *с.* (*Альк.*)
ИСКЕ СИМЕСТРАУ *а.* Ста́рое Семистро́во *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ СОЛТАНГОЛ *а.* Ста́рое Султангу́лово *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ СУЫКСУ *а.* Ста́рый Студене́ц *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ СӘЕТ *а.* Ста́рое Сайтово *д.* (*Мусл.*)
ИСКЕ СӘФӘР *а.* Ста́рое Сафа́рово *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ ТИНЧӘЛЕ *а.* Ста́рые Тинчали́ *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ТӘРБИТ *а.* Ста́рое Тя́бердино *с.* (*Апас.*)
ИСКЕ ТӨРНӘЛЕ *а.* Ста́рые Турнали́ *с.* (*Арск.*)
ИСКЕ УРЫССУ *а.* Ста́рое Уруссу́ *с.* (*Бавл.*)
ИСКЕ ЧАКМАК *а.* Ста́рый Чакма́к *д.* (*Мусл.*)
ИСКЕ ЧАЛЛЫ *а.* Ста́рые Челны́ *с.* (*Альк.*)
ИСКЕ ЧОКАЛЫ *а.* Ста́рые Чукалы́ *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ЧӘБИЯ *а.* Ста́рая Чабья́ *д.* (*Мам.*)
ИСКЕ ЧӘЧКАП *а.* Ста́рые Чечка́бы *с.* (*Апас.*)
ИСКЕ ЧҮПРӘЛЕ *а.* Ста́рое Дрожжано́е *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ЧҮТЕ *а.* Ста́рые Чути́ *д.* (*Бавл.*)
ИСКЕ ШИМБЕР *а.* Ста́рый Шимбе́р *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ ШӘЙМОРЗА *а.* Ста́рое Шайму́рзино *с.* (*Буин.*)
ИСКЕ ШӨГЕР *а.* Ста́рое Шугу́рово *с.* (*Лениногор.*)
ИСКЕ ЭСЛӘК *а.* Ста́рое Сля́ково *с.* (*Агр.*)
ИСКЕ ЮРАШ *а.* Ста́рый Юра́ш *с.* (*Елаб.*)
ИСКЕ ӘГЪБӘЗ *а.* Ста́рое Агъбя́зово *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ ӘДӘМ *с. обих. см.* **Иске Әдәмсу** (*Алекс.*)
ИСКЕ ӘДӘМСУ *а.* Ста́рый Тата́рский Ада́м *с.* (*Алекс.*)
ИСКЕ ӘЛЕМ *а.* Ста́рое Али́мово *д.* (*Акт.*)
ИСКЕ ӘЛМӘТ *а.* Ста́рое Альме́тьево *д.* (*Акс.*, *Мусл.*)
ИСКЕ ӘМЗӘ *а.* Ста́рая Тата́рская Амзя́ *с.* (*Окт.*)
ИСКЕ ӘХМӘТ *а.* Ста́рое Ахме́тьево *д.* (*Сарм.*)
ИСКЕ ӨҖЕМ *а.* Ста́рый Узю́м *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ ҮРГӘАГАР *а.* Ста́рые Ургага́ры *д.* (*Альк.*)

ИСКЕ УРЬЯДЫ *а.* Ста́рые Урьяды́ *с.* (*Акт.*)
ИСКЕ УТЭГЭН *а.* Ста́рое Утяга́ново *д.* (*Елаб.*)
ИСКЕ УТЭМЕШ *а.* Ста́рый Утями́ш *с.* (*Черем.*)
ИСКЕ ЖИРЕКЛЕ *а.* Ста́рые Ерыклы́ *д.* (*Челн.*)
ИСКЕ ЖИЯШ *а.* Ста́рое Зия́шево *д.* (*Акт.*)
ИСКЕ ЖӨЛБИ *а.* Ста́рая Юльба́ *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ ЖОГЫП *а.* Ста́рый Югу́п *д.* (*Арск.*)
ИСКЕ ЖӨРИ *а.* Ста́рые Зюри́ *с.* (*Саб.*)
ИСЛЭЙ *а.* Исля́йкино *с.* (*Чист.*)
ИСӘК *а.* Иса́ково *с.* (*Буин.*)
ИСӘНБАЙ *а.* Исанба́ево *с.* (*Агр.*)
ИСӘНГОЛ *а.* Исангу́лово *д.* (*Менз.*)
ИСӘНСЕФ *а.* Исансу́пово *с.* (*Мусл.*)
ИШЕМ *а.* Иши́мово *д.* (*К.-Уст.*)
ИШКИ *а.* Ишке́ево *с.* (*Мам.*)
ИШМОРАТ *а.* Ишмура́тово *д.* (*Бавл.*)
ИШНАРАТ *а.* Ишнара́т *д.* (*Арск.*)
ИШТЕРӘК *а.* Иштеря́ково *с.* (*Челн.*)
ИШТИРӘК *а.* Иштиря́к *д.* (*Сарм.*)
ИШТУГАН *а.* Иштуга́н *д.* (*Кукм.*)
ИШӘЛЕ *а.* Иша́лькино *с.* (*Чист.*)

ЙОЛДЫЗ *а.* Юлду́з *д.* (*Агр.*), *п.* (*Алък.*), *с.* (*Буг., В.-Усл.*)
ЙОМГАЛАК *а.* Юмгала́к *д.* (*Саб.*)
ЙОСЫФ-АЛАН *а.* Юсу́п-Ала́н *д.* (*Саб.*)

ҚАБАҚСА *а.* Қабакса́ *п.* (*Арск.*)
ҚАБАЛАН *а.* Қабала́ны *д.* (*Буин.*)
ҚАБАН *күле* Қаба́н *оз.*
ҚАБАН-БАСТЫРЫҚ *а.* Қаба́н-Бастры́к *с.* (*Челн.*)
ҚАДЕР *а.* Қадырово *д.* (*Челн.*)
ҚАДРӘК *а.* Қадря́ково *с.* (*Менз.*)
ҚАДЫБАШ *а.* Қадыба́ш *с.* (*Агр.*)
ҚАЕҚ *а.* Қаю́ки *с.* (*Куйб.*)
ҚАЕНЪЕЛГА *а.* Қаенъелга́ *п.* (*Саб.*)
ҚАЕНЛЫ *а.* Қаенлы́ *с.* (*Ниж.*)
ҚАЕНЛЫҚ *а.* Қаенлы́к *д.* (*Акт., Кукм.*)
ҚАЕНЛЫКҮЛ *а.* Қаенлыку́ль *д.* (*Азн.*)
ҚАЕНСАЗ *а.* Қаенса́з *с.* (*Мусл.*)
ҚАЕНСАР *а.* Қаенса́р *д.* (*Арск., Балт.*), *с.* (*Арск., Кукм.*)
ҚАЗАҚ ЧАЛЛЫСЫ *а.* Коза́ково-Челны́ *с.* (*Р.-Слоб.*)
ҚАЗАҚЛАР *а.* Қазакла́р *д.* (*Арск., Сарм.*), *с.* (*Высок., Саб.*), *с. обих. см.* **Қазак Чаллысы** (*Р.-Слоб.*) *и* **Югары Өскебаш** (*Кукм.*), *д. стар. см.* **Югары Әрнәш** (*Мам.*)
ҚАЗАН *ш., т. ю. с., пр.* Каза́нь *г., ж.-д. с., пр.*
ҚАЗАНБАШ *а.* Қазанба́ш *с.* (*Арск.*)
ҚАЗАНКА *е.* Каза́нка *р.*
ҚАЗАН СУЫ *р. обих. см.* **Қазанка**
ҚАЗАНЧЫ БИГӘНӘЙ *а.* Қазанчи́-Биге-не́й *с.* (*Саб.*)
ҚАЗИЛЕ *а.* Қа́зиле *д.* (*Челн.*), Қази́лино *д.* (*Арск.*)
ҚАЙБЫЧ *а.* Қа́йбицы *с.* (*Буин.*)
ҚАҚЫЛЫКҮЛ *а.* Қакылыку́ль *д.* (*Бавл.*)
ҚАЛАТАУ *а.* Қалата́у *п.* (*Саб.*)
ҚАЛМАШ *а.* Қалма́ш *с.* (*Арск.*), Қалма́-шево *д.* (*Акт.*)
ҚАЛМИЯ *а.* Қалми́я *с.* (*Менз.*)
ҚАЛМОРЗА *а.* Қалму́рзино *д.* (*Менз.*)
ҚАМА *е.* Қа́ма *р.*
ҚАМА-ЕЛГА *а.* Қа́ма-Елга́ *д.* (*Альм.*)
ҚАМА-ИСМӘГЫЙЛЬ *а.* Қа́ма-Исмаги́лово *с.* (*Альм.*)
ҚАМАЙ *а.* Қамае́во *с.* (*Елаб.*)
ҚАМА ТАМАГЫ *э. п., пр., р. ү.* Қа́мское У́стье *р. п., пр., р. ц.* (*К.-Уст.*)
ҚАМЫЛЛЫ *а.* Қамы́лово *д.* (*Апас.*)
ҚАМЫШЛЫ *а.* Қамышлы́ *д.* (*Бавл., Кукм.*), *с.* (*Азн.*)
ҚАМЫШЛЫКҮЛ *а.* Қамышлыку́ль *д.* (*Азн.*)
ҚАНДЫЗ *е.* Қанды́з *р.*
ҚАНДЫЗ *а.* Тата́рский Қанды́з *с.* (*Бавл.*)
ҚАРАБАЙ *а.* Қараба́ево *д.* (*Апас.*)
ҚАРАБАШ *э. п.* Қараба́ш *р. п.* (*Буг.*)
ҚАРАГАЙ *а.* Қарага́й *д.* (*Лениногор.*)
ҚАРАДУГАН *а.* Қарадува́н *д.* (*Балт.*)
ҚАРАЕЛГА *а.* Қараелга́ *п.* (*Кукм.*)
ҚАРАҚИТӘН *а.* Но́вый Қаракита́н *п.* (*Буин.*)
ҚАРАҚҮЛ *күл* Қаракү́ль *оз.* (*Высок.*)
ҚАРА КҮЛ *а.* Қаракү́ль *д.* (*Высок.*), *п.* (*Алък.*), Чёрное О́зеро *д.* (*Окт.*)
ҚАРАМАЛЫ *а.* Қарамалы́ *с.* (*Азн., Алък.*)
ҚАРАМАЛЫ ЕЛГА *а.* Қарамалы́ Елга́ *д.* (*Азн.*)
ҚАРАМАСАР *а.* Қарамаса́ры *с.* (*Апас.*)
ҚАРАНЧИШМӘ *а.* Қаранчишма́ *д.* (*Бавл.*)
ҚАРАТАЙ *а.* Қарата́й *д.* (*Арск.*)
ҚАРАТМӘН *а.* Қаратме́нь *д.* (*Зелен.*)
ҚАРАТУН *а.* Қаратун *п.* (*Апас.*)
ҚАРАЧИШМӘ *а.* Чёрный Ключ *с.* (*Черем.*)
ҚАРАШАЙ-САҚЛАУ *а.* Қараша́й-Сакло́во *с.* (*Сарм.*)
ҚАРАШИРМӘ *а.* Қаширма́ *д.* (*Саб.*)
ҚАРАШӘМ *а.* Қарашя́м *с.* (*Зелен.*)
ҚАРАҖИРЕҚ *е.* Қаразири́к *р.*
ҚАРБАЯН *а.* Қараба́ян *с.* (*Саб.*)
ҚАРГА *а.* Қаргополь *с.* (*Алък.*)
ҚАРГАЛИ *а.* Қаргали́ *с.* (*Чист.*)
ҚАРГА ТИРӘГЕ *с. стар. см.* **Карга** (*Алък.*)
ҚАРИЛЕ *а.* Қари́лино *с.* (*Балт.*)
ҚАРЛЫ *е.* Қарлы́ *р.*
ҚАРЛЫ *а.* Мещеря́ково *с.* (*Буин.*)
ҚАРМАН *а.* Карма́ново *с.* (*Челн.*)
ҚАРМЫШ *а.* Карамы́шево *с.* (*Черем.*), *д. обих. см.* **Қызыл Кармыш** (*Зелен.*)
ҚАРМӘТ БАШЫ *с. обих. см.* **Иске Кармәт**
ҚАРТАВЫЛ *а.* Ка́ртово *д.* (*Акт.*)
ҚАСАЙ *а.* Қасае́во *д.* (*Агр.*)
ҚАТМЫШ *а.* Қатмы́ш *д.* (*Мусл.*), *с.* (*Мам.*)
ҚАЧЕМИР *а.* Качеми́р *д.* (*Кукм.*)
ҚАЧҚЫН *а.* Качкы́ново *д.* (*Акт.*)
ҚАШАЙ *а.* Қашае́во *д.* (*Ниж.*)
ҚЕЛӘНЧЕ *а.* Клянче́ево *с.* (*К.-Уст.*)
ҚЕЛӘТЛЕ *а.* Клятли́ *д.* (*Ниж.*)
ҚЕЛӘШ *а.* Кля́шево *с.* (*Тет.*)
ҚЕНӘБАШ *с.* Княбаш *с.* (*Балт., Кукм.*)
ҚЕРҚӘЛЕ *а.* Ибра́ево-Каргали́ *д.* (*Черем.*)
ҚЕР-ХАЙВАН *а.* Кер-Хайва́н *д.* (*Арск.*)
КЕРӘНЛЕ *а.* Кренни́ *с.* (*Саб.*)
КЕРӘШЕН ЕРЫКСАСЫ *а.* Крещёная Ерыкса́ *с.* (*Мам.*)
КЕРӘШЕН ҚАЗЫСЫ *а.* Крещёные Ка́зили *с.* (*Р.-Слоб.*)
КЕРӘШЕН КӨЕГЕ *д. обих. см.* **Астанъелга** (*Мам.*)

КЕРӘШЕН ПАКШИНЫ *а.* Крещёный Пакши́н *с.* (*Мам.*)
КЕРӘШЕН ПУНИГЕ *а.* Почи́нок-Пони́к *п.* (*Арск.*)
КЕРӘШЕН СӘРДӘСЕ *а.* Кряш-Серда́ *с.* (*Пестр.*)
КЕРӘШЕН ЯЛТАНЫ *а.* Крещёный Ялта́н *д.* (*Чист.*)
КЕЧЕ АТЫ *с.* Ма́лые Аты́ *д.* (*Ниж.*)
КЕЧЕ АЧАСЫР *а.* Ма́лые Ачасы́ры *д.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ БАКЫРЧЫ *а.* Ма́лый Бакырчи́ *д.* (*Апас.*)
КЕЧЕ БИТАМАН *а.* Ма́лый Битама́н *д.* (*Высок.*)
КЕЧЕ БОРТАС *а.* Ма́лые Бурта́сы *д.* (*К.-Уст*).
КЕЧЕ ЕЛГА *а.* Ма́лая Елга́ *с.* (*Лаиш.*)
КЕЧЕ ҚАВАЛ *а.* Ма́лые Ковали́ *д.* (*Высок.*)
КЕЧЕ ҚАЙБЫЧ *а.* Ма́лые Ка́йбицы *с.* (*Апас.*)
КЕЧЕ ҚАРАМАЛ *а.* Ма́лые Кармалы́ *с.* (*К.-Уст.*)
КЕЧЕ ҚАРАУҖА *а.* Ма́лые Кургузи́ *д.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ ҚАРИЛЕ *а.* Ма́лые Кля́ри *д.* (*К.-Уст.*)
КЕЧЕ ҚИБӘХУҖА *а.* Ма́лые Кибякози́ *д.* (*Саб.*)
КЕЧЕ ҚИБӘЧЕ *а.* Ма́лые Кибячи́ *д.* (*Саб.*)
КЕЧЕ ҚИРМӘН *а.* Ма́лые Кирме́ни *с.* (*Мам.*)
КЕЧЕ ҚӨЕК *а.* Ма́лый Куёк *д.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ ҚУЛБАШ *а.* Ма́лый Кульба́ш *д.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ МЕРӘТӘК *а.* Ма́лые Меретяки́ *д.* (*Саб.*)
КЕЧЕ МУ *с. стар. см.* **Гөберчәк** (*Арск.*)
КЕЧЕ МӘРӘТХУҖА *а.* Ма́лое Мереткó-зино *с.* (*К.-Уст.*)
КЕЧЕ НАРАТ *а.* Кичнара́т *д.* (*Менз.*)
КЕЧЕ НЫРСЫ *а.* Ма́лые Нырсы́ *д.* (*Саб.*)
КЕЧЕ НӨРҚӘЙ *а.* Ма́лое Нурке́ево *д.* (*Сарм.*)
КЕЧЕ РӘС *а.* Ма́лый Рясь *с.* (*Высок.*)
КЕЧЕ САЛТЫК *а.* Ма́лые Салтыки́ *с.* (*К.-Уст.*)
КЕЧЕ СОЛАБАШ *а.* Ма́лый Сулаба́ш *с.* (*Высок.*)
КЕЧЕ СӨЛЧӘ *е.* Ма́лая Сульча́ *р.*
КЕЧЕ ТОРМЫ *а.* Ма́лая Турма́ *д.* (*Тет.*)
КЕЧЕ ЧИРМЕШӘН *е.* Ма́лый Черемша́н *р.*
КЕЧЕ ЧУРА *а.* Ма́лая Чура́ *д.* (*Кукм.*)
КЕЧЕ ЧЫНЛЫ *е.* Ма́лая Цильна́ *р.*
КЕЧЕ ЧЫНЛЫ *а.* Ма́лая Цильна́ *с.* (*Буин.*)
КЕЧЕ ШЫРДАН *а.* Ма́лые Шырда́ны *с.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ ШЫҢАР *а.* Ма́лый Шына́р *с.* (*Саб.*)
КЕЧЕ ШӘЙМОРЗА *а.* Ма́лое Шайму́рзино *д.* (*Буин.*)
КЕЧЕ ЯКЕ *а.* Ма́лые Яки́ *п.* (*Зелен.*)
КЕЧЕ ӘЛМӘТ *а.* Ма́лое Альме́тьево *п.* (*Елаб.*)
КЕЧЕ ӘТНӘ *а.* Ма́лая Атня́ *д.* (*Арск.*)
КЕЧЕ ӘТРӘЧ *а.* Ма́лые Атря́си *с.* (*Апас.*)
КЕЧЕ ӘШНӘК *а.* Ма́лый Ошня́к *с.* (*Р.-Слоб.*)
КЕЧКЕНӘ ТӨРНӘЛЕ *а.* Ма́лые Турнали́ *д.* (*Арск.*)
ҚИБӘЧ *а.* Кибячи́ *с.* (*Пестр.*)
ҚИЕҚЛЕ *а.* Бурме́тьево *с.* (*Окт.*)
ҚИЗЛӘҮ *а.* Курмана́ево *с.* (*Окт.*)
ҚИЛДЕБӘК *а.* Кильдиба́к *с.* (*Саб.*)
ҚИЛДУРАЗ *т. ю. с.* Кильдура́зы *ж.-д. с.* (*Апас.*)
ҚИЛИ *а.* Кили́ево *с.* (*Балт.*)
ҚИНДЕРҚҮЛ *а.* Киндеркю́ль *д.* (*Кукм.*)
ҚИРЛЕГӘЧ *а.* Кирлега́ч *с.* (*Лениногор.*)
ҚИСМӘС *е.* Кисьме́сь *р.*
ҚИТӘҚ *а.* Ве́рхний Китя́к *п.* (*Кукм.*)
ҚИЧҚЕ ТАҢ *а.* Кичке́ Тан *с.* (*Агр.*)
ҚИЧҮ *е.* Кичу́й *р.*
ҚИЧҮЧАТ *а.* Кичуча́тово *с.* (*Альм.*)
ҚОДАШ *а.* Куда́ш *д.* (*Высок.*), Куда́шево *с.* (*Агр., Буг.*)
ҚОЛЛАР *с. стар. см.* **Қызылтау** (*Апас.*) *и* **Чишмәбаш** (*Кукм.*)
ҚОЛЧАН *а.* Кулча́н *п.* (*Бавл.*)
ҚОЛЫН *а.* Кулу́ново *д.* (*Акт.*)
ҚОЛЫЧЧЫ *а.* Кулущи́ *с.* (*Мам.*)
ҚОМАЗАН БАШЫ *с. обих. см.* **Керәшен Ерыксасы** (*Мам.*)
ҚОММУНА *а.* Коммуна *п.* (*Апас.*)
ҚОМЫРГУҖА *а.* Коморгузя́ *с.* (*Арск.*)
ҚОМЫРЫҚ *а.* Комаро́вка *д.* (*Мам.*)
ҚОНДЫРЛЫ *а.* Кундурлы́ *д.* (*Высок.*)
ҚОРҚАЧЫҚ *а.* Куркачи́ *с.* (*Высок.*)
ҚОРМАШ *а.* Курма́шево *д.* (*Апас., Сарм.*)
ҚОРМЫШ *а.* Курмы́ш *д.* (*Окт.*)
ҚОРЫ КӨРНӘЛЕ *а.* Сухи́е Курнали́ *с.* (*Алекс.*)
ҚОТЛЫБУҚӘШ *а.* Кутлубука́ш *с.* (*Р.-Слоб.*)
ҚОШМАН *е.* Кушма́н *р.*
ҚОШМАН *а.* Кушма́ны *с.* (*Апас.*)
ҚОҢҒЫР *а.* Кунгу́рово *п.* (*Агр.*)
ҚУАҚБАШ *а.* Куакба́ш *с.* (*Лениногор.*)
ҚУЙБЫШЕВ *ш., р. у.* Ку́йбышев *г., р. ц.* (*Куйб.*)
ҚУЙБЫШЕВ-ЗАТОН *э. п.* Ку́йбышевский Зато́н *р. п.* (*К.-Уст.*)
ҚУҚМАРА *э. п., р. у., т. ю. с.* Ку́кмор *р. п., р. ц., ж.-д. с.* (*Кукм.*)
ҚУЛАНҒЫ *а., т. ю. с.* Куланга́ *с., ж.-д. с.* (*Апас.*)
ҚУЛМАКСЫ *а.* Кулмаксы́ *с.* (*Ниж.*)
ҚУПКА *а.* Копка́ *с.* (*Кукм.*)
ҚУРАЗ *а.* Кура́зово *с.* (*Елаб.*)
ҚУРАЙ-ЕЛГА *а.* Кура́й-Елга́ *д.* (*Азн.*)
ҚУРАМЬЯЛ *а.* Куремья́л *д.* (*Балт.*)
ҚУРМАНАЙ *с. обих. см.* **Қизләү** (*Окт.*), *д. стар. см.* **Урта Алат** (*Высок.*)
ҚУРМАНАҚ *а.* Курмана́ково *с.* (*Лаиш.*)
ҚУРСАБАШ *а.* Корсаба́ш *с.* (*Саб.*)
ҚУШЪЕЛГА *а.* Кушъелга́ *с.* (*Челн.*)
ҚУШҚУАҚ *а.* Кушкуа́к *д.* (*Буин.*)
ҚУШҚҮЛ *а.* Кушку́ль *д.* (*Апас.*)
ҚУШЛАВЫЧ *а.* Кушлау́ч *д.* (*Арск.*)
ҚУЯН *а.* Куя́ново *с.* (*Акт.*)
ҚУЯН АВЫЛЫ *а.* Куя́ново *д.* (*Менз.*)
ҚУЯСАН *с. стар. см.* **Татар Шатыршаны** (*Буин.*)
ҚУҖАҚ *а.* Кузя́ково *д.* (*Сарм.*)
ҚЫДЫРЛЫ *а.* Кадрали́ *с.* (*Агр.*)
ҚЫЕРЛЫ *а.* Кыерлы́ *д.* (*Чист.*)
ҚЫЗЫЛ БАЙРАҚ *а.* Кзыл Байра́к *д.* (*Арск., В.-Усл.*), *п.* (*Арск., Бавл.*)
ҚЫЗЫЛ БАКЧА *а.* Кзыл Бакча́ *п.* (*Сарм.*)

КЫЗЫЛ БАСУ *а.* Қзыл Басу́ *д.* (*Бавл.*)
КЫЗЫЛ БОЛГАР *а.* Қзыл Булга́р *д.* (*Чист.*), *п.* (*Высок.*)
КЫЗЫЛ БҮЛӘҢ *а.* Қзыл Буля́к *п.* (*Азн.*)
КЫЗЫЛ ИГЕНЧЕ *а.* Қзыл Игенче́ *д.* (*Арск., Альм.*)
КЫЗЫЛ ИЛ *а.* Қзыл Иль *д.* (*Лаиш.*)
КЫЗЫЛ ЙОЛДЫЗ *а.* Қзыл Юлду́з *п.* (*Азн., Акт.*)
КЫЗЫЛКАЕН *а.* Қзылкае́н *с.* (*Буин.*)
КЫЗЫЛ КАРМЫШ *а.* Кра́сный Карму́ш *д.* (*Зелен.*)
КЫЗЫЛ КИЧУ *а.* Қзыл Қичу́ *а.* (*Альм., Бавл.*)
КЫЗЫЛ КӨЧ *а.* Қзыл Куч *д.* (*Черем.*), *п.* (*Бавл.*)
КЫЗЫЛКҮЛ *а.* Қзылку́ль *д.* (*Высок.*)
КЫЗЫЛ МАЯК *а.* Қзыл Мая́к *д.* (*Чист.*)
КЫЗЫЛ МИШӘ *а.* Қзыл Ме́ша *с.* (*Саб.*)
КЫЗЫЛ ОКТЯБРЬ *а.* Қзыл Октя́брь *д.* (*Алекс.*), Кра́сный Октя́брь *д.* (*Кукм.*), *п.* (*Арск.*)
КЫЗЫЛСАРАЙ *а.* Қзылсара́й *д.* (*Арск.*)
КЫЗЫЛ СУКАЧЫ *а.* Қзыл Сукачи́ *д.* (*Азн.*), *п.* (*Чист.*)
КЫЗЫЛ ТАРХАН *а.* Кра́сные Тарха́ны *с.* (*Тет.*)
КЫЗЫЛТАУ *а.* Қзылта́у *д.* (*Акс.*) *п.* (*Челн.*), *с.* (*Апас.*), Кра́сные Го́ры *д.* (*Кукм.*)
КЫЗЫЛ ТАҢ *а.* Қзыл Тан *п.* (*Бавл., Зелен., Челн.*)
КЫЗЫЛ ТӨБӘК *а.* Қзыл Тюбя́к *д.* (*Мусл.*)
КЫЗЫЛ УРАКЧЫ *а.* Қзыл Уракчи́ *д.* (*Алекс.*)
КЫЗЫЛ УТАР *а.* Қзыл Ута́р *д.* (*Арск.*)
КЫЗЫЛ ФЛАГ *а.* Қзыл Флаг *п.* (*Агр.*)
КЫЗЫЛ ЧАПЧАК *а.* Кра́сная Ка́дка *с.* (*Ниж.*)
КЫЗЫЛ ЧИШМӘ *а.* Қзыл Чишма́ *д.* (*Алекс., Буг., Черем.*), *п.* (*Азн., Акс.*)
КЫЗЫЛ ШӘРЫК *а.* Кра́сный Восто́к *д.* (*Высок.*)
КЫЗЫЛ ЫК *а.* Қзыл Ик *д.* (*Бавл.*)
КЫЗЫЛ ЯЛАН *а.* Қзыл Яла́н *д.* (*Сарм., Чист.*)
КЫЗЫЛЪЯР *а.* Қзылъя́р *д.* (*Ниж.*), *с.* (*Арск., Бавл.*), Кра́сный Яр *д.* (*Мусл., Р.-Слоб., Черем.*), *п.* (*Мусл.*)
КЫЗЫЛ ЯШЬЛӘР *а.* Қзыл Яшля́р *д.* (*Пестр.*), *п.* (*Сарм.*)
КЫЗЫЛ ЮЛ *а.* Қзыл Юл *д.* (*Окт.*), *п.* (*К.-Уст., Челн.*)
КЫРАВЫЛ *д. обих. см.* **Сарба́ш-Пусты́ш** (*Мам.*)
КЫРБАШ *а.* Қырба́ш *д.* (*Саб.*), *п.* (*Буин.*)
КЫР-КАЕНТҮБӘ *а.* Қыр-Каентюбя́ *д.* (*Акт.*)
КЫРЛАҢГЫ *е.* Қырлангы́ *р.*
КЫРТАПА *а.* Қыртапа́ *д.* (*К.-Уст.*)
КЫР ШЫНТАЛЫСЫ *а.* Степна́я Шентала́ *с.* (*Алекс.*)
КЫРЫНДЫ *а.* Қрынды́ *с.* (*Агр.*), *д. стар. см.* **Қызыл Қармыш** (*Зелен.*)
КЫРЫНТАУ *а.* Қрынта́у *д.* (*Мусл.*)
КЫСКА ЕЛГА *а.* Қыска́-Елга́ *д.* (*Бавл.*)
КЫСНА *а.* Қысна́ *д.* (*Арск.*)
КЫШҚАР *а.* Қышка́р *с.* (*Арск.*)
КЫЯТ *а.* Қыя́т *с.* (*Буин.*)

КӘВӘЛ *а.* Қовали́ *с.* (*Пестр.*)
КӘДЕК *а.* Ка́деково *д.* (*Челн.*)
КӘЗҚӘЙ *а.* Қазке́ево *с.* (*Акт.*)
КӘҚРЕ АТАУ *а.* Кривóе Óзеро *с.* (*Окт.*)
КӘҚРЕ ЕЛГА *а.* Қакре́ Елга́ *с.* (*Азн.*)
КӘЛӘЙ *а.* Кале́йкино *с.* (*Альм.*)
КӘМЕ *р. п., обих. см.* **Қама Тамагы** (*К.-Уст.*)
КӘРҚӘЛЕ *а.* Қаркали́ *д.* (*Бавл.*), *с.* (*Лениногор.*)
КӘРҚӘҮЧ *а.* Қаркау́сь *с.* (*Кукм.*)
КӘРӘҚӘС *а.* Керекéс *с.* (*Челн.*)
КӘРӘҚӘШЛЕ *а.* Қаракашли́ *с.* (*Бавл.*)
КӘТЕМ *а.* Қати́мово *д.* (*Азн.*)
КӘЧЕ *а.* Қаче́лино *с.* (*Арск.*)
КӘҮҖИЯҚ *а.* Қаузия́ково *с.* (*Сарм.*)
КӨЕҚ *а.* Кую́к *д.* (*Балт., Елаб., Саб.*)
КӨЕКБАШ *а.* Қуюкба́ш *д.* (*Балт.*)
КӨЕҚ-ЕРЫКСА *а.* Куюк-Ерыкса́ *с.* (*Мам.*)
КӨЛКӘШ *а.* Ста́рый Кулька́ш *д.* (*Апас.*)
КӨЛШӘРИП *а.* Қульшари́пово *с.* (*Альм.*)
КӨМЕШҚҮЛ *а.* Кумешку́ль *с.* (*Мам.*)
КӨРНӘЛЕ ӘМЗӘ *а.* Курнали́ Амзя́ *д.* (*Акс.*)
КӨРӘЛЕ *а.*Ази́мово-Курлиба́ш *с.* (*К.-Уст.*)
КӨТЕҚ *а.* Кутю́к *д.* (*Арск.*)
КӨЧЕҚ *с. обих. см.* **Түбән Көчек** (*Агр.*)
КӨЧЛЕБҮЛӘҚ *а.* Кучлебуля́к *д.* (*Азн.*)
КӨЧЛЕ ЕЛГА *а.* Кучле́ Елга́ *д.* (*Бавл.*)
КӨШКӘТБАШ *а.* Кушкетба́ш *д.* (*Кукм.*), *с.* (*Балт.*)
КҮБӘҚ *а.* Кубя́ково *д.* (*Мусл.*)
КҮГЕШ *а.* Кугу́шево *с.* (*Зелен.*)
КҮГӘЙ *а.* Кугéево *с.* (*Зелен.*)
КҮГӘРЧЕН *а.* Кугарчи́но *с.* (*Р.-Слоб.*)
КҮГӘШ *а.* Кугаше́во *д.* (*Менз.*)
КҮЗҚӘЙ *а.* Кузке́ево *с.* (*Менз.*)
КҮКИ *а.* Кукéево *с.* (*Р.-Слоб.*)
КҮКТАУ *а.* Куктау *д.* (*Сарм.*)
КҮКТӘҚ-МИРСӘЕТ *а.* Куктя́к-Мирсайтово *д.* (*Сарм.*)
КҮКТӘКӘ *а.* Куктяка́ *с.* (*Азн.*)
КҮКЧИШМӘ *а.* Кукчишма́ *д.* (*Мам.*)
КҮКЧӘ *а.* Кукча́ *с.* (*Саб.*), *д. обих. см.* **Ямбулат Пустыш** (*Кукм.*)
КҮКШЕЛ *а.* Кóшкино *с.* (*Кукм.*)
КҮКШЕМ *а.* Кукшу́м *д.* (*Апас.*)
КҮЛБАЙ МОРАСА *а.* Кульба́ево-Мураса́ *с.* (*Акс.*)
КҮЛЛЕҚИМЕ *а.* Куллекими́ *с.* (*Арск.*)
КҮЛТӘС *а.* Культе́сь *с.* (*Арск.*)
КҮН *а.* Кунь *с.* (*Пестр.*)
КҮПЕРБАШ *а.* Куперба́ш *с.* (*Арск.*)
КҮПЕРЛЕ *а.* Куперли́ *д.* (*Арск.*)
КҮТӘМӘЛЕ *а.* Кутемели́ *с.* (*Сарм.*)
КҮЧҚӘН КӨЕҚ *д. стар. см.* **Қызыл Октябрь** (*Кукм.*)
КҮШӘР *а.* Куша́р *с.* (*Арск.*)
КҮӘТЛЕ ЕЛГА *а.* Куатле́ Елга́ *д.* (*Азн.*)
КҮҖӘКӘ *а.* Кузя́кино *с.* (*Акт.*)
КҮҢГӘР *а.* Кунге́р *с.* (*Арск.*)

ЛАЕШ *э. п., пр., р. у.* Лайшево *р. п., пр., р. ц.* (*Лаиш.*)
ЛАШМАН *а.* Лашма́нка *с.* (*Черем.*)
ЛЕЛЬВИЖ *а.* Лельви́ж *с.* (*Кукм.*)
ЛЕНИНО-АПАҚАЙ *а.* Ле́нино-Апака́ево *с.* (*Пестр.*)

ЛЕНИНОГОРСК *ш., р. у.* Лениного́рск *г., р. ц.* (*Лениногор.*)
ЛУБЯН *э. п., пр.* Лубя́ны *р. п., пр.* (*Кукм.*)
ЛӘКЕ *а.* Ляки́ *с.* (*Сарм.*)
ЛӘШӘҮ-ТАМАК *а.* Лешёв-Тама́к *с.* (*Сарм.*)

МАЙБАЛ *д. стар. см.* **Пчеловод** (*Кукм.*)
МАКСАБАШ *а.* Максаба́ш *с.* (*Саб.*)
МАЛТАБАР *а.* Малтаба́рово *д.* (*Менз.*)
МАМАДЫШ *ш., пр., р. у.* Мамады́ш *г., пр., р. ц.* (*Мам.*)
МАМАДЫШ-САЛТЫГАН *д. стар. см.* **Салтыган** (*Апас.*)
МАМАДЫШ-ӘКИЛ *а.* Мамады́ш-Аки́лово *с.* (*Зелен.*)
МАМАЛАЙ *а.* Мамала́ево *д.* (*Саб.*)
МАМЫК *а.* Мамы́ково *с.* (*Окт.*)
МАМЫШ *а.* Мамы́ш *д.* (*Арск.*)
МАНЗАРАС *а.* Манзара́с *с.* (*Кукм.*)
МАНИ *д. стар. см.* **Югары Татар Майнасы** (*Алекс.*)
МАРТЫШ *а.* Марты́ш *д.* (*Челн.*)
МАЧАКЛЫБАШ *а.* Мачаклыба́ш *д.* (*Азн.*)
МАЧАЛИ *а.* Мочали́ *с.* (*Буин.*)
МАҖАР *а.* Мазя́р *д.* (*Высок.*)
МАҖЫН *а.* Крещёное Ма́зино *д.* (*Челн.*)
МЕНГЛИЧ *а.* Менгли́чево *д.* (*К.-Уст.*)
МЕРӘС *а.* Мря́сево *с.* (*Акт., Менз.*)
МЕТРӘЙ *а.* Митря́ево *с.* (*Мусл.*)
МЕҢНӘР *а.* Минния́рово *д.* (*Акт.*)
МИНЗӘЛӘ *е.* Мензеля́ *р.*
МИНЗӘЛӘ *ш., р. у.* Мензели́нск *г., р. ц.* (*Менз.*)
МИННЕГӨЛ *а.* Миннигу́лово *д.* (*Бавл.*)
МИРҖӘМ *а.* Мирзя́м *д.* (*Арск.*)
МИТРӘЙ *а.* Митря́ево *с.* (*Азн.*)
МИЧӘНБАШ *а.* Мичанба́ш *с.* (*Саб.*)
МИШӘ *е.* Ме́ша *р.*
МИШӘБАШ *а.* Мёшаба́ш *д.* (*Саб.*)
МИЯШ *а.* Мия́шево *д.* (*Менз.*)
МИҢГӘР *а.* Мингёр *с.* (*Саб.*)
МИҢЛЕБАЙ *а.* Минниба́ево *с.* (*Альм.*)
МОҚШЫ *а.* Мукшы́ *д.* (*Арск.*)
МОРАСА *е.* Мураса́ *р.*
МОРДВА-КАРАТАЙ *а.* Мордо́вский Карата́й *с.* (*К.-Уст.*)
МОРДЫБАЙ *а.* Мордва́ *д.* (*Агр.*)
МОРЗА-БӘРЛЕБАШ *а.* Мурза́-Берлиба́ш *д.* (*Апас.*)
МОРЗАЛАР *д. стар. см.* **Акчишмә** (*Мам.*)
МОРТ *а.* Мо́рты *с.* (*Елаб.*)
МОРТАЗА *а.* Муртаза́ *с.* (*Бавл.*)
МОРТЫШ *а.* Муртыштама́к *п.* (*Менз.*)
МОРТЫШБАШ *а.* Муртышба́ш *с.* (*Сарм.*)
МОРТЫШТАМАК *а.* Муртыштама́к *с.* (*Сарм.*)
МУЛЛА АВЫЛЫ *а.* Тата́рское Му́ллино *д.* (*Альк.*)
МУЛЛА ИЛЕ *а.* Мо́лвино *с.* (*Зелен.*)
МУЛЛАНУР ВАХИТОВ *а.* Муллану́р Вахи́тов *д.* (*Буин.*)
МУРАШ *а.* Мура́ш *п.* (*Чист.*)
МӘДИЯР *д.* Мадья́р *д.* (*Агр.*)
МӘДӘНИЯТ *а.* Мадания́т *п.* (*Чист.*)
МӘЛБАГЫШ *а.* Мальбагу́ш *с.* (*Азн.*)
МӘЛКИ *а.* Молькёево *с.* (*Апас.*)
МӘЛЛӘ *е.* Мелля́ *р.*
МӘЛЛӘТАМАК *а.* Меллятама́к *с.* (*Мусл.*)
МӘЛӘКӘС *с.* Мелеке́с *с.* (*Челн.*)
МӘМДӘЛ *а.* Мемде́ль *с.* (*Высок.*)
МӘМЛИ КАЗАҚ ЧАЛЛЫСЫ *а.* Мамли́-Коза́ково Челны́ *с.* (*Р.-Слоб.*)
МӘМСӘ *а.* Мамся́ *с.* (*Арск.*)
МӘМӘЙ *а.* Мемёй *п.* (*Тет.*)
МӘМӘТ *а.* Маме́тьево *с.* (*Альм.*)
МӘМӘШИР *а.* Мамаши́р *с.* (*Кукм.*)
МӘНДИ *а.* Манди́ *д.* (*Азн.*)
МӘНӘВЕЗ *а.* Маняу́с *д.* (*Азн.*)
МӘРТЕН *а.* Марты́ново *с.* (*Саб.*)
МӘРҖӘН *а.* Мирзя́м *д.* (*Арск.*)
МӘСГУТ *а.* Масягу́тово *д.* (*Мусл.*), *с.* (*Азн.*)
МӘСӘДЕ *а.* Масады́ *д.* (*Акт.*)
МӘЧКӘРӘ *а.* Маскара́ *с.* (*Кукм.*)
МӘЧТИ *а.* Масте́ево *д.* (*Акт.*)
МӨРӘЛЕ *а.* Мурали́ *с.* (*Апас., Арск.*)
МӨСЛИМ *а., р. у.* Муслю́мово *с., р. ц.* (*Мусл.*)
МӨСЛИМ *а.* Муслю́мкино *с.* (*Чист.*), Муслю́мово *д.* (*Азн.*)
МӨШЕК *е.* Мушуга́ *р.*
МӨШКЕ *д. обих. см.* **Имәнле Бортас** (*Апас.*)
МӨЭМИН-КАРАТАЙ *а.* Мукми́н-Карата́й *с.* (*Лениногор.*)
МҮГЕЗЛЕ ЕЛГА *а.* Мугезле́ Елга́ *д.* (*Альм.*)
МҮКЛЕКҮЛ *с. обих. см.* **Урта Йорткүл** (*Альк.*)
МҮЛМӘ *а.* Мульма́ *с.* (*Высок.*)
МҮШЕК *а.* Мушу́к *п.* (*Агр.*)

НАЛАСА *а.* Наласа́ *с.* (*Арск.*)
НАРАТАСТЫ *а.* Наратасты́ *д.* (*Мусл., Сарм.*)
НАРАТЛЫ *а.* Наратлы́ *д.* (*Азн., Альм.*)
НАРАТЛЫКИЧҮ *а.* Наратлыкичу́ *с.* (*Менз.*)
НАРАТЪЕЛГА *а.* Наратъелга́ *с.* (*Чист.*)
НАРИМАН *а.* Нарима́н *д.* (*В.-Усл., Ниж.*), *п.* (*Альм.*)
НАҖАР *а.* Назя́р *с.* (*Агр.*)
НОКРАТ *р. стар. см.* **Вятка**
НОРЛАТ *ш., т. ю. с., р. у.* Нурла́т *г., ж.-д. с., р. ц.* (*Окт.*)
НОРЛАТ *а.* Нурла́ты *с.* (*Буин., Зелен.*)
НОРМА *е.* Нурма́ *р.*
НОРМА *а.* Нурма́ *д.* (*Мам.*), *п.* (*Арск.*), *с.* (*Балт.*)
НОРМАБАШ *а.* Нурмаба́ш *д.* (*Балт., Кукм.*)
НОСЛЫ *е.* Нусла́ *р.*
НОСЫ *а.* Нусы́ *с.* (*Арск.*)
НЫРСУАР *а.* Нырсова́ры *д.* (*Пестр.*)
НЫРСЫ *е.* Нырсы́ *р.*
НӘДЕР *а.* Нади́рово *с.* (*Альм.*)
НӨНӘГӘР *а.* Нурине́р *с.* (*Балт.*)

ОЕТ *а.* Уёт *с.* (*Саб.*)
ОЗЫНБЫ *куле* Узынбы́ *оз.* (*Высок.*)
ОКТЯБРИНО *а.* Октябри́но *п.* (*Кукм.*)
ОКТЯБРЬ *а.* Октя́брь *п.* (*Агр.*), *с.* (*Мусл.*)
ОКТЯБРЬ-БҮЛӘК *а.* Октя́брь-Буля́к *д.* (*Азн., Сарм.*)
ОЛЫ АРТАШ *а.* Большо́й Арта́ш *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ АТЫ *а.* Больши́е Аты́ *с.* (*Ниж.*)
ОЛЫ АЧАСЫР *а.* Больши́е Ачасы́ры *с.* (*Зелен.*)

ОЛЫ БИТАМАН *а.* Большо́й Битама́н *с.* (*Высок.*)
ОЛЫ БОЛГАЕР *а.* Больши́е Болгоя́ры *с.* (*Апас.*)
ОЛЫ БОРТАС *а.* Больши́е Бурта́сы *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ БӘРӘЗӘ *а.* Больши́е Берези́ *с.* (*Арск.*)
ОЛЫ ЕЛГА *а.* Больша́я Елга́ *с.* (*Р.-Слоб.*)
ОЛЫ ИМӘН *а.* Улима́ново *с.* (*Акт.*)
ОЛЫ ҚАВАЛ *а.* Больши́е Ковали́ *с.* (*Высок.*)
ОЛЫ ҚАЙБЫЧ *а.* Больши́е Ка́йбицы *с.* (*Апас.*)
ОЛЫ ҚАРАМАЛ *а.* Больши́е Кармалы́ *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ ҚАРАУҖА *а.* Больши́е Кургузи́ *с.* (*Зелен.*)
ОЛЫ ҚАРИЛЕ *а.* Больши́е Кля́ри *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ ҚИБӘЧЕ *а.* Больши́е Кибячи́ *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ ҚИБӘХУҖА *а.* Больши́е Кибякози́ *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ КӨЕК *а.* Большо́й Куюк *с.* (*Высок.*)
ОЛЫ КҮЛБАШ *а.* Большо́й Кульба́ш *с.* (*Зелен.*)
ОЛЫ МИРӘТӘҚ *а.* Больши́е Меретя́ки *д.* (*Саб.*)
ОЛЫ МИШӘ *а.* Больша́я Ме́ша *д.* (*Саб.*)
ОЛЫ МӘҢГӘР *а.* Большо́й Менгер *с.* (*Арск.*)
ОЛЫ МӘРӘТХУҖА *а.* Большо́е Мерет-ко́зино *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ МӘТӘСКӘ *а.* Больши́е Метески́ *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ НЫРСЫ *а.* Больши́е Нырсы́ *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ НЫРТЫ *а.* Больши́е Нырты́ *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ РӘС *а.* Большо́й Рясь *д.* (*Высок.*)
ОЛЫ САЛТЫҚ *а.* Больши́е Салтыки́ *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ САУРЫШ *а.* Больши́е Сауру́ши *с.* (*Саб.*)
ОЛЫ СОЛАБАШ *а.* Большо́й Сулаба́ш *д.* (*Высок.*)
ОЛЫ СОЛТАН *а.* Большо́й Султа́н *с.* (*Р.-Слоб.*)
ОЛЫ ТАРХАН *а.* Больши́е Тарха́ны *с.* (*Тет.*)
ОЛЫ ТИЛӘҖЕ *а.* Больши́е Тюлязи́ *д.* (*Саб.*)
ОЛЫ ТОРМЫ *а.* Больша́я Турма́ *с.* (*Тет.*)
ОЛЫ ТӘРБИТ *а.* Большо́е Тя́бердино *с.* (*Апас.*)
ОЛЫ ЧАКМАҚ *а.* Большо́й Чакма́к *с.* (*Мусл.*)
ОЛЫ ЧЫНЛЫ *а.* Больша́я Цильна́ *с.* (*Буин.*)
ОЛЫ ШЫРДАН *а.* Больши́е Шырда́ны *с.* (*Зелен.*)
ОЛЫ ШЫҢАР *а.* Большо́й Шына́р *с.* (*Саб.*)
ОЛЫЯЗ *а.* Олуя́з *д.* (*Высок.*), *с.* (*Кукм., Саб., Мам.*)
ОЛЫ ЯКЕ *а.* Больши́е Яки́ *с.* (*Зелен.*)
ОЛЫ ЯҢАСАЛА *а.* Больша́я Янасала́ *с.* (*К.-Уст.*)
ОЛЫ ӘТНӘ *а.* Больша́я Атня́ *с.* (*Арск.*)
ОЛЫ ӘТРӘЧ *а.* Больши́е Атря́си *с.* (*Апас.*)
ОЛЫ ӘШНӘК *а.* Большо́й Ошня́к *с.* (*Р.-Слоб.*)
ОЛЫ ӨСКЕ *а.* Больши́е Уски́ *д.* (*Мам.*)
ОР *а.* Ура́ *с.* (*Балт.*)
ОРНАШБАШ *а.* Урнашба́ш *с.* (*Арск.*)
ОСЛАН *тавы* Услон *гора* (*В.-Усл.*)

ПАРХАДӘ *а.* Порхада́ *д.* (*Балт.*)
ПАРШУР *а.* Поршу́р *д.* (*Кукм.*)
ПЕСӘЙ *а.* Псе́ево *с.* (*Елаб.*)
ПЕЧМӘНТАУ *а.* Пичмента́у *д.* (*Арск.*)
ПИОНЕР *а.* Пионе́р *д.* (*Арск.*), *п.* (*Акс.*)
ПИТРӘЧ *а., р. у.* Пестрецы́ *с., р. ц.* (*Пестр.*)
ПУСТАШЫТ *а.* Пусташы́т *с.* (*Челн.*)
ПУЧЫ *а.* Поисе́ево *с.* (*Акт.*)
ПЧЕЛОВОД *а.* Пчелово́д *д.* (*Кукм.*)
ПЫҖМАРА *а.* Пижма́р *с.* (*Балт.*)
ПЫЧАК *а.* Пся́к *с.* (*Кукм.*)
ПӘРӘУ *а.* Пеле́во *с.* (*Лашш.*)
ПӨШӘҢГЕР *а.* Пшенге́р *с.* (*Арск.*)
ПҮКӘЛ *а.* Пука́ль *д.* (*Саб.*)
ПҮСКӘН *а.* Пуска́нь *д.* (*Балт.*)
ПҮЧПҮНИҚ *а. обих. см.* **Керәшен Пүниге**

РАДИО *а.* Ра́дио *д.* (*Чист.*)
РАЙФА *күле* Райфа *оз.* (*Зелен.*)
РАЙФА *пос.* Райфа *пос.* (*Зелен.*)
РАЙЛАН *а.* Райла́н *д.* (*Бавл.*)
РАНГАЗАР *а.* Рангаза́р *с.* (*Сарм.*)
РАНТАМАҚ *а.* Рантама́к *с.* (*Сарм.*)
РУС АҚТАШЫ *э. п.* Ру́сский Акта́ш *р. п.* (*Альм.*)
РЫС *а.* Ры́сово *д.* (*Агр.*)

САБА *с. обих. см.* **Байлар Сабасы** (*Саб.*)
САБАБАШ *а.* Сабаба́ш *с.* (*Саб.*)
САБАЙ *а.* Саба́й *д.* (*Саб.*)
САБАНЧЫ *а.* Сабанчы́ *д.* (*Альм.*), *п.* (*Куйб.*)
САЗТАМАҚ *а.* Сазтама́к *д.* (*Кукм.*)
САҚЛАУБАШ *а.* Саклауба́ш *с.* (*Сарм.*)
САҚЛЫҚ *а.* Саклы́к *п.* (*Черем.*)
САЛИХ *а.* Сали́хово *с.* (*Бавл., Сарм.*)
САЛҚЫНЧИШМӘ *а.* Салкынчишма́ *д.* (*Альм., Бавл., Пестр.*)
САЛТЫГАН *а.* Салтыга́ново *д.* (*Апас.*)
САЛТЫҚ-ЕРЫҚЛЫ *а.* Салты́к-Ерыкл*ы́* *д.* (*Кукм.*)
САПЛЫҚ *а.* Саплы́к *п.* (*Буин.*), *д. обих. см.* **Татар Саплыгы** (*Буин.*)
САРАБИККӨЛ *а.* Сарабикку́лово *с.* (*Лениногор.*)
САРАЙЛЫ *а.* Сарайлы́ *с.* (*Сарм.*)
САРАЙ ЧОҚЫРЧА *а.* Сара́й Чекурча́ *с.* (*Арск.*)
САРБАШ *а.* Сарба́ш *д.* (*Мам.*)
САРБАШ-ПУСТЫШ *а.* Сарба́ш-Пусты́ш *д.* (*Мам.*)
САРЛЫ *а.* Сарлы́ *с.* (*Авн.*)
САРМАН *а., р. у.* Сарма́ново *с., р. ц.* (*Сарм.*)
САРМАШБАШ *а.* Сармашба́ш *с.* (*Челн.*)
САРСАЗ *а.* Сарса́з *с.* (*Буин.*), *д. обих. см.* **Татар Сарсазы** (*Чист.*)
САРСАЗ-БАГРАЖ *а.* Сарса́з-Багря́ж *с.* (*Челн.*)
САРЫСАЗ-ТӘКЕРМӘН *а.* Сарыса́з-Такерме́нь *д.* (*Сарм.*)

САСНА ПҮЧИНКӘСЕ *а.* Почи́нок Сосна́ *д.* (*Балт.*)
САСЫКҮЛ *а.* Сасыкӱ́ль *д.* (*Азн.*)
САТЛЫГАН *а.* Сатлыга́н *д.* (*Р.-Слоб.*)
САТЫШ *а.* Сатышево *с.* (*Саб.*)
САХРА *а.* Сахра́ *д.* (*Агр.*)
САЯ *а.* Сая́ *с.* (*Высок.*)
СЕҖЕ *а.* Сиза́ *с.* (*Арск.*)
СИКЕРТӘН *а.* Сикерта́нь *с.* (*Арск.*)
СИКӘНӘС *е.* Секене́сь *р.*
СИМЕТБАШ *а.* Симетба́ш *д.* (*Арск.*)
СИМӘК *а.* Семя́ково *с.* (*Мусл.*)
СИНТӘК *а.* Сентя́к *д.* (*Зелен.*)
СМӘИЛ *а.* Смайль *с.* (*Балт.*)
СОКМАН *а.* Сукма́н *с.* (*Агр.*)
СОРАВЫЛ *а.* Янсу́рино *с.* (*Апас.*)
СТОЛБИЩЕ *а.* Столби́ще *с.* (*Лаиш.*)
СУБАШ *а.* Суба́ш *с.* (*Саб.*)
СУБАШ АТЫ *а.* Суба́ш Аты́ *с.* (*Арск.*)
СУГЫШЛЫ *а.* Сугушлы́ *д.* (*Буг.*), *с.* (*Лениногор.*)
СУЕЛГА *а.* Суелга́ *д.* (*Мам.*)
СУЛЫ *а.* Сулы́ *д.* (*Бавл.*)
СУЫҚСУ *а.* Суыксу́ *с.* (*Высок.*)
СУЫҚЧИШМӘ *а.* Суыкчишма́ *д.* (*Бавл., Челн.*)
СЫЙРСАҚ *е.* Сарса́к *р.* (*Агр.*)
СӘВӘЛӘЙ *а.* Савале́ево *с.* (*Челн.*)
СӘЕТ *а.* Сайтово *д.* (*Менз.*)
СӘЛИМАН *с. стар. см.* **Яңа Салман.**
СӘМӘКӘЙ *а.* Семеке́ево *с.* (*Менз.*)
СӘМӘРКАНД *а.* Самарка́нд *п.* (*Альм.*)
СӘПӘЙ *а.* Сапе́ево *с.* (*Азн.*)
СӘРДЕГӘН *а.* Сардыга́н *д.* (*Балт.*)
СӘРДӘҚ *а.* Сардэ́к *с.* (*Балт.*)
СӘРДӘҚБАШ *а.* Сардекба́ш *с.* (*Кукм.*)
СӘРДӘ *а.* Серда́ *д.* (*Саб.*), *с.* (*Арск.*)
СӘРДӘБАШ *а.* Сердеба́ш *с.* (*Арск.*)
СӘРДӘҮЧ *а.* Сардаўсь *д.* (*Кукм.*), *с.* (*Кукм.*)
СӘРӘПӘЛЕ *а.* Сарапала́ *с.* (*Челн.*)
СӨЕНДЕК *а.* Суюндӱ́к *д.* (*Азн.*)
СӨЛЕҚ *а.* Сулӧково *д.* (*Сарм.*)
СӨЛЧӘ *е.* Сульча́ *р.*
СӨЛЧӘБАШ *а.* Сульчеба́ш *д.* (*Чист.*)
СӨЛӘЙ *а.* Суле́ево *с.* (*Альм.*)
СӨЛӘҢГЕР *күле* Сулянгӱ́р *оз.* (*Высок.*)
СӨЛӘҢГЕР *а.* Сулянгӱ́р *п.* (*Высок.*)
СӨН *е.* Сюнь *р.*
СӨТЛӘ *күле* Сутля́ *оз.* (*Акт.*)
СӨЯКӘЙ *а.* Суеке́ево *д.* (*Мусл.*)
СҮЕШ *с. стар. см.* **Толымбай** (*Буин.*)
СҮЛӘ *а.* Суля́ *д.* (*Саб.*)

ТАБАЙ *а.* Атаба́ево *д.* (*Лаиш.*)
ТАБАНЛЫКҮЛ *а.* Табанлыкӱ́ль *д.* (*Акт.*)
ТАГАЙ *а.* Тага́ево *д.* (*Елаб.*)
ТАЗАЧИШМӘ *а.* Тазачишма́ *д.* (*Сарм.*)
ТАЙГУЖА *а.* Тойгу́зино *с.* (*Елаб.*)
ТАЙСУГАН *а.* Тайсуга́ново *с.* (*Альм.*)
ТАҚТАЛАЧЫҚ *а.* Тақталачӱ́к *с.* (*Акт.*)
ТАЛҚЫШ *е.* Талкы́шка *р.*
ТАЛҚЫШ *а.* Тата́рский Талкы́ш *с.* (*Чист.*)
ТАЛЛЫБҮЛӘҚ *а.* Таллыбуля́к *д.* (*Азн., Буг.*)
ТАЛЛЫТАМАҚ *с. стар. см.* **Юеш Көрнәле** (*Алекс.*)
ТАНАЙ-ТУРАЙ *а.* Танай́-Тура́ево *д.* (*Апас.*)
ТАРЛАУ *а.* Тарла́у *д.* (*Бавл., Кукм.*)
ТАРЫШНА *а.* Таршна́ *д.* (*Высок.*)
ТАТАР БАГАНАЛЫСЫ *а.* Тата́рская Багана́ *с.* (*Чист.*)
ТАТАР БИЗНӘСЕ *а.* Тата́рская Бе́здна *с.* (*Буин.*)
ТАТАР БОРНАЕ *а.* Тата́рское Бурна́ево *с.* (*Альк.*)
ТАТАР БОРНАШЫ *а.* Тата́рское Бурна́шево *д.* (*В.-Усл.*)
ТАТАР БҮЛӘР *а.* Тата́рское Буля́рово *д.* (*Мусл.*)
ТАТАР БУЛЧИЕ *а.* Тата́рская Во́лчья *с.* (*Бавл.*)
ТАТАР ДИМЕСКӘЕ *а.* Тата́рская Ди́мская *с.* (*Бавл.*)
ТАТАР ДӨМ-ДӨМЕ *а.* Тата́рский Дюм-Дю́м *с.* (*Елаб.*)
ТАТАР ИКШЕРМӘСЕ *а.* Тата́рская Икшерма́ *с.* (*Саб.*)
ТАТАР ИСЛАМЫ *а.* Тата́рское Исла́мово *д.* (*Зелен.*)
ТАТАР ҚАБАНЫ *а.* Тата́рский Қаба́н *д.* (*Лаиш.*)
ТАТАР ҚАДРӘГЕ *а.* Тата́рское Кадря́ково *д.* (*Арск.*)
ТАТАР ҚАЗЫСЫ *а.* Ота́р Дубро́вка *с.* (*Пестр.*)
ТАТАР ҚАРАМАЛЫСЫ *а.* Тата́рские Карамалы́ *с.* (*Сарм.*)
ТАТАР ҚОКШАНЫ *а.* Тата́рский Кокша́н *д.* (*Елаб.*)
ТАТАР ҚУКМАРАСЫ *с. обих. см.* Зур Кукмара (*Кукм.*)
ТАТАР МАҚЫЛЫ *а.* Тата́рское Маку́лово *д.* (*В.-Усл.*)
ТАТАР МОРДВАСЫ *а.* Тата́рское Мордо́во *д.* (*Р.-Слоб.*)
ТАТАР МӘМӘТХУҖАСЫ *а.* Тата́рское Маметхо́зино *д.* (*В.-Усл.*)
ТАТАР МӨШЕГЕСЕ *а.* Тата́рская Мушуга́ *с.* (*Менз.*)
ТАТАР НАРАТЛЫСЫ *а.* Тата́рские Наратлы́ *д.* (*Зелен.*)
ТАТАР САПЛЫГЫ *а.* Тата́рский Саплы́к *д.* (*Буин.*)
ТАТАР САРАЛАНЫ *а.* Тата́рские Сарала́ *с.* (*Лаиш.*)
ТАТАР САРСАЗЫ *а.* Тата́рский Сарса́з *д.* (*Чист.*), *с.* (*Елаб.*)
ТАТАРСТАН *а.* Татарста́н *д.* (*Мам., Окт.*), *п.* (*Агр.*)
ТАТАР СУЫҚСУЫ *а.* Тата́рский Суыксу́ *с.* (*Акт.*)
ТАТАР СӨНЧӘЛЕ *а.* Тата́рское Сунчеле́ево *с.* (*Акс.*)
ТАТАР ТАҚТАЛЫСЫ *а.* Тата́рская Тактала́ *с.* (*Куйб.*)
ТАТАР ТАНАЕ *а.* Тата́рское Тана́ево *с.* (*Зелен.*)
ТАТАР ТАНСАРЫ *а.* Тата́рский Тансар́ *д.* (*Агр.*)
ТАТАР ТОЛБЫЕ *а.* Тата́рская Тулба́ *д.* (*Кукм.*)
ТАТАР ТОМБАРЛЫСЫ *а.* Тата́рская Тумбарла́ *с.* (*Бавл.*)
ТАТАР ТӘҚӘШЕ *а.* Тата́рское Тека́шево *д.* (*Елаб.*)
ТАТАР ТӨКЕСЕ *а.* Тата́рские Тюки́ *с.* (*Буин.*)

ТАТАР УРМАТЫ *а.* Тата́рский Урма́т *д.* (*Высок.*)
ТАТАР ЧАЛЛЫСЫ *а.* Тата́рские Челны́ *д.* (*Елаб.*)
ТАТАР ЧИЛЧӘСЕ *а.* Тата́рская Чильча́ *д.* (*Агр.*)
ТАТАР ЧЫҚЫЛДЫМЫ *а.* Тата́рский Чыкылды́м *д.* (*Тет.*)
ТАТАР ШАТЫРШАНЫ *а.* Тата́рские Шатраша́ны *с.* (*Буин.*)
ТАТАР ШУГАНЫ *а.* Тата́рский Шуга́н *с.* (*Азн.*)
ТАТАР ШУРАНЫ *а.* Тата́рский Шура́н *д.* (*Мусл.*)
ТАТАР ШӘПҚӘСЕ *а.* Тата́рское Ша́пкино *д.* (*Алык.*)
ТАТАР ЯЛТАНЫ *а.* Тата́рский Ялта́н *с.* (*Чист.*)
ТАТАР ЯМАЛЫ *а.* Тата́рские Ямалы́ *с.* (*Акт.*)
ТАТАР ЯНТЫГЫ *а.* Тата́рский Янты́к *с.* (*Лаиш.*)
ТАТАР ӘЙШӘСЕ *а.* Тата́рская Айша́ *с.* (*Высок.*)
ТАТАР ӘҖБИЕ *а.* Тата́рский Азибе́й *с.* (*Акт.*)
ТАТАР ӘҖӘЛЕ *а.* Тата́рское Азеле́ево *д.* (*Зелен.*)
ТАТАР ҮБИЕ *а.* Тата́рский Убе́й *д.* (*Буин.*)
ТАУАСТЫ БАЙЛАР *а.* Подго́рный Байла́р *с.* (*Менз.*)
ТАУАСТЫ ТӘКЕРМӘН *а.* Подго́рный Такерме́нь *с.* (*Менз.*)
ТАУ ЗАРЫ *а.* Тау Зары́ *д.* (*Балт.*)
ТАУ ИЛЕ *а.* Та́вель *с.* (*Чист.*), Та́влино *с.* (*Зелен.*)
ТАУЛАР *а.* Тауля́рово *д.* (*Менз.*), *с.* (*Р.-Слоб.*)
ТАУЛЫ ДӨРЕШ *а.* Подго́рный Дрюш *д.* (*Сарм.*)
ТАУЛЫҚ *а.* Таулы́к *д.* (*Сарм.*)
ТАШҚИРМӘН *а.* Ташкирме́нь *с.* (*Лаиш.*)
ТАШҚИЧ *а.* Ташки́ч *д.* (*Арск.*)
ТАШҚИЧУ *а.* Ташкичу́ *д.* (*Бавл.*), *с.* (*Арск.*)
ТАШЛЫ *а.* Ташлы́ *д.* (*Бавл.*)
ТАШЛЫЕЛГА *а.* Ташлыелга́ *с.* (*Кукм.*)
ТАШЛЫҚ *а.* Ташлы́к *с.* (*Ниж.*)
ТАШЛЫ ҚАВАЛ *а.* Ташлы́ Ковали́ *с.* (*Высок.*)
ТАШЛЫЯР *а.* Ташлыя́р *с.* (*Мусл.*), Ташлыя́рово *д.* (*Саб.*)
ТАШСУ *а.* Ташсу́ *д.* (*Высок.*)
ТАШЧИШМӘ *а.* Ташчишма́ *с.* (*Арск.*)
ТАШЪЕЛГА *а.* Ташъелга́ *д.* (*Мусл.*, *Челн.*)
ТАҢ *а.* Тан *д.* (*Буин.*)
ТЕЛӘҚӘЙ *а.* Ста́рое Тлякéево *с.* (*Акт.*)
ТЕЛӘНЧЕ *с. стар. см.* **Олы Арташ** (*Саб.*)
ТЕЛӘНЧЕТАМАҚ *а.* Тлянчитама́к *с.* (*Сарм.*)
ТЕЛӘЧЕ *а.* Тюлячи́ *с.* (*Саб.*)
ТЕНЕКИ *а.* Тнекéево *д.* (*Саб.*)
ТЕГЕРМӘНЛЕК *а.* Тегермянле́к *д.* (*Мусл.*)
ТЕГЕРМӘНЧЕ *а.* Тегермянчи́ *д.* (*Мусл.*)
ТИМЕРҚУЛ *а.* Тимеркýль *д.* (*Акт.*)
ТИМӘШ *а.* Тимя́шево *с.* (*Азн.*, *Лениногор.*)
ТИРСӘ *а.* Терси́ *с.* (*Агр.*)
ТИРӘН *кул.* Глубо́кое *оз.* (*Зелен.*)
ТИҢКӘ-ИДРӘС *а.* Идря́сь-Тенкéево *с.* (*Апас.*)
ТОБА *а.* Туба́ *д.* (*Агр.*), *с.* (*Ниж.*)
ТОЙГЕЛДЕ *а.* Тойги́льдино *с.* (*Мусл.*)
ТОЛЛЫ *д. стар. см.* **Татар Толбысы** (*Кукм.*)
ТОЛЫМБАЙ *а.* Ада́в-Тулумба́ево *с.* (*Буин.*)
ТОРНАТАШ *а.* Торната́ш *д.* (*Менз.*)
ТОРНАЯЗ *а.* Торнаяз *д.* (*Высок.*)
ТРАҚТОР *а.* Тра́ктор *п.* (*Лениногор.*)
ТУБЫЛГЫ *а.* Тубылгы́ *д.* (*Чист.*)
ТУГАШ *а.* Тога́шево *д.* (*Мусл.*)
ТУГЫЗ *а.* Тогу́з *с.* (*Мам.*)
ТУЕМБАШ *а.* Туемба́ш *с.* (*Кукм.*)
ТУЕР *а.* Туйрово *д.* (*Менз.*)
ТУЙКӘ *а.* Ту́йкино *с.* (*Азн.*)
ТУЙМӘ *е.* Туйма́ *р.*
ТУЙМӘ *а.* Туйма́ *с.* (*Елаб.*)
ТУЙМӘТ *а.* Туйме́ткино *с.* (*Черем.*)
ТУҚАЙ *а.* Тука́й *д.* (*Акс.*, *Елаб.*, *К.-Уст.*, *Куйб.*, *Черем.*), *п.* (*Агр.*, *Окт.*, *Р.-Слоб.*, *Сарм.*)
ТУҚАЙ-ҚЫРЛАЙ *а.* Тука́й-Кырла́ево *с.* (*Арск.*)
ТУҚМАҚ *а.* Тукма́к *д.* (*Лениногор.*)
ТУҚМАҚЛЫ *а.* Тукмаклы́ *а.* (*Чист.*)
ТУҚТАМЫШ *а.* Туктамы́ш *д.* (*Высок.*)
ТУҚТАР *а.* Туктар́ *д.* (*Альм.*, *Саб.*)
ТУҚТАР УРДАЛАСЫ *а.* Туктáрово-Урдала́ *с.* (*Лениногор.*)
ТУЛБАЙ *а.* Тулба́й *с.* (*Мам.*)
ТУЛЫБАЙ *а.* Тулуба́ево *с.* (*Менз.*)
ТУМБАРЛЫ *е.* Тумбарлы́ *р.*
ТУПАЧ *а.* Топа́чево *с.* (*Менз.*)
ТУПЫЛАТ *а.* Ивана́ево *д.* (*Р.-Слоб.*)
ТУРАЙ *а.* Тура́ево *с.* (*Елаб.*)
ТУТАЙ *а.* Тута́ево *с.* (*Апас.*)
ТУШЛЫ *с. обих. см.* **Ташлыелга** (*Кукм.*)
ТУҢЫЛЖА *а.* Тонгу́зино *д.* (*Челн.*)
ТЫМЫТЫҚ *а.* Тумуту́к *с.* (*Азн.*)
ТЫРЫШ *а.* Трыш *д.* (*Кукм.*, *Мусл.*), *п.* (*Азн.*)
ТЫҢЛАМАС *а.* Тыннама́сово *д.* (*Акт.*)
ТӘБӘРЛЕ *а.* Табарли́ *с.* (*Агр.*)
ТӘВАНГИР *с. стар. см.* **Тау Иле** (*Зелен.*)
ТӘВӘККӘЛ *а.* Таваккáль *п.* (*Бавл.*)
ТӘКМӘК *а.* Такмя́ково *д.* (*Акт.*)
ТӘКМӘЛЕ *а.* Текмали́ *д.* (*Азн.*)
ТӘКӘРЛЕК *а.* Такарли́ково *п.* (*Мам.*)
ТӘМЛЕЧИШМӘ *а.* Тямличишма́ *п.* (*Кукм.*)
ТӘМТЕ *е.* Тямти́ *р.* (*Саб.*)
ТӘМТЕ *а.* Тямти́ *д.* (*Саб.*)
ТӘМТЕ *а., пр.* Тенькú *с., пр.* (*К.-Уст.*)
ТӘМТЕ-МӘТӘСКӘ *а.* Тямти́-Метески́ *д.* (*Саб.*)
ТӘМЬЯН *а.* Тамья́н *д.* (*Мусл.*)
ТӘМӘЙ *а.* Тама́ево *д.* (*Кукм.*)
ТӘТЕШ *ш., пр., р. у.* Тетю́ши *г., пр., р. ц.* (*Тет.*)
ТӘҮГИЛДЕ *а.* Тяугúльдино *с.* (*Апас.*)
ТӨБӘК *а.* Тюбя́к *с.* (*Саб.*)
ТӨГИ *а.* Тюге́евка *с.* (*Челн.*)
ТӨГӘЛБАЙ *а.* Тата́рское Тюгельба́ево *с.* (*Алык.*)
ТӨКӘШ *а.* Тюкаши́ *п.* (*Тет.*)
ТӨРЕКЛӘР *а.* Турукля́р *д.* (*Арск.*)
ТӨРЕК-ТӘМТЕ *а.* Трюк-Тямти́ *с.* (*Саб.*)
ТӨРҚӘШ *а.* Тюрка́ш *с.* (*Кукм.*)
ТӨРНӘЧЕ *а.* Тюрня́сево *с.* (*Окт.*)
ТҮБӘН АБДУЛ *а.* Ни́жнее Абду́лово *с.* (*Черем.*)

ТҮБӘН АРБАШ *а.* Ни́жний Арба́ш *д.* (*Кукм.*)
ТҮБӘН АТЫ *а.* Ни́жние Аты́ *д.* (*Арск.*)
ТҮБӘН АФАНАС *а.* Ни́жнее Афана́сово *с.* (*Ниж.*)
ТҮБӘН БАГРАҖ *а.* Ма́лый Багря́ж *п.* (*Челн.*)
ТҮБӘН БАЛТАЙ *а.* Ни́жнее Балта́ево *д.* (*Апас.*)
ТҮБӘН БИКМӘТ *а.* Ни́жний Бикме́т *п.* (*Сарм.*)
ТҮБӘН БИКТИМЕР *а.* Ни́жнее Биктими́рово *д.* (*Альк.*)
ТҮБӘН БИШ *а.* Ни́жнее Би́шево *с.* (*Челн.*)
ТҮБӘН БИЯБАШ *а.* Ни́жний Биябаш *с.* (*Апас.*)
ТҮБӘН БӘРӘСКӘ *а.* Ни́жнее Береске́ *с.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ГӘРӘЙ *а.* Ни́жнее Гаре́ево *д.* (*Акт.*)
ТҮБӘН ДУСАЙ *д. обих. см.* **Дусай** (*Мам.*)
ТҮБӘН ҚАЗАҚЛАР *а.* Ни́жний Қазакла́р *д.* (*Кукм.*)
ТҮБӘН ҚАМА *э. п., р. у.* Нижнека́мск *р. п., р. ц.* (*Ниж.*)
ТҮБӘН ҚАРАҚИТӘН *а.* Ни́жний Қаракита́н *с.* (*Буин.*)
ТҮБӘН ҚАРАЧ *а.* Ни́жнее Кара́чево *п.* (*Акт.*)
ТҮБӘН ҚЕНӘ *а.* Ни́жняя Кня́ *с.* (*Балт.*)
ТҮБӘН ҚОЗГЫНЧЫ *а.* Ни́жние Кузгунчи́ *с.* (*Мам.*)
ТҮБӘН ҚУРСА *а.* Ни́жняя Корса́ *д.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ҚЫЯРЛЫ *с. обих. см.* **Еники-Чишмә** (*Мам.*)
ТҮБӘН ҚӘМИНКӘ *а.* Ни́жняя Ка́менка *с.* (*Черем.*)
ТҮБӘН ҚӨЕҚ *а.* Ни́жний Куёк *с.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ҚӨЧЕҚ *а.* Ни́жнее Кучу́ково *с.* (*Агр.*)
ТҮБӘН МАЙНА *а.* Ни́жняя Тата́рская Ма́йна *а.* (*Алекс.*)
ТҮБӘН МАҚТАМА *а.* Ни́жняя Мактама́ *с.* (*Альм.*)
ТҮБӘН МӘТӘСКӘ *а.* Ни́жнее Метески́ *с.* (*Арск.*)
ТҮБӘН НАРАТБАШ *а.* Ни́жний Наратба́ш *с.* (*Буин.*)
ТҮБӘН НОРЛАТ *а.* Ни́жний Нурла́т *с.* (*Окт.*)
ТҮБӘН ОЛЫҖЫ *а.* Ни́жние Лузи́ *с.* (*Челн.*)
ТҮБӘН ОРЫ *а.* Ни́жние Уры́ *с.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ПОШАЛЫМ *а.* Ни́жний Пшалы́м *д.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ПӘНӘЧЕ *а.* Ни́жние Пенячи́ *д.* (*Челн.*)
ТҮБӘН САЛМАН *а.* Ни́жние Салма́ны *д.* (*Альк.*)
ТҮБӘН САСНА *а.* Ни́жняя Сосна́ *с.* (*Балт.*)
ТҮБӘН САУРЫШ *а.* Ни́жние Сауру́ши *д.* (*Саб.*)
ТҮБӘН СИМЕТ *а.* Ни́жний Симе́т *с.* (*Саб.*)
ТҮБӘН СУБАШ *а.* Ни́жний Суба́ш *д.* (*Балт.*)
ТҮБӘН СУҚАЕШ *а.* Ни́жний Сухоя́ш *д.* (*Азн.*)
ТҮБӘН СУЫҚСУ *а.* Ни́жний Суыксу́ *с.* (*Челн.*)
ТҮБӘН ТАБЫН *а.* Ни́жний Табы́н *с.* (*Мусл.*)
ТҮБӘН ТАРХАН *а.* Ни́жние Тарха́ны *с.* (*Тет.*)
ТҮБӘН ТИГӘНӘЛЕ *а.* Ни́жние Тига́ны *с.* (*Алекс.*)
ТҮБӘН ТӘҚӘНЕШ *а.* Ни́жний Таканы́ш *с.* (*Мам.*)
ТҮБӘН УРАТМА *а.* Ни́жняя Ура́тьма *с.* (*Ниж.*)
ТҮБӘН УТАР *а.* Ни́жний Ота́р *д.* (*Саб.*)
ТҮБӘН УШМА *а.* Ни́жняя Ошма́ *с.* (*Мам.*)
ТҮБӘН ЧАЛЛЫ *а.* Ни́жние Челны́ *с.* (*Ниж.*)
ТҮБӘН ЧЫРШЫЛЫ *а.* Ни́жние Чыршылы́ *д.* (*Сар.*), *с.* (*Лениногор.*)
ТҮБӘН ШАШЫ *а.* Ни́жние Шашы́ *д.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ШУБАН *а.* Ни́жний Шуба́н *д.* (*Балт.*)
ТҮБӘН ШЫТСУ *а.* Ни́жнее Шытсу́ *с.* (*Саб.*)
ТҮБӘН ШӘМӘРДӘН *а.* Почи́нок Шемурда́н *д.* (*Кукм.*)
ТҮБӘН ШҮЛӘҢГЕР *а.* Ни́жний Шандёр *с.* (*Мам.*)
ТҮБӘН ЭСТӘРЛЕ *а.* Ни́жнее Стярле́ *д.* (*Азн.*)
ТҮБӘН ЯКЕ *а.* Ни́жнее Яке́ево *с.* (*Азн.*), Нижние Яки *с.* (*Мам.*)
ТҮБӘН ЯХШЫЙ *а.* Ни́жнее Яхше́ево *д.* (*Акт.*)
ТҮБӘН ЯҢГУЛ *а.* Ни́жнее Янгу́лово *с.* (*Балт.*)
ТҮБӘН ЮШАДЫ *а.* Ни́жние Юшады́ *д.* (*Менз.*)
ТҮБӘН ӘЗӘҚ *а.* Ни́жний Азя́к *д.* (*Арск.*)
ТҮБӘН ӘЛКИ *а.* Ни́жнее Алькёево *с.* (*Альк.*)
ТҮБӘН ӘЛМОРЗА *а.* Ни́жнее Альму́рзино *с.* (*Альк.*)
ТҮБӘН ӘРНӘШ *а.* Тёплое Болóто *д.* (*Мам.*)
ТҮБӘН ӨСКЕБАШ *а.* Ни́жний Искуба́ш *с.* (*Кукм.*)
ТҮБӘН ҮРЬЯДЫ *а.* Ни́жние Урьяды́ *д.* (*Акт.*)
ТҮГӘРӘККҮЛ *а.* Тугаряккю́ль *д.* (*Лениногор.*)
ТҮКЕ *а.* Тюково *с.* (*Акт.*)
ТҮЛҮШКӘ *а.* Тюлюшка́ *п.* (*Саб.*)
ТҮМЕРҖӘ *а.* Таймурзино *д.* (*Акт.*)
ТҮНТӘР *а.* Тюнтёр *с.* (*Балт.*)

УБА *а.* Уба́ *д.* (*Бавл.*)
УЛАҚЛЫЧИШМӘ *а.* Улаклычишма́ *д.* (*Альм.*)
УПСА БАШЫ *а.* Упсаба́ш *д.* (*Высок.*)
УРАЗАЙ *а.* Уразáево *д.* (*Агр., Акт., Кукм.*), *с.* (*Азн.*)
УРАЗБАХТЫ *а.* Уразба́хтино *с.* (*Мам.*)
УРАЗЛЫ *а.* Уразлы́ *с.* (*Зелен.*), Ура́злино *с.* (*К.-Уст.*)
УРАЗМӘТ *а.* Уразме́тьево *с.* (*Мусл.*)
УРАЗМӘТ ЧИШМӘСЕ *а.* Чишма́ *д.* (*Мусл.*)
УРАКЧЫ *а.* Уракчи́ *д.* (*Чист.*)
УРАЛ *а.* Ура́л *п.* (*Алекс., Бавл., Высок.*)
УРБАР *е.* Арбóр *р.*
УРБАР *а.* Арбóр *с.* (*Балт.*)
УРДАЛЫ *а.* Урдалы́ *д.* (*Акт.*)
УРМАНАЙ *а.* Урмана́й *с.* (*Азн.*)

УРМАНАСТЫ ЙОРТҚҮЛ *а.* Подлéсный Юртқýль *д.* (*Альк.*)
УРМАНАСТЫ ҮТӘМЕШ *а.* Подлéсный Утями́ш *с.* (*Черем.*)
УРМАНЧЫ *а.* Урманчéево *с.* (*Мам.*)
УРМЫШЛЫ *а.* Урмышлы́ *с.* (*Лениногор.*)
УРСАЙ *а.* Урсáево *с.* (*Азн.*)
УРСАЛЫ *а.* Урсалы́ *с.* (*Альм.*)
УРСАЛЫБАШ *а.* Урсалыба́ш *с.* (*Альм.*)
УРТА АВЫЛ *д. обих. см.* **Урта Шүләңгер** (*Мам.*)
УРТА АЛАТ *а.* Сре́дний Алáт *д.* (*Высок.*)
УРТА АТЫ *а.* Сре́дние Аты́ *с.* (*Арск.*)
УРТА БАГРАЖ *а.* Сре́дний Багря́ж *с.* (*Челн.*)
УРТА БАЛТАЙ *а.* Сре́днее Балтáево *с.* (*Апас.*)
УРТА БИЯБАШ *а.* Сре́дний Бияба́ш *с.* (*Апас.*)
УРТА ЙОРТҚҮЛ *а.* Сре́дний Юртқýль *с.* (*Альк.*)
УРТА ҚИРМӘН *а.* Сре́дние Қирмéни *с.* (*Мам.*)
УРТА ҚУРСА *а.* Сре́дняя Қорсá *д.* (*Арск.*)
УРТА ҚӘШЕР *а.* Сре́дний Қашúр *д.* (*Сарм.*)
УРТА МИШӘ *а.* Сре́дняя Мёша *д.* (*Саб.*)
УРТА НЫРТЫ *а.* Сре́дние Нырты́ *д.* (*Саб.*)
УРТА ПОШАЛЫМ *а.* Сре́дний Пшалы́м *с.* (*Арск.*)
УРТА ПӘНӘЧЕ *а.* Сре́дние Пенячú *д.* (*Челн.*)
УРТА САБА *а.* Сре́дние Сабы́ *д.* (*Саб.*)
УРТА СӘРДӘ *а.* Сре́дняя Сердá *с.* (*Арск.*)
УРТА ТИГӘНӘЛЕ *а.* Сре́дние Тигáны *с.* (*Алекс.*)
УРТА ТӘҚӘНЕШ *а.* Сре́дний Таканы́ш *д.* (*Мам.*)
УРТА ЧАЛЛЫ *а.* Сре́дние Челны́ *д.* (*Ниж., Окт.*)
УРТА ЧИШМӘ *а.* Уртачишмá *д.* (*Лениногор.*)
УРТА ШҮЛӘҢГЕР *а.* Сре́дний Шандéр *д.* (*Мам.*)
УРТА ӘЛКИ *а.* Сре́днее Алькéево *с.* (*Альк.*)
УРТА ҮТӘГӘН *а.* Сре́днее Утягáново *п.* (*Елаб.*)
УРЫССУ *э. п., т. ю.с.* Уруссý *р. п., ж.-д. с.* (*Бавл.*)
УСА *е.* Усá *р.*
УСАЙ *а.* Усáево *д.* (*Менз., Сарм.*)
УСМАН *с. стар. см.* **Қыр Шынталасы** (*Алекс.*)
УСЫ *а.* Усы́ *с.* (*Акт.*)
УТАР АТЫ *а.* Утáр Аты́ *с.* (*Арск.*)
УШТАРМА *а.* Амáн-Оштормá *д.* (*Кукм.*)

ФЕДОТОВКА *а.* Федóтовка *с.* (*Лениногор.*)

ХАНСҮӘР *а.* Хансвéркино *с.* (*Бавл.*)
ХАФИЗ *а.* Хафúзовка *д.* (*Мам.*)
ХУҖА ХӘСӘН *а.* Хозесáново *с.* (*Апас.*)
ХУҖИ *а.* Хузéево *д.* (*Сарм.*)
ХӘЕРБИ *а.* Қирбú *с.* (*Лаиш.*)
ХӘСӘНША *а.* Хасáншино *д.* (*Мам.*)
ХӘСӘНШӘЕХ *а.* Хасаншайх *с.* (*Арск.*)
ХӨРРИЯТ *а.* Хурриáт *п.* (*Бавл.*)

ЧАЖ *е.* Чаж *р.* (*Агр.*)
ЧАЛЛЫ *п., пр., р.у.* Нáбережные Челны́ *г., пр., р. ц.* (*Челн.*)
ЧАЛЛЫ *а.* Челны́ *с.* (*К.-Уст.*)
ЧАЛЛЫБАШ *а.* Челныба́ш *д.* (*Р.-Слоб.*)
ЧАЛЛЫ БАШЫ *а.* Простúе Челны́ *с.* (*Чист.*)
ЧАЛМАНАРАТ *а.* Чалманарáт *с.* (*Акт.*)
ЧАЛПЫ *а.* Чалпы́ *с.* (*Азн.*)
ЧАПШАР *а.* Чапша́р *с.* (*Балт.*)
ЧАТ *а.* Чáтово *д.* (*Акт.*)
ЧАТБАШ *а.* Чатба́ш *д.* (*Апас*).
ЧАТҚЫ *а.* Чаткы́ *п.* (*Чист.*)
ЧАТРА *а.* Чатрá *п.* (*Бавл.*)
ЧАТЫР *тау* Чатырта́у *гора* (*Азн.*)
ЧЕБЕНЛЕ *а.* Тойгýзино *с.* (*Менз.*)
ЧЕМБУЛАТ *а.* Чембулáт *д.* (*Арск.*)
ЧЕРКИ-ИШМӘҚ *а.* Черкú-Ишмя́ково *д.* (*Буин.*)
ЧЕРКИ-ҚИЛДУРАЗ *а.* Черкú-Қильдурáзы *с.* (*Буин.*)
ЧИҚЛӘВЕҚБҮЛӘҚ *а.* Чикляукбуля́к *д.* (*Бавл.*)
ЧИҚӘНӘС *а.* Чиканáс *с.* (*Арск.*)
ЧИРМЕШӘН *а.* Черемшáн *с.* (*Апас.*)
ЧИРҮЛЕ ШЫНТАЛЫ *а.* Служúлая Шенталá *с.* (*Чист.*)
ЧИРҮЧИ *а.* Чирючú *д.* (*Зелен.*)
ЧИСТАЙ *ш., пр., р. у.* Чúстополь *г., пр., р. ц.* (*Чист.*)
ЧИШМӘ *а.* Чишмá *д.* (*Агр., Окт.*),*с.* (*Акт.*), Нóвая Чишмá *д.* (*Черем.*)
ЧИШМӘБАШ *а.* Чишмаба́ш *д.* (*Акт.*), *с.* (*Кукм.*)
ЧИЯ *е.* Чия́ *р.*
ЧИЯ БАШЫ *а.* Никúфорово *с.* (*Мам.*)
ЧИЯЛЕК *а.* Чиялéк *д.* (*Акт.*), *п.* (*Акт.*)
ЧИЯЛЕТАУ *а.* Чиялетáу *д.* (*Лениногор.*)
ЧИЯТҮБӘ *а.* Чиятубя́ *п.* (*Мусл.*)
ЧОҚЫРЧА *п. стар. см.* Тэмлечишмэ (*Кукм.*)
ЧОЛЫ *а.* Чуллы́ *д.* (*Тет.*)
ЧУБАР АБДУЛ *а.* Чубáр Абдýллово *с.* (*Азн.*)
ЧУБЫТЛЫ *с. обих. см.* **Чыбыклы** (*Челн.*)
ЧУВАШ ИЛЕ *а.* Чувашлú *с.* (*Высок.*)
ЧУҚМАР *тавы* Чукмáр *гора* (*Саб.*)
ЧУҚМАРЛЫ *а.* Чукмарлы́ *с.* (*Сарм.*)
ЧУҚРЫ-АЛАН *а.* Чукрú-Алáново *д.* (*Апас.*)
ЧУЛМАН *р. стар. см.* **Кама.**
ЧУЛПАН *а.* Чулпáн *д.* (*Менз., Сарм., Чист.*), *п.* (*Агр., Балт.*), Чулпáново *с.* (*Арск.*)
ЧУЛПЫЧ *а.* Чулпы́ч *д.* (*Саб.*)
ЧУПАЙ *а.* Чупáево *д.* (*Кукм.*), *с.* (*Альм.*).
ЧУРАКАЙ *а.* Чураká́ево *с.* (*Акт.*)
ЧУРАШ *а.* Чурáшево *с.* (*Сарм.*)
ЧУТАЙ *а.* Чутáй *с.* (*Балт.*)
ЧЫБЫҚЛЫ *а.* Чубукл́ы *с.* (*Челн.*)
ЧЫНЛЫ *е.* Цильна́ *р.*
ЧЫРШЫ *а.* Чыршы́ *с.* (*Высок.*)
ЧЫРШЫЛЫ *а.* Чыршылы́ *д.* (*Челн.*)
ЧЫТЫ *а.* Читы́ *с.* (*Пестр.*)
ЧӘБИЯ *а.* Чабья́ *д.* (*Ниж.*)
ЧӘБҚИ-САБА *а.* Чабкú-Сабá *д.* (*Саб.*)
ЧӘМӘҚ *а.* Чемя́к *д.* (*Высок.*)
ЧӘТИ *п. обих. см.* **Қитәк** (*Кукм.*)
ЧӘЧКӘ *а.* Чачкя́ *д.* (*Агр.*)
ЧӨГӘНӘ *а.* Чуганáк *д.* (*Акт.*)
ЧӨМӘ-ЕЛГА *а.* Чумá-Елгá *д.* (*Арск.*)

ЧҮРЧИЛЕ *д. обих. см.* **Чиргүчи** (*Зелен.*)
ЧҮТИ *а.* Чутéево *с.* (*Апас.*)

ШАМА *а.* Шамá *с.* (*Алекс.*)
ШАРЛАМА *а.* Шарламá *д.* (*Альм.*)
ШАРШАДЫ *а.* Шаршады́ *с.* (*Агр.*)
ШЕДӘ *р. обих. см.* **Чаж.**
ШЕКШЕ *а.* Шикщи́ *с.* (*Саб.*)
ШЕКӘ *а.* Шекá *с.* (*Арск.*)
ШЕПШЕҢӘР *а.* Шепшенáр *д.* (*Кукм.*)
ШИҚӘРЛЕҚАЕН *а.* Шикярлекаéн *д.* (*Менз.*)
ШОДА *а.* Шудá *с.* (*Балт.*)
ШОМЫРТБАШ *а.* Шомортбáш *с.* (*Р.-Слоб.*)
ШУРА *а.* Шурá *с.* (*Арск.*)
ШУРАБАШ *а.* Шурабáш *д.* (*Арск.*)
ШУШИРМӘ *а.* Шуширмá *д.* (*Апас.*)
ШУШМА *е.* Шешмá *р.*
ШУШМАБАШ *а.* Шушмабáш *с.* (*Арск.*)
ШЫГАЙ *а.* Шыгáево *с.* (*Апас., Сарм.*)
ШЫҚМАЙ *а.* Шыкмамáево *с.* (*Челн.*)
ШЫНТАЛЫ *е.* Шенталá *р.*
ШЫПШЫҚ *а.* Шыпшы́к *д.* (*Высок.*)
ШӘБЕЗ *е.* Шабúз *р.*
ШӘБЕЗ *а.* Шабúзово *д.* (*Акт.*)
ШӘБЕЗБАШ *а.* Шабизбáш *п.* (*Акт.*)
ШӘДЧЕ *а.* Шадчú *с.* (*Мам.*)
ШӘЙМОРЗА *а.* Шаймýрзино *с.* (*Буин.*)
ШӘЛЕ *а.* Шалú *с.* (*Пестр.*)
ШӘМӘЙ *а.* Шамáево *д.* (*Бавл.*)
ШӘМӘҚ *а.* Шемя́к *д.* (*Мам.*), Шемя́ково *д.* (*Апас.*)
ШӘМӘРДӘН *э. п., т. ю. с.* Шемордáн *р. п., ж.-д. с.* (*Саб.*)
ШӘПКЕ *а.* Шáпкино *д.* (*К.-Уст.*)
ШӘРБӘН *а.* Щербéнь *с.* (*Акс.*)
ШӘРЕК *а.* Шарéк *п.* (*Чист.*)
ШӘРИП *а.* Шарúпово *д.* (*Акт.*)
ШӘТКЕ *а.* Шадкú *с.* (*Саб.*)
ШӨГЕР *э. п.* Шугýрово *р. п.* (*Лениногор.*)
ШӨКРӘЛЕ *а.* Шукралú *с.* (*Арск.*)
ШӨНГӘЛЧЕ *а.* Шингальчú *с.* (*Ниж.*)

ЭЗМӘ *а.* Измá *с.* (*Саб.*)
ЭЛЕМТӘ *а.* Элемтя́ *д.* (*Мусл.*)
ЭСТӘРЛЕ *е.* Старлú *р.*
ЭСТӘРЛЕБАШ *а.* Старлибáш *п.* (*Азн.*)
ЭТБАСМАС *п. обих. см.* **Югары Шүләңгер** (*Мам.*)
ЭШЧЕ *а.* Эшчé *д.* (*Мам.*)

ЫК *е.* Ик *р.*
ЫК *а.* Ик *п.* (*Акт.*)
ЫРЫМ ТӘРБИТЕ *с. обих. см.* **Иске Тәрбит** (*Апас.*)
ЫШНАЛЫ БАШЫ *д. стар. см.* **Салтыган** (*Апас.*)

ЮВАС *а.* Ювáс *д.* (*Высок.*)
ЮГАРЫ АВЫЛ *п. обих. см.* **Югары Шүләңгер** (*Мам.*)
ЮГАРЫ АРБАШ *а.* Вéрхний Арбáш *д.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ АТЫ *а.* Вéрхние Аты́ *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ БАГРАЖ *а.* Вéрхний Багря́ж *с.* (*Челн.*)
ЮГАРЫ БАЙЛАР *а.* Вéрхний Байлáр *с.* (*Менз.*)
ЮГАРЫ БАЛТАЙ *а.* Вéрхнее Балтáево *д.* (*Апас.*)
ЮГАРЫ БАРЫШ *а.* Стáрое Барышево *с.* (*К.-Уст.*)
ЮГАРЫ БАРҖЫ *а.* Вéрхние Варзú *д.* (*Агр.*)
ЮГАРЫ БАТҚАҚ *а.* Вéрхний Баткáк *д.* (*Сарм.*)
ЮГАРЫ БИЛӘТЛЕ *д. стар. см.* **Қызылтау** (*Кукм.*)
ЮГАРЫ БОГАДЫ *а.* Вéрхние Бугады́ *д.* (*Акт.*)
ЮГАРЫ БӘРӘСКӘ *а.* Вéрхняя Береске́ *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ БӨРСЕТ *а.* Вéрхний Бéрсут *с.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ГӘРӘЙ *а.* Вéрхнее Гарéево *д.* (*Акт.*)
ЮГАРЫ ИРӘЗӘ *а.* Вéрхние Ерезú *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ҚАЗАҚЛАР *а.* Вéрхний Қазаклáр *д.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ ҚАРАҚИТӘН *а.* Вéрхний Қаракитáн *с.* (*Буин.*)
ЮГАРЫ ҚАРАЧ *а.* Вéрхнее Карáчево *п.* (*Акт.*)
ЮГАРЫ КЕНӘ *а.* Вéрхняя Кня́ *д.* (*Балт.*)
ЮГАРЫ КИБӘХУҖА *а.* Вéрхние Қибякозú *с.* (*Саб.*)
ЮГАРЫ КОЗГЫНЧЫ *а.* Вéрхние Кузгунчú *д.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ҚУРСА *а.* Вéрхняя Қорсá *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ҚЫЯРЛЫ *с. обих. см.* **Югары Бөрсет** (*Мам.*)
ЮГАРЫ ҚӘМИНҚӘ *а.* Вéрхняя Кáменка *с.* (*Черем.*)
ЮГАРЫ ҚӨЕК *а.* Вéрхний Куюк *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ЛАШЧЫ *а.* Вéрхние Лащú *с.* (*Буин.*)
ЮГАРЫ МАЙНА *а.* Вéрхняя Татáрская Майна *с.* (*Алекс.*)
ЮГАРЫ МАҚТАМА *а.* Вéрхняя Мактамá *с.* (*Альм.*)
ЮГАРЫ МАСРА *а.* Вéрхняя Масрá *д.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ МИРӘТӘҚ *а.* Вéрхние Меретякú *д.* (*Саб.*)
ЮГАРЫ МӘТӘСКӘ *а.* Вéрхние Метескú *д.* (*Арск., Саб.*)
ЮГАРЫ МӘШЛӘК *а.* Вéрхний Машля́к *с.* (*Р.-Слоб.*)
ЮГАРЫ НАРАТБАШ *а.* Вéрхний Наратбáш *д.* (*Буин.*)
ЮГАРЫ НОРЛАТ *а.* Вéрхний Нурлáт *п.* (*Окт.*)
ЮГАРЫ ОЛЫҖЫ *а.* Вéрхние Лузú *с.* (*Челн.*)
ЮГАРЫ ОРЫ *с.* Вéрхняя Урá *д.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ОСЛАН *а., р. у.* Вéрхний Услóн *с., р. ц.* (*В.-Усл.*)
ЮГАРЫ ПОШАЛЫМ *а.* Вéрхний Пшалы́м *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ПӘНӘЧЕ *а.* Вéрхние Пинячú *д.* (*Челн.*)
ЮГАРЫ СИМЕТ *а.* Вéрхний Симéт *д.* (*Саб.*)
ЮГАРЫ СУБАШ *а.* Вéрхний Субáш *с.* (*Балт.*)

ЮГАРЫ СУЫКСУ *а.* Ве́рхний Суыксу *с.* (*Челн.*)
ЮГАРЫ СӘРДЕК *а.* Ве́рхний Сарде́к *д.* (*Балт.*)
ЮГАРЫ СӘРДӘ *а.* Ве́рхняя Серда́ *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ТАБЫН *а.* Ве́рхний Табы́н *с.* (*Мусл.*)
ЮГАРЫ ТӘКЕРМӘН *а.* Ве́рхний Такерме́нь *с.* (*Менз.*)
ЮГАРЫ ТӘКӘНЕШ *а.* Ве́рхний Таканы́ш *д.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ УТАР *а.* Ве́рхний Ота́р *с.* (*Саб.*)
ЮГАРЫ УШМА *а.* Ве́рхняя Ушма́ *с.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ УШТАРМА *а.* Ве́рхняя Ошторма́ *д.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ ЧАЛЛЫ *а.* Ве́рхние Челны́ *с.* (*Ниж.*)
ЮГАРЫ ЧУРА *а.* Село́-Чура́ *с.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ ЧЫРШЫЛЫ *а.* Ве́рхние Чыршылы́ *с.* (*Лениногор., Сарм.*)
ЮГАРЫ ЧӘБИЯ *а.* Но́вая Чабья́ *д.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ ШАШЫ *а.* Ве́рхние Шашы́ *д.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ШЕПКӘ *а.* Ве́рхние Шипки́ *с.* (*Челн.*)
ЮГАРЫ ШУБАН *а.* Ве́рхний Шуба́н *д.* (*Балт.*)
ЮГАРЫ ШЫТСУ *а.* Ве́рхнее Шытсу́ *д.* (*Саб.*)
ЮГАРЫ ШӘМӘРДӘН *а.* Ве́рхний Шемерда́н *д.* (*Кукм.*)
ЮГАРЫ ШӨН *а.* Ве́рхняя Шунь *с.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ШҮЛӘҢГЕР *а.* Ве́рхний Шандер *п.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ЫНДЫРЧЫ *а.* Ве́рхние Ындырчи́ *с.* (*Апас.*)
ЮГАРЫ ЫРГА *а.* Шетне́во-Тулу́ши *с.* (*Р.-Слоб.*)
ЮГАРЫ ЭСТӘРЛЕ *а.* Ве́рхние Стярли́ *с.* (*Азн.*)
ЮГАРЫ ЮШАДЫ *а.* Ве́рхние Юшады́ *с.* (*Менз.*)
ЮГАРЫ ЯКЕ *а.* Ве́рхние Яки́ *с.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ЯХШЫЙ *а.* Ве́рхнее Яхше́ево *с.* (*Акт.*)
ЮГАРЫ ӘЗӘК *а.* Ве́рхний Азя́к *с.* (*Арск.*)
ЮГАРЫ ӘЛКИ *а.* Ве́рхнее Алькéево *с.* (*Альк.*)
ЮГАРЫ ӘЛМОРЗА *а.* Ве́рхнее Альму́рзино *с.* (*Альк.*)
ЮГАРЫ ӘРНӘШ *а.* Ве́рхний Арня́ш *д.* (*Мам.*)
ЮГАРЫ ӘШНӘК *а.* Ве́рхний Ошня́к *п.* (*Р.-Слоб.*)
ЮГАРЫ ӨСКЕБАШ *а.* Ве́рхний Искуба́ш *с.* (*Кукм.*)
ЮДИНО *э. п., т.ю. с.* Ю́дино *р. п., ж.-д. с.* (*в составе г. Казани.*)
ЮЕШ КӨРНӘЛЕ *а.* Мо́крые Курнали́ *с.* (*Алекс.*)
ЮКСЫЛ *а.* Юксу́л *д.* (*Альк.*)
ЮКӘЛЕ *а.* Юкали́ *д.* (*Альм.*)
ЮКӘЧЕ *а.* Юкачи́ *д.* (*Мам.*)
ЮЛБАТ *а.* Юлба́т *с.* (*Саб.*)
ЮЛТИМЕР *а.* Юлтими́рово *д.* (*Лениногор., Сарм.*)
ЮРТЫШ *а.* Юрты́ш *с.* (*Высок.*)
ЮТАЗЫ *е.* Ютазы́ *р.*
ЮТАЗЫ *а.* Ютазы́ *с.* (*Бавл.*)
ЯДЕГӘР *а.* Ядиге́р *д.* (*Елаб.*), *с.* (*Кукм.*)
ЯЗЛЫ АРТАШ *а.* Язлы́ Арта́ш *д.* (*Саб.*)
ЯКТЫ *а.* Яктэ́ *п.* (*Акт.*)
ЯКТЫ ЕЛГА *а.* Яктэ́ Елга́ *д.* (*Бавл.*)
ЯКТЫКӨН *а.* Яктыке́н *д.* (*Арск.*)
ЯКТЫКҮЛ *а.* Яктыку́ль *д.* (*Азн., Бавл.*), Све́тлое О́зеро *д.* (*Окт., Челн.*)
ЯКТЫТАУ *а.* Яктыта́у *д.* (*Черем.*)
ЯКТЫЮЛ *а.* Яктыю́л *п.* (*Азн.*)
ЯКТЫЯЛАН *а.* Яктыяла́н *д.* (*Буг.*)
ЯЛАН тау Ялантау́ *гора* (*Саб.*)
ЯЛКЫН *а.* Ялкы́н *д.* (*Алекс.*)
ЯЛТАН *р. стар. см.* **Кече Чирмешэн.**
ЯЛТАУ *а.* Ялта́у *д.* (*Лениногор.*)
ЯМАШ *а.* Яма́шево *д.* (*Мам.*), *с.* (*Р.-Слоб.*)
ЯМБАҠТЫ *а.* Ямбу́хтино *с.* (*Куйб.*)
ЯМБУЛАТ *а.* Ямбула́т *д.* (*Саб.*)
ЯМБУЛАТ ПУСТЫШ *а.* Ямбула́т-Пу́стошь *д.* (*Кукм.*)
ЯМУРЗА *а.* Ямурзино *с.* (*Агр.*)
ЯНГЕЛДЕ *а.* Янги́льдино *д.* (*Апас.*)
ЯНСУАР *а.* Янцева́ры *с.* (*Пестр.*)
ЯНСЫБЫ *а.* Янсо́бино *с.* (*Кукм.*)
ЯРАМАЙ ЧЫНЛЫСЫ *с. обих. см.* **Олы Чынлы** (*Апас.*)
ЯРДӘМ *а.* Ярда́м *д.* (*Куйб.*)
ЯССЫҠҮЛ *а.* Яссыку́ль *д.* (*Бавл.*)
ЯССЫТУГАЙ *а.* Яссытуга́й *д.* (*Бавл.*)
ЯТМАС-ДУСАЙ *а.* Ятма́с-Дуса́й *с.* (*Кукм.*)
ЯТУ *а.* Я́тово *д.* (*Мусл.*)
ЯУШЫЕК *с. обих. см.* **Курманак** (*Лаиш.*)
ЯХШЫБАЙ *а.* Яхшыба́ево *д.* (*Азн., Сарм.*)
ЯХШЫҠАРАН *а.* Яхшыкара́н *д.* (*Сарм.*)
ЯХШЫҠИЛДЕ *а.* Яхшыкилдэ́ *п.* (*Алекс.*)
ЯШЕЛЧӘ *а.* Яшельча́ *д.* (*К.-Уст.*)
ЯШЬ КӨЧ *а.* Яшь Ку́ч *п.* (*Акс.*)
ЯШЬЛӘР *а.* Яшля́р *д.* (*Сарм.*)
ЯШӘҮЧЕ *а.* Яшаучи́ *д.* (*Черем.*)
ЯҮШИРМӘ *а.* Кутлу́шкино *с.* (*Чист.*)
ЯҢА АБДУЛ *а.* Но́вое Абду́лово *д.* (*Сарм.*)
ЯҢА АЙМАН *а.* Но́вое Айма́ново *д.* (*Мусл.*)
ЯҢА АҠХУҖА *а.* Но́вое Аккузино *с.* (*Агр.*)
ЯҢА АЛПАР *а.* Но́вое Алпа́рово *д.* (*Альк.*)
ЯҢА АРЫШ *а.* Но́вый Арэ́ш *с.* (*Р.-Слоб.*)
ЯҢА АШЫТ *а.* Но́вый Ашэ́т *д.* (*Арск.*)
ЯҢА БАЙЛАР *а.* Но́вый Байла́р *д.* (*Менз.*)
ЯҢА БАЙСАР *а.* Но́вое Байса́рово *д.* (*Акт.*)
ЯҢА БАЛЛЫҠҮЛ *а.* Но́вый Баллыку́ль *с.* (*Альк.*)
ЯҢА БАЛТАЧ *а.* Но́вое Балта́чево *д.* (*Акт.*)
ЯҢА БАУЛЫ *а.* Но́вые Бавлы́ *д.* (*Бавл.*)
ЯҢА БИҠЛӘН *а.* Но́вый Бикля́н *п.* (*Челн.*)
ЯҢА БИҠЧӘНТӘЙ *а.* Но́вое Биксенте́ево *д.* (*Менз.*)
ЯҢА БОГАДЫ *а.* Но́вые Бугады́ *д.* (*Акт.*)
ЯҢА БОЛГАР *а.* Яна́-Булга́р *с.* (*В.-Усл.*)
ЯҢА БУА *а.* Полева́я Буа́ *д.* (*Апас.*)
ЯҢА БӘЗӘҠӘ *а.* Но́вые Безяки́ *д.* (*Агр.*)
ЯҢА БӘРӘСКӘ *а.* Но́вое Береске́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА БҮЛӘК *а.* Яна́-Буля́к *д.* (*Сарм.*)
ЯҢАВЫЛ *а.* Яна́ул *д.* (*Акт., Буин.*), *п.* (*Арск, Чист.*), *с.* (*Агр., Высок.*)
ЯҢА ГӘРДӘЛЕ *а.* Но́вые Гардали́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА ДУАН *а.* Но́вое Дува́ново *д.* (*Буин.*)
ЯҢА ЗАДУР *а.* Но́вая Задо́бровка *д.* (*Буин.*)
ЯҢА ЗӘЙ *э. п.* Но́вый Зай *р. п.* (*Челн.*)
ЯҢА ИБРАЙ *п.* Но́вое Ибра́йкино *с.* (*Акс.*)
ЯҢА ИГЛАЙ *а.* Но́вое Игла́йкино *с.* (*Окт.*)
ЯҢА ИЛТӘН *а.* Но́вая Ильте́нь *д.* (*Чист.*)

ЯҢА ИМӘН *а.* Но́вый Имя́н *с.* (*Сарм.*)
ЯҢА ИРКӘНӘШ *а.* Но́вый Иркеня́ш *п.* (*Мусл.*)
ЯҢА ИШЛЕ *а.* Но́вые Ишли́ *с.* (*Буин.*)
ЯҢА ИШТИРӘҠ *а.* Но́вый Иштеря́к *с.* (*Лениногор.*)
ЯҢА ҠАДЕРМӘТ *а.* Но́вый Қадермёт *с.* (*Акт.*)
ЯҢА ҠАДИ *а.* Но́вое Қадёево *с.* (*Черем.*)
ЯҢА ҠАЛА *с. стар. см.* **Яңа Чишмә** (*Чист.*)
ЯҢА ҠАМАЙ *а.* Но́вое Қама́ево *п.* (*Агр.*)
ЯҢА ҠАМКА *а.* Но́вое Ка́мкино *д.* (*Альк.*)
ЯҢА ҠАРАЗИРЕҠ *а.* Но́вый Қаразири́к *д.* (*Бавл.*)
ЯҢА ҠАРАМАЛЫ *а.* Но́вые Қарамалы́ *д.* (*Мусл.*)
ЯҢА ҠАРМӘТ *а.* Но́во-Тата́рская Киреме́ть *с.* (*Акс.*)
ЯҢА ҠЕНӘР *а.* Но́вый Кине́р *с.* (*Арск.*)
ЯҢА ҠИШЕТ *а.* Но́вый Киши́т *с.* (*Арск.*)
ЯҢА ҠОҠШАН *а.* Но́вый Қокша́н *с.* (*Елаб.*)
ЯҢА ҠОМАЗАН *а.* Но́вый Кумаза́н *с.* (*Мам.*)
ЯҢА ҠОРМАШ *а.* Но́вое Курма́шево *с.* (*Акт.*)
ЯҢА ҠЫЗЫЛЪЯР *а.* Но́вый Қзылъя́р *д.* (*Агр.*)
ЯҢА ҠӘҠЕРЛЕ *а.* Но́вые Қакерли́ *с.* (*Буин.*)
ЯҢА ҠӘШЕР *а.* Но́вое Қаши́рово *с.* (*Альм.*), Новый Қашир *п.* (*Сарм.*)
ЯҢАЛИФ *а.* Яналиф *д.* (*Буг.*)
ЯҢА МИНЗӘЛӘБАШ *а.* Но́вый Мензеляба́ш *д.* (*Сарм.*)
ЯҢА МИЧӘН *а.* Но́вый Мича́н *с.* (*Саб.*)
ЯҢА МУСАБАЙ *а.* Но́вый Мусаба́й *д.* (*Челн.*)
ЯҢА МӘЛҠӘН *а.* Но́вый Мелькён *с.* (*Менз.*)
ЯҢА МӘҢГӘР *а.* Но́вый Менге́р *д.* (*Арск.*)
ЯҢА ПИСМӘН *с. стар. см.* **Лениногорск** (*Лениногор.*)
ЯҢА ПУЧЫ *а.* Но́вое Поисе́ево *п.* (*Акт.*)
ЯҢА РӘҖӘП *а.* Но́вый Бара́н *с.* (*Альк.*)
ЯҢА САҠЛАУ *а.* Но́вое Сакло́во *д.* (*Сарм.*)
ЯҢАСАЛА *а.* Янасала́ *с.* (*Арск.*)
ЯҢА САЛАВЫЧ *а.* Но́вая Салау́сь *д.* (*Балт.*)
ЯҢА САЛМАН *а.* Но́вые Салма́ны *с.* (*Альк.*)
ЯҢА САРАЙЛЫ *а.* Но́вые Сарайлы́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА СИМЕСТРАУ *а.* Но́вое Семистро́во *д.* (*Акт.*)
ЯҢА СОЛТАНГОЛ *а.* Но́вое Султангу́лово *д.* (*Акт.*)
ЯҢА СУЫКСУ *а.* Но́вый Студене́ц *с.* (*Буин.*)
ЯҢА СӘЕТ *а.* Но́вое Сайтово *д.* (*Мусл.*), *п.* (*Менз.*)
ЯҢА СӘРДЕҠ *а.* Но́вый Сарде́к *с.* (*Кукм.*)
ЯҢА СӘРДӘ *а.* Но́вая Серда́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА СӘФӘР *а.* Но́вое Сафа́рово *п.* (*Акт., Мусл.*)
ЯҢА ТАШЛЫЯР *а.* Но́вый Ташлыя́р *д.* (*Азн.*)
ЯҢА ТИНЧӘЛЕ *а.* Но́вые Тинчали́ *п.* (*Буин.*), *с.* (*Буин.*)
ЯҢАТОРМЫШ *а.* Янатурмы́ш *п.* (*Арск.*)
ЯҢА ТӘКЕРМӘН *а.* Но́вый Такерме́нь *д.* (*Менз.*)
ЯҢА УРАЛ *а.* Яна́ Ура́л *д.* (*Чист.*)
ЯҢА УТЫЗИМӘН *с. стар. см.* **Яңа Қади** (*Черем.*)
ЯҢА ЧАЛЛЫ *а.* Но́вые Челны́ *с.* (*Альк.*)
ЯҢА ЧИШМӘ *а.* Но́во-Шешми́нск *с.* (*Чист.*), Яначишма́ *д.* (*Высок.*)
ЯҢА ЧОҠАЛЫ *а.* Но́вые Чукалы́ *с.* (*Буин.*)
ЯҢА ЧЫНЛЫ *а.* Но́вая Цильна́ *д.* (*Буин.*)
ЯҢА ЧЫРШЫЛЫ *а.* Но́во-Чыршыли́нский *п.* (*Лениногор.*)
ЯҢА ЧӘЧҠАП *а.* Но́вые Чечка́бы *с.* (*Буин.*)
ЯҢА ЧҮПРӘЛЕ *а.* Но́вое Дрожжано́е *с.* (*Буин.*)
ЯҢА ЧҮРИЛЕ *а.* Но́вое Чури́лино *с.* (*Арск.*)
ЯҢА ЧҮТЕ *а.* Но́вые Чути́ *с.* (*Бавл.*)
ЯҢА ШАЛТЫ *а.* Шалты́ *с.* (*Бавл.*)
ЯҢА ШАШЫ *а.* Но́вые Шаши́ *с.* (*Арск.*)
ЯҢА ШЕҠШЕ *с. обих. см.* **Аланъелга** (*Саб.*)
ЯҢА ШИМБЕР *а.* Но́вый Шимбе́р *д.* (*Арск.*)
ЯҢАШИРМӘ *а.* Янаширма́ *с.* (*Высок.*)
ЯҢА ШӨГЕР *а.* Но́вое Шугу́рово *д.* (*Лениногор.*)
ЯҢА ЫРГА *а.* Но́вая Ырга́ *д.* (*Р.-Слоб.*)
ЯҢА ЭСЛӘҠ *а.* Но́вое Сля́ково *д.* (*Агр.*)
ЯҢА ЮЛ *а.* Яна́ Юл *д.* (*Бавл.*), *п.* (*Акт., В.-Усл.*)
ЯҢА ӘДӘМ *а. обих. см.* **Яңа Әдәмсу** (*Алекс.*)
ЯҢА ӘДӘМСУ *а.* Но́вый Тата́рский Ада́м *д.* (*Алекс.*)
ЯҢА ӘЛЕМ *а.* Но́вое Али́мово *с.* (*Акт.*)
ЯҢА ӘЛМӘТ *а.* Но́вое Альме́тьево *с.* (*Акс.*)
ЯҢА ӘМЗӘ *а.* Но́вая Амзя́ *с.* (*Окт.*)
ЯҢА ӘТНӘ *а.* Но́вая Атня́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА ӘХМӘТ *а.* Но́вое Ахме́тьево *д.* (*Сарм.*)
ЯҢА ӨҖЕМ *а.* Но́вый Узо́м *д.* (*Арск.*)
ЯҢА ҮЗИ *а.* Но́вое Узе́ево *с.* (*Акс.*)
ЯҢА ҮРГӘАГАР *а.* Но́вые Ургага́ры *с.* (*Альк.*)
ЯҢА ҮРЬЯДЫ *а.* Но́вые Урьяды́ *д.* (*Акт.*)
ЯҢА ҮТӘГӘН *а.* Но́вое Утяга́ново *д.* (*Елаб.*)
ЯҢА ҮТӘМЕШ *а.* Но́вый Утями́ш *д.* (*Лениногор.*)
ЯҢА ҖИЯШ *а.* Но́вое Зия́шево *д.* (*Акт.*)
ЯҢА ҖИРЕКЛЕ *а.* Но́вые Ерыкли́ *д.* (*Ниж.*)
ЯҢА ҖОГЫП *а.* Но́вый Югу́п *п.* (*Арск.*)
ЯҢА ҖӨЛБИ *а.* Но́вая Юльба́ *д.* (*Арск.*)
ЯҢА ҖӨРИ *а.* Но́вые Зюри́ *д.* (*Саб.*)
ЯҢГУЛ *а.* Янгу́лово *с.* (*Балт.*)
ЯҢИЛ *а.* Яни́ль *с.* (*Кукм.*), *д. стар. см.* **Югары Мәтәскә** (*Саб.*)

ӘБИ АВЫЛЫ *с. стар. см.* **Сарабиккол** (*Лениногор.*)
ӘГЕР *а.* Аги́рово *д.* (*Азн.*)
ӘГЕРҖЕ *е.* Агры́з *р.*
ӘГЕРҖЕ *ш., р. у., т. ю. с.* Агры́з *г., р. ц., ж.-д. с.* (*Агр.*)
ӘГЕРҖЕ *а.* Агерзе́ *с.* (*Азн.*)
ӘЙШИЯЗ *а.* Айшия́з *д.* (*Арск.*)
ӘЛБӘДЕН *а.* Альве́дино *с.* (*Пестр.*)
ӘЛДЕРМЕШ *а.* Альдерми́ш *с.* (*Высок.*)
ӘЛҠИ *а.* Алькёево *с.* (*Буин.*)
ӘЛҠӘЙ *а.* Алькёево *с.* (*Азн.*)
ӘЛМӘНДӘР *а.* Альмендёрово *с.* (*Апас.*)

ӘЛМӘТ *ш., р. у.* Альме́тьевск *г., р. ц.* (*Альм.*)
ӘЛМӘТ *а.* Альме́тьево *с.* (*Сарм.*)
ӘМИР *а.* Ами́рово *с.* (*Черем.*)
ӘМӘҠӘЙ *а.* Амекéево *с.* (*Мусл.*)
ӘНӘҠ *а.* Аня́ково *д.* (*Акт.*)
ӘНҖЕРӘ *е.* Анзи́рка *р.*
ӘПСӘЛӘМ *а.* Абсаля́мово *с.* (*Бавл.*)
ӘПТЕКӘШ *а.* Аптика́ш *д.* (*Бавл.*)
ӘРНӘШ *а.* Арня́ш *д.* (*Арск.*)
ӘРТЕК *а.* Сартéк *с.* (*Мам.*)
ӘРӘ *е.* Аря́ *р.*
ӘРӘ *а.* Туга́ево *с.* (*Зелен.*)
ӘРӘ БАҠЫРЧЫСЫ *с. стар. см.* **Бакырчы** (*Зелен.*)
ӘСӘЙ *а.* Асéево *с.* (*Азн.*)
ӘСӘН *а.* Ася́нь *д.* (*Высок.*)
ӘСӘН-ЕЛГА *а.* Асанъелга́ *д.* (*Кукм.*)
ӘТНӘ *а.* Атня́ *с.* (*Балт.*)
ӘТРӘҠЛЕ *а.* Атряклú *д.* (*Мусл.*)
ӘТӘС *а.* Атя́сево *с.* (*Акт.*)
ӘХМӘТ *а.* Ахме́тьево *д.* (*Акт., Алык., Челн.*), Тата́рское Ахме́тьево *с.* (*Алык.*)
ӘШНӘҠ *а.* Ошня́к *с.* (*Алекс.*)
ӘЮП *а.* Аю́пово *п.* (*Сарм.*)
ӘҖЕМ *а.* Азúмово *д.* (*Апас.*)
ӘҖМӘК *а.* Васúльево *с.* (*Мам.*)
ӘҖМӘР *а.* Изме́ри *с.* (*Куйб.*)
ӘҖМӘТ *а.* Азме́тьево *д.* (*Акт.*)
ӘҖӘҠҮЛ *а.* Азя́куль *д.* (*Акт.*)

ӨБРӘ *а.* Убря́ *д.* (*Высок.*)
ӨЛГЕ *а.* Люга́ (Ульга́) *с.* (*Кукм.*)
ӨЛГЕ ҠӨЕГЕ *с. обих. см.* **Әсән-Елга** (*Кукм.*)
ӨЛӘ *а.* Уля́ *с.* (*Высок.*)
ӨЛӘ ҠАЗАГЫ *с. обих. см.* **Казаклар** (*Высок.*)
ӨМБЕ *а.* Умби́ *д.* (*Высок.*)
ӨНСӘ *а.* Унся́ *с.* (*Высок.*)
ӨРЕМШИРМӘ *а.* Урумширма́ *д.* (*Саб.*)
ӨРКЕШ *а.* Уркуш *с.* (*Кукм.*)
ӨТЕРНӘС *а.* Утерня́сь *д.* (*Саб.*)
ӨТНӘ *а.* Утня́ *д.* (*Арск.*)
ӨЧИЛЕ *а.* Учили́ *с.* (*Арск.*), Усали́ *с.* (*Мам.*)
ӨЧНАРАТ *а.* Три Со́сны *д.* (*Саб.*)

ҮГЕЗ-ЕЛГА *а.* Угéз-Елга́ *д.* (*Арск.*)
ҮГЕЗ ҚУАГЫ *а.* Бы́ковка *д.* (*Буин.*)
ҮЗБӘҠ *а.* Узбя́к *д.* (*Лениногор.*)
ҮЗӘҠ *а.* Узя́к *п.* (*Саб.*)
ҮЛӘМӘ *е.* Улема́ *р.*
ҮМӘНӘЙ *а.* Уменéево *д.* (*Акт.*)
ҮРИ *а.* Урéево-Челны́ *с.* (*Р.-Слоб.*)
ҮРНӘҠ *а.* Урня́к *д.* (*Арск., Куйб., Мусл., Окт., Саб., Сарм.*), *п.* (*Азн., Буг., Зелен., Мам., Р.-Слоб.*)
ҮРНӘҠ-ҚҮМӘК *а.* Урня́к-Кумя́к *д.* (*Лениногор.*)
ҮРТӘМ *а.* Уртя́м *п.* (*Арск.*)
ҮРӘСБАШ *а.* Урясьба́ш *с.* (*Кукм.*)
ҮТӘГӘН *а.* Утяга́ново *с.* (*Агр.*)
ҮТӘМЕШ *а.* Утями́шево *д.* (*Апас.*), *с.* (*Тет.*)
ҮТӘНГҮШ *а.* Утянгу́ш *д.* (*Зелен.*)
ҮЧӘЛЛЕ *а.* Учаллú *с.* (*Азн.*)
ҮШНӘ *е.* Ушня́ *р.*

ҖИҚӘНЛЕҚҮЛ *а.* Зиканнику́ль *п.* (*Сарм.*)
ҖИЛГЕЛДЕ *а.* Зильгильдú *д.* (*Арск.*)
ҖИЛӘҚЛЕЧИШМӘ *а.* Зиляклúчишма́ *п.* (*Агр.*)
ҖОЛГЫШ *д. обих. см.* **Искейорт** (*Кукм.*)
ҖЫЛАН *а.* Зыла́ново *д.* (*Акт.*)
ҖӘМӘҠ *а.* Яма́ково *д.* (*Менз.*)
ҖӘМӘҚИ *а.* Емикéево *д.* (*К.-Уст.*)
ҖӨРИ *а.* Зюрú *с.* (*Мам.*)

ЛЕТОСЧИСЛЕНИЕ ПО ДВЕНАДЦАТИЛЕТНЕМУ ЖИВОТНОМУ ЦИКЛУ

Год цикла	Название годов		Соответствие европейскому летосчислению с начала XX века
1-ый	тычкан (күсе) елы	год мыши	1900, 1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996
2-ой	сыер (сыгыр) елы	год коровы	1901, 1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997
3-ий	барс елы	год барса	1902, 1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998
4-ый	куян елы	год зайца	1903, 1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999
5-ый	балык елы	год рыбы	1904, 1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000
6-ой	елан елы	год змеи	1905, 1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001
7-ой	ат (елкы) елы	год лошади	1906, 1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002
8-ой	сарык (куй) елы	год овцы	1907, 1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003
9-ый	маймыл (бешин) елы	год обезьяны	1908, 1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004
10-ый	тавык елы	год курицы	1909, 1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005
11-ый	эт елы	год собаки	1910, 1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006
12-ый	дуңгыз елы	год свиньи	1911, 1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007

Ф. С. ФАСЕЕВ

КРАТКИЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА

ВВЕДЕНИЕ

§ 1. Современный татарский язык по новой классификации входит в кипчакско-булгарскую подгруппу кипчакской группы тюркских языков [2].

В татарском языке [1] различают три диалекта: западный, средний и восточный [3]. Представители среднего диалекта обычно называются казанскими татарами, западного диалекта — мишарями или мещеряками, представители восточного диалекта — сибирскими татарами. Нередко казанских татар и мещеряков объединяют в литературе под общим названием поволжских татар.

§ 2. Средний диалект (урта диалект) распространен, главным образом, на территории Татарской и Башкирской АССР и в прилегающих к ним областях. В свою очередь он распадается на ряд говоров (сөйләш): 1) *Заказанский говор* (Казан арты сөйләше) распространен на территории междуречья реки Казанки на западе и реки Иж на востоке; 2) *Параньгинский говор* (Бәрәңге сөйләше) распространен в Параньгинском районе Марийской АССР и частично заходит на территорию ТАССР (в Заказанье); 3) *Нагорный говор* (Тау ягы сөйләше) распространен в междуречье рек Волги и Свияги на территории ТАССР; претерпел значительное влияние западного диалекта; 4) *Мензелинский говор* (Минзәлә сөйләше) распространен в междуречье рек Зай и Ик (южные притоки р. Камы) и частично на северо-западе Башкирии [4]; 5) *Бирский говор* (Бөре сөйләше) включает говор татарского населения западного и юго-западного районов Башкирии, граничащих с Татарской АССР (бывш. Бирский, Стерлитамакский уезды); 6) *Говор уральских татар* (Урал татарлары сөйләше [5]) распространен на территории Пермской и частично Свердловской областей; 7) *Говор Каринско-Глазовских татар* (Нократ-Кистем сөйләше [6])— потомков переселенцев XIV в. на территории современной Кировской обл. и Удмуртской АССР; 8) *Касимовский говор* (Касыйм сөйләше), включающий ряд населенных пунктов в районе г. Касимова Рязанской области, является, очевидно, переходным к западному диалекту.

Изучение и выявление говоров среднего диалекта еще далеко не завершено. Например, мало исследованы говоры татар, населяющих Челябинскую, Оренбургскую области, а также юг и юго-запад БАССР, где черезполосно с башкирскими диалектами распространены говоры как среднего, так и западного диалекта.

Средний диалект в целом характеризуется: 1) устойчивым сохранением сингармонизма; 2) умеренной лабиализацией: **қ̊ры** 'сухой'; **бл̊ыннықлр** 'луга'; 3) наличием фонем **å, w, қ, ғ,** напр.: **Wәли Қåзåнғå бåрå** 'Вали едет в Казань'; 4) наличием щелевых простых согласных **ч, ж: чәчәк** 'цветок'; **эч** 'пей'; **жал** (орфогр. ял) 'отдых'; **жул** (орфогр. юл) 'путь'; **жир** 'земля'; **жыр** 'песня'; 5) наличием дифтонгоидных сочетаний **åй-әй, ӧй-ӧй, ый-ий,** напр.: **қåйнар** 'горячий'; **бәйрәм** 'праздник'; **өй** 'дом'; **қойåш көйдерә** 'солнце палит'. Эти наиболее общие фонетические особенности среднего диалекта легли в основу орфоэпических норм татарского литературного языка.

---

[1] По данным 1959 г. численность татар составляет ок. 5 млн., из них 4/5 приходится на РСФСР, остальные живут в республиках Средней Азии. Из всего татарского населения 92% признали татарский язык родным.

[2] Н. А. Баскаков. Тюркские языки. М., 1960, стр. 158—161, 234.

[3] Дж. Валиди. О диалектах Казанского татарского языка. «Вестник научного общества татароведения», 1927, № 6, стр. 50—64.

Л. Җәләй. Татар диалектологиясе. Казан, 1947.

Материалы по диалектологии, Казань, 1955.

Материалы по татарской диалектологии. Казань, 1962, см. стр. 7—18, там же сводная библиография по диалектам и говорам.

[4] Мензелинский и бирский говоры — это речь так называемых «тептярей».

[5] Некоторые из них называются «Гәйнә татарлары».

[6] Обычно называются «Нократ татарлары».

§ 3. Западный диалект (Көнбатыш диалект) распространен на территории Пензенской, Горьковской, Ульяновской, Саратовской, Волгоградской, Астраханской и Куйбышевской областей, а также в Мордовской, Чувашской и Башкирской АССР. Значительная группа представителей этого диалекта расселилась и в Татарской АССР по линии: Дрожжаново (юго-западная часть ТАССР) — Буинск — Тетюши — Чистополь, а отсюда на юг по левому берегу р. Чишмы до Черемшан (приблизительно территория быв. Булгарского ханства). Западный диалект в свою очередь распадается на ряд говоров: 1) Сергачский (в Горьковской обл.); 2) Лямбирско-Рузаевский и 3) Темниковский (в Мордовской АССР); 4) Буинско-Дрожжановский говор и 5) Чистопольская группа говоров (в Татарской АССР); 6) Кузнецкий говор (Пензенская обл.); 7) Хвалынско-Кулаткинский и 8) Чердаклинско-Мелекесский говоры (в Ульяновской обл.); 9) Байкибашевский (в Башкирской АССР [1]) и др.

Западный диалект в сравнении с литературным языком (и средним диалектом, см. § 2), отличается:

1) тенденцией к некоторому ослаблению сингармонизма, например: **а́бз'ий** (лит. **абзый**) 'дядя'; **а́бз'ека́й** (лит. **абзыкай**) 'дядюшка'; **к'инамий** (лит. **кыйнәмый**) 'не бьёт' и т. п.;

2) сильной тенденцией к делабиализации, напр.: **бы̆лы̆ннáр** (лит. **болыннар**) 'луга'; **бєгєн** (лит. **бүген**) 'сегодня'; **коңєл ~ кєңєл** (лит. **күңел**) 'расположение духа'; **төгөл ~ тэгэл** (лит. **түгел**) 'нет', 'не'; **кы̆ры̆** (лит. **кӧрӧ**) 'сухой'; **кыйегá тєштє** (лит. **кӧйӧгә төштә**) 'упал в колодец' и т. п.;

3) отсутствием специфических фонем: **å, w, ғ, қ**, исконно присущих общенародному татарскому (и литературному) языку. Им в западном диалекте соответствуют фонемы **á, в, г, к**, почти одинаковые по произношению с аналогичными звуками русского языка, напр.: **Вэли Кáзáнгá бáрá** (лит. **Wәли Қазанға барға**) 'Вали едет в Казань';

4) отсутствием простого щелевого согласного **ч**, которому в западном диалекте соответствуют взрывно-щелевые **ᵀч ~ ц** (ᵀс), например: **ᵀчэᵀчэк** (лит. **чәчәк**) 'цветок'; **пы̆ᵀчáк ~ пы̆цáк** (лит. **пычак**) 'нож'; **єᵀч ~ єц** (лит. **єч**) 'пей'...;

5) отсутствием специфического согласного **җ**, которому в западном диалекте соответствует **й** (j), например: **йэй** (лит. **җәй**) 'лето'; **йы̆р** (лит. **җы̆р**) 'песня'; **йебэр** (лит. **җибәр**) 'отпускай'; **йир** (лит. **җир**) 'земля'...;

6) тенденцией к преобразованию дифтонгоидов **åй-эй, ӧй-ӧй, ый-ий** в монофтонги **а, э, ү, и**, напр.: **кан'ар** [2] (лит. **қайнар**) 'горячий'; **бар'эм** (лит. **бәйрәм**) 'праздник'; **сү** (лит. **сөй**) 'любить'; **эү ~ ү ~ ий** (лит. **өй**) 'дом'; **к'иаш күдєрэ** (лит. **көйәш көйдөрә**) 'солнце палит, жжёт' и т. п.;

7) сильной палатализацией согласных в определенных позициях (примеры см. выше, пункты 1, 6). В дальнейшем палатальные согласные могут превращаться в обычные мягкие, например: **ат → ам ат'эм → этэм** (др. тюрк. айтам, совр. лит. әйтәм) 'говорю'; **ал'ана→ал'әнэ→әләнэ** (др. тюрк. **айлана**, совр. лит. **әйләнә**) 'кружится' и т. п.;

8) целым рядом акцентуационных, интонационных, морфологических, синтаксических и лексических особенностей. Влияние его и вклад в общий литературный язык отражаются, главным образом, в лексике и морфологии [3], а также в алфавите, графике и некоторых правилах орфографии [3]

§ 4. Восточный диалект (көнчыгыш диалект) распространен среди коренного татарского населения Западной Сибири. Распадается на ряд говоров: 1) *Тобольский говор* (Тобол сөйләше) распространен в районах южнее г. Тобольска; 2) *Говор «Заболотных» татар* (Саз ягы сөйләше) распространен в редких селениях болотистого края севернее г. Тобольска; 3) *Тюменский говор* (Төмән сөйләше) распространен среди татарского населения Тюменской области; 4) *Тевризский говор* (Тәвриз сөйләше) распространен в Тевризском и Знаменском районах Омской области; 5) *Тарский говор* (Тара сөйләше) распространен в Тарском, Большереченском, Колосовском районах Омской области.

Для восточного диалекта в целом характерно: 1) оглушение звонких согласных и озвончение глухих в определенных фонетических позициях, напр.: **Сэкия пала туты** (лит. **Зәкия бала тапты**) 'Закия родила ребёнка'; **Онытмасам, пиререм тите** 'если не забуду, отдам, сказал'; **үгереп** (лит. **үкереп**) **йөрийте** 'ходит ревёт'; **уғып пир** 'прочитай' [4]; 2) сохранение древнего состава согласных фонем, т.е. отсутствие звуков **ф, ж, х, һ**; 3) наличие фонем **ᵀч, ц** сближает диалект сибирских татар с западным диалектом; 4) некоторые отста-

---

[1] Представители западного диалекта (мишари) расселились в Башкирской АССР и в других районах и образовали в контакте с другими диалектами переходные говоры, которые еще мало изучены.

[2] Произносятся: **каньар//каняр** и т. п. .

[3] См. Н. К. Дмитриев, Выступление в Сб. «Происхождение казанских татар», Казань, стр. 124—125.

[4] См. Д. Г. Тумашева. Көнбатыш Себер татарлары теле. Казан, 1961, стр. 26—27 и др.

вания в передвижении шкалы гласных; 5) в морфологическом строе — наличие инфинитивной формы на **-галы/-гэле: баргалы** 'ходить'; **әйткәле** 'сказать' и слитного причастия на **-тын/-тыган: баратын ~ баратыган** (лит. **бара торган**) 'идущий' и др.; 6) ряд специфических и архаических элементов в лексике.

Восточный диалект долго развивался обособленно, в соседстве с другими языками. Только в XVIII—XIX вв. усилилось смешение аборигенных Сибирских татар с татарами-переселенцами из России и началось постепенное приобщение к общенациональному литературному языку. В наше время, в результате подъема образования и культурного уровня населения, довольно интенсивно нивелируются архаические черты восточного диалекта. Вклад его в литературный язык наблюдается в лексике (напр. специфически сибирская номенклатура предметов хозяйства и явлений природы).

Примечание. Кроме перечисленных диалектов имеются еще некоторые наречия[1] (астраханских татар, томских татар-эуштинцев, барабинцев, каратаев и др.), занимающие промежуточное положение между татарским и другими языками.

§ 5. КРАТКИЙ ОЧЕРК ИСТОРИИ ЯЗЫКА В СВЯЗИ С ИСТОРИЕЙ НАРОДА

В силу ряда исторических условий и процессов этнической консолидации, общенародной (позже национальной) нормой стало наречие Поволжских татар[2]. Это новый тюркский язык[3], язык народа, прошедшего чрезвычайно сложную историю формирования и развития, с многократными схождениями и расхождениями племён и народов. В кратком обзоре можно выделить следующие этапы формирования татарского народа (и языка), главным образом, из различных тюркских компонентов:

1. Проникновение древнетюркских племён в Поволжье и смешение их с нетюркскими племенами в I—VIII вв. н. э. (древние тюрки, древние ираноязычные племена и угро-финны)...

2. Древнетатарские племена в составе Тюркского каганата в VI—VIII вв. (**отуз татар** 'тридцати татар', **тогуз татар** 'девяти татар'[4], представлявших, по-видимому, союзы родственных племен или родов, подобно таким же союзам **огузов, киргизов, уйгуров**). По данным, М. Кашгарского[5], в XI в. древнетатарские племена уже продвинулись в Восточный Казахстан к бассейну р. Иртыш и были соседями киргизов. В XIII в. они были завоеваны монголами и погнаны в поход на Булгар и Русь...

3. Союз протобулгарских племен в Приазовье (V—VII вв.). Распад и расселение их: 1) в современную Болгарию; 2) на Северный Кавказ (балкары?); 3) в среднее Поволжье...

4. Ранние булгары на Волге (VIII—X вв.) и смешение их с прежним населением края (булгары, сувары и древние тюрки, буртасы и др.). Контакты с соседними башкирами, печенегами, огузами, хазарами, славянами и угро-финнами (по Ибн-Фадлану)[6]...

5. Расцвет государства Волжских булгар в X—XII вв. (образование из союза полукочевых тюркско-булгарских и оседлых местных племен раннефеодального общества, развитие городской торговоремесленной цивилизации, «восточной» культуры и образования; формирование тюркско-булгарского разговорного **койнэ** и начало письменного языка **тюрки**).

6. Среднее Поволжье в составе полукочевого феодального государства Золотой Орды в XIII—XIV вв. (завоевание булгарских, кипчакско-огузских и других племен монголами и татарами; смешение новых тюрко-татарских племен с прежними кипчаками, булгарами и др.; образование татаро-кипчакского разговорного **койнэ**[7] и развитие литературного языка **тюрки**[8]).

7. Распад Золотой Орды и образование Казанского ханства в XV—XVI вв. (отлив населения с южных степей на Север в лесостепь; проникновение с юга кипчако-татар, ногайцев в мордовско-мещерские земли и в Заволжье; расселение потесненных булгар по горной стороне и в Заказанье, по Вятке и Западной Башкирии; контакты с русскими, мещерой и мордвой, мари и удмуртами, башкирами; начало образования в составе

---

[1] Термин «наречие» используется в более общем значении, чем диалект, но более узком, чем язык.

[2] Организующим ядром являлся средний диалект, при некотором участии западного (кипчакско-мишарского) диалекта. Попытки же создания литературного языка на основе Сибирского диалекта в начале XIX в. не увенчались успехом.

[3] С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности. М.-Л., 1951, стр. 5—7.

[4] С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности. М.-Л., 1951, стр. 29, 30, 427.

[5] М. Кашгари. Диван тюркских наречий. Ташкент, 1960, стр. 60—83.

[6] Путешествие Ибн-Фадлана на Волгу. М.-Л., 1939, т. I, стр. 64—68, 490.

[7,8] См. Кодекс Куманикус и «Хосров вә Ширин» Кутби (XIV в.).

Московии и Касимовского ханства *служилых татар-мещеряков*, в составе Казанского ханства — *Казанских татар*).

8. Включение Казанского ханства и Среднего Поволжья в состав Московского государства в XVI—XVII вв. (проникновение в Среднее Поволжье новых форм общественной жизни; расселение русского населения, служилых татар-мещеряков; отлив части Казанских татар дальше на Восток, в бассейны рек: Вятки, Ижа, Чишмы, Зая, Ика, Дёмы; начало взаимовлияния двух диалектов Поволжских татар: казанского, среднего диалекта и мишарского, западного диалекта).

9. В XVII—XVIII вв. включение в состав России Башкирии, Урала, Сибири, Казахстана (и вслед за русской колонизацией расселение в Башкирии, на Урале, в Сибири и Оренбуржье казанских татар и служилых мещеряков; контакты с башкирами, сибирскими татарами, казахами и др.).

10. В XIX—XX вв. формирование современной татарской нации и общего национального языка (с тремя диалектами: западным, средним и восточным. См. §§ 2—4).

Современный татарский язык по своей структуре, т. е. по основам своего грамматического строя и лексического материала, восходит к древнетюркским племенным и литературным языкам. Однако он, как язык народа и нации, окончательно сформировался в среднем Поволжье, которое с древнейших эпох являлось экономическим, культурным и политическим средоточием многих, последовательно наслаивавшихся тюркских и нетюркских племен. Следовательно, современный татарский язык представляет собой очень сложное историческое образование (о чем свидетельствует современная картина его этнических групп и диалектов). Он как национальный язык, очевидно, не может быть отождествлен ни с одним из своих компонентов (древние тюрки и угро-финны; булгарский союз племен; огузские и кипчакские племена; татары, ногайцы и пр.), по сравнению с любым из которых он шире и претерпел значительные качественные изменения. Например, развитие согласных **ғ→w, j→ж, п→ф: тағ→тâў** 'гора', **јети→жиде** 'семь', **топрақ→туфрâк** 'почва', а также известное передвижение шкалы гласных ***а → å: арқа — åрқå** 'спина'; ***о → у: оғул→уғыл→ул** 'сын'; ***у — ӧ: улуғ—улу—ӧлӧ** (орфогр. **олы**) 'большой', 'старший'; ***ы—ы: қызыл → қызыл** 'красный'; ***ä→и, э: käргäк→käрäк→кирэк** 'нужно'; ***ö→ү: ötүн→үтүн→үтен** 'умолять'; ***ӱ→ө: ӱчӱн→өчен** (орфогр. **өчен**) 'для'; ***і→є: кіші→кєшє** 'человек' и т. д. Таким образом, в татарском языке в ходе его исторического развития изменилось качество всех древнетюркских гласных, утеряны долгие и полудолгие гласные, вместо них развились новые гласные нормальной длительности (å, э, у, ү, и), краткие (ӧ, ӧ) и редуцируемые гласные (ы, є), возникли дифтонги (ӧй-ӧй, ый-ий) и т. д. Итак, постепенное отмирание старых качеств и накопление новых — всеобщий закон диалектики, присущий каждому языку в любой период его развития [1].

§ 6. Любое общество, ставшее на путь цивилизации, с необходимостью вынуждено создавать кроме устно-разговорных форм существования своего языка и письменно-литературные формы его выражения. Первыми исторически засвидетельствованными образцами литературной обработки древнетюркских племенных наречий (тогда еще очень близких друг к другу), несомненно, являются орхоно-енисейские надписи [2]. Деловой письменный язык, функционировавший в Тюркском каганате (VI—VIII вв.), очевидно, служил для разговорных племенных диалектов чем-то вроде общего литературного языка. С этой эпохи и начинается употребление термина **түрк тил** (төрки тел) в значении общетюркского литературного языка. В орхонских надписях, по всей видимости, получило отражение, главным образом, наречие племени «тюрк» (господствовавшее в государстве и давшее ему свое название), фонетические, лексические и грамматические особенности которого имели тенденцию превратиться в норму, а в дальнейшем в традиционный образец и для всех остальных тюркских племен [3].

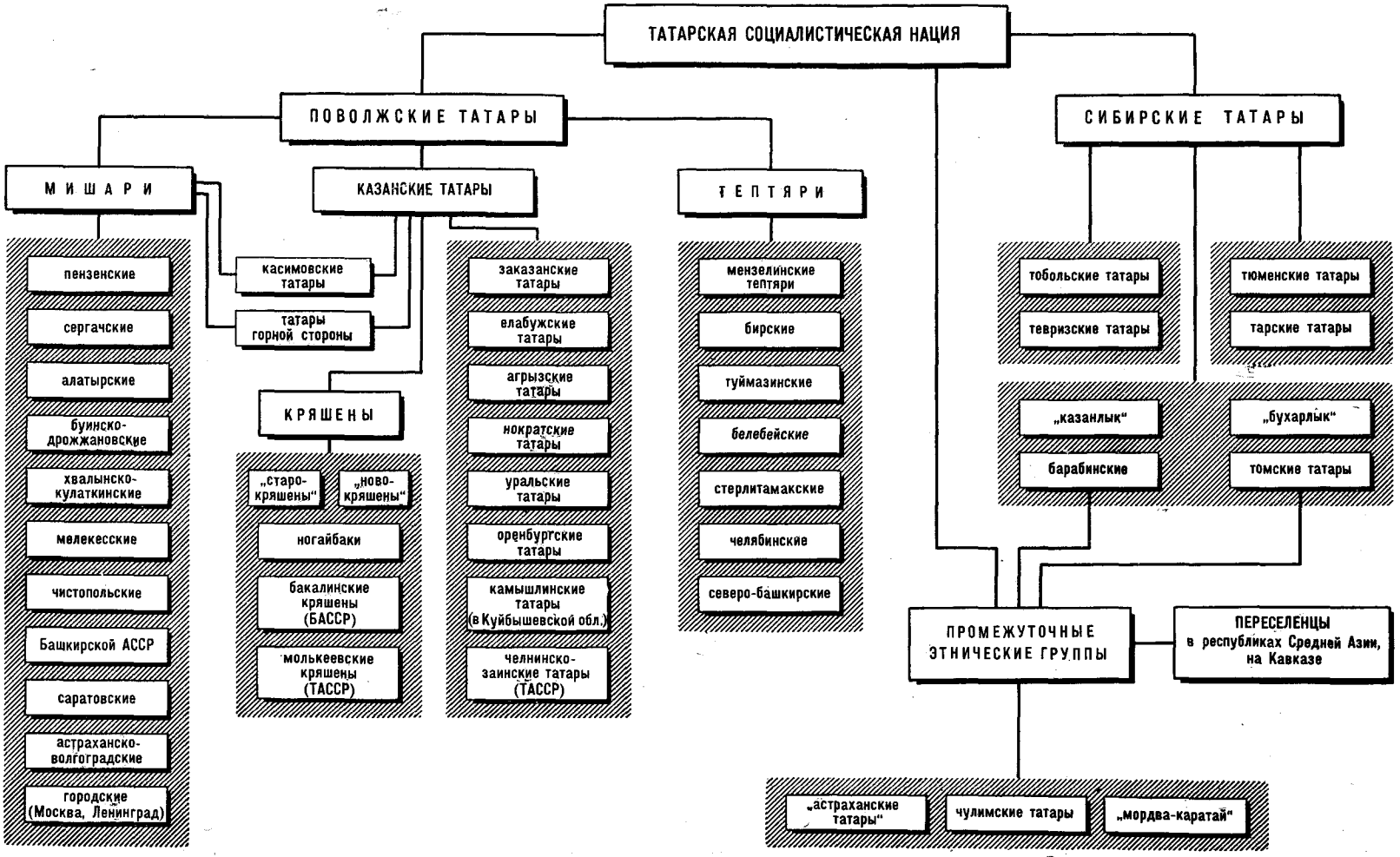
---

[1] С этой точки зрения и современный татарский язык, особенно литературный, уже в некоторой степени отличается от дореволюционного татарского языка.

[2] С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности, М.-Л., 1951, стр. 11—17.

[3] В орхоно-енисейских памятниках отражены начальные стадии письменной обработки разговорного языка. Поэтому в текстах еще сильна первоначальная связь с живой устной речью с ее предельной краткостью, недосказанными элементами мысли (которые можно восполнить только из контекста, широкого и узкого) и с преобладанием сочинительных оборотов в предложении. От устного «языкового творчества» идут естественная образность, параллелизм изложения, яркие эпитеты речи, меткие поговорки и обороты, многие из которых продолжают употребляться до сих пор в современных тюркских языках. Например: **күрер күзем күрмэстэй булды** 'острые глаза мои потускнели'; **ир-ат булды** 'стал мужчиной'; **силик кыз — сылу кыз** 'эпитет стройной красавицы девушки' и т. п. Признаками литературной обработанности являются развитие монологической письменной речи, крупных форм исторического повествования (наряду с малыми стандартными формами эпитафийного жанра); наличие абстрактной лексики, заимствованных слов и терминов военно-политического и культурно-экономического характера; некоторая орфографическая, пунктуационная и стилистическая упорядоченность и др.

СХЕМА ЭТНИЧЕСКИХ ГРУПП ТАТАРСКОГО НАРОДА (по языку)



После падения Тюркского каганата политическое и культурное главенство среди тюркских племен переходит к древним уйгурам, создавшим в IX — XII вв. ряд тюркских государственных образований в Туркестане. По-видимому, первоначально уйгуры восприняли тот же литературный язык **тюрки**, обработанный в орхоно-енисейских надписях, и развили его дальше, обогащая особенностями уйгурско-карлукских наречий, а также заимствованиями и переводами из арабского, персидского языков. В XI — XII вв. «тюрки тил» становится классическим литературным языком с развитыми жанрами художественно-поэтического, повествовательно-исторического, канцелярско-делового, религиозно-житийного, эпитафийного и др. стилей. В этот период созданы выдающиеся памятники литературного языка («Кудатку Билик» или Котлы Белек — Счастливое знание, 1069), начинается научное изучение тюркских наречий (М. Кашгари. Диван тюркских наречий, 1073). По свидетельствам М. Кашгарского, «тюрки тил» (по его терминологии: язык хаканских тюрок) являлся общим, образцовым литературным языком для многочисленных разговорных племенных наречий [1] (имевших уже к тому времени значительные диалектные расхождения).

Далее, с XII — XIII вв., в связи с чрезвычайно широким расселением тюркских племен и образованием разных тюркоязычных государств, начинают постепенно формироваться (в различных областях тюркского ареала в разное время) региональные разновидности и ответвления общелитературного языка **тюрки**, в которых наряду с употреблением традиционного **тюрки**, в той или иной степени отражаются и особенности местных наречий.

Старотатарский литературный язык, т. е. тюрки местной, поволжской традиции впервые начал формироваться в государстве Волжских булгар [2] (далее в период Золотой Орды и в Казанском ханстве) и выступал обычно также под общим названием «*төрки тел*»—т. е. **тюрки** (при спецификации: *болгар төркесе*, *Казан төркесе*, *Идел буе төркесе*). Известные его памятники: поэмы «Кыссаи Юсуф», «Кисекбаш» Кул-Гали (XIII в.), булгаро-татарская эпиграфика (XIII — XVIII вв.), «Хосров вэ Ширин» Кутби (XIV в.), ярлыки (XIV — XVI вв.), поэмы Мухамедьяра (1530—40 гг.), Мауля Кулый (XVII в.), Утыз Имэни (XVIII — XIX вв.) и др.

К XVIII — XIX вв. **поволжский тюрки** (старотатарский литературный язык) представлял уже довольно далекое от народной речи, застывшее в своем развитии, искусственное образование. Лишь в низких и средних стилях его (близких к народной поэзии и деловым документам) можно было найти отражения живой народной речи. Этот старый литературный язык без коренных изменений употреблялся почти до конца XIX в. До этого периода памятники, отражавшие разговорную речь (Кодекс Куманикус, Амэт Дастаны, фольклорные записи, поэмы Г. Кандалый и Якова Емельянова), были скорее исключениями, чем правилом, в массе старотатарской литературы.

Со второй половины XIX в., с развитием капиталистических рыночно-товарных отношений и оживления общественно-политических связей между сословиями и классами, народная речь начинает развиваться в общенациональный язык, в основу которого лёг средний диалект. Тогда же начинается научно-просветительская деятельность К. Насырова по созданию нового литературного языка на демократической национальной основе. Его теоретические положения начали осуществляться практически в произведениях Г. Ильяси, Ф. Халиди (конец XIX в.) и нашли полное претворение в творчестве демократических и революционно-демократических писателей XX в.— З. Хади, Г. Камала, Г. Тукая, М. Гафури, Ф. Амирхана, Ш. Камала, Г. Кулахметова, Г. Ибрагимова и др.

§ 7. Изучение татарского языка началось еще в XVII — XVIII вв. Крупные труды оставили Дамаскин (Руднев) — автор рукописного русско-татарско-чувашско-мордовско-черемисского словаря (1785) и Сагит Хальфин — преподаватель татарского языка в I-й Казанской гимназии. Сохранились в уникальных экземплярах рукописный Русско-татарский словарь (1785) С. Хальфина и его первая печатная «Азбука татарского языка» (М. 1778). Словарь в то время являлся наиболее полным трудом подобного типа, включав-

[1] В том числе и для древних татар, которых М. Кашгарский включил в состав основных тюркских племен. Его же слова о том, что «татары имеют свой особый лэһҗэ (язык, диалект, наречие), но и знают «тюрки тел», надо понимать в том смысле, что они, имея свой разговорный племенной диалект, пользовались единственным в то время общетюркским литературным языком **тюрки** (что продолжалось и в позднейшие времена). По данным М. Кашгарского татары в XI веке жили в близком соседстве с киргизами, повидимому, где-то между Казахстаном и Приалтайско-Саянскими степями. В эпоху монгольского нашествия они были покорены раньше всех, вошли в состав улуса Джучи и далее распространились по Западной Сибири, Приуралью и Поволжью (но часть их осталась на прежнем месте: томские и барабинские татары, которые сохранили свой архаичный диалект и получили влияния со стороны других тюркских языков).

[2] Были периоды некоторого влияния турецкого литературного языка, напр. в XV — XVI вв. и в конце XIX в. С принятием ислама (в X в.) культовая и отчасти научная литература писались также на арабском и персидском языках (т. наз. функциональные литературные языки).

шим в себя ок. 25 000 заглавных слов (см. С. К. Булич, Очерк истории языкознания в России. Спб. 1904, стр. 426).

В XIX в. татарское языкознание получает дальнейшее развитие, например, по отдельным отраслям: 1) в грамматике создали свои широко известные труды И. Гиганов, И. Хальфин, А. Троянский, А. Казембек, М. Иванов, Г. Махмудов, К. Насыров, Х. Файзханов, Г. Файзханов, В. Радлов и многие другие; 2) в лексикографии — И. Гиганов, А. Атнометов, А. Троянский, С. Кукляшев, К. Насыров, Л. Будагов, В. Радлов, А. Воскресенский, Н. П. Остроумов, Н. Катанов и др.; 3) в изучении диалектов и истории языка — А. Бессонов, В. Радлов, К. Насыров, Г. Ахмаров, Ш. Ахмеров, Н. Катанов и др.; 4) в разработке истории литературного языка и издании памятников — И. Хальфин, И. Березин, С. Кукляшев, В. Радлов, В. Вельяминов-Зернов, Х. Файзханов, К. Насыров, Ш. Марджани, Н. Катанов и др.; 5) в упорядочении орфографии и письменности — К. Насыров, В. Радлов, Н. Ильминский и др.; 6) в исследовании фонетики — В. Радлов, К. Насыров, Г. Ахмаров и др.

В начале XX в. новое поколение татарских языковедов Г. Нугайбек, Г. Ибрагимов, Г. Максуди, Дж. Валиди, Г. Алпаров, С. Рахманкулов, Х. Бадигов и др., продолжая принципы и традиции К. Насырова, а также отечественных тюркологов, теоретически и практически разрабатывают проблемы нового национального литературного языка, уточняют его орфоэпические, орфографические, грамматические и лексические нормы. Эта задача не была решена тогда полностью из-за непригодности арабского алфавита для выражения звуков татарского языка. Все попытки приспособления арабского алфавита к фонетическому строю татарского языка оказались безуспешными и привели к замене его латинским, а позднее русским алфавитом (см. §§ 13—15).

В послеоктябрьскую эпоху татарское языкознание разрабатывалось в теоретическом и прикладном аспекте, отвечая растущим потребностям развития народного образования и социалистической культуры в республике. Наряду с дальнейшей разработкой традиционной грамматики (издано несколько десятков грамматик и учебников) и лексикографии (составлены десятки словарей русско-татарские, татарско-русские, терминологические, синонимические, фразеологические, диалектальные и др.), возникли новые отрасли: экспериментальная фонетика, история письменности, орфоэпия и стилистика; лексикология, терминология и теория перевода; диалектология и история языка (историческая грамматика и история литературного языка); методика преподавания татарского языка в начальной и средней школе; сопоставительная грамматика татарского, русского и иностранного языков и т. д. По этим дисциплинам написан ряд монографий, издана значительная литература, читаются курсы в учебных заведениях. Своими научными и научно-педагогическими трудами известны В. А. Богородицкий, Г. Шараф, Дж. Валиди, Г. Сагди, Г. Алпаров, Х. Бадиги, М. Курбангалиев, Ш. Рамазанов, Л. Заляй, В. Хангильдин, М. Фазлуллин, Р. Газизов, М. Закиев и др. [1]

ФОНЕТИКА

Фонетический строй татарского языка имеет специфические особенности в системе гласных и согласных фонем, а также в распределении их в слоге и в целом слове.

ГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

§ 8. Сингармонизм. Главной особенностью вокализма татарского языка является закон гармонии гласных (сузыклар ярашуы) или сингармонизм [2], по которому в слове могут выступать или только твердые гласные (калын сузыклар), или только мягкие гласные (нечкә сузыклар). От качества гласных зависит также тот или иной оттенок согласных (см. § 10) и в целом твердое или мягкое произношение всего слова. Напр.: **укучылар** 'учащиеся'; **белэлэр** 'знают'. Губное притяжение (лабиализация) также является разновидностью сингармонизма, напр.: **бо̊ры̊лы̊шлардå** (орфограф. **борылышларда**) 'на поворотах'; **бөтенесе** (орфограф. **бөтенесе**) 'все из них', 'все'.

Классификация гласных. Как известно, деление гласных на гласные переднего ряда и заднего ряда присуще всем языкам, напр., в русском языке: [а], [о], [у], [ы] — заднеязычные, [э], [и] — переднеязычные. Однако взаимная парно-симметричная противопоставленность гласных по закону сингармонизма является спецификой именно тюркских языков. С этой точки зрения систему гласных татарского языка можно представить следующим образом (в знаках научной транскрипции):

[1] С библиографией можно ознакомиться в таких общеизвестных указателях, как Sovietico—Turcica, Будапешт, 1960. Библиография языковедческой литературы за 1917—1957 гг., Москва, 1958. А. Г. Каримуллин. Библиография литературы по татарскому языкознанию. Казань, 1957. Его же. Татар тел белеме библиографиясе, Казан, 1958 г.

[2] Сингармонизм, таким образом, представляет собою разновидность прогрессивной ассимиляции корнями всех формальных элементов слова, а также некоторых частиц.

Сингармонизм	подчиняются сингармонизму					не подчиняются сингармонизму			
парность / палатальность	1 пара	2 пара	3 пара	4 пара	5 пара	непарные			
заднеязычные	[å]	[ŏ]	[у]	[ы̆]	[ы̆ᵘ̈]	[á]	[ó]	[ы́]	—
переднеязычные	[ə]	[ӗ]	[ү]	[є̆]	[иᵘ̈]	—	—	—	[э́]
по происхождению		исконные				заимствованные			

Таким образом, в современном татарском литературном языке 14 *гласных звуков*, которые распадаются на две группы:

1) Специфические гласные [å] — [ə], [ŏ] — [ӗ], [у] — [ү], [ы̆] — [є̆], [ыᵘ̈] — [иᵘ̈] *употребляются в исконно татарских словах и в давно усвоенных заимствованиях. Они имеют общенародный характер и представляют собою основу фонетического строя татарского языка. Так, в следующем отрывке находятся все гласные данной группы.*

В транскрипции:

Кӱптән түгєл бєзнең тәрәзә қåпқачы̆н
Ӧйå иттє минєм сӧйгән қåрлыå̆чы̆м;
Ул кӧн буйы åўзы̆ бєлән бå̆лчы̆қ тåшыᵘ̈,
Бå̆лчы̆қ бєлән мåтур итёп ӧйå йåсыᵘ̈. (*Г. Тукай*)

В обычном письме:

Күптән түгел безнең тәрәзә капкачын
Оя итте минем сөйгән карлыгачым;
Ул көн буе авызы белән балчык ташый,
Балчык белән матур итеп оя ясый.

Недавно ласточка, что сердцу так мила,
Там, над окном моим, гнездо себе свила.
Таскала глину в остром клювике своем
Из глины строила себе красивый дом. (*В перев. С. Олендер*)

2) Заимствованные гласные [á], [ó], [ы́], [э́] употребляются лишь в относительно новых заимствованиях из русского и других языков: ка́за́к (уральский, кубанский), ла́к, та́нк; о́рдэ́н, то́л (взрывчатка), то́к (электрический), то́нна (вес); вы́шка, сы́р, посы́лка, э́лэ́ктр, э́нэ́ргия, тэ́хник и др. Они еще не имеют общенародного характера, безразличны к закону сингармонизма, т. е. не вошли органически в систему гласных татарского языка [1]. По качеству они произносятся почти так же, как и соответствующие русские гласные, находящиеся под ударением [2]. ср. с одной стороны, традиционные гласные, с другой — заимствованные, напр.: бå̆л (мёд) — бá̆л (вечер). то̆л (вдовый) — то́л (взрывчатка), сы̆р (резьба) — сы́р (продукт), тирє (кожа) — тирэ (знак) и т. п. Здесь налицо фонологическое (смысло-различительное) противопоставление.

Для передачи гласных фонем в обычном письме, употребляются, главным образом, нижеследующие буквы алфавита:

а	о	у	ы	ый
ә	ө	ү	э, е	и

О дополнительных звуковых значениях этих букв см. § 15.

[1] Однако они постепенно усваиваются передовыми слоями населения благодаря двуязычию и через каналы литературной речи (школа, радио, сцена, общественно-публичная речь и т. п.).

[2] Не надо смешивать с русскими неударными **а, о, э** (е), **ы**, напр.: ла́мпа (лампы́), колхо́з (*калхоз*), делега́т (*дилигат*), го́род (*горът*), о́пыт (*опът*).

§ 9. Описание специфических гласных татарского языка:

[å] — огубляемый, ненапряженный заднеязычный гласный, имеющий более низкий тон и глухой тембр по сравнению с заимствованным [á] (см. § 8). По оттенку лабиализации соответствует русскому предударному [о] в словах бога́тый (бо́гатый); това́р (то́вар); вода́ (во́да) и т. п., напр.: **дåгå** 'подкова'; **тåнå** 'тёлка'; **қåзåқ** 'казах'; **қåртå** 'сычуг'; **қåрåмå** 'вяз' и др. В конце многосложных слов лабиализация постепенно ослабевает, но все же в татарском литературном языке [å] никогда не совпадает с [á]. В письме обе фонемы выражаются буквой **Аа**. (Дополнительные см. § 15).

[ə] — мягкая пара к [å]; переднеязычный, наиболее открытый гласный (ши́ре русского э); нечто среднее между русскими гласными [á] и [э́] под ударением. Чтобы получить приблизительный аналог татарского [ə], можно применить следующий прием: 1) укладывать органы речи для произношения русского **э** и сказать **а** (в начале слов), напр.: **әнис** 'анис'; **әйрән** 'айран'; **әтәч** 'петух'; **әкият** 'сказка'; 2) или произносить **я** (в середине) и, уменьшая смягчение, устранить элемент йотации (й), напр.: (бяляк**я**й)→**бәләкәй** 'маленький'. В письме выражается буквой **Әә**. (см. еще § 15).

[o] — краткий заднеязычный губной гласный, по сравнению с [ó] более закрытый, имеет более низкий тон и глухой тембр. Чтобы получить приблизительное произношение [ŏ] необходимо укладывать язык для произношения русского «у» (выпячивая губы) и после этого произносить очень кратко **ы** (одним толчком); напр.: **ӧрчы̆қ** 'веретено'; **ӧрлы̆қ** 'семя'; **бӧры̆н** 'нос;' **бӧлы̆н** 'луг'; **тӧрåқ** 'жильё'; **тӧл** 'вдова', 'вдовец'. Как видно из примеров, этот звук действует огубляюще на последующие гласные. В письме выражается, как и заимствованное [ó] буквой **Оо**. (см. еще § 15).

[ŏ] — мягкая пара к [ŏ]. Чтобы получить приблизительный аналог татарского [ŏ], надо укладывать губы и язык для произношения русского **ё** и слитно произносить кратко **э**, постепенно скрадывая йотацию (й), напр.; **өч** 'три'; **өлкә** 'область'; **өлеш** 'часть'; **көн** 'день'; **көл** 'зола'; **көч** 'сила'; **көчле** 'сильный' и др. В письме изображается буквой **Өө** (см. еще § 15).

Примечание: [ŏ]-[ŏ] — специфические звуки, присущие, главным образом, татарскому и башкирскому языкам. В других тюркских языках им соответствуют гласные [у]-[ү], напр.: тат.-баш. **ŏт-** 'выиграть', в других тюрк. языках **ут-** 'выиграть'; тат.-баш. **өч** — в других тюрк. **үч** 'три' и т. п.

[у] — по сравнению с русским [у] звучит в более низком и глухом тоне: **ут** 'огонь'; **уй** 'мысль'; **утыр** 'сядь'; **бутка** 'каша'; **булåқ** 'речка', 'проток'... В письме выражается буквой **Уу** (см. еще § 15).

[ү] — мягкая пара к [у]. Чтобы произносить татарские [ү] надо губы и язык укладывать для произношения русского **«и»** и слитно сказать **«у»** или **«ю»**, скрадывая йотацию (й), напр.: **үт** 'проходи'; **үсемлек** 'растение'; **бүлмә** 'комната'; **күп** 'много' и др. В середине слов соответствует примерно произношению «ю» в слове **жюри** (жүри). В письме выражается буквой **Үү** (см. еще § 15).

Примечание. В других тюркских языках тат.-баш. **у** — **ү** соответствуют более широкие и протяжные гласные **о** — **ө**, напр.: тат.-баш. **ут** 'огонь' — в др. тюрк. языках **от** 'огонь'; тат.-баш. **бүл-** 'делить' — в др. тюрк. языках **бӧл, бөл-** 'делить' и т. п.

[и] — соответствует русскому «и»: **ике** 'два'; **ирек** 'воля'; **кил** 'приходи'; **кит** 'уходи'; **син** 'ты'; **мин** 'я'; иногда звучит как **ий**: **и**^{й}: **килми**^{й} 'не приходит'...

Примечание. В других тюркских языках татарскому [и] соответствуют: [ä], э‖е, [ə]; например:
др. тюрк. **ät**, кирг. **эт**, тур. **et**, азер. **эт** — тат.-баш. **ит** 'мясо'.
др. тюрк. **bär**, кирг. **бер**, тур. **ber**, азер. **бер** — тат.-баш. **бир** 'дать' др. тюрк. **кäл**, кирг. **кел**, тур. **gel**, азер. '**гел**' — тат.-баш **кил** 'прийти'.

[ы^{й}] — твердая пара к [и]; приблизительно соответствует конечному — **ый** в русских словах: **красный, ладный, годный**, а также звуку (**ы**) в словах: **пыль** (пы^{й}ль), **мыло** (мы^{й}ло). В письме выражается сочетанием букв: **ый**, напр.: **сыйла** 'угощай'; **жый** 'собери'; **ярый** 'хорошо, ладно' и др.

[ы̆] — краткий (редуцируемый), полуузкий гласный заднего ряда (более краткий и закрытый по сравнению с русским **ы**). Приблизительно соответствует заударному [ы] в русских словах **о́пыт** (опът), **ко́лышек** (колъшък), напр.: **ы̆лыс** 'хвоя'; **тыры̆ш** 'старательный'; **қызы̆қ** 'интересный', 'увлекательный', 'смешной'; **қыры̆қ** 'сорок'; **сы̆р** 'резьба', 'нарезка', 'насечка' и др. Имеет огубленный вариант **ы̆**, напр.: **тӧрмы̆ш** 'жизнь'; **қӧлы̆н** 'жеребёнок'; **сӧры̆** 'серый'; **сӧлы̆** 'овёс'. В письме выражается буквой **Ыы** (см. § 15).

Примечание. В других тюркских языках татарскому (**ы̆**) соответствует полудолгое [ы̄], в целом соответствующее аналогичному русскому [ы].

[Ĕ] — мягкая пара к [ы]. По сравнению с [ӗ] более закрытый, узкий и краткий, редуцируемый. Чтобы научиться произносить татарское [ĕ] нужно укладывать язык и губы для произношения русского **«э»** и очень кратко сказать **«и»**, напр.: **кем?** 'кто?'; **кешĕ** 'человек'; **ĕлĕк** 'прежде'; **ĕшчĕ** 'рабочий'. Имеет огубленный вариант [Ĕ], напр.: **тӗчĕ** 'пресный', 'сладкий'; **кӗмĕш** 'серебро'; **сӗрĕм** 'сажа'... В письме выражается как и заимствованное [ӗ] буквой **Ээ** (в начале слов) и буквой **Ее** (в середине слов); (см. еще § 15).

Примечание. В других тюркских языках татарскому (ĕ) соответствуют звуки **и, і**, напр.: тат.-баш. **кĕр** 'войти', в других **кір, кир, гир, gir** 'войти'; тат.-баш. **ĕлĕк** 'прежде', в других **ilk, илк** 'прежде'.

СОГЛАСНЫЕ ЗВУКИ

§ 10. В современном татарском литературном языке имеется 28 согласных фонем:

Звонкие: б—в—г—ғ—д—ж—җ—з . . . . . (8)
Глухие: п—ф—к—қ—т—ш—ч—с—х—һ . . . . . (10)
Сонорные: м—н—ң—л—р—й—w . . . . . (7)
Слитные: ц—щ . . . . . (2)
Гортанный взрыв: [ʾ] (һәмзә) . . . . . (1)

1. Согласные **б—п, в—ф, д—т, ж—ш, з—с, м, н, р, щ** (14) — почти не отличаются от аналогичных согласных русского языка, напр. [б]: **баш** 'голова'; **биш** 'пять'; [п]: **апа** 'старшая сестра'; **пәке** 'ножичек'; [в]: **винт, вагон; выр-выр, выж-выж** (звукоподражания); [ф]: **яфраклар** 'листья'; **фән** 'наука'; [д]: **дала** 'степь'; **килде** 'пришел'; [т]: **таў** 'гора'; **төн** 'ночь'; [ж]: **ыжгыра** 'свищет' (*о ветре*); **жәл** 'жаль'; [ш]: **шаян** 'шалун'; **кеше** 'человек'; [с]: **сан** 'число'; **син** 'ты'; [з]: **зур** 'большой'; **көзгӗ** 'зеркало'; [м]: **мал** 'товар'; 'скот'; **мең** 'тысяча'; [н]: **тун** 'шуба'; **көн** 'день'; [р]: **ары** 'дальше'; **бире** 'сюда';

2. Остальные 14 согласных имеют специфические особенности как в артикуляции (произношении), так и в слуховом восприятии:

[w] — губно-губной, щелевой звонкий согласный: **ваҡ** 'мелкий', **вәкил** 'представитель'; **аwыл** 'село'; 'аул'; **әwерелү** 'превращаться', иногда имеет полугласный вариант: **ў—ӯ**: **борау** 'сверло', 'бурав'; **кийәү** 'зять'; 'жених'.

[л] — отличается от русского «л» более низким и глухим произношением: **алма** 'яблоко'; **көлӗ** 'смеётся'.

[ц] — глухая аффриката (слитное — тс), усвоенная литературным языком лишь в послеоктябрьский период вместе с заимствованиями из русского и других языков, напр.: **революция, цирк, Люция** (имя собств.). В диалектах вместо [ч] см. §§ 3, 4.

[ч] — щелевой (придувной) глухой согласный, отличающийся от русской аффрикаты [ч] отсутствием начального взрывного элемента **т**. Акустически производит впечатление мягкого долгого **ш (щ)**, напр. **чи** 'сырой'; **ӧч** 'три'; **чӧр** 'период'; **чаҡыр** 'зови'; **уч** 'ладонь'... В западном диалекте имеется и аффриката **тч** с очень сильно выраженным начальным взрывным элементом, напр.: **тчәтчәк** 'цветок' (см. §§ 2—4).

[ж] — звонкая пара предыдущего согласного, напр.: **жәй** 'лето'; **жиз** 'латунь'; **жĕп** 'нитка'; **жыр** 'песня' (см. еще § 2—4). Татарский **«ж»** в русском письме условно транслитерируют через **«з»** или сочетанием букв дж, напр.: **Жәлəлиев** → Залялиев, **Жəлилев** → Джалилов ‖ Зялилов и т. п. Однако эти способы не дают точного представления звука (ж). Акустически более близкое впечатление можно получить, если в слове **дождь (дожь)**, конечный согласный еще больше смягчить и растянуть, приближая к мягкому **ш** или **щ (дождь→дожь→ дожь)**.

[й — j] — среднеязычно-нёбный сонант: **йыл** 'год'; **йегет** 'молодой человек'; **йөрт** 'дом'; **йөк** 'груз'; **кĕймə** 'лодка'; **ай** 'луна'; **сĕй** 'любить'; **таякъ** 'палка'; **аяў** 'жалеть'; **кейə** 'моль'; **бөйĕк** 'великий'. Иногда имеет полугласный вариант, напр.: **май** 'масло'; **йар** 'берег', при произношении которых язык почти не касается твердого нёба. Таким образом, звук «j» встречается во всевозможных позициях, но в письме отражается по-разному и непоследовательно (см. § 15).

[к] — глухой твердонёбный смычный (взрывной) согласный, встречающийся как в исконных словах, так и в заимствованиях, напр.: твердые варианты: **капитан, кофта, кран**; мягкие варианты: **кино, климат, кенəгə** 'книжка'; **кереш** 'введение'; **килеш** 'падеж'.

[қ] — глухой мягконёбный (язычковый) смычный согласный, напр.: твердые варианты: **қармақ** 'крючок'; **қақ** 'пастила'; **қалақ** 'ложка'; **қолмақ** 'хмель'; мягкие варианты: **қəләм** 'перо'; **қəрдəш** 'родственник',' родной'; **қиммəт** 'дорого'. Звук [к] не имеет особого знака в алфавите, он выражается в орфографии буквой **«к»** в следующих сочетаниях: **къ, ка, ко, ку, кы, кый** (см. § 15). В диалектах см. еще §§ 2, 3, 4.

[г] — звонкая пара согласного [к], напр.: твердые варианты: **гараж, гайка, грамм**; мягкие варианты: **гөл** 'цветок', 'роза'; **бүген** 'сегодня'; **сигез** 'восемь'.

[ғ] — звонкий мягконёбный (увулярный) щелевой согласный, акустически более твердый по сравнению с южно-русским произношением [г] в словах: **бог, богатый**. Напр.: **ағач** 'дерево'; **ағым** 'течение'; **аҗу** 'яд'; **сәгәт** 'часы', 'час'; **гөмер** 'жизнь'; **ғилем** 'учение', 'наука'... см. еще §§ 2, 3, 4. Звук [ғ] не имеет особого знака в алфавите, он выражается в письме буквой **«г»** в следующих сочетаниях: **гъ, га, го, гу, гы, гый** (см. § 15).

[ң] — мягконёбный носовой сонант (слитное нг), при артикуляции которого задняя часть языка касается мягкого нёба, язычок прикрывает вход в полость рта и голос проходит через нос, получая носовой оттенок, напр.: **аңа** (анга) 'ему'; **аң** (анг) 'сознание'; **миң** 'родинка'; **мең** 'тысяча'...

[х] — глухой, задненёбный щелевой согласный, напр.: **хат** 'письмо'; **хатын-кыз** 'женщины'; **хәзер** 'сейчас'; **хәтта** 'даже'; **хезмәт** 'труд'; **хром, художник**...

[h] — глухой фарингальный (тамак арты тартыгы) щелевой согласный, встречающийся только в междометиях и в арабско-персидских заимствованиях; точно соответствует немецкому Hh в словах haben, hängen, hier, напр.: **әһә** 'ага' (межд.); **һе** 'гмм'; **әһе** 'мда-а'; **һава** 'воздух'; **һәм** 'и' (союз); **һәр** 'каждый', 'всякий'...

ʾ — гортанная смычка или перерыв голоса, гамза (т э т. һәмзә ‹ из араб.) ﻫﻤﺰﻩ встречается в арабских заимствованиях и в междометиях, напр.: **тә'сир** (орфограф. тәэсир) 'влияние', 'воздействие', 'действие'; **тә'минат** (орфограф. тәэминат) 'обеспечение', 'снабжение'; **ма'май** *детск.* 'собачка'; **мә'мә итү** *детск.* 'бить', 'ударять'...

§ 11. Твердость и мягкость согласных. В татарском языке нет особых мягких (йотированных) согласных фонем, как в русском языке б-б^{ь}; п-п^{ь}; т-т^{ь}; д-д^{ь}; р-р^{ь} и т. д. Но все же с акустической точки зрения, согласные можно распределить на: 1) относительно твердые согласные: **қ, ғ, ң, х, ж, ш, ц** (7) 2) относительно мягкие согласные: **к, г, н, һ, җ, щ, ч** (7) 3) нейтральные (средние) согласные: **б-п, в-ф, д-т, з-с, л, м, р, w, һәмзә** (13).

Все согласные могут иметь как более твердые (в словах или слогах с твердым гласным, напр.: **бақ** 'смотри'; **қул** 'рука'; **қалам** 'остаюсь'; **тар** 'узкий') так и несколько более мягкие варианты (в словах или слогах с мягкими гласными, напр.: **бик** 'очень'; **тире** 'кожа'; **қәләм** 'перо'; **күл** 'озеро'...). Таким образом, твердые и мягкие варианты согласных в татарском языке: 1) позиционно обусловлены качеством соседних гласных, напр.: **бул-** 'быть' — **бүл-** 'делить'; **ут** 'огонь' — **үт** 'желчь'; 2) мягкость незначительна, ср., напр., русское **тире** (т^{ь}ир^{ь}э) тат. **тире** (т^{ь}ир^{ъ}є) 'кожа'; 3) твердые и мягкие варианты согласных фонологически не противопоставлены, т. е. в татарском (литературном) языке нет таких противопоставленных пар слов, как в русском: **удар — ударь; был — быль; быт — быть.**

Примечание. В условных написаниях: **сәгать** (səγət); **яшь** (jəş); **ямьле** (jəmle); **шагыйрь** (şəγir)... и т. п. знак **«ь»** не является отражением мягкости согласных, а условно показывает мягкость предшествующего гласного (см. об этом § 15).

§ 12. Дифтонги. В татарском литературном языке нет дифтонгов в полном смысле слова, но по традиции принято считать дифтонгами [1] некоторые сочетания гласных с полугласными ў, ү, й, напр.:

1. **ау: бау** [1] 'веревка'; **тау** 'гора'; **башлау** 'начинать'...
2. **әү: дәү** 'большой'; **үлчәү** 'весы'; **тәүлек** 'сутки'...
3. **ой: тойгы** 'чувство'; **қойка** 'студень'...
4. **өй: көй** 'мелодия', 'мотив', 'лад'; **сөйлә** 'говори'.
5. **ый: сый** 'угощение'; **уқый** 'читает'; **бармый** 'не идет'... (Впрочем этот дифтонг находится на пути превращения в монофтонг). Все другие возможные сочетания гласных с **й, w, у, ү** целесообразнее рассматривать как простые соединения гласных с согласными.

§ 13. Типы слогов (иҗек калыплары). Если брать общие символы для гласных — А, а для согласных — Т, то типы слогов в татарском языке могут быть изображены следующим образом:

I. (А) — **э** *'противит. союз* 'а'; **у-рақ** 'серп'; **и-мән** 'дуб'...
II. (АТ) — **эш** 'работа', 'дело'; **ут** 'огонь'; **ик-мәк** 'хлеб'...
III. (ТА) — **бу** 'этот'; **су** 'вода'; **ба-ла** 'дитя'; **бү-дә-нә** 'перепел'; **ба-ға-на** 'столб'...
IV. (ТАТ) — **тау** 'гора'; **җир** 'земля'; **киң-лек** 'ширь', 'простор'...
V. (АТТ) — **аст** 'низ'; **урт** [1] 'десна'; **эйт** скажи'; **арт-қа** 'назад'...
VI. (ТАТТ) — **қарт** 'старик'; **сырт** 'хребет'; **қайт** [2] 'возвращаться'

[1] Это так наз. «ложные» дифтонги, разлагающиеся на стыках слогов **бау** 'веревка'; **ба-уы** (орфограф. ба-вы) 'его веревка'; **үлчәү—үлчә-үе** (орфограф. үлчә-ве) 'его весы';

[2] При аффиксации может произойти переразложение слога: **эш** э-ше, 'его работа'; **тау** та-вы 'его гора'; **теш ур-ты** 'дёсны зубов'; **кайт- кай-тыр** 'вернётся' и т. п.

Примечание. В заимствованиях имеются и другие типы: (ТТА) — **ста-кан, ста-нок, дра-ма, гра-мо-та.** (ТТАТ) — **стаж, брак, трак-тор, трол-лей-бус;** (ТТАТТ) — **грамм, класс;** (ТАТТТ) — **Маркс;** (ТТТАТ) — **штрих** и т. п. Однако в разговорной речи встречаются отклонения от них (**ыс-та-кан, ы-ра-ди-о, гы-рам, кы-лас**).

§ 14. Ударение. 1. В обычной повествовательной речи ударные слоги выделяются незначительно и ударение в татарском языке, как правило, не действует на качество гласных. Это особенно присуще наиболее древним именным частям речи: существительным, прилагательным, числительным и личным местоимениям, напр.: **кара** 'чёрный'; **кызыл** 'красный'; **алма** 'яблоко'; **сине** 'тебя'; **җылы** 'тепло'; **арба** 'телега'; **ул әйбәт кеше** 'он хороший человек'. В этих примерах лишь при искусственном усилении можно заметить несколько бо́льшую ударность (или длительность) в конечных слогах.

2. В именных и глагольных омонимах, противопоставляемых друг другу, ударные слоги более заметны, т. к. выполняют фонологическую смыслоразличительную функцию, напр.: **ярма́** 'крупа' — **я́рма** 'не коли' (*дрова*); **төзәтм** 'исправление' — **төзәтмә** 'не исправляй'; **таны́ш** 'знакомый' — **та́ныш** '(по)знакомься'. Здесь глаголы имеют более определенное и сильное ударение.

3. В односложных словах (как и во многосложных) глагольные омонимы имеют большую ударную силу и энергичную интонацию, чем именные, напр.: **ат** 'конь' — **а́т** 'стреляй'; **бар** 'имеется' — **ба́р** 'иди, сходи'; **күч** 'рой' (*пчёл*) — **күч** 'переходи'; **ач** 'голодный' — **а́ч** 'открывай'; **беле́ш** 'знакомый' — **бе́леш** 'узнавай'.

4. В именных частях речи: а) аффиксы числа, притяжательности и падежа принимают на себя ударение, напр.: **бала́** 'дитя', **балала́р** 'дети'; **баласы́, балабы́з, балагы́з, балалары́** 'его дитя, наше дитя, ваше дитя, их дитя (*или* его дети)'; **баланы́н, балага́, баланы́, баладан́, баладá** 'ребёнка, ребёнку, ребёнка, от ребёнка, у ребёнка'... (см. §§ 19, 20, 22).

б) При последовательном наращении аффиксов ударение перемещается к конечному слогу:

та́у 'гора'	**бе́р** 'один'
таулы́к 'гористая местность'	**бердәм** 'единый'
таулыкла́р 'нагорья'	**бердәмле́к** 'единство'
таулыклары́ '(его) нагорья'	**бердәмлеге́** 'его единство'
таулыкларында́ 'на нагорьях'...	**бердәмлегебе́з** 'наше единство'...

в) Аффиксы сказуемости имен не принимают на себя ударения: **укучы́мын** 'я ученик'; **укучы́сың** 'ты ученик'; **укучы́быз** 'мы ученики'; **укучы́сыз** 'вы ученик' (см. § 23).

5. В вопросительных местоимениях, обычно, бывает ударным первый слог: **ке́мнән** 'от кого?'; **ни́дән** 'от чего?'; **ка́йда** 'где?'; **ка́йчан** 'когда?'; **ка́я** 'куда?'; **ни́нди** 'какой?'; **ка́йсы** 'который?' (*из них*).

6. В наречиях суффиксы **-дай/-дәй, -тай/-тәй, -ча/-чә** обычно, не принимают на себя ударения: **тимерде́й** 'как железо'; **бүреде́й** 'как волк'; **а́ттай** 'как лошадь'; **ру́сча** 'по-русски'; **төрле́чә** 'по-разному'; **коммунистла́рча** 'по-коммунистически'...

7. В глаголах отрицательные формы не принимают ударения (ударение обычно перед ними, см. § 46), напр.: **уйнау** 'играть' — **уйна́ма** 'не играй'; **сөйләү** 'говорить' — **сөйлә́мә** 'не говори'; **уйна́мый, сөйлә́ми** 'не играет', 'не говорит'; **елма́ймыйлар** 'не улыбаются'; **кара́мадылар** 'не смотрели' и т. д. Однако отрицательная форма: **-мас/-мәс** принимает на себя ударение (см. ниже и § 54).

8. В формах времен глагола (за некоторыми исключениями) являются ударными суффиксы времени (см. еще § 48—54), напр.:

бара́мын 'иду'	**бары́рмын — бармы́мын**	**барача́кмын**
бара́сың 'идёшь'	**бары́рсың — бармы́ссың**	**барача́ксың**
бара́ 'идёт'	**бары́р — бармы́с**	**барача́к**
бара́быз 'идём'	**бары́рбыз — бармы́быз**	**барача́кбыз**
бара́сыз 'идёте'	**бары́рсыз — бармы́ссыз**	**барача́ксыз**
бара́лар 'идут'	исключение: **барырла́р — бармасла́р; барачакла́р.**	

9. В союзах, обычно, ударение падает на 1-й слог; **бәлки** 'но, напротив'; **ләкин** 'но'; **әмма** 'однако'; **чөнки** 'потому, что'...

10. Препозитивные усилительные частицы принимают на себя очень сильное фразовое логическое ударение, а последующее за ним слово имеет второстепенное ударение, напр.: **би́к күңелле́** 'очень весело'; **и́ң чибәр кы́з** 'самая красивая девушка'; **бе́р дә күрмәдем́** 'ничего не видел'; **ка́п-кара** 'совершенно чёрный'; **өр-яңа** 'совершенно новый'...

11. Послелоги, служебные имена и постпозитивные частицы во фразе теряют свое ударение, усиливая ударность предыдущего (логически подчеркиваемого) слова или же ограничиваются второстепенным ударением, напр.: **йл өчен** 'для страны'; **хакны́к өчен** 'ради правды'; **машина́ белән** 'машиной'; **таула́р аша́** 'через горы'...

12. В заимствованиях и международных терминах, как правило, ударение остается таким же, как в русском языке: **тéхника, промы́шленность, фа́брика** и т. п. При наращении аффиксов, возникают дополнительные ударения, напр.: **фа́брикала́р, фа́брикалардá, фа́брикаларыбы́з, фа́брикаларыбыздáн** и т. п.

13. В сложных словах (именных) ударение падает на последний слог, напр.: **алмага́ч** 'яблоня'; **кулъяулы́к** 'носовой платок'; **өчпочма́к** 'треугольник'; **урынбаса́р** 'заместитель'; **драмтүгәрәк** 'драмкружок'; **эшбашкаручы́** 'делопроизводитель'.

Примечание. 1) сложения с частицами **һәр** 'еже-'; **һич** 'ни', 'не' получают ударение на первом слоге, напр.: **һәркем** 'каждый'; **һи́чкем** 'никто'; **һи́чнинди** 'никакой'; 2) сложные прилагательные **үзйөрешлé** 'самоходный'; **тизйөрешлé** 'скорый'; **өчкерлé** 'неискренний'; **өчкерсéз** 'искренний' и производный **төрлé** 'различный' и т. п. имеют ударение на конечном слоге (иногда можно услышать варианты с ударением на первом слоге: **тө́рле, ө́чкерсез**, что объясняется лишь недостатком культуры речи).

ГРАФИКА

§ 15. Письменность пережила смену ряда графических систем, а также многочисленные реформы алфавитов и орфографий [1]. Эту эволюцию письма в применении его к тюркскому, а позже к старотатарскому и новотатарскому литературному языкам (см. § 6) хронологически можно представить следующим образом:

1) С древнейшей (неопределенной) поры до X в.— использование рунических знаков, на смену которым пришло согдийско-уйгурское письмо [2].

2) С X по XII вв.— начало распространения письменности на основе собственно арабской графической системы (через Среднюю Азию и посредство персидского языка).

3) С XIII по XIV вв.— полное усвоение (с некоторыми новыми знаками) арабского алфавита и применение его к поволжскому письменному языку **тюрки** (старотатарский литературный язык) [3].

4) С XIII по XX вв. применение различных рукописных почерков арабско-персидской и тюрко-татарской палеографии (куфи, сулс, таглик, настаглик и т. п.).

5) С середины XVIII в. начало книгопечатания на татарском языке и развитие печатной графики.

6) С конца XIX в. по 1928 год — эпоха реформ арабского алфавита применительно к новому литературному языку.

7) В 1928—1938 гг.— действие алфавита на основе латинской графики [4] (так называемая латиница или яналиф).

8) С 1939 г. по настоящее время — письменность на основе русской графики (первые опыты с середины XIX в.).

Современный татарский алфавит состоит из 39 знаков:

1. Аа [а, а́]*	14. Мм [эм]	27. Щщ [щи]
2. Бб [бэ]	15. Нн [эн]	28. ъ [твердый зн.]
3. Вв [вэ, w]	16. Оо [ŏ, о́]	29. Ы [ы̆-ы]
4. Гг [гэ, ғы]	17. Пп [пэ]	30. ь [мягкий зн.]
5. Дд [дэ]	18. Рр [эр]	31. Ээ [э́-є]
6. Ее [йе, є]	19. Сс [эс]	32. Юю [йу-йу]
7. Ёё [йо]	20. Тт [тэ]	33. Яя [йа-йэ]
8. Жж [жэ]	21. Уу [у, w]	34. Әә [ә]
9. Зз [зэ]	22. Фф [эф]	35. Өө [ө]
10. Ии [и]	23. Хх [ха]	36. Үү [ү-w]
11. Йй [краткий и]	24. Цц [цъ]	37. Җҗ [җе]
12. Кк [ка, қа]	25. Чч [че]	38. Ңң [эң]
13. Лл [эл]	26. Шш [ша]	39. Һһ [һе]

Аа
[а] — **ат** 'конь'; **ата** 'отец'; **кáрт** 'старик'
[а́] — **атом, автор, карантин**
[ă] — **карти́на, Кáма, то́нна** (то́ннă)
[ъэ] — **калэм** 'перо'; **сэгать** 'час', 'часы'
[ъа] — **сэлам** 'привет'; **бэла** 'беда'

Оо
[ŏ] — **он** 'мука'; **очыш** 'полёт'
[о́] — **орден, том, опера**
[а] — **товар, совет, колхоз**
[ъӧ] — **гомер** 'жизнь', 'век'; **кодрэт** 'сила'

[1] Х. Курбатов. Татар теленең алфавит һәм орфография тарихы. Казан, 1960 ел.
[2] Там же, стр. 13—24 и С. Е. Малов. Памятники... стр. 95—221.
[3] Наряду с арабским алфавитом в XIII—XV вв. продолжалось некоторое использование (несистематическое) уйгурского алфавита.
[4] Отдельные попытки применения начались еще раньше.
* В скобках показана основная фонематическая нагрузка букв.

Уу
[у] — **ут** 'огонь'; **кул** 'рука'; **Урал**
[ў] — **тау** 'гора'; **сорау** 'вопрос'
[ᵇү] — **куэт** 'сила', 'мощность'

Үү
[ү] — **бүген** 'сегодня'; **үгет** 'наставление'
[ӳ] — **кияү** 'жених'; **җидәү** 'семеро'

Ыы
[ы] — **кыз** 'дочь'; **кырык** 'сорок'
[ы] — **болын** (болын) 'луг'
[ы] — **посылка, тыл, сыр, вышка**
[ᵇє] — **шигырь** (шигєр) 'стих'
нәкыш (нәқєш) 'орнамент'

ый
[ый] — **укый** 'читает'; **сый** 'угощение'
[ᵇй] — **шагыйрь** 'поэт'; **кыйммәт** 'цена'

Ээ
[э́] — **электр, элемент, Эльза**
[э̌] — **элек** 'прежде'; **элемтә** 'связь'
[ʾ] — **тәэсир** 'воздействие'; **тәэминат** 'обеспечение', 'снабжение'

Ее
[йэ́] — **Енисей, Ермак**
[йє] — **егерме** 'двадцать'; **киек** 'дичь'
[йы̌] — **ел** 'год'; **ерак** 'далеко'
[йы̊] [йе̊] — **боек** 'грустный'; **бөек** 'великий'
[є] — **кешелек** 'человечество'; **берлек** 'единство'
[є̊] — **бөгелеш** (бөгєлєш) 'перегиб', 'сгиб'
[ᵇэ́] — **телефон, делегат**
[ᵇэ] — **метр, тендер, цемент**

Юю
[йу] — **юрган** 'одеяло'; **Юпитер**
[йү] — **юкә** 'липа'; **июль**
[ᵇу] — **люк, бюро, Дюма**
[ᵇү] — **Жюри, Жюль, бюджет**

Яя
[йа̊] — **ялкын** 'пламя'
[йа́] — **якорь, яхта**
[йэ] — **ямь, яшь, сөя**
[йᵊ] — **кия, ия**
[ᵇа] — **Қяхта, кятиб**

Вв
[в] — **вагон, винт, совет**
[ў] — **аваз** 'звук'; **авыл** 'село'
[ү] — **вәкил** 'посол'; **дәвер** 'эпоха'
[ф] — **Галиев, актив, пассив**

Гг
[ғ] — **агач** 'дерево'; **агым** 'поток'
[ғ'] — **сәнгать** 'искусство'; **Сәгыйть** мужское имя
[г] — **газ, грамм**
[гʰ] — **агяһ** 'предупреждение'; **гөман** 'предположение'

Қк
[қ] — **кар** 'снег'; **аксым** 'белок'
[қ'] — **кадер** 'почёт'; **каләм** 'перо'
[к] — **кадр, академия**
[к'] — **күл** 'озеро'; **кием** 'одежда'
[кʰ] — **инкяр** 'отрицание'

ъ
[зн. разд.] — **съезд; алъяпкыч** 'фартук'
[зн. тверд.] — **нәкъ, мәгънә** 'значение'
[зн. гамза ʾ] — **коръән** 'коран'

ь
[зн. разд.] — **пьеса; көньяк** 'юг'
[зн. усл.] — **яшь, ямь, сәгать** (вм. сәгъәт)
[зн. мягк.] — **генераль, актуаль**
[зн. гамза ʾ] — **мәсьәлә** 'проблема'

Алфавит построен на следующей основе:

1) Взяты все знаки русского алфавита с их звуковыми обозначениями (необходимыми для выражения звуков в словах, заимствованных из русского языка).

2) Кроме того, знакам **а, б, в, г, д, е, ж, з, и, й, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ф, х, ч, ш, ы, ъ, ь, э, ю, я** (30) присвоены еще дополнительные функции выражения звуков татарского языка.

3) Знаки **ё, ц, щ** предназначены для обозначения звуков только в заимствованных словах.

4) Для обозначения специфических звуков, не имеющих близких аналогий в русском языке, а именно для гласных [ə] — [ө] — [ү] и для согласных [җ] — [ң] — [h] приняты особые буквы: **ә, ө, ү, ж, ң, һ** (6).

По функции обозначения типа звуков или их сочетаний буквы могут быть распределены по следующим группам:

1. Знаки для гласных: **а, ә, о, ө, у, ү, ы, э, и** (9).
2. Знаки для согласных: **б, в, г, д, ж, з, й, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, ж, ң, һ** (23).
3. Знаки для различных условных обозначений (сочетаний звуков или оттенков артикуляций): **я, ю, е, ё, щ, ъ, ь** (7).

Примечание. Твердая пара гласного **и** [i] — звук **ый** [ï] обозначается сочетанием знаков **ы**+**й** = **ый**, напр.: **җый** (ǧï) 'собери'; **сый** (sï) 'угощение'...

§ 16. ТАБЛИЦЫ ОТ БУКВ К ЗВУКАМ

Необходимость составления данных таблиц возникает из того, что: 1) количество знаков (букв) в алфавите (39) не соответствует количеству фонем в языке (42); 2) в алфавите имеются «лишние», условные буквы (выражающие сочетания звуков и оттенки артикуляций); 3) поэтому одна буква может выражать несколько различных фонем и 4) наоборот одна и та же фонема может быть выражена различными буквами (примеры см. выше).

Таблицы построены по следующей схеме: 1) в заглавии даны те или иные буквы алфавита, напр.: Аа, Вв...; 2) в начале строк в квадратных скобках указываются в транскрипции звуковые значения: [å], [á]... или [в], [ў]..., которые присвоены данной букве в алфавите или в орфографии; 3) далее даются примеры, иллюстрирующие употребление данной буквы в соответствующем звуковом значении.

Чередования

б⌣п⌣б: **кап** 'коробка' ⌣ **кабы** 'коробка его'
кибү 'сохнуть' ⌣ **кипте** 'высох' ⌣ **кибә** 'сохнет'...

в⌣у, ү⌣в: **сорау** 'вопрос' ⌣ **соравы** 'вопрос его', **үлчәү** 'весы'. **үлчәве** 'весы его'; **аву** 'валиться' ⌣ **ауды** 'свалился'— **ава** 'валится'...

г⌣к⌣г: **торак** 'жильё' ⌣ **торагы** 'жильё его', **чик** 'предел'... **чиге** 'предел ч-л'
ягу 'топить (печь)' ⌣ **якты** 'топил' ⌣ **яга** 'топит'...
чигү 'вышивать' ⌣ **чикте** 'вышил' ⌣ **чигә** 'вышивает'..

й⌣е (йы-йе): **сый** 'угощение' ⌣ **сые** 'угощение его'; **көй** 'мелодия'⌣
⌣ю (йу-йү) **көе** 'мелодия его', **җый** 'собери' ⌣ **җыегыз** 'соберите' ⌣ **җыю** 'собрать/соби-
⌣я (йа-йә) рание' ⌣ **җыя** 'собирает'
сей 'люби' ⌣ **сөегез** 'любите' ⌣ **сөю** 'любить/любовь' **сөя** 'любит' и т. д.

а⌣ә...: **аз⌣әз** 'мало', **акрын/әкрен** 'медленно, тихо'

МОРФОЛОГИЯ

§ 17. Состав слова. В татарском языке имеются следующие типы морфем: 1) корневые морфемы или корни (тамыр); 2) словообразовательные аффиксы (ясагыч); 3) формообразовательные аффиксы (дәрәҗә ясагыч); 4) словоизменительные аффиксы (төрләндергеч). Тип словоформы, заключающей в себе все вышеназванные элементы, напр.: **авылдашкайымны** 'односельчанина моего', может быть изображен следующей схемой:

авыл-	-даш-	-кай-	-ым-ны...
корень	словообразующие аффиксы	формообразующие аффиксы	словоизменительные аффиксы
основа слова		формы слова	

Например: **балакайларым** 'дитятки мои' состоит из следующих морфем: 1) **бала** 'дитя' — корневая основа слова; 2) словообразовательного аффикса в данном слове не имеется; 3) **-кай** — формообразующий аффикс (ласкат. форма имени); **-лар** — словоизменительный аффикс (аффикс мн. ч. имени); 4) **-ым** — словоизменительное окончание (лично-притяжательный аффикс имени).

эшчеләргә — состоит из следующих морфем: 1) **эш** 'работа' — корень; 2) **че** — словообразующий аффикс: **эшче** 'рабочий'; 3) **ләр** — словоизменительный аффикс мн. ч. имени: **эшчеләр** 'рабочие'; 4) **гә** — словоизменительное окончание дательного падежа: **эшчеләргә** 'рабочим'.

Слова по составу (структуре) основы подразделяются на следующие типы:

№№	Типы слов	Состав основы или способ образования	Примеры
1	Корневое слово (тамыр сүз)	состоит из одного корня	**җир** 'земля'; **кеше** 'человек'
2	Производное слово (ясалма сүз)	аффиксация	**җирле** 'местный'; **кешелек** 'человечество'
3	Сложное слово (кушма сүз)	сложение основ	**башкала (баш+кала)** 'столица'
4	Парное слово (парлы сүз)	парное приложение двух слов	**ата-ана** 'родители'; **бала-чага** 'дети'
5	Составное слово (тезмә сүз)	лексическое сочетание нескольких слов	**Киек каз юлы** 'Млечный Путь'
6	Сокращенное слово (кыскартма сүз)	сокращение того или иного элемента	СССР, БМО (ООН), райком

ЧАСТИ РЕЧИ

§ 18. В татарском языке имеются следующие части речи (сүз төркемнәре):

1. Имя существительное (исем сүз төркеме): **галәм** 'вселенная'; **кешелек** 'человечество'; **аң** 'сознание'; **ил** 'страна'; **җир** 'земля'; **су** 'вода'; **агач** 'дерево'; **имән** 'дуб'; **таш** 'камень'; **тегермән** 'мельница'...

2. Имя прилагательное (сыйфат): **шат, күңелле** 'весёлый'; **буш** 'пустой'; **тулы** 'полный'; **акыллы** 'умный'...

3. Имя числительное (сан): **бер** 'один'; **ун** 'десять'; **йөз** 'сто'; 'сотня'; **мең** 'тысяча'; **өченче** 'третий'...

4. Местоимение (алмашлык): **бу** 'этот'; **теге** 'тот'; **без** 'мы'; **кайсы?** 'который?'; **кем?** 'кто?'; **ни, нәрсә** 'что?'...

5. Глагол (фигыль): **хәрәкәтләну** 'двигаться'; **туктау** 'остановиться'; **уйлау** 'думать'; **эшләү** 'работать'...

6. Наречие (рәвеш): **күп** 'много'; **аз** 'мало'; **акрын** 'медленно'; **тиз** 'скоро'; **акчалата** 'деньгами'; **натуралата** 'натурой'; **русча** 'по-русски'...

7. Послелог (бәйлек): **белән** 'вместе', 'с'; **чаклы** 'до'; **өчен** 'для'; **янында** 'около', 'возле', 'у'; **артында** 'за'...

8. Союз (теркәгеч): **һәм** 'и'; **тагы, янә** 'ещё'; **чөнки** 'потому, что'; **гүя** 'как будто'; **ки** 'что'...

9. Частицы (кисәкчә): **ук-үк** 'же'; **гына-генә** 'только', 'лишь'...

10. Междометия и звукоподражания (ымлык һәм тавыш иярткән нәре): **ah!** 'о!'; **их!** 'эх!'; **шарт-шорт** *'звукоподр. треску чего-л. ломающегося'*.

1. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

§ 19. ФОРМЫ ЕДИНСТВЕННОГО И МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА

1) Форма единственного числа (берлек саны) не имеет особого показателя и совпадает с основой существительного.

2) Формы множественного числа (күплек саны) образуются суффиксами **ᵴлар/ᵴләр** (после гласного и неносового согласного) и **ᵴнар/ᵴнәр** (после носовых согласных м, н, ң). Примеры:

ед. число	мн. число	ед. число	мн. число
кала 'город'	**калалар** 'города'	**урам** 'улица'	**урамнар** 'улицы'
көймә 'лодка'	**көймәләр** 'лодки'	**рәсем** 'рисунок'	**рәсемнәр** 'рисунки'
сал 'плот'	**саллар** 'плоты'	**сан** 'число'	**саннар** 'числа'
күл 'озеро'	**күлләр** 'озёра'	**көн** 'день'	**көннәр** 'дни'
ат 'лошадь'	**атлар** 'лошади'	**моң** мелодия'	**моңнар** 'мелодии'
егет 'парень'	**егетләр** 'парни'	**миң** 'родимое пятно'	**миңнәр** 'родимые пятна'

В татарском языке грамматические формы единственного числа логически могут выражать обобщенно-множественное понятие о всем виде данного предмета: **ат** 'лошадь' (вообще лошади); **кеше** 'человек' (люди); **көймә** 'лодка' (вообще все лодки); **китап** 'книга' (вообще книга); **су** 'вода' (вообще вода); **чәч** 'волосы'; **Сибелә чәчәк** 'Опадают цветы' (название народной песни).

Для выражения количественно точной единичности предмета часто употребляется числительное **бер** и др. средства: **бер ат** 'одна лошадь'; **бер көймә** 'одна лодка'; **чәч бөртеге** 'волосок'; **бер бөртек бодай** 'зерно пшеницы'; **бер тамчы су** 'одна капля воды'; **бер кеше** 'один человек (некто)'...

§ 20. ФОРМЫ ПРИТЯЖАТЕЛЬНОСТИ (ПРИНАДЛЕЖНОСТИ)

1. В татарском языке принадлежность предмета тому или иному лицу выражается как местоимениями **минем** 'мой (у меня)'; **синең** 'твой'; **аның** 'его'..., так и специальными аффиксами притяжательности:

Притяжательные местоимения	Аффиксы		Примеры			
	после гласных	после согласных	**бала** 'дитя'	**бүлмә** 'комната'	**ул** 'сын'	**ил** 'страна'
1. (**минем** мой)	ᵴм	ᵴым/ᵴем	балам	бүлмәм	улым	илем
2. (**синең** твой)	ᵴң	ᵴың/ᵴең	балаң	бүлмәң	улың	илең
3. (**аның** его, ее)	ᵴсы/ᵴсе	ᵴы/ᵴе	баласы	бүлмәсе	улы	иле
1. (**безнең** ваш)	ᵴбыз/ᵴбез	ᵴыбыз/ᵴебез	балабыз	бүлмәбез	улыбыз	илебез
2. (**сезнең** ваш)	ᵴгыз/ᵴгез	ᵴыгыз/ᵴегез	балагыз	бүлмәгез	улыгыз	илегез
3. (**аларның** их)	ᵴсы/ᵴсе	ᵴы/ᵴе	баласы	бүлмәсе	улы	иле

Примечание. Существительные во множественном числе изменяются так же, как и слова согласного исхода, напр.: **балалар-балаларым** 'мои дети'; **балаларың** 'твои дети'; **балалары** 'его (ее) дети'; **аларның балалары** 'их дети'; **бүлмәләр-бүлмәләрем** 'мои комнаты'; **бүлмәләрең** 'твои комнаты'; **бүлмәләре** 'его (ее) комнаты'; **аларның бүлмәләре** 'их комнаты'...

2. Особую предикативно-притяжательную форму имени, близкую к притяжательным прилагательным, образуют аффиксы **ᵴныкы/ᵴнеке**, напр.: **балаларныкы** 'детский, принадлежащий детям'; **бүлмәнеке** 'комнатный, принадлежащий комнате'; **колхозныкы** 'колхозный, принадлежащий колхозу (колхозам)'; **безнең илнеке** 'принадлежащий нашей стране'; **Әминевнеке** 'Аминевский, принадлежащий Аминеву' (см. §§ 21, 30).

3. Итак, в татарском языке имеются следующие синонимические конструкции выражения притяжательности:

минем балам 'мое дитя';
балам **минем** 'дитя мое';
минем *бала* 'мое дитя';
балам 'дитя (мое)'
бала — **минеке** 'дитя (это) мое';

(аның) **баласы** 'ее дитя'
(аның) **балалары** 'ее дети'
(аларның) **баласы** 'их дитя'
(аларның) **балалары** 'их дети'
бала(лар) — **аларныкы** (**аныкы**) 'дитя (дети) — их (ее)'.

4. Конструкции притяжательности тесно связаны с притяжательным падежом существительного с его оформленной (определенной) и нулевой (общей, неопределенной) формами:

1) **колхоз***ның* **бакчасы** 'сад колхоза' (этого, определенного)
2) **колхоз бакчасы** 'колхозный сад', 'сад колхоза' (вообще, неопределенного)
3) **бакча — колхозныкы** 'сад (этот) — колхозный'.

Кроме того имеется ряд форм, выражающих так называемую фамильную, родовую, национальную, территориальную и т. п. принадлежность:
а) Әлмиев(а), Альмеев(а), Тәфкилев(а), Бакеев(а)...
б) Акчурин(а), Гайсин(а)...
в) Болгарский, Болгарская, Гыйззәтуллина-Волжская...
г) Тукай(ев), Такташ(ев), Җәлил(ев)...
д) Курсави, Мәрҗани; Насырия, Мозаффария...
е) Г. Иделле, Ф. С. Казанлы; **ташкентлы** 'ташкентец'; **уфалы** 'уфимец'; **чистайлылар** 'чистопольцы'...
ж) **инглиз** 'англичанин' — **англияле** 'житель Англии'; **һинд** 'индус' — **һиндстанлы** 'житель Индии' и т. п....

§ 21. КАТЕГОРИЯ ПАДЕЖА

В татарском языке падеж является общей категорией, главным образом, имен существительных и местоимений, напр.: **Сәгыйть авылда туды, авылда үсте, шунда аның күзе ачылды** 'Сагит родился в деревне, там вырос, там же раскрылся его взгляд на мир' (*Н. Фаттах*). Остальные части речи (прилагательное, числительное и причастно-именные формы глагола) склоняются по падежам лишь при условии частичной субстантивации (при опущении определяемого в предложении).

Падежи по своим значениям и функции в предложении подразделяются на две группы:

1) Грамматические падежи выражают, главным образом, субъектно-объектные и принадлежностно-аттрибутивные отношения в предложении.

2) Пространственные падежи выражают, главным образом, местонахождение или движение предмета в пространстве.

I. Грамматические падежи

1. Именительный падеж (баш килеш) выражает исполнителя **действия** (субъект или подлежащее) [1]:
абый ишә, ә мин койрык тотып барам 'старший брат гребёт вёслами, а я правлю рулём';
кояш кыздыра 'солнце палит'; **үләннәр саргайган** 'травы пожелтели'.

2. Винительный падеж (төшем килеше) выражает прямой объект действия:

а) неопределенный объект:
бер ат сатып алдык 'купили лошадь';
бер шигырь яздым 'я написал стихотворение'.

б) определенный объект:
(ул) атны симерттек 'откормили ту лошадь';
(ул) шигырьне редакциягә җибәрдем 'то стихотворение послал в редакцию'.

в) нередко выражает временное значение, напр.: Без бишенче **елны бер көнне** уяндык таң белән... (Г. Тукай). Мы в пятом году однажды проснулись с зарей...

3. Притяжательный падеж (иялек килеше) выражает:
а) принадлежность предмета лицу:
колхоз кыры 'колхозное поле' (неопределенному или общему лицу)...
әтинең портфеле 'портфель отца' (определенному лицу)...
б) отношение целого и части:
өстәлнең аягы 'ножка стола';
кешенең кулы 'рука человека';
үткән елның май ае 'май месяц прошлого года'...
в) выделение одного выдающегося из группы однородных лиц, предметов:
егетнең дә егете 'самый лучший джигит из джигитов';
чибәрләрнең чибәре 'красавица из красавиц'...
г) отношение объекта и действия:
игеннәрнең сугылуы 'молотьба хлебов';
балыкның тотылуы 'лов рыбы'...
д) отношение логического субъекта и предиката:
директорның кушуы буенча 'по приказу директора'...
е) в оборотах **көннең көн буйы** 'весь день'; **җәйнең җәй бое** 'всё лето'; **елның елында** 'каждый год' и т. п. в целом выражена обычность и продолженность действия...

[1] Необходимо различать именительный падеж, как падеж подлежащего, от неопределенной нулевой формы основы существительного, могущего выступить в позиции ряда других членов предложения.

II. Пространственные падежи

4. Местно-временной падеж (урын-вакыт килеше) выражает:

а) место действия и место нахождение предмета:

карлыган су буйларында үсә 'смородина растёт на берегах рек'; **ул хәзер фермада әшли** 'она сейчас работает на ферме'; **өйдә юк** 'нет дома'...

б) время действия или срок выполнения его:

бу хәл үткән елда сентябрь башында иде 'это было в прошлом году в начале сентября'; **чәчүне бер атнада тәмамладылар** 'сев закончили за неделю'...

в) вместе с показателем множественного числа выражает приблизительность:

шушы тирәләрдә генә иде 'вот был где-то около этих мест'; **кырык яшьләрдә** 'около сорока лет'; **1920-елларда** 'в двадцатых годах'...

г) иногда выражает субъект или виновника действия:

хәзер бөтен эш Кәримовта тора 'сейчас всё дело зависит от Каримова'.

5. Исходный падеж (чыгыш килеше) выражает:

а) начальный пункт действия:

бакчадан чыгып йөгерде 'выбежал из сада'; **шәһәрдән кайтты** 'возвратился из города'...

б) место действия: **урамнан килә** 'идёт по улице'; **баскычтан менү** 'подниматься по лестнице'...

в) начальное время, срок действия: **бер атнадан аякка басты** 'через неделю встал на ноги'...

г) адрес, род и происхождение: **Казаннан** 'из Казани', 'казанец'; **эшче семьясыннан** 'из рабочей семьи', 'из рабочих'...

д) субъект действия: **аягымны эттән тешләттем** 'меня в ногу укусила собака' (по неосторожности); **укучылардан диктант яздыру** 'заставить учеников писать диктант'...

е) причину действия: **шатлыктан кычкырып җибәрде** 'закричал от радости'; **кызамыктан үлде** 'умер от кори'...

ж) лишение, удаление, опасение: **хәлдән таю** 'терять силы'; **күздән язу** 'лишиться зрения'; **бүредән курку** 'опасаться волков'; **сүзеннән кайту** 'отказаться от своих слов' и т. п.

з) прямой объект (часть целого): **кулдан тотты** 'взял за руку'; **ирененнән үпте** 'поцеловал в губы'; **аштан җитешегез!** 'отведайте угощения!'...

и) сравнение или выделение из целого наиболее отличительного: **Волга Дунайдан зуррак** 'Волга больше Дуная'; **сөттән ак, судан пакь** 'белее молока, чище воды'; **наданнардан наданы** 'невежда из невежд'...

к) материал и состав: **таштан йорт салдырды** 'он построил каменный дом'; **кисәкләрдән җыелган** 'собрана из частей'; **корычтан коелган** 'отлит из стали'; **дүрттән үрү** 'плести из четырёх (ниток)'...

л) постепенное усиление действия: **көннән көн** 'с каждым днём'; **елдан ел** 'с каждым годом'; **кызганнан кыза** 'всё быстрее и быстрее' или 'всё жарче и жарче'...

м) цену покупки однородных предметов: **дистәсен бишәр сумнан алдык** 'мы купили по пять рублей десяток'.

6. Направительный падеж (юнәлеш килеше) выражает:

а) конечный пункт действия, движения, направления: **бүлмәгә керү** 'войти в комнату'; **урманга китү** 'уйти в лес'; **мәктәпкә таба китте** 'пошёл в направлении школы...;

б) цель: **суга бару** 'идти за водой'; **балыкка китү** 'поехать на рыбалку';

в) адресат действия: **укучыларга сөйләү** 'говорить учащимся';

г) вынужденный субъект действия: **профессорның үзенә чыгыш ясарга туры килде** 'пришлось выступить самому профессору';

д) время или срок действия: **килеп керүгә, сөйли башлады** 'вошёл и сразу заговорил'; **кичке сәгать сигезгә килеп җитмәс** 'не может успеть к восьми часам вечера'; **бер елга җитәрлек** 'достаточный на год';

е) цену предмета: **биш сумга алдым** 'купил за пять рублей'.

§ 22 ОБРАЗОВАНИЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

По типу образования основы (см. § 17) имена бывают:

1) Корневые: **баш** 'голова'; **күз** 'глаз'.

2) Производные: **башлык** 'капюшон'; **күзлек** 'очки'.

3) Сложные: **кулъяулык** 'носовой платок'; **башваткыч** 'головоломка'.

4) Составные: **күз карашы** 'кругозор'; **сукыр тычкан** 'крот'; **тимер юл** 'железная дорога'; **Киек каз юлы** 'Млечный Путь'...

5) Парные: **эч-баш** 'гольё', 'внутренности и конечности туши'; **күз-колак** 'надзор', 'попечение'; **хатын-кыз** 'женщина'; **ата-ана** 'родители'.

6) Сокращенные: **СССР, БМО (ООН), б. к.** — **баш килеш** 'именительный падеж'; **драмтүгәрәк** 'драмкружок'; **политуку** 'политучеба'.

§ 23. СУФФИКСЫ ПРОИЗВОДНЫХ ИМЕН

ᵉак/ᵉэк: урак 'серп'; **торак** 'жилище'; **кисәк** 'часть', 'деталь'...
ᵉ(г)анак/ᵉәнәк: чыганак 'источник'; **күзәнәк** 'клетка'; **ерганак** 'овраг'; 'ручей'...
ᵉан/ᵉән: арслан 'лев'; **куян** 'заяц'; **әрлән** 'хомяк'; **көзән** 'хорёк'...
ᵉвык/ᵉвек: шарлавык 'водопад'; **төрләвек** 'ручеёк'...
ᵉгак/ᵉгәк: йомгак 'клубок'; **төргәк** 'свёрток'...
ᵉгы/ᵉге: тойгы 'чувство'; **яралгы** 'зародыш'; **көзге** 'зеркало'; **киерге** 'пяло', 'пяльцы'...
ᵉгын/ᵉген: янгын 'пожар'; **тезген** 'повод' (ремень уздечки)...
ᵉгыч/ᵉгеч: кыргыч 'скребок'; **юынгыч** 'умывальник'; **сөзгеч** 'фильтр'...
ᵉдаш/ᵉдәш: юлдаш 'спутник'; **илдәш** 'соотечественник'... см. **ᵉташ/ᵉтәш.**
ᵉёр(ер), ᵉир, ᵉор [1]: революционер, шахтёр, бригадир, агитатор...
ᵉизм, ᵉист [2]: коммунизм-коммунист, социализм-социалист...
ᵉика, ᵉия [3]: техника, политика; Болгария, делегация, демократия.
ᵉк, ᵉкак/ᵉкәк, ᵉык/ᵉек: тарак 'расчёска'; **көрәк** 'лопата'; **иләк** 'сито'; **баткак** 'топь'; **ишкәк** 'весло'; **сызык** 'черта'; **бүлек** 'глава', 'часть'...
ᵉкыч/ᵉкеч, ᵉкы/ᵉке: ачкыч 'ключ'; **кискеч** 'резец'; **себерке** 'веник'...
ᵉлак/ᵉләк; ᵉлык/ᵉлек: аулак 'уединённое место'; **кашлак** 'косогор'; **ташлык** 'каменистое место'; утынлык 'дровяник'; **берлек** 'единство'; **исәнлек** 'здоровье'...
ᵉлылык/ᵉлелек: законлылык 'законность'; **тәртиплелек** 'дисциплинированность'...
ᵉм, ᵉым/ᵉем: сөйләм 'речь'; **басым** 'ударение'; 'давление'; **белем** 'знание'...
ᵉма/ᵉмә: борылма 'поворот'; **кушылма** 'соединение'; **бүлмә** 'комната'; **билгеләмә** 'определение'; **төзәтмә** 'исправление'...
ᵉташ/ᵉтәш: якташ 'земляк'; **иптәш** 'товарищ'; **гәптәш** 'собеседник'; **хезмәттәш** 'сотрудник'... см. **ᵉдаш/ᵉдәш.**
ᵉу/ᵉү: чолгау 'портянка'; **уку** 'чтение'; **язу** 'записка'; **көтү** 'стадо'; **үлчәү** 'весы'...
ᵉчы/ᵉче: юлчы 'проезжий'; **тракторчы** 'тракторист'; **эшче** 'рабочий'; **колхозчы** 'колхозник'; **спортчы** 'спортсмен'...
ᵉчылык/ᵉчелек: бакчачылык 'садоводство'; **терлекчелек** 'животноводство'...
ᵉымта/ᵉемтә: кисемтә 'отрезок'; сыгымта 'выжимка'; **кушымта** 'приложение'; **сөземтә** заключение', 'резюме'...
ᵉынты/ᵉенте: йогынты 'влияние'; **үренте** 'рассада'; **үсенте** 'отросток'...
ᵉыч/ᵉеч: юаныч 'услада', 'успокоение'; **сөенеч** 'радость'; **үтенеч** 'просьба', 'прошение'...
ᵉыш/ᵉеш: утырыш 'заседание'; **ачыш** 'открытие'; **күренеш** 'явление'...

II. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

§ 24. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Название степеней сравнения прилагательных	Показатели степени	Примеры
1. Положительная степень (гади дәрәҗә)	—	**кызыл** 'красный'; **яхшы** 'хороший'; **ак** 'белый'; **көчле** 'сильный'; **караңгы** 'темный'; **матур** 'красивый'; **бөек** 'великий'; **биек** 'высокий'; **начар** 'плохой'...
2. Сравнительная степень (чагыштыру дәрәҗәсе)	**ᵉ(ы)рак/ᵉ(е)рәк**	**кызылрак** 'краснее'; **көчлерәк** 'сильнее'; **матуррак** 'красивее'; **яхшырак** 'лучше'; **начаррак** 'хуже'; **биегрәк** 'выше'; **аграк** 'белее'...
3. Превосходная степень (артыклык дәрәҗәсе)	1) частичное повторение начала основы 2) усилительные частицы **иң** 'самый' **бик** 'очень' **үтә** 'сверх'	**кып-кызыл** 'красный-прекрасный'; **ап-ак (аппак)** 'белый-пребелый'; **ямь-яшел** 'ярко-зеленый'; **күм-күк** 'очень синий'... **иң яхшы** 'самый лучший'; **бик яхшы** 'очень хороший'; **үтә (җәтә) кызыл** 'ярко-красный'...
4. Уменьшительная степень (кимлек дәрәҗәсе)	**ᵉкылт/ᵉкелт** **ᵉгылт/ᵉгелт** **ᵉлҗым/ᵉлҗем** **ᵉсыл/ᵉсел** **ᵉсу** и др.	**яшькелт** 'зеленоватый'; **кызгылт** 'красноватый'; **ачкылтым-төчкелтем** 'кисловато-сладковатый'; **күгелҗем** 'синеватый'; **аксыл** 'беловатый'; **күксел** 'голубоватый'; **алсу** 'розовый'; **карасу** 'черноватый'.

[1,2,3] Эти аффиксы существуют лишь в составе заимствованных слов и терминов.

Типы падежей	Падежи	Основные функции или значения	Вопросы	Падежные аффиксы			
				I — основное склонение			II — притяжательное склонение
Грамматические падежи (грамматик килешләр)	1. Именительный (баш килеш)	Субъект действия, подлежащее	**кем?** кто?; **ни, нәрсә?** что?	[1] (1) —	(2) —	(3) —	(притяжательные формы)
	2. Винительный (төшем килеш)	Прямой объект (дополнение) действия	**кемне?** кого?; **ни(не), нәрсә(не)?** что?	[2] **ҙны/ҙне**	**ҙны/ҙне**	**ҙны/ҙне**	**ҙн, ҙны/ҙне**
	3. Притяжательный (иялек килеш)	Принадлежность обладателя предмета	**кемнең?**(у) кого; **ни (нең), нәрсә(нең)?** (у) чего?	[3] **ҙның/ҙнең**	**ҙның/ҙнең**	**ҙның/ҙнең**	**ҙның/ҙнең**
Пространственные падежи (урын-ара килешләре)	4. Местно-временной (урын-вакыт килеше)	Место и время (статику) действия	**кемдә?** в (на) ком?; **нәрсәдә?** в (на) чем?; **кайда?** где?; **кайчан?** когда?	**ҙда/ҙдә**	**ҙта/ҙтә**	**ҙда/ҙдә**	**ҙнда/ҙндә** **ҙда/ҙдә**
	5. Исходный (чыгыш килеше)	Исходный, начальный пункт (динамику) действия	**кемнән?** от кого?; **нәрсәдән?** от чего?; **нидән?** отчего?; **кайдан?** откуда?	**ҙдан/ҙдән**	**ҙтан/ҙтән**	**ҙнан/ҙнән**	**ҙннан/ҙннән** **ҙнан/ҙнән** **ҙдан/ҙдән**
	6. Направительный (юнәлеш килеше)	Конечный пункт (цель) действия	**кемгә?** (к) кому?; **нәрсәгә?** к чему?; **нигә?** зачем?; **кая?** куда?	**ҙга/ҙгә**	**ҙка/ҙкә**	**ҙга/ҙгә**	**ҙа/ҙә** **ҙна/ҙнә** **ҙга/ҙгә**

[1] (1) Вариант склонения имен на гласный и звонкий согласный исход (см. § 23, пункт 1).
(2) Вариант склонения имен на глухой согласный исход (см. § 23, пункт 2).
(3) Вариант склонения имен на носовой согласный исход (см. § 23, пункт 3).

[2] При выражении категории неопределенности и обобщенности вместо аффикса **ҙны/ҙне** употребляется нулевая форма.

[3] Для выражения категории обобщенности и неопределенности вместо аффикса **ҙның/ҙнең** употребляется нулевая форма

§ 26. ОБРАЗЦЫ СКЛОНЕНИЙ

I. Основное склонение

1. Вариант — слова на гласный и звонкий согласный исход:

Им.	**бала**	'ребёнок'	**балалар**[1]	'дети'	**яр**	'берег'	**боз**	'лёд'
Вин.	**баланы**	'ребёнка'	**балаларны**	'детей'	**ярны**	'берег'	**бозны**	'лёд'
Притяж.	**баланың**	'(у) ребёнка'	**балаларның**	'(у) детей'	**ярның**	'(у) берега'	**бозның**	'льда'
М. вр.	**балада**	'в (на) ребёнке'	**балаларда**	'на детях'	**ярда**	'на берегу'	**бозда**	'на льду'
Исх.	**баладан**	'от ребёнка'	**балалардан**	'от детей'	**ярдан**	'от (с) берега'	**боздан**	'изо льда'
Напр.	**балага**	'(к) ребёнку'	**балаларга**	'(к) детям'	**ярга**	'(к) берегу', 'на берег'	**бозга**	'ко льду', 'на лёд'
Им.	**көймә**	'лодка'	**көймәләр**	'лодки'	**җир**	'земля'	**нигез**	'основа, фундамент'
Вин.	**көймәне**	'лодку'	**көймәләрне**	'лодки'	**җирне**	'землю'	**нигезне**	'основу'
Притяж.	**көймәнең**	'(у) лодки'	**көймәләрнең**	'(у) лодок'	**җирнең**	'(у) земли'	**нигезнең**	'(у) основы'
М. вр.	**көймәдә**	'в лодке'	**көймәләрдә**	'в (на) лодках'	**җирдә**	'на (в) земле'	**нигездә**	'на (в) основе'
Исх.	**көймәдән**	'из (с) лодки'	**көймәләрдән**	'из (с) лодок'	**җирдән**	'из (от) земли'	**нигездән**	'из основы'
Напр.	**көймәгә**	'на лодку', '(к) лодке'	**көймәләргә**	'(к) лодкам', 'на (в) лодки'	**җиргә**	'(к) земле', 'на (в) землю'	**нигезгә**	'(к) основе', 'на (в) основу'

2. Вариант — слова на глухой согласный исход:

Им.	**ут**	'огонь'	**мәхәббәт**	'любовь'	**күк**	'небо'	**клуб (п)**	**завод (т)**	**флаг (к)**
Вин.	**утны**	'огонь'	**мәхәббәтне**	'любовь'	**күкне**	'небо'	**клубны**	**заводны**	**флагны**
Притяж.	**утның**	'(у) огня'	**мәхәббәтнең**	'(у) любви'	**күкнең**	'(у) неба'	**клубның**	**заводның**	**флагның**
М. вр.	**утта**	'в огне'	**мәхәббәттә**	'в любви'	**күктә**	'на (в) небе'	**клубта**	**заводта**	**флагта**
Исх.	**уттан**	'из огня'	**мәхәббәттән**	'из (от) любви'	**күктән**	'с неба'	**клубтан**	**заводтан**	**флагтан**
Напр.	**утка**	'в огонь', 'на огонь'	**мәхәббәткә**	'(к) любви'	**күккә**	'(в) на небо', 'к небу'	**клубка**	**заводка**	**флагка**

3. Вариант — слова на носовой согласный исход:

Им.	**сан**	'число'	**көн**	'день'	**аң**	'сознание'	**урам**	'улица'	**рәсем**	'рисунок'
Вин.	**санны**	'число'	**көнне**	'день'	**аңны**	'сознание'	**урамны**	'улицу'	**рәсемне**	'рисунок'
Притяж.	**санның**	'(у) числа'	**көннең**	'дня'	**аңның**	'(у) сознания'	**урамның**	'(у) улицы'	**рәсемнең**	'(у) рисунка'
М. вр.	**санда**	'в числе'	**көндә**	'в день'	**аңда**	'в сознании'	**урамда**	'на улице'	**рәсемдә**	'на рисунке'
Исх.	**саннан**	'от числа'	**көннән**	'из (со) дня'	**аңнан**	'из сознания'	**урамнан**	'из (с) улицы'	**рәсемнән**	'из рисунка'
Напр.	**санга**	'к числу'	**көнгә**	'в (на) день'	**аңга**	'к сознанию'	**урамга**	'на улицу'	**рәсемгә**	'в (на) рисунок'

Примечание: Слова типа **банк, митинг(ы), танк** имеют неустановившееся смешанное склонение:

Им. **банк, танк**
Вин. **банкны, банкыны; танкны, танкыны**
Притяж. **банкның, банкының; танкның, танкының**
М. вр. **банкта, банкыда; танкта, танкыда**
Исх. **банктан, банкыдан; танктан, танкыдан**
Напр. **банкка, банкыга; танкка, танкыга.**

[1] Любое существительное во множественном числе оканчивается на **-лар/-ләр/ /-нар /-нәр** (т. е. на звонкий согласный **-р**) и поэтому склоняется по первому варианту (порядок падежей см. § 22).

II. Притяжательное склонение

1. Вариант — существительные с притяжательным аффиксом I, II л. ед. ч.:

Им.	**кулым**	'рука моя'	**кулың**	'рука твоя'	**күзем**	'глаз мой'	**күзең**	'глаз твой'
Вин.	**кулымны**	'руку мою'	**кулыңны**	'руку твою'	**күземне**	'глаз мой'	**күзеңне**	'глаз твой'
Притяж.	**кулымның**	'у руки моей'	**кулыңның**	'у твоей руки'	**күземнең**	'глаза моего'	**күзеңнең**	'глаза твоего'
М. вр.	**кулымда**	'в (на) моей руке'	**кулыңда**	'в (на) твоей руке'	**күземдә**	'в глазу моём'	**күзеңдә**	'в глазу твоём'
Исх.	**кулымнан**	'из (с) моей руки'	**кулыңнан**	'из (с) твоей руки'	**күземнән**	'из глаза моего'	**күзеңнән**	'из глаз твоих'
Напр.	**кулыма**	'в (на) мою руку'	**кулыңа**	'в (на) твою руку'	**күземә**	'в глаз мой'	**күзеңә**	'в (на) глаз твой'

2. Вариант — существительные с притяжательными аффиксами III л. ед. и мн. ч., и с аффиксом *ᵴныкы/ᵴнеке*:

Им.	**аты** *	'конь его'	**эше** *	'работа его'	**баласы**	'ребёнок (его) её'	**этисе**	'его (её) отец'
Вин.	**атын**	'коня его'	**эшен**	'работу его'	**баласын**	'ребёнка её'	**этисен**	'его отца'
Притяж.	**атының**	'у коня его'	**эшенең**	'работы его'	**баласының**	'у ребёнка её'	**этисенең**	'(у) его отца'
М. вр.	**атында**	'на коне его'	**эшендә**	'на (в) работе его'	**баласында**	'на (в, у) ребёнка её'	**этисендә**	'на (в, у) его отца'
Исх.	**атыннан**	'с (от) коня его'	**эшеннән**	'из (с, от) работы его'	**баласыннан**	'из (от, с) ребёнка её'	**этисеннән**	'от (с) его отца'
Напр.	**атына**	'на его коня' / '(к) коню его'	**эшенә**	'на (в) работу его', '(к) работе его'	**баласына**	'(к) ребёнку её'	**этисенә**	'(к) его отцу'

Им. **колхозныкы** 'колхозный', 'принадлежащий колхозу'
Вин. **колхозныкын** 'колхозного'
Притяж. **колхозныкының** '(у) колхозного'
М. вр. **колхозныкында** 'на (в) колхозном'
Исх. **колхозныкыннан** 'от (из, с) колхозного
Напр. **колхозныкына** '(к) колхозному', 'на колхозное'

3. Вариант — существительные с притяжательными аффиксами I, II л. мн. ч. *ᵴ(ы)быз*, *ᵴ(е)без*, *ᵴ(ы)гыз*, *ᵴ(е)гез*, напр.: **кулыбыз, күзебез; кулыгыз, күзегез** и т. п. склоняются по I склонению, вариант 1 (см. **боз, нигез**).

§ 27. КАТЕГОРИЯ СКАЗУЕМОСТИ ИМЕН [1]

									аффиксы
1. ед.	**мин — ана**	или	**анамын**	'я мать'	**мин — кеше**	или	**кешемен**	'я человек'	*ᵴмын ᵴмен*
2. ед.	**син — ана**	или	**анасың**	'ты мать'	**син — кеше**	или	**кешесең**	'ты человек'	*ᵴсың ᵴсең*
3. ед.	**ул — ана**	или	**ана(дыр)**	'она мать'	**ул — кеше**	или	**кеше(дер)**	'он человек'	*(ᵴдыр ᵴдер)*
1. мн.	**без — ана**	или	**анабыз**	'мы матери'	**без — кеше**	*или*	**кешебез**	'мы люди'	*ᵴбыз ᵴбез*
2. мн.	**сез — ана**	или	**анасыз**	'вы матери'	**сез — кеше**	или	**кешесез**	'вы люди'	*ᵴсыз ᵴсез*
3. мн.	**алар — ана**	или	**ана(лар)дыр**	'они матери'	**алар — кеше**	*или*	**кеше(ләр)дер**	'они люди'	*ᵴлар ᵴләр*

Примечание. Аффиксы *ᵴдыр/ᵴдер, ᵴлардыр/ᵴләрдер* представляют собой устарелые и диалектальные формы. Впрочем и сама эта морфологическая категория сказуемости имени является отживающей, которая все более и более заменяется простым синтаксическо-интонационным выражением, напр.: вм. **ул анадыр, ул кешедер** — говорят и пишут: **ул — ана, ул — кеше.**

---

* слова: **кулы, күзе, куллары, күзләре, атлары, эшләре, балалары, этиләре** и т. п. склоняются также, как и **аты, эше.**

[1] т. е. спрягаемые формы имени, возникающие при функционировании имени в качестве сказуемого. Эта категория — общая для всех именных частей речи.

§ 28. КАЧЕСТВЕННЫЕ И ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Прилагательные, как и в русском языке, могут быть двух лексико-грамматических разрядов:

1. Качественные прилагательные (асыл сыйфатлар, саф сыйфатлар) выражают внутренние, органические, неотъемлемые свойства предметов, напр.: **зур** 'большой'; **кече** 'маленький'; **йомры** 'круглый'; **ак** 'белый'; **матур** 'красивый'; **тәмле** 'вкусный'; **начар** 'плохой'; **ямьсез** 'некрасивый'; **тәмсез** 'невкусный'; **иске** 'старый'; **яңа** 'новый'...

2. Относительные прилагательные (нисби сыйфатлар) выражают внешние, неорганические свойства предметов, по их отношению к другим предметам, материалу, составу, месту, времени и т. п., напр.: **атлы** 'имеющий лошадь'; **тунлы** 'имеющий шубу'; **азыклы** 'имеющий пищу'; **күкертле су** 'сернистая вода'; **нефтьле горизонт** 'нефтяной горизонт'; **җирле (халык)** 'местное (население)'; **кышкы (юл)** 'зимняя (дорога)'; **көзге (яңгыр)** 'осенний (дождь)'; **Казандагы (вузлар)** 'Казанские (вузы)'; **чираттагы (бурыч)** 'очередная (задача)'; **балыксыз (күл)** 'безрыбное (озеро)'; **тәрәзәсез (стена)** 'безоконная (стена)'; **көнлек азык** 'дневная пища'; **сәгатьлек график** 'часовой график'...

3. В татарском языке функцию относительных и притяжательных прилагательных могут выполнять нулевые формы существительных, поставленных в определительные конструкции:

а) в притяжательно-определительную: **Совет хөкүмәте** 'Советское правительство'; **авыл советы** 'сельский совет'; **колхоз бакчасы** 'колхозный сад'; **кеше милке** 'чужое имущество'; **ата йорты** 'родной дом' (букв. отцов дом); **коммунистлар партиясе** 'коммунистическая партия'...

Здесь слова **совет, авыл** и т. п. выполняют синтаксическую аттрибутивную функцию, однако, как часть речи, остаются существительными.

б) в примыкательно-определительную: **таш күпер** 'каменный мост'; **салам эшләпә** 'соломенная шляпа'; **тимер көрәк** 'железная лопата'; **агач кашык** 'деревянная ложка'.

4. Особые формы прилагательных, находящихся между относительными и качественными прилагательными, представляют заимствованные прилагательные с усеченными формами на *ик, *ив, *аль, *ион, *ар *яр, напр.: **коммунистик төзелеш** 'коммунистическое строительство' (ср. **коммунизм төзелеше** 'строительство коммунизма', 'коммунистическое строительство'); **техник (яктан) үсеш** 'техническое развитие' (ср. **техника үсеше** 'развитие техники', 'техническое развитие'); **музыкаль драма** 'музыкальная драма', но: **музыка сүзлеге** или **музыка терминнары сүзлеге** 'музыкальный словарь'; **математик формула** 'математическая формула'; но: **математика фәне** 'математическая наука'; **математикага сәләт** 'математические способности'...

5. О притяжательных прилагательных см. § 20, пункт 2.

§ 29. ОБРАЗОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Прилагательные образуются следующими основными способами:

1. Корневые прилагательные (тамыр сыйфат) состоят из одного (непроизводного) корня: **ак** 'белый'; **ал** 'розовый'; **бай** 'богатый'; **зур** 'большой'; **тук** 'сытый'...

2. Опрощенные прилагательные (тамырлашкан сыйфат) состоят из слившегося с корнем аффикса: **тулы** 'полный'; **ачык** 'открытый'; **ябык** 'худой'; **калын** 'толстый', **начар** 'плохой'; **яхшы** 'хороший'...

3. Производные прилагательные (ясалма сыйфат) образуются путем аффиксации: **эшчән** 'трудолюбивый'; **акыллы** 'умный'; **көйле** 'ладный, удобный'; **кискен** 'резкий'; **сузынкы** 'длительный'...

4. Сложные прилагательные (кушма сыйфат) образуются сложением двух основ: **күпьеллык** 'многолетний'; **искиткеч** 'удивительный'; **коточкыч** 'ужасный'; **үзешчән** 'самодеятельный'...

5. Парные прилагательные (парлы сыйфат) образуются парным приложением двух основ: **ала-кола** 'пятнистый'; **иксез-чиксез** 'бескрайний'; **очсыз-кырыйсыз** 'беспредельный'; **кызгылт-сары** 'оранжевый'; **аклы-каралы** 'чёрно-белый'...

6. Составные прилагательные (тезмә сыйфат) образуются сочетанием нескольких слов: **үтә күренмәле** 'прозрачный'; **яшен тизлегендәге** 'молниеносный'; **эч пошыргыч** 'нудный'; 'утомительный'...

Суффиксы для образования прилагательных

***лы/*ле:** **таулы** 'гористый'; **ташлы** 'каменистый'; **тәмле** 'сладкий'; **күңелле** 'весёлый'; **ирекле** 'свободный'.

***лык/*лек:** **көнлек** '=дневный'; **айлык** '=месячный'; **атналык** '=недельный'; **яшьлек** '=летний'...

***лыклы/*лекле:** **данлыклы** 'славный'; **эзлекле** 'последовательный'; **белекле** 'образованный'...

***сыз/*сез:** **тозсыз** 'несолёный'; **тәмсез** 'несладкий'; **җилсез** 'безветренный'; **оятсыз** 'бесстыдный'...

***гы/*ге, *кы/*ке:** **язгы** 'весенний'; **көзге** 'осенний'; **кышкы** 'зимний'; **кичке** 'вечерний'...

***дагы/*дәге, *тагы/*тәге:** **казандагы** 'казанский'; **хәрәкәттәге** 'действующий'.

***гыч/*геч, *кыч/*кеч, выч/*веч, *ыч/*еч/*эч/*ч:** **ялыктыргыч** 'утомительный'; **күтәргеч** 'подъёмный'; **тетрәткеч** 'душераздирающий'; **шартлавыч** 'взрывной'; **чиркангыч** 'омерзительный'; **имәнеч** 'страшный'; **көләч** 'весёлый'.

***гын/*ген, *кын/*кен:** **азгын** 'блудный'; **кискен** 'резкий'; **үткен** 'острый'.

***чан/*чән, *чак/*чәк:** **уйчан** 'задумчивый'; **сүзчән** 'любящий поговорить'; **сөйләмчәк** 'разговорчивый'; **уенчак** 'игривый'.

***чыл/*чел, *сыл/*сел, *су:** **кунакчыл** 'гостеприимный'; **революциячел** 'революционный'; **советчыл** 'просоветский'; **сусыл** 'сочный'; **юксыл** 'неимущий'; **аксыл** 'беловатый'; **күксел** 'синеватый'; **карасу** 'черноватый'...

***ынкы/*енке:** **басынкы** 'тихий'; **җәенке** 'широкий'; **кысынкы** 'узкий'; **күтәренке** 'высокий'; **төшенке** 'низкий'; 'упадочный'; **салынкы** 'обвислый'.

***ик, *ив, *ион, *аль, *ар (яр)** [1]: техник, коммунистик, прогрессив, объектив, актив, революцион, нормаль, максималь, аграр, популяр...

***и(ый)/*ви:** **гомуми** 'общий'; **мәгънәви** 'смысловой'; **мәҗбүри** 'обязательный'; **тәрбияви** 'воспитательный'...

III. ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

§ 30. Состав числительных ограничен следующими основами:

1) единицы: 1 — бер, 2 — икé, 3 — өч, 4 — дүрт, 5 — биш, 6 — алты́, 7 — җидé, 8 — сигéз, 9 — тугы́з

2) десятки: 10 — ун, 20 — егермé, 30 — утыз, 40 — кырык, 50 — илле́, 60 — алтмы́ш, 70 — җитмéш, 80 — сиксэ́н, 90 — туксáн.

3) числа высших разрядов: 100 — йөз, 1 000 — мең, 10 000 — төмән, миллио́н, миллиа́рд, триллио́н...

Из этих немногих основных чисел (төп саннар, тамыр саннар) образуются сложные числительные (кушма саннар):

11 — унбе́р (умбер) [2], 12 — уникé, 13 — унөч, 14 — ундүрт, 15 — унбиш, 16 — уналты́, 17 — унҗидé, 18 — унсигéз, 19 — унтугы́з

и всевозможные составные числа (тезмә саннар):

21 — егерме бе́р...
29 — егерме тугы́з...
91 — туксан бе́р...
99 — туксан тугы́з...
101 — йөз дә бе́р...
109 — йөз дә тугы́з...
110 — йөз у́н (йөз дә у́н)...
150 — йөз илле́ (йөз дә илле́)...
190 — йөз туксáн...
199 — йөз туксан тугы́з...
200 — икé йөз...
209 — икé йөз (деч) тугы́з...
999 — тугы́з йөз туксáн тугы́з...
1 963 — бе́р мең / тугы́з йөз / алтмыш өч...
7 521 346 890 — җидé миллиа́рд / би́ш йөз егерме бе́р миллио́н / өч йөз кырык алты́ мéң/ сигéз йөз туксáн.

Таким образом, для выражения любого количества достаточно знание 23—24 основных чисел (с нулем) и способов их сочетания.

---

[1] Эти аффиксы существуют лишь в составе заимствованных прилагательных, которые образуются сокращением соответствующих прилагательных русского языка по модели: прогрессивный — прогрессив, нормальный — нормаль, космический — космик и т. п.

[2] Правила ударения и интонации сложных и составных числительных еще недостаточно разработаны. Повидимому, существует общее правило: а) если числительное возникло путем сложения: **уникé** (10+2), **егерме бе́р** (20+1), **туксан тугы́з** (90+9)..., то ударение (как слоговое, так и фразовое) стремится к концу; б) если числительное возникло путем умножения: **икé йөз** (2·100), **тугы́з йөз** (9·100)..., то фразовое ударение стремится к начальному (определяющему) члену сочетания; в) в многоразрядных составных числах каждый разряд отмечается особым интонационным выделением.

§ 31. РАЗРЯДЫ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

Название разрядов числительных	Показатели	Примеры
1. Количественные (микъдар саны)	—	**бер** (1); **унтугыз** (19); **егерме** (20); **житмеш** (70); **туксан ике** (92); **биш йөз** (500); **мең тугыз йөз унике** (1912)...
2. Порядковые (тәртип саны)	**=(ы)нчы/=(е)нче**	**беренче** (1-й); **унынчы** (10-й); **утыз беренче** (31-й); **ике йөз алтмыш бишенче** (265-й)...
4. Приблизительного счета (чама саны)	**=лап/лэп** парное сочетание количественных	**унлап** 'около десяти'; **йөзләп** 'около ста'; **меңләп** 'около тысячи'... **алты-жиде** 'около шести-семи'; **илле-алтмыш(лап)** 'около пятидесяти-шестидесяти'
5. Собирательные (жыю саны)	**=ау/=әү**	**берәү** 'один'; **икәү** 'двое'; **өчәү** 'трое'; **алтау** 'шестеро'; **сигезәү** 'восьмеро'; **унау** 'десятеро'...
6. Дробные (өлеш саны)	падежная связь (=дан/=дән, =нан/=нән) сочетанием двух количественных	**икедән бер** 'одна вторая'; **өчтән ике** 'две третьих'; **биштән ике** 'две пятых'; **уннан бер** 'одна десятая'; **йөздән бер** 'одна сотая'

Примечание: кроме того в значении дробных чисел употребляются слова: **ярты, ярым** 'пол', 'половина'; **чирек** 'четверть'; **әчмуха** 'восьмушка', выражающие соответственно $^1/_2$, $^1/_4$, $^1/_8$ части целого (бөтен).

IV. МЕСТОИМЕНИЕ

§ 32. РАЗРЯДЫ МЕСТОИМЕНИЙ (алмашлык төркемчәләре)

Названия разрядов местоимений	Примеры
1. Личные (зат алмашлыклары)	**мин*** 'я'; **син** 'ты'; **ул** 'он, она, оно'; **без** 'мы'; **сез** 'вы'; **алар** 'они'.
2. Указательные (күрсәтү алмашлыклары)	**бу** 'это'; **шушы** 'этот'; **шул** 'тот самый'; **теге** 'тот, та, то'; **менә** 'вот этот'; **әнә (ана)** 'вон то(т)'; **ул** 'тот, оный'; **болай** 'вот так'; **алай, шулай, тегелэй** 'так'; **мондый** 'вот такой'; **андый, шундый, тегенди** 'такой, таковой'.
3. Вопросительные (сорау алмашлыклары)	**кем** 'кто?'; **нәрсә** 'что?'; **кай, кайсы** 'который?'; **кая** 'куда?'; **кайда** 'где?'; **кайдан, каян** 'откуда?'; **кайчан** 'когда?'; **ни** 'что?'; **нидән** 'отчего?'; **ничек** 'как?'; **ник, нигә** 'почему?'; **ничә** 'сколько?'; **ничәнче** 'который по порядку?'; **ничәшәр** 'поскольку?'; **никадәр, нихәтле, ничаклы** 'сколько?'
4. Определительные (билгеләү алмашлыклары)	**бөтен** 'весь (целый)'; **барлык, барча** 'весь, всё'; **барсы(да)** 'все (без исключения)'; **һәммә(се)** 'все, каждый'; **һәр** 'каждый'; **һәрбер** 'всякий'; **башка** 'другой, иной'; **үзгә** 'особый'...
5. Неопределенные (билгесезлек алмашлары)	**кемдер** 'кто-то'; **нидер, нәрсәдер** 'что-то'; **ниндидер** 'какой-то'; **ничектер** 'как-то'; **кайсыдыр** 'кто-то (из них)'; **каядыр** 'куда-то'; **кайдадыр** 'где-то'; **кайдандыр, каяндыр** 'откуда-то'; **кайчандыр** 'когда-то'; **нигәдер, никтер** 'почему-то'; **кайбер, кайсыбер** 'некоторый'; **әллә-кем** 'кто-то, кто-нибудь'; **әллә-ни** 'что-нибудь, что-то'; **әллә-нинди** 'какой-то'...

* **Минем, синең, аның** и т. п. формы, являясь по происхождению притяжательным падежом от личных местоимений **мин, син, ул**..., фактически выполняют функцию притяжательных местоимений, напр.: **минем китап** 'моя книга'=**китап минеке** 'книга — моя'. Эти две формы притяжательных местоимений строго однозначно распределили свои синтаксические функции: формы **минем, синең**... употребляются лишь аттрибутивно, а формы **минеке, синеке**... лишь предикативно.

Продолжение

Названия разрядов местоимений	Примеры
6. Отрицательные (инкарь алмашлыгы)	**бе́ркем, һичкем** 'никто'; **берни, бернәрсә дә, һични, һичнәрсә дә** 'ничего, ничто'; **бернинди, һичнинди** 'никакой'; **беркайда, һичкайда** 'нигде'; **беркайдан, һичкайдан** 'ниоткуда'; **беркая, һичкая** 'никуда'; **беркайчан, һичкайчан** 'никогда'...
7. Притяжательные (тартым алмашлыклары)	**минеке** 'мой'; **синеке** 'твой'; **аныкы** 'его, её'; **безнеке** 'наш'; **сезнеке** 'ваш'; **аларныкы** 'их'; **үзенеке** 'свой'... **минем** 'мой'; **синең** 'твой'; **аның** 'его'; **безнең** 'наш'; **сезнең** 'ваш'; **аларның** 'их'... **моныкы** 'этого'; **шуныкы** 'того самого'; **тегенеке** 'того' и т. д.
8. Возвратные (кайтым алмашлыклары)	**үз** 'свой'; **үзем** 'я сам'; **үзең** 'ты сам'; **үзе** 'он сам'; **үзебез** 'мы сами'; **үзегез** 'вы сами'; **үзләре** 'они сами'

§ 33. СКЛОНЕНИЕ ЛИЧНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ

Падеж	мин 'я'	син 'ты'	ул 'он'	без 'мы'	сез 'вы'	алар 'они'
Им.	**мин**	**син**	**ул**	**без**	**сез**	**алар** 'они'
Вин.	**мине**	**сине**	**аны**	**безне**	**сезне**	**аларны** 'их'
Притяж.	**минем**	**синең**	**аның**	**безнең**	**сезнең**	**аларның** 'их', 'у них'
М. вр.	**миндә**	**синдә**	**анда, аңарда**	**бездә**	**сездә**	**аларда** 'у них', 'в', (на) них'
Исх.	**миннән**	**синнән**	**аннан, аңардан**	**бездән**	**сездән**	**алардан** 'от (из, с) них'
Напр.	**миңа**	**сиңа**	**аңа, аңар(га)**	**безгә**	**сезгә**	**аларга** 'им', 'к ним'

§ 34. СКЛОНЕНИЕ УКАЗАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ

Падеж	бу 'этот'	болар 'эти'	шул 'тот самый'	шулар 'те самые'	теге 'то', 'тот', 'та'	тегеләр 'те'
Им.	**бу**	**болар**	**шул**	**шулар**	**теге**	**тегеләр**
Вин.	**моны**	**боларны**	**шуны**	**шуларны**	**тегене**	**тегеләрне**
Притяж.	**моның**	**боларның**	**шуның**	**шуларның**	**тегенең**	**тегеләрнең**
М. вр.	**монда**	**боларда**	**шунда**	**шуларда**	**тегендә**	**тегеләрдә**
Исх.	**моннан**	**болардан**	**шуннан**	**шулардан**	**тегеннән**	**тегеләрдән**
Напр.	**моңа(р)**	**боларга**	**шуңа(р)**	**шуларга**	**тегеңә(р)**	**тегеләргә**

Склонение притяжательных местоимений: **минеке** 'мой'; **синеке** 'твой'; **аныкы** 'его'; **безнеке** 'наш'; **сезнеке** 'ваш'; **аларныкы** 'их', такое же, как и у притяжательных форм существительных см. § 23, **колхозныкы, илнеке.**

§ 35. СКЛОНЕНИЕ ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫХ ФОРМ УКАЗАТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ

Падеж	бусы 'этот из них'	ан(ы)сы 'тот из них'	тегесе 'тот' (дальний)	андые 'такое'
Им.	**бусы**	**ан(ы)сы**	**тегесе**	**андые**
Вин.	**бусын**	**ан(ы)сын**	**тегесен**	**андыен**
Притяж.	**бусының**	**ан(ы)сының**	**тегесенең**	**андыеның**
М. вр.	**бусында**	**ан(ы)сында**	**тегесендә**	**андыенда**
Исх.	**бусыннан**	**ан(ы)сыннан**	**тегесеннән**	**андыеннан**
Напр.	**бусына**	**ан(ы)сына**	**тегесенә**	**андыена**

Падеж	болары 'эти из них'	алары 'те из них'	тегеләре 'те' (дальние)	андыйлары 'такие'
Им.	болары	алары	тегеләре	андыйлары
Вин.	боларын	аларын	тегеләрен	андыйларын
Притяж.	боларының	аларының	тегеләренең	андыйларының
М. вр.	боларында	аларында	тегеләрендә	андыйларында
Исх.	боларыннан	аларыннан	тегеләреннән	андыйларыннан
Напр.	боларына	аларына	тегеләренә	андыйларына

Примечание. Местоимение **мон(ы)сы** 'этот из них' склоняется как **ан(ы)сы**.

§ 36. ПАДЕЖНОЕ СКЛОНЕНИЕ ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫХ ФОРМ МЕСТОИМЕНИЯ «ҮЗ» СВОЙ

Падеж	Үзем 'я сам'	Үзең 'ты сам'	Үзе 'он сам'	Үзебез 'мы сами'	Үзегез 'вы сами'	Үзләре 'они сами'
Им.	үзем	үзең	үзе	үзебез	үзегез	үзләре
Вин.	үземне	үзеңне	үзен	үзебезне	үзегезне	үзләрен
Притяж.	үземнең	үзеңнең	үзенең	үзебезнең	үзегезнең	үзләренең
М. вр.	үземдә	үзеңдә	үзендә	үзебездә	үзегездә	үзләрендә
Исх.	үземнән	үзеңнән	үзеннән	үзебездән	үзегездән	үзләреннән
Напр.	үземә	үзеңә	үзенә	үзебезгә	үзегезгә	үзләренә

Примечание. Местоимения **үземнеке, үзеңнеке, үзенеке, үзебезнеке, үзегезнеке, үзләренеке** склоняются по образцу: *илнеке, минеке* (см. §§ 23, 34).

§ 37. СКЛОНЕНИЕ НЕОПРЕДЕЛЕННЫХ МЕСТОИМЕНИЙ

Падеж	кемдер 'кто-то'	кемнәрдер 'кто-то' (мн. ч.)	нәрсәдер 'что-то'	нәрсәләрдер 'что-то' (мн. ч.)
Им.	кемдер	кемнәрдер	нәрсәдер	нәрсәләрдер
Вин.	кемнедер	кемнәрнедер	нәрсәнедер	нәрсәләрнедер
Притяж.	кемнеңдер	кемнәрнеңдер	нәрсәнеңдер	нәрсәләрнеңдер
М. вр.	кемдәдер	кемнәрдәдер	нәрсәдәдер	нәрсәләрдәдер
Исх.	кемнәндер	кемнәрдәндер	нәрсәдәндер	нәрсәләрдәндер
Напр.	кемгәдер	кемнәргәдер	нәрсәгәдер	нәрсәләргәдер

§ 38. ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ НЕОПРЕДЕЛЕННЫХ МЕСТОИМЕНИЙ

Лица	кемдер	кемнәрдер	нәрсәдер	нәрсәләрдер
I ед.	кемемдер	кемнәремдер	нәрсәмдер	нәрсәләремдер
II ед.	кемендер	кемнәреңдер	нәрсәңдер	нәрсәләреңдер
III ед.	кемедер	кемнәредер	нәрсәседер	нәрсәләредер
I мн.	кемебездер	кемнәребездер	нәрсәбездер	нәрсәләребездер
II мн.	кемегездер	кемнәрегездер	нәрсәгездер	нәрсәләрегездер
III мн.	кемнәредер	кемнәредер	нәрсәләредер	нәрсәләредер

§ 39. Притяжательные формы неопределенных местоимений склоняются, как притяжательные формы существительных: **күзем, күзең, әтисе...** (см. § 23), в конце которых присоединяется во всех падежах неопределенная частица **-дер**, напр.: **нәрсәмдер, нәрсәмнеңдер, нәрсәмәдер, нәрсәмнендер, нәрсәмнәндер, нәрсәмдәдер...**

§ 40. ОБРАЗОВАНИЕ МЕСТОИМЕНИЙ

По типу основы и способу образования различаются:

1. Корневые местоимения (тамыр алмашлык): **син** 'ты'; **ул** 'он'; **кем** 'кто?'; **ни** 'что?'; **бу** 'этот'; **шул** 'тот самый'; **теге** 'тот'; **үз** 'свой'; **һәр** 'каждый'...

2. Производные местоимения (ясалма алмашлык): **андый** 'такой', **мондый** 'вот такой'; **тегенди** 'такой'; **кемдер** 'кто-то'; **нәрсәдер, нидер** 'что-то'; **кайда** 'где?'; **кайдан** 'откуда?'

3. Сложные местоимения (кушма алмашлык): **беркем, һичкем** 'никто'; **берни, һични** 'ничто'; **бернинди, һичнинди** 'никакой'; **беркая, һичкая** 'никуда'; **беркайда, һичкайда** 'нигде'; **беркайдан, һичкайдан** 'ниоткуда'; **һичбер** 'нисколько'; **никадәр** 'сколько'; **шулчаклы, шулкадәр** 'столько'; **һәркем** 'любой'; **һәрбер** 'каждый'...

4. Парные местоимения (парлы алмашлык): **ул-бу** 'то-се'; **андый-мондый** 'такой-сякой'; **әллә-кем** 'кто-то'; **әллә-нәрсә** 'что-то'; **әллә-кайда** 'где-то'...

5. Составные местоимения (тезмә алмашлык): **кем дә булса** 'кто-либо', 'кто-нибудь'; **ни дә булса** 'что-либо', 'что-нибудь'; **кая да булса** 'куда-либо', 'куда-нибудь'; **кайдан да булса** 'откуда-нибудь'...

V. ГЛАГОЛ

§ 41. ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

1. В словарях принято представлять глаголы в формах имени действия (исем фигыль) на **-у/-ү/-ю**, которые выражают собою наиболее общее название (идею) того или иного глагола-действия, осложненное иногда значением процесса, результата или цели действия (в наиболее общем значении), напр.: **бару** пойти, поехать; // поездка; **килү** прийти; // приход; **сайлау** выбирать; // выбор; **сөйләү** говорить; // речь, говор; **кию (киү)** одевать, надевать; // надевание; **җыю (җыйу)** собирать, собрать; // сбор...

2. В дореволюционных татарских словарях, а также в литературном письменном языке употреблялась форма инфинитива на **-мак/-мәк**, которая в настоящее время представляет собою устарелую (отчасти диалектную) форму, напр.: **бармак** 'идти', 'ехать'; **килмәк** 'прийти', 'приехать'; **кимәк** 'одевать', 'надевать'; **җыймак** 'собирать', 'собрать'; **саумак** 'доить'; **укымак** 'читать', 'учиться'; **төземәк** 'строить'...

3. Современный инфинитив на -(ы) рга/-(е)ргә представляет собою относительно новое образование со значением цели: **укырга** 'читать', 'чтобы читать'; **төзергә** 'строить'...

4. Однако для образования различных форм глагола необходимо получить чистую исходную основу (фигыльнең тамырын яки нигезен — корень или основа глагола), что достигается отбрасыванием от имени действия форманта **-у/-ү**, напр.: **кайту → кайт** 'возвращаться'; **әйтү → әйт** 'сказать'; **җырлау → җырла** 'петь'; **әзерләү → әзерлә** 'приготовить'... При этом, в случае возникновения неправильных или варьирующихся основ, необходимо применять законы чередования **б~п, г~к, в~ў, ү; ю~йу, йү**, напр.: **табу** 'найти' → **таб // тап; сөю** 'любить' → **сөйү → сөй** и т. п.

Таблица основных форм глагола

№№	Названия форм	Показатели	Примеры
1.	Корень (основа) глагола	нулевая форма [f_0]	**ат-**'стрелять'; **эт-**'толкать'; **как-**'забивать', 'заколачивать'; **түк-**'лить', 'выливать'; **тап-**'находить'; **үп-**'целовать'; **жый-**'собирать'; **ки-**'одевать'; **сау-**'доить'...
2.	Имя действия («словарный инфинитив»)	-у/-ү/-ю /-йу/-йү/	**ату** стрелять;//стрельба; **этү** толкать;// толкание; **кагу** забивать;//забивание; **түгү** лить;//выливание; **табу** находить; **үбү** целовать;//целование; **жыю** собирать;//собирание; **кию** одевать; **саву** доить..; **уку** читать;//чтение...
3.	Инфинитив цели («синтаксический инфинитив»)	-(ы)рга/ -(е)ргә	**атарга** 'стрелять', 'застрелить'; **этәргә** 'толкать'; **кагарга** 'забивать', 'забить'; **түгәргә** 'вылить'; **табарга** 'найти'; **үбәргә** 'поцеловать'; **җыярга** 'собрать'; **киергә** 'надевать'; **саварга** 'доить'; **укырга** 'читать'; **биергә** 'плясать'...
4.	Общий инфинитив (уст.-книжн.)	-мак/-мәк	**атмак** 'стрелять'; **этмәк** 'толкать'; **какмак** 'забивать'; **түкмәк** 'лить'; **тапмак** 'находить'; **үпмәк** 'целовать'; **жыймак** 'собирать'; **кимәк** 'одевать'; **саумак** 'доить'; **укымак** 'читать'; **биемәк** 'плясать'...

§ 42. КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ И ИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ

Упорядочение сложной системы значений, форм и категорий глагола может быть произведено по разным основаниям, например:

а) Исходя из лексико-семантической точки зрения:

1. Глаголы действия (эш-гамәл фигыльләре): **казу** 'копать'; **кыру** 'точить'; **кисү** 'резать'; **яру** 'колоть'; **язу** 'писать'; **уку** 'читать'; **тегү** 'шить'; **төяү** 'нагружать'...

2. Глаголы движения (хәрәкәт фигыльләре): **бару** 'пойти'; **килү** 'прийти'; **китү** 'уходить'; **качу** 'убежать'; **йөгерү** 'бегать'; **сикерү** 'прыгать'; **төшү** 'сойти'; **менү** 'взойти'; **чыгу** 'выйти'; **керү** 'войти' и т. п.

3. Глаголы состояния, пребывания, существования (хәл-тормыш фигыльләре): **тору** 'находиться'; **яшәү** 'жить'; 'существовать'; **булу** 'быть'; **утыру** 'сидеть'; **яту** 'лежать'; **көтү** 'ждать'...

4. Глаголы психологического состояния, физиологического действия: **көлү** 'смеяться'; **елау** 'плакать'; **төчкерү** 'чихать'; **кайгыру** 'горевать'; **ашау** 'есть'; **эчү** 'пить'; **йоклау** 'спать'...

5. Глаголы чувственного восприятия (сиземләү фигыльләре): **карау** 'смотреть'; **күрү** 'видеть'; **тыңлау** 'слушать'; **ишетү** 'слышать'; **тану** 'узнать'; 'признать'; **сизү, тою** 'чувствовать', 'почувствовать'; **тату** 'испытать' (вкус и т. п.); **күзәтү** 'наблюдать'; **иснәү** 'нюхать'; **искәрү** 'примечать'...

6. Глаголы мышления (фикерләү фигыльләре): **уйлау** 'думать'; **фикерләү** 'мыслить'; **аңлау** 'сознавать'; **төшенү** 'понимать'; **исәпләү** 'полагать'; **санау** 'счи-тать';

7. Глаголы речи (сөйләм фигыльләре): **әйтү** 'сказать'; **дию** 'молвить'; **сөйләү** 'говорить'; **эндәшү, дәшү** 'звать'; 'обратиться с речью'...

8. Глаголы зова и крика (чакыру-кычкыру фигыльләре): **чакыру** 'звать'; **кычкыру** 'кричать'; **бакыру** 'орать'; **үкерү** 'реветь'; **өрү** 'лаять'; **кешнәү** 'ржать' и т. п.

б) Грамматическо-семантической точки зрения различаются:

1. Знаменательные глаголы (мөстәкыйль фигыльләр) — примеры см. выше.

2. Вспомогательные глаголы (ярдәмче фигыльләр) — см. § 66.

в) С точки зрения словообразовательной формы, глаголы различаются: корневые, производные, сложные, парные и составные глаголы (см. § 43).

г) Исходя из степени проявления действия глагола различаются морфологические категории залога (§ 44), степени (виды) и аспекты глагола (§ 45).

д) Исходя из морфологической изменяемости (спрягаемости по лицам и числам) различаются:

I. Спрягаемые, личные формы глагола (фигыльнең төрләнешле формалары).

Спрягаемые формы глагола с точки зрения различия грамматических категорий подразделяются, в свою очередь, на следующие наклонения (төрләнешләр):

1. Повелительное наклонение (боерык төрләнеше).
2. Изъявительное наклонение (хикәя төрләнеше).
3. Условное наклонение (шарт төрләнеше).
4. Желательное наклонение (теләк төрләнеше).

Все спрягаемые формы глагола, выполняющие в предложении функцию сказуемого, могут быть названы особой отраслью глагола: **хәбәр фигыль** глаголом-сказуемым; **саф фигыль** настоящим (личным) глаголом.

II. Неспрягаемые, неличные формы глагола (фигыльнең төрләнешсез формалары).

Неспрягаемые формы глагола с точки зрения синтаксической функции и грамматических категорий подразделяются на следующие отрасли глагола (фигыль тармаклары):

1. Имя действия и инфинитив (§ 63).
2. Причастие (сыйфат фигыль) — § 64.
3. Деепричастие (хәл фигыль) — § 65.

е) В целом в системе глагола различается три плоскости:

I. Словообразование глагола (§ 43).

II. Формообразование глагола:

1. лексико-грамматическое (залоги, виды);
2. логическо-грамматическое (аспекты, наклонения, времена);
3. синтаксическо-грамматическое (отрасли глагола).

III. Словоизменение глагола (спряжение по лицам и числам).

§ 43. ОБРАЗОВАНИЕ ГЛАГОЛОВ

По типу основы и способу образования различаются:

1. Корневые глаголы (тамыр фигыль) представляют собой непроизводные (первичные или вторичные) глаголы, напр.: **ал-** 'брать'; **укы-** 'читать'; **яз-** 'писать'; **сат-** 'продавать'; **кур-** 'видеть'; **ишет-** 'слышать'; **көл-** 'смеяться'.

2. Производные глаголы (ясалма фигыль) образуются путем аффиксации, напр.: **уйла-** 'думать'; **эшлә-** 'делать'; **матурай-** 'стать красивым'; **тазар-** 'стать здоровым'; **электрлаштыр-** 'электрифицировать'...

3. Сложные глаголы[1] (кушма фигыль) образуются синтезом, слиянием двух основ, напр.: **саубуллашу** 'прощаться'; **күзаллау** 'представлять, представить'; **шаккату** 'удивляться, удивиться, поразиться'...

4. Парные глаголы[2] (парлы фигыль) образуются парным примыканием двух глаголов, напр.: **шаула-гөрлә, шаулаш-гөрләш** 'шуметь и гудеть'; **уйнау-көлү** 'играть и веселиться'; **ялыну-ялвару** 'просить и умолять'...

5. Составные глаголы (тезмә фигыльләр) образуются сочетанием имени со вспомогательным глаголом или сочетанием глагола со вспомогательным глаголом, напр.: **җавап бирү** 'отвечать'; **бүләк итү** 'подарить'; **тәбрик итү** 'поздравить'; **ял итү** 'отдыхать'; **ярдәм күрсәтү** 'помогать'; **хезмәт күрсәтү** 'обслуживать'; **тын алу** 'дышать'; **уйлап табу** 'выдумать'; 'изобрести'; **килеп чыгу** 'возникать', 'происходить'...

Суффиксы производных глаголов

=а/=ә: аша 'кушать'; **яшә** 'жить'; **сана** 'считать'; **түшә** '(на)стелить'...

=ай/=әй: азай 'уменьшаться'; **күбәй** 'увеличиваться'; **ныгай** 'укрепляться'; **киңәй** 'расширяться'; **озай** 'удлиняться'...

=ар/=әр/=р: тазар 'выздороветь', 'поправиться'; **чистар** 'очищаться'; **күгәр** 'посинеть'; **үзгәр** 'изменяться'; **агар** 'побелеть'...

=гар/=гәр, =кар/=кәр: сугар 'обводнить'; 'напоить'; **җилгәр** 'очищать', 'просеивать (на ветру)'; **башкар** 'выполнять'; **искәр** 'примечать', 'замечать'...

=ла/=лә, =на/=нә: эшлә 'работать'; **аңла** 'понимать'; **кышла** 'зимовать'; **матурла** 'украшать'; **шаула** 'шуметь'; **соңла** 'опоздать'; **тизлә** 'ускорять'; **көнлә** 'ревновать'; **тәрбияләү** 'воспитывать'; **бүләклә** 'дарить'; **мыжла** 'кишеть'; **яшнә** 'блестеть' (о молнии)...

=лаш/=ләш: коллективлаш 'коллективизироваться'; **ияләш** 'привыкать', 'обвыкать'...

=лаштыр/=ләштер: машиналаштыр 'механизировать'; **ияләштер** 'приучать'...

=ра/=рә, =сыра/=серә: күкрә 'греметь'; **мөңрә** 'мычать'; **әлсерә** 'устать', 'утомиться' (от жары); **тетрә** 'дрожать'; **ялтыра** 'блестеть'...

=ылда/=елдә: ухылда 'охать'; **черелдә** 'кричать пронзительно'; **такылда** 'тараторить'...

=рда/=рдә: кыштырда 'шуршать'; **кетердә** 'хрустеть'...

=ы/=е: киме 'уменьшаться'; **ныгы** 'укрепиться'; **бае** 'обогатиться'; **төзе** 'строить'...

=ык/=ек/=к: ачык 'проголодаться'; **савык** 'поправляться'; **берек** 'объединяться'...

§ 44. ЗАЛОГИ ГЛАГОЛОВ (фигыль юнәлешләре)

Названия залогов и аффиксы	Примеры
1. Действительный залог (төп юнәлеш)	**йөр** 'ходить'; **эшлә** 'работать'; 'делать'; **ю** 'мыть'; **яз** 'писать'; **сайла** 'выбирать'; **сөйлә** 'говорить'; **әйт** 'сказать'; **укы** 'читать'; **бие** 'плясать'...
2. Страдательный залог (төшем юнәлеше) **=л/=ыл/=ел** **=н/=ын/=ен**	**эшләнү** 'быть сделанным'; **язылу** 'быть написанным'; **сөелү** 'быть любимым'; **сайлану** 'быть выбранным', выбираться'; **әйтелү** 'быть сказанным'; **укылу** 'быть прочитанным'; **төзелү, салыну** 'быть построенным'...
3. Возвратный залог (кайтым юнәлеше) **=н/=ын/=ен**	**юыну** 'умываться'; **сөену** 'радоваться'; **көену** 'горевать', 'сокрушаться'; **коену** 'купаться', **суыну** 'остывать'; **куркыну** 'бояться, пугаться'...
4. Взаимно-совместный залог (уртаклык юнәлеше) **=ш/=ыш/=еш**	**юышу** 'мыть друг друга', 'помогать мыть'; **сөешү** 'любить друг друга'; **эшләшү** 'помогать в работе', 'сотрудничать'; **йөрешү** 'ходить друг к другу'; **танышу** 'знакомиться'; **күрешү** 'здороваться'...
5. Понудительный залог (йөкләтү юнәлеше) **=т, =тыр/=тер, =дыр/=дер, =кар/=кәр, =гар/=гәр, =кыр/=кер, =гыр/=гер, =гыз/=гез, =кыз/=кез, =сат/=сәт, =ар/=әр, =ыр/=ер, =ыз/=ез**	**ашат** 'кормить'; **эшләт** 'заставить работать'; **йөрт** 'водить'; **саттыр** 'заставить продать'; **киптер** 'засушить'; **калдыр** 'оставлять'; **көлдер** 'рассмешить'; **күргәз-күрсәт** 'показать'; **үткәр** 'проводить'; **чыгар** 'вывести'; **җиткер** 'довести, доводить'; **кергез** 'вводить'; **имез** 'кормить грудью'; **агыз** 'дать течь'...

[1, 2] Встречаются сравнительно реже, чем другие типы глаголов.

§ 45. ВИДЫ ГЛАГОЛОВ (фигыль дәрәҗәләре)

Глаголы могут выражать различную степень интенсивности проявления действия, что составляет специфику морфологической категории вида в тюркских языках.

Принцип же совершенности или несовершенности, играющий столь важную роль, например, в системе русского глагола, не является дифференцирующим признаком глаголов татарского языка. Поэтому, как правило, одна и та же глагольная основа татарского языка, м. б. переведена на русский язык как несовершенным так и совершенным видом (исключений из этого немного и они определяются лишь контекстом). Обычно различают в нем синтетические (морфологические) и аналитические (лексико-синтаксические) способы выражения видовых значений. Морфологическая категория вида в татарском языке выражается следующими средствами:

1) Общий или некратный вид (кабатлаусыз дәрәҗә) не имеет особого морфологического показателя (т. е. корень или основа в нулевой форме): **бар-** 'идти, сходить'; **кер-** 'зайти', 'заходить'; **әйт-** 'сказать'; **сөйлә-** 'говорить'; **ял ит-** 'отдыхать', 'отдохнуть'; **җавап бир-** 'отвечать', 'ответить'; **бүләк ит-** 'дарить, подарить'...

2) Кратный вид (кабатлаулы дәрәҗә) имеет ряд морфологических показателей, напр.:

а) суффиксы: **-гала/-гәлә, -кала/-кәлә** присоединяются к глаголам на согласную основу и выражают многократность (иногда с усилительным или уменьшительным оттенком): **баргала-** 'хаживать, ездить'; **кергәлә-** 'захаживать'; **әйткәлә-** 'говаривать', 'сказывать'...

б) суффиксы: **-(ы)штыр/-(е)штер** преимущественно присоединяются к глаголам на гласную основу и так же выражают повторяемость, часто с уменьшительно-пренебрежительным оттенком: **укыштыр-** 'почитывать' (иногда, изредка); **караштыр-** 'поглядывать', 'заглядывать'; **уйнаштыра** 'поигрывает' (или 'играет так себе')...

Примечание. Иногда для выражения еще более редкой повторяемости во времени употребляется сочетание предыдущих форм; **-штыргала, -штергәлә: очраштыргалый** 'редко (изредка) встречается'; **йөрештергәли** 'изредка ходит'; **караштыргалый** 'изредка посматривает'...

3. Ослабленный вид имеет суффиксы **-мсыра/-мсерә, -ңкыра/-ңкерә**, присоединяющиеся лишь к некоторым редким глаголам и выражающие ослабление действия; напр.: **йокымсыра** 'дремать', 'подрёмывать'; **көлемсерәү** 'слегка улыбаться'; **еламсырау** 'иметь плачущий вид' (готовый расплакаться); **җитеңкерәү** 'быть еле достаточным'...

Об аналитических способах выражения видовых значений см. § 66.

§ 46. АСПЕКТЫ ГЛАГОЛА (фигыль авышлыклары)

Действие любого глагола может проявляться в четырех аспектах (авышлыкта):

1. Положительный аспект (барлык төре): **алу** 'взять', 'брать'; **күчү** 'переходить', 'переехать'; **берләштерү** 'объединять'; **ял итү** 'отдыхать'...

2. Отрицательный аспект (юклык төре): **алмау** 'не брать'; **күчмәү** 'не переходить', 'не переезжать'; **берләштермәү** 'не объединять'; **ял итмәү** 'не отдыхать'...

3. Аспект возможности (мөмкинлек төре): **ала алу / алып булу** 'иметь возможность брать'; **күчә алу / күчеп булу** 'иметь возможность переехать'; **берләштерә алу / берләштереп булу** 'иметь возможность объединять'; **ял итә алу / ял итеп булу** 'иметь возможность отдыхать'...

4. Аспект невозможности (мөмкинсезлек төре): **ала алмау / алып булмау** 'не иметь возможности брать'; **күчә алмау / күчеп булмау** 'не иметь возможности переехать'; **ял итә алмау / ял итеп булмау** 'не иметь возможности отдыхать'...

Примечание. Примеры, приведенные выше, даны в наиболее общей форме. В речи же (в предложении) формы аспектов употребляются в непосредственной связи со спрягаемыми формами наклонений и времен глагола.

Спряжение форм аспекта возможности от глагола **күр-** 'видеть'—**күрә алу**
күреп булу

Повелительное наклонение

а) **мин күрә алыйм** 'да смогу увидеть'
син күрә ал «смоги» увидеть
ул күрә алсын 'пусть сможет увидеть'
без күрә алыйк 'да сможем увидеть'
сез күрә алыгыз 'да сможете увидеть'
алар күрә алсыннар 'пусть смогут увидеть'
б) **күреп булсын** (безл.) 'да будет возможно видеть'

Настоящее время

а) мин күрә алам [1] (күрәләм разг.) 'я могу видеть'
син күрә аласың (күрәләсең разг.) 'ты можешь »'
ул күрә ала (күрәлә разг.) 'он может »'
без күрә алабыз (күрәләбез разг.) 'мы можем »'
сез күрә аласыз (күрәләсез разг.) 'вы можете »'
алар күрә алалар (күрәләләр разг.) 'они могут »'
б) күреп була (безл.) 'можно видеть', 'можно увидеть'

Прошедшее время (опр. и неопр.)

а) мин күрә алдым [2] (күрәлдем разг.) а) күрә алганмын [3]
син күрә алдың (күрәлдең разг.) күрә алгансың
ул күрә алды (күрәлде разг.) күрә алган
без күрә алдык (күрәлдек разг.) күрә алганбыз
сез күрә алдыгыз (күрәлдегез разг.) күрә алгансыз
алар күрә алдылар (күрәлделәр разг.) күрә алганнар
б) күреп булды (безл.) 'удалось увидеть' в) күреп булган (безл.)

Будущее время (опр.)

а) мин күрә алачакмын [3] (күрәләчәкмен) 'я смогу увидеть'
син күрә алачаксың (күрәләчәксең) 'ты сможешь »'
ул күрә алачак (күрәләчәк) 'он сможет »'
без күрә алачакбыз (күрәләчәкбез) 'мы сможем »'
сез күрә алачаксыз (күрәләчәксез) 'вы сможете »'
алар күрә алачаклар (күрәләчәкләр) 'они смогут »'
б) күреп булачак (безл.) 'можно будет увидеть', 'удастся увидеть'

Будущее время (неопр.)

а) мин күрә алырмын (күрәлермен)[4] 'возможно увижу'
син күрә алырсың (күрәлерсең) ' » увидишь'
ул күрә алыр (күрәлер) ' » увидит'
без күрә алырбыз (күрәлербез) ' » увидим'
сез күрә алырсыз (күрәлерсез) ' » увидете'
алар күрә алырлар (күрәлерләр) ' » увидят'
б) күреп булыр (безл.) 'возможно удастся увидеть'.

Спряжение аспекта невозможности

	повелит. накл.	*наст. вр.*	*прош. вр.*
а)	мин күрә алмыйм [5]	күрә алмыйм	күрә алмадым
	син күрә алма	күрә алмыйсың	күрә алмадың
	ул күрә алмасын	күрә алмый	күрә алмады
	без күрә алмыйк [6]	күрә алмыйбыз	күрә алмадык
	сез күрә алмагыз	күрә алмыйсыз	күрә алмадыгыз
	алар күрә алмасыннар	күрә алмыйлар	күрә алмадылар
б)	күреп булмасын (безл.) 'пусть не смогут увидеть',	күреп булмый (безл.) 'невозможно видеть',	күреп булмады (безл.) 'не удалось увидеть'.

А. ЛИЧНЫЕ (СПРЯГАЕМЫЕ) ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Формы глагола, являющиеся в предложении преимущественно сказуемым и спрягающиеся по лицам и числам, называются личными формами (verbum finitum). В свою очередь, они объединяются в ряд наклонений.

НАКЛОНЕНИЯ ГЛАГОЛА (фигыль төрләнешләре)

В татарском языке к спрягаемым формам наклонений относятся:
1. Повелительное наклонение (боерык төрләнеше).
2. Изъявительное наклонение (хикәя төрләнеше).

[1] Произносится слитно: **күралам** 'я могу видеть' и т. п.
[2] Произносится слитно: **күралдым** 'смог увидеть'; **күрәлганмын** 'оказывается мог увидеть' и т. п.
[3] Произносится: **күралачакмын** и т. п.
[4] Произносится: **күралырмын** и т. п.
[5,6] В нар.-поэт. и разг.-диал. речи обычно произносятся: **алмыйым, алмыйык.**

3. Условное наклонение (шарт төрләнеше).
4. Желательное наклонение (теләк төрләнеше).

Личные окончания, по которым спрягаются формы наклонений, бывают двух типов:

	I тип (краткие)		II тип (полные)	
1 ед.	≠м	напр. идем	≠м(ын)/≠м(ен)	напр. булганмын
2 ед.	≠ң	идең	≠сың/≠сең	булгансың
3 ед.	—	иде	≠(дыр/≠дер)	булган
1 мн.	≠қ — к	идек	≠быз/≠без	булганбыз
2 мн.	≠(ы)гыз/≠(е)гез	идегез	≠сыз/≠сез	булгансыз
3 мн.	≠(лар/≠ләр)	иделәр	≠(лар/≠ләр) нар/≠нәр	булганнар

§ 47. ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Формы повелительного наклонения глагола обозначают повеление, призыв, побуждение, желание, совет, просьбу и т. п. **Яшәсен дөньяда тынычлык, демократия һәм социализм!** 'Да будет на Земле мир, демократия и социализм!'

Глагол в повелительном наклонении спрягается по I-му типу личных окончаний с некоторыми их модификациями и чередованиями основы глагола.

Спряжение глаголов на согласную основу

	Положительная форма		Отрицательная форма	
Личн. оконч.	ал- 'брать, взять'	кил- 'прийти'	алма- 'не брать, не взять'	килмә- 'не приходить'
1 ед. ≠ым — им	мин алыйм	килим	алмыйм	килмим
2 ед. — —	син ал	кил	алма	килмә
3 ед. ≠сын/≠сен	ул алсын	килсен	алмасын	килмәсен
1 мн. ≠ык/≠ик	без алыйк	килик	алмыйк	килмик
2 мн. ≠(ы)гыз/≠(е)гез	сез алыгыз	килегез	алмагыз	килмәгез
3 мн. ≠сын(нар)/≠сен(нәр)	алар алсын-(нар)	килсен(нәр)	алмасын(нар)	килмәсен(нәр)

Примечание. 1. Отрицательные формы любых глаголов спрягаются по одному общему типу так же, как и **алма-, килмә-.**

2. Формы 1 л. ед. и мн. ч. в нар.-поэт. и разговорной речи обычно произносятся: **алыйм-килием алыйык-килиек.**

Спряжение глаголов на чередующиеся согласные

	тап- 'найти'	сип- 'поливать'	як- 'топить' (печь)	түк- 'пролить'
1 ед.	табыйм	сибим	ягыйм	түгим
2 ед.	тап	сип	як	түк
3 ед.	тапсын	сипсен	яксын	түксен
1 мн.	табыйк	сибик	ягыйк	түгик
2 мн.	табыгыз	сибегез	ягыгыз	түгегез
3 мн.	тапсын(нар)	сипсен(нәр)	яксын(нар)	түксен(нәр)

Спряжение глаголов на гласный исход

	җырла- 'петь'	эшлә- 'работать'	укы- 'читать'	төзе- 'строить'	бу- 'прудить'	ю(йу) 'мыть'
1 ед.	җырлыйм	эшлим	укыйм	төзим	буыйм	юыйм
2 ед.	җырла	эшлә	укы	төзе	бу	ю
3 ед.	җырласын	эшләсен	укысын	төзесен	бусын	юсын
1 мн.	җырлыйк	эшлик	укыйк	төзик	буыйк	юыйк
2 мн.	җырлагыз	эшләгез	укыгыз	төзегез	буыгыз	юыгыз
3 мн.	җырласын -(нар)	эшләсен -(нәр)	укысын -(нар)	төзесен -(нәр)	бусын -(нар)	юсын(нар)

Спряжение глаголов на йотированные гласные я(йа, йә), е(йы, йе)

	ая- 'жалеть'	төя- 'грузить'	кае- 'строчить'	бие- 'плясать'
1 ед.	айыйм	төйим	кайыйм	биим
2 ед.	ая	төя	кае	бие
3 ед.	аясын	төясен	каесын	биесен

1 мн.	**айыйк**	**төйик**	**кайыйк**	**биик**
2 мн.	**аягыз**	**төягез**	**каегыз**	**биегез**
3 мн.	**аясын(нар)**	**төясен(нэр)**	**каесын(нар)**	**биесен(нэр)**

Спряжение глаголов на дифтонгоидный исход **ₓай /ₓэй, ₓой /ₓөй, ₓау**

	тай- 'скользить'	**җэй-** 'стелить'	**җуй-** 'терять'	**сөй-** 'любить'	**сау-**'доить'
1 ед.	**тайыйм**	**җэйим**	**җуйыйм**	**сөйим**	**савыйм**
2 ед.	**тай**	**җэй**	**җуй**	**сөй**	**сау**
3 ед.	**тайсын**	**җэйсен**	**җуйсын**	**сөйсен**	**саусын**
1 мн.	**тайыйк**	**җэйик**	**җуйыйк**	**сөйик**	**савыйк**
2 мн.	**таегыз**	**җэегез**	**җуегыз**	**сөегез**	**савыгыз**
3 мн.	**тайсын(нар)**	**җэйсен(нэр)**	**җуйсын(нар)**	**сөйсен(нэр)**	**саусын(нар)**

§ 48. ИЗЪЯЗВИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Изъявительное наклонение, не имея собственных морфологических показателей, выражается в формах времен, которые представляют нижеследующую систему:

I. ПРОСТЫЕ ФОРМЫ ВРЕМЕН (ГАДИ ЗАМАН ФОРМАЛАРЫ):

1. Настоящее время (хәзерге заман).
2. Прошедшее время (үткән заман):
   а) прошедшее определенное (билгеле үткән заман);
   б) прошедшее неопределенное (билгесез үткән заман).
3. Будущее время (киләчәк заман):
   а) будущее определенное (*билгеле киләчәк заман*);
   б) будущее неопределенное (билгесез киләчәк заман).

II. СЛОЖНЫЕ ФОРМЫ ВРЕМЕН (ҚАТЛАУЛЫ ЗАМАН ФОРМАЛАРЫ)

1. ПРОСТЫЕ ФОРМЫ ВРЕМЕН ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ

§ 49. Настоящее время

Спрягаемая основа настоящего времени изъявительного наклонения образуется присоединением:

1) К основам глагола, оканчивающимся на согласный звук, суффиксов **ₓа/ₓә**, напр. [1]: **бар-** 'идти', 'ехать'; **бара** 'идёт', 'едет' (туда); **кил-**'прийти', 'приехать'; **килә** 'приходит', 'идёт', 'едет' (сюда); **як-** 'топить, затопить'; **яга** 'топит' (печку).

2) К основам глагола, оканчивающимся на гласный звук, суффиксов **ₓый/ₓи** (при этом конечный гласный основы глагола выпадает), напр.: **җырла-**'петь, спеть'; **җырлый** 'поёт'; **эшлә-**'работать'; **эшли** 'работает'.

3) К основам глагола, оканчивающимся на **ₓи(й), й**, присоединяется тот же суффикс **ₓа/ₓә**, но сочетание которого с предшествующим **й**, изображается через букву **я**, напр.: **кой** *'лить'* → (кой + а) → **коя** 'льёт'; **сөй** *'любить'* → (сөй + ә) → **сөя** 'любит'; **ки** 'надевать', 'носить' → (ки + ә) → **кия** 'надевает', 'носит' (одежду).

4) Для образования отрицательной формы присоединяются суффиксы **ₓмый/ₓми**, напр.: **бармый** 'не идет'; **килми** 'не приходит'; **җырламый** 'не поет'; **эшләми** 'не работает'; **коймый** 'не льет'; **сөйми** 'не любит'.

Основы настоящего времени спрягаются, получая личные окончания II (полного) типа, напр.:

	бар-'идти', 'ехать' (туда)		**кил-**'прийти', 'приехать' (сюда)	
1 ед.	**мин барам(ын)**	**бармыйм(ын)**	**киләм(ен)**	**килмим(ен)**
2 ед.	**син барасың**	**бармыйсың**	**киләсең**	**килмисең**
3 ед.	**ул бара**	**бармый**	**килә**	**килми**
1 мн.	**без барабыз**	**бармыйбыз**	**киләбез**	**килмибез**
2 мн.	**сез барасыз**	**бармыйсыз**	**киләсез**	**килмисез**
3 мн.	**алар бара(лар)**	**бармый(лар)**	**килә(ләр)**	**килми(ләр)**
	җырла-'петь'		**эшлә-** 'работать'	
1 ед.	**мин җырлыйм(ын)**	**җырламыйм(ын)**	**эшлим(ен)**	**эшләмим(ен)**
2 ед.	**син җырлыйсың**	**җырламыйсың**	**эшлисең**	**эшләмисең**
3 ед.	**ул җырлый**	**җырламый**	**эшли**	**эшләми**
1 мн.	**без җырлыйбыз**	**җырламыйбыз**	**эшлибез**	**эшләмибез**
2 мн.	**сез җырлыйсыз**	**җырламыйсыз**	**эшлисез**	**эшләмисез**
3 мн.	**алар җырлый(лар)**	**җырламый(лар)**	**эшли(ләр)**	**эшләми(ләр)**

§ 50. Настоящее время, как правило, обозначает действие, совпадающее с моментом речи или наблюдения говорящего, напр.: **Мин язам, шунда күрәм, лампам эчендә май кими** (Г. Тукай) 'Я пишу и вижу: тает лампадка моя'. **Тышта соңгы карлар ява** (Такташ) 'Идёт снег на дворе последний раз'. **Без мәсьәләләр чишәбез** 'Мы решаем задачи'.

[1] При этом, если основа глагола оканчивается на **ₓп, ₓк, ₓу/ₓү**, то происходит чередование конечного звука основы: **ₓп ~ б, ₓк ~ г, ₓу/ₓү ~ в**; **тап-таба** 'находит'; **җик-җигә** 'запрягает'; **сау-сава** 'доит' и т. п.

1. Описательная форма со вспомогательным глаголом **тор-** 'находиться'; **утыр-** 'сидеть' и т. п. дает еще более конкретный и зримый образ данного момента, напр.: **әнә, Гали карап тора тәрәзәдән** 'вот Гали смотрит в окно'; **алар шахмат уйнап утыралар** 'они играют (в данный момент) в шахматы'.

2. Обозначает длительное, обычное или постоянное действие, напр.: **кызым музыка мәктәбендә укый** 'моя дочь учится в музыкальной школе'; **ул иртән 6 сәгатьтә тора, зарядка ясый, салкын су белән юына** 'он (обычно) встаёт в 6 часов утра, делает зарядку, обтирается холодной водой'; **Идел Каспийгә коя** 'Волга впадает в Каспий'; **Җир Кояш тирәсендә әйләнә** 'Земля вращается вокруг Солнца'.

3. Выражает действие, которое совершится в близком будущем, напр.: **мин быел Мәскәүгә барам** 'я нынче еду в Москву'; **иртәгә пионерлар слеты ачыла** 'завтра открывается слет пионеров'.

4. Для оживления стиля употребляется в значении прошедшего времени, напр.: **кичә урамнан барам, каршыма бер карт килә...** 'вчера иду (шел) я по улице, навстречу (ко мне) подходит старик...'; **Бездна авылына төрле яктан дүрт меңләп крестьян җыела. Алар алпавыт җирләрен тартып ала башлыйлар. Алпавытлар Казанга кача. Эш зурга китә. Кузгалыш күрше Самар, Пенза, Сембер губерналарына җәелә...** (К. Нәҗми). 'В Бездне собирается со всей округи около четырех тысяч крестьян. Они начинают захватывать помещичьи земли. Помещики бегут в Казань. Дело принимает серьезный оборот. Восстание распространяется в соседние Самарскую, Пензенскую и Симбирскую губернии...' (К. Наджми).

§ 51. Прошедшее определенное

Спрягаемая основа прошедшего определенного времени образуется присоединением: 1) к основам глагола, оканчивающимся на гласный и звонкий согласный — аффиксов **-ды/-де**, напр.: **уйла-ды** 'подумал'; **эшлә-де** 'сделал'; **кал-ды** 'остался'; **өз-де** 'порвал'...

2) к основам глагола, оканчивающимся на глухой согласный — аффиксов **-ты/-те**, напр.: **кайт-ты** 'вернулся'; **кит-те** 'уехал', 'ушел'; **ач-ты** 'открыл'; **күч-те** 'перешёл', 'переехал'...

3) для образования отрицательной формы — аффиксов **-ма-ды, -мә-де**, напр.: **уйламады** 'не думал'; **эшләмәде** 'не сделал'; **кайтмады** 'не вернулся'; **китмәде** 'не уехал', 'не ушёл'...

Основа времени спрягается, получая личные окончания I (краткого) типа, напр.:

	уйла- 'думать'		сөйлә- 'говорить'	
1 ед.	**мин уйладым**	**уйламадым**	**сөйләдем**	**сөйләмәдем**
2 ед.	**син уйладың**	**уйламадың**	**сөйләдең**	**сөйләмәдең**
3 ед.	**ул уйлады**	**уйламады**	**сөйләде**	**сөйләмәде**
1 мн.	**без уйладык**	**уйламадык**	**сөйләдек**	**сөйләмәдек**
2 мн.	**сез уйладыгыз**	**уйламадыгыз**	**сөйләдегез**	**сөйләмәдегез**
3 мн.	**алар уйлады(лар)**	**уйламады(лар)**	**сөйләде(ләр)**	**сөйләмәде(ләр)**

	оч-'лететь'		көт-'ждать'	
1 ед.	**мин очтым**	**очмадым**	**көттем**	**көтмәдем**
2 ед.	**син очтың**	**очмадың**	**көттең**	**көтмәдең**
3 ед.	**ул очты**	**очмады**	**көтте**	**көтмәде**
1 мн.	**без очтык**	**очмадык**	**көттек**	**көтмәдек**
2 мн.	**сез очтыгыз**	**очмадыгыз**	**көттегез**	**көтмәдегез**
3 мн.	**алар очтылар**	**очмадылар**	**көтте(ләр)**	**көтмәде(ләр)**

§ 52. Прошедшее неопределенное

Спрягаемая основа прошедшего неопределенного времени образуется присоединением: 1) к основам глагола на гласный и звонкий согласный — суффиксов **-ган/-гән**, напр.: **уйла-ган** 'думал' (когда-то); **эшлә-гән** 'делал' (когда-то); **кал-ган** 'остался' (когда-то); **өз-гән** 'порвал' (когда-то)'...

2) к основам глагола на глухой согласный — суффиксов **-кан/-кән** напр.: **кайткан** 'вернулся' (оказывается); **киткән** 'ушел, уехал' (оказывается); **ачкан** 'открыл' (оказывается); **күчкән** 'перешел, переехал' (оказывается)...

3) к основе для образования отрицательной формы — суффиксов: **-ма-ган, -мә-гән**, напр.: **уйла-ма-ган** 'не думал' (оказывается); **эшлә-мә-гән** 'не сделал' (оказывается); **кайт-ма-ган** 'не вернулся' (оказывается); **кит-мә-гән** 'не уехал' (оказывается)...

Основа прошедшего неопределенного времени спрягается, получая личные окончания II (полного) типа:

	уйла-'думать'		сөйлә-'говорить'	
1 ед.	**мин уйлаганмын**	**уйламаганмын**	**сөйләгәнмен**	**сөйләмәгәнмен**
2 ед.	**син уйлагансың**	**уйламагансың**	**сөйләгәнсең**	**сөйләмәгәнсең**
3 ед.	**ул уйлаган**	**уйламаган**	**сөйләгән**	**сөйләмәгән**

1 мн. без уйлаганбыз	уйламаганбыз	сөйләгәнбез	сөйләмәгәнбез
2 мн. сез уйлагансыз	уйламагансыз	сөйләгәнсез	сөйләмәгәнсез
3 мн. алар уйлаганнар	уйламаганнар	сөйләгәннәр	сөйләмәгәннәр
от-'выиграть'		үт-'пройти'	
1 ед. мин отканмын	отмаганмын	үткәнмен	үтмәгәнмен
2 ед. син откансың	отмагансың	үткәнсең	үтмәгәнсең
3 ед. ул откан	отмаган	үткән	үтмәгән
1 мн. без отканбыз	отмаганбыз	үткәнбез	үтмәгәнбез
2 мн. сез откансыз	отмагансыз	үткәнсез	үтмәгәнсез
3 мн. алар отканнар	отмаганнар	үткәннәр	үтмәгәннәр

§ 53. *Значения прошедших времен*

Прошедшее определенное

1. Выражает действие, в котором говорящий участвовал сам или его наблюдал или очень хорошо помнит и знает:

а) **колхозга тагын ике автомобиль алдык** 'для колхоза приобрели еще два автомобиля';

б) **касса ачылды** 'кассу открыли' (говорящий сам видел, как открывали);

в) **ял көне туйганчы йокладым** 'в выходной выспался' (намеренно);

г) **ике сәгатьтә шәһәргә җиттек** 'за два часа (мы) доехали до города'.

2. Сообщает самый процесс действия в прошлом, завершенный до момента речи (чаще в повествовательном стиле):

Бабайлар өеннән чыгып, Сәгъди абзыйның арбасына утырдым. Арба кузгалды. Сәгъди абзый белән без янәшә утырып киттек (Г. Тукай).
'Я вышел из дома деда и сел в телегу Сагди абый. Повозка тронулась, и мы с Сагди абый уехали'.

3. Чаще выражает действие однократное и недавнего прошедшего (в бытовых диалогах, конкретных сообщениях):

Мин аны «Чаткы» кинотеатры алдында күрдем. 'Я его видел около кинотеатра «Чаткы» (Искра)';

Яшен яшьнәде, күк күкрәде — тәрәзә ныялалары чылтырап коелып төште 'Засверкала молния, загремел гром и с окон со звоном посыпались стёкла'.

Прошедшее неопределенное

1. Выражает действие, в котором говорящий не участвовал, не наблюдал или забыл и сообщает по результату и другим источникам:

а) **кибеткә телевизорлар кайткан да сатып бетергәннәр** '(говорят, что) в магазин поступили телевизоры, и их уже распродали';

б) **касса ачылган** '(оказывается) касса открылась, касса открыта' (говорящий сообщает по результату);

в) **арып йокыга киткәнмен** 'от усталости я заснул (невольно)';

г) **ничек барып җиткәнбездер, хәтерләмим** 'не помню, как мы добрались'.

2. Показывает результат действия, наличный и в момент речи (чаще в описательном стиле):

Өйләргә ут алынган, күк йолдызлар белән, шәһәр фонарьлар белән бизәлгән (Г. Тукай)
'В домах уже зажгли свет, небо усыпано звездами, город украшен фонарями'.

3. Чаще выражает действие, длительное и давнего прошлого (в рассказах о прошлом и в сказках):

Ул аның белән сугыш вакытында танышкан, бергә сугышканнар, Берлингә җиткәннәр 'Он с ним познакомился во время войны, вместе воевали, дошли до Берлина';

Борын заман бер ир белән хатын торган,
Тормышлары шактый гына фәкыйрь булган (Г. Тукай)
'Жила-была семья в давнишние года,
И мужа и жену замучила нужда'
(В пер. С. Липкина)

§ 54. Будущее определенное

Спрягаемая основа будущего определенного образуется присоединением: 1) к основам глагола, оканчивающимся на согласный — суффиксов **-ачак/-әчәк**, напр.:

бар-ачак 'пойдёт', поедет' (куда-л.);
кит-әчәк 'уйдёт, уедет' (отсюда)...

2) к основам глагола, оканчивающимся на гласный — суффиксов **-ячак/-ячәк**, напр.:

җырла-ячак 'запоёт, будет петь';
эшлә-ячәк 'сделает, будет делать'...

3) Для образования отрицательной формы присоединяются суффиксы **-ма-ячак, -мә-ячәк** или иногда употребляются сочетания со словом **түгел** 'не', напр.:

бар-ма-ячак 'не пойдёт' **эшлә-мә-ячәк**
барачак түгел **эшләячәк түгел** 'не сделает'

Основа будущего определенного спрягается, получая личные окончания II (полного) типа.

бар- 'идти, ехать'

1 ед.	**мин барачакмын**	**бармаячакмын**	**барачак түгелмен**
	'я (обязательно) поеду'	'я (ни в коем случае) не поеду'	
2 ед.	**син барачаксың**	**бармаячаксың**	**барачак түгелсең**
3 ед.	**ул барачак**	**бармаячак**	**барачак түгел**
1 мн.	**без барачакбыз**	**бармаячакбыз**	**барачак түгелбез**
2 мн.	**сез барачаксыз**	**бармаячаксыз**	**барачак түгелсез**
3 мн.	**алар барачак(лар)**	**бармаячак(лар)**	**барачак түгелләр**

кит- 'уйти, уехать'

1 ед.	**мин китәчәкмен**	**китмәячәкмен**	**китәчәк түгелмен**
	'я (обязательно) уйду'	'я (ни в коем случае) не уйду'	
2 ед.	**син китәчәксең**	**китмәячәксең**	**китәчәк түгелсең**
3 ед.	**ул китәчәк**	**китмәячәк**	**китәчәк түгел**
1 мн.	**без китәчәкбез**	**китмәячәкбез**	**китәчәк түгелбез**
2 мн.	**сез китәчәксез**	**китмәячәксез**	**китәчәк түгелсез**
3 мн.	**алар китәчәкләр**	**китмәячәкләр**	**китәчәк түгелләр**

җырла- 'петь', 'спеть'

1 ед.	**мин җырлаячакмын**	**җырламаячакмын**	**җырлаячак түгелмен**
	'я (непременно) буду петь'	'я (ни за что) не буду петь'	
2 ед.	**син җырлаячаксың**	**җырламаячаксың**	**җырлаячак түгелсең**
3 ед.	**ул җырлаячак**	**җырламаячак**	**җырлаячак түгел**
1 мн.	**без җырлаячакбыз**	**җырламаячакбыз**	**җырлаячак түгелбез**
2 мн.	**сез җырлаячаксыз**	**җырламаячаксыз**	**җырлаячак түгелсез**
3 мн.	**алар җырлаячаклар**	**җырламаячаклар**	**җырлаячак түгелләр**

сөйлә- 'говорить'

1 ед.	**мин сөйләячәкмен**	**сөйләмәячәкмен**	**сөйләячәк түгелмен**
	'я буду говорить'	'я (никогда) не буду говорить'	
2 ед.	**син сөйләячәксең**	**сөйләмәячәксең**	**сөйләячәк түгелсең**
3 ед.	**ул сөйләячәк**	**сөйләмәячәк**	**сөйләячәк түгел**
1 мн.	**без сөйләячәкбез**	**сөйләмәячәкбез**	**сөйләячәк түгелбез**
2 мн.	**сез сөйләячәксез**	**сөйләмәячәксез**	**сөйләячәк түгелсез**
3 мн.	**алар сөйләячәкләр**	**сөйләмәячәкләр**	**сөйләячәк түгелләр**

Будущее определенное время обозначает такое действие, которое должно непременно или обязательно совершиться (или в отрицательной форме — не совершиться) в будущем, и говорящий в этом абсолютно уверен, напр.: **Ел ахырына бик күп торак йортлар файдалануга тапшырылачак. Культура сараен киләсе елга салып бетерәчәкбез.** 'К концу года будет сдано в эксплуатацию много жилых домов. Строительство Дворца культуры закончим (будет закончено) на следующий год'.

§ 55. Будущее неопределенное

Спрягаемая основа будущего неопределенного (или предположительного) образуется присоединением:

1) к основам глагола, оканчивающимся на гласный — суффикса **-р**, напр.: **яра-р** 'пригодится' (наверное); **эзлә-р** 'поищет' (наверное); **укы-р** 'почитает' (видимо); **төзе-р** 'построит' (видимо)...

2) к основам глагола, оканчивающимся на согласный — суффиксов **-ар/-әр, -ыр/-ер**, напр.:

яз-ар 'напишет' (видимо) **йөз-әр** 'поплывёт' (наверное)
бар-ыр 'пойдёт' (наверное) **әйт-ер** 'скажет' (наверное)...

3) к основам на **-и/-й** — суффиксов **-яр** (=й+ар, =й+әр), напр.: **той-** 'чувствовать' → → (той+ар) → **тояр** 'почувствует'; **җый-** 'собрать' → (җый+ар) → **җыяр** 'соберёт'; **җәй-** 'стелить' → (җәй+әр) → **җәяр** 'постелит'; **ки-** 'одевать' → (ки^{й}+әр) → **кияр** 'оденет', 'наденет'...

4) для отрицательной формы — суффиксов **-мас/-мәс**, напр.: **ярамас** 'не годится'; **эзләмәс** 'не будет искать'; **язмас** 'не будет писать'; **белмәс** 'не будет знать'...

Основа будущего неопределенного спрягается, получая личные окончания II (полного) типа.

Спряжение глаголов на гласную основу

	яра- 'пригодиться'	**эзлә-** 'искать'	**укы-** 'читать'	**төзе-** 'строить'	**төзә-** 'целиться'
1 ед.	**мин ярармын**	**эзләрмен**	**укырмын**	**төзермен**	**төзәрмен**
2 ед.	**син ярарсың**	**эзләрсең**	**укырсың**	**төзерсең**	**төзәрсең**
3 ед.	**ул ярар**	**эзләр**	**укыр**	**төзер**	**төзәр**

1 мн. без ярарбыз	әзләрбез	укырбыз	төзербез	төзәрбез
2 мн. сез ярарсыз	әзләрсез	укырсыз	төзерсез	төзәрсез
3 мн. алар ярарлар	әзләрләр	укырлар	төзерләр	төзәрләр

Спряжение глаголов на согласную основу

яр- 'колоть'	як- 'топить'	йөз- 'плыть'	әйт- 'сказать'	җый- 'собрать'	ки^{й}- 'одевать'
1 ед. мин ярырмын [1]	ягармын	йөзәрмен	әйтермен	җыярмын	киярмен
2 ед. син ярырсың	ягарсың	йөзәрсең	әйтерсең	җыярсың	киярсең
3 ед. ул ярыр	ягар	йөзәр	әйтер	җыяр	кияр
1 мн. без ярырбыз	ягарбыз	йөзәрбез	әйтербез	җыярбыз	киярбез
2 мн. сез ярырсыз	ягарсыз	йөзәрсез	әйтерсез	җыярсыз	киярсез
3 мн. алар ярырлар	ягарлар	йөзәрләр	әйтерләр	җыярлар	киярләр

Отрицательная форма

ярама- 'не пригодиться'	әзләмә- 'не искать'
1 ед. мин ярамам(ын)	әзләмәм(ен)
2 ед. син ярамассың	әзләмәссең
3 ед. ул ярамас	әзләмәс
1 мн. без ярамабыз	әзләмәбез
2 мн. сез ярамассыз	әзләмәссез
3 мн. алар ярамаслар	әзләмәсләр

Примечание. В 1 л. ед. ч. личное окончание имеет факультативные варианты: **әзләмәм** или **әзләмәмен** и разговорные: **барырым, барымын, барым** 'я пойду'.

В 1 л. ед. и мн. числа от форм: **ярамасмын, ярамасбыз...** выпал элемент **-с-** и возникли сокращенные формы: **ярамам, ярамабыз.**

Обычно это время обозначает:

1) действие, в совершении которого в будущем, говорящий не совсем уверен, напр.:

Ул бүген килмәс, иртәгә килер 'он (видимо) сегодня не придёт, (возможно) придёт завтра (а может и не прийти)'.

2) действие, в качестве предположений, обещаний, надежд и дум говорящего о будущем, напр.:

Яз елмаер тиздән,	Уж скоро наступит весна,
Урманнарда	В лесах
Ак каеннар яфрак ярырлар,	Березки белые распустят листья,
Чәчәк атар шомырт,	Черемуха расцветет,
Бакчаларда	В садах раздадутся
Сандугачлар таушы яңгырар. (*М. Джалиль*)	Звонкие трели соловья. (подстрочник)

3) иногда может выражать большое желание и уверенность в совершении действия в будущем (тогда говорится с сильной приподнятой интонацией), напр.:

Без үтәрбез тауларны,	Мы пройдем горы-долы,
Юк итәрбез яуларны,	Уничтожим всех врагов,
Илебезнең ирке өчен,	За свободу страны нашей
Кызганмабыз җаннарны. (*М. Джалиль*)	Отдадим и тело и душу. (подстрочник)

4) в изречениях и пословицах выражает вневременное действие, всеобщее свойство, напр.:

батыр яуда беленер *посл.* 'герой узнается в бою';

ир егет үзе өчен туар, Иле өчен үләр *посл.* 'добрый молодец живёт для себя, погибает за Родину'.

СЛОЖНЫЕ ВРЕМЕНА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ

§ 56. Сочетание глаголов в форме какого-либо простого времени со вспомогательными глаголами **иде** 'был', 'бы'; **булган** 'было' и т. п. создает многочисленные описательные (аналитические) формы времен изъявительного наклонения, выражающие различные оттенки прошедшего действия. Термины для сложных форм времен изъявительного наклонения еще не установились ни в практических, ни в научных грамматиках.

1. Сложное прошедшее в аналитической форме **-а(ый) иде**, напр.: **без әби белән урманга җиләккә бара идек** 'мы с бабушкой ходили в лес по ягоды'; **без кайтканда, яңгыр ява иде** 'когда мы возвращались, шёл дождь'.

2. Сложное прошедшее **-а(ый) торган иде**, напр.: **анасы аны бик сөя, бик иркәли торган иде** 'мать её очень любила и баловала'; **аңа бик еш салкын тия торган иде** 'она очень часто простужалась'.

3. Сложное прошедшее **-ган иде**, напр.: **без тамаша залына кергәндә, концерт инде башланган иде** 'когда мы входили в зрительный зал, концерт уже шёл (букв.

был начавшимся)'; **«Гәрчә анда тугмасам да, мин бераз торган идем, җирне аз-маз тырмалап, чәчкән идем, урган идем** (Г. Тукай) 'Хоть я родом не оттуда, но любовь к нему хранил, на земле его работал — сеял, жал и боронил' (в переводе С. Липкина).

Примечание. В диалектах вместо предыдущей формы встречается сочетание **-ды иде**, напр.: **колхозга ике машина алдык иде** колхозу купили две машины; **сукадан соң ике кат себерттек иде** после пахоты два раза боронили...

4. Сложное прошедшее **-ган бар (-ган юк)**, напр.: **минем диңгездә булганым бар** 'я бывал на море'; **аның начар сүз сөйләгәне юк** 'он никогда не говорил плохого'.

5. Сложное прошедшее **-ган булган**, напр.: **ул инде чирәм җирләрдән бер тапкыр кунакка кайткан булган һәм тагын киткән** 'он, оказывается, однажды уже приезжал с целины в гости и опять уехал'.

6. Сложное прошедшее **-ачак иде**, напр.: **Берсе йомшарып, бер сүз эндәшсә, эш шома гына үтәчәк (иде) вә ике арада татулык та булачак иде** (Г. Тукай) 'Если бы один из них замолвил словечко, все кончилось бы гладко и между ними установилось бы согласие'.

7. Сложное прошедшее **-ыр иде** может выражать: а) ослабленное предположение о прошедшем действии: ср. предыдущий пример в форме: **үтәр иде** 'наверное, прошло бы'; **булыр иде** 'наверное, установилось бы'...; б) желание: **Мин дә (кәмиткә) атланыр идем — акчам юк...** (Г. Тукай) 'Я тоже покатался бы на карусели, да денег нет'; в) выражает прошедшее обычное повторяемое действие, как и формы: **-а иде, -а торган иде**, по сравнению с которыми отличается просторечно-устарелым оттенком, напр.: **Тукай Кушлавычка кайтыр иде, Хәсән абзыйларга төшәр иде** 'Тукай (часто) приезжал в Кушлавыч и (обычно) останавливался у Хасан абзый' (рассказывают старожилы деревни).

Примечание. В предыдущих формах вместо вспомогательных глаголов **иде, булган** могут быть употреблены по выбору также **икән, була, булачак, булыр, булды** и другие вспомогательные глаголы, которые еще больше варьируют оттенки прошедшего времени.

§ 57. УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Форма условного наклонения образуется присоединением к основе глагола аффиксов **-са/-сә**, напр.: **алса** 'если брать'; **алмаса** 'если не брать'; **эшләсә** 'если делать'; **эшләмәсә** 'если не делать'.

Спрягаемая основа условного наклонения получает личные окончания I (краткого) типа, напр.:

	бар- 'идти'		**көт-** 'ждать'		**сайла-** 'выбирать'	**телә-** 'желать'
1 ед.	**мин барсам** 'если пойду'	**бармасам** 'если не пойду'	**көтсәм**	**көтмәсәм**	**сайласам** 'если выберу'	**теләсәм** 'если захочу'
2 ед.	**син барсаң**	**бармасаң**	**көтсәң**	**көтмәсәң**	**сайласаң**	**теләсәң**
3 ед.	**ул барса**	**бармаса**	**көтсә**	**көтмәсә**	**сайласа**	**теләсә**
1 мн.	**без барсак**	**бармасак**	**көтсәк**	**көтмәсәк**	**сайласак**	**теләсәк**
2 мн.	**сез барсагыз**	**бармасагыз**	**көтсәгез**	**көтмәсәгез**	**сайласагыз**	**теләсәгез**
3 мн.	**алар барсалар**	**бармасалар**	**көтсәләр**	**көтмәсәләр**	**сайласалар**	**теләсәләр**

Глагол в форме условного наклонения, являясь зависимым членом предложения, выражает:

1) То действие-условие, которое необходимо для наступления другого действия, обозначенного сказуемым, напр.: **ил берләшсә — җиңелмәс** *посл.* 'если народ сплотится, станет непобедимым'.

2) Условный оборот с уступительным союзом **да/дә** 'хотя' выражает то действие-условие, при наличии которого не наступает ожидаемого следствия, напр.: **яңгырлар яугаласа да, җир әле дымга туймады** 'хотя шли дожди, но почва ещё не напиталась влагой'.

3) Со вспомогательным глаголом **иде (м, н)** выражает сильное желание: **Ах, булса иде ирек!** (М. Джалиль) 'Эх, была бы воля-волюшка!'

4) С частицей **-чы/-че** выражает сожаление или просьбу, напр.: **Их, бер генә минутка иртәрәк килгән булсамчы!** 'Эх, если бы успел на минуту раньше!'; **Гариза гына язып бирсәңче** 'Напиши (мне), пожалуйста, заявление'.

5) С частицами **ни, соң** обозначает безразличное отношение говорящего к наступлению действия, напр.: **көтсә соң, көтсен** 'что ж, пусть ждёт' (т. е. мне безразлично, это его дело); **китсә ни, китсен** 'уезжает, так пусть уезжает' и т. п.

§ 58. ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Для выражения различных оттенков желания, намерения, цели и т. д. употребляется множество форм и оборотов.

§ 59. Аналитическая форма желательного наклонения образуется в виде следующей конструкции:

Притяжательные местоимения + спрягаемый глагол в форме ≠асы/≠әсе, ≠ыйсы/≠исе в соответствующем притяжательном окончании + вспомогательный глагол **кил-** в каком-либо времени.

	бар- 'ехать'; 'идти'	**көл-** 'смеяться'
1 ед.	**минем барасым килә (килми)**	**көләсем килде (килмәде)**
	'я (не) хочу ехать'	'я (не) хотел смеяться'
2 ед.	**синең барасың килә (килми)**	**көләсең килде (килмәде)**
3 ед.	**аның барасы килә (килми)**	**көләсе килде (килмәде)**
1 мн.	**безнең барасыбыз килә (килми)**	**көләсебез килде (килмәде)**
2 мн.	**сезнең барасыгыз килә (килми)**	**көләсегез килде (килмәде)**
3 мн.	**аларның барасылары килә (килми)**	**көләселәре килде (килмәде)**

җырла- 'петь'; **бие-** 'плясать'

1 ед. **минем җырлыйсым (биисем) килмәс**
'я не захочу петь (плясать)'
2 ед. **синең җырлыйсың (биисең) килмәс**
3 ед. **аның җырлыйсы (биисе) килмәс**
1 мн. **безнең җырлыйсыбыз (биисебез) килмәс**
2 мн. **сезнең җырлыйсыгыз (биисегез) килмәс**
3 мн. **аларның җырлыйсылары (бииселәре) килмәс**

§ 60. Безлично-обобщенной формой желания является конструкция типа: глагол в форме $\frac{\text{≠асы/≠әсе}}{\text{≠ыйсы/≠исе}}$ **иде** или $\frac{\text{саң}}{\text{сәң}}$ **иде** или $\frac{\text{≠(ы)рга}}{\text{≠(е)рга}}$ **иде**, напр.: **әй, җырлыйсы иде шушы җырны!** 'эх, запеть бы эту песню!'; **эх, бер генә күрәсе (күрсәң) или күрергә иде!** 'эх, посмотреть бы разочек!'

§ 61. Суффиксы $\frac{\text{≠мак≠чы}}{\text{≠мәк≠че}}$, имеющие значение намерения, образуют синтетическую форму, которая затем спрягается личными аффиксами II (полного) типа.

1 ед.	**мин бармакчымын**	**күрмәкчемен**
	'я намерен ехать' и т. п.	'я намерен видеть' и т. п.
2 ед.	**син бармакчысың**	**күрмәкчесең**
3 ед.	**ул бармакчы**	**күрмәкче**
1 мн.	**без бармакчыбыз**	**күрмәкчебез**
2 мн.	**сез бармакчысыз**	**күрмәкчесез**
3 мн.	**алар бармакчылар**	**күрмәкчеләр**

§ 62. Однако более употребительны аналитические формы со вспомогательными глаголами **иде** 'было', 'бы'; **бул** 'быть', напр.:

1 ед.	**мин бармакчы идем**	**хәзерләмәкче булдым**
	'я хотел было (намеревался было) ехать'	'я решил (намерен) готовить'
2 ед.	**син бармакчы идең**	**хәзерләмәкче булдың**
3 ед.	**ул бармакчы иде**	**хәзерләмәкче булды**
1 мн.	**без бармакчы идек**	**хәзерләмәкче булдык**
2 мн.	**сез бармакчы идегез**	**хәзерләмәкче булдыгыз**
3 мн.	**алар бармакчы иделәр**	**хәзерләмәкче булдылар**

Б. НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Формы глагола, не спрягаемые по лицам и числам, называются н е л и ч н ы м и (verbum infinitum). В предложении они преимущественно употребляются в функции определения (причастие), обстоятельств (деепричастие, инфинитив цели), дополнения и подлежащего (имя действия, имя деятеля). Итак, все неличные формы подразделяются на следующие отрасли (фигыль тармаклары):

1. Именные формы (исем фигыльләр)
2. Инфинитивные формы (максат фигыльләр)
3. Причастные формы (сыйфат фигыльләр)
4. Деепричастные формы (хәл фигыльләр)

§ 63. ИМЕННЫЕ И ИНФИНИТИВНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Названия форм	Вопросы	Примеры

Имя действия на
-у/-ү
-ю(-йу/-йү)
-ыш/-еш
отриц. **-ма-у/-мә-ү**
	нишләү? что делать?
	нәрсә? что?
		алу брать, взять;//взятие; **килү** прийти, приходить;//приход, приезд; **башлау** начать, начинать;//начинание, начало; **көйләү** уладить, настраивать;//настройка; **кайтыш** возвращение; **килеш** приход; **булмау** не быть, не находиться, не явиться;//неявка;
		белмәү не знать, не уметь;//незнание, неумение.

Имя деятеля на **-учы/-үче** **(-у-чы, -ү-че)**	**кем** кто? **нишләүче?** что делающий?	**уручы** 'жнец'; **печән чабучы** 'косец сена'; **хәреф жыючы** 'наборщик'; **тегүче** 'портной'; **сатучы** 'продавец'; **алучы** 'покупатель'; **укытучы** 'учитель'; **язучы** 'писатель'; **тыңлаучы** 'слушатель'.
Инфинитив цели на **-ырга/-ергә** отриц. **-маска/-мәскә**	**нишләргә?** что/с/делать? **нишләмәскә?** что не делать?	**алырга** 'брать', 'чтобы взять'; **килергә** 'прийти', 'приходить'; **башларга** 'начать', начинать'; **көйләргә** 'уладить', 'настроить'... **булмаска** 'не быть' **белмәскә** 'не знать'.
Инфинитив на **-мак/-мәк** (уст. разг.) **-макка/-мәккә** (уст. книжн.) **-мага/-мәгә** (диал., разг.) Инфинитив на **-галы/-гәле** **-калы/-кәле** (диал.)	**нишләмәк?** что делать?	**алмак** 'брать'; **килмәк** 'прийти'; **уйламак** 'думать'; **сөйләмәк** 'говорить'. **сатмакка** 'продавать'; **көтмәккә** 'ожидать'. **алмага** 'брать'; **бакмага** 'смотреть'; **сыйпамага** 'погладить'; **сөйләмәгә** 'говорить' **баргалы** 'ехать', 'идти'; **ачкалы** 'открыть'; **иткәле** 'с/делать'.

§ 64. ПРИЧАСТИЕ (сыйфат фигыль)

Причастие — неспрягаемая форма глагола, близкая по функции к прилагательному, и выражающая признак предмета по его действию или состоянию, отвечающая на вопрос **нинди?** какой?, напр.: **бара торган поезд** 'идущий поезд'; **йоклаган кеше** 'уснувший, спящий человек' и т. п. Причастие обычно занимает позицию определения, т. е. относится к какому-л. существительному, указывая его признак.

I. Только собственно причастными формами в татарском языке являются:

1. Причастие настоящего времени на $\frac{\text{-а/-ә}}{\text{-ый/-и}}$ **торган** (отриц. $\frac{\text{-мый}}{\text{-ми}}$ **торган**), который определяет преимущественно неодушевленные предметы и имеет оттенок пассива, напр.: **ага торган су** 'проточная вода'; **җәй кия торган күлмәк** 'платье, одеваемое летом'; **көтә торган кеше** 'ожидаемый человек' или 'ожидающий человек'; **бәйли торган энә** 'вязальная спица'; **уйлый торган машина** 'думающая машина'.

2. Причастие будущего времени на **-асы/-әсе, -ыйсы/-исе**, напр.: **киләсе ел** 'будущий год'; **барасы юл** 'предстоящая дорога' и т. п.

3. Устарелое причастие прошедшего времени на **-мыш/-меш**, напр.: **булмыш министр** 'бывший министр'; **ачыкланмыш исем, аерылмыш исем** 'определяемое существительное'; **саналмыш предмет** 'исчисляемый предмет'. Эта форма редкая, употребляется лишь в вышеуказанных терминологических сочетаниях и в оборотах типа: **белмәмешкә, күрмәмешкә салышу** 'делать вид, что не знал, не видел'. Форма на **-мыш** была активной в литературном языке дооктябрьского периода (как в причастной, так и в лично-временной функции изъявительного наклонения).

II. В связи со специфическим строем тюркских языков очень много глагольных форм из других грамматических категорий могут быть поставлены в позицию определения и таким образом выполнять функцию причастий, напр.:

1) Имя деятеля на **-(у)чы/-(ү)че** (см. § 63), в позиции определения выполняет функцию причастия настоящего времени. По самому существу своего основного значения оно определяет, главным образом, лиц и имеет значение актива, напр.: **уйнаучы бала** 'играющий ребёнок'; **экият сөйләүче карт** 'старик, рассказывающий сказки'; **корыч коючы эшче** 'рабочий сталевар' (варящий сталь); **ерактан күрмәүче кеше** 'человек, не видящий издалека'...

2) Формы будущего времени изъявительного наклонения, поставленные в позицию определения (с опущением личных окончаний), также выполняют функцию причастия, напр.:

а) **ҙар/ҙәр, ҙыр/ҙер/ҙр** (отриц. **ҙмас/ҙмәс**): **очар кош** [1] 'летучие птицы'; **сайрар кош** 'певчие птицы'; **әйтер сүз** 'говоримое слово'; **булмас хыял** 'неосуществимая мечта'...

б) **ҙачак/ҙәчәк, ҙячак/ҙячәк** (**ҙмаячак/ҙмәячәк**) выполняют функцию причастия будущего времени: **сатылачак товар** [2] 'товар, который предстоит продавать'; **киләчәк буын** 'грядущее поколение'; **уйнаячак артист** 'артист, который будет играть'; **сөйләячәк укучы** 'ученик, который будет говорить'; **булмаячак хәл** 'невозможный случай'; **эшләнмәячәк эш** 'невыполнимая работа'...

3. Форма прошедшего времени изъявительного наклонения на **ҙган/ҙгән** (**ҙмаган/ҙмәгән**) в позиции определения (с опущением личных окончаний) выполняет функцию причастия настояще-прошедшего времени, напр.: **йоклаган кеше** [3] 'уснувший (или спящий) человек'; **мин күргән** [4] **картина** 'виденная мною картина'; **син белгән кеше** 'знакомый тебе человек'; **саткан (сатылган) товар** 'проданный товар'; **көткән вакыйга** 'ожидаемый случай'; **тапшырылмаган хат** 'неотосланное письмо'...

§ 65. ДЕЕПРИЧАСТИЕ (хәл фигыль)

Название форм и показатели	Вопросы	Примеры
1. Деепричастие соединительное **ҙып/ҙеп/ҙп** отриц. **ҙмыйча/ҙмичә ҙмый/ҙми**	**ничек?** как? **нишләп?** что делая?; что сделав?	**алып** 'взяв'; **килеп** 'придя'; **уйлап** 'подумав', 'думая'; **укып ята** 'лежит читая'; **биш ел укып, университетны тәмамлап, Себергә эшкә китте** 'обучившись пять лет, окончив университет, поехал работать в Сибирь'; **сөйләшмичә утыра** 'сидит, не разговаривая'; **суламый(ча) тор** 'пока не дыши'. В аналитических формах: **җыеп алу, җыеп бетерү, җыеп кую, җыеп чыгу** и т. д. (см. § 66)
2. Деепричастие временно-причинное **ҙгач/ҙгәч** отриц. **ҙма-гач ҙмә-гәч**	**кайчан?** когда?; **нишләгәч?** после чего? **нигә?** почему?	**алгач** 'после взятия, когда взял'; **көлгәч** 'когда засмеялся...'; **яңгыр яугач, юллар пычранды** 'после дождей дороги испортились'; **кояш чыккач, томан тарала башлады** 'когда взошло солнце, туман начал рассеиваться...' **бер кеше дә калмагач, мин ойгә кайтып киттем** 'когда никого не осталось, я ушел домой'; **үзе белмәгәч әйттем** 'сказал, так как он сам не догадался'.
3. Деепричастие предельное **ҙганчы/ҙгәнче ҙканчы/ҙкәнче** отриц. **ҙмыйчы/ҙмиче**	**кайчангача, кайчанга чаклы?** до каких пор?	**картайганчы** 'до старости'; **терелгәнче** 'до выздоровления'; **беткәнче** 'до окончания'; **каникуллар җиткәнче** 'до наступления каникул'; **кояш баеганчы** 'до захода солнца'; **каникуллар житмиче** 'пока не наступят каникулы'; **кояш баемыйчы, кайтырга чыкмабыз** 'пока не зайдёт солнце, домой не пойдём'.
4. Деепричастие длительное парное повторение формы: **ҙа/ҙә** [5] **ҙый/ҙи** отриц. **ҙмый/ҙми ҙмыйча/ҙмичә**	**ничек** как?; **ни эшли-эшли?** что делая?	**ала-ала** 'получая постоянно' (несколько раз); **килә-килә** 'идя' (долго); **җырлый-җырлый җиләк җыябыз** 'собираем ягоды, распевая песни'; **сөйләнә-сөйләнә кайтып керде** 'вошёл, разговаривая сам с собой' **берни сөйләми-нитми утыра** 'сидит, ничего не говоря'; **юл буе аттан төшмичә килдек** 'всю дорогу не слезали с возов (ехали, не слезая)'.

[1,2,3,4] В сказуемостно-личной форме: **кош очар** 'птица летит'; **товар сатылачак** 'товар будет продан'; **кеше йоклаган** 'человек уснул'; **мин белгәнмен** 'я знал'; **син белгәнсең** 'ты знал' и т. п. выполняют свою основную роль выражения времен изъявительного наклонения.

[5] Деепричастия на **ҙа/ҙә, ҙый/ҙи** сохранились лишь в некоторых застывших выражениях, напр.: **туя (туйа) күрмәдем, тәгәри китте йомгагым** и т. п., вместо этого больше говорят: **туйганчы күрмәдем** я не нагляделся; **тәгәрәп китте йомгагым** 'клубок покатился'.

§ 66. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ (ярдәмче фигыльләр)

В татарском языке довольно много таких глаголов, которые, не имея вещественного значения, применяются только для образования различных составных форм глагола. Некоторые же глаголы употребляются в различных словообразовательных или модальных функциях, имея в то же время и свое вещественное значение.

Типы вспомогательных глаголов и их функции	Примеры
1. Служащие для словообразования: 1) **итү, кылу, булу, күрсәтү, бирү, алу, чигү, сөрү...**	1) **бүләк итү** 'дарить'; **ял итү** 'отдыхать'; **хәбәр итү** 'сообщить'; **кабул итү** 'принимать'; **карар кылу** 'решить, постановить'; **һәлак булу** 'погибнуть'; **дучар булу** 'подвергаться'; **тап булу** 'оказаться'; **ярдәм күрсәтү** 'помогать', 'оказывать помощь'; **хезмәт күрсәтү** 'обслуживать'; **тын алу** 'дышать'; **җәфа чигү** 'мучиться'.
2) **табу, чыгу, чыгару...**	2) **уйлап табу** 'изобретать'; **килеп чыгу** 'возникать'; **эшләп чыгару** 'выработать'...
2. Служащие для образования различных глагольно-сказуемостных форм (времени, наклонений, составного сказуемого): **иде, булган, торган, булыр, булачак.**	**бара иде** 'шёл' (тогда); **яза иде** 'писал' (тогда); **килгән булган** 'приезжал, приходил' (до того); **сөйли торган иде** 'рассказывал часто'; **килгән булыр** 'будет приезжим, приедет'.
3. Служащие для образования видов (дәрәҗә) и модальностей (төсмер) глагола: **алу, ату, багу, бару, башлау, бетү, бетерү, бирү, белү, булу, йөрү, калу, карау, керү, керешү, килү, китерү, китү, күрү, кую, салу, ташлау, тору, тоту, тотыну, төшү, узу, утыру, чыгу, чыгару, ябышу, язу, яту, җибәрү, җитү, җиткерү.**	**укып алу** 'почитать'; **укый алу** 'мочь читать'; **язып ату** 'быстро и легко написать'; **әйтеп багу** диал. 'высказать'; **бозыла бару** 'портиться' (все больше); **яга башлау** 'затопить'; 'начать топить'; **кайнап бетү** 'выкипеть'; **эшләп бетерү** 'доделать'; **сөйләп бирү** 'рассказать кому-л'; **сөйли бирү** 'продолжать говорить'; **сөйләгән булу** 'говорить так себе' (или притворяться)'; **сөйләп йөри** 'рассказывает' (всем).
4. Служащие в качестве частиц: **икән, имеш, исә.**	**кайткан икән** 'оказывается приехал'; **язган имеш** 'дескать писал'; **килде исә** 'как только приедет'...

VI. НАРЕЧИЕ

§ 67. Разряды наречий:

1. О б р а з а д е й с т в и я (саф рәвеш) отвечает на вопросы **ничек?** как?; **ни рәвешле?** каким образом?, напр.: **тиз** 'быстро'; **акрын** 'тихо', 'медленно'; **тын** 'тихо', 'бесшумно'; **шәп** 'хорошо', 'быстро'; **җәяү** 'пешком'; **җайдак** 'верхом'; **кинәт** 'вдруг'...

2. С р а в н е н и я (охшату рәвеше) отвечает на вопросы **ничек?** как?; **кем кебек?, ни кебек?** каков?, напр.: **русча** 'по-русски' (как русские); **татарча** 'по-татарски'; **китапча** 'по-книжному'; **батырларча** '(по-)богатырски'; **коммунистларча** 'по-коммунистически' (как коммунисты)'; **тимердәй** 'как железо'; **аюдай** 'по-медвежьи'...

3. М е р ы и с т е п е н и (күләм-чама рәвеше) отвечает на вопросы **күпме?** сколько?; **никадәр?** насколько?; **ничәләтә?** во сколько раз?, напр.: **күп** 'много'; **аз** 'мало'; **бик** 'очень'; **бөтенләй** 'совсем', 'вовсе'; **тәмам** 'совершенно'; **икеләтә** 'вдвойне; **туйганчы** 'досыта'...

4. М е с т а (урын рәвеше) отвечает на вопросы **кайда** где?; **кайдан** откуда? **кая** куда?, напр.: **монда** 'здесь'; **анда** 'там'; **ерак** 'далеко'; **якын** 'близко'; **югары** 'высоко'; **түбән** 'низко'; **уңнан** 'справа'; **сулдан** 'слева'; **югартын** 'сверху'; **түбәнтен** 'снизу'...

5. В р е м е н и (вакыт рәвеше) отвечает на вопросы **кайчан** когда?; **кай вакыт(та)?** (в) какое время?, напр.: **иртән** 'утром'; **кичен** 'вечером'; **кичә** 'вчера'; 'накануне'; **хәзер** 'сейчас'; **бүген** 'сегодня'; **иртәгә** 'завтра'; **быел** 'ныне'; **кышын** 'зимой'; **көзен** 'осенью'...

6. Причины (сәбәп рәвеше) отвечает на вопросы **нилектән?** отчего?; **нигә?, ни өчен** почему?; **ни сәбәпле?** по какой причине?, напр.: **шатлыктан** 'от радости'; **тумыштан** 'отроду'; **ачудан** 'в сердцах'; **юктан** 'из-за пустяка'; **тиктомалга, сәбәпсезгә** 'беспричинно'...

7. Цели (максат рәвеше) отвечает на вопросы **нигә** зачем?; **ни өчен** для чего?; **ни максат белән** для какой цели?, напр.: **юри** 'нарочно'; **әрәмгә** 'бесцельно', 'зря'; **бушка** 'попусту', 'бесполезно'; **тик** 'так'; 'так себе'; **тикмәгә** 'зря'...

8. Модальные наречия (модаль рәвешләр) в предложении выступают в качестве вводных членов. В свою очередь выражают различные модальные значения, относящиеся главным образом, к сказуемому или ко всему предложению в целом:

а) Результативно-заключительная модальность: **димәк** 'следовательно'; **шулай итеп, шул рәвешчә** 'таким образом'...

б) модальность обобщения или ограничения: **башлыча** 'главным образом'; **нигездә** 'в основном'; **ниһаять** 'наконец'; **гомумән** 'вообще'; **хосусән (кисәкчә, өлешчә)** 'в частности', 'частично'; **шуның белән бергә** 'вместе с тем', 'наряду с этим'...

в) Модальность обоснования и примера: **мәсәлән** 'например'; **мисал итеп** 'к примеру'; **өстәвенә** 'к тому же'.

г) Модальность утверждения: **(һич) шиксез** 'несомненно', 'без сомнения'; **әлбәттә** 'разумеется'; **билгеле** 'конечно'; **мәгълүм (ки)** 'известно'; **ахры(сы)** 'повидимому'; **ихтимал** 'возможно'; **мөгаен** 'наверное'; **бугай (булыр)** 'должно быть'; **бәлкем (бәлки)** 'может быть'; **шәт (шаять)** 'авось', 'может быть'; **дөрес** 'правда' (см. еще § 75).

д) Модальность ссылки (на источник): **ди, диләр** 'де', 'говорят', 'сказывают'; **дигән, дип аталган** 'так называемый'; **янәсе** 'дескать', 'будто'...

е) Модальность попутного замечания: **хәер** 'впрочем', 'между прочим'; **бәхеткә каршы** 'к счастью' и т. п.

§ 68. ОБРАЗОВАНИЕ НАРЕЧИЙ

По способу образования различаются:

1. Корневые наречия (тамыр рәвеш): **тиз** 'быстро'; **шәп** 'превосходно'; **соң** 'поздно'; **тын** 'тихо'; **кинәт** 'вдруг'.

2. Производные наречия (ясалма рәвеш) образуются при помощи суффиксов: =ча/=чә, =дай/=дәй, =тай/=тәй, =лай/=ләй, =лата/=ләтә, =ын/=ен, напр.: **татарча** 'по-татарски'; **җиңелчә** 'легко', 'слегка'; **иптәшләрчә** 'по-товарищески'; **бүредәй** 'по-волчьи'; **акчалата** 'деньгами', 'наличными'; **күрәлтә** 'заведомо'; **корылай** 'всухую', 'насухо'; **терелә́й** 'живьем', 'заживо'; **язын** 'весной'; **җәен** 'летом'.

3. Сложные наречия (кушма рәвеш): **бүген** 'сегодня'; **быел** 'ныне', 'в этом году'; **берсекөнгә** 'послезавтра'; **берникадәр** 'несколько', 'немного'.

4. Парные наречия (парлы рәвешләр): **ашык-пошык** 'наскоро'; **ава-түнә** 'вразвалку'; **аз-маз** 'незначительно'; **сирәк-мирәк** 'редко'; **ара-тирә** 'изредка', 'иногда'; **сүзмә-сүз** 'буквально'; **кулга-кул** 'рука об руку'; **күзгә-күз** 'воочию'; **ачыктан-ачык** 'открыто'; **турыдан-туры** 'непосредственно'.

5. Составные наречия (тезмә рәвешләр): **үч итеп** 'назло'; **урнәк төстә, урнәк рәвештә** 'примерно', 'образцово'; **вакытлы рәвештә** 'временно'.

VII. МЕЖДОМЕТИЯ

§ 69. Междометия выполняют следующие функции:

1) сигнализируют внутренние чувства человека: **абау!** 'увы!'; **ай!** 'ай!', 'ой'; **ай-яй!** 'ай-ай!', 'ой-ой!'; ну-ну!'; 'ну и ну!'; **ах-вах!** 'ох-ух!', 'ах-ох!'; **их!** 'эх!'; **уф!** 'уф!'; **ура!** 'ура!'; **тфү!** 'тьфу!'; **әһә!** 'ага!'.

2) выражают побуждение: **я(йә)!** 'ну!'; **мә!** 'на!'; **тс!** 'цыц!'...

3) выражают призыв и оттон животных: **пес-пес!** 'кис-кис!'; **пресс!** 'брысь!'; **чеп-чеп-чеп!** 'цып-цып-цып!'; **көш-көш!** 'киш-киш!'; **на-на-на!** **бах-бах!** (подзывание лошади); **тпру!** 'тпру!'

4) звукоподражания: **мияу!** 'мияу!'; **кикрикүк!** 'кукареку!'; **гөмберт!** 'бух!'; **кәк-күк!** 'ку-ку!'; **кар-кар!** 'карр!'; **у-уу!** (завыванию ветра); **челтер-челтер!** (журчанию ручья); **кыштыр-кыштыр!** (шелесту бумаги и т. п.); **кетер-кетер!** (хрусту)...

VIII. ПОСЛЕЛОГИ И СЛУЖЕБНЫЕ ИМЕНА

(Бәйлекләр һәм бәйлек исемнәр)

§ 70. По грамматической функции соответствуют русским предлогам и управляют следующими падежами именных частей речи:

1. Основным падежом: **белән (булып), кебек, шикелле, тәсле, сыман, сымак, аркылы, аша, үтә, турында, хакында, хакта, өчен, хакына, сәбәпле, аркасында,** напр.: **бер студент белән** 'с одним студентом'; **көрәк белән** 'лопатой'; **поезд белән** 'поездом'; **ат белән** 'на лошади'; **кич белән** 'вечером'; **врач булып** 'врачом'; **укытучы булып** 'учителем'; **таш кебек** 'как камень'; **бүрәнә шикелле** 'как бревно', 'подобно бревну'; **урам аркылы**

'через улицу'; **таулар аша** 'через горы'; **стена үтә(ли)** 'сквозь стену'; **тынычлык турында** 'о мире'; **туган ил өчен** 'за родину'; **мәктәп өчен** 'для школы'; 'ради школы'; **авыру сәбәпле** 'из-за болезни'.

2. Притяжательным падежом местоимений: те же послелоги, см. пункт 1, напр.: **минем (синең, аның, безнең, сезнең) белән** со мной (с тобой, с ним, с ней, с нами, с вами); **синең кебек** 'как ты'; **алар кебек** 'как они'; **аның турында** 'о нём'; 'о ней'; **шуның өчен** 'поэтому'; **шуның (шул) сәбәпле** 'по этой причине'; **шуның аркасында** 'благодаря этому'.

Примечание. Местоимения **алар, шул(ар)** не управляются послелогами, напр.: **алар белән** 'с ними'; **алар турында** 'о них'; **алар өчен** 'для них'; **шулар аркасында** 'благодаря им'...

3. Направительным падежом: **таба(н), каршы, караганда**, напр.: **урманга таба** 'к лесу', 'по направлению к лесу'; **кичкә таба** 'к вечеру'; **бәхеткә каршы** 'к счастью'; **ул Вәлигә караганда тыйнаграк** 'он, по сравнению с Вали, скромнее'.

4. Исходным падежом: **башка, бүтән, тыш, бирле, башлап (алып), соң...**, напр.: **китаптан башка** 'кроме книги'; **Сәлимәдән башка барсы да килде** 'все пришли, кроме Салимы'; **синнән бүтән** 'кроме тебя'; **планнан тыш** 'вне плана', 'сверх плана'; **шуннан бирле** 'с тех пор'; **авылдан башлап (алып)** 'начиная с деревни'; **дәрестән соң** 'после урока'.

5. Основным, притяжательным и направительным падежом: **чаклы, хәтле, тикле, кадәр(ле)**, напр.: **чүмәлә хәтле** 'величиною с копну'; **синең чаклы булган** 'стал (ростом) с тебя'; **урманга кадәр бергә бардык** 'до леса шли (ехали) вместе' и т. п.

§ 71. Пространственные служебные имена (бәйлек исемнәр): **алдына** 'к', 'перед'; **алдында** 'перед', 'у'; **алдыннан** 'перед', 'мимо', 'около'; **арасына** 'в', 'между', 'в среду'; **арасында** 'между', 'в среде'; **арасыннан** 'из среды', 'из'; **арка (м, ң, сын) да** 'благодаря', 'из-за'; **артына** 'за'; **артында** 'за', 'позади'; **артыннан** 'из-за', 'сзади'; **астына** 'под'; **астында** 'под'; **астыннан** 'из-под'; **буена** 'вдоль'; 'по'; **буенда, буенча** 'по', 'вдоль'; **буеннан** 'по', 'вдоль'; **каршына, каршында, каршыннан** 'к', 'против', 'напротив'; **өстенә** 'на'; **өстендә** 'на', 'над'; **өстеннән** 'с', со', 'над'; **тирәсенә** 'возле', 'около'; **тирәсендә** 'у', 'около', 'возле'; **тирәсеннән** 'из округи'; **турына** 'к', 'возле', 'около', 'у', '(на)против'; **турында** 'перед', 'напротив' (см. § 70, пункт 1, 2); **турыннан** 'мимо', 'около' и т. п.

Большинство из них получают лично-притяжательные формы, при наличии которых местоимения могут опускаться, напр.: **минем алдыма килде** или **алдыма килде** 'подошёл ко мне'; **синең алдыңа ятты** или **алдыңа ятты** 'лёг перед тобой'; **аның алдына төште** или **алдына төште** 'упал перед ним (ней)'.

IX. СОЮЗЫ

§ 72. СОЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ (төзүче теркәгечләр)

1) Соединительные союзы (җыючы теркәгечләр) **һәм** 'и'; **да/дә, та/тә** и, и'; **янә, тагы(н)** 'ещё'; **шулай ук** 'и также', 'а также'.

Примечание. Иногда послелог **белән** выступает как соединительный союз, напр.: **Сара белән Сания** = **Сара һәм Сания** 'Сара и Сания'.

2) противительные союзы (каршы куючы теркәгечләр): **ләкин** 'но'; **бәлки** 'напротив'; **әмма** 'однако'; **ә** 'а'; **тик** 'только (лишь)'; **бары тик** 'только лишь'; **фәкать** 'единственно', лишь'; **шулай да** 'однако же', 'все же'; **югыйсә** 'иначе', 'в противном случае'; **исә** 'же', 'однако', 'что касается'.

3) разделительные союзы (бүлүче теркәгечләр): **я(йә)** 'или'; **я..., я...** 'то..., то...'; **әле..., әле** 'то..., то...'; **әллә..., әллә...** 'то ли..., то ли...'; **яки (йәки)** 'или'; **яисә** 'или же'.

4) отрицательный союз (инкарь теркәгече): **ни..., ни...**, 'ни..., ни...'; 'не..., не...'; **ни аллага, ни муллага** *погов.* 'ни молока, ни шерсти'.

Примечание: Часто эту функцию выполняют частицы да/дә, та/тә: **аңардан муллага да юк, аллага да юк** 'от него ни молока, ни шерсти'.

§ 73. ПОДЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ (ияртүче теркәгечләр)

1) Причинные союзы (сәбәп теркәгечләре): **чөнки** 'потому что', 'ибо', 'так, как...'; **шуның өчен, шуңа күрә** 'поэтому', 'ввиду этого...'; **шунлыктан** 'оттого...'; иногда *послелогами*: **сәбәпле** 'по причине'; **аркасында** 'благодаря'.

2) целевые союзы: **өчен..., сын өчен** 'для...'; **дип, сын дип** 'для', 'чтобы'; 'для того, чтобы...'

3) пояснительные союзы: **хәтта** 'даже'; **ягъни** 'то есть'; **икенче төрле (әйткәндә)** '(говоря) по-другому'.

4) сравнительные союзы: **гүя** 'будто'; **гүяки** 'как будто'; **кебек (шикелле** и т. п.) 'как'; **әйтерсең** 'будто'.

5) определительные: **ки** 'что'; 'который'; **кайсы(ки)** 'который...'

6) условные союзы: **әгәр, әгәр дә** 'если', 'ежели', 'если бы...'
7) уступительные союзы: **гәрчә** 'хотя'; **ичмаса(м)** 'хотя бы...'
8) союзные слова (теркәгеч сүзләр): **кем — шул** 'кто..., тот...'; **нинди..., шундый...** 'какой..., такой...'; **кайда..., шунда...** 'где..., там...'; **кайдан..., шуннан...** 'откуда..., оттуда...'; **ничек..., шулай...** 'как..., так' и т. п.

X. ЧАСТИЦЫ

§ 74. По значениям и их функции в предложении различаются:
1. Вопросительные частицы (сорау кисәкчәсе): **ѕмы/ѕме** 'ли?'; **ѕмыни/ѕмени** 'разве', 'неужели?'; **синме?** 'ты ли?', 'это ты?'; **'улмы?** 'это он?', 'он ли?'; **бардыгызмы?** 'сходили', 'съездили?'; **син дә барасыңмыни?** 'разве и ты едешь?'
2. Ограничительные частицы (чикләү кисәкчәсе): **гына/генә, кына/кенә** 'только, лишь'; **ук/үк** 'же, как только'; **ул гына булмады** 'только его (ее) не было'; **шулар ук** 'они же, те же'; **быел ук** 'нынче же'; **хәзер үк** 'сейчас же'...
3. Усилительные частицы (көчәйткеч кисәкчәләр):
а) **иң** 'самый'; **нәкъ** 'точно'; **чалт-аяз күк** 'совершенно ясное небо'; **шыр-тиле** 'совершенно глупый, круглый дурак'; **шыр-тоз** 'солёный-пресолёный'; **дөм-караңгы** 'темным-темно (ни зги не видать)'; **өр-яңа** 'совершенно новый';
б) **кып-, нәп-, сап-, кап-, ямь-, күм-** и т. п. получастицы превосходной степени прилагательных: **кып-кызыл** 'яркокрасный'; **нәп-нәзек** 'тонкий-претонкий'; **сап-сары** 'жёлтый-прежёлтый' и т. п.
4. Усилительно-сочинительные частицы: **да/дә, та/тә**, напр.: **әйтте дә салды** 'взял и сказал', 'взял да высказал'; **килеп тә керде, сөйли дә башлады** 'как только вошёл, сразу начал говорить'; **син дә мин, Мөхәммәдәмин** 'ты да я и Мухаммедамин' (погов.); **каравылчы да күрмәгән** 'даже сторож не увидел' (не заметил)! и т. п.
5. Отрицательные частицы (инкарь кисәкчәләре): **түгел** 'не'; **һич** 'нисколько'...
6. Утвердительные частицы (раслау кисәкчәләре): **бит** 'ведь'; **ич** 'же', 'ведь'; **ла/лә** 'да...'; **лабаса** 'да же', 'да ведь'.
7. Неопределенные частицы (икеләнү кисәкчәләре) **ѕдыр/ѕдер, ѕтыр/ѕтер, әллә**, напр.: **атлар нидәндер өреккәннәр** 'лошади чем-то напуганы'; **әллә балык чиртә инде?** 'не то рыба клюёт? ; **әллә-кем** 'кто-то'...
8. Частицы упрашивания (үтенү кисәкчәләре) **әле** '-ка'; **ѕсана/ѕсәнә, ѕчы/ѕче**; напр.: **кил әле** 'подойди-ка'; **әйтсәнә!** 'скажи пожалуйста!'; **әйтче** 'скажи-ка!'
9. Указательные частицы (күрсәтү кисәкчәләре): **әнәтрә** 'вон там'; **бакчы!** 'смотри-ка!'

§ 75. МОДАЛЬНО-СКАЗУЕМОСТНЫЕ СЛОВА
(Хәбәрлек сүзләр)

1. Сказуемостные слова (хәбәрлек сүзләр): **бар** 'есть', 'имеется'; **юк** 'нет', 'не имеется'; **кирәк** 'нужен'; 'нужно'; **тиеш** 'должен'; **мөмкин** 'можно', **ярар, ярый** 'ладно'. Все они могут быть в предложении сказуемым или частью его: **моннан файда юк** 'в этом нет пользы'; **мәктәптә кеше юк иде** 'в школе никого не было'; **керергә мөмкинме? Мөмкин!** 'разрешите войти? Можно!' (войдите); (ср. § 67, пункт 8 г).
2. Модальные слова (модаль сүзләр) следует отнести к разряду наречий (§ 67).

СИНТАКСИС

§ 76. Синтаксис изучает язык в его действии и употреблении, т. е. в речи. В этом заключается его коренное отличие от фонетики и морфологии, исследующих аналитически структурные элементы языка, а также от лексики (и лексикологии), собирающей и исследующей понятийный инвентарь языка.

Речь представляет собою объективное выражение каким-либо лицом определенных мыслей о действительности, которые направлены к другому лицу в качестве некоторого прагматического сообщения. Таким образом, лишь в речи осуществляется жизненно необходимая коммуникативная функция языка.

Речь может состоять из одного сообщения (предложение), из ряда связанных сообщений одного лица (абзац, текст, монолог) или же из ряда взаимных сообщений минимум двух лиц (диалог, разговор). Художественное произведение может представлять собою сложное целое (синтез) из всех этих форм речи.

Основной синтаксической единицей речи является предложение, минимальным отрезком речи — член предложения. «Предложение, как клеточка (ячейка) языка...» (В. И. Ленин) обладает всеми необходимыми качествами и функциями языка. Отсюда его логическая законченность, структурная самостоятельность и типичность, коммуникативно-прагматическая направленность. Предложение в целом изоморфно отражает кусочек действительности, а члены предложения — элементы, понятия и отношения действительности.

Промежуточной синтаксической единицей являются еще словосочетания, представляющие собою типические конструкции из двух знаменательных слов, связанных между собою определенным способом и грамматическими средствами и выражающих определенные синтаксические отношения между членами предложения.

От словосочетаний необходимо различать синтагмы или интонационно-смысловые такты произносимой речи, которые представляют собою просодическую единицу речи.

Таким образом, основные объекты изучения синтаксиса — *речь, предложение, члены предложения, словосочетание и синтагма.*

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

§ 77. ВИДЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ЦЕЛИ ВЫСКАЗЫВАНИЯ

1. Повествовательное предложение (хикәя җөмлә) содержит в себе объективное сообщение (утверждение или отрицание) о каком-либо предмете, факте, случае или явлении действительности, что выражается, главным образом, формами сказуемости имен и формами наклонений глагола в дополнении с особой повествовательной интонацией, напр.:

Җәйнең матур җылы көннәреннән берсе иде. Әле генә кояшлы яңгыр явып үткән, һава тагын да сафланган. Җил бөтенләй исми. Хәтта агач яфраклары да селкенми 'Был один из прекрасных летних дней. Только что прошёл дождь, воздух стал еще более чистым. Безветренно, даже листья не шелохнутся';

Мин барып, бер аймы, күпмедер торгач, урак вакыты җитте. Әти, әни вә ике апай уракка китәләр. Мин йөсә бармый идем. Иптәш малайлар илә авыл буенда йөгерә вә болынлыкларда көн буе ауный идем (Г. Тукай) 'Через месяц или больше после моего приезда началась страда. Отец, мать и обе мои сестры уходили жать. Я не ходил. Вместе с приятелями весь день *я бегал по деревне или валялся на лугах*'.

2. Вопросительное предложение (сорау җөмлә) содержит вопрос говорящего, обращенный к собеседнику (или реже к самому себе) и выражается специфической вопросительной интонацией в сочетании с:

а) вопросительными частицами =мы/=ме, =мыни/=мени, микән (мы икән), =м(сың)/=м(сең), =м(сыз)/=м(сез), напр.: **бу күлдә балык бармы?** 'есть ли рыба в этом озере?'; **балалар гаеплеме, ата-аналармы?** 'виноваты ли дети или родители?'; **Ильнур, син укыдыңмы, сөйлисеңме?** 'Ильнур, ты учил(ли), расскажешь ли?'

Алма сатучылар килгән 'Приехали продавцы яблок'

Граммнары бар микән?... 'Есть ли у них разновески?...' (из народной песни).

Нәрсәләр уртак иде соң һәм беләмсең кемлеген? (*М. Гафури*)
'Что же было общего и знаешь ли кто он?'

Күрәмсез, дусларым: көз килде тышта... (*Г. Тукай*)
'Видите ли, друзья: вот и осень на дворе...'

б) вопросительными местоимениями, напр.:
кем сез? 'кто вы?'; **сезгә ни кирәк?** 'что вам нужно?';
кайчан кайттыгыз? 'когда вернулись?'; **кая барасыз?** 'куда идете?';

в) частицами **э, әллә, инде, соң, я (йә)**, напр.: **Э син? Син бездән көләсең?** 'А ты? Ты над нами смеешься?'; **Әллә безне ташлап киттеләр инде?** 'То ли нас уже покинули?';

г) в диалогической речи (обычно с пропуском ряда слов, с переспрашиванием) часто выражается только интонацией, напр.:
— **Менә гариза китергән идем.**— Вот пришел с заявлением. — С заявлением?
— **Гариза?** (*Г. Абсалямов*)
— **Әгәр таба алмасак?** — А если не найдем? и т. п.

д) союзным словом **бәлки (бәлкем)**, напр.: **бәлки, Сез барып килерсез?** 'Может быть, Вы съездите?' (вопрос-побуждение).

3. Побудительное предложение (боерык җөмлә) отражает волю говорящего, его побуждение к действию в виде приказа, повеления, призыва, требования, просьбы, пожелания, совета, обращенных к собеседнику или реже к самому себе. Внешними формами выражения побудительной эмоции являются особая повышенная интонация, формы повелительного наклонения и инфинитива глагола, особые модальные слова и частицы **әйдә, зинһар, инде, әле, йә, =сана/=сәнә, =ла/=лә, =чы/=че** и др., напр.:

Я, кызлар, машинадан төшегез! 'Ну, девчата, слезайте с машины!'; **Яз, газиз углым, кара тактаны сыз акбур белән! һәм кара күңлеңне ялт иттер, сызып ак нур белән!** (*Г. Тукай*) 'Милый сынок, учись, пиши ты, мелом по доске води, душу свою темную светочом знанья озари'.

Мин дә көч-ярдәм бирермен	И я тебе буду помогать,
Әйдә, иптәш, кузгалыйк,	Давай, дружище, приступим к делу
Шул агачны бергә-бергә	То бревно совместным усильем
Ошбу арбага салыйк (*Г. Тукай*).	На арбу эту положим' (подстрочник).
Ягез, кунаклар, аш-судан рәхим итегез!	Пожалуйте, дорогие гости, отведайте нашу хлеб-соль.
Шәһәр җырын җырлыйм, тыңлачы!	Пою я песни городские, слушай же!
Улың белән кушылып җырлачы (*Такташ*).	Спой-ка вместе с сыном.

4. Восклицательное предложение (өндәү җөмлә) выражает различные чувства и эмоции говорящего. Напр.:

Ah, таныш йортлар, тәмам күздән дә сез югалдыгыз! (*Г. Тукай*)
Ах, знакомые дома, совсем уж потерялись вы из виду!

Их син, яшьлек,	Эх ты, молодость,
Их син, тиле яшьлек! (*Такташ*)	Эх ты, молодость разглупая!
Әй, сез,	Эй, вы,
Килер кешеләр!	Грядущие поколения!..
Белегез!..	Знайте же!..
Үзебез өчен дүрт кат чүкеч суксак,	Если для себя делали четыре удара (т.е. нормы)
Сезнең өчен биш кат суктык без! (*Такташ*)	То для вас мы давали целых пять!

Әй, аңламыйсың син, дустым, диңгезченең йөрәген! (*Г. Абсалямов*)
'Нет, не понимаешь ты, дружок, сердца моряка!'

Бөтен власть советларга! 'Вся власть советам!'
Яшәсен тынычлык һәм социализм! 'Да здравствует мир и социализм!'

5. Со стилистической (не с грамматической) точки зрения различают еще риторические предложения, которые содержат в себе различные виды риторических фигур, напр.:

а) утверждение путем отрицания:

Анда ни генә юк! Чего только там нет!
Аларда күгәрчен сөте генә юктыр У них, может быть, не найдется только птичьего молока...
Сагынасыңмы дип сорыйлар Спрашивают: не тоскуешь ли?
Сагынмаган кая ул! (Из народной песни) Как же не тосковать!
Ул ниләр генә эйтмәде, кемнәрне генә сүкмәде! Он чего только не наговорил, кого только не ругал!..
Күктә ни булмас дисең, очсыз-кырыйсыз күк бит ул (*Г. Тукай*)
Чего только не может быть там, ведь небо беспредельно!
А, юк! Ата күңле күрми түзә алмас! (*Такташ*)
О, нет! Сердце отца не выдержит, не повидав (сына)!

б) отрицание путем утверждения, сомнения, вопроса:

Кем сиңа алай ди соң әле?!	А кто тебе так говорит?!
Нәрсә үссен монда!?	Что может здесь расти!? (т. е. ничего)
— Ул эшен бетергәнме?	— Закончил ли он работу свою?
— Бетергә-эн(лә)!	— Ко-нчил! (т. е. не закончил, сделал кое-как).
Айның хатыны да юк, улы да юк:	У месяца нет ни жены, ни сына:
Төн уткәрсен соң ул кем белән?! (*Такташ*)	С кем же ему провести ночь?!

в) риторический вопрос-утверждение, не требующее ответа: **Я, хатынланма әле юкка, үзеңнән тумаган бала дип, әллә аны шыр ялангач йөртерсеңме?** (*Г. Тукай*) Ну, довольно тебе бабье упрямство показывать, что ж он голым должен ходить, если не твое дитя?! **Хәзер, эшкә ярар вакыты җиткәч, сиңа биреп җибәрик, имеш. Юк, булмас. Әгәр ул кардәше булса, ник аны әвәлдә күрмәгән?!** (*Г. Тукай*). 'Сейчас, когда мальчик подрос и может работать, мы разве отдадим его тебе. Нет, не будет этого. Если он им родня, почему раньше не вспоминали о нем?!'

§ 78. ТИПЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО СТРУКТУРЕ

Как и в других языках, законченная мысль может быть выражена в татарском языке следующими типами предложений:

1. Назывное предложение (атау җөмлә), напр.: **Кыш. Төн. Буран.** 'Зима. Ночь. Вьюга'.

2. Безличное предложение (иясез җөмлә), напр.: **яктыра** 'светает'; **туңдыра** 'морозит'.

3. Неполное (сокращенное) предложение (ким җөмлә), напр.:
— **Син барысын да яздыңмы? — Барысын да.** — 'Ты всё написал? — Всё'.
— **Күргәзмәдә булдыгызмы? — Булдык.** — 'Выставку посетили? — Посетили'.

4. Простое нераспространенное предложение (җыйнак җөмлә) напр.: **кояш чыга** 'солнце восходит'; **томан тарала** 'туман рассеивается'.

5. Простое распространенное предложение (җәенке җөмлә), напр.: **тау артыннан кояш чыга** 'из-за горы восходит солнце'; **бакчаларда чут-чут итеп сандугачлар сайрый** 'в садах звонко поют соловьи'.

6. Простое слитное предложение или предложение с однородными членами (оешма җөмлә яки тиңдәш кисәкле җөмләләр), напр.: **Гали, Вәли һәм Сәлим утырганнар чанага** 'Гали, Вали и Салим сели в сани'; **Ул җомга көн кич килеп төште, шимбә көн — эшләрне тикшерде, якшәмбедә — җыелыш үткәрде дә кайтып та китте** 'Он приехал в пятницу, в субботу проверял (ревизовал) работу, в воскресенье провел собрание и сразу же уехал'.

Примечание. При наличии собственных сказуемых у каждого однородного подлежащего, или, наоборот, при снабжении собственным подлежащим каждого однородного сказуемого, они превращаются в сложно-сочиненное предложение (см. пункт 8).

7. Простое предложение, осложненное оборотами: «*Ак каенга асылып менгән кебек*, **мин тормышта һаман яктыга, югарыга таба юл алдым**» (*Акташ*) — здесь налицо простое предложение, осложненное сравнительным оборотом. «*Еланның кыланышларыннан гаҗәпләнгән* **бәрән аның янына ук килеп карый башлады**» (*Г. Тукай*) 'Ягненок, *удивленный причудливыми движениями змеи*, подошел к нему совсем близко и рассматривал его' — здесь налицо простое предложение, осложненное определительным оборотом. «**Мәүлиха түти**, *ипи салырга дип*, **бүген эштән иртәрәк кайткан иде**» (*Г. Баширов*) 'Тетя Маулиха пришла сегодня несколько пораньше, *чтобы выпечь хлеб*' — здесь налицо целевой оборот. «*Бик каты авырганга күрә*, **мин быелгы ярышларда катнаша алмадым**» — '*Из-за перенесения тяжелой болезни*, я не смог участвовать в соревнованиях этого года' — здесь оборот обстоятельства причины.

Примечание. При наличии собственного подлежащего (отличного от подлежащего главного предложения) обороты превращаются в придаточное предложение, а предложение в целом — в сложно-подчиненное (см. пункт 9).

8. Сложно-сочиненное предложение (тезмә кушма җөмлә), напр.: **менә яз җитәр, карлар эрер, елгалар боздан арчылыр да җылы яктан күчмә кошлар кайтыр** 'вот наступит весна, снег растает, реки вскроются ото льда и из тёплых стран прилетят перелётные птицы'.

9. Сложно-подчиненное предложение (иярченле кушма җөмлә), напр.: **еллык производство планы төгәл һәм вакытыннан элек үтәлсен өчен, безгә барыбызга да һәр айлык һәм квартал планнарын бер кадәр арттырып үтәп барырга кирәк** 'для того, чтобы план был выполнен точно и досрочно, нам всем необходимо выполнять с некоторым превышением ежемесячные и квартальные планы'; **шәһәрдә грипп таралганга күрә, мәктәпләрдә укулар туктатылды** 'в школах прекращена учёба, так как в городе распространилась эпидемия гриппа'.

10. Прямая речь (туры сөйләм), напр.:

Җавабында аңа диде бала:

— **«Юк, сандугач, уйнасам дәресем кала»** (*Г. Тукай*)

Дитя в ответ ему сказал:

— «Нет, соловей, если выйду играть, не успею выполнить уроки».

§ 79. ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ (Җөмлә кисәкләре)

Членами предложений могут выступать имена прилагательные, местоимения, числительные, наречия, глаголы, модально-сказуемостные слова и отчасти—междометия.

Вспомогательные части речи (союзы, предлоги, частицы) и вспомогательные глаголы, в предложении не могут быть ни главными, ни второстепенными членами предложения. Однако они помогают формально-грамматическому выражению членов предложений и их связей.

Предложение состоит из следующих членов:

1) Подлежащее(ия) может быть простым или составным (гади ия яки җәенке ия):

җәй җитте 'настало лето';

сабан туе да үтеп китте 'прошёл и сабантуй';

«Кызыл Байрак» колхозы чөгендер игүдән ел саен мул доход ала 'колхоз «Кзыл Байрак» ежегодно получает большой доход от свекловодства'.

2) Сказуемое (хәбәр) также может быть простым или составным:

еллар үтә 'годы проходят';

Айрат Виктор белән бик тиз *дуслашып китте* 'Айрат очень скоро подружился с Виктором';

ул бик озак кызның исемен *искә төшерә алмыйча торды* 'он очень долго не мог вспомнить имени той девушки'.

Примечание. Различают еще глагольное сказуемое (примеры см. выше) и именное сказуемое, напр.: **Казан — вузлар шәһәре** 'Казань — город вузов'. **Эти белән без бик тату идек** (*Г. Тукай*) 'Мы с отцом были очень дружны'. **Безне кеше иткән — уку** (*С. Рәмиев*) 'Нас в люди выводит учение'.

3) Дополнение прямое (туры тәмамлык):

шагыйрь *җыр* **язды** 'поэт написал песню';

аерылганны **аю ашар**, *бүленгәнне* **бүре ашар** (посл.) 'разлучившегося съест медведь, отделившегося — волк'.

Косвенное (кыек тәмамлык): **без аңардан бик күп** *нәрсә турында* **сораштык** 'мы у него расспрашивали о многом'; **моның өчен мин бары тик** *сиңа* **гына бурычлы** 'за это я обязан только тебе'.

4) Определение (аергыч) бывает простое и распространенное (җәенке аергыч):

бу — *бөек* **шагыйрьнең** *беренче* **әсәре** 'это — первое произведение великого поэта';

мамык эшләпәм җилгә очырдым (нар. поэт.)... 'войлочную шляпу мою ветром снесло (унесло)...';

болында *хуш исле* **чәчәкләр үсә** 'на лугу растут благоухающие цветы'.

Татарстан *нефтькә* **бай республика** 'Татария — республика, богатая нефтью'.

Примечание. Кроме того, различают однородные и неоднородные определения:

Ак, кызыл, ал, зәңгәр чәчәкләргә бал кортлары куна (*Н. Баян*) 'Пчелы садятся на белые, красные, алые и синие цветы' (однородные); **җәйге эссе көн иде** 'был летний жаркий день' (неоднородные).

5) Обстоятельства (хәлләр) и обстоятельственные обороты (хәл әйләнмәләре):

бераз барганнан соң, алар урманга килеп керделәр 'через некоторое время они вошли в лес' (обстоятельство времени);

ана шатлыгыннан җылап җибәрде 'мать от радости заплакала' (обстоятельства причины):

бөтен Советлар иле тынычлык өчен көрәшә 'вся Советская страна борется за мир' (обстоятельство цели) и т. п.

6) Обращение (эндәш кисәк):

әй, туган ил, матур да соң синең җир-суларың, болын һәм урманнарың! 'о родная сторона, прекрасны твои поля и реки, луга и леса!'

7) Вводный член (кереш кисәк):

дөрес, мин аңардан бер хат алдым
'правда, я получил от нее одно письмо';
ниһаять, ул үзенең хыялына ирешкән
'наконец, он достиг своего заветного желания'.

8) Пояснительный член или приложение (аныклагыч яки өстәмә кисәк):

Барыбер күрсәң качарсың, язны — гөлләр патшасын! (*Г. Тукай*)
'Все равно далеко убежишь, увидев весну — царицу цветов!'
Ерактан, әллә кайдан, иштелә күк күкрәгән аваз (*Г. Тукай*)
'Издали, нивесть откуда, слышатся раскаты грома'.

§ 80. ВЗАИМОСВЯЗЬ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. В предложении его члены являются не изолированными, автономными единицами, а составляют целый ряд грамматически связанных сочетаний, выражающих различные синтаксические отношения. Например, в предложении: **хәзер безнең совет халкы тыныч иҗади хезмәт белән шөгыльләнә** 'сейчас наш советский народ занят мирным творческим трудом' — находим следующие сочетания членов предложений:

1) **совет халкы шөгыльләнә** 'советский народ занят' — сочетание подлежащего со сказуемым, выражает предикативные отношения (сообщение);

2) **безнең совет халкы** 'наш советский народ' — сочетание определения с определяемым подлежащим, выражающее аттрибутивные отношения (признаки, качества);

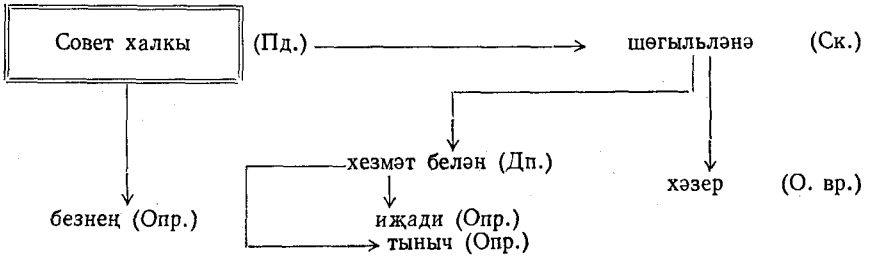
3) **совет халкы** 'советский народ' — подлежащее составное, в свою очередь, состоит из определения с определяемым;

4) **хезмәт белән шөгыльләнә** 'занят трудом' — сочетание сказуемого с дополнением, выражающее объектные отношения (косвенный объект);

5) **хәзер шөгыльләнә** 'занят сейчас' — сочетание сказуемого с обстоятельством, выражающее адвербиально-обстоятельственные отношения (различные обстоятельства, сопутствующие совершению действия, в данном случае — временные отношения);

6) **тыныч хезмәт белән** 'мирным трудом'; **иҗади хезмәт белән** 'творческим трудом' — сочетания определения с определяемым.

2. Из этих сочетаний взаимосвязь подлежащего со сказуемым составляет основу предложения, его коммуникативно-предикативное содержание, без чего не может быть предложения (сообщения). Поэтому подлежащее и сказуемое называются главными членами предложения, причем сказуемое в семантическо-грамматическом отношении зависит от подлежащего и согласуется с ним. Остальные называются второстепенными членами (иярчен кисәкләр), так как возникают в процессе распространения главных членов, для их конкретизации или уточнения. Все это может быть схематически представлено следующим образом (стрелки идут от главного члена к зависимым):



3. Выше показаны были грамматические (синтаксические) связи сочетания членов предложений. Однако с актуальной логическо-коммуникативной точки зрения разбираемое предложение составит лишь две взаимосвязанных группы — группу подлежащего и группу сказуемого:

Безнең совет халкы	→	хәзер тыныч иҗади хезмәт белән шөгыльләнә

4. В предложении могут быть не только з а в и с и м ы е, но и р а в н о п р а в н ы е ч л е н ы, например; о д н о р о д н ы е ч л е н ы:

Искереп беттe Тарих, Еллар, Гасырлар, Дөньялар... *(Такташ)*

'Устарели истории, годы, века, мироздания...' (однородные подлежащие)

Сизде эшне шүрәле дә: кычкыра да бакыра,
Сызлана һәм ярдәменә шүрәлеләр чакыра *(Г. Тукай)*

'Шурале обман увидел, шурале визжит, орет
Он зовет на помощь братьев, он зовет лесной народ' (однородные сказуемые)

Туган илебезгә ит, сөт, май, йомырка һәм башка авыл хуҗалыгы продуктларын күбрәк бирик! 'Дадим родине больше мяса, молока, масла, яиц и другой сельскохозяйственной продукции' (однородные дополнения).

§ 81. СПОСОБЫ СВЯЗИ СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Как и в других языках, в татарском языке имеется два совершенно противоположных способа связи:

А. С о ч и н и т е л ь н а я с в я з ь (тезү бәйләнеше) имеется в однородных членах предложения и отличается грамматической равноправностью сочетаемых элементов и выражается сочинительными союзами (см. выше § 72) или, при отсутствии их, перечислительной, выделительной или противительной интонацией, напр.:

безнең бакчада чия, карлыган һәм кура җиләге куаклары үсә 'в нашем саду растут кусты вишни, смородины и малины'; **укыдым, (ләкин) аңламадым** 'прочитал, (но) не понял'...

Б. П о д ч и н и т е л ь н а я с в я з ь (иярту бәйләнеше) имеет место между главными и второстепенными членами предложения и отличается грамматической зависимостью сочетаемых членов и в свою очередь распадается на следующие три вида:

1. С о г л а с о в а н и е (ярашу) заключается в том, что зависимый член сочетания получает по требованию главного члена аналогичную грамматическую характеристику (форму). В отличие от русского языка, в татарском не имеется согласования определительных сочетаний по родам, числам и падежам. Зато имеется лично-притяжательное согласование имен: **минем китабым** 'моя книга'; **синең китабың** 'твоя книга'; **аның китабы** 'его (ее) книга' и т. п. (см. § 20). В категории сказуемости имени согласование в лице и числе факультативно (см. § 24). Более регулярно согласование в лице и числе в спрягаемых формах глагола, за исключением III л. мн. ч., где согласование в числе факультативно, напр.: **мин барам(ын)** 'я иду'; **син барасың** 'ты идёшь'; **ул бара** 'он идёт'; **без барабыз** 'мы идём'; **сез барасыз** 'вы идёте'; **алар бара(лар)** 'они идут' и т. п.

2. У п р а в л е н и е (башкару) заключается в том, что главное слово сочетания, независимо от своей формы, требует от подчиненного слова определенной грамматической формы, напр.:

1) падежной: **эшкә бару** 'идти на работу'; **эштән кайту** 'возвращаться с работы'; **эш(не) башкару** 'выполнять работу'; **эштә калу** 'остаться на работе'.

2) падежно-нулевой: **китап уку** 'читать книгу'; **хат язу** 'писать письмо' (здесь глаголы **уку, язу** требуют вин. пад. в нулевой форме).

3) послеложной: **тынычлык өчен көрәшү** 'борьба за мир'; **эш белән яну** 'гореть на работе'; **сәнгать турында сөйләшү** 'говорить об искусстве'.

4) падежно-послеложной: **аның өчен тырыш** 'старайся для него'; **сезнең белән барырга** 'ехать вместе с вами'; **авырганга күрә килмәде** 'не пришел из-за болезни'.

3. П р и м ы к а н и е (янәшәлек) состоит в том, что зависимый член непосредственно предшествует (примыкает) главному, не получая при этом какой-либо формы. Обыкновенно примыкают прииенные и приглагольные определения, как не согласуемые в роде, числе и падеже, напр.: **таш йорт** 'каменный дом' (букв. камень-дом); **чибәр кызга** 'красивой девушке' (букв. красавица-девушке); **ике ай** 'два месяца' (букв. два месяц); **яхшы утыр** 'сиди хорошо' (букв. хороший сиди); **каты әйтте** 'крепко сказал' (букв. крепкий сказал) и т. п. В татарском языке способ примыкания сильно развит за счет отсутствия согласования прилагательных, числительных, местоимений и причастий.

§ 82. СЛОВОСОЧЕТАНИЯ (сүз тезмәләре)

I. С л о в о с о ч е т а н и е — это грамматически связанное сочетание двух знаменательных слов, которое в речи представляет собою промежуточную синтаксическую единицу, находящуюся между предложением и членом предложения. Со структурной точки

зрения словосочетания являются готовыми типовыми конструкциями для «построения» предложений и его членов. Например, в предложении:

Җәй көне эссе һавада мин суда коенам, йөзәм,
Чәчрәтәм, уйныйм, чумам, башым белән суны сөзәм. (*Г. Тукай.*)

'В летний день, в жаркую погоду я купаюсь в реке, плыву, плещусь, играю, ныряю, толкаю воду головой' —

имеются следующие простые словосочетания (гади сүзтезмәләр): **җәй көне** 'летний день'; **эссе һава** 'жаркая погода'; **мин коенам** 'я купаюсь'; **мин йөзәм** 'я плыву' и т. п.; **суда коенам** 'купаюсь в реке'; **суда йөзәм** 'плыву в реке' и т. п.; **башым белән сөзәм** 'толкаю головой' и сложные словосочетания (катлаулы сүзтезмәләр): **җәй көне коенам** 'купаюсь летом'; **эссе һавада коенам** 'купаюсь в жаркую погоду'.

Примечания: 1) Необходимо отличать грамматические связанные словосочетания от простого соположения слов, например, в вышеприведенном предложении словоряды «... **көне эссе...**», «...**һавада мин ...**», «...**мин суда...**» и т. п. не являются словосочетаниями, так как они грамматически не связаны (однако **мин йөзәм** является словосочетанием, хотя слова **мин** и **йөзәм** не смежные).

2) грамматически связанное сочетание слов **башым белән...** 'головой...' (знаменательное слово + вспомогательное слово...) является лишь частью словосочетания; чтобы стать полным словосочетанием оно должно быть связано с другим знаменательным словом: **башым белән сөзәм** 'толкаю головой'.

3) однородные сказуемые: **коенам, йөзәм, чәчрәтәм...** в данном случае также не являются словосочетанием, поскольку они взаимосвязаны не между собою, а каждый лишь с подлежащим **мин** 'я'.

4) необходимо различать еще конкретные словосочетания данного предложения от общих типов словосочетаний, имеющихся вообще в языке. Последние, разумеется, возникают в конкретных предложениях, однако, миллиарды раз повторяясь в речи, сходные сочетания складываются в языке в общие типы словосочетаний (см. ниже).

II. Словосочетания, по выражаемым ими синтаксическим отношениям и способам связи слов, подразделяются на следующие общие типы:

А. Аттрибутивные словосочетания (аергыч сүз тезмәсе) выражают связь и отношения между определением и определяемым: **якты көн** 'светлый день'; **ак болыт** 'белое облако'; **яңгыр болыты** 'дождевая туча'; **яшь кыз** 'молодая девушка'; **алтын көз** 'золотая осень'; **Совет хөкүмәте** 'Советское правительство'; **пионер лагере** 'пионерский лагерь'; **кайнаган сөт** 'кипячёное молоко'; **сатылган товар** 'проданный товар'; **киләчәк көннәр** 'грядущие дни'; **ак якалы күлмәк** 'рубашка с белым воротничком'; **без үскән еллар** 'годы, в которые мы росли'...

Б. Объектные словосочетания (тәмамлык сүз тезмәсе) выражают связь и отношения действия с объектом (прямым или косвенным): **ат җигү** 'запрягать лошадь'; **киндер туку** 'ткать полотно (холст)'; **корыч кою** 'варить сталь'; **нефть чыгару** 'добывать нефть; // добыча нефти'; **күпер төзәтү** 'ремонтировать мост(ы)'; **күпне күрү** 'видеть (испытать) многое'; **елганы буу** 'запрудить реку'; **эшне төгәлләү** 'завершить работу'; **уттан саклану** 'предохранять себя от пожара (огня)'; **кешедән көлү** 'насмехаться над другим'; **атка (азык) бирү** 'дать коню (корм)'; **көрәк белән казу** 'копать лопатой'; **эш турында сөйләшү** 'говорить о деле'; **белмәгәнне өйрәнү** 'усвоение неизвестного'...

В. Обстоятельственные словосочетания (хәл сүз тезмәләре) выражают отношения действия к различным обстоятельствам протекания этого действия: **тиз бару** 'идти быстро'; **күп белү** 'много знать'; **ашыгыч (рәвештә) кайту** 'возвратиться спешно'; **ач калу** 'остаться голодным'; **ярышып эшләү** 'работать соревнуясь'; **көйләп уку** 'читать нараспев'; **үрнәк төстә башкару** 'выполнять образцово'; **урманга китү** 'пойти в лес'; **шәһәрдән кайту** 'возвратиться из города'; **авылда тору** 'жить в деревне'; **суга бару** 'идти за водой'; **яшәү өчен көрәшү** 'бороться за жизнь'; **эшсезлектән бозылу** 'испортиться от безделья'; **иртә килү** 'прийти рано'; **киләсе елга калдыру** 'оставить на следующий год'; **үгез кебек эшләү** 'работать как вол'...

Г. Предикативные словосочетания (хәбәрлекле сүз тезмәләре) выражают непосредственно или в снятой форме отношения имени деятеля и действия (субъекта и предиката): **кояш тотылу** 'затмение солнца' (букв. солнце затмение его); **күк күкрәү** 'грохотание неба', 'гром' (бүкв. небо грохотание его); **яшен сугу** 'удар молнии'; **сулыш тараю** 'ухудшение (букв. сужение) дыхания'; **буй кыска** 'рост короток'; **һава җитәрлек** 'воздуха достаточно'; **эш күп** 'работы много'...

Примечания: 1) В свою очередь, каждый из этих типов словосочетаний выражается множеством грамматических форм и моделями, описание которых здесь не может быть представлено.

2) Словосочетания здесь приведены в общей, изолированной форме. В связной речи (в предложении) они выступают или: а) в виде конкретных форм сочетания членов предложений, например, в виде законченных форм подлежащего и сказуемого: **кояш тотылган** 'солнце затмилось'; **күк күкри** 'гром гремит'; **яшен сугар** 'ударит (может ударить) молния'; **сулышы тарайды** 'ухудшилось дыхание'; **эш күп була** 'работы

бывает много'; **эш күп иде** 'работы было много...'; определения и подлежащего: **ак болытлар йөзә** 'плывут белые облака'...; или же: б) в виде одного составного члена предложения, напр.: **ерактан** *күк күкрәве* (подл.) **ишетелә** 'издали слышен гром'; **ерактан** *күк күкрәгән* (опр.) **тавыш ишетелә** 'издали слышны звуки грома'; **мин ерактан** *күк күкрәвен* (доп.) **ишеттем** 'издали я услышал гром'...

Таким образом, из общих, готовых типовых конструкций словосочетаний в процессе речи и в результате ее «монтируются» те или иные конкретные предложения.

3) Словосочетания, созданные для наименования какого-нибудь предмета, понятия или научно-технического термина, называются *лексикализованными* словосочетаниями или, точнее, *составными словами, составными терминами*, напр.: **тимер юл** 'железная дорога'; **Киек каз юлы** 'Млечный Путь'; **Җидегән йолдыз** 'Большая Медведица'; **сукыр тычкан** 'крот'; **табан балыгы** 'карась'; **тиле бәрән орлыгы** *бот.* 'дурман' (растение); **сыер савучы** 'доярка'; **инкарьны инкарь** *филос.* 'отрицание отрицания'; **кала-азар** 'кала-азар' (*болезнь*) б у к в. город расстроится (от этой болезни, эпидемии)... По структуре образования лексические словосочетания имеют те же общие, типовые модели,что и обычные синтаксические словосочетания (однако наибольшую продуктивность проявляют модели аттрибутивных сочетаний) [1].

4) Фразеологические сочетания (и идиомы) также представляют собою особую разновидность лексикализованных словосочетаний, однако имеющих образную функцию и в синтаксическом отношении колеблющихся между отдельным членом предложения и целым предложением: **баш катыру** 'голову морочить'; **шыр ялангач** 'гол, как сокол'; **кан елау** 'горько плакать'; **ачык авыз** 'ротозей'; 'голова садовая'; **өстән тау төшкәндәй (булды)** 'гора с плеч (долой)'; **буй белән түгел, уй белән!** 'гордись не ростом, а умом!'; **сукыр бер тиен тормый** 'гроша ломаного (медного) не стоит'; **юлың уң булсын!, хәерле юл!** 'счастливого пути!'; **ана бара юл!** 'скатертью дорога!' [2]; **дүрт ягың кыйбла!** тоже, **юлыңа ак җәймә!** тоже, **ишек ачык, юл такыр!** тоже.

§ 83. ОБЫЧНЫЙ ПОРЯДОК РАЗМЕЩЕНИЯ ЧЛЕНОВ ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. Подлежащее занимает начальную, сказуемое — всегда конечную позицию в предложении, напр.: **кояш чыкты** 'солнце взошло'; **елга ага** 'река течёт'; **пионерлар бара** 'пионеры идут'; **армия саклый** 'армия защищает'...

2. Прямое дополнение предшествует сказуемому, напр.: **армия** *илне* **саклый** 'армия защищает страну'; **трактор** *җир* **сөрә** 'трактор пашет землю'.

3. Определение предшествует определяемому, напр.: *якты* **кояш чыкты** 'взошло яркое солнце'; *зур* **елга ага** 'течёт большая река'; *ял итүче* **пионерлар бара** 'идут отдыхающие пионеры'; *Совет Армиясе туган* **илне саклый** 'Советская Армия защищает родную страну'.

4. Когда имеется несколько определений к одному члену, надо исходить из логической последовательности смысловых отношений, стремясь как правило, не разрывать органические сочетания, напр.:

Данлы Совет Армиясе туган илне саклый 'Славная Советская Армия стоит на страже Родины'.

Бөек Ленин(ның) васыятләрен үтик! 'Выполним заветы великого Ленина!'

Җылы кояш нурлары 'теплые лучи солнца', 'теплые солнечные лучи'.

Кояшның җылы нурлары — возможно, но не всегда естественно. Например: из двух грамматически возможных конструкций: **гади заман формалары / заманның гади формалары** 'простые формы времён' — стилистически более правильным является первая.

5. Необособленные обстоятельства образа действия, причины, цели, места занимают позицию перед сказуемым, напр.: **якты кояш** *ялтырап* **чыкты** 'сияя, взошло яркое солнце'; **зур елга тын гына ага** 'медленно течёт большая река'; **ял итүче пионерлар җырлый-җырлый, елгага** *су коенырга* **баралар** 'отдыхающие пионеры идут с песнями на реку купаться'.

6. Обстоятельства времени и места нередко занимают самое начало предложения (впереди подлежащего), когда они относятся к смыслу всего высказывания, напр.: *кичә Казан циркында* **классик көрәш буенча зона ярышлары башланды** 'вчера в Казанском цирке начались зональные соревнования по классической борьбе'; *үткән ел безнең шәһәрдә* **300 мең кв. метр торак мәйданы файдалануга бирелде** 'в прошлом году в нашем городе сдано в эксплуатацию 300 тысяч м² жилой площади'.

Таким образом, нормальный порядок слов в полном распространенном предложении сводится к следующей последовательности:

1) группа обстоятельств времени и места;
2) группа подлежащего;
3) группа обстоятельств цели и причины (обособленная);
4) группы косвенного и прямого дополнения;

---

[1] Которые описаны нами подробнее в автореферате: «Способы образования терминов в татарском литературном языке», М., 1961, стр. 31—34, 39—40.

[2] Примеры взяты из работы: Н. Б. Борһанова, Л. Т. Мәхмутова. Русча-татарча фразеологик сүзлек. Казан, 1959 г.

5) группа обстоятельства образа действия (необособленная);
6) простое или составное сказуемое.

Конкретные предложения являются как бы разновидностями выражения (чаще сокращениями) этого общего типа, напр.:

Кичләрен, чут-чут итеп, сандугач сайрый 'вечерами, заливаясь, поет соловей'; **клуб ягыннан җыр һәм гармонь тавышы яңгырап ишетелә** 'со стороны клуба слышны звонкие голоса песен и гармоники'; **үткән ел без бөтен семья белән туган авылыбызга кунакка кайттык** 'в прошлом году мы всей семьёй гостили в родном селе'; **быел безнең колхозда терлекчелек иң зур керем бирде** 'в этом году в нашем колхозе самый высокий доход дало животноводство'; **җәйнең матур иртәсендә «Алга» колхозының яшьләре автомашиналарга төялеп, җырлый-җырлый, печән чабарга киттеләр** 'в прекрасное летнее утро молодёжь колхоза «Алга» уселась в автомашины и с песнями поехала на сенокос'.

§ 84. ИЗМЕНЕНИЯ ОБЫЧНОГО ПОРЯДКА СЛОВ В РЕЧИ

1. Изложенный выше порядок слов в предложении присущ письменно-литературной речи (прозе). Поэтическая же речь отличается множеством инверсий (перестановок) слов, продиктованных требованиями размера, ритмики и рифмы стиха, напр.:

Ирек алып бирдең син илгә
Бу ирлегең үлмәс гомергә (*М. Джалиль*)

Этот стих в обычном прозаическом переложении звучал бы так:

Син илгә ирек алып бирдең 'Ты завоевал и дал стране свободу'
Бу (синең) ирлегең гомергә үлмәс 'Это твое мужество не померкнет никогда'.

2. В диалектной речи (вообще в разговорной речи) нередко этот обычный порядок слов в предложении нарушается (без преследования какой-либо видимой цели), например: **Бусысын ал'иммы керәкнең этәj ?** (зап. диал.) **Көп болды кар быелда** (зап. диал. Сергачский говор).

В обычном порядке звучало бы (в письменной и устной литературной речи): **Эти, көрәкнең монсын алыйммы?** 'Папа, эту ли лопату взять?' **Быел кар күп булды** 'В этом году было много снегу'.

3. Но чаще всего изменение порядка слов преследует цель логического выделения, подчеркивания наиболее важного слова в сообщении, напр.:

Галия быел кургәзмәгә бара 'Галия едет в этом году **на выставку**'
Галия кургәзмәгә быел бара 'Галия едет на выставку **в этом году**'
Кургәзмәгә быел Галия бара 'На выставку едет в этом году **Галия**'
Галия кургәзмәгә бара быел 'Галия нынче на выставку **едет**'.

Как видно из примеров, логически наиболее важный элемент сообщения (логический предикат) стремится занимать позицию, непосредственно предшествующую сказуемому. В этом выражается тесная связь между так называемым логическим предикатом и грамматическим предикатом (сказуемым).

§ 85. ИНТОНАЦИЯ И РИТМИКА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. Речевые такты или синтагмы. Речевой поток с ритмической стороны расчленяется на различные такты, отделенные друг от друга полупаузами и имеющие одно общее фразовое ударение, напр.:

Күптән түгел безнең тәрәзә капкачын / ой итте / минем сөйгән карлыгачым. (*Г. Тукай*) 'Недавно над нашим окном свила себе гнездо моя любимая ласточка'.

Хәзәр бөтен халык кырда / ирләр / тирләп-пешеп / тары чаба / хатын~кыз / җитен йолкый / э бала-чага / урманда / чикләвек җыя. (*И. Гази*) 'Сейчас весь народ в поле: мужчины в поте лица косят просо, женщины убирают лен, а детвора в лесу собирает орехи'.

Подобные отрезки речи называются речевыми тактами или синтагмами. Как ритмико-интонационные единицы речи, синтагмы коренным образом отличаются от словосочетаний (синтаксическо-грамматической единицы речи) [1].

2. Логическое подчеркивание того или иного члена предложения, важного в данном акте сообщения, может производиться и интонационным выделением (без изменения порядка слов), напр.:

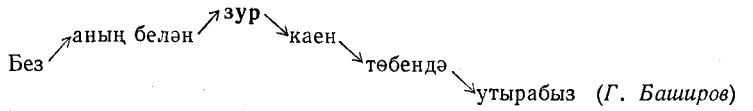
Быел Галия кургәзмәгә бара 'Галия едет на выставку **в этом году**'.
Быел Галия кургәзмәгә бара 'На выставку в этом году едет **Галия**'.
Быел Галия кургәзмәгә бара 'В этом году Галия едет **на выставку**'.
Быел Галия кургәзмәгә бара 'В этом году Галия на выставку **едет**'.

Однако *обычнее* и *чаще всего* логическое выделение производится изменением порядка слов в предложении (см. предыдущий § 84), что сопровождается изменениями и в интонации.

[1] Подробнее см. М. З. Закиев. Синтаксический строй татарского языка. Казань, 1963 г., стр. 375 и след.

3. Кроме того каждый тип предложения имеет свой типический интонационно-мелодический рисунок:

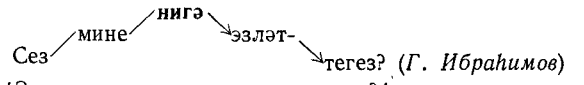
а) П о в е с т в о в а т е л ь н о е предложение обычно произносится спокойной, постепенно восходящей к середине и нисходящей к концу, интонацией:



(*Г. Баширов*)

'Мы с ним сидим у большой березы'.

б) В о п р о с и т е л ь н о е предложение характеризуется постепенным, но энергичным повышением интонации почти до конца (или до того слова, которое спрашивается) и потом резким его падением



(*Г. Ибраһимов*)

'Зачем вы посылали меня искать?'

в) П о б у д и т е л ь н ы е предложения также отличаются особыми интонационными вариациями и тембрами речи в зависимости от содержания предложения и разных оттенков побуждения (см. § 77), напр.:

Инде яшьләр хәзер яратсыннар,
Инде яшьләр хәзер сөйсеннәр (*Такташ*)
'Пусть уже теперь любят молодые,
Пусть уж теперь влюбляются они'

г) В о с к л и ц а т е л ь н ы е предложения произносятся очень сильной интонацией и выразительным тембром в зависимости от разных эмоций, напр.:

Их, Нәфисә, күрсәң иде син мондагы тормышны! (*Г. Баширов*) 'Эх, Нафиса, увидела бы ты здешнюю жизнь!'

Абау, мәхәббәтсез! Әллә күзең чыкканмы?! 'Ну, непутёвый! Что ты ослеп что-ли?! (букв. безглазый что ли?)

Эх, кызганыч мәхлуклар! 'Эх, жалкие твари!'

ОБРАЗЦЫ РЕЧИ

1. В транскрипции:

å j б є л ə н қ ŏ j å ш є̊лє̆к 'зåмåнда / åj бєлəн қŏjåш / гєл бєр ж'ирдə ген / тŏрмåқ͡чы булгåннар // шуннåн сŏң / бŏ͡тє̆н қŏшлåрны͡ ж'ијып / шул тури͡ыда / ж'ијылы͡ш јåсåгåннар // бŏ͡тє̆н қŏшлåр / бŏ͡лåрны͡ң бєр ж'ирдə тŏрулåрын͡а / р'иза булып / шуңåр қул қујгåннар // бŏ͡лåр åрåсын͡да / бåры бєр генə қŏш / қул қујмијча қåлгåн диј// ул булгåн / јåрқåнат // бүтəн қŏшлåр / јåрқåнåттан сŏрåгåннар // бŏ͡тє̆н қŏшлåр / қул қујганда / нилєктəн / син͡ генə / қул қујмады͡ң дигəннəр // шул сəбəплє / қул қујмады͡м / дигəн јарқанат // қŏjåш бєлəн åj / бєр ж'ирдə гєнə тŏрсåлар / ж'ил / бєр͡гєнə јåқтан͡исəр // åгåчлар / кəкре булыбүсəрлəр // игє̆ннəр дə / қŏjåш тŏ͡шкə̆н ж͡ирдə͡єгнə ͡ʷүсəр // қŏjåш тŏ͡шмəгән ж'ирдə үсмəс͡ᵈтигəн // шуннåн соң / бүтəн қŏшлåр əjткəннəр // дəрє̆с͡əjтə͡шул / қŏjåш тŏ͡шмəгəн͡ж'ирдə / иген үсмиј͡индє̆͡ул / дигəннəр // åj бєлəн қоjåшқå / икєсєнə дə / бєр ж'ирдə тŏрмåсқå / əjлəнеп јəрє̆ргə дип / қəрар чы͡ғарғåннар ди͡ // шуннåн͡сŏң / қŏjåш əjткəн / јåрқåнåткå // мин синє / үзємнє̆ң јåқты͡лы͡ғы͡мда / јəртмəм дигəн // шунлы͡қтан јåрқåнåт / кəн јåқты͡сы͡на / чы͡ғы͡п јəрию̆͡åлмиј икəн // åj а̊ңå / сүзəjтмəгəн // шуңа күрə͡ʷул / åj јåқты͡сы͡нда / бигəjбəт јəри͡j диj...

2. В обычном написании:

А й б е л ə н к о я ш (ə к и я т)

Элек заманда ай белəн кояш гел бер җирдə генə тормакчы булганнар. Шуннан соң бөтен кошларны җыеп, шул турыда җылыш ясаганнар. Бөтен кошлар, боларның бер җирдə торуларына риза булып, шуңар кул куйганнар. Болар арасында бары бер генə кош кул куймыйча калган, ди. Ул булган ярканат. Бүтән кошлар ярканаттан сораганнар. Бөтен кошлар кул куйганда, нилектән син генə кул куймадың, дигәннәр. Шул сәбәпле кул куймадым, дигән ярканат, кояш белән ай бер җирдә генə торсалар, җил бер генə яктан исәр, агачлар кәкре булып үсәрләр, игеннәр дә кояш төшкән җирдә генә үсәр, кояш төшмәгән җирдә үсмәс, дигән. Шуннан соң бүтән кошлар әйткәннәр: Дөрес әйтә шул, кояш төшмәгән җирдә иген үсми инде ул, дигәннәр. Ай белән кояшка икесенә дә бер җирдә

тормаска, әйләнеп йөрергә, дип карар чыгарганнар ди. Шуннан соң кояш әйткән ярканатка: «Мин сине үземнең яктылыгымда йөртмәм»,— дигән. Шунлыктан ярканат көн яктысына чыгып йөри алмый икән. Ай аңа сүз әйтмәгән. Шуңа күрә ул ай яктысында бик әйбәт йөри ди.

3. В переводе:

Луна и солнце (сказка) (Некогда) в прежнее время солнце с луной решили (совместно) жить постоянно на одном месте. Тогда (букв. после того), собрав всех птиц, устроили собрание об этом. Все птицы, согласившись на их житье на одном месте, об этом поставили подписи. Оказалось, что среди них только одна птица осталась не подписавшейся. Это была летучая мышь (!). Другие птицы спросили у летучей мыши: «Когда все птицы подписывались, почему только ты не подписалась?» — говорили. «Потому не подписалась,— сказала летучая мышь,— если солнце с луной будут жить на одном месте, то ветер будет дуть только с одной стороны, деревья будут расти кривыми, и посевы будут расти только там, куда падают солнечные лучи, а там, куда не падают лучи солнца, не будут расти»— говорила. После этого другие птицы сказали: она правильно же говорит, там, где солнца нет, ведь не вырастут хлеба. Говорят (после этого) вынесли решение: солнцу и луне обоим (вместе) на одном месте не жить, кружиться (по небу). Солнце тогда сказало летучей мыши: «Я не стану тебе светить»,— говорило. Вот почему, оказывается, летучая мышь не может летать при дневном свете. Луна ей не сказала (ни) слова, поэтому она (летучая мышь) очень хорошо летает под лунным светом.

ТАТАРСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. Около 38000 слов. М., «Сов. Энциклопедия», 1966.
863 стр. (Казанский институт языка, литературы и истории Академии наук СССР).

Сдано в набор 27/XI 1965 г. Подписано в печать 10/VI 1966 г. Формат издания 70×108/16. Бумага типогр. № 2. Печатных листов 54 (75,6); учетно-издательских листов 108,33. Тираж 21 000 экз. Цена словаря в переплете 2 р. 15 к. Заказ № 1387.

Издательство «Советская Энциклопедия»
Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8.

Московская типография № 16 Главполиграфпрома
Комитета по печати при Совете Министров СССР.
Москва, К-1, Трёхпрудный пер., 9.